

**HISTORY**  
**OF**  
**CLASSICAL SANSKRIT LITERATURE**





# HISTORY OF CLASSICAL SANSKRIT LITERATURE

Being an elaborate account of all branches of Classical  
Sanskrit Literature, with full Epigraphical and  
Archæological Notes and References, an  
Introduction dealing with Language,  
Philology and Chronology and  
Index of Authors and  
Works

BY

KAVYAVINODA, SAHITYARATNAKARA

**M. KRISHNAMACHARIAR, M.A., M.L., Ph.D.,**

Member of the Royal Asiatic Society of London  
(Of the Madras Judicial Service)

3855

ASSISTED BY HIS SON

**M. SRINIVASACHARIAR, B.A., B.L.**

ADVOCATE, MADRAS



PRINTED AT

TIRUMALAI-TIRUPATI DEVASTHANAMS PRESS

MADRAS

ARCHA'

Cent

ACC. NO.

CALL NO

D.G.A. 79

53855

28-5-74

30.391.209/Karlson

**TO THE MEMORY  
OF  
MY DEAR MOTHER AMRTAMBA**

अमृतवाहि

जननि नमस्ते

वत्सेति वत्सेति समाह्वयन्तीं

परामृशन्तीं सदयं करेण ।

कालेन नीताममृतत्वमम्बां

ध्यायामि सन्ध्यासु वरेण्यवृत्ताम् ॥

A

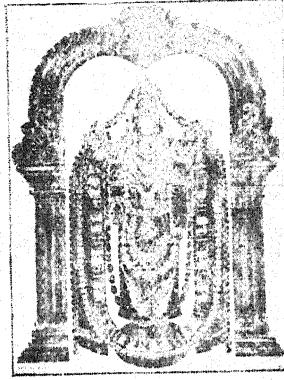
C

ACC

CAL

D.G.A

ओं नमः  
श्रियःपतये



अखिलभुवनजन्मस्थेमभङ्गादिलीले  
विविधविनतभूतव्रातरक्षैकदीक्षे ।  
श्रुतिशिरसि विदीप्ते ब्रह्मणि श्रीनिवासे  
भवतु मम परस्मिन् शेषुषी भक्तिरूपा ॥



महाकविवचस्सुधाप्रसरसौरभोलामिता  
महार्हगुणनायकप्रथितवृत्तमुक्तोज्ज्वला ।  
महामहिमदेवतास्तवनहृद्यरत्नाङ्किता  
वृषाद्रिपतिपादयोस्सुतनुरर्पितेयं कृतिः ॥

1000  
1000

1000  
1000

1000  
1000

1000  
1000

1000  
1000

1000  
1000

1000  
1000

1000  
1000

1000  
1000

## PREFACE

LOOK AT THIS DEDICATION TO LORD SRI VENKATESVARA! That will remind you of the Glory and Purpose of His Manifestation in this world of sin and exalt you to the region of the blessed and the immortal. With a salutation to the great Sages Vālmīki and Vyāsa, the work begins and gives an elaborate account of Rāmāyaṇa, Mahābhārata and Purāṇas, with all their recensions, editions and commentaries. The vast expanse of Classical Sanskrit Literature has been arranged on the model of standard works on foreign literature. The main classes are three, Śravyakāvya, Dṛśyakāvya and Sāhitya. First come the poems proper, of two classes, major and minor, (Śravyakāvya)—, which is all verse, or all prose or mixed prose and verse with all their minor varieties, topical and ingenious. Secondly comes the drama (Dṛśyakāvya) in all its technical ramifications and with all motifs temporal, spiritual and allegorical. Next is science of poetry (Sāhitya) in its widest sense embracing rhetoric, dancing, music and erotics. To this is appended a chapter on Prosody or metrics (Chandas). All topics are introduced by an exposition of the rhetorical definitions and theorisations and treated from their traceable beginnings, which to some extent are traditional and theological; but I would not call them 'mythical' implying a stigma of falsity and fiction. As far as it was in my reach, all that has been said about any author or work anywhere in books, journals or papers has been entered in the references and this will help special studies. Dynasties of Kings that ruled in India in different parts and at different times have been fully honored by a collation of relevant notes, epigraphical and archæological, not merely because the kings were the fountains of literature, but many of them were themselves poets of celebrity. Works known and unknown, lost and extant, printed and unprinted, catalogued and uncatalogued, have all been mentioned and in many cases the stray places where they are still available in manuscript. Above all there is the quotation of gems of



The INTRODUCTION deals with several topics of general interest allied to the study of Classical Sanskrit Literature; such for instance is the spiritual origin and aspect of language as envisaged in the Vedas and as elaborated by schools of Grammarians, the progress of structural and linguistic changes in the expression of the Sanskrit language, from Chanḍas to Bhāṣa, and the like; this will assist the study of Comparative Philology, of which "*The Discovery of Sanskrit*" is acknowledged to be the origin. Of foremost importance, there is the subject of Indian Chronology. India has its well written history and the Purāṇas exhibit that history and chronology. To the devout Hindu and to a Hindu who will strive to be honest in the literary and historical way, Purāṇas are not 'pious frauds.' In the hands of many Orientalists, India has lost (or has been cheated out of) a period of 10-12 centuries in its political and literary life, by the assumption of a faulty Synchronism of Candragupta Maurya and Sandracottus of the Greek works and all that can be said against that "*Anchor-Sheet of Indian Chronology*" has been said in this Introduction. In the case of those early European Orientalists, very eminent and respectable in themselves, this thought of resemblance and historical synchronism was at least sincere, for it was very scanty material that they could work upon. But for their successors in that hierarchy who are mostly our "Professors of Indian History," that have given a longevity and a garb of truth to it by repetition, there is to my mind no excuse or expiation, if at all it be a confession of neglect and a recognition of India's glorious past in its entire truth.

The INDEX of AUTHORS AND WORKS (in Sanskrit) is followed by a small supplement (in English) on miscellaneous matters. The Index is not merely a means of reference and indication, but embodies corrections and additions, so as to act as what is usually expressed as "Errata et Corrigenda et Addenda." Many authors and works that could not be mentioned in the body of the work, because they came to be known too late, are entered there. The reader will therefore take the Index as part of the main work and not merely as an easy appendix to it. In all, the number of works and authors would be some thousands, arranged alphabetically on the plan of Stein's Index to Kashmir Catalogue and Aufrecht's Catalogus Catalogorum. Recent

In the year 1906, I published a small book, History of Classical Sanskrit Literature. Being the first and only work of its comprehension, it was well received everywhere in our Universities and was quoted profusely in the publications of the Universities of the United States of America. I was often asked to reprint the book, but conscious of its inadequacy I did not do it, but in its stead I thought of a comprehensive work that would present at a glance the full vista of Sanskrit literary domain and that in the light of past historical researches. Even the ardent Pandit knows not the vast literature that has been lost or lies hidden in the libraries of India.

But what are your chances of using these libraries? Manuscripts and catalogues now out of print are all 'stored' in these receptacles. They may be there for years, unthought and untouched, save for changes of physical location. The pages may turn red, brown, blue and brittle, but they still lie uncut by the hand of any reader. The Guardian (Curator, Secretary, Librarian, call them as you please) will well watch these receptacles on their pedestals. The guardian will applaud your attempt at research and will promise to help it by a loan of books on your application, but he is "helpless" and must soon express his regret in reply as "rules are against loan." If you apply to a higher authority for relief, the paper runs through the regular channels to the same guardian, and on his report, after a lingering expectation, you get an order (a copy of the prior one) with a difference only in the preamble and the subscription. Libraries "are meant for visitors," but most of them do not look in, but look on, all the more so, if a museum or a house of curios is adjacent to the library. And these rare books are only rarely wanted and that by a incrustated antiquarian of my ilk. One that comes there does not need the book; one that is far away cannot get it. If you do go there, stealing a holiday, the key of a particular almirah where your wanted work is kept may be with the guardian who is away elsewhere. What then is a library for? It is not a Palace of Toys! Much of this tale was true of the Oriental Manuscripts Library of Madras some years ago, when I commenced the preparation of this work. I am not sure if at present the position is better. But I am aware that not many years ago, there was an indictment of the methods of this Library by His

I wrote for information to libraries, I rarely had a reply, for some of these guardians have "no staff, no provision for paper or postage." If I asked for an extract from any manuscript—say the first and last few lines—some institutions demanded copying charges. I applied for a copy, the charges were exorbitant. For instance, for an indifferent copy in two quarter sheets of thirty-two anustubh verses (of 32 letters each) I was asked to pay about a rupee and postage. I paid and consoled myself by the thought that this fee went for the maintenance of a poor Pandit, and that it was in no way more rapacious than the fee charged recently by a Banker for giving an extract of a single line from a ledger, viz., Rs. 5 for search, Rs. 5 for copying the line, and Rs. 5 for adding a certificate that it was a 'true copy', and these charges are only made "according to rules." We have to get on 'under the rules'; no one cares to look into these iniquities. Equally so was it with many Professors of Colleges. They would have no time to reply and the few that deigned to oblige after reminders had very little to say. To trace an author and his affairs, I had in many cases to correspond with several persons, and only perseverance did win it. If the post office could exempt my letters from postage, it would give a different aspect, but alas, not. It is under these auspices I began and progressed. But I cannot refrain from expressing that the acquisition of the material gathered in this book has been too costly for an equanimous retrospect and I shall not be far wrong to say that each author, save those few that are too well known, cost me on an average four annas. I have often felt that it is not an enterprise that a prudent householder should have embarked upon, but it was too late to think of the folly.

Amidst official work in judicial service, in places distant from metropolis, there was little leisure for a continuous study. A few days snatched at intervals during the recesses of summer and other holidays were rarely sufficient for visits of references to libraries scattered all over India. After all the work was ready—ready in bulk—about 8 years ago. It went to print. After a year, it was carried away in the current of an estate that vested in the Official Assignee. A request and a claim got it out of the muddle. The Press was sold. Delay there was, but the printing was resumed. I fell ill and I raved about

After sometime, the printing was taken up and slowly moved on. Once the manuscript of a whole chapter which was in the custody of a manager was lost—"said to be not sent at all"—but after all traced as 'mislaid', after I re-wrote much of it from scanty material gathered again from memory. If with all these mishaps and vicissitudes the work took 20 years and more, need I say that the suspense is enough to dole dismay to a chronic optimist which I presumed that I was.

In the preparation of the work, I have had the fullest sympathy from all Universities (except probably the University of Madras) and all Local Governments and the Governments of Indian States and the Government of Ceylon. They have been magnanimous and let me have their Sanskrit and other publications free as presents and that has well nigh contributed to the fullness of the notes, literary, epigraphical and archæological. To them I am ever thankful. To Sjt. P. R. RAMA AIYAR, the Proprietor of Messrs. P. R. Rama Aiyar & Co., Booksellers, Madras, who with his selfless generosity first received this work in his Press for love of literary research, I express my first regard. Due to tortuous ways divine, his Press changed hands, but blest was it, that it became the Press of Sri Venkatesvara Devasthanam, Tirupati. At the hands of His Holiness SRI MAHANT PRAYAGA DOSSJEE VARU of Sri Hatheeramjee Mutt, Tirupati, then its Vicharanakartha, I received a kindly appreciation; he directed that the printing part of the work be done free in the Press, a work that has been meant to be dedicated to Śrī Venkatesvara of Tirupati, at whose feet my family does humble hereditary service. When the management of the Devasthanam was assumed by the Committee appointed by the Local Legislature with its Commissioner, MR. K. SITARAMA REDDI, B.A., B.L., I was allowed to have the same concession with certain alterations. It is with this assistance and the particular interest which the present Commissioner, MR. A. RANGANATHA MUDALIAR, B.A., B.L., evinced in speeding up the printing, the work is now seeing its publication. To the Committee and the Commissioner, gratitude will ever be transcendent in my memory—all the more so because they are the custodians of the Wealth and Glory of LORD VENKATESVARA.

Owing to pressure of Official duties and the anxiety to see the end

faults and fleet over the matter aright. In this hope, and what is more fervent, in the hope that this labour of love will be received with all possible indulgence I venture to present these pages to the literary world.

TIRUPATI HILLS,  
TIRUPATI,  
*May 1937.*

M. KRISHNAMACHARIAR

# CONTENTS

	PAGE
PREFACE	
TABLE OF TRANSLITERATION	
INTRODUCTION	
ABBREVIATIONS	
BIBLIOGRAPHY	
BOOK I	
CHAPTER I	
Section 1      Vedic Forms of Epics...	1
"    2      Rāmāyaṇa                    ...	3
"    3      Mahābhārata                    ...	27
"    4      Epics Compared                    ...	64
"    5      Purāṇas                            ...	72
"    6      Tantras                            ...	78
BOOK II	
CHAPTER II              Kāvya                    ...	79
CHAPTERS III—X        Mahākāvya                    ...	82
CHAPTER XI	
Section 1      Laghukāvya                    ...	311
"    2      Nīṭi                                ...	313
"    3      Śloṭra                            ...	320
CHAPTER XII            Laghukāvya ( <i>contd.</i> )        ...	334
CHAPTER XIII           Sandeśa                    ...	358
CHAPTER XIV           Ciṭrakāvya                    ...	369
CHAPTER XV            Subhāṣita                    ...	385
CHAPTER XVI	
Section 1      Poetesses                    ...	391
"    2      Royal Poets                    ...	397
"    3      Unnamed Poets                    ...	404
CHAPTER XVII          Deśavṛtta                    ...	407

	BOOK III	PAGE
CHAPTER XVIII		
Section 1	Kaṭhānaka	... 411
„ 2	Bṛhaṭkaṭhā	... 412
„ 3	Pancaṭantra	... 423
„ 4	Other Tales	... 428

#### BOOK IV

CHAPTERS XIX—XX	Gāḍyakāvya	... 436
CHAPTER XXI	Campū	... 496

#### BOOK V

CHAPTER XXII	Ḍṛṣyakāvya	... 525
--------------	------------	---------

#### BOOK VI

CHAPTER XXIII	Sāhiṭyaśāstra	... 707
CHAPTER XXIV	Alankāra	... 726
CHAPTER XXV	Bharata	... 810
CHAPTER XXVI	Saṅgīta	... 832
CHAPTER XXVII	Kāmasāstra	... 877
CHAPTER XXVIII	Chandoviciṭi	... 897

APPENDIX	Extracts from Avantisundarikāṭhā etc.	
----------	---------------------------------------	--

#### INDEX

अत्रेदं विज्ञाप्यते श्रीशेषशैलजनपदनिवासिना ग्रन्थकर्त्रा कृष्णेन—

पितृव्यपादानां श्रीमतां श्रीनिवासरत्ननाथाचार्याणां सकाशे दासेन शैशवे लब्धः साहितीपरिचयलेशः । अतिशान्ते छात्रभावे बहुषु पक्षनेषु प्राड्डिवाकपदव्यां प्रचलिता-धिष्ठानतया अलान्ते रून्दर्शितराजकीयधर्मशास्त्रविषयबहुग्रन्थरचनया च गैर्वाणी वाणी यथाभिलषितं सुवृत्तिभिर्भवद्भिरिवासेविभुं न पारितं दासेन । तथापि पूर्वसिन् जन्मनि कृते-नावदातेन कर्मलेशेन शारदाया आराधने समुद्योजितो दासः संस्कृतकविकाव्यचरितग्रथ-नेन । तदप्यारब्धं समुचितसामर्थ्यहीनेनादूरदर्शिना दासेनेति विलसितं नियतिलीलायाः । अक्षुण्ण एष ग्रन्थाः । कियान्वा कविमुखेषु गोर्वाणवाणीप्रसर आसीदस्ति चेति प्रायेण न जानन्ति बहवो विद्वांसः, विरलतया दर्शनीयानामाकराणामालयानां सूचीनां च । पर-स्सहस्राः पञ्चमहाकाव्यसदृशाः प्रबन्धाः निलीना विलीनाश्च । रूपकाणि च तथैव । केचन ग्रन्थाः कवयश्च नामावशिष्टाः कीर्तिशेषा एव । आशास्यतामचिरात्तेऽपि दर्शनपथमवतर-न्त्विति ।

एष विंशतिवार्षिकः प्रयत्नः

अश्रुतादृष्टपूर्वविविधसाहित्यसाम्राज्यशोभना अखिलभारतवर्षीयकविवरेण्यचरित-सुमनोगुम्फितेयं कृतिः महता क्लेशेन धनव्ययेन च केवलतया गोर्वाणवाणीपरिचरणधियैव भगवत्या वाग्देव्याः प्रसादेन महतां चाशिषा परिसमाप्तिमागता ।

यथाज्ञातं यथाश्रुतं यत्रकुत्रापि व्याख्यातमुपक्षिप्तमुदाहृतं वा एतावता कालेन दृष्टमदृष्टं श्रुतमश्रुतं मुद्रितममुद्रितं लब्धमलब्धं सर्वमपि कविकर्म कालतो देशतश्च विमृश्य सक-लमपीतिदृष्टं समारभ्यादिकाव्यान् अद्यावधि यावच्छक्यमत्र संमेलितम् । किंच उपोद्धाते च सुविपुले—शब्दब्रह्मणो माहात्म्यमुपवर्णितम् । भाषाशास्त्रस्य देववाणीमातृत्वमुपदर्शितम् । पुराणेतिहासानां प्रामाण्यमुद्धोषितम् । तत्परिपन्थिनां वादानां दृष्टता च प्रकटिता । रस-विशिष्टाः वाग्विलासाः तत्र तत्र स्थानेषु समुचितेषु वाचिताः । यथा ग्रन्थ एष भविष्यति सुभाषितभाण्डागारः सहृदयाह्लादनाय ।

तथाभूतं प्रबन्धं महतां पादमूले समर्थं विद्वत्परितोषणेन कृतार्थीकर्तुमात्मानं समी-हते दासः ॥



### A REQUEST.

Annual supplements will be issued about new books discovered, printed and noticed in Journals. Readers are requested to send such information to the author, and to suggest additions and amendments.

# INTRODUCTION



अग्निमीळे पुरोहितं यज्ञस्य देवमृत्विजं होतारं रत्नधातमम् ।

अग्निः पूर्वोभिराग्निमिरीज्यो नृतेनैरुत सदेवाँ एह वक्षति ॥

**1. The sacred literature of India**, inferior to none in variety or extent, is superior to many in nobility of thought, in sanctity of spirit and in generality of comprehension. In beauty or prolixity, it can vie with any other literature ancient and modern. Despite the various impediments to the steady development of the language, despite the successive disturbances, internal and external, which India had to encounter ever since the dawn of history, she has successfully held up to the world her archaic literary map, which meagre outline itself favourably compares with the literature of any other nation of the globe. The beginnings of her civilization are yet in obscurity. Relatively to any other language of the ancient world, the antiquity of Sanskrit has an unquestioned priority. "Yet such is the marvellous continuity" says Max Muller "between the past and the present of India, that in spite of repeated social convulsions, religious reforms and foreign invasions, sanskrit may be said to be still the only language that is spoken over the whole extent of the vast country.<sup>1</sup> So says M. Winternitz : "Sanskrit is not a 'dead' language even to day. There are still at the present day a number of Sanskrit periodicals in India, and topics of the day are discussed in Sanskrit pamphlets. Also, the Mahabharata is still today read aloud publicly, To this very day poetry is still composed and works written in Sanskrit, and it is the language in which Indian scholars converse upon scientific questions. Sanskrit at the least plays the same part in India still, as Latin in the Middle Ages in Europe, or as Hebrew with the Jews."<sup>2</sup>

"No country except India and no language except the Sanskrit can boast of a possession so ancient or venerable. No nation except the Hindus can stand before the world with such a sacred heirloom in its possession, unapproachable in grandeur and infinitely above all in

1. *Indiu*, 78-9.

2. *History of Indian Literature*, I, 45.

glory. The Vedas stand alone in their solitary splendour, serving as a beacon of divine light for the onward march of humanity."<sup>1</sup>

The sciences of Comparative Pathology and Mythology owe their origin to what has been termed the "Discovery of Sanskrit." "To the Sanskrit, the antiquity and extent of its literary documents, the transparency of its grammatical structure, the comparatively primitive state of ancient system and thorough grammatical treatment it has early received at the hands of native scholars, must ever secure the foremost place in the comparative study of Indo-Aryan researches."

2. A. WEBER in his *Indian Literature* thus summed up his reasons for asserting the antiquity of the Vedic Literature :

In the more ancient parts of the *Rigveda-Samhita*, we find the Indian race settled on the north-western borders of India, in the Punjab, and even beyond the Panjab, on the Kubha, or *Κυρρη*, in Kabul. The gradual spread of the race from these seats towards the east, beyond the Sarasvati and over Hindustan as far as the Ganges, can be traced in the later portions of the Vedic writings almost step by step. The writings of the following period, that of the epic, consist of accounts of the internal conflicts among the conquerors of Hindustan themselves, as, for instance, the *Mahabharata*; or of the further spread of Brahmanism towards the south, as, for instance, the *Ramayana*. If we connect with this the first fairly accurate information about India which we have from a Greek source, viz., from Megasthenes, it becomes clear that at the time of this writer the Brahmanising of Hindustan was already completed, while at the time of the *Periplus* (see Lassen, *I. AK.*, ii. 150, n.; *I. St.*, ii. 192) the very southernmost point of the Dekhan had already become a seat of the worship of the wife of Siva. What a series of years, of centuries, must necessarily have elapsed before this boundless tract of country, inhabited by wild and vigorous tribes, could have been brought over to Brahmanism. And while the claims of the written records of Indian literature to a high antiquity—its beginnings may perhaps be traced back even to the time when the Indo-Aryans still dwelt together with the Persa-Aryans—are thus indisputably proved by external, geographical testimony, the internal evidence in the same direction, which may be gathered from their contents, is no less conclusive. In the songs of Rik, the robust spirit of the people gives expression to the feeling of its relation to nature, with a spontaneous freshness and simplicity; the powers of

---

1. *Hindu superiority*, 180.

nature are worshipped as superior beings, and their kindly aid besought within their several spheres. Beginning with this nature-worship, which everywhere recognises only the individual phenomena of nature, and these in the first instance superhuman, we trace in Indian literature the progress of the Hindu people through almost all the phases of religious development through which the human mind generally has passed. The individual phenomena of nature, which at first impress the imagination as being superhuman, are gradually classified within their different spheres; and a certain unity is discovered among them. Thus we arrive at a number of divine beings, each exercising supreme sway within its particular province, whose influence is in course of time further extended to the corresponding events of human life, while at the same time they are endowed with human attributes and organs. The number—already considerable—of these natural deities, these regents of the powers of nature, is further increased by the addition of abstractions, taken from ethical relations; and to these as to the other deities divine powers, personal existence and activity are ascribed. Into this multitude of divine figures, the spirit of inquiry seeks at a later stage to introduce order, by classifying and co-ordinating them according to their principal bearings. The principle followed in this distribution is, like the conception of the deities themselves, entirely borrowed from the contemplation of nature. We have the gods who act in the heavens, in the air, upon the earth; and of these the sun, the wind, and fire are recognized as the main representatives and rulers respectively. These three gradually obtain precedence over all the other gods, who are only looked upon as their creatures and servants. Strengthened by these classifications, speculation presses on and seeks to establish the relative position of these three deities, and to arrive at unity for the supreme Being. This is accomplished either speculatively, by actually assuming such a supreme and purely absolute. Being, viz., “Brahman” (neut), to whom these three in their turn stand in the relation of creatures, of creatures, of servants only; or arbitrarily, according as one or other of the three is worshipped as the supreme god. The sun-god seems in the first instance to have been promoted to this honour? the Persa-Aryans at all events retained this standpoint, of course extending it still further; and in the older parts of the Brahmanas also—to which rather than to the Samhitas the Avesta is related in respect of age and contents—we find the sun-god here and there exalted far above the other deities (*prasavita devanam*). We also find ample traces of this in the forms of worship, which so often preserve relics of antiquity. Nay,

as "Brahman" (masc), he has in theory retained this position, down even to the latest times, although in a very colourless manner. His colleagues, the air and fire gods, in consequence of their much more direct and sensible influence, by degrees obtained complete possession of the supreme power, though constantly in conflict with each other. Their worship has passed through a long series of different phases, and it is evidently the same which Megasthenes found in Hindustan, and which at the time of the Periplus had penetrated, though in a form already very corrupt, as far as the southernmost point of the Dekhan."

### 3. The Gods created Devavāṇī :

देवीं वाचमजनयन्त देवास्तां विश्वरूपाः पशवो वदन्ति ।

सा नो मंत्रेषमूर्जं दुहाना धेनुर्वागस्मात्पशुमुद्भूतेतु ॥ *Rg. VIII. 100-11.*

इन्द्रावरुणा यदृषिभ्यो मनीषां वाचो मर्तिं श्रुतमदत्तमग्रे ।

यानि स्थानान्यसृजन्त धीरा यज्ञं तन्वानास्तपसाम्यपश्यम् ॥ *Rg. VIII. 59-6.*

Paṭanjali says in his Mahābhāṣya :

चत्वारि शृङ्गा त्रयो अस्य पादा द्वे शीर्षे सप्त हस्तासो अस्य ।

त्रिधा बद्धो वृषभो रोरवीति महो देवो मर्त्यैः आविवेश ॥"

ऋग्वेद ४/५८/३

अत्र व्याकरणमहामाध्यभाषको गोमर्दीयो गोणिकातनयो नानादर्शननिष्णातो भगवान् पतञ्जलिः प्राह— "चत्वारि शृङ्गाणि चत्वारि पदजातानि नामाख्यातोपसर्गानिपाताश्च । त्रयो अस्य पादाः । त्रयः कालाः भूतमभिव्यद्वर्तमानाः । द्वे शीर्षे । द्वौ शब्दात्मानौ, नित्यः कार्यश्च । सप्त हस्तासो अस्य । सप्त विभक्तयः । त्रिधा बद्धः । त्रिषु स्थानेषु बद्धः । उरसि कण्ठे शिरसीति । वृषभो वर्षणात् रोरवीति शब्दं करोति । कुत एतत् । रौतिः शब्दकर्मा । महो देवो मर्त्यैः आविवेशेति । महान् देवः शब्दो मर्त्यैः मरणधर्माणो मनुष्याः तानाविवेश । महता देवेन नः साम्यं यथा स्यादित्यध्येयं व्याकरणम् ।" (इति महामाध्यै पस्पशायाम्) ।

Viḍyāranya adopts Paṭanjali's views in his Introduction to his commentary on *Rg Veda* and there in speaking of the importance of the study of Grammar, he says :

व्याकरणमपि प्रकृतिप्रत्ययाद्यपदेशेन पदस्वरूपतदर्थनिश्चयायोपयुज्यते । तथाचैन्द्र-  
वायवप्रह्वब्राह्मणे । समास्नायते वाग्वै पराच्यव्याकृतावदत्ते देवा इन्द्रमब्रुवन्निमां नो वाचं व्याकुर्वीति ।  
सोऽब्रवीद्वरं वृणै मघ्नं चैवैष वायवे च सह गृह्णाता इति तस्मादैन्द्रवायवः सह गृह्यते । तामिद्रे  
मभ्यतोऽवक्रम्य व्याकरोत् । तस्मादियं व्याकृता वायुयते । तै सं ६ ४ ७ ३१ इति ।  
अशिमिले पुरोहितमिल्यादिवाक् पूर्वस्मिन् काले पराची समुद्रादिध्वनिवदेकात्मिका सती  
आव्याकृताः प्रकृतिः प्रत्ययः पदं वाक्यमित्यादिविभागकारिग्रन्थरहितासीत् । तदानीं देवैः

प्रार्थित इन्द्र एकस्मिन्नेव पात्रे वायोः स्वस्य च सोमरसग्रहणरूपेण वरेण तुष्टस्तामखंड-  
वाचं मध्ये विच्छिद्य प्रकृतिप्रत्ययादिविभागं सर्वचाकरोत् । तस्मादियं वागिदानीमपि पाणि-  
न्यादिमहर्षिभिर्व्याकृता सर्वैः पठ्यत इत्यर्थः ।

उतत्वः पश्चन्न ददर्श वाचमुतत्वः शृण्वन्नशृणोत्येनां । उतोत्वस्मै तन्वं विसस्त्रे जायेव पत्य  
उशती सुवासाः । ऋग्वे १० । ७१ । ४ । अपि खल्वेकः पश्यन्नपि न पश्यति । अपि खल्वेकः  
शृण्वन्नपि न शृणोत्येनां । अविद्वासमाह्वार्थं । तस्मै अन्यस्मै तन्वं विसस्त्रे । तनुं विवृणुते ।  
जायेव पत्य उशती सुवासाः यथा जाया पत्ये कामयमाना सुवासाः स्वमात्मानं विवृणुत एवं  
वाग्वाग्विदे स्वमात्मानं विवृणुते । वाङ्मनो विवृणुयादित्यध्येयं व्याकरणम् । सक्तुमिव तितउना  
पुनंतो यत्न धीरा मनसा वाचमकृत । अत्रासखायः सख्यानि जानते भद्रैषां लक्ष्मीर्निहिताधिवाचि ।  
ऋग्वे १० । ७१ । २ । सक्तुः सचतेर्दुर्धा वो भवति । कसतेर्वास्याद्विपरीतस्य विकसितो भवति ।  
तितउ परिपवनं भवति ततवद्वा तुचवद्वा । धीरा ध्यानवंतो मनसा प्रज्ञानेन वाचमकृत ।  
वाचमकृषत । अत्रा सखायः सख्यानि जानते ! अत्र सखायः सख्यानि संजानते सायुज्यानि  
जानते । क एष दुर्गो मार्ग एकगम्यः । वाग्बिषयः । के पुनस्ते । वैयाकरणाः । कुत एतत् ।  
भद्रैषां लक्ष्मीर्निहिताधिवाचि । एषां वाचि भद्रालक्ष्मीर्निहिता भवति । लक्ष्मीर्लक्षणाद्वासनात्परि-  
वृढाभवति । सारस्वतीं । याज्ञिकाः पठति । आहिताग्निरपशब्दं प्रयुजानः प्रायश्चित्तीयां  
सारस्वतीमिष्टिं निर्वपेदिति । प्रायश्चित्तीया मा भूमेत्यध्येयं व्याकरणम् ।

Dvijendranath Guha collects some other references :

तत्रैव भगवान् यास्कः—“ चत्वारि शृङ्गेति वेदा वा एत उक्ताः । त्रयो अस्य पादा  
इति सवनानि त्रीणि । द्वे शीर्षे प्रायणीयोदयनीये । सप्त हस्तासः सप्त छन्दासि । विधा  
बद्धस्त्रेधा बद्धो मन्त्रब्राह्मणकल्पैः । वृषभो रोरवीति रोरवणमस्य सवनक्रमेण ऋभिर्यजुर्मिः  
सामभिर्यदेनमुग्भिः शंसन्ति यजुर्मिर्यजन्ति सामभिः स्तुवन्ति । महो देव इत्येष हि महान् देवो  
यद्यज्ञो मर्त्यो आविवेशेत्येष हि मनुष्यानाविशति यजनाय” । (इति नैरुक्ते परिशिष्टे—  
१३।१।७) ।

यद्वा—

चत्वारि वाक्परिमिता पदानि तानि विदुर्ब्राह्मणा ये मनीषिणः ।

गुहा त्रीणि निहिता नेङ्गयन्ति तुरीयं वाचो मनुष्या वदन्ति ॥

ऋग्वेदे १।१६४।४५, अथर्ववेदेऽपि ६।२५।२७।२६।१

अत्रापि च यास्काचार्यपादाः—“ चत्वारि वाचः परिमितानि पादानि तानि विदुर्ब्राह्मणा  
ये मेधाविनो गुहार्या त्रीणि निहितानि नार्थं वेदयन्ते । गुहा गृहतेस्तुरीयं त्वरतेः । कतमानि  
तानि चत्वारि पदान्योङ्कारो महाव्याहृतयश्चेत्यार्षम् । नामाख्याते चोपसर्गनिपाताश्चेति वैया-  
करणाः । मन्त्रः कल्पो ब्राह्मणं चतुर्थी व्यावहारिकीति याज्ञिकाः । ऋचो यजुषि सामानि  
चतुर्थी व्यावहारिकीति नैरुक्ताः । सर्पाणां वाग्वयसां क्षुद्रस्य सरीसृपस्य चतुर्थी व्यावहारिकीत्येकैः ।  
पशुषु तूणेषु मृगेष्वात्मनि चेत्यात्मप्रवादाः । अथापि ब्राह्मणं भवति, सा वै वाक् सृष्टा चतुर्थी



व्यसवदेवेष्वेव लोकेषु त्रीणि पशुषु तुरीयम् । या पृथिव्यां साऽग्नौ, सा रथन्तरे यान्तरिक्षे, सा वायौ सा वामदेव्ये । या दिवि सादित्ये, या बृहति सा स्तनयिनी । अथ पशुषु ततो या वाग्यस्त्रिच्यत तां ब्राह्मणेष्वदधुस्तस्माद् ब्राह्मणा उभर्यां वाचं वदन्ति या च देवानां या च मनुष्याणामिति ।” (इति नैरुक्ते परिशिष्टे—१३।१।६) । अथैषाक्षरस्य स्तुतिः तावत् ऋग्वेदे १।१६४।३६, अथर्ववेदे ६।२८।८, तैत्तिरीय आरण्यके १०।१३, पुनः ऋग्वेदे १०।७१।८, नैरुक्ते परिशिष्टे च १३।१।१०-१३ वर्तते । (अत्रत्यदुर्गाचार्यव्याख्यानमपि द्रष्टव्यम्) ।

भूयश्च नैरुक्ते उपोद्धातप्रकरणे पदचतुष्टयोद्देशे उक्तम्—“तथान्येतानि चत्वारि पदजातानि नामाख्याते चोपसर्गनिपाताश्च तानीमानि भवन्ति” । अनन्तरं सप्तचत्वारिंशदक्षराण्युदभूतानीति श्रूयते । यथा—“सर्वे स्वरा इन्द्रस्यात्मानः । सर्वे उष्माणः प्रजापते-  
रात्मानः । सर्वे स्पर्शा मूलोरात्मानः ।” (सामवेदीयछान्दोग्योपनिषद्, २।२२।३) । अत्र स्वराणाम् इन्द्रः एव कर्त्ता (अर्थात् सर्वे अकारादयश्चतुर्दश स्वरा देवराजेन इन्द्रेण उद्भाविताः) । शषसहाः—प्रजापतिना चन्द्रेण च । कादयो मपर्यन्तानि समुदयाक्षराणि महादेवेन च वर्णितानि (ककारादयः स्पर्शवर्णा यरलवाश्च) ! अत्रैव शाङ्करभाष्यम्—“सर्वे स्वरा अकारादयः इन्द्रस्य बलकर्मणः प्राणस्याऽत्मानो देहावयवस्थानीयाः । सर्वे उष्माणः शषसहादयः प्रजापते-  
र्विराजः कश्यपस्यैवाऽत्मानः । सर्वे स्पर्शाः कादयो व्यञ्जनानि मूलोरात्मानः ।

\* \* \* \* \*

इन्द्रादयो वेदे देवताः प्रख्याताः । तेषाम् आवासात् (त्रिदशालयान् देवनगराद्वा) सप्तचत्वारिंशदक्षराण्याविर्भूतानि । तन्निमित्तेभ्य “देवनागरः वर्णः” इति कथ्यते, तदन्विता भाषा “देवभाषा” इति व्यपदिश्यते । तथाहि—“एते वै देवाः प्रत्यक्षं यद् ब्राह्मणाः ।” ऋक्संहितायामपि नेम ऋषिः (८।१००।११)—“देवीं वाचमजनयन्त देवास्तां विश्वरूपाः पशवो वदन्ति ।”

अत्र सायणभाष्यम्—“एषा माध्यमिका वाक् सर्वप्राण्यन्तैरगता धर्माभिवादिनी भवतीति विभूतिमुपदर्शयति यां देवीं द्योतमानां माध्यमिकां वाचं देवा माध्यमिका अजनयन्त जनयन्ति तां वाचं विश्वरूपाः सर्वरूपाः व्यक्तवाचः अव्यक्तवाचश्च पशवो वदन्ति तत्पूर्वकत्वात् वाक्यप्रवृत्तेः”

दीर्घतमा औचथ्यः पुनरेव—“मन्त्रयन्ते दिवो अमुष्य पृष्ठे विश्वविदं वाचमविश्व-  
मिन्वाम्” (ऋग्वेद १।१६४।१०) । सायणभाष्यम् तत्रैव—

“\* \* \* \* \*

दिवः पृष्ठे द्युलोकस्योपरि अन्तरिक्षे मन्त्रयन्ते गुप्तं परस्परं भाषन्ते देवाः किं विश्वविदं विश्ववेदनसमर्था विश्वैर्वेदनीयां वा अविश्वमिन्वाम् असर्वव्यापिनीं वाचं गर्जितलक्षणां

अमुष्य आदित्यस्य संबन्धिनो मन्त्रयन्ते इत्यर्थः ।” तस्मिन् काले भाषा अव्याकृता अभूत् । यथा—“वाग् वै पराची अव्याकृता अवदत् ।” देवसृष्टा भाषा “देवभाषा” सर्वजनमान्या सर्वविदिता च । ततश्च, चतुर्मुखस्य आदेशात् इन्द्र-चन्द्र-महेशाः “व्याकरणं” नाम शब्दशास्त्रं विरचयाम्बभूवुः ।

तत्रमाहेश व्याकरणविषये किंवदन्तीः—

“यान्युज्जहार माहेशाद् व्यासो व्याकरणार्णवान् ।

किन्तानि पदरत्नानि सन्ति पाणिनिगोष्पदे ।” इति ।

पक्षान्तरे यमस्य शब्दशास्त्रं न विद्यते इत्येव प्रसिद्धिः । तथाहि पाणिनीयशिक्षामन्त्रे, (३)—“त्रिषष्टिश्चतुःषष्टिर्वा वर्णाः शम्भुमते स्थिताः” अत एव अत्र जगति त्रेतायुगस्य इन्द्र-चन्द्र-भूतेशाः आदितोऽक्षरोत्पादनकर्तार एवेति सम्यग् बोध्यम् ॥

**4. Samskrta**, or as now written, Sanskrit, is the language of the Gods, *Gīrvāṇavāṇī*. In this language stand the ancient scriptures of Vedic and Purāṇic religion. The Vedic literature is the most ancient record of any people of the world and forms the source of the earliest history of the Indo-Aryan race, nay, mankind as a whole.

“The Veda has two-fold interest : it belongs to the history of the world and to the history of India. In the history of the world the Veda fills a gap which no literary work in any other languages could fill. It carries us back to times of which we have no records anywhere, and gives us the very words of a generation of men, of whom otherwise we could form but the vaguest estimate by means of conjectures and inferences. As long as man continues to take an interest in the history of his race, and as long as we collect in libraries and museums the relics of former ages, the first place in that long row of books which contains the records of the Aryan branch of mankind, will belong for ever to the *Rig-veda*. The world of the Veda is a world by itself ; and its relation to all the rest of Sanskrit literature is such, that the Veda ought not to receive, but to throw light over the whole historical development of the Indian mind.”

The literature of the Vedas is termed *Śruti*, meaning what has been heard, that is, what is not the work of man.

**5.** Vedas are eternal (*nitya*), beginningless (*anādi*) and not made by man (*apauruṣeya*) ; (2) they were destroyed in the deluge at the end of the last *Kalpa*, and (3) that at the beginning of the present *Kalpa*



commencing with the *Kṛta-yuga* of this present Mahāyuga, the Rishis,<sup>1</sup> through *tapas*, re-produced in substance if not in form the ante-diluvian Vēdas which they carried in their memory by the favour of God. This is another expression of the historical view of modern scholars, like Mr. Tilak. They state that the Vedic or Āryan religion can be proved to be interglacial, but its ultimate origin is still lost in geological antiquity, that the Āryan religion and culture were destroyed during the last glacial period that invaded the Arctic Āryan home, and that the Vedic hymns were sung in post-glacial times by poets, who had inherited the knowledge or contents therein of an unbroken tradition from their ante-diluvian fore-fathers.

On the commencement of Vedic era, opinions are at the opposite poles. Tradition takes it to a remote age of millions of years on the computation of yugas.

In his *Arctic Home in the Vedas*, B. G. Tilak divides the whole period from the commencement of the Postglacial era, corresponding to the beginning of our Krita Yuga of the present Mahayuga to the birth of Buddha in five parts :—

"I. 10,000-8,000 B.C.—The destruction of the original Arctic home by the last Ice Age and the commencement of the post-glacial period.

II. 8,000-5,000 B.C.—The age of the migration from the original home. The survivors of the Aryan race roamed over the northern parts of Europe and Asia in search of lands suitable for new settlements. The Vernal Equinox was then in the constellation of Punarvasu, and as the Aditi is the presiding deity of Punarvasu, according to the terminology adopted by me in Orion, this may therefore, be called the Aditi or the Pre-Orion Period.

III. 5,000-3,000 B. C.—The Orion Period, when the Vernal Equinox was in Orion. Many Vedic Hymns can be traced to the

---

1. Brhaḍḍevaṭa enumerates woman-seers of the hymns.

गोधा बोधा विश्वपारा पलिषास्मातृकर्षिका ।

ब्रह्मजाया जुहूर्नाम अगस्त्यस्य स्वसा दितिः ।

इन्द्राणी चेन्द्रमाता च सरमा रोमशोर्वशी ।

लोपामुद्रा च नद्यश्च यमी नारी च शश्वती ।

श्रीर्लक्ष्मा सार्पराज्ञी वाक् श्रद्धा मेधा च दक्षिणा ।

रात्री सूर्या च सावित्री ब्रह्मवादिन्य ईरिताः ॥

early part of this period and the bards of the race seem to have not yet forgotten the real import or significance of the traditions of the Arctic Home inherited by them. It was at this time that the first attempts to reform the calendar and the sacrificial system appear to have been systematically made.

IV. 3,060-1,400 B.C.—The Kṛittikā Period, when the Vernal Equinox was in the Pleiades. The Aitarēya Samhita and the Brahmanas, which begin the series of Nakshatras with the Kṛittikas are evidently the productions of this period. The compilation of the hymns into Samhitas also appears to be a work of the early part of this period. The traditions about the Original Arctic home had grown dim by this time and very often misunderstood, making the Vedic hymns more unintelligible. The sacrificial system and the numerous details thereof found in the Brahmanas seem to have been developed during this time. It was at the end of this period that the Vēdāṅga Jyōtisha was originally composed or at any rate the position of the equinoxes mentioned therein observed and ascertained.

V. 1,400-500 B. C.—The Pre-Buddhistic Period, when the Sūtras and the Philosophical system made their appearance.”

6. “The atmosphere of England and Germany seems decidedly unpropitious to the recognition of this great Indian antiquity so stubbornly opposed to the Mosaic revelation and its Chronology dearly and piously cherished by these Western Orientalists. Strongly permeated with the Chronology of the Bible which places the creation of the Earth itself about 4,004 B.C., European scholars cannot place the great separation of the Original Āryan races themselves earlier than 2,000 B.C., and the first historical entry of the Hindu Āryas into the continent of India before 1,500 B.C.” Arthur A. Macdonell, may be said to summarise the opinions of these Western Orientalists, when he says:—

“History is the one weak spot in Indian literature. It is, in fact, non-existent. The total lack of the historical sense is so characteristic, that the whole course of Sanskrit literature is darkened by the shadow of this defect, suffering as it does from the entire absence of exact chronology.. ...Two causes seem to have combined to bring about this remarkable result. In the first place, early India wrote no *history*, because it never made any. The ancient Indians never went through a struggle for life, like Greeks in the Persian and the Romans in the Punic wars, such as would have welded their tribes into a nation, and developed political greatness. Secondly, the Brāhmins, whose task it

would naturally have been to record great deeds, had early embraced the doctrine that all action and existence are a positive evil, and could therefore have felt but little inclination to chronicle historical events. Such being the case, definite dates do not begin to appear in Indian literary history till about 500 A.D. The chronology of the Vēdic period is altogether conjectural, being based entirely on internal evidence. Three main literary strata can be clearly distinguished in it by differences in language and style, as well as in religious and social views. For the development of each of these strata a reasonable length of time must be allowed; but all we can here hope to do is to approximate to the truth by centuries. The lower limit of the second Vēdic stratum cannot however be fixed later than 500 B.C., because its latest doctrines are presupposed by Buddhism, and the date of the death of Buddha has been with a high degree of probability calculated, from the recorded dates of the various Buddhist councils, to be 480 B.C. With regard to the commencement of the Vēdic Age, there seems to have been a decided tendency amongst Sanskrit scholars to place it too high. 2,000 B.C. is commonly represented as its starting point. Supposing this to be correct, the truly vast period of 1,500 years is required to account for a development of language and thought hardly greater than that between Homeric and the Attic age of Greece. Professor Max Muller's earlier estimate of 1,200 B.C., forty years ago, appears to be much nearer the mark. A lapse of three centuries, say from 1,300-1,000 B.C., would amply account for the difference between what is oldest and newest in Vēdic hymn poetry. Considering that the affinity of the oldest from of the Avestan language with the dialect of the Vēdas is already so great that, by mere application of phonetic laws, whole Avestan stanzas may be translated word for word into Vēdic, so as to produce verses correct not only in form but in poetic spirit; considering further, that if we know the Avestan language, at as early a stage as we know the Vēdic, the former would necessarily be almost identical with the latter, it is impossible to avoid the conclusion that the Indian branch must have separated from the Irānian only a very short time before the beginnings of Vēdic literature, and can therefore have hardly entered the North-West of India even as early as early as 1,500 B.C. All previous estimates of the antiquity of the Vēdic period have been outdone by the recent theory of Professor Jacobi of Bonn, who supposes that period goes back to at least 4,000 B.C. This theory is based on astronomical calculations connected with a change in the beginning of the seasons, which Professor Jacobi thinks has

taken place since the time of the *Rigveda*. The whole estimate is, however, invalidated by the assumption of a doubtful, and even improbable, meaning in a Vedic word, which forms the very starting point of the theory."

7. "The history of the Sanskrit literature divides itself into two great ages, Vaidika and Laukika—Sacred and Profane,—Scriptural and Classical. The Mahabharata War is the dividing line between the two: The Vedic Age may again be divided into several distinct periods, each of which for length of years may well compare with that of the entire history of many an ancient nation, 1. Chandas Period, 2. Samhitā Period, 3. Brahmanā Period, 4. Āraṇyaka Period and 5. Upaniṣad Period. Each of these periods has a distinct literature of its own, vast in its extent, and varied in its civilisation, each giving rise to the subsequent period under the operation of great social, political and religious causes; and the philosophical historian of human civilisation need not be a Hindu to think that the Ancient Āryas of India, have preserved the fullest, the clearest and the truest materials for his work."

8. "There are four Vedas, Rik (ऋक्), Yajur (यजुस्), Sāma (साम) and Atharvana (अथर्वण) and each Veḍa has Samhitā (manṭra) Brāhmaṇa, Sūṭra and Upaniṣad. The first three Veḍas are called together as *Trayī* and they are called in Brahmanas also by the name *ricas*, *Samani* and *Yajūmṣi*, or *Bahavyrcas*, *Chandogas* and *Adhvaryus*. The Sutras apply the term *chandas* to the Samhitas. Pāṇini uses the terms *chandas* and *Bhāṣa* to distinguish Vedic and non-Vedic literature. Yajur-veḍa has two Samhitās called Śukla and Kṛṣṇa; or Vajasaneya and Taitṭirīya."

"The Samhitā of the Rik is purely a lyrical collection, forming the immediate source of the other three. The next two are made up of verses and ritual formulæ, meant to be recited at sacrifices. The Atharva Samhitā resembles the Rik in that it forms a store of songs, devoted to sacrifices mostly in connection with incantations and magical charms."

9. The Brahmanic period comprehends "the first establishment of the three-fold ceremonial, the composition of the individual Brahmanas and the formation of the Charanas. They connect the sacrificial songs and formulas with the sacrificial rite by pointing out on the one hand their direct relation, and on the other their symbolical connection with each other. Their general nature is marked by masterly grandiloquence, and antiquarian sincerity. Though in the words of Prof.

Eggeling, these works deserve to be studied as a physician studies the twaddle of idiots or the raving of mad men, they lack not striking thoughts, bold expression and logical reasoning. The Brahmanas of the Rik generally refer to the duties of the Hotr; of the Saman, to those of Udgatr; of the Yajus, to the actual performance of the sacrifice. They are valuable to us as the earliest records of Sanskrit prose."

10. "The Sūtra literature forms a connecting link between the Vedic and the classical Sanskrit. 'Sutra' means a 'string' and compatibly with this sense, all works of this style are nothing but one uninterrupted chain of short sentences linked together in a most concise form.

Sūtras represented a scientific expression of the tradition and discussion recounted in Brāhmaṇas. They systematised the source of the rituals and so far as Kalpasūtras or Śrautasūtras go, they relate strictly to śruṭi or the Vedas. To these sūtras have been added Gṛhyasūtras or those that regulate domestic rites. They are partly based on śruṭis and partly on smṛtis (unrevealed literature). Sūtras have been the consequence of a national need for concise guide-books for ceremonial, and represented a 'codification of case-law' in the sphere of sacrifices and ceremonials.<sup>1</sup>

11. Upaniṣads<sup>2</sup> are expressions of philosophical concepts. They embody the beginnings and progress of esoteric ideas, which had to a large extent been mentioned in Āraṇyakas, writings supplementary to Brāhmaṇas,

12. A. WEBER sums up the direct data attesting the posteriority of the Classical Period thus :—

(i) Its opening phases everywhere presuppose the Vedic period as entirely closed; its oldest portions are regularly based on the Vedic literature; the relations of life have now all arrived at a stage of development of which in the first period we can only trace the germs and the beginning.

The distinction between the periods is also by changes in language and subject-matter.

1. It might be seen that the usefulness of this species of composition was so much appreciated that in every branch of learning sūtras came to be composed and indeed are said to be the most ancient form of the sciences.

2. The authority of compositions like Upaniṣads has come to be respected to such an extent that in later times, several of that name were brought into being very often sectarian in their tenor. We have '108 Upaniṣads' and if not more on various topics, for instance, Garbhōpaniṣad on embryology and Maṇmathōpaniṣad on erotics.



*First, as regards language :—*

1. The special characteristics in the second period are so significant, that it appropriately furnishes the name for the period, whereas the Vedic period receives its designation from the works composing it.

2. Among the various dialects of the different Indo-Aryan tribes, a greater unity had been established after their emigration into India, as the natural result of their intermingling in their new home. The grammatical study of the Vedas fixed the frame of the language so that the generally recognised *Bhasha* had arisen. The estrangement of the civic language from that of the mass accelerated by the assimilation of the aboriginal races resulted in the formation of the popular dialects, the *prakrits*—proceeding from the original *Bhasha* by the assimilation of consonants and by the curtailment or loss of termination.

3. The phonetic condition of Sanskrit remains almost exactly the same as that of the earliest Vedic. In the matter of grammatical forms, the language shows itself almost stationary. Hardly any new formations or inflexions make their appearance yet. The most notable of these grammatical changes were the disappearance of the subjunctive mood and the reduction of a dozen infinitives to a single one. In declension the change consisted chiefly in the dropping of a number of synonymous forms.

4. The vocabulary of the language has undergone the greatest modifications. It has been extended by derivation and composition according to recognised types. Numerous words though old seem to be new, because they happen by accident not to occur in the Vedic literature. Many new words have come in through continental borrowings from a lower stratum of language, while already existing words have undergone great changes of meaning.

*Secondly, as regards the subject-matter :—*

1. The Vedic literature handles its various subjects only in their details and almost solely in their relation to sacrifice, whereas the classical discusses them in their general relations.

2. In the former a simple and compact prose had gradually been developed, but in the latter this form is abandoned and a rhythmic one adopted in its stead, which was employed exclusively even for strictly scientific exposition.

“That difference of metre should form a broad line of demarcation between the periods of literature is not at all without analogy in the literary history of other nations, particularly in other times. If once a

new form of metre begins to grow popular by the influence of a poet who succeeds in collecting a school of other poets around him, this new mode of utterance is very apt to supersede the other more ancient forms altogether. People become accustomed to the new rhythm sometimes to such a degree, that they lost entirely the taste for their old poetry on account of its obsolete measure. No poet, therefore, who writes for the people, would think of employing those old fashioned metres; and we find that early popular poems have had to be transfused into modern verse in order to make them generally readable once more.

Now it seems that the regular and continuous Anushtubh sloka is a metre unknown during the Vedic age, and every work written in it may at once be put down as post-Vedic. It is no valid objection that this epic sloka occurs also in Vedic hymns, that Anushtubh verses are frequently quoted in the Brahmanas, and that in some of the Sutas the Anushtubh-sloka occurs intermixed with Trishtubhs, and is used for the purpose of recapitulating what had been explained before in prose. For it is only the *uniform* employment of that metre which constitutes the characteristic mark of a new period of literature.<sup>1</sup>

13. "The languages of the world have been divided into three families, the Aryan or Indo-European, the Semitic and the Turanian. The first comprises the Indian branch, consisting of Sanskrit, Pali and the Prakrits, and the modern vernaculars of Northern India and Ceylon; the Iranic branch consisting of Zend, the sacred language of the Parsis, the Pehlevi and the other cognate dialects; the Hellenic or the Greek branch, comprising the languages of Ancient Greece and its modern representatives; the Italic branch, consisting of the Latin and cognate ancient languages of Italy and the dialects derived from Latin, the Italian, the French and the old Provencal, the Spanish, the Portugese, and the Wallachian; the Keltic or the language of those Kelts or Gauls that so often figure in Roman History, and distinguished into two varieties, the Kymric, now spoken in Wales and in the Province of Brittany in France, and the Gaclic, spoken in the Isle of Man, the Highlands of Scotland, and Ireland; the Lithunian and Slavonic, comprising the languages of Lithuania, Russia, Bulgaria, and of the Slavonic races generally; and the Teutonic branch, consisting of the Scandinavian group, i. e., the languages of Sweden, Norway, Iceland, and Denmark, of the High German *i.e.* the old and the present language of Germany, and of the Low German, which comprised the old Anglo-

---

1. Muir's *Critical History*, III, c. i.

Saxon and the other languages spoken on the coasts of Germany, the modern representatives of which are the English, and the dialects spoken in Holland, Friesland, and the North of Germany. The second family comprises the Hebrew, the Arabic, the Chaldee, the Syriac, the Carthaginian, and the cognate and derived languages; and the third, the Turkish and the languages of the Mongolian tribes. To this last family the dialects spoken in Southern India are also to be inferred. The Zend approaches Sanskrit the most, but the affinities of this latter with Greek and Latin are also very striking, and such as to convince even a determined sceptic. Sanskrit has preserved a greater number of ancient forms than any of these languages, hence it is indispensable for purposes of comparative philology."

14. "India may justly claim to be the original home of scientific philology. In one of the most ancient Sanskrit books, the Samhita of the Black Yajurveda, there are distinct indications of the dawn of linguistic study.<sup>1</sup> The Brahmanas of the Vedas which rank next to the Samhitas, and even the Taittiriya Samhita itself, the composition of which differs in no particular from its Brahmana, are all full of etymological explanations of words, though often they are fanciful.<sup>2</sup> One Acharya followed another, and they all carefully observed the facts of their language, and laid down the laws they could discover. They studied and compared the significations and forms of words, observed what was common to them, separated the constant element from that which was variable, noticed the several changes that words undergo in different circumstances, and by such a process of philological analysis completed a system of grammar and etymology. In the Nirukta, Yaska, whose exact date we do not know, but who must have flourished several centuries before Christ, lays down correct principles of the derivation of words,

1. वाग्वै पराच्यव्याकृतावदत्ते देवा इन्द्रमब्रुवन्निमां नो वाचं व्याकुर्विति सोऽब्रवीद्वरं वृणै मह्यं चैवैष वायवे च सह गृह्णाता इति तस्मादैन्द्रवायवः सह गृह्यते तामिन्द्रो मध्यतोऽवक्रम्य व्याकरोत्तस्मादियं व्याकृता वागुच्यते. Speech was once inarticulate and undistinguished (into its parts). Then the gods said to Indra, 'Distinguish our speech into parts,' He said, 'I will ask a gift of you, let Soma be poured into one cup for me and Vayu together.' Hence Soma is poured into one cup for Indra and Vayu together. Then Indra going into its midst distinguished it. Hence distinct speech is now spoken. Tait. Smh., VI. 4, 7.

2. The Ait. Brahm. gives the etymology of प्रैष (III. 9), of मानुष (III. 23), of जाया (VII. 13); the Tait. Samh., of रुद्र (I. 5, 1), of वृत्त (II. 4, 12 and II. 5, 2) the Tait. Brahm. of अश्व (I. 1, 5), of नक्षत्र (II. 7, 18), &c. &c.



The last of the grammarian Acharyas were Pāṇini, Kātyāyana, and Patañjali. The Prakṛit dialects which sprang from Sanskrit were next made the subject of observation and analysis. The laws of phonetic change or decay in accordance with which Sanskrit words became Prakṛit were discovered and laid down. The Sanskrit and non-Sanskrit elements in those languages were distinguished from each other. This branch of philology also was worked up by a number of men, though the writings of one or two only have come down to us.

In this condition Sanskrit philology passed into the hands of Europeans. The discovery of Sanskrit and the Indian grammatical system at the close of the last century led to a total revolution in the philological ideas of Europeans. But several circumstances had about this time prepared Europe for independent thought in philology, and Sanskrit supplied the principles upon which it should be conducted, and determined the current in which it should run. The languages of Europe, ancient and modern, were compared with Sanskrit and with each other. This led to comparative philology and the classification of languages, and a comparison of the words and forms in the different languages led scholars into the secrets of the growth of human speech, and the science of language was added to the test of existing branches of knowledge."<sup>1</sup>

It has been said by eminent writers that at one time Sanskrit was the one language spoken all over the world. "Sanskrit is the mother of Greek, Latin and German languages and it has no other relation to them," that "Sanskrit is the original source of all the European languages of the present days," and that "in point of fact the Zind is derived from the Sanskrit."<sup>2</sup>

15. Tradition traces the beginnings of the Sanskrit language to the fourteen aphorisms or Māheśvara sūtras. They are अ इ उ ऋ ऌ ऋ ऌ onwards to ऌ ऌ. These sounds, vowel and consonant, emanated from the sound of Śiva's damaru (drum) at the time of his dance. To these letters and sounds is attached a mystic significance and Nandikeśvara has explained their import with all solemnity. As the Kārikas of Nandikeśvara are rare, they are printed here.<sup>3</sup>

1. R. G. Bhandarkar, *Lectures on Development of Language of Sanskrit*, Bombay.

2. *Hindu Superiority*, 172-3; A. Dubois' *Bible in India*; MaxMüller's *Science of Language*, I. 225-6 note; Dvijendranath Guha's, *Devabhasha*, JSSP, XVIII. 150.

3. They are printed with the commentary of Upamanyu, in the *Nirṇayasagara* Edn. of Mahabhasya, p. 132.

ॐ

श्रीकृष्णाय नमः ॥

1. नृनावसाने नटराजराजो ननाद दङ्कां नवपञ्चवारं ।  
उद्धर्तुकामः सनकादिसिद्धानेतद्विमर्शे शिवमृन्मालम् ॥
2. अत्र सर्वत्र सूत्रेषु अत्यवर्णचतुर्दशं ।  
धात्वर्थं समुपादिष्टं पाणिन्यादीष्टसिद्धये ॥  
। अ इ उ ण् ।
3. अकारो ब्रह्मरूपः स्यान्निर्गुणः सर्ववस्तुषु ।  
चित्कलामि समाश्रित्य जगद्रूप उणेश्वरः ॥
4. अकारस्सर्ववर्णाग्रयः प्रकाशः परमेश्वरः ।  
आद्यमन्त्रेण संयोगादहमित्येव जायते ॥
5. सर्वं परात्मकं पूर्वं ज्ञातिमात्रमिदं जगत् ।  
शक्तेर्बभूव पश्यन्ती मध्यमा वाक् ततः स्मृता ॥
6. वक्त्रे विशुद्धचकारुषे वैद्यरी सा मता ततः ।  
सृष्ट्याविर्भावमासाद्य मध्यमा वाक् समा मता ॥
7. अकारं सन्निधीकृत्य जगतां कारणत्वतः ।  
इकारः सर्ववर्णानां शक्तित्वात्कारणं गतम् ॥
8. जगत्स्रष्टमभृदिच्छा यदाह्वासीत्तदाभवत् ।  
कामबीजमिति प्राहुर्मुनयो वेदपाठगाः ॥
9. अकारो ज्ञप्तिमात्रं स्यदिकारश्चित्कला मता ।  
उकारो विष्णुरित्याहुर्व्यापकत्वान्महेश्वरः ॥  
। क ल क् ।
10. कलक् सर्वेश्वरो मायां मनोवृत्तिमदर्शयत् ।  
तामेव वृत्तिमाश्रित्य जगद्रूपमजीजनत् ॥
11. वृत्तिवृत्तिमतोरत्रभेदावेशो न विद्यते ।  
चन्द्रचन्द्रिकयोः यद्वद्यथावार्थयोरपि ॥
12. स्नेहया स्वस्य चिच्छतौ विश्वमुन्मीलयत्यसौ ।  
वर्णानां मध्यमं क्वाबिस्मृत्ववर्णद्वयं विदुः ॥  
। ए ओ ङ् ।
13. एओङ् मायेश्वरात्मैक्यविज्ञानं सर्ववस्तुषु ।  
साक्षित्वात्सर्वभूतानां स एक इति निश्चितम् ॥

। ऐ जी च् ।

14. ऐऔच् ब्रह्मस्वरूपः सन् जगत्स्वतर्गतं ततः ।  
इच्छया विस्तरं कर्तुमाविरासीन्महामुनिः ॥

। ह य व र ट् ।

15. भूतपंचकमेतस्माद्वयवरण महेश्वरात् ।  
व्योमवाय्वंबुवद्वायव्यभूतान्यासीन् स एव हि ॥

16. हकारो व्योमसंज्ञं च यकारो वायुरुच्यते ।  
रकाराद्विस्तोयं तु वकारादिति सैव वाक् ॥

। ल ण् ।

17. आधारभूतं भूतानामन्नादीनां च कारणम् ।  
अन्नाद्वेतस्ततो जीवकारणत्वाद्दृष्टीरितं ॥

। ज म ङ ण न म् ।

18. शब्दस्पर्शौ रूपरसगंधाश्च जमङ्गणनम् ।  
व्योमादीनां गुणा ह्येते जानीयात्सर्ववस्तुषु ॥

। क्ष भ ञ् ।

19. वाक्पाणी च क्षमजासीद्वराद्भूपचिदात्मनः ।  
सर्वजंतुषु विज्ञेयं स्थावरादौ न विद्यते ।  
वर्गाणां तुर्यवर्णा ये कर्मेन्द्रियमया हि ते ॥

। घ ढ ध ष् ।

20. घढधष् सर्वभूतानां पादपायू उपस्थकः ।  
कर्मेन्द्रियगुणा ह्येते जाता हि परमार्थतः ॥

। ज ब ग ङ द श् ।

21. श्रोत्रत्वेङ्गनयनघ्राणजिह्वा श्रोत्रियपंचकं ।  
सर्वेषामपि जंतूनामीरितं जवगडदश् ॥

। ख फ छ ठ थ च ट त व् ।

22. प्राणादिपंचकं चैव मनोबुद्धिरहंकृतिः ।  
बभूव कारणत्वेन खफछठथ चटतव् ॥

23. वर्गद्वितीयवर्णोत्थः प्राणाद्याः पंचत्रायवः ।  
मध्यवर्गलयाज्जाता अंतःकरणवृत्तयः ॥

। क प य ।

24. प्रकृतिं पुरुषं चैव सर्वेषामेव सम्मतम् ।  
संभूतमिति विज्ञेयं कपयुस्यादिति निश्चितम् ॥

। श ष स र् ।

25. स.वं रजस्तम इति गुणानां त्रितयं पुरा ।  
समाश्रित्य महर्देवः शषसर् कौडिति प्रभुः ॥
26. शकाराद्राजसोद्धृतिः षकारात्तामसोद्भवः ।  
सकारात्सत्त्वसंभूतिरिति त्रिगुणसंभवः ॥

। ह ल् ।

27. तत्वातीतः परः साक्षी सर्वानुग्रहविग्रहः ।  
अहमात्मापरो हल् स्यामिति शंभुस्तिरोदधे ॥

इति नन्दिकेश्वरकृता काशिका समाप्ता ॥

16. " The literature of Sanskrit presents, as ordinarily considered, two varieties of the language ; but a third may also, as I shall presently endeavour to show, be clearly distinguished. Of these the most ancient is that found in the hymns of the *Rigveda Samhitā*. These were composed at different times and by different *Rishis*, and were transmitted from father to son in certain families. Thus the third of the ten collections, which make up the *Samhitā* bears the name of *Viśvāmitra*, and the hymns contained in it were composed by the great patriarch and his descendants. The seventh is ascribed to *Vasishtha* and his family. The composition of these hymns therefore extended over a long period, the language is not the same throughout, and while sometimes they present a variety so close to the later Sanskrit that there is little difficulty in understanding them, the style of others is so antiquated that they defy all efforts at interpretation, and their sense was not understood even by the *Rishis* who flourished in the very next literary period, that of the *Brāhmaṇas*. Still for our purposes we may neglect these differences and consider the Vedic variety of Sanskrit as one."

17. The history of Sanskrit affords considerable scope for a study of the growth of language. It presents distinct varieties of speech which are linked together exactly as Modern English is with the Anglo-Saxon. The most ancient form is that composing the text of the *Rig Veda Samhitā*. Consisting of ten books, it was the work of different *rishis*, preserved by oral tradition in their families. Despite the minute distinctions in the language of the *Rik Samhitā*, we may for all practical purposes treat

the Vedic variety of Sanskrit as a compact dialect. Prominently, this dialect presents some peculiarities of form and usage, which may thus be summed up :

- (i) The nominative plural of noun ending in अ is असस् as well as अस् as देवासः or देवाः, the instrumental being देवभिः or देवैः,
- (ii) The nominative and the vocative dual and plural of nouns in अ not rarely end in आ as येनेमा विश्वा च्यवना कृतानि.
- (iii) The instrumental singular of feminine nouns in ई is occasionally formed by lengthening the vowel as धीर्ता and मदीः.
- (iv) The locative singular termination is often elided as परमे व्योमन्.
- (v) The accusative of nouns in उ are formed by ordinary rules of euphonic combination as तन्वम् or तनुवम् ; and the instrumental by affixing आ or या or इया as उविया or साधुया.
- (vi) The dative of the personal pronouns ends in ए as युष्मे or अस्मे.
- (vii) The parasmaipada first person plural termination is मसि as त्वमस्माकन्ववस्मसि, and of the third person plural is रे or रते as दुह्रे or दुह्रते.
- (viii) The त् of the ātmanepada termination is often dropped as दक्षिणतश्चेय ; and instead of ध् there is ध्वात्, as वारयध्वात्.
- (ix) In the place of the imperative second person plural, there are त, तन, धन and तात् as शृणोत, पचतन, यतिधन and कृणुतात्.
- (x) Eight different forms of the mood लेट्, signifying condition, are everywhere abundant as प्रण आयुषि तारिषत्.
- (xi) Roots are not restricted to particular conjugations and at the caprice of the Rishi the same comes to more than one class.
- (xii) The infinitive suffixes are से, ध्ये, अध्यै, तवे and तवै as वक्षे, असे, पृणध्यै, सूतवे and मादयतवै ; the accusatives of some nouns are treated as infinitives governed by शक्, as विभागं नाशकत् ; the terminations तोस् and कस् occur when combined with ईश्वर as विचरितोः or विलिखः ; the potential participles are



denoted by the suffixes तर्, ऐ, एण्य and त्व as स्लेच्छित्वे, अवगाहे, दिदक्षेण्य and कर्तव्यम्; the indeclinable past ends in त्वाय as गत्वाय; some forms as पत्नी are also met with.

- (xiii) A variety of verbal derivatives as दक्षत (handsome), जीवस् (life) and जनुस् (product) are frequent.
- (xiv) A large number of words which have become obsolete or lost their significance in later Sanskrit are everywhere abundant as परिपन्थि, वनु and अमीवा.

These peculiarities have been noted as the most frequent and the most salient, but many others are mentioned by Pāṇini. The Vedic dialect is the first record of the Sanskrit tongue, from which by processes of phonetic decay and natural elision the later language has been perfected.

Here is a specimen of Vedic Sanskrit :—

१. यच्चिद्वि ते विशो यथा प्र देव वरुण व्रतम् । मिनीमसि यविद्यवि ॥
२. मा नो वधाय हन्तवे जिहीळानस्य रीरधः । मा हृणानस्य मन्यवे ॥
५. कदा क्षत्रश्रियं नरमा वरुणं करामहे । मूर्च्छिकायोरुचक्षसम् ॥
७. वेदा यो वीनां पदमन्तरिक्षेण पतताम् । वेद नावः समुद्रियः ॥
१०. नि षसाद धृतत्रतो वरुणः पस्त्यास्त्रा । साम्राज्याय सुक्रतुः ॥
११. अतो विश्वान्यद्भुता चिकित्वाँ अभि पश्यति । कृतानि या च कर्त्वाँ ॥
१२. स नो विश्वाहा सुक्रतुरादित्यः सुपथा करत् । प्र ण आयूषि तारिषत् ॥
१९. इमं मे वरुण श्रुधी हवमद्या च मृळय । त्वामवस्युरा चके ॥

“These eight verses contain 72 different *padas* or grammatical forms, not counting the prepositions as separate *padas*. Of these, 19 have become altogether obsolete in classical Sanskrit, and 12 have changed their significations.”

18. The Brahmanas of the R̥k and the Yajus present the *second stage* in the development. Many of the peculiar words have become obsolete, and the declensions have mostly approached the classical grammar. The roots have no indiscriminate conjugation. The subjunctive is almost gone out of use. The indeclinable past and the gerundial infinitive end in त्वा and तुम्; verbal forms of all moods and tenses are seen in abundance. Still there are the touches of the vedic relationship and archaisms are not rare :—

- (i) Some feminine nouns have common forms for the dative and the genitive, as पृथिव्यै राजास्याः ;

- (ii) The न of the third person is often dropped as before, as  
सवतौ वी प्रसवानामी ;
- (iii) Some of the aorist forms do not follow the rules of Pāṇini,  
as अहृत वा अस्य दन्ताः ;
- (iv) Some antiquated words occur as अनीक (*a shaft*) निष्ठाव (*referee*)  
भगवास् (*prosperous*).

The Aṭṭhēya Brāhmaṇa quotes some *gāthas* which are obviously more archaic than the rest of the work. Notwithstanding these irregularities, the Brāhmaṇas are "the best representatives extant of the verbal portion of that language of which Pāṇini writes the grammar, though he did not mean these when he spoke of the *bhāṣa*." The gradual and perhaps rapid progress in the symmetry and simplicity of the language had still to be accelerated by the work of later authors and their writings furnish an ample illustration of the next stage of linguistic development.

19. YASKA'S NIRUKTA forms the intermediate link between the Vedic and the non-Vedic literature. It is not devoid of archaic expression, for we meet with such phrases as 'उपदेशाय ग्लान्यन्तः' (*unable to teach*) and शिक्षित्वा राज्येन' (*invested with sovereignty*). But we have no clue to the dawn of a change of style from simplicity to complexity. To the same period in the history of Sanskrit belongs PĀṆINI. His *Astādhyāyī* is based on the grammar of the *bhāṣa*. No language has survived to us that literally represents Pāṇini's standard of dialect. Perhaps the later Brāhmaṇas are the only best representatives. At any rate there is no portion of the existing Sanskrit literature that accurately represents Pāṇini's Sanskrit, as regards the verbs and the nominal derivatives. Probably his grammar had for its basis the vernacular language of his day. Yaska and Pāṇini stand to us the authorities on record of that form of the language which immediately followed the purely Vedic stage.

20. Times had advanced, and with it the language. Pāṇini's *bhāṣa* could no longer stand stationary. The operation of the concurrent causes of linguistic progress had by the days of KATYAYANA and PATANJALI modified Pāṇini's denotation and introduced new changes in the grammar of the language or in the scope of the aphorisms. *Kātyāyana's Vārtikas* and *Patanjali's Mahābhāṣya* are devoted to the proper interpretation of the sūtras and to the apt introduction of the missing links. If to Kātyāyana's eyes 10,000 inaccuracies are discernible in Pāṇini, the only explanation must be that to Pāṇini they were not

inaccuracies, but by Kāṭyāyana's time the language had progressed and necessitated a fresh appendix or erratum in Pāṇini's grammatical treatise. The period of intervention must have been sufficiently long to allow old grammatical forms to become obsolete and even incorrect and words and their meanings to become antiquated and even ununderstandable.

21. Paṭanjali discusses the change and progress of the language, in the sāṣṭraic form of a dialogue between an objector and a mover thus :

अस्यप्रयुक्तः

संति वै शब्दा अप्रयुक्ताः तद्यथा— ऊष, तेर, चक्र, पेचेति ।

किमतो यत्संयप्रयुक्ताः ?

प्रयोगाद्भि भवान् शब्दानां साधुत्वमध्यवस्यति य इदानीमप्रयुक्ता नास्मी साधवस्सुः ।

इदं तावत् विप्रतिषिद्धं—यदुच्यते— संति वै शब्दा अप्रयुक्ताः इति, यदि सन्ति नाप्रयुक्ताः, अथाप्रयुक्ताः न संति, सति चाप्रयुक्ताश्चेति विप्रतिषिद्धं । प्रयुजान एव खलु भवानाह सन्ति शब्दा अप्रयुक्ता इति कश्चेदानीमन्यो भवज्जातीयकः पुरुषः शब्दानां प्रयोगे साधुस्स्यार्षे ? नैतत् विप्रतिषिद्धम् । सन्तति तावत् ब्रूमः यदेतान् शास्त्रविदः शास्त्रेणानुविदधते । अप्रयुक्ता इति ब्रूमः, यल्लोकेऽप्रयुक्ता इति । यदुच्यते—कश्चेदानीमन्यो भवज्जातीयकः पुरुषः शब्दानां प्रयोगे साधुः स्यादिति । न ब्रूमोऽस्माभिरप्रयुक्ता इति ।

किं तर्हि ?

लोकेऽप्रयुक्ता इति ।

ननु च भवानभ्यर्थतरो लोके ।

अभ्यर्थतरोऽहं लोके, नत्वंहं लोकः ।

अस्यप्रयुक्त इति चेन्नार्थे शब्दप्रयोगात् ।

अस्यप्रयुक्त इति चेत् तत्र किं कारणम् ?

अर्थे शब्दप्रयोगात् । अर्थे शब्दाः प्रयुज्यन्ते ।

सन्ति चैषां शब्दानामर्था येष्वर्थेषु प्रयुज्यन्ते ॥

अप्रयोगः प्रयोगान्यत्वात् ।

अप्रयोगः खल्वप्येषां शब्दानां न्याय्यः । कुतः ? प्रयोगान्यत्वात् । यदेषां शब्दानामर्थेऽन्यान् शब्दान् प्रयुज्जते । तद्यथा—ऊषस्य शब्दस्यार्थे, क यूयमुपविताः ; तेरस्यार्थे, क यूयं तीर्णाः ; चक्रेत्यर्थे, क यूयं कृतवन्तः ; पेचेत्यर्थे, क यूयं मत्तवन्त इति ।



अप्रयुक्ते दीर्घसत्रवत् ।

यद्यप्यप्रयुक्तः अवश्यं दीर्घसत्रवद्वक्षणेनानुविधेयाः । तद्यथा दीर्घसत्राणि वार्षशतिकानि वार्षसहस्रकाणि च न चाद्यत्वे कश्चिदप्याहरति । केवलं क्रयिसंप्रदाया धर्म इति कृता याज्ञिकाः शास्त्रेणानुविदधते ।

सर्वे देशान्तरे ।

सर्वे खल्वेते शब्दाः देशान्तरेऽपि प्रयुज्यन्ते ।

न चैवोपलभ्यन्ते ?

उपलब्धौ यत्नः क्रियतां ।

महान् शब्दस्य प्रयोगविषयः ।

सप्तद्वीपा वसुमती, त्रयो लोकाः, चत्वारो वेदाः सांगाः भरहस्याः बहुधा मित्राः, एक-शतमध्वर्युशाखाः, सहस्रवर्मा सामवेदः, एकविंशतिधा वाङ्मृच्यं, नवधाऽध्वर्यु वेदः, वाको-वाक्यमितिहासः पुराणं वैद्यकमित्येतावान् शब्दस्य प्रयोगविषयः । एतावन्तं शब्दस्य प्रयोग-विषयमननुनिश्चयं सत्यप्रयुक्ता इति वचनं केवलं साहसमालम्बेव ।

एतस्मिंश्चातिमहति शब्दस्य प्रयोगविषये एते शब्दाः तत्र तत्र नियतविषयाः दृश्यन्ते । तद्यथा । शवतिर्गतिकर्मा कर्मोजेष्वेव भाषितो भवति विकारः येनमार्या भाषन्ते श्व इति । हम्मतिः सुराष्ट्रेषु रंहतिः प्राच्यमध्येषु गमिमेवमार्या प्रयुजते । दातिल्लंनार्थे प्राच्येषु, दातमुदीच्येषु ।

ये चाप्येते भवतोऽप्रयुक्ताः अभिज्ञताः शब्दाः ये तेषामपि प्रयोगो दृश्यते । क ? वदे । तद्यथा “सप्तास्येरेवतीरेवदूषा, यद्वो रेवती रेवत्यां तमूष, यन्मे नरः ध्रुवं ब्रह्म चक्र, यत्रा नश्चक्रा जरसं तनूनाम्” इति ।<sup>1</sup>

PURV. अस्त्यप्रयुक्तः । There exist (some) words which are not used ; for instance, ऊष, तेर, चक्र, पेच. (These are forms of the second person plural of the Perfect.)

The *Siddhantin*, or the principal teacher, who advocates the doctrine that is finally laid down asks :—

SID. What if they are not used ?

PURV. You determine the grammatical correctness of words from their being used. Those then that are not now used are not grammatically correct.

SID. What you say is, in the first place, inconsistent, viz., that words exist which are not used. If they exist they cannot be not used ; if not used, they cannot exist. To say that they exist and are not used

1. Mahābhāṣya, (Nirnayasagara Edition), Vol. I, pages 62-65.

is inconsistent. You yourself use them (utter them) and say (in the very breath) there are words which are not used. What other worthy like yourself would you have to use them in order that they might be considered correct? (lit. What other person like yourself is correct or is an authority in the use of words).

PURV. This is not inconsistent. I say they exist, since those who know the Śāstra teach their formation by [laying down] rules, and I say they are not used, because they are not used by people. Now with regard to [your remark] What other worthy, &c." [when I say they are not used] I do not mean that they are not used by me.

SID. What then?

PURV. Not used by people.

SID. Verily, you also are one amongst the people.

PURV. Yes, I am *one*, but am not *the people*.

SID. (Vart. अस्त्यप्रयुक्त इति चेन्नार्थे शब्दप्रयोगात्). If you object that they are not used, it will not do (the objection is not valid).

PURV. Why not?

SID. Because words are used to designate things. The things do exist which these words are used to designate. (Therefore the words must be used by somebody. If the things exist, the words that denote them must exist).

PURV. (Vart. अप्रयोगः प्रयोगान्यत्वात्). (It does not follow.) Their non-use is what one can reasonably infer.

SID. Why?

PURV. Because they (people) use other words to designate the things expressed by these words; for instance, क यूयमुषिताः in the sense of ऊष; क यूयं तीर्णाः in the sense of तेर; क यूयं कृतवन्तः in the sense of चक्र; क यूयं पक्ववन्तः in the sense of पेच. (We here see participles had come to be used for verbs of the Perfect Tense).

SID. (Vart. अप्रयुक्ते दीर्घसत्रवत्). Even if these words are not used, they should be essentially taught by rules just as long sacrificial sessions are. It is in this way. Long sacrificial sessions are such as last for a hundred years and for a thousand years. In modern times none whatever holds them, but the writers on sacrifices teach them by rules, simply because [to learn] what has been handed down by tradition from the Rishis is religiously meritorious. And moreover (Vart. सर्वे देशान्तरे), all these words are used in other places.

PURV.—They are not found used.

SID.—An endeavour should be made to find them. Wide indeed is the range over which words are used ; the earth with its seven continents, the three worlds, the four Vedas with their angas or dependent treatises and the mystic portions, in their various recensions, the one hundred branches of the Adhvaryu (Yajur-Veda), the Sama-Veda with its thousand modes, the Bahvrichya with its twenty-one varieties, and the Atharvaṇa Veda with nine, Vakovakya, Epics, the Purāṇas, and Medicine. This is the extent over which words are used. Without searching this extent of the use of words, to say that words are not used is simple rashness. In this wide extent of the use of words, certain words appear restricted to certain senses in certain places. Thus, शवति is used in the sense of motion among the Kambojas ; the Aryas use it in the derived form of शव ; हस्मति is used among the Surashṭras, रंहति among the eastern and central people, but the Aryas use only गम् ; दाति is used in the sense of 'cutting' among the easterns दाव among the northerners. And those words which you think are not used are also seen used.

PURV.—Where ?

SID.—In the Veda. Thus, सप्तास्ये रेवती रेवदूष । यद्वो रेवती रेवत्यां तमूष ॥  
यन्मे नरः श्रुत्ये ब्रह्म चक्र । यवानश्चक्रा जरसं तनुनाम् ।

[" We here see that the objector says that certain words or forms are not used by people, and therefore they should not be taught or learnt. The instances that he gives are forms of the perfect to some roots and observes that the sense of these forms is expressed by using other words which are perfect participles of these roots. These statements are not denied by the Siddhanti, but he does not allow that the forms should not be taught on that account. Though not used, they should be taught and learnt for the sake of the religious merit consequent thereon, just as the ceremonial of long sacrificial sessions, which are never held, is. Then the objector is told that though not used by people, the words may be current in some other country, continent, or word, or they must have been used somewhere in the vast literature of the language. As regards the particular instances, two of them are shown to be used in the Vedas. It thus follows that in the time of Kātyayana and Patanjali, such verbal forms had become obsolete, and participles were used in their place. But it must have been far otherwise in the time of Paṇini. He gives minute rules for constructing the innumerable forms of the Sanskrit verb."]

22. A few of those prominent changes are given below :—

- (i) Pāṇini in a special rule says that इतर has इतरम् for its neuter in the Veda. Obviously he intended to exhaust the list. Kāṭyāyana has to add एकतर to it.
- (ii) Pāṇini, when he says विष्किरः शकुनिर्विकिरो वा, would imply that each form has no other sense than that of a bird; but Kāṭyāyana adds that both the forms are optional in the sense of 'birds,' while in any other sense they represent separate words;
- (iii) The vocative singular of neuter nouns ending in अन्, such as ब्रह्मन् is according to Pāṇini ब्रह्मन्, but Kāṭyāyana would add an optional ब्रह्म;
- (iv) Some feminine formations are not noticed by Pāṇini, which Kāṭyāyana is forced to allow, as आर्याणी and उपाध्यायी.
- (v) The word आश्रय is rendered as अनिल by Pāṇini; Kāṭyāyana substitutes for it अद्भुत
- (vi) The words and meanings of words employed by Kāṭyāyana are such as we meet with in the classical period and his expressions would not invite any special attention. This cannot be said of Pāṇini. Many of his words are antiquated in the later language as मति (*desire*), उपसंवाद (*bargain*), होत्र (*priest*).

"In Pāṇini's time a good many words and expressions were current which afterwards became obsolete; verbal forms were commonly used which ceased to be used in Kāṭyāyana's time, and some grammatical forms were developed in the time of the latter which did not exist in Pāṇini's. Pāṇini's Sanskrit must, therefore, be identified with that which preceded the Epics, and he must be referred to the literary period between the Brahmanas and Yaska. Hence it is that the Brahmanas, as observed before, are the best existing representatives of the language of which Pāṇini writes the grammar. Kāṭyāyana on other hand wrote when the language arrived at that stage which we have called classical. Thus, then, we have been able to trace three distinct periods in the development of Sanskrit. First, we have the Vedic period, to which the R̥gveda Samhita, the Mantra portion of the Yajurveda, and the more antiquated part of the Atharva-Samhita are to be referred. Then commences another period, at the threshold of which we find the Brahmanas, which, so to say, look backwards to the preceding,

that is, present the vedic language in the last stage of its progress towards Paṇini's Bhasha; and, later on, we have Yaska and Paṇini. This may be called the period of Middle Sanskrit. And last of all, there is the classical period to which belong the Epics, earliest specimens of Kavyas and dramatic plays, the metrical Smṛitis, and the grammatical work of Kātyāyana. Paṇini's work contains the grammar of Middle Sanskrit, while Kātyāyana's that of classical Sanskrit, though he gives his sanction to the archaic forms on the principle, as he himself has stated, on which the authors of the sacrificial Sūtras teach the ritual of long sacrificial sessions, though they had ceased to be held in their time. Patañjali gives but few forms which differ from Kātyāyana's and in no way do they indicate a different stage in the growth of the language; hence his work is to be referred to the same period. The form which the language assumed at this time became the standard for later writers to follow, and Kātyāyana and Patañjali are now the generally acknowledged authorities on all points concerning the correctness of Sanskrit speech. We shall hereafter see that the last two stages have left distinct traces on the Prakṛits or the derived languages.

Professor Goldstucker has shown from an examination of the Vartikas, that certain grammatical forms are not noticed by Paṇini, but are taught by Kātyāyana and concludes that they did not exist in the language in Paṇini's time. I have followed up the argument in my lectures 'On the Sanskṛit and Prakṛit languages,' and given from the Vartikas several ordinary instances of such forms. From these one of two conclusions only is possible, *viz.*, either that Paṇini was a very careless and ignorant grammarian, or that the forms did not exist in the language in his time. The first is of course inadmissible, wherefore the second must be accepted. I have also shown from a passage in the introduction to Patañjali's Mahabhashya, that verbal forms such as those of the Perfect which are taught by Paṇini as found in the Bhasha or current language, not the Chhandasa or obsolete language, had gone out of use in the time of Kātyāyana and Patañjali, and participles had come to be used instead. Professor Goldstucker has also given a list of words used by Paṇini in his sūtras in a sense which became obsolete in the time of Kātyāyana and shown what portion of Sanskrit literature did not probably exist in Paṇini's time but was known to Kātyāyana, and in one case comes to the not unjustifiable conclusion that the time that had elapsed between Paṇini and Kātyāyana was so great that certain literary words which either did not exist in Paṇini's time or were not old to him came to be considered by Kātyāyana to be as old as



those which were old to Paṇini. Again, according to Paṇini's rules the Aorist expresses (1) past time generally, or the simple completion of an action, (2) the past time of this day and not previous to this day and (3) recent past time; and thus resembles in every respect the English Present Perfect. But in the later language the distinction between that tense and the other two past tenses is set aside and the Aorist is used exactly like these. Now, the language of the verses ascribed to Paṇini and generally the language of what Professor Max Muller calls the Renaissance period is grammatically the same as that of Katyayana and Patanjali, and is the language of participles instead of verbs; and even from theirs it differs in making extensive use of compounds and neglecting the distinction between the Aorist and the other past tenses. The Sanskrit of Paṇini's time is more archaic than that of Katyayana's time, and Panini's rules are nowhere more scrupulously observed than in such an ancient work as the Aitareya Brahmana. The many forms and expressions which he teaches, and which must have existed in language are nowhere found in the later literature; while specimens of them are to be seen in that Brahmana and like works. Between therefore the archaic language of the sutras and the language which Panini calls Bhasha and of which he teaches the grammar, on the one hand, and the language of the Renaissance period on the other is such a wide difference that no one will ever think of attributing a work written in the style and language of this period to the Great Grammarian. As Yaska and Panini to the same period of Sanskrit literature the style and manner of a work written by Panini the grammarian, must resemble those of the Nirukta; but in the few verses attributed to Panini there is no such resemblance whatever. Should the entire work be discovered and found as a whole to be written in an archaic style, there will be time enough to consider its claim on behalf of these artificial verses.<sup>1</sup>"

23. "The earliest Sanskrit Alphabet was possibly made up of five semi-vowels, five nasals, five soft and five hard aspirates, in all twenty consonants. The twenty sounds found in the aphors ह्यवरद्, लृण्, जमङ्गनम्, झमञ्, घटथञ्, खण्डथञ्, are the oldest, the final consonants being of course later additions. As no consonants can be pronounced without a vowel, the sound of *a*, *au* or *o*, according to the idiosyncrasies of the several tribes, came to be unconsciously blended with it. The aphors शषसर् and ह्रस्व् belong to a subsequent age, the four consonants in them being more or less connected in origin with *jh-z*. In course

1. B. G. Bhandarkar, *Date of Patanjali*.

of time the aspirates produced the unaspirates, and the aphors जगडदस् and कपप्, were added, the three consonants चटत being placed before व्. The order in which the vowels *a, i, u, r, l* are arranged is the same with that of the semi-vowels *h, y, v, r, l*, thus raising a suspicion that the correspondence between the 5 vowels and the 5 semi-vowels was not quite unknown in the age of the composition of the vowel-aphors. There is again a suspicion, that the vowels *e* and *o*, which have a separate aphor एओङ् assigned to them, were originally monophs, *not* diphthongs; the only diphthongs known in this age were *ai* and *au* formed of *a+i* and *a+u* respectively. These four aphors thus belong to an age, when 9 vowels in all, 7 monophs and 2 diphthongs, were recognised. Were the seven monophs pronounced short or long? their traditional pronunciation is no doubt short; but in an age not accustomed to the distinction between short and long, the pronunciation was possibly also long, at least among some of the tribes.

Did Pāṇini recognise the vowel *ṛ* in the aphor कलक्? or did the aphor in his age contain only क? The aphors लप् and हल् contain only one letter each, and it may be held, that like them the aphor कक् also contained only one letter, namely क. There is only one root, viz., कल्प्, containing the vowel *ṛ*. But Pāṇini does not recognise the root as कल्प्; according to him (कपो-18, 2, VIII), the root is कप् and कल्प् is formed from कप् by changing the sound of *ṛ* in it to *ṝ*. Pāṇini, thus deriving कल्प् from कप्, recognises *no* *ṛ* in the aphor कलक् the grammatical tradition is therefore quite correct in *not* ascribing the authorship of the alpha-aphors to him. The *fourteen* aphors are thus the product of a pre-Pāṇini age; these aphors describe a dialect which possessed only seven short monophs and two diphthongs, and which had, besides, no lack of words containing the vowel *ṛ* and the semi-vowel *ṝ* in them. The sound of the semi-vowel possibly resembled that of *ayin* in Arab and Hob, and as such must have had a distinct sign assigned to it, though now irrecoverably lost. The age of Pāṇini is thus conspicuous by the loss of the sign of the semi-vowel *h*, and by the scarcity of the vowel *ṛ*, the former event having led to the confounding of the semi-vowel *h* with the spir *h*, while the latter led to the non-recognition of the vowel *ṛ*. The age of the composition of the Fourteen Alpha-aphors, recognising the seven short monophs, two diphthongs and the semi-vowel *ṝ*, may be called Pre-Pāṇini Age I.

The age of Pāṇini will be found conspicuous not only by the loss of one short vowel *ṛ*, but of three more short vowels, आ, ए, and ओ.

लृ may claim at least a few words, while the semi-vowel वृ has not been ousted from the premier place, though no words have been preserved for it to claim. But the short vowels आ, ए and ओ, to use a scientific expression, have evaporated *without residue*. Śākāṭāyana knew two *ys* and two *zs*, the one *light* and the other *heavy*. Pāṇini makes mention of Śākāṭāyana having known them; but as to whether any distinction was made between them, when he (Pāṇini) lived, absolutely nothing is known. This age of short आ and of the two-fold यू and वृ may be called the Pre-Pāṇini Age II.”<sup>1</sup>

**24. Samskrta.** Here then the Samskrit language had assumed a shape true to its name Samskr̥ta. The later epics, poems and dramas do not show any progress in the grammar, structure and signification of the language, though as regards style, they class themselves into an isolated species of literary composition. For all practical purposes, the language as perfected by the work of Kāṭyāyana and Pāṇjali has been the standard of later literature, and these are now the acknowledged authorities on all points concerning the grammar or construction of the Sanskrit speech.

अव्याकृता देवभाषा काले व्याकृतिममजत् । तदानीं “संस्कृतं” अभिहितम् । दाण्डिना तु “संस्कृतं नाम दैवी वागन्वाख्याता महर्षिभिः” (काव्यादर्शे १।३३), इत्युक्त्वा दैवी वागेव प्रकृतिप्रत्ययविभागाख्यसंस्काररूपेण संस्कृतभाषेति व्याख्यातम् ।

वाग्भटालङ्कारे च ( २।३ ) स्पष्टतः ध्वनितम्—

“संस्कृतं खर्गिणां भाषा शब्दशास्त्रेषु निश्चिता ।” उक्ता संस्कृतभाषा भूमण्डले सर्वेरेव सर्वत्र प्रज्ञाता । तथा च, ऋग्वेदीयकौषीतकिब्राह्मणे ७।६, —“पथ्या खस्तिः तस्माद् उदीच्यां दिशि प्रज्ञाततरा वाग् उच्यत । यो वा तत आगच्छति तस्य वा शुश्रूषन्त इति ह स्माह एषा हि वाचो दिक् प्रज्ञाता ।” इति

**25.** “The earliest literature presents a fluent and simple style of composition. The sentences are short and verbal forms are abundant. Attributive and nominal expressions do not find a place therein. This construction is facilitated by a succession of concise ideas, which gives it a sort of simple grace and fine-cut structure. This then is the form of the Brahmana language. It lacks not striking thoughts, bold expression and impressive reasoning, Leaving out of account the unnatural appearance of the sutra style—which was not however a literary composition—we come to Yāska and his Niruk̥ta. Scientific as it is, the language of Yaska often reminds us of the earlier writings. The

1, R. R. Bhagwat, *Lectures on Sanskrit's Language*, Bombay.



frequency of verbal forms was current during the time of Panini. It was after the epoch of the Ashtadhyayi that a change had come over literary styles. Attributes attached greater attention and compounds could alone compress long dependent sentences into the needed form. 'In argument the ablative of an abstract noun saves a long periphrasis.' The minute rules of Panini for constructing the innumerable verbal forms facilitated this mania for conciseness of expression. Thus the fluent or simple style came gradually to be displaced by the formative or attributive style. To this was added the richness and flexibility of the sanskrit language itself, which allowed any sort of twisting and punning of the literary vocabulary. The Puranas and the Itihasas were composed at the transitional stage in the history of literary styles. They present at the same time the simplicity of the earlier language and the complexity of the later composition. So do the earliest specimens of poetic and dramatic literature. Hence the natural and not improbable conclusion is that if an author shows an easy and elegant style and if the flow of his language is more natural, it must be either his taste is too aesthetic for his age or his work must be assigned to an early period in the history of literature. This artificial style was greatly developed in the field of philosophy and dialectics. Patanjali's language is most simple, lucid and impressive. The sentences if therefore really consists of a series of dialogues, often smart, between one who maintains the *pūrvaśakṣa*, and another who plays down the *siddhānta*. Hence, the language is plain and simple, and the sentences are short, and such as a man may naturally use in ordinary conversation or oral disputation.

The forms of words are all similar to the earlier dramas or the Puranas. Sabaraswamin has a lively style, though this presents a further stage in the downward progress. Now the philosophical style sets in and continues to a degree of mischief which is now beyond all reformation. Sankara represents the middle stage. His explanations are aided by dialectic terminology. The sentences are much longer than those of the earlier writers, the construction is more involved, there is a freer use of attributive adjuncts, and the form is that of an essay or a lecture, instead of an oral disputation. But his language is fluent and perspicuous, but not petrified as that of later writers. The last stage is reached in the works of the Naiyayikas. These latter hate the use of verbs. The ablative singular and the indeclinable particles play a prominent part in their composition. Nouns are abstract and even participles are rare. The style is one of solidified formulæ, rather of

varying discourse. Thus the end is that the movement which started with the simple sentence and predicative construction has run up to a stage where the original character is entirely modified and the Sanskrit language has become a language of abstract nouns and compound words.

The greater use of attributive or nominal forms of expression gradually drove out a large portion of the Sanskrit verb, and gave a new character to the language, which may be thus described:—Very few verbal forms are used besides those of such tenses as the Present and Future; participles are frequently met with; the verbal forms of some roots, especially of those belonging to the less comprehensive classes, have gone out of use, and in their place we often have a noun expressive of the special action and a verb expressive of action generally; compound words are somewhat freely employed and a good many of the Taddhita forms or nominal derivatives have disappeared, and in their stead we have periphrastic expressions.

**26. Spiritual Aspect.** “The grammatical dissertations of the Hindus were not confined to a narrow field, nor were the Hindu grammarians content with mere formulation of rules for the formation of words. The spiritual aspect of sound seems to have made a deep impression upon their mind and left its stamp on their whole outlook regarding *śabda*. The *śabdikas* succeeded in discovering a way of spiritual discipline even through the labyrinthine mass of grammatical speculations. Enquiries into the ultimate nature of *vāk* led them to a sublime region of *sādhana*—a region of perfect bliss and pure consciousness. The cultivation of grammar gave rise to a spiritual vision which, to speak, enabled the *vag-yogavid* to visualise Brahman in the wreath of letters (*varṇamālā*). Letters are denoted in Sanskrit by the same term (*akṣara*) as is often applied to Brahman. A glance at the language in which *akṣara* has been interpreted by grammarians of old will serve to open our eyes to the supreme importance of *varṇas*. To the spiritual insight of Patañjali *varṇas* were not only phonetic types but the glowing sparks of Brahman illumining the entire sphere of existence :

वर्णज्ञानं वाग्विषयो यत्र च ब्रह्म वर्तते । Vāṛṭika.

सोऽयमक्षरसमाम्नायो वाक्समाम्नायः पुष्पितः फलितश्चन्द्रनारकवत् प्रतिमण्डितो वेदितव्यो ब्रह्मराशिः । Mahābhāṣya, I. 2. 3.

The study of grammar has been declared to be the direct means of attaining the Supreme Being who, though one and without a second,

appears to be manifold owing to the operation of maya.<sup>3</sup> Grammar in its religious and mystical speculations is in line with the teachings of the Upanisads, reinterpreting the same doctrines of yoga and upasana as are generally found in the sacred texts of India.<sup>4</sup>

It was left to Patanjali and his followers to unlock the portal of a new kingdom of thought, so as to throw light upon the ultimate end of all enquiries into words. The Mahabhasya portended the birth of a form of sadhana in which sabda or Eternal Verbum should be worshipped with all the reverence shown to a Divinity.<sup>5</sup> In order to attain union with Brahman or to get oneself completely merged in the Absolute, one is directed to take up the mysterious course of Sabda-sadhana.<sup>6</sup> Patanjali seems to have been the first among the Indian grammarians to give a spiritualistic colour to the speculations of grammar. The sabdabrahmopasana, as is formulated in the Upanisads, had undoubtedly influenced his trend of thought.

The mysticism underlying the phenomena of speech was undoubtedly the aspect which seems to have made the deepest impression upon the grammarian. The utterance of sound is with him a vivid materialisation of inner consciousness. To the grammarian sabda is not a lifeless mechanism invented by man. It is more than a mere sound or symbol. It is consciousness that splits itself up into the twofold category of sabda and artha; and what we call vak, as the vehicle of communication, is nothing but an expression of *caitanya* lying within.<sup>5</sup> Patanjali has taken notice of two kinds of words, namely, *nitya* (eternal) and *karya* (created). By the former he understands the Supreme Reality that transcends all limitations of time and space. The attributes whereby the Vedantin describes Brahman or Absolute

1. यदेकं प्रक्रियाभेदैर्बहुधा प्रविभज्यते ।

तद्व्याकरणमागम्य परं ब्रह्माधिगम्यते ॥ Vākyapāṇīya.

2. तस्य वाचकः प्रणवः तज्जपस्तदर्थमाव्रनम् ॥ Yoga sūtras, 27-28.

3. Patanjali says that one should pursue the study of grammar for the supreme object of attaining equality or sameness with the Great God :

सहता देवेन नस्साम्यं यथा स्यादित्यध्येयं व्याकरणम् ।

4. While commenting on the Rk (Rgveda, X. 6, 71), Patanjali had laid stress on the necessity of making a thorough study of grammar, because it renders the grammarian capable of attaining union with Brahman (सायुज्यानि जानते)

5. प्रत्यक्चैतन्यस्यान्तस्सन्निविष्टस्य परबोधनाय शक्तिरभिगम्यन्तीति इति ।—Puṇyārāja under Vākyapāṇīya, I. 1.

have all been used by Patanjali in this interpretation of *nitya sabda*.<sup>1</sup> He has more than once drawn our attention to this eternal character of *sabda*. This will give us some idea of the magnitude in which *sabda* was understood by the famous grammarian whom tradition makes an incarnation of *Sesa*. His poetical description of *varnas*, to which we have already referred, best illustrates the spiritual outlook of his mind. From the *śrutis* he has quoted in laudation of *vak* and *vyakarana*, and it is sufficiently clear that he was an ardent and devout worshipper of *vak*, belonging to that class of mystics who in their spiritual experience make no distinction between *para vak* and *para Brahman*. Patanjali used to look upon *sabda* as a great divinity (*mahan devah*) that makes its presence felt by every act of utterance. He was a yogin whose inward vision (*pratibha jnana*) permitted him to have a look into that eternal flow of pure consciousness that is undisturbed from outside.<sup>2</sup> He was a true type of Brahmin who visualised the ultimate nature of *vak* by dispelling the darkness of ignorance through the aid of his illuminating knowledge of *sabda-tattva*.<sup>3</sup> The worship of *vak*, which has its origin in the Upanisads<sup>4</sup> and which found so prominent an expression in the Agamas, was earnestly followed up by the *sabdikas*, particularly by Patanjali and Bhartrhari. *Sabdabrahmopasana*, as we find in grammatical dissertations, is only a reproduction of the teachings of the Upanisads.<sup>5</sup>

Words are not mere sounds as they ordinarily seem to be. They have a subtle and intellectual form within. The internal source from which they evolve is calm and serene, eternal and imperishable. The real form of *vak*, as opposed to external sound, lies far beyond the range of ordinary perception. We are told that it requires a good deal of *sadhana* to have a glimpse of the purest form of speech. The *śruti* to which Patanjali has referred bears strong evidence to this fact. *Vak* is said to reveal her divine self only to those who are so trained

1. नित्येषु च शब्देषु कूटस्थैरविचालिमिवर्णैः भवितव्यमनपायोपजनविकारिभिः ।—*Mahābhāṣya*, I, 1, 1.

2. अन्या परा प्रकृतिः सत्या सर्वविकारानुयायिनी प्रशान्तकल्लोला चिदेकधना ब्रह्मा इत्यागमवादिनः ।—*Helarāja* under *Vākyapadīya*, 3. 32.

3. वैयाकरणस्तु शास्त्रबलेन तद्वल्लब्धयोगेन च गृहान्धकारं विदार्य सर्वं जानातीति भावः ।—*Pradīpoddīyotā*.

4. नमो वाचं ब्रह्मेत्युपास्ते ।—*Chāṇḍogya*, VII. 2.

5. सोनन्तमानोति जयं परत्र ।—*Mahābhāṣya*.

as to understand her real nature. Such was the exalted nature of vak upon which the grammarian used to meditate.”<sup>1</sup>

**27. Writing.** IT HAS BEEN SAID THAT ANCIENT INDIA KNEW NO WRITING and that writing was introduced somewhere about 1800 B.C., by traders coming into India from Phoenicia and Mesopotamia. The Vēḍas were meant for recital and the bards sang the hymns. The idea involved in the name *śruṭi* for the Vēḍas is recitation and ‘hearing,’ for it is the sound waves started by the voice regulated by intonations that create the mystic or magnetic effect. Indeed, there is a species of work called Vēḍaprayoga wherein the use of particular hymns for specific objects is prescribed. Such, for instance, are hymns for getting a sprout of water from barren ground or for driving out evil spirits or for promoting easy delivery.

The various *aśtras* ranging from Brahṁāśtra, the most infalliable one, are mere *mantras* and when Viśvāmītra initiated Rāma into *aśtras*, he taught *mantra-grāma*.<sup>2</sup> From the circumstance that Vedic hymns were used for recitals, it cannot be said that the Vedic age had no script. It is the tradition that Vighneśvara wrote all Mahābhārata to Vyāsa’s dictation. The sages who were omniscient and who could foresee and create things supernatural would not have failed to have a means of recording their ideas and expressions for the benefit of posterity.

Ṛg-Vēḍa (I. 164, 94, IX. 13-3) uses the word *akṣara*. The word *sūtra* found on the Maḍhukānda of the Brāhmapas of White Yajus signifies a metaphorical use of the *sūtra* proper, meaning ‘thread’ or band. Goldstucker in his *Study of Panini* distinctly expressed that the words *sūtra* and *grantha* ‘must absolutely be connected with writing.’ Pāṇini<sup>3</sup> explained the formation of the word *Yavanāni* and Kāṭyāyana’s Vārṭika says that the noun ‘*lipi*’ (writing) must be supplied to signify the writing of the Yavanas.<sup>4</sup>

1. P. C. Chakravarti, *Spiritual Outlook of Sanskrit Grammar*, (Jl. of Dep. of Letters, Calcutta, 1934).

2. मंत्रग्रामं गृहाण त्वं बलामतिबलां तथा ।

ददौ रामाय सुप्रीतो मंत्रग्राममनुत्तमम् ॥ I. 22. 12.

\*

\*

\*

अपतस्तु मुनेस्तस्य विश्वामित्रस्य धीमतः ।

उपतस्थुर्महार्हाणि सर्वाण्यस्त्राणि राघवम् ॥ I. 27. 23-23

3. *Panini*, 26 ; Maxmuller, *ISt.*, V. 20, 24 ; II. 25 ; Weber, *IL.* 15, 221.

4. *ISt.*, V. 5-8, 17; IV. 89.



Paṭanjali has a long discussion on Akṣara thus :

अक्षरं न क्षरं विचादश्रोतेर्वा सरोक्षरम् ।

न क्षीयते न क्षरतीति वाऽक्षरम् ॥

अश्रोतेर्वा पुनरयमौणादिकः सरन् प्रत्ययः ।

अइयुते इत्यक्षरम् ।

वर्ण वाहुः पूर्वसूत्रे अथवा पूर्वसूत्रे वर्णस्याक्षरमिति संज्ञा क्रियते ।

किमर्थमुपदिश्यते ?

वर्णज्ञानं वाग्विषयो यत्र च ब्रह्म वर्तते ।

तदर्थमिष्टबुद्ध्यर्थं लघ्वर्थं चोपदिश्यते ॥

Of the Northern Indian scripts descended from the Brāhmī is Nāgari or Devanāgari and the alphabets of that script are the formulæ of Maheśvarasūtras, making up vowels अच् and consonants हल्.

A study of paleography has come to distinguish the types of early writings Kharoshti and Brāhmī. The former was current in Gāndhāra (East Afghanistan and North Punjab) and was borrowed from the Aramaic type of Semitic writing in use during the fifth century B.C. The latter, Brahmi is "the true national writing of India, because all late Indian alphabets are descended from it, however dissimilar they may appear at the present day."<sup>1</sup>

**28. History.** It has been said that the Hindus possess no national history. Max Muller accepts this proposition as a postulate, builds on it and explains the so-called absence of anything like historical literature among the Hindus to their being a nation of philosophers :

1. For Philology, language and paleography generally, see the following :—

*Origin of Devanagari Alphabet*, (IA, XXXV. 253, 270, 311); *Dravidian elements in Sanskrit dictionaries* (IA, I. 235); *Hindu Science of Grammar* (IA, XIV. 33); *On Kharoshti writing* (IA, XXIV. 285, 311; XXXIII. 79; XXXIV. 1, 25, 45); *Progress Report of Linguistic Survey of India* (IA, XLI. 179); *Scripts and Signs from Indian Neolithics*, (IA, XLVIII. 57); *Philological position of Sanskrit in India* (IA, XVIII. 124; XXIV. 81; XIV. 93).

A. A. Macdonell, *Vedic Grammar*; Hans Raj, *Vedic Kosa*; M. S. Ghata, *Lectures on Rig-veda*; P. D. Gune, *Introduction to Comparative Philology*; S. K. Belvalkar, *Systems of Sanskrit Grammar*; W. D. Whitney, *Sanskrit Grammar*; F. Kielhorn, *Grammar of Sanskrit Language*; A. Carnoy, *Grammaire*; A. Weber, *Indischen Philologie in Ist.* III; E. Windisch, *Geschichte der Sanskrit Philologie*; Hornle, *JASB*, LIX. No. 2; Waddell, *On the use of Paper*, *JRAS*, (1914) 136; Haraprasad Sastri, *Rep.* I. 7; Bhaudarkar, *POCP*, II. 305; Buhler, *Indian Paleography and The Origin of Brahmi Alphabet*; Isaac Taylor, *The Alphabet*.

"Greece and India are, indeed, the two opposite poles in the historical development of the Aryan mau. To the Greek, existence is full of life and reality; to the Hindu, it is a dream, a delusion. The Greek is at home where he is born; all his energies belong to his country; he stands or falls with his party, and is ready to sacrifice even his life to the glory and independence of Hellas. The Hindu enters this world as a stranger; all his thoughts are directed to another world; he takes no part even where he is driven to act; and when he sacrifices his life, it is but to be delivered from it."<sup>2</sup>

But A. Stein in his Introduction to *Rājataranginī* has thus answered it: "It has often been said of the India of the Hindus that it possessed no history. The remark is true if we apply it to history as a science and art, such as classical culture in its noblest prose-works has bequeathed it to us. But it is manifestly wrong if by history is meant either historical development or the materials for studying it. India has never known, amongst its Sastras, the study of history such as Greece and Rome cultivated or as modern Europe understands it. Yet the materials for such study are equally at our disposal in India. They are contained not only in such original sources of information as Inscriptions, Coins and Antiquarian remains, generally; advancing research has also proved that written records of events or of traditions concerning them have by no means been wanting in ancient India.

H. H. Wilson in his admirable Introduction to his translation of the *Viṣṇu Purāṇa*, while dealing with the contents of the Third Book observes that a very large protion of the contents of the *Itihāsas* and and *Purāṇas* is genuine and writes:—

"The arrangement of the Vedas and other writings considered by the Hindus—being, in fact, the authorities of their religious rites and beliefs—which is described in the beginning of the Third book, is of much importance to the History of the Hindu Literature and of the Hindu religion. The sage Vyasa is here represented not as the author but the arranger or the compiler of the Vedas, the *Itihāsas* and the *Puranas*. His name denotes his character meaning the 'arranger' or 'distributor'; and the recurrence of many Vyasas, many individuals who remodelled the Hindu scriptures, has nothing in it, that is improbable, except the fabulous intervals by which their labours are separated. The re-arranging, the re-fashioning, of old materials is nothing more than the progress of time would be likely to render necessary. The

---

1. *ASL*, 9.

last recognised compilation is that of Krishna Dvaipayana, assisted by Brahmans, who were already conversant with the subjects respectively assigned to them. They were the members of the college or school supposed by the Hindus to have flourished in a period more remote, no doubt, than the truth, but not at all unlikely to have been instituted at some time prior to the accounts of India which we owe to Greek writers and in which we see enough of the system to justify our inferring that it was then entire. That there have been other Vyasas and other schools since that date, that Brahmans unknown to fame have re-modelled some of the Hindu scriptures, and especially the Puranas, cannot reasonably be counted, after dispassionately weighing the strong internal evidence, which all of them afford, of their intermixture of unauthorized and comparatively modern ingredients. But the same internal testimony furnishes proof equally decisive, of the anterior existence of ancient materials; and it is, therefore, as idle as it is irrational, to dispute the antiquity or the authenticity of the contents of the Puranas, in the face of abundant positive and circumstantial evidence of the prevalence of the doctrines, which they teach, the currency of the legends which they narrate, and the integrity of the institutions which they describe at least three centuries before the Christian Era. But the origin and development of their doctrines, traditions and institutions were not the work of a day; and the testimony that establishes their existence three centuries before Christianity, carries it back to a much more remote antiquity, to an antiquity, that is, probably, not surpassed by any of the prevailing fictions, institutions or beliefs of the ancient world."

Again, in dealing with the contents of the Fourth Amśa of the Viṣṇu Purāṇa, the Professor remarks :—

"The Fourth Book contains all that the Hindus have of their Ancient History. It is a tolerably comprehensive list of dynasties and individuals; it is a barren record of events. It can scarcely be doubted, however, that much of it is a genuine chronicle of persons, if not of occurrences. That it is discredited by palpable absurdities in regard to the longevity of the princes of the earlier dynasties, must be granted; and the particulars preserved of some of them are trivial and fabulous. Still there is an artificial simplicity and consistency in the succession of persons, and a possibility and probability in some of the transactions, which give to these traditions the semblance of authenticity, and render it likely that these are not altogether without foundation. At any rate, in the absence of all other sources of information the record, such



as it is, deserves not to be altogether set aside. It is not essential to its celebrity or its usefulness, that any exact chronological adjustment of the different reigns should be attempted. Their distribution amongst the several Yugas, undertaken by Sir William Jones, or his Pandits, finds no countenance from the original texts, rather than an identical notice of the age in which a particular monarch ruled or the general fact that the dynasties prior to Krishna precede the time of the Great War and the beginning of the Kali Age, *both which events are placed five thousand years ago* ..... This, may, or may not, be too remote ; but it is sufficient, in a subject where precision is impossible, to be satisfied with the general impression, that, in the dynasties of Kings detailed in Puranas, we have a record, which, although it cannot fail to have suffered detriment from age, and may have been injured by careless or injudicious compilation, preserves an account not wholly undeserving of confidence, of the establishment and succession of regular monarchies, amongst the Hindus, from as early an era, and for as continuous a duration, as any in the credible annals of mankind."

And lastly, in discussing the general nature of the Purāṇas and of their values as historical records, he says :—

"After the date of the Great War, the Vishnu Purana, in common with other Puranas, which contain similar lists, specifies Kings and Dynasties with greater precision, and offers political and chronological particulars to which, on the score of probability there is nothing to object. In truth, their general accuracy has been incontrovertibly established. Inscriptions on columns of stone, on rocks, on coins, deciphered only of late years through the extraordinary ingenuity and perseverance of Mr. James Princep, have verified the names of races and titles of princes—the Gupta and the Andhra Rajas mentioned in the Puranas."

29. In his Rajasthan, Col. Tod says :—

"Those who expect from a people like the Hindus a species of composition of precisely the same character as the historical works of Greece and Rome, commit the very egregious error of overlooking the peculiarities which distinguish the natives of India from all other races, and which strongly discriminate their intellectual productions of every kind from those of the West. Their philosophy, their poetry, their architecture are marked with traits of originality ; and the same may be expected to pervade their history, which, like the arts enumerated,

took a character from its intimate association with the religion of the people.

In the absence of regular and legitimate historical records, there are, however, other native works, (they may, indeed, be said to abound) which, in the hands of a skilful and patient investigator, would afford no despicable materials for the history of India. The first of these are the Puranas and geneological legends of the princes which, obscured as they are by the mythological details, allegory, and improbable circumstances, contain, many facts that serve as beacons to direct the research of the historian."

30. "Another species of historical records is found in the accounts given by the Brahmins of the endowments of the temples, their dilapidation and repairs, which furnish occasions for the introduction of historical and chronological details. In the legends respecting places of pilgrimage and religious resort, profane events are blended with superstitious rites and ordinances, local ceremonies and customs. The controversies of the Jains furnish, also, much historical information, especially with reference to Guzerat and Nehrwalla during the Chaulac dynasty. From a close and attentive examination of the Jain records, which embody all that those ancient sectarians knew of science, many chasms in Hindu history might be filled up."

"Every MATHA or religious college of any importance preserves the succession of its heads. Among the Jains, we have the PATAVALIS or successions of pontiffs, for a full and lucid notice of some of which we are indebted to Dr. Hoernle: they purport to run back to even the death of the last TIRTHAMKARA Vardhamana-Mahavira."

31. "The preservation of pedigrees and successions has evidently been a national characteristic for very many centuries. And we cannot doubt that considerable attention was paid to the matter in connection with the royal families and that Vamsavalis or Rajavalis, lists of the lineal successions of kings, were compiled and kept from very early times. We distinctly recognise the use of such VAMSAVALIS,—giving the relationships and successions of kings, but no chronological details beyond the record of the total duration of each reign with occasionally a coronation-date recorded in an era,—in the copper-plate records. We trace them, for instance, in the introductory passages of the grants of the Eastern Chalukya Series<sup>1</sup> which, from the period A.D. 918 to 925 onwards, name the successive kings beginning with the founder of

1. See *SII*, I 35; *EI*, V. 181.

the line who reigned three centuries before that time, but do not put forward more than the length of the reign of each of them; and, from certain differences in the figures for some of the reigns, we recognise that there were varying recensions of those VAMSAVALIS. We trace the use of the VAMSAVALIS again in the similar records of the Eastern Gangas of Kalinga, which, from A.D. 1058 onwards,<sup>1</sup> give the same details about the kings of that line with effect from about A.D. 990, and one of which, issued A.D. 1296,<sup>2</sup> includes a coronation-date of A.D. 1141 or 1142. There has been brought to light from Nepal a long VAMSAVALI, which purports to give an unbroken list of the rulers of that country, with the lengths of their reigns and an occasional landmark in the shape of the date of an accession stated in an era, back from A.D. 1768 to even so fabulous an antiquity as six or seven centuries before the commencement of the Kali age in B.C. 3102."

32. In his *Rājataranginī*,<sup>3</sup> KALHANA mentions certain previous writers,—“Suvrata, whose work, he says, was made difficult by misplaced learning; Kshemendra, who drew up a list of kings, of which, however, he says, no part is free from mistakes; Nilamuni, who wrote the NILAMATAPURANA; Helaraja, who composed a list of kings in twelve thousand verses; and Srimihira or Padmamihira, and the author of the SRICHCHAVILLA. His own work, he tells us, was based on eleven collections of RAJAKATHAS or stories about kings and on the work of Nilamuni.”

“Tamrasasana, or “copper-chapters” consist sometimes of a single plate, but more usually of several plates strung together on a large signet-ring which bears generally the seal of the authority who issued the particular chapter. The stone records usually describe themselves by the name of *Silāsasana*, ‘Stone-chapters,’ *Sila-lekha*, ‘Stone-writings,’ or *Prasasti*, ‘Eulogies.’ They are found on rocks, on religious columns such as those which bear some of the edicts of

1. *EI*, IV. 183.

2. *JASB*, LXV. 229.

3. Kalhana made use of :

(i) प्रतिष्ठाशसन, edicts—inscriptions regarding the creation of consecration of temples etc.

(ii) वस्तुशसन, edicts—inscription recording grants, chiefly of grants and allowances engrossed on copper plates.

(iii) प्रशस्तिपट्ट, tables containing laudatory inscriptions or places.

(iv) शास्त्र, works on various sciences.

Priyadasi and others which were set up in front of temples as "flag-staffs" of the Gods, on battle-columns or columns of victory such as the two at Mandasor, on the walls and beams and pillars of caves and temples, on the pedestals of images, and on slabs built into the walls of temples or set up in the courtyards of temples or in conspicuous places in village-sites or fields. And they are often accompanied by sculptures which give the seal of the authority issuing the record, or mark its sectarian nature, or illustrate some scene referred to in it."

**33. The Chronology of Classical Sanskrit Literature** starts with Mahabhārata war and Kaliyuga. Kaliyuga commenced on 18th February 3102 B.C., just on the day on which Śrī Kṛṣṇa departed to his divine abode. The Kuru-Pāṇḍava war was fought 37 years before Kali, that is in 3139 B.C. Onwards from the commencement of Kaliyuga, Purāṇas contain accounts of various kingdoms that flourished from time to time and successive dynasties that ruled and fell during the course of about 35 centuries. To an impartial observer the tenor of these accounts warrants their accuracy and to the mind of the Hindus—the Hindus of those bygone ages, when scepticism had not called tradition superstition—life here is evanescent and life's endeavour must be the attainment of beatitude eternal. Ancient sages (ṛṣis) perceived the divine hymns of the Veda and passed them on for the edification of posterity. Since the advent of Kali, a prospective crop of vice and folly was predicated and to wean the erring world from such sin and misery, Vyāsa formulated Purāṇas, with the object of Vēḍopabr̥hmaṇya वेदोप ब्राह्मण, that is, supplemented the exposition of Vedic teachings, and that in the garb of a language and narrative that would be easily assimilated by the masses. To such philosophical minds, the rise and fall of kings and kingdoms was not worth remembrance, save as another realistic means of illustrating the tenets of philosophy, e.g., the truth of the divine essence, Brahman, the unreality of sensual pleasures, the liberation of individual soul and the attainment of eternity in beatitude or oneness with the Spirit Divine and above all the inevitable occurrence of God's mandates shortly termed Destiny or otherwise called Kāla or Niyati.

If this is the object of Puranic literature, it is a sacrilege to charge the author or authors of them, whoever it was, with having fabricated scriptural testimony for attributing an antiquity to Indian literature and Indian civilization, which it did not possess; for even if they had been, as many orientalists have said, made up late after the Christian era,

the authors could not have anticipated this method of study of political history of the 18th and 19th centuries A.D. The Purāvic lists of dynasties of kings and kingdoms furnish details of dates to an extent that even in days of historical records may be surprising, for they mention even months and days in their computation. Whatever those ancient authors did or wrote, they did it with sincerity and accuracy, 'truth' being the basis of accuracy. Our educational institutions are saturated with the teachings of modern scholars on the untruth of these Purāvic accounts, but it is still hoped that time will come when truth will triumph and display a real orientation of ancient Indian History.<sup>1</sup>

34. Of the several kingdoms and dynasties of which Purāṇas have recorded political history, there is the kingdom of Magadha. For our present purposes of sifting and settling the chronology of India up to the Christian era the history of Magadha is particularly relevant, for it is at Magadha, 'Chandragupta' and 'Asoka' ruled and it is on these names that the modern computation of dates has been based for everything relating to India's literary history and it is those two names that make the heroes of the theory of *Anchor Sheet of Indian Chronology*.

35. **The Kingdom of Magadha** was founded by Brhadratha, son of Uparicara Vasu, the 6th in descent from Kuru, of the Candra Vamā. That happened 161 years before Mahābhārata war. Tenth in descent from Brhadratha was, Jarāsandha. Jarāsandha perished at the hand of Kamsa and in his place Sahaḍeva was installed on the throne. Sahaḍeva was an ally of Pāṇavas and was killed in the war, that is in 3139 B.C. His son Marjāri (or Somādhi or Somaviṭ) was his successor and the first king of Magadha after the war. From him 22 kings of this Bārhadraṭha dynasty ruled over Magadha for 1006 years, or roughly stated, for 1000 years.<sup>2</sup>

For instance, Maṭṣya Purāṇa says :—

द्वाविंशतिरुपा श्वेते भवितारौ बृहद्रथाः ।

पूर्ण वर्षसहस्रं तु तेषां राज्यं भविष्यति ॥ 169, 30

Ripunjaya was the last king of this dynasty. He was assassinated

1. F. E. Pargiter has given an admirable summary of *Early Indian Traditional History* as recorded in Puranas in *JRAS* (1914) 267 *et seq.*

2. See K. P. Jayasval, *Brhadratha Chronology*, *JBORS*, IV. 1; Sitanath Pradhan, *Chronology of Ancient India*, Calcutta; Hemchandra Raychaudhuri, *Political History of India from the accession of Parikṣit to the extinction of the Gupta dynasty*, Calcutta.



by Pulaka and Pulaka succeeded to the throne. His son was Pradyōṭa or Bālaka. Thus came the PRADYOTA or BALAKA DYNASTY in 2133 B.C.

Thus Maṭṣya Purāṇa says :—

बृहद्रथेऽवर्ततेपु वीतिहोत्रेऽववन्तिपु ।

पुलकः स्वामिनं हत्वा स्वपुत्रमभिषेक्ष्यति ॥ १ ॥

मिषतां क्षत्रियाणान्तु बालकः पुलकोद्भवः ।

स वै प्रणतसामन्तो भविष्यो नयवर्जितः ॥ २ ॥

“When the Bārhadhrathas, the Vitiḥōtras and the Avantins have passed away, Pulaka after killing his master (King Ripuñjaya) will instal his son Bālaka as King. Bālaka, the son of Pulaka, will, in the very sight of the Kshattriyas of his time, subjugate these neighbouring kings by force and will be devoid of royal policy.”

36. Instead of crowning himself as king against the wishes of the people, Pulaka got the only daughter of Ripunjaya married to his son Pradyōṭa and installed him on the throne.

There were 5 kings of this dynasty<sup>1</sup> and they ruled for 138 years (1995 B.C.). Viṣṇu Purāṇa says :—

... .. पञ्च प्रद्योतना इमे ।

अष्टत्रिंशोत्तरशतं मोक्षयन्ति पृथिवीं नृपाः ॥—XII. ii

37. Śīśunāga got in by conquest or usurpation and founded ŚISUNAGA DYNASTY in 1995 B.C.<sup>2</sup> There were 10 kings of this dynasty and they ruled for 360 or 362 years i.e., 1635 B.C. Thus Vāyu Purāṇa says :—

इत्येते भवितारो वै शैशुनागा नृपा दश ।

शतानि त्रीणि वर्षाणि द्विषष्टयमधिकानि तु ॥

1. Pradyōṭa (23), Bālaka (24 or 28), Viśakhayupa (50 or 33), Janaka or Suryaka or Bājaka (21 or 31), Nandivarḍhana (20 or 30).

The periods vary according to the versions of the Purāṇas or their readings. But Maṭṣya Purāṇa makes the period 152 years :

द्विपञ्चाशच्छते भुक्त्वा प्रणष्टा पञ्च ते नृपाः ।

2. Śīśunāga (40), Kākavarṇa (36), Kṣemavarṇa (26, 20 or 36), Kṣatrujas or Kṣemajit (40, 24 or 20), Viḍhisāra or Bimbisāra or Viṇḍhyasāra (28 or 33), Ajāṭasatru (27 or 25, or 32 or 52), Darsāka or Darbhaka (24), Uḍayana or Uḍayāsava, or Ajaya or Uḍayabhadra (33), Nandivarḍhana (42 or 40), Mahānandīn (43 or 63). It was Uḍayin that built the city of Kusuma on the Ganges :

उदयी भविता यस्मात् त्रयस्त्रिंशत् समा नृपः ।

स वै पुरवरं राजा पृथिव्यां कुसुमाह्वयम् ।

गङ्गाया दक्षिणे कूले चतुर्थेऽन्दे करिष्यति ॥

Here ended the ŚISUNAGA DYNASTY in 1635 B.C.

38. Mahāpaḍma known as Nanda was the illegitimate son of Mahānandin, the last king of that dynasty, and came to the throne. He founded the NANDA dynasty in 1635 B.C. He ruled for 88 years and his sons Sumālya and seven others ruled for 12 years until 1635 B.C. This dynasty lasted for 10 years.<sup>1</sup>

Viṣṇu Purāṇa says :

महानन्दिनस्ततः शूद्रागर्भोद्भवोऽतिलब्धोऽतिबलो महापद्मो नन्दनामा परशुराम  
इवाऽपरोऽखिलक्षत्रान्तकारी भविष्यति ॥२०॥ ततः प्रभृति शूद्रा नृपाला भविष्यन्ति ॥२१॥  
स चैकच्छत्रमनुल्लंघितशासनो महापद्मः पृथिवीं भोक्ष्यति ॥ २२ ॥ तस्याऽऽयष्टौ सुताः  
सुमाल्याद्या भवितारः ॥ १३ ॥ तस्य महापद्मस्याऽनु पृथिवीं भोक्ष्यन्ति ॥ २४ ॥ महापद्म-  
स्तत्पुत्राश्च एकं वर्षशतं अवनीपतयो भविष्यन्ति ॥ २५ ॥ ततश्च नवैतानन्दान् कौटिल्यो  
ब्राह्मणः समुद्धरिष्यति ॥ २६ ॥ तेषामभावे मौर्याः पृथिवीं भोक्ष्यन्ति ॥ २७ ॥ कौटिल्य  
एव चन्द्रगुप्तमुत्पन्नं (नन्दस्यैव भार्यायां मुरासंज्ञायां सञ्जातम्—इति श्रीधरस्वामी) राज्ये-  
ऽभिषेक्ष्यति ॥ २८ ॥—Amśa, IV, Ch. xxiv.

Bhāgavata Purāṇa says :

महानन्दिसुतो राजन् शूद्रागर्भोद्भवो बली ॥ ८ ॥

महापद्मपतिः कश्चिन्नन्दः क्षत्रविनाशकृत् ।

ततो नृपा भविष्यन्ति शूद्रप्रायास्त्वधार्मिकाः ॥ ९ ॥

स एकच्छत्रां पृथिवीमनुल्लंघितशासनः ।

शासिष्यति महापद्मो द्वितीय इव भार्गवः ॥ १० ॥

तस्य चाऽष्टौ भविष्यन्ति सुमाल्यप्रसूखाः सुताः ।

य इमां भोक्ष्यन्ति महीं राजानः स्म शतं समाः ॥ ११ ॥

नव नन्दान् द्विजः कश्चित्प्रपन्नानुद्धरिष्यति ।

तेषामभावे जगतीं मौर्या भोक्ष्यन्ति वै कलौ ॥ १२ ॥

स एव चन्द्रगुप्तं वै द्विजो राज्येऽभिषेक्ष्यति ।

तत्सुतो वारिसारस्तु ततश्चाऽष्टोकवर्धनः ॥ ३ ॥

—Skandha XII, Ch. ii.

Vāyu Purāṇa says :

महानन्दिसुतश्चाऽपि शूद्रायां कालसंवृतः ।

उत्पत्स्यते महापद्मः सर्वक्षत्रान्तको नृपः ॥ ३२६ ॥

1. See K. P. Jayswal, *Saisunaga and Maurya Chronology*, JBORS, I. i.

ततः प्रभृति राजानो भविष्याः शूद्रयोनयः ।  
 एकराट् स महापद्मो एकच्छत्रो भविष्यति ॥ ३२७ ॥  
 अष्टाशीति तु वर्षाणि पृथिवीं पालयिष्यति ।  
 सर्वक्षत्रमथोद्धृत्य भाविनोऽर्थस्य वै बलात् ॥ ३२८ ॥  
 संहृत्य तत्सुता ह्यष्टौ समा द्वादश ते नृपाः ।  
 महापद्मस्य पर्याये भविष्यन्ति नृपाः क्रमात् ॥ ३२९ ॥  
 उद्धरिष्यति तान् सर्वान् कौटिल्यो वै द्विजर्षभः ।  
 भुक्त्वा महीं वर्षशतं नन्देभ्यः स भविष्यति ॥ ३३० ॥  
 चन्द्रगुप्तं नृपं राज्ये कौटिल्यः स्थापयिष्यति ।  
 चतुर्विंशत् समा राजा चन्द्रगुप्तो भविष्यति ॥ ३३१ ॥

—Chapter. XCIX,

Maṭṣya Purāṇa Says :—

महानन्दिसुतश्चापि शूद्रायां कलिकांशजः ॥ १८ ॥  
 उत्पत्स्यते महापद्मः सर्वक्षत्रान्तको नृपः ।  
 ततः प्रभृति राजानो भविष्याः शूद्रयोनयः ॥ १९ ॥  
 एकराट् स महापद्म एकच्छत्रो भविष्यति ।  
 अष्टाशीति स वर्षाणि पृथिवीं पालयिष्यति ॥ २० ॥  
 सर्वक्षत्रमथोत्साद्य भाविनाऽर्थेन चोदितः ।  
 सुमाल्यादिसुता ह्यष्टौ समा द्वादश ते नृपाः ॥ २१ ॥  
 महापद्मस्य पर्याये भविष्यन्ति नृपाः क्रमात् ।  
 उद्धरिष्यति कौटिल्यः समैद्वादशमिस्तु तान् ॥ २२ ॥  
 कौटिल्यश्चन्द्रगुप्तं स ततो राष्ट्रैऽभिषेक्ष्यति ।  
 भुक्त्वा महीं वर्षशतं ततो मौर्यान् गमिष्यति ॥ २३ ॥

—Chapter CCLXX.

Brahmāṇḍa Purāṇa gives the following account :—

महानन्दिसुतश्चापि शूद्रायां कालसंवृतः ।  
 उत्पत्स्यते महापद्मः सर्वक्षत्रान्तकनृपः ॥ १३९ ॥  
 ततः प्रभृति राजानो भविष्याः शूद्रयोनयः ।  
 एकराट् स महापद्म एकच्छत्रो भविष्यति ॥ १४० ॥  
 अष्टाशीति तु वर्षाणि पृथिवीं पालयिष्यति ।  
 सर्वक्षत्रं समुद्धृत्य भाविनोऽर्थस्य वै बलात् ॥ १४२ ॥



तत्पश्चान् तत्सुता ह्यष्टौ समा द्वादश ते नृपाः ।  
 महापद्मस्य पर्याये भविष्यन्ति नृपाः क्रमान् ॥ १३२ ॥  
 उद्धरिष्यति तान् सर्वान् कौटिल्यो वै द्विजर्षभः ।  
 भुक्त्वा महीं वर्षशतं नरेन्द्रः स भविष्यति ॥ १४३ ॥  
 चन्द्रगुप्तं नृपं राज्ये कौटिल्यः स्थापयिष्यति ।  
 चतुर्विंशन् समा राजा चन्द्रगुप्तो भविष्यति ॥ १४४ ॥  
 —Upāṅghāṭa, Ch. LXXIV.

The following is the description of the Nanda Dynasty as given in the Kaliyuga Rājavṛttānta :—

महानन्देश्च शूद्रायां महिष्यां कलिचोदितः ।  
 उत्पत्स्यते महापद्मो धननन्द इति श्रुतः ॥  
 अतिलुब्धोऽप्यतिबलो सर्वश्वचान्तकृन्तृपः ।  
 ऐश्वर्यकावांश्च पाञ्चालान् कौरव्यांश्चैव हेहयान् ॥  
 कालकानेकलिङ्गांश्च शूरसेनांश्च मैथिलान् ।  
 जित्वा चाज्यांश्च भूपालान् द्वितीय इव भार्गवः ॥  
 एकराट् स महापद्म एकच्छत्रो भविष्यति ।  
 स कृत्स्नामेव पृथिवीमनुलङ्घितशासनः ॥  
 शासिष्यति महापद्मो मध्ये विन्ध्यहिमागयोः ।  
 ततः परं भविष्यन्ति शूद्रप्राया नृपाः कलौ ॥  
 अष्टाशीति तु वर्षाणि पृथिवीं पालयिष्यति ।  
 स वै प्रणतसामन्तो महापद्मो महाबलः ॥  
 तस्य चाऽष्टौ भविष्यन्ति सुमाल्यप्रमुखाः सुताः ।  
 शासिष्यन्ति समाह्वय समा द्वादश ते नृपाः ॥  
 महापद्मश्च तत्पुत्रा नव नन्दा इति श्रुताः ।  
 भुक्त्वा महीं वर्षशतं क्षयं यास्यन्ति ते नृपाः ॥  
 उद्धरिष्यति तान् सर्वान् चाणक्याख्यो द्विजोत्तमः ।  
 चन्द्रगुप्तं स तद्राज्ये कौटिल्यः स्थापयिष्यति ॥

—Bhāga, III, Ch. ii.

39. "It will be clear from these numerous extracts quoted in full from the various important Purāṇas, which are practically identical with one another, that the Founder of this Dynasty was Mahāpadma well

known otherwise as Dhana Nanda, that he was the son of Mahānandin, the last of the Śaiśunāga Dynasty, that he was born to that king from a Śūdra wife, that he was most avaricious and powerful, that he extirpated the Kshattriya rulers of his time like a second Paraśurāma the destroyer of the Kshattriyas in the olden times, that he subjugated the different lines of Kings of the Solar and Lunar dynasties who began to rule in the various parts of Northern India from the time of the Mahābhārata War commencing from the Coronation of Yudhisṭhira in the year 3139 B.C., that he became a paramount King and Emperor of the whole of India between the Himalaya and the Vindhya mountains by putting an end to the ancient families of Kings, such as Aikshvākus, Pāṇchālas, Kauravyas, Haihayas, Kālakas, Ekaliṅgas, Śūrasēnas, Maithilas etc., who ceased to rule as separate dynasties ever since that time, that he ruled the kingdom under one umbrella for a period of 88 years, that his 8 sons jointly ruled the kingdom for a short period of 12 years, that these Nine Nandas, including the father and his eight sons ruled Magadha altogether for a total period of 100 years from 1635 to 1535 B. C., that these Nandas were extirpated by the Brāhman Chāṇakya, well known as Kauṭilya, on account of his crooked and Machiavelian policy, and that he replaced his protege Chandragupta, an illegitimate son of Mahāpadma Nanda by his Śūdrā wife Murā on the throne of his father."

But Vincent A. Smith chooses to assign to these nine Nandas a total period of only 45 years for their reigns.

**40. Candragupta** came to the throne as the son of Murā; so he was a Maurya and the dynasty which he started was Maurya dynasty. Candragupta's son was Bindusāra and Bindusāra's son was Aśoka or Aśokavarḍhana. An old grantha manuscript of Maṭṣya Purāṇa gives this account :

चतुस्त्रिंशत् समा राजा चन्द्रशुभो भविष्यति ।  
 अष्टाविंशतिवर्षाणि भद्रसारस्तु तत्सुतः ॥ २४ ॥  
 षट्त्रिंशत् महाराजो भविताऽशोक एव च ।  
 तस्य पुत्रः कुनालस्तु वर्षाण्यष्टौ भविष्यति ॥ २५ ॥  
 कुनालसूतुरष्टौ च भोक्ता दशरथस्ततः ।  
 सप्तानां दशवर्षाणि तत्सुतश्चेन्द्रपालितः ॥ २६ ॥  
 भविता चाष्टवर्षाणि तत्सुतो हर्षवर्धनः ।  
 भविता नव वर्षाणि तस्य पुत्रस्तु सम्मतिः ॥ २७ ॥

## INTRODUCTION

त्रयोदश हि वर्षाणि शालिशूको भविष्यति ।  
 भविता सप्तवर्षाणि सोमश्मर्मा नराधिपः ॥ २८ ॥  
 भविता शतधन्वा तु नव वर्षाणि तत्सुतः ।  
 बृहद्रथस्तु वर्षाणि तस्य पुत्रोऽथ ससतिः ॥ २९ ॥  
 इत्येते दश च द्वे च ये भोक्ष्यन्ति वसुन्धराम् ।  
 शतानि त्रीणि वर्षाणि तेभ्यः शृङ्गान् गमिष्यति ॥ ३० ॥

This version of the Matsya Purāṇa tolerably agrees with that given in the Kaliyuga Rājavṛttānta :—

चन्द्रगुप्तस्ततो मौर्यश्चाणक्येनाऽभिरक्षितः ।  
 चतुस्त्रिंशत् समा राज्यं करिष्यति सुधार्मिकः ॥  
 अष्टाविंशतिवर्षाणि बिन्दुसारो भविष्यति ।  
 षट्त्रिंशत् ततो राजा भविताऽशोकवर्धनः ॥  
 सुपाश्वस्तस्तुतश्चाथ वर्षाण्यष्टौ भविष्यति ।  
 अष्टौ वर्षाणि तत्पुत्रो भोक्ता वै बन्धुपालितः ॥  
 बन्धुपालितदायादो ससति चेन्द्रपालितः ।  
 भविता नव वर्षाणि तस्य पुत्रस्तु सङ्गतः ॥  
 त्रयोदश समा राज्यं शालिशूकः करिष्यति ।  
 भविता सप्तवर्षाणि देवधर्मा नरर्षभः ॥  
 ततः शतधनू राजा भविताऽष्टौ समा भुवि ।  
 बृहद्रथस्तु तत्पुत्रो जरासन्ध इवाऽपरः ॥  
 क्षत्रियानखिलान् जित्वा महाराजो भविष्यति ।  
 अष्टाशीतिं तु वर्षाणि स राष्ट्रं पालयिष्यति ॥  
 द्वादशैते नृपा मौर्याश्चन्द्रगुप्तादयो महर्मा ।  
 शतानि त्रीणि भोक्ष्यन्ति दश षट् च समाः कलौ ॥

—Bhāga III, Chapter ii

Thus Candragupta reigned from 1535 to 1501 B.C. for 34 years, Bindusāra from 1501 to 1473 for 28 years and Aśoka from 1473 to 1437 B.C. for 36 years. And in all there were twelve Kings of Maurya dynasty, the last of whom was Brhadratha.<sup>1</sup>

1. Candragupta, Bindusāra or Bhadrāsāra or Nandasāra or Vārisāra (28 or 25); Aśoka or Aśokavarḍhana (36 or 37); Suyāśas or Supārśva or Kunāla or Kuśala (8); Dasāratha or Bandhupālita (8 or 10); (6) Indrapālita (7 or 10); Harṣa or Harṣavar-dhana (8); (8) Sangaṭa or Sammati or Samraṭi (9); Śāliśuka (13); Somaśarman or Devaḍharman or Devavarman or Dāsavarman (7); Śaṭadhanvan or Śaṭaḍhara (8 or 9); Brhadratha or Brhadrāśva (37 or 70 or 7).

Regarding this dynasty the readings and versions of the Purāṇas are hopelessly confused and incorrect but the passages quoted, of which the authenticity is doubtless, show that the MAURYA DYNASTY lasted for 316 years from 1535 to 1219 B.C.

41. Pusyamiṭra was the commander-in-chief of Bṛhadratha. He removed his master and ascended the throne. Thus he started the SUNGA DYNASTY. According to Maṭṣya Purāṇa, there were ten kings of this dynasty who ruled in all for 30 years from 1219 B.C. to 919 B.C. Kaliyuga Rājavṛttānta says:

पुष्पमित्रस्य सेनानीर्महाबलपराक्रमः ।  
 अतीव वृद्धं राजानं समुद्धृत्य बृहद्रथम् ॥  
 स वै प्रणतसामन्तो युधिष्ठिर इवाऽपरः ।  
 पालयिष्यति धर्मेण समाः षष्टिं महीमिमाम् ॥  
 तस्य पुत्रोऽग्निमित्रस्तु भोक्ता पञ्चाशतं समाः ।  
 तत्सुतो वसुमित्रश्च यवननारिर्महाबलः ॥  
 षट्त्रिंशत्सु समा राज्यं कारयिष्यति वै कलौ ।  
 भविता चाऽपि सुज्येष्ठस्तत्सुतो दश सप्त च ॥  
 तत्सुतो भद्रकश्चाऽपि त्रिंशद्वर्षाणि भोक्ष्यति ।  
 पुलिन्दकस्त्रयत्रिंशद्भविता मरुनन्दनः ॥  
 भ्रातृष्वसेयो भद्रस्य महेश्वसोऽरिमर्दनः ।  
 ततो घोषवसुश्चाऽपि त्रीणि वर्षाणि भोक्ष्यति ॥  
 वज्रमित्रस्तु चैकोनत्रिंशतं भविता समाः ।  
 द्वात्रिंशद्भविता चापि समा भागवतो नृपः ॥  
 भविता तु सुतस्तस्य देवहूतिः समा दश ।  
 योऽयं राजा देवहूतिरात्राख्यात् कामतत्परः ।  
 निवेश्य राज्यभारं स्वामाल्यवर्ये द्विजोत्तमे ॥  
 विहाय पाटलीपुत्रं विदिशायां सुखास्थितः ।  
 अन्यायेन पुरस्त्रीभिर्विहर्तुमुपचक्रमे ॥  
 कामिनीमाननीयोऽभूत् व्याघ्रवद्व्यग्रकर्मकृत् ।  
 तं प्रजा नान्वमोदन्त शुङ्गभूभृद्यशोहरम् ॥  
 अक्षैर्धूतैश्च कितवैर्वृतो नर्तकशायनैः ।  
 सुरामसाशनो मत्तो वारस्त्रीसङ्गलालसः ॥

स चैकदा विटैः श्रुत्वा वसुदेवस्य मन्त्रिणः ।  
 सुतां महारूपवतीं पद्मिनीलक्षणान्विताम् ॥  
 तथा रन्तुं मनश्चक्रे ब्राह्मण्या कालचोदितः ।  
 व्याजेन तां समानीय पत्या सार्धं स्वसन्निधौ ॥  
 गूढं हत्वा निजेश्वरैः साध्व्यास्तस्याः प्रियं पतिं ।  
 तद्रूपधृङ्निशि प्राप्य तस्या वासगृहं नृपः ॥  
 हठात्तां धर्षयामास ब्राह्मणीं वरवर्णिनीम् ।  
 साऽपि ज्ञात्वाऽस्य दुर्वृत्तं प्राणान् तत्याज तत्क्षणात् ॥  
 तच्छ्रुत्वा वसुदेवस्तु शोकसन्तप्तमानसः ।  
 विषदिग्धामलंकृत्य काचिद्वाराङ्गनां द्विजः ॥  
 संप्रेष्य सर्वालङ्कारभूषितां तत्समीपतः ।  
 तथैव वातयामास देवदूतिं नृपाधमम् ॥  
 ननन्दुश्च प्रजाः सर्वाः श्रुत्वा तस्य वधं तथा ।  
 वन्निरे वसुदेवं च राजानं परया मुदा ॥  
 दशैते शुङ्गराजानो भोक्ष्यन्तीमां वसुधराम् ॥  
 शतं पूर्णं शते द्वे च तेभ्यः कण्वान् गमिष्यति ॥

Of these kings,<sup>1</sup> it is noteworthy that Puṣyamiṭra is described by Kālidāsa in *Mālavikāgnimiṭra* as the conquerer of Āryāvarta and Agnimiṭra is mentioned by Paṭanjali as having performed Aśvamedha sacrifice.

“Devahūti, the last king of the Śunga dynasty, having been addicted to a life of pleasure and sexual enjoyment from his boyhood, entrusted the kingdom to the care of his Brahman minister Vasudeva, and he himself retired to Vidiśa, noted in those days for its dancing girls, where he began to lead a most licentious and immoral life with his voluptuary companions, corrupting the fair maidens of the city to satisfy his lust and becoming an object of hatred to his own subjects. On hearing the extraordinary beauty of the daughter of his Brahman minister Vasudeva, who has been living with her husband, he sent for them to come to Vidiśa and live by his side, and on one day, after

1. The kings are:—Puṣyamiṭra or Puṣpamiṭra (36 or 30); Agnimiṭra (50 or 78); Vasumiṭra (36); Sujyeṣṭha (17 or 7); Bhaḍraka or Anṭaka or Anḍhraka or Udanka (10 or 30 or 2); Pulindaka or Pulinda (3 or 38); Ghoṣavasū or Ghoṣa (8); Vajramiṭra (29, 14 or 7); Bhāgavata (32); Devabhūti or Devahūti or Kṣemabhūmi (10).



secretly disposing of her husband, the king seduced her in the disguise of her husband, and the poor girl who was most true and devoted to her husband, coming to know of the treachery practised by the king, at once gave up her life. On hearing the sad news of the fate of his fair daughter and of her innocent husband, Vasudeva contrived to send to the king a dancing woman, fully furnished with poison, dressed as one of the chief queens and had him killed by her hand. People hailed the death of their licentious king with joy, and made Vasudeva his upright minister, to take charge of the kingdom and rule the country henceforth with Pātaliputra as its capital."

42. Vasudeva of the race of Kaṇva Maharṣi thus came to the throne of Magaḍha and started the KANVA DYNASTY. There were four kings in all and they ruled for 85 years from 919 to 834 B.C.<sup>1</sup>

Thus Kaliyuga Rājavṛttānta says :

एवं स लोकविद्विष्टं देवहूतिं रहो निशि ।  
 विषकन्यकया हत्वा वसुदेवो द्विजोत्तमः ॥  
 भविष्यति समास्त्रिशन्नव काण्वायनो नृपः ।  
 भूमिमित्रस्ततो भोक्ता चतुर्विंशतिवत्सरान् ॥  
 भविता द्वादश समास्ततो नारायणो नृपः ।  
 सुशर्मा तत्सुतश्चापि भविष्यति समा दश ॥  
 चत्वार एते भूपालाः कण्वगोत्रसमुद्भवाः ।  
 धर्मेण भोक्ष्यन्ति महीं पञ्चाशीतिन्तु वत्सरान् ॥  
 सेनाध्यक्षस्तु काण्वानां शातवाहनवंशजः ।  
 सिंहकक्षातिकर्णारूढः शिपुको वृषलो बली ॥  
 समानीतैः प्रतिष्ठानादान्ध्रवंश्यैः स्वसैनिकैः ।  
 काण्वायनं सुशर्माणं निहत्वा स्वामिनं निजम् ॥  
 शुङ्गानां चैव यच्छेषं क्षपयित्वा तदप्यसौ ।  
 आन्ध्रवंशप्रतिष्ठाता भविष्यति ततो नृपः ॥

43. The last two kings of Kaṇva dynasty were puppets in the hands of the commander-in-chief, Simhaka Svātikarna. He slew the last king Suśarmā and ascended the throne of Magaḍha. He traced his lineage to King Śāṭavahana of Pratiṣṭhāna and his dynasty was there.

1. Vasudeva (39. 9 or 5); Bhumimītra or Bhumiṭra (14, 24 or 34); Nārāyaṇa (12); Suśarma (10 or 4).

fore called ANDHRAVAMSA. There were 32 kings of this dynasty who ruled for 506 years from 834 to 328 B.C. The last of the kings was Puloman III.<sup>2</sup> The Kaliyuga Rājavarṣānta gives the account.

44. In SRI GUPTA DYNASTY there were seven kings and they ruled for 245 years from 328 to 83 B.C..<sup>3</sup>

The Kaliyuga Rājavarṣānta given this account :

शिमुकः शतकर्णस्तु यमाहुर्बलिनं जनाः ।  
 मोक्ष्यलन्ध्रमर्हो राजा त्रयोविंशतिवत्सरान् ॥  
 कृष्णश्रीशतकर्णस्तु त्राता चास्य महायशः ।  
 अष्टादश समा राजा कर्वाख्येन भविष्यति ॥  
 श्रीमद्विंशतकर्णस्तु ततो मावी समा दश ।  
 पूर्णोत्सङ्गस्तु भविता वर्षाण्यष्टादशैव हि ॥  
 श्रीशतकर्णिर्भविता समाः पञ्चाशते च षट् ।  
 स्कन्धस्तम्भी ततो राजा समा ह्यष्टादशैव तु ॥  
 दश चाष्टौ समा राजा भोक्ता लम्बोदरो महाम् ।  
 अपीतको दश द्वे च तस्य पुत्रो भविष्यति ॥  
 मेघस्नातिस्ततो भावि वर्षाण्यष्टादशैव च ।  
 शतस्नातिस्ततो राजा समा ह्यष्टादशैव हि ॥  
 श्रीस्कन्दशतकर्णस्तु ससैव भविता समाः ।  
 मृगेन्द्रशतकर्णिश्च त्रीणि वर्षाणि भोक्ष्यति ॥  
 कुन्तलः शतकर्णस्तु भविताष्टौ समा नृपः ।  
 तथा सौम्यः शतकर्णिर्भविता द्वादशैव तु ॥

1. Simhaka Śrī Śatakarṇi or Śomuka (23) ; Kṛṣṇa (18) ; Śrīmalla (10, 18 or 56) ; Purnotsanga (18) ; Śrīśātakarṇi (56 or 40) ; Skandhasambhin (18) , Lambodara (18) ; Apitaka or Apilaka or Vikāla (12) ; Meghasvāti or Sanghasvāti or Saudāsa (18) ; Śātasvāti or Svāti (18) ; Skandasvāṭikarṇa or Skandasatakarṇi (7) ; Mrgendra (3) ; Kuntala (8) ; Saumya or Puṣpasena (12) ; Śāta or Svāṭikarṇa (1) ; Puloma or Pulomāvi (36 or 24) ; Megha or Meghasvāti (38) ; Ariṣṭa (25) ; Hāla (8) ; Mandalaka or Bhāvaka or Pulaka or Tulaka (5) ; Puriṇḍrasena or Purikasena or Pulindasena or Pravilla (1) ; Cakora (6 months) ; Mahendra (3 months or 3 years) ; Śiva or Śivasvāti (28) ; Gautami-putra (21 or 25) ; Puloman II (32 or 28) ; Śivaśrī (7) ; Śivaskanda (7) ; Yagnaśrī (19) ; Vijayaśrī (6) ; Candrasrī (3) ; Puloman III (7). See para 98 post.

2. Candragupta I or Vijayāditya (7) ; Samudragupta or Aśokāditya (51) ; Candragupta II, Vikramāditya (38 or 36) ; Kumāragupta (42) ; Skandagupta (35) ; Narasimhagupta (40) ; Kumāragupta II (44).



एकं सर्वत्सरं शातः शातं ऋणिर्भविष्यति ।  
 पुलोमशातकर्णिश्च षट्त्रिंशद्भविता समाः ॥  
 अष्टत्रिंशत् समा मेघशातकर्णिर्भविष्यति ।  
 अरिष्टशातकर्णिश्च पञ्चविंशतिवत्सरान् ॥  
 यमेवाऽऽहु नैभिकृष्णमितिहासविचक्षणाः ।  
 ततो हालो महाभागः कविकल्पामरद्रुमः ॥  
 शासिष्यति महीं पञ्च वर्षाणि सुमहायशाः ।  
 ततो मण्डलको राजा भविता पञ्च वै समाः ॥  
 पुरीन्द्रसेनो भविता समाः सोऽप्येकविंशतिम् ।  
 सुन्दरः शातकर्णिस्तु वर्षमेकं भविष्यति ॥  
 चकोरशातकर्णिश्च षण्मासान् भोक्ष्यते महीम् ।  
 वाशिष्ठीपुत्रनाम्ना यः प्रख्यातिं भुवि यास्यति ॥  
 महेन्द्रशातकर्णिस्तु त्रीन् मासान् भोक्ष्यते ततः ।  
 अष्टाविंशति वर्षाणि शकसेनो भविष्यति ।  
 यमाहुर्मर्द्विरीपुत्रं शिवस्त्रातिं महाजनाः ॥  
 श्रीशातकर्णिर्भविता पञ्चविंशतिवत्सरान् ।  
 गौतमीपुत्रनाम्ना तु यो वै ख्यातिं गमिष्यति ॥  
 पुलोमश्रीशातकर्णिर्द्वात्रिंशद्भविता समाः ।  
 वाशिष्ठीपुत्रनाम्ना तु शाः नेषु य उच्यते ॥  
 शिवश्रीशातकर्णिश्च तस्य भ्राता महामतिः ।  
 भविष्यति समा राजा ससैव हि कलौ युगे ॥  
 शिवस्कन्दः शातकर्णिस्तिष्ठो भावी ततः समाः ॥  
 यज्ञश्रीशातकर्णिश्च गौतमीपुत्रनामकः ।  
 एकोनविंशति राजा भविष्यति समा भुवि ॥  
 विजयश्रीशातकर्णिः षडेव भविता समाः ।  
 चन्द्रश्रीशातकर्णिस्तु त्रीणि वर्षाणि भोक्ष्यति ।  
 वाशिष्ठीपुत्रनाम्ना तु ख्यातो यश्च भविष्यति ॥  
 पुलोमाऽपि तथा चाऽन्यः समाः सप्त भविष्यति ।  
 घटोत्कचस्य पुत्रेण चन्द्रगुप्तेन पालितः ॥

एते द्वात्रिंशदान्ध्रास्तु भोक्ष्यन्ति वसुधामिमाम् ।  
 शतानि पञ्च पूर्णानि तेषां राज्यं भविष्यति ॥  
 तेषां तु संस्थिते राज्ये भूमिर्गुप्तान् गमिष्यति ।  
 श्रीपार्वतीयान्ध्रभृत्वा इत्याख्यां यान्ति ये नृपाः ॥  
 अन्ध्राणामेव काले तु बहवो स्लेच्छवंशजाः ।  
 भिन्धुं तीर्त्वाऽभियस्यन्ति भारतश्रीजिवृक्षया ॥  
 सप्तषष्टिं समा भाव्या दशाऽऽसीरा महोजसः ।  
 द्विसप्ततिं गर्दमिनः सप्तैवाऽसुरयोनयः ॥  
 शतानि त्रीण्यतीति च शकास्त्वष्टादशैव तु ।  
 सप्ताशीतिं समा ह्यष्टौ भोक्तारो यवना महीम् ॥  
 शतानि त्रीणि भोक्ष्यन्तिदृष्ट्वा श्रेकादशाऽथ वै ।  
 त्रयोदश भविष्यन्ति मरुण्डा द्वे शते समाः ॥  
 पञ्चवर्षशतानीह तुषाराख्याश्चतुर्दश ।  
 पार्थिवैर्वृषलैः सार्धं भविष्यन्ति विदेशजाः ॥  
 तैरेव साकं गुप्तानां राज्यं सर्वं विनष्टस्यति ।  
 ततः प्रभृति भूरेषा स्लेच्छाक्रान्ता भविष्यति ॥

Thus, these 32 kings of the Āndhra Dynasty reigned for a total period of 506 years, although in summing up their total period of reigns, it states in round figures that they ruled for full 500 years (instead of 506 years); and their kingdom passed into the hands of Candragupta, son of Ghaṭōtkaca Guptā and grandson of Śrī Guptā, who appears to have come from Śrī Parvaṭa or Nepāl and originally entered the service of Vijayaśrī Śātakarṇi as one of his generals and with whose help he managed to maintain his tottering kingdom,

45. Before proceeding to consider the merits of Purāṇic history as reviewed by orientalists a brief statement of the cosmogonic and political calculations of time adopted in India may be useful.

"According to the Purāṇas, 360 lunar Samvatsaras or human years constitute one divine year, Kṛita, Tretā, Dvāpara and Kali—a cycle of these four Yugas and their Sandhyās and Sandhyāmsās, consisting of 12000 divine years or 4,320,000 human years, constitutes one Mahayuga. 1000 Mahāyugas constitute one Day of Brahmā or one Kalpa. An equal period of time (viz.,  $1000 \times 4,320,000 = 4,320,000,000$  human years) is also reckoned as one Night of Brahmā. 30 such days and nights make a month of Brahmā; and 12 such months his year; and 100 such years make the full period of Brahmā's life. The two halves of Brahmā's age are respectively called Pūrva-Parārdha and Uttara-Parārdha. The 1st or the Prathama-Parārdha has expired; the second or the Dvitiya-Parārdha has commenced with our present or Varāha-Kalpa. At the *beginning* of the first Parārdha was Brāhma-Kalpa, when Brahmā or the present Kosmos was born. At the *end* of the first Parārdha was Pādma-Kalpa, when the Lōka-Padma (the Lotus of Lōkas) appeared at the navel of Hari. The first Kalpa of the Dvitiya-Parārdha which is the present Kalpa is called Varāha Kalpa, when Hari incarnated as Varaha or the Wonderful Boar. We are now in the 1st day of the fifty-first year of Brahmadeva, called Śveta; and each of the days of the month of Brahmā bore a different name, like (1) Śveta, (2) Nīlahohita, (3) Vāmadeva, (4) Rathantara, (5) Raurava, and so on. So the present Kalpa called the "Śveta-Varāha-Kalpa" forms the 18001st Kalpa of the Brahmā, a day and night of Brahma being calculated *here* as one Kalpa.

14 Manus reign during the day of Brahmā, each Manu reigning for  $71\frac{3}{4}$  Mahāyugas. Each Manvantara, therefore, consists of 857, 142 $\frac{6}{7}$  divine years or 337, 142, 657 $\frac{1}{2}$  human or lunar years. With every day and night the age of Brahmā declines. The present Manvantara is the seventh Manvantara of Varāha-Kalpa, the first six Manvantaras having already elapsed. The first six Manvantaras are known after the name of the respective Manus, as (1) Svāyambhuva, (2) Svārōchisha, (3) Auttama, (4) Tāmasa, (5) Raivata and (6) Chākshusha, and the present or the seventh Manvantara is called Vaivasvata Manvantara. The present Kali Yuga is the fourth or the last quarter of the 28th Mahāyuga of this Vaivasvata Manvantara, and 5018 years of this Kali Yuga have expired by the 13th day of April 1917."

Kali-Yuga, begins from the year 3102 B.C.; the year 1, expired or completed, being 3101 B.C. The four Yugas, or Ages, which comprise one Mahāyuga, have the following periods :—

Kṛta-Yuga	...	1,728,000	360	4800 years of Gods.
Tretā-Yuga	...	1,296,000	360	3600 "
Dwāpara-Yuga	...	864,000	360	2400 "
Kali-Yuga	...	432,000	360	1200 "

---

One Mahā-Yuga... 4,320,000 360 12000 years of Gods.

The Kali Age is said to embrace Six Śakas. Thus it is said in Pancānga-Sarāṇi :—

अस्मिन् कलियुगे षट्शका वर्तन्ते—

युधिष्ठिरो विक्रम-शालिवाहनौ ततो नृपस्याद्विजयामिनन्दनः !

ततस्तु नागार्जुनभूपतिः कलिः कलौ युगे षट् शककालवर्धकाः ॥

एतेषां प्रमाणाब्दाः—

क्रमेण वेदांशुधिशून्यरामाः (3044)

शराभिचन्द्राः (135) खखुखाहिभूमयः (1800)

ततोऽप्युतं (10000) लक्षचतुष्टयं च (400000)

शशाङ्कनेत्राष्ट (821) मिताः शकाब्दाः ॥

"In the Kali-age there are six founders of eras. First there was Yudhishtira in Indraprastha, whose era lasted for 3044 years. The second was Vikrama at Ujjayani, whose era had run for 135 years. The third was Salivahana at Pratisthana. Here the era of Yudhishtira is made the same as that of the Kaliyuga, which also dates from 3044 years before the era of Vikrama. The Yudhishtira era also is obtained by adding 3179 to the Saka year; (i.e., the Saka begins with the 3180th year of the Yudhishtira era) and "by adding 3044 to the Vikrama Samvat which, in its turn, is got by adding 135 to the Saka date."\*

**46. Vikrama or Samvat Era** began in 56 B.C. "A Hindu legend tells us that a celebrated king Vikrama or Vikramaditya of Ujjain, in Malwa, began to reign in that year, and founded the era, which, in that view, runs from the commencement of his reign. Another version of it asserts that he died in that year, and that the reckoning runs from his

1. See T. V. SrinivasalAiyangar, *The Present Kaliyuga*, JOR, III, 225.

2. See S. P. L. Narasimhaswami, *IA*, XL, 162 and R. R. Bhagwat, *JRAS*, XX, 150.

death. It is common to both the Digambaras and the Svetambaras. And the GATHAS or Prakrit verses, upon which the earlier portions of some of the Jain PATTAVALLIS or successions of the pontiffs are based, pretend to put forward such details about Vikramaditya as that "for eight years he played as a child for "sixteen he roamed over the country; for fifty-six"—(? fifteen)—"he exercised rule, being given over to false doctrine; for fifty years he was devoted to the religion of the Jina and then obtained heaven," An addition to the legend connects Vikramaditya with some foreign invaders of India who were called Sakas; and this, again, appears in two versions; one version represents him as regaining the kingdom of Ujjain after the Saka kings and dispossessed his father and had reigned there for four years prior to B.C. 57; and the other, as reported by Alberuni in the eleventh century A.D.,—brings the Sakas on the scene a hundred and thirty-five years later, and asserts that Vikramaditya marched against the Saka king, and put him to flight and killed him "in the region of Karur, between Multan and the castle of Loni," and that in celebration of this, there was established the Saka era commencing A.D. 78. And another addition asserts that at the court of Vikramaditya there flourished "the Nine Gems," namely, the poet Kalidasa, the astronomer Varahamihira, the lexicographer Amarasimha, and the various authors Dhanvantari, Ghatakarpura, Kshapanaka, Sanku, Vararuchi and Vetlabhatta."<sup>1</sup>

47. **Śālivāhana-Saka**, is "the Śāka or era of Śālivāhana," the Śāka or era of the glorious and victorious king Śālivāhana, the year of the Śāka or era established by Śālivāhana. And the popular belief, in that the Śāka era was founded by a king Śālivāhana reigning in A.D. 78 at Pratiṣṭhāna, which is the present Paṭhan on the Gōdāvari, in the Nizam's territory."<sup>2</sup>

1. J. F. Fleet, *IA*, XXX. 1; *JRAS*, (1916), 809.

"See Professor Keilhorn's examination of this question in the *Int. Ant.* vol. 20 (1891), p. 404 ff. His earliest instance of the word *vikrama* being used in connection with the era, in a not quite clear sense, namely, in the expression *vikramākhya-kāla*, "the time called *vikrama*," is one of the year 898, in A.D. 842, from an inscription at Dhulpur (p. 406, No. 10). His earliest instance of the era being plainly attributed to a king Vikrama was a literary one of the year 1050, in A.D. 993 (*Ibid.*, No. 40). An earlier instance is known now from the Eklingji inscription, which is dated in the year 1028 of king Vikramaditya in A.D. 971: *JRAS*, vol. 22, p. 166."

2. J. F. Fleet, *JRAS* (1916), 809.

"The exact expression Śālivāhana-Saka is mostly confined to dates recorded in prose. In dates in verse, other ways of introducing the name Śālivāhan were follow-



Śakakāla, Śakālā or Śaka era commenced thus in 78 A.D. It is either "the Era of the Śaka king Kanishka, who conquered Kashmir and Western India in the 1st century after Christ" or the era of the defeat of the Śakas by a Hindu king.

"The astronomer, Varahamihira who lived in the sixth century A.D. cited the Saka Era as the Saka Bhupa Kala or Sakendra Kala, i.e., the Era of the Saka king. His commentator explains this as the Era when the barbarians called Sakas "were discomfited by Vikramaditya. Again, the astronomer Brahmagupta, who flourished in the seventh century A.D., cites the Era as Saka Nripante, i.e., after the Saka king. His commentator explains this as after the reign of Vikramaditya, who slew a people of Barbarians called Sakas."<sup>1</sup>

["Manu says (Ch X, 144-145) that the Sakas, Yavanas, Kambhojas, Paradas and Pahlavas were originally Kshatriyas, but became outcastes by neglecting their Vedic duties, etc. The Mahabharata (Adiparvan, Ch. 85) speaks of these tribes as descendants of Kshatriyas and as having taken part in the Great War between the Pandavas and Kauravas. The Ramayana of Valmiki (Balakanda, Sarga 55) mentions them among the tribes who fought during the war of Visvamitra with Vasishtha. The Gautama Dharma Sutra (Ch. IV, 21) speaks of the Sakas, Yavanas, etc., as a Pratiloma caste of the Aryas. It is stated in the Padma Purana (Svarga-khanda, Ch. 15) that the Sakas etc., were driven out by king Sagara, a descendant of Ikshvaku, to the countries beyond the borders of India, after getting their heads etc., shaved under the advice of Vasishtha, although they were Kshatriyas. The Vishnu Purana (Amsa II, Ch. 3) describes the Yavanas as living in the west, the Sakas in the north-west, the Kiratas in the east, and the four Indian castes in the middle of India during the time of the Great War. The Matsya Purana also refers to Sakas, Yavanas, etc., as degraded

---

ed, and the shorter form Sālivāha was sometimes used, to suit the metre: see e.g., Professor Kielhorn's List of the Inscriptions of Southern India in *Ep. Ind.* vol. 7, appendix, Nos. 465, 475, 503, 519, 1004, 1005. This clipped form is also found occasionally in prose: see, e.g., *Ibid.*, No. 527. Compare Satavāha as the shorter form of Satavāhana."

1. Colebrooke's Algebra, etc., from the Sanscrit, p. xliii, London.

See on this era, Dutt's *Civ.* 1, 21; Fleet, *Traditional Date of Kanishka*, *JRAS*, (1906), 986; J. H. Marshall, *Date of Kanishka*, *JRAS* (1905), 192.



Āryan tribes living on the frontiers of Bharata Varsha. Panini refers in his *Ashtadhyayi* (II. 2-84) to Sakas and Yavanas and requires शक to be placed before येन, and Panini even according to Western Orientalists lived long before the time of Alexander the Great. The Sakas, therefore, could under no circumstances, be identified with any foreign tribes that invaded India after Alexander's time."]

**48. Harsa Era** of Nepal began in 457 B.C.,<sup>1</sup> and that is the date that is referred to in *Nepālavamsāvali*.<sup>2</sup>

**Cedi or Kalacuri Era** began in 249 A.D.

**Hamsa Samvat or Era of Harsavardhana** began in 606 A.D.<sup>3</sup>

**Valabhi Era** began in 319 A.D.<sup>4</sup>

**49. Brhaspaticakra or Jovian cycle of sixty years.** "The Hindu Cycle of 60 years, technically known as the Brihaspati Chakra or Cycle of Jupiter," begins with the year Prabhava and ends with the year Kshaya (60).

"In Northern India a year of the Jovian cycle is omitted once on an average of 85  $\frac{5}{22}$  years, or 22 in 1875 years; hence it has advanced on the southern system by 11 in about 950 years. The year of the cycle in Northern India is found by multiplying the Saka year by 22 adding 4291 and dividing the sum by 1875, then adding the Saka date to the integral of the quotient, and dividing by 60; the remainder is the year of the cycle. Thus, for Saka 1772 the first operation gives 23 and a remainder of 260, then  $1772+23$  divided by 60 gives as a remainder the 55th year of the cycle or Durmati current. If the Kali-yuga year is used, the usual rule is to multiply it by 1,0117, and to the integers of the product add 26 and divide the sum by 60 as before."

**50. Kollam or Malabar Era** began in 25th August 825 A.D. on the sun's entry into Kanyā according to the Chronogram,

आ	चा	र्य	वा	ग	मे	द्या
0	6	1	4	3	4	1

1. See Alberuni's *India* (Sachou's Transl. II, xlix. 7) and Bhagwanlal Indraji's *Nepāla-Vamsāvali* in *IA*, XIII. 411-28.

2. *IA*, XLII. 207; XVII. 224, XVIII. 265.

3. *IA*, XV. 105, 138.

4. From Senapati Bhattarka. See *Mys. Arch. Rep.* (1923), and *IA*, I. 45, IV. 104, 174, V. 901, 906, XV. 187 post. For Gupta-Valabhi Era, see *IA*, XIV. 93.

By that day 1434160 days of Kali had expired. This is current in north Malayalam, but in Travancore and Cochin, the year begins on sun's entry into Simha.

"The chief difference between the northern and southern systems is, that if the sun enters a sign of the zodiac during the day time, that day is reckoned in the northern calender as the first day of the month corresponding to that sign; whereas in the south the sun must have entered the sign within the first 3 of the 5 parts into which the day is divided, otherwise the day next is reckoned the first of the month."

"The ANDU year obtains in the Malayalam Country and in the Tinnevely District. In the former, they are known as Kollam Andu, and in the latter merely as Andu. The Andu commences in the South Malayalam Country (Travancore and Cochin) and in the Tinnevely District with Chingan (Avani), i.e., on the first day of the fifth month of the Solar Calender (Tamil), and in the North-Malayalam country (British Malabar) with Kanni, i.e., on the first day of the sixth month of the same Calender. The Andu year is thus not synchronous with the Cyclic, Kali or Saka year. Andu years would appear to have been originally reckoned in Cycles of 1,000 years each, and the second of them is stated to have expired in 825 A.D. However this may be, the current Cycle, which was begun in 825 A.D., has now been carried beyond the limit of 1,000 years, and it may be that this was done in ignorance of the above convention, if any such had existed."

**51. Chronograms.** A number of devices have been adopted in Hindu Works for expressing the number of years, an expression by chronograms. They were either expressed by significant words, words which denote their own number as the equivalent or by the use of letters on an algebraical formula.

"The first complete list is that given by Alberuni (A.D. 1031); the following is from his list, as translated by Woepoke supplemented from Brown's "Cyclic Tables" and Inscriptions. As no limits can be placed to a fanciful practice like this, I cannot give this list as complete list.

Cipher.....Sunya; kha; gagana; viyat; akasa; ambara; abhra; ananta; vyoma.

1.....Adi; sasin; indu; kshiti; urvara; dhara; pitamaha; chandra; sitamsu; rupa; rasmi; prithivi; bhu; tanu; soma; nayaka; vasudha; sasanka; kshma; dharani.

2.....Yama ; Asvin ; ravichandrau ; lochana ; akshi ; Dasra ; yamala ; paksha ; netra ; bahu ; karna ; kutumba ; kara ; drishti.

3.....Trikala ; trijagat ; tri ; triguna ; loka ; trigata ; pavaka ; vaisvanara ; dhana ; tapana ; hutasana ; jvalana ; agni ; vahni ; trilo-  
chana ; trinetra ; Rama ; sahodara ; sikhin ; guna.

4.....Veda ; samudra ; sagara ; abdhi ; dadhi ; dis ; jalasaya ; krita ; jalanidhi ; yuga ; bandhu ; udadhi.

5.....Sara ; artha ; indriya ; sayaka ; bana ; bhuta ; ishu ; Pan-  
dava ; tata ; ratna ; prana ; suta ; putra ; visikha ; kalamba ; margana.

6.....Rasa ; anga ; ritu ; masarddha ; raga ; ari ; darsana ; tarka ;  
mata ; sastra.

7.....Aga ; naga ; parvata ; mahidhara ; adri ; muni ; rishi ; asri ;  
svara ; chhandas ; asva ; dhatu ; kalatra ; saila.

8.....Vasu ; ahi ; gaja ; dantin ; mangala ; naga ; bhuti ; ibha ;  
sarpa.

9.....Go ; nanda ; randhra ; chhidra ; pavana ; antara ; graha ;  
anka ; nidhi ; dvara.

10.....Dis ; asa ; konu ; ravanapura ; avatara ; karma.

11.....Rudra ; svara ; Mahadeva ; akshauhini ; labha.

12.....Surya ; arka ; aditya ; bhanu ; masa ; vyaya.

13.....Visva ; Manmatha ; Kamadeva.

14.....Manu ; Loka ; Indra

15.....Tithi ; pakshi ; ahan.

16.....Ashti ; nrpa ; bhupa ; kala.

17.....Atyashti.

18.....Dhriti.

19.....Atidhriti.

20.....Nakha ; kriti.

21.....Utkriti ; avarga.

22.....Jati,

24.....Jina.

25.....Tattva.

Alberuni (1031 A.D.) says that numbers beyond twenty-five were noted in this way. The following, however, occur but in late documents only :

27.....Nakshatra.

32.....Danta, Rada.

33.....Deva.

40.....Tana.

The list might be made much more extensive, as it is obvious that any synonyms of any word that can be used to signify a number can be used, e.g., any word signifying 'moon' besides those mentioned as equivalent to 1, may be used for the same purpose, and so with the others. The ordinary numbered words are commonly mixed with the words given above.

In making numbers of this system units are mentioned first and then the higher orders, e.g., Rishinagakhendusamvatsara is year 1087 gaganasastrakhenduganite samvatsara is equal to 1063; dabanadri-khenduganitasamvastara is equal to 1073. It appears, however, that occasionally in recent inscriptions the words are put in the same order as the figures are written."

The algebraical formulæ are :—

- i. कादिनव ।... क (1) । ख (2) and so on to छ (9)
- ii. टादिनव ।... ट (1) । ठ (2) and so on to ढ (9)
- iii. पादिपञ्च ।... प (1) । फ (2) and so on to म (5)
- iv. यादष्टौ ।... य (1) । र (2) and so on to ह (8)

The order of the letters is from right to left, in conjunct letters, the last pronounced consonant only counts value and vowels have no value. Thus विष्णु mean 54 and धर्मानष्टः means 1059.<sup>1</sup>

**52. Santracottus.** It was Sir William Jones, the Founder and President of the Society instituted in Bengal for inquiry into the History and Antiquities, the Arts, Sciences and Literature of Asia, who died on 27th April 1794, that suggested for the first time an *identification* to the notice of scholars. In his 'Tenth Anniversary Discourse' delivered by him on 28th February 1793 on "Asiatic History, Civil and Natural," referred to the so-called *discovery* by him of the identity of Candragupta, the Founder of the Maurya Dynasty of the Kings Magadha, with Sandracottus of the Greek writers of Alexander's adventures, thus :

"The Jurisprudence of the Hindus and Arabs being the field, which I have chosen for my peculiar toil, you cannot expect, that I should greatly enlarge your collection of historical knowledge; but I

1. See *IA*, II, 361.

may be able to offer you some occasional tribute, and I cannot help mentioning a *discovery* which accident threw in my way ; though my proofs must be reserved for an essay, which I have destined for the fourth volume of your Transactions. To fix the situation of that Pālibothra, (for there may have been several of the name) which was visited and described by Megasthenes, had always appeared a very difficult problem ; for, though it could not have been *Prayāga* where no ancient metropolis ever stood, nor *Cānyacubja* which has no epithet at all resembling the word used by the Greeks, nor *Gaur*, otherwise called *Lacshmanavati*, which all know to be a town comparatively modern, yet we could not confidently decide that it was *Pātālīputra*, though names and most circumstances nearly correspond, because that renowned capital extended from the confluence of the *Sone* and the *Ganges* to the site of Patna, while *Pālibothra* stood at the junction of the *Ganges* and *Erranaboas*, which the accurate M. D'Anville had pronounced to be "Yamunā"; but this only difficulty was removed when I found in a Classical Sanskrit book near two thousand years old, that *Hiraṇyabāhu* or golden-armed, which the Greeks changed to *Erranaboas*, or the *river with a lovely murmur*, was in fact another name for the *Sona* itself, though Megasthenes from ignorance or inattention, has named them separately.<sup>1</sup> This discovery led to another of greater moment ; for Chandragupta, who, from a military adventurer, became like Sandracottus, the sovereign of Upper Hindustan, actually fixed the seat of his empire at Pātālīputra, where he received ambassadors from foreign princes, and was no other than that very Sandracottus who concluded a treaty with Seleucus Nicator ; so that we have solved another problem to which we before alluded ; and may in round numbers consider the twelve and three hundredth years before Christ as two certain epochs between Rāma who conquered *Silān* a few centuries after the flood, and Vicramāditya who died at Ujjayini fifty-seven years before the beginning of our era."

**53.** The passage regarding Candragupta's date is found in Justinus, *Epitoma Pompei Trogi*, xv. 4 and Mr. McCrindle translated it as follows :<sup>2</sup>

"[Seleucus] carried on many wars in the East after the division of the Macedonian kingdom between himself and the other successor of Alexander, first seizing Babylonia, and then reducing the Bactrians, his power being increased by the first success. Thereafter he passed into

1. *Asiatic Researches*, IV, 10-11.

2. Mendelssohn's edition (Leipzig, 1879), I, 423.



India, which had, since Alexander's death, killed his prefects, thinking that the yoke of slavery had been shaken off from its neck. The author of its freedom had been Sandrocottus; but when victory was gained he had changed the name of freedom to that of bondage. For, after he had ascended the throne, he himself oppressed with servitude the very people which he had rescued from foreign dominion. Though of humble birth, he was impelled by innate majesty to assume royal power. When king Nandrus,<sup>1</sup> whom he had offended by his boldness, ordered him to be killed, he had resorted to speedy flight. . . . Sandrocottus, having thus gained the crown, held India at the time when Seleucus was laying the foundations of his future greatness, Seleucus came to an agreement with him, and, after settling affairs in the East, engaged in the war against Antigonus."

The same transactions are referred to by Appianus :

"[Seleucus] crossed the Indus and waged war on Androcottus king of the Indians who dwelt about it, until he made friends and entered into relations of marriage with him."

According to Strabo, Seleucus ceded to Chandragupta a tract of land to the west of the Indus and received in exchange five hundred elephants.<sup>2</sup>

The inference drawn is this : Seleucus I Nikator of Syria (B.C. 312-280), "arrived in Cappadocia in the autumn of 302 [the year preceding the battle of Ipsos]. The march from India to there must have required at least two summers. Consequently, the peace with Chandragupta has to be placed about the summer of 304, or at the latest in the next winter."<sup>3</sup> We know from various sources that Megasthenes became the ambassador of Seleucus at Chandragupta's court.<sup>4</sup>

It follows from these statements that Chandragupta ascended the throne between Alexander's death (B.C. 323) and the treaty with Seleucus (B.C. 304)."

54. Earlier in the same discourse Sir William had mentioned his authorities for the statement that Candragupta became sovereign of upper Hindusthan, with his Capital at Pataliputra. "A most beautiful

1. McCrindle's translation, 114.

2. V. A. Smith, *Early History of India*, 3rd ed., p. 150 f.; Krom, *Hermes*, 44. 154 ff.

3. Beloch's *Griech. Gesch.*, 3, 1. 146, n. 3.

4. Schwanbeck, *Megasthenis Indica* (Bonn. 1876), p. 19; C. Muller, *Fragmenta Historicorum Græcorum*, vol. ii (Paris 1848), p. 398; McCrindle, *Id.*, VI. 115.



poem" said he "by Somadeva, comprising a long chain of instructive and agreeable stories, begins with the famed revolution at Pataliputra by the murder of king Nanda with his eight sons, and the usurpation of Chandragupta; and the same revolution is the subject of a tragedy in Sanskrit entitled 'The Coronation of Chandra.'"<sup>1</sup> Thus he claimed to have identified *Palibothra* with *Pataliputra* and *Sandrocottus* with *Chandragupta*, and to have determined 300 B.C. "in round numbers" as a certain epoch between two others which he called the conquest of *Silan* by *Rāma* "1200 B.C." and the death of *Vikramāditya* at *Ujjain* in 57 B.C.

In the Discourse referred to, Sir William barely stated his discovery, adding "that his proofs must be reserved" for a subsequent essay, but he died before that essay could appear.

55. The theme was taken immediately by Col. Wilford in Volume V of the Asiatic Researches. Wilford entered into a long and fanciful disquisition on *Palibothra*, and rejected Sir William's identification of it with *Pataliputra*, but he accepted the identification of *Sandrocottus* with *Chandragupta* in the following words:—"Sir William Jones from a poem written by Somadeva and a tragedy called the Coronation of Chandra or Chandragupta discovered that he really was the Indian king mentioned by the historians of Alexander under the name of Sandrocottus. These poems I have not been able to procure; but I have found another dramatic piece entitled *Mudra-Rachasa*,<sup>2</sup> which is divided into two parts; the first may be called the Coronation of Chandra."<sup>3</sup>

Wilson further amended the incorrect authorities relied on by Sir William Jones; and said in his Preface to *Mudra-Rakshasa*,<sup>4</sup> that by Sir William's "a beautiful poem by Somadeva" was "doubtless meant the large collection of tales by *Somabhatta* the *Vrihat-katha*."<sup>4</sup>

1. Ibid. 6.

1. This spelling shows that Wilford saw not the Sanskrit drama but some vernacular visions of it.

2. Asiatic Researches, V. 262. Wilford wrongly names the author of the drama as *Amanta* (or *Ananta*).

3. Theatre of the Hindus, Vol. II.

4. Wilson again is not quite correct in his Bibliography. Somadeva's large collection of tales is entitled *Kathasarit-sagara* and is an adaptation into Sanskrit verse of an original work in the Paisaci language called *Brihat-Katha*, composed by one *Guṇādhya*.

56. Max Muller then elaborated the discovery of this identity in his Ancient Sanskrit Literature. To him this identity was a settled incontrovertible fact. On the path of further research, he examined the chronology of the Buddhists according to the Northern or the Chinese and the Southern or the Ceylonese traditions, and summed this up: "Everything in Indian Chronology depends upon the date of Chandragupta. Chandragupta was the grand-father of Asoka, and the contemporary of Selukus Nikator. Now, according to the Chinese chronology, Asoka would have lived, to waive the minor differences, 850 or 750 B.C., according to Ceylonese Chronology, 315 B.C. Either of these dates is impossible because it does not agree with the chronology of Greece." '*Everything in Indian Chronology depends upon the date of Chandragupta*' is the declaration. How is that date to be fixed? The Puranic accounts were of course beneath notice. The Buddhist chronologies were conflicting, and must be ignored. The Greek synchronism comes to his rescue. "There is but one means by which the history of India can be connected with that of Greece, and its chronology must be reduced to its proper limits," that is, by the clue afforded by "the name of Sandrocottus or Sandrocyptus, the Sanskrit Chandragupta."

From classical writers—Justin, Arrian, Diadorus Siculus, Strabo Quintus Curtius, and Plutarch—a formidable array all of whom however borrowed their account from practically the same sources—he puts together the various statements concerning Sandrocottus, and tries to show that they all tally with the statements made by Indian writers about the Maurya king Candragupta. "The resemblance of this name" says he "with the name of Sandrocottus or Sandrocyptus was first, I believe, pointed out by Sir William Jones. Wilford, Wilson, and Professor Lassen have afterwards added further evidence in confirmation of Sir W. Jones's conjecture; and *although other scholars, and particularly M. Troyer in his edition of the Rajatarangini, have raised objections*, we shall see that the evidence in favour of the identity of Chandragupta and Sandrocottus or Sandrocyptus is such as to admit of no reasonable doubt." Max Muller only repeats that the Greek accounts of Sandrocottus and the Indian accounts of Chandragupta agree in the main, both speaking of a usurper who either was base-born himself or else overthrew a base-born predecessor, and that this essential agreement would hold whether the various names used by Greek writers—Xandrames, Andramas, Aggraman, Sandrocottus and Sandrocyptus—should be made to refer to two kings, the overthrown and the overthrower,

or all to one namely the overthrower himself; though personally he is inclined to the view that the first three variations refer to the overthrown, and the last two to the overthrower. He explains away the difficulty in identifying the sites of Palibothra and Pataliputra geographically by "a change in the bed of the river Sone." He passes over the apparent differences in detail between the Greek statements on the one hand and the Hindu and Buddhist versions on the other quite summarily, declaring that Buddhist fables were invented to exalt, and the Brahmanic fables to lower Chandragupta's descent! Lastly with respect to chronology the Brahmanic is altogether ignored, and the Buddhist is "reduced to its proper limits" that is, pulled down to fit in with Greek chronology.

**57. Priyadasi.** Next came inscriptions of Priyadāsi.<sup>1</sup> These edicts published in the tenth and twelfth years of Asoka's reign (253 and 251 B.C.) are found in distinct places in the extreme East and West of India. As revealed in these engraved records, the spoken dialect was essentially the same throughout the wide and fertile regions lying between the Vindhya and Himalayas and between the mouths of the Indus and the Ganges. The language appears in three varieties, which may be named the *Punjabi*, the *Ujjaini* and the *Magadhi*. These may point to a transitional stage between Sanskrit and Pali. "The language of the inscriptions," says Princep "although necessarily that of their date and probably that in which the first propagators of Buddhism expounded their doctrines, seems to have been the spoken language of the people of Upper India than a form of speech peculiar to a class of religionists or a sacred language, and its use in the edicts of Piyadasi, although incompatible with their Buddhistic origin, cannot be accepted as a conclusive proof that they originated from a peculiar form of religious belief."

Asoka's name does not occur in these inscriptions, but that these purport to emanate from a king who gives his formal title in various Prakrit forms of which the Sanskrit would be DEVANAMPRIYAH Priya-

1. The Edicts are edited in IA, 6, 10, 14, 17, 18, 19, 22, 34, 37, 38. On the Edicts, see IA, XIII. 304; XX. 1, 85, 229; XXXV. 220; XXXIV. 246; XXXVIII. 151; XLVII. 48.

Also, D. R. Bhandarkar, *Asoka*, Calcutta; V. A. Smith, *Asoka*, Oxford; F. W. Thomas, *Les Vivants de Asoka*, JA, (1910); E. Hultzsch, *Date of Asoka*, JRAS, (1914) 943. H. H. Wilson, *Identity of Asoka*, JRAS, (o. s.), XXII, 177, 243; (1901) 827-858; V. A. Smith, *Authorship of Piyadasi inscriptions*, JRAS, (1901), 485; Asokavadana, JRAS, [1901] 545, Bindusara, JRAS, (1901), 334.

darsi raja. It was James Prinsep that first ascribed Asoka's edicts to Devanāmpriya-Ṭissa of Ceylon.<sup>1</sup> The discovery of the Nagajuna Hill cave-inscriptions of Sashalata Devānāmpriya, whom he at once identified with Dasāratha, the grandson of the Maurya king Aśoka and the fact that Turnour had found Piyadassi or Piyaḍassana used as a surname of Aśoka in the Dīpavamśa, induced Prinsep to abandon his original view, and to identify Devanampriya Priyadarśan with Asoka himself.

In February 1838, Prinsep published the text and a translation of the second rock edict, Gīrnār version of it (l. 3) the words *Antiyako Yonarājā* and in the Dhauli version (l. 1) *Antiyoke nūma Yona-lājā*, and identified the Yōna king Antiyaka or Antiyoka with Antiochus III of Syria.<sup>2</sup> In March 1838, he discovered in the Gīrnār edict xiii (l. 8), the names of Turamāya, Amtikona,<sup>3</sup> and Magā, whom he most ingeniously identified with Ptolemy II Philadelphos of Egypt, Antigonus Gonatas of Macedonia (?) and Magas of Cyrene. At the same time he modified his earlier theory and now referred the name Antiyoka to Antiochus I or II of Syria, preferably the former.

On the Gīrnār rock the name of a fifth king who was mentioned after Magā is lost. The Shāhbāzgarhī version calls him Alikasundara. E. Norris recognized that this name corresponds to the Greek Ἀλεξάνδρῳ, and suggested hesitatingly that Alexander of Epirus, the son of Pyrrhus, might be meant by it.<sup>4</sup> This identification was endorsed by Westergaard,<sup>5</sup> Lassen,<sup>6</sup> and Senart.<sup>7</sup> But Professor Beloch thinks that Alexander of Corinth, the son of Craterus, had a better claim.<sup>8</sup>

"The mention of these five contemporaries in the inscriptions of Devānāmpriya Priyadarśi," says E. Hultzsch, "confirms in a general

1. E. Hultzsch, *Date of Asoka*, *JRAS*, (1914), 943.

2. *JASB*, VII, 156.

3. In reality Gīrnār and Kālsi read *Antekina*, Shāhbāzgarhī *Antikini*. Buhler (*ZDMG.*, 40, 137) justly remarked that these two forms would rather correspond to Antigēnes than to Antigonus. But no king named Antigēnes is known to us, though it was the name of one of the officers of Alexander the Great, who was executed, together with Eumenes, in B.C. 316, being then satrap of Susiana.

4. *JRAS*, (o. s.), 205.

5. *Zwei Abhandlungen*, translated from the Danish into German by Stenzler (Breslau, 1862), p. 120 f.

6. *Ind. Alt.*, 253 ff.

7. *IA*, XX, 242.

8. *Griech. Gesch.*, 3, 2, 105.

way the corrections of Prinsep's identification of the latter with Aśoka, the grandson of Chandragupta, whose approximate time we know from Greek and Roman records. Antiochus I Soter of Syria reigned B.C. 280-261, his son Antiochus II Theos 261-246, Ptolemy II Philadelphos of Egypt 285-247, Antigonus Gonates of Macedonia 276-239, Magas of Cyrene c. 300—c. 250, Alexander of Epirus 272—c. 255, and Alexander of Corinth 252—c. 244."

58. This identification of Sandrocottus with Candragupta Maurya furnished a very certain starting point in investigating what appeared to be such a huge field of uncertainties as Indian Chronology. Thus, according to Buddhist traditions, it is said, Buddha died 162 years before Candragupta. Max Muller supposes that "Chandragupta became king about 315 B.C., and so he places the death of Buddha 162 plus 315 or 477 B.C. Or again 32 years after Chandragupta, Asoka is said to have become king, that is 315—52 or 263 B.C.; and his "inauguration" is said to have taken place in 259 B.C. At the time of Asoka's inauguration 218 years had elapsed since the conventional date of Buddha's death." Hence Buddha must have also died in 477 B.C.

59. Thus came in the ANCHOR SHEET OF INDIAN CHRONOLOGY. It fell to the glorious lot of Vincent E. Smith to sponsor this hypothesis and instal it on a firmer pedestal. Glory is god-made and V. S. Smith was destined for it.<sup>1</sup> He took the chronological identity so premised by the predecessors in this historical heirarchy as the basis of further calculation of the exact dates of the different dynasties that ruled over Magadha before and after the Mauryas. He was able to invoke the aid of numismatics in addition to epigraphy. He could interpret the eras, particularly the Gupta era of the inscriptions and the legends on the coins, and discover a confirmation of the earlier opinions. He could not however get over, as if by compunction, the need to follow the Purāṇas in the enumeration of the kings and their dynasties; he took the dynasties and the succession of kings as they were, he did not call them fictitious. He had objection to the long

1. The reader may well be reminded of the facious address of Gopi to Śrī Kṛṣṇa:

उर्व्याः कोऽपि महीधरो लघुतरो दोम्यां धृतो लीलया  
तेन त्वं दिवि भूतले च सततं गोवर्धनो गीयसे ।  
त्वां त्रैलोक्यधरं ब्रह्मि कुचयोरग्रे न तद्गण्यते ।  
किं वा केशव भाषणेन बहुना पुण्यैर्यशो लभ्यते ॥



periods of years that these Purāṇas sometimes assigned to particular kings or dynasties. They were improbable and fanciful and so on their face unreliable ! So he set out to sift the intervals of time and adjust the dates and periods on a rational basis, a basis that would quite convince the modern mind of a reasonable probability. The device of reduction of time is in short this :

Where the Purāṇas have different readings the shortest number of years is adopted ; where the Purāṇas give a long period to any reign, it is reduced to 20 years as the average ascertainable in royal histories elsewhere ; where the Purāṇas give only brief terms of a few years or a few months, that is adopted as correct. The result of these reductions will be seen below :—

PURANAS.			V. SMITH.
Nandās	...	100 (1635-1535 B.C.)	45
Mauryas	...	316 (1535-1219 B.C.)	137
Sungas	...	300 (1219-919 B.C.)	112
Kaṇvas	...	85 ( 919-834 B.C.)	45
Āṇḍhras	...	506 ( 834-328 B.C.)	289
Gupṭas	...	245 ( 328--83 B.C.)	149

Thus, according to Vincent Smith's Candragupta became king in 322 B.C., and Buddha died in 487 B.C., this allows 50 years for the Nandās, before Candragupta, and 250 years for the Saisunagas before the Nandas. And so he begins his *Early History* from about 602 B.C. Likewise, starting from 322 B.C., V. Smith allows 137 years for the Maurya Dynasty and places Sunga kings in 185-73 B.C., and Kaṇva kings in 73 to 28 B.C., and so on bringing the list down to Āṇḍhras and Guṭṭas. I extract the passage :

" Although the discrepant traditionary materials available do not permit the determination with accuracy of the chronology of the Saisunaga and Nanda dynasties, it is, I venture to think, possible to attain a tolerably close approximation to the truth, and to reconcile some of the traditions. The fixed point from which to reckon backwards is the year 322 B.C., the date for the succession of Chandragupta Maurya, which is certainly correct, with a possible error not exceeding three years. The second principal datum is the list of ten kings of the Saisunaga dynasty as given in the oldest historical entries in the Puranas, namely those in the MATSYA and the VAYU, the general correctness of which is confirmed by several lines of evidence ; and the third is the probable date of the death of Buddha,



Although the fact that the Saisunaga dynasty consisted of ten kings may be admitted, neither the duration assigned by the Puranas to the dynasty as a whole, nor that allotted to certain reigns, can be accepted. Experience proves that in a long series an average of twenty-five years to a generation is rarely attained, and that this average is still more rarely exceeded in a series of reigns as distinguished from generations.

The English series of ten reigns from Charles II to Victoria, inclusive, 1649-1901 (reckoning the accession of Charles II from the death of his father in 1649), occupied 252 years, and included the two exceptionally long reigns of George III and Victoria, aggregating 124 years. *The resultant average, 25.2 years per reign, may be taken as the maximum possible, and consequently 252 years are the maximum allowable for the ten Saisunaga reigns.* The Puranic figures of 321 (MATSYA) and 332 (VAYU) years, obtained by adding together the durations of the several reigns may be *rejected* without hesitation as being incredible. The MATSYA account concludes with the statement, 'These will be the ten Saisunaga kings. The Saisunagas will endure 360 years, being kings with Kshatriya kinsfolk.' Mr. Pargiter suggests that the figures '360' should be interpreted as '163'. If that interpretation be accepted the average length of reign would be only 16.3, and it would be difficult to make Buddha (died cir. 487) contemporary with Bimbisara and Ajatasatru. It is more probable that the dynasty lasted for more than *two centuries*.

As stated in the text, the traditional periods assigned to the Nanda dynasty of either 100 or 150 years for two generations cannot be accepted. *A more reasonable period of fifty years may be provisionally assumed.* We thus get the 302 (252 plus 50) as the maximum admissible period for the Saisunaga and Nanda dynasties combined; and, reckoning backwards from the fixed point, 322 B.C., The Year 62+ B.C., is found to be the earliest possible date for Sisunaga, the first king. But of course the true date may be, and probably is, somewhat later, because it is extremely unlikely that twelve reigns (ten Saisunaga and two Nanda) should have attained an average of 25.16 years.

The reigns of the fifth and sixth kings, Bimbisara or Srenika, and Ajatasatru or Kunika, were well remembered owing to the wars and events in religious history which marked them. We may therefore assume that the lengths of those reigns were known more or less accu-

rately, and are justified in accepting the concurrent testimony of the VAYU and MATSYA Puranas, that Bimbisara reigned for twenty-eight years.

Ajatasatru is assigned twenty-five or twenty-seven years by different Puranas, and thirty-two years by Tibetan and Ceylonese Buddhist tradition. I assume the correctness of the oldest Puranic list, that of the MATSYA, and take his reign to have been twenty-seven years. The real existence of Darsaka (erroneously called Vamsaka by the MATSYA) having been established by Bhasa's VASAVADATTA, his reign may be assigned twenty-four years, as in the MATSYA. Udaya, who is mentioned in the Buddhist books, and is said to have built Pataliputra, is assigned thirty-three years by the Puranas, which may pass.

The VAYU and MATSYA Puranas respectively assign eighty-five and eighty-three years to the sum of the reigns of kings numbers 9 and 10 together. These figures are improbably high, and it is unlikely that the two reigns actually occupied more than fifty years. *The figure 46 is assumed.*

The evidence as far as it goes, and at best it does not amount to much, indicates that the average length of the later reigns was in excess of the normal figure. We may *assume*, therefore, that the first four reigns, about which nothing is known must have been comparatively short, and did not exceed some seventy or eighty years collectively. An assumption that these reigns were longer would unduly prolong the total duration of the dynasty, the beginning of which *must be dated* about 600 B.C., or a little earlier.

The existence of a great body of detailed traditions, which are not mere mythological legends, sufficiently establishes the facts that both Mahavira, the Jain leader, and Gautama Buddha were contemporary to a considerable extent with one another and with the kings Bimbisara and Ajatasatru.

Tradition also indicates that Mahavira predeceased Buddha. The death of these saints form well-marked epochs in the history of Indian religion, and are constantly referred to by ecclesiastical writers for chronological purposes. It might therefore be expected that the traditional dates of the two events would supply at once the desired clue to the dynastic chronology. But close examination of conflicting

traditions raises difficulties. The year 527 (528-7) B.C., the most commonly quoted date for the death of Mahavira, is merely one of several traditionary dates, and it seems to be impossible to reconcile the Jain traditions either among themselves or with the known approximate date of Chandragupta."

60. This exposition of V. E. Smith has become the unalterable standard for later scholars.<sup>2</sup> Great and sincere as many of these scholars have been, they did not dare or care to go behind Smith's fiat and if any did differ from him, it was over the insignificant question of the particular year in which Candragupta was crowned, if it was 312, 315, 321, 322, 323, 324, 325, 326 or 327 B.C.<sup>3</sup> Thus Fleet says:—

Now, in all matters of the most ancient Indian chronology, the great "sheet anchor" is, and has been ever since 1798, the date of Chandragupta, the grandfather of Aśoka the Maurya, as determined by the information furnished by the Greek writers. In recent years, indeed, there has been a tendency to believe that we have something still more definite in the reference to certain foreign kings in the thirteenth rock-edict of Aśoka. But, as may be shown on some other occasion, there is nothing in that, beyond proof that that edict, framed not earlier than the ninth year after the *abhisheka* or anointment of Aśoka to the sovereignty, and most probably in the thirteenth year, was framed not before B.C. 272; and that does not help as much, because the *abhisheka* of Aśoka might, so far as that goes, be put back to even as early a year as B.C. 284. In all that we have as yet been able to determine about Aśoka, there is nothing that enables us to improve upon what we could already determine about Chandragupta. From the Greek writers, we know that Chandragupta became king of Northern India at some time between B.C. 326 and 312. Within those limits, different writers, have selected different years; B.C. 325, 321, 316, 315 and 312. The latest selection is, I suppose, that made by Mr. Vincent Smith in his *Early History of India*, 173; namely, B.C. 321."<sup>3</sup>

1. V. R. Ramachandra Dikshitar, *Matsyapurana*, Madras; R. D. Banerjee, *Age of Imperial Guptas*, Benares, Dineschandra Sircar, *Successors of Śātavāhanas*, *Jl. of Dept. of Letters*, Calcutta, Vol. 26; Dhirendranath Mukhopadhyaya, *True Dates of Buddha and Connected Epochs*, *Ibid.* Vol. 27.

2. See M. Senart, *IA*, XX, 229; S. Gopala Iyer, *IA*, XXXVII, 341; Buhler, *IA*, VI, 149, *EL*, III, 184; Fleet, *JRAS*, (1904) 1, (1906) 983; V. Smith, *EHI*, 175.

3. Fleet, *JRAS*, (1906), 984.

61. The deductions and inferences of V. Smith have come to stay. But the traditional reputation has been too staring in its assertion that Mahābhārata War happened at the end of Dvāparayuga, 37 years before the advent of Kaliyuga in 3102 B.C. Later scholars, to whom the tradition was a fraud resorted to the only alternative viz., to post-date the beginning of Kaliyuga so as to preserve the Purāṇic Synchronism of Mahābhārata War with about the end of Dvāparayuga. Even there the sayings of V. Smith were adopted as canons of indubitable truth and the dates were worked up on their basis only and this had been done in wholesale disregard of the care and precision with which the Purāṇas recorded the calculations of political history.

62. The Purāṇas uniformly give two methods, which are corroborative of each other, in calculating the dates of these Hindu Dynasties. One starts from the close of the Mahābhārata War and almost co-evally with the commencement of the Kaliyuga, from which time the number of years that each king reigned is given. The other starts from the Saptarṣi Era or the Laukikābḍa, whose cycle consisting of 2700 years is accepted by all authorities to have commenced about 4992 years ago corresponding to 3676 B.C. Now the Purāṇas state the First cycle of this Saptarṣi Era or Laukikābḍa commenced at the time of Parikṣit, that the Saptarṣis were in Māgha at his time, that they move in a retrograde motion and take 100 years to pass from one Nakṣatra to another, that they were in Purvāṣādhā (or the 16th Nakṣatra from Māgha) at the time of the commencement of the Nanda dynasty, that they were in Citrā-Nakṣatra (or the 24 Nakṣatra from Māgha) at the commencement of the Āṇḍhra Dynasty and that at the beginning of the reign of the 27th king of the Āṇḍhra Dynasty, the cycle repeated itself, the Saptarṣis having come back to Māgha. So there must have elapsed at least 1500 years between Parikṣit and Mahāpadma Nanda, 2300 years between Parikṣit and Āṇḍhra Simuka (Śrī Śātakarṣi) the Founder of the Āṇḍhra Dynasty and 270 years between Parikṣit and Śivaśrī Śātakarṣi, the 27th king of the Āṇḍhra Dynasty, and that this king Śivaśrī must have commenced his reign in the year 377 B.C.

63. The Mahābhārata War starts the Purāṇic chronology, that is, at 3139 B.C. The periods assigned to the eight dynasties that ruled over Magadha, Bārhaḍraṭha to Āṇḍhra is made up 2811 years thus:—

Dynasty	No. of Kings	years.
1. Bārhadraṭha (post-Bhāraṭa)	22	1006
2. Praḍyotā	5	138
3. Śaiśunāga	10	360
4. Nandā	9 (2 generations)	100
5. Maurya	12	316
6. Sunga	10	300
7. Kaṇva	4	85
8. Anḍhra	32	506

Total\* ... 2811

2811 years after the Mahābhāraṭa War or about 328 B.C., the sovereignty of Magaḍha passed into the hands of a line called *Pārvaṭiyā* and *Anḍhrabhṛtya*, the first king of which was Candragupta.

64. This Saptarṣi Era is fully described in all the Purāṇas in words almost similar to one another and the following passage from the Kaliyuga-Rāja-Vṛttānta may suffice as an example :—

सप्तविंशतिपर्यन्ते कृत्स्ने नक्षत्रमण्डले ।  
 सप्तर्षयस्तु तिष्ठन्ति पर्यायेण शतं शतम् ॥  
 सप्तर्षीणां युगं ह्येतद् दिव्यया संख्यया स्मृतम् ।  
 समा दिव्याः स्मृताः सप्त दिव्या मासाः षडेव हि ॥  
 कक्षादृक्षं शतेनाऽन्दैर्यान्ति चित्रशिखण्डिनः ।  
 दिव्यः सप्तर्षिकालोऽयं क्रमादेवं प्रवर्तते ॥  
 सप्तर्षीणां तु यौ पूर्वौ दृश्यते ह्यदितौ दिवि ।  
 तयोस्तु मध्ये नक्षत्रं दृश्येत यत् समं निशि ॥  
 तेन सप्तर्षयो युक्तास्तिष्ठन्त्यन्दशतं नृणाम् ।  
 नक्षत्राणामृषीणाञ्च योगस्यैतन्निदर्शनम् ॥  
 यदा देवर्षयः सप्त मवासु विचरन्ति हि ।  
 तदा प्रवृत्तश्च कलिर्द्वादशाब्दशतात्मकः ॥

1. As summed up in Kaliyuga-Rājāvṛttānta or 2836 according to Maṭṭya ?

Vincent Smith commits an egregious blunder in making the first 10 or 11 kings of the Anḍhra dynasty contemporaneous with the preceding dynasties and holding that the slayer of the last Kaṇva king "apparently must have been one or other of three Anḍhra kings namely No. 11, 12 or 13" *Early History* p. 206.



यस्मिन् कृष्णो दिवं यातस्तस्मिन्नेव हि वत्सरे ।  
प्रतिपन्नं कलियुगमिति प्राहुः पुराविदः ॥

यावत् स भगवान् विष्णुः पस्पशैर्मां वसुन्धराम् ।  
तावत् पृथ्वीं पराक्रांतुं समर्थो नाऽभवत् कलिः ॥

यदा मघाभ्यो यास्यन्ति पूर्वाषाढा महर्षयः ।  
ततः प्रभृत्तेव कलिर्वृद्धिं यास्यति निश्चितम् ॥

यदा युधिष्ठिरो राजा शक्रप्रस्थे प्रतिष्ठितः ।  
तदा सप्तर्षयः प्रापुर्मघाः पितृहिते रताः ॥

पञ्चसप्ततिवर्षाणि प्राक् कलेः सप्त ते द्विजाः ।  
मघास्तासन् महाराजे शासत्युर्वीं युधिष्ठिरे ॥

पञ्चविंशतिवर्षेषु गतेष्वथ कलौ युगे ।  
समाश्रयिष्यन्त्याश्रेषां मुनयस्ते शतं समाः ॥

तदैव धर्मपुत्रोऽपि महाप्रस्थानमास्थितः ।  
भुवं परिभ्रमन्नन्ते स्वर्गमारोक्ष्यति ध्रुवम् ॥

तदैव लौकिकाब्दोऽपि सप्तविंशततमकः ।  
धर्मपुत्रज्ञापकार्थं लोके तावत् प्रवर्तितः ॥

सप्तविंशान्प्रवृत्तपतेः काले भाव्यस्य ते पुनः ।  
आश्रेषां सम्प्रयास्यन्ति युगस्यान्ते सुरर्षयः ॥

सप्तर्षयो मघायुक्ताः काले यौधिष्ठिरे शतम् ।  
श्रवणे ते भविष्यन्ति काले नन्दस्य भूपतेः ॥

चतुर्विंशेऽथ नक्षत्रे भविष्यन्ति शतं समाः ।  
आन्ध्रराज्यारम्भकालादारभ्यैते सुरर्षयः ॥

महापद्माभिषेकान्तु यावज्जन्म परीक्षितः ।  
एवमेव सहस्रं तु ज्ञेयं पञ्चशतोत्तरम् ॥

आन्ध्रराज्योपक्रमान्तु यावन्नन्दाभिषेचनम् ।  
अन्तरं तच्छतान्यष्टौ प्रमाणज्ञैः समाः स्मृताः ॥

यदा पुनर्वसुं यास्यन्त्येते सप्तर्षयः पुनः ।  
तदा श्रीगुप्तवंश्यानां राष्ट्रं दैन्यं गमिष्यति ॥

पूर्वमाद्रां यदा ते तु प्रवेक्ष्यन्ति पुनर्द्विजाः ।  
युसेभ्यो मागधं राज्यं तदा पालान् गमिष्यति ॥



The above passage may be freely translated as follows :

' In the circle of the lunar asterisms (Nakshatras) wherein the great constellation of the Sapta Rishis (constituting the Great Bear or the Ursa Major) revolve, and which contain 27 asterisms (like Aśvini, Bharanī, Kṛttikā, etc.) in its circumference (ecliptic consisting of 360°, each Nakshatra or lunar asterism being equal to 13°-20' of the ecliptic), the Seven Sages remain for 100 years in each asterism in turn (the Rishis taking 2700 years to make a circuit of the heavens).

This is the Cycle of the Seven Seers (consisting of 2700 human years) and is reckoned in the terms of Divine years (360 human years being equal to 1 Divine year). And the total period is equal to 7 Divine years and 6 Divine months (i.e.,  $7\frac{1}{2}$  times 360 or 2700 human years).

The constellation of the Seven Saints (or the Seven Stars of the Wain, consisting of Marichi, Vasishṭha accompanied by the Sukshmatārā Arundhati, Angiras, Atri, Pulastya, Pulaha and Kratu) takes a period of 100 years to go over each of the 27 asterisms, (and it goes through these 27 asterisms in a retrograde order, as the Twelve Signs of the Zodiac which comprise these 27 asterisms are arranged in a retrograde order around the ecliptic). Thus the Saptarshi-Kala (or the Samvat of the Haft Rikheshar), consisting of a cycle of 2700 years, has come to be constituted.

The two front stars (Pulaha and Kratu) of the great constellation of the Seven Sages which are seen (in the northern region) when risen at night, the lunar asterism or Nakshatra which is seen situated equally between them in the sky is said to govern the same—the constellation of the Sapta Rishis being known as conjoined with that asterism for 100 human years. This is the exposition of the conjunction of the lunar asterisms and the constellation of the Sapta Rishis :

When the constellation of the Seven Sages remained conjoined with the asterism of Maghās, then the Kali Age (the sinful Kaliyuga) comprising 1200 Divine years (or 432,000 common human years) began.

When Lord Kṛishṇa returned to Heaven (i.e., left this mundane world), then in that very same year (on the first day of Chaitra of the year Pramathin according to the Southern school of Astronomers),—say the knowers of the ancient history.—the present Kaliyuga (of the 28th Mahayuga comprising 12,000 Divine years) commenced

As long as the Great Incarnation of the Divine Vishṇu continued to touch the Earth (with His holy feet), so long the Kali Age was unable to approach the Earth.

When the Seven Rishis shall pass from the Maghas and reach the asterism of Purvāshāḍhā, then will, indeed, the Kali Age begin to grow.

When Prince Yudhishṭhira was for the first time crowned as king at Indraprastha (and established himself with his brothers, as master of half of the kingdom belonging to his father Paṇḍu), then the Seven Rishis of the constellation of the Ursa Major entered the lunar asterism of Maghas which were sacred and propitious to the Pitris.

The Seven Rishis (of the Great Bear) entered the asterism of the Maghas, just 75 years before the beginning of the Kaliyuga (in the year 3177 B.C.) at the commencement of the reign of the great king Yudhishṭhira who ruled the Earth during the said period.

These Seven Sages will enter the asterism of Āśleṣha on the expiry of 25 years from the commencement of the Kali Age (in the year 3077 B.C.) and they will continue to remain in that asterism for a period of 100 human years (from 3077 B.C. to 2977 C.)

In that very same year (3077 B.C.) will Dharmaputra (Yudhishtira, the eldest of the five Paṇḍava brothers) ascend to Heaven (Svargarohana) after wandering over the earth for a long time (having abdicated the throne in favour of Parikshit, the grandson of his brother Arjuna and started on his Mahaprasthana with his brothers and wife on hearing the sad and sudden news of the departure of Śrī Kṛṣṇa from the world).

Then will the Laukikabda or the Laukika Era consisting of a cycle of 2700 years be started in the world in commemoration of the Ascension of Dharmaputra into Heaven.

These Divine Sages (consisting the constellation of the Ursa Major) will reach (the lunar asterism) Āśleṣha a second time (in their revolution) at the time of the commencement of the reign of the 27th King of the Andhra Dynasty (Śivaśrī Śatakarṇi who began to rule Magadha in the year 2762 A. Y. corresponding to 377 B.C.—one complete cycle of 2700 years having elapsed since the expiry of the 25th year of the Kali-Yuga, when they first reached Āśleṣha after the Mahabharata War).

These Seven Sages were conjoined with the asterism Magha for a period of 100 years during the time of Yudhishtira : and at the time of the commencement of the reign of King Nanda (Mahapadma), they will be conjoined with the asterism (Śravaṇa (the 15th Nakshatra from Magha calculated, of course, in a reverse order).

From the commencement of the Andhra Dynasty (at Magadha) the Seven Rishis (of the Great Bear) will be found conjoined with (Chitra) the 24th lunar asterism (calculated from and inclusive of Magha).

The interval of time between the birth of Parikshit (son of Abhimanyu by Uttara, and grandson of Arjuna, who was in the womb of his mother at the time of the Mahabharata War) and the inauguration of Mahapadma Nanda (the Founder of the Nanda Dynasty) is to be known as 1500 years.

According to competent authorities (Pramāṇajñas) the interval of time between the coronation of Mahapadma Nanda (who came to the throne of Magadha in 1504 A. Y.) and the commencement of the Andhra Dynasty (which began to rule Magadha in 1305 A. Y.) is stated to be full 800 years.

When the great constellation of the Seven sages of the Ursa Major shall again reach the asterism Punarvasu (in its second revolution after the Mahabharata War), the Empire of the great Gupta Kings shall begin to decline : and when they shall actually enter the asterism of Purvabhadra thereafter, the kingdom of Magadha will pass from the Guptas to the Pala kings.

65. According to Vāyu and Maṭṣya Purāṇas the interval between the birth of Parikṣit and coronation of Mahāpadma Nanda, is 1500 years :

महापद्ममिषेकात् जन्म यावत् परीक्षितः ।

एकं वर्षसहस्रन्तु ज्ञेयं पञ्चशतोत्तरम् ॥

But some versions of Bhāgavata Purāṇa differ and state that interval to be 1115 years. The text reads :

आरभ्य भवतो जन्म यावन्नन्दाभिषेचनम् ।

एतद्वर्षसहस्रं तु शतं पञ्चदशोत्तरम् ॥

—Skāṇḍa XII, Ch. II, v. 26.

This will mean "From your birth (Parikṣit is addressed by Śuka) to the inauguration of Nanda 1115 years will elapse." Yet according to the duration of the different intermediate dynasties as enumerated by it in Skāṇḍa XII, Chapter I, the interval comes to 1498 years viz.,

Bārhaḍraṭha kings	1000 years
Pradyōta kings	138 "
Śaiśunāga kings	360 "

Total 1498 years

This mistake has struck the celebrated commentators, Śrīḍharasvāmin and Virarāghava and they distinctly suggest that the reading should be—

“एतद्वर्षसहस्रं तु ज्ञेयं पञ्चशतोत्तरम्”

For Śrīḍhara in commenting upon this verse states :

‘आरभ्येत्यादिना—वर्षसहस्रं पञ्चदशोत्तरं शतं चेति कयाऽपि विवक्षया अवान्तरं संख्येयम् । वस्तुतस्तु परीक्षितन्दयोरन्तरं द्वाभ्यां नूनं वर्षाणां सार्धसहस्रं भवति । यतः परीक्षितसमकालं मागधं मार्जारिमारभ्य रिपुञ्जयान्ता विंशतिराजानः सहस्रसंवत्सरं भोक्ष्यन्तीत्युक्तं नवमस्कन्धे—

“ये बार्हद्रथपूलाः भाव्याः साहस्रवत्सरम् ।”—इति । ततः परं पञ्च प्रद्योतना अष्टविंशोत्तरं शतम्’ शिशुनागाश्च ‘षष्ट्युत्तरशतत्रयं भोक्ष्यन्ति पृथिवीम् इति अल्लैवोक्तत्वात् ॥’

Thus we have the authority of Śrīḍharasvāmin and Virarāghava to say that 1500 years is the interval between Parikṣit and Nanda.

66. But having adopted the wrong readings and reduced the period of interval between the birth of Parikṣit and the coronation of Nanda to 1015, 1050 or 1115 years, these Orientalists bring down the date of the commencement of the Kali Yuga itself as low as possible. Assuming the wrong synchronism between Sandracottus of the Greeks and Candragupta Maurya, they place the accession of Candragupta Maurya to the throne of Magadha in 322 B.C.; and calculating backwards and forwards from that date (while accepting the Lists of Kings given in the Purāṇas and the regnal periods given of those kings as correct) fix the date of the accession of Nanda to the throne in 422 B.C., just placing him 100 years before the accession of Candragupta to the throne, and conclude that Kali Yuga must have commenced 1015, 1050 or 1115 years before that date; that is in 1437 B.C. or 1537 B.C.

conceding for all practical purposes the commencement of the Kali Yuga to be synchronous with the Birth of Parīkṣit, the Coronation of Yūdhishṭhira and the Great War of the Mahābhārata. This false synchronism between Sandracottus of the Greeks and Candragupta Maurya of the Indians has become so much rooted in the bed of Indian Chronology, that scholars Śrīśa Chandra Vidyārṇava and F. E. Pargiter placed the commencement of Kaliyuga in 1733 B.C.

"The method of calculation", says Srisa Chandra "adopted by the Purāṇas, however, is to take Nanda as the starting point. The last of the Śiśunāga was Mahānandin, who had a son by a Śūdrā woman. He was known as Mahāpadma or the famous Nanda, whose eight sons succeeded him. This Nanda family was brought to an end by the Indian Machiavelli, Kautilya or Chāṇakya. Chandragupta was placed on the throne of the Nandas by this Kautilya or Chāṇakya. About this event V. Smith says :—

'Mahānandin, the last of the Dynasty, is said to have had, by a Śūdrā or low caste woman, a son, named Mahāpadma Nanda who usurped the throne, and so established the Nanda family or dynasty. This event may be dated in or about 372 B.C. \* \* \*

The Greek or Roman historians \* \* \* ranking as contemporary witnesses throw a light on real history. When Alexander was stopped in his advance at the Hyphasis, in 326 B.C., he was informed \* \* \* that the king of the Prachei etc. \* \* \* was Xandrames or Agramis.'

The reference to this king is evidently to one of the Nandas. The date of the accession of Nanda is calculated from that of Chandragupta Maurya, who ascended the throne in 322 B.C. The Nanda Dynasty according to Mr. Vincent Smith, lasted for 50 years, when it was replaced by the Maurya. So adding 50 to 322, the above figure 372 B.C., is arrived at by Mr. V Smith as the date of the accession of Mahāpadma Nanda. But all the Purāṇas are unanimous in stating that the nine Nandas reigned for 100 years, and we have taken that in our calculations. The date of accession of Mahāpadma Nanda would, therefore, be 422 B.C. instead of 372 B.C.

*Thus 422 B.C. is the starting point backwards and forwards in the Purāṇic calculations.*

Chandragupta Maurya displaced the Nanda family. The nine Nandas reigned for 100 years. Before that, there was the Śiśunaga Dynasty, and before that was the Pradyōta Dynasty, and before that

the Brihadrathas. The following table shows the periods of the reigns of these dynasties :—

(1) Chandragupta's accession	322 B.C.
(2) Nanda Dynasty	100
(3) Śīśunāgas	360
(4) Pradyōtas	152 (?)
(5) Bārhadrathas from the time of Chaidyōparichara	1000
	<hr/>
Total	1612
Deduct from Chaidya to Sahadēva	171
	<hr/>
Balance	1441, and
adding	322
	<hr/>
	1763 B.C., the year of the Great War.

The Mahābhārata War took place when Sahadēva of Bārhadratha family, was king. From Vasu Chaidya Uparichara up to Sahadēva there were 13 kings, namely, (1) Vasu Chaidya Uparichara, (2) Bṛihadraṭha, (3) Kuśāgra, (4) Vṛishabha, (5) Puṇyavan or Pushpavan, (6) Puṇya or Pushya, (7) Satyadhṛiti, (8) Dhanusha, (9) Sarva, (10) Sambhava, (11) Brihadratha, (12) Jarāsandha, and (13) Sahadēva. After Sahadēva there were 19 or 32 kings (or 22 according to Mr. Pargiter) up to Ripunjaya the last. The Great War, therefore, took place, on the above assumption, *one thousand four hundred and forty one years before the accession of Chandragupta in 322 B.C., or in other words that the Great War took place in or about 1763 B.C.*"

67. Mr. Pargiter, however, in his *Dynasties of the Kali Age* arrives at the year 1810 B.C. as the date of the Great War of Mahābhārata. He says that from Sōmāḍhi to Ripunjaya there were 22 kings in the Bārhadratha Dynasty who reigned for 920 years. The Pradyōtas after Ripunjaya were 5 kings who reigned for 138 years. The Śīśunāgas who came after the Pradyōtas were 10 kings and reigned for 330 years. Adding up the above mentioned three figures, 920 plus 138 plus 330, he gets the sum 1388 years, which according to his calculation, was the interval between the installation of Mahāpadma Nandā and the birth of Parīkṣit or the Great War. Adding 422 B.C., the year of the installation of Mahāpadma Nandā (which is of course assumed as a



postulate of Indian History). Mr. Pargiter comes to the figure 1810 B.C. as the date of the Mahābhārata War.

The fanciful speculations involved in these theories regarding the date of the Mahābhārata War will be manifest to any disinterested reader of the Purāṇas and Itihāsas. The conclusions were so uncertain that Śrīśa Chandra Vidyārṇava reviewed his own original theory at a later stage and refixed the date of the Great War in 1922 B.C. (still following, the false synchronism between Candragupṭa Maurya and Sandracottus).

68. Thus, we see that Vincent Smith is the modern protagonist of this identity, the *Anchor-Sheet of Indian Chronology*. It is he that is quoted and followed without inquiry by our Indian Professors of history and it is that chronology that is and *must be* taught in our schools. By sheer repetition by men in authority and in the works that emanate from them, 'the theory had almost become an axiom and rarely does any thought occur for any fair investigation. Day after day the assumed identity takes a firmer root and it is considered a matter of senility or superstition to express a need for a reconsideration. Hasty generalisations lead to prepossessions and it is rarely human to attempt to demonstrate their reality. It may appear therefore, a futile cry to seek to go behind these established opinions and to ask the reader to forbear and see for himself on the original bases of this theory, if, after all, the narratives of the Purāṇas, so honestly planned, are 'pious frauds.' For the vindication of the morality of our sages and the merit of our traditional lore, a lore adored by the millions of Hindu India, an attempt must be made, be the effect what it may.<sup>1</sup>

69. Max Muller himself was not slow to condemn in others this tendency to generalise. Says he: "Men who possessed the true faculty of an historian like Niebuhr, have abstained from passing sentence on the history of a nation whose literature had only just been recovered, and had not yet passed through the ordeal of philological criticism..... Other historians however thought they could do what Niebuhr had left undone; and after perusing some poems of Kalidasa, some fables of Hitopadesa, some verses of the Ananda-lahari, or the mystic poetry of

1. See also R. K. Mookerji, *Later Gupta History and Chronology, Jl. of Ind. History*, IV. 17; Dineschandra Sircar, *Dynastic History of Northern India*; Jyotirmoy Sen, *Riddle of Pradyota Dynasty*, *IHQ*, (1930), 678; H. D. Bhide, *Pradyota Dynasty*, *JBORS*, (1921); K. P. Jayaswal, *Chandragupta II and his predecessors*, *JBARS*, XVIII. 17.



the Bhagavad-gita, they gave with the aid of Megasthenes and Appolonius of Tyana a so-called historical account of the Indian nation without being aware that they were using as contemporary witnesses authors as distant as Dante and Virgil. No nation has in this respect been more unjustly treated than the Indian. Not only have general conclusions been drawn from the most scanty materials but the most questionable and spurious authorities have been employed without the least historical investigation." H. H. Wilson, earlier, in the preface to his translation of the *Viṣṇu Purāṇa*, had remarked "Impatience to generalise has availed itself of whatever promised to afford materials for generalisation, and the most erroneous views have often been confidently advocated because the guides to which their authors trusted were ignorant or inefficient."

70. The various accounts given of Candragupta and Aśoka by Hindu and Buddhist writers, have contributed to a large extent to the manipulation of Indian chronology at the historian's pleasure. In his play *Mudrārākṣasa Viśākhaḍaṭṭa* who wrote about 5th century A.D. dramatises the events relating to Candragupta and his account is mostly in agreement with the Purāṇic tale. He calls Candragupta a Maurya and does not describe his parentage.

The object of the play, says Wilson, "is to reconcile Rākshasa, the hostile minister of Nanda, the late king of Palibothra (Pāṭalīputra), to the individuals by whom, or on whose behalf, his sovereign was murdered,—the Brāhman Chāṇakya and the Prince Chandragupta. With this view, he is rendered by the contrivances of Chāṇakya, an object of suspicion to the Prince with whom he has taken refuge, and is consequently dismissed by him. In this deserted condition, he learns the imminent danger of a dear friend, whom Chāṇakya is about to put to death; and in order to effect his liberation, surrenders himself to his enemies. They offer him, contrary to his expectations, the rank and power of prime minister; and the parties are finally friends."

71. The Buddhistic accounts such as *Mahāvamśa* and *Dīpavamśa* give a description of the first three kings only of the Dynasty. The accounts given of Candragupta's origin and parentage are various and contradictory. By one account it is said that Murā, the mother of Candragupta, was the servant girl of Dhana Nanda, the last of the Nanda Dynasty, and by her influence she had her son placed on the throne of Magadha at Pāṭalīputra. Another account makes him a member of an Āṇḍhra family, and says that he acquired the sovereign power by his

own skill and exertion. The writer evidently confuses here the accounts of the two Candraguptas, Candragupta of the Maurya Dynasty with Candragupta the Founder of the Gupta Dynasty, and an illegitimate son of the Āṇḍhra family, for the Āṇḍhra family itself came into existence about 700 years after the accession of Candragupta Maurya.

According to Northern Buddhistic accounts Candragupta was a member of the Śākya family which in consequence of some political intrigues was driven away from its territory. The family repaired to a forest in the Himavanta and there constructed a new town in a delightful and beautiful locality. The streets and houses in the town having been laid after the pattern of a peacock's neck, it was called by the name of Mōriya-nagara, and the family by the name of *Moriya*, and the kingdom founded by it Mōriya Dynasty. The explanation is ingenious and is probably based upon a confusion of the Prākṛit forms of the words Maurya (मौर्य) and Mayūra (मयूर).

The Tika on this Buddhistic account gives a curious origin of the name of this prince Candragupta. It is stated that while Candragupta was still in the womb, his father's dominions were taken possession of by another powerful neighbouring chief, and his father himself was killed in the contest. "His mother, the queen consort of the monarch of the Mōriya-nagara (मयूरनगर), the city before mentioned, was fully pregnant at the time when that powerful provincial Rāja conquered that kingdom, and put the Mōriyan king to death. In her anxiety to preserve the child in her womb, she departed for the capital of Pupphapura (Pushpapura) under the protection of her elder brothers, and under disguise she dwelt there. At the completion of the ordinary term of pregnancy, she gave birth to a son, and relinquishing him to the protection of the *dēvos*, she placed him in a vase, and deposited him at the door of a cattle-pen. A bull named Chando (चन्द्र) stationed himself by him, to protect him. A herdsman, on observing this prince, moved by affection, like that borne to his own child, took charge of and tenderly reared him; and in giving him a name, in reference to his having been watched by the bull Chando, he called him 'Chandaguttō' (चन्द्रगुप्तः), and brought him up."

But all the Buddhistic works are agreed on one point that Candragupta owed his sovereignty entirely to Cānakya alias Kautilya; and not 'called to royalty by the power of the gods and by prodigies' as stated by Justin with reference to his Sandracottus. Nor is there any reference either in the Hindu or the Buddhistic accounts to

Candragupta Maurya's "having traversed India with an army of 600,000 men and conquered the whole" as stated by Plutarch.

72. The Buddhistic accounts of Aśoka, as given by the two great schools of Buddhism—*Mahāyāna* and *Hīnayāna*—not only differ from each other but also from the accounts given of Aśoka, the grandson of Candragupta Maurya by the Purāṇic accounts of the Hindus. "There is a good deal of confusion in these Buddhistic works as regards the very family and geneology of Aśoka, the Buddhistic king; and one can easily trace that the life and time of Aśoka must have been constructed by the Buddhistic writers who flourished several hundreds of years after him, by jumbling up the lives of three different Indian kings, viz., (1) of Aśoka, (Dharmaśoka) the third in ascent from Kanishka belonging to the First Gōnanda Dynasty of Kāśmīr kings as described in the First Book of Kalhaṇa's Rāja-Taraṅgiṇi who is said to have freed himself from sins by embracing the faith of Gautama Buddha and by constructing numerous *Vihāras* and *Stūpas*, and by building the town of *Śrīnagarī* with its ninety-six lakhs of houses resplendent with wealth; (2) of Aśokavardhana (Chandāśoka) the grandson of Chandragupta Maurya, as described in the Purāṇas; and (3) of Samudragupta or Aśoka the Great, (Mahāśoka) the son of Chandragupta the Founder of the Gupta Dynasty, described by Mr. Vincent A. Smith himself as the Indian Napoleon, as narrated by his biographer Harishēṇa, and in the Kaliyuga Rāja Vṛttānta, and as corroborated by his numerous coins and inscriptions recently unearthed by European scholars themselves."

The Mahāvamśa, (according Wijesinha's revised edition of Tournour translation) says: "One Kālāśoka had ten sons, who after his death ruled the kingdom righteously for 22 years. They were succeeded by other nine brothers, who likewise, in order of seniority, ruled the kingdom for 22 years. A Brahman named Chāpakya, who had conceived an implacable hatred against Dhana Nanda, the last survivor of the nine brothers, put that king to death, and placed upon the throne Chandragupta, a member of the princely Mōriya clan descended from the line of the Śākya, who ruled the country for 34 years. He was succeeded by his son Bindusāra, who ruled the land for 28 years. The sons of Bindusāra, the offspring of sixteen mothers, numbered one hundred and one, of whom the eldest was named Sumana, and the youngest Tishya. A third son, Aśoka, uterine brother of Tishya, had been appointed Viceroy of Ujjain by his father. On receiving news of King Bindusāra's mortal illness, Aśoka hastened to Pāṭalīputra, slew his

eldest brother Sumana and his 98 other brothers and ruled the country for 37 years."

The *Dīpavaṃśa*, on the other hand, substitutes Śuśunāga for Kā-aśoka and makes Aśōka, the son of Śuśunāga himself, and omits all mention of the nine Nanda brothers.

The Aśōkāvadāna (according to the prose version in the *Divyāvadāna*) gives the following account of the lineage and family of Aśōka:—

"(1) King Bimbisāra reigned at Rājagṛiha. His son was (2) Ajātaśatru, whose son was (3) Udayibhadra, whose son was (4) Muṇḍa, whose son was (5) Kākavarṇin, whose son was (6) Sahālin, whose son was (7) Tulakuchi, whose son was (8) Mahāmaṇḍala, whose son was (9) Prasēnajit, whose son was (10) Nanda, whose son was (11) Bindusāra. King Bindusāra reigned at Pāṭalīputra and had a son named Susīma. To him was born of Subhadrāṅgī, the daughter of a Brāhman, two sons, the elder named Aśōka, and the younger named Vigatāśoka. Aśōka secured the throne by putting to death the legitimate prince Susīma by a stratagem devised by Rādhāgupta by which Susīma was inveigled while marching against the capital, so that he fell into a ditch full of burning fuel and there miserably perished."

Here it will be observed that Candragupta is altogether omitted, and Bindusāra, the father of Aśōka, is represented as being the son of Nanda. The metrical Aśōkavadāna, on the other hand, substitutes Mahīpala for Ajātaśatru, and exhibits numerous other variations, which deprive these Buddhistic accounts of historical worth. The conquests ascribed to Aśōka in the various Buddhistic accounts are no doubt taken from the conquests of Samudragupta or Aśōka the Great, and the embassy of the Ceylon king is also tracable to the same origin. The story of his having embraced the faith of Buḍḍha, of his having built stūpas and Vihāras, of his having reconstructed the city of Pāṭalīputra and of his having introduced several reforms in the affairs of the kingdom and in the matter of the appointment of officers of state are all taken from the accounts of Aśōka and his successors as given by Chhavillākara and by Kalhaṇa in his *Rājatarangīnī*.

73. Inferences have been drawn in support of this imaginary synchronism by the dates assigned to Buḍḍha-Nirvāṇa. Opinions are various on that event. "The Northern Buddhists give dates ranging from 2422 to 546 B.C., and the *Ain-i Akbari* of Abul Fazl fixes 1246 B.C., for



the event. The Tamil Manimegalai gives the year 1616 of some unknown era, probably of the Kali, and the Buddhists of Ceylon, Burma and Siam have uniformly been regulating their calendars on the basis that the Nirvana occurred in B.C. 543. The Western scholars are likewise as much divided in their opinion, though their dates range only from 544 to 370 B.C. Professors Rhys Davids and Kern give 412 and 388 B.C. respectively for the Para Nirvāṇa, whereas Max Muller to the last maintained that 477 B.C., was the correct date. Dr. Fleet considers the event to have taken place in B.C. 482<sup>1</sup> and Professor Oldenberg and M. Barth fix it in 480 B.C. Mr. V. A. Smith has given us three different dates, B.C. 508 in his 'Asoka', 487 in his 'Early India', and 480 to 470 B.C. in a recently published article."<sup>2</sup>

The Maurya dynasty ruled at Magadha according to the Purāṇas in 1535-1219 B.C., and Candragupta ascended the throne in 1538 B.C. But according to modern orientalists the Gupta era began somewhere about 325 B.C. There they vary in arranging the date of Candragupta's coronation between 325 and 312 B.C.,<sup>3</sup> such as 325, 321, 316, 315 and 312. For instance, V. Smith, as we have seen, fixes the coronation of Candragupta in 321 B.C. But Fleet has a word of condemnation.<sup>4</sup> "Mr. Smith's chronological details are even *inter se* wrong and irreconcilable. The most reliable tradition, adopted by Mr. Smith himself for other ends, gives an interval of 56 years from the commencement of the reign of Chandragupta to the *abhisheka* of Aśoka; yet on the same page, Mr. Smith has adopted only 52 years, placing the *abhisheka* of Aśoka in B.C. 269. And further, he has placed only three years earlier, in B.C. 272, that which he has termed the "accession"—(in reality, the usurpation)—of Aśoka; regardless of the fact that the same tradition makes that interval one of four years."<sup>5</sup> A chronology which includes such inconsistencies and errors as these in some of its radical details cannot in any way be accepted as final."

1. *JRAS*, (1906) 179 and 669.

2. *Indian Review*, VIII, 561.

3. See M. Senart, *IA*, XX, 229; V. Gobala Aiyar, *IA*, XXXVII, 341; Buhler, *IA*, VI, 149; *BI*, III, 134; Fleet, *JRAS*, (1904), 1; (1906), 988; V. Smith, *EHI*, 173.

4. *JRAS*, (1906), 984.

5. This is easily arrived at, by deduction, from the *Dipavamsa*, 6, 1. 20, 21. It is expressly stated by the commentary on that work, the *Mahāvamsa*, in the statement about Aśoka (Turnour 21 f.) that:—

Vemātike bhātare so hantvā ekunakam satam |  
sakale Jambudīpasmim ekarajjam apāpuṇi ||

In a paper read before the First Oriental Conference in Poona in 1919 on the same subject, the epoch of the Early Guptas, Hiratal Amritlal Shah of Bombay again considered the question, and adducing quite different reasons, arrived at about A.D. 200 for the initial date of the early Gupta era.

74. In a scholarly examination of the subject R. Shama Sastry thus summarises the results of his research :

“(1) Alberuni's statement that the Gupta Valabhi era A.D. 319-320 was started from the epoch of the extermination of the Guptas is shown to be correct, inasmuch as it is supported by the Prabhāvākharita.

(2) The initial date of the early Gupta era, as distinguished from the Gupta-Valabhi era of A.D. 319-320, is fixed to lie in A.D. 200-201 on the authority of Jinasena's statement that Guptas ruled for 231 years and preceded the rule of Kalki whose birth date is fixed to be in the Mahāmāgha-samvatsara, A.D. 402 on the authority of Nemichandra's statement made in his Bāhubalīcharita that Chāmunda-rāya (A.D. 970-1030) set up the statue of Gomāteswara in Belgola on Sunday, the Chaitra sukla panchami of the year Vibhava in Kalki era 600 expired, corresponding to Sunday the 3rd March of A.D. 1028.

(3) With this starting point for the early Gupta era, the date of Silāditya VII or Dhruvabhāṭa of Valabhi, Gupta samvatsara 447 comes out to be  $200-201+447=A.D. 647$ , making it possible for the Chinese traveller Hiuen Tsiang to meet him about A.D. 640.

(4) With this initial date of the early Guptas, the last date of Samudragupta's rule will be about A.D. 282 when or a little earlier he could possibly conquer the Shahan Shahis and the last king of the Murunda dynasty of Pataliputra, and when he could receive an embassy from Meghavarnābhaya, king of Ceylon, whose date of accession to the throne is A.D. 254.

(5) This initial date of the Early Guptas plus the inscriptional date

---

Jina-nibbānato pācchhā pure tass=ābhisekato |  
 atthārasami vassa-satam dvayam evam vijaniyam ||  
 Patvā chatuhi vassehi ekarajja-mahāyaso |  
 pure Paṭaliputtasmiṃ attanam abhisechayi ||

“Having slain (*his*) brothers, born of various mothers, to the number of a hundred less by one, he attained sole sovereignty in the whole of Jambudvīpa. After the death of the Conqueror (Buddha), (*and*) before the anointment of him (Aśoka), (*there were*) 218 years; thus is it to be understood. Having reached (*a point of time marked*) by four years, he, possessed of the great [glory of sole sovereignty, caused himself to be anointed at the town Paṭaliputta.



269 of Mahānāman's construction of a Vihara in Bodhgaya is shown to tally with the Ceylonese date of king Dhatusena (469) whose contemporary was Mahānāman, the priest and founder of the Vihara.

(6) It has also been shown how the last of the Āndhrabhṛitya kings Sātakarni *ḍuḍu-kulananda* was contemporary with the first of the Guptas, the successors of the Brihadbāṇas in the north and how Mayurasarman, the first of the Kadambas and conqueror of the Brihadbāṇas in Mysore was contemporary with the same Sātakarni and how Kakutsthavarman living in the 80th year of Kadamba victory was contemporary with Chandragupta II living in the 82nd year of the Gupta era and probably gave his daughter in marriage to Chandragupta II.

(7) It is also shown how with this starting point for the Gupta era, Thursday coincides with Ashadha Sukla Dvādasi of Budhagupta's inscriptional date, G. S. 165. Here the year taken for verification is A.D. 200-201 + G. S. 165 expired = 365-366. The twelfth Tithi of Ashadha (June) A.D. 365 is shown to fall on Thursday.

(8) For the assumption that there were two Toramanas and two Mihirakulas, the Chinese accounts of the murder of Simha, the 23rd Buddhist Patriarch; by Mihirakula in about 420 A.D. are to be relied upon. It is however immaterial whether this assumption proves acceptable or not, for the burden of proof for the starting point of the Early Gupta era in A.D. 200-201 does not depend upon it.

(9) As the Early Gupta era of A.D. 200-201 is shown to be quite different from the Gupta-Valabhi era used by the Huns and probably by the Parivrājaka Mahārājas, my scheme does not come into clash with Dr. Fleet's scheme.

(10) This scheme throws a flood of light on what has hitherto been regarded as a dark period between A.D. 200 and 300 in the History of India."<sup>1</sup>

#### 75. Speaking of the Indian sources, Fleet writes (*JA*, XXX. 1 :

"We should not be able to deduce the date of Asoka from the Puranas. But we should find that the RAJATARANGINI would place him somewhere about B.C. 1260. We shall find, indeed, that the Nepal VAMSAVALI would place him, roughly, about B.C. 2600. As, however, that list does not mention him as a ruler of Nepal but only as a visitor to the country, we should probably infer a mistake in that account, and prefer to select the date of B.C. 1260. And then we should set about arranging the succession of the kings of India, itself, from the Puranas,

1. *Mys. Arch. Rep.* (1927).

with B.C. 1260 for the approximate date of the accession of Asoka as our starting-point."

76. In his dissertation on the Chronology of the Hindus, written in 1788 (As. Res. Vol. II, p. iii, reprint of 1799), Sir William Jones took a different starting-point and fixed it in a different way. His paper was based on a work entitled PURANARTHAPRAKASA, which was composed shortly before the time at which he was writing, by Pandit Radhakant Sarman and which seems to have been based, in its turn, chiefly on the BHAGAVATAPURANA. In the first place he brought forward a verse given to him from a book entitled BHAGAVATAMRITA, composed by "a learned GOSWAMI," which purported to fix the Kaliyuga year 1002 expired as the date of the manifestation of Buddha. With this he coupled an 'assertion in the same book that, two years before that date, there occurred the revolution which placed on the throne Pradyōta, the first king in the third dynasty before that of the Mauryas. And he thus exhibited a chronology which, taking the accession of Pradyōta in B.C. 2100 as its starting-point, placed the accession of Sisunaga in B.C. 1962, the accession of Nanda in B.C. 1602, and the accession of Candragupta (the grandfather of Asoka) in B.C. 1502, and made the dynasty of the Āṇḍhrabhr̥tyas run from B.C. 908 to 432. But he considered that the figures put forward by the Puranas were excessive both for generations and for reigns. And adjusting those figures according to his own estimate, and taking, as a starting-point B.C. 1027 for the date of Buddha as fixed by the Chinese authorities as interpreted by De Geignes he submitted a revised scheme, which placed Pradyōta B.C. 1029 Nanda B.C. 699, and the rise of the Āṇḍhrabhr̥tyas in B.C. 149.

77. Patañjali mentions in Mahābhāṣya (I. 1, 68) 'Candragupta-śabbhā' and 'Puṣyamitra-sabbhā.' It is said that he mentions Mauryas in V. iii, 39 as the vendors of idol images or beggars carrying these idols but does not connect them with any of the ruling races at all. The reading of the word 'Maurya' seems to be wrong. "The old MSS. (of the Mahabhashya) of the South makes the allusion of making and selling idols apply not to Mauryas but to Pouras, a peculiar tribe also mentioned in the Vishnu Purana (IV. xxiv); for example MSS. Nos. 31, 33 of the Adyar Library, which are, on paleographical examination found to be more than 3 and 4 centuries old respectively, may be consulted. If "Pouras" be the right word, so much controversy about the allusion of Patañjali to the Mauryas will vanish at once."

78. Kalhaṇa's Rājatarangīṇī is not after all an unreliable record. As a chronicle of Kashmir annals it is a true representation. Its importance in literary history lies in the variety and detail of traditional information it gives of past history over a long period of 3500 years. He wrote the introduction to his work in 1148 A.D. He might have been in error in saying that the Mahābhārata war was fought in 663 of Kali for there were two astronomical views on the movement of Saptarṣis and he chose one of them.<sup>1</sup>

Kalhaṇa says that the 24th year of the Laukika corresponded with the year 1070 of Śakakāla. "The year 1 of the Laukika coincided with 1047 of the Saka, or A.D. 1025; and as the cycle was a century one, the first year of each century must have corresponded with the 25th year of each Christian century."

79. **Loka Kala**, Laukikābḍa or Sapta-Rṣi-Kāla is so named after the Sapta-Rṣis seven Rṣis or the seven stars of the constellation of Great Bear. It is supposed that the Rṣis move from star to star once in a hundred years, but on the actual reckoning there is a difference of opinion between Vṛddha Garga and Purāṇas on the one side and Varāhamihira and other later astronomers on the other. "By the former it is said the seven rishis were in Māgha between 3177 and 3077 B.C., that is in B.C. 3101 at the beginning of the Kali-yuga; while by the latter they are placed in Māgha just 653 years later, between B.C. 2477 and 2377, that is in B.C. 2448. The reckoning of the Lok-Kal, as now used in Kashmir and the other hill states, is by the common luni-solar years beginning on Chaitrasuddi 1, or the new moon of Chaitra. The cycle consists of 27 centuries, each counting from 1 to 100 years, when a new reckoning is begun. The first year of each century corresponds with the 25th year of each Christian century."<sup>2</sup>

80. Modern historians are again uncertain on the date of Kaniṣka but the opinion prevails among them that he ruled in about 78 A.D. and according to some his name is connected with the Śāka era. If according to Kalhaṇa, the reigns of kings that ruled in Kashmir after Kaniṣka made up a period of 2330 years up to his day, that is, the reign of King Jayasimha, Kalhaṇa would then go up to 78 plus 2330 to 2408 A.D., but we are now in 1937 A.D.<sup>3</sup>

1. See paras 184-188 on Kalhaṇa.

2. See for an elaborate discussion, Cunningham's *Indian Eras*.

3. On Kanishka, see V. Gopala Aiyar, *The Chronology of Ancient India*; V. E. Smith, *EH*, 32, 251; and *IA*, X, 213, XIII, 58, XXXV, 38, XLII, 132, XLVI, 261; *IAH*, II, 24; *JA*, XXXII, 417.

81. The story of Candragupta as originally given in the *Bṛiṣaṭ-kaṭhā* in the *Paiśāci* language by Guṇādhyā, the prime minister of King Śātavāhana of Pratiṣṭhāna, and as we now have it in *Kaṭhāsariṭ-sāgara*, a true translation of the said work in Sanskrit by Sōmadēva, is somewhat different from the accounts given of that prince in the *Purāṇas* on the one hand, and in Viśākhaḍaṭṭa's *Mudrārākṣasa* and its commentary on the other. Here Candragupta is represented as the only son of Nanda, the king of Pāṭaliputra and a contemporary of Kātyāyana Vararuci, the celebrated author of *Vārṭikas* and a disciple of Varṣacārya, under whom Pāṇini also first began to study Grammar.\*

82. The following are the passages of *Kaṭhāsariṭsāgara*, dealing with King Nanda and Candragupta :—

अन्तरे तुषाराद्रौ कृत्वा तीव्रतरं तपः ।  
 आराधितो मया देवो वरदः पार्वतीपतिः ॥  
 तदेव तेन शस्त्रं मे पाणिनीयं प्रकाशितम् ।  
 तदिच्छानुग्रहादेव मया पूर्णकृतं च तत् ॥  
 ... ..  
 वर्षोऽथ मन्मुखैश्छच्छ्रेणु व्याकरणं नवम् ।  
 ततः प्रकाशितं स्वामिकुमारैरेव तस्य तत् ॥  
 ततो व्याडीन्द्रदत्ताभ्यां विज्ञप्तो दक्षिणां प्रति ।  
 गुरुवर्षोऽब्रवीत् स्वर्णकोटिर्मे दीयतामिति ॥  
 अंगीकृत्य गुरोर्वाक्यं तौ च मामित्यवाचताम् ।  
 एहि राज्ञः सखे ! नन्दाद्याचितुं गुरुदक्षिणाम् ॥  
 गच्छामो नाऽन्यतोऽस्माभिरियत् कांचनमाप्यते ।  
 नवाधिकाया नवतेः कोटीनामधिपो हि सः ॥  
 वाचा तेनोपकोशा च प्राग्धर्ममगिनीकृता ।  
 अतः स्यालः स ते किञ्चित् त्वद्गुणैः समवाप्यते ॥  
 इति निश्चित्य नन्दस्य भूपतेः कटकं वयम् ।  
 अयोध्यास्थमगच्छाम तयः सबह्मचारिणः ॥  
 प्राप्तमात्रेषु चाऽस्मासु स राजा पञ्चतां गतः ।  
 राष्ट्रे कोलाहलं जातं विषादेन सहैव नः ॥  
 अवोचदिन्द्रदत्तोऽथ तत्क्षणं योगसिद्धिमान् ।  
 गतासोरस्य भूपस्य शरीरं प्रविशाम्यहम् ॥

1. See paras 4-7 *post*.

अर्थी वररुचिर्मेऽस्तु दास्याम्यस्मै च कांचनम् ।  
 व्याडी रक्षतु मे देहं ततः प्रत्यागमावधि ॥  
 इत्युक्त्वा नन्ददेहान्तरिन्द्रदत्तः समाविशत् ।  
 प्रत्युज्जीवति भूपे च राष्ट्रे तत्रोत्सवो ऽभवत् ॥  
 शून्ये देवगृहे देहमिन्द्रदत्तस्य रक्षितुम् ।  
 व्याडौ स्थिते गतोऽभूवमहं राजकुलं तदा ॥  
 प्रविश्य स्वस्तिकारं च विधाय गुरुदक्षिणाम् ।  
 योगनन्दो मया तत्र हेमकोटिं स याचितः ॥  
 ततः स शकटालाख्यं सत्यनन्दस्य मन्त्रिणम् ।  
 सुवर्णकोटिमेतस्मै दापयेति समादिशत् ॥  
 मृतस्य जीवितं दृष्ट्वा सद्यश्च प्राप्तिमर्थिनः ।  
 स तत्त्वं ज्ञातवान् मन्त्री किमज्ञेयं हि धीमताम् ॥  
 देव दीयत इत्युक्त्वा स च मन्त्रीत्यचिन्तयत् ।  
 नन्दस्य तनयो बालो राज्यं च बहुशत्रुमत् ॥  
 तत् सम्प्रत्यस्य रक्षाभि तस्य देहमपीदृशम् ।  
 निश्चिन्तयत् स तत्कालं शवान् सर्वानदाहत् ॥  
 चारैरन्विष्य तन्मध्ये लब्ध्वा देवगृहात्ततः ।  
 व्याडिं विधूय तद् दग्धमिन्द्रदत्तकलेबरम् ॥

... ..

अथेत्य योगनन्दस्य व्याडिना क्रन्दितं पुरः ।  
 अब्रह्मण्यमनुत्क्रान्तजीवो योगस्थितो द्विजः ॥  
 अनाथशव इत्यथ बलाद्दग्धस्तवोदये ।  
 तच्छ्रुत्वा योगनन्दस्य काऽप्यवस्थाऽभवच्छ्रुत्वा ॥  
 देहदाहात् स्थिरे तस्मिन् जाते निर्गल मे ददौ ।  
 सुवर्णकोटिं स ततः शकटालो महामतिः ॥  
 योगनन्दोऽथ विजने सशोको व्याडिमब्रवीत् ।  
 शूद्रीभूतोऽस्मि विप्रोऽपि किं श्रिया स्थिरयापि मे ॥  
 तच्छ्रुत्वाऽश्वास्य तं व्याडिः कालोचितभाषत ।  
 ज्ञातोऽसि शकटालेन तदेनं निन्तयाऽपुना ॥  
 महामन्त्रीद्ययं लेच्छमचिरात् त्वां विनाशयेत् ।  
 पूर्वमनन्दसुतं कुर्याच्चन्द्रगुप्तं हि भूमिपम् ॥



तस्माद्भरुचिं मन्त्रिमुख्यत्वे कुरु येन ते ।  
 एतद्बुद्ध्या भवेद्राज्यं स्थिरं दिव्यानुभावया ॥  
 इत्युक्तवैच गते व्याडौ दातुं तां गुरुदक्षिणाम् ।  
 तदैवाऽऽनीय दत्ता मे योगनन्देन मन्त्रिता ॥

इति कथापीठलम्बके, पंचमस्तरंगः ॥

दिवसेष्वथ गच्छत्सु तत् तपोवनमेकदा ।  
 अयोध्यात उपागच्छन् विप्र एको मयि स्थिते ॥  
 स मया योगनन्दस्य राज्यवार्तामपृच्छयत् ।  
 प्रत्यभिज्ञाय मां सोऽथ सशोकमिदं मब्रवीत् ॥  
 शृणु नन्दस्य यद्वृत्तं तत्सकाशाद्रते त्वयि ।  
 लब्धावकाशस्तत्त्वाऽमूच्छकटालश्रिरेण सः ॥  
 स चिन्तयन् वधोपायं योगनन्दस्य युक्तितः ।  
 क्षितिं खनन्तमद्राक्षीच्चाणक्यारुख्यं द्विजं पथि ॥  
 किं भुवं खनसीत्युक्ते तेन विप्रोऽथ सोऽब्रवीत् ।  
 दर्भमुन्मूलयाम्यत्र पादो ह्येतेन मे क्षतः ॥  
 तच्छ्रुत्वा सहसा मन्त्री कोपनं कूरनिश्चयम् ।  
 तं विप्रं योगनन्दस्य वधोपायममन्यत ॥  
 नाम पृष्ट्वाऽब्रवीत् तं च हे ब्रह्मन् ! दापयामि ते ।  
 अहं त्रयोदशीश्राद्धे गृहे नन्दस्य भूपतेः ॥  
 दक्षिणातः सुवर्णस्य लक्षं तव भविष्यति ।  
 मोक्षयसे धुरि चाऽन्येषां एहि तावद्गृहं मम ॥  
 इत्युक्त्वा शकटालस्तं चाणक्यमनयद्गृहम् ।  
 श्राद्धाहेऽदर्शयत् तं च राज्ञे स श्रद्धे च तम् ॥  
 ततः स गत्वा चाणक्यो धुरि श्राद्ध उपाविशत् ।  
 सुबन्धुनामा विप्रश्च तामैच्छदुरमात्मनः ॥  
 तद् गत्वा शकटालेन विज्ञप्तो नन्दभूपातिः ।  
 अवादीन्नाऽपरो योग्यः सुबन्धुर्धुरि तिष्ठतु ॥  
 आगत्यैतां च राजाज्ञां शकटालो भयानतः ।  
 न मेऽपराध इत्युक्त्वा चाणक्याय न्यवेदयत् ॥  
 सोऽथ कोपेन चाणक्यो ज्वलन्निव समन्ततः ।  
 निजां मुक्त्वा शिखां तत्र प्रतिज्ञामकरोदिसाम् ॥



अवश्यं हन्त ! नन्दोऽयं सप्तभिर्दिवसैर्मया ।  
 विनाशयो बन्धनाया च ततो निर्मन्युना शिखा ॥  
 इत्युक्तवन्तं कुपिते योगनन्दे पलायितम् ।  
 अलक्षितं स्वगेहे तं शकटालो न्यवेशयत् ॥  
 तत्रोपकरणे दत्ते गुप्तं तेनैव मन्त्रिणा ।  
 स चाणक्यो द्विजः क्वाऽपि गत्वा कृत्यामसाधयत् ॥  
 तद्वशाद्योगनन्दोऽथ दाहज्वरमवाप्य सः ।  
 सप्तमे दिवसे प्राप्ते पञ्चत्वं समुपागमत् ॥  
 हत्वा हिरण्यगुप्तं च शकटालेन तत्सुतम् ।  
 पूर्वनन्दसुते लक्ष्मीश्वन्द्रगुप्ते निवेशिता ॥  
 मन्त्रित्वे तस्य चाऽभ्यर्थ्य बृहस्पतिसमं धिया ।  
 चाणक्यं स्थापयित्वा तं स मन्त्री कृतकृत्यताम् ॥  
 मन्वानो योगनन्दस्य कृतवैरप्रतिक्रियः ।  
 पुत्रशोकेन निर्विण्णः प्रविवेश महद्वनम् ॥

इति कथापीठलम्बके षष्ठस्तरंगः

The above passage has been briefly translated by H. H. Wilson as follows :—

“ After living for a considerable period in my hermitage, the death of Yogananda was thus related to me by a Brāhman, who was travelling from Ayodhya and had rested at my cell. Śakatāla, brooding on his plan of revenge, observed one day a Brāhman of mean appearance digging in a meadow, and asked him what he was doing there. Chānakya, the Brāhman, replied : “ I am rooting out this grass which has hurt my foot.” The reply struck the minister as indicative of a character which would contribute to his designs, and he engaged him by the promise of a large reward and high honour, to come and preside at the Śrāddha, which was to be celebrated next new moon at the palace. Chānakya arrived, anticipating the most respectful treatment, but Yogananda had been previously persuaded by Śakatāla to assign precedence to another Brāhman, Subandhu, so that when Chānakya came to take this place, he was thrust from it with contumely. Burning with rage, he threatened the king before all the court, and announced his death within seven days. Nanda ordered him to be turned out of the palace. Śakatāla received him into his house and persuading Chānakya that he was wholly innocent of being instrumental to his ignominious treatment, and contributed to encourage and inflame his in-

dignation. Chānakya thus protected, practised a magical rite, in which he was a proficient ; and by which, on the seventh day Nanda was deprived of life Śakatāla, on the father's death, effected the destruction of Hiranyagupta, his son, and raised Chandragupta, the son of genuine Nanda to the throne. Chānakya became the prince's minister ; and Sakatāla having attained the only object of his existence, retired to end his days in the woods."<sup>2</sup>

83. According to Kathāsariṭ-Sāgara therefore Candragupta was the only son of the genuine-king Nanda, and was very young when the genuine Nanda passed away and Indradatta entered the dead body of the king and began to rule the kingdom; so he was called by the name Yoga Nanda. Yogananda begot a son on the queen of the late real or Saṭya Nanda and he was named Hiranyagupta. Besides the mention of these two persons, there is no reference to "Nanda and his eight sons" anywhere in the said poem. These passages also show that Candragupta was but a king in name, that he was in no sense a usurper or adventurer, that he took no active part at all in establishing himself on the throne of Nanda, that it was Śakatāla, the old minister of the king, and Cāpakya, a Brahman sage of great learning and determination that planned the death of Yogananda and of his son Hiranyagupta, and raised the young prince Candragupta, the legitimate son of the genuine Nanda to the throne of Magadha. Nowhere is there any reference to this Candragupta being a conqueror of enemies or of having received ambassadors from foreign princes, either at Patalīpuṭra or Ayōdhya, the permanent and temporary capitals, and it is at Ayōdhya the revolution came off on the death of king Nanda, leading to the elevation of Candragupta to the throne.

84. The statements of the early European writers may now be summed up<sup>3</sup>:—(a) At the time of Alexander's invasion, the Prasi or eastern kingdom of Magadha was ruled over by a king Xandrames ; according to the officers of Alexander sent to investigate the country living ahead, and also according to Poros whom Alexander consulted, Xandrames was a powerful king who could bring into the field 20,000 horse, 200,000 foot, 2900 chariots and 4000 or 3000 elephants ; he was nevertheless of mean origin ; the queen of his predecessor had fallen

1. (Vide Appendix II to the Preface of his Mudrarakshasa, *The Theatre of the Hindus*, II. 140-141).

2. McCrindle's collection and translation of all the passages from classical writers in six books are regarded as reliable by Vincent Smith, of which Indika of Megasthenes and Arian are instructive.

in love with him and had helped him to murder her husband ; and therefore he was very unpopular with his subjects. (b) Sandrokkottos or Androcottos as a young prince had met Alexander, and had offended him and incurred his displeasure ; but after the retreat of Alexander he put himself at the head of a band of robbers, drove out the prefects of Alexander, and made himself king. (c) Seleukus Nikator tried to regain the Indian conquests of Alexander, but found it wiser to contract an alliance with him.<sup>1</sup> (d) Megasthenes the ambassador of Seleucus dwelt at the court of Sandracypius and wrote an account of those in whose midst he lived (from which account later writers have quoted copiously).

"The Greek writers mention as many as six names or variations, Xandrames, Andrames, Agrammes, Sandrocottus and Sandrocypius. Whether these apply to one or more than one individual ; and Max Muller was not sure but in his obdurate zeal to demonstrate the identity he said "Xandrames.....is the last king of the empire conquered by Sandracotus. If however it should be maintained that those two names were intended for one and the same king, the explanation would still be very easy. For Chandragupta is also called Chandra, and Chandramas in Sanskrit is a synonym for Chandra."<sup>2</sup>

85. What was discovered was simply this—that in the celebrated inscriptions of king Priyadarsin—Rock Edicts III and XIII—Antiochus and Ptolemy are mentioned as Priyadarsin's contemporaries. There is nothing in the inscriptions to show that Priyadarsin was Aśoka Maurya, grandson of Candragupta Maurya. Strict logic will justify only one inference from the first Greek Synchronism—that Sandrocottus whoever he was was the contemporary of Seleukus Nikator ; and only one from the second—that Priyadarsin was the contemporary of a Greek ruler Antiochus. Unless proof is forth coming to show that either Sandrocottus or Priyadarsin was a Maurya King, it is wrong to say as Vincent Smith does say, that by the discovery of these two synchronisms "the chronology of the Maurya dynasty was placed on firm footing, and is no longer open to doubt in its main outlines."

86. Who was Xandarmes ? Let us compare the Greek and the Indian versions, understanding Xandramas to be the predecessor of Sandrocottus. First in Indian traditions Nanda, or more precisely Sumālya Nanda, was the immediate predecessor of Candragupta Maurya. If therefore by Sandrocottus we are to understand Candragupta Maurya,

1. V. Smith, *EHI*, 140.

2. *ASL*, 143.

we must identify Xandrames with Nanda. This is exactly what is done by almost all Orientalists like Vincent Smith, with a vague statement "that the king of the Gangaridie and Parsii.....was named, as nearly as the Greeks could catch the unfamiliar sounds, Xandrames or Agrammes.....who *must have been* one of the Nandas mentioned in native tradition"<sup>2</sup> and that somehow in order to maintain the hypothesis, Xandrames *must be* identified with Nanda. Max Muller as a philologist is convinced that Greek Xandrames is Sanskrit 'Chandramas or Chandra,' and rather than ignore grammar he is for identifying Xandrames and Sandrocottus. Secondly the Greek account of Xandrames does not tally either with Hindu or with Buddhist versions of Nanda. According to them Mahāpaḍma, first king of the Nanda dynasty, was the son of the last Śaiśunāga King Mahānandin by a Śūdra wife, and was a powerful, avaricious, wicked king, having Kṣatriya wives, but there is no allusion to any of his father's wives having become his paramour. The Purāṇic writers, had no love for Mahāpaḍma and they would certainly have mentioned such an incident in his life, if it really referred to him. His father Mahānandin is nowhere stated to have been murdered whether by Mahāpaḍma or his paramour. Thus neither from the name nor from the description, can Xandrames be reasonably identified with Nanda.

87. We have no less difficulty in identifying Sandrocottus or Sandrocyptus with Candragupṭa Maurya. The description given of the mighty Sandrocottus by the Greeks cannot possibly compare with any Indian account whatsoever of Candragupṭa Maurya, who, far from being a great conqueror, owed his elevation and rule entirely to the Brāhmaṇa Caṇākya or Kauṭilya. The Hindu and the Buddhist versions are agreed here. Max Muller's explanation is only this, that because Candragupṭa Maurya was grandfather of the great Buddhist Emperor Aśoka, therefore the Brahmanas unduly lowered him, and the Buddhists as excessively exalted him, and that is mere fancy. The part played by Rākṣasa, the devoted minister of the Nandas at first and of Candragupṭa at last, and the power exercised throughout by the Brāhmaṇ Caṇākya over Candragupṭa amply indicate that Candragupṭa and his immediate predecessors were in no way considered anti-brahmanical. Even King Priyadarsin of the Edicts was no persecutor of the Brahmanas, for in his inscriptions he always enjoins *the highest respect for "brahmanas" and śramanas.*"

---

1. *MHI*, 40.

88. The identification of Rāja Priyaḍarśin with Rāja Aśoka was based *entirely* upon Ceylonese Buddhist chronicles. Talboys Wheeler wrote in 1874, "The identification of Rāja Priyadarsin of the Edicts with Rāja Asoka of the Buddhist chronicles was first pointed out by Mr. Turnour who rested it upon a passage in the Dipāvamsa. The late Prof. Wilson objected to this identification."<sup>1</sup> Prof. Rhys David declared "It is not too much to say that without the help of the Ceylon Books, the striking identification of the King Piyadassi of the edicts with the king Asoka of history would never have been made."<sup>2</sup> But the Ceylon chronicles are admitted to be utterly worthless as history and according to Wheeler "the Buddhist chronicles.....might be dismissed as a monkish jumble of myths and names,"<sup>3</sup> and even Vincent Smith in the preface to his *Asoka* himself said "I reject absolutely the Ceylonese chronology.....The undeserved credit given to the monks of Ceylon has been a great hindrance to the right understanding of ancient Indian history." And yet it is on such undeserved credit that the identity of Priyaḍarśin with Aśoka Maurya rests to this day.

89. In the literature of India there is no allusion anywhere to an invasion or inroad into India by foreign nations up to the time of the Āṇḍhra kings; and the only person who bore the name of Candragupta answering to the description of Sandracottus of the Greeks who flourished about the time of Alexander the Great in India, according to the Purāṇas, was Candragupta of the Guṇṭa Dynasty who established the mighty empire of the Guṇṭas on the ruins of the already decayed Āṇḍhra Dynasty about 2811 years after the Mahābhārata War, corresponding to 328 B.C., but he is now being placed in the 4th century A.D., on the sole strength of this mistaken Greek Synchronism by our Savants of Indian history. God save us from our friends!

90. Beyond the verbal resemblance of Candragupta and Sandracottus and Pāṭalīpuṭra and Pālīboṭra, there is nothing to justify the identification of Candragupta Maurya and Sandracottus of the Greeks. No attempt has been made to explain the various names Xandrames, Andrames, Andracottus, Sandracottus, Sandrocypsus, and Sandrocypsus as used by the Greek writers to denote *three different persons*, as referring respectively to the last king of the previous dynasty, the usurper who has been actually reigning at Pāṭalīpuṭra at the time when Alexander

1. *History of India*, Hindu, Buddhist and Brahmanical, 280.

2. *Buddhist India*, 273.

3. *EEI*, 171.



invaded India, and the king who concluded a treaty with Seleucus Nicator at the instance of Megasthenes. These facts would equally apply, if not more pointedly, to Candragupta of the Gupta Dynasty who usurped the throne of Candrasri, the last virtual king of the Āndhra Dynasty, under the pretext of acting as guardian and regent of his minor son Puloman and who was succeeded by Samudragupta who established himself on the throne of his father with the aid of vagabonds and banditti at Paṭālīputra, and who is distinctly stated in inscriptions to have received ambassadors from various foreign princes, to have conquered the whole of India, then extending far beyond its present limits, and to have performed even an *Aśvamēdha* sacrifice in honour of his glorious victories.

91. Kaliyugarājavarṭtānta, which is a part of Bhaviṣyottarapurāṇa, describes the last two kings of the Āndhra dynasty and the advent of Gupta dynasty thus :

चन्द्रश्रीशतकर्णस्तु त्रीणि वर्षाणि भोक्ष्यति ।  
 वासिष्ठपुत्रनाम्नातु ख्यातो यश्च भविष्यति ॥  
 पुलोमाऽपि तथा चान्यस्समासप्त भविष्यति ।  
 घटोत्कचस्य पुत्रेण चन्द्रगुप्तेन पालितः ॥  
 एते द्वात्रिंशदान्ध्रास्तु भोक्ष्यन्ते वसुधाभिाम् ।  
 शतानि पञ्च पूर्णानि तेषां राज्यं भविष्यति ॥  
 तेषां तु संस्थिते राज्ये भूमिर्गुप्तान् गमिष्यति ।  
 श्रीपार्वतीयान्ध्रभृत्या इत्याख्यां यान्ति ये नृपाः ॥  
 \* \* \*  
 अथ श्रीचन्द्रगुप्तरः पार्वतीयकुलोद्भवः ।  
 श्रीपर्वतेन्द्राधिपतेः पौत्रः श्रीगुप्तमूपतेः <sup>1</sup>॥  
 श्रीघटोत्कचगुप्तस्य तनयोऽमितविक्रमः ।  
 कुमारदेवीमुद्राद्य नेपालाधीशितुः सुताम् ॥

1. The names underlined like this, श्रीगुप्त, चन्द्र (=इन्दु), स्कन्द, कुमार etc., are mentioned in order slily by Kālidāsa in Raghuvamśa (I, 11-13) e.g.,

i आसीन्महीक्षितामाद्यः प्रणवच्छन्दसासिव

ii इन्दुः क्षीरनिधाविव

iii व्यूढोरस्को वृषस्कन्धः ।

Here the word श्री a single letter, is compared with the word औ—a single letter of great sanctity. In I. 31, Kālidāsa says that Sudakṣiṇā was a Magadha princess, thus suggesting that Kālidāsa had in mind Magadha kingdom when he wrote this poem.



लब्धप्रवेशो राज्येऽस्मिन् लिच्छवीनां सहायतः ।  
सेनाध्यक्षपदं प्राप्य नानासैन्यसमन्वितः ॥

लिच्छवीयां समुद्राद्य देव्याश्चन्द्रश्रियोऽनुजाम् ।  
राष्ट्रियस्यालको भूत्वा राजपत्न्या च चोदितः ॥

चन्द्रश्रियं घातयित्वा मिषेणैव हि केनचित् ।  
तत्पुत्रप्रतिभूत्वे च राज्या चैव नियोजितः ॥

वर्षेस्तु सप्तभिः प्रासराज्यो वीराग्रणीरसौ ।  
तत्पुत्रं च पुलोमानं विनिहत्य नृपार्मकम् ॥

आन्त्रेभ्यो मागधं राज्यं प्रसह्याऽपहरिष्यति ।  
कचेन खेन पुत्रेण लिच्छवीयेन संयुतः ॥

विजयादित्यनाम्ना तु सप्त पालयिता समाः ।  
स्वनाम्ना च शकं त्वेकं स्थापयिष्यति भूतले ॥

एकच्छत्रश्चक्रवर्ती पुत्रस्तस्य महायशः ।  
नेपालाधीशदौहित्रो म्लेच्छसैन्यैः समावृतः ॥

वञ्चकं पितरं हत्वा सहपुत्रं सबान्धवम् ।  
अशोकादित्यनाम्ना तु प्रख्यातो जगतीतले ॥

स्वयं विगतशोकश्च मातरं चाऽमिनन्दयन् ।  
समुद्रगुप्तो भविता सार्वभौमस्ततः परम् ॥

विजित्य सकलामुर्वीं धर्मपुत्र इवाऽपरः ।  
समाहरन्नश्चमेधं यथाशास्त्रं द्विजोत्तमैः ॥

स्वदेशीयैर्विदेशीयैर्दृष्टैः समभिपूजितः ।  
शास्त्रसाहित्यसङ्गीतरसिकः कविभिस्तुतः ॥

समुद्रगुप्तः पृथिवीं चतुःसागरवेष्टिताम् ।  
पञ्चाशतं तथा चैकां भोक्ष्यत्येवैकराट् समाः ॥

तस्य पुत्रोऽपरश्चन्द्रगुप्ताख्यो वीरकेसरी ।  
यवनाश्च तथा हूणान् देशाद्विद्रावयन् बलात् ॥

विक्रमादित्यवन्नित्यं पण्डितैः परिसेवितः ।  
भ्रुतिस्मृतिपुराणेतिहासकाव्यविचक्षणः ॥

विक्रमादित्य इत्येव भुवनेषु प्रथां गतः ।  
सप्तसिन्धून् समुत्तीर्य बाह्लिकादीन् विजित्य च ॥

सुराष्ट्रदेशपर्यन्तं कीर्तिस्तम्भं समुच्छ्रयन् ॥  
 षट्त्रिंशद्भोक्ष्यति समारत्वेकच्छत्रां वसुन्धराम् ॥  
 कुमारगुप्तस्तत्पुत्रो वदेवीसमुद्भवः ।  
 कुमार इव देवारीन् विजेष्यन्निजविद्विषः ॥  
 समाहर्ताऽश्वमेधस्य महेन्द्रादित्यनामतः ।  
 चत्वारिंशत्समा द्वे च पृथिवीं पालयिष्यति ॥  
 स्कन्दगुप्तोऽपि तत्पुत्रः साक्षान् स्कन्द इवाऽपरः ।  
 दृणदर्पहरश्चण्डः पुष्यसेनानिपूदनः ॥  
 पराक्रमादित्यनाम्ना विख्यातो धरणीतले ।  
 शासिष्यति महीं कृत्स्नां पञ्चविंशतिवत्सरान् ॥  
 ततो नृसिंहगुप्तश्च बालादित्य इति श्रुतः ।  
 पुत्रः प्रकाशादित्यस्य स्थिरगुप्तस्य भूपतेः ॥  
 नियुक्तः स्वपितृव्येन स्कन्दगुप्तेन जीवता ।  
 पित्रैव साकं भविता चत्वारिंशन् समा नृपः ॥  
 अन्यः कुमारगुप्तोऽपि पुत्रस्तस्य महायशः ।  
 क्रमादित्य इति ख्यातो दृणैर्युद्धं समाचरन् ॥  
 विजिलेशानवर्मादीन् भट्टार्केणाऽनुसेवितः ।  
 चतुश्चत्वारिंशदेव समा भोक्ष्यति मेदिनीम् ॥  
 एते प्रणतसामन्ताः श्रीमद्गुप्तकुलोद्भवाः ।  
 श्रीपार्वतीयान्ध्रभृत्यनामानश्चक्रवर्तिनः ॥  
 महाराजाधिराजादिबिरुदाव्यलङ्कृताः ।  
 भोक्ष्यन्ति द्वे शते पञ्चचत्वारिंशच्च वै समाः ॥  
 मागधानां महाराज्यं छिन्नं भिन्नं च सर्वशः ।  
 साकमेतैर्भह्मगुप्तवंश्यैर्यास्यति संस्थितिम् ॥

—Bhāga III, Chapter 3.

To translate a few of these verses :

“Chandrasri Satakarni, known also as the son of Vashishthi will enjoy (the kingdom) for 3 years. After him yet another Puloma, will be king for 7 years under the protection of Chandragupta, son of Ghatotkacha. These thirty-two Andhra kings (already enumerated) will enjoy the earth ; and their reign will cover full 500 years (in round

numbers'. While they are yet on the throne, the country will pass to the Guptas who will be known as the *sriparvatiya andhrabritya* kings (i.e., those that had come from Sripavata, and had been in the service of the Andhras).....And so the valiant Chandragupta, the head of the Parvatiya clan, grandson of the ruler of Sripavata named Srigupta, and son of Ghatotkacha Gupta, will marry Kumaradevi daughter of the king of Nepal. Then with the help of the Lichchhavis he will gain influence in the Government (of Andhras), become the Commander-in-chief, and head of a large army. He will marry a Lichchhavi Princess, the younger sister of the Queen of Chandrasri, and thus will become the King's brother-in-law; And instigated by the Queen he, by some stratagem, will get King Chandrasri killed. He will be appointed Regent in place of her son by the Queen; and in seven years he, undaunted, will become sovereign himself, after killing the young Prince Puloman. And thus by force he will seize the Kingdom from the Andhras, and will rule Magadha along (or jointly) with Kacha, his son by the Lichchhavi wife. He will reign for seven years under the title of *Vijayaditya* and shall establish on earth an era in his own name."

"After that (i.e., after Chandragupta) his son, son likewise of the daughter of the King of Nepal, with the aid of Mlechchha bands, will slay his treacherous father together with his son and other (unfriendly) relations. He will be known on earth under the title of *Asokaditya*; himself freed from all misery, (spiritually?) and causing joy to his mother, Samudragupta will become supreme ruler of earth. He will conquer the whole world like a second Dharmaputra, and with the help of Brahmanas he will perform the horse-sacrifice according to the scriptures. He will be honoured by (subject) Kings both in his own and in foreign countries; and will be praised by poets for his learning and talents in music. Thus Samudragupta will reign supreme over the earth from sea to sea (*lit.* surrounded by the four oceans)."

92. This eulogy should bring to mind at once the Greek picture of Sandrocottus. The sensitiveness of Prince Samudra must have been stung by his father's undue favouritism towards Kaca. The statement that Candragupta ruled along with Kaca not merely indicates the cause of quarrel between Samudragupta and his father; it explains also the numismatic puzzle as to how Kaca's coins came to be struck. Thus, then, Androkottus of Plutarch who tried to persuade Alexander to invade the Prasii, but whose "insolent behaviour" according to Justin led to a quarrel between him and Alexander, the Androkottus who

afterwards collected bands of robbers and drove out the præfects of Alexander, who was called to royalty by the power of the Gods and by prodigies, who overthrew Xandrames, and humbled Seleucus Nikator, was the same as Samuḍragupṭa who with Mleccha troops overthrew his "treacherous" father, and whose conquests inscribed by Hariṣena on "Asoka's pillar" at Allahabad amply bear out the statement of the Purāṇas that Samuḍragupṭa was supreme ruler of the earth from sea to sea, to whom even Ceylon and Bactria and Assyria paid homage. And this same Samuḍragupṭa "the Indian Napoleon" of Vincent Smith, was the Sandrocottos of Megasthenes; and he reigned for fifty-one years. Samuḍragupṭa like all the Guṭṭas had a title ending in *ūḍiṭya*: he was *ASOKADITYA*!

93. SANDROCOTTOS WAS ALSO PIYADASSI.—We have read of "Asoka: the Buddhist Emperor of India" and "The first and most authentic records are the rock and pillar edicts of Raja Priyadasi.....the reputed grandson of Sandrocottos.....The second.....consist of the Buddhist Chronicles of the Rajah of Megadha,"<sup>1</sup> From a careful study of these two classes of records Talboys Wheeler whose "History of India" appeared in 1874, that is, before the traditional conventions of Orientalists took the fatally rigid shape which they have since assumed, drew his picture of Rāja Priyadarṣi Aśoka and found how like his picture was to that of the Greek Sandrocottus as depicted by Megasthenes. Aśoka, while young,<sup>2</sup> "was at variance with his father and seems to have gone into exile like another Rama. He is said to have been appointed to the Government of the distant province of Ujjain, and subsequently to have repressed a revolt in Taxila in the Panjab .....The main incidents of Asoka's early career thus present a strange similarity to those recorded of Sandrocottos by Greek writers, Sandrocottos was also an exiled prince from Pataliputra; and he ultimately drove the Greeks from Taxila. Again Asoka usurped a throne and founded an empire; so did Sandrocottos. Asoka originally professed the Brahmanical religion, and then embraced the more practical religion of the edicts. Sandrocottos sacrificed to the Gods in Brahmanical fashion; but he also held a great assembly every year in which every discovery was discussed which was likely to prove beneficial to the earth, to mankind and to animals generally.....It would be a startling coincidence if the great sovereign whose religion of duty without deity has been engraven for more than twenty centuries on the rocks

1. Talboys Wheeler's History of India, Hindu Buddhist, and Brahmanical p. 209.

2. *Ibid.* pp. 231, 487.

and pillars of India, should prove to be the same prince who met Alexander at Taxila, who offended the Macedonian conqueror by his insolence and assumption, who expelled the Greeks from the Panjab during the wars of Alexander's successors, and ultimately married the daughter of Seleukos Nikator." In fact Talboys Wheeler had little doubt that Sandrokottos of the Greeks and Aśoka of the Buddhists were identical. In one or two places he calls Aśoka "the reputed grandson of Sandrocottus or Chandragupta"<sup>2</sup> and adds in a note "The term 'reputed grandson' is here used advisedly. It will appear hereafter<sup>3</sup> that there is reason to believe that the name Sandrocottos and Aśoka are applied to the same individual."<sup>4</sup> The title *Aśokaḍḍiya* applied to the king in the *Kaliyugarājavṛttānta* confirms the conjecture made by Talboys Wheeler from internal evidence.

**94. Asoka and Samudragupta :—**The correspondence between these two names rests on not mere fancy. Aśoka is said to have resented the ill-treatment accorded to him by his father; so did Samudragupta resent. Aśoka in becoming a King became a parricide,<sup>4</sup> or fratricide also; so did Samudragupta become too. Both were Hindus at the outset. Special mention is made of the conquest of Kalinga by both. Aśoka was converted to Buddhism by Upagupta,<sup>5</sup> who is described as a blood-relation of Aśoka's. Samudragupta, it is admitted, was a pupil of the celebrated Buddhist teacher Vasubandhu. Aśoka of the edicts though an earnest Buddhist enjoined the highest respect for Brāhmanas. Samudragupta, though an 'orthodox Hindu' was a great patron of Buddhism; and throughout the Gupta period "the Buddhist rule of life was observed...Buddhist monasteries were liberally endowed by royal grants."<sup>6</sup> Both Aśoka and Samudragupta had intimate relations with Ceylon, with Bactria and other foreign countries.<sup>7</sup> These correspondences cannot fail to establish the identity of the two Emperors. Vincent Smith claims that modern oriental investigators have unearthed the history of Samudragupta, and wonders how "this great king, warrior, poet, and musician who conquered nearly all India,

1. *Ibid.*, pp. 209 and 476.

2. *I.e.*, p. 487.

3. *Ibid.*, p. 476.

4. Harisena makes special mention that Samudragupta was received by his father with open arms. Where was the need for this special mention unless it were intended to contradict current beliefs to the contrary?

5. Vincent Smith's *Early History*, p. 159.

6. *Ibid.*, pp. 282, 328-334, 297.

7. *Ibid.*, p. 286.



and whose alliances extended from the Oxus to Ceylon was unknown even by name to the historians of India."<sup>1</sup> The explanation is simple, Aśoka, the title assumed by the emperor, completely replaced his personal name, and became a household word all over India; it was carried to Ceylon in the anecdotes regarding Raja Prāyaḍarśi Aśoka. But Samuḍragupṭa was known to the Greeks as Sandrocottos only, and the name was also inscribed on the coins which lost to mediæval India have now been discovered.

95. Aśoka's pillar at Allahabad may, in one word, be said to link together all the three groups of contemporary evidence. It is the pillar of Samuḍragupṭa Aśoka Priyaḍarśin. The Greeks knew him not as Priyaḍarśin because Megasthenes had left Palibothra before Sandrocottus became a Buddhist. The Ceylonese Buddhists knew not of the Hindu Samuḍragupṭa but only the Buddhist Priyaḍarśin. In India itself, except in popular tales about Aśoka, both the names Samuḍragupṭa and Priyaḍarśin were forgotten; the older Purāṇic accounts all close with the Āṇḍhra line of kings practically. The monuments were all pulled down by the Mahomedan invaders.

Thus we see that the Gupta dynasty ruled from 328 B.C. to 83 B.C., and of these kings Candragupṭa ruled from 328 to 321 (7 years) and Samuḍragupṭa for 51 years from 321 to 270 B.C. This would make this Candragupṭa and Samuḍragupṭa contemporaries of Alexander, Seleucus Nicator and Antiochus. IS THIS THE CORRECT SYNCHRONISM?

96. Here is an inscription on the metal pillar in Buddha Gaya of a king CANDRA :

यस्योद्धर्तयतः प्रतीपपुरसा शत्रून्समेत्यागतान्  
वङ्गेष्वहवर्तिनोमिलिखिता सुहृगेन कीर्तिभुजे ।  
तीर्त्वा सप्तमुखानि येन समरे सिन्धोर्जिता वाल्हिकाः  
यस्याद्याप्यधिवास्यते जलनिधिर्वीर्यानिर्लेदक्षिणः ॥  
खिन्नस्येव विमुञ्च्य गां नरपतेर्गामाश्रितस्येतरां  
मूर्त्या कर्मजितावनि गतवतः कीर्त्या स्थितस्य क्षितौ ।  
शान्तस्येव महावने (हुतभुजो) यस्य प्रतापो महान्  
नाद्याप्युत्सृजति प्रणाशितरिपोऽयैतस्य शेषः क्षितिम् ॥  
प्राप्तेन स्वभुजाक्षितञ्च सुचिरञ्चैकाधिराज्यं क्षितौ  
चन्द्राह्वेन समग्रचन्द्रसदृशीं वक्त्राश्रियं विभ्रता ।



तेनायं प्रणिधाय मृसिपतिना भावेन विष्णौ मतिं  
प्रांशुर्विष्णुपदे गिरौ भगवतो विष्णोर्ध्वजः स्थापितः ॥

“He, on whose arm fame was inscribed by the sword, when in battle in the Vanga countries (Bengal), he kneaded (and turned) back with (His) Breast the enemies who uniting together, come against (Him), he, by whom, having crossed in warfare, the seven mouths of the (River) Sindhu, the Vahlikas were conquered, he by the breezes of whose powers the Southern ocean is even still perfumed. He, the remnant of the great zeal of whose energy, which utterly destroys (his) enemies (like the remnant of the great glowing heat) of a turned out fire in a great forest, even now leaves not the earth; though, he, the king, as if wearied has quitted this earth, and gone to the other world, moving in (bodily) form to the land of paradise won by (the merits of his) actions, (but) remaining on this earth by (the memory of his) fame; —By him, the King,—who attained sole supreme sovereignty in the world, acquired by his own arm and (enjoyed) for a very long time, (and) who having the name of Chandra, carried a beauty of countenance like (the beauty of) the full moon having in faith fixed his mind upon the (God), Vishnu, this lofty standard of divine Vishnu was set up on the hill (called) Vishnupada.”

97. By this indictment of the present condition of Indian historical studies it is not in the least meant to belittle the labours of those illustrious savants of Sanskrit learning, who had left their countries and devoted their time and means for the understanding and dissimulation of India's ancient literature. India owes to them a debt of gratitude, which lapse of time, however long, cannot tend to obliterate, for those scholars, like Max Muller, Jones and Wilson have all left behind them monuments of learning and research in their editions of Sanskrit works and their translations which have gone out to the wide world for appreciation. It is all the same barely consistent with that expression of thankfulness that as time progresses and new material emerges, scholars should exercise their thoughts on questions on which there may be a possibility for review and reconsideration. Among such subjects is this topic of the Greek synchronism. The fancy that dawned in the mind of William Jones, was hatched by Wilford, was reared by Max Muller, was well clothed by Vincent Smith with the garb of reality. The dissent of Taylor expressed in the preface to *Rājataranginī* was lost to view before the modern ideas of A. Stein in his new *Edn.* of that work, and so too went down the feeble protest of Wilson.

98. To my lamented friend, T. S. Narayana Sastri, High Court Vakil, Madras, with whom I collaborated, was due a categorical investigation of this faulty identification and his *Age of Sankara* and *The kings of Magadha* embodied the results of our research. Then followed a similar exposition of Śrī Kalyāṇananda Sarasvatī of Virūpākṣa Mutt and an address to an Oriental Conference by M. K. Acharya. Now comes my reiteration. It may not be a forelorn hope that, as I said, at some day or in some clime these thoughts may again have a revival and a recognition. Let me repeat the words of Bhavabhūti :

ये नाम कंचिदिह नः प्रथयन्त्यवज्ञां जानन्ति ते किमपि तान् प्रति नैष यत्नः ।  
उत्पत्स्यते मम तु कोऽपि समानधर्मा कालो ह्ययं निरवधिर्विपुला च पृथ्वी ॥

These prefatory pages will now introduce the reader to the study of Classical Sanskrit Literature.

## Abbreviations

<i>AB</i>	...	Abhinava-Bhāraṭi of Abhinavagupta.
<i>AG</i>	...	Cunningham's Ancient Geography.
<i>Adyar</i>	...	Catalogue of Sanskrit Manuscripts in Adyar Library
<i>CAL</i>	...	
<i>Annals</i>	...	Annals of Bhandarkar Research Institute, Poona.
<i>ASL</i>	...	Max Muller's Ancient Sanskrit Literature.
<i>BP</i>	...	Bhāvaprakāśana of Śāradāṭanaya.
<i>BRI</i>	...	Mss. in Bhandarkar Research Institute, Poona.
<i>BOD</i>	...	Catalogus Codicum Sanskriticorum Bibliotheca Bodli- næ
<i>Cat. Bod.</i>	...	
<i>Oxf</i>	...	
<i>Bibl. Ind.</i>	...	Bibliotheca Indica, Calcutta.
<i>BKR</i>	...	Buhler's Kashmir Report.
<i>KR</i>	...	
<i>BSS</i>	...	Bombay Sanskrit Series.
<i>B</i>	...	A Catalogue of Sanskrit manuscripts contained in the Private Libraries of Guzarat, Kathiavad, Kacchh, &c. compiled under the superintendence of G. Buhler.
<i>Bik</i>	...	A catalogue of Sanskrit manuscripts in the library of the Mahārāja of Bikneer, compiled Rajendra Lala Mitra, Calcutta.
<i>Bhr</i>	...	Report on the search for Sanskrit Mss. in the Bombay Presidency by R. G. Bhandarkar.
<i>BR</i>	...	
<i>Burnell</i>	...	A classified index to the Sanskrit Mss. in the Palace at Tanjore by A. C. Burnell, London.
<i>BTC</i>	...	
<i>CC I, II, III.</i>	...	Aufrecht's Catalogus Catalogorum, Pts. 1, 2, 3, Leipzig.
<i>CSC</i>	...	Sanskrit Manuscripts in the Sanskrit College, Calcutta.
<i>COJ</i>	...	Calcutta Oriental Journal.
<i>CUS</i>	...	Columbia University—Indo-Iranian series.
<i>CII</i>	...	Corpus Ins. Indicorum.
<i>CAL</i>	...	Catalogue of manuscripts in Adyar Library.
<i>Adyar</i>	...	
<i>CASB</i>	...	Catalogue of the Asiatic Society of Bengal.
<i>Cat. CP</i>	...	Hiralal's Catalogue of Manuscripts in Central Provinces.

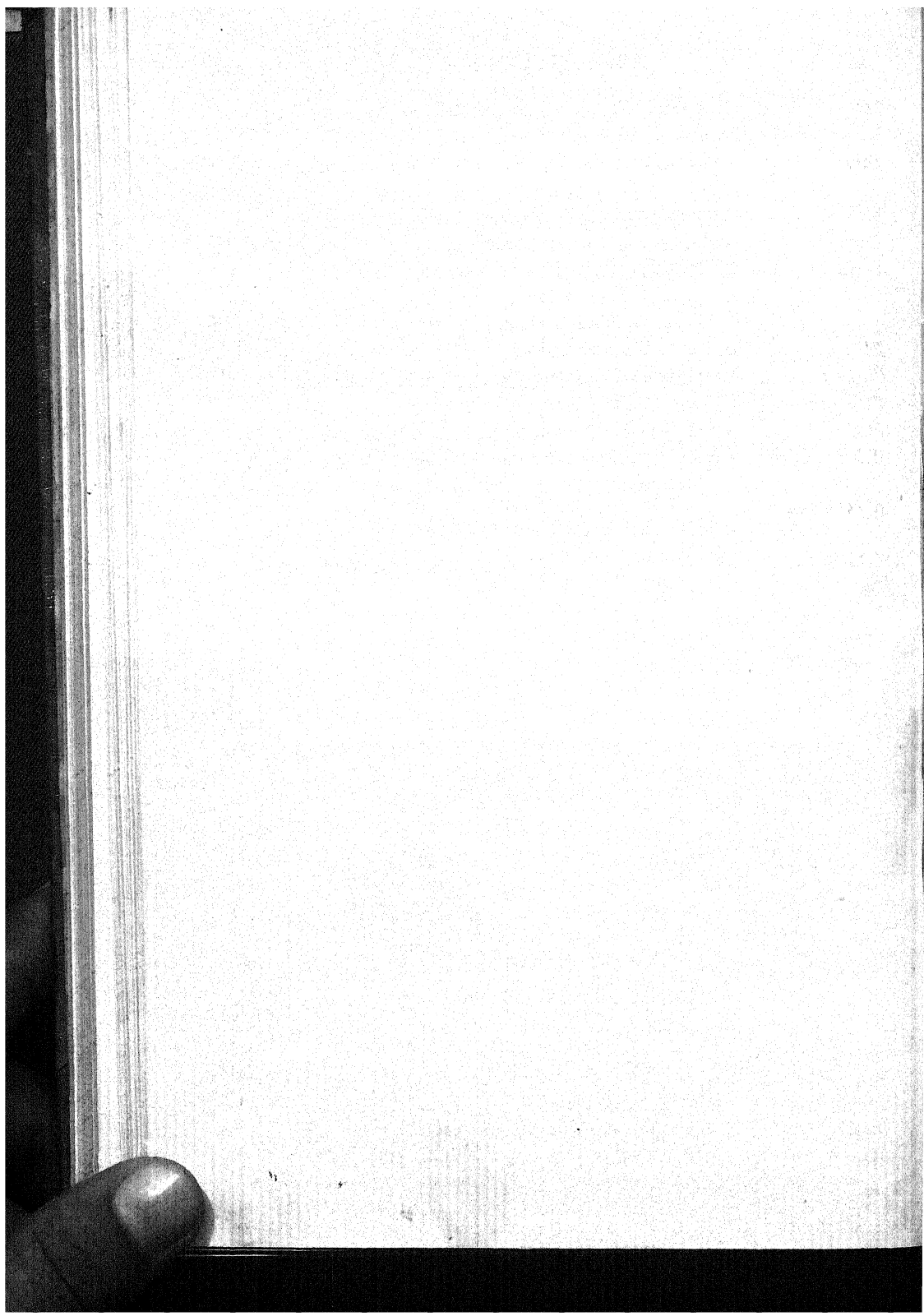
<i>DR</i>	...	Ḍaṣārūpa of Ḍhananjaya.
<i>DC</i>	...	Descriptive Catalogue of Sanskrit Manuscripts in the Oriental Manuscripts Library, Madras.
<i>EI</i>	...	Epigraphica Indica.
<i>EHI</i>	...	V. Smith's Early History of India.
<i>EH</i>	...	
<i>EHD</i>	...	R. G. Bhandarkar's Early History of the Deccan.
<i>EC</i>	...	Epigraphica Carnatica.
<i>Gough</i>	...	A. E. Gough's Records of Ancient Sanskrit Literature.
<i>GOS</i>	...	Gaekwad Oriental series, Baroda.
<i>HOS</i>	...	Harward University Oriental Series.
<i>HR</i>	...	Reports on Sanskrit manuscripts in S. India by E. Hultzsch, Madras 1903.
<i>HZ</i>	...	
<i>ISt.</i>	...	Indisch Straben.
<i>IAlt.</i>	...	Indische Alterthumskunde, Leipsig.
<i>IA</i>	...	Indian Antiquary.
<i>IL</i>	...	Indian Literature.
<i>IO</i>	...	Catalogue of Sanskrit manuscripts in the India Office, London by Eggeling.
<i>IOC</i>	...	
<i>IW</i>	...	Momier William's Indian Wisdom.
<i>IHQ</i>	...	Indian Historical Quarterly.
<i>Ind. Rev.</i>	...	Indian Review, Madras.
<i>JA</i>	...	Journal Asiatique, Paris.
<i>JAHS</i>	...	Journal of Andhra Historical Society.
<i>JAOS</i>	...	Journal of the American Oriental Society.
<i>JASSP</i>	...	Andhara Sahitya Parishat Patrika.
<i>JASB</i>	...	Journal of the Asiatic Society of Bengal.
<i>JBRAS</i>	...	do. (Bombay Branch).
<i>JSSP</i>	...	Journal of Samskrita Sahitya Parishat, Calcutta.
<i>JDL</i>	...	Journal of the Department of Letters, Calcutta.
<i>JOR</i>	...	Journal of Oriental Research, Madras.
<i>JRAS</i>	...	Journal of the Royal Asiatic Society.
<i>JMy</i>	...	Journal of Mythic Society, Bangalore.
<i>Jess</i>	...	Catalogue of Manuscripts in Jessalmere Library. (G. O. Series).
<i>Jess. Cat.</i>	...	
<i>Kcd</i>	...	Kavīndracandroḍaya.
<i>Keith's SD</i>	...	A. B. Keith's Sanskrit Drama.
<i>Keith's CSL</i>	...	A. B. Keith's Classical Sanskrit Literature.
<i>Keith's SL</i>	...	A. B. Keith's Sanskrit Literature.
<i>Kav.</i>	...	F. W. Thomas Edn. of Kavīndravacanasamuccaya.
<i>Kvs.</i>	...	

<i>K</i>	...	A Catalogue of Sanskrit manuscripts existing in the Central Provinces—Edited by Keilhorn, Nagpur.
<i>Kh</i>	...	Report on the search for Sanskrit manuscripts in the Bombay Presidency during the year 1880-1 by Keilhorn, Bombay 1881. 8.
<i>l. c.</i>	...	( <i>lico citato</i> )—‘in the passage previously cited.’
<i>loc. cit.</i>	...	
<i>L</i>	...	Notices of Sanskrit Manuscripts by Rajendralala Mitra.
<i>Mitra</i>	...	
<i>Mack</i>	...	Mackenzie Collection. A descriptive catalogue of the Oriental Manuscripts collected by the late Lieut. Col. Colin Mackenzie by H. H. Wilson, Calcutta.
<i>Manj JI</i>	...	Manjūṣa, Sanskrit Journal, Calcutta.
<i>MBh JI</i>	...	Manjubhāṣiṇī, Sanskrit Journal, Kancī (Conjeevaram).
<i>MG JI</i>	...	Miṭragosthī, Sanskrit Journal, Calcutta.
<i>MM</i>	...	A descriptive catalogue of manuscripts in Mithila by K. Jayaswal.
<i>MV JI</i>	...	Maḍhuravāpī, Sanskrit Journal, Belgaum.
<i>MI</i>	...	C. V. Vaidya’s Mediaval India.
<i>Mys, OML</i>	...	Catalogue of Sanskrit manuscripts in Oriental Library, Mysore and Supplement.
<i>Mys</i>	...	
<i>Mys Sup</i>	...	
<i>Mitra</i>	...	Notices of Sanskrit Manuscripts.
<i>Mod. Rev.</i>	...	Modern Review, Calcutta.
<i>MR</i>	...	
<i>ND</i>	...	Nātyaḍarpaṇa of Rāmacandra.
<i>NW</i>	...	A Catalogue of Sanskrit Manuscripts in Private Libraries of the North-West Provinces, Benares and Allahabad.
<i>NP</i>	...	
<i>Nepal Cat.</i>	...	Catalogue of Sanskrit manuscripts in Nepal.
<i>Nepal</i>	...	
<i>Oudh</i>	...	Catalogue of Sanskrit Manuscripts existing in Oudh.
<i>Oxf.</i>	...	Catalogue Codicum Sanscriticorum Bibliothecæ Bodleianæ by Aufrecht, Oxonii, 1864.
<i>Bod.</i>	...	
<i>Cat. Bod.</i>	...	
<i>op. cit.</i>	...	( <i>opere citato</i> )—‘in the work cited.’
<i>o. c.</i>	...	
<i>Oppert</i>	...	Lists of Sanskrit Manuscripts in Private Libraries in Southern India by Gustav Oppert, 2 Vols. Madras.
<i>Opp.</i>	...	
<i>OML</i>	...	Oriental Manuscripts Library, Madras.
<i>Pdyam</i>	...	Padyāmṛtataranginī.
<i>Pmt</i>	...	

- Pady* ... Pādyavāṇī.  
*PR* ... Peterson's Reports of the operations in search of Sanskrit Mss. in the Bombay Circle (I to IV).  
*Raj* ... Kalahaṇa's Rājataranginī.  
*RS* ... Rasārṇavasudhākara of Singabhūpāla.  
*Rgh* ... Report on search of Sanskrit Manuscripts in Bombay Presidency by B. G. Bhandarkar.  
*Rsj* ... Rasikajīvana.  
*Rice* ... Catalogue of Sanskrit Manuscripts in Mysore and Coorg by Lewis Rice, Bangalore.  
*Radh* ... Pustakanam Sucipatram of the library of Pandit Radhakrishna of Lahore used by Aufrecht.  
*SB JI* ... Samskr̥ta Bhāraṭī, Sanskrit Journal, Calcutta.  
*SC Jt* ... Samskr̥tacandrikā, Sanskrit Journal Kolhapur.  
*SMM JI* ... Samskr̥ta-mahā-mandala, Calcutta.  
*SD* ... Sāhityadarpaṇa of Viśvanātha.  
*SK* ... Saraswatīkanthābharṇa of Bhoja.  
*ŚP* ... Śṅgāraprakāśa of Bhoja.  
*SP* ... Sanskrit Poetics by S. K. De.  
*SS* ... Sūktisundara.  
*SHar* ... Subhāṣitāhārāvalī.  
*Smt* ... Sūktimuktāvalī.  
*Sah* ... Sahādaya, Sanskrit Journal, Madras.  
*Sam* ... Samvat Era.  
*Schuyler, Bibl.* A Bibliography of the Sanskrit Drama by Montgomery Schuyler (Columbia University, Indo-Iranian Series).  
*SKC* ... } Catalogue of Manuscripts in Kashmir.  
*KC* ... }  
*Stein* ... }  
*Subh* ... Subhāṣitāvalī of Vallabhaḍeva. Ed. by Peterson.  
*Śang* ... Śārangadharapaddhaṭi.  
*SSG* ... Belvalkar's Systems of Sanskrit Grammar.  
*SR* ... Seshagiri Sastri's Reports, 2 Volumes.  
*SVH* ... Sources of Vizianagar History, Madras.  
*Skm* ... Saduktikarṇāmṛta of Śrīḍharadāsa.  
*SPV* ... Samskr̥ta-Pādyavāṇī, Sanskrit Journal, Calcutta.  
*SB* ... Catalogue of Sanskrit Manuscripts in the Sanskrit College Library, Benares, Allahabad.  
*Sury JI* ... Sūryoḍaya, Sanskrit Journal, Kāsi.



- TC* ... Triennial Cat. of Sanskrit Manuscripts in Oriental Library, Madras (I to VII).
- Tanj* ... Catalogue of manuscripts in the Palace Library, Tanjore by P. P. S. Sastri.
- TSS* ... Trivandrum Sanskrit Series, Travancore.
- Trav* ... Catalogue of Sanskrit Manuscripts in Travancore.
- Taylor* ... A Catalogue of Oriental Manuscripts in the Library of the (late) College, Fort Saint George. By the Rev. William Taylor.
- TI* ... S. Levi's Theatre Indian.
- Ukwar* ... Catalogue of Sanskrit Manuscripts in Ulwar State.
- VOJ* ... Vienna Oriental Journal.
- VC /l* ... Vijnānacīṇāmani, Sanskrit Journal, Pattambi.
- Wilson's Theatre*. Select Specimens of the Theatre of the Hindus, London.
- WZKM* (= *VOJ*) } Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes.
- ZDMG* ... Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft.

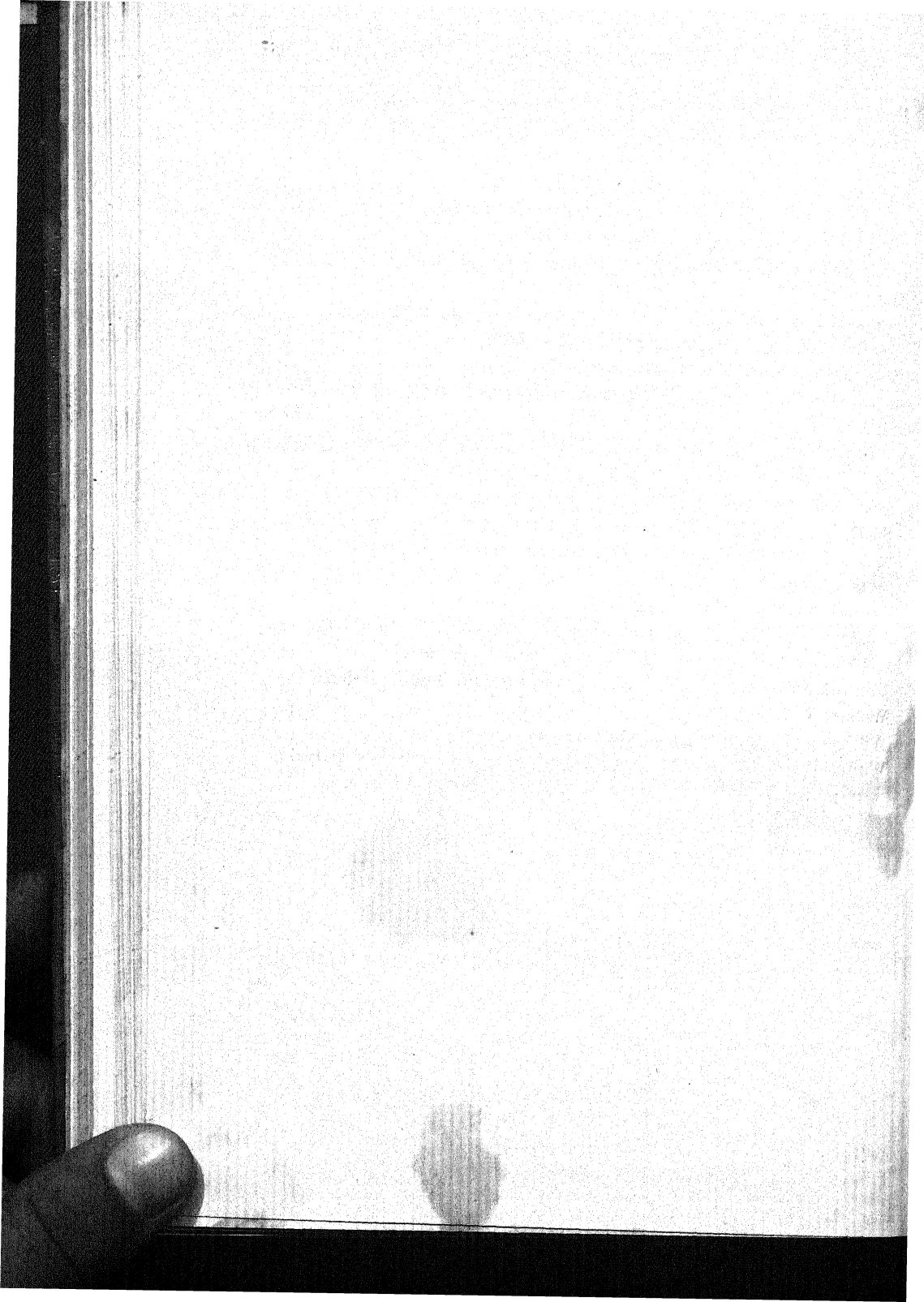


## Bibliography

- |                            |     |  |
|----------------------------|-----|--|
| Aiyar, R. S.               | ... | The Nayaks of Madura.  |
| Altekar, A. S.             | ... | The Rastrakutas and their times.                               |
| Bagchi, P. C.              | ... | Sino Indica, 2 vols.   |
| Ball, U. N.                | ... | Ancient India.   |
|                            |     | Medieval India.  |
| Barna, K. L.               | ... | Early History of Kamarupa.                                     |
| Basak, R. G.               | ... | History of North Eastern India.                                |
| Bhagwat Datta              | ... | History of Vedic Literature, 2 vols.                           |
| Bhapdarkar, R. G.          | ... | Early History of the Deccan down to the<br>Mahomedan conquest. |
|                            |     | A Peep into the Early History of India.                        |
| Bijanraj Chatterjee        | ... | Indian Culture in Java and Sumatra.                            |
| Bose, P. N.                | ... | Ancient Indian Colony in Siam.                                 |
| Chakravorthy, S. K.        | ... | A Story of Ancient Indian Numismatics.                         |
|                            |     | Ancient Indian Numismatics.                                    |
| Chakradhar H. C.           | ... | Social Life on Ancient India.                                  |
| Cunningham, Sir Alexander. | ... | Ancient Geography of India.                                    |
| Das, A. B.                 | ... | Rig-vedic India.   |
|                            |     | Rig-vedic Culture.   |
| Diksitar, V. R. R.         | ... | Some Aspects of Vayu Purana.                                   |
|                            |     | " " Matsya Purana.   |
| Deneschandra Sarcar        | ... | Dynastic History of Northern India.                            |
| Dineschandar Sen           | ... | Vaishnava Literature of Mediaeval Bengal.                      |
|                            |     | History of Bengali Language and Literature.                    |
| Duff, C. M.                | ... | Chronology of India, Westminster.                              |
| Dutt, R. C.                | ... | Civilization in Ancient India, 2 vols.                         |
| Edwin Arnold               | ... | Indian Poetry and Indian Idylls.                               |
| Farquhar                   | ... | Outlines of the Religious Literature of India.                 |
| Fausball                   | ... | Indian Mythology.  |
| Frazer, R. W.              | ... | A Literary History of India, London and<br>New York.           |
| Gopalan, R.                | ... | Pallavas of Kanci.   |
| Henry, Victor              | ... | Les Literatures de l'Inde, Paris.                              |

- Heras, H. ... Beginnings of Vijayanagara History.  
The Aravidu dynasty of Vijayanagar.  
Studies in Pallava History.  
The Pallava Geneology.
- Jayaswal, K. P. ... History of India (150 A.D. 350 A.D.)
- Jones, J. P. ... India—Its life and Thought.
- Krishnaswami Aiyangar S. ... A Little Known Chapter of Vizianagar History.  
A Short History of Hindu India.  
Early History of Vaishnavism in South India.  
Hindu India from Original Sources.  
Studies in Gupta History.
- Kulkarni, K. P. ... Sanskrit Drama and Dramatists.  
Tales from Sanskrit Dramatists.
- Law, B. C. ... Ancient mid-Indian Kshatriya Tribes.  
Ancient Tribes of India.  
Historical Gleanings.
- Lassen, Christian ... Indische Alterthumskunde, Leipzig.
- Macdonell, Arthur, A... History of Sanskrit Literature, London and New York.
- Mc Crindle, J. W. ... Ancient India as described by Megasthenes and Arrian.  
Ancient India as described by Ptolemy.
- Majumdar, R. C. ... Ancient Indian Colonies in Far East, Vol. I Champa.  
Outlines of Ancient Indian History and Civilization.
- Majumdar, A. K. ... The Hindu History (3003 B.C. 1200 A.D.)
- Manning, Mrs. C. S. ... Ancient and Mediaeval India, London.
- Mitra, P. ... Pre-Historic India.
- Moraes, G. M. ... Kadambakula—A History of Ancient and Mediaeval Karnataka, Bombay.
- Mukerjee, P. K. ... Indian Literature Abroad (China).  
Indian Literature in China and the Far East.
- Nanda, Lal Dey ... Geographical Dictionary of Ancient and Mediaeval India.  
Rasatal or The Underworld.
- Oldenberg, N. ... Die Literature des alten Indian, Stuttgart and Berlin.
- Panikkar, K. M. ... Sri Harsha of Kanauj.

- |                        |     |  |
|------------------------|-----|--|
| Pargiter, F. E.        | ... | Ancient Indian Historical Tradition.   |
| Pischel, R.            | ... | Die Indesche Literature, Berlin,   |
| Pires, E. A.           | ... | The Maukharis.   |
| Rapson                 | ... | Ancient India.   |
|                        |     | Ancient India (Cambridge).   |
|                        |     | History of India.  |
| Radhakrishna Mukerjee. |     | Fundamental Units of India.  |
| Sarma, S. H.           | ... | Padma Purana.  |
| Sen and Ray Choudhri.  |     | The Germination of Indian History.   |
| Siddhata, M. K.        | ... | Heroic Age of India.   |
| Siddhesvara Sastri     | ... | Pracina Caritra Kosa.  |
|                        |     | Dictionary of Ancient Indian Biographies.  |
| Sitanath Pradhan       | ... | Chronology of Ancient India (from the Times<br>of the Rig-veda, King Devadasa to Chan-<br>dragupta Maurya. |
| Sitanath Tatvabhushan. |     | Krishna and Purana.  |
| Smith, V. A.           | ... | The Early History of India (from 600 B.C.)<br>till Mahomedan conquest.                                     |
|                        |     | Oxford History of India.   |
|                        |     | Asoka.   |
| Vaidya, C. V.          | ... | History of Mediaeval Hindu India—3 Vols.   |
|                        |     | History of Vedic Literature.   |
| Von Schordder, L.      | ... | Indian Literature and Kultur, Leipzig.   |
| Weber, A.              | ... | Indian Literature.   |
| Williams, Monier       | ... | Indian Wisdom.   |
| Winternitz, M.         | ... | Der Indeschen Literature, 2 vols. Leipzig.   |
|                        |     | Some Problems of Indian Literature.  |





## TRANSLITERATION

अ	a	क	k	त	t
आ	ā	ख	kh	थ	th
इ	i	ग	g	द	d
ई	ī	घ	gh	ध	dh
उ	u	ङ	n	न	n
ऊ	ū	च	c	प	p
ऋ	r	छ	ch	फ	ph
ॠ	r̄	ज	j	ब	b
लृ	l	झ	jh	भ	bh
ए	e	ञ	n	म	m
ऐ	ai	ट	t	य	y
ओ	o	ठ	th	र	r
औ	au	ड	d	ल	l
ी	m	ढ	dh	व	v
:	h, f	ण	ṇ	श	ś
		ष	s	ह	h
		ऌ	s	ह	h

*N.B.*—(i) In the case ट and ड and त and द the transliteration till now adopted by many, ṭ and ḍ and t and d has been reversed in this book as more consistent with the natural sounds of the English alphabets.

(ii) In the case of the nasals only the letters n and m have been adopted, without further modifications of these two types, to facilitate printing.

(iii) In the Sanskrit spelling the strict grammatical rule of nasal sandhis has not been followed for typographical reasons. For instance, भवन्ति might have been spelt as भवन्ति.



**BOOK I**  
**EPIC POETRY**



॥ श्रीः ॥

ओं नमो नारायणाय.

कूजन्तं रामरामेति मधुरं मधुराक्षरम् ।

आरुह्य कविताशाखां वन्दे वाल्मीकिकोकिलम् ॥

व्यासं वसिष्ठनसारं शक्तेः पौत्रमकल्मषम् ।

पराशरात्मजं वन्दे शुक्रतातं तपोनिधिम् ॥

## BOOK I

### EPIC POETRY

#### CHAPTER I

##### SECTION 1

#### Vedic Forms of Epics

“In India, says M. Williams,” literature like the whole face of nature, is on a gigantic scale. Poetry, born amid the majestic scenery of the Himalayas, and fostered in a climate which inflamed the imaginative powers, developed itself with oriental luxuriance, if not always with true sublimity. Although the Hindus like the Greeks, have only two great epic poems (the Ramayana and Mahabharata) yet to compare these vast compositions with the Iliad and the Odyssey, is to compare the Indus and the Ganges, rising in the snows of the world’s most colossal ranges, swollen by numerous tributaries, spreading into vast shallows of branching into deep divergent channels, with the streams of Attica or the mountain torrents of Thessaly. It is, of course, a principal characteristic of epic poetry, as distinguished from lyrical, that it should concern itself more with external action than internal feelings. It is this which makes Epos the natural expression of early national life. When centuries of trial have turned the mind of nations inwards, and men begin to speculate, to reason, to elaborate language and cultivate science, there may be no lack of refined poetry, but the spontaneous production of epic song is, at that stage of national existence, as impossible as for the octogenarian to delight in the giants and giant-killers of his childhood. The Ramayana and Mahabharata then, as reflecting the Hindu character in ancient times, may be expected to abound in stirring incidents of exaggerated heroic action.”<sup>1</sup>

1. *Indian Wisdom*, 306.

The beginnings of epic poetry in India are to be found in the early Vedic Literature. The Ṛg Veda contained hymns of a narrative character, and short legends in prose and in verse called Gāthas, Nārāsamsis, Itihāsas etc., occur in the Brāhmaṇa literature.<sup>1</sup> The Nirukta contains prose tales and likewise the metrical Bṛhaddevaṭa. The Yamasabhiyas, the Indrajānaniyas, the Ākhyānas, Caṇaraṭas and probably Granthas Śisukrandīyas,<sup>2</sup> narrated the course of epic history. In the Vedic literature there was no essential difference between Aṭiṭa, Ākhyāna, Purāṇa and Itihāsa and generally Kathā. They meant ordinarily an old tale, story, legend or incident and they were often interchangeable.<sup>3</sup> Kathā is non-specific and may be a causerie rather than a tale. There may be a Divyakathā, like the legend of Agastya,<sup>4</sup> or a Kathamṛta or essence of several Upākhyānas,<sup>5</sup> or a Kathāsāra, an abridgment of a story. But their essential characteristic is the narration of stories of great kings or Gods in the past. So we hear of Dyaumatsena solaced by the tales of former kings,<sup>6</sup> such as Rāma and Nala.<sup>7</sup> Purāṇa, literally old and Itihāsa (Iti-ha-āsa), literally 'so it was' are almost synonymous, and these terms are found associated with each other in the early literature.<sup>8</sup> The word Itihāsa may become a saying, a proverb rather than a legend.<sup>9</sup> In this sense the words Gīta and Gāthā were also used. Gāthā need not necessarily be sung and means only a proverbial verse.<sup>10</sup> Vyāsa called his Mahābhārata or "Jaya", Samhitā, Purāṇa, Ākhyāna, Upākhyāna, Kathā, Itihāsa, Kāvya etc.<sup>11</sup>

1. *Bṛhad*, II, 4-10; IV, 1-2; IV, 5-9; *Saṭapaṭha* XI, 7-1. See also *Aṭharva Samhitā*, XV, 6; *IS*, 133.

2. *Pāṇini*, IV, iii-88; VI, 2-103, Goldstucker's *Pāṇini*, 28; *IS*, V, 27. Maxmuller, *ASL*, 40.

3. *Mah.* III, 100, 2.

4. *Mah.* XII, 340, 127.

5. *Mah.* XII, 336, 16.

6. *Mah.* I, 140, 74; III, 298-7.

चित्रार्थैः पूर्वराज्रां कथाश्रयैः

7. The story of Nala is being indifferently called Kīrtana, Itihāsa and Purāṇa. *Mah.* III, 79, 10, 11, 16.

8. See *Chan. Up.* VII, 1, 2, 4; VII, 9, 29; III, 45.

9. *Mah.* III, 30-31:

अत्राप्युदाहरन्तीममितिहासं पुरातनम् ।

10. *Mah.* III, 29, 35; III, 135, 45, 54:

अत्राप्युदाहरन्तीमाः गाथादेवैरुदाहृताः ।

We find these Gāthās incorporated in legal and philosophical literature also.

11. *Mah.* I, 2, 383, 385, 387, 389. Similarly Rāmāyaṇa is called Ākhyāna and Samhitā (*Rām.* VI, 131, 132, 134. This reference as Kāvya modifies Lassen's opinion (*Indian Antiquities*, I, 435) that Kāvya is a distinct title of Rāmāyaṇa.



In thus describing his work Vyāsa must have had in mind some special characteristic of each class and therefore added that his work possessed all these qualities so as to stand forth as an encyclopædia of all learning. In the extant literature, the terms Itihāsa and Purāṇa have acquired a distinct use. Itihāsa may correspond to an epic and Purāṇa to a series of narrations, without the main porp of a running tale, meant solely to explain cosmological and theological tenets. In this sense a Purāṇa has been thus described as *pañcalakṣaṇa*: it treats of five topics, creation, destruction and recreation, geneology of the Gods, periods of Manus, and history of royal races:<sup>1</sup>

सर्गश्च प्रतिसर्गश्च वंशो मन्वन्तराणि च ।  
वंशानुचरितं चेति पुराणं पञ्चलक्षणम् ॥

Broadly speaking, therefore, epic literature in India consists of Itihāsas, and Purāṇas. Of the former we have Rāmāyaṇa and Mahābhārata and with these we shall now proceed to deal.

## SECTION II

### Ramayana

Rāmāyaṇa, literally the history of Rama, is the immortal poem of Vālmiki.<sup>2</sup> Vālmiki, known also as Bhārgava and Prācēṭasa, was a sage with his hermitage on the banks of the Ganges. His original name was Raṭṇākara. In the Adhyātma-Rāmāyaṇa Vālmiki describes his

1. See *Vāyu Purāṇa*, IV. 10, and Amarasimha's *Nāmalingānuśāsanam*,

2. Vālmiki the descendant of Bhṛgu was the 24th Vyāsa in the *Vaivasvata-manvantara* (*Viṣṇu Purāṇa*, III, 3).

श्रीरामजपमहिमप्रकाशको भगवान् वाल्मीकिः श्रीरामायणाख्यप्रबन्धं निबन्धनेन प्रकटयन् तत्कथोपदेशकेन नारदेनात्मनस्संवादमादौ कथयति—तप इति ।

तपस्वी तपश्शाली । वाल्मीकिः वामद्वयप्रभूतमुनिः । तपसि साध्याये च । निरतः नितराभासक्तः । तं वाग्विदां वक्तृणां वरं श्रेष्ठम् । मुनिपुङ्गवमृषिश्रेष्ठं नारदं परिपप्रच्छ पुनः पुनः प्रश्नं कृतवान् । वाल्मीकिरित्यत्र वाल्मीकात्करचरणादिविशिष्टतयोत्पद्येन वाल्मीकस्यापलाभित्यर्थविवक्षायां अत इमिति इत्यप्रत्ययः । ननु वाल्मीकिनामकमुनेः स्कन्धं रेतः काचित्सर्पाङ्गना पीत्वा वाल्मीकिं जनयामासिति स्कान्दे वैशाखमाहात्म्ये श्रूयते । कश्चिन्निषादः सप्त(षड्)पदेनेन रामनाम जपन् वने तस्थौ । तत्किरातशरीरे वाल्मीकमभूत् । ततः कतिपयकाले गते सप्तर्षयस्तद्वनमेव किराततपस्स्थानमिति तत्रागत्य वाल्मीकं दृष्ट्वा किराताह्वानं चक्रुः । स .....रामनामजपमहिमप्राप्तमुनिमावो वाल्मीकिरिति प्रथितोऽभूदिति पात्रे पुराणे ।  
See Commentary on संक्षेपरामायण [TC, IV. 4366-7].

past history :—By whom or how, O Rama, can the greatness of thy name be rehearsed,—that name by whose power I, O Rama, have attained the rank of a Brahmin saint? In bygone times I was bred among Kiratas, with the children of Kirāṭas. But by birth only was I a Brahmin; for I was perpetually devoted to the practices of Sudras. From Sudra women many children were born to me of unsubdued passions. And at last, having fallen in with robbers, I myself of yore became a brigand,—bearing constantly a bow and arrows and resembling, to men, God of death. In a great forest, on a certain occasion, I saw before me the seven Munis, resplendant, and glorious like fire and the sun. Through curiosity I pursued them, longing to seize their possessions; and I shouted “Stop, stop.” Seeing me the Munis asked “Wherefore has thou come, base Brahmin?” “To acquire something, O most excellent of Munis” was my reply to them. “My children, my wife and others—many—are starving. To save them I wander through the mountain forests.” Upon this, they, undismayed, said to me, “Go and ask your family one by one, whether they consent or not to participate in the guilt of the numerous sins that are daily committed by thee. We will certainly remain here until you return.” Replying “yes” I went home, and put the question propounded by the Munis to my children, wife and others. They replied to me, O noblest of the Raghavas, “All the sin is, we deem, thy own alone: we are willing to be sharers in the immediate fruit of it only. Contrite on hearing this, I went back, thoughtful, to the place where the Munis, with hearts full of compassion, were waiting. At the very sight of them my soul was purified. Flinging away my bow and other weapons I fell prostrate crying, “Save O excellent Munis, me who am on the road to the sea of perdition.” Beholding me lying before them, the venerable Munis said to me: “Rise, rise; blessings be upon thee. Communion with the pious is effectual. We will instruct thee somewhat; and so thou shalt be saved.” Looking at each other they continued: “This vile Brahmin, as being addicted to evil course deserves only to be shunned by the virtuous. Since, however, he has come for sanctuary, he must be diligently protected by being taught the way of salvation.” So saying, O Rama, they enjoined that, with fixed attention, I should unremittingly meditate in that very place, upon thy name, its syllables being transposed namely, *ma ra*, “Meditate” said they “as directed, till we come again.” Having thus spoken, the divinely wise Munis departed. At once I did as I had been bidden by them. With concentrated mind I meditated, and lost all consciousness

of thing : external. Above me, rigid in figure, and detached from all commerce with the world, there arose, after a long lapse of time, thus employed, an ant-hill. Subsequently at the close of thousands of cycles, the Rishis returned. "Come out" said they to me; and immediately, on hearing this command, I stood up. And I emerged from the ant-hill, like the sun from the mist of morning. The band of Munis then addressed me, "Great Muni, be thy name Vālmiki; for thy egress from the white-ant-hill (Valmika) has been to thee a second birth. Thus speaking, O most eminent of the race of Raghu, they proceeded on the road to heaven."<sup>1</sup>

Nārada was struck with that devotion and thought that he was the best person to commemorate the story of Rāma. He narrated to him the story of Rāma and blessed that to him the world would be indebted for its publication. Once when out in the forests, Vālmiki was moved by the killing of one of a fond pair of birds by a hunter, leaving the female bird to lament the death of her mate and that feeling of pity manifested itself in the form of a melodious verse :—

मा निषाद प्रतिष्ठां त्वमगमः शाश्वतीः समाः ।

यत् क्रौञ्चमिथुनदेकमवधीः काममोहितम् ॥

When contemplating on this verse with melancholy Brahmā appeared and directed him to compose Rāmāyaṇa. Blessed by Brahmā with a perception of the events of Rāma's history, he wrote his poem and gave it the names, Rāmāyaṇa, Śītācarita and Paulastyaavadha. He taught it to his pupils Lava and Kuśa, the sons of Rāma, who were born and bred up in his hermitage while Śītā was in banishment, and they sung it to lyre for the first time at Rāma's Aśvamēḍha sacrifice.

In the present form Rāmāyaṇa is divided into seven Kāndas or books. Tradition gives the number of verses as 24,000 in 500 chapters or Sargas, each thousand verses beginning with a letter of Gāyatrī-mantra. Interpolations and alterations made in different parts of India and at different times account for the work now being seen in three distinct recensions, the Bombay, Bengal and the West Indian,\* the

1. This narrative is to be found at I. 64-85 of the Sixth chapter of the Ayoḍhyā-kānda of the Adhyātma-Rāmāyaṇa.

2. These recensions are so named by Macdonell (*Sans. Lit.*, 303). Gorrosio's Edition is the Bengali recension. Regarding the Bombay Edition, see *IS*, II, 235. For the differences in the Bengali and Bombay versions, see C. V. Vaidya's Riddle of the Ramayana, Appendix; *JRAS*, XIX, 303-8; Muir's *Original Sanskrit Texts*, 377-418. Rāma's horoscope is not found in the Bengal recension. On Rāma's horoscope,

earliest being probably that of Bombay. These variations, says Macdonell "are of such a kind that they can for the most part be accounted for only by the fluctuations of oral tradition among the professional reciters of the epic, at the time when three recensions assumed definite shape in different parts of the country, by being committed to writing." The manuscripts of the Berlin library, contain, it is said, a fourth recension.<sup>1</sup>

The following summary of the story is taken by R. C. Dutt's *Civilization in Ancient India* :

Formerly there ruled over the kingdom of Kosala (capital Ayodhya) a king called Dasaratha. He belonged to the Solar race, and counted among his ancestors such famous names as Manu, Ikshvaku (first king of Ayodhya), Sagara, Bhagiratha (who brought the Ganges down from heaven), Kakutstha, and Raghu. He had three wives: Kausalya, Sumitra, and Kaikeyi; the first was the eldest, the last, the most beloved. Dasaratha ruled long and prosperously but had only one daughter, Santa and no sons, though he was getting old. Following the advice of Vasishtha, his family preceptor, Dasaratha offered a sacrifice in which his son-in-law Rishyasringa, officiated as head-priest. As a consequence, the king got four sons: 1. Rama, the eldest, born of Kausalya; 2. Bharata, born of Kaikeyi; 3. Lakshmana and 4. Satrugna, both born of Sumitra.

The kingdom of Videha (capital Mithila) was to the east of the kingdom of Kosala. It was at this time ruled by the saintly king Janaka, who, as he was once for a holy sacrifice preparing the ground with a plough, came upon an infant, and brought her up as his own daughter. This was Sita thus miraculously sprung from the Earth. The girl grew up in the company of Urmila, another daughter of Janaka, and of Mandavi and Srutakirti, daughters of Janaka's brother Kusadhwaaja. As Sita became of an age to be married, Janaka instituted a *Swayamvara*: whoever should succeed in bending a mighty bow (which Janaka had received from God Siva) was to marry the princess. Many attempted, but none succeeded.

---

see Weber, *On the Ramayana*, IA, I, 120). In his abridgment of Rāmāyana (Samskṛta-Rāmāyana) O. R. Vaidya purports to eliminate all accretions and to give what might have been the Rāmāyana as composed by Vālmiki. The running story has been culled but and edited by P. P. S. Sastri and A. M. Srinivasacharya, Madras. See Karnam Gundurao's essay, *Andhra Patrika*, Annual number (1916), 216.

1. Weber's *Cat.* 119.



One day there came to the court of Dasaratha the royal sage Visvamitra who, finding the demons frequently molesting his penances, requested the king to send two of his sons, Rama and Lakshmana, with him to his penance-grove. Since a person of Visvamitra's position could not be denied anything, Dasaratha reluctantly agreed to give over his sons, though yet in tender years. Visvamitra resumed his holy rites and when the molesters came, Rama, at Visvamitra's behest, killed the demon Subahu and the terrible she-demon Tataka. Pleased at the prince's valour, Visvamitra thereupon taught him the mystic formulae relating to all the missiles that he knew, and particularly the *Jrimbhaka* missile, which had the power of producing instantaneous stupor or paralysis in the ranks of the assailants. After the conclusion of the sacrifice, Visvamitra took Rama and Lakshmana with him to Mithila, the capital of Janaka. Janaka was very favourably impressed by the princes; and Visvamitra called upon Rama to try his hand at the mighty bow. Young though he was, Rama not only succeeded in bending it, but even breaking it in twain, and thus winning him a wife. Visvamitra now proposed that, along with Sita's marriage to Rama, there be celebrated the marriages of Sita's sister Urmila and her cousins Mandavi and Srutakirti to the three brothers of Rama, Lakshmana and Bharata and Satrugna respectively. The proposal was agreed to. Dasaratha was called from Ayodhya, and the marriages were celebrated with due pomp.

The nuptial joys, however, were interrupted by the arrival of Parasurama, son of Jamadagni. Parasurama was a fiery Brahman, sage and warrior, who had twenty-one times rid the earth of all Kshatriyas. He was a devotee of God Siva, and was incensed to learn that Rama had not only bent but broken the bow of his favourite Divinity. As nothing short of a fight with the young prince would satisfy him, Rama managed to reduce him to terms, and sent him away humbled and abashed. The four princes then returned to Ayodhya with their brides. Here they passed some twelve years. END OF BALAKANDA.

Dasaratha, finding his eldest son Rama now arrived at a proper age, resolves to crown him heir-apparent. Preparations are accordingly set on foot. But Kaikeyi, the youngest queen following the advice of Manthara, her nurse and confidante, calls upon her husband to fulfil immediately the two boons which on an earlier occasion he had granted her. Dasaratha consents, but is sorely grieved to learn that the boons

are : 1. That Bharata, Kaikeyi's son, be appointed heir-apparent, 2. that Rama be forthwith sent away into exile for fourteen years. As the king could not belie his words, Rama had to submit to the wishes of his step-mother, which he cheerfully does. His wife Sita and his brother Lakshmana refuse to be left behind, and they are all three accordingly carried away through the weeping multitudes. The old king was so much afflicted by this great blow that he barely lived to hear the news of the exiles being taken over safe beyond the boundaries of his kingdom-

Bharata, who all this while was in utter ignorance of the happenings at Ayodhya, is now sent for in order to perform the obsequies of his father and assume the sovereignty thus devolved upon him. He returns; but discovering the mean conduct of his mother, he reproves her bitterly, and refuses to take charge of the kingdom and thus give his consent to the base intrigue. He resolves immediately to start in search of Rama, and to implore him to return. On the other side of the Ganges, near the mountain called Chitrakuta, close by the saint Bharadvaja's hermitage, Bharata finds Rama leading a forester's life in the company of his wife and brother. Rama is struck by Bharata's magnanimity, but insists upon the carrying out of his father's command to the letter, and is unwilling to return before the completion of the full term of fourteen years. Bharata thereupon resolves to keep company with Rama; the latter, however, reminds him of the duty they all owed to their subjects, and persuades him to return, which Bharata does, only on the condition that Rama will come back at the appointed time, himself in the meanwhile conducting the affairs of the state only as Rama's agent. END OF AYODHYA-KANDA.

Rama now resolves to withdraw further away from his kingdom and learning that the regions on the other side of the Vindhya mountains were infested with wild demons and cannibals, he set forth in that direction. At his entrance into the Vindhya forests he meets the demon Viradha, whom he kills. He then meets a number of sages and ascetics, in whose company he is said to have passed no less than ten years. Going further south into the Dandaka forests he reaches the river Godavari, and there, in the part of the country known as Janasthana, comes upon the hermitage of Agastya and his wife Lopamudra. The holy pair heartily welcome the newcomers, and here at the foot of a mountain called Prasravana, and in a region known as Panchavati, Rama resolves to build a small hut and to pass the rest of his exile



peacefully in the company of the saint Agastya and the vulture-king Jatayus.

Peace, however, was not vouchsafed to him long. At this time there ruled in the island of Lanka (identified with modern Ceylon) a demon king, Ravana. He was called ten-headed and was a terror to the world. Having established his power in Lanka proper, Ravana crossed over to the mainland and overran the whole of Southern India, subduing everything that came in his way. Ravana, however, found more than his match in Valin, king of the Monkeys, whose kingdom comprised the part of South India then known as Kishkindha. An agreement was entered into whereby, except for a narrow strip of land along the coast, the bulk of the peninsula came into the possession of Valin. Ravana's territory touched the Janasthana, and here he left a large army of demons under the command of Khara (Ravana's younger brother) and Dushana and Trisiras.

Once Surpanakha, a widowed sister of Ravana, came upon Rama in the Panchavati, and smitten with his graceful form made him frank overtures of love, promising to eat up Sita and thus put her out of the way, if Rama would consent. Rama in jest sent her to Lakshmana, who rewarded her insistence by cutting off her nose and ears. Surpanakha went weeping and bleeding to her brother Khara, who in anger despatched fourteen picked men to capture Rama. As they did not return, Khara marched with his whole army, 14,000 demons strong and engaged Rama in a close fight. Rama stepped back a few paces so as to gain room for working with his bow, and then, one after another, he killed the entire army of demons, as also its three leaders.

Surpanakha vows revenge. She now repairs to Ravana in Lanka and inflames his mind with a passion for Sita, whose charms she praises loudly. Ravana resolves to capture her. He asks Maricha, another demon, to assume the form of a golden deer, and to lure Rama in chase away from his cottage. Maricha does this and is mortally wounded by Rama's arrow. Before he dies, however, imitating the voice of Rama, he calls upon Lakshmana for help. Lakshmana was left behind to guard Sita in the cottage; but upon hearing the cry, which she mistook for her husband's, Sita urges and even commands Lakshmana to go, which he does reluctantly. Utilizing the favourable moment Ravana now pounces upon the forlorn Sita and flies away with her, striking down on his way the vulture-king Jatayus, who from his mountain peak had watched this daring act and attempted to intercept

the abductor. Jatayus falls down to die, surviving just long enough to inform Rama and Lakshmana (already returned from the deer-chase amazed at not finding Sita in the cottage) of what had happened, Rama's grief was unbounded, END OF ARANYA-KANDA.

Wandering further onward, the princes at last reach the lake called Pampa, Here they come upon Sugriva and his trusty friend and minister Hanuman, alias Maruti. Sugriva was the brother of Valin, king of the Monkeys, and had been dispossessed by him both of his kingdom and his wife. Rama and Sugriva enter into an alliance whereby Rama agrees to restore Sugriva to his kingdom, and in return the latter promises to send out search-parties and help Rama to punish the abductor and recover his lost wife. Rama accordingly asks Sugriva to challenge Valin to a duel, and as the two brothers join in combat, Rama wounds Valin mortally with an arrow. For this unprovoked wrong and treachery Valin reproaches Rama severely; the latter simply replies that as an agent of the sovereign king of Ayodhya he took upon himself the duty of inflicting proper punishment upon malefactors who, like Valin had usurped a brother's throne and wife. The death of Valin leaves Sugriva master of the kingdom of Kishkindha; and in gratitude he now sends, under proper leaders, parties of Monkeys in search of Sita. The most important of these was the one sent to the south under the command of Maruti. This party presses forward and southward until it gains the sea-coast, END OF KISHKINDHA-KANDA.

The waters seemed to offer an impassable barrier, as the island of Lanka stood on the other side of the ocean; but Maruti undertakes to clear it by a leap. This he does and enters Lanka. Here he was fortunate enough to meet Sita, sorrowing in Ravana's garden under the shade of an Asoka tree, she-demons of hideous and terrible looks keeping watch over her day and night. In glowing terms they describe to her the glory and the greatness of Ravana, and work alternately upon her hopes and her fears to the end that she may consent to have Ravana. Sita refuses to listen, and Ravana is too proud to stoop to force.

Maruti soon finds opportunity to console Sita and assure her of a speedy deliverance. Having thus achieved the chief object of his journey, Maruti now leaves Lanka, not without meeting sundry adventures, in the course of which he succeeds in killing a few hundred demons and setting the whole city on fire. Once more he leaps over the ocean and returns to Kishkindha with the glad news. END OF SUNDARAKANDA.

Rama immediately resolves to invade Lanka. Sugriva with his army of Monkeys and Jambavant with his army of Bears offer their assistance and the whole army soon gains the Southern Ocean. Here they are joined by Vibhishana, the youngest brother of Ravana. Vibhishana had tried to remonstrate with his eldest brother against the evil course of conduct he was pursuing, and being rewarded with contempt he now came over to Rama's side. Rama receives him well and promises him the kingdom of Lanka after Ravana's death. To make it possible for the army to cross over, Rama now resolves to construct a stone bridge over the ocean, and to this he is helped by the engineering genius of Nala. Having gained the island he next lays siege to the capital. The battle which follows lasts, according to the several inconsistent time-indications, for four or fifteen or thirty-nine or eighty-eight days; Ravana together with his brothers and sons and the entire army of demons is put to death; and Rama, in accordance with his promise, installs Vibhishana as king of Lanka.

Having thus vanquished the enemy and wiped out the insult, Rama now meets Sita. He is, however, unwilling, for fear of public scandal, to take his wife back until she has proved her purity. Pierced to the quick by Rama's suspicion Sita proposes the fire-ordeal. A huge pyre is kindled and with a firm tread she walks towards it and is engulfed by the flames. Immediately, however, she reappears, led forth by the Fire-god himself, who in the hearing of all proclaims her innocence. Rama now accepts her, saying that he never doubted her innocence, but had to do what he did for the sake of the people. The fourteen-year period of exile having now almost expired, Rama, along with his wife, brother, friends, and allies, makes a journey northwards, utilizing for the purpose the aerial car called *Pushpaka* which belonged to Ravana. They reach their home, where they meet Bharata and the Queen-mothers anxiously awaiting the return of the exiles, Rama's coronation is now celebrated with due pomp and there is rejoicing everywhere.

END OF YUDDHA-KANDA.

The epic should naturally end here; but there is one more book or kanda dealing with the history of Rama from his coronation to his death. Here we are told how a few months after the coronation rumours regarding Sita began to be circulated amongst the people, who did not like that Rama should have received his wife back after she had been nearly a year in the house of Ravana. Through his spies Rama comes to know of this, and resolves to abandon Sita, although at this

time she was in a state of advanced pregnancy. Rama charges his brother Lakshmana with the carrying out of this plan. Lakshmana obeys, places Sita in a chariot, takes her into a forest on the other side of the Ganges, and there leaves her, after communicating to her the actual state of things.

Thereupon Sita sends back to Rama a spirited reply and patiently succumbs to the inevitable. In her forlorn condition she fortunately chances upon the saint Valmiki, whose hermitage was near by. Valmiki receives the exiled queen under his protection. In his hermitage she gives birth to twin sons, Kusa and Lava, whom Valmiki brings up and educates along with his other pupils.

Meanwhile in Ayodhya Rama is not at peace. From a mere sense of duty he discharges his manifold functions as a king, but is always haunted by the image of her whom he had treated so unjustly. Years go by, and at last he resolves to perform a horse-sacrifice. For the festivities attending the completion of the sacrifice there came Valmiki bringing with him the twins, Kusa and Lava, whom he had taught to sing the Ramayana, a panegyric poem on Rama which Valmiki had composed. With great applause the boys recite the poem in the presence of Rama and the whole assembly. Rama inquires about the boys and is pleasantly surprised to learn from Valmiki that they are Rama's own sons. Understanding that Sita is still alive, he sends for her. Sita comes. Rama asks her to give further evidence of her innocence and purity. 'If it is true', exclaims Sita, 'that in mind and deed and word I have never been unfaithful to Rama, may Mother Earth receive me into her bosom!'. Just as she utters these words the Earth gapes open and a divine form stretches forth her hands to Sita, who enters the abyss and there finds eternal rest.

Soon after the disappearance of Sita, Rama feels his own end drawing near. The kingdom is divided amongst the four brothers, who in turn settle it upon their children. In the meantime the aged queen-mothers die. Thereafter Lakshmana whom Rama, for no fault of his own, was compelled to send away from him, gives up the ghost. Finally Rama himself enters the waters of the river Sarayu, and his other brothers, and the whole city of Ayodhya in fact, follow after him to heaven. END OF UTTARA-KANDA.<sup>1</sup>

(1) Similar summaries of the story are found in several books, such as Sir William Jones's works, Maurice's *Hindustan*, Moor's *Pantheon* etc.

On the authenticity and signification of the narrative itself, various THEORIES have been advanced :

*R. C. Dutt*—"The Ramayana is utterly valueless as a narrative of historical events and incidents. The heroes are myths, pure and simple. Sita, the field-furrow, had received divine honors from the time of the Rig Veda and had been worshipped as a goddess. When cultivation gradually spread towards Southern India, it is not difficult to invent a poetical myth that Sita was carried to the south. And when this goddess and woman--the noblest creation of human imagination--had acquired a distinct and lovely individuality, she was naturally described as the daughter of the holiest and most learned King on record, Janaka of the Videhas! "But who is Rama, described as Sita's husband and King of the Kosalas? The later Puranas tell us he was an incarnation of Vishnu--but Vishnu himself had not risen to prominence at the time at which we are speaking! Indra was the chief of the Gods in the Epic period. In the Sutra literature we learn that Sita the furrow goddess is the wife of Indra. Is it then an untenable conjecture that Rama, the hero of the Ramayana, is in his original conception like Arjuna, the hero of Mahabharata, only a new edition of the Indra of the Rig Veda, battling with the demons of drought? The myth of Indra has thus been mixed up with the epic which describes a historic conquest of Southern India."<sup>1</sup>

*Jacobi*—The foundation of the Ramayana would be a celestial myth of the Veda transformed into a narrative of earthly adventures according to a not uncommon development. Sita can be traced to the Rig Veda, where she appears as the Furrow personified and invoked as a goddess. In some of the Grihya-sutras, she again appears as a genius of the plough-fields, is praised as a being of great beauty and is accounted the wife of Indra or Parjanya the rain-god. There are traces of this origin in the Ramayana itself. For Sita is represented, as having emerged from the earth, when her father Janaka was once ploughing and at last disappears underground in the arms of the goddess Earth. Her husband Rama would be no other than Indra, and his conflict with Ravana would represent the *Indra-Vritra* myth of the Rig Veda. This identification is confirmed by the name of Ravana's son being Indrajit or Indra-Satru, the latter being actually an

1. *Civilization in Ancient India*.



epithet of Vritra in the Rig Veda. Ravana's most notable feat, the rape of Sita, has its prototype in the stealing of the cows recovered by Indra. Hanumat, the chief of the monkeys and Rama's ally in the recovery of Sita is the son of the wind-god with the patronymic Maruti and is described as flying hundreds of leagues through the air to find Sita. Hence in his figure perhaps survives reminiscence of Indra's alliance with the Maruts in his conflict with Vritra and the dog Sarama who as Indra's messenger crosses the waters of the Rasa and tracks the cows occurs as the name of the demoness who consoles Sita in her captivity.<sup>1</sup>

Weber.—(1) "In the Ramayana we find ourselves from the very outset in the region of allegory and we only move upon historical ground in so far as the allegory is applied to an historical fact, *viz.*, to the spread of Aryan civilization to the south more especially to Ceylon. (2) The Greeks are mentioned only twice and that under the vague name of Yavanas, which word embraces not only the Greeks but many of those alien races that have from time to time made inroads on N. W. India. The theory of the translation of the Greek poems into the Indian epics has no standing ground. So our epic composition must have preceded the Greek invasions. (3) The city of Pataliputra was built about 400 B.C. under Kalasoka and which about 350 B.C. became the capital of an empire. While the Ramayana refers to cities of Eastern Hindustan, it makes no mention of this important city. The only deduction is that its composition preceded the foundation of the city. (4) The capital of the Kosala Kingdom is called *Ayodhya* in the poem, whereas the name *Saketa* is given to it by the Buddhists and the Jains. It is said that Lava fixed his seat of Government at Sravasti. Our poem must have been composed when the old capital Ayodhya was not yet deserted and by Buddha's time the Kosala capital was under King Prasenajit of Sravasti. (5) The Ramayana speaks of Mithila and Visala as two independent principalities, whereas by Buddha's time they were united into the single city of Vaisali under an oligarchical Government. (6) The characters are not historical figures but merely personifications of certain occurrences and situations. Sita, in the first place, whose abduction by a giant demon and her subsequent recovery by her husband Rama, constitute the plot of the entire poem, is but the field-furrow to whom divine honors were paid in

1. *Das Ramayana*, Bonn, 1893; *ZDMG*, XLVII, 407.



the songs of the Rik and in the Grihya ritual. She accordingly represents Aryan husbandry, which has to be protected by Rama—whom I regard as originally identical with Balarama '*halabrit*' '*the plough-bearer*,' though the two were afterwards separated—against the attacks of the predatory aborigines. These latter appear to be demons and giants; whereas those natives who were well-disposed towards the Aryan civilization are represented as monkeys—a comparison which was doubtless not exactly intended to be flattering and which rests on the striking ugliness of the Indian aborigines as compared with the Aryan race." (7) "It is uncertain how far the story of Rama and Sita, as contained in its earliest form in the Dasaratha-Jataka, may have a historical germ, or whether even that earliest version may not also have had as its ground work, in addition to such a germ, what Valmiki has undoubtedly interwoven into his representation of the story, namely, the adoration of a Demi-God, bearing the name of Rama, and regarded as the guardian of agriculture, but hindered in his beneficent activity by a temporary exile, and also of the field-furrow deified under the name of Sita."<sup>1</sup>

According to Lassen,<sup>2</sup> "the development of the story of Rama may be divided into four stages. The first construction of the poem did not carry the narrative beyond the banishment of Rama to the Himalayas and the circumstances which caused his wife Sita and his brother Lakshmana to follow him into exile. The second changed the place of banishment to the Godavari and described the protection afforded to the hermits against the attacks of the aborigines. The third embraced the account of the first attempts to subdue the inhabitants of the Dekkan. The fourth modification which resulted from the knowledge gained by the Hindus of the island of Ceylon included the description of Rama's expedition against Lanka."<sup>3</sup> Lassen commented on the views of Weber and his comments are instructive. It may be regarded as true that the now existing oldest form of the Rama-legend is presented in a Buddhistic narrative, according to which Rama, with his brother, and his sister Sita, is banished to the Himavat. But this narrative appears to me to be a misconception or distortion of the Brahmanical original, due to the Buddhists, who represent the sister as following the banished prince—a duty which elsewhere is only regarded as incumbent on the

1. See '*On the Ramayana*' as translated by Boyd, *IA*, I, 120 ff.

2. *Ind. Alt.* II. 505.

3. *IA*, III, 102-4.

wife. This conjecture would be raised to certainty if it should be discovered that any verses of the *Ramayana* were to be found in the Buddhist narrative. Secondly, in the *Ramayana*, with the exception of one single passage, no allusions to the Buddhist occur. In the passage referred to a Nastika is treated with contempt on account of his reprehensible principles ; but this word, moreover, does not necessarily denote a Buddhist, but can just as well refer to a Charvaka, or materialist. But, besides, the passage is interpolated. It is further to be considered that the powerful kingdoms in Southern India were ruled by kings of Brahmanical sentiments, and that consequently an attack on the part of the Buddhists could only proceed from the side of Ceylon, the history of which is correctly handed down to us from the time of the second Asoka, and only relates war of the Singalese kings with the rulers of the opposite coasts. Again, the Brahmins always accurately distinguish second and the third Rama ; and there is no ground for regarding the second as a divine personification of agriculture. As the story of the first Rama is to be found in the *Āitareya Brahmana*, a work which makes no reference whatever to incarnations of Vishnu, it will be impossible to deny the historical character of the Pithoid (?) Rama, although at a later period he was included in the circle of the *avatars*. On the same ground I consider myself bound to accept as an historical personage the Dasarathi Rama. As soon as he was transported into the ranks of the gods, he was naturally followed by Sita, whose name of itself led to her being turned into a daughter of the Earth—into a deified Furrow. Again, the assumption that the flight to Helen and Trojan war were the prototypes of the abduction of Sita, and of the conflict around Lanka, appears very paradoxical. It presupposes, further, an acquaintance with the Homeric poems, of which there is no proof whatever. Among a people one of whose chief weapons was the bow, it was natural that stories of heroes who conquered their foes by superiority in the use of this weapon should be invented. By means of this style of comparison, the account of Arjuna's defeat of the rival suitors for Draupadi's hand through his superior skill in archery might be ascribed to Homeric influence. Besides, a comparison of the circle of tales current among the two nations would not be quite appropriate, as in the *Ramayana* the abduction of Sita forms an important part of the story, while in the Homeric songs the rape of Helen is indeed introduced as the motive of the war, but is nowhere described at length. Finally, although I am still convinced that the

ndians have derived their zodiacal signs, not from the Greek but from the Chaldaean astrologers, the astronomical data occurring in the *Ramayana* have no force as proofs. The reference to the Yavanas and Sakas as powerful nations in the northern region only shows, strictly speaking, that these nations were known to the Indians as such, but not that they had already established their dominion in that quarter. In conformity with my views on the history of Indian epic poetry, I regard as admissible the statement of the historian of Kasmir (*Rajatarangini*, I. 166) that the king of that country, Damodara, caused the *Ramayana*, with all its episodes, to be read to him. How much sooner the existing poem was composed will probably never admit of determination."

According to *M. Williams*, "the first orderly completion, of the two poems in their brahmanized form, may have taken place, in the case of the *Ramayana* about the beginning of the third century B. C., and in the case of the *Mahabharata* (the original story of which is possibly more ancient than that of the *Ramayana*) still later,—perhaps as late as the second century B. C. The posteriority of the brahmanized *Mahabharata* may be supported by the more frequent allusions it contains to the progress of Buddhistic opinions, and to the intercourse with the Yavanas or Greeks, who had no considerable dealings with the Hindus till two or three centuries after Alexander's invasion."<sup>1</sup>

*Talboys Wheeler* says that the war between Rama and Ravana is but a poetic version of the conflict between Brahminism and Buddhism in the south.

*H. H. Wilson* says that the story of the *Ramayana* seems to be founded on historical fact and the traditions of the South of India uniformly ascribe its civilization to the subjugation or dispersion of its forest tribes of barbarians and the settlement of civilized Hindus to the conquest of Lanka by Rāma.<sup>2</sup>

*J. C. Chatterjee* refers the incidents and locality of the Rāmāyaṇa to the advance of the Aryans eastwards and to the Caucasia and shores of the Caspian, the Black and Mediterranean seas.<sup>3</sup>

*M. V. Kibe* discovers, after elaborate literary and geographical research, the real Lankā of the Rāmāyaṇa : "A mysterious peak which

1. *Indian Wisdom*, 31-6. See Gauranganath Banerjee's *Hellenism in Ancient India*, 233-6.

2. *Translation of Viṣṇu Purāṇa*, III. 317 note.

3. "Aryan Ancestors, where did they come from?"—Paper read at the Asiatic Society of Bengal—*Hindu*, Madras, 14th April, 1916.

is visible from the neighbourhood of the Amarakantak, the source of the Nerbudda, and which is surrounded by marshy land may be identified with Lankā."<sup>1</sup> There is much there for appreciation.

Another theory is "that the Ramayana exhibits the progress of Aryan plough husbandry among the mountains and the fastnesses of Central and Southern India and the perils of the agricultural settlers from non-ploughing nomadic hunting tribes."<sup>2</sup>

It is said in the Rājataranginī (I. 116) that king Dāmodara was condemned to wear the form of a serpent "until he should have heard the whole of the Rāmāyana in one day." *Gorressio* therefore infers that inasmuch as king Dāmodara lived about the beginning of the 14th century B. C., the passage decides in favour of at least the "remota antiquita del poema."<sup>3</sup> But Weber almost derides him by saying that "the Ramayana is brought into connection with the banishment of a king, who is presumed to have reigned 2400 years before the date of Kalhana."<sup>4</sup>

The fantastic differences about dates among orientalist are seen for instance, in the following summary about Rāma in Balfour's *Cyclopaedia of India*, Volume III: "Rama of the solar line of Hindu chronology is, however, placed by brahmins, 867,102 B. C. between the silver and brazen ages. But he has been variously supposed to have lived, 2022 B. C. Jones, 950 Hamilton, and 1100 Todd, and according to Bently he was one year old in 960, born in 6th April 961; Rama preceded Krishna but as their historians Valmiki and Vyasa, who wrote events they witnessed, were contemporaries, it could not have been many years."

Whatever may have been the fanciful interpretations of western savants and modern theorists, the epic has maintained its unity of plot and action from time immemorial. It is the Ādikāvya, the first poem and Vālmiki was Ādikavi, the first poet in Indian Literature. As a piece of poetic art the Rāmāyana stands supreme and Vālmiki's poetic fancy and imagery have been the standard for imitation. There is no ideal, there is no reality, there is no fancy, there is no sentiment which Vālmiki has not depicted and there is no expression which can excel or equal

1. First Oriental Conference, Poona, *Summaries of Papers*, 128.

2. See Vaidya's *Riddle of the Ramayana*, 64; Narayan Aiyangar's *Essays on Indo-Aryan Mythology*; Tilak's *Arctic home in the Vedas*, 348.

3. Vol. I. Introduction, xcvi.

4. *On the Rāmāyana*, IA, I, 239.

his in grace or eloquence. Cosmogony and theogony, folk-lore and tradition, mythology and history, have all formed a part "in the weaving of the mighty web and work of magic drapery evolved by Vālmiki." "Notwithstanding the wilderness of exaggeration and hyperbole through which the reader of the Indian Epics has occasionally to wander," says M. Williams<sup>1</sup> "there are in the whole range of the world's literature few more charming poems than the Rāmāyaṇa. The classical purity, clearness and simplicity of its style, the exquisite touches of true poetic feeling with which it abounds, its graphic descriptions of heroic incidents and of nature's grandest scenes, the deep acquaintance it displays with the conflicting working and most refined emotions of the human heart, all entitle it to rank among the most beautiful compositions that have appeared at any period and in any country. It is like a spacious and delightful garden; here and there allowed to run wild, but teeming with fruits and flowers, watered by perennial streams and even its most tangled thickets intersected with delightful pathways."

These excellences of thought and expression have gained for Vālmiki the highest place in the pantheon of the world's poetic geniuses. Wherever you roam over the vast continent of India, be it a peasant's hut or a lord's parlour, the story of Rāma is familiar and is listened to with pleasure and devotion. This is the prediction of Brahma,

Yāvaṭ sṭhāsyanti girayas sariṭas ca mahiṭale  
Tāvaṭ Rāmāyaṇa-kāṭhā lokeṣu pracariṣyaṭi—I. 240.

And the name of Rāma and the narration of his heroism will be current in the world "as long as mountains and rivers stand on the surface of the earth." There is not one devout Hindu who does not believe in these words of Vālmiki: "He who reads and repeats this holy life-giving Rāmāyaṇa is liberated from all his sins and exalted with all his posterity to the highest heaven." Vālmiki reiterated the doctrine of fate and hope and thus expressed the means of solace in distress and when that poet put the old saying in the lips of despairing Siṭa,

Kalyāṇi baṭa gāṭheyam laukikī praṭibhāṭi me  
Eṭi jīvanṭam ānaṇḍo naram varṣaṣaṭāḍapi

he had said all that could be said for peace in this mortal world.<sup>2</sup>

1. *Indian Wisdom*, 365.

2. Ed. by V.L.S. Pausikar with Tilaka Commentary (Bombay); Ed. by R.L. Bhattacharya, Benares; Ed. by A. G. V. Schlegel with Latin preface (Bonn); Ed.



Rāmāyapakathāsāra is a brief narrative of the Rāmāyana in seven Kāndas, each Kānda in a different metre, by Subbaya Śāstrin, son of Yegnesa Sūrīn of Pulyala family and daughter's son of Venkata Śwetamukha Makhin of Kompela family.<sup>1</sup> There are short poetical summaries, Āryā Rāmāyana by Śūryakavi<sup>2</sup> and Sister Balambal.<sup>3</sup>

Taṭṭvasaṅgraharāmāyana of Rāmabrahmānanda in seven adhyayas mentions the story of the Rāmāyana, but adds many incidents not found in Vālmiki's work.<sup>4</sup>

by Gorresio, Paris; Ed. by Durgaprasad (Nirnaya Sanara Press, Bombay); Ed. by Gopal Narayana (Bombay); Ed. by Vyasacarya (Kumbakonam) with Govindaraja's Commentary. Translated into English verse by Griffith (Benares) and into English Prose, by M. N. Dutt, Calcutta, by Makhan Lal Sen (Calcutta, with a valuable introduction) and by C. R. Srinivasa Iyengar with notes, Madras).

For versions of the story, see Belvalkar's Int. to Uttararamacarita (HOS, 21).

For critical remarks on composition and contents, see *IA*, I. 120, 172, 29 III. 102; IV. 247; XXIX. 8. For Bhavabhūti's quotation, see *IA*, II. 123. On the author, and different versions, see *IA*, XXXI. 351-2. For an Italian story resembling Rāmāyana, see *IA*, VII. 202, 292.

*Was Ramayana copied from Homer?* (*IA*, II. 219; XIII. 336, 480; III. 124, 267). As to the quotation of the verse in the Mahabhashya of Patanjali, see *IA*, IV. 247 ff. Weber, *On the Rāmāyana* translated by D. C. Boyd (*IA*, I. 120, 172, 239); *Ramayana and Jatakas* (Mod. Rev. XVIII 96); *Valmiki and Kalidasa* by R. V. Krishnamacharya (Sahridaya, XVIII); *Life of Valmiki* (JASB, XXIII. 494); *Eni Beitrag Zur Ramayana Kritik* by Jacobi (ZDMG, XLI); *Geography of Rama's exile* by Pargiter (IRAS, 1894, 231); *Linguistic Archaisms of the Ramayana* by T. Michelson (IAOS, 1904); *Valmiki, as he reveals himself in his poem*, by B. Barna (ICU, III. 251-90).

Jacobi, *Das Ramayana* (Bonn); Ludwig, *Über Das Ramayana* (Prag); Baumgartner, *Das Ramayana* (Freiburg); Hans Wirtz, *Die Westliche Rezension des Ramayana*; H. Luders, *Die sage von Rāsyasānga*.

*The Triumph of Valmiki* (in Bengali) by H. P. Shastri and translated in English by R. R. Sen (Luzac & Co., London); *The Riddle of the Ramayana* by C. V. Vaidya, Bombay; *The Ramayana and the Mahabharata*, by the Maharaja of Bobbili (in Telugu).

Vaidya's *Ramayana*, *Mahabharata* and *Épic India* reviewed in *Ind. Rev.* IX 686; *Sri Ramachandra, the Ideal King* by T. Michelson: (Theosophical Publishing House, Adyar). For a valuable critique, see the Introduction (Telugu) to Gopinatha Ramayana, (Madras).

1. DC, XX. 7909.

2. TC, III. 3021. It was composed on Sunday, the 10th day of the dark fortnight of the year Yuva.

3. Printed, Madras.

4. TC, I. 955.



Vālmīkibhāvaḍīpam<sup>2</sup> is an interpretation in verse of the spiritual significance of the story of Rāma. The author Anantācārya is the son of Kṛṣṇamācārya and the head of the famous Parīvāḍibhayankara Mutt of Kāncī. He was born on 24th March 1874 and is the author of several works in philosophy. By his extensive tours all over India he is spreading knowledge and religion. Among his works is Samsāra-cakram, a sanskrit novel, which will be noticed in a later Chapter.

Vāsiṣṭha Rāmāyaṇa, also called Jnāna Vāsiṣṭha, is said to have been composed by Vālmīki himself as an appendage to the Rāmāyaṇa and originally taught by Vāsiṣṭha to Rāma. It is in six chapters, Vairāgya, Mumukṣutva, Utpatti, Sṭhiṭi, Upāsana and Nirvāṇa and treats mainly of Yoga and Advaita Vedānta by means of illustrative stories, intended to explain the best means of attaining true happiness.<sup>2</sup> There is commentary on it by Ānaṇḍabodhendra Sarasvaṭi<sup>3</sup> and a short compendium of it (anonymous) in 10 Prakaraṇas with a commentary by Mahīdhara.<sup>4</sup>

Vasisthoṭṭararāmāyaṇa is not fully extant. In the 12th chapter there is the legendary account of the vanquishment of hundred-headed Rāvaṇa by Sītā. It is called Sītāvijayam.<sup>5</sup>

Aḍbhuta-Rāmāyaṇa or Aḍbhutoṭṭararāmāyaṇa, also attributed to Vālmīki, describes in 27 Cantos as a sequel to the Rāmāyaṇa the early story and real nature of Sītā. In it Sītā is represented as having killed a Rāvaṇa with hundred heads, whom Rāma was unable to vanquish.<sup>6</sup>

Aḍhyāṭma-Rāmāyaṇa is an extract from the Brahmānda Purāṇa. It is divided into seven books, bearing the same name as the Rāmāyaṇa and its object is to show "that Rāma was a manifestation of the supreme spirit and Sita, identified with Lakṣmī, a type of nature." It is in the

1. Printed at Conjeeveram by the author.

2. An abridgment (Laghu) has been translated by K. Narayanaswami Iyer, (Theosophical Publishing House, Adyar). This work is a standard book of study among the members of the Theosophical society. See further, M. Williams' *Indian Wisdom*, 368.

3. He was the pupil of Gaṅgādharendra Sarasvaṭi who was the disciple of Rāmacaṇḍendra Sarasvaṭi, who was the disciple of Sarvajna Sarasvaṭi. See DC, IV, 1292—1302.

4. TC, II, 2644, IOC, 232, 783.

5. TC, I, 881, 882; II, 1303.

6. IOC, No, 3331—33, DC, XX, 7689, Ed. Bombay. This edition contains 27 cantos.

form of a dialogue between Umā and va. Two Śichapters are held to be particularly sacred. In the first chapter, Rāmahṛdaya, the inner nature of Rāma is explained and his identification of Rāma with Vishnu as the supreme spirit is asserted. The fifth chapter of the seventh book, the Rāmagīṭa, explains the advantage of giving up all work in order to meditate upon and become united with the supreme spirit.<sup>1</sup>

Mūla Rāmāyaṇa<sup>2</sup> and Ānanda Rāmāyaṇa<sup>3</sup> describe the importance of Hanūmaṭ and is read much by the followers of Śri Maḍhwa.

Saṭyopākhyāna narrates the history of Rāma illustrated with a variety of stories not found in the Rāmāyaṇa. It is said to have been originally imparted to Mārkaṇḍeya by Vālmiki, and then by him to Vyāsa, by Vyāsa to Sūta and lastly recounted by Sūta to the Ṛṣis in the forest of Naimiṣa. It may have been part of a Purāṇa but it has not been possible to identify the source.<sup>4</sup>

Rāmācariṭra or Rāmāyaṇa is a long work in prose and verse based on the Rāmāyaṇa of Hemācārya. It differs considerably from the work of Vālmiki, and is an extravagant travesty of it. It closes with the narration of the death of Lakṣmaṇa on hearing a false report of the slaying of Rāma and Rāma becoming an ascetic and attaining salvation, after which his sons Lava and Kusa became initiated into the Jain religion. Paḍmavijayagani, the author, was a disciple of Rajavijaya Sūri, a desciple of Vijayasena Suri and composed the work in 1596, during the reign of Emperor Akbar.<sup>5</sup>

### COMMENTARIES

The most well-known commentary is the Bhūṣaṇam of Govinḍarāja, of Kauśika-goṭra. He was the son of Varaḍarāja. He was a Śri- vaiṣṇava brahmin, a resident of Kānci or Sholinghur. He calls himself a desciple of Saṭhagopaḍeśika. The latter is probably the 6th Swami of the Ahobilaṃ Mutt, who lived about the beginning of the 16th century.<sup>6</sup> At the end of Yuḍḍhakāṇḍa, Govinḍarāja says he was en-

1. Printed in all provinces. See Monier William's *Indian Wisdom*, 368. Translated into English by Lala Baij Nath, Panini office, Allahabad (See *Ind. Rev.*, XIII. 334).

2. Ed. Nirmayasagara Press, Bombay. Theosophical Publishing House Adyar.

3. Ed. by Jyestaram Mukundjee, Bombay.

4. Ed. Sri Venkateswar Press, Bombay.

5. See *Mitra's Rep.* V.

couraged in his composition by Bhāvanācārya. Bhāvanācārya was the great scion of Kaṇḍāla family of Vaḍhūla gotra and his son Sriranga's disciple, Tenali Annayya (brother of Tenali Ramakrishna) lived in the days of kings Kṛṣṇaḍavarāya and Rāmaḍavarāya of Vizianagar.<sup>1</sup> We may therefore safely assign this commentary to the middle of the 16th century. When once on a visit to Tirupati he was directed in his dream at the entrance of the temple of Venkateśa to compose a commentary on the Rāmāyaṇa. The work is learned, discussive and authoritative and comprehends all that a reader may desire for a proper appreciation of the poem. The commentaries on the Cantos have separate names, Maṇimanjīra, Piṭāmbara, Raṭnamekhala, Mukṭāhāra, Śṛṅgāraṭilaka, the Maṇimukuta, and Raṭnakirita.<sup>2</sup>

Vālmikihr̥dayam<sup>3</sup> is a commentary by Ahobala of Aṭṛeya gotra. He lived at Conjeeveram. He was the disciple of Parāṅkusa, the 6th Swami of Ahobila Mutt who was contemporary of Emperor Rāmarāya of Vijianagar of the 16th century. He also translated into Sanskrit the commentary in Tamil of select verses of the Rāmāyaṇa by the commentators on the Dramidopanishad or Tiruvaymuli.<sup>4</sup> In his tours in the north of India, he installed the images of Alvars in the temple of Jagannāḍha.<sup>5</sup> Ahobala's pupil Brahmadevyaḍhvarin wrote a critical commentary on stray verses called Viroḍhabhjanī. He was son of Nṛsimha and Bhavānī of the Vāna family.<sup>6</sup>

Ḍharmākūṭam is a splendid critique on the Rāmāyaṇa. Its object, as the name indicates, is to demonstrate to the reader how at every step of the poem, the story of the Rāmāyaṇa illustrates the code of morals by reference to the original sources of the Vēḍas and the Ḍharma Sāśtras.<sup>7</sup> It is a unique work of the kind and was almost an original conception in Sanskrit literature.

Its author is Ṭryambaka Makhin.<sup>8</sup> He was the son of Gangūḍhara, the minister of Ekoji, the founder of the Kingdom of Tanjore (1674-1687) and brother of Nṛsimha. His father's father was Ṭryam-

1. See Veeresalingam's Lives of Telugu poets, Part II. 322.

2. Ed. Madras and elsewhere.

3. DC, IV. 1272.

4. TC, II. 2305.

5. See Ahobilam Inscriptions.

6. DC, IV. 1277. Probably it was this Nṛsimha that also wrote a commentary on the Rāmāyaṇa, TC, III. 3071.

7. The work is thus described: Kṛṭiriyam sakalāśrutiśammatā smṛti-purāṇavacobhiralankṛtā.

8. His brother Nārāyaṇa wrote the Vikramasenacampū (IC, II. 264.)

bakāmāṭya. When Shahaji became king (1687-1711), Tryambaka was appointed his minister and continued in that position throughout the reign. After the death of Shahaji and accession of Sarabhoji (1712-1727), Tryambaka was in charge of the portfolio of charitable endowments. After receiving a munificent grant of land, he retired for meditation to Swāmimalai (near Kumbakonam) where stands the ancient temple of Skanḍa. Only a few chapters have been printed by the Vanivilas Press, Srirangam and it is still unfinished. Probably the manuscript is in the Tanjore Library.

Rāmāyaṇānvayī is a commentary by Rangācārya, of Kidāmbi family and of Āṭreya goṭra. He was the pupil of Gopāla, a descendant of Vāḍihamsa family. He probably lived at Arasanipalai near Conjeevaram.<sup>1</sup> Rāmāyaṇa-bhūsanam is a commentary by Prabalamukunḍasūri, son of Singayarya.<sup>2</sup> Subodhini is a commentary by Abhinava Rāma-bhaḍrāśrama, a disciple of Raghūṭṭamāśrama. He was an ascetic, probably a resident of the Circars.<sup>3</sup> Guruvālmikibhāvaprakāśikā is a commentary by Haripandita, son of Lakṣmīnārāyaṇamāṭya of the Mudigunda family, and of the Kaundinya goṭra.<sup>4</sup> Appayadīkṣita wrote Rāmāyaṇatātparyanirṇaya and Rāmāyaṇasārasaṅgraha.<sup>5</sup>

Rāmāyaṇa-tattva-dīpikā, familiarly known as Tīrṭhiyam is a commentary by Maheśatīrtha. He was an ascetic and pupil of Nārāyaṇatīrtha.<sup>6</sup> Rāmāyaṇa-Dīpikā is a commentary by Vidyanāṭha Dīkṣita.<sup>7</sup> So is Sarvārthasāra by Venkateśvara, Varadarāja of Udali family of Malabar has left a fragmentary commentary.<sup>8</sup> Aufrecht gives the names of the following commentators: Išvaraḍikṣita, Umāmaheśvara, Nāgeśa, Rāmānandaṭīrtha, Lokanaṭha, Viśvanāṭha, Śivara Sanyāsin, Hari Pandita.<sup>10</sup>

Caṭurarthī is an anonymous commentary giving four meanings to several important verses. The author displays much learning and

1. DC, IV. 1284. Vāḍihamsāmbuḍācārya was the maternal uncle of Veḍānta Deśika.

2. TC, II. 1235, 2057. He refers to a commentator Varadaraja.

3. TC, II. 2491, III. 3753.

4. TC, II. 2315, 2652.

5. Op, II. 4884, 8336.

6. Printed Madras and Bombay and elsewhere.

7. DC, IV. 1274. Described in Burnells Tan. Cat. p. 178.

8. TC, II. 1373 (1910-13).

9. TC, III. 2722.

10. CC, I. 522-4.

ingenuity in his interpretations.<sup>1</sup> *Amṛtakataka*,<sup>2</sup> *Rāmāyaṇasāradīpikā*,<sup>3</sup> *Gurubālacittārajanī*,<sup>4</sup> and *Viḍvanmaṇoranjanī*,<sup>5</sup> are anonymous and except the first, are only available in fragments.

*Rāmāyaṇasārasaṅgraha*<sup>6</sup> is an exposition of stray verses by Varada-  
raja of Nodari family and of Ātreya goṭra, known also as Chola-  
pandita Brahmādhiraṇja. *Rāmāyaṇasāracandrika*<sup>7</sup> is a commentary on  
some select verses by Srinivāsarāghavacārya of Srirangam. He calls  
himself a desciple of the ascetic Ranganāṭha. *Rāmāyaṇa Ṭaṇīśloki*<sup>8</sup>  
*Vyākhyā* is an elaborate exposition in Tamil by Periaivāchāmbillai. It  
has been rendered into Sanskrit by some unknown author and is  
very interesting study. Hamsayogin's *Āṣagītā* composed in Kali 3604  
(502 A.D.) explains important passages. There is a commentary on  
it *Khandarahasya*.<sup>9</sup>

*Rāmāyaṇa-viṣama-paḍārtha-vyākhyāna* by Bhatta Devarāma is a  
running gloss on difficult portions of the *Rāmāyaṇa*.<sup>10</sup> *Kalpavallikā* is  
a similar exposition of several important verses by Bommakanti Nṛsi-  
hasāstrin, an aged living Pandit of Cocanada. He is the son of Peru  
Sastri. He interprets the *Rāmāyaṇa* as the manifestation of the will of  
Tripurasundarī and Rāma as her incarnation.<sup>11</sup> *Rasaṇiṣyandīni* is a  
learned original commentary on important verses by Parittiyur Kṛṣṇa  
Sāstrigal of South Indian Puranic fame.<sup>12</sup>

*Rāmāyaṇārthaprakāśikā* is a running discussion on certain minor  
incidents of the story of the *Rāmāyaṇa*. The author is Venkata, son  
of Lakṣmaṇa.<sup>13</sup> *Rāmāyaṇa-mahimāḍarsa*<sup>14</sup> is a discussion of several  
controversial points in the events and interpretation of the *Rāmāyaṇa*.

1. DC, IV. 1274.

2. DC, IV. 1286-8.

3. DC, IV. 1283.

4. TC, I. 233-4.

5. TC, III. 3951.

6. TC, II. 2457.

7. TC, II. 2100. The manuscript ends with 119th canto of *Yudhakanda*.

8. Printed by Sri Venkateswar Press, Bombay.

9. This is being edited by Pandit Sadagopacharya of the Oriental Manus-  
cript Library, Madras.

10. KC, 198.

11. The work is being printed by the author at Cocanada.

12. The manuscript is with his son Mr. Kalyanarama Sastri. On the author,  
see Chapter on Sanskrit drama, *post*. He lived between 1842-1911.

13. DC, IV. 1287.

14. TC, II. 2515.



in five Bimbas or chapters. The author was Purāṇam Hayagrīvaśāstrin, the first Sanskrit Pandit of the Presidency College, Madras. He was the first editor of the Mahābhārata in South India in Telugu characters. He lived in the sixties of the last century. Rāmāyaṇakāṭhāvimarśa by Venkatārya is a short narrative of the Rāmāyaṇa giving the time of the occurrence of the leading events.<sup>1</sup> Rāmāyaṇasāradīpikā is in fragments.<sup>2</sup> Rāmāyaṇasārasaṅgraha of Venkatācārya, of Kaundinyagoṭra of Muppirāla contains a statement in chronological order of the events of the Rāmāyaṇa and gives a computation of dates.<sup>3</sup> Rāmāyaṇasāra of Agniveśa is a record of the leading events of the Rāmāyaṇa with their dates and intervals, composed in verse in Sāṛḍula metre and is well-known.<sup>4</sup> Rāmāyaṇakālanirṇaya-sūcikā is a similar work, but anonymous, discussing the date of the birth of Rama and other incidents of his life.<sup>5</sup> There is a similar work called Rāmākālanirṇaya-bhḍhini by Kovil Kandadai Venkata Sundarācārya of Cocanada.<sup>6</sup> The date of the birth of Rāma is also discussed in Telugu by Nadathur Ananthlalwar Aiyangar, the grandson of the famous Mahāmahopādhyaya Paravastu Venkata Rangacharya of Vizagapatam and the pamphlet is named Rāmāvaṭarakālanirṇaya.<sup>7</sup>

Saṭyaparākrama is an essay elaborating that aspect of truthfulness in Rāma's character by K. R. Visvanatha Sastri, of Kanadukathan, Ramnad. Sāraṇāgaṭi is an essay treating of that doctrine as expounded in the Rāmāyaṇa by T. Śrīnivāsa Rāghavacārya, B.A. of Conjeeveram.

Rāmāyaṇaṭātparyadīpika is said to have been an exposition of the real meaning and import of the Rāmāyaṇa by Vyāsa made at the request of Dharmaraja.<sup>8</sup> Rāmāyaṇaṭāṭvaḍarpaṇa by Nārāyaṇa Yaiṭ explains the nine truths and significance of the Rāmāyaṇa in long discourses in 15 chapters.<sup>9</sup>

1. DC, IV. 1274.

2. TC, II. 1373.

3. DC, I. 1288-91.

4. TC, II. 2060.

5. DC, IV. 1291; TC, I. 85.

6. Printed, Scape & Co. Press, Cocanada.

7. Printed at the Arsha Press, Vizagapatam, 1905.

8. TC, II. 2079, 2148.

9. TC, II. 2217.



## SECTION III

## Mahābhārata

Veḍa Vyāsa the author of Mahābhārata and the Purāṇas was the son of Parāśara and Satyaṽatī. His name was Kṛṣṇa and he had the appellation Dvaipayna, because soon after birth he was abandoned by his unmarried mother in a *dvīpa* (island). He compiled the Veḍas and was thence known as Vyāsa.<sup>1</sup> Satyaṽatī married King Śaṇṭanu. Śaṇṭanu's son Viciṭravīrya had two wives Ambikā and Ambālikā. He died issueless and to perpetuate his progeny, Vyāsa procreated three sons, Dhṛtaraṣṭra, Pāṇḁu and Viḍura on these childless widows at the behest of his mother Satyaṽatī.<sup>2</sup> Then he betook himself to a life of penance, until after this progeny became old and passed away, he "spoke the Bhārata in this human world." He composed the Bhārata of 26,000 verses. The learned say that is the extent of the Bhārata without the Upākhyānas. And he compiled a chapter of 150 verses setting out the contents of the several Books of the poem. This of old Vyāsa taught to his son Śuka and then he gave to others of his pupils whom he found apt and promising. Vyāsa composed another poem of 60 lakhs of verses. Of this work 30 lakhs were published in the world of Gods; 15 lakhs in the region of the Pitrū; 14 lakhs were given to the Gaṇḁharvas; and one lakh was published among men. Nārada recited it to the Gods; Devala to the Pitr̥s; Śuka to the Gaṇḁharvas and other Demons. In this land of man Vaiśampāyana recited, the pupil of Vyāsa, and the best of those learned in the Veḍa."<sup>3</sup> When Vyāsa was considering how best to transmit it to his disciples, Brahma appeared to him: "Then the great glorious Vyāsa, addressing Brahma Paramesthi said 'O divine Brahma, by me a poem hath been composed which is greatly respected, the [mystery of the Veḍa and what other subjects have been explained by me; the various ritual of Upanishdas with the Angas; the compilation of the Purāṇas formed by me and named after the three divisions of time, past, present, and future; the determination of the nature of decay, death, fear, disease, existence and non-existence; a description of creeds and of the various modes of life; rules for the four castes, and the important of all the Puranas an account of asceticism and of the duties of religious

---

1. Mah. I. 64.

2. Mah. I. 112.

3. Mah. I. 72 et seq.

student ; the dimensions of the sun and moon, the planets, constellations and stars, together with the duration of the four ages ; the Rik, Sama and Yajur Vedas ; also the Adhyatma ; the sciences called Nyaya, Orthoepy and Treatment of disease ; charity and Pasupata ; birth, celestial and human, for particular purposes ; also a description of places of pilgrimage and other holy places, of rivers and mountains forests, the ocean of heavenly cities and the kalpas ; the art of war ; the different kinds of nations and language ; the nature of the manners of the people and the all-pervading spirit-ball, these have been represented. But after all, no writer of this work is to be found on earth."

"Brahma said :—"I esteem thee for thy knowledge of divine mysteries, before the whole body of celebrated Munis distinguished for the sanctity of their lives. I know thou has revealed the divine word, even from its first utterance, in the language of truth. Thou hast called thy present work a poem, wherefore it shall be a poem. There shall be no poets whose works may equal the descriptions of this poem, even as the three other modes called Asrama are ever unequal in merit to the domestic Asrama. Let Ganeśa be thought of, O Muni, for the purpose of writing the poem."

Sauti said, "Brahma having thus spoken to Vyāsa, retired to his own abode. Then Vyāsa began to call to mind to Ganēśa. And Ganēśa, obviator of obstacles, ready to fulfil the desires of his votaries, was no sooner thought of, than he repaired to the place where Vyāsa was seated. And when he had been saluted, and was seated, Vyāsa addressed him thus,—'O guide of the Ganas, be thou the writer of the Bhāraṭa which I have formed in my imagination, and which I am about to repeat."

"Ganeśa upon hearing his address thus answered :—"I will become the writer of thy work, provided my pen do not for a moment cease writing." And Vyāsa said unto that divinity, "wherever there be anything thou does not comprehend, cease to continue writing." Ganeśa having signified his assent, by repeating the word 'Om !' proceeded to write ; and Vyāsa began ; and, by way of diversion, he knit the knots of composition exceeding close, by doing which he dictated this work according to his engagement."

Vaiśampayana repeated it to King Janamejaya, at his serpent sacrifice and Sauti heard that narration. The Mahābhāraṭa, as we have

it, was given out by Sauṭi, as he heard it from Vaiśampayana, to the assembled sages during Saunata's sacrifice in the forests of Naimiśa.

We have therefore three points at which the Mahābhārata may actually be said to begin. *First*, from the very beginning of the text as we have it, with the invocation of Nara and Nārāyaṇa; following the invocation we have the conversation, when Sauṭi and the sages of Saunakas' hermitage. *Second*, from the description of the *Sarpa Śattra*<sup>1</sup> (serpent sacrifice) of Janamejaya where commences the Āstika-parvan. *Third*, from the commencement of the actual narrative of the history of the Bhārata race, where begins the Amsāvataṛaṇa parvan. In the course of the narrative as repeated Vaiśampāyana, it is observed that on some occasions, King Janamejaya asks Vaiśampāyana for an elaboration of the story or an elucidation of any earlier event alluded with it and Vaiśampāyana answers Janamejaya. These answers could not have been part of Vyasa's narration and must be said to be of Vaisampayana's authorship, just as the earlier Chapters describing the concourse at Saunaka's sacrifice and the serpent sacrifice of Janamejaya must be ascribed to Sauṭi, who to us is the publisher of the Mahābhārata. It is however seen that Sauṭi's narrative is read and taken as the Mahābhārata. There was a difference of opinion even when Sauṭi made his narration. So it was said

Manvādi Bhāraam ke cit Āstikādi ṭaṭhāpare  
Ṭaṭhopāricarāḍyanye viprās samyag aḍhīyire.

"Brahmins have studied the Bhārata sedulously, some from the Chapter about Manu, others from the Chapter about Āstika, yet others, from the Chapter about Uparicaravasu."<sup>4</sup> Sri Maḍhva in his *Ṭaṭparyanirṇaya* however gives a traditional explanation of this verse: "The meaning of the Bhārata, in so far as it is a relation of the facts and events of which Sri Kṛṣṇa and the Pāṇḍavas are connected, is called Āstikādi (historical.) That interpretation by which we find lessons on Dharma, Bhakti and other ten qualities, Sruta (sacred study) and righteous practices, character and training, on Brahma and the other

1. Mah. I. 1-11.

2. Mah. I. 12-58.

3. Mah. I. 59.

4. For a critical discussion of the preliminary Chapters, see Notes of a study of the Preliminary Chapters of the Mahabharata by V. Venkatachela Iyer, High Court Vakil, Nellore.

Gods is called *Manvādī* (religious and moral). Thirdly, the interpretation by which every sentence, word or syllable is shown to be the significant name, or to be the declaration of the glories of the Almighty Ruler of the Universe is called *Auparicara* (transcendental)."

The vast extent of the work was easily the cause of much interpolation. Śrī Maḍhva found it deplorable: "In some places we find interpolations; in other cases texts are altogether lost; in some others, they have changed the character of the text either by mistake or on purpose. Even those that might be said to be extant are in a state of utter confusion; mostly they are lost. A millionth part of the real text is not available; what could then be said of their meaning hard to be grasped even by the Gods?" If we would not be hypercritical, we may safely take it that *Vyāsa's text can be fairly distinguished*, if we omit the earlier Chapters related by Sauṭi ending with the Āstikaparvan texts and the special explanations and narrations of Vaiśampāyana, in answer to particular questions of King Janamejaya as the narration progressed in the Court of King Janamejaya.<sup>2</sup>

The name Mahābhāraṭa has been significantly explained in the prefatory Chapter: "The Gods all came together of old and weighed the Bhāraṭa in the balance against the four Veda. As the Bhāraṭa outweighed the four Veda and all the secrets they contained, from that time forward, it has been known in this world as Mahābhāraṭa; for it being esteemed superior both in substance and gravity of import, is denominated Māhabhāraṭa from such substance and gravity of import."

For the views of a non-Hindu or a sceptic Hindu, we cannot vouchsafe. To the ordinary Hindu in whom the sense of piety has not yet vanished, the Mahābhāraṭa is a fifth Veda. As Vyāsa said "By the aid of History and the Purāṇas, Veda may be expounded, but the Veda is afraid of one of little information, lest he should injure it. The learned man who recites to others this Veda of Vyāsa reapeth advantage. It may without doubt destroy even the sin of killing the embryo and the like. He that readeth this holy Chapter at every change of the moon, readeth the whole of the Bhāraṭa, I ween. The man who with reverence daily listeneth to this sacred work acquireth long life and renown and ascendeth to heaven;" and *may this blessing be true for ever!*

- 
- I. C. V. Vaidya's Mahābhāraṭa (epitome) is an attempt in this direction.



<sup>2</sup> Tradition accepts that Kṛṣṇadvaipāyana or Veda Vyāsa is identical with Bādarāyaṇa author of the Brahma Sūtras. Skānda Purāṇa expressly says that God incarnate as Vyāsa son of Satyavati and Parāśara arranged the Vedas and composed the aphorisms. Rāmānuja in his Sūtra Bhāṣya in Upaṭṭyasambhavādhikaraṇa, says Sūtra-karaṇa Veṇaṇṭanyāyābhīdhāyini Sūtrāyabhiḍhaya Veḍopabramhaṇāya

I. T. S. NARAYANA SASTRI in his *Age of Sankara* (p. 39 note) expresses a contrary view. Badarayana in his Vedanta Sūtras quotes and refutes the doctrines of almost all the other schools of Indian Philosophy including those of the Lokayatikas, Jainas and Baudhas and he cannot, therefore, be identical with Krishna Dvaipayana who was a contemporary of Sri Krishna and the Pandavas and who lived in the interval of time between Dvaparayuga and Kaliyuga, at about 3102 B. C. Further Badarayana quotes from Patanjali, the renowned author of the Mahabhashya on Panini's Vyakarana and he is also accredited as having written the Bhashya on Patanjali's Yoga Sūtras. As Patanjali's date is fixed between the 10th and 9th Century B. C.; (Vide 'Age of Patanjali' by the late Pandit N. Bhashyacharya) Badarayana can, under no circumstances, be placed before the 10th Century B. C. Moreover, Bhagavadgita, which forms a portion of the Mahabharata written by Veda Vyasa is quoted as an authority by Badarsyana in his Vedanta Sūtras under the name of Smṛiti, but this could hardly be the case if the author of both these works—the Bhagavadgita and the Vedanta Sūtras—were one and the same. Veda Vyasa's patronymic name is Krishna Dvaipayana and he is said to be the son of the great sage Parasara by Satyavati and his hermitage was near Prayaga (Allahabad) between the Ganges and the Jumna. Whereas, Badarayana, as the name itself clearly shows, was the son of Badari and his hermitage was at Badarikasrama on the Himalayas. It is possible that Badarayana's father and preceptor was called Badari after the name of this sacred hermitage, which soon became a great seat of learning for the Vedanta school of Philosophy. The earliest authentic reference to Badarayana and Veda Vyasa is by Sankara himself, and it is clear from his works that he always made a distinction between Krishna Dvaipayana or Veda Vyasa, the author of the Bhagavadgita, and Badarayana or Vyasa, the author of the Vedanta Sūtras. In commenting on Bhagavadgita, Sankara refers to the author in the preface in the following terms:—*Ṭam dharmam Bhagavatā Yaṭhopaḍistam Veḍavyāsa Sarvagno Bhagavān Gitākhyais sapṭabhis slokasataiḥ upanibabandha* (It is this Dharma which was taught by the Lord, that the omniscient and adorable Veda Vyasa embodied in the seven hundred verses called Gitas.) But in the only place where he names the author of the Vedanta Sūtras, Sankara says as follows:—*Nanvevam satī, sāṁsayaṭvāṭ anṭavaṭvam aiśvarsya syāṭ, ṭaṭaṭcaisām āvṛṭṭiḥ prasajyeṭa iṭi aṭa uṭṭaram Bhagavān Bādarāyana Acāhryaḥ pathaṭi.*" (But from the circumstances of the Lordly power of the released souls not being absolute, it follows that it comes to an end, and then they will have to return from the world of Brahman. To this objection, the reverend Badarayana Acharya replies in the following Sūtra. Of them there is non-return according to scripture; non-return according to scripture. (Vide Sankara's preface to Vedanta Sūtra, IV. 4-22). It is apparent from these two passages that Sankara makes a



ca Bhāraṭa Samhitām śaṭasāhasrikām kurvaṭā Mokṣadharme Jñānakānde abhihiṭam. So says the author of *Srūṭaparakāśikā* in his commentary on the *Mangalaśloka* referring to śrūṭi, *Sahovaca Vyāsaḥ Pārāśaryah*. In the traditional invocation adopted by readers of the *Bhāṣyas*, we have *Samyangnyāyakalāpena mahāṭā Bhāraṭena ca ; Upabrahmhiṭa Vedaya namo Vyāsāya Viṣṇave*. In the benedictory verse commencing the

clear distinction between the author of the *Bhagavadgita* and that of the *Vedānta Sūtras*, taking the one as the incarnation of the Omniscient Lord himself, and the other as one of his own respected Acharyas or teachers. Further in *Sūtra III, 3-32* of his *Vedānta Darsana*, *Badarayana* himself refers to *Krishna Dvaipayana*, as an instance of persons who knew Brahman and yet took on new bodies for the purpose of saving the world. In commenting upon this *Sūtra*, *Sankara* says:—"Upaṇṇa ṭviyaṃ Cintā Brahmaṇiḍāmaṇi Kesamcit iṭihāṣapurāṇayor dehāntaroṭpattiḍarsanaṭ. Ṭaṭhāṭhi, apāntarāṭamā nāma Veḍācāryaḥ purāṇarsiḥ Viṣnuniyogaṭ Kaliḍvāparayos saṇḍhau Kṣṇa ḍvaipāyanas sambabhuveti smaraṇṭi. (There is indeed room for the inquiry proposed, as we know from *Itihasa* and *Purana*, that some persons although knowing Brahman, yet obtained new bodies. Tradition informs us that *Apantaratamas*, an ancient Rishi and teacher of the *Vedas*, was, by the order of *Vishnu*, born on this earth as *Krishna Dvaipayana* at the interval of time between the *Dvapara Yuga* and *Kali Yuga*). If *Krishna Dvaipayana* was the author of these *Sūtras*, nothing would have been more natural and easier for *Sankara* than to refer to the author himself as an instance. Further it is clear from this passage, that *Krishna Dvaipayana*, according to *Sankara*, lived before the *Kaliyuga* and he could not be, therefore, identical with *Badarayana*, the author of the *Vedānta Sūtras* and the reputed commentator of *Patanjali's Yoga Sūtras*. Moreover, the *Vedānta Sūtras* are widely known as *Badarayana Sūtras*, but no one has yet called them *Krishna Dvaipayana Sūtras*. *Sankarananda*, one of the successors of *Sankara*, and one of the greatest of *Sanskrit* scholars, makes it clear in his preface to his commentary on the *Bhagavadgita*, that these two persons could never be identical. In that preface, he refers to the various works ascribed to *Krishna Dvaipayana*, but makes no mention of the *Vedānta Sūtras*, as one of his works. No doubt some of the later Acharyas have made a confusion between these two names, but that is no reason why the authors of the *Bhagavadgita* but the *Vedānta Sūtras* should be blindly identified and looked upon as one person."

"We are in a position to adduce other passages from the works of *Sankaracharya*, which strengthen to a greater or less extent, the conclusion derived from the one passage above referred to. The twelfth aphorism of the first Pada of the second *Adhyaya* of the *Brahma Sūtras* says: "By this those (doctrines) which are not received by the learned have also been answered." And *Sankaracharya*, commenting upon this aphorism explains "the learned" to mean "Manu, Vyasa and others." Now is it likely that *Sankaracharya* would give this explanation, if he thought *Vyasa* to be the author of the *Brahma Sūtras*? I think it is most unlikely, for otherwise the aphorism, amplified according to *Sankara's* explanation, would run something like this, "What has been said above furnishes an answer to all those doctrines which such learned men as *Manu* and

Dvaitācārya Jayaṭīrthā's commentary, Vyāsa is described as the author of the Sūtras and Mahābhārata and Purāṇas.<sup>1</sup>

Sir EDWIN ARNOLD in his "Indian Idylls" claims for parts of it "an origin anterior to writing, anterior to Puranic theology, anterior to Homer, perhaps old muses" and accepts it as one of the priceless, treasures of East. Dr. F. A. HASSLER wages eloquent in its praise: "The Mahabharata has opened to me, as it were, a new world, and I have been surprised beyond measure at the wisdom, truth, knowledge and love of the right which I have found displayed in its pages not only so, but I have found many of the truths which my own heart hears taught me in regard to the supreme Being and His creations set forth in beautiful, clear language."

M. WILLIAMS gives the names of the eighteen sections or Books which constitute the poem, with a brief statement of their contents:—

1. Adi-Parvan, 'introductory Book,' describes how the two brothers, Dhritarashtra and Pandu, are brought up by their uncle Bhishma; and how Dhritarashtra, who is blind, has one hundred sons, commonly called the Kuru princes, by his wife Ghandhari; and

myself have rejected." I confess that this seems to me *reductio ad absurdum*. Again, the forty-seventh aphorism of the third Pada of the second Adhyaya is as follows: "And there are Smritis to the same effect;" on which Sankaracharya has this commentary: "And there are Smritis of Vyasa and others saying that the supreme soul suffers no pain in consequence of any pain suffered by the individual soul." Here we go one step beyond the point at which the previous passage carried us. For if Sankara thought Vyasa to be the author of the Brahma Sutras, the result of the exposition above set out would be that, in Sankara's judgment, Vyasa, in this aphorism was speaking of another work of his own as a Smriti, and citing it as an authority. Is this probable? Still another passage of a somewhat similar description occurs in the commentary of Sankaracharya on the fourteenth aphorism of the first Pada of the third Adhyaya. This aphorism is in words the same as the last, and the comment of Sankara runs thus: "And there are also Smritis of learned persons such as Manu, Vyasa, and others....." Here we have Vyasa, on the hypothesis above stated, referring to himself as an author of a Smriti, and quoting himself as an authority, in his own aphorism, and Sankara in his exposition of that aphorism calling him further a learned person."

1. Colebrooke refers to this last quotation. (*Essays* I, 327.) He and Windischman say they are different personages. So says T. K. Telang *a note on Bādarāyana the author of the Brahma Sūtras*. Weber (*IL*. 243) thinks they are identical.

how the two wives, of Pandu, Pritha (Kunti) and Madri, have five sons, called the Pandavas or Pandu princes.

2. Sabha-Parvan describes the great SABHA or 'assembly of princes' at Hastinapura, when Yudhishthira, the eldest of the five Pandavas, is persuaded to play at dice with Sakuni and loses his kingdom. The five Pandavas and Draupadi, their wife, are required to live for twelve years in the woods.

3. Vana-Parvan narrates the life of the Pandavas in the Kamyaka forest. This is one of the longest books, and full of episodes such as the story of Nala and that of the Kiratarjuniya.

4. Virata-Parvan describes the thirteenth year of exile and the adventures of the Pandavas while living disguised in the service of king Virata.

5. Udyoga-Parvan. In this the preparations for war on the side of both Pandavas and Kauravas are described.

6. Bhishma-Parvan. In this both armies join battle on Kurukshetra, a plain north-west of Delhi. The Kauravas are commanded by Bhishma, who falls transfixed with arrows by Arjuna.

7. Drona-Parvan. In this the Kuru forces are commanded by Drona, and numerous battles take place. Drona falls in a fight with Dhrishtadyumna (son of Drupada).

8. Karna-Parvan. In this the Kurus are led by Karna. Other battles are described. Arjuna kills Karna.

9. Salya-Parvan. In this Salya is made general of the Kuru army. The concluding battles take place, and only three of the Kuru warriors, with Duryodhana, are left alive. Bhima and Duryodhana then fight with clubs. Duryodhana, chief and eldest of the Kurus, is struck down.

10. Saughtika-Parvan. In this three surviving Kurus make a night attack on the Camp of the Pandavas and kill all their army, but not the five Pandavas.

11. Stri-Parvan describes the lamentations of queen Gandhari and the other wives and women over the bodies of the slain heroes.

12. Santi-Parvan. In this Yudhishtira is crowned in Hastinapura. To calm his spirit, troubled with the slaughter of his kindred, Bhishma, still alive, instructs him at great length in the duties of kings (*Rajadharma* 1995-4778), rules for adversity (*Apad Dharma* 4779-6445), rules for attaining final emancipation (*Moksha Dharma* 6456 to end).

13. Anusasana-Parvan. In this the instruction is continued by Bhishma, who gives precepts and wise axioms on all subjects, such as the duties of the kings, liberality, fasting, eating &c., mixed up with tales, moral and religious discourses, and metaphysical disquisitions. At the conclusion of his long sermon Bhishma dies.

14. Asvamedhika-Parvan. In this Yudhishtira, having assumed the government, performs an Asvamedha or 'horse sacrifice' in token of his supremacy.

15. Asramavasika-Parvan narrates how the old blind king Dhritarashtra, with his queen Gandhari and with Kunti, mother of the Pandavas, retires to a hermitage in the woods. After two years a forest conflagration takes place, and they immolate themselves in the fire to secure heaven and felicity.

16. Mausala-Parvan narrates the death of Krishna and Balarama, their return to heaven, the submergence of Krishna's city Dvaraka by the sea, and the self-slaughter in a fight with clubs of Krishna's family, the Yadavas, through the curse of some Brahmans.

17. Mahaprasthanika-Parvan describes the renunciation of their kingdom by Yudhishtira and his four brothers, and their departure towards Indra's heaven in Mount Meru.

18. Svargarohanika-Parvan narrates the ascent and admission to heaven of the five Pandavas, their wife Draupadi, and kindred.

Supplement or Harivamsa-Parvan, a later addition, recounting the genealogy and birth of Krishna and the details of his early life.

The following SUMMARY OF THE STORY is taken from R. C. DUTT'S *Civilisation in Ancient India*.

Santanu, the old king of Hastinapura, died, leaving two sons, Bhishma, who had taken a vow of celibacy, and a younger prince who became king. This young prince died in his turn, leaving



two sons, Dhritarashtra, who was blind, and Pandu who ascended the throne. Pandu died, leaving five sons who are the heroes of the epic. Dhritarashtra remained virtually the king during the minority of the five Pandavas and of his own children, while Dhritarashtra's uncle Bhishma, a renowned warrior, remained the chief councillor and friend of the state. Yudhishthira, the eldest of the Pandavas, never became much of a warrior, but became versed in the religious learning of the age, and is the most righteous character in the epic. Bhima, the second, learnt to use the club, and was renowned for his gigantic size and giant strength, and is indeed the Ajax of the poem. The third, Arjuna, excelled all other princes in the skill of arms, and aroused the jealousy and hatred of the sons of Dhritarashtra, even in their boyhood. Nakula, the fourth, learned to tame horses, and Sahadeva, the fifth, became proficient in astronomy. Duryodhana, the eldest son of Dhritarashtra, was proficient in the use of the club, and was a rival to Bhima.

At last the day came for a public exhibition of the proficiency which the princes had acquired in the use of arms. A spacious area was enclosed. Seats were arranged all round for the accommodation of ancient warriors and chieftains, of ladies and courtiers. The whole population of Kuruland flocked to see the skill of their young princes. The blind king Dhritarashtra was led to his seat; and foremost among the ladies were Gandhari, the queen of Dhritarashtra, and Kunti, the mother of the first three Pandavas. The last two were Pandu's sons by another wife. There was shooting of arrows at a butt, and there was fighting with swords and bucklers and clubs. Duryodhana and Bhima soon began to fight in right earnest, and rushed towards each other like mad elephants. Shouts ascended to the sky, and soon the fight threatened to have a tragic end. At last the infuriated young men were parted and peace was restored.

Then the young Arjuna entered the lists in golden mail with his wondrous bow. His splendid archery surprised his most passionate admirers and thrilled the heart of his mother with joy, while shouts of admiration rose from the multitude like the roar of the ocean. He played with his sword, which flashed like lightning, and also with his sharp-edged quoit or chakra, and never missed his mark. Lastly, he brought down horses and deer to the ground by the noose, and concluded by doing obeisance to his worthy preceptor Drona, amidst the ringing cheers of the assembled multitude.



The dark cloud of jealousy lowered on the brow of Dhritarashtra's sons, and soon they brought to the field an unknown warrior, Karna, who was a match for Arjuna in archery. King's sons could only fight with their peers, like the knights of old, and Dhritarashtra therefore knighted the unknown warrior, or rather made him a king on the spot, so that Arjuna might have no excuse for declining the fight. To awkward questions which were put to him the haughty Karna replied that rivers and warriors knew not of their origin and birth, their prowess was their genealogy. But the Pandavas declined the fight, and the haughty Karna retired in silence and in rage. Drona now demanded the reward of his tuition. Like doughty warriors of old he held revenge to be the dearest joy of a warrior, and for his reward he asked the help of the Kurus to be revenged on Drupada, king of the Panchalas, who had insulted him. The demand could not be refused. Drona marched against Drupada, conquered him, and wrested half his kingdom. Drupada swore to be avenged.

Dark clouds now arose on the horizon of Kuruland. The time had come for Dhritarashtra to name a Yuvaraja, i.e., or a prince who would reign during his old age. The claim of Yudhishthira to the throne of his father could not be gainsaid, and he was appointed Yuvaraja. But the proud Duryodhana rebelled against the arrangement, and the old monarch had to yield, and sent the five Pandavas in exile to Varanavata, said to be near modern Allahabad, and then the very frontier of Hindu settlements. The vengeance of Duryodhana pursued them there and the house where the Pandavas lived was burnt to ashes. The Pandavas and their mother escaped by an underground passage, and for a long time roamed about disguised as Brahmans.

Heralds now went from country to country, and proclaimed in all lands that the daughter of Drupada, king of the Panchalas, was to choose for herself a husband among the most skilful warriors of the time. As usual on such occasions of Svayamvara, or choice of a husband by a princess, all the great kings and princes and warriors of the land flocked to the court of Drupada, each hoping to win the lovely bride who had already attained her youth, and was renowned for her beauty. She was to give her hand to the most skilful archer, and the trial ordained was a pretty severe one. A heavy bow of great size was to be wielded, and an arrow was to be shot through a whirling chakra or quoit into the eye of a golden fish, set high on the top of a pole. Not only princes and warriors, but multitudes of spectators flocked from all parts of the country to Kampilya, the capital of the

Panchalas. The princes thronged the seats, and Brahmans filled the place with Vedic hymns. Then appeared Draupadi with the garland in her hand which she was to offer to the victor of the day. By her appeared her brother Dhṛishtadyumna, who proclaimed the feat which was to be performed. Kings rose and tried to wield the bow, one after another, but in vain. The skilful and proud Karna stepped for to do the feat, But was prevented. A Brahman suddenly rose and drew the bow, and shot the arrow through the whirling chakra into the eye of the golden fish. A shout of acclamation arose. And Draupadi the Kshatriya princess, threw the garland round the neck of the brave Brahman, who led her away as bride. But murmurs of discontent arose like the sound of troubled waters from the Kshatriya ranks at this victory of a Brahman, and the humiliation of the warriors; and they gathered round the bride's father and threatened violence. The Pandavas now threw off their disguise, and the victor of the day proclaimed himself to be Arjuna, a true-born Kshatriya.

Then follows the strange myth that the Pandavas went back to their mother and said, a great prize had been won. Their mother, not knowing what the prize was, told her sons to share it among them. And as a mother's mandate cannot be disregarded, the five brothers wedded Draupadi as their wife. The Pandavas now formed an alliance with the powerful king of the Panchalas, and forced the blind king Dhṛitarashtra to divide the Kuru country between his sons and the Pandavas. The division, however, was unequal; the fertile tract between the Ganges and the Jumna was retained by the sons of Dhṛitarashtra, while the uncleared jungle in the west was given to the Pandavas. The jungle Khandava Prastha was soon cleared by fire, and a new capital called Indraprastha was built, the supposed ruins of which are shown to every modern visitor to Delhi.<sup>1</sup>

Military expeditions were now undertaken by the Pandavas on all sides, but these need not detain us, especially as the accounts of these distant expeditions are modern interpolations. When we find in the Mahabharata accounts of expeditions to Ceylon, or to Bengal, we may unhesitatingly put them down as later interpolations. And now

1. Yūdhishthira entered Hastināpura when he was 16. He was with Duryodhana for 13 years. He was confined in the lac house for 6 months, spent 6 months at Ekakakra, one year in the Pancāla house and 5 years with Duryodhana. There it was that Delhi was built. Yūdhishthira lived 108 years (*Mah. I, 134*). If he passed away in the beginning of Kali, he must have been born in 3210 B. C. and Delhi must have been first built in 3174 B. C.

Yudhishtira was to celebrate the Rajasuya or coronation ceremony, and all the princes of the land, including his kinsmen of Hastinapura, were invited. The place of honour was given to Krishna, chief of the Yadavas of Gujrat. Sisupala of Chedi violently protested, and Krishna killed him on the spot. Krishna is only a great chief, and not a deity, in the older portions of the Mahabharata, and his story shows the Gujrat was colonised from the banks of the Junna in the Epic Age. The tumult having subsided, the consecrated water was sprinkled on the newly-created monarch, and Brahmans went away loaded with presents.

But the newly-created king was not long to enjoy his kingdom. With all his righteousness, Yudhishtira had a weakness for gambling like the other chiefs of the time, and the unforgiving and jealous Duryodhana challenged him to a game. Kingdom, wealth, himself and his brothers, and even his wife were staked and lost,—and behold now, the five brothers and Droupadi the slaves of Duryodhana. The proud Droupadi refused to submit to her position, but Duhsasana dragged her to the assembly-room by her heir, and Duryodhana forced her down on his knee in the sight of the stupefied assembly. The blood of the Pandavas was rising, when the old Dhritarashtra was led to the assembly-room and stopped a tumult. It was decided that the Pandavas had lost their kingdom, but should not be slaves. They agreed to go in exile for twelve years, after which they should remain concealed for a year. If the sons of Dhritarashtra failed to discover them during the year, they would get back their kingdom.

Thus the Pandavas again went in exile: and after twelve years of wanderings in various places, disguised themselves in the thirteenth year and took service under the king of Virata. Yudhishtira was to teach the king gambling; Bhima was the head cook; Arjuna was to teach dancing and music to the king's daughter; Nakula and Sahadeva were to be master of horse and master of cattle respectively, and Draupadi was to be the queen's handmaid. A difficulty arose. The queen's brother was enamoured of the new handmaid of superb beauty, and insulted her and was resolved to possess her. Bhima interfered and killed the lover in secret. Cattle-lifting was not uncommon among the princes of those days, and the princes of Hastinapura carried away some cattle from Virata. Arjuna, the dancing master, could stand this no longer; he put on his armour, drove out in chariot and recovered the cattle, but was discovered.

And now the Pandavas sent an envoy to Hastinapura to claim back their kingdom. The claim was refused, and both parties prepared for a war, the like of which had never been seen in India. All the princes of note joined one side or the other, and the battle which was fought in the plains of Kurukshetra, North of Delhi, lasted for eighteen days, and ended in fearful slaughter and carnage.<sup>1</sup>

The long story of the battle with its endless episodes need not detain us. Arjuna killed the ancient Bhishma unfairly after that chief was forced to desist from fighting. Drona, with his impenetrable "squares" or phalanxes, killed the old rival Drupada, but Drupada's son revenged his father's death and killed Drona unfairly. Bhima met Duhsasana, who had insulted Droupadi in the gambling-room, cut off his head, and in fierce vindictiveness drank his blood. Lastly, there was the crowning contest between Karna and Arjuna, who had hated each other through life; and Arjuna killed Karna unfairly when his chariot wheels had sunk in the earth, and he could not move or fight. On the last or eighteenth day, Duryodhana fled from Bhima, but was compelled by taunts and rebukes to turn round and fight, and Bhima by a foul blow (because struck below the waist) smashed the knee on which Duryodhana had once dragged Droupadi. And the wounded warrior was left there to die. The bloodshed was not yet over, for Drona's son made a midnight raid into the enemy's camp and killed Droupada's son, and thus an ancient feud was quenched in blood.<sup>2</sup>

The remainder of the story is soon told. The Pandavas went to Hastinapura, and Yudhishtira became king. He is said to have subdued every king in Aryan India, and at last celebrated the Asvamedha ceremony or the great horse-sacrifice. A horse was let loose and wandered at its will for a year, and no king dared to stop it. This was a sign of the submission of all the surrounding kings, and they were then invited to the great horse-sacrifice.

---

1. The pakṣa in which the war began had only 13 days (*Mah.* VI. 3, 11-18; *1A*, XVI. 82. The great European war also began in a pakṣa of 13 days. L. D. Swamikannu would however not attach any evil influence for such a short fort-night.

2. According to the dates given in the text:—

Kārtika śukla dvādasi-Revati—(Kṛṣṇa's) message.

„ Kṛṣṇa pancami (Puṣyam)—Mobilisation.

„ Amāvāsya-Jyeṣṭha—Reaching battle-field.

Mārgaśīra śukla trayodaśi (mṛgaśīra)—War begins.

Kṛṣṇa amāvāsya—War ends.

Māgha śukla pancami—Death of Bhīṣma.



BABU RAMGOPAL SINGH CHOUDHRY B. L. wrote in *The Wisdom of the East* thus: "The epoch of the Kaliyuga 3102 B. C. is usually identified with the era of Yudhisthira, and the date of the Mahabharath War. Two pitched battles were fought between the said parties, the 1st at Beratnagar and the 2nd at Kurukshetra. The battle took place just on the completion of the 13 years *Banbas* (exile of the Pandavas into the forests). (*Vide* Berath Parv. Adhyaya 30, Slokas 28 and 29. Thereafter Sri Krishna started for Hastinapur on the 1st Kartik, Revathi Nakshatra, Mitra Daivat Mahoort, to negotiate peace, and if possible prevent the impending civil war that caused the ruin of Ancient India. (Udyog Parv, Adhyaya 82, Slokas 6 to 13.) On Duryodhan's refusal to come to terms and declining to give even 5 villages for the maintenance and support of the five Pandavas, Sri Krishna on his way back to Berathnagar asked Karna to commence the war that day week, *viz.*, on 15th day (Amavasya) of that month. (Udyog Parv, Adhyaya 141, Sloka 18.) It appears that for some reason or other the war did not commence on that date, for 50 nights after the end of the war Maharaja Yudhisthira paid a second visit to Sri Bhishma who breathed his last on that day. (Anusasan Parv, Adhyaya 167, Slokas 5 to 28.)

Now the Mahabharath War lasted for 18 days ; so he died (50 and 18) 68 days after the commencement of the war. It is well-known that Magh Sudi 8, *i. e.*, the 8th day of the bright side of the moon of the month of Magh is the date on which he went to heaven. It is therefore called Bhishma Astami and *tarpen* (oblations of water) is given to him on that day. By calculation we find that 68 days backwards from Magh Sudi 8th would fall on Aghan Sudi 1 or 16th Aghan. So the battle commenced on the 16th of Aghan and lasted till the 3rd of Pus. That this is the date of the commencement of the war will also be borne out by the fact that when after spending 50 nights in the city on the termination of the second war, Maharaja Yudhisthira went to Sri Bhishma for the 2nd time, the latter spoke thus (*vide* Anusason Parv. Adhyaya 167 :—"Well Yudhisthira, to-day is the bright side of the moon,  $\frac{3}{4}$  of this month have already passed and I have already slept on the points of the arrows for 58 nights." So there remains no room for doubt that the day when Yudhisthira went to him, that is to say, the day Bhishma died, fell on the 23rd of Magh (Aghan Sudi 8). He fought for 10 days and passed 58 nights on the bed of arrows ; so by this calculation also it comes out that the battle began on Aghan, Sudi 1st (16th of Aghan), for counting from that day the 68th day would fall on Magh Sudi 8th. It seems that although Sri Krishna proposed



to commence the war on the Dipavali day (15th Kartic), the Kurus could not make necessary arrangements in that short time and the war commenced a month and 8 days after, instead of 8 days.

Now I give dates of the death of the great warriors who fell in that battle. Sri Bhishma fell on Aghan Sudi 8th, *i. e.*, 23rd Aghan; but died on the 3rd of Paus. Bhag-Dutt was killed on Aghan Sudi 11. Abhimanuya was killed on Aghan Sudi 13. Bhurisrava, Jaidarath and Ghotokuch were killed on Aghan Sudi 14. Dronacharya was killed on Aghan Sudi 15. Duhsasan and Karna were killed on Paus Badi 2. Shalya, Shalloa and Sakuni were killed in the day time on 3rd Paus Badi. And on the same date at dusk, Duryodhan's thighs were broken and he fell down. Dhristadyumna, Shikhandi, and the 5 sons of Droupadi were killed in the night on the same day, *viz.*, 3rd paus. Duryodhan breathed his last on the same day after midnight but before sunrise."

### COMMENTARIES

There are commentaries on the Mahābhārata by Nīlakaṇṭha,<sup>1</sup> Arjunamiśra<sup>2</sup>, Sarvagna Nārāyaṇa<sup>3</sup>, Yegnanārāyaṇa<sup>4</sup>, Vaiśampāyana<sup>5</sup>, Vāḍirāja, Śrīnandana<sup>6</sup> and Vimalaboḍha. Aufrecht gives the names of the following commentators :—Ānandapūrṇa, Viḍyāsāgara, Caṭurbhūja, Nandikeśvara, Devaboḍha, Nandanaśāstra, Paramānandaśāstra, Raṭnagarbha, Rāmakaṣṇa, Lakṣmaṇabhaṭṭa, and Śrīnivāśāstra. Besides two anonymous commentaries, Nigūdhapaḍa-  
boḍhinī and Bhārataṭṭippanī, the Oriental Manuscripts Library of Madras contains Bhārataṭṭippanī by Kavindra and Lakṣaslokālaṅkāra of Vāḍirāja. Śrīdharācārya has commented on the Chapter Mokṣadharmā.

Sarvagna Nārāyaṇa appears to be the earliest commentator whose work is at least extant in fragments. Vāḍirāja was a Mādhyama ascetic who lived between 1450 to 1500 and his commentary is an extensive work. Kavindra lived in the Oriya Country about 1600 A.D.

Arjunamiśra mentions Devaboḍha, Vimalaboḍha and Sarvagna Nārāyaṇa and Śāndilya Mādhyama and is mentioned by Nīlakaṇṭha. Nīlakaṇṭha lived at Kūrpara in Mahārāstra probably in the 16th cen-

1. TC, III. 2955-5.

2. KC, 106; IOC, VI. 1151.

3. BTC, 184.

4. TC, II. 2305.

5. CC, I. 439.

6. DC, IV. R. No. 3801.

7. Mitra's Notices, No. 3011.

ture.<sup>1</sup> Śrīnaṇḍana was the son of Lakṣmanacarya of Bhāradvaja Gotra and was known as Mahabharata Bhattāraka.

Mahābhāraṭa-tātparya-nirṇaya is an epitome of the Mahābhāraṭa by Sri Maḍhvacharya, the great teacher of the Dvaita philosophy who flourished in the 12th century A.D.<sup>2</sup> There are commentaries on it by Jnānānaṇḍabhatta, Varaḍarāja, Vāḍiraja, Vittalācārya, and Vyāsaṭīrṭha, and a commentary Sabhyābhinayavaṭī.<sup>3</sup>

There is a Bhāraṭa-tātparyanirṇaya by Varaḍarāja who lived about 1500 A. D.<sup>4</sup> Bhāraṭa-tāṭva-vācanam is a collection of extracts made by Puranam Hayagriva Sastri which support and illustrate the principles of Advaita philosophy.<sup>5</sup> Bālābhāraṭam and Mahābhāraṭa-Sangraham are compilations of the main thread of the story.<sup>6</sup> There is an abridgement by C. V. Vaidya.<sup>7</sup> Anonymous work called Vyāsākūṭa is remarkable for its double entendre.<sup>8</sup> Bhāraṭayuddha-vivāḍa by Nārāyaṇa-lāsa, known as Bhāraṭācārya, determines the length of time occupied by the Great War. Bhāraṭasaviṭṭi is a similar work quoted by commentators and is often extracted in the Kumbakonam edition.<sup>9</sup>

Jaimini-Bhāraṭam is an elaborate work dealing with the exploits and character of the Pāṇḍavas in verse. Only one parvan of this work is extant describing the Aśvamedha of Yudhiṣṭhira.<sup>10</sup>

Brihaṭ Pāṇḍava Purāṇa called also the Mahābhāraṭa is divided into 25 Parvans. It was composed at Śrīpura in Śākavāta by śrī śubhacandṛa and revised and rewritten by his disciple Brahma Śrīpāla : śubhacandṛa was the head of Jaina muth founded by Paḍmananḍi of śrīmulasangha. He succeeded Vijayakīrṭi. He mentions other works of his, Candṛanāṭhacarīṭa, Paḍmanābhacarīṭa, Jīvakacarīṭa, Pārśvanāṭha kāvya, Candṛanakaṭhā, Nandīśvari etc. In the first six Parvans some Jain anecdotes are narrated including the life of Śāntināṭha and the last four

1. Macdonell, *SL*, 290-I.
2. Ed. Bombay.
3. *GG*, I, 440.
4. This is found in the Oriental Manuscripts Library, Madras.
5. Ed. Masulipatam *TC*, III, 3242.
6. *TC*, III, 2998, 33385, 3849. See also for a similar abridgment, *KC*, 197.
7. Ed. Bombay.
8. Mitra's Notices (1872).
9. *KC*, 195, 352.
10. Ed. Bombay (1863); Ed. with Hindi gloss, Sree Venkateswar Press Bombay. *Cat. of Berlin Library*, III-118. See also Wilson's *Mat. Collection*, II, 1; *ZDMG*, II, 278; *Monatsberichter Berl. Acad.* (1869), 13-15.

Parvans describe the advent of Nemināṭha and the attainment of salvation of the Pāṇdavas. The date of the composition is given as samvat 1608 or 1552 A. D.<sup>1</sup>

Pāṇḍavapurāṇa in 18 cantos describes the story of the Mahābhārāṭa as current among the Jainas. The author Vāḍicanḍra was the disciple and younger brother of Prabhācandṛa. The story was first recounted by Vardhmāna, son of Siddhārtha, to Śreṇika, king of Kuṇḍina, and from him was traditionally transmitted through Nemināṭha, Paḍmanandī etc., to Prabhācandṛa, who was the author's brother. The work was written at Ghanaugha in the Pushya month of 654 (samvat).<sup>2</sup>

Devaprabhāsūri, the Jain monk, wrote Pāṇḍavacariṭa.<sup>3</sup>

Harivamśa is a sequel to the Mahābhārāṭa and is held in high esteem. It is also the work of Vyāsa and describes the life and adventures of Kṛṣṇa. Introductory to his era, it records particulars of the creation of the world, and of the patriarchal and regal dynasties.<sup>4</sup>

Jaina Harivamśa is a long poem of some historical value in the Puranic form by Jinasena who wrote in Saka 705.<sup>5</sup>

1. TC, III. 3968, PR, IV. 156.

2. TC, II, 1785. The words used are *Veḍa-bāṣi-Sad-anke (ge) varṣe*. The editor of the catalogue suggests 1654 (?)

3. PR, I. 98; III. 133.

4. Ed. Bombay. Translated by M Langlois.

5. IA, XV. 141.

On Mahābhārāṭa generally :—

Ed. by P. C. Roy (Calcutta); Ed. by Education Committee (Calcutta); Ed. by S. L. Bhaduri (Calcutta); Ed. S. Vyāsa (Kumbakonam). There are other editions in various scripts everywhere.

For contents of the work, see M. Williams' *Indian Epic Poetry and Indian Wisdom*.

K. Narayana Iyer, *The Permanent History of Bharata Varsha*, Vol. I, Trivandrum; H. Jacobi, *Index and Concordance*; S. Soerensen, *Index to the names of the Mahabharata and Concordance*; L. Grasberger, *Noetes Indicae, sive quaestiones in Nalum Mahabharateum*; *Story of the Great War* (Theosophical Publishing House, Adyar); C. V. Krishnamacharlu, *Mahabharata, analysed* (Lahore); Roussel. *Legends of the Mahabharata* (Santiparvan,) Paris.

Translated into English prose by P. C. Roy (1894, Calcutta); Translated by R. C. Dutt (Calcutta); by M. N. Dutt (Calcutta). Takur Rajendra Singh, *Great War of Ancient India* (Ind. Rev. XVI. 531); J. Dahlman, *Genesis Des Mahabharata* (Berlin) says that the work existed in the present form before the 5th century B.C. Holtzman *Das Mahabharata* (Kiel); Buhler, *Indian Studies* No. II (Trans. of Imp. Vienna Academy, 1892); Paper by Winternitz (JAS,

## Theories and dates

Much has been said by oriental scholars on the age of the Mahābhārata and the general tendency of such opinions has been only to bring down the date of the composition to a close proximity to the beginning of the Christian era. MAX MULLER traces the connection between the Mahabharata and the vedic literature and attributes the present form of the poem to the redaction of Brahmanical priesthood:<sup>1</sup> "The war between the Kurus and Pandavas, which forms the principal object of our Mahabharata, is unknown in the Veda. The names of the Kurus and Bharatas are common in the Vedic literature, but the names of the Pandavas has never been met with. It has been observed,<sup>2</sup> that even in Panini's grammar the name Pandu or Pandava does not occur, while the Kurus and Bharatas are frequently mentioned,

(1897,) 713; *IA*, I, xxvii; *Mahabharata condensed into English verse* by R. C. Dutt (London); Channing Arnold's *Mahabharata* (Longman's Green & Co.); M. Williams, *Story of Nala*: Johnson, *Selections from the Mahabharata* (W. Heffer & sons, Ltd., Cambridge); *Nalopakhyanam* by Jaret; and by Piele (W. Heffer & sons Ltd., Cambridge); F. Bopp, *Deluvium with three other texts from the Mahabharata*, (Berlin); J. Murdoch, *An English abridgment* (Probsthain & co., London; *Vier Philosophische Texte des Mahabharatam*, translated into German by P. Deussen, (1906, Berlin); *Traduit complètement pour la le fois en francais* par H. Fanche, (10 Vols. Paris); As to this *I Str*, II 410; *Indian Idylls from the Sanskrit of the Mahabharata* by E. Arnold; *The Mahabharata (Hindu Epic Poetry)* by Goldstucker (Calcutta); *Reconstruction of the Mahabharata* by A. Holtzman; *Grammatical Ausdem Mahabharata* by A. Holtzman; *The original shape of the Mahabharata* by T. G. Kale, *Ind. Rev.* IX. 335; B. V. Kamesvara Iyer, *On the date of the Bharata War* fixing a date long before 1422 B. C. (*Ind. Rev.* X. 673); Vaidya, *Historical Studies in the Gita* (*Ind. Rev.* XVII 481); R. G. Bhandarkar on the Mahabharata (*IA*, I. 350. This paper gives all references to Mahabharata from Patanjali onwards. There are early inscriptions mentioning Mahabharata names (*JBRAS*, XVIII, 1, 4; IX. 315). Pargiter on *The Nations of India at the battle between Pandavas and Kauravas and the controversy thereon* [*JRAS*, (1908) 602, 309, 831, 837, 1138]. *On the Ganesa legend in the Mahabharata* [*JRAS* (1898) 631].

*Bhishma, his life and teachings* (Datta Boss & co., Calcutta); Manoranjan Ghosh, *Date of Sri Krishna* (*Ind. Rev.* XV. 39); Buhler and Kirste, *Contributions to the history of the Mahabharata* (Sita, Wien); *On the old linguistic form of the epics* by Jacobi, (*ZDMG*, XLV. 407) and by Rapson, [*JRAS*, (1904), 435] Gaurangnath Banerji, *Hellenism in Ancient India*, 225.

1. *Ancient Sanskrit Literature*, 44-48.

2. Weber, *I Str.*, 148, Katyayana, however knows not only Pandu, but his descendants Pandavas.

particularly in rules treating of the formation of patronymics and similar words.<sup>1</sup> If, then, Asvalayana, the immediate successor of Panini, knows not only Pandu, but also his descendants, the Pandavas, can be shown to have been a contemporary, or at least an immediate successor, of Panini, the Bharata which he is speaking of must have been very different from the epic poem which is known to us under the name of the Mahabharata, celebrating the war of the Kurus and Pandavas.<sup>2</sup>

1. The names of the two wives of Pandu, Kunti and Madri, occur in the commentary on Panini. (Cf. i. 2. 49, iv. i. 65, iv. I. 176. (text) for Kunti, and iv. i. 177, (for Madri). But both these names are geographical appellatives, Kunti signifying a woman for the country of the Kuntas, Madri, a Madra-woman. Pritha, another name of Kunti, stands in the Gana sivadi. As to the proper names of the Pandava princes, we find Yudhisthira, Pan. vi. I. 134., vi. 3. 9., viii. 3. 95. (text); Arjuna, Pan. iii. I. 119., iv. 3. 64., v. 4. 481, vi., 2. 131, Bhima, Pan. vi. I. 205.; Nakula, Pan. vi. 3. 75. The name of Sahadeva does not occur; but his descendants, the Sahadevas, are mentioned as belonging to the race of Kuru, together with the Nakulas, Pan. iv. I. 114. In the same way we find the descendants of Yudhisthira and Arjuna mentioned as members of the eastern Bharatas, Pan. ii. 4. 66. Draupadi's name does not occur in Panini, but Subhadra, the sister of Krishna and the wife of Arjuna, is distinctly mentioned, Pan. iv. 2. 56. Another passage in the commentary on Panini (iv. 3. 87) proves even the existence of a poem in praise of Subhadra, which, if we remember the former mention of a war about Subhadra (iv. 2. 56.), seems most likely to have celebrated this very conquest of Subhadra by Arjuna. In the Mahabharata this story forms a separate chapter, the Subhadra-harara-parva (Adiparva, p. 288.) which may be the very work which Panini, according to his commentator, is alluding to. That the chapter in the Mahabharata belongs to the oldest parts of the epic, may be seen from its being mentioned in the Anukramani (i. 149): "when I heard that Subhadra, of the race of Madhu, had been forcibly seized in the city of Dvaraka, and carried away by Arjuna, and that the two heroes of the race of Vrishni had repaired to Indraprastha, I then, O Sanjaya, had no hope of success." The Mahabhashya, however, does not explain the former Sutra, (iv. 2. 56.) and for the latter it gives examples for the exceptions only, but not for the rule. The word Grantha, used in the Sutra, (iv. 3. 87.), is also somewhat suspicious. That some of the Sutras which now form part of Panini's grammar, did not proceed from him, is acknowledged by Kaiyyata 'cf. iv. 3. 131, 132.) Krishna Vasudeva, who is considered as peculiarly connected with the tradition of the Pandavas, is quoted as Vasudeva, of the race of Vrishni (Pan. iv. i. 114.); as Vasudeva, together with Siva and Aditya (Pan. v. 3. 99. text.); as Vasudeva together with Arjuna (iv. 3. 98 text). In the commentary to Pan. iii. 3. 156., and ii. 3. 72., we have proof of Krishna's being worshipped as a god; in i. 4. 92 he is mentioned as a hero. His residence, Dvaraka, however, does not occur in Panini.)

2. That Panini knew the war of Bharatas, has been rendered highly probable by Prof. Lassen (Ind. Alterthumskunde, i. 691, 837.). The words which called forth Panini's special rule (iv. 2. 56), can scarcely be imagined to have been



"In the form in which we now possess the Mahabharata it shows clear traces that the poets who collected and finished it, breathed an intellectual and religious atmosphere, very different from that in which the heroes of the poem moved. The epic character of the story has throughout been changed and almost obliterated by the didactic tendencies of the latest editors, who were clearly brahmans, brought up in the strict school of the Laws of Manu. But the original traditions of the Pandavas break through now and then, and we can clearly discern that the races among whom the five principal heroes of the Mahabharata were born and fostered, were by no means completely under the influence of brahminical law. How is it, for instance the Pandava, who if we are to believe the poet, were versed in all the sacred literature, grammar, metre, astronomy, and law of the Brahmans, could afterwards have been married to one wife? This is in plain opposition to the Brahmanic law, where it is said, "they are many wives of one man; not many husbands of one wife." Such a contradiction can only be accounted for by the admission that, in this case, epic tradition in the mouth of the people was too strong to allow this essential and curious feature in the life of its heroes to be changed. However, the Brahmanic editors of the Mahabharata, seeing that they could not alter tradition on this point, have at least endeavoured to excuse and mitigate it.

"Neither does the fact that Pandu is lawfully married to two wives, harmonise with the Brahmanic law. That law does not prohibit polygamy, but it regards no second marriage as legal, and it reserves the privilege of being burnt together with the husband to the eldest and only lawful wife. Such passages in the ancient epics are of the greatest interest. We see in them the tradition of the people too far developed, to allow itself to be remodelled by Brahmanic Diaskeuastes. There can be little doubt that polygamy, as we find it among the early races in their transition from the pastoral to the agricultural life, was customary in India. We read in Herodotus (v. 5.), that amongst the

different from those in the Mahabhashya; viz., Bharata-sangramah, Saubhadra-sangramah. It was impossible to teach or to use Panini's Sūtras without examples. These necessarily formed part of the traditional grammatical literature long before the great commentary was written, and are, therefore, of a much higher historical value than is commonly supposed. The coincidences between the examples used in the Pratisakhya and in Panini show that these examples were by no means selected at random, but that they had long formed part of the traditional teaching. See also Pan. vi. 2. 38., where the word Mahabharata occurs, but not as the title of a poem.

Thracians it was usual, after the death of a man, to find out who had been the most beloved of his wives, and to sacrifice her upon his tomb. Mela (ii. 2) gives the same as the general custom of the Getae. Herodotus (iv. 71.) asserts a similar fact of the Scythians, and Pausanias (v. 2.) of the Greeks, while our own Teutonic mythology is full of instances of the same feeling. And thus the customs of these cognate nations explain what at first seemed to be anomalous in the epic tradition of the Mahabharata, that at the death of Pandu, it is not Kunti, his lawful wife, but Madri, his most beloved wife, in whose arms the old king dies, and who successfully claims the privilege of being burnt with him and following her husband to another life."

"The marked difference between the vedic and epic poetry of India has been well pointed out by Professor ROTH of Tübingen, who for many years has devoted much time and attention to the study of the Veda. According to him, the Mahabharata, even in its first elements, is later than the time of Buddha.<sup>1</sup> "In the epic poems," he says, "the Veda is but imperfectly known; the ceremonial is no longer developing, it is complete. The vedic legends have been plucked from thier native soil, and religion of Agni, Indra, Mitra and Yaruna has been replaced by an altogether different worship. The last fact, he says, "ought to be the most convincing. There is a contradiction running throughout the religious life of India, from the time of Ramayana to the present day. The outer form of the worship is Vedic, and exclusively so; but the eye of religious adoration is turned upon quite different regions.<sup>2</sup> The secondary formation, the religion of Vishnu and Brahma, began with the epic poetry, and remained afterwards as the only living one, but without having the power to break through the walls of the Vedic ceremonial, and take the place of the old ritual."

M. WINTERNITZ thus sums up his views :—"If however the Mahabharata already undoubtedly possessed in the 4th century A. D., the later portions, such for example, as the 13th book and 'Harivamsa,' if at that time, the epic had already become a religious and devotional book and if a century later the news of the Mahabharata had already spread up to farther India and was there read in temples, then we can with perfect justification conclude that it must have received the form which

1. Zur Litterature und Geschichte des Veda. Drei Abhandlungen von R. Roth, Doctor der Philosophie. Stuttgart, 1846.)

2. Professor Burnouf has treated the same subject in his Review of Prof. Wilson's Translation of the Vishnu-purana, Journal des Savants, 1840, May, p. 296.

it has to-day, at least one or two centuries earlier, that is, in the 2nd or 3rd century A. D. On the other hand, however, it might have received its earliest shape not only after the rise and spread of Buddhism, because it contained so many allusions to it, but also after Alexander's invasion of India because, the Yavanas, i.e., the Indians or Greeks are often alluded to and there are moreover references to stone buildings, whereas before the time of the Greeks only wooden buildings were known in India. The Mahabharata in its present form could not be earlier than the 4th century B. C. and later than 4th century A. D."<sup>1</sup>

MACDONELL traces the growth of the Mahābhārata: "There can be little doubt that the original kernel of the epic has as a historical background an ancient conflict between the neighbouring tribes of the Kurus and Panchalas, who finally coalesced into a single people. In the Yajurvedas these two tribes already appear united, and in the *Kathaka* King Dhritarashtra Vaichitravirya, one of the chief figures of the Mahabharata, is mentioned as a well-known person. Hence the historical germ of the great epic is to be traced to a very early period which cannot well be later than the tenth century B. C. Old songs about the ancient feud and heroes who played a part in it, must have been handed down by word of mouth and recited in popular assemblies or at great public sacrifices. These disconnected battle-songs were, we must assume, worked up by some poetic genius into a comparatively short epic, describing the tragic fate of the Kuru race, who, with justice and virtue on their side, perished through the treachery of the victorious sons of Pandu with Krishna at their head. To the period of this original epic doubtless belong the traces the Mahabharata has preserved unchanged of the heroic spirit and the customs of the ancient times, so different from the later state of things which the Mahabharata as a whole reflects. To this period also belongs the figure of Brahma as the highest God. The evidence of Pali literature shows that Brahma already occupied that position in Buddha's time. We may, then, perhaps assume that the original form of our epic came into being about the 5th century B. C. The oldest evidence we have for the existence of the Mahabharata in some shape or other is to be found in Acvalayana's Grihya Sutra, where a Bharata and Mahabharata are mentioned. This would also point to about the fifth century B. C. To the next stage, in which the epic, handed down by rhapsodists, swelled to a length of about 20,000 *lokas*, belongs the representation of the victorious Pandus in a favourable light, and the introduction on

1. *Gestichte der Indische Literatur*, 395.

a level with Brahma of the two other great gods Civa, and especially Vishnu, of whom Krishna appears as an incarnation. We gather from the account of Megasthenes that about 300 B. C., these two gods were already prominent, and the people were divided into Civaïtes and Vishnavites. Moreover, the Yavanas or Greeks are mentioned in the Mahabharata as allies of the Kurus, and even the Cakas (Scythians) and Pahlavas (Parthians) are named along with them; Hindu temples are also referred to as well as Buddhist relic mounds. Thus an extension of the original epic must have taken place after 300 B. C. and by the beginning of our era."<sup>1</sup>

HOPKINS<sup>2</sup> sums up the result of his discussions :—" We may tentatively assume as approximate dates of the whole work in its different stages: Bharata (Kuru) lays, perhaps combined into one, but with no evidence of an epic before 400 B. C. A Mahabharata tale with its perhaps justified claim to be considered a branch of the Bharatas, its own later heroes, its cult of anti-Buddhistic type; with Pandu heroes, lays and legends combined by the Puranic diasskeuasts, Krishna as a demigod (no evidence of didactic form or of Krishna's divine supremacy), 400-200 B. C. Remaking of the epic with Krishna as all-god, intrusion of masses of didactic matter, addition of puranic material old and new; multiplication of exploits, 200 B. C. to 100-200 A.D. The last books added with the introduction to the first book, the swollen Anucasana separated from Canti and recognised as a separate book, 200 to 400 A.D.; and finally 400 A. D. occasional amplifications, the existence of which no one acquainted with Hindu literature would be disposed antecedently to doubt, such as the well-known addition mentioned by Professor Weber, *Lectures on Literature*, p. 205; and perhaps the episode omitted by Csemendra, *Indian Studies*, No. ii, p. 52.

"In the case of these dates there is only reasonable probability. They are and must be provisional till we know more than we know. But certain are these four facts:

1. That the Pandu epic as we have it, or even without the masses of didactic material, was composed or compiled after the Greek invasion;
2. That this epic only secondarily developed its present masses of didactic material;
3. That it did not become a specially religious propaganda of Krishnaism (in the accepted sense of that sect

1. *Sanskrit Literature*, 284-6.

2. *The Great Epic of India*, 397-400.



of Vaisnavas) till the first century B. C. ; 4. That the epic was practically completed by 200 A. D. ; 5, That there is no "date of the epic" which will cover all its parts (though handbook-makers may safely assign it in general to the second century B. C.).

"The question whether the epic is in any degree historical seems to me answerable though not without doubt, and I cannot refrain from expressing an opinion on the point so important. As I have remarked above, there is no reflex of Pandu glory in Brahmanic literature before the third or fourth century. It is, further, impossible to suppose that during the triumph of Buddhism such a poem could have been composed for the general public for which it was intended. The metre of the poem shows that its present form is later than the epic form of Patanjali's epic verses, but this indicates simply recasting ; so that a Pandu Mahabharata may have existed previously, as implied by Panini. But while a Buddhist emperor was alive no such Brahmanic emperor as that of the epic could have existed, no such attacks on Buddhism as are in the epic could have been made, and the epic of to-day could not have existed before the Greeks were personally familiar. In other words, granted a history, that history must have been composed at least as late as the history was possible. Panini's allusions and those of Buddhistic writers show that the Pandus were known as heroes. It is, further, most improbable that the compilers, who made the poem represent Pandu virtues and victories, would have chosen them for this position had they been mythical. In their reassertion of Brahmanism they would have chosen rather the well-known ancient Brahmanic heroes of the older tale, Bharati Katha, yet to appeal to the people something real and near was necessary. But while before the second century the conditions were lacking which could have produced the poem, with the second century they become possible, and there was already the Pandu tribe with its perhaps justified claim to be considered a branch of the Bharatas, its own later heroes, its cult of anti-Buddhistic type.

"In so far, then, as we may discern a historical germ in the midst of poetic extravagance, it would seem that the poem represents an actual legend of a real tribe, and in so far as that legend persists in its adherence to polyandry as an essential part of the legend, a tribe which, like so many others in India, had been brahmanized and perhaps become allied by marriage to the old Bharata tribe, whose legends were thus united with its own."



C.V. VAIDYA<sup>1</sup> fixes the date of the extant epic, at 250 B.C. about the time of Asoka and previous to the time of Paṭanjali, because Don Chrysostom, the Greek orator, of the 1st century A.D. refers to the existence of an epic of the present dimensions of the Mahabharata and Dikshit points out<sup>2</sup> that the cycle of Nakṣatras beginning with Śravaṇa said in the Mahābhāraṭa to have been instituted as a new cycle by Viśvāmītra cannot go beyond 450 B.C.

According to Kern, the Kavi translation of Ādiparvan dates from the beginning of the eleventh century.<sup>3</sup>

Among the extravagant fancies of modern orientalists, which are dignified with the respectable appellation of theories, may be mentioned the opinion of PROF. HOLTZMANN on the nature and origin of the Mahābhāraṭa deserves a short review: "The traditional stock of legends were first worked up into a precise shape by some Buddhist poets and this version, showing a decided predilection for the Kaurava party as the representation of Buddhist principles, was afterwards revised in a contrary sense at the time of the Brahminical reaction by the votaries of Vishnu, when the Buddhistic features were generally modified into Saivite tendencies and prominence was given to the divine nature of Krishna as an incarnation. It is but right that the Brahminical priests should have deemed it desirable to subject the traditional memorials of Kshatriya chivalry and prestige to their own censorship and adapt them to their own canons of religion and civil law." This theory subverts all truth and tradition. Modifications and innovations especially in the religious character of sectarian works are not easily accomplished. The Buddhistic records offer no support for this theory. If such a standard work as the Mahābhāraṭa were included in the catalogue of the Buddhistic literature, Brahminical transformation could never have been possible, so as to entirely erase from the huge mass of the work all traces of the Buddhistic coloring. As an exposition of the ethics of the Vedic religion, there is pre-eminently the Mahābhāraṭa.

H. H. WILSON thus sums up the opinion of his times: "According to Col. Wilford's Computations (*Asiatic Researches*, Vol. IX, Chronological table, p. 116) the conclusion of the great war took place in B.C. 1370; BUCHANAN conjectures it to have occurred in the 13th century B.C. COLEBROKE infers from astronomical data that the arrangement of

1. *Historical Studies in the Bhagavat Gita*, [Ind. Rev. (1916), 481].

2. *Dikshit's Mahrati History of Indian Astronomy*, III.

3. *Over de Oud Iavannsche Vertaling Van't Mahabharata* (Amsterdam).

the Vedas, attributed to Vyasa, took place in the fourteenth century B.C.; M. BENTLEY brings the date of Yudhisthira, the chief of the Pandavas to 575 B.C.; but the weight of authority is in favour of the thirteenth or fourteenth century B.C. for the war of the Mahabharata and the reputed commencement of the Kali age."<sup>1</sup>

WEBER says "Of the Mahabharata in its extant form, only about one-fourth (some 20,000 slokas or so) relates to this conflict and the myths that have been associated with it; and even of this, two-thirds will have to be sifted out as not original, since in the introduction to the work (I, 81) the express intimation is still preserved that it previously consisted of 8,800 slokas only. But as to the period when the final redaction of the entire work in its present shape took place, no approach even to direct conjecture is in the meantime possible, but, at any rate, it must have been some centuries after the commencement of our era."<sup>2</sup>

R.C. DUTT says "The annals of different kingdoms in India allude to this ancient war, and some of these annals are not unreliable. The founder of Buddhism lived in the sixth century B.C. and we learn from the annals of Magadha that thirty-five kings reigned between the Kuru-Panchala War and the time of Buddha. Allowing twenty years to each reign, this would place the war in the thirteenth century B.C. Again, we know from coins that Kanishka ruled in Kashmir in the first century A.D. and his successor Abhimanyu probably reigned towards the close of that century. The historian of Kashmira informs us that fifty-two kings reigned for 1266 years from the time of the Kuru Panchala war to the time of Abhimanyu, and this would place the war in the twelfth century B.C."<sup>3</sup> FERGUSSON places the war in the 13th century B.C.<sup>4</sup>

R. SHAMA SASTRY accepts the date ascribed to Chandragupta and assigns the war to the 13th century and says that "Bharata the son of Dushyanta, is stated to have performed in the twelfth Atiratra (*Asw. Sr. S. X*, 5, 8). This gives  $372 \times 4 = 1488$  Kali Era or 1613 B. C. as the date of Bharata. According to the list of kings given in the Vishnu Purana, Yudhistira, the hero of the Mahabharata and contemporary of Krishna is the 25th descendant from Bharata, and died in 1260 B.C.

1. *Vishnu Purāṇa*, IV. 232. In his Intr. to Translation to Rig Veda (I. 47) he gave the probable date of the epic poem at the 3rd century B.C.

2. *Indian Literature*, 187-88.

3. *Civ. I*. 10.

4. *History of Indian and Eastern Architecture*, 36.

Accordingly the interval between Bharata and Yudhistira is 247 years, which, if the list is correct gives about 10 years on an average to each of the 25 reigns. Parikshit is the grandson of Yudhistira. The interval between him and Nanda is according to the Matsya Purana one thousand years less by one hundred and fifty. Nanda lived in 4th century B.C."<sup>1</sup>

Immemorial tradition sanctified by the religious faith of hundreds of generations of people in India assigns the Mahābhārata war to the end of the Dvāpara Yuga, that is, the year 3139 B.C. The Purāṇas and the astronomical Siddhāntas accept the tradition as incontrovertible history and as the starting point of Indian chronology. The Viṣṇu Purāṇa says that "On the same day that Hari departed from the earth the powerful dark-bodied Kali (age) descended."<sup>2</sup> Hari Kṛṣṇa lived for 125 (105?) years and he was a contemporary of the great war<sup>3</sup> and according to the Mahābhārata the race of Śrī Kṛṣṇa was destroyed thirty-six years after the war and the Paṇḍavas departed from their kingdom soon after the beginning of Kaliyuga.<sup>4</sup>

Megasthenes, "who probably quoted from Harivamśa, not as it exists to-day but as it was in his time, viz., a real dynastic list as its name implies, has recorded a statement that between Dionysos and Chandragupta there were 153 Kings and a period of 6042 years and that Heracles was younger than Dionysos by fifteen generations. Although

1. *Gavām Ayana, the Vedic Era*, 155.

2. Yasmin Kṛṣṇo divam yātas tasmin eva ṭaṭhahani Praṭipannam Kaliyugam..... V. 37.

See also *Vāyu*, II. 37-422; *Bhāg.*, XII. ii. 26-32; V. 37; *Matsya*, 221, 52. *Mahāprasthānika Parvaṇ*, I. 2, 7. Also Wilson's *Translation of Viṣṇu Purāṇa*, IV. 234.

3. According to these passages Kṛṣṇa was born in the year śrīmukha, Śravana Bahula Navami-viddha-saptamī Vṛṣabha Lagna and lived for 125 years, 7 months and 8 days dying on the first day of Kaliyuga. According to Bṛhaspaṭimāna, the birth would be in the year Pārthiva and death in Khara.

According to another view Kṛṣṇa lived for 105 years only and was born in 3208 B.C. in the year Vijaya, Srāvaṇa Kṛṣṇa Aṣṭamī, Mangalavāra, Rohiṇī, Vṛṣabha Lagna.

Kṛṣṇa's horoscope has thus been cast. Guru in Mesha, Rāhu in Mithuna, Kuja and Buḍha in Kataka, Ravi and Sani in Simham, Sukra in Kanyā, and Keṭu in Dhanus and Lagna Vṛṣbha.

On the birth and death of Kṛṣṇa, see *Bhag.*, X. 3, XI. 6; *Harivamśa*, I. 52, IV. 24, V. 23.

4. *Mah. Mausala Parvaṇ*, I. 1, 3. See *Bhāg.*, X. 3, XI. 6. *Harivamśa*, I. 52; *Viṣṇu*, V. 37, 23.

it is not easy to identify Dionysos it is indisputable that Heracles was none else than Hari or Śrī Kṛṣṇa from Megasthenes' record about him. 'This Heracles like the Thoeban namesake had married many wives and was worshipped by the Shouraseni people whose chief towns were Mathura and Cheisobora.' If then between Chandragupta and Śrī Kṛṣṇa, there were 138 (153-15) generations, taking 20 years for each generation, there is a period of 2760 years intervening between them, which gives us 3072 B.C.<sup>1</sup>

According to the Sūrya-Siddhanta Kaliyuga began on midnight, of Thursday, 17th February, 3102 B. C. old style.<sup>2</sup> Āryabhata took this date as granted<sup>3</sup> and computed by the era of Yuḍhishthira.

In the commentary Bhāṭṭaḍīpikā on this verse it is said : Bhāraṭa Yuḍhishthirādayah, Rājyam caratām Yuḍhishthirāḍīnam, anṭyo guruḍivaso dvāparāvasānagaṭā ityarthah. Tasmin dīne Yuḍhishthirāḍayo mahā-prasthānam gatā itī prasiḍḍhiḥ.<sup>4</sup>

Jyotiṛvidābharaṇa tell us that six different eras will flourish one after another in the Kaliyuga, and the first of them that is of Yuḍhishthira lasting for 3044 years beginning from the first year of Kaliyuga.<sup>5</sup> Śankara knew the tradition that Kṛṣṇa Dvaipāyana flourished between Kali and Dvāpara Yugas.<sup>6</sup> It was composed in Vikrama era year 24 expressed to be identical with 3068 the year of Kali.

S. P. L. Narasimha Swami says that after the war was over, Dhṛtarāṣṭra continued to rule, with Yuḍhishthira as his regent, for fifteen years and that Yuḍhishthira was crowned king only in the 16th year after the war, and that Yuḍhishthira ruled for 36 years ; so that he would place the war 50 years before Kali began, that is, in 3052 B. C.<sup>7</sup>

Kalhana says that in his days the tradition was strong that the Bhāraṭa war took place at the end of Dvāpara-yuga.<sup>8</sup>

1. See C. V. Vydyā's *Epic India*, 418.

2. Sewell's Indian Calendar, 6.

3. Kāho manavo manuyuga śkha gaṭāste ca manuyuga chna ca, Kalpāder-yugapāḍā, Ga ca guradivasat ca bhāraṭāṭ purvam.—*Giṭikūpāḍa*, 3.

4. See Colebrooke, *Mis. Es.* II. 248 ; Weber, *IL.* 260. See also Lassen, *IAK.* II. 50 ; Kern's *Preface*, 6.

5. For a fuller account see Chapter on SANSKRIT DRAMA, under Kālīḍāsa.

6. *Brahmasūtra Bhāṣya*, on Sūtra, III. iii. 32.

7. *IA*, IV. 162. *Mah. Asrāma Parva*, 2-6 ; and *Mausala Parva*, 3-13

8. *Raj.* I. 15. But Kalhana thought he was deceived by the tradition and fixed 653 of Kaliyuga as the date of the war. This view is elaborated and supported in a pamphlet by Kōṭikalapudi Narasimha Śarma at the instance of the late Maharaja of Bobbili.



But oriental scholars direct their intuitive faculty of original research and theorisation to a refutation of the tradition ; to them tradi-

The following verses from the Rājataranginī, Book I are important :—

48-49. The kings Gonanda the First and his successors ruled Kashmir during twenty-two hundred and sixty-years in the Kaliyuga. This calculation of the duration of these kings' reigns has been thought wrong by some authors who were misled by the statement that the Bharata war took place at the end of the Dvapara Yuga.

50. If the years of those kings, the duration of whose reigns is known, are added up, leaving aside the above 2268 years of Gonanda I and his successors, no rest remains from the passed period of the Kaliyuga, as will be seen from the following.

51. When six hundred and fifty-three years of the Kaliyuga had passed away, the Kurus and Pandavas lived on the earth.

52. At present, in the twenty-fourth year of the Laukika era, one thousand and seventy years of the Saka era have passed.

53. On the whole, at this time two thousand three hundred and thirty years have passed since the accession of Gonanda the Third.

54. Twelve hundred and sixty-six years are believed to be comprised in the sum of the reigns of those fifty-two lost kings.

55. On this point a decision is furnished by the words of the author of the Bṛhat Sambhita who with reference to the fact that the Great Bear moves from one Nakṣatra to the other in a hundred years, has thus indicated its course.

56. "When King Yudhisthira ruled the earth, the Munis (the Great Bear) stood in the Nakṣatra *Maghah*. The date of his reign was 2526 years before the Saka era."

Verse 50, says Stein, "gives Kalhana's reason for accepting the calculation of 2268 years for the reigns contained in Taranga I. Dr. Hultzsch, (*I.A.* xvii, 99) has shown that if we add up the figures given by K. in Tarangas ii-viii, for the reigns from the dethronement of Yudhisthira I. to his own time, we get a rough total of 1328 years (the odd months and days in the totals of the reigns of the ii, and iii. Tarangas being disregarded). If to this total are added the 2268 years for the i. Taranga, and the result deducted from the 4249 years which had elapsed of the Kali era at the time of K's composition (see verse 52 below), there remain 653 years. This is exactly the number of years which had elapsed according to the statement accepted by K. (i. 51) between the commencement of the Kaliyuga and the date of the Bharata war, i.e. Gonanda I. Thus the whole period of the Kali era up to the author's time is accounted for and 'no rest remains.' The equation of K., as indicated in this verse, is therefore :

A.

Years of the Kaliyuga elapsed	
in 1070 Saka...	1070
& 3179	
	<hr/>
	4249

B.

Reigns of kings from Gonanda I	
to Yudhisthira I. (i. 48)	2268
Reigns of kings mentioned in	
Tarangas ii-viii, up to Saka 1070	<hr/>
	1328
Kali years passed up Gonanda I.	653
	<hr/>
	4249



tion is superstition and cannot be history. In spite of their capacity for discovering new pieces of evidence and novel paths of reasoning, the traditional literature has been too strong in its assertion that the Mahābhārata war synchronised with the end of Dvāparayuga. They therefore resorted to the only other alternative, that is, to postdating the beginning of the Kaliyuga, and thus to postdate this synchronism.

The first step in this attempt was to damn the date 3102 B. C. acknowledged to be the beginning of Kaliyuga, as an astronomer's hypothetical point of calculation,<sup>2</sup> first fancied by Āryabhata in 499 A.D.<sup>3</sup> This is easily said, for a bold assertion is better than logical reasoning. One cannot perceive why this astronomer thought of fancying the date and how it happened that ancient writings like the Purāṇas thought of taking this hypothetical date in computing their theological history. The next step therefore has often been taken that these passages in the Purāṇas are later interpolations, nay, the Purāṇas themselves are fabrications of a late age. One is tempted to remind the reader of the adage 'lies follow lies.'

We shall now follow the reasoning adopted for fixing the commencement of the Kaliyuga.

In his Bṛhaṭ-Samhitā, Varāhamihira quotes a verse from Vṛddha Garga :

आसन् मखासु मुनयः  
शासति पृथ्वीं युधिष्ठिरे नृपतौ ।  
षट्द्विकपञ्चद्वियुतः  
शककालस्तस्य राज्ञश्च (राज्यस्य) ॥

"Our observations as to the theoretical basis of Kalhana's early chronology may thus be briefly summed up. We have seen that the starting-point of his and his predecessors' calculations was the supposed date of Gonanda I, obtained by connecting a semi-mythical king of Purana tradition with a purely legendary event of the great Indian epic and its imaginary chronology. We are next asked, without indication of an authority, to accept the figure of 2269 years for the aggregate length of rule of a single dynasty, of which, however fifty-two kings had already become 'lost' to the tradition of the earlier Chronicles. Lastly, Kalhana presents us, again without naming his authority, with the figure of 2330 years as the result of an avowedly 'rough' calculation of the aggregate duration of reigns from Gonanda III, to his own date."—Stein. For a criticism of Kalhana's view, See Hulzsch, *IA*, xviii. 99 *et seq.* and Pandit Ananda Koul, *JASB*, vi. 195-219 (N.S.)

1. See Bentley, *Historical View of Hindu Astronomy*, 85.

2. See V. S. Gopala Iyer, *Chronology of the Siddhantas*, 92.

"When king Yudhistira ruled the earth, the (seven) seers (Ursa Major) were in Makha, the Saka era (is) 2526 (years after the commencement of his reign)."<sup>1</sup>

This verse has been relied on by Kalhana as showing that the traditional date was an error and that the date of the Mahābhāraṭa war must be moved forwards to the year 651 Kali or 2448 B. C. It must be noted that Kalhana postulated that Kaliyuga began in 3102 B.C. but premises that the synchronism of the tradition between the war and the Kaliyuga was erroneous. But orientalist would not brook this too. For, why should the war and the necessary civilisation of India be put back to an ancient age as 25 centuries? So the attack was planned from the rear. The verse gives the name 'Śaka kūla'. Then began the speculation on what was the śakakūla meant here.

According to GOPALA IYER, it was the era of Buḍḍha Nirvāṇa, for "Garga lived in the 1st century B.C. and by that time, the Saka era of 78 A.D. could not have been known." The reading śaka-kūla is a mistake for Sakya kala and the phrase 'Sad-dvika-pancaḍvi' means not 2526 but '26 times 25' or 650; the correct interpretation is that 650 years had elapsed from the time of Yuḍhisthira to the beginning of Sakyakala or the era of Gautama's Nirvana. Gautama Buḍḍha died in 543 B. C. and the addition of 543 and 650 gives the date of the Mahābhāraṭa War as 1194-3 B.C.<sup>2</sup> Apart from the meaning given to

1. As translated by Hultzsch (IA, XVIII. 99). For other similar translations, see Troyer, I. 338, II. 7 and Wilson's Essays, 97. Regarding the theory that the Saptaṛṣis (Great Bear or Ursa Major) move within each lunar mansion for one century, see *Bṛhaṭ Samhitā*, XIII. 4; Alberuni's *India*, I. 391; Cunningham's *Indian Eras*, II; T. S. Narayanasastri's *Age of Sankara*, App. II.

2. V. S. Gopala Iyer's *Chronology of Ancient India*, 68-77. At 48 he admits that his interpretation is new and original. See also, Rajatarangini (Telugu Translation by K. R. V. Krishna Rao (Cocanada 1903). According to Gopala Iyer, Kaliyuga originally comprised only 1000 years or at the most only 1200 years, it commenced at the winter solstice occurring in the latter part of the year 1177 B.C. "As Megasthenes gives 6451 years for the period between Ikshwaku and Alexander the Great and as 5,600 years were supposed to have expired at the beginning of the Kaliyuga, 6,451-5,600, or a deviation of 851 years must have been the period represented to Megasthenes as having expired since the commencement of the new era. Since Alexander left India in 325 B.C. the Kaliyuga must have commenced, according to the informants of Megasthenes in the year 851+325 or 1176 B.C." (at page 45). See for a full discussion of this, T. S. Narayana Sastri's *Age of Sankara*, 15-note. Tilak (*Arctic Home in the Vedas*, 422) approves of Gopala Iyer's views on Kaliyuga.

the phrase *Saḍ-ḍvika-panca-ḍvi*, which offends against the fundamental principles of Sanskrit notation and apart from the uncertainty of the date of the death of Buḍḍha, on which opinion is as varied as on any other question of chronology, there is the detection of the error in the reading of *śūka* into *śūkyā*, for if the word *śūkyā* is substituted for the word *śaka*, the line goes wrong in prosody.<sup>1</sup>

G. THIBAUT,<sup>2</sup> and SUDHAKARA DVIVEDI assume the 'śakakāla' here mentioned to be the same as the Śālivahana śaka which commenced in 78 A.D.

SRISA CHANDRA VIDYARNAVA later on reviewed his position and fixed the 1922 B. C. as the year of the Great war.<sup>3</sup> DHIRENDRANATH PAL gives the date of the War as 15th or 16th century B.C. and says the story was immediately written.<sup>4</sup>

Other scholars took "the anchor of Indian Chronology, that is the year 315 B.C. as the date of Chandragupta Maurya's accession, as the starting point for computation and by taking the interval of time between the Mahābhāraṭa war and the accession of Chandragupta as variously stated,<sup>5</sup> to be 1604 to 1115 years, place the date of the Mahābhāraṭa war, (and the beginning of the Kaliyuga) between the year 1919 B.C. and 1430 B.C. and the year 1415 B.C. (which is somehow arrived at by adding 1015 to 315 B.C.), for the vernal equinox would be in the Kṛttikās about that date.<sup>6</sup>

PARGITER who originally put the commencement of the Kaliyuga at about 1733 B.C.<sup>7</sup> later on arrived at the year 1810 B.C. as the date of the Great War. This is the reasoning : From Somāḍhi to Ripunjaya there were 22 kings in the Bārhaḍraṭha dynasty who reigned for 920 years. The Pradyoṭas after Ripunjaya were 5 kings who reigned for

1. For a refutation of this theory, see T. S. Narayana Sastri's *Age of Sankara*, p. 22 note, App. II.

2. Int. to *Panca Siddhantika*, lix.

3. Int. to Edn. of *Matsya Purāṇa*, (Sacred Books of the Hindus Series) App. II. xxiv.

4. Int. to *Sri Krishna, his life and teachings*.

5. As to these variations, see T. S. Narayana Sastri's *Kings of Magadha* (Madras, 1918), 147 pp.

6. As to a complete discussion of the vernal equinox, see V. S. Gopala Iyer's *Chronology of Ancient India*, Vaidya's *Mahābhāraṭa*, and T. S. Narayana Sastri's *Age of Sankara*, App. II.

7. See *JRAS*, (1910).

138 years. The Śaīsunagas were 10 kings and reigned for 330 years. Adding up the above three figures  $920 + 138 + 330$ , we get 1388 years, which is the interval between the installation of Mahānanda and the birth of Parikṣit or the Great War. Adding 422 B.C. the year of the installation of Mahāpaḍma Nanda (whose date fixed at 100 years before Chandragupta) who is postulated to have ascended the throne in 322 B.C. we get the year 1810 B.C. as the date of the Great War.<sup>1</sup>

Arguments on astronomical calculations have been based on (1) the reference to the Saptarṣi cycle and (2) the vernal equinox and the seasons and these are explained by each theorist as supporting his own date.<sup>2</sup>

These astronomical arguments are based on the Parāśara Siddhānta, Garga Siddhānta, Vedānga Jyauṭiṣa. And the period of the war has been closely connected with the real determination of the date of the commencement of the Uṭṭarāyana in Māgha Śukla Saptamī or the then Rāṭhasaptamī and the death of Bhīṣma in the same month.<sup>3</sup>

परिवृत्तो हि भगवान् सहस्रांशुर्दिवाकरः ।

माघोऽयम् समनुप्राप्तो मासस्सौम्यो युधिष्ठिर

त्रिभागशेषः (मात्रः) पक्षोऽयम् शुक्लो भवितुमर्हति ॥<sup>4</sup>

But the advocates of the orthodox tradition are themselves not wanting in their capacity to interpret these astronomical date as supporting the origin of the Kali Yuga in 3102 B.C.<sup>5</sup> and the latest reasoning of T. S. Narayana Sastri will be of interest ;

“Yudhisthira observes the change in the course of the sun, collects all the necessary materials for the cremation of Bhishma, and goes to

1. See *Dynasties of the Kali Age*.

2. For a detailed discussion of these, see V. S. Gopala Iyer's *Chronology of Ancient India* and T. S. Narayana Sastri's *Age of Sankara*, App. II.

3. See *Mah. XIII. 273, 27-28*.

4. *Mah. Anu. 167, 20-27*.

On this, see Tilak's *Orion*, 36-7. Lale, Modak, Kelkar and other have tried to determine the date of the war from such references and they hold that the vernal equinox was then in the Kṛttikas. See also Maxmuller, *Pref. to Rg. Veda*, IV. xxxi.

5. See also, Sree Kalyanananda Bharati Swamy's *Introduction to the Chronology of Sanskrit Literature* (Bezwada, 1920).



him with all his relations on the morning of Magha Sukla Ashtami, and Bhishma breathes his last just at noon at about 15 Ghatikas after the sunrise on the same day in the constellation of Rohini. It is stated by the dying Bhishma himself that three-fourths of the month still remained unexpired. It follows from this that at the time of Bhishma's death which took place immediately thereafter  $7\frac{1}{2}$  Tithis out of the total number of *thirty* had already passed away. In other words Bhishma died just in the middle of Ashtami. Now it is also stated that at the time of the death of Bhishma, the moon was in the constellation of Rohini; and according to the calculations of Brahmasri Varahur Sundaresvara Srauti, the Rohini on that day should have ended at about 32 Ghatikas after sunrise. A perusal of the exact moment when the constellation of Jyestha commences on Kartika Amavasya of the coming year Kalayukti and of the precise moment when the constellation of Rohini ends on Magha Sukla Ashtami of the same year, which we have chosen as a typical year for purposes of comparison, will show at a rough glance that the constellation of Rohini could not have lasted for more than 32 Ghatikas on that particular Magha Sukla Ashtami, when the great Bhishma, of the Mahabharata cast off his body. By the time of the passing away of Bhishma, who died just at mid-day, as 15 Ghatikas had expired, the Rohini Nakshatra lasted only for 17 Ghatikas more after mid-day. Soon the moon was, more definitely speaking, in the 3rd quarter of Rohini at the time when Bhishma actually passed away to Heaven; and even in this 3rd quarter which consists of 15 Ghatikas on the whole, 13 Ghatikas had already passed away, so that there remained only 2 Ghatikas in the 3rd quarter of Rohini when Bhishma actually breathed his last. The third quarter of Rohini commences at  $46^{\circ}-40'$  of the Ecliptic, and ends with  $50^{\circ}$ . So, at the exact moment of Bhishma's death, the moon must have been at  $46^{\circ}-40'$  plus  $13/15$  ( $3^{\circ}-20'$ ) or  $46^{\circ}40'$  plus  $2^{\circ}-53'-20''$  equal to  $49^{\circ}-33'-20''$ .

"As the distance between the Sun and that Moon at the moment was separated by  $7\frac{1}{2}$  Tithis or  $7\frac{1}{2}$  times  $12^{\circ}$  or  $90^{\circ}$  the sun must have been at the moment of Bhishma's death at  $49^{\circ}-33'-20''$  minus  $90^{\circ}$  or  $31^{\circ}-33'-20''$  or in other words in the 4th quarter Satabhisha. As the winter solstice or Uttarayana had already commenced with *Ratha-Saptami*, which must have ended at about the mid-night on the previous day, there will be a difference of  $1\frac{1}{2}$  degrees between the actual commencement of the Uttarayana and the actual moment of Bhishma's death, with the result that the Uttarayana in Bhishma's time or soon after the close of the Mahabharata War, must have commenced when



the sun was in  $319^{\circ}-33'-20''$  minus  $1^{\circ}-30'-0''$  or in  $318^{\circ}-3'-20''$  or in other words at about the middle of the fourth *Pada* of *Satabhisha*. Now the Uttarayana commenced in 1917 (as already shown) in the first part of the 3rd *Pada* of *Mula* in  $247^{\circ}-28'$ . There is a difference of  $318^{\circ}-3'-20''$  minus  $247^{\circ}-28'-0''$  or  $75^{\circ}-35'-20''$  or  $254120''$ . We thus find that since the time of Bhishma's death, the date of the Winter Solstice or Uttarayana has been thrown back by  $70^{\circ}-35'-20''$  or  $254120''$ , on account of the precession of the equinoxes.

"What then is the period of time within which so much change in the date of the Winter solstice may take place? If we take the rate of precession at  $50.26''$  of angle in a year,  $254120''$  will take a period of  $254120 \times \frac{100}{5026}$  or  $5056 \frac{544}{5026}$  years, or in round figures 5056 years, as the measure of time needed for the change. In other words, Bhishma must have died in the year 5056-1917 A.D., or in the year 3139 B.C., just 37 years before the commencement of the Kali Yuga; and the Mahabharata War must have commenced on Tuesday corresponding to the last day of the month of Kartika on Amavasya in the constellation of Jyeshtha of the year corresponding to 3140 B.C."<sup>1</sup>

Mahabharata War is mentioned in grants dated in the Gupta Samvat era.<sup>2</sup> Buchanan mentions an inscription in the temple of Madhukesvara at Banavasi in North Canara dated in 168th year of Yudhisthira era and two inscriptions at Belgaum in Mysore dated in the reign of Yudhisthira himself.<sup>3</sup> The Tirthahalli plates of Mysore State record that King Janamejaya granted to the ascetics of the locality for worship of the God Sitarama some land constituting a property name Munivṇḍakṣetra in the place called Vṛkoḍara on the west of the Tugabhadra in the Plavanga year corresponding to year 89 of Yudhisthira Śaka (3014 B.C.) In a Siva's temple at Iballi in Dharwar, an inscription is dated 3730 years after the great war and in Saka 506.<sup>4</sup>

1. *Age of Sankara*.

2. Fleet, *CII*, 120, 124, 129, 134, 139.

3. *Journey through Mysore, Canara and Malabar*, III. 231, 411.

4. *IA*, XXX. 219-20. In *Asiatic Researches* (Vo. IX) Ellis notices a copper plate grant of Janamejaya. Gibbons and Airy calculate the date as 7th April 1521 A.D. and Ellis wishes to say that the Mahabharata was composed after that date!! (*JRAS*, X. 81).

In the inscriptions in Combodia we have "the fragment of an inscription of the beginning of the 7th century which informs us that, as early as that time, both the epics were considered sacred on the border of distant Laos, and that records that king Somasarma presented a temple with copies of the Ramayana, the Puranas and the Bharata complete and had them recited every day."<sup>1</sup>

Latest about the beginning of the Christian era, Perundevanar known as Bharata Padiar, wrote his classical work, the Tamil Mahābhāraṭa.<sup>2</sup>

The AIHOLE INSCRIPTION of Pulikesin II,<sup>3</sup> has not yet been correctly read.

In the *Indian Antiquary* (V. 67-71), it was originally published thus:—

त्रिंशत्सु त्रिसहस्रेषु भारतात् आहवात् इतः  
सहाब्दशतयुक्तेषु शतेष्वब्देषु पञ्चसु ।  
पञ्चाशत्सु कलौ काले षट्सु पञ्चशतासु च ।  
समासु समतीतासु शकानामपि भूमिजाम् ॥

*Prācīnalekhamālā* (I. 68-72) reads the second line

सहाब्दशतयुक्तेषु गतेष्वब्देषु पञ्चसु ।

Granting that the Śakabhūpaṭikāla here mentioned is the Śaka era commencing in 78 A.D., and not any other Śaka era of 550 B.C., as propounded by T. S. Narayanasastri,<sup>4</sup> the inscription does not

Ellis relies for this conclusion on the Gawja agraḥaram grant, translated by Colebrooke in 1806 (see *IA*, I. 377) and pronounced by him to be spurious. On Ellis' correspondence, see Bhandarkar, *JBRAS*, X. 89. For the Iballi inscription, see *JASB*, IV. 376; V. 725; VI. 88; *JRAS*, (N.S.), I. 273; *IBRAS*, IX. 315.

1. *IA*, XVII. 31. M. A. Barth's review of *Inscriptions Sanskrites Der Com-bodge*, (Paris, 1885).

2. A Sangam work on Mahābhāraṭa was undertaken in the 8th century under the patronage of the Pallava king and a third work was written in the 13th century in the reign of Kulottunga III. See M. Raghava Iyengar's *Lectures* in the Madras University, 1929, on Epigraphy and the South Indian Literature.

3. *IA*, VIII. 237.

4. For a discussion, see T. S. Narayanasastri's *Age of Sankara*, Part I—D, pages 224-8. Macdonell (*SL*. 318) dates this inscription in 634 A.D. and R.C. Dutt (*Civ*. III. 219) in 637 A.D. For śaka 556 (=634-5 A.D.), see *IA*, VIII. 237; For śaka 507 (=585-6 A.D.) see *IA*, V. 67 and Weber's *IL*, 196. For Hiuen Tsang's account of Pulakesin II, see *IA*, VII. 290. See also Hemchandra Roy Choudhry's *Political History of India from Parikshit*, Journal of the Dept. of Letters Calcutta University, Vol. IX 1926. For a review of Weber's paper on the influence of the Greeks and Homeric poems on the Mahābhāraṭa see *IA*, XVII, 302. On the era of Yuddhisthira, see Bhagvat, *JBRAS*, XX. 150.

militate against the view that the Mahābhārata war occurred somewhere before the beginning of the Kaliyuga in 3102 B.C.

In his commentary on the Bṛhajjātaka (VII. 9), composed in Śaka 888 (=966 A.D.) Bhattotṭpala writes thus :

गतेन साध्यर्थशतेन युक्ताप्यङ्केन (प्येकेन) केषां न गताऽदसंख्या ।

कालः शकानां स विशोध्य तस्मादतीतवर्षाद्युगवर्षजातम् ॥

एवं स्पुजिध्वजकृतं शककालादर्वाक् (1044) ज्ञायते ॥

This verse may help to fix the date of Śakakāla and of the astronomer Sphujidhvaja as posterior to it, but its meaning, particularly how the number is arrived at, is not ascertainable.

## SECTION IV.

### The Epics Compared

"While the Ramayana generally represents one-sided and exclusive Brahmanism," says M. Williams, "the Mahabharata reflects the multi-lateral character of Hinduism; its monotheism and polytheism, its spirituality and materialism, its strictness and laxity, its priestcraft and anti-priestcraft, its hierarchical intolerance and rationalistic philosophy, combined. Not that there was any intentional variety in the original design of the work but that almost every shade of opinion found expression in a compilation formed by a gradual accretion through a long period. In unison with its more secular, popular, and human character, the Mahabharata has, as a rule, less of mere mythical allegory, and more of historical probability in its narratives than the Ramayana. The reverse, however, sometimes holds good. For example, in Ramayana IV, xi, we have a simple division of the world into four quarters or regions, whereas in Mahabharata VI 236, &c., we have the fanciful division (afterwards adopted by the Puranas) into seven circular Dvipas or continents, viz., 1. Jambu-dvipa, or the Earth, 2. Plaksha-dvipa, 3. Salmali-dvipa, 4. Kusa-dvipa, 5. Kraunca-dvipa, 6. Saka-dvipa, 7. Pushkara-dvipa; surrounded respectively by seven oceans in concentric belts, viz., 1. the sea of salt water (LAVANA), 2. of sugar-cane juice (IKSHU), 3. of wine (SURA), 4. of clarified butter (SARPIS), 5. of curdled milk (DADHU), 6. of milk (DUGDHA), 7. of fresh water (JALA), the mountain Meru or abode of the gods, being in the

centre of JAMBU DVIPA, which again is divided into nine Varshas or countries separated by eight ranges of mountains, the Varsha called BHARATA (India) lying south of the Himavat range.

"Notwithstanding these wild ideas and absurd figments, the Mahabharata contains many more illustrations of real life and of domestic and social habits and manners than the sister Epic. Its diction, again, is more varied than that of the Ramayana. The bulk of the latter poem (notwithstanding interpolations and additions) being by one author, is written with uniform simplicity of style and metre (See p. 335, note 2); and the antiquity of the greater part is proved by the absence of any studied elaboration of diction. The Mahabharata, on the other hand, though generally simple and natural in its language, and free from the conceits and artificial constructions of later writers, comprehends a great diversity of composition, rising sometimes (especially when the Indra-vajra metre is employed) to the higher style and using complex grammatical forms and from the mixture of ancient legends, occasional archaisms and Vedic formations."<sup>2</sup>

"In the Mahabharata (Vana-parvan 15872-16601) the Ramopakhyana is told very nearly as in the Ramayana, but there is no mention of Valmiki as its author, and no allusion to the existence of the great sister Epic. Markandeya is made to recount the narrative to Yudhishthira, after the recovery of Draupadi (who had been carried off by Jayadratha, as Sita was by Ravana), in order to show that there were other examples in ancient times of virtuous people suffering violence at the hand of wicked men. It is probable (and even Professor Weber admits it to be possible) that the Mahabharata episode was epitomized from the Ramayana, and altered here and there to give it an appearance of originality. There are, however, remarkable differences. The story in the Mahabharata, although generally treating Rama as a great human hero only, begins with the circumstances which led to the incarnation of Vishnu, and gives a detailed account of what is first mentioned in the Uttarakanda of the Ramayana the early history of Ravana and his brother. The birth of Rama, his youth, and his father's wish to inaugurate him as heir-apparent are then briefly recounted. Dasaratha's sacrifice, Rama's education, his winning of Sita and other contents of the Bala-kanda are omitted. The events of the Ayodhya-kanda and much of the Aranya Kanda are narrated in about forty verses. A more detailed narrative begins with the appearance before Ravana of the

mutilated Surpanakha, but many variations occur; for instance, Kabandha is killed, but not restored to life, the story of Savari is omitted and there is no mention of the dream sent by Brahma to comfort Sita.

"There are other references to, and brief epitomes of parts of the story of the Ramayana in the Mahabharata, e.g., in Vanaparvan 11177-11219; in Drona parvan 2224-2246; in Santi parvan 944-955; in Hari-vamśa 2324-2359, 8672-8674, 16232. These and other differences have led Professor Weber to suggest the inquiry whether the Mahabharata version may not be more primitive than that of the Ramayana, and possibly even the original version, out of which the other was developed. 'Or ought we,' he asks, 'to assume only that the Mahabharata contains the epitome of an earlier recension of our text of the Ramayana; or should both texts, the Ramopakhyana and the Ramayana, be regarded as resting alike upon a common groundwork, but each occupying an independent standpoint?' "<sup>1</sup>

WEBER has thus advanced the theory that the composition of the *Mahābhārata* must have preceded that of the *Rāmāyaṇa*. So also R.C. Dutt: "We must premise even as a picture of life the Ramayana is long posterior to the Mahabharata. We miss in the *Rāmāyaṇa* the fiery valour and the proud self-assertion of the Kshatriyas of the Mahabharata and the subordination of the people to the priestly caste is more complete."

The traditional belief of the orthodox Hindus in the priority of the *Rāmāyaṇa* is apparently shaken by the acceptance of these theories. But there is ample external and internal evidence to falsify the modern theory and corroborate Indian tradition.

There are clear references to the story of the Ramayana in the *Mahābhārata*. *Śṛṅgerapūra* is considered a place of sanctity and pilgrimage because of Rāma's visit to it. Not one of the heroes of the *Mahābhārata* is named in the *Rāmāyaṇa* whereas the story of Rāma is very frequently referred to in the other. In the Vanaparvan where *Rāmopākhyāna* is related, some of the verses closely resemble the original, and Vyāsa postulates that the story of Rāma was too popular to need any detail.<sup>2</sup>

1. M. WILLIAMS' *Indian Wisdom*, 366-7.

2. Vanaparvan, 275-292, 149-75. The Purāṇas contain numerous allusions to the *Rāmāyaṇa*. The Agni Purāṇa has an epitome of the seven Books in seven Chapters. The Pādma and Skāṇḍa also devote several chapters to the same



Such direct references<sup>1</sup> must amply prove the priority of the Rāmāyaṇa. But the negativists try to explain it away by the plea that *these are later interpolations*. What do the orthodox Hindus gain by purposely interpolating unimportant references and arguing the feigned priority of the one epic to the other? If the original of the Mahābhārata did not contain any references to the Rāmāyaṇa, they had no business in such interpolation. The Mahābhārata loses not, nor does the Rāmāyaṇa gain, a particle of belief or regard by a consideration of chronological priority or posteriority; for it is in the inherent nature of the Hindu mind to disregard all questions of history. If the Rāmāyaṇa had really been composed later, how is this fact accounted for—that the Mahābhārata war, the most important incident as it is in the world's history, fails to have the least reference to it in Vālmiki's work? Valmiki's ignorance of the Great War cannot be the answer. Nor can the sanctity of Kurukṣetra be less conspicuous than that of Śṛṅgiberapura, so as to lose mention of it in a religious work as the Rāmāyaṇa. The argument of interpolation has neither purpose nor probability.

subject. The Viṣṇupurāṇa has also a section (IV a) about Rama and in III. 3 describes Valmiki as the Vyāsa of the 24th Dvāpara. The Brahmāṇḍapurāṇa has a Rāmāyaṇa Māhātmya and embodies the Aḍhyāṭma Rāmāyaṇa. For full account of these references and later Jain and Buddhist modifications, see Int. to Uttaraṛāmacarita by S. K. Belvalkar, *HOS*, No. 4.

1. HOPKINS (*The Great Epic of India* 62) says "The individual allusions prove, therefore, nothing in regard to the general priority of Valmiki as the first epic poet. They prove that the Mahabharata was only not completed before Valmiki wrote, just as the mention of the Vayu Purana in the Mahabharata shows only that there was a Purana of that name not before the Bharata beginning but before its end. They show also no antipathy or wish to suppress Valmiki's name influenced the Bharata poets, who therefore, had they simply retold or epitomised a poem recognised as Valmiki's would probably have mentioned his name in connection with the Rama Upakhyaṇa".....A part from VII. 143. 67, the Mahabharata knows the poet Valmiki only in the 12th and 13th books; whereas it knows everywhere the Rama tale, a poem called the Ramayana, and a saint known not as a poet but as an ascetic called Valmiki. It gives the Rama-episode as it gives other ancient tales handed down from Antiquity without having been assigned to a specific author. The Rama Upakhyaṇa stands to the Ramayana, somewhat as the Nala Upakhyaṇa stands to the Naishathia, in that it is an early tale of unknown authorship which a poet made his own. Long before there is any allusion to Valmiki's Ramayana, the base of the great epic, the substance of the Bharata Katha is recognised in Hindu Literature; while the latest additions to the great epic refers to Valmiki himself as a man who is to be that is, who is already, famous, यशस्तेऽयं भविष्यति (VIII, 18 49, S. Ind. Edn.) Between these extremes lies the Ramayana." For a list of parallel passages in the Epics, see App. A to his book.

The Rāmāyaṇa represents its actors as often moving beyond earthly sphere. The Mahābhārata deals with men and not bears or monkeys. "In the latter" says Weber himself, "human interest everywhere predominates and a number of well-defined personages are introduced, to whom the possibility of historical existence cannot be denied....." No scholar can discern any improbability in gambling, loss of kingdom, exile and war. An advanced race of men can place no confidence in the story of a ten-headed monster. R̥ṣyaśṅga is represented in the Rāmāyaṇa as a sage ever in solitude and unseen by men or women. He was born of a hind and had a horn on his head. The earlier we peep into the world's history, the world is more simple and credulous. The Rāmāyaṇa must have been composed when India was yet in very early stages of theological evolution.

In the Mahābhārata Āḍiparvan a house of combustibles is erected by a Mlecha called Purocana at the bidding of Duryoḍhana. Again Viḍura, trying to reveal the conspiracy of the lac house to his friends the Pāṇdavas, talks to them in a Mlecha tongue understood by the accompanying populus. The war-portion of the same epic names not less than half a dozen Mlecha Kings taking part in the war itself (Droṇa Parva, 26, 93, 119, 122). On the contrary the Rāmāyaṇa makes no such references at all and the only few allusions to the *Yavanas* do not prove alien interference in politics. The signification of 'Yavana' is not the same as that of 'Mlecha.' It is therefore safe to deduce that at the time of the Rāmāyaṇa foreign influence was not felt, at any rate not enough to give the foreigners a territorial dominion in the international policy of Indian States.

The geographical account of Vālmiki regarding Southern India denies the existence of any civilized kingdoms there. On the other hand the country south of the Vindhya range is the haunt of savage demons like Virāḍha and Kabaṇḍha. In the royal invitations at Daśaraṭha's Court no one King of Southern India has a summons, nor does Rāma in his journey southwards make alliance with a civilized prince. On the other hand the Kings of Southern India have a prominent reception at the R̥jastūya sacrifice of Yudhiṣṭhira. The geographical sketch of Bhārata-varṣa as given in the Bhīṣma-parva shows a very intimate acquaintance with the advanced states of the Dekhan. Hence since the days of the Rāmāyaṇa the country appears from a political point of view to have made a decided advance.

The test of archery at the marriage of Sītā had better be compared with that at Draupadī-Swayamvara. The latter indicates an obvious

advance in the dexterity of the test. Likewise is the improvement in the art of war. Rāma's army knows not of varied dispositions, whereas in the Bhāraṭa war the plan of *Vyūhas* or arrays has already been devised, by means of which a small force can withstand a powerful one. The ordered supervision of the commandants, the regular signals of colored standards, the applausive roars of victorious combatants—all these never miss a detailed delineation in the battles of the Great War. The complexity in the development of martial tactics shows a sign of a later age.

The encyclopædic variety of the contents of the Mahābhāraṭa together with its vastness of knowledge in every line of science or art shows a rapid progress from the age of Vālmiki. Vyāsa notes law and science reduced to a system, whereas no idea of codification is discernible in the Rāmāyaṇa.

The character of Sītā is advantageously compared with that of Draupadī. Sītā is simpler and more cowardly. She exhorts the reluctant Rāma to permit her company to the woods. Draupadī musters her strength to argue the justice of Yudhishthira's authority to pawn his wife when once he has enslaved himself. Sītā belongs to an age of ignorance and timidity; Draupadī of wisdom and courage. Draupadī's religious convictions are looser than the god-fearing instincts of the daughter of Janaka.

The rigour of patriarchal ties and institutions is palpably visible in the history of Rāma. The disintegration of the presbyterian respect enjoined by Hindu canons of conduct has set in by the time of the Mahābhāraṭa. Rāma is a model son, innocently submissive to paternal mandate; Bharata, the paragon of a brother; Sugriva, the standard of a friend. A sense of sincere duty animates Vālmiki's characters and the pivot of Rāma's victory is the truthfulness of his adherents. The reverse is the age of the Mahābhāraṭa. Bhīma is ready to revolt against Yudhishthira, if only he should consent to a conciliation. He is impatient to throw off the Kaurava princes, despite their promise of self-slavery on a failure at dice. Śalya readily takes the side of the Kurus. Business and self-seeking overrides the feeling of truthful responsibility. For victory's sake every crime is readily committed—from false evidence and forgery to robbery and murder. Duryodhana's attempt to poison his own kinsmen or Yudhishthira's abetment at Droṇa's murder are sufficient instances. This state of corruption and degeneracy clearly points to a later sceptic state of society.

Rāvaṇa carries off Sītā by force and she would not allow her to be touched by Hanūman, when he proposes to take her on his back to Rāma's abode. Even after victory she has to pass through an ordeal of fire for admission to the queenship. Similarly in the Kāmyaka forest Jayadratha abducts Draupadī by force and is easily received again without any test of good conduct by her husbands. Apparently Rāma's contemporaries had a stricter notion of morality and wifely duty and stronger was the faith in the interposition of Providence. The relaxation in such religious and ethical beliefs proves an advance in the age of the Mahābhārata.

It has been said, "The heroes of the Ramayana are somewhat tame and common place personages, very respectful to priests, very anxious to conform to the rules of decorum and etiquette....." This is a negativist's argument. But that very tameness of heroes and priestly domination is a sign of antiquity, for when people learn to reason and argue, priests can no longer claim predominance.

Regarding the comparative merits of the two great epics, says AUROBINDO GHOSE,<sup>1</sup> "Vālmiki's mind seems nowhere to be familiarised with the stern intellectual gospel of Nişkāma Dharma, that morality of disinterested passionless activity, promulgated by Krishna of Dwāraka and formulated by the Krishna of the Island, which is one great keynote of the Mahābhārata. Had he known it, I doubt whether the strong leaven of sentimentalism and femininity in his nature would not have rejected it; such temperaments, when they admire strength, admire it manifested and forceful rather than self-contained. Vālmiki's characters act from emotional or imaginative enthusiasm, not from intellectual conviction; an enthusiasm of immorality tyrannises over Rāvaṇa. Like all manly moral temperaments, he instinctively insisted on an old established code of morals being universally observed as the only basis of ethical stability, avoided casuistic developments and distasted innovators in metaphysical thought as by their persistent and searching questions dangerous to the established bases of morality, especially to its wholesome ordinarieness and everydayness. Vālmiki, therefore, the father of our secular poetry, stands for that early and finely moral civilisation which was the true heroic age of the Hindu spirit. Vyāsa, following Vālmiki, stood still farther on into the era of aristocratic turbulence and disorder. If there is any kernel of truth in the legends about him, he must have contributed powerfully to the

1. *Age of Kalidasa*, Tagore & Co., Madras,

establishment of those imperial forms of government and society which Valmiki had idealised. It is that he celebrated and approved the policy of a great aristocratic statesman who aimed at the subjection of his order to the rule of a central imperial power which should typify its best tendencies and control or expel its worst. But while Vālmiki was a soul out of harmony with its surroundings and looking back to an ideal past, Vyāsa was a man of his time profoundly in sympathy with it, full of its tendencies, hopeful of its results and looking forward to an ideal future. The one was a conservative imperialist advocating return to a better but dead model, the other a liberal imperialist looking forward to a better but unborn model. Vyāsa accordingly does not revolt from the aristocratic code of morality; it harmonises with his own proud and strong spirit, he accepts it as a basis for conduct, but purified and transfigured by the illuminating idea of the Nīṣkāma Dharma. But above all intellectuality is his grand note; he is profoundly interested in ideas, in metaphysics in ethical problems; he subjects morality to casuistic tests from which the more delicate moral tone of Vālmiki's spirit shrank; he boldly erects above ordinary ethics a higher principle of conduct having its springs in intellect and strong character; he treats government and society from the standpoint of a practical and discerning statesmanlike mind, idealising solely for the sake of standard. He touches in fact all subjects, and whatever he touches, he makes fruitful and interesting by originality, penetration and a sane and bold vision. In all this he is the son of the civilisation he has mirrored to us, a civilisation in which both morality and material developments are powerfully intellectualised. Nothing is more remarkable in all the characters of the Mahābhārata than this puissant intellectualism; every action of them seems to be impelled by an immense driving force of mind solidifying in character and therefore conceived and outlined as in stone. This orgiastic force of the intellect is at least as noticeable as the impulse of moral or immoral enthusiasm behind each great action of the Rāmāyaṇa. Throughout the poem the victorious and manifold mental activity of the age is prominent and gives its character to its civilisation. There is far more of thought in action than in the Rāmāyaṇa, far less of thought in repose; the one pictures a time of gigantic ferment and disturbance; the other, as far as humanity is concerned, an age of equipoise, order and tranquillity."



## SECTION V

**Purānas.**

“The Puranas constitute an important department of Sanskrit literature in their connection with the later phases of Brahmanism, as exhibited in the doctrines of emanation, incarnation, and triple manifestation (TRIMURTI) and are, in real fact, the proper Veda of popular Hinduism, having been designed to convey the exoteric doctrines of the Veda to the lower castes and to women. On this account, indeed, they are sometimes called a fifth Veda. Their name PURANA signifies ‘old traditional story,’ and the eighteen ancient narratives to which the name is applied are said to have been compiled by the ancient sage Vyasa (also called *Krishṇa-dvaipāyana* and *Bīḍarāyaṇa*), the arranger of the Vedas and Mahabharata and the supposed founder of the Vedānta philosophy. They are composed chiefly in the simple Sloka metre (with occasional passages in prose), and are, like the Mahabharata, very encyclopaedical in their range of subjects. They must not, however, be confounded with the Itihasas, which are properly the histories of heroic men, not Gods, though these men were afterwards deified. The Puranas are properly the history of the gods themselves, interwoven with every variety of legendary tradition on other subjects. Viewing them as a whole, the theology they teach is anything but simple, consistent, or uniform. While nominally tritheistic—to suit the three developments of Hinduism, the religion of the Puranas is practically polytheistic and yet essentially pantheistic. Underlying their whole teaching may be discerned the one grand doctrine which is generally found at the root of Hindu Theology, whether Vedic or Puranic—pure uncompromising pantheism. But interwoven with the radically pantheistic and Vedantic texture of these compositions, tinged as it is with other philosophical ideas (especially the Sankhyā doctrine of Prakṛiti), and diversified as it is with endless fanciful mythologies, theogonies, cosmogonies, and mythical genealogies we have a whole body of teaching on nearly every subject of knowledge. The Puranas pretend to give the history of the whole universe from the most remote ages, and claim to be the inspired revealers of scientific as well as theological truth. They dogmatize on physical science, geography, the form of the earth, astronomy, chronology; and even in the case of one or two Puranas, anatomy, medicine, grammar, and the use of military weapons. All this cycle of very questionable omniscience is conveyed in the form

of leading dialogues (connecting numerous subordinate dialogues), in some of which a well-known and supposed divinely inspired sage, like Parāśara, is the principle speaker, and answers the inquiries put to him by his disciples; while in others, Loma-harṣaṇa (or Roma-harṣaṇa), the pupil of Vyasa, is the narrator being called Sūta, that is, 'Bard' or 'Encomiast,' as one of an order of men to whom the reciting of the Itihasas and Puranas were especially interested." This passage taken from *the Indian Wisdom* of M. WILLIAMS may be taken to be a fair description of the Purāṇas.

The origin of the eighteen Purāṇas is thus stated in the Viṣṇu Purāṇa<sup>1</sup>: Accomplished in the purport of the Purāṇas, Vyāsa compiled a Purāṇik Samhitā, consisting of historical and legendary traditions, prayers and hymns and sacred chronology. He had a distinguished desciple Sūta, also termed Romaharṣaṇa, to him the great Muni communicated the Purāṇas. Sūta had six scholars, Sumati, Agnivarca, Maiṭreya, Samsapāyana, Kṛṣṇavratā and Sāvārṇi. The three last composed three fundamental Samhitās and Romaharṣaṇa himself

---

I. Viṣṇu Purāṇa, III. vi and Wilson's Translation, III. 63-66. See JASB, I. 84. and Burnouf's Bhagavata purana, preface. For similar accounts:

- i. The Aṭharva Veda (15-16) says, "Itihāsa, Purāṇa, Gātha, and others &c."
- ii. Saṭapatha Brāhmana (XIV vi-10-6) says: "The Rig-Veda, Yajur-Veda, Sāma-Veda, Atharva-Veda, Itihāsa, Purāṇa, Upanishads, Sutras, slokas, their explanations &c."
- iii. Ṭaittirīya Āraṇyaka (ii-9) says, "The Veda, Itihāsa, Purana, Gatha &c."
- iv. Chandogya Upanishad (VII) says "He said, 'O Exalted one, I am acquainted with the Rig-Veda, Yajur-Veda, Sāma-Veda, and the fourth, Aṭharva-Veda, and the fifth, Itihāsa (history) and purāṇa.'"
- v. Manu Samhitā (III. 232) says, "In Sraddh ceremonies, the Sastras called the Vedas, the Samhitas, the stories, the histories, the purāṇas and the Khilas should be recited to others."

The Bhāgavata (X. iii, 496) says, Aruṇi, Kāśyapa, Sāvārṇi, Kṛṣṇavratā, Samsapāyana, and Hārīṣa are the six Paurāṇikas (learned in the purāṇas). They learnt the purāṇa from my father who was the pupil of Vyāsa. After studying the original (Purāṇa) Samhitā, they each wrote a separate (Purāṇa) Samhitā etc.

Srīdharaśwāmin (in commenting on sloka XII-vii, 6) says, "At first Vyāsa wrote six Samhitās and taught them to my father, Romaharṣaṇa. From him Aruṇi and others learnt each one Samhitā. I am their pupil; from me Rurba has learnt them."

Agnipurāṇa says, "The Sūta Lomaharṣaṇa received the purāṇa from Vyāsa. Sumati, Agnivarca, Maiṭreya, Samsapāyana, Kṛṣṇavratā, and Sāvārṇi became his pupils. Samsapāyana and others wrote the purāṇa samhitās."

compiled a fourth, called Romaharṣaṇika; the substance of which four Samhitās is collected into this (Viṣṇu Purāṇa). The first of all the Purāṇas is entitled the Brahma. Those who are acquainted with the Purāṇas enumerate eighteen. It will thus appear that an original Samhita of Vyasa was expanded by his disciples into eighteen separate works at his direction. In Viṣṇu Purāṇa, (VI, iii, 16) it is said Vyāsa, learned in the Vedas, wrote a purāṇa samhitā with Ākhyāna, Upākhyāna, Gāthā, and Kalpaśuḍḍhi. The commentator explains these four subjects:—"What is seen with one's own eyes is called Ākhyāna by the learned men; what is heard from different persons is called Upākhyāna; songs about the ancestors are called Gāthā; and the treatment of the śrāddha ceremony is called Kalpaśuḍḍhi." Amarasimha gives the word Pancalakṣaṇa, characterized by five topics, as a synonym of Purāṇa. These topics are (i) the creation of universe (Sarga); (ii) Its destruction and recreation (Praṭi-Sarga); (iii) the genealogy of gods and patriarchs (Vamśa); (iv) the reigns and periods of the Manus (Manvanṭara) and (v) the history of the solar and lunar race of kings (Vamśānucariṭa).

The fact that very few Purāṇas now extant answer to the title Pancalakṣaṇa, says M. Williams, "and that abstract given in the Maṭṣya-purana of the contents of all the others does not always agree with the extant works, either in the subjects described or number of verses enumerated, proves that like the Ramayana and Mahabharata, they were preceded by more ancient works.<sup>1</sup> In all probability there were Mula Ramayana and Mula Mahabharata."<sup>2</sup>

The Purāṇas aim at exalting one of the three members of the Tri-mūrṭi, Brahma, Viṣṇu, or Śiva; those which relate to Brahma being sometimes called Rājasa Purāṇas (from his own peculiar Guṇa Rājas); those which exalt Viṣṇu being designated Sāttvik (from his Guṇa Saṭṭva); and those which prefer Śiva being styled Tāmasa (from his Guṇa Tamas).

---

1. For instance, Maṭṣya purana gives the following description of Brahma Vaivarṭa Purāṇa:—The Purāṇa, which is recited before Nārada by Sāvartī, and which contains the glory of Kṛṣṇa, the accounts of Raḍhanṭara Kalpa, and the story of Brahma in eighteen thousand śloka is called Brahma Vaivarṭa. But the present Brahma-Vaivarṭa Purāṇa does not mention its recitation by Sāvartī before Nārada and does not contain the stories of Brahma Varāha and Raḍhanṭara Kalpa.

2. *Indian Wisdom*, 492-3.

The Purāṇas have been thus classified:—

A. *Rājasa*, or those which relate to Brahma, are

1. Brahma, 2. Brahmānda, 3. Brahma-Vaivarta, 4. Mārkaṇḍeya, 5. Bhaviṣya, 6. Vāmana.

B. *Sāttvika*, or those which exalt Viṣṇu, are

1. Viṣṇu, 2. Bhāgavata, 3. Naraḍīya, 4. Garuda, 5. Padma, 6. Varāha. These six are usually called Vaiṣṇava Purāṇas.

C. *Tāmasa*, or those which glorify Śiva, are

1. Śiva, 2. Liṅga, 3. Skāṇḍa, 4. Agni, 5. Maṭṣya, 6. Kūrma. These six are usually styled Śaiva Purāṇas.

There are eighteen UPA-PURANAS or 'secondary Purāṇas,' subordinate to the eighteen MAHA or principal Purāṇas:—1. Sanaṭkumāra; 2. Narasiṃha or Nṛsiṃha; 3. Nāraḍīya or Bṛhan-nāraḍīya; 4. Śiva; 5. Dūrvāsasa; 6. Kapila; 7. Mānava; 8. Auśanasa; 9. Varuṇa; 10. Kālīka; 11. Sāmba; 12. Nandī; 13. Saura; 14. Parāśara; 15. Āḍītya; 16. Maheśvara; 17. Bhāgavata (thought to be a misreading for Bhārgava); 18. Vāsiṣṭha. Another list given by Professor H. H. Wilson varies a little thus:—1. Sanaṭkumara; 2. Narasiṃha; 3. Nāraḍa; 4. Śiva-Dharma; 5. Dūrvāsasa; 6. Bhaviṣya; 7. Kapila; 8. Mānava; 9. Auśanasa; 10. Brahmānda; 11. Varuṇa; 12. Kālīka; 13. Maheśvara; 14. Sāmba; 15. Saura; 16. Parāśara; 17. Bhāgavata; 18. Kūrma.

It is a matter of controversy whether by Bhāgavata Purāṇa is meant the Sri Bhāgavata or the Devī Bhāgavata, that is, a Vaiṣṇava or a Śaiva composition. By the advocates of Devī Bhāgavata, it is said that Sri Bhāgavata was composed by Bopadeva, son of Keśava poet of the Court of Hemādri, Raja of Devagiri (1260-71 A.D.).<sup>1</sup> On the names of the eighteen Purāṇas there are a few variations. Kūrma omits the Agni and substitutes Vāyu, Agni omits Śiva and inserts Vāyu, Varāha omits Garuda and Brahmānda and has Vāyu and Narasiṃha instead. Mārkaṇḍeya, Viṣṇu and Bhagavata omit Vāyu. Maitreya like Agni gives up Śiva. Mūlaṣṭamba Purāṇa gives an account of

1. For this discussion, see Wilson Preface to Vishnu Purana, xxxix and Burnouf's Int. to Bhagavata Purana I. see xiii, xcvi and Int. to the Telugu Edition (Madras) see Lyall, *As. Res.* VIII. 967; Lassen, *Ind. Ant.* IV. 599; Bel-walkar, *System of Sams. Grammar*, 104; Bhandarkar, *EHD*, 89. There is a Jaiminiya Bhagavata (*OML*, R No. 3171).



Viśvakarma, the divine architect, his human descendants, the artisan class and of their customs, rites and ceremonies in 23 Adhyayas.<sup>1</sup>

Prof. Wilson assigns the composition of these works to a period later than the 6th century A.D. "They offer" he says "characteristic peculiarities of a more modern description, in the paramount importance which they assign to individual divinities, in the variety and purport of the rites addressed to them and in the invention of new legends illustrative of the power and graciousness of those divinities and of the efficacy of implicit devotion to them." The Professor further discovers allusions to circumstances, which make the assignment of a comparatively recent date indisputable. As a culminating remark, he adds "they were pious frauds for temporary purposes."<sup>2</sup>

The deductions which occasioned the learned scholar's remarks are based on internal evidence, the authority of which modern research questions on all sides. Sectarianism consists in the exclusive and not merely preferential worship of any divinity. The Purāṇas as a whole do not prohibit the worship of any god, but the sectarianism goes to the extent of recommending a particular deity in preference to all others. Passages are not rare in the Purāṇas, where all the deities are described as occupying an equal scale in the Hindu pantheon. Again the Professor seems to have given greater weight to the internal testimony from those passages, which he thinks have a modern appearance, than to that which results from those parts which the Puranas must have contained from their first composition, in order to entitle them to a sacred character and to that reverence with which these works have been regarded by the Hindus. But the fixing of a possible date when the Purāṇas received their present form is a question of

1. TC, III. 4002.

On the merit of the Chronology of the Purāṇas, see introduction.

On the Purāṇas, generally, see Introduction to Wilson's Translation of Viṣṇu Purāṇa. Bose, *Sri Krishna, his life and teachings*; R. C. Dutt, *Civ.* II. v. Holtzman, *Das Mahabharata*, IV. 29-58. Pargiter, *The Puranic Text of the Dynasties of the Kali age*; T. S. Narayana Sastri, *the Age of Sankara* (*Ind. Rev.* X. 585); Macdonel, *SL*; K. C. Kangilal, *Philosophy of the Puranas*; K. Narayana-swami Iyer, *The Puranas in the light of modern science*, (Adyar, Madras). (This is a remarkable work in which much of the mythology of the Purāṇas is rationally and scientifically interpreted). Paraman and Bharati's *Sri Krishna, the Lord of Love* (see *Ind. Rev.* IX. 933); Ch. Gopinatham's, *Sri Krishna Parabrahma Vicharana*, (Elore).

2. Preface to Translation of Viṣṇu Purāṇa.



little or no consequence, when it is admitted that there is abundant positive and circumstantial evidence of the prevalence of the doctrines which they teach, the currency of the legends which they narrate and the integrity of the institutions which they describe, at least three centuries before the Christian era. They cannot, therefore, be pious frauds in subservience to sectarian imposture. What more conclusive evidence of their antiquity can be required than their containing a correct description of the doctrines and institutions of the Hindu religion, which were prevalent in India centuries before the Christian era? For it is more probable that the present Puranas are the same works as were then extant, than that eighteen persons should have each conceived 1300 years afterwards the design of writing a Purāṇa and should have been able to compile or compose so accurately 18 different works which correspond so exactly in most of their minute particulars. Within the short compass of this work, it is not possible to discuss the Professor's views in greater detail. Suffice it to say, that Vans Kennedy has, in his letters, which are printed as appendix to the Vth volume of Wilson's Translation of the Vishnu Purana, demonstrated that Wilson's remarks are completely erroneous and 'his reasoning is altogether ineffectual to prove that the Puranas are modern compilations. The reader, if he has any real interest in ancient Indian Literature, is referred to the masterly criticism of Vans Kennedy and he will immensely benefit by its study.

There is a PURANA SARVASVA, anonymous, giving a brief sketch of all the Puranas in the library of the Calcutta Sanskrit College.<sup>1</sup> The same library also contains a Purana Sūchi being a list of the contents of all Upapuranas and the Mahabharata.<sup>2</sup> Bhuvana Kosa is a collection of passages from the Puranas bearing on the geography of the world.<sup>3</sup> So is Bhūgolanirṇaya by Ramakrishna Yajvani.<sup>4</sup>

---

1. Cal. No. 51.

2. *Ibid.* No. 52.

3. *Ibid.* No. 106.

4. *Ibid.* No. 108.

## SECTION VI

**Tantras.<sup>1</sup>**

Tantras represent a later phase of the Purāṇic religion. Tāntrika doctrines are inculcated in the Purāṇas. As distinct books they are of later age but never of an age later than the Christian era. Śakti is the active energising will of a god, personified as his wife. The tantras are numerous and to Śaktas, or worshippers of Śakti they take the place of the Purāṇas. They embrace much that is said in the Purāṇas and contain formulas of magic and witchcraft and charms for averting and producing evils. Among Tantras, are Rudra Yāmala, Kālīka, Mahānirvāṇa, Kulārṇava etc.

Tantric literature is usually designated as Vaiḍika and non-vaiḍika indicating whether they recognise the supreme authority of the Vedas or not. In the latter class all the Buddhist and Jain tantras are included while the Vaiḍika tantras are again Śaiva, Śākṭeya, Yāmala, etc. The last of this class are practically encyclopædias of knowledge in all branches of human exertion as developed till the time of their composition. These wonderful and interesting works once existed in the library of Kavīndrācharya Sarasvati of Benares.<sup>2</sup> A few of his manuscripts are found scattered all over India and Yāmalāshtaka, the 31st of the Yāmala Tantras which are altogether 32, found in the Tanjore Palace Library, professes to give the name of the authors, extent and contents of all works before the seventh or eighth century. The vedic *rites* are analysed and classified according to the subject or the governing deity. Details of the four Upa-vedas and of 32 Yāmala Tantras throw an astonishing light on the extent of perished literature proclaiming man's utter incapacity against the cruel hand of Time. Arṭhaveda for an example extends over 30000 slokas and treats of all branches of state politics, industrial development and minerology, that is, everything of *artha*.

---

1. On Tantras, see M. WILLIAMS, *Indian Wisdom*, 501-5 and Works of WOODROFFE; R. C. DUTT, *Civ*, II. 212.

2. *Vide* the Kavindracharya's list published in Gaekwad Sanskrit series.

**BOOK II**  
**MAHAKAVYA**



## CHAPTER II

## Kāvya

1. The term Kāvya literally and in its widest sense connotes all that is *the work of a poet*. In that sense Kāvya is the subject of Classical Sanskrit Literature. The science of poetics, embracing in it dramaturgy, music and dancing, is a concomitant of Kāvya or Poetry. In the words of Mammata, Kāvya is thus described :

सकलप्रयोजनमौलिभूतं ससनन्तरमेव रसास्वादनसमुद्भूतं विगलितवेद्यान्तरमानन्दं  
प्रभुसंमितशब्दप्रधानवेदादिशास्त्रेभ्यः सुहृत्संमितार्थतात्पर्यवत्पुराणादीतीहासेभ्यश्च शब्दार्थयोगुण-  
भावेन रसाङ्गभूतव्यापारप्रवणतया विलक्षणं यत् काव्यं लोकोत्तरवर्णनानिपुणकविकर्म ।

“Kāvya is that which touches the inmost cords of the human mind and diffuses itself into the crevices of the heart, working up a lasting sense of delight. It is an expression in the beautiful form and melodious language of the best thoughts and noblest emotions, which is the spectacle of life, awakening the finest souls.”

Kāvya is *śravya* or *dṛśya*, literally audible or visible ; these are respectively Poems or Plays. In its narrower sense the term Kāvya is used as an equivalent to poem (prose or verse) and the term Rūpaka denotes a play. The different kinds of Rūpakas and their characteristics will be described in a later chapter.

Śravya Kāvya is of two kinds, verse or prose. Thus says Viśva-nāṭha : श्रव्यं श्रोतव्यमात्रं तत्पद्यगद्यमयं द्विधा ।

Rhetoricians distinguish between the body and embellishments of poetry. The theories of poetical embellishment will be noticed in the Chapter on Poetics. Dandin in his Kavyādarśa says, “The ‘body’ consists of a series of words calculated to aptly convey a desired meaning. This (body) is adequately divided into just three sorts metrical, prose, and mixed. The metrical consists of four feet, and this again falls into two classes Vṛtta and Jāti.” These are described in the Chapter on Metrics. Gāḍya or prose romance is treated in a later chapter.

2. Poetry in verse follows generally the manner of Rāmāyaṇa. Some call Kāvyas, artificial epics. They are either long or short, called respectively Mahākāvyas and Laghukāvyas or Khanda Kāvyas. Raghu-vamśa and Naiṣaḍha are instances of the former and Meghadūta and



Bikṣātana of the latter. Viśvanāṭha in his Sāhiṭyaḍarpaṇa (VI. 315-325) describes the characteristics of a Mahākāvya thus :—

सर्गबन्धो महाकाव्यं तत्रैको नायकः सुरः ।  
 सद्वंशः क्षत्रियो वापि धीरोदात्तगुणान्वितः ॥  
 एकवंशमवा भूपाः कुलजा बहवोऽपि वा ।  
 शृङ्गारवीरशान्तानामेकोऽङ्गी रस इप्स्यते ॥  
 अङ्गानि सर्वेऽपि रसाः सर्वे नाटकसंध्यः ।  
 इतिहासोद्भवं वृत्तमन्यद्वा सज्जनाश्रयम् ॥  
 चत्वारस्तस्य वर्गाः स्युस्तेष्वेकं च फलं भवेत् ।  
 आदौ नमस्कियाशीर्वा वस्तुनिर्देश एव वा ॥  
 कचिन्निन्दा खलादीनां सतां च गुणकीर्तनम् ।  
 एकवृत्तमयैः पद्यैरवसानेऽन्यवृत्तकैः ॥  
 नातिस्वल्पा नातिदीर्घाः सर्गा अष्टाधिका इह ।  
 नानावृत्तमयः कापि सर्गः कश्चन दृश्यते ॥  
 सर्गान्ते भाविसर्गस्य कथायाः सूचनं भवेत् ।  
 संध्यासूर्येन्दुरजनीप्रदोषध्वान्तवासराः ॥  
 प्रातर्मध्याह्नमृगयाशैलर्तुवनसागराः ।  
 संभोगविप्रलम्भौ च मुनिस्वर्गपुराध्वराः ॥  
 रणप्रयाणोपयसमन्त्रपुत्रोदयादयः ।  
 वर्णनीया यथायोगं साङ्गोपाङ्गा अमी इह ॥  
 कवेर्वृत्तस्य वा नाम्ना नायकस्येतरस्य वा ।  
 नामास्य सर्गोपादेयकथया सर्गनामे तु ॥

Ḍandin in his Kavyāḍarśa (I. 14-19) says :

सर्गबन्धो महाकाव्यमुच्यते तस्य लक्षणम् ।  
 आशीर्नमस्कियावस्तुनिर्देशो वापि तन्मुखम् ॥  
 इतिहासकथोद्भूतमितरद्वा सदाश्रयम् ।  
 चतुर्वर्गफलोपेतं चतुरोदात्तनायकम् ॥  
 नगरार्णवशैलर्तुचन्द्रार्कोदयवर्णनैः ।  
 उद्यानसलिलक्रीडामधुपानरतोत्सवैः ॥  
 विप्रलम्भैर्विवाहैश्च कुमारोदयवर्णनैः ।  
 मन्त्रदूतप्रयाणाजिनायकाभ्युदयैरपि ॥

अलंकृतमसंक्षिप्तं रसभावानिरन्तरम् ।  
 सगौरनतिविस्तीर्णैः श्रव्यवृत्तैः सुसन्धिभिः ॥  
 सर्वत्रभिन्नवृत्तान्तरूपैतं लोकरञ्जकम् ।  
 काव्यं कल्पान्तरस्थायि जायेत सदलंकृति ॥

[काव्या—१. १४-१९.]

“Composition-in-Cantos is a long poem (Mahākāvya) and its definition is being given [now]. Its opening is a benediction, a situation, or a naming of the principal theme; it springs from a historical incident or is otherwise based upon some fact; it turns upon the fruition of the fourfold ends and its hero is clever and noble; by description of cities, oceans, mountains, seasons, and rising of the moon or the sun through sportings in garden or water, and festivities of drinking and love; through sentiments of love in separation and through marriages, by description of the birth and rise of princes, and likewise through state-counsel, embassy, advance, battle, and the hero's triumph; embellished; not too condensed, and pervaded all through with poetic sentiments and emotions with cantos none too lengthy and having agreeable metres and well-formed joints, and in each case with an ending in a different metre, furnished; such a poem possessing good figures-of-speech wins the people's heart and endures longer than (even) a Kalpa.”<sup>1</sup>

Shortly stated, a Mahā-Kāvya is a writing of considerable length, varying description and elaborate construction, embracing a narrative, theological or historical and is divided into Sargas or Cantos for convenience of narration. A poem that falls short of the several particulars that are required to make up a Mahā-Kāvya is called a Laghu-Kāvya or a Minor Poem. Among these Minor Poems many are lyrical or didactic and these are treated in a later chapter. In the following chapters the history of poetry is traced by a chronological mention of writers of Kāvya and Rūpaka. Poems by women, biographical poems and anthologies have been treated in separate chapters.

## CHAPTER III

## Maha-Kāvya

3. Rāmāyaṇa, the Ādi-kāvya, is the first poem. It is a Mahākāvya answering in every detail to the description given by rhetoricians. The Mahākāvyas are modelled upon Rāmāyaṇa, but the interval between the composition of Rāmāyaṇa and the earliest available poem is so great that it is not possible to explain the void or paucity of such works for long centuries even by imagination. When we find that poetry was practised and appreciated in all ages in India as an art, the loss of those works which must have been many is indeed deplorable. In his Kāvyamīmāṃsā Rājaśekhara mentions ancient sages who have written works on poetry and poetics; but beyond the mention of names and stray quotations these works are not now available.

अथातः काव्यं भीमांसिष्यामहे यथोपदिदेश श्रीकण्ठः परमेष्ठिवैकुण्ठादिभ्यश्चतुःषष्ट्ये शिष्येभ्यः । सोऽपि भगवान् स्वयंभूरिच्छाजन्मभ्यः स्वान्तेवासिभ्यः । तेषु सारस्वतेयो वृन्दीय-सामपि वन्द्यः काव्यपुरुष आसीत् । तं च सर्वसमयविदं दिव्येन चक्षुषा भविष्यदर्थदर्शनं भूर्भुव-स्स्वस्वितयवर्तिनीषु प्रजासु हितकाम्यया प्रजापतिः काव्यविद्याप्रवर्तनायै प्रायुङ्क्त । सोऽष्टा-दशाधिकरणीं दिव्येभ्यः काव्यविद्यास्नातकेभ्यः सप्रपञ्चां प्रोवाच । तत् कविरहस्यं सहस्राक्षः समाप्तासीत्, औक्तिकमुक्तिगर्भः, रीतिनिर्णयं सुवर्णनाभः, आनुप्रासिकं प्रचेतायनः, यमकानि चित्तं चित्ताङ्गदः, शब्दश्लेषं शेषः, वास्तवं पुलस्त्यः, औपम्यसौपकायनः, अतिशयं पाराशरः, अर्थश्लेषमुत्थयः, उभयालंकारिकं कुबेरः, वैनोदिकं कामदेवः, रूपकनिरूपणीयं भरतः, रसाधि-कारिकं नन्दिकेश्वरः, दोषाधिकरणं धिषणः, गुणोपादानिकमुपमन्युः, औपनिषदिकं कुचिमारः इति । (Kāvyāmīmāṃsā, I. 1.).

Yāska speaks of Upamā or Simile and its varieties and he quotes (III. 13) Gārgya's definition of Upamā. Pāṇini came after Yāska and he wrote his aphorisms which are the grammar of Classical Sanskrit. Pāṇini, as we shall see, was himself a great poet and many of his verses, probably from his poem *Jāmbavati-haraṇam*,<sup>1</sup> delight us by their merit. Vararuci or Kāṭyāyana came after him and is said to have written a poem *Kaṇthābharāṇam*. Pāṇjali is more profuse in his references to plays, romances and poems. These grammarians who had before them a current literature of Sanskrit poetry long preceded the Christian era. In the chapter on Rūpaka or drama, we shall see

1. Kṛṣṇa-Līlāśuka in his commentary on Bhoja's Aṣṭādhyāyī called Kṛṣṇalīlāvinoda, quotes from Pāṇini's Jāmbavati-haraṇa and in his Puruṣakāra the first verses of the 2nd, 17 & 18th Sargas of the same work.

that far earlier than the beginning of the Christian era, Sanskrit Literature on drama and poems was perfect and abundant.

4 **Panini** was the son of Dākṣī,<sup>1</sup> and lived at Śālātura.<sup>2</sup> According to Kaṭhāsariṭsāgara,<sup>3</sup> Pāṇini, Vyāḍi, Kāṭyāyana and Indraḍaṭṭa studied together under Upaḍhyāya Upavarṣa and being dull, he practised penance and received from God Śiva the *pratyūhūra sūtras*. According to Pañcatantra, he was killed by a lion.<sup>4</sup> Pāṇini's age is very uncertain and scholars have varied from thousands of years before the Christian era to 350 B.C.<sup>5</sup>

"Quite on a line with the statement about the 400 years is another traditional statement, reported by Hiuen Tsang 'in his story about Pāṇini under his account of Śālātura' which has been held' to place 500 years after the death of Buddha, not simply an alleged contemporary of Kanishka himself. We are told that, 500 years after the death of Buddha, a great Arhat from Kashmir arrived at Śālātura, and saw a Brahman teacher chastising a young pupil. He explained to the teacher that the boy was Pāṇini, reborn. And he told to the

1. Paṭanjali's *Mahābhāṣya*, I. 75, calls him Dākṣipuṭra, and so too a verse in praise of Bhavabhūti in Saḍukṭikarṇāmṛta quoted *infra*.

2. He is called Śālātura, (see Gaṇaratnamahodāhi, 81-2 and Bhāmahā-lāṅkāra, Ch. VI). Śālātura is identified by Cunningham with the present Lahaur in the Yusufzai Valley near Attock in N.W. Fr. Province.

3. Taranga IV.

4. सिंहो व्याकरणस्य कर्तुरहरत्राणान् प्रियान् पाणिनेः—Tantra, II. 81-33.

5. Saṭyavaraṭa Sāmāśrami in his introduction to Yāska's Nirukṭa says that Pāṇini lived in 2400 B.C. Goldstucker (*Panini, his place in Sanskrit Literature* f 243) and Belvalkar (*Systems of Sanskrit grammar*), give 700 B.C. Bhandarkar and Pischel (*ZDMG*, XXXIX. 95) place him earlier than 500 B.C. Max Muller (*ASL*) makes Pāṇini, contemporary of Kāṭyāyana and gives the date 350 B.C. Macdonell (*SL*. 431) gives 350 B.C. Dahlman gives 3rd century B.C. Peterson [*Rep.* (1882-3), 39] fixed the beginning of the Christian era. B. Liebich, (*Panini*, Leipzig, 1891) says in all probability he came after Buddha and before the Christian era and that he was nearer the earlier than the later limit (see *Review by Grierson*, *IA*, XXII, 222). Jayaswal [*Dates of Panini and Katyayana*, *IA*, XLVII. 112, 138,] says Pāṇini lived before Chandragupta and places him 75 B.C. and Kāṭyāyana below 248 to 200 B.C. For his references to Afghan geography, see *IA*, I. 21, for his technical terms, *IA*, VI. 107; and for his reference to Buddhist Śramaṇas, *IA*, L. 82. For a long account of Pāṇini's school see Belvalkar's *Systems of Sanskrit Grammar*, 12ff.

6. Julien, *Memoires*, I. 127ff; Beal, *Records*, I, 115f.; Watters, *On Yuan Chwang*, I. 222.

7. e.g., to quote what is probably the latest instance, by Watters, *On Yuan Chwang*, I. 222.

teacher the story of 500 bats, which, in a subsequent birth had as the result of their merit become the 500 wise men whom "in these latter times" (Julien), "lately" (Beal), "in recent times" (Watters), king Kanishka and the reverend Pārśva had convoked in the "Council," held in Kashmir, at which there was drawn up the Vibhāṣhā-Śāstra. The great Arhat asserted that he himself had been one of the 500 bats. And, having narrated all this, he proved his divine power by instantly disappearing. Having been one of the 500 bats, this great Arhat was necessarily also one of the 500 members of the "Council" of Kanishka. And the story certainly places the great Arhat, at the time when he was telling it, in the 500th year after the death of Buddha. But the plain indication that he was a somewhat miraculous being entitles us to at any rate credit him with a certain amount of longevity, even to the occasional Buddhist extent of 120 years."<sup>1</sup>

5. Tradition identifies Pāṇini, the grammarian, with Pāṇini, the poet and author of the poem Jāmbavaṭijayam. In the Saḍukṭi-Karṇāmṛta, Śrīḍharadāsa refers to the poet as Dākṣipuṭra,<sup>2</sup> and Rājasekhara is more explicit.<sup>3</sup> Aufrecht refers to this verse and says "we may listen to what the sage, bent double over grammar and who had foresworn all worldly joys has to say and sing."<sup>4</sup> Kṣemendra in his Suvṛṭṭatilaka says that Pāṇini excelled in Upajāṭi metre. Namisāḍhu in his commentary on Rudrata's Kāvyaśālākāra (II. 8) quotes a line from "Pāṇini's Mahākāvya Pātālavijaya." This poem Jāmbavaṭijayam or Pātālavijayam is said to be still extant in a corner of Malabar and my inquiries show that the manuscript may soon be recovered. Jāmbavaṭi was the daughter of Jāmbavan, Ṛkṣarāja of Pātāla. Kṛṣṇa conquered him, got the Syamanṭakamaṇi and won the hand of Jāmbavaṭi. The story of Jāmbavaṭi's marriage with Kṛṣṇa is described in the Mahā-

1. Fleet's *Traditional date of Kanishka*, [JRAS (1906), 979ff].

2. सुबन्धौ भक्तिर्नः क इह रघुकरे न रमते  
श्रुतिर्दक्षिणपुत्रे हरति हरिचन्द्रोऽपि हृदयम् ।  
विशुद्धोक्तिः सूरः प्रकृतिमधुरा भारविगिरः  
तथाप्यन्तर्मोदं कमपि भवभूतिर्वितनुते ॥

3. खस्ति पाणिनये तस्मै येन रुद्रप्रसादतः ।  
आदौ व्याकरणं प्रोक्तं ततो जाम्बवतीजयम् ॥

4. PR, I. 5.



bhārāṭa, Bhāgavata and Viṣṇu Purāṇa.<sup>1</sup> The same story is described in a poem called Jāmbavāṭī-Pariṇayam by Ekāmrānāṭha,<sup>2</sup> and in a drama (Jāmbavāṭīkalyāṇa) by Krishṇarāya of Vijayanagar.<sup>3</sup>

Of the verses quoted in the anthologies as Pāṇini's, there are many and they are of exquisite beauty.<sup>4</sup> In Kṛṣṇallāṣuka's commentary on Bhoja's grammatical treatise, Sarasvatī-Kaṇthābhāraṇa, Pāṇini's verses are quoted freely as illustrations.<sup>5</sup> It looks therefore as if Pāṇini, who composed his aphorisms for classical Sanskrit, illustrated his aphorisms by a poem of his own composition. Rāyamukuta in his commentary on Amarakośa quotes fragments from Pāṇini's poems.

1. *Mah. Sabha*, 57; *Bhag. X*, 56; *Viṣṇu*, IV, 13. For Jāmbavāṭī's agniprāveśa, see *Mah. Mausala*, VII, 74;

2. He composed his poem at the instance of King Ankusa of Rāna family. The poem in manuscript is available (*DC*, XX, 7732) where extracts are given, and breaks off in the 5th canto.

3. See Chapter on SANSKRIT DRAMA *post*.

4. For verses of Pāṇini, see Aufrecht, *ZDMG*, XIV, 581; XXVII, 46 XXXVI, 365; (where verses are translated into English); Pischell, *ZDMG*, XXXIX, 95; Peterson, *JRAS* (1891), 3; *Rep.* IV, lxxvi; *Int. to Subh.* 54; Bhandarkar, *Rep.* (1883-4), xvii, xxxii, 62, 479; Thomas (*Int. to Kav.* 51) gives a complete list of the verses in the anthologies. Bhandarkar (*JBRAS*, XVI, 344) does not accept the identity.

5. As instances of Pāṇini's imagery and expression we have:—

गतेऽर्धरात्रे परिमन्दमन्दं

गर्जन्ति यत्प्रावृषि कालमेघाः ।

अपश्यती वत्समिवेन्दुबिम्बं

तच्छर्वरी गौरिव हुंकरोति ॥

उपोढरागेण विलोलतारकं

तथा गृहीतं शशिना निशामुखम् ।

यथा समस्तं तिमिरांशुकं तथा

पुरोऽपि रागाद्गलितं न लक्षितम् ॥

विलोक्य संगमे रागं पश्चिमाया विवस्वतः ।

कृतं कृष्णमुखं प्राच्या न हि नार्यो विनेर्ग्या ॥

अथाससादास्तमनिन्धतेजा

जनस्य दूरोज्झितमृत्युभीतेः ।

उत्पत्तिमद्रस्तु विनाश्यवश्यं

यथाहमित्येवंनिबोधेष्टुम् ॥

शरदि रविरश्मितता विभ्राणाः शोषमतिशयग्लपिताः ।

ज्वरिता इव लक्ष्यन्ते लङ्घनयोग्या महासरितः ॥

**6. Vararuci** also called Kāṭyāyana was the son of Somaḍaṭṭa of Sankṛti goṭra. He was born at Kauśāmbī on the Jumnā. He studied along with Pāṇini and Vyādi under Upavarṣa in Pāṭalīputra and married his daughter Upakośā.<sup>1</sup> He composed the Vārṭika on Pāṇini and the slokas called *Bhrajās. Paṭaṇjali* in his Mahabhashya (1, 23) mentions a poem by him (IV. iii.) According to the Avantī-Sundarī-Kathāsāra (IV. 17) Vararuci was born in the reign of King Mahāpaḍma, son of King Mahānandī, who ruled at Viśālā. According to the Purāṇas, King Mahānandī son of Nandivardhana, ruled for 43 years from 1678 to 1635 B.C. Mahāpaḍma his son (born of a Sudra woman) known as Nandā, ruled over Magadha for 88 years from 1635 to 1547 B.C.<sup>2</sup> According to the Hindu tradition therefore Kāṭyāyana must have lived sometime between the 16th and 17th Century B. C. To Pāṇini's sūtra (VIII. ii. 50) Kāṭyāyana adds a vārṭika to explain the term Nirvāṇa and says it means 'to blow out.' Paṭaṇjali explains this by various illustrations such as 'the lamp is blown out by the wind etc.' Nirvāṇa is a well known Buddhistic term, meaning absolute exemption from the cycle of transmigration, state of entire freedom from all forms of existence etc. If Kāṭyāyana and Paṭaṇjali had lived after the advent of Buddhism, they would not have failed to mention the technical use of the term. It is therefore inferred that they must have flourished before the days of Buddha. On the date of the Nirvāṇa of Buddha, there is great divergence of opinion, and according to Chinese chronology it is 944 or 973 B.C.<sup>3</sup> If Paṭaṇjali lived before that date and Kāṭyāyana before Paṭaṇjali with an interval of time sufficient for the language to develop and change to an extent that needed Paṭaṇjali's explanations, the Puranic date for Kāṭyāyana does not appear improbable.<sup>4</sup>

1. This is the account given in Somadeva's Kathāsariṭsāgara, (Tar. I-V). This account is supported by Bhoja. In Chapter 27, Dutāḍhyāya of Śṅgāraprakāśa, Bhoja enumerates various mediators between lovers and among them he mentions as an illustration Upavarṣa, Guru of Vararuci, as arranging the marriage of his own daughter Upakośā with Vararuci. According to the Avantīsundarī-kathāsāra (chapter IV) Vararuci was the son of a virgin Kāṭyāyanī, daughter of a brahin Kalāpi, who became pregnant by contact with Agni and suspected of unchastity she was abandoned and Vararuci was born to her on the banks of the Godavari, when Agni removed her. The poem refers to the association with Vyādi, Indradatta and Upavarṣa. For the story of Vararuci see *IA*, XI. 146.

2. For Puranic dates, see Introduction and T. S. Narayana Sastri's *Age of Sankara*, App. I, 25.

3. Beal's *Catena of Chinese Scriptures*, 116 note; Max Muller's *ASL*, 267.

4. Weber (*IL*, 222) says "with regard to the date of Katyayana, the state-

Vararuci is mentioned in the well-known verse<sup>1</sup> as one of the nine gems of the Court of King Vikramāditya. In the absence of certainty on the date of that King Vikramāditya it is not possible to say anything definite about the poet Vararuci of his Court. It is probable he was different from Kātyāyana. Kātyāyana knew of a work dealing with the wars of gods and demons, *Ḍaivāsura*. Paṭañjali mentions a *Vārarucam Kāvya*,<sup>2</sup> and the anthologies quote verses<sup>3</sup> under the name of Vararuci. Jalhana in his *Sūktimuktāvali* quotes a verse as *Rājaśekhara's*<sup>4</sup> which gives the name of the work called *Kaṭhābharaṇam*. It is conjectured that it was a poem with acrostics and alliteration as Vararuci is known to be fond of them.<sup>5</sup> Vararuci's *Bhāṇa Ubhayābhisārikā* shows the beauty of his poetry and the antiquity of the composition and in the colophon to the available manuscript he is described as *mimi*. A manuscript of Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* seen in the O. Mss. Library, Madras, says that the verse printed (1740) as Vararuci's,

आलोहितमालयन्कन्दलमितिकम्पितं मधुकरेण ।  
संस्मरति पथि स पथिको दयिताङ्गलितर्जनं ललितम् ॥

ment of Hiuan Tshang, to the effect that 300 years after Buddha's death, i.e., in B.C. 240, "le docteur Kia-to-yan-na" lived at Tamasavana in the Punjab, is by Bohtlingk referred to this Katyayana; but when we remember that the same traveller assigns to Panini's second existence a date so late as 500 years after Buddha, such a reference of course becomes highly precarious. Besides, the statement is in itself an extremely indefinite one, the "docteur" in question not being described as a grammarian at all, but simply as a descendant of the Kātya family. Even admitting however, that the reference really is to him, it would still be in conflict with the tradition—in itself, it is true, of no particular authority—of the *Kaṭhāsariṭsāgara*, which not only represents Kātyāyana as the contemporary of Pāṇini, but identifies him with Vararuci, a minister of King Nanda, the father of Chandragupta, according to which, of course, he must have flourished about B.C. 350. As regards the age of the Mahabhashya, we have seen that the assertion of the *Rājaṭaraṅgiṇi* as to its introduction into Kashmir in the reign of Abhimanyu the successor of Kanishka, i.e., between A.D. 40 and 65, is, for the reasons above assigned, in the meantime discredited." Macdonell (*SL*. 432) gives 3rd century B.C., Belvalkar (*SSG*. 29) 500–850 B.C. and Bhandarkar and R. Mukerji (*IA*, LVI. 21) 350 B.C. Goldstucker gives to Pāṇini 700 B.C. and says there was a long interval of time between Pāṇini and Kātyāyana who followed Pāṇini. See Jayaswal, *Dates of Panini and Katyayana* (*IA*, XLVII. 112, 138).

1. On this verse, see under *Kālidāsa*.

2. IV. iii. 191. Goldstucker's *Panini*, 146 note; Weber, *IS*, XIII. 450.

3. Peterson's *Subhāṣitāvali* (*Int*. 108–110); Aufrecht, *ZDMG*, XXXVI. 524; Fischel, *ZDMG*, XXXIX. 98.

4. यथार्थता कथं नास्ति माऽभूत् वररुचेरिह । व्यधत् कण्ठाभरणं यस्यसदारोहणप्रियः ॥

5. See *IA*, X. 366.

is from Cārumaṭī of Vararuci and Bhojadeva quotes the following verse in his Śṛṅgārāprakāśa from Cārumaṭī as spoken by a pair of Kinnaras before the hero on an amorous embassy :

कनककुण्डलमण्डितगण्डया जघनदेशनिवेशितवीणया ।

अमरराजपुरो वरकन्यया तव यशो विमलं परिग्रायते ॥

The editors of *Avantīsundarikāṭhā* say that Cārumaṭī was an akhyāyikā (in prose) and Paṭañjali mentions the existence of Akhyāyikās in his days. The name Cārumaṭī indicates it might be so.

There is a collection of eight verses called Māryastakam, laudatory of Durga in the terrific pose and the pictures delineated in the verses are very graphic.

According to a tradition in Malabar Vararuci married girls in all 18 castes and consequently he was treated as a śvapach or a chandāla. Bhoja has quoted a verse (Śṛ. Prakāśa XI) probably from the prologue of a drama which confirms the latter part of the tradition,

धृतैर्यत् श्वपचीकृतो वररुचिः सर्वज्ञकल्पोऽपि-सन्

जीवन्नेव पिशाचतां च गमितो भर्तुं यदभ्यर्च्यधीः ।

छन्दोगोऽयमिति प्रमाकरगुरुर्देशाच्च निर्वासितः

यद्वृत्तान्तविजृम्भितेन महता तत्सर्वमलपीकृतम् ॥

Bharu was a Maukhāri king and teacher of Bāṇabhaṭṭa. Prabhākara, a contemporary of Kumārila, if not his pupil, interpreted *Mimāṃsābhāṣya* antagonistic to Kumārila.

**7. Patanjali** came after Kāṭyāyana.<sup>1</sup> There is no indication of any poetic composition by Paṭañjali. But he makes numerous references to poems, romances and plays in his *Mahābhāṣya*. Kielhorn has collected the poetic citations from the *Mahābhāṣya* and says that they show that the Kāvya prospered in Paṭañjali's times: "Many of these verses exhibit metres characteristic of the artificial poetry, such as, *Malati*, *Pramitaksbara*, *Praharshini* and *Vasantatilaka*. These verses as well as many others in the heroic *Anushtabha-Sloka* agree, in point of contents as well as the mode of expressions, not with epic works but with the Court Kavyas."<sup>2</sup>

1. For Paṭañjali's date, Bohtlingk gives 250 B.C.; MaxMuller (*ASL*), 200 B.C.; Weber (*IL*, 224, *IA*, II. 206) 140 to 60 B.C.; Goldstucker (*Panini*, 234) 140-120 B.C.; N. Bhashyacarya, (*Age of Patanjali*) 10th century B.C.; Peterson (*IA*, XII. 353) 2nd century A.D. and Bhandarkar (*IA*, I. 299, LII 21) 144-142 B.C. On Paṭañjali, see *IS*, I. 141, 157; *IA*, I. 299; II. 57, 69, 94, 206-10, 238, 362; III. 14, 285; IV. 247; XIV. 40; XV. 80-4; *JASB*, LII. 269. On a Maurya passage, see XVI. 156-172. On his mention of Śivabhāgavata, see *IA*, XLI. 272;

2. *IA*, XIV. 326. See *Mahābhāṣya* (Kielborn's Edn.) I. 426, 435; II, 119; III. 143, 338. On Kielborn's Edn., see *IA*, XVIII. 128,

**8. Theory of Renaissance.**—Max Müller propounded the theory of Renaissance. His main thesis is "that in the middle of 6th century A. D. the reign of a King Vikramāditya of Ujjain, with whom tradition connected the names of Kālidāsa and other distinguished authors, was the golden age of Indian Court Poetry. This Renaissance theory is based on Fergusson's ingenious chronological hypothesis that the supposed King Vikrama of Ujjain, having expelled the Scythians from India, in commemoration of his victory founded the Vikrama Era in 544 A.D., dating its commencement back 600 years to 56 B.C. Fergusson arrives at the following conclusions (i) that the Vikramāditya who conquered the Śākas at the battle of Karur was Harsha of Ujjain, (ii) that he died about 550 A.D., (iii) that before 1000 A.D., when the struggle with the Buddhists was over and a new year was opening for Hindu religion the Hindus sought to establish some new method of marking time to supercede the Buddhist Saka Era of Kanishka,<sup>1</sup> (iv) that the Guptas and Kings of Valabhi having then passed away, in looking for some name for an event of sufficient importance to mark the commencement of New Era, they hit on the name of Vikramāditya as the most illustrious known to them and his victory at Karur, the most important event of his reign, (v) and that, since the date of victory in 544 A.D., was too recent to be adopted, they antedated the epoch by ten cycles of sixty years thus arriving at 56 B.C., and not content with this they devised another era which they called Harsha Era from the other part of his name the epoch of which was fixed at 456 B.C., by placing it ten even centuries before the date of the battle of Karur." On the basis of these deductions Max Müller asserted that the Indians in consequence of the incursions of the Śākas and other foreigners ceased from literary activity during the first two centuries A.D. and Sanskrit poetry having been dormant for five centuries was revived and flourished in the reign of a King Vikramāditya of Ujjain in the 6th century A. D.<sup>2</sup>

"The epigraphical researches of Mr. Fleet," says Macdonell,<sup>3</sup> have destroyed Fergusson's hypothesis. From these researches it results that the Vikrama era of 57 B. C., far from having been founded in 544 A. D. had already been in use for more than a century previously under the name of Malava Era (which came to be called the Vikrama Era about 800 A. D.). It further appears that no Sakas (Scythians)

1. *JRAS* (1880), "On the Saka and Gupta Eras."

2. *India, What can it teach us?* 281, 284; Weber, *IL*, 203 note.

3. *SL*, 323.



could have been driven out of western India in the middle of the sixth century, because that country had already been conquered by the Guptas more than a hundred years before. Lastly, it turns out that though other foreign conquerors, the Hunas, were actually expelled from western India in the first half of the sixth century, they were driven out, not by a Vikramāditya, but by a king named Yasodharman Vishnuvardhana."

The inscriptions that have been discovered at Krle,<sup>1</sup> and Mandassor<sup>2</sup> by Fleet have completely belied Fergusson's hypothesis and with it the theory of Renaissance. They have been fully examined by Bühler and his essay has been rendered in English by V. S. Ghate of Poona.<sup>3</sup> Bühler himself augmented the list of Fleet's 18 inscriptions by the inclusion of many other documents such as the Meherauli Pillar inscriptions of Emperor Chandra and the poetically coloured genealogy of the Maukharis on the Asirgadh Seal. These inscriptions show, says Bühler, that the use of Kāvya style in the inscriptions, especially in the longer ones was in vogue during the period from 350-550 A.D. and from this very circumstance it follows that Court poetry was zealously cultivated in India. After dealing with the merits of inscriptions Bühler proceeds thus to refute the theory of Renaissance:

"His first proposition, that *the Indians did not show any literary activity during the first and second centuries of our era, in consequence of the inroads of*

1. *IA*, (1876), 152; see on this Max Muller (c.c. 286 note); Fleet's comment in *IA*, XII. 152; III. 293.

2. *Corpus Inscriptionum Indicarum*, III. 65-69, Int. 55. मालवानां गणस्थित्या याते शतचतुष्टये । त्रिनवत्यधिकैः शतानां ऋतौ सेव्यघनस्थने ॥

"When by the tribal constitution of the Malavas, four centuries of years, increased by ninety-three, had elapsed; to that season the low thunder of the muttering of clouds is to be welcomed."

Fleet translated this as "when 493 years had elapsed by the reckoning from the tribal constitution of the Malavas" (*Gupta Inscriptions*, 79-87) or "in accordance with the reckoning followed by the Malava tribe" [*JRAS*, (1913) 995; (1914), 745; (1915) 138]. Thomas [*JRAS* (1914), 413, 1010; (1915), 533] says it means continued existence. See also Jayaswal (*Mod. Rev.* 1913, May to September) R. C. Dutt (*Civ.* II. 51) and V. S. Gopala Iyer, *Chronology of Ancient India*, 153. *JMy*, VIII. 275 In *IA*, (1913), 161, Bhandarkar notes the use of the word मालवगणान्नात.

3. *IA*, XLII. 29, 137 etc. See further on these inscriptions, Apte, *Age of Kalidasa*, 4; Nandargikar, Int. to *Raghuvamsa*, 48-60; V. Smith, *EH.* 327; Fleet, *JRAS*, XVIII. 71.

*the different foreign races*, is contradicted by the clear proof provided by the Praśasti of the Sūdarśana lake and the Nasik-inscription No. 18. I think, I must further add that the extinction of the intellectual life of the Indian during the first two centuries by the Scythians and other foreigners is improbable for other reasons also. In the first place, never had the foreigners brought under their sway in the long run more than fifth part of India. To the east of the district of Mathura, no sure indications of their rule have been found, and the reports of the Greeks ascribe to the Indo-Scythian kingdom no further extent in the east or south. In India proper, their Kingdom could permanently possess only the Panjab, besides the high valleys of the Himalaya, the extreme west of the North Western Provinces, the Eastern Rajputana, the Central Indian Agency with Gwalior and Malwa, Gujarat with Kathiawar, as well as Sindh. No doubt, temporarily these limits are further extended in several cases, as the inscriptions from the reign of Nahapana prove for the western border of the Deccan, and several traces of war might present themselves in further removed districts. The rulers of such a kingdom could indeed have exerted a considerable influence on the east of India, but they would never have been able to suppress the literary and scientific life of the Indians. Secondly, however,—and this is the most important point—the very will to show a hostile attitude towards the Indian culture, was wanting in the foreign kings of the time, as the sayings and authentic documents inform us. They themselves, as well as their comrades of the same race, were far inferior to the Indian, in point of civilisation and culture and the natural result was that they could not escape the influence of the Indian civilisation, but were themselves Hinduised. Their willingness to appropriate the culture of their subjects is shown by the very fact that the descendants or successors of the foreign conquerors immediately began to bear Indian names, even in the second generation. Havishka's successor is indeed a Shahi, but he is named Vasudeva. Nahapana's daughter is named Dakshamitra and his son-in-law the son of Dinika, a Saka, is named Ushavadata or Usabhadata, i. e., Rishabhadatta. The son of Chashtana is Jayadaman. The leaning of these kings to the Indian systems of religion is equally indisputable. According to the Buddhist tradition, Kanishka is one of the greatest patrons of Buddhism and even a Buddhist himself. The latter fact is indeed shown to be improbable by the inscriptions on his coins. On the other hand, there is no doubt that he built a Stupa and a Vihara in Purushapura, Peshawar. So also it is proved from the inscriptions that Huvishka had

founded a Vihara in Mathura.<sup>1</sup> Ushavadata and his consort, according to the Nasik and Karle inscriptions,<sup>2</sup> made grants to Buddhists and Brahmanas without distinction, and the former, just like a pious Indian, carried out numerous works of public utility, for the sake of merit. The Mathura inscriptions further show that under Kanishka and his successors, by the side of Buddhism, many other systems of religion also, like Jainism, were not only tolerated, but enjoyed a high prosperity. These inscriptions as well as numerous archaeological finds also prove that the national Indian architecture and sculptures in Mathura were on a high level, and one of the newest discoveries of D. Fuhrer permits us to conclude that even the dramatic art was cultivated in the city of gods. The inscription No. 18, out of the collection prepared by me for the next number of the *Epigraphia Indica*, says that 'the sons of the actors of Mathura (Māthurāṇām Sailālakānām), who were known as Chandaka brothers, dedicated a stone-slab, for the redemption of their parents, at the holy place of the adorable Naga-prince, Dadhikarna.' If Mathura had its company of actors, then it would not have been in want of dramas. All these circumstances make it impossible in my opinion to look upon the times of the Indian popular migration as a period of wild barbarism. The conditions appear to be in no way essentially different from those of the times when there were national rulers. The Indians of the north-west and the west had indeed to obey foreign suzerains and to pay them tributes and taxes; in return for which, however, they had the triumph of exerting sway on their subjugators, through their high culture and of assimilating the same with themselves. The conditions necessary for literary activity must have been in existence, when Ushavadata noted his great deeds in a mixture of Sanskrit and Prakrit itself.<sup>3</sup> He would certainly have lent his ear and opened his purse to bards and *Kavis* who would glorify him. These considerations appear to be of importance, for the statements in the Girnar Praśasti heighten their significance.

"A second proposition which Professor Max Muller in addition to other scholars advocates,—that the period of the bloom of artificial poetry is to be placed in the middle of the sixth century of the Christ,—is contradicted by the testimony of the Allahabad Prasasti of Harishena, of other compositions of the Gupta period and of the Mandasor Prasasti. These

1. Cunningham, *Arch. Surv. Rep.* Vol. III, plate XIV, No. 12.

2. *Arch. Surv. Rep. West Ind.*, IV. 99ff.

3. *Arch. Surv. Rep. West Ind.*, L C. No. 5. 1. 3. ff.

leave no doubt about the fact that there were not one but several such periods of the bloom of the Kavya, of which one fell before the time of Samudragupta, and they also make it probable that Kalidasa wrote before 472 A. D. The same conclusion is favoured by the fact that Dr. Fergusson's bold chronological combinations, on which is based the theory of the Indian Renaissance in the sixth century, have been shown to be insupportable by the researches of Mr. (Dr.) Fleet. The authentic documents going down to the year 533 A. D. know absolutely nothing about the Vikramaditya of Ujjain whose existence is inferred or set up by new interpretations of the different legends, and who is reported to have driven away the Scythians from India and to have founded the Vikrama era in the year 544 A. D. dating it as far backwards as 600 years. On the contrary they prove the following facts concerning western India. Samudragupta-Parakaramka, according to (Mr.) Fleet's inscription No. 11, had extended the kingdom of his father, at any rate as far as Eran in the Central-Provinces. His son Chandragupta II Vikramaditya, according to No. III, conquered Malwa, before or in the year 400 and also possessed Mathura. Chandragupta's son, Kumaragupta-Mahendrāditya, held fast these possessions, because, according to No. XVIII, he was the suzerain of the rulers of Dasapura-Mandasor, in the year 437. His son, Skandagupta-Kramaditya or Vikramaditya, according to No. XIV, ruled over Gujarat and Kathiawar, about 455-457 or 456-458. In his time, the Hunas came forth, against whom he made a successful stand, according to No. XIII. Later on, however, whether it was in his own reign which lasted at least till the year 467 or 468, or under his successors Puragupta and Narasimhagupta,<sup>1</sup> the most western possessions were lost and went over to the foreign race. In No. XXXVI and XXXVII, there appear the kings, Toramana and Mihirakula<sup>2</sup> as rulers of Eran and Gwalior, and in No. XXXVII, the latter is said to have reigned for fifteen years.

"The end of the rule of Mihirakula in these districts, is made known to us through Nos. XXXIII, XXXIV and XXXV, according to which, he was defeated by a king *Yasodharman-Vishnuvardhana*, before the year 533 A.D. These inscriptions represent Yasodharman as a very powerful ruler who had brought under his sway not only Western India from

1. See Dr. Hoernle, *JBAS*, 158, 89, and Mr. Fleet, *IA*, XIX, p. 224.

2. See also Mr. Fleet's articles on Mihirakula, *IA*, XV., p. 245ff. and on Toramana, *IA*, XVIII p. 225. With Dr. Hoernle (I. c. p. 96, Note 2) I hold that Vishnuvardhana is a 'second name of Yasodharman, as is shown by the grammatical construction.

Dasapura-Mandasor down to the ocean, but also large parts in the east and north. In his possessions Malwa was naturally included, whose capital Ujjain lies only something like 70 English miles to the south of Dasapura. In No. XXXV, and in two considerably early inscriptions Nos. XVII, and XVIII, the Malava era is used, which is identical with the so-called Vikrama era beginning with 56-57 B.C. These exceedingly important discoveries which we owe to Mr. Fleet's zeal in collecting and his ingenuity, prove the absolute untenableness of the Fergussonian hypothesis. Because they show (1) that the era of 56-57 B.C. was not founded in the sixth century, but was in use under the name of the Malava era for more than a century;<sup>2</sup> (2) that at that time, no Sakas could have been driven from Western India. Inasmuch as the country had been conquered by the Guptas more than a hundred years ago; (3) that, on the contrary, other foreign conquerors the Hunas, were driven out<sup>3</sup> of western India in the first half of the sixth century, not, however, by a Vikramaditya, but by Yasodharman-Vishnuvardhana, and (4) that therefore, there is no room at all in the sixth century for a powerful Vikramaditya of Ujjain, whose exploits called forth such an upheaval in India."

9. These inscriptions<sup>4</sup> are dated either in Guṇṭa-Samvat or in the Malava Samvat or merely in Samvat. There is a wide difference of opinion, which will be referred to in the Introduction, on the meaning and the beginning of these Eras. In some of these inscriptions the names of the Guṇṭa Kings Samuḍra Guṇṭa, Candra Guṇṭa, Kumāra

---

1. See also *IA*, Vol. XV, p. 194ff. and XIX, p. 56, in which latter place Prof. Kielhorn has given the right explanation of difficult expression MALAVANAM or MALAVA-GANASTHITYA.

2. As is quite clear, the Malava era has suffered the same fate as the Saka era and came to be known by another name, as its origin was forgotten. The change of name appears to have come in about 800 A.D. The latest known Malava date is the year 795 which appears in the Kanaswa inscription, *IA*, Vol. XIX, 55ff. Apart from the two doubtful documents, the oldest known Vikrama date is found in Dr. Hultzsch's Dholpur inscription and corresponds to 16, April 842, as Prof. Kielhorn has shown, *IA*, Vol. XIX, p. 35.

3. If it occurs to any one to conjecture that the Hunas had caused an interruption in the literary activity of India, I bring to his notice the fact that both the inscriptions of the age of Toramana and Mihirakula contain no mean composition and that their authors glorify the foreign kings as highly as if they had been the national rulers.

4. For texts of many of these, see *Prācinalekhamāla* (Kavyamāla Series) and D. R. Diskalkar's *Selections from Sanskrit Inscriptions* (Rajkot).



Gupṭa, Bhānu Guṭṭa and Skanda Guṭṭa, are mentioned, and the years are in the reigns of these kings. Whether the Guṭṭa Dynasty ruled before or after the Christian Era, as the opinions differ, these inscriptions disclose a literary composition in prose and in verse of great merit and show that "the use of Kavya style in inscriptions especially in the longer ones, was in vogue and from this very circumstance it follows that court-poetry was zealously cultivated in India." So says Buhler, but he would date this period as 350-550 A.D. though according to the Purāṇas, Śrī Guṭṭa dynasty ruled between 328 and 83 B.C.

**10. Yatsabhatti.**—The Praśasṭi in the Sun Temple in Mandasor<sup>1</sup> was composed by Yaṭsabhatti in Malava Samvat 529, which according to Buhler equals 473-4 A.D. The 44 verses in this Praśasṭi or panegyric begin and end with Mangalas or blessings in prose and in the intermediate verses there are exquisite descriptions of the sovereign Kumāra Guṭṭa and his vassals Viśvavarman and Baṇḍhuvarman, of the temple then built and of the winter season, in a variety of metres, and it is said that the diction shows many marks which characterise, according to Dandin, the poets of the Eastern School. The whole piece incarnates fluid poetry and the description of the winter is enchanting.<sup>2</sup> On this appreciation, Buhler may not agree, but his remarks are interesting :

i. *IA, XLII. 32, 137, 146, 175, 244. Fleet's Gupta Inscriptions, No. 18.* Here the words मालवानां गणस्थित्या is used. See also *IA, XV. 194.* On Kumāra-guṭṭa see *IA, XL. 170*, and his possible name Candraprākāsa see *Ibid. XL. 174*.

3. a केचित्स्वकर्मण्यधिकास्तथान्यै-

विज्ञायते ज्योतिषमात्मवद्भिः ।

अद्यापि चान्ये समरप्रगल्भाः

कुर्वन्त्यरीणामहितं प्रसह्य ॥

b. प्राज्ञा मनोज्ञवधवः प्रथितोरुवंशा

वंशानुरूपचरिताभरणास्तथान्यै ।

सत्यव्रताः प्रणयिनामुपकारदक्षा

विस्मम्भपूर्वमपरे दृढसौहृदाश्च ॥

c. विजितविषयसङ्गैर्धर्मशीलैस्तथान्यै-

मृदुभिराधिकसत्त्वैर्लोकयात्रामरैश्च ।

स्वकुलतिलकभूतैर्मुक्तरागैरुदारै-

रधिकमभिनिमाति श्रेणिरैवंप्रकारैः ॥

“In the second half of the fourth century in Vatsabhatti's Prasasti of the sun-temple of Dasapura-Mandasor we see traces of the existence of the school of the Gaudas, the poets of eastern India. This work should be called rather the exercise of a scholar who busied himself with the study of the Kavya literature, than a product of an actual poet. We can see therein that its author had studied the Kavyas and Rhetorics, but that, in spite of all the troubles he took to produce a real Kavya, he possessed little of inborn talent. Small offences against good taste, such as the use of expletives and tautologous words, are more frequently met with. In one place, the author is led to forget one of the most elementary rules of Grammar, by the exigencies of the metre; in another place, in his zeal to form long compounds, he is tempted to disregard the rule, always observed by good writers, according to which, the weak pause can never come at the end of a half-verse. In a third place, he jumbles together two ideas in a manner the least permissible; and his attempt to bring out a new comparison between the clouds and the houses leads in no way to a happy result.

“These defects in Vatsabhatti's Prasasti make it the more important for the historian of literature, inasmuch as they bear testimony to the fact that everything worthy of attention in the Prasasti, is gathered from the literature of his time and compiled into a whole. Thus. on

d. रासासनाथरचने दरभास्करांशु-

वह्निप्रतापसुभगे जललीनमीने ।

चन्द्रांशुहर्म्यतलचन्दनतालवृन्त-

हारोपभोगरहिते हिमदग्धपद्मे ॥

e. लोप्रप्रियङ्गुत्तरकुन्दलताविकोश-

पुष्पासवप्रमुदितालिकलाभिरामे ।

काले तुषारकणककेशशीतवात-

वेगप्रवृत्तलवलीनगणैकशाखे ॥

f. स्मरवद्यगतरुणजनवह्निभाङ्गनाविपुलकान्तपीनोरु-

स्तनजघनघनालिङ्गननिर्भसिततुहिनहिमपाते ॥

and also the following verse

यद्वाल्याभिरम्यसरिद्वयेन चपलोर्मिणा समुत्तमूढम् ।

रहसि कुचशालिनीभ्यां प्रीतिरतिभ्यां स्मराङ्गमिव ॥

Regarding verse [d] Kielhorn notices close similarity with a verse in Kālidāsa's R̥tusamhāra.

the one hand, we are assured of the fact that about the year 472 A.D., there was a rich Kavya literature in existence; and on the other hand greater weight is gained by the points of accordance with the works handed down to us, which the Prasasti presents. It has been already pointed out about that verse 10 of the Prasasti only repeats, for the most part, the comparison contained in verse 65 of Meghaduta, with some points added in a very forced way; while the remaining points contained in that verse of Kalidasa, find themselves repeated in verse 11 of the Prasasti. Further it is to be noted that Vatsabhattacharya, like Kalidasa, shows a special predilection for the word Subhaga, and that while describing the king Bandhuvārman, plays upon his name just in the same way as Kalidasa does with the names of Raghuś, whom he describes in the beginning of Sarga XVIII of Raghuvaṃśa. These facts make the conjecture more probable, that Vatsabhattacharya knew and made use of the works of Kalidasa. The same view is advocated by Prof. Keilhorn in a publication<sup>1</sup> just appearing, which reached me after this treatise was nearly finished. He reads verse 51 of the Prasasti (otherwise) and shows that the verse sufficiently agrees with Ritusamhara V. 2-3, in both words and thoughts, as there are only two new points added. Although I am not in a position without examining a good impression of the inscription, to give a definite opinion regarding the proposed, and no doubt very interesting alteration of the text, still the truth of his assertion that verse 51 of the Prasasti is an imitation of Ritusamhara, V. 2-3, appears to me quite undeniable. If we may believe in the tradition which ascribes Ritusamhara to the author of Meghaduta, then the point overlooked by me, which Prof. Keilhorn has made out, strengthens the probability of the supposition that Kalidasa lived before 472 A.D., which is very significant. In that case, however, it will have to be assumed that Vatsabhattacharya knew the Ritusamhara also."

11. **Harisena's** panegyric of Samudra Guṇḍa<sup>2</sup> inscribed on the Allahabad Pillar is undated, and according to Bühler must have been composed between 375-390 A.D. It has 8 verses with a long prose passage and a verse in conclusion. Hariśena calls it a Kāvya. Partly in prose and partly in verse it may be called a Champu. He calls his patron the Prince of Poets. In describing his greatness, he says in the 8th verse "His is the poetic style which is worthy of study and his

1. 'The Mandasor-inscription of the Malava year 529 (=472 A.D.) and Kalidasa's Ritusamhara' Gottingen 1890, p. 251 ff.

2. Fleet *Gupta Inscriptions*, No. 32. D. B. Diskalkar (*Selections from Sanskrit Inscriptions*) gives date about 360 A.D.

is the poetic verse which multiplies the spiritual treasures of poets.”<sup>1</sup> On this composition Buhler says, “It naturally follows that, during the reign of Samudragupta, the Kavya literature was in full bloom, and that the conditions at his court were absolutely similar to those which are reported to have prevailed in later times at the courts of Kanauj, Kashmir, Ujjain, Dhara and Kalyani, and which are found to exist even to this day, here and there in India. The cultivators of Sanskrit Poetry, who were called by the name of Kavi or Budha or Vidvat, were not born or self-taught poets, but were professional learned men or pandits who studied in Sastras, i.e., at the least, Vyakarana, Kosa, Ālamkara and Chandas, and who wrote according to the hard and fast rules of poetics, as is shown by the form of Harishena’s little composition. The Sanskrit Kavya, which owed its origin to the court-patronage, and which can exist only by means of the same, was assiduously cultivated at the courts. The King supported and raised to honour such poets, and even he himself, and with him his high officers, too, emulated with their proteges. Perhaps he had even a Kaviraja, or a poet-laureate, appointed. At any rate the title as such was in use in the days of Samudragupta—the title which in later times occurs very often in Sanskrit literature, and which, even at present, is given by Indian princes, associated as it is with many benefits. His court could not thus have been the only one which patronized the exertions of the Pandits in the domain of poetry.”

The inscription on Dhanya-Viṣṇu’s Boar statue at Eran,<sup>2</sup> dated in the year one of King Toramana is also partly in prose and partly in verse of high flight. Vāsula’s panegyric of King Yaśoḍharman,<sup>3</sup> though undated inscribed on a pillar of Mandasor is spoken of as *Ślokaḥ*.

Among earlier inscriptions Buhler selects two, and describes their literary merit, the Nasik inscription<sup>4</sup> dated in the 19th year of Śīrī Pulāmāyī, and Girnar inscription,<sup>5</sup> of the reign of Mahākṣaṭrapa Rudraḍāman. For these inscriptions Buhler gives dates between

1. निश्चितविद्वत्तमतिगान्धर्वललितैर्ब्रह्मिन्निदक्षपतिगुरुतुम्बुरुनारदोर्विद्वज्जनोपजीव्यानेक-  
कान्यकियाभिः प्रतिष्ठितकविराजशब्दस्य.

2. Fleet’s *Gupta Inscriptions* No. 36.

3. *Ibid.*, No. 33. D.B. Diskalkar *op. cit.* gives date about 532 A.D.

4. According to the Purāṇas this king reigned 409-377 B.C. as Pulomayi II of the Andhra dynasty.

5. *El*, VIII. 47. The date is रुद्रदाम्नो वर्षे द्विसप्ततमे. It is said to be dated in Śaka 72 or 150 A.D. This inscription refers to Maurya Kings Chandragupta and Aśoka.

150-170 A.D. In the Girnar inscription the poet praises Rudradāman's skill in poesy and expresses the views of the author on the characteristics of good composition.<sup>1</sup> The Nasik inscription shows great affinity with Gaḍya kāvyas.

12. **Kalidasa** is a name which is the magic wand of India in the world's poetic literature. But as untold time had past, all that surrounded the life and times of that great poet have been forgotten and beyond the name everything connected with him, his age and nativity, is only a matter of vague conjecture. In this respect Kālidāsa may be compared with Homer, while however the tradition is that "Living Homer sought his daily bread" Kālidāsa was in affluence and beloved of Kings. While "seven cities claim the birth of Homer dead," the birth of Kalidasa is claimed by different parts of India,<sup>2</sup> and by Ceylon. Tradition generally does not lie and it is possible that Kālidāsa was personally known in the several places where he is taken solely as their own. In spite of the prevalence of a vast body of poetic literature as indicated in the early writings it is surprising and not easily accountable that no complete work of poetry has come down to us as prior to Kālidāsa beyond dispute. Kālidāsa therefore leads the long list of classical Sanskrit poets like English Caedmon. If Caedmon sang of philosophy and cosmogony, Kālidāsa retold mythical tales of love, and theology. If Caedmon appeared almost at the dawn of the Anglo-Saxon literature, Kālidāsa flourished when the Sanskrit literature was in perfection. As is common in all cases when the truth is forgotten, tales spring up which may or may not have a tinge of reality and to such tales the life of Kālidāsa is not an exception.<sup>3</sup> Many stories of his ready wit, pleasant life and delightful associations with occasions of vicissitudes are found told in various books, for instance, in Ballāla's Bhoja-Prabandha. A tradition is current that though a boor in birth he was by chance wedded to an obstinate princess and when in her

1. स्फुटलघुमधुरचित्रकान्तशब्दसमयोदारालङ्कृतगद्यपद्य ...

2. Haraprasadsastri, *Kalidasa, his home* [JBOS (1916) 15, 1A, xlvii. 264; IR xi. 292] says his birth place was Dasapura in Malwa. According to A. C. Chatterjee (*Kalidasa his poetry and mind*, 148) it is Ujjain; according to Bhau Daji (l. c) it must be Kaśmir; and according to Majumdar, *Home of Kalidasa*, 1A, XLVII. 264 it was Viḍarbha. The following verse in Avantīsundarikathā of Dandin supports Majumdar's view :—

लिप्ता मधुद्वेणासन्यस्य निर्विवशा गिरः ।

तेनेदं वर्त्म वैदर्भं कालिदासेन शोधितम् ॥

3. See Grierson, *Traditions about Kalidasa* (IASB, xlvii April).



first company, she put him the question अस्ति कश्चित् वागर्थो to ascertain if he was a man of letters. He displayed his ignorance and being ashamed or abandoned, he left her, and devoted himself to the service and worship and contemplation of Goddess Kālī. In time Kālī appeared before him in Divine Form, blessed him with literacy and poesy and made him her own. It is said that this brought him the name of Kālīdāsa, his real name being forgotten and for all his life Goddess Kālī was his guardian and protector at his invocation. Having thus become a poet he sought his princess who received him with pleasure and in remembrance of the three words of her question he composed his three Poems Kumārasambhava, Meghadūṭa, and Raghuvamśa beginning with those words.

**13. Kalidasa's date.**—HIPPOLYTE FAUCHE considers Kālīdāsa a contemporary of the posthumous son of Agnivarṇa, the last king mentioned in the Raghuvamśa and assigns to him a date about the 8th century B.C.<sup>1</sup>

LASSEN assumes that Kālīdāsa was a poet of the Court of Samuḍraguṭṭa, chiefly on account of the title "Friend of Poets," applied to that king in inscriptions,<sup>2</sup> and places him in the commencement of the 3rd century A.D.

WILFORD discovers a Vikramaditya in the 5th century A.D.,<sup>3</sup> on

---

1. *Collective works of Kalidasa*, Paris; Bhau Daji's Essay on Kalidasa (*Literary Remains*, Calcutta) 7; *Saturday Review*, January, 1860; *JBRAS*, (1861) 25. S. P. Pandit (*Introduction to Raghuvamśa*, 27-28) refutes this theory: "If Kalidasa were to be a contemporary of a reigning king his omission to give any history of his own ruler is unaccountable. Besides Raghuvamśa cannot be said to be a complete poem. Tradition says that the sequel to the history of Solar kings has been yet unrecovered. The simple fact that Kalidasa's account closes there cannot conclusively prove the end of the dynasty itself. The Vishnu Purana mentions a list of thirty-seven kings after Agnimitra."

2. *IA*, II. 451, 1158-1160; *ISI*, II. 148, 415-417; M. Williams (*Indian Wisdom*, 494) accepts this date. S. P. Pandit (*op. cit.* 66) says that this argument is not conclusive, as many other kings like Śīlādīṭya of Malwa and Harṣavarḍhana of Kanouj have similar titles. See also Hall (*Introduction to Vasavadatta*, 15); Nandargikar (*Int. to Raghuvamśa*, 66), and Bhau Daji, *op. cit.* 7. Weber (*Malavika and Agnimitra*, Berlin) gives date between 2nd and 4th century A.D. T. S. Narayanasastri (*Age of Sankara*, app. I. 114) gives to Samuḍraguṭṭa the dates 321-270 B.C. according to the Puranas. On inscriptions of Samuḍraguṭṭa, see paras 8 to 10 supra.

3. *AR*, IX, 142, 156. See Wilford's Essay on *Vikramaditya* and *Salivahana* (*AS*, IX, 117) and Nandargikar (*op. cit.* 66). S. P. Pandit (*op. cit.* 67) and Nandargikar (*op. cit.* 66) think that there are many Vikramādīṭyas and this reference in the Śaṭrunjayamāhātmya is not conclusive on the date of Kālīdāsa.

the authority of the Śaṭrunjayamāhātmya<sup>1</sup> which says that after 466 years of the era are elapsed there would appear the great and famous Vikramādiṭya, and his era Wilford understands to be the Samvat era which began in 56 B.C. In his opinion J. PRINCEP and H. H. WILSON concur.

R. C. DUTT places Kālidāsa between 500 and 556 A.D.<sup>2</sup>

BHAU DAJI identifies Mātṛgupta with Kālidāsa and places him in the reign of King Haṇṣa Vikramādiṭya of Kaśmir in the middle of the 6th century A.D.<sup>3</sup>

His data have been thus summarised by Apte<sup>4</sup>: (i) The fact of Matrigupta being King of Kashmir is in accordance with the tradition that King Vikrama bestowed half of the kingdom on Kalidasa. (ii) There is no objection on the ground of the names Matrigupta and Kalidasa being different, because names are often titles, and Matrigupta may be taken as Kaligupta or Kalidasa. (iii) The author of Rajatarangini mentions other poets, even Bhavabhūti, but does not mention Kalidasa. (iv) Kalidasa was in all likelihood a native of Kashmir or a neighbouring province, because his illustrations are chiefly derived from the natural history of those provinces. (v) Meghaduta is simply a faithful picture of Kalidasa's feelings caused by separation from his dear wife and home a fact related

1. The Śaṭrunjaya Māhātmya was a Jain work by Dhaneśvarasuri. The work was composed as it says under the patronage of King Śiladiṭya at Valabhi, who lived 477 years after Vikramārka, who is placed 470 years after the Viranirvāṇa; Vira or Varḍhamāna relates the legends connected with the mountain sacred to Rṣabha, the first Jina. The narrator does not confine strictly to Jain mythology, but includes the stories of the Rāmāyaṇa and Bhāraṭa. The language is noble, powerful and compares worthily with that of Bhatti Kāvya. The date of the Viranirvāṇa is very uncertain. V. Smith (*EH*, 46) makes Vira and Buḍḍha contemporaries with one another and with Bimbisāra and Ajātaśatru and dates Buḍḍha's death at 487 B.C. (See *IA*, II. 139, 193, 363; *IX*, 158; *XI*, 245; *XII*, 279; *XX*, 360; *XXI*, 57; *XXIII*, 169. Merutuṅga dates Puṣyamitra in the period 323-53 after Mahāvira (Weber, *Sacred Literature of the Jains*, 133). For a full review of the date of Mahāvira *alias* Varḍhamāna, see S. K. Venkateswara [*JRAS*, (1917) 122]; T. S. Narayana Sastri (*Age of Sankara*, 134 note) places Varḍhamāna between 1862-1782 B.C. see M. C. Gainis, *Life of Mahāvira* (Allahabad); Jacobi, Introduction to *SBE*, XXII and XLV; Rockhill, *Life of Buddha*, 104.

2. *Civ.* I. 25.

3. *Literary Remains*, 18 et. seq.; *JBRAS*, VII. 19, 207 (Bhau Daji calls him the author of *Seṭubandha*).

4. *Date of Kalidasa*, (Central Press, Bombay), 8.

also of Matrigupta. (vi) The 252nd verse of Rajatarangini attributed to Matrigupta contains exactly the same sense as is found in nearly the same words in the 113th verse of Meghaduta. When Matrigupta was installed king, with his eyes filled with tears through gratitude he wrote to Vikrama: "Thou givest not one sign, thou squanderest no praises; thou dost not even announce thy intention of giving, and nevertheless thou sendest beautiful fruit." (vii) After the death of Vikrama, when Pravarasena came to the throne of Kashmir, Matrigupta retired to Benares, and there is a poem in Prakrit, called Setukayya, which tradition says was composed by Kalidasa at the request of Pravarasena. This poem is praised by Pratapendra and Dandin and Ramashrama as that of Kalidasa. Tradition also says that Pravarasena constructed a well-known bridge of boats across the Vitasta, and that it was in connection with this bridge-poem, Bāṇa, a contemporary of Hiouen Tshang, says in his Harṣacarita:—

कीर्तिः प्रवरसेनस्य प्रयाता कुमुदोच्चला ।

सागरस्य परं पारं कपिसेनेव सेतुना ॥

(viii) Matrigupta being thus identified with Kalidasa, the latter must be placed in the 6th century A.D. with Pravarasena and Vikrama. Bhau Daji says that Hiouen Tshang was the guest of Pravarasena.<sup>1</sup>

14. SIR WILLIAM JONES relies on a verse,<sup>2</sup> which records the tradition that nine poets, 'nine gems' flourished at the Court of kind Vikramādiṭya and calls him a poet of the Court of a King who founded the era of Vikrama,<sup>3</sup> or the Samvat era, in

1. Max Muller shows the inconsistency of this, and suggests that it was not Pravarasena but Baladitya who was most likely the host of the Chinese traveller. As Apte rightly remarked, (*op. cit.* 11), Rāghavabhatta in his commentary on the Śākuntala quotes from Mātṛgupta and Kālidāsa, as different poets and gives the name of a work by Maṭṛgupta, as a commentary on Bharata. Kṣemendra in his Auchiṭyavicāracarṇa, also quotes similarly from these poets, as distinct. See Peterson's Paper on *Auch.* 21 and paper on *Patanjali*, 21 and *Int. to Subh.* 89. Here Peterson suggests that Mātṛgupta was identical with Mātṛguptācārya, a writer on Alankāra. For a criticism of Bhau Daji's view, see also S. P. Pandit (*op. cit.* 68-75), Max Muller (*India*, 133, 314) and Nandargikar (*op. cit.* 68-76).

2. धन्वन्तरिक्षपणकामरसिंहशंकु-वेताळभट्टघटकपूरकाळिदासाः ।

रूयातो वराहमिहिरो नृपतेः समायां रत्नानि वै वररुचिनेव विक्रमस्य ॥

This verse is found in Jyotiṛvidābharaṇa, a treatise on astrology, attributed to Kalidāsa. (See *JBRAS*, VI. 25; *AR*, VIII. 242, X. 402). The extracts necessary for reference are translated by Bhau Daji (*o.c.* 10). Verse 21 of Chapter XXII says

56 B.C.<sup>1</sup> in commemoration of his victory over the Śakas or the

that the work was completed in the month of Kartika of the year 3068 of Kali, that is 34 B.C. Bhau Daji and others say that this is a literary forgery, [Kern (*Br. Sam.* 12, 17), Wilson. *Int. to Viṣṇu Purāṇa*, viii); Weber (*SI*, 228); Max Muller (*India*, 327); Apte, (*op. cit.* 42)]. He adds "In framing a rule for finding out the *ayanūmsa*, we are told in the work that from the number of years after Śaka (the era of Śālivāhana, 78 A.D.) 445 years should be subtracted and the remainder divided by 60. This alone proves that the treatise was written at best seven centuries after Vikrama Samvat. Also as Jishnu, the father of Brahmagupta who gives the date of his work as 628 A.D. is stated to have graced the Court of Vikramaditya in addition to the nine gems, it is clear that the author of the *Jyotiṛvidābharaṇa* is sufficiently modern to have confounded Harsha Vikramaditya of Ujjain in the 6th century with the founder of the Samvat era."

There is a commentary on this work by Bhāvaraṇa. He was the son of Bāhlā and Maṇḍana, a disciple of Mahimāprabhasuri of Paurṇamīya gaccha. It was written at Śrīpattana (Srinagar) in Śaka 1633 (1711 A.D.). See the *Prasasti* in the Ulwar catalogue, page 182; *TC*, III. 3556.

I. K. G. SANKARA IYER (*JMy.* VIII. 279) sums up the view that the so-called Samvat era was not connected with the name of Vikramaditya till late in the 10th century. In 343 and 371 A.D. the era was called *Kṛta*; यातेषु चतुर्षु कुतेषु सौम्येवासितचोत्तरपदेषु इहवत्सरेषु (Gupta Ins. 75); कुतेषु चतुर्षु वर्षयतेषु अष्टाविंशेषु (Ibid. 253). In 404 and 424 A.D., it was called both "Kṛitaa" and "the era traditionally handed down by the Malava tribe" श्रीमालवगणान्नाते प्रशस्ते कृतसंज्ञिते । एकषष्ठ्यब्दिके प्राप्ते समाशतचतुष्टये ॥ (Ibid. 87, 158). The earliest inscription of the era being called Vikrama is dated 842 A.D. (IA, XX. 406) and that being connected with a king Vikramāditya is dated 971 A.D. (IBRAS, XXII, 166) and earliest literary date is 973 A.D. in Amītagaṭi's *Subhāṣitaratnasandhōha* [IA, XX. 406]. Fleet collects these dates and says (*Im. Gaz.* II. 4) that the era "was founded by Kanishka in the sense that the opening years of it were the years of his reign, that it was set going as an era by his successor, who continued it and that it was accepted and perpetrated as an era by the Malava people and so was transmitted to posterity by them." R. D. BANERJEE [*JRAS*, (1917) 273-289] tries to prove that in the first century B.C., Mālava was ruled by Nahapana and not by any king entitled Vikramāditya. See para 8 note *supra*.

GOPALA IYER [*Ind. Rev.* (1910) 505] considers that the era commemorated the consolidation of the tribes of Malwa into the great nation by King Chastana, the founder of the Kshatrapa dynasty in Malwa and Gujarat. HOERNLE [*JRAS*, (1909) 100] says that Yaśoḍharman changed the name of the Malwa era into Vikrama era. V. SMITH (*EH*) and BHANDARKAR [*Ind. Rev.* (1909) 405] say that Chandra-gupta I of the Gupta dynasty first assumed the title of Vikramaditya and changed the name. C. V. VAIDYA [*Ind. Rev.* (1909) 903] relies on Hāla's *Saptaśaṭi* (V. 64) of the 1st century A.D. praising liberality of Vikramāditya. He draws attention to a tradition rejected by Kalhaṇa II. 5) that Prajāpāditya was a relative of Vikramāditya Śakāri and asserts its truth, so that he considers that there were two Vikramādityas connected with Kashmir, the prior of them

Scythians.<sup>1</sup>

15. T. S. NARAYANA SASTRI shows that Śrī Harṣa Vikramāḍīya of Kaśmir defeated the Śakas or the Persians and in commemoration of his victory founded the Harṣa era, in the year 457 B.C. and assigns Kālīdāsa to his Court.<sup>2</sup>

APTE inclines to the view of Sir William Jones. He considers that Aśvaghoṣa's Buḍḍhacariṭa was modelled on Kālīdāsa's Raghuvamśa, and as Aśvaghoṣa was a contemporary of Kanīṣka, the highest limit for Kālīdāsa is placed at 78 A.D.; on the other side, is mentioned

connected with Praṭāpaḍīya, being separated from the latter connected with Māṭrguṭṭa by several centuries. He says "Though the era is mentioned in old documents as the era of the Malwa people or princes, this does not negative the idea of its being started by a particular king; *secondly*, the idea that any subsequent king utilised this era to commemorate his name is absurd and improbable." *thirdly*, that the identity of Vikramāḍīya of the 1st century B.C. is proved beyond doubt by the mention of his name in Hala's Saptaśati; *fourthly*, that he was in ancient tradition recorded by Kalhana himself, regarded as Sakari and that he must have fought the battle of Karur as mentioned by Alberuni; *fifthly*, that the Śakās whom he overthrew most probably have been the Saka Śatrāps of Mathura and Taxila, whose disappearance in the 1st century B.C. has not been otherwise accounted for; *sixthly*, that the Takht-i-Bahi's inscription must be interpreted as giving the figure 103 in the era of 57 B.C. as Guduphares is connected by general tradition with the Apostle of St. Thomas; and *lastly*, that this era could not have been founded by Kanishka." In his paper on *Pandya and the date of Kalidasa* he refers to the mention of Urugapura in *Raghu*, IV, 49 and VI, 59-60 and says because Urugapura (Uraiyar) was abandoned by Karikala as a Pandya capital in the 1st century A.D., Kalidasa must have known the capital in a flourishing condition, Kalidasa must have lived earliest.

1. Somaḍeva in his Kaṭhāsariṭsāgara (XVIII. i) says that Vikramāḍīya destroyed the Mlecchas. For a similar account, see Kalhaṇa's *Rāj*, III. 125-8:

स्लेच्छोच्छेदाय वसुधां हरेरवतरिष्यतः ।

शकान्विनाश्य येनादौ कार्यमारो निवेशितः ॥

See the discussion by Hultsch, *IA*, 261 and Stein's notes in his edition of *Raj*, II. 6: शकारिविक्रमादित्यः etc.

2. *Śrī Harṣa, the dramatist* (Madras), *Age of Saṅkara*, (Madras), Part I, Ch. ii 24 and *Introduction to Haidimba-Vaidagḍhya* (Madras, 1917). The Śakas vanquished by the king are said to be the Persian hordes that invaded India from the province of Sactie, under their monarch Cyrus the Great in 550 B.C. Narayana Sastri calls this Vikramāḍīya the patron of Bhāsa so that Kālīdāsa is according to him his younger contemporary.



144 B.C., as that of Paṭanjali, who refers to Puṣyamiṭra; Agnimitra was the son of Puṣyamiṭra and the hero of the Mālavikāgnimitra.<sup>1</sup>

16. K. B. PATHAK discovers Vikrama in king Skandagupta, the conqueror of the Huns, who flourished about 450 A.D. and makes Kālidāsa a contemporary of Kings Kumāragupta and Skandagupta, the latter being Vikramāditya II of the Gupta dynasty.<sup>2</sup>

1. Apte's *Date of Kalidasa* (Bombay). This essay contains an elaborate review of the several opinions held on Kālidāsa. Apte says "Puṣyamiṭra, the Sunga King, put the last Maurya King to death and came to the throne of Magadha in 183 B.C. His son Agnimitra is mentioned in this play as the king of Vidishā. Mālavikā is the sister of Madhavasena and cousin of Yajnasena, the king of Berars. A quarrel arose between Madhavasena and Yajnasena about the succession to the throne, and the latter for a time took possession of the seals of the kingdom. Madhavasena thus humbled by misfortune, and aware of the danger which threatened him, secretly marched off with Malavika and his counsellor Sumati. He was taken prisoner, however, on the frontier, by a general of Yajnasena, though Malavika escaped. Now the prime minister of the Maurya king, who was a brother-in-law of Yajnasena, was kept in custody by Puṣyamiṭra and his son Agnimitra. When Agnimitra demanded the release of Madhavasena, Yajnasena proposed an exchange of prisoners. This provoked Agnimitra to a severe retaliation. He sent an army against the king of Vidarbha and subdued him, and the kingdom of Vidarbha was divided between the two cousins. From these historical incidents it is clear that Kalidasa cannot be put, as we have seen, before the first king of the Sunga dynasty. Very little is known about these kings from the Puranas and it is probable that these events must be quite fresh in the memory of our poet, as the history of the Peshawas is in the memory of the Marathas of to-day."

Arguments based on principles of law, medicine and geography are also added. On similar points, see S. P. Pandit (*op. cit.* 32). Nandargikar (*op. cit.* 201) on a very similar argument places Kālidāsa somewhere between 300 and 100 B.C. Duff's *Indian Chronology* gives date 178 B.C. for Puṣyamiṭra and 140 B.C. for Paṭanjali. On Puṣyamiṭra, see V. Smith (*op. cit.* 201, 213), Weber (*op. cit.* 224 note); Goldstucker (*Panini*, 228-238); *IA*, I, 299, II, 57, 69, 94, 206, 238, 362, XV, 80, XVI, 156, 172; *JBRAS*, XVI, 181, 199, Bhandarkar's *Early History of Deccan*, 133, *IA*, (1872) 229.

2. *Introduction to Meghaduta* (Poona) and *IA*, XLI, 265. Pathak refers to Huns mentioned in Raghu, IV, 66-68. He says that Hunas crossed the Oxus (or Vankshu) about A.D. 425 and defeated the Sussanian king Pheroz in 484, but their empire was entirely destroyed by Khusrū Anushirvan, grandson of Pheroz, between 563 and 567 A.D. The defeat of the Huns by Skandagupta is recorded in Junagad Rock Inscription dated in Gupta Samvat 136 (or A.D. 455-456). V. Smith's statement that Skandagupta died about 480 A.D. (*EH*, 310) seems to be contradicted by the inscriptions (*IA*, XV, 142) which show Kumāragupta as reigning in Gupta Samvat 154 (473 A.D.) and Buddhagupta as reigning in Gupta Samvat 157 (476 A.D.). T. S. Narayana Sastri assigns to Skandagupta B.C. 192 to 167. [*Age of Sankara*, App. I, 125]. Apte (*op. cit.* 24) and Nandargikar (*op. cit.* 88) considers that the Hunas referred to in this verse are the Indo-Scythians who established a vast empire on the threshold of ancient India and on the borders of Bactria from the middle of the 3rd century B.C. to the close of the 1st or 2nd century A.D. Jayaswal (*IA*, XL, 265) thinks that the

R. HOERNLE accepts this Harṣa Vikramādiṭya of Kaśmir and goes further in identifying him with Yaśodharman, King of C. India, as the conqueror of Kaśmir and the Huns about 490-550 A.D.<sup>1</sup> and says that the memory of this great achievement survives in the Indian tradition which changed the name of the Mālava era into that of the Vikrama era.

Huna occupation of Kashmir was after Mihirakula's defeat in A.D. 530 and places Kālīdāsa therefore about 540 or 550 A.D. On the Huna argument, see also Pathak (*JBRAS*, XIX. 35) and Chakravarti [*JRAS*, (1904) 158; (1909) 183]; Bloch [*ZDMG*, (1908) 671]; Schrieber (*Das Datum Candragomin's und Kalidasa's*, Breslau); Hoernle [*JRAS*, (1909) 89, 144]; Kennedy [*JRAS* (1908), 879]. Telang's Int. to Mudrarakshasa, Cunningham's paper on white Hunas in the Tr. of the 9th Congress of the Orientalists and G. Huth (*Die Zeit des Kalidasa*, Berlin). Pathak (*JBRAS*, XIX. 35) also brings the time of Kalidasa being contemporary of King Kumāra-dasa of Ceylon in support of his date and concludes that Kalidasa must be placed in the first half of the 6th century or about 532 A.D. (As to this, see the life of Kumāradasa post) Panna Lal [*Dates of Skandagupta and his successors*, Hindustan Review, (Jan. 1918) *JRAS*, (1919) 260] gives to Skandagupta 455-467 A.D. Pathak also relies on the allusion to Dingnāga in Meghadūta and assigns him to the 5th century A.D. [V. Smith, *op. cit.* 329, *JASB*, (1905) 227]. For a similar opinion, see Macdonel, (*SL*, 324, 304); Keith [*JRAS*, (1900), 433-9] and B. C. Majumdar [*JRAS*, (1909) 731].

1. *JRAS*, (1903), 549; (1904) 639; (1909), 89; Hoernle's arguments are summed up by J. J. Modi (*Asiatic Papers*, II. 343-6). Hoernle relies on inscriptions on two Bana-stambhas (columns of victory in war), recorded in *CII*, 11, 147-8. (Inscriptions Nos. 33 and 34) wherein the subjugation of king Mihirakula and other Huna kings is expressly stated. He also refers to the tradition of the "Nine Gems" and infers that Kālīdāsa and Varāhamihira flourished at Yaśodharman's Court. For this, see also Pathak (*JBRAS*, XIX. 39), V. Smith (*EH*, 319) cites the authority of Hiuen Tsang (*Beal's Records*, I. 165-72; *Watters*, I, i, 288) and says that Yaśodharman's boast was unfounded and gives the real credit of the defeat of the Huns to Narasimhagupta Balāditya (485-535 A.D.). M. Chakravarti [*JRAS*, (1903), 183; (1904), 159] assigns the victory over the Huns to Skandagupta. For a summary of Chakravarti's views and criticism thereof, see J. J. Modi (*Asiatic Papers*, I. 347). Haraprasada Sastri adds additional arguments to this view:—

(i) Kālīdāsa's limit of geography is Persia and he does not describe the western Empire of Rome. Persia was powerful in the 6th century A.D. and the reference to Persia (*Ragh.* IV. 60) shows that it was powerful at that time.

(ii) The description of Skandā in the Meghadūta (I. 27) is of a statue of Skandā on horseback on Devagiri Hill on the road from Ujjain to Mandasor supposed to be erected by king Skandagupta.

(iii) Yaśodharman made the Himālayas for the first time accessible and Kālīdāsa describes the Himālayas.

These arguments about Yaśodharman &c. of Haraprasad Sastri are quoted and refuted in detail by R. G. Sankara Iyer (*JMy*, VIII, 282) and D. Banerji (*Ibid.* X, 77, 192).

17. FERGUSSON started a theory that the Vikramāḍitya of the Samvat era was Harṣa Vikramāḍitya of Ujjain who defeated the Mlechas at Karur in 544 A.D. and to give an air of antiquity to an era of his own started in commemoration of his victory, it was thrown back for 600 years, that is 10 cycles of 60 years, so that the Samvat era was imagined to have begun in 56 B.C. This is known as the Renaissance theory made much of by Max Muller.<sup>1</sup>

MAX MULLER took up the idea of Fergusson and was ready with other arguments in its support. He refers to the commentary of Mallinātha on a verse in the Meghasandēśa alluding to the poets Ḍingnāga and Nicula as contemporaries of Kālīdāsa and in fixing the date of Ḍingnāga as the pupil of Asānga gives the date of Kālīdāsa as the 6th century A.D.<sup>2</sup>

1. See para 8 *supra*.

2. अद्रेः शृङ्गं हरति पवनः किखिदित्युन्मुखीभिः

दृष्टोत्साहश्चित्तचितं मुग्धसिद्धाङ्गनाभिः ।

द्वीपादस्मात्सरसनिचुलादुत्पतोदञ्जुखः खं

दिङ्नागाणां पथि परिहरन् स्थूलहस्तावलेपान् ॥

*Megha*, I, 14.

"From this place, abounding in wet canes, rise into the sky with thy face to the north, avoiding on the way contact with the massive trunks of the quarter-elephants, thy movements being watched by the silly wives of the Siddhas with their uplifted faces, full of surprise, as if the wind were carrying away the crest of the mountain."

"From this place where stands thy champion Nichula, ascend, O Muse, the heaven of invention, holding up thy head, and avoiding in the course of thy effort the salient faults indicated by Dingnaga with his hands, while thy flight is admired by good poets and fair women filled with surprise and looking upwards as if the genius of the almighty Dingnaga, were eclipsed by these." Pathak's *Meghaduta*, 77.

Ganapati Sastri (Int. to *Pratimānātaka*, TSS, No. 42 xi) refers to a passage Dakṣiṇāvarja's commentary दिङ्नाग इति कोऽय्याचार्यः कालिदासप्रबंधान् अन्यतो-क्तोऽयमर्थ इति स्थूलहस्ताभिनयं दूषयति ॥ and says that Kālīdāsa was guilty of plagiarism from Bhāsa.

Apte (*op. cit.* 7), says that Mallinātha's commentary is at best based on tradition and cannot at best be placed with the tradition of Kālīdāsa, as a poet of king Vikramāḍitya's Court in 56 B.C. Seshagiri Sastri (I 4, I, 340) says Nicula wrote a commentary on lexicon *Nānārthaśabdaratnāvali* written by one Kālīdāsa at the Court of King Bhoja (See *DC*, III, 1171-1174) and this must be a different author of a very late age, as this lexicon is not referred to by the author of the *Meḍini*, who is particular in enumerating all the names of authors and works on lexicography.

There seems to be much merit in the tradition of an allusion to Dingnāga in this verse and the recent discovery of a work called *Hastavāla* by F. W. Thomas makes the quotation more interesting. Referring to the above work of which a Tibetan translation

18. P. V. KANE thinks that Kāmaṇḍakī in the Nīṭisāra appears to criticise the advantages of hunting as depicted by Kālīdāsa and that Varāhamihira took his list of poisoned kings from Kāmaṇḍakī. On

now exists (*Tanjur Mdo*, XVII. 312, XVIII. 21) ascribed generally to Āryadeva, a predecessor of Dingnāga, Thomas conjectures that the commentary on it might be the work of Dingnāga. He says [*JRAS* (1918) 118], "It might have seemed to Kālīdāsa to deserve the epithet *sthūla*, 'coarse,' or unsuitable the standing epithet which philosophers affix to what they regard as merely *prima facie* views. And *pro tanto*, we should have an argument in favour of Mallinatha's suggestion of a slighting allusion to that philosopher in the verse quoted *supra*. It is certainly noticeable coincidence that Dingnaga should be a reputed author of a work so called and there is a further coincidence with the fact that the fifth of the six *Karikas* comprising the text appears to the subtle (*sublimis*) minded, who are to forego belief in coarse (*sthūla*) things. But unfortunately the Chinese tradition appears to fluctuate regarding the authorship which is sometimes ascribed in fact to Āryadeva. I have advanced the suggestion that Āryadeva was author of the text, Dingnāga, who often functions as a commentator, of the commentary. If so the fact has certainly some significance. The *Hand* treatise, an extremely compendious demonstration of the *vignana* or else the *śūnyatā* doctrine (the latter term is not mentioned) may well have been a familiar as controversial weapon and so have provoked a slighting mention by Kālīdāsa."

Dingnāga is a celebrated author on *Pramāṇa Sastra*. See Weber (*op. cit.* 209 note); Watanabe "On the life of Dingnaga (Japanese Oriental Philosophy (1904) No. 5; Cowell, *Preface to Kusumanjali*, vii; Hall (*op. cit.* 9); *JBRAS*, XVIII. 229; XVII. 51; Taranatha, *History of Buddhism*, 118; S. P. Pandit (*op. cit.* 76-82); Goldschmidt, *ZDMG*, XXVI. 808; Lieblon, *Das Datum des Kālīdāsa* (Strassburg) 201; I. A. XLI. 244. (Itsing refers to Dingnāga as later than Vasubandhu and places him between 475 and 525 and Vasubandhu was a contemporary of Candragupta II and his literary career occupies the first three quarters of the 5th century. See Meghasandesa-vimarsa, page 16. Peterson's *Int. to Sub.* 45,

Pathak (*IA*, XLI. 244) and V. Smith (*EH*. 329) and K. C. Sankara Iyer (*JMy*. VIII 85) place Dingnāga in the 5th century A.D. These opinions of Dingnāga's date are based on the Tibetan tradition [*JASB*, (1906) 927] that Dingnāga was a disciple of Vasubandhu. According to Chinese tradition, Vasubandhu and his elder brother Asanga lived 900 years after the death of Buddha. This starting point, namely Buddha's death, is so uncertain, that the fabric constructed on such basis must necessarily be unreliable and inconclusive. For instance, Buddha's Nirvāṇa is placed by Northern Buddhists in 2422 B.C.; Aini Akbari at 1246 B.C.; Southern Buddhists 548 B.C.; Rhys Davids 412 B.C.; Kern, 388 B.C.; Max Muller, 477 B.C.; Fleet [*JBAS*, (1908) 179, 669] 483 B.C.; Oldenburg and Barth (*Ind. Rev.* VIII. 561); Gopala Iyer (*Ind. Rev.* 1908, 394) 487 B.C.; Kirtikar (*Ind. Rev.* 1908, 101) 500 B.C.; V. Smith (*Asoka EH*. 473) finds some coincidences and fixes the date 487 B.C.

On Vasubandhu's date, see Paramartha's *Life of Vasubandhu*; Macdonnell (*SL*, 325); S. C. Vidyabhushan. [*JASB* (1905) 227]; N. Peri *Bull de l'Ecole fr. d'Extreme-Orient*, XI. 389-90; Pathak. [*IA*, (1911), 170; (1912), 244]; Hoernle [*IA*, (1911) 264]; R. Narasimhacharya, (*Ibid.* 312). D. R. Bhandarkar (*IA*, 1912. 1); Haraprasad Sastri (*Ibid.* 15); Watters (*I.* 210); Takakasu [*JRAS*, (1905), 44] and *Life of Vasubandhu*.

this reasoning he says that Kāmaṇḍakā being older than Bhavabhūṭi, Kāliḍāsa must be earlier than 6th century A.D.<sup>1</sup>

19. KERN and BHANDARKAR accept the tradition of the "Nine Gems" that Varāhamihira and Kāliḍāsa were contemporaries and while fixing the date of Varāhamihira's work from a statement of Āmoraja as 587 A.D., they say that his friend Kāliḍāsa must have lived about the latter part of the 6th century A.D.<sup>2</sup>

TOD says "while Hindu literature survives, the name of Bhoja Paramāra and the nine 'gems of his Court cannot perish though it is difficult to say who of the three princes of his name is particularly alluded to *op. cit.* as they all appear to have been patrons of Science."<sup>3</sup>

1. (IA, XL, 236 note). This conclusion would show that Varāhamihira and Kāliḍāsa were not contemporaries. But A. F. Hoernle (IA, XLI, 156) controverts this view. Carlo Formichi in his paper on Kāmaṇḍaki's Nitisara before the 12th Congress of Orientalists of Rome argues that Kāmaṇḍaki was either a contemporary of or earlier than Varāhamihira who flourished, as he said, between 505 and 587 A.D. Jacobi however in his paper on Indian Philosophy (*Sitzungsberichte*, XXXV) places Kāmaṇḍaki earlier than the 4th century. Weber (*IST*, III, 145) and (*IL*, 271 note) inclines to the same view and says (*op. cit.* 325) that the Kavi Translation of the work probably belongs at the earliest to about the same date as the translation of the Mahābhāraṭa. See also *Int.* to the book edited in Trivandrum Sanskrit Series No. 14, with the commentary of Sankarārya and *Bibl. Ind.* (1849-61). The lists poisoned kings in Kāmaṇḍaki was taken from Koutalya's Arthaśāstra and hence Varāhamihira need not be indebted to Kāmaṇḍaka.

2. Kern (*Preface to Brihatsamhita*, 20) Bhandarkar (*Early History of the Deccan*, 12; *JBRAS*, XIV, 24). Bhau Daji (*op. cit.* 45). Amoraṇa wrote a commentary on the Khanda Khāḍya of Brahmagupta, who lived in 628 A.D. On these astronomers, see Bhau Daji's (*op. cit.* 222-153). Colebrooke (*Essays*, II, 434) assigned Varāhamihira to the end of the 6th century A.D. See also Fleet, *CII*, III, App. 143; *JAOS*, VI, Art. 3; and *JRAS*, N.S. I, 407, 392. This opinion, says S. P. Pandit (*op. cit.* 69), also rests on the unreliable authority of the memorial verse on "Nine Gems." On this question see also Apte (*op. cit.* 2). M. Duff (*Ind. Chr.*) gives date 587 A.D. See also *The Pandit*, N.S. XIV, 13. Kern also relies on an inscription in the Buddhist Temple at Gaya which according to Cunningham shows that that temple was built by Amaradeva, one of the nine gems of Vikrama. Kern also says that Jishnu, the father of Brahmagupta, was a contemporary of Kāliḍāsa and in 638, Brahmagupta was 80 years of age and Varāhamihira's date, 587 A.D., confirms this tradition. See Max Müller, *op. cit.* 327; Apte, *op. cit.* 2.

Bhandarkar [*Ind. Rev.* (1909) 405] says that Chandragupta II, Vikramādiṭya, put an end to the Śaka dynasty ruling over Ujjain and also the Kushana dynasty and he was probably the famous Vikramādiṭya Śākāri, the patron of the learned poets and fixes his dates 388-412 A.D.

3. *Annals of Rajasthan*, I, 92; Tod gives for the three kings of that time Samvat 631, 721, 1100, that is, 575, 665 and 1044 A.D., respectively. See also Bhau Daji (*op. cit.* 8).



BENTLEY relies on the authority of the Bhojaprabandha and makes Kālidāsa a poet of the Court of King Bhoja of Dhar in the 11th century A.D.<sup>1</sup>

20. Of direct references to Kalidasa the Aihole inscription of Pulakesin II is the earliest and it is dated 634 A.D.<sup>2</sup> The famous Mandassor inscription contains an exquisite panegyric by Vaṭṣabhatti and several verses in it have a very close resemblance to some in Kālidasa's Meghasandesa and R̥tusamhāra.<sup>3</sup> This Panegyric was composed in 472 A.D.<sup>4</sup>

21. The theory of the "Nine Gems" of Vikrama's Court may not be accepted as real history. Jyotiṛviḍabharana may be a forgery of a late date or the verse that embodies the story may be an interpolation. But the fact remains that the tradition was current as early as the 7th or 8th century A. D. Subandhu alludes to it and the allusion cannot be easily explained away.<sup>5</sup> The tradition has become so saturated with the Indian sentiment, that it is impossible for any orientalist to shake off the impression. The feeling has become so intuitive that whenever any researcher, sceptic as he is towards anything save bare historical evidence, discovers a King, as the patron of Kālidāsa, be he Saṃudragupta, Kumāragupta or Candragupta, Yaśoḍharman, Harṣa, Śūdraka, of the centuries before or after the era of Grace, the theorist always seeks to trace an association of his name with the appellation of Vikramāditya. If in fact the tradition is false or unreliable, why should this anxiety be evinced everywhere to connect the name with a Vikramāditya at all?

1. *Asiatic Researches*, VIII, 243. Bhau Daji (*op cit.* 6 and *JBEAS*, VI, 23 note) and S.P. Pandit (*op cit.* 63) and Nandargikar (*op cit.* 63) say that Bhoja Prabandha is a medley and is of little value as history. On this work, see under Bhoja *post*.

2. येनायोजिनवेश्म स्थिरमर्थविधौ विवेकिना जिनवेश्म ।

विजयतां रविकीर्तिः कविताश्रितकालिदासमारविकीर्तिः ॥

IA, VIII, 237.

3. On this similarity, see Apte (*op cit.* 14) Kielhorn [*Got. N.* (1890), 257 ; IA, XIX, 285] S. P. Pandit (*op. cit.* 127) and Leibich (*Annual Rep. of the Sch. Ges. fur Vaterlandische Kultur Breslau*, 1903, 6-7) rely on the identity of the verses in R̥tusamhara (V 2-3) and fix Kālidāsa's date before 473 A.D. See Jacobi (*VOJ*, III, 127). Hoernle [*JRAS*, (1909), 41] criticises this view.

4. Fleet's *CIL*, III 65-69 ; see para 10 *supra*.

5. सारसवत्ताविहता नवका विलसन्ति चरति नो कङ्कः ।

सरसीव कीर्तिशेषं गतवति भुवि विक्रमादित्ये ॥ *Vāsavadattā*.

Hoernle and Haraprasad Sastri take this verse to refer to Candragupta Vikramāditya (See IA, XLI, 1, 15) who died according to them about 413 A.D., but they ignore the effect of the word *navaka*, which curiously alludes by the pun on it to the nine gems.

22. Among the several data that have formed the basis of discussion, it may not be possible to make light of at least a few. The idea that the hero of the *Mālavikāgnimiṭra* was the king Agnimiṭra of the Sunga dynasty and the allusion to the successive names of Gupta Kings or the reference to the names of Īṇṇāga in his works, are all express pieces of material evidence, which must command a serious consideration in the determination of dates. But when an argument as to age is to be invoked on internal evidence, it necessarily follows that the conclusion can hold good only in respect of the particular work that shows the evidence, and it is a mistake to follow an a priori reasoning and to assert that the conclusion is good as the standard for all works, fathered on the name of Kālidāsa.

Of external evidence, there is nothing safe to go by. Vikramādiṭya or the 'Sun of Valour' is more an appellation than a name and the title has come to be a formal attribute to any ruler in India irrespective of distinction.<sup>1</sup> The literature of the inscriptions abound in such instances. Of Vikramādiṭya, was he a reality and if he is, where is his identity? Of the Śakas, were they the Persians or the Indo-Scythians? Of the Huns, were they the marauders of the countries, before or after the Christian era? Of Īṇṇāga, when did he flourish? It is dependent upon Asanga, that on Vasubandhu and that on Buddha, which still hangs in the air. Of Aśvaghoṣa, was he a contemporary of Kaniska and when did Kaniska rule over Indian dominions? Of Agnimiṭra, was he the son of Puṣyamiṭra and if he was referred to in the *Mahābhāṣya* of Paṭanjali, when did Paṭanjali flourish? Of Greek astronomy, did Kālidāsa copy from Āryabhata and when was the Greek astronomy brought into India? These are questions that are yet to be answered with unanimity and until then such external evidence can only beget a diversity of conclusion.

1. Kielhorn (*IA*, XX. 409) as summed up by Fleet, (*IA*, XXX. 4), says "The word Vikrama, from which the idea of the King Vikrama or Vikramādiṭya was evoked most probably came to be connected with the era by the poets, because the year of reckoning originally began in the autumn and the autumn was the season of commencing campaigns and was in short the Vikramakāla or war time."

On Vikramādiṭya, see Seshagiri Sastri, *IA*, I. 314; Lassen, *IAIt*, II. 800; Weber, *ISi*, II. 416; Wilford, *AR*, IX.; Princep, *Essays*, II. 249, *JBRAS*, VI. 27; V. Smith, *EH*, 332 note, 421; A. C. Chatterjee, *Kalidasa, His Poetry and Mind*, 90.

Kshetresachandra Chattopadhyaya (*All. Un. Studies*, II. 80 *et seq*) elaborately discusses the date of Kālidāsa and says Vikramādiṭya, who was Kālidāsa's patron was son of Gardabhilla. He refers to passages from Kālekācarya-Kaṭhānaka, from which extracts are given by Rapson in *Cambridge History of India* (532-5).

23. In this state of uncertainty the student of research is bewildered and if the arguments advanced by various scholars are all accepted it would be impossible to foist all the works that go by the name of Kālidāsa on one Kālidāsa. As early as 8th and 9th century A.D. the existence of three Kālidāsas in the past age appears to have been noticed. Dāvendra author of Kavikalpalatā refers to it<sup>1</sup> and Rājaśekhara<sup>2</sup> and Abhinanda<sup>3</sup> seem to say so.

24. T. S. Narayana Sastri in his introduction to Haidimba Vaidagdhyā, an epitome of Bhāsa's Maḍhyamavyāyoga, classifies the works under several Kālidāsas thus :

i. KALIDASA (I) alias MATRGUPTA of the court of King Harṣa Vikramāditya of Ujjain who lived in the 6th Century B.C. He was the author of the three plays and the Mahākāvya Seṭubandha.<sup>4</sup>

ii. KALIDASA (II), alias MEDHARUDRA of the Court of King Vikramarka of Malwa the founder of the Malava era in 57 B.C. He wrote the three poems Kumārasambhava, Raghuvamśa and Meghadūta and a treatise on astronomy Jyotiṛviḍābharaṇa.<sup>5</sup>

1. See CG, I. 99; Kāvya-mālā, I. 8.

2. एकोऽपि जीयते हन्त कालिदासो न केनचित् ।

शृङ्गारे ललितोदारे कालिदासत्रयी किमु ॥—*Suktimuktāvalī*.

It may be that this verse has been misunderstood, for कालिदासत्रयी means generally his three poems and Rājaśekhara might have punned upon the word त्रयी. किमु and हन्त mean that it is चित्तं or pun.

3. हालेनोत्तमपूजया कविवृषः श्रीपालितो ललितः

रूपातिं कामपि कालिदासकवयो नीताः शकारातिना । *Rāmacarita*.

4. In his commentary on this poem King Ramaḍāsa of Jayapura who lived in the days of King Akbar says :

धीराणां काव्यचर्चाचतुरिमविधये विक्रमादित्यवाचा

यं चक्रे कालिदासः कविकुमुदविधुः सेतुनाम प्रबन्धम् ।

Seṭubandha or Rāvaṇavayadha in 16 āśvāsas describes the story of Rāma, the building of the Setu and the defeat of Rāvaṇa. It is perhaps the best poem in Prakrit literature and may certainly have been the production of Kālidāsa. There are commentaries by Ramaḍāsa, written at the instance of Emperor Akbar in 1595 A.D. and by Kalānātha, Sri Kṛṣṇa, Mādhavayajvan. Ed. Bombay with Ramaḍāsa's commentary. Ed. Gottingen and translated by Goldschmidt (Strassburg). See Stein Know's Int. to Karpuramanjari [HOS. No. 5 194] and S.P. Pandit [Int. to Raghuvamśa, 72]. Apte, *Date of Kalidasa*, 41. Daṇḍin calls it "an ocean of jewels of beautiful sentences." Bāṇa praises Pravarasena and his poem Seṭu. Vidyānātha calls the poem Mahāprabandha and quotes an āryā from it.

5. This bears date 3068 Kali or 34 B.C. In the Seṣādhyāya the poet says :—

काव्यत्रयं सुमतिक्रद्रुवंशपूर्वं जातं ततो ननु कियन्कृतिकर्मवादः ।

ज्योतिर्विदाभरणकालविधानश्चास्त्रं श्रीकालिदासकवितो हि ततो बभूव ॥

iii. KALIDASA (III), alias KOTIJIT a disciple of Mūka Śankara of Kamakoṭi Peetam (1397-430 A.D.). He wrote *Rtusamhara*, *Sṅgāra-tilaka*, *Syāmalāḍandaka*, *Navaraṭnamāla* and many minor poems and *Sruṭabodha* (on prosody).

[These three are said to represent कालिदासी mentioned by Rājasekhara.]

iv. PARIMALA KALIDASA (IV), alias PADMAGUPTA, contemporary of King Munja of Dhāra and author of *Navasāhasāṅkacarīṭa*.

v. KALIDASA (V) known as YAMAKAKAVI, author of the poem *Naloḍaya*.

vi. NAVA KALIDASA (VI), author of *Champu Bhāgavaṭa*.

vii. KALIDASA ĀKBARIYA (VII) contemporary of King Akbar, composed a number of *Samasyas*.<sup>2</sup>

viii. KALIDASA (VIII), author of *Lamboḍara Prahasana*.

ix. ABHINAVA KALIDASA, alias MADHAVA, author of *Sankṣepaśan-karavijayam*.

**25. Raghuvamśa** in 19 cantos<sup>3</sup> narrates the history of the race of Raghu and in five cantos, 10 to 15, the story of Rama's life is recounted. Then follows an account of the successors of Rāma until Agnivarṇa. The last canto presents to us the coronation of his posthumous prince then in embryo and the verse is enchanting.<sup>3</sup> It is said that his object might have been to connect some one of the dynasties of kings existing in his time with the race descended from the Sun and others think that Kālīḍāsa was a contemporary of Agnivarṇa, with

1. He is quoted by Hari in his *Subhāṣīṭahārāvalī*. See Thomas, *Kav.* 14.

2. Translated by S. P. Pandit, Bombay; by Nandargikar, Bombay; by K. M. Joglekar, Bombay; by Louis Renous (into French), Paris. See *Analysis of Raghuvamśa*, *JASB*, XXI. 445. Ed. with eight commentaries, Bombay. D. T. Tatacharya '1st verse of Raghuvamśa' (Paper read at 3rd Oriental Conference, Madras).

For comparison of verses in *Raghuvamśa* and other poems of Kālīḍāsa with Aśvaghoṣa's verses, see references under Aśvaghoṣa. For a historical appreciation of the kings and kingdoms mentioned in *Raghuvamśa*, see Kshetresra Chandra Chattopadhyaya's *Date of Kalidasa*, (*All. Un. Studies*, II, 76 et seq). There he says that the poem was complete and that Agnivarṇa was probably Devabhūmi of the Sunga dynasty who was slaughtered by his indignant Brahmin minister Vaśuḍeva (l. c. 154). S. Ray (*Int. to Sakuntala*, 28) says Kālīḍāsa could be contemporary of Agnimitra, the hero of *Mālavikāgnimitra*.

3.

तस्यास्तथाविधनरेन्द्रविपत्तिशोका-

दुष्पणैर्विलोचनजलैः प्रथमामिततः ।

निर्वापितः कनककुम्भमुखोज्ज्वितेन

वंशामिषेकविधिना शिशिरेण गर्भः ॥ *Ragh.* XIX. 56.

whose death the poem, as it is, ends.<sup>1</sup> Either Kālidāsa did not finish his poem or the rest of the entire poem has not come down to us.

The following 21 Kings are mentioned : Dilīpa, Raghu, Aja, Dasaraṭha, Rāma, Kuśa, Aṭiṭhi, Nisadha, Nala, Nābha, Pundarika, Kṣemaḍhanya, Devānīka, Ahimanyu, Pāriyātra, Śīla, Unnābha, Vajraghoṣa, Sankhaṇa, Vyusitāśva, Viśvasaha, Hiranyanābha, Kausalya, Brahmiṭha, Puṭra, Punya, Dhruvasaṇḍhi, Suḍarśana, Agnivarṇa. S. P. Pandit examines these lists as given in the Rāmāyaṇa and Vāyu and Viṣṇu Purāṇas and concludes, "The list of the kings as given by Kalidasa in his Raghuvamsa does not at all agree with that given in the Ramayana but it generally agrees with those which are found in the Vayu Purana and the Vishnu Purana. Some difference of course is observed even between the list of Kalidasa and those of the Puranas. From these lists of the kings it is clear that Kalidasa has not adopted the Ramayana as the basis of his Raghuvamsa. It also appears probably that the author of the Raghuvamsa and of the Vayu Purana had a common source to draw their materials upon which is now beyond the hope of recovery. The Ramayana gives two kings between Dilīpa and Raghu and between Raghu and Aja are mentioned eleven kings ; while in the Vayu Purana between Raghu and Dilīpa intervenes Dirghabahu and Aja is mentioned as the son of Raghu. And this statement tallies well with Vishnu Purana."

**26. Kumarasambhava**, a poem in 17 cantos, describes the birth of Kumāra, the War God.<sup>1</sup> As antecedent history, the poem narrates the supplication of the Gods to Lord Śiva for the creation of a general for the forces of the Gods, capable of destroying their enemy Tāraka, whose depredations they were then unable to bear. Then follow the birth of Pārvatī as the daughter of Himācala, Śiva's penance in the Himālayas and his marriage with Pārvatī. With the union of Śiva and Pārvatī, the 8th canto closes and the remaining cantos describe the story of the birth of Kumāra and destruction of Tāraka. Kālidāsa was a great votary of Vālmīki and named his poem after the verse of Rāmāyaṇa :

एष ते राम गङ्गायाः विस्तरोऽभिहितो मया ।

कुमारसंभवश्चैव धन्यः पुण्यस्तथैव च ॥

*Bālakāṇḍa*, xxxvii, 32.

"The birth of the War God," says Griffith "was either left unfinished

1. Ed. with notes and English translation by M. R. Kale (Cantos 1—8). Translated into English poetry by Griffith (Oriental Tr. Fund Ser.).



or time has robbed us of the conclusion. The latter is the more probable supposition, tradition informing us that the poem originally consisted of 22 cantos." The language of cantos 9 to 17 is inferior to the language of cantos 1 to 8,<sup>1</sup> and commentators have noticed only cantos 1 to 8; it is therefore said that cantos 9 to 17 are not the work of Kālidāsa. There are some who say that canto 8 in which the amorous pleasures of actual union between Śiva and Pārvaṭī are described is also not the work of Kālidāsa, because it is a sacrilege and Kālidāsa would not have been guilty of it. These objections are answered by Nārāyaṇa Paṇḍita in his commentary Vivaraṇa.<sup>2</sup>

1. R. V. Krishnamācārya (*Sah* ix, 151) collects defects of language and expression in cantos 9 to 17 and generally says :

नवमादयः सर्गास्तु येन केनापि विरचिताः स्युरिति भाति । नवमादिषु किल सर्वेषु कचित्कचिच्छब्दतो वर्णनादिभिश्च पूर्वतरसंवाददर्शनेऽपि भूयसा विसंवाद एव समुपलभ्यते । किंच तत्र प्रायेण विसंस्थूलानि परस्परसौहार्दविरहितानि शिथिलशिथिलानि कचित्कचिदश्लेषप्रायाणि अपप्रयुक्तानि पुनरुक्तकल्पानि पदजातानि नियतमकालिदासीयत्वमेव नवमादिनां सर्गाणामावेदयन्ति ॥

Śiva Prasad Bhattacharya discusses the question and says cantos 9-22 are Kālidāsa's only. (Paper read at 4th Oriental Conference, Allahabad).

2. 'ननु काव्ये यत्साध्यं तदनुसारेणैव काव्यस्य संज्ञा कर्तव्या । यथा—युधिष्ठिरविजय-जानकीहरणशिष्टपालवधप्रभृतीनाम् । अत्र तु तारकासुरनिग्रहः काव्ये साध्यतया निर्दिष्टः, 'तस्मिन्विप्रकृताः काले तारकेण दिवौकसः' इत्युपक्रमात् । तस्मात्तारकवध इत्येव संज्ञा कर्तव्या । तत्पर्यन्तं च काव्यं प्रवर्तयितव्यम् । न चैतत्कृतम् । तस्मादसमञ्जसमिदं काव्यम् । अपि च कुमारोत्पत्तिपर्यन्तमपि न काव्यं कृतम् । तस्मादनुपपन्नमिदं नामापीति । अत्रोच्यते—नात्र तारकासुरवधः काव्ये साध्यः, 'तदिच्छामो विभो स्रष्टुं सेनान्यं तस्य शान्तये' इति देवैः कुमारसृष्टिमात्रस्यैव ब्रह्माणं प्रति प्रार्थितत्वात् । तारकासुरनिग्रहस्तु कुमारोद्भवप्रस्तावकतया निमित्तत्वेनापेक्षितः ; यथा—किरातार्जुनीये दुर्योधनजयः । तस्मात् कुमारसंभव इत्येव संज्ञा युक्ता । न चैवं सति तत्पर्यन्तं काव्यं प्रवर्तयितव्यमिति वाच्यम्, 'उमारूपेण ते गृयं संयमस्तिमितं मनः । शंभोर्व्रतध्वमाकष्टुमयस्कान्तेन लोहवत्' इति ब्रह्मणः प्रतिवचनेन शंभोश्चिताकर्षणमात्रस्यैव परमसाध्यत्वेन प्रतिपादनात् । कारणपौष्कल्ये कार्यस्यावश्यंभाव एव ब्रह्मणस्तथा निर्देशे हेतुरिति चावगन्तव्यम् । शंभोश्चिताकर्षणं पुनरष्टमे सर्गे विस्तरतः प्रतिपादितम् । यथोक्तमन्यश्लोके—

‘समदिवसानिशीथं सङ्गिनस्तत्र शंभोः

शतमगमदत्तनां सार्धमेका निशेव ।

स न सुरतसुखेषु छिन्नतुण्डो बभूव

ज्वलन इव समुद्रान्तर्गतस्तज्जलेषु ॥’ इति ।

27. There are commentaries <sup>1</sup> on Raghuvamśa by Nārāyaṇa, <sup>2</sup> by

उक्तं च पञ्चमसर्गान्ते देवीं प्रति देवेनैव 'अद्यप्रभृत्यवनताङ्गि तवास्मि दासः क्रीतस्तपोभिः' इति । तस्मात् 'उमारूपेण—' इत्युपक्रमात् 'अद्यप्रभृति' इति परामर्शात्, 'समादिवसननिशथिम्' इत्युपसंहाराच्च शंभोश्चित्राकर्षणमात्र एव तात्पर्यम्, 'उपक्रमोपसंहारावभ्यासोऽपूर्वता फलम् । अर्थवादोपपत्ती च लिङ्गं तात्पर्यनिर्णये' इति वचनात् । तच्च सम्यक्प्रतिपादितम् । अष्टमसर्गे संभोगवर्णनेन कुमारोत्पत्तेर्बिन्दूपक्षपोऽपि कृत इति सर्वमनवद्यम् । यत्त्वत्र तारकासुरनिग्रहपर्यन्तं चिकीर्षितामिदं काव्यम्, निजसंभोगवर्णनेन कुपिताया देव्याः शापादसंपूर्णं जनितमिति कैश्चिदुक्तम् ; तदभ्युक्त्या रीत्या परिहृतं वेदितव्यम् । कवेश्चिकीर्षाया एतत्पर्यन्तत्वस्य समर्थ-तत्वात् । देव्याः शापामात्रं पुनरष्टमसर्गादौ निपुणमुपपादयिष्यामः" इति ।

अत्रैवं विलिखति विवरणकारः— "पार्वतीपरमेश्वरयोः शरीरग्रहणमात्रमपि लोकानुग्रहार्थमेव । यथोक्तं भगवता—'विदितं वो यथा स्वार्थो न मे काश्चित्प्रवृत्तयः' इति । देव्या अपि शरीरग्रहणादिकं लोकानुग्रहार्थमेवेति देवीमाहत्म्यादिषु तत्र तत्र प्रतिपादितम् । विविधा हि लोके जनाः—मुक्ताः, मुमुक्षवः, सक्ताश्चेति । तत्र मुक्तानां कृतकृत्यत्वादेतयोर्लीलायितानां संचिन्तनश्रवणादिभिः परब्रह्मानुभवतुल्यकुल्यः परमाह्लादो भवतीति अनुग्रहो भूयानेव । मुमुक्षूणां तु लीलायितश्रवणानुसंधानादिभिरन्तःकरणशुद्धिरूपो महानुग्रहः स्पष्ट एव । किं च महत्तरैरपि तपश्चरणैरुभामभ्यामपि तदनुग्रह एव कृतः, इत्थं कर्तव्यमित्युपदेशमात्रपरत्वात्तयोस्तपश्चरणानाम् । कामिनां तु चित्तावर्जनं संभोगशृङ्गारानुगृहीत-कथाश्रवणेनैव सुकरमिति लीलागृहीतशरीरौ भगवन्ताविमं प्रकारमारब्धवन्तौ । येन केनापि प्रकारेण भगवति मनःप्रणिधानमेव मुक्तिकारणमित्युक्तं भागवते—'कामं क्रोधं भयं स्नेहमैक्यं सौहृदमेव वा । नित्यं हरीं विदधतो यान्ति तन्मयतां हि ते ।' इति । महाकाविरपि कामिनां चित्तं पार्वतीपरमेश्वरपादारविन्दासक्तं विधातुमेवाष्टमे सर्गे वात्स्यायनशास्त्रानुसारिणीं पदवीसुररीचकार । तस्माद्वोकोत्तरलौकिकनायकव्यवहारमखिलजनानुग्रहार्थमनुकुर्वतो रेतयोर्महानटयोस्तदनुगुणानां प्रबन्धानां निर्माणतद्व्याख्यानश्रवणादिभिरनुग्रह एव भूयानाविर्भवति । तदनुबद्धानि वचनानि तु स्तुतावेव पर्यवस्यन्तीत्यलमतिप्रसङ्गेन ॥" इति ।

ध्वनिकारस्तु—'अव्युत्पत्तिकृतो दोषः शक्या संव्रियते कवेः' इत्युक्त्वा, 'महाकवी-नामभ्युत्तमदेवताविषयप्रसिद्धसंभोगशृङ्गारनिबन्धनाद्यनौचित्यं शक्तिरतिस्कृतत्वाद्वागम्यत्वेन न प्रति-भासते ; यथा—कुमारसंभवे देवीसंभोगवर्णनम्' इत्याह ।

1. See S. P. Pandit's *Int. to Ragh.*, 9 et seq. Nandargikar's *Int. to Ragh.*, Sivadatta's *Int. to Naishadha* and Durgaprasad's *Int. to Māgha*.

2. *DC*, XX, 7720; *TC*, II, 2593; *Op*, 2651. He was a disciple of Kṛṣṇa and lived in Malabar.

Sumativijaya,<sup>1</sup> by Uḍayākara,<sup>2</sup> by Hemādri,<sup>3</sup> by Vallabha,<sup>4</sup> by Haridāsa,<sup>5</sup> by Cāriṭravarḍhana,<sup>6</sup> by Mallināṭha,<sup>7</sup> by Dinakara,<sup>8</sup> by Vijayagaṇi,<sup>9</sup> by Dharmameru,<sup>10</sup> three anonymous,<sup>11</sup> by Bharatāsāra,<sup>12</sup> by Brihaspaṭi-miśra,<sup>13</sup> by Kṛṣṇapaṭiśarma,<sup>14</sup> Guṇavijayagaṇi,<sup>15</sup> Gopināṭha Kavirāja,<sup>16</sup> Janārḍana,<sup>17</sup> Maheśvara,<sup>18</sup> Nagnadhara,<sup>19</sup> Bhagīraṭha,<sup>20</sup> Bhāvaḍeva-miśra,<sup>21</sup> Rāmabhaḍra,<sup>22</sup> Kṛṣṇabhata,<sup>23</sup> Triḍivākara,<sup>24</sup> Loṣṭaka,<sup>25</sup> Śrināṭha,<sup>26</sup> Aruṇagirināṭha,<sup>27</sup> Raṭṇacandra,<sup>28</sup> Bhāgyahamsa,<sup>29</sup> Jñānen-

1. *PR*, IV. 28, 34; Dec. Col. No. 46; *Kash. Cat.* 72. He was a native of Vikramapura (Bikaner?) and composed his work between A.D. 1635-42. He quotes Vallabha and Kṛṣṇabhata. The manuscript contains all the 19 Cantos. S. P. Pandit's *l. c.* 11; Nandargikar *l. c.* 24.

2. *PR*, IV. 28, 34.

3. *PR*, III. 395; *B*, II. 100; *TC*, IV. 5574. He refers to commentators Viṣṭarakāra, Dakṣiṇāvarṇa, Kṛṣṇa and Vallabha. S. P. Pandit, *l. c.* 10, Nandargikar *l. c.* 12.

4. *PR*, I. 118; *IV* 28, 34. S. P. Pandit *l. c.* 10, Nandargikar, *l. c.* 10 and Durgaprasād *l. c.* to *Raj. u.* 5. He is quoted by Hemadri, Cāriṭravarḍhana, Mallināṭha and Sumativijaya.

5. *PR*, IV. 29. He was son of Viṣṇuḍāsa.

6. *PR*, II. 189; III. 210; *IV*. App. 210. xxviii. *Kash. Cat.* 72. He was a Jain and wrote at the request of Sāḍhu Aradakvamalla of Śrīmata race. He mentions commentaries by Bhoja, Vallabha, Viṣṭarakāra, Dakṣiṇāvarṇa and Kṛṣṇabhata.

7. *Ed.* Bombay, Madras and elsewhere.

8. *B*, II. 100. He was son of Dharmāṅgada and Kamalā. He wrote his commentary in Samvat 1441 (=1385 A.D.). He was probably a contemporary of Mallināṭha and copied Chāriṭravarḍhana. He refers to a commentator Prabhākara. For S. P. Pandit's remarks see *l. c.* 17.

9. Dec. Col. No. 44. He was pupil of Rāmavijaya of Tapagaccha. The manuscript is a fragment and breaks off in 10th Canto.

10. *PC*, I. 487. See S. P. Pandit, *l. c.* 25.

11. The author of one was pupil of Vijayānandasuri. See *NP*, VII. 44; *Radh.* 22; *Op.* 2975.

12. *IO*, 551; VII. 1415, 1420. He was son of Gaurāṅgamallika of Ambaṣṭa Vaidya Hariharkhan family and lived in the 18th century. He has commented on other Mahākāvya also. (See *CC*, II. 418).

13. *IO*, 531, 997; VII. 1420.

14. *Mitra Rep.* VII, *L.* 2404.

15. *L.* 3060.

17. *B*, II. 100.

19. *NW*. 620.

21. *L.* 2374.

22. *Mitra Rep.* VII, *L.* 2505. He was Nyayalankara.

23. *Rgb.* 395.

25. *Kash. Cat.* 71.

27. *BC*, 311; *Ed.* Trichur.

29. *Bd.* 447.

16. *L.* 1184.

18. *Op.* 6156; *TC*, IV. 5643.

20. *L.* 1421.

24. *Rgb.* 396.

26. *Cu.* 1396.

28. *Bd.* 446.

dra,<sup>1</sup> Bhoja,<sup>2</sup> Bharatamallika,<sup>3</sup> Jibānanda Vidyāsāgara,<sup>4</sup> Samuḍrasūri,<sup>5</sup> a pupil of Vijāyānanda,<sup>6</sup> Dakṣiṇāvartanāṭha,<sup>7</sup> Samayasundara,<sup>8</sup> Kanaklal Thakur.<sup>9</sup>

28. There are commentaries on Kumāra-Sambhava by Kṛṣṇapaṭi Śarma,<sup>10</sup> Kṛṣṇamīṭhācārya,<sup>11</sup> Gopālānanda,<sup>12</sup> Govindarāma,<sup>13</sup> Cāritravar-dhana,<sup>14</sup> Jinabhadrasūri,<sup>15</sup> Narahari,<sup>16</sup> Prabhākara,<sup>17</sup> Bṛhaspaṭi,<sup>18</sup> Bharata-sena,<sup>19</sup> Bhīṣmamiśra,<sup>20</sup> Munimāṭhara,<sup>21</sup> Mallināṭha,<sup>22</sup> Raghupaṭi,<sup>23</sup> Vaṭsa or Vyāsa Vaṭsa,<sup>24</sup> Ānandaśayānīvallabha,<sup>25</sup> Vallabhādeva,<sup>26</sup> Vinḍhyeśvarīprasāda,<sup>27</sup> Haricarapadāsa,<sup>28</sup> Navanīṭharāmamiśra,<sup>29</sup> Bharata-mallika,<sup>30</sup> Jayasimha,<sup>31</sup> Lakṣmivallabha,<sup>32</sup> Dakṣiṇāvartanāṭha,<sup>33</sup> Viḍyā-mādhava,<sup>34</sup> Nandagopāla,<sup>35</sup> Śiṭārāma,<sup>36</sup> Nārīyaṇa,<sup>37</sup> Hariḍāsa,<sup>38</sup> Aruṇa-gīrināṭha,<sup>39</sup> Gopāladāsa,<sup>40</sup> Tarkavācaspaṭi,<sup>41</sup> Sarasvatīṭhara,<sup>42</sup> Rāma Pārasava,<sup>43</sup> Jibānanda Vidyāsāgara,<sup>44</sup> Kumārasena<sup>45</sup> and two anonymous.<sup>46</sup>

- |  |   |
|--|---|
| 1. BC, 410.  | 2. S. P. Pandit, <i>Int. to Ragh.</i> 26.   |
| 3. IO, 551.  | 4. Ed. Calcutta.  |
| 5. <i>Lah.</i> 4.  | 6. Dec. Col. No. 65. He quotes Vallabha, Dakṣiṇāvarta, Kṛṣṇabhatta and Cāritravar-dhana. S. P. Pandit says he was a contemporary of Dinakara.         |
| 7. The manuscript is in Madras library. He is quoted by Arunagirināṭha and he quotes Keśavaswāmin's Nānārthhārṇavasamkṣepa composed in the 13th century. He was a native of the Chola country, (See <i>Int. to Meghasandesa</i> , Tr. S. Series No. 64). | 8. <i>Kash. Cat.</i> 71.  |
| 9. Ed. Benares.  | 10. L. 2403, <i>Mitra Rep.</i> VII. This commentary refers to earlier voluminous commentaries by Jagaddhara and Divākara now unknown.                 |
| 11. <i>Oudh.</i> X 6.  | 12. IO, 222, AS, 47.  |
| 13. L, 751.  | 14. Kh. 65; Ed. Bombay; Benares.  |
| 15. <i>Lah.</i> 4; <i>Rgb.</i> 387.  | 16. B. 156; <i>De.</i> 171.   |
| 17. B. 2.  | 18. IO, 228, 1073.  |
| 19. IO, 228.   | 20. <i>Oudh.</i> XIX. 42.   |
| 21. PR, II, 54.  | 22. Ed. everywhere.   |
| 23. L. 1964, on 8 cantos.  | 24. B. 2, 78; BP, 17.   |
| 25. <i>Oudh.</i> XIV 28; PR, I, 114.   | 26. PR, I 114; NW, 614.   |
| 27. NW. 620. He was the pupil of Kṛṣṇa. He refers to another commentary by Śiva Dāsa which he proposes to follow.  | 28. PR, I 114.  |
| 29. AS, 47.  | 30. AS, 47. He is older than Śaka 1650, the date of a manuscript of his commen-tary on Ghatakarpura ( <i>Mitra.</i> IX No. 4172); see JASB, (1917) 9. |
| 31. TC, IV, 4715, 4718.  | 32. <i>Sah.</i> XIX. 106.   |
| 33. TC, III, 3863.   | 34. IO, II. 2592; <i>Kup. Rep.</i> (1916-19).   |
| 35. IO, 228.   | 36. L, 9289. Ed. Bombay. (Cantos 8-17).   |
| 37. DC, XX. 7720-2; TC, IV. 5014, 5543. Ed. Trivandrum.  | 38. AK, 476 (1-3).  |
| 39. Ed. Trivandrum.  | 40. PR, IV, 25.   |
| 41. Ed. Calcutta.  | 42. <i>Kash. Cat.</i> 67.   |
| 43. Cochin State Library, 110.   | 44. Ed. Calcutta.   |
| 45. B. Or. RI, Cat. 46 (3 cantos).   | 46. <i>Ibid.</i> 14-15 (7 and 8 cantos).  |



R. Krishnamāchārya's *Raghuvamśa-vimarśa* and *Kumārasambhava-vimarśa* are running critiques on these poems commenting on their innate excellences.<sup>1</sup> *Raghusankṣepa* gives a succinct account of *Raghuvamśa*.<sup>2</sup> *Kumāravijaya*<sup>3</sup> of Bhaskarayajvan, son of Īśvarasūrya, of *Vaṭsagoṭṭra* and *Kumāroḍaya*<sup>4</sup> by Korāda Ramachandra relate the same story. *Kumārasambhava* of Jayaśekharasūri is a Jain work.<sup>5</sup>

**29. The commentators.**—VALLABHA was the son of Ānanda-  
 ḍeva and was a follower of Kashmir saivism.<sup>6</sup> He criticises Hema-  
 candra's opinion expressed in his Sanskrit grammar and is attacked in  
*Ganaraṭnamahoḍaḍhi* completed in 1141 A.D. Hemacandra lived  
 in Jayasimha's reign (1094-1143 A.D.).<sup>7</sup> K. B. Pathak therefore says  
 that Vallabha must have finished his commentary on *Kumāra-*  
*sambhava* about 1120 or a few years before 1141 A.D.<sup>8</sup> S. P. Pandit  
 says he must have lived long before Ḍinakara, that is, 1383 A.D.<sup>9</sup>  
 Ḍurgaprasād identified him with Vallabhadeva, grandfather of Kayyata,  
 who wrote in 977-8 A.D.<sup>10</sup> and Hultzsch<sup>11</sup> and Peterson<sup>12</sup> agree with him,  
 and the latter says that the verses quoted in *Subhāṣitāvali* and  
*Sārngaḍharapaḍḍhati* under Vallabhadeva must have been by the com-  
 mentator Vallabhadeva. These verses show excellent poetry.<sup>13</sup>

Kayyata was the son of Candrāditya and wrote a commentary on  
 Ānandavardhana's *Deviśaṭaka* in 977 A.D. He is different from  
 Kayyata, son Jayyata, author of *Bhāṣyapraḍīpa*.

1. Ed. Madras.

2. S. P. Pandit's *Int. to Ragh.* 15-17.

3. *TC*, IV, 5818 (f). He is the author of *Akhilāndanāyakiḍandaka* (*TC*, IV, 5819).

4. Ed. Masulipatam.

5. Ed. Bombay.

6. For a distinction of this author from the anthologist Vallabha, see S. K. De,  
*JRAS*, (1927), 471-7, (1928), 403 and D.C. Bhattacarya, *JRAS*, (1928), 135.

7. See for his life, later in this Chapter.

8. *Int. to Megha*.

9. *Int. to Ragh.* 10.

10. *Int. to Vakrokti-pancāśika*.

11. *Int. to Megha*.

12. *Int. to Subh.*

13. अयमवसरः सरस्ते सलिलैरुपकर्तुमर्थिनामनिशम् ।

इदमपि च सुलभममो भवति पुरा जलधराभ्युदये ॥

परिमलसुरमितनमसो ब्रह्मवः काननाद्रिपरिसरे तरवः ।

तदपि सुराणां चेतसि निवसितमिव पारिजातेन ॥

पाणिपङ्क्तवयुगेन मुग्धया यन्मुखं विहितमंशुके हते ।

वल्ग्वेन सुरतेन तद्विद्याशोकां कथमियान्निशाचरः ॥



30. HEMADRI, known as Makkibhatta was the son of Īśvarasūri. He mentions Mahrāti synonyms of Sanskrit words and he might therefore have been a Mahrāṭṭa brahmin. He came after Vallabha. Vāmanācārya in his introduction to Kāvyaaprakāśa says that he must have been a resident of Gajengraghad in Dharwar District. His commentaries are replete with innumerable quotations. He was counsellor of Mahādeva and Ramarāja, the Yāḍava kings of Devagiri who ruled from 1271 to 1309 A.D. Bopadeva was his protege.<sup>3</sup>

31. MALLINĀTHA,<sup>4</sup> Telugu Brahmin, of Kāśyapa gotra of Kolacala-family, was the grandson of Mallinātha and son of Kaparḍin. Peddi bhatta or Peḍḍayārya and Kumāraswāmin were his sons.<sup>5</sup> The latter was the commentator on Praṭāparudriya. Mallinātha had Kanakābhiṣeka (bath in gold and pearls) at the hands of Sarvajna Singabhūpāla, evidently of Recharla family, on the occasion of ṣoḍaśa sacrifice which he performed with the help of his four brothers, four sons, four sons-in-law and four relatives.<sup>5</sup> He was invited by Devaraja (I?) of Vijayanagar to settle some contests about the terms *vaiśya* and *vyāpāri* in connection with a stone inscription found at Conjeevaram. The manuscript containing his judgment is found in the G. O. Library, Mysore. This gives him a date of 1400-14 A.D. Mallinātha quotes from Sāhityacintāmaṇi, a work of Komati-Vema of 1409 A.D.

K. B. Pathak says "Mallinātha frequently quotes the Sangītaratnākara a work composed in the time of Yādava king Singhaṇa who reigned from Śaka 1133-1150. In his commentary on the Kumārasambhava (II. s. 1,) Mallinātha mentions Bopadeva, the author of the Mugdhabodha, who was contemporary with the Yadava king Mahadeva and his successor Ramachandra. The last mentioned king reigned from A.D. 1271 to 1309. Another work quoted in Mallinātha's

1. See S. P. Pandit's *Int. to Raghu*. 2, 12; *EHD*, 117, 120; *JRAS*, V. 1839.

2. See Section V, Ch. I *supra*.

3. Mallinātha, father of Narahari alias Sarasvaṭīṭirīṭha, who commented on Kāvyaaprakāśa, is a different person and is not known to be an author. Narahari says he was born in 1242 A.D. For particulars, see Chapter on Poetics under Mammata; see Vāmanācārya's *Int. to Kāvyaaprakāśa*, 27-9.

4. Nārāyaṇa in his commentary on *Campurāmāyaṇa* (*DC*, XXI. 8212) gives the genealogy. According to him Kumāraswāmin was the son of Peḍḍubhatta and Peḍḍubhatta and Mallinātha were brothers. Here the genealogy differs from that given above by Kumāraswāmin himself which must be more authentic. Nārāyaṇa traces his genealogy thus; Kumāraswāmin, Śambhu, Bhāskara, Nāgeśvara, Kondubhatta, Nāgeśvara, Nārāyaṇa.

5. So says Kumāraswāmin in his commentary on *Praṭāparudriya*.

commentary on the Meghadūta is the Ekāvali of Vidyādhara who frequently speaks of king Vīranarasimha as having humbled the pride of Hammīra who was contemporary with Singhana.<sup>1</sup> King Vīranarasimha reigned up to 1314 A. D.<sup>2</sup> Mallinātha has also written a commentary on the Ekāvali. His son Kumarasvamin has written a commentary on the Praṭāparudriya, a treatise on Alankara. The last named work frequently mentions the Kākaṭiya king Pratāparudra who invaded the kingdom of the Yadava king Ramachandra and reigned from A.D. 1295 to 1323.<sup>3</sup> The second verse in Mallinātha's introduction to his commentaries on the Raghuvamsa, Meghaduta and Kumārasambhava is quoted in an inscription dated in Saka 1455 or A.D. 1533.<sup>4</sup> From these facts it is clear that Mallinatha must have flourished in the latter half of the fourteenth century."<sup>5</sup>

Mallinātha commented on the six mahākāvyas, on Ekāvali of Vidyādhara and on Tārkikarakṣā of Varadarāja and is said to have written<sup>6</sup> the poems Udārakāvya<sup>7</sup> and Raghuvīracariṭa.<sup>8</sup> Avowedly his learning was varied and his commentaries are held everywhere in the highest esteem.

**32. Kuntavaradautya<sup>9</sup>** is a poem apparently describing an embassy to the court of Kuṇṭala. It is expressly ascribed by Kṣemenḍra to Kālidāsa. Kālidāsa was himself the ambassador. The King of Kuṇṭala received him with the honour due to the representative of King Vikramāditya and once by chance when Kālidāsa squatted on the floor and the King of Kuṇṭala appeared not to relish it, Kālidāsa humorously answered that on the floor stood the Great Meru and there

1. EHD, 82.

2. IA, XXI, 167.

3. R. G. Bhandarkar's Int. to Ekāvali.

4. IA, V. (19).

5. Int. to Megha.

6. For works of Mallinātha, see CC, I. 434.

7. B, II. 72. Udārakāvya was probably mistaken for Udārarāghava of Kayimallamalla who was a different poet.

8. A poem of this name is printed in Travancore (Tr. Sans. Series No. 57).

It is in 17 cantos and has good poetry but is anonymous as it is. So is the Manuscript TC, III. 3953. The poem begins with the entry of Rāma into Dandaka and relates the whole story of Rāmāyana. Can it be Mallinātha's?

In the Travancore State Library, there is a Raghuvīracariṭa by Bhatta Sukumāra (Cat. 186) which is a drama.

9. Rangaswami Sarasvati says it must have been a drama (JMy, XV. 272).

rested the Seven Oceans.<sup>1</sup> On returning from the errand, Vikramā-  
ḍitya asked him what the King of Kuṇṭala was doing and Kālīdāsa  
gave a facetious answer in indirect praise of his King and parody of  
King of Kuṇṭala.<sup>2</sup>

Kṛṣṇa in his Bharatacarita ascribes Setubandha to a King of  
Kuṇṭala.

जडाशयस्यान्तरगाधमार्ग-  
मलध्वरन्ध्रं गिरि चौर्यवृत्त्या ।  
लोकेष्वलङ्कान्तमपूर्वेसेतुं  
बबन्ध कीर्त्या सह कुन्तलेशः ॥

In the introduction to Harṣacarita, Bāṇa thus praises Setubandha :

कीर्तिः प्रवरसेनस्य प्रयाता कुमुदोज्ज्वला ।  
सागरस्य परं पारं कपिसेनेव सेतुना ॥

1. So says Kṣemenḍra :

अधिकरणौचित्यं यथा कुन्तेश्वरदोषै—

इह निवसति मेरुः शेखरः क्षमाधराणा-  
मिह विनिहितभाराः सागराः सप्त चान्ये ।  
इदमहिपतिभोगस्तम्भविभ्राजमानं  
धरणितलमिहैव स्थानमस्मद्विधानाम् ॥

अत्र महाराजदूतोऽपि सामन्तास्थाने स्वप्रभुसमुचितगौरवपूजाहर्मासनमापाद्य कार्यवशेन  
भृमावेवोपविष्टः प्रागल्भ्यगाम्भीर्येणैवं ब्रूते, यथास्मद्विधानां वसुधातल एव भुजगपतिभोगस्तम्भ-  
प्राग्भारनिष्कम्पे धरासने स्थानं युक्तं, यस्मादिहैव मेरुश्चलचक्रवर्ती समुपविष्टः, सप्त महाव्यथश्च,  
तत्तुल्यतैवास्माकमित्यौचित्यमधिकरणपदसंबद्धमेव ॥

2. This passage is in Bhoja's Śṛṅgāraprakāśa, VIII.

मेयायिकी यथा—कालिदासः किं कुन्तलेश्वरः करोतीति विक्रमादित्येन पृष्ट उक्तवान्—

असकलहसितत्वात् क्षालितानीव कान्त्या  
मुकुलितनयनत्वाद् व्यक्तकर्णोत्पलानि ।  
पिबति मधुसुगन्धीन्याननानि प्रियाणां  
त्वयि विनिहितभारः कुन्तलानामधीशः ॥

इदमेवोहयित्वा विक्रमादित्यः प्रत्युचे—

पिबति मधुसुगन्धीन्याननानि प्रियाणां  
मयि विनिहितभारः कुन्तलानामधीशः ? ।

This verse is also quoted in Rājasekara's Kāvya-mīmāṃsā and Bhoja's Sarasvatī  
Kāṇṭhābharanam.

It is therefore a safe inference that Pravarasena mentioned as the author of *Seṭubandha* was a king of Kuṇṭala.<sup>1</sup> The ascription of its authorship to Kālīdāsa by the commentator and the strong tradition in support of it, when considered with the embassy of Kālīdāsa to the Court of Kuṇṭala (as described in *Kuṇṭesvara-ḍaṭṭya*), can only suggest that either the poem written by Kālīdāsa at Vikramaditya's direction was dedicated later to Pravarasena, or a poem written by Pravarasena was revised by Kālīdāsa and this created a talk that Kālīdāsa was really the author of it.

Who was the King of Kuṇṭala? Pravarsena was considered by many scholars as a king of Kashmir, who composed the poem in commemoration of the construction of a bridge on the Viṭastā.<sup>2</sup> This has now come to be doubted, as in some old manuscripts recently acquired for the Oriental Manuscripts Library, Madras, the colophon ascribes the authorship to the Vakātaka king Pravarasena, of Kuṇṭala.<sup>3</sup> The Kuṇṭala Kingdom was conquered by Pṛthvisena I, and this Pravarasena, it is said, must be Pravarasena II, who came to the throne about the year 400 A. D.<sup>4</sup>

Speaking of the Chamak plates of Pravarasena,<sup>5</sup> Fleet said "The date of the Vakataka inscriptions is determined by the marriage of Rudrasena II with Prabhavatigupta, the daughter of the paramount sovereign Devagupta, who, it can hardly be doubted, was Devagupta of Magadha, the son of Adityasena mentioned in the Dev Baranark Ins. (No. 46, p. 213, Gupta Ins.) and belonging to the period of about A.D. 680 to 700. From another set of copper plates, it is seen that Rudrasena married Prabhāvatiguptā, a daughter of Candragupta II

1. So says the commentary of Rāmarāja on *Seṭubandha* :

धीराणां काव्यचर्चाचतुरिमविधये विक्रमादित्यवाचा

यं चक्रे कालिदासः कविकुमुदविधुः सेतुनामप्रबन्धम् ।

2. वितस्तायां स भूपालो बृहत्सेतुमकल्पयत् ।

ख्याता ततः प्रभृत्येव तादृङ्गनौ सेतुकल्पना ॥ *Ragu*, III, 354.

3. Kuṇṭala is the country between the rivers Bhīma and Veṇḍavāṭī, bounded on the west by the Ghats including Shimoga, Chitaldoorg, Bellary, Dharwar, Bijapur, and adjacent parts to the north in Bombay and Nizam's dominions. *Mysore Gazette*, I, 289. Kuṇṭala was the empire of the Kaḍambas, and adjoined the territory of the Vakātakas. *EI*, XIII, 299. The Kuṇṭala kingdom was conquered by the Vakātaka king Pṛthivisena I. See G. J. Dubreuil's *Ancient History of Deccan*, 72-74. See also Bühler, *IA*, XVIII, 24.

4. *JMy*, XV, 272.

5. *Int. to Gupta Inscriptions*.



and his queen Kuberanāgā.<sup>1</sup> They give the genealogy of Rudrasena and the Gupta emperor. If then the term Devagupta was only an appellation, Candragupta (II) Vikramāditya would be the father-in-law of Vakataka Rudrasena II, and mother's father of Pravarasena II.<sup>2</sup>

According to the Puranas, Śrī Gupta dynasty was founded in 2811th year after Yudhistira's coronation, that is, began in 328 B.C., and Candragupta II reigned from 270 to 234 B.C. Alberuni starts the Gupta era from the extermination of the Guptas, 241 years after Saka, that is, 319 A.D. Fleet starts the era in 320 A.D. at the commencement of the Gupta dynasty. V. Smith, Pathak and Shama Sastri likewise start the era with the commencement<sup>3</sup> but from 290, 193-4 and 200 A.D. respectively. Accordingly for Chandragupta II, the latter dates vary from 401 to 282 A.D.

Kalhana mentions two Pravarasenas in 3147 Kali and 3211 Kali (45 and 102 A.D.) respectively<sup>4</sup> and makes the latter almost a younger contemporary of Vikramāditya Śākāri<sup>5</sup> though there was an opinion

1. See *IA*, (1912) 214; *EL*, XV, 41; *IA*, XII, 214. H. Heras, Relations between Guptas and Vakatakas, *JBORS*, XII, 455; V. Smith, *JRAS*, (1914), *Annals of B. L. Ins.* I, 31.

2. In *Jmy*, XV, 27. R. Sarasvati says:

"In the Meghaduta Kalidasa describes the feeling of a Yaksha separated from his home and beloved wife. The Yaksha addresses in his love-madness a cloud and requests it to carry his message to his wife. The place where the Yaksha suffers his banishment is called Ramagiri. Does the Meghaduta in thus describing the Yaksha's feelings preserve any personal reminiscences of Kalidasa himself? A recently discovered copper plate grant of the Vakataka king, Pravarasena, has some interesting details. The grant on the plates is made by Prabhavatigupta, daughter of Chandragupta II and queen of the Vakataka Rudrasena. From the wording of the grant Prabhavatigupta appears to have been more proud of her paternal relations, of the Imperial Guptas, than her husband's family. The Vakatakas were then a dynasty subordinate to the Guptas. The most interesting point in this grant is that it was issued from the feet of the God of Ramagiri. This place Ramagiri is identified with Ramateka in the Central Provinces where the king stayed. It is very certain that this Ramagiri was the place where the Yaksha is supposed to have stayed during his banishment. It is thus proved that Kalidasa stayed in the court of the King Pravarasena for a certain period and that Pravarasena was at the sacred place Ramagiri. It seems to go without saying that Kalidasa was voicing forth his own feelings while describing those of the Yaksha. As an ambassador at the Vakataka court Kalidasa separated from his family must have almost undergone the experiences of a banished person, and it is his own message to his wife that is recorded in the immortal message of the Yaksha communicated through 'the cloud messenger.'"

3. See *Mys. Arch. Rep.* (1923) 9 *et seq.*, for a full discussion by H. Shama Sastri. Panna Lal, *JBORS*, IV, 412; R. K. Mukherji, *JIH*, IV, 17; S. Krishnasami Iyengar, *JMy*, XV, 153.

4. *Raj.* III, 97, 109.

5. *Ibid.* III, 125.



held in Kalhana's time also that Vikramāditya who reigned in Kali 2268 (24 B.C.) was the real Śākāri.<sup>1</sup>

The uncertainty of the dates ascribed to the Gupta dynasty, the proximity of the years given for Pravarasenas of Kaśmir and of the Gupta inscriptions, the connection of a king Vikramāditya with these Pravarasenas and the mention of construction of setu in the Vitasta by King Pravarsena of Kaśmir, these still leave a hope that further research may yet bring out some identity, for which at present the difficulty of father's names stands in the way; for King Pravarasena II of Kaśmir was the son of Meghavāhana and King Pravarasena II of Vakatakas was the son of Rudrasena.

**33. Aśvaghosa** was son of Ārya Swarṇākṣi and pupil of Pārśva. He was a pious mendicant of Central India and belonged to the order of Sāṅkeṭīkas or Tīrthīkas. He declared himself exclusively entitled to strike the great bell or *ghanṭā* of his city and prohibited the Buddhists from touching it, until some one of that religion would refute him in discussion. The venerable Pārśva came to meet him and put him a simple question "What is to be desired in order that the universe may enjoy peace, the sovereign long life, the countries abundance and that people may no longer have to submit to miseries." Aśvaghosa was confounded and unable to offer a solution, became Pārśva's disciple and at his instance began to teach the religion of Buḍḍha. His real name is not definitely ascertained. It happened that Kaniṣka, the king of Little Yu-chyi in northern India invaded Magaḍha and demanded the cups of Buḍḍha and Aśvaghosa to be given up to him. The king was unwilling to part with the latter, but the nobles of his Court were sorry that the king was setting too high a value on Aśvaghosa at the risk of his State. To convince them of his merit the king starved the horses in his stable for one night and asking Aśvaghosa to begin his sermons, he offered fodder to the starving horses. The horses stood listening to the sermons with tears in their eyes and would not touch the fodder. Thenceforth he was called by the name of Aśvaghosa,<sup>2</sup> or in Chinese *Ma-mine*. But it appears that

1. *Ibid.* II. 5-6.

2. Extract from the Translation of Vassilief's *Der Buddhismus* (Russian Edn.) 210-222. As regards Aśvaghosa generally, see Weber, *Abhandlungen d. Königl. Akademie d. Wissenschaften Zu Berlin* (1859) 205-64 where the authorship of the *Vajrasuci* is discussed; CC, I. 34; Peterson, *Subh.* 8; Anesaki's *Article* in *Hastings' Encyclopedia of Religion and Ethics* (where the question of several Aśvaghosas is discussed); Levi's articles in *JA*, (1896), (1897), 1908; *JRAS*, (1908) 100; (1914)

Aśvaghoṣa accompanied Kaniṣka to Kāśmir and was treated by him with great veneration and in Kaniṣka's Council, he took a leading part.

As a contemporary of King Kaniṣka, Aśvaghoṣa may have flourished at the latest, in the 1st century A.D.<sup>1</sup> His biography was translated into Chinese under the dynasty of Yao-twine (384-417 A.D.) by Kumarāśya.<sup>2</sup> ITsing mentions him as an old teacher and places him before Nagārjuna and Āryadeva. He praises his poems and collects his hymns, which were used in the Buddhist ritual.<sup>3</sup>

34. His BUDDHACARITA is a Mahākāvya, with 17 cantos now extant,<sup>4</sup> celebrating the history and teachings of Buddha. From the middle of the 14th Canto, the poem diverges widely from the Chinese translation,<sup>5</sup> probably because Cantos 14 to 17 were lost and had to be made up by poet Amṛtānanda, about the year 1800.<sup>6</sup> His

748; Beal's *Si-yu-ki*, I. 151; Ui, *Int. to Viśeṣika Philosophy*; Das Gupta's *History of Indian Philosophy* (Calcutta).

1. On Aśvaghoṣa being contemporary of Kaniṣka, see *Journal of Buddhist Text Society*, III. 13; Schiefner's *Taranath*, Ch. XII; Watters, I. 209; II. 104; Baron Stoll Holstain, *Was there a Kushana race?* [*JRAS*, (1914), 80]. Levi, *Notes Surles Indo Scythies*, 36; R. D. Banerji, *The Scythian period of Indian History* [*IA*, (1908) 25-75], Hoernle, *IA*, X, 324; V. Smith [*EH*, 255-270] thinks that 78 A.D. marks either the accession or coronation of Kaniṣka. Fleet (*JRAS*, 1903, 1905, 1906, 1913) says that Kaniṣka founded the era of 56 B.C. Tradition places Kaniṣka, 700 years after Buddha (*IA*, XXXII. 382). See for date of Kaniṣka, *IA*, XLII, 132, and XLVI, 261. Kalhaṇa places Kaniṣka 150 years after the Nirvāṇa (*Raj.* I. 168-172). Hiuen Tsang (I. 131) placed Kanishka 960 years after Buddha, and Max Muller (*India* 306) 400 years after Buddha. According to Narnandan Prasad [*Mod. Rev.* (1920), 389] and to Foucher [*L'Art greco-bouddhique*, I. 628], Aśvaghoṣa lived in 2nd century A.D. So also says Marshall, Director-General of Archaeology on the evidence of stratification of the remains of Taxila. Bhandarkar gives date 278 A.D. The name of Kaniṣka is discussed in *IA*, XIII, 58.

2. *IA*, IV. 141; Max Muller's *India* 312; Nanjio, V, 1329.

3. *IA*, (1898), 425. Hiuen Tsang also refers to him (Julien's Translation, II, 214).

4. Ed. by Cowell (Clarendon Press, Oxford). Tr. into Italian by C. Formichi, See *JRAS*, (1914), 105 and *ZDMG*, XLVI, 517-19 for reviews. I Tsing says that the poem was of considerable length about 3000 Slokas [Takakusu, *Rec. of Buddhist Religion*, (lyli, 181, 153)]. For critical notes, by J. S. Spayer, see *JRAS*, (1914), 105. There is a commentary on the 8th canto by Jagannath Prasad.

5. The poem was translated by Sanghavarman into Chinese in 414-421 A.D. and into Tibetan in the 7th or 8th century A.D. and into English (*SBS*, No. 49). The Chinese translation has 28 chapters.

6. The Cambridge Ms. says so: सर्वत्रान्वितोऽस्मद्वा चतुस्सर्गं च निर्मितम् । Amṛtānanda is mentioned as a poet and author between years 1796 and 1830. See Mitra's *Nepalese Buddhist Literature*. In the colophon Aśvaghoṣa is called Bhadranta (venerable).

SOUNDARANANDA<sup>1</sup> is an exquisite poem of 18 cantos. It describes the story of the conversion of King Nanda of the Ikṣvāku race and his redemption from the ocean of worldly pleasures in which he was immersed in the company of his consort Sundarī. Āśvaghoṣa avows that this poem was intended to teach philosophy by the detectable means of alluring poetry. "The Soundarananda has been somewhat neglected by students of Buddhism in the past, surprisingly perhaps, because apart from its interest as an example of early Buddhist poetry, it is," as Mr. Johnston tells us in his preface, "The earliest work presenting to us a logical and carefully thought out description of the path to Enlightenment . . . It enables us to see the force and bearing of technical terms and arguments, which are enunciated in earlier Buddhist literature in a manner liable to cause misconception. Further, as Āśvaghoṣa is generally agreed to have flourished early in the second century A.D., the indications he gives of developments in doctrine deserve consideration."

35. These two poems supplement each other on the life of Buddha. Āśvaghoṣa's plays will be referred to in the chapter on SANSKRIT DRAMA. If "to the ordinary critic the fame of Kālidāsa rests on the charm of his similes, Āśvaghoṣa certainly excels him."<sup>2</sup> His vocabulary is very ancient and several of his words have now become obsolete in their

1. Ed. by Haraprasad Sastri. *Bibl. Ind.* (Calcutta), where the introduction gives summary of the poem. Ed. by E.H. Johnson (Oxford) with critical notes and readings.

2. For verses containing parallel ideas, see S. P. Pandit and Nandargikar's Introductions to Raghuvamśa, Haraprasad Sastri's Int. to Saundarananda, *op. cit.* iv-vi and Kshetresra Chandra Chattopadhyaya's *Date of Kalidasa (All. Un. Studies, II. 79)*. For instance, compare the following :

## ASVAGHOSA

तां सुन्दरीं चेन्न लभेत नन्दः  
सा वा निषेवेत न तं नतभूः ।  
द्वन्द्वं ध्रुव तद्विकलं न शोभे-  
तान्योन्यहीनाविव रात्रिचन्द्रौ ॥

*Saundā. iv. 7.*

वाता ववुः स्पर्शसुखं मनोज्ञा  
दिव्यानि वासांस्यवपातयन्त्यः ।  
सूर्यः स एवाभ्याधिकं चकाशे  
जज्वाल सौम्याश्चिरनीरितोऽग्निः ॥

*Buddha. xiii. 78.*

## KALIDASA

परस्परेण स्पृहणीयशोभं  
न चेदिमं द्वन्द्वमयोजयिष्यत् ।  
अस्मिन्द्वये रूपविधानयन्तः  
पत्युः प्रजानां वितथोऽ भविष्यत् ॥

*Raghū. vii. 14.*

वाता ववुः सौख्यकराः प्रसेदु-  
राशा विधुमौ हुतभृग्दिदीपे ।  
जलान्यभूवन्विमलानि तत्रा-  
त्सर्वेऽन्तरिक्षं त्रससाद सद्यः ॥

*Rum. xi. 37.*

peculiar meanings.<sup>1</sup> His philosophy was of a high order. He belonged to a school, probably of Yogacara, which preceded the Mahayana school with its theory of Sunyata propounded by Nagarjunā two generations later.<sup>2</sup> "Asvaghōṣa," says Cowell, "seems to be entitled to the name of the Ennius of the classical age of Sanskrit poetry. His style is often rough and obscure, but it is full of native strength of beauty; his descriptions are not too much laboured, nor are they *purpurei pami*; they spring from the narrative growing from it as natural blossoms, not as external appendages."

On the identity of Aśvaghōṣa with Ārya-Sūra and Mātṛceta, scholars are not agreed.<sup>3</sup> These names appear on their reading genuinely distinct proper names and not titles and may designate different individuals.<sup>4</sup> It seems therefore not easy to assign to Aśvaghōṣa all works, in Sanskrit, Chinese or Tibetan, going under any of these names.

## ASVAGHOSA

स हि स्वगतप्रभयोज्ज्वलन्त्या  
दीपप्रभां भास्करवन्मुषोष ।  
महार्हजान्मूनदचारुवर्णा  
विद्योतयामास दिशश्च सर्वाः ॥

*Buddha*, i. 32.

द्वन्द्वानि सर्वस्य यतःप्रसत्ता-  
न्यलाभलाभप्रभृतीनि लोके ।  
अतोऽपि नैकान्तसुखोऽस्ति कश्चि-  
न्नैकान्तदुःखः पुरुषः पृथिव्याम् ॥

*Buddha*, xi. 43.

## KALIDASA

अरिष्टशय्यां परितो विसारिणा  
सुजन्मनस्तस्य निजेन तेजसा ।  
निशीथदीपाः सहसा हतत्विषो  
बभ्रुवुरालेख्यसमापिता इव ॥

*Ragh.* iii. 15.

कस्यैकान्तं सुखमुपनतं दुःखमेकान्ततो वा  
नीचैर्गच्छत्युपरि च दशा चक्रनोभिक्रमेण ।

*Megha*, ii. 48.

The extreme similarity of the ideas and diction has given rise to a controversy as to the relative priority of Kālīdāsa and Aśvaghōṣa.

1. For instance, धिष्यन् means dwelling; गन्तुं, cart; and धर्मन् custom.
2. It is pointed out in *JRAS* (1914) 747 by Viḍṇuśekhara Bhattacharya that though Aśvaghōṣa preceded Nāgārjuna, he still refers to the theory of *Sunyata* in the *Soundarananda*.
3. See *Album Kern* (Leiden) 405-8; *IA*, (1908), 345-60.
4. Other works directly attributed to Aśvaghōṣa are *Gandī Stotra* (*Bib. Buddhica*, No. XV. St. Peterburg, [1913]; *JRAS*, (1914), 752]; *Vajrasuci* (Weber, *op. cit.* 205-64). These are in Sanskrit. *Daśaduṣṭakarmamūrga Sutra*, *Mahāyanaśraddhōpāśāstra* (Translated by Suzuki, Chicago) and *Śrī ālankāra śāstra* (Translated into French by Huber, Paris). These are in Chinese. See Nanjo's Catalogue of the Buddhist Tripitaka (Oxford). For a full list of the works in the names of Mātṛceta and Āryasura, see Thomas *Int. to Kap.* (Bibl. Ind. Calcutta, 25-29).



36. "Buddhaghosa was a Brahman born in Thaton.<sup>1</sup> He was an inmate of the Kelāsa monastery, and in A.D. 387 he was deputed to Ceylon by King Thini Gyaung (Dhammapala) in order to bring away a copy of the Buddhist Scriptures. At Bassein, he took ship for Tamalitti, the Indian port, and first went to Gaya by the Gangetic route, to obtain drawings of the principal sacred sites. He returned by the same route and proceeded to Ceylon where he stayed for three years. He composed the Visuddhimagga while at Anuradhapura, and on his return to Thaton, brought a complete copy of the Pitakas with their commentaries as well as other works in the Tēlaing characters."<sup>2</sup> This is the account given by James Gray in the *Buddhaghosuppaṭṭi*, but an earlier date is not impossible. The name of Buddhaghosa is held in high reverence by the southern Buddhists and he was the propounder of Buddhism as current in the south.

His *PADYACUDAMANI*, a poem in 10 cantos, describes the birth, marriage and other incidents in the life of Buddha. The story differs in some details from the narrative in the *Lalitavistara* and *Buddhacarita*. The plot of the poem has thus been summarised by Prof. S. Kuppaswamy Sastri :

"There ruled at Kapila, a king named Suddhodana of the Sakya race, with his queen Mayadevi. As he had no issue, he performed penance. Meanwhile the Lord of the Tusita world resolved at the instance of the Devas to incarnate in this world for enlightening it and entered the womb of Mayadevi. The birth of the son Siddhartha was attended with supernatural phenomena. After the due performance of the natal ceremonies, arrangements were made for his boyish sports, and for his education. In due time as he grew, he was installed as the heir-apparent, and his marriage was thought of. He was formally married to the daughter of the king of the Koliya country. Then the

1. On Buddhaghosa, see B. C. Law, *Life and work of Buddhaghosa* (Calcutta) ; Foulkes, *IA*, XIX 105-122 and S. Kuppaswamy Sastri, *Introduction to Padyacudamani*. Takakusu, *Paramartha's Life of Vasubandhu* [*JRAS*, (1905)] says that *Samantapāsādikā* of Buddhaghosa was translated into Chinese by Sanghabhadra in 488 A.D. For Æsopic fable in Buddhaghosa, see *IA*, I. 320. For date and legends, see *IA*, XIX. 105.

2. T. Foulkes (*loc. cit.*) gives a summary of the dates assigned to Buddhaghosa and "it is stated that living in the extreme improbable date they extend from 386 to 557 A.D. and group themselves about the reign of king Mahanama of Ceylon." S. Kuppaswamy Sastri says that the consensus of opinion is in favour of assigning the poet to the latter part of the fifth century A.D. Senaviratne (*Ceylon Antiquary and Literary Register*, I. Pt. ii) says Buddhaghosa visited Ceylon in 483 A.D.



prince with his wife returned to his own city amidst great rejoicings. The king took particular care to make ample provision for his son's enjoyments in the various seasons of the year. During the autumn the prince practised the use of martial weapons and mastered it in seven days. One day in the spring season when he started for the pleasure garden, he saw on the royal road, as arranged by the Devas, visions of an old man, an afflicted person and a corpse. He was greatly impressed with the sight and questioned the attendants of the chariot. On learning from the charioteer the nature of the ills to which the human body is liable, he desired to return home. On his way back, he perceived some ascetics, who were reported to have found the means of deliverance from the ills of human existence. He again started for the pleasure garden where he spent the day very agreeably in various pastimes. He returned home, where formal rejoicings were conducted. Suddenly he took his resolve to renounce his royal home, travelled 30 Yojanas crossed the river Anavama, dismissed his attendants and put on the ascetic robe. He practised severe austerities and lived by begging his food in the Bimbasāra city. Failing to attain salvation he thought over the means of securing it. During the night he had five dreams and in the morning after making out the significance of these dreams he decided on the means of attaining Nirvana. Sitting under a banyan tree, he received Payasa from a woman, proceeded to the Nairanjara river and ate the food. After spending the day in the dense Sala forst, he went to the Bodhi tree in the evening and seated himself there on a miraculously provided seat. The devas eulogised Buddha; and Manmatha, learning the news, resolved to conquer him. Manmatha's army first delivered the attack but failed to make any advance. Manmatha then made a personal attack which was repulsed. As a last resort he sent his women, who performed dexterous dances before Buddha and tried their utmost to captivate and overpower him. Finding their efforts wholly futile, they ran away. Thus came to be firmly established the supreme sovereignty of the great Siddhartha over the empire of salvation."

Being a Mahākāvya, the poet adheres to the canons of poetics in describing the various phenomena of nature, such as courses of sun and moon, the seasons, cities, oceans etc. He appears to have studied the works of Kālidāsa and Aśvaghōṣa and become so familiar with them that his own verses so closely resemble theirs that without fear of detection they could be interpolated in Kumārasambhava or Buddhacarita. Buddhaghōṣa is resourceful in finding series of similes and fancies

in description, where the idea is often continuous from verse to verse. In describing the moon, for instance, in the eighth canto all the 22 verses depict the internment of the moon under the sea, the gradual ascent and descent in the horizon and disappearance in the dark fortnight, as an evolution of a child from birth to end. The whole poem reads as a garden of poetic blossoms, where to cull one for show is well nigh impossible.<sup>1</sup>

**37. Mentha** better known as *Bhartṛ* *Mentha*<sup>2</sup> has been held by rhetoricians in high esteem probably higher than *Kālidāsa*. The word *Mentha* means elephant-driver and there is a reference to that

1. Read the following :—

सुधासनाथेन सुधासयूखः कलासमग्रः करपङ्कवेन ।  
विलिम्पतीव क्षणदासु यस्यां क्रीडागृहाणामुपरिस्थलानि ॥ i. 14.  
यदिन्द्रनीलोपलकुट्टिमेषु प्रविष्टबिम्बां प्रथमेन्दुलेखाम् ।  
मृणालखण्डस्पृहया मरालाश्चञ्चूपुटैश्चुटिबतुमुत्सहन्ते ॥ ii. 15.

लीलाचकोररसनाञ्जललिङ्गमान-  
प्रासाददन्तवलभीकिरणप्ररोहाम् ।  
तिर्यक्प्रवृत्तमणितोरणदीर्घरश्मि-  
मालावलीगुणितवन्दनमालिकामाम् ॥ ii. 3.

प्रसन्नमूर्णवलयाभिरामं ज्योतिर्मयं तस्य मुखारविन्दम् ।  
भूयिष्ठमन्तर्गतचन्द्रलेखां बालार्कबिम्बश्चियमाततान ॥ iii. 60.  
ऊर्णामिरामा नरपालमूनोर्नटालभूभिर्नितरां चकाशे ।  
वप्रक्रियाभग्ननिलीनदन्तिदन्ताङ्कुरा मेरुशिलातटीव ॥ iii. 61.

रराज तस्या नवरोमराजिरारोहतस्तुङ्गपयोधराद्रिम् ।  
शृङ्गारयोनेरवलम्बनार्थमालम्बितेन्दोवरमालिकेव ॥ iv. 23.  
वीरुन्मयीं विभ्रयमन्त्रदोलाभारोप्य भृङ्गीमविगतिगीताम् ।  
समीरणैरात्मगरुत्समुत्थैः सानन्दमान्दोलयति स्म भृङ्गः ॥ iv. 18.

सुवर्णकारेण तपाययात्मना पयोदपालीनिकषोपलान्तरे ।  
निवृष्ट्यमाणा इव हेमराजयस्तटिच्छता भान्ति चकोरलोचने ॥ v. 14.

कृतार्थिषेकाः प्रथमं घनाम्बुभिर्वृत्तोत्तरीयाः शरदभ्रसंचयैः ।  
विलिप्तगात्र्यः शशिरश्मिचन्दनैर्दिशो दधुस्तारकहारयष्टिकाम् ॥ v. 47.

2. In Aufrecht's Ms. the name is spelt as *Bhartṛmedhra* (Peterson, *Subh.* 93).

sense in a verse of Rājasekhara quoted by Jalhana in his *Sūktimuktāvali*.<sup>1</sup> The anthologies quote the same verse under name Mentha or Haṣṭipaka and some of the extant verses give an exquisite description of wild elephants just caught in pits.<sup>2</sup> This confirms a doubt if Mentha was really engaged in that pursuit. Kalhana mentions him as attached to the court of Mātṛgupta of Kaśmir.<sup>3</sup> If Mātṛgupta's date is taken as 430 A.D., Mentha must have lived about that date. The well-known verse *limpalīva śamungūni* which occurs in the *Mṛtchakatikā*, in *Avimāra*, in *Bālacarita*, and in *Kāvyāḍarsa* is found quoted in *Sārngaḍhara* as the joint composition of Vikramādiṭya and Mentha and this increases the cloud surrounding the authorship of that verse, but it may suggest that Mentha was connected with the court of a King Vikramādiṭya. Mankha in his *Śrīkanthacarita* mentions him with Subaṇḍhu, Bhāravi and Bāṇa. Rajasekhara calls him an incarnation of Vālmiki, and Bhavabhūti and himself as his later incarnations.<sup>4</sup> This

1. वक्रोत्वा मेण्ठराजस्य बहन्त्या सृणिरूपताम् ।  
आविद्धा इव धुन्वन्ति मूर्धानं कविकुञ्जराः ॥
  2. लल्लो विध्यगिरिः पिता भगवती मातेव रेवानदी  
ते ते सेहान्बन्धबन्धुरधियस्तुल्योदया दन्तिनः ।  
त्वल्लोभाजनु हस्तिनि स्वयमिदं बन्धाय दत्तं वपु-  
स्तं दूरे ध्रियसे लुठन्ति च शिरःपीठे कठोराङ्कुशाः ॥  
घासप्रासं गृहाण त्यज गजकलम प्रेमबन्धं करिण्याः  
पाशग्रन्थिघ्नानामभिमतमधुना देहि पङ्कानुलेपम् ।  
दूरीभृतास्तवैते शबरवरवधूविभ्रमोद्भ्रान्तरम्या  
रेवाकूलोपकण्ठदुमकुसुमरजोधूसरा विन्ध्यपादाः ॥ हस्तिपकस्य
  3. हयग्रीववधं मेण्ठस्तदग्रे दर्शयन्नवम् ।  
आसमाप्तिं ततो नापत्साध्वसाध्विति वा वचः ॥  
अथ प्रथयितुं तस्मिन् पुस्तकं प्रस्तुते न्यधात् ।  
लावण्यनिर्याणमिया तदधः खर्णभाजनम् ॥  
अन्तरङ्गतया तस्य तादृश्या कृतसत्कृतिः ।  
भर्तृमेण्ठः कविर्मेने पुनरुक्तं श्रियोऽर्पणम् ॥ *Raj.* III. 260-2.
- See Max Muller's *India*, 314 note.
4. बभूव बल्मीकभवः पुरा कविः  
ततः प्रपेदे भुवि भर्तृमेण्ठताम् ।  
स्थितः पुनर्यो भवभूतिरेखया  
स वतैवे संप्रति राजशेखरः ॥

lends support to the tradition that Mentha verse a long poem Rāmacarīṭa in 100 cantos and it is believed a copy of it is still available at Benares.

His poem<sup>1</sup> HAYAGRIVAVADHA is lost. The first verse of it is quoted by Rājasekhara in his Kāvya-mīmāṃsā and Kṣemendra in his Suvṛttatilaka,<sup>2</sup> and another by Raghava in his commentary of Śakuntalā.<sup>3</sup> Many verses are extracted by Bhoja and in the anthologies as Mentha's or Hastipaka's and rightly merit their appreciation.<sup>4</sup>

**38. Kumaradāsa** was a King of Ceylon.<sup>5</sup> He was the son of King Kumāramāṇi who died on the battle field and on that day Kumāradāsa was born. He was bred up by his two distinguished maternal uncles Sri Megha and Agrabodhi with paternal affection.<sup>6</sup>

1. PR, I. 9. Hemacandra in his Kavyānuśāsana (p. 15) mentions it as a poem (DKR, 42). For references, see OC, 754. Troyer thought it was a drama (JBRAS, XII).

2. आसीद्वैलो हयग्रीवः सुहृद्वैश्वसु यस्य ताः ।

प्रथयन्ति बलं बाह्वोः सितच्छत्रस्मिताः श्रियः ॥

3. यं प्रेक्ष्य चिररूढापि निवासप्रीतिरुज्जिता ।

मदनैरावणमुखे मानेन हृदये हरेः ॥

4. वाचो माधुर्यवर्षिण्यो नाभयः शिथिलांशुकाः ।

दृष्टयश्च चलञ्जूका मण्डनान्यन्धयोषिताम् ॥

तथाप्यकृतकोत्तालहासपङ्कविताधरम् ।

मुखे ग्रामविलासिन्याः सकलं राज्यमर्हति ॥

न तथा नागरस्त्रीणां विलासा रमयन्ति नः ।

यथा स्वभावमुग्धानि वृत्तानि ग्राम्ययोषिताम् ॥

5. There are poets by the names Kumāra, Kumāradatta, Kumārabhatta and Bhatta Kumāra mentioned in the anthologies. Are these identical?

6. So says he himself in the last four verses of Jānakīharāṇa (TC, IV. 4248-9):

नित्यं सद्गुणभक्तिरिन्द्रियदमश्रीसंयतः संयतः

शस्त्रद्योतितमूर्ध्नि मुक्तहृदयोऽभीसंगतः सङ्गतः ।

विद्वानस्य कवेः पितार्यहृदयं धीमानितो मानितो

लङ्कैश्वर्यमुजः कुमारमणिरित्यासन्नयः सन्नयः ॥

येनान्यप्रकृतिं निराकृतवता संमानितो मानितो

यस्य स्वाङ्गमभिध्नतो रिपुभृशं नाशोऽमितः शोभितः ।

श्रीमेवोऽस्य कवेरसौ किल बृहद्दामातुलो मातुलो

दृष्ट्वा सज्जडं द्विषामधिगतत्रासेनया सेनया ॥

श्रीमानेकः शरण्यः परिभवविपदां भाजनानां जनानां

रूपेणातुप्रयातो दिवमतिमुभयं रञ्जयन्तं जयन्तम् ।

Writers on the Indian literary history now take it for granted that Kumārādāsa whose name as such appears in the colophon to the poem is the same as king Kumāra Dhātusena who ruled over Ceylon according to Mahāvamśa in the year after Buddha's Nirvāṇa which corresponds, as worked out by European Chroniclers, to A.D. 515-524. In the last four verses of canto 20 of the poem Kumārādāsa gives his father's name as Kumāramāṇi and says that on the day his father died in the battle-field he was born and thenceforward he was brought up by his mother's brothers, Sri Megha and Agrabodhi. In the last verse there is also an indication that as a child he was troubled by disease. What the disease was we are not told; but Rājaśekhara in his Kāvya-Mimāṃsa instances Kumārādāsa as a poet born blind.<sup>1</sup> Is it possible that the disease was congenital blindness?

39. The Mahāvamśa<sup>2</sup> thus notices the acts of this celebrated Prince:—"After his (Moggalana's) demise, his son, who was known as Kumara Dhatusena, (both) mighty and godlike, became king. He repaired the temple which had been built by his father, held a convocation of (Dhamma) the Buddha Scriptures, and purified the religion. He pleased the priesthood with the four pācchya; and, having done many meritorious actions, passed away in the ninth year. Kittisena his son then became king."

This account given in Mahāvamśa shows that the name of the king was Kumāra Dhātusena and not Kumāra Dāsa, that that king's father was Moggalana and not Kumāramāṇi, that Kumāra Dhātusena

भ्राता तन्मातुरस्य शशिधवलयशःकारणानां रणानां

कर्तुं पुत्रोऽब्रवीदधिर्जनश्चिरसि लसद्वासुराङ्गः सुराङ्गः ॥

आदायैनं दशायां स्थितमपि तदहस्सस्तनाभ्यां स्तनाभ्यां

तुष्टे तस्मिन्गदानामरिहतापितुके पारयन्तौ रयन्तौ ।

आत्मापलाविशेषं पुपुषतुरहतप्रेमदान्तौ मदान्तौ

यत्सानाथ्यात्स काव्यं व्यरचयदसुरद्विण्महार्थं महार्थम् ॥

These four verses are found in the above manuscript but not in the other manuscript. But the last two lines are found in the poem as originally restored by Dharmārāma as the end of the 25th canto which ought to be 20, for there are only 20 cantos in the complete manuscripts now available. This would show that the four verses must have been part of the original poem and not any suspicious later addition.

The colophon in the manuscript is: इति सिंहलस्य कुमारदासस्य कृतौ जानकीहरणे महाकाव्ये विंशतिः सर्गाः परिसमाप्तिरगमत् ॥

1. Gaek Ed. page 12.

2. Translated by L. C. Wijesinha, 1889.



was a mighty king and ruled well, that he was not incapacitated by any disease or that his father died on the battle field when he was just born, and that there is no mention there of his maternal uncle Sri Megha and Agrabodhi. The latter names occur 40 years later in the list of kings in Chapter 44 of the Mahāvamśa as the 76th king. After his death after a reign of nine years his son Kittisena succeeded him.<sup>1</sup> It will therefore be observed that the account given by the poet of himself in the poem differs in every respect from Mahāvamśa's description of King Kumāra Dhātusena. This name Kumāra Dhātusena when read with his son's name Kittisena shows that the main part of the name was Dhātusena and the word Kumāra was prefixed to it.

The identity therefore of the poet with that particular king cannot possibly be accepted. The language of the poem which in its merit is very akin to that of Kālīdāsa and the earliest poets, when read with the tradition that Kālīdāsa and Kumāradāsa were friends, suggests the conclusion that Kumāradāsa must have been a far earlier poet than the 5th or 6th century A.D., which is induced by the wrong identification. Even in Ceylon, it is not now generally accepted that the author of the poem was this king of Ceylon.<sup>2</sup>

---

1. In the chronological table Part II. Ch. xvii in Wijesinha's Mahawamsa, we have a list of Kings and there we find,

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| 67. Kumara Dhatusena | 515-24 A.D. |
| 74. Kittisiri        | 560-1 A.D.  |
| 76. Aggabodhi I      | 564 A.D.    |

2. Mr. S. Paranartana, Assistant to Archaeological Commissioner, Ceylon, writes to me so and was kind enough to give this following information, which is at best available now : King Kumāradāsa is mentioned in the *Mahāvamśa* by the epithet of Kumārāi Dhātusena (Kumāra Dhātusena). But in Sinhalese historical works, this king is always referred to as Kumāradāsa. In the chapter dealing with the history of Ceylon in the *Pujāvali* a Sinhalese work written about 1266 A.D., it is said that Moggallana I's son was Kumāradāsa and that he was a great scholar and a contemporary of Kālīdāsa, the Indian poet. Other Sinhalese works such as the *Nikāya Saṅgraha*, *Saddharmma Ratnākara*, *Rājaratnākara* and *Rājāvali*, also mention the same. The *Perakumbā Sīrita*, a Sinhalese poem composed in the 15th century, attributes to king Kumāradāsa the authorship of the *Jānakīharana*. The identification of Kumāradhātusena with Kumāradāsa, by Turnour and others, is evidently based on these Sinhalese authorities. There is an inscription of King Kumāradāsa at a place called Nagirikanda. In this, the king is styled Maha Kumaratasa raja, the Sinhalese form of Māha Kumāradāsa rāja. This inscription has been published by Muller in his *Ancient Inscriptions of Ceylon* (No 97) ; but as the first line is somewhat weathered he has not been able to decipher the king's name. A revised edition of this record will be

40. Tradition makes him a contemporary of Kāliḍāsa and the following story is current. Kumāraḍāsa had a fair courtesan and in one of his visits to her he wrote a line कमले कमलोत्पत्तिः श्रूयते न च दृश्यते and promised a reward for the completion of the verse. Kāliḍāsa was then on a visit to the royal court and happened to lodge in the same mansion and seeing the incomplete verse added बाले तव मुखाम्भोजे दृष्टमिन्दो-वरद्वयम्. On learning this the courtesan made away with the poet and concealed the body and demanded the reward, but the king suspected that the real poet was elsewhere and made her confess the crime. Aggrieved by the loss of his friend the king consigned himself, in despair, to the fire on the funeral pile of Kāliḍāsa.<sup>1</sup>

Perakumba Sirita thus notices both author and work :—"King Kumaradasa, who on the very same day celebrated a three-fold feast in honor of the inauguration of the queen-consort, the installation into office of a number of priests, and the founding of 18 temples and 18 tanks ; and who in masterly and elegant strains composed Janaki-harana and other (maha kavu) great poems offered his life for the poet Kalidasa." Apart from the merit of this story for the purposes of chronology, there can be no doubt that Kumāraḍāsa was a devout admirer of Kāliḍāsa and his works.

41. His **Janakiharana**, a poem in 20 cantos describes the story of Rāma and the abduction of Sītā by Rāvaṇa.<sup>2</sup>

published in the *Epigraphia Zeylanica* at an early date. I attach herewith a transcript in Nagari of the verses dealing with Kumaradhatuseena in the *Mahāvamsa* :

तस्सच्चये कुमारदि धातुसेनोऽति विस्सुतो  
अहु तस्ससुतो राजा देवरूपो महाबलो  
कारिते पितुनाऽकासि विहारे नवकम्मकं  
कारत्वा धम्मसंगीतिं परिसेधेसि सासनं  
संतप्पेसि महासंघं पच्चयेहि चतुहिसि  
कत्वा पुञ्जानिऽनेकानि नवमे हायनेऽतिगा

*Mahāvamsa, Ch. 41, verses 1-3.*

1. *A description of Ceylon* by J. Cordimar, (1907), *Ceylon, ancient and modern*, by an officer of the Ceylon Rifles mentioned in Seshagiri Sastri's *Rep.* II (1899), 20 ; Nandargikar's *Int. to Ragh.* 122. This story is attributed also to Kalidasa's wife, Kamalā, in Bhau Daji's *Literary Remains*, 51.

2. On Kumāraḍāsa and his work, see D'Alwis *Des. Cat. of Sanskrit, Pali and Singhalese Manuscripts* (Ceylon) ; Aufrecht, *ZDMG*, XXVII, 17 and CC, I. 110, Peterson *PR*, IV. 24 ; *JBRAS*, XVI. 10, and *Int. to Subh.* 24 ; *BR*, (1897), xxv. Lanmann, *Zum Janakiharana des Kumaradasa* (*VOJ*, VII, 226-32) ; S. K. De,

The poem was not available for a long time, when Dharmārama reclaimed 15 cantos from a Singhalese sanna<sup>1</sup> (paraphrase) of Rājasundara and edited the poem so far. Nandargikar and Haraprasad Sastri brought out other editions, but their editions also extended only to 10 and 14 cantos respectively. The 16th canto was edited by Barnett for the London School of Oriental Studies recently. There are now manuscripts of the whole poem in tact and they show two recensions of the poem. In the manuscript recently obtained by Mr. Ramakrishna Kavi of Madras, the number of verses in each canto is far more than in the manuscript of the Oriental Manuscripts' Library of Madras and in the published editions.

"The first chapter treats of the history of Dasaratha; the second, of the visit of Indra, and the gods, to Vishnu in the Nagaloka, after they were defeated by Ravana, and Vishnu's promise to be born in the human world; the third is on Ritu Varṇanā; the fourth, on the worship of Agni, and the birth of Rama in the womb of Kausalyā, the Queen of Dasaratha—his education—his departure with Lakshmana on the application of Vasishtha to fight with Rakshasa, etc.; the fifth gives a description of, and particulars connected with, the jungle-residence of Vasishtha; the sixth treats of the departure of Rama, etc. to Mithila, where a marriage was concluded for him; the arrival there

*Some readings of Janakiharana, XVI. (Bull. of Sch. of Or. Studies, London, VI. 611-2; Kalidasa in Ceylon [JRAS, (1894) 397]; Kumaradasa [JRAS (1901) 578, 253, 128].*

Ed. by Dharmarama, Colombo, (1891); by Haraprasada Sastri (Calcutta, 1893); Nandargikar (Bombay, 1907, 10 cantos only). For quotations of Kumāradāsa's verses in the anthologies, and in Ujjvaladatta's commentary, see Thomas, *Int. to Kav.* 35 and Peterson, *Int. to Subh.* 25. There is a controversy on the original of the verse, quoted by Kṣhemendra in his Aucītyavivācaracā

अयि विजहीहि दृढोपगृह्णन् त्यज नवसंगमभीरु वल्लभे ।

अरुणकरोद्गम एष वर्तते वरतनु संप्रवदन्ति कुक्कुटाः ॥

based on the last line, found in Paṭanjali's Mahābhāṣya (T. 283). Seshagiri Sastri (*Rep.* II. 20) says, "The verse is not found in the present edition of Janakiharana and the full stanza as quoted by Kṣhemendra is quite different from that quoted in Paṭamanjari except the last lines which are identical :

अपनय पादसरोजमङ्गतः शिथिलय बाहुलतां गलादताम् ।

क्वच वदन्ऽशुकमाकुलीकृतं वरतनु संप्रवदन्ति कुक्कुटाः ॥

On this question, see *BR*, 1893-84, 56 and *JRAS*, XVI. 170. 199; Nandargikar, *Int. to Ragh.* 126. It seems as if the last line was taken from Paṭanjali and the rest of the verse was made up by way of *samasyū-pāraṇa*.

1. *Cat. of Colombo Museum Library*, page 11,

of Dasaratha etc.; the seventh on Rama's marriage with Sītā, the daughter of king Janaka; the eighth treats of their honey-moon; the ninth, the departure of Dasaratha and the new married couple to Ayodhya—the battle fought during their journey, etc.; the tenth relates the circumstances attending Rama's expulsion by the infirm Dasaratha, owing to the application for the throne by Kaikeyi for her own son, the invitation of Bharata to Rama, and the abduction of Sita by Ravana; the eleventh contains the fight between Garuda and Ravana to prevent Sita being carried away, the death of Garuda, the flight of Ravana with Sita to Lanka, and the acts of Rama in connection with the battle of Sugriva and Vali; the twelfth gives a description of Autumn or Sarat Varnana, and Sugriva's visit to Rama; the thirteenth records Rama's lament for the loss of Sita, gives description of Varsha, or the rainy season, Sugriva's attempt at consoling Rama etc., the fourteenth mentions the construction of Adam's bridge; and the fifteenth (which is called the twenty-fifth, and which is evidently deficient in matter) gives a glowing picture of (the blessing of) Barce, as opposed to (the ravages of) war; which is introduced as a message sent by Rama to Ravana."<sup>1</sup> The remaining cantos continue the story of Rāmāyana.

Kumārādāsa follows Kālidāsa in every line of his description and if imitation is not laudable, he is at least a worthy compeer. The poem has been held in high estimation and Jalhana praises him in the name of Rājasekhara as an adept in relating the story of Rāma, next only to Kālidāsa.<sup>2</sup>

1. As summarised by D'Alwis (l.c.) 194.

2. In Suktimuktāvali :

जानकीहरणं कर्तुं रघुवंशे स्थिते सति ।

कविः कुमारदासश्च रावणश्च यदि क्षमः ॥

For illustration of his language :

यत् वातायनासन्नवारमुख्यामुखेन्दवः ।

रथ्यासंचारिणो यूनः स्खलयन्ति पदे पदे ॥

उल्लसत्सु कुमुदेषु षट्पदाः संपतन्ति परितो हिमांशुना ।

मिथमानतमसो नमःस्थलात् विच्युता इव तमिस्रबिन्दवः ॥

स्त्रियो न पुंसासुदयस्य साधनं त एव तद्गाम विभूतिहेतवः ।

तडिद्वियुक्तोऽपि घनः प्रजृम्भते विना न मेघं विलसन्ति विद्युतः ॥

गतापि भवैः परिकोपमायतं गिरं कथा मा परुषार्थदीपिनीम् ।

कुलस्त्रियो भर्तृजनस्य भर्त्सने वदन्ति मौनं परमं हि साधनम् ॥

42. **Bhatti** was the son of Śrīswāmin or Śrīḍharaswāmin. Bhatti has been identified with Bharṭṛhari and Bhatti is said to be a prakritised form of Bhatri. The fact that Bhatti and Bharṭṛhari were both grammarians and the tales that sprang up about their connection with

करोति शीलेन पतिव्रता पतिं गुणस्पृहं वश्यमवश्यमङ्गना ।

परामवं भर्तुरूपेति दुस्तरं विनष्टचारित्र्यगुणा गुणैषिणः ॥

उभे वक्षसि वंश्यानां तिष्ठतो रक्तकर्कशे ।

यौवने वनिता वल्कसन्ततिवार्धके च नः ॥

नरेन्द्रचन्द्रस्य यशोवितानज्योत्स्ना महीमण्डलमण्डनस्य ।

तस्यारिनारीनयनेन्दुकान्तनिष्यन्दहेतुर्भवन् ततान ॥

तेनोपयेमे विधिवद्विधेया वङ्गेः समक्षं समयं विदित्वा ।

इन्द्रादिषदभर्तुनिषूदनस्य माता भवित्री भवतुल्यधाम्नः ॥

नामिषज्ञस्पृशो येन भीमौ मायाशयालुना ।

पाणिभिः पाटितौ कामं क्रीटवन्मधुकैटभौ ॥

नुपेण केलीकलहे परस्याशिष्ठनच्युतस्याम्बुजिनीपलाशे ।

हारस्य वीचीकणिकाः समीपे पूर्वस्थिताः संवरणा बभूवुः ॥

क्रीडाविमर्दे वलयस्य भिन्नभ्रष्टस्य चिक्षेप विकृष्य हंसः ।

खञ्जे जले बालमृणालमङ्गशङ्काहतः शङ्खमयस्य खण्डम् ॥

फुल्लं यदीदं कमलं किमेतत्तलैव नीलोत्पलयोर्विकासः ।

इत्यात्तशङ्कानुसरस्तरन्त्या हंसः सिषेवे वदनं सुदत्याः ॥

न स राम इह क यात इत्यनुयुक्तो वनिताभिरग्रतः ।

निजहस्तपुटावृताननो विदधेऽ लीकनिलीनसर्भकः ॥

मुखमाहितधूलि गण्डयोः करघृष्टाञ्जनदानमस्य तत् ।

वदनं सुरदन्तिनो यथा विबभौ दन्तचतुष्टयोज्ज्वलम् ॥

कतरस्तव तात उच्यतामितिधानीवचनेन चोदितः ।

रुचिरेण करेण निर्दिशन् जगदीशं प्रमदेन संदधौ ॥

सवेदवेदाङ्गविदो यमव्ययं विदन्ति यत्नेन पदं तपस्विनः ।

स लोककल्याणि विचिन्त्य कानिचित् तपस्यति स्मेह पुमान् पुरातनः ॥

अति विसृज्य वनातिकृताटना मनुजलोकसमीपनिषेविणः ।

तटिदलातशतैरमिताडिता वनगजा इव सखनुरम्बुदाः ॥

पतति वृष्टिरियन्तु निरन्तरं रजतरज्जुशताकृतिरायता ।

जलधरस्य पतद्भुवि मण्डलं स्फटिकदण्डशतैर्नु विधारितम् ॥



kingship and King Vikramārka lent colour to this confusion. But on the literary evidence now available the identity is uncertain.<sup>1</sup> There

नखेन कृत्वा नवचन्द्रसन्निभं विधाय बन्धूकदलं कपोलयोः ।  
 प्रियाय कोपं समुदाहरत्यसौ परस्य गोपी नखसार्गशङ्किने ॥  
 स्तनतटनिहितः करोऽवधूतः परिगदिते समधिश्रितश्च मौनम् ।  
 विहसितमपि सान्त्वने सरोषं प्रणयिजने युवतेरयं हि दण्डः ॥  
 युवतिमुखगतेन लोचनेन स्फुटमपि मे न शृणोषि जल्पितासि ।  
 मुखमधुरभुजङ्ग येन सत्यं कुटिलगते नयनश्रवोऽपि जातः ॥  
 स्तनतटवितरणेन तं प्रलोभ्य द्विपमिव वन्यमिहोपनेतुकामा ।  
 सखि गजगणिकेव चेष्टितासि स्फुरति हि सज्जन एव मितकृत्वे ॥  
 परिभ्रमन्तो मनुजा महीतले विदूरभावादतिसूक्ष्मदर्शनाः ।  
 विमान्यसी वर्त्मनि शुक्लवाससः सुखाहितान्ना इव कीटपङ्क्तयः ॥

1. Among the commentators, Jayamangala and Harihara call him Bhatti, son of Swamin: श्रीखामिसूतः कविर्महिनामा रामकथाश्रयं महाकाव्यं चकार । Kaṇḍarpa Cakravartin calls the work Bhatti and author Bharṭṛhari: अत्र तावन्महासहोपायाय श्रीमर्तुहरिकविना शब्दकाण्डयोर्लक्षणं । Nārāyaṇaviḍyāvinoda makes the author Bharṭṛhari, son of Śrīdharaswāmin: अत्र कविना श्रीधरखामिसूतुना मर्तुहरिणा सर्गबन्धः । Bharata-mallika names the author Bharṭṛhari: मर्तुहरिनामकविः श्रीरामकथाश्रयं महाकाव्यं चकार ।

Colebrooke (*Essays*, II, 116) says "The author was Bhatrihari, not, as might be supposed from the name, the celebrated brother of Vikramaditya but a grammarian and poet who was son of Sridhara Swami, as we are informed by one of his scholiasts, Vidyavinoda" Professor Aufrecht, in his *Bodlian Catalogue*, (p. 175b) speaks of Bhatrihari, "*ujus liber grammaticus, minime vero Bhattikavyam memoratur*," but in his notices of the *Praudha-mamoram* (p. 132 b), and of the *Sarasvatīkathā-bharata*, he cites Bhatti, and in the last named work both Bhatti and Bhatrihari have been separately cited.

Two verses attributed to Bharṭṛhari in Subhāṣitāvalī are shown as Bhattaswamin's or Bharṭṛswāmin's in Śaṅgādhara-paḍḍhaṭī. Jayamangala calls the work Bharṭṛ Kāvya and author Bharṭṛ. Aufrecht says Bhatti, called also Bharṭṛswamin or Bhattaswamin or Swāmi Bhatta, was the author of Bhatti Kāvya and was the son of Śrīdharaswāmin or Śriswāmin. Bhatti is said to be a prakritised form of Bharṭṛ. Mitra (*Notices*, VI, i. 145) says Bhatti is a diminutive of Bhatta. Kṣemendra and Vallabhaḍaya quote distinctly from Bhatti and Bharṭṛhari (See Peterson, *PR*, I, 9; *Subh*, 73-4). Bhau Daji, Seshagiri Sestri, Hoernle [*JRAS*, (1909) 112] and Kielhorn (*IA*, III, 218) distinguish them. B. C. Muzumdar [*JRAS*, (1904), 397] and probably Hoernle [*JRAS*, (1909), 112] identify Bhatti with Vatsabhatti of the inscriptions. But Muzumdar [*JRAS*, (1909) 759] seems to waver and withdraw. See also Keith [*JRAS*] (1909) 435; S. Ray, *Introduction to Edm.* Calcutta; R. C. Dutt, *Civ.* I, 25; A. B. Keith, *GSL*, 53; Weber, *SL*, 196; S. K. De, *SP*, 50; Jacobi, *Silzungeber d.*

are other stories which make Bhatti son of Bharṭṛihari or brother of Bharṭṛhari,<sup>1</sup> a minister of Vikrama or Vikramarka.<sup>2</sup> The stories are many : (i) A Brahmin named Chandraguṇṭha had four wives, one of the Brahmin caste, another of the Kshatriya, the third of the Vaisya, the fourth of the Sudra caste. They were called Brahmani, Bhanumati, Bhagyavati and Sindhumati. Each of the four bore him a son. Vararuci was born of the first wife, Vikramarka of the second, Bhatti of the third and Bhartrihari of the fourth. Vikramarka became King, while Bhatti served him in the capacity of prime-minister. (ii) There is yet another version, that Bhattarka, a king of Valabhi, was the real Bhatti and Bhartrihari a poet of his Court, composed his poem Rāvanavadha and let it pass in his patron's name.<sup>3</sup> (iii) Bhatrihari was himself a king. Once a Brahmin brought to him a present of a priceless fruit, he gave it to his queen, and she gave it to her paramour. The discovery of this infidelity made him distrust the world and he left the household and turned an ascetic. It is said this is indicated in his composition of the three Saṭakas in a verse in his subhāṣita<sup>4</sup>:

सा रम्या नगरी महान् स नृपतिः सामन्तचक्रं च त-  
त्पार्श्वे तस्य च सा विदग्धपरिषत्ताश्चन्द्रबिम्बाननाः ।  
उद्धूतः स च राजपुत्रनिवहस्ते वन्दिनस्ताः कथाः  
सर्वे यस्य वशादगात्स्मृतिपथं कालाय तस्मै नमः ॥

In the last verse of his Rāvanavadha he mentions his patron King Śrī Dharaśena of Valabhi.

काव्यमिदं विहितं मया बलभ्यां श्रीधरसेननरेन्द्रपालितायाम् ।  
कीर्तिरयं भवतादतो नृपस्य क्षेमकरः क्षितिपो यतः प्रजानाम् ॥

"May this poem, written by me in Valabhī, the protected of the Great King Śrīdharaśena, be to the glory of the king, since the king is the well-doer of the people."

Valabhi was the capital of Saurashtra (Gujrat) Kingdom and has been identified with Walleh.<sup>5</sup> There were four Dharaśenas, the first *Preussischen Akademie* (1922), 216 ; Anderson, *Some account of Bhatti Kavya* [JBRAS, III. ii. 20].

On Bharṭṛhari, see Kielhorn, *IA*, XII. 226 ; K. P. Pathak, *Bharṭṛhari and Kumarila*, JBRAS, XVIII. 213 ; *Was Bhartrihari a Buddhist?* *Ibid.* XVIII. 341 ; and Telang, *Int. to Saṭakas*, and *IA*, IX. 308. On his Vakyapādiya see *IA*, III. 235.

1. Bhanu Daji, JBRAS (1862) 214.

2. Bohlen, *Pref. to Saṭakas*, 6.

3. Seshagiri Sastri, *IA*, I. 319.

4. M. Suryanarayana Sastri [*Lives of Sanskrit Poets*, Telugu], 85.

5. *IA*, I. 130.

about Valabhi Samvat 183 and the last 330. Valabhi Samvat appears to be identical with Gupta Valabhi Samvat<sup>1</sup> and the epoch of the Gupta era varies according to different scholars, 167, 190, 319 A.D.<sup>2</sup> It is not possible to say which of these four Dharasenas was the patron of Bhatti and it is likely Bhatti flourished in the 4th or 5th century A.D.<sup>3</sup>

1. See *IA*, XV. 187 and XIII. 160, when these terms are used, indicating identity of meaning.

2. The Gupta era is placed by different writers in different years, (see *IA*, XV. 338) by Cunningham in 167 A.D., by Bayley in 190 A.D. and Alberuni in 319 A.D. For his Kaira grant, see Fleet, CII. 134, 93 dated Gupta Valabhi 330 which according to Fleet is 319-20, plus 330 or 649-50 A.D. See also Tod's *Rajasthan*, I. 705; Bhandarkar, *EHD*, 18; Dosabai's *History of Gujarat*, 825; Lassen (See Max Muller, *India*, 351) says that Bhatti's patron was Dharasena II. [*IA*, VII. 68, VIII. 301, XV. 187, dated *Val. Sam.* 252.] The name Bhatti is found in two grants of Dhruvasena I (*Sam.* 221) and Dhruvasena III (*Sam.* 334) as Superintendent of the Kitchen (See Archaeological Survey of India, 86-86; Trivedi's *Int. to Edn.* xxi).

3. The following grants and inscription with dates will be useful for research.

Dhruvasena I	<i>IA</i> , V. 204	<i>Val. S.</i> 207
	„ IV. 104	„ 216
Guhasena	„ VII. 266	„ 240
	„ V. 206	„ 268
Dharasena I	„ VI. 9	„ 269
Dharasena II	„ XV. 187	<i>Gupta Val. S.</i> 252
	„ XIII. 160	<i>Val. S.</i> 252
	„ VII. 68, 72 }	„ 252, 270
	„ VIII. 301 }	
Dharasena IV	„ I. 45	„ 272
	„ VII. 73 }	„ 330
	„ XV. 335 }	
Dharasena IV	„ I. 45	„ 286
and Śilāditya I	„ XIV. 327	„ 272
Śilāditya I	„ IX. 237 }	„ 290
	„ XI. 305 }	
	„ XI. 327 }	
Dhruvasena II	„ VI. 12	„ 310
Kharagraha II	„ VII. 76	„ 337
Śilāditya II	„ XI. 305	„ 352
Śilāditya V	„ VI. 16	„ 441
Śilāditya III		„
(Dhruvabhatta)	„ VII. 79	„ 447

See also *JBRAS*, VII. 116; VIII. 230. For the genealogy from Bhattarka, see C.V. Vaidya's *History of Medieval India*, I. 250. But on the dates given in these inscriptions, the order of these kings requires reconsideration.

For a discussion regarding Valabhi chronograms, see *IA*, VII. 303.

There is a tradition that one day when Bhartṛhari was lecturing on grammar, an elephant passed between him and his pupils and as a result of the evil omen, the lectures had to be suspended for a year. Bhartṛhari could not forbear so long and resorted to the device of teaching grammar through the medium of poetry and at the end of the year, the poem was complete.<sup>1</sup> True or untrue, the method so adopted has really served to achieve the end and to this day, a study of Bhatti helps the teaching of language with felicity.

**43. Bhattikavyam** is a work of great renown.<sup>2</sup> In four parts, Prakīrṇa, Prasanna, Alankāra and Tīñāṇṭa, it illustrates the grammatical formations according to the aphorisms of Pāṇini, figures of speech and other rhetorical devices; but often we see verses of real poetic merit.<sup>3</sup> In Canto X, there are illustrations of Alankāras<sup>4</sup> and from their number and their significance, it is conjectured that Bhatti came after Bhāmaha.<sup>5</sup>

1. S. Ray, *Int. to Edn.*, viii.

2. Ed. Bombay [BSS, 56, 57], Madras and Calcutta. On works ascribed to Bhatti, see I.4, XI. 285.

3. हिरण्मयी साललतेव जङ्गमा न्युता दिवः स्थास्तुरिवाचिरप्रभा ।  
शशाङ्ककान्तेरधिदेवताकृतिः सुता ददे तस्य सुताय मैथिली ॥  
न तज्जलं यन्न सुचारुपङ्कजं न पङ्कजं यत्तदलीनषट्पदम् ।  
न षट्पदोऽसौ न जुगुञ्ज यः कलं न गुञ्जितं तन्न जहार यन्मनः ॥  
अध्येष्ट वेदाँस्त्रिदशानयष्ट पितृनताप्सोत् सममंस्त बन्धून् ।  
अजेष्ट षड्वर्गमरंस्त नीतौ समूलवातं न्यवधीदरीश्रि ॥  
पपात राक्षसो भूमौ रराट च भयंकरम् ।  
तुतोद गदया चारिं तं दम्नावाद्रिणा कपिः ॥

4. For the list of alankāras illustrated in Canto X, see *JRAS*, (1929), 830 *et. seq.*

5. On this question there is a difference of opinion. It mainly turns on the two verses :

काव्यान्यपि यदीमानि व्याख्यागम्यानि शास्त्रवत् ।  
उत्सवः सुधियामेव हन्त दुर्भेधसो हताः ॥

*Bhāmaha*, ii. 20,

and

व्याख्यागम्यामिदं काव्यमुत्सवः सुधियामलम् ।  
हता दुर्भेधसश्चास्मिन् विद्वत्प्रियतया मया ॥

*Bhatti*, xxii. 84.

44. Daśānanavaḍhakāvyaṃ of Yogīndranāṭha Ṭarkacūḍāmaṇi embraces the same theme.<sup>1</sup>

There are commentaries on Bhattikāvyaṃ by [Kāṇḍarpacakravartīn Bharaṭasena, Nārāyaṇa Viḍyāvinoḍa, Puṇḍarikākṣa, Kumudānandāṇa, Puruṣoṭṭama, Rāmacandra-vācaspaṭi, Ramānandā, Hariharācārya],<sup>2</sup>

“ Even if these, which, like scientific treatises, can be understood only by commentaries, be poems, it is only a festival to those who have a fine intellect, but alas undone are the dull-witted.”

“ This poem is explicable by a commentary : It is, however, sufficient that it will be a festival for the intelligent, and it is because I like the wise, that I have not thought much of the dull-witted.”

Which of these could be the earlier ? Either Bhāmaha criticised Bhatti [Jacobi, *ZDMG*, lxiv, *sb. der preses A.A.D.* (1922), 210-3 ; Keith, *SL*, 51] or Bhatti wrote in anticipation of the rhetorical objection as already set out by Bhāmaha. The former seems more likely. S. K. De, [*SP*, 50], H. R. Diwekar [*JRAS* (1924), 830] says “ It is not thus a boast, but rather an excuse. If a poet is to boast of his poem as being a hard nut to crack, he will boast that the learned and not the dull-witted will find it difficult. To puzzle the dull-witted is not a thing to be proud of, and this is why Bhatti gives *vidyaṭpriyaṭā* as an excuse for that. It will, therefore, be not wrong if it is said that the verse of Bhāmaha, whose conception of a poem is अविद्वदङ्गनालप्रतीतार्थं प्ररुढवत् । must be the original, and the verse of Bhatti, was also accepts that conception, is based on Bhāmaha's words. The word *eva* which signifies a *pratiṣedha* (contradiction), and the reason *vidyaṭpriyaṭā* put forward makes this position quite clear in the minds of the readers.”

For striking resemblances between Bhāmaha and Bhatti compare also :

i. स्विक्रमाक्रान्तमुवक्षित्रं यन्न तवोद्धतैः ।

को वा सेतुरलं सिन्धोर्विकारकरणं प्रति ॥

*Bhāmaha*, ii. 10,

and

बुद्धिमान् राक्षसो मूढश्चित्रं नासौ यदुद्धतः ।

को वा हेतुरनार्याणां धर्मे वर्त्मनि वर्तितुम् ॥

*Bhatti*, x. 27.

ii. यथेवशब्दौ सादृश्यमाहृतुर्व्यतिरेकिणोः ।

दूर्वाकाण्डमिव श्यामं तन्वी श्यामा लता यथा ॥

*Bhāmaha*, ii. 91.

and

योषिद्वन्द्वारिका तस्य दयिता हंसगामिनी ।

दूर्वाकाण्डमिव श्यामा न्यग्रोधपरिमण्डला ॥

*Bhatti*, v. 18.

1. Ed. Calcutta.

2. For these commentaries, see *IO*, 544-5 ; *CG*, I. 418.



Bharaṭa or Bharaṭamallika,<sup>1</sup> Jayamangala,<sup>2</sup> Jibānanḍavidyāsāgara,<sup>3</sup> Mallināṭha,<sup>4</sup> Śrīḍhara,<sup>5</sup> Sankarācārya.<sup>6</sup>

45. Bhatti's example has been fruitful in similar compositions. In Rāvaṇārjunīyam<sup>7</sup> in 27 cantos, Bhūma or Bhaumaka<sup>8</sup> relates the story of Kārtavīrya and illustrates almost the whole Aṣṭaḍhyāyī of Pāṇini. He is quoted by Jayādītya in his Kāśika and by Kṣeṇendra in Suvṛttīṭīlaka and may have lived about 7th century A.D. In Mss. available in Malabar the author's name is given as Bhosa and the colophon runs as इति श्री बलमीवास्तन्यमट्टमोसविरचिते. There is a commentary on it by Parameśwara.

Similarly in Lakṣāṇāḍarśa, Mahāmohopādhyāya Divākara,<sup>9</sup> narrates in 14 cantos the story of Mahabhāraṭa, with expressions illustrative of grammatical rules of Pāṇini.<sup>10</sup>

46. Kāśināṭha's Yaḍuvamśakāvyam, describing the history of Yaḍu,<sup>11</sup> Pāṇinisūtroḍāharaṇam, of unknown authorship dealing with the story of Bhagavatam<sup>12</sup> illustrates the aphorisms of Pāṇini. So also

1. Ed. Calcutta. DC, XX. 7788. He was the son of Ambaṣṭha Gaurāṅga Mallika and lived about 1800. He mentions Kavikalpadrūma of Bopadeva. See Mitra, VI. 144 ; CO, I. 399.

2. Ed. Calcutta. Jayamangala's definitions of Alankaras in Canto X. show him to be older than Mammata (see Trivedi's *Int. to Edn*). There is a criticism of this commentary, TC, IV. 5467.

3. Ed. Calcutta

4. Ed. everywhere.

5. DC, XX. 7787.

6. CC, I. 418, quoted in Mādhaviya Dhātuvṛtti.

7. Ed. Bombay. BKR, 62 ; Trivedi's *Int. (op. cit.)*

8. There is an Angada nāṭaka by Bhubhatta (B, II. 116 ; CC, I. 4) which seems to be a mistake for Subhata. Bhimata (CC, I. 418) and Bhima Kavi (IA, XXXI. 229) are different. The other variants seen in Mss. are Bhima Bhatta, Bhu Bhatta, Bhumabhatta. See Peterson, *Subh.* 83. There are verses quoted in Śāraṅgaḍhara-paddhṭi.

9. TC, IV. 5664. Kaviṇḍācārya, also known as Devākara son of Vaidyeśvara and Guṇavaṭi of Bhāradvāja gotra lived in the court of King Kṛṣṇaraya of Vizianagar and wrote the poem *Bhāradvāṇī* in 20 cantos (TC, IV. 5502). His brother Madhusudana wrote *Dhṛtācaritabhāṇa*.

10. The following colophon will show the object of the poem :

इति लक्षणादर्शे पाण्डवचरिते महाकव्ये पाणिनीये कुरादिभूवादि पादद्वयलक्षणसङ्ग्रहाः  
पाण्डवनिवासो नाम प्रथमस्तर्गः ॥

11. *Nep. Cat.* II. 220 ; *Oadh.* II. 55 ; *PR.* III. 395. Kāśināṭha was son of Sankara and Rohini.

12. TC, IV. 4543. A commentary on it by Vāsudeva of the Court of King Ravivarma of Malabar.

are Subhaḍrāharaṇam (in 20 cantos) of Nārāyaṇa, son of Brahmaḍaṭṭa of Kudalūr-mana of Malabar<sup>1</sup> and Vāsuḍevavijayam of Vasuḍeva,<sup>2</sup> treating of the marriage of Subhaḍrā and story of Kṛṣṇa respectively. Nārāyaṇa's Ḍhātukāvyaṃ is a sequel to the latter, in illustration particularly of verbal forms, as dealt with by Bhīmasena's Ḍhātupātham and Mādhava's Ḍhātuvṛtti.<sup>3</sup> Vākyaḍali illustrates in four cantos grammatical peculiarities, figures of speech, prosody and poetical tricks.<sup>4</sup> Śrīcinakāvyaṃ in 12 cantos relates the life of Kṛṣṇa, the first eight cantos were written by Kṛṣṇallāṣuka in illustration of Vararuci's Prākṛtaprakāśa and the rest by his pupil Ḍurgāprasāḍayaṭi, in illustration of Ṭrīvīkrama's Prākṛṭa grammar.<sup>5</sup>

**47. Bhattara-Harichandra,**<sup>6</sup> is praised by Bāṇa in his Harṣacarita. It is said that he wrote a romance Mālaṭi. He may therefore be assigned to the 5th or 6th century A. D. In Saḍukṭi-Karṇāmṛta (5139) he is mentioned as an "enchanting poet" and classed with great poets.<sup>7</sup> His verses are quoted in the anthologies.<sup>8</sup>

Harichandra,<sup>9</sup> a Jain poet of the Digambara sect, was the son of Ārḍraḍeva and Rāḍhā and brother of Lakṣmaṇa of the Kāyastha Sanomaka family. He bore the title of Sarasvaṭīpuṭra.<sup>10</sup> He is mentioned by Rājaśekhara in his Karpūramanjarī.

1. *TC*, III, 3883. There is a commentary by the author himself for 16 cantos. He is different from Nārāyaṇa Bhattaṭṭiri, who wrote Nārāyaṇiyam in 1587 A.D. See *JRAS*, (1900), 763 and *Int. to Narāyaṇiyam* (Tr. Sans. Series).

2. Ed. Bombay, Kāvyaṃālā. Part X. See on this author, *post*.

3. *DC*, XX, 7744. There is a commentary probably by the author himself.

4. *Kup. Rep.* (1919), 39.

5. *TC*, V, R. No. 4156.

6. Hulzsch (*JMy*, XII, 318) denies and Peterson is not certain about his identity (*PR*, II, 77) with the other Haricandra.

7. सुबन्धौ भक्तिर्नः क इह रवुकारे न रमते  
धृतिर्दाक्षीपुत्रे हरति हरिचन्द्रोऽपि हृदयम् ।

विशुद्धोक्तिः सूरः प्रकृतिमधुरा भारविगिरः  
तथाप्यन्तर्मोदं कमपि भवभूतिर्वितसुते ॥

8. *ZDMG*, XXXVI, 269; *Subh.* 161.

9. He is called Hariscandra by Lakṣmaṇa in his Commentary in Vāḍirāja's Yośodharacarita (*IC*, III, 3824.)

A poet Haricandra, son of Rudrapandita, lived in the court of Bhīllama III of Devagiri and composed an inscription in 1025 (Saka ?) (*IA*, XVII, 120; XXIII, 129).

Another Haricandra known as Vaidya Haricandra, an ancestor of Maheśvara, author of Viśvakosa, was a poet and he is quoted in Subhāṣiṭvālī. See *Auf. Bod. Cat.* 187, 357; *Sesh. Rep.* II, 45-6, Peterson, *Subh.* 136; *Bāna*, His predecessors and Contemporaries, (*JBRAS*, XVI, app. II, p. 111).

10. *PR*, II, 77.

His *ḌHARMASARMABHYUDAYAM*<sup>1</sup> is a poem in 21 cantos describing the life of *Ḍharmanāṭha*, the fifteenth *Ṭīrṭhankara* from his birth to *nirvāṇa*. The hero was born as the son of *Mahāsena* of *Ikṣvāku* family and king of *Raṭṇapura* by his wife *Suvratā*. His verse is full of melody and his expression noted for its lucidity.<sup>2</sup>

In his *JIVANDHARACAMPU*<sup>3</sup> he relates in 13 lambhas the story of a Jaina prince *Jivaṇḍhara*, son of king *Saṭyaṇḍhara* as related by *Suḍharmā* to King *Śrenika*. The language is charming and takes rank with the best of its kind. T. S. Kuppuswami Sastri mentions a drama, *Jivaṇḍharacaritam* by *Haricaṇḍra*.

**48. Bharavi**, known also as *Ḍāmoḍara*, was the son of *Nārāyaṇa*-*swāmin* of *Kausika* goṭra. His ancestors lived at *Ānaṇḍapura* in N.W. India and migrated later into the country of *Nāsikya*<sup>4</sup> (Dekhan). Once accompanying the local prince *Viṣṇuvarḍhana*<sup>5</sup> on a hunting expedition, in dire distress, he was obliged to eat meat and he set out on pilgrimage to expiate the sin. On his way he made acquaintance with *Ḍurviniṭa*<sup>6</sup> (a Ganga prince). Having heard his glory sung by a

1. Ed. Bombay.

2. He himself says so in his concluding verse :

सकर्मपीयूषरसप्रवाहं रसध्वनेरध्वनि सार्थवाहः ।

श्रीधर्मशर्माभ्युदयाभिधानं महाकविः काव्यमिदं व्यधत् ॥

3. Ed. Tanjore ; *DC*, XXI, 8219, T. S. Kuppuswami Sastri says that he lived after 900 A. D. on the analogy of story and language and with *Vāḍibhasimha*'s *Kṣātracudāmaṇi*.

Other works about *Jivaṇḍhara* edited by T. S. Kuppuswami Sastri, Tanjore, are *Guṇabhaḍra*'s *Jivaṇḍharacaritram*, and *Vāḍibhasimha*'s *Gaḍyacinṭāmaṇi*. On the story of *Jivaṇḍhara*, by E. Hultsch, see *JMY*, XII, 317.

4. The word probably means Peninsula. Dandin uses this word in the sense of South India where *Kāncī* is situated.

5. *Viṣṇuvarḍhana* here referred to might be *Kubja Viṣṇuvarḍhana* of the inscriptions. He was the younger brother of *Saṭyāśraya Pulakesin II* who ascended the throne in 608 A.D. As a general under the latter he captured *Vengi* from the *Pallavas* and conquered king *Harṣavarḍhana*. He was viceroy of a province with the capital at *Piṣṭapura*, now *Pithapuram* in *Godavari District*. Later, he declared his independence of his brother and founded the dynasty of *Eastern Chalukyas*. On *Pulakesin* and *Viṣṇuvarḍhana*, see V. Smith, *EH*, 425, 436 ; *Rep. of Epigraphy* (Madras) G. O. No. 574, 11th July 1906 ; *Keilhorn*, *EL*, VIII, App. 11. For grants of *Viṣṇuvarḍhana I* (E. Chalukya) see *IA*, XIX, 303 (539-40 Saka=608-9 A.D.) and XX, 15 (632 A.D.) and of *Viṣṇuvarḍhana V*, see *IA*, VII, 186 (540 Saka=668-9 A.D.) and VII, 191 (581 Saka=659-60 A.D.). *JAHS*, I, 86.

6. *Ḍurviniṭa* was the son of king *Avinīṭa* of *Kongani* and daughter's son of *Punnasaraḍa*. *Ḍurviniṭa* was disinherited by his father and in his banishment wandered

Gaṇḍharva in a couplet, king Simhaviṣṇu,<sup>1</sup> of Kāncī invited the author of it and that was Bhāravi. There he lived happily in the company of the royal prince Mahendravikrama, the son of Simhaviṣṇu. He had a son Manōraṭha and Dandin, as we shall see, was the son's son of Manoraṭha. This is the account given in the *Avantīśundarikāṭhā*.

over distant countries. He was a great scholar and wrote a commentary on 15 cantos of Bhāravi's *Kirāṭārjuniya*, a Sanskrit version of the *Bṛhatkīṭhā* and the work called *Saṁdāvaṭāra*. See,

श्रीमत्कोङ्कणमहाराजाधिराजस्य, अविनीतनाम्नः पुत्रेण रुद्रावतारकारेण देवभारती-  
निबद्धवृहत्कथेन, किरातार्जुनीयपञ्चदशसर्गटीकाकारेण दुर्विनीतनाम्नेन...

[*My. Arch. Rep.* (1916) 36]; also *EC* (Tumkur) 23, 1A, XLII. 204.

On the genuineness of these inscriptions doubts were expressed but there is no reason to suspect a forgery. There is a learned discussion by R. Narasimhachar, *Durvinīta* is mentioned in *Nṛpaṅga's* *Kavirājamārga* as a great Kanarese author.

1. Simhaviṣṇu was the Pallava king who ruled between 575 and 600 A. D. at Kāncī. He vanquished the Malaya, Pandya, Chola etc. kings and took possession of the banks of the Kāveri. His son was Mahendavarman or Mahendravikramavarman I (600-625 A. D.). He bore the titles Śaṭrumalla and Avarībbhājana. He was the author of the *Maṭṭavilāsa-Prahasanam*, a farce known after his own title *Maṭṭavilāsa* (Ed. Tr. Sanskrit series, No. 55). In this play are described the drunken revelry of a Kāpālīka with his female companion, his quarrel with a hypocritical Śākya Bhikṣu for alleged theft of a bowl, the mediation by a degenerate Pāśupata and the final recovery of the bowl from a madman.

The genealogy from Simhaviṣṇu is given by V. Venkayya in *Mod. Rev.* VIII. 185 in this order :—Simhaviṣṇu—Mahendravarman I—Narasimhavarman—Mahendravarman II—Paramesvaravarman (defeated Chalukya Vikramaditya)—Rajasimha—Mahendravarman II and Paramesvaravarman II—Nandivarman (about 760 A. D.).

In the Mamandoor inscription we find ... गवदञ्जुकमत्तविलासादि ... and the rest of the inscription is mutilated. If ... गवदञ्जुक means भगवदञ्जुक, the coupling of it with मत्तविलास would mean that their author was the same. There is also a broken line in the *Avantīśundarikāṭhā* स च तथा गृह्यमाणगन्धमादनप्रभृतिभिः श्रीवरकृतैः संस्कृतप्राकृतानां च ...

Śrīvara is the general name of Pallava kings, used in inscriptions. It is possible that this verse may refer to a work called *Gaṇḍhamāḍana* by Mahendravikramavarman. See also the following verse of Rājasekhara quoted in *Jalhana's-Sukṭimukṭāvali*.

शूरः शास्त्रविदे ज्ञाता साहसाङ्गः स भूपतिः ।

सेव्यं सकललोकस्य विदधे गन्धमादनम् ॥

Here the word *Sāhasāṅka* may refer to this king.

For relevant inscriptions, see *EI*, IV. 152 and *SII*, I 29-30; and Venkayya, *Inscriptions in the Trichinopoly cave* (*Arch. Sur. Annual* 1903-4, 270 ff.); G. Jonvean-Dubreuil, *Ancient History of the Diocan* (Pondicherry), 68, and *The Pallavas* (Pondicherry), 39; *Pallava Antiquities*, I. Ch. ii; T. Ganapati Sastri, *Int. to Maṭṭavilāsa-prahasana*.



There is a doubt whether Bhāravi and Dāmoḍara were identical and Bhāravi was another name of Dāmoḍara. Avantīsundarikāṭhā-sāra is a version in verse of Avantīsundarikāṭhā in prose and the version is almost a faithful reproduction. In Kāṭhāsāra (123) the verse is

दामोदर इति श्रीमानादि ... बाभवन् । स मेधावी कविर्विद्वान्भारविः प्रभव (वो?) गिराम्-  
अनुसूयाकरोन्मैत्री नरेन्द्रे विष्णुवर्धने ।

The corresponding prose passage in Kāṭhā as printed by M. R. Kavi is mutilated and indistinct.

यतः कौशि ... व पुण्यकर्माणि. ... विष्णुवर्धनाख्ये राजसूनी प्रणयमन्वबन्नात् ।

G. Harihara Sastri has made an extract of this passage from another manuscript obtained from the Department of Publication of Sanskrit Manuscripts in Trivandram.

यतः कौशिककुमारो (दामोदरो) महाशैवं सहाप्रभावं प्रदीप्तभासं भारविं रविमित्रेन्दु-  
रनुसूय दर्श इव पुण्यकर्माणि विष्णुवर्धनाख्ये राजसूनी प्रणयमन्वबन्नात् ।

That is, this passage reads Bhāravi and the adjectives attached to it in the objective declension so that the word becomes an object of the verb *anurūḍḍhya*. Harihara Sastri says "what we learn from the prose and metrical versions is that Bharavi was a saivait (mahasaiva) and great poet (*gīrāṃprabhavah*) attached to the Prince Viṣṇuvardhana and that Dāmoḍara, who was also endowed with poetical gifts of a high order, secured the friendship of the Prince through the medium of Bharavi." This does not however affect the date to be assigned to Bhāravi.<sup>2</sup>

Besides these synchronisms, the name of Bhāravi is mentioned in the Aihole inscription<sup>3</sup> of Pulekesin II, dated Saka 556 (=A.D. 634). Bhāravi may therefore be taken to have lived on either side of the beginning of the 6th century A.D.

1. *IEQ*, III, 169.

2. S. K. De, (*IEQ*, I, 31, III, 162) concurs in this view. S. K. De, assigns Bhāravi to the end of the 6th or beginning of the 7th Century A.D.

3. *IA*, V, 67-71 where the whole inscription is published.

येनायोजि न वेश्म स्थिरमर्थविधौ विवेकिना जिनवेश्म ।

स विजयतां रविकीर्तिः कविताश्रितकालिदासमारविकीर्तिः ॥

'May this Ravikirti, who has obtained the fame of Kalidasa and Bharavi who followed the noble path of poetics be victorious! May he flourish for ever, who in his great wisdom had this temple of Jina constructed, as firm as rock itself on a costly and new model.'

For a discussion of this inscription, see page 63 supra, and *IA*, VI, 73, XVI, 109; *CII*, III, 79 note.



49. Stories of Bharavi's poverty and affluence are current in a variety of versions. Pargankar gives a version :

"Bharavi was ground by poverty and being ever immersed in poetic life, was often troubled by the furious remarks of his wife. She once reproached him for his dullness in as much as he did not stir himself about money, and the poet, goaded by necessity and the constant reproaches of his wife, did set out to try his fortune to seek royal support. When he had gone a few miles, he saw a beautiful tank. Fatigued by the labours of the journey, he stopped there and wrote the following verse on a lotus-leaf :

सहसा विदधीत न क्रियासन्निवेकः परमापदां पदम् ।

वृणुते हि विमृश्यकारिणं गुणलुब्ध्याः स्वयमवे संपदः ॥—*Kirata*, II. 30.

The king of the country who happened to be on the very spot as as he had left his palace for hunt, was so much delighted with it that he ordered the poet to see him in his palace at a particular time and then galloped off. The poet, mean-looking and dressed in rags, found no admittance to the royal presence, and had in despair to go back. The king, however, had the verse painted in gold in his private chamber. A year silently passed, when the king set out with his chosen few to hunt, declaring that he would return after a week. On the second night, however, his camp not being far off, he rode alone to his private chamber and to his extreme wonder and rage, found the queen lying with another person on his bed ! Suddenly he drew out his sword and was about to strike both dead, when the verse in golden letters attracted his attention. His rage abated and he resolved to awaken both and tell them of their heinous offence and then to pass the sentence of capital punishment on them. But what was his surprise when, on awakening them, he was told that the youth was no other than his son, who being stolen away by a nurse from cradle, was discovered that very evening ! The king, immediately in tears thanked God that he had not rashly murdered his wife and his only son the sole heir to the throne. It need hardly be added that the king afterwards sought out the author of the verse that had so curiously preserved the life of his son, and rewarded him suitably."<sup>2</sup>

1. The verse was so popular that it is frequently quoted in Sastri's discussions. Prabhākara in his *Bṛhatī* (I. 1.) ridicules his opponent's want of sense by the 2nd line.

2. For another version, see M. Suryanarayana Sastri, *Life of Sanskrit Poets*, (Telugu) Amalapuram, 92-6.

**50. Kiratarjuniyam**<sup>1</sup> is his only poem known to us. In eighteen cantos, it describes the fight between Arjuna and Śiva in the garb of a mountaineer. On the advice of Vyāsa to seek celestial arms by penance, Arjuna engages himself in severe penance in the Himālayas. Śiva comes to meet him as a Kirāṭa, wild-hunter, and a mighty boar which came to attack Arjuna is slain. Both Arjuna and the disguised god claim the merit of having slain the animal and a quarrel is picked up and fight ensues. When fighting in the air Arjuna holds the god by the feet and on his appeal, Śiva reveals himself and blesses the warrior with the gift of arms with which he was to win back his lost kingdom. The poem bears Lakṣmī-paṇḍa-anka.<sup>2</sup> The poem displays a vigour of thought and language and a lofty eloquence of expression rarely equalled in Sanskrit literature.<sup>3</sup> In a well-known verse in Saḍukṭi Karnāmṛta his words are said to possess a natural grace.<sup>4</sup> On account of the beauty of a particular verse, the poet became known as Chaṭra Bhāravi.<sup>5</sup>

1. Ed. Bombay, Calcutta and Madras and elsewhere and in Harward University Series No. 15, with a German translation by C. Cappeller, [reviewed in *JRAS* (1917) 869 by F. W. Thomas]. Translated into English (Cantos 1 to 4) by B. N. Nandi (Calcutta); (cantos 1 to 5) by Subrahmanya Sastri, Madras; (cantos 1 to 10) by L. R. Pangarkar, Bombay; (cantos 1 to 3) by M. R. Kale, Bombay. Cantos 1 to 3 by M. R. Kale with an elaborate introduction; Cantos 1 to 10 by Pangarkar (with an introduction). Abridged in verse in Dutt's *Lays of Ancient India*.

On Bhāravi generally, see Peterson, *Subh.* 79. R. C. Dutt, *CI*, II. 287-92; Bhau Daji, *JBRAS*, IX. 315; Bhandarkar, *JBRAS*, XIV. 24; Fleet, *IA*, V. 67, VIII. 237; *JBRAS*, XVIII. 148; *JRAS*, (1917), 869; Jacobi, *VOJ*, III. 144; Colebrooke, *AR*, X. 389. Kieth (Ok. 51) places him before Bāna. A. Rangaswami Sarasvati, *The Age of Bharavi and Dandin*, *JMy*, XIII. 670-88; *JOR*, (1927) 193, *Sah*, XVI. 86, Blau's Bibliography appended to Edn. in Harward University series.

2. R. V. Krishnamacharya collects such marks or *ankas* in several poets (*Sah*, XVIII. 223).

3. It was Māgha's ambition to view with Bhāravi and both chose their plots from the Mahābhārata. For parallel passages, see C. Cappeller, *l.c.*

There is this traditional verse:

तावद्वा भारवेर्भाति यावन्मावस्य नोदयः ।

उदिते च पुनर्भाति भारवे भां रवेरिव ॥

4. प्रकृतिमधुरा भारविगिरः

See the verse quoted, *supra*.

5. उत्फुल्लस्थलनलिनीवनादसुष्मादुद्धृतः सरसिजसंभवः परागः ।

वात्याभिर्वियति विवर्जितः समन्तादाधत्ते कनकमयातपत्रलक्ष्मीम् ॥

*Kirāta*, V. 39.

See *Sah*, XVIII. 82 for similar titles.

His work is compact and meaning-leaden. "He is a hard-thinking poet, in whom we feel at work a certain intension of will."<sup>1</sup>

This poem has been the standard text book for ages for students of literature. The first three cantos are particularly hard and came therefore to be known as pāṣāṇaṭrayam and in the 15th canto, there are verses in a variety of meanings and alliteration.

51. In the richness of a creative fancy, in true tenderness and pathos, says R. C. Dutt, and even in the sweetness and melody of verse, Kālidāsa is incomparably the greatest poet. But nevertheless Bhāravi boasts of a vigour of thought, and of language, and lofty elequence in expression, which Kālidāsa seldom equals. Bhāravi's dramatic expression is the subject of approbation when Śāradāṭanaya says:—

तादात्म्यं भावरसयोर्भारविः स्पष्टमूचिवान् ।

Mallināṭha describes Bhāravi's language as *nārikelaṭpāka* and says that the sweetness of his poetry is enveloped in a garb of apparent ruggedness.<sup>2</sup> The saying of pandits ranks Kalidasa's similes along with Bharavi's pregnant expressions.<sup>3</sup>

52. There is a prose abidgment by a Pandit Ayurveda Bhushana M. Duraiswami Iyengar.<sup>2</sup> The same story of the fight between Arjuna and Śiva<sup>4</sup> is related in the Śankarānanda Campū of Gururāma<sup>5</sup> in Pārṭhalīla<sup>4</sup> a poem of unknown authorship and is dramatised in the Kīratārjunīyavyāyoga of Rāmavarma,<sup>6</sup> and in Dhananjayavijaya-vyāyoga of Kancanācārya.<sup>7</sup>

1. Bhāravi's अर्थगौरवम् is proverbial. Kṛṣṇakavi in his Bharata Carita (Tr. Sans. Series) wrote :

प्रदेशवृत्त्यापि महान्तमर्थं प्रदर्शयन्ती रसमादधाना ।

सा भारवेः सत्पथदीपिकेव रम्या कृतिः कैरिव नोपजीव्या ॥

Colebrooke's *Mis. Essays* ; 84, Manning's *Ancient and Mediaeval India*, II. 134-5.

2. नारिकेलफलसंमितं वचो भारवेः सपदि तद्विभज्यते ।  
खादयन्तु रसगर्भनिर्भरं सारमस्य रसिका यथेप्सितम् ॥  
उपमा कालिदासस्य भारवेरर्थगौरवम् ।

2. Ed. Madras.

3. In the cave temple of Mahabalipuram, there is sculpture representing Kīratā and Arjuna. See *Kalā*, I.

4. *DC*, XXI. 8303.

5. *TC*, III. 3450.

6. Ed. *Sahridaya*, IV.

7. Ed. *Kavyamala*, Bombay.

53. There are commentaries on the poem by Mallināṭha,<sup>1</sup> by Viḍyāmādhava,<sup>2</sup> by Mangala,<sup>3</sup> by Devarājabhalla,<sup>4</sup> by Rāmacandra,<sup>5</sup> by Kṣitipālamalla,<sup>6</sup> by Prakāśavarṣa,<sup>7</sup> by Kṛṣṇakavi,<sup>8</sup> by Ciṭrabhānu,<sup>9</sup> by Ekaṇāṭha,<sup>10</sup> by Jonarāja,<sup>11</sup> by Harikāṇṭha,<sup>12</sup> by Bharaṭasena,<sup>13</sup> by Bhagīrathamiśra,<sup>14</sup> by Peḍḍabhalla,<sup>15</sup> by Allāda Narahari,<sup>16</sup> by Haridāsa,<sup>17</sup> by Kāśīnathā,<sup>18</sup> by Dharmavijayagaṇi,<sup>19</sup> by Rajakunda,<sup>20</sup> by Gaḍāsimha,<sup>21</sup> by Dāmodaramiśra,<sup>22</sup> by Manoharaśarma,<sup>23</sup> by Mādhava,<sup>24</sup> by Lokānanda,<sup>25</sup> by Vankiḍāśa,<sup>26</sup> by Vijayarāma or Vijayasundara,<sup>27</sup> and Sabdārthdīpika,<sup>28</sup> and Prasanna Sahityacandikā of unknown authorship,<sup>29</sup> by Nṛsimha,<sup>30</sup> by Ravikīrti,<sup>31</sup> by Śrīrangaḍeva,<sup>32</sup> by Śrīkantha,<sup>33</sup> by Vallabhaḍeva,<sup>34</sup> by Jībananda Viḍyāsāgara,<sup>35</sup> by Kanakalālaśarma and by Gangābharamiśra.<sup>34</sup>

1. Ed. everywhere.

2. *DC*, XX, 7769; *TC*, III, 3924. He was in the court of Bhulokamalla Someśvara III who ruled about 1125 A.D. See V. Smith, *EH*, 437.

3. *TC*, III, 3820.

4. *DC*, XX, 7882; *TC*, II, 2594; III, 3819, 3881. He was son of Kṛṣṇadvai-pāyanabhalla.

5. *MR*, X.

6. *PR*, IV, 22; *CASB*, 47; *IO*, 543.

7. *DC*, XX, 7703; *Taylor*, I, 1174.

8. *DC*, XX, 7701.

9. Ed. *Tr. San. Series* No. 63 with a short introduction by T. Ganapathi Sastri. The commentary is very elaborate but embraces only 3 cantos and is therefore called *Ṭraisargika*. He says that his object was only to show the standard of what a commentary should be and that he did not therefore proceed further. Nothing is known about Ciṭrabhānu, but he is also the author of two poems *Bhāraṭodyota* and *Bāḍyaṭodyota*. There is one Ciṭrabhānu, father of Bāḍya, but he is a different person.

10. *P*, 9.

11. *BR*, (1887). It was composed in 1418 A.D. the reign of Zānālābī of Kaspuri (1422-72 A.D.). Jonarāja is the author of a *Rājataranginī*. *BP*, 51, 233, 366 (A.D. 1449).

12. *CASB*, 47; *IO*, 543.

14. *IO*, 384, 543-5.

16. *P*, 9.

18. *KA*, 65; *Hultz*, III, 4.

20. *Rep*, VII; *L*, 2806.

22. *L*, 2936.

24. *Op*, 2798.

26. *L*, 1614.

28. *Op*, 5938, *TC*, IV, 5597.

30. *DC*, XX, 7885; *TC*, IV, 5588.

32. *TC*, IV, 5649, 4716.

34. Ed. Benares.

13. *IO*, 343.

15. *DC*, XX, 7873.

17. *DC*, XX, 7883.

19. *L*, 3806.

21. *L*, 2140.

23. *L*, 2293.

25. *Bhr*, 137.

27. *BP*, 273, 483.

29. See *Sah*, XIV, 104.

31. *TC*, IV, 4722.

33. Ed. Calcutta.

**54. Magha** is one of the most popular among Sanskrit poets. Mediaeval tradition<sup>2</sup> has recorded that he was patronised by King Bhoja of Dhar. Pressed by want the poet sent his wife to that king's court with a verse<sup>3</sup> describing the rising sun but indirectly deploring the sports of chance. Delighted with its merit the king gave her a present of money, but on her way back the generous woman distributed it among the wandering beggars whose needs she thought were worse than her own. So she came home just as she left it, with a further throng of beggars behind her. The poet saw the scene and became desperate. He cursed poverty in a few verses and drooped down dead on the spot. The king heard the story and with great grief himself performed the poet's funeral ceremonies. To preserve his memory he named the village Bhinnamala.<sup>3</sup>

Māgha was the son of Daṭṭa or Daṭṭaka.<sup>4</sup> His grand-father Suprabhāḍeva was the minister of king Śrī Varmalāṭa<sup>5</sup> whose capital was the city of Śrīmāla in Guzarat. Māgha was a great grammarian<sup>6</sup> and his knowledge of grammar and lexicon is often apparent in his poem.<sup>7</sup> He is mentioned by Somaḍeva,<sup>8</sup> Rājasekhara,<sup>9</sup> Ānandavarḍhana<sup>10</sup> and by Bhoja.<sup>11</sup> Nṛpaṅga who became king in 1814 A. D. refers to Māgha in his Kavirājamārga<sup>12</sup> as an author of

1. Bhallāla's Bhojacariṭra; Meruṅga's Prabandha-Cintāmaṇi and Prabhācandra's Prabhāvaka carita. For a full account, see Durgaprasad's Int. to Śiśupālavāḍha (Bombay).

2. कुमुदवनमपत्रि श्रीमदम्बोजषण्डं त्यजति मदमुद्रकः प्रीतिमांश्चक्रवाकः ।

उदयमहिमरश्मिर्याति शीतानुरस्तं हतविधिललितानां हा विचित्रो विपाकः ॥

Śiś. XI. 64.

3. Probably because Māgha was a poet of Malwa. There is a village named Binna Malava now known as Binnamala on the boundary line between Guzarat and Marwar.

4. Peterson gives the name as Vattaka or Sarvāśraya, (Int. to Subh. 88).

5. See the description of the poet's family given by himself at the end of Śiśupālavāḍha.

6. Durgaprasad (op. cit. 8 note) gives the colophon of a manuscript which reads Śrī-Bhinnamālava-vāstavya-Daṭṭaka-sonor-mahāvaiyākaraṇasya Māghasya kṛitau.

7. It is a saying नवसर्गते माघे नवः शब्दो न विद्यते

8. In the Kāvyamīmāṃsā (composed about 900 A.D.) Gaek Or. Series Int. xxii.

9. In his Yaśasṭilaka-campu (composed in 960 A.D.). See PR, 1983-84, 45.

10. Contemporary of Avantivarman, king of Kashmir (857 to 894 A.D.). See his Dhvanyāloka, 114, 115.

11. In the Sarasvatī-Kaṭhābharaṇa (Sis. IX. 6.). See CC, I. 446.

12. Int. to K. B. Pathak's Edition. Māgha is also referred to in a Canarese inscription I4, V. 46) dated Saka 1102=1180 A.D.



acknowledged excellence and ranks him with the immortal author of Sakuntala. These references distinctly prove that the tradition of Māgha being a contemporary of Bhōja cannot possibly be true.

In a well-known verse of Śiśupālavadha,<sup>1</sup> Māgha refers to the two grammatical treatises the Kāśikāvṛṭṭi and its commentary the Nyāsa. The Kāśikāvṛṭṭi was the joint production of Jayāditya and Vāmana, and according to ITsing Jayāditya died about 661 A.D..<sup>2</sup> The real difficulty in determining Māgha's date lies in the obscurity of the correct name of the king he refers to in his geneology. It is possible that the correct reading is Varmalāṭa.<sup>3</sup> This king Varmalāṭa is mentioned in an epigraphic record dated Sam. 682 (625 A.D.)<sup>4</sup> and in collation with the references to and by the poet aforesaid we may not be wrong in relying on this inscription as giving the real clue to Māgha's age. Māgha was the grandson of Suprabhāḍeva, the minister of this king. He may therefore be placed in the latter half of the 7th century A.D.<sup>5</sup>

1. अणुत्पन्नपदन्यासा सद्वृत्तिः सन्निबन्धना ।

शब्दविधेयं नो भाति राजनीतिरपस्पृशा ॥

2. MaxMuller, *What can India teach us?*, 346; English Translation of ITsing's work, chap. xxxiv, 176. ITsing does not however refer to the commentary Nyāsa and from this silence K. B. Pathak (*JBRAS*, xx, 303) concludes that Jinendra-buddhi did not flourish during the interval of 44 years that elapsed between Jayāditya's death and that of ITsing's departure from India in A.D. 695. He therefore places the composition of Nyāsa in the first half of the 8th century and consequently assigns Māgha to the latter part of it, but it must be remarked that the *argumentum ex silentio* cannot be of much merit and to the mind of ITsing the commentary might not have struck as important as the original work. But Kielhorn adds "An interpretation of this verse to denote the Nyāsa of Jinendrabuddhi is based solely on the outward form of the word and its proximity to the word *Vṛṭṭi* and would completely disregard the meaning and context of the poet's interesting and scholarly statement. Jinendra-buddhi had freely copied from Haraḍaṭṭa's Paḍamanjari and this would make Jinendra much later than Māgha because that poet is quoted by name more than once in the Paḍamanjari"; *JRAS* (1908), 499.

3. The name appears in several forms Dharmanābha, Dharmanāḍa, Dharmalābha, Dharmāḍeva, Gharmalāṭa, Carmalāṭa, Varmalākhyā, Varmanāma and Nirmalāṇṭa, varying according to the scribe's ingenuity. Prabhācandra mentions the name as Varmalāṭa.

4. See Kielhorn's article in Gottinger Nachrichten, (1906), Part II, 143-6; *JRAS*, (1906), 728.

5. Prabhācandra mentions Siḍḍharṣi (xiv, 10-16) as the first paternal cousin of Māgha. Siḍḍharṣi was the author of Ūpamītibhāvaprapancakathā composed in Sam. 962. Relying on this Dr. F. Klatt assigns Māgha to the beginning of the 10th century A.D. Durgaprasad refers to Ānandavarḍhana's quotation and disposes of Prabhāyaka-carīṭa as based on pure hearsay and as of no authority. He agrees with

55. The only work of Māgha that has come down to us is the ŚISUPALAVADHA.<sup>1</sup> A Mahākāvya of 20 cantos, it relates the episode in the Mahābhārata of Kṛṣṇa's slaying of Śiśupāla. The Rājasūya sacrifice of Yudhisthira is described and in it Śiśupāla's misbehaviour, the immediate cause of the conflict, is well delineated. The last three cantos are devoted to the description of the actual warfare. As a classical poem it has always maintained its popularity and though the thoughts are sometimes voluptuous, a profound learning is everywhere apparent.<sup>2</sup> His ideas reflect his life and the sufferings he had to undergo are often alluded to with a tinge of the consolation of fatalism.<sup>3</sup> The anthologies<sup>4</sup> quote some verses under Māgha's name. These are not traceable in any known work and it is possible that Śiśupālavadha was not the only poem of his composition.

Some of his fancies are quite original and it was one of them<sup>5</sup> that brought him the name of Ghantā-Māgha. We cannot be certain of the line of his religious persuasion, though the invocation in the

Prof. Jacobi who cannot place Māgha later than about the middle of the 6th century; (VOJ IV. 61, 236). R. C. Dutt assigns him to the 12th century (Civ. II, 294) and M. Daff (*Chronology*) to about 860 A. D. Macdonell (*SL*, 329) gives as the ninth century, undoubtedly before the 10th century A. D. Weber, (*IL*, 196 note) places Māgha prior to Hālayudha of the 10th century A. D. (see *IStr*, I, 198). Taranatha in his *Encyclopaedia* quotes a line of Uḍbhata, *Tava bhū Bhūraṇor bhūti yāvan-Māghasya nodayah*. Uḍbhata was a contemporary of Jayāpida, king of Kashmir (779-813 A. D.) But Dr. Klatt cannot discover this line in Uḍbhata's work and draws attention to the gloss by Taranatha himself on the word Uḍbhata where Taranatha says that the line is of unknown authorship. See also Aufrecht, *ZDMG*, xxvii 72; *CC*, I, 446; *JBRAS*, XVI. 176; Bhandarkar, *Rep.* 1897, pp. xviii and xxxix; F. Thomas, *Int. to Kav.* 69 (where all verses quoted in the anthologies are collected).

1. Bhīmasena in his commentary *Sūdhāsēkhara* on *Kāvya-prakāśa* says that Māgha was only the purchaser of the authorship of the book from some poet whose name has been suppressed. He says Māgha was a Vaiśya and gives this work as an illustration of a poem composed for money (*arthakṛite*). See Vamanacharya's *Int. to Kāvya-prakāśa* (Bombay), 9. Prabhāvakacarita also calls Māgha's uncle Subhakarā as 'Sreṣṭhi', (xiv. 15).

2. He illustrates Śabda-citra in Canto IV, with metrical puzzles of a very complex character.

3. See for instance, *Sis.* xvi, 64.

4. *Subhāṣitavalī* (Int. 87, 83); *Ausityavisārṇava* of Kṣemendra: बुभुक्षितैः  
&c. See Durgaprasad (*op. cit.* 6).

5. उदयति विततोर्वरस्मिन्जावहिमरुचौ हिमवाग्निं याति चास्तम् ।

वहति गिरिरथं विलम्बिष्यद्वाद्यपरिवारितवारणेन्द्रलीलाम् ॥ *Sis.* IV, 20.

Śiśupālavaḍha indicates that he was a votary of Viṣṇu. He must have all the same been much in the company of Buddhists and had a great regard for the teaching of Buddha. He describes his grand-father Suprabhādeva as prime minister to a king "who listened to his advice with as great respect as the enlightened public received the words of the revered Buddha" and with a similar desire he compares Hari with Boḍhisatva and the allies of Śiśupāla with the host of Māra or the Satan of the Buddhist legend.<sup>1</sup> To a certain extent he adopted the style of Bhāravi, but in general merit Māgha takes a higher place.

There are commentaries on Śiśupālavaḍha by Caritravardhana,<sup>2</sup> Peḍḍa Bhatta,<sup>3</sup> Devarāja,<sup>4</sup> Hariḍāsa,<sup>5</sup> Śrīrangaḍeva,<sup>6</sup> Śrīkantha,<sup>7</sup> Bharatāsena,<sup>8</sup> Candrasekhara,<sup>9</sup> Kavivallabha Cakravartī,<sup>10</sup> Lakṣmināṭha,<sup>11</sup> Bhava(ga)ḍaṭṭa,<sup>12</sup> Vallabhaḍeva,<sup>13</sup> Maheśvarapancānana,<sup>14</sup> Bhagīratha,<sup>15</sup> Jībānanda Viḍyasāgara,<sup>16</sup> Garuda,<sup>17</sup> Ānandaḍevayāni,<sup>18</sup> Dīvākara,<sup>19</sup> Brhaspti,<sup>20</sup> Rājakunda,<sup>21</sup> Jayasimbhācārya,<sup>22</sup> Mallinathā,<sup>23</sup> [Śrīrangaḍeva and Padmanābhaḍaṭṭa, Vrisākara, Rangarāja, Ekanātha, Bharatāmallika, Gopala]<sup>24</sup> and one Anonymous.<sup>25</sup>

1. See the concluding verses in cantos II and XV. 58.

There is a traditional anonymous verse to say so.

तावद्वा भारवेर्माति यावन्माघस्य नोदयः ।

उदिते च पुनर्माघे भारवेर्मा रवेरिव ॥

2. *Tanj. Cat.*, VI. 2506.

3. *DC*, XX, 7893.

4. *DC*, XV, 7382.

5. *DC*, 7883. He was son of Viṣṇuḍāsa and Mulaḍevi. His grandfather Śaktimiśra and the son of Jyeṣṭha of Rudra family and of Kāśyapagoṭra and resident of Lābhapura. Haridasa quotes Kāvyaḍarpapa.

6. *DC*, XX, 7885; *IC*, IV, 5588.

7. *TC*, III, 3904; IV, 4729. He was Varior by caste and lived in Jayasimbha-mangala on the banks of Dakṣiṇagangā in Malabar. All the members of his family were known by the name of Śrīkantha.

8. *IO*, 3222-3; *L*, 3176.

9. *IO*, 3232, 32 23; *L*, 3040.

11. *IO*, 173.

13. Ed. Kasi Sanskrit Series, Benares, *TC*, IV, 4714, 5649.

14. *IO*, 3222-3.

16. Printed, Calcutta.

18. *B*, 294.

20. *IO*, 3222.

22. Cochin State Manuscripts.

24. *Sak*, XIX, 208.

25. *Tanj. Cat.*, VI, 2510 (7th canto only.)

10. *IO*, 635.

12. *K*, 62.

15. *L*, 1632.

17. *B*, 296.

19. *NP*, 151.

21. *Cu*, 2287.

23. Printed everywhere.

**56. Sivaswamin<sup>1</sup>** was a poet of the court of King Avantivarman who ruled over Kashmir between 855 and 884 A.D.<sup>2</sup> He was a follower of Buddha and an ardent admirer of his religion. His only poem KAPPHANABHYUDAYAM opens with an invocation to Buddha. In twenty cantos it describes the expedition of Kapphana, the king of Dakṣiṇā-paṭha, against the country of king Prasenajit of Śravastī and in the course of the march through the Malaya mountains several seasons are passed and parties of lovers do not miss pleasant excursions in regions of sylvan beauty. Though successful in his expedition, Kapphana turns philosophical and renouncing his worldly attachments he becomes a pious follower of Buddha. The poem in general follows the plan of Śisupālavadham and Kirāṭārjunīyam and verbal beauties of composition such as yamakas and bandhas are not rare.<sup>3</sup>

The following verse illustrates his prolific writings in Sanskrit though most of them have now become extinct :

वाक्यं च द्विपदीशतान्वथ महाकाव्यानि सप्त क्रमात्  
व्यक्षप्रत्यहनिर्मितस्तुतिकथालक्षाणि चैकादश ।  
कृत्वा नाटकानाटिकाप्रकरणप्रायान् प्रबन्धान्वहन्  
विश्राम्यत्युनापि नातिशयिता वाणी शिवस्वामिनः ॥

1. He is also known as Bhaṭṭaśivaswāmin or Bhaṭṭaśrī-Śivaswāmin.

2. मुक्ताकणः शिवस्वामी कविरानन्दवर्धनः ।

प्रथां रत्नाकरश्चागात्साम्राज्येष्वन्तिवर्मणः ॥ *Raj*, V. 34.

3. For analysis of the poem, see *SR*, II (1899) 40, see also *BR*, (1897), xviii; Aufrecht, *ZDMG*, xxvii, 92; *CC*, I, 654, Peterson's (*Subh.* 129). Thomas (*Kav.* iii) collects all quotations in the anthologies. Rayamukuta and Sarvānandā quote fragments, not traceable in this poem. For the beauty of his poetry see the following :

दिव इव निस्सृतैर्गिरिनदीभ्य इवोच्छ्रवसितैर्भुव इव संप्लुतैः क्षितितलादिव चोल्लसितैः ।  
जलधिजलोद्भवैरिव ककुम्भ इवोत्फलितैः स्तिमिरकुलैरनीषदुदमेषि मषीमलिनैः ॥

वेणीषु मूर्च्छासिव संप्रयाताः कपोलयोर्लानमिवादधानाः ।

स्मितेष्विवोच्छ्रवसमिवोद्ब्रह्मन्तो विलासिनीः शिक्षिषुरिन्दुपादाः ॥

श्रुतसन्धिरसौविचित्रवृत्तिर्विधानः स्फुटशुद्धपात्रयोगम् ।

मधुवारविधिः सनाढकाङ्को वधूषे नाटकवञ्चितम्बिनीनाम् ॥

विनयं विनयन् स्मितानि पुष्पक्षयनानि भ्रमयन् वचांसि धून्वन् ।

मुखराणि विभूषितानि कुर्वन्वरवेषो वधूषे मदो वधूनाम् ॥

सुहुरविशदा विसम्भार्द्रा सुहूः स्मृतमन्यवो सुहुरसरळाः प्रेमसह्या सुहूर्सुहुरस्थिराः ।

वितथश्चपोपलम्भान्ना सुहूर्मधुरा सुहूः परिवृथिरे निष्पर्यन्ता मिथो मिथुनोक्तयः ॥

**57. Jinasena** was the pupil of Virācārya and was at the head of those who were proficient in the fragment of the sacred texts left after the time of Subhadrā and Lohārya, sages who were conversant with the ācārāṅga of the Śvetāmbara Jain religion.<sup>1</sup> Virācārya and Jinasena converted the Rāstrakūta king Amoghavarṣa<sup>2</sup> into Jainism and the king abdicated his throne in favour of his son in 875 A.D. Virācārya was an illustrious mathematician and alludes to the king in the prasasti of Gaṇiṭasārasaṅgraha.<sup>3</sup> Jinasena's pupil Guṇabhadra was the preceptor of king Kṛṣṇa II, Akālavarṣa.<sup>4</sup> Among his works Harivamśa<sup>5</sup> was composed in the reign of Kṛṣṇarāja I,<sup>6</sup> grandfather of Amoghavarṣa, in 793 A.D. and Pārsvābhyudaya,<sup>7</sup> in 814 A.D. Of ĀDIPURANA,<sup>8</sup> 42 chapters were written by Jinasena and the last five were completed by his pupil Guṇabhadra according to his instructions as Uṭṭarapuṇaṁ. This was consecrated by his pupil Lokasena in the reign of Raṣtrakūta king Kṛṣṇa II, Akālavarṣa, on 23rd June 897 (Saka 828).

PARSVABHYUDAYA is a poem in imitation of Kālidāsa's Meghasandēśam. The last lines of the verses of the latter are taken and the first three lines are added. The poem deals with the story of Pārsvanātha, the 23rd Tīrṭhankara.<sup>9</sup>

Jinasena's poetry is of a high order and often equals if not surpasses the beauty of Kālidāsa's expressions.<sup>10</sup>

1. See Paḍmasuṇḍara's Rāyamallābhyudaya, *PR*, III. and *IA*, XX. 349, App. 256 (which contains a praśasti at the end of Harivamśa). See also *BR* (1883-84) 118; *PR*, IV. 167-177, xli; K. B. Pathak, *JBRAS*, XVIII. 223-6; Bhandarkar, *BHD*, Sup. 1.

2. For his inscriptions dated Saka 765, 765, 788, 789 A.D., see *IA*, XII. 215; XIII. 123, 133, 215. See Fleet's *Dynasties of Kanarese Districts*, 407; K.B. Pathak's paper in *IA*, XIV. 101 and XV. 141.

3. See his Ātmānuśāsana, verse 102.

4. For his inscriptions dated Saka 822 and 831, see *IA*, XII. 220, 222, *IA*, XV. 141.

5. Printed Bombay.

6. For his inscriptions, dated Saka 675, see *IA*, XII. 238.

7. Ed. by K. B. Pathak, Poona.

8. Printed, Indore in 3 Vols. There is a doubt if Ādipurāṇa and Harivamśa are by two different Jinasenas.

9. For fuller account, see under Meghasandēśa in the Chapter on Laghukāvya *post*.

10. For instance, the following :—

एलालवङ्गसंवाससुरमिश्रसितैर्मुखैः । स्तनैरापाण्डुभिः सान्द्रचन्दनद्रवचर्चितैः ॥

सलीलमृदुमिर्यानिर्नितम्बरमत्सरैः । स्मितैरनङ्गुष्पीस्त्रस्तबकोद्वेदविभ्रमैः ॥

कोकिलालापमधुरैर्जल्पितैरनतिस्फुटैः । मृदुबाहुलतान्दोलमुभगैश्च विचेष्टितैः ॥



**58. Ratnakara**<sup>1</sup> was the son of Amṛtabhānu<sup>2</sup> and descendant of Rajānaka Durgata, who lived at Gangāhṛada. He began his poetic career in the reign of King Cippata Jayāditya<sup>3</sup> and became famous during the reign of his successor, King Avantivarman, who ruled over Kashmir between 858 and 884 A.D.<sup>4</sup> He bore the title of Viḍyāpaṭi Vāgīśvara. He was praised by Rājaśekhara as a poet of vast learning and imagery<sup>5</sup> and is popular with rhetoricians.

His HARAVIJAYA is a long poem of 50 cantos describing the tales relating to Siva.<sup>6</sup> From the beauty of a particular verse he has been known as Tāla-Raṭnākara.<sup>7</sup>

लास्यैः स्खलत्पदन्यासैर्मुक्ताप्रायैर्विभूषणैः । मन्द्रमञ्जुभिरुदीतैर्जितालिकुलशिञ्जनैः ॥  
 तमालवनवीथीषु संचरन्त्यो यदृच्छया । मनोऽस्य जहुरारुढयौवनाः केरलस्त्रियः ॥  
 क्वचिच्छुक्रमुखाकृष्टकणाः कणिकमञ्जरीः । झालिवेषेषु सोऽपश्यद्विटैर्मुक्ता इव स्त्रियः ॥  
 सुगन्धिकलनामोदसंवादिश्वसितानिलैः । वासयन्तीर्दिशः झालिकणिशैरवतंसिताः ॥  
 पीनस्तनयोत्सङ्गलढूर्माभुविन्दुभिः । मुक्तालङ्कारजां लक्ष्मीं घटयन्तीर्निजोरसि ॥  
 सरसोऽञ्जुरजःकणिसीमन्तरुचिरैः कचैः । चूडामावधन्तीः स्रैरग्रन्थितात्पलदामकैः ॥  
 दधतीरातपह्लान्तमुखपर्यन्तसङ्गिनीः ॥

1. Raṭnasimha, who wrote Pradyumnacarita Mahākāvya in Samvat 1671, when Hemasoma was chief Suri of the Tapagaccha is a different person—see PR IV. List of authors, and PR, V. 163.

2. This person is different from the poets Amṛtaditya (a court poet of Shāhabuddin of 1852 A.D.) and Amṛtavarḍhana, and Amṛtadeva quoted in the Subhāṣitāvali. See Peterson *Int. to Sul.*, 3, 4.

3. He bore the title of Fāla Brhaspaṭi and Raṭnākara calls himself Brhaspaṭyanujivin, "a servant of young Brhaspaṭi." (See *Raj.* IV. 675). He reigned 882-844 A.D. Between him and Avantivarman there were three minor kings of the Karkota dynasty. See Buhler, *KR*, 42 and Peterson *Int. to Subh.* 96.

4. मुक्ताकणः शिवसामी कविरानन्दवर्धनः ।  
 प्रथां रत्नाकरश्चागात्साम्राज्येष्वन्तिवर्मणः ॥ *Raj.* V-34.  
 5. मास्म सन्तु हि चत्वारः प्रायो रत्नाकरा इमे ।  
 इतीव सकृतो धात्वा कविरत्नाकरोऽपरः ॥

as quoted in Hārāvali and Sūktimuktāvali.

6. Printed, Benares with Alaka's commentary. For a full account of the poem see Buhler's *KR*, 42, and Aufrecht, *ZDMG*, XXXVI. 373. M. Duff (*Chronology*) gives date for Raṭnākara as 840-860 A.D.

7. सन्ध्याप्रवृत्तहरवह्निगृहीतकांस्य-  
 तालद्वयेन समलक्ष्यत नाकलक्ष्मीः ॥—Haravijaya, XIX. 5.

There is a commentary on it by Vallabhadeva,<sup>1</sup> an incomplete commentary by Alaka,<sup>2</sup> son of Rājānaka Jayānaka, which stops in the middle of 46th canto. Alaka was a contemporary and pupil of Raṭnākara. Haravijaya was left unfinished by Raṭnākara and completed by Gaṇapaṭi. It is possible therefore from the limit of Alaka's commentary to say that so far Raṭnākara wrote too.<sup>3</sup>

Vakrokti-Pancāśikā is a small poem of fifty verses, being an imaginary dialogue between Śiva and Pārvaṭī, of ingenious intricacy,<sup>4</sup> and Dhvanigādhāpaṇcikā is a similar poem.<sup>5</sup>

**59. Abhinanda** was the son of Śaṭānanda.<sup>6</sup> Soddhala, in the introductory verses to his Uḍayasundarī, praises Abhinanda and Rājaśekhara.<sup>7</sup> The sequence, it is very likely, shows that Rājaśekhara came after Abhinanda.

Soddhala lived mostly in the first half of the 11th century A.D. Abhinanda mentions his patron King Hāravarṣa Yuvarāja by whom he was well honored and in appreciation of his talents the King accorded to him a seat on his throne.<sup>8</sup> Abhinanda and Soddhala class King Hāravarṣa along with famous royal patrons of letters, Vikrama, Hāla and Sri Harṣa. In the various verses in Rāmacarita, Abhinanda refers to king Hāravarṣa Yuvarājadeva as the son of Vikramaśīla, a scion of the house of King Dharmapāla of the Pāla dynasty.

1. Stein's *Kash. Cat.*, page 76.

2. He is not to be confounded with Allata, who completed the *Kavyaprakāśa* of Maṃmata. See Stein *Int. to Raj.* xxvi.

3. *PR.* I. 13; *BKR.* 45.

4. Printed *Kavyamala*, Bombay. There is a commentary on it by Vallabhadeva, son of Anandadeva. See *MR.* X., *PR.* I. 14. The poem has रत्नाङ्क.

5. See *PR.* IV. civ; *CC.* 491. *BKR.* 42, 66, See also Stein *Int. to Raj.* (footnotes to V. 34).

6. So says Abhinanda himself

7. तथा तूर्णं कवेः कस्य निर्गतं जीवतो यज्ञः ।

हारवर्षप्रसादेन ज्ञातानन्देर्यथाधुना ॥

Abhinanda, son of Jayanta, and author of *Kāṇḍamburī Kathāsāra* is a different poet. Buhler wrongly identified these two poets (*IA.* II. 102). They were sons of different persons. Aufrecht distinguished them (*CC.* 216) see also, Konow's *Int. to Karpura-manjari*, 197. Is this Śaṭānanda identical with the rhetorician Rudrata Śaṭānanda, author of *Kāvya-lankara*?

8. So says Soddhala

स्पष्टं यद्वत् युवराजनरेश्वरेण यदुष्करं किमपि येन गिरः श्रियश्च ।

प्रत्यायनं स्फुटमकारि निजे कवीन्द्रमेकासने सप्रवेशयतामिनन्दम् ॥

In the Pāla dynasty of Bengal King Dharmapāla was famous and he had two sons Tribhuvanapāla and Devapāla. In the Monghyr grant,<sup>1</sup> Tribhuvanapāla is mentioned as the Yuvarāja, but Devapala succeeded his father and became famous in the second half of the 9th century A.D. K. S. Ramaswami Siromani compares verses in this grant with verses in the Rāmacarita, to show the purity of ideas and expressions relating to King Devapāla and concludes rightly, that king Devapala was the King Hāravarṣa Yuvarājaḍeva.<sup>2</sup> He says "The question may be raised as to how a king of the Pala Dynasty, instead of bearing a name ending in Pala, should prefer to be called Hāravarṣa a name quite foreign to the Pala tradition. The reason for this is not difficult to discover. It is well known that Dharmapala married a Rastrakuta princess known by the name of Kamadevi. Rastrakuta princes were very fond of adopting names ending on "Varṣa" and it is very probable that king Devapala during his stay in his maternal uncle's household was known by the name of Hāravarṣa, while his elder brother Tribhuvanapāla was Yuvaraja in the Court of his father Dharmapāla." Abhinanda must have therefore lived in the earlier half of the 9th century A.D.

His RAMACARITA<sup>3</sup> is profusely quoted by Bhoja, Mammata and Mahima Bhatta and must have therefore very soon attained high celebrity. It is a long poem relating the story of Rāmāyaṇa. In the Baroda edition recently published the editor says that "These four cantos have two definite recensions, one attributing the authorship to Abhinanda and the other to Bhimakavi a fairly unknown author. But this latter definitely says that Abhinanda left the work incomplete and it fell to his lot to complete the book by adding four more cantos. Most of the 36 cantos which are undoubtedly Abhinanda's own contain besides the subject-matter of the poem additional verses written obviously in praise of his patron king and describing the merits of his own composition." The ease of narration, the melody of versification and the grace of poetic fancy are apparent everywhere.<sup>4</sup>

1. *IA*, XXI, 258.

2. *JOR*, III, 57 *et seq.* which contains a learned discussion on this identification.

3. Ed. by K. S. Ramaswami Sastri Siromani in *Gaek. Or. series*. The manuscript in the Madras Oriental Manuscripts library breaks off in the 40th canto (*TC*, IV. 5371). There is a manuscript with M. R. Kavi of Madras which stops with the 67th verse in the 50th canto.

4. There is a Rāmacarita by Kaśinātha (*IO*, 1184, *CC*, I. 105), and another by Saṅghyākaranandin (Ed. by Haraprasad Sastri for Asiatic Society of Bengal).

**60. Abhinanda** also called Gaudābhinanda, was the son of Jayanta. His ancestors lived in the Gauda Country until one of them named Sakṭi went to Kashmir and married there in the town of Darvābhisāra. Sakṭi's grandson Sakṭiswāmin was a minister under King Lalitāditya Mukṭāpida of the Karkota dynasty,<sup>1</sup> who ruled at Kashmir about the year 726 A.D. From Sakṭiswāmin, Abhinanda was the 5th in descent. Jalhana in his *Sūktimukṭāvali* mentions Abhinanda as a contemporary of Rajaśekhara, and Abhinanvagupṭa quotes him in his *Locanā*.<sup>2</sup> From these references it appears that this Abhinanda lived in 9th century A.D.<sup>3</sup> But Jayanta, the father of Abhinanda, ridiculing in *Nyāyamanjarī*, the *śringāra* idea in *Kuttinīmaṭa* of Ḍamoḍaragupṭa incidentally mentions Sankaravarman as the King of Kashmir in his time (*Nyā* p. 279). Sankaravarman ruled from 884 A.D. This allusion brings down Abhinanda to a generation later, to the first half of the 10th century. His *Kaḍambarī-Kaṭhāsāra*<sup>4</sup> epitomises in 8 cantos the story of Bāṇa's *Kaḍambarī* in verse. His poetry has been held in high estimation by later rhetoricians.<sup>5</sup>

**61. Padmagupta**, otherwise known as Parimala Kālīdāsa,<sup>6</sup> was the son of Mṛgāṅkagupṭa. He was a poet of the Court of King Munja of the Paramara dynasty, who, among several other titles, bore also the name of Navasāhasānka.<sup>7</sup> His literary activity extended through the last and first quarters of the 10th and the 11th centuries. He was a devotee of Śiva. He was an admirer of Kālīdāsa and in descriptive imagery, he

1. These facts are given by the poet himself in the introduction to his *Kāḍambarīkaṭhāsāra*.

2. See *Kavyamala* Edition, p. 142. But he mentions further Jayanta as the author of the poem.

3. On Abhinanda, see Aufrecht, *ZDMG*, XXVII, 6, 27; *CC*, I, 24; *PR*, IV, 7; (1887-91) 21 and F. W. Thomas, *Int. to Kav.*, 20-22, where all verses quoted in the anthologies are collected.

4. Trivikrama, pupil of Sakala Vidyādharaśāstrin wrote a poem *Kāḍambarīkaṭhāsāra* in 17 cantos in about the 14th century (*TC*, IV, 4292).

5. Rāyamukuta in his commentary on *Amarakośa* and Kṣeṇandra in his *Suvṛttaṭīlaka* quote him and Someśvara in his *Kṛtīkaumudī* (I, 26) eulogises him.

6. *DC*, XXI, 85-79; See Burnell's *Tan. Cat.* 163; Peterson's *Int. to Subh.* 51.

7. King Munja bore the names, Vākpaṭirāja I, Sahasānka, Śiṅghurāja, Uṭpalarāja, Śrīvallabha, Pṛthvivallabha, Amoghavarṣa. He ruled between 974-994 (977) and was finally defeated and beheaded by Taila II of the Chalukya dynasty of Kalyan. See Prabandhacintāmaṇi (*Tauney's Tr.*); V. Smith, *ED*, 30-6; 395, 481; also Buhler, *EL*, I, 222-294, 302; Fleet, *Dynasties of Kanāreś Districts*, 432; Bhandarkar, *EHD*, 214; Haas, *Dasarupa*, *CUS*, xxii, note 4; Elliot, *Carnatadesa Inscriptions*, I, 370, 415; *IA*, XII, 270; *XXI*, 167; *XIX*, 23; *XIV*, 160; He was himself a great poet and for his verses collected from anthologies, See F. W. Thomas *Int. to Kav.* 103.

was a successful second to him. It is possible that his influence extended through the reign of King Bhoja,<sup>1</sup> the successor of King Munja, and that the poet of the name of Kālīdāsa, so often said to be a friend of that king is Paḍmagupta himself, as shown by his alias Parimala Kālīdāsa. His only poem that has come down to us is NAVASAHASANKACARITA. In 18 cantos it describes the marriage of his king Siṇḍhuraja, with the Nāga princess Śaśiprabhā. In one of his hunting excursions he shoots a deer with a golden chain on its neck. The deer escapes. It is a pet of Śaśiprabhā and from the mark on the arrow, she recognises the name of the king. So in pursuit of the deer, the king in his turn sees a swan on a lake, with a pearl necklace hanging in its beak and when he takes hold of it, he sees the name of Śaśiprabhā engraved on the pearls. Thus the love dawns, Śaśiprabhā sends her maiden in search of the necklace and she interviews the king. To get at her the king is asked to invade Nāgaloka, capture and kill the demon Vajrāṅkuṣa at his capital at Bhogavaṭī and bring the golden lotus from his pleasure pond. This the king easily accomplishes and the lovers are married.<sup>2</sup>

Among later references to Paḍmagupta are some by Bhoja in his Sarasvaṭī-Kanthābharaṇa, by Kṣemendra in his Aucīṭyavicārarcacā, by Mammata in his Kāvya-prakāśa and by Varḍhamāna in his Gaṇarāṇa-mahodadhī. Some of the verses quoted there as Padmagupta's are not found in the Navasāhasāṅkacarīṭa. From some of these verses,<sup>3</sup> it is inferred that the theme of another poem must have been that expedition into Gujarat despatched by Ṭailapa under a general of the name of Basapa against Mūlarāja, the founder of the Chalukya dynasty at Anhilapattana.<sup>4</sup>

Paḍmagupta's language is highly embellished and though oftentimes he appears an imitator of Kalidasa, whom he holds in high esteem, his expression is original and verse melodious.

**62. Bilhana** was born at Koṇamukha<sup>5</sup> near Pravarapura, the capital of Kashmir. He was the son of Jyēsthakalasa and Nagaḍevī. His

1. He ruled between 1018-1063 A.D. See for a fuller account under Bhoja.

2. Ed. BSS, No. 53. For an elaborate account of the poem, See Buller *IA*, XXXVI, 149, based on Zachariae's Essay in German; also Macdonell, *SL*, 331.

3. See Peterson's *Int. to Subh.* 51-53; Aufrecht, *ZDMG*, XXXVI, 517.

4. On Mularāja who lived about 973 A.D., see *EL*, X, 76, *JRAS*, (1909) 269. He was killed by a Chouhan Raja Vighararāja II. See *JRAS* (1918) 265, 267, 269; V. Smith *EH*, 381.

5. This is the modern village of Khunmoh 3 miles north-west of Pampar. See Cunningham, *AG*, 98; *BKR*, 40 and Stein's *Int. to Raj.*



grandfather was Rājakaḥaṣa and his great grand-father was Mukṭikaḥaṣa. His family belonged to the sect of Madhyaḍeśi brahmins of Kauśika goṭra. His father wrote a commentary on Mahābhāṣya. His brothers Iṣṭārama and Ānaṇḍa were poets. Educated in Kashmir and particularly proficient in grammar and poetics, he commenced a tour. At Maṭhura he stayed for some time engaged in playful disputations with the learned of Brinḍāvan. He visited Kanouj, Prayag and Benares. He was received well in the Court of King Kṛṣṇa of Dāhala (Bundelkhand) and in that Court probably composed a poem in honour of Rāma.<sup>1</sup>

He intended to see Bhoja of Dhar, but he could not. He went to Anhilwid in Gujarat, but he was not heartily welcomed there and he complains of this indifference.<sup>2</sup> He offered his devotions at Somnath and setting out southward, he visited Rameśwara. On his way back, he reached the Court of Kalyan, where Vikramaditya VI Tribhuvana-malla (1076-1127 A.D.)<sup>3</sup> admired his learning and made him his Viḍyā-paṭi, or Director of Instruction, and his parosol when he travelled on elephants through Karnāta land, was seen borne aloft before the king.<sup>4</sup> Of the Kings of Kashmir Ananta had been dead and he probably knew Kaḥaṣa. He lived to see Harṣa (1084-1101 A.D.).<sup>5</sup> From the last verses of Vikramānkaḍevacarita and some other verses attributed to him,<sup>6</sup> which are really characteristic of his self-conscious spirit, it is conjectured that latterly he fell into disfavour with Vikramāditya and had to leave his territories probably on an order for confiscation of his estates. This may account for the incomplete narrative of Vikrama's history in Bilhaṇa's poem, for it stops with his Chola war and does not refer to the expedition beyond the Narbada in 1088 A.D.<sup>7</sup>

1. So he says

तं पौलस्त्यं विदलितवतः सूक्तिनिष्यन्दशीताम् ।

सीतामर्तुर्व्यरचयदसौ राजधानीमयोध्याम् ॥ *Vik.* xviii, 94.

2. *Vik.* XVIII. 97.

3. See *IA.* VIII. 10 (Saka 99 9); VIII. 21 (Saka. 1013); VI 137 (Saka 1018) X. 249 (Saka 1030).

4. *Raj.* VII. 937.

5. *Raj.* VII. 1781 *et. seq.* and *JBRAS*, III. 203-11.

6.

सर्वस्वं गृहवर्ति कुन्तलपतिर्गुह्यातु तन्मे पुन-  
भीण्डागारमखण्डमेव हृदये जागर्ति सारस्वतम् ।

रे क्षुद्रास्त्रजत प्रमोदमचिरादेप्यन्ति मन्मन्दिरम्

हेलान्दोलितकर्णतालकरटिस्कन्धाधिरुढाः श्रियः ॥

7. *JRAS*, IV. 15.

63. His *VIKRAMANKADEVACARITAM* is a poem in 18 cantos, describing the glory of King Vikramāditya Tribhuvanamalla of Kalyān. "The main theme of this laudatory poem is royal wars and royal marriages. The poet begins with a short account of the Chalukya race and the kings of the restored dynasty which begins with Tailapa; he dwells at some length upon the exploits of Vikramaditya's father and describes with all customary amplifications, the conquests of Vikramaditya before his accession to the throne, his dethronement of his elder brother Someswara II, his defeat and capture of his younger and his numerous wars with the faithless Cholas."<sup>1</sup>

His *KARNASUNDARI*,<sup>2</sup> a play in four acts after the manner of *Raṭnāvali*, must have been composed in the Chalukya Court. It describes the secret intrigues of a Chalukya prince Karṇaḍeva, son of Bhīmaḍeva, with Viḍyāḍbhara princess and their eventual marriage with the consent of the queen.

His *ŚIVASTUTI* is a small poem in praise of Śiva.<sup>3</sup>

64. His *CAURAPANCASIKA*,<sup>4</sup> is a poem of fifty versēs of amatory import, attributed to Bilhaṇa. By itself it describes only the recollections of a lover of the company of his darling princess. But in some manuscripts, there is an introductory part, relating its romantic origin.<sup>5</sup> Bilhaṇa was the tutor of Candrālekha or Śaśikalā, the daughter of King Vairisimha of Guzarat. The pupil fell in love with the teacher and the intrigue went on undiscovered. When at last when the secret was out and Bilhaṇa was condemned to death by the incensed father and taken to the place of execution, he repeated these verses in remembrance of the graces of the princess and the joys of her company. The executioners were moved and when they conveyed to the king the last invocation of Bilhaṇa,<sup>6</sup> the King was moved and the result was a pardon and restoration to favour and a formal bestowal of the hand of the princess.

1. For a full account of Bilhaṇa and this poem, see Buhler's *Int. to Edn. and IA*, V. 317; *IA*, V. 324; *IA*, X. 317. Durgaprasad's *Int. to Karnasundari* (Bombay); Peterson *Int. to Subh.* 66, where verses quoted in the anthologies are collected.

2. *Ed. Bombay* (Kavyamala, No. 7).

3. *CMy*, 235. There is a Bilhaṇaśṭavam (*TC*, II. 136). Are these identical?

4. *Edn. Madras, Bombay and Calcutta* and elsewhere. See Colebrooke, *Mis. Es.* II, 95; Böhlen, *Introduction to Edn. Berlin*; *BKR*, 48, *O Bod.* No. 245.

5. See Bilhaṇacarita, *TC*, II. 1196. 2622. *Ed. by V. Venkatrayasastry*, Madras.

6. पञ्चत्वं तसुरेण भूतनिवेहे खांशा मिळन्तु भुवं

घातस्त्वां प्रणिपत्य सादरमिदं याचे निबद्धाञ्जलिः

तद्वापीषु पयस्तदीयमुकुरे ज्योतिस्तदीयाङ्गणे

व्योमस्त्वाच्च तदीयवर्त्मनि धरा तच्चाळवृन्तेऽनिलः ॥

A similar story is told of a poet Caurasundara and in the Bengali version Caurapanchāśikā is attributed to that poet Sundara.<sup>1</sup>

It is apprehended that Caura was not identical with Bilhana, though many scholars have fallen into that error<sup>2</sup> and this suspicion has almost become a certainty when we see that Bhoja quotes two verses from Pancāśikā in his Śṅgāraprakāśa and Jakkana, a Telugu poet, in his Vikramārkacarita praised Bilhana and Cora distinctly among several poets.

This introductory part is certainly a later compilation, for it contains verses of different authors put together to suit the description, though indeed it is an admirable collection. King Vairisimha of Anhilvid died in 920 A.D.,<sup>3</sup> long before Bilhana was born. The name of the heroine and the king are given in many manuscripts as Yāminī-purṇaṭilakā and Maḍanābhirāma, King of Laksmīmandira, capital of Pāncālaḍesa. Bilhana himself in his autobiographical passages never alluded to his long sojourn and relationship with any king of Guzarat or Pāncāla.

There are commentaries on Pancāśikā by Ganapaṭīśarma and Ramopādhyāya<sup>4</sup> and by Basaveśwara.<sup>5</sup>

**65. Vasudeva<sup>6</sup>** was the son of Ravi and disciple of Bhāraṭaguru called also Mahābhāraṭa-Bhattātri. He lived at Viprasaṭṭama (Papana-thur) in Travancore. Tradition in Malabar gives the following story about his early life. "He used to be particularly interested in listening to the texts of *Puranams* and *Shastras* repeated by the pupils of his master. As he could not for want of education pronounce words distinctly, his associates used to taunt him by calling him Vathu, a lisping form of Vasu his correct name. One day, as usual, while he was coming back from a temple at Tiruvilakkāvu, where he had gone to worship, it rained heavily and the ferryboat, on which he was to cross an intervening stream which was in high floods, was on the other shore.

1. *CASB*, 64. Ed. Kavyasangraha, Calcutta. Bāṇa's mention in Harṣacarita does not refer to any poet of that name, but only a general abuse of plagiarists.

2. See for instance, Peterson, *Subh.* 66; Durgaprasad's Introduction to *Karṇasundari* where the whole story is given.

3. See Forbes, *Rasmala*, I. 42.

4. *IOC*, VII, 1523.

5. *TC*, II. 1622.

6. For other Vasudevas, see Index and article on *Rāmakathā—A Study* by K. R. Pisharoti, *Bull of Or. Studies*, V. iv.

Bhaṭṭaṭṭiri retraced his steps to the temple, where he spent the whole night. It was raining heavily and he had only one wet cloth on his waist. In despair he appealed to his favourite deity who gave him some fuel and fire to warm himself and a bunch of plantain fruits to appease his hunger with. After eating of the fruits he became by inspiration a poet of a high order. The sweeper woman who came early in the morning to the temple learnt from him where he threw away the rind of the fruits and ate it herself. She also became a poetess.<sup>2</sup> He eulogises his patrons King Kulaśekhara and King Rāma and lived in the 9th century A.D.<sup>3</sup>

In YUDHISTHIRAVIJAYA, a poem in 8 aśvasas in ārya metre King Kulaśekhara is mentioned as the reigning king. It describes the story of Mahābharāṭa from the hunting sports of Pāṇdu to the coronation of Yudhishthira after the war.<sup>4</sup> There is a commentary on it by Sokkanāṭha, son of Acciambā and Suḍarśana of Sattanur near Srirangam.<sup>4</sup>

SAURIKATHODAYA, and TRIPURADAHANA mention the name of the ruling King as Rāma. The former narrates the life of Kṛṣṇa from birth to the conquest of Bāṇāsura as related in Harivamsa.<sup>5</sup> There is a commentary on it by Nīlakantha, son of Iśāna of Mukṣiṣṭhala.<sup>6</sup> The latter describes the story of destruction of the Three Cities by Siva.<sup>7</sup> There is a commentary on it by one who calls himself son of Niṭṭvapriya.<sup>8</sup>

1. Travancore State Manual, II. 427.

2. This King Kulaśekhara cannot be the author of the Mukurḍamālā which must have been the work of a far earlier author, who was the famous Kulaśekharaṭwār, the saint of the Vaiṣṇavas. The patron of Vāsudeva must have been the author of the dramas Subhadrāḍḍhananjaya and Tapatisamvarana (*Tr. San. Ser.*). On several Kulaśekharas, see article by A. S. Ramanatha Ayyar, *Tr. Arch. Jl. Vol. V. pt. 2.*

For detailed information, see under Kulaśekhara in the chapter on Nāṭaka *gost.* Tradition gives to the saint 28th Kali, Parabhava. Keralotpatti mentions Vāsudeva as contemporary of Kul. ś. khara Perumal, whose death it gives as 323 A.D., For the identification of Kulaśekhara and Rāma, see A. S. Ramanatha Ayyar, *Nalodaya and its author (JMy, XIV. 302-11).*

3. Printed Kāvya-māla, Bombay. There the poet and his patron are wrongly said to have lived in Kashmir.

4. DC, XX. 7808.

5. TC, II. 2589.

6. DC, XX. 7886. This was written during the reign of the Rāmavarma and Goḍāvarma.

7. TC, II. 2589.

8. TC, III. 3873.



All these three poems are illustrations of Yamaka composition.<sup>1</sup> It has recently been suspected whether Vāsuḍeva was also the author of the similar composition *Naloḍaya* attributed to Kālīḍāsa.<sup>2</sup>

**66. Dhananjaya** was son of Vāsuḍeva and Śrīdevī. He was a Jain. By his time *Ḍvisanḍhāna*, or poem of double entendre narrating different tales in the same expression became, as it were, a generic name. *Ḍandin* inaugurated it and his poem of that name is mentioned by *Bhoja* in his *Śringāraprakāśa*, but it is not now available. *Subanḍhu* adapted the device to prose and his *Vāsavaḍaṭṭā* indicated the heights to which a poet can work upon the innate excellence of Sanskrit vocabulary, to express his imagery in brief punning phrases. *Ḍhananjaya* followed and he narrated the story of *Rāmāyaṇa* and *Mahābharaṭa* at a time in his *Ḍvisanḍhāna*<sup>3</sup> in measures at once fluent and heavy. He is conscious of his merit and deems himself almost a combination of *Vālmiki* and *Vyāsa*, who, with *Ḍandin*, were in his mind the only three poets. He classes his work as one of the three gems, as unblemished as *Akalanka's* *Nyāyāśāstra* and *Pūjyapāḍa's* *Vyākaraṇa*. He praises *Ānaḍavarḍhana* and *Raṇnākara*, is eulogised by *Somaḍeva* and *Jalhana* and is quoted by *Varḍhamāna*. He must therefore have lived in the 9-10th centuries A.D.<sup>4</sup> He also wrote a lexicon *Ḍhananjayanāmamālā*.<sup>5</sup>

1. See for instance :

i कीर्तिमदभ्रां तेन स्मरतां भारतमुधामदभ्रान्तेन ।

जगदुपहासाय भिता पार्थकथा कल्मषापहा सा यमिता ॥

ii बबन्धुरेव बन्धुरे खवर्त्मानि स्थितिं जनाः ।

पिनाकिनापि नाकिनाममोदि मोदकारिणा ॥

2. This view has been elaborately propounded and may very likely be correct by A. S. Ramanatha Ayyar in *Naloḍaya and its Author*, *JMy*, XIV. 362. In a manuscript of Malabar (*DC*, XX. 7886, R. No. 1852) all these three poems are found written together.

3. Ed. by Śivaḍaṭṭa in *Kāvya-māla*, Bombay with a preface.

4. M. Duff (*Chronology*) identifies *Dhananjaya* with *Śrūṭakīrti* *Trāiṇidya* and gives him the date 1180 A.D. *Śrūṭakīrti* is mentioned in an inscription (*IA*, XIV. 14) dated Saka 1045. But this identification seems to be wrong as *Pampa* says that *Śrūṭakīrti's* work though embracing the subject of *Rāmāyaṇa* and *Mahābharaṭa* was a *Gatapratyāgata* (read to and fro) poem. In the Introduction to *Kavyāvaloka*, (*Bib. Car.* 4) *Śrūṭakīrti* is mentioned as the author of a *Rāghavapāṇḍaviya*; this *Pampa* and *Meghaśaṇḍra* were contemporaries and *Meghaśaṇḍra's* son wrote work in Saka 1076 (*IA*, XIV. 14).

S. E. V. Veerabhadrachariar (*JAHS*, II, 181) places *Dhananjaya* between 750-800 A.D. and *Kavirāja* as earlier than *Dhananjaya* in 650-725 A.D. *Bhandarkar* [*BE* (1894) 20] says *Dhananjaya* borrowed the idea from *Kavirāja*.

5. Printed, Bombay.



**67. Atula's MUSIKAVAMSA** is a poem of 15th cantos. About Atula nothing more is known. The poem relates the story of a long line of kings that ruled over the Muṣika kingdom, which according to Keraloṭpaṭṭi was South Travancore. When Paraśurāma was slaughtering the Kṣātriyas a queen of a king, who was killed, hid herself in a mountain cave. One day, a rat as big as an elephant entered the cave and when it threatened to devour the queen, fire arose from her eyes and burnt the rat. The soul of the rat appeared in the form of the Parvaṭarāja with his attendants and the Parvaṭarāja astonished at his own change said that he had been cursed by sage Kuśika to become a rat and his curse thus came to an end at her view. The queen continued to live in the cave and brought forth a male child. The Purohit who was all this time helping the queen educated the boy. When Paraśurāma was performing a sacrifice and was on the look out for a Kṣātriya to act at a particular ritual, this boy was taken to him and pleased him, he made him the king of Musika coming under the name of Musika Rāmaghata because he was consecrated with potful of water. He killed Māḍhavavarman, the king of Magadha, in battle and married his daughter Bhaḍrasena. He installed the son of Māḍhavavarman on the throne of Magadha. Rāmaghata had two sons. The elder Vatu was made king of Haihaya and the younger Nandana of the Cola kingdom. He returned to forest and spent the rest of his days in retirement. Then follows a long line of kings and their story, ending with Śrikantha, Valabha and his son. In the time of Srikantha the poet lived and composed his poem<sup>1</sup>. In canto 14, it is stated that king Valabha joined the king of Kerala in opposing the advances of Cola King towards Kerala. It is thought likely that the Cola King referred to was Rajendra Choladeva I, who ruled in 1014-1046 A. D. In cantos 12 and 14, the temple of Buddha at Śrīmūlavasa is described as on the verge of ruin an account of the inroads of the sea. This temple was in a flourishing condition and had royal grants in 868 A.D.<sup>2</sup> It is conjectured that that the poem must have been composed in the 11th century A.D.

**68. Ksemendra**<sup>3</sup> surnamed Vyāsaḍāsa, was the son of Prakāśendra and grandson of Siṇḍhu. His father was a great patron of Brahmins

1. *Tr. Arch. Series* 37 et. seq. In the Mahakula inscription (JA, XI. 7) it is stated that King Kirtivaraman I (489 to 567) ruled over the kings of Kerala, Muṣaka &c. See *JMy*, XXI, 62.

2. *Ibid.* I, 193-5, II, 116.

3. On Ksemendra, see Bubler (*BKR*, 45), *JBRAS* (1877), XII, Extra No. *JBRAS*, XVI, 167. *PR.* I, 4, 75; *JA. serie*, VII, 400; VII, 216. M. Daff (*Ind. Chr.*)

and expended three crores in various benefactions. He was himself a devotee of Śiva but latterly, under the teachings of Somācārya, it is said he became a Vaiṣṇava Bhāgavaṭa. He studied under Abhinavagupta<sup>1</sup> and was in the court of King Ananṭa of Kashmir (1029-1064 A.D.).<sup>2</sup> He wrote many works, and among them are some independent didactic poems and narrative abstracts of older poems.<sup>3</sup>

His Rājāvālī is a history of Kashmir like Kalhaṇa's Rājataranginī. Brhaṭkaṭhāmanjarī,<sup>4</sup> Rāmāyaṇamanjarī<sup>5</sup> and Bhāraṭamanjarī<sup>6</sup> are epitomes of Brhaṭkaṭhā, Rāmāyaṇa and Māhābhārata.

Among his works known only by name are Śaśivāmsa-mahākāvya. Amṛtarangakāvya, Avasarasāra, Mukṭāvalī, Lāvanyavaṭī, Deśopa-  
deśa, Pavanapancāśikā, and Paḍyakāḍambarī; and among his known and printed works are,<sup>7</sup> Avadāna-Kalpalatā, Nīṭikalpaṭaru, Lokapra-  
kāśakośa, Sevyasevakopaḍeśa, Nīṭilatā, Vinayavallī, Darpaḍalana,

gives the date Loka 12-41 and A. D. 1037 and notes the dates of some works. Brihaṭkaṭhāmanjarī (Loka 12), Samayamāṭṛkā (Loka 25), Daśāvatāra Caritā (Loka 41). Laukika era commenced in year 25 Kali or 3075 --6 B.C. A Laukika century commen-  
ced in 1025 A.D. See Stein's *Int. to Raj*; Macdonnel (*SL*, 290, 376) calls Kṣemendra  
contemporary of Somaḍeva.

1. Kṣemarāja, the author of Sāmbapancāśikā-vivaraṇa says he was a pupil of Abhinavagupta. He may probably be identical with Kṣemendra (*PA*, I. 11). But Buhler (*BKR*, 46) says otherwise. He identifies him with Kṣemendra, author of Spandanirṇaya. Kṣemendra son of Yaḍusārman of Guzarat and author of Haṣṭijana-  
prakāśa is a different person.

2. The king is referred to in the concluding verses of *Suvṛṭṭatilaka* and other poems. He was a contemporary of King Bhoja of Dhar:—

स च भोजनरेन्द्रश्च दानोत्कर्षेण विश्रुतौ ।

सूरी तस्मिन् क्षणे तुल्यं द्वावास्तां कविवान्धवौ ॥ *Raj*. VII. 255.

3. For a list of his works, see S. Levi, *JA*, (1855), 309. Peterson's *Int. to Subh.*  
27.

4. Printed, Bombay. *DC*, XXI, 8165. See the paper on it by Levi, *JA*, (1886), Feb-April. Buhler (*JA*, I, 302) fixes Somaḍeva 1068-82 A.D. and makes Kṣemendra his contemporary. Levi does not agree and says that Kṣemendra's work was anterior to Somaḍeva's *Kāthāsariṭsāgara* and that the latter was written as a direct criticism upon or it is a kind of reply addressed by Somaḍeva to Kṣemendra. This being assumed, Levi refers to a quotation from Brhaṭkaṭhā in the *Daśarupa* and differing from Hall concludes that the latter work is posterior to the Brhaṭkaṭhā and anterior to *Kāthā-sariṭsāgara*.

5. Printed, Bombay.

6. Printed, Calcutta.

7. Printed, Kāvya-māla, Parts I, IV, and VI, Bombay. *C. Bod.* 89b and *Berl.*  
*Cat.* No. 804.

Munimaṭamīmāmsā and Kavikanthābharana.<sup>1</sup> Ḍaśāvaṭāracarīṭa gives the story of the incarnations and the story of Buddha is related according to the Buddhist works. Kalāvīlāsa<sup>2</sup> in 10 parts describes several arts with illustrations from traditional tales.

69. CARUCARYA<sup>3</sup> is a century of moral aphorisms, easily expressed, each with a sanction of the orthodox kind appended, which gives a quaint and pleasing picture of virtue's ways of pleasantness in the Kashmir of his time. Chaṭurvarga Sangraha,<sup>4</sup> is a concise exposition of the four great motives of human activity, duty, wealth, love and salvation.

SUVRTTATILAKA<sup>5</sup> is a treatise on metrics and is valuable in literary history, for its quotations from several works with the names of their authors.<sup>6</sup> In three chapters, it describes the collection of metres, their faults and merits and their proper application.<sup>7</sup> The particular merit of this composition is that the illustrations seem at once to the eye and the ear as a versus memorials both of the character and of the name of the particular metre.

In SAMAYAMATRKA, "one of his most original poems which is intended to describe the snares of courtesans, he gives us among other stories an amusing account of the wanderings of his chief heroine, Kankali, through the length and breadth of Kaṣmir. The numerous places which form the scene of her exploits can all easily enough be traced on the map. More than once curious touches of true local colour impart additional interest to these references. To Kṣemenḍra's

1. On this work, see S. K. De, *SP.* II. 361, and T. Schonberg, Wlen.

2. It contains the story of Mulaḍeva alias Karpīṣuṭa referred to by Bāṇa and Subandhu. On Mulaḍeva, see page.

3. Ed. Bombay, Kāvyaṃālā, Part II. *PR.* I. 4; *JBRAS.* XVI. Extra No. For instance there is the version of the proverb, "The early bird catches the worm."

ब्राह्मे सुहृते पुरुषस्य जेचिद्रामतन्द्रितः ।

प्रातः प्रबुद्धं कमलं श्रयेत् श्रीगुणाश्रया ॥

4. Ed. Bombay, Kāvyaṃālā, Part V. *PR.* I. 5.

5. Ed. Kāvyaṃālā, Part I. Bombay, *P.R.* I. 5-11.

6. Among the authors mentioned are Abhinanda, Bhatta Indurāja, Uṭpalarjāa, Kalaśaka, Kālīdāsa, Gandinaka, Cakra, Tunjica (King, *Raj.* II. 16), Dīpaka, Bhatta Nārāyaṇa, Parimala, Bāṇa, Bhartri Menṭha, Bhartrihari, Bhavabhūti, Bhāravi, Mukṭākaṇa, Yaśovarmān, Ratnākara, Rājasekhara, Rissu, Lata Dindina, Bhatta Vallata, Viradeva, Sāhila, Bhatta Śyāmala, Śrī Harṣadeva, Bhatti, Bhaumaka.

7. Kṣemenḍra says that Abhinanda excelled in Anustubh, Pāṇini in Upajāti, Bhāravi in Vamśasṭha, Ratnākara in Vasanṭatilaka, Bhavabhūti in śikharinī, Kālīdāsa in Mandkāranṭa and Rājasekhara in Śārdulavikrīḍita.

poem we owe, for instance the earliest mention of the Pir Pantsāl Pass (*Pançaladhara*) and its hospice (*matha*). There, too, we get a glimpse of the ancient salt trade which still follows that route with preference. Elsewhere we are taken into an ancient Buddhist convent, the Kṛtyasrama Vihara, where Kankali's conduct as a nun is the cause of no small scandal."

LOKAPRAKASA "supplies us with the earliest list of Kasmir Parganas. Besides this we find there the names of numerous localities inserted in the forms for bonds, Hundis, contracts, official reports, and the like which form the bulk of Prakasas II and IV. The Pargana list as well as these forms contain local names of undoubtedly ancient date, side by side with comparatively modern ones. Some of the latter in fact belong to places which were only founded during the Muham-madan rule."

By far the most valuable work of Kṣemendra is the AUCITYAVI-CARACARCA.<sup>1</sup> It is a book on literary criticisms and treats of rhetorical style. His enunciations of literary canon are accompanied by discussions. He has no regard for individual fame or dignity and he deals out praise and censure as a true critic. His illustrations are sometimes his own and often taken from eminent poets, whose names he gives.<sup>2</sup> These illustrations form as it were an anthology. When he gives the date of composition for instance, Samayamāṭrkā as the 25th year of the Kashmir Cycle, or 1050 A.D. he furnishes a regular land-mark in the history of Sanskrit literature.

**70. Hemacandra** was born at Lhanduka in Samvat 1145 (1088 A.D.) and was the son of Chachiga Sresthi and Pāhinī. When his father was away, a monk Devendrasūri of the Vajra Śākha asked his mother to give away the child then 5 years old, to be brought up in the monastic order. The mother parted with him very willingly and he was initiated under the name of Changdevu. His father was put out at the news

1. Ed. Kavyamala, Part I, Bombay. See also Peterson's paper, *JBRAS*, XVI. 167-180; S. K. De, *SP*, II. 356-61.

2. Among the poets mentioned there, are Padmaguṇṭha *alias* Parimala, Dharma-kīrti, Rājāsakha, Bhatta Nārāyaṇa, Chandraka, Medhāvīruḍra, Mālava Kūvalaya, Śyāmala, Mātṛguṇṭha, Pravarasena, Muktāpida, Yaśovarman, Uṭpalarāja, Amaruka, Kumāradāsa, Cakrā, brother of Muktākāṇa and contemporary of Ratnakara, Bhallata, Vamana, Varāhamihira, Yaśovarmadeva, Māgha, Bhatta Tātta, Gangaka, Dipaka, Parivrajaka, Śrī Vakra, Harṣa.

The lost work Kuṇṭhesvaraṇṭya by Kālidāsa referred to. He also refers to three plays by himself, and Chitrabhārata, and Lalitaraṇṭamālā.



and discovered the son, when it was too late, all-engrossed in his ascetic serenity. To demonstrate his powers he set his arm in a blazing fire and his father found to his surprise the flashing arm turned into gold. Thence came the appellation Hemacandra. He studied under Devacandraśūri of Pūrṇatalliyagaccha.<sup>1</sup> He was consecrated in Sam. 1154 and made a suri in thirteen years later. At the court of Anhilvid in Guzerat he spent many years under the patronage of kings Jayasimha Siddharāja (1094-1143 A.D.) and his successor Kumārapāla.<sup>2</sup> He was in fact a minister at the royal durbar and by his influence Jainism became the state religion. Viharas 1400 in number, were built and laws against consumption of meat and cruelty to animals were enacted. Though a Jain by adoption, his reverence for the brahmin was not anything less. He was a genius of great versatility and his works embrace every field of literature in Prakrit and Sanskrit.<sup>3</sup> He was the originator of a new school of grammar.<sup>4</sup> His works contain 35,000,000 lines in all and he was called the Omniscient of the Kaliyuga. Great Soul that he was, he passed away by self-starvation in 1173-4 A.D.<sup>5</sup>

His KUMARAPALACARITA, a poem of twenty-eight cantos, describes the history of the Anhilvid dynasty, particularly of Kumārapāla. The first twenty cantos are in Sanskrit and the last eight are in Prakrit, and

1. He was the author of Śāntināṭhacarita in Prakrit, (See *Jess. Cat.* 46; *PR*, I, 65).

2. On Kumārapāla, see Mangol inscription dated Sam, 1202 in *List of Antiquarian Remains* (Bombay) 180. Kielhorn, *KR*, (1880) 110 gives the date of a Ms. of Kalpacurni as Samvat 1218 as in the time of Kumārapāla. See also Merutunga's *Prabandhaśāntāmāṇi* (Tawny's Translation, Calcutta, V. Smith, *EH*, 181) and E. Dosabhai, *History of Guzerat* (Ahmedabad) 33-36. An account of Kumārapāla is contained in the Prakrit Kavya Kumārapāla Pratiśedha, (Ed. Gak Or, series, Baroda) of Somaprabhācārya, about whom see *post*.

3. On Hemacandra generally, see Peterson, 5th Rep; A.K. Forbes, *Ras Maia*, I, 189-204 (which says that he died in samvat, 1229, 1174 A.D. in 84th year); *Lassen*, *Litt.* III, 567, 1195; IV, 803 ff., S.K. De, *SP*, I, 203. Colebrooke, *Mis. Es.* II, 206 ff; Pattavali of Upadesa-Gaccha (mentioned as the contemporary of Sri Kakka Suri, Sam. 1154) Bühler, *Über das Leben des Jaina Monches Hemacandra*; M. Duff, *Chronology*; Aufrecht: *CC*, 768; *Bod Cat.* 170, 179, 180, 185a; *ZDMG*, xliii 348; *IA*, IV, 71, VI, 181. *BKR*, 76. Stevenson's *Heart of Jainism*, 184, 287. Jacobi (*Enc. of Rel. and Ethics*, VI, 591) gives Hemacandra's dates as 1086, 1099-1173. R. Shamashastry, *JMy*, XIII, 568-72 and Chandraprabhasuri's *Prabhavatacharita* (Chapter 22) give an account.

4. See Peterson, *PR*, IV, 6, I, 63 *Subh.* 139. All works of Hemacandra are preserved in Patan Library. For a list of his works, see *Int. to Kavyānuśāsana*, (Kavyamala).

5. See Belvalkar, *Systems of Sanskrit Grammar*.



this continuation has given it the name of *Dvyāśrayakāvya*.<sup>1</sup> The portion that is in Prakrit was intended to illustrate his aphorisms of Prakrit grammar and comprises the six different dialects of the Prakrit language.<sup>2</sup> Some say that the poem was begun by Hemacandra in 1160 A.D., and left unfinished by his death, and was later completed by Abhayaṭīlakagaṇi in 1255 A.D., but the latter says expressly that he is the author of the gloss only.

In *Trīṣaṣṭīśālākāpuruṣacarita*, a long poem, he describes the lives of Jaina Saints.<sup>3</sup> So is his *Sṭhāvīrāvalīcariṭa*.<sup>4</sup> *Chandonusāsana* is a work on metrics.<sup>5</sup>

*Kāvyaṇuśāsana* with a commentary on it called *Alankāra-cudāmaṇi*, in eight chapters, is a valuable work in literary history.<sup>6</sup> It discusses the poetical theories of Bharata, Lollata, Dandin, Śāṅkuka, Mammata, Bhaṭṭanāyaka and refers to several works of which some are not extant.<sup>7</sup>

Among his works on Lexicography<sup>8</sup> are *Deśināmamālā*,<sup>9</sup> *Abhidhāna Cintāmaṇi*,<sup>10</sup> and *Anekārṭhasaṅgraha*,<sup>11</sup> and *Nighantuśeṣa*.<sup>12</sup>

1. Edited, Bombay, BSS, No. 60, with an Introduction by S. P. Pandit. See I A, XVIII. 341. There is a commentary on some chapters by Abhayaṭīlakagaṇi (composed in Sam. 1312) and on one chapter by Puṇḍakalaśagaṇi (composed in Sam. 1307). There is another *Kumārāpālacarita* by (Jinasimhasuri?) Jayasimhasuri (see Kirtane's Int. and Cat. of Bikaner State Library); BR, (1893-4).

2. On the treatment of Prakrit by Hemacandra, see C.D. Dalal, Int. to *Bhavisattakatha* (Gaek. Or. Series), 63-65. Jinamandana, pupil of Somasūdyata, wrote *Kumārāpālāprabandha* in prose and verse in Samvat 1492, [PR. IV. 82.]

3. Ed. by Jacobi, *Bib. Ind. PR.*, V. 4. For a summary and extracts, see CSC, (1909), 108 *et. seq.*

4. Printed, Bombay.

5. PR, V. 134.

6. Printed, Kāvyaṇuśāsana, Bombay. DC, XXII, 8636. See JBRAS, XII.

7. These are *Rāvaṇavijaya* and *Harivijaya* (Sanskrit poems) *Aldhimatthana* (apabramsa poem), *Bhīma-kavya* (Gramya apabramsa poem); *Līlāvātī* (as a *Paḍyamayī kathā*) *Śādraka* (Sudraka-katha?) a parikatha; *Damayantīkathā* of *Trivikrama*, and *Hayagrivavaḍha* of *Mentha*.

At p. 97, Hemacandra quotes a conversation between *Citrāmāya* and *Rāma*. as from a drama *Unmaṭṭarāghava*. This is not traceable in Bhaskara's *Unmaṭṭarāghava*, and the work quoted must therefore be a different one.

8. See Int. to *Kalpadrūkoṣa* (Gaek. Or. Series).

9. Called also *Rajāvajī*. Ed. by Pischel, Bombay.

10. PR, III. App. 53, 103 with a commentary by the author, (l.c. 109, 154), Ed. by Bodhlingk and Rieu, St. Petersburg.

11. With a commentary by the author's pupil Mahendrasuri, PR, III. 51; App. 89. Ed. by Zachariae, Vienna.

12. PR, V. 23. It is a botanical glossary.

Syādvāḍamanjari<sup>1</sup> and Jinendrasaṭṭa,<sup>2</sup> are hymns in praise of Varḍhamāna. Śabdānuśāsana<sup>3</sup> is a treatise in Sanskrit grammar, of which the Prakṛita grammar is in the eighth book. Yogaśāstra<sup>4</sup> is a companion of Jain doctrines. Lingānuśāsana is a treatise on gender.<sup>5</sup>

**71.** The history of Kumārapāla is narrated by Somaprabhācārya in his Prakṛit poem Kumārapāla-praṭibodha-Mahākāvya.<sup>6</sup> Somaprabha was a pupil of Vijayasimha and was fifth in descent from Municandra and Munadeva in the pontifical line. His father Śrīpāla,<sup>7</sup> was a poet and friend of Siḍḍhipāla, a colleague of Hemacandra at the Anhilvid Court. The poem gives an account of Kumārapāla's conversion into the faith of Jina<sup>8</sup> at the teaching of Hemacandra and was composed at Patan in Sam. 1241 (1195 A.D.). It ends with a praśasti in Sanskrit. His other works are Hemakumāracarita,<sup>9</sup> and Sumaṭināṭhacarita,<sup>10</sup> and Śālāṅkākāvya.

**72. Mankha** known also as Mankhaka or Mankhuka was born in Kaṣmir.<sup>11</sup> His father was Viśvāvartha. His brother Alankāra,<sup>12</sup> also a

1. PR, IV, 127, III. app. 206. Weber, 1st. II. 940.

2. Bhau Daji's *Int. (op. cit.)* xviii. A commentary on it is dated 1292 A.D. PR, V, 110.

3. Called also Siḍḍha-Hemacandra. Ed. by Pischel, Halle. For an account of the work and literature that grew around it, see Peterson, PR, I. 14; Weber, 1st. II. 208 254. Pischel *De Grammaticis Præcriticis*; Lassen's *Institute Linguae Præcritice* (Bombay). Bhau Daji, JBRAS, IX. 224.

4. With a commentary by the author. PR, II. 65. Ed. partly by E. Windisch, ZDMG, XXVIII. (1874) 185 ff; Weber IL, 297-note. So is his *Pramāṇamīmāṃsā*, (PR, V. 147).

5. Ed. by Franke, Göttingen.

Of the Culukya dynasty, the praśasti gives the following Kings; Mularāja (Sam. 993—1038), Cāmundarāja (Sam. 1053—1066), Durlabharāja (Sam. 1066—1075), Bhīmaḍeva (Sam. 1075—1120), Karṇaḍeva (Sam. 1120—1150), Siḍḍharāja *alias* Jayasimha (Sam. 1150—1199), and Kumārapāla (Sam. 1199-1230).

6. Ed. by Muniraja Jinavijaya (*Gaek Or, Series*). PR, IV, V, Index of authors. The author gave it the name *Jina-dharma-praṭibodha*.

7. The poet was honoured by Jayasimha with the title of Kavīndra. He is quoted in Śārngadhara-Paddhati as Śrīpāla Kavīrāja. See PR, V. 38.

8. The same story is given in the Śāṅtināṭhacaritaṃ of Devasuri, in Sanskrit verses, PR, I. 59.

9. PR, V. 24.

10. It describes the life of Sumaṭināṭha, the 5th Tīrṭhankara and is written mainly in Prakṛit. It is preserved in the Bhandar of Patan.

11. On Mankha generally, see Durgaprasad's note in *Kāvya-mālā*; BKR. 50 (where an account of the poem is given) and Peterson *Subh.* 83 and 106. The poem has कर्णिकारिक, says Jonarāja.

12. Known also as Lankana and referred to in *Rāj.* VIII-2658.

poet, was a minister of kings Susala and Jayasimha of Kaśmir. King Jayasimha<sup>1</sup> ruled from 1127 to 1159 A.D. Mankha went to Konkhan as ambassador. His other brother Śṛṅgāra held the office of Bṛhaṭṭan-  
tṛāḍhipaṭi. Ruyyaka was his guru.<sup>2</sup> Maṅkha wrote his poem ŚRIKANTHACARITA about 1140 A.D.<sup>3</sup> In 25 cantos it describes the destruction of the Three Cities by Śiva. The last canto is particularly interesting and it gives the names of some poets, predecessors or contemporaries.<sup>4</sup> The whole of the 1st canto is devoted to benediction and every deity has a salutation. Many of the verses have a double meaning and in spite of his wonderful mastery of language he lacks lucidity of expression and is a hard author for the scholiast. A commentary on the poem by Jonaraja<sup>5</sup> helps however towards an appreciation. There is a dictionary called Mankha Kośa current in Kashmir.

Alankārasarvasva is a gloss on Ruyyaka's Alankāra aphorisms and is his work.<sup>6</sup> Besides commenting on the Kārikās of Ruyyaka, Mankha appears to have himself written some Alankāra Sūtras. In Mankhu-  
kasuṭrodāharāṇa these Sūtras have been illustrated by a pupil of his, probably Samudrabandha, who also commented on Alankārasarvasva. In these illustrations King Ravivarmabhūpa is praised.<sup>7</sup>

**73. Sriharsa<sup>8</sup>** was the son of Srihīra and Māmalladevi. His father was a poet of the court of King Vijayacandra of Kanouj. Disappointed in a poetic competition there with Uḍayana, Hīra retired from public

1. See Rāi.

2. Śṛikanthacarita, XXV—30.

3. Ed. *Kāvya-mālā*, Bombay. In the colophon he is called Rājānaka Śri Maṅkhaka.

4. Murāri, Rājasekhara, Jalhaṇa, Kalhaṇa, Bilhaṇa, Alakaḍaṭṭa, Ānanda (son of Śambhu), Paḍmarāja. Jalhaṇa referred to here is the author of the poem Somapāla-  
vilāsa and is different from the author of Suktimuktāvali of the same name (*JBRAS*, XVII. 57). The latter is called Ācārya Bhagadaṭṭa Jalhaṇa. See Durgaprasad's note in Śṛikanthacarita, page 347. Śambhu, the father of Ānanda, is the author of Apyokti-  
muktālaṭā and Rājendraśaṅkaraṇapūra [*Kāvya-mālā*, Bombay]. See *Ibid.*, note at page 351.

5. He was a contemporary of king Jainulabdin (1417 to 1467 A.D.) During this reign he composed the second Rājataranginī, the continuation of Kalhaṇa's work. He has also written commentaries on Kirātārjunīya and other poems.

6. See Trivandrum Sanskrit Series with Introduction by T. Ganapathi Sastri. In this book the name of the poet is given as Maṅkhaka.

7. He also refers in this work to Viḍyaśakraṇavartī's commentary on Kāvya-prakāśa, TC, IV. 4307.

8. The correct name is Śīharaṣa and not Harṣa; see the last line of the poem श्रीश्रीहर्षकवेः कृतिः

gaze and with a request to his son to avenge the disgrace he soon passed away. Śrīharṣa at once set out to study and with the aid of the *Cintāmani-mantram*<sup>1</sup> kindly communicated to him by a venerable sage he attained the summit of his learning in a few years. He came again to the royal court and was received with distinction. There at the request of that king<sup>2</sup> he wrote his *Naiṣadhiyacariṭa*. The work met with wide approval in the various assemblies of Kaśmir<sup>3</sup> and was honoured by the personal appreciation of Sarasvaṭī. He was dignified with the title of Narabhāraṭī. The jealous queen, who called herself Kālābharaṭī, would not tolerate this presumption. Unable to bear her persecutions, Śrīharṣa spent the rest of his life in ascetic serenity on the banks of the Ganges.

This is the account that Rājasekhara gives in his *Prabandhakosa*.<sup>4</sup> Jayantacandra, son of Vijayacandra ruled over Kanauj in the latter half of the 12th century A.D..<sup>5</sup> It is elsewhere said by Rājasekhara himself casually that the first manuscript of the *Naiṣadha* was brought into Gujērāt by Harihara during the reign of Virāḍhavalā and his minister Vastupāla made copies of it and gave it a deserved publicity.<sup>6</sup> Candu Pandita in his commentary *Ḍīpikā* composed in Sam. 1353 (1296 A.D.) calls the poem new and refers to the existence of the only commentary of Viḍyādhara before him.<sup>7</sup> Śrīharṣa must therefore have flourished in the latter half of the 12th century A.D..<sup>8</sup>

1. - *Naiṣadha*, Canto I, concluding verse.

2. Rājasekhara gives the date of composition as about 1174 A.D.

3. Canto XVI, concluding verse.

4. Composed in 1348 A.D.,

5. *IA* XV, 11-12. Grant dated Samvat 1225 (A.D. 1169). Various details given as his surname Panjula, contemporary of Kumārapāla, his dynasty destroyed by the Muslims &c. show that Jayantacandra was the same as Jayacandra, who reigned at Kānyakubja and Benares between 1168-1194 A.D.

6. See the lives of Somaśvara and Vastupāla, *post. Int.* to *Naranārāyaṇa* (Gaek. Or. Series), vii.

7. काव्यं नवम्. See Sivadatta's *Int.* to *Naiṣadha* (Bombay) 15.

8. Buhler (*JERAS.* X, 33, XI. 279-87; *IA.* I, 30), Ram Das Sen (*IA.* III, 31), P. N. Puraniya (*IA.* III, 29) and Sivadatta (*op. cit.* 1-15) adopt this view. F.E. Hall and K.T. Telang (*IA.* 297, 353 and II, 71) and Bhandarkar (*IA.* XLII, 83 note) assign him to the 9th or the 10th century on the ground that verses from *Naiṣadha* are quoted by Bhoja in the *Sarasvatikanthābharaṇa* and that Vācaspaṭimīśra of the 11th century has written a criticism of Śrīharṣa's *Khandanākhandakhāḍya*. Sivadatta assures us that there are no such quotations from *Naiṣadha* in the *Sarasvatikanthābharaṇa* (see Index of authors quoted *Auf. OC.*) and that the Vācaspaṭimīśra referred to must be some late author. Autrecht gives four persons of that name and eight of the name of



**74.** NAISADHIYACARITA, OR NAISADHA shortly is a Mahākāvya of great repute in India. It describes the story of Nala, king of Niṣadha, his love to Ḍamayanṭī, princess of Viḍarbha, his message through the swan, the intrusion of the Ḍikpālas, the marriage after Swayamvara and the sojourn of the lovers at the royal abode. The extant work contains twenty-two cantos but tradition carries it further to the length of sixty or one hundred and twenty.<sup>1</sup>

The poem as it is now available and has been commented upon stops with the marriage of Nala and Ḍamayanṭī. The rest of Nala's history, as the name should indicate, is not in it. Nilkamal Bhattacarya shows how the last four verses are spurious and says that Śrīharṣa finished his poem but the rest of it is lost to us. "If a continuation of the Naisadha is admitted, we must either say that the sequel is lost, or that the poet could not finish the book. But when we look into two facts it is well nigh clear that the book was finished; one, the mention of the Naiṣadha in the Khandanakhandakhāḍya<sup>2</sup> and the other, the appreciation of the Naisadha by scholars in Kashmir (*Vide* the concluding verse of Canto 16). For, by the first, though the priority of the Naisadha up only to the end of the 21st Canto (which forms the subject of the poem referred to there) is conclusively proved, yet it would be too much to suppose that the author could think of leaving

Vācāspaṭi (See Sivadatta. *op. cit.* 11-12). F. S. Grouse relies on the order of poets enumerated in Candā's Pṛthvirajarasau composed in the 12th century, in which Śrīharṣa is mentioned before Kālīḍāsa (IA, II. 213) and argues that Rājasekhara's story is incorrect. He places Śrīharṣa in the 10th century A. D. But Telang remarks (IA, III. 81) that Śrīharṣa alludes to Kālīḍāsa's works in his Khandanakhandakhāḍya. All the particulars necessary to show that Rājasekhara's account must be true are collected by Śivadatta. Ram Prasad Chanda (IA, XLII, 83, 186) says that Rājasekhara mentions the name as Jayanṭacandra and not Jayacandra and calls him the son and not the grandson of Govindacandra, King of Vāranāśī. M. Duff (*Chronology*) gives the date 1150 A.D. and makes him contemporary of King Jayacandra of Kanauj whose initial date falls between 1163 and 1177 A.D. and of the Chalukya King Kumārāpāla of Guzerāt (1143-1174 A.D.). Macdonel (SL, 330) and R.C. Dutt (*Civ.* II, 294) adopt this date.

1. In canto 17, Kali vows that he would separate Nala and Ḍamayanṭī but the extant poem stops with the marriage and the pleasures of their conjugal life. Śrīharṣa says as usual that the 22nd canto was finished and there are four more verses added, in praise of his own work. The last verse appears to be an unnecessary repetition. The four verses must have been later interpolations, the real poem ceasing with the canto enumerating verse. It is therefore not improbable that the rest of the poem is lost to us, unless we imagine that Śrīharṣa left the work incomplete. In fact many manuscripts do not contain these four verses at all. See *DC*, XX. 7758.

2. तथाहमकथयं नैषधचरितस्य परमपुरुषस्तुतौ सर्वे ॥



book unfinished at an advanced stage reaching up to the close of Canto 22 (up to which it is available) and beginning another so different in character and so stiff and bulky as the *Khandanakhandā*. As for the second, the appreciation of a *Mahākāvya* is not possible when there is only a portion of it (viz. 22 Cantos) there. For besides poesy, it requires character-sketch, correlation of the parts, and many others for consideration. This, therefore, is our final conclusion that the sequel also was written, but is now lost; and this is probable too, for, a good many of our poet's works whose names we find are lost to day. In connection with the above conclusion of mine, I may casually remark, that in my solicitude to learn whether tradition lent any support to my view I referred the matter to many of my friends and acquaintances, and, among them, to Pandit Ramagopal Smritibhūṣaṇa of Benares, whereupon the last gentlemen emphatically supported my view and said that many years back he had witnessed with his own eyes a manuscript of the sequel in Uriya character with an Uriya pupil of his named either Damodar or Rudranārayan (he did not recollect which). He also quoted two verses (one in full and the other in part) belonging, he said, to the same :

i. वदन्ति चेच्चन्द्रमसं सुधारसं न पीयते तैः किमु नायिकाधरम् ।  
सुरापगाम्भः पिबता जनेन किं रसोत्तरं नीरधिनीरमुच्यते ॥

ii. उत्तुङ्गस्तनपर्वतादवतद्गङ्गेव हारावली रोमालिं प्रतिपद्यते

The late revered *Mahāmahopādhyāya Rākhāladasa Nyāyaraṭṇa* too is reported to have used to quote a half verse which, he said, belonged to the *Naiṣaḍha*, but is not found in the twenty-two cantos current of the poem.

सस्मार न स्मरमनाः प्रियदूतभूतं तत्रामरालयमरालमरालकेशी ।<sup>1</sup>

It is hoped that it is still lurking in some corner of Bengal and may one day be restored to us.

The ideas though at times far-fetched, are yet fine and true. In fancy and imagery, his descriptions see no limit.<sup>2</sup> His vocabulary is

1. *Essays in Sarasvati Bhavana series, Benares, III.* 150. There he argues that *Sriharṣa* was a Bengali.

2. नैषधं विद्वदौषधम् is a proverbial expression. *Sriharṣa* seems to have wantonly made his composition hard : ग्रन्थग्रथिरिह..... This however is one of the four concluding verses which might be an interpolation.

extensive but the language lacks lucidity and the reader can rarely approach the poem with confidence. Śrīharṣa inaugurated a new model of poetic composition.<sup>1</sup> He was a logician, and philosopher and the ideas of those sciences are often imported into his descriptions.<sup>2</sup> He has no particular regard for the artificial precepts of poetics and in many instances rhetoricians discover faults of composition.<sup>3</sup>

75. Śrīharṣa mentions several works of his authorship, but his poems have not come down to us. His Vijayaprasaṣṭi was a panegyric of king Vijayacandra, father of Jayantacandra<sup>4</sup> and Chindaprasaṣṭi, of King Chandas, the Chinda Chief of Gaya.<sup>5</sup> Gaudorvīśakulaprasaṣṭi and Sāhasāṅkacarīṭa were probably of similar import.<sup>6</sup> Arṇavavarṇana is obviously a description of the beauties and traditions of the ocean.<sup>7</sup> His Khaṇḍanakhaṇḍakhāḍya is a destructive critique of the views of Uḍayaṇa, Śivabhaktisiddhi, a religious work devoted to the worship of Śiva and Sṭhairyavicārṇaprakaraṇa, a disquisition on philosophy.<sup>8</sup> Amarakhaṇḍana, a critique on Nāmaṅgānuśāsana, is also attributed to Śrīharṣa. A number of lexicographers are mentioned in it.

1. See Cantos VIII, IX, XIX and concluding verses.

2. See canto X, concluding verse; XI, 129; III, 64.

3. These are noticed in proper places in Nārāyaṇa's commentary. There is a tradition that when Śrīharṣa was at Kāśmir, the poem was shown to Mammata and he humorously remarked that he was then writing his Kāvya prakāśa and this poem saved him the trouble of finding illustrations for his chapter of Kāvyaḍoṣa (or faults of poetry). See also article entitled Naiṣṭhacarīṭa-āucityacarcā by Sivakamesvara Rao, in *Mīmāṃsā*, I. 5 (Tenali, 1922) and *Jl. of Sam. Sah. Bar*, Vol. XIII.

4. Vijayacandra ruled 1155-9 AD. Ram Prasad Chanda says that this refers to King Vijayapāla of the Pratihāra dynasty of Kanauj (Inscription dated 960 AD.) Bhandarkar (*BR*, 1907) mentions that in an old catalogue of Jayasalmir Bhandara a poem named Vijayaprasaṣṭi is referred to. But it is not found in the published catalogue in Gaek. Or. Series.

5. In some editions, the name of the work is given as *Chandas-prasaṣṭi*. Rama Prasad Chanda says that this refers to Lalla of the Chinda family, whose Dewal Prasasti is dated 992 AD.

6. Rama Prasad Chanda says that the latter refers to the paramount king Siṇḍhūrāja of Malwa and that the former to King Mahipāla I of Gauda.

7. Bhandarkar says that this was not a description of the ocean, but of King Amoraṇa of the Chahamanya dynasty of Sambhar, contemporary of king Kumārapāla (A.D. 1139). There is a stuti describing the vanquishment of Arṇaraja by Kumārapāla (see *Jes. Cat.* 64.)

8. See concluding verses, Cantos V, VI, XVIII. Dvirupakośa also goes under the name of Śrīharṣa (Ed. Arsha Press, Vizagapatam).

76. There are many commentaries on the poem by Ānanda Rājānaka,<sup>1</sup> Īśānaḍeva, Uḍayanācārya,<sup>2</sup> Gopināṭha,<sup>3</sup> Jinārāja,<sup>4</sup> Narahari,<sup>5</sup> Candupandita,<sup>6</sup> Cāriṭravardhana, Nārāyaṇa,<sup>7</sup> Bhagīrāṭha,<sup>8</sup> Bharatamallika or Bharatasena,<sup>9</sup> Bhavaḍaṭṭa,<sup>10</sup> Muṭhurānāṭha,<sup>11</sup> Mallināṭha,<sup>12</sup> Mahāḍeva,<sup>13</sup> Viḍyāvāgīśa, Śeṣa Rāmacandra,<sup>14</sup> Śrīnāṭha,<sup>15</sup> Vamsivāḍana, Viḍyādhara,<sup>16</sup> Viḍyāranya Yogi, Viśveśwara,<sup>17</sup> Śrīḍaṭṭa, Saḍānanda,

1. Author of Kāvyaaprakāśa-niḍarśana. see *PR*, I. 21, II. 15 IV. Index of authors, *BKR*, 10; *De*, 181.

2. Distinct from Uḍāyana, the author of Kiranāvali, etc.

3. Commentator on Kāvyaaprakāśa, Daśakumāracarita and Raghuvamśa.

4. Also called Jinaraja Hari (*CBRI*, Kathawate's collection, No 452).

5. *Ibi*, No. 483. Narahari says he was born in Śaka 1298 (1376 A.D.) and was son of Mallināṭha different from the well-known commentator. He became an ascetic and assumed the name of Sarasvaṭīṭritha. His father was a native of Ṭribhuvanagiri in the Cuddapah district, in Madras Presidency. See Nandargikar, *Int. to Ragh*, 3.

6. A. E. Gough's *Records of Ancient Sanskrit Literature*, 130. Candupandita was the son of Aliga, a Nagara Brahmin of Dholka near Ahmedabad. He wrote a commentary on Rīgveda. He composed his commentary in Sam. 1513 or 1486 A.D., during the time of Sanga, Chief of Dholka.

7. Ed. Nirnayasaḡara Press, Bombay. He was the son of Narasimhabhatta, who bore a title Vedākhara.

8. Commentator on other poems and Kāvyaḍarśa.

9. *CSC*, VII. 39.

10. *CSC*, X. 896. Commentator on Śiṣupālavadha.

11. Commentator on Kuvalayāvanḍa, Sāhiṭyaḍarpaṇa, Hārāvali, Praboḍha-candrodaya and author of Subhāṣitamukṭāvali.

12. Printed everywhere "Vaiśyaḡama-sudharnava is one of the most interesting works written by Mallināṭhasuri under the orders of Rājāḍhirāja Rāja Paramesvara Virapraṭāpa Prudhadevaraya of Vijayanagar to determine whether or not the words such as Vaiśya, Nagaravanik, Vanija, Vani, Vyapari, Uruja, Tritiyajati, Svajatiyabhedaja, Uttarapatha, Nagaresvara, Devatopasaka, found in an inscription in Kanchi (Conjeevaram) mean a Vaiśya, as distinguished from one who is called Komati. From this it follows that Mallināṭhasuri lived at the court of Praudha Pratapa Devaraya 1410—1446 A.D. and that he was one of the judicial officers in the empire of Vijayanagar." [*Mys. Arch. Rep.* (1927), 26].

13. Commentator on Ānandalahari.

14. *PR*, II. 16, 81, IV. 27. *Tanj. Cat.* 2550. *Cat. Bod.* 206. He belonged to the Śeṣa family of Benares and was probably the same as the son of Lakṣmīdhara. See under Śeṣakṛṣṇa *post*.

15. *Tanj. Cat.* VI. 2556. Probably the same as the Telugu poet Śrīnāṭha who translated Naiṣaḍha into Telugu in the 15th century A.D.

16. *CBRI*, Kathawate's Colln. No. 454; *Jess. Cat.* (GOS), 13, 16.

17. *TC*, III. 390; *Tanj. Cat.*, 2556.

Gaḍāḍhara,<sup>1</sup> Lakshmanabhata,<sup>2</sup> Govindamisra,<sup>3</sup> Premacandra,<sup>4</sup> Śrīharṣa,<sup>5</sup> Paramānanda Cakravartī,<sup>6</sup> Sarvagna Mādhava,<sup>7</sup> Vidyā Śrīdharaḍevasūri,<sup>8</sup> Peḍḍubhatta,<sup>9</sup> Venkata Rangānātha.<sup>10</sup> Some of these have been mentioned by Aufrecht in his catalogue.

**77. Story of Nala.**—The name of Nala, king of Niṣaḍha, goes back to Vedic antiquity.<sup>11</sup> The Nalopākhyāna, or the episode of Nala, is related by Bṛhadasva to Yudhisthira in the Mahābhārata.<sup>12</sup> King Bhīma or Kundina announced the svayamvara of his daughter Ḍamayantī. Several princes assembled and the Gods themselves were not indifferent. It was however a foregone fact that Ḍamayantī was enamoured of Nala, king of Niṣaḍha. Indra and other guardians of the quarters were anxious to press their suit and they prevailed upon Nala to carry their message of love to Ḍamayantī, but the errand was in vain. The bridal of Nala and Ḍamayantī was a joyous affair. They spent some years of pleasant company and the disappointed Gods would not forget the slight. They induced Kali to get hold of Nala and bring him to ruin. Possessed by the evil genius, Nala played at dice and lost his all. He wandered out in the woods with his bride, ill-clad and ill-fed and at last unable to suffer the sight of her suffering, he abandoned her while asleep and went his own way. She lamented in vain and after much distress reached the court of her father at Kundina. In trying to rescue a serpent from a wild conflagration, the serpent, no other than Kali himself in that form, bit Nala and he became deformed. He entered the service of the king of Oudh as a charioteer,

1. This commentary is noticed by Bhandarkar. Gaḍāḍhara gives an account of Śrīharṣa and says that he wrote his Nalāḍha in the Court of Govindacandra at Benares and not as Rajasekhara says, in the Court of Jayantacandra. Gaḍāḍhara's account would therefore place Śrīharṣa half a century earlier.

2. *PR*, IV. 27. *Kash. Cat.* 69. He also wrote a poem Paḍyaracanā.

3. *Kash. Cat.* 70.

4. *TC*, IV. 4538. He was called Nyāyavāgiśa.

5. *TC*, V. 4720.

6. *DC*, 175.

7. He was the son of Nārāyacārya of Vasisthagoṭra. He seems to be the daughter's son of Keśava, the author of Kāmaprābhṛta, *TC*, III, 3897, 5900.

8. He was the son of Sāvitrī and Keśava of Vasisthagoṭra of Warkobhatta family. He and his brother Govinda were poets of the Court of Śālvamalla, *TC*, III, 3943.

9. He was the son of Kapardin and grandson of Mallināṭha of Kolachala family. See *DC*, XXI, 8212.

10. The manuscript is with the Proprietor, Arsha Press, Vizagapatam.

11. It is mentioned in the Vājasaneyi Samhita. See Weber's *IL*, 132.

12. Vana Parvan, chapters 49-70.



and from the story of his skill in his art, Dāmayanī recognised in him her lost lover. Soon they were united. His deformity disappeared. He played at dice again and regained his kingdom. For the rest all was well.<sup>1</sup> The story is very popular in India and there is not a household where its narration does not serve as a real solace in many a grievous calamity. Tradition has likewise accorded to it a religious sanctity and a recapitulation of Nala's tale destroys sin and ill luck.<sup>2</sup>

78. Nalodaya of Kālīdāsa, Nalābhyudaya<sup>3</sup> of Vāmanabhatta Bāna, Dāmayanī-kaṭhā of Trivikrama, Dāmayanīpariṇaya of Cakrakavi, Raghavanaiṣaḥṭhīya of Haradaṭṭa, Āboḍhākara of Ghanaśyāma, Kalividambana of Nārāyaṇasāstrin, Nalacaritanātaka of Nilakantha and Nala-Hariścandriya of unknown authorship are noticed elsewhere.

79. SAHRDAYANANDA is a poem of 15 cantos and covers the whole story of Nala.<sup>4</sup> The author Kṛṣṇānanda was a Kayastha of Puri of Kapinjala family and was a Mahapatra or minister probably to the local king. His poetry is very charming and in this respect contrasts very favourably with the work of Śrīharṣa, on which tradition says he wrote also a commentary. He calls himself the master of Vaiḍarbharīṭi and is not far wrong in his own estimate. He is mentioned in the Sāhiṭyaḍarpaṇa<sup>5</sup> and must therefore have flourished about the 13th century A.D.

80. UTTARA-NAISADHA,<sup>6</sup> a poem of 16 cantos by Vanḍārubbhatta (or Arur Bhattattiri), describes the later life of Nala, it replaces in a measure the lost portion of Śrīharṣa's poem and must be regarded as a sequel to it. Vanḍārubbhatta or Vanḍāruḍṇija Mādhava lived about in the Kollam year 1010 (1825 A.D.) He was the son of Nilakantha and Śrīdevi and a brahmin of the aduthiruppadū sect, of the family of Arur in the village of Peruvana. He was educated by the queen Subhadra and was tutor to the then prince of Kotilinga or Cranganore. He was

1. See Macdonel's *SL*, 296. Nalopākhyāna, *ed.* with translation by M. Williams.

2. कर्कोटकस्य नागस्य दमयन्त्या नलस्य च ।

ऋतुपर्णस्य राजर्षेः कीर्तनं कलिनाशनम् ॥

3. There is a drama of this name, (*DC*, XX. 7848; XXI. 8879) referred to as the work of King Raghunātha of Tanjore, in the prologues to the drama of Rājācudāmaṇi Dikṣiṭa. There is a manuscript *TC*, VI. 4787 of a drama of this name complete in 8 acts but the name of the author is not given. It remains to connect it with either Raghunātha or some other author.

4. Printed, *Kāvya-māla*, Bombay, and Vani Vilas Press, Srirangam (6 cantos only).

5. *Nirnaya Sagara* Press Edn. page 429.

6. *DC*, XX. 7692. See *JRAS*, (1901), 163.



patronised by queen Manoramā. He had an initiation into the Bālā-manṭra, a charm, probably as effective in promoting the power of poësy as the Chinṭāmaṇi-manṭra of Śrīharṣa. He came to Cochin and at the court of the king composed his work. As a mark of appreciation, the king bestowed on him a munificent pension. For this composition Śrīharṣa's poem was the model. The closing verses of each canto take a similar form and indicate the number of the canto that ends there. There are many instances, where he has adopted the style of Śrīharṣa, but it must be said to his credit that his poem is more lucid than the original he sought to follow.

Kalyāṇa-Naiṣaḍha celebrates the marriage of Nala and Damayanṭī in 7 cantos for the delectation of King Ravivarman. The author's name is not known.<sup>1</sup>

81. An excellent poetic summary of the Naiṣaḍha<sup>2</sup> is contained in the Sāraśaṭaka of Kṛṣṇa Rāma. There is another summary called Āryānaiṣaḍha by Pandit A. V. Narasimha Chari, Triplicane, Madras. Praṭinaiṣaḍha is a poem by Viḍyādhara and Lakṣmaṇa, composed in Samvat 1708, during the reign of the Moghul emperor Shah Jahan.<sup>3</sup>

82. The story of Nala has also been dramatised. MANJULĀ NAIṢADHA<sup>4</sup> is a drama in seven Acts by Venkata Rāganāṭha. The author was an eminent Sanskrit scholar of Vizagapatam and bore the title of Mahāmahopādhyāya. He lived between 1822 and 1900 A.D. He was an exponent of the rational basis of the tales in Indian mythology. Among his several works,<sup>5</sup> must be mentioned a gigantic Encyclopædia of the Sanskrit Language and Literature which has not yet found an editor. In a particular scene of this drama, a charmer is introduced and by the merit of his magic was he presented before Nala the condition of Damayanṭī's pining love in the company of her friends.

83. BHAIMIPARINAYA is a drama in ten Acts by Rāmaśāstri of Mandikal. He is the chief Pandit of the court of Mysore. His father

1. TC, IV. 4810.

2. Naiṣaḍhacarita Sara is prefixed to Sivadatta's Edition. Kṛṣṇarāma was a Pandit of the court of Jaipur, of great merit. He was the writer of other poems, Āryāṅkāraśaṭaka, Chandascharitamandana, Kacchayamaśa, Jayapuravilāsa.

3. BR. II. (1907).

4. Ed. Arsha Press, Vizagapatam, 1896.

5. Among his other works is a small poem, Aṅgādhirāja-Svāgata, Kumbha-karṇavijaya, two grammatical treatises, a philosophical work, and two incomplete commentaries on the Naiṣaḍha and Anargharāghava.

Sri Rāma occupied a similar position during the days of Kṛṣṇarāja II. The plot of the drama covers the whole story of Nala and in depicting the succession of events, the arrangement of the scenes displays an original talent. To describe the wanderings of Nala after the desertion of Damayanṭī the author introduces an *Anṭar-Nāṭikā*, and its effect is very impressive.<sup>1</sup>

84. Nalānaṇḍa Nataka<sup>2</sup> of Jivabuḍha in seven acts relates the story of Nala. Jiva was the son of Koneri, who, though a brahmin, became a ruler. He belonged to the Upaḍraṣṭ Vamṣa, the family to which Paṇḍitarāya Jagannāṭha belonged and lived about the end of the 17th century A.D. Nalavilāsa<sup>3</sup> is a similar drama in seven acts by Rāmacandra a pupil of Hemacandra. Nalacarīṭanātaka of Nīlakantha,<sup>4</sup> Nala-Ḍamayantiya, of Kalipada Tarkācārya of Calcutta,<sup>5</sup> Anarghanalacarīṭamahānātaka of Suḍarsanācārya of Pancanaḍa,<sup>6</sup> and Nalabhūmipālarūpaka of unknown authorship embrace the same theme.<sup>7</sup>

85. Ḍamayantīkalyāna is a drama probably in five acts by Ranganāṭha of which only a fragmentary manuscript is available. It was enacted during the festival of Sri Parameśvara in the town of Sucinḍram in Travancore on the bank of the Ṭamraparūi.<sup>8</sup> Another drama of this name in 5 acts by Nallan Cakravarṭi Sathagopācārya was to be staged at the festival of Paḍmāsahāya, probably of Srīrangam.<sup>9</sup> Sathagopācārya traces his descent from Uruputhuri Achan, one of the seven disciples of Nāḍamuni, the great Vaiṣṇava Ācārya. He was of Vaṭṣagoṭra and flourished about the end of the 18th century A.D. and among his descendants are men of repute and scholarship. Among his other works now extant are Kalyāṇagirimāhātmya, Śrīnivāsaśṭava, and a musical poem in praise of God Śrīnivāsa of Kalyāṇagiri.<sup>10</sup>

1. Ed. Government Press, Mysore. His other works are *Meghapraṭisandēśa* (a sequel to Kālīḍāsa's *Meghasandēśa*) and *Kumbhābhīṣekacampu* (*Sah.* XXI).

2. *BTC*, 168, nos. 10635, 5284.

3. Ed. *Gaek. Or. Series*, Baroda. On this author, see chapter on Sanskrit Drama Post.

4. Printed, Balamanorama Press, Madras.

5. Printed, by Samskr̥ta Sāhitya Parishat, Calcutta.

6. Printed, Choukamba Office, Benares.

7. *CC*, III, 60.

8. *TC*, IV, 4202.

9. Ed. Srīrangam with the commentary and preface of Vadhulam Tattai Srinivasachariar and an English introduction by A. V. Gopalachariar. It is not known whether the drama referred to in *CC*, I, 416 is the same.

10. These works are now with the author's descendants N. C. Narasimhachariar, High Court Vakil, Karur and K. T. Parthasarathi Ayyangar, Mirasidar, Velur.

**86. Kavirāja** was the son of Kīrtinārāyaṇa and Caṇḍramukhī and a brahmin of Gauṭama Goṭra. Kīrtinārāyaṇa was the generalissimo of the forces of Kāḍamba kings of Vānavasi,<sup>1</sup> and Kavirāja himself was a poet of the court of king Kāmaḍeva of the Kāḍamba dynasty.<sup>2</sup> This king was a Mahāmandaleśvara and ruled over the provinces of Hangal, Banavāsi and Puligere or Lakshmesvara. He was a feudatory of the Western Calukya king Someśvara IV,<sup>3</sup> and began to rule about the year 1104 Saka.<sup>4</sup> The city of Hangal was besieged by the Hoysala king Vira Ballala II and after some vicissitudes the Kadambas were completely subjugated and their territory annexed. The later history is not traceable. Tradition says<sup>5</sup> that the founder of the Kāḍamba dynasty, king Trineṭra,<sup>6</sup> was a worshipper of the god Śiva installed at Jayanṭipura and brought with him 12000 brahmins of 32 gotras from Ahicchaṭra<sup>7</sup> whom he settled in the Agrahāra of Sthānugūdhapura. From the fact that Banavāsi in the North Canara District is still known as the Jayanṭikṣetra, and Kavirāja refers to this immigration of the

1. These details are given in his Parijātaḥaraṇa (R. Ns. 2960) where he gives his name as Kavirāja only. This is also confirmed by the colophons of the Rāghava-Pāṇḍaviya, where it is said कविराजकविराजकृतौ. It is therefore seen that Kavirāja was not a cognomen. Rājaśekhara in his Kāvya-mīmāṃsā uses the name Kavirāja to denote a class of poets, who are good in various languages or in several species of composition. But the term is also used as a proper name. There was a Kavirāja among the ancestors of Rājaśekhara himself. (See *Bālarāmāyaṇa*, I. 13). There was another Kavirāja, friend of Jayaḍeva (author of *Gitāgovinda*) who was probably Dhoyi, the author of *Pavanadūta*. There was a Kavirāja, probably of the Ganjam District, who wrote *Kavirājastuṭi* in praise of Kṛṣṇa and Mṛgayācampu describing the hunting expedition of a king named Vicitravikrama who ruled at Kalatī in Ganjam, Madras Presidency. (*TC*, IV. 4815, 4784).

2. This dynasty must be distinguished from the Kāḍamba dynasty, whose capital was Palasika. Among those kings were Santivarman, Kakusthavarman etc. The date of their first king is given by Rice as 538 A.D. They were Jains in religion. See *Mys. Arch. Rep.* (1923), 26-7, *Ibid.*, (1925), 16.

3. He was also called Tribhuvanamalla etc. See V. Smith, *EH*, 437.

4. J. F. Fleet's *Dynasties of the Kanarese Districts of the Bombay Presidency* p. 84 ff. Inscription No. 90 in *The Pali, Sanskrit and Old Canarese Inscriptions*, compiled by J. F. Fleet (London) gives the same information. Inscriptions No. 106 and 107 are also useful. One of them is dated in the 16th year of king Kāmaḍeva, Nāla samvatsara, Saka 1118 (1196-97 A.D.). This gives 1103 Śaka (1181-82 A.D.) as his initial date. See *Gaz. of Bom. Presy*, I. ii. 563.

5. *P.S. and O.C. Inscriptions* (op. cit.) No. 221.

6. Mayuravarman I was probably another name.

7. Cunningham identifies it with modern Ramnagar, and Lassen with Farokhabad, in the United Provinces.

Brahmanas from the Maḍhyaḍesa<sup>1</sup> we may safely conclude that the Kāmaḍeva of his eulogy must be of the line of Bānavāsi. Lastly in his introduction to the Canarese Pancaṭaṇṭra,<sup>2</sup> Ḍurgasimha praises several Sānskrit poets, of whom all were brahmins, except Ḍhananjaya, the jain author of another Rāghavapāṇḍaviya. This naturally makes us presume that if Ḍurgasimha had known Kavirāja and his work he would have substituted there his name for Ḍhananjaya. Ḍurgasimha was the minister of war and peace at the court of the Calukya king Jagadekamalla II, who reigned between Śaka 1061 and 1072. It is therefore probable that Kavirāja flourished after Śaka 1072. All these considerations combine to assign Kavirāja around the year 1104 Śaka, that is, the latter part of the 12th century A.D.<sup>3</sup>

1. See Rāghavapāṇḍaviya :

आनेता मय्यदेशात्प्रवचनविदुषां सोमपां ब्राह्मणानां—I. 25.

though the reference there is to Kāmaḍeva himself, which may thither mean that the poet wantonly attributed the pious act to his protege or that Kāmaḍeva also imported a further set of brahmins from Maḍhyaḍesa.

2. Published in the *Karnataka Kavyamanjari*, 6-7. Ḍurgasimha says that he proposes to give to the world a Canarese translation of Vasubhāga Bhatta's Sanskrit Pancaṭaṇṭra, who extracted five stories from Guṇāḍhya's Brhaṭkathā in Pāisachi and translated them into Sanskrit. He mentions Guṇāḍhya, Vararuci, Kālidāsa, Bāna, Mayura, Vāmana, Uḍbhatabbhinna, Bhavabhuṭi, Bharavi, Bhatti, Māgha, Rājāśekhara, Kāmandaki and Dandin. Ḍurgasimha also mentions the Canarese poet Kannamayya of whom Abhinava Pampa was a contemporary (*adyatana*). See *Karnāta Sabdānuśāsana*, Int. 33. To Pampa's contemporaries, there was only one Rāghavapāṇḍaviya and that the Jain work was known. It is seen to be so from the way in which the work is referred to in the Pamparāmāyaṇa and the inscription at Sravana Belgola.

3. Macdonnel (*SL*, 331) gives the date 800 A.D. Bhandarkar (*BR*, 1894-20) mentions that Kavirāja and Dhananjaya must have flourished between 996 and 1141 A.D. and Dhananjaya imitated Kavirāja. Weber (*IL*, 196) places him in any case later than Kālidāsa (*IStr.* I. 371). K. B. Pathak in his discussion of Kavirāja's date (*JBRAS*, XXII) says that the real name of Kavirāja was Māḍhavabhadda. In a Kaḍamba copper plate inscription (*EC*. VII. 214) there is a grant by King Soma, a grandson of Kāmaḍeva. This Kāmaḍeva must be identical with the one of that name mentioned above, and the names of the son, father and grand-father are the same (See also *EC*, III. 27 and IA, X. 252). The grantee is one Kavirāja Māḍhavabhadda. This grant gives only the cyclic year, Vilambi Āṣadha Amāvāsyā, on which an eclipse of the sun occurred. Rice assigns this grant to 1118 A.D. Pathak thinks that the date must be incorrect, because Fleet, basing his opinion on a stone inscription, opines that between 1099 and 1129 A.D., the Banavasi province was governed by the Kaḍamba King Tailapa II and not Soma. If Rice has placed his reliance on the solar eclipse, I find from a calculation from South Indian Chronological Tables (Madras) that Monday, Āṣadha Amāvāsyā of Vilambi answers the year 1118 A.D. as well as 1178 A.D. but not the next cycle 1238 A.D. Either Rice or Fleet must be wrong in their enumerations of the dates of Kāmaḍeva and Someśvara. Sewell and Dikshit (*Indian Calendar*, 122) give the dates of eclipses as 22-5-1118, 13-9-1178 and 21-9-1178.



87. **PARIJĀTAHARAṆA**,<sup>1</sup> a fine poem in 10 cantos, describes the story as told in Bhāgavata of the forcible removal of the Pārijāta tree by Kṛṣṇa from Indra's garden. Free from the restrictions of double entendre, Kāvīrāja here shows himself in his best. He wrote it to please his father Kīrtinārāyaṇa and was probably his earliest work.

88. By far the work with which his name is gloriously connected is the poem **RAGHAVAPANDAVIYA**. It describes at once the stories of Rāmāyaṇa and Mahābhārata by a resort to separable compounds and punning expressions. It bears Kāmaḍevāṅka.<sup>2</sup> In spite of the limitations of the double entendre the language is lucid and melodious.<sup>3</sup> He ranks himself with Subandhu and Bāṇa in the style of vakrokti.<sup>4</sup>

There are commentaries<sup>5</sup> on it by Lakṣmaṇa,<sup>6</sup> Rāmabhadra,<sup>7</sup> Śaśaḍhara,<sup>8</sup> Premacandra Ṭarkavāgīśa,<sup>9</sup> Cāriṭravardhana,<sup>10</sup> Paḍmanandī,<sup>11</sup> Puṣpaḍanta,<sup>12</sup> Viśvanātha.<sup>13</sup>

This device of handling different tales in the same poem has been very fruitful in later imitations.

1. *TC*, IV. 4295. Bhoja in his *Ṣṛṅgāraprakāśa* refers to Pārijāta-haraṇa.

2. This colophon for instance is informing.

इति श्रीहरधरणीप्रसूतकादम्बकुलतिलकचक्रवर्तिवीरकामदेवप्रासाहितकविराजपण्डित  
विरचिते राघवपाण्डवीये महाकाव्ये कामदेवाङ्गे रावणदुर्योधनवधोद्धासितरामधर्माभिषेको  
नाम त्रयोदशः सर्गः

Some understand धर under the word धरणी making it धरणीधर or Kailasa, but it seems to be a mistake for the origin given in inscriptions of the first Kadamba king refers to हर धरणी and not धर.

3. For instance, a Sarvaśobhadra

रम्याकल्पविलासिनी क्षितिपतिर्लावण्यतेजसिनी

नित्याविष्कृतमण्डना स्थितिमती यामीष्टलोकान्तरा ।

लक्ष्मीराश्रयते स्म सा मतिमतामाद्यं सुसेव्यं मुदा-

दातारं रमतानुजेन च शतानीकेनरामं तदा ॥

4. सुब्रन्धुर्बाणमहृश्च कविराज इति त्रयः । वक्रोक्तिमार्गनिपुणाश्चतुर्थो विषये न वा ॥

5. See *CC*, I. 504.

6. Printed Bombay. *Tanj. Cat.* VI. 2654 ; K. 66. Lakṣmaṇa was also the author of *Suktāvali* or *Suktīmuktāvali* (*PR*, III. 4p. 54, IV. cvii) and commentary on *Vaḍi-rāja's* *Yogodharacarita* (*TC*, III. 3824).

7. *Mitra*, X.

8. Printed, Bombay. It was written at the instance of King Amarasiṃha son of Rudrasimha. The poem is also called there *Dviśaṇḍhāna*.

9. *CASB*, 161. Printed Calcutta. The author was professor of Sanskrit, Sanskrit College, Calcutta.

10. *Kh.* 85.

11. *Ris.* 302.

12. *Ris.* 304.

13. *B.* 108.



89. **Vidyamadhava** in his *Pārvaṭī-Rukmīṇīya*,<sup>1</sup> describes the marriages of Śiva and Pārvaṭī and Kṛṣṇa and Rukmīṇī. He was a poet of the court of the Cūlukya King Someśvara IV of Kalyān who reigned about 1126-1138 A.D.<sup>2</sup> He was a native of Nīlālaya near Guṇavaṭī. He was proficient in all the sciences and the Vedas. He wrote commentaries on Kīrāṭārjunīya<sup>3</sup> and other poems. Like Kavirāja who says that besides himself Bāṇa and Subhaṇḍhu were the only poets skilled in Vakrokti, he says that he is the fourth of them besides Bāṇa, Subhaṇḍhu and Kavirāja. He was probably a younger contemporary of Kavirāja.

90. **VENKATADHVARI** treated the stories of the Rāmāyaṇa and Bhāgavata together in *Yādava-Rāghaviya*.<sup>4</sup> He was the famous author of *Viśvaguṇadarśa* of the first half of 17th century. The language is rendered extremely hard<sup>5</sup> by the introduction of alliterations of an

1. *DC*, XX. 7777.

For a typical verse;

नाम्नाकृतोमेशसमानधाम्ना सा रुक्मिणी रत्नकृतीर्द्विजेभ्यः ।

प्रयच्छता नाम गुणस्य वेत्ता पित्रा स्वमित्राभिवृतेन तेन ॥

2. He also bore titles Bhulokamalla and Sarvagana. (See V. Smith, *EH*, 431, 437). He wrote *Mānasollāsa*, a work on all arts in 100 cantos (Tanjore Library). See L. Rice Mysore, I. 330.

There were four Someśvaras of the Cūlukya dynasty of Kalyān, whose epigraphical dates known are: (I) Āhavamalla and Trailokyamalla 1040-1069 A.D. (*IA*, IX. 96); (II) Bhuvanaikamalla, 1074 (*IA*, IV. 208); (III) Bhulokamalla, 1127, 1136, 1141 A.D. (*IA*, X. 131); (IV) Tribhuvanamalla, 1162 A.D. (*IA*, I. 80). In *Mys. Arch. Rep.* (1925) pages 53-1 there is a grant by a feudatory of Tribhuvanamalla whose date is given as 1097 A.D. who is Vikramāditya VI. See V. Smith, *EH*, 431, 437, *Mys. Arch. Rep.* (1928) pp. 112-3, (1927), app. E. The grants in *Mys. Arch. Rep.* are dated in the Cūlukya Vikrama era, which is said to have commenced in 1076 A.D. Vikramāditya, patron of Bilhana (para 62 *supra*) was the brother of Someśvara II and ruled 1076-1127 A.D. The following is the geneology of the Western Cūlukyas of Kalyān: Taila or Tailapa I (973-997 A.D.—son Saṅgyāśraya (997-1008 A.D.)—nephew Vikramāditya—brother Jayasimha—Someśvara I (1040-1069 A.D.) son Someśvara II (1070-1095 A.D.)—brother Vikramāditya (1076-1126 A.D.)—Someśvara III (1126-1138 A.D.)—Jayasimha Jagadekamalla (1138-1150 A.D.)—son Tailapa II—son Someśvara IV. He lost his throne by revolution in 1189 and with him Western Cūlukya dynasty came to an end. Descendants of Someśvara ruled as petty chiefs in Konkan till 18th century A.D.

3. *DC*, XX. 7709.

4. *DC*, XX. 7956; *HR*, II. as the author see *post. TC*, IV. 6049.

5. For instance

साकेताख्या ज्यायामासीद्याविप्रादीप्तार्यधारा ।

पूराजीतादेवाद्याविश्वासाय सावाशारावा ॥

advanced type for which he is an adept and in this respect lacks the beauty of the work of Kavirāja which it seeks to imitate. There is a commentary on it, probably by the author himself.<sup>1</sup>

**91. Somesvara** was the son of Kṛṣṇasūri of Vinjimūri family of Gauṭama goṭra. In Rāghavayāḍaviya, he narrates in 15 cantos the stories of Rāma and Kṛṣṇa. He proposes to use words adopted by Kālīdāsa and Bhāravi and only those monosyllabic words used by Amara. The poem is at the same time a work on prosody. There is an anonymous commentary.<sup>2</sup> There are works of this name by Raghunāṭhācārya and Śrīnivasācārya and by Vāsuḍeva.<sup>3</sup> Rasikaranjana of Rāmācandra is a collection of verses with Sṅgāra and Vairāgya meanings. Rāmācandra was the son of Lakṣmaṇabhaṭṭa and wrote his work in 1524 A.D.<sup>4</sup>

**92.** A further development of the device was the use of a TREBLE ENTENDRE, relating three stories at a time. Rāghava-yāḍava-pāṇḍaviya in three cantos describes the tales of Rāmāyaṇa, Mahābhārata and Bhāgavata at a time.<sup>5</sup> The author CIDAMBARA was the son of Ananta-nārāyaṇa and Venkatā, grandson of Sūryanārāyaṇa of Kausika goṭra. Śrīnivāsa was his brother. Śivasūrya was his maternal uncle. His Bhāgavata Campū relates the story of Kṛṣṇa.<sup>6</sup> He appears to have been a resident of Mullandram, the place of Dindimas and to have been patronised by King Venkata I (1586-1614 A.D.) of Vijjanagar.<sup>7</sup> There is a commentary on it by his father Ananta-nārāyaṇa, which interprets every verse thrice to carry the meaning threefold.<sup>8</sup> In his Panca-kalyāṇa Campū he shows further advance in the art and relates at once the story of the marriages of Rāma, Kṛṣṇa, Viṣṇu, Śiva and Subrahmaṇya with a commentary by himself.<sup>9</sup>

1. DC, XX, 7957. See also TC, IV, 6049.

2. TC, IV, 5489.

3. TC, IV, 5524; Opp, II, 723, 1143, 4118.

4. Ed. Bombay (Kavyamāla, Part 4). For similar interpretations on Amaruka, Hamsasandēśa, Gītagovinda, see notes under those works.

5. DC, XX, 7829. For a typical verse:

अस्त्यञ्चितायामधुरासमानैरनेकशोभारतवासभूमिः ।

परैर्वैरालङ्कारणैः प्रवीरैः पूर्हस्तिनामास्पदभूरयोभ्या ॥

There is another work of the same pattern by Rājacudāmaṇi Dikṣiṭa, see *Int.* to Maṇidarpaṇa (TSS, No. 34).

6. *Tanj. Cat.* VI, 2706, 12707, DC, XXI, 8259.

7. He composed an inscription of King Venkata I in Saka 1524. See *IA*, XLVII.

8. See *Vivekapaṭramālā* under Dindimas, *post.*

9. There is also an anonymous commentary, see DC, XX, 7908.

9. TC, IV, 4257-8.

Anantācārya of Uḍayendrapuram of Mysore wrote a poem Yādava-Rāghava-Pāndaviya. He was the father of Trivenī, the prolific poetess of whom the reader will hear in the coming pages. A similar work Āboḍhākara by Ghanaśyāma relates the stories of Kṛṣṇa, Nala and Hariscandra,<sup>1</sup> with a commentary on it.

**93. Meghavijayagani** was a Jaina monk.<sup>2</sup> He was a pupil of Kṛpāvijaya and 5th in heirarchical descent from Hṛavijaya. He was well-versed in grammar, astronomy and logic, and his writings on these branches of learning are now appreciated. As a poet, his greatness is sufficiently proved by his Sapṭasandhāna, a poem in which seven stories are at a time narrated, in very felicitous language all the same. In Deva-nandābhyuḍaya, of seven cantos, he relates the life of Vijayaḍevasūri. This was composed in Samvat 1727 (1671 A.D.).<sup>3</sup> In Śāntināṭha-caritā he narrates the life of Śāntināṭha. In these two poems, he has taken the lines of Śiśupālavaḍha and Naiṣaḍha, as for *Samasyā*, and constructed his verses to complement them.<sup>4</sup>

In Sapṭasandhānamahākāvya, Meghavijayagani applies each verse to Vṛṣabhanātha, Śāntinātha, Pārśvanātha, Neminātha, Mahāvīraswāmī, Kṛṣṇa and Baladeva, (known as Rāmacandra). Of these the first five are some of the 24 Jain Tīrthankaras. In nine cantos, the poet narrates these several stories in easy and flowing language and has thus illustrated the potency of expression in Sanskrit literature.<sup>5</sup> Hemacandra

1. *HR*, III. x. and 66.

2. Printed Bombay, with an Introduction by Hargovind Das. See also *IA*, VIII. 55.

3. Ed. in part in *Śrī Yaśovijaya Jainagranthamālā*.

4. For instance :—

श्रियामभिव्यक्तमनोऽनुरक्तता विशालसालवितया श्रिया स्फुटा ।  
तयाब्रभासे सजगत्त्रयीविभुर्ज्वलत्प्रतापावलिकीर्तिमण्डलः ॥  
निपीय यस्य क्षितिरक्षिणः कथाः सुराः सुराज्यादिसुखं बहिर्मुखम् ।  
प्रपेदिरेऽन्तः स्थिरतन्मयाशयाः सदा सदानन्दमृतः प्रशंसया ॥  
यथा श्रुतस्येह निर्पाततत्कथास्तथाद्रियन्ते न बुधाः सुधामपि ।  
सुधामुजां जन्म न तन्मनः प्रियं भवेद्भवे यत्नतत्कथा प्रथा ॥

5. For a typical verse :

अवनिपातिरहासीद्विषसेनाश्वसेनाभिधदशरथनाम्ना यः सनाभिः सुरेशः ।  
बलिविजयिसमुद्रः प्रौढसिद्धार्थसङ्गः प्रसूतमरुणतेजस्तस्य भूकच्छपस्य ॥ I. 54.

was known to have composed a poem *Saptasandhāna*, but as it was lost, Meghavijaya proposed to "fill up the gap."<sup>1</sup>

Based on Meghasandēśa is his similar work *Meghadūta-Samasyālekha*, being a communication from the poet to the lord of his Gaccha, Vijayaprabhasūri.<sup>2</sup> In his *ḍigvijayamahākāvya* the life of Vijayaprabhasūri is described in 13 cantos.<sup>3</sup> His *Yukṭiprabodha* is an allegorical drama intended to refute some rival philosophical theories.<sup>4</sup>

**94. Somaprabhacarya**<sup>5</sup> reached the highest degree of variable interpretation. In his *Śaṭārṭhakāvya* he interpreted a single verse,<sup>6</sup> in a hundred ways. On account of this composition he got the name *Śaṭārṭhika*. It was written about 1177 A.D. At the beginning of its commentary, he has written five verses, in which he has given an index to the hundred explanations intended by him. "In the beginning he has given the meanings of the 24 Tirthankaras of the Jain religion, then in the middle he has given the explanations of the Vedic deities, like Brahma, Narada, Vishnu and others and at the end he has brought out references to his contemporaries, like Vāḍiḍevasūri and Hemacandracārya, the great religious preceptors of Jainism, Jayasimhadeva, Kumārapāla, Ajayaḍeva, Mūlarāja, the four successive Calūkyas, kings of Guzerat, poet Siddhapāla, the best citizen of the time and Anitadeva and Vijayasimha, his two preceptors. After this, at the extreme end, he has elucidated references to himself and in the final conclusion he has quoted a short *praśaṣṭi* in five verses written on himself by some disciple of his." His *Śṅgāravairāgyaṭaranginī* is a didactic poem.<sup>7</sup>

**95.** These poems so far adopted the principle of differentiation in reading to denote the different stories, though the verse was kept in its

1. So he says

श्रीहेमचन्द्रसूरीशैः सप्तसन्धानमादिमम् ।  
रचितं तदलासे तु स्यादिदं तुष्टये सताम् ॥

2. Ed. Bhavnagar. The last verse says :

साधकान्यं देवगुरोर्मेधदूतं प्रभप्रसौः ।  
समस्यार्थं समस्यार्थं निर्ममे मेघपण्डितः ॥

3. It was composed in Sam. 1747 (1691 A.D.)

4. On Somaprabhācarya, see para 71 *supra*.

5. कल्याणसारसवितानहरेक्षमोहकान्तरिधारणसमानजयाद्यदेव ।

धर्मार्थकामदमहोदयवीरधारिसेनप्रभावपरमागमसिद्धसूरे ॥

6. Musiraja Jinavijaya's Int. to Kumārapālapratibodha. (*Gale. Or. Series* vii).

7. OR, III, 408. Printed with commentary. Kāvya-māla, Bombay.

natural order. A further complication was resorted to, which was not only a simultaneous narrative of two different stories, but a feat of verbal ingenuity.

96. NALA-HARISCANDRIYA was a work in this direction but with a slight modification. In its natural order, the verse relates the story of Nala and in the reverse order the story of Hariscandra. The author's name is not known and a commentary is added.<sup>1</sup>

HARADATTA'S RAGHA-VA-NAISADHIYA describes the story of Rama and Nala. Haradatta was the son of Jayaśankara of Gārgya gotra. In his commentary on the work, he quotes Bhattoji Dīkṣita and a list of lexicographers, Bhattamalla, Keśava, Rāmakṛṣṇa, Rabhasa and Yāḍava.<sup>2</sup> It appears to have been composed about the beginning of the 18th century A.D.

ANANTASURI'S HARISCANDRODAYA is a poem of 20 cantos on the story of Hariscandra and refers in double entendre to Hariscandra the mythical ruler and a poet's patron of the same name.<sup>3</sup>

RAMAKRISHNA-VILOMA-KAVYA is a short poem of 38 verses.<sup>4</sup> If the first half of each verse is read in the reverse order in the second, the former narrates the story of Rāma, the latter that of Kṛishṇa.<sup>5</sup> The author Sūryakavi or Sūryadāsa also called Dāivagnapandita<sup>6</sup> was the

1. TC, II, 1716.

For instance

निजमोऽतिप्रजानारीनलोऽच्छस्सदमोऽजनि ।

यः श्रियश्चन्द्र इन्द्रश्च गोप्तागोस्सर्वपूरिह ॥

refers to Nala and in the reverse order to Hariscandra.

The last verse is all the more interesting in that each pāda remains the same though read in the reverse order.

लीलाकलोमथ्यमलोकलाली लागी सुखी मुग्धमुखी सुगीत्या ।

समाप्रयानङ्गनयाप्रभास सहासया तत्र तया सहास ॥

2. KC, xxx, 290. The Ms. is incomplete containing only 2 cantos.

3. CMY, 261.

4. Printed, Calcutta (*Kāvya-saṅgraha*) and Bombay (*Kāvya-mālā*, XI). DC, XX, 7960-61; *Tanj. Cat.*, VI, 2333. There is a commentary by the author himself printed there and another by Kṛṣṇadāsa (B, II, 100; CC, I, 503)

5. For instance,

तं भूमुतामुक्तिमुदारहासं वन्दे यतो भव्यभवं दया श्रीः ।

श्रीयादवं भव्यभतोयदेवं संहारदामुक्तिमुतासु भूतम् ॥

6. Probably Suryapandita, the author of *Ārya Rīmāyaṇa* (DC, XX, 7903) and *Ārya Surya*, author of *Vijayavikrama Vyāyoga* (TC, II 1751) are different persons.



son of Jnānāḍhirāja of Bhāradvājagotra and lived at Pārthapura. His seventh ancestor Rāma was in the Court of king Rama of Devagiri.<sup>1</sup> As an astronomer he wrote Sūryaprakāśa in 1539 and commented on Līlāvaṭī in 1542 A.D. His Nṛsimhacampū in 5 chapters and Bālabodhikā commentary on Devesvara's Kavikalpalatā, are available.<sup>2</sup>

**97.** Another feat of poetic genius is KANKANABANDHA-RAMAYANA. There is only one verse<sup>3</sup> of 32 letters arranged in a circular form (in the form of a bangle) and by reading them from left to right and right to left, starting from any letter we have 62 verses forming, if rewritten, a regular poem. A commentary interprets these verses so as to describe the whole story of Rāmāyaṇa. The author **Kṛsnamurti** was the son of Gauri and Sarvagna of Vasisthagotra, probably of the Circars and lived in the 19th century A.D.<sup>4</sup>

This idea of Kankaṇabandha was improved by Charla Bhāshyakāra Sastri in a similar composition. He lives in the Agraharam of Kakaraparti in the Krishna District. In his Kankanabandha Rāmāyaṇam he interprets each verse so formed in two ways, by splitting the compounds, so that, in effect, there results from one single verse a poem of 128 verses in all.<sup>5</sup>

**98. Sripala**, son of Lakṣmaṇa of Pragvata family, lived at Anhilvid between Sam. 1151 and 1210 (1095-1154 A.D.). He was a poet of great renown and received the title Kavirāja and Kavicakravartī from King Siddharāja Jayasimha of Gujarat. He was blind. In Sam. 1181, there was a dispute between the Śvetāmbara and Dīgambara Jain sects on some questions of liturgy and in an assembly presided over by the King Kumudacandra of Karnāta represented Dīgambara view and Devācārya of Gujarat the Śvetāmbara, and Śrīpāla took a prominent part in the discussion. This dispute is described by Yaśaścandra in his

1. Devagiri (Doulatabad) was the capital of the Yādava kings. Ramacandra was defeated by Allauddin in 1291 A.D.

2. *IOC*, VII. 1478, 1549; *CO*, I. 87a, III. 19a.

3. नेतादेवालीनामाशानाधीननेकालोकी ।  
मास्यन्ममारव्यायोगीशं पायदेतं रामेराजा ॥

4. *TC*, III. 2874

5. The verse is this :

रामानाथामारासाराचारावारागोपाधारा ।  
धाराधाराभामाकारा पारावारा सीतारामा ॥

play Muḍḍḍakumudacandra.<sup>1</sup> He wrote a poem VAIROCANAPARAJAYA and several praśastis printed in Jain Prācīnalekhamālā.

Śrīpāla's son Siddhapaḥa, also a poet, lived till about Sam. 1250 (1199 A.D.) Siddhapaḥa's son Vijayapaḥa has been much praised as a poet by Somaprabhasūri. King Kumārapāla was his friend. His patron, King Siddharāja Bhimaḍeva of Calukya dynasty, flourished in 1109-1241 A.D. At his instance he wrote the play Dṛaupadīsvayamvara<sup>1</sup> in two acts on the wedding of Dṛaupadī. Vijayapaḥa seems to have lived till about 1244 A.D.

**99. Muniratnasuri** was the pupil of Samudraghoṣa of the Candra Gaccha.<sup>2</sup> Jivasimha, his pupil, wrote a praśasti in praise of his master.<sup>3</sup> He wrote his Amāmasvāmicarīṭa, at the request of Jagadḍeva son of Yaśoḍhavalā, treasurer of a Cālukya king of the Śrīmālakula at the city of Vārāhi.<sup>4</sup> He had already distinguished himself as an eminent poet at the court of King Naravarman at Dhāra.<sup>5</sup> The poem in 30 cantos describes the life of Amāmasvāmi, in melodious verse.<sup>6</sup> It was composed at Patan in Sam. 1252 and read in the temple of Śaṅṭināṭha in praise of Pūrṇapāla. Yaśahpāla, (1194 A.D.) Mana and Mahānanda. His other poem Munisuvraṭacarīṭa, of 23 cantos, describes the lives of some of the suris of his clan.<sup>7</sup>

**100. Vidyacakravartin.**<sup>8</sup> In the Court of the Hoysala Kings, flourished the lines of poets, three of whom bore the name of Vidyācakravartīn. The poet known as Cakravartin was called as the royal priest to the Court of Viraballala II (1172-1219 A.D.) He was the author of the many poetic inscriptions engraved on stone during the days of his patron. His son Vaiḍyanāṭha was in the Court of Viranarasimha II (1220-1235 A.D.). Then came Vaiḍyanāṭha's son Viḍyācakravartīn II,

1. Printed, Bhavnagar. Śrīpāla is quoted in Śātangaḍharapaḍḍati, 94.

2. See PR, IV, xcv.

3. See PR, III, app. 95. He was a pupil of Dharmaghoṣasūri and contemporary of Siddharāja, king of Gujarat.

4. Ibid.

5. Rāsmāla, 135. In the copperplate grants (Tr. of RAS, I, 230-29; Colebrooke's Mis. Es., 297-314; JAOS, VII; IA, XIX, 345) of the ruler of Malwa, genealogy is given as Bhoja—Uḍayādīṭya—Naravarman—Yaśovarman. Yaśovarman's grant (IA, XIX 357) is dated Sam. 1191 (1136 A.D.)

6. PR, III, app. 95.

7. PR, III, app. 144.

8. Trivikrama or Vikramaḍeva, son of Rājārajaḍeva, who wrote the poem Kadambarisārasaṅgraham, in 10 cantos, calls himself the pupil of Sakalavidyāḍharacakravartī, probably one of these three (TC, IV, 4222.)

the author of the exquisite romance Gaḍyakarnāṃṛta of which we shall know more in the chapter of Sanskrit prose. He calls himself by the titles, Sakala Viḍyācakravartī, Kavirājarājā Abhinava-Bhatta-Bāṇa, Kali-Kāla-Kālīdāsa, Kāhala-Kavi-Sārvabhauma and Kālakavikalabha. His son Vāsuḍeva was called Śrī Vallabha. His son was Viḍyācakravartī in III. He wrote commentaries on Kāvya-prakāśa and Alankārasarvasva with illustrations here and there in praise of the Hoysala kings. King Ballala III (1291-1342 A.D.) was his patron. His RUKMINIKALYANA<sup>1</sup> is a poem in 16 cantos describing the marriage of Śrī Kṛṣṇa and Rukminī. In the 1st canto the poem gives the geneology of the Hoysala Kings<sup>2</sup> and a short account of his own family. His melodious poetry justifies his claim to rank with the foremost of poets.

**101. Abhayadeva<sup>3</sup>** was a Jain monk. He was pupil of Vijaya-candra and son of Devabhaḍṛa, and was fourth in succession from Jināśekharaśuri who flourished in Sam. 1204. For his eminence in learning, he was given the title of Vāḍisimha by the King of Kāśī. Under him the Rudrapaṭījagaccha rose to greatness. His Jayanṭavijaya, a poem in 19 cantos, relates the birth and life of Jayanṭa,<sup>4</sup> and was composed in Sam. 1278 (1222 A.D.). It contains elaborate descriptions of the seasons, sunrise, sunset, sports, and expeditions.

**102. Viranandi's Candraprabhacarita<sup>5</sup>** in 18 cantos, begins with a description of King Kanakaprabha and describes the life of

1. TC, IV. 5425. The following poems embrace the same theme; (i) Rukmiṇī-pariṇaya of Mahāpātra Paramānanda of Orissa (TC, IV. 5632) in 11 cantos, (ii) Rukmiṇīpariṇayam of Goviṇḍarāṭha contemporary of King Mukunda of Orissa, of more than 5 cantos (TC, IV. 5687), (iii). Rukminikalyāṇa of Rajachudāmaṇi Dīkṣiṭa.

2. Hoysāla—Eriyānāga—Viṣṇuvardhana [1104-1141 A.D.] He had two brothers Ballala I and Uḍayādīṭya—Narasimha I (1136-1171)—Vīra Ballāla II (1172-1212)—Narasimha II (1220-1235)—Someśvara (1233-1254)—Narasimha III (1254-1291)—Vīra Ballāla III (1291-1342)—Ballala IV (1342-1346). The dynasty ends here. For inscriptions relating to Hoysala Kings, See *Mys. Arch. Rep.* 1923-1928. See also S. K. Iyengar's *South India and her Muhammadan invasions*, 176 et. seq. and M. R. Kavi's *Kālakalabhakavi*, in *Bharati*, Feby. 1928.

3. Abhayadeva's pupil Devabhaḍṛa is mentioned in an inscription dated Sam. 1296. I. 4, (1894), 173-4; *EI*, I. 112. For other Abhayadevasuris, see U. S. Tank's *Dictionary of Jaina Biography*.

4. Ed. Bombay. It bears Śrīśabdāṅka, *PR*, I. 93; I V. 187-90 vii; Weber, *IST*, II. 1089; Klatt, *IA*, XI. 248.

5. Printed Bombay. There is a commentary on it of unknown authorship, *TC*, III, 9848; Yaśodeva wrote another poem of the same name in Anhilwid in Sam. 1178 (1122 A.D.). See *Jes. Cat.* 39. There is Candraprabhīyakāvyā by Dhananjaya (*Opp*, II. 434) and Candraprabhāvījayakāvyā by Ravigurṭa (*CC*, I. 181).

Caṇḍraprabha, a Jain Tīrṭhankara. In the last canto, tenets of Jainism are summarised and the poem ends with Indira's incarnation as Jina, Vīraṇaṇḍi must have lived not later than the 13th century A. D.

**103. Manikyacandra** or Mānikyasūri of Rajagaccha was the pupil of Sāgareṇḍu.<sup>1</sup> He describes his geneology in his commentary Sanketa on Kāvya prakāśa, which he completed in Sam. 1216 (1160 A.D.). He wrote his poems Pārśvanāṭhacarīṭa and Śāntināṭhacarīṭa in Sam. 1276 (1220 A.D.).<sup>2</sup>

**104. Purnabhadra** was the pupil of Jinapaṭi. He lived at Prahlāḍanapura. He wrote Ḍaśaśrāvaka-carita in Sam. 1275 and Ḍhanya Śālibhadracarīṭa and Kṛṣṇapūṇyacaritra in Sam. 1285 and Aṭimukṭha-carīṭa in Sam. 1282.

**105. Padmaprabha** was the pupil of Vibudhāprabha. He wrote Kunṭhunāṭhacarīṭa and Munisuvraṭacaritra in Sam. 1294.<sup>3</sup> These poets lived at the first half of the 13th century A.D.<sup>4</sup>

**106. Jinaratna** was the pupil of Jineśvara, who was the pupil of Jinapaṭisūri. He lived in the first half of the 13th century A.D. His NIRVANALILAVATI is a beautiful poem in 21 Utsahas bearing Jināṅka, being a sanskrit version of the prakṛt poem of the same name (not extant) written by Jineśvara in Sam. 1095. Jinaratna's pupil Pūrṇa-kalaśa wrote a commentary on Hemacandra's Ḍvyāśrayakāvya.<sup>5</sup>

1. Mānikyasuri of Vatagaccha who wrote the poem Nalāyana or Kuberapurāna in 100 cantos of 10 Skanḍas, a play Setunātaka and a rhetorical work, Sābhiṭyasāra is a different author [*Jes. Cat.* 49, *PR*, II. 357]. One manuscript of Nalāyana was put in the Jessalmere Bhandar in Sam. 1659.

2. Yagneśvarapandita (in his *Aryavidyāsudhākara*, 226) says that Māṇikyā, pupil of Devasuri, is mentioned by Meruṅga in his Prabandhachintāmaṇi as having lived at Śrīpattam, under King Jayasimha about Sam. 1150 and as having composed Sanketa. This conflicts with the author's own statement in the work :

रसवक्त्रग्रहाधीशवत्सरे (१२१६) मासि माधवे ।

काव्ये काव्यप्रकाशस्य सङ्केतोऽयं समर्थितः ॥

See Vāmanācārya's Int. to Kāvya prakāśa 27; *Jes. Cat.* 5, 49.

3. *Jes. Cat.* 49.

4. *Ibid.*, Padmaprabha, author of Pārśvasṭava and Bhuvanaḍipikā is a different author.

5. *Jes. Cat.* 50-51. Līlāvatīkathā by Bhuṣanabhaṭṭatanaya in prakṛt poetry relates the story of the loves of King Sātavāhana and Līlāvatī, daughter of King of Simhala (*Ibid.*, 55). For this work see under Śālivāhanacarīṭa post.

**107. Laksmītilaka** studied under Jinaraṭṇa. In *Pratyakabuddha-carīṭa*, a poem of 17 cantos, he relates the lives of four saints Karakandu, Dvimukha, Nami, Naggati. It was composed in Sam. 1311 (1255 A.D.).<sup>2</sup>

**108. Munidevasuri**<sup>3</sup> and **Satyaraja** wrote the poems *Sānti-nāṭhacarīṭa*<sup>4</sup> and *Prṭhvīcandracarīṭa*<sup>4</sup> in Sam. 1439 (1383 A.D.) and Sam. 1534 (1478 A.D.), being Sanskrit versions of the Prakṛt poems of these names by Devacandra and Śāntisūri<sup>5</sup> written about Sam. 1200 and in Sam. 1161.

**109. Devaprabhasuri** surnamed Malaḍhārin was the pupil of Muncandra,<sup>6</sup> and master of Devānanda of the Harṣapuriya Gaccha. In his *Pāṇḍavacarīṭa*,<sup>7</sup> a long poem of 18 cantos, he describes the story of the Pāṇḍavas with the main object of conveying lessons of virtue.<sup>8</sup> He was a contemporary of Uḍayaprabha, and Naracandra,<sup>9</sup> and lived about the middle of the 13th century A.D.

**110. Amaracandra**, also called Amara,<sup>10</sup> was a resident of the town of Vagata near Anhilvid. He belonged to a hierarchy of Jain priests. He was the disciple of Jinaḍaṭṭa Sūri.<sup>11</sup> Having been initiated with the Mantra of Siddha-Sarasvatī he attained eminence by penance and the Goddess Sarasvatī conferred on him the boon of poetry. Once Vīśāla-deva, the king of Gujarat, heard of his greatness and sent for him to his Court Dhavalakkaka. He was there examined by a number of Court

1. *Jes. Cat.* 51.

2. Vāḍidevasuri, who wrote *Nemināṭhacarīṭa* in Sam. 1233 (*Jes. Cat.* No. 1) is a different person.

3. *Jes. Cat.* 46, *PR*, I, 50, *Ap.* 6, III, 168, *Ap.* 165; *IA*, XI, 254.

4. *Jes. Cat.* 52. Seeing this excellent poem Munibhadrasuri wrote another poem *Śāntīcarīṭa* in Sam. 1410, *PR*, III, *Ap.* 157.

5. *Ibid.*, 52, 54.

6. He gave *ḍiksha* to Calukya king Anala.

7. There is *Pāṇḍavacarīṭakāvya* by Lakṣmīḍaṭṭa, *L.* 2004.

8. He was the author, *PR*, I, 98, III, app. 131.

9. See *PR*, III, app. 19; IV, lxviii. He wrote a commentary on *Anargharāghava* and *Prākṛitaḍipikā*. See Kielhorn's Collections (1390-1-Ms. 238, 234) *PR*, III, App. 134.

10. Amaracandra, author of *Kavyāmnāya* and Amaracandra author of *Vanamālā Nāṭikā* (*Jaina Granthāvali*) are different authors. On other Amaracandras, see U. S. Tank's *Dictionary of Jaina Biography*.

11. Author of *Vivekavilāsa* and *Srijinendracarīṭa*. See *PR*, I, Ap. 2, IV, xxxvi, 115; *BR*, (1888-9), 6, 156 (where date 1265-85 Samvat is given.) See the *Kavipraśasti* at the end of *Bālabhārata*. He died at Ajmeer in 1145 A.D. See Klatt's paper on *Historical Records of the Jains*, *IA*, (1882, supra).



poets, Someśvara and Nānāka<sup>1</sup> among them, and pleased with his greatness, the king honoured him well.<sup>2</sup> King Visalaḍeva, son of Virāḍhavalā, ruled between 1243-1262 A.D.<sup>3</sup> and Amaracandra must therefore have flourished about the middle of the 13th century. His description of sunrise brought him the title Venikṛpāṇa.<sup>4</sup>

Among his works BALABHARATA<sup>5</sup> is the most known. It narrates the story of the Mahābhārata in the order of the Parvans and is therefore a poetic epitome of it.<sup>6</sup> His poetry is of a high order and placed by the side of the Raghuvamśa, it may not be possible to discern disparity in literary merit.

He wrote treatises on poetics, Kāvyaikalpalaṭā and Kaviṣikṣā,<sup>7</sup> on metrics, Chandoraṭnāvali and Muktāvali and in technical subjects, Kalākālapa and the poem Paḍmānanḍakāvya, otherwise known is Śrī Jinendracariṭa which describes the life of Jina.<sup>8</sup>

Amaracandra completed the Kāvyaikalpalaṭā of his friend Arisimha and wrote a gloss on it Kaviṣikṣāvriṭṭi.<sup>9</sup>

**111. Vastupala<sup>10</sup>** was the son of Acarāja (Aśvaraja) and Kumāradevī of an illustrious family of Pattans. His great grand-father Chandapa

1. *IA*, XI. 206-207 (dated Sam. 1328); *Ibid.* 102-3. This praśasti was composed by Kṛṣṇa, son of Raṭṇa, said to be the author of Kuvalayaśvacarīṭa.

2. This account is taken from Rājasekhara's Prabaṇḍhakośa and Meruṅga's Prabaṇḍhaśiṭāmaṇi (Tawneys Tr. p. 167).

3. Sam. 1300-1313. See E. Dosabhai's *History of Gujarat* (Ahmedabad), 45-47; Mahipatram's *Short History of Gujarat*, 19. *IA*, VI. 210-212; *IA*, XI. 98-108; *BR*, (1888-84), 318, 457. Also Someśvara's Surathotsava, Canto XV.

4. दधिमथनविलोलल्लोलहृदयेणिदम्मादयमदयमनङ्गो विश्वविश्वैकजेता ।

भवपरिमवकोपत्यक्तबाणः कृपाश्रममिव दिवसादौ व्यक्तशक्तिर्व्यनक्ति ॥ —

*Bālabhārata*, I. i. 6.

5. Printed Kāvyaṃālā, Bombay. The poem is called Virāṅka.

6. It may be useful to compare critically this abridgement with the original text of the Bhārata, and that will give us an idea of the actual recension then used by Amaracandra.

7. *PR*, II. 17.

8. Composed in Sam. 1297 (1241 A.D.); *PR*, I. 2, 58; *IV*. vii.

9. *PR*, IV. vii. Rājasekhara in his Prabaṇḍhakośa says that Arisimha and Amaracandra were fellow students and lived in the time of Visalaḍeva, before he came to the throne of Pattan, about the middle of the 13th century. See *BR*, II. 6.

10. "Once upon a time, in the august city of Pattana, on the occasion of an exposition, a certain very beautiful widow named Kumāradeva, was looked at again and again by the Reverend Doctor Hariḥhadra and so attracted the attention of the minister Acarāja, who was present at the ceremony. After the congregation had been dismissed,

was the "sun of assembly of councillors." He had four sons Canda-prasāda, Sūra, Soma and Aśvarāja. The eldest always had the ministerial seal. The other sons also held high positions in the state. His wife was the daughter of Ābhu, a Dandapaṭi or commander-in-chief. He was the prime minister of Viraḍhavalā, Ruler of Dholka. As a warrior his prowess was great and he defended with his army the kingdom against the attacks of the allied forces of the Kings of the Deccan, the Lata and the Godraha. In Samvat 1277 (1221 A.D.) he made his memorable pilgrimage to Mount Abu and the temples of that place with the inscriptions in his praise are monuments of his glory and philanthropy.<sup>1</sup> He died in 1242 A.D.<sup>2</sup> In his Kīrtikaumudī, Someśvara, describes the life of Vastupāla in all detail. He says "Sri Someśvaradeva delineates the character of Vastupāla seeing that that master's devotion to himself is extreme, that his family is illustrious, his personal appearance splendid, his conduct excellent, his charity accompanied by courtesy, his elevated position such as humbles his foes, his talents such as defy those of the Brihaspati, his mercy such as crushes all germ of fear, his fame an ornament of the earth, his administration regulated by justice."

Himself a poet, he appreciated poetic merit in others.<sup>3</sup> He received Harihara at the Court of Dholka in spite of the jealousy of Someśvara. He established three great libraries, where he collected valuable manuscripts. He encouraged good writing and the Kaṭhā-raṅgasāgara (15 tarangas) of Naracaṇḍra Sūri and Alankāramahodadhī (8 chapters) of Narendraprabha were the result of his incentive. His learning is of a high order. He is called "the God-son of Sarasvati,"<sup>4</sup> besides the titles Kavikunjara and Kavīcakravartīn. By his

---

the teacher being questioned by the minister said by a revelation of my favourite deity I foresee that the sun and moon will descend and be conceived in her and therefore I looked at the marks on her body again and again." The minister, having thus ascertained the truth from the holy man, carried her off and made her his wife. In course of time, those two heavenly bodies descended and were conceived in her, as the two ministers of Vastupāla and Tejapāla."—Meruṅga's Prabandhacintāmaṇi (Tawney's Translation, 155-6).

He was named Vasanṭapāla by Someśvara and others. See Naracaṇḍra's Vasanṭavilāsa, XVI. 33. This name is adopted in Bilvaṇḍra's Vasanṭavilāsa.

1. See Kathavate's Intr. to Kīrtikaumudī, viii, app. A & B.

2. *BR*, (1887—91), lxiil.

3. Kīrtikaumudī, I. 43-47.

4. Kīrtikaumudī, I. 29; Naracaṇḍra's Vasanṭavilāsa, XVI. 40; Dharmābhyaṅga, XV. 64.

patronage he earned the name of Laghu Bhojarāja. Several biographies describe his patronage.<sup>1</sup> Among the poets he patronised were, Someśvara, Arisimha, Harihara and Nanaka.

In his NARANARAYANANANDA,<sup>2</sup> a poem of 16 cantos, he describes the friendship of Arjuna and Kṛṣṇa who are incarnations of Nara and Nārāyaṇa and their rambles in Mt. Girnar and the abduction of Subhadrā by Arjuna.<sup>3</sup> The poem is full of descriptive imagery. It is on the model of Śiṣupālavaḍha, but the language is more easy and melodious. Vasṭupāla was fond of stray poetry (*Sūktis*) and many of these are collected in his biographies and in Jalhana's Sūktimukṭāvali. His Īśvaramanoraṭhamaya Stoṭra is devotional.<sup>4</sup>

**112. Udayaprabhasuri** was the religious preceptor of Vasṭupāla and Tejahpāla. He was great as a poet, theologian and astronomer. His Ārambhasiddhi is an astronomical work and Upadeśamāla Karmika, a commentary on Upadeśamāla composed in Sam. 1299.<sup>5</sup> His Dharmābhūdaya or Sanghādhīpaṭīcarīṭra is a Mahākāvya composed on the occasion of Vasṭupāla's pilgrimage to Jain shrines of Western India. Narendraprabha was a collaborator in the poem.<sup>6</sup> His Sukṛtakīrtīkallolīnī is a panegyric in praise of Vasṭupāla and Tejahpāla composed on the occasion of their pilgrimage to Śaṭrunjaya.<sup>7</sup> The latter is of great historical value in that it gives the geneology of Vasṭupāla and describes the Capotkala and Cālukya kings.

**113. Jayasimhasuri**<sup>8</sup> was the pupil of Vīrasūri and the Ācārya of the shrine Munisuvraṭa at Broach. He was a Jain Śvetāmbara. Once when Tejahpāla, the brother of Vasṭupāla, came to visit the shrine, he recited a poem containing a request for a donation for twenty-five

1. Other works that treat of Vasṭupāla's career are :—Arisimha's Sukṛtāsankīrtana, (See *JBRAS*, X, 35), Merutunga's Prabandhacintāmaṇi, Rājasekhara's Prabandhakośa, Jinavarṣa's Vasṭupālacarīṭa, Jinaprabha's Tīrṭhakaḷpa or Vasṭupālāsankīrtana is composed in Sam. 1385. Also App. to *GOS*, No. II.

2. Ed. by C.B. Dalal, in *Gaek. Or. Series* with an introduction.

3. Someswara's Ullāgharāghava, Act. VIII.

4. Printed as app. to Narauṛāyaṇānanda (*op. cit.*)

5. *PR*, I, 33, III, 31.

6. He was the author of Alankāramahodādhī and Kakusṭhakeli (*PR*, III, 28) and immediate successor of Devaprabha, author of Fārdāvāya carīṭra.

7. Printed as app. to Hammīramadamarḍana (*Gaek. Or. Series*).

8. Jayasimhasuri of Kṛṣṇarṣi Gachcha, pupil of Mahendra who wrote the commentary on Kumārapālacarīṭa in 1365 A.D. is a different person. He was the spiritual grand-father of Nayaṇāra, the author of Hammīramahākāvya and who composed his Kumārapālacarīṭa in Samv. 1422.

golden staffs in Sakumika Vihara of Ambada<sup>1</sup> and as that request was granted, he composed a panegyric *Vaṣṭupālapraśasti* in praise of the brothers,<sup>2</sup> and with the same object of commemorating the gift he wrote the drama *Hamīramadamarḍana* at the instance of Jayanṭasimha or Jaiṭrasimha,<sup>3</sup> son of *Vaṣṭupāla*, which was enacted at the festival of *Bhīmeśa* in Cambay. In five acts, it describes the alliances of *Viraḍhava*, the greatness of *Vaṣṭupāla* as a politician and the repulsion of Mohammedan invasion of Gujarat. His poetry is charming and abounds in choice similes.<sup>4</sup> The earliest manuscript of the work is dated Sam. 1286. *Vaṣṭupāla* became minister of *Viraḍhava* in Sam. 1276 and this drama must therefore have been composed between 1220 and 1230 A.D.<sup>5</sup> *Jayasimha's Vaṣṭupālapraśasti* gives an account of *Calukya* genealogy from *Mūlarāja I* and is of historical value.

**114. Naracandrasuri** wrote several *prasastis* in Sam. 1288 (1232 A.D.) preserved in the *Girnar* inscription in praise of *Vaṣṭupāla*.<sup>6</sup> *Naracandra* was the pupil of *Malaḍhāri Devaprabhasūri* of *Harahapurī-yagaccha*. He commented on *Anargharāghava*. At *Vaṣṭupāla's* request, he wrote *Kaṭhāraṇasāgara* and his pupil *Narendraprabha* wrote *Alankāramahodāḍhi*. He revised the poems, *Devaprabha's Pāndavacarita*<sup>7</sup> and *Uḍayaprabha's Dharmābhyudaya*.

1. This was turned into a mosque after the Muhammadan conquest.

2. This is printed as an appendix in *Gaek. Or. Series No. X* and summarised in the introduction.

3. He was patron of *Bālacandra*, author of *Vaṣaṇṭavilāsa*. He was Governor of *Cambay* for *Samvat. 1279* (See *qvinar* inscriptions) and laterly Governor of *Petalad* (*Petaladrapura*).

4. For instance :

हसती वाग्रतस्सौधरचिसंचयलीलया ।  
नृत्यतीव ध्वजमुजैः पुरीयं त्वयि वीक्षिते ॥  
देव त्वयेवसूयेण मूर्ध्नि प्रतपतामिः ।  
व्यालीव भूयताञ्जयादूरभूषितभूरिव ॥

5. Printed *Gaek. Or. Series*, with a valuable introduction by *C. D. Dalal*.

*Singhana* or *Simhana*, the *Yāḍava* king of *Devagiri* (1162—1247 A.D.) and *Śaṅkha* or *Sangramasimha*, king of *Lāṭa*, are referred to in the drama. This *Singhana* was the patron of *Varḍhamāna* who wrote the *Gaṇaraṇnamahodāḍhi* at *Devagiri* in *Śaka 1151* (1229 A.D.). Similar accounts of wars are referred to by contemporary poets in *Kīrtikaumuḍi* and *Vaṣaṇṭavilāsa*.

6. *Jes. Cat.* 32.

7. *PR*, I. 98, III. 133. See further para 108 *supra*, note II.

**115. Balacandrasuri** was the pupil of Haribhadrasuri of Candragaccha. He was an admirer of Vasṭupāla, the great minister of King Viradhavala of Dholka and after his death, at the instance of Vastupalas for Jaitrasimha he wrote Vasanṭavilāsa a poem of 14 cantos, describing the like history of the Vasṭupāla's ministry.<sup>1</sup> Vastupāla died in Samvat 1296, and this poem must have been composed sam. 1300. In the 18 cantos, he gives a short account of his life. In the first canto, the poet has given the account of his early life. "In the town of Modheraka (in Kadi District in H. H. the Gaekwad's territories), there was a famous Brahmana, named Dharadeva. He gave protection to the distressed from all sides and was acquainted with the doctrines of Jainism. The mendicants, coming to his house always returned with hands full of money given by him. He had a wife named Vidyut. They had a son named Munjala, who, though living in his father's house, looked on the world as an illusion. Having got from Haribhadra Suri religious enlightenment, he took the vow of the Jain mendicant with the permission of his parents. Thinking that he will be gradually full-orbed with all phases of knowledge, Haribhadra Suri made him his pupil with the name of Bālachandra, and at the time of his approaching death, put him in his place. Padmādiṭya, whose feet were emblazoned by the light of the rubies of the crown of the Chaulukya king, and who was the real hereditary abode of learning was his tutor, while Udaya Suri of the Gaccha of Vadi Devasūri gave him the Sārasvata Charm. The Goddess of Learning once appeared to him in his Yoganidra (contemplation-sleep) and told him that she was pleased with his meditation and devotion to her from infancy, and that he was her legitimate child like Kālīḍāsa and other mighty poets of yore." The Prabandha Cinṭāmani says that Vasṭupāla, pleased with the poem composed in his praise by Bālacandra spent one thousand *drammas* for getting installed as an Ācārya.

**116. Somesvara Deva**, or Somaśarman, as the poet at times called himself, was the son of Kumāra and Lakṣmī. His eighth ancestor Sola was enrolled as the State Purohit by King Mularāja the founder of the Calukya dynasty of Anbhilvid. This office of Purohit was held by the descendants of Sola<sup>2</sup> under the successors of Mularāja, Kumāra was in the Court of Kings Kumārapāla, Ajayapāla and Mularāja, Kumāra had three brothers Sarvadeva, Munja, and Āhada. Kumāra was made a

1. Ed. by C. D. Dalal, Gaek. Or. Series with an introduction.

2. Sola, Lalla, Munja, Soma, Āna, Kumāra, Sarvadeva, Āmiga, Kumāra and

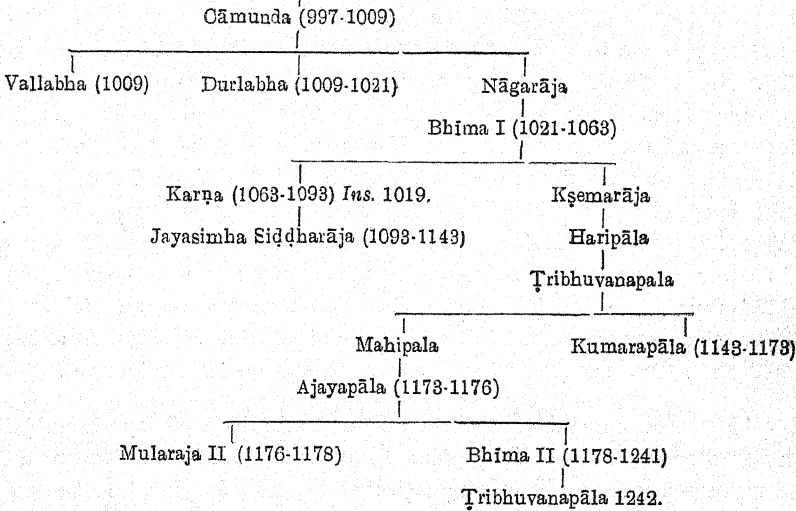


generalissimo of the forces by Mūlarāja II and he vanquished King Vinḍhyavarman of Dhār.

Someśvara was a friend of Vasṭupāla. An account of Someśvara's sojourn in the courts of King Vīraḍhavalā (1219-1239 A.D.) and Viśalaḍeva (1243-1271 A.D.) is given in Rājaśekhara's *Prabandha-kośa*. Someśvara seems therefore to have flourished about 1179 A.D. and 1262 A.D. The poets Harihara,<sup>1</sup> and Subhata<sup>2</sup> were Someśvara's friends and they praised his poetry.<sup>3</sup> In his *Kīrtkaumuḍi*<sup>4</sup> and *Suratḥoṭ-*

Someśvara were in order the Purohita of the King Mularāja. Mularāja's geneology is there given in C.V. Vaidya's *History of Mediæval Hindu India* (III, 209).

Mularāja, son of Rāji (961-996 A.D.).



For Mularāja, see *IA*, VI. 197; XI. 219; For Jayasimha, see *JBRAS*, (1548), 319, *IA*, X. 158, IX. 253; For Kumārāpāla, see *BI*, VIII; For Ajayapāla, see *IA*, XVIII. 80, 344; For Bhīma II, see *IA*, XI. 71, 220, VI. 250; For Tribhuvanapāla, see *IA*, VI. 209; For an account of their dynasty, see *Bombay Gazeteer*, Vol. I. Part II. Hemacandra's *Dvyāśraya Kāvya* and Meruṅga's *Vicāraśreṇi*.

1. Harihara's works are not available. His father Mokṣāditya is mentioned in prasasti of Mahakaleśvara, Forbunder State dated *Sam.* 1320. Vyāsa Mokṣāditya, author of *Bhīmaparākarma vyayoga* composed in *Sam.* 1385 [*Bend. Cat.* 278 and in Baroda Library.] was pupil of Harihara and son of Bhīma. This Harihara is different from the author of *Bhartṛharinirveda* who was a Mythila.

2. Subhata was the author of the play *Duṭāṅgaḍa* (Printed, Bombay).

3. वाग्देवतावसन्तस्य कवेः श्रीसोमशर्मणः ।

धिनीति विबुधान्सूक्तिः साहित्याम्भोनिधेः सुधा ॥

*Suratḥotsava*, I, 46.

4. Printed, Calcutta.

sava,<sup>1</sup> a campū and poem, he sang the glories of his patrons. In the latter in 15 cantos he narrates the life of Suratha of Caitra race and description of the Himalayas is superb. In Ullāgharāghava<sup>2</sup> he dramatised the story of Rāma. In Surathostava he eulogised Yuvarāja Prahlāḍana author of the play Pārṭhaparākrama. His Rāmaśaṭaka is devoted to Rāma.<sup>3</sup> He wrote Kavyādarśa,<sup>4</sup> and gloss of Kāvya-prakāśa.<sup>5</sup>

**117. Arisimha** was son of Lavaṇasimha. He was a protege of Minister Vaṣṭupāla. He had the appellation Thakkura. Amaracandra was his friend and coworker in literature. It is said Amaracandra got Siddhasarasvaṭī charm from Arisimha. They jointly composed Kavi-kalpalatā sutras. Arisimha wrote Kaviṭārahasya. In his SUKRTASANKIRTANA, a poem in 11 cantos, he describes the glorious Life of Vaṣṭupāla.<sup>6</sup> In the first canto, he gives the geneology of Chapotkata Kings beginning from Vanarāja who founded the City of Anahilla Pattana, in the same manner as is given in Uḍayaprabha's Sukṛtakallolīnī. In the second canto, the reigns of Calukya Kings from Mūlarāja to Bhīmaḍeva II are described, leading to the advent of Vaṣṭupāla and Tejapāla. The remaining poem narrates the pilgrimages and charitable works of Vaṣṭupāla. At the end of every canto, Amarasimha added four verses of his own. The poem mentions the niche of Mallināṭha built in Sam. 1278 and as the inscriptions of Mt. Abu. are dated Sam. 1287, the poem must have been written in the interval.

**118. Nayacandra**<sup>7</sup> was the spiritual grandson of Jayasimhasūri who lived at the time of Vaṣṭupāla. He was a poet in six languages. He wrote a poem on Kumāraṇṇapaṭi, that is, Kumārapāla, His poem

1. Printed Bombay.

2. The manuscript is in Baroda Library.

3. *Kh.* 85; *BP*, 263.

4. *Kh.* 85.

5. *Bwl. Akad.* (1874), 282.

6. Jalhana in his Sukṛtimuktāvalī quotes four verses under Arasi Thakkura, who is probably identical with Arisimha. Two of these are very fine:

7. अतिविपुलं कुचयुगलं रहसि करैरामृशन्मृदुलक्ष्म्याः ।  
तदपहृतं निजहृदयं जयति हरिर्मृगयमाण इव ॥  
मध्येन तस्या विजितः कुशाङ्गथाः पञ्चाननः काननबद्धवासः ।  
तस्याः स्तनस्तम्भतटीधिदैव कुम्भौ गजानां कुपितो भिनत्ति ॥

HAMMIRAMAHA KAVYA<sup>1</sup> in 14 cantos is the result of a revelation imparted to him in a dream by King Hammīra himself, of the Chohan race of Rāṇaṣṭambhapura. Born in the noble house, Hammīra tried to uphold the independance of his race and was for a time well successful. In the 3rd year of his reign Allauddin demanded the extradition of a Mughal nobleman who had taken refuge with Hammīra, but it was refused. The capital was beseiged and in defending the capital the king fell and his women perished on the funeral pile.<sup>2</sup> The poem describes the heroic deeds of Hammīra and the advice of King Jaiṭrasimha to his son Hammīra on politics is very informing. Hammīra was the last of the Chohans. He ascended the throne in Sam. 1330 (1283 A.D.) and died in July 1301 A.D.<sup>3</sup> Nayacaṇḍra says he was incited to composition at the behest of King Toramā Virama's courtiers that no new poem could be as good as the old. King Torama Virama lived 70 years before Emperor Akbar.

**119. Merutanga's** Prabandhacintāmaṇi<sup>4</sup> is a work of great historical importance. It was finished at a Wadwan on the Vaisakha full moon of Sam. 1362 (1306 A. D.). It is divided into five prakāśas, and each prakāśa into prabandhas. Each prabandha relates a story. It begins with the story of Vikramādiṭya, the traditional founder of the samvat-era. Then follows a short story of a previous birth of Sāṭavāhana. Then comes a long history of the Calukya kings of Anilvid and in their connection King Bhoja and Munja are noticed. Then comes a detailed account of the Vaghela king Lavaṇaprasāda and Virāḍhavalā with their minister Vastupāla and Tejapāla. The last chapter is miscellaneous of which the tales of Lakṣmaṇasena and Umāpaṭi and Bhartḥhari may be of interest. His Mahāpuruṣacarīṭa gives an account of some Jain saints.<sup>5</sup>

1. Printed Bombay. For an abstract, see *IA*, VIII. 55.

2. For an account of death of Hammīra, see *IA*, VIII. 234.

Another work called Hammīramardana is referred to by Buhler in his introduction to Bilhana's Vikramāṅkadevacarīṭa. Tod in his Rajasthan mentions Hammīra-kavya and Hammīra Rāsa by Śārngadhara, who himself admits that his grandfather Raghunāṭha was that prince's guru. In his Padḍhati he quotes some verses relating to Hammīra not found in this book. So does Appayya Dikṣita in his Kuvalayānanda (e.g. Atisayokti Alāṅkara) not found in this work. These works may be different.

The colophon in a manuscript reads "The present copy was made for the purpose of reading by Nayahansa, a pupil of Jayasinhāsuri, at Firuzpur in Sam. 1542" (1496 A.D.).

3. Ed. Bombay. See for an account, *PR*, II. 87. Translated into English by Tawney. See *JBRAS* (1887), Extra No.

4. *PR*, III. Ap. 266.

**120. Venkatanatha** was the son of Ananṭasūri and Tōṭaramma. He was born at Tūppal near Kanci in Kali 4371 (1268 A.D.) He is said to be an incarnation of the great bell (Ghantā) of God Venkatesa at Tirupati. He studied under his maternal uncle Aṭreya Rāmānuja. His ability in composition and disputation brought him the name of Kaviṭārkkikasimha. His exposition of Vedānta, made him known as Vedāntaḍeśika. The versatility of his learning gave him the title Sarvaṭanṭra-svaṭanṭra. Many are the tales related about him and his supernatural powers. He was born poor and he was pleased to be poor and when he was offered riches, he refused them quite poetically.<sup>1</sup> He lived for some time at Tiruvahindrapuram near Cuddalur and at Srirangam. He visited the Court of Sarvagna Singa. During the invasions of Malikauser he escaped to Mysore and on the eve of his flight composed his Abhītiṣṭava. He passed away on Kartika-Pūrnima in November 1369 A.D. Vedānta Ḍeśika is the founder of the Śrī-vaiṣṇava sect of Vadagalais, by whom he is now worshipped as a Saint and his image is installed in almost every Viṣṇu temple in South India. His life was one of unceasing literary activity. His collected works numbered 121, on various subjects, of which many are on Viśistādvaiṭa philosophy. To him goes the credit of preserving the commentary Śrūṭaparakāṣikā.

**121.** To vie with Meghasaṇḍesa, Raghuvaṃśa, Kumārasambhava, Bhāravi and Māgha, he is said to have composed Hamsasaṇḍesa, Yaḍuvamśa (or Yāḍavābhyuḍaya), Mārasambhava, Bhāravi and Phālguna, but only the first two are now available. Yāḍavābhyuḍaya is a long poem in 21 cantos on the life of Śrīkṛṣṇa and the history of Yadu race.<sup>2</sup>

Pādukāsahasra is a thousand verses in praise of Rama's sandals composed in a single night in a competitive literary duel.<sup>3</sup>

Sankalpasūryoḍaya is an allegorical drama in the manner of Prabodhacandroḍaya.<sup>4</sup>

1. He said :

नास्ति पित्रार्जितं किञ्चित् न मया किञ्चिदार्जितम् ।

अस्ति मे हस्तिशैलाग्रे वस्तु पैतामहं धनम् ॥

2. DC, XXI. 7807. 10d. partly in Nagari and partly in Grantha (Madras and Srirangam). There is a commentary on it by Appayadikṣiṭa. DC, XX. 7803.

3. Ed. Mysore and Bombay.

4. Ed. Madras, Srirangam, Bombay and Bobbili. Translated into English by Nārāyaṇācārya and Raghunāthaswāmi (Srirangam). There is a commentary on it by Nārāyaṇa, son of Haṣṭigiriṇātha of Śrīvaiṣṇa family (OML, No. 14609) and others



Acyutaśaṭaka is a Prakrit poem in praise of Viṣṇu.<sup>1</sup>

Among his minor poems are Hayagrīvastotra, Devarājapancāsaṭ, Gopālavimśaṭi, Dehalīṣṭuṭi, Yaṭhokṭakāristotra, Astabhujāstaka, Paramārthasṭuṭi, Bhagavadḍhyānasopāna, Daśavatāraṣṭotra, Abhītiṣṭava, Nyāsaśaṭaka, Nyāsavimśaṭi, Nyāsaṭilaka, Śrīṣṭuṭi, Bhūṣṭuṭi, Nīlāṣṭuṭi, Goḍāṣṭuṭi, Sūdarśanaśaṭaka, Śodasāyudhasṭuṭi, Garudapancaka, Yaṭirājasaptṭaṭi, Dhātīpancaka, Vairagyapancaka.<sup>2</sup> His Raghuvīraḡaḡya and Garudaḡandaka are prose pieces in praise of Rāma and Garuda.<sup>3</sup>

Subhāṣiṭānīvi is a didactic poem of wise sayings like Bhārṭṛihari's Nītiṣaṭika.<sup>4</sup>

**122.** In Acāryavijayacampū, Kaviṭārkkikasimha Veḡāntācārya, son of Venkatācārya of Kausika Gotra describes in exquisite prose and verse the advent and life of Venkatanāṭha.<sup>5</sup> There are other poems and works dealing with the life and work of Venkatanāṭha: Nigamāntācāryacarita,<sup>6</sup> Veḡāntāḡeṣikagaḡya<sup>7</sup> Veḡāntāḡeṣikacariṭa<sup>8</sup> and Veḡāntaḡdesika Mangalāśāsana.<sup>9</sup>

His son Varada or NAYANACARYA was born in kali 4418 (1316 A.D.) He was a great scholar and wrote two poems Kokilasandēśa and Sukasandēśa.<sup>10</sup>

anonymous (DC, XXI. 8546-49), one by a disciple of Śrīnivāsa of Kouśīkagoṭra (DC, XX. 7977). For a learned comparison between this and Meghasandēśa by A. V. Gopālācārya see articles headed *Sandēśaḡvayasūrasvūḡini in Uḡyānapatrikā*, Tiruvadi and K. Krishnamacārya, Hamsasandēśa, a study, *JMys*, XVIII. 246.

1. Ed Madras.

2. On Veḡāntāḡesika, generally see Guruparamparāprabhāva, *Mysore*, 114 *et seqs.* where all works are named. T. Rajagopalacārya, *Vaiṣṇavaite Reformers of India* (Madras) discusses on the date of his death. See *Uḡyanapatika*, (Tiruvadi) II. 8, 37.

3. These Śṭotras are all collected in the Oriental Manuscripts Library, Madras and have been edited by R. V. Krishnamacārya at Kumbakonam and elsewhere. There are commentaries on Śrīṣṭuṭi, Gopālavimśaṭi, Daśavatāraṣṭotra by A. V. Gopālācārya and on Yaṭirājasapti and Dayaśaṭaka by Rāmānuja, *TC*, I. 814, 864.

4. Printed Kāvyaṡālā, Part VIII. Bombay. There is an unfinished commentary by Śrīnivāsa Ṭāṭācārya of Conjeevaram who lived in 1860-1904.

5. Printed, Madras (in Telugu). This work shows exquisite composition in prose and poetry. *DC*, XXI, 8290.

6. *DC*, XXI. 8129.

7. *DC*, XXI. 8409; *TC*, I. 922.

8. *TC*, III. 3059.

9. *TC*, I. 899. This is by his son Varāḡārya.

10. For his other works, see Guruparamparāprabhāva (*Mysore*) 199.



The famous Prativāḍibhayankara was his friend. His son Venkateśa studied under Venkatanāṭha and wrote several *śloṭras* apparently during his pilgrimages to Vaiṣṇava shrines.<sup>2</sup>

**123. Sakalyamalla**, otherwise known as Mallayarya and Kavi-malla, was the son of Māḍhava. He was a staunch follower of the Advaita School and was vanquished in debate by Nāyanācārya, son of Veḍanta-ḍeśika at the court of Singabhupala, who ruled from Racakonda about 1330 A.D. The story runs thus: Śākyamalla exercised his magical powers to injure the Vaiṣṇava opponent. He sent a demon, named Betala, to assume a human form and offer his service to the Vaiṣṇava saint and to carry his palanquin on one side. When the demon tried to throw down the occupant and to kill him, the priest discovered the evil intent and by exercising his own power counteracted the evil force and compelled the demon to carry his palanquin to and from with all humility. Urged by Rāma in a dream, he composed the poem UDARARAGHAVA. By repute the poem extends of 18 cantos, but only 7 cantos are now available. It relates the story of the Rāmāyana and follows the style of Raghuvamśa. The poetry is simple and fine and imagery exquisite.<sup>3</sup> There is an incomplete commentary by Chaundi, son of Māyisūri, called Proḍyotini<sup>4</sup> and another by Rampalli Gopināṭha.<sup>5</sup>

2. *TC*, II. 2010-2052.

3. Printed Bombay: See *SR*. II. 3, 73.

4. *SR*, II. 74.

5. *TC*, III. §212.

## CHAPTER IV

### **Mahakavya** (*contd.*)

**124.** With the advent of the Empire of Vijayanagar came a revival of Sanskrit literature in South India. About the year 1330 A.D., the brothers Bukka and Harihara founded the City of Vijayanagar,<sup>1</sup> Madhava Viḍyāranya was their minister. At the instance of Bukka, a commission of learned men was constituted under Mādhava and Śāyana to collect comment and preserve all works bearing on the Vedic religion. Harihara died in 1343 and Bukka continued the work of consolidation and within a decade his sovereigns extended to the eastern and western oceans and he became the acknowledged Emperor of Karnāta. Bukka I ruled till 1374 A.D. and was succeeded by Harihara II (1379-1404 A.D.). Harihara extended his sovereignty to Mysore and to the banks of the Kaveri to Trichinopoly. After Harihara II came his two sons Bukka II (1404-1406 A.D.) and Devarāya I<sup>2</sup> (1406-1419 A.D.) one after another. Then came his son Vijaya (1419-1421 A.D.) and Vijaya's son Devarāya II (1422-1448 A.D.) Devaraya had two sons Mallikārjuna and Virūpākṣa and their sons were Virupaksha and Praudhadevarāya. These ruled from 1448 to 1486 A.D. Here ended SANGAMA dynasty.

It was in the year 1486 A.D. that Saluva Narasimha, a feudatory ruler of Candragiri, deposed the last lingering ruler of Vijayanagar and proclaimed himself the Emperor. He died in 1392 A.D. His son and successor Immadi Narasimha was killed by his general Narasa Nayaka in 1505 A.D. This ended the short-lived SALUVA dynasty.

Narāsa Nayaka assumed sovereignty and lived for a year. He had three wives and sons by them Vīranarasimha, Kṛṣṇadevarāya and Acyuṭa. These ruled in order 1506-9, 1509-1529, and 1539-1542 A.D. Acyuta had a brother Ranga. Ranga's son Sadāśīva succeeded him and was the last of the TULUVA Dynasty.

---

1. Gangadevi writes. तस्यासीद्विजया नाम विजयर्जितसंपदः ॥

Here the name of City is given as Vijayā. It is also called by poets Viḍyānagara.

2. His brother Virupākṣa was the author of the play Nārāyaṇivilāsa (SVH, 53).

Aliya Rāma Rāya, who married Ṭirumalāmbā, daughter of Kṛṣṇa-  
ḍevarāya, was practically the ruler of the State during the days of  
Emperor Sadāśiva. During his time there was the war with the  
Muhamadan Sultans headed by the Sultan of Bijapur and at the battle  
of Talikola in 1565 A.D., Aliya Rama Raya was killed, Vijayanagar  
was pillaged and Sadāśiva fled away with Rāmarāya's brother Tirumala  
to Penugonda. Some time later Tirumala proclaimed himself the  
Emperor and started the ARAVIDU dynasty.

Tirumala ruled from 1570-1593 A.D. He was succeeded by his  
sons Śrīranga I (1573-1585 A.D.) and then by Venkata I, whose name  
is remembered in religious and literary history. His successors lost  
that position and continued to be Rajas of Candragiri, from one of  
whom the East India Company received the grant of Madras in  
1639 A.D.

These emperors were themselves poets or patrons of poets. Saluva  
Narasimha and Kṛṣṇaḍevaraya have composed poems and plays of  
merit and they will be noticed in the coming pages. In the courts of  
these emperors, flourished many men of lore and it is their works that  
adorn the field of Sanskrit literature for a period of four centuries.

For convenience of reference the dates of these emperors are  
given below :<sup>1</sup>

### EMPIRE OF VIJAYANAGAR

#### I. SANGAMA DYNASTY.

	A. D.
1. Harihara and his brothers	1336
2. Bukka I	1343-79
3. Harihara II	1379-1404
4. Bukka II	1404-6
5. Deva Raya I	1406-19
6. Vira Vijaya	1419-21
7. Deva Raya II	1422-48
8-10. Mallikarjuna	1448-86
Virupaksha	
Praudhadeva Raya	

#### II. SALUVA DYNASTY.

11. Narsinga Saluva	1486-92
12. Immadi Narsinga	1492-1505

---

1. See History of India, Part 2 by Garrett and Sivaram, Chapter IX.

## III. TULUVA DYNASTY.

13. Narsa Nayaka	1505-6
14. Vira Narsinga	1506-9
15. Krishnadeva Raya	1509-29
16. Achyuta Raya	1529-42
17. Sadasiva	1542-70

## IV. ARAVIDU DYNASTY.

18. Tirumala	1570-73
19. Ranga	1573-85
20. Venkata	1585

**125. Vidyaranya** was the name assumed by Mādhava, when he became the head of Sringeri Mutt. He was almost the founder of the kingdom of Viḍyanagar. (Vijayanagar) Kings Bukka and Harihara were his favourite disciples whom he was helping with his counsel in the administration. So he was called Kārṇāṭaka-simhāsana-sṭhāpanā-cārya. He was the son of Sāyana and Śrīmaṭī of Bhāradvāja-goṭra. His works on law and philosophy are too well-known for enumeration. His commentaries on the Vēḍas are a unique production.<sup>1</sup> His *Ḍevyaparāhasoṭra*, a lyric in praise of Pārvaṭī, testifies to his poetic genius.<sup>2</sup> His *Śankaravijaya* relates the history of Sankara.<sup>3</sup> He lived 85 years and died about 1387 A.D.<sup>4</sup>

His brother, Sāyana, was minister of Kings Bukka I and Harihara II of Vijayanagar. He had three sons, Kampana, a musician, Māyana, a poet and Singana, a Vedic scholar. He died in 1378 A.D. He commented on the Vēḍas. His *Subhāṣitasudhānidhī* is an anthology and *Alankārasudhānidhī* in 10 Unmeṣas is a work on poetics.<sup>5</sup>

His other brother Bhoganāṭha was a companion of King Sangama II. He was an excellent poet and among his works are *Ramollāsa*, *Tripuravijaya*, *Śrīṅgāraṃanjari*, *Uḍāharaṇamālā*, *Mahāgaṇapaṭiṣṭoṭra* and *Gaurināṭhasṭoṭra*.<sup>6</sup>

1. For an account of Vidyārāṇya by S. Venkatadri, see *Andhrapatrika*, Annual Number (1921-22) 158-9. See Taylor's *Oriental Historical Manuscripts* (Madras), 92. *IA*, XLV, 1 and *Sources of Vijayanagar History* 47-51.

2. *SVH*, 50.

3. Printed Madras.

4. *CG*, 771.

5. *SR*, II, 75-80.

6. *IA*, XLV, 24. See for instance:

शिशिरेषु शिलातलेषु रामः तरुमूलेषु तल्लोदरीं दरीषु ।

सरसीषु च विश्रमथ्य मुग्धां प्रथि पाषाणिनि तां अनैरनैषीत् ॥

**126. Agastya** was a poet of the court of King Praṭāparudra Deva of Warangal (1294-1325 A.D.) and was probably patronised by King Sangama and Bukka I of Vijianagar. His *BALABHARATA*, a poem in 20 cantos<sup>1</sup> relates the whole story of the Mahābhārata, beginning with the origin of the Kuru line of kings from the Moon. His poetry is highly musical and the felicity of expression is remarkable. His name was admired by Rajacūdāmani Dikṣiṭa.<sup>2</sup>

As the master of literary art Gangādevi mentions him as the author of 74 Kavyas,<sup>3</sup> and as a poet of great erudition. His learning brought him the name Viḍyānāṭha and under that name he wrote his Praṭāparudrayasobhasaṇa.<sup>4</sup>

There is a commentary on this poem called Manoharā by Sāluva Timma Dandanāṭha, the famous minister of Kṛṣṇaḍeva Rāya,<sup>5</sup> king of Vijianagar (1509-1530 A.D.).<sup>6</sup>

His Kṛṣṇacarita is a prose work on the life of Śrī Kṛṣṇa.<sup>7</sup> His Nalakīṛṭikaumuḍī is a poem on Nala's story available only in 2 cantos.<sup>8</sup>

1. *TC*, II. 2228; *DC*, XX. 7784. *Tanj. Cat.* VI. 2589. It is not a *Campu* as said by Burnell (*Tanj. Cat.*) or by S. Kishnasami Iyengar (*SVH*, 143).

2. जडाशयानां हृदयं जगत्यां यस्कोदयाद्यातितमां प्रसादम् ।  
स एष सारस्वतमर्मवेदी विभाति मौळौ विदुषामगस्त्यः ॥

*Rukmiṇīkalyāṇa*, I. 18.

3. चतुस्तपतिकव्योक्तिव्यक्तवैदुष्यसंपदे ।  
अगस्त्याय जगत्स्मिन् स्पृहयेत्को न कोविदः ॥

*Maḍhurāvijaya*, I. 14.

4. This identity is seen from the following verse :

औन्नत्यं यदि वर्णयते शिखरिणः क्रुध्यन्ति नीचैः कृता  
गाम्भीर्यं यदि कील्यते जलधयः क्षुभ्यन्ति गार्धकृताः ।  
तत्त्वां वर्णयितुं विभेमि यदि वा जातोऽस्म्यगस्त्यस्थितः  
तत्पार्श्वे गुणरत्नरोहणगिरे श्रीवीररुद्रप्रभो ॥ II. 57.

For this work, see chapter on *Alankāra* post. Praṭāparudradevā wrote *Yayāticarita*, a play in seven Acts on the secret loves of Yayāti and Śarmistha and their ultimate union with the consent of Queen Devayāni. See chapter on *Drama post*.

5. *DC*, XX. 7784-5; *Tanj. Cat.* VI. 2606.

6. *SVH*, 143. His sister's son Nāḍindla Gopa Mantrin was the author of the commentary on *Prabodhacandrodaya* (see *Ibid.*, 144). See S. V. Narasimha Rao *Krishnadevaraja and his times* (*Ind. Rev.* VII. 883) and *Andhra Patrika*, *Annua*, numbers (1917), 205, (1914), 131, 195.

7. *BTC*, No. 10203.

8. The manuscript is with Pendyala Subramania Sastri.



Among his other works are Lakṣmīśoṭṭra, Śivastava,<sup>1</sup> Lalitāsahas-rānāma, Maṇiparīkṣā, Sivasamhitā and Sakalādhikāra.

**127. Gangadevi** was consort of Kampana or Kamparāya the second son of Bukka I<sup>2</sup> (1343-1379 A.D.) who predeceased his father by two years. In Maḍhurāvijaya or Virakamparāyacariṭa,<sup>3</sup> a poem, now extant only as a fragment, she narrates in melodious verses the exploits of her husband and narrates the history of his expedition to the south. The city of Vijayanagar with its temple and suburbs are described with all magnificence. Then comes the moving army and its relays on its way to Kāncī, where it is quartered for the winter. Inspired by the exhortation of a Goddess in his dream to exterpate the Musalmans and to restore the country to its ancient glory, he advances to the South, kills the Sultan of Madura and commemorates his victory by munificent grants to the temples of the country.<sup>4</sup>

**128. Vamanabhatta Bana** was the son of Komatiyajvan and grandson of Varaḍāgnicīṭ of Vaṭsa Goṭra. He was the pupil of Viḍyāraṇya. In his early days he was at Vijayanagar and saw the glory of Harihara's reign. There he wrote Śṅgārabbhūṣaṇa Bhāṇa enacted at the festival of Virūpākṣa. In narrating the amours of Vilāsaśekhara, he describes the advanced state of civic life there in melodious verses and fanciful imagery.<sup>5</sup> When about thirty years old, he migrated to the court of Peda Komati Vemabhūpāla, ruler of Kondavidu (1403-1420 A.D.).<sup>6</sup>

Among his poems are Nalābhyudaya,<sup>7</sup> in 8 cantos, Raghunātha-cariṭa, in 30 cantos,<sup>8</sup> dealing with the lives of Nala and Rāma, and Hamsaśaṇḍeśa, an imitation of Meghasaṇḍeśa.

Pārvaṭipariṇaya,<sup>9</sup> a drama in 5 acts, describing the marriage of Pārvaṭī and Śiva is now believed by many to be his composition. In

1. CC, I. 1; DC, XIX. 7416.

2. EC, Mysore, Dt. No. 46 and see also EI. XII. 162. But Sewell (*Forgotten Empire*, 29) gives to Bukka reign, 1343-1379 A.D. See also TC. III, 2965.

3. Ed. By Hariharasastri, Trivandrum, with a historical introduction by T. A. Gopinatha Row. TC, III. 2985.

4. For an account of this poem, see *Sources of Vijayanagar History*.

5. Ed. Kāvya-mālā, Bombay and Madras. CC, III. 137.

6. The name of Vāmana is mentioned in a copper plate grant dated Saka 1338 (1441 A.D.). On Vāmanabhatta, see Prabhakara Sastri's *Śṅgāra Śrinātha*, 78; R. V. Krishnamacharya, *Introduction to Pārvaṭipariṇaya* (Srirangam).

7. Ed. by T. Ganapati Sastri, T. S. Series. The manuscript breaks off with the 8th verse of canto 9.

8. Tanj. Cat. VI, 2634; CAL, II. 27.

9. Ed. Arsha press, Vizagapatam by K. T. Telang, Bombay; by Ratnam Iyer, Kumbakonam; by R. V. Krishnamacharya, Srirangam. For critical studies, see

his Kanakalekhā,<sup>1</sup> in 4 acts, he describes the marriage of Kanakalekhā, the daughter of Vīravarman with Vyāsavarman, both of whom were Viḍyādhara, born in human world, on the curse of a sage.

Of his Brhakaṭhamanjari,<sup>2</sup> only the portion of it, dealing with the story of Kāḍambarī, is now available.<sup>3</sup>

He also composed two lexicons Śat-dacandrikā,<sup>4</sup> and Śabdaratnākari.<sup>5</sup>

His learning was versatile and his poetry was admired. These brought him the titles śadbhāṣāvallabha and Kavisārvabhauma. His ambition was to emulate Bāṇa of Kāḍambarī fame in the field of romance and as he says, his resolve was to remove the deep-rooted ill fame that after Bāṇa there was no poet capable of a fine writing in prose. Bāṇa was of the Vatsa gotra and in that same gotra, Vāmana was born. He thought he had a quasi hereditary claim to gain a name in the same field. He thought he was Bana incarnate and called himself Abhinava Bhatta Bāṇa. Bana glorified his patron Harsha in his Harṣacariṭa, and this suggested to Vama the theme, that is the life of his patron, Vemabhūpāla, known also as Viranarayana. Thus came Vīr-nārādaṇacariṭa or Vemabhūpālacariṭa. Of this the reader will hear more in a later chapter.

**129. Lolambaraja.** To Harihara's court belonged Lolambarāja, son of Dīvākara, a descendant of Sūryapandita. In Harivilāsa,<sup>6</sup> in 5 cantos, and in Sundara Dāmodara<sup>7</sup> he describes the history of Kṛṣṇa, ending with the death of Kamsa. He was a great physician and his works on medicine,<sup>8</sup> written in excellent poetry, are much admired.

K. T. Telang, *IA*, III. 219. See R. V. Krishnamacharya's *The Authorship of Parvati Paripñya* (Kumbakonam), where views to the contrary are answered. In the English introduction a play Uṣaharaṇa is also given as Vamana's. But it is not known where the manuscript is available. See also Schuyler, *Bibl.* 26.

1. See Kuppaswami Sastri's *Rep.* (1919), 41-2.

2. The manuscript is in the Adyar Library, Madras. *CAL*, II. 4. At the end it is said that it was this story that was expanded by Bāṇa in his romance of Kāḍambarī.

इयमेव कथावागेन बहुलीकृता कादम्बरीकथात्वेन. In the colophon it is stated that the work was written by Bāṇa. It is therefore inferred that this poetic version (Bṛhatkathamanjari) must have been written by a Bāṇa, not the author of Kāḍambarī and likely our Vāmanabhatta Bāṇa. This story does not find a parallel in Kṣemendra's Bṛhatkathamanjari.

3. *CMy*, 609.

4. *TC*, III. 3380; *CMy*, 609.

5. *CAL*, II. 16.

6. Printed *Kavyamālā*, Bombay; *Tanj. Cat.* VI. 2814; *CC*, I. 760.

7. *CAL*, II. 16.

8. *CC*, I. 546.

**130. Virupakṣa** known as Udayagiri Virupakṣa Udayar I was the grandson of Bukka and son of Harihara II<sup>1</sup> of the Sangama dynasty of Vidyanagar.<sup>2</sup> His mother was Muttadevi and mother's father Soma-bhūpa. He appears to have been Viceroy at Marakāṭapura about 1384 A.D. In his *Nārāyaṇavilāsa*,<sup>3</sup> a play in 5 acts, he calls himself the Governor of Karnata, Cola and Pandya mandalas and claimed to have planted a pillar of Victory in Simhala. In his play *Unmaṭṭa Raghava*,<sup>4</sup> in one act, he describes the lamentations of Rāma on the loss of Siṭa.

Mādhava<sup>5</sup> was poet of the Court of King Virupākṣa of Vijjanagar<sup>6</sup> and was patronised by his minister, also called Virupākṣa. His *Narakāsuravijaya*, the poem of which 9 cantos are now extant, describes the story of conquest of Narakāsura by Kṛṣṇa.<sup>7</sup> The language is terse and his appreciation of poets is a specimen of his melodious poetry.<sup>8</sup>

1. Harihara ruled between 1309-1401 A.D. Taylor, (*Or. His. Mss.*, II. 93) places Harihara in 1385-1429 A.D. and Sewell (*Forg. Emp.* 404) says that Virupākṣa was son of Harihara and gives their dates 1470 and 1379 respectively. In Mys. Arch. Rep. (1927) Mis. No. 189, 155 Virupakṣa is called son of Bukka.

2. *EI*, III. 226, where he is called Virupākṣa I. For a list of his inscriptions, see *EI*, VI. 323 f. n. His Ariyar grant (*IA*, XXXVIII, 12) is dated Saka 1312 (1390 A.D.). The other Virupākṣa, the last of the Sangama dynasty lived about 1480. See his inscription dates Saka 1392 (1471 A.D.). *IA*, XXI. 321. On the ancestry of Virupākṣa see *IA*, XXXIV. 19.

3. *SR*, I. 6, 90; *CC*, III. 63; *SVH*, 53. Schuyler (*Bibl*) gives date 1350 A.D.

4. *CAL*, II, 27. In the Tanjore Palace Library, the following books are found under the name of Virupākṣa, but his identity is not clear; *Śāradāśarvārī* (a commentary on *Candrāloka*), *Colacampu*, *Virupākṣacampu*. See *Tanj. Cat.* VII, 3231.

5. For his inscription dated 1470 A.D., see *IA*, XXI, 322, *SVH*, 6, 67.

6. Mādhava and Mādhavapuri, poets quoted in *Paṇḍyāvalī*, Mādhava of Tallitānagara, author of *Uḍḍhavadūṭa* (printed in Hæberlin, 943), Mādhava author of *Subhadrāharṇa Śraigāḍīṭa* (printed, Bombay) and *Pranayimādhavacampu* (*PR*, III. 395), Mādhava, son of Lakṣmaṇa, author of *Dānāḷilākāvya* (printed, Bombay) and Mādhavasena, poets quoted in *Skm* are different persons.

7. *Tanj. Cat.* VI. 2772 Virupākṣa the minister wrote *Cāturmāsyakalpavallī* in which he says he was the minister of king Virupākṣa.

8. जगदानन्दजननी जयत्यव्याजकोमला । कविता कालिदासस्य कलेवाचकलानिधेः ॥  
कथं कविकोराणामर्पितामिव पारणाम् । स्तुमः क्षेमैन्द्रचन्द्रस्य कविताकौमुदीमिसां ॥  
वक्रिमाणमतुञ्जन्तो ब्रणस्य भणितिकसाः । कस्य न प्रीतये हृद्याः कान्तानां च हृगञ्जलाः ॥  
श्रीहर्षस्य केवर्वाचः शीतलामृतसोदराः ॥ मञ्जयन्तिरसोदन्वलयपारेरसिकं जन्म ॥  
मधुव्रतइवश्लाघ्ये मधुनिन्दनिर्भराम् । सारवेष्टरभि सुक्तिं माकन्दस्येव सुन्दरां ॥

**131. Saluva Narasimha** was a king of Vijianagar of the second dynasty who ruled in 1456-1486 A.D. His father was Gunda, grandfather Gauta (Gautamara) and great-grandfather Sāluva Mangi. His mother was Mallāmbikā. He married Śrīrangāmbā. He died in 1493 A.D. Gauta was the chief of Kalyāṇa and his descent has been traced to the Moon. Mangi was a friend of prince Kampana, son of Emperor Bukka, and accompanied him in his expeditions to the south. He made extensive gifts to the shrine of Śrīrangam. He was for a long time commander of the forces under king Mallikārjuna and his successors of the first (Sangama) dynasty and appears to have proclaimed himself king late in his life. His mother Mallāmbikā had no issue for a long time. Gunda and Mallāmbika retired to Ahobilam for performing penance near God Narasimha of that place. "Pleased with their devotion the God appeared before the king in a dream, and expressing his satisfaction at their devotion, promised them a son possessed of all virtues and ordained to rule the whole world. The king awoke from his dream and communicated it to his wife. After a short time a son was born to them whom they called Narasimha after the God. The military genius and excellent qualities of Narasimha are then described at length. He is said to have ruled over the territory comprising the Kalyana, Kanchi, Katak, Kuntala, Chola and Pandraka. The poets and scholars of his court one day, after extolling his great qualities, requested him to display his scholarship by the composition of a poem (Kavya) on the life of Rama." Thus he came to compose his poem RAMABHYUDAYA in 24 cantos.<sup>1</sup> In the colophon to the 5th canto, however, it is said that the author was Soṇādrinātha, son of Abhirāmā and Rājanātha and the work is called Mabanātaka-agrajātakāvyā.

**132. Krishna Deva Raja** was the son of Narasa and Nāgāmbā and brother of Viranarasimha, of the Tuluva dynasty of Vijianagar. He ascended the throne, in succession to his brother, in A.D. 1509 and after a glorious reign of 21 years passed away in 1529 A.D., leaving his name behind him in Indian History as 'the king.'<sup>2</sup> He was a fine sportsman, graceful artist and versatile scholar. All South India was

1. *Trav. Cat.* III, 12. For notes and extracts, see *SVH*, 7, 10, 32, 83, 85. See also Hülzsch *SIL.*, 131-2. Sewall's *Forg. Empire*, 108; Taylor's *Hist. Manuscripts*, II, 93. There are Rāmabhyudayaṭilaka Kavya (*Op.* 1556), anonymous, Rāmābhyudaya Kavya in 30 cantos by Venkatesa (*BTC*, 161 with commentary) and Rāmābhyudayanātaka by Yaśovarman, quoted in *Dhvanyāloka* and by Vyāsa Sri Rāmadeva, (*CC*, I, 523).

2. Taylor (*op. cit.*) gives the date 1509-1529. See also *EI*, I, 862; *IA*, I, 73.



under his sway and under him were his feudatory chiefs, dispersed throughout his territories. Of his military exploits in wars against Adilshah, we have glorious accounts in contemporary chronicles.<sup>1</sup>

His father had two other wives Tippāmbā, and Obamamba. Viranarasimha was son of Tippāmbā and Acyūta son of Obamāmbā. His father's father Īśvara was a companion of Saluva Narasimha in his expeditions.<sup>2</sup> He had a son Ṭirumala and a daughter Ṭirumalāmba who married Aliya Rāma Rāja.<sup>3</sup> He was an ideal king, a great poet and a generous patron of letters. The Telugu poet Namdi Timmayya called him Sri Kṛṣṇa incarnate.<sup>4</sup>

He had three queens of whom Ṭukkā was the daughter of Praṭāparudra Gajapaṭi of Orissa, but the marriage seems to have not been happy.<sup>5</sup> A virtuous lady that she was she resigned herself to her fate and sang a few verses on her forlorn, perhaps, undeserved condition.<sup>6</sup> Of the works of Kṛṣṇaḍeva Rāya, Uṣāparinaya is a drama on the marriage of Uṣa,<sup>7</sup> and Jāmbavaṭi Kalyāṇa is a drama in five acts, enacted at the Chaitra festival of Virūpākṣa, the tutelary deity of his Empire.<sup>8</sup> It describes the story of the recovery of Syamanṭaka jewel by Kṛṣṇa, his victory over Jambavanṭa and his marriage with his daughter Jāmbavaṭi.<sup>9</sup> Other works are mentioned in his Telugu poem Āmukṭamālyadā, are Maḍālasācariṭra, Satyāvaḍhū-sāntvana, Sakala-kāṭhāsārasangraha, Rasamanjarī and Jnānacintāmaṇi,<sup>10</sup> Rasamanjarī, a work on poetics, contains illustrations in praise of Kṛṣṇaḍavarāya;

1. For an account of his reign, see Sewell's *Forgotten Empire* (London, 1900) 120-164 and the appendices containing the Chronicle of Paes and Nuniz. Commentaries of Afonso D'Albuquerque (Ed. Hakluyt) Bellary Dt. Manual and Madras Christian College Magazine (1886 Dec.) and articles in Andhra Patrika annual numbers, V, 131, 195; X, 137, 235.

For his inscriptions, See *EI*, 1366, 398, IV, 3, 266. *IA*, XXIV 205, *JBRAS*, XII, 336; Hultsch, *SII*, 132.

2. *SVH*, 8 and extracts 38 to 40 from Telugu poems.

3. He was practically ruler between 1542-1565 A.D. and he fell in the battle of Talikota. His brother Tirumala became King and removed his capital to Penukonda and his son Venkatapati to Chandragiri.

4. See his *Amukṭamālyadā*, *SVH*, 133.

5. See the Introduction to Nāḍindla Gopa's commentary on *Prabodha-candrodaya*, *SVH*, 144.

6. *SVH*, 143, But these verses do not seem to be her composition. One verse is found in Mukula's *Abhidhāyṛṭṭimatṛka*.

7. The manuscript is said to be in the library of Vanaparti, Hyderabad State. There are other plays of the same name by Śrīnivāsācārya (*Rice*, 256), by Rudraḍeva, (*Tan. Cat.* VIII, 3649), analysed in *Mitra Notices*, (III, 192) and Uṣānaraṇa by Harṣanātha, (*CC*, I, 71) and Poems, Uṣāparinayacampu by Kṛṣṇa Kavi (*DC*, XXI, 8185; *Opp*, II, 3604) and Uṣāharaṇa by Ṭivikrama (*BTC*, 157) and Uṣāniruddha in prakṛit (*TC*, III, 4045).

8. *SVH*, 142; *CC*, I, 206.

9. For the same theme, see Pāpini's *Jāmbavaṭiharaṇa*, *supra*.

10. *SVH*, 134.



it is therefore conjectured that it was not his own work but of a poet of his Court.

**133. Tirumalamba's** literary achievements were the subject of universal admiration. She began under King Kṛṣṇa Ḍevarāya and continued to the days of Acyuṭarāya of the Tuluva dynasty of Vijianagar.

The only extant work of hers, *Varaḍāmbikāpariṇaya*,<sup>1</sup> is a pleasant prose-poetic composition. It begins with a short geneological history and describes the exploits of Narsa, his marriage of Obamāmba, and the birth of the son Acyuṭa.<sup>2</sup> Then follows the marriage of Acyuṭa and Varadāmbā, a princess of Salaga and ends with the installation of their boy China Venkatādri, as the Yuvaraja.<sup>3</sup>

**134. Dindimas.** Connected with the Court of Vijianagar are the poets of the Dindima family. Their history is recorded in a work called *Vibhāgaraṭṇamāla* or *Vivekapaṭramālā*,<sup>4</sup> composed about 200 years ago. The author's name is unknown. The following account is given there. Originally resident at Mandāra, a village on the Ganges, eight Brahmins of Śaiva sect of different Goṭras were taken by a Cola king from Benares to his country, and were settled at the village of Mettapadi (Talpagiri), in North Arcot District, Madras. In that village was installed the deity Rājanāṭha after whom the image was named Rājanāṭhapuram. They became divided into 21 families and gradually expanded into seventy at the date of that work. Then the story follows how Aruṇagirinātha in whose time it appears this work was written was refused the grant of a garden ground by Prauḍhaḍevarāya or Ḍevaraja II (1422-1448 A.D.), how in displeasure he went to Delhi and having pleased the King there Suratrāṇa by his erudition, he brought a letter to Prauḍhaḍevarāya and as a result of it the garden ground was donated to him as an Agrahāram.<sup>5</sup> From the family of Aruṇagirinātha came poets of the Court of Viāyānagar under successive kings and composed their edicts recorded in inscriptions.

1. *Tanj. Cat.* VII. 3244. For a full account, see paper by Lakshman Sarup in *Proceedings of Fourth Oriental Conference* II, 181.

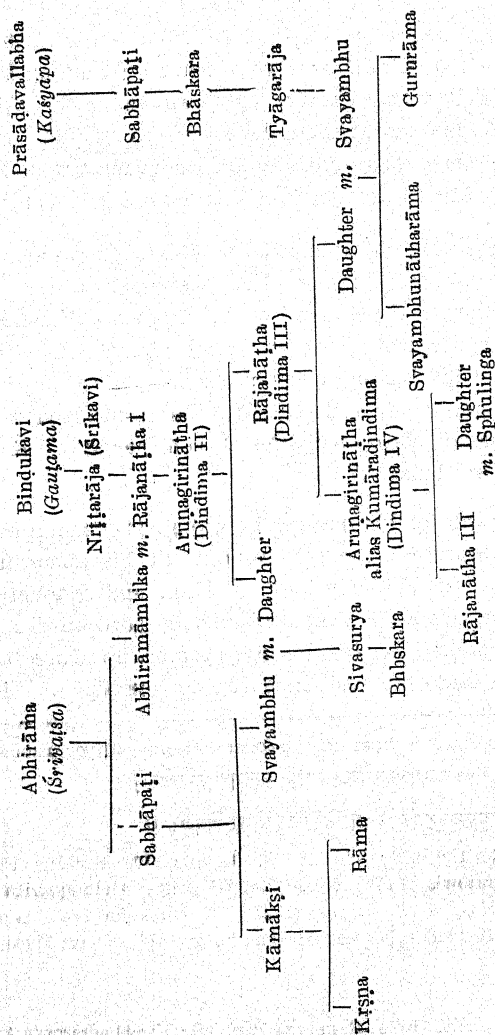
2. Acyuta ascended the throne in 1530 A.D.

3. *SVH*, 170

4. *TC*, II, 2462. Edited with translation and notes by T. Gopinatharow, *IA*, XLVII. 83, 83, 94 125. For a short account, see Veturi Prabhākara Śāstri's *Śṛṅgāra Naiṣadha*, Chapter V.

5. Prāsāḍavallabha of Kāśyapa-goṭra, Bhāskara of Gautama-goṭra, Rājanāṭha of Sāvarnya-goṭra, Subrahmaṇya of Śāṇḍilya-goṭra, Jātādhareśa of Śrīvatsa-goṭra; Nilakantha of Bhāradwāja-goṭra. Somanāṭha of Goṭama (Samaga) goṭra and Mallikārjuna of Sankṛti goṭra. From the first family came Tyāgarāja.

On a collation of the dates of inscriptions and of the prologue to the play of Spaulinga, this genealogy is evolved.



From the prologue to *Somavalliyogānanda*, it appears that Aruṇagirinātha was the daughter's son of Dindimaprabhu and sister's son of Sabhāpāṭi and son's son of Śrīkavi prabhu and from *Sālvābhūdaya* that this Śrīkaviprabhu was Nattarāja. This shows Abhirāmāmbikā mother of Aruṇagiri, was wrongly given in *Vibhagaṣaṭramāla* as the daughter of Ġuruswāmi and Soman ātha is also wrongly stated to be Aruṇagirinātha's mother's brother, because a statement by the poet himself is entitled to better credence than a work written three centuries later from memory and tradition.

**135. Arunagirinatha I** was the son of Rājanāṭha I and Abhirāmāmbikā of Gauṭamagoṭra of Sāmasākha. His mother's father Abhirāma was a scholar in Śrīkanthāgama and was known as Dindimārabhu (Dindima I). Sabhāpaṭi was his mother's brother, and Nṛṣṭṭarāja, his father's father, known also Śrīkavi was the head of Purendra-agrahāram, a poet in eight languages and a victor of the poet Nāgana.<sup>1</sup> He married Yagnāmbikā.<sup>2</sup> His fame was always proclaimed by beat of *dindima* and he was therefore called Dindimakavisārvabhauma (Dindima II). He graced the court of Parudhaḍavarāya or ḍavarāya II of Vijianagar (1422-1448 A.D.).<sup>3</sup> He vanquished Kavimalla in disputation. His Somavalliyogānanda is a prahasana replete with humour, ridiculing the amorous overtures of an ascetic to a fallen married woman.<sup>4</sup>

**136. Rajanatha II** was Arunagirināṭha's son. He was also known as Dindimakavisārvabhauma (Dindima II). His fame was even greater than that of his father and extended to the kingdoms of Sera, Cola and Pāṇḍya when he received honours of precedence. He married ḍurgā. His proficiency in histrionics, languages and philosophy brought him new titles. He was a favourite of Sālva Narasimha, generalissimo of Kings of Vidyanagar, whose activities as such began in 1456 A.D. as the first of the Sālva dynasty.<sup>5</sup>

In grateful regard for his patron, he wrote SALUVABHYUDAYA,<sup>6</sup> a poem in 13 cantos, describing the achievements of his ancestors and himself. Salva invaded Kalinga and Daśārṇa and conquered the Bhamini Sultan Mohammad. He then proceeded northward conquering the Gajapaṭi kings and having visited Benares, he came back to Candragiri which he made his residence for the worship of Viṣṇu at

1. This information is taken from the prologue to Somavalliyogānanda, where Nṛṣṭṭarāja is also described as भट्टालरायकटकविकुलगर्वपर्वतपतेः ।

2. प्रचण्डतरकाहलघण्टाडिण्डिमादिचितविरुद्धघोषणः ॥

3. See PSOC, I. No. 128, 227; *SIL*, I: 79, 83, 162, 109 Sewell's *Forgotten Empire*, 404; Virabhadrarow's *Andhrulacaritam*, III. 388; *Andhrapatrika Annual* Number VIII. 153. In *Mys. Arch. Reps.*, (1927), 26, dates for Praudha Praṭāpa Devaraya are given as 1419-1446 A.D. and Mallinatha is said to have lived in his court.

4. *TC*, II. 2276.

5. See *EL*, VII. 74 (edited by J. Ramayya Pantulu); Virabhadrarow's *Andhrulacaritam*, III, 410.

6. Printed, Madras. For a short account, see *SVH*, xii, 30, 90. For extracts, see *DC*, XX. 7897.

Tirupati. There he ruled in all glory and greatness and there is a benediction that he may rule the world for all time.

The poem makes no mention of Narasimha's rule at Vijianagar. For many years he was only commander of the forces of Vijianagar under Mallikārjuna and his successors and it was probably because the last of the Sangama dynasty died issueless or became powerless that he assumed the reigns of Government and proclaimed himself king. It appears therefore that this poem was composed about 1480 A.D., while yet Narasimha was only a viceroy with his seat of Government at Candragiri.

**137. Sivasurya.** Abhirāma's son Sabhāpaṭi had a son Svayambhū and a daughter Kāmakoti or Abhirāmākāmākṣī.<sup>1</sup> Svayambhū married the daughter of Dindima II and his descendant was Śivasūrya, of Śrivaṭsagoṭra. He wrote Pāṇḍavābhuyudaya,<sup>2</sup> a poem in 8 cantos, on the story of Mahābhārata. His son BHASKARA was preceptor of King Haḷaghatti and wrote Vallīparipāya,<sup>3</sup> a play in five acts, staged at Jambunātha's festival at Tiruvānakkāval near Srirangam. Abhirāmākāmākṣī had two sons Kṛṣṇa and Rāma. In her Abhinava-Rāmābhuyudaya, a poem in 24 cantos, she relates in exquisite verse the story of Rāma.<sup>4</sup>

**138. Arunagirinatha II,** Kumara Dindima or Dindima IV, was son of Rājānatha II. He lived at Parendra-agraharam and was patronised by Vīranarasimha of Viḍyānagar (1503-1509 A.D.) and Kṛṣṇadevarāya (1509-1530 A.D.).<sup>5</sup> He was versed in many languages and bore the title Dindimakavisārvabhauma and Kavirājarāja. His Vīrabhadravijaya,<sup>6</sup> a dīpa, describes the creation of Vīrabhadra and the destruction of Dakṣa's sacrifice and was enacted at the festival of Rājānātha at Bhūpaṭirāyapuram.

**139. Rājānatha III** was Kumāradindima's son. His Bhāgavata-campu<sup>7</sup> was composed at the instance of king Acyutaṛāya of Vijianagar

1. These particulars are furnished by Vibhāgaratnamālā *supra*.

2. TC, IV. 5813.

3. DC, XXI. 8589. Bhāskara, author of Unmaṭṭa Raghava, was a contemporary of Viḍyārāya.

4. TC, IV. 5202.

5. TC, III. 2832.

6. Kṛṣṇadevarāya's conquests were recited by Kumāradindima in the presence of the king and Dhurjati embodied the recital in his Telugu poem Kṛṣṇarāyavijayam.

7. DC, XXI. 8256. For extracts, see SVH, 176.



(1530-1542 A.D.)<sup>2</sup> and describes the life of Kṛṣṇa. His ACYUTA-RAYABHYUDAYA<sup>3</sup> is a poem in twelve cantos. It begins with a short sketch of the reign of the earlier kings of the Tuluva (third) dynasty of Vijayanagar tracing their descent from the Moon and rapidly traces the lives of Narsa and his sons Virānarasimha and Kṛṣṇaḍevarāya. On the death of the latter in 1530 A.D. Acyuṭarāya, his step-brother and son of Narasa, by his third wife Obalāmba became king. The main theme of the poem is a description of Acyuṭaraya's South Indian expedition, the object of which was the restoration of the Pāndya ruler to his dominions whence he was driven away to the King of Cera. The king visited several places of pilgrimage, Tirupati, Kalahasti, Kanchi and Madura and made a tour through Travancore and the West Coast. The poem closes with the siege of Bijapur and the victory over the Sultan and the king's triumphal entry into his capital.

**140.** Kumāradindima's daughter was married to Mallikārjuna or SPHULINGA KAVI. He was the son of Lakṣmaṇa and Sāvitrī of Bhāradvājagotra. His father's father was Somanāṭha and was the disciple of Sabhapatiḍeśika. His SATYABHAMAPARINAYA in five acts describes the marriage of Kṛṣṇa and Saṭyabhāma and was enacted at the festival at Mulanda.<sup>4</sup>

**141.** Besides the son Kumāradindima, Rājanāṭha II had a daughter who married Swayambhū, daughter's son of Rājanāṭha I and son of Tyāgarāja of Kāśyapagotra. Swayambhū had two sons Swayambhū-nāṭha and Gururāma. SWAYAMBHUNATHA or Gurū Swayambhūnāṭha wrote Sankarānanḍacampū on the fight between Śiva and Arjuna as described by Bhāravi<sup>5</sup> and a poem Kṛṣṇavilāsa<sup>6</sup> in 14 cantos on the life of Śrī Kṛṣṇa. Among his distinguished ancestors, Gururāma mentions Aghoraśivaḍeśika, Prāsāḍavallabha, Dhakkāsabhāpati and Bhāskara

1. *IA*, IV, 328, 330; V, 19; XXIII, 129; *P.S.O.C.*, I. No. 130, 132; *EI*, I, 398; IV, 8; III, 147, 151. *EC*, Part I, 176; *As. Res.* XX, 26. For an account of his reign see Sewell's *Forgotten Empire*, Ch. XIII.

2. For a full summary of its contents, see *SVH*, 103, 158. For the extant Inscription, see *DC*, XX 7687. *EI*, (the first six cantos) Srirangam with an Introduction by K. Balasubrahmanya Iyer and a commentary by R. V. Krishnamacharya. See *IA*, XXXVI, 352.

3. *TC*, III, 2953, where the poet's geneology is also given. There is another play of the same name by Kṛṣṇa of Garbhapura (*TC*, III, 2997). Anrecht (*GCI*, I, 699) mentions a play of that name by Kṛṣṇakaviṇḍra.

4. *DC*, XXI, 8303.

5. *TC*, III, 2826.



who wrote a Prasannakāvya. His Subhadra-Dhananjaya<sup>1</sup> in five acts relates the story of Subhadra's marriage and Raṭneśvaraprasāda<sup>2</sup> play in five acts celebrates the marriage of Ratnacūda, with Raṭnavālī, daughter of Gandharva Vasubhūti, brought about by the good graces of God Raṭneśvara of Benares, whom the maiden propitiated by her devotion. Maḍanagopālavlāsa is a bhana on the loves of Kṛṣṇa and Rādhā.<sup>3</sup> Hariścandra-carita-campu narrates the story of Hariścandra. This work was written as he says on Monday in Tula of Nala of the Cycle after Kali 4709.<sup>4</sup>

**142. Appayya Dikṣita** was born at Adayapalam near Kāncī in the Kanyā month of Kali 4654 (1554 A.D.).<sup>5</sup> He was the son of Rangarāja of Bhāradvāja Goṭra.<sup>6</sup> For many years he lived at Vellore under the patronage of Chinna Bomma Bhupāla<sup>7</sup> by whom he was honoured with a shower of gold.<sup>8</sup> Later on he was invited to the Court of Penukonda by Emperor Venkataḍeva of Vijayanagar (1586-1613 A.D.) In the last year of his life he visited the Pandya country at the invitation of Tirumala Naik to settle some sectarian disputes at

1. DC, XXI, 8556.

2. DC, XXI, 8482.

3. DC, XXI, 8440.

4. TC, III, 2818.

5. See, T. S. Kuppasami Sastri's Introduction to Gaṇāvaṭaraṇa (*Kavyamālā*, No. 76, Bombay), Śivānanda Yogis's Dikṣitacarita and P. S. S. Sastri's Life of Appayya Dikṣita (Madras).

6. In the introduction to Alankāra Candrikā (Venkatesvar Press, Bombay) it is said that Appayya Dikṣita was the grandfather of Venkatādhvari, the author of Viśvaguṇādarśa. This mistake originated in the similarity of the names. Venkatādhvari's grandfather was also called Appayya. This error received an apparent support from the circumstance that Venkatādhvari was the nephew of Taṭārya, who was a contemporary of Appayya Dikṣita. Venkatādhvari was of Ātreya Goṭra and Appayya Dikṣita was of Bhāradvāja Goṭra. In the same introduction (i.e.) the colophon says श्रीरङ्गराजः श्रीनन्दवरदत्तो meaning thereby that the father's name was Varada. This is a wrong reading for श्रीरङ्गराजः श्रीरिवरदत्तो: (See DC, XXII, 8642).

7. See grants dated Saka 1488, 1471 (A.D. 1566, 1549.). Hultzoh *SIL*, I, 69, 84 and grant dated Saka 1523 [I.A. XIII, 127 (notes, 17)]. This Chinna Bomma was the son of Chinna Vira and father of Linga Lingamanayaka. This Chinna Bomma of Velur must be distinguished from another of the same name, who was the son of Nalabomma, the minister of Chokkanāṭha and the author of the Prakriyāmanidipikā and Saṅgīta-rāghava (BTC, 61a).

8. On the valuable presents made by that king to Appayya Dikṣita, see Samarapungava's Tīrthayātrāprabandha Campu (DC, XXI, 8226) and *SVH*, 260.

Madura.<sup>1</sup> He was the tutor in Vedānta to the famous Bhottoji Dikṣiṭa.<sup>2</sup> He was the first scholar that placed the Śrīkanṭha school of philosophy on a firm basis.<sup>3</sup> He was best in the Pūrva and Uṭṭara Mimamsa. With his eleven sons well read and alive at his death, he passed away with pleasure at Cidambaram in 1626 A.D. at the age of seventy-two.<sup>4</sup> He is the reputed author of 104 works the range of which covers poetry, poetics, dialectics, philosophy etc.<sup>5</sup>

143. Among his poetical works are Ātmārpanaṭuṭi or Śivapan-cāsikā,<sup>6</sup> Āryāśaṭaka,<sup>7</sup> Daśakumāracaritaṅgrāha,<sup>8</sup> Pancaratnaṣṭava,<sup>9</sup> Śivakarnāmṛta,<sup>10</sup> Vairāgyaśaṭaka,<sup>11</sup> Bhaktāmarasṭava,<sup>12</sup> Sāntiṣṭava,<sup>13</sup>

1. "In the year S. S. 1544, in Dundubhi year, the 17th of Masi month Muthu-Tirumalai Naicker came to Madura in order to be anointed (or installed) to receive the sceptre and other ensigns of royal authority. Having thus arranged the plan, the work was thus begun to be carried into execution at once on the 10th of Vyasi month, of Akshaya year during the increase of the moon. From that time forward as the master came duly to inspect the work, it was carried on with great care. As they were proceeding first in excavating the Teppakkulam they dug up from the middle a Ganapathi (or image of Ganesa) and caused the same to condescend to dwell in a temple built for the purpose. As they were placing the sculptured pillar of the Vasanta-mandapam and were about to fix the one which bore the representation of Yekapada-murthi they were opposed by the Vyshnavas. Hence a dispute arose between them and the Saivas, which lasted for six months and was carried in the presence of the Sovereign. Two arbitrators were appointed. Appa Dikshitar on the part of Saivas, and Ayya Dikshitar or Ayyan on the part of the Vaishnavas. They consulted Sanskrit authorities and made the Sastras agree; after which the pillar of Yekapada-murthi was fixed in its place." [Taylor's *Oriental Historical Manuscripts*, II, 149, 153],

2. See his Siddhantaṭīpaka.

3. His commentary Śivārkamaniṭīpika has a place equal to the Bhāṣya of Rāmānuja or Śāṅkara.

4. It is said he uttered this last verse on his deathbed;

चिदम्बरसिद्धं पुरं प्रथितमैवपुण्यस्थलं सुताश्च विनयोज्ज्वलाः सुकृतयश्च काश्चित्कृताः ।

वयांसि मम सप्ततरुपरि नैव भोगे स्पृहा न किञ्चिदहमर्थये शिवपदं दिदृक्षे परम् ॥

5. So says Nilakanṭha in his Sivalilārnava (I. 6). For his works, see CC, I. 22, II. 5, SKC, 365, HR II. xii.

6. BTC. 163.

7. CC, II. 5.

8. Printed Kavyamala I, Bombay, 91.

9. Opp, II. 7182; HR, II. 1039.

10. HR, III. 1724.

11. Printed Kavyamala I, Bombay.

12. TC, III. 2803; HR, III. 1723, 1924. There is a Bhaktāmarasṭotra of Mānaṭunga [PR, VI. List of authors]. Printed, Kāvyamālā, Bombay.

13. Opp, II. 7295.

Rāmāyaṇatātparyanirṇaya,<sup>1</sup> Rāmāyaṇatātparyasangraha,<sup>2</sup> Bharatāstava,<sup>3</sup> Rāmāyaṇasārasaṅgraha,<sup>4</sup> Rāmāyaṇasāraśāstra,<sup>5</sup> Varāḍarājastava<sup>6</sup> or Varāḍarājāstaka, Āḍṭyaśloṭṭararāṭṭa,<sup>7</sup> Śivakāmiśavarāṭṭa,<sup>8</sup> Śivamahimākalikāśāstra.<sup>9</sup>

He has written commentaries on Veḍāntaśeṣika's poems, on Govinda Dīkṣiṭa's Harivaṃśasāracarita,<sup>10</sup> on Kṛṣṇāmiśra's Prabodhacandrodaya<sup>11</sup> and a play Vasumañcīcitraśenavilāsa.<sup>12</sup>

His Cīṭramīmāṃsa is a disquisition on the nature of Alankāras and runs to the end of Aṭṭṭayokti.<sup>13</sup> His Vṛṭṭivārtika is a treatise on the three modes of signification.<sup>14</sup> His Kuvalayānanda is a standard work on the subject of the figures of speech<sup>15</sup> and is designed as a commentary

1. *Opp*, II. 4884 ; *HR* II. 1619.

2. *Opp*, II. 5411. 9879, 10355 ; *HR*, II. 1009.

3. *HR*, II. 1040.

4. *Opp*, II. 7266 ; *HR*, II. 1932.

5. *CC*, II. 22.

6. *HR*, III. 1733.

7. *HR*, II. 3037, III. 2315.

8. *HR*, II. 1025.

9. *CC*, I. 22.

10. *Taylor*, I. 222, *Opp*, II. 2070, 3712.

11. *Mys*, 1.

12. Ed. Bombay, Kavyamala No. 38. This was criticised by Jagannātha, in his Cīṭramīmāṃsākhāṇḍana. There is a commentary on the Cīṭramīmāṃsa called Sudhā by Dharānanda son of Ramabala of Vasista gotra, born at Bharatpur probably of the 18th century. He also wrote a commentary on the Mṛṭcakatika. See *DC*, XXII. 8658.

13. Ed. Bombay, Kavyamala.

14. Ed. Bombay, Kavyamala. For translation into English, see *Sah*, VIII. 5. VII. 67. The colophon says that the work was written at the direction of King Venkatapati of Penukonda. There are commentaries on it :—

(i) *Alankāraśāstrīkū* by Vaidyanātha, son of Taṭṭaṭ Ramabhatta (l.c.) Bombay. He was a Desasta brahmin of Verula in the Maharashtra country—probably of the 18th century. *DC*, XXII. 8616. He wrote also a commentary on Kāvyaśāstra of Govinda, *DC*, XXII. 8621.

(ii) *Rasikarājanī* by Gangādharaḍḍharin. He says that Appaya Dīkṣiṭa wrote more than a hundred works. This commentator is referred to by Appākavi, in his Śṛṅgāraṃjanī Sāhajiyam, composed in the reign of the Tanjore King Shahji (1684-1711) and probably was his contemporary.

(iii) *Camatkāra Candrikā* by Chitlakamarti Tirumalācārya, son of Rāmānujācārya of Rāmāṭṭiṭṭa village near Kotipalli in Godavari District (*TC*, II 2695). He has also composed a commentary on the Praṭṭaparudṛiya (*Ibid*, 2651).

(iv) *Alankārasūḍha* of Nagoji Bhatta (*K*, 98, 104).

(v) *Kāvyaṃjanī* of Nyāyavāḍisa Bhattācārya, (*NP*, II. 122 ; *B*, 342).

on Jayadeva's *Candrāloka*.<sup>1</sup> The illustrations are not his own, but the treatise is elementary for beginners and scientific for elaborate commentaries. His *Vairāgya-śaṭaka* forms the last work of his life and reflects best the sentiment of peace and serenity.

144. Among the disciples of Appayya Dīkṣiṭa was Kālahastī, who wrote the Sanskrit poem *Vasucariṭra*.<sup>2</sup> It is doubtful whether the original poem was in Sanskrit or in Telugu. It is dedicated to Goddess Kāmākṣī of Kāncī.

(vi) by Mathuranātha (N, 100, 603).

(vii) by Āsādhāra (PR, I, 114; BP, 265.)

(viii) Called *Buḍharanjani* (TC, II, 1091; SR, II, 81)

(ix) *Sankhyāvat* of Kuravi family (TC, IV, 5651.)

There is a criticism, *Kuvalayānandakhandana* by Bhimasena of Jodhpur (*Mitra*, X).

1. Some doubt is at times expressed, but without foundation, that *Candrāloka* was also a part of *Kuvalayānanda* and written by Appaya Dīkṣiṭa himself. See *Introduction to Edition with Camatkāracandrikā* (l.c.)

2. It is called a *Campu*. See A. E. Gough's *Records*, 144. *Āndhrapaṭrika* Annual number (1917-8), 225.



## [NOTE ON VIDYARANYA]

Alankārasuḍhānīḍhi<sup>1</sup> is attributed to Viḍyāranya. On the identity of Viḍyāranya with Māḍhava, there appears a doubt, for there is an indication of a contrary view that Śāyana<sup>2</sup> and Māḍhava composed Veḍabhāṣya and other works at the behest of Viḍyāranya. The following passage [*Mys. Arch. Rep.* 1932), pp, 103-7] from Viḍyāranyakālā-jnāna is instructive :<sup>3</sup>

“(Praise of the sage Vyasa). I bow to Vidyatirtha, the Mahesvara whose breath is the Vedas and who created the whole Universe from the Vedas. I, Vidyaranya by name, am telling briefly what happened to me while I was in the Vindhya mountain. May all people listen attentively. O guru, lord of gods, my master, I am going to Benares to clear my doubts in the commentaries on the four Vedas. May you be pleased.

One morning, while dwelling in the Vindhya mountain, I met a Brahmarakshasa named Sringin of Prisni-gotra suffering from thirst and hunger and emaciated. I asked him who he was and where he was and why he was wandering in the forest alone and why he was so emaciated. He explained that it was due to his having received a gift called Tulapurusha from Rama in the age of Treta and not having performed the requisite penance. I however pleaded my inability to help him with food since I was an ascetic. Sringin replied that he would enable me to meet the sage Vyasa from whom I could get all the necessary miraculous powers.....I followed the directions of Sringin and met Vyasa in the disguise of a hunter (kirata) leading four dogs (which were really the Vedas) and proceeding to

1. *Mys. Arch. Rep.* (1908), 27.

2. See para 125 *supra*.

3. *Mys. Arch. Rep.* (1932), 103-7. According to this the foundation of the City was in Saka 1258, Dhatri. Vaisakha Suddha Saptami, Makha Nakshatra. Owing to faulty transcription, the readings differ here and there, but the following verse seems to be in order :

दिक्शरद्वयसंख्याके शकान्दे सुसमाहिते ।

धात्वन्दे सितसप्तम्यां वैशाखे मासि भास्करे ।

सुलभे शुभनक्षत्रे मखाख्ये च विशेषतः ॥

“In Guruvamśakāvyā, the same date is given, but the week day is added as Sunday. In an inscription quoted by Mr. B. Suryanarayana Rao in his History of Vijayanagar the week day is read by him as Saumyavāra (Wednesday). But in the year, month and tithi, all concur. On a collation of the constellation and tithi, it appears that *Vaisakhe masi Bhaskare* indicates that it was Vaisakha (solar, not lunar), meaning Vaisakha month. This is equivalent to Friday, the 17th May 1336 A.D.”



Benares. I told him that I knew who he was through Sringin. Vyasa took me with Sringin to Badari and taught me how to acquire the *siddhis* like Anima (miraculous powers attributed to yogis in India). He also instructed me in the knowledge of all srutis, smritis, puranas, itihāsas, arthasastras, kamasastras (erotic science), and the 64 samhitas of Siva and enabled me to understand the events of the past, to know what is going on at present and to foretell what would happen in the future. To enable Sringin to be fed to his heart's content the sage Vyasa directed me, after initiating me into the mystic lore of Srichakra, to construct a city as had been done by Maya and Visvakarma for the Devi after she killed Bhandasura and to set up a throne there.<sup>1</sup>

After the sage disappeared.....I went in the company of Sringin to Kishkindha and worshipped god Virupaksha on the bank of the Tungabhadra. The god bade me re-build in accordance with the *tantras* the city named Vijaya (Vijayanagar) which was once one of the eight great cities and measured two yojanas in circumference and in the middle of which lay the hill Matanga and which had disappeared in the course of time. Hearing this, I stopped for a time in a cave of the Matanga hill.

During this time, two persons named Sayana and Mayana came to me and begged me to bless them with offspring. But I told them that they were not destined to get children. At this they became sad and begged me to make use of the large sums of money earned by them for performing Dharma (charities) and enable them to attain on death the regions reserved for those who have sons. Thus entreated I made them my disciples and I composed and got composed by them works named Sayaniya and Madhaviya dealing with various sastras.

"Vidyaranya was a desciple of Vidyasankara called also Vidya-birtha. He calls himself a follower of Sankaracharya. He was the author of numerous works on various sastras which are attributed to the brothers Sayana and Madhava, including Vedabhashya. He was given to much travelling and went to Benares to meet the sage Vyasa to get his Vedabhashya revised. On the way, he met Sringin, a Brahmarakshasa in the Vindhya Mountain. From Vyasa, Vidyaranya learnt all the mystic lore and on going to Hampe to pay his respects

1. Details about Śrichakra are given in pp. 4-19 (*ibid*)

पैठिष्वष्टसु संख्याता नगरी विजयाह्वया । आयामविस्तारतया योजनद्वयसम्मिता ॥  
मतङ्ग इति तन्मध्ये राजते सर्वकामदः । सा पुरी कालसंसर्गादिदार्ढी क्षयमागता ॥  
संशोध्य सर्वतन्त्राणि भूयोऽपि नगरीमिमाम् । सम्यङ्निर्मायतां मे त्वमन्नदानं प्रदापय ॥

to god Virupaksha he was bidden to revive the ancient city of Vijayanagar which had disappeared and to set up a kingdom there. This would enable the god Virupaksha to receive proper worship and offerings and help Sringeri to be fed to his heart's content. We find a temple for Sringeri called Malayala-brahma set up near the Matt in Sringeri and it is said that without propitiating him no entertainment or feast could be organised at Sringeri.<sup>1</sup> Vidyaranya accordingly stopped at Hampi where he met later Harihara and Bukka, who had been defeated by the Ballala king. With his blessings they attained success. The spot for the construction of a capital city was indicated by a hare turning on hounds during a royal hunt south of the Tungabhadra. Vidyaranya after careful study and calculations built a city there and installed Harihara on the throne there. He also foretold the history of that city and kingdom, its rise, fall, and revival under Vira Vasanta to Harihara and this account was compiled under his orders by the ascetic Bharatikrishna. The first three Kings at Vijayanagar ruled with his favour. The first thirteen Kings were devotees of god Virupaksha and had deep reverence for Vidyaranya and his disciple Kriyasakti.<sup>2</sup>

We may note here that the story of Vidyaranya's meeting with Vyasa is also found in a Sanskrit poem called Guruvamsa composed about 1740 A.D. giving a history of the Sringeri Matt.<sup>3</sup> There Vyasa is said to have assumed the disguise of a Swapacha (low caste man). The story of Sringeri and of Madhava and Sayana is also given in the same work. They are called ministers there.<sup>4</sup> But it has to be remembered that Sayana and Madhava only acknowledge Vidyatirtha and not Vidyaranya as their guru. Moreover, Sayana had several sons as stated in Alankarasudhanidhi.<sup>5</sup> That Madhava was different from

1. *Mys. Arch. Rep.* (1916), 16.

2. विद्यारण्यमुनीन्द्रस्य तच्छिष्येण तथैव तु ।

क्रियाशक्त्याह्वयेनैव कृतानुग्रहालिनः ।

विरूपाक्षस्य भक्त्यास्ते त्रयोदश नरेश्वराः ॥

"Kriyasakti was a Salva teacher of the Kalamukha School. Madhava-mantri, Governor of Chandragutti, etc., speaks of him as his guru in 1347, *Mys. Arch. Rep.*, (1929), p. 172. Inscriptions down to Dandapalli plates of 1410, E.I. XIV speak of Kriyasakti as the guru of Harihara II, Muddadandesa, Vitthana Vodeyar and Vijaya-bhupati, etc. Apparently there must have been two gurus of the same name at this period."

3. *Mys. Arch. Rep.* (1928), 15,

4. *Guruvamsa*, V. 44.

5. *Mys. Arch. Rep.* (1908), 27.

Vidyaranya and that Bharatikrishna was a disciple or junior of Vidyaranya and Vidyaranya was the disciple not of Bharatikrishna but of Vidyatirtha and that he was already an ascetic before the foundation of the Vijayanagar kingdom are facts of great interest to be gleaned from Vidyaranyaakalajana. The poem Guruvamsa makes Bharatikrishna, a younger brother of Vidyaranya before he became a sanyasi but he is said to have become a sanyasi earlier.<sup>2</sup> The journey of Vidyaranya to Benares and his sojourn there, not before 1336 but very much later is referred to in a Kadita inscription in the Sringeri Matt of 1380.<sup>3</sup> Inscriptions recognising Vidyaranya as the head of the Sringeri Matt are dated between 1375 and 1386.

As regards Vidyatirtha or Vidyasankara he is called Vidyatirtha in inscriptions<sup>4</sup> and the works of Sayana and Madhava. Vidyasankara was the name of the linga set up over his tomb and hence that of the temple at Sringeri enshrining the linga. However in later literature, he is called Vidyasankara. Vidyatirtha seems to have been different from a Vidyasankara who died about 1388,<sup>4</sup> while Vidyatirtha must have died about 1356, long before the accession of Vidyaranya at Sringeri about 1375. What relation he had to Vidyasankara who was the guru of Naraharimantri, governor of Goa in 1391, cannot be determined.<sup>5</sup> Probably he was different.

Bharatikrishnatirtha is called Bharatitirtha in inscriptions and contemporary literature.<sup>6</sup> He seems to have set up the Vidyasankara temple at Sringeri in memory of his guru Vidyatirtha before 1380. He is said to have died in 1374.<sup>7</sup> The first inscription of his successor in the Sringeri Matt (Vidyaranya) so far discovered is that at Kudupa, South Canara District, dated 1375.<sup>8</sup> But though Vidyaranya succeeded him to the pontificate at Sringeri he seems to have been a junior to Vidyaranya as indicated in the Sringeri copper plate grant of 1386 A. D. and the Kadita of 1380.<sup>9</sup>

- 
1. *Guruvamsa*, IV. 22.
  2. *Mys. Arch. Rep.* (1916), 57.
  3. *EC*, VI Sringeri I.; *Mys. Arch. Rep.* (1916), 57, *EC*, IV. Yedatore, 46 etc.
  4. *FC*, X Mulbagal 11.
  5. *Ep. Ind.* XXI p. 17 Chaudala grant.
  6. *EC*, VI Sringeri of 1346; Sringeri Kadita of 1380. *Mys. Arch. Rep.* (1916)
  57. Parasara-smriti-vyakhya, etc.
  7. *Mys. Arch. Rep.* (1916), No. 460.
  8. Madras Epigraphical Report (1929), No. 460.
  9. *Mys. Arch. Rep.* (1916), pp. 57-58.

## CHAPTER V

### Mahakavyas—(contd.)

**145. The Naik Kings of Tanjore.**<sup>1</sup> Chinna Cheva, son of Timma, was a great warrior. He married Mūrṭiambā, younger sister of Tirumalāmba, the queen of Emperor Acyuṭarāya of Vijianagar (1530-1542 A.D.). It is said that the province of Tanjore was granted free to Mūrṭiambā as a wedding gift by the Emperor. This Chinnacheva Naik became the first ruler of Tanjore. He ruled about 1549-1572 A.D. He built the big gopuram and tank at Tiruvannamalai, the Dhvajastambha at Vriḍḍhācalam and compound wall and steps to the temple of Śrīśailam.

Cinna Cevva's son was Acyuṭa or Acyuṭappa Naik. He ruled about 1572-1614 A.D. He married Mūrṭiambā and by her had a son Raghunāṭha. Raghunāṭha Naik was installed on the throne during the lifetime of his father about 1614 A.D. Raghunāṭha married Kalāvaṭi and his son Vijiarāghava succeeded him and ruled till 1662 A.D. Vijiarāghava describes his ancestors in his Telugu poem Raghunāṭhā bhyuḍaya.<sup>2</sup>

Chokkanatha Naik, the ruler of Madura, applied to Vijayaraghava for the hand of one of the daughters and as the request was refused, Chokkanatha went to war and in that war Vijayaraghava and his elder son were killed. One of his queens managed to hand her little son Cengamaladas to a nurse with all her jewels and the young prince was removed and secretly brought up by a wealthy brahmim at Negapatam. The Sultan of Bijapur was requested for help and he sent Ekojee, the son of his minister Shahaji, to march against Tanjore, which was then under Alagiri. Alagiri was defeated and Chengamala Das was restored to the throne of his father. In the meantime the Sultan of Bijapur was killed in battle by Aurangazeb. By the enemies of Chengamala, Ekoji was induced to capture Tanjore and as Ekojee advanced Chenga-

1. See the Telugu work, *History of Tanjore Andhra Kings* extracted in SVH, 319, 336. For the genealogy, see SVH, 254. See also T. S. Kuppusami Sastri's Tamil pamphlet *Naik Princes of Tanjore*, Tanjore District Manual, 950; *Naik Kingdom of Madura*. (IA, XLII-XLVI); Danver's *Portuguese in India*, II. Ch. viii. The genealogy is given in Rajacādamani's *Rukminikalyāṇa* (DC, XX, 7848).

2. For extracts, see SVH, 254-266.



mala fled away and was no more heard of. Thus came in the Maharatta Kingdom of Tanjore.

**146. Raghunatha** was the greatest of the Naik Kings of Tanjore. He ruled between 1614 to (?) . He was a great scholar and patron of letters.<sup>1</sup> He constructed many temples and granted new Agraharas.<sup>2</sup> His minister Govinda Dikṣiṭ was a scholar and politician. His preceptor was Kumāratāṭicārya of Kanci.<sup>3</sup> His queen Rāmabhadṛāmbā considered him Rāma incarnate and wrote a poem Raghunāthābhyūdaya in his glory.<sup>4</sup>

He was a poet and musician and discovered a new type of Vīṇa called after his name. His Sangītasudhā is a comprehensive work on music, including instrumental music and dancing. In the introductory verses, there is much useful historical information.<sup>5</sup>

His Bhāratīśudhā embraced dancing. Among his other works are Pārijātarāṇa, Valmīkicariṭa, Acyutendrabhyūdaya, Gajendramokṣa, Nalābhyūdaya and Rukmini-Kṛṣṇa-vivāha, Yakṣagāna, Rāmāyaṇasārāṅgagraha.<sup>6</sup>

Kṛṣṇakavi who in his rhetorical work, Ragunāthabhūpāliya, in eight chapters has illustrations in praise of Raghunātha.<sup>8</sup>

**147. Madhuravani**, whose real name is not known, flourished in the Court of the King Raghunātha Naik of Tanjore who came to the throne about 1614 A.D. His son Vijaya Rāghava Naik ruled till 1662 A.D. In 14 cantos she wrote a poem on the story of Rāmāyaṇa in measures as graceful as the author's extant name. Her description

1. See *SVH*, 319 and Introduction. Danver's Portuguese in India, II. *Ch.* VIII. Tanjore District Manual, 750. *SVH*, 267.

2. See Govinda Dikshita's *Sāhitya Sudhā*.

3. He was the son of Venkatācārya, of the famous family of Kānci. He wrote the *Pārijātanātaka* a drama in five acts, the plot of which is based on the story of the bringing of the *Pārijāta* flower from Indra's garden, by Kṛṣṇa to please his beloved *Satyabhāmā* (*TC*, III. 2374). His life is described in a poem by Rangasāmi Tāṭācārya (Printed, Kumbakonam).

4. *Tanj. Cal.*, IV, 2633.

5. *TC*, IV. 4563. There is a *Sangītasudhā* by Bhīma Narendra, *Oudh.* X. 12.

6. These are given in Govinda Dikṣiṭ's *Sāhityasudhā*, see *SVH*, 287; *BC*, XXI. 8379.

7. *Tanj. Cal.*, VI. 2634.

8. *TC*, I. 896. There is a commentary on it by Sūbhindrayaṇi, pupil of Vijayaendraṭīrṭha, written at the instance of King Raghunātha (*TC*, III. 4037).



of good poetry is lovely.<sup>1</sup> In the 1st canto she thus describes the circumstances under which the poem came to be composed: Once when the Prince Raghunatha-Bhupa was seated on his throne surrounded by the accomplished court-ladies, one of them sang verses from the beautiful Andhra-Rāmāyaṇa composed by the Prince himself; while another complimented him for his untiring devotion to God Sri Rama. This set the Prince thinking on Sri Rama, and he considered within himself as follows: "Many are the stories of Vishnu; and amongst them, it is Rama's story that serves as nectar to me. Though enjoyed thousands of times, it seems to me ever fresh and pleases me most. Hundreds of ladies are assembled here, who are skilled in composing original Sanskrit and Telugu works. Who amongst these could best render my Andhra Ramayana into Sanskrit verse. With such thoughts, the Prince retired from the Court. God Sri Rama appeared to him that night in a vision and said—"I understand what is now uppermost in your mind. Give up all anxiety in the matter. Know that the lady, whom you have honoured with the title Madhura Vani, is the ablest of all the Court-ladies." Next day when the Court assembled, he called Madhura Vani to his side and related to her the vision he had the previous night, and directed her to bring out an excellent work on Sri Rama, which shall be replete with beautiful alankaras (figures of speech) and rasas (emotions) in language that is charming and melodious." She replied—"With the aid of one (yourself) that always has Sri Rama at heart, I can say the work is achieved." About the end of the 1st canto, there is a lively description of her royal patron and his splendid court.<sup>2</sup>

**148. Govinda Diksita<sup>3</sup>** was a brahmin of Vāsistha Gotra. Nāgāmbā was his wife. Yagnanārāyaṇa and Venkatamakhin were his sons. He lived mostly at Tirunagesvaram and Pattesvaram. He was the prime minister of the Tanjore Kings, Chevvappa (1549-1572 A.D.), Acyuta (1577-1614 A.D.) and Raghunātha (1614 A.D.). At Pattesvaram

1. सङ्ख्यातां सर्वपथीनिधीमिस्संशोधिता चेत्कविता कवीनाम् ।

कस्तूरिकाचन्दनकुङ्कुमाद्यैरुद्धर्तिताङ्गी युवतीव दीव्येत् ॥

मध्येमणीमित्यनुविबितं खं मत्वारमां यत्र विनन्तुकामा ।

करे तदीये क्रमलं तदानीमनीक्षमाणा त्रपते नताङ्गी ॥

2. See *Mys. OML. Sup.* 10. There is a brief account of it, by Narasimbiengar in the *Indian Review*.

3. For an elaborate account of his life, see N. K. Venkatesan on Govinda Diksita, *AHQ*, II, 220-241.

the images of his wife and himself in his state garb are seen still standing, to whom the ardent devotee pays his regard. At home his life as a brahmin was pious and simple and in office his greatness as a statesman and administrator has become proverbial in South India. The worthy friends Raghunaṭha and Govinda, King and Minister, have been well described thus :

त्रिनामाद्यन्त्यनामानौ महीक्षिदीक्षितावुभौ ।

शास्त्रे शस्त्रे च निपुण बाह्वेषु हवेषु च ॥

He was proficient in Advaita and was known Advaitācārya. Himself a scholar and author, he was a patron of letters. He admired Appayya Dikṣita and requested him to write a commentary on Kalpaṭaru. Numberless are grants of agraharams made by his kings at his instance and the several mandapas and bathing ghats visible along the Kaveri banks are monuments of his administration.

Govinda had eight sons and a daughter. "There is a tradition that his daughter died of Rājadrṣṭi (the look of the king). One day when the king paid a visit to the Great Minister at his residence, Govinda Dikṣita's accomplished daughter took the harathi to the king, as is the custom on such an occasion. The king was naturally pleased with the accomplished lady, but unfortunately she died, it is said, afterwards by the evil effect of the look of the king. It is said also that one of his sons was an expert player on Vīna. The king, it is stated, gave away all his royal ornaments to that young son, but a few hours afterwards he died of the effect of Rājadrṣṭi. Tradition says that it was then that Govinda Dikṣita pronounced a curse on his clan, that wealth and beauty should not adorn his children at any time and the members of the Dikṣita's clan still believe in the curse. His religious devotion has left several institutions in the land which are bound to keep his fame and name green in our memories for ages to come. One story is enough to show how Govinda Dikṣita was ever ready to help all to the best of his ability—one day while he was taking a walk he saw a young man uttering a sloka and ardently praying to the Sun for his grace. The Dikṣita approached the young man and heard him uttering a sringara sloka (a piece of poetry containing sringara rasa or element of love) and not a song of devotion as he thought it was. On asking the young man, the Dikṣita was told that the young man, desiring to be married and well established in life, had appraised a guru of his desire, that that Guru had given him that sloka for prayer to the sun, and that he has

since then been continually praying to the sun with that sloka, not knowing anything as to what it meant. The Dikshita heard him and was amused. Seeing the young man's ardent devotion and sincerity, the Dikshita took the young man with him and got him married and well established in life. In social matters Govinda Dikshita appears to have been a permanent court of arbitration. One description at Pattesvaram shows how the class of weavers known as Patunulkara always went to him to settle all family disputes among them. Even now, when difficulties arise among this class of people they go to Patteswaram and in the presence of the image of Govinda Dikshita settle their differences. Govinda Dikshita was an authority in Dharma Sastra. He was a true Brahmin and performed all the sacrifices enjoined in the Vedas. He was a master of politics and he steered the ship of state very successfully and gloriously for nearly three quarters of a century. At the end he gave up all his estate, palace etc. to God and resigned all Karma-phala (the fruit of his actions) and had for his Vibhava or wealth only his Advaita Vidya and realised his Atma. He gave up all and in the last days of his life, he retired and spent his time in Thapas in the Sannadhi of Mangalambika at Kumbakonam as is popularly believed and left the mortal coil to evolve from the prison house of mortal life and join the great Rishis of Aryavarta in the regions of immortality. Thus passed out of sight this illustrious sage of the sixteenth century. Govinda Dikshita was a true hero while he lived and became a God after his death. As has been said at the out-set, Govinda Dikshita is now worshipped as a God in the form of Linga at Kumbakonam and at Tiruvadi and as an image at Patteswaram. He has beside him at Patteswaram his consort, his Dharma Patni Nagamba, the two standing there today as if to illustrate the famous line of Milton. He for god only, she for god in him."

149. Among Govinda's works<sup>1</sup> are Sāhityasudhā<sup>2</sup> which describes in exquisite poetry the history of his masters Acyūta and Raghunātha. Venkatamakhi in his Caṭurṇandiprakāśikā says that his father wrote a work on music Sangītasudhānidhi and a commentary on Sundara-kānda of Rāmāyaṇa.

1. N. K. Venkatesan, *l.c.* 240.

2. Govindamantram of Sāṇḍilyagoṭra, who wrote the poem Harivamsā:āracāṇa was in the Kondavidu court and was a different author. There is a commentary on it by Appayya Dikṣita (*Tari, Col.*, VL 2686).

3. *SVH*, 267.



**150.** Govinda has two sons Yagnanārāyaṇa and Venkateśvara or Venkatamakhi.<sup>1</sup> Venkatamakhi was tutor to Nīlakantha and author of *Sāhityasāmrajyakāvya*, *Caṭurḍandiprakāśikā*<sup>2</sup> and *Vārṭikābharaṇa*.

The other son Yagnanārāyaṇa<sup>3</sup> was an all round scholar and of special fame in poetry. He was patronised also by Raghunāṭha of Tanjore (under whom he also studied) and was presented with many jewels as a mark of his appreciation. His *Sāhityaraṭnākara*,<sup>4</sup> a poem of which 13 cantos are now recovered, and *Raghunāṭhāvilaśa*<sup>5</sup> a play in 5 acts, and *Raghunāṭhabhūpavijaya*, a poem, describe the greatness of the Tanjore Nayak family and of the Raghunāṭha's conquest over an island near Ceylon.<sup>6</sup> He wrote a commentary on Venkateśvara's *Citrabandhaṛamāyaṇa*.<sup>7</sup>

**151. Srinivasa Diksita (Ratnakheta)** was the son of Śrī Bhavaswāmi<sup>8</sup> and grandson of Kṛṣṇa. He was sixth in descent from Śrī Bhavaswāmi, the author of the *Bhāṣya*, and of Viśvāmītra Gotra. He had three sons Keśava, Arjhanārīśvara and Rājacudāmaṇi. Pleased with his description of an evening horizon, the king of Chola (Naik of Gingi) called him *Raṭnakheṭa*<sup>9</sup> and so he is known to this day. He was a contemporary of Appayya Dikṣita and Govinda Dikṣita. He bore the titles *Sadbhāṣacaṭura* and *Aḍvaitavidyācārya*, *Abhinava-Bhavabhūṭi*, and *Dantidyotiḍivāpraḍīpa*. He was a prolific writer and of versatile learning. Besides his works on philosophy and other sciences, he is

1. See Int. to *Gangāvataraṇa* (1c).

2. On this work, see chapter of a *Sangīta* (music) *post*.

3. The identification of this author with Yagneśvara, author of *Alaukārārāghava* and *Alankārasuryodaya* (*BTC*, 54) is wrong.

4. *SVH*, 269 (where a summary is given). See *Sāhityaraṭnākara* of Dharmasuḍḍhi is a different work on rhetoric.

5. *Tanj. Cat.*, VIII. 3486. Printed *Sah*, XX.

6. *Rāghavendra*vijaya of Nārāyaṇa (a poem in 4 cantos) says that Venkatanāṭha alias Rāghavendraṭīrṭha defeated Yagnanārāyaṇa in disputation and made him undergo *cakrāṅkana* (*SVH*. 252).

7. *BTC*, 158.

8. Also known as Lakṣmī Bhavaswāmi. See *DC*, XXII 8617. His name is also given as Lakṣmīdhara in *DC*, XXII, 8265.

9. सन्ध्यासन्धुक्षिताम्भोधरनल्लिकगणदुद्रुतान् सीसखण्डा-

स्ताराकारान्निरोद्धं शशिरविकपटाद्विभ्रतो रत्नखेटौ ।

अन्योन्यं युध्यमानावुदयचरमभूधृत्प्रवीराविति द्रौ-

गुल्याख्यातापराख्यः क्षितिपतिवचसारत्नखेटाध्वरीति ॥

*Balayagneśvara*, JNB 12

said to have composed 18 dramas and 60 poems.<sup>1</sup> *Siṭikanthavijaya* is a poem describing the deeds of Śiva. *Bhaimīpariṇaya* is a drama describing the marriage of *Ḍamayanī*.<sup>2</sup> *Bhaiṣṃīpariṇaya* is a campu on the marriage of *Rukmiṇī*.<sup>3</sup> *Sāhityasanjīvinī*, *Bhavoḍbheḍa* and *Rasārṇava*, *Alankarakanstubha*, *Kāvyaḍarpaṇa*. *Kāvyaśārasaṅgraha*, *Sāhityasūkṣmasaraṇī* are works on rhetoric.<sup>4</sup> *Bhāvanāpuruṣoṭṭma*,<sup>5</sup> composed at the instance of *Surappa*, the Naik king of *Gingi*,<sup>6</sup> is an allegorical play.

**152. Rajacudamani Dikṣita** was the son of *Raṭnakhetā Śrīnivāsa* and *Kāmākṣī*. *Arṭhanārīśvara* (*Śeṣaḍrīśekhara*) and *Keśava*<sup>7</sup> were his step brothers. He was patronised by King *Raghunātha* of *Tanjore* on whom he wrote a poem *Raghunathabhūpavijaya*.<sup>8</sup> He was the worthy son of his father in literary merit. Besides works on *Mīmāṃsa* and other sciences, he wrote poems and plays and on poetics. His *Tantraśikhāmaṇī* a commentary on *Jaimini's* aphorisms was composed in 1636 A.D.<sup>9</sup> His *Rukmiṇīkalyāṇa* is a poem in 10 cantos on the marriage of *Rukmiṇī*.<sup>10</sup> *Śankarābhyuḍaya*, of which only 6 cantos are available, describes the life of *Jagaḍguru Śankara*.<sup>11</sup> Among other poems are *Bhāraṭacampū*, *Kamsavaḍha*, *Vṛttaraṭnāvalī*, (in imitation of *Śankara's Tārāvalī*), *Sāhityasāmrajya* and *Citramanjarī* and *Rāmakaṭhā*.<sup>12</sup> He wrote a *Yamaka* poem *Raṭnakhetavijaya* on the life

1. For a list of his works, *Balayagneśvara's* commentary on *Rukmiṇī-Kalyāṇa* of *Rajacudāmaṇi* written in 1838 A.D. and quoted in introduction to *Gaṅgāvataraṇa (Kavyamālā)*.

2. *Rice*, 234, 236. There is another play of the same name by *Venkatācārya*, *Rice*, 236.

3. *DC*, XXI, 8264.

4. *CC*, I, 31, 102, *Rice* 282, 244. *Opp.* 8104; *BTC*, 55.

5. *Opp.* 3429; *BTC*, 170 *CC*, I, 407 (The author's name is here wrongly given as *Śrīnivāsa Tīrṭha Ātiraṭrayajvan*).

6. *SVH*, 272. *Surappa* was the son of *Pota*, who assisted King *Tirumala I* and his successor *Śrīranga* against *Mohammadan* invasions after the battle of *Talikota* in 1565 A.D. See *Sewell's Forgotten Empire*, 214 and *South Arcot Dt. Manual*.

7. *Keśava's* son was *Paṭanjali* and *Paṭanjali's* son was *Rāmācandra* who wrote *Rāmācandra-campū* (*HR*, II, vii.)

8. For his works, see his *Kāvyaḍarpaṇa* (*DC*, XXII, 8615) *HR*, I, ix, *CC*.

9. Ed. *TSS*, with introduction by *T. Ganapati Sastri*.

धीमान्मान्ये शकस्यान्देहायने चेश्वराभिधे ।

श्रात्रणे मासि नवमे पूर्णस्तन्वशिखामणिः ॥

10. *DC*, XXI, 7848. Printed, *Adyar*, *Madras* with a valuable introduction by *T. R. Chintamani*.

11. Printed *Sah*, Vols, 17-18.

12. This is mentioned in *Kāvyaḍarpaṇa*.



of his father, a poem with treble meaning on the stories of Rāma, Kṛṣṇa and Pāṇḍava (Rāghava-Yāḍava-Pāṇḍaviya) and a work (in prose?) Manjubhāṣiṇī with pratyakṣaraśleṣa, on the story of Rāma, and Yuddhakāṇḍa of Bhoja's Rāmāyṇacampū in a day.<sup>1</sup>

Among his plays are Śṛṅgārasarvasva, a bhāṇa,<sup>2</sup> Ānandarāghava<sup>3</sup> in 5 acts, on the whole story of Rāma from marriage to coronation, and Kamalinīkalahamsa, in 4 acts, on the marriage of Kalahamsa with Kamalinī, daughter of Kamalākara, who was rescued from a stork.<sup>4</sup> These plays are stated to have been staged at the Court of Raghunāṭha at Tanjore and during his visit to Cidambara.

In his Kāvyaḍarpaṇa, a treatise on rhetoric, he cites his Alāṅkāra-cudāmaṇi.<sup>5</sup>

**153.** To the Court of Raghunāṭha belonged KṚSNADHAVARIN or Kṛṣṇadīkṣiṭa or Ayyādīkṣiṭa. In his Naiṣadhapārījāta he related the stories of Nala and Pārījāta-haraṇa at a time<sup>6</sup> and in his Raghunāṭha-bhūpālīya, he wrote on poetics, with illustrations in praise of his patron.<sup>7</sup>

MṚTYUNJAYA was the son of Ayya Dīkṣiṭa and was daughter's son of Raṭṇakheta Śrīnivāsa Dīkṣiṭa. His son Rajacūdāmaṇi Dīkṣiṭa was his Guru. In his Pradyumnoṭṭharacarīṭa in 11 cantos he relates the story of Pradyumna's marriage with the daughter of demon King of Vajrapuri.<sup>8</sup> Mṛtyunjaya's son Anantaṇārāyaṇa wrote Gīṭasāṅkara, a musical poem like Gīṭagovinda.<sup>9</sup>

**154. Nilakantha** was the son of Nārāyaṇa and Bhūmiḍevī and grandson of Accāṭīkṣiṭa, brother of Appayya Dīkṣiṭa. He was known as

1. Edited *IHQ*, VI, No. 4 by T. R. Chintamani.

2. This is quoted in his Kāvyaḍarpaṇa. There is another Bhāṇa of this name by Svāmi Śāstri, brother of Subrahmanya and son of Anantaṇārāyaṇa, staged at the festival of Matrabhūteśvara at Trichinopoly (*DC*, XXI. 8542) and a third by Kauśika Nallabudha (*BC*, 173. *CC*, I. 661.)

3. *DC*, XXI. 8372, *CC*, I. 48. The prologue gives the geneology of the author and the names of Raghunāṭha's works Pārījāta-haraṇa, Nalābhyudaya etc.

4. Printed, Madras; *DC*, XXI. 8392; *HR*, II. 1580.

5. *DC*, XXII. 8615, *BTC*, 54, *CC*, I. 101. Printed Madras. There is a commentary on it by Ravipandita.

6. *BTC*.

7. *CC*, I. 486; *Rice*, 264.

8. *Tanj. Cat.*, VI. 2571.

9. *BTC*, 61.

Ayyādikṣiṭa.<sup>1</sup> He studied under Venkatesvaramakhi, son of Govinda Dikṣiṭa. He commented on Kaiyata. He was best in Śrīkantha philosophy and wrote Śivaṭṭvarahasya.<sup>2</sup> His four brothers were also poets. His Nilakanthavijaya, a popular campu on the story of the churning of the ocean, was composed in Kali 4738 (1637 A.D.).<sup>3</sup> His Śivalīlārṇava is a poem in 22 cantos, comprehending in it the legends of 64 ilās of Hālāsyanāṭha the form of Śiva as worshipped at Madura.<sup>4</sup> His Gangā-vaṭaraṇa, a poem in 8 cantos, describes the descent of the Ganges from regions celestial.<sup>5</sup> Among his minor poems<sup>6</sup> are Kalividambana, Sabhāranjana, Anyāpadeśaśataka, Śāntivilāsa, Vairagyaśataka and Anandaśāgarastava.

In his Cītramīmāṃsādoṣadhikkāra he answered the criticisms such as those of Jagannātha Panditarāja and justifies the views of his grand-uncle Appaya Dikṣiṭa.<sup>7</sup> Nalacarīṭanātaka in 7 acts describes the story of Nala.<sup>8</sup>

As a poet Nilakantha is much appreciated. His fancies are imaginative, his sentiments lofty and his language natural.

Nilakantha's third son Gīrvapendra wrote Śṛṅgarakośabhāṇa<sup>9</sup> and Anyāpadeśaśataka.<sup>10</sup> Nilakantha had four brothers, all poets.<sup>11</sup> Of

1. Nilakantha, author of the play Kalyanasaugandhika (TC, III 3840) and Kavyollasa (TC, IV. 3843) is a different author. So is Nilakantha author of Cimanī-carīṭa, B, II. 132.

2. HR, II, 1011.

3. Ed. Madras with commentary. For commentary Paṭāka, see HR, III. 1654 and by Ghanaśyāma, see HR, III. 2041.

4. Ed. TSS, Tanj. Cat. 2673. Śivacarita of Kavivāḍiśekhara is on the same theme (Mys. OML. Sup. 12).

5. Ed. Kavyamāla, Bombay, with a valuable introduction on South Indian poets by T. S. Kuppusami Sastri. The same story is found in Bhāgīrathīcampu of Acyuṭśarman, son of Nārāyaṇa, of the family of Modaka of Nasik. It was composed in 1814 A.D. and is printed in Bombay.

6. Printed, Sri Vanivilas Press, Srirangam and Kavyamāla, Bombay.

7. HR, II. 1281.

8. Printed, Bombay, TC, II. 1599. Opp. II. 2869. In the prologue it is said that he wrote a poem Mukundavilāsa and his father wrote Mahāvīracarita and a commentary on Sahityaratnākara and his uncle Appayya Dikṣiṭa was the author of Rukmīnīparipaya. Gururāmakaṇṇī is said there to have been a contemporary of Ācādikṣiṭa, grand-father of Nilakantha. There is a Nalacarīṭakāvya (Opp. 2865, 3799.)

9. Tanj. Cat., VIII. 3596. There is another bhāṇa of that name by Abhinava Kālīdāsa, (Ibid. VIII. 3594) probably of Kānci.

10. DC, XX. 8019. Ācādikṣiṭa, a member of the family of Appayyadikṣiṭa wrote Anyoktimāla (DC, XX. 8020.)

11. BTO, 168.

these Aṭirāṭrayajvaṇ wrote the play Kuśakumaḍvatiya<sup>1</sup> and Accāḍikṣita wrote a commentary on his Nalacarīṭanātaka.<sup>2</sup>

**155. Cakrakavi** was the son of Lokanāṭha and Ambā and brother of Rāmacaṇḍra and Paṭanjali. He appears to have been appreciated by Pandya and Chera Kings and he mentions Nīlakantha Adhvarin as one of his admirers. It is likely that this latter was the same as the famous Nīlakantha, grandson of Appaya Dīkṣita and he must have therefore lived in 17th century A.D. He wrote flowing poetry on the marriages<sup>3</sup> of Rukmiṇī,<sup>4</sup> Jānakī, Gaurī,<sup>5</sup> Dṛupaḍī.<sup>6</sup> Of these Jānakipariṇaya<sup>7</sup> is a poem in 8 cantos describing the story of Bālakāṇḍa of Rāmāyaṇa from the birth of Rāma to his marriage at Mithilā. The other works are of the class of campus with mixed prose and poetry. His Cīṭṛaraṭnākara, in six parts, is a poem of humorous verses of enigmatical composition, the first half of the verses asking a question, the second half giving the answer.<sup>8</sup>

**156. Venkateśa** was the son of Śrīnivāsa and grandson of Venkateśa of Aṭṛeya Goṭṛa. He was born in Kali 4697 (1596 A.D.) at Arasanipalai near Kāncī. In Rāmāyamakāṇḍa<sup>9</sup> and Rāmacaṇḍroḍaya<sup>10</sup> he relates the story of Rāma the former in the Yamaka style.

Sūryanārāyaṇa<sup>11</sup> was the son of Yagneśvara and Gnānāmbā. He belonged to the Aluri family of brahmins who did varieties of sacrifices.

1. *Tanj. Cat.*, VIII. 3373.

2. See prologue to same.

3. रुक्मिणी-जानकी-गौरी-द्रौपदी-परिणीतयः ।

कृतयो यस्य तस्यैषा कृतिश्चक्रकवेः शुभा ॥

— *Cīṭṛaraṭnākara*.

See Introduction to T. S. Kuppusami Sastri's Gangāvataram.

4. *DC*, XX, 7854. There are other works of this name by Venkatācārya, son of Nāyanācārya of Pṛaṭivāḍibhayankara family (*TC*, III, 3599).

5. There are other works on the same theme by Penninta Venkatasuri (*TC*, III, 3081), by Kandukuri Rumaśvara (*TC*, III, 4135) of the Circars, and by Bhattanārāyaṇa (*Mys. OML. Sup.* II).

6. Printed *Sah.* XXII. *DC*, XXI. 8235.

7. *Ed. Tr. Sans. Series*.

8. *TC*, II, 1468.

9. *Tanj. Cat.*, VI 2631. Yamakāṇḍa was composed in Saka 1578 (1656 A.D.).

10. This is long poem of about 80 cantos. *Ibid.* VI. 2658. There is commentary by this author himself. *Ibid.* VI. 2661. This work was composed in Kali 4796 (1635 A.D.).

11. Suryanārāyaṇa Sumaṭi, son of Viśvanāṭha Sumaṭi, who wrote *Prāsebhāra* is a different person [*Tanj. Cat.*, VI. 2534.] His descendants are still living at Tinnevely.

In the court of Lingaya Prabhu<sup>1</sup> (1601 A.D.), he swore to compose a poem in a day and that was Ekaḍinaprabandha<sup>2</sup> in four cantos on the story of Mahābhārata.

Malaya was the son of Rāmanātha of Bhāradvāja Goṭra. He lived in Madura District. In Minākṣipariṇaya in 18 cantos he describes the story of Sundarēśa's marriage with Minākṣi, Goddess of Madura, as told in the Hālāsyamāhātmya.<sup>3</sup>

In Pārvaṭipariṇaya, in 8 cantos, Īśvarasumaṭī celebrates the marriage of Pārvaṭī after the style of Kumārasambhava.<sup>4</sup>

1. Linga or Veluri Linga was the son of Chinna Bomma, the patron of Appayya Dikṣita and was the donor of Vilāpākam Grant (*ES*, IV, No. 39) of King Venkata II (1601 A.D.). Linga was killed and his capital taken possession of by Damarla Chenna who granted Madras to East India Company. "The capture of the place was possibly the immediate cause of the change of capital from Chandragiri to Vellore by Venkata-paṭi Raja." [*SVH*, 21, 251, 305].

2. *Tanj. Cat.*, VI. 2698.

3. *Tanj. Cat.*, VI. 2619.

4. *Tanj. Cat.*, VI. 2565.



## CHAPTER VI

### **Mahakavya** (*contd.*)

**157. Mahratta Kings of Tanjore.** Ekoji, whose earlier name was Venkoji was the brother of the famous Sivaji. They were the sons of Shahaji. Ekoji's three sons Shahaji (1687-1711 A.D.) Sarabhoji (1712-1727 A.D.) and Tukkoji (1728-1735 A.D.) succeeded him one after another. Tukkoji had five sons (1) Bava Saheb, (2) Saiyaji, (3) Anna Saheb, (4) Nana Saheb, and (5) Pratapsing and of these the first two were legitimate and the last three illegitimate. "Pratapsing died in 1763 and was succeeded by his son Tulzaji. He died in 1787 after a reign by no means peaceful or prosperous which excluding the two or three years during which he was kept a prisoner in his own palace, extended over a period of about twenty one years. He had no son, but adopted one before his death, and this was Rajasaraabhoji. This prince, however, was at the time set aside, and Amarsing, half-brother of Tulzaji (being son of Pratapsing by a sword wife) succeeded him, with the sanction of the Honourable East India Company who had now the direction of the affairs of Southern India."<sup>2</sup>

Sarabhoji was a child nine years old at the time of his adoption. He remained under the protection of Raja Amarsing until 1792. On account of complaint of ill-treatment he and his adoptive mother were sent to Madras where in 1798 he was recognised as the rightful heir to the throne. "After he was placed on the muznud, Raja Sarabhoji consented to resign the Government of the country wholly into the hands of the Company, provided they made a suitable provision for the maintenance of his rank and dignity, and the treaty dated 25th October 1799 was the result. Under this treaty Tanjore became a British province and the Raja had ensured to him a fixed annual allowance of one lakh of pagodas or three and a half lakh of Rupees with a fifth of the net revenues of the country. Raja Sarabhoji enjoyed his rank and dignity with the pecuniary benefits attached to it, for thirty-four years, and on his death in 1832 the same honours and privileges were continued to his son Sivaji until his death in 1855."<sup>3</sup>

---

1. *Tanj. Dt. Manual*, 775.

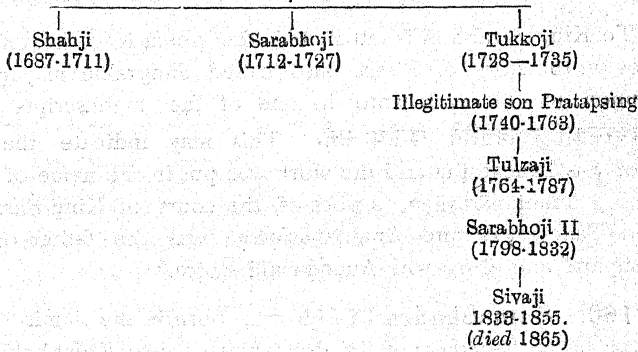
2. *Ibid.*, 813-4.

3. *Ibid.*, 824.



The following geneology shows the line of King Ekoji of Tanjore.

Venkoji or Ekoji (1675-1686 A.D.)



158. The life of Śivāji, the founder of the Bhosala dynasty, is a matter of history. In 31 chapters Paramānanda describes his exploits in his Śivabhārata.<sup>1</sup> His expedition and capture of the fortress of Parnālaparvata is described by Jayarāma in 5 ullasas in Parnālaparvata-grabākyāna.<sup>2</sup> The life of Śivāji's son Rājāram is sketched in Rājāramacarita, a poem of 5 cantos,<sup>3</sup> by Keśavapandiṭa where the struggle for Mahratta independence in the Carnatic is well depicted.

In the court of King Ekoji (1675-1686 A.D.), Jagannātha, son of minister Bālakṛṣṇa, wrote the play Ratimanmaṭha<sup>4</sup> and Śrīśaila, son of Ānandayajvan, another minister, wrote Tṛipuravijayacampū.<sup>5</sup>

King Shahaji wrote the play Candrasekharavilāsa.<sup>6</sup> In Kumārasambhavacampū, King Sarabhoji narrates the story of the birth of the War God.<sup>7</sup> King Sarabhoji compiled an anthology.<sup>8</sup> King Tulzaji wrote Sangītasārāmṛta.<sup>9</sup>

159. King Śarabhoji (Sarfoji), the second son of Ekoji, is remembered as a preserver of Sanskrit literature. To him belongs the glory of the collection and preservation of Sanskrit manuscripts in an

1. Printed, Poona. *Tanj. Cat.*, VII 3254. See also Śivārājacarita (BTC, 162.)

2. *Tanj. Cat.*, VII. 3262.

3. *Tanj. Cat.*, VII. 3263.

4. *HR*, III. 1604; *Tanj. Cat.*, VIII. 3490.

5. *HR*, III. 1605; *Tanj. Cat.*, VIII. 3044.

6. *Tanj. Cat.*, VIII. 3396.

7. *Tanj. Cat.*, VII. 3038.

8. See *JBRAS*, (n.s.) I. 252.

9. *BTC*, 60.

organised library in the palace of Tanjore, rightly named Sarasvaṭī-mahal. The library bears the name Tanjore Maharaja Śarfoji's Sarasvati Mahal Library and is a monument of that benevolent King's reign.<sup>1</sup>

To King Sarabhoji is attributed the poem RAGHAVACARITA in 12 cantos on the story of Rāma, also called Sangraharāmāyaṇa. In the colophon to the 2nd canto in one of the manuscripts it is said इति पञ्चरत्नकृतौ राघवचरिते द्वितीयः सर्गः. This may indicate that the real author was Pancaraṭṇa and the work was put in the name of the poet's patron. Anantaṇārāyaṇa, a poet of the court of King Śarabhoji was called Pancaraṭṇa and Anantaṇārāyaṇa was the father of the poet Cidāmbara<sup>2</sup> and also wrote Anandaṅgaḷi śloṭra.<sup>3</sup>

**160. Ramabhadra** Dikṣiṭa was born in the family of Caṭur-veḍiyajvans in the village of Kandramanikyam near Kumbhakonam. His father Yagnarāma Dikṣiṭa was a specialist in grammar and his brother Rāmacandra was a humorous poet.<sup>4</sup> He studied literature and philosophy under the ascetic Bālakṛṣṇa and under Cokkanāṭha, whose daughter he married. He was an admirer of the poet Nilakantha and was invariably in his literary assemblage. It was Nilakantha's poetry that infused the poetic spirit in Rāmacandra early in his years and his name reached the ears of King Shahaji of Tanjore (1684-1711 A.D.). The munificent king bestowed upon Rāmacandra and others the agraharam of Shahajirajapura (Tiruvasanallur) and there the poet settled in comfort and serenity. He was much loved by his disciples and was called Ayya or Ayya Dikṣiṭa. His devotion to Rāma was unequalled. He passed away about the first decade of the 18th century.<sup>5</sup>

His Paṭanjalicarita,<sup>6</sup> a poem in 8 cantos describes the incarceration of Ādiśeṣa in the womb of Gonika as Paṭanjali, his lectures on the Mahābhāṣya from behind a screen, his curse on one of his pupils to be a Rākṣasa for transgression of his orders, and the limitation of the curse

1. For an account of this library, see *Tanj. Cat.*, VI, Introduction by P. P. S. Sastri.

2. *Tanj. Cat.*, VI, 2641. Aufrecht (*CC*, I, 15) names the author as Ananta-nārāyaṇa.

3. *BTC*, 200 ; *Opp*, II, 8716, *CC*, I, 15.

4. He wrote Keralābharana, a campu on the lines of Visvaguṇādarśa (*Tanj. Cat.*, VII, 3095). Rāmacandra, son of Janardana and author of Rādhāvinodakāvya (*Tanj. Cat.*, VI, 2928) is a different poet of the Ganjam District.

5. For an account of his life, see V. S. Ramasami Sastri, *Sah. XXII*, 130 and *IA*, XXXIII, 126.

6. Ed. Bombay and Madras.

to the appearance of one Candraguṭṭa. The demon meets Candraguṭṭa and teaches him the lecture. The latter records them in the leaves of a banyan tree, but while out to drink water, a goat eats away some of the leaves. These lost passages are still known as *ajabhahsita* (goat-eaten) Candraguṭṭa went to Ujjain and there transcribed the lectures, which are extant today as a monument of literary merit. Candraguṭṭa married three wives, of whom were born Vararuci Vikramārka and Bhartṭhari. The poem closes with the advent of Śāṅkara and his and final return to Kāncī.<sup>1</sup>

By the drama *Jānakīpariṇaya*,<sup>2</sup> which will be noticed later, he is well-known. *Śṛṅgāraṭilaka* or *Ayyābhāṇa* describes the amorous adventures of Bhujangaśekhara of Maḍhura,<sup>3</sup> written rival *Vasantaṭilakabhāṇa* or *Ammālbhāṇa* of his friend Varadācārya known as *Ammālacārya*.<sup>4</sup>

Among Ramabhadra's other works<sup>5</sup> the *Rāmabhāṣṭava*, *Rāmācāpaṣṭava*, and *Ramāṣṭaprāsa*, *Prāsaṣṭhava*. *Vishnugarbhāṣṭava*, *Paryā-yoktiniṣyaṇḍa*, *Tūṇīraṣṭava*, *Rāmabhadraṣṭaka*.

**161. Cokkanatha**,<sup>6</sup> was the son of Tīppādhvari and Narasāmbā of Bhāradvāja Gotra. He had five brothers of whom one was Yagneśvara. He was the teacher of Rāmabhadra and a friend of Nilakantha. He lived in Tanjore under the patronage of King Shahaji. He travelled to South Canara to the Court of King Basava.<sup>7</sup> His *Sevanti-kāpariṇaya*,<sup>8</sup> a

1. For an account see *Sah.* XXII 167-8.

2. Ed. Bombay Madras. See *Sah.* XXII for a critical account.

3. Ed. Kavyamala, Bombay. There is commentary by Rāmacandra (*CC*, I, 660). Keith, *SL*, 263.

4. Ed. Madras and Calcutta.

Varadācārya known as Ghatikāsāṭa Ammal of Śrīvatsagotra was the son of Sudarśana, fifth in descent from the Varada or Varadaśeṣika or Nadāḍur Ammal, who was the guru's guru of Veḍāntaśeṣika (See *DC*, XVIII. 7262-4 for verses in his praise). Besides this bhāṇa, he wrote *Veḍāntavilāsa* a play on the incidents of Rāmānuja's history (*DC*, XXV. 8530). There are other Varadācāryas who wrote *Colabhāṇa* (*PR*, I. 262), *Anangabrahmavilāsa* (*CC*, I. 549), *Anangajīvanabhāṇa* (*BTC*, 167) and *Rukmiṇīpariṇaya* (*BTC*, 172).

5. Ed. Bombay, Kāvyamālā XII.

6. It is stated in *Trav. Arch. Rep.*, V. 18, that this was different from the father-in-law of Rāmabhadra, but no reasons are given. The dates appear to make them identical. Chokkanāṭha, son of Sudarśana of Bhāradvāja Gotra who is the author of a commentary on Vāṣuḍeva's *Yudhiṣṭhiravijaya* is a different person.

7. He may be Basavappa Nayak of Ikkeri (1697-1714) or Basavarājendra of 1700 A.D. see *JMy*, X. 257.

8. *TC*, III. 4064.

drama, describes the marriage of Basavarāja and Sevanṭika, the daughter of Miṭravarman, a prince of Malabar, when the latter having fought with Goḍavarman of Cochin and was defeated, was imprisoned in the temple of Mūkāmbā, north of Udupi. Then they were received kindly by Basava by the gift of a new palace and presents. His Kāntimati-pariṇaya,<sup>1</sup> a drama, describes the marriage of King Shahāji and Kāntimati. His Rasavilāsa<sup>2</sup> is a bhāna of an amorous nature.

His son Sadāśivamakhin wrote a rhetorical work, Rāmavarmayaśobhūṣana during the reign of King Rāmavarma of Travancore (1758-1798 A.D.)<sup>3</sup>

**162.** Among the illustrious disciples of Rāmabhaḍra were Venkateśvara and Bhūminātha. Venkateśvara wrote a commentary on the Paṭanjalicariṭa. Bhūminātha known as Nallā Ḍikṣita composed Ḍharmavijayacampū on the life and history of King Shahāji whom he called the modern Bhoja.<sup>4</sup>

Among his worthy contemporaries were Venkatakrṣṇa, Śrīḍhara Venkateśa, Appa Ḍikṣita and Mahāḍeva.

Venkatakrṣṇa was the son of Venkatāḍri and Mangāmba of Vādhūla Goṭra. He wrote his Nateśavijaya,<sup>5</sup> in 7 cantos, describing the story of Śiva's vanquishment of Kālī at Ciḍambaram by his triumphant cosmic dance, under the patronage of Gopāla, a Governor of Śivaji's provinces, near Ciḍambaram. Uttarcampūrāmāyaṇa is said to be a sequel to the work of Bhoja and Lakṣmaṇa,<sup>6</sup> Rāmacandroḍaya relates the whole story of Rāmāyaṇa,<sup>7</sup> and Kusalavavijayanātaka<sup>8</sup> describes the conflict of Rāma with his sons Kuśa and Lava and the final restoration of Sītā to Rāma.

Śrīḍhara Venkateśa, known as Ayyāval, is celebrated in South India for his piety and evotion. Besides his religious lyrics,<sup>9</sup> Ḍayāśaṭaka Mātṛbhūṣaṭaka, Tārāvaliśaṭaka and Ārṭiharasṭoṭra, he wrote Sāhendra-

1. *Tanj. Cat.* VIII. 3367.

2. *CG*, II. 116.

3. See *Tr. Arch. Series*, V. 18.

4. *Tanj. Cat.* VII. 3269.

5. *DC*, XX. 7747.

6. *DC*, XXI. 8182.

7. *CG*, II. 23.

8. Probably the same work as is described in *DC*, XX, 7811 (where the author's name is doubtfully given as Kavivallabha). It breaks off in 20th Canto.

9. Ed. Sri Vidya Press, Kumbakonam.



vilāsa, a poem in 8 cantos, describing the exploits of his patron, King Shahāji and is of great historical interest in the annals of Hindu dominion in Tanjore.<sup>1</sup>

Appā Dīkṣita or Appāsātrin or Peria Appā Śāstrin was the son of Ciḍambara Dīkṣita *alias* Annan Sastri and brother of Viśvanātha of Śrīvāṭsa Goṭra. He lived in Kilayur near Tanjore. His father vanquished Kāmaḍeva in a controversey at the court of King Venkatapaṭi for which he was rewarded with a golden palanquin and an agraharam Erakaran. He was the pupil of Kṛṣṇānanda and received from him the title of Kavīṭārkikasarvabhauma, for proficiency in dialectics and poetics. He was a favourite of King Shahaji of Tanjore.<sup>2</sup> His *Sṅgāra-manjarīsāhajīya*,<sup>3</sup> is a drama describing the life and history of King Shahaji and staged at the Chatira festival at Tiruvaiyar (Tiruvadi). His other works are Maḍanabhūṣanabhāṇa,<sup>4</sup> and Gaurimāyūracampū.<sup>5</sup>

In his play Aḍbhuṭaḍarpaṇa in 10 acts, Mahāḍeva, son of Kṛṣṇa-sūri, says that the sentiment of Aḍbhuṭa reigns supreme and illustrates his theory by the incidents of the Rāmāyaṇa.<sup>6</sup>

**163.** In the Court of Kings Shahāji and Śarabhoji flourished other famous poets. Sumaṭīndra Bīkṣu was a poet of King Shahaji's court. He was the pupil of Venkatanārāyaṇa and Surīndraṭīrṭha.<sup>7</sup> He wrote a poem Sumaṭīndrajayaghoṣaṇ on his patron and a commentary on Trivikrama's Usāharaṇa.<sup>8</sup> Besides Shāhaviḷāsa on music<sup>9</sup> and a poem Abhinavakāḍambari.<sup>10</sup> Dhundirāja Vyāsayaḍvan, son of Lakṣmaṇa composed his commentary on Muḍrārakṣasa in 1713 A.D., probably at the direction of King Śarabhoji who wrote his own gloss on the play.<sup>11</sup> To him goes the credit of preserving the allegorical poem of 8 cantos, Jānānavilāsa<sup>12</sup> of Jagannāṭha, son of Nārāyaṇa and Akkā, who was probably the same as the author of Śarabharājavilāsa.

1. *Tanj. Cat.* VII 3266.

2. See *JOR.* III.

3. *TC*, III, 2575; *CC*, II, 158

4. *Tanj. Cat.*, VIII, 3582.

5. *Tanj. Cat.* VII. 4085.

6. Ed. Kavyamala, Bombay, *Tanj. Cat.*, VIII, 3534. Mahāḍeva Kavīśacārya Sarasvaṭi, author of Dānakeli Kaumuḍī (bhāṇikā) (*CC*, I 248), Mahāḍeva or Mahesvara, author of Dhurṭavidambanaprahasana (*CC*, I, 272) and Mahāḍeva Śāstri, author of Unmaṭṭārāghava (*CC*, I. 66) are different poets.

7. *Tanj. Cat.*, VII, 3282.

10. *Opp.* II. 3321.

8. *Ibid.*, VI, 2695.

11. *Tanj. Cat.*, VIII, 3174.

9. *CC*, I, 215.

12. *Ibid.*, VII, 2752.



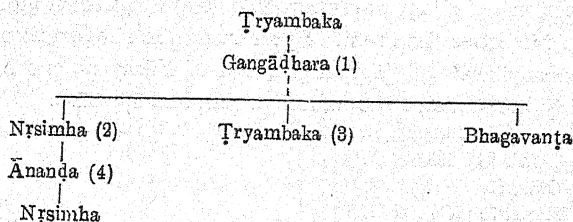
In Kosala-Bhosaliyam, Śeṣācalapaṭi describes in 6 cantos the reign of King Shabhāji along with the story of Rāmāyaṇa in double entendre.<sup>1</sup> In Bhosalavamsāvalī, a campū, Venkateśa of Naiḍhruva-kāśyapa Gotra describes the ancestors of King Śarabhoji and particularly the glorious reign of that King.<sup>2</sup> Similar is the poem Śarabharājavilāsa composed in Kali 4822 (1722 A.D.) by Jagannātha, son of Śrīnivasa of Kāvāla family, a minister of that King's Court,<sup>3</sup> who also wrote Anangavijayabhana,<sup>4</sup> and Śṅgaratarangīnī.

Vanceśvara was a descendant of Govinda Dīkṣita. He was of the family of Bhosala and was minister of King Tukkāji of Tanjore (1728-1735 A.D.). His Mahiṣasāṭaka is a marvellous and pleasant poem, in which he mingled praise and censure, indicating by puns that the King was a buffalo.<sup>5</sup>

During the days of King Śarabhoji II (1798-1832 A.D.) the poet Sadāji composed the poetical work Sāhityamanjūṣa in 1825 A.D. in praise of the House of Śivāji.<sup>6</sup>

In the time of King Śivāji (1833-1855 A.D.) Vīrarāghava, son of Īśvara, wrote the play Vallīparīṇaya.<sup>7</sup>

**164.** To this house of Ekoji, belongs the credit of continuing the progress of Sanskrit literature in S. India, so well inaugurated by the Naik Kings. These kings were themselves poets and it was a happy chance that their ministers came successively from a family of illustrious Brahmins of learning descended from Ṭryambaka. The following list of the kings and the geneology of Ṭryambaka given in Dhundhirāja's commentary on Mudrarākṣasa and Appadīkṣita's Ācāranavanīta will show their relation :



1. *Tanj. Cat.*, VII. 3275,

2. *Ibid.* VII, 3287.

3. Printed Bombay: *HR* III. 1579. In *Tanj. Cat.*, VII. 2156 there is a commentary by the author's great grandson Vanceśvara, son of Nṛsimha, son of Mādhava (*BTC*, 164, *HR*, II. 1528).

4. *Tanj. Cat.* VII, 3293.

3. *Ibid.* VII. 3291.

4. *HR*, III. 1776.

7. *DC*, XXI. 8491. Vīrarāghava son of Śrīsalla who wrote *Indirāparīṇaya* (*HR*, III. 1749) is a different author.

## KINGS.

## MINISTERS.

Sons of Ekoji	i. Ekoji (1674—1687)	Gangādhara (1) and Nṛsimha (2)
	ii. Shahaji (1687—1711)	Tryambaka (3)
	iii. Sararbhoji (1712—1727)	Tryambaka (3) and Ānanda (4)
	iv. Tukkoji (1728—1735)	Ānanda (4) (and Ghanasyāma)

165. In Bhosalavamsāvali, Gangādhara wrote the story of the Bhosalas.<sup>1</sup> Tryambaka (II) wrote Dharmākūṭa, commentary on Rāmāyana.<sup>2</sup> Bhagavanṭa wrote Mukundavilāsakāvya, a poem in 10 cantos, on the story of Śrī Kṛṣṇa,<sup>3</sup> and a play Raghavābhyudaya.<sup>4</sup>

Bhagavanṭa was the son of Gangādharaḍhvarin and younger brother of Tryambaka. In his Mukundavilāsa, in 10 cantos, he relates the story of Kṛṣṇa,<sup>5</sup> and Uṭṭaracampū, the story of Uṭṭararāmāyana.<sup>6</sup>

Ānanda or Ānandarāyamakhin wrote the plays<sup>7</sup> Viḍvāpariṇaya and Jivānanda, allegorical like Prabodhacandrodaya. In the former, for instance, the plot is the marriage of Jivātman or individual soul and Viḍyā or spiritual knowledge.

Ānanda's son Nṛsimha wrote Tripuravijayacampū.<sup>8</sup>

1. *Tanj. Cat.* VII, 3272.

Gangādhara a poet of the Court of Kārṇa of Dāhala vanquished by Bilhāṇa (*Vik.* xviii. 95); Gangādhara quoted in *Skm.* and *Subh.* (CC, I, 137); Gangādhara (Vājapeyin), author of *Rasikrañjinī* (*Opp.* I, 3348, 4805, II, 2514, 3772, 5997); Gangādhara, author of *Ānandalaharītika* (K. 204); Gangādhara (Śāstri), author of *Kṛṣṇarājacampu* (*Rice*, 248); Gangādhara, author of metrics (CC, I, 138); Gangādhara author of *Vasumatīcitra-sena Kāvya* (*Opp.* 4714); Gangādhara, author of commentary on *Saṅgītaratnākara* (*BTC*, 59) and on *Suryaśataka* (*Hall's Int. to Vāsavadattā*, 7) are different persons. [See CC, I, 137-9].

2. See pages 23-4 *supra*.

3. *Tanj. Cat.* VI, 2627.

4. *BTC*, 172, *Opp.* II, 4872 (In the prologue his parentage is given).

5. *Tanj. Cat.* VI, 2627.

6. *Ibid.* VII, 3032.

7. Printed, *Kāvya-mālā*, Bombay.

8. *Tanj. Cat.* VII, 3044; *HR*, III, 11605.

**166. Ghanasyama,**<sup>1</sup> originally known as Āryaka, was the son of Kamalā and Kāśi Mahādeva of Mauna Bhārgava family. He had a brother Īśa who became an ascetic and under the name of Cidāmbara-guru settled in Devipattanam. His father's father was Caundo Bālāji. His mother's father Timmāji Bālāji of Kaundinyagotra was called Śakambhāri Paramahansa. He had two wives Sundarī and Kamalā. They were equally learned and composed another commentary on the Viḍḍhasālabhanjikā,<sup>2</sup> as he did one himself in three hours.<sup>3</sup> Besides his prolixity in literature, he was great in politics and was the minister of King Tukkoji of Tanjore (1728-1735 A.D.)<sup>4</sup>

In his 26th year he wrote the Bhana Maḍanasanjīvana<sup>5</sup> and in his twenty-second year Navagrahacarita<sup>6</sup> a Sattaka in Prakrit. He composed in a single night of Śrīramanavamī a commentary on the Uṭṭarāma-carita and wrote also an allegorical drama Pracandarāhūdaya like Prabodhacandrodaya.<sup>7</sup> He wrote 64 works in Sanskrit, 20 in Prakrit and 25 in other dialects.<sup>8</sup> Among his poems, are Bhāgavatpāḍacarita, Venkateśacarita, Prasangalīlārṇava, Sanmaṇimandana and Anyāpadesā-sātaka<sup>9</sup> and five Sthalamāhātmyas. Ābodhākara is a poem with three meanings, namely, the story of Nala, Kṛṣṇa and Hariścandra. Kaliḍūṣaya is a poem which is at once Sanskrit and Prakrit.

In his twelfth year he made up the Yuddhakānda for Bhojacampū.<sup>10</sup> Among his dramas of many classes are Gaṇeśacarita, Maḍanasanjīvana, Kumāravijaya<sup>11</sup> Anubhavadinṭāmaṇi and Ānandasundarī,<sup>12</sup> and last two acts for Mahāvīracarita which apparently were then missing.

In rhetoric he wrote the Rasārṇava. He wrote commentaries on Śakuntalā,<sup>13</sup> Uṭṭararamacarita,<sup>14</sup> Prabodhacandrodaya, Candakaūsika, Mahāvīracarita, Venīsamhāra, Hālasaptasatī, Vikramorvasī, Bhoja-

1. He himself made a pun on his name :

तत्तुल्यं यो न श्यामः कवीनां स यदि घनश्यामः ।

कवने कमनश्यामः किमसूयामिमुंथैव नश्यामः ॥

"If he is Ghanasyāma, he is not [black in color, but he is a poet of poets because he is himself a cuckoo which sings beautiful poetry. Why kill ourselves in vain with jealousy" ?

2. *HR*, III. 1676.

3. *HR*, III. 1677.

4. Tanjore District Manual, 764.

5. *HR*, III. 1679.

6. *Ibid.* 1571.

7. *Ibid.* 1675.

8. See *HR*, III. ix-xi.

9. *Tanj. Cat.*, VII. 2900.

10. *HR*, III. 1681.

11. *Ibid.* 1682.

12. *Ibid.* 2142.

13. *Ibid.* 1656.

14. *Ibid.* 1600, Printed Bombay.

campū,<sup>1</sup> Nilakantacampū,<sup>2</sup> Bhāraṭacampū,<sup>3</sup> Kavirākṣasa, Kāḍambari Vāsavaḍaṭṭa, and Ḍaśakumāracarita.<sup>4</sup> His son Candrasekhara wrote a commentary on Damaruka,<sup>5</sup> which is a peculiar dramatic composition complete in ten Alankaras<sup>6</sup> containing ten different subjects, something like a combination of select scenes.

A list of his works more than 64 is given in the preface to the commentary on Viḍḍhasālabbhanjikā composed by his wives Sundarī and Kamalā.<sup>7</sup>

**167.** Ghanaśyāma had two sons Candrasekhara and Govardhana.<sup>8</sup> Candrasekhara wrote commentaries of his father's Damaruka and Pracandarahūdaya. Govardhana, blind from childhood, wrote a commentary on Ghatakarpara and there praised his father's learning.<sup>9</sup>

1. *HR*, III. 2170.

2. He refers to the death of King Tukkoji.

3. *HR*, III. 1655.

4. *Ibid.* 1678.

5. *Ibid.* 1674.

6. *DC*, XXI. 8403. Sūtraḍhāra is called Nirvāhaka.

7. For a long account, see *HR*, III. x and article by V. A. Ramasami Sastri *JOR*, III. 231. For his horoscope, see *JOR*, III. 71.

8. *HR*, III. 1774, 1675.

9. *JOR*, III. 236.

निजजनकचनश्यामं शेषवचःप्रियमशेषशास्त्रज्ञम् ।

वन्दे यद्गतागमदृशा सुखसहं ममान्ध्यदुःखमभूत् ॥

मूढोऽपि गोवर्धननामधेयः पितृप्रसादादनवयवियः ।

सद्यः कविः सत्वरया तनोति संक्षिप्तटीकां घटकर्परस्य ॥



## CHAPTER VII

### Mahakavyas (*contd.*)

**168. Manavikrama and Eighteen and Half Poets.<sup>1</sup>** In the Court of Zamorin Mānavikrama flourished what has been known as eighteen and half poets in the beginning of the 15th century A.D. The Zamorin was a scholar and patron of literature. Eight brothers of Payyur Patteri family and a son, five brahmins of Tiravapara and Tiruvegapara, Mullapilli Patteri, Chennasu Narayana Nambudri, Kakasseri Nambudri and Uḍḍanda were the eighteen poets and Punnattu Nambudri was the half poet, for his poetry was mixed Malayalam and Sanskrit. The eldest of the Payyur family was famous as Maharṣi, versed in Mimāṃsa, the fifth brother was Narayana Patteri. Two other brothers were Śankara and Bhāvaḍāsa. Maharṣi's son Parameśvara is quoted by Uḍḍanda in his Mallikāmaruṭa and Maharṣi is mentioned with reverence by him in his Kokilasandēśa as Mimāṃsāṭrayakulaguru. Works on Mimāṃsa written by the brothers are found everywhere in Malabar. One poet of Tiruvapara wrote Lakṣmī-Manavedācampū and another Nārāyaṇa, son of Brahmaḍaṭṭa, wrote the poem Subhadrā-haraṇa kāvya.<sup>2</sup>

Chennasu Nārāyaṇa wrote Tantrasamuccaya, a work for artisans. Verses satirising kings composed by him and Kakasseri Nambudri are quoted in Malabar, for which it is said they were punished by the Zamorin by novel methods of religious degradation. Kakasseri Dāmodaran Patteri was Uḍḍanda's rival and wrote the play Inḍumaṭi-Rāghava.<sup>3</sup> Mānavikrama himself wrote a commentary on Anargharāghava.<sup>4</sup> Sāmbaśiva, son of Kanakasabhāpati, of Śrīvaṭṣagoṭra, resident of the village of Gopālasamuḍra, wrote Sṅgāravilāsabhāṇa<sup>5</sup> to please Mānavikrama.

**169. Uddanda<sup>6</sup>** was the son of Ranganāṭha and Rangāmbā of

1. *Sahityam* (in Malayalam,) Tiruchur.

2. *TC*, IV. 8883. See para 46 *supra*.

3. *TC*, IV. 4778.

4. *TC*, II. 2580 ; IV. 5613.

5. *TC*, IV. 4925.

6. He was known as Uḍḍanda Sastri. Jivānanda Vidyasagara (1820-1891 A.D.) in his Calcutta Ed. mistook Uḍḍanda for Dandin and made the latter the author of Mallikāmaruṭa. Schuyler (*Bibi*, 90) calls him Uḍḍandin (wrongly).



Vaḍhūlagoṭra. He lived in the village of Lātapura near Kānci.<sup>1</sup> Passing his literary career at the various seats of learning in South India, he went to Malabar in search of fame and there in the courts of kings overcame his opponents. Mānavikrama, the strong Zamorin, was his patron. His success evoked much jealousy, and tradition says<sup>2</sup> that a pandit's wife vowed to beget an adversary and that she did with the help of prayers and enchantments of the many learned men of Malabar. The son was Kakkaseri Bhattāṭiri. As a boy of twelve he vanquished Uḍḍanda in open competition and composed a Malayalam drama Vasumaṭi-Vikrama and a Sanskrit drama Inḍumaṭi-Rāghava.<sup>3</sup> His Kokilasandēśa<sup>4</sup> is the message of a lover to his beloved at Calicut and is a very fine imitation of Meghasandēśa of Kālidāsa. This poem is said to have been written in response to a similar poem named Bhṛangasandēśa sent to the author by Vāsuḍeva, a poet in the Court of Ravivarma and Goḍāvarma, who ruled at Calicut.<sup>5</sup> His Mallikā-Māruṭa, a prakaraṇa in ten acts,<sup>6</sup> follows in all details the plot of the Malati-Madhava. The plot relates the affections of two sets of lovers, Mallikā and Māruṭa, and Ramayanṭikā and Kalakantha. Maṇḍākinī answers to Kamaṇḍakī and Kāliṇḍī resembles Avalokīṭa. Uḍḍanda has sometimes improved on his original. His language is attractive and verse melodious. The speeches abound in apt illustration and proverbial generalisation.

SANKARA Marar was Uḍḍanda's friend. They met at the temple at Guruvayoor and Sankara completed a verse then begun by Uḍḍanda. He wrote the poem Sri Kṛṣṇavijaya.<sup>7</sup>

SUKUMARA or Prabhākara was Uḍḍanda's younger contemporary. His Kṛṣṇavilāsa Kavya<sup>8</sup> is as good as his name.

1. It is said in Nallākavi's Subhāṣṭrāpariṇaya (TC, I, 1040) that Uḍḍanda was a native of the village of Kandaramaṇikka (Tanjore District) in Cola country, and Uḍḍanda's father Ranganātha the native of that village was a great writer and among his works are Kṛaṭuvaigunya Prayasaiṭṭam (DC, II, No. 1169, TC, I, 868) and commentaries on the Paḍamanjarī and Kaumuḍi. It is therefore probable that Uḍḍanda was born at Kandaramaṇikkam and later in his life settled at Lātapura near Kānci.

2. Travancore State Manual 433.

3. TC, IV, 4778. Only two acts are available. Inḍumaṭipariṇaya (Opp, II, 6882) is a different play.

4. Ed. Trichur (with introduction).

5. DC, XX, 7942. See para 170 post.

6. Ed. Calcutta and Mysore with commentary. DC, XXI, 8446.

7. Ed. Trichur.

8. Ed. (4 cantos only) at Palghat with the commentary of Rāmapānīvaḍa.

**170. Vasudeva** was the son of Mahārṣi and Gopālī. Mahārṣi was the famous scholar of the Payyaur Bhāṭṭa Mana of Malabar, which became famous as a centre of learning about the end of the 15th century. Mahārṣi had nine sons, well versed in various branches of Sanskrit learning and a daughter. The daughter's son was a grammarian Vāsudeva. Vāsudeva was the friend of the dramatist Uḍḍanda and therefore lived about 1423 AD. The famous Mānavikrama, Zamorin of Calicut, was his patron. In reply to Kokilasandeśa of Uḍḍanda he wrote Bhr̥ngasandeśa or Bhramaraḍūṭa.<sup>1</sup> Latterly he was in the court of Kings Ravi Varma and Goḍāvarma.<sup>2</sup> His Vāsudevavijaya<sup>3</sup> is a poem in illustration of the grammatical aphorisms of Pāṇini. It was left unfinished and completed by Nārāyaṇa, very likely his sister's son, under the name Dhāṭu-kāvyā.<sup>4</sup>

1. Devīcarita<sup>5</sup> a poem in yamaka style in 6 āśvasas, describes the story of Goddess Gopālī Devī worshipped in Veḍāranyam or Kunnangolam, as the eighth child of Devakī and sister of Śrī Kṛṣṇa.<sup>6</sup> In his Saṭyaṭapahkaṭhā, he relates in three āśvasas the story of Saṭyaṭapas also called Mahārṣi one of the ancestors of the author who made penance at Veḍāranya and on the banks of the Nīlā river now called Bharatappola.<sup>7</sup> In Śivodaya the poet gives a history of himself and his eight brothers. In his Acyutaṭīlā, a poem in Yamaka form, he describes God Acyuta worshipped at Veḍāranyam.<sup>8</sup> Gajendramokṣa appears to be his work.<sup>9</sup>

**171. PANDAVACARITA**, a poem of which 13 cantos are available,<sup>10</sup> does not mention the name of the author, but the poet salutes a Vāsudevakavi who wrote a Yamaka poem on "Pārthakaṭha," Arjuna's story.<sup>11</sup>

1. DC, XX, 7942; CC, 567. For the alternative names see also JRS, (1884), 452.

2. Vāsudeva, pupil of Karuṇākara alias Sāhiṭyamalla who commented on Viḍḍhasālabhaṇjikā is another author.

TC, III, 3878.

3. Printed Kāvyamala, Bombay. DC, XX, 7745. The commentator called this Vāsudeva, a resident of Puruvana.

4. Ibid. DC, XX, 7745. In the colophon the whole poem is called Vasudeva-vijayam. (TC, III, 4056) : इति नारायणकृतौ वासुदेवविजये कंसवधभागे प्रथमस्तर्गः

5. TC, IV, 4528.

8. TC, IV, 4531.

6. TC, IV, 4529.

9. TC, IV, 5385.

7. TC, IV, 4530.

10. TC, IV, 5062.

11. तस्मै नमोऽस्तु कवये वासुदेवाय धीमते ।

येन पार्थकथा रम्या यमिता लोकपावनी ॥

It is not known what this Pārthakathā was. Similarly Arjuna-Rāvaṇiya,<sup>1</sup> is a poem in 17 cantos describing the fight between Rāvaṇa and Kāṣṭhā-vīrya, in illustration of the Astādhyāyī of Paṇini. There is a commentary by Vāsuḍeva. The manuscript is again found in the same place in Malabar as Pāṇḍavacarīṭa. The author's name is not given there. It is probable that these two poems were composed by members of the Mahārṣi's family.

**172. Vasudeva**, the author of Rāmakathā<sup>2</sup> was the son of Umā and Nārāyaṇa and wrote that prose work at the Court of King Āḍiṭya-varma, King Śri Vira Kodai Āḍiṭya Varma of Kilapperur, Jayasimhanad, about 1472 and 1484 A.D. Under the patronage of King Ravivarma, he wrote Govindacarīṭa<sup>3</sup> Sankṣepabhāraṭa<sup>4</sup> and Sankṣeparāmāyaṇam.<sup>5</sup> It is probable that this Nārāyaṇa was the eighth son of Mahārṣi, or Nārāyaṇa, daughter's son of Mahārṣi, more likely the latter.<sup>6</sup>

1. *TC*, IV. 4281.

2. Printed Madras.

3. *DC*, XX. 7918.

4. *DC*, XXI. 83244 (with commentaries); *TC*, IV. 4175. There it is said प्रकाशश्रीकरोराजा रविवर्मा विराजते. K. R. Pisharoti identifies this King as King of Prakāśa or Vettat in South Malabar (*Bull. Or. Studies*, V. 797-9.).

5. *TC*, III. 4305.

6. K. R. Pisharoti (*op. cit.*) identifies this Vāsuḍeva with Vāsuḍeva son of Mahārṣi. The Travancore State Manual (I. 277-8) give the following account: "There was on the 1st of Kumbhom 647 M.E. (1472 A.D.) a king by the name of Sri Kodai Aditya Varma of Kilapperur, Jayasimhanad, the Senior Tiruvadi of Siraivoy according to the temple chronicles of Sri Padmanabhaswamy. But beyond this bare fact nothing could be ascertained except that he might have been one of the co-regents at the time. There is another inscription to prove that Aditya Varma, the Senior Tiruvadi of Jayasimhanad, as well as his younger brother named Rama Varma, the Senior Tiruvadi of Siraivoy, reigned on the 14th Kumbhom 659 M.E. (1484 A.D.). This latter may be identical with Sri Vira Kodai Aditya Varma who flourished in Venad in 1573 A.D. But he is mentioned in the temple chronicles as the Senior Tiruvadi of Siraivoy while Aditya Varma of 1484 A.D. is closely referred to in the inscription as the Senior Tiruvadi of Jayasimhanad, Kilapperur. On this basis the reign of Sri Vira Kodai Aditya Varma may be taken as having lasted up to the year 1484 A.D. His younger brother Rama Varma was probably his co-regent under the title of the Senior Tiruvadi of Siraivoy. Sri Vira Ravi Ravi Varma, the Senior Tiruvadi of Tiruppur, ruled over Venad for a period of thirty-two years from 654 to 686 M.E. (1479-1512 A.D.), for the first five years of which he ruled probably as co-regent. The temple chronicle records that on the 3rd Karkadagam 673 M.E. (1498 A.D.). Sri Vira Ravi Ravi Varma made a gift of twelve silver pots and granite images as an atonement for sin committed in a fight which took place at the northern entrance of Sri Padmanabhaswamy temple, and that he granted some lands adjoining the tank of Viranamayanaseri to the aggrieved parties. It states also that on the 24th Medam 675 M.E. (1500 A.D.) he gave 5,000 fanams as

**173. Narayana** Battāthiri (Bhattapāḍa) was a Nambudri brahmin born at Melputtur near Chandanakkavu Devikṣetra, which is Kurum-pattur desa of Ponnani Taluk in Malabar. Of that Devi, Nārāyaṇa was a devotee. His father Mātṛdaṭṭa was a great scholar. His mother came from the Payyur Patteri family. He lived between 1560-1646 A.D. He was until late in his life unlearned; and after his marriage in a Piṣāroṭi family of Trikkantiyur, he studied under a Acyuṭa Piṣāroṭi, a learned member of the family. Acyuta was not qualified to teach the veda, but as he did teach Nārāyaṇa the vedas, he committed a sin and was attacked by a Vāṭaroga. Nārāyaṇa got the disease transferred by his mesmeric power to himself and by the singing of the Nārāyaṇīya, a panegyric of Śrīkṛṣṇa of Guruvāyoor the disease disappeared and he attained Āyurārōgyasaukhyam, longevity, health and happiness.<sup>1</sup> This expression in arithmetical terminology denotes 1712210 days of Kali as the date of the completion of the work which indicates 760 Kollam, Vrichika 13th day or 1585 A.D. This poem is one of the finest specimens of devotional poetry.

"The fame of Bhattatiri travelled outside Kerala even in his own days, and the renowned Bhattoji Dikshita of Benares, the author of Siddhanta Kaumudī and the greatest grammarian of his age, was so much impressed with the profundity of Bhattatiri's learning in that branch of knowledge that he proceeded to South India to see Bhattatiri and converse with him. Learning, however to his regret that Bhattatiri had passed away in the meantime, the Dikshita is known to have gone back observing that he had no other men to see in Dakshinapatha. Bhattatiri was also known to the great Pandits of the Court of Raghunatha Naik of Tanjore, such as Yajnanarayana Dikshita, his minister, and the author of Sahitya Ratnakara and other works, with whom he used to hold correspondence. Bhattatiri appears to have visited the courts of the Zamorin of Calicut the Maharaja of

---

*garvakkattu* together with a silver vessel to the temple of Sri Padmanabhaswamy to expiate the sin of having destroyed several villages at that time. Ravi Varma having killed several people during the fights that took place in the year 682 M.E. (1507 A.D.) made another gift of twenty-seven silver vessels to the same temple together with the grant of lands at Vembanur Kaladi and Kupputkal. It appears from these gifts that at this period several small battles were fought between the years 673 and 682 M.E. (1498-1507 A.D.) during which many people were killed. The inscription also makes mention of several princes at the time. Of these ADITYA VARMA and UDAYA MARTANDA VARMA were reigning sovereigns. Jayasimha Deva (afterwards Jayasimha II) and Sakalakalai (Sarvanganatha) Martanda Varma were probably their co-regents."

1. See Travancore State Manual, II. 432-3.



Cochin and the Rajas of Chempakasseri and Vatakkunur, and numerous verses have now been discovered which are the composition of Bhattatiri in praise of Virakerala, the then ruler of Cochin, as also of Devanarayana of Ampalapuzha and Godavarma of Vatakkunkur. Devanarayana is a common name for all the rulers of Chempakasseri and all that is known of the ruler of that country at that time was that he was born under the star Puratam. It may be stated in this connection that Virakerala of Cochin was a great patron of letters and that several poets flourished under him. The Raja of Chempakasseri was also a distinguished patron of learning and several works particularly on Vyakarana appear to have been composed under his special direction. Bhattatiri did not proceed to Travancore possibly because Travancore and Chempakasseri were not then on friendly terms. There is a verse in the Matsyavatara Champu of Bhattatiri from which it may be inferred that Ravivarma the ruler of Travancore at that time, who was consolidating his position in the south after the reverses that the country had suffered as a result of its conquest by Achyuta Raja of Vijayanagar, had even incurred the envy of the Raja of Chempakasseri.<sup>1</sup>

Bhattatiri has written numerous works, on diverse subjects.<sup>2</sup> *Ṣṭōṭra Campū*, *Mīmāṃsa*, *Vyākaraṇa* and *Vyākhyāna*.

**174.** NARAYANIYAM is the greatest of his *ṣṭōṭra kāvyas*. "It contains more than a thousand verses, divided into a hundred parts of ten or more verses each and is a succinct and soul-stirring summary of *Śrīmaṭ Bhāgavata*. Every verse is addressed to the presiding Deity of Guruvayur direct, and easily reaches the high water mark of perfection in sound and sense. Almost every *astika* in Kerala recite some verses of this great poem every day, and there is no human heart which it cannot melt and mend. The merits of Krishna worship have been dilated upon by the poet in a masterly manner in more places than one. Bhattatiri points out than even Sankaracharya, the expounder of the Advaita Philosophy, found consolation in composing *Bhashyas* on *Vishnusahasranama* and *Bhagavatgita* and composing *Vaishnavite* hymns such as *Vishnupadadikesa*. He takes to task the Nambudri

1. On *Nārāyaṇa* and his works see *Malayala Rājyam*, Annual number. Many of these are still unprinted and manuscript copies are found in Travancore Maharaja's Library and throughout Malabar with the *Śūktiyars*. Article by Ullur S. Parameswara Ayyar in Cochin Maharaja's College Magazine, Vol. XII, No. 3.

2. Printed, *Travancore Sanskrit Series*, and at Trichur with an introduction by K. Vasudeva Moosad. The poet Unnayi Variyar at a later date imitated Bhattatiri in his *Rāmānandāṭi* in praise of the Deity of Irinjalakkuda.



Brahmins of his time who were proud of their birth, but who were not devoted to the worship of Krishna." The whole of Bhagavatgīta had been beautifully summarised in a single verse which runs as follows :

जिष्णो त्वं कृष्णसूतः खलु समरमुखे बन्धुघाते दयालुम् ।  
 खिन्नं ते वीक्ष्य वीरं किमिदमयि सखे नित्यएकोयस्मात्मा ॥  
 कोवक्ष्यः कोऽत्रहन्ता तदिह वधमयं प्रोऽक्ष्य मय्यर्पितात्मा ।  
 धर्मं युद्धं चरेति प्रकृतिमनया दर्शयन् विश्वरूपम् ॥

**175.** He wrote a number of prabhandhas, a variety of campū, on several themes : Rājasūya, Dūṭavākya, Pāncālīsvayamvara, Draupadī-pariṇaya, Subhadrābarāṇa, Kirāṭa, Bhārata-yuddha, Svargārohaṇa, Maṭṣyāvātāra, Nṛgamokṣa, Gajendramokṣa, Syamaṇṭaka, Kuchelavṛtta, Ahalyāmokṣa, Nirānūṣika, Dakṣayaga, Parvāṭīsvayamvara, Aṣṭamī-campū, Gosthīnagaravarāṇa, Kailasaśailavarāṇa, Sūrapākhāpralāpa, Nalāyanīcarita and Rāmakaṭha. Rājasūya reveals Bhattatiri's profound knowledge of Veda and Mimāṃsa. These campūs were written by Bhattatiri mainly for the use of Śakkiyars. Many well known previous works such as Bālābhārata of Agastya, Bharatacampū of Anantabhatta, Veṇīsamhāra of Bhattanārāyaṇa and Śiśupālavadha of Māgha have been freely quoted from, though the best portions are Bhattatiri's composition. Kotiviraha and Svāhāśuḍhākara are fine specimens of his poetry.<sup>1</sup>

His son Kṛṣṇakavi wrote the poem Tārāśaśāṅka.<sup>2</sup>

**176. Manaveda** or Eralpatti Raja, a Zamorin of Calicut, was an admirer of Nārāyaṇa and he imbibed his devotion by ardent study of his works, and his language displays the similarity. He lived in the 17th century A.D. He wrote his Kṛṣṇagīti or Kṛṣṇanātaka on Kali day 1736612<sup>3</sup> and his Mānaveḍacampūbhārata on Kali day 1733111<sup>4</sup> besides a commentary on Campūrāmāyaṇa.<sup>5</sup> Rudraḍāsa describes the marriage of Candraleka and Mānaveḍarāja in his Sattaka Candralekhā or Manaveḍacarita.<sup>6</sup>

1. Printed, Kavyamāla, Bombay.

2. Printed, Kavyamāla, Bombay.

3. Printed, Trichur, with an introduction. TC, III, 4082, the date given is ग्राह्या स्तुतिर्गार्थकैः ।

4. TC, II, 2580, DC, XXI, 8267. There is a commentary by Kṛṣṇa, TC, II, 2595.

5. TC, III, 4020. The date given is पापेद्यद्दालसोयम्

6. TC, IV, 4762.

**177. Ramapaninada** or Rāma whose popular name was Kunjunni Nambiyar was born of the Wariar caste near Kunnankulam, Cochin State, and lived about the middle of 18th century. He was a pupil of Nārāyaṇabhatta. He is one of the best poets of Malabar in Sanskrit and Prakrit. For some time he was with the Zamorin of Calicut and latterly settled at Kotilinga (Cranganore) where he was performing service as drummer in the temple there. In Viṣṇuvilāsa,<sup>1</sup> a poem in 8 cantos, he describes the deeds of Viṣṇu in the nine incarnations. In Mukunḍaśava, he sings the praise of Mukunḍa at the instance of King Rāmavarma of Srikantha family.<sup>2</sup> While he was living at Sendamangalam he wrote the poem Raghaviya in two parts *purva* and *uttara* in 20 cantos on the whole story of Rāmāyana.<sup>3</sup> Lalīṭārāghaviya<sup>4</sup> and Pādukā-pattābhiṣeka<sup>5</sup> are plays on the same theme. His Candrika is a Veeṭhi said to have been enacted in Trivandrum in the time of King Vancimartāṇḍa and Maḍanakeṭucariṭa is a prahasana. Besides various works on other Sastras he composed in Prakrit the poems Uṣaniruddha, and Kamsavaho. He commented on Sukumra's Kṛṣṇavilāsa,<sup>6</sup> Kṛṣṇalīlāsuka's Govindābhiṣeka, and Nārāyaṇa's Dhātukāvya.<sup>7</sup>

RAMAVARMA of Cranganore was the junior prince, Yuvarāja. He lived about 1800. His Rāmaceriṭa is a poem in 12 cantos<sup>8</sup> on the story of Rāma, and Rasasadanabhāṇa,<sup>9</sup> a fine play. Some of his ideas are very fanciful.<sup>10</sup>

**178. Sri (Swati) Ramavarma** Kulasekhara, Maharaja of Travancore lived in 1813-1897 A.D. He was the son of Lakṣmi Rāni and inherited the throne in the womb. His father was Rājārājavarma of Chengannaseri. He was a linguist and his proficiency in Sanskrit was

1. TC, IV, 5136.

2. TC, IV, 5077. There is a commentary by a fellow pupil.

3. DC, XX, 7838; TC, IV, 5073, with commentary, TC, IV, 5095.

4. DC, XXI, 8542.

5. The manuscript is in Kalakūṭh Illom in Malabar.

6. Printed, Trichur.

7. DC, XX, 7745; TC, IV, 5411.

8. Printed, Poona. DC, XX, 7845.

9. Ed. Kāvymāla, Bombay.

10. For instance :

राका मुखेन दशमी च कपोलकान्त्या  
फालेन पञ्चमतिथिः प्रतिपन्नखङ्किः ।  
एषा कुडूरपि कचप्रकरेण धत्ते  
प्रथमस्ततिथिसङ्ग्रहभाजनवम् ॥

admirable. Besides his poems Paḍmanābhaśaṭaka, Ajāmilopākhyāna, Kucelopākhyāna and Bhakṣimanjari,<sup>1</sup> he wrote the prabaṇḍhas, Uṣava-varṇana and Syānaṇḍūrapuravarṇana.<sup>2</sup> In the latter, he described the incarnation and stories relating to God Paḍmanābha of Trivandrum.

**179. Keralavarma** (Valia Kovil Tambiran) was the consort of Maharani Lakshmi Bayi of Travancore. He was one of the greatest of modern poets and was held in high esteem. He lived between 1845-1910.<sup>3</sup> He has been called Kerala Kālidāsa. Of his Sanskrit works, we have the Viśākharājamahākāvya, Kamsavaḍhacampū, Śṛṅgāra-manjari, Guruvayupuresaśoṭṭra, Vyāghrālayeśaśaṭaka, Soṇaḍṛiśaśaṭaka<sup>4</sup> and Kṣamāpaṇasaḥasra.<sup>5</sup>

**180.** Manavikrama Ettan Tambiran, the Zamorin, died about 1920. He was an extempore poet and wrote several small poems. A. R. Rajaraja Varma (Koil Tambiran) was the superintendent of Sanskrit Studies in Travancore. Besides an original commentary on Pāṇini, he wrote Āṅgalasamrājya Mahākāvya and a poem Vitavibhāvari. He lived in 1863-1918 A.D.

Ṭola Nambudri wrote mahakāvya, Tolakāvya. Edayath of Candan-palli wrote Rāmacariṭakāvya. Kunju Kuthan Tambiran wrote the poem Yāḍavavijaya. Nambudripad of Edavathikodmana wrote Rukmiṇi-svayamvaraprabandha; Kunhukattan Tambiran of Cranganoor wrote Kirāṭavyāyoga and Babhruvāhanacampū; Kochunni Tambiran of Cranganur wrote the poem Gosricariṭa, Bānāyudhacampū, Vipra-saṇḍeśa and bhānas Anangavijaya and Vitarājavijaya. Ramawariar of Kaikolangara wrote Āryasaptaśaṭi. Unni Nambudripad of Muthukurisi and Mahiṣamangala Nambudri wrote bhānas. Vakathol Nārāyaṇamenon (born 1890) wrote Mahākāvya Tapaṭisamvarana, Ḍevīśṭava and Kṛṣṇa-śaṭaka.

The poetess Manoramā died a hundred years ago. Lakṣmi Rājñi, a princess of Kadathanat Edavalath palace wrote Saṅtānagopālakāvya and died about 12 years ago. Subhadrā, princess of Cochin, who died in 1921, wrote Saubhadrastava.

1. Ed. Tr. Sans. Series.

2. Ed. Tr. Sans. Series, with commentary.

3. Trav. State Manual, II. 438.

4. Printed, Travancore.

5. The manuscript is in Travancore.

## CHAPTER VIII

### **Mahakavyas** (*contd.*).

**181. Parvatiyamsavali**<sup>1</sup> gives a list of rulers of Nepal with the lengths of their reigns and an occasional reference to dates of accession. It dates back from 1768 A.D. to seven or eight centuries before Kaliyuga. It consists of several dynasties of kings, and Bhūmivarman, the first king of the 5th of the Sūryavamśi dynasty, is distinctly described as having been crowned in Kali 1389 (1712 B.C.) and Śivaḍevavarman the 27th king of this Sūryavamśi dynasty is placed about 338 B.C. For, it will be seen that Amśuvarman, the 1st king of the 6th or Thakuri dynasty, is stated to have been crowned in the year Kali 3000 (101 B.C.) and reigned 68 years from 101 B.C. to 30 B.C. and in his time, Vikramāḍitya came to Nepal and established his Era of 57 B.C. there. Amśuvarman is described as the son-in-law of Viśvaḍevavarman, the 3rd and last king of the 5th or the Suryavamsi dynasty who reigned for 51 years from 152 B.C. to 101 B.C. whom he succeeded. Similarly, the 30th king Viṣṇuḍevavarman, the predecessor of Viśvaḍevavarman reigned for 47 years from 199 to 152 B.C. His predecessor Bhīmaḍevavarman, the 29th king, reigned for 36 years from 235 to 299 B.C. the 28th king, Narenḍravarman reigned for 42 years from 277 to 235 B.C., and lastly the 27th king Sivaḍevavarman abovenamed reigned for 61 years from 338 to 277 B.C.

“But a good deal of confusion has been introduced into the chronology of the dynasties of kings that ruled at Nepal by Dr. Fleet, and other orientalisists by mistaking the Harṣa Era given in some of the copper plates as referring to an era supposed to have originated with Harṣavarḍhana Silāḍitya of Kānyakubja (Kanauj) who is ascertained to have lived (or reigned) from 606 or 607 A.D. Thus in a Charter of Paramabhattīāraka Mahārājāḍhirāja Śivaḍevavarman, the 27th king of the 5th or the Suryavamśi dynasty of the Nepal kings above referred to, (who according to Nepalese Chronology ruled from 338 B.C. to 277 B.C. for 61 years), the date of his accession to the throne is given as Harṣa Samvat 119. These orientalisists at once assume the Harṣa Samvat to be an era founded by Harṣavarḍhana, the patron of Bāna and contemporary of Hiuen Tsang, the Chinese traveller who travelled

1. Published by Bhagavanlal Indrajit, I.A, XIII, 411-28.

in India from 629 to 645 A.D. On this assumption they take the Harsa Samvat 119 given in Sivadevavarman's charter as equivalent to 119+606 or 607 A.D. (the initial date of Harṣabardhana Śilāditya) or 725 or 726 A.D. and at once concluded that the Nepala Vamśāvali which places Śivadevavarman's accession about 338 B.C. calculated according to the dates given in Kaliyuga, must be a mistake, and that accordingly he should be placed about 725 or 726 A.D.

Taking this wrong assumption as true the whole of the Vamsavali of the Nepal Kings has been mercilessly meddled with and altered according to this new theory, in disregard of all the specific dates given there. There is no tradition or record that Harṣavardhana Śilāditya of Kanouj inaugurated any era of his own. If Harṣavardhana, or King Harṣa as he is usually called, had really founded any such era corresponding to 606 or 607 A.D., it must have been dated from the accession of that famous king, it is unlikely that if such an era had been founded by Harṣavardhana, the contemporary admirers of the King Bāna Bhatta and Hiuen Tasang, would have failed to notice it in their works.

How, then, is this difficulty to be solved? What does the Harṣa Samvat in Sivadevavarman's charter denote? The answer is this. In the Harṣa Era which dates 400 years before the Samvat or the Vikrama era, founded by Vikramāditya of Malava. The era of Sri Harṣa or the Harṣa Samvat may be taken to indicate the *terminus ad quem* of the suzerainty of Sri Harṣa Vikramāditya of Ujjari, the contemporary of Hiranya Maṭṛgupta and Pravarasena II, the 3rd, 4th and 5th Kings of the Third Goanda Dynasty, described in Kalhaṇa's *Rajatarangini*. It dates from 457 B.C. just 400 years before the Vikrama era of 57 B.C. Alberuni, the celebrated Muhamadan historian speaks of the existence of a Harṣa era in Nepal and other Northern countries in his time and according to him, it falls exactly about 457 B.C. just 400 years before the Samvat or the Vikrama Era.

Now if we take the Harṣa Samvat as referring to the Harsa Era spoken to by Alberuni Śivadevavarman of the Nepalese Charter in question will have to be placed B.C. 457, 119 or 338 B.C. which exactly tallies with the original date assigned to the said king in the Nepal and the objection raised by these authenticity of the Vamsavali have no foundation.

1. Alberuni's *India*, translated and published by Dr. Edward C. Sachan, Vol. II, Ch. XLIX, p. 7.



**182. Vardhamana** was pupil of Govindasuri, a Śvetāmbara jain. He was in the Court of Siddharāja 1094-1143.<sup>1</sup> He composed his Ganaratnamahodadhi in Sam. 1197,<sup>2</sup> in which His Kriyaguptaka (where the predicate is concealed in the verses) and his Siddharāja-varṇana describing the history of his royal patron are quoted.

**183. Sambhu**<sup>3</sup> was a devotee of Śiva and a poet of the court of King Harṣa (1073-1101 A.D.) His son Ānanda,<sup>4</sup> also a poet, was one of the assembly of distinguished persons that heard the first reading of Śrīkānthacarīṭa by Mankha at the house of Alankāra,<sup>5</sup> minister of King Jayasimha (1129-1159 A.D.). His verses are quoted in Subhāṣitāvali by Vallabhaḍeva. He appears to have travelled all over India and frequently refers to Malabar and South India. He admires fluency of diction.<sup>6</sup>

His Rājendra-karṇapūra<sup>7</sup> is a eulogium of King Harṣa, his patron, in the form of an address and Ayokṣimuktālaṭā is a collection of ingenious verses on various topics indicating an indirect meaning.<sup>8</sup>

**184. Kalhana** was the son of Campaka. Campaka was minister of King Harṣa of Kāśmir (1089-1101 A.D.). When that king fell into trouble and was finally assassinated he was faithful to him and kept away from politics. Campaka had a brother Kanaka to whom King Harṣa taught music. Kalyāṇa or Alakaḍaṭṭa was his patron.<sup>9</sup> Kalhana was well-versed in all legendary lore and was by nature well-fitted for historical investigation. His ambition was to write a chronicle of the kings of Kāśmir. After Sussala's son Jayasimha (1127-1159 A.D.) came to the throne and he was in his Court. He began his work in 1149

1. See para 70 *supra*.

2. Ed. London.

3. *PR*, I, 11-12. See para 72 *Supra*. *CC*, I, 636. *Raj*, VII, 948.

4. Vallabhaḍeva in his Subhāṣitāvali quotes poets Tho-Ānanda, Bhattānandaka, Rājanakānandaka and Randaṇanda and it is not possible to identify them. There is a poet Ānanda referred to in Paḍyāvali.

5. अक्षेपमिषगग्रण्यं शरण्यं शास्त्रपद्धतेः ।

वन्देऽस्थितमानन्दं सुतं शम्भुमहाकवेः ॥ *Srikan*, XXV, 97.

6. He says पुंसामेकमखण्डनं फुनरिदं शम्भोर्भते मण्डनम् ।

यन्निष्पीडितपार्वणेन्दुशकलयन्दोपमास्सूक्तयः ॥

7. Ed. Kāvyamāla, Bombay. He refers to Munja (verse 17).

8. Ed. Kāvyamāla, Bombay. See *PR*, I, 81.

9. See under Mankha, para 72 *supra*.

A.D.,<sup>1</sup> and completed his Rājataranginī in a year with the prevailing sentiment Śānta.

Kalhaṇa was at once a poet and chronicler. He did not forget his poetry in the course of his narration. His was a Mahākāvya in every sense of the term, with *śānta* as the prevailing sentiment. The turbulent times of his boyhood and the pathetic story of King Harṣa to whom his father *adhered* must have made him pessimistic and there is a vein of satire everywhere. He was very god-fearing and his devotion to Śiva was extreme and Him he praised in his Arḍhanārīśvaraśloka.<sup>2</sup> It appears as if his motive in writing the History of Kings was not merely to record a story of events mundane, to which he attached little importance, but to illustrate the unreality of human fortunes and the vicissitudes of pompous royalty. Just as Vālmiki did, Kalhaṇa realised that the doctrine of fate was the sensible solution of life.<sup>3</sup>

Before proceeding to attempt the poem he rightly realised his duty and when he said

श्यायस्स एव गुणवान् रागद्वेषबहिष्कृता ।  
भूतार्थकथने यस्य स्थेयस्येव सरस्वती ॥—I. 7.

and he kept up this ideal unaffected by the events of his chronicle.

According to Kashmir tradition, he wrote a poem Jayasimbābhyaḍaya, apparently a history of the achievements of King Jayasimha.<sup>4</sup>

**185.** Kalhaṇa mentions previous writers :—"Suvrata,<sup>5</sup> whose work, he says, was made difficult by misplaced learning; Kshemendra who drew up a list of kings, *Nīpāvali*,<sup>6</sup> of which, however, he says, no part

1. Ed. by Durga Prasad and by Troyer. Translated into English by Y. C. Datta and by M. A. Stein "*Kalhana's Chronicle of Kashmir*" with a valuable introduction. For editions and translations and for notes on Kalhaṇa, see *IA*, IV. 107; *VI*. 264; *XVIII*. 65, 97; *XL*. 97; *XVII*. 301. See also *JBRAS*, Extra No. 1877. On the close logical affinity between Harṣacarita and Rājataranginī, see *VOJ*, XII. 33; *JRAS*, (1894), 485 and Stein's *Int.* I, 133.

2. क्षणमङ्घ्रिनिजन्तूनां स्फुरितेपरिचिन्तिते ।

मूर्धामिषेकः शान्तस्य रसस्यात्र विचार्यताम् ॥—I. 23.

3. Printed, Kāvya-mālā, Bombay.

4. A verse of this poem is quoted in Rāṇakāṭha Sārasammuccaya. For verses quoted in anthologies, see Peterson *Int.* to *Subh.* 18.

5. There are poets Suvrata and Suvrataḍaṭṭa quoted in *Skm.*

6. Mentioned in Kāvya-mālā I, 35 Rājāvali is a history of Kings of Hindustan from before of Kaliyuga up to Warren Hastings by Vijayagovinda Simha. *CC*, I. 503.

was free from mistakes ; Nilamuni, who wrote the NILAMATAPURANA :<sup>1</sup> Helaraja, who composed a list of kings in twelve thousand verses ; and Srimihira or Padmamihira, and the author of the SRICHCHHAVILLA. His own work, he tells us, was based on eleven collections of RAJAKATHAS or stories about kings and on the works of Nilamuni." He verified the traditional dates by reference to grants, inscriptions, manuscripts etc.

1. Ed. by Kanajilal with preface and appendices. See *Bhav Daji*, 110 ; *Stein*, 202.

In the introduction to *Rājataranginī*, Stein says "The oldest extant text, which deals in detail with Kasmirian Tirthas, is the *Nilamatapurana*. This work which Kalhana used as one of his sources of information, claims to give the sacred legends regarding the origin of the country, and the special ordinances which Nila, the lord of Kasmir Naga, had revealed for the worship and rites to be observed in it. It is unnecessary to refer here to the legends which are related at the commencement of the work, and to 'the rites proclaimed by Nila' which are next detailed, and with the former occupy about two-thirds of the extant text. These parts have been fully discussed by Prof. Buhler in his lucid analysis of the Nilamata. The remaining portions, however, deserve special notice. For, to use Prof. Buhler's words, 'they form a real mine of information regarding the sacred places of Kasmir and their legends.'

In the first place we find there a list of the principal Nagas or sacred springs of Kasmir (vv. 900-975). This is followed by the interesting legend regarding the *Maha padma* lake, the present Volur, which is supposed to occupy the place of the submerged city of Candrapura (vv. 976-1008). The Purana then proceeds to an enumeration of miscellaneous Tirthas chiefly connected with Siva's worship (vv. 1009-18). To this is attached a very detailed account, designated a *Bhutesvaramahatmya* of the legends connected with the numerous lakes and sites on Mount Haramukuta sacred to Siva and Parvati (vv. 1049-1148). Of a similar Mahatmya relating to the Kapatesvara Tirtha, the present Kother, only a fragment is found in our extant text (vv. 1149-68). The list of Vishnu Tirthas which succeeds it (vv. 1169-1248), is comparatively short, as indeed the position of this god is a secondary one in the popular worship of Kasmir.

After a miscellaneous list of sacred Sangams or river confluences, Nagas and Lakes (vv. 1249-78), we are treated to a somewhat more detailed synopsis of the chief Tirthas of Kasmir (vv. 1271-1371). This is of special interest, because an attempt is made here to describe these Tirthas in something like topographical order, and to group with them such localities as are visited along with them on the same pilgrimage. It is thus possible to determine, with more certainty than in the case of other Tirtha lists, the particular holy sites really intended by the author. This synopsis starts in the east with the fountain of the Nilanaga (Vernaga), and follows with more or less accuracy the course of the Vitasta and its tributaries down to the gorge of Varahamila. A short *Vitastamahatmya*, describing the original and miraculous powers of this holiest of Kasmir rivers (vv. 1371-1404) closes the text of the Nilamata, such as it is found in our manuscripts."

He used the Laukika era in his computation. "The 24th year of the Laukika corresponds with the year 1070 of Sakakāḷa."<sup>1</sup>

186. Book I treats of Gonanda dynasty. Book II brings us to a new line of Kings and Book III mentions the restoration of Gonanda line under Meghavāhana. Book IV begins in Karkota Dynasty. The dynasty was overthrown by Avantivarman, grandson of Uṭpala. Book V narrates the history of the Uṭpala dynasty. The Lohara dynasty succeeds peacefully in Book VI and Book VII concludes with the assassination of King Harṣa. In Book VIII there is a long account of the country of

1. लौकिकाब्दे चतुर्विंशे शककालस्य संप्रतम् ।  
सत्साम्यधिकं यातं सहस्रं परिवत्सराः ॥

"Laukika era is placed on Caitra Suddha I of Kali year 25 (expired) or the year 3076-75 B.C. Laukika year is counted at present in Kasmir from the first day of the bright half of the luni-solar month Caitra. Kalhaṇa follows the identical reckoning. In *Raj.* VII. 341. Kalhaṇa says that Uccala was murdered on 6th Pausa Suddha of Laukika 4187 and the dethronement of his successor who 3 months and 27 days later, that is, 3rd Vaisakha Suddha of Laukika 4188. The months are reckoned by his Purimānta as it is to day in Kāśmir. For a full discussion of the Laukika era, see Buhler's *Rep.* 59 *et seq* and Cunningham's *Indian Eras* 6-17. The omission of the centuries in giving Laukika dates is an ancient custom."

"The Lok-kal, or "common era," called also the Sapt-Rishikal, or "era of the seven Rishis," is a cycle of 2700 years divided into twenty-seven centenary periods, a new reckoning being started at the beginning of each century. The theory of the cycle is, that the seven Rishis, or stars of Ursa Major remain for one century in each of the twenty-seven nakshatras, or lunar mansions. All authorities agree in making Aswini the first of the Nakshatras, and in stating that the Mahabharata took place when the Rishis were in the lunar constellation Magha, the tenth of the series. The Puranas, and the practice of all the people who still use this cycle, excepting only the Kashmiris, agree in making the era of Yudhishtira the same as the Kali-yuga. All, however, agree in stating that, at the time of the Mahabharata, the seven Rishis had already passed 75 years in Magha. But as Varaha places the Great war 653 years after the beginning of the Kali-yuga, or in 2449, B.C., that year should have been the 76th of the tenth Nakshatra, and the 976th year of the cycle. This would fix the first year of each centenary period to the 25th year of each century B.C., and to the 76th year of each century A.D. But to prevent the confusion that would thus have arisen Varaha simply ignored the generally accepted belief that the Rishis had spent 75 years in Magha when the Mahabharata took place and retained the initial points of the Saptarshi centuries only bringing Magha down from B.C. 3177 (or 3102 & 75) to B.C. 2477. Accordingly, Varaha's followers place the initial point of the Vrihaspati Chakra in 3277 B.C. in Aswini so that each century begins in the 25th year of each century of the Kali-yuga exactly as Dr. Buhler was informed. This also accords with the statement of my Kashmiri informant that the Rishis had completed three revolutions less 25 years in the Dwapara-yuga before the Kali-yuga began; that is, their Chakra preceded the Kali-yuga by 275 years, equivalent to B. C. 3377, or 3102+275 years."—Cunningham.

forty years from the accession of Uccala. The book mentions Jayasimha, son of Sussala, as the reigning sovereign,<sup>1</sup> and concludes by an apt simile comparing the seven parts of his chronicle with the seven branches of the Godāvarī.<sup>2</sup>

**187.** Kalhana criticises the view that Mahābhārata was fought about beginning of Kali Yuga and fixes it as 653 years later. He equates the 24th year of Laukika era 1070 years of Saka era and places the first King Gonanda in the year 653 Kali. There he was in error and his attempt to go against the tradition landed him in a misapprehension.<sup>3</sup>

1. In all, the books treat of the dynasties of (i) Gonanda (1st and 2nd) (ii) Karkota (Duralabharvardhana to Anangāpīda: 601-855 A.D.) (iii) Uṭpala (Avantivarman to Saṅkatavarman and Pārtha: 855 to 939 A.D.) (iv) Virāḍeva (Yasaskaraḍeva) and Saṅgrāmaḍeva: 940 to 949 A.D. (v) Divira (Paryagupta to Bhīma: 950 to 1003 A.D.) (vi) Lohara (Saṅgrāmarāja to Jayasimha: 1004 to 1158 A.D. For genealogy, see C. V. Valḍya's *History of Med. India*, I. 292-24.

2. गोदावरी सरिदिबोत्तुमुलैस्तरङ्गै-  
वैकैस्फुटं सपदि सप्तभिरापतन्ती ।  
श्रीकान्तराजविपुलाभिजनाधिमः  
विश्रान्तये विशति राजतरङ्गिणीयम् ॥

3. In the Introduction to Rājataranginī, Stein says: "Kalhana takes as the starting-point of the chronological calculations the traditional date indicated by Varahamihira's Brihatsambita for the coronation of Yudhisthira, the Pandava hero of the epics, viz. the year 653 of the Kali era. The date of this legendary event is accepted by him also for the accession of Gonanda I, the first of the 'lost' kings of Kasmir, whose name, as we are told, was recovered by the Chronicler (or his predecessors) from the Nilamata Purana. The exact reason for the equation of these dates is nowhere given. But it appears that the story as contained in the earlier version of the Nilamata which Kalhana had before him, represented Gonanda I in a general way as a contemporary of the 'Kauravas and Pandavas.'

Kalhana next assumes a period of 2268 years as the aggregate length of the reigns of Gonanda I and his successors as detailed in Book I. For this statement Kalhana does not adduce his authority, though it is one of the main basis of his chronology. But the importance which he attached to it, is evident from the trouble he takes to prove its correctness. He does this by showing that if to the figure of 2268 years are added the 653 years from the commencement of the Kali era to Gonanda I's accession, as well as the years (1323) representing the rough total of the reigns described in Books II-VIII, we arrive at an aggregate of 4249 years which corresponds exactly to the 4249 years of the Kali Yuga elapsed in Saka 1070, the date when Kalhana wrote his introduction.

Kalhana himself tells us that the calculation of a total of 2261 years for the regnal period of the first Gonanda dynasty had been "thought wrong by some authors." As the ground of their objection he indicates the belief (according to him, erroneous) which placed the 'Great War' of the Kurus and the Pandavas at the close of the Dvāpara Yuga, i.e. at the commencement of the Kali era. From this remark it is evident that



188. Kalhana's Rājataranginī was followed by Jonaraja and Śrīvara. Jonaraja wrote the history from King Jayasimha to Sultan

Kalhana was not the first to propose the above figure for the aggregate length of the reigns of Gonanda and his descendants, and, further, that the connection of Gonanda I's date with the legendary date of the Bharata war was generally assumed by writers on Kasmir history. Kalhana's reticence does not allow us to go beyond this. We know neither the source from which he obtained that base of his chronological system, nor by what figure the critics he alludes to were prepared to replace it.

Kalhana's Introduction furnishes us only with two more chronological statements of a general character. One is that at the time of Kalhana's writing or in Saka Samvat 1070, "on the whole 2330 years had passed since the accession of Gonanda III," and the other that 1266 years were "believed to be comprised in the sum of the reigns of fifty-two lost kings."

In explanation of the first statement it has to be noted that it is only from Gonanda III onwards that Kalhana is able to indicate the length of individual reigns. With this ruler begins in fact the continuous list of kings which Kalhana professedly obtained from the works of earlier chroniclers. We have already seen that a 'rough calculation,' as implied by Kalhana's expression (*prayah*, 'on the whole') of the aggregate duration of those reigns actually gives us the total of 2330 years. Kalhana does not tell us distinctly whether he took the figures for individual reigns summed up in this 'rough' total, also from the "works of former scholars" which supplied the dynastic names from Gonanda III onwards. It is hence *a priori* not certain whether these earlier sources already knew the date of Gonanda III's accession as indicated by Kalhana's calculation, viz. 1919 Kali or 1182 B.C.

As regards the second statement, allotting 1266 years to the whole of the reigns of the 'lost' kings who preceded Gonanda III, it is evident that this figure could easily be computed either from the traditional sum of 2268 years for the whole period of the first Gonanda dynasty or from the rough total of 2330 years just discussed. Kalhana's words, in fact, seem to imply that this computation had been made by himself.

Period from the death of Cippata-Jayapida, Laukika-Samyat 98 (iv. 703), to the date of Kalhana's Introduction, Laukika-Samyat 42 (i. 52).—335 0 0

The exact total of these figures would be 1329 years, 3 months and 28 days. But if we disregard the odd months and days found in the aggregate of Books ii. and iii., the result will be again 1328 years. We are all the more justified in adopting this manner of calculation as Kalhana's words (i. 53) distinctly imply that he himself had arrived at the figure of 2330 years for the total from Gonanda III to his own time by a similar 'rough' reckoning.

Total of reigns of the first Gonanda dynasty.	..	2268
Deduct for reigns from Gonanda dynasty, to Yudhisthira I	..	1002
Results a total for 'lost' kings' years.	..	1266
The same result is obtained by deducting from	..	
the number of Kali years elapsed in Saka Samvat 1070	..	4249
the aggregate number of years of known reigns.	..	2330
& the number of Kali years passed before Gonanda I.	..	653
		<hr/>
		2983
		<hr/>
		1266

Jainlabidin (1417-1467 A.D.). His pupil Śrīvara continued the history from 1419 to 1486 A.D. The story of a few more years till the annexation of Kasmir by Akbar was told by Prājyabhatta and his pupil Suka in Rājāvalipaṭāka.<sup>1</sup>

The following calculation shows that the year in which Kalhana wrote his introduction, was Laukika samvat 4224 :—

Distance between Kali 25 (initial date of Laukika era) and the initial date of the Saka era.	.. 3154
Distance between Sakasamvat 1 and Kalhana's time.	.. 1070
Total of Saptarsi years	.. 4224

We are led by two calculations to the total of 1328 years as Kalhana's aggregate of the reigns from the close of the first Gonanda dynasty to Kalhana's time. Deducting from the total of 2268 years for the reigns comprised in Book i, these 1266 years which Kalhana allows "for the sum of the reigns of the fifty-two lost kings" (i. 54), there remain 1002 years for the aggregate rule of the kings the length of whose reigns is specified in Book i, (from Gonanda III. to Narendraditya I.), and of Yudhisthira, the last king of Book I, the duration of whose reign Kalhana has omitted to indicate. If we deduct these 1002 years from the rough total of 2330 years which Kalhana mentions as having elapsed from the accession of Gonanda III. to his own time (i. 53), we get result of 1328 years as the aggregate length of the reigns in Books ii.-viii.

The other calculation we may follow is to add up the figures given in the seven later Books. These are, according to the text, adopted for our translation as follow :—

	Years.	Months.	Days.
Total of reigns of Book ii.	192	0	0
„ iii.	589	10	1
„ iv.			
from Durlabhavardhana to Cippata-Jayapida.	212	5	27

P. L. Narasimhaswami says (IA, XL. 162). "The fallacy of Kalhana's calculation will be evident on a little consideration. He says that 2330 years have elapsed between Gonanda III and himself, and 1266 years between Gonanda II and Gonanda III. Therefore (2330-266) 3596 years must have elapsed between Gonanda II and himself, who lived in 1070 Saka. This assigns a date (3596-1070) 2526 years before the Saka era to Gonanda II. But from older authorities, Kalhana learns the fact that king Gonanda II was too young at the time of the Great Battle to take part in it. According to the old view, the Battle of Mahabharata took place 3179 years before the Saka era (i.e. at the beginning of the Kaliyuga), while Kalhana's calculation makes the time of Gonanda II (a contemporary of Pandhavas) to 2526 years before Saka era. So to get over this difficulty, Kalhana brings down the Pandhavas to 635 (3179-2526) Kali. This is the explanation of Kalhana's calculation. The author's real mistake lies in the statement that 1266 years have elapsed between Gonanda II and Gonanda III. For he says in his own book पञ्चविंशन्महीपाला मग्नाविस्मृतिसागरे Thirty-five Kings were drowned in the ocean of forgetfulness. Such mistakes in his chronology led him to his wrong conclusion."

1. These are printed along with Kalhana's work in Bombay.

Jonarāja was son of Nonarāja and grandson of Lovlarāja.<sup>1</sup> He wrote commentaries on Kirātārjunīya,<sup>2</sup> Pṛthvirājavijaya,<sup>3</sup> and Śrīkanthacariṭa. Śrīvara also wrote Subhāṣitavali, Jainarājatarangīni, and Kaṭhākauṭuka in verse, a history of Yusuf and Zulika translated from the original Persian poem of Jami.<sup>4</sup>

**189.** SANDHYAKARANANDIN, son of Prajāpatiṇandin, describes the history of King Rāmapāla of Bengal, who regained his ancestral kingdom which had been usurped by Bhīma and ruled in 1104-1130 A.D., in the poem Rāmapālacarīṭa.<sup>5</sup>

**190.** Jalhana<sup>6</sup> is mentioned by Mankha with admiration as a minister at the Court of Rājapuri the capital of King Somapāla, son of Sangrāmāpāla. When Sussala was preferred to his eldest brother Uccala to the throne of Kasmir, he went away displeased to Rājapuri.<sup>7</sup> On the history of that king he wrote a poem Somapālāvilāsa<sup>8</sup> on which Rājānaka Rucaka commented.<sup>9</sup> His Mugḍhopadeśa is ethical.<sup>10</sup>

1. CC, I. 208; see Peterson *Int. to Subh.* 43.

2. Composed in 1449 A.D.

3. BKR, 161 x, xiii; CC, I. 667; BR, (1833-4), 54.

4. Printed (foreign) with a translation by Rich. Schmidt.

5. Ed. by Haraprasad Sastri, *Mem. ASB*, III. See *BI*, IX. 821.

6. He is different from Ārchaka Bhagaḍaṭṭa Jalhana, author of Suktimutavali (*JBRAS*, XVII. 57), on which see under SUBHASITAS *post*.

7. See para 72 *supra*. Peterson, *Sudh.* 41-2.

श्रीमद्राजपुरीसन्धिविग्रहस्य नियोगिनम् ।

अथानर्च वचोभिस्तं जल्हणं विनयाञ्चितैः ॥

8. संग्रामपाले नृपतौ तस्मिन्नवसरे मृते ।

तत्सूनुस्सोमपालारुयं पितुराज्यं समादधे ॥

राज्यार्हमग्रजं बुद्ध्वा सौमिषिच्यत चाक्रिकैः ।

इति कोपाचरेन्द्रोऽभूत्कृध्यन्नाजपुरीं प्रति ॥

9. This is quoted by Raṭṭakantha in Śṭutikusumānjali. See CC, I. 202. There is a verse of the poem preserved in Kāvya-prāśa-sārasamuccaya.

मार्गं निसर्गादवलम्ब्य वक्रं सुधारसौधं मधुरं वमन्ती ।

चान्द्री च मूर्तिः कवितुश्च सूक्तिर्न धार्यते मूर्धनि नेश्वरेण ॥

10. Printed, Kavyamāla, Bombay.

**191. Jayadratha,<sup>1</sup>** (Rājānaka) was the son of Śṅgāraraṭha,<sup>2</sup> and brother of Jayaraṭha of Kaśmir. He was a pupil of Subhataḍḍa and Śaṅkhaḍhara. He says in his *Tanṭrālokaivēka* that his great grand-father's brother Śivarāṭha was minister of King Uccala of Kaśmir (1101-1111 A.D.),<sup>3</sup> Jayadratha quotes from *Prṭhvīrājaviṇaya* composed in about 1190 A.D. and must therefore have lived about the beginning of 13th century A.D.<sup>4</sup> In poetics he wrote *Alankāravimarsinī*,<sup>5</sup> and *Alāṅkāroḍāharana*.<sup>6</sup>

His poem *HARACARITACINTAMANI*<sup>7</sup> "relates in thirty-two cantos as many legends connected with Siva and his various Avataras. Eight of these legends are localized at well-known Kasmirian Tirthas, and give the author ample opportunity of mentioning sacred sites of Kasmir directly or indirectly connected with the former. Jayadratha's detailed exposition helps to fix clearly the form which the legends regarding some of the most popular of Kasmirian Tirthas had assumed in the time immediately following Kalhana. The local names as recorded by Jayadratha, agree closely with those of the *Rajatarangini*. They prove clearly that the forms employed by Kalhana must have been those generally current in the Sanskrit usage of the period. For the interpretation of the *Nilamata*'s brief notices the *Haracaritacintamani* is of great value. Its plain and authentic narrative of the various local legends enables us often to trace the numerous modifications which the latter as well as the names of localities connected with them have undergone in the extant *Mahatmyas*. Jayadratha has well earned the honour unwittingly bestowed upon him by those who brought his fourteenth canto which deals with the story of *Kapatesvara*, into general circulation as the authoritative *Mahatmya* of that Tirtha at the present day."<sup>8</sup>

1. The published texts have the name *Jayaraṭha*. In Stein's *Kaśmir Catalogue*, the name *Jayaratha* is given as author of *Alankāravimarsinī* and *Jayaraṭha* and *Jayadratha* are treated as identical. Aufrecht (*CC*, I. 200, 201, 754; II, 157, 754) treats them as brothers and makes Jayadratha author of these works given above and *Jayaraṭha* as author of *Tanṭrālokaivēka* and relies on Peterson's manuscript of *Ratnakantha's Śārasamuccaya*.

2. Śṅgāra's verses are quoted in *Skm*, V. 25.

3. *Raj*, VIII, 111.

4. Jacobi identifies Jayadratha's father's patron Rājārāja with Rājadeva who ruled at Saṭisaras in 1203-1226 A.D. (See Jonarāja's *Rajatarangini*, 79).

5. This is a commentary on Ruyyaka's *Alankārasarvasva*. Printed, Bombay.

6. *SKC*, 59 (where the name is found as *Jayaraṭha*).

7. Ed. by Sivadatta and Parab, Bombay. *CC*, I, 754; *BKR*, XIV. 61; *PR*, II, 13.

8. Steins *Int. to Raj*.

**192. Prthvirajavijaya**<sup>1</sup> is an epic by Chandakavi on the life of Prthviraja, the Chahaman King of Ajmeer. He defeated Sultan Shahabuddin Ghori in 1191 A.D., but was however overcome and killed later on. Soon after the victory the poem seems to have been begun and was left unfinished probably owing to his adversity. Jonarāja had commented on it.

**193. Vasudevaratha**, son of Govinda of Atreyagotra, flourished in the court of Puruṣottama (Anangabhimā) of Katak about 1423 A.D. His father's father Śrinivāsa wrote a poem in 20 cantos Laliṭarāghava.

In his GANGAVAMSANUCARITA,<sup>2</sup> in prose and poetry, he describes the dynastic history of the Ganga princes who ruled over Kalinga.<sup>3</sup> It is mostly in the form of dialogue between Viḍyārṇava and his wife Līlāvaṭī who seem to have previously visited the Magadha and the Karnāta countries. "He at first goes to a miserly Andara King. He then visits Sri Kurma and thence proceeds to Puri. The car festival of the place is described and the history of Purusottama, the traveller's chief patron, is described at length. Anangabhimā, as early Ganga prince, is said to have founded Padmanabhapura as an agrahara for South Indian Brahmins. Bhimapura was likewise constructed and called after his name. Ananga's great-grandson bore his name and conquered the princes of Katak in 1193 A.D. His twelfth descendant established Kapilendra of the throne. The Gangas left the Oriya country and settled at Gudarikataka. In the eighth Pariccheda is given a detailed genealogy of the Gangas down to Purusotamadeva. His third ancestor Padmanabha, is said to have killed one Mallik, a Muhammadan general sent by the Emperor of Delhi, at a place called Nindapuri. A more detailed examination of the work will furnish the historian with much useful material for his purpose.

1. Ed. *BI*, by S. K. Belvalkar with Jonarāja's commentary. *CC*, I. 345. See Harbilas Sarda, *JRAS*, (1913), 259. There is a Prthvirājacarita (printed, Bombay). One Prthvirāja has written a poem Rukmiṇīkṣṇavallī in prakrit, *CC*, I. 527.

2. *TC*, IV. 4415.

3. For Ganga dynasty, see *IA*, XII, III, XIII, 187.

For inscriptions of Devendravarmān, see *IA*, X. 243, XVI, 204, XVIII. 143, of Indravarmān, *IA*, X. 243, XIII. 119, 124, XVI. 131, Saṭyavarmān, *IA*, X. 243, XIV. 10, Nandaprabhanjanavarmān, *IA*, X. 243, XIII. 48, Anantavarmān, *IA*, XVIII. 161, dated Saka 1003, 1040 and 1057.

For a short sketch of history of Kalingas by S. Krishnasami Iyengar, see *AHQ*, I. 1-11.

On Indravarmān plates by R. Subbarao, see *AHQ*, III. 133.



VRAJASUNDARA was the son of Balabhadra of Caitanya school. He was a poet of the Court of King Anangabhīma. In his poem *Sulocanā-mādhava* he describes the story of the marriage of prince Mādhava, son of Vikrama, king of Tālaḍharaja with Sulocana daughter of Guṇākara, King of Dīvyanti in Plakṣaḍvīpa.<sup>1</sup>

**194. Virupakṣa's COLACAMPU** contains a fictitious account of the Cola King Kulottunga and his son Devacola. This is said to be contrary to epigraphical evidence. Śiva came as a Brahmin to him and pleased with his devotion gave him sovereignty. He refused it but consented on condition of repairing all Śiva temples. Śiva revealed himself and went away. Kubera then appeared, related the story of Tanjaśura who obtained salvation through the favour of Ānandavallī at Śamīvana (ancient site of Tanjore) and crowned Kulottunga at Tanjore. He repaired several temples, crowned his son and went to heaven.<sup>2</sup>

SADAKSARIDEVA, the well-known Canarese poet, lived at Dhanugoor in Mysore. He was a pupil of Uḍḍandaśeva who flourished at the beginning of the 15th century. In his *Kavikarṇasāyana* or *Mahācolarajīya* he describes in 10 cantos the history of a Cola King.<sup>3</sup>

**195. UDAYARAJA** was the son of Prayāgaḍāśa and pupil of Ramaḍāśa. His *Rājavinoda* celebrates the life and doings of Sultan Mahammad. He calls him *Rājanyacūdāmaṇi* and says that he surpasses Karna in liberality and in his footsteps attend Śrī and Sarasvatī. In seven cantos, he describes the genealogy of Mahomad from Myzaffar Khan, his Durbar hall and amusements and his exploits in war. This eulogy by a Hindu Brahmin writer leads us to doubt whether all that is said in our published Indian Histories about the cruelty and persecutions of Sultan Mahomad may not after all be true.<sup>4</sup>

**196. P. G. Rāmārya** narrates the life Ghazni Muhammad in *Ghazni Mahamadcarīta*.<sup>5</sup>

*Birudāvali* is an alliterative poem in praise of Emperor Jehangir.<sup>6</sup>

1. *TC*, IV, 5665 (breaks off in 14th canto).

2. *HR*, III, 2081. His *Śaraḍāsārvari* is a commentary on *Candrāloka* (*Ibid.* 1617).

3. *CMy.*, 243 (only two cantos are available). He praises Pārakurī Somanātha. There is a commentary by Vengana, Telugu poet of Madura.

4. See A.E. Gough, *Records of Ancient Sanskrit Literature*, 131.

5. *Saḥ*, XVIII.

6. *CSC*, (1903), 95. There are other works of the same name by Kalyāna and Raghudeva (*Ibid.* 96, 97).

AKBARNAMAH is a Sanskrit translation of the Persian work of that name relating the history of Emperor Akbar.<sup>1</sup> There is the poem Todarmallakāvya on the life of Todarmal, his financial minister.<sup>2</sup> Kālidāsa Viḍyāvinoḍa wrote Śivājicarita.<sup>3</sup>

LAJSMIPATI was the son of Viṣvarūpa, son of Jayaḍeva. He wrote Avaḍullacarita on the life of king-maker Abdulla who lived in 18th century. The poem is not divided into cantos or chapters and contains many Persian terms.<sup>4</sup>

**197. Keladi Basavabhupala** was the son of Somaśekhara and Cennāmbā. The family of Keladi to which he belonged traces its descent from Basava whose son Counda distinguished himself as a great warrior and was made the Governor of Pulladesa by the King of the country. His son Saḍāsīva fought under Emperor Rāma Rāya of Vijianagar. Under his successors the viceroyalty was augmented by presents conquered territories by the Emperor. During Basava's minority, Cennāmbā acted as regent and once vanquished the forces of the general of Emperor Aurangzeb. Basava was proficient in the Śivādvaita and worshipped Śiva in the form of Vīrabhadra. He had the titles Rajāḍhirāja, Kotikolāhala and Parayāḍavamurari.

His SIVATATVARATNAKARA<sup>5</sup> is a unique encyclopaedia, said to incorporate the essence of all arts and sciences treated in the Vedas and the Āgamas. The work was completed in Śaka Candrāgnyātukṣmā (1631) that is 1709-10 A.D. Apart from the valuable information it collects on different topics, it gives a history of the House of Keladi and a legendary account of the foundation of the City of Vijianagar by Viḍyāranya and a history of the emperors that ruled there. The work is divided into Tarangas and Kallolas after the manner of Kathasaritṭ-sāgara.

Rājakālanirṇaya of Viḍyāranya, gives a history of Kings of Vijianagar from its foundation. It is said that Harihara and Bukka were guardians of the treasury of Vīrarudra and after him of Suratrāpa.<sup>6</sup>

1. CSO, (1904), No. 5.

2. CMy, OMS, 634.

3. Jl. of Sam. Sah. Parishat, XI.

4. CSC, (1904), No. 6.

5. Printed in Madras. For extracts see SVH, 194, 337-364.

6. DC, XX. 8587. On Viḍyāranya, see para 125 *supra*.

**198. Rudra<sup>1</sup>** was the son of Ananṭa and grandson of Keśava. He belonged to the Deccan and appears to have gone abroad to Courts of Northern India. In Mayūragiri, he was patronised by King Nārāyaṇa Shah and his son Pratāpa Shah. In his *RASTRAUDHAVAMSA*, a poem of 20 cantos he describes the history of the Bagulas of Mayūragiri, from the first King of the dynasty, Rastraudha, King of Kanouj. This poem was composed in 1596 A.D. Later he wrote a work in prose, divided into Ullasas, *Jehangir SHAH Charitra*. Fragments of this work have been discovered in Nasik. The poet thus gives a mythical origin to the dynasty "Once Siva was playing at dice with Parvaṭi on the peaks of Mt. Kailasa. One of the dice accidentally struck the moon in Siva's crest and a boy of eleven sprang from the moon. Pleased with his prayer, Siva granted him the kingship of Kanyakubja. At this time Latana, who seems to be the tutelary goddess of the kings of Kanyakubja, requested that the boy should be given to her for the throne of Kanouj. Siva granted her request. Virabhadra presented him with a sword of victory. Latana then took the boy and gave him to the king Narayana of Kanouj of solar race, who was praying God for a son. The goddess remaining invisible, told the king that the boy will be known as Rashtraudha as he would support both his kingdom and the family." The poem describes in later cantos the expeditions of King Narayana Shah and his son Pratapashah, the last of which was directed against Bālāpura in the Virata country."<sup>2</sup> Rudra's poetry is enchanting and many of his fancies are rare and original.<sup>3</sup>

**199. Tārācandṛodaya** of Vaiḍyanātha (Maithila) given in 20 cantos the history of King Tārācandṛa.<sup>4</sup> Candrasekhara was the son of

1. He is different from the poet and rhetorician Rudra or Rudrata, for whom see Chapter of Alankara *post*.

2. Ed. by Embar Krishnamachariya, with summary of poem and an elaborate historical introduction by C. D. Dalal in *Gaek. Or. Series*.

3. For instance see :

लसन्मालतीमालिकां कण्ठदेशे नवालक्तकं च बिम्बाधरोष्ठे ।  
कुचे चन्दनं वीक्ष्य काचित्सपत्न्याः प्रिये सापराधेऽपि योषा तुतोष ॥  
आरामशोभामवलोकयन्त्या वसन्तलक्ष्म्याश्चरणाम्बुजोत्थान् ।  
लाक्षातुरागानिव नीरजाक्ष्यो बालप्रवाळान् ददृशुर्लतासु ॥  
वधूजने चिन्वति पुष्पमाला भवाकुलाः षट्पदपायिकौवाः ।  
आरामपाला इव कामराजं कोलाहलैर्जागरयाम्भूतुः ॥ XV, 59-6.

4. CC, I. 229; JBRAS, XII. The manuscript is dated Sam. 1736.

Jinamiṭṭra of Gauda country. His *Rajasūrjanacaritra* in 20 cantos describes the life of his patron of King Sūrjana.<sup>1</sup>

VISVANATHA was the son of Nārāyaṇa of the Vaidya family.<sup>2</sup> He was patronised by Kings Kāmaḍeva and his son Jagatśimha of the Rānaka race and in their praise wrote his *Jagatprakāśakāvya* in 14 cantos.<sup>3</sup> Among his other works are *Śaṭruśalyakāvya*<sup>4</sup> and *Kōśakalpaṭaru*.<sup>5</sup>

Mallabhatta Harivallabha describes the history of Jeypoor State in *Jayanaganpancaranga*.<sup>6</sup>

MAYURAVARMACARITRA in prose and verse in 8 parts is a history of King Mayūravarmān, the founder of the Kāḍamba dynasty of Jayantīpura (Banavāsi).<sup>7</sup> *Jāma vijaya*, a poem in 7 cantos, on the history of Jama dynasty of Kaccha and Navagara was composed by Vāṇinātha about the end of 16th century A.D.<sup>8</sup> *Vamsālaṭā* of Uḍayanācārya contains geneologies of Kings, historical and mythical.<sup>9</sup> *Ratnasenakulaprasaṣṭi* of Bhāvaḍaṭṭa contains a geneological account of the Sena dynasty of Bengal.<sup>10</sup> *Yācaprabandha* by Ṭripurāṇṭaka is a biography of Kings Yāca of Venkatagiri, who was an ancestor of Sarvajnasingabhūpāla.<sup>11</sup> *Rāmacandrayasaḥprabandha* by Govinḍabhatta is in praise of King Rāmacandra of Bikaneer.<sup>12</sup> *Ḍevarājacaritaṭcampu*<sup>13</sup> is biographical. *Vellapuriviṣayagaḍya* is a prose account of Vellore and in praise of its ruler Keśaveśarāja.<sup>14</sup>

200. *Itihāsatamomaṇi* gives an account of the conquest of India by the English and was composed in 1813 A.D.<sup>15</sup> *Angarejacandrika* by Vināyakabhatta composed in 1801 deals with the British Dominion in India.<sup>15</sup> *RAJANGALAMAHODYANA* of Rāmaswāmi Rāja, Āngalasāmrājya

1. *Mitra* (1870).

2. *PR*, IV. cvx.

3. *PR*, III. *Ap.* 354.

7. *IO*, 1570. 2703, 2730.

8. *IO*, 1510, 2351, Vaninatha's son Kavitarika wrote *Kautakarātnakara Prabhasana* (*IO*, 1618).

9. *IO*, 1517, 2364.

10. *IO*, 1516, No. 3386

11. *Mack*, 98, see Velugotivarivamsacaritaṭcampu (in Telugu) 34. See further chapter of *Alankara post*.

12. *Bik.* 247.

13. *CC*, I.

14. *Taylor*, I. 22.

15. *CSO*, IV. 133.

16. *Oxf.* 134.

4. *PR*, III. 342.

5. *PR*, II. 123.

6. Printed, Bombay.



of Rājarājavarma and Āṅgīdhīrājyasvāgata of Paravaṣṭu Rangācārya describe the history of British rule in Indīa. Viḍyāṅkārā Bhattācārya describes the reign of Queen Victoria in Vijayinīkāvyā. Śrīnivasa Viḍyāṅkārā describes Dehli Darbar in Delhimahoṭṣava Kāvya, G. V. Padmanabha, author of Pavanadūṭa, describes the life of King George V in his Jārjīdevacariṭa.<sup>1</sup>

The greatness of Maharaja Kṛṣṇarāja Odayar of Mysore has been depicted by Bhagavata Rṣṇa in Kṛṣṇarājabhyaḍaya,<sup>2</sup> by Śrīnivasa Kavi in Kṛṣṇarājaprabhāḍaya,<sup>3</sup> by Trivikrama Śāstrin in Kṛṣṇarājaguṇāloka,<sup>4</sup> and by Gītācārya in Sri Kṛṣṇarājodayacāmpū.<sup>5</sup>

**201.** Rājasekharasūri was the pupil of Tīlakasūri. He was a Jain. He wrote Prabandhakośa, a collection of 24 stories in prose at Delhi under the patronage of Mahanasimha,<sup>6</sup> in Sam. 1405 (1348 A.D.) Of the stories related in the Prabandhakosa, ten refer to teachers (suri), four to poets, seven to kings, and three to laymen in royal service. The four poets are Śrīharṣa, Harihara, Amaracandra and Dīgambara-Madanakīrti. Among the seven kings are Lakṣmanascna and Maḍanavarman.<sup>7</sup> A manuscript ends with a list of thirty-seven Chahamanā kings down to Hammīradeva, who is stated to have ruled from Sam. 1342 to 1358, and his ancestor Pṛthvīrāja from Sam. 1226 to 1248. The list also mentions the names of the Sultans with whom some of the Chahamanā kings were at war.<sup>8</sup>

**202.** VIKRAMODAYA is a series of metrical tales on Vikramāditya of which the extant manuscript ends in 28th canto which treats of Śālīvāhana.<sup>9</sup> VIRACARITA is a heroic poem in 30 adhyayas by Ananta. It narrates the events supposed to have taken place at Praṭiṣṭhana (Paitha) on the Godāvari in connection with Śālīvāhana, the conqueror of Vikramaditya of Ujjain and his son Sakṭi Kumāra. The leading features of the narrative are the heroic achievements of Śuḍraka, the

1. Printed within the last fifty years.

2. Printed, Madras.

3. Printed Bangalore.

4. Printed Madras.

5. *Mys OML*. He is the father of Chakravarti, author of the romance Śālīvālni, for whom, see Chapter on Sanskrit Prose, *post*.

6. His father Jagatṣimha was a contemporary of Muhammad Bin Toghlak, see *JBRAS*, X. 31.

7. Printed Bombay. *PR*, III, 272, IV. cv.

8. *HR*, III. vii.

9. *IO*, 1501, 1957.



friend and afterwards co-regent of Śālīvāhana and subsequently of his son, and his ultimate usurpation of the throne.<sup>1</sup>

**203. Sivadasa** narrates the history of Śālīvāhana the hero of his name, in his Śālīvāhanacarita in 18 cantos. The poem describes the early life of Śālīvāhana, his war with Vikrama, his victory and marriage with Vikrama's daughter Maḍayanṭī. Of that marriage was born Trailokyasundara who married Paṇḍinī, daughter of King Sūryasimha of Simhala. Śālīvāhana performed horse sacrifice on the banks of the Goḍāvarī and retired from the world. The last canto relates to Trailokyasundara and his wife, their departure to paradise, by giving up their mortal coils at Benares.<sup>2</sup>

**204. SALIVAHANACARITA** is a poem on king Śālīvāhana. The author's own name is unknown. "Salivahana was the grandson of a Ksatriya, Lata Simha by name, whose residence was Pratisthananagara on the banks of the Narmada. Śālīvāhana was born to his daughter Sasikala by Taksaka, one of the eight Nāgas, who assumed the form of her husband during his absence. Sasikala fearing a social scandal threw her son into the Narmada in a covered earthen pot. A potter got the pot while floating in the river and took the babe to his house. The child grew up in the pot-maker's house and afterwards became the great Emperor Salivahana."<sup>3</sup>

1. IO, 1502, 2799. For an elaborate account by Jacobi see *Ist*, XIV, 97-160.

2. IO, 1567.

3. CSC, (1896) No. 145. For the story in *Lilavati*, see para 106 *supra* and *Jess. Cat.*, 28, 43.

## CHAPTER IX

### Mahakavya (contd.)

#### SECTION 1

**205. Alwars.** The traditions of Śrī Vaiṣṇavas mention 12 Saints or Alwars.<sup>1</sup> Garudavāhanapandita in his *Divyaśūricarita*,<sup>2</sup> and Anantācārya in his *Prapaṇāmṛta*,<sup>3</sup> describe their story. The traditional dates,<sup>4</sup> ascribed to many of these Ālwars are not accepted by "modern" scholars, probably because according to them tradition cannot be accepted as history. It is not known however why the innocent Vaiṣṇavas should forge chronology, for their reverence to these sages is not due to the time that has gone by, but to the intrinsic merit of their teachings. Speculation cannot displace tradition.

Of these Ālwars, some of whom were born in Dvāpara,<sup>5</sup> some in Kali,<sup>6</sup> Kulaśekhara was the first, born in Kali year 27, Parābhava,

1. See *Vaiṣṇavite Reformers of India* by T. Rujagopalacarya; *Early history of Vaiṣṇavism in South India* by S. Krishnasami Ayyangar, *Life of the Alwars* by A. Govindacarya. V. Rangachariar, *Successors of Ramanuja*, JBRAS, XXIV. 102 and Guruparamparas of the different Sects.

2. Printed *Sahraḍṛya*, Madras, and Mysore. Garudavāhana or Śrīnivāsa was also known as Kavivaidyapurandara [DC, XXI. 8125, TC, IV. 5093, 5943].

3. This is a long poem in 125 cantos dealing with the lives of Sri Vaiṣṇava Ālwars of India. Printed Bombay and Madras. [SVH, 34, 71, 202, 251].

4. Bhaktāvaiḍya prakāśikā of Venkateśa, son of Praṭivāḍibhayankara, gives the date, month, year, constellation of the birth of the several Ālwars (TC, II. 2010). For Venkateśa's many other works, see TC, II. 2025-2052, among which several are stotras.

5. (i) Mahat (Peyalwar) in Dvāpara, 860300 (862901?), (Siddharthi), Āṣvayuja, Śukla 10th, Guru, Śuṭabhiṣa, at Mayurapuri (Mylapore) (ii) Bhuṭa (Puḍaṭṭalwar) in Dvāpara, 860900 (862901?), (Siddharthi), Āṣvayuja, Śukla, 9th, Buḍha at Mallāpuri (Mahābalipuram) (iii) Kāsira (Poigat) in Dvāpara 860900 (862901?), (Siddharthi), Āṣvayuja, Śukla, 8th, Guru, Sravana, at Kānci, (iv) Maṭhurakavi in Dvāpara 868879 (888878?) (Iśvara), Citra, Śukla, 14th, Śukra, Citra, at Tirukkoloor (Tinnevely Dt.) (v) Bhaktiśāra (Tirumalisai) in Dvāpara, 892901, (Siddharthi), Puṣya, Kahula, 1st, Ādi, Makha, Tūlāgna, at Tirumalisai.

6. (i) Periyalwar (Visenicittha) was born in Kali 47, Krodhana, Jyestha, Śukla, 12th Svāti, at Dhanipuri (Sivilliputtur), (ii) Āṇḍāl born in Kali 98, Nala, Āṣāḍha, Śukla, 14th, Mangala, Pubbhā, (iii) Vipranārāyaṇa (Ṭondaradippadi Alwar) in Kali 107, Prabhava, Margasira, Jyestha, at Mandangudi (iv) Ṭiruppāni Alwar in Kali 162 (3482?) (Bāhulā 2nd.) (Durmati) Kartika, Śukla, 15th (Kṛittika?) Budha, (Oṭayur) Rohini? at Niculāpuri (v) Parakāla (Ṭirumungal Alwar) in Kali 217 (3992?) (Nala), Kārtika, 15th, Guru, Kṛttikā at Parirambhapuri.

3075 B.C. He was son of Dṛdhavraṭa.<sup>1</sup> His famous lyric Mukunḍa-māla displays harmony and devotion.<sup>2</sup>

Among Alwars, Nammālvar or Śāthagopa of Kurukapuri,<sup>3</sup> also known as Parāśara or Vakulābharāṇa was the greatest. He was the son of Kari and Uḍayamangai and was born at Tirukkuruḥur in the 43rd year Kali of 3059 B.C.<sup>4</sup> His original name was Maran. After a period of contemplation while yet a child, he became inspired and the result of it was the singing of the Tamil Prabandham Nālāyiram. This has been rendered into Sanskrit Kurukeśagaṭhanukarāṇa by Rāmānuja, son of Govinda of Kāśyapagoṭra,<sup>5</sup> and in Tāṭparyaraṭnāvali by Veḍāntaḍeśika.<sup>6</sup>

Among the Ācāryas was Ālavandar (Yāmunācārya) who occupied the apostolic seat at Śrīrangam. He was the son of Īśvarabhaṭṭa and Ranganāyaki,<sup>7</sup> and grandson of Nāthamuni.<sup>8</sup> He was a great devotee and his lyrics Cāṭussioki, Śṭoṭṭararāṭna,<sup>9</sup> and Śrīṣṭuṭi,<sup>10</sup> are famous for their piety and melody. He lived between 915-1040 A. D.

1. Kulaśekhara was according to the Śrī Vaiṣṇava tradition born at Kolipattānam in Kerala, in Kali, 27, (Parābhava) Māgha, Sukla, 12th, Guru, Punarvasu. But Gaṇapathi Sastri in his preface of *Tapaṭisamvarāṇa* (TSS), says that that Kulaśekharaṭvar mentioned in Tamil Prabandhas is said to have lived in Kali 1680 (1422 B.C.). The source of information is not given.

2. See Chapter on Laghukāvyā, *post*.

3. Śāthagopasahasra is a thousand verses in praise of Śāthagopa by Venkatārya. (TC, IV, 4612, 4660) Śāthagopaguṇālankaraparicaryā is a treatise on rhetoric with illustrations in praise of Śāthagopa (TC, II, 2310, IV, 5232) probably by a member of the Bhaṭṭa's family of Srirangam in 17th century A.D. For other eulogies, see TC, III, 2035, IV, 5292, 5221, 5222, 4664, DC, XVIII, 4842. For a short account, see *Ind. Rev.* (1918), 646.

4. He was born in Pramadi, Vaiśākha sukla 16th, Śukra, Vaiśākha (TC, XVIII, 6881).

5. TC, III, 3492.

6. TC, III, 4152.

7. He was born in Kali 4017 Dhātu Āṣāḍha Śukla 15th, Budha Uttarāṣāḍha. See *Ind. Rev.* IX, 585.

8. According to Prapannāmṛta, Nāthamuni was born in Śobakṛt, Kali 3084, Āni, Wednesday, Kṛṣṇa 13th, and he is said to have lived 330 (340?) years. See *Ind. Rev.* IX, 275.

9. See TC, II, 2600.

10. Printed, Madras. There is commentary by Veḍāntaḍeśika (DC, XVIII, 7204) and a summary of this commentary Rāmānujasudhī (*Ibid.* 7206). See also TC, III, 2939.

**206. Ramanuja** was Ālavandār's son's daughter's son. He was born in Kali 4119 (1017 A.D.) at Śrīperumbudūr.<sup>1</sup> His father was Āsūri Keśava Bhattar of Hārītgotra. Rāmānuja was first named Lakṣmaṇa and to this day he is called Lakṣmaṇamuni and an incarnation of Ādiśeṣa. He studied under Yādavaprakāśa at Kāncī, but became estranged from him on account of his jealousy. After escaping an attempt at assassination, he lived at Kāncī, until he was called to Śrīrangam to take the place of Ālavandār. He reached Śrīrangam barely to see the remains of Ālavandār about to be consigned to the funeral pile.<sup>2</sup> At Maḍhurāṅṭakam, he was initiated into Vedānta by Perianambi and soon he became an ascetic.

He wrote his commentary on Vyāsaśūtras and a Bhāṣya on the Gīta and three works on Vedānta. In his tour in Kāśmir, his commentary on the śūtras was approved by Sarasvatī and at her bidding it was called Śrī Bhāṣya. He installed the Viṣṇu deity at Melkote, in 1099 A.D.,<sup>3</sup> settled disputes at Tirupati and arranged for the performance of festivals in several Viṣṇu shrines. He passed away after a life of 128 years in Dūrmaṭi 1137 A.D.<sup>4</sup>

Apart from his works on philosophy,<sup>5</sup> his literary merits are indicated in his GADYATRAYA viz. Vaikunthagadya, Raghuvīragadya, Śaranāgaṭigadya.<sup>6</sup>

1. The formula is श्रीलङ्का, Śaka 939 (Kali 4118) Pingala, Caitra, Śukla 7th, Gora, Ārdra, Karkata (TC, XVII, 6882).

2. "Ramanuja was taken close to the body to take a first and final look at the great master, when he saw three out of the five fingers of the right hand folded. Struck with this, he enquired whether the defect was noticed in life and the answer came that the defect was not physical and was not noticed in life. On further enquiry Ramanuja was told that the master had three of his cherished objects unfulfilled, namely, an easily read and understood commentary upon the Brahmasūtra; the giving of the names of Parasara and Sathagopa to suitable persons that would make these names live among the people. Ramanuja promised to see these fulfilled and the fingers straightened." *Sri Ramanujacharya* by S. Krishnaswami Iyengar, page 8.

3. On this subject, see *Jirṇāḍhārakrama*, a work preserved in the Yaṭirāja Mutt at Melkote, summarised by N. T. Narasimha Ayyangar, *JRAS*, (1915) 147.

4. His active life embraced the reigns of the Cola Rājas, Kulottunga I (1070-1118 A.D.), Vikrama (1119-1133 A.D.) and Kulottunga II, (1135-1146 A.D.).

5. See CC, I, 521, II, 523.

6. Ed, Madras, Bombay.



On the life of Rāmānuja,<sup>1</sup> there are Rāmānujasucariṭaculakā by Rāmānujaḍāsa,<sup>2</sup> Yaṭīndracampū<sup>3</sup> by Vakulābharaṇa, son of Śaṭhaḡōpa of Āṭṭreyagōṭṭra and desciple of Varaḍa of Vāṭṭya family, Rāmānujaḍivya-carita,<sup>4</sup> Rāmānujacariṭa,<sup>5</sup> Rāmānujavijaya by Annayācārya,<sup>6</sup> Rāmānujiya,<sup>7</sup> Śrībhāṣyakāracarita by Kauṣika Venkaṭeṣa,<sup>8</sup> Śrīgailakulavaibhava by Nṛsimhasūri.<sup>9</sup>

His desciple Āṇḍhrapūrṇa (Vaduhanambi) wrote Yaṭirājavaibhava.

**207. Kurattalvar** or Śrivaṭṣāṅkamiṣra, son of Rāma Somayāji, was born at Kūram near Kāncī in Kali 4141 (1039 A.D.).<sup>10</sup> He was a pupil of Rāmānuja. He belonged to a wealthy family but abandoned his riches and migrated to Śrīrangam to join Rāmānuja. There he became a mendicant and lived by alms. His memory was supernatural and it is said that when Rāmānuja was not permitted in Kashmir to make a copy of Boḍhāyana's Vṛṭṭi on Brahmasūtra, Kureṣa could by a single reading of it repeat the work. Thus he helped Rāmānuja in his composition of Śrībhāṣya of which he was his ananuensis. When King Kulottungacola I summoned Rāmānuja to his presence to accept the Śaiva faith, Kureṣa personated Rāmānuja and when he attempted to argue the superiority of Vaiṣṇava faith the cruel king ordered his eyes to be put out. Kureṣa is the founder of the family of the Bhattars of Śrīrangam.<sup>11</sup>

He was a great poet and his verse combines in it the fluency of lay fancies and the sanctity of theological allusions. His Vaikunṭhasṭava describes the glory of Viṣṇu in Vaikuntha, his Āṭimānuṣasṭava,<sup>12</sup> the great deeds of Viṣṇu in his incarnations, his Sundarabāhusṭava, the

1. See also Life of Sri Rāmānuja by C. R. Srinivasa Iyengar; Rāmānuja Grantha (Opp. II. 4882); Rāmānujavamśavali (CC. I. 522). For Śloṭras in his praise, see TC. I. 14, 595, 768; DC. XVIII. 6855, 6706, 6349, 6831, 6841, 6862, 6995, 6842, 6785, 6847.

2. TC. III. 3581.

3. TC. IV. 5210.

4. Opp. II. 3528.

5. TC. III. 3051.

6. Rice, 240.

7. Opp. II. 1801, 7722.

8. Mys. OML, 260.

9. Ibid., 260.

10. DC. XVIII. 6382. He was born in Saumya, Makara, Kṛṣṇa 5th, Buḍha Hasta.

11. For a short account of his life, see Sah. XVII. 65, 89, 113, 130.

12. There is a commentary by Rāmānuja (DC. XVIII. 6919).



grace and purposes of idolic forms of Viṣṇu, his Varadarājaṣṭava the particular merit of Varadarāja of Kancī and Śrīstava, the qualities of Lakṣmī. These together go under the name of Pancastavi.<sup>1</sup> I Kūreśavijaya, probably by Kūranārāyaṇa,<sup>2</sup> relates his history.<sup>3</sup>

Śrīvaṣṭanka's son was Parāsāra Bhatta, born in Śaka 983 (1061 A.D.).<sup>4</sup> He wrote Viṣṇusahasranāma-Bhāṣya and Śrīrangarājaṣṭava.<sup>5</sup> Śrīgūṇaratnaśoṣa,<sup>6</sup> Kṣamāśoḍaṣī,<sup>7</sup> Tanīśloki and Aṣṭaśloki.<sup>8</sup> Doddāyācārya<sup>9</sup> relates his history in his Pārāśaryavijaya.<sup>10</sup>

**208. Vedāntadesika** or Venkatanāṭha was the high priest of the Vadagalai Śrīvaiṣṇava sect. His life and works have been noticed in a previous Chapter.<sup>11</sup>

**209. Saumyajamatrmuni** (or Manavāla Mahāmuni)<sup>12</sup> was the high priest of the Tengalai Sri Vaiṣṇava sect. He was born at Kunṭinagara and was a desciple of Lokācārya.<sup>13</sup> He lived in 1370-1444 A.D.<sup>14</sup>

1. El. Madras, with the commentary of Śrīnivāsa, son of Rāmānuja of Aṭreya Goṭra.

2. Kūranārāyaṇa was the author of *Suḍarśanasatōka* (Kāvya-māla, VIII).

3. DC, XVIII, 6958; Opp. 5516, 7909, II, 1052, 1280.

4. He was born in Subhakt, Vaiśākha, Śukla, 15, Anurāḍha and died in the year Jaya, Kārtika.

5. Printed, Madras. There are commentaries, one anonymous and another by Venkātācārya, DC, XVIII, 7118, 7119.

6. Printed, Madras. For commentary by Rānānujācārya, see DC, XVIII, 6884, by Veeraraghava (*Ibid.*, 6866), by Venkṭanivāsa (*Ibid.*, 6939), and by Jagannāṭha (TC, II, 1440).

7. Printed, Madras. TC, IV, 4675.

8. Printed, Madras.

9. Doddāyācārya of Vādhulagoṭra of Kaṇḍāla family lived at Sholinghur. He lived in the days of King Rāma Rāya of Vijayanagar. See para 124 *supra*. Among his other works are Candamāruṭa, Vedāntavidyāvijaya and Sadvidyāvijaya. He wrote Vedāntadeśikayālbhavaṇaprakāśikā (DC, XIX, 7677). See SVH, 202 and CG, I, 233.

10. Rice, 154.

11. See para 120 *supra*.

12. He was also called Śrīśailēśa (see Śrīśailēśaṣṭaka by Devācārya (TC, III, 4146). For other stōtras in his praise, see DC, XVIII, 7301-10 and TC, IV, 5293, 5219, 5226. See also Yatindrapravāṇacampu by Vakulābharaṇa (Mys. OML. Sup. 12).

13. He is known as Pillai Lokācārya. He lived for 28 years in 1265-1278 A.D. He composed Śrīvacanabhāṣaṇa in Tamil of which there is a summary of Venkātēśa (TC, II, 2919). He died at Jyotiṣkudi. He was a friend of Vedāntadesika. (See extract from Prapaṇāmrta, SVH, 34).

14. He was born on 24-1-1370 A.D. in Śaka 1292, Sāṭhārāṇi, Arpisi, 26, Guru, Śukla, Caṭurdaśī, Mula, 1. See also the following stōtra by Venkṭanāṭha.

He composed *Yaṭirājavimśaṭi*,<sup>1</sup> in praise of Rā nānuja and *Kaṣṭūrīṭilaka-  
stava*.<sup>2</sup> In *Sucariṭacaśaka*, Raghavārya, son of Nṛsimha, describes the  
incidents of his life. Rāghava lived at Bhūsara or Tirumālisai near  
Chingleput.<sup>3</sup> His daughter's son Abhirāmavara or Varavaramuni or  
Saumyavara, son of Dīpraśāyana,<sup>4</sup> wrote *Nakṣaṭramālā*, a hymn in  
praise of Śaṭhagopa.<sup>5</sup>

**210.** In the heirarchy of **Ahobalam Mutt** of which ADI VAN  
SATHAGOPA Swāmi was the first pontiff, there were many poets of a high  
order.<sup>6</sup> ADI VAN SATHAGOPA swami of Tirunārāyaṇapuram lived in  
1379-1458 A.D. (Tirumalai Nambākam) NARAYANA was his successor  
(1458-1472). He is known to have written 60 works on various topics  
and in the field of poetry his *Nārāyaṇacariṭa* and commentary on *Āla-  
vaṇḍarstotra* are known. (Vangipuram) PARANKUSA was 6th (1497-1511)  
and wrote *Narasimhaṣṭava*. SATHAGOPA was 7th (1512-1522) and  
wrote the play *Vāsanṭikāpariṇaya*.<sup>7</sup> (Kalyāṇapuram Cakravartī) PARAN-  
KUSA RAMANUJA was 24th (1762-1774) and wrote *Śrīprapatti*, *Narasimha-  
mangalāsāsana* etc. (Elanagar Gaḍaḍharapuram) VIRARAGHAVA was  
27th (1827-1830) and wrote *Kṛpāsāgarastava*, *Kṣīraṇaḍiṣṭava*, *Vihageś-  
varaṣṭava*, *Devarājastava*, *Lakṣmīnarasimhaṣṭava* and *Vaikunṭhaviṇaya-  
campū* in answer to *Nilakanṭhaviṇaya*. (Attipattu Mādabūṣi) SATHAGOPA  
RAMANUJA was 34th (1878-1881) and wrote *Kaviṇḍayaraṇjini* and  
*Vedaḡirivarṇana* (Turagaḡaṭi). (Pillaipakam Ilayavalli) VIRARAGHAVA  
(1897-1898) was 37th and wrote *Śarīrakasuprabhāṭa* and *Śrīgosthi-  
nāṭhaṣṭava*.

**211.** Among the pontiffs of the **Parakala Mutt** of Mysore,  
Srinivasa was the 29th. He lived in 1802-1861 A.D. and wrote  
*Alankārasangraha*.<sup>8</sup>

Śrī KRṢṆA Brahmatanṭra Parakālaswāmi was the 31st Head of the  
Parakāla Mutt at Mysore. His original name was Kṛṣṇamācārya. He  
was the son of Tātācārya and Kṛṣṇāmbā of the village of Amīdella on

1. Printed, Madras. There is commentary on it (*TC*, II, 2490).

2. *TC*, IV, 4729; *DO*, XVIII, 6930, with commentary.

3. *TC*, III, 4127.

4. See *TC*, II, 2019 for this relationship.

5. *TC*, II, 2268, with commentary by Jagannāṭha.

6. See *Guruparamparā* of that Mutt published in Tamil at Madras. See the  
Ahobalam inscription of Śrīrangarāja, dated Śaka 1506 (1584-5 A.D.) extracted in *SVH*,  
233.

7. See Chapter on Sanskrit Drama, post. *DO*, XXI, 8560.

8. See *Guruparamparā* of that Mutt, published in Mysore.

the Pennar. He was born in 1839 and passed away about 1916 A.D. He was for some time in the courts of Vanāpartī, Āṭmakūr and Āṇagondi. He wrote 67 works on various branches of learning. Among campūs are Rangarājavilāsa, Kārtikoṭṣavaḍipikā and Śrīnīvāsavilāsa. Among poems are Capetāhastuṭi, Uttārangamāhātmya, Rameśvara-vijaya, Nṛsiṃhaviḷāsa and Maṇḍangopālamāhātmya.<sup>1</sup> His Alankāramāhātmya is an elaborate work on rhetoric with illustrations in praise of the deity Śrīnīvāsa of Tirupati.<sup>2</sup>

**212. Laksmikumara Tatacarya** of Śaṭhamarṣanagoṭra is a famous personage in South Indian Vaiṣṇava history. He was born at Kumbakonam in 1571 A.D. He was adopted by Venkatācārya, better known as Pancamaṭabhanjana<sup>3</sup> Tāṭadesika of Conjeevaram. He was preceptor and minister of Emperors Śrīranga and Venkatapaṭi of Viṣṇanagar and was practically the ruler of the empire in the later half of the 16th century. He was accorded the first honours in all the shrines of South India and was celebrated for his acts of charity. His titular name Kotikanyāḍāna indicates the marriages of several maidens performed at his instance. He passed away in 1631 A.D. His HANU-MADVIMSATI is engraved on the walls in Devarājīswami temple at Conjeevaram of which his descendants are still the trustees.

The greatness of his line is described by Rāmanujāśa in Tāṭāryavaiḍbhavaprakāśa.<sup>4</sup> His life is described by his descendant Ranganātha in the poem Laksmikumāroḍaya.<sup>5</sup>

## SECTION 2.

**213. Sri Madhva Acarya** or Āṇandatīrtha,<sup>6</sup> was born in the village of Belle near Udipi in an orthodox brahmin family in the year Yuva, 4300 Kali or 1198 A.D.<sup>7</sup> on the last day of Navarātri. That day is now known as Maḍhvanavami. His mother was Vedavalli. His original

1. For full account, see Guruparampara (Mysore).

2. Ed. Mys. series.

3. See para 124 *supra*. SVH, 252, where an extract from Prapannamṛta is given.

4. DC, XIX, 7242.

5. Printed, Kumbakonam.

6. He is also known as Anantānandagiri, Āṇandagiri, Āṇandajñāna, Āṇanajñānagiri, Jñānāṇḍa, Jñānānandagiri. (CC, I, 46). See Grierson, *EBD*, VII, 282; Bhandarkar, *VS*, 57 and *BR*, (1892-3), 207.

7. C.M. Padmanabhaçarya in his *Life of Sri Madhva* discusses the question and fixes the year 1223 A.D. as the date of birth or of taking the order. H. Krishna Sastri agrees with him. But the inscription at Śrīkūrma dated Śaka 1203 indicates the earlier date. (*EI*, III, 260-8). See Introduction to *Translation of Geetābhāṣya* by S. Subbarao and *A Sketch of the History of Madhva Acaryas* by G. Venkoba Rao (*IA*, XLIII, 239).

name was Vāsudeva. His early life displayed miracles of divine powers. By twenty five,<sup>1</sup> he became learned in all the sciences and Vedas. His knowledge was so profound that he was called Pūrṇaprajña. At that age he renounced his family and became an ascetic on the initiation of Acyuta prakāśa under the name of Ānandatīṭha. In his tours throughout India he engaged himself in philosophical controversies and became the founder of the Advaita school of philosophy. He expounded his Dvaita doctrine in his Bhāṣyas on Vyāsa Sūtras, the Upanāisads, and the Gīta. He spent his last years at the Saridantaram, the duab between the rivers Netrāvati and Kumārādhāra in S. Canara and he lived for 79 years, 6 months and 20 days and disappeared in Pingala, 1278 A.D.<sup>2</sup>

Of his 37 works,<sup>3</sup> many on philosophy, his mastery of the language is displayed in his poem YAMAKABHARATA, where he narrates the story of Mahābhārata in Yamaka verse.<sup>4</sup> Among his stōtras are Āryāstōtra, Gurustōtra, Kṛṣṇastuti and Dvādaśastōtra.<sup>5</sup> Bhāgavatātīparyanirṇaya<sup>6</sup> and Bhārataātīparyanirṇaya<sup>7</sup> are learned critiques on Śrī Bhāgavata and Mahābhārata. Kṛṣṇakarmāmṛtamahābhārava,<sup>8</sup> Śankaravijaya and Śankarācāryavaṭārakathā are also attributed to him.<sup>9</sup>

**214. Trivikrama.** Among the immediate disciples of Śrī Maḍhva was Trivikrama,<sup>10</sup> whom he converted to his faith after a long series of discussions. He wrote Uśāharanākāvya and Vāyustūti.<sup>11</sup>

Trivikrama's son was Nārāyaṇa. To him we owe the first account of Śrī Maḍhva's life in his poems Maḍhuvijaya,<sup>12</sup> Anumaḍhva-

1. Some say it was thirteen.  
2. According to the other view this was on 11th January 1318 A.D. See B. Venkoba Rao, *Life of Sri Vyāsārāja*, XXVIII. Bangalore.

3. Granthamālikāstōtra (TC, II. 2008) gives the list.

4. Printed Bombay and Madras. There are commentaries on it anonymous (DC, XX. 7955) which refers to a prior commentary in verse (TC, II. 1143).

5. Printed, Madras, Bombay.

6. Printed, Madras and Bombay with Janārdanaśhāṭṭa's commentary. See TC, II. 1161. For a short summary of it, see TC, II. 1995.

7. See page 43 *supra*. For commentaries, see TC, II. 1143; by Viṭṭalācārya (TC, II. 1912); by Chettu Keri (TC, II. 1549); by Lakṣmīrasiṃha (TC, II. 1409).

8. BTC, 107; Rice, 196.

9. CC, I. 46.

10. Printed, Bombay with the commentary of Sumatīndra. Sumatīndra extolled King Shahaji of Tanjore in his Sumatīndrajayaghosha. *Tanj. Cal.*, VII. 3284.

11. TC, II. 1141, 1907, with commentary (TC, II. 1914) by Kavidarpaṇa Vedāṅgamuni.

12. Printed, Bombay, with commentary by Śrīcārya, TC, II. 1159.



vijaya,<sup>1</sup> and Mañimanjari.<sup>2</sup> His Pārijātaharāṇa is a Yāmaka poem.<sup>3</sup> He wrote also Sivastuṭi, Viṣṇustuṭi, Nṛsiṃhastotra and Sangraha-Rāmāyaṇa.<sup>4</sup>

215. Of Maḍhva's disciples, four succeeded as pontiffs, one after another, Padmanābha, Narahari, Mādhava and Akṣobhya. From Akṣobhya,<sup>5</sup> Jayatīrtha got his initiation. He is said to have died in 1388 A.D. The life of Jayatīrtha is described in poems by Vyāsatīrtha in his Jayatīrthavijaya,<sup>6</sup> by Kṛṣṇa in Jayatīrthavijayābdhi,<sup>7</sup> by Sankarṣaṇa in Jayatīrthavijaya,<sup>8</sup> and by Karkohalli Śrinivāsa in Jayindrodāya.<sup>9</sup>

216. After Jayatīrtha, the most famous among the Maḍhva Acāryas was Vyāsarāya.<sup>10</sup> He lived in 1447-1539 A.D. He was practically the moving influence in the Court of Vijjanagar from the days of Śaṭva Narasiṃha to Acyutaḍavarāya who ruled in 1486-1542 A.D.<sup>11</sup>

The life of Vyāsarāya is described in the Vyāsayogicaritacampū by Somanātha,<sup>12</sup> which was continued by Śiividyārāṇanākaraśvāmī,<sup>13</sup> and the poem Vyāsavijaya. Somanātha's prose is enchanting. The reader feels as if it is Kāḍambari. He is reported to be the sister's son of Anantabhatta, author of Campūbhārata, who lived about 1500 A.D. Somanātha was introduced to his hero Vyāsarāya in the reign of King Acyutaḍavarāya and must have lived about 1535 A.D. Somanātha's grand-father Bhatta Gayamukṣi Bhāskara, known as Kāla-meghaḍhvarin, was a great poet.<sup>14</sup>

1. There is a commentary by Venkatabhāṭṭa, *TC*, II. 1665.

2. Printed, Bombay with Subrahmaṇya's commentary. There are commentaries by Anantācārya (*DC*, XX, 7945), by Jammi Bhāvanāśyācārya (*TC*, II. 7945) and by Vittalācārya (*TC*, II. 2003).

3. Printed, Poona, *DC*, XX. 7936.

4. Printed, Bombay and Belgaum. In *DC*, XV. 7976, there is an anonymous commentary.

5. Akṣobhya, Vidyārāya, Vedānta Dāśika and Jayatīrtha were contemporaries.

6. Printed, Mysore.

7. *Mys. OML. Sup.* 10.

8. Printed, Belgaum.

9. *Mys. OML. Sup.* 10.

10. He was disciple of Brahmanyaṭīrṭhi, whose life is described in Brahmanyaṭīrthavijaya (See B. Venkoba Rao's *Int. to Sri Vyāsayogicarita*, LXXIII). Brahmanyaṭīrthavijaya died about 1528 A.D.

11. See para 124 *supra*.

12. Ed. Bangalore with a long introduction dealing with the contemporary history of Kingdom of Vijjanagar by B. Venkoba Rao.

13. *Op. cit.* lxxii.

14. See B. Venkoba Rao, *op. cit.* liii-ix.



\* **217.** Purandaraḍāsa, the distinguished author of Kanarese devotional songs, was Vyāsarāya's disciple. So was **Vadiraja**. Vādirāja is said to have opened an old treasury at a crisis, for King Acyutaḍevarāya. He rebuilt the temple at Udipi, but before the golden dome was erected the Kingdom of Vijayanagar was subverted by defeat at the battle of Talikota.<sup>1</sup> He was a great poet and among his poems are Rukmiṇīśa-vijaya,<sup>2</sup> Sarasabhārativilāsa,<sup>3</sup> Tīrthaprabandha,<sup>4</sup> Ekibhāvastotra,<sup>5</sup> and Daśavātārasaṭṭi.<sup>6</sup> His life is described in Vādirājavṛttaratnaśaṅgraha by Raghunātha.<sup>7</sup>

Saṭyanāthaṭīrtha's original name was Raghunāthācārya. He died in 1674 A.D.<sup>8</sup> His life is depicted in Saṭyanāthamahātmyaratnākara,<sup>9</sup> in Saṭyanāthābhyaṇa<sup>10</sup> by Saṅkarṣana, son of Seṣācārya, and in Saṭyanāthavilāsa by Śrīnivāsa.<sup>11</sup>

There are poems on the lives of Dvaita Ācāryas:<sup>12</sup> Viśvapriyaguṇa-  
nīlāvilāsa by Seṭumādhava,<sup>13</sup> Raghavendrāvijaya by Nārāyaṇa,<sup>14</sup> and  
Saṭyanāthavilāsa by Śrīnivāsa,<sup>15</sup> Seṭurāyāvijaya,<sup>16</sup> Saṭyabodhāvijayā,<sup>17</sup>  
by Kṛṣṇa.<sup>18</sup>

### SECTION 3.

**218. Basava**, the founder of the Veeraśaiva cult of the Lingāyats, was the prime minister of the Kalacuri King Bhijjala, who came to the throne at Kalyan in 1156 A.D.<sup>19</sup> The tradition is that the sect was founded by five ascetics—Ekorāma, Panditārādhyā, Revāṇa, Marula,

1. See B. Venkoba Rao, *op. cit.* CLXXIII.
2. *CC*, I, 562.
3. Printed, Belgaum.
4. Printed, Calcutta.
5. Printed, Bombay.
6. Printed, Belgaum.
7. *CAL*, II, 25.
8. *CC*, I, 638.
9. *CC*, I, 689.
10. *Mys. OML*, Sup. II; *Tanj. Cat.*, VI, 2676.
11. *Tanj. Cat.*, VI, 2676, 2680.
12. On the history of Mādhva Ācāryas, see *I4*, XLIII, 233, 262.
13. *Mys. OMS*, Sup. 11.
14. *SVH*, 352. Raghavendra was contemporary of Yagnanārāyaṇa Dīkṣit, (See para 150 *supra*).
15. *Mys. OMS*, Sup. 11.
16. *CAL*, II, 16.
17. *Ibid.*,
18. *Mys. OML*, Sup. 11.
19. See *I4*, V, 175.

Viśvārāḍhya—who are held to have sprung from the five heads of Śiva, incarnate age after age. These are regarded as very ancient, and Basava is said to have been but the reviver of the faith.<sup>1</sup> Yet the early literature shows that the five were all his contemporaries, some older, some younger.<sup>2</sup> In the poem Basaveśavijaya,<sup>3</sup> Śāṅkarārāḍhya describes his life, and so does Somanāṭha in his Basavapurāṇa,<sup>4</sup> and Basavanagaḍya. Somanāṭha also wrote a poem Panditārāḍhyacarita on the life of Panditārāḍhya, the Lingayat Guru. Somanāṭha (Palkurki), of Bṛṅgiritagotra and son of Gurulinga, lived in the time of King Prāṭaparudra I (1140-1196 A.D.).<sup>5</sup>

## SECTION 4.

**219. Sri Gauranga**, whose original name was Nimai, was born of Jagannātha and Śacī at Nadia in Phalgun, of Śaka 1407 (1486 A.D.) on the banks of the Bhāgīrathī. His childhood foretold his future greatness. He married Viṣṇupriyā, daughter of Sanāṭanamisra. He was called Gaurāṅga or Gour for his fair complexion. When he became inspired and an ascetic, he took the name Sri Kṛṣṇa Caitanya. He sang the glories of Śrī Kṛṣṇa and became the founder of the school of Bhakti or devotion. He passed away in 1527 A.D.<sup>6</sup> Among his poems are Gopālacaritra,<sup>7</sup> Premāmṛta,<sup>8</sup> Sankṣepabhāgavatāmṛta,<sup>9</sup> Harināmakavaca,<sup>10</sup> Dānakeliciṇṭāmaṇi.<sup>11</sup>

**220. Rupa<sup>12</sup>** was born in 1490 A.D. He was a scion of the Goswāmi line and Kumāra was his father. Vallabha and Sanāṭana were his brothers. His sixth ancestor Anirudha was a Raja of Karnat about

1. On Lingayat legends and literature, see *IA*, IV, 17, 211; V, 183.

2. Farquhar, *ORL*, 260. For bibliography, see *Ibid.*, 387.

3. Printed, Mysore.

4. *Mys. OML*, 548; *Ibid.*, Sup. 34.

5. See Veeresalingam's Works, X, 220.

6. For an account of his life, see S. K. Ghose, *Lord Gauranga*, Calcutta; R. B. Dineshchandra Sen, *Chaitanya and his age* and *Chaitanya and his companions*; M. T. Kennedy, *Chaitanya and his movement*; Y. Sarcar, *Chaitanya's pilgrimages and teachings*; Farquhar, *ORL*, 476.

7. *CC*, I, 161.

8. *GSC*, (1907), No. 54; (1908) No. 67. with commentary by Viṭṭhala.

9. *CC*, I, 884.

10. *CC*, I, 758.

11. *GSC*, (1908) 67.

12. For an account, see D. C. Sen's *History of Bengali Literature* (Calcutta), 503; Introduction to *Ujvalanilamaṇi* (Kavyamāla); Introduction to *Caitanyacandrodaya* (Kavyamāla).

Śaka 1338. His family was immensely rich. Rūpa and Sanāṭana were made the prime ministers of Hosien Sahara, Emperor of Gauda.<sup>1</sup> By nature, of a religious disposition, they were attracted by the teachings of the reformer Caitanya,<sup>2</sup> and gave up home to become ascetics. Their greatness as religious teachers is described in the Vaiṣṇava literature of Bengal.<sup>3</sup> Rūpa passed away in 1563 A.D.<sup>4</sup>

As a poet and rhetorician, Rūpa is of a high order.<sup>5</sup> The poetic instinct saturated with bhakti or love for Kṛṣṇa manifested itself in several forms of composition, always with the life of Kṛṣṇa as its theme. Viḍagḍhamādhava, and Lalitāmādhava<sup>6</sup> are dramas in seven acts describing the loves of Kṛṣṇa, and Rādhā as related in the Bhāgavata, Dānakelikāumudī<sup>7</sup> and is a bhāṇa with its hero, Kṛṣṇa. Hamaśūta and Uḍḍhavasandēśa are poems of message,<sup>8</sup> on the model of Megha-dūta. Paḍyāvali is an anthology and names the authors it quotes.<sup>9</sup>

Among his other works,<sup>10</sup> are Ujjvalacandrikā (a dialogue between Caitanyacandra's sister Rādhā and her friend about Kṛṣṇa), Yamunā-śoṭṭa, Gandharvaprārthanāśoṭṭa, Gaurāṅgaśavakalpaṭaru, Kusumāśa-baka, Mukundamuktāvali, Cātupuṣpāñjalistava, Uṭkalikāvallari, Laghu-Bhāgavataṃṛta, Ānandamahodādhī, and Mathurāmahimā.<sup>11</sup> By far his greatest work is the Ujjvalaṇīlamanī.<sup>12</sup> As a treatise on poetics it describes classes and conditions of lovers and the several stages and modes of their affection and is profusely illustrated with verses, all

1. Rupa is mentioned by Rajaśekhara in his Kāvyaṃimāmsa Rupadeva mentioned in *Skm*, and Padyavali and Rupadeva, author of commentary on Giṭagovinda, are different poets.

2. Sanāṭana lived between 1484—1558 A.D.

3. For a fuller account, see Narahari Chakravarti's Bhaktiraṇākara.

4. Printed Kāvyaṃālā, Bombay. There is a commentary on it by Cakravarti. It is in fact Giṭagovinda dramatised. "The piece is also in its different portions supposed to be applicable to the different seasons of the year, at which the chief festivals in honour of Kṛṣṇa are held, or the festival of Spring in Chaitra of Vaisakha, that of the birth of Kṛṣṇa in Śravana of the rains, and the Rāsayātra or dance of Kṛṣṇa with the Gopis in the autumn." Wilson, *Theatre*, II. 393.

5. For a list of his works, see *CC*, I. 533.

6. *IO*, VII. 4179; *CC*, I. 542; III. 115; also note a commentary by Nārāyaṇa.

7. *DC*, XI. 8406. There are commentaries on it by Jivāgresari and Raghunāṭha-dāsa. See Vaiṣṇavaḍharmaprakāśikā (Murshidabad), Parts I to VI.

8. There is a commentary on Hamaśūta by Mādhavamiśra *alias* Puruṣoṭṭama.

9. See Thomas, *Kav*, 11.

10. *CC*, I. 533, III. 113; *TC*, IV. R. No. 3050.

11. *CC*, I. 63. Composed in 1560 A.D.

12. Ed. Kāvyaṃālā, Bombay, 95.

devoted to Kṛṣṇa. There are commentaries on it by Jīvagoswāmi,<sup>1</sup> by Viśvanāthacakravartīn,<sup>2</sup> and three anonymous.<sup>3</sup> His Nātakacandrika<sup>4</sup> is a treatise on drama based on the Nāṭyaśāstra and he refers to the views of Viśvanātha as opposed to Bharata.

**221.** Rūpa had two brothers. Vallabha and Sanāṭana. Sanāṭana commented on Rūpa's Ujjvalanīlamani and wrote among other works,<sup>5</sup> Haribhaktivilāsa<sup>6</sup> and Bhāgavatāmṛta.<sup>7</sup> He lived in 1484-1558 A.D.

Rūpa's disciple RAGHUNATHADASA wrote the short but beautiful poem the Mukṭācarita,<sup>8</sup> a funny tale in which Kṛṣṇa told Saṭyabhāma that pearls could be grown as a crop and demonstrated it by sowing a pearl and watering it with milk. Then the Gopis sowed all the pearls they had, but no plants came out. After repeated entreaties, Kṛṣṇa relented and returned the pearls.

**222. Jiva** Goswami was the son of Vallabha, Rūpa's younger brother. He was born in Śāka 1445 (1435 ?) at Rāmakeli near Fatehbad. He became an ascetic when he was twenty and was head of a Goswami mutt at Brṇḍāvana, until his demise in Saka 1540 (1618 A.D.) Among his works<sup>9</sup> are Gopālacampū, Māḍhavamahoṣava, Bhakṭīrasāmṛtasinḍhu, Goviṇḍabirudāvali and Jāhnavyastaka.<sup>10</sup>

**223. Kavikarnapura** was the son of Śivānanda Sena of Kancanapalli near Naḍia. His father was the purveyor of the Bengali followers of Caitanya to Puri, so long as Caitanya lived, at the cost of Vasudevaḍaṭṭa, a millionaire.<sup>11</sup> He was born in 1524 A.D. He was educated at Kumārahatta, modern Hailasar, north of Calcutta. He was a pupil probably of Jīvagoswāmi. In his Gaurāṅgaganoddeśadīpikā,<sup>12</sup> composed in Saka 1498 (1577 A.D.) he traces Caitanya's followers to their prior births; for instance, Caitanya's father Jagannātha is traced to Nanda, the father of Kṛṣṇa, and to Ḍasaraṭha, the father of Rāma. Every follower of Caitanya is traced to one of the Gopikas or

1. Ed. Bombay. Composed in 1580 A.D.

2. Ed. Bombay. Composed in 1695 A.D. He wrote a commentary on Bhāgavata in Kavikarnapura's Alankāra-kaustubha.

3. CC, I. 62; CSC, XI. 3.

4. Ed. Kasimbazar. DC, XXIII. 8669.

5. See CC, I. 693.

6. See CC, I. 758. There is another work of this name by Gopāla Bhatta *Ibid.*

7. See CC, I. 403-4.

8. TC, IV. 4880-2.

9. For a complete list of his works, see *Int.* to Ujjvalanīlamani, *loc. cit.*

10. TC, IV. 4471-4.

11. See CSC, (1909), No. 36.

12. CSC, (1907), 45; HPR, II. (for an account).

milkmaids in the Kṛṣṇa incarnation and to one of the monkeys in the Rāma incarnation.

In his play  *Caitānyacandrodaya* ,<sup>1</sup> composed in 1543 A.D., he depicted the life of Caitanya. Besides  *Alankārakaustubha* ,<sup>2</sup> on rhetoric, he wrote  *Camaṭkāracaṇḍrikā* ,<sup>3</sup> and  *Ānandaḥṛṇḍāvanacampū* ,<sup>4</sup> on the loves of Śrī Kṛṣṇa.

224. Among the great men of Goswami's order, Śrīḍāsa wrote  *Rādhākunḍastava* , Raghunātha wrote  *Vilāpakusumānjali* ,<sup>5</sup> and Kṛṣṇakavirāja wrote  *Rādhāstaka* ,<sup>6</sup> and Govindadāsa (1537-1612 A.D.) wrote  *Sangitamadhava*  and  *Karṇāmṛta* .<sup>6</sup> In his  *Bhaktīrasamṛtasinghu* , Sanātana describes the four varieties of Bhakti to Lord Kṛṣṇa and develops the sentiment according to the theories of rhetoric.<sup>7</sup>

Raghunātha's disciple Kṛṣṇadāsa wrote the poems  *Govindalīlāmṛta* ,<sup>8</sup> and  *Kṛṣṇalīlāstava* .<sup>9</sup>

#### SECTION 5.

225. **Vallabha Acarya**, the famous religious teacher, was the son of Lakṣmaṇa Bhatta and Guru of Puruṣoṭama. He lived in 1478-1530 A.D. He commented on Vyāsa's  *Brahmasūtras* . The followers of Vallabha school, like Caitanya's, worship Kṛṣṇa as the supreme being. Among his works<sup>10</sup> in poetry are  *Premāmṛta* ,<sup>11</sup>  *Maṭhurāmāhātmya* ,<sup>12</sup>  *Maṭhurāstaka* ,  *Yamunāstava* , besides discourses on Śrī Bhāgavata.

1. Printed Calcutta and Bombay.

2. Ed. partly by Sivaprasad Bhaṭṭācārya;  *Opf.*  209. There are commentaries by Lokanātha ( *CC* , I. 31) and by Ṛṇḍāvanacandra ( *IO* , 240).

3.  *IO* , 1463;  *Mitra* , VI. 212 and 2150.

4.  *IO* , 492, 645. There is another of that name by Paramānandaḍāsa (printed Benares) and another by Keṣava ( *NP* , X, 16).

5. See  *TC* , IV. No. 3053-3. Yaḍunandana wrote  *Vilāpakusumānjali* ,  *CSC* , (1907) No. 59.

6. See D. C. Sen,  *History of Bengali Literature* , 547.

7. In  *CC* , I 390 Aufrecht gives it as the work of Sanātana composed in 1543 A.D. ( *I* , 820). But in  *TC* , VI. 4434, it is cited as the work of Rupagoswāmi.

8. This poem is described as the work of (i) Raghunāthaḍāsa ( *IO* , VII. 3875); (ii) Raghunāthabhatta ( *Mitra* , II. 571). But the real author of Kṛṣṇadāsa ( *Ulwar* , 38). See article by C. Chakravarti ( *IA* , LVII. 208).

9. See  *TC* , IV. R. No. 3053.

10. For list of his works see  *CC* , I. 555-6;  *Ind. Rev.*  (1918), 643. For  *Śloṭras* , see  *Vallabhācāryāstutiratnāvali*  by Gokulādhīśa (Printed, Bombay). For  *Vallabhacarya-vamāvali* , see  *Ibid.* , 556. Bhandarkar,  *VS* , 76 and  *History of Vallabhacarya in Western India*  (London); Grouse,  *Mathura* ; Farquhar,  *ORL* , 377.

11.  *BR* , IV. 70 with commentary by Viṭṭhala.

12.  *BR* , II. 46.



His life is described by Gopāladāsa in Vallabhākhyānaka,<sup>1</sup> by Babu Sītārāma Saṣṭri in Vallabhaḍigvijaya.<sup>2</sup>

Vallabha's sons were Gopīnātha and Vitthala. Vitthala was born in 1515 A.D. and was as great a writer as his father. Among his poems,<sup>3</sup> are Kṛṣṇapremāmṛta,<sup>4</sup> Yamunāṣṭapaḍī,<sup>5</sup> Rasasarvasva,<sup>6</sup> and commentary on Gītagovindā. Vitthala's sons were Giriḍhara and Raghunātha. They wrote verses in praise of Kṛṣṇa.<sup>7</sup>

Vallabha's brother Rāmacandra, born about 1484 A.D., wrote the poems Kṛṣṇakuṭūhala, Gopālālīla, Rasikaranjana and Romāvalīṣaṭaka.<sup>8</sup>

**226.** Devarāja and Gangarao describe the life of Guru Nānak in Nānakandroḍaya.<sup>9</sup>

#### SECTION 6.

**227. Ravisena Acarya** composed his Paḍmapurāṇa in Nirvāṇa Samvat 1205 (678 A.D.) Jinasena in his Harivamśapurāṇa says

कृतपद्मोदयोद्योता प्रत्यहं परिवर्तिता ।

मूर्तिः काव्यमयी लोके खेरिव रवेः प्रिया ॥

"Paḍmapurāṇa is the earliest complete Jain version of the Rāmāyaṇa unless the Prakrit work Paumachariya of Vimala Suri and another work of the same name by Svayambhudeva which are said to bear on the same subject, really prove to be works of an earlier date, as is alleged. Later writers have all based their works dealing with this subject, on the book of Ravisenacharya. The incidents related in Padma-purana are said to have occurred during the period (Tirtha) of Santinatha, the 16th Tirthamkara. The story of Rama as narrated here differs in many material points from that of the Ramayana of Valmiki. Rama and Ravana are both claimed here to have followed Jain religion. Lakshmana is stated not to have been a full brother of Satraghna, but son of a fourth wife of Dasaratha, Suprabha by name. Sita was born from the human womb of the queen of Videha, Dasaratha did not die

1. Printed, Bombay.

2. Printed, Benares.

3. For his works, see CC, I, 572.

4. Hall, 151;

5. Hall, 152.

6. CC, I, 496.

7. Hall, 146, 152.

8. Printed Pandit, VI. 108 and Kāvya-māla, Bombay. Rasikaranjana was composed at Ayoḍhya in 1524 A.D.

9. Printed, Bombay CC, I, 285.

on account of the banishment of Rama; he is represented to have become disgusted with the ways of the world and he retired to the forest to practise penance. Bali, Sugriva and Hanuman were not of any monkey race, but were powerful rulers of the forest regions. Rama never killed Bali. The latter of his free will relinquished the throne in favour of his younger brother Sugriva and himself became an ascetic. Ravana was not a Brahmana, but a Kshatriya, and met his death not at the hands of Rama but those of his younger brother Lakshmana. The latter recovered from the effects of Ravana's Sakti not by life giving drug but by the presence of a virtuous lady Visalya, who afterwards became his wife. These are some of the points of difference. A comparative and critical study of the whole will be interesting."<sup>1</sup>

**228.** To **Jinasena** are attributed<sup>2</sup> *Harivamśapurāṇa*<sup>3</sup> and *Ādi-purāṇa*.<sup>4</sup> The former was written in Saka 705 (783 A.D.) "when Indra Sri Vallabh the son of Krishna was reigning in the South, Vatsaraja at Avanti (Ujjain) and Varaha Vira in Saurya mandala. In the *Mangalacharana*, which Dr. Peterson has omitted to quote in full, Jinasena pays his tribute to Samantabhadra (the author of *Jivasiddhi* and *Yuktyanusasana*). Siddhaseana, Indra, Chandra, Arka and Deva (Devanandi) the grammarians. Vajra Suri, Mahasena (the author of *Sulochana-katha*). Ravishena (the author of *Padma-purana*), Varangacharita, Kumarasena, Virasena and Jinasena. The mention of the last two names has given rise to a controversy as to the relation between Jinasena, author of *Harivamsapurana*, and Jinasena, author of *Adipurana*. It has been suggested that the reference above is to the author of *Harivamsapurana* and hence he is one with the author of *Adipurana*. But the difference in the dates of composition of the two works is at least 50 years which makes their authorship by the same person very improbable. Again, the genealogies of the two authors are different. The author of *Harivamsa-purana* was the pupil of Kirtisena who belonged to Punnatagan, while the author of *Adi-purana* was the pupil of Virasena who belonged to the Senagana. Also the manner in which Jinasena has been referred to in *Harivamsa-purana* shows that the author is referring to a person other than himself. The verse is:—

यामिताभ्युदये तस्य जिनेन्द्रगुणसंस्तुतिः ।

स्वामिनो जिनसेनस्य कीर्तिस्सङ्कीर्तयत्यसौ ॥

1. Hiralal's, *Cat. C.P. Int.* xxi.

2. See *para 5 supra*.

3. For an analysis and extract, see *Mitra*, VI, 74. *PE*, IV. 167-7,

4. For an analysis, see *BR*, (1893-4).

An author indulging in these terms in regard to himself would certainly be accused of being over presumptuous. But there arises another complication when we prove the two authors to be different. If we accept the date of the completion of the work as given by the author, the mention of Virasena and Jinasena cannot refer to the authors of Jayadhavala-tika and Adi-purana respectively, for they are known to have lived after the date of Harivamsa-purana. To obviate this difficulty we must suppose that two other Acharyas of those names lived before the composition of Harivamsa-purana."<sup>1</sup>

Āḍipurāṇa was left unfinished by Jinasena and was completed by his pupil Guṇabhadra,<sup>2</sup> under the name of Uṭṭarapurāṇa. Guṇabhadra also wrote Jinadattacarita.<sup>3</sup> Among poets praised in Āḍi-purāṇa is Kaviparameśvara.

**229. Jinaprabha** was the pupil of Jinasimha of Laghukharāṭragaccha. He was honoured by Emperor Sahi Muhammad at Delhi. He was very prolix in poetry and there was no day where he did not compose new śloṭras, of which there are now 700, such as Gauṭamaśloṭra, Pārśvanāthastava, Śrīvirastava, Śāraḍāśloṭra, etc.<sup>4</sup> His Dyaśrayakāvya, like the one of that name of Hemacandra, describes the life of Srenika. It was composed in Sam. 1356 (1300 A.D.).<sup>5</sup>

KIRTIRAJA in his poem Nemināthamahākāvya in 12 cantos narrates the life of Neminātha who was a Bālabrahmacārīn,<sup>6</sup> with exquisite descriptions of the seasons, marriage, etc. Kirtirāja wrote the Praśasti engraved in Parāvajinālaya in Jessalnir Mandir in Sam. 1473 (1417 A.D.).<sup>7</sup>

SOMAKIRTI of Nandīṭaṭagaccha was pupil of Bhīmasena. He wrote Sapṭavyasanacarita and Praḍyumnacarita in 1474 A.D. and Yaśoḍhara-carita in 1476 A.D.<sup>8</sup>

1. See Hiralal, *loc. cit.* xxii.

2. He is different from Guṇabhadra, author of Dhanyakumāracarita, *Cat. CP.* 1655.

3. *Cat. CP.* 643. From the legend of Prince Jayakumāra in this work, Brahmakāmaraja wrote Jayakumāracarita (*Ibid. l. c.*).

4. Printed, Kāvya-māla, VII. Bombay.

5. See *Jes. Cat.*, 58. Hiralal, *loc. cit.* xxiv.

6. Printed, Bhownagar, from a manuscript dated Sam. 1495 and written at Śrīyoginīpura (Delhi).

7. This Praśasti is printed in *Jes. Cat.*, 64-5.

8. See Hiralal, *Cat. C.P. Int.* xxxvii.

Paḍmasāgaragani describes the life of his Guru Hirāvijayasūri in his poem Jagadgurukāvya. It was composed in Sam. 1633 (1577 A.D.).<sup>1</sup>

Raṭnacandra's Praḍyumnacariṭa, a poem in 18 cantos, describes as a Jain version the story of Praḍyumna and ends with the ascent of Kṛṣṇa and Balarāma to heaven and salvation of Nemi. It was composed in Sam. 1674 (1618 A.D.).<sup>2</sup>

**230. Subhacandra** was the pupil of Vijayakīrti of Mūlasaṅgha. Besides PANDAVAPURANA also called Bhārata composed in Sam. 1608, (1552 A.D.) he says he wrote Candranāṭhacariṭa, Paḍmanāṭhacariṭa, Manmaṭhamahimā or Praḍyumnacariṭa, Jīvakacariṭa and Nandīśvara-kathā, etc.<sup>3</sup>

**231. Padmasundara** was the pupil of Padmameru of the Tāpagaccha.<sup>4</sup> He was successful in a literary contest at the Court of Akbar and was honoured with gifts of villages, etc.<sup>5</sup> He wrote his Rāyamallābhyaḍaya in Sam. 1615, (1559 A.D.) describing the lives of 24 Tirthankaras ending with Royamalla of the Agritaka,<sup>6</sup> class. Same year later he wrote his Pārśvanaṭha Kavya.<sup>7</sup>

Śrīvallabha Pathaka in Vijayaḍeva Māhātmya describes the life of Śrī Vijayaḍevasūri of Tāpagaccha in 21 cantos. He was born in Sam. 1634, and was honoured by Emperor Jehangir.<sup>8</sup>

**232. Sakalakīrti** was a Bhattāraka of the Jain religion. His Dhanyakumāracarīṭa,<sup>9</sup> a poem in seven Adhikaras, describes the life of Dhanyakumāra, son of Dhanapala, a Vaisya of Ujjain, who by his devotion was regarded as a Saint. He wrote poems Suḍarśanacarīṭa,<sup>10</sup> Śrīpālacarīṭa,<sup>11</sup> and Vṛṣabhānucarīṭa.<sup>12</sup> Mahāvīrapurāṇa is an extensive work.<sup>13</sup>

1. Printed, Benares. Hirāvijaya was born in Sam, 1593. PR, IV. 26.

2. Bh. ORI, 92. The epilogue mentions Jain priests honored by Emperor Akbar See Mod. Rev. VII.

3. PR, (1893-4), 113. PR, IV. 143, 149, 156. PR, V. list of authors.

4. PR, IV. lxxv.

5. BR, (1892-3), 43.

6. PR, III. 255.

7. Bod. Cat, 392.

8. Printed Jaina-Sahitya-Samśodhaka-Granthamālā, Ahmedabad.

9. DC, XXI. 8123.

10. Printed, Bombay.

11. Mys. OML, 260.

12. DC, XX. 8103; PR, IV. 138.

13. Printed, Bombay.

**233. Vadirajasuri** *alias* Śanmukha, a Jaina ascetic, was called Dvādaśavidyāpati, probably on account of his proficiency in twelve arts. His Yaśoḍharacarīṭa is a poem narrating the life of Yaśoḍhara, son of Yaśoḍhara and Candrāvaṭi of Ujjain, a saintly King of Jaina sect.<sup>1</sup> He also composed Pārśvanāthacarīṭa.<sup>2</sup>

**234. Somacaritrangani's** Guruguṇaraṭnākara describes the life of Lakṣmīsaragaṇi of Ṭapāgaccha. It was written in 1485 A.D. and is of great value of Gujrat history.<sup>3</sup>

**235. Other Jain poems** are here collected :

Prṭhvicāṇḍracarīṭa of Śāntisūri (*Sam.* 1225);<sup>4</sup> Nemināthacarīṭa of Raṭnaprabha, pupil of Vāḍiḍeva (*Sam.* 1233);<sup>5</sup> Kuvalayamālākathā of Raṭnaprabha, pupil of Paramānanda;<sup>6</sup> Puṇyasārakathānaka of Vivekasamuḍragani, pupil of Jineśvara (*Sam.* 1334);<sup>7</sup> Vijayacāṇḍracarīṭa of Candraprabha (*Sam.* 1127);<sup>8</sup> Harivikramacarīṭa of Jayaṭilaka, (about *Sam.* 1350);<sup>9</sup> Āḍināthacarīṭa of Vardhamānācārya, (about *Sam.* 1330);<sup>10</sup> Vāsūpūjyacarīṭa of Vardhamāna, pupil of Vijayasimha;<sup>11</sup> Prṭhvicāṇḍracarīṭa of Saṭyarājagani;<sup>12</sup> Prṭhvicāṇḍracarīṭa of Jaysāgara, pupil of Jinarāja (*Sam.* 1503);<sup>13</sup> Paramahamsacarīṭa by Nayaranga, pupil of Guṇasekhara (*Sam.* 1624).<sup>14</sup>

Abhayakumāracarīṭa of Candraṭilaka, pupil of Jineśvara (*Sam.* 1312);<sup>15</sup> Prabhāvakacarīṭa of Prabhācandra (*Sam.* 1334);<sup>16</sup> Kāvya-manohara

1. Printed, Bombay. *DC*, XXI. 8186. There is a commentary on it by Lakṣmaṇa. There is another poem of the same name by Kṣmākalyāṇa, printed in Bombay and composed in *Sam.* 1839 (1783 A.D.). See *Jes. Cat.* 42; *PR*, IV. 162.

2. Printed, Bombay.

3. Printed, Benares. *Mys. Arch. Rep.* (1924), 13. It mentions the Pragvāta dynasty.

4. *Jes. Cat.*, 67. This was composed at Kumārapāla's Court.

5. *Jes. Cat.*, 40.

6. Printed Bombay. This is a Sanskrit rendering of Dākṣiṇyacarīṭasuri's prakṛt work (*Jes. Cat.*, 48) composed about the middle of the 13th century A.D. He calls it a campu. He mentions earlier poets (now unknown) Pāśalīpta, Saṭparṇaka, Vimalānaka, Devagupta, Prabhanjana. In *PR*, II. 28, Haribhadra is wrongly named as the author of this poem.

7. *Jes. Cat.*, 56.

8. *PR*, VI. List of authors.

9. *Ibid.*, 1.

10. *Ibid.*, 42.

11. *Ibid.*, 24. The manuscript was written in *Sam.* 1327.

12. *Ibid.*, 47. This contains many styles of poetry and prose.

13. *Ibid.*, 56.

14. *Ibid.*, 57.

15. Printed Bhownagar, *Jes. Cat.*, 4.

16. Printed Bombay. There is another work of the same name by Candraprabha (Printed Bombay).



of Maheśvara (*Sam.* 1504),<sup>1</sup> Vardhamānacariṭa of Asaga, pupil of Nāgānandin (*Sam.* 1679),<sup>2</sup> Ukṭiratnākara of Sādhūsundara *alias* Sādhuraṭṇa, pupil of Devasundara,<sup>3</sup> Pārśvanāthacariṭa of Bhāvaḍeva,<sup>4</sup> Jambūsvāmicariṭa of Jinādāsa,<sup>5</sup> Pārśvastavāna of Padmaprabhaḍeva,<sup>6</sup> Mallīcarīṭa of Vinayacandra,<sup>7</sup> Minaketūdaya of Devanātha, Jagadgurucariṭa of Suvarṇānanda, Śāntināthacariṭa of Munisundara and another of Bhāvacandra, Candraprabhāśwāmicariṭa of Devendra,<sup>8</sup> Amāmaswāmicariṭa of Muniratnasūri,<sup>9</sup> Upamiṭibhāvaprapañcakaṭhā of Siddharṣi,<sup>10</sup> Sumitracariṭa of Harṣakunjaropādhyāya,<sup>11</sup> Pārśvacariṭa of Devabhāḍra,<sup>12</sup> Śāntinātamahākāvya of Munibhāḍra.<sup>13</sup>

Virollāsa of Bhrusundi, and Nāgakumārakāvya of Mallisena,<sup>14</sup> Munisuvraṭakāvya of Arhaṭdāsa,<sup>15</sup> Praḍyumnacariṭa (i) of Mahāsenācārya *alias* Pappadaguru, pupil of Cārukīrti,<sup>16</sup> and (ii) of Yaśodhara,<sup>17</sup> Bhāḍrabāhucariṭa of Ratṇanandi,<sup>18</sup> Candraprabhavijaya of Ravigupta,<sup>19</sup> Neminirvāṇa of Vāgbhata.<sup>20</sup>

[Kumārasambhava of Jayaśekhara; Pārśvanāthacariṭa of Bhāvaḍeva, Dhānyacariṭa of Jinakīrti; Prabhāvakacariṭa of Candraprabha, Bhakṭāmarakaṭhā of Royamalla, Malayasundarikathā of Māṇikyasundara

1. Int. to Apabhramśakāvyaṭrayi (*GOS*), 35.
2. *PR*, IV, 163; *DC*, XXI, 8138.
3. He was author also of Yājñikakalpavṛtti written in *Sam.* 1455. See *PR*, IV, V, xxvii; Klatt, *IA*, XI, 255.
4. Printed Bombay. Probably composed at Avantī in *Sam.* 1412. (*PR*, IV, 106 XV. List of authors). He was also the author of Kalikācāryakathānaka (*PR*, I, *Ap.* 30).
5. *Mys. OML*, 246; *PR*, V.
6. *PR*, III, *Ap.* 212, with commentary by Munīśekhara.
7. *PR*, IV, 144. His pupil Dharmadāsa was also a poet. He lived about *Sam.* 1286.
8. *Gough*, 87, 95, 96, 106.
9. *PR*, III, 37-39.
10. *PR*, III, 42, 41 and *App.* 168; IV, 129 gives the year 962.
11. *Jes. Cat.* 54.
12. *Ibid.*, 37.
13. Printed, Benares.
14. *Mys. OML*, 247, 251. This latter work throws light on Nāga history. See *Mys. Arch. Rep.* (1924), 10.
15. *Ibid.*, 252, *CAL*, II, 238 with commentary.
16. Printed, Bhojnagar. *TC*, IV, 5398. The same story is told in the play Artha-pancaka (*DC*, XXI, 83377) of unknown authorship.
17. *DC*, XX, 793.
18. *DC*, XX, 7940.
19. *PR*, IV, civ. *PR*, I, *App.* 68.

and Raṭnacūḍakaṭhā by Jñānasāgara];<sup>1</sup> Uditodayacarīṭa of Śikhāmaṇi;<sup>2</sup> [Gurugunaraṭnākara of Somacarīṭagaṇi (*Sam.* 1541),<sup>3</sup> [Gadyapāṇḍava-carīṭa of Devavijayaṅgi; Vijayacandrakevalicarīṭa by Candraprabha-mahatṭara, Raubineyacarīṭa of Devamūrti, Raṭnapālanṣpa-kathānaka by Somanandana, Kumāracarīṭa of Cāriṭrasundaragaṇi, and Mahāvīra-carīṭa of Nemicandra].<sup>4</sup> Śrenikacarīṭa by Gajāḍharlal and Jambū-swāmicarīṭa of Dīpacandra,<sup>5</sup> Nāgakumāracarīṭa of Raṭnayogiṇḍra,<sup>6</sup> Paḍmacarīṭa of Vimala,<sup>7</sup> Śrīpālacarīṭa by Sakalakīrti.<sup>8</sup>

Mṛgāncacarīṭa by Rādhicandra,<sup>9</sup> Haribhaḍrasūricarīṭa by Hari-govindāḍāsa,<sup>10</sup> Mahāvīracarīṭa by Nemicandra,<sup>11</sup> Campakāreṣṭhi-kathānaka,<sup>12</sup> Śāntināṭhacarīṭa (i) by Bhāvacandra<sup>13</sup> and (ii) by Ajiṭa-prabha.<sup>14</sup>

1. Printed, Bombay.
2. *Mys. OML*, *Sup.* 34.
3. Printed, Benares.
4. Printed, Bhownagar.
5. Printed, Surat.
6. *PR*, III. 125.
7. *PR*, IV. 104. also called Rāmacarīṭa,
8. *Mys. OML*, 260.
9. Printed, Bhownagar.
10. Printed, Benares.
11. *Ibid.*,
12. Printed, Benares.
13. *Mys. OML*, 554.
14. Printed, Calcutta.

## CHAPTER X

### Mahakavyas (contd).

#### SECTION 1.

**236. Caturbhuja's** Haricaritākāvya is a poem in 13 cantos on the adventures of Kṛṣṇa composed on 1493 A.D. at Rāmakeli, a suburb of the Gauda capital of Bengal, then under the rule of Khojas and Habsis. As soon as he was born his father wrote some verse on his tongue with a golden pen tipped in honey and he became a poet. His son Kamalākara wrote a commentary on Lolambarāja's Harivilāsa-kāvya<sup>2</sup> and Ghatakarpara.<sup>3</sup>

**237. Divakara** was son of Vaiḍyeśvara and Mukṭāmbā of Bhāradvāja Goṭra. He was in the court of King Kṛṣṇadevarāja of Vijayanagar (1509-1529 A.D.).<sup>4</sup> From King Rudra he says he got the title Kavicaṇḍrarāja. His brother Maḍhusūdana wrote Dhūrṭacarita-bhāṇa.<sup>5</sup> Besides the play Pārijāta-haraṇa, Rasamanjarī, and Devistūṭi, he wrote the poem Bhāraṭaṁṛta in more than 40 cantos on the story of Mahābhārata.<sup>6</sup>

**238. Ekamranatha** was born in Kondavidu. He came to the Court of Immadi Ankusa of Rāna family, of 16-17th century A.D. In his two poems, Jāmbavatipariṇaya and Saṭyāpariṇaya, he gives the genealogy of Ankusa and a running history of his patron and his ancestors which furnishes valuable history. He also wrote the poem Virabhaḍravijaya.<sup>7</sup> At the beginning of the poems,<sup>8</sup> as usual the poet gives a lengthy account of the family of his patrons: "Among the members of the fourth caste (Sudras) was a family which became famous as the Rana vamsa. In that family was born Timma who married Mallamma. Their descendants are represented in the following genealogical table:—

1. BKA, 17; CG, III, 156.

2. PR, III, 4p, 396.

3. IUC, 2525.

4. See para 182 *supra*.

5. It is apparently different from Dhūrṭacaritaprahasana mentioned in Sāhitya-darpaṇa, 596.

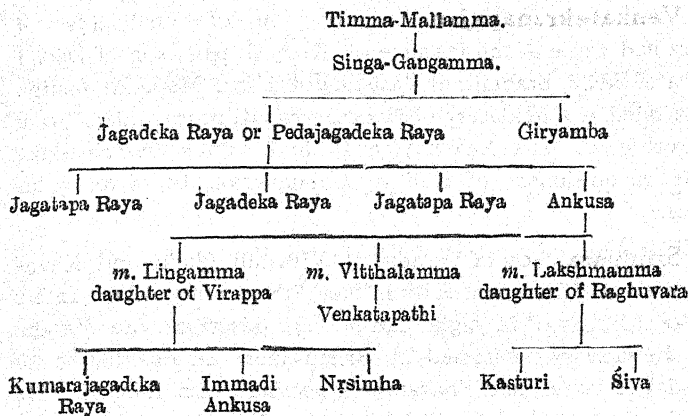
6. TC, IV, 4368, 5502. The last verse now available is

चक्रे च तथा पृथगुक्तानां सद्रौर्णिशिशुबिरं शुकैकशैषम् ।

पारावतपञ्जरान्तराले संविष्टो मथितं यथा बिडालः ॥

7. *Iḥa*, 242 where another poem of this name by Mukteśvara is mentioned.

8. DC, XX, 7732, 7739.



Of these chiefs Jagadeka Raya or Pedda Jagadeka Raya is said to have fought with the ruler of Burana Nagari (the City of Burhan, Nizam Shah and defeating him, to have captured innumerable horses and elephants. Of his sons Jagadeka Raya was the most famous. In a battle he is said to have captured as prisoner a Muhammadan chief Chittakhan, defeated the troops of Nuru Khan and Murtija Khan and killed the chief Sujata Khan.”<sup>1</sup>

**239. Venkatesa** was the son of Śrīnivasa of Ātreya-goṭra.<sup>2</sup> Born near Kāncī in 1595 A.D., he lived for more than fifty years.<sup>3</sup> His Rāmacandroḍaya is a long poem of thirty cantos describing the history Rāma and was composed at Benares in 1635 A.D. So is his Yama-kārṇava composed in 1656 A.D.<sup>4</sup>

**240. Utpreksavallabha**, whose real name appears to be Gokula, was a votary of Śiva and was also known as Śivabhaktiḍāsa. He lived in Malabar about the 16th Century A.D. His BHIKSATANAKAVYA,<sup>5</sup> in 40 Paḍḍhaṭis, is a fine poem describing “how Śiva went about as a mendicant for alms from Rājārāja Cola King to test his liberality and how the appearance of Śiva influenced the women of the City.” The poem is replete with descriptions of high fancy, interspersed with didactic matter. He wrote Sundarīśaṭaka<sup>6</sup> at the request of King Maḍana.

1. SVH, 227-36.

2. Tanj. Cat., VII. xxxi.

3. Tanj. Cat., VI. 2658.

4. Ibid., 2681.

5. Printed, Kāvya-māla, Bombay.

6. Printed, Kāvya-māla Bombay. From this poem, it appears that Gokula was called Utpreksavallabha.

**241. Venkatekr̥ṣṇayajan** was the son of Venkatāḍri of Vādhūlagot̥ra and wrote at the instance of King Gopāla, son of Dādāji and grandson of Bālāji, brahmin of Vasisthagot̥ra and Metukāri family. King Gopāla ruled as a feudatory of Śivacchaṭrapati near Chidambaram in 17th century A.D. His NATESAVIJAYA<sup>1</sup> in 7 cantos describes the story of the vanquishment of Kali at Cidambaram by Śiva by his cosmic dance.

**242. Srinivasa**, son of Varada of Viravalli family and Kaundinyagot̥ra, lived at Śrīmuṣṇam early in the 17th century A.D. In his poem BHUVARAHARIJAYA,<sup>2</sup> in eight cantos, he describes the Varāha incarnation, the sacrifice performed at Śrīmuṣṇam, the destruction of demon, Dandaka's father, and Bhūvaraha's marriage with Lakṣmī. He wrote several other works, of which Ambujavallīḍandaka, Śrīvarāha-cūrṇikā, Dhyānacūrṇikā, and Śrīrangaḍandaka are in prose. Among his poems are Ambujavallīpariṇaya, Varāhavijaya, Vārahacampū, Vakulamālinigīṭāpariṇaya, Sitādivyacaritra, and commentaries on Māgha, Raghuvamśa, Naiṣaḍha, and Amaruka.

His son Varāḍadesika was equally great. Besides Lakṣminārāyaṇacaritra, Raghavaravijaya, Rāmāyaṇasangraha, Ambujavallīśaṭaka, and Śrīvarāhaśaṭaka, he wrote Gaḍyarāmāyaṇa, narrating in prose the story of the Rāmāyaṇa. Varāḍadesika's son was Appalācārya and the latter's son Venkatavarada wrote the drama Kṣṇavijaya<sup>3</sup> and in the prologue the works of many of his ancestors are described.

**243. Gangadasa** was son of Gopālaḍasa of Vaidya caste. In six chapters, he describes in his Chandomanjari,<sup>4</sup> the varieties of metres and illustrates them by verses in praise of Kṛṣṇa. He also wrote ĀCYUTACARITA, a poem in 16 cantos and DINESACARITA in praise of the Sun. His father wrote a play Parijātaḥaraṇa.<sup>5</sup>

**244. Abhinava Ramanujacarya** bore the title of Māyāvāḍi-maḍagaja-Kaṇthīravācārya. He was the son of Venkatāraya of Naidhravakāśyapagot̥ra of the family of Vāḍibhakesarin. He was probably a contemporary of Timmajagaṭpati (of Karvetnagar) of the 19th century. His ŚRINIVASAGUNAKARA is a poem in seven cantos describing the greatness of Śrī Venkatesa of Tirupati. He wrote his own

1. DC, XX. 7747.

2. DC, XX. 7798.

3. DC, XXI. 8569-74.

4. Ed. everywhere with commentary, IOC, 305.

5. CC, I, 335.



commentary on the first 8 cantos and his brother's son Vafaḍarāja wrote a commentary on the rest of the poem.<sup>1</sup>

**245. Kṛṣṇarama** was a professor in Āyurveda in Jaipur State about 1900 A.D. In his Kacchavamśa and Jayapuravilāsa, he described the greatness of the rulers of Jaipur. Among many poems he wrote are Āryāṅkāraśaṭika, Palānduśaṭika, Mukṭaka, Mukṭāvali, Holamahotsava and Śāraśaṭika, a poetical epitome of several important Sanskrit works. In metrics he wrote Chandaśchatāmardana.<sup>2</sup>

**246. Lakṣmanasuri** was the son of Muthusubba Iyer of Punalveli near Śrīvillipūtūr, in Rāmnād. He lived between 1859-1919 A.D. He was well-versed in all the Śāstras and was given the title Mahāmahopādhyāya. He was Professor of Sanskrit in the Pachayappa's College, Madras. His KṚSNALILAMRTA is a long poem on the story of Kṛṣṇa. Among his minor poems are Viprasaṇḍeśa, Mānasasaṇḍeśa and Venkaṭeśaśava. His play Delhi-Sāmrajya represents the story of Durbar of King George V at Delhi and Paulastvavaḍha the story of Rāmāyaṇa. His commentaries on Anargarāghava, Uṭṭarāmacariṭa, Mahāvīracariṭa, Velīsamhāra, Bālarāmāyaṇa and Raṭnāvali are well-known. He revised the broken fragments of Maḍana's Pārijāta-manjarī.

In the field of simple prose he has set an example. His BHISMA-VIJAYA narrates the life of Bhiṣma, the great Kaurava warrior and imports the ideal of virtue and discipline. His Bhāraṭasangraha and Rāmāyaṇasangraha are easy epitomes of Mahābharata and Rāmāyaṇa.<sup>3</sup>

**247. Ganapati Sastri** was the son of Ramasubba Iyer. He was born at Taruvai, in Tinnevely district in 1860 A.D. He attained high proficiency Sanskrit study very early and in his seventeenth year wrote a drama Mādhavivasanta. He was principal of the Sanskrit College, Trivandrum and latterly Curator of Sanskrit publications, in Trivandrum, under the patronage of the Maharajah of Travancore. The title of Mahāmahopādhyāya was conferred on him. He passed away a few years ago. His name has been known to the world as the discoverer of Bhāsa's lost dramas. His researches in literary history are of high merit and they are embodied in the introduction to his editions of works in the series. His original works are many. He has commented on the plays of Bhāsa and edited them himself.

1. TC, III, 2919.

2. See Śivadatta's Introduction to Naiṣaḍha. Another work on Jaipur is Jayanagarapancaranga of Mallabhatta Harivallabha (Printed, Bombay).

3. Some of his works have been printed in Madras.

Among his poems are Śrīmūlacariṭa, a history of Kings of Travancore, Bhāraṭavarṇana, a description of India, Ṭulāpuruṣādānakāvya, on the Ṭulābhāra ceremony in the palace, Aparnāstava in praise of Pārvaṭī, and Cakravarṭinīgūṇamaṇimālā, on the greatness of Queen Victoria. His Arṭhaciṭramamaṇimālā is a rhetorical work with illustrations in praise of King Viśakha Rāma Varma, Mahārāja of Travancore.

By far the most appreciable of his works is SETUYATRANUVARNANA, a romance in learned but easy sanskrit prose with its theme the description of a pilgrimage to Rameśvaram. It describes and decries many of the social evils of the day and impresses on the reader's mind, the sanctity and utility of Hindu ideals.<sup>1</sup>

**248. Nilakantha Sarma** is the son of Punnasseri Nambi Nārāyaṇa Śarma. He was born in 1858 and is one of the famous living authors of Malabar. He maintains the Sanskrit College at Pattāmbi and edits a journal in Sanskrit Vijnāna-Cintāmaṇi. Besides works on astrology, he wrote poems, Paṭṭabhiṣekaprabandha, Śailabdhīśaṣaṭaka and Āryāśaṭaka.

**249. Vidhusakhara Bhattācārya** of Śāntiniketan, Bengal, is a great Sanskrit and Bengali scholar. Besides works in Pāli, he wrote poems in Sanskrit, Yauvanavilāsa, Umāpariṇaya, Hariścandracarīṭa and Cīṭṭavilāsa and romance Candraprabhā. He is the editor of Miṭragoṣṭhī, a Sanskrit Journal in Benares.

## SECTION 2.

**250. Poems on the story of Mahabharata** are Pāṇḍavābhyudaya (R. No. 391); Ṭarunabhāraṭa (TC, IV. 5116), Abhinavabhāraṭa of Narasappamanṭrin (DC, XX. 7690); Pāṇḍavavijaya by Hemacandrārāya Kavibhūṣana (Printed, Patna); Pāṇḍavacarīṭa by Lakṣmīdaṭṭa (CC, I. 537); Vikramabhāraṭa by Śrīśvar Vidyālakāra (Printed, Calcutta), Bhāraṭodyoṭa of Cīṭṭabhānu.<sup>2</sup>

**251. Poems on Sri Krisna** are Rādhāvinodā by Rāmācandra, son of Janārdana (PR, II. 396; Tanj. Cat., VII. 2829) with commentary by Trilokaṇātha (CC, I. 505) and by Bhatta Nārāyaṇa (Mitra, IV. 299); Kṛṣṇābhyudaya (i) by Elayavallī Śrīnivasarāghava, son of Venkatācārya of Kauśikagoṭṭa (TC, IV. 5962; Mys OML. 244); and (ii) by Varada-ḍeśika, son of Appāyārya of Ātreyaḡoṭṭa (DC, XX. 7726); Kṛṣṇārjunīya (Ibid. 7731); Yaḍunāṭhacarīṭa (Ibid. 7795); Kṛṣṇabhakticandrikā of

1. The manuscripts of these works are now in the author's home.

2. The manuscript is with M. Ramakrishna Kavi, M. A., Madras.

Anantaḍeḥa (*PR*, II. 23, 103) Kṛṣṇacarita (*TC*, IV. 5893); Kṛṣṇavinoda by Moṭirāma (*Oudh*, IV. 9); Kṛṣṇakṛīḍita by Keśavārka (*Oxf.* [341]; Kṛṣṇabhāvanāmṛta (*CC*, I. 121); Kṛṣṇacarita by Mānaveḍa<sup>1</sup> (*TC*, III. 4032); Kṛṣṇalīlā by Maḍana (*CC*, I. 123); Kṛṣṇalīlābhūṣaṇa and Kṛṣṇalīlasāra (*Opp.* II. 3329, 4538); Kṛṣṇavilāsa (i) by Prabhākara (*Opp.* 1427, 2590); and (ii) by Śeṣaḍikṣita (*Rice*, 230); Kṛṣṇavilāsacaritamahārṇava (*Opp.* II. 4539); Kṛṣṇacandrodaya by Govinda, son of Śrīnivāsa of Āṭreyagoṭṭra (*TC*, IV. 5677).

Govindalīlā by Rāmacandra (*Printed*, Benares); Aisvarya-kāḍambini by Vidyābhūṣaṇa (*CC*, I. 76); Kṛṣṇacaritamṛta and Kṛṣṇabhāvanāmṛta [*CSC*, (1907), 17]; Kṛṣṇāmṛtamahārṇava (*Opp.* II. 65); and Vrajavilāsa [*CSC* (1908), 76]; Vilāpakusumāñjali of Yaḍunandanaḍāsa [*CSC* (1908), 72]; Kṛṣṇabhaktikāvyā of Anantaḍeḥa (*PR*, III. App. 394); Bhāgavatoḍyota of Ciṭṭrabhānu;<sup>2</sup> [Kṛṣṇalīlābhūṣaṇa of Ḍaṭṭāṭṭreya, Kṛṣṇavilāsa of Puṇyakoti, Kṛṣṇābhyaḍaya of Ṭimmayajvan and of Varāḍarājayaajvan, Bālabhāgavaṭa, and Bhāgavaṭāmṛta, Mukunḍavilāsa of Nīlakantha, Govindacarita] (*CAL*, II. 4, 510, 66).

Premenḍusāgara by Rūpagoswāmi (*CC*, I. 36); Premokṭyaḍaya (*CC*, I. 365); Premāmṛtacampū by Candṛaḍāsa (*CC*, I. 365); Rāḍhā-sudhākara (*Opp.* 6165); Rāḍhāmānāṭarangiṇī (composed in *Sam.* 1696) by Nandakumārāśarma in the reign of King Candṛa of Navaḍvipa and Rāḍhārasamanjari by Caiṭanyacandra (*CC*, I. 504); Rāḍhārasasudhānīḍhi by Hiṭa Harivamśa Goswāmin with commentary by Narottama (*IO*, 146); Rāḍhārahasya by Kṛṣṇaḍaṭṭa (*PR*, III. 362); Rāḍhāvinoda by Ḍineśa and with commentary by Nārāyaṇa, son of Rangānāṭha (*CC*, I. 505); Rāḍhāvilāsa (*CC*, I. 505); Rāḍhāsounḍaryamanjari by Subalacandra-cārya (*CC*, I. 505); Kṛṣṇavijaya by Rāmacandra (*CC*, I. 511); Gopālalīlā by Rāmacandra (*Printed*, Bombay) and Bṛṇḍāvanamanjari by Mānasimha (*CC*, I. 899); Bṛṇḍāvanavinoda by Rudṛanyāyavācaspaṭi (*CC*, I. 599); Vrajavihāra by Śrīḍharaswāmi (*Printed*, Haberin); Vrajendracarita by Saḍānanda (*Bih.* 249); Kṛṣṇābhyaḍaya by Varāḍarājayaajvan (*CAL*, II. 4); Mukunḍavilāsa by Raghuṭṭamatīṛṭha (*CC*, II. 106); Harilīlā by Bopaḍeḥa (*CC*, I. 760, *OR*, III. 390); Harikelilīlāvaṭi by Kavikesari (*HPR*, I. 421); Harivilāsa by Kaviśekhara, son of Yaśoḍhacandra (*IO*, 1177); Kṛṣṇlīlā by Kṛṣṇamiśra (*HPR*, II. 41); Kṛṣṇabhāvanāmṛtā (*IO*, 1180); Kṛṣṇalīlā by Maḍana, son of Kṛṣṇa (*IO*, 2538); Kṛṣṇalīlā-

1. See para. 176 *supra*.

2. The manuscript is with M. Ramakrishna Kavi, M.A., Tirupati, more than 400 years old. See Ciṭṭrabhānu's commentary on Bhāṭavi (*TSS*, Trivandrum).

tarangiṇī by Nārāyaṇaṭṭhā (CC, III. 27); Gopālacariṭa by Paḍmanābha Bhatta (CC, III. 35); Gopālaviveka (PR, VI. 333); Maḍhukelivallī by Govardhana (Ukvar, 1066); Camaṭkāracaṇḍrikā by Kavikarṇapura (IO, 1177); Rāsakalpalaṭṭā by Mohanānanda (HPR, II. 176); Rāsakalpa-sāraṭṭṭva by Brindāvanaḍāsa (HPR, I. 307); Rasakṛṣṇamāḍbhuri by Ananyaḍāsasvāmin (CC, III. 105); Rāsarasodaṭaya (CASB, 164).

Vāsuḍevacariṭa by Veḷiḍaṭṭa, son of Jagjīrāma (IOC, 584-1459);<sup>3</sup> Harivamśakāvyā (CC, I. 750); Bālaharivamśa by Śāṅkara Nārāyaṇa (Mys. OML. 250); Kamsaniḍhana by Rāma (PR, III. Ap. 393); Śrī-kṛṣṇacariṭa (TC, IV. 5406); Gopikonmāḍa (TC, IV. 5616); Kṛṣṇamṛṭa-rāṅgikā by Venkaṭeśa (Printed, Bombay); Gopālavijaya by Girisuṇḍara-ḍāsa (HR, II. No. 1155); Kṛṣṇodaṇṭa by Bhāskara (CAL, II. 5); Suṇḍaraḍāmodara by Lolambarāja (CAL, II. 16); Kṛṣṇabhāvānāmṛṭa by Viśvaṇāṭha [Printed, Brindaban; Mitra, VI. 269. Composed in 1786 A.D.]; Kṛṣṇvijaya by Śāṅkarācārya (Opp. 3715).

KRSNAYANA is a work on the life of Kṛṣṇa in imitation of Rāmāyaṇa. As the latter was called Āḍikāvyā, this is called Anantaṛakāvyā. The style is charming, but the manuscript breaks off in the 7th canto. It is stated to have been related by Bharaḍvāja, and must have been a production of the 12th or 13th century by a follower of Rāmānuja cult. He says he describes the origin of the world according to Purāṇas, Smṛtis and Rāmānuja (DC, XX. 7729).

**252. Poems on Ramayana** are: Rāmavilāsa, Rāmācariṭa of Raghunāṭha, Uḍārārāghava of Candisūryakavi, Kalyāṇarāmāyaṇa of Śeṣakavi, Bhadrāḍri-Rāmāyaṇa of Virarāghava, Rāmāthāsūḍhoḍaya of Śrīśaila Śrīnivāsa, Rāmāmṛṭa of Venkatarāṅgā, and Yāḍavarāghaviya of Narahari (Mys. OML. 253-5); Raghuviravaryacariṭa of Tirumalakona-yārya (Ibid. Sup. 11); ḍaṣāṇanaḍaḍha by Yoginḍranatha (Printed, Calcutta); Raghuviracariṭa by Sukumāra (Trav. Cat. 86).

Śītārāmavihāra by Lakṣmaṇasomayajī, son of Organti Śāṅkara (IO, 1481); Rāmaguṇākara by Rāmaḍeva [Mitra, (1872) 315; CC, I. 510]; Rāmākeṭakāvyā by Paḍmanābha (CASB, 163, composed 1839 A.D.); Rāmavilāsa by (i) Rāmācaraṇa and (ii) Harināṭha (Or. 132, 214).

Rāmācandṛakāvyā of Śāmbhu Kāliḍāsa (Tanj. Cat., VI. 2837); Uḍārārāghava (DC, XX. 7694); Prasannarāmāyaṇa of ḍevarāḍikṣita, son of Śrīpāla (DC, XH. 7780); Rāmācandṛoḍaya of Kavivallabha (Ibid. 7844); Rāmācariṭa of Viśvaksena (Ibid. 7846); Rāghavavilāsa (i) by

<sup>3</sup> See under Subhāṣita post.



Ādvaita Rāma Bhikṣu (CC, I. 500, IO, 1138, 1479) and (ii) by Pūjyapāda Devānanda (CC, I. 500); Āścaryarāmāyaṇa (Opp, II. 3108); Bālārāghaviya by Sāthagopācārya (Opp, II. 590); Sītārāghaviya (CC, I. 485); Rāmāyīa-rāghava by Brahmadatta (Rice, 240); Abhirāmakāvya by Rāmanātha (CC, I. 26); Rāmakutūhala by Rāmeśvara, son of Govinda (composed in 1680 A.D. *Oxf*, 198); Rāmakaṭuka by Kamalākara, son of Rāmākṛṣṇa (IO, 107, 1487); Rāmakaṭhāmṛta by Giridharaḍāsa (NW, 456, 488); Rāmaguṇākara by Rāmaḍeva Nyāyāṅkara (CC, I. 510); Rāmavilāsakāvya by Rāmacaraṇa Ṭarkavāgīśa<sup>1</sup> and by Harināṭha (CC, I. 179, 518); Rāmacariṭa (i) by Kāśināṭha and (ii) by Mohanaswāmi (IO, 978, 1184); Rāmālīlodaya by Rāmākāṇṭha, son of Bāpeśvara (CC, I. 518); Rāmābhīṣeka by Keśava (BTC, 161); Rāmākāvya by Rāmānanda-tīrtha (CC, I. 507); Rāmābhyudaya by Venkateśa<sup>2</sup> (BTC, 161, 214). Rāmābhyudayaṭilaka (Opp, 1555); Sītikanṭharāmāyaṇa by Sītikantha (Opp, 6683).

Sītārāmavijaya (Opp, 6695); Raghuvīravilāsa by Lakṣmaṇa, son of Dāmodara of Bhāradvājagoṭra (TC, IV. 5460); Raghupaṭivijaya by Gopināṭha (CC, III. 104); Rāmacariṭa by Mohanaswāmi<sup>3</sup> (IO, 978, 1481); Rāmacandroḍaya (i) by Puruṣoṭṭamamiśra (Opp, II. 3780; TC, IV. 4805); (ii) by Rāmaḍāsa (TC, II. 2513); Rāmacandramahodaya by Sacciḍanāṇḍa (CC, I. 587); Rāmākāvya by Bālakṛṣṇa (CC, III. 108); Rāmaraṭnākara by Maḍhuvraṭa (Oudh, V. 6); Rāmaraśāmṛta by Śrīdhara (CC, I. 512); Rāmacandroḍaya by Kavivallabha (Trav. Cat. 156).

Raghunāṇḍanavilāsa (i) by Venkatācārya (CAL, II. 12) and (ii) by Pātrācārya son of Sāthagopā Tātācārya, probably of Kumbakonam (TC, III. 2931); Vikramarāghava by Naṭanakālīḍāsa (CAL, II. 15; Sītāpaṭi-vijaya, *Ibid*, 16); Paulastyarāghaviya by Rāmacandra of Pulyela family (TC, II. 2410); Śrīrāmavijaya by a pupil of Aruṇācalanāṭha (TC, IV. 5140); Uṭṭararāghaviya (DC, XX. 7694); Raghunāṭha guṇodaya by Navyacandīśahāya (SKC, 71, composed in 1570 A.D.); Bālārāmarasāyana by Kṛṣṇa Śāstri (CAL, II. 8); Rāmāyaṇasārasaṅgraha by Śivaraḍikṣiṭa (CAL, II. 14); Lalītarāghava by Śrīnivāsa Ratho, Jānakyaṇanḍabodha by Śrīpaṭi Govinda (Mitra, II. 193; IO, 1489); Rāmalingāmṛta by Ādvaita, son of Bāyabhatta of Benāres, composed in

1. He wrote his Sāhityaḍarpanavṛṭti in 1701 A.D. (IO, 313).

2. He also wrote poems Venkateśvaravijaya and Kṛṣṇarājavijaya (Opp, 3852, 3858) and plays Unmūṭṭaprahasana and Bhānuprabandhaprahasana and Rāghavānandaṭaka (BTC, 172).

3. It was probably he that wrote Mohanasaptasūti (CC, I. 468).



Śaka 1530 (IO, 1483); *Siṭārāmavihāra* by Lakṣmaṇa, son of Śankara of Organti family (TC, III. 3215. IOC, 3918-19).

**253. Miscellaneous Poems on Weddings** are here collected:

*Paḍminīpariṇaya* by Veḍāntācārya and *Malayajāpariṇaya* (CAL, II. 8); *Pārvaṭipariṇaya* by Īśvarasuraṭi (BTC, 159); *Jñānamudrāpariṇaya* (Opp, II. 3648); *Sāvitṛipariṇaya* by Varadācārya (Rice, 244); *Sundarīsvayamvara* (Opp, 3077); *Rukmiṇīpariṇaya* by Govinda, son of Lakṣmaṇa (CC, II. 34); *Saṭipariṇaya* by Candrakāṇṭha Tarkālankāra (Printed, Dacca); *Maḍrakanyāpariṇaya* (Mys. OML, 251); *Ṭatāṭakāpariṇaya* of Śankara-subrahmaṇya (Ibid, 247; TC, IV. 5466); *Rukmiṇīpāṇigrahaṇa* by Govindāntarvāni (Printed, Bombay); *Saugandhikāpariṇaya* (Gough, 187); *Siṭāpariṇaya* by Sūryanārāyaṇādḥvarin (DC, XX. 7904; TC, II. 1206, 1603); *Siṭākalyāṇa* (Opp. 2487, 6692); *Gaurīkalyāṇa* by Govindanātha (TC, IV. 4204-8); *Siṭāsvayamvara* by Kāmarāja (Printed, Bombay; see also CAL, 16 where author's name is not given); *Vaidēhīpariṇaya* by Kāśinātha (CC, I. 660); *Saṭyabhāmāpariṇaya* by Rāmācārya (Rice, 244) and by Kṛṣṇa (CAL, II. 141); *Rameśvaravivāha* by Raghunātha of the Court of Muthurāmaṅga Seṭupaṭi of Rāmnād (TC, II. 1805); *Hemoḍvāha* by Śrīśvar Viḍyāṅkara (Printed, Calcutta); *Ambikāpariṇaya* (BTC, 156); *Vakulamālinīpariṇaya* (TC, IV. 4675); *Veḍavullīpariṇaya* by Rāmānuja (CAL, II. 141).

*Lakṣmīkāvyā* of Uttamarāya Ṭirumalāḍhīsa in 18 cantos describes the marriage of Lakṣmī, daughter of a Cola king, with God Ranganātha of Śrīrangam and a festival relating to it.<sup>1</sup>

**254. Miscellaneous Poems on Puranic Themes:** *Kāmā-*

*kṣivīlāsa* (Opp, II. 8832); *Indirābhyuḍaya* by Raghavācārya (Rice, 226) and *Raghunātha* (CAL, II. 136); *Cakrapāṇikāvyā* by Lakṣmīdhara (CC, I. 175); *Pancatantrakāvyā* by Dharmapandiṭa (NP, IX. 14); *Śiśupālakaṭhā* (Opp, 7420); *Draupadyupatti* (Rice, 230); *Draupadivastṛāharāṇa* by Govardhana (PR, III. 394); *Tarakāsuravaḍha* (Opp, 5986); *Candraprabhavijaya* by Ravigupta (CC, I. 180); *Candraprabhīya* by Dhananjaya (Opp, II. 434); *Citrabhāṇukāvyā* by Harihara (CC, I. 762); *Minaketūḍaya* by Devanātha (CC, I. 455); *Yakṣadigvijaya* (CC, I. 469); *Kakusthavijaya* (CC, I. 550); *Syamantakaprabandha* (Opp, 6292); *Usāharāṇa* by Harṣanātha (CC, I. 764); *Haihayendrakāvyā* by Hari (CC, I. 769); *Kumarīvilasiṭa* by Sudarśana on the story of Kanyākumārī (TC, IV. 5638); *Vajreśvarīkāvyā* by Jagannātha (Radh, 22); *Rukmāṅgadiya* by Paḍmanābha (CC, I. 527);

1. TC, II. 1768. The preface gives the names of Śrī Vaiṣṇava teachers of Śrīrangam.

Jagannāthavijaya (i) by Rudrabhatta (CC, I. 528); and (ii) by Venkāmātya (Mys. OML, 633); Karpūramanjari by Rajanivallabha (CC, I. 82); Cakrapānīvijaya (CC, I. 125); Candikāntamahākāvya (CC, I. 176); Prahlāḍavijaya by Kathanāṭha (Mys. OML. 634); Kumāravijaya by Rāmasūri (Mys. OML, 9); Kārṭikeyavijaya by Girvanendra (Ibid. 243); Kharanidhana (DC, XX. 7816); Kirāṭaprabandha on the story of Kirāṭārjuniya (DC, XX. 7913); Kārṭavīryodaya by Candracūḍa [Mitra Bik. series, 296; CSC, (1904) 13]; Bīnavijaya by Śivārāma (CC, III. 78); Narakāsūravijaya by Mādhavāmātya (Tanj. Cat. IV. 2772); Devāvataraṇa by Śivārāma on the myths of the shrine at Tirukkandiyur (Tanj. Cat. VI. 2778); Śāradātilaka by Śeṣagiri describing the festival at Srirangapatam (Mys. Library).

Lingallāvilāsacarita by Mahalinga (Rice, 322); Dhruvacarita, Prahlāḍacarita, Vāmanacitracarita, Govardhanadhṛṭakṛṣṇacarita, and Ajāmīlopākhyāna by Jayakṣṇa (CC, I. 199); Hariścandracarita (CC, I. 761); Candracūḍacarita by Umāpatidhara (CC, I. 180); Varasāvitricarita (Opp, 7392); Haraḍaṭṭacarita (Opp. 3896); Kalyāṇarājacarita by Maḍana (Oxf, 127); Kārṭavīryacarita, Nandīcarita and Prajāpati-carita by Kṛṣṇa (NW, 442, 478); Uśācarita, Kuberacarita, Gaṇīcarita, Valmīkīcarita, Sāmbacarita, Mārkaṇḍeyacarita by Brindāvana Śukla (NW, 440); Padmapāḍacarita, Manikyavākyacarita, Vidyāranyacarita, Sudāma-carita by Śrīnivāsa (CAL, II. 25); Śivabhaktacarita (HR, III. 2189); Vāncīpurāṇāthacarita by Navanīṭakavi (Ibid. 2186); Ambarīṣacarita (Mys. OML, Sup. 91); Śivacarita by Kavivādisēkhara (HR, II. 1094); Uddhāvacarita by Raghunāṇḍana (IO, 823); Candravansa by Candrakānta Tarkālankāra (Printed, Calcutta); Kṛṣṇārjuniya (DC, XX. 7731); Candrāṅgaḍacarita by Śāṅkarakavi,\* and Surendracarita on the story of Indra and Ahalyā (DC, XX. 7905); Śivamālā by Rājānaka Gopala (CC, I. 651); Gaṅgāvatāra by Śāṅkara (IO, 119); Maṭṣyaprabandha (TC, IV. 4436).

Sāmbhuvilāsa by Viśvanatha (IO, 1148); Gaṅgāḍharavijaya by Venkatasubba (CAL, II. 8); Vikramāṅkacarita by Hamsakavi; Hariścandroḍaya by Anantāsūri; Mārkaṇḍeyoḍaya by Venkatasūri; Sudarśanavijaya by Sundarabāhu; Ambarīṣacarita; Kucelavṛtta by Bhatta Nārāyaṇa; Kārṭikeyavijaya by Girvanendravajvan; Kumāravijaya by Śivacaraṇareṇu; Śrīnivāsakāvya by Tryambaka, son of Śrīdhara; Guruvamśakāvya by Lakṣmaṇasūri; Virollāsa by Bhrusundi, Viśvaḍeśika-

1. This poet is not the same as author of Kṛṣṇavilāsakāvya (See para supra) He died 4 years ago. Manuscript is with Bhāskaraśāstri of Adoni.

vijaya by Lakṣmīṅsimha; Kūṣmāṇḍicarīṭa by Śikhāmani] (*Mys. OML*, 243, 250, 257, 260. *Ibid. Sup.* 9-11); Kaunteyavr̥ṭta by Viḍyāvāgīśa; Vastuḍevavijaya by Rāmanāṭha (*Printed*, Bombay); Saṭivilāsakāvya by Kṛṣṇamūrti (*Printed*, Kalladakurci); Bhāraṭīmṛta by King Divākara Kavicaṇḍra (*CC*, III. 85).

Priyankarakāṭhā, Śrīpālacarīṭa, Śivarājacarīṭa, Campakacarīṭa, Nalakāṭhārṇava, Saubhāgyapancamikāṭhā, Kanakakuśalakāvya, Śailen-  
ḍravilāsa and Dhananjayavilāsa (*Gough*, 91, 141-144),

Nīlācalanāyacakarīṭa by Vādhūla Venkaṭeśa (*TC*, III. 4025); Uṣāniruddha by Govindarāṭha,<sup>1</sup> (*Ibid.* 4045); Hamūmaṭṭkāvya (*Ibid.* 5520); Hanūmadvijaya (*DC*, XXI. 8177); Uḍayabhānukāvya by Ananta (*PR*, II. *App.* 393); Candravijayaprabandha by Mandanāmātya of Śrīmūla family (*BR*, II. 1907); Rasābḍhimahākāvya by Devakīnandana (*Printed*, Bombay); Īśvaravilāsa by Śrīrāma (*PR*, III. *App.* 393); Śāsi-  
senākāvya by Jagannātha Prasad (*Cul.*, *ASB*, 195); Puṣpapanjara by Rādhāmangalam Nārāyaṇa Śāstri<sup>2</sup> (*Printed* partly in Madras); Rāvana-  
puravaḍha by Śīvarāma.<sup>3</sup>

Raṭnapāṇi's Maṭhīleśacarīṭa describes the present dynasty of  
Darbhangā.<sup>4</sup>

1. This mentions the King Bānapurīśa as the author of poem Jagannāthakāvya.
2. He is professor of Vyākaraṇa in the Sanskrit College, Tiruvadi, Tanjore Dt. He was born in 1882.
3. *SKC*, 78, 292. He was son of Kṛṣṇarāma probably identical with Kṛṣṇarāma mentioned in para 245 *supra*. For his other works and commentaries see Chapter on GADYAKAVYA *post*.
4. Jayaswal's Cat of Mss. in Mithila, I. No. 295.

**254-A.** Navilpakam Rāmānujacarya (Caṭurveḍi Śaṭakraṭu) wrote Paḍmanābhakhadga and Rāmānujakhadga. He passed away about 1935. His son Sundarācārya wrote Hanumaḍvilāsa, Aṣṭaprāsa, and Komalām-bākucasāṭaka.

Valathur Varaḍa Viṣṇu Ācārya lived near Ayyampet, Tanjore and wrote Bhāraṭakhadga.<sup>1</sup>

Mahāmahopāḍhyāya Kamalakṛṣṇa Smṛtīrṭha was born in March 1870 in a family of Pandits at *Bhaṭpara* near Calcutta and died on January 25, 1934. He edited several smṛti texts and composed poetry mostly of panegyric and topical character.<sup>2</sup>

**254-B. Kesavasuri**, popularly known R. Kesava Aiyangar, M.A., B.L., is the son of Rājam Aiyangar of Bhāradvājagoṭra. He was born in Nandana (1892-1893) at Chakravalanallur near Ḍevīpatnam in Rāmnad District, (Madras). He is an Advocate of the Madras High Court. His heritage of poetry has manifested itself in a series of devotional poems, which in point of grace, piety or eloquence vie with similar eulogies of our great religious teachers. Among his ṣṭoṭras are Śrīkeṣavaṣṭava, Śrīsaṭyāḍrināṭhaṣṭava, Śrīlakṣmīnarasimhaṣṭava.<sup>3</sup>

**254-C.** RAMAKRSNASARMAN known as Kuppusāmi Ayya (Nāga-pūdi) was born about 1854. He has now retired from practice as a lawyer and lives at Tirupatī. His Ṣṭavaraṭnāvali, a lyric in praise of various deities, exhibits an ardent devotion.<sup>4</sup>

**254-D.** SOMAKAVI (Allamrāju) is son of Siṭārāmayya and lives at Chebole near Pittapuram. He wrote Cātudhārā, Camasākarasaraṇi and Āḍityakarṇāmṛṭa.

**254-E.** VARADACARYA is son of Nārāyaṇa of Śrīvaṭsagoṭra. He was born in Ḍurmukhi (1896) and lives at Tanapalli near Tirupatī. He wrote Karṇabhāskarasaṃvāḍa, Bhagavaḍḍhyānasopāna, and Sāyant ṭaṇisagaravelā and has translated Tagore's *Renunciation* into Sanskrit verse.

**254-F. Vijayaraghava Acarya** (Vīravalli) is the son of Varadārya of Kaundinyagoṭra. He was born at Maiyūr near Kancī in 1884.

1. Printed, Vanivilas Press, Srirangam.

2. *Ind. Rev.* (1934), 517.

3. Printed, Madras.

4. Printed, Madras by his son, N. Candrasekhara Iyer, now District Judge, Madura,

He studied at Kāncī and attained high proficiency in rhetoric. He has been specially trained in Epigraphy and he is now the Epigraphist of Śrī Vēṅkateśwara Dēvasthānam of Tirupati. Among his several works are, besides the play Cītrakūta, the poems Vaibhavalāsa (on Lord Śrīnivāsa of Tirupati), Ghaṭṭāvaṭāra (on Vēḍāntaḍēśika), Guruparamparāprabhāva, Nītinavaraṭnamālā, Abhinavahītopaḍēśa, Kavanēṇḍu-maṇḍālī, Vāsaṇṭavāsara, Dānaprasāmsā, Divyakṣetrayātrāmāhātmya, Āṭmasamarpaṇa, Navagrahaṣṭoṭra, Daśāvaṭāraṣṭava, Lakṣmīṣṭuṭi and Paṇcalakṣmīvilāsa in 5 sections of 200 verses each on Dhanalakṣmī, Dhānyalakṣmī, Jayalakṣmī, Gṛahalakṣmī and Ārōgyalakṣmī. In his Surabhi-saṇḍēśa there are descriptions of all modern cities. In his poems, Gāṇḍhimāhātmya, Ṭilakavaiḍagḍhya, and Nehruvijaya, there are delineations of the Indian National heroes, Gaṇḍhi, Bālagangāḍhar Ṭilak and Motilal Nehru.



**254-G. Sadakṣara** was the son of Mahāḍeva and Gangāḍevī. He was born at Yalandur in Mysore State in Śaka 1536 (1614 A.D.). He was one of the famous galaxy of poets who graced the Court of Karnāta King Cikaḍavarāja. Blessed with a divine poesy by birth his name soon became glorious. Sadakṣara bore the title of Kavikunjara. Besides several poems in Canarese he wrote in Sanskrit a major poem Rasārṇava or Kavikarṇarasāyana (24 cantos) and minor poems Raṭṇāvali, Kavikoti, Ambāṣṭaka, and Bhadrastava. He passed away in his 22nd year in Śaka 1556. He studied under Vāsavarāja and admired Vāsavarāja's Kāvya-mīmāṃsā on which Paṇmakavi wrote a commentary.<sup>1</sup>

**254-H. Banasvara Vidyālakara** (Śobhākara) was the son of Rāmaḍeva, the great extempore poet. He lived at Guṭṭapalli in Hughli about the end of the 18th century. His Ciṭṛacampū was composed in 1744. His Kālīḍāsastava is printed in Śyāmākālpalaṭikā. His verses are often quoted in Bengal.<sup>2</sup>

**25-I. Yagnasubrahmanya** or Swāmi Dīkṣiṭa was the son of Anṇa Dīkṣiṭa and Valliyambā of Kaundinyagoṭra. He lived in about 1832-1879. He was born at Ettiyapuram, Tinnevely District and with a high proficiency in all the Śāstras and in poetry, he was the State Pandit in the Ettiyapuram Samsthānam and was called Kavikesarīn. Besides works on other topics he wrote poetic descriptions of the Imperial Assemblage at Delhi of 1875 and of the visit of the Prince of Wales in that year and a campū Vallīpariṇaya which is (in 12 ṭarāṅgas) quite familiar in South India. There is a commentary on it by Ilāṭhūr Sundararāja Aiyangar.<sup>3</sup>

**254-J. Candamaruta Acarya** was son of Parimalaranga of Vaṭṣagoṭra. He was born at Alisur near Kāncī. He studied under his father and visited various States and received honours. He was patronised particularly by Ravivarma, Chief of Itabalapuri on whose poem

1. This information is from an article by Gaurisankara Sarma, in Śāraḍā, I. 29. See para 521 post.

2. See para 546 and S. B. JI. Here is a verse of his

लज्जा मानसुता ममाद्यवनिता शिक्षा परा दैन्यजा  
ततैश्वर्यत्रिगर्विता बलवती शिक्षा प्रगल्भाभवत् ।  
सा लज्जानिहता तथैव तनयायोकेन मानो मृतः  
शिक्षा दैन्यसुता चिरात्परिचिता नाद्यापि मां मुंचति ॥

3. These works are printed and the unprinted works are with his nephew Mr. V. Subrahmanya Iyer, M.A., Principal, Rameswaram Devasthanam Sanskrit College, Madura.

Vidhuravilāpa he wrote a commentary.<sup>1</sup> He was lastly Professor of Sanskrit in San Thome, Madras. Besides writing Laghurasakusumāvali on poetics, he answered Jagannātha's critique on Cītramīmāṃsā in a work named Cītramīmāṃsoḍdhāra. His poem Alinarājakaṭhā was left incomplete in 6 cantos. He passed away in 1900.<sup>2</sup>

Candamāruṭa had a literary rival Venkatavaraḍa Ācārya of Alavoor (near Kāncī) of Śrivaṭṣagoṭra. He was born in 1879 and lives at Kāncī. He wrote under the name KOMALAMARUTA and his poems and stray verses appeared in Manjubhāṣiṇi and Vijnānācintāmaṇi Journals.

**254-K. Srinivasa Sastrin** was of Kaundinyagoṭra. His brother Nārāyaṇasāstrin is a renowned writer whose works will be noticed (in para 727 post). He studied under the famous Mahāmahopādhyāya Ṭyāgarāja Śāstrin (Rāju Śāstrin) of Mannargudi (Tanjore District). He upheld the doctrine of Śivādvaiṭa propounded by Appayya Dīkṣiṭa by commenting on all the Upaniṣads. His erudition in Śāstras was unique and he edited a Journal Brahmagiḍyā. His works were many and his titles were equally so, marks of honour bestowed on him everywhere. Among his minor poems are Vijnaptiśaṭaka, Yogibhogi-samvādaśaṭaka, Śārādaśaṭaka, Mahābhairavaśaṭaka, Heṭirājaśaṭaka, Śrīgurusaundaryasāgarasasahatṛikā etc., and a play SAUMYASOMAM. He is known to have written a several poems and plays, but information is not available. He passed away about 1900.<sup>3</sup>

**254-L. Ambikadatta Vyasa** was the son of Durgādaṭṭa, a Gauda brahmin of Bhanapura in Jaipur State. He was born in 1859. He was an extempore poet and his proficiency in avadhānam was unique. He was awarded several titles, Vyāsa, Sāhityācārya, Ghatikāśaṭa, Bhāratabhāskara etc. He was for some time Professor of Sanskrit in Bhagalpur. Among his several works on Śivarājaviṇaya, a long work in prose on the life of Emperor Śivāji, and minor poems Raṭnāṣṭaka, Prastāraḍīpikā, Gaṇeśaśaṭaka and Śivavivāha. He passed away in 1901.<sup>4</sup>

**254-M. Venkataraghava Acarya** (Settur) was son of Ranganātha of Kauśikagoṭra and lived at Srirangam in 1849-1906. He was head Sanskrit Pandit in S. P. G. College, Trichinopoly. Besides the

1. Printed Conjeevaram.

2. For a short account see Samskr̥ta-Candrikā, Vol. VIII

3. For a short account of his life and works, see Samskr̥ta-Candrikā, Vol. IX-X.

4. For a short account see Samskr̥ta-Candrikā Vol. VIII. Śivarājaviṇaya is printed in that Journal.

poems Rāmāstaprāsamanjarī, Ranganāthāstaprāsa, Śrīranganāyikā-nakṣatramālikā and Āryāsaptṭi, he wrote the plays Manmathavijaya.<sup>1</sup>

**254-N. Ganapati Sastrin** was the son of Subrahmanya and Sitālakṣmī of Moudgalyagoṭra of the village of Painganādu in Tanjore District and lived in 1871-1913. He was the chief Pandit of the Advaita-Sabhā of Kumbhakonam and latterly of the Śankara Mutt there. He bore the titles Mahāmahopādhyāya and Vedāntakesari. Learned in all the Śāstras, he has had illustrious pupils among whom is Kadalanguḍi Natesa Śāstri, whose labours in connection with Sanskrit Literature are now well known. Besides several works on other topics, he wrote the poems Katākṣaśaṭaka, Ānyāpadeśa, Tātātākāpariṇaya, Dhruvacariṭa, Rasikabhūṣaṇa, Gururājasaptṭi and some stūṭis (mentioned in the Index) and Vṛttamanimālā on prosody.

**Pancapagesa Sastrin** (Kaviratna) is his brother. He was born in 1874. Like his brother he was chief pandit at Śankara mutt in Kumbhakonam for about 20 years and is now retired and lives in Tyagarajanagar, Madras. Besides works on Śāstras he wrote campūs Hariscandravijaya and Tātākapraṭisthāmahoṭsava and the poems Kāvyaśolāhala, Gauricaraprasaptṭi, Vyāsapūjāmahoṭsava, Śankara-gurucariṭasangraha and several stūṭis which are mentioned in the Index.

**254-O. Srisvara Vidyalankara** was the son of Kṣitīśvara Bhattācārya of Rangpur, Bengal, of Vāṭsyagoṭra and a poet of Bengal of great renown. He passed away in 1905. His poem Vijayinikāvyā (in 12 cantos) describes the life of Queen Victoria and Delhi-Mahoṭsava (in 5 cantos) describes the Delhi Darbar of 1901 and Śakṭiśaṭaka is in praise of Durgā.

Śrīśvara's son is KOKILESVARA ŚĀSTRIN (now Professor of Sanskrit in the Calcutta University) was born in 1871 and was greatly honoured by the Maharaja of Cooch Behar, in whose College he was Professor of Sanskrit for a number of years, and he delivered Sree Gopal Basu Mullick's Fellowship Lectures in 1930-31. His exposition of the philosophy of the Upanishads has had a wide appreciation.<sup>2</sup>

**254-P. Gopalsastrin** (Nadiminty) was the son of Bhagavat Patanjali Śāstri and Kāmākṣī of Kaundinyagoṭra. He was born at Nāgur Agraharam near Pārvaṭipuram, Vizagapatam District. He lived

1. The drama is printed in Bombay and the poems are with his son V. Rajagopalsarma B.A., West Chitra Sheet, Srirangam.

2. He has recently published *A History of Sanskrit Literature*.

in 1853-1928. Like his father and grandfather he was initiated in Śrīvidyā and he wrote the poems Śiragaurīpariṇaya and Sītārāmābhyaṇaya. His father Bhagavaṭ Paṭanjali Śāstri was a State Pandit in Nepal and was the recipient of agraḥarams from Kuruppam Samsathanam. His poem Paramapurusaḍhyānam is now available in part. Paṭanjali's father was Sarvamangaleśvara Śāstrin (1759-1839). He went to Benares and became famous enough to be called Abhinavakālidāsa. His poetry was oft times satirical and had full vent in the Court of Mahārāja Anandagajapaṭi of Vizianagaram. Besides works on the Śāstras, his poems Lalitāstaka, Suryāstaka and Jagannāṭhastaka are now available and many stray verses of extempore variety are now preserved and are of a high order.<sup>1</sup>

**254-Q. Ramavatara Sarma** was the son of Ḍevanārāyaṇa Pandeya and Govindadevī of Bhāradvājagoṭra. He was born at Chapra (U.P.) in 1878 and passed away in 1929. Having studied at Benares he became Professor of the Hindu College, Benares and was later on in the College at Patna. He was a literary prodigy and his contributions to literary and historical criticism are well-known and unique. Besides several works on ḍarsānas, he wrote poems Māruṭiśāḍakam, Mudgaraḍūṭa and a play Harṣa-Naiṣaḍhyam. His Bhārati-yamitīvṛttam is a small literary history of India written in Anustubh metre. "It reads like the Kashmir Rājataranginī. It form a very small part of a huge work, the history of the whole world. Had this huge work been published, it would have been a Mahābhārata of these days." Above all he prepared a gigantic lexicon Viśvakośa which awaits an editor.<sup>2</sup>

**254-R. Mahesacandra Tarkacudamani** lived a few years ago at Rājārāmpuram, Dinajpur, Bengal. Among modern poets and rhetoricians he is one of the foremost. Besides several minor poems like Kāvyaṇetikā on various topics, he wrote Ḍinājapurarājavamśa (in 17 cantos) and Bhūḍevacaritra (in 24 cantos) and an elegy on the late Mahārāja of Darbhāṅga and a poetic criticism Kāvyaṭaṭvāvali.<sup>3</sup>

1. His Samāsakusumānjali is printed. His Vibhaktivilāsam and the rest are with his grandson Mr. N. Patanjali Sastri, B.A., B.L., Parvatipur, Vizagapatam District.

2. Except the play the poems have been printed. The manuscripts of his unprinted works are with his son N. V. Sarma, Exhibition Road, Patna to whom I am indebted for this information.

3. Many of his minor poems are printed in Samskrṭa Candrikā and Mitragoṣṭhi Journals. Dinājapurarājavamśa has illustrations of several poetic Bandhas in exquisite form.

MAHESACANDRA NYAYARATNA who wrote a gloss of Kāvyaaprakāśa: was son of Harinārayaṇa of Nārīṭa village, Havidā, Bengal and lived in 1836-1906.<sup>1</sup>

**225-S. Sri Kalkisimha** or Śrī Kalki (T. Narasimha (Aiyangar) Ācārya) was the son of Praṭivāḍibhayankara Tondanur Singalācārya of Śrīvatsagoṭra. He was born at Melkote in 1867 A.D. He was Sanskrit Professor in the Central College, Bangalore for 23 years. He received Inspiration Divine from Heaven through his Yogic meditations early in 1915 and along with his brother Mr. T. Narayana Aiyangar devoted himself to literary service. He was versed in all branches of Sanskrit learning and besides his works which are still in several volumes of manuscript in Vedanta Book Depot, 17 East Park Road, Mallesvaram, the Sanskrit rendering is Tiruvoymuli (printed at Bombay) and Gāṇā-mṛṭaṭarangiṇī (variety of songs) are classical. His several disciples revered him as Kalki-avaṭāra and he was conscious of that divine inspiration. He passed away in 1935.

**254-T. Annadacarana** was the son of Kālīkinkara Thakura, a śroṭṛiya Brahmin of Radhiyasreni of Bengal. He was born at Sompada, Noakhali, Bengal in 1862 A.D. (1268 B.S.) in the family of the well known Tāṇṭrika Saint Sarvānandaśarvaviḍyā (who lived about 1426 A.D.). Educated at Calcutta and Benares, his erudition was great and he was Ṭarkacūdamāṇi, Mahāmahopādhyāya etc. He commenced a Tol (now a Sanskrit College) at Noakhali and later became Professor of Mīmāṃsa, Śāṅkhya and Yoga in the Benares Hindu University. He was editor of Suprabhāṭa, Benares. His writings began when he was yet young. Besides several works on different Śāstras, he wrote the poems, Rāmābhyudaya and Mahāprasthāna (mahākāvyas), Sumanonjali and R̥tuciṭra and Kāvyaacandrikā on a poetics. A combination of attainments in Śāstras and poetry is rare and in his retirement he pursues his service to Sarasvaṭī, being an agnihoṭri in true orthodoxy.<sup>2</sup>

**254-U. Ganganatha Jha** (Mahāmahopādhyāya M.A.) is the son of Tīrthanātha Jhā and Indumaṭī Devī of Vaṭsagoṭra. He was born in 1871. A unique scholar in Sanskrit, he has been connected with various educational institutions as a Librarian of Darbhanga Raj, as Principal, Sanskrit College, Rewa, and as Vice-Chancellor of Allahabad

1. See para 864. He wrote an essay in Sanskrit on the authorship of Mṛṭha-katika [MG II, III. 28.]

2. For his stray verses and poems such as Prapaṭikāvyā, Prārthanākāvyā, Āśā, Atmaniveḍana, see Journals Viḍyodaya and Samskr̥tacandrikā.



University for a full decade from 1923-1932. His commentary on Prasannarāghava is a lucid exposition and his various other writings on other branches of Sanskrit learning are still appearing in press.

**254-V. Batuknatha Sarma** is the son of Īśvarīprasāda Miśra of Bhāraḍvājagoṭra. Born in Benares in 1895 and educated there, he is now Professor of Sanskrit in the Benares Hindu University. Besides editing Bharata's Nāṭyaśāstra and Bhāmaha's Kāvyalankāra and other rare works, he wrote the poems Vallavadūtam, Śaṭakasaptakam, Kālikāśatakam, Ātmaniveḍanaśatakam and Siṭṭaswayamvaram (mahākāvya) and a play (Prahasana) Pāṇḍityatāṇḍaviṭa<sup>1</sup> which displays an elegance of diction in a vein of the ardent faith and devotion.

**254-W. Guruprasanna Bhattacarya** was born in 1882. He is the son of Rakhalāśa Bhattācārya and Kṛṣṇasakhī Devī of Maṇḍ-galyagoṭra of Bengal and a descendant of the renowned Kāśīrāma-vācaspaṭi a very respected author on Smṛtis. Educated at Bhāṭpara, the famous seat of learning, he studied in the Calcutta University and after a period of service in the Benares Hindu University, he has been since 1921 Professor of Sanskrit in Dacca University. Among his several works, are the poems Śrī-Rāsamahākāvya and Māthuram and Varūṭhinīcampū, and plays Nābhāgarīṭa (6 acts), Maḍālasa-Kuvala-yāśva (7 acts) and Bhāminīvilāsa (6 acts) and these contain poetry of exquisite grace and varying interest.<sup>2</sup>

**254-X Pramathanatha Tarkabhusana** (Māhāmahopādhyāya) was the son of Tāracaṇḍra and Rāmarangīṇī Devī. He was born at Bhāṭpara, Bengal in 1866 in a Pāścātya Vedic Brahmin family of Vāsiṭhagoṭra. He studied under the great veterans of Sanskrit learning like Rakhaladas Nyāyaraṭṇa, Śīlacandra, Sārvabhauma and Kailāsa-chaṇḍraśarma. He became Professor of Veḍānta in Sanskrit College, Calcutta and is now the Principal of the College of Oriental Learning in the Benares Hindu University. Besides several works on Śāstras he wrote the poems (printed), Kokilaḍūṭa, Rāsarasoḍaya and Vijayapra-kāśa. His father Tāracaṇḍra was the State Pandit of Benares Raj. Among his poems are Kānanaśaṭaka, Rāmajanmabhāṇa and Śṛṅgāra-raṭṇākara.

1. Two Acts have been published in the Vallari. His several essays on literary topics are appearing in Oriental Journals. His unprinted manuscripts are with him at K. 31-50, Kal Bhairava, Benares City.

2. The manuscripts are with him at Dacca or at his residence at No. 6, Rama-krishna Das Lane, Calcutta.

**254-Y. Ranganatha Tatacarya** of Royadurga was born in 1894. He is the son of Raghunātha of Śāthamarṣaṇagoṭra. He is the senior Pandit of Sarasvatī Mahal Library, Tanjore. Besides Śukasandēśa<sup>1</sup> and Hanumatprasādaśataka<sup>2</sup> and Vākyaṛatnāvali (a book on Sanskrit idioms), he wrote short plays Nyāyasabhā and Kuṭṣiṭakusīda<sup>3</sup> and prose stories Kaniyan-Grāmaṇī, Jaraṭī-Nagarapālanasabhā-ca and Navīnajāmāṭā.<sup>4</sup>

**254-Z. Tirumalai (Srisaila) Tatacarya** was the son of Deśikācārya of Śāthamarṣaṇagoṭra. He was born in 1862. After service in the Sanskrit College at Tiruvadi, Tanjore, he is now Principal, Sanskrit College, Tirupati. His critiques on Alankāra and Mīmāṃsā have got him a wide recognition at Pandītarāja etc. Besides his commentary on Bhāmabālankāra and Śleṣaparisuddhi (on sleṣa) he wrote the poem Druṭacarīṭa and the novel Menakā.<sup>5</sup>

**255-A. Venkatalamayya** is otherwise known as Chelamayya Śāstrin (Pārupūdi). He was born at Māgām village near Mukṣeśvaram in East Godavari. He was honoured by several States in and about Nizam's dominions and he is proficient in several languages. Besides some minor poems, his play Gopicanḍracarīṭa in 7 acts is a quasi-philosophical work on the plan of Jain poems in which ethics are well combined with humour and poetry.<sup>6</sup>

**255-B. Srinivasa Acarya** (Mudumbai) is the son of Rāghavācārya of Śrīvatsagoṭra. He was born in 1887-8 at Agaram near Kāncī and was educated at Bhūṭapuri. Besides summaries of the epics and Bhāgavata and some minor poems, his Maṇimekhalā and Pravālavallī are romances based on the Tamil Tales and Kairaviṇī is a prose narrative of the theological traditions of the Deity at Triplicane, Madras.<sup>7</sup>

**255-C. Raja Kṣitindra Deb** Rai Mahasay of Bansberia Raj (Vamsavati), Bengal, was born in 1876. He was the eldest son of Raja Pūrṇendra Deb and Sacalā Debi of Kāśyapagoṭra. Kṣitīndra is among the foremost of Bengali noblemen, whose houses have devoted their

1. See para 323 *supra*.

2. Printed JSSP, Calcutta.

3. Ibid.

4. *Manjusa Journal*.

5. He is the editor of the Journal 'Udyānapatrikā'.

6. The manuscript is with the author's son P. Subbarao, Sanskrit Pandit, Cocanada.

7. See para 378 *supra*, note.

all to the good of society. The first ancestor of his family was Devāditya who was a contemporary of Ballala Sen whose cult of Kulinism he opposed. The seat of the Raj was moved from Patuli to Bansberia<sup>1</sup> by Rāmeśvar Deb about 1680. Rāmeśvar was a patron of letters and he brought in scholars renowned in different branches of Sanskrit learning from Benares and elsewhere and founded several Tols or Sanskrit Colleges. JAGANNATHA PANCANANA (the famous scholar of Bengal) was one of its first pupils. Purṇendu, father of Kṣiṭindira, was a worthy scion of this house and he maintained and improved the Tols and had the Sanskrit work Kālyarcanāviḍhi composed by eminent pandits on the ritual of Kālī worship. SURENDRA MOHANA DEVA SARMA and DHARMADITYA DHARMACARYA wrote panegyrics on the greatness of this ancient house along with the Mughal Emperors who have honoured them from time to time. Kṣiṭindira is a poet and has composed minor poems. He is known as the Grandfather of the Library Movement in India. He ran the first Bengali Journal Pūṛṇimā. True to the lineage he is devoutly attached to Kālī, and he lives near the temple of Kālī in Kalighat, Calcutta. Hameśvari temple renowned in Bengal for its architecture was built by Rāpi Śankarī in 1814.

**255-D. Tiruvenkata Tatadesika** was son of Śingarācārya of Śāthamarṣaṇagoṭra. He was born in 1892 and lives at Tekkallapadu, Nellore District. True to his traditions, he is an authority on Mantra-śāstra and wrote the poems Nakharaśaṭaka, Nṛsimhaśaṭaka and Śṭuṭi-mālikā, all printed at Ongole.

**255-E. Ramanatha Sastrin (S.)** is the son of Kṛṣṇa Bhattar of Kāuśikagoṭra. He was born in Palghat and became well versed in all the Śāstras. In Mīmāṃsā, his learning is unique and that has been recognised by the several titles conferred on him and he is now Professor of Sanskrit in the University of Madras. Besides works on other subjects, his drama Maṇimanjūṣa in 7 acts contains exquisite poetry and is interspersed with songs.

**255-F. Vidyadhara Sastri** is the son of Viḍyāvācaspaṭi Devī-prasāda Śāstri and grandson of Bhāsyācārya Harināmaḍaṭṭa Śāstrin of

1. On Bansberia Raj, see W. K. Triminger, *Note on Bansberia, its Raj, its temples, its missions and schools*; in *Bengal past and present*, Journal of Calcutta Historical Society, 1908; *Imperial Gazetteer*, Hughly; B. V. Roy—*Links with Calcutta*; Shambhoo Chandra Dey, *Hoogly Past and Present*; Rao Bahadur B. A. Gupta, *Ethnology in Ancient Historical Records*, Calcutta. Original Sanad granted by Emperor Aurangzeb in 1673 is exhibited in the Victoria Memorial Hall, Calcutta.

Bhāradvājagoṭra. He was born in an illustrious house of scholars at Churu (Bikanir State) in 1901 and is now Professor of Sanskrit in the College at Bikanir. His father was proficient in all the Śāstras and his extensive work Satcandīvidhāna is an authority on ritual and his great work Gangāsimha-Kalpadrūma still unprinted is lying in the private library of Maharāja Ganga Singh Jee of Bikanir. Viḍyādhara bears a number of erudite titles and among his poems are Śivapuṣpāñjali, Sūryaprārthanā, Viḍyādharaśataka (on nīti) and an original drama, PURNAMALLAM.

**255-G. Paramananda Sarma** (Kaviṇḍra) belongs to Ṛṣikula Lakshmanagadh, Jaipur. Besides the poem Karṇārjunīya he has retold the story of Rāmāyaṇa in separate poems, Mantharādurvilasita Daśarathavilāpa, Māricavaḍha, Meghanāḍavaḍha and Rāvaṇavaḍha.<sup>1</sup>

**255-H. Ksitisacandra Cattopadhyaya** is the son of Śaraṭcandra and Giribālā Devī of Kāśyapagoṭra. He was born in 1896 in Calcutta. He is now Professor of Sanskrit in the Calcutta University and edits two Journals Manjuṣā (in Sanskrit) and Calcutta Oriental Journal (in English) which are well known. Besides various essays on topical subjects his sixty stories (Sastitantram) original and translated exhibit a graceful style which in his own words 'don't smack of the midnight all but are all palpitating with life.' For instance, they are Rasamayī, Vāyuparivartanam, Mṛḍusarvaṭrabādhyaṭe, Dimbhasya-ḍuscetiṭam.<sup>2</sup>

**255-I. Vidhusekhara Bhattacharya** was the son of Trailokyānātha. He was born at Hariśchandrapura, Malda, Bengal in 1179. After spending some years at Śāntiniketan he is now Professor of Sanskrit in the Calcutta University. He has been honoured by various titles for his versatile learning. His Sanskrit renderings of Milinda-praśna is a splendid performance. He was the Editor of Miṭragoṣṭhī Journal. There and in the Samskr̥ta-Candrikā his several minor poems, songs and his prose essays on Sanskrit poets appeared from time to time. Besides the poems mentioned in para 249 supra, he wrote Nagilā, Baḍḍhavihaga and Kṣṭrakathā (Buddhist stores) and Bharata-caritra (in prose) and Durgāsaptasatī in praise of Kālī.

**255-J. Ratni Devi** is a young girl of 13 years of Hatharsa (Hathras). Her prose narrative of Raghuvamśa is remarkable (*Sury. Jl.* IX 286).

1. See JSSP, Calcutta; *Sāraḍa Jl. Sury. Jl.*

1. Published in JSSP and *Manjuṣā Journal*, Calcutta.

**Santa Sen** is the daughter of Rameścaṇḍra Sen, born in 1910. She is the Professor of Sanskrit in Asutosh College, Calcutta.

**Malati Sen** is the wife of Jyotīścaṇḍra Sen and was born in 1903. She is a graduate of the Calcutta University. She has written learned critiques in rhetoric and has commented on Vāmana's Kāvya-lankāra-sūtras<sup>1</sup>

**Umadevi** is the wife of Saṅḍra Dev. She has composed exquisite poetry, Ābhāṇakamālā, being renderings of proverbs of different languages.<sup>2</sup>

**255-K. Annangaracarya** is the son of Annā Raṅgācārya of Praṭivāḍibhayankara House of Kāncī. He was born in 1891. His family traces its descent from Mudumbai Nambi, one of 74 Pontiffs created by Rāmānuja for the propagation of Viśistādvaiṭa philosophy. His ancestor Anantācārya reorganised the worship in Puṣkara temple in the last century and that work was taken up and widely accomplished by a successor of his, Gādī Anantācārya, whose life will be noticed in a later chapter. Annangarācārya is the Principal of Veḍavedānta-Vaijayanṭi College of Kāncī, which is being maintained by himself, and his expositions of various religious topics are now commanding well-thronged halls in Madras and elsewhere. His tracts on controversial themes are many. Besides works on various śāstras he wrote Upaṇyā-saraṭnamālā, Upākhyānaraṭnamālā, Rāmāyaṇaḍandaka, Yaḍunaḍana-caritāṃṛta, all in prose and the poem Kokilasandēśa and renderings in verse of the Tamil Divyaprabandha.

1. She lives in Raja Dinendra Street, Calcutta.

1. Printed by Kṣhitishchandra Sastri, Calcutta in *COJ*, where see *Convocation Address in Ancient India*,



**BOOK III**  
**LAGHU KAVYA**

171908

171908

## CHAPTER XI

### Laghukavya

#### SECTION I

**255. Laghu Kavya** or Minor Poem is one that is not a Mahākāvya in the sense described, viz., "a writing of considerable length, varying descriptions and elaborate construction, embracing a narrative theological or historical, divided into cantos for convenience of narration." In theme, many minor poems are narratives of lesser length, such as Nalodāya, and in sentiment they are erotic, religious, gnomic or didactic.

**256. Niti** or the ethical or didactic poem has a very ancient origin. Long before the composition of Mahābhārata, which is a mine of such literature, there was aphoristic ethical poetry of which only relics have come down to us.<sup>1</sup>

The philosophic turn of the Indian mind developed the science of ethics from the earliest times and the keynote of all didactic poetry in *nīti*, *śānti*, *virakti*, i.e. the vanity of earthly pleasures. To attain a mind tranquil, to get out of the trammels of birth and living, to discard pleasure and pain, to discriminate virtue and vice, to discover the Truth and the Divine and to imbibe the love of tolerance and brotherhood, these are the ends of Indian ethical poetry. "Scattered throughout the most various departments of Sanskrit literature," says Macdonell, "are innumerable apophthegms in which wise and noble, striking and original thoughts often appear in a highly finished and poetical garb. These are plentiful in the law books, in the epic and the drama they are frequently on the lips of heroes, sages and gods; and fables are constantly uttered by tigers, jackals, cats and other animals. Above all, the Mahābhārata, which to the pious Hindu constitutes a moral encyclopædia, is an inexhaustible mine of proverbial philosophy. It is however natural that ethical maxims should be introduced in great abundance into works which, like the Panchatantra and Hitopadesa, were intended to be handbook of practical moral philosophy."<sup>2</sup>

**257. Stotra.** Religious poetry in India is as old as Indian thought. Samhitas of the Vedas, particularly of Aṅgīravan, contain

1. See Boppinger's critical edition in *Indische Sprüche* and Albrecht's *ZDMG*, XVII. 1. See also J. K. Müller, *De Trecentis Chanakya Sententiis* and Muir's *Religious and Moral Sentiments from Sanskrit Writers*.

2. *SL*, 377.

eulogistic invocations of various deities and these eulogies abound in the literature of Upaniṣads, Epics and Purāṇas. They are known as *Śloṭra*. They are either epithets, descriptive of the powers and greatness of the deity addressed, or collections of names, at times strung into verses. They are called *nāmaśloṭras* or *nāmāvalis*. The number of the epithets are generally 108, 1000 or 1008, *aśloṭṭaraśaṭa* or *sahasra* or *aśloṭṭarasahasra* or shortly called *aśloṭṭara*. There are also prayers in amulet form which to this day are believed to be very efficacious. They are raised to the status of mantras and some of them are prefaced by the mention of *ṛṣhi*, *chandās* and *devatā* and followed by the benefits of recitation.

Many of these *śloṭras* are treasures of lyrical beauty and poetic imagery. For instance, there are these lines in *Laliṭāsahasranāma* :<sup>1</sup>

श्रीमाता श्रीमहाराज्ञी श्रीमत्सिद्धासनेश्वरी । चिदग्निकुण्डसम्भूता देवकार्यसमुद्यता ॥  
 उद्यद्वातुसहस्राभा चतुर्बाहुसमन्विता । रागस्वरूपपाशाढ्या क्रोधाकारोङ्कुशोज्ज्वला ॥  
 मनोरूपेक्षुकोदण्डा पञ्चतन्मात्रसायका । निजारुणप्रभापूरमञ्जद्वन्द्वाण्डमण्डला ॥  
 चम्पकाशोकपुष्पागसौगन्धिकलसत्कचा । कुरुविन्दमणिश्रेणीकन्तकोटीरमण्डिता ॥  
 अष्टमीचन्द्रविभ्राजदलिकस्थलशोभिता । मुखचन्द्रकलङ्काममृगनाभिविशेषका ॥  
 वदनस्मरमाङ्गल्यगृहतोरणचिल्लिका । वक्त्रलक्ष्मीपरीवाहचलन्मीनाभलोचना ॥  
 नवचम्पकपुष्पाभनासादण्डविराजिता । ताराकान्तिरिस्कारिनासाभरणभासुरा ॥  
 कदम्बमञ्जरीकृतकर्णपूरमनोहरा । ताटङ्कयुगळीभूततपनोडुपमण्डला ॥  
 पद्मरागशिलादर्शपरिभाषिकपोलभूः । नवविट्मन्विम्बश्रीन्यकारिरदनच्छदा ॥  
 शुद्धविद्याङ्कुराकारद्विजपङ्क्तिद्वयोर्ज्ज्वला । कर्पूरवीटिकाभोदसमाकर्षद्दिगन्तरा ॥  
 निजसङ्कापमाधुर्यविनिर्मितसत्कच्छपी । मन्दस्मितप्रभापूरमञ्जकामेशमानसा ॥  
 अनाकलितसादृश्यचुबुकश्रीविराजता । कामेशबद्धमाङ्गल्यसूत्रशोभितकन्धरा ॥  
 कनकाङ्गदकेयूरकमनीयमुजान्विता । रत्नप्रैवेयचिन्ताकलोलमुक्ताफलान्विता ॥  
 कामेश्वरप्रेमरत्नमणिपीतारुणस्तनी । नाभ्यालवालरोमाळिलताफलकुचद्वयी ॥  
 लक्ष्यरोमलताधारतासमुन्नेयमध्यमा । स्तनभारदलन्मध्यपट्टबन्धवालिता ॥  
 अरुणारुणकौमुदमवल्गुमासत्कटीतटी । रत्नकिङ्किणिकारम्यरशनादामभूषिता ॥  
 कामेशञ्जलिसौभाग्यमार्दवोरुदयान्विता । माणिक्यमकुटाकारजातुद्वयविराजिता ॥  
 इन्द्रगोपपरिक्षिप्तस्मरतूणामञ्जुषिका । गूढगुल्मा कूर्मपृष्ठजयिष्णुप्रपदान्विता ॥  
 नखदीधितिसंछन्नमञ्जनतमोगुणा । पदद्वयप्रभाजालपराकृतसरोरुहा ॥  
 शिञ्जानमणिमञ्जोरमण्डितश्रीपदाम्बुजा । मरालीमन्दगमना महालावण्यशुभधिः ॥

1. Ed. everywhere, and with English translation of Bhāskararāya's commentary by R. Anantakrishnastry, Madras. Bhāskararāya or Bhāsurāṇḍa was son of Gambhīrarāya Dikṣita of Benares and lived about 1629 A.D. In CC, I, 411, his other works are enumerated.

Later literature abounds in short pieces of eulogical poetry, also known as *śloṭras*. Their number is a legion. There are several collections printed everywhere according to the taste and persuasion of the editor. There are, for instance, *Bṛhaṭśloṭararatnākara* (Madras) *Śloṭararatnākara* (Bombay), *Śṭavāvalī* (Calcutta) and *Śloṭraguccha* (Bangalore).<sup>1</sup> They are saturated with expressions of devotion and philosophy, often illustrated by allusions to tales of theology and are none the less fine specimens of melodious poetry.<sup>2</sup>

**258. *Srngara*** or erotic poem is amorous. 'Amorous' in its widest sense is the innate and ultimate idea and whatever contributes to the story of love, its origination, dissimulation and culmination is a necessary adjunct to the poetic description. Nature therefore plays a prominent part. "Various birds" says Macdonell "to which poetic myths are attached are frequently introduced as furnishing analogies to human life and love. The Chataka which would rather die of thirst than drink aught but the raindrops from cloud, affords an illustration of pride. The Chakora supposed to imbibe the rays of the moon, affords a parallel to the lover who with his eyes drinks in the beams of his beloved face. The Chakravaka which, fabled to be condemned to nocturnal separation from his mate, calls to her with plaintive cry during the watches of the night, serves as an emblem of conjugal fidelity. In all this lyric poetry the bright eyes and beauty of Indian girls find a setting in scenes brilliant with blossoming trees, fragrant with flowers, gay with the plumage and vocal with the song of birds, diversified with lotus ponds steeped in tropical sunshine and with large-eyed gazelles reclining in the shade."<sup>3</sup>

## SECTION II.

### Niti

**259. *Sundarapandya*** (Ācārya) belonged apparently to Maḍara, the capital of the Pāndyas. His *Nīṭidviṣaṭikā*<sup>4</sup> is quoted in *Panca-tantra*, in *Jānāśrayī* and by *Kṛṣṇalīlāsuka*. *Sundarapāndya* is mentioned as an ancestor of Arikēsarin in an inscription of about 750 A.D.,<sup>5</sup>

1. For collections of *śloṭras*, see *DC*, XVIII to XIX and *Cat. Mys.* 35, 133, *Mys. OML*, and *CAL*, 17, 21.

2. See also *Śloṭra Literature in Old India* by Śivaprasāda Bhattachārya, Paper read at the Or. Conference, 1924.

3. *SL*, 343.

4. Ed. by Markandeyasastri, Madras, with prefaces by M. R. Kavi and by Prabhākara Sastri.

5. Madras *Ep. Rep.* 1930,



and must have flourished earlier than 5th century A.D. The verses in Āryā metre are pretty.<sup>1</sup> The poet says that it received unique honors :

इमां काञ्चनपीठस्थां समेत्य कवयो भुवि ।

आर्या सुन्दरपाण्ड्यस्य रनापयन्ति वधुमिव ॥

**230. Candragomin** or Candra<sup>2</sup> was the celebrated author of the grammatical treatise Candra-Vyākaraṇa. This treatise was used profusely by Jayāditya in Kāṣikā. He was a Buddhist. Vasurāta, the preceptor of Bhartṛhari, was his pupil. According to Belvalkar, Candra refers to Hūṇas, probably to their expulsion by Yaśodharman in 544 A.D. and he fixes the date of Candragomin as about 470 AD. But it is probable that he lived far earlier.<sup>3</sup> Like his predecessors in grammatical literature he was also a poet of no mean merit. He fell into disfavour at the court of a prince Raṇakīṭi and seeing the prince infatuated by wealth and power, he addressed him a letter in the form of a poem Śiṣyatekhāḍharmakāvyā<sup>4</sup> on the evanescence of worldly treasures and made him forsake the world. "It is a poem of 114 verses. After an introduction of 18 verses in praise of the Three Jewels, the author begins by saying 'entering this ill smelling abode of birth which is filled with heaps of impurity, is very narrow and is pervaded by dense darkness as into some hell, he has to endure great misery with crushed limbs.' Then follow verses about the miseries of age when man will repent what he did or did not do, for 'then messengers of Yama will take him by the hair and carrying before the Judge.' The tortures of prataṣ and the river vaitarani are described. Then comes the admonition. Thus ends the poem : "To exert oneself in the interest of others is the true way of salvation, for those that are overcome by thirst in the desert be thou a tree, a cloud, a pond." A prayer follows that all the world may obtain omniscience.<sup>5</sup> Five stray verses are given in Vallabhadeva's

1. For instance,

सहस्रसतामयसतां जलरुहजलवद्वनसंक्षेपः ।

दूरेऽपि सतां वसतां प्रीतिः कुमुदेन्दुवद्वसति ॥—107.

2. There are variations as Candragomin, Candrayogin. Candra, the dramatist in different persons.

3. *Systems of Sanskrit Grammar*, 58.

4. Published in the memoirs of the Imperial Russian Archaeological Society, IV. 1133; Keith, (SL, 72) mentions *Suśrīlekha of Nāgārjuna* [Tr. H. Wenzel, *JPTS.* (1886), 1]; see *Vidyābhūṣaṇa*, *JASB.*, (1907), No 2; Winternitz, *IL*, II, 1. 259.

5. See *JRAS*, (1899) 1133.

Subhāsitāvali. These are probably found in that poem.<sup>1</sup> He also wrote Tārāsādhanaśataka.<sup>2</sup>

**261. Bhartṛhari** is by tradition known to be the son of a Brahmin, Candraguṇṭha, by his Śūdra wife Siṅghumaṭī. His step-brothers were Vikramārka and Bhatti. Bhatti is said to be a prakṛtised form of Bhartṛ and Bhatti and Bhartṛ have been sometimes considered to be identical.<sup>3</sup> Their proficiency in grammar is probably a cause of the identity. Bhartṛhari's grammatical treatise Vākya-pāṇīya is well-known.<sup>4</sup> ITSing says that Bhartṛhari became an ascetic and for a long time wavered between the world and its renunciation,<sup>5</sup> and passed away in 600 A.D.<sup>6</sup> though it is probable he lived earlier.<sup>7</sup> He has been called a Buddhist, a Brahmin and a Saivite,<sup>8</sup> as the reviewer pleases.

**262. His Subhāsitās** or Śatakatraya on Nīti, Śṅgara or Vai-  
rāgya are a specimen of sententious poetry, enveloping lofty ideas for  
the guidance of mankind.<sup>9</sup> They have suffered from interpolations  
and the editions of the work differ therefore to some extent in the  
contents.<sup>10</sup>

1. विषयः विषयाणां च दूरमलन्तमन्तरम् ।  
उपभुक्तं विषं हन्ति विषयाः स्मरणादपि ॥  
केचिद् भयेन हि भजन्ति विनीतभावमन्ये जना विभवलोभकृतप्रयत्नाः ।  
केचिच्च साधुजनसंसदि कीर्तिलोभात् सदाभववञ्जमति कोऽपि न साधुरस्ति ॥

2. Farquhar, *ORL*, 399; Winternitz, *IL*, II, i. 269

3. For these stories, see para 42 supra.

4. See *IA*, III, 285.

5. See A. B. Keith, *SL*, 179.

6. *Records of Buddhist Religion*, 178; Max Müller's *India*, 347; *Betodhar*; *SSG*, 40; Macdonell, *SL*, 940.

7. Telang (*Int. to Śatakas*) places him in 1-2 Century A.D.

8. See Keith, *SL*, 178; K. B. Pathak, *Was Bhartṛhari a Buddhist?* *JBRAS*, XVIII, 341. On Bhartṛhari, see Keilhorn, *IA*, XII, 226.

9. *CC*, I, 396, II, 90, III, 86. Ed. Bombay by Gopinath with an analysis of Bhartṛharinirveḍa. Ed. Madras with notes and English translation by M. C. Alasingaracarya; Ed. Bombay with commentary by M. R. Kale; Ed. by P. Böhlen, Berlin; Ed. *BSS*, Bombay by Telang; Ed. Bombay with notes and English translation, (See *Cat. of Or. Book Agency*, Poona, 108). Tr. into English verse by Tawney (Calcutta) and with introduction and translation by B. H. Warham (*Trubner's Or. Series*, London).

10. For instance, in *Vaiyagyaśataka*, Telang's edition contains 113 verses, while Böhlen's 100 verses only.

It has been thought sometimes that all the verses in these Śāṭakas are not the work of Bhartṛhari, and that they include verses of other authors chosen by Bhartṛhari. Opinions are various and A. B. Keith, for instance, says that "it seems unnecessary to exclude the probability that in his collections Bhartṛhari may have included work not his own, as well as verses compiled by himself," but he thinks that Śṛṅgāśāṭaka is the work of a single author, for "unquestionably there is a definite structure which may be, of course, the work of a skilled compiler, but which more naturally suggests the product of a creative mind." Bhartṛhari's Subhāṣiṭas have been held in high esteem for several centuries,<sup>1</sup> and Indian tradition accepts these Śāṭakas as Bhartṛhari's own. There are in the modern recensions and editions verses included in the Śāṭakas that are attributed in the anthologies to other authors, but these must only be interpolations, which are easily made when the verses are isolated in ideas and each verse expresses by itself a moral or a sentiment.<sup>2</sup>

There are commentaries on Nīṭisāṭaka by Mahābala<sup>3</sup> and all the Śāṭakas by Avanci Rāmacandra son of Kundopandita of Śāndilya gotra,<sup>4</sup> by Dhanaśāra,<sup>5</sup> by Rāmaṣi,<sup>6</sup> by Guṇavinaya,<sup>7</sup> by Mīnanātha,<sup>8</sup> by Indrajit,<sup>9</sup> and two anonymous,<sup>10</sup> and on Nīṭi and Vairāgya by M. R. Kale.<sup>11</sup>

There is a fourth Paṇḍhati called Śāntipaṇḍhati with a Gujrati introduction, printed in Bombay.

1. For a good appreciation, See A. B. Keith, *SL*, 178-183.

2. Peterson collects verses of Bhartṛhari in Subhāṣiṭāvali (*Int.* 74) and details the ascriptions. He says "Of the 110 verses given in Telang's edition of Nīṭisāṭaka 8 are in our book expressly assigned to Bhartṛhari, 32 are given anonymously and 13 are expressly assigned to other authors. Of the 113 verses given in Telang's edition of Vairāgyasāṭaka, 11 are in one book expressly assigned to Bhartṛhari, 11 are given anonymously and 6 are expressly assigned to other authors. Of the 100 verses given in Bohnen's edition of Vairāgyasāṭaka only one is one book ascribed to Bhartṛhari, 17 are given anonymously and 8 are expressly ascribed to other authors."

3. Printed, Bombay.

4. *DC*, XX, 8078.

5. *Mack*, 102.

6. *CC*, 397; *PR*, IV, 30; *IO*, 2555.

7. *IO*, 1564.

8. *CC*, II, 90.

9. *PR*, V, 887; *CC*, III, 86.

10. *DC*, XX, 8033, 8034; *Opp.* 2924.

11. Printed, Bombay.

Vitavṛtta<sup>1</sup> is a small poem describing the conduct of licentious people. Mādhava attributed it to Bhartṛhari in his Jadavṛtta which in four chapters is a similar work on mad lovers and fools.<sup>2</sup>

**263. Harihara's Bhartṛharinirveda<sup>3</sup>** is a play which is "in great part a glorification of the Yoga philosophy which teaches that the summum bonum is the discrimination and separation of soul from matter, thus leading through renunciation of the world to isolation of the ego." It has *śānta* for its sentiment. The leading man is the famous ascetic Gorakṣanātha or Goraknath (regarded as the incarnation of Śiva), the founder of the Śaiva sect of Kanfat Yogis in the early part of the 15th century A.D. His chief temple is at Gorakpur, less than 300 miles from the house of Harihara.<sup>4</sup> It is said that Bhartṛhari became upset by the sudden demise of his consort, on hearing a false news of his death. He was consoled by a Yogin and he attained such a condition of renunciation, that even when his dead wife was recalled to life, he had lost his attraction for the world.<sup>5</sup>

Harihara is mentioned as the author of the play Prabhāvaṭiparinaya.<sup>6</sup>

**264. Bhallata<sup>7</sup>** was a poet of the Court of King Śankaravarman of Kāśmir (884-902 A.D.).<sup>8</sup> His *Śataka*<sup>9</sup> is a hard but pleasant poem on morals and quotations by Abhinavagupta, by Kṣemendra and Mammata attest the appreciation. Bhallata's other verses are quoted in the anthologies.<sup>10</sup>

1. DC, XX. 8010.

2. DC, XX. 3000.

3. Ed. Kāvya-māla Bombay. Translated into English by L. H. Gray (JAOS, XXV. 197-230). Keith, SL, 248.

4. See Goldstucker *Lit. Remains*, I. 161; Wilson, *Sects*, 213; M. Williams, *Buddhism*, 193. Farquhar (ORL, 347) gives 1200 A.D.

5. *Mitra*, VII. No. 2395; *Levi*, II. 77, 88; *CC*, I. 354, 762.

6. *CC*, I. 354.

7. In some editions of Śaṅgadhara-paddhati the name is given as Mallabhatta and Bhattamalla.

8. *Raj*, V. 128. There is a Kavibhallata referred to in Nannaya's *Andhra-śabdacintāmaṇi*.

9. Ed. Kāvya-māla, Bombay. DC, XX. 8085. See PR, III. 395; SR, I. 7, 91.

10. ZDMG, LVI. 405; Keith, SL. 231; Peterson, *Subh*, 75-77.



There is another Bhallata, of a later date. His Śaṭaka in praise of the Devi (Peruṇḍevi) of Conjeevaram shows dexterous poetry.<sup>1</sup>

**265. Silhana** is a poet of Kāśmir. He often imitates Bhartṛhari. His Śāntīśaṭaka is quoted in Saḍukṭikarāṃpṭa composed in 1205 A.D.<sup>2</sup>

**266. Dhanadaraja**, son of Dehala, wrote three Śaṭakas like Bhartṛhari in 1434 A.D.<sup>3</sup> Jagannāṭha (Pandiṭarāja) has four chapters on Prastāvika, Śṛṅgāra, Karuṇa and Śānta in his poem Bhāminivilāsa.<sup>4</sup> So does Caṭurvargasāra of Rāḍhāmangalam Nārāyaṇasāstri.<sup>5</sup>

**267. Somaprabha** was desciple of Vajraśimbhācārya, the Jain ascetic.<sup>6</sup> In his Sindūraprakara he describes the good and bad qualities mostly according to the tenets of the Jain religion. He wrote also Śṛṅgāravairāgyaṭarangiṇī.<sup>7</sup> Nārābharaṇa is a collection of moral and wise sayings and states what are the ornamental qualities of men.<sup>8</sup>

**268. Among other didactic poems** are:—Śāntīśaṭaka by Silhaṇamiśra (*Printed*, Calcutta) with commentaries (*CC*, I. 641); Śāntivilāsa (i) by Subrahmaṇya (ii) by Hariḍāsa (*JRS*, O.M.L., 259) (iii) by Nīlakanṭha (*Printed*, Bombay); Vairāgyaśaṭaka (i) by Paḍmā-

1. The manuscript is said to be in the village of Navilpakkam near Conjeevaram. Here are some verses :

इति किल दर्शनरीतिः कार्यमुपादाय कारणं भिन्नम् ।  
 देवि तव स्तनकलशौ चक्रामिन्नौ कथं नु दृश्येत ॥  
 सामानाधिकरण्यं तेजस्तमसोर्नहीति वाञ्छित्वा ।  
 त्वन्मूर्ध्नि हेमभूषा तेजश्चिकुरान्धकारयोस्स्थित्वा ॥  
 उत्पादयति हि दण्डः कलशं बहुशश्रुतं च दृष्टं च ।  
 त्वत्कुचकुम्भद्वितयं जनयति सुरवैरिमानदण्डमहो ॥  
 हारिद्रखण्डजातेः हरिदयिते त्वच्छरीरमारब्धम् ।  
 अधरे सुधातुषक्तादजनि ततो देवि शोणिमा काञ्चि ॥  
 देवि तव स्तनयुगलं वेधा निर्माय कमलमुकुलाभ्याम् ।  
 तदुपरि विकासमीत्या विदधे वदनच्छलेन विधुविभ्रमम् ॥

2. *CC*, I. 647. Ed. by Schonfield, Leipzig. See Keith, *SL*, 281-2 and *JRAS*, (1911) 257.

3. *Printed*, Bombay.

4. *Printed*, Bombay; *DC*, 8085. On the author, see chapter on Alankara *post*.

5. He was born in 1882 A.D. He wrote also *Puṣṭapunjaramahākāvya*, printed partly in S. India.

6. *DC*, XX. 8095.

7. *Printed*, Bombay.

8. *DC*, XX. 8085.



nanda (ii) by Appayadīkṣiṭa (iii) by Janārdana (iv) by Somanāṭha (*Printed*, Bombay) (v) by Śaṅkarācārya (*Opp.* 4954); (vi) by Nīlakantha (*Opp.* 4629); Pancaṭaṇtrasaṅgraha (*Mys. OML*, 248); Nīṭimāla of Saḍānanda (*Printed*, Calcutta); Nīṭimanjarī (i) by Śambhurāja (*BTC*, 141); and (ii) Dṛyādviveḍa (*IOC*, 960)<sup>2</sup>; Nīṭiśaṭaka (i) by Venkatarāya (*Mys. OML*, 248) (ii) of Śrīnivāsacārya (*DC*, XX. 8038) and (iii) anonymous (*Ibid.* 2057); Nīṭisāra of Ghatakarpara; Nīṭisara and Nīṭiśaṭrasamuccaya (*Ibid.* 8059-61); [Nīṭicandrikā of Swāmi Dayānanda, Nīṭiśaṭaka of Sundarācārya, Nīṭivākyāmr̥ta of Somaḍevasūri]<sup>3</sup>; Nīṭivilāsa of Vrajarāja Śukla (*NW*, 604); Nīṭiraṭna attributed to Vararuci and Nīṭipradīpa attributed to Vetālabhata<sup>4</sup>; Nīṭisumāvali of Appā Vājapeyin (*Opp.* 4803); Nīṭikalpalatā by Sāhibrāma (*SKC*, 93); Kavikanthābharaṇa (*Mys. OML*, 243); Mugḍhopaḍeṣa of Jalhana (*Printed*, Bombay); Āryāmanjarī by Devarāja (*CC*, I. 54); Āryāvignapti (i) by Rāmacandra and (ii) by Viśvanāṭha and by Sītārāma (*CC*, I. 54).

**269. Anyapadesa** is a peculiar class of poems where some moral is preached by an indirect appreciation or condemnation of the natural qualities of particular objects.<sup>4</sup>

There are the following :—Anyokṣimālā (i) by Accāṇḍikṣiṭa<sup>5</sup> and

1. With commentary by Devarāja. *NW*, 16; *CC*, I. 293.
2. Printed. See Cat. Or. Bk. Agency, Poona, 108.
3. Printed, Haberin, 503.
4. For instance :

विधावतां दातरि दीनता चेत् किं भारतीविभ्रमकैतवेन ।  
 दैन्यं यदि प्रेयसि सुन्दरीणां धिग्जीवितं तत्कुसुमायुधस्य ॥  
 उत्तंसीकरणधिया कैतकनिकटं न यावदाप्तोऽहम् ।  
 शिव शिव तावत्कठिनैः कण्टकपटलैरतीव भिन्नोऽस्मि ॥  
 केलीलोलमराळकं मधुरसास्वादोन्मदेन्दीवरं  
 सच्छसादुजलं विकासिकमलं सम्प्रीणनं प्राणिनाम् ।  
 कासारं बत कासरः परिपतन्नाकस्मिकं दुर्भग-  
 शिख्वाञ्जं कलुषाम्बु वीतविहगं शून्यं चकार क्षणात् ॥  
 लोकानन्दनिदानसम्बुजमयं द्वेष्टि स्वयं चन्द्रमाः  
 देवः किं सुरशासनः कलयते गर्भेन तत्तावता ।  
 द्वैराज्यं कविकुञ्जरैर्मृगदृष्टां वक्त्रैर्न किं नीयते  
 रूढायामवनीपतेः पुनरियं वस्तुष्वसारज्ञता ॥

5. *DC*, XX. 8220. He was of the family of Appaya Dikṣiṭa.

(ii) by Lakṣmīnarasimha,<sup>2</sup> Anyokṣiśaṭaka (i) by Somanātha<sup>3</sup> and (ii) by Bhatta Vīra,<sup>3</sup> and (iii) by Ḍarṣana Vijayagaṇi,<sup>4</sup> Anyokṣikāvyā,<sup>5</sup> Anyokṣimuktālaṭā by Śambhu,<sup>4</sup> Anyokṣikanthābharaṇa by Candracūda, son of Puruṣottama,<sup>7</sup> Anyokṣisangrahādhyāya by Hariḥṣṇa,<sup>8</sup> Anyāpadeśaśaṭaka (i) by Nilakantha,<sup>9</sup> (ii) by Jagannātha<sup>10</sup> (iii) by Ganapaṭi Sāstri<sup>11</sup> (iv) by Ghaṇāśyāma,<sup>12</sup> (v) Anonymous,<sup>13</sup> (vi) by Maḍhusūdana,<sup>14</sup> (vii) Ekanāṭha Kāśyapa,<sup>15</sup> and (viii) by Gīrvāṇendra, son of Nilakantha,<sup>16</sup> Bhāvavilāsa by Nyāyavācaspaṭi Rudrakavi, son of Viḍyāvīlāsa.<sup>17</sup>

## SECTION III

## Stotra

270. **Sankara**<sup>18</sup> was the son of Śivaguru and Āryāmbā, of the family of Viḍyāḍhirāja. According to tradition he was born at Kāladi on the banks of the Alvoi (Cūrṇi) river in Kerala (Malabar) in the year of Kali 2593 (509 B.C.). Before he passed his eighth year, he was proficient in all Indian Literature and he had begun to perceive the unity of absolute existence on which the philosophy of the aḍvaita school is based. Not heeding the protests of his parents, he got himself initiated as an ascetic by Govinda Bhagavatpāda and soon began to wander through the cities of northern India with a band of devout pupils preaching his new doctrines. He founded five Peethas or Mutts in different parts of India, as centres of propagation of his tenets and to this day these Mutts are held in veneration.<sup>19</sup> He wrote his

1. *DC*, XX. 8021. It is also called Kavikaumuḍi. It contains fancies on 32 objects including birds, beasts, etc.

2. *CC*, I. 20.

3. Printed, Bombay.

4. Printed, Bombay.

5. *CC*, I. 20.

6. Printed Bombay. *PR*, I. 118.

7. Printed Bombay. *Ulw.*, 891.

8. Printed, Bombay.

9. Printed, Bombay and Srirangam.

10. Printed Bombay. This was composed at the instance of King Bhāvasimha of Jaipur in the beginning of the 17th century A.D.

11. His horoscope says तुङ्गसंस्थे सूर्ये कुजे राविसुते च गुरौ च केन्द्रे.

12. There are " (1) the Śārada Pīṭha at Dwaraka established on Māgha Śukla Saptami of the year Sadharana in the year 2611 of the Kaliyuga corresponding to the year 2649 of Yudhisṭhīrasaka (420 B.C.) with Śrī Brahma Svārupacharya (Visvarupa), the brother of the famous Sureswaracharya (Māṇḍanamiśra) as its first Acharya (2) the Jyotiṛ Matha at Badarikasrama established on Pausa Śukla Pūrnima of the year Rakshaṣa in the year 2616 K. Y., corresponding to 2654 Y. S. (488 B.C.) with Totaka-

commentaries on Prasthāna-traya, viz., Brahmasūtras, Gīta and Upaniṣads. Tradition gives us fabulous accounts of many miracles performed by him and of his practical experiences in transmigration. He returned to his native village in time to have a last look at the face of his revered mother and to set fire to her funeral pile, and to this day that place of cremation is remembered and visited by devotees.<sup>1</sup> Great men are short-lived and so was Śankara. He lived only 32 years and died in Kali 2625 (477 B.C.)<sup>2</sup>

271. Much has been said on the date of Śankara but with no unanimity of ideas and the dates given by them range as wide as in the case of Kālīdāsa, over a space of 14 centuries.<sup>3</sup>

charya (Anandagiri) as its first Acharya, (8) the Govardhana Matha at Jagannatha, established on Vaisakha Sukla Dasami of the year Nala in 2617 K. Y. corresponding to 2655 Y. S. (484 B.C.) with Padmapalacharya (Sanandana) as its first Acharya, (4) the Sarada Matha at Sringeri, established on Pausa Sukla Purnima of the year Pingala in 2018 K. Y. corresponding to 2656 Y. S. (488 B.C.) with Hastamalakacharya (Prithvidhara) as its first Acharya and (5) the Kamakoti Pitha at Kanchi established on Vaisakha Sukla Purnima of the year Siddhartha in 2620 K. Y. corresponding to 2658 Y. S. (481 B.C.) with Sri Śankara Bhagavatpada himself as its first Acharya."

For the Ācāryas in Sringeri Mutt, see Lakṣmaṇa Śāstri's Gurusvāmīmahākāvya written during the days of Somaśekhara II (1714-1780 A.D.) of Kāladi. (For a full account, see *Mys. Arch. Rep.* (1928) 15. This work mentions the foundation of Vijayanagar by Vidyāranya as in Śaka 123 (nāga-isu-arka), Dhātṛ, Vaisakha, Sudḍha, 7th Sunday.

1. In this locality, there is now a large Agraharam with a fine temple, and a bathing ghat in the river Alwai a few miles from Kaladi Road Railway Station in the Cochin State Railway. This act of devotion was due to the perseverance of Mr. Ramachandra Iyer, the ex judge of the Chief Court of Mysore and to the munificence of Sri Śankarācārya of Sringeri.

2. This is according to Kamakotipitha (Kumbakonam) According to Dvāraka Mutt, Śankara lived in 2631-2663 Yūdhisthira Śaka. According to Sringeri Mutt, Śankara was born in Sam. 14 (42 B.C.). But this list gives Sureśvara the first head, 800 years; this is easily explained because Sringeri Mutt ceased to exist until it was revived by Vidyāranya. According to Saḍānanda's Śankarajaya he was born in धर्म द्वाविंशतिशके सप्ताशद्विसहस्रके

Mādhava's Śankaravijaya gives the date of death as शरेक्षणाचनयन meaning Kali 2625 (477 B.C.). The anniversary is on Meṣa Sukla Āruḍrā.

3. THILE (*Outline of the History of Ancient Religions*, 140) and MAX MULLER (*India*, 360) and M. Barth (*The Religions of India*, 89), have accepted the date 788 A.D. K. T. TELANG (*IA*, XI, 174, 263; XIII, 95; XIV, 64, 185; XVI, 42, 160) places Śankara not later than 590 A.D. (See also *JBRAS*, XVIII, 82, 218, 237). FLEET (*IA*, XII, 950, XIII, 412 and XIV, 350) says that Nepālavamāvali (Wright's *History of Nepal*, 118-123) mentions Śankara as having visited Nepal in the reign of Vṛṣadeva (630-655 A.D.) whose son Śankaradeva was named after Śankara. But B. INDRAJI (*IA*, XIII, 412) says that Vṛṣadeva lived about 260 A.D. BRANDARKAR

Among modern scholars, many are almost certain that Śāṅkara flourished in the 7th or 8th century A.D. The real foundation of this opinion is traceable to the confusion that has been introduced in the Śāṅkaravijayas or Sanskrit accounts of the life of Śāṅkara, which written, as they are, far later than the times to which they relate, mixed up the accounts of more than one personage of the name of Śāṅkara.<sup>1</sup> Of the

(Rep. 1882-3, 15) fixes the date at the end of the 6th century. A.D. W. LOGAN (IA, XVI, 160) criticises the statement in the Keralotpatti that Śāṅkara lived about 487 A.D. during the reign of Cheraman Perumal and fixes his own date the first quarter of the 9th century A.D. (see also IA, XL, 116). M. DUFF and K. B. PATHAK (IA, XI, 174; JBRAS, XVIII, 216) rely on the chronogram आचार्यवर्गमेय found in Ārya-viśvāsūdhākara of Yagnśvara and give the dates 788-825 A.D. See Bhārati (1925), 150. The DABISTAN (II, 141) brings down the date to 1349 A.D. RAMACANDRAJI (Lives of Eminent Hindu Authors) places him in 610 B.C. BURNELL (Elements of South Indian Philosophy, 33) follows Taranath's History of Buddhism and fixes 650-700 A.D. See also Peterson Int. to Subh. 126, Windischmann's Śāṅkara WEBER, IL, 51, and MACDONNEL, SL, 242. Kavali Ramasami (Deccan Poets, 6). COWELL (Preface to Śāryaśāstraśāstrāngraḥa, viii) and GOUGH (Preface to Philosophy of the Upanaśha's, viii) and Jacob (Tr. of Vedāntasārā, 23) fix 8th century, A.D. M. WILLIAMS (IW, 48) gives 650-740 A.D. WILSON (Preface to Sanskrit Dictionary, xvii and Essays I, 194) says 8th or 9th century A.D. RICE (Mysore Gazetteer, I, 377) says Śāṅkara was born in 677 or 737 A.D. at Cranganore. R. MITRA (Notices, VII, 17) accepts 8th century A.D. T. FOULKES (JRAS, XVII, N.S. 196) gives 650-670 A.D. N. BHASHYACARYA (Age of Sankara, Adyar) reviews the dates and fixes end of 5th century or between the middle of the 4th and 6th century A.D. COLEBROOKE gives 1000 years ago. TAYLOR gives 900 years ago, in Dedication to the translation of the Prabodha-śāṅkara. See also Buchanan's Mysore (III 30, 74; Wilks's History of Mysore, I, Ap. v. Madras Lit. Soc, JL, XXIV, 6 and 65, Mackenzie's Collection, II 73. S. V. Venkatesvara [JRAS, (1916), 151] reviews some of these dates and says Śāṅkara's age was 85 years and he lived in 805-89 A.D.).

1. On the life of Śāṅkara, there are the following poems :—

- (1) Brhaṭ Śāṅkaravijaya of Citsukhācārya, a direct disciple of Śāṅkara.
- (2) Prācina-Śāṅkaravijaya of Ānandagiri. Ed. Bib. Ind. TC, II, 1479. IA, V, 28.
- (3) Śāṅkaravijaya of Viśvāśankara or Śāṅkarānanda.
- (4) Kerali Śāṅkaravijaya or Ācāryavijaya of Govindanātha (SK, II, 101).
- (5) Guruvijaya of Anantānandagiri (DC, XXI, 8336. TC, II, 1470).
- (6) Śāṅkarābhyudaya of Rājacudāmaṇi-Dikṣiṭa.
- (7) Śāṅkaravijaya of Vallisāhāya (DC, XXI, 8807).
- (8) Śāṅkaradigvijayasāra of Sadānanda, disciple of Śāṅkara.
- (9) Śāṅkasavijayavilāsa of Cidvilāsa (DC, XXI, 8145).
- (10) Śāṅkṣipta Śāṅkaravijaya of Mādhava (Vidyāranya) Ed. with commentary by Dhanapatisuri, Bombay. DC, XXI, 8146.

See Burnell's Pref. to Vamśabrāhmaṇa, xii and Wilson's Works, I, 261n. and T. S. Narayana Sastri's Age of Sankara, Part I, 99. N. K. Venkatesan, Śāṅkarācārya and Kumbakonam Peetha (Kumbakonam). K. S. Ramaswami Sastri, Sri Śāṅkarācārya, Madras. CC, I, 625-6, II, 149, III, 130.



successors of Ādi Śankara there were some who were equally great in the propagation of the doctrines : Kṛpāśankara, the 9th (27-68 A.D.), Ujjvalaśankara, the 16th (328-366 A.D.) ; Arbhaśankara, the 20th (396-436 A.D.) ; and Acidānandaghaṇendra, the 32nd (667-671 A.D.) ; Dhīraśankara the 38th (801-839 A.D.).

**272.** Dhīraśankara of Abinavaśankara was a miraculous personality. He was born at Cidambaram in the year of Kali 3889 (787 A.D.) as a posthumous child, the son of Visvajit and Viśiṣṭa. He was 30 months in the womb of his mother and fearing the calumny of relatives on the suspected guilt of conception during widowhood, the innocent mother left the infant on a green leaf in the forest and went away. Picked up by the women of the hermitage of sage Vyāghrapāda, the child grew up and was initiated by the sage in the sacred lore. He was on the Komakoti Peetha for 38 years (801-839 A.D.). He went to Kashmir and after vanquishing various scholars like Uḍbhata ascended the Sarvagnapeetha. He ascended to heaven with his carnal frame by entering the Ḍaṭṭātreya cave in his 52nd year.

The following verses Saḍgurusantānaparimala are interesting :

क्षीरखामिनोरथेशचटकश्रीसन्धिमच्छङ्खक-

श्रीदामोदरद्वयवामनमहापोध्यायमुख्यान् कवीन् ।

अष्टाव्यभिभूय दुर्जयतया भट्टोद्भटः प्रलहं

यो दीनारकलक्षवेतनवहः कोऽस्याप्रतस्सोऽप्यभूत् ॥

देदेप्यच्छुक्रदन्तोद्भटनवमिपटाबुद्धबुद्धाध्वमुध्वा-

खादप्रोदस्तेवेदादतिरथसजयापीडसम्राडपि द्राक् ।

यद्वायुदभूतबोधश्श्रुतिमयवपुषः शारदायाः पुरस्तात्

पीठे सर्वज्ञयोग्ये निदधदधिपदच्छायमार्चोधमर्च्यः

**273.** Among "Sankaras" works are Śtoṭras : राजभुजङ्ग उग्रहण्यभुजङ्ग विष्णुभुजङ्ग शिवभुजङ्ग दत्तात्रेयभुजङ्ग हनुमदभुजङ्ग देवीभुजङ्ग नवरत्नमालिका भवानीमानस हरिमीडोकनकधारा द्वादशमञ्जरी देवीपञ्चरत्नमाला त्रिपुरसुन्दरी पुष्पवीराञ्जलि राजराजेश्वरी, विट्ठल चन्द्रमोलीश्वर लक्ष्मीनृसिंह नारायण अन्नपूर्णा त्रिवीणी दशवतार शारदा काशी- विश्वनाथ अर्धनारी नटेश्वर रामलक्ष्मण ललिता श्रीचक्रस्तवराज अपराधशतक कृष्णताण्डवस्तोत्र पञ्चरत्न शिवस्तोत्र विष्णुस्तोत्र विष्णुपादादिकेशान्तवर्णन शिवपादादिकेशान्तवर्णन कल्याणवृष्टि ॥

and Aṣṭakas on अम्बा पाण्डुरङ्ग शिवनामावलि कालभैरव अच्युत कृष्ण जगन्नाथ यमुना गङ्गा घन्या मणिकर्णिका शिवराम भैरव कामाक्षी साँब अमराम्बा.

1. For a collection of these works, See DC, XVIII and XIX, CC, I, III; *Bhāṇa* (1925), 156, SR. II. 92-97, SKC, 363-4. Ed. Srirangam, Madras and elsewhere *Sankarastotrāsaṅgraha*, Poona.



**274.** To the 20th Ācārya, Mūkārbhaka Śankara (396-436 A.D.)<sup>1</sup> is attributed Pancaśaṭī, known as Mūkapancaśaṭī. He is praised by Rāmīla in Maṇiprabhā and by Menṭha in Hayagrīvavaḍha, who, it is said, were his pupils. He was contemporary of Mātṛgupta. He was born dumb and when he was restored to speech by a hypnotic bath by the grace of sage Viḍyāghana. He praised Kāmūkī in his Pancaśaṭī, in five sections, Āryāṣṭuṭī, Pādāravinḍa, Katākṣa and Maṇḍasmitā, where he poured forth his heart in melodious strains of liquid poetry.<sup>2</sup>

**275. Samantabhadra** was a very early Jain poet and probably lived about the beginning of the Christian era. "In the Viravamśavali of the Śvetambaras he is entered as the 16th Pontiff who lived in 889 after Nirvāṇa. In the Book of Stories, Ārāḍhana-Kaṭhā-Kośa of Prabhācandra, there is this traditional account : He was a resident of Kanchi, a sage of might. Coming to suffer from an abdominal disease, he roamed all the way from Kanchi to Paundrapura, Dasarupa and Benares. At the latter place he performed a miracle, by manifesting an image of Parsvanatha out of an image of Siva."<sup>3</sup>

He wrote Devāgamastotra and Svayambhūstotra.

In Āḍipurāṇa he is thus praised :

नमस्समन्तभद्राय महते कविवेद्यसे । यद्वचोवज्रपातेन निर्मिन्नः कुमतादयः ॥

कवीनां गमकानां च वादीनां वाग्मिनामपि । यशस्सामन्तभद्राय मूर्ध्नि चूडामणीयते ॥

**276. "Siddhasena Divakara,** author of Nyayavatara, is mentioned along with Samantabhadra. They are both recognised by the two sections of the Jains, both were great logicians, both lived probably in the early centuries of the Christian era and the tradition of converting a king by manifesting an image of a Tirthankara out of an image of Siva, is reported about both. These coincidences have led some to entertain a belief that the two persons were identical. But since they are separately mentioned by such early writers as Haribhadra Suri and Jinasena, the theory is untenable."<sup>4</sup> His mother was Devāsikā and father a Purohit of King Vikrama of Ujjain. This led S. C. Vidya-

1. See Gururaṇnamalikā, verses 40-50 and commentary.

2. Printed, Bombay.

3. For the same account, see Malliṣenapraśaṣṭi (EI, III). Samantabhadra's other name was Saṅṭivarma, see Rice's Int. to the inscription of Sravana Belgola. See Hiralal's Introduction to Cat. of Sanskrit Mss. of O.P. and Berar, ix-xii. His works have been printed.

4. See Hiralal, l.c. xiv.

bhūṣaṇa to identify him with the Kṣapaṇaka, one of the nine gems of Vikramāditya's Court. After he met Vṛiddha Vāḍiguru he became his disciple and was given the name Kumudacandra. When later he became a Sūri he assumed the name of Siddhasena Divākara. "Once he presumptuously declared in the presence of his guru that he would turn the whole sacred lore from Prakrit into Sanskrit. To the explanation of the sin committed by this sacrilegious utterance, he was administered by his guru the 'Parāṇhika Prayaschitta' which required him to remain dumb for twelve years and visit sacred places. In observance of this vow, he once went to Ujjain and lodged in the temple of Mahakali. Here he incurred the displeasure of the priests for not making obeisance to the god Siva. They called the king Vikramaditya who compelled Siddhasena to bow before the god. Siddhasena did this reciting the KALYANAMANDIRA<sup>1</sup> ode which had the effect of splitting the image of Siva in twain and manifesting out of it an image of a Jain Tirthankara. Being impressed with his power King Vikramaditya and many others become converted to Jainism."<sup>2</sup> Jinasena in Āḍipūraṇa praises him thus :

प्रवादिकरियूथानां केसरी नयकेसरी ।

सिद्धसेनकविर्जीयात् विकल्पनखराङ्कुरः ॥

**277. Asvaghosa.** On the identity of Asvaghosa with Maṛceta and Āryasūra, opinion is divided. Many works are attributed to them under these different names and all are alike in the merit of their poetry. There are Asvaghosa's Gandiṣṭoṭra, Āryasūra's Jāṭhakamālā, Maṛceta's Śaṭapancaśatkaṣṭoṭra, Ekotṭarikakṣṭoṭra, Tiratṇamangalakṣṭoṭra, Tiratṇakṣṭoṭra, Miśrakṣṭoṭra, Sugatapancaṭṭiratṇakṣṭoṭra.<sup>3</sup>

**278. Kulasekhara,** King of Kerala, was a saint among Śrī Vaiṣṇavas. According to the tradition he was the son of Ḍṛdhavratā and was born as an incarnation of Viṣṇu's Kausṭubha in Kali year 27 in 3075 B.C., Prabhava, Māgha, Suddha, Dvādaśī, Guruvāra and Punarvasu at Tiruvanjikkulam.<sup>4</sup> He gave up his throne and became a

1. Printed Bombay. Ed. and trans. *IS*, XIV, 326.

2. Hiralal, *l. c.* xiii.

3. For a full collection with references, see F.W. Thomas, *Int. to Kav.* 25-29; *Album Kern* (Leiden), I.A. (1903), 345-60, *Keith, SL*, 67.

4. For an account by P. Kṛṣṇamurṭi, see Bhāraṭi (1930), 947. In his introduction to *Tapaṭisamvaraṇa* (TSS), Ganapati Sastri gives dates as Kali 1680 (1422 B.C.). See *Bhaktavaibhavadīpikā* of Venkaṭeśa (TC, II, 2010), and para 205 *supra*.

recluse and composed the divine lyric *Mukunḍamāla*.<sup>1</sup> In the history of Kerala, there are several kings bearing the name Kulaśekhara and in the appellations of the present Maharajas of Travancore this is one. Stories current in Malabar says that Kṛṣṇalīlāsuka, author or Kṛṣṇakarnāṃṛta, was a contemporary of a Kuleśekhara and Vāsuḍeva in his *Yuḍhisthīravijaya*<sup>2</sup> mentions Kuleśekhara. But the earlier Kulaśekhara, the Ālwar, has been wrongly identified with later kings of that name, and has been assigned to the 9th century A.D. It is not possible to arrive at any definite conclusion on these identities, beyond saying that the author of *Mukunḍamāla* lived for earlier than the author of the dramas, *Ṭapaśiśamvarana* and *Subhadrāḍhanamjaya*, and Vāsuḍeva and Līlāsuka were in the courts of some later Kuleśekhara of about the 9-10 century A.D.<sup>3</sup>

*Mukunḍamāla*<sup>4</sup> is very popular lyric often repeated and inculcates the merit of Bhakṣi or devotion as a means of salvation. There are commentaries on it by Venkaṭeśa and Ānandarāghava, pupil of Kṛṣṇānanda.<sup>5</sup>

1. So it says राज्ञा कृताकृतिरियं कुलशेखरेण

2. तस्य वसुधामवतः काले कुलशेखरस्य वसुधामवतः

3. K. R. Pisharoti says that these two authors came one after another and Kulaśekhara the Ālwar lived in 8-9th century A.D. and the dramatists in 8-9th century A.D. and that the later was the patron of Vāsuḍeva and Līlāsuka (*IHQ*, V. 558). A. S. Ramanatha Iyer in [*JRAS*, (1925), 263 *Authorship of Nalodaya*] says that Vāsuḍeva, the real author of *Nalodaya*, *Yuḍhisthīravijaya* etc., lived under king Kulaśekhara of the 9th century A.D. Some modern scholars (see *Vaiṣṇavisim, Saivism and minor religious* by R. G. Bhandarkar and *Early History of Sri Vaisnavism in South India* by S. Krishnasami Ayyangar) identify the Ālwār with the author of the dramas on the ground that they are described as kings in the same locality and to bring down the date of the Ālwār also to 12th century A.D. *Keralotpaṭṭi* give the date of the death of Kulaśekhara as 383 A.D. See *Trav. State Manual*, I. 223.

In *Gururaṣṇamālika* of Mahādevendrasarajvaṭi, it is said that Kulaśekhara, the royal poet, was taught poetry by Ujjvalaśankara, the 16th in succession (329-367 A.D.)

कुलशेखरसाहित्यप्रणेतृ वलदासेतुहिमाद्रिविज्ञनेत्रे

4. Printed everywhere, *Haberlin*, 515 and *Kavyamāla*, Bombay. DC, XVIII, 7086.

5. *TC*, II. 2026, IV. 4383. So says Ānandarāghava :

मुक्तिरेव मुक्तिसाधिकेति सैवाभ्यर्थनीया मुमुक्षुभिरित्ततदुपायित्वेन श्रीनारदादुद्गीत  
मौकुन्दाष्टादशाक्षरीमन्त्रं मुकुन्दचरणशब्दात्प्रत्यभिज्ञानमत्र प्रमाणयन् मुकुन्दमालाख्यं  
स्तोत्ररत्नमकरोत् ।

**279.** **Mayūra**, says tradition, was a friend and father-in-law of Bāṇa.<sup>1</sup> Bāṇa and Mayūra were rivals in poetry in the court of King Harṣavarḍhana of Kanauj,<sup>2</sup> and were equally honoured by the King.<sup>3</sup> Mayūra became glorious, very Sarasvatī incarnate. So says Jayamangala.

Mādhava in his Sankṣepa-Sankaravijaya says that Śankara defeated Bāṇa and Mayūra in philosophical controversy and this Śankara was apparently a later ācārya of that name.<sup>4</sup>

In Bhojaprabandha, Mayūra is mentioned as a poet of Bhoja's Court, but that work is a fictitious compilation. Bhoja lived far later than Mayūra.

An anonymous Jain commentator has the following story of Bāṇa and Mayūra: The Jain priests were anxious that the King should not consider them and their religion inferior and in order to convince the King that their holy men could work greater miracles, they got Mānaṭungasūri tied up by 42 iron fetters and when he sang Bhaktāmara-śloka, the chains came off and he was free.<sup>5</sup>

1. See Mādhvasūdana's commentary on Suryasataka. Quackenbos, *Sanskrit Poems of Mayūra* (Col. Un. Series), Int. 21. Keith, *SL*, 211.

2. For instance, Paṭmagupta says

सचित्रवर्णविच्छित्तिहारिणोरवनीश्वरः ।

श्रीहर्ष इवसङ्घट्टं चक्रे बाणमयूरयोः ॥

3. So Jalhana in his Suktimuktāvalī (*JBRAS*, XVII. 607) quotes a verse of Rājasekhara :

अहो प्रभावो वाग्देव्या यन्मातङ्गदिवाकरः ।

श्रीहर्षस्याभवत्सम्यः समो बाणमयूरयोः ॥

Divākara is mentioned as a poet there in verse 30, i.e. भासो रामिलसौमिलौ (*ZDMG*, XXVII. 77). This verse is found in Śaṅgaḍharapaḍḍhaṭi also. The identification Māṅga Divākara, with Mānaṭunga (the Jain poet) by Hall (Int. to Vasavadatta, 21) and Max Muller (*India*, 390) is wrong.

Jayamangala, a commentator, also says

भक्तमयूरवक्त्राञ्जपदविन्यासशालिनी ।

नर्तकीव नरीनर्ति समामध्ये सरस्वती ॥

4. See Quackenbos, l. c. 14-15,

सकथाभिरवन्तिषु प्रसिद्धान् विबुधान् बाणमयूरदण्डमुख्यान् ।

शिथिलीकृतदुर्मताभिमानान् निजमाश्रयवर्णोत्सुकाश्चकार ॥

5. Taken from Quackenbos, l. c. 21-22. For variations in Jain tales, see p. 25 et seq. See also Prābandhacintāmaṇi of Meruṭunga (Tawney's Trans. 64, 66).



**280.** *Suryasataka* is a centum of verses in praise of the Sun and invokes the grace and succour of Sūrya, his rays, disc, chariot and other accompaniments. Sūrya is described as supreme in the universe and identical with the greatest deities of the Hindu pantheon.<sup>1</sup> *Sūryasataka* has been held in high esteem by rhetoricians and has been quoted by Abhinavagupta and Mammata.

There are commentaries on *Sūryasataka* by Tribhuvanapāla,<sup>2</sup> Yagneśvara,<sup>3</sup> [Maḍhusūdana, Vallabhaḍeva, Jayamangala],<sup>4</sup> Śrīrangadeva,<sup>5</sup> [Gangādhara, Bālabhatta, Harivamśa],<sup>6</sup> Gopinātha,<sup>7</sup> [Jagan-nātha, Rāmahatta, Anvayamukha],<sup>8</sup> Rāmacandra,<sup>9</sup> and some anonymous.<sup>10</sup>

Besides verses quoted in the anthologies, Mayūra wrote *Mayūra-staka*,<sup>11</sup> eight verses, describing the charms of a woman, said by some to be Mayūra's daughter herself.<sup>12</sup>

There are other *Sūryasatakas* by Gopālasarman,<sup>13</sup> Śrīśvara Viḍyā-lankāra,<sup>14</sup> by Raghavendra Sarasvatī,<sup>15</sup> Lingakavi,<sup>16</sup> and by Koṇanda-rāmaya,<sup>17</sup> and *Sūryasṭava* by Hanūmān and by Upamanyu.<sup>18</sup>

**281.** Among *Śtoṭras* of Sūrya (Sun) *SAMBAPANCASIKA* ranks supreme. Its diction, devotion and melody have led to the attribution of its authorship to Sāmba, the very son of Śrī Kṛṣṇa, but this Sāmba is a different poet. He often imitates if not borrows the style and ex-

1. For a fine analysis, see Quackenbos, *l.c.* 83 *et. seq.* Keith, *SL*, 201, 212. Ed. by Quackenbos (*Col. Un. Series*) with an elaborate introduction and English translation. Translated into Italian by Berheiner, Livorno.

2. Printed, Kāvya-mālā, Bombay.

3. Ed. by the author (See *IA*, I, 115) mentioned in the Kāvya-mālā edition.

4. *CC*, I, 732.

5. *TC*, III, 732; *Trav. Cat.* 67, 68.

6. Hall's *Pref. to Vāsavaḍaṭṭa*.

7. *DC*, XIX, 7625.

8. *CC*, III, 150.

9. *DC*, XII, 7621.

10. *DC*, XIX, 7626; *TC*, I, 226; *TC*, III, 2811.

11. These are collected by Quackenbos and translated *l.c.* 229.

12. Ed. by Quackenbos, with English translation, *l.c. et seq.*

13. *Opp*, II, 8421. Ed. Calcutta (1871). He was the First Master of Sanskrit in Jaynarain College, Benares.

14. *CC*, I, 732. Śrīśvara was alive in 1884. See *Mitra*, VII, 113.

15. *Uwar*, 2438.

16. *DC*, XIX, 7624.

17. *TC*, IV, 4956.

18. *Trav. Cat.*, 64.



pressions of Kālidāsa and Bhavabhūti and must have lived about the 9th century A.D.

There is a commentary on it by Kṣemarāja (Rājānaka), pupil of Abhinavagupta, who lived about the beginning of the 11th century A.D.<sup>1</sup> Kṣemarāja wrote also Śivaśoṭra, Bhairavānukaraṇa Śoṭra, and commented on Parameśvaraśoṭrāvali and Nārāyaṇa's Śṭavacintāmaṇi.<sup>2</sup>

**282. Bana's Candisataka** is a poem in praise of Pārvaṭi in the form of Candī or Mahiṣāsūramardīnī. It describes Candī's combat with Mahiṣa and his destruction by the goddess's kick. The verses have a mājestic gait in Śārḍūlavikrīḍita metre.<sup>3</sup>

There are commentaries by DHANESVARA, son of Someśvara,<sup>4</sup> and two anonymous.<sup>5</sup>

On Candī, there are Candīkucapancāśikā by Lakṣmaṇācārya,<sup>6</sup> Candīcarīṭanāṭaka by Rudra Tripathin,<sup>7</sup> Candīcarīṭacandrikā, by Bhairavānanda,<sup>8</sup> Candīkucasaptāṭi,<sup>9</sup> Candīkācarīṭa by Candasiṃha,<sup>10</sup> Candīkāḍandaśoṭra by Kālidāsa.<sup>11</sup>

**283. Manatunga**<sup>12</sup> was minister of King Vairasiṃha (825-900 A.D.) of the Calukya dynasty of Malwa.<sup>13</sup> He visited the court of Harṣa

1. Ed. Kāvyaṃālā, Bombay and TSS with introduction by K. Sambasiṃha Sastri. PR, I, 121.

2. CC, I, 134, 326. In BTC, 201 there is a Sāmbamuktāvaliśoṭra. In CC, I, 711, there is also a Suryasaptāryā by Sāmbā. Sāmba, author of Aniruddhacampu, is a different author (CC, I, 711).

3. Ed. Kāvyaṃālā, Bombay and by Quackenbos, l.c. with introduction and English translation.

4. Ed. Bombay.

5. BR, II, 82; KR, (1880-1), 84; IO, IV, 2588, 2625; CC, I, 177.

6. CC, I, 176. Printed Kāvyaṃālā, Bombay. Keith, SL, 210.

7. Hail. Pref. to Dasarupa, 30; SKC, 77.

8. CC, I, 176.

9. Opp, II, 401.

10. Quoted by Guṇavijayaṇi in his commentary on Nalacampu.

11. CC, I, 176.

12. Mānatunga, the author of Siddhajayaṇīcarīṭra (PR, III, Ap. 37) was a different person. He was a pupil of Śīlagana of the Vṛddha Gaocha and lived about Sam. 1270 (1204 A.D.) See Klatt (IA, XI, 253); BR, (1883-4), 147; PR, IV, xciii. There is a commentary on it by his pupil Malayaprabha written in Sam. 1261.

13. Vairasiṃha was the successor of Upendra or Kṛṣṇarāja, the founder of the Paramāra Dynasty of Mālwa. The Pattāvati of Vṛddha Gaocha says so. Klatt, IA, XI, 262; Princeps, Useful Tables, 251; Weber, Ist, II, 932 note, PR, IV, lxxii; Buhler, IA, I, 111; Jacobi, Ind. Str. XIV, 359. (It is here said that according to some Jain Therevalis Mānatunga lived in 3rd century A.D.).

Śilāditya and in a controversy with Bāṇa and Mayūra at Benares,<sup>1</sup> he overcame the evil effects of their sorceries that had tormented the King, by the composition<sup>2</sup> and recitation of the Bhaktāmarasūtra,<sup>3</sup> and convinced Nāgarāja by that of Bhayaharaṣaṣṭavana.<sup>4</sup>

**284. Lokeshvarasataka** is a famous encomium of Bodhisattva Lokeshvara or Avalokiteśvara, composed in the 9th century A.D., if not earlier.<sup>5</sup> "Each of the verses, in *Sragdhara* metre, is in the form of an *āśīrvāda* or blessing. The description of the Bodhisattva commences, according to the rule regarding divine beings, with his feet, or, rather, in this case, with the light of his toe-nails. The toe-nails themselves emerge for a moment in verses 16 and 18, and in verse 26 the feet come into play, to accompany us as far as verse 45. Then, more dispersedly we treat of the lotus in Lokeshvara's hand, his Amitābha bearing crest, his compassion, his name, his qualities, his worship, love of him, meditation upon him, his praise, his kindness, his grace, the remembrance of him, his action, his universality, his titles, his constancy, his protection, teaching, and so on, as far as verse 83. Then we come to his hand with its lotus, his arm, his dress, his face, his tresses. It is not easy through this thorny track to maintain the freshness of our receptivity; but we acknowledge the thrill which the author has reserved for verse 97, where we meet the Great Being's eye. Or rather, we meet it not, since with a momentary quiver of apprehensive compassion it is turned upon his too terrifically, Hayagriva! From the latter we pass to Bhṛkuṭī-Tārā, saving goddess, and we end with an

1. See *Prabhāvaśacarīṇa*, *Sṅga* 12.

2. In *Kalpasūtra translated into English*, Lucknow, the date of this composition is given as *Sam.* 800 (744 A.D.).

3. Ed. Bombay. Ed. Tr. by H. Jacobi, *Ind. Str.* XIV. 359. *PR.* III. *App.* 29, 32. There are commentaries on it by Śāntisuri (*PR.* I. *Ap.* 96), by Guṇākaraśuri composed in *Sam.* 1426, by Amaraśrībhāṣaśuri (*PR.* III. *Ap.* 228; IV. vii) and by Kanakakuśala (*PR.* IV. 109). Amaraśrībhāṣa was pupil of Devaśūndara alias Devaśūri who became Suri at Patna in 1420 (See *PR.* IV viii, Klatt, *IA.* XI. 265), *Weber* *IS.* II. 938 note). Śāntisuri belonged to Khandellagaccha. Kanakakuśala was the pupil of Hiraśrībhāṣaśuri. He wrote in *Sam.* 1652. (*PR.* IV. 109).

4. *PR.* I. *Ap.* 30; III. *Ap.* 29. There is a commentary on it by Jinaprabhāśuri (*PR.* I. 52, 88) written in *Sam.* 1365 (1309 A.D.) at Śāketaśapura. He was pupil of Jinasimhaśuri. Among his other works (for which see Klatt's *Onomasticon*) are *Pāncaparaśameśhīstava* (*PR.* IV. 91), *Tīrthakalpa* (*PR.* II. 79) and a commentary on *Ajitaśāntiśtava* of Nandisena, who completed his work at Ayoḍhya in *Sam.* 1365. Jinaprabhā, guru of Rājasekhara, the author of *Prabandhacintāmaṇi* was born about *Sam.* 1400 and was a different person. See *PR.* IV. xxxvii.

5. See *JRAS.* (1914), 28. (C.A. quince fol. in Bevil agnunt. M. allardot et al.

obscurely worded expression (v. 100) of the truth that only the words of Sugata are adequate to the description of the whole assemblage of great qualities. Putting the poem side by side with the famous Ajanta picture of Avalokiteśvara, if it is indeed he, we can to some extent realize what it may have meant to the poet and his hearers."<sup>2</sup>

**285. Ekanātha** was the disciple of Janārdana Pant of Devagiri. He travelled far visiting sacred shrines and performed many miracles, as did other great teachers of religion. Ekanātha occupied a place between Nāṃdev and Tukārām and taught the Bhakti cult. He lived in 1528-1609 A.D.<sup>3</sup> Besides famous as a poet in Mahratti, he wrote the philosophical poems, Haṣṭāmālaka and Svātmasukha and a commentary on the 11th chapter of Śrī Bhāgavata.<sup>4</sup>

**286.** The poems Suprabhāṣṭoṭra<sup>4</sup> and Aṣṭamahāśrīcaityaṣṭoṭra<sup>6</sup> are ascribed to King Haṣavarḍhana. Sarvajnamitra wrote Sragdharāṣṭoṭra.<sup>6</sup>

Stūṭikusumānjali is a poem in 39 chapters in praise of Śiva by Jagaddhara,<sup>7</sup> so is Paramēśaṣṭoṭrāvali by Uṭpalaḍeva.<sup>8</sup> Stāvāmṛtalahari is in praise of Kṛṣṇa by Visvanātha Cākṛavartī.<sup>9</sup>

Among important ṣṭoṭras printed in Bombay are : Mādhūsūdana's Ānandamandākini; Kūranārāyaṇa's Sūḍarsānaśaṭaka, Dūrvaśa's Tripuramahimastava and Lalitāstavaratna, Lankeśvara's Śivaṣṭuṭi, Lallādikṣiṭa's Ānandamandirāṣṭuṭi, Śrikantha's Ānandasāgaraśṭava, Avatāra's Īśvaraśaṭaka, Loṣṭaka's Dīnākranḍanaṣṭuṭi, Dhanañjaya's Viṣṇupahāraṣṭoṭra, Dasākandhara's Śivatāndavastōṭra, Mādhavānanda's Haṣṭāmālakastōṭra, Puruṣoṭtama's Viṣṇubhaktīkalpalatā.

1. The summary is by C. O. Blagden [JRAS, (1914), 281].

2. See W. S. Denning's *Ekanāth*, Bombay and Review of his works by C. R. Srinivāsa Iyengar in *Hindu*, Jan. 17th 1932. Farquhar, *ORL*, 300. Ekanātha, who wrote commentary on Bhāravi (*CC*, I. 72) is a different person.

3. Printed, Bombay; *Opp*, 3592.

4. Thomas, *JRAS*, (1903) 708-22.

5. Levi, *CC*, X, ii. 189; Ettinghausen's *Haṣavarḍhana*, 176; Keith, *SL*, 215.

6. Hirānanda, *Mem. of Arah. Survey, India*, No. 20; Keith, *SL*, 215.

7. Printed Kāvyamāla, Bombay, *CC*, I. 743. This is a commentary by Rajnakantha.

8. *CC*, I. 326. There is commentary by Kṛṣṇarāja. It is quoted by Rajnakantha, l. c.

9. *CC*, III. 153.

There are also Śrīṇhara Venkatesa's Ākhyāṣaṣṭi, Uṭpalaḍevācārya's Śivaśtoṭraṇī, Mahākāla's Karpūraśṭava,<sup>2</sup> Puṣpaṇṭa's Mahimna-śtoṭra,<sup>3</sup> Rāmācārya's Ramamahimnaśtoṭra,<sup>4</sup> Rāmakṛṣṇa's Paḍyapuṣpan-jali,<sup>5</sup> Laghubhattachāraka's Vīmśaṭiśṭava.<sup>6</sup>

**287. Maharaja Kṛṣṇaraja Udayar** III (born 1795 A.D.) of Mysore was a poet and patron of letters and is the father's father of the present Maharajah of Mysore. His Devaṭādhyaṇamālīkā gives meditative stanzas on various deities with illustrative pictures. His Sūryacandraḍivamaśāvaṭāraṇa<sup>7</sup> written in 1857, relates 100 episodes each from Rāmāyaṇa and Mahābhārata and the adventures of the royal brothers Yaḍurāya and Kṛṣṇarāya, the progenitors of the Mysore dynasty of Kings. His Kṛṣṇakathāpuṣpamanjarī, Cāmundīmangala-mālīkā, Mṛtyunjayasṭoṭra and Rāmāyaṇakathāpuṣpamanjarī have been published in Mysore.

**288. Kasturi Sivasankara Sastri** was born at Koochimanci-vari Agrahāram, Amlapur Taluk, Godavari District, in the year 1833 and died in 1917 at the age of 83. He belonged to Kaṣṭūrīvārī Savaram, otherwise called Beta Mallipudi Savaram, one mile from Rajole. He was a Niyogi Brahmin of Vaḍhūla Gotra. He was son of Somaṛāju. His ancestors were ministers under Native Rajahs and Nawabs, and were highly proficient in Vedic and administrative matters. They were made Desapandyas which position was continued to the members of his family till the boyhood of his father, and in recognition of services the Government also granted an allowance up to the time of Veeresalingam, his father's elder brother. He was Sanskrit Pandit in the Arts College, Rajamundry, for 25 years. Besides several works on philosophy, he wrote poems Śivānandalaharī, Śivapādaṣṭuṭi, Śtoṭrakāḍamba, Dvādaśamanjarī, Samudrāṣṭakam, Śūlapāṇiśaṭaka, Nṛsimhaśtoṭra and other smaller Śtoṭras.

**289. Bellamkonda Ramaraya** was the son of Mohanarāya and Hanumāyamma. He was born in Pamidipadu Agraharam in

1. Ed. by Visnuprasad Bhandari, *CSS* Benares, with commentary of Ksemarāja. For other stōtras, see *Trav. Cat.*, 50-68.

2. Printed, *CSS*, Benares with two commentaries.

3. Printed, *CSS*, Benares with commentaries; Translated by K. M. Banerji.

4. Oudh, XIV, 92. *JASB*, VIII, 335. D. C. Bhattacharya (*IA*, XLVI, 164).

5. *PR*, V, 590; *Trav. Cat.*, 60.

6. *Trav. Cat.*, 51.

7. *Mys. Arch. Rep.*, (1918) 67.



Guntur District in 1875. He was of Bhāraḍvāja goṭra. He was learned in all śāstras and in poetry and prolix in his writings. He died young in 1913. Besides several works on philosophy he wrote campūs, Samudramāṭhana, Rukmiṇīpariṇaya and Rāmāpariṇaya and poems Garudasandesa, Kṛṣṇalīlaṭaranginī, Samasyāraṭnākara, Sumanomanoranjana, Hayagrivaśaṭaka and Kavibhūṣaṇa, a bhāṇa Kāṇḍarpaḍarpa and commentaries on Bhāraṭacampū, Murārīnāṭaka, and on verses of Naiṣadha, in prose Viśvarūpaḡaḡya, Hayagrīvaḡandaka and Hanūmaḡḡandaka, and stotras on Janārḡḡana, Sarasvatī and Viṛārāghava, etc.

1. See article by K. Markandeyasarma in *Bhūraṭi* (1928) 159 and Introduction of Hayagrivaśoṭra, Madras.



## CHAPTER XII

### Laghukavya—(contd.)

**290. Kṛṣṇa Lilasuka** was the son of Dāmodara and Nīlī and pupil of Īśānaḍeṇa,<sup>1</sup> the author of Tāṇtrapadḍhaṭi. Rāghaveśānayaṭi, the author of commentary on Bhāgavata was his friend. He was a votary of God Mṛtyunjaya of Śvetāraṇyakṣetra, otherwise known as Dakṣiṇakailāsam. He lived at Muktiṣṭhala, now known as Mukkuttalai, in Malabar on the banks of the Bhāraṭi. He was such an ardent votary of Śrī Kṛṣṇa that he went in trances singing his praise and in one of those trances the song was sung by Śrī Kṛṣṇa himself in praise of his devotee.<sup>2</sup>

1. The *Trav. Cat.* (58), 88, 91 mentions Īśānahṛīḍeṇa's poems, Paḍmanābha-śaṭaka, Rāmaśaṭaka, Kṛṣṇaśaṭaka, Bhāraṭasaṅkṣepa, Rāmāyaṇāmṛta.

2. The whole piece is printed here, as the only manuscript of it is with M. Ramakrishna Kavi :—

वचसि मम सन्निधत्तां मयुरस्मितभरितमन्थरापङ्गी ।  
करकलितललितवंशा कापि किशोरी कृपालहरी ॥

गवोद्विक्तदिशागजेन्द्रपरिषत्सेवाप्रणामादृतं  
यातायातसुरेन्द्रसैन्यलहरीमौलिप्रभावन्दितम् ।

वल्गुत्पार्थिवसार्थमण्डलमहायानारवाराधितं  
कास्त्र्यं कामभुवां बुवां (?) गजमुखज्योतिः किमप्याश्रये ॥

भूम्ने भुवनमाधुर्यसीम्ने सरलसंपदां । सीम्ने सरसगोपाद्ये (ले) धाम्ने ततितदमोदमः ॥  
अज्ञानमदनज्योतिःप्रज्ञेशानपदास्पदम् । आलम्बितनराकारमालम्बनमभूत्सताम् ॥  
अमुष्य करुणापात्रमस्ति मस्करिणाम्मणिः । आदित्यप्रज्ञसंज्ञं यदादित्यादधिकं महः ॥  
निर्जितस्समदृष्ट्यै ... .. मन्मथः । आर्जितैरस्त्रकुसुमैरारादाराधयन्ययौ ॥  
आदित्यप्रज्ञपादानामादिकारुण्यमाजनं । ईशानदेव इत्यासीत् ईशानो मुनितेजसाम् ॥  
आस्पदस्य हि यस्यासीदशेषगुणसंपदां । अद्वितीय इति ख्यातिरात्मबुद्ध्या न केवलम् ॥  
तयोरनुग्रहापाङ्गसङ्क्रान्तज्ञानसागराः । सागरा इव गंभीरास्सन्ति धन्याः सहस्रशः ॥  
तयोरेव कृपापात्रं कृष्णलीलाशुक्रो मुनिः । यदाश्रमाङ्गणे नित्यं रमन्ते तन्त्रविस्तराः ॥  
तिलकं कुलपालीनां नीलीति निलयं श्रियां । यमलं जनयांचक्रे यं च कीर्तिं च शाश्वतीम् ॥  
यस्य दामोदरो नाम सविता सवितु ... भः ? । अचूणस्य हि यस्यासन्नधर्मणां मरुद्गणाः ॥  
यस्य तत्प्रियसर्वसं राघवेशानसंज्ञकं । विनेयसविधे यस्य सुहृन्नुकाय ... ॥  
यस्य दक्षिणकैलासलीलापरिणतं महः । चर्चाचन्दनगन्धेन सुगन्धयति मानसम् ॥  
कृष्णलीलाशुकस्यास्य किशोरमधिदैवतम् । (स्तु)तिरत्नमिदं ब्रूते वेषुवादिमुखेन्दुना ॥

As an ascetic he appears to have assumed the name of *Bilvamangala* and founded the Natuvile Madham of Trichur. The heads of Mutt are known as Bilvamangala.<sup>1</sup> In Gaḍa's Sampradāya-Kula-dīpika, it is said : "There were some devotees, one named Bilvamangala in the Tamil country, another at Benares and a third, in Orissa. There is a stotra containing 108 stanzas composed by him. All of them were Vaiṣṇavas. The person who was born at Kasi was in his first birth known by the name of Madhavanala, in the second, Bilhana, in the third Bilvamangala and in the fourth, Jayadeva who composed the Gita-govinda. When Bilvamangala was spreading the religion of Viṣṇusvami,<sup>2</sup> he got many disciples."<sup>3</sup>

As it is, this poet may be taken to have lived in the 11th century A.D.<sup>4</sup>

Kṛṣṇa Līlāsuka is one of those glorious men, whom every province desires to claim for itself, Bengal, Orissa, Circars and Malabar.<sup>5</sup> It is said in the Circars that he lived on the banks of the river Kṛṣṇa Venna (Kṛṣṇa) and founded a Mutt at Amareśaram. So in Bengal and Orissa, the story is current that he lived at Jagannath and he was called by the name Bilvamangala on account of the auspicious Bilva in his house. Tradition gives a tale of his conversion as a votary of Kṛṣṇa. He had a concubine Cintāmaṇi. She was very pious and would not allow him to see her on the day of her father's annual ceremony. But the passionate lover scaled the walls of her house at midnight with his hold on a serpent's tail hanging there and bitten by it fell down unconscious. The kind woman attended to him and when he was revived, she appeared before him in an ugly attire and taught him to give up his carnal passion and to devote his love to Kṛṣṇa. He learnt Kṛṣṇa-mantra from his guru Śoma and became an ascetic. His sayings are recorded by his disciples. He passed away at Brndāvan.<sup>6</sup>

291. In the field of grammar and philosophy, his proficiency was ever as great as in the field of poetry. He commented on the

1. A. Govinda Wariyar says that of three Bilvamangalas whom he mentions (*IHQ*, VII. 334), the first, the founder of the Mutt, wrote *Kṛṣṇakarmāmṛta* and lived in 9th century and the author of *Puruṣakāra* was a different and later person who lived in 13th century.

2. On Viṣṇusāmi and his sect, see Farquhar (*l. c.*) 238, 304.

3. *SR*, I. 14.

4. Farquhar (*ORL*, 304) give the date 15th century A.D.

5. For an account of this poet by M. Rāmakrishnakavi, see *Andhrapatrika*, Annual number (1922-23) 171-4.

6. See *SR*, II. 57.

Aṣṭādhyāyī of Bhoja (known also as Sarasvaṭīkanthābharaṇa) and there quotes several verses of Pāṇini.<sup>1</sup> He refers to Hemacandra in his philosophical work *Puruṣakāra*,<sup>2</sup> and he is quoted by Viḍyāranya in his *Dhātuvṛtti*.

Among his works now available<sup>3</sup> are *Tribhuvanasubhaga*, *Gaṇapatiṭṭi*, *Karkotakastuṭi*, *Ramacandraṣṭuṭi*, *Abhavaṣṭuṭi*, *Kṛṣṇaṣṭuṭi*, *Viśvaḍhikastuṭi*, *Sumangalastotra*, *Kṛṣṇacarita*, *Kṛṣṇabālakṛidā*, *Abhinava Kauṣṭubhamāla*, *Kramaḍīpikā* and *Śankarahrdayāṅgaṇa*.

**292.** In his **Brndavanastuṭi**, he describes Rāsakṛidā, in verses which for their charm and melody can rarely be equalled. In his *KALAVADHA* in 3 cantos he relates the story of the conquest of Yamā by Śiva to save Mārkaṇḍeya and the narrative is addressed in the words of Kṛṣṇa himself to the Gopīs. In his *GOVINDABHISEKA* (*Gopikābhiseka*?) a poem in 8 cantos he illustrates the aphorisms of *Prākṛit* grammar and these were later on commented upon and supplemented by his pupil *Durgāprasada Yaṭi*, by 4 cantos. The whole poem of 12 cantos is also called *Śṛcinhakāvyā*.<sup>4</sup>

**293.** By far the greatest work, by which his name has been commemorated is **Kṛṣṇakarnamṛta**.<sup>5</sup> It is a lyric in 12 ṭarangas of exquisite beauty, famed for its music and harmony, on the life of Kṛṣṇa.

1. See para 4 *supra*.

2. Edited TSS, by T. Ganapati Sastri.

3. IOC, VII. 1470-5. Some of these manuscripts are with M. Ramakṛṣṇa Kavi. He says he brought all these manuscripts from Malabar for the Oriental Manuscripts Library, Madras, but that they were returned by the authorities without copying them.

4. See Kuppasami Sastri's *Rep.* (1919), 38. In his commentary on *Govindābhiseka*, *Durgāprasādayaṭi* gives these particulars :

कोदण्डमण्डलवचोगदितीह धाम्नि श्रीकृष्णदर्शनपरः किल कर्णभृलः ।  
जातः क्रमेण परहंसपदे स्थितेऽस्मिन् योऽङ्कस्थितस्तमवलोक्य जगाम तृप्तिम् ॥  
श्रीपद्मपादमुनिवर्यविनेयवर्गश्रीभूषण मुनिरसौ कविसार्वभौमः ।  
श्रीकृष्णरूपपरमामृतपानशीलश्चक्रे तदीयचरितं बहुधा हिताय ॥  
श्रीकृष्णलीलाशुकबद्धकाव्यं विवृल्य लोकस्य हिताय पूर्वम् ।  
तच्छेषपूर्तिं च पुनर्विधाय विवृणमहे उत्तरभागमेतम् ॥  
मुक्तिस्थलालय शिवपाद(?)भक्तिलेशात् दुर्गाप्रसादयतिरित्यभिधां दधानः ॥

5. Printed everywhere. Keith, *SL*, 218.

The poet says :

ईशानदेवचरणामरणेन नीलीदामोदरस्थिरयशस्तबकोद्गमेन ।  
लीलाशुकेन रचितं तव देव कृष्ण कर्णामृतं वहतु कल्पशतातरेऽपि ॥

The thoughts are often expressed in Abhinaya and is the poem familiar among gesture-dancers.<sup>1</sup>

There are commentaries on it called *Karṇānandaprakāśinī* and *Śṛṅgārarangadī* of unknown authorship<sup>2</sup> and commentaries by *Gopāla*<sup>3</sup> by *Brṇḍāvanādīśa*,<sup>4</sup> by *Śāṅkara*,<sup>5</sup> by *Pālanka* *Brahmabhatta*,<sup>6</sup> by *Pusu-pāti* *Pāpayallayasūri*,<sup>7</sup> and by *Avancha* *Rāmacandra*.<sup>8</sup>

*Rāmakarṇāmṛta* of *Praṭāpasimha*<sup>9</sup> and *Rāmabhadraḍīkṣiṭa*,<sup>10</sup> *Śrīni-vāsakarṇāmṛta* of *Bangalore* *Siddhānti* *Subrahmanyakavi*<sup>11</sup> are of similar description.

**294. Jayadeva.** *Vilvamangala* was reborn as *Jayaḍeva*; such is the belief of the Indian devotee.<sup>12</sup> *Jayaḍeva* was the son of *Bhoja-ḍeva* and *Vāmādevi*. He was born at *Kindubilva* (*Kenduli*) on the banks of the river *Ajaya* in the *Birbhum* District of *Bengal*.<sup>13</sup> He was

1. For an instance of his natural description :

अर्धोन्मीलितेलोचनस्य पिवतः पर्याप्तमेकं स्तनं

सद्यः प्रस्तुतदुग्धदिग्धमयरं हस्तेन संमार्जितः ।

मात्रा चाङ्गुलिलालितस्य चिबुके स्मेरायमाणे मुखे

विष्णोः क्षीरकणाम्बुधामधवल्ला दन्तयुतिः पातु नः ॥

परमिममुपदेशमाद्रियध्वं निगमवनेषु नितान्तखेदखिन्नः ।

विचिनुत भवनेषु वल्लवीनामुपनिषदर्थमुद्धखले निबद्धम् ॥

2. *Oxf.* 128. It is not known if it is the same as the one mentioned in *DC*, XVII. 6947 and *Opp*, II. 54.

3. *Oudh*, VI. 4.

4. *CC*, I. 119.

5. Printed, *Kāvya-māla*, Bombay.

6. *TC*, II. 1862, 2031. *Opp*. II. 54. He belonged to *Lohitagoṭra*, obviously an *Āṇḍhra*.

7. *SR*, II. 58. This commentator suggests that the poet was a native of *Chica-cole*. The commentator was the son of *Tirumala* and *Kondamāmba*. He gives various meanings of philosophical significance.

8. *TC*, III. 2977, IV. 3748, 4433, 4170. He was the son of *Kondopandita* and *Gangāmbikā* of *Śāṇḍilyagoṭra* of the village of *Kanjāluru* on the *Goḍāvari* branch *Āṭreyi*. He was also called *Mohanabilyamangala*. He commented on *Campurāmāyaṇa* also (*TC*, II. 1543).

9. *Opp*. II. 8384.

10. Printed, *Madras*. *DC*. XVIII. 7122.

11. Printed, *Tirupati* *Sri Mahant's Press*, G.T., *Madras*.

12. See *Gada's* *Sampradāyakaṭāṭhikā*; *SR*. I. 15.

13. *Lakṣmīdhara*, the commentator, says that *Jayaḍeva* was a native of *Guzarat*. Others say he was *Maithila*. In *Bhaktimālā* (Cantos 39-41) *Candraḍaṭṭa* says *Jaya-ḍeva* was born at *Tindubilva* near *Puri*. Once robbers lopped off his feet and hands and they were miraculously restored. In his old age he desired to have a bath in the *Ganges* and the river appeared before him in her watery form.



a poet of the court of Lakṣmaṇasena<sup>1</sup> the Vaidya king of Bengal whose Gaya inscription is dated Samvat 1173 or 1116 A.D. and whose capital was Lakṣmāvati.<sup>2</sup>

A rambler in early life, he visited Mathura and Br̥ṇḍāvan and was directly influenced by the enchanting scenery and the traditional tales of Rādhā and Kṛṣṇa. He became a missionary of that cult of Vaiṣṇava faith. He visited Jagannāth and there his life was destined for a change. There a brahmin long childless had a beautiful girl Padmāvatī by the grace of the Lord of Jagannāth. He had a dream directing him to bestow her on Jayadeva then camping under a tree near the shrine. In spite of Jayadeva's reluctance, the father left the girl in his presence and went away. Jayadeva had no choice and married her. His married life was very happy. She was of his temperament and his regard for her devotion is expressed in his Gītagovinda, in that "to the accompaniment of his songs, she dances on her feet."<sup>3</sup> He spent some years at Kathamkandi and then he composed his Gītagovinda. When the poem was nearing completion, he stumbled on an impediment. Kṛṣṇa repents his illicit animus and seeks pardon of Rādhā. He thought of expressing that in these words:—"Deign, O, Lady, to put thy sprout-like feet on my head and quench the all-consuming fever of love." But his religious scruples would not permit it. Sad and desperate he threw up his work and went to bed. To his surprise, the next morning he found a verse added to his manuscript, 'grant the

1. Lakṣmaṇasena was the patron of Śrīḍharadāsa, author of *Saḍuktikarnāmṛta*. Verses of Lakṣmaṇasena and his father Ballālasena are quoted in *SP*, *SKM*, and *Paḍyāvali* (See *CC*, I. 368). See Pischell *Die Hof. Lichterdes Lakṣmaṇasena*, Gottingen; N. Vasen, *Chronology of the several kings of Bengal*, *JASB*, XXV. 16. Buhler's *Kash. Rep.*, 64; Princep's *Essays*, II. H. Beveridge, *IA*, XLVII. 272. His era began in 1119-20 AD. but on this question see *IA*, IV. 300, 167, *IA*, XIX. 2. See also S. Kumar, *On the date of Lakṣmanasena*, *IA*, XLII. 185; D. C. Bhattacharya, *Date of Lakṣmanasena and his predecessors*, *IA*, XLI. 145; XLVIII. 171; XLIX. 189. For other papers see R. D. Banerjee, *JASB*. IX. 271; N. G. Mujumdar, *JASB*. (1913), 275, *EL*, XV. 281; Lassen, *Ins. Alt.* IV. 815. Śrīḍharadāsa says however that his *Saḍuktikarnāmṛta* was composed in 21st year of Lakṣmaṇasena's reign which was concurrent with 1127th year of Saka. That would put the accession to 1106 A.D. see Smith (*EHI*, 405) gives dates 1170-1200 A.D.

2. Tradition has preserved a verse, said to be part of an inscription, which says

गोविन्दश्च शरणो जयदेव उमापतिः । कविराजश्च रत्नानि समितौ लक्ष्मणस्य च ॥

3. गोविन्दोऽपि चरितचित्रितचित्सद्वा पद्मावतीचरणचारणचक्रवर्ती ।

श्रीवासुदेवरतिकेलिकथासमेतमेतं करोति जयदेवकविः प्रबन्धम् ॥



noble sprout of thy foot to be the ornament on my head, which shall be the antidote to the poison of love."<sup>2</sup> This he thought was the grace of Kṛṣṇa himself and the poem was soon complete. The village where the Gītagovinda was composed has since been called Jayaḍevapura. His poem was admired everywhere. He was regarded as inspired. Hundreds flocked to him for spiritual instruction. A noble prince of Ajmeer gave him funds for the celebration of an annual festival of Kṛṣṇa, but on his way home, he was attacked by a robber band and deprived of all his possessions. He was then entertained for some years at the court of Lakṣmaṇasena, Vaidya king of Bengal. He died at Kenduli in happy retirement about 1120 A.D. His anniversary is celebrated by his followers on the Sukla Saptamī of the Pausya month.<sup>3</sup>

The poem was held in much esteem in Orissa. It was ordered to be sung in temples by King Prāṭaparudradeva,<sup>4</sup> and King Puruṣottamaḍeva (1470-1497 A.D.)<sup>5</sup> composed Abhinava-Gītagovinda.

**295. Gitagovinda** is a celestial song in praise of Lord Kṛṣṇa. His wife Padmāvatī danced with him in accompaniment to his tunes. The poem has 12 cantos and 24 astapadis.<sup>6</sup> The cantos correspond to the Kāndas of Bhāgavata and astapadis to the 24 alphabets of Gayatri. Each astapadi begins with a chorus followed by eight feet at the end of each of which the chorus is repeated. The melody and time of every song, that is, rāga and tāla are mentioned at the outset. The

1. स्मरगरत्नखण्डनं मम शिरसि मण्डनं येहि पदपङ्क्त्युदारम् ।  
ज्वलति मयि दारुणो मदनकदनारुणो हरतु तदुपाहितविकारम् ॥

2. *Sah.* IX, 95; *SR.* II, 59. On Jayaḍeva generally, see D. Sen's *History of Bengal Literature*; M. Duff's *Chronology* 136; R. C. Dutt, *Civ.* II, 295; Weber, *AL.* 210 note. Lassen, *IA* 4; IV, 815; Lyall's *Asiatic Studies*, III, 185. Tawney's *Prabandhashintamani*, xviii, 181-3. M. Cakravarti, "Sanskrit Literature in Bengal under Sena rule", *JASB.* (1906) 157. Life of Jayaḍeva is found in *Bhaktavijayam* (Andhra) (1) by Śrīpāda Subrahmanya, (2) by Dhanala Koyat, Devaramadajee (Printed), (3) by Devaramalli Candraya, Vadlamudi, Bapatla Taluk (unprinted) and in Candraya's *Bhaktamālā* (Printed, Bombay) See *Int. to Kāvya-mālā*, Edn. 1901.  
3. See *JASB.* LXXII, 96, 146.

4. *HPR.* (1895-100), 17.

5. For a detailed description, see *SR.* II, (1899) 59; and *Jayaḍeva and his Idylls*, *Sah.* III, 95, IX, 96. Printed everywhere. Translated into English by Edwin Arnold; into German by Rickert (Leipzig), into French by Courtellier (Paris); by Lassen (Born). This poem is quoted in the *Subhāṣitāvalī* and *Śārngadhara-paddhati* and by Potaraya in his *Prasangaratnāvalī* composed in 1460 A.D. (*DC.* XX, 806B).

melody gives the keynote and the other notes in the gamut, which are used in the song.<sup>1</sup>

**296.** This work marks, according to Macdonnel,<sup>2</sup> the transitional stage between pure lyric and pure drama,—“a lyrical drama, which though dating from the twelfth century is the earliest literary specimen of a primitive type of play that still survives in Bengal and must have preceded the regular dramas. The poem contains no dialogue in the proper sense, for its three characters only engage in a kind of lyrical monologue, of which one of the other two is supposed to be an auditor, sometimes even no one at all. The subject of the poem is the love of Krishna for the beautiful cowherdess Radha, the estrangement of the lovers and their final reconciliation. It is taken from the t

1. The melody for instance of the first astapadi is Mālava, the notes of which are C, D, flat, E, F, G, A, flat, and B with C as the keynote.

In Hindu dated 16-11-1927, P. R. Sundara Iyer, Headmaster, Training School, Trichinopoly writes: “There has been some doubt among musicians here about the authenticity of the Ragas assigned to each Ashtapadi. Let us examine the Ragas of Ashtapadis as per Kumbha. The Raga assigned to the first Ashtapadi as per heading is Mālava. Kumbha clearly states that he is making a change and sigas the first Ashtapadi in Madhyamadi, (Shadava) in Madhyamagrama. He states as his reason that the thought that is conveyed has to be adjusted and expressed in that Raga alone. He says:—

प्रत्यङ्गायि प्रबन्धो यो जयदेवेन धीमता । न तस्य विद्यते लक्ष्म सर्वङ्गैरुपलक्षितम् ॥

अतस्तरादिभिष्वङ्गैर्मिरङ्गैस्संयोज्य तथ्यताम् । नीत्वा गीत्वा तदा हित्वा कुटीकासु प्रवर्त्यते ॥

which means: “The composition was made by Jayadeva and it is musically imperfect in so many ways. I shall, therefore, provide it with the Svaras and the other limbs of music and give it its true colour” etc. So, Kumbha—a musician himself, of course an expert musician of the northern side—clearly means that the music of Jayadeva in the original was bad and he was constrained to effect a change in the melody as evidenced by the further statement in the preface—गमकालापपेशलतया मध्यमप्राप्ते षाडवेन मध्यम-ग्रहेण मध्यमादिरागेण गीयते. As it is provided with flourishes and is fit for sweet singing as a Raga, it has to be sung in Madhyamadi—a Sadava Raga (six-note Raga) of the Madhyama Grama.

It has to be noted that Kumbha of Mewar, a musician-king as he was, had the necessity to change the original tunes of Jayadeva even as early as the 14th century. Perhaps or more than that, the same necessity was felt by the musicians of the South and for the very reason assigned by Kumbha, the Southern musicians have adjusted the Ashtapadi to the South Indian Ragas now current. By the way, there is in South India, a system in which particular Ragas are assigned to particular ideas for the expression of the lover in particular stages. Take the Nayaki in sixteenth Ashtapadi—Punnagavarali has been specially selected for the expression of the same stage of the same sentiment by the musicians of the South like Kshetragna.”

2. Sanskrit Literature, 344.

episode of Krishna's life in which he himself was herdsman living on the banks of the Yamuna and enjoying to the full the love of the cowherdesses. The only three characters of the poem are Krishna, Radha and a cupid mate of the latter."<sup>1</sup>

In the melody of its diction, in the perfection of its composition, in the ease of its alliteration and in the expression of varied emotions, Gītagovinda has probably the first place in the lyrical literature of the world. Indian mind is mostly philosophical and so was presumably the mind of Jayadeva, full of his devotion to the deity he addressed. The sexual ideas, apparent in the verses, have received at the hands of Indian commentators, an allegorical explanation of divine philosophy, as the longing and union of the supreme and the individual souls.<sup>2</sup>

1. See, for instance

चन्दनचर्चितनीलकलेबर पीतवसनवनमाली ।  
 केलिचलन्मणिकुण्डलमण्डितगण्डयुगः स्मितशाली ॥  
 हरिरिह मुग्धवधूनिकरे विलासिनि विलसतिकेलिपरे भुवम् ॥  
 पीनपयोधरभारभरेण हरिं परिरम्य सरागम् ।  
 गोपवधूरनुगायति काचिदुदञ्चितपञ्चमरागम् ॥ हरि ...  
 कापि विलासविलोकविलोचनखेलनजनितमनोजम् ।  
 ध्यायति मुग्धवधूरधिकं मधुसूदनवदनसरोजम् ॥ हरि ...  
 कापि कपोलतले मिलिता लपितुं किमपि श्रुतिमूले ।  
 कापि चुचुम्ब नितम्बवती दयितं पुलकैरनुकूले ॥ हरि ...  
 केलिकलाकुतुकेन काचिदमुं यमुनाजलमूले ।  
 मञ्जुलवञ्जुलकुञ्जगतं विचकर्ष करेण दुकूले ॥ हरि ...  
 श्लिष्यति कामपि चुम्बति कामपि कामपि रमयति रामाम् ।  
 पश्यति सस्मितचासुतरामपरामनुगच्छति वामाम् ॥ हरि ...  
 श्रीजयदेवमणितमिदमद्भुतकेशवकेलिरहस्यम् ।  
 वृन्दावनविपिने ललितं वितनोतु शुभानि यद्यस्यम् ॥ हरि ...

2. C. R. Srinivasa Iyengar says "There are four aspects in which the Gita Govindam or Ashtapadi may be viewed (1) Literary (2) Devotional (3) Musical (4) Mystical. The mystical nature is hinted both in the beginning and end of the work but a full exposition is given in the middle. Radha is not a woman but a thing representing the materialism, and the whole is a gradual story of the pilgrimage of the soul up to the path of glory.

The Ashtapadi begins in a way which gives the whole key to the mysticism. Nanda who was tending his cattle carries the child Krishna. It was a dark night and the sky was cloudy. He entrusts the babe to Radha and Ashtapadi describes the love affair between Radha and Krishna on the banks of the Yamuna or Jamna. Mystically viewed Jamna is that portion between the two eye-brows.

Rāmāgītagovinda and Rādhākṛṣṇavilāsa are attributed to Jayadeva.<sup>1</sup>

**297.** There are commentaries,<sup>2</sup> by Uḍayanācārya, Kṛṣṇaḍāsa, Gopāla, Nārāyaṇaḍāsa, Bhāvācārya, Rāmaṭāraṇa, Rāmaḍaṭṭa, Rūpaḍeva, Vitthala, Yisveśvara, Śalināṭha, Hṛdayābharāṇa, Tīrimalārya, Śrīkanthamiśra, Gidānanda by Lakṣmīdhara also called Lakṣmaṇasūri,<sup>3</sup> by Kṛṣṇaḍaṭṭa,<sup>4</sup> by Jagaddhara,<sup>5</sup> by Vanamālibhatta,<sup>6</sup> by Pitambara,<sup>7</sup> by

The first song among the others is remarkable in that it mentions the name of the Raga. In it Jayadev tells us of the ten Avatars. Krishna does not find a place in this list but at the end of the chapter he says that Krishna is the spirit of these ten Avatars. In this work, Jayadev gives the real significance of the Buddha Avatar, which according to the Puranas, have been given a wrong version by the orthodox Brahmins, olden days and who twisted the Vedas to serve their own purpose. The Gita Govind in is the best authority of the ten Avatars, and specially of the real nature of the Buddha Avatar."

1. The first is mentioned in Prapancaḍarpaṇa (TC, III. 4094) of Venkatacakṛṣṇa. For the second, see IC, VII. 1480, and for the first, see JGOS, Vol. XLI.

See Garcin de Tassy Christomathi hindie et hindie, p. 471 where in the Bhaktamal the Raja of Nilācala is stated to have tried unsuccessfully to pass off a Gītagovinda of his own for that of Jayadeva. See IOC, VII. 1480.

2. CC, I. 153, II. 81, III. 33.

3. It is called Śrūṭiranjani (DC, XX. 7992 ff). He was son of Yajneśvara and Saryāmbā and grandson of Timmayasomayaji of Cherukuru family, a native of the Kṛṣṇa District. He refers to a poem of his and was also the author of Sadbhāṣā-candrikā, Svaramanjari, Alankāramuktavali (CC, I. 32a) and commentaries on Prasanna-Rāghava and Anargharāghava and refers to his work Rasamanjari. His step-brother of Kondubhattopādhyāya, whose son Yajneśvaraḍikṣiṭa, was the author of Alankāra rāghava and Alankārasūryodaya (see chapter on Poetics post). On Lakṣmīdhara, see Int. to Gītāgovataraṇa (Kavyamala No. 76) 13; SR, II. 63, 67, 69, 202, and SVH, 212. In the colophon to the commentary on Anargharāghava it is said Lakṣmīdhara became an ascetic and assumed the name of Rāmānanda under his guru Kṛṣṇāśrama.

Another manuscript (DC, XX. 7989-92) attributes the commentary Śrūṭiranjani to Tīrimalārya, son of Tīrimalāmbā and Śrīrangarāja, of Āṭreya gotra. Tīrimala was the younger brother of Aliya Rāmārāja, the son-in law of Kṛṣṇadevarāja. After the battle of Talikota in 1565, Tīrimala changed his capital to Penikonda and ruled for 18 years. He was the patron of the author of Vasucariṭa, the Telugu poem and brother of Venkatādhri. The introductory verses give these details, (See paras 124, 144 supra).

Lakṣmīdhara was a poet of the court of Tīrimala I of Vijayanagar of Aravidu Dynasty (1567-1575 A.D.) About the latter, see Sewell's *Forg. Emp.* 173-404, *South Ind. Ins.* I. 70, SVH, xiv, 18. It is therefore quite possible that this commentary was written by Lakṣmīdhara under the patronage of Tīrimalarāja of Penikonda.

4. Ibid., called Śāṅkṣhā. The author was a native of Mithila. He explains every verse as referring to Śiṣya. *Uḍar, Cat.* 37, IO, 187.

5. This is called Śāradīpikā. The author says he referred to several commentaries and wrote his own. DC, XX. 7997.

6. PR, II. 188. He also wrote a play Adbh. tīrāghava, CC, III. 2.

7. Gough, 87.



Śeṣakamalākara and Śeṣaraṭnākara,<sup>1</sup> by Vāṣuḍeva Vācāsundara,<sup>2</sup> by Anūpabhūpaṭi,<sup>4</sup> by Śrīkanthamiśra,<sup>4</sup> by Nārāyaṇa,<sup>5</sup> by Śāṅkaramiśra,<sup>6</sup> by Bhagavadḍāsa,<sup>7</sup> by Kumbhakarnaṛāja,<sup>8</sup> by Lakṣmaṇa,<sup>9</sup> by Caitanyaḍāsa Pūjaka,<sup>10</sup> by Mānāṅka,<sup>11</sup> and two anonymous, Sangrahaḍīpikā<sup>12</sup> and Balabodhini.<sup>13</sup>

In the Nirayasāgara edition there are eight verses in praise of the Ganges, Gangāstava, printed. It is thought that is the work of Dhira jayaḍeva, a later poet.<sup>14</sup>

298. Among other works composed on this model are Gīta-gaurīpaṭi of Bhānuḍaṭṭa,<sup>15</sup> Kṛṣṇagīta of Somanāṭha,<sup>16</sup> Gītarāghava of Hari Śāṅkara,<sup>17</sup> Gītarāghava of Prabhākara,<sup>18</sup> Gītarāghava of Rāma-kavi,<sup>19</sup> Gītagiriśa of Rāma,<sup>20</sup> Sangītamādhava of Govindaḍāsa,<sup>21</sup>

1. *IA*, XLII. 252. *BTC*, 158; *Bik.* 230; *Mys. Cat.* 245.

2. *SKC*, 281. Composed at the instance of king Chandrasahi of Gādhāpuri in the country of Tripuri near Narmadā.

3. *SKC*, 280. Prince Anupa seems to have been only the patron and not the real author.

4. *SKC*, 67.

5. *PR*, I, 114; *Bod. Cat.* 221; *IO*, 118.

6. Printed, Bombay. The author styles himself Mahāmahopāḍhyāya.

7. *CC*, I, 154.

8. Printed Bombay. On Kumbhakarna, see chapter on Music *post*. He was also the author of Sangītasuḍhā and Sangitarāja (*CC*, I, 111).

9. It was composed at Śrī Puruṣottama Kṣētra (Puri) in Śāka 1664 (1586 A.D.) *Mys. Cat.* 245.

10. *CSC* (1917) 530; *Mys. Cat.* 245.

11. *PR*, III, 230.

12. *DC*, XX, 7996 probably by Jīvagosaḍwāmi. There is another anonymous commentary in *SKC*, 67.

13. *CSC* (1907), 33-4.

14. There are Gangāstava (1) by Kavikarṇāpura (2) by Deveśvara (3) by Haribhās-kara (4) by Gangāḍhara (5) by Saṭyaghaṇānandaṭṭīrṭha, printed in Bombay, in Brhaṭṭoṭraratnākara, 344, and in Habarlin, 471. See *CC*, I, 140.

15. Printed, Bombay. There is another poem Kṛṣṇagīta in more than 9 cantos, on which there is a commentary by Anantaṇārāyaṇa Śāstri, *TC*, III, 3915.

16. Printed, Bombay.

17. *HR*, II, 83. See *CC*, III, 93.

18. *BR*, (1884), 3, 9; *CC*, I, 154. He was the son of Bhūḍhara. He composed it in 1674 A.D.

19. *Mys. OML*, 246.

20. *Oxf*, 129. He was son of Śrīnāṭha. There is a commentary by Ātmārāma, *NW*, 616.

21. He wrote also Karnaṁṛita and lived in 1537-1612 A.D. See Dinesandra Sen's *History of Bengali Literature*, 547.



Gītāvitārāga by Abhinavacārukiṭi,<sup>1</sup> Gītagangādhara (i) by Kalyāṇa,<sup>2</sup> (ii) by Rājasekhara and (iii) by Candrasekharasarasvaṭi,<sup>3</sup> Śivagīṭimālikā,<sup>4</sup> by Candāśikhāmaṇi,<sup>5</sup> Ramodaharaṇagīṭikāvyā,<sup>6</sup> Śivāṣṭapadī by Venkaṭappa Naik of Mysore,<sup>7</sup> Gīṭaśaṭaka by Sundarācārya,<sup>8</sup> Sangīta-Raghu-nandana by Viśvanāṭha,<sup>9</sup> Sangītasuṇḍara by Saḍāśiva Dīkṣīṭa.<sup>10</sup>

Mukundavilāsa in six cantos describes the sports of Hari and Hara as if they were one.<sup>11</sup> Śankarīsangīṭa of Jayanārāyaṇa, son of Kṛṣṇa-candra, in 12 patalas, describes the marriage of Pārvaṭī and Śiva.<sup>12</sup>

**299. Vamsamani** was the son of Rāmacandra of the Vīlva-panca race of Maithila Brahmanas. He lived in Nepal and wrote Gīṭadigambara on the occasion of a Tulāpuruṣaḍāna by Pratāpamalla Devi of Katmandu in Saka 1577 (1655 A.D.). "It was composed to entertain the princes and panditas assembled to see the Tulapurusaḍana in which the king in his armours weighs himself against gold and other precious metals and gives them away to Brahmanas. Pratapa was himself a poet and his Astakas are to be found in all the holy places in Nepal inscribed at prominent places on stone. It is meet that on an auspicious occasion like this that he should encourage a Sanskrit dramatic performance."<sup>13</sup>

**300. Venkataramanaiya (C)**, a principal of Sanskrit College, Bangalore, is the author of several works. Of these Kamalāvijaya is a play in five acts, developed from the story of Tennyson's Cup, a tragedy in two acts. It has no prakrit. The pith of the story is as he says the victory of Virtue over Vice. His NAVAGITAKUSUMANJALĪ is meant "to bring home to every one that there is only one divine power called God who is worshipped and contemplated under various names and forms by different kinds of people in the world. To include this all important truth, the popular Hindu theology and mythology have been adopted as far as the narration of the story is concerned, keeping at the same time the central idea running throughout each part or poem. The poem is of 108 verses divided into 9 parts, viz., (1) Ramagīṭā containing essence of Rāmāyaṇa, (2) Kṛṣṇagīṭā, narrating briefly the story of Bhāgavata, (3) Ḍaśāvaṭāragīṭā explaining the objects of ten avataras of Vishnu, (4) Ganesagīṭā showing that God under this name

1. *Mys. OML*, 246.

2. *Oxf.*, 129.

3. *Mys. OML*, 245.

4. *GAL.* II, 17.

5. *Mys. OML*, 255.

6. *Mys. OML*, 635.

7. *BTC*, 163. He ruled in 1582-1629 A.D.

8. Printed, Bombay.

9. *Uttar*, 980.

10. *CC*, I, 690.

11. *Mitra*, X.

12. *TC*, IV, 4587; *CC*, I, 690.

13. *HPR*, I, 18 *CC*, III, 33.

is also God of Universe and none else, (5) Saḍgurugīṭa similarly indicating that all true knowledge proceeds from the great intelligence, the fountain head of all knowledge, (6) Śivagīṭa explaining the Śiva aspect of God and demonstrates with convincing reasons that there is no difference between Bramha, Viṣṇu and Śiva as far as central truth is concerned, (7) Vānīgīṭa, (8) Lakṣmīgīṭa and Gourīgīṭa showing that even female aspects of Divine Power contribute in effect to the same central idea."

**301. Narayanatirtha** is said to be the last incarnation of Maḍhāvānala.<sup>1</sup> He calls himself the pupil of Śivarāmānandātīrtha. He lived at Kuchimanci Agraharam in Godavari District about 1700 A.D.<sup>2</sup> His Kṛṣṇalīlāṭarangiṇī embraces the story of Kṛṣṇa in 12 tarangas.<sup>3</sup> The musical modes and rhythmic time are specified and explanatory verses are inserted between the songs. The poem is fit for the lyre and showers sentiments of devotion.

Kṛṣṇalīlāṭarangiṇī of Bellamkonda Rāmaśāstri is a work of similar description.<sup>4</sup>

Kṛṣṇabhāvanāmṛta of Viśvanātha,<sup>5</sup> Kṛṣṇabhaktīcandrikā, Kṛṣṇalīlāmṛta with Acyūtarao Modak's commentary, Kṛṣṇānandalahari and Kṛṣṇāmṛtaṭarangiṇī of Venkateśa<sup>6</sup> have the same theme.

**302.** Among the friends of Jayaḍeva in the Court of King Lakṣmaṇasena were Govardhana, Śaraṇa, Umāpaṭi and Dhoyi Kavirāja alias Śrūṭadhara. Jayaḍeva mentions them thus in Gīṭagovinda :<sup>7</sup>

वाचः पञ्चवयस्युमापतिधरस्सन्दर्भशुद्धिं गिरां  
जानीते जयदेव एव शरणश्चाध्यो दुरुहदुतेः ।  
शृङ्गारोत्तरसत्प्रमेयरचनैराचार्यगोवर्धन-  
स्पर्धी कोपि न विश्रुतश्श्रुतधरो धोयी कविश्चमापतिः ॥

1. See para 290 *supra*.

2. I examined the Inam register from the Collector's office. The grant was by Kolavennu Buchama Rao and Timmanna Rao in Fasli 1151, subsequently confirmed by Morgin Beg in Hizra 1157 and certified by the Collector on 4th May 1715. The original grantees were Bhāgavaṭula Linganna and Gopalann, Peddibhotla Gurulingam, Vedantam Ramesam and 5 others.

3. DC, XX. 7953 ; IOC, VII. 1462.

4. See under that author *post*.

5. Printed, Bombay.

6. Printed, Bombay.

7. Tradition says so :

गोवर्धनश्च शरणो जयदेव उमापतिः ।  
कविराजश्च रत्नानि समितौ लक्ष्मणस्य च ॥

**303. Dhoyi** had the fuller title Gavai Dhoyi Kavirāja.<sup>1</sup> He was Śrutaḍhara, because he learnt by a single hearing. His PAVANADUTA<sup>2</sup> describes the message of Kuvalayāvaṭi to King Lakṣmanasena and is on the model of Meghaḍūṭa. His Saṭyabhāmā-Kṛṣṇasamvāda<sup>3</sup> is not now available.

**304. Sarana**, says Jayadeva there, was quick but hard in versification.

**305. Govardhana**<sup>4</sup> was son of Nīlāmbara Somayājīn. He had a brother Balabhadra and a pupil Uḍayana. He calls himself an Ācārya. His Āryasaptaśaṭi<sup>5</sup> or shortly Saptasāṭi is a collection of 700 verses on various subjects, erotic in character, in the order of the Sanskrit alphabets. The flow of his diction keeps with the running gait of the Āryā metre.<sup>6</sup> He refers to Lakṣmaṇasena in his poem as a master of arts.<sup>7</sup> There are commentaries on it by Gokulacandra,<sup>8</sup> by Ananta, son of Ṭryambaka,<sup>9</sup> by Gangārāma<sup>10</sup> and one anonymous.<sup>11</sup>

1. *Keith, LS*, 220. For quotations in anthologies, see Thomas, *Kav.* 122. The Kavirāja mentioned in the memorial verse quoted page 345 *supra* is therefore the same as Dhoyi. This dispels the suspicion of the identification of that Kavirāja with the author of the Rāghavapāṇḍaviya. Gavai is a Hindustani title for a learned musician. Kavirāja is the Sanskrit title of an excellent poet, versed in different languages.

दन्तिव्यूहं कनकलतिकां चामरं हेमदण्डं यो गौडेन्द्रादलमत कविश्चाभूतां चक्रवर्ती ।

श्रीधोयीकः सकलरसिकप्रीतिहेतोर्मनस्य काव्यं सारस्वतमिव महामन्त्रमेतज्जगाद ॥

*Pavanaḍuta*, 101.

2. Ed. Calcutta. See also *JASB*, (1906) 41 ; *HPR*, I, 227.

3. This is referred to in *Prapañcaḍarpana* of Venkatakavi Śāryabhauma. (*TC*, III, 4094). See Kuppasami Sastri's *Rep.* (1916-19), 36.

4. Referred to as a playwright in *Dakṣarūpa* (Ed. by Hall, 80 note). Keith, *SL*, 202.

5. Ed. Bombay. See Sir William Jones's Works, XIII, 4096. Colebrooke's *Mis. Essays*, II, 74 ; Wilson's *Pref. to Dictionary*, xxxi.

6. अतिपूजिततारेयं दृष्टिश्श्रुतिलङ्घनक्षमा सुतनु ।

जिनसिद्धान्तस्थितिरेव सवासना कं न मोहयति ॥

Here on the pretence of describing the beauty of a maiden's eyes, the poet denounces Jainism.

7. सकलकलाः कल्पयितुं प्रभुः प्रबन्धस्य कुमुदबन्धोश्च ।

सेनकुलतिलकभूपतिरेको राकाप्रदोषश्च ॥

The explanation of the commentator on this verse that the king alluded to was Pravarasena of Kashmir is obviously wrong. See Peterson's *Int. to Subh.* 38.

8. *PR*, II, No. 79 ; *IOC*, VII, 1527.

9. Ed. Benares. *Tanj. Cat.*, VII, 2931 ; *IOC*, VII, 1527.

10. *Oudh.*, (1877), 16,

11. *TC*, III, 4115.

The name of the work seems to have suggested itself from Hāla's *Saptasatī*.<sup>1</sup>

Among similar works are *Śrngārasaptasatī* (anonymous) (*BTC*, 164; *DC*, XX. 8015); *Āryāsaptasatī* of Viśveśvara, son of Lakṣmīdhara (Printed Bombay; *DC*. XX. 8011); and *Śrngārasaptasatī* by Paramānanda, son of Vrajaçandra, composed in 1869 (Ed. Benares); *Āryādvīsati* by Dūrvāsa (*Opp*. II. 4487, 8163, 8119); *Āryātrisatī* by Sāmarāja Dikṣita (Printed, Bombay); *Āryātrisatīmuktaka* or *Rasikaranjana* of Vrajarāja (Printed, Bombay); *Śīvaḍayāsahasra* by Nṛsimha (*Mys. OML*, 258); and *Śivapāḍakamalareṇusahasra* by Sundareśvara (*Ibid.*); Śrī *Kanṭhaṭrisatī* (*Mys.* 8).

**306. Umapatidhara** was the minister of King Lakṣmaṇasena. The story goes that to restrain the king from a scandalous alliance with a Maṭaṅgī, the poet wrote some verses, indirectly hinting at the disgrace. The king was displeased and dismissed the minister. Sometime later, he noticed the poet wandering in the street in rags and when he addressed him another verse, the king repented and restored him to his favour.<sup>2</sup> His *Kṛṣṇacarita* probably gives the life of Kṛṣṇa.<sup>3</sup> His

1. Ed. Bombay No. 21 (with Gangaḍhara's commentary). This is a piece of most exquisite poetry. It is said that the real author was Śrīpālīta, a poet of the court of Hāla: हल्लेनोत्तमपूजया कविवृषश्चरिपालितो लालितः (see para 21 note *supra*). See Durgaprasad's Int.; Weber's *Essay on the Saptasataka of Hala* with prose German Translation (Leipzig); Bhau Daji's *Essay on Śātavāhana*; Princep's *Essays*, II. 1544 IA, XII. 214. Buhler, *IA*, I. 307; Peterson *Int. to Kādambari* (*BSS*, 24, 74); T. Rajagopala Rao (*South Indian Research*, I. 225) identifies Śālivāhana with Śātavāhana; S. Konow's *Int. to Karpuramanjari* (*HOS*, 192); Macdonell (*SL*, 344), says it is a rich treasury of popular Indian lyrical poetry). Bhandarkar, *EHD*, 171; Mandlik, *JBRAS*, X. 127; V. Smith (*EH*. 208) gives the date of Hāla, as the 17th Andhra king, about 80 B.C. T. S. Narayana Sastri (*Sankara*, Part I D, 98) says he was the 18th King of the dynasty and son of Ariṣṭa Śātakarṇi and assigns him to Yuḍhisṭhira era 1644-1649 (495-490 B.C.) To this Hāla he ascribes the patronage of Kālidāsa I, the author of the three dramas and relies on the Śankaravijaya of Ciṭṣukha and Jagadgururaṭnamālikā of Sarasvatī to say that Ādi Śankara was his contemporary. The name Hāla is synonymous with Sāla, Śātavāhana, Śālavāhana. The are commentaries on *Saptasatī* by Gangāḍhara, Premarāja, Bhuvanapāla, Pīṭāmbara, Sādhāranaḍeva, Kulabalaḍeva (*PR*, III. ap. 396; *CC*, I. 151) and Vemabhupāla (*TC*. IV. 5066). Hāla is said to be the patron of Guṇādhya. For several recensions, see Melkote Swami's Int. to *Śrngāraprakāśa*.

2. See Rājāsaka's *Prabhanḍacinīṭamaṇi*, (Tawney's Translation, 181, 183) Farquhar, (*ORL*, 306, 378) says Umapatidhara was a contemporary of Viḍyāpati at Tirhut of the 15th century A.D. See *JBRAS*, XXXIV. 142; and *ZDMG*, XL. some poems in Maithili are published in *JBRAS*, XLIII. 76; B. Chatterjee, *Padāvali Literature* (*Jl. of Dep. of Letters*, Calcutta Univ. XVI. 44).

3. It is mentioned in *Prapañcaḍarpaṇa* (*TC*, III. 4094).

PARIJATAPAHARANA<sup>1</sup> is a short drama and contains musical pieces. Nārada presented a Pārijāta flower to Kṛṣṇa and this he gave to Rukmiṇī. Saṭyabhāmā grew jealous and when Kṛṣṇa sent word to Indira for some more, they were refused. Kṛṣṇa with Arjuna as his lieutenant went to war, defeated Indira and brought the flowers.

Umāpatiḍhara composed the Deopara inscription of Vijayasena,<sup>2</sup> and his verses are quoted in Saḍukṭikarṇāṃṛta and Sūktimukṭāvali. Saraṇa called also Ciraṭṭanaśaraṇa is quoted in Saḍukṭikarṇāṃṛta.

There are *poems* on the same theme by Kavirāja (see para 87 supra), by Nārāyaṇa (see para 214 supra); by Raghunāṭha (see para 146 supra, *DC*, XX, 7848, XXI, 8397); a *campū* by Śeṣakṛṣṇa (*Bik*, 236, *CC*, I, 335) and *plays* by Gopālaḍasa<sup>3</sup> (*CC*, I, 335) by Kavicandroḍaya and by Kumāraṭaṭācārya called Caṭurveḍi Śaṭakraṭu (*TC*, II, 2374; *SVH*, 254).

**307. Amarukasataka.** In his visit to Māhiṣmaṭi, Śankara encountered Mandana and sought a controversy. Mandana's wife was Bhāraṭi, an incarnation of Sarasvaṭi. They set her as their umpire and after a long interval Mandana acknowledged defeat and became an ascetic adopting the tenets of Śankara. Then Bhāraṭi "begged the favour of a controversy with herself; for Sankara had as yet defeated but one half of Mandana, herself being the other half. He objected to arguing with women, but she quoted precedents. So, as before, the disputation went on for seventeen days. Bharati trying to discomfit Sankara passed from one Sastra to another; and finding at last that she could not inflict a defeat on him in any other science she resolved to humble him by means of the Science of Love or Kama-sastra. Now Sankara had not had the experience needed to answer questions on this science, and so found that his reputation as well as the consequent victory of his cause was at stake. So he begged of her an interval of one month for preparation to meet her in argument, which being allowed, he went to the banks of Narmada, and in the hole of a tree in some forest there he left his body in hiding and asked some of his

1. *JBORS*, III, 20-98; Ed. Grierson with translation by Aufrecht (*CC*, I, 335) says it was written in the reign of Hindupaṭi Hariharaḍeva. Grierson says that Umāpaṭi lived at the Court of Harisimhaḍeva of Miṭhila, whom Umāpaṭi calls Hariharaḍeva.

2. *ET*, I, 807-11.

3. Gopāla Bhatta, author of the drama Śānanda-Goviṇḍa (*CC*, I, 707; *Levi*, app. 81) and Gopālārāya, author of the bhāṇas, Śṛṅgāra-rāja and Śṛṅgāra-manjari (*CC*, II, 158, 160) are different.



disciples to keep watch over it while the living soul was away from it. Then by means of his *Vogic* powers he separated his soul from that body and luckily came upon the dead body of a King Amaruka, which was about to be committed to flames, and entered it. The king rose and all the town rejoiced. However, in a short while, the ministers as well as the queens of the late king found some things extraordinary about their restored sovereign and suspected that the soul of some Mahatman had come to live in the body of their master. So messengers were secretly sent to search for a human body hidden in lonely spots or caves, and to burn when found, so that the Mahatman might remain with them and the king continue to live long time. Meanwhile Sankara in the body of the king was acquiring the experiences of love with his queens and was recording those experiences in a treatise which has come down to us under the name of *Amaruka-sataka*. And in the midst of these lovely women and their blandishments, he forgot his promise to his disciples about his going back to them; and the month agreed upon soon passed away. The disciples then began to search for him; and hearing the miraculous resurrection of Amaruka, they went to his city, sought audience with he king, and sang a few philosophic songs which at once roused the memory of Sankara. Then they hastened to the place where the body had been secreted. But by this time the messengers of the king had found it out and had just begun to set fire to it. The unattached soul of Sankara now hastened back and entered his own body in this perilous condition. He then prayed to Vishnu conceived as Nrisimha to help him, which he did by sending down a timely shower of rain that put out the flames. Sankara was now in his own body again."<sup>1</sup>

Apart from the merit of this story, the graces of Amaruka's conception and expression are unique. Vāmana and Ānandavardhana quote the verses and that is a worthy recognition of its quality and its age.<sup>2</sup>

**308.** The poem is a śaṭaka or century, but the four recensions have only 51 verses in common; these are the texts used by Rāmaruḍra, Ravicaṇḍra, Arjunavarman and Vemabhūpāla.<sup>3</sup> Each verse depicts the

1. G. V. Krishnasami Iyer, *Sankaracarya*, 45.
2. CC, I. 27, II. 5, 187; III. 7. R. Simon, *Das Amarucataka*, Keil; ZDMG. XLIX. 577; Macdonell, *SL*, 342; *SR*, II. 47.

3. Aufrecht (*ZDMG*, XXVII. 7) says "The form Amaru owes its origin to the desire to make a good Sanskrit word of the name; the form Amaru is more easily handled. Only the verses written in the Sardulavikridita metre appear to have formed the original collection. Some of the verses attributed to Amaru (in the Sarangadhara-paddhati) are not in the present very incorrect editions. On the other hand we find other verses which in the Indian editions are ascribed to this poet, in our manuscripts of the Sarangadharapaddhati either given anonymously or ascribed to a different author."<sup>4</sup>

condition of the Nāyikā in a particular mood towards her Nāyaka. "The Sataka" says Keith "is essentially a collection of pictures of love, and it differs from the work of Bhartṛhari in that, while Bhartṛhari deals rather with general aspects of love and women as factors in life, Amaru paints the relation of lovers, and takes no thought of other aspects of life. Possibly if the reference to the purpose in the title in the manuscripts has any value he may have planned illustrating other sides of life, but that is idle conjecture and we have sufficient cause to be grateful to him for what he has given us without seeking more. The love which Amaru likes is gay and high spirited, delighting in tiny tiffs and lovers' quarrels but ending in smiles; the poet hardly ever contemplates the utter disappearance of love."<sup>1</sup>

There are commentaries<sup>2</sup> by Arjunavarman<sup>3</sup> by Kokasambhava,<sup>4</sup> by Śeṣarāmakṛṣṇa,<sup>5</sup> by Caṭurbhujamiśra,<sup>6</sup> by Naṇḍalāla,<sup>7</sup> by Rudramadeva,<sup>8</sup> Ravicaṇḍra,<sup>9</sup> by Rāmaruḍra,<sup>10</sup> by Vemabhūpāla,<sup>11</sup> by Sūryaḍāsa,<sup>12</sup> by Śaṅkarācārya,<sup>13</sup> by Venkatavaraḍa,<sup>14</sup> by Hariharabhata,<sup>15</sup> by Deva-śaṅkarabhata,<sup>16</sup> by Goṣṭhīpūreṇḍra,<sup>17</sup> and two others anonymous.<sup>18</sup> Jñānānanda Kālāḍharasena explains the verses in the senses of love and renunciation.<sup>19</sup>

1. Keith, *SL*, 183, where he gives a fine exposition of the poet's plan of the poem and conception. See Peterson *Int. to Subh.* 2 and Thomas's *Int. to Kav.* 22.

2. See *CC*, I. 27, II. 5, 187, III. 7; *Mys. OML*, 242; *CAL*, II. 2.

3. Ed. Bombay by Durgaprasad with a valuable introduction. King Arjunavarman was the son of Subhatavarman. He ruled about sam. 1267 (1211 AD). See for inscriptions, *JASB* V. 378, *JAOS*, VII. 32, 25. For verses in the anthologies, see Peterson's *Int. to Subh.* He refers to poet Maḍana, who was his guru as an author on rhetoric.

4. *CAL*, II. 2.

5. *Int.* by Durgaprasad, *l.s.* 3.

6. *Oudh* (1877), 16.

7. *PR*, III. 393.

8. *CC*, III. 7.

9. *Oudh*, XVI, 54. See *SKC*, 277.

10. *CC*, I. 28, *IOC*, VII. 1520.

11. *DC*, XX. 7978, 7981; *Tanj. Cat.* VII. 2914-26; *TC*, III. 2706, 2718. Vema is the hero of Vāmana's *Vīraṇārāyaṇacarita*.

12. *CC*, II. 5.

13. *Tanj. Cat.*, VII. 2907-13.

14. See *DC*, XXI. 8573.

15. *CC*, I. 28.

16. *CC*, II. 5.

17. *CAL*, II. 2.

18. *CC*, I. 28; *IOC*, 711.

19. Printed, Calcutta. *Oudh*, XIX, 40; *SKC*, 66.

**309. Rtusamhara**<sup>1</sup> in six cantos is a short poem of 153 verses of various metres ascribed to Kālidāsa,<sup>2</sup> descriptive of the six seasons of the year. "With glowing appreciation of the beauties of Nature, in which erotic scenes are interspersed, the poet adroitly interweaves the expression of human emotions."

On the question whether Kālidāsa was the real author of this poem, opinion is divided.<sup>3</sup> Among arguments advanced for the negative are that Mallinātha did not comment on it and rhetoricians did not quote from it. Keith answers the arguments thus:<sup>4</sup> "More deplorable still are some of the æsthetical arguments adduced; complaint is made that the poet begins with the summer whereas the spring was the usual beginning of the year forgetting that Kalidasa was not composing an almanac or writing a Shephard's calendar. Again, heart or its derivatives (tap) is found seven times in Canto I as if this did not accord with summer, as does eagerness (samutsukatva) with the rains and longing (utkantha) with autumn. The poet is censured for asserting that the swans excel maidens in beauty of gait and the branches rob their arms of loveliness; later, he was not guilty of such discourtesy. He mixes a metaphor in speaking of clouds as having the lightning as creeper; as we have seen, Vatsabhattacharya borrows the phrase, and exploits two other verses of the poem, proving its antiquity and rendering most probable its authorship. It is objected that he uses here only the construction amulatah, in lieu of the ablative, though equally once only in the Kumarasambhava he has amekhalam; the freshness and liveliness of the several verbal forms (ii. 19) is unparalleled and therefore, not by Kalidasa. Even the lack of developed use of figures of speech is adduced against him, and the

1. Printed everywhere. Ed. with commentary of Mañirāma by Durgaprasad; with commentary by Gajendragadkar, Bombay; with commentary of Venkatakarya and notes and English translation by M. P. Kale, Bombay; with notes and English translation by B. G. Kher, and also by Sitarama Ayyar, Bombay. Tr. into Latin and German by Bohlen, Leipsic. Ed. by Herman Kreyenburg, Hanover with preface by Sir William Jones.

2. For a short account of the work. see Macdonell, *SL*. 337-9; *Studies of Ritusamhara*, Karmoyagin Journal; Apte's *Age of Kālidasa*, 35. Vrajarāja's *Saṅgrahavarṇana* describes the seasons (Printed, Bombay). So does Śiśirarṇavarṇana (*CC*, I, 655).

3. It is not: Harichand, *Kālidasa*, 240; Walter, *Indica*, III. 6; Nobel, *ZDMG*, LXVI. 275, *JRAS*. (1913), 401. It is: Macdonell, *SL*; Keith, *SL*, 82, *JRAS*, (1912) 1066, (1913) 410; Hillebrandt, *Kālidasa*, 66; Strenzl, *ZDMG*, XLIV. 33; Arabinda Ghose, *Kālidasa's Seasons*, Madras.

4. *SL*, 82.

use of samhara in the title has been questioned as unique. Poets happily do not feel themselves bound to be parrots." In dealing with the date of Kālidāsa<sup>1</sup> it was pointed out how wide the divergence is among scholars and so long as standard of taste and judgment differs in nature, it is not possible to assert the infallibility of any conclusion, until and unless something certain is discovered to support a view. It is again a matter for inquiry whether the works foisted on the name of Kālidāsa are not really the works of different Kālidāsas and whether lapse of time has not tended to ignore the difference in identity.<sup>2</sup> It is likely the work of Kālidāsa III or Kotijit.

Śṅgārāṭilaka<sup>3</sup> is another poem "of Kalidasa" in 23 verses of fine sentiments of love and affection.<sup>4</sup>

Puṣpabāṇavilāsa<sup>5</sup> is a piece of fine fancies and lyrical beauty. Though ascribed to Kālidāsa, the real author was Arkabhata, the writer of Sāhiṭyakaumuḍi.<sup>6</sup> There are commentaries on it by Venkatapanditārāya,<sup>7</sup> and by an unknown author called Śṅgārācandrikā.<sup>8</sup>

Besides the poems Durgatakāvyacitrakā,<sup>9</sup> Duṣkaramāla,<sup>10</sup> Ciṭṭaganacandrikā (in praise of Devi and of exquisite grace)<sup>11</sup> and Bhramarāṣṭaka,<sup>12</sup> and Śrutabodha on prosody,<sup>13</sup> Aufrecht mentions the following works under Kālidāsa's [name: Ambāṣṭava, Kālīṣṭoṭra, Laghuṣṭava, Viḍvadvinodakāvyā, Brṇḍāvanakāvyā, Śṅgārāsāra, Gangāṣṭaka, Man-galāṣṭaka, Candikāḍandakaṣṭoṭra.<sup>14</sup>

1. See para 13 *supra*.

2. See para 24 *supra*.

3. Ed. everywhere; Ed. by Gildemeister, Bombay and in *Haebelin*, 14. See Keith, *SL*, 199.

4. For instance, पयोधराकारधरो हि कन्दुकः करेण रोषादभिह्न्यते मुहुः ।

5. Ed. Bombay and elsewhere.

6. See *PR*, VI.

7. *TC*, III, 2719, 4171.

8. *TC*, II, 1356.

9. Printed Kāvyakalāpa, Calcutta.

10. There is a manuscript in the Oriental Manuscript Library, Madras. There is a commentary on it by Durgayya, alias Simhaswāmi, son of Vāṣuḍeva of Śāthamarāṣaṇagoṭra of about the 18th century A.D.

11. *Mys. Cat.* It is quoted by Abhinavagupta in his commentary on *Pratyabhināṣaṭra*, and Dāvārāṭhi in his commentary on *Dhvānyalokālocana*.

12. *CAL*, II, 8.

13. Ed. everywhere; by M.E. Lancereau, Paris.

14. *CC*, I, 99.

**310. Damodaragupta** was the famous poet of the court of King Jayāpīda of Kashmir who ruled between 751-732 A.D.<sup>1</sup> He was that king's constant companion. His *Kuttinīmaṭa* or *Śambhālīmaṭa* is an amusing work on erotics of peculiar interest.<sup>2</sup> The scene is laid at Benares, a city where even courtesans by their ornaments (*candṛa*) and troops of attendant lovers (*bhujanga*) attain likeness to Śiva. A gentle courtesan of that city, *Mālāṭī*, once heard from the terrace of her house, an āryā sung by chance, directing women to acquire the art of pleasing lovers. Then she sets off to the house of *Vikarālā*, a woman, the reverse of beautiful, and from her learns 'wonderful ways of beguiling the hearts of men.' The work is full of stories in illustration and is a practical treatise in the art. For instance, the whole story of *Raṭnāvalī* is summed up. *Dāmodaragupta* is a loveable author and never misses a place in the anthologies.

**311. Jagannātha**<sup>3</sup> was the son of Perubhatta and Lakṣmī. He was a Tailinga of the *Vegīṇati* sect of the village Mungunda, in Godavari District. His family name was *Upadṛaṣṭa*. He studied poetry and rhetoric under his father and logic and grammar and other sciences under *Jñānīndra Bhikṣu*, *Maheśācārya*, *Khandadeva* and *Śeṣavireśvara*, at Banares. He was entertained at the court of Emperor Shah Jehan (1628-1638 A.D.) and Prince Dara was his favourite patron.<sup>4</sup> Tradition says he fell in love with a lady of the Muslim Court and had secret intrigues with her; she was dead and her separation caused his retirement. He spent the rest of his life in

1. स दामोदरगुप्ताख्यं कुट्टिनीमतकारिणम् । कवि कवि बालरिव धुर्य धीसचिवं व्यधात् ॥  
Raj. IV. 496.

See Vaidya's *Med. India*, 202-241. The initial date is given by S. P. Panait and M. Dutt as 747 and 749. See under *Bhavabhūti* and *Udbhata post*. On *Dāmodaragupta*, see Peterson, *Subh*, 45, *PR*, I. 65, II. 28, IV. xlv. F. W. Thomas, *Kav*, 46 where all verses quoted in the anthologies are collected. Aufrecht, *ZDMG*, XXVII, 35; XXXVI, 518. *CC*, I. 251. *BR*, (1897), xxix.

2. Ed. Bombay. For a fuller account, see *PR*, II. 23-32. *Duṭiprakāśa* (*NP*, V, 126) is a work of similar theme.

3. (i) *Jagannātha*, son of *Nārāyaṇa*, author of the poem *Jñānavilāsa* (*BTC*, 158) (ii) *Jagannātha*, author of *Sarabharājaviḷāsa* (*BTC*, 162) (iii) *Jagannātha* author of poems *Śaśisena* and *Kīrtimuktāvalī* (*CASB*, 195, 302, *CC*, III. 132) (iv) *Jagannātha*, author of *Nṛsimhaśloṭras* (*PR*, V. 575), (v) *Jagannātha Sena*, quoted in *Paḍyāvalī* (vi) *Jagannātha* author of *Śankaravilasācāmpu* (*CC*, I. 196) (vii) *Jagannātha* author of *Vajreśvarikāvya* (*CC*, I. 196) and (viii); *Jagannātha*, author of *Mānasinhakīrtimuktāvalī* (*Oudh*, V. 2) are different.

4. डिङ्गीवह्मपाणिपह्वतले नीतं नवीनं वयः



Muttra, where he died in 1674 A.D.<sup>1</sup> It is said he desired an interview with Appayaḍikṣiṭa, but the latter who was very orthodox refused to see him as he was a fallen outcaste. This incensed him and the vent was his scathing criticism of Appayaḍikṣiṭa's *Ciṭramīmāṃsa*. Apart from his proficiency in rhetoric,<sup>2</sup> his lyrics<sup>3</sup> are charming and musical. *Aṃṭālaharī* was in praise of the Jumna, *Lakṣmīlaharī* in praise of Lakṣmī and *Gaṅgālaharī* in praise of the Ganges.<sup>4</sup> There are besides *Karuṇālaharī*, *Suḍhālaharī* and *Anyāpadeśa*.

*Asaphvilāsa* in prose is in praise of Nawab Asafkhan a counsellor of Shah Jehan who died in 1646 A.D.<sup>5</sup> *Jagaḍābharaṇā*<sup>6</sup> is a poem describing the splendor of his patron Dara Shah. *Prāṇābharaṇa* is a similar work in praise of king *Prāṇanārāyaṇa* of *Kāmarūpa* and abounds in ideas of wit and wonder and *Yamunāvarṇanacampū* is probably associated with the theological sanctity of the Jumna. These are quoted in his *Rasagangādhara*.

---

1. *Acyuṭaroya* in his commentary on *Bhāmānivilāsa* and C. R. Vaidya in his introduction of *Bhāmīnivilāsa* describe these biographical allusions contained in the poems. It is said his last verse was this :

यवनी नवनीतकोमलाङ्गी शयनीये यदि लभ्यते कदाचित् ।  
अवनीतलभेव साधु मन्ये न वनी माघवनी विनोदहेतुः ॥

*Suryanārāyaṇa Śāstri* in his *Life of Sanskrit Poets* (Telugu) says that *Jagannātha* lived between 1575 and 1653 from the days of Emperor Akbar. In the trial of a suit before the Emperor between two Mussalmans, *Jagannātha* was a visitor and though he did not know Persian, he was able to repeat at once the whole proceedings. Akbar was struck by the young man's remarkable memory and asked him to describe his daughter *Lavangī*, a princess born of a Rajput queen, who was then passing that way with a pot on her head. He gave out the verse with facile grace and when Akbar asked him what he wanted he desired the hand of *Lavangī*. Akbar asked *Jagannātha* to dine with him as a condition of the alliance and this done he was wedded to *Lavangī*. He lived down to the days of Shah Jehan and when his patron Dara was murdered in 1659 A.D., he retired from court, went to Benares and after praising the Ganges in beautiful lyrics, he and *Lavangī* gave up their mortal coil in the waters of the Ganges.

2. See for an account of *Jagannātha* and his works, S.K.De, *SP*, I. 275-281.

3. Ed. *Kāvyamāla*, Bombay, Madras and Vizagapatam. CC, I. 196.

4. Ed. Bombay with three commentaries. There is another poem of the same nature *Gaṅgālaharīśataka* by *Lakṣmīnārāyaṇa Kavi* edited at Benares.

5. CC, I. 196. There is from quotation for it in the introduction to *Rasagangādhara* (166).

6. Ed. *Kāvyamāla*, Bombay, with a gloss, DC, XX. 8071.

Bhaminīvilāsa<sup>1</sup> is by far the most known, being a collection of verses of isolated ideas meant mainly to teach the four Puruṣārthas and practical ethics. In four Ullāsas of Anyokṭi, Śṛṅgāra, Karuṇa and Śānta, the work might be a collection of verses composed by the poet at stray intervals.<sup>2</sup>

**312. Visvesvara** was the son of Lakṣmīdhara and brother of Umāpati of the race of Rande of Almodha. Deveśvara, eighth in descent, was said to be living thirty years ago at Anupasagar on the Ganges. He lived in the beginning of the 18th century.<sup>3</sup>

His writings are many and cover poetry, drama, poetics and dialectics.<sup>4</sup> Rukmiṇīparipaya<sup>5</sup> is a nātaka. Navamālikā<sup>6</sup> is a nātikā and Śṛṅgāra-manjarī,<sup>7</sup> a sattaka (in prākṛt). Maṇḍāra-manjarī<sup>8</sup> is a romance in prose. Vakṣojaśaṭaka, Holikāśaṭaka, Lakṣmīvilāsa, Sadṭuvarṇana,<sup>9</sup> Romāvalīśaṭaka,<sup>10</sup> and Āryāśaṭaka,<sup>11</sup> are poems of lyrical merit. Āryāsaptāśaṭi<sup>12</sup> is really a work on erotics of considerable poetic thought. Kavīndrābharaka<sup>13</sup> in four chapters is a Cītrakāya and contains verses of intricate composition. He wrote commentaries on Naiṣadha<sup>14</sup> and Rasamanjarī.

1. Ed. Bombay with the commentary of Acyutarāya Modak of Lakṣmīnārāyaṇa (with English Translation). *DC*, XX, 8085 with an anonymous gloss. For a notice of this work, see *JASB*, XXXI, 527; Keith's *SL*, 234. There is a commentary also by Maṇirāma (*IOC*, VII, 1526) composed in 1802 A.D.

2. मदीयपद्यरत्नानां मञ्जुषेया कृता मया ।

3. (i) Viśveśvara quoted in *SKM*, (ii) Viśveśvara, author of *Camatkāracandrikā* a poem on Sarvagnasingabhuṭāla (*TC*, III, 3813; *IOC*, VII, 1507; S.K.De, *SP*, 243); (iii) Viśveśvara, author of *Sāhityasāra* (*Opp*, 2728); (iv) Viśveśvara, commentator on *Candraloka*, are different authors.

4. See *CC*, II, 139, and *Kavyamālā*, VIII, 52.

5. *Ibid.*

6. *DC*, XXI, 8411. It describes the amours of Vijayasena of Avantī with *Navamālikā*.

7. *PR*, IV, 31. See *Kavyamālā*, VIII, 52.

8. Mentioned in *Kavyamālā*, VIII, 52.

9. *Ibid.*,

10. Printed *Kavyamālā*, Bombay.

11. *DC*, XX, 8010.

12. *DC*, XX, 8011. Printed, Benares.

13. Printed, *Kavyamālā*, Bombay.

14. *TC*, III, 3905; *Tanj. Cat.*, VI, 2556. See *TC*, III, 3943, where he is called Sarvajña.

**313.** JAGANMOHANA,<sup>1</sup> an anthology in 66 verses, describes the attraction and qualities of women of different castes and countries and in different attitudes and activities.

**314.** Among LYRICAL poems are the following :

Candrāvalī (*Leipzig* No. 448); Candroḍayavarṇana (*BTC*, 158), Candralaksmoprekṣāśaṭaka by Narahari (*Printed*, Bombay); Kucaśaṭaka by Ātreya Śrīnivāsa (*DC*, XX. 7893); Mṛgānkaśaṭaka and Manovalambikā by Kavikankaṇa (*DC*, XX. 8008; *Uhar* 945, 948); Kucapancāśika by Vṛttamaṇi Śrīnivāsa (*Mys. OML*. 224); Śṛṅgārakaṇḍuka (*Gough*, 106); Rasavaṭīśaṭaka by Dharaṇīdhara (*CC*, I. 496); Virahimodasudhā (*Mys. OML*. 11); Virahimanovinoḍa by Vināyaka (*CC*, I. 578); Śṛṅgāramanjari by Rāyamanohara (*HR*, III. No. (1825); Sumanoranjana by Śrīnivāsa (*HR*, III. 1726; *CAL*, II. 16); Kekāvalī by Mayūra-pant (*Kh.* 40); Maḍhuvarṇana by Keli (*Kh.* 55); Kelirahasya by Viḍyādhara Kavirāja (*CC*, I. 125); Candikucapancāśaṭi by Lakṣmaṇa-cārya (*Printed*, Bombay); Śṛṅgārasarasi by Bhāvamiśra (*CC*, I. 661); Rasasarvasva by Vitthala (*CC*, I. 496); Rāḍhasudhākara (*Opp.* 6168); Rasikaranjana (i) by Rāmacandra composed in 1524 (*Printed*, Bombay) and (ii) by Raghunātha (*HR*, III. No. 1887); Rasabhūṣaṇa (*Mys. OML*. 265); Śṛṅgārasaṭaka (i) by Narahari and (ii) by Janārḍana, (iii) by Vraja-lāla (*Printed*, Bombay); Rasikajīvana of Arjunavarmadeva (*B.* II. 100); Rasikabhūṣaṇa (*Opp.* 5145); Aiśvarya-kāḍambini of Viḍyābhūṣana (*CC*, I. 574); Rangaṭarangiṇi of Śivarāma-bhatta (*CC*, I. 645); Śṛṅgārāmṛtalahari of Śamarāja Dikṣiṭa (*Printed*, Bombay); Śṛṅgārakalikā (i) by Kāmarāja, (ii) by Hari (*Printed*, Bombay); Śṛṅgārasārasangraha by Śambhuḍāsa (*CC*, II. 158); Śṛṅgārasāra by Kālīdāsa (*Opp.*, II. 6614); Śṛṅgārasamandana (*Printed*, Madras); Śṛṅgānaṭatini by Bhattācārya (*BRI*, 76); Ānaṇḍamaṇḍakini by Maḍhusūdanasarasvaṭi (*Printed*, Bombay); Śṛṅgāraṭilaka (i) by Kālīdāsa and (ii) by Gāgabhatta (*CC*, I. 660); Śṛṅgārakallola by Royabhatta (*PR*, VI, 28); Śṛṅgāramānjari by Māna-kavi (*CC*, II. 158); Śṛṅgāramālā by Sukālamisra composed in 1745 A.D. (*CC*, II. 158); Śṛṅgārakaṭūhala by Lālāmaṇi (*SKC*, 75, 293); Pramōḍalahari (*PR*, V. 358); Vidvanmōḍaṭarangiṇi by Rudrasimha (*Mys. OML*. 257); Kaviṭāmṛtakūpa by Gauramohana (*DC*, XX. 8024); Śṛṅgārarasōḍaya by Rāmakavi, son of Rāmakṣṇa of Kāśyapagoṭra (about 1550 A.D.). Śṛṅgaravilāsa by Vāgbhata and Śṛṅgārakośa (*Opp.* 6247); Śarasvaṭivilāsa and Devyāryāsāṭaka of Ramaṇapaṭi (*CC*, I. 493);

Sādarpaṇḍarpa by Bhavānanda (*CC*, I. 690); Raṭimukula by Acyuta (*CC*, II. 114); Aryāmanjari by Devarāja (*CC*, III. 12).

Kaviṇṛtakūpa by Gauramohana (*DC*, XX. 8084); Vasanṭotsava by Jagaddhara,<sup>1</sup> and Dārūkāvanavilāsa by Raṭnārādhya (*CAL*, II. 5); Yauvanollāsa by Umānandanāṭha (*BR*, II. 1907) Maḍhumandana (*NC*, II. 226); Nisargamaḍhura (*Mys. OML*. 10).

---

1. He was son of Raṭnaḍhara who also wrote Sangīṭasarvasva and commentary on Muḍrārākṣara.

## CHAPTER XIII

### SECTION I.

#### Sandesa

**315. Sandesakavya.** A popular species of lyrical poetry is Sandesākāvya or Dūṭakāvya. In the Ṛg Veda (X. 108) Sarama, a dog, was sent as a messenger to the Pāṇis. In the Purāṇas and Rāmāyaṇa, we have the message Rāma of through Hanūman, of Yūḍhisthira through Kṛṣṇa, and of Nala through the swan. The idea of Rāmā's message was the source of Kālīdāsa's inspiration and to him the credit is due of the creation of Sandesākāvya. His Meghasandesa makes the allusion :

इत्याख्याते पवनतनयं मैथिलीवोन्मुखी सा

Kālīdāsa had to justify the use of inanimate objects as messengers of love by the distracted condition of the lover's mind. Bhāmaha found fault with such impropriety and when he particularly instanced the employment of cloud, wind, moon, bee or parrot, it was as if by his time other poems of this type had been popular, though we are not now able to point to any such poem by name.<sup>1</sup> Bhavabhūti in his Mālātīmādhava copied the Meghasandesa.<sup>2</sup>

**316. Ghatakarpara.**<sup>3</sup> It may be that Ghatakarpara conceived this idea earlier. In his small poem going by his name,<sup>4</sup> he describes the sad plight of a bereaved lady and her appeal to the morning clouds to convey his condition to her distant lover. Ghatakarpara

1. अयुक्तिमद्यथा दूता जलभृन्मास्तेन्दवः ।  
तथा भ्रमरहारीतचक्रवाकशुकादयः ॥  
अवाचो युक्तवाचश्च दूरदेशविचारिणः ।  
कथं दूर्यं प्रपद्येरन्निति युक्त्या न युज्यते ॥  
यदि चोत्कण्ठया यत्तदुन्मत्त इव भाषते ।  
तथा भवतु भूम्नेदं सुमेधोभिः प्रयुज्यते ॥ I, 42-44.
2. देवात्पश्येर्जगति विचरन्निच्छया मत्प्रियां चेत् ।  
आश्वास्यादौ तदनु कथये माधवीयामवस्थाम् ॥

3. For the identity of Bhāsa and Ghatakarpara, see under Bhāsa *post*.

4. Printed everywhere.



was one of the nine gems of Vikramāditya's Court. The name seems to be a cognomen attributed to him from the last verse of his poem where he vows that to him who could excel him in Yamaka he would bear pots of water.<sup>3</sup> The self-praise is well deserved and his poetry in spite of the Yamaka is free and exquisite.<sup>9</sup> The High estimation in which he has been held is seen by the commentaries that have been written on it [of whom the great Abhinavagupta was one<sup>5</sup>], by Bharatamallika,<sup>4</sup> by Śankara,<sup>5</sup> by Tārācandra,<sup>6</sup> Jivānanda,<sup>7</sup> by Govardhana,<sup>8</sup> by Kamalakara,<sup>9</sup> by Kucalakavi, by Vaiḍyanātha, by Viṇḍhyeśvariprasāda,<sup>10</sup> and others anonymous.<sup>11</sup>

His Niṭisāra is a short didactic poem in 21 verses in the form of a dialogue between a hog and a lion. The ideas are amusing.<sup>12</sup>

Maḍana's Kṛṣṇalīlā was composed in Sam. 1680 (1624 A.D.). It has verses consisting of two pairs of rhyming lines, one of the lines being taken from Ghatakarpara, so that four consecutive verses of this poem have an entire verse of Ghatakarpara.<sup>13</sup>

**317. Meghasandesa or Meghaduta.** A Yakṣa, employed under Kubera, the Lord of Alaka, is banished from Kailāsa for

1. आलम्ब्य बाम्बु तुषितः करकोशपेयं भावातुक्तवनितासुरतैश्शपेयम् ।

जीयेय येन कविना यमकैः परेण तस्मै वहेयमुदकं घटकर्परेण ॥

2. For instance,

निचितं समुपेल नीरदैः प्रियहीनाहृदयावनारदैः ।

सलिलैर्निहितं रजः क्षितौ रविचन्द्राविव नोपलक्षितौ ॥

3. CC, I, 174.

4. *Mitra*, IX. No. 3172. Manuscript is dated Śaka 1650.

5. DC, XX. 7919.

6. DC, XX. 7920.

7. Printed, Calcutta.

8. Ed. Bombay.

9. Gough, *Records*, 87.

10. CC, I, 174.

11. CC, I, 174 ; *Tanj. Cat.*, VI. 2719, 2723, 2726, 2728.

12. *Habertin*, 504. See Jacobi's *Ramayana*, 126 ; Keith, *SL*, 200

13. *IOC*, VII. 1461.

For instance,

निचितं समुपेल नीरदैः वसुदेवे हरिवावनारदैः ।

रचितं फणिभूमुजाननैः उपरिच्छन्नमासिकावनैः ॥

dereliction of duty, away from his consort and his home.<sup>1</sup> In his rambles, he makes his abode in Rāmagiri in Central India, a spot whereof the waters are "sanctified by the baths of the daughter of Janaka." On the approach of the season of the rains the pangs of the forlorn lover become intenser and with a maddened mind he thinks of his beloved and fancies her in a like condition of despair. Then dawns the idea of sending her a message of affection and solace. He espies a cloud hanging by the peak of the hill, bound as it were northward, and begins the request with a praise. He takes it that the cloud made a response. He describes the route from Rāmagiri to Alaka with cities and shrines and rivers, amidst sylvan scenes with allusions to tales of mythology, for which the Hindu has a fascination.

Ujjain must not be missed, though it may be a little out of the way :

वक्रः पन्थास्तव भवतु च प्रस्थितस्योत्तराश्वं  
सौधोत्सङ्गप्रणयविमुखो मा च भूरुज्जयिन्याः ।  
विद्युद्दामस्फुरितचकितैस्तत्र पौराङ्गनानां  
लोलापाङ्गैर्यदि न रमसे लोचनैर्वञ्चितोऽसि ॥

Nor must the cloud fail to console the emaciated (stream) Nirvinḍhyā, pining for its showers :

वेणीभूतप्रतनुसलिला सा त्वतितस्य सिन्धुः  
पाण्डुच्छायातटरुहतरुश्लिभिर्जिर्णपणैः ।  
सौभाग्यं ते सुभग विरहावस्थया व्यञ्जयन्ती  
कार्श्यं येन लजति विधिना स त्वयैवोपपाद्यः ॥

On reaching the Hymālayas, the poet is full of devotion :

तत्र व्यक्तं दृषदि चरणन्यासमर्धेन्दुमौलेः  
शश्वत्सिद्धैरुपचितबलिं भक्तिनम्रः षरीयाः ।

1. The source of the theme is now discovered to be the story of Aśādhakṛṣṇa Ekādaśī, Yoginī Māhātmyam. A yakṣa Hemamālī neglected his duty of culling flowers for Mānasa lake and stayed away with his wife Viśālākṣī. Kubera cursed him with the disease leucoderma and banished him. In the Hymālayas Hemamālī met sage Mārkaṇḍeya and on his advice he observed Yoginī Vraṭa in the dark half of Āśāḍha and he was restored to health and home. This is mentioned by K. Lakṣmana Somayaājīn in *Uḍyānapatrikā*, II. 174.

The shady bowers of the Mandākini's shores present lovely scenes:

मन्दाकिन्यस्तलिलशिखिरैस्तेव्यमाना मरुद्धि-  
मन्दाराणामनुतटरुहां छायाया वारितोष्णाः ।  
अन्वेष्टव्यैः कनकसिकतामुष्टिनिक्षेपगूढैः  
संकीडन्ते मणिभिरमरप्रार्थिता यत्न कन्याः ॥

The City of Alaka is reached. Through the splendours of that City, the cloud is taken to the residence of the Yakṣa, and the presentation is enchanting :

तन्मध्ये च स्फटिकफलका काञ्चनी वासयष्टि-  
मूलेबद्धा मणिभिरनतिप्रौढवंशप्रकाशैः ।  
तालैश्चिन्नावल्यमुमगैर्नर्तितः कान्तया मे  
यामध्यास्ते दिवसविगमे नीलकण्ठस्सुहृदः ॥  
एभिस्साधो हृदयनिहितैलक्ष्णैर्लक्ष्येथाः  
द्वारोपान्ते लिखितवपुषौ शङ्खपद्मौ च दृष्टवा ।

There the cloud would see Yakṣa's sweetheart in a state of lonely thought and vacant look, and if perchance she was in slumber the cloud had better not wake her up for fear of disturbing her in pleasant dreams. On the approach of the cloud she would have pleasant omens :

वामश्चास्याः कररुहपदैर्मुच्यमानो मदीयै-  
मुक्ताजालं चिरपरिचितं त्याजितो दैवगत्वा ।  
सम्भोगान्ते मम समुचितो हस्तसंवाहनानां  
यास्यत्यूरुस्सरसकदलीस्तम्भगौरश्चलत्वम् ॥

For ever he has in his mental vision her fair frame and he says

श्यामालङ्गं चकितहरिणीप्रेक्षणे दृष्टिपातं  
वक्त्रच्छायां शशिनि शिखिनां बर्हभारेषु केशान् ।  
उत्पश्यामि प्रतनुषु नदीवीचिषु भूविलासान्  
हन्तैकस्मिन् क्वचिदपि न ते चण्डि सादृश्यमस्ति ॥

To inspire confidence in Hanūmān, Rāma mentioned the incident of the Tīlaka :

मनश्शिलायास्तिलको गण्डपार्श्वे निवेशितः ।  
त्वया प्रनष्टे तिलके तं किल स्मर्तुमर्हसि ॥

and Yakṣa gives here a parallel :

भूयश्चाह त्वमसि शयने कण्ठलग्ना पुरा मे  
निद्रां गत्वा किमपि रुदती सखरं विप्रबुद्धा ।  
सान्तर्हसिं कथितमसकृत् पृच्छतश्च त्वया मे  
दृष्टस्वप्ने कितव रमयन् कामपि त्वं ममेति ॥

He remembers the words of Sītā

कल्याणी बत गाथेयं लौकिकी प्रतिभाति मे ।  
एति जीवन्तमानन्दो नरं वर्षशतादपि ॥

and adds a word of consolation :

इत्यात्मानं बहु विगणयन्नात्मना नावलम्बे  
तत्कल्याणि त्वमपि नितरां मा गमः कातरत्बम् ।  
कस्यात्यन्तं सुखमुपनतं दुःखमेकान्ततो वा  
नीचैर्गच्छत्युपरि च दशा चक्रनेमिक्रमेण ॥

Then follows the assurance of reunion. Here does the poet combine the sensuous and the divine :

क्षापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शार्ङ्गपाणौ  
शेषान् मासान् गमय चतुरो लौचने मीलयित्वा ।  
पश्चादावां त्रिरहगणितं तं तमात्मासिलाषं  
निर्वेक्ष्यावः परिणतशरच्चन्द्रिकासु क्षपासु ॥

The poem ends with a word of thankfulness and benediction :

इष्टान् देवान् जलद बिचर प्रावृषा सम्भृतश्रीः  
मामृदेवं क्षणमपि च ते विद्युता विप्रयोगः ।

For lofty conception, artistic design, aesthetic sentiment, divine idealism, delicate embellishment and graceful expression, the poem stands supreme and it is a monument of poetic art in the architecture of letters.<sup>1</sup>

1. Ed. everywhere. Ed. with notes and translation (i) by K. P. Pathak, Poona, (ii) by B. G. Khare, Bombay, (iii) by S. Ray, Calcutta, (iv) Ed. with notes by G. R. Nandargikar, Bombay. Ed. with commentary by Haripada Chattopadhyaya, Calcutta. Ed. with vocabulary by Stenzer, Breslaw. Tr. into English verse by Wilson, London, and into German by Max Muller, Konigsburg and by Schutz, Bielefeld. For a critical appreciation by D. Pichayya Sastri, see *Andhrapatrika* Annual Number (1927), 100, and by B. Venkatramayya, *Bharati* (1927), 22. See also M. Rangacharya's critique on Meghasandesa and A. V. Gopalacharya's *Sandesādāvaya-sārāśvaṇīni in Udyanapatrika*, Trivadi.

**318. Commentaries.** There are commentaries on Meghasaṇḍeśa by Kavicaṇḍra,<sup>1</sup> Lakṣmīnivāsa,<sup>2</sup> Cāriṭravardhana,<sup>3</sup> Kṣemahamsagaṇi,<sup>4</sup> Kaviraṭṇa,<sup>5</sup> Kṛṣṇaḍāsa,<sup>6</sup> Cintāmaṇi,<sup>7</sup> Janārdana,<sup>8</sup> Janendra,<sup>9</sup> Bharataśena,<sup>10</sup> Bhagīrathamiśra,<sup>11</sup> Kalyānamalla,<sup>12</sup> Mahimasimhagaṇi,<sup>13</sup> Rāma Upādhyāya,<sup>14</sup> Rāmanāṭha,<sup>15</sup> Vallabhadeva,<sup>16</sup> Vācaspaṭi Hara Govinda,<sup>17</sup> Viśvanāṭha,<sup>18</sup> Viśvanāṭhamiśra,<sup>19</sup> Śaśvaṭa,<sup>20</sup> Sanātāna-sarman,<sup>21</sup> Sarasvaṭīṭīrṭha,<sup>22</sup> Sumaṭīvijaya,<sup>23</sup> Hariḍāsa Siddhāntavāgiśa,<sup>24</sup> Megharāja,<sup>25</sup> Dākṣiṇavarṭa,<sup>26</sup> Pūrṇasarasvaṭi,<sup>27</sup> Mallināṭha,<sup>28</sup> Rāmānāṭha,<sup>29</sup> Kamalākara,<sup>30</sup> Śhīraḍeva,<sup>31</sup> Gurunāṭha Kavyaṭīrṭha,<sup>32</sup> Lālā-mohana,<sup>33</sup> Haripādachattopādhyāya,<sup>34</sup> Jivānanda,<sup>35</sup> Śrīvāṭsa Vyāsa,<sup>36</sup> Divākara,<sup>37</sup> Asada,<sup>38</sup> [Ravikara, Motijītkavi, Kanakakīrṭi, Vijayasūri],<sup>39</sup> and some anonymous.

R. Krishnamacharya's Meghasaṇḍeśavimarsā is a delightful discourse on the verses.<sup>40</sup>

- 
- |   |  |
|---|--|
| 1. CC, I, 466.  | 19. Oudh, XVII. 14.  |
| 2. PR, III. 395.  | 20. CC, I, 466.  |
| 3. PR, III. 395, VI. 345.   | 21. Oxf. 125.  |
| 4. PR, III. 395, VI. 346.   | 22. Cambridge University Library.  |
| 5. CC, I, 466.  | 23. PR, I, 128.  |
| 6. CC, I, 466.  | 24. Printed, Calcutta.   |
| 7. CC, I, 466.  | 25. CC, I, 466.  |
| 8. PR, III. 19, App. 324. Manuscript is dated Sam. 1406. VI. 344.   | 26. Printed, Trivandrum.   |
| 9. PR, VI. 344.   | 27. Printed, Srirangam.  |
| 10. IO, 415, 994.   | 28. Printed, everywhere.   |
| 11. CC, I, 466.   | 29. Oxf. 125.  |
| 12. IO, 539. This mentions commentary by Udyotakāra.  | 30. CC, I, 466.  |
| 13. CC, I, 466.   | 31. Tanj. Cat., VII. 2885. He lived in Benares. Manuscripts are dated Sam. 1656. |
| 14. Rice, 23.   | 32. Ed. Calcutta.  |
| 15. Oxf. 125.   | 33. Ed. Calcutta.  |
| 16. Ed. by Hultzoh, Madras. PR, II. 189.  | 34. Ed. Calcutta.  |
| 17. Oxf. 125.   | 35. Ed. Calcutta.  |
| 18. NW, 626.  | 36. PR, IV. 28, 34.  |
|   | 37. IO, 1516.  |
| 38. PR, III. 19; App. 324. He was son of Katukarāja and Analādevi and of the Bhillalama family. He had two wives and by the second wife two sons Rājada and Jaitrasinha and by the first wife Arisimba. He was called Kavisabhāśṅgāra and was a disciple of Abhayadeva who succeeded Bhadravarasuri. He composed his Viveka-manjarī in Sam. 1248. (PR, II. 101 and IV. vi.) |  |
| 39. CC, II. 108, III. 100; CC, I, 466; Oudh, XV. 80; TC, III. 4933; SKC, 71; PR, IV. 28; IO, 2690.  |  |
| 40. Printed, Madras.  |  |



**319.** The tale of Meghasaṇḍeśa stops with the direction to the cloud. Sequels have been thought of by later poets. Kiṣṇamūrti, son of Sarvaśāstri of Vāsisthagoṭra of the Circars, wrote Yakṣollāsa<sup>1</sup> at the beginning of the 17th century. He calls himself Abhinava Kālīdāsa and wrote also a bhāna Maḍanābhyudaya.<sup>2</sup> Mandikal Rāmaśāstri wrote Meghapraṇiśaṇḍeśa.<sup>3</sup> Korada Rāmacandra wrote Ghanavṛtta.<sup>4</sup> Mahāmahopādhyāya Paramesvara Jha of Mithila wrote Yakṣamilanakāvya.<sup>5</sup> Bhatta Vamana's Hamsasaṇḍeśa embraces the same theme.<sup>6</sup>

**320.** The poetry of Meghasaṇḍeśa is enchanting in the extreme, and not merely the theme, name and metre Mandākrānta were adopted,<sup>7</sup> by many poets, but the lines of Meghasaṇḍeśa were interwoven as part of their own verses, so as to make up Samasyā. Meghavijaya wrote Meghaḍūṭasamasyālekha.<sup>8</sup> So too are Śīlaḍūṭa,<sup>9</sup> Ceṭodūṭa,<sup>10</sup> Nemiḍūṭa.<sup>11</sup> In Nemiḍūṭa, Vikrama, son of Sangama, describes the life of Nemi after his renunciation and the message of his queen through a mountain. In Pārsvābhyudaya,<sup>12</sup> Jinasena used a line or two of Meghasaṇḍeśa. Nilakantha, son of Janārḍana, was a tutor to the harem of Alahaviradikhan of the 17th Century A.D. He wrote Cimanīcarīṭa, with phrases taken by Meghaḍūṭa.<sup>13</sup>

**321.** In the hands of Jain poets this form of poetry took a religious turn. In conveying news to their preceptors in VIJNAPTIPATRA, doctrines of philosophy were inculcated and explained and consistent with such fancies the messenger used became ceṭas, manas, bhakṭi and the like. Śīlaḍūṭa of Cāriṭrasuṇḍaragaṇi composed in 1431 A.D. describes,

1. *TC*, II. 2066.

2. *TC*, II. 2073.

3. Printed, Mysore. See para 68 supra.

4. Printed, Madras.

5. Printed, Darbhanga.

6. *DC*, XX. 7972. See para 128 supra.

7. For such poems, see O. Chakravarthi, *IHQ*, III. 273; Aufrecht, *ZDMG*, LIV. 616; Paper by E. V. Vitarāghavāchārya, Vijianagaram.

8. Printed, Bhow Nagar.

9. Printed, Benares.

10. Printed, Bhow Nagar.

11. Printed, Bombay. *PR*, IV. 25.

12. Ed. Poona by K. P. Pathak with a valuable introduction, and Ed. Bombay with the commentary of Śrīyogirāt Paṇḍitācārya of Śravan Belgola. Jinasena's brother was Narendrasena and the latter's disciple Mallisena wrote the poem Nāgakuṃāracarīṭa and *Mys. Arch. Rep.* (1925), 12. On Jinasena's and Guṇabhadra, see *Int.* to *Central Provinces Cat.* xxiii, and also para 228 supra.

13. *CC*, I. 189.

says C. Cakravarthi, how "Sthulabhadra, a great Jaina prince, renounced the world at the death of his father and became a disciple of the great Jaina sage Bhadrabhanu; how the former, who came to his city by the order of his preceptor was not the least moved by the persuasive arguments put forward by his wife Kosa against the prudence of his taking the order and how in the long run, on account of the powerful influence of his immaculate character (sila), he was able to prevail upon his wife and persuade her to become a nun and thus put an end to all earthly sorrows and sufferings."

Meruṅga of Anchalagaccha composed a Jain Meghaḍḍa in four cantos on the life of Nemināṭha.<sup>3</sup> He became a Sūri in *Sam.* 1426 (1472 A.D.) and studied under Mahendraprabhasūri. He lived till *Sam.* 1471 (1527 A.D.).<sup>4</sup>

**322.** Some later poets similarly used this style of composition for ethical and philosophical teachings.

In Kākaḍḍa,<sup>5</sup> a fallen brahmin in prison sends a message to his beloved Kāḍambarī (drink), a satire on society meant to teach morals. In Inḍuḍḍa the poet embodies a devotional message to Śrī Ṭāpa Gaṇapāṭi from the city of Yoḍha.<sup>6</sup>

In Hamsasandēśa<sup>7</sup> (anonymous) a person disgusted with the world wanders in the forest and sends Hamsa as a messenger to Śiva in Dvāḍaśāṇṭa and to Mukṭikanyā through the route ṣaṭcakra.

Hamsayogin's Hamsaḍḍa is a communication between Bhakṭi and Jivātman.<sup>8</sup>

In another anonymous Hamsasandēśa, "The outstanding feature is the two-fold course, namely, the Aḍhyātmic and the Yogic which are in accordance with the significance of the name 'Hamsasandesa.' Among these, the Adhyatmic course is the attainment of Sivasayuja by a man who is dependent on the Prarabdha Karma and is consequently passing through wordly existence, after he is freed from all

1. Printed *Sri Yasovijaya Jain Granthamala*, Benares.

2. He wrote also *Śrikumārāpālamahākāvya* and *Mahipālacarita*.

3. Printed *Atm. Ser.* Bhowanagar, with an elaborate introduction. There is a commentary of Śīlaraṭnasuri, *PR*, IV. 120. See Nandargikar's *Int. to Ragh.* 19 note.

4. Meruṅga, author of *Prabandhacintāmaṇi*, is a different poet (see para 119 supra.)

5. *Sah*, XXIII. 173.

6. Printed, Bombay. *JRAS*, (1884), 450.

7. *TC*, IV. 5042.

8. The manuscript is said to be with the Raja of Chirakkal, Malabar.

worldly bonds and his identity destroyed by faith, understanding, hearing, steadiness, tranquility, endurance and other kinds of austerity. The Yogic course is the mind's journey through various stages beginning with 'Susumna' up to 'Dvadasantendumandala' and its final repose along with Bhakti in the state of Amritayoga."<sup>1</sup>

**323.** The following are other poems of this kind :—

Uḍḍhavaḍḍṭa (a) by Rūpagoswāmin,<sup>2</sup> and (b) by Mādhava,<sup>3</sup> Uḍḍhava-sandēśa, anonymous;<sup>4</sup> Viprasandēśa by Kochunni Tamburan,<sup>5</sup> Subhagasandēśa (a) by Lakṣmaṇasūri,<sup>6</sup> and (b) by Nārāyaṇa,<sup>7</sup> Pāṇḥaḍḍṭa by Bholanāṭha,<sup>8</sup> Kṛṣṇḍḍṭa by Nṛsiṃha,<sup>9</sup> Garudasandēśa by Bellamkonda Rāmārāya.<sup>10</sup>

Pavanāḍḍṭa (a) by Vādicandra,<sup>11</sup> and (b) by Dhoyi,<sup>12</sup> Vāṭadḍṭa by Kṛṣṇanāṭha Nyāyapancānana;<sup>13</sup> Mārūṭasandēśa (anonymous).<sup>14</sup>

Tulasīḍḍṭa by Vaidyanāṭha;<sup>15</sup> Mānasasandēśa by Vinjimūri Virārāghava;<sup>16</sup> Manoḍḍṭa,<sup>17</sup> (a) by Vrajanāṭha, son of Ramakṛṣṇa,<sup>18</sup> (b) by Viṣṇudāsa,<sup>19</sup> (c) by Rāmārāma,<sup>20</sup> and (d) two anonymous,<sup>21</sup> Mādhuroṣṭha-

1. Printed *Triv. Sansk. Series*. No. 103. It is accompanied by a metrical commentary.

2. Printed, Haeblerlin, Bombay and Calcutta, DC, XX, 7910, 7963.

3. *Ibid.* SKC, 66. He lived in Talitanagari about the beginning of 19th century.

4. Int. to the Jaina Meghaḍḍṭa.

5. *JRAS*, (1900) 763. He lived at Kodangalur in Malabar.

6. Printed, Tanjore.

7. *JRAS*, (1884), 449. He was in the court of King Rāmavarman of Jayasimha-  
naga (1541-1547 A.D.)

8. *IO*, VII, 3890.

9. *CAL*, II, 4.

10. See para 289 *supra*.

11. Ed. Bombay. He wrote the play Jñānasuryoḍḍṭa on the tenets of Digambara sect. (*Jaina Granthavali*).

12. Ed. Madras and Calcutta.

13. Ed. Bombay.

14. Printed, Madras.

15. Samskrita Sahitya Parishat Library, Calcutta.

16. *OML*, No. 2964.

17. There is a Manoḍḍṭakāvya (*SKC*, 70, 297), a description of the relations between Jivātman and Paramātman.

18. Printed, Bombay. It was composed at Brāḍātanya in 1758 A.D. and is a message by Draupadī to Kṛṣṇa.

19. *IOC*, VII, 1470. *Mitra*, II, 613. It is in Vasanṭaṭilaka metre.

20. Bangiya Sahitya Parishat, Calcutta, No. 1281. It is in Śikharīṇī metre.

21. *Jaina Granthavali*, 332. *SKC*, 170, 287.

sandēśa ;<sup>1</sup> Paḍāṅkaḍṭa (*a*) by Kṛṣṇasārvabhauma,<sup>2</sup> and (*b*) by Bhola-nāṭha ;<sup>3</sup> Bhaktiḍṭa by Kāliprasāda.<sup>4</sup>

Candraḍṭa,<sup>5</sup> (*a*) by Kṛṣṇacandra<sup>6</sup> (*b*) by Vinayaprabha ;<sup>7</sup> Induḍṭa (*a*) by Jambukavi or Jambunāga and (*b*) by Vinayavijayagaṇi ;<sup>8</sup> Ḍaṭyūhasandēśa by Nārāyaṇa.<sup>9</sup>

Kokilasandēśa<sup>10</sup> (*a*) by Varadācārya, son of Veḍāntaḍēśika ;<sup>11</sup> (*b*) by Venkatācārya, son of Śatakratu Tātārya,<sup>12</sup> (*c*) by Guṇavarḍhana,<sup>13</sup> (*d*) by Uḍḍanda<sup>14</sup> and (*e*) by Narasimha ;<sup>15</sup> Kokasandēśa by Viṣṇuṭṛāṭa ;<sup>16</sup> and Raṭhāṅgaḍṭa.<sup>17</sup>

Hamsaḍṭa by Raghunāṭhadāsa ;<sup>18</sup> Hamsasandēśa (*a*) by Veḍānta-ḍēśika,<sup>19</sup> (*b*) by Rūpagoswāmin,<sup>20</sup> (*c*) by Bhatta Vāmana,<sup>21</sup> (*d*) by

1. *Mys. OML*, 251.

2. Printed Bombay and Calcutta. He was in the Court of King Raghurāma of Nuddea and composed it in Śaka 1641.

3. *IOC*, VII. 1467.

4. *Mitra*, III. 27.

5. *HPR*, II. 153.

6. *BR*, (1894), 354.

7. *PR*, III. 292, in Mālinī metre with anṭya-yamaka. In *BR*, (1907), the manuscript is dated Sam. 1342. He wrote also *Juṇaśāṭaka*, *PR*, IV. 90 ; V. *List of Authors*.

8. Printed, Bombay.

9. *Cat. Trav.* 195.

10. Ed. by W. F. Gunavardhana, New York.

11. This is mentioned in *Guruparamparā* (Mysore), 200, as also his Hariṇa-sandēśa.

12. *Tanj. Cat.*, VII. 2863.

13. See *Ceylon Antiquary*, IV. pt. 111.

14. See Cochin State Manual, 61, 72 ; Travancore State Manual, 430 ; *DC*, XX, 7469, 7910. This was in response to Bhṛṅgasandēśa of Vāsudeva ; *DC*, XX. 7914, 7942. In *CSC*, 1101, Bhṛṅgasandēśa (Bhramarasandēśa) is noted as the work of Jīva goswāmi. There is a Bhṛṅgasandēśa, printed in *Sahridaya*, XXIV, 57. See para 251 supra.

15. *CAL*, II. 5.

16. *TC*, IV. 4437.

17. Printed, Mysore. *CAL*, II. 16.

18. D.C. Sen's Vangasahitya Paricaya, 850.

19. Ed. Madras and Mysore and recently by Sambasiva Sastri, Madras with commentary. See para 121 supra. There are several commentaries on it (i) by a disciple of Śṛṇivāsa of Kauśikagorā (*DC*, XX. 7974) (ii) by Parakāla Swāmi (Ed. Mysore) with a philosophical interpretation, and (iii) by Rugarājācārya (Ed. with English Tr. and Notes.)

20. Ed. Bombay and Calcutta. There are commentaries on it by Nṛsimha, Rāmasāṅkara and Viśvanāṭha Cakravartī. See *JRAS* (1884), 450-1.

21. *DC*, XX, 7972. This is the same as Vāmana Bhatta Bāṇa. VI. 37

Vidyāvīḍhāṇa Kavīndrācāryasarasvaṭi,<sup>1</sup> and (e) by Venkateśa,<sup>2</sup> (f) by Pūrṇasarasvaṭi,<sup>3</sup> and (g) two others anonymous.<sup>4</sup>

Pikasandeśa (a) by Ranganāṭhācārya<sup>5</sup> and (b) by Kocha Nara-simbhācārya,<sup>6</sup> and Pikaḍūṭa, anonymous.<sup>7</sup>

Śukasandeśa<sup>8</sup> (a) by Lakṣmīdāśa,<sup>9</sup> (b) by Rāṅgācārya,<sup>10</sup> and (c) by Karingampalli Nambūḍri;<sup>11</sup> Kiraḍūṭa (a) by Rāmagopāla<sup>12</sup> and (b) by Varāḍacārya, son of Veḍāntadeśika;<sup>13</sup> Bhramaraḍūṭa by Rudra Nyāya-vācaspaṭi Bhattācārya;<sup>14</sup> Cāṭakasandeśa (anonymous);<sup>15</sup> Cakorasandeśa (a) by Perusūri,<sup>16</sup> (b) by Vāsudeva;<sup>17</sup> (c) and by Venkaṭakavi;<sup>18</sup> Paḍmaḍūṭa;<sup>19</sup> Mayūrasandeśa (a) anonymous,<sup>20</sup> (b) by Rāṅgācārya,<sup>21</sup> and (c) by Śrīni-vāsācārya.<sup>22</sup>

1. *BTC*, 163. He was the author of Kavīndrakalpaḍrūma and in his praise Kavīndracandroḍaya was written. *CC*, I. 88.

2. *CC*, I. 753.

3. See *Int. to Triv. Sans. Series*, No. 103.

4. *DC*, XX; *TC*, IV. 5042.

5. *Id.* Srirangam. He was son of Raghunāṭha of Royadurga of Śāthamarṣaṇa-goṭra. He lives at Tanjore. He was born in 1684. He wrote also Hanumatprasāda stotra and a play Premarājīyam, an adaptation of *Vicar of Wakefield*.

6. *Id.* Tirupati. He is son Śrīnivāsācārya of Tirupati and a living poet of talent. He also wrote Garudasandeśa.

7. The manuscript is in Chintaharan Chakravarti's private library.

8. *CAL*, II. 16.

9. *DC*, XX, 7964. There are commentaries on it by Dharmagupta (*TC*, II, 3925), by Gaurīdāśa (*Ibid.*, 1049), and by Mānaveḍa (*DC*, XX, 7964). It is a long poem in 12 chapters describing many parts of Malabar. See *JRAS*, (1900) 763, (1884) 404-8. He lived in 10 and 11th cent. A.D. and belonged to Karingampalli Ilom near Adoor in Cochin State.

10. *Rice*, 2250.

11. *Opp.* 2721, 6241; *JRAS*, (1900) 763. It was composed in 1480 A.D.

12. *JASB*, (N.S.) I. 41. *Notices*, II, Series I, No. 67. Sanskrita Sahitya Parishat Library, Calcutta. He was probably in the Court of Rāmacandra of Nuddea.

13. This is mentioned in Guruparamparā, Mysore.

14. *HPR*, II. 153. *CC*, III. 112. He is different from the author of Bhāvavilāsa. (Printed, Kavyamāla, II. 111. Bhandarkar's List, No. 71). There is another Bhramaraḍūṭa in Bikaner Library, see *Bik*, 229.

15. *JRAS*, (1881), 451. The poet applies for the patronage of King Rāmavarman of Malabar.

16. This is mentioned in the prologue to his Vasumangalanātaka, *DC*, XXI, 8497. *Tanj. Cat.* VII, 2866. Author had title Navina Paṭanjali.

17. He was the author of Śīvoḍaya etc. The Ms. is with M. Ramakrishna Kavi.

18. *Mys. OML*, 246.

19. *CASB*, 102. *Id.* Calcutta.

20. *TC*, IV. 4298.

21. *CAL*, II. 8.

22. Printed, Madras.



## CHAPTER XIV

### Citrakavya

**324. Citrakavya** embraces all ingenious forms of poetic composition. Hemacandra says,

स्वरव्यञ्जनस्थानगत्याकारनियमच्युतगूढादि चित्रम् ।

The ingenuity is displayed in the arrangement of letters or in the combinations of letters, making different words or different senses. These are *śabdūlankāra*, or verbal figures of speech. The figures that make up a *Citrakāvya* are *Anuprāsa*, *Yamaka* and *Śleṣa*.

**325. ANUPRASA** or Alliteration is of two classes, *Śabdānuprāsa* and *Paḍānuprāsa*, or Alliteration of Letters and Alliteration of Words. The former is of two kinds, *Cheka* and *Vṛtti*, meaning the repetition of a single consonant and two or more repetitions of one or more consonants. There is a special kind called *Lālānuprāsa* where the letters and sense are the same, but there is difference in *anvaya* or syntactical relation.

**326. YAMAKA** is a permutation or reverberation of words called by some 'Chime.' It occurs when the same letter is repeated or when the same word is repeated with different meanings with a regularity in the places of repetition, the beginning, middle or end of the foot or the whole foot or all the feet or in alternative feet by alterations of caesura. Caesura are of three kinds: *Śyñkhaṭā* occurs on the transference of the caesura by the separation of an entire letter; *Parivartaka*, on the resumption by a letter of its own form on the cessation of its conjunction with another letter; *Churṇaka* on the disappearance of a word on the disruption of conjunct letters.

**327. SLESA** or pun is in letters or in words, *Śābdasleṣa* and *Arthasleṣa*. The latter occurs where the form does not vanish by a change in the position of words.

स्तोकेनौन्नतिमायाति स्तोकेनायासयोगतिम् ।

अहो सुसदृशी वृत्तिस्तुलाकोटेः खलस्य च ॥

In the former a series of letters may or may not be split into different words to make different senses, *abhangha* and *sabhangha* :

खयं च पङ्क्तात्प्रमाखत्करविराजिता । (*Abangha*)

प्रमातस्यैवासापकलुब्धेहितप्रदा । (*Sabhangha*)

**328. Nitivarman** wrote the poem *KĪCAKAVADHAM*. The poem is instanced by Premacandra in his commentary on *Kavyāḍarśa*, as a rare instance of a poem opening with āśīh or benediction. It is a favourite of Pandits of Bengal. It is mentioned by Bhoja in *Śṅgāraprakāśa* and quoted by Namisāḍhu and Sarvānanda and several lexicographers. It was probably composed earlier than the 9th century A.D. In five cantos the poem describes the episode of the Kīcaka's assault on Draupadī and his assassination by Bhīma as told in *Virāṭaparvan* of *Mahābhārata*, but adopts only such parts of the narrative of the epic as suit the purpose of his poem, *śleṣayamaka*. "In the history of Sabda-citra in Sanskrit" it has been said "Kīcaka-vadha marks an important stage of development. Perhaps Nitivarman wrote this *yamaka-kāvya*, to illustrate the extent to which *yamakas* might be used as accessories in the delineation of a *rasābhāsa* like Kīcaka's *Sringara*."<sup>1</sup> There is a commentary on the poem by Janārḍanasena<sup>2</sup> probably of Bengal and an earlier gloss by Sarvānanda-Nāga.<sup>3</sup>

The benediction is in the name of Śiva and Kṛṣṇa. "Then follows to the end of the first sarga, a eulogy of the poet's patron, whose name is not given, but who appears to have been a king of Kalinga, for whose delectation Nitivarman wrote his interesting tour de force in *yamaka* and *śleṣa*. The narrative does not commence till we come to sarga 11, which, like the first, fourth and fifth, is composed entirely in *yamaka*. The third sarga, which gives us Draupadī's long speech to Yudhisthira and his brothers, illustrates *śleṣa*, with occasional lapses into *yamaka* at the beginning and at the end. Considerable skill is displayed in managing these verbal tricks, and some of them are indeed very happy, and not in the least laboured, like those of *Nalodaya*."<sup>4</sup>

**329. Nalodaya**, a short poem in 4 cantos, describes the life of Nala. "The chief aim of the author is to show off his skill in the manipulation of the most varied and artificial metres, as well as all the elaborate tricks of style exhibited in the later *Kavyas*. Rhyme even is introduced, and that, too, not only at the end of, but within metrical lines. The really epic material is but scantily treated, narrative making way for long descriptions and lyrical effusions."

1. यत्तु रसवन्ति कानिचिद्यमकादीनि दृश्यन्ते तत्र रसादीनामङ्गता यमकादीनामङ्गितैव । रसाभासे च अङ्गत्वमप्यविरुद्धम् ॥—*Dhvanyāloka*, p. 87.

2. Ed. by S. K. De, with an elaborate introduction and notes for the Dacca University. See also *JRAS*, (1929), 109.

3. *l. c. Int.* xxiv; *IO*, 1184.

4. Mitra's *Notices*, No. 615; Haraprasad Sastri's *Notices*, 1905; *IO*, 1492.

There are commentaries on Naloḍaya, by Mallinātha,<sup>1</sup> Prajnākaramiśra,<sup>2</sup> by Kṛṣṇa,<sup>3</sup> by Tīruvenkatasūri,<sup>4</sup> by Āḍiṭyasūri,<sup>5</sup> by Haribhatta,<sup>6</sup> and Nṛsimhasarma,<sup>7</sup> by Jivānanda,<sup>8</sup> by Kesāvāḍiṭya,<sup>9</sup> by Gaṇeśa,<sup>10</sup> [by Bharatāsena; by Mukundaḥbhatta, by Śivaḍaṭṭa, by Raviḍeva, by Hari-raṭṭna, by Āṭṛeyaḥbhatta],<sup>11</sup> by Prabhakaramiśra<sup>12</sup> and others anonymous.<sup>13</sup>

**330. Raksasakavya**<sup>14</sup> is a short piece of twenty verses in an enigmatic and alliterative style, containing a description of sylvan scenery around, by a person roaming about in the forest with his spouse. There are commentaries on it by Premaḍhara, by Śāmbhubhāskara, by Kavirāja, by Kṛṣṇacandra, by Uḍayākaramiśra,<sup>15</sup> and by Bālakṛṣṇa Pāyagunda.<sup>16</sup>

**331.** These two poems have been attributed to Kālīḍāsa and the latter also to Vararuci. Rāmaṛṣi in his commentary on Naloḍaya says that it was the work of Raviḍeva, son of Nārāyaṇa.<sup>17</sup>

इति वृद्धव्यासात्मजमिश्रामर्षिदाधीच्यविरचितायां रविदेवविरचितमहाकाव्यनलोदयटी-  
कायां यमकबोधिन्यां नलरात्र्यप्राप्तिर्नाम चतुर्थ आश्वासः ।

(JBAS., Extra No. 1887, p. 337)

1. DC, XX. 7923.

2. Printed, Calcutta. DC, XX. 7924. He was a native of Miṭhila and son of Mahāmdhopāḍhyāya Viḍyāḍhara of Puṇyagrāma (Poona). Earliest Ms. is dated Śāka 1785.

3. DC, XX. 7926. *Tanj. Cat.*, VI. 2787-94.

4. DC, XX. 7927.

5. DC, XX. 7931. *Tanj. Cat.*, VI. 2795.

6. CASB, 89.

7. *Ibid.*, *Tanj. Cat.*, VI. 2807.

8. Printed, Calcutta.

9. PR, III. 395.

10. IO, 2534.

11. CC, I. 280, II. 60; III. 60.

12. PR, IV. 24.

13. DC, XX. 7928-30; TC, II. 2591, *Tanj. Cat.*, VI. 2797, 2798, 2800; IO, 3160.

14. Ed. Bombay.

15. Ed. Bombay. DC, XX. 7939; IOC, 1493 contains a commentary also.

16. CC, I. 498, II. 117.

17. The commentary was composed in Sam. 1664 (1607 A.D.) JASB (1887) Extra number, page p. 1337. Rāmaṛṣi was one of the three sons of Vṛḍḍha Vyāsa, who lived at Dindavana near Pathan during the reign of Sultan Salim and who wrote a commentary on the Bhāgavata at Pattan. See PR, III. 20, App. 337. 340 and Keilhorn's calculations, IA, XIX. 34. A manuscript in *Tanj. Cat.* VI. 2792 gives the name, Raviḍeva, son of Bhatta Nārāyaṇa:

इति नारायणसुतश्रीरविदेवविरचिते नलोदयकाव्ये चतुर्थोल्लासः

But Viṣṇu, another commentator, calls the author Vāsuḍeva, son of Ravi :

इति नलोदये वासुदेवकृते चतुर्थः परिच्छेदः ।

रवितनुभूयमितायाः कृतेर्गतिश्चन्द्रचित्रभूयमितायाः ।

जनहासायमितायाः धियश्च विवृता मयाधुना यमितायाः ॥

A king Rāma is mentioned in the introductory verses as in *Tripuraḍahana* of Vāsuḍeva and A. S. Ramanatha Iyer therefore concludes that Nalodaya must have been the work of the author of *Tripuraḍahana* who lived in the beginning of the 9th century A.D.<sup>1</sup>

**332. Sobhana** was a staunch Jain and converted his brother Dhanapāla into his faith after prolonged effort. He was known as Sobhanamuni. He lived in the Court of Dhārā in the 10th century A.D. His *stūti* also called *Caṭurvimsaṭikā* consists of 4 groups of verses, "the first in praise of 24 Tirthankaras, the second in praise of all the Jinās, the 3rd in praise of the Jain doctrine, and the fourth in praise of various deities." The verses are so constructed that the second and fourth line of each verse agree to the letter in sound, and bear different meanings. Dhanapāla wrote a commentary on it.<sup>2</sup>

**333. Srivatsanka** was the son of Rāma alias Veḍavyāsa, the second son of Kurattālwar.<sup>3</sup> He lived about the beginning of the 12th century A.D. His *Yamakarātṇākara*<sup>4</sup> is a poem in *āryā* metre on Śrī Kṛṣṇa and is followed by his own commentary.<sup>5</sup>

**334. Dharmaghosa** was a sage who died in Sam. 1357 (1301 A.D.) He wrote verses capable of four different meanings. His *Yamakastūti* is well known, on which his successor Somaṭilaka wrote a commentary.<sup>6</sup>

1. See para 65 *supra*. See *JMy*, XIV. 302; *JRAS*, (1925), 263.

2. Translated and edited by Jacobi (*ZDMG*, XXXII. 509). On the com. see Buhler, *Sb. Akad. Wien*, (1892), 570-2. See *PR*, I. 69, app. 101, III. ap. 22, iv. 121; Weber, *IST*, II. 944; Śaṅṭisuri's *Prabhāvakacarita*, xvii, 314.

3. See para 207 *supra*.

4. Printed, Madras, DC, XX. 7797.

5. For instance

पद्माक्षमासमेतं प्रसन्नतोयदगतिस्त्वमावस्थम् ।

पद्माक्षमासमेतं प्रसन्नतो यदगतिस्त्वमावस्थम् ॥

6. *PR*, III. 17, 310.

**335. Mananka<sup>1</sup>** calls himself a King (Mahābhuj) in his gloss on Giṭagovinda.<sup>2</sup> He is quoted by Rayamukuta in his commentary on Amarakośa (A.D. 1431). Besides a commentary on Mālaṭīmādhava,<sup>3</sup> he wrote Yamaka poems Br̥ṇḍāvana<sup>4</sup> and Meghābhūḍaya.<sup>5</sup>

**336. Venkatesa** was the son of Śrīnivāsa and grandson of Venkateśa of Āṭṭreyagoṭṭra. He was born in Kali 4697 (1596 A.D.) at Araśānīpalai near Kāncī. He was of the family of Venkatādhvari. In Rāmāyamakārṇava<sup>6</sup> and Rāmācandroḍaya<sup>7</sup> he relates the story of Rāma, the former in the yamaka style. Probably he is the author of Sleṣamālā.<sup>8</sup>

**337. Gopalaraya** or Gopālasāmy, son of Jinavalli Immadi. Venkatarāja, was a descendent of Immadi Ankusa,<sup>9</sup> and must have lived in the latter half of 18th century. His Rāmācandroḍaya<sup>10</sup> in 5 Uchwasas gives the story of Rāma in Yamaka form.

**338.** The following works are in this style of composition; Dharmaghoṣa's a Yamakaśuṭi<sup>11</sup> Śrīśayamakaśaṭaka<sup>12</sup> Acyūṭalīlā,<sup>13</sup> Rāmā-līlāmṛta of Kṛṣṇamohana,<sup>14</sup> Rādhāprasāda,<sup>15</sup> Yamakaśikhāmaṇi of Kṛṣṇa-kaviṇḍra,<sup>16</sup> Yamakabhārata of Ānandaṭīrtha,<sup>17</sup> Yuddhisthiravijaya etc., of Vāsuḍeva,<sup>18</sup> Śaurīcarīṭra<sup>19</sup> and Raghūḍaya of Śrīkantha.<sup>20</sup>

1. CC, I. 452.

2. See PR, III. 11, 280; CC, I. 154.

3. IO, 158, 895.

4. Printed, Kāvyaśaṅgraha, Calcutta.

5. PR, I. 119; III. 11, 291.

6. Tanj. Cat., VI. 2631. This was composed in śāka 1578 (1656 A.D.)

7. This is a long poem of about 30 caṭṭos. Tanj. Cat., VI. 2658. There is a commentary by the author himself (Ibid, VI. 2664.) composed in Kali 4736 (1635 A.D.)

8. Mys. OML, 260.

9. See DC, XX. 7732.

10. DC, XX. 7839; CAL. II. 11. There is a commentary on it by the author. The manuscript says it was written on the full moon day of Āśvayuja Kṛtīkā, Śaka 1706 (1684 A.D.)

11. PR, III. 17, 310.

12. Mys. OML, sup. II.

13. TC, IV. 4531.

14. CC, I. 878.

15. IOC, VII. 1464.

16. See para 213 supra.

17. Opp. 2261.

18. Printed, Bombay. See para 65 supra.

19. Mys. OML, Sup., 10. It was composed in Malabar in 1700 A.D.

20. TC, IV. 5059, with commentary by Rūḍramiśra, TC, IV. 4818. The poet praises the Yamaka compositions of Raviḍeva and Kulāśkharaḍeva.



Śleṣacudāmaṇi of Śrīnivāsa,<sup>1</sup> Śleṣollāsa of Śivaprasāda,<sup>2</sup> Śleṣa-campūrāmāyana of Venkatācārya,<sup>3</sup> Śleṣacintāmaṇi of Ciṭṭambara,<sup>4</sup> Rāmāstaprāsa of Rāmabhaḍra,<sup>5</sup> Prāsabhāraṭa of Sūryanārāyaṇa, son of Viśvanātha of Kāśyapagoṭra.<sup>6</sup>

Ciṭṭaraṭnākara of Cakrakavi,<sup>7</sup> Viśeṣaṇarāmāyaṇa of Vīrarāghava,<sup>8</sup> Somakunjara's Ciṭṭrakāvya,<sup>9</sup> and Kṛṣṇamohana's Rāmālīlāmṛta.<sup>10</sup>

**339.** Ciṭṭrakāvyas appear in numerous forms. In Nalodaya and Kīcakavaḍha there is the narration of a single story and the cleverness consists merely in the combination of letters which can form words of different senses. In Dvisandhāna poems, the same verse gives two different meanings, and thus narrates two distinct tales. Besides those already noticed, there are Sandhayākaranandīn's Rāmacariṭa which depicts at once the story of Rāma and the history of his patron Rāmapāla,<sup>11</sup> and Ānandakāvya.<sup>12</sup> Rāghava-yāḍava-pāndaviya has verses of three meanings, and relates three different tales. Pancakalyānacampū deals similarly with five different tales and Sapṭasandhāna with the lives of seven great men. Somaprapha has a Śaṭāṭhikāvya, where a verse has a 100 different meanings. Rāmakṛṣṇaviloma has the first half of each verse repeated backwards in the second half and narrates the stories of Rāma and Kṛṣṇa.

In Nārāyaṇa's Niranunāsikacampū, Śūrpaṇakhā complains to Rāvaṇa of Rāma's assault and because her nose and ears had been cut off, the poet aptly eliminates all nasals, which Śūrpaṇakhā could not have pronounced.<sup>13</sup>

1. *TC*, IV. 633.

2. *CC*, I. 677.

3. *Rice*, 254.

7. *TC*, IV. 5564. Here is another work of this name: *DC*, XX. 8054.

8. *Tanj. Cat.*, VI. 2671.

9. *Jes. Cat.* 54.

10. *CC*, I. 518.

4. *Tanj. Cat.*, VI. 2848

5. Printed. Kāvya-mālā, Bombay.

6. *Tanj. Cat.*, VI. 2584.

11. Ed. *MASB*. III. 1-56. See para 189 *supra*.

12. *CC*, I. 46.

13. *TC*, IV. 4206. For instance :

हा हा राक्षसराज दुष्परिभवग्रस्तस्य धिक् ते भुजाः

विद्युज्जिह्वविपतिरेव सुकरा क्षुद्रप्रताप त्वया ।

ध्वस्तापत्रप पश्य पश्य सकलैश्चक्षुर्भिरेतादृशी

जाता कस्यचिदेव तापसशिरोदशस्त्रात्तवैव खसा ॥

For Niroṣṭhya verses, see *Tanj. Cat.*, VI. 2729. An instance of Nirḍanta, Nirmurḍhanya, Nirantaṣṭha and Niruṣṇaka is in Pratāparudrīya (vi. 29).

केकिकचा कोककुचा मञ्जुमुजा कापि कापि कामाज्ञा ।

कञ्जमुखी कुम्भिगमा बभौ खगाङ्गाङ्गभागपङ्कजगा ॥

d also in Sahityaraṭnākara, VI. 25. *et. seq.*

Poets have exercised their intellect to frame verses of one or two letters only. For instance :

कोकीकङ्की कोककङ्ककाकोकुकाकिकाः । कोकाङ्काङ्का किकाकुकाकुकेङ्कीकका ॥  
नानादानानि दीनानां ददानो नन्दनन्दनः । नदीननन्दनीनन्दी रुदेदेनो दिने दिने ॥

*Sāhityaratnākara*, VI. 31.

न नोऽनुन्नो नुन्नो नाना नानानना ननु । नुन्नोऽनुन्नो ननुन्नो नानेना नुन्ननुन्नत् ॥

*Kāvyañnūṣaṇa*, V.

**340. Nitthala Upamaka Venkatesvara** was son of Viṣva-nāṭha and Kāmāmbā and probably lived near Vizianagaram about the middle of 19th century A.D. He was a poetic genius of modern times of rare merit and has left an instance of poetic composition at once graceful and unique, a combination of accrostics of surprising ingenuity. In the apparent garb of a poem on Rāmāyaṇa, *RAMAYANASANGRAHA* in 30 cantos in prose and verse (composed in 1866 A.D.), he has arranged the letters of verses, so as to form four more poems out of particular letters combined and read together from the verses. It is therefore described as *Caṭuṣcitraḡarbhā*. He has imbedded his own name and description in one of such devices in his *Bālakāṇḍa*.

The poem *GAURIVIVAHA* is formed by the regular combination of the first letter of the verses of *kāṇḍas* from *Ayoḍhya* to *Yuḍḍha* and describes the marriage of *Pārvaṭī*.

The poem *ŚRIRANGADIKSETRAMAHATMYA* is formed by the regular combination of the first letter in the second *pāḍa* of the verses from *kāṇḍas* *Ayoḍhya* to *Yuḍḍha*. Here thirteen shrines are described with their theological history.

The poem *BHAGAVADAVATARACARITA* is formed by the regular combination of the first letter of the third *pāḍa* of the verses from *kāṇḍas*, *Ayoḍhya* to *Yuḍḍha*, and describes the incarnation of *Viṣṇu*.

The poem *DRĀUPADIKALYANA* is formed by the regular combination of the first letter of the fourth *pāḍa* of the verses from *kāṇḍas*, *Ayoḍhya* to *Yuḍḍha*, and describes the marriage of *Drāupaḍī*.

Above all a combination of the first letters of each of the verses in *Bālakāṇḍa* makes up *RAMAKAVACA*.<sup>1</sup>

**341. Bandha** is the name given to verses in which the letters are arranged in the form of sword, lotus, car, serpent etc. So says *Mammata*

तच्चित्रं यत्र वर्णानां खड्गाद्याकृतिहेतुता

1. *TC*, IV. 5091-5097.

There are Bandhas in various poems and works on rhetoric. They are numerous in Venkatādhvari's Lakṣmīśaṣra. Venkateśvara's Cītra-bandha-rāmāyaṇa is wholly composed of verses of various designs, such as Kankaṇa, Chaṭra, Aṇḍolikā etc.<sup>3</sup>

**Kamalamalikeṣṭotra** of Venkatācārya, son of Nṛsiṃha of Srī-vaṭṣagoṭṭra,<sup>4</sup> is another feat of alliterative ingenuity, a garland of lotuses in praise of Lakṣmī. It is accompanied by a commentary :

माभूतदारमममाम रसासितामा  
मातासि याजरमारजसामया मा ॥  
माया भवावनमानवमामयामा ।  
मा याम मे तततमा ततीयान भूमा ॥

Kankaṇabandha is the most ingenious in this class. In it the narrative is formed by rewriting a verse, for instance, of 32 letters backward and forward from a particular starting point and thus making 64 verses in all. The story of Rāmāyaṇa has been so related.<sup>4</sup>

In Venkateśa's Rāmacandroḍaya the 26th Canto contains Bandhas and there is a Kankaṇabandha :<sup>5</sup>

कामामामायासारामे हामामारादारागासा ।  
लापासेनापायासामा यानीष्टोमादायादारा ॥

**342. Vakrokti** is a clever diversion or subversion of a saying. The intended meaning of a word is wantonly not understood and the person addressed, most often reprimanded, perverts the meaning of the word to avoid an inconvenient answer. So says Mammata,

यदुक्तमन्यथा वाक्यमन्यथान्येन योज्यते ।  
श्लेषेण कावचा वा ज्ञेया सा वक्रोक्तिस्तथा द्विधा ॥

There is the first verse of Muḍrārākṣaṣa in illustration :

धन्या केयं स्थिता ते शिरसि शशिकला किं नु नामैतदस्याः  
नामैवास्यास्तदेतत्परिचितमपि ते विस्मृतं कस्य हेतोः ।

1. Kāvya-prakāśa, IX. 85 *et. seq.*

2. *Tanj. Cat.*, VI. 2728-85, with Yagnanārāyaṇa's commentary. See also *Pratāparudrayaśiḥḥṣana*, vii. 6-3. *Sāhityaratnākara*, vi. 25 and all books on rhetoric in chapters on Śabdāṅkāra.

3. *DC*, XVIII. 6864.

4. See para 97 *supra*.

5. *Tanj. Cat.*, VI. 2658. See para 239 *supra*.

नारीं पृच्छामि नेन्दुं कथयतु विजया न प्रमाणं यदीन्दुः  
देव्या निहोतुमिच्छोरिति सुरसरितं शाख्यमव्याद्विभोर्वै ॥

There are Raṭnākara's Vakroktīpancāśikā,<sup>1</sup> Raṃbhāśukasamvāda,<sup>2</sup> Sivārāma's Lakṣmī-Sarasvatīsamvāda<sup>3</sup> and Girijākamalāvivāda.<sup>4</sup>

On Vakrokti, as the essential of poetry, Kuṇṭaka wrote a treatise Vakroktījīviṭa.<sup>5</sup>

**343. Dyglott poems** consist of verses that can be read in any two (or more) languages.<sup>6</sup> Here is an instance of identity in Prakrit and Sanskrit :

सरले साहसरागं परिहर रम्भोर मुञ्च संरम्भम् ।  
विरसं विरहायासं वोढुं तव चित्तमसहं मे ॥

**344. Srinivasa** Kavisārvabhauma was a poet of the Court of Kṛṣṇa Rāja Udeyar, Mahārāja of Mysore, of the last century. Besides Kṛṣṇarājaprabhāvodāya, a poem on his patron, he wrote Kṛṣṇarājajaya-yōtkarṣa in prose and verse in such a way that with an alteration in punctuation the work becomes Sanskrit or Kanarese.

**345. Cyuta** is a species of composition in which the main word is indicated by the omission of a māṭra, half māṭra, bindu or varṇa. So Hemacandra says

च्युतं मात्रार्धमात्राबिन्दुवर्णगतत्वेन चतुर्धा ।

For instance :

अर्धमात्राच्युतं यथा ।

पयोधरभराक्रान्ते विशुद्धेखाविराजिते ।

कान्तस्सर्वजनाभीष्टो बाले दुःखेन लभ्यते ।

अत्र 'न्दु' इत्यत्र नकारो व्यञ्जनं च्युतम् ॥

**346. Gudha** is another species in which some word is concealed in the verses. Hemacandra says :

गूढं क्रियाकारकासम्बन्धपादविषयत्वेन चतुर्धा ।

1. Printed, Bombay with commentary.

2. Mys. OML, 254.

3. CC, I, 540.

4. PR, III. App. 293.

5. Ed. by S. K. De, with critical notes and Introduction ; PR, II, 11, 19.

6. Mys. Arch. Rep. (1918), 67.

For instance :

कारकगूढं यथा ।

केनेमौ दुर्विदग्धेन हृदये विनिवेशितौ ।

पिबतस्ते शरावेण वारि कल्लारशीतलम् ॥

अत्र “शरौ” इति कर्मणो गूढत्वम् ॥

KRSNAKĀVI, son of Raghunāṭha Dīkṣiṭa, wrote Kriyāgopānarāmāyaṇa or Candrakalāvīlāsa, a poem in 14 cantos, on the story of Rāmāyaṇa. The merit of the poem is that the predicate is concealed in the verses.<sup>1</sup>

**347. Vidagdhamukhamandana** of Dharmadāsa, a Jain, is a collection of enigmatical verses, in 4 chapters, on different topics in Citra varieties. There are commentaries on it by Tārācandra of Śivarājaḍhāni,<sup>2</sup> by Ḍurgaḍasa and by Gaurikāṇṭha and Narahari and one anonymous. Viśveśvara's Kavīndrakarṇābharaṇa is a similar work.

**348.** Vāgbhūṣaṇa of Rāmacandra of Bhārgavagoṭra is a group of periphrastic and curiously composed verses in praise of various Gods. He lived somewhere on the banks of Tāmraparṇī in the Pāndya country.<sup>3</sup>

Ḍurghatakāvyā is a highly artificial poem of 80 verses in praise of various deities with an anonymous commentary. There is a poem of that name attributed to Kālīḍasa printed in Bombay.<sup>4</sup>

1. TC, I. 10, 896; IV. 550b (with commentary).

For instance :

भवाभारायणस्सीतादेवीयं कमलालया । इति व्याख्याततत्त्वेन वेधसा मैथिलीपतिः ॥

2. Printed, Bombay. TC, III. 3277; DC, XX. 8090; Mitra, IV. 294.

For instance :

अनेकसुषिरं वाचं कान्तं स्त्रीमुखपङ्कजम् ।

विद्धि तत् व्यक्षरं राजन् चक्षुश्श्रोत्रसुखावहम् ॥ वल्मीकम्

3. TC, III. 2747.

For instance :

एकान् द्विरूपान् त्रिचतुर्भिरीडितान् पञ्चास्यषड्वक्त्रसुताश्च सप्त च ।

नाष्टाभिराप्यान्नभिर्दशाभ्युतान् व्रजामि नित्यं शरणं विमुक्तये ॥

4. IOC, VII. 1488.



Kavirākṣhasīyam is a poem of 100 verses of involved meaning by an unknown author, calling himself Kavirākṣasa.<sup>2</sup> There are commentaries on it by Nāganārāya, son of Devanārādhya,<sup>3</sup> and two anonymous.<sup>4</sup>

**349. Nagaraja** was the son of Jalapa and grandson of Viḍyā-ḍhara of Karpatigotra. He is spoken of at the end of his poem Bhāvaśaṭaka as a King who was the ornament of the Taka race. "Taka race here mentioned is probably the same as that to which Madanapala, the patron of the author of the Madanaparijatha, (work on law) belonged. It was a family of petty Chiefs whose capital was as stated in the introduction to the latter, a town of the name of Kashtha situated on the Yamuna to the north of Delhi." Bhāvaśaṭaka "consists of 101 verses, some in prakrit in each of which a certain person is represented to be doing a certain thing in a certain condition and the reason why he or she does or the minor sense of the verse is meant to be found out by the reader. It is however given at the end of the verses."<sup>4</sup>

Camatkāracandrika,<sup>5</sup> (i) by Kavikarṇapūra, (ii) Narottamaḍāsa and (iii) by Viśveśvara, and Vyajoktiśaṭaka of Trivikrama<sup>6</sup> are similar.

**350.** Sītārāmīya or Sabḍoḍāharaṇa of Bhāskarasūri, son of Rāmaswāmi Dikṣiṭa, narrates the story of Rāma and is meant to illustrate grammatical forms like Bhattikāvya.<sup>7</sup> Sabhyābharāṇa is an anthology with double meaning, in 9 chapters, by Rāmacandra Bhatta of Attālaḍeṣa. The last verse interlaces the last *sūtra* of Panini अ अ with ingenuity. He was a great grammarian. There is a commentary on it by Govinda (jyotiṛviṭ), son of Nīlakantha, of the family of astrologers of Sīvapuri on the banks of Goḍāvari.<sup>8</sup>

1. DC, XX. 8024. Printed, Bombay. There is a fanciful reason given for the peculiar name :

साक्षरेषु भवतीह जगत्तां सर्व एव हृदि मत्सरयुक्तः ।

साक्षरं कविजनेषु तमेनं लोक एव कविराक्षसमाह ॥

2. DC, XX. 8025.

3. *Ibid.*, 8026, 8027.

4. Ed. Bombay. PR, III. 21, 338 ; IV. 69 ; BR, 1882-3), 9, 198.

There are Bhāvavilsāa by Rudrākavi (Printed, Bombay), Bhāvaśaṭaka by Venkatācārya (Mys. OML, 630) and Bhavāmanjarī by Rāma, son of Kṛṣṇagopāla of Atreya-gotra (R. No. 2975).

5. CC, I. 183, III. 39.

6. CC, II. 147.

7. TC, IV. 5863.

Sarvasena's Harivijaya is a poem with double entendre describing the victory of Hari, while the same text directs the movements in chess play.<sup>3</sup>

## SECTION II

## Some Modern Poets.

**351.** In the 19th century, **Gangadharasastry** Tailinga of Benares wrote<sup>2</sup> the philosophical poems Hamsāṣṭaka and Alivilāsisal-lāpa; **Ḍuhkhabhanjanakavi** of Benares wrote a biographical poem Candrasēkharacarita; and **Parameśvara Jha** (Mahāmahopādhyāya)<sup>3</sup> wrote Yakṣamilanakāvya, a sequel to Meghadūta.

**352. Subrahmanya Suri**, son of Śankara-Nārāyaṇa, was born in 1850 at Kadayakkudi near Pudukkōta. He was 7th in descent from the famous Chokkanāṭha Dikṣiṭa.<sup>4</sup> He was a Professor of Sanskrit in Raja's College at Pudukkōta and passed away in 1913. His learning was versatile. He was very good at poetry and grammar and proficient in singing and painting. His Harikāṭhās attracted an enchanted audience and were known for their devotion and erudition. Besides the play Valli-Bāhulēyam, in seven Acts, depicting the marriage of Valli and Skandha and a bhāna Manmathamanthana and a prose piece Śaṅtanucarita, he wrote several poems Buddhisaṇḍeśa, Paḍyapancaraṭṇa, Haratīrtheśvarastuṭi, Sūkasūktisudbhārasāyana and stories adapted to music, such as Rāmavāṭāra, Viśvāmītrayāga, Sītākalyāṇa, Rukminī-kalyāṇa and Vibhūtimahātmya etc. His Dolāgiṭas and Hallisamanjaris, songs on various deities, are interesting, particularly those relating the whole story of Rāmāyaṇa.

By far a very valuable poem is Asecanaka-Rāmāyaṇa. In 199 verses in Ārya metre where the first three padas narrate the story and the fourth pada impresses a moral. The work is unique and represents Vālmiki's work as a mine of ethical precepts.

**353. Kṛṣṇanama** was a professor in Ayurvēda in Jaipur State about 1900. In his Kachavamśa and Jayapuravilāsa, he described the greatness of the ruler of Jaipur. Among many poems he wrote are Aryāṇakāraṣṭaka, Palānduśaṭaka, Mukṭaka-mukṭāvali, Holāmahoṭṣava

1. See *Cat. CP*, Int. iv; No. 6864. For verses on caṭuraṅga, see E. No. 14606.
2. Printed Benares and Darbhanga.
3. He also wrote a romance like Vāsavadattā.
4. Except the works printed by M. L. J. Press, Madras and the other manuscripts are with the poet's son, S. Sankara Narayana B.A., Account-General's Office, Madras.

and Sārasaṭaka, a poetical epitome of several important Sanskrit works. In metrics he wrote Chandaśchatāmandana.<sup>1</sup>

**354. Shankerlal Maheshwar Shastri**, Mahāmahopādhyāya of the Prashnora Nagar community lived in Jamnagar in 1844-1916 A.D. He commenced writing poetry at the age of 15. The Maharaja of Jamnagar bestowed upon him the title of Śīghrakavi i.e. an ex tempore poet. He served in the Rawajiraj Pathasala of Morbi in Kathiawad for many years. Among his many works Sāvitrī-caritra, Candraprabhacaritra Dhruvābhyudāyanātaka, Gopālacinṭāmaṇi, Anasūyābhyudaya, etc.

**355. Venkatesa Vamana Sovani** was son of Vāmana Vittala. He was Professor of Sanskrit at Meerut and Allahabad and lived in 1882-1925. His son V. V. Sovani is Professor, Rajkumar College, Raipur (C.P.). Among his many works, all printed, there are the minor poems, Indradyumnāpavarga (philosophical), Divyaprabandha, Īśalaharī, Rāmācandroḍya (in 4 cantos) and a biography of Śivāji Chaṭrapati, Śivāvaṭīraprabandha. His admiration of Kālidāsa is illustrated in his poem Kālidāsaprasāmsā.

**356. Mudumbai Venkatarama Narasimha Acharya**, lived in 1842-1928 A.D. He was the son of Vīrarāghava and Rangāmbā of Śrīvasta-gotra. The progenitor of his family was Mudumbai Ācān, one of the 72 Śrīvaiṣṇava Ācāryas set up by Rāmānuja. One of his ancestors Kṛṣṇamācārya had two sons, versed in music and literature and they came to be known as Sangīta-Mudumbai and Sāhiṭya-Mudumbai and our poet was of the latter line. His learning was all comprehensive and he was honoured as a poet laureate in the court of Vijayarāma Gajapaṭi, Maharaja of Vijayanagara (Vizagapatam District). He wrote about 114 works in different branches of literature. Among his dramas are Gajendravayāyoga, Rājahamsīyanātaka, and Vāsavīpāśariyaprakaraṇa, and his Ciṭṣuryāloka dramatises the story of the solar eclipse. Among his major poems are Rāmācandrakaṭhāmr̥ta and Bhāgavaṭa, which are long poems on the stories of Śrī Kṛṣṇa and minor poems are Khalāvalahana and Nīṭirahasya. He wrote a romance in prose a campū Ujvalānanda, and a work on poetics, Kāvyaṭlankārasangraha.

**357. Medepalli Venkataramanacharya**, was his pupil. Born in 1862 at Anakapalli in Vizagapatam District, and educated under different teachers of great merit, he has been the senior Sanskrit professor in the Maharaja's College, Vizianagaram. His Gīrvāṇa Śāthagopasahasram is a rendering in verse of the sacred collect of Tamil

1. See Śivāṭṭa's introduction to Naiṣaḍha, Bombay.

Prabandhas and is a valuable treasure of devotional lore and exhibits a classical style rarely seen after the 15th century. Above all his narratives in prose of many plays of Shakespeare, on the line of Lamb's Tales are specimens of elegant simplicity.<sup>3</sup> His history of rhetoric written in Telugu<sup>2</sup>, which is an epitome of the results of literary research in the sphere of poetics.<sup>2</sup>

**358. Hemacandra Roy**, Kavibhūṣana, is the son of Jaḍunan-  
ḍana Roy of Varendra Kāyasṭha family of Gauṭama goṭra. He was  
born in the village of Rāmanagara in Pabna District in Bengal in Saka  
1804 (1882 A.D.) on 18th Asvina. After a distinguished career in the  
Calcutta University, he has been professor of Sanskrit in Edward  
College, Pabna. His poems are remarkable for lucidity of expression  
and embrace thrilling themes of love and romance. They are Saṭya-  
bhāmāparigrahaṃ, Subhadrāharanāṃ, Haihayavijayam, Pāṇḍavavijayam  
and Paraśurāmacarītram.<sup>4</sup>

**359. Mathuranātha**, popularly known as Manjunāṭha, is the  
son of Dvārakānāṭha and was adopted by Sundaralāla, a Pandit of the  
Court of Jaipur. He is of Gauṭama Goṭra, born on Āsāḍha Kṛṣṇa  
Saptamī Sam. 1940 (1890 A.D.). His ancestor Bavijidiksīt was a Telugu  
Brahmin who settled at Benares, and a later descendant Manuladiksīt  
came away to Prayāg. The family was known as Devarṣyāvaṭanka,  
after the name of a village Devarṣi, gifted to him by his pupil there.  
About Sam. 1700, Śrīkṛṣṇabhatta was born. His scholarship is highly  
praised by Hariharabhatta in Kulaprabandha. Having been honoured  
by the Chiefs of Bundi and Amber, he was made the State Pandit of  
Jeypur. There at Jeypur he wrote the poems Īśvaravilāsa<sup>5</sup>, Paḍya-  
muktāvali<sup>6</sup>, Tripurasundarīstavarāja<sup>7</sup>, and Alankārakalānidhi.

Mathurānāṭha is the Superintendent of Sanskrit studies in Jeypur  
State. In his Manjukaviṇīkunjā (Bower of poetry) he has gathered

---

Printed Madras.

1. For another rendering, see Index.
2. Printed, Madras.
3. Printed, Madras.
4. Printed, Pabna.
5. PR, III. 893, CC, I. 61.
6. For another work of this name by Ghāṣicāma, see CC, I. 824.
7. Taylor, I. 102. For śloṭras on Tripurasundarī by Jayaḍeva, Rāghavācārya  
etc., see CC, I. 237. There are Tripurasundarīkāvyā composed by a Kālīdāsa in  
1752 A.D. (CC, I. 237) and Tripurasundarīmahoḍaya by Śaṅkarānandānāṭha,  
(CC, I. 237).

minor poems Sāhityavaihbhava, Jayapuravaihbhava, Samskṛtagāthāsaptasatī,<sup>1</sup> Saṃskṛtasarvasva, and Kāvyakālārahasya.

"The poem is divided into several sections," Says Gopinatha Kaviraj, "with verses on different subjects in each. The description of the seasons, the representations of the various moods of the human mind, the delineation with touches of humour at intervals of the darker phases of the modern social life, all these have a ring of freshness and spontaneity about them which mark them out as distinctive of true inspiration. The author is at his best in his manipulation of the metres not merely those which are current in the Sanskrit classics but even some new varieties coined by him in imitation of Hindi, Urdu and Persian."

**360. Srisailatatacarya**, better known as D. T. Tatacarya Siromani, is the senior professor of Mimāṃsa, Sanskrit College, Tiruvadi, Tanjore Dt. He was born in 1892 at Tiruvarangam in South Arcot. His powers of Sanskrit elocution are remarkable. Among his poems<sup>2</sup> are Kapināmupavāsa and Mugdhānjali.

---

1. This is a literal reading of Hāla's Saptasatī.

2. Printed, Kumbakonam.



## CHAPTER XV.

### SECTION I.

#### Subhasita

**361. Subhasita**, generally spoken of as anthologies, are various collections of verses as several topics, proverbial, erotic, ethical, descriptive and devotional etc. They may be the composition of one author or selections from other authors. In some of the collections of the latter class, the names of the poets are appended and they thus serve as valuable landmarks in literary history. Many of these poets are now only known by name and their works are not available. Treatises on rhetoric often serve the purpose of anthologies, for they quote verses in illustration from various poets and works by name. Works of single authors may be classed under Laghu Kāvya, while collections may stand apart as essences of the whole Kāvya literature.

**362. Kavindravacanasamuccaya**<sup>1</sup> is the earliest of anthologies now available. The author's name is not known, but among the authors quoted Mayūra, Vākpaṭirāja and Rājasekhara are the latest. It must have been composed about the end of the 10th century A.D. The value of the work has been enhanced by the excellent introduction of F. W. Thomas which contains information on many unknown authors and collects their verses quoted in other anthologies.<sup>2</sup>

**363. Nandana's** Prasannasāhityaratnākara is an anthology in 1000 stanzas. "The compiler is very proud of his knowledge of Panini and Sahitya. He says his work is beyond computation. He commences with Śivavrajyā. This work is compiled in imitation of Kavivacana-samuccaya in which collections of verses on different subjects are called Vrajyas. That is Buddhistic, while the present is Hindu."<sup>3</sup>

**364. Amitagati** was a Dīgambara Jain ascetic and pupil of Māḍhavasāna.<sup>4</sup> He wrote Dharmaparīkṣa<sup>5</sup> in Sam. 1070) and Subhā-

1. Printed, Calcutta.

2. Such work has also been admirably done in the Introduction to Subhāṣitāvali by P. Peterson.

3. Haraprasad's Sastri Nep. Cat. No. 1574.

4. PR, IV, ix.

5. Weber, *ISt.* II, 1110.

ṣṭarāṇasandōha in Sam. 1050 (994 A.D.) during the reign of King Munja of Dhāra.<sup>1</sup>

**365. Sridharadasa** son of Vatuḍāsa, was a Mandalika or a governor under king Lakṣmaṇasena of Bengal. His Saḍuktīkaṇḍamṭa composed in Śaka 1127 or 1205 A.D. comprises various topics from select authors whom it names.<sup>2</sup>

**366. Jalhana** or Arohaka Bhagadatta Jalhana Deva was son of Lakṣmīdeva. They were ministers of the Yādava King Kṛṣṇa. His Sūktimuktāvali was composed in Śaka 1179 (1257 A.D.) during Kṛṣṇa's reign by Vaiḍya Bhānu Pandiṭa or Bhāskara at the instance of Jalhana.<sup>3</sup> The introductory verses give an account of Jalhana's family and are summarised by R. G. Bhandarkar thus:<sup>4</sup>

"There was a person of the name of Dada who belonged to the Vatsa Gotra and appears to have been in the service of the Yadava king Mailugi, called in other places Mallugi. Vijjana, of the Kalachuri race, who had usurped the throne at Kalyana in 1157 A.D. was not allowed to enjoy it peacefully. Besides internal disturbances he had to face the attacks of the surrounding chiefs. Mallugi appears from the above to have been one of those who were hostile to him, and Dada, who commanded his troops of elephants, fought a battle with Vijjana. Dada had four sons named Mahidhara, Jahla, Samba, and Gangadhara who contributed to raise the importance of Mallugi's kingdom. Mahidhara succeeded his father in the command of the elephants and had to conduct the war with Vijjana. His son Ananta appears to have assisted his father and captured many elephants from his master's powerful enemies. After Mahidhara's death his brother Jahla succeeded to his office and is said to have restored Bhillama's kingly power firm. Bhillama was the son of Mallugi and acquired finally the paramount sovereignty of the Dekkan for his family, about the year 1187 A.D. Jahla led a maddened elephant into the army of the Gurjara prince and obtained fame as Bhagadatta. Bhagadatta is a prince mentioned in the Mahabharata who fought with Arjuna with great bravery. Jahla spread terror into the heart of Malia, frightened

2. Ibid. BR (1882-3) 45; ZDMG, LIX. 326. Ed. Kāvyamāla, Bombay with a long introduction on the inscriptions of the Paramāra dynasty. On Munja, see under Bhoja post.

2. Printed partly by Rāmavataśarma, Calcutta, CSC (1903) 106; Mitra's Notices, No. 1180; ZDMG, XXXVI, 361-83; 509-59. For author's names, see Aufrecht's Collections, No. 578; JRAS (1903), 1028-1063.

3. DC, XX. 8109.

4. Report (1897).

the forces of Mallugi, who must have been an enemy of Bhillama, and vanquished Munja and Anna. Who these chiefs were we do not know, and a great many of them had to be vanquished before Bhillama could acquire supreme power. The Munja mentioned here was not the celebrated prince of Dhara of that name. Jahla captured many elephants and gave them to his master Bhillama. Janardana was the son of his brother Gangadhara and he appears to have succeeded as commander of the troops of elephants. He taught Simha or Singhana the art of managing elephants and thus enabled him to conquer Arjuna. Singhana, called also, Simha was the son of Jaitrapala and Bhillama. If he was taught the art of managing elephants by Janardana, it must have been so when he was a young man and during his father's reign. Singhana himself came to the throne in 1210 A.D. Janardana's son Lakshmidewa succeeded to the office and contributed by his courage and bravery to consolidate the power of king Krishna. Krishna was the grandson of Singhana and ascended the throne after him in the year 1247 A.D. Lakshmidewa constructed a large-tank and had an extensive and beautiful garden. His son was Jahlana, who with his brother assisted king Krishna by his counsel and commanded the troops of his elephants. He compiled this collection of elegant sayings.

Sūktimuktāvalī is in two recensions, short and long.<sup>1</sup> It is particularly valuable for its preservation of the famous verses of Rājasekhara enlogising great poets, of whom some are women. It begins with a summary of the contents.

**367. Sarngadhara** was the son of Dāmoḍara, grandson of Rāghava and great-grandson of Hammira Bhūpaṭi of Śākambhāri country. It is an anthology of 4689 verses, some by the collator, and was composed in 1363 A.D.<sup>2</sup>

**368. Vallabhadeva's** Subhāṣiṭāvalī<sup>3</sup> has 3527 quotations of

1. DC, XX. 8109, 8116; PR. III. No. 370. For a full review and list of authors, see Peterson, *JRAS*, XVII. 57-71. Keith, *SL*, 222; Quackenbos, *Poems of Mayura*, 9 note.

2. Ed. by P. Peterson, *BSS*, Bombay and partly by Aufrecht, *ZDMG*, XXV, 455; XXVII, 1, 77; DC, XX. 8092. See Bohtlingk's notes, *ZDMG*, (1873), 625.

3. He is different from Vallabhadeva, the commentator whom he quotes (see para 29 *supra* for further elucidation); PR, IV. 110-1, and Peterson, *Int* to Subh. 113-4. A.B. Keith, *Bull. Or. Studies*, V. (cannot be earlier than 15th century A.D.) S.K. De, *JRAS* (1927); D. C. Bhattacharya, *JRAS* (1928).

4. Ed. by P. Peterson, *BSS*. Bombay. For a review by Buhler, see *IA*, XV. 240.

very great value in literary history. He was a Kāśmirian and his authors are mostly of Northern India. He must have lived after Sultan Zainalabdin of Kāśmir (1417-67 A.D.), for he quotes Jonarāja, who was contemporary of that Sultan.<sup>1</sup>

**369.** Nīlakanṭha Dīkṣiṭa was betitled Prabandhasāgara by King Rāmavarma of Vanci (Travancore) of the 15th century. In a poem of 18 śṭabakas called Varṇanūsārasaṅgraha he elaborately describes several objects, seasons, countries and deities.<sup>2</sup>

**370.** Śrīvara was pupil of Jonarāja. Jonarāja continued Kalhaṇa's chronicle till 1412 A.D. and Śrīvara followed till 1477 A.D. Besides Kathākautuka and Jainarājaṭarangiṇī, he wrote Subhāṣiṭāvalī where he quotes about 400 poets.<sup>3</sup>

Vijayasenasūri wrote Sūktīraṭnāvalī in 54 verses in Sam. 1647 (1591 A.D.).<sup>4</sup> It appears from the Praśastī on the Vṛtti on Vijayaprasastikāvya, that another Sūktīraṭnāvalī was composed by Hemavijayagaṇi. There is also a Sūktīraṭnāvalī by Vaiḍyaraṭna, son of Rāmabhatta, but authors are not named.<sup>5</sup>

**371. Haridasa,** son of Puruṣoṭṭama, of the Karana clan was an inhabitant of the Maharaja-Kharagada. Puruṣoṭṭama had four sons, Kṛṣṇaḍāsa, Dāmoḍara, Nārāyaṇa and Hariḍāsa. Hariḍāsa was a worshipper of Gaṇeśa and was proficient in all sciences and arts. He composed Praśṭavaratnākara in 1614 probably of the Vikrama samvat, at Jatapattana during the reign of Varavirasahi in 21 chapters on various topics.<sup>6</sup>

**372. Harikavi** was a poet of the Deccan. Cakrapāṇi was his brother. His anthology Hārāvalī or Subhāṣiṭahārāvalī shows an intimate acquaintance with the literature of the whole country from Kashmir to Deccan.<sup>7</sup> He quotes from a poet of Akbar's Court (called

1. See Jonarāja's Rājatarangiṇī, 7.

2. *DC*, XX. 8087. He wrote commentary on Saurīlkaṭhoḍaya; (*DC*, XX. 7886.) during the reign of kings Rāmavarman and Goḍāvarman of Calicut of the 15th century A.D. See para 169 supra.

3. Peterson, *o.c.*, VI. iii, *BKN*, 61; *BR*, (1893-4), 54.

4. Printed, Bhowanagar.

5. *IOC*, 1208.

6. Haraprasad Sastri, *Nep, Cat.*, page 212; *Oudh*, VI. 4, *CC*, I. 360.

7. For a full account, see *PR*, II. 57-64. For a synopsis of quotations, see Thomas, *Int. to Kav.* 14 authors are named. There is a Subhāṣitasuḍhā of Hari (*CC*, I. 728.)

Akbarīyakālīdāsa) and from Jagannātha's Bhāmīnīvilāsa and must therefore be assigned earliest to the latter half of the 17th century A.D. To the student of literary history this anthology presents many points of interest.<sup>1</sup>

Vrajanātha was in the Court of King Mādhava, son of Jayasimha who was a descendant of Prthvirāja, and lived about sam. 1809 (1753 A.D.) His Paḍyaṭarangīni with commentary in 12 ṭarangas is a large collection.<sup>2</sup>

Kāvyasangraha is an anthological collection of verses from various sources enumerating groups of nine, eight, seven, six and five noted persons, things and qualities, possessing similar characteristics.<sup>3</sup>

**373.** The following are other anthologies: Paḍyāmṛtaṭarangīni of Hari Bhāskara,<sup>4</sup> Paḍyāvali (i) of Rūpagoswāmin,<sup>5</sup> (ii) of Mukunḍa<sup>6</sup> and (iii) of Viḍyābhūṣaṇa<sup>7</sup>; Paḍyamuktāvali of (1) Ghāṣīrāma,<sup>8</sup> Govinḍa-bhatta<sup>9</sup> and (ii) Paḍyāmṛtasarovara;<sup>10</sup> Paḍyasangraha by Kavibhatta,<sup>11</sup> Paḍyavenī of Veṇīḍaṭṭa, son of Jagajjīvana.<sup>12</sup>

2. He mentions a Bhojaprabandha by Rājasekhara and quotes two verses from it and one of these authors is Pancānana. On this, Peterson (*ic. GO*) infers that the author of the Bālarāmāyaṇa etc. may have composed a Bhojaprabandha and says Rājasekhara was a contemporary of Somadeva author of Yaśastīlaka (composed in 859 A.D.) and of King Bhoja whose date of accession he puts at 966 A.D. There is a Hārāvali by Puruṣoṭṭama, (*PR*, III. 363.)

2. *PR*, IV. 26-32. Author's names are not given. For references, see Thomas, *Int. to Kavi*.

3. *DC*, XX. 8030.

For instance:

मित्रमर्थस्तथा नीतिधर्मकार्पण्यमूर्खकाः ।

स्त्रीणां विद्वान् तथोत्खातान् नवरत्नमिदं क्रमात् ॥

4. *BR*, (1884-7) No. 856; *PR*, III. 395; *OSC*, (1908) 62; *CC*, I. 324; It contains 380 quotations from various Vaiṣṇava authors, such as Yogeśvara, Lakṣmī-dhara, Śrīḍharaswāmī, Śubhāṅga etc. There is a commentary by the author's son Jayarāma. Authors are named. For list, see *BR*, (1897-91) lxii: see Aufrecht's article in *ZDMG*, XXXVIII, 544-7.

5. *Ibid*.

6. *PR*, IV. 37.

7. *PR*, III. 395.

8. *CC*, I. 324.

9. *BR*, (1884-7.)

10. *CC*, I. 324.

11. Printed, Haberland, 529.

12. *BR*, (1884-7) No. 375; *BR*, (1897-91) lx. Authors are named. It was composed in the reign of Emperor Shah Jehan (1625-56 A.D.)



(Prastāvacinṭāmaṇi of Candracūda, Prastāvaṭarangiṇī of Śrīpāla, Prastāvamuktāvali of Keśava Bhatta),<sup>1</sup> Prastāvasārasangraha of Rāmaśarma,<sup>2</sup> Prastāvasāra of Laūhiṭyavīrasena,<sup>3</sup> Prastāvaraṭṇākara of Harihara.<sup>4</sup>

Subhāṣitakaustubha of Venkatādhvari,<sup>5</sup> Subhāṣitamuktāvali (i) of Puruṣottama<sup>6</sup> and (ii) of Mathurānātha,<sup>7</sup> Subhāṣitāvali of Sakalakīrti,<sup>8</sup> Subhāṣitaratnabhāndāgāra by K. P. Parab,<sup>9</sup> Subhāṣitaprabandha or Bhojakṛtāsubhāṣita,<sup>10</sup> Subhāṣitaratnakosa of Bhatta Śrīkṛṣṇa,<sup>11</sup> Subhāṣitaratnāvali of Umāmaheśvara Bhatta,<sup>12</sup> Sārasangraha of Śambhudāsa,<sup>13</sup> Sārasangrahasudhārṇava of Bhatta Govindajit.<sup>14</sup>

Subhāṣitaratnakosā by Bhatta Śrī Kṛṣṇa,<sup>15</sup> Subhāṣitanīvi of Venkatanātha,<sup>16</sup> Subhāṣitapaḍāvali, anonymous and by Śrīnivāsācārya,<sup>17</sup> Subhāṣitamanjarī by Cakravartī Venkatācārya probably of Kalyāṇapuram,<sup>18</sup> Subhāṣitasuraḍruma<sup>9</sup> (i) by Keladi Basavappa Naik and (ii) by Khanderaya Basavayaṭindira;<sup>20</sup> Subhāṣitasarvasva by Gopīnātha.<sup>21</sup>

Subhāṣitasudhānīḍhi by Śāyanācārya,<sup>22</sup> Sūktivārīḍhi by Peḍḍabhāta,<sup>23</sup>

1. CC, I. 359.
2. HPR, II. 135.
3. HPR, I. 236.
4. PR, (1887).
5. DC, XX. 8096. On the author, see Chapter on Campu post.
6. CC, I 728; PR, III. 397 IV. 31; IV. 31; VI. 367. SKC, 175.
7. NW, 696.
8. DC, XX. 8108.
9. Printed, Bombay.
10. CC, I. 728. Thomas, *Int. to Kav.*, 12. Authors are not named.
11. CC, I. 728, BR, (1893-4), No. 93; 56, 360. Authors are not named.
12. CC, II. 174.
13. IO, 2458, CC, I. 728.
14. Also called Sabhyālankāra Samyogaśṛṅgāra, BR, (1884-7), No. 417; BR. (1887-90), lxii. Authors are named.
15. CC, I. 728.
16. Printed in part with commentary by Narasimha (DC, XX, 8098)
17. DC, XX. 8099, 8101.
18. TC, I. 800. He also wrote Muṣikapancaka (TC, I. 873) and Vṛṣcikapancaka (TC, I. 838).
19. TC, II. 2568, where author's names are not given.
20. Rise, 246, CC, I. 728.
21. PR, IV. 31.
22. DC, XX. 105; TC, I. 1054; TC, IV. 5241, 5644. Written at the instance of King Kampa of Vijayanagar in 84 pādhati contains an account of Śāyana's family.
23. DC, XX. 8117 in 13 śatakas. He was of the family of Mahāmahopādhyāya of Eleśvara City.

Subhāṣīṭaraṭnākara (i) by Munidevācārya<sup>1</sup> (ii) by Kṛṣṇa,<sup>2</sup> (iii) by K. S. Bhatavadekar,<sup>3</sup> (iv) by Umāpati, son of Nirmalanāṭha,<sup>4</sup> Sūktimuktāvali (i) of Viśvanāṭha, son of Viḍyānīvāsa Bhaṭṭācārya,<sup>5</sup> (ii) of Puruṣoṭṭama and (iii) of Mathurānāṭha<sup>6</sup> Subhāṣīṭa by Harihara,<sup>7</sup> Sabhāṣīrangasāra of Jagannāṭhamiśra ;<sup>8</sup> Sūktāvali by Lakṣmaṇa,<sup>9</sup> Subhāṣīṭāvali.<sup>10</sup>

Subhāṣīṭa,<sup>11</sup> Subhāṣīṭamuktāvali,<sup>12</sup> Subhāṣīṭasamuccaya,<sup>13</sup> Subhāṣīṭasudhānandalaharī,<sup>14</sup> Subhāṣīṭasuraḍṛuma,<sup>15</sup> Subhāṣīṭaraṭnamālā,<sup>16</sup> Subhāṣīṭamanjarī,<sup>17</sup> Subhāṣīṭārṇava,<sup>18</sup> Subhāṣīṭasangraha.<sup>19</sup>

Cātudhāra,<sup>20</sup> Cāturaṭnākara,<sup>21</sup> Cātusloka.<sup>22</sup>

1. *PR*, I. 74.
2. *PR*, III. 35, 54.
3. *BR*, (1887).
4. Printed Bombay.
5. *Bik. Cat.*
6. *CC*, I. 728.
7. *Ibid.*
8. *Mitra*, V. *CC*, I. 728.
9. *CC*, I. 696. Composed in 1867 A.D.
10. Kuppusami Sastri's *Rep.* (1916-9), 40. Of the rare authors and works are Viśvāḍhika, Puraṇḍara, Udhama. Dandin's 2nd verse of *Avantiśundarikathā*, Ṭaruna-avacaspati, Brhaṭkathā, Vyāsa Sātakarṇi, Sundarapāndya, Vallabhaḍeva, Gaṇendra-simha, Ravigupṭa, Amṛtavarḍhana, Cappataḍeva, Suvarṇaviṣṭara, Ankāvali, Rāmā-bhūḍaya. It quotes Someśvara and must have been composed later than 1130 A.D. For another work of this name, see *IOC*, 1518.
11. *BR*, (1883-4), No. 91. Authors are named. Thomas, *Int. to Kav.* 13, 14.
12. *Ibid.* No. 92, *PR*, VI. 367, *Uwar*, 1094. Authors are not named. Another larger work of this name is in Aufrecht's collection, No. 61 in 34 *Muktāmaṇis*. Authors are not named. See Thomas, *Int. to Kav.* 13, for contents.
13. *CC*, I. 728. Authors are not named.
14. *DC*, XX. 810-3-4; *Taylor*, I. 140.
15. *TC*, II. 2569.
16. *TC*, I. 794, *CC*, III. 150.
17. *CC*, I. 728; *DC*, XX. 8099-8102; *TC*, I. 800, 871, II. 1681. This is probably the same as the work of Cakravartī Venkatāchāriar. *TC*, I. 800.
18. *TC*, I. 463.
19. *PR*, III. 397; *HPR*, II. 249.
20. *DC*, XX. 8032. This contains 6 *Paddhaṭis* with 915 verses. There is a commentary on it, *DC*, XX. 8035.
21. *DC*, XX. 8035. This mentions *Kākaṇiḍra* and must be later than *Pratā-paruḍra*.
22. *DC*, XX. 8036-1052. These are different collections.

Paḍyaraṇā by Lakṣmaṇabhalla,<sup>1</sup> Rasikajīvana by Gaḍāḍhara-  
bhalla,<sup>2</sup> Subhāṣitasārasamuccayya,<sup>3</sup> Sārasaṅgraha by Sambhūḍāsa,<sup>4</sup>  
Sabhyālankaraṇa by Govindāji or Govindjit,<sup>5</sup> Sabhābhūṣaṇamanjari by  
Gauṭama.<sup>6</sup>

**373-A. Sundaradeva's** Sūktisundara<sup>7</sup> was composed about the  
beginning of the 17th century. His anthology is valuable in that it  
contains verses of various poets<sup>8</sup> of the 16th and 17th century in  
praise of the rulers of that period, particularly Mussalman. Among  
these are Ākbar (or Jallālaḍīna or Kābilendra), Muddapharasāha,  
Nizamasāha and Shah Jehan. He must have been very familiar with  
those Courts and here is a verse in which he has used some Urdu  
terms :

जीमी कंपति मिस्यति प्रतिवनं बीबी गर्नीमव्रजा-  
स्योग्रस्य प्रतनोति च स्खलनतामारात्प्रभुर्भारतः ।  
दर्यावाः प्रचलन्ति वीचिनिवहैर्धूलाभिरापताबभा  
अस्थाने प्रतिहन्यती तव चमूयानेभिजाने प्रभो ॥

Emperor Akbar is thus paised by Akbariyakālīḍāsa :

बीर त्वं कार्मुकं चेत् अकबर कलयस्युष्टङ्कारघोषं  
दूरे सद्यः कलंका इव धरणिभृतो यान्ति कंकालशेषाः ।  
शंकापन्नश्च किं कारणमिति मनसा भान्ति पंकायितेन  
त्यक्त्वाऽहंकारमंकाद्विसृजति गृहिणीं किं च लङ्काधिनाथः ॥

1. Printed, Kavyamala, Bombay. ZDMG, (1883), 545.

2. *Annals*, XII. 396-9. CC, I. 49, II. 116 (composed 17th century).

3. *HPR*, Cat. VII. No. 5454.

4. *HPR*, Cat. VII. No. 5443. Here Muddafar Shah, who ruled in Gujarat about  
1561 A.D. is praised.

5. *Collected Works*, II, 325.

6. *TC*, VI. 6984.

7. See Article by Har Datta Sharma, *COJ*, III. 138; *PO*, I. 52.

8. Akbariya Kālīḍāsa, Kaviśvara I. (CC, 88), Keśavaḍīkṣita, Gaṇapaṭi, Gauri,  
Candraḍāsa, Ghaṇaśyāma, Jagajjivana, Dharaṇīḍhara, Bālājībhatta, Bhayyabhalla,  
Bhānukara, Mauni Ranganāṭha, Śrī Yāgnika, Rāmacandraḍāsa, Lakṣmaṇa,  
Venīḍāṭha, Śaṅkaramiśra, Hanumat, Harinārāyaṇamuni.

Of these : Candraḍāsa was son of Bhatta Puruṣoṭṭama, author of Anyokṭikan-  
thābharaṇa, Candraśekharaṇīyābhakāyya, Kārtavīryodaya and Prastāvacinātāmaṇi  
(CC, I. 180). BHAYYABHALLA was son of Kṛṣṇabhalla and brother of Advaitabhalla.  
The latter wrote Rāmalingavarṇana or Tekrarāmāyaṇa at Benares in 1628 A.D.  
(*HPR*, Cat. VII No. 5214). RAMACANDRA wrote Rāḍhācariṭa (CC, III. 1107.)

and Emperor Shah Jehan is praised by Harinārāyaṇamīśra :

भूधृन्मौलितटीषु वर्षति महाधाराधरोस्मिन्नसौ  
जाता भूमिसरस्वती विजयनी कल्लोलिनी पावनी ।  
श्रीमत्साहिजहा ब्रवीमि तदिदं माहात्म्यमस्याः कथं  
यस्यां मज्जति पंकजीयति शिवस्तन्मुर्धजे लीयते ॥

Virasimha (1500-1540 A.D.) and Rāmacandra (1555-1592 A.D.), Kings of Rewah, are praised here by poets Rāmacandra and Akbarīya-Kālidāsa.<sup>1</sup>

**373-B. Acarya Kavindra or Kavindra** (which is only a title) "was originally an inhabitant of some town on the banks of the river Godavari. He had studied the Asvalayana sakha of the Rgveda and had mastered other branches of learning also: In his very childhood he lost his interest in the world and having taken Sannyasa made Benares his abode. The Sannyasin must have met Shah Jehan when the persecution of Hindus was at its highest and the Pilgrim-tax was re-imposed on pilgrims to Allahabad and Benares. The Sannyasin seems to have exercised wonderful influence on the emperor in order to make him abolish the tax, The joy of Hindu India knew no bounds and congratulations poured from all quarters. Addresses after addresses, verses and prose eulogies, were presented to the Sannyasin, the Defender of Faith. Titles of Kavindra, Vidyānidhana and Acarya were conferred upon him. These addresses in prose and verse along with the names of their authors who were scholars of repute or holy men have been preserved for us by Sri Kṛṣṇa Upadhyaya in an anthology (Padyavali) called the Kavindrācandrodaya."

चक्रेण मोचयांचक्रे नक्राच्छक्रातुजो गजम् ।

प्रयागेभं करग्राहात् करग्राहात् कवीन्द्रवित् ॥

Śrīswāmin.

1. See Imperial Gaz. of India, XXI. 279 ff. King Virasimha was patron of Rāmacandra, son of Lakṣmaṇa Bhatta, who wrote Rādhācārīṭa, Rasikaraujāna and Romāvalīśaṭaka, (See para *supra*). King Virabhānu (1540-1555 A.D.) of Rewah was patron of Bhanukara and as such is mentioned by Mohanaḍāsa in his Rasodaḍhi (CC, I. 468, 495, 498).

In a small poem of 75 verses, the last 6 verses appear to be eulogy of Emperor Akbar for the verse हस्ताभोजलिमाला is ascribed to him in Rasikajivana (Annals, XII. 396-9) and Padyara caṇa. The Colophon mentions the name of Gaṅgādhara as having written it. Har Dutt Sarma guesses that Gaṅgādhara might be the name of Akbarīya-Kālidāsa.

येन श्रीसाहिजाहा नरपतितिलकस्सस्य वश्यः कृतोऽमृत  
 किंचावश्यं प्रसन्नः पुनरपि विहित स्साहिदाराशकोहः ।  
 काशीतिर्थप्रयागप्रतिजनितकरमाहमोक्षैकेहतुः  
 सोयं श्रीमान् कवीन्द्रो जयति कविगुरुस्तीर्थराजाधिराजः ॥

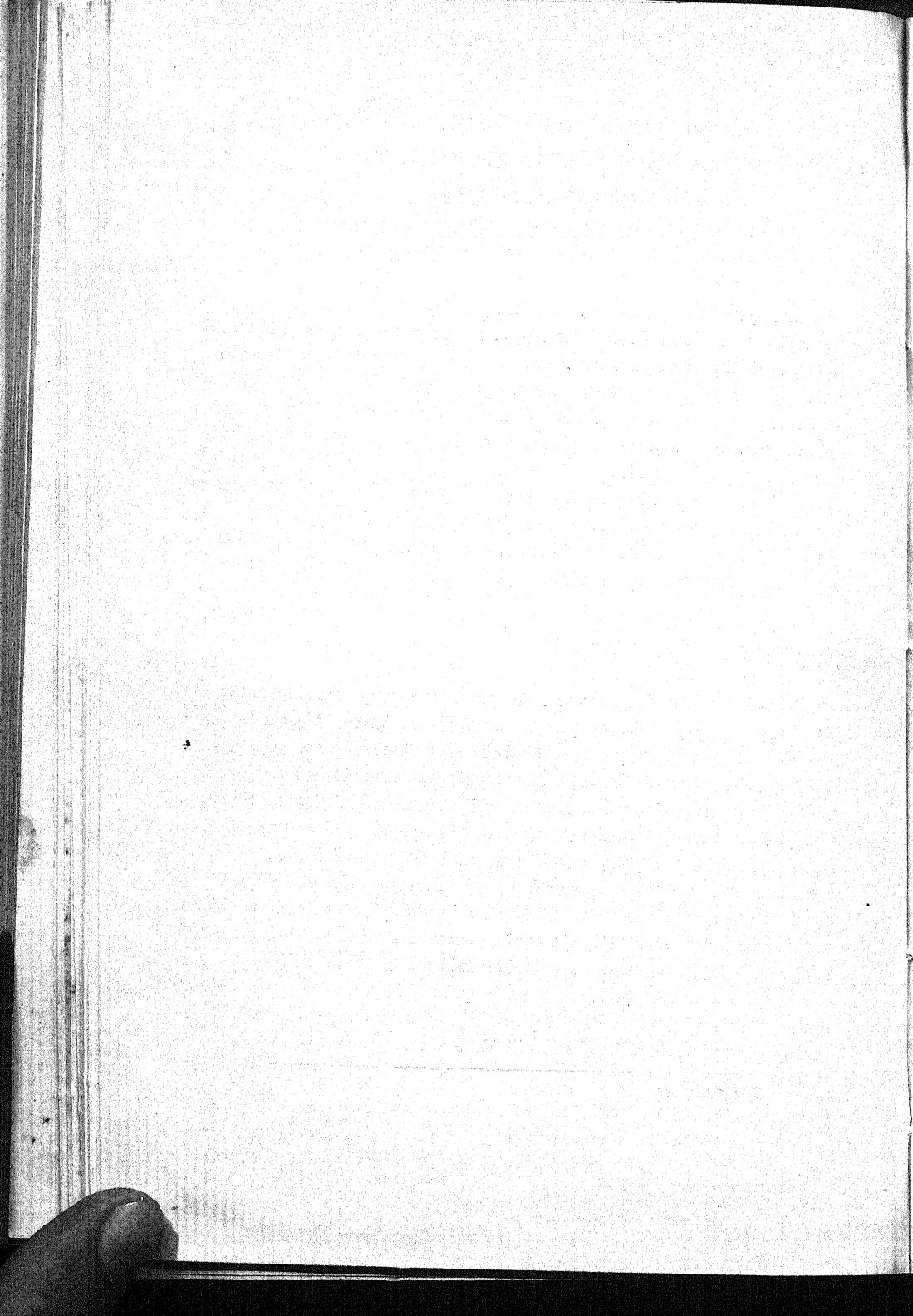
Hirarāma Kavi.

Kavīndra was a friend of Viśvanātha Nyāyapancānana. He was very rich and he had a treasurer Kṛṣṇa Bhatta. He utilised his wealth for the enrichment of Sanskrit literature and had a library of immense merit embracing all branches of learning. The catalogue of his library has been printed in Baroda and contains the names of many works now unknown. His asceticism and spirituality commanded the respect of Emperors Jehangir and Shah Jehan and Prince Dara and a manuscript of Vāmana's Kavyāṅkārāsūtra bears a seal with the name 'Salim' a name by which Emperor Jehangir was fondly known to his contemporaries. Kavīndra wrote works in all branches of learning. His commentary on Ḍaśakumāracarita has a memorable colophon :

इति श्रीसकलशास्त्रार्थसार्थकीकृतशेषमुष्णीविलासरससांद्रप्रवर्तितासंख्ययशस्समुद्रविद्रुत्परिषच्छंद्र-  
 यतींद्रसर्वविद्यानिधान (श्रीमत्) कवींद्राचार्यसरस्वतीकृतायाम् ॥

**373-C.** His collections of Rāmāyana were very valuable and his list mentions Mṛkandurāmāyana, Saugraharāmāyana, Vyāsarāmāyana or Kākabhṛsundirāmāyana, Vālmiki's Nātakarāmāyana, Vibhīṣaṇa-rāmāyana, Brahmarāmāyana, Śivarāmāyana, Agastīrāmāyana, Śivarāmāyana or Śeṣarāmāyana, Āgamarāmāyana, Karmarāmāyana, Skanda-rāmāyana, Puṣṭyārāmāyana, Aruṇarāmāyana, Bharatarāmāyana, Dharmarāmāyana, Aḍbhutarāmāyana, and Gāyatrīrāmāyana. There are also the poems Kṛṣṇavilāsa, Corakāvya, Kalpiṭa-Kāḍambarī, Meghavinoda, Śekharakāvya, Hāsyasaṇaka ; on poetics, Bharatasūtra with commentary, Raṭinīṭimukula, Kāmasammohana, Kolanāyikā-khyāna ; and in drama, Sarasvatīkanthābharaṇanāṭaka, Kṛṣṇabhakti-rasāyana, Bhīllana, Āsthānabhūṣaṇa, Nepāla's Hāsyānāṭaka, and Megha-dyuti, Mādhavavilāsa, Bhojarājaṭaranginī and Prājyabhatta's Rāja-ṭaranginī, and various books on the different arts (64 Kalas).





## CHAPTER XVI

### SECTION 1.

#### Poetesses

Among the authors of the hymns of the R̥g Veda, We have some women. The Ātreya house produced the poetesses, Viśvavārā (V. 28) and Āpalā (VIII. 91). In the Kakṣivaṭ house, there was a line of poetesses and of these Ghoṣā was the greatest. She was the daughter of Kakṣivan. She calls herself a princess and probably her father was a ruler. She remained unmarried to a late age, when she was favoured with a husband by the grace of the Āsvins. She wrote in Jagatī metre and her verses are easy and well balanced (I. 117, 122). Juhū (X. 109), Śaśvaṭī (VIII. 1), Māṇḍhātṛī (X. 134), Māḍhavi (I. 91), Śāṣiprabhā (IV. 4), Aṇulakṣmī (II. 78, III. 28, 63, 74 and 76), Revā (I. 87), Pahāyī (I. 83) and Rohā (II. 63) are also poetic seers of the hymns. Aṣvalāyana mentions Gārgī, Vācakanvī and Badavā Prāṭitheyī along with the ancient venerable Ṛṣis. Lōpāmudrā is referred to in the Anukramapī (I. 179-192).<sup>1</sup>

**374. Dhanadeva's** verse is quoted in Śārngadhara-paddhati :

शीलाविज्ञामारुलामोरिकाद्याः काव्यं कर्तुं सन्ति विज्ञास्त्रियोऽपि ।

विद्यां वेत्तुं वादिनो निर्विजेतुं विश्वं वक्तुं यः प्रवीणस्त वन्द्यः ॥

Rājaśekhara praises some poetesses, Śīla, Vijayānkā, or Vijjā or Vijjikā, Subhadṛā, Prabhudevī, Vikataniṭambā.

शब्दार्थयोस्समो गुम्फः पाञ्चाली रीतिरुच्यते ।

शीलामहारिकावाचि बाणोक्तिषु च सा यदि ॥

के वैकटनितम्बेन गिरां गुम्फेन रञ्जिताः ।

निन्दन्ति निजकान्तामां न मौग्ध्यमधुरं वन्द्यः ॥

सरस्वतीव कर्णाटी विजयाङ्गा जयलसौ ।

या वैदर्भगिरां बासः कालिदासादनन्तरम् ॥

सूक्तीनां स्मरकेलीनां कलानां च विलासधूः ।

प्रभुर्देवी कविलोटी गतापि हृदि तिष्ठति ॥

1. See *Women Poets of the R̥g Veda* (IA, I, 113), *Poems by Indian Women* by N. Macnicol (*Her. of India Series*); *Jl. of Sams. Sāh. Parishat*, XVI. 4.

प्रीथस्य मनसि स्थानं लेभे लघु सुमद्रया ।  
 कवीनां च वचोवृत्तिचातुर्येण सुमद्रया ॥  
 नीलोत्पलदलश्यामां विज्ञाकां ता मजानता ।  
 वृथैव दण्डिना प्रोक्ता सर्वशुक्ला सरस्वती ॥

Śilā's expression followed her imagery,<sup>1</sup> Vikataniṭambā's verse was elegant in simplicity.<sup>2</sup> The style of Subhadrā appealed to the poetic mind and stuck to it for ever. Morikā and Mārulā excelled in suggestions of ideas.<sup>3</sup>

Vijjā was Sarasvatī incarnate except that she was dark in complexion.<sup>4</sup> Vijjakā has been identified with the queen of Candrādītya, son of Pulakesin II, from the Nerur and Kochre grants dated 659 A.D.<sup>5</sup>

Rājasekharacarita mentions poetesses, Kāmalilā, Sunardā, Kanakavallī, Maḍhurāṅgī, Lalitāṅgī and Vimalāṅgī (of Malava).<sup>6</sup> Ballāla's Bhojacarita mentions some poetesses too, but it is doubtful if these were not fictitious names.<sup>7</sup>

The anthologies also quote verses of Jaghanacapalā (*Padyav*), Avilambīśarasvatī (*Padyav*), Indulekhā (*Subh*), Kuṇṭīdevī (*Subh*), Candālaviḍyā (*Sk*), Nagamā (*Sp*), Padmāvatī (*Pmt*), Maḍālasā (*Sp*); Rajakasarasvatī (*Sk*), Lakṣmī (*Sp*), Virasarasvatī (*Padyav*), Sarasvatī (*Sk*), and Siṭa (*Bhojaprabhaṇḍha*).

1. Vāgbhata in his Kavyānuśāna quotes a verse as of Śilā's. Is it Siṭa? See Peterson, *Subh*. 180.

2. See Peterson, *Subh*. 117; Thomas, *Kav*. 104, Aufrecht, *ZDMG*, XXVII. 85, CC, I. 569; Bhandarkar *Rep.* (1895) xix, xlvii.

3. Peterson, *Subh*. 94.

4. See Peterson, *Subh*. 119. Thomas, *Kav*. 104. Aufrecht, *ZDMG*, XXVII, 85, CC, I. 571, Bhandarkar, *Rep.* (1897) xix, xlvii. Bhoja quotes from Vijjakā and Vikataniṭambā.

5. *Id.*, VIII. 44. 163. B. Bhattacharya (*Brief Summary of Sahitya Sastra, Journal of Dep. of Letters, Calcutta, IX*) says that he was contemporary of Dandin.

6. *DC*, XXI. 8167, *JMy*, XI. 7679.

7. Some of these verses are very good. For instance :

धनुः पौष्प मौर्वी मधुकरमयी चञ्चलदृशां  
 दृशां कोणो बाणस्सुहृदपि जडात्मा हिमकरः ।  
 खयं चैकोऽनङ्गस्त्रिभुवनमपि व्याकुलयति  
 क्रियासिद्धिस्सर्वे स्रवति महतां नोपकरणे ॥

SILA :

प्रियाविरहितस्याय हृदि चिन्ता ममागता ।  
इति मत्वा गता निद्रा के कृतघ्नमुपासते ॥

Subh. 1197.

JAGHANACAPALA :

दुर्दिननिशीथपवने निस्सञ्चारासु नगरवीथीषु ।  
पत्न्यौ विदेशयाते परं सुखं जघनचपलायाः ॥

Kav. 518.

INDULEKHA :

एके वारिनिधौ प्रवेशमपरं लोकान्तरालोकनम्  
केचित्पावकयोगितां निजगदुः क्षीणेऽह्नि चण्डार्चिषः ।  
मिथ्याचैतदसाक्षिकं प्रियसखि प्रत्यक्षतीव्रातपम्  
मन्येहं पुनरध्वनीनरमणीचेतोऽविज्ञेते रविः ॥

Subh. 1902.

MARULA :

कृशा केनासि त्वं प्रकृतिरियमङ्गस्य ननु मे  
मलाधून्ना कस्मादगुरुजनगृहे पाचकतया ।  
स्मरस्यस्मान् कञ्चिच्चहि न हि न हीलेव मगमत्  
स्मरोत्कम्पं बाला मम हृदि निपत्य प्रसदिता ॥

Subh. 1326.

MORIKA :

मा गच्छ प्रमदाप्रिय प्रियशतैर्भूयस्त्वमुक्तो मया  
बाला प्राङ्गणमागतेन भवता प्राप्नोति निष्ठां पराम् ।  
किं चान्यत्कुचभारपीडनसहैर्यत्नप्रबद्धैरपि  
त्रुट्यत्कञ्चुकजालकैरनुदिनं निस्सूत्रमस्मद्गृहम् ॥

Subh. 1053.

VIKATANITAMBA :

अन्यासु तावदुपमर्दसहासु भृङ्ग लोलं विनोदय मनस्सुमनोलतासु ।  
बालामजातरजसं कलिकामकाले व्यर्थं कदर्थयसि किं नवमालिकायाः ॥

Subh. 735.

VIDYA OR VIJJA :

किंशुककलिकान्तर्गतमिन्दुकलास्पर्धिकेसरं भाति ।  
रक्तनिबोलकपिहितं धनुरिव जनुमुद्रितमनङ्गस्य ॥

Subh. Int. 118.

BHAVADEVĪ :

सजन्मानौ तुल्यावभिजनमुवा जन्म च सह-  
प्रवृद्धौ नाम्ना च स्तन इति समानाबुदयिनौ ।  
मिथस्सीमामात्रे यदिदमनयोर्मण्डलवतो-  
रपिस्वर्थायुद्धं तदिह नमस्यः कठिनिमा ॥

*Kav. 62.*

**375. Priyamvada** was the daughter of Sivarāma and wife of Raghunātha. She lived in Faridpur, East Bengal, soon after 1600 A.D. She wrote the poem Śyāmarahasya and her earliest verse was in praise of Kṛṣṇa.

कालिन्दीपुलिनेषु केलिकलनं कंसादिदैत्यद्विषं  
गोपालीभिरभिष्टुतं व्रजवधूनेत्रोत्पलैरर्चितम् ।  
बर्हालङ्कृतमस्तकं सुललितैरङ्गैस्त्रिभङ्गं भजे  
गोविन्दं व्रजसुन्दरं भवहरं वंशीधरं श्यामलम् ॥

**376. Vaijayanṭi** was the daughter of Mūrabhatta of the village of Dhanuka in Faridpur District. She married Kṛṣṇanātha, son of Durgādāsa Tarkavāgīśa of Kotalipada. She lived in the middle of 17th century A.D. She learnt Sanskrit under her father and was proficient in Mīmāṃsa. Once when her husband could not make out a passage अवतुनोक्तं तत्रापिनोक्तम् and taught his pupils wrongly as meaning, "Here too not said, and there too not said," but dissatisfied with the interpretation appeared to be troubled over it, Vaijayaṭi gave the correction construction अवतुना उक्तम् तत्र अपिना उक्तम्. She wrote fine poetry but it is all merged in Anandaṭṭikācampū composed by her husband Kṛṣṇanātha, and her collaboration there is mentioned by Kṛṣṇanātha himself आनन्दलतिकाचम्पूयैनाकरि स्त्रियासह. Once it is said while Kṛṣṇanātha was composing verses descriptive of a nāyikā, Vaijayanṭi composed a verse at once :

अहिरयं कलधौतगिरिभ्रमात् स्तनमगात्किल नाभिहृदोत्थितः ।  
इति निवेदयितुं नयने हि यत् श्रवणसीमनि किं समुपस्थिते ॥

JAYANTI is mentioned in an article by the editor of Viśvakośa in an old magazine, Bangavashi, East Bengal. She has written a fine poem, said to have been seen by Pandit Amūlyacarān Vidyābhūṣaṇ, Assistant Secretary, Bengal Sāhitya Pariṣat.<sup>1</sup>

1. For an account see *Sah*, KXL 112.

2. I am indebted for this information to J. N. C. Ganguly, M.A.



**377. Uppaya,**<sup>1</sup> Manoramā and Subhadṛā of Malabar, Avantī-sundarī, wife of Rājasekhara, and Sundarī and Kamalā, wives of Ghanaśyāma, were poetesses of renown.<sup>2</sup>

Gangādevī, Maḍhuravāṇī and Tīrimalāmbā have already been mentioned.

**378. Lakhina** Thakurani is the famous poetess of Miṭhila. A verse of hers is repeated :

अक्रान्ता दशमध्वजस्य गतिना सम्मूर्च्छिता निर्जले  
तुर्यद्वादशमद्वितीयमतिमन्त्रेकादशमस्तनी ।  
सा षष्ठी कटिपञ्चमी च नवमध्रुवस्तप्तमीवर्जिता  
प्राप्नोत्यष्टमवेदनां त्वमधुना तूर्णं तृतीयो भव ॥

Here is an indirect from of the signs of the Zodiac numbered in serial order from meṣa.<sup>3</sup>

"Attacked with the severe onslaught of the God of love is she, Distraught like a craft or a fish in a dry place is she. Oh; Thou bull-minded one, the damsel round of arms as a water jar, with arched eyebrows (the destined wife of thou who art like a lord amongst kings and who is not\* (gross) like a shop-keeper's wife who plies the scales (who has no equal.) She feels pain like that of a scorpion bite. Surely, let the result of married life relieve her."<sup>4</sup>

**379. Triveni** was the daughter of Uḍayendrapuram Anantā-cārya and was so named because she was born immediately after her father completed his poem Yāḍava-Rāghava-Pāṇḍaviya. She lived in 1817-1883 A.D. She was married to Praṭivāḍi-Bhayankaram Venkatā-cārya of Śrīperumbudūr. Her poetic instincts manifested themselves even before her marriage and after her marriage, she studied philosophy under her husband. She had a son who predeceased her and after she became a widow she wished to erect a temple for some idols

1. *JRAS*, O. S. I Index.

2. See para 166 *supra*.

3. Pandit A.M. Srinivasacharya of Agaram near Conjeevaram has a similar verse:

मेघारोहनिमं निरीक्ष्य वृषमं मत्वा त्वया द्वन्द्वभा-  
वाप्त्यै कर्कटवत् प्रतीपगमना सिंहावलगाञ्चिता ।  
कन्या सावतुलापि वृश्चिकसमैर्वाणैर्वैतुष्यमिति-  
रामुत्तामकरध्वजेन कलिता कुम्भस्तनी मीनदम् ॥

4. As translated by G. A. Grierson *IA*, XV. 318.

discovered in her place and presented to her by the Collector, who was pleased with her Hāraṭipancaka. For that purpose she went to the courts of Travancore and was well received there. Dewan Rāṅgācārya of Mysore was her admirer and by his patronage she completed the shrines. She was prolix in her writings and her capacity to make up *samasyas* ex tempore was remarkable. Among women she stands foremost in poetic contributions to Sanskrit Literature. Her poems of devotion are Lakṣmīśahasra and Ranganāṭhasahasra, her lyrics, are Sukasāndesā and Bhṛṅgasāndesā, her poems are Rāṅgābhyūḍaya and Sampat̥kumāravijaya and her plays Rangarātsamuḍaya and Taṭṭva-muḍrābhadrōḍaya, the latter of which is allegorical.

**380. Lakṣmī Rājñī** was a princess of Kadathanadu, Ikavalam Kovilagam, Malabar. She lived about 1890. Her Saṅtānagopālakāvya in 3 cantos relates a story that a brahmin lost his ten children successively, Arjuna promised to save the last and when he was unable to do it and resolved to enter the fire, Kṛṣṇa intervened and from Vaikuntha brought back all the ten lost children. The last canto has Yamaka composition.<sup>1</sup>

**381. Sundaravallī** lived about 1900 A.D. She was the daughter of Narasimha Iyengar of Mysore, and studied under Kasturi Rāṅgācārya. She wrote Rāmāyanacampū in 6 cantos corresponding to the Kāndas of Rāmāyana.<sup>2</sup>

**382. Jnanasundarī** was a dancing girl of Kumbakonam. She lived there and passed away about 1910. She was the pupil of Kuppuswami Sastri of Śrīvaṭṣagoṭṭra and was, as she says, the author of several works; of these however only one Hālāsyacampū in 6 Ṣṭabakas has been traced. There are old gentlemen living in the southern districts who remember her discourses, dancing and recitals, well and with delight and R. Fisher, Bar-at-law, of Madura was her particular patron. She visited the Mysore court and there received the title KAVIRATNA. Her narration of the wedding of Minākṣī and Sundareśa makes a pleasant reading. In verse she is fond of alliteration.<sup>3</sup>

मधुरीकृतगरलत्वात् मधुराभिख्या तदादि सा नगरी ।

निजसीमस्थफणित्वात् विभाति हालास्यनामतश्चेह ॥

तस्या ललाटलीनस्वाहापतिरेव शान्तसन्तापः ।

रेजे कुङ्कुमतिलकव्याजान्मूनं बुधा हि कालविदः ॥

1. Printed Trichur.

2. Printed, Bangalore.

3. Printed Śrīvidyā Press, Kumbakonam.

**383. Kamaksi** married G. A. Muthukrishna Iyer of Koundinya-goṭṭra. She was born in 1902 and is the daughter of Pancāpagesārya of Ganapati Agraharam in Tanjore District. She is the Sanskrit tutor in the Girls' School in Cuddalore N. T. She has mastered Kalidasa's literature and her *RAMACARITA* is a small poem composed with words and phrases used by Kālidāsa an epitome of Rāma's story.

**384.** Sister *BALAMBAL* lives at Madras. She is a well-known nationalist of South India. Her *Āryārāmāyaṇa* is likewise a summary of the story, in easy verse, much, read by beginners in Sanskrit study.

#### SECTION 2.

#### Royal Poets.

**385.** The early vedic literature has an instance of a royal bard *Viśvāmitra*. The epic literature describes kings as highly learned and it is not unlikely that many of these patrons of poets were themselves poets. *Vikramāditya* is mentioned as a poet and some of his verses are quoted in the anthologies, though the identification of *Vikramāditya* is impossible. *Samudraguṇṭha* is called a *Kavirāja* in the inscriptions. Dynasties of kings of several parts of India had royal poets, so far as it is known, from about the 6th century B.C. Kings whose works are now extant have been mentioned elsewhere in the several chapters of this book. The anthologies quote verses ascribed by name to royal authors. Of these a few are now known to history.

**386. Dharmasoka** was the third in ascent from Kaniska of the first Gonanda dynasty of Kashmir. Kalhaṇa says that this king freed himself from sins by embracing Buddha's religion and built the city of *Śrinagarī* with ninety six lakhs of houses resplendent with wealth.<sup>1</sup>

स षण्णवत्या गेहानां लक्षैर्लक्ष्मीसमुज्ज्वलेः ।

गरीयसीं पुरीं श्रीमांश्चक्रे श्रीनगरीं नृपैः ॥

*Raj. I. 104,*

*Dharmāsoka* appears to have been a poet and his verse is enchanting.

For instance :

अहमहमिकाबद्धोत्साहं रतोत्सवशंसिनि

प्रसरति मुहुः प्रौढस्त्रीणां कथामृतदुर्दिने ।

कलितपुलका सद्यः स्तोकोद्गतस्तनकोरका

वलयति शनैर्बाला वक्षस्थले तरलां दृशम् ॥

*Saduk. II. i-5.*

**387. Gonanda**, the poet, was one of the three early Kings of Kashmir, who lived according to Kalhana before 240 B.C. Here is a humorous verse :

सखि कलितः संखलितो.....सौ नैव प्रणाममात्रेण ।  
चिरमनुभवतु भवत्या बाहुलताबन्धनं धूर्तः ॥

*Kav.* 385.

**388. Gopaditya** was the son of Akṣa. He founded several temples and agraharams. He ruled over Kashmir for 60 years in the 5th century B.C. Sunanda, the fourth ancestor of Gopādītya wrote a work on erotics,<sup>1</sup> and Gopādītya himself appears to illustrate it :

अथ द्यूतजिताधरग्रहविधावीशोऽसि तत्खण्डना-  
दाधिक्ये वद को भवानिति मृषाकोपाच्चित्तभूलतम् ।  
सद्यस्त्रिचक्रात्कुन्तलकरायत्तीकृतस्यास्य मे  
मुग्धाक्षी प्रतिकृत्य तत्कृतवती द्यूतेऽपि यन्नाजितम् ॥

*Subh.* 2110.

**389. Ranaditya** Tunjina was the son of Yuḍhishthira and came to the throne after his brother Narendrādītya.<sup>2</sup> He ruled over Kashmir somewhere before 522 A. D. He takes a simile from an umbrella thus :

यद्यद्युन्नतवंशवाद्यवसुधाधामभिरामं वपुः  
संप्राप्तोऽतिशयस्वभावसुमगच्छायस्सतां तापहृत् ।  
तत्ताप्येष त्रिसंस्थुलस्थितिरहो लक्ष्मीं निजात्मोचितां  
प्रापश्चक्रिकया विना न लभते पश्यतपत्रं यथा ॥

*Subh.* 3075.

**390. Samudragupta** is traisted by Harisena, where the king is described as a prince of poets : "His is the poetic style which is worthy of study and his is the poetic verse which multiplies the spiritual treasures of poets."<sup>3</sup>

**391. Muktapida** (Lalitādītya) was the son of Durlabhavarḍhana of Karkota dynasty of Kashmir. He ruled in 699-735 A.D. Sakṭiswaini was his minister. He wrote didactic poetry.<sup>4</sup>

i. वसन्त्यरण्येषु चरन्ति दूर्वा पिबन्ति तोयान्यपरिग्रहाणि ।  
तथापि बभ्या हरिणा नराणां को लोकमाराधयितुं समर्थः ॥

*Sarg.*

1. *Raj.* I. 336-346. See under Kalhana *supra*.
2. *Raj.* III. 379 *et. seq.*
3. See *para* 11 *supra*; *IA*, XLII. 172, 188, 230, 243; *JRAS*, (1897), 20.
4. *Raj.* VI. 126 *et. seq.*; Vaidya, *MI*, 202; S. P. Pandit, *Int. to Gaudavaho*, lxxx gives date 645-732; M. Duff gives 726-760 A.D. But Cunningham gives date 594 A.D.

- ii. लक्तं जन्मवनं तृणाङ्कुरवती मातेव मुक्ता स्थली  
 विस्रम्भस्थितिहेतवो न गणिता बन्धूपमाः पादपाः ।  
 बालापत्यविगोगदुःखविधुरा नापेक्षिता सा मृगी  
 मार्गान्तः पदवीं तथाप्यकरुणा व्याधा न मुञ्चन्त्यमी ॥<sup>1</sup>

*Subh.* 954.

- iii. छित्त्वा पाशमपास्य कूटरचनां भङ्क्त्वा बलाद्वागुरां  
 पर्यस्तामिशिखाकलापजटिलाभिर्गल्य दूरं वनात् ।  
 व्याधानां शरगोचरादपि जवेनोत्प्लुत्य धावन्मृगः  
 कूपान्तः पतितः करोति विधुरे किं वा विधौ पौरुषम् ॥

*Subh.* 655.

**392. Yasovarman**, King of Kanouj, was the patron of Bhavabūṭi and Vākpaṭi. He was defeated by Lalitāditya Mukṭāpīda. Yaśovarman's exploits are described in Vākpaṭi's Gaudavaho. So says Kalhaṇa :

कविर्वाक्पतिराजश्रीभवमूल्यादिसेवितः ।  
 जितो ययौ यशोवर्मा तद्गुणस्तुतिवन्दिताम् ॥

*Raj.* IV. 144.

Yaśovarman's play Rāmābhyudaya is mentioned by Dhānika to illustrate *chālana* and quoted by Abhinavagupta.<sup>2</sup>

He compares himself with *Asoka* thus :

रक्तस्त्वं नवपङ्कजैरहमपि श्लाघ्यैः प्रियाया गुणै-  
 स्त्वामायान्ति शिलीमुखस्मरधनुर्मुक्तास्सखे मामपि ।  
 कान्तापादतलाहतिस्त्व मुदे तद्वन्ममाभ्यावयोः  
 सर्वं तुल्यमशोक केवलमहं धात्रा सशोकः कृतः ॥

*Subh.* 1364.

**393. Jayapīda** was son of Vajrāditya and succeeded his brother Sangrāmāpīda. He ruled over Kashmir in 751-782 A.D.<sup>3</sup> Kalhaṇa calls him a *pandita* :

क्षीराभिधाच्छन्दविद्योपाध्यायात्सम्भृतश्रुतः ।  
 बुधैस्सह ययौ वृद्धिं स जयपीडपण्डितः ॥  
 तावत्पण्डितशब्दोऽभूत् राजशब्दादपि प्रथा ॥

1. Compare Mentha's verse quoted *para* 85 *supra*.

2. See Levi, II. 9; Keith, *SD*, 220-4; Aufrecht, *ZDMG*, XXVII. 75, XXXVI, 521; *CC*, I. 174 and *JBRAS*, XVI. 177; *BR*, (1897) xli. Peterson, *Subh.* 95. *JOR*, III. 267, (for extracts). For another Yaśovarman of Paramāra dynasty, see under Bhoja *post*.

3. M. Duff gives dates 779-813 A.D.



In his court flourished Uḍbhata, Kṣīraswāmi, Manoraṭha and other poets. So says Kalhaṇa :<sup>1</sup>

विद्वान् दीनारलक्षेण प्रत्यहं कृतवेतनः ।  
 भट्टोऽभूदुद्धटस्तस्य भूमिभर्तुस्समापतिः ॥  
 स दामोदरगुप्ताख्यं कुट्टिनीमतकारिणम् ।  
 कविं कविं बलिरिव धुर्यं धीसचिवं व्यधात् ॥  
 मनोरथश्चतुर्दशश्रृङ्गकस्तन्धिमांस्तथा ।  
 बभूवुः कवयस्तस्य वामनाद्याश्च मन्त्रिणः ॥

His description of nature, says Kalhaṇa, was even in his times oft remembered :<sup>2</sup>

अवस्थावेदिकास्तत्र ग्रथिता पृथिवीभुजा ।  
 आर्द्रान्तःकरणैश्छोकास्मर्यन्तेऽद्यापि सूरभिः ॥

For instance :

पुरो रेवा पारे गिरितिदुरारोहशिखरः  
 सरस्सव्ये वामे दवदहनदाहव्यतिकरः ।  
 धनुष्पाणिः पश्चाच्छबरहतको धावतितरां  
 न यातुं न स्थातुं हरिणशिञ्जरेष प्रभवति ॥

*Subh.* 661.

**394. Avantivarman**, the first of Uṭpala dynasty, ruled over Kashmir in 855-884 A.D. In his court flourished Mukṭakaṇa, Śivaswāmin, Anandavardhana and Raṭnākara.<sup>3</sup> His similes are often drawn from nature :

असारो निर्गुणो वक्थित्वरूपतयान्वितः ।  
 अवाप न चिराद्भ्रंशं शक्रचापः खलो यथा ॥

*Subh.* 1802.

दुस्सहसन्तापमयात्सम्प्रति मध्यस्थिते दिवसनाथे ।  
 छायामिव वाञ्छन्ती छायापि गता तरुतलानि ॥

*Subh.* 1693.

1. *Raj*, IV. 402, *et seq.* IV. 469-497, 548.

2. See also *BKR*, 65, 73 ; *PR*, I. 65. II 23.

3. *Raj*, V. 1-127. See para 56 *supra*.

**395. Vakptiraja II,**<sup>1</sup> also known as Munja, Uṭpalarāja, Prithvī-vallabha, Śrīvallabha,<sup>2</sup> was a poet and patron of poets. He was the son of Siyaka. He ruled at Dhāra in Marwar in 974-995 (?) A.D. He was defeated and executed by the Calukya king Tailapa II.<sup>3</sup>

Munja is praised by Śambhu, Halāyudha and Kavirāja. His treatment of Bhoja, his nephew, is the theme of the works entitled Bhoja-caritra.<sup>4</sup> Dhānanjaya and Paṇmagupta flourished in his court and Kṣmendra instances his verses as of particular merit.<sup>5</sup> Remnants of his poetry now extant eminently attest the appreciation.

For instance :

देवि त्वं कुपिता त्वमेव कुपिता कोऽन्यः पृथिव्या गुरुः  
माता त्वं जगतां त्वमेव जगतां माता न विज्ञोऽपरः ।

देवि त्वं परिहासकेलिकलहेऽनन्ता त्वमेवैतथ  
ज्ञातानन्तपदो नमज्जलधिजां शौरिश्चिरं पातु वः ॥

*Subh.* 20.

कुतस्त्वमनु कं स्वतः स्वमिति किं न यत्कस्यचित्  
किमिच्छसि पदत्रयं ननु भुवा किमित्यल्पा ।

द्विजस्य शमिनो मम त्रिभुवनं तदित्याशयो  
हरेर्जयति निम्नतः प्रकटितश्च वक्रोक्तिभिः ॥

*Saduk.* 43-2.

जयति समदलेखोच्छृङ्खलप्रेमरामाललितसुरतलीलादैवतं पुष्पचापः ।  
त्रिभुवनजयसिद्धौ यस्य शृङ्गारमूर्तेरुपकरणमपूर्वं भात्यमिन्दुर्मधुनि ॥

*Saduk.* 93-3.

**396. Kalasa** was the son of Anantārāja and father of Harṣa. He ruled over Kashmir about 1080-1088 A.D.<sup>6</sup> Bilhaṇa's description of him as a man of letters is delightful :

1. Vākpati, author of Gaudavaho, was a different author.

2. *IA*, VI. 48, XIV. 159. *EI*, V. vi, I. 227, IX. 71. See under Paṇmagupta, para 61 *supra*. For an account of Munja, see Meruṅga's *Prabandhaśaṅkṣa* (I. xi.) and Introduction to *Dasarupa* (*CUS.*) by G. C. O. Haas.

3. *IA*, XII. 270; XV. 18; XXI. 167; *EI*, II. 212.

4. See under Bhoja *post*.

5. *Suvṛṭṭaśīlaka*, ii, 6; *Kavikanthābharaṇa* p. 125; *Aucityavicāracarcā*, p. 16, (*Kavyamala* Edn.).

6. *Raj.* VII, 281, *et. seq.*

यस्योदारां परिकलयतश्शस्त्रशास्त्रप्रतिष्ठां  
 द्वे प्रेयस्यौ जगति विदिते श्रीश्च वाग्देवता च ।  
 एका भेजे भुजभमिनवाम्भोजलीलातपन्ना  
 श्वेतच्छायाधितसितयशश्चन्द्रिकान्या मुखेन्दुम् ॥

*Vikrama.*—XVIII. 56.

Equally worthy is Kalhana's description :

स च भोजनरेन्द्रश्च दानोत्कर्षेण विश्रुतौ ।  
 सूरौ तस्मिन् क्षणे तुल्यं द्वावास्तां कविबान्धवौ ॥

*Raj.* VII. 259.

Kṣemendra quotes a verse as an instance of prosodial merit :

अज्ञतां जलमधीरलोचना लोचनप्रतिशरीरशरितम् ।  
 आत्तमात्तमपि कान्तमैक्षितुं कातरा शफरशङ्किनी जहौ ॥

The following verses, besides others found in the anthologies suggest that Kalāsa must have written plays and poems from which they have been culled for quotation :

दैत्यारिपञ्जरविदारणलब्धरन्ध्ररक्ताम्बुनिक्षरसरिद्धनजातपङ्काः ।  
 कालेन्दुकुटिकुटिलाश्लुकचञ्चुभासो रक्षन्तु सिंहावपुषो नखरा हरेर्वः ॥

आदित्याः किं दद्यैते प्रलयमयकृतस्वीकृताकाशदेशाः  
 किं वोल्कामण्डलानि त्रिभुवनदहनायोधतानीति भीतैः ।  
 पायासुर्नारसिंहं वपुरमरगणैर्बिभ्रतश्चाङ्गिपाणेः  
 दृष्ट्वा दृष्टासुरोस्तलदरणगलद्रक्तं नखा वः ॥

*Subh.* 52, 53.

दयिताबाहुपाशस्य कुतोऽयवपरो विधिः ।  
 जीवयत्यर्पितः कण्ठे मारयत्यवर्जितः ॥

*Subh.* 15 29.

**397. Arjunavarman**, son of Subhatavarman, was a successor of King Munja. He ruled in Malva about Sam. 1272 (1216 A.D.). In his commentary on Amaruka,<sup>1</sup> he quotes a verse of "his ancestor Munja-deva." There he says about himself :

क्षिप्ताशुभस्सुभटवर्मनेन्द्रमूनुः

वीरव्रती जगति भोजकुलप्रदीपः ।

1. See para 308 *supra*. In an inscription it is said (*JACS*, VII, 24).

देवभूयं गते तस्मिन्नन्दनोऽर्जुनभूपतिः ।  
 दोष्णा धत्तेऽधुना धालीवल्यं बलयं यथा ॥  
 बाललीलाहवे यस्य जयसिन्धे पलायिते ।  
 दिक्पालहासव्याजेन यशो दिक्षु विजृम्भितम् ॥

Peterson, *Subh*, 6,

Jalhāṇa quotes a verse of his about Amaruka's poetry :

अमरुककवित्वडमरुकनादेन विनिहनुता न सञ्चरति ।  
 शृङ्गारमणितिरन्या धन्यानां श्रवणविवरेषु ॥

Here is another verse :

नीतोऽस्मि येन महतीं सलिलेन वृद्धिं संयोजितश्च सततं गुरुणा फलेन ।  
 तच्छोभ्यते दिनकृतेत्यतिचिन्तयेव शोकानतं कलमशालिवनं विपाण्डु ॥

*Subh*, 1822.

**398. Laksmānāsena** was the Vaidya King of Bengal who ruled at Lakṣaṇāvaṭī. His era began 1119-1120 A.D. Śrīḍharādāsa composed his anthology in during his reign.<sup>1</sup> In his court flourished Jayaḍeva, Umāpaṭī, Govardhana and Śaraṇa.<sup>2</sup> His description of Kṛṣṇa is alluring.

तिर्यक्कन्धरमंसदेहमिलितश्रोत्रावतंसं स्फुरद्-  
 बहोतंसितकेशपाशमनुजुभ्रुवहरीविभ्रमम् ।  
 गुञ्जद्वेष्टुनिवेशिताधरपुटं साकूतराधानन-  
 न्यस्तामीलितदृष्टि गोपववुषो बिष्णोर्मुखं पातु वः ॥

*Saduk*, 57-2,

नेपथ्यं भूतभर्तुस्त्रिदशपरिषदां जीवनं यामिन्निना-  
 मुतंसः पांसुलानां कुलरिपुरमृतस्रोतसामादिशैलः ।  
 आतङ्कः पङ्कजानां जयति रतिकलाकेतनं मीनकेतोः  
 सिन्धूनामेकबन्धुः कुसुमसमुदयानन्दकन्दोऽयमिन्दुः ॥

*Saduk*, 57-1.

**399. Anandagajapati**, Zamindar of Vizianagaram (1850-1897 A.D.), was a great poet. Many stray verses are now repeated. For instance :

प्राचां रीतिः पौनरुक्त्यप्रदात्री नव्या शिष्याचार्यमाधुर्यधुर्या ।  
 तस्मादस्तु क्षान्तिशीलाय तस्मै त्वत्संबोध्यं स्तोत्रमन्यापदेशः ॥

1. See para 294 *supra*.

2. See paras 294, 302-6 *supra*.

**400.** The following royal poets are also quoted in the anthologies :  
 Acittaḍaḍa, Anantaḍaḍa,<sup>1</sup> Anurāgaḍaḍa, Amṛtaḍaḍa, Arṭhavarman,  
 Bhramaraḍaḍa, Bhāskarasena, Dhanaḍaḍaḍa, Kumāraḍaḍaṭṭa, Kaṇṇāḍaḍaḍa,  
 Nānyaḍaḍa,<sup>2</sup> Prabhākaḍaḍaḍa, Rūpaḍaḍaḍa, Vasaṇṇaḍaḍa, Vijayapāla,  
 Vinayaḍaḍa,<sup>3</sup> Viṣamāḍiṭṭa, Vikramāḍiṭṭa, Vikraṇṭivarman, Śankara-  
 ḍaḍa, Suravarman, Hariharaḍaḍa, Harivarman, Vāsuḍaḍa, Puraṣoṭṭama-  
 ḍaḍa,<sup>4</sup> Harṣapāḍaḍaḍa, Keśavasena, Sankaraḍaḍa, Pravaraṣena,<sup>5</sup>  
 Kusumaḍaḍaḍa.<sup>6</sup>

## SECTION 3.

## Unnamed Poets.

**401.** The anthologies ascribe verses to poets whose real names are not known, but who have acquired new names such as Sabḍārṇava or Lalitānugraha as if they were titles conferred on them from attractive ideas exhibited in their compositions. So were other poets known by phrases Dīpaśikhā-Kāliḍāsa, Ghantā-Māgha, Chaṭra-Bhāravi and the like. In the case of the following poets, for instance, it is only the titular name or sobriquet and stray verses that have come down to us :

ḌAGDHAMADANA :

यदि प्रियावियोगेऽपि रुधते दीनदीनकम् ।

तदिदं दग्धमरणमुपयोगं क्व यास्यति ॥

*Subh.* 1255,

ḌARSANIYA :

सखि विवृणुते सन्तापस्ते तनुस्तनुतां गता कठिनहृदये धैर्यक्षेपाद्रतिर्गलितक्रमा ।

कथय विषमान्तर्दाहव्यथां सहते न तां मदनदहनज्वालावह्नीविलीढमिदं मनः ॥

*Subh.* 1172.

CANDRODAYA :

प्रसीद गतिरुज्ज्वलतां व्रजतु राजहंसी मुखं स्मितं च परिमुच्यतां स्फुरतु कुन्दपुष्पप्रभा ।

निमीलयं विलोचने भवतु हारि कर्णोत्पलं करस्थगितमाननं कुरु विभातु चन्द्रोदयः ॥

*Subh.* 2035.

1. There is Anantaḍaḍa Silhāra, whose grant is dated śaka 1016 (*IA*, IX, 263).
2. See chapter on Music *post*,
3. Probably the same as Vinayaprabha (page 367 *supra*). Author of Candradūja, *CC*, II, 36.
4. Probably King of Orissa whose grant is dated 1483 A.D. (*IA*, I, 355).
5. See para 32 *supra*.
6. Author of *Drṣṭāntaśāṭaka* or *Drṣṭāntakalikā*, printed Haberlin, 217. *CC*, I, 265; *Subh.* 297-207.



DHAIRYAMITRA :

दिव्यचक्षुरहं जातस्सरागेणापि चेतसा ।  
इहस्थो येन पश्यामि देशान्तरगतां प्रियाम् ॥

Subh. 1208.

NIDRADARIDRA :

जाने कोपपराङ्मुखी प्रियतमा स्वप्नेऽद्य दृष्टा मया  
मा मां संस्पृश पाणिनेति रुदती गन्तुं प्रवृत्ता ततः ।  
नो यावत्परिरभ्य चाटुकंशतैराश्वासयाभि प्रियां  
भ्रातस्तावदहं शठेन विधिना निद्रादरिद्रः कृतः ॥

Subh. 1362.

PRIYAVIRAHA :

पक्षावुत्क्षिपति क्षितौ निपतति क्रोडं नखैरुल्लिख-  
त्युद्राप्येण च चक्षुषा सहचरीं ध्वायन्मुहुर्वीक्षते ।  
चक्राह्वो दिवसावसानसमये तत्तत्करोत्युन्मनाः  
येनालोहितमण्डलोऽपि कृपया नास्तं रविर्गच्छति ॥

Subh. 1921.

MURKHA :

नैषा वेगं मृदुतरतनुस्तावकीनं विसोढं शक्ता मैनां चपल सुभृशं भेदयेन्दीवराक्षीम् ।  
रत्नभ्यासं विदधत इव प्राणनाथस्य गत्वा कर्णोपान्ते निभृतनिभृतं नृपुरं शंसतीव ॥

Subh. 2107.

VAGVINA :

अतन्त्री वाग्वीणा स्तनयुगलमग्रीवकलसावनञ्जं दङ्घ्नोलोत्पलदलमपत्रोरुकदली ।  
अकाण्डा दोर्वल्ली वदनमकलङ्कशशधरः तदस्यास्तारुण्यं भुवनविपरीतं स्फुटयति ॥

Saduk. 3-2,

VIRASARSVATI :

मधुरापथिक मुररिरुद्रेयं द्वारि वल्लवीवचनम् ।  
पुनरपि यमुनासलिले कालियगरलानलो ज्वलति ॥

Saduk. 62-5.

BHERIBHRAMAKA :

रम्भोरु क्षिप लोचनार्धमभितो बाणान् वृथा मन्मथः  
सन्धन्तां धनुर्ज्जुतु क्षणमितो भ्रूवल्लिमुह्मासय ।  
किंचान्तनिहितानुरागमधुरामव्यक्तवर्णक्रमां  
मुग्धे वाचमुदीरयास्तु जगतो वीणासु मेरीत्रमः ॥

Saduk. 49-1.

CANDALACANDRA :

अम्भोरुहं वदनमम्बकमिन्दुकान्तः पाथोनिधिः कुसुमचापभृतो विकारः ।  
प्रादुर्बभूव सुभग त्वयि दूरमंस्थे चण्डालचन्द्रधवलासु निशासु तस्याः ॥

Saduk. 36-2.

JAGHANACAPALA :

दुर्दिननिशीथपवने निस्संचारासु नगरवर्धीषु ।  
पलौ विदेशयाते परं सुखं जघनचपलायाः ॥

Kav. 518.

**402. Kankana** may be King Kṣemagupta surnamed Kankaṇa-  
varṣa who ruled over Kashmir in 958-968 A.D. (*Raj.* VI. 150-180). But  
it looks as if the poet got his name from the following verses and is a  
different author :

कण्ठग्रहे शिथिलतां गमिते कथञ्चित् यो मन्यते मरणमेव सुखाम्युपायम् ।  
गच्छन्स एष न बलाद्धृतो युवाम्यामित्युज्झिते भुजलते बलधैरिवास्याः ॥

Subh. 1015.

वीणाक्वाणलयोह्वासिलोलदङ्गुलिपङ्कजः ।

भारत्याः पातु भूतानि पाणिलेसितकङ्कणः ॥

Saduk. 71-1.

The following verse attributed to him in Śārasamuccaya, com-  
mentary on Kāvya-prakāśa, (*PR*, II, 15) is playful :

लीलापङ्कजमादधाति रुचिरे गम्भीरनाभ्यन्तरे  
कस्तूरीद्रवचर्चितं वपुरपि श्यामां करोत्यादरात् ।  
ताटङ्गं च करे करोति कुतुकाच्चक्रानुकारं तदा  
लक्ष्मीः क्रीडति पीतवस्त्रकलिता स्मिन्वा सखीनां पुरः ॥

## CHAPTER XVII

### Desavṛtta

**403. Vidyapati** was the son of Gaṇapati and grandson of Jayaḍaṭṭa.<sup>1</sup> In L.S.<sup>2</sup> 291 (1410 A.D.) a copy of Kāvyaaprakāśa was copied under Vidyapati's order and in L.S. 309 (1428 A.D.) Vidyapati himself copied Bhāgavaṭa Purāṇa.<sup>3</sup> There is a copper plate grant of Mahārāja Sivasimha to Vidyapati dated L.S. 293 (1412 A.D.).<sup>4</sup> His Kirtitāṭā, a poem in Avahitṭha language, mentions Ibrahim Shah of Jaunpur (1401-1440 A.D.).<sup>5</sup> Vidyapati lived in the first half of the 15th century A.D.<sup>6</sup> Vidyapati was one of the earlier Padavali poets whose songs in the vernacular charmed the people of Northern India.<sup>7</sup>

His Ḍurgābhaktītaranginī<sup>8</sup> is a poem of one thousand verses on the ceremony of the autumnal worship of Durgā famous in Eastern Bengal. It was written under the patronage of Dhīrasimha (son of Narasimha) who was the ruling king in Mithila in L.S. 321 (1440 A.D.)

Likhanāvalī<sup>9</sup> is a Sanskrit work on forms of letter-writing composed under the patronage of Purāditya, a Jagirdar in North Mithila. It mentions L.S. 299 (1417-8 A.D.) frequently in the letters.

Vidyapati's name is equally known by his two gazetteers in prose, Bhūparikrama and Puruṣaparīkṣā. Bhūparikrama covers Balarāma's journey round the earth, describing 56 countries. Passing along the banks of the Sarasvatī, the poet mentions various historical events, down to his own times, including the battle of Hammīra with Allaudin. Puruṣaparīkṣā contains moral or political tales for the instruction of children. It is on the plan or Pancaṭantra, but the characters

---

1. Sir G.A. Grierson gives a genealogy in *Maithil Chrestomathys*, 39. A similar list was published by Rājkr̥ṣṇa Mukhopādhyāya in *Bangādarsan* a few years ago. See Basantkumar Chatterjee, *Padavali Literature* [Jl. Dept. of Letters, Calcutta University, XVI. 23-34] which gives a complete account of Vidyapati.

2. L.S. is Lakṣmaṇasena Era which commenced in 1119 A.D.

3. India Govt. Ms. fol. 117 a. See B. Chatterjee l. c. 36.

4. B. Chatterjee, l.c. 38, quoting from Bangiya Sah. Part. Patrika, where V. Rāmāṭirṭha gave the text.

5. Elphinstone's *History of India*, (748-9)

6. Nagendranath Gupta (*Introduction*) thinks that Vidyapati died in 1448 A.D.

7. l. c. 323. There is another work of this name by Mādhava (CC, I. 256)).

8. CSC (1903), 445; CSC (1896), No. 29.

are men, some of whom are historical. It was written under the orders of Śivasimha of Miṭhila, but the king died before the work was finished.

**404. Pattubhatta** or Poṭaryārya of Vaḍhūlagotṛa was born in the village of Kākamrānīpura near Masulipatam. His Prasangaraṇnāvali written in Śāka 1338 (1466 A.D.) is a collection of miscellaneous descriptions and comprises stanzas on moral and social duties, rules for particular ceremonies and personal conduct and sketches of individual biography and character. The 77th chapter gives short accounts of princes from the great Vikramāḍītya to Simhabhūpaṭi, Raja of Pittapur. Proverbial expressions are abundant.<sup>1</sup>

**405. Jaganmohana** wrote Deśavalivivṛti at the request of king Baijala of Chohan race who died in Śāka 1570 (1648 A.D.)<sup>2</sup> It describes the 56 kingdoms of India with the names of rulers, ancient and modern, and contains much historical information.<sup>3</sup>

**406. Mahesa Thakkura** wrote Ākbarnāma or Sarvaḍesa-vṛttāntasangraha in prose and he was presented by Emperor Akbar with the Ḍarbhaṅga Raj.<sup>4</sup>

**407. Ramakavi** wrote Pāṇḍavaḍigvijaya<sup>5</sup> in the court of Rāja of Śekharabhūmi in the 18th century A.D. It describes the conquest of India by Pāṇḍavas. It is very voluminous, probably bigger than Malābbhāraṭa. "Like Deśavalivivṛti, it is rather a geographical work describing the most noted places in India with historical or Paurāṇika events associated with them. The chief interest of the book consists in the accounts which it gives of the manners, customs, laws, religions, institutions and other social particulars of different parts of India before and after the Mahomedan conquest. The stories of Vikramāḍītya, Śālivāhana, Bhartṛhari, Śankarācārya, Prabhākara Bhatta, Jumar Nandi, Jayacandra (king of Kambhoja), Praṭāparudra (ruler of Orissa), Surabhatta, etc., find a place in it. The authorities quoted are Bhaviṣya Purāṇa, Skanda Purāṇa, Rudravijaya, Viśvaguṇāḍarsa, Mahābhōjaprabandha, Śakāvali etc."

1. TC, III, 3771. DC, XX. 8065, where contents are given.

2. CC, I. 340; Big. 709; P. R. III, 395. See B. O'hatterjes, *l.c.*, 25.

3. CSC (1908), 43-5. It contains an interesting account of Kalyāṇavarman killed at Puri in Kali 4600. Haraprasad Sastri (JBORS, III. 14) mentions Vikrama-sāgara of Jaganmohana.

4. See para 96 *supra*; All. Un. Studies. Vol. V. *Gazetteer Literature of India*.

5. CSC, (1896) No. 72.

**408. Cambhucandra Nrpati** wrote *Vikramabhāraṭa* at the beginning of the 19th century, incorporating various stories about *Vikramaḍiṭṭa* and from *Purāṇas*.<sup>1</sup>

**409. Padmanandi** wrote *Jambūdvīpapragṇapti* in 13 chapters, describing the various divisions of *Jambūdvīpa* and their measurements according to *Jaina Siddhānta*.<sup>2</sup>

*Jambūdvīpavarṇana* is a geography with maps and drawings according to *Jain* authorities. The author's name is not known.<sup>3</sup>

**410. Venkatakavisarvabhuma** was the son of *Jogibhukṭa* and *Pārvaṭi*. He appears to have lived in *Goḍāvari* District about the end of 18th century. He says he was a master of all arts and sciences and as indicative of his wide learning, he planned his *PRAPANCADARPANA*.<sup>4</sup> It is a huge encyclopaedia in three parts, *Ḍharmakhanda*, *Arṭhakhanda* and *Kāmakhanda* and under these heads it embraces various topics on *Manṭras*, *Purāṇas*, astrology etc., poetry and poetics etc. Often he makes quotations, but there is much there that is his own composition. References to authors and works seem to be so incorrect and unknown if not queer, that we are led to doubt their authenticity.<sup>5</sup>

**411. Ramakṛṣṇa Sastri's** *Bhuvanapradīpikā* written at *Hassan* in 1808 under the patronage of *Kṛṣṇa Rāja Oḍeyar III* of *Mysore* is an encyclopaedia,<sup>6</sup> "on a variety of subjects such as creation, time, the *Manvadis*, geography, astronomy, history of Southern India and of *Mysore* with many details about his patron *Kṛṣṇa Rāja Oḍeyar III*, the *Puranas*, duties of the four castes and religious orders, *Yoga* and *Vedānta*. Among the *Jaina* kings of *Tundira-desa* are named *Satyan-dhara*, his son *Jivandhara*, his son *Yasodhara*, his son *Gunapala*, his son *Yasahpala*, his son *Prajapala*, his son *Lokapala*, his descendant *Himasītala* who ruled from *Kali* 1125 *Pingala* and in whose reign *Akalanka* vanquished the *Bauddhas*; then followed *Harivikrama*, *Simhavikrama*, *Satyaratha*, *Nyayaratha* and *Dharmaratha* whose son

1. *CC*, I. 569.

2. *Cat. C. P.*, No. 7217.

3. „ No. 728.

4. *TC*, III, 4094; See *Kuppuswami Sastri's Rep.* (1916-19) 36.

5. For instance, he mentions *Prasannarāghava* of *Murāri*, *Caṇḍragupā's* *Śṛṅgā-rasāra* and *Rasasāgara*, *Janakīpariṇaya* of *Gopāla*, *Śṛṅgāracandrika* of *Sāhasāṅka*, *Bilhaṇa's* *Bhojacarita*, *Dandin's* *Vasantakusumākara*, *Mayura's* *Vasantaṇātaka*, *Goṇiputra's* *Smaracandrikā*, *Allasani Peddanna's* *Rasamanjari* and *Saṭyāpariṇaya* etc.

6. *Mys. Arch. Rep.* (1918), 67,



Chamundaraya set up Gommata, 49 cubits high at Sravana Belgola in Kali 600 Vibhava. In Saka 778 Dhatu, Vinayaditya Ballala built Yadavapuri. In Saka 1095 Khara kings of the lunar race, known as Narapatis, built Vijayanagara. In Saka 1258 Dhatu, Madhavaryamantri built Vidyanagara and enthroned Bukka. On becoming a sanyasi, he attained celebrity as Vidyaranya-munindra. Here we have a clear statement of the identity of Madhavacharya with Vidyaranya."

**BOOK IV**  
**KATHANAKA**  
**AND**  
**GADYAKAVYA**



## CHAPTER XVIII

### Kathanaka

#### (Fables and Fairy Tales)

##### SECTION 1.

**412.** Closely allied to Gāḍya Kāvya in the style of prose and to Nīti Kāvya in import are the Fables. They are generally called Kaṭhā. But to distinguish these tales from the species of Romance called technically Kaṭhā, I have used the term Kaṭhānaka. In these fables and fairy tales, "the abundant introduction of ethical reflection and popular philosophy is characteristic; the apologue with its moral is peculiarly subject to this method of treatment."<sup>1</sup>

"The controversy that was carried on towards the end of the last century between the advocates of the Eastern and the Northern origin of European fiction had reference especially to a particular class of creations—to those of chivalric romance—to the marvellous exploits magnified out of the traditional achievements wrought by the companion Knights of the Round Table or the Paladins of France. With all confidence, a different class of fiction that, at a later age, found accession into European literature can be traced back to oriental sources. Sir William Jones, in his discourse on the Hindus, observes that they are said to have laid claim to three inventions—the game of chess, the decimal scale of notation and the mode of instructing by apologues. The universal prevalence among the Hindus of the doctrine of metempsychosis was calculated to recommend to their belief the notion that beasts and birds could reason and converse and consequently the plan of such dialogues originated with them. Despite the questionability of the evidence in favour of the originality of the Hindus in the art of instruction by apologues, the purposes to which the Hindus directed it are peculiarly their own. Fable is with them practical ethics—the science of *nīti* or polity. Each fable is calculated to illustrate some reflection on worldly vicissitudes or some precept for human conduct."

The oldest Aryan fables, dating from centuries before Christ, have, according to Dr. Rhys Davids, travelled to different parts of Europe and have assumed various modern shapes. Otto Keller maintains the

---

1. Macdonell, *SL*. 368.

Indian origin of fables common to India and Greece and suggests an ancient Assyrian channel of communication. The substantial link of connection with the west is the literature of the beast-fable. The *Mahāvaiṣṇava* sutras of the Buddhistic literature appear to contain the earliest Sanskrit legends in prose styled *Ityuktha* and *Vyakarana* (corresponding to the Itihasa-puranas in the Brahmanas) or legends in the form of parables styled *avadana* exhibiting many elements of the later animal fables and further tales of presages and wonders *adbhuta-dharma* and lastly special instruction in and discussion of definite topics, denominated *upadesa* and *nidana*. All these tales, partly mythical, partly didactic and partly allegorical, reappear in a more archaic dress in the Brahmanas in the *purana*. The poetry does not point to any close similarity with the language of Kalidasa's. The prose passages are devoid of all lucidity or simplicity. The verse and the Aranyakas as well as in the prose legends interspersed in the Mahabharata which, in the general tenor of their language, present many salient points of similarity with the style of the Buddhistic sutras. Most conspicuous among these are the *Jataka* tales, which treat of the prior births of Buddha and the Bodhisattvas."

In the Rk Veḍa are the stories of Man and the Fish, Indra's metamorphosis into birds Markata and Kapinjala. In the Chāṇḍogyo-paṇiṣaḍ "we have the allegory or satire of the dogs which search out a leader to howl food for them, the talk of the two flamingoes whose remarks call attention to Raivaka and the instruction of the young Saṭyakā finding a bull, then by a flamingo, then by an aquatic bird." Fables were directly known to Paṭanjali.<sup>1</sup>

Early Sūtra works of Jainas, contain impressive tales illustrative of their ethics and philosophy. Saṣṭitantra consisted of stories explanatory of the subtleties of Sāṅkhya philosophy.

## SECTION 2.

### Brhatkatha

**413.** The earliest regular collection of Fables was Brhatkathā of Guṇādhya.<sup>2</sup> But to us it is only the name that has survived. Guṇādhya has almost become mythical. He was placed in the same pedestal as Vālmīki and Vyāsa. Guṇādhya was inspired and was the third of the

1. See *IS*, XIII, 486; Weber, *IL*, 211; Keith, *SL*, 242.

2. See S. Oldenberg's *Materials for the study of Indian Tales called Brhatkatha*, Tr. of Russ. Or. Society, 1888.



Epic Triad. Govarḍhana salutes them all in a strain and compares their poetry to a river with three branches. He feels that Guṇādhya was Vyāsa incarnate. Kālīdāsa mentions old men of Ujjain well-versed with the stories of Uḍayana.<sup>1</sup> Bāṇa compares Br̥haṭkathā with Haralīlā.<sup>2</sup> Subandhu names it in a simile.<sup>3</sup> Ḍandin instances it as a class of Kathā.<sup>4</sup> Ḍaṣarūpa names Br̥haṭkathā and Ḍhanika calls it the source of Mudrārākhsasa and quotes two verses as 'Br̥haṭkathāyām.'

Nepālamāhātmya draws a parallel between Valmiki and Guṇādhya. "Both come to Nepal, Valmiki because Narada, instructed by the gods, points out to him, to the north of the hill of Changu-Narayan, the confluent of the two branches of the Virabhadra as the 'sacred spot worthy to be the cradle of a poem as pure' as the *Ramayana*; Guṇādhya, because Civa has imposed upon the demi-god of whom he, Guṇādhya, is the human incarnation, as condition of his deliverance, after the composition of the *Br̥hatkatha*, the erection of a *lingam* on a sacred spot difficult of access; both before leaving Nepal, Valmiki, to return to his hermitage, and Guṇādhya to heaven, erect commemorative *lingams*, the *Valmikivara* and the *Bhrngicvara*.<sup>5</sup>

414. In copper plates discovered at Gummāreddipura, Kolar Dt. dated 40th year of King Dūrviniṭa (early part of the 6th century A.D.<sup>6</sup>) it is said: शब्दावतारकारेण देवमारतीनिबद्धवृहत्कथेन किरातार्जुनीये पञ्चदशसर्गटीकाकारेण दुर्विनीतनामधेयेन ...

A Cambodian inscription of the 9th centry A.D. mentions Br̥haṭkathā: "That inscription is one of the five steles of the Thnal Baray, consecrated to the eulogy of King Yacovarman (Bergaigne Insc. sanscrites de Camp et due Cambodge, 2e fasc. Nos. LVI-LX):

पारदस्त्विथरकल्याणो गुणाब्धः प्राकृतप्रियः ।

अनीतिर्यो विशालाक्षश्चरुन्यक्कृतभीमकः ॥ LVIII. C, 15.

'A Paradah out of which the Kalyana subsists (willing to help but always happy) Guṇādhya who did not like the Prakrit (rich in virtue

1. *Megha*, I.

2. समुद्वीपितकन्दर्पा कृतगौरिप्रसाधना ।

हरलीलेव नो कस्य विस्मयाय बृहत्कथा ॥ *Harṣacaritṭra*, Int,

3. बृहत्कथालम्बैरिव सालमञ्जिकानिवहैः । *Vasav*.

4. *Kāvyaḍarsā*, I. 38.

5. Lacote, *Essays*, 14. S. Levi, *Le Nepal*, I. 328, 337.

6. See *Mys Arch. Rep.* (1912), 65-9; *IA*, XLII. 204; *JRAS*, (1913) 889.

but not loving harshness), Vicalaksa, a stranger to the *nili* (with big eyes but without the torments of exile). He was Cura having humbled Bhimaka.'

Mr. Barth has pointed out (l.c. p. 313) another allusion.

गुणान्वितस्तिष्ठतु दूषितोऽपि स्थानार्पितो येन पुनर्गुणाब्जः ।  
गदोऽश्वलं चारु विभूषणाय हरप्रयुक्तः किमुतामृतांशुः ॥

LIX. B, 26.

'It matters not if a virtuous man is even vilified ; because he was really a virtuous man. Gunadhya was reinstated in his place ; even the poison that is closely united with Civa serves sufficiently as a graceful ornament ; what to say of the moon ?'

I still suspect a third allusion :

यस्य कीर्तेर्गुणाब्जाया वृद्धद्वनरयादिव ।  
पतिताभूषणमुद्रादीन् क्षमागाम्भीर्यैवेयदिक् ॥

LVIII, C, 9.

**415.** It is possible therefore that the work was extant so late as the 12th century ; it is a wonder that no trace of it is visible anywhere. Somaḍeva and Kṣemendra have made translations and epitomes in Sanskrit. Kāṭhāsariṭṣāgara and Bṛhaṭkāṭhāmanjarī, and these represent the original Paisachi text to a great degree though these poems read by themselves disclose an originality of poetic narration. These two poems are from Kāśmir. Later has been discovered Budhasvāmin's Brhaṭkāṭhā-Ślokaśāgraha representing the version of Bṛhaṭkāṭhā current in Nepal. Vāmanabhata's Brhaṭkāṭhāmanjarī is a South Indian production, but only the 24th Betala is available there.

**416.** The stories forming Bṛhaṭkāṭhā had a divine origin. There are two versions of it, Kāśmerian and Nepalese. Somaḍeva thus recounts the story "Siva once narrated to Parvatī the marvellous history of the seven Vidyadhara Cakravartins. He was overheard by one of his attendants, Pushpadanta, who communicated it to his wife Jaya, a servant of Parvatī. The latter again spread it amongst her fellows and the indiscretion of Pushpadanta soon became known to the divine pair. Parvatī, filled with anger, then cursed Pushpadanta and condemned him, in punishment of his fault, to be born as a mortal. His brother Malyavan, who dared to intercede for him, received a like sentence. But when Parvatī saw Pushpadanta's wife, her faithful attendant, overwhelmed by distress, she relented so far

as to set a term to the effects of her curse. She decreed that, when Pushpadanta, on meeting a goblin or Paisacha called Kanabhuti, in the Vindhya, should remember the great tales and his former birth and should tell them to Kanabhuti, he should be delivered from his mortal body. Malyavan also should be allowed to return to heaven when he had heard the Vrihatkathas from Kanabhuti and had spread them on the earth. Agreeably to this order, Pushpadanta was born in Kausambi, as Vararuchi-Katyayana, and became a great grammarian and the minister of Yogananda, the last of the Nandas. After an eventful life he retired into solitude and on a pilgrimage to the temple of Parvati Vindhya-vasini, he met Kanabhuti in the forest. He remembered his former life and communicated to the Pisacha the seven great tales. Having accomplished this he re-obtained his celestial nature, according to Parvati's prediction. Malyavan, also, who in his human birth had become Gunadhya of Pratishthana and had served King Satavahana as minister, came accompanied by his two pupils Gunadeva and Nandideva, to the dwelling place of Kanabhuti. He received from him the seven stories in the language of the Pisachas and wrote them down in 100,000 Slokas each, with his own blood. By the advice of his pupils, he sent the whole to king Satavahana, hoping that the king being a man of taste might preserve and spread them. But that monarch rejected with disgust a work that was written in the language of the goblins and with blood. On receiving this news Gunadhya burnt six of his stories; the seventh was preserved with difficulty through the entreaties of his pupils. King Satavahana, who accidentally learned that the recitation of the remaining book charmed even the beasts of the forest, repented of his former conduct, repaired to Gunadhya's habitation and obtained the manuscript of the remaining story. He studied it with the help of Gunadeva and Mandideva, and wrote the introduction, detailing its origin, likewise in the language of the Pisachas. The book then became one of the stories that are famed in the three worlds.<sup>1</sup>

NEPALAMAHATMYA (Chap. 27-29) has a different story :<sup>2</sup>

"It begins like the Cashmerian legend with a conversation between Parvati and Siva. The Goddess asks the God for a story that has not been told before and while Siva relates it, all the doors being closed, the Gana Bhrgin, under the form of a bee, enters through the key-hole, overhears Siva's tale and repeats it to his wife

1. F. Lacote, *Essays*, 80-81.

2. Levi, *The Nepal*, I. 203-4.

Vijaya. Some other day Parvati starts relating the tale to her maids, but Vijaya knows it already. 'Who is guilty of that indiscretion?' Civa, through the intensity of his meditation, discovers the culprit, sends for and curses him. Bhrngin asks the God to have pity; the God complies and forgives him under the following conditions; he must become a man, learned, virtuous and skilful; he must write down in 900,000 verses, full of poetical feeling, the story he had overheard; he must erect a *linga* in a place difficult of access; and then only, will he be delivered from human condition and allowed to reascend the Kailasa. In this preamble we find again the notion of the originality of the *Brhatkatha* and besides, a precise detail on the nature of that poem; it is to be a love poem, the purpose of which is to produce a dramatic feeling; it must be *rasasamanvitah*. But one can see that the Nepalese version differs from the other in two particulars; the gana who is cursed is called Bhrngin and there is only one. Bhrngin is born at Mathura under the name of Gunadhya. Having become an orphan he sets out for Ujjayini where King Madana, the consort of the learned Lilavati, daughter of the king of Gauda, is ruling. The Pandit Carvavarman, who is in the king's service, appreciates the talents of Gunadhya and obtains for him a place of pandit at the Court. Then comes the story of the king's mistake on the word *modaka*. Gunadhya asks for twelve years to teach him grammar, Carvavarman only two. There is a bet as in the other version of the legend. Carvavarman wins it, thanks to the revelation of the grammar Kalapa (Katantra). Gunadhya is condemned to silence; he goes to live as an ascetic in a hermitage. The ascetic Pulastya passing by, advises him to write his tales in the Paicaci language; he will afterwards go to Nepal, erect a *linga* in honour of *Civa* and thus obtain deliverance from the curse which has made him a man. Gunadhya writes his poem with minerals on the leaves of trees; as he composes he recites the verses aloud; the wild animals surround him to listen to him and they forget to eat; the game served at the royal table is so lean that the king complains; the cooks blame the hunters; these in exploring the woods meet Gunadhya surrounded by the attentive animals; they themselves, falling under the spell, remain to listen. There is no longer any game for the king's dinner; enraged, he goes to see what has become of the hunters, sees Gunadhya and presses him to come again to Court; Gunadhya refuses, 'Sire, I have composed 900,000 delightful verses in Paicaci, you must have them written in Sanskrit, as for myself I will go to Nepal.' He goes to Nepal, sees

the Pacupaticvara, then setting forth for the temple of Pacupati he performs around the valley the *pradaksina* which the Nepalamahatmya describes at great length; it is the guide book of the modern pilgrim. Having returned to the temple, Gunadhya gathers all the munis who live in Nepal; establishes the Bhrngicvara and in an aerial chariot (*vimana*) reascends to the kailasa to resume his place among the Ganas. Even at the present day, under the form of a bee, Bhrngin returns, at each phase of the moon to have a look at his linga."<sup>1</sup>

**417.** Guṇādhya was born at Pratiṣṭhāna on the Goḍāvarī. So says Kṣemendra. Somaḍeva mentions the city of Supraṭiṣṭha, capital of Pratiṣṭhāna, or at times calls it Pratiṣṭhāna on the banks of the Goḍāvari. It is the capital of the Āṇḍhra dynasty of Śātavāhanas of which Hāla or Śātavahana or Śālivāhana was an illustrious scion. According to Purāṇas Hāla was the son of Ariṣṭa Śaṭakarṇi and ruled between 264-269 Yuddhisthara Śaka, that is, 495 to 490 B.C.<sup>2</sup> On an identification of Śātavāhana and Śālivāhana it has been said by modern scholars that the patron of Guṇādhya lived about 78 A.D., the date of the Śālivāhana era.<sup>3</sup>

**418.** Budhasvamin's *Brhatkathaslokasangraha* comes from Nepal, and this led to its being called a Nepalese version of Guṇādhya's original, a version according to some orientalists, earlier than the works of Somaḍeva and Kṣemendra.

1. See Essai sur Gunadhya et la Brhatkatha by F. Lacote, Paris (Translated *JMy.* XII XIII). See C. H. Tawney's Review in *JRAS* (1909), 112.

2. Kṣemendra (xviii 137) calls city of Prasenaḥit Supraṭiṣṭha, and Mahābhārata (III. 8114) notes Pratiṣṭhāna as a tirtha at the confluence of the Jumna and the Ganges.

F. Lacote thinks that Guṇādhya was born at Maṭbura and lived at Ujjain or Kauśāmbī. (*Essays*, 26).

3. On Hāla, see note on para 305 *supra*.

On his Saptaśaṭi or Kośa, Bāṇa says

अविनाशिनमग्न्यमकरोत्सातवाहनः ।

*Harṣacarita*, Int. 13.

On the identity of Śātavāhana with Śālivāhana, see Wilson's *Col. Works*, III. 181 note and Seshagiri Sastri, *IA*, I. 314.

Buhler (*Kash. Rep.* 47) places Guṇādhya in 1st or 2nd century, and Weber (*IL*, 213; *Isl.* I. 358) in 6th century A.D. (*IA*, I. 307). Keith (*SL*, 263; *JRAS*, (1901), 145) and Levi (*TI*, 317; *Le Nepal*, II, 63) give the date 2nd or 3rd century A.D. Speyer (*Studies*) says *Brhatkatha* lies between 400 and 600 A.D., nearer the latter. Tawney (*JRAS* (1908), 908) agrees. V. Smith, (*EH*, 19) dates it in the latter half of 1st century A.D. See also S. Krishnaswami Iyengar on *Brhatkathā*, *JRAS* (1906), 688.



*Slokasangraha* is now available as a fragment. It is a poem of *sargas* meant obviously to be an extensive book, but the fragment gets us only 28 *sargas* of about 4,539 verses. Either the work was left incomplete or the manuscript has been lost to us. In estimating the dimensions of the whole collection, Lacote says, "Naravahanadatta must relate the conquest of his twenty-six wives (IV, 3.); and yet, at the end of the twenty-eighth book, that is of 4,539 verses, he has only come to the sixth one. The history of the first five has taken up 3,622 verses; the proportions being the same—and one does not see that he abridges more as he goes on with the narration; far from it—the history of the twenty-sixth spouse would take us into about 19,000 verses; to it one must add the whole history of the conquest of the empire. I do not think it would be an exaggeration to estimate the whole length of the poem at 25,000 verses at least, divided into more than 100 *sargas*."<sup>1</sup>

The poem begins with an encomium of Ujjayinī and the death of Mahāsena or Pradyoṭa. Gopāla, his son, succeeded him, but afflicted with the talk that he was a patricide he abdicated in favour of his brother Pālaka. Warned as if by a heavenly sign, he gave up his throne and Gopāla's son Avanṭivarḍhana ascended the throne. Then comes the story of his love with Surasamanjarī. The 28th canto leaves us with Naravāhanadatta in the company of Bhagirāthayaśas.

F. Lacote thinks that Buḍhasvāmin must have lived about the 5th or 6th century A.D.<sup>2</sup> He remarks: "The differences with regard to the other two versions are enormous. The subject announced at the beginning of the fourth *sarga*, after the three *sargas* which form the introduction, is the history of Naravahanadatta, son of the king of the Vatsas, Udayana, and emperor of the Vidyadharas. It is the same as the principal subject of the *Kāthasaritsāgara* and of the *Bṛhatkathamanjarī*, but the arrangement of the matter and, in some parts, the matter itself are altogether different. The spirit in which the subject is dealt with is also quite new. It is no longer a question of slight differences in the order of the books, like those one notices between the *Kāthasaritsāgara* and the *Bṛhatkathamanjarī*, which, in spite of the various readings, show a common original. Here we have a poem entirely different; if it has the same ancestor as the other two, which to me seems to be certain, its relation to them is several degrees removed."<sup>3</sup>

1. Ed. and Tr. by E. Leroux, Paris.

2. *Essays*, 110, 114.

3. *Essays*, 10-11.

**419. Ksemendra Brhatkathamānjari** comes next.<sup>1</sup> Kṣemen-  
dra was in the Court of King Ananta of Kāśmir (1029-1064 A.D.).  
His writings have been noticed in a prior chapter.<sup>2</sup> His three Mānjaris  
are in reality distinct pieces of poetry and they can be called epitomes  
only in respect of the narrative of their originals.

Kṣemendra's poem like Somaḍeva's "is divided into eighteen  
'*lambhakas*' the names of which are the same as those of the corres-  
ponding Books in the Kathasaritsagara. Besides, we find in the Brhat-  
kathamānjari a double system of subdivision. Most of the accessory  
tales and some of the principal episodes of the hero's history are  
followed by a colophon which resumes the substance of the tale—  
something like the marginal sub-titles found in the translation of the  
Kathasaritsagara by Mr. Tawney. It is a kind of index of the several  
incidents found in the text, and it is most convenient for ready re-  
ference. This method of subdivision, being found in all the manus-  
cripts of the Mānjari, must be rather ancient."<sup>3</sup>

**420. Somaḍeva**, son of Rāma, was a Brahmin poet of the Court  
of King Ananta of Kāśmir who ruled about 1029-1064 A.D. Ananta's  
son was Kalaśa and Kalaśa's son was Harṣa. For the amusement of  
Sūryavati, queen of Ananta, Somaḍeva wrote KATHASARITSAGARA in 18  
Books of 124 Ṭarangas and 24,000 verses, the earliest large collection  
of stories extant in the world, about 1070 A.D. Somaḍeva declares that  
his work is a condensed Sanskrit version of Guṇāḍhya's Paisāci  
Brhatkathā.

In his prospectus of the Edition of Tawney's Translation of this  
work N. M. Penzer says :

"Turning to the work itself, one is amazed by the mass of stories  
of every conceivable kind it contains. Animal stories dating back hund-

1. DC, XXI. 8165. Ed. Bombay by Sivadatta & Parab; by S. Levi, JA, (1885)  
397-479, (1886) 178-222 with translation of Bks. I, VI and part of Bk. IX. Translated  
in part by L. Von Mankowski.

2. See para 68 *supra*.

3. *Essays*, 84-5.

4. See *Raj*. VII. 945.

5. Hoernle [*JRAS*, (1903), 120] gives this date. Wilson (*SL*, I. 158) fixes the  
date at 1000 A.D. Seshagiri Sastri (*IA*, I. 365) gives Somaḍeva 1059-1071 in the time  
of King Harṣa. Buhler (*IA*, I. 302) gives the date 1063-82 A.D.

6. Ed. Bombay. Ed. and translated by H. Brockhaus, Leipzig. Translated by  
O. H. Tawney, *Bibl. Ind.*, now being reedited with introduction and elaborate notes by  
N. M. Penzer.

reds of years B.C., wild legends of Rig-Veda days explaining the creation of the earth, harrowing tales of blood-sucking vampires, beautiful and poetic love stories and vivid descriptions of terrible battles between gods, men or demons. All these are found in this storehouse of romance. Nor should it be forgotten that India is the true land of Romance, more so indeed than either Persia or Arabia, for India's own history is a romance hardly less exaggerated and enthralling than the tales themselves.

The collector of these stories, Somadeva, was a man of genius who rightly ranks next to Kālidāsa among Indian poets. His power of telling a story in a clear, entertaining and absorbing way is only equalled by the richness and diversity of his subject-matter. His knowledge of human nature, the elegance of his style, the beauty and force of his descriptions and the wit and wisdom of his aphorisms, are masterly in their execution.

On the other hand, in most Eastern collections of tales (especially Indian), the way in which fresh stories are embedded in other ones and the bewildering rapidity with which one follows another, makes the reader long for Ariadne's thread to lead him safely out of the labyrinth. The Editor, therefore, has taken special care to provide an efficient thread in this new edition. A system of numbering the stories has been introduced, that not only makes the reading easy, but acts as a guide to students of Comparative Folk-lore.

The Kathā-Sarīt-Sāgara is, of course, a much older book than *The Thousand Nights and a Night*, and is the origin of many tales in the *Nights*. Through them it has given ideas not only to Persian and Turkish authors, but also to the western world through the pens of Boccaccio, Chaucer, La Fontaine, and their innumerable imitators.

Mr. Tawney's excellent notes, supplemented by those now added, afford an enormous amount of information which will prove interesting not only to the student of Comparative Religion, Folk-lore, Magic (both black and white), Ethics, Sociology and Anthropology, but also to the intellectual lay reader, who wishes to increase his store of out-of-the-way and esoteric knowledge."<sup>1</sup>

"Its literal translation is 'The Ocean of Streams of Story.' Somadeva felt that his great work united in itself all stories, as the

<sup>1</sup> See generally, J. S. Speyer's Studies about Kathāsarit-sāgara, *JRAS* (1908) 907; Lassen, *Ind. Alt.* III. 1034; IV. 871; Wilson, *SL*, I. 156, II, 109; Weber, *SL*, 218; Keith, *SL*, 281-7.

ocean does all rivers. Every stream of myth and mystery flowing down from the snowy heights of sacred Himalaya would sooner or later reach the ocean, other streams from other mountains would do likewise, till at last fancy would create an ocean full of stories of every conceivable description—tales of wondrous maidens and their fearless lovers, of kings and cities, of statecraft and intrigue, of magic and spells, of treachery, trickery, murder and war, tales of blood-sucking vampires, devils, goblins and ghouls, stories of animals in fact and fable, and stories too of beggars, ascetics, drunkards, gamblers, prostitutes and bawds.

This is the *Ocean of Story*; this the mirror of Indian imagination that Somadeva has left as a legacy to posterity."

421. Somadeva thus dealt with the original *Bṛhatkatha*:

यथा मूलं तथैवैतन्नमनागप्यतिक्रमः ।  
 औचित्यान्वयरक्षा च यथाशक्ति त्रिधीयते ॥  
 कथारसाविघातेन काव्यांशस्य च योजना ।  
 वैदग्ध्यख्यातिलोभाय मम नैवायमुद्यमः ॥  
 किन्तु नानाकथाजालस्मृतिसौकर्यसिद्धये ।

In the preface Somadeva gives the following account of his work :  
 "The first book in my collection is called *Kathapitha*, then comes

1. "As in the original work, so also in this one, there is not anywhere the least omission; only the language is more compact in order to avoid the book becoming too large. I have endeavoured as much as possible to choose the most suitable expressions, and while describing in the stories the various movements of the passions (*rasas*), a work has been produced which may be considered a piece of poetry. My work did not spring from the desire to secure the fame of learning, but simply to facilitate the memorizing of that many-coloured net of myths."—*Broekhaus*.

"This book is precisely on the model of that from which it is taken; there is not even the slightest deviation, only such language is selected as tends to abridge the prolixity of the work; the observance of propriety and natural connexion, and the joining together of the portions of the poem so as not to interfere with the spirit of the stories, are, as far as possible, kept in view; I have not made this attempt through desire of a reputation for ingenuity, but in order to facilitate the recollection of a multitude of various tales."—*Tawney*.

"As is the original such is the copy; it does not deviate from it, even by one line; I simply epitomize the primitive work and I translate; that is all the difference. Careful to observe, as far as possible, the literary propriety, and the logical sequence, in doing my best not to break off either the narrative or the spirit of the sentiments expressed, I am no less careful to arrange a portion of a regular poem."—*Lacote*.

Kathamukha, then the third book, named Lavanaka, then follows Naravahanadattajanana, and then the book called Caturdarika, and then Madanamancuka, then the seventh book named Ratnaprabha, and then the eighth book named Suryaprabha, then Alankaravati, then Saktiyasas, and then the eleventh book called the Vela, then comes Sasankavati, and then Madiravati, then comes the book called Panca, followed by Mahabhiseka, and then Surasamanjari, then Padmavati, and then the eighteenth book Visamasila."<sup>1</sup>

Somadeva then gives the wonderful origin of the tale at great length (Kath. I. 1-13-181).

"Each book comprises a number of stories loosely strung together by being narrated for the recreation or information of some individuals or arising out of their adventures. There are Vatsa, King of Kausambi, and his son Naravahanadatta. The marriage of the latter with various damsels of terrestrial or celestial origin and his elevation to the rank of King of the Vidyadharas a class of heavenly spirits are the leading topic of most of the books but they merely constitute the skeleton of the composition, the substance being made up of stories growing out of these circumstances or springing from one another with an ingenuity of intricacy which is in reality one of the great charms of all such collection."<sup>2</sup>

"The stories all wind up at the end of each book or not infrequently sooner. The action is never suspended for any prolonged interval and the complication is not of such a nature or extent as to convert variety into confusion. The stories are always characterised by the features of Hindu nationality and are illustrations of Hindu opinions, usages and beliefs. They exhibit, in a striking and interesting manner, the peculiarities of the social condition of India, and in the exposure of its follies and vices furnish those delineations of the similar imperfections of all civilised society of which the general applicability and truth have recommended their imitation to the satirists and story-tellers of Europe. The greater number of them turn upon the wickedness of women, the inconstancy, profligacy, treachery and craft of the female sex. These attributes no doubt originate in the feelings which have pervaded the East unfavourable to the dignity of the female character; but we are not to mistake the language of satire or the licentiousness of wit, for truth, or to suppose that the pictures which

<sup>1</sup> CSC, (1896) No. 143.

<sup>2</sup> Wilson, *SL*, II, p. 112-113.



are thus given of the depravity of women owe not much of their coloring to the malignity of men."<sup>1</sup>

**422.** The well known Arabian nights are a similar composition. They were rendered into Sanskrit under the title *Āravyayāminī* by JAGADBANDHU PANDITA at the request of Sambhucandra, Zamindar of Kakiniya.<sup>2</sup> In his introduction to the translation of Arabian Nights, Sir R. F. Burton thus sums up the subject-matter of Kathāsariṣṭāgāra in comparison with the Arabian nights: "The thaumaturgy of both works is the same: the Indian is profuse in demonology and witchcraft; in monsters as wind-men, fire-men and water-men; in air-going elephants and flying horses (I. 541-543); in the wishing-cow; divine goats and laughing fishes (I. 24); and in the *speciosa miracula* of magic weapons. He delights in fearful battles (I. 400), fought with the same weapons as the Moslem uses, and rewards his heroes with a "Turband of Honour" (I. 266) in lieu of a robe. There is a quaint family likeness arising from similar stages of society; the city is adorned for gladness; men carry money in a robe corner and exclaim: "Ha, Good!" (for "Good, by Allah!"); lovers die with exemplary facility; the "soft-sided" ladies drink spirits (I. 61) and princesses get drunk (I. 476), whilst the eunuch, the hetæra and the bawd (Kutṭini) play the same preponderating parts as in the *Nights*."

JAGANNATHAMISRA'S KATHAPRAKASA borrows the tales of Kathāsariṣṭāgāra (ix-xiii and xxiv-xxxvii).<sup>3</sup>

### SECTION 3.

#### Pancatantra.

**423.** Pancatantra,<sup>4</sup> the famous collection of fables, has, it has been said, a circulation in the world, next only to the Bible. Hertel records two hundred (and more) versions in about fifty languages some of which are extra-Indian. During the reign of King Chosran Anosharwan (531-579 A.D.) a Persian Physician Burzoe or Burzuyeh translated it into Pahlavi and incorporated it into his Book of Stories called Karatāka and Damanaka. This Pahlavi translation is lost as also its Sanskrit original and we have now an old Syriac version made by Bud in 570

1. Wilson, *SL*, II. 114.

2. *CSC*, (1903), 110.

3. *I.O.* No. 4105.

4. For a full history of Pancatantra, see Hertel's *History of the Beast Fable in India* (*HOS*).

A.D. and an Arabic version made by Abdallah Ibnal Mogaffa about 750 A.D.<sup>1</sup>

Pancatantra is so called because it is divided into five Tantras or sections, and is as such known also as Pancopākhyāna. Viṣṇuśarma extracted the essence of all the most celebrated works of this class and composed it as Niti Śāstra for the education of the sons of King Amaraśakti of Mahilāropya in the Deccan. The prefatory invocation is addressed to Sarasvatī and all authors on ethics, Manu, Vācaspati, Uśanas, Parāśara, Vyāsa and Cāṇakya. The use of the word *dināra*, it is said points to its date as somewhere after the Christian era, and therefore, says Keith, "it is not sufficient to assign it to the 2nd century A.D. at the earliest."<sup>2</sup>

Speaking of the priority of Kautilya's Arthasāstra, it has been said "The titles such as separation of friends, winning of friends, war and peace, the loss of one's acquisition, and hasty action, given to the 5 books of the Panchatantra are political ideas explained in no earlier work than the Arthasastra. They are adumbrated with appropriate illustrative stories in the Pancatantra. There is reason to believe that the author of the Panchatantra is indebted to the Arthasastra for the use of the word Prakṛiti in the sense of a friend or an enemy (Mitraprakṛiti and Aripṛakṛiti). A friend or an enemy inside a State is called abhyantaraprakṛiti and outside a State, bahyaprakṛiti. In the 15th book entitled Tantrayukti of the Arthasastra, Chanakya says that use of the word Prakṛiti in the sense of a friend or an enemy is his own device (svasanjna) which he explains as parair asamitas-sabdah, a word not used by others. Besides making use of the technical terms devised and political ideas taught in the Arthasastra, the author of the Panchatantra not only mentions the name of Chanakya as a writer on Nripasastra or Nitisastra, but also makes verbatim quotations sometimes wrongly and sometimes rightly from the Arthasastra in support of his views."<sup>3</sup>

**424. Purnabhadra**, the pupil of Jinapaṭi Sūri, was a Svetāmbara Jain monk.<sup>4</sup> He revised Pancatantra at the instance of Somamantrin in

1. Ed. and Tr. by G. Bickell, Leipzig. See for these other versions, Edgerton, l.c. ii. 2. W. Norman Brown, *The Pancatantra in modern Indian Folklore*, JAOS, XXXIX, I.

2. Keith, *SL*, 245 et seq, *JRAS* (1925) 504. There are *Pancatantrakāvya* of Dharmapandita and *Pancatantrakāvyaḍarpaya* (CC, I. 314).

3. *Mys. Arch. Rep.* (1927), 16.

4. For his poems, see para 104 *supra*. See *PR*, IV. 27.

1199 A.D.<sup>1</sup> It is marked by the appearance of twenty-one new stories, including a famous one of the gratitude of animals and the ingratitude of man.<sup>2</sup>

Pūrṇabhaḍra used an earlier Jain recension whose author quotes Māgha and Rudrata must have therefore lived after the 9th century A.D.<sup>3</sup>

In *Sam.* 1716 (1600 A.D.), Meghavijaya composed *Pancākhyānōḍdhāra*, a modified version of these various recensions.<sup>4</sup>

The south Indian *Pancatantra* is a careful and slight abbreviation and preserves the narrative and the language with faithfulness.<sup>5</sup> Very often its sentences agree with *Tantrakhyāyikā* and it is later than *Bhāravi*.<sup>6</sup>

The Nepalese version has all the verses, particularly of the South Indian recension. "We may agree with Hertel in thinking that the South Indian *Pancatantra* and the complete text on which the Nepalese is based," says Edgerton "were not identical, nor directly derived one from the other, but that they are closely related offshoots of the same archetype."<sup>7</sup>

**425. *Tantrakhyana*** or *Tantrakhyāyikā* is a form of *Pancatantra*, manuscripts of which come from Kasmir and is itself in two sub-recensions, in one of which there are more verses and more prose. According to Hertel "it is the only version which contains the unabbreviated and not intentionally altered language of the author,"<sup>8</sup> which no other Indian *Pancatantra* version has preserved, while the Pahlavi translation distorts it by numerous misunderstandings.<sup>9</sup>

But according to Edgerton, "In short, the difference between the *Tantrakhyayika* and the other versions, in their relations to the original,

1. Ed. (*HOS*) by Benfey, J. Hertel with English translation by P. E. More, Leipzig. The *Prasasti* gives the date as *Sam.* 1255. See *IO*, 2643, *BR* (1897), xix. For an analytical account, see Wilson, *SL*, II. 1.

2. Keith, *SL*, 261.

3. Keith (*SL* 260), places it in 1100 A.D.

4. Keith, *SL*, 260. On Meghavijaya, see para 93 *supra*.

5. Ed. by Haberland it, and again by J. Hertel, Leipzig.

6. See Edgerton, *Am. Or. Series*, III. 17; Keith, *SL*, 262.

7. Ed. by J. Hertel in *Anmerkungen*. *AOS*, III, 20.

8. Ed. by J. Hertel, Berlin. Tr. Leipzig, *HOS*, Vol. 14. See *Abhandlungen* of Saxon Society, Vol. 22.

9. *ZDMG*, LXIX. 113. See also Zachariae, *Kl. Schriften*, 170. Winternitz on *Tantrakhyāyikā*, *VOJ*, XXIV. 49.

is a difference of degree and not a difference of kind. All are to a considerable extent original. All are to a not inconsiderable extent unoriginal. On the whole, the Tantrakhyayika contains more of the original than of any other. In this respect it is surpassed by the Southern Pancatantra, which has much less unoriginal material than the Tantrakhyayika, and probably less than any other version, except the greatly abbreviated and versified Somadeva."<sup>1</sup>

426. It is said that there has been an unbroken tradition of narratives in the style of Pancatantra from time immemorial with ramifications in various times and countries and these versions "all go back to a book of fables and stories consisting of five books or sections and a brief introduction. The introduction provides the "frame" or setting, and at the same time suggests what must have been to the author's mind the key-note of the whole work: it was supposed to be a kind of *Fürstenspiegel* or *Mirror for Magistrates* teaching worldly wisdom to princes, by entertaining examples, as well as by cleverly phrased precepts. The precepts are principally found in the verses which are abundantly scattered through most parts of the work. The examples consist in the stories themselves, which are told mainly in prose. Each of the five sections or "books" forms a dramatic unit in itself, and all five are, as I said, set into the introduction as a frame. In the introduction a wise brahman undertakes to enlighten three ignorant princes. He does so by narrating to them, one after another, the five books of the Pancatantra. Each of the five books contains not only a primary story, which we call the "frame-story" but also at least one, and usually several, "emboxt" stories; that is, stories represented as told by one character in the frame story to another. Sometimes there is a double "emboxtent"; a character in an "emboxt" story tells a story to another character. (In some of the late versions of the Pancatantra this process was carried even further, so that we have a sort of "Chinese nest" of stories). Most of the stories are beast fables, that is, their principal actors are animals decked out with human properties but a number of them have only human characters, while some have both men and animals, and even though rarely—gods and other supernatural beings. The stories are in general very well told and of a high artistic quality."<sup>2</sup>

Among several scholars that have investigated the history of Pancatantra there are preeminently two, J. Hertel and F. Edgerton. In

1. *HAOS*, III, 16. See Keith *SI*, 259, 60.

2. Edgerton, *HOS*, III, 4.



Hertel's view there are only two different sources of Panchatantra tradition; one Tantrākhyāyikā and another "K", archetype of all other versions and an intermediate archetype to which the Southern and Nepalese and an intermediate archetype to which the Southern and Nepalese versions and Hitopadeśa go back.<sup>1</sup> But Edgerton says there are four independent streams of the tradition flowing from one single old source: Southern Brhatkatha of which Somadeva's and Ksemendra's are epitomes; (ii) Tantrākhyāyikā (iii) Southern Panchatantra (iv) the original of Pahlavi version. Purnabhadra's recension is a combination of Tantrākhyāyikā and Southern Panchatantra.

Somadeva's Kathāsariṣāgara contains the five books of Panchatantra, "separated from one another by extraneous materials, but preserves considerably more than Ksemendra does of the bulk of the narrative and Ksemendra's text of Panchatantra<sup>2</sup> is the most drastically abbreviated among all versions."

From a comparison of these various versions Edgerton made up the text of what he considered the original of Panchatantra.<sup>3</sup>

**427. Hitopadesa** is a far later version of Panchatantra and has been more popular with the students of Sanskrit Literature. Avowedly based on Panchatantra, Hitopadeśa is a work with a plan original in itself of Nārāyaṇa.<sup>4</sup> Instead of five books, Hitopadeśa has only four. Its third book has as its frame a story which is only a remote reflex of Panchatantra Book III. The frame of its fourth book is wholly new, though evidently intended as a companion piece to Book III and suggested by the title of the original Panchatantra's third book. Book IV of the Panchatantra is wholly omitted; the stories of Book V, including the frame story, are included as embossed stories in Hitopadesa Books III and IV. Several of the embossed stories of Panchatantra Book I are transferred to the Hitopadesa's new Book IV; those of Panchatantra Book III are impartially divided between Hitopadesa Books III and IV;

1. See on this Hertel, *ZDMG*, LVI, 317; LIIX, 118, 118; Winternitz *DLZ*, XXXI, 2760.

2. This has been separately edited, *Der Auszug aus dem Panchatantra in Ksemendra's Brhatkathānjanī*, Leipzig.

3. "Panchatantra reconstructed," *HOS*, Vol. 2. Text and critical apparatus and vol 3. Introduction.

4. Ed. everywhere; by F. Johnson, London; by P. Peterson, Bombay and in *Handbooks for the study of Sanskrit* by Max Muller with an interlinear translation. On Hitopadesa, see Edgerton, *AOS*, III, 20-22; *PR*, III, 397. There is a Hitopadesa-padyasangraha (*CC*, III, 158.)



not a few stories of the first three books of the Pancatantra are omitted altogether, and various stories not found in the Pancatantra are inserted in all four books of the Hitopadesa, presumably from the unnamed "other works" referred to by Narayana."<sup>1</sup>

## SECTION 4.

**428. Ananta Bhatta** who describes himself as son of Naga-deva Bhatta, a Brahmin of Kanva caste. In his Pancopākhyānasangraha or Kathāmṛtaṇḍī he professes to preserve the whole of the narrative Pancatantra.<sup>2</sup>

"Each fable is designed to illustrate and exemplify some reflection on wordly vicissitudes or some precept for human conduct, and the illustration is as frequently drawn from the intercourse of human beings, as from an imaginary adventure of animal existence and this mixture is in some degree a peculiarity in the Hindu plan of fabling or story telling."<sup>3</sup>

**429. Simhasanadvatimsika** or Vikramārkacaritra<sup>4</sup> is a collection of thirty-two tales. The throne was a gift from Indra to Vikramāditya and when Śālivāhana vanquished him and killed him in battle, the throne was buried in the earth. King Bhōja by chance unearthed it, and as he was ascending the throne, images of maidens sculptured on the throne became animated and related the tales in praise of Vikramāditya to Bhōja and regained their liberty.<sup>5</sup>

There are various versions of the work, attributed to Kālidāsa, Rāmacandra, Śiva and Siddhasena Divākara.<sup>6</sup> Kṣemankara, a Jain, who lived at the beginning of the 14th century A.D. wrote in prose, with verses at the beginning and condensed the tales. The South Indian version is generally known Vikramarkacarita. There are North Indian versions, one in verse and are considerably different, and are both anonymous. In Bengal, the recension is ascribed to Vararuci and is mostly Kṣemankara's.

1. Edgerton, *l.c.* 21-2. Garcin de Tassys, *Hist. de la Lit. Hindoue*, II. 448.

2. CC, I. 78. IOC, VII. 1560.

3. Wilson's *Essays*, II. 79. *Essai sur les Fables Indiennes* by M. A. Loiseleur Des Longchamps, Paris.

4. It is also known as *Dvāṭrīṃśat-putṭalikā*; *CAL*, II. 1, 2 and *Dvāṭrīṃśat-sālabhanjikā* (CC, I. 717).

5. IOC, VIII. 1566; Ed. Madras, Bombay, Calcutta. *PR*. V. 189, and Harvard See Weber, *IS*, XV. 185, F. Edgerton, *AJP*, XXXIII. 249; Keith, *SL*, 292; *BRI*, 93, *PR*, IV. 31. R. F. Burton's *Vikrama and the Vampire*, London.

6. CC, I. 717; III. 148.

**430. Sukasaptatikatha** is a collection of 70 clever stories of erotic nature but of ultimate didactic import. It is said that this story was related to Indra in his assembly by Nārada in the form of a parrot and that any one who hears the story attains all ends. One Devaḍāsa kept a parrot and when the King sent him away to a distant country with intent to seduce his wife, the parrot to whom Devaḍāsa entrusted the care of his family began to relate each night one story to her, keeping her interested in it till dawn and by the end of 70 stories the husband returned and all was well.<sup>1</sup>

There are three recensions of this work, *ornator* and *simplicior* of R. Schmidt (who has edited a Mahrati version), the first by Cintāmaṇi Bhatta and second later by a Śvetāmbara Jain,<sup>2</sup> and a third by Devaḍaṭṭa, son of Puruṣottamaḍeva.<sup>3</sup>

**431. Vetalapancavimsati** is a series of 25 stories, very old in origin.<sup>4</sup> Kṣeṇendra and Somaḍeva relate the same stories in their poems. Independently we have versions by Śivaḍāsa in prose and verse<sup>5</sup> and by Jambhāḍaṭṭa in prose<sup>6</sup> and one anonymous in prose.<sup>7</sup> Vallabhaḍāsa's work is an abbreviation.<sup>8</sup> There is also Veṭālavimsaṭi of Venkatabhatta.<sup>9</sup>

**432.** Tales relating to Vikrama are found in Ananta's Vīracariṭa and Śivaḍāsa's Śālivāhanacariṭa,<sup>10</sup> in the anonymous Vikramaḍaya,<sup>11</sup> in the Jain work Panchaṇḍachatra-prabandha<sup>12</sup> and Nandīśayāgnika's Vikramārkacariṭa.<sup>13</sup> Vikramasenacariṭa is a collection of stories like

1. Ed. Madras. *DC*, XXI. 8172. Keith, *SL*. 359.

2. Ed. *AKM*, X. 1; *ZDMG*, LIV. 515; LV. 1; *ABA*, XXI. 2. Tr. Kiel and Stuttgart.

3. Hertel, *Festschrift Windisch*, 138. Keith, *SL*. 290-2.

4. See Keith, *SL*, 288-90. *IOC*, VII. 1563-5. Levi, *JA*, VII. 191; *PR*, V. 386.

5. Ed. by H. Uhle, Leipzig, *AKM*, VIII. 1. See Bosch, *De legendis vān Jimutavahana*, 22 ff. Kathārṇava of Śivaḍāsa has 35 stories. For other Śivaḍāsas, see *CC*, I. 649.

6. Ed. Calcutta. *IOC*, 3108.

7. Ed. *AKM*, VIII. 1. See for another version *BSGW*, (1914), 66, where the manuscript is dated 1487 A.D.

8. *IOC*, I. 1564; *PR*, III. 396, III. 30.

9. *Opp*. 4544.

10. See para 204 *supra*.

11. *IOC*, I. 3960; Zicharino, *KL. Schriften*, 152, 166.

12. Ed. and Tr. *ABA*, (1877).

13. *CC*, I. 757. *Mys*. 292. Printed, Madras.

Vikramārkacarīṭa narrated to King Vikramasena of Prathīṣṭhāna by a vampire stationed in a simsapa tree.<sup>1</sup>

**433.** Meruṭunga's Prabandhacintāmaṇi and Rājasekhara's<sup>2</sup> Prabandhakōśa contains quasi-historical narratives.<sup>3</sup>

Hemacandra's Triṣaṣṭiśalākāpuruṣacarīṭa and its supplement Pariṣiṣṭaparva contain much folklore besides tales mythical and biographical.<sup>4</sup>

Siddharṣi was the pupil of Saddarsin. His Upamītabhāvaprapancakathā was written in the year 962 (Viranirvāna?) which would mean Sam. 492 (436 A.D.). This tallies with the date of Haribhadra (who died in Sam. 585) who wrote his Lalītavīṣṭara for Siddharṣi's edification.<sup>5</sup> Peterson says (*PR*, IV, 5), "Of the fact that Siddha and Magha were cousins there appears to be no reasonable doubt. Their common grandfather was Suprabhadeva, minister of the king of the time of Srimala in Gurjaradesa. Suprabhadeva had two sons, Datta and Subhankara. Magha (who tells us himself that he was the son of Dattaka and the grandson of Suprabhadeva) was the son of the one, and Siddha the son of the other."

Prabhācandra's Prabhāvakacarīṭa was revised by Pradyumnasūri<sup>6</sup> about 1250 A.D. It is a collection of stories in verse, mostly biographical notices<sup>7</sup> in 22 chapters, probably based on a similar work of Hemacandra.<sup>8</sup>

**434. Somacandra** was pupil of Rājasekhara of Tapā Gaccha. He wrote his Kāṭhāmahōḍaḍhi, a collection of 126 Jain stories, in 1504 (1448 A.D.) beginning with the story of Karpūraprakara.<sup>9</sup>

Bharatakaḍvātrimśikā are 32 stories of Jain origin, satirical of Brahmin usages.<sup>10</sup>

1. *DC*, XXI, 8592.

2. Ed. by J. Hertel, Leipzig.

3. See paras 119, 201 supra.

4. Ed. H. Jacobi, *Bib. Ind.* Tr. J. Hertel, Leipzig and by Helen M. Johnson, *GOS*, Baroda. See Keith, *JRAS*, (1908) 119; *SL*, 204.

5. Ed. *Bib. Ind.* Calcutta. *PR*, IV, 129, III. *App.* 146.

6. Printed, Bombay.

7. See *PR*, IV, 79-81. He wrote Samarādīṭyacarīṭa, in Sam. 1334.

8. Among such stories are those relating to Bāṇa and Mayura, see Quackenbos, *Poems of Mayura* (Col. Un. series), 17-19.

9 *PR*, III, 18, 317; IV, cxxxiv.

10. *Oxf.* 155.

**435. Jagannathamisra's** *Kaṭhāprakāśa* is a collection of tales taken from various sources and contains interesting episodes. The fourth story relates the sufferings of Bhāravi during his sojourn in his father-in-law's home. Jagannātha was the son of Lakṣmaṇa of Rādhi-vamśa and lived about the 17th century A.D.<sup>1</sup>

*Kaṭhākośa*<sup>2</sup> is a collection of twenty-seven tales, illustrating in simple prose the usual fruits of different actions of men, such as kindness, worship, anger, avarice etc.

**436.** In *Citrāsenapadmāvatīkaṭhā*,<sup>3</sup> a small poem, Rājavallabha pāthaka, pupil of Mahimacandra or Mālucandraśūri, gives the fable of Citrāsena and Padmāvatī. "These were a pair of swans in their previous birth and dwelt in a lake in a Campakavana on the boundary of Campa. Once upon a time in midday, a merchant came up to the bank of the lake and put up there with his caravan. The merchant bathed in the lake, worshipped Jina and after having prepared food, waited for a guest, when a sage fasting for more than a month happened to pass by him. The merchant was exceedingly glad to meet with such a guest, and took him to his place and supplied him with the best food sufficient to satisfy his hunger. The pair praised this action of the merchant with all heart and in consequence of that virtue they were born as prince Citrasena and princess Padmavati in their next birth and became husband and wife. This was composed in Sam. 1524 (1580 A.D.)."<sup>4</sup>

**437. Kalikacaryakatha**<sup>5</sup> in prose gives the tale of Kālikā-cārya, a Jain Sthavira. It was composed by Samayasundara, pupil of Sakalacandra. It narrates also the ancient tales of the establishment of the Vikrama and Śāka era. According to it, Śāka kings took their name from the Śāka Coast or bank and were defenders of the Jaina faith until they were conquered by Vikramāditya. But 135 years after that conquest, there was a Śāka King who destroyed the successor of Vikramāditya and set up an era of his own.

**438.** Kavikunjara's *Rājaśekhara-carita* or *Sabbhāranjanaprabandha* is a poem inculcating morals by means of stories abridged from those which are said to have been originally related in the Court

1. IO, 948, 1426 where a summary of its contents is given.

2. CSC, (1909). No. 56. Translated by C. H. Tawney, London.

3. *Ibid.*, No. 58. *PR*, III. Ap. 215, IV. lxxxix.

4. CSC, (1910), 96 gives date as युगे च युगे रमरवाणचन्द्रे संवत्सरे चाश्विनमारुके च.

5. *PR*, III. 32. See also Jacchi, *ZDMG*, XXXIV, 266; CSC, No 57 (1910), 94.

of Rājasekhara and which were afterwards repeated by Rājasekhara to Subuddhi.<sup>1</sup>

**439.** Viḍyāpāṭi's Puruṣaparikṣā is a collection of 44 stories and has been noticed.<sup>2</sup> Ananda's Māḍhavānalakāṭhā relates in prose the story of Māḍhavānala and Kāmakaṇḍalā.<sup>3</sup>

Muktācarīṭa is anonymous. In simple prose it narrates the story of the miraculous power of pearls sown and grown by Kṛṣṇa on arable fields for the delectation of Saṭyabhāma.<sup>4</sup>

Śrīvara's Kāṭhākautuka gives the story of Yusuf and Zulaika from the well-known poem of Jaini. It was composed during the reign of Sultan Zainulabdin in 15th century A.D.<sup>5</sup> The Sanskrit translation of "Aladin and Wonderful Lamp" from the Arabian Nights by Appasastrī Rashivadēkar excels the original in narration. Nārāyaṇa Bālakṛṣṇa has a Sanskrit rendering of the Aesop's Fables, Isabanīṭikāṭhā.<sup>6</sup> Sulemaṭcarīṭa by Kalyāṇamalla relates the story of Solomon and David from Old Testament.<sup>7</sup>

**440.** There are the following Jain stories in prose :

Srīpālacarīṭa of Jayakīrtisūri, Hīrapraṇa of Kīrtivijayagaṇi, Amaraḍaṭṭamīṭrāṇaṇḍacarīṭa of Bhāvacandrasūri, Cauryāṣiprabandha of Rājasekharasūri, Dhanaḍaṭṭacarīṭa of Bhāvacandra, Bhāvanābhānukevalīcarīṭa of Hamsagaṇi, Rupasenacarīṭa Kāmaghāṭanākāṭha, Raṭnaśekharaacarīṭa of Dayavarḍhanagaṇi ;

And the following in verse : Ambālacarīṭa, Uṭṭarakumāracarīṭa of Cārucandra, Paḍmacarīṭa of Sūbhavarḍhana, Balabhadracarīṭa of Sūbhavarḍhanagaṇi, Vimalanāṭhacarīṭa of Jnānasagara ; Vimalasahacarīṭa of Indrahamsagaṇi (*all printed*) ; Uḍayanarājacarīṭa of Mallisena (*Opp.* II. 421) ; Vasumañcīṭrasena of Gangādhara (*Opp.* 4714) ; Vijayacandracarīṭa of Candraprabha Maḥaṭṭhara (*PR.* VI. 46 written in *Sam.* 1127) ; Sāhasāṅkacarīṭa of Maheśvara (*Oxf.* 18).

1. *DC*, XI. 8167.

2. See para 403 *supra*.

3. Ed. by Pavolini. *GSAT*, XXII. 813.

4. *CSC* (1908), 126. The story begins with a query by Saṭyabhāma :

लतास्ते मधुराः कस्मिन् जायन्ते धन्यनीवृत्ति ।

नाथ मत्कङ्कणन्यस्तं यासां मुक्ताफलं फलम् ॥

5. Ed. and Tr. by E. Schmidt, Kiel. See para 188 *supra*.

6. Printed, Bombay.

7. *DC*, XXI. 8150.



441. The following are other books of tales :

Kaṭhālaṭāmanjarī of Nārāyaṇa Śāstrin, Kaṭhāvalī of G. Ramaswāmi Sāstri, Puruṣaparīkṣā by Lakṣmaṇaśiva,<sup>1</sup> Kaṭhākusumamanjarī (anonymous),<sup>2</sup> Maḍanasukhacapetikā of Lakṣmīnārāyaṇa,<sup>3</sup> Sudāmacarītra of Śrīnivāsa,<sup>4</sup> Sūryaṇacarītra of Candrasekhara,<sup>5</sup> Kaṭhārṇava of Śivaḍāsa,<sup>6</sup> Tārakabrahmakathā (anonymous)<sup>7</sup> and Pramaṭhacarītra of Brahma-vidyādhvarin.<sup>8</sup>

In Kaṭhāpancaka,<sup>9</sup> Mrs. Kṛṣṇarao of Bombay depicts five careers of sadness and despair and inculcates the high Indian ideal of pity and forgiveness. "In the pathetic tales of the dejected young widow and the fisher folk, the blame seems to be thrown on the hard tyranny of social laws and customs rather than on the individuals. The old widow in whom the motherly instinct triumphs over vengeance, and the generous youth who rises above nature and self-interest to rid the people of a heartless tyrant are full of tragic dignity."

Āryacarītra is a symposium of stories illustrating Hindu ideals selected from the epics and Purāṇas prepared at the instance of V. Krishnaswami Iyer, Judge, High Court, Madras.<sup>10</sup>

442. Raṭnasimha's Maithileśacarītra is a poem on the present dynasty of Darbhāṅga.<sup>11</sup> Rudrasimha's Vignānataranginī describes the life of a mythical king Śānkaraḍāsa. It was composed in 1411 A.D.<sup>12</sup> Śānkara's Śānkaraḍetovilāsa is a poetical biography of Zamindar Ceṭasimha.<sup>13</sup> Pāndurāṅga's Vijayapurakathā, composed in 1808 A.D., contains an account of Bijapur and its Musalman sovereigns. Uḍayarāja's Rājavinoda describes the greatness of Mohammad Begadha of Ahmedabad, a king of Gujarat.<sup>14</sup>

1. Printed Madras. For Puruṣaparīkṣā, see CC, I, 340.

2. Printed, Srirangam.

3. Printed, Calcutta.

4. CAL, II, 26.

5. BRI, 76.

6. Oxf, 153; CC, II, 15 (mostly in prose.)

7. IO, 1558. Mys. 638. There is a Mādhavānalanātaka by Ānandadhara (PB, V.) and another by Kaviśvara, CC, I, 450.

8. Mys, 638.

9. Printed, Sahakari Granthakar, Bombay.

10. Printed, Madras.

11. Jayaswal's Cat. of Mithila, I, No. 295.

12. Mys. Arch. Rep. (1924), 12.

13. Oxf, 121.

14. For a critical notice, see Buhler's Rep. (1874-75), 9-10. The lives of Gujarat kings (Gurjarakṣmāpatīs) is given in the colophon.

443. In **Colavamsavalicarita**,<sup>1</sup> otherwise known as *Bṛhādīśvaramāhātmya*, the origin, construction and development of *Bṛhādīśvara* temple in Tanjore is described. Incidentally the work gives the history of 16 Cola kings of the Solar race who ruled at Tanjore for about 12 centuries beginning with Kulottunga Cola and ending with Bhadrā Cola.

444. *Ekāmbara Dīksita's Virabhadra Vijaya*<sup>2</sup> is a poem meant to describe the festival of *Virabhadra* but contains also an account of the Kempe Gowda Chiefs of Mysore. *Ekāmbara* was a poet of the Court of Kempe Gowda III, known more fully as Mummudi Kempe Virappa Gowda who ruled in 1705-1728 A.D.

*Jayarāma's Rādhāmādhavavilāsacampū* describes mainly the lives of *Kṛṣṇa* and *Rādhā* and incidentally the court life of *Sahāji Bhonsle*.<sup>3</sup> There is an introductory essay in *Mahratti* on the rise of the *Mahrattas* and their kingdoms. *Puruṣottama's Śivakāvya* describes the *Mahrata* rule from *Śivāji* to the abdication of *Bajirao II*.<sup>4</sup>

445. **Tritantri**. I saw the manuscript of a work called *Ṭṛṭtantri*, some years ago, at *Rajahmundry*, but I lost touch with it. It was the work of *Venkatārya*. The first *ṭanṭra* is named *Śrāddhāṭanṭra*. It is quasi-dramatic. *Nārada* enters the stage and says, I shall create a war between the three worlds. In the second *ṭanṭra* there is a story of the marriage of *Sukumari*, daughter of *Raṇākara*, Emperor of *Delhi*. Then there is the story that the emperor offered the hand of his daughter to one who would bring a pearl of the size of *Āmalaka* and a person who posed himself as mad obtained a pearl of a bigger size by the grace of the Lord of the *Occans*, when the Emperor proposed the marriage the person said that he had no intent to marry the princess, but only to falsify the verse written at the gate of the palace. In the third *ṭanṭra* there is the story of *Prabhāvaṭi*.<sup>5</sup>

446. **Avadanas** of Buddhist literature are illustrative stories appended to ethical and religious precepts. They were well-known

1. A summary of the work is given by P. P. S. Sastri in the *Journal of Oriental Research*, Madras.

2. For an account of this dynasty by B. Puttaliya, see *JMy*, XIII, 723.

3. Ed. by V. K. Rajavarde.

4. Ed. by J. B. Modak, Bombay.

5. It is regretted that the information given above is very meagre perhaps inaccurate, and it is based on mere recollection.

long before the Christian era. Of these *Avadānaśataka*<sup>1</sup> is the earliest extant and was translated into Chinese in the 3rd century A.D.

The collection of legends known as *Divyāvadāna* is of great merit, generally in prose, but interspersed with verses of various metres.<sup>2</sup> *Āryasena's Jātakāvali* contains tales illustrating the various supreme qualities of *Buddha*.<sup>3</sup>

Besides *Avadānakalpavṛkṣa*<sup>4</sup> of *Kṣemendra*, in which the last tale was added by his son *Somenḍra*, there are *Vratāvadānamālā*, *Bhadrakalpāvadāna*, *Dvāvimśatyāvadāna* &c.<sup>5</sup> and *Saḍḍharmapundarikā*<sup>6</sup> of *Mahāyana School* where tales in prose and verse are narrated of religion and didactic instruction.

- 
1. Ed. J. S. Speyer, *Bibl. Bud.* III, 1902-9.
  2. Ed. F. B. Cowell, Cambridge. Keith, *SL*, 64.
  3. Ed. H. Kern, *HOS*, Tr. by J.S. Speyer, London. Keith, *SL*, 67-9. V. Smith, *BH*, 154, 458.
  4. Ed. *Bib. Ind.* Calcutta.
  5. See Mitra's *Nep. Bud.*, *Lit*, 85, 102, 221, 275. Oldenburg, *JRAS*, (1893) 331. Keith, *SL*, 493.
  6. Ed. *Bibl. Bud.* X, 1908. Tr. *SDE*. Keith, *SL*, 493.

## CHAPTER XIX

### Gadyakavya

(Romance)

#### SECTION 1.

**447. Romances.** Kāvyaś are of two kinds, Śravya and Drśya, audible and visible. Of the former, some are in verse and some in prose. Works in verse have been noticed under the heads of Mahākāvya and Laghukāvya, major and minor poems. Now come works in prose—Gadyakāvyaś, commonly called Romances.

Gāḍya has been thus defined as वृत्तगन्धोद्भिन्नं गद्यम् what is not in verse, that is, prose.<sup>1</sup>

Of romances there are two classes, KATHA and AKHYAYIKA. Earlier authors recognised a distinction between them; and Bhāmaha wrote in his Kāvya-lankāra

प्रकृतानाकुलश्रेयश्चदार्थपदवृत्तिना ।  
गद्येन युक्तोदात्तार्था सौच्छवासार्यायिका मता ॥  
वृत्तमाख्यायते तस्यां नायकेन स्वचेष्टितम् ।  
वक्तुं चापरवक्तुं च काले भाव्यर्थशंसि च ॥  
कवेरभिप्रायकृतैः कथनैः कैश्चिदङ्किता ।  
कन्याहरणसङ्ग्रामविप्रलम्भोदयान्विता ॥  
न वक्तुपरवक्तृभ्यां युक्ता नौच्छवासवत्यपि ।  
संस्कृतं संस्कृताचेष्टा कथापत्रंशमाक् तथा ॥

1. Generally, see Keith's *Origin of Tragedy and Akhyāna*, JRAS (1912); Grey's *Literary Studies on the Sanskrit Novel* (WZKM, XVIII, 40, 50); Dunlip's *History of Prose Fiction*; McCulloch's *Childhood of Fiction* and Gadyāḍarśa of Varāḍa Kānta Vidyā-lankāra, Calcutta.

Gray, 'The Hindu Romance,' in Princeton University Bulletin, XIII. 99-100. 'The Sanskrit Novel and the Arabian Nights,' pp. 39-48; 'The Sanskrit Novel and the Sanskrit Drama,' pp. 58-54; 'Reincarnation as a Novelistic Device,' pp. 54-58.

For reincarnation in a modern western novel, see Margaret Potter's *Flame-Gatherers* (London, 1904), and Bain's *Descent of the Sun* (London, 1903). The earliest example known is *The Egyptian Tale of the Two Brothers*, written in the nineteenth dynasty (1375-1202 B.C., tr. Maspero, *Contes populaires de l'Égypte ancienne*, 3 ed., pp. 3-20, Paris, 1906).

अन्यैस्त्वचरितं तस्यां नायकेन तु नोच्यते ।  
स्वगुणाविक्रिती कुर्यादभिज्ञातः कथं जनः ॥

“Akhyāyikā is a literary composition, which is written in prose in words pleasing to the ear (*śravya*) and agreeable to the matter intended (*brahṣpāmukūla*), but which may contain metrical pieces in *vaktra* and *aparavaktra* metre, the object of these verses being to give a timely indication of future happenings in the story; which should have an exalted substance (*udātṭārtha*) with some characteristics supplied by the poet's imagination as a special mark and having for its theme the abduction of a girl (*kanyā-harāṇa*), a fight (*saṃgrāma*), a separation (*vibhālamḥa*) and the (final) triumph (*udāya*), apparently of the hero, in which an account of his deeds is given by the hero himself; in which the story is divided into several pauses called *ucchvasas*. In the *katha*, on the other hand, there are no *vaktra* or *aparavaktra* verses, no division into *ucchvasas*; and the story should not be narrated by the hero, but by someone else. It may be written in Sanskrit or in *Apabhramsa*, which indicated by implication that the *akhyayika* should always be composed in Sanskrit.”<sup>1</sup>

But Dandin denies the distinction :

अपादः पदसन्तानो गद्यमाख्यायिका कथा ।  
इति तस्य प्रमेधौ द्वौ तयोराख्यायिका किल ॥  
नायकेनैव वाच्यान्या नायकेनेतरेण वा ।  
स्वगुणाविक्रिया दोषो नात्र भूतार्थशंसिनः ॥  
अपित्वनियमो दृष्टस्तथाप्यन्यैरुदीरणात् ।  
अन्यो वक्ता स्वयं वेति कीदृग्वा भेदकारणम् ॥  
वक्तुं चापरवक्तुं च सोच्छ्वासत्वं च भेदकम् ।  
चिह्नमाख्यायिकायाश्चेत् प्रसङ्गेन कथास्वपि ॥  
आर्यादिवत्प्रवेशः किं न वक्तापरवक्तृयोः ।  
भेदश्च दृष्टो लम्भादिरुच्छ्वासो वास्तु किं ततः ॥  
तत्कथाख्यायिकेलेका जातिस्संज्ञाद्वयाङ्किता ।  
अत्रैवान्तर्भव्यन्ति शेषाश्चाख्यानजातयः ॥

“A succession of words not amenable to division into metrical feet is called prose. Chronicle and Tale are its two varieties. Of these chronicle, we are told, is what is narrated by the hero himself exclusively; the other by the hero as well as by any other person. The

1. S. K. De, “Akhyayika and Katha in Classical Sanskrit.”



showing forth of one's own merits is not here, in view of his being a recorder of events that have actually occurred, a blemish. This restriction, however, is not observed in as much as there (in akhyayika) also other persons can narrate. That another person narrates or he himself does it—what kind of a ground for distinction is this? If (the metres) Vaktra and Aparavaktra and the having of the title Ucchvasas (for a subdivision) are to be the differentiating mark of an Akhyayika, occasionally even in kathas, why, as in the case of Arya and other metres, should there not be scope for Vaktra and Aparavaktra? Lambha and other (titles for sub-division) are observed (in Kathas) as a distinguishing characteristic. Let Ucchvasas be one of them; what matters? Hence, Katha and Akhyayika constitute just one species denoted by two names. Herein also are comprised the remaining species of narration. The abduction of a maiden, battle, deception, somebody's rise in fortune and such other topics are common to it (Akhyayika) no less than to compositions-in-cantos; they do not form its differentiating characteristics. Any peculiar mark that the poet might affect according to his fancy (in a Katha etc.,) he could without impropriety affect in other composition. For accomplished persons, in the attainment of their desired ends, can there be any occasion that may not (just as well) serve as an opening."<sup>2</sup>

Rudrata, says S.K. De, "accepted and generalized the characteristics of Bana's two works into universal rules governing the composition of the Katha and the akhyayika respectively. According to him, we have in the katha an introductory namaskriya in verse to the devas and gurus, and a statement of the author's family and the motive of his authorship; the prose narrative written in Sanskrit (or in verse in other languages) in light alliterative words, the plot including pura-varnana, etc., (as in the case of the Utpadya-kavya, xvi, 3); a kathantara at the beginning, which is immediately connected with the main story; (4) a theme consisting of the winning of a girl (kanya-labha), which being the main issue, the sentiment of love is developed fully in it (vinyasta-sakala-srngara). In the akhyayika on the other hand (1) we have the namaskriya to devas and gurus in verse together with an incidental praise of older poets, a confession of one's own inability and a statement of the poet's motive in writing notwithstanding these drawbacks, which motive may spring from the poet's devotion to a particular king, his addiction to the praise of other people's merits or from some other special causes; (2) the story should be written in the manner of a katha,

2. See S. K. Belvalkar's translation of *Kāvyaādarśa*.

but emphasis is put on the injunction that an account of the poet himself and his family must be contained in it, written in prose and not in verse; there are divisions into ucchvasas and two *arya*-verses should occur at the beginning of each chapter, excepting the first."

It will be therefore noticed that the earliest traditional forms are described by Bhāmaha, but as later poets did not conform to these rules, —for instance, the definition of *Katha* did not suit *Kāḍambārī*—<sup>1</sup> facts had to be faced. Dandin, an admirer of Bāṇa, repudiated the distinctions and probably offered an apology for Bāṇa's indifference to the accepted canons of classification. Rudrata submitted himself to things as they were and adapted his definition to suit *Harṣacarīṭa* as an *Ākhyāyikā* and *Kāḍambārī* as a *Kāṭhā* and later rhetoricians do not dilate on this topic, though the orthodox view was not yet forgotten by Viśvanāṭha.

Hemacandra says *Kāṭhā* may be in verse or in prose and instances *Līlāvaṭī*<sup>2</sup> as पद्यमयी कथा and gives other classes of *Kāṭhā* thus:—

प्रबन्धमध्ये परप्रबोधनार्थं नलाद्युपाख्यानमित्रोपाख्यानमभिनयन् पठन् गायन्  
यदैको ग्रन्थिकः कथयति तद्गोविन्दवत् आख्यानम् ।

1. Peterson says:—"This is a description wholly inapplicable to *Kadambārī*, but it is an exact description of *Yasastilakacampu*. I conclude that the definition of *Katha* was drawn up at a time when the literary pantheon of India opened its doors to adherents of all creeds and that *Kadambārī* was dragged into the explanation by later fanatics who abhorred the Jain and his works and would find no better illustration among the books left to them of a definition which they were too conservative to abandon."

2. Bhoja in *Śṛṅgāraprakāśa* (XI) says

या नियमितगतिभाषा दिव्यादिव्योभयेति वृत्तवती ।

कादम्बरीव लीलावतीव वा सा कथा कथिता ॥

and quotes verses from it, all in *prākṛt*. In Ch. XXVII under *दूती*, he says

सहपांसुकीडा यथा कुवल्यावली महागुणवला लीलावला ।

*Līlāvaṭī* is mentioned in Vāgbhata's *Alankāraṭilaka*. On the story of *Līlāvaṭī*, see M. R. Kavi's *Līlāvaṭīkāṭhā*, *Bharati* (1925), 3.

In Vallabhācārya's *Nyāyalīlāvaṭī* (p. 69) we have

यथा वा स्नेहास्मृतपदार्थसार्थं भवति शालिवाहनो नृपतिरिदानीं शृङ्गारसरसीतीरे  
देव्या लीलावला सह ललितमयुरं सङ्गीतकमनुतिष्ठतीति ज्ञातम् ।

In *Jess. Cat.* (50-51) it is given as the work of Bhuṣaṇabhattaṭaṇaya. See para 106 note *supra*.

तिरश्चामतिरश्चां वा चेष्टामिथ्यं कार्यमकार्यं वा निश्चीयते तत्पञ्चतन्त्रादिवत् धूर्तविटकुट्ट-  
नीमतमयूरमार्जारवादिवच्च निदर्शनम् ।

प्रधानमधिकृत्य यत्र द्वयोर्विवादः सोऽर्थप्राकृतरचिता चेटकादिवत् प्रवहिका ।

प्रेतमहाराष्ट्रभाषया क्षुद्रकथा गोरोचनानङ्गवत्यादिवत् मतङ्गिका । यस्यां पुरोहितामात्य-  
तापसादीनां प्रारब्धानिर्वाहे उपहासस्सापि मतङ्गिका ।

यस्यां पूर्वं वस्तु न लक्ष्यते पश्चात्तु प्रकाशयते सामत्स्यहसितादिवत् मणिकुल्या ।  
एकं धर्मादिपुरुषार्थमुद्दिश्य प्रकारवैचित्र्येणानन्तवृत्तान्तवर्णनप्रधाना गूढकादिवत् परिकथा ।  
मथ्यादुपान्ततो वा ग्रन्थान्तरप्रसिद्धमितिवृत्तं यस्यां वर्णयते सेन्दुमत्यादिवत् खण्डकथा ।

समस्तफलान्तेतिवृत्तवर्णना समरादित्यादिवत् सकलकथा ।

एकतरचरिताश्रयेण प्रसिद्धकथान्तरोपनिबद्धा उपकथा ।

लम्भाङ्किताद्भुतार्था नरवाहनदत्तचरितवत् बृहत्कथा ।

**448. Indian and Greek Romance.** It has been said that  
“of the Romance particularly the Erotic Romance of the Milesian  
school one finds likeness in the Indian novels written in the 7th cen-  
tury A.D. by Bana and Subandhu.” In his introduction to Kādambarī  
Peterson outlines a comparison in some important points between Kādam-  
barī and Leucippe and Clitephon and holds with M. Goblet Alviella  
that the Indian Romance was directly borrowed from the Greeks.<sup>1</sup>  
“The romances of the two peoples,” says Levi “are totally different  
both in plan and spirit as even a cursory reading will show. The least  
part of the Sanskrit romance is the thread of the story or the adven-  
tures of its characters; all the stress is laid on rhetorical embellishment,  
minute descriptions of nature, detailed specification of exploits and of  
mental, moral and physical qualities. In the Greek Romance on the  
other hand as in Latin the story is everything. The reader is hurried  
from one adventure to another, the wilder and more improbable, the  
better; fine writing is practically disregarded; description and appre-  
ciation of nature are to all intents and purposes avoided.”

M. F. Lacote discusses the connection of Greek and Indian  
Romances: “In India we have been unable to render a satisfactory  
account of the progressive development of the system of romance  
writing. It had never ceased to exist but extended to all the narratives  
in prose and perfected itself in the process so well that the Kathas

1. On the question, see G. Banerjee's *Hellenism in Ancient India*.

when most rigorously constructed were 'nothing but romances. The Greek romance on the contrary had not delayed to outstrip its primitive type and to approach the ordinary stand of a narrative epic and at the same time the erotic element was present in it in a more marked degree."

## SECTION 2.

**449. Early literature.** The earliest passages in prose that have successfully survived "the ship-wreck of Sanskrit literature" are to be sought for in the Samhitā of the *Black Yajus*. Unlike Samhitā of Ṛik which is purely a lyrical collection of hymns, Taittīriya Samhitā contains prose portions in it, which formed the only Brahmanas in Katha and Maitrāyaṇiya Schools. In the Samhitā, the sacrificial formulæ were accompanied by dogmatic explanations and by descriptions of ceremonials pertaining to them. These explanations were elucidations of the sacrificial enigmas and embodied the speculation of generations of priests. These *dicta theologica* were imparted by oral tradition, preserved as well as supplemented in the course of years in different families or parishads. The more numerous these works became, the more unsystematic their contents grew. Harmony was needed to bring them to order. To this end, compilations of the different opinions were uniformly arranged under different headings and such digests were in later times called *Brāhmanas*. These were in most cases regular commentaries in prose on the vedic hymns, explanatory and analytical. This practice of adopting a prose-style for linguistic explanations and traditional narratives introduced into this Vedic period descended to the Purāṇic period. Mahābhārata and Purāṇas contain prose portions in them, which at least in the former appear to be directly descended from the language of the Brāhmanas. This kind of long prose-work becomes too elaborate to be preserved or got up by rote. The compilers now hit at the other extreme. They would be more concise and precise. References must be facilitated. Thus *brevity took the place of verbosity*. This is the origin of the literature of the *Sūtras*. The saying was proverbial that "an author rejoiceth in the economising of half a short vowel as much as in the birth of a son." Sometimes the sūtras were so meagre as to have a single syllable in it, illustrations of which Pāṇini can furnish in abundance.<sup>1</sup> Rules of interpretation were equally hard and the principle of *descent* and *cessation* of words was the chief

1. E.g. अञ्, VIII. iv. 68.

means of construction. Apart from any want of artistic excellence, they form an ingenious part of Indian literature, to which no other nation can offer a parallel. In a very short time, every department of science or religion began to have a sūtra literature of its own, long before the beginning of the Christian era. Then came the *vr̥ttis*, which were the sūtras themselves in a more expanded form and in some cases they contained hints at the interpretation of the sūtras. The language of both the sūtras and the *vr̥ttis* gave rise to differences of opinion among the learned, and this conflict necessitated commentaries expressive of the arguments in support of the author's interpretation. These were the *Bhāṣyas*. Strictly speaking, the 'evil,' which the sūtra literature was intended to remedy, once more appeared—evil in the sense of elaborateness. *Bhāṣya* literature therefore mostly resembles the *Brāhmaṇas* but with a few variations. The aim is no longer to explain sacrificial symbols or ceremonial rituals, but to elucidate the intricate theories involved in the sūtras of various departments of learning. Their language in general bears no resemblance to the language of the romances. The tone of the former is serious and scientific, while that of the latter is levitous and recreative. *Bhāṣyas* are stuffed with substance and technicality; they are *vaṣṭu-praḍhāna*. Literary prose proper is the result of poetic art and rhetorical embellishment.

### SECTION 3.

**450. Early Romances.** The literature of Romances, *Ākhyāyikā*, appears to have been quite advanced long before the Christian era. *Kāṭyāyana* mentions *ākhyāyikas* (in the plural). Besides naming *Sumanoṭṭara* and *Bhaīmarathī*, *Paṭanjali* instances *Vāsavaḍaṭṭā* as an *Ākhyāyikā* and speaks of its readers as *Vāsavaḍaṭṭikas*,<sup>1</sup> but does not mention the names of the authors. In his *Harṣacarita* *Bāṇa* praises writers on *Ākhyāyikā* and (an *Ākhyāyikā*) *Vāsavaḍaṭṭā* :

1. i. अधिकृत्य कृते ग्रन्थे, लुबाख्यायिकाभ्यो बहुलम् । अधिकृत्य कृते ग्रन्थे इत्यत्र लुबाख्यायिकाभ्यो बहुलं लुब् वक्तव्यः । वासवदत्ता सुमनोत्तरा नच भवति भैमरथी ।—

*Mahābhāṣya*, IV, iii, 87.

ii. रसादिभ्यश्च.....हृदयन्ते ह्यन्ये रसादिभ्यो मत्स्वर्थायाः । रसको नटः, ऊर्ध्वशैवैरुपिष्य-स्परसाम् ।—*Mahābhāṣya*, V, ii, 95.

iii. आख्यायिका वासवदत्तिकः इति भाष्यम् । वासवदत्तिक इति वासवदत्तामधिकृत्य कृताख्यायिका वासवदत्ता । अधिकृत्य कृते ग्रन्थे इत्यर्थे वृद्धाच्छः । तस्य लुबाख्यायिकाभ्यो बहुलमिति लुप्, ततो अनेन ठक् ॥—*Kaīyata*.



उच्छ्वासान्तेऽप्यखिन्नास्ते येषां वक्त्रे सरस्वती ।  
 कथमाख्यायिकाकारा न ते बन्धाः कवीश्वराः ॥  
 कवीनामगलद्वर्षे नूनं वासवदत्तया ।  
 शक्येव पाण्डुपुत्राणां गतया कर्णगोचरम् ॥

Haradaṭṭa in Kāśikā mentions Ūrvaśī.

Next to Vāsavaḍaṭṭa, we have references to two romances, Cārumaṭi of Vararuci<sup>2</sup> and Ṭarangavaṭi<sup>3</sup> of Śrīpāliṭa<sup>3</sup>. Śrīpāliṭa was a distinguished poet of the Court of Hāla and has been praised by Dhana-pāla and Abhinanda. Ṭarangavaṭi was probably in prakrit. Rāmīla and Somīla wrote Śūdrakakathā.<sup>4</sup> Besides the mention of Cārumaṭi, Bhoja refers to Manovaṭi and Śaṭakarnīharapa<sup>5</sup> which must have belonged to the beginning of the Christian era.

Manovaṭi praised by Dandin was probably of great merit. He says

धवलप्रमवा रागं सा तनोति मनोवती ।  
 कविगन्धगजेरैभिः ... .. ॥Avaṇṭisundari.

**451. Haricandra** (Bhattara) was praised by Bāna for his enchanting prose composition "luminous in its arrangement of words of

1. See para 6 supra.
2. पुण्या पुनाति गङ्गेव गां तरङ्गवती कथा । Tīlakamanjari.
3. For the verse of Abhinanda, see para 28 note supra.
4. (i) Bhoja mentions it :

शुको जरीद्विरः शूद्रककथायां हरिमतीवृत्तान्ते यथा ।  
 जं वदणरव इविण ओ पआसइतेदं बदकीरणिता ओभासइ ।  
 जइहारिळ्खव्जणजुत्तहोदि जउसद्धल अतवणि उत्तहो ॥

Śṅgaraprasakāśa, xxviii.

संभ्रान्तस्त्वरितमसौ मल्लिलुवानामुर्वीशश्शमितमयोधयद्वनुष्मान् ।  
 कालेऽस्मिन् विनयवती वनेषु वार्ता वार्तीयै कमितुरितस्ततो जगाम ॥

(Ibid, xxx.)

Vinayavaṭi is the beloved of Śūdraka.

- (ii) तौ शूद्रककथाकारौ रम्यौ रामिलसौमिलौ ।  
 काव्यं ययोर्द्वयोरासीदर्थनारीश्वरोपमौ ॥

Jalhapā.

- (iii) Subhāṣītāvalī (2227) quotes under Kaviputran :

भूचातुर्यं कुञ्चितान्ताः कटाक्षा स्निग्धा हावा लज्जितान्ताश्च हासाः ।  
 लीलामन्दं प्रस्थितं चासितं च स्त्रीणामेतदभूषणं चायुधं च ॥

5. सौरिकः शुकुनिकः शकुन्तिकायाः सातकर्णहरणे ।

Śṅgaraprasakāśa, xxviii, 3.

choice letters." His romance, probably known as MALATI, has not been traced.<sup>1</sup>

Śīla's language is extolled for simple grace like Bāṇa's, but her work is not named.<sup>2</sup>

Bhoja himself wrote a romance Śṅgāra-manjari.<sup>3</sup> Kuḷasekhara composed Āścaryamanjari,<sup>4</sup> Vāḍiganghāla mentions a work Kusuma-manjari<sup>5</sup> and Jayaraṭha quotes from Anangalekhā,<sup>6</sup> but their authors are unknown. Haṣṭimalla appears to have also written an Ākhyāyika divided into Lambhas.<sup>7</sup>

1. पदबन्धोज्ज्वलो हारी कृतवर्णक्रमस्थितिः ।  
मट्टारहरिचन्द्रस्य गद्यबन्धो विभाव्यते ॥ *Harṣacarita*.

See para 47 supra.

2. शब्दार्थयोस्समो गुम्फो पाञ्चालीरीतिरिष्यते ।  
शीलामट्टारिकावाचि बाणोक्तिषु च सा यदि ॥

Jalahana's *Sukṭimuktāvali*.

3. *Jess. Cat.* 55. See Introduction to *Yuktikalpaṭaru*.

4. दूरादपि सतां मध्ये लिखित्वाश्चर्यमञ्जरीम् ।  
कुलशेखरवर्माख्यां चकाराश्चर्यमञ्जरीम् ॥

Jalahana's *Sukṭimuktāvali* and *DC*, XXI, 8405.

आये ! मा मैवम् । यस्य परमहंसपादपङ्केरुहपांसुपटलपविवीकृतमुकुटतटस्य वसुधाविबुध-  
धनायान्धकारायमाणकरकमलस्य मुखकमलादगलदाश्चर्यमञ्जरीकथामधुद्रवः

*Prologue to Tapasīsamarvaṇa*, *TSS. DC*, XXI, 8435

5. In his commentary on *Kāvyāḍarśa*, I, 28.

6. नदीप्रकरमुल्लिङ्गितवन्तं मनोहरहस्तमलयजन्तं च, सपर्याणां रुचिं ब्रह्मन्तं सर्वत्र पूजनीयं  
च, सकुम्भं सकलशंकरन्तं च, सदानदन्तं मदपर्याविलदर्शनं च, करटं कमपि बिभ्रतं कवाट-  
विभ्रमममुञ्चन्तं च, कुञ्जराजिवर्धितरुचिं वारणरणरणिकाकुलितं च, राजमानविसन्धायिनं  
विराजमानं च, शारीभूतं मदसलिलेन, शबलीभूतं च, इति पुनरुक्ताश्रयम् ।—अनङ्गलेखायां  
हस्तिवर्णने । *Commentary on Alankārasarvasva*, *Kāvyamālā Edn.* p. 19.

ii. विदर्माङ्गनाजनमपि दर्भैर्गर्भकरमकरोत् । पञ्चतां जनयन्नपि पञ्चालस्य वैमुख्यम-  
पुष्पात् । पारसीकरणमप्यपारसीकरणं चकार । मागधानपि विभागधान्यधात् । चोलकान्ता अप्य-  
चोलकान्ताः समपादयत् । कुन्तलालसानप्यकुन्तलालसांश्च निर्ममे । शूरसेनानप्यशूरसेनानदर्शयत् ।

अनङ्गलेखायां राजवर्णने । *Ibid.* 123.

Tikāsarvaṇa quotes कुरङ्गैरिव कुशलवादिभिः from this romance.

7. हस्तिमण्डेन लम्भान्ते लम्भशब्दः ।

Tarūṇavācaspati's commentary on *Kāvyāḍarśa*, I, 30.

Malayasundarī of Māṇikyasundarī<sup>1</sup> is in verse; Cīṭralekhā mentioned by Rayamukuta<sup>2</sup> and Guṇṭavaṭi<sup>3</sup> are anonymous.

Ruḍrata's Trailokyasundarī appears to have related the tale of Kṛṣṇa. Aparāṇṭha's Mṛgāṅkalekhā is mentioned by Rājasekhara and must be different from Mṛgāvaṭikathā of unknown authorship.<sup>7</sup>

Agastya's Kṛṣṇacarita<sup>8</sup>, Viśveśvara's Maṇḍanamānjari<sup>9</sup>, Jagannātha's Āsafvilāsa<sup>10</sup> and Vāsuḍeva's Rāmakaṭhā have been noticed.<sup>11</sup>

### SECTION 3.

**452. Bana** was the son of Cīṭrabhānu and Rājadevī and of Vāṭsa-goṭra. Arṭhapati was his grandfather, Candrasena and Mahisena his half-brothers and Ganapati, Adhipati, Tārāpati and Syāmala, his paternal cousins. Mayūra was his brother-in-law.<sup>12</sup> They lived at Pṛthukūta on the banks of the Sōna river. As an infant Bāṇa lost his mother, and his father tended him with maternal care. When he was fourteen his father passed away, and with this Bāṇa's life changed. Well educated in Sanskrit and with a competency uncontrolled by elders, he became self-willed and with the buoyancy of youth he planned travel. He gathered together a mob of companions who with proficiencies heterogenous could indeed have got on gaily anywhere. But the fortune was soon dissipated and he returned home. One day he was called to the Court of Harṣavardhana, then encamping near Maṇipura on the Ajirāvaṭi. There on the commendations of Harṣa's brother, he was well received and soon he became the King's favourite.<sup>13</sup>

1. Printed. *Bik.* 685; *PR.* I, 123. There is another by Jayaṭīlakasuri.

2. *CC.* I, 180 (an upakaṭhā).

3. *Opp.* II, 8020.

4. सुश्लिष्टलिता यस्य कथा त्रैलोक्यसुन्दरी |—Tilakamānjari.

5. Quoted by Bhoja in Śṛṅgāraprakāśa, Chap. 28.

6. Mentioned in prologue to Karpuramānjari.

7. *PR.* I, Ap. 83.

8. See para 126 supra. *Tanj.* VII. 2992.

9. See para 312 supra. *PR.* V mentions author as a pupil of Lakṣmīdhara.

10. See para 311 supra.

11. *DC.* XXI, 8023. See para 172 supra.

12. So says Mānaṅga in his Bhaktāmaraśloṭra.

13. For a fuller account, see Peterson's Introduction to Kādambari (*BSS.* No. 24), 46ff. On Bāṇa generally, see Hall, introduction to Vāsavaḍaṭṭa, 12ff; Aufrecht, *CC.* I, 368; *ZDMG.* XXVII, 50-4; Peterson, *PR.* I, 105; IV, lxxxii. 62-6; *JBRAS.* XVI, 175; Bhandarkar, *BR.* (1827) xviii, xxxiii; Weber *ZDMG* (1853); Macdonnel, *SL.* ; R. C. Dutt, *AC.* II, 298. Cartellieri, *Das Mahabharata dei Subandhu und Bana*,

Bāṇa's ancestors were devout brahmins and votaries of Śiva. Blessed with a hereditary instinct for learning and himself well-educated he had seen life and world. He proposed to narrate to his friends the story of his patron, and that is Harṣacarita.

**453. Harṣacarita**<sup>1</sup> begins with an autobiography where Bāṇa traces his descent from Ḍaḍhīca and Sarasvaṭī and from Ḍaḍhīca's brother's son Vaṭṣa. He names his immediate ancestors of some generations with veneration due to their piety and learning. He gives an account of his early life and his sojourn at the royal Court. Next comes the history of King Harṣa. In the city of Sṭhāṇvīvara in the country of Śrīkantha, there lived a king Puṣṭabhūti. In his line was born king Prabhākaravarḍhana of great prowess. He has two sons Rājyavarḍhana and Harṣavarḍhana and a daughter Rājyaśrī. Rājyaśrī married the Maukharī prince Grahavarman. On the death of Prabhākaravarḍhana, Rājyavarḍhana refused the throne, but before he could instal Harṣa in his stead news reached them that the king of Mālva had slain Rājyaśrī's husband and carried her away to his capital; Rājyavarḍhana set out on an expedition against him, but there he was killed by treachery by the king of Gauda. Upset by this calamity, Harṣa marched on Mālva to avenge the disgrace. But on his way he learnt that Rājyaśrī had escaped from prison, and was rescued by a Buddhist Saint from her resolve to ascend the funeral pyre. Here the book ends as it is with the meeting of Harṣa and Rājyaśrī and is obviously incomplete. This in short is the story of Harṣacarita.<sup>2</sup>

From the comparison of the account given by Bāṇa in Harṣacarita with the description of the life and history of King Harṣavarḍhana Śīlāditya<sup>3</sup> by the Chinese traveller Hiouen-Thsang, it has been possible

---

VOJ, XIII, 72; On the close lexical affinity between Harṣacarita and Rājatarangīni, see Voj, XII, 33; JRAS, (1699) 485. On Kāḍambari and Brhatkatha, see Man-kowski, SOJ, XIII, No. 2.

1. In Bhoja's Śringāraprakāśa (Chapter 20), there is a quotation :

यथा हर्षचरिते भवः,

तस्य च सुता कुमारी रूपवती सर्वलक्षणोपेता ।

तां भवतः प्रयच्छति हर्षो प्रद्विते सहास्माभिः ॥

This shows the existence of another Harṣacarita.

2. Ed. Bombay. For a more detailed account, see Peterson's Introduction to Kāḍambari (BSS. No. 24) 1-38. Translated into English by Cowell and Thomas (Cambridge).

3. On Śīlāditya, see Dosabai's *History of Guzerat*, 316.

to identify Bāṇa's patron with that king who ruled at Kanouj in 610-650 A.D.<sup>1</sup> This certainty of date has brought an additional value to Harṣacarīṭa, as a land-mark in Sanskrit literary history, for the introductory verses mention the names of some prominent poets whom Bāṇa admired, Vyāsa, Cora, author of Vāsavaḍaṭṭa, Bhattāra Hari-candra, Sāṭāvāhana, Pravarasena, Bhāsa, Kālidāsa, author of Bṛhaṭkathā and Ādhyarāja.<sup>2</sup>

**454. Kādambari.** By far the work with which Bāṇa's literary glory is associated is his romance Kādambari.<sup>3</sup> He wrote only the first part of it and what was left unfinished was made up by his son Pulinda or Bhūṣaṇabhatta.<sup>4</sup> It is a long tale of complicated construction narrated by a parrot called Vaiṣampāyana to king Sūdraka of Viḍiṣā. It describes the loves of Candrāpīda of Ujjain and Kādambari, the Gaṇḍharva princess and interlaced with it the loves of Kādambari's friend Mahāśveṭa and Pundarīka. The marriages of these heroines are interrupted by the sudden, but apparent, deaths of their lovers, when on the assurances of a heavenly voice, they bide their time. The parrot concluded the narrative and flew away; the woman that brought the parrot told Sūdraka that the parrot's tale was but a description of his life in his prior birth and this seemed to remind him of his past doings and that Candrāpīda was only his incarnation. Thus the curse which had caused these impediments in the way of the lovers exhausted itself and Candrāpīda and Pundarīka were revived and were reunited with Kādambari and Mahāśveṭa at Ujjain. There they lived happily together in sublime felicity.<sup>5</sup>

In literary merit Kādambari is supreme. The reader loses himself in a poetic trance. The name is true to the grace, for Kādambari means

1. For a discussion of the narratives, see Peterson's Introduction to Kādambari (BSS, No. 34) 60ff. For Hiouen T'sang's account, see Stanislas Julien's *Memoires* I. 247-265; *IA*, VII. 196-202.

2. For a full account of these references, see Peterson, *I.c.* 66ff. Three verses of Kādambari in praise of Viṣṇu, Śiva and Brahma are quoted in a grant of Mahārāṇaka Kumārāpaladeva (Sam. 1297; *IA*, XVII. 230). But the introductory verses are not found in a manuscript, *DC*, XXI. 6315.

3. Ed. Madras, Bombay and Calcutta and Mysore, Translated into English by C. Ridding, London, and Uṭṭarārḍha by V. R. Nerurkar.

Ed. with Introduction by P. Peterson, BSS, and by R. V. Kane, Bombay, Mysore and at Madras.

4. There is a Lilāvaṭīkathā in prākṛit poetry by Bhūṣaṇabhattaṭṭanaya (*Jess. Cat.* 55) on the story of Śalivāhana. See para 106 *supra*.

5. For a detailed account, see Peterson's introduction to Kādambari.



also liquor. If liquor makes one forget himself, so does the Romance of Kāṇḍambarī. Such is the proverbial repute.<sup>3</sup> Govardhana days that Vāṇī (Sarasvatī) became Bāṇa.<sup>4</sup> “Bāṇa’s words breathe a freshness of vigour that bespeak a warm and sincere admiration of the profusion of nature which the Indian Scenery offers to the poetic mind. And in this respect he has very few equals even among oriental poets.”<sup>5</sup> From his represen-

- 1, “कादम्बरीरसज्ञानामाहारोऽपि न रोचते ।  
कादम्बरीरसज्ञानामाहारोऽपि न रोचते ॥”
2. “जाता शिखण्डिनी प्राग्यथा शिखण्डी तथावगच्छामि ।  
प्रागहम्यमधिकमाप्तुं वाणी बाणो बभूवेति ॥

3. For appreciation by many other poets, see *Jl. of Sam. Sah. Par.* XIII. 38-6.  
For instance :

गंगादेवी—

वाणीपाणिपराऽमृष्टवीणानिक्राणहारिणीम् ।  
भावयन्ति कथं वान्ये भट्टबाणस्य भारतीम् ॥

त्रिलोचनः—

“हृदि लग्नेन बाणेन यन्मन्दोऽपि पदक्रमः ।  
भवेत्कविकुरङ्गाणां चापलं तल कारणम् ॥”

विविक्रमः—‘नलचम्पूः’

“शश्वद्वाणद्वितीयेन नमदाकारधारिणा ।  
धनुषेव गुणाल्येन निःशेषो रञ्जितो जनः ॥”

धनपालः—‘तिलकमञ्जरी’

“केवलोऽपि स्फुरन् बाणः करोति विमदान् कवीन् ।  
किं पुनः क्लृप्तसन्धानपुलिन्ध्र(न्द?) कुतसन्निधिः ॥”

धर्मदाससूरिः—‘विदग्धमुखमण्डनम्’

“रुचिरस्तरवर्णपदा रसभाववती जगन्मनो हरति ।  
तत् किं तरुणी ? नहि नहि वाणी बाणस्य मधुरशीलस्य ॥

चन्द्रदेवकविः—

“श्लेषे केचन शब्दगुम्फविषये केचिद्रसे चापरे-  
ऽलङ्कारे कतिचित्सदर्थविषये चान्ये कथावर्णने ।  
आसर्वत्र गमीरधीरकविताविन्ध्याटवीचातुरी-  
सञ्चारो कविकुम्भकुम्भभिदुरो बाणस्तु पञ्चाननः ॥

lation of the horse Indrāyudha, he has come to be known as Tūraṅga Bāṇa. His language is chaste yet ornate and learned yet charming and his descriptions show no end of their resources. The meeting of Sarasvatī and Daḍhica, the last embrace by Prabhākaravarḍhana of his son, these for instance in Harṣacarīṭa, the beginning of the narrative by the parrot, the advice of Śukanāsa to Candrapīda, the progress of the amours of Kāḍambarī and Candrapīda in the Gandharva capital and the pleasant association of the lovers after vicissitudes, these for instance in Kāḍambarī are worthy of a special appreciation.

455. There are commentaries on Harṣacarīṭa by Rājānaka Śankarakantha,<sup>1</sup> by Ranganāṭha,<sup>2</sup> by Rucaka,<sup>3</sup> by Śankara.<sup>4</sup>

सोडुलः—‘उदयसुन्दरकिथा’

१ । “श्रीहर्ष इत्यवनिवर्तिषु पार्थिवेषु  
नामैव केवलमजायत वस्तुतस्तु ।  
श्रीहर्ष एष निजसंसदि येन राज्ञा  
संपूजितः कनककोटिशतेन बाणः ॥”

२ । “बाणस्य हर्षचरिते निशितामुदीक्ष्य  
शक्तिं न केऽत्र कवितासुमदं लजन्ति ।  
मान्द्यं न कस्य च कवेरिह कालिदास-  
वाचां रसेन रसितस्य भवत्यव्ययम् ॥” १।५ ॥

३ । “वागीश्वरं हन्त भजेऽभिनन्द-  
मर्थेश्वरं वाक्पतिराजमीडे ।  
रसेश्वरं स्तौमि च कालिदासं  
बाणं तु सर्वेश्वरमानतोऽस्मि ॥” ८।५

सोमेश्वरदेवः—‘कीर्तिकौमुदी’ १।१५

“युक्तं कादम्बरीं श्रुत्वा कवयो मौनमाश्रिताः ।  
बाणध्वनावनध्यायो भवतीति स्मृतिर्यतः ॥”

[११४७—१२६२ ख्र. आ.]

1. Ed. Bombay, Śankarakantha was father of Rājānaka who lived about 1650 A.D.

2. TC, III, 3353.

3. Called Harṣacarīṭavārtika.

4. Printed, Bombay. PR, I, 120.

There are commentaries on Kāṇḍambarī by Bhānucandra and Siddhacandra,<sup>1</sup> Hariḍāsa,<sup>2</sup> Śivarāma,<sup>3</sup> Vaidyanātha, son of Rāmabhatta,<sup>4</sup> Balakṛṣṇa,<sup>5</sup> Suracandra,<sup>6</sup> Mahādeva,<sup>7</sup> Sukhākara,<sup>8</sup> Arjuna son of Cakraḍāsa,<sup>9</sup> Ghanaśyāma,<sup>10</sup> and some anonymous.<sup>11</sup>

**456.** The story of Kāṇḍambarī is found in Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa's Bṛhaṭkathāmanjarī,<sup>12</sup> Somaḍeva's Kāṭhāsariṭṣāgara and Dandin's Avantīsundarikāṭhāsāra, and in the latter the story agrees with the narrative of Bāṇa only so far as the Pūrvabhāga.

Ḍhundiṛāja Vyāsayaḍvan, son of Lakṣmana, wrote Abhinavakāṇḍambarī, and a gloss on Muḍrārākṣasa in 1713 A.D.<sup>13</sup> He is probably the same as the commentator on Lakṣmīsahasra,<sup>14</sup> and is the author of the musical work Sahajīvilāsa.<sup>15</sup>

Abhinanda's Kāṇḍambarīkathāsāra, a poem in 8 cantos, has been noticed.<sup>16</sup> Vikramaḍeva (Trivikrama), son of Rājarājaḍeva, and pupil of Viḍyācakravartī, wrote the poem Kāṇḍambarīkathāsāra in 13 cantos,<sup>17</sup> Kalpiṭākāṇḍambarī<sup>18</sup> is anonymous. Tryambakā's Kāṇḍambarīkathāsāra,<sup>19</sup> Śrīkanthābhinava Sastrin's Kāṇḍambarīcampū,<sup>20</sup> and Nara-simha's play Kāṇḍambarīkalyāna,<sup>21</sup> and Paḍyakāṇḍambarī<sup>22</sup> of Kṣeṇendṛa relate the same story.

- 
1. Printed, Bombay.
  2. Printed, Bombay.
  3. CC, II. 17; Bhandarkar's *List*, Part I (1893). See under Dandin *post*.
  4. SKC, 80; *Uttar*, 896.
  5. PR, II. 53, 188.
  6. CC, II. 17.
  7. PR, II. 188.
  8. PR, II. 188.
  9. Mys, 261.
  10. See para 166 *supra*.
  11. SKC, 80; TC, IV. 5115.
  12. See para 128 *supra*.
  13. Tanj. VIII. 3475.
  14. CC, III. 5, I. Printed, Bombay.
  15. See para 163 *supra*.
  16. See para 60 *supra*.
  17. See para 100. TC, IV. 4292; Kuppasami Sastri's *Rep.* (1919), 38.
  18. See Kavindrācārya's *List* (GOS) No. 1935.
  19. Śūradḍā, II, April-August 1916.
  20. Printed, Mysore. See also CC, I. 92 where author's name is not given.
  21. TC, III. 3489. See on the author Chapter on Sanskrit Drama *post*.
  22. See Kuppasami Sastri's *Rep.* (1919) 39. It is quoted in Kavikanthābharana. The manuscript is with Palliathachan, Senīamangalam, Malabar.

There are epitomes of Kāḍambarī ; Kāḍambaryar̥thasāra by Maṇi-rāma,<sup>1</sup> Sankṣipta-Kāḍambarī by Kāśīnātha,<sup>2</sup> Kāḍambarīsangraha by R. V. Kṛṣṇamācārya,<sup>3</sup> Caṇḍrāpidacarīṭra by V. Anantācārya,<sup>4</sup> and epitomes of Harṣacarīṭa by R. V. Kṛṣṇamācārya,<sup>5</sup> and by Śrīnivāsācārya.<sup>6</sup>

457. Among other works of Bāṇa are Candīśataka, Śivaśataka, Mukutaṭāḍīṭaka and Śaraḍācandrikā.

Candīśataka is a centum of verses in long Śarḍūla metre in praise of Candī, a form of Kālī, with an allusion in every verse to some incident in the fight between Kālī and Mahiṣāsura. Its source is the Devīmahātmya (ch. 80) of Markandeya Purāṇa. This, "the Suryasataka of Mayura and the Bhaktamarastotra of Manatunga," says Peterson "are three opposing poems written by devotees of one or other of the great forms of religion which flourished side by side under Harsha's protection." There are commentaries on Candīśataka by Dhaneśvara,<sup>7</sup> by Nagojibhatta,<sup>8</sup> by Bhāskararoya<sup>9</sup> and another anonymous.<sup>10</sup>

Śivastuṭi like Candīśataka was in praise of Śiva and of his victory over of Ṭripurāsura.<sup>11</sup>

Of Mukutaṭāḍīṭaka nothing is known except a quotation by Bhoja in Śṛṅgāraprakāśa and by Guṇavijayagaṇi in his commentary on Nalacampū.<sup>12</sup> It has for its theme Bhīmasena's smashing of Duryodhana with his club.

1. IOC, 1520.

2. IOC, 866, VII. 1558. He was a Kashmirian and wrote at the instance of Paṇḍmarāja.

3. Printed, Srirangam.

4. *Sah.* XIV.

5. Printed, Kumbakonam.

6. Printed, Trichinopoly.

7. Ed. with the commentaries, Bombay, See Hall's Introduction to Vāsava-  
daṭṭa, 8, 49; Buhler, *ĪA*, I. 111.

8. *PR*, I. 114.

9. *Ibid.*

10. Introduction to Kāḍambarī. 97 f.n. On this, G. P. Quackenbos, *Poems of Mayura*, Int. 39.

11. The name of the author is not given, but verses from it are quoted under Bāṇa in all the anthologies.

12. यदाह मुकुटतडितनाटके बाणः ।

आज्ञाः प्रोषितदिग्गजा इव गुहाः प्रध्वस्तसिंहा इव

द्रोण्यः कुत्तमहाद्रुमा इव भुवः प्रोखातशैला इव ॥

बिभ्राणाः क्षयकालरिक्तसकलवैलोक्यकष्टां दशां

जाताः क्षीणमहारथाः कुरुपतेर्देवस्य शून्यास्समाः ॥

Pārvaṭīpariṇaya is a play long considered to be the work of this Bāṇa, but recent opinion has been inclined towards attributing it to Vāmana Bhatta Bāṇa.<sup>1</sup>

Speculation has been rife also on a reading of the passage of Kāvyaṭīkāśa according to which Bāṇa is said to have received wealth from Harṣa in lieu of his poetry and some scholars have therefore thought that Raṭnāvali, Nāgānanda and Priyaḍarśikā must be Bāṇa's composition.<sup>2</sup> There is Sarvacaritaṇāṭaka mentioned in his name.<sup>3</sup>

Śaraḍāṭanaya mentions a play named Śaraḍācandrikā by Bāṇa, of which the plot related to Candrāpīda.<sup>4</sup>

Kṣeṃendra in his Aucityaricāracarcā quotes a verse saying that it is part of a description of the condition of Kāḍambarī in her separation from Candrapīda and has other verses in his Kavikanṭhābharaṇa, which are referable to similar situations.<sup>5</sup> Is it possible that Bāṇa wrote Kāḍambarī in verse also? Some of these verses are very charming and are as good as verses quoted as Bāṇa's in the anthologies, leaving us not in doubt that Bāṇa was good at verse as at prose. He was probably also a philosopher, for Ānandajīvin, in his commentary Tattva-viveka on Anubhāvānanda's Nyāyaraṭnadīpāvali, gives a reference to a work of Bāṇa on Vedānta.

1. See Telang, *IA*, III. 219 and Peterson's Int. to Kāḍambarī, 97.

2. See on this subject chapter on Sanskrit drama *post*.

3. *CC*, I, 368.

4. कल्पितं भट्टबाणेन यथा शारदचन्द्रिका ।  
दिव्येन मर्त्यस्य वधः काव्यस्यावश्यमावृतः ॥

*Bhāvaprakāśa* (GOS), 252.

Daśarupa mentions Śaraḍācandrikā as an example of Uṭṣṛīṭikāṅka.

चन्द्रापीडस्य मरणं यत्प्रत्युज्जीवनान्तिमम् ।  
कल्पितं भट्टबाणेन यथा शारदचन्द्रिका ॥

5. हारो जलाद्वसनं नलिनीदलानि प्रालेयशर्करमुचस्तुहिनांशुभासः ।

यस्येन्धनानि सरसानि च चन्दनानि निर्वाणमेव्यति कथं स मनोमवाधिः ॥

अत्र विप्रलम्भमरमणधैर्यायाः कादम्बर्या विरहव्यथावर्णनं माधुर्यसौकुमार्यादिगुणयोगेन पूर्णेन्दुवदनेन प्रियंवदत्वेन हृदयानन्ददायिनीं दयिततमतामातनोति ।

—Bom. Edn. p. 121.

For all such verses, see Peterson's *Subh*, 62-68 and Thomas, *Kav*, 55-59.

e. g. अथोद्ययौ बालमुहत्समस्य श्यामाधवश्यामललक्ष्ममङ्गया ।

तारावधूलोचनशुम्बनेन लीलाविलीनाञ्जनबिन्दुरिन्दुः ॥



458. The following passages from Harṣacarita are of historical value :<sup>1</sup>

कृतमवधारयतु स्वामी समादिष्टं किन्तु स्वल्पं विज्ञप्तव्यमस्ति भर्तृभक्तेः । तदाकर्णयतु देवः । देवेन हि पुष्पभूतिवंशभूतस्याजात्यस्य सहजस्य तेजसो दिक्करिप्रलम्बस्य बाहु-  
युगलस्यासाधारणस्य च सोदरस्नेहस्य सर्वं सदृशमुपक्रान्तम् । काकोदराभिधानाः कृपणाः  
कृमयोऽपि न मृग्यन्ति त्रिकारं, किमुत भवाद्दशास्तेजसां राशयः । केवलं देवराज्यवर्धनोदन्तेन  
क्रियदपि दृष्टमेव देवेन दुर्जनदौरात्म्यम् ।

तदियमात्मदेशाचारोचिता स्वभावसरलहृदयजा लज्ज्यतां सर्वविश्रान्तिता । प्रमादि-  
दोषाभिप्रेक्षेष्टु श्रुतबहुवार्त एव प्रतिदिनं देवः, यथा ।

1. नागकुलजन्मनः सारिकाश्रावितमन्त्रस्यासीन्नाशो नागसेनस्य पद्मावत्याम् ।
2. शुकश्रुतहास्यस्य च श्रीरशीर्यत श्रुतवर्मणश्श्रावत्याम् ।
3. स्वप्नायमानस्य च मन्त्रभेदोऽभून्मृत्वये मृत्तिकावत्यां सुवर्णचूडस्य ।
4. चूडामणिलभलेखप्रतिबिम्बवाचिताक्षरा च चारुचामीकरचामरग्राहिणी यमतां यथौ  
यवनेश्वरस्य ।
5. लोभबहुलं च बहुलनिशिनिधानमुत्सृज्यतुङ्गप्रमाथिनी समन्धमाधुरं बृहद्रथं  
विदूरधवरूथिनी ।
6. नागवनविहारशीलं च मायामातङ्गाङ्गान्निर्गता महासेनसैनिका वत्सपतिं न्ययंसिषुः ।
7. अतिदयितलास्यस्य च शैल्यमध्यमध्यास्य मूर्धानमसिलतया मृणालमिवालुनादभि-  
मितात्मजस्य सुमित्रस्य मित्रदेवः ।
8. प्रियतन्त्रीवाचस्यालाचूर्वाणाम्यन्तरसुषिरनिहितनिश्चिततरवारयो गान्धर्वच्छात्रच्छन्नानः चि-  
च्छिदुरश्मकेश्वरस्य शरमस्य शिरोऽरिपुरुषाः ।
9. प्रज्ञादुर्बलं च बलदर्शनव्यपदेशदर्शिताशेषसैन्यः सेनानीरनार्यो मौर्यं बृहद्रथं पिपेष  
पुष्पमित्रस्स्वामिनम् ।
10. आश्चर्यकुतूहली च चण्डीपतिर्दण्डोपनतयवननिर्मितेन नमस्थलययायिना यन्त्रयानेनानी-  
यत क्वापि ।
11. काकवर्णः शैशुनारिश्च नगरोपकण्ठे निचकृते निखिञ्चेन ॥

1. Bombay Edn., page 197-200.

2. This is Sankara's gloss. काकवर्णो यवनान् विजित्य तैश्च स्वपुरुषानुपायनकृत्य  
यन्त्रयानैस्तद्वतैः परदारादीन् गर्च्छन्त्यवनैरात्मदेशं प्रापय्य निहत इति ॥

12. अतिस्त्रीसङ्गरतमनङ्गपरवशं शुङ्गममात्ये! वसुदेवो देवभूतिदासीदुहित्रा देवीव्यञ्जनया वीतजीवितमकारयत् ।

13. असुरविवरव्यसनिनं चापजहूरपरिमितरमणीमणिनूपुरझणझणाह्लादरम्यया गोधनगिरि-सुरङ्गया स्वविषयं मेकलाधिपमन्त्रिणः ।

14. महाकालमहे च महामांसविक्रयवादवातूलं वेतालस्तालजङ्घो जघान जघन्यजं प्रयोतस्य पौणकिं कूसारं कुमारसेनम् ।

15. रसायनरसाभिनिवेशिनश्च वैद्यव्यञ्जनाः सुबहुपुरुषान्तरप्रकाशितौषधगुणाः गणपतेर्विदेह-राजसुतस्य राजयक्षमाणमजनयन् ।

16. स्त्रीविश्वासिनश्च महादेवीगृहगृहसिद्धिभाग्भ्राता भद्रसेनस्याभवन्मृत्यवे कालिङ्गस्यवीरसेनः ।

17. मातृशयनीयतूलिकातलनिषण्णश्च तनयोऽन्यं तनयमभिषेक्तुकामस्य दध्नस्य करुषाधि-पतेरभवन्मृत्यवे ॥

18. उत्सारकरुचिं च रहसि ससचिवमेव दूरीचकार चकोरनाथं शूद्रकदूतश्चन्द्रकेतुं जीवितात् ॥

19. मृगयासक्तस्य च मश्रतो गण्डकानुद्वण्डनद्वलनलवननिलीनाश्च चम्पाधिपचमूचर-मथाश्रामुण्डीपतेराचेसुः प्राणान् पुष्करस्य ।

20. बन्दिरागपरं च परप्रयुक्ता जयशब्दमुखरमुखा भङ्गा मौखरीर्मूर्खं क्षत्रवर्माणमुदखनन् ॥

21. अरिपुरे च परकलत्रकामुकं कामिनीविशेषगुप्तश्च चन्द्रगुप्तश्शकपतिमशातयदिति । प्रभक्तानां प्रमदाकृताः प्रमादाः श्रुतिविषयमागता एव देवस्य, यथा ।

1. मधुमोदितं मधुरकसंलिप्तैर्लाजैः सुप्रभा पुत्रराज्यार्थं महासेनं काशिराजं जघान ।

2. व्याजजनितकन्दर्वदर्पा च दर्पणेन क्षुरधारार्पितान्तेनायोध्याधिपतिं परन्तपं रत्नवती जारुथम् ।

3. विषचूर्णचुम्बितमकरन्देन च कर्णेन्द्रीवरेण देवकी देवानुरक्ता देवसेनं सौहृम् ।

4. योगपरागविरसवर्षिणा च मणिनूपुरेण वञ्चभा सपत्नीरुषा वैरन्त्यं रन्तिदेवम् ।

5. वेणीनिगूढेन च शस्त्रेण बिन्दुमती वृष्णि विदूरथम् ।

6. रसदिग्धमध्येन च मेखलामणिना हंसवती सौवीरं वीरसेनम् ।

7. अहश्यागदलितवदना च विषवारुणीगण्डूषपायनेन पौश्वी पौरवेश्वरं सोमकम् ॥

1. On that Sankara's glores says: चन्द्रगुप्तभ्रातृजायां ध्रुवदेवीं प्रार्थयमानश्चन्द्रगुप्तेन ध्रुवदेवोवेषधारिणा स्त्रीवेषजनपरिवृतेन रहसि व्यापादित इति ।

**459. Dandin** was the son of Viradatta and Gauri. His father was Manoraṭha and Manoraṭha's father was Bhāravi.<sup>1</sup> They lived at Kāncī.<sup>2</sup> Dandin lost his parents in childhood, but as he has himself well described it, the place of the lost parents "was taken by Sarasvatī and Śrūta."<sup>3</sup> After Kāncī was besieged by the Chalukya king Vikramādiṭya.<sup>4</sup> about the year 655 A.D., the city became deserted and Dandin roamed through various seats of learning and attained high proficiency in the Vedas and the arts. When the Pallava king Narasimhavarman<sup>5</sup> vanquished his foes and regained his capital Kāncī, Dandin came

1. See para 48 *supra*.

2. In commenting on Kāvyaḍḍarśaṇī

नासिद्वयमध्या परितश्चातुर्वर्णविभूषिता ।

अस्ति काचित्पुरी यस्यामष्टवर्णाद्वया नृपाः ॥

This verse is found in Mahendravarmā's Mamandur inscription also. Fremacandra interprets it as *Pundraka* instead of *Pallava* in this verse (*JMy*, X. 356).

Tarunavācaspati says that this enigma refers to Pallavas ruling at Kāncī :

काञ्चीनगर्या पञ्चवानाम क्षितिपतयस्मन्तीति विवक्षितः ॥

3. स बाल एव मात्रा च पित्रा चापि व्ययुज्यत ।

अयुज्यत गरीयस्या सरस्वत्या श्रुतेण च ॥

*Anantīsunḍarīkaḥḥāsāra*, I.

4. Vikramādiṭya I was the son of Pulakeśin. In A.D. 655, he captured the Pallava capital Kāncī (see V. Smith, *EL*, 427, 436. Kielhorn, *EL*, VIII, App.; *IA*, VII, 219).

5. Narasimhavarman I ruled between 630-668 A.D. After the seige of Kāncī he regained his sovereignty. During his reign Hiuen Tshang visited Kāncī and stayed there for a considerable time (see V. Smith, *EL*, 473; 436; G. J. Dubreuil, *Anc. Hist. of Deccan* (Pondicherry), 67-70; (*The Pallavas*, 70). If Hiuen Tshang visited the court of Harṣavardhana Śilādiṭya of Kanauj, it follows that Dandin and Bāṇa might have been contemporaries. Were they friends? Compare these passages:

अरत्नलोकसंहार्यमवार्य सूर्यरस्मिभिः ।

दृष्टिरोधकरं यूनां यौवनप्रभवं तमः ॥ *Kāvyaḍḍarśaṇī*, II 197.

केवलं च निसर्गत एवाभानुभेद्यमरत्नालोकोच्छेद्यमप्रदीपप्रभापनेयमतिगहनं तमो यौवनप्रभवम् ॥ —Kāḍambari.

Peterson (*Int. to Das.*) infers from this that Dandin must have been later than Bāṇa and places him in the 8th century A.D.

back and was given a place of honour at the royal court.<sup>1</sup> Māṭṛdatta<sup>2</sup> and Rāmaśārma<sup>3</sup> were his intimate friends.<sup>4</sup>

1. M. Govindapai (Jl. of Andhra H.R. Societ VII. I, 146, VIII. 1), discusses the Pallava chronology from Kalābharṭṭi to Paramēśvaravarma II and tabulates it as follows:

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 Kalabharṭṭi, 87-107 A.C.                              |                                      |
| 2 Chuta-Pallava, 107-127 A.C.                           |                                      |
| 3 Virakurcha, 127-147 A.C.                              |                                      |
| 4 Skandasishya, 147-167 A.C.<br>(alias Skandavarma I)   |                                      |
| 5 Kumaravishnu, 167-200 A.C.<br>(alias Sivaskandavarma) |                                      |
| 6 Buddhavarma, 200-228 A.C.<br>(alias Skandavarma II)   |                                      |
| 7 Viravarma, 228-258 A.C.                               |                                      |
| 8 Skandavarma, III 258-296 A.C.                         |                                      |
| 9 Simhavarma I, 296-315 A.C.                            | 10 Vishnugopa I, 315-340 A.C.        |
| 11 Skandavarma IV, 340-364 A.C.                         | 12 Simhavarma II, 364-389 A.C.       |
| 13 Nandivarma I, 414-437 A.C.                           | 14 Vishnugopa II, 389-414 A.C.       |
|   | 15 Simhavarma III, 437-472 A.C.      |
|   | 16 Simhavishnu, 472-520 A.C.         |
|   | 17 Mahendravarma I, 520-555 A.C.     |
|   | 18 Narasimhavarma I, 555-595 A.C.    |
|   | 19 Mahendravarma II, 595-630 A.C.    |
|   | 20 Paramesvaravarma I, 630-660 A.C.  |
|   | 21 Narasimhavarma II, 660-685 A.C.   |
|   | 22 Paramesvaravarma II, 685-750 A.C. |

2. Māṭṛdatta is the author of a commentary on Hiraṇyakeśi's Śrouta and Gṛhya Sūtras (GOS). He was probably a Nambudri Brahmin of Malabar.

3. Rāmaśārma is the author of Acyūtoṭtara Kāvya. Bhāmaha refers to him and criticises his verse:

सपीतवासः प्रगृहीतशार्ङ्गो मनोब्रह्मीं वपुराव कृष्णः ।

अतद्वदेन्द्रायुधवान्निशायां संसृज्यमानश्शिशेनव मेघः ॥—(II. 58).

4.

मित्राणि मातृदत्ताद्याः करलेषु द्विजोत्तमाः ।

Dandin was a specialist in the art of architecture. One day one Lalitālaya requested Dandin to go to Mahāmallapuram<sup>1</sup> and inspect his jointure of the broken arm of the idol of Trivikrama in the temple then touching the waters of the sea. Dandin went to Mahāmallapuram and appreciated the imperceptible conjunction of the broken parts of the arm. While he was offering his worship, a full-blown lotus was wafted by the waves of the sea, and when it touched the feet of the Lord, there arose from it the splendid figure of a Viḍyādhara. The Viḍyādhara bowed gracefully and vanished. Dandin's curiosity was awakened. His mind was set upon discovering the secret of the occurrence and on returning to Kāncī, he sat in penance and in the trance of meditation, the story of Avantīsundarikāthā was revealed to him. Such is the autobiography prefixed to the narrative of the splendid romance of Avantīsundarikāthā.<sup>2</sup>

Dandin may therefore be safely assigned to the period 635-700 A.D.<sup>3</sup>

1. This is now called Mahābaliputram in Chingleput District, Madras Presidency.

2. In an anonymous commentary on Kāvyaḍarśa (I. 28) this work is mentioned as an ākhyāyikā आख्यायिकेति कादम्बर्यवन्तिसुन्दर्यादि ।  
and Vāḍiganghāla says

आख्यायिका शूद्रकचरित्रप्रभृतिः सा आदिर्येषामवन्तिसुन्दर्यादिकथानाम् ।

and Vāḍiganghāla lived about the year 963 A.D.

It is interesting to note that in Svapnavāsavadattā (Trav. Edn, p. 59) Viḍuṣaka says

मादाग्निमवं अत्ताणं ओहसि अंकादुं । किन्तु इमस्मि राजउक्ते अवन्तिसुन्दरी नाम  
जक्खिणी पडिवसदि ॥

The epithet Yakṣiṇī for Avantīsundari has a parity in that Maṇḍākinī and Tārāvalī are described here as Yakṣa women.

3. R. V. Kṛṣṇamācārya (*Sah.* XIX. 222) says Dandin lived in 6th century, as he criticises Bhāmaha and is criticised by Vāmana. He says Daśakumāracarita is Dandin's work. R. C. Dutt (*Civ.* I. 18, 25, II. 298) says Dandin was an old man when Śīlāditya (570-620 A.D.) reigned; M. Rāṅgācārya (*Int. to Kāvyaḍarśa*, 9) gives date 6th century A.D. V. K. Chuplankar, *Essay on Dandin* (Bombay) says ("From a comparison of the story in Chapter V of Daśakumāracarita and Act V of Mālajīmaḍhava, he infers that Dandin must have been prior to or contemporary with Bhavarbhūti.")

Weber (*IL*. 213, 232) mentions the possibility of Dandin having lived under an earlier Bhoja in the 8th century. For a similar view, see F. E. Hall, *Pref. to Vasavadatta*, 19 ff. Wilson (*Essays*, I. 346) relies on the mention of the race of Bhoja in the Daśakumāracarita and of the rarity of allusions to Yavanas and says that Dandin must have lived during the time of one of the immediate descendants of king



460. This specimen of poetic art was long lost in oblivion and the fall of the Pallava kingdom must have been the cause of it. The existence of the work had so far been gone out of recollection, that even among rhetoricians, it has been rarely noticed and *Ḍaśakumāracarita*, almost an epitome of it, has come to be regarded as *Ḍandin's* original work.

*Avantīsundarikāthā* relates almost the same story as the *Ḍaśakumāracarita*, except that in the former, the descriptions are very elaborate and narrative very complete, so that we have it in the tales of *Śūdraka*, *Vararuci*, *Kāḍambari* and *Samudraḍaṭṭa*<sup>1</sup> and *Śaunaka* and *Baṇḍhumaṭi*.<sup>2</sup>

Only a fragment of the work was till recently available in print, but the whole work has been recovered by M. R. Kavi in Madras and is now being prepared for print.

Bhoja of Dhar, so that he places *Ḍandin* about the end of the 11th century. For a critics of this view, see *Kale* (Int. to Edn).

On *Ḍandin* generally; see *Weber*, *IL*. 213, 231; *Essays on the Ramayana*, 76; *Ist.* XIV. 65; and *Int. to Dis.* I, 311; F. W. Thomas, *Kav.* 42; Peterson, *Subh.* 101, 130; Macdonell, *SL*. 331; Pischell, *Int. to Śrīyājñāṣikā* (Kiel) 13 ff. Aufrecht, *ZDMG*, XXVII, 34-5; *CC.* I, 213; *Int. to Vasuvāṛṭṭa* (Col. Un. series), Buhler, *IA*. IV. 83; Telang, *JBRAS*, XVIII, 153. Peterson, *Preface to Dis.* also *IA*. III. 82; R. C. Dutt *Civ.* II. 298; Maxmuller, *India*, 332, 358. Ramakrishnakavi, *Mahakavi Ḍandi* (*Kālā*, I.) which contains the latest and the most learned account); M. R. Kale, *Int. to Daśakumāracarita* (Bombay); Agashe, *Int. to Daśakumāracarita* (BSS); S. K. De, *SP*, II. 58, II. 74; Collins, in his *Geographical Data of the Raghuvamśa* and *Daśakumāracarita* (Leipsig) places *Ḍandin's* literary activity before 535 A.D. Meyer, *Daśakumāracarita* (Leipsig). B. Bhattacharya (*Jt. Dep. of Letters*, IX, 30-1) places him in the last quarter of the 7th century A.D.

1. *Samudraḍaṭṭa* is the hero of the drama *Puṣpābhū(du)ṣiṭṭa*, see chapter on Sanskrit Drama *post*.

2. *Śaunaka* was the pupil of *Somaṭṛāṭa*. Once when they were on a visit to the court of the Kosala king, *Śaunaka* fell in love with the princess *Baṇḍhumaṭi* and had secret intrigues with her. In the meantime the king of *Trigarṭa* to whom the hand of the princess had been promised came to take her, but *Śaunaka* managed to elope with her unseen in a boat down the Sarayu. The boat was wrecked and he lost sight of her. Lamenting her loss, he saw the corpse of a fair woman on the banks and taking her to be the princess, he cremated the body. He then resolved to give up his life and when preparing for it, he met a *Tāpasī* and in her hermitage *Baṇḍhumaṭi* was safe. On hearing *Śaunaka's* voice, *Baṇḍhumaṭi* came out and the lovers met. *Baṇḍhumaṭi* explained that she was rescued by a cowherdess, but the latter was bitten by a snake and died at once and it was her corpse that he had cremated. There, by chance the father of *Baṇḍhumaṭi* came, having been deprived of his kingdom by the king of *Trigarṭa* and at the loss of *Baṇḍhumaṭi's* hand, *Śaunaka* fought and restored his father-in-law to his kingdom.

It is suspected that there must have been a damru somewhere of the name *Baṇḍhu-*

Brhatkathā appears to have been the model for the construction. Vararuci is Kātyāyana's son and lived in the days of King Mahāpaṇḍita. Śaunaka, the lover of Bandhumaṭī who was reborn as Śūdraka, reappears here as Kāmapāla. Likewise, Bandhumaṭī who transmigrated as Vinayavaṭī, queen of Śūdraka, is reborn here as Kāntimaṭī. Bandhumaṭī's maid who was born as the wife of Śūdraka becomes Tārāvaṭī here. Thus, Ḍandin maintains an intimate connection with the ancient narratives and attempts as if to frame a sequel.

461. Chronology does not make it impossible that Ḍandin knew Bāṇa and the proximity of dates suggests that Ḍandin was Bāṇa's younger contemporary and probably a friend too. In *Avanṭisundarī* Ḍandin narrates the story of Kāḍambarī and his narrative follows Bāṇa's *Pūrvabhāga* and diverges widely from the *Pulinda's* (Bhūṣaṇa's) *Uṭṭarabhāga*. It is therefore inferred that Ḍandin wrote his *Avanṭisundarī* before Bāṇa's son thought of concluding the narrative.

It is fairly certain that Ḍandin studied and admired Kāḍambarī. He mentions it by name with the usual device of paronomasia:

बहुलभाषिणो बृहत्कथाजलाशयाः सेतुबन्धलग्नाश्च, नम्रमदस्पृशः कादम्बरिरसान  
दृष्टयः समन्दाक्षाश्च, विश्रुतबहुश्रुताश्च रामायणादि \* \* \* मित्राश्च दृष्टमहाभारता भीमगदाभि-  
घातवार्तामुग्धाश्च ॥

A reading of Kāḍambarī by the side of *Avanṭisundarī* will display a conscious elaboration by Ḍandin of Bāṇa's ideas, fancies and descriptions. Same situations are adopted, but the delineation is unique and the fault of the loan of situations is excused by the resplendence of amending shots of poetic imagery blended with the sweetest melody of expression. Extracts are printed at the end of this chapter.

462. Apart from the merit of the Kathā as a piece of literary art, it contains a laudatory preface in praise of several poets which furnishes a clue to some lost works and makes it a landmark in literary history. Reference is made there to Vyāsa,<sup>1</sup> Subandhu, Guṇādhya, Mūlaḍeva,

maṭī or Bandhumaṭī-Śaunaka. The conjecture is strengthened by the following verse in *Kaumuḍimahotsava*.

शौनकमिव बन्धुमती कुमारमविमारकं कुरङ्गीव ।  
अर्हति कीर्तिमतीयं कान्तं कल्याणवर्माणम् ॥

1. The verse in praise of Vyāsa :

मर्त्ययन्त्रेषु चैतन्यं महाभारतविद्यया । अर्पयामास तत्पूर्वं यत्तस्मै मुनये नमः ॥  
is quoted as Ḍandin's in the anonymous *Subhāṣitāvalī* (para 379 supra.)

Śūdraka, Bhāsa, Sarvasena, Pravarasena, Kālīdāsa, Nārāyaṇa, Bhāravi (?) Bāṇa and Mayūra, in a manner very probably indicating a chronological order among them.<sup>1</sup>

463. Avantīśundarī-kathāsāra is a poetic summary of the kathā, which in the merit of composition rarely falls short of the original which

1. सुवन्धुः किल निष्क्रन्तो बिन्दुसारस्य बन्धनात् ।  
 तस्यैव हृदयं बद्ध्वा वत्सराजो \* \* \* ॥  
 \* \* \* \* तमानवदेवया ।  
 गोमुखान्वितया जातिः का बृहत्कथयोजिता ॥  
 सनारायणदत्ताया देवदत्ताश्रया कृतिः ।  
 मूलदेवोदि \* \* \* \* ॥  
 शूद्रकेणासकृजित्वा स्वच्छया खड्गधारया ।  
 जगद्भूयोऽभ्यवष्टब्धं बाचा स्वचरितार्थया ॥  
 सुविभक्तमुखाद्यङ्गैर्व्यक्तलक्षणवृत्तिभिः ।  
 परेतोऽपि स्थितो भासः शरीरैरिव नाटकैः ॥  
 राज्ञा श्रीसर्वसेनेन \* \* \* \* ।  
 \* \* \* \* विजयं हरेः ॥  
 लिप्ता मयुद्रेवणासन्यस्य निर्विवशा गिरः ।  
 तेनेदं वर्त्म वैदर्भं कालिदासेन शोधितम् ॥  
 चक्षुः क्षति \* \* \* \* ।  
 \* \* \* \* ॥  
 व्याप्तुं पदत्रयेणापि यश्शक्तो भुवनत्रयम् ।  
 तस्य काव्यतयव्याप्तौ चित्रं नारायणस्य किम् ॥  
 भिन्नस्तीक्ष्णमुखेनापि चित्रं बाणेन निर्व्यथः ।  
 व्याहारेषु जहौ लीलां न मयूरः \* \* \* \* ॥  
 \* \* \* \* चित्तीयते मम ।  
 वर्णहीनापि या जाता जात्युत्कर्षगुणास्पदम् ।  
 धवलप्रमथा रागं सा तनोति मनोवती ।  
 कविगन्धर्गजैरेभिः \* \* \* \* ।  
 \* \* \* \* न दामोदरवंशजः ॥  
 आवर्जने तिरश्चामप्येति हृद्य इव ध्वनिः ॥

Sarvasena's Harivijaya is mentioned by Hemacandra (KS, 335). Nārāyaṇa is probably Bhattanārāyaṇa, author of Veṇīśamhāra. The verse beginning with चक्षुः क्षति probably refers to Kumāradāsa. The verse वर्णहीना probably refers to Kādambarī or Vijjakā.

it sought to epitomise. At present the name of the author is unknown. It bears the Ānandāṅka at the end of each canto<sup>1</sup> and when we see that Bhoja and Hemacandra mention Pañcaśikha's poem as of that anka,<sup>2</sup> is it possible that the author of this poem was PAÑCAŚIKHA? The extant work is also incomplete and stops in the seventh canto.<sup>3</sup>

**464.** It is a tradition that Dandin wrote three works<sup>4</sup> and if we take Avantaśisundarikāṭhā, in the place of Ḍaśakumāracarita, the two other works are Ḍvisandhāna and Kāvyaḍarśa.

ḌVISANDHANA is a poem with a double entendre and narrated the stories of Rāmāyana and Māhābhārata. Except in rare references to it by later writers<sup>5</sup> the work is lost. It served as a model for

1. For instance,

मुक्त्वा शय्यां मिलितपुलकव्रातमुत्थाय भूयः ।

प्राप्तानन्दो विरतिसमये प्राक्तनीनां क्रियाणाम् ॥ Canto I.

2. मङ्गलाङ्कता यथा । अभ्युदयः कृष्णचरिते, जय उषाहरणे, आनन्दः पञ्चशिखस्यशूद्रक कथायाम् ॥—Kāvyaṇuśāsana 335.

यथाह शुको जरद्विरशूद्रककथायां ।—Śṅgāraprakāśa, XI.

3. For a complete account of the Kāṭhā and Kāṭhāsāra, see M. Ramakrishna Kavi, *Dandi* (Kālā, I). The 7th canto is a cītrasarga, in which some particular alphabets are avowedly avoided.

4. त्रयोऽयस्रयो देवास्त्रयो वेदास्त्रयो गुणाः ।

त्रयो दण्डप्रबन्धाश्च त्रिषु लोकेषु विश्रुताः ॥ *Hārāvali*.

Much thought has been expended on discovering the names of the three works here referred to as Dandin's. Pischell thought the third was *Mṛteakatikā*, because the verse लिम्पतीव तमोऽङ्गानि is found there as well as in Kāvyaḍarśa (see Peterson, *Subh.* 130). Others thought that the third work was *Chandoviciṭi*, because in Kāvyaḍarśa Dandin says छन्दोविचित्रां सकलस्तत्प्रपञ्चो निरूपितः. There is no work known as *Chandoviciṭi* at all and it may mean only "a collection of metres." Chapters XIV and XV of *Bharataśāstra* also goes under the name of *Chandoviciṭi* and Yādavaprakāśa's *Bhāṣya* on it is called *Chandoviciṭi-bhāṣya*. Even Varāhamihira (in his *Bṛhaṭsamhitā*) says

त्रिपुलामपि बद्ध्वा छन्दोविचितिं भवति कार्यमेतावत् ।

श्रुतिमुखद्वृत्तसङ्ग्रहमिममाह वराहमिहरोऽतः ॥

On this question, see R. V. Krishnamacharya, *Int. to Vāsavaḍaṭṭā*, xxxiv. vi.

5. Bhoja in his Śṅgāraprakāśa says (in Prakāśa VII) दण्डिनो धनञ्जयस्य वा द्विसन्धाने and (in Prakāśa IX) रामायणसहाभारतयोर्दण्डिद्विसन्धानमिव and quotes the verse

उदारमहिमारामः प्रजानां हर्षवर्धनः ।

धर्मप्रभव इत्यासीत् ख्यातो भरतपूर्वजः ॥

several compositions of that style and even the name was adopted by Dhananjaya and Kavirāja.<sup>1</sup>

KAVYADARSA, his well-known treatise on poetics, will be noticed in a future chapter.

Śivapancastāvī is a small poem of devotion ascribed to Dandin called Anāmayaśloka.<sup>2</sup>

**465. Dasakumaracarita** is in two parts; the former Pūrvapīthikā is in 5 chapters and the latter Uttarapīthikā is in 8 chapters. Rājahamsa, king of Magadha, had three ministers and in regular succession their sons became ministers too. When a war broke out between Rājahamsa and Mānasāra, king of Malwa, Rājahamsa sent away his pregnant wife to a rendezvous in the Vinḍhya mountains. He was severely wounded in battle and his chariot was drawn off by the frightened horses into the same forest. There he rested until he became conscious. When the queen heard the news of her missing husband, she resolved to die and as she was offering a prayer before hanging herself to a tree, Rājahamsa recognised her voice, and they were united. She gave birth to a son Rājavāhana. About the same time, his four ministers also got four sons, Pramaṭi, Mītragupṭa, Mantragupṭa and Viśruṭa. Then the story is related how by chance five foundling boys were brought to the king, and were received by him with kindness. When of age, he sent them out on a campaign of conquest. When the princes were journeying in the Vinḍhyas, Rājahamsa was met by a brahmin Maṭanga and was induced to accompany him to Pāṭāla through an opening revealed to Maṭanga by Śiva in a dream. When they reached Pāṭāla, the queen of that land offered her hand and kingdom to Maṭanga and Maṭanga became king. In the meantime, not knowing the movements of Rājahamsa, the nine princes set out in different paths agreeing to meet later at Ujjain. Rājavāhana proceeded to Ujjain, and there married Avantisundarī, the daughter of that king. The princes met each other one after another and narrated their adventures. At the end of the narrative the princes captured Mālwa and proceeded to Puṣpapura and paid homage to the king and queen. The king distributed among them the various kingdoms they had conquered. Rājavāhana became king of the United kingdoms of Puṣpapura and Ujjain. Guided by Rājavāhana the princes ruled over

1. See paras 68 and 86 *supra*.

2. Ed. Madras and elsewhere.



their kingdoms justly and "enjoyed pleasures not easily attainable even by Indra."<sup>1</sup>

"Dasakumaracarita begins and ends in an abrupt manner and it introduces the reader at once to strange persons and strange events. Pūrvapīthika, preliminary chapter, is commonly ascribed to Ḍandin himself, but as it is somewhat less ambitiously written, and as the incidents related are, in one or two cases, briefly repeated in the body of the work, and with some contradictions, doubts have been started as to the accuracy of the attribution,"

**466. Sesa<sup>2</sup>** or supplement to the Carita, a continuation and conclusion of the stories, is the work of Cakrapāṇi Dīkṣiṭa, a Mahratta Brahmin. It displays an elaborate construction with an expression fairly equal to its precursor. Cakrapāṇi was the son of Candramauli Dīkṣiṭa.

Because Pūrvabhāga differs in various manuscripts and in some even the story is altered (See *Tanj. Cat.* VII, 2998-3007), the oldest commentaries are only on Uṭṭarabhāga and there is much similarity between Uṭṭarabhāga and Avāṇṭisundarī. M. R. Kavi (Int. to Edn.) thinks that Ḍandin's work was lost and the story was re-written as Pūrvabhāga from materials available in translations or from tradition. He adds "Of the translations of Dasakumaracarita, the oldest is in Telugu by Ketana of about 1250 A.D. A comparison of his work with the original shows that the Pūrvabhāga corresponds exactly with the Telugu portion except that the story of Somadatta comes after the meeting of Rajavahana and Avāṇṭisundarī, but before their marriage and that Uṭṭarabhāga is very much condensed in Telugu. Most of the idioms peculiar to Telugu are also crudely found in Sanskrit in the Pūrvabhāga. Ketana states that he was writing in chapters the story.

1. Ed. by H. H. Wilson; by Peterson (Bombay); by Buhler (Bombay); by T. Tarkavācaspaṭi (Calcutta) with notes; by G. J. Agashe (Bombay) with introduction and notes. For a complete summary in English and notes, see Edn. by M. R. Kale (Bombay). See also Meyer, *Dandin's Dasakumaracaritam, die Abenteuer der zehn Prinzen*, Leipzig: Collins, *Geographical data of Raghuvamsa and Dasakumaracarita*, Leipzig. Tr. by Meyer, o. c. and by Haberland (Munich); by M. R. Kale (Bombay); by P. W. Jacob (*Hindu Tales*); by Wilson (*Essays on SL*, II. 160); by Jānakināṭha, (*IOC*, VII. 1551). For Agashe's doubt on the identity of the authors of Dasakumāracarita and Kāvyaḍarśa, see *IA*, XLIV, 67.

2. *IOC*, VII. 1552.

M. R. Kale says that the Uṭṭarapīthikā printed in his edition is not the same of Cakrapāṇi's work. But Uṭṭarapīthikā is the Dasakumāracarita proper intended by Wilson. In *CC*, I. 247 it is said that Padmanābha wrote Uṭṭarapīthikā.

of Dasakumaras (ten young men) as related by Dandin in his prose work. These facts suggest whether the Purvabhaga was translated from Telugu putting Somadatta's story a little earlier in the Sanskrit rendering, Kanarese translation has quite a different story for this portion. Thus we are tempted to say that the first portion of Avanti was lost and was re-written by several unknown writers. Perhaps the friends of Dandin might have taken copies to Malabar and the ghats have protected them from the ravages of time and political catastrophes."<sup>1</sup>

But S. K. De takes a contrary view and says that *Ḍaśakumāracarita* is the real work of Dandin and *Avantisundarī* is the work of some later author. He says "It is well known that Dandin, the author of the *Kāvyaḍarśa*, refuses to admit the fine distinctions made by theorists between a *katha* and an *akhyayika*, but his own definition of these two species of prose composition is entirely negative and does not help us in fixing his conception of them. It is not until we come to Rudrata, who has accepted and generalised the characteristics of Bana's two works into universal rules governing the composition of the *katha* and the *akhyayika* respectively, that we find these two species entirely stereotyped in theory. It is possible, therefore, that the *Avantisundarikatha* was composed before this fixing of characteristics in Rudrata's time; and this would explain the apparent confusion of the characteristics of a *katha* and an *akhyayika* made by its author. But he could not have been very far from the time of the author of the *Dasakumaracarita* whose work he utilised and whose biographical details were not yet entirely lost in his time."<sup>2</sup>

467. There are poetic versions of *Pūrvapīthikā*, one by APPAYA DIKṢITA, the author of *Kuvalayananda*, printed at Serampore in 1804 and another by VINAYAKA. GOPINATHA Mahārājādhirāja undertook "the bolder task of ameliorating (*samśodhana*) the text. Like the two preceding, his introduction is in metre and in three sections, but they contain six hundred and seventy nine slokas and are therefore much more diffuse. In the body of the work the author reverts to prose, where his so called improvement—really a disfigurement, consists in the occasional amplification or explanation of the incidents of the original,

1. *Int. to Edn.* See also Agashe's *Int. to Daśakumāracarita* (BSS).

2. *IHQ*, III. 161.

3. *IOC*, 1784, VII. 1553. Printed as appendix to Colebrook's edn. of *Hiṭopadeśa*.

4. *IOC*, 586, VII. 1553. It is in three chapters and begins with the story of Rājashama at Puṣpapura.

the text of which with such occasional interpolations or substitutions, is given without any alteration. The story is also carried on to completion."<sup>1</sup>

**468.** There are commentaries on *Daśakumāracarita* by Śivarāma,<sup>2</sup> Gurunātha Kāvyaṭīrtha,<sup>3</sup> Kavindrācāryasarasvaṭi,<sup>4</sup> Hariḍāsa Siddhanta-vāgīśa,<sup>5</sup> Haripādachattopadhāya,<sup>6</sup> G. K. Ambedkar,<sup>7</sup> A. B. Gajendra-gaikar,<sup>8</sup> Revatīkāṇṭha Bhattācārya,<sup>9</sup> Jibānanda,<sup>10</sup> Tārānātha,<sup>11</sup> and some anonymous.<sup>12</sup>

There are epitomes, *Daśakumāracaritasangraha*, anonymous<sup>13</sup> and the other by R. V. Krishnamacharya.<sup>14</sup>

**469.** The greatness of Dandin as a poet has a traditional recognition. He has been known as Ācārya Dandin.<sup>15</sup> It is said that Sarasvaṭi declared him a poet<sup>16</sup> and that with Vālmiki and Vyāsa he was of the same rank.<sup>17</sup>

1. *IOC*, 1850; VII. 1554.

2. Ed. Bombay. This is on the *Purvaṭīhika* only. He was the son of Kṛṣṇarāma and grandson of Trilokācandra and brother of Govindarāma, Mukundarāma and Keśavarāma. His commentary *Bhuṣaṇa* (Ed. Bombay) relates only to *Daśakumāracarita* (8 Uchavasas) and not *Purva* and *Uṭṭarapīthikas*. He has also commented on *Kāḍambari* (See *Rajagrah Library Cat.*, 60). Ed. by N.B. Godbole and K P. Parab (Bombay).

3. Printed, Calcutta.

4. Printed, Bombay.

5. Printed, Calcutta.

6. Printed, Calcutta.

7. Printed, Bombay with glossary.

8. Printed, Bombay with introduction and appendices.

9. Printed, Calcutta.

10. Printed, Calcutta.

11. *SKC*, 81.

12. Ed. Bombay. *CC*, II. 52.

13. *Opp*, II. 3165.

14. Printed, Srirangam.

15. So say the colophons of his works, as well as Bhatta Gopāla in the commentary on *Kāvyaaprakāśa*.

See S. Pattabhiram : *Acarya Dandin as a critic*. Paper read at the Oriental Conference, Madras, 1924.

16. In a rivalry between Kālīdāsa and Dandin, Sarasvaṭi was called to declare merit. She said कविर्देण्डी कविर्देण्डी कविर्देण्डी न संशयः but when Kalidasa asked, कोऽहं रण्डे she said त्वमेवाहं त्वमेवाहं त्वमेवाहं न संशयः

17. जते जगति वाल्मीकी कविरित्यभिधाऽभवत् ।

कवी इति ततो व्यासे कवयस्त्वयि दण्डिनि ॥

**470. Subandhu.** The age of Subandhu as a writer of Sanskrit romance has been a matter of literary speculation. His name is associated with VASAVADATTA. In the introductory verses to Harṣacarita, Bāṇa has a eulogy of poets and poems and there he mentions a Vasavaḍaṭṭā. It has been considered from this reference that Bāṇa had in mind Subandhu's writing, so that Bāṇa's date being known, the age of Subandhu was anterior to him.

In a similar preface to Vāsavaḍaṭṭā, Subandhu deplores the decay of poetic aesthetics after the days of Vikramāḍiṭya, the generous patron of letters :

सा रसवत्ता विहता नवका विलसन्ति नो कङ्कः ।  
सरसीव कीर्तिशेषं गतवति भुवि विक्रमादित्ये ॥

On the identity of this Vikramāḍiṭya there has been a display of original research. But two considerations chiefly lead us to conclude

1. On Subandhu generally, see Hall, *Int. to Vasavadatta*, R.V. Krishnamacharya (*Int. to Vasavadatta*) thinks Subandhu was a Vaishnavite following Mīmāṃsa philosophy. Weber, I. 271 quoting Cunningham (*JASB.* XVII, 98-9) says there is a legend that Subandhu was a Kashmirian Brahmiu.

2. R.V. Krishnamacharya thinks this verse here an interpolation as it is not found in some manuscripts. *Introduction to Vasavadatta*, xxxix.

Vāmana in his Kāvyaḷankāra has passage :

सामिप्रायत्वं यथा—

जातो भूपतिराश्रयः कृतधियां दिष्ट्वा कृतार्धश्चमः ।  
कृतधियामित्यस्य च(व)सुबन्धु ॥

Some scholars have preferred the reading वसुबन्धु to च सुबन्धु. In Ms. No. 4 B 820 of Oriental Manuscripts Library, Madras, the reading is the latter. The discovery of Avantiśundarikathā has set the difficulty at rest, for it is stated there that Subandhu was attached to Binḍusāra, the son of Candraguṭa :

सुबन्धुः किल निष्क्रान्तो बिन्दुसारस्य बन्धनात् । तस्यैव हृदयं बन्धा ... ॥

The available Vāsavaḍaṭṭā of Subandhu is unconnected with Uḍayana Vaṭṣarāja. There are no data to connect this Subandhu with Vāsavaḍaṭṭā mentioned by Paṭanjali. M. Ramakrishna Kavi (*Kalā*, I 70) however says so. R. V. Krishnamacharya (o. c. xlvii) says that there was one Vasubandhu, pupil of Manoraṭha, in the court of Vikramāḍiṭya Candraguṭa II. Takkakusu in his *Paramartha's Life of Vasubandhu* finds a passage that king Vikramāḍiṭya of Ayoḍhya sent his crown prince Bālāḍiṭya to Vasubandhu to learn Buddhism. [*JRAS* [1908], 44]. Smith (*EH*, 292, 320) and Pathak take this Vikramāḍiṭya to be Skandagupta. But Bhandarkar says he was Candraguṭa II who lived in Gupta era 93 or 411 A.D. and identifies Bālāḍiṭya with his son Goviṇḍa Gupta [see also *IA*. XLI. 15]. Subandhu, therefore, it is suggested, saw that the ancient romance of Vāsavaḍaṭṭā so highly praised of Bāṇa was lost and with confidence in his literary ability, he set out to make up this loss. On this question, see R. Saraswati, *JMy*.

that Vāsavaḍaṭṭa mentioned by Bāṇa was not the work of Subandhu. Paṭanjali instances Vāsavaḍaṭṭa as an Ākhyāyikā and speaks of readers as Vāsavaḍaṭṭikas.<sup>1</sup>

In this allusion to Vikramāḍiṭya<sup>2</sup> there is express indication that Vikramāḍiṭya so lamented was the patron of the 'nine gems' and if as tradition says the patron of 'nine gems' was the founder of the Vikrama era in 56 B.C., Paṭanjali who flourished far earlier than that date could not have referred to this Subandhu's romance.<sup>3</sup> In his Śṛṅgāraprakāśa, Bhoja mentions an Ākhyāyikā Līlāvaṭī, now lost. But Nemināṭha Kavirājakunjara, the Canarese poet, has written a romance of that name, probably an adaptation of the Sanskrit original. It describes the love of Kaṇḍarpakeṭu and Līlāvaṭī and the story is almost similar to that found in this work, except that the name of the heroine had been altered from Līlāvaṭī to Vāsavaḍaṭṭā. Is it possible that the source of Subandhu's plot was the original Līlāvaṭī and that he narrated the same story in a new form, so as to illustrate the power of Sanskrit paranomasia? But Subandhu, the author of Vāsavaḍaṭṭā, is not a late writer. He is quoted by Vāmana in his Kāvyaṭīkā. An anonymous commentary on Vāsavaḍaṭṭā begins with a verse, which commences Bhāmaṭī, the commentary on Śaṅkarabhāṣya by Vācaspaṭimiśra. It is therefore likely that this commentary was the work of Vācaspaṭī, who lived in the 9th century A.D. and Vāmana was in the Court of Jayapīḍa (779-819 A.D.) Subandhu mentions Bauddhasangaṭī, Uddyoṭakāra and a story of Śakuntalā (apparently as represented by Kālīdāsa). Bauddhasangaṭī was a rhetorical work by Dharmakīrti,<sup>4</sup> and

1. See para 450 supra.

2. For the view that Paṭanjali's Vāsavaḍaṭṭa was not this Subandhu's, see Peterson's Introduction to Kāṇvabari, 72 and R.V. Krishnamacharya, l.c. xxxvi.

3. "The romance of Vāsavaḍaṭṭa referred to in Malaṭīmādhava as in like manner that found in Kathasaritsagara and which has been dramatised in Ratnavali resembles in scarcely a feature, barring the common appellation of their respective heroines"-Hall.

4. बौद्धसङ्गतिमिव अलङ्कारमृषिताम्. Śivavarāma in his commentary says that Bauddhasangaṭī was the work of Dharmakīrti. Hall (Int. to Edn.) accepts this statement. R. V. Krishnamacharya adopts the reading सत्कविकाव्यरचनामिवालङ्कारमृषिताम् and says that Alankāra was the name of a work by Dharmakīrti. Levi says that Dharmakīrti has not been known to be a rhetorician at all, (*Bulletin de 'Ecole Française d'Extrême Orient'*, III. 45). Thomas accepts this opinion (Int. to Kav. 48). S.K. De does not mention Dharmakīrti as a writer of rhetoric (SP. 48), but says that Bhāmaha adopted Dharmakīrti's Buddhist doctrines, placing Dharmakīrti in the middle of the 7th century A.D., because he is not noticed by Hiuen Tshang (630-643 A.D.), but mentioned by I Tsing (673-693 A.D.) as a recent author. (See Takakasu, *Record of*



Uddyotakāra,<sup>1</sup> the great logician, was the author of Nyāyavārṭika and these writers lived in the 6th century A.D.

471. "Subandhu's version of the story of Vasavadatta is quite different from that which Bhamaha criticises as quite incredible and opposed to the usage of the world and to the dictates of political science (lokasastra viruddha) concerning the conduct of a conqueror (Vijigishu). The story of Vasavadatta is as old as Patanjali, inasmuch as he refers to it in his commentary on Panini IV. 3. 57. One of the versions of the story based upon the Brihatkatha is found narrated in Somadeva's Kathasaritsagara and it seems to be the Brihatkatha version that Bhamaha has condemned as incredible and opposed to the usage of the world and to the dictates of political science. Chandamahāsena, the king of Avanti, made a large artificial elephant similar to the one reared by Udayana, the king of Vatsas. After filling it with armed soldiers, he sent it to the Vindhya forest bordering upon the Vatsa country with a view to entice Udayana to come out of his capital for capturing the elephant. As expected, Udayana came along to see and capture it, was himself caught hold of by Chandamahāsena's soldiers and taken as a prisoner to Avanti where he married Vasavadatta. Bhamaha condemns this story as incredible and opposed to the usage of the world, inasmuch as no king like Udayana who was well informed and had able ministers to advise him could be believed to go out with no assistance to elephant forest at sunset, however fond he might be of elephants. It is also opposed to the dictates of political science inasmuch as no king like Udayana ever bent on making extensive conquests would be foolish enough to enter upon a risky adventure as he is said to have done. Subandhu's version of the story of Vasavadatta is not

---

the Buddhist Religion). Taranatha (*Geschichte*, 184-5) makes him contemporary of the Tibetan king Strong bstan-sgam po who died in 650 A.D. So does Kern (*Manual of Indian Buddhism*, 130). Peterson and Hall (*Subh. 47 Int. to Vas.*) say that Dharmakīrti, the writer on Alankāra, was identical with the Buddhist philosopher of that name. Anandavardhana quotes verses by Dharmakīrti. Dharmakīrti is now generally placed between the 6th and 7th century A.D. Telang (*JBRAS*, XXVII, 147, places Dharmakīrti in the middle of 6th century A.D. See Aufrecht, *ISi.* XVI, 204-7; *ZDMG*, XXVII, 44; *CC*, I, 268; Peterson (*JBRAS*, XVI, 172-3); Bhandarkar [*BR*, (1897) xxx]; Max Muller. (*India*, Index); Duff, (*Chronology*), *JBRAS*, XVIII, 18, 88 96, 148-150. For works and verses of Dharmakīrti in the anthologies, see Thomas *Kav.* 47-50 and Peterson, *Subh.* 46-8).

1. Uddyotakāra's work is meant to be a refutation of Dingnāga's heterodox views. If Dingnāga lived in 6th century, A.D. Uddyotakāra must have lived later. (On Dingnāga's date, see para 17 *supra*).

liable to such charges. If that work had existed in Bhamaha's time he would not have failed to notice it in this connection."<sup>1</sup>

The posteriority of Subaṇḍhu to Bāṇa is confirmed by internal evidence. To Bāṇa's works Subaṇḍhu was indebted at times for words, expressions, passages and situations, bordering on plagiarism.<sup>2</sup> The use of the word *Indrāyudha* indicates an allusion to the *Candrāpīda*'s horse<sup>3</sup> of that name. The resolves of *Mahāsveṭa* and *Kādambarī* to give up their lives when their lovers were dead and the sudden interruption of their attempts by the intervention of a heavenly voice have their counterparts in a similar situation created for *Kaṇḍarpakeṭu* when he missed his sweetheart *Vāsavaḍaṭṭa*. Above all Subaṇḍhu has appreciated *Bhavabhūṭi* by drawing upon him for his fine expressions of poetic fancy. The instance given below is too glaring<sup>4</sup> to avoid the inference that Subaṇḍhu lived after *Bhavabhūṭi* and was a student of his plays. Bāṇa and *Bhavabhūṭi* were too original in their ideas and too conscious of their genius that a contrary inference is not possible. Subaṇḍhu appears therefore to have flourished between Bāṇa and *Vāmana*, that is, about the end of the 8th century A.D.<sup>5</sup>

1. Mys. Arch. Rep. (1927), 25.

2. For instance, see the use of the phrases : किं बहुना, देवः प्रमाणम्, अचिन्तयच्च, आसीच्चान्न मनसि ।

3. वज्रेणेवेन्द्रायुधेन मनोजवनाग्ना तुरगेण सह नगराभिर्जगाम । (Srirangam Edn. 939.)

4. Compare लीनेव प्रतिबिम्बितेव लिखितेवोत्कीर्णरूपेव सा  
प्रत्युप्तेव च वज्रलिम्पघटितेवान्तर्निखितेव ।

सा नश्चेतसि कीलितेव विशिखेष्टेतोभुवः पञ्चभिः

चिन्तासन्ततितन्तुजालनिबिडस्यूतेव लग्ना प्रिया ॥ — *Malalimadhava*.

हृदये विलिखितमिव उत्कीर्णमिव, प्रत्युप्तमिव कीलितमिव, निगलितमिव वज्रलेपघटितमिव, अस्थिपञ्जरप्रविष्टमिव, मर्मान्तरस्थितमिव, मञ्जारसशबलितमिव कन्दर्पकेतुं मन्यमाना ॥

Srirangam Edn. 191-2.

5. Hoernle identifies *Vikramāditya* with *Yaśodharman* and dates Subaṇḍhu about 608-612 A.D. the latter being the date of *Harṣa*'s coronation, see *JRAS*, (1903) 845, (1909) 89, 144, and see *contra* Fleet, [*JRAS*, (1904) 164]. V. Smith, [*ZDMG*, LVIII. 781-96] places *Yaśodharman*, as founder of *Malva* empire, in 583-589 A.D. Grey (*Int. to Edn.*) places Subaṇḍhu between Bāṇa and *Uḍyotākāra*, at least a century later than *Dandin* between 550 A.D. and somewhere after 606 A.D. For this priority see Weber, *IAX*, I. 211-315, R. V. Kriahnamacharya puts Subaṇḍhu after Bāṇa and before *Vāmana*. Hall (*Int. to Vas.* 11) places Subaṇḍhu before Bāṇa (see also Cowell's Preface to *Nyayakūṣṇamanjālī*, VI); Cartellieri (*Das Mahabharata Subaṇḍhu and Bāṇa*, *VOJ*, II. 115, III. 145, XIII. 72) says Bāṇa knew Subaṇḍhu and composed his

472. Prince Kaṇḍarpakeṭu son of king Cinṭāmaṇi, saw the image of a fair damsel in dream and enamoured of her he not set with his friend Makaraṇḍa in quest of the original of that image. Halting under a shady tree for a night, he overheard the tale related by a parrot to its spouse, that Vāsavaḍaṭṭā daughter of king Śṛṅgāraśekhara of Kusumapura dreamt of a young man of splendid attractions and would not therefore choose any out of the several princes that were assembled at her Swayamvara. She now sent out her own maid Ṭamālikā as an emissary to gather news of that young man, who had captured her heart. Kaṇḍarpakeṭu was delighted and made friendship with Ṭamālikā. He accompanied her to Vāsavaḍaṭṭā's harem, and to avoid her proposed marriage with Puṣpakeṭu, a Viḍyāḍhara prince, the lovers secretly eloped. On their way they felt tired and fell asleep. As Vāsavaḍaṭṭā awoke and went out to gather fruits and flowers she saw two rival Kīrāṭa chiefs with their forces in pursuit of her, but in a fight between themselves they destroyed each other. But the Sage in whose garden Vāsavaḍaṭṭā had entered was incensed at the havoc made by the rival armies and cursed her to become a lifeless statue, as the real cause of the whole trouble, but at her importunities he limited the curse to the day of the casual contact of her lover Kaṇḍarpakeṭu. Kaṇḍarpakeṭu rose to find his sweetheart missing and when in despair he approached the waters of the sea to give up his life a heavenly voice assured him that he would soon be united with Vāsavaḍaṭṭā. So he rambled through woods and awaited the uncertain day, when by chance he happened to pass by a statue and discovering in it some likeness he embraced it, the statue gained animation and Vāsavaḍaṭṭā stood before him in all her original glory.

473. Subaṇḍhu has been praised by later writers,<sup>1</sup> Mankha, Rājasekhara, Vāmbaḥṭṭa Bāṇa<sup>2</sup> and is quoted in the anthologies.

work to eclipse Subaṇḍhu's fame. Telang (*JRRAS*, XVIII. 147) puts Subaṇḍhu at the end of the 6th century or beginning of the 7th century and before Bāṇa and Dandin also. "At the time when Vāsavaḍaṭṭā was composed the teachings of Kumāṛila, had already borne fruit against sects, but in Kāḍambari, Harṣacarīṭa and Daśakumāracarīṭa, we find allusions to Mimāṃsa to Bauddha and Jain systems though there is no allusion of contest between them." See also his introduction to *Mudrārākṣasa*, 55 note.

1. And probably by Vākpaṭi in *Gauḍavāho*. See *CG*, I. 726 and R. V. Krishnamacharya's *Int. to Edn.* xli.

2. प्रतिकविभेदनबाणः कवितातरुगहनविहरणमयूरः ।  
सहृदयलोकसुबन्धुर्जयति श्रीमद्बाणकविराजः ॥

In his *Vāsavaḍaṭṭā*, Subandhu's sole aim was to illustrate the potency of expression of the Sanskrit language and his dexterity in framing discourse made of equivoques in every syllable. To him the choice of the plot and ingenuity in its development was of secondary importance. In this field of literature Subandhu is without an equal. All nature and all art is familiar to him. There is not one mythological incident to which he has not alluded, not one word whose significance he has not understood, not one style of prose writing which he has not adumbrated and not one mode of expression which he has not invented for the glory of his tale. "What with the comprehensive range of his hagiology," says Hall, "his familiarity with the bye-paths of elder days, his matchless command of Sanskrit vocabulary, and his mastery over the anomalies of its grammar, he is indeed not seldom an enigma to his scholiasts.....There is true melody in the long, rolling compounds, a sesquipedalian majesty which can never be equalled save in Sanskrit; and the alliterations have a lulling music all their own to ears weary of the blatant discords of vaunted modern 'progress'. There is, on the other hand, a compact brevity in the paronomasias, which are, in most cases, veritable gems of terseness and two-fold appropriateness, even though some are manifestly forced and are actually detrimental to the sense of the passages in which they occur."<sup>1</sup>

There are commentaries on *Vāsavaḍaṭṭā* by Jagaddhara,<sup>2</sup> Trivikrama,<sup>3</sup> Tīmmayasūri,<sup>4</sup> Rāmaḍevamiśra,<sup>5</sup> Siddhacandragani,<sup>6</sup> Narasimhasena,<sup>7</sup> Nārāyaṇa and Śṅgaragupta,<sup>8</sup> Sarvacandra,<sup>9</sup> Śivarāma,<sup>10</sup> Prabhākara,<sup>11</sup> Sarvarakṣiṭa,<sup>12</sup> Kāśirāma,<sup>13</sup> Ranganātha,<sup>14</sup> R. V. Kṛṣṇamācārya,<sup>15</sup> and some anonymous.<sup>16</sup>

1. On Subandhu generally, see Gray, 'Sivarama's Commentary on the *Vasavadatta*,' in *JAOS*, XXIV. 57-63. Manning, *Ancient and Mediaeval India*, II. 344-346, Mazumdar, A brief outline of the plot of the *Vasavadatta*. 'Who were the Kankas?' (*JRAS*, 1907, 406). Strehly, 'Un Roman indien, *Vasavadatta de Subandhou*' in *Revue politique et litteraire*, LIV, 305-311; Telang, 'Subandhu and Kumarila' (*JRAS*, XVIII, 147-167); Cartellieri, 'Das Mahabharata dei Subandhu und Bana,' (*WZKM*, XIII. 57-74); *Subandhu and Bana* (*WZKM*, I. 115-132).

2. *DC*, XXI. 8592; *Tanj*, VII. 301. He gives his geneology.

3. *DC*, XXI. 8329; *Tanj*, VII. 3018. He calls himself Medhāvi Trivikrama.

4. *DC*, XXI. 8330.

9. *IOC*, 543, 996.

5. *CC*, I. 566.

10. *Oudh*, XV. 44.

6. *RR*, IV. 23.

11. Hall's Edn. 196-214.

7. *Off*, 156.

12. *SKC*, 81.

8. *CC*, I. 566; *Uttar*, 967.

13. *IOC*, 543.

14. *CC*, III. 120.

15. Printed, Srirangam with a long introduction.

16. *DC*, XXI. 8331; *IOC*, 543; *CC*, III. 120; *Tanj*, VII. 3020, 3022, 3023.

In *Vāsavaḍaṭṭākāṭhāsāra*, T. Narasimha Iyengar gives an epitome of the story.

474. "Bāṇa's reference to *Vāsavadattā* probably refers to *Vāsavadattā* *Nrittapāra* of Subandhu or some other romance of the name mentioned in *Mahābhāṣya* IV. iii. 87. The available *Vāsavadattā* of Subandhu does not relate the story of Udayana's wife and has references to later authors as Bāṇa, Bhavabhūti etc."<sup>1</sup>

"Subandhu's version of the story of Vasavadatta is quite different from that which Bhamaha criticises as quite incredible and opposed to the usage of the world and to the dictates of political science (*loka-sastra-viruddha*) concerning the conduct of a conqueror (*Vijigishu*). The story of Vasavadatta is as old as Patanjali, inasmuch as he refers to it in his commentary on Panini IV 3,57. One of the versions of the story based upon the *Brihatkatha* is found narrated in *Somadeva's Kathasaritsagara* and it seems to be the *Brihatkatha* version that Bhamaha has condemned as incredible and opposed to the usage of

1. (a) To Kālidasa—

विफलमेव दुष्यन्तस्य कृते दुर्वाससश्चापमनुबभूव शकुन्तला ।

Rhetoricians like Kuntalaka assert that Kālidasa introduced the curse of *Durvāsas* into the story of *Śakuntalā*.

(b) to Bhāravi—

ताळफलरस इवापातमधुरः परिणामे विरसः ।

Compare

“शरदम्बुधराभाया गत्वयो यौवनश्रियः । आपातरम्या विषयाः पर्यन्तपरितापिनः ॥”

(*Kirātārjunīya*, xi-12).

(c) to Bāṇa—

अनवरतदह्यमानकालागरुधूपपरिमलोद्गरेषु ।

is found in *Kādambarī*.

(d) to Udyotakāra—

न्यायविधामिवोद्धोतकारस्वरूपम् ।

(e) to Jaimini—

जौमनिमतानुसारिण इव तथागतध्वंसिनः ।

This refers particularly to *Kumārila*.

(f) to Bhavabhūti.

प्रियतमे मागच्छ मागच्छेति दिक्षु विदिक्षु च विलिखितामिव, उत्कीर्णामिव चक्षुषि, निखातामिव हृदये, प्रियतमां जुहाव ... .. हृदये विलिखितमिव उत्कीर्णमिव प्रत्युसमिव निगलितमिव वज्रशरघटितमिव ।

Of *Mālatīmādhava* (V-10) लीनेव प्रतिबिम्बितेव etc., quoted in page 469 supra.



the world and to the dictates of political science. Chandamahāsena, the king of Avanti made a large artificial elephant similar to the one reared by Udayana, the king of the Vatsas. After filling it with armed soldiers, he sent it to the Vindjya forest bordering upon the Vatsa country with a view to entice Udayana to come out of his capital for capturing the elephant. As expected, Udayana came alone to see and capture it, was himself caught hold of by Chandamahāsena's soldiers and taken as a prisoner to Avanti where he married Vasavadatta. Bhamaha condemns this story as incredible and opposed to the usage of the world, inasmuch as no king like Udayana who was well informed and had able ministers to advise him could be believed to go out with no assistance to elephant-forest at sunset, however fond he might be of elephants. It is also opposed to the dictates of political science, inasmuch as no king like Udayana, ever bent on making extensive conquests would be foolish enough to enter upon such a risky adventure as he is said to have done. Subandhu's version of the story Vasavadatta is not liable to such charges. If that work had existed in Bhamaha's time he would not have failed to notice it in this connection. As Subandhu refers to Vikramaditya (i.e. Chandragupta Vikramaditya) in whose court Kalidasa, also said to have been a poet, it follows that the capital of Chandragupta Vikramaditya was a haven of poets and scholars like Kalidasa, Bhamaha, Subandhu and others and that each poet or scholar was familiar with the literary productions of others living in the place. Accordingly Bhamaha may be presumed to have been earlier than Subandhu and a little later than Kalidasa, as he refers to Kalidasa and not to Bhamaha."<sup>1</sup>

**475. Narakanthirava Sastri** of Kāśyapagoṭra and of Vattipalli family was a professor in the Sanskrit College, Tirupati about 1900 A.D. Many of his poems are said to be locked up at Kalahasti. Besides stotras on Śrī Venkateśa and Gṇānaprasūnāmbikā, which have been printed, his summary of the story Abhinava-Vasavadatta in āryā metre is a running narration.<sup>2</sup>

**476. Anandadhara's Madhavanalakatha** relates the story that Vikramāditya regaled himself in an enigmatic conversation between his friend Māhavanāla and Kāmakaṇḍalā, a damsel of his Court, and when the latter was overcome, she was given away to the victor. The

1. *Mys. Arch. Rep.* (1927), 25.

2. His pupil B. Sesha Sastri has written lyrical poetry, and lives at Tirupati.

prose is interspersed with occasional poetry. It appears to be older than the 10th century A.D.<sup>1</sup>

**477. Dhanapala** was son of Sarvaḍeva and brother of Śobhana<sup>2</sup> of Kāśyapagoṣṭra. Alienated from his family on some domestic differences, he gave up his home and rambled through the Universities of India. In a few years he grew well-versed in literature and arts, and when he returned he was received by his brother with remorse and affection. He calls himself son of Goddess of Learning. He seems to have been a convert to Jainism with all his family. He was a contemporary of of Halāyudha,<sup>3</sup> Paḍmagupta, Dhananjaya and Devabhadrā<sup>4</sup> and at the durbar of kings Siyaka and Vākpaṭi of Dhāra was hailed as the foremost of the learned of his day.

He composed his romance of *TILAKAMANJARI*<sup>5</sup> to please his royal patron, who though versed in all art and literature was anxious to have an idea of the stories of the Jaina theology. This long romance was being handed over part by part to the king and once when yet it

1. *CC*, II. 104; *CAL*, B. 133; *IOC*, VII. 1553; *SKC*, 81, Tr. of 9th oriental confere, I. 430. There are plays of the name of Mādhavānālā (*CC*, I. 118), by (i) Ānandadhara (ii) Kavīśvara (*CC*, I. 450; *PR*, I. 113; V. 433) and a Maṭhivānālā-Kāmakāṇḍalā-kathā (*PR*, V. 429, *CC*, III. 97).

2. Śobhana was a staunch Jain and converted his brother Dhanapāla into his faith after prolonged efforts. He was known as Śobhanamuni. He lived in the Court of Dhāra in the 10th century. His stūti also called Caṭurvimsātikā consists of 4 groups of verses, the first in praise of 24 Tīrthankaras, the second in praise of all the Jinas, the 3rd in praise of the Jain doctrine, and the fourth in praise of various deities. The verses are so constructed that the second and fourth line of each agree to the letter in sound, but bear different meanings. Dhanapāla wrote a commentary on it. Translated and edited by Jacobi (*ZDMG*, XXXII. 509). On the com. see Buhler, *Sb. Akad. Wien*, (1882), 570-2. See *PR*, I. 69, *app.* 101, III. *app.* 22, iv. 121. Weber, *IST*, II. 944. Śāntisuri's *Prabhāvakacarita*, xvii, 314.

3. On Dhanapāla generally, see *PR*, III. Ap. 91, 133; IV. lxi; Weber, *IST*, II. 1117. Buhler, *Sb.* (1882), 568-72; Hall's *Int. to Daśārūpa* (Col. Un. series, xxiv-v; Bhāvaḍaṭṭa's *Int. to Tīlakamanjari*,

4. Dhanapāla, the author of *Bhavisayaṭṭakaha* is different from this author. He was a member of the Dhakkada Bomia family of Dhanasiri. See *Int. to Bhavisayaṭṭakaha* (*Ed. GOS*, Baroda, by C.D. Dalal and P.D. Gune).

M. Duff (*Chronology*) says he was a protige of kings Munja and Bhoja. See also *IA*, II. 166 and IV. 59, and Paiyalacchi, 277. Meruṅga in *Prabandhacintāmaṇi*. (*Ed. Calcutta*), 52-62, mentions Dhanapāla and Śobhana as at the court of king Bhojai. Buhler calls this wrong (*Rep.* IV. 73-75).

5. Author of *Kavirahasya*.

6. Author of *Kāthāraṭṭakosa*, see *PR*, III. App. 91.

7. *Ed. Bombay*.

was incomplete the king fell out and ordered the manuscripts to be burnt away. Dhanapāla was inconsolable, but his young daughter Tilakamanjarī had without his knowledge committed to memory every line of the story and she accosted him with a smile and could transcribe the work by her recitation: and the beloved father gave her name to his work.<sup>1</sup>

Tilakamanjarī is an elaborate tale. It describes the love and union of Tilakamanjarī and Samarakeṭu, and is a regular image of Kāḍambari and every occasion of note in Kāḍambari finds a parallel here. Easy in expression and full of imagination, Dhanapāla was a successful follower of Bāṇa. The prefatory verses are laudatory of great poets<sup>2</sup> and the Paramāra kings, and among these are Bāṇa, Bhavabhūti, Rājasekhara, Rudra, Mahendra, Karḍamarāja. There is a fine epitome of it by R. V. Kṣṇamācārya.<sup>3</sup>

His other works are in Prakrit. Rṣabhapancāsikā,<sup>4</sup> a collection of 50 verses in honour of Rṣabha, the first prophet of the Jains, Paiyalacchi Nāmamāla,<sup>5</sup> which was completed in Samvat 1029 (A.D. 972-3), a Prakrit vocabulary and Pancamīkahā.

**478. Soddhala** was the son of Soora, grandson of Sollapeya and great-grandson of Candrapaṭi. He belonged to Valabha branch of the Kāyasṭha Kṣātriya caste, of which Kālāditya, brother of Śīlāditya, was the founder. He lost his father when yet a child and was brought up by his maternal uncle Gangādhara. He studied under Candra, and

1. See Meruṅga's Prabandhacintāmaṇi, *PR*, IV, lxii.

2. The following reverses are interesting.

प्रसन्नगम्भीरपथा रथाङ्गमिथुनाश्रया । पुण्या पुनाति गङ्गेव गां तरङ्गवती कथा ॥  
केवलोऽपि स्फुरन् बाणः करोति विमद्वान् कवीन् । किं पुनः क्लृप्तसंधानपुलिन्दकृतसंनिधिः ॥  
निरोद्धुं पार्थते केन समरादित्यजन्मनः । प्रशमस्य वशीभूतं समरादित्यजन्मनः ॥  
मदकर्तित्त्रिमयाशाः कीर्तिस्तरागणाध्वनः । प्रभा ताराधिपस्येव श्वेताम्बरशिरोमणेः ॥  
सूरिर्महेन्द्र एवैकः वैबुधाराधितकमः । यस्यामर्लोचितप्रौढिकविविस्मयकुद्वचः ॥  
समबान्धकविध्वंसी रुद्रः कैनामिनन्दते । सुश्लिष्टललिता यस्य कथा त्रैलोक्यसुन्दरी ॥  
सन्तु कर्दमराजस्य कथं हृद्या न सूक्तयः । कविस्त्रैलोक्यसुन्दर्याः यस्य प्रज्ञानिधिः पिता ॥

These last two verses show that Rudramurāji was the son of Rudra who wrote the romance Trailokyasundari.

3. *Sah.* XIII.

4. Ed. by Klatt (*ZDMG*, XXXIII. 445); *PR*, I, Ap. 85, 92, III. Ap. 28.

5. Ed. by Bühler (*BB*, IV, 70-166). It was written as Dhanapāla says to please his sister Sundari 'who was walking in the blameless way.'

then went to the Court of *Stānaka* (Thana), the capital of *Konkhaṇa*. He was patronised by three royal brothers *Chittarāja*, *Nāgārjuna* and *Mummuni Rāja* who succeeded each other on the throne. *Chitta* and his brother lived in the 11th century A. D.<sup>1</sup> He was also honoured at the Court of *Vaṭsarāja*, the *Calukya* King of *Lāta*. His *Uḍayasundari-Kaṭhā* was probably composed between 1026 and 1080 A.D. during the reign of *Vaṭsarāja*.<sup>2</sup> It seems that *Vaṭsarāja* once taunted *Soddhala* that the composition of stray verses was of no merit and the real joy was in the making of a poem, 'a garland of precious pearls.'<sup>3</sup> *Soddhala* took the hint and in a few days composed his *Kaṭhā*. He glories in his *Kṣātriya* descent and calls himself equal to *Bāṇa* and *Vālmiki*. His ideas, fancies and expressions, all admirable, rank him foremost among the writers of romances in Sanskrit literature.<sup>4</sup>

*UDAYASUNDARIKATHA* is a tale in 8 *Uchvasas* and describes the events that led to the marriage of *Uḍayasundarī*, daughter of *Śikhandaṭṭila*, king of the *Nāgaloka* and *Malayavāhana*, king of *Pratisthāna*. In the first chapter the poet describes his own geneology and the greatness of his race, and the occasion for his composition; and the story begins in the second chapter.

**479. *Vadibhasimha*** was an ascetic of the *Digambara* *Jaina* sect, pupil of the Sage *Puṣpasena*. His real name was *Odeyaḍeva*. "He puts down his interlocutory antagonists as the lion does the elephant and so was he *Vadibhasimha*." His tutor is the sole object of worship to him, "whose greatness transforms fools into geniuses." He lived in the southern Districts of the *Madras Presidency*, where some of the *Tinnevely* sects have such appellations.

In his *GADYACINTAMANI*, a narrative in 11 *lambhas* he describes the life of King *Satyadhara* and his son *Jivandhara*, culminating in the latter seeking peace in asceticism. Based on the *Guṇabhadra's Uttarapurāṇa* the plot runs in easy language, in close imitation of the situations and descriptions of *Kādambarī*. The ethical import is all-supreme, that "vice ever faileth." His *Kṣtracudāmaṇi* is a poem in

1. See for their inscriptions dated 1026 A.D. and 1060 A.D.; *IA*, V, 277 and *JBRAS*, XII, 325. See also *IA*, IX, 38.

2. *Vaṭsarāja* probably died before 1050 A.D. because his son *Trilocanapāla* made a gift in 1050 A.D. as king (*IA*, XII, 196).

3. एकैकशः प्रकीर्णैः सुक्तामणिभिः किमिरेभिस्तु ।

यस्सृजति हन्त हारं तस्यान्यः कोऽपि परिभोगः ॥

4. Ed. GOS. Baroda, with a valuable introduction.



11 chapters on the life of Jīvaṇḍhara and is in most places a Sanskrit rendering of the Tamil work Jīvakaciṇṭāmaṇi.<sup>1</sup>

The similarity of thought and expression between two sets of general advice addressed to the royal princes in Gaḍyaciṇṭāmaṇi and Kāḍambari and the close resemblances in the construction of their narratives furnish a test for the date of Vāḍibhasimha. On hearing the false news of Bhoja's death, Kālidāsa is traditionally known to have exclaimed अयं धारा निराधारा निरालम्बा सरस्वती; these words were repeated in the talk of the mob, on the untimely demise of the king Saṭyaṇḍhara caused by the treacherous policy of minister Kāṣṭhāṅgāra. King Bhoja flourished in the 11th century A. D. and Vāḍibhasimha who must have therefore come after him may be assigned to the 12th century A.D.<sup>2</sup>

**480. Vidyacakravartin's Gadyakarmamrita** "deals with the 90 days' battle of Śrīrangam between Narasimha II, son of Tribhuvanamalla Vīraballāla of the Hoysāla dynasty and the combined armies of the Pāṇḍyas, the Magaḍhas and the Kāḍayas (Pallavas) about a few years before Virasomeśvara's marriage and accession to the throne in 1234 A.D. Kailāsa the abode of Śiva is the scene of the narration and Vyāsa reads the work before Śiva and his followers in Kailāsa." True to its name, it is an ambrosial solace to the hearers.<sup>3</sup>

"The poet traces the cause of the war between the Pandya and the Hoysala kings to a mythical feud between Parasurama, Siva's disciple, and Skanda, Siva's son, who, owing to their mutual curse to be born as human beings, were born on the earth, one as the Pandya King and the other as Hoysala Narasimha II and entered into a terrible war with each other. The real cause of the war seems to be the rivalry between the Pandya King and Tribhuvanachakravarti Rajarajadevachola in alliance with Narasimha II of the Hoysalas. Just when Narasimha was about to celebrate the marriage of Somesvara, his son by his first wife Kalavati, who died about three years after his birth, Rajarajachola's territory was invaded by the combined army of the Pandyas, the Magadhas, and the Kadavas. Before Narasimha could send his army to help Rajaraja against the combined army, Rajaraja was taken prisoner by the Kadava King and imprisoned in the fortress of Jayantamangala. On hearing the news, Narasimha made

1. Ed. Madras; *TC*, II. 1642.

2. Ed. Madras by T. S. Kuppusami Sastri with an introduction.

3. *Mys.* 261.



a hurried march to Jayantamangala and defeating and slaying the Kadava king (called Nijahu?) released Rajaraja. Then marching with his army to Srirangam, he engaged the combined army in battle for 90 days at Srirangam, and routed it out. Thenceforward the Pandyas became tributary vassals to the Kuntalesvaras, i.e. the Hoysalas.

The portion of the manuscript in which the genealogy of the bride is given is wanting in the Library copy. All that can be made out from what is contained in the manuscript is that Nandideva and Kshemaraja, sons of Vallabha king of Guzrat, were driven out of their kingdom on account of their wickedness, that while Nandi married a princess of Paramara dynasty, Kshemaraja married Surapala's daughter and that both lived under his protection. When on the death of Surapala Guzrat fell into the hands of enemies, Nandideva migrated to Kanchi and lived there. The manuscript abruptly ends here. It may, however, be safely conjectured that the bride selected for Somadeva was a descendant of the family of Nandideva of Guzrat. The information thus supplied by the manuscript regarding the fall of the Pandyas and the revival of the Cholas corroborates that recorded in the inscriptions of the Hoysalas. No inscription of the Hoysalas fails to mention the part played by the kings of this line in putting down the Pandyas and rendering the power of the Cholas firm."<sup>1</sup>

**481. Agastya's Kṛsnacarita** relates the story of Śrī Kṛṣṇa as narrated in Bhāgavaṭa. Agastya's identity with Viḍyānāṭha has been noticed along with his other works. Agastya's prose is not less enchanting than his poetry. So it is said at the end of a manuscript:<sup>2</sup>

अनादस्य श्लाघ्यान् भुवि कविनिबन्धामिव तति  
कृतो वैयासिक्यां रचयितुरगस्त्यस्य विदुषः ।  
वसन्ती वाग्देवी कृतिनिरसनाग्रे वितनुते  
निपर्यङ्कं पङ्केरुहि महति शङ्के विहरणम् ॥

Agastya lived in the court of king Prabāparudraḍeva of Warangal who ruled in 1294-1325 A.D.<sup>3</sup>

**482. Vamana's** ambition was to emulate Bāṇa of Kāḍambari fame in the field of romance and, as he says, his resolve was to remove the deep-rooted ill fame that after Bāṇa there was no poet capable

1. *Mys. Arch. Rep.* (1924), 12, On the author, see para 100 supra and the *Journal Tirupati Sri Venkateswara*, I.

2. *Tanj.*, VII, 2994.

3. See para 126 supra.

of fine writing in prose.<sup>1</sup> Bāṇa was of the Vastṣagoṭra and in that same goṭra, Vāmana was born. He thought he had a quasi-hereditary claim to gain a name in the same field, he was Bāṇa incarnate and called himself Abhinava Bāṇa. Bāṇa glorified his patron Harṣa and this suggested to Vāmana the theme, that is, the life of his patron, Vemabhūpāla, known also as Vīranārāyaṇa. Thus came VIRANARAYANACARITA or VEMABHUPALACARITA.<sup>2</sup>

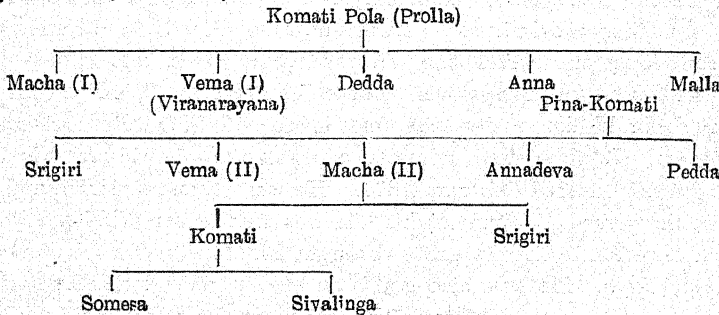
Vemabhupala or Vīranārāyaṇa was the Reddi King of Addanki. He ruled in 1403-1420 A.D. at Kondavidu. From the progenitor of the dynasty the descent is traced and the genealogy begins from King Prolla. The adventures of this King led to his romantic marriage with princess Ananta, daughter of King Vikramasimha in Ḍakṣiṇāpaṭha. Among five sons born of this union was Māca. Māca had three sons of whom Pedakomatīndra was the eldest. By the grace of the gods, he had a son Vemabhūpa and he is the hero of this romance. Then follow the expeditions of Vema in all quarters with descriptions of situations full of poetic effusions in language at once melodious and expressive.<sup>3</sup>

1. बाणकवीन्द्रादन्ये काणाः खलु सरसगद्यसरणीषु ।  
इति जगति रूढयशसो वत्सकुलो वामनोऽधुना मार्ष्टि ॥

2. See para 128 *supra*.

3. Ed. Srirangam. *DC*, XXI. 8384. For an epitome in Sanskrit by R. V. Kṛṣṇamāchārya, see *Sahridaya*, XVII; for a critique by Rāmalingasarma, see *Ibid*, XIX. 170.

The genealogy given by Vāmana differs slightly from that given by Śīvalinga-bhūpāla, a scion of this house, in his commentary on Haraḍaṭṭacārya's Gīrīśaṣṭī-sukṭimāla (*HR*, II. xii, 91.)



In his Śṛṅgārāḍīpikā, commentary on Amaruśaṭaka, Komati Vema (alias Vīranārāyaṇa) says King Vema, built steps to Śrīśaila temple and his eldest brother Māca (I) had three sons Reddīpola, Komatīndra and Nāga (*BR*, X. 68, 84-5). *SR*, II. 193-4. On Vema's 'Annadeva's' inscription, see *EI*, III. No. 10 and No. 89.

सर्वोत्कर्षेण वर्तमानः साक्षाद्भस्मीसमुच्चारितजयशब्दः विश्वविश्वम्भरापालमौलिसालाम-  
करन्दसुरमितचरणारविन्दो जयति विश्वाधिकविभवो वेमभूपालः ॥

To one who has studied Kāḍambari or Harṣacarita, it may seem that Vāmana's performance is not original. That is not Vamana's fault, for in the province of prose Bāṇa had probably exhausted all feats of poetic art and expression. There is much that is exquisite and appreciable in Vāmana's work and if it was imitation, it was an imitation by one who was great enough to do it.

**483. Devavijayagani** was pupil of Rājavijayasūri of Tapāgaccha. His RAMACARITA in prose was written at Śrīmālapura in Maruṣṭhali or Marved in the year 1652 Samvat (1596 A.D.) in the reign of Akbar. In the composition of his work he followed Hemacandra's Rāmāyaṇa and "he wrote it in prose, though there was a Ramacaritra in verse in the Prakrit as well as Sanskrit, to divert himself and also to put an end to his karman."

**484. Srisaila Diksita or Tirumalacarya** was the son of Bhāṣyakāra-ācārya and Tīruvengadamma. He was born in May 1809 at Chinnampattu in Chingleput District. He belonged to the Saptagoṭra sect of Sri Vaiṣṇava brahmins of Tīrumaliśai and their home is traced to Tirukandiyur in Tanjore District. His father died when he was a few months old and his mother's father brought him up as his child. He studied at Triplicane and became proficient in literature and philosophy. His exposition of Śrībhāṣya earned for him the appellation Śrībhāṣyam Tīrumalācārya. In his 24th year was born his only son Bhāṣyakārācārya. He was tutor to the Kola brothers of Madras, Kṛṣṇama Naidu and Vijayarangam Naidu, and along with them he settled at Bangalore. There he started a Canarese Journal, Karnātakāprakāśika under the patronage of Maharaja Kṛsnaraja Wodeyar. He flourished amidst a throng of admiring friends and passed away on 23rd February 1877. He was a great musician and set to lyre the verses of Amaruṣaṭaka. He was an admirer of Bāṇa and his ardent devotion to literary prose brought him the name Kāḍambari-Tīrumalācārya. He was also good at poetry and among his minor poems are Hanumannakṣaṭramālā, Virāṇjaneyāṣṭaka and Gopālāryā. Among his minor prose works are Bhrāṭivilāsa, an adaptation of Shakespeare's Comedy of Errors, and Kāverigaḍya, a description of his pilgrimage to Ṭalakāveri in Coorg.

By far the monument of his glory is ŚRIKRSNABHYUDAYA.<sup>2</sup> In exquisite prose, he narrates in two parts the whole story of Śrī Kṛṣṇa, of whom he was a devotee, and his inimitable manner of expression, rendered resplendent by the solemnity of the theme, can scarcely be surpassed in literature. Like many poets who as votaries of Kṛṣṇa wrote about him, his prose seems inspired and by its merit will make up for the scanty of the volume of Sanskrit prose literature.

**485. Timmakavi** was the son of Jaggakavi of Kucimanci family and of Kaundinyagoṭṭra and lived at Candrampālayam near Pittāpur. His son Venkatrāyudu died about 60 years ago. He attained his skill in composition by the grace of Kukkuteśwara (near Pittapur) and was proficient in all the Sastras. His SUJANAMANAH-KUMUDACANDRIKA is a Sanskrit rendering of a Telugu work Rasikanamanobhirāma written by his great-grand-father Timmakavi. The story is related by Indra to Mahābhāga of Kerala in which Karālavakṭra, a king of Kerala, falls in love with a girl in the course of a hunting expedition and marries her, while attempting to pursue a parrot, which she liked to have, into a Siva's temple, he fell down and died muttering the name of Śankara and thereby obtained salvation.<sup>3</sup>

**486. Ahobila Nrisimha** was the son of Rāmakṛṣṇādhvarin and grandson of Nāyanasūri of Kāśyapagoṭṭra a brāhmin of Telugu Veginati Sect. His was a family of poets patronised for seven generations by the kings of Mysore. He was in the Court of King Kṛṣṇarāja Odeyar III (born 1795 A.D.) of Mysore. Taunted by one Nārāyaṇapandita with ignorance of Sanskrit poetry, he vowed to produce a work equal to Kāḍambari which Nārāyaṇa happened at the moment to be teaching his pupils and wrote his Abhinava-Kāḍambari or Trimūrtikalyāṇa. In two parts it relates the adventures of his patron Kṛṣṇa Rāja and is interspersed with verses. The name Abhinava-Kāḍambari has no meaning except that the poet expected to vie with Bāṇa in his composition.<sup>3</sup>

1. The Purvabhāga has been edited in *Saṃdāya*, XIII and XIX with an introduction where his letters are also printed. The manuscript of the second part is with Mr. B. Ramacarya, 45, Hospital Road, Bangalore to whom the reader is referred for more details on the author's life.

2. TC, II. 2274. In Veeresalingam's Telugu Poets there is a confusion between the two Timma Kavis. B. Ramasomayajulu (*Bharati* II. 17, 25) places him in the beginning of 17th Century A.D.

3. Mys. 263. See para 287 supra.

**487. Appasastrin** was born at Rasivade in Kolhapur in a family of learned Brahmins. Early in his life he completed his studies. His first writings were contributions to the Sanskrit Journal *Sanskṛta-candrikā* of which he later became the editor. Along with it he conducted the paper *Sūnṛtavādin* on general topics, in which he demonstrated the capacity of Sanskrit being a general Vernacular. He bore the titles *Viḍyāvācaspaṭi* and *Viḍyāṅkārā*. He passed away in his 40th year in 1913 A.D. He wrote easy commentaries on some plays.<sup>1</sup>

His *LAVANYAMAYI* is a Sanskrit adaptation of Bankim Chandras' Bengali romance of that name.<sup>2</sup>

**488. Kṛṣṇamacarya R. (M.A.)** was the son of Paravastu Rangā-cārya of Śrīvatsagoṭra. He lived in 1869-1924. He was superintendent of Sanskrit Studies in Madras. His critiques on Kālidāsa's poems are unique and well-known. His Sanskrit prose is enchanting and his writings abound in his Sanskrit Journal, *Sahṛdayā*. Among his minor prose pieces are *Pāṭivratya*, *Pāṇigrahaṇa* and *Varuruci*. His *Susilā* is a romance inculcating social morals on the standards of Hindu ethics.

**489. Anantacharya** is a lineal descendant of Mudambi Nambi, one of the seven spiritual successors of Rāmānuja. He was born in 1874 in the house of Prativadibhayankara of Kāncī. He is learned in all the Sastras and his disciples are all over India; for their ministration he tours round India, lecturing on Vaiṣṇava philosophy and theology on which he has written a number of works. He is the editor of a series of works on Nyāya and Vedānta and a literary journal, *Manjubhāṣiṇī*.<sup>3</sup> His *Valmīkibhāvaḍīpa*<sup>4</sup> is an exposition in verse of the real spiritual meaning of Rāmāyaṇa with a gloss of his own added to it. His *SAMSARACAKRA* is a Sanskrit rendering in easy prose of a Hindi novel of Jagannāthaprasāda.<sup>5</sup>

**490. Kṛṣṇamacarya (R. V.)** is the son of Venkateśa of Śrīvatsagoṭra. He was born about 1874 and is was the chief Sanskrit Pandit in the Government College, Kumbakonam. At a very early age, he became proficient in all the śāstras and Vyākaraṇa is his special

1. For a short account of his life see *Sahṛdaya*, XVIII. 274.

2. Ed. Bombay and Madras.

3. He lived in 1862-1454 A.D.

4. For further information about him, see his of tours is not from time to time from Kanchi.

5. Ed. Conjeevaram. See page *supra*.



study. His discourses in Sanskrit, Tamil and Malayalam have been highly appreciated and in one of the assemblies of Cochin he was awarded the Maharaja's medal and a title Panditarāja. Above all the agility of his prose is unique and by applying it to critical and historical essays, he has demonstrated that the Sanskrit language is capable of expressing modern ideas with as much ease, as did the glossators in their controversial philosophical literature. Trained in an atmosphere of inquiry and research, he has enriched literary history by his tracts on the authorship of Pārvaṭipariṇaya, and Priyaḍarsikā, on Vāmana's Kavyāṅkārāsūtravṛtti, on Vāsavaḍaṭṭā and on Meghasaṇḍeśa, prefixed as introduction to the Vani Vilas editions of these works. His abridgements of Kāḍambarī, Harṣacarita, and Vemabhūpālacarita have made these romances accessible to the indolent adult and the unlearned youth. Besides several works on grammar and logic he prepared anthologies Mahākavisubhāṣita, Subhāṣitaśataka, Bhartṛhari-subhāṣita-sangraha, and composed the rhetorical works, Prastuṭāṅkuravimarśa and Triluptakauṭuka and glosses on Vṛttivārtika and Cītramīmāṃsa and the minor poems, Vāṇivilāpa, Anyapaḍeśa, Kalāpivilāpa, Vāyasavaśasa, Śrī-Deśika-trimsat, Dharmarājavimśaṭi, and Bhāratagita (ode to India) and Cakravartīcatvāriṃśat (India's coronation song). He wrote commentaries on Vāsavaḍaṭṭā, Priyaḍarsikā, Acyutaroyābhyaḍaya, Vemabhūpālacarita, Kirātārjunīya, and Gaḍyaṭraya. Of these, his commentary on Vāsavaḍaṭṭā has evoked much praise and it was described as "an earnest attempt to bring out what Subandhu might have really meant and to minimise the necessity for resorting to forced interpretation." Sāhityaratnamanjūṣa is a treasury of chosen quotations from various writers on the lines of Bartlett's 'Familiar quotations from English Writers.'

**491. Rajagopala** Cakravartin (of Keṭāṇḍipatti) was born in 1882. His father Cakravartī Gītācārya<sup>1</sup> was a professor of Mīmāṃsa in Sanskrit College, Mysore. Rājagopāla inherited the poetic instinct and early in life he visited the courts of several Indian States and was honoured by them with titles and presents.<sup>2</sup> In 1922 he became the head of the Department of Sanskrit Literature in the Central College, Bangalore, the chief institution of the Mysore University. By the romances of SAIVALINI<sup>3</sup> and KUMUDINI, semi-original in plot,

1. Among his works are Kṛṣṇarājodāyaśampū.

2. Among his titles are Śaṭalakavisuri, Kāvyaśīrṣa, Vidyābhūṣaṇa, Vidyāvācaspaṭi, Mahāvidyān, Guṇagauṇākara.

3. Printed, Mysore.

partly based on vernacular tales, h's name is well-known. These are also his works in prose, Vilāsakumārī and Sangara, and in verse Tṛipod (on the Oracle of Delphi), Paḍyahaṣacarita, Gangātaranga, Maḍhukaraḍūta and Viyogivilāpa; and Tīrthātanam is a poem in 4 chapter's describing his pilgrimage through India. His Kavikāvya-vicāra is an original work combining literary history and poetic criticism and incorporates the results of latest historical research. He passed away in October 1934.

**492. Kalyanarama Sastri** (P.K.) is the son of Subbalakṣmī and Parithiyur Kṛṣṇa Sastri, the famous scholiast of Rāmāyaṇa of South India. He is a retired officer the Registratiou department in Madras, and now lives at Tanjore. He inherited his father's talents and among his works a romance KANAKALATA,<sup>1</sup> an adaptation of Shakespeare's Lucrece, is a specimen of simple but eloquent expression.

Parithiyur Kṛṣṇa Śāstrin, his father, was the second son of Rāma-svāmī Śāstrin. He was born in 1842 at Kadagambadi, Tanjore District. His father and grandfather held high offices in the Tanjore State and were well known for their piety and learning. He studied under Vyḍyanāṭha Dīkṣiṭa of Sengalipuram. Learned in all the sastras, he was particularly good in poetic literature. His exposition of Rāmāyaṇa and Purāṇas was exquisite and he was accorded the highest appreciation. He passed away in 1911. His Rasanīṣyandīnī, a commentary on select passages of Rāmāyaṇa, has preserved for us a glimpse of his exposition. His KAUMUDISOMAM, a play<sup>2</sup> themed on love, reflects Rāmāyaṇa in its grandeur. His Minakṣīśaṭaka Mālīnīśaṭaka, Hanumaṭ-śaṭaka and Lakṣmīṇṣimhaśaṭaka are poems of devotion and Kalivilāsa-maṇiḍarpaṇa is satirical.

**493. Kapisthalam Kṛsnamacarya** (B. A) was the son of Rangācārya of Kauśikagoṭṭra of Tirupati. His father's brother Kapis-thalam Deśika Acārya is an authority on dialectics and philosophy. Kṛṣṇamācārya was born in 1883 and among in 1934 poetic instricts manifested themselves at a very early age. Besides critical essays on various topics of Sanskrit Literature, which have been noticed in relevant contexts, he wrote the poem Vilāpaṭarangiṇī and a bhāṇa Rasarnāvaṭarangiṇī. His romance MANDARAVATI is a loveable composition. Modelled on the design of the well-known romances, it has

1. Printed partly in Sahrḍaya and partly in Tanjore.

2. Printed, Madras.

an originality of narration and description and a graceful blend of classical and modern imagery. He passed away in 1933.

His father Rangācārya was a great rhetorician. He lived 1856-1918. His Aṅkārasaṅgraha is a lucid exposition of the principles of poetics, and among his poems are Subhāsitaśataka, Śṛṅgāranayikāṭīlaka and Pāṇukāsahasrāvataṭarakaṭhāsaṅgrakha. On Goḍā he wrote a Cūṛṇikā and like Bhajagovinda, his Rahasyaṭrayasāraratnāvalī and Sanmatīkalpalatā is philosophical.<sup>1</sup>

**494. Jaggu Alwar Aiyangar** known otherwise as Kavivara Jaggu Sri Vakulabhūṣaṇa belongs to the family of "Bala Dhanvi" (Komandur Elayavallī) of Melkote, Mysore. He is the son of Tirumārāyana. Alwar is a living poet of high order. His JAVANTIKA is a romance like Kādambarī of exquisite beauty written when he was 20. Of his two dramas as Syamaṇṭaka and Adbhūtamūka, the latter is almost an introduction to Veṇīsaṁhāra. Among his minor poems are Karuṇārasaṭarangiṇī and Hayagrīvaśṭuṭi.

His brother **Singraiyyengar** wrote Śrīkṛṣṇarājacampū, Yaduśailacampū, Kṛṣṇakāṭhārahasya, Cīṭṛākūtoḍaṇṭa (Yamaka). His uncle Venkātācārya born in 1873 wrote poems Granthijvaracariṭa, Rāmānujamatābhasavilāsa, Kaverīmāhīmāḍarsā or Śrīkṛṣṇarājaseṭubandhana (on Kānnambadī dam), Yādavagirimāhātmyasaṅgraha, Vyāghraṭatāka-bhūvivavaravaraṇa (on Hulikeri Tunnel works), Kākānyokṭimālā, Campakānyokṭimālā, Kaṣṭūrikānyokṭimālā and some śloṭras. His Divyasūriyābhava is in prose. His grandfather Śingrācārya lived in 1831-1885 and wrote Sampaṭkumārastōṭra, Kalyāṇipancaka and Vṛṭṭanukṭasārayalī.

**495. Rajamma** was born at Bangalore in 1877. She is fifth in descent from Pradhānī Gopālayya, minister of Tipṭu Sultan of Mysore. Her parents were Gaṅgāḍharayya and Rāmālakṣmī. She married A. Sambasiva Ayyar, a lawyer of Mysore. She is the Sanskrit Paṇḍit in Lady Willingdon Training College, Madras. Her CANDRA-MAULI is a novel on modern lines depicting social life and evils.<sup>2</sup>

**496. Narayana Sastri** Khisṭe, Sāhityācārya, is the son of Bhairavanāyaka. He is the librarian of Sarasvatī-Bhavan at Kasi. He wrote the lives of five great scholars, VIDVATCARITAPANCAKA in simple and elegant prose, interspersed with verses which make a

1. He wrote an exposition on इयं सीता verse of Rāmāyaṇa.

1. Printed, Madras.

pleasant reading of imaginative poetry<sup>1</sup> These pieces were composed about 1928.

(i) **Manavalli Gangadharasastri C. I. E.** was an Andhra Brahmin and son of Nrisimha Sastri. He was born at Yasaragatta near Bangalore in 1854. Nrisimha settled at Kasi and wrote Kavyat-masamsodhana. Among the learned men under whom Gangadharasastri studied were Rajarama Sastri and Bala Sastri whose lives he wrote in exquisite verse. He became a professor of Sanskrit in the College at Kasi in 1879. In a great assembly convened to see his Satavadhana, he was asked to complete a *Samasya* :

बभौ मयूरो लघुशेषसिंहः

He framed the verse at once, displaying the regular series of Sanskrit consonants and thus illustrated the ductility and pliability of the Sanskrit language.

अनेकवर्णक्रमरीतियुक्तः कखागघाङ्छजज्ञा वटौ ठः ।

अङ्गणहणस्थोऽथ दधौ न पम्फुल् बभौ मयूरो लघुशेषसिंहः ॥

Here is the commentary.

सपरिकरस्य शिवस्य बाहनेषु कतमो वर्षासु मोदते इत्येवं पृष्ठः कोऽयुत्तरति, अनेकेति ।

अथ निदाघोत्तरम्, अनेकवर्णानां क्रमरीत्या युक्तः पीतनीलादिविविधवर्णविशिष्टः. कखागघाङ्छा कवेन हासेन अनायासेनेति यावत्, अर्कां कुटिलगामिनां सर्पाणां अघं, भक्षणरूप-मञ्चति, पूजयत्याद्रियत इति तादृशः, अच्छं शोभनं जातो यो भूषणरूपः यस्य सोऽच्छजज्ञः, जानां विरात्रिणां, ठं ध्वनिं स्वरवमाधुर्येण ठति प्रतिहन्ती तिरस्करोति यस्तथाभूतः, अङ्गणहणेऽच-पलः लघौ न्यूनौ नानावर्णवत्त्वादिगुणैः शेषसिंहौ यस्मात्तादृक् मयूरोऽपरपक्षिहंसादिवत्, तः क्षीणतां खेदमिति यावत् । नदधौ, प्रत्युत पंफुलसन् प्रमोदातिशयं भजमानौ बभौ ॥

This composition must enchant any reader, as it did that assembly. Later he wrote works on Grammar and a gloss on Rasagangadharasastri. He became Mahamahopadhyaya in 1887 at Queen Victoria's first Jubilee, and a C. I. E. at King Edward's Coronation. He passed away in 1914.

1. Sar. Bhar. Series (No. 27), Benares.

For instance :

त्रिद्वत्कुलप्रसवभूमिरितिप्रसिद्धा कैलासतः प्रियतरा शिवराजधानी ।  
यस्याः पदाब्जनिर्गते विलुठलजस्रं मन्दाकिनी शिवशिरोवरवैजयन्ती ॥  
राकाशशङ्काङ्कहिमकुन्दमृणालनालकैलासकाशसदृशी जनिताऽन्यकीर्तिः ।  
व्याप्याखिलामपि धरामनवाप्तपारां वादेवताश्रवणपूरपदं जगाहे ॥

(ii) **Damodara Sastri** was born in the village Ārohaṇa near Kāśī in 1848 A.D. He was the son of Bālakṛṣṇa Śāstri of Bhāradvājagotra. In 1879 he became professor of Vyākaraṇa in Benares Sanskrit College and a Mahāmahopādhyāya in 1899. He passed away in 1909.

(iii) **Kailasacandra** was born in 1830 in Rādhiya family of Bhāradvājagotra in the village of Dhātri in Bengal. He was the son of Ghanaśyāma and Ādaramaṇi. He became professor of Nyāya in Benares Sanskrit College in 1869 and became Mahāmahopādhyāya. He was known generally as Mahāśaya. He passed away in 1908.

(iv) **Sivakumara Sastri** was born at Undi near Kāśī in 1848 A.D. He was the son of Rāmasevakamiśra and Maṭirāṇi. Lakṣmīśvaraḍeva, the Chief of Dvāravanga was his patron. The story of the House of Lakṣmīśvara from the days of its founder Maheśa Takkura was described by Śivakumāra in his poem Lakṣmīśvarapratāpa. So was the life of the great Yogin Bhāskarānanda in his poem Yatīndrajīvanacariṭa. He bore many titles, such as Viḍyāmārtāṇḍa Panditārāja. He passed away in 1919.

(v) **Ramakrishna Sastri**, known as Tātya Śāstri, was born in 1846 A.D. at Naghur. He was the son of Mahāḍeva of Pattavaradhana. He lost his parents when yet very young and he was brought up by his uncle Nageswara Bhatta and educated at Kāśī. He was for some time in the Sanskrit College of Lakṣmīśvaraḍeva and latterly professor in Benares Sanskrit College. He became Mahāmahopādhyāya in 1909. He wrote works on Grammar and passed away in 1916.

497. **Sesasayee** was a Sanskrit Pandit of Trivadi College and Madura College and died in 1932 at Kumbakonam. He wrote the story Aṣṭāvakriyam in prose.<sup>1</sup>

498. **Srisaila Tatacarya** or Tirumalai Tātācārya, son of Venkatavarada, lived at Kāncī 63 years and died in 1925-6. His genius was versatile. Besides the plays of Yugalāṅguliya and Veḍānta-ḍesikacariṭa, he wrote Ḍurgesānandini and Kṣātriyaramaṇi, translations of Bengali novels.<sup>2</sup>

There is Sanskrit rendering of Indranāṭha's Bengali story Gauracandra.<sup>3</sup>

1. Printed, Kumbakonam.

2. Printed, *Sah*, Vol. seq, XIII.

3. *Jl. of Sam. Sah. Par.*, XV, 380.



**499. Haricarana Bhattacharya**, Vidyārāṇa, Kāvya-Vyākaraṇā-tīrtha, was born in March 1879, of a learned Brahmin family of Kanurgaon, Vikrampore in East Bengal. He is Professor of Sanskrit, Metupolitan College Calcutta. His father, Pandit Durgācaraṇa Smṛitīrtha, settled in Calcutta in 1910 and has since been residing there with his family. His KAPALAKUNDALA composed in 1918 is a Sanskrit translation of the famous Bengali novel of Bankimcandra. Besides his poems Karṇadhārā and Rūpasunirjhara his rendering of Fitzgerald's version of 'Omar-Khaiyam' in Sanskrit verse in 75 stanzas in the Śāṇḍulabikriḍiṭa metre is superb. Haricarana has been graciously serving in the Metropolitan Institution founded by the illustrious Pandit Iswarachandra Vidyasagar.<sup>1</sup>

**500. Narasimha** (acārya) is son of Mahābala of Kōtīśvara in South Canara, a Brahmin of dvaiṭa persuasion. He was born in Śubhakarī (1902-3) and having lost his father in childhood he was bred up and educated by his uncles. He is a Śaṅkṛtyaśiromaṇi of the Madras University and professor in Sri Chamarajendra Sanskrit College, Bangalore. His novel SAUDAMINI in 8 chapters describes the secret marriage of king Śūrasena of Magadhā with Śauḍāmini, daughter of king Kāṇapāla of Viḍarbha, the loss of his kingdom at the hands of a rival suitor Vijayavarman, the wanderings of the married couple in distress, the unswerving loyalty of the princess to her lover in his woes, and the reconquest and restoration to fortune and pleasure. Among other works of this author, are Bhāratakathā and a Vyāyoga Pratiṇā-Bhārgava and an epitome of Kirātārjuniya of Bhāravi.<sup>2</sup>

**501. Sarvabhauma's** Arthasangraha describes the story of Rāmāyaṇa, but the peculiarity of its composition is that the narration is in the form of qualifying adjectives with instrumental endings in relation to Rāma.<sup>3</sup> Mahābhārata-Kāṭhānaka is a prose summary of the story.<sup>4</sup>

Virincināṭhacarita is a long work by Virincināṭha of the Dindima family relating the greatness of the Deity of that name at Virincipuram.<sup>5</sup>

Ravivarmastuṭi<sup>6</sup> is a eulogy in prose of Mṛṭyunjayaswāmi of Tirunāva in Malabar and Ravivarman was probably the well-known

1. Printed Calcutta.

2. Printed, Bangalore.

3. BTC, No. 1014.

4. CC, III, 95.

5. See CC, I, 578.

6. OML,

king, who patronised Vāsuḍeva, the poet. He also wrote a poem *Ḍamayantīpariṇaya*.

In *SAMYOGITASWAYAMWARA* in 6 pairs *Paraśurāma*, surnamed *Vaiḍya*, describes the marriage of *Samyogitā*, daughter of *Jayacandra*, a *Rastrapada* King.<sup>1</sup> He also wrote a small prose piece *Paribhāṣacārya*. *Varaḍakāṇṭha Viḍyārāṇa* wrote *Gadyādarsa*.<sup>2</sup>

*Vijayapurakāṭhā*, a brief history of the Muhammadan kings of *Bijapur*<sup>3</sup> and *Vellapuriśagaḍya*, an account of *Vellore* and its ruler *Keśavarāja*<sup>4</sup> are in prose. So is *Maheśa Thakur's Sarvaḍesaḍvṛttāntānta-sangraha*, which contains a history of *Akbar's* reign.<sup>5</sup>

Among short pieces published in *Sahḍdayā* must be mentioned the story of *Othello*,<sup>6</sup> *Maḍālaśācarīṭa*,<sup>7</sup> *Avikrīṭacarīṭa* and *Svārociśacarīṭa*,<sup>8</sup> *Amsūmalīcarīṭa* (story of *Hamlet*),<sup>9</sup> *Anuhlāḍacarīṭa*,<sup>10</sup> *Moghapāḍacarīṭa* and *Pracyūṭacarīṭa*,<sup>11</sup> *Śrīkṛṣṇalīlāyīṭa*,<sup>12</sup> *Aṭirūpacarīṭa*,<sup>13</sup> *Raṭivilāpa*,<sup>14</sup> *Uḍayanakāṭhā*<sup>15</sup> by *Venkatārāmaśarma*, *Uḍayanacarīṭa* by *Anantā-cārya*,<sup>16</sup> and *Prṭhvīrājacarīṭa* by *K. V. Subramanya Sastrin*,<sup>17</sup> *Viḍhivilāsa* by *Sāṅkara-Subrahmaṇya Śāstrin*,<sup>18</sup> *Vijayinī* of *Paraśuramāśarma*<sup>19</sup> *Manmaṭhonmaṭhana* by *Muddu Vittalācārya*,<sup>20</sup> and *Rajani* by *Reṇu Devi*.<sup>21</sup>

1. *Sah.*, XIII.
2. Printed Calcutta.
3. *IO*, VII, 1573.
4. *Taylor*, I. 22.
5. *CC*. I. 701; *IO*, VII, 1573.
6. III. 55.
7. IV. 35.
8. IV. 110, 148.
9. VI. 37.
10. VI. 67.
11. VII.
12. XIV & XV, by *Pandita Śaṭāvaḍhāni Śrinivāśācārya*.
13. XIV & XV, by *Gopālaśāstrin*.
14. XVI. 105, 172.
15. XXII. 326.
16. XXIII. 97.
17. XXIII. 116, XXIV.
18. XXIII. 249.
19. XXIII. XVI. 25.
20. XXII.
21. *JI. Sam. Sah. Par.* XI.

Menakā by D. T. Tāṭācaryasiromaṇi,<sup>2</sup> Paraśurāmacariṭra by D. Venkateśvaraśāstrulu<sup>3</sup> are appearing as serials in Udyānapatrikā, Trivadi, Tanjore District.

On the lines of Lamb's Tales from Shakespeare, Mahāliṅgasastrin has written summaries of Bhāsa's plays and Medepalli Venkataramanacarya, of Shakespeare's plays.<sup>3</sup>

V. P. Tatake's Manoramāmādhavam,<sup>4</sup> Śrīkanthasastrin's Yāminī-vinoḍakaṭhā,<sup>5</sup> Brahmadevīyādhvarin's Pramāṭhacariṭra and Tārakabrahmakāṭhā,<sup>6</sup> and Venkāmāṭya's Śuḍhājhari<sup>7</sup> are in prose.

The following Jain stories in prose are printed : Kāmaghatakaṭhā, Cauryāśiprabandha, Rūpasenacariṭra, Bhāvacandrasūri's Amaraḍaṭṭamiṭrānandacariṭa and Dhanadaṭṭacariṭa, Devarājagaṇi's Gaḍyapāṇḍavacariṭa, Indrahamsagaṇi's Pratyekabuddhacariṭra, Hamsagaṇi's Bhuvana-bhānucariṭra, Jayakīrtisūri's Śrīpālacariṭra, Hirālāla's Prādeśinṛpacariṭra.

1. He is Mīmāṃsa professor in Sanskrit College, Tiruvadi.
2. He is Sanskrit Lecturer, High School, Parvatipur.
3. Printed, Madras. On the author, see chapter on Sanskrit Drama *post*.
4. Printed Bombay.
5. He is the brother of Rāmaśāstrin, who wrote Siṭāravāṇasamvādhari See 1. of Mys. Sanskrit College, II. 244.
6. Mys. 638.
7. Mys. 263. On the author, see chapter of Sanskrit Drama *post*.

## CHAPTER XX.

### Gadyakavya—(contd.)

**502. Curnaka** etc. Among minor styles of gāḍya or prose are Mukṭaka, Vṛttaganḍhi, Uṭkalikāprāya and Cūṛṇakā or Cūṛṇikā. There are defined and illustrated by Viśvanātha.

Chandomanjarī divides Gāḍya into three classes (i) Vṛttaka (ii) Uṭkalikāprāya and (iii) Vṛttaganḍhi and defines them thus :

अकठोराक्षरं खल्पसमाप्तं वृत्तकं मतम् ।  
तत्तु वेदमैरीतिस्थं गद्यं हृद्यतरं भवेत् ॥  
भवेदुत्कलिकाप्रायं समासाख्यं दृढाक्षरम् ।  
वृत्तैकदेशसम्बन्धाद्वृत्तगन्धि पुनस्स्मृतम् ॥

and gives the following instances :

(i) स हि त्रयाणामेव जगतां गतिः परमपुरुषोत्तमो दत्तदानवभरेण भंगुराङ्गीमवनि-  
मवलोक्य करुणार्द्रहृदयस्तस्या भारमवतारयितुं रामकृष्णस्वरूपेणागतो यदुन्नेष्वततार, यस्तु  
प्रसङ्गेऽपि स्मृतोऽभ्यर्चितो वा गृहीतनामा पुंसां संसारसागरपारमवलोकयति ।

(ii) प्रणिपातप्रवणसप्रधानाशेषसुरादिवृन्दसौन्दर्यप्रकटाकिरीटकोटिनिविष्टस्पष्टमणिमयूख-  
च्छटाच्छुरितचरणनखचक्रविक्रमोद्दामवामपादाङ्गुष्ठनखशिखरखण्डितब्रह्माण्डविवरनिसरच्छर-  
दमृतकरप्रकरभासुरसुरवाहिनीप्रवाहपवित्रीकृतविष्टपत्रितयकैटभारे क्रूरतरसंसारसागरनाना प्रकारा-  
वर्तमानविग्रहं मामनुगृहाण ॥

(iii) जय जय जय जनार्दन मुकुतिमनस्तडागविकस्वरचरणपद्म पद्मपत्रनयन पद्मा-  
पद्मिनीविनोदराजहंस भास्वरयशःपटलपरिपूरितसुवनकुहर हरकमलासनादिबृन्दारकबृन्दवन्दनीय-  
पादारविन्दद्वन्द्व निर्मुक्तयोगीन्द्रहृदयमन्दिराविकृतनिरञ्जनज्योतिःस्वरूप नीरदरूप विश्वरूप  
अनाथनाथ जगन्नाथ मामनवधिमवदुःखव्याकुलं रक्ष रक्ष रक्ष ॥

**503. Dandakas** are abnormal poetic compositions beyond the ken of ordinary versification. They read like prose, but the arrangement of the words follow a melodious setting. Vṛttaratnākara defines them thus :

यदिह नयुगलं ततः सप्त रेफास्तदा चण्डवृद्धिप्रपातो भवेदण्डकः ॥  
प्रतिचरणविवृद्धरेफाः स्युरणार्णवव्यालजीमूतललिकारोद्दामसङ्ख्यादयः ।  
प्रचितकसमभिधो धीरधीमिः स्मृतो दण्डको नद्रयादुत्तरैः सप्तभिर्नयैः ॥

Nārāyaṇa in his commentary mentions other classes thus :

(i) नयुगलगुरुयुगेव्यकाराः कवीच्छानुरोधात्तदा यत्र वक्ष्यन्त एषोऽपरोदण्डकः पण्डितै-  
रीरितः सिद्धविक्रान्तनामा ॥

(ii) यत्र रेफान् कविस्त्वेच्छया पाठसौभाग्यसापेक्षयारोपयत्सेष धीरैस्मृतो दण्डको  
मत्तमातङ्गलीलाकरः ॥

(iii) लघुर्गुरुः क्रमेण यत्र यत्र बध्यते सुधीमिरिच्छया सदण्डकस्त्वनंगशेखरस्मृतः ॥

(iv) सेच्छया रजौ क्रमेण सन्निवेशयत्युदारधीः कविः सदण्डकस्मृतो जयलशोकमञ्जरी ॥

(v) सगणः सकलः खलु यत्र भवेत्तामिह प्रवदन्ति बुधाः कुसुमस्तवकम् ॥

(vi) यकारैः कवीच्छानुरोधाग्निबद्धैः प्रसिद्धो विशुद्धोऽपरो दण्डकः सिद्धविक्रान्तनामा ॥

एवं मेघमालाकुसुमास्तरणोत्तरकामबाणादयो दण्डकाः षड्विंशलक्षराधिकाक्षरपदाः  
कविप्रयोगानुसारेण ज्ञेयाः ॥

**504. Syamala-dandakam** is a proso-poetic piece in praise of Sarasvatī. Like many works of that species, dandakam, the recital of it is melodious. The authorship is attributed to Kālīdāsa, but in a manuscript of the work discovered by T. S. Kuppasami Sastri of Tanjore PURĀNTAKA is distinctly named as the author. Purāntaka was the son of Mādhava. He was the worshipper in the temple of Mahākālī. When King Bhoja of Dhār vanquished the mlecchas who were plundering the treasures of the Śāṅkara Math at Dvāraka, he saw this work of Purāntaka and granted him a hundred agraḥārams on the banks of the Narmadā and this was in Śāka 923 (1101 A.D.)<sup>1</sup>

1. See *Andhra Patrika*, Annual number (1917-8) 224.

धाराधीशो धराधीशो धारायां धनदोषमः ।

बभार राज्यं भोजाख्यो दानमानैश्च पण्डितान् ॥

म्लेच्छानमोचयद्दीरो द्वारकायां विराजितम् ।

शंकरार्यगुरुणां स्वमोषिणो मतदूषिणः ॥

लोकाक्षिरससंख्याक (१२३) शकाब्दे पूर्णिमातिथौ ॥

श्रावणे मासि विप्रैः कविभ्यो व्यतरन्मुदा ॥

ग्रामान्सोमोद्भवार्तरे शतं यो गिरिशप्रियः । सरस्वतीकण्ठभूषां सरसालंकृतिं कृतिं ॥

प्राणयत्कीर्तिकायस्य प्रायच्छत्सस्य निलता । जीयतांतथशो निलमाचन्द्राक्युभूषणं ॥

महादेवद्विजशैवो महाकालस्य पूजकः । पुरान्तकस्तस्य पुत्रः पुरारैः कृपयामवत् ॥

श्यामलायाः प्रसादाद्यः श्यामलादण्डकं व्यधात् । वाग्देवी यस्य वक्ष्यामृद्वाचा वाचस्पतेरिव ॥

तस्मै ग्रामान् शतमदात् \* \* \* \* \*



माणिक्यवीणामुपलालयन्तीं मदालसां मञ्जुलवारिवलासाम् ।  
 माहेन्द्रनीलोत्पलकोमलार्द्धीं मातङ्गकन्यां मनसा स्मरामि ॥  
 जय मातङ्गतनये जय नीलोत्पलद्युते ।  
 जय सङ्गीतरसिके जय लीलाशुकप्रिये ॥

जय जननि सुधासमुद्रान्तरुधन्मणिद्वीपसंरुढबिल्वावलीवद्धकल्पद्रुमाकल्पकादम्बकान्तार-  
 वासप्रिये कृत्तिवासप्रिये ।

\* \* \* \* \*

वपुः श्यामलं कोमलं चारुचन्द्रावचूडान्वितं तावकं ध्यायतस्तस्य लीलासरो वारिधि-  
 त्तस्य केलीवनं नन्दनं तस्य भद्रासनं भूतलं तस्य गीर्देवता किङ्करी तस्य चाज्ञाकरा श्रीः स्वयं  
 सर्वमन्त्रात्मिके सर्वयन्त्रात्मिके सर्वतन्त्रात्मिके सर्वशक्त्यात्मिके सर्वविद्यात्मिके सर्वपीठात्मिके  
 सर्वगे सर्वरूपजगन्मातृके पाहि मां पाहि मां पाहि देवि तुभ्यं नमो देवि तुभ्यं नमः ॥

An imitation of this work is Komalāṇḍakam by Varāḍa Kṛṣṇamā-  
 cārya of Valattur, Tanjore District. He died 50 years ago. He also  
 wrote Kacaśaṭakam and Viḍhavāśaṭakam.

505. There are Ḍandakas relating to Rāma (*DC*, XVIII. 7125);  
 Nṛsimha (*Ibid.* 6707, 7034); Ranganāṭha (*Ibid.* 6840, 7105);  
 Śrīranga (*Ibid.* 7106); Lakṣmī (*Ibid.* 6872); Komalā (*Ibid.* 6866);  
 Arbujavallī (*Ibid.* 6862); Karigiri (*Ibid.* 6707); Hayagrīva (*Ibid.* 6844,  
 7208, *TC*, IV. 4642); Gopāla (*Ibid.* 6969); Garuda (*Ibid.* 6705, 6893);  
 Hanūmaṭ (*Ibid.* 6695, *TC*, III. 4129); Ṭyāgarāja (*DC*, XIX, 7447);  
 Acārya (*Ibid.* 7265, XVIII. 6707, 6862); Akhilāṇḍaṇyaki (*TC*, IV.  
 5820); Vedāntaḍeśika (*DC*, XIX. 7266); Varāḍaḍeśika (*Ibid.* 7262);  
 Varavaramuṇi (*Ibid.* 7272, *TC*, IV. 4737); Candī (*TC*, III. 4063);  
 Sūrya (*TC*, IV. 5813); Śiva (*Ibid.* 5451).<sup>2</sup>

1. A composition in the Ḍaṇḍaka metre in praise of the goddess Lakṣmī.

जयतु जयतु शेषशैलाधिपामन्दललिमहानन्दवेलातिगाम्भोधिडोलायमानोर्बिजालामि-  
 तोल्लासनालापमालासुधालालनीयोरुबालामृतांशूपमासक्तफाला मदोद्यन्मरालाङ्गनाचारुहेलाप्रचारा  
 मदालानमाधदृष्टालामदपाङ्गजालामिरामा प्रवालायिताङ्घ्रिर्विनीलालका क्षोणिनीलासपत्नी  
 दुसालावलीकुञ्जशालाचरद्रोपबालावलम्बा मदम्बा श्रियै कल्पताम् ।

\* \* \* \* \*

जय जय जगदम्ब दासोऽस्म्यहं ते रमावासकान्ते त्वमेवाखिलस्य प्रपञ्चस्य मातेति  
 वाण्या पुराण्या महत्यापि सलापितं सोऽहमेवं भवत्याः किशोरोऽस्मि भृलोऽस्मि दासोऽस्मि  
 तस्मात्कृपाङ्गैरपाङ्गैः प्रसक्तं शिशुं मां कुर्वहं चानवद्यात्मभक्तोऽस्मि संद्योतसे त्वं परं ज्योतिरिहम्ब  
 मद्यं दयेथाः सुधाराशिकन्ये रमे पद्महस्ते प्रसीद प्रसीद प्रसीदाम्ब मे ॥

**506. Gadyas.** Among Gadyas are those relating to Śiva (*DC*, XIX, 7567); Mahādeva (*Ibid.* 7507); Namaśśivāya (*Ibid.* 7502); Mallikeśvara (*Ibid.* 7592); Lakṣmī (Ed. Bombay),<sup>1</sup> and Gadyaṣatkaṁ on Pūrṇaṣṭhiśeṣa, Rughuvira, Ādināṭha, Śaṭhagopa, Kurukāvallī and Śrīvireśa (*DC*, XIX, 7272; *TC*, IV, 4651); Candraprabhā (*DC*, XVIII, 6735); Mahāvira (*Ibid.* 7101); Śrīnivāsa (*Ibid.* 7168)<sup>2</sup>; Pancaprakāśa (*Ibid.* 6792, 7667); Tīrṭhankara (*Ibid.* 7648); Basava (*Ibid.* 7439, 7687; *DC*, XVIII, 6792, 793, called also Uḍāharaṇagadya); Vedānta-ḍeśika (*Ibid.* 7272, *DC*, XVIII, 6873); Varāḍaḍeśika (*Ibid.* 7261); Akṣaramāla (*Ibid.* 6799); Ācārya (*Ibid.* 6862).

**507. Curnika** (चूर्णिका). There are Curnikas on Devī (*DC*, XVIII, 6815); Śrīnivāsa (*DC*, XIX, 7385); Venkateśa (*Mys.* 262 probably by King Tīrumalarāya of Vijayanagar); Nigamāntācārya (*DC*, XIX, 7272, 7281); Śvetārānya (*DC*, XXVI, 9771, XIX, 7637); and Anugraha-cūrṇikā (*DC*, XVIII, 6844, 6815).<sup>3</sup>

### 508. Tunaka (तूणक)

पङ्कजासनार्चितं शशङ्कशोमिताननं कङ्कणादिव्यमूषणाङ्कितं वरप्रदम् ।

कुङ्कुमाङ्कितोरसं सशङ्खचक्रनन्दकं वेङ्कटेशमिन्दिरापदाङ्कनं मञ्जामहे ॥

*DC*, XVIII, 7169.

1. The author of this piece Purisai Śrīrangācārya of Tirupati was a great scholar, an authority in dialectics and philosophy. He died about 1927. His Sanskrit rendering of the Tamil lyric Tīruppāvalī is classical, like which there is another work (*DC*, XVIII, 7232).

2. अयं किल सकलचराचरादिगन्तसन्ताननिरन्तरान्तर्बहिर्व्यापिश्रेष्ठाखण्डब्रह्माण्डप्रपञ्च-  
पञ्चशरप्रपञ्चकोटिसुषुमाविलासवशीकृतविविष्टप्रतिविष्टपेशकिन्नरकिपुरुषसिद्धविद्याधराप्सरोयक्ष-  
रक्षोगन्धर्वगरुडपद्मगविलासिनीगणम् ।

\* \* \* \* \*

लोकेश्वरसाध्याधिकारवरदावनरक्षणपरं परादपि परं श्रीमद्वेङ्कटाद्रिनिकेतनं हरिं भजे ॥

*DC*, XVIII, 7168.

3. श्रीमत्पालेयशैलराजकुमारि, कौमारि, क्षीरपारावारकन्यामणिमनोहरगम्भीरदक्षिणा-  
वर्तनामिविवरकजातसंजातपुरन्दरबृन्दारकसंदोहमन्तकन्यस्तविपुलतटघटितचित्रामूल्यनवरत्नकिर-  
णदीपिकासमुच्चयनीराजिततरुणप्रवाललतानितान्तरुणप्रभापटल[न]विधूतमृदुलकोमलपदाराविन्द-  
युगले ।

निजमत्तजनानुग्रहकारणश्रीदेशिकसत्पिणि श्रीमहालिपुरसुन्दरि पाहि मां पाहि मां  
नमस्ते नमस्ते नमस्ते नमः ॥

**509. Bhujanga (भुजङ्ग).** There are poems in Bhujanga form relating to Rāvaṇa (*DC*, XIX, 7535); Vighneśvara (*Ibid.* 7559); Virabhaḍra (*Ibid.* 7545); Śīva (*DC*, XVIII, 7212 *TC*, IV, 5932); Viṣṇu (*Ibid.* 7159, 7233); Bhavānī (*Ibid.* 6823); Dēvī (*Ibid.* 6815); Gayatrī (*Ibid.* 6718, *TC*, II, 1195); Hanūmaṭ (*Ibid.* 6696); Nṛsimha (*Ibid.* 6862, 7033); Rāma (*Ibid.* 7120);<sup>1</sup> Śārngapāṇi (*TC*, II, 2043).

**510. Khadgas (खड्ग)** are on Pārvaṭī (*DC*, XIX, 7252, 7666) and Draupadī (*DC*, XXI, 5323).

**511.** In the Sanskrit Texts available in Bali,<sup>2</sup> there are some śtavas in prose, which may probably have also a mystical value. For instance :

### विष्णुस्तवः

नमोऽस्तु पुरुषोत्तमाय परमरिपुपरपुरहरणपराक्रमाय परमबलमटोलटोललोलित-  
गलितमहाबलाय च जाग्रत्सुप्ततूर्यचतुर्भुजाय नारायणाण नरसिंहवामनाय नारायणार्दनाय  
नरगदायुद्धदानवान्तकरिपुमर्दनपाञ्चजन्यसुदर्शनायुधाय दैत्यदानवयक्षराक्षसपिशाचभूतगणधर-  
धरणीधरधीरदराय च गन्धर्वमधुरगीतसुरविद्याधरऋषिप्रभृतिसेविताय च परमरिपुरावणा-  
र्जुकधेतुकप्रलम्बकेशराविष्टकालनेमिगजबलतुरगार्भससृगालादिनिधनाय च पुरुषोऽन्तसमुद्रा-  
श्रयः खरवरवरेन्द्रः श्रीप्रियो धनदाप्रियो वैश्रवणाङ्गकोऽस्मान् रक्षतु अस्मन् गोपयतु स्वाहा ॥

1. प्रमो पारिजातस्य मूले पवित्रे विचित्रे सुचित्रे शुभे हैमहर्ष्ये ।  
लसद्रत्नपीठे कृतावाससीतासमेतोऽज्ज्वलाकल्प राम प्रसीद ॥  
चण्डकरान्वयमण्डन रक्षोमण्डलखण्डनपाण्डितबाहो ।  
कुण्डलमण्डितगण्डतलं ते नाथ नमामि नमामि नमामि ॥

2. Bālidvīpagraṇṭha (*GOS.* 67).

## CHAPTER XXI

### Campu

**512. Campu.** A species of composition with mixed prose and poetry came into vogue about the beginning of the Christian era. We have passages in the Purāṇas, where prose comes amidst verse, but there is no instance of classical poetry of this recognised class known earlier. A narrative in mixed prose and verse has been called CAMPU.<sup>1</sup> This variety of composition enlarges the scope and ease of the poet's expression and entertains the reader by the presentation of combinative of varying melodies.<sup>2</sup> Bāṇa mentions HARICANDRA as a writer in prose,<sup>3</sup> but it is doubtful if the work Bāṇa had in mind is Jīvaṇḍhara-campū. The earliest works of this class are not now known, but after the 10th century A.D. Campūs became very popular and they were largely composed in South India.

**513. Trivikrama or Simhaditya<sup>4</sup>** was the son of Nemāditya (Devāditya) and grandson of Śrīdhara of Śāṇḍilyagoṭra. He was a

1. Bhoja thus praises Campu style of composition :

गद्यानुबन्धरसमिश्रितपद्यसूक्तिः ह्यापि वाद्यकलया कलितेव गीतिः ।

तस्माद्वातु कविमार्गजुषां सुखाय चम्पूबन्धरचनां रसना मदीया ॥

Viśvanāṭha, in Sāhityadarpaṇa instances Deśarajacarita and defines Campu thus :

गद्यपद्यमयं काव्यं चम्पूरित्यभिधीयते ॥

2. "Outside of India the commingling of prose and poetry in the same composition is found in the Chinese romance *P'ing Chan Ling Yen* (Tr. Julien), *P'ing-Chan-Ling-Yen*, (Les Deux Femmes Filles lettrées, 2 Vols., Paris, 1660), In Sa'di's *Gulistan*, in *The Thousand Nights and One Night*, in the Old Picard *Aueassin et Nicelette*, in *Morse Sagas* and in Middle Irish tales and histories (cf. Wiudischon, *Irische Texte*, 3, 447-449, Leipzig, 1891-1897); and in Boccaccio's *L'Amete*, as well as in the *Saturae Menippae* of Marro. (cf. MacCulloch, *Childhood of Fiction*, London, 1905, pp. 480-481.)"

3. See para 47 *supra*.

पदबन्धोज्ज्वलो हारी कृतवर्णक्रमस्थितिः ।

मट्टारहरिचन्द्रस्य गद्यबन्धो विभाव्यते ॥

4. M. Duff (*Chronology*) conjectures that he was probably the sixth ancestor of the astronomer Bhāskara of the court of Bhoja, but this seems to be wrong. Trivikrama composed the inscription in Nausari grant (*JBRAS*, XVIII, 257).

Trivikrama, author of Kuvalayāśvavilāsacampu (printed Grantharatnamālā), Trivikrama, author of Vyajokṣiśaṭaka (*CC*, II, 147), Trivikrama, author of Rāma-kīrti-Kumudāvali, (*PR*, III, ap. 395), Bhāvaṭa Trivikrama (*Subh*), Trivikrama, the lexicographer, Trivikrama of Punyagrāma, author of Pañcāyudhaprapaṇcābhāṇa (*Opp*, 9050) and Trivikrama, author of Śataśloki (*PR*, I, 119; III, 398) are different persons.



poet of the court of the Rāstrakūta King Indra III (914-916 A.D.)<sup>1</sup> who captured Kanauj and gave the final blow to the Pratihāra dynasty then under King Mahipāla. He mentions Bāṇa in the introductory verses of his *Damayantīkathā* and is himself quoted by Bhoja in the *Sarasvatīkathābharaṇa*. Once during his father's absence from court, an adversary challenged competition. The king sent for Trivikrama and ordered him to answer. Contemplated with devotion, Sarasvatī blessed Trivikrama with the poetic instinct until his father arrived and with this gift he overcame his adversary by composing Nala's story *ex tempore*. The father returned while yet the story was incomplete and in that unfinished state, in 7 chapters, the work has come to us and that is *DAMAYANTIKATHA* or *NALACAMPU*.<sup>2</sup>

His language is avowedly involved and ordinary expression was in his view not appreciable poetry.<sup>3</sup> His object was in part to illustrate the merit and potency of verbal forms in Sanskrit and in this respect he approved of Subandhu. For the beauty of a particular fancy, he has been known as *Yamunā-Trivikrama*.<sup>4</sup>

There are commentaries by Candapāla,<sup>5</sup> Gaṇavinayagaṇi,<sup>6</sup> Dāmaḍarabhatta,<sup>7</sup> Nāgaḍeva,<sup>8</sup> and one anonymous.<sup>9</sup>

1. *BI*, I. 340; VII. 30, 36, 43; IX. 18: *Mys. Arch. Rep.* (1924) 62; V. Smith, *BH*, 429, 437.

2. There is a *Damayantīparīṇayakāvya* anonymous (*CC*, I. 58).

3. किं कवेस्तस्य काव्येन किं काण्डेन धनुष्मतः ।

परस्य हृदये लभं न वूर्णयति यच्छिरः ॥

अप्रगल्भाः पदभ्यासं जननीरागहेतवः ।

सन्लेके बहुलालापाः कवयो बालका इव ॥—*Nalacampu*, I. 5, 6.

4. उदयगिरिगतायां प्राक्प्रभापाण्डुताया-

मनुसरति निशीथे शृङ्गमस्ताचलस्य ।

जयति किमपि तेजः सांप्रतं व्योममध्ये

सलिलमिव विमिश्रं जाह्नवं यामुनं च ॥—*Ibid.* VI. 1.

See Candapāla's commentary thereon, *IA*, XII. 224.

5. He was the son of Yaśorāja, *PR*, IV. 36, VI. 334; *SKC*, 68; *IOC*, 1520. Ed. Bombay. He probably lived about 1230 A.D. See *Weber's Cat.*, II. 1205.

6. It was composed in 1590 A.D. He is the same as the author of the commentary on *Rāghuvamśa* and *Hanumat Kavi's Khandaprāsastikāvya* (*Mys* 244). He was the pupil of Jayasenaśūri, who composed his *Vicāraraṇasangraha* in *Sam*, 1569 (See *PR*, IV. xxv, *IOC*, 1924, *Tanj.* VII. 3056).

7. Mentioned in preface to Bombay Edn.

8. *BTC*, 159.

*Opp*, 211.



Maḍālasācampū is also attributed to him.<sup>1</sup>

Besides works noted in paras 78-85 Lakṣmīdhara's *Nalavarṇana-kavya*,<sup>2</sup> Śrīnivāsa Dīkṣiṭa's *Naiṣaḍhānanda*, the plays *Vidhivilasiṭa* and *Nalavikrama*<sup>3</sup> embrace the story of Nala.<sup>4</sup>

"The earliest reference to PRAGVATA dynasty of kings is found at the close of Chandapala's commentary on Trivikramabhatta's NALACHAMPU. Speaking of himself the commentator styles himself as the brother of Chandasimha, the eldest son of Yasoraja of the Pragvata dynasty. The Guruganaratnakara furnishes some more interesting details about the history of the Pragvata line of kings. Their capital is said to be Samadhika in Guzrat. The Guruganaratnakara begins the line with Chaitrasimha, the elder brother of the father of the famous Somasundaragani. Their genealogy is stated to be as follows : (1) Chaitrasimha (2) Indrajit or Ilabutada, son of (1), (3) Kala, son of (2), (4) Kala had six sons called (i) Nada, (ii) Veda, (iii) Saḍagangude, (iv) Samala, (v) Dhira and (iv) Vira. Samala had four sons called (i) Sajjana, (ii) Nimba, (iii) Mana, and (iv) Lampaka. (5) Sajjana is said to have migrated to Malava with the family of Nimba when kings chased and driven out by enemies to hills and caves perished in numbers and when Sajjana was the only protector of the Aryas against the Mahammadan invaders and thieves. He resided at Parna Viḥara. His wife was called Purnadevi. (6) Karma, son of (5) married Somi in A.D. 1446. He became the head of the Jaina Sangha and changed his capital to Agara. He had three sons, called (i) Ratna, (ii) Sujesa and (iii) Megha and also three daughters named Khambhi, Maniki, and Charuhiru. Of these Ratna married Revum and had a son called Karma and a daughter named Rahi. Sajesa married Hyaman and had a son called Jiva, while Megha had two daughters Dapu and Ranji. Karma is said to have been a more generous king than Vastupala and others. He is said to have been honoured even by Khans, Khojas, Mirs, and Ummars and to have been ever ready to relieve the distress of the poor by establishing feeding houses. When

1. Ed. Bombay, See *Weber's Cat.*, II. 1205. CC, I. 426. Maḍālasā a poetess is quoted by Śārngadhara. On the story of Maḍālasā, there are also the plays, *Maḍālasāpariṇaya* (anonymous) and *Maḍālasānātaka* by Rāmabhatta (CC, I. 426) and *Maḍālasā*, a romance by Bhavadeva (Printed Bombay.) For *Maḍālasolīḥana*, see *Mārkandeyapurāṇa* (Fl. 430).

2. CC, I. 280.

3. See Index for other works.

4. Mentioned in ND.

there was a drought in Malava, Megha is said to have showered his gold among the poor and is also said to have received the title of Mafer Malik from the Sultan. Ratna, Megha, and others are said to have obtained a Farman (order) from the Sultan and made a pilgrimage to Ratnamala, Iadurga, the capital of Bhanu, Jerikapalli, Arbudachala, Sirohika, and other sacred places of the Jainas." (*Mys. Arch. Rep.* 1929, p. 14).

514. **Somaḍeva**<sup>5</sup> traces his spiritual discent through Nemiḍeva to Yaśoḍeva<sup>6</sup> and was a Jain. He was patronised by the eldest son of Prince Arikesari of the Calukya race, a feudatory of the Rāṣtrakūta monarch Kṛṣṇarājaḍeva.<sup>7</sup> He wrote his *YASASTILAKACAMPU* in Saka 881 (951 A.D.)<sup>8</sup> In seven āśvāsas this book relates the story of King Yaśoḍhara, Lord of Avantī, with his capital Ujjain, the machinations of his wife, his conversion to Jaina faith, his assassination and rebirth. The last three chapters form a popular hand book of devotion supplementary to, and explanatory of, the sacred texts of Jainism.<sup>9</sup>

As a landmark in the history of poetic literature, it is particularly valuable. Somaḍeva names several authors<sup>10</sup> who adored the religion

5. Somaḍeva, the author of *Kaṭhasariṭṣāgara* and Somaḍeva, the author of *Rasendracudamaṇi*, *PR*, I. 81; IV. cxxxv and Somaḍeva, the author of *Abhilaṣiṭartha-cintāmaṇi* are different persons.

6. See *PR*, II. 33-49, 156 IV. cxxxv.

7. Arikesari was the patron of the Canarese Jain poet Pampa. Bhandarakar (*EHD*, 56; *PR*, II. 47-49) gives the dates 867, 873 and 875 Saka for this monarch.

8. Ed. Bombay with the commentary of Śrūṭasāragani.

9. The colophon says:

शकं नृपति कालातीतसंवत्सरशतेवेकाशीत्याधिकेषु गतेष्वङ्कतः (८८१) सिद्धार्थसंवत्सरा-  
तर्गतचैत्रमासमदनत्रयोदश्यां ... पाञ्चसिंहलचोलचेरप्रभृतीन् महीपतीन् प्रसाध्याम-  
मलयाटवीप्रवर्धमानराज्यप्रभावे श्रीकृष्णराजदेवे सति तत्पादपञ्चोपजीविनः समधिगतपंचम-  
हाशब्दमहासमताधिपतेश्चलुक्यकुलजन्मनः समंतवृडामणेः श्रीमदरिकेसरिणः प्रथमपुत्रस्य  
श्रीमत् वाचराज्यप्रवृद्धमानवसंधरायां विनिर्मापितमिदम् ।

For a complete account of the poem, see *PR*, IX. 33-49.

10. *PR*, IV. ii. 113. Aṣṣava, Bhāravi, Bhavabhūṭi, Bharṭṛhari, Menṭha, Kaṇṭha, Guṇādhya, Bhāsa, Kālīdāsa, Bāna, Mayūra, Nārāyaṇa, Kumāra (Kumārādāsa?), Māgha and Rājasekhara and to a Chapter on Kavyam by Bharṭṛha भरतप्रणीतकाव्याध्याये

|| See also Introduction to *Kāvyamīmāṃsa*, *G.O.S.* No. 1, xv.

of Jina and as an incident of the narrative mentions some ancient poets,<sup>1</sup> whose names we have yet to hear elsewhere.

The colophon to his *Nīṭivākyāmr̥ta* mentions another work of his, *Mahendramāṭalisanjalpa*. *Nīṭivākyāmr̥ta* follows Cāṇakya's *Arthaśāstra*.<sup>2</sup>

**515. Bhoja** was the celebrated king of the Paramāra dynasty.<sup>3</sup> His capital was Dhāra.<sup>4</sup> He ascended the throne in A.D. 1018 and had a glorious reign till 1063 A.D. He was the son of Siṇḍhula. His father died when young and on account of his minority, his uncle Munja<sup>5</sup> ascended the throne. The young prince became very popular and learned in all arts and sciences. Aggrieved by the prediction of an astrologer that Bhoja would reign for 55 years<sup>6</sup> Munja conceived the idea of murdering him and ordered his tributary Vaṭsarāja to carry out the design in the jungle. The latter, unwilling though he was, could not disobey. He took the boy to his house, and concealed him there. So when he presented to the king a sword besmeared with the blood of some animal in proof of his act, the king asked him if the prince said anything before his execution and he gave a green leaf in which was written a verse in the prince's hand, portraying the hollowness of

1. *PR*, III. तरुणीलीताविलास, कविकैमुदीचंद्र, विदग्धमुग्ध, नीतिसेन, मानधनंजय, कविकोविद, अमिमानमहधिर, अय्याधिदुर्बल, कुसुमायुध, सुजनजीवित, मुग्धागिनिके-लिकुतुहल, विलासिनोलेचनकञ्जल, सरस्तीकर्तवकौतुक, प्रौढप्रियापांगनवोत्पल.

These names seem to be appellations.

2. *Cat*, *C.P.* xxxi.

3. Bhoja was contemporary of King Ananta of Kashmir (1028-1089 A.D.). See *Rai*, VII, 190-193, 259. On Bhoja's time, see inscription (*IA*, VI. 53) dated Sam. 1078 (1021 A.D.) and Keilhorn's calculations, *IA*, XIX. 361; also *ET*, I. 292; *IA* (1907), 170; *ibid.* (1912), 201. On Bhoja generally, see Seshagiri Sastri, *IA*, I. 340; Lassen, *Zeitsch für die Kunde des Morg*, VII 294; *IA* II., III. 848; *JA*, (1844), 250; 354; *ibid.* (1854), 281. Reinaud, *Mém. sur l'Inde*, 261. For copper plate grants of rulers of Malwa, see *Transactions of Royal Asiatic society*, I. 230-239; *IAOS*, VII; *IA*, XIX 345; *Colebrooke's Mis. Essays*, II. 297-314, 462.

4. Abdul Fazl in his *Aini Akbari* says that Bhoja removed his capital from Ujjain to Dhāra. See Seshagiri Sastri's account, *IA*, I. 319.

5. On king Munja, see para 395 *supra*.

6. The prediction ran thus:

पञ्चाशत्पञ्चवर्षाणि सप्तमासा दिवत्रयम् । मोक्षराजेन मोक्तव्यः समौढो दक्षिणायः ॥

temporal fortunes.<sup>1</sup> The king read the verse and fell down struck with grief and when the secret was disclosed, Bhoja was brought to him he was all repentent. He installed the prince on his throne and entered the forest as an ascetic.<sup>2</sup>

Like his uncle Munja, he cultivated the arts of peace and war. Although his fights with neighbouring powers, including the armies of Muhammad of Ghazni, are now forgotten, his fame as a patron of learning and man of letters remains undenied and he has been regarded as a model king according to the Hindu standards. Works<sup>3</sup> on astronomy, philosophy, architecture, grammar, medicine, trade secrets, law and general literature, are attributed to him. A mosque at Dhāra now occupies the site of the king's Sanskrit college, in a temple dedicated appropriately to Sarasvatī, the goddess of learning.<sup>4</sup> "The great Bhojpur lake<sup>5</sup> a beautiful sheet of water to the southeast of Bhopal, covering an area of 350 sq. miles formed by masonic embankments closing the outlet in a circle of hills, was his noblest monument and continued to testify to the skill of his engineers until the 15th century when the dam was cut by order of a Mahammadan king and the water drained off. The bed of the lake is now a fertile plain intersected by the Indian Midland Railway."

The literary merits and patronage of king Bhoja have been well described by Ballāla (Vallabha<sup>6</sup>) in his Bhojaprabandha. An amusing piece of proso-poetic composition, it purports to commemorate the liberal patronage of Bhoja and introduces a number of celebrities like Kālidāsa, Bhavabhūti, Dandin and, Māgha as interlocutors in short dialogues, in which they display their readiness of wit, brilliancy of imagination and beauty of expression. It consists of two parts; the

1. मान्धाता च महीपतिः कृतयुगालङ्कारभूतो गतः

सेतुर्येन महोदधौ विरचितः कासौ दद्यास्यान्तकः ।

अये चापि युधिष्ठिरप्रभृतयो याता दिवं भूपते

नैकेनापि समं गता वसुमती नूनं त्वया यास्यति ॥

2 The story is dramatised in the Bhojarājānka a piece in one Act by Sundara Vitarāghava, TC, II, 3413.

3. For a complete list of his works, see CC., I, 41, II, 95. See also ZDMG, XXVII, 67; BR. (1897), XXXVII; SKC. 376. For all quotations from Bhoja's works in the anthologies, see F.W. Thomas, Kav., 63.

4. Arch. Sur. Rep. (1908-4), 238.

5. Malcolm, Central India, I, 25; Kinclaid, IA, XVII, 350.

6. V. Smith, EH, 395.



former describes the events showing how Bhoja succeeded to the throne of Malava after his uncle Munja, and the latter has a series of anecdotes about Bhoja and his relations with the many poets and literary lights that thronged his Court.<sup>1</sup>

There are works by the name of Bhojaprabandha by Meruṭunga,<sup>2</sup> Rājavallabha,<sup>3</sup> Vaṭṣarāja,<sup>4</sup> and Śubhāśila,<sup>5</sup> by Paḍmaguṇṭa,<sup>6</sup> and anonymous poem, Bhojaprabandhasāra.<sup>7</sup>

Besides are Bhojacariṭra<sup>8</sup> and Bhojarājāsaccariṭa, a play in two acts by Vedāntavāgīsā Bhattācārya.<sup>9</sup>

1. The author is called Vallabha-pandita in a Ms. (DC, XXI. 8166). Published with a French Translation and commentary by T. Pavie in JA, IV. 210 et. seq., and the composition is there assigned to 13th Century A.D. Ward (*History of Religion and Literature of the Hindus*, I. 516) calls it a work of Bhoja himself which is obviously wrong. See also Hall (Vasavadatta 7); Lassen, IA, III. 836, T. Pavie (JA, LXIV. 185-230, LXV. 385-431, LXVI. 76-105); L. Oster (*De Rezensionen des Bhojaprabandha*, Darmstadt), Seshagiri Sastri (*On some eminent characters in Sanskrit Literature*, IA, I. 340); Weber, SL, 215, 225 note); see also PR, IV. 28; V. 366; G.P. Quackenbos, (*Sanskrit poems of Mayura*, Col. Un. Series, New York, 42) assigns it to 16th century following Aufrecht (*C. Bodl.* 151).

"In his Bhojaprabandha, Merutunga states that in samvat 1078 when Bhoja ruled over the Malava circle, Bhima, the paramount sovereign of the Chalukya race, governed Guzarat. This cannot be the date of Bhoja's accession. According both to Merutunga and Rajavallabha, Munja, the uncle and predecessor of Bhoja, crossed the Godavari against the counsel of his aged minister Rudraditya and invaded the dominions of Tailapa, the founder of the later Chalukya dynasty of the Dekkan. He was defeated and taken prisoner. At first he was well treated by his captor, but when secret intrigues for his release were discovered, Tailapa subjected him to indignities and put him to death. This last fact is mentioned in Tailapa's inscriptions also. This corresponds to 998 a.d., wherefore Munja must have been slain by Tailapa before that year. A Jaina author named Amitagati tells us at the end of his Subhashitaratnas andoha, as was first pointed out by Colebrooke, that he wrote or compiled the work in Samvat 1050 or 994 a.d. while Munja was reigning at Dhara. Munja therefore must have been put to death by Tailapa between 994 and 998 a.d., or about the year 996. Bhoja was crowned king after him, and since he is said to have reigned for fifty-five years, he must have died about 1051 a.d."

2. CC, I. 418.

3. Oudh, VIII. 8; Taylor, I. 63.

4. CC, I. 418.

5. PR, III. 405.

6. It is mentioned in the introduction to Yuktikalpataru (Bombay Edn.), 404 et.

7. Opp. 3667.

8. CC, III. 90.

9. CC, I. 418, IO, 584.



In Kavisamayaviḷāsa Revāṇa Ārādhya, the great Vīra Śaiva teacher, who lived about the 10th century A.D., relates humorous stories about poets in Bhoja's assembly.<sup>2</sup>

Among poetic works<sup>3</sup> said to have been composed by Bhoja, are an Ākhyāyikā Śṅgāraṃanjari<sup>3</sup> and a poem Vidyāvinoda, a śloṭra Śivadaṭṭa and a commentary on Śivatoṭra called Śivatoṭraṭṭanakaḷikā. Subhāṣiṭa is an anthology. Sangīṭaparakāśa and Śṅgāraparakāśa, treatises on music and rhetoric, will be noticed later on.

**516. Bhoja's RAMAYANACAMPU<sup>4</sup>** is a very popular work in poetic literature. It embraces the exquisite story of Rāmāyaṇa and the composition with the blended melody of prose and verse in it has the charm of royalty in it. It is now acknowledged generally that Bhoja's work extended only to the Kiṣkindhākāṇḍa<sup>5</sup> and that there it was left incomplete, unless the rest of it has been lost. The story of the Yuddhakāṇḍa was made up by Lakṣmaṇakavi later on.<sup>6</sup>

Is this campū the work of king Bhoja of Dhāra? The colophons to manuscripts<sup>7</sup> call the author Viḍarbhārāja and do not mention the name

1. *Ms.*, 243.

2. These works are mentioned in the introductory portion of Yuktikalpaṭaru.

3. The *Ms.* is preserved in the Jessalmeer Library. See para 451 *supra*.

4. *Ed.* Bombay and Madras.

5. There is no truth in the story that the work was composed jointly by Bhoja and Kālīdāsa, unless it can be imagined that Paṇmagupta alias Parimala Kālīdāsa had any hand in it.

6. *DC*, XXI. 8207. So says Lakṣmaṇa himself at the end of his work. And Venkatādhvarin says in his Uṭṭaracampu

यः काण्डान्निबन्ध चम्पुविद्यया पञ्चापि भोजः कविः ।

यो वा षष्ठमच्छ लक्ष्मणकविस्ताभ्यामुमाभ्यामपि ॥

and Venkatākṣṇakavi in his Uṭṭaracampu-Rāmāyaṇa.

श्रीमोजलक्ष्मणकवीन्द्रकृते प्रबन्धे

लग्नं वचोऽल्पमपि मे भविता रसाढ्यम् ॥

and likewise Nārāyaṇa in the commentary, Paḍayojanā

लक्ष्मणमहाकविः श्रीमञ्जोरजप्रणीतचम्पुरामायणस्य परिपूर्तये अशिशुं युद्धकाण्डं प्रारिप्सुः ॥ (*DC*, XXI. 8215)

and Kāmeśvarasuri in his commentary on the Yuddha-kāṇḍa (*TC*, II. 2372) says.

षष्ठं श्रीलक्ष्मणीयं विषमललितशब्दाभिरामं च काण्डम् ॥

7. *Tanj.*, VII. 3120 et seq.

इति श्रीविदर्भराजविरचिते चम्पुरामायणे ।

Bhoja. In the manuscripts of *Sarasvatīkanthābhāṣa* &c.<sup>1</sup> admittedly a work of king Bhoja of Dhāra, the name is so mentioned in the colophon. Dhāra is in Malwa and Viḍarbha is Berar. There is therefore the geographical difficulty against the identification. But tradition has associated it in the Bhoja of Malwa<sup>2</sup> and how, if at all, any such confusion has come in, it is not now possible to answer.<sup>3</sup>

**517. Lakṣmaṇa**<sup>4</sup> was the son of Gangādhara and Gangāmbikā and lived in Sanagara village probably in the Circars. He wrote also the *BHARATACAMPŪTILAKA*, on the story of the *Māhābhārata*.<sup>5</sup> It is said Anantabhaṭṭa criticised this work and himself wrote a *Rāmāyaṇa-campū*.

Lakṣmaṇa's father Gangādhara wrote a campū *Madrakanyāparinaya*<sup>6</sup> and Gangādhara's father Ḍaṭṭātreya wrote *Ḍaṭṭātreyacampū*.<sup>7</sup>

**518.** Besides Lakṣmaṇa, this work of supplementing the missing story of the *Yuddhakāṇḍa* was done by Rājacūḍāmaṇi Dīkṣita,<sup>8</sup> by Ghanaśyāma<sup>9</sup> and by Ekāmrānātha.<sup>10</sup>

1. इति श्रीमहाराजाधिराज श्री भोजदेवविरचिते सरस्वतीकण्ठाभरणे ।

इति श्रीमहाराजाधिराज श्री भोजदेवविरचिते शृङ्गारप्रकाशे ।

(*TC*, IV. 4873), *Tanj.*, IX. 4099; also *Ekāmrānātha* (*TC*, IV. 4935); *Rāmānuja* (*ibid* 5130). Likewise see for other works of his, (*TC*, IV. 4881). Karuṇākara in his commentary (*TC*, IV. 545f) says that Bhoja wrote this campū to illustrate his views on grammar contained in his *Sarasvatīkanthābhāṣa* (*TC*, IV. 4881). But as he couples the name of Bhoja and Kaliḍāsa, his ideas appear unreliable.

2. For instance, *Ghanaśyāma* (*Tanj.* VII. 3149) says

अथ विदर्भदेशाधिपतिः कविद्वन्द्वः स्वयं कविः भोजराजः पञ्चकण्ठी ॥ \* +

3. On several Bhojas, see R. Mitra, *JASB*, XXXII. 93; Weber, *IL*, 201 note, *IST*, I. 312; Lassen, *IAK*, III.

4. Lakṣmaṇa-kavi in his *Kṛṣṇavilāsa-campū* describes the birth of God Vilāsa-kṛṣṇa in Gingee (S. Arcot Dist.) to confer wealth on Kṛṣṇarāja king of that place. He was the son of Rāmānuja (*DC*, XXI, 8191). There is another work of the same name by Narasiṃha, son of Anantaṇārāyaṇa of Ātreya-gotra in 16 cantos on the story of Bīḷavata with an anonymous commentary (*DC*, XXI. 8193).

5. *DC*, XXI. 3263.

6. *My.*, 267, *DC*, XXI, 8265.

7. *DC*, XXI. 8625.

8. *Adi*, II. 22.

9. See *Int.* to *Maṇidarpaṇa* (*TSS*, Trivandrum). In his introduction to his *Kāvyadarpaṇa*, he says he composed it in a day (*DC*, XXI, 8615-16).

10. *HR*, III. No. 1681.

11. *DC*, XXI, No. 2256.

519. There are commentaries on Bhojacampū by Nārāyaṇa,<sup>1</sup> Rāmacandra,<sup>2</sup> Kāmeśvara,<sup>3</sup> Mānaveḍa,<sup>4</sup> Ghanaśyāma<sup>5</sup> and one anonymous.<sup>6</sup>

520. The sequel to this work embraces the Uṭṭarakāṇḍa of the Rāmāyaṇa.<sup>7</sup>

There are other Uṭṭaracampūs by Yaṭirāja,<sup>8</sup> by Sankarācārya,<sup>9</sup> Hariharānanda,<sup>10</sup> by Venkatāḍhvarin,<sup>11</sup> by Garalapuri Śāstrin,<sup>12</sup> and by Rāghavācārya.<sup>13</sup> They narrate the story of the abandonment of Sītā, the birth of Kuśa and Lava, the reappearance of Sītā and the return of Rāma to his divine abode.

RAGHAVACARYA<sup>14</sup> was the son of Venkatārya and Śrīsāilāmbā of Śrīvatsagoṭra. He lived at Trivellore, Chenglepat District and was a follower of Rāmānuja.<sup>15</sup> He was probably also the author of the Bhadrācalacampū, composed at the instance of a local magnate Sundareśa.<sup>16</sup>

1. *DC*, XXI. 8212. Nārāyaṇa was the son of Nageśvara and disciple of Gopāleṇḍasarsavaṭi. He was the tenth in descent from Mallināṭha of Kolacala family and must have therefore lived about the end of the 15th century. He says in prefatory verses that Mallināṭha was honored by King Vīraruḍra of Warrangal and his grandson Peḍḍabhṭa (Commentator on Naishada etc.) was bathed in gold by King Sarvagna (Singa). At the invitation of King Prauḍhaḍavarāya of Vijayanagar (1414-1446) A.D. Mallināṭha wrote Vaiśyavamāsasudhānava. *Mys. Arch. Rep.* (1927), 26. Peḍḍabhṭa's son Kumāraswāmin wrote a commentary on the Pratāparudrayaśobhuṣaṇa. See para 31 *supra*.

2. *DC*, XXI. 8216 and *TC*, II. 1395, 1454. Rāmacandra was the son of Kondapandita of Śundilyagoṭra. He has also commented on Kṛṣṇakarmṇṭa (see para 293 *supra*).

3. *TC*, II. 2872; III. 3789. Kameśvara was the son of Gangāḍhara of Kodamartī family, and disciple of Viśveśvara, probably of the Circars.

4. *TC*, III. 4020. See para 176 *supra*.

5. *DC*, XXI. 8219.

6. *HR*, III, No. 2170.

7. Printed, Mysore. *DC*, XVI. 8180.

8. *NW*, 302.

9. *NW*, 292.

10. *NW*, 270.

11. Printed, Mysore.

12. Printed, Mysore. His son Kāvyañilaka Ayyāśāstrin is now living in Mysore.

13. *Rice*, 248.

14. *DC*, XXI. 8184.

15. Rāghava of Vinjimuri family, the author of Śṛagāraḍipakabhāṇa was a native of Conjeevaram and was a different person. See *DC*, XXI. 8584.

16. See *DC*, XXI. 8582. It describes the importance of Bhadrācala, the scene of the well-known story of Ramadas in the Andhra Country.

**521. Abhinavakalidasa** (of Vellala family, apparently of the Andhra country) has not left us his real name. His pupil Kavikunjara in his *Rājaśekhara* mentions him as a poet of the Court of a South Indian King Rājaśekhara whose capital Viḍyānagara was on the Pinākini (north Pennar). Rājaśekhara's queen was Bhavānī and his contemporaries were Rajendra Cola (1004-1016 or 1016-1064 A.D.) and Vijayavarma Pāndya. If Rajendra Cola flourished in the 11th century A.D. Rājaśekhara must have also lived about that time.<sup>1</sup> This Abhinavakālīdāsa wrote *Bhāgavaṭacampū*,<sup>2</sup> *Abhinavabhāraṭacampū*,<sup>3</sup> *Bhagavaṭpādasaptati*<sup>4</sup> and *Kalividambana*.<sup>5</sup>

Thus he begins *Bhāgavaṭacampū* :

कल्याणं नः प्रभूतं कलयतु ललितालापशैलेशबाला-  
लीलाजालातुकूला शिशिरकरकलामालामालाजटाला ।  
एषा शेषाहिभूषा परिकलितसुधापूरधारातुकारा  
मद्रा मुद्रा विनिद्रा पुरहरणावैधौ कापि कारुण्यपूर्णा ॥  
प्रालेयाचलभागधेयमवनं कल्याणजालास्पदं  
जाटाटीरतपःफलं किलकिलल्लीलाशुकाह्लादितम् ।  
विभ्राणं परिमौलि कञ्चन सूधाधाराधरं सादरं  
यन्मे भद्रममुद्रमाकलयतामानन्दकन्दं महः ॥

It is doubtful whether the poet was identical with Kṛṣṇamūrṭi, son of Sarvasāstrin of Vāsisthaśoṭṭra who calls himself Abhinava-Kālīdāsa, and wrote the poem *Yakṣollāsa*<sup>6</sup> and the bhāṇa *Maṇanābhyudaya*.<sup>7</sup>

**522. Padmaraja** was a Niyogi Brahmin of the Avasarāla family of which it is said he was the progenitor. He was the minister to Nilāḍri Rao, Chief of Pittāpuram (Godavari District) who ruled about 1800 A.D. He is also known as Ambhoja or Varuṇadhika Bhoja.<sup>8</sup>

1. See *JMy*, XI, 77.

2. Printed, Bombay. The commentator Akkayasuri of Mokṣgunda family calls the poet as of the Vellala family (*DC*, XXI, 8262.)

3. *Rice*, 246.

4. This is in praise of Śaṅkarācārya.

5. Or. Ms. Library, Madras.

6. See para 819 *supra*. *TC*, II, 2066.

7. *TC*, II, 2078.

8. Avānchi Rāmasāstri belonged to the family of Padmarāja and wrote commentaries on *Bhāraṭacampū*, *Kṛṣṇakarmāmṛta* and *Bhojacarita*. He died about 1900 A.D. Rāmakavi the commentator also wrote *Rāmābhyudayacampū* and *Sāhityāsāra*. His brother's grandson Subbarayasāstri died 12 years ago and wrote *Rāvuvamśamuktāvali*.

His Bālabhāgavaṭa,<sup>6</sup> a campū in six cantos, is an exquisite piece of poetry, relieved by flowing lines of prose with a tendency to alliteration which makes the composition musical.

याः सलीलमपुरस्कृतजीमूताः सौदामिन्य इव कामिन्यः कमनीयतरकवरीभराः परिव-  
व्रन्तः पुरगतमनवरतमखिलभुवनाधारनिजोदरं क्षीरोदधिप्रणयिनं धनमेनम् । याः सहेलमुपवन-  
विहारिणीर्हरिणा सह हरिणीदृशो लतालूनानूनसूनोपकल्पिताकल्पाः क्रन्दन्तो हुतमनुययुरप-  
ह्रियमाणसर्वस्वा इव रौलम्बाः सकुटुम्बाः ॥

चिरमधिगतामृद्धिं लुम्पन् पलाशपतेर्भृशं  
सपादि रचयन्नामोदाश्चिच्छ्रियं सुमनश्चयम् ।  
प्रसवमहितां लक्ष्मीं चैत्रो लताखिव ताखलं  
युवतिषु हरिस्तन्वन् प्रीत्या शशास जगच्चिरम् ॥

There are commentaries on it by Rāmasvāmi, son of Venkatakr̥ṣṇa-  
sūri and grandson of Rāmanāṭhasvāmi of Devulapalli family and of  
Kaundinyagoṭra<sup>7</sup> and by Rāghavācārya.<sup>8</sup>

Ḍharmasuḍhī mentions a work of his, as Bālabhāgavaṭam.<sup>4</sup>

**523.** There was an Abinavakālīdāsa Gopālaśāstrin in the Court of  
Yuvarāja, a king of Udayārpalayam, 6th ancestor to the present Zamīn-  
dar. He wrote a Bhāgavaṭacampū. Once displeased by having been  
given a last rank in a levee he wrote this verse :

मार्जारा इव वंशतल्पमसकृत्तन्त्रीं प्ररां प्रामिति  
प्रोदघर्षन्त इमे किलात्र युवरङ्गेन्दोर्विलेख्याः पुरः ।  
मन्दस्वन्दसमीरशावकवलम्बहीमतल्लीवना-  
भोगोद्दामपतत्प्रसूनततिवद्वर्षन् गिरं दूरतः ॥  
अन्नानामवनीभुजामहरहस्त्वर्णामिषेकादपि  
ज्ञातुश्श्रीयुवरङ्गभूबलरिपो श्लाघैव सम्मानना ।  
सारासारविवेकशून्यतरुणीसम्भोगसाम्राज्यतः  
सारङ्गेन्दुमुखीविलोकनसमुत्कण्ठैव यूनां मुदे ॥

Other poets bearing this name are, Nṛsimhakavi, author of Nanja-  
rājayaśobhūṣaṇa, Mādhava, author of Sankṣepa-Sāṅkaravijaya<sup>5</sup> and  
Kaliyugakālīdāsa, author of Śṅgāraśekhārabhāṇa or Śṅgārakośabhāṇa

1. Printed Rajahmundry. DC, XXI. 2249.

2. DC, XXI. 8251.

3. Ibid, 8255.

4. See TC, III. 1100.

5. Printed GOS, Baroda.



of Kāśyapaḡṭra.<sup>1</sup> Śrīkantha son of the latter wrote Kaṇḍarpaḍarpaṇabhāna. They lived at Kāncī and were devotees of Śrī Ekāmraṇāṭha there.<sup>2</sup>

**524. Somasekhara** or Rājaśekhara of Kollūri family lived at Perur, Godavari District and belonged to a family of phisicians. He was grandson of Nārāyaṇa great in Mīmāṃsa. He was honoured by Peshwa Madhava Rao (1760-1772 A.D.). To vie with Sāhiṭyaraṭṇākara of Ḍharmasuḍḍhī, he wrote his Sāhiṭyakalpaḍruma.<sup>3</sup> His Bhāgavatacampū relates the story of Kṛṣṇa.<sup>4</sup>

Bhāgavatacampū of Rājānāṭha<sup>5</sup> and of Ciḍambara<sup>6</sup> have been noticed elsewhere.

**525. Kavikunjara**, pupil of Abhinava-Kāliḍāsa, wrote Rājaśekharacarīṭa. It is a work like Bhojaprabandha. Generally inculcating morals it collects stories said to have been narrated by Rāsikaśekhara, a pupil of Abhinava-Kāliḍāsa to his friend Subuḍḍhi quoting fine verses of Navīna-Kāliḍāsa and other poets of King Rājaśekhara's Court.<sup>7</sup>

अल खलु प्रशस्तमतिरभिनवकालिदासस्य सुकवेरन्तेवासी चिरतरतदीयसहवाससमुपचित-  
रसिकतोत्तिकः श्रीमान् रासकशेखरो नाम । तस्य खलु बालमित्रं सुबुद्धिर्नामान्वर्थनामा कदाचित्  
सुभाषितशुश्रूषया खमित्रं रसिकशेखरमवादीत् ।

सुभाषितामृताखादसादरोऽस्मि चिरादहम् ।

परिपूरय कामं मे सखे रसिकशेखर ॥

तदेतद्वयस्यवचनमाकर्ण्य रसिकशेखरः प्रत्यवादीत् । सिग्ध सुबुद्धे यदि तव सुभाषित-  
शुश्रूषा, तर्हि ।

राजशेखरभूपस्य समायान् मधुरा गिरः ।

नवीनकालिदासादिगदिताः श्रोतुमर्हसि ॥

इदमाकर्ण्य सुबुद्धिरवादीत् ।

\*

\*

\*

\*

\*

1. TC, I. 989; III. 3891.

2. HR, III. No. 1683. Tanj., VIII. 2875. He refers to his father as Kaliyuga Kāliḍāsa.

3. Ed. in part, Amalapur. TC, III. 3789. There is another anonymous work of that name, Bik, 237.

4. TC, III. 3145. Introduction gives author's genealogy.

5. DC, XXI. 8256. The name is differently given in different manuscripts Rāmabhadra and Raghunāṭha (see Tanj., VII. 3035-8).

6. DC, XXI. 8258; Tanj., VII. 3082.

7. DC, XXI. 8167; JMy, XI. 76-79.

स्कन्धे कृषीवल हलं कलयन् क यासि ?

भाणव्यः—गच्छामि ते निकटमेव विभो

राजा—

किमर्थम् ?

हा हन्त कर्षणपरास्तव वैरिभूषा

वृत्तिं हरन्ति न इति त्वरयाभिधातुम् ॥

राजा नितान्तसन्तुष्टस्मै निजकर्णगते खकुण्डले प्रायच्छत् ।

Among the poets that appear in the course of the narrative are many : Durjaya, Sūksmamaṭi (palmist), Sāranga, Daivagnavallabha (astrologer), Soma, Kāmalilā (poetess), Kāśīpaṭi, Sānanda Raṭnākara (of Śrīranga), Kutumbakavi (of Maḍhurā), Lokānanda, Sūktisāgara, Maḍhurāṅgi and Laliṭāṅgi (of Malva), Vimalāṅgi, Kanakavallī, Cātucakravartīn Tīppāvaḍhāni, Kavirāja, Kuppa and Lingabhatta (of Kancī), Saṅṭāna of Kuṇṭala, Śuka, Vasaṇṭa, Līlākara, Kāntisindhu, Sunanda, Lakṣmīdhara, Bādhavya.

“Like the Bhojacharitra the Rajasekharacharitra also wholly consists of verses composed in various meters in praise of the king by local and foreign poets named above. Apart from these poetical flights describing the fame of the king's generosity and bravery there are no other incidents of the king's life noticed in this Charitra. There is, however, one interesting incident which deserves to be mentioned here, as narrated in this work :—

After his arrival at Vidyanagara, Durjaya, a poet of the Chola country, seems to have succeeded in winning the favour of Rajasekhara and becoming the leader of the poets at his court, so much so that no poet would find access to the court without Durjaya's introduction. When finding it hard to get access to Rajasekhara's court through Durjaya, Saranga, Somaka, and other foreign poets left the country for good, some poets headed by Navina Kalidasa formed a plot to bring disgrace to Durjaya and get him banished from the Court of Rajasekhara. They went in a body to Durjaya and requested him to introduce them to the king as poets worthy of hearing. When asked by Durjaya what they studied, Kalidasa said that they all studied three cantos of *Raghuvamśa* and four Sandhis in the *Prakriyakaumudī*. As to their poetical skill, Kalidasa sang the following verse :—

शुक्लवत् बकवच्चैव कुण्डलकुण्डलवत् ।

राजसेखर ते कीर्तिः पुनः काकपुरीषवत् ॥

"Like a white thing, like the bird, like white leprosy, like hen's egg, O ! Rājasekhara, thy fame is also like the faeces of a crow."

Then Śṛṅgārasekhara sang :

मर्कटाननवच्चैव रक्ततित्तिरिचूर्णवत् ।

प्रतापतपनो माति राजशेखर भूषते ॥

"Like the hip of a monkey and like the powder of a red tittiri thy valour shines, O king Rajasekhara."

Then pretending to be pleased with the poetical flight of the poets under disguise, Durjaya took them to the king and introduced them as types of poets that then generally laid claim to the gift of poetical talent. In reply to the question put by the king about their country and learning. Navina Kalidasa said :—

"We have been under the patronage of that famous king who is known by the name Punyakoti, devoted to the performance of Vedic rites, learned in the Mimamsa Sastra, a generous patron of learning and now under your protective care. Having heard of your generosity towards learned men and having taken the permission of our patron, we are come here. O king Rajasekhara to seek your protection. I am called Navina Kalidasa. The others are Sringarasekhara, Mandara. Lalitalapa, Srikama, Kamalakara, Gunakara, Rajahamsa, Sridhara and Kavisekhara. As to our learning, we are all capable of composing a drama or a poetical work of the type of the epics in a day, and are well versed in the two Mimamsasastras, the Sankhya of Kapila, the grammar of Patanjali and also Astronomy and Astrology."

Then pleased with the account of the poets the king asked Durjaya to read the verses of the poets in the paper which he held in his hand. Accordingly he read the verses 'suklavat', etc. mentioned above. When wondering at the difference in tone between what he heard and saw from Navina Kalidasa's poetical narration and the verses attributed to the poets as read by Durjaya the king turned his eyes towards Kalidasa. The latter said that but for those wretched verses they would have found no access to the king and Durjaya was so jealous of other poets that he had no scruples to misrepresent them to the king ; he misrepresented both Arinan and Saranga as poets whose verses would spell untold misery on their own patron and thus got them out of Rajasekhara's court ; and he succeeded in getting rid of Somaka also for the latter's guilt of association with prostitutes. Then

Rajasekhara was enraged at Durjaya's bad conduct and banished him from his court."<sup>1</sup>

**526. Anantabhatta** is according to tradition a rival of Abhinava Kālidāsa, who wrote Bhāgavaṭacampū.<sup>2</sup> To vie with his work, Ananta composed a Bhāgavaṭacampū himself and Bhāraṭacampū. The latter was quoted freely by Nārāyaṇa Bhaṭṭātri of Malabar in his Prabandhas and was commented on by Mānaveḍa. Nārāyaṇa and Mānaveḍa flourished in the 16th and 17th century.<sup>3</sup> Ananta must have lived not later than the 15th century and if Abhinava Kālidāsa, lived in the 11th century Ananta must have also lived in the 11th century A.D.

Bhāraṭacampū<sup>4</sup> has been held on high esteem. Ananta is rightly proud of his poetry.

Thus he begins :

शरदिन्दुविकासमन्दहासां स्फुरदिन्दीवरलोचनाभिरामाम् ।  
अरविन्दसमानसुन्दरास्यामराविन्दासनसुन्दरीमुपासे ॥  
कल्याणं वो विधत्तां करटमदधुनीलोलकल्लोलमाला-  
खेलल्लोलम्बकोलाहलमुखरितदिवक्त्रवालान्तरालम् ।  
प्रत्नं वेतण्डरत्नं सततपरिचलत्कर्णतालप्ररोह-  
द्राताङ्कुराजिहीर्षादरविवृतफणाशृङ्गभूषामुजङ्गम् ॥

तुहिनकिरणवंशस्थूलमुक्ताफलानां विपुलभुजविराजद्वीरलक्ष्मीविभूषणम् ।

हसितसुरपुरश्रीरस्ति सा हस्तिनाख्या रिपुजनदुरवापा राजाधानी कुरूणाम् ॥

and thus he ends :

राज्ञां मौलिपरम्परां चरणयोः पाणौ प्रदानश्रियं  
बुद्धौ राजनयोदयं हृदि कृपां सत्यं रसज्ञाञ्चले ।  
बाहौ सागरमेखलां वसुमतीं मस्ते किरीटं मुदा  
कुर्वन् धर्मतनूभवश्चिरमसौ गोपायति स्म प्रजाः ॥

1. CASB, 62 ; There is a commentary by Nārāyaṇa.

2. See para 174-6 supra.

3. Ananta, author of Sāhityakalpavallī (CC, I, 18), Ananta, author of gloss on Candrālōka (1635 A.D. CC, I, 18), Ananta, author of Kamāsamuha (IO, 396, PR, III, 366) are different authors.

4. Printed Madras and Bombay. Here are verses in his praise :

i. उन्मीलदम्बुजकदम्बकसौरभीणामुन्नत्यदीशमुकुटीतटिनीसखीनाम् ।

आचान्तवैरियशसाममृतोर्मिलानां वाचामनन्तसुधियो वसुधैव मूल्यम् ॥

ii. दिगन्तरलसत्कीर्तिरनन्तकविकुंजरः ।

प्राणैस्तुल्यं सरस्वत्याः प्राणैश्चम्पुभारतम् ॥

There are commentaries<sup>1</sup> on Campū-Bhāraṭa by (i) Kuravi Rāma-linga,<sup>2</sup> son of Tīrumalaroya of Āṭreyagoṭra<sup>3</sup> (ii) Mallādi Lakṣmaṇa-swāmin, (iii) Nārāyaṇaswāmin, (iv) Kumāraṭaṭārya,<sup>4</sup> (v) Narasimhācārya<sup>5</sup> and (vi) one anonymous.<sup>6</sup>

There are other works on the same theme : Bhāraṭacampūṭilaka by Lakṣmaṇa,<sup>7</sup> Mānaveḍacampūbhāraṭa by Mānaveḍa,<sup>8</sup> Bharaṭacarita of Bhāgavaṭa Kṛṣṇaśarmā,<sup>9</sup> Abhinavabhāraṭa by Śrīkantha and Candrasēkhara.<sup>10</sup>

**527. Cidambara** was the son of Anantānārāyaṇa and grandson of Sūryanārāyaṇa. He was patronized by King Venkata I (1586-1614) of Vizianagar. His Pancakalyāṇacampū and Rāghavayāḍavapāṇḍaviya (Kāthāṭrayi)<sup>11</sup> have been noticed elsewhere.<sup>12</sup> Bhāgavaṭacampū relates the story of Bhāgavaṭa by itself.<sup>13</sup> Śabdārthacintāmaṇi narrates the story of Rāmāyaṇa and Bhāgavaṭa at a time.<sup>14</sup> Cidambaravilāsakāvya in 5 cantos describes the tales of Lord Natarāja of Cidambaram.<sup>15</sup> Śleṣacintāmaṇi, a small poem, displays his skill in paranomasia.<sup>16</sup>

His pupil Śrīkantha alias Nanjunda, son of Śāmayārya of Āṭreya-goṭra wrote Maḍanamahoṭsavabhāṇa, staged at the festival at Bāla-vyāghrapurī (Sirupuliur).<sup>17</sup>

**528. Mitramisra**, the author of Viramītroḍaya, wrote Ānanda-kandacampū, on the early life of Śrī Kṛṣṇa. He was a Sannāḍhya

1. *IO*, 1523.

2. He was a grantee under King Peda Venkata of Penugonda in *TC*, II, 1097; *DC*, XXI 8203. 1632 A.D.

3. *DC*, XXI. 8202.

4. *TC*, III. 3532, *DC*, XXI. 8204.

5. *Tanj*, VII. 3105-15; *TC*, I. 96; *DC*, XXI. 8203. He lived at Kumbakonam.

6. *Opp*, II, 5240.

7. *DC*, XXI. 86263. He is the same as the author of Yuddhakāṇḍa sequel to Bhojacampū.

8. *TC*, II. 2586; *DC*, XXI. 8167. There is a commentary on it, *TC*, II. 2595. In *TC*, III. 3997 there is a Campusankṣepa, a summary in verse. See para 176 supra.

9. Printed, Madras.

10. *Mys*, 263.

11. For commentaries, see *DC*, XXI. 7908.

12. See para 92 supra.

13. *DC*, XXI. 8258.

14. *Tanj*, VI. 2840.

15. *Ibid*, VI. 2742.

16. *Ibid*, VI. 2848.

17. *DC*, XXI. 8442.



Brahmin and belonged to the Pancha Gauda class. His patron Rāja Virasimhaḍev of Orcha ruled in 1605-1627 A.D. and was probably identical with Bir Singh Deo, who is said to have killed Abul Fazal, the scholar of Emperor Akbar. <sup>1</sup>

**529. Venkatadhvarin** or Venkatācārya was the son of Raghu-  
nātha and Sītāmbā of the Āṭreyagoṭra. His grand-father Śrīnivāsa<sup>2</sup>  
known as Appayaguru was the nephew of the great Tatacharya (Panca-  
matabhanjana Ṭāṭacārya)<sup>3</sup> of Conjeevaram, a contemporary of Appaya-  
dikṣiṭa. He was a descendant of Praṇatārṭihara, a desciple of Rāmānuja.  
The famous Vāḍihamsāmbuḍa, the teacher of Veḍāntaḍeśika, was his  
ancestor too. Venkatādhvarin was born at Arasānipālai near Conjee-  
varam (Kāncī) and lived in Conjeevaram. He was a staunch follower  
Veḍāntaḍeśika. His literary activity was coeval with that of Nilakantha,  
who lived in the latter half of the 17th century. He was well-  
versed in all sciences and had a good intinct for poetry. He was for  
some time the chief Pandit at the Court of Pralayakāveri. His versatile  
learning is manifest from the various species of his compositions.

His famous work is VISVAGUNADARSANAM.<sup>4</sup> It is a proso-poetic  
composition. Two Gandharvas Viśvāvasu and Kṛṣānu are supposed to  
take a birdseye view of countries in their aerial car, the former  
generous in appreciation of merits, the latter ever censorious. This  
work was intended to expose the faults of the manners and customs of  
his time.<sup>5</sup>

Thus it begins :

श्रीराजीवाक्षवक्षःस्थलनिलयरमाहस्तवास्तव्यलोल-  
लीलाञ्जलिपतन्ती मधुरमधुझरी नासिपद्मे मुरारेः ।  
अस्तोकं लोकमात्रा द्वियुगमुखशिरोराननेष्वर्प्यमाणं  
शङ्खग्रान्तेषु दिव्यं पय इति विबुधैः शङ्क्यमाना पुनातु ॥

\* \* \* \* \*

1. Printed Sarasvaṭi Bhavan Series, Benares.

2. Śrīnivāsa's second son Varāḍa is the author of bhāna Anangaḥivana and a  
poem Kṛṣṇābhyuḍaya (DG, XXI. 8842).

3. Ed. Bombay. Tr. in English in part, Sabrdaya.

4. See para 212 *supra*. This Ṭāṭacārya lived in 1509-1591 A.D. He adopted his  
brother's son who is now familiarly known as Kotikanyakāḍānam Ṭāṭacārya. (1572-  
1632 A.D.)

5. In Saddarśana-sūdarśana (To. IV. 5437) the poet's criticisms on the Thengal  
Vaiṣṇava sect are vindicated.

विश्वावलोकस्पृहया कदाचिद्विमानमारुह्य समानरूपम् ।  
 कृशानुविश्वावसुनामधेयं गन्धर्वयुग्मं गगने चचार ॥  
 कृशानुरकृशासूयः पुरोभागिपदं गतः ।  
 विश्वावसुरभूद्विश्वगुणग्रहणकौतुकी ॥

and thus it ends :

प्रकाशदोषप्रचुरेऽप्यमुष्मिन् ग्रन्थे मदीये कृशानुबन्धात् ।  
 प्रसादवन्तो न कृशानवन्तु परं तु विश्वावसवन्तु सन्तः ॥

It is said that in consequence of such censure on the world around him, he lost his sight and his praises of Lakṣmī and Viṣṇu in a thousand verses called Lakṣmisahasram<sup>1</sup> and Śrīnīvasasahasram<sup>2</sup> cured him. In these poems, the author has excelled in the display of verbal ingenuity and poetic imagery.

There are commentaries on Viśvagunādarṣa by Kuravi Rāma, a writer of the 19th century who was patronised by the Zamīndar of Karvetnagar,<sup>3</sup> by Prabhākara, son of Lakṣmīdhara.<sup>4</sup>

Venkatādhvarin's works are many. Yāḍava-Rāghaviyam, which relates the story of Rāma and Kṛṣṇa, at a time, by reading the verses in their natural and reverse order.<sup>5</sup> Uttaracarita relates the tale of the banishment of Sītā and the birth of Kuśa and Lava and was meant to be sequel to the Rāmāyaṇacampū of Bhoja.<sup>6</sup> Varadābhyaḍaya or Hastigīricampū<sup>7</sup> describes the greatness and religious glory of the shrine of Devarāja at Kāncī. Ācāryapancāśaṭ<sup>8</sup> at is a short panegyric of Vedāntadeśika. Śravaṇānanda is a collection of verses on various topics and displays much originality.<sup>9</sup> Subhāṣita-Kaustubha<sup>10</sup> is an anthology

1. Ed. in Telugu (Karvetnagar, 1890) with the commentary by Kauśika Gopālācārya of Śrīperumbuḍūr. There is also a commentary called Surabhi by Vireśvarasamy, son of Venkatasamy of Devarakonda family. TC, III. 3043.

2. This work is not now traceable.

3. His descendant Challaya Sastri was living in 1895 at Inamenamellur in North Arcot District. He also commented on Campubhārata, Daśarupa, and Kuvalayānanda. He wrote other works in Telugu. See HR, I. (1895). xi.

4. TC, IV. 4626. The manuscript was completed in Śaka 1317.

5. See para 90 supra. DC, XX, 7956, with commentary on it. DC, XX, 7957.

6. DC, XXI. 8180. Printed in Telugu (Bangalore) with a commentary by Tīrimalācārya, Pandit, Maharajah's College, Mysore.

7. DC, XXI, 8281, Ed. Mysore, 1908 with a commentary by Cakrapāṇi Ayyangar of Nallācakraṇavartī family.

8. DC, XIX, 7267.

9. Printed, JI. of Mysore Sans. College.

10. DC, XX, 8096.

in five chapters, describing the character of ignorance, vice, virtue etc. Pradyumnānanda<sup>1</sup> is a drama in six Acts and describes the marriage of Pradyumna with Raṭi born as the daughter of the demon Śambara. Śringārādīpikā is a Bhana. Subhaḍrāpariṇaya is a play of which two acts only are found now at Arasāñipalai.

**530.** The device of description planned in Viśvagunāḍarsam has been adopted in some later works. Taṭvagunāḍarsam<sup>2</sup> describes the comparative merits of the tenets of Śaivism and Vaiṣṇavism in the form of a dialogue between Jaya and Vijaya. The author Annayārya was the son of Śrīnivāsa Tāṭārya of the Śrīsaila family. He was the brother of Śrīnivāsācārya, the author of Taṭvamārtānda and Jijnāsāḍarpaṇa and Pandit of the Court of King Venkata, son of Rāghava of the Kosala race.

**531. Dattatreya** Sastri was son of Vāsuḍeva and Ambikā. His grandfather was the famous Janārḍana Nigudakara. He lived in the village of Pangrada in Konkana in 1863-1918. In 1891, he was made Principal of Sanskrit College at Rajpur. He bore the title Viḍyāraṭṇa. Besides a poem Raghuvamśasāra, and glosses on Janakī-haraṇa, Buḍḍhacarita and Raṭnāvali and a play Rukminīharaṇa, he wrote a campū Gangāgunāḍarsā. There on the plan of Viśvagunāḍarsā, demerits and merits of the Ganges are espoused in a dialogue by two Gaṇḍharvas, Hāhā and Hūhū and the greatness of Gangā finally asserted.<sup>3</sup>

**532.** RAGHAVACARYA was the son of Śrīnivāsācārya and grand-grandson of Venkatācārya of Śrīvatsagoṭra. He was a desciple of Ranganātha, apparently a head of the Ahobilam Mutt. The poem teems with alliteration. In Vaikunthavijayacampu<sup>4</sup> the gives a description of the various shrines visited by Jaya and Vijaya in the course of a pilgrimage.

**533.** NILAKANTHA, was the son of Rāmabhata of Kaundinya goṭra and a disciple of one who bore the title of Dantīdyoṭi-divāpraḍīpa.<sup>5</sup> In his Kaśikāṭṭhakam, two Gaṇḍharvas are sent out by

1. DC, XXI. 8422. This was composed in the year Prajōtṭpatti which is likely equal to 1571 A.D.

2. DC, XXI. 8223. There is a commentary on it by the author himself (*Ibid.* 8225).

3. Printed Bombay.

4. DC, XXI. 8398.

5. TC, III. 2763.

Kubera in search of Śiva, who had, as Nāraḍa informed him, gone to Avimukṭapuram, and in the guise of mortals, they visit various sacred shrines, which they describe as they go.

**534.** SAMARPUNGAVA Dikṣiṭa who was the son of Venkateśa of Vaḍhūlagōṭra and brother of Suryanārāyaṇa and Dharma. He lived at Tiruvalangadu in North Arcot District, Madras, about the middle of the 17th century. His *Ṭirṭhayāṭrāprabaṇḍham*<sup>1</sup> describes the holiness of several sacred shrines and waters visited in the course of a pilgrimage.

**535.** VENKATAKAVI was the son of Virarāghava of Bālaśayana or Ilampalli family and lived at Ginjee in South Arcot District. He salutes Veḍāntaḍeśika and was therefore of the Śrī Vaiṣṇava sect.<sup>2</sup> In *Vibhūḍhānaṇḍaprabandham* he describes various sacred shrines of India visited by two persons Bālapriya and Priyamvaḍa in the course of their journey to Baḍarikāśrama to attend the marriage there of Śilāvaṭi and Makaraṇḍa son of Kandarpa, king of a place called Kamalini. The story is a fiction and is narrated in a conversation between two parrots.

**536.** In *Śrūṭakīrtivilāśacampū* SURYANARAYANA of Bhāraḍvāja-gōṭra describes the several places visited by a Brahmin *Śrūṭakīrti* a native of Virincīpūram near Nellore.<sup>3</sup>

**537.** RAMACANDRA was the son of Keśava and fifth in descent from Raṭṇakheta Śrīnivāsa<sup>4</sup> must have therefore lived the latter half of 17th century A.D. His *Keralābharṇam* describes the merits and demerits of various countries and their usages in a dialogue of two spies Milinda and Makaraṇḍa who were sent out on a tour of inspection, in the course of a debate between Vasistha and Viśvāmīṭra in the Council of Indra.<sup>5</sup>

**538.** Sankara Diskita, son of Bālakṛṣṇa of Bhāraḍvājagōṭra, was a poet of the Court of King Sabhāsimha of Bundlekand. He died

1. *DC*, XXI, 8226.

2. *DC*, XXI, 8285.

3. *DC*, XXI, 8598.

4. *Tanj.* VII [8035. Raṭṇakheta had three sons Keśava, Arḍhanāriśvara and Rājacudāmaṇi. Keśava's son was Paṭanjali, his son was Keśava, and Keśava's son was Rāmacandra.

5. On Rāṭṇakheta, see para 151 *supra*.

in 1780 A.D. Besides the play *Pradyumnāvijaya*,<sup>1</sup> he wrote *Gangā-vaṭāracampū* on the story of the Ganges and *Sāṅkaraceṭovilāsa*, a campū on the life of Maharāja Cetasimha (Cheytsingh) who was a magnate of Benares in 1770-1781 A.D. in the time of Governor-General Warren Hastings.<sup>2</sup>

**539. Sonthi Bhadradi Ramasastry** (1856-1915) was a Velanati Vaidiki Brahmin of Pithāpur in Codavary District. He was the son of Gangārāmāyya of Gauṭamagoṭra. A great Sanskrit Scholar and poet, he adorned the Courts of the Zamindars of Urlam and Lakkavaram. Besides *Muktāvali* a drama and *Śrīrāmāvijaya*, a poem, his *Sāmbarāsuravijaya*, a Campū, is a favourite of pandits as a work of literary art.

**540. In Jayarama's Rādhāmaḍhavavilāsacampū**, the loves of Rāmā and Kṛṣṇa are depicted and in the latter the court life of Sahaji Bhosle.<sup>3</sup>

**541. On Ramayana.** *Campūrāghava* of Āsūri Anantācārya (*Printed*, Bezvada : composed, in 1868 A.D.) with the commentary of Āsūri Venkatanarasimbhācārya; *Rāmāyāṇacampū* by Sundaravallī, daughter of N. Narasimha Aiyangar, Mysore (*Printed*, Bangalore : composed in 1916 A.D.); *Campūrāmāyāṇa* of Āpivivilla Siṭārāmāśāstrin<sup>4</sup> of Kākarapartī, Kṛṣṇa District (*Printed*, Madras); *Amogharāghava* by Divākara, son of Viśveśvara (*TC*, V. 6365).<sup>5</sup>

1. *CC*, I. 352; Wilson's *Theatre*, II. 402. Śaṅkara, author of *Śaraḍāṭilakabhāṇa* (*CC*, I. 642; Wilson's *Theatre*, II. 384.) and Śaṅkara, author of *Gāuridigambara* (play, *CC*, III. 37) are different authors.

2. See Hamilton's *Gazetteer*, II. 455.

3. *Printed* Bombay. There is an introductory essay on the rise of Maharata kingdoms. See also Puruṣottama's *Śivakāvya* on the subject of Maharata history. Ed. by J. B. Modak, Bombay.

4. He also wrote *Siṭārāmāḍayālahari*, printed there.

5. He was different from Divākara, son of Udbāhusundara who wrote the play *Lakṣmīnāyana* (*TC*, V. 6351). *Amogharāghava* was composed in Śaka 1221 (1299 A.D.). There are fine verses in praise of Vālmiki and Kālikāśa

वाणी वासमवाप यस्य वदनद्वारि प्रतीक्ष्येव ह  
 त्वन्नस्थाम्बुजनाभनामिनिवसल्लोके शशैवाक्षणम् ।  
 वल्मीकप्रमवाय कलमषमिदे तस्मै परस्मै नमो  
 रामोदात्तचरित्रवर्णनवचःप्रयोगिने योगिने ॥  
 रम्याल्लेषवती प्रसादमधुरा शृङ्गारसङ्गोज्ज्वला  
 चाटूतैरखिलप्रियैरह रहस्यमौहयन्ती मनः ।  
 लीलान्यस्तपदप्रचाररचना सद्गर्णसंशोभिता  
 माति श्रीमति कालिदासकविता कान्तेव तान्ते रता ॥



Raghunāṭhavijaya by Kṛṣṇa Kavi (*Printed*, Bombay); Rāmacaryā-mṛta by Kṛṣṇayyāngārya (*Printed*, Mysore); Kuśalavacampū by Venkaya Suḍhī (*Mys.* 264); Rāmākathāsudhoḍaya by Śrīnivāsa (*Ibid.* 269); Rāmābhīṣeka by Ḍavarājaḍeśika (*Ibid.* 269. *TC*, II. 21); Sītāvijaya by Ghantāvātāra (*Ibid.* 272); Rāmacandracampū (i) by Rāmacandra, son of Paṭanjali and great-grandson of Raṭnakheta (*HR*, II. vii.) and (ii) by Viśvanāṭha [*Mitra* 1870]; Rāmābhyuḍaya by Rāma, (*TC*, II. 1818) of Ḍeulapalli.

Kakusthaviijaya by Vallisahāya of Vāḍhūlagōṭra (*IO*, 1539); Sītācampū of Gundu Rāmaswāmi Śāstrin of Agastyaḍōṭra;<sup>1</sup> Mārutiivijaya of Raghunāṭha (*Tanj.* VII. 3115); Hanūmaḍapaḍāna (*TC*, IV. 4397); Ānjaneyavijaya by Nṛsimha (*Mys.* 261) Lakṣmaṇābharaṇiya (*Opp.* II. 3361.)

Uṭṭarakānda of Rāghava of Śrīvaṭsagoṭra (*Mys. Arch. Rep.* 1918); Rāmacampū of Bandlamūdi Rāmaswāmi (*Printed*, Madras); Uṭṭaracampū (i) of Brahmapandiṭa, (ii) of Rāghavabhatta, and (iii) of Bhāgavanṭa (*Tanj.* VII. 3031); Rāmābhīṣeka of Ḍavarāja, son of Paḍmanābhha (*TC*, II. 2127; *Mys.* 269);<sup>2</sup> Abhinava-Rāmāyaṇa by Lakṣmaṇa Ḍanṭa composed in Śāka 1789 (*Bhandarkar's list*, 1893, Part I.), Rāmāyaṇa of Rāmānuja of Vāḍhūlagōṭra (*DC*, XXI. 8504).

**542. On Bhagavata.** Bhāgavatacampū of Rāmabhadra<sup>3</sup> (*Tanj.* VII. 308); Kṛṣṇacampū (i) of Śeṣasudhī,<sup>4</sup> and (ii) of Paraśurāma (*Gough*, 106); Ānandaḍāmoḍara of Bhuvaneśvara (*CASB*, 23); Vaśuḍevanandini of Gopalakṛṣṇa<sup>5</sup> (*CC*, I. 161); Prapayimādhava by Māḍhavabhatta (*Bhandarkar's List* (1893), I. 110); Mukundacāriṭa by Śrīnivāsa (*Mys.* 268); Kṛṣṇānandakāṇḍa by Miṭramiśra (*CC*, I. 258); Ānandaḍyṇḍāvana (i) by Paramānandaḍāsa (*Printed*, Benares) (ii) by Kavikaṇṇapūra (See para 223, *Supra*); (iii) by Keśava (*NW*, X. 16) and (iv) by Māḍhavānanda (*Oudh*, XXI. 92); Bālakṛṣṇacampū by Jivanajiśarma (*Printed*, Bombay); Māḍhavacampū by Ciraṇjīva<sup>6</sup> and Mandāramaranda by Śrīkṛṣṇa (*Printed*, Bombay); Śrīkṛṣṇacampū (*Mys.* 271); Gopālacampū (i) by Jīvarāja (*CC*, I. 161), (ii) by Kiśoravilāsa

1. He died at Velangi near Cocanada in 1918-19. He also wrote a play Uṣāpariṇaya.

2. He also wrote Kīrāṭṭarjuniyacampu and Aryāmanjari (*CASB*, 26.)

3. Completed in Durmaṭi year.

4. The manuscript is with P. V. Subramanya Sastri, Rajole, Godavari Dt.

5. Among his other works there noted are Ambāḍvisati, Āryāvarṇanamālikā, Kumārakarmṇṛta, Saubhāgāyalaḍhari, Paṭcaḍāśavarṇamālikā and other ṣṭavas.

6. He also wrote Vidvanṇoḍatarāṇḍini (*Printed*, Calcutta).

(CC, III. 35), (iii) by Viśvanāthasimha [*Mitra* (1870)]; Kṛṣṇavilāsa (i) by Lakṣmaṇa (*DC*, XXI. 8191) and (ii) by Narasimhasūri, son of Anantārāya (*DC*, XXI. 8193); Yādavacampū (*Opp*, 5140); Kṛṣṇavijaya (i) by Vireśvara (*TC*, II. 2260); (ii) by Kṛṣṇa Śāstrin (*Rice*, 248) Rukmiṇīcampū by Govardhana, son of Ghanaśyāma (*CC*, I. 527); Saṅtanagopālaprabandha (*DC*, XXI. 8307); Kāliṇḍimukunḍa (*DC*, XXI. 8186, 8567);<sup>1</sup> Jayarāma Pande's Rādhāmādhavavilāsa (*Printed*, Bombay).

**543. On Mahabharata.** Bakavaḍha (*TC*, III. 0411); Kumārābhyaḍaya (*TC*, III. 3521); Subhadrāharaṇa (*TC*, III. 3422); Pañcendrōpākhyāna (*TC*, III. 3420) on the marriage of Dṛaupadī; Kumāravijaya by Bhāskara, son of Śivasūrya (*TC*, IV. 5818); Kumāroḍaya (*TC*, IV. 5894); Nayanīdarśana (*Trav.* 80).

**544. On Puranas.** Vallīpariṇaya of Yajnasubrahmaṇya (*Printed*, Madras); Padmāvatīpariṇaya of Śrīśaila (*Printed*, Karvetnagar); Maḍrakanyāpariṇaya of Gangādhara (*Mys.* 267; *DC*, XXI. 8265); Rukmiṇīpariṇaya by Ammal (*Mys.* 270) and by Venkatācārya of Pratiṇvādi-bhayankara family (*TC*, II. 3599); Parvatīpariṇaya by Rāmeśvara of Kaṇḍukūri family (*TC*, III. 4138); Saṭrājīṭīpariṇaya by Kṛṣṇaḍāsa Gangaya, son of Rāmeśvara of Śaunakagoṭra<sup>2</sup> (*TC*, III. 2732).

Kalyāṇavallikalyāṇa by Rāmānuja of Vāḍhūlagōṭra (see *DC*, XXI. 8275); Uśāpariṇaya (*DC*, XXI. 8185); Kalyāṇacampū by Pāpayarādhya and Gauṇīpariṇaya by Pinnavenkatasūri on Pārvaṭī's wedding (*TC*, V. 6575, III. 3081); Mīnākṣīpariṇaya by Ādinārāyaṇa (*Mys.* 267); Rukmiṇīvallabhpariṇaya by Nṛsihmatāṭa (*Ibid.* 170); Pāncālīswayamvara (*DC*, XXI. 826); Mīnākṣīkalyāṇa by Kaṇḍukūri Nāganāṭha of Maḍura (*DC*, XXI. 8270); Padmāvatīpariṇaya by Śrīśaila (*Printed* Karvetnagar); Ḍamayanṭīpariṇaya (*TC*, V. 6415); Goḍāpariṇaya by Vedāḍhināṭha (*DC*, XXI. 8196).<sup>3</sup>

Tripuravijaya (i) by Aṭirāṭrayajvan<sup>4</sup> and (ii) by Nṛsimha<sup>5</sup> (*Tanj.* VII. 3044-6); Kaṛṇānanda by Kṛṣṇaḍāsa (*Uḥvar*, 1552); Kalākamuḍi by Cakrapāṇi (*CC*, I. 777); Kāvyakalāpa by Mahānandaḍhira; Kumāra-

1. The author's great-grand-father wrote a commentary on Naiṣaḍha of which manuscript is dated 1834 A.D.

2. He was patronised by Amarendra Sobhanāḍri, Zamindar of Nuzvid.

3. About Andāl of Ścivilliputtur (Śrīḍhanvinavayapuri). For a play on the same theme, see *DC*, XXI. 8399.

4. See para 165 supra. For Tripurāḍahanacampū, see *Tanj.* VII. 3048.

5. See para 154 supra.

sambhava by Śarabhoji<sup>1</sup> (*Tanj.* VII. 3033); Śivavilāsa by Virūpākṣa (*Tanj.* VII. 3166); Śivacampū by Kavivāḍiśekhara on the story of Mārkaṇḍeya (*DC*, XXI. 8305; *Tanj.* VII. 3163); Kiśoracarita (*CC*, I. 108); Viracampū by Paḍmanāṇḍa (*PR*, I. 101)<sup>2</sup>; Gangāvilasa and Jagaḍambā by Gopāla, son of Mahāḍeva (*CC*, II. 32, 37); Bhārgavacampū by Rāmākṛṣṇa (*Printed*, Bombay).

Nṛsimhacampū by (i) Bhattakeśava, son of Ananta of Laugakṣi family of Puṇyastamba on the Goḍāvari (*Printed* Bombay, *Tanj.* VII. 3079; (ii) by Ḍaivajna Sūrya (*Tanj.* VII. 3073; see para 96 supra); (iii) by Sankarṣaṇa (*Tanj.* VII. 3076); Śambarasuravijaya by Bhadrī Rāmasāstrin of Gauṭamagoṭra; Carḍraśekhara campū by Rāmanāṭha (*Printed*, Benares and Calcutta);<sup>3</sup> Ḍaṭṭātreyacampū by Ḍaṭṭātreya of Ātreya goṭra, (*DC*, XXI. 830);<sup>4</sup> Bāṇayuddhacampū by Kochunni Tambiran;<sup>5</sup> Vikramasenacampū by Nārāyaṇa, son of Gangāḍhara (*Tanj.* VII. 3153).<sup>6</sup>

Aniruddhacarita (i) by Ḍevarāja, son of Raghupaṭi of Sāndilya goṭra, (*IO*, 1740; *Oudh.* VIII. 8); (ii) by Sāmbasiva (*Mys.* 263; *Rice* 246); Bāṇasuravijaya (*SR*, I. 77; *IC*, III. 78); by Surapuram Venkatācārya (*Ibid.*, 266); Anjanēyavijaya (i) by Nṛsimhakavi (*Ibid.*); Ānandakaṇḍa by Mitrāmīśra (*Ibid.* *CC*, I. 258); Bhāgīrāṭhicampū by Acyūṭarsarman (*Printed*, Bombay; composed 1814 A.D.); Lakṣmīśvaracampū by Ananta-sūri (*Printed*, Bombay); Rameśvaravijaya by Śrīkṛṣṇa (*Printed*, Madras); Gājendracampū by Panta Vittala (*Printed*; composed, in 1864 A.D.);

1. This was probably composed by Cokkannakavi (Cokkanāṭha) see *BTO*, 157, *CC*, I, 111.

2. It is not known if Kārṭavīryaprabandha mentioned<sup>7</sup> as Āśvinī Maharāja's in *Trav. Cat.* 182 is identical.

3. He died at Cocanada in 1915-16. He also wrote a play Mukṭāvalī. The manuscripts are with his son Gangāḍhara Śāstrī, City Press, Cocanada.

4. It gives the story of the incarnation of Mahāḍeva in the house of King Poṣya of Brahmāvarta.

5. See para 180 *supra*. He was Elayarāja of Oranganore and died about the year 1927. He is the brother of the present Elayarāja Kunjunni Tambiran, who is an authority on Nāṭyaśāstra. He wrote also Kṛṣṇāvatāradandaka and completed Rāmavarman's Rāmacarita with Uṭṭara-Rāmāyaṇa of which the manuscript is in the palace at Oranganore. On Rāmavarman, see para 177 *supra*. He lived in Kollam 975-1025 and wrote also Vallyuḍbhava (poem). Kunjunni Tambiran wrote commentary on Śitāpāḍādikēśastava and died 19 years ago. Kunhanrāja wrote commentary on Śrīpāḍasaptati and died 14 years ago. Rama Varma M.A. of Oranganore wrote a poem Kaumudī, which is an adaptation of Goldsmith's Hermit.

6. See para 164 *supra*, Nārāyaṇa was another son of Gangāḍhara son of Ṭryambaka.

Sūdarśanacampū by Kṛṣṇanāṇḍa (*Printed*, Bombay); Śrīnivāsavilāsa (i) by Venkateśa (*Printed*, Bombay); (ii) by Śrīkṛṣṇa (*Printed*, Madras) [He was latter Parakālasvarāmi; see para 221 *supra*]; Jagadguruviṇaya by Yalaṇḍur Śrīkantha Śāstrī (*Printed*, Mysore); Indīrābhyaḍaya by Raghunātha (*Mys.* 264); Kumārābhārgaviya by Bhānuḍaṭṭa, son of Gaṇapaṭi (*IO*, 1540).

Śankaracampū by Laksmīpaṭi (*Mys.* 271); Śankarānāṇḍa by Guru Swayambhūnāṭha (*Ibid*, 271); Virabhaḍravijaya by (i) Ekāmranāṭha and (ii) by Mallikārjuna (*Ibid*, 271, IC, IV 6113) Hayavaḍanaviṇaya by Venkatarāghava (*Ibid*, 272); Saṭṭyaśaṇḍhacariṭa by Kalpavallikavi (*Ibid*, 271); Cīṇṭāmaṇivijaya by Śeṣakavi (*Ibid* 264); Jñānānkura by Lakṣmī-  
nṛsiṃha (*Ibid*, 265); Puruṣoṭṭamacampū by Narasiṃha (*Ibid*, 274); Yāḍavaśekharacampū by Bhāṣyakāra (*Ibid*, 269); Vijayaviṇaya by Vajra-  
kāṇṭha Lakṣmīnarasimha (*Ibid*. 270).

**545. Local.** Mārgasahāyacampū by Navanīṭa of Vāḍhūlagoṭṭra on the temple of Mārgasahāya at Virīncīpuram (*DC*, XXI, 8265; *TC*, IV, 5828); Divyācāpaviṇaya by Cakravartī Venkatācārya, on the myths of Ḍarbhaśayanam (*DC*, XXI. 8232); Vyāghrālayeśāṣṭamimahoṭṣava (*Ibid*, 8301), on the shrine at Vykkom in Travancore; Vajramukutivilāsa (i) by Alasiṅga and (ii) by Yogānāṇḍa (*Mys.* 270); and Yāḍugiribhūṣana by Appalācārya (*Mys.* 270), and Sampatṭkumāravilāsa by Ranganāṭha of Śrīvāṭṣagoṭṭra (*DC*, XXI. 8850) on the festivals of Melkote; Japyeśoṭṣava by Venkatasubba (*Mys.* 264); Bhāḍrācalacampū by Rāghava of Śāthamarṣaṭagoṭṭra<sup>1</sup> (*Sah.* V); Paḍmanābhacariṭa by Kṛṣṇa on the shrine at Trivandrum (*Trav.* 81); Venkateśacampū by Ḍharmarāja (*Tanj.* VII. 3160), and Śrīnivāsacampū by Śrīnivāsa,<sup>2</sup> son of Venkateśa of Kauśikagoṭṭra (*Tanj.* VII, 3168) on the shrine at Tirupati,<sup>3</sup> Aśvattīhakṣetrayāga (*Trav.* 79).

**546. Biographical.** Puraḍevacampū of Arhaṭḍāsa (*DC*, XXI. 8247; *Mys.* 266) on the life of Jain saint Puruḍeva; Jainacāryaviṇaya (*DC*, XXVI. 9746) on the lives of Mallisena and other Jain saints; Ānandarāṅga by Śrīnivāsa of Śrīvāṭṣagoṭṭra on the life of Ānandarāṅga,

1. On the same shrine, there are poems Venkatagīrīmāhāṣṭmya by Devaḍāsa (*CC*, I. 600) and Śrīnivāsakāvyā by Tryambaka, son of Paḍmanābha (*CC*, II. 160).

2. There are poems Bhāḍrācalaputavātṭā and Bhāḍrācalanakṣatṭamālā by Veḍāntam Śrīrāmaśāstrīn (*Printed*, Cocanada and Bezvada).

3. He wrote also Sumanoranjana, a poem on Kṛṣṇa. Another Śrīnivāsa wrote a poem Tārakāvalī in 27 verses to which the epithet Sapratāra is prefixed "because each verse is composed in such a manner as at first sight it deceives the reader regarding its real meaning." (*HR*, II. viii).



Dubash of Dupleix (*DC*, XXI. 8313);<sup>1</sup> Mṛgayācampū by Kavirāja on the hunts of King Vicitravikrama of Kalati of Ganjam (*TC*, IV. 3218); Śrīnivāsacampū by Venkata in praise of a king Śrīnivāsa (*Printed*, Granthamālā); Samarādityakathā (*Printed*, Calcutta); Raṭṇasekhara-caritra by Dayāvardhanagaṇi (*Printed*, Bombay).

Nārāyaṇa's Vikramasenacampū describes the adventures of King Vikramasena of Praṭisthāna.<sup>2</sup> He was the son of Gangādhara and grandson of Triyambakā who was the minister to King Shahji (1687-1711 A.D.) of Tanjore.<sup>3</sup> In Ānandakandācampū, Samarapungava Dīkṣiṭa treats of the legends of Śaiva saints, male and female, their austerities and rewards.<sup>4</sup> Bāṇeśvara composed Cīṭracampū in 1744 A.D. for his patron Cīṭrasena of Vardhamāna. He was son of Rāmaḍasā and was called Vidyālankāra Bhattācārya.<sup>5</sup>

Kṛṣṇabhūṣaṇa gives the life of a merchant Kṛṣṇa of Narkedimalli family (*DC*, XXI. 8189).

Maiṭreya Rāmānūjācārya's Nāthamunivijaya (*DC*, XXI. 8241) Ahobilasūri's Yaṭirājavijaya (*DC*, XXI. 8271) and Rāmānujaḍāsa's Rāmānujacampū\* (*DC*, XXI. 8278) are on the life of Rāmānuja and Govindāḍāsa and Śrīnivāsarāmānuja wrote Śrīnivāsamuniyāṭrāvīlāsa on Śrīnivāsamuni of the Muniṭraya line of Vaiṣṇava teachers. (*TC*, III. 2885, 2892.)

Viśākhātulāprabandha of A.R. Rāja Rāja Varma,<sup>6</sup> Viśākhaśeṭṭuyā-trāvarṇana of Gaṇapaṭiśāstrin<sup>7</sup> and Viśākhakīrtiṭvīlāsa of Rāmaswāmi Sāstrin<sup>8</sup> relate to the life of Viśākha Mahārāja of Travancore.

On the history and royalty of Mysore there are the following : Mahīsūrabhivṛddhi by K. Venkatarāma Sāstrin, Mahīsūraśeṣābhuyudaya by Sītārāmakavi, Śarāvaṭījalapāṭavarnanam (Jog falls) and Śrīkṛṣṇanṛpoḍayaprabandha by Kukke Subrahmaṇyaśarmā, Kṛṣṇarājendrayaśovīlāsa by S. Narasimhācāriar, Śrīkṛṣṇarājābhuyudaya by

1. This work gives the history of dynasties of Vijayanagar and the branches of Chandragiri etc.

2. *TC*, II. 2641; *Tanj*, VII. 3154.

3. See para 164 *supra*.

4. *IO*, 1538.

5. *IO*, VII 1543, (analysed). This is characterised by a long dream and by an unmistakable inculcation of Vaiṣṇavite Yādāntism.

6. *Trav*, 184; see para 180 *supra*.

7. *Trav*, 184; see para 247 *supra*.

8. *Trav*, 81.



Giṭācārya<sup>1</sup> (*Printed in Mys. Sanskrit College Journal, I-IV*). Bhāgavata Kṛṣṇasāstrin wrote the poem Kṛṣṇarājābhyūdaya. Yaḍugiri Anantācarya wrote Kṛṣṇarājākaloḍaya.

**547. Philosophical:** Jnānānkura by Lakṣmīṇṣimha, Ṭaṭṭva-guṇādarśa by Aṇṇayārya, Ṭaṭṭvārṭhaḍarpaṇa by Appayaḍikṣiṭa (*Mys.* 2652).<sup>2</sup>

### SECTION 3.

**548. Udaharana** is a species of quasi-musical proso-poetic composition. It appears to have been in vogue in very early ages. Kālidāsa mentions it in Vikramorvaśī and Raghuvamśa :

पते निवेशितमुदाहरणं प्रियायाः ।  
जयोदाहरणं बाह्योर्गपियामास किन्नरान् ।

Vidyānāṭha defines it thus :

येन केनापि तालेन गद्यपद्यसमन्विताम् ।  
जयेत्युपक्रमं मालिन्यादिप्रासविचित्रितम् ।  
तदुदाहरणं नाम विभक्त्यष्टांगसंयुतम् ॥

Bharaṭa thus alludes to this mode of composition :

गुरादिरथ लब्धादियुग्मः सर्वलघुः स्मृतः ।  
चतुर्मात्रागणा ज्ञेयाः पूर्वच्छंदोविकल्पनाः ।  
पातोऽर्धकलिकान् पातान् कुर्याद्भ्रुवक्षरेषु च ।  
गुर्वक्षरे तालगीतपातास्तु कलिकाः स्मृताः ॥

It is said in the Pūrāṇas that when Ḍakṣa composed stūṭis called Saptagīta the Gods improved on that composition by the introduction of śloḇha-akṣaras and used them to eulogise Maheśvara after his Ṭāndava in the form of songs of varying ṭālas. In this class of composition, we have only a piece extant Basavoḍāharaṇa of Somanāṭha (Pāḷkuriki).

कलिका—अपि च पुरातननूतनशिवगणपादोदकपरिलसदभिवेकः ।  
क्षपितविपुल्वजंगमलिङ्गसमर्चननिचितविवेकः ॥  
सततविकस्वरभास्वरनिजमुखमंडलखंडितरजनीनाथः ।  
कृतयुगवर्तनकीर्तननिरसननिपुणपवित्चरित्तसनाथः ॥

1. He is the father of Rājagopala Cakravartīn about whom, see previous chapter.  
2. DC, XXI. 8278. He was son of Bhavanācārya of Vāḍhulagoṭra, His paternal uncle Rāmānuja wrote Kalyāṇavallī-Kalyāṇa, Veḍapādarāmāyaṇa etc. He probably lived at Trivellore, Chingleput District.

प्रकटितदर्पकदर्पक्रेणुप्रमथननिशितकरांकुशहेलः ।  
 शुक्रमुखमानसकमलाकरविहरणचणराजमराळः ॥  
 स्वानुभवाचितकूडलिसंगमसंततदेवध्यानाभिज्ञः ।  
 सृष्टभाषणभूषणवाणीसिंहासनगंभीररसज्ञः ॥

उत्कलिका—श्रुतिमुखरस्वरसरसमेतः स्मृतिनिकुम्बरसायनगीतः । •

प्रमुदितहृद्वर्तनशितिकंठः शमदमलालनगुणितोत्कंठः ॥

Somanāṭha was son of Gurulinga (Basaveśa ?) of Bhṛṅgirītagoṭra and lived about 1180 A.D. during the days of King Praṭāparudraḍeva I, (1140-1196 A.D.) He is praised by the Canarese poet Somarāju (about 1222 A.D.) in his Uḍbhatakāvya thus :

समुदञ्चदवृषमस्तवामरमहीजारामनं सोमनम् ।

Somanāṭha also wrote the poem Pandiṭārāḍhyacariṭa.<sup>1</sup>

---

1. See Veeresalingam's *Telugu Poets*, Part I, 220. Para 218 *supra*.

**BOOK V**  
**DRSYAKAVYA**



## CHAPTER XXII

### Drśyakavya

(Drama)

#### SECTION 1

549. "Manu, Svayambhu, the emperor of the human world, in days of yore, beseeched his father the Sun to suggest to him some diversion of relief from the cares of sovereignty. Then the Sun related to him a tale :—The Creator, soon after creation, approached Mahavishnu with a similar request and at Vishnu's direction the creator went to Siva. Siva commanded Nandi, who has already learnt the Gandharva art from him to teach the creator the principles. The creator came and when he thought of an actor, a muni appeared before him with five disciples. Then in the presence of Sarasvati, Brahma told them to adopt Natya Veda. They studied Natyaveda in its various applications and delighted Brahma with performances replete with songs and sentiments. Brahma pleased with their interest and devotion, conferred on them the boon that they would thereupon be known to the three worlds at Bharatas and that Natyaveda would also be known after their names, that is, Bharatam. Thus informed by the Sun, Manu resorted to Brahma and made his entreaty, Brahma ordered Bharatas to go with Manu to Bharatavarsha and at Ayodhya, they put on boards the various stories relating to Devarshis, as enacted in the theatres of the Gods. The art of the stage was introduced into the various countries of India by the pupils of these Bharatas. Then it was that at the request of Manu that Bharatas embodied a summary of Natyaveda in two works Devadasasāhasri and Satsahasri, and this summary has come to be known, after their names, as Bharatam." This is the account given by Śāraḍāṭanaya of the advent of music into this world.

In the Śatsāhasrī itself, that is the extant Nāṭyasāstra, there is this version of the origin of Nāṭyaveda: "Soon after creation Indra asked Brahma to create a fifth Veda, available for all the castes, because the four Vedas could not be studied by Sudras. Brahma drew upon the vedas for expression, music, gesticulation and sentiment respectively and made up the Natyaveda. He then called upon Bharata and his hundred disciples to put it into practice and the first play was then

1. The verb भूत is 2nd person plural of the root भू



staged, with the plot, the destruction of the Danavas by the Devas. So the art progressed in the divine world. When Nahusha occupied the throne of Indra, it was his desire that the art should be imported into his terrestrial dominions and as an obligation, the sons of Bharata were sent down to this world, when they mixed up with the population and created a progeny well versed in the theatrical art. It was then that Kohala, Sandilya and other Bharatas, composed 'this Sastra' for the education of men."<sup>1</sup>

"The dramatic representations first invented consisted of three kinds: *Natya*, *Nritya*, and *Nritya*; and these were exhibited before the gods by the *Gandharvas* and *Apsarasas*, the spirits and Nymphs of *Indra's* heaven, who were trained by Bharata to the exhibition. Siva added to these two other styles of performance, the *Tandava* and *Lasya*. Of these different modes of representation, only one, the *Natya*, is properly the dramatic, being defined to be gesticulation with language. The *Nritya* is gesticulation without language, or pantomime; and the *Nritya* is simple dancing. The *Tandava* and *Lasya*, which appear to be grafts upon the original system, are merely styles of dancing; the former so named from *Tandu*, one of Siva's attendants, whom the god instructed in it; whilst the *Lasya*, it is said, was taught by Parvati to the princess Usha, who instructed the *Gopis* of Dwaraka, the residence of her husband, in the art; by them it was communicated to the women of Surashtra, and from them it passed to the females of various regions."

"Music, dialogue, gesticulation and imitation were the precursors of Sanskrit drama.<sup>2</sup> Music in its theoretical and practical aspects may be traced in India to the Vedic age. Besides, the dull incantations of *Hotr*s or the monotonous recitations of *Adhvaryus*, there was something to charm the people, in the chants of *Udgatrs* of the *Saman* of humns borrowed from *Rig Veda* and adapted to singing. Dialogue was often employed in the *Vedas* and the *Epics*. In *Rig Veda* we occasionally find conversations between supernatural beings and *R̥sis*, for instance, the dialogue between *Yama* and *Yami* and of *Indra*, *Agastya* and *Maruts*.<sup>3</sup> The *epics* often contain dialogues, the whole of

1. *Nāṭyaśāstra*, I, 1-25.

2. See *Yami-Yama-samvāda* (*Rg. X. 10*); *Pāṇi-sarama-samvāda* (*Rg. X. 108*); *Urvāsi-Pururavas-samvāda* (*Rg. X. 85*).

3. "In all likelihood, the germ of the dramatic representations of the Hindus as of the Greeks is to be sought for in public exhibitions of dancing, which consisted at first of simple movements of the body executed in harmony with singing and music.

Mahabharata being composed in the form of a dialogue between Suta and his disciples. Upaniṣads contain many dialogues of which the pathetic conversation between Yājñavalkya and his wife Maitreyī on the occasion of their mutual separation, is an instance. In the Mahāvratā rite there is "a struggle between a Vaisya, whose color is to be white, and a Sudra black in color, over a round white skin, which ultimately falls to the victorious Vaisya."<sup>1</sup> "It is impossible" says Keith "without ignoring the obvious nature of this rite, not to see in it a mimic contest to gain the sun, the power of lights the Aryan, striving against the darkness, the sudra."<sup>2</sup> Hillebrandt<sup>3</sup> and Konow<sup>4</sup> asserted that these are indeed ritual dramas, but that they are borrowed by the ritual from the popular mime of the time, which accordingly must have known dialogue, abusive conversation and blows, but of which the chief parts were dance, song and music.

**550. Gesticulation or abhinaya** is a natural and primary instinct of the human race. Acting embraces the use of gestures, and laws of gesticulation deduce from observation what is appropriate for the expression of particular sentiments of the human mind. Aristotle in his *Poetics* says :

"Epic poetry and Tragedy, Comedy also and Dithyrambic poetry and the music of the flute and of the lyre in most of their forms, are all in their general conception modes of imitation. They differ, however, from one another in three respects, the

Very soon dancing was extended to include pantomimic gesticulations accompanied with more elaborate musical performances, and these gesticulations were aided by occasional exclamations between the intervals of singing. Finally natural language took the place of music and singing, while gesticulation became merely subservient to emphasis in dramatic dialogue." (*Monier Williams*.)

1. See Kathaka Samhitā, XXXIV, 5; Pancaviṃśa Brāhmaṇa, V, 5, 14 Āpaṣṭamba; Śrautasūtra, XXI, 19, 3-12.

"At the great Mahāvratā ceremony, one of the most interesting features of the ritual is the fight of a Sudra and an Arya on a round, white skin which represents the Sun (vide Kathaka Samhitā, XXXIV, 5 and Dr. Keith's *Samkhyana Aranyaka* p. 78). Now the Kathaka Samhitā, which narrates the struggle of the Aryan and the Sudra, expressly says (XI. 6) that the colour of the Vaisya is white and it is recognised that the colour of the Sudra is black, so that it is almost certain that we have here again another form of the strife of winter and summer: in this case, summer or spring represented by the white Aryan prevails over the winter represented by the dark Sudra. The Mahāvratā rite is one which continued late in the Sūtra ritual and was clearly performed throughout the Vedic Age, being in essence a popular not merely a priestly rite (see *Āitareya Aranyaka*, I and V; *Śrauta Sūtra*, XVII and XVIII)."

2. *SD*, 24.

3. *AID*, 22.

4. *ID*, 42.

medium, the objects, the manner or mode of imitation, being in each case distinct. For as there are persons who, by conscious art or mere habit, imitate and represent various objects through the medium of color and form, or again by the voice; so in the arts above mentioned, taken as a whole, the imitation is produced by rhythm, language, or 'harmony', either singly or combined. Thus in the music of the flute and of the lyre, 'harmony' and rhythm alone are employed; also in other acts, such as that of the shepherd's pipe, which are essentially similar to these. In dancing, rhythm alone is used without 'harmony'; for even dancing imitates character, emotion, and action, by rhythmical movement."

"Poetry in general seems to have sprung from two causes, each of them lying deep in our nature. First, the instinct of imitation is implanted in man from childhood, one difference between him and other animals being that he is the most imitative of living creatures, and through imitation learns his earliest lessons; and no less universal is the pleasure felt in things imitated. We have evidence of this in the facts of experience. Objects which in themselves we view with pain, we delight to contemplate when reproduced with minute fidelity: such as the forms of the most ignoble animals and of dead bodies. The cause of this again is, that to learn gives the liveliest pleasure, not only to philosophers but to men in general; whose capacity, however, of learning is more limited. Thus the reason why men enjoy seeing a likeness is, that in contemplating it they find themselves learning or inferring, and saying perhaps, 'Ah, that is he.' For if you happen not to have seen the original; the pleasure will be due not to the imitation as such, but to the execution, the colouring, or some such other cause.

Imitation, then, is one instinct of our nature. Next, there is the instinct for 'harmony' and rhythm, metres being manifestly sections of rhythm. Persons, therefore, starting with this natural gift developed by degrees their special aptitudes, till their rude improvisations gave birth to Poetry."

Pischel advanced the theory that the Sanskrit drama had its origin in the Puppet play<sup>1</sup> and Luders pointed to the shadow as an essential element in the development of the Sanskrit drama<sup>2</sup> and thought<sup>3</sup> that Saubhikas mentioned by Pāṇjali spoke in explanation of the moving pictures. But it will be seen that a class of plays, called Chāyānāṭakam, has come to us without being classified by rhetoricians.

**551. The Greek connection.**<sup>4</sup> Weber started a theory that the Sanskrit Drama had its beginnings 'in the influence of the Greeks wielded on the Hindus.'<sup>5</sup> E. Brandes, the Danish Scholar accepted

1. R. Pischel, *Die Heimat des Puppenspiels*, Halle; *Home of the Puppet play*, Translated by M.C. Tawney, London.

2. *SBW*, (1916), 698; see Hillebrandt, to the contrary *ZDMG*, LXXII, 230. For Ridgway's objections, see his *Dramas and Dramatic Dances of non-European races*.

3. *Ibid.* Winternitz, *ZDMG*, LXXIV, 120

4. See Keith, *SD*, 57.

5. *IE*, 210 n. 1st. XIV. 194 note. Zubaty, *On the development of the Indian drama and its relation to the Greek drama* (in Bohemian). In *Listy filologické* of Prague XIV. 1-7; 98-108; 193-205. (Chiefly on the hetairai of the Hindu and the Greek drama.)

this hypothesis and undertook to prove the reality of the internal connection between the ancient plays and the new Attic comedy of the school of Menandar as chiefly preserved in the Roman adaptation of Plautus and Terence.<sup>1</sup> After Pischel's repudiation of this theory,<sup>2</sup> in his paper before the Congress of Orientalists held in Berlin in 1882,<sup>3</sup> Windisch elaborated this view of Brandes and collected various texts that attest Greek representation in the Orient after the conquest of Alexander and concluded that the Indian Drama was first developed in the city as a direct result of the intercourse with Alexandria.<sup>4</sup>

Weber laid stress on the use of the words Yavanī and Yavanikā, as indicative of the Greek influence.<sup>5</sup> This is well answered by A. B. Keith.<sup>6</sup> 'More value attaches to the argument from the use of Yavanika,<sup>7</sup> or its Prakrit form Javanika, for the name of the curtain which covered the tiring room and formed the background of the stage. The word primarily is an adjective meaning Ionian, the Greeks with whom India first came into contact. But it was not confined to to what was Greek in the strict sense of the word; it applied to anything connected with the Hellenized Persian Empire, Egypt, Syria, Bactria, and it therefore cannot be rightly limited to what is Greek. As applied to the curtain it is an adjective, and describes doubtless the material of the curtain (pati, apati) as foreign, possibly as Levi suggests, Persian tapestry brought to India by Greek ships and merchants. The word Yavanika has no special application to the curtain of the theatre, as would be the case, if it were borrowed as a detail of stage arrangement from Greece. Nor in fact was there any curtain in the case of Greek drama, so far as is known, from which it could be borrowed; Windisch's contention merely was that the curtain was called Greek because it took the place of a painted scenery at the back of the Greek stage.

As little can any conclusion of Greek borrowing be drawn from the Yavanis,<sup>8</sup> Greek maidens, who are represented as among the body-

1. Lergoven, (1870), III; V. Smith, *JASB*, LVIII. I. 184.

2. On the differences between Greek and Hindu Dramas, see Gauranganath Benerjee's *Hellenism in Ancient India*. Keith, *SD*, 57.

3. *Die Racenstämme der Sakuntala*, (1870), III. See also *SB&W*, (1906), 502.

4. *Sanskrit Phil.*, 298.

5. *ZDMG*, XIV. 269; *IST*, XIII. 492.

6. *SD*, 61.

7. P. Konow, *TD*, 5 note; Levi, I. 348.

8. Levi, *Quid de Gracis etc.*



guard of the king; for this the Greek drama offers no parallel; it represents the fondness of the princes of India for the fascinating hetærae of Greece, and the readiness of Greek traders to make the high profits to be derived from shipping these youthful cargoes."

Levi did not accept the Greek influence<sup>1</sup> and Wilson agrees and has a long examination:<sup>2</sup>

"The Hindu theatre belongs to that division of dramatic composition which modern critics have agreed to term *romantic*, in opposition to what some schools have been pleased to call *classical*. This has not escaped the observation of one of the first dramatic critics of any age, and Schlegel observes, "The Drama of *Sakuntala* presents, through its oriental brilliancy of colouring, so striking a resemblance, upon the whole, to our romantic drama, that it might be suspected the love of Shakespeare had influenced the translator, if other orientlists had not borne testimony to the fidelity of his translation." Besides being an entertainment appropriated to the leading or learned members of society, the dramatic entertainments of the Hindus essentially differed from those of modern Europe in the unfrequency of their representation. They seem to have been acted only on solemn or public occasions. In this respect they resembled the dramatic performances of the Athenians, which took place at distant intervals, and especially at the spring and autumnal festivals of Bacchus, the last being usually preferred, as the city was then filled with strangers, its tributaries and allies. According to Hindu authorities, the occasions suitable for dramatic representations are the lunar holidays, a royal coronation, assemblages of people at fairs and religious festivals, marriages, the meeting of friends, taking first possession of a house or a town, and the birth of a son. The most ordinary occasion, however, of a performance was, as will be seen, the season peculiarly sacred to some divinity.

"Like the Greek tragedy, however, the *Nataka* is to represent worthy or exalted personages only, and the hero must be a monarch, as Dushyanta; a demigod, as Rama; or a divinity, as Krishna. The action, or more properly the passion, should be but one, as love or heroism. The plot should be simple, the incidents consistent; the business should spring direct from the story as a plant from its seed, and should be free from episodal and prolix interruptions. The time should not be protracted, and the duration of an act, according to the

1. *TI*, I. 345. II. 60.

2. *Theatre*, I. xi *et. se*



authority, should not exceed one day; but the *Sahitya-Darpana* extends it to a few days, or even to one year. When the action cannot be comprised within these limits, the less important events may be thrown into narrative or may be communicated to the audience by one of the actors, who holds the character of an interpreter, and explains to the persons of the assembly whatever they may require to know, or what is not conveyed to them by the representation; a rather awkward contrivance to supply the deficiencies of the piece, but one that would sometimes be useful to insinuate the plot into the audiences of more polished communities. The diction of a *Nataka* should be perspicuous and polished. The piece should consist of not fewer than five acts, and more than ten.

"In many of its characteristics, the *Nataka* presents an obvious analogy to the tragedy of the Greeks which was, "the imitation of a solemn and perfect action, of adequate importance, told in pleasing language, exhibiting the several elements of dramatic composition in its different parts represented through the instrumentality of agents, not by narration, and purifying the affections of human nature by the influence of pity and terror." In the expansion of this definition in the "poetics," there are many points of affinity, and particularly in the selection of persons and subjects; but there are also differences, some of which merit to be noticed.

"With regard to the Unities, we have that of action fully recognised and a simplicity of business is enjoined quite in the spirit of the Greek drama. The unity of place is not noticed, as might have been expected from the probable absence of all scenic embellishment. It was impossible to transport the substantial decorations of the Grecian stage from place to place, and therefore the scene was the same throughout; but where everything was left to the imagination, one site was as easily conceivable as another, and the scene might be fancied, one while a garden and another while a palace, as well as it could be imagined to be either. The unity of time is curiously modified, conformably to a principle which may satisfy the most fastidious; and "the time required for the fable elapses invariably between the acts." In practice there is generally less latitude than the rule indicates, and the duration of an act is very commonly that of the representation, or at most "one course of the sun," the night elapsing in the interval. In once piece, the *Uttara-Rama-Charitra*, indeed, we have a more extensive period, and twelve years are supposed to pass between the first and second acts. This was the unavoidable consequence of the

subject of the play, and affords and analogy to the license of the romantic drama.<sup>1</sup>

"Another important difference from the classical drama, and from that of most countries, is the total absence of the distinction between Tragedy and Comedy. The Hindu plays confine themselves neither to the "crimes nor to the absurdities of mankind;" neither "to the momentous changes, nor lighter vicissitudes of life;" neither "to the terrors of distress nor the gaieties of prosperity." In this respect they may be classed with much of the Spanish and English drama to which, as Schlegel observes, "the terms Tragedy and Comedy wholly inapplicable, in the sense in which they were employed by the ancients." They are invariably of a mingled web, and blend "seriousness and sorrow with levity and laughter." They never offer, however, a calamitous conclusion, which, as Johnson remarks, was enough to constitute a Tragedy in Shakespeare's days; and although they propose to excite all the emotions of the human breast, terror and pity included, they never effect this object leaving a painful impression upon the mind of the spectator. The Hindus, in fact, have no Tragedy; a defect that subverts the theory that Tragedy necessarily preceded Comedy, because in the infancy of society the stronger passions predominated, and it was not till social intercourse was complicated and refined, that the follies and frivolities of mankind afforded material for satire. The theory is evidently more ingenious than just, for a considerable advance in refinement must have been made before plays were written at all and the days of Æschylus were not those of the fierce and fiery emotions he delineates. In truth, however, the individual and social organisation of the native of India is unfavourable to the development of towering passion; and whatever poets or philosophers may have insinuated to the contrary, there is no doubt that the regions of physical equability have ever been, and still are, those of moral extremes.

"The absence of tragic catastrophe in the Hindu dramas is not merely an unconscious omission; such catastrophe is prohibited by a positive rule, and the death of either the hero or the heroine is never to be announced. With that regard, indeed, for decorum, which even Voltaire thought might be sometimes dispensed with, it is not allowed in any manner "*ensanglanter la scene*," and death must invariably be inflicted out of the view of the spectators. Attention to *bienséance*

1. A. V. W. Jackson, *Time Analysis of Sanskrit Plays*: 1. The Dramas of Kalidasa; 2. The Dramas of Harsha: *J40S*, XX. 341-359; XXI. 88-108.

is carried even of a serious nature are, hostile defiance, solemn imprecations, exile, degradations, and national calamity; whilst those of a less grave, or comic character, are biting, scratching, kissing, eating, sleeping, the bath, inunction, and the marriage ceremony. Dramatic writers, especially those of a modern date, have sometimes, violated these precepts; but in general the conduct of what may be termed the classical drama of the Hindus is exemplary and dignified. Nor is its moral purport neglected; and one of their writers declares, in an illustration familiar to ancient and modern poetry, that the chief end of the theatre is to disguise, by the insidious sweet, the unpalatable but salutary bitter, of the cup.

"The extent of the Hindu plays is another peculiarity in which they differ from the dramatic writings of other nations; and even the *Robbers*, or *Don Carlos*, will suffer in the comparison of length. The *Mrichhakatī* would make at least three of the plays of Æschylus. In actual representation, however, a Hindu play constituted a less unreasonable demand upon the patience of an audience than an Athenian performance, consisting at one sitting of three Tragedies and a Farce. If the Hindu stage exhibited a long play, it exhibited that alone."

## SECTION 2

Besides defining and classifying dramas, Bharatamuni composed plays in illustration. They were Jāmaḍagnāyajaya (Vyāyoga), Kusumāśekhara vijaya Īhāmṛga) and Śarmisthāyayāti (Anka.) The last of these was enacted before Nahuṣa while he was holding the position of Mahendra among Devas.

To Piṭāmaha himself are attributed Samuḍramathana (Samavakara) enacted at Indradhvajamahotsava and Tripuradaha (dima) enacted before Parameśvara on the northern slopes of Hymālayas. Sarasvatī wrote Lakṣmīsvayamvara (nāṭaka) and had it performed in Indra's theatre by Apsarasas trained by Bharatamuni himself.

There were other writers on dancing that followed Bharata who are quasi-divine and quotations from their works are plenty in later rhetorical writings. Their age is anterior to the Christian era, and according to Indian tradition, some of them are far earlier than the kali age.<sup>1</sup> Vātsyāyana mentions earlier writers of remote ages whose works are lost, save in stray quotations. In describing the recreations of a nāgaraka, the cityman, he says:

1. See chapter on BHARATA, post.

पीठमर्दविटविदूषकायत्ता व्यापाराः । प्रदोषे च सङ्गीतकानि । पक्षस्य मासस्य वा प्रज्ञातेऽहनि सरस्वत्या भवने नियुक्तानां नित्यं समाजः । कुशीलवाश्चागतवः प्रेक्षकमेवां दद्युः । द्वितीयेऽहनि तेभ्यः पूजा नियतं लभेरन् । ततो यथाश्रद्धमेषां दर्शनमुत्सर्गो वा ॥

Rāmāyaṇa and Mahābhārata refer to nata, nartaka, nātaka and sūtradhāra and dances and theatricals in cities and palaces.<sup>1</sup>

**552. Harivamsa** (8672-4), makes "direct mention of a dramatic treatment (*nātakābr̥taṃ*) of the Ramayana mahakavyam, without indeed connecting therewith the name of Valmiki, but with statements so definite as clearly to show that so far as regards its main elements, our present text of the Ramayana existed even at that time, and already in its Vaishnava form. We are informed, namely, that the renowned actor, to the eulogising of whom the passage in question is devoted, represents in a drama "the birth of the immeasurable Vishnu for the purpose of fulfilling his wish to put to death the prince of the Rakshasas. Lomapada (and) Dasaratha (in the drama) caused the great muni Rishyasringa to be fetched, by means of Santa and the courtesans. Rama, Lakshmana, Bharata and Sathrugna, Rishyasringa and Santa were personated by actors characteristically dressed."

1. *Rāmāyaṇa* (Srirangam Edn.)

- i रसैश्चत्वारकरुणहास्यरौद्रभयानकैः ।  
वीरादिभीरुसैर्युक्तं काव्यमेतदगायताम् ॥ I. 4-9.
- ii नाराजके जनपदे प्रहृष्टनटनर्तकाः । II. 67-15.
- iii श्रेष्ठं शास्त्रसमूहेषु प्राप्तो व्यामिश्रकेषु च । II. 1-17.
- iv वादयन्ति तथा शान्तिं लासयन्त्यपि चापरे ।  
नाटकान्यपरे प्राहुर्हास्यानि विविधानि च ॥ II. 69-4.
- v शैलूषाश्च तथा स्त्रीभिर्यान्ति । II. 83-15.

See also Hopkins, *Great Epic of India*, 55; Hildebrandt, *ZDMG*, LXXII. 229, n. 1; Hugh Nevill, *The Ramayana as a play*, (Tabrobianian, II. 150, 170.)

2. See M. Winternitz, *The Mahābhārata and the Drama*, *JRAS*, 1903, 571 *Mahābhārata* (Kumbakonam Edn.)

- i इत्यब्रवीत्सूतधारस्मृतः पौराणिकस्तथा । I. 51-15.
- ii ननृतुर्नर्तकाश्चैव जगुर्गैयानि गायकाः । I. 219-4.
- iii पर्यन्तो नटनर्तकान् । I. 218-10, II. 33-49.
- iv नाटका विविधाः काव्याः कथाख्यायिककारकाः । II. 12-36.
- v आनताश्च तथा सर्वे नटनर्तकगायकाः । III. 15-13.

See also XII. 69-80; XII. 295-5; IV. 22. 3, 16, IV. 16-43; I. 194-10, III. 20-27, III. 39-12 (as refed. to by Hopkins.)



553. During the time of Gauṭama Buddha, Saugandhikāharaṇa, a rūpaka was enacted at Rājagṛha by his disciples Upaṭiṣya and Maudgalyāyana.<sup>1</sup> Paṇini refers to Natasūtras (IV. iii. 110-1) composed by Śilālin and Kṛśāśva.<sup>2</sup>

554. To Pāṇini are ascribed the plays Kamsavaḍha and Bali-bandha. Śyāmilaka mentions Vararuci as a writer on dramaturgy. Paṭanjali,<sup>3</sup> wrote (*Mahābhāṣya*, BSS, II. 36)

इह तु कथं वर्तमानकालता कंसं घातयति बलिं बन्धयतीति ; चिरहते कंसे चिरबद्धे च बलौ । अत्रापि युक्ता । कथम् ? येतावदेते शोमनिका(सौमिका)नामैते प्रत्यक्षं कंसं घातयन्ति, प्रत्यक्षं च बलिं बन्धयन्तीति । चित्तेषु कथम् ? चित्रेष्वपि उद्घूर्णा निपतिताश्च प्रहारा दृश्यन्ते कंसस्य च कृष्णस्य च । प्रान्थिकेषु कथम् ? यत्र शब्दग्रन्थनमणुमात्रं लक्ष्यते तेषूपीहि तेषामुत्पत्तिप्रभृत् । विनाशाद्बुद्धिर्व्याचक्षाणस्ततो बुद्धिविषयान् प्रकाशयन्ति । अतश्च सतः व्यभिचारा हि दृश्यन्ते, केचित् कंसभक्ता भवन्ति, केचिद्वासुदेवभक्ताः । वर्णान्यत्वं खलु पुष्यन्ति । केचिद्रक्तमुखा भवन्ति, केचित्कालमुखाः ॥

555. This passage has been the theme of controversy among some European scholars, a controversy that often expressed itself in unseemly personal attacks. While according to Keith the drama there represented is essentially religious in origin, Hillebrandt,<sup>4</sup> Grosse,<sup>5</sup> Gray,<sup>6</sup> and Ridgeway<sup>7</sup> say that "the imitation of the happenings of life may have given rise to comedy, a fact, which explains the failure of India to rise to tragedy, the play remaining on its original popular line." So that according to them the Indian drama had its origin not in religion, but

1. S. F. Oldenburg, Ukazaniye na predstavleniye buddiskoi dramy. In Zapiski Vostochnago Otdeleniya Imp. Russkago Arkheologiceskago Obschestva, (IV. 393-394) [Mention of a representation of a Buddhist Drama. Text from the Avadānaśataka 75]; Levi, *TI*, I. 319, Winternitz, *VOJ*, XXVII. 98; Schiefner, *IST*, III. 483, Keith, *SD*, 42, E. Schlaginweit, *JASB*, (1865), 71; *Buddhism in Tibet*, 293; Lalitavistara, XII. 178; Divyāvadāna, 357, 360. Avadānaśataka, II. 24. For Jain references, see Keith, *SD*, 44; *Āyārāṅga Sutta*, II. xi. 14; *Rājaprasāniya*, *IST*, XVI. 385; Hultzsch, *ZDMG*, LXXV. 59.

2. (i) पाराशर्यशिलालिभ्यां मिश्रनटसूत्रयोः ।

(ii) कर्मन्दकृशाश्वादिनिः ॥

3. See R. G. Subrahmanya, *Patanjali and Kavya Literature* (Pr. Or. Confer. 1924); Swami Saradananda, *Poetry and Drama in ancient times* (Brahmavadin, III, 346-55).

4. *Über die anfangen des indischen drama*.

5. *Anfänge der Kunst*, 214.

6. *ERE*, IV. 868.

7. *The origin of tragedy with special reference to Greek tragedians*, Cambridge.



on the primitive mime of the Indian popular strolling actors and their wives,

556. Ridgeway propounds the theory that all religion is to be traced to the reverence shown to the dead and that all drama is born from such reverence, but Keith does not agree and he answers Ridgeway's criticism of his views.<sup>1</sup> The following extracts from an article by A. B. Keith in *JRAS*, (1916), 335 et seq with enlighten the reader:—

“ But though the theory of Professor Ridgeway must remain a mere hypothesis, which has no probability, it is important to examine his criticism of the rival theory that the Indian drama is an offshoot from the religious practices of early India. The criticism of this theory as already set out in this Journal [*JRAS*, 1911, 1001] by me is contained in the following passage (pp. 140-2):—

“ The slaying of Kansa by Krishna, as we shall soon see, was the subject of the earliest dramatic performance recorded for us in Hindu literature. According to the *Mahabhasya*, which cannot be later than the first century after Christ, in this performance the *Granthikas* divided themselves into two parties; those representing the followers of Kansa had their faces blackened, those of Krishna had their faces red, and ‘they expressed the feelings of both sides throughout the struggle from Krishna’s birth to the death of Kansa. On this story alone Dr. A. B. Keith rests his belief in the theory of the origin of tragedy still held by Sir James Frazer and Dr. Farnell, and with which I have dealt at length on earlier pages (pp. 18-21). ‘The mention of the colour of the two parties,’ he writes, ‘is most significant; red man slays black man: the spirit of spring and summer prevails over the spirit of the dark winter. The parallel is too striking to be mistaken; we are entitled to say that in India, as in Greece, this dramatic ritual, the slaying of winter, is the source whence drama is derived.’ This too is the only reason that he gives for his opinion expressed in the same place. ‘Ridgeway’s theory of the origin of drama from the festivals in honour of the dead .....seems to be still improbable, as an explanation of the origin of tragedy.’ But Dr. Keith forgets that the red men who slay black men are themselves led by Krishna ‘the black’, and thus red men led by black man slay black men, which on his own principle can only mean that winter aided by summer slays winter. Plainly, then, winter is divided against himself and commits suicide. The judiciously minded reader will opine that in the slaying of the

1. *JRAS*, (1911), 1008; *JRAS*, (1912), 421.

negro doctor by Punch without the aid of another gentleman of colour we have really more cogent evidence for *Punch and Judy* being a drama of summer slaying winter than that on which Dr. Keith bases his theory of the origin of the Hindu drama. Moreover, when we recall the fact admitted by Dr. Keith himself of the conquest by the fair-complexioned Aryans of the dark aborigines of Hindustan, and their admixture as time went on, and when we are further told that Krishna the Black was quite different in colour from the rest of his race, it is but natural that the Yadavas should be represented with ruddy faces, and the followers of Kansa as dark-skinned aborigines. Dr. Keith might just as reasonably see a combat between winter and summer in any of the many battles between British troops and native armies in the long struggle which eventuated in the conquest of India.....Krishna, who eventually was made the eighth Avatar of Vishnu, a god regarded by Dr. Keith as the sun, must also be held by that scholar to be the sun-god, or at least the spirit of light and spring. But as all traditions agree in making Krishna black, Dr. Keith thus represents the sun-god himself as a black man, which may be regarded as the wildest of all the many vagaries of his school."

The judicially minded reader will probably opine that this is excellent fooling, but very bad logic. In Professor Ridgeway's own view we have in the slaying of Kaṁsa merely a representation of doubtless a real episode in the life of the hero Kṛṣṇa. But how on this hypothesis is the difference of colour to be understood? The account given above by Professor Ridgeway is plainly ludicrous. Kṛṣṇa is quite different in colour from the rest of his race, therefore the Yādavas are made red; Kaṁsa and his supporters black. But Kaṁsa was the uncle of Kṛṣṇa, who was a Yādava on both sides; his supporters and he are here represented as of the colour of Kṛṣṇa; but the rest of Kṛṣṇa's race is, Professor Ridgeway argues, quite different from Kṛṣṇa, whence it follows that Kaṁsa should be red. Accordingly the absurdities of my view are even on Professor Ridgeway's own showing at least no greater than those of his own view. That he should be guilty of such a bad piece of argument is undoubtedly due to his forgetting that Kaṁsa is the uncle of Kṛṣṇa, and that therefore he cannot be treated as belonging to a different section of the population. The forgetfulness is the more amazing in that Professor Ridgeway has himself given the traditional account of the origin of Kṛṣṇa, an account which he does not and obviously cannot criticize. But there is a more amazing blunder still to chronicle: at p. 21

Professor Ridgeway asserts that "Dr. A. B. Keith.....finds the origin of the Hindu drama in the slaying of the dark Koravas by the fair Pandavas.....But Dr. Keith omits the important point that in the Hindu story the fair Pandavas were led to victory over the dark Koravas by Krishna, 'the Black,' a fact in itself fatal to his theory." This remarkable assertion, which of course is wholly untrue, is due not to any deliberate desire to mislead his readers on the part of Professor Ridgeway, but to a confusion between Kāṁsa and the Koravas-- a spelling strangely adopted by the author for Kauravas--and between Kṛṣṇa exploits *per se* and his connexion with the Pāṇḍavas, who are not, it may be added, pale at all, but descendants of a man called Pāṇḍu.

The extraordinary confusion of mind of Professor Ridgeway explains his criticism of my theory; he has overlooked the fact that, so far from not appreciating the question of Kṛṣṇa's name, I was the first<sup>1</sup> to point out the error into which Levi<sup>2</sup> fell in ascribing to the followers of Kṛṣṇa the colour black, and that I expressly on more than one occasion have refuted the theory that Kṛṣṇa was a sun-god. The fact that Kṛṣṇa is an Avatar of Viṣṇu no more proves that he was originally a sun-god than the fact that the Buddha is also an Avatar of Viṣṇu proves that he was a sun-god. The fact that Kṛṣṇa's company is mentioned as red is of the utmost importance as a piece of evidence of the real character of the ritual; had it not been traditional, the effect of the name Kṛṣṇa would undoubtedly have carried with it the dark colour of his company, for we cannot suppose that at the time when the *Mahābhārata* relates to us the dramatic performance of the Kāṁsavadha there was any longer an understanding of the legend in its primitive sense. It was a human drama to the actors, understood in purely historic sense, the slaying by Kṛṣṇa of his wicked uncle, and I have laid stress<sup>3</sup> on the fact that the existence of this drama is the earliest clear proof we have of the stories of the infancy of Kṛṣṇa, a fact which establishes their anteriority to the Christ-child legend. But whereas if we take the story as a mere piece of history we are landed in hopeless difficulties in the explanation of the colours assigned, of which Professor Ridgeway's account affords a perfect specimen, a very clear sense and meaning are obtained if we accept the natural conclusion that in India, as in Greece, we find at the source of drama

1. *JRAS.* (1908), p. 172, n. 4.

2. *Theatre indien*, p. 315.

3. *JRAS.* (1908), pp. 169 seq., a view now accepted by Garbo.

the old ritual of the slaying of the vegetation spirit in winter as in India or in summer as in Greece, the differing choice of aspect being the cause of the existence in India of no real tragedy, while in Greece tragedy is predominant.

Professor Ridgeway argues<sup>1</sup> that if Kṛṣṇa is a sun-god, then his birthday should fall at the winter solstice, but in point of fact he is born according to tradition in July or August. The argument seems singularly without force. Apart from the late date of the tradition of the time of Kṛṣṇa's birth, it seems inexplicable why a sun-god must be born at the winter's solstice. Professor Ridgeway accepts my proof that the Mahāvratā was celebrated at the winter solstice, but I have not suggested at any time that this festival represents the birth of the sun; it is a period when the strengthening of the sun for its tasks is required, and is provided by sympathetic magic in the ritual by which a light takes place for a symbol of the sun which is eventually taken away from the Sudra. But this ritual, though it is interesting and though it is rightly mentioned in any account of the beginnings of drama as one of the ultimate sources from which drama developed—not of course as in itself drama since the element of mimesis<sup>2</sup> is absent—is not a Kṛṣṇa ritual at all, a fact which Professor Ridgeway should have remembered, as he cites<sup>3</sup> with approval my express statement that the Mahāvratā has no vegetation spirit in its ritual and that the prominence of such a spirit may have been due to the influence of the aboriginal tribes, even assuming that it was also Aryan in character. In the case of Kṛṣṇa we have a real vegetation spirit ritual, the killing of a representative of the spirit of vegetation. But we see more than this; we see a conflict in the process of the killing, and curiously enough Professor Ridgeway, who credits<sup>4</sup> me with following Dr. Frazer in my views of the vegetation spirit, is ignorant still, it seems, as he was in 1910, of the contents of the paper of Usener, on which, as I have expressly stated, my views of the origin of Indian drama which were first formulated by me in 1908 are based<sup>5</sup>. The paper of Usener cites instances in which there occurs a mimic fight intended clearly to secure sunlight and to prosper vegetation. In the case of the Mahāvratā we have this fight in a solar form, in the

1. p. 144.

2. On this point Professor Ridgeway agrees with me; see pp. 154, 156.

3. p. 145. Cf. *JRAS*, (1909), pp. 203, 204.

4. p. 142.

5. *JRAS*, (1908), p. 172, n. 5.

case of Kamsa in a vegetation form, but the fight is an essential feature of both,<sup>1</sup> and it is an essential feature of the drama which is an agon, a contest. Therefore the essence of drama is revealed to us in the very drama of which we have the first distinct record in India, and it is idle sophistry to wave aside this most striking piece of evidence."

557. Elsewhere A. B. Keith says [*JRAS*, (1912), 411].

"The clear evidence of the MAHABHASYA proves the connection of the earliest Indian literary form which was clearly dramatic with the contest of the two figures Kamsa and Kṛṣṇa, and the actors coloured their faces, the followers of Kṛṣṇa being RAKTAMUKHA, those of Kamsa KALAMUKHA. It is true that Indian tradition tells us that Kamsa was Kṛṣṇa's uncle, and that we can, if we like, insist that time is a piece of history but such euhemerism is, if at present again fashionable, hardly likely to remain long in vogue. That Kṛṣṇa was divine is, of course asserted by the earliest texts which refer to him, and the MAHABHASYA parallel is of singular importance in that it shows the drama dealing with a subject which reveals itself clearly as one side of the widespread belief in the slaying of the vegetation spirit, which is certainly found also in India.

On its merits, therefore, and apart from the evidence of the MAHABHASYA, Aristotle's account of tragedy seems to demand full adherence. The evidence of that text adds to the theoretical probability of the Aristotelian version, the unexpected parallel of an actual stage in development, which is not directly recorded in Greek literature. The only way to minimise the value of the evidence is to declare that the MAHABHASYA which dates probably about 145 B.C., perhaps later, is recording a state of affairs introduced from Greece, and it is as well to point out how many improbabilities are involved in such an assumption. The text recognizes the expression of a dramatic theme the death of Kamsa at the hands of the Kṛṣṇa by two parties of "actors", who do not use action proper, *i.e.*, who are in effect performing a dithyramb, it recognizes also the full action, and it knows of actors who are to sing; and on the other hand we have no reliable evidence of any performance of Greek plays, or still less of dithyrambs, in India.

In the MAHABHASYA the two parties of GRANTHIKAS, "reciters," who represent the feelings of either side, do so by words alone

1. I have never rested my case on the Kamsavadha alone. *JRAS*, 1908, p. 172; 1911, p. 1008; 1912, p. 423; *ZDMG*, lxiv. 584 seqq.



(SABDAGRANTHANAMATRAM), that is to say, they do not act as do the SAUBHIKAS. Surely we have here in perfect form the dithyramb on its way to complete drama, as it has regularly been conceived in reconstructing the probable history of drama as sketched by Aristotle. No doubt the drama already existed at the time of the MAHABHASYA, but the dithyrambic form has not disappeared as a species of art."

558. Viewed impartially, Paṭanjali's expressions do not admit of any confusion and obscurity. Saubhikas were teachers of the actors and they managed the stage and directed the theatrical operations which included music and dancing and dialogue. It was not a matter only for the eyes but for the ears too. Elsewhere Paṭanjali (MB, II. 253)<sup>1</sup> says

यदारम्भका रङ्गं गच्छन्ति नटस्य, श्रोत्र्यामः ।

In Paḍamanjari, Haradatta speaks of Grānthikas :

येऽपि ग्रन्थं वाचयन्तः कंसवधमात्रक्षते काथिका नाम तेऽप्युत्पत्तिप्रभृत्याविनाशात् कंसादीन् वर्णयन्ति, तेऽपि वर्णयमानाः स्तोतृणां बुद्धिस्थाः प्रत्यक्षवद्वन्ति, चित्तमपि तेषां तादात्म्यमिव भवति, अत एव व्याश्रिताश्च भवन्ति, नानापक्षसमाश्रयो व्याश्रयः ।

In his Vākyaṭīya, (II. p. 177 Benares Edn.) Bhartṛhari says

शब्दोपहितरूपाश्च बुद्धेर्विषयतां गतान् ।

प्रत्यक्षमिव कंसादीन् साधनत्वेन मन्यते ॥ (II. 177, Benares Edn)

and Helarāja's gloss is

एवं कृतानुकरणेनाद्येऽपि कंसवामुदेवानुकरणेसादृश्यात्तद्रूपत्वोपपत्तिः ॥

"It is the faces of the hearers that change color at hearing the incidents of the story so vividly pictured before them by the reciters, and it is the hearers that feel pity and pleasure during the narration of the incidents."

559. Beyond the ingenuity displayed in attempting to prop up theories assumed a priori and the unity among them all the same in denying its deserved antiquity to the Sanskrit stage, the controversy is futile and to a scholar with an open mind, the only view possible is that long before the days of Pāṇini, Sanskrit drama had become perfected and a science of dramaturgy evolved by rhetoricians for future compositions.

Of the progress of the art of histrionics, for earlier than the dawn of the Christian era, we have instances in the devices used by poets

1. Also नटस्य शृणोति, प्रान्थिकस्य शृणोति (I. iv. 20); अगासीवटः (II. iv. 77). नटस्य भुक्तम् II. iii. 67; नटसद्मानाः (III. ii. 127). See also IV, i. 9 and VI, iii. 43.

such as dream (swapna), magic (indrajāla), portrait-painting (citra-lekhana), inter-drama (anāṛnāṭika) and the like. In Guṇādhyā's Bṛhaṭkathā which has furnished the theme for many later plays and romances, these devices were used in the progress of the tales.<sup>1</sup>

### SECTION 3.

#### The Dramatic Arrangement.

560. Every drama opens with a prelude or introduction, in which the audience are made acquainted with the author, his work, the actors, and such part of the prior events as is necessary for the spectators to know. The actors of the prelude were never more than two, the manager and one of his company, either an actor or actress, and they led immediately into the business of the drama. The first part of this introduction is termed the *Purva-Ranga* and opens with a prayer invoking in a benedictory formula the protection of some deity in favour of the audience. This is termed the *Nandi*, or that which is the cause of gratification to men and gods. There is a difference of opinion as to who recites the *Nandi*, and the commentator on the *Mudra-Rakshasa* observes, "that it is equally correct to supply the ellipse after *Nandyante* by either *Pathati* (reads) or *Pravacati* (enters); in the former case the Sutradhara reciting the *Nandi*, and then continuing the induction; in the latter, benediction being pronounced by a different individual. Sutradhara, according to the technical description of him, "was to be well-versed in light literature, as narrative, plays and poetry; he should be familiar with various people, experienced in dramatic details and conversant with different mechanical arts." The prayer is usually often followed by some account of the author of the piece, in which most of the authors "give a long description of their

1. See V. Saunders, *Magic in Sanskrit Drama; Portrait-painting as a dramatic device* (JAOS, XXXIX, Dec.) A. V. W. Jackson, *Disguising as a dramatic device*, (Pro. of Am. Phil. Assn. XXIX, 18); *Children on the stage in Hindu Drama* (The Looker-on, New York, June 1897 pp. 509-16, abstracted in Pro. of Am. Phil. Assn. XXVII. v, vi). K. Krishnamacharya; *Child-heroes of Early Sanskrit stage, and Heroines in Early Sanskrit stage*. (Collegian, 1915, Feb. to May).

On Sanskrit Drama generally, see Das Indische Theatre, *Globus*, XLIX. 380, Th. Bloch, *ZDMG*, LVIII. 455; R. Bohme, *Vohische Deitung* (1903) No. 87; J. Hertel, *WZKM*, XVIII. 59, 189; J. L. Klein, *Geschichte des Dramas*, III. 1-873; S. Levi, *Le Theatre Indian*, Paris: F. Née, *Museon*, I. 523; Ig. Sladomel, *Vlasti* XIII. 885; S. M. Tagore, *The Hindu Drama*, Calcutta; P. N. Patankar, *Indian Dramaturgy*; S. Konow, *Indian Drama*; Hillebrandt, *Beginnings of Indian Drama*; Ridgeway, *Dramas and Dramatic Dance*; *Tales from Sanskrit Dramatists*, Madras. For translations and other works of criticism, see Schuyler, *Bibl.* 16-28.

genealogies and of their own attainments, while it is a characteristic of Kalidasa's writings that they all begin with a charmingly modest introduction, marked by great diffidence;" and in some places, the mention of the author is little more than the particularisation of his name. "The notice of the author is in general followed by a complimentary appeal to the favour of the audience, and the manager occasionally gives a dramatic representation of himself and his concerns in a dialogue between himself and one of his company, either an actor or an actress, who is termed the *Pariparswika* or associate. The conclusion of the prelude, termed the *Prastavana*, prepares the audience for the entrance of one of the dramatic personages, who is adroitly introduced by some abrupt exclamation of the manager, either by simply naming him as in the *Sakuntala* and *Malavikāgnimitra*, or by uttering something he is supposed to overhear, and to which he advances to reply, as in the *Mritchakati* and *Mudra-Rakshasa*. The play being thus opened, is carried forward in scenes and acts, each scene being marked by the entrance of one character, and the exit of another; for in general the stage is never left empty in the course of the act, nor does total change of place often occur. Contrivances have been resorted to, to fill up the seeming chasm which such an interruption as a total change of scene requires, and to avoid such solecism which the entrance of a character, whose approach is unannounced, is considered to be."<sup>1</sup>

## SECTION 4.

561. "Bharata mentioned ten types of Rūpaka and 14 types of Uparūpaka.<sup>2</sup> Dhnananjaya accordingly named his work *Ḍasaūpaka*. Kohala named twenty, Śāradaṭanaya, the usual ten and another twenty, Viśvanātha; twenty-eight, and Vema, twenty; Agni Purāṇa gives twenty-seven. The ten Rūpakas are Rasāsrāya or Vākyaṛthabhinaya and the others Bhāvāsrāya or Paḍārthābhinaya. Bharata brings under the former the ten Rūpakas, Nāṭaka, Prakaraṇa, Dima, Prahāsana, Samavakāra, Vyāyoga, Ihāmṛga, Viṭhī, Uṣṛṣṭikāṅka and Bhāna as also Nāṭikā and Sattaka.

Kohala classifies plays into mārga and deśī based on the principle whether song and dance predominate in each of them. Among mārga

1. On *Vidusaka*, see J. Hinzinga, *De Vidusaka N. het indisch Torneel*, (Groningen, 1897, 155) and P. E. Pavolini's review of it, in *Studi italiani di filologia indiana*, II. 86; M. Schuyler, *Origin of Vidusaka* (*JACS*, XX. 339); P. V. Ramaswami, *Vidushaka in Sanskrit plays*, (Pr. O. confesse, 1924).

2. See V. Raghavan, *On the name Dasarupaka*, *JOR*, VII. 278.

kinds the names of the well-known ten with nāṭikā, prakaraṇika, bhāṇikā, hāsikā, viyoginī, dimikā, kalotsāhavatī, chitrā, jugupsitā, citratāla are cited. None of these twenty allow song or dance in them. Under deśī plays he gives again dombikā, bhanaka prasthāna, shidgaka, bhāṇika, preraṇa, ramakriḍa, ragakāvya, hallisa, rāsaka. Among these the last six are fascinating only as rapturous dances of delicate or wild type (*sukumāra* or *uddhata*).

मार्गो देशीति नाट्यस्य भेदद्वयमुदाहृतम् । ब्रह्मणा यत्तपस्तप्त्वा मार्गितं शिवयोः पुरा ॥

मार्गनाट्यं ततः प्राहुस्तच्च विंशतिधोच्यते । नाटकं च प्रकरणं भाणः प्रहसनं डिमः ॥

व्यायोगः समवकारो वीथ्यङ्केहामृगा अपि । रूपकाणि दशैतानि शङ्करेण विभाविरे ॥

नाटिका प्रकरणिका भाणिका हासिका तथा । वियोगिनी च डिमिका कलोत्साहवती पुनः ॥

चित्रा जुगुप्सिता चैव चित्रतालेति दुर्गया । एवमुक्तं मार्गनाट्यं शिवाभ्यां ब्रह्मणा पुरा ॥

अथ देशीनृत्तकाव्यप्रमेदा डोम्बिकादयः । कथ्यन्ते डोम्बिका भाणः प्रस्थानं शिद्रकोऽपि च ॥

भाणिका प्रेरणं चाथ रामक्रीडं तथैव च । रागकाव्यं च हल्लीसः रासकं चेल्यमी दश ॥

Dattila names 16 of the latter kind as saṭṭaka, toṭaka, gosṭhī, blindaka, śilpaka, prekṣhaṇa, sallāpaka, hallisa, rāsakā, ullāpya, śrī-gadita, nāṭyarāsaka, durmallī, prasthana, kāvya and lāsikā. Thus it will be seen that all those which are exhibited before audience are classed as plays only figuratively ; Saradātanaya gives support to this view, तेषां रूपकसंज्ञापि प्रायो दृश्यतया क्वचित् ।”

562. The following table has been prepared by M. Ramakrishna Kavi :

Type of the play.	Theme.	Kobala's Uparupaka.	Hero and his nature.	Extent in acts.	Unity (Sandhis)	Vritti.	Rasa.	Specialities.
1. नाटक	Well-known and Puranic.	नाटिका	Heroic and noble or दिव्य	5 to 10	5	Four.	All rasas शृङ्गार and वीर prominent.	High and noble type.
2. प्रकरण	Created by the poet (उपाद्य)	प्रकरणिका	Excluding divine beings. Brahmins, Kshatriyas and Vaisyas.	Do.	Do.	Do.	Do.	Civilised and worldly.
3. समवकार	Known (ख्यात)	चित्ता	Devās and Rākshasas. Uddata heroes (twelve).	3 in 3 nights total 18 hours.	All the four except विमर्श.	All the four except kaifiki.	Vīra and Śringāra subsidiary.	Fight, deceit, invasion. Vīkhyangas may be used.
4. ईहामृग	Do.	चित्रताला	Divine being for a Divine heroine.	4	3	Ārabhaṭī.	Light Śringāra.	Forcible abduction, fight etc.
5. डिम	Do.	डिमिका	Well-known heroic (16 heroes).	4	4 except विमर्श.	Sātvatī and Ārabhaṭī.	Raudra (Śringāra not allowed)	Māya, Indrajāla, Devās, piśāchas etc. Excitement and fear.
व्यायोग	Do.	जुगुप्सिता	Known. Uddhata Feminine characters are very few.	1	3	Ārabhaṭī.	Vīra and hāsyā.	Excitement and fear, fighting, beating, bullying etc.
7. उत्सृष्टिकाङ्क	Well-known or created by the poet.	वियोगिनी	No divine beings.	1	First and the last units.	Bhāratī.	Karuṇa.	Grief of women cries, dejection etc.
8. प्रहसन	Created.	हासिका	Sannyasin, sage, Brahmin, Vaiśika, vīta etc.	1	Do.	Do.	Hāsyā.	Worldly like not very vulgar.
9. भाण	Do.	भाणिका	Single character. vīta dhurta.	1	Do.	Do.	Śringāra and Lāsyāngas allowed. Conversation by question and repetition.	Conversation by question and repetition.
10. वीथी	Do.	कलोत्साहवती	One or two characters, vīta or dhurta.	1	Do.	Kaifiki.	Touch of Śringāra.	Angas specially thirteen.



563. Sanskrit plays have been classified very elaborately under various sub-divisions; and Visvanatha in his *Sahityadarpana*,<sup>1</sup> divides them into his great classes, viz. 1. RUPAKA, 'principal dramas,' of ten species; 2. UPA-RUPAKA, 'minor dramas' of eighteen.

A. 1. The NATAKĀ, or 'principal play' should consist of from five to ten acts (*Anka*) and should have a celebrated story (such as the history of Rama) for its plot (*Vastu*). It should represent heroic or god like characters, and good deeds; should be written in an elaborate style, and be full of noble sentiments. Moreover, it should contain all the five 'joints' or 'junctures' (*Sandhi*) of the plot: the four kinds of action (*Vritti*); the sixty-four members (*Anga*) or peculiar properties: and the thirty-six distinctive marks (*Lakshana*). The hero or leading character (*Nayaka*) should be of the kind described as high-spirited but firm, being either a royal sage of high family (as Dushyanta in the *Sakuntala*), or a god (as Krishna), or a demigod (*Divyadivya*), who, though a god (like Ramachandra) thinks himself a man. The principal sentiment or flavour (*Rasa*) should be either the erotic (*Sringara*) or heroic (*Vira*), and in the conclusion (*Nirvahana*) the marvellous (*Adbhuta*). It should be composed like the end of a cow's tail (*Go-Pucchagra*), i.e. so that each of the acts is gradually made shorter. If it also contain the four *Pataka-sthanaka* or 'striking points' and the number of its acts *Anka* be ten, it is entitled to be called a *Maha-Nataka*. An example of the *Nataka* is the *Sakuntala*, and of the *Maha-Nataka* is the *Bala-Ramayana*.

2. PRAKARANA should resemble the *Nataka* in the number of its acts as well as in other respects; but the plot must be founded on some mundane or human story, invented by the poet, and have love for its principal sentiment, the hero or leading character being either a brahmin (as in the *Mric-chakatika*), or a minister (as in the *Malati-madhava*), or a merchant (as in the *Pushpa-bhushita*), of the description called firm and mild (*Dhira-Prasanta*), while the heroine (*Nayika*) is sometimes a woman of good family, sometimes a courtesan, or both.

3. BHANA, in one act, should consist of a variety of incidents, not progressively developed, the plot being invented by the poet. It should only have the opening and concluding juncture. An example is the *Lila-Madhukara*.

1. Mr. Wilson, IW, 470-3. *Saradātanaya* call a *Bhāṇikā* as *Dombi* and adds some classes of *Uparupakas*, *Bhāna*, *Mālikā*, *Kalpavalli* and *Parijātaka*. For a complete account of classifications of dramas, see Int. to *Bhāṇaprakāsa* (GCS), by Yadugiri Yātirajawami.

4. VYAYOGA, in one act, should have a well-known story for its plot, and few females in its *Dramatis Personae*. Its hero should be some celebrated personage of the class called firm and haughty (*Viroddhata*). Its principal sentiments or flavours should be the comic (*Hasya*), the erotic (*Sringara*), and the unimpassioned (*Santa*).

5. SAMAVAKARA, in four acts, in which a great variety of subjects are mixed together (*Samavakiryaṇṭe*); it dramatizes a well-known story, relating to gods and demons, e.g. *Samudramathana*, *Abdhimathana* or *Payodhimathana*.

6. DIMA, in four acts, founded on some celebrated story; its principal sentiment should be the terrible (*Raudra*); it should have heroes (a god, a Yashsha, a Rakshasa, a serpent, goblin &c.) e.g. is *Tripuradaha*, *Tarakodddharana*; *Vrtroddharana*, *Virabhadra Vijrmbhana*; *Mammathamathana*.

7. IHAMRIGA, in four acts, founded on a mixed story (*Misra-vṛtta*), partly popular, and partly invented; the hero and rival hero (*Pratinayaka*) should be either a mortal or a god. According to some it should have six heroes. It derives its name from this, that the hero seeks (*Ihate*) a divine female, who is unattainable as a deer *Mṛiga*. e.g. *Urumasekhavijaya*; *Mayakurangika*; *Viravijaya*.

8. ANKA or UTSRISHTIKANKA, in one act, should have ordinary men *Prakritanarah* for its heroes; its principle sentiment should be the pathetic (*Karuna*), and its form (*Srishti*) should transgress (*Utkranta*) the usual rules, e.g. *Sarmishthayati*; *Karunakandala*, *Gangabhagiratha*; *Saktiramanuja*.

9. VITHI, in some act, is so called because it forms a kind of garland (*Vithi*) of various sentiments, and is supposed to contain thirteen members (*Anga*) or peculiar properties, e.g. *Maadhavi Indulekha*,<sup>1</sup> *Malatika*, *Vaknavithika* and *Kamadatta*,<sup>2</sup> and *Premabhirama* of *Ravipati Tripuranataka*.

10. PRAHASANA, properly in one act, is a sort of farce representing reprobate characters (*Nindya*) and the story is invented by the poet, the principal sentiment being the comic (*Hasya*); it may be either pure (*Suddha*), of which the *Kandarpakeli*, 'love-sports,' is an example;

1. Mentioned by Bāhurupamīśra in his commentary on Daśarupa.

2. The original is lost, but there is the Telugu Translation *Kṛidābhīrāma* of Vallabha. See *Andhra Śāh. Par. Patrika*, II. 369 and *Bharati* (1927), 21.

or mixed (*Sankirna*), like the *Dhurtacarita*, 'advantures of a rogue; or it may represent characters transformed (*Vikṛita*) by various disguises."

B. The eighteen Upa-rupakas' names are as follows :—

1. नाटिका, which is of two kinds, *Natika* pure, and *Prakaramika* differing little from the *Nataka* and *Prakarana*. *e.g.* *Ratnavali*.

2. त्रोटक, in five, seven, eight, or nine acts; the plot should be founded on the story of a demi-god, and the *Vidushaka* or 'Jesting Brahman' should be introduced into every act. *e.g.* *Vikramorvasi*; *Ṣṭambhīṭarambhaka*; *Maḍalekhā*, *Menakānahuṣa*.

3. गोष्ठी, *e.g.* *Raivaṭamaṇikā*.

4. सट्टक, *e.g.* *Ānandasundarī*; *Karpūramanjari*.

5. नाट्यरासक, *e.g.* *Narmavaṭī*, *Vilāsavaṭī*.

6. प्रस्थान, *e.g.* *Śṛṅgāraṭilaka*.

7. उद्घाप्य, *e.g.* *Ḍevimahāḍeva* (*Ḍevimahodaya* ?); *Uḍāṭṭakunjara*.

8. काव्य *e.g.* *Gaudavijaya*; *Sugrīvakelana*; *Yāḍavodaya*.

9. प्रेङ्गण, *e.g.* *Ṭripuramarḍana*; *Nṛsimhavijaya*; *Vālivadhā*.

10. रासक, *e.g.* *Menakāhiṭa*.

11. सल्लापक, *e.g.* *Māyākāpālikā*.

12. श्रीगदित, *e.g.* *Rāmānanda*; *Kṛidārasāṭala*.

13. शिल्पक, *e.g.* *Kanakavaṭīmāḍhava*.

14. विलासिका.

15. दुर्मल्लिका, *e.g.* *Bindūmaṭī*.

16. प्रकरणी.

17. हल्लीस, *e.g.* *Keliraivaṭaka*.

18. भाणिका, *e.g.* *Viṇāvaṭī*; *Kāmaḍaṭṭā*; *Ḍānakelikamuḍī*.

SARADATANAYA ADDS NEW CLASSES OF UPARUPAKAS.

19. पारिजातलता, *e.g.* *Gangāṭarangikā*.

20. कल्पवल्ली, *e.g.* *Mānikyavallikā*.

21. डौबिका, *e.g.* *Guṇamālā*; *Cūdāmaṇi*.

22. भाण, *e.g.* *Nandīmaṭī*; *Śṛṅgāramanjari*.

These examples are mentioned in *Abhinavabhāraṭī* (*AB*), *Sarasvaṭī-kanthābharana* (*SK*), *Śṛṅgāraprākāśa* (*SP*), *Ḍasārūpa* (*DR*) and *Nāṭya-ṭarpaṇa* (*ND*) and are mostly known only by name."

564. **Harsa**,<sup>1</sup> very likely Śrī Harṣadeva, King of Ujjain, lived about the 6th century B.C. and commented on Bharata's Nāṭyaśāstra. Sāradātanaya quotes his classification :

नाट्यवेदं विधायादौ ऋषीनाह पितामहः ।  
धर्मादिसाधनं नाट्यं सर्वदुःखापनोदनम् ।  
आसेवध्वं तद्वषयस्तस्योत्थानं तु नाटकम् ।  
दिव्यमातृषसंयोगो यत्राङ्कैरविदूषकैः ।  
तदेव तोटकं भेदो नाटकस्येति हर्षवाक् ॥

*Bhāvaprakāśa*, Baroda Edn. p. 238.

565. **Subandhu** was an ancient play-wright and rhetorician. According to Sāradātanaya he divides nāṭaka into five kinds, Pūrṇa, Prasānta, Bhāsvara, Laliṭa and Samagra.

सुबन्धुर्नाटकस्यापि लक्षणं ग्राह पञ्चधा ।  
पूर्णं चैव प्रशान्तं च भास्वरं ललितं तथा ॥  
समग्रमिति विज्ञेया नाटके पञ्च जातयः । (*Ibid.* 238).

As an example of Samagranāṭaka i.e., in the fullest form, he mentions Kṛṣṇārāvaṇa (now lost) and names such a play Nṛṣṭapāra (or Nātyapāra). To illustrate this class Subandhu wrote a play Vāsavaḍaṭṭā-nātyapāra obviously on the story of Vaṣṭarāja and Vāsavaḍaṭṭā. It is this Subandhu that is alluded to by Dandin thus :

सुबन्धुः किल निष्क्रान्तो बिन्दुसारस्य बन्धनात् ।  
वत्सराजो ... .. ॥

*Avantisundarikāthā*.

It is quite likely that Dandin's verse

मृतेति प्रेक्ष संगन्तुं यया मे मरणं स्मृतम् ।  
सैषावन्ती मया लब्धा कथमत्रैव जन्मनि ॥

is taken from Nṛṣṭapāra.

Vāmana (*KSV*, III. 21) quotes a verse in part  
सामिप्रायत्वं यथा :—

सौज्यं संप्रति चन्द्रशतनयः चन्द्रप्रकाशो युवा ।  
जातो भूपतिराश्रयः कृतधियां दिष्ट्या कृतार्थश्श्रमः ॥

आश्रयः कृतधियामित्यस्य च सुबन्धुसाचिव्योपक्षेप परत्वात् सामिप्रायत्वं ।

1. He was older than Rāhulaka.

2. The word Nātyaśāhāra, as till recently read, is an error for Nātyapāra.

3. The reading Vasubandhu is obviously wrong and the manuscript No. 4/B 820 of the Oriental Manuscripts Library, Madras, gives the reading Subandhu only. See Rangaswami Sarasvatī, *Subandhu or Vasubandhu* (*JMys.*).

Abhinavagupta (*AB*, XXII) thus comments on *Nātyāyita* which he says elsewhere is a synonym of *Nṛttapāra* or *Nātyapāra*.<sup>1</sup>

(a) स्वप्ने स्वप्नान्तरं तत्राप्यन्यत्, स्वस्यान्तरमित्यादिन्यायेन वा भवत्येकस्वप्नायितवृत्त्या वा सर्वथा तत्राव्यायितम् । तत्रास्य बहुतरव्यापिनो बहुगर्भस्वप्नायिततुल्यस्य नाव्यायितस्यो-  
दाहरणं महाकविमुबन्धुनिबद्धो वासवदत्तानाट्यपाराख्यः (धाराख्यः is a clerical error.)  
समस्त एव प्रयोगः । तत्र हि बिन्दुसारः प्रयोज्यवस्तुक उदयनचरिते सामाजिकीकृतः, असाव-  
प्युदयनो वासवदत्ताचेष्टितः ।

एष चार्थः—स्वप्नं सूत्ररूपके दृष्टे मुद्धानो भवति । अतिवैतल्यभयात् न प्रदर्शितः,  
एकस्तु प्रदेश उदाह्रियते । तत्र बुदयने सामाजिकीकृते सूत्रधारप्रयोगः “तव सुचरितैरेष  
जयति” इति । तत उदयनः—“कुतो मम सुचरितानि” इति सास्त्रं विलपति—

एहाम्ब किं कटकपिङ्गलपालकैस्तैर्भक्तोऽहमप्युदयनः सुतलालनयः ।

यौगन्धरायण ममानय राजपुत्रीं हा हर्षराक्षित गतस्त्वमपप्रभावाः ॥ XXII. 45.

(b) नाट्यायितं च वासवदत्तानाट्यपारे प्रतिपदं दृश्यते । XXII. 47.

(c) संधिर्ग्रहणं वा सनिबन्धनबन्धनमिति । यथा वासवदत्तानुत्तपारे वत्सराजस्य  
सन्धिः । XVIII. 21. sl.

Bindusāra, son of Candragupta Maurya, ruled according to the  
Purāṇas in 1501-1473 B.C. and according to modern historians in  
4th century B.C.<sup>2</sup>

1. In the same work and in a different chapter Abhinava speaks of *Vāsavadattā-  
nṛttapāra* only as a synonym. “In the fourth and fifth quotations *nṛttapāra* and  
*nātyapāra* are mentioned to show that in *nātyāyita* characters on the stage in one  
drama are represented to sit as audience in some other sub-drama exhibited in the deve-  
lopment of the main theme as in the *Bālarāmāyaṇa* of *Rājasekhara*. In *Nātyapāra* of  
Subandhu the main character, the hero Udayana, is made to witness the dramatic per-  
formance of his own story played by Bindusāra. When the latter extols the glorious  
deeds of Udayana the hero suddenly forgets his being the audience of the drama and  
exclaims his own miserable state of separation from *Vāsavadattā* before her mother.”

2. On this controversy, see Introduction. On the birth of Bindusāra, Buddhist  
works give a story: “Hearing an attempt at poisoning by his enemies, Canakya fed  
him with small doses of poison without his knowledge, so as to keep him immune of  
poison. One day, the Queen who was in full pregnancy, and within 7 days of delivery  
was about to swallow the food sent to the king with whom she was about to partake the  
food containing poison. As the child in the womb would be destroyed by the effects of  
poison, if the Queen swallowed the food of which a morsel was put into her mouth,  
Canakya who only entered the apartment just then, cut the head of the Queen by a  
sword before she swallowed the morsel. The child was removed from the womb, and  
kept in the stomach of goats successively for seven days to complete the full term of  
gestation. The child was then delivered to a female slave and was nourished and  
reared by her. In consequence of the spot left on the person of the child by the blood  
of goats, he was called Bindusāra.”



It is not unlikely it was this Subandhu that wrote an Ākhyāyikā Vāsavaḍaṭṭā that is instanced by Paṭanjali.<sup>1</sup>

**566. Rāmila and Saumila** were probably brothers. The works of Rāmila and Saumila are not now available. Rājaśekhara calls them the joint authors of Śūdrakakāṭhā :

तौ शुद्रककथाकारौ वन्द्यौ रामिलसौमिलौ ।

ययोर्द्वयोः काव्यमासीदर्धनारीश्वरोपमम् ॥

They are Kavipuṭru mentioned by Kālidāsa.<sup>2</sup>

In Āṭmabodhendrasarasvaṭī's commentary on Gururaṭnamālikā, there is a quotation for Rāmila's play Maṇiprabhā.

There it is said that these poets were contemporaries of Arbha-Śāṅkara the 20th in descent from Āḍi Śāṅkara in the Kāmakotipeetha.

विद्याधिपः रामिलाख्यः स्वस्यैवाश्वीयशालाविचारकस्तादात्मिकविबुधजनमाननीय-  
तद्विरुदवाही मणिप्रभाकारो मैथिल इति लक्ष्यम् ॥

अत्रानुसन्धेयं यत्किल मणिप्रभायां—

सूत्रधारः । आर्यैः अवधीयताम् ।

मङ्गं चन्दनमार्दिनः प्रणतयोः स्फूर्जद्रसां साहितीं

हर्षक्षोणिपतेश्च हर्षमतुलं दृष्ट्वैव ये तानिषुः ।

धारास्तान् गुरुशङ्करेन्द्रयमिनश्चित्तेस्मरन्नामिलः

प्राणैषीत्स मणिप्रभां प्रथयितुं भक्तेर्गुरोर्गौरवम् ॥

नटी—अञ्जुत्त कोसों च दणमदीके पणदाको अहरिसमहीवालोके वा सुगहीतणामहे  
असरिंदा इति संकित्तिञ्ज इयुरपदेण समंचे अक इणा ।

सूत्रधारः—न जानासि ?

मूकामोऽपि जगद्गुरोः करुणया विद्याघनस्याप्तवा-

गाचार्योऽस्ति हि शङ्करेन्द्रविरुदस्सर्वज्ञपीठाधिपः ।

अर्चाकिङ्करमातृयुप्तकवितागर्वस्य निर्वासना-

याधाद्योश्वपनागपावपि कवी रामिहमेदू क्षणात् ॥<sup>3</sup>

(Gururātnamālikā, p. 53).

1. See para 470 *supra*.

2. There is a Śūdrakakāṭhā of Pañcaśikha mentioned in KS of Hemacandra (p. 235) under their joint names. Vallabhaḍeva quotes :

भ्रूचातुर्यं कुञ्चितान्ताः कटाक्षाः स्निग्धा हावा लञ्जितान्ताश्च हासाः ।

लीलामन्दं प्रस्थितं च स्थितं च स्त्रीणामेतद्भूषणं चायुधं च ॥

3. There it is said that Rāmila and Menṭha was the keepers of the horses and elephants of Emperor Harṣa. See para 37 *supra*, where Menṭha's verse about this Śāṅkara is quoted.

किञ्च—

आचार्यैश्चद्विजन्मार्थ्यतिथिषु विनतो वैनतेयश्शकाहेः  
कश्मीरानेव काव्यं किमपि कवयितुर्दत्तवानप्रमत्तम् ।  
रक्षादत्तप्रहर्षप्रकृतिकृतिशताभ्यातहर्षैस्सहर्षः  
कर्णभ्यर्णावितीर्णः कथमथतदनो विक्रमी विक्रमार्कः ॥

इत्यादिना

यच्च हयग्रीववधेऽपि :—

ख्यातश्रीशङ्करेन्द्रप्रचुरतरकपालन्धसाहस्यविद्यः  
सद्यस्साधुक्तिसंभोद्यपि परकवितामर्षिणो मातृगुप्तात् ।  
प्रौढाः प्रौढोक्तिरूढैर्नैविडरसभरैर्गुम्भनैर्यत्र मेढु-  
र्मेधुर्मोदादिनादीद्वयवदनवधं वाग्न्यकुण्ठस्स मेण्ठः ॥

इति च प्रपञ्चितम् ।<sup>1</sup>

**567. Bhasa.** Antiquity of Bhāsa goes to an age so removed that he has been called a Muni. Kālidāsa refers to the glory of ancient poets like Bhāsa, Saumila, Kavipuṭrū<sup>2</sup> &c., and contrasts his own work as new.<sup>3</sup> Bāṇa describes the fame attained by Bhāsa by his dramas commenced by Sūtraḍhāra, and displaying various characters.<sup>4</sup> Dandin praises the scientific perfection of his dramas which are said to be the embodiment of his glory.<sup>5</sup> Jayaḍeva calls Bhāsa, the Smile of Sarasvatī.<sup>6</sup> Rājasekhara mentions a tradition that the merit of Bhāsa's Svapnavāsavaḍaṭṭa was manifest, when even fire would not consume it.<sup>7</sup>

1. There it is said Mukārbhaka-Śankara died in 359 Śaka (437 A.D.) See para 37 *supra*.

2. प्रथितयशसां भाससौमिलकविपुत्रादीनां । Mālavikāgnimitra, Prologue.

3. पुराणमित्येव न साधु सर्वं न चापि काव्यं नवमित्यवयम् । Śakuntalā, Prologue.

4. सूत्रधारकृतारम्भेनार्तकैर्बहुभूमिकैः । सपताकैर्यशो लेभे भासो देवकुलैरिव ।

Harsacarita, Int. Verse 16.

5. सुविभक्तमुखायङ्गैर्वत्तलक्षणवृत्तिभिः । परेतोऽपि स्थितो भासश्शरीरैरिव नाटकैः ॥

Avantisundarikathā, Int.

6. हासोभासः Prasannamarāghava, I.

7. Compare 14, XLII, 52.

भासनाटकवक्त्रेऽपि छैकैः क्षिप्ते परीक्षितम् ।

स्वप्नवासवदत्तस्य दाहकोऽभूव पावकः ॥

Abhinavagupta mentions Bhāsa<sup>1</sup> and quotes a verse from a drama of which the theme was the story of Rāma.<sup>2</sup> Somaśeva quotes two verses under Bhāsa's name.<sup>3</sup> The anthologies have preserved some verses too.<sup>4</sup> Bhāsa's language possessed a peculiar grace, his dramas were well designed and variety of characters was their feature and in versatility of imagery and originality of conception, he attained a name.

568. The antiquity of time attributed to Bhāsa is seen from a tradition which represents Bhāsa as a rival of Vyāsa and his poem Viṣṇu-  
dharma, as having triumphed over Vyāsa's work of the same name.<sup>5</sup> T. S. Narayanāśāstri, in his introduction to Raṭṇāvali propounded the opinion that Bhāsa was the later name of Dhāvaka alias Ghatakarpara and he lived in the days of Śrī Harṣa Vikramaḍiṭya who flourished according to him in the beginning of the 6th century B.C. He relied

1. महाकविना मासेनाऽपि स्वप्रबन्धे उक्तः ।

त्रेतायुगं ततित्व हन्त न मैथिली सा रामस्य रागपदवी मृदु चास्य चेतः ।

लब्धा जनस्तु यदि रावणमस्य कायं प्रोक्तुं तन्न तिलक्षो न वितृप्तिगामी ॥

Abhinavabhāratī, Adhy. VI.

2. This verse is not found in the publication of the Trivandrum Sanskrit series.

3. पेया मुरा प्रियतमासुखमीक्षणीयं ब्राह्मस्वभावललितो विकटश्च वेषः ।

येनेदमीदृशमदृश्यत मोक्षकर्म (वर्त्म) दीर्घायुरस्तु भगवान्स पिनाकपाणिः ॥

Yaśasīlakacampu.

4. Peterson, *Subh.* 80—1.

यदपि विबुधैस्सिन्धोरतः] कथंचिदुपाजितं तदपि सकलं चारु स्त्रीणां मुखेषु विलोक्यते ।

सुरसुमनसश्चासामोदे (शशी) च कपोलयोरमृतमधरे तिर्यग्भूते विषं च विलोचने ॥

5. In Prithvirājaviṣaya Mahākavya written by Jayānaka in 12th century A.D., there is a verse,

सत्काव्यसंहारविधौ खलानां दीप्तानि वह्नेरपि मानसानि ।

भासस्य काव्यं खलु विष्णुधर्मान् (?) सोऽभ्याननात्पारदवन्मुसौ ॥

In commenting on this verse Jonarāja says that to test the relative merits of Bhāsa and Vyāsa, who were then rivalling, one work of each was thrown into the fire and fire did not consume the excellent work of Bhāsa (भासमुनेः काव्यं) called Viṣṇu-  
dharma (See I.A. XLII, 52-3). In fact there are now two works of this name, both professing to be Purāṇas (See I.A. XIX. 408). It is probably on account of this tradition that Vākpāṭi in his Gaudavāho has भासस्मि जलन्मिति (V. 800). "Bhasa, friend of fire". T. Ganapati Sastri (Int. to Pratimānātaka. p. 10, note) ignores the reference in the above verse to a Kāvya called Viṣṇudharma, and says विष्णुधर्मप्रतिपादकानंशानग्नि-  
नं दग्धवान् ।

on passages in Rājāśekhara's Kavivimarśa and Hemacandra's Kāvya-nusāsana<sup>1</sup> to say that Dhāvaka was a washerman by birth and he composed a number of dramas among which he sold one to King Harṣa ; it is this sale that is mentioned in Mammata's Kāvya-prakāśa. It is unfortunate that Kavivimarśa is not anywhere traceable and in Kāvya-nusāsana now in print, the passage cannot be discovered.

Rājāśekhara in his Kavivimarśa wrote :

भासो रामिलसौमिलौ वररुचिश्श्रीसाहसङ्कः कविः  
 मेण्ठो भारविकाळिदासतरलास्कन्धस्तुवन्धुश्च यः ।  
 दण्डी बाणदिवाकरौ गणपतिः कान्तश्च रत्नाकरः  
 सिद्धा यस्य सरस्वती भगवती के तस्य सर्वे वयम् ॥  
 कारणं तु कवित्वस्य न सम्पन्नं कुलीनता ।  
 धावकोऽपि हि यद्भासः कवीनामाग्रिमोऽभवत् ॥  
 आदौ भासेन रचिता नाटिका प्रियदर्शिका ।  
 निरीर्यस्य रसज्ञस्य कस्य न प्रियदर्शना ॥  
 तस्य रत्नावली नूनं रत्नमालेव राजते ।  
 दशरूपककामिन्या वक्षस्यत्यन्तशोभना ॥  
 मागानन्दं समालोक्य यस्य श्रीहर्षविक्रमः ।  
 अमन्दानन्दभरितस्त्वसभ्यमकरोत्काव्यम् ॥  
 उदात्तराघवं नृममुदात्तरसंश्रुम्भितम् ।  
 यद्वीक्ष्य भवभूत्याद्याः प्राणिभ्युर्नाटकानि वै ॥  
 शोकपर्यवसानास्य नवाङ्का किरणावली ।  
 भाकन्दस्येव कस्याव प्रददाति न निर्वृतिम् ॥  
 भासनाटकचक्रेऽपि छेकैः क्षिप्ते परीक्षितुम् ।  
 सन्नवासदत्तस्य दाहकोऽभून्न पावकः ॥

And Hemacandra in Kāvya-nusāsana (commentary on Dandin's Kavīhṛdaya).

सम्प्रति परां काष्ठामारूढेनापि भासेन भूतपूर्वां सत्कीयदशा न विस्मृता ।  
 यतोऽनेन पूर्वचरितं षट्कर्पररेणोदकवहनमेव प्रतिज्ञातम् ।  
 प्रतिज्ञां चेभामसहमानाः परे कवयः परिहसितुमनसो विक्रमार्कसभ्यमेनं  
 भासं तज्जातिस्मारकषट्कर्परनाम्ना व्यवजहुः ।  
 क्लेशेण च स एव व्यपदेशो भासमहाकवेस्सुप्रसिद्धस्सम्पन्नः ॥

1. See Int. to Ray's Edn. of Ratnāvali.

Elsewhere the following verse is quoted as Bhāsa's :

एको हि दोषो गुणसन्निपाते निमज्जतीन्दोः किरणेष्विवाङ्कः ।  
नूनं न दृष्टं कविनापि तेन दारिद्र्यदोषो गुणराशिनाशी ॥

569. T.S. NARAYANA SASTRI, High Court Vakil, Madras, was an ardent student of Sanskrit literature and his Age of Sankara in which he attempted to collect the results of his research was left unfinished owing to his premature demise. He thus summed up his conclusions :

- (i) That a comparative study of works akin to the plays of Sri Harsha shows : (a) that there is a close identity of plot between the Malavikagnimitra on the one hand and the Ratnavali on the other and that if the Malavikagnimitra were the earlier, it is difficult to explain how the other two ever came to be written ; (b) that 'Sri Harsha' was not as a matter of fact indebted to Kalidasa for his plots, but to certain accounts and traditions about historical personages, which were afterwards embodied in the Brihatkatha of Gunadhya and that his plays follow a certain order of sequence and had their origin in connection with certain popular historical characters ; (c) that Kalidasa in his Malavikagnimitra and nowhere else makes reference to poets before him, and that the manner of such reference, coupled with his allusion to the tales of Udayana in his Meghaduta, can have meaning only when taken as applying to writers whom he was in some way trying to excel ;
- (ii) That Bhasa is mentioned by a long list of eminent writers as one of the greatest of Sanskrit poets, as a dramatist of the highest reputation and as the author of the Ratnavali, Priyadarsika and Nagananda and a host of other plays ;
- (iii) That by 'Sri Harsha' is meant Sri Harsha Vikramaditya of Ujjain, not Harshavardhana of Kanauj, and that it is by identifying the former with the latter that scholars have fallen into the great error of ascribing the plays in question either to Bana or to some other poet of Harshavardhana's court ;
- (iv) That this Sri Harsha must have lived in the 6th century B.C. as borne out by a host of references to him in our ancient works.<sup>1</sup>

1. For a criticism of these views by R.V. Krishnamacharya, see his Introduction to Priyadarsika, where the arguments are elaborately set out in lucid Sanskrit prose. See also S. P. Ray's Int. to Ratnavali.



570. It was in the year 1910 that Mahamahopadhyaya T. Ganapathi Sastri of Travancore discovered a collection of 13 plays,<sup>1</sup> with a similarity of expression and construction and declared that they were Bhasa's composition.<sup>2</sup> In his introduction to Svapnavasavadatta he says "it is usual in Natakas to begin with Nandi and 'then' to state नान्द्यन्ते सूत्रधारः. But the Natakas in this collection as a rule begin with the stage direction नान्द्यन्ते ततः प्रविशति सूत्रधारः and then the *Mangala Sloka* is introduced. Again instead of the word Prastavana these Natakas use the word Sthapana. Thirdly, in the Natakas of Śudraka, Kalidasa and others, in the Prastavana mention is made of the name of the author and of his works and in some instances in terms of praise. But in the plays before us in the Sthapana, not even the name is brought in, either of the works or of the author.<sup>3</sup> In the Bharatavakya or the closing sentence of everyone of these plays, invariably occurs the

1. Mahalinga Sastri has written a fine prose summary of the story of these plays. *Printed*, Madras. For an English translation of these plays, see edition by Ashtakar & Co., Poona.

2. These arguments have been thus summaries by R. Vasudevasarma in the *Hindu*, 2nd Feby. 1937, where he answers objections to the view :

(1) That there is in these plays discernible a distinct departure from the rules of dramaturgy as laid down by Bharata in making his stage manager enter after the "nandi" or the benedictory invocatory song, in the non-mention of the name of the author, in calling the prologue a "sthapana" and not a "prastavana", in representing death, sleep and fight on the stage and in closing without a Bharatavakya pronounced by one of the characters, all leading to the inference that these plays belonged to Pre-Bharatan days.

(2) That Bhatta Bana, Bhamaha, Vamana and other ancient rhetoricians have referred to him in unmistakable terms as a poet of ancient renown.

(3) That Kautilya quoted him, thus fixing him up to the pre-Kautilyan age.

(4) That Bhasa uses un-Paninian archaic forms, arguing a pre-Paninian date.

(5) That he was a Puranamuni according to Kalidasa and Jonaraja.

(6) And that by virtue of his writings being characterised by an intensity of rasa and by a marvellously exquisite flow of language, he was comparable to Valmiki and Vyasa and so was possibly contemporaneous with them.

Śakuntalācārṇā an elaborate commentary on Śakuntalā an unknown author (about 800 years old) mentions all these plays, but without the author's names, as well as Traivikrama, Vaṭṣarājacarita, Viṇāvāsavadatta &c. (See Kuppasamiastri's *Rep.* (1919) 41.

3. But these three characteristics are found in some other plays discovered later viz. Bhagadajjuka, Traivikrama, Nalābhyudaya, Viṇāvāsavadatta (whose last benedictory verse mentions King Rāmavarma), Padmaprabhṛta, Ubhayābhisārikā, Dhurjatisamvāda and a Bhāna nicknamed Kuṇḍappalli Bhāna.

player "May our greatest of kings or may our King rule the land."<sup>1</sup> In all these plays there is in the end a sentence announcing such and such a Nataka is finished and the name of the work is given....."

Besides a structural similarity, these plays also contain several passages in common e.g., एवमार्यमिश्रान् विज्ञापयामि, अये किं नु खलु मयि विज्ञापनव्यग्रे शब्द इव श्रूयते ।<sup>2</sup> The Sloka लिम्पतीव तमोऽङ्गानि etc., appears in the 1st Act both of Caruḍaṭṭa and Bālacariṭa. The passage किं वक्ष्यतीति हृदयं परिशङ्कितं मे occurs in the 6th Act of Svapananāṭaka and also in the 4th Act of Abhiṣekanāṭaka. The part धर्मस्नेहान्तरे न्यस्ता of a śloka is seen in both Praṭimā and Abhiṣekanāṭaka. Many more points of similarity of this kind can be observed in the plays.

571. The common characteristics of the technique in these plays are not as pointed out in the notes below peculiarly their own and cannot by themselves lead to the conclusion that they are all the works of the same author. But much must be said in regard to the six plays which contain the expression Rājasimha in the ending verse and probably of Praṭimā also, where that ending verse is almost of a similar form and which contains a passage common with Abhiṣekanāṭaka,<sup>3</sup> that they may be fathered on the same poet and if one of them, Svapananāṭaka, is definitely known to be the work of Bhāsa, the other works may also be ascribed to him. But to say the same of other plays in the group, we shall have to await further evidence.

- i इमां सागरपर्यन्तां हिमवद्विन्ध्यमेखलाम् ।  
महीमेकातपलाङ्कां राजसिंहः प्रशास्तु नः ॥
- ii यथा रामश्च जानक्या बन्धुमिश्र समागतः ।  
तथा लक्ष्म्या समायुक्तो राजा भूमिं प्रशास्तु नः ॥

The former is found at the end of Svapnavāsavadattā, Bālacariṭa and Duṭṭavākya and a slight modification of it but containing the word Rājasimha is found at the end of Praṭimā, Avimāraṭa Abhiṣekha and Pāncarāṭna.

These verses are not found at the end of Duṭṭaḥaṭṭaka, Madhyamavyāyoga, Karṇabhāra and Urubhanga. The latter is found only in Praṭimā. Caruḍaṭṭa as found is incomplete though the manuscript says it is finished.

2. But this very expression is used in Ubhayābhasārikā, Pādaṭaditāka and Āscaryacudāmaṇi.

3. This when compared with the Nāṇḍi of the Antarnāṭaka in Vināvasavadattā, would lead to an inference that the latter is a work of Bhāsa, for it contains besides other characteristics of technique referred to by T. Ganapatiśāstri. But Vināvasavadattā is the work of Śūdraka (For this, see under Śūdraka).

T. Ganapatisastri considers that Bhāsa refers to the Nyāyaśāstra of Medhātithi, Pāṇini,<sup>1</sup> an ancient sage prior to Bharata,<sup>2</sup> Kautilya,<sup>3</sup> Guṇādhya,<sup>4</sup> Bhāmaha<sup>5</sup> and Śūdraka, and GIORNALE on these considerations places him not later than the 5th century B.C.<sup>6</sup>

On the authenticity of this attribution of authorship opinion is divided.<sup>7</sup>

1. See Int. to Praṭimānātaka, xxv-xxvi. Bhāsa's verse of unpāṇinean words is discussed.

2. *Ibid* xxxi-iii, where it is said that Bhāsa does not follow Bharata's rules of dramatizing, and must have followed earlier works of Kṛṣṇa etc. On this simple question scholars differ: S. Levi says "the Trivandrum Bhāsa conforms scrupulously to the classical rules of the Indian Aristotle Bharata" (*Vasavadatta*, par Albert Baston, Preface iii) and Haraprasadsastri (*JASB*, 1912) says "Bhāsa (of the Trivandrum series) disregards altogether the rules of drama hereby laid down in Bharata."

3. T. Ganapatisastri says that the verse नवं शरावं &c., found in the fourth act of Praṭignāyanguṇḍharāyaṇa is quoted by Kautilya in his Arthaśāstra. (See Int. to Svapnavasavadatta, xxvii). But in the commentary on Arthaśāstra by Mādhavamiśra, it is stated that it is a quotation from Manusmṛiti so that it would follow that the author borrowed the verse from the same source, if Bhāsa had not borrowed it from Kautilya.

4. According to T. Ganapatisastri, Guṇādhya lived in the 1st century A.D. (*l.c.* xxvii.)

5. According to T. Ganapatisastri, Bhāmaha lived not later than 3rd or 2nd century B.C. (*l.c.* xxvii).

6. Lesny (*ZDMG*, 1918, 203) and Winternitz (*Festschrift für Ernst Kuhn*, S. 301) and Banerjee (*JRAS*, 1921, 368) on their examination of the Prakrit passages conclude that these plays are older than Kalidasa (5th century A.D.), but younger than Aśvaghoṣa (3rd century A.D.). Keith (*SD*, 93) gives 300 A.D. Sukthankar (*JAOS*, XL, 241; XLI, 107) says Bhāsa was later than Pāṇini and discusses the prakrit passages. Antiquity of these passages is established also by G. Morgenstierne and W. Printz (*l.c.*). P. Choudhuri (*Mod. Rev.*, XIV, 382) discusses T. Ganapatisastri's views. See also Belloni-Filippi, *Vasavadatta of Bhāsa* (*JIOS*, XXVII.)

7. Jacobi, *Vasavadatta*; Jolly (*Göttingen Nachrichten*, 1916, 359); Winternitz (*GIL*, III, 186, 945); Keith (*IA*, LII, 59; *SD*, 92-3); M. Baston (*Tr. of Vasavadatta*); Snali (*Giornale della Soc. As. Italiana*, XXV, 111); Pavolini (*Ibid.*) Lesny, (*ZDMG*, LXXII, 203-8) Lindénau, *Bhāsa studien*; G. Morgenstierne, *Carudatta and Mrichakatika*, Leipzig; Lacote (*JA*, XIII, 493); F. W. Thomas, (*JRAS*, 1922, 79); Printz (*Bhāsa's Prakrit*, Franport, A.M.); and A. Banerjee (*JRAS*, 1921, 367.) Among scholars of the negative view are L.D. BARNETT (*JRAS*, 1919, 233, 1921, 587-9) on the ground that Rajasimha referred to is a Pandyan King Teramaran Rajasimha) of 7th century A.D. and that these plays resemble Maṭṭavilāsaprahasana. Ramavatarasarma (*Śāradā*, Allahabad, 1st Part i) says that verses quoted in anthologies are not found in this group and the Nāṇḍi is not dedicated to Śiva, but Bhāsa was a devotee of Śiva. BHATTANATHA SWAMI (*IA*, XLV, 189) for which see note under Svapnavasavadatta post. K. GHANASYAM- (Int. to translation of Meghaduta in Gujarat, Bombay) assigns Bhāsa to the time of

572. Of these dramas, *Pratijñā* is *Īhāmṛga*, *Pāncarātra* is *Samavākāra*, *Ūrubhanga* is *Uṣṣṭikāṅka*, *Cāruḍaṭṭa* is *Prakaraṇa*, *Dūṭavākya*, *Madhyama*, *Karṇabhāra* and *Dūṭa-Ghaṭoṭkaca* are mostly *Vyāyogas*, and the rest *Nātakas*.

573. **Swapnavasavadatta** is a drama in six Acts,<sup>1</sup> and is really a continuation of the *Pratignāyugandharāyaṇa*. Having heard a prediction from a sage that *Uḍayana Vatsarāja*<sup>2</sup> would marry *Paḍmāvaṭī*, sister of King *Ḍarsaka* and with his help would recover his lost dominions, *Uḍayana*'s minister *Yaugandharāyaṇa* with intent to hasten the marriage with *Paḍmāvaṭī* resorted to a stratagem. He gave

King *Chandragupta* in 3rd century B.C. and *Kālikāśa* to the Court of King *Agnimitra* about B.C. The Introduction is a valuable essay on *Bhāsa* and *Kālikāśa*. *Sten Konow* (IA, XLIII, 66) put *Bhāsa* not before 3rd or 4th century A.D. K. RAMA PISHAROTI denies the correctness of the attribution to *Bhāsa* and goes to the extent of saying that *Bhāsa* was the author of a *Svapnavāsavaḍaṭṭa* and that quotations from *Svapnavāsavaḍaṭṭa* by various authors not found in the present edition show the existence of these works of that name, *Shama'a Madras*, V. 173-186; *Bull. of Or. Studies*, III. 107.

A. Rangasami Sarasvati (*JMy*, XIII. 686) says that *Rājasimha* referred was the Pallava King *Narasimhavaraman II*, who was also known as *Rājasimha* and who lived in the last decade of the 8th century A.D. In his introduction to his own editions of several of these plays, T. Ganapatisastri has attempted to answer these objections and has done so in a separate monograph.

For a complete discussion of the question, see: *Jyotiscandra Ghatak's Dramas of Bhasa* (Jubilee Research Prize Thesis, Calcutta University, 1923). For an examination of the criticisms by R. Vasudevasharma and R. Mahadevasarma, see *The Hindu*, Madras, 1927 Feb. 2nd and 9th.

*Sukthankar*, *The Bhasa Riddle*, (*JBRAS*, I. 137); *Hiranandasastri*, *Bhasa and authorship of the 13 plays*; *Studies in Bhasa* (*JAOS*, XL. Oct; XLI. April.); *Lesprey*, *On the Prakrit of Bhasa* (*ZDMG*, 1918); C. R. Devadhar, *Plays ascribed to Bhasa* (*Annals*, VII. 29, VIII. 17-42); P. V. Kane, *Kundamala and Bhasa* (*Annals*, XI. 155). K. Krishnamacarya, *Bhasa, a study* (*C. H. Coll. Mag.*, Oct. 1917) and *Duryodhana as portrayed by Bhasa* (*Collegian*, March 1914); R. Vasudevasharma, *On Tamil Influences on Bhasa* (*The Hindu*, 13th June 1928). See also *Levi*, *JA*, (1923), 193 and *JRAS*, (1925) 100; *Cal. Rev.* (1924), 330.

1. Ed. *TSS*, *Trivandrum* by T. Ganapati Sastri with an elaborate introduction and again with a commentary. Ed. by *Lakshmana Sarup*, *Lahore*. Translated by K. Pisharodi (*JMy*, X, 164, 203, 372), by L. H. Gray (New York), by *Baston* (Paris) and into verse by *Pannalal* (Allahabad), and by H. B. Bhide (Allahabad). Ed. with translation by C. R. Deodhar, *Bombay*. See C. R. Deodhar, *Swapnavasavadatta*, (*Annals*, VI).

2. P. V. Gune in *Prodyota*, *Udayana* etc., in *Jain Legend* (*Annals*, 1920-21, July) collects different allusions of the story of *Uḍayana* and the essay is very interesting with the titular verse of *Meghadūta*:

प्रद्योतस्य प्रियदुहितरं वत्सराजोऽत्र जह्ने हेमं ताळदुमवनमभूतत्वं तस्यैव राज्ञः ।

अत्रोद्वान्तः किल नलगिरिस्तस्मद्युत्पाद्य दर्पादिलागन्तुं भयति जनो यत्रे बन्धुनमिहः

out that Uḍayana's queen Vāsavaḍaṭṭā (daughter of King Mahāśena of Avantī) was lost in a conflagration and disguising her as his sister whose husband was away, he donned the garb of a Muni and approaching Paḍmāvaṭī entrusted her to Paḍmāvaṭī's care under the pseudonym of Avantīkā. Then Uḍayana married Paḍmāvaṭī. Once when asleep Vāsavaḍaṭṭā came to his side and when she touched him he opened his eyes, but before he could get hold of her, she flew away. This made Uḍayana all the more dejected. As he was diverting himself with a picture of Vāsavaḍaṭṭā in her wedding attire, Paḍmāvaṭī mentioned to him that in her harem there was a lass called Avantīkā quite like the image in the picture, entrusted to her care by a brahmin. Then Vāsavaḍaṭṭā was brought before him and the lovers met once again and all was well when the secret was divulged.

574. References in rhetorical works are as follow :

(i) DANDIN in Kāvyaḍarśa (II. 280) has

मृतेति प्रेय सङ्गन्तुं यया मे मरणं मतम् ।  
सैषावन्ती मया लब्धा कथमत्रैव जन्मनि ॥

In commenting on this Taruṇavācasptī says

अत्र अवन्तीविषये कत्तराजस्य जाता रतिः ॥

and Bhoja says (*SP*. Ch. X) that Avantī here means Vāsavaḍaṭṭā. In this edition Vāsavaḍaṭṭā is called Avantī or Avantīkā by Yaugandhānāyaṇa when she was entrusted to Paḍmāvaṭī.

[*N.B.*—M. R. Kavi points out that this verse is found in Tāpasa-vaṭsarāja when Vaṭsarāja attempted suicide in Yamunā and Vāsavaḍaṭṭā appears then in the scene.]

(ii) VAMANA's quotation (V. i. 3)

शरच्छशाङ्कगौरेण

is found in this edition.

(iii) BHOJA writes thus :

स्वप्नवासवदत्ते पद्मावतीमस्वप्नां द्रष्टुं राजा समुद्रगृहकं गतः । पद्मावतीरहितं च तदत्रलोक्य  
तस्या एव शयने सुष्वाप, वादसवदत्तां च स्वप्नवदस्वप्ने ददर्श । स्वप्नायमानश्च वासवदत्तामाबभाषे ।  
स्वप्नशब्देन चेह स्वापो वा स्वप्नं वा स्वप्नदर्शनेन वा स्वप्नायितं वा विवक्षितम् ॥

(*Śṅgāraprākāśā*, Chap. XII).

This description agrees with the story in the present edition.

(iv) ŚARADATANAYA mentions the sandhis in Svapnavāsavaḍaṭṭā. Of these first verse is found in the Trivandrum edition, but the 2nd and 3rd stanzas are absent.



प्रशान्तरसभूयिष्ठं प्रशान्तं नाम नाटकम् । न्यासो न्याससमुद्भेदो बीजोक्तिर्बीजदर्शनम् ॥  
ततोऽनुद्दिष्टसंहारः प्रशान्ते पञ्च सन्धयः । सात्वतीवृत्तिरत्रस्यादिति द्रौहिणिरब्रवीत् ॥  
स्वप्नवासवदत्ताख्यमुदाहरणमत्र तु । आच्छिद्य भूपात्सव्यसना देवी मागधिकाकरे ॥  
न्यस्ता यतस्ततो न्यासो मुखसन्धिरयं भवेत् । न्यासस्य च प्रतिमुखं समुद्भेद उदाहृतः ॥  
पद्मावत्या मुखं वीक्ष्य विशेषकविभूषितम् । जीवत्यवन्तिकेलेतज्ज्ञातं भूमिभुजा यथा ॥  
उत्कण्ठितेन सोद्वेगं बीजोक्तिर्नर्मकीर्तनम् । एहि वासवदत्ते क्व यासीत्यादि च दृश्यते ॥  
सहावस्थितयोरैकप्राप्त्याऽन्यस्य गवेषणम् । दर्शनस्पर्शनालापैरेतस्याद्वीजदर्शनम् ॥  
चिरप्रसुप्तः कामो वा वीणया प्रतिबोधितः । तां तु देवीं न पश्यामि यस्या बोधवती प्रिया ॥  
किं ते भूयः प्रियं कुर्यामिति वाग्यत्र नोद्यते । तमनुद्दिष्टसंहारमिल्लाहुर्मरतादयः ॥

(v) SARVANANDA (who lived about 1159 A.D.) in his commentary on Amarakośa in commenting on the Sloka शृङ्गारवीरकरुणा etc., says that स्वदिशमात्मसात्कर्तुमुदयनस्य पद्मावतीपरिणयोऽर्थशृङ्गारः स्वप्नवासवदत्ते, तृतीयस्तस्यैव वासवदत्तापरिणयः कामशृङ्गारः and this description tallies with the story in the present edition. Bhattanāthaswāmī (IA, XIV. 101) thinks that the work referred to by Sarvānanda must be different. He finds an allusion to the story in Malaṭī-Mādhava and says that the main theme of Svapnavāsavaḍaṭṭa of Bhāsa was the marriage of Vāsavaḍaṭṭā and not Paḍmāvaṭī, whereas the present play deals with the events subsequent to the marriage of Vāsavaḍaṭṭā, that is, the marriage of Paḍmāvaṭī.

The following verse quoted by Abhinavagupta in Dhvanyāloka as from Svapnavāsavaḍaṭṭa is not found in the Trivandrum Edn. :

सञ्चितपक्ष्मकवाटं नयनद्वारं स्वरूपताडनम् ।  
उद्धाव्य सा प्रविष्टा हृदयगृहं मे नृपतनूजा ॥

Nor is the verse quoted by Rāmacandra in Nāṭyaḍarpaṇa :

यथा भासकृते स्वप्नवासवदत्ते शेफालिकामण्डपशिलातलमवलोक्य वत्सराजः—  
“पादाक्रान्तानि पुष्पाणि सोष्म चेदं शिलातलं ।  
नूनं काचिदिहासीना मां दृष्ट्वा सहसा गता ॥  
पूर्वार्थं लिङ्गम् । उत्तरार्थमनुमानम् ।”

Nor is the following quoted by Sāgaranandīn in Nāṭakalakṣaṇa-  
ratnakosā :

नेपथ्ये सूतधारः—(उत्सारणं श्रुत्वा पठति)—अये ! कथं तपोवनेऽप्युत्सारणा । (विलोक्य)-  
कथं मन्त्री यौगन्धरायणः वत्सराजस्य राज्यप्राप्त्यानयनं कर्तुं कामः पद्मावतीयजनेनोत्सार्यत  
इति—

**575. Pratignayaugandharayana,**<sup>1</sup> is a Natikā in four Acts. In the course of an elephant hunt Vaṭsarāja sees a false elephant,<sup>2</sup> prepared and stationed in the forest at the orders of King Praḍyōṭa and when unknowingly attempting to tame it with his Viṇā, Praḍyōṭa's soldiers overpower him, and take him prisoner. Then Praḍyōṭa's minister Śālāṅkāyana intervenes and hands him over to Praḍyōṭa. Praḍyōṭa takes the Viṇā and gives it to his daughter Vāsavaḍaṭṭā and imprisons Vaṭsarāja in his own house. Vaṭsarāja and Vāsavaḍaṭṭā meet each other and soon Vatsaraja happy in his love forgets all thought of his own kingdom. Meanwhile, Yaugandharāyana, his minister, discovers Vaṭsarāja's predicament. He arranges by careful espionage that all his army in disguise pervades the capital of Praḍyōṭa and himself in a garb of a madman begins to run through the streets, watching an opportunity. At the appointed signal the army rises up and in trying to take away Vaṭsarāja and Vāsavaḍaṭṭā on an elephant by force, Yaugandharāyana is subdued and caught. But Praḍyōṭa is pleased with the minister's sagacity and he sends him back home in royal state with Vaṭsarāja and the princess.

**576. Caruḍaṭṭa** is a fragment in four Acts without the initial or final verses. Cāruḍaṭṭa, a merchant improverished by his generosity, fell in love with a hetāra Vasanṭasena. Pursued by the king's brother-in-law Saṁsṭhāna she took refuge in Caruḍaṭṭa's house and left her jewels in his care. The jewels were stolen away at night by a thief Sajjalaka in order to purchase the freedom of a slave girl of Vasanṭasena. In the morning Caruḍaṭṭa offered his wife's necklace to Vasanṭasena in lieu of the lost jewels, but Vasanṭasena handed the slave girl to Sajjalaka and herself went to Caruḍaṭṭa. Here the play

1. Vāmana quotes a line यो भर्तृपिण्डस्य कृते न युद्धवति (Adhyāye II.) This is found in this drama. In Kumudimahotsava there is reference to the names of Vaṭsarāja, and his horse Sundarapātala and his servant Kāṭyāyana.

In the same connection, Pratignāyauḡandharāyana mentions the name Sundarapātala (page 12)

तदो कीला अमाणोवि आ अलत्तच्छन्दाशुबतिण सुन्दरपाटिण अस्सेण

2. Bhāmaha (IV, 40) remarks that Vaṭsarāja could not have been deceived by an artificial elephant and if caught, his life would not have been spared by the enemy. He gives this as an instance of unnaturalness or Nyāyaviroḍha ;

सञ्चेतसो वनेभ्यश्चर्मणा निर्मितस्य च । विशेषं वेद बालोऽपि कष्टं किं नु कथं नु तत् ॥

3. Ed. TSS, with commentary by T. Ganapatisastri (Trivandrum). Of dramas having similar plots, ore Uḍayanacarita and Viṇāvāsavaḍaṭṭa. For these analogies, see M. Ramakrishnakavi's introduction to Viṇāvāsavaḍaṭṭa (Madras),

ends abruptly and "it seems as if Carudatta were accused of theft and that Vasantasena herself is in grave danger of her life."<sup>1</sup>

**577. Pratimanataka<sup>2</sup>** begins with banishment of Rāma to the woods and the miserable condition of Daśaraṭha ending in his death. Bharata infers the death of his father from the statue of his father erected in the statue house of the family and from this the play takes its name. Bharata then interviews Rāma in the forest and returns back to the capital with his sandals to be crowned in his stead. Then follows the story of the abduction of Sītā by Rāvaṇa and the war with Rāvaṇa ending in his destruction and Rāma's return with Sītā to his hermitage, where Bharata and the queens go to receive him and Rāma is crowned on the spot. In this play the author has often copied expressions from Rāmāyaṇa.<sup>3</sup>

1. Edited by T. Ganapati Sastri, (TSS) Trivandrum, and again with his own commentary. See K. V. Vasudevasarma, *The Source of Daridra-Carudatta in The Hindu*, Madras, June 6th, 1928 Vāmana in his KāvyaĀlankarasūtra (V. i. 3) quotes a verse (I. 2).

यासां बलिर्भवति मद्गृहदेहलीनां ... ..

which is found in this play. The word Daridra-Carudatta is used by Śākara in Mṛocha-katikā (Act IX in his first speech).

आं स्मृतं मया, दरिद्रचारुदत्तस्येदं कृपणचेष्टितं पातयिष्यामि.

In Abhinavagupta's commentary on Bharatanāṭyaśāstra we have the following references to a drama called Daridra-Carudatta :

i अनर्थकं वचो यतु सप्रलाप इति । परस्परमसम्बद्धं मौख्यादिवशादित्यर्थः, । यथादरिद्र-चारुदत्ते शकारः । सुणामि मह्यगन्धम् (Adhyāya XXII).

This passage is found in Mṛchakatikā, Act I, above verse 35.

ii यत्र तु दैवायत्तं फलं वर्ण्यते, तत्र कथं न च वर्ण्यं, पुरुषकारमात्राभिमानिनां दैवमजानानां चार्वाकादिमतमेषुषां सदैव बहुमानव्युत्पत्तये हि पुरुषकारोऽप्यफलः तदभावोऽपि सफलः प्रदर्शनीयः, अथ एव दरिद्रचारुदत्तादिरूपकाणि तद्विषयाणि ॥

(Adhyāya XIX).

2. Ed. Trivandrum (TSS) with an elaborate and valuable introduction by T. Ganapatisastri. Translated by Rama Pisharoti with critical notes (JMy, XII. 58, 375; XIII. 595, XIV. 39, XI. 353); Ed. with translation by S.M. Paranjape, Bombay.

3. Here is a nice description of an identity :

लक्ष्मणः—अये, अयमार्यो रामः ! ननु रूपसादृश्यम् ।

मुखमनुपमं त्वार्यस्यामं शशाङ्कमनोहरं मम पितृसमं पीनं वक्षस्सुरारिशरक्षतम् ।

द्युतिपरिवृतस्तेजोराशिर्जगत्प्रियदर्शनो नरपतिरयं देवेन्द्रो वा स्वयं मधुसूदनः ॥ (IV. 3)

**578. Balacarita<sup>1</sup>** in five acts describes the birth of Kṛṣṇa and his miraculous performances from sucking out of the life of Pūṭanā and the killing of Cāṇūra to the killing of Kāliya and Ṛṣabhāsura, the destruction of Kamsa, and the coronation of Ugrasena.

**579. Urubhanga<sup>2</sup>** begins with a prologue describing the actual fight between Bhīma and Duryodhana in which Duryodhana is struck with a mallet on his thigh and falls down disabled. The scene follows in which Dhṛtarāstra and his wife go to see the last dying son and Duryodhana recovers his sense of rectitude and commends a life of friendship. The last scene introduces the furious Aśvatthāman<sup>3</sup> and his violent vow to destroy the last scion of the Pāṇḍava race. The play ends with the passing away of Duryodhana in the stage<sup>4</sup> and the renunciation of Dhṛtarāstra.

**580. Pancaratra.** The play takes its name from the period of five nights referred to in the plot, which is briefly as follows:—  
“After wandering for twelve years in the forest the Pandavas were living incognito in the thirteenth year. Drona, the family preceptor of the Kurus, knew the reluctance of Duryodhana and others to give a bit of land even, to the Pandavas. Hence he apprehended a fratricidal war. To avoid such a calamity he was looking for an opportune moment to unite the brothers. At the instance of Drona, he (Duryodhana) performed a sacrifice. At the end of the sacrifice he performed his bath and wanted to render Gurudaksina. Drona cleverly demanded half of the kingdom for the Pandavas. Duryodhana assented to it on the condition that Drona would bring within five nights

1. Ed. Trivandrum. See Winternitz, *ZDMG*, LXXIV. 125; Lindenau, *BS*, 22; V. Prabhakarasastri, *Bharati*, IV. 29. Bālacarita quoted by Viśvanātha in *Sāhitya-darpaṇa* (VI) is a different work and must refer to Rāmāyaṇa, for the verse there quoted उत्साहातिशयं बलस is not found in this play, and that is addressed by Paraśurāma to Rāma.

2. Ed. Trivandrum. It is also called Gaḍāyuddham in some manuscripts.

3. Here is Aśvatthāman's address to Duryodhana after the hurt;

मोः कुरुराज ! संयुगे पाण्डुपुत्रेण गदापातकचग्रहे ।

समसूखद्वयेनाथ दर्पोऽपि भवतो हतः ॥

4. Thus he is described

श्रीमान् संयुगचन्दनेन रुधिरणाद्रातुलिप्तच्छविः

भूसंसर्पणरेणुपाटलभुजो बालव्रतं ग्राहितः ।

निर्वृत्तेऽमृतमन्थने क्षितिधरान्मुक्तस्सुरैस्साधुरै-

राकर्षन्निव भोगमर्णवजले श्रान्तोज्झितो बाधुकिः ॥

the news of the whereabouts of the Pandavas. Drona found out Bhīma from the news of Kichaka's being slain in secret in the capital of Virata. Bhīma induced the Kauravas to carry off the cattle of Virata under the pretext of ministering him for his absenting himself from the sacrifice. Thus he located the Pandavas. And half the kingdom was given to the Pandavas."<sup>1</sup>

**581. Rama Datta** Pant's Aparapancarāṭra is based on this play. He was professor of Sanskrit in Bareilly college. He lived in Almora District in 1861-1928 A.D. He also wrote Lekhinikṛpāṇa and Dīpaśaṭaka.<sup>2</sup>

**582. Dutavakyam** is an One-Act drama. "This is woven from the Mahabharata story of Kṛṣṇa acting as an ambassador of the Pandavas. Kancuki intimated the arrival of Kṛṣṇa to Duryodhana saying 'Purushottama is come.' Just then Duryodhana was holding his ministerial council. He corrected Kancuki's language telling him to name Kṛṣṇa as Kamsabhṛitya Damodara. As an evil omen Duryodhana fell from his seat at the advent of Vasudeva Kṛṣṇa. When Vasudeva was seated in Duryodhana's council hall, he found there a picture of Draupadi's Kesakarsana. Vasudeva then demanded the division of the paternal property. Duryodhana pointed to Pandu's remaining free from intercourse with females and there was a curse from a sage and refused any division of property. Vasudeva also then pointed out that Vicitravīrya got Pthisis Pulmonalis and that Dhṛitrastra was born on Ambika through the agency of Vyasa and that therefore he also, on the same ground as Duryodhana held out,

1. Ed. Trivandrum and again with his own commentary and an elaborate Introduction by T. Ganapati Sastri. As summarised by J. Ghatak (l.c.)

2. Here is a description of pious brahmins :

इमेऽनभवन्तो द्विजातयः—

राज्ञां वेष्टनपट्टवृष्टचरणश्लक्ष्णमभूतश्रवाः

वार्धक्येऽप्यभिवर्धमाननियमास्त्वाध्यायशूरैर्मुखैः ।

विप्रा यान्ति वयःप्रकर्षशिथिला यष्टिलिपादक्रमाः

शिष्यस्कन्धनिवेशिताञ्चितकरा जीर्णा गजेन्द्रा इव ॥ I. 5.

and of Abhimanyu's chariot :

अलम्बितो भ्रमति धावति तेन मुक्तो

न प्राप्य धर्षयति नेच्छति विप्रकर्तुम् ।

आसन्नभूमिचपलः परिवर्तमानो

योग्योपदेशमिव तस्य रथः करोति ॥ II. 27.



could not claim paternal property. Then Duryodhana tried to use force, when Vasudeva took his Visvarupa, and the former found him everywhere in every possible shape and size. Sudarsana, the discus of Vasudeva, was called in by the latter into action and there came Sudarsana, Kaumodaki, Pancajanya and all other weapons in the train. Duryodhana's fear and bewilderment were highest. Then Vasudeva again cooled down. Just then Dhritarastra came in on the scene, and fell at the feet of Vasudeva, to atone for the fault of his sons. The Lord Vasudeva complied with his request."<sup>2</sup>

**583. Madhyamavyayogam.** "Bhimasena rescues a Brahmin family from the hands of Ghatotkaca. Ghatotkaca and his mother Hidimbā wanted human food and caught sight of a group of brahmins, an old man, his wife and three sons and it was after some discussion arranged to give up the middle son. Just then Bhimasena came on the scene and in the course of the fighting with Ghatotkaca, they recognised each other as father and son, and the victim was rescued."<sup>3</sup>

**584. Karnabharam** begins with the relation by Karṇa of the story of a curse that just at the moment of need his weapons would prove ineffectual. On his way to battle against Arjuna, Indra encounters him in the garb of a poor brahmin and asks for a gift. Karṇa with his characteristic generosity promises anything that he desired. Indra asks for his armour and earrings and walks away with the gifts. The play ends with the gift of an invulnerable Śakti by Indra to Karṇa in lieu of the extortion he had committed.<sup>4</sup>

1. Ed. Trivandram and again with his own commentary by T. Ganapatisastri. As summarised by J. Ghatok (l.c.)

2. अये ! अयं पाञ्चजन्यः प्राप्तः—

फूर्णेन्दुकुन्दकुमुदोदरहारगौरनारायणाननसरोजकृतप्रसादः ।

यस्य स्ननं प्रलयसागरघोषतुल्यं गर्भा निश्चम्य निपतन्त्यसुराङ्गनानाम् ॥

अये ! इयं कौमोदकी प्राप्ता—

मणिकनकविचित्रा चित्तमालोत्तरीया सुररिपुगणगात्रध्वंसने जाततृष्णा ।

गिरिवरतरूपा दुर्निवारातिवीर्या ब्रजति नभसि शीघ्रं मेघवृन्दावुयाता ॥

3. Ed. Trivandram, and again with his commentary and an introduction by T. Ganapati Sastri. Translated by S. P. Janvier, Myrore, with introduction and notes. There is a stage adaptation of this drama called Haidimba Vaidagdhya by T. S. Narayana Sastri with an introduction on Bhāsa and Kālidāsa (Madras). Pavolini, (GSAL, XXIX, 1) points out that Bakavadha of Mahābhārata has been adopted here for the plot.

4. Ed. Trivandram. It is also called Kavyasakundalāharapam in some manuscripts.

The nāṇḍī here is fine :

पायात्स वोऽसुरव्यूहदयावसादः पादो हरेः कुबलयामलखंडनालः ।  
यः प्रोद्यतस्त्रिभुवनैकमणे रराज वैदूर्यसङ्क्रम इवाम्बरसागरस्य ॥

**585. Duta-Ghatotkacam.** When Abhimanyu was killed by the Dhṛtarāṣṭras cruelly and illegally, Gāṇḍhārī, Dhṛtarāṣṭra and Duśśalā repudiated the conduct of the Kauravas. Ghatotkaca was sent on a mission of peace by the Pāṇḍavas to the Kaurava camp, but he was insulted. Ghatotkaca became defiant. Dhṛtarāṣṭra interfered and appeased him.<sup>1</sup>

**586. Abhisekanatakam** is based on the story of Rāmāyaṇa in Kiṣkindhā, Sundāra and Yuddha Kāṇḍas. It begins with the fight with Vāli and runs through the plot until the fall of Rāvaṇa and Sītā's ordeal of fire. Then follows a charming eulogy.<sup>2</sup>

**587. Avimarakam.** "Viṣṇusena the king of Sauvīra, became a candāla for a year, along with his family by the curse of Dīrghatapas. While thus living in Kuntibhoja town incognito he killed an Asura named Avi, and became known as *Avi-māraka*. One day he rescued his maternal uncle's daughter Kurangī from the clutches of an infuriated elephant. On hearing this, the father of Kurangī, Kuntibhoja intended to marry her to Avimāraka, but he could not do so, as Avimāraka was of a very low caste. But Kurangī and Avi met, grew in mutual amour, and the love reached a climax. Through Dhātri's contrivance Avimāraka once entered Kurangī's chamber. Coming out and finding no help out of the difficulty, he resolved to die by throwing himself down from a hill. At that time a Vidyādhara met him, and gave him a ring by whose power he could secretly enjoy the companionship of Kurangī every night with a buffoon of his as his comrade. Kuntibhoja on finding him there became perplexed, and thought of marrying her to Jayavarman, another nephew of his on the sister's side. But Narada intervened and married the couple publicly with celebrations."<sup>3</sup>

1. Ed. Trivandrum.

2. Ed. Trivandrum and again with his own commentary by T. Ganapati Sastri.

Here is Rāma's news to Sītā about his coronation :

समं बाष्पेण पतता तस्योपरि ममाप्यधः ।

पितुर्मे क्लेदितौ पादौ ममापि क्लेदितं शिरः ॥

3. Ed. Trivandrum. As summarised by J. Ghatak, *JIOS*, XXVIII. Beccarmi-Crescenzi, *L'Avimāraka di Bhasa*. The story is found in Kaṭhāsaritsūgarā. It is alluded to by Vāṭsyāyana in Kāmasūtra and in Kaumuḍī-mahostava :

Here is a fine description of night-fall :

व्यामृष्टसूर्यतिलको विततोडुमालो नष्टातपो मृदुमनोहरशीतवातः ।  
संलीनकामुकजनः प्रविकीर्णचोरो वेषान्तरं रचयतीव मनुष्यलोकः ॥

and of the darkness :

तिमिरमिव वहन्ति मार्गनद्यः पुलिननिभा प्रतिभान्ति हर्म्यमालाः ।  
तमसि दशदिशो निमग्नरूपाः प्लवतरणीय इवायमन्धकारः ॥

**588. Damaka and Traivikrama** are two peculiar pieces of dramatic composition. There are too short even to last for a half hour and for parity of diction and structure, they have been called '*Two more dramas of Bhasa*'.<sup>1</sup> In DAMAKA,<sup>2</sup> says V. Venkatram Sastri "the sentences, slokas, and even words occurring herein are to be found in the Swapnavasavadatta and other dramas, in the Mātavilasa, Kautilya's Arthasastra, Kumarasambhava of Kalidasa and in such other books, the only exception being the Bharatavakya at the end of the play.<sup>3</sup> The nandī verse can be seen in the arthasastra,<sup>4</sup> the anustubh in the middle occurs in Kumarasambhava,<sup>5</sup> while in the body of the play there is the drama named Karnabhara of so-called Bhasa."

Dāmaka is a friend of Karṇa, king of Anga and acts as a Viḍūṣaka. He accompanies Karṇa to the hermitage of Paraśurāma during his sojourn there for learning missiles in archery. He finds himself ill at

शोकमिव बन्धुमती कुमारमविमारकं कुरङ्गीव ।

अहंति कीर्तिमतीयं कान्तं कल्याणवर्माणम् ॥

Bhoja, in Śṛṅgāraprakāśa mentions the story of Avimāraka (Chapter XXII) :  
अहल्याविमारकशकुन्तलादीन्यन्यानि च सोत्कण्ठानि च कथयेत् ।

In Natāṅkuśa (of Mahima ?) it is stated कुरङ्गीप्रभृतीनां च वृथैवाकल्पना and Kurangi is the heroine of this drama. An account is given in Jayamangala's commentary on Kāmasūtras about the origin of name Avimāraka (Bombay Edn. 275) meaning literally *Killer of Goats*.

1. Paper read at Or. Confes., Madras, 1924, by M. R. Kavi.

2. Ed, Punjab Sans. series, Lahore, with Translation and Introduction by V. Venkataram.

3. सर्वत्र सम्पदस्सन्तु विपदोऽपि न सन्तु च ।

सर्वे सन्तु च सन्तुष्टा असन्तुष्टा न सन्तु च ॥

4. सुवर्णपुष्पीं ब्रह्मणीं ब्रह्मणं च कुशध्वजम् ।

सर्वान् देवश्च वन्देऽहं वन्देऽहं सर्वतपसान् ॥

5. मुक्तायज्ञोपवीतानि विभ्रतो हैमवल्कलाः ।

रत्नाक्षसूत्राः प्रव्रज्यां कल्पवृक्षा इवाश्रिताः ॥

ease in the many royal comforts which he is forced to enjoy in the king's company and is upset, and says :

मम बुद्धिश्चेदानीमादर्शमण्डलगतेव छाया वामेषु दक्षिणा, दक्षिणेषु वामा, भवति ।  
अहं खलु शृणोमि गन्धं श्रवणस्याम् । अन्धकारपूरिताभ्यां नासापुटाभ्यां पश्यामि । रैभ्यस-  
गोत्रो ब्रह्मबन्धुरहं यस्य कस्य वा भागिन्यः खलु भीमसेनस्य वटोत्कच इव ॥

The description of āśrama is picturesque. The main story relates how Karṇa got initiated into the mysteries of the bow on the false representation that he was not a kṣātriya and how when Paraśurāma discovered the fraud by chance he cursed Karṇa "Let your Astras prove futile in need."

This plot appears a complement of Karṇabhāra, where Karṇa's kundalas were taken away on the pretext of a gift and if clubbed with Karṇabhāra may rightly fit in a dramatisation of Mahābhārata.

**589. Bodhayana's Bhagavadajjuka**, a prahasana, is so named because Bhagavān namely Parivrāt or Yogin and Ajjukā a hataera play the roll. Of the three commentators, one attributes it to Boḍhāyana, another to Bharata and a third leaves it anonymous.<sup>1</sup> A poet Boḍhāyana is praised by Sukumāra in his Raghuvīracarita, a play of the 12th century.<sup>2</sup> In the Māmandur inscription of Mahendravikramavarman dated 610 A.D., Bhagavadajjuka is mentioned.<sup>3</sup> A quotation in it from

1. Ed. JBORS. Ed. by Prabhakarasastri, Madras. Ed. by Anujanachan, Sonda-mangalam, with the commentary of Nārāyaṇa (TC, IV. 5492, 4385).

बौधायनकविरचिते विख्याते भगवदज्जुकाभिहिते ।  
अग्निनेयेऽतिगमीरे विशदानधुना करोमि गूर्ध्नान् ॥  
यश्चासौ भवभूतिसूक्तिजलधेरथैवयादोगण-  
प्रक्षोभोत्थितमीतिभञ्जनकरं व्याख्यातरं निर्ममे ।  
तेनेयं विषमेतिवृत्तगहने बौधायीये पुनः  
नाट्ये गर्भितशास्त्रजृम्भितवचोगम्भीरगुम्भे कृता ॥

This shows that Nārāyaṇa also wrote commentaries on Bhavabhūti's plays.

Another commentary by Acyuta's pupil Rāma is yet unprinted. For an anonymous commentary, see DC, XXI. 8437.

2. यैर्बौधायनवाक्यपुष्पकलिका कर्णावतंसीकृताः ।

3. See under Mahendravikramavarman post.

शाण्डिल्यः—सुगोदु भवो । “ अष्टौ प्रकृतयः, षोडश विकाराः, आत्मा, पञ्चावयवाः,  
त्रैगुण्यम्, मनः, सञ्चारः, प्रतिसञ्चारश्च ” इति । एवं हि भववदा जिणेण पिडपुत्तप्सु उत्तम् ।

परित्राजकः—शाण्डिल्य । साङ्ख्यसमय एषः, न शाक्यसमयः ।

Taṭvasamāsa, one of the oldest and basic works on Sāṅkhya philosophy and a classification of dramas in an ancient mode<sup>1</sup> amply attest its antiquity.<sup>2</sup> In any view the work must have belonged to about the beginning of the 1st century A.D. or earlier and never later than the 4th century A.D.

This play was "apparently intended by its author to bring into ridicule the doctrines of Buddhism—a method, among others, which the Brahmins employed to stem the rising tide of that religion. The chief characters in the play are a Parivrajaka, or saint, his disciple Sandilya, and a young and beautiful courtesan. The play opens with a discussion between the master and the pupil on Hindu Dharma; but the attention of the latter is all for the young woman in the adjacent garden. As this one-sided discussion proceeds, the woman suddenly falls down dead from snake-bite. The young man is very much affected, but the older one seizes the opportunity to demonstrate to his pupil the powers of Yoga and transfers his soul into the body of the courtesan who presently rises up and continues the philosophic discussion. The beholders are very much surprised, but their astonishment is not diminished when the body of the Parivrajaka, which had fallen lifeless, starts up again and talks and behaves as the courtesan used to do. For, the agents of Yama had made a mistake in taking the Jiva of the girl and had returned to restore it, but finding her body alive, infused her Jiva into the Parivrajaka's frame."

590. To the beginning of the Christian era or earlier must be referred, four bhāṣas edited as a collection, CATURBHANI. Tradition has coupled them as anterior to Kālidāsa.

वरुचिरीश्वरदत्तश्यामिलकश्शूद्रकश्च चत्वारः ।

एते माणान् बभणुः का शक्तिः कालिदासस्य ॥

and it is not unlikely that these four poets are named in order of time. Parity of motifs, likeness in humour and unity in aesthetics display their proximity and intimacy. References to Kaṭantra school of grammar, to Daṭṭaka's Vaiṣikā sūtras and to the stories of Pāṭalipūtra justify the inference of their antiquity.

#### 1. सूत्रधारः—

अत्रैव मे चिन्ता । अथ तु नाटकप्रकरणोद्भवासु पारेहामृगाडिमसम्बन्धकारव्यायोगभाषणसङ्ग्रह-  
कवीश्वरसुप्रसन्नप्रहसनादिषु दशजातिषु नाट्यरसेषु हास्यमेव प्रधानमिति पश्यामि ॥

2. See Asokanath Bhattacharya, *Bhagavadajjuka and some new problems*, (Pr. Or. Couce, 1926), and Prabhakarasastri, *Bharati*, I. 47.



591. **Vararuci** is mentioned as a poet by Paṭanjali. Syāmilaka mentions him as a writer on rhetoric also. In UBHAYABHISARIKA Vararuci describes the lives of Kuberadaṭṭa and Narāyaṇadaṭṭa.<sup>1</sup>

592. **Iśvaradatta** or Vireśvaraḍaṭṭa wrote bhāṇa DHURTA-VITASAMVADA. The scene is laid in Patalīputra and in the guise of a conversation the poet propounds the tenets of Kāmāsāstra in all intricacies.<sup>2</sup> The play is quoted by Bhoja and unlike many other plays of the class has a sociological value.<sup>3</sup>

1. S. K. De. gives date, 6 and 7th century. Keith places them in 1000 A.D. and later and W. Thomas (Centenary sup. to JRAS, 126-36, & JRAS (1924), 762) in the time of Harṣa of Kanauj.

Here is an instance of fine humour emanating from a damsel and a philosophising lover :

किं ब्रवीषि, षट्पदार्थबहिष्कृतैस्सह संभाषणमस्माकं गुरुभिः प्रतिषिद्धम् ।  
भगवति युक्तमेवैतत् । कुतः—  
द्रव्यं ते तदुरायताक्षि दयिता रूपादयस्ते गुणा  
सामान्यं तव यौवनं युवजनस्संस्रतौति कर्माणि ते ।  
त्वय्यार्ये समवायमिच्छति जनौ यस्माद्विशेषोऽस्ति ते  
योगस्ते तरुणैर्मनोमिलिषितैर्मोक्षोऽयनिष्टाज्जनात् ॥

2. Is he the same as King Iśvarasena ?

In a Nazik inscription in *Arch. Sur. of Western India*, IV, 103, king Iśvarasena, son of Ābhira Sivadatta is mentioned as a ruling sovereign and "is thought to have reigned in the 3rd century A.C." "Besides Mahākṣatrapa Iśvaraḍaṭṭa is considered on reasonable grounds to have been an Ābhira and his coins show that he reigned sometime between circa 236 and 239 A.C." These dates are surmised by H. C. Chakdalkar in his *Studies in Kamasutra of Vatsyayana* (p. 31). See also Bhagavanlal Indrajī, *The Western Kshatrapas* (JRAS, 1890, 659) and E. P. Rapson, *Catalogue of Coins of the Andhra Dynasty*, cxxxiii. D. R. Bhandarkar assigns Iśvaraḍaṭṭa to A.C. 188-190 (Arch. Sur. India, *Annual Rep.* 1913-4, p. 230) ; and see also his papers on *The Gurjaras* (JBRAS, XXI, 430).

3. For instance here are some questions answered :

- (i) कामयमाना वेश्या कथं विज्ञायेत ?
- (ii) प्रथमस्समागमः केन कारणेन मोहमुत्पादयति ?
- (iii) कथं वेश्यावच्चनं न प्राप्नुयात्कामुकः ?
- (iv) दर्शनमात्रकेणैव कथं शक्यं रहोनैपुण्यम् ?

Here is something laudatory of the society of Veshya :

प्रागल्भ्यं स्थानशौर्यं वचननिपुणतां सौष्टवं सत्त्वदीप्तिं  
चित्तज्ञानं प्रमोदं सुरतगुणविधिं रक्तनारीनिवृत्तिम् ।  
चित्रादीनां कलानामधिगमनमथो सौख्यमग्रवं च कामी  
प्राप्नोत्याश्रित्य वेशं यदि कथमयशस्तस्य लोको ब्रवीति ॥

**593. Syamilaka** was the son of Īsvaraḍaṭṭa or Vireśvaraḍaṭṭa. He calls himself an Uḍiṇya. His PADATADITAKA<sup>1</sup> is quoted by Abhinavagupta, Kṣmendra, Vallabhaḍeva and others. It describes the foolish actions of Viṣṇunāga an orthodox Brahmin employed as Registrar of Royal Inscriptions and is intended as a satire of urban society. The scene is laid in Sārvabhaumendrapuram in Souraṣṭra country. Viṣṇunāga was hit on his head by a courtesan with her feet<sup>2</sup> and he sought expiation for it from an assembly of debauchees and they prescribe a hit with her other foot as the remedy.<sup>4</sup>

**594.** Bāṇa praises ĀDHYARAJA's plays of variety of characters :<sup>5</sup>

आढ्यराजकृतोत्साहेनाटकेर्बहुभूमिकैः ।

जिह्वान्तः कृष्यमाणेन न कवित्वे प्रवर्तते ॥

*Harṣacarīṭa, Int.*

Uṭṣāha is a species of dramatic composition, The commentary says :

उत्साहो नृते तालविशेषः उदीर्यमाणगीत्याधारभूतपदोपचारात्काव्यमुत्साह इति केचित् । यत् पूर्व श्लोकेनार्थ उपक्षिप्यते, पश्चात्स एव गद्येन वित्तम्यते, मध्ये वृत्तनिबन्धश्च भवति, सपरि-समाप्तार्थ उत्साह उच्यते इत्यन्ये ।

**595. Sudraka**, known as Indrāṇigupta, was a Brahmin of the Āsmaka country. He was brought up along with a prince called Svāṭi. Svāṭi quarrelled with him while at game in boyhood and the ill-feeling was nurtured as he grew in age. Among Sūdraka's friends was one

1. Ed. by M. Ramakrishna Kavi, Madras. F. W. Thomas, *JRAS*, (1924).

2. Also written as Śyāmālaka or Syāmāla. It is not likely that he was the same as the teacher of Mahimabhatta or Bāṇa's paternal uncle's son mentioned in *Harṣacarīṭa*. Śyāmālaka refers to poets Rudravarma and Āryarakṣiṭa and Āryaka.

3. Viṣṇunāga thus deplores the incident :

हा भिक् पुंश्चलि ! अनात्मज्ञे ! यया त्वया ममास्मिन्—

प्रयतकरया माता यत्नात्प्रबद्धशिखण्डके

चरणविनते पित्राघ्राते शिशुगुणवानिति ।

सकुसुमलवैशान्त्यम्भोमिर्दिजातिमिरक्षिते

शिरसि चरणो म्यस्तो गर्वाच्च गौरवमीक्षितम् ॥

4. अपि चेदमस्याः प्रायश्चित्तं श्रूयताम्—

तस्या मदालसविवूर्णितलोचनायाः श्रेण्यर्पितैककरसंहतमेखलायाः ।

सालत्केन चरणेन सनूपुरेण पश्यत्वयं शिरसि मामनुगृह्यमाणम् ॥

5. For the identification of Ādhyarāja with Harṣaḍeva, see R. Pischell, *Nachrichten Phil., Lit., Klasse* (1901), 485.

Bandhudaṭṭa. When once a Buddhist mendicant Sanghālikā inveigled Śūdraka into a solitary cave and attempted assassination, Śūdraka overpowered the mendicant, killed him and escaped. Then he visited various cities, like Viḍiśā, Ujjain and Maṭhurā and his adventures were many. He seized the kingdom of Ujjain and became its king, but in grateful recollection of youthful associations he spared the life of the old king Svātī.<sup>1</sup> He was well versed in the Ṛk and Sāma Vedas, in mathematics, in the art of dancing girls and in taming elephants. He was a votary of Śiva, who favoured him with his boons. He won many wars and had a glorious reign. He performed Aśwameḍha, lived for 100 years and ten days and immolated his frame in fire, having duly anointed his son as sovereign.<sup>2</sup> Śūdraka's name as sovereign and poet has acquired a traditional dignity. His exploits and adventures are as glorious and charming as those attributed to Vikramādiṭya and universal interest in their narration has contributed to gather around them many tales almost of a legendary nature.

The celebrity of Śūdraka's reign has commended his name into a hereditary appellation in later royal dynasties such as the Ganga and Pallava and in this respect also he bears an analogy to Vikramādiṭya. Some lexicographers quote Śūdraka, Vikramādiṭya, Sahasānka etc., as synonymous.

596. Kāthāsariṭṣāgara represents him as king of Śobhavaṣṭi and saved from imminent death by a Brahmin who gave up his life to assure the king a life of a hundred years. So says Veṭālapancaviṃśaṭi which calls him King of Vardhamāna; Ḍaṣakumaracariṭa alludes to his adventures in successive incarnations; Harṣacariṭa makes him an enemy of Candraketu, prince of Cakora; and Kāḍambari describes him as the king of Viḍiśā. Rājatarangīṇi mentions him as the type of firmness and as predecessor of Vikramādiṭya.<sup>3</sup>

The story of his life has been the theme of several works.<sup>4</sup> Śūdrakacariṭa, an Ākhyāyikā,<sup>5</sup> Śūdrakakathā of Rāmila and Śaumila;<sup>6</sup>

1. This information is given in the prologue to Mr̥tsakaṭikā.

2. For the Founder of the Vikrama Era (JMy. XII. 203, XIII. 506). A. Rangaswamy Sarasvati, has now propounded the theory that the founder of Vikramādiṭya era was Śūdraka.

3. Raj. III, 343; Levi, 107.

4. ZDMG, XXVIII. 117; Keith, SD,

5. Mentioned by Vāḍiṅghāla in his commentary on Kāvyaḍarśa.

6. Rājasekhara names it :

ताशूद्रककथाकारौ वन्धौ रामिलसौमिलौ ।

ययोर्द्वयोः काव्यमासीदर्थनारीश्वरोपम् ॥ Suktimuktāvali.

Śūdrakakāṭhā (prakrit poem) of Pancaśikha,<sup>3</sup> Vikrānta-Śūdraka (a play).<sup>4</sup>

597. In *Vīracarita*,<sup>5</sup> a heroic poem in 30 adhyayas ANANTAKAVI narrates the events supposed to have taken place at Pratiṣṭhāna (Paithan) on the Godāvarī in connection with Śālivāhana (the conqueror of Vikramāditya of Ujjain) and his son Śakṭikumāra. Śūdraka is described as the friend and afterwards co-regent of Śālivāhana and of his son and when the latter attempted to disembarass himself of his influence, he was overthrown and Śūdraka himself became king.

598. When did Śūdraka live? On this question, as usual in the studies of Orientalists, views are various. But the synchronism mentioned in *Avantīsundarikāṭhā* that Śūdraka was a contemporary of Svāti is a new standard for consideration, though this again depends on the unsettled chronology of the Āṇḍhra dynasty of Magadha. According to Purāṇas and *Kaliyuga Rājavṛttānta*, Simhaka Śrī Śātakarṇa, read variously as Sipraka, Kṣipraka, Siṇḍhuka and Śīsuka founded the dynasty in 2305th year after Yūḍhisthira's coronation and the dynasty ruled for 506 years. The 24th in the line was Śivasvāti, the son of Mahendrasātakarṇi and he reigned for 28 years from 2705th year of Yūḍhisthira's coronation, that is, 434 to 409 B.C. But Puranic chronology is discredited by modern scholarship! Pargiter who now seems to be the authority whom modern historians adore gives 'on the footing of inscriptions' to Āṇḍhra kings 230 B.C. to 225 A.D.<sup>6</sup> Purāṇas give a list of 32 kings of whom the last that bore a name ending in Svāti was Śivasvāti, the 27th king of the line. Śivasvāti was the earliest bearing the appellation after Hāla, who was first in the line. Hāla, alias Śātavāhana, inaugura-

1. Mentioned by Bhoja in *Śṛṅgārāprakāśa* (XXVIII):

शुकोजरद्विः शूद्रककथायां हरिमतीवृत्तान्ते यथा । जंवदणरव इविण ओ \* \* \*  
and also (*Ibid.* XXX.) शूद्रकचरिते

सम्भ्रान्तस्वरितमसौ मलिम्लुचानामुर्वीशश्शमितमयोधयद्भनुप्मान् ।  
कालेऽस्मिन् विनयवती वनेषु चार्ता वार्तायै कमितुरितस्ततो जगाम ॥  
and by Hemacandra in *Kāvyaśūśrūṣa* (Bom. Edn. 388).

आनन्दः पञ्चशिखस्य शूद्रककथायाम्

2. Mentioned by Bhoja and Abhinavagupta.

3. See para 202 *supra*. For an account of Śālivāhana, see also the poem *Śāli-vāhanakāṭhā* by Śivādāsa (para 204 *supra*).

4. *The Puranic Text of the Dynasties of the Kali age* (Oxford) 35-43, 71, based on H. Luders, "A list of Brahmin inscriptions from the earliest times to about 400 A.D." (*ET*, X, App.) and V. Smith, *EH*, 207-217.

ted the Kaṭanṭra School of grammar and at his instance Sarvavarmān wrote the Kaṭanṭra system for speedy and easy instruction in grammar by the grace of God Kārtikeya. If Śaṭavāhana Hāla, the 18th in the Āṇḍhra line of kings, lived according to Pargiter about the beginning of the 1st century A.D., it is likely that Śūdraka who thought it fit to ridicule Kaṭanṭra grammar<sup>1</sup> was a contemporary of a king Svāṭi of Āṇḍhra dynasty ; that king was Śīvasvāṭi who ruled about 81 A.D. Śīvasvāṭi ruled for 28 years. On this consideration Śūdraka may be assigned to the end of the 1st century A.D.

According to Purāṇas, Śūdraka ruled in the middle of the 5th century B. C. as Śīvasvāṭi ruled in 462-434 B. C.<sup>2</sup>—

			Purāṇic dates B. C.	Pargiter's dates. A. D.
1. Simhaka Śrī Swaṭīkarna	..	..	834—811	
2. Kṛṣṇa Śrī Śātakarṇi	..	..	811—793	
3. Śrīmalla Śātakarṇi	..	..	793—783	
4. Puruṣotsanga	..	..	783—765	

1. BKR, (1875-6), 74 ; Belyalkar (*Systems of Sanskrit Grammar*, 81) accepts the date 1st century A.D. for the origin of this School.

2. See T. S. Narayanasastri, *Age of Saṅkara*, Part I. D, 92-100, where also, see for sources and varieties of names of kings.

Wilson (*Theatre* I. 6) gives 190 A.D. on the authority of Skanda Purāṇa, which says Śūdraka would reign 3293 years after Kali. A local Māhātmya of Paithama says he founded a dynasty there in 372 A.D. (*Arch. Sur. of Western India*, III. 56). Other accounts make him the first of the Āṇḍhra Kings and say that the name given as Śīśuka. Śuruka or Śiprika elsewhere is an error for Śūdraka (*JBRAS*, XIII. 312).

Lassen (*Alt.*, II. 965) is uncertain but is inclined towards 150 A.D. Fergusson (*Indian and Eastern Arch.* 717 ; *JRAS*, (N.S.) IV. 122) gives 31 B.C. Wilford (*As. Res.*, IX. 101) gives between 1st and 3rd century B.C. and Prinsep (*Useful tables* ; *Arch. Sur. of Western India*, II, 132) 21 B.C. ; Regnaud (*Int. to Edn.*, Paris) says Buddhism was then prevalent and assigns between 250—600 A.D. rather near the first. Weber (*IL*, 205) refers to the use of the word Nānaka (*Mrit.* I, 23) as a term borrowed from the coins of Kanerki who reigned in 40 A.D., and gives Śūdraka a subsequent date. M. Williams (*IW*, 471) gives 1st century A.D. Fischel (*Int. to Śṛṅgārāṭilaka*) bases his view on the verse लिम्पतीव तमोऽङ्गानि and makes Śūdraka contemporary of Dandin and Dandin the real author *Mṛcchakatikā*. Macdonell (*SL*, 361) agrees with Fischel and gives date 6th century A.D. See also Peterson (*Subh.* 130). Note this verse now found in Bhāsa's *Cāruḍaṭṭa* and *Bālacarita*. For criticism of these opinions, see K. P. Parab's Introduction to *Mṛcchakatikā* (Bombay). N. Chattopadhyaya, *Mṛcchakatikā, a study*, Bombay and Mysore. M. Nyayaratna, *On the authorship of Mṛcchakatikā* (*JASB*, 193-200). For articles in other languages, see Schuyler, *Bibl.* 88-9 and *Bhārati* (1924), 32. K. C. Mehendale [*Date of Śūdraka's Mṛcchakatikā*] assigns Śūdraka to the middle of 6th century A.D. J. C. Ghatak (*Date of Mṛcchakatikā from astrological data*) fixes the date latest 3rd century B.C.



					Furānic dates B.C.	Pargiter's dates A.D.
5.	Śrī Śātakarṇi	..	..	..	765-709	
6.	Skandā Swāmin	..	..	..	709-691	
7.	Lamboḍara	..	..	..	691-673	
8.	Āpiṭaka	..	..	..	673-661	
9.	Meghasvāti	..	..	..	661-643	
10.	Śātasvāti	..	..	..	643-631	
11.	Skandāsvātikarṇa	..	..	..	625-618	
12.	Mrgendra Svātikarṇa	..	..	..	618-615	
13.	Kuṇṭala Svātikarṇa	..	..	..	615-607	
14.	Saumya Svātikarṇa	..	..	..	607-595	
15.	Śitasvātikarṇa	..	..	..	595-594	
16.	Puloma Śātakarṇi or Puloman I	..	..	..	594-558	
17.	Megha Śātakarṇi	..	..	..	558-520	
18.	Aṛiṣṭa Śātakarṇi	..	..	..	520-495	
19.	Hāla	..	..	..	495-490	
20.	Purīndrasena or Purikasena	..	..	..	485-464	59
21.	Mandalaka	..	..	..	490-485	
22.	Sundara Śātakarṇi	..	..	..	464-463	80
23.	Cakora Śātakarṇi	..	..	..	463	81
24.	Mahendra Śātakarṇi	..	..	..	462	
25.	Śivaśātakarṇi or Śivasvāti	..	..	..	462-454	81
26.	Gautamiyūtra	..	..	..	434-409	109
27.	Puloman II	..	..	..	409-377	135
28.	Śivaśrī Śātakarṇi	..	..	..	377-370	165
29.	Śivaskandā Śātakarṇi	..	..	..	370-363	170
30.	Yagnaśrī Śātakarṇi	..	..	..	362-344	173
31.	Vajaysrī Śātakarṇi	..	..	..	344-338	205
32.	Candraśrī Śātakarṇi	..	..	..	338-335	208
33.	Puloman III	..	..	..	335-322	218

599. **Mrcchakatika**, a play in 10 acts, describes the loves of Cāruḍaṭṭa and Vasanṭasenā. Cāruḍaṭṭa was a virtuous Brahmin of affluence. He lost his fortune but did not forsake his piety. Vasanṭasenā, a courtesan, was enamoured of him and his qualities, and sent valuable jewels to him covered up in a cart used by his child. Śākāra, the brother-in-law of the reigning king Pālaka, was in love with Vasanṭasenā. But Vasanṭasenā did not reciprocate the love. Śākāra assaulted Vasanṭasenā as a result of which she fell down stunned and unconscious. Thereupon Śākāra accused Cāruḍaṭṭa as the murderer and the prosecution ended in a sentence of execution. In the meantime Vasanṭasenā had recovered and she appeared on the scene of execution just in time to save Cāruḍaṭṭa. About the same time, a revolution is said to have occurred in the state. Aryaka, whom Cāruḍaṭṭa rescued

from prison, marched upon Ujjain deposed king Pālaka and installed himself on the throne and Cāruḍaṭṭa was in grateful appreciation of the kindness made one of his chief officers.<sup>1</sup>

600. There are commentaries on the play by Gaṇapaṭi,<sup>2</sup> by Pṛthivīdhara,<sup>3</sup> by Rāmamayaśarmaṇ,<sup>4</sup> by Lallāḍīkṣiṭa,<sup>5</sup> by Śrīnivāsa-cārya,<sup>6</sup> by Viḍyāsāgara,<sup>7</sup> by Dharānanda.<sup>8</sup>

601. "The Mrcchakatika" says Wilson "is in many respects the most human of all the Sanskrit plays. There is something strikingly Shakesperian in the skilful drawing of characters, the energy and life of the large number of personages in the play, and in the directness and clearness of the plot itself. It is a ten-act *prakarana* or comedy of middle class life, and the scene is laid in the city of Ujjain. The subject of the plot is the love and marriage of Carudatta, a brahman merchant reduced to poverty by his generosity, and Vasantasena, a rich courtesan. In the third act there is a long and humorous account of a burglary in which stealing is treated as an art or science provided with rules and conventional procedure. The chief value of the Mrcchakatika, aside from its interest as a drama, lies in the graphic picture it presents of a very interesting phase of everyday life in ancient India. The elaborate description of the heroine's palace in the fourth act gives us a glimpse of what was considered luxury in those days. The name 'Clay Cart' is taken from an episode in the sixth act, which leads to the finding of heroine's jewels in the terra cotta cart of the hero's little son and to their use as circumstantial evidence in a trial. This complicates the plot until all is resolved in the *denouement*."

602. The discovery of the play Caruḍaṭṭa, and its attribution to Bhāsa has led to very serious conjectures in literary history on the originality of this play, on the identity of Bhāsa and of Śūdraka and of the

1. Ed. with various commentaries everywhere. Translated into English prose and verse by A. W. Rider with an introduction (HOS, Harvard); by Wilson, *Theatre*, I. 182 and partly by K. B. Parab (Bombay). For translation into various other European languages, see Schuyler, *Bibl.* 87.

2. CC, I. 465.

3. Ed. by N. B. Godabole, also by K. P. Parab (Bombay).

4. Ed. by V. Mnjumdar (Calcutta).

5. Ed. by N. B. Godabole (Bombay).

6. Ed. Madras.

7. Ed. Calcutta.

8. DC, XXI. 8475. He was son of Rāmabala. It was composed by 1814 A.D.

condition of the classical literature before the Christian era.<sup>1</sup> Caruḍaṭṭa, as extant, extends only to 4 acts and it is there incomplete and so far as these four acts go Mricchakatika is about a copy of it. "The first acts of the two plays differ very little except that Vasantasena is pursued by two persons in Caruḍaṭṭa, while she is pursued in Mritchakatika by three persons, namely Vita, Cheta and Sakara. In the second Act of Caruḍaṭṭa are not found the characters Madhura, Dyutakara and Darduka of Mritchakatika and the sham Vasantasena to turn a parivrat, but not a Sakya Sramanaka as in Mritchakatika. In the third Act the plot is the same in both the plays. In the fourth, where Vasantasena has overheard the conversation between Madana and Sajjalaka, Vidushaka has stepped in to carry out his mission, and Sajjalaka appears before Vasantasena only after Vidushaka is gone unlike in Mritchakatika."<sup>2</sup>

The light thrown on the life of Śūdraka by Avantisundarikathāsāra helps to trace the real intent and import of the Mricchakatikā. Āryaka appears to be Śūdraka and Caruḍaṭṭa to be Śūdraka's friend Bandhuhḍaṭṭa.<sup>3</sup>

**603. Vatsarajacaritra**, or *Vipāvasavadattā*,<sup>4</sup> does not give the name of its author but it resembles in dramatic character the plays attributed to Bhāsa. "In a manuscript of Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* preserved in the Oriental Manuscript Library, Madras, the nāṇḍi verse

1. While advocates of authorship of Caruḍaṭṭa say that Mricchakatika was a later enlargement of Caruḍaṭṭa, the opponents say that Caruḍaṭṭa was an abridgment of Mricchakatika. There are now springing up scholars who think Bhāsa was a poet of the Court of Śūdraka.

2. As summarised by T. Ganapathi Sastri in his Introduction to Caruḍaṭṭa. In his introduction to *Svapna-Vasāvadattā* (xxxviii et seq.), he gives instances of common and similar passages.

3. A. Rangasami Sarasyati (*JMy*, XII. 271) also suggests that Vasantasena means Malayavaṭi, who was hurt by Kuṇṭala Śātakarṇi (See Kamasutra) and the latter may mean Śākāra. The known epigraphical date for Purikasena (20th Āṇḍhra king) in 59 A.D. and Kuṇṭala Śātakarṇi (13th Āṇḍhra King) lived according to the Purāṇas 130 years before Purikasena. That would place Kuṇṭala's accession about 80 B.C.

K. P. Jayaswal, Bhandarkar and P. D. Gune also attempted to extract historical information from Mricchakatikā. According to them king Pradyota of Ujjain had two sons Gopālaka and Palaka and a daughter Vāsavadattā. Pālaka appears to have ascended the throne after his brother either because his eldest brother abdicated or he died leaving his son young. This child Āryaka of the play later on dethroned Pālaka, probably with the help of his aunt's husband Udayana, who thus gained power and influence over Ujjain.

4. TC, III. 3995. So says the author of Śakuntalācarcā (in O.M. Library).

is quoted under Śūdraka.<sup>1</sup> This reference coupled with the graceful language and the similarity of style where the word "Kūvalaya" is often used (a character of Śūdraka's works), lends an authority to Vallabhaḍeva's citation. Mahāsena, King of Ujjain, had a daughter Vāsavadattā of marriageable age. Instructed to marry her to a suitable prince, he did penance and Śiva, pleased with it, blessed her with a husband of specified qualities, all of them excellent. The king was at a loss to know who that prince was and when his ministers assembled rejected the names of several contemporary kings, Darsaka of Magadha, Satamanyu of Matsya, Subāhu of Siṅḍhu and others the minister Vasuvarma lighted upon Vatsarāja of Kauśāmbī, as the object of Śiva's description. But Vatsarāja was proud and inaccessible. They thought of means of bringing him round. Because Vatsarāja in the garb of an elephant threw dust on a sage and was cursed to be imprisoned through an elephant, the minister devised the stratagem by alluring him by an artificial elephant, for in the capture of elephants Vatsarāja was an expert. So the elephant was made and stationed in the woods. The perfection of its form baffled all reality. News reached Vatsarāja that a splendid elephant had entered his forest and off went he to capture it with the aid of his Veenā. Ghoṣavati. As he approached the elephant, then came out hidden warriors and Vatsarāja was overpowered and taken to Ujjain where he was kept an honourable captive. His minister Yaugandharayana affected much pain at the loss of Vatsarāja and proclaimed his proposed immolation in fire at once. In the presence of the bewailing population, Yaugandharayana entered the fire, but by the help of Tiraskariṇī-vidyā, became invisible. He put on the garb of a lunatic and entered the city of Kauśāmbī at night, in the description of which the poet cannot be too far appreciated.<sup>2</sup> In the meantime Yaugandharayana contrived to let loose an elephant in rut from Kausambi on Ujjain and when none there was to prevent its havoc, Vatsarāja was temporarily let out for its subjugation. This he did with ease and he saw Vāsavadattā watching his movements from the apartments of the palace. The dawn of love was instant and the impression that she made on Vatsarāja is exquisitely delineated. The lovers were pining. Mahasena's minister Śāṅkayana noticed the

1. यन्मण्डलं पापविनाशदक्षं यद्गयजुस्साममयंपवित्रम् ।

विराजते येन च भूर्भुवस्सुवः पुनातु वस्तत्सवितुर्वरेण्यम् ॥ embedding Gāyātrīmantra.

2. उपागतं वमादिव दिङ्मुखैस्तमो निशागुलं परभृतकर्णमिचकम् ।

परिक्षरचिभिरपरीतमम्बरं शनैश्शनैरवतरतीव मेदिनीम् ॥

inclination and suggested to the king that Vatsarāja should be made to instruct Vāsavadattā in Vīpa. Yaugandharāyana by this time was able to interview Vatsarāja and moved by the sight of his sorrows blessed him with a near victory. Day by day the association of the lovers in the course of musical instruction was fanning the fire of love and in a short time the mutual enchantment was in a climax. Here follows an Antarnātikā, with a regular Prastāvana. Then follows a scene in which Vāsavadattā having reached the perfection of her tuition, exhibits her art in music and dancing. The bewitching poses and movements tended to enslave Vatsarāja's mind and there remained only an open expression of the mutual fascination. This was accompanied by messages of the maids and exchange of a ring. On a day when the townsmen were regaling themselves in a festival on the Narmada bank and when the king was out on a hunting excursion, Yaugandharāyana by the merit of his charms created an apparent fire in the palace and in the midst of the confusion of attempted escapes, the lovers escape to Kauśāmbī on their favourable elephants Nalagīri and Bhadrāvātī to the amazing joy of his subjects and a Bharatavakya is its own. The play is available in full only for the first three acts and for the rest there is only the collection of verses, so that it is not possible to say what was the theme of the sub-play. It closes with the expression of Vatsarāja's devotion to Vāsavadattā, a description of her charms and a diversion on the Vīṇā." Here are verses worthy of Śūdraka :

या शेते कौस्तुभस्य युतिकिसलयते शारदव्योमनीले

विष्णोर्वक्षस्युदारे रजनिकरकराकारहारोपहारे ।

साम्येस्त्रालिङ्गतु त्वां प्रथिथिलगतनेनोत्तरीयेण लक्ष्मीः

हर्षादापीडयन्ती नवकमलरजोरोचनाभ्यां स्तनाभ्याम् ॥

विष्णोर्जयलरुणताम्रतलस्सपादो यः प्रोच्छ्रुतः सलिलतस्त्रिजगत्प्रमातुम् ।

क्रापि प्रविष्टरुचिराङ्गुलिरावभासे वैदूर्यसङ्क्रम इवाम्बरसागरस्य ॥

604. In Kṣemendra's Aucityavicāracarcā (p. 152), there is a quotation from some work of a poet Dīpaka in which Vinayavātī figures : न तु यथा तस्त्रैव (दीपकस्य) —

अयि विरहविकित्ते भर्तुरर्थे तथातां सपदि निपातिता त्वं पादयोश्चण्डिकायाः ।

सयमुपहितधूपस्थालकच्छत्रशृङ्गोदलितमपि ललाटं येन नैवाललक्षे ॥

अत्र विनयवत्याः सूचित्राः प्रत्यावगत ललाटमखोद्धेखापहवचने सख्या समुपदिश्यमाने स्वेरापहवचिसामात्रमेवोपलक्ष्यते ॥



We have seen that Ḍandin expressed that Śūdraka, after his conquest, compiled a work, in which he described his own experiences. It is conjectured that Vāsavaḍaṭṭā represented Vinayavāṭī, Yaugandharāyana personated Baṇḍhuḍaṭṭa and the story of Vāṭsarāja and his amours with Vāsavaḍaṭṭā while in confinement in Mahāsena's palace have been suggested by Śūdraka's love of Vinayavāṭī, engendered while imprisoned in the days of King Swāṭi and by his elopement with the help of his friend Baṇḍhuḍaṭṭa.<sup>1</sup>

**605. Padmaprabhṛtaka,**<sup>2</sup> a humorous Bhāṇa, describes the amours of Mulaḍeva<sup>3</sup> and Devaḍaṭṭā and their successful union through

1. शूद्रकेणासृजित्वा खच्छया खड्गधारया ।  
जगद्भूयोऽयवष्ट्वं वाचा खचरितार्थया ॥ *Avantīsundarikāthā*.

For a detailed account of this play by M. Ramakrishna Kavi, see *Kalā I*, parts 8, 9, 10 and 12.

2. Ed. by M. Ramakrishna Kavi in *Caṭurbhāṇī* (Trichur) with a valuable introduction. *TC*, III. 3896. Hemacandra quotes the verse

मूलादपि मध्यादपि विटपादप्यङ्कुरादशोकस्य ।  
पिशुनस्यमिव रहस्यं समन्ततो निष्कसति पुष्पम् ॥

(*Kāvyaṇṇāsana*, Bombay edn. 198.

3. Mulaḍeva was according to *Avantīsundarikāthasāra* the founder of Ellichpur (Acalapuraj. There are many legends about Mulaḍeva. *Kāthāsariṭsāgara* (Tarangas, 89, 124) gives an account of him as the friend of Vikramāḍiṭya and as having won a bride at Pataliputra. Kṣemendra's *Kalāvīlāsa* proceeds as if related by Mulaḍeva. Mulaḍeva was also known as in *Karṇisuta*, *Kalāṅkāra*, *Mulabhadra* and *Kharapata*. In *Matṭavīlāsa* Kapālika says नमः खरपटायति वक्तव्यं येन चोरशास्त्रं प्रणीतम् ॥

In *Kāḍambarī*, Bāṇa speaks of Vinḍhyātavi कर्णासृतकथेव सन्निहितविपुलाचला शशोपगता च ।

Vipulā is Devaḍaṭṭā's sister in this play *Paḍmaprabhṛtaka* and Śāśa is a friend of Mulaḍeva. *Harṣacarīṭa* (VI) says अतिदयितलास्यस्य शैल्वमध्यस्य मूर्धानमसिलतया मृणाळमिवालुनादग्निमित्रात्मजस्य सुमित्रस्य मित्रदेवः. Hence मित्रदेव is a misprint for मूलदेव. (See on this Paper by A. Rangaswami Sarasvatī, *JMy*, XIV, 29: XV. 81 *Matṭavīlāsaprahasana* alludes to a work of Mulaḍeva on theft. In *Mṛcchakatika* where Sarvalika the burgler dilates upon the intricacies of the art of housebreaking, Śūdraka must have had Mulaḍeva's exploits in mind. *Avantīsundarikāthā* has a verse

स नारायणदत्ताया देवदत्ताश्रयाकथा ।

मूलदेवोदि..... ॥

The rest of the line is lost which probably alluded to some work of Mulaḍeva. Mulaḍeva is also known to have been a poet. *Mulaḍevakāthā* (*Mitra* X) says that he was a wicked prince of Pataliputra, who having been banished regained favour of the king through the good offices of a prostitute Devaḍaṭṭā.

the endeavours his friend Śaśa. Sanghalika a rival lover is introduced, and a person of this name appears in *Avanṭisundarikāṭhā* as plotting to kill king Śūdraka. One of the characters *Ḍaṭṭakalāsī* condemns the *Katānta* School of grammarians as against the school of *Pāṇini*. Reference is made to *Ḍaṭṭaka*, author of *Vaiśikāsūtras*, who began his work with the syllable *Om*. This play is a fine specimen of poetic art and distinctly ranks among the best known works in Sanskrit literature.<sup>1</sup>

**606. Puspadusitaka,** or *Puṣpabhūṣitaka* is a *prakaraṇa*, in which the heroine is a *kulajā*. It is mentioned by *Abhinavagupta* and *Dhanika* and a fairly good summary of the plot is given by *Kuṇṭaka*.<sup>2</sup>

1. See for instance, the verse from which the play got its name :

ईषल्लीलावदष्टं स्तनतटमृदितं पत्रलेखानुविद्धं  
खिन्नं निश्वासवातैर्मलयतरुरसल्लिष्टकिञ्जल्कवर्णम् ।  
प्रातर्निर्माल्यभूतं सुरतसमुदयप्राभृतं प्रेबयास्मै  
पद्मं पद्मावदाते करतलमृदितभ्रामणक्लिष्टनालम् ॥

The description of a ball play is fine :

प्रेङ्खोलकुण्डलाया बलवदनिश्वृते कंदुकोन्मादितायाः  
चञ्चद्राहुद्वयायाः प्रविकचविस्तोदीर्णपुष्पालकायाः ।  
आवर्तोद्भ्रान्तवेगप्रणयविलसितक्षुब्धकाञ्चीगुणायाः  
मध्यस्यावल्गमानस्तनभरनमितस्यास्य ते क्षेममस्तु ॥

and so is the first lapse of an amorous damsel :

मयाद्रतमसूयितप्रचलमेखलानूपुरं  
सशङ्कशिथिलोपगूहमवमुक्तनीवीपथम् ।  
खयं समाभिवाहयत्वयमुदात्तरागायुध-  
स्तव प्रथमचोरिकासुरतसाहसं मन्मथः ॥

2. (i) मन्दकुलानां स्त्रीणां चरितं यत्रेलाहुः । तेन कुलाङ्गनापि तत्र मन्दकुलैवेति दर्शितं भवति । एतदेवाभिमान्यमानेन पुष्पदूषितके अशोकस्तादिशब्दार्कणनेन समुद्रदत्तस्य शङ्कायोपरिबन्धसन्नादोषा (?) निर्वहणान्तोपयोगिनि हि नन्दन्ती (नन्दिनी) निर्वासने, तस्याश्च ग्रहान्तरावस्था । इदमेव मुखसन्धौ मूलम् ।—*Abhinavabhāraṇi*.

(ii) प्रबन्धावयवानां प्रधानबलसंबन्धनिबन्ध्यानुग्राह्यानुग्राहकभावः स्वभावसुभगप्रतिभाप्रकाशमानः कस्यचिद्विचक्षणः(स्य) वक्रचमत्कारिणः कवेरलौकिकं वक्रिमासंजानलावण्यं समुल्लासयति । यथा पुष्पदूषितके द्वितीये अङ्के—

प्रस्थानात्प्रतिनिवृत्त्यनिबिडानुरागदः (?) नवरायाविमावादर्या (?) अमन्दमदनोन्मादमुद्रेण समुद्रदत्तेन निजमहिक्तेतनं तुल्यदिवसमानन्दयन्ती समाननाय मणिमुचेनेव प्रविशता प्रकंपावेग-

Samudraḍaṭṭa, a friend of Mūlaḍeva won over a concubine of the latter and Mūlaḍeva vowed to seduce the wife of Samudraḍaṭṭa. Samudra-ḍaṭṭa secretly married Nandayanṭi. Mūlaḍeva proclaimed by māyā that Nandayanṭi was married to him and on his complaint Samudra-ḍaṭṭa was banished. His wife was kept in a cell, but Samudraḍaṭṭa managed to visit her in nights and when her pregnancy was known she was suspected by her father of unchastity and sent out. She took shelter in the house of a Śabara. Samudraḍaṭṭa returned and his marriage was proved, but when he hesitated to accept her on account of the pregnancy, his servant Katāha proved to him that on the night of his visit, he gave a ring to Nandayanṭi at the conjunction of the constellations Punarvasū and Puṣya and the boy was born in Viśākha. Samudraḍaṭṭa was convinced, and he and Mūlaḍeva again became friends and all ends well.

**607. Harsa or Harsha-Vardhana** was the son of Prabhā-karavarṇhana<sup>1</sup> and Yaśomaṭi.<sup>2</sup> He bore titles Praṭāpaśīla and

विकललासकायननिपातनिहितनिद्रस्य द्वारदेशशायिनः कुवलयस्योत्कोचकारणं सकरादङ्गुलीय-  
कदानं च यत्कृते तच्चतुर्थेऽङ्के मथुराप्रतिनिवृत्तेन तेनैव शमदमस्य निष्क्रम्य शमावेदितसमुद्र-  
दत्तवृत्तान्तेन कुलकलङ्कादर्थ्यमानस्य सार्थवाहसागरदत्तस्य स्वतनयस्पर्शमानः समाविद्रस्तुषा-  
शीलशुद्धिमुन्मीलयत्तदुपकाराय कल्पते । तता च सागरदत्तस्य वचनं “तदङ्गुलीयं  
सुतनामचिह्नं चरित्रशुद्धिं विज्ञानान्यमुद्यता . . . . . पापस्य भवेत् स शुद्धिः” — *Vakrokti-jivita*.

प्रबन्धेषु पूर्वं पूर्वं प्रकरणम् अपरस्मात्परस्य प्रकरणान्तरस्य सरससंपादितसंबन्धसंविदान-  
कसमर्प्यमाणकता प्राणप्रौढिप्ररूढवक्रतोद्वेखमाह्लादयति । यथा पुष्पदूषितके प्रथमं प्रकरणम्,  
अतिदारुणाभिनवप्रवासवेदनानिरानन्दस्य आनन्दयन्निव संमान्यसमागतस्य समुद्रतीरे  
समुद्रदत्तस्योत्कण्ठाप्रकारप्रकाशनं, द्वितीयमपि प्रस्थानात्प्रतिनिवृत्त्य, निशीथिन्यामुखौ चालङ्कार-  
दानमूकीभूतकुवलयस्य कुसुमपातितार्या अनाकलितमेव तस्य सहचरीसङ्गमनम्, तृतीयमपि  
संभावितकुर्विनयेऽपि नयदत्तनन्दिनीनिर्व्यासव्यसनतत्समाधाननिबन्धनम्, चतुर्थमपि मथुरा  
प्रतिनिवृत्तकुवलयप्रदश्यमानविमलसंपदः कठोरगर्भभरविन्नायां स्तुषायां निष्कारणनिष्कासना-  
दनाहितप्रवृत्तेः महापातकिनमात्मानं मन्यमानस्य सार्थवाहसागरदत्तस्य तीर्थयात्राप्रवर्तनम्,  
पञ्चममपि वनान्तः नवपालपालिकामानन्दयन्त्यालामकालनेन समुद्रदत्तकुशलोदन्तकथनम्, षष्ठमपि  
सर्वेषां विचित्रसङ्ख्या समागमाभ्युदयसंपादकमिति ॥ — *Vakrokti-jivita* 1.

प्रकरणे नायिका द्विधा — वेश्या कुलजेति । यथा वेश्यैव तरङ्गदत्ते, कुलजैव पुष्पदूषितके ।

*Daśarupa.*

For a note and extracts by R. Ramamurti, see *JORS*, IV. 78.

1. For a collection of his verses, see F.W. Thomas, *Kav.* 54, and Peterson, *Subh.*

2. For coins bearing those titles, see Burn, *JRAS*, (1906), 845.

Śīlāditya.<sup>1</sup> His capital was Dhaneswar and Kanauj. His father attained considerable success in his wars against the neighbouring countries of Malawas, Gurjaras and Huns. Rājyavarḍhana was his elder brother and Rājyaśrī his sister. In an expedition against the king of Malwa to weak his vengeance for wrongfully confining Rājyaśrī, Rājyavarḍhana was though successful treacherously slain by the vanquished king's ally, Saśānka, king of Bengal.<sup>2</sup> Harṣa ascended the throne in 604 A.D. and started an era in his name.<sup>3</sup> Having recovered his sister, Harṣa overran Northern India in five years and reigned happily till 647 A.D. Within six years of his accession, Harṣa came to hold sway over the whole of the Ganges basin including Nepal and over the whole of the Hindustan including Orissa. His attempt to become overlord of South India was frustrated by his defeat at the hands Calukya Pulakesin.

Himself a great poet his court was the resort of learned men on whom he conferred munificent gifts. The Chinese traveller Hieun Tsang visited his capital during his Indian tour and he gives an excellent account of his court and administration.<sup>4</sup> Bāṇa, Ḍivākara and Mayūra were poets of his court<sup>5</sup> and in his Harṣacarita Bāṇa describes the life and greatness of his patron.

1. For the geneology of the family, see Gupta Ins. No. 52; *EI*, IV. 208, I. 67; *JRAS* (196), 845; *ibid* (1909), 446. For a full account, see C. V. Vaidya's *MI*, II. 1-160 and Parekh's *Life of Harsha* (in mahrattī).

3. Śaśānka's kingdom probably became subject to Harṣa later on, see *EI*, VI. 143.)

3. For inscriptions dated in this era, see Keilhorn, *IA*, XXVI. 32; also *EI*, V. App. Nos. 528-47.

4. Beal, *Life and Travels of Hieun Tsang* (Paris) Records; Watters, *On Hieun Tsang's Travels in India* (London).

On Harṣadeva generally, see C. Francisco, *Sui Drami attribuiti ad Harshadeva*, Naples; Maurice L. Ettinghausen, *Harshavardhana, Emperor and poet* (Louvain), an exhaustive monograph; K. M. Pannikar, *Sri Harsha of Kanauj*, Bombay; S. J. Warren, *King Harsha Van Kanyakubja* (The Hague); V. Smith, *EH*, 335-359, *Oxford History of India*, 165-171.

For inscriptions relating to Harṣa, see *IA*, VII. 196; XI. 308; XII. 234; XIII. 70, 421; XVII. 146; XIX. 40, 151; XX. 119; and generally see Aufrecht, *ZDMG*, XXVII. 98; *CG*, I. 764; Peterson, *PR*, IV. 138; *JBRAS*, X. 38; XVI. 179; Bhandarkar, *BR*, (1897), XX. 11; Fleet, *CII*, III. 931, 171 note.

For all verses quoted in the anthologies see F. W. Thomas, *Kav*, 117-122.

5. Padmagupta in *Navasāhasāṅkacarita* (II) says

त्रिचित्रवर्णविच्छित्तिहारिणोरवनीपतेः । श्रीहर्षस्येव संचटं चक्रे बाणमयूरयोः ॥

A verse is quoted as Rājasekhara's in Juhāṇa's *Sukṭimuktāvali* (*JBRAS*, XVII. 57-71).

अहो प्रभात्रो वाग्देव्याः यन्मातङ्गदिवाकरः । श्रीहर्षस्याभवत्सम्यक्समो बाणमयूरयोः ॥

608. It is a matter of controversy whether king Harṣavarḍhana was the author of or at least the patron of the author of the three dramas Ratnāvalī, Nāgānanda and Priyaḍarsikā. It is said in Mammata's Kāvyaaprakāśa that one of the objects of poetry is wealth and as an illustration is added श्रीहर्षदीर्घाणा (धवका) दीनामित्र धनम्<sup>1</sup>. From this it has been suggested that 'Bāṇa' or 'Dhāvaka' according to the readings taken, was the real author and the king purchased the authorship from them for a price. This statement of Mammata may be correct so far as it goes, but there is very little other evidence that these dramas particularly were written by Dhāvaka or Bāṇa and were so paid for. It may be that in appreciation of some good poetry written by these poets, the king showed his munificence.

In the absence of definite evidence that king Harṣavarḍhana was the author or proprietor by purchase of these works from Bāṇa or Dhāvaka, it is a matter for consideration, who was the Harṣaḍeva mentioned in the prologues of these plays as their author.<sup>2</sup>

609. So far as it is known, King Harṣavarḍhana has not been called Harṣaḍeva in any of his inscriptions or by Bāṇa in his Harṣacarita. Even in the anthologies, the name Harṣaḍeva is used<sup>3</sup> and the verses there are quoted from these three dramas and verses quoted under the name of Harṣavarḍhana are not traceable in these dramas. Kalhaṇa mentions king Harṣa-Vikramāditya of Ujjain, as the patron of Mātṛgupta.<sup>4</sup> If there is no cogent connection between king Harṣa-

1. Among commentators on Kāvyaaprakāśa, who read 'Dhāvaka' are Jayarāma Vaidyanātha, Nagoji, Paramānanda, Narasimha and Agyatarāya. (See Vāmanācārya's edition of Kāvyaaprakāśa, 8-9 Brahme and Paranjpe (Introduction to Nagananda); H. H. Wilson (*Theatre*, II. 259, 346) and Fischel, *GGA*, XXXIX, 1235-41 accept this view. F. Hall, (*JASB*, XXXI, 11-13, Int. to Vasav) says that Bāṇa's claim is as good as Dhāvaka's. E. P. Cowell (Prof. to Boyd's Nāgānanda) and Macdonell (*SL*, 362) say Bāṇa was author of Ratnāvalī and Dhāvaka of Nāgānanda. Weber (*IL*, 204, 207, 212, 218) attributes Ratnāvalī to Bāṇa. Henry (*Int. Lit.*, 295-313), Ettinghausen (*l.c.* 98-102), S. Konow (*Das Indische Drama*, 73-4), M. Winternitz (*Ind. Lit.*, III, 226), Levi (*TI*, 134-196), and E. Windisch, (*Tr. of Int. Oriental Congress* (1884) II, 93-95), accept Harṣa's authorship. For a summary of these views, see Int. to Priyadarsika (Col. Un. Series), xxi.

2. See for a learned discussion, by Saradaranjan Ray, *Int. to Ratnāvalī* (Calcutta.)

3. See F.W. Thomas, *Kav.*, 1117 and Peterson, *Subh.*, 138.

4. See para 568 supra.

तत्रानेहस्युज्जयिन्यां श्रीमान् हर्षापरामिधः ।

एकच्छत्रक्रवर्ती विक्रमदिल इत्यभूत् ॥



varḍhana, and these dramas, it is quite likely that this Harṣaḍeva was that king Harṣa-Vikramāḍiṭya. Abhinavagupta, Śaraḍāṭanaya, and Bahurūpamiśra quote verses from a commentary on Nāṭyaśāstra by a Harṣa. It is equally likely that Harṣa, the writer on dramaturgy, was the author of these plays.

A king Harṣa is mentioned as a great poet by several writers of successive centuries.<sup>1</sup> Bāṇa eulogises Harṣa's poetic genius.<sup>2</sup> ITsing records that king Śīlaḍiṭya versified the story of Boḍhisatva Jīmuṭavāhana, he had it performed by a band accompanied by dancing and acting and thus popularised it in his time."<sup>3</sup> Soddhala enumerates Vikramāḍiṭya, Śrī Harṣa, Munja, Bhojaḍeva &c. as Kavīndras<sup>4</sup> and eulogises Hārṣa.<sup>5</sup> Jayaḍeva cites Harṣa along with Bāṇa, Rāmīla Saumila etc.<sup>6</sup> Ḍamoḍaragupta gives excerpts from Raṭṇāvali and calls it the work of a royal author.<sup>7</sup>

Besides verses from the three plays, about a dozen verses, are also quoted in the anthologies as Harṣa's.<sup>8</sup> Two Buddhistic poems of devotion Suprabhāṭasṭotra in 24 verses and Aṣṭamahāśrīcaṭiṭya-samskaraṣṭotra (in 5 verses) are also attributed to him.<sup>9</sup>

In Bhoja's Śṛṅgāraprakāśa (chap. xx) there is the following verse quoted:

श्लोकोऽयं हरुषाभिधानकविना देवस्य तस्याग्रतः  
यावद्यावदुदीरितश्चकवधूवैष्यदीक्षागुरुः ।  
तावत्तावदुपोहसान्द्रपुलकोद्भेदः स तस्मै ददौ  
लक्षं लक्षमखण्डितं मदजलप्रक्लिन्नगण्डं गजम् ।

So in Śaraḍāṭanaya's Bhāṇaparakāśa (VII).

दिव्यमानुषसंयोगो यत्ताङ्कैरविदूषकैः ।  
तदेव त्रोटकं भेदो नाटकैरविदूषकैः ॥

1. See Priyadarśikā (COS, Int. xli.).

2. काव्यकथासु \*\*\*\* ममृतमुद्रमन्तम् । अपिचास्यकवित्वस्यवाचः न पर्याप्तोविषयः ॥  
Harṣacarita (Bombay Edn.) 79, 86.

3. A record of the Buddhist Religion in India and the Malay Archipelago (Tr. by Takakusu, 163).

4. Uḍayasundari, (GOS), 150.

5. श्रीहर्ष इत्यवनिवर्तिषु पार्थिवेषु नाम्नेव केवलमजायत वस्तुतस्तु ।  
गौर्हर्ष एष निजसेसदि येन राज्ञा संपूजितः कनककोटिशतेन बाणः ॥

6. See para 567 supra.

7. He quotes the verse उदयनगान्तरितमियं प्राची सूचयति दिङ्मिशानाथम् ।

8. See Thomas, Kav. 117-20.

9. Ettinghausen, l.c. 168-175, 176-173; Thomas, JRAS (1908) 703-722; S. Levi. Transactions of the International Congress of Orientalists, Leiden (1894), II. i. 189-203.

**610. Ratnavali,**<sup>1</sup> a natikā in four acts, describes the secret loves of King Uḍāyana and Sāgarikā, an attendant on the queen Vāsavadattā. Private intrigues are arranged but discovered by the queen. "After many vicissitudes the heroine turns out to be Ratnavali, a Ceylon princess, whom a shipwreck has brought to Udayana's court. The plot is unconnected with mythology, but is based on a historical or epic tradition, which recurs in a somewhat different form in Soma-deva's Kathasaritsagara. As concerned with the second marriage of the King, it forms a sequel to the popular love-story of Vasavadatta. It is impossible to say whether the poet modified the main outlines of traditional story, but the character of a magician who conjures up a vision of the gods and a conflagration is his invention, as well as the incidents which are entirely of a domestic nature."<sup>2</sup>

There are commentaries by (Bhīmasena, Muḍgaladeva),<sup>3</sup> Govinda,<sup>4</sup> Prākṛtācārya,<sup>5</sup> J. Viḍyāsāgara,<sup>6</sup> K. N. Nyāyapancānana,<sup>7</sup> S. C. Chakravarti,<sup>8</sup> Śiva,<sup>9</sup> Lakṣmaṇasūri,<sup>10</sup> R. V. Kṛṣṇamācārya,<sup>11</sup> S. Ray,<sup>12</sup> V. S. Aiyar<sup>13</sup> and by Nārāyaṇaśāstri Nigudkar.<sup>14</sup>

**611.** Kṣemendra's drama Lalīṭarāṭṇamālā appears to have had a similar plot. There is this quotation in his Aucīṭyavicāracarcā (pp. 140-2).

1. Ed. everywhere. On Raṭnāvali generally, see R. C. Dutt, *Civ.* II. 265. M. Williams, *IW*, 505; G. Buhler: *On the authorship of the Ratnavali* (IA, II. 127). F. Hall, *Int. to Vasavadatta*, 15-18; J. J. Mayer (*Damodaragupta's Kuttinimatam*, Leipzig; S. C. Vidyabhushan, *Date of Ratnavali, Mahabodhi*, 12); R. V. Krishnama-charya, *Int. to Edn.* (Srirangam); it is a very elaborate introduction; M. Schuyler, *Bib.* 9; Buhler, *On the authorship of Ratnavali*, IA, II. 127; Weber, II. 207; Saradaranjan Ray's *Int. to Ed.* (Calcutta) contains a valuable introduction. See also *IStr.* I. 356. Tr. into English by Saradaranjan Ray (Calcutta), by S. C. Chakravarti (Dacca); by Wilson, *Theatre*, II. 255-319; by Bidhu B. Goswami (Calcutta). For translations into other languages, see Schuyler, *Bib.* 40.

2. Macdonell, *SL*, 362.

3. *CC*, I. 492.

4. Ed. Bombhy.

5. *CC*, II. 115.

6. Ed. Calcutta.

7. Ed. Calcutta.

8. Ed. Dacca.

9. *HR*, III. 34. 137. He was son of Tṛyambaka.

10. Ed. Calcutta.

11. Ed. Madras.

12. Ed. Srirangam.

13. Ed. Kumbakonam.

14. Ed. by K. M. Joglekar with an English Introduction (Bombay).

यथा मम ललितरत्नमालायाम्—

निद्रां न स्पृशति त्यजत्यपि धृतिं धत्ते स्थितिं न क्वचित्  
दीर्घां वेत्ति कथां व्यथां न भजते सर्वात्मना निर्वृतिम् ।  
तेनाराधयता गुणस्तव जपध्यानेन रत्नावलीं  
निस्सङ्गेन पराङ्गनापरिगतं नामापि नो सद्यते ॥

अत्र वत्सेश्वरस्य रत्नावलीविरहविधुरचेतसः स्मरव्यथासमुचितं विदूषकेण सुसङ्गतायै यदभिहतं । निद्रां न स्पृशति...न सद्यते स्थितिधृतिकथानिर्वृतीनां स्त्रीलिङ्गमिधानेनाङ्गत्वाध्या-  
रोपेण परमौचित्यं प्रतिपादितम् ॥

**612. Priyadarsika**, a *nāṭikā* in four acts, is a reflection of *Raṭnāvali*. *Dridhavarman*, King of the *Angas*, having betrothed his daughter *Priyadarsikā* to King *Uḍayana* prepares to take her to him. Meanwhile the *Kalinga* King overcomes and imprisons him. *Priyadarsikā* after some vicissitudes is admitted to the harem of *Uḍayana* by his commander, under the name of *Āranyikā*, a maid-servant to the queen. The king is enamoured of her and his secret intrigues are as usual discovered by the Queen. *Āranyikā* is imprisoned by her, but not long after this, she is recognised as the *Anga* princess *Priyadarsikā*, her own maternal cousin. Bitten by a serpent the heroine is in a swoon and the king revives her. The story ends with her happy presentation to the king by the queen herself.<sup>3</sup>

There is a commentary by R. V. Kṛṣṇamācārya.<sup>3</sup>

**613. Nagananda**<sup>3</sup> in four acts “describes the story exactly as related in the *Kathasaritsagara* (Taranga XXII) of *Jimutavahana*, a prince of the *Vidyadharas*, who, swayed by sentiments of universal love, relinquishes his kingdom to serve his parents in the forest. There in the *Malaya* mountain he falls in love with the daughter of the *Gandharva* King; and roaming about by chance, fresh from the wedding, he hears that the King of Serpents has made peace with *Garuda* and stipulated to offer a serpent each day to the kite. The heart of the prince is moved. He resolves to save the life of that day’s victim even at the

1. On *Priyadarsikā* generally. G. Strehly: *Int. to Edn* (Paris). F. Cimmino (o. c. XXXI, 1-18). R. V. Krishnamacharya. *Int. to Edn* (Srirangam No. 3). M. Schuyler, *Bibl.* 2.

2. *Ed. Srirangam*: (with an introduction by the commentator). *Ed.* by J. Vidya-sagara; *Ed.* V. D. Gadre, (Col. Un. series) with translation by G. K. Nariman, A. V. W. Jackson and C. J. Ogden, and an elaborate introduction.

3. In a manuscript preserved in the Patan Library dated *Samvat 1258*, the name of the author is given as *Śrī Harṣa* (see *PR*, V.)

risk of his own. Garuda finds out that by mistake he has harmed the disguised prince and overpowered with grief learns that abstinence from cruelty is the highest virtue on earth. The play ends with the appearance of the Goddess Gauri, who revives the prince to life."

There are commentaries by Āṭmārāma,<sup>2</sup> by N. C. Kaviraṭṇa,<sup>3</sup> by Śivarāma<sup>4</sup> and by Śrīnivasācārya.<sup>4</sup> There is a poem called Nāgānanda.<sup>5</sup>

Other dramas<sup>6</sup> composed on a similar purpose and style of composition are the Lokānanda of Candragomin<sup>7</sup> and Sāntīcarīṭra<sup>8</sup> of unknown authorship.

614. "From the invocation to Buddha in the Nānḍī and the circumstance that the play describes the incidents of Buddha's life in his work as Jīmūtavāhana, it is possible to say that the play has a Buddhistic coloring, but it may be too soon to affirm that the main purpose of it is to illustrate a Buddhistic doctrine of universal humaneness. The rule of compassion is inculcated in all ancient Hindu Ethical literature and is essentially pre-Buddhistic in its origin. Garuda is an Aryan God and the appearance of the goddess Gauri and shower of nectar marking the happy culmination are Hindu in their core."<sup>9</sup>

On Nāgānanda generally, see S. Beal (*The Academy*, XXIV. 217; F. Cimmino, *Proc. 13th Int. Cong. of Orientalists*, Leiden (1902), 31; S. G. Bhanap. *Int. to Edn.* (Bombay). G. B. Brahme and S. M. Paranjape, *Int. to Edn.* (London); S. C. Ray. *Int. to Edn* (Calcutta); M. Schuyler, *Bibl.* 9. Weber, *IL*, 207. Burgess (*IA*, I. 140) gives an excellent English summary. Tr. into English by N. C. Vaidyaṛṇa (Calcutta), by P. Boyd (London), by S. C. Ray (Calcutta) and by Vasudevachariar (Madras) with a summary of the plot; by R. D. Karmarkar (Poona) with notes and introduction and by L. V. Ramachendra Iyer, Madras and by P. V. Ramenujaswami with *Int.*, *Trn.* and notes, Madras.

1. *CC*, I. 288. He is probably different from the commentator, Rāma in *DC*, XXI. 8414.

2. *Ed.* Calcutta.

3. *Ed.* by T. Ganapati Sastri, *TSS*, Trivandrum. He has also commented on *Subhadrāḍhananjaya* and *Ṭapaṭi-Samvaraṇa*.

4. He was the San-krit Pandit, St. Joseph's College, Trichinopoly.

5. *Trav.*

6. For similar Jain plays, see Levi, 324.

7. Levi, *App.* 80. See para 260 *supra*.

8. Levi, *App.*, 81.

9. It looks likely that the name and matter were suggested by Lokānanda (*Levi*, *App.* 80, 324). Of this there is a Tibetan translation (see *l.c.* 56).

**615. Kalidasa**, as a dramatist, has attained universal admiration. His talents stand unique and rarely has any other been recognised as his equal.<sup>1</sup>

Dandin wrote :

लिप्ता मधुद्रवेणासन् यस्य निर्विवशा गिरः ।  
तेनेदं वर्त्म वैदर्भं कालिदासेन शोधितम् ॥

Bāṇa said :

निर्गतासु न वा कस्य कालिदासस्य सूक्तिषु ।  
प्रीतिर्मधुरसान्द्रासु मञ्जरीष्विव जायते ॥

In his tract, *Kalidasa, the moralist*,<sup>2</sup> Ravindranath Tagore writes :

“Kalidasa has shown that while infatuation leads to failure beneficence achieves complete fruition, that beauty is constant only when

1. For verses quoted in anthologies as Kālīdāsa's (not traceable in any known works), see Aufrecht *ZDMG*, XXXIX. 306 and Peterson, *Sūbh.* 23.

Some of these verses are very fine :

- i हेमाम्भोरुहपत्तने परिमलस्तेयी वसन्तानिल-  
स्तत्रलैरिव यामिकैर्मधुकैरैरारब्धकोलाहलः ।  
निर्यातस्त्वरया व्रजन्निपतितः श्रीखण्डपङ्कद्रवै-  
र्लिप्ते केरलकामिनीकुचतटे खञ्जशशनेर्गच्छति ॥
- ii न वक्ति प्रेमादं न खलु परिरम्भं रचयति  
स्थितौ तस्यां तस्यां करकमललीलां न सहते ।  
स्मितज्योत्स्नाकान्तं मुखममिमुखं नैव कुरुते  
तथाप्यन्तः प्रीतिं वपुषि पुलकोऽस्याः कथयति ॥
- iii स्वप्न प्रसीद भगवन्पुनरेकवारं  
सन्दर्शय प्रियतमां क्षणमात्रमेव ।  
दृष्टा सती निबिडबाहुयुगे विलम्बं  
तत्रैव मां नयति सा यदि वा न याति ॥

2. This is in Bengali. Translated into English *Mod. Rev.* XIV.

On KALIDASA generally : C. Bendall, *Kalidasa in Ceylon*, (*JRAS*, (1880), 440); G. A. Grierson, *Are Kalsdasa's heroes monogomists?* (*JASB*, XLVI. 39); *Some notes on Kalidasa*, (*JASB*, XLVIII. 32-48); G. S. Leonard, *Further proof of the polygamy of Kalidasa's heroes*, (*JASB*, XLVI. 160); Prannath Pandit, *Morals of Kalidasa*, (*Ibid.* XLV. 352); A. V. Jackson, *Legend of Kalidasa preserved at Ujjain*, (*JAOS*, XXII. 331); *Time Analysis of the dramas of Kalidasa*, (*Ibid.* XX. 341-59); *Bibliography of Kalidasa's plays*, (*Ibid.* XXII. 237; XXIII. 937); R. V. Tuili, *Traditional account of Kalidasa*, (*IA*, VII. 115); Hoernle, *Kalidasa and Kamandaki*, (*IA*, XLI. 156); J. B. Chakravarti, *Kalidasa, the Great Indian Poet*, (*JMy.*, VIII. 261); R. A.



upheld by virtue, that the highest form of love is the tranquil, controlled and beneficent form, that in regulation lies the true charm and lawless excess the speedy corruption of beauty. He refuses to acknow-

Narasimhachariar, *Life of Kalidasa*, (*Ibid.*, 273); A. R. Krishnasastri, *Formative influences of Kalidasa*, (*Ibid.*, IX. 557); A. Venkata Subbiah, *Kalidasa's Sociological Ideals*, (*Ibid.*, 95); C. Venkataramaniah, *Some views of Kalidasa's philosophy and Religion*, (*Ibid.*, 98); K. Krishna Iyengar, *Kalidasa and Shakespeare*, (*Ibid.*, 151); M. Sumner, *Les Heroines de Kalidasa et belles de Shakespeare*, (Paris); J. E. Seneviratne, *Life of Kalidasa*, (Colombo); F. Neve, *Kalidasa dans les raffinements de sa culture*, (Paris); L. Liebion, *Das Datum des Candragomin und Kalidasa*, (Breslau); Ch. Harris, *An investigation of some of Kalidasa's views*, (Evansville, Ohio); D. R. Bhandarkar, *Soleisims of Sankaracarya and Kalidasa*, (*IA*, XLI. 214); T. Narasimhaiengar, *Kalidasa's Religion and Philosophy*, (*IA*, XXXIX. 236); V. V. Sovani, *Essay on Society in the times of Kalidasa*, (in Malvati); Allamraju Ramasastri, *Heroines of Kalidasa*, (*Sah.* XXII. 45); A. C. Chatterji, *Kalidasa, his poetry and mind*, (*MR*, XI. also Ed. Calcutta); Rajendranath Vidyabhushan, *Kalidasa*, (in Bengali); R. V. Krishnamachariar, *Kalidasa and Bhavabhuti*, (*Sah.* XVIII); Ramanujacarya, *Kalidasa's date*, (*Sah.* XIX); Ramacharya, *Kalidasa's love for deer*, (*Sah.* XXIV); Seshagiri Sastri, *Kalidasa*, (*IA*, I. 340); G. S. Krishnasami Iyer, *Poetry of Kalidasa*, (*IR*, XIV. 899); Bhide, *Notes on Kalidasa*, (*IA*, XLVII. 246); Harichand, *Les Citations de Kalidasa, dans les traites d'Alankara*, (*JA*, VII. No. i and ii); *Kalidasa et l'art poetique de l'Inde*, Paris, reviewed in *JRAS* (1918, 564 (which contains all the quotations from Kalidasa contained in Alankara works); C. V. Vaidya, *Pandya and the date of Kalidasa* (fixes the date 1st century B.C.); K. G. Majumdar, *Vatsyayana and Kalidasa*, (*IA*, XLVII. 195); Majumdar, *Kalidasa and Kamandaki*, (*IA*, XLVI. 220); G. A. Grierson, *Are Kalidasa's heroes monogamists*, (*IA*, XLVII. April No.); P. K. Chatterjee, *Poet Kalidasa and sea voyage*, (*Jl. of Dept. of Letters, Calcutta*, XVI); Anand Koul, *Birth-place of Kalidasa*, (*Jl. of Ind. History*, VII. 345); K. Balasubrahmanya Iyer, *Kalidasa, his philosophy of Love*, (*JOR*, III. 349); C. K. Venkataramayya, *Kalidasa and Bhasa in the light of Western Criticisms*, (*JMy*, XVII. 125); A. Rangasami Sarasvati, *Kalidasa*, (*JMy*, XV. 269, XVI. 98); A. Shah, *Kautilya and Kalidasa*, (*JMy*, XI. 42, X. 303) and *Astronomical Data in the dramas of Kalidasa*, (*Tr. All Ind. Or. Conso*, 1924); K. G. Sankara Iyer, *Vikrama theory of Kalidasa's date*, (*JMy*, XI. 188); Chakravarti, *Date of Kalidasa*, (*JRAS*, (1891), 330); Huth, *Die ziet des Kalidasa*, ; S. H. Dhruva, *Thoughts from Kalidasa*, (Bombay); Bhau Daji, *On the Sanskrit poet, Kalidasa*, (*JBRAS*, VI. 19, 207); B. C. Majumdar, *Date of Kalidasa*, (*JBORS*, II. 388); K. G. Sankara Iyer, *Yasodharman's theory of Kalidasa's date*, (*JBORS*, VII. 60); K. Venkataramayya, *Kalidasa and Bhasa in the light of Western Criticism*, (*JMy*, XVIII. 127); H. Subbaroya Sastri, *Kalidasa's Flowers*, (*Bharati*, I. 107); P. Venkataramanayya, *Was Kalidasa a votary of Kartikeya* (*Ibid.*, V. 688); Mr. Ramakrishnayya, *Ritusamhara*, (*Ibid.*, 387); Pichaya Sastri, *Meghasandesa*, (*Ibid.*, 678); N. Ramadasayya, *Meghasandesa*, (*Ibid.*, 20); G. Jagopantulu, *Kalidasa*, (*Ibid.*, VIII. 19); K. Ramakrishna Rao, *Kalidasa and Bhavabhuti*, (*Ibid.*, III. 15); A. V. Sutatnamaya Sastri, *Kalidasapatraucityam*, (*Ibid.*, V. 326); Apte, *Date of Kalidasa*, (Bombay); C. Sivaramamurti, *Kalidasa and Painting*, (*JOR*, VII. 160); T. L. Venkatrama Sastri, *Musical Element in Kalidasa*, (*JOR*, VII. 357).

ledge passion as the supreme glory of love ; he proclaims goodness as the final goal of love."

There are three dramas<sup>1</sup> that are acknowledged to be his, Śakuntalā or more fully Abhijnāna-Śakuntalā, Mālavikāgnimiṭṭra and Vikramorvaśīya. These plays attracted the attention of foreign savants more than two centuries ago and Goethe thus sang of Śakuntalā :

Would'st thou the young year's blossoms and the fruits of its decline  
And all by which the soul is charmed, enraptured, fed,  
Would'st thou the Earth and Heaven itself in one sole name combine ?  
I name thee, O Sakuntala ! and all at once is said.

It is the quintessence of Kālidāsa's poetry.<sup>2</sup>

**616. Sakuntala.** " King Dushyanta of the Lunar race, pursues a gazelle in the vicinity of Kaṇva's hermitage. Here he espies Śakuntalā, watering her tender nursery with her favourite friends. Struck by her beauty he begs for an interview. He overhears the reciprocation of love by Śakuntalā, meets and marries her. He gives her his ring and with a promise to fetch her soon he returns to his palace. In a thoughtless mood, she fails to greet an irascible sage Dūrvasas and his impatient curse obliterates the memory of her lover, until the spell could pass away at the sight of a ring. Some time passes and Kaṇva resolves to send her to her husband. She takes leave of her lovely friends, the inanimate plants and the inarticulate deer. She reaches the court of the king, she loses the ring and her exhortations are in vain. The king has no recollection of the amorous incident at the sylvan park. Śakuntalā laments her fate and is borne off by her mother Urvaśī to the abode of the celestials. The ring is recovered by a fisherman from the stomach of a fish and as an accused thief he is brought to judgment. Its sight dispels the gloom and the king recollects his former love. His regrets are wasted. Time passes and Indra seeks his help against his foes. Then while driving in Indra's car he sees a young boy, his own

1. Rājās-khara made a pun :

एकोऽपि जीयते हन्त कालिदासो न केन चित् ।

शृङ्गारे ललितोद्गारे कालिदासत्रयी किमु ॥

Here Kālidāsa-trayī means these three plays of Kālidāsa and the poet indirectly suggests the existence of three Kālidāsas.

2. Here is the traditional verse ;

कालिदासस्य सर्वस्वमभिज्ञानशकुन्तलम् ।

तत्रापि च चतुर्थोऽङ्को यत्र याति शकुन्तला ॥

dear son Bharata, playing with a cub and soon he finds his Śakuntalā not to leave her again."<sup>1</sup>

Śakuntalā was recently staged at Melbourne from a translation made by Lawbonce Bunyon and the adaptation of the music is thus described.

"The overture opens with the King's love singing theme, given first in the low register of the orchestra. This is continued by the higher strings and wood wind to a climax, with a first hint of the curse motive. A bridge passage for strings and wood wind leads to Śakuntalā's love-singing theme played by the violin; this works up to a repeat of the same given in the higher octave by the flutes and oboes. A tremolo passage for strings, with a further hint of the curse motive, is followed by the development of the King's theme working to a full climax of both the King's and Śakuntalā's themes leading straight to the curse motive at full orchestral strength. A quiet passage for strings ending with a cadenza for the oboe is followed by the golden peak theme given by the flute in its highest register. The overture foreshadows the entire development of the drama: the sublimation of the earthly unstable love to the universally significant reunion at the mystic's retreat in the Himālaya Mountains. The incidents of the drama are limited in the use of the curse and other motives. Before and during part four, an off-shoot of the Golden Peak theme will be heard, suggestive of the nymphs, who sing their farewell to Śakuntalā."

617. The popularity of the play has unconsciously done immense harm to the preservation of its original text. It is now extant in three or

1. Edited everywhere.

Translated into English by Sir W. Jones (Calcutta), by M. Williams (London, Bombay), by K. K. Bhattacharya (Calcutta), by A. H. Edgren (New York); G. Kalipada Mukerjee (Calcutta); by Kamala Satyanathan (Madras); by T. R. Ratnam Iyer (Madras); K. Banerji (Nadia); by J. G. Jennings (Allahabad); by R. Vasudevarao (Madras) and by Roby Dutta, Calcutta as idyllic poetry; by A. M. Wright (Springfield, Mass.); by S. Ray (Calcutta). For translation in other languages see Schwyler, *Bibl.* 51.

On Śakuntalā generally; M. Schwyler, *Bibl.* 48-56; V. Majumdar, *Int.* to Edn. R. Pischel, *Int.* to Ed. (Kiel); P. N. Patanker, *Int.* to Ed. (Poona) N. C. Vidyaratna, *Int.* to Ed. (Calcutta); T. E. Srinivasachariar, *Int.* to Ed. (Kumbakonam). T. Holme, *Int.* to Edn. (London). S. Ray, *Int.* to Ed. (Calcutta) R. R. Rabe: *De Kalidasa's Sakuntala* (Breslau); V. Sarkar, *Sakuntala-Rahasya*, A. Weber, *ISi*, XIV. 35, 161. T. Lakshminarasimharao; *Sakuntala* (*JMy.*, IX. 63). R. Kulkarni, *A University in the Sakuntala* (Tomorrow, August, 1929); A. C. Chatterji, *Kalidasa, His poetry and mind* (Calcutta); Rav. Tagore, *Sakuntala and its inner meaning* (in Bengali); Tr. into English, *MR*, IX) and *Bhārati* III. 25:

four recessions called the Bengali,<sup>1</sup> Devanagari,<sup>2</sup> Kashmir,<sup>3</sup> and South Indian.<sup>4</sup> The latest collation of the second recession and an attempt at a critical edition is perhaps that of Prof. S. Ray of Calcutta.

618. There are commentaries by Rāghava,<sup>5</sup> Kāṭayavema,<sup>6</sup> Śrīnivāsa,<sup>7</sup> Ghanaśyāma,<sup>8</sup> Abhirāma,<sup>9</sup> (Kṛṣṇanātha Pancānana, Candrasekhara, Damaruvallabha, Prākṛtācārya, Nārāyaṇa, Rāmabhadra, Śankara) Premacandra,<sup>10</sup> D. V. Panta,<sup>11</sup> Viḍyāsāgara,<sup>12</sup> Venkatācārya,<sup>13</sup> Śrī Kṛṣṇanātha,<sup>14</sup> Bālagoviṇḍa,<sup>15</sup> by Ḍakṣiṇāvartanātha,<sup>16</sup> Rāmavarman and Rāma Pisharoti,<sup>17</sup> and five anonymous.<sup>18</sup>

619. ŚRINIVASADIKSITA was the son of Ṭimmayarya and was known also Venkateśa. He was an archaka of the Vaikhānasa sect and Kāśyapagoṭra, at the temple of Tirupati (Chittoor District). He had the title of Cakrāyudha and lived about 1850. He is a prolix writer and his commentary is probably the longest and the most discussive. He has written a commentary on Vaikhānasasūtras and Rāmāyaṇa and the manuscript of the latter is said to be at a village called Oratti, South Arcot, Madras Presidency.

- 
1. Represented by Premacandra's Edn (Calcutta) and Pischel's Edn. (Kiel.)
  2. Represented by Isvarachandra Vidyasagara's Edn. (Calcutta) and M. William's Edn. (Oxford)
  3. Represented by N. B. Godabole's Edn. (Bombay) and by A. R. Rajarajavarma's Edn. (Trivandrum)
  4. See *BKR*, ixxxv.
  5. Ed. Bombay. He was son of Prṭhivīdhara, an authority on Nyaya and Mimamsa. *DC*, XXI. 8370. Ed. Bombay with English notes.
  6. Ed. Bombay.
  7. Ed. Madras. *DC*, XXI. 8373; *HR*, III. 6.
  8. Ed. Trivandrum. With an English introduction.
  9. *CC*, I. 23, II 187, III. 6.
  10. Ed. Calcutta.
  11. Ed. Calcutta.
  12. Ed. Calcutta.
  13. Ed. Madras.
  14. See P. N. Patankar's Int. to Sakuntala (Poona) and *JAOS*, XXII. 237.
  15. *TC*, IV. 4340. He was son of Śankarapandita who was the guru of Vancibhupāla of Harigita town and patronised by the latter. This is an epitome of Śrīnivāsa's commentary.
  16. *TC*, III. 3982.
  17. Ed. Trichur. This Rāmavarman is Parikṣit Kunjunni Tamburan, now alive at Oranganore.
  18. *DC*, XXI. 8373, 8374, *TC*, III. 3480, 3985.

**620.** KATAYAVEMA was the son of Kāta, grandson of Māra and great-grandson of Kātaya. He married the daughter of Anapola, the Reddi king of Kondavidu and was at the helm of administration during the reign of Anapola's son Komāragiri (1381-1403 A.D.) He was a great warrior and scholar and at the request of Komāragiri he wrote commentaries called Komāragirirājīyam on the plays of Kālīdāsa. He had three wives and from two of them, he had a son Komāragiri and a daughter Anitallī. In appreciation of his services to the state, Komāragiri bestowed on him the sovereignty of Rajamahendrapuram. He died about 1416 A.D. His son ruled only for 4 years, after which the descendants of Anitallī became the rulers.<sup>1</sup>

**621. Malavikagnimitra** is "a conventional dramatisation of harem intrigue in the court of King Agnimitra of Vidisa, probably of the Sunga dynasty. The play discloses the loves of this king Agnimitra and of Malavika one of the attendants of the queen, who jealously keeps her out of the king's sight on account of her great beauty. The various endeavours of the king to see and converse with Malavika give rise to numerous intrigues. In the course of these Agnimitra nowhere appears to be a despot, but acts with much delicate consideration for the feelings of her spouses. It finally turns out that Malavika is by birth a princess, who had only come to be an attendant at Agnimitra's court through having fallen into the hands of robbers. There being now no objection to her union with the king, all ends happily."<sup>2</sup>

There are commentaries by Kātaya Vema,<sup>3</sup> Nīlakantha,<sup>4</sup> Vīra-

1. For an account of Kātayavema, see Veturi Prabhakara Sastri's *Sringara-Srinatham* 56 and for inscription of Kātayavema, see *EI*, IV. 321, 328, 329, 330, dated from 1391 to 1416 A.D.

2. Macdonell, *SL*, 330.

On Malavikāgnimitra generally : F. Ballensen (*ZDMG*, XIII. 480) ; Cappeller, *Allervatin ad Kalidasa Malavikagnimitram*, (Königsburg) ; S. J. Pandit, *Int. to Ed. (BSS)* ; M. Schuyler, (*JAOS*, XXIII. 93) ; M. A. Williams, (*IW*, 497) ; C. Varadacarya, *Malavikagnimitra nvi a drama (Bharati*, VI. 3) ; V. Subbaroyudu, (*Ibid.*, 714, 483). Translated into English by Ch. Tawney (Calcutta) by G. R. Nandargikar (Poona), by A. S. Krishnarao (Madras). For criticisms and translations into other languages, see Schuyler, *Bibl.* 46.

3. Ed. Bombay and Poona.

4. Ed. Bombay. Composed in Samvat 1712 (1656 A.D.) at Kāsi. The author was son of Bālakṛṣṇabhāta of Sri Venkaramauni family. He lived at Vyomakesapura.



rāghava,<sup>1</sup> Mr̥tyunjaya Nīśānka,<sup>2</sup> Tarkavācapati,<sup>3</sup> Śrīkanṭha,<sup>4</sup> Parīkṣit Kunjunni Raja.<sup>5</sup>

**622. Vikramorvasi** represents events partly terrestrial and partly celestial. King Purūravas rescues the nymph Ūrvaśī from the hands of demons and wins her love by his herosim. She parts with him on a summons from Indra and the king becomes disconsolate in his love. She drops a letter before him unseen confirming her own love and as ill luck would have it, this letter is picked up by the queen and she waxes wild. In the meantime Ūrvaśī was acting as Lakṣmī at the celestial theatre at the staging of the play of Lakṣmī-svayamvara and with her mind all engrossed by Purūravas she answers Purūravas in a colloquy, when her answer was to be Purūṣottama. Her teacher Bharata curses her to go to the lower world and Indra mitigates the effect of the curse by ordering her stay on earth till she gets an offspring from Purūravas. In their secret wanderings Ūrvaśī trespasses on the forbidden grounds of Kaṇva's park and becomes transformed into a creeper. The king becomes maddened and under the influence of a magic stone, she is restored. They have a son Āyus and when time comes for Ūrvaśī to return, Indra allows her to remain with him for good, in grateful recollection of the aid received in the destruction of demons.<sup>6</sup>

This play is in two recensions, in N. India<sup>7</sup> and S. India.<sup>8</sup>

1. CC, II, 104, 217.

2. Ed. Madras.

3. Ed. Calcutta.

4. TC, II, 820, 2570. Probably the same as the author of Kaṇḍarpaḍarpaṇa-bhāṇa (HR, III, No. 1683) and son of Abhinava Kālidāsa, of Kāśyapaḍaṭṭra, the author of Śṛṅgārakośabhāṇa (TC, II, 989). He is different from another Abhinava Kālidāsa of Vasisthaḍaṭṭra, who is the author of Yakṣollāsa (TC, II, 2066).

5. He is now alive at Cranganore.

6. Ed. Fischell (Berlin) and J. Vidyasagara (Calcutta).

7. Ed. ESS, Bombay.

8. On Vikramorvaśī generally, L. R. Lenz: *Apparatus orilicus ad Urvasiam fabulam Calidasi* (Berlin) M. Schuyler (JACS, XXIII, 93-101). S. P. Pandit, Int. to Ed. (Bombay). Macdonell SL, 258. For an appreciation, see JMy, XI. Translated into English by H. H. Wilson (Theatre I, 183-274), by E. B. Cowell (Hertford), by Brajendranath De, (Calcutta Review, 884 in part only into verse), by A. Ghose (Bombay, into verse). For translations into other languages, see M. Schuyler, Bible, 58.

There are commentaries by Kātaya Vema,<sup>1</sup> Ranganāṭha,<sup>2</sup> (Abhayacaraṇa, Rāmamāya),<sup>3</sup> Tārānāṭha,<sup>4</sup> M. R. Kale.<sup>5</sup>

**623.** “Kalidasa is the great, the supreme poet of the senses, of æsthetic beauty, of sensuous emotion. His main achievement is to have taken every poetic element, all great poetical forms, and subdued them to a harmony of artistic perfection set in the key of sensuous beauty. In continuous gift of seizing an object and creating it to the eye he has no rival in literature. A strong visualising faculty such as the greatest poets have in their most inspired descriptive movements, was with Kalidasa an abiding and unfailing power, and the concrete presentation which this definiteness of vision demanded, suffused with an intimate and sovran feeling for all sensuous beauty of colour and form, constitutes the characteristic Kalidasian manner. He is besides a consummate artist, profound in conception and suave in execution, a master of sound and language who has moulded for himself out of the infinite possibilities of the Sanskrit tongue a verse and diction which are absolutely the grandest, most puissant and most full-voiced of any human speech, a language of the Gods. The note struck by Kalidasa when he built Sanskrit into that palace of noble sound, is the note which meets us throughout all this last great millenmum of Aryan literature. Its characteristic features are brevity, gravity and majesty, a noble harmony of verse, a strong lucid beauty and chiselled prose, above all an epic precision of phrase, weighty, sparing and yet full of colour and sweetness. Moreover it is admirably flexible, suiting itself to all forms from the epic to the lyric but most triumphantly to the two greatest, the epic and the drama. In his epic style Kalidasa adds to these permanent features a more than Miltonic fulness and grandiose pitch of sound and expression, in his dramatic and extraordinary grace and suavity which makes it adaptable to conversation and the expression of dramatic shade and subtly blended emotion.”<sup>6</sup>

“The flourishing of the plastic arts had prepared surroundings of great external beauty for Kalidasa’s poetic work to move in. The appreciation of beauty in nature, of the grandeur of mountain and forest, the loveliness of lakes and rivers, the charm of bird and beast,

1. DC, XXI, 8510.

2. DC, XXI, 8511.

3. CC, I. 569; II. 134, III. 120.

4. Ed. Calcutta.

5. Ed. Bombay.

6. Aurobinda Ghose, *Age of Kalidasa*.

life had become a part of contemporary culture. These and the sensitive appreciation of these and plants and hills as living things, the sentimental feeling of brotherhood with animals which had influenced and been encouraged by Buddhism, the romantic mythological world still farther romanticised by Kalidasa's warm humanism and fine poetic sensibility, gave him exquisite grace and grandeur of background and scenic variety. The delight of the eye, the delight of the ear, smell, palate, touch, the satisfaction of the imagination and taste are the texture of his poetical creation, and into this he has worked the most beautiful flowers of emotion and sensuous ideality. The scenery of his work is a universal paradise of beautiful things. All therein obeys one law of earthly grace; morality is æstheticised, intellectual suffused and governed with the sense of beauty. And yet this poetry does not swim in languor, does not dissolve itself in sensuous weakness; it is not heavy with its own dissoluteness, heavy of curl and heavy of eyelod, cloyed by its own sweets, as the poetry of the senses usually is. Kalidasa is saved from this by the chastity of his style, his aim at burdened precision and energy of phrase, his unseeing artistic vigilance."

**624. Asvaghosa's** *Sāriputraprakaraṇa*, a drama in nine Acts, "deals with the events which led up to the conversion of the young Maudgalyayana and Sariputra by the Buddha, and some of the incidents are certain. Sariputra had an interview with Asvajit; then he discussed the question of the claims of the Buddha to be a teacher with his friend, the Vidusaka, who raised the objection that a brahmin like his master should not accept the teaching of a Kshatriya; Sariputra repels the objection by reminding his friend that medicine aids the sick though given by one of inferior caste, as does water one in thirst. Maudgalyayana greets Sariputra, inquiring of him the cause of his glad appearance and learns his reasons. The two go to Buddha who receives them and who foretells to them that they will be the highest in knowledge and magic power of his disciples. The end of the play is marked by a philosophic dialogue between Sariputra and the Buddha, which includes a solemn against the belief in the existence of a permanent self; it terminates in a praise of his two new disciples by the Buddha and a formal benediction."<sup>1</sup>

"The same manuscript contains portions of two other dramas, also likely the works of Asvaghosha. The first of these is an allegorical

1. Ed. by Luders, *SPAW*, (1911), 388; Keith, *SL*, 80.

play like Prabodhacandrodaya, and the characters are Buddhi, Kirti, Dhrti etc. The second though primarily religious in intent has much that is amorous. The relations between Magadhavati, a hetæra, Somadatta, a rogue and Dhananjaya, prebably a prince are depicted, but nothing can be said about the play, as what is available is very fragmentary."

**625. Candraka** is mentioned by Abhinavagupta in his commentary of Nāṭyaśāstra (Adh. XIX) as a playwright of Kashmir. His identity with Candragomin is not clear, and it is more likely that Candragomin lived for earlier.<sup>1</sup>

Kalhaṇa says that Candraka was a great poet, who composed plays, pleasing all kinds of audience. He flourished in the Court of King Tunjina of Kashmir who ruled about 103 A.D. or according to Cunningham in 319 A.D.<sup>2</sup>

नाट्यं सर्वजनप्रेक्ष्यं यश्चक्रे स महाकविः ।

द्वैपायनमुनेरंशस्तत्काले चन्द्रकोऽभवत् ॥—*Raj.*, II. 16.

Dhanika quotes a verse which is enchanting.

**626. Kaumudimahotsava.** At the coronation of King Kalyāṇavarman of Pataliputra a play was enacted in which is the story of defeat and death of Kalyāṇavarman's father Sundaravarman at the hands of Candasena King of Licchavis and the rein-statement of Kalyāṇavarman on the throne of Magadha by the efforts of minister Mantragupta. The name of the drama is not mentioned in the work, but the editors, rather discoverers, of it have christened it as Kaumudī-mahotsava, from a possible pun in an expression used by the Sūtradhāra. Unluckily in the manuscript that has been traced the first letters of the name of the author are ant-eaten and from the letters (कया) and from a significant mention of Vijaya in the verse

जयति प्रथमं विजया जयन्ति देवास्त्रयं महादेवः ।

श्रीमान्तौ भगवन्तावनन्तनारायणौ जयतः ॥ (iv 19)

the editors guess that a woman must be the author and that that woman is likely Vijikā. Vijjakā or Vijjikā is a prakritised form of Vijaya

1. See para 260 *supra*.

2. The verses quoted in Subhāṣitāvalī appear to be the Nāṇdis of his various plays. See Keith, *SD*, 169.

(Vidya ?) Vijjikā's poetry has been preserved in the anthologies<sup>1</sup> and it is of very high order, and if this play were her work the language here is of the same merit. Kaumuḍimahotsava as an autumnal moonlight festival celebrated at Patalīputra and elsewhere is mentioned in several works such as Raṭnāvalī and Muḍrarakṣasa. Several passages here show an imitation the expressions of Kālidāsa. The reference to Śaunaka and Avimāraka in the following verse

शौनकसिव बन्धुमती कुमारमविमाककं कुरङ्गीव ।

अर्हति कीर्तिमतीयं कान्तं कल्याणवर्मणम् ॥ (iii 15)

suggests also the idea that the author of this play must have seen Dandin's *Avantīsundarī* and Bhasa's *Avimāraka* where we find stories of Śaunaka and Avimāraka. If Vijjikā was he queen of king Candrāditya of the 7th century<sup>2</sup> it is the likely date for the composition of this work. But it is not impossible that these similies about Śounaka and Avimāraka were an independent thought of the author of this play. The reference to Dattaka, Gaṇikāputra and Mūlaḍeva makes as feel that this play belongs to the same period as Caṭurbhānī, the four bhanas aforesaid, where similar thoughts and references are abundantly discerned. Uḍayana's tales were much admired in the centuries just preceding and coming after the Christian era. Kālidāsa says so and the several dramas that have for their plots the story of Vatsrāja Uḍayana must have been composed at that period of popularity. If this latter surmise is correct, Vijjikā or the real author must have flourished far earlier than the 5th or 6th centuries. The plot of the drama<sup>3</sup> is this summarised by the editors :

“Chandāsena, the military commandant of Sundaravarman, a king of Magadha, conspired with the Licchavis, the hereditary enemies of his lord and brought about their attack on Pātaliputra. In the contest between Sundaravarman and the Licchavis, the former died on the battlefield. Chandāsena became the king, Mantragupta, the minister of Sundaravarman, secreted the prince Kalyanavarman with a few minister's sons at a place called Pampā in the Vindhyas, while he himself in various disguises watched an opportunity to regain the throne for the prince. Some years passed before he could muster forces and

1. See para 374 *supra*.

2. *Ibid*.

3. Edited by M. Ramakrishna Kavi and S. K. Ramanatha Sastri with an introduction, Madras.



defeat the traitor. At last Kalyāṇavarman was installed on the Magadha throne. The drama was staged on the occasion of his coronation.

An amorous incident covers up the political stratagem of Mantragupta. Kīrtimaṭī, the daughter of Kīrtisena, the king of the Sūrasenas, accompanied one Yogasiddhi, a nun, who was proceeding to worship Vindhyavāsini in the Vindhyas. The nun was once the nurse to Kalyāṇavarman at Pātaliputra and since the death of his father, Sundaravarman, she renounced all worldly ties and spent her days in various holy places. When she came to Mathura the royal household treated her most kindly and even entrusted their daughter, Kīrtimaṭī to her care in her pilgrimage to Vindhyavāsini. During their stay at Pampā the prince and princess met each other by accident and their first sight slowly developed into love. Yogasiddhi saw their portraits as drawn by the goddess and identified between the couple the child growing into prime youth once nursed by her. She fell into a reverie of old reminiscences. Meanwhile Mantragupta killed the usurper and proclaimed Kalyāṇavarman as king of Magadha. The nun and the princess went back to Sourāṣṭra, and her father Kīrtisena was doubly pleased to receive the intelligence of Kalyāṇavarman's prosperity and his daughter's overtures of love and sent an ambassador with a pearl-necklace which had a heroic history behind it and with the proposals of marriage of his daughter to the royal youth. Kalyāṇavarman was only too glad to reject such an offer of friendly alliance and prop of life."

627. K. P. Jayaswal (*JBORS*, XIX. 113 *et seq*) discusses historical data in this drama<sup>1</sup>:

"The Guptas appear about 275 A.D. somewhere in Magadha. Gupta, the first Raja, rises as a feudatory prince. As later we find the early Guptas connected with Allahabad (Prayaga) and Oudh (Saketa), Maharaja Gupta's fief seems to have been near about Allahabad. His son was Ghatotkacha, and Ghatotkacha's son was the first prince who turned the name of his ancestor Gupta into a dynastic title. His name was Chandra. At the time of the rise of Chandra, called by the Prakrit name Chandasena in the Kaumudi-mahotsava, the king of Magadha at Pataliputra was Sundaravarman, ruling from his palace

1. In this connection Jayaswal refers (at page 38) Bhāvaśaṭaka of Nāgaraja (Sri Ganapati Nāgaraja) to this period and identifies him with king Ganapati Naga of the Tak Nāga race now living near Jammu and the Punjab. He quotes a correct verse as found in *Cal* of Mithila Mss. II. 105.

On Bhāvaśaṭaka, see para 349 *supra*.

called Su-Ganga. This palace is named in the inscription of Khara-vela as the Su-Gangiya and in the Mudra-Rakshasa as the Su-Ganga. The capital city of Pataliputra thus came down with its ancient palace intact to the period of King Sundaravarman and Chandra. King Sundaravarman was an old man, having a child of a few years of age yet in charge of a nurse. Chandra and Chandrasena has been adopted as his son by the king of Magadha, evidently before the birth of the young prince. Chandra regarded himself as the heir, being the elder, though a Kritaka son. He entered into a marriage alliance with the Lichchhavis who are described as the enemy of the Magadha dynasty in the same drama Kaumudi-mahotsava. The Lichchhavis with a large army and Chandra laid a siege to Pataliputra. A battle was fought in which the old king Sundara-varman died. The young prince Kalyana varman was carried away to the Kishkinda hills by the faithful ministers. Chandra founded a royal dynasty (raja kula). The angry authoress of the drama calls the Lichchhavis 'Mlechchhas' and Chanda-sena a Karaskara, implying a casteless or a low-caste man, not fit for royalty.

The position of the Madraka Jats was probably not very low at the time, for had it been very low, King Sundaravarman would not have thought of making Chandra-sena his adopted son. His original intention seems to have been to bequeath the kingdom to Chandra. And it was only due to the birth of Kalyanavarman from some younger queen (Kalyana-varma is said to have several step-mothers-'matarah') that the breach between the adoptive father and the adopted son occurred. The real cause of the opposition from the public, which was very pronounced, seems to be a dislike for the social system of the Karaskaras who were not subject to the fourfold-varnasramism of the orthodox system. It is the same dislike which is expressed in the Maha-Bharata against the Madrakas. They had one caste amongst them with social equality and freedom, which did not agree with the settled rules of the Gangetic society. The compliment was mutually exchanged: the Kaumudi-mahotsava taunted at the Karaskara caste as rulers; the Guptas replied 'we shall abolish the Kshatriyas'.

11+. Now we know from the Puranic history that in the reign of Kanishka (and probably also of his successor), Vanaspara imported some Madrakas for administrative purposes. But the Punjab military dress of Chandra Gupta I on his coins would suggest that the family had migrated recently in the Bharasiva period after the liberation of

the Madraka country by the latter. Very likely a Bharasiva king gave Gupta a fief, having border-land between Bihar and Kausambi, for it was to suppress a rebellion of the Savaras that Chandra Gupta I had gone to his frontier when the City Council of Pataliputra pronounced a decree of deposition against him.

115. Chandra Gupta I, having his caste against him and being somewhat of a usurper, was disliked by the Magadhans of his day, particularly as he failed to adapt himself to the traditional Hindu way of Government. He showed a hostile, repressive attitude to the people of Magadha. The Kaumudi-mahotsava records that Chanda-sena had put leading citizens into prison. The people of Magadha looked down upon him as something like a patricide. Chandra Gupta I had thus several elements arrayed against him. A cry was raised that he was not a Kshatriya, he had practically killed his aged adoptive father on the battlefield, he had called in the aid of the hereditary enemies of Magadha—the Lichchhavis, he had married a lady who was neither a Magadhan nor a Brahmanical Hindu. To this we should add that he had defied the imperial authority of the Brahmin Emperor Pravarasena I.

116. With the aid of the Lichchhavi power and protection he trampled upon the liberties of the people of Magadha and put the leading citizens into prison. Alberuni therefore recorded a true and historical tradition when he said that the king or kings associated with the Gupta-kala (era) were cruel and wicked. The Hindus had the constitutional law laid down in their codes to destroy the king who acted as a tyrant or whose hands had the marks of the blood of his parents. They planned and rose, called in Prince Kalyanavarman from the Vakataka territory (Pampasara) and crowned him king at the Su-Ganga Palace at Pataliputra. The authoress of the Kaumudi-mahotsava exultantly said—'the law of Varna is restored; the royal family of Chanda-sena is abolished.' This happened while Chandra Gupta was on his campaign somewhere between Rohtas and Amarkantak fighting the rebellious Savaras. The outlandish monarch was ousted in or about 340 A.D., for Kalyana-varman was of full age to receive Hindu royal coronation at the time. In the year of his coronation Kalyanavarma was married to the daughter of the king of Mathura."<sup>1</sup>

1. See also K. P. Jayaswal; *Historical Data in the drama Kaumudi-mahotsava* (*Annals*, XII. 50) See K. Raghavachariu, *AHQ.* 139. Vijjaka is mentioned in Gaḍaḍarabhatta's *Rasikajivana*, composed about 1650 A. D. (*Annals*, XII. 399).

For Lichchavis, see *IA.* XXXII. 293, XXXVII. 78. On Lichchavi dynasty of Nepal, see *IA.* IX. 178, XIV. 350 and *Fleet*, *GI*, Int. 185, 184, 191.

**628. Dhiranaga** (Bhadanta) lived at Arālapura, sometime earlier than the 5th century A.D. His KUNDAMALA, a play in 6 acts, describes the later history of Rāma after the coronation, that is, the story of banishment of Sītā and her discovery and reunion. In depicting the sentiment of Karuṇa, he is a precursor of Bhavabhūti, who wrote Uṭṭararāmacarita on the same theme and rightly so, he was mentioned with appreciation by Bhoja and other writers on rhetoric. Verses quoted as his by Vallabhaḍeva and Śrīḍharaḍasa are not found in this play.<sup>2</sup>

**629. Visakhadatta**<sup>3</sup> was the son of Pṛthu<sup>4</sup> Mahārāja and grandson of Vateśvaraḍatta, a Sāmanta. "His play MUDRARAKSASA, in

1. Ed. by M. Rūmakishna Kavi, Madras. His mention of Dingnāga as the author is now acknowledged to be an error. See F. W. Thomas (*JRAS*, 1924); D. R. Mankad, *Pratimā and Kuṇḍamālā* (*Annals* XII. 97); K. Gopalakishna Sastri, *Kuṇḍamālā-vimarsā* (*Jl. Mys. Sans. Col.* V. 166). Auchit (*CC*, I. 109) mention Nāgayya's Kuṇḍamālā as from Burnell is erroneous. In *Tarj.* VIII. 3373, the colophon is अनूपराधस्य कवेर्धरिनागस्य कृतिः कुन्दमालानाम नाटकं समाप्तम् ॥

2. See Peterson, *Subh. Int.* 49 and for his philosophical verses :

समान्निव्यत्युच्चैः पिशितघनपिण्डं स्तनधिया  
मुखं लालापूर्णं पिबति चषकं सासवमिति ।  
अमेध्यक्लेदाद्रिं पथि च रमते स्पर्शरसिको  
महामोहान्धानां किमिव कमनीयं त्रिजगताम् ॥  
सुधांतं कौशेयं सुरभि कुसुमं कौङ्कुममपि  
क्षणात्तत्तद्यस्मिन्पतितमशुचित्वे निपतति ।  
त्रिगन्धान्निव्यन्दान्वमति नवभिर्यो प्रणमुखैः  
कथं तस्मिन् काये सुमगबहुमानोऽवभवताम् ॥

*Subh.* 3388-9.

3. Some manuscripts read Viśākhaḍeva. *DC*, XXI. 8163; Wilford (*As. Res.* V. 208) called the author of the work Ananta and quotes him as declaring that he lived on the banks of the Godāvari. But none of the extant commentaries contain this reference.

सूत्रधारः—अलमतिप्रसंगेन । आज्ञापितोऽस्मि परिषदा, यथाद्य त्वया सामन्तवटेश्वर-  
दत्तपौत्रस्य महाराजपदमाकृष्टुसूनोः कवेर्विशाखदत्तस्य कृतिरभिनवं सुद्राराक्षसं नाम नाटकं  
नाटयितव्यमिति ।

4. Wilson (*Theatre*, II. 138) suggests that he might be identical with the Chohan Chief of Ajmir Pritu Rai. Telang (*Int. to Edn.* page 12) points out the distinction that Pṛthu the father of Viśākhaḍatta is specially called Mahārāja, while Pṛthu of Ajmir is only Prithurai or Prithuraj.

seven acts,<sup>1</sup> has for its theme the reconciliation of Rākṣasa, the hostile minister of Nanda, the late king of Palibora to the individuals by whom or on whose behalf his sovereign was murdered, the Brahmin Canakya and the prince Candragupta. With this view he is rendered by the contrivance of Canakya an object of suspicion to the prince with whom he has taken refuge and is consequently dismissed by him. In this deserted condition, he learns the imminent danger of a dear friend, whom Canakya is about to put to death and in order to effect his liberation, surrenders himself to his enemies. They offer him contrary to his expectations the rank and power of prime minister and the parties become friends.”<sup>2</sup>

राक्ष—किमतः परं प्रियमस्ति ।

राक्षसेन समं मैत्री राज्ये चारोपिता वयम् ।

नन्दाश्चोन्मूलिताः सर्वे किं कर्तव्यमतः प्रियम् ॥

630. The date of Viśākhadatta is as usual subject to much speculation. The concluding verse of benediction refers to a king Candragupta.<sup>3</sup>

राक्ष—तथापीदमस्तु (भरतवाक्यम्)—

वाराहीमात्मयोनेस्तनुमवनविधावास्थितस्याशुरूणां (तुरूपां)

यस्य प्राग्दन्तकोटिप्रलयपरिगता शिश्रिये भूतधात्री ।

म्लेच्छैरुद्वेज्यमाना भुजयुगमधुना संश्रिता राजमूर्तेः

स श्रीमद्बभ्रुमूल्यश्चिरमवतु महीं पार्थिवश्चन्द्रगुप्तः ॥

It is possible that the plot of the play as connected with Candragupta was suggested by the identical name of the then reigning king and his victories over the marauding attacks of the

1. Ed. by A. Hillebrandt (Breslaw). See Review of it by Sten Konow, *IA*, XLIII. 64. For an account of the plot and the antecedent events, see introductory verses in Dhundhirāja's commentary (Ed. Bombay.)

2. Wilson, *o. c.* 127. There are English Translations by Wilson, (*Theatre*, II. 125-254) and by M. A. Kale, Bombay. For translations in other languages, see Schuyler, *Bibl.* 95.

3. The readings are different : पार्थिवोऽवन्तिवर्मा and पार्थिवो रन्तिवर्मा Several reliable South Indian Manuscripts have the words पार्थिवो दन्तिवर्मा

If this is the correct reading then Dantivarman was a Pallava king who ruled between 779-830 A.D. See C. J. Dubrueil, *Ancient History of the Deccan*, 74; *The Pallavas*, 54, 65, 72; T. A. Gopanatha Rao, *The Pallavas and the Ganga Pallavas*, (Christian College Magazine, 1907, April); Venkayya, *EI*, VIII. 291; Fleet's *Carnatic Dynasties*, 32; A. Rangasami Sarasvati, *JMy*, XIII. 686; *EI*, IV. 180.



Huns and the king mentioned there is Candragupta Vikramāditya II, 'who died in 413.' "The play knows the Hunas of a time when they had not yet acquired any territory in India, and the annoyance caused to the country by the Mlechas at the time of the composition of this drama, would refer, if the composition, as it seems probable, took place after the suppression of the Western Satrap (390 A.D.), to the Kushanas or to the new element of the Huns, who might have already made some invasions, probably with the Kushanas about the last year of Chandragupta's reign."<sup>1</sup>

The scene of the play is laid in the city of Kusumapura or Patalīpuṭra.<sup>2</sup> The several indications of geographical facts show that the city was then in flourishing condition.<sup>3</sup> While Fa Hian the earlier Chinese Traveller described the city as the capital of Magadha,<sup>4</sup> Hiuen Tsang, the later traveller, found the city in ruins, the foundations of which still covered a very large area.<sup>5</sup> Again in the last act the morality of the Buddhas is alluded to and the references to Buddhism must have belonged to a period long prior to the decay of Buddhism<sup>6</sup> in India and in the time of Fa Hian had attained the zenith of its glory.<sup>7</sup> These several considerations suggest that the play might have been composed about the beginning of the 5th century A.D.<sup>8</sup>

1. Jayaswal (IA, XL. 265 ff.) suspects a defence of the scandalous murder of the Saka Satrap in the story put forward in the Muḍrā-Rākṣasa of the destruction of the Pantālaka (Philippos) by Candragupta Maurya through the alleged agency of the Viśakanyā. The Vāyu Purāṇa referred to the attempt at the uprooting of the Sakas in Malva and Rajputana in the early decades of the Gupta rule. He also refers to the passage in Harṣacarita VI. अरिपुरे च परकल्लकामुकं कामिनीवेशगुप्तश्च चन्द्रगुप्तश्च-कपतिमनाशयत् || He thinks Malayakeṭu is misspelling of Śālayakeṭu (Seleucus).

2. This play treats these as interchangeable (See Telang's Edn. pp. 187, 196, 198, 205). As to these names see Cunningham, *Arch. Rep.* XIV. 1; *JASB*, XVII. 49; Beal's *Fa Hian*, p. 70; *JRAS.* (n. s.) VI. 227; Burgess, *Arch. Sur. Rep.* V. 43; Hall's, *Int. to Vasavadatta*, 35.

3. Telang's Ed. (o. c.) 154, 211-14.

4. Between 399-414 A.D. See Wilson, (o. c.) 36; Beal's *Fa Hian*, 103; *JBRAS*, III. 153; *JRAS*, XVII. 126; *IA*, VI. 131.

5. See Elphinstone's, *History of India*, 292.

6. Act VII. 5; Telang's *Int.* (o. c. 25).

7. Beal's *Fa Hian*, *Int.* lxi.

8. Wilson (o. c.) 127 ff interprets the trouble by the Mlechas as meaning the Pattan princes and considers the application of the word Kṣapaṇaka to the Jaina Jiva-siddhi as a characteristic of a period subsequent to the disappearance of the Baudhdhas from India. He therefore assigns the composition of the drama to 11 or 12th century A.D. See Weber (*SL*, 207 note), Cunningham (*Arch. Sur.* VIII. 22; *JASB*, XIV. 140;

631. Muḍrārākṣasa is unique in Sanskrit literature. "To the entire exclusion of love, the plot is wholly of a political character and represents a series of machiavellian stratagems, influencing public events of considerable importance and as a historical record or as a picture of it possesses no ordinary claims on our attention. There is in fact but one female character introduced and not however to suggest any scene of tenderness but only of sacrifice." The language is vigorous, but the verse never loses a melodious flow. The allusion to Varāhavaṭāra and the simile "pearls spotless like snow"<sup>1</sup> render it probable that the author was quite familiar with, if not a native of Northern India.<sup>2</sup> The work has been held in high esteem, but without an idea of the historical events precedent to the plot of the work it may be hard to follow the course of the play.

IA, II. 145: VI. 114 note) accepts the view. Telang however (o. c. 16 ff) remarks that the Mlecha trouble might mean the early Mohammadan depredations of the 8th century and that the word Kṣapanaka is not exclusively applied to the Bauddhas. He reads the last verse as mentioning Avantivarman who might be identical with the father of the Maukhari King Grahavarman, the husband of the sister of Harṣavardhana of Kanouj and on this basis assigns the work to the 7th century A.D. tentatively. For this Avantivarman, see Cunningham's *Arch. Sur. Rep.* XV. 165; XVI. 73 and Harṣacarita, 103. There is king Avantivarman of Kashmir for which see Rajatarangini (V, 1-127) and JBRAS, Sp. No. 74. Another Avantivarman is mentioned with no date in JASB, XXX. 321. Macdonnel (SL, 365) and Rapson (JRAS, 1900, 535) agree with Telang. Jacobi (VOJ, II. 212-216) says that the play was enacted before King Avantivarman of Kashmir on 2nd December 860 A.D. Hildebrandt, Speyer and Tawney (JRAS, 1908, 1910) affirm it to be much older, anterior to the first recension of the Pañcatantra and to Bhaṭṭhari who died in 651 A.D. and suggest the accuracy of Jayaswal's view. See V. Smith, (*History of India*, 43 note). Schuyler (*Bib.* 10) gives the date 1000 A.D. J. Antani (IA, LI. 49) gives date 7th century A.D. after Yaśoḍharman who ruled 645 A.D. For other references see Peterson, *Subh.* 123; Dhruva's *Age of Viśākhaḍaṭṭa* (NZKM, V, 25-35); F. Hagg on Viśākhaḍaṭṭa (Burgdore), Hildebrandt's Edn. (Breslaw) and review of it by Sten Konow in IA, XLIII and Keith, *Date of Muḍrārākṣasa and Brihatkatha* in JRAS, (1909) 145; R. C. Dutt, *Civ.* II. 281; M. Williams *IW*, 507. *Viśākhaḍaṭṭa's characters*, (Sahridaya, IV. 61). Two stanzas of this play are found in Bhartrihari's Subhashita, for which see Telang's Preface to his Edn. of Bhartrihari, 21. For a critique, see *Sahridaya*, IV. 15 and *Rhūrati* (1927) Aug.

1. आशैलेन्द्रादिमान्तस्खलितसुरनदांशकिरासारवर्षात्  
तीरान्तान्नैकरागस्फुरितगुणरुचो दक्षिणस्यार्णवस्य ।  
आगत्यागलभीतप्रणतनृपशतैश्चश्वदेव क्रियन्तां  
चूडारत्नांशुगर्भास्तवचरणयुगस्याङ्गुलीरन्त्रभागाः ॥

2. See Telang's Introduction (o.c., 13.)

**632.** There are several commentaries on the work. Vateśvara-miśra,<sup>1</sup> son of Gaurīpatimisra of Miṭhila, attempted to give a double interpretation to this composition and to present it as a system of polity as well as a play. Dhundhirāja, son of Lakṣmaṇa, wrote his commentary in the reign of King Sarabhoji of Tanjore in the year 1713 A.D. He gives a short poetical introduction describing the story of the Nandās leading to the accession of Candraguṇṭha and the events of the play.<sup>2</sup> Other commentaries are by Swāmi Sāstṛi, a native of Anantāsāgara or Solavaṇḍān,<sup>3</sup> by T. Tarkavacaspaṭi,<sup>4</sup> by (Maheśvara, Vateśvara Prakṛtā-cārya, Keśava-upādhyāya and Abhirāma),<sup>5</sup> by Graheśvara,<sup>6</sup> by J. Viḍyāsāgara,<sup>7</sup> by Śarabhabhūpa.<sup>8</sup>

There is a prose version of the story by Anantapandita,<sup>9</sup> and a poetical epitome, Muḍrārākṣasakathāsāra by Ravikarṇana.<sup>10</sup>

Ananta, son of Bālapandita, lived at Punyasāmba on the Godāvari in the middle of the 17th century. He wrote also commentaries on Govardhana's Saptaśaṭi and Rasamanjari.<sup>11</sup>

**633.** In Vallabhaḍeva's Subhāṣiṭavali, there are verses attributed to Viśakhaḍeva, not traceable in Muḍrārākṣasa. There are probably taken from some of his lost works :

तत्त्रिविष्टपमाख्यातं तन्वङ्ग्या यदलितयम् ।

येनानिमेषदष्टित्वं नृणामप्युपजायते ॥ 1648

सेन्द्रचापैरिश्रिता मेघैर्निपतन्निर्झरा नगाः ।

वर्णकम्बलसंवीता बभ्रुर्मत्तद्विपा इव ॥ 1728

1. CC, II. 160, 218.

2. Ed. Calcutta, Mysore, Bombay, Ahmedabad.

3. DC, XXI. 8468.

4. Printed Calcutta. Śṛṅgārasarvasvabhāṇa (DC, XXI. 8548) enacted at the festival of Māṭṛbhūteśvara at Trichinopoly (Trisirabpuri). The author is said to have been rewarded by King Ramācandra.

5. CC, I. 461; II. 106; 218; III. 99.

6. DC, XXI. 8472; CC, III. 99. He styles himself Mahāmahopādhyāya and son of Siddheśvara of Śrīvatsagoṭra and gives his genealogy.

7. Ed. Calcutta.

8. Tam. VIII. 3474, it is the Tanjore king Sarabhoji.

9. CC, I. 461. See also Sahrdaya XIX.

10. Printed at Calcutta and with a short gloss by Rājagopāla of Maṭura (Maṭras). He is called Ravinarṇaka in DC, XXI. 8155. He says he proposes to render into verse the story of Cāṇakya which was in prose (which apparently is now lost).

11. CC, I. 13. These two latter were composed in 1646 and 1635 A.D.

634. Viśakhadeva's *Devicandragupta* is of at least five acts, as inferred from the various quotations from the work made by Bhoja in his *Śṛṅgāraprakāśa* and by Rāmacandra in his *Nāṭyaḍarpaṇa*,<sup>1</sup> mentioning the names of Dhruvadevi, Candragupta, Mādhavasena. The plot of the play appears to be alluded to by Bāṇa in his *Harṣacarita*.

"In *Devichandragupta* the heroine Dhruvadevi when she was in her husband's camp with a small retinue who enjoyed their summer in the cool abodes of the Himalayan frontier, was carried away by an unprincipled foreigner a Saka by birth and was much tormented to accept his hand. A brother of Chandragupta II who was her husband in the disguise of a courtesan formed a dramatic company and approached the licentious Saka. By a series of political stratagems Kumarachandragupta makes Dhruvadevi escape and takes her place in a female garb. When the Saka prince almost became mad of his love to Dhruvadevi and self-sufficiency blinded him to the probable dangers from an offended enemy, he allowed himself to meet in a secret chamber the enemy in the disguise of his favourite object which he sought for. He had his emoluments for his accumulated follies. He is no more pitied than Kichaka repaid by Bhima. In this the amorous adventure is entirely subsidiary."

Far beyond the *Mudrārākṣasa*, those fragments of splendid poetry and prose reveal a beauty of language and plot, not unequal to Bhāsa's or Kālidāsa's. Is it possible that Viśakhadeva was a contemporary of king Candragupta of the Gupta dynasty and he wrote a drama with

1. For instance :

i तथा विशाखदेवकृते देवीचन्द्रगुप्ते माधवसेनां समुद्दिश्य कुमारचन्द्र गुप्तोक्तिः—

आनन्दाश्रुजलं सितोत्पलरुचोराब्रधता नेत्रयोः  
प्रत्यङ्गेषु वरानने पुलकिषु खेदं समातन्वता ।  
कुर्वाणेन नितंबयोरुपचयं संपूर्णयोरप्यसौ  
केनापि स्पृशताप्यधोनिवसनग्रन्थिस्तत्रोच्छवासितः ॥

ii. इयमपि देवी तिष्ठति, यैषा—

रम्यां चारतिकारिणीं च करुणाशोकेन नीता दशं  
तत्कालोपगतेन राहुशिरसा गुप्तेन चान्द्री कला ।  
पत्युः ह्रीबजनोचितेन यदि तेनानेन पुंसः सतो  
लज्जाकोपविषादसीत्यरतिभिः क्षेत्रीकृता ताम्यति ॥

For other quotations, see (GOS) p. 71, 84, 86, 118, 141, 193, 194.

his king as the hero and another with his namesake of the Maurya dynasty? There is no record that directly conflicts with this attribution of that antiquity to Viśākhaḍeva, but the last verse of benediction on King Candraguṭṭa lends full support to it.

Rājaśekhara quotes a verse in which Candraguṭṭa's rescue of his wife caught in his enemy's camp<sup>1</sup>:

वृत्तेतिवृत्तः कथोत्थः—

दत्त्वा रुद्धगतिश्शकाधिपतये देवीं ध्रुवसामिनीं  
यस्मात्खण्डितसाहसो निववृत्ते श्रीशर्मगुप्तो नृपः ।  
तस्मिन्नेव हिमालये गुरुगुहाकोणक्वणक्तिवरे  
गीयन्ते तव कार्तिकेयनगरस्त्रीणां गणैः कीर्तयः ॥

*Kāvya-mīmāṃsā*, p. 46.

635. ABHISARIKAVANCITAKA or Abhisārikābandhīṭaka is mentioned as Visakhaḍeva's play by Bhoja and Abhinavagupta and there are the references :

i. कदाचित्कामोऽनुत्पद्यमानः अङ्गलीलालक्षणात् विचेष्टितात् उपजायते । नष्टरागप्रत्यानयनं वा ततो भवति । यथा विशाखदेवकृते अभिसारिकावन्धितके वत्सेशस्य पद्मावती भट्टशबरी-बोधोपाचारणरूपात् लीलाचेष्टितात् कामः प्रत्याख्यातः (प्रत्यानीतः ?)—

*Abhinavabhāṭa*.

ii. क्रोधो यथा—श्रीविशाखदेवकृते अभिसारिकावन्धिते वत्सराजः सम्भावितपुत्रवधायै पद्मावत्यै क्रुद्धः । तथा च अन्यथात्—

प्रदुष्टोऽग्राहं सरितमवगाढः श्रमवशा-

दुपालीनरशाखां फलकुसुमलोभाद्विषतरोः ।

फणाली ... .. नार्भीत्युत परिचयां क्रौर्यनितरां

विषज्वालागर्भा चिरपुरगकन्यामनुसृतः ॥—*Śrīngārāprakāśa*.

"These two extracts furnish us with some material from which we may make some surmises as to the significance of the title and the nature of the plot. It is well-known that Udayana was a love-hero of the *dakṣiṇa* type. It is also known how the minister Yaugandharāyaṇa lulled the king into the belief that Vāsavadattā was burnt, and persuaded him to marry Padmāvatī. In the same way a mischievous character in this play, might have, with the determined purpose of

1. See *IA*, (1923), 181 ; *JMy*, XV. 269.



bringing about an estrangement between the king and Pādmāvati, set afloat the rumour that Padmāvatī killed Udayana's son and that she was a murderess. Udayana had many wives and we do not know whether Padmāvatī, as the rumour had it, killed the son of Udayana born of Vāsavadattā or somebody else; but we may hazard a guess, namely, that it might be Udayana's son through Vāsavadattā. Mutual jealousy and hatred are not unusual features where polygamy prevails and the capricious king probably gave full credence to the prevailing rumour. He lost his self-control. His deep love turned into deep hatred. Rage and fury took possession of him. He saw in Padmāvatī not the nymph of celestial beauty but a "serpent woman glowing with flames of poison". He rebuked Padmāvatī in menacing tones. Poor Padmāvatī, a victim to slander, found that she had lost the love of Udayana. She tried to regain it. To go and plead before the king and to vindicate her innocence would be useless and futile. Hence she hit upon the following plan. Dressed as a charming huntress she attracted the attention of the tenderminded Udayana. As time rolled on Udayana found himself completely enmeshed in her love. When Padmāvatī found that the love of the king was genuine she revealed her identity. Probably then she explained her innocence. Thus there is the नष्टरागप्रत्यानयन as said in the Abhinavabhāratī. This then explains the significance of the title. By a clever impersonation of a huntress Padmāvatī in the roll of an Abhisārikā decovers the king and regains her lost love."<sup>1</sup>

**636. Ramesvara** was the son of Rāmaḍeva Ṭarkavāgūśa. He was a native of Vanga and flourished in the first half of the 18th century. His patron Cītrasena King of Mana. His CANDRABHISEKA is a drama in seven acts and describes the story of the destruction of Nandās by Cāṇakya and the coronation of Candragupta. The scene in the seventh act is interesting where Rākṣasa receives a letter that the Nandās are at the point of death owing to a burning fever produced by a Yoga commenced by Cāṇakya. The style resembles Viśākhaḍaṭṭa's as also the plot. But the tricks of policy, that are so amazing in the latter, are not so original or prominent in Rāmesvara's work.

1. R. Ramamurti in *JOR*, Madras.

2. *CC*, I. 182.

**637. Bhatta Narayana<sup>1</sup>** or shortly Nārāyaṇa was of Śāndilya family. He was surnamed Mṛgarāja. Traditionally he was one of the Brahmins that immigrated from Kanouj to Bengal at the invitation of Āḍisūra, king of Bengal<sup>2</sup> who reigned in the first half of the 7th century A. D. He is called Niśā-Nārāyaṇa by anthologists because of his beautiful description of the night (*niśā*).<sup>3</sup> In a manuscript<sup>4</sup> of the Nīvi, a commentary on Dharmakīrti's Rūpāvaṭāra, it is stated that at the request of Bāṇa Bhatta, Bhatta Nārāyaṇa became pupil of a Buddhist monk, learnt from him all the tenets of Buddhist philosophy and defeated Dharmakīrti and that Rūpāvaṭāra is the joint work of Bhatta Nārāyaṇa and Dharmakīrti. It may therefore be inferred that Bhatta Nārāyaṇa lived in the first half of the 7th century A.D.

**638.** In his *Avanṭisundarikāthā*, Ḍandin praises Nārāyaṇa<sup>5</sup> as well as Bāṇa and Mayūra and refers to the former as having composed three works. It is quite likely that Ḍandin refers in this verse to Bhatta Nārāyaṇa :

व्याप्तुं पदत्रयेणापि यश्शक्तो भुवनत्रयम् ।

तस्य काव्यत्रयव्याप्तौ चित्रं नारायणस्य किम् ॥

A quotation in the *Subhāṣitāvali* appears to be the nāṇḍī of a drama with the sentiment of love in it :

1. See K. M. Shembavnekar, *The Goṭra of Bhattanārāyaṇa*, JCCJ, I, 262, Nārāyaṇakavi, author of the drama *Candrakalā* (CC, I, 179) and Nārāyaṇa Bhatta, author of *Jānākīpariṇaya* CC, I, 206) are different. See A. E. Gough, *Records of Ancient Sanskrit Literature*, 27.

2. Āḍisūra is supposed to have lived in 3rd century B.C. But Abul Fazl makes him the 23rd ancestor of Ballal Sen who reigned 158-1170 A. D. (See V. Smith, *EH*, 403, 419 *JASB*, xlvii, 400. *Imp Gaz.* under Rampal; N.N. Vasu, *Proc. of ASB*, (1902) 267; *Int. to Modern Buddhism and its followers in Orissa*, 15; *Arch. Survey, Mayura-bhanja* (1911) I, lxiv note, and Ballālacarita, Bibl Ind) Writers on Brahminical geneology, particularly, Harimiśra and Eru Miśra place Āḍisūra shortly before the Palas and state that shortly after the arrival of the five Brāhmanas from Kanouj, the kingdom of Gour (Cap. Laknauti of Lakmanāvaṭi) became subject to the Palas. See V. Smith, *EH* 397; U. C. Batavyal, *JASB*, LXII, 411. This date of 6th century A.D. for Bhatta Nārāyaṇa is approved by Weber (*IL*, 207) and Grill, (*Lit. Cent Bl.* (1872-612). The story current in Benares that he went from Kānyakubja to Vanga in Saka 999 seems to be incorrect.

3. See Jalhana's *Suktimuktāvali*.

4. This manuscript has been acquired for the Oriental manuscripts Library, Madras, and I am informed by M. Ramakrishna Kavi that the leaf is half lost.

5. This verse is not found in the printed edition of *Subhāṣitāvali*, but in a manuscript recently acquired from the Oriental Manuscripts Library, Madras, Kuppusami Sastri's *Rep.* (1916-9), 40. See para 373 *supra*.

किं किं मिथ्याप्रचण्डैरपि विषमरुषः कास्मिन्ने यत्करोमि  
ज्ञातं चेतस्त्वदीयं परिकलितदृढं चित्तमेतन्ममापि ।  
प्रेमग्रन्थि विमूढं चरणनिपतनैर्घट्टयन्किं तनोषि  
स्पृष्टोऽस्मीरित्युमायाः पुलकमुजलतालङ्गितः पातु शंभुः ॥

639. His **Venisamhara**,<sup>1</sup> a drama in 6 acts, alludes to a sensational incident in the Sabhāparvan of Mahābhārata, viz., the forcible exposure of Draupadī's hair and garment by Duśśāsana in the public assembly of Duryodhana's court and to the consequent vow of Bhīmasena that the locks of hair would not be braided again save by his own hands wet with the blood of the infamous king. The play takes through the battle of the Bhārata war and negotiations prior to it and culminates in the coronation of Yudhiṣṭhira.

Traces of Pāncarātra tenets are visible in the work and his ridicule of the Cārvāka doctrine of materialism shows the religious tendency of his age. As a heroic piece, with the ruling sentiment of valour (vīrarasa), the play is very popular among writers on rhetoric. For admixture of humour and pathos, in dignity of thought and ease of expression the last Act commands high appreciation.

Among the earliest writers, Ānandavardhana and Abhinavagupta quote Venīsamhāra as the most appropriate illustrations of canons of dramaturgy.<sup>4</sup>

1. Called also Venīsamvarāṇa. Tran. into English by S M. Tagore (Calcutta) and by M. R. Kale (Bombay). See generally, G. Narasayya and N. Veeraraghavayya, *Bhārati*, VI. 403, 575, 578; Wilson, *Theatre*, II. 335; R.C. Dutt, *Civ.* II. 281; Muktarām Vaidyabagish, *Int. to Edn.* (Calcutta); L.R. Vaidya, *Int. to Edn.* (Poona); Keith, *SD*, 212; M. R. Kale (*Int. to Edn.*) gives date 7th or 8th century.

2. The vow is expressed thus :—

चञ्चदमुजभ्रमितचण्डगदाभिघातसञ्चूर्णितोरुयुगलस्य सुयोधनस्य ।

स्नानावबद्धनशोणितशोणपाणिरुत्तम्भायिष्यति कचांस्तव देवि मीमः ॥

3. Ānandavardhana flourished in the court of King Avantivarman (855-884 A.D.). This reference is sufficient to refute the identification of the author of Venīsamhāra with one Bhattachārya, the donee under a copper-plate grant of 840 A.D. (Khalimpur copper plate *EL*, IV. 252). Macdonell (*SL* 366) and M. Duff (*Chronology*) rely on this plate and say Bhattachārya's son Adigai Ojha was patronised by king Dharmapāla who reigned about 800 and 840 A.D. (See V. Smith, *EH*, 398; Watters, *II*, 87; Beal, *II*, 82, 86 and *IA*, XV. 304, *ibid.* XX. 308. On this grant, see *IA*, XX, 108; *ibid.* XXI, 99, 254.

4. For quotations in Subhāṣiṭāvali etc. see *Pet. Int.* 50-51.

There are commentaries by Jagadḍhara,<sup>1</sup> Jaganmohana Tarkā-lankāra,<sup>2</sup> Tarkavācaspaṭi,<sup>3</sup> C.R. Tivari,<sup>4</sup> Ghanaśyāma,<sup>5</sup> and Lakṣmaṇa-sūri.<sup>6</sup> There is a summary in prose by Anantācārya.<sup>7</sup>

640. This play appears to have travelled to Java very early. In his introduction to *Sanskrit Texts from Bali* (GOS, xxxiii.) S. Levi writes

“The Mahabharata was translated into (Old) Javanese at the end of the Xth century A.D. under the reign of King Sri Dharmmavamsa teguh Anantavikramadeva who was ruling in Eastern Java, and, rivaling the Sumatranese empire of Srivijaya, endeavoured to promote the study of Sanskrit literature. Only some parts of the whole translation have been preserved, and in Bali only. Kern had published, as early as 1871, a notice on the Adiparva with the text of the Pausyacarita (Verhand. K. Akad. Wet., Amsterdam, afd. Lett, dl. XI. 1877).

The Adiparva begins with three Sanskrit stanzas; the first is clearly an arya, the second stanza is rather unexpectedly the well-known benedictory verse of Bhatta Narayana's Venisamhara.

जयति सनाभिर्जगतां सनाभिरन्ध्रोद्धवज्जगद्बीजः ।

दामोदरो निजोदरगह्वरनिक्षिप्तजगदण्डः ॥

The point is of a particular importance on account of its bearing to the origin of the Javanese shadow-theatre (Wayang). The first mention of the Wayang occurs just some years later than the Javanese translation of the Mahabharata, in the Javanese Arjunavivaha written under the great king Airlanga, who had succeeded Sri Dharmmavamsa. During the IXth and Xth centuries the connection between Bengal and Indonesia was very active; I refer here only to the Pala inscription at Nalanda (Epigr. Ind., 1924, 310-327). If the Venisamhara was known to the Javanese translator of the Mahabharata, it follows that the

1. Ed. Poona.

For his geneology given here, see also in also XXI. 8932. He was the son of Ratnaḍhara, and grandson of Viḍyāḍhara all learned in the sastras. He held two umbrellas as a man of scholarship. His poetry is excellent as seen from introductory verses to his commentary on Vāsavaḍaṭṭā and Mālaṭīmādhava.

2. Ed. Calcutta.

3. Ed. Calcutta.

4. Ed. Benares.

5. *HR*, III, (1905) xi.

6. Ed. Madras.

7. *Sah*, xix. 165.

Sanskrit theatre had reached Sri Dhammavamsa's court, and the Wayang may have been born under the influence of the Sanskrit plays."

**641. Bhavabhūti**<sup>1</sup> whose real name was Śrīkantha was the son of Nīlakantha and Jaṭukarṇī. He was born at Paḍmapura<sup>2</sup> in the country of Viḍarbhas, the modern Berars, "somewhere near Chanda in the Nagpur territories where there are still many families of Mahrati Deśastha Brahmins of the Black Yajurveda with Āpastamba for their sutras."<sup>3</sup> He gives us a short account of himself and his family in the prologues of his plays. His ancestors were Brahmins surnamed Uḍumbara tracing their lineage from Sage Kāśyapa. They were "teachers of their charana, so learned and pure as to be fit to purify by their association those receiving purification, the keepers of the five sacrificial fires, faithful to their religious vows, drinkers of Soma, and students of theology." His grandfather Bhatta Gopāla performed the sacrifice of Vājapeya. Bhavabhūti therefore belonged to a family of Vedic scholars. He is a Vedic bard with Vedic ideas and expressions which unconsciously get in and abound in the writings.<sup>4</sup> Jnānaniḍhi was his guru, a name which looks as one assumed by persons of the monastic order. Unlike other dramatists he develops the marriage of Mālāṭī and Mādhava on lines peculiar to his own study. He follows Gauṭama and holds the mind and the eye as the sole guide in the choice of a bride. The atheistic Sāṅkhya and theistic yoga philoso-

1. As Ghanaśyāma says the name Bhavabhūti was given to him from his composition साम्बा पुनातु भवभूतिपवित्तमूर्तिः (See *TC*, II. 1723)

or as the commentator Virarāghava says

गिरिजायास्तनौ वन्दे भवभूतिसिताननौ ।

तपस्वी कां गतोऽवस्थां इति स्मेराननाविव ॥

Two other poets Āluri Tīrumalakavi and Raṭnakhetakṣiṭa bore the title Abhinava-Bhavabhūti. On the description of Padmāvaṭi, see Khajarah inscription *ET*, I. 149.

2. M. V. Lele in his book on *Malati-Madhava-rasavihara* (in Mahratti) at page 5 identifies Padmāvaṭi with the modern village Pavāya or Pola-pavaya north-east of Narvar in Gwalior state and Cunningham with Narvar (Nalapura) itself [*Arch. Rep.* (1862-5) II. 307]. Other identifications are (i) near Amaravati (ii) Karavirapurā (Kolhapur) (iii) Ujjain (iv) Pampur in Kashmir. Belvalkar denies the identity of Padmāvaṭi and Paḍmapura (Introduction to *Uttararamacharita*, Harvard Oriental Series). It must be said however that the oldest extant manuscript of the dated Nevāri Samvat 276 (1156 A.D.) does not mention the province viz. "Viḍarbheṣu" [*Nepal*, (1905) No. 1473]. See Jayaswal, *JBORS*, XIX. 11.

3. Bhandarkar's Int. to Mal. note to Act I, line 81.

4. See A. B. Keith, *Bhavabhūti and the Vedas*, *JRAS*, (1914), 729.



phies were known to him. He was perhaps a wanderer in his youth intimate with actors and it is not improbable that he himself acted on the stage.<sup>1</sup> In his middle life he attached himself to the court of Kanouj, and there standing by king Yaśovarman in his vicissitudes followed him to Kashmir. On his way he visited Buddhist Vihāras and observed the variety of Pāṣanda worship and human sacrifices offered to Cāmundā to which he often alludes in his works.

As a poet he had his reverses in his early days and apparently his critics were severe on him. He sily refers to them when he says "As of women, so of compositions, people are malicious as to their purity."<sup>2</sup> That accounts for his pessimism which went so far as to flout the opinion of his contemporary world. He was conscious that his poetry was good and he left it for future generations to appreciate it. He wrote that a "spirit kindred to mine will some day be born; for time is endless and the world is wide."<sup>3</sup>

He was conscious of his merit and he expressed that "Goddess of speech attends on him as on Brahma like a submissive hand-maid."<sup>4</sup> Vākpaṭi describes the excellences of Bhavabhūṭi's compositions as shining like particles of liquid nectar of poetry.<sup>5</sup> Rājaśekhara fancies him as Vālmiki himself re-incarnate.<sup>6</sup> Bhavabhūṭi was an admirer of Kālidāsa. When the love-lorn Mādhava wandered in quest of Mālatī or when the desperate Mādhava sent a cloud as messenger to his beloved, Bhavabhūṭi had in his mind the distracted Purūravas and the Yakṣa. He was however not a mere imitator. He was the master of the sentiment of pathos<sup>7</sup> and his mode of dramatic composition was original.<sup>8</sup> Tradition couples the name of Bhavabhūṭi with that of

1. Belyalkar thinks (l.c. page 101 note) that Bhavabhūṭi played the part of Vālmiki in the Uṭṭararāmacarīṭa.

2. यथा स्त्रीणां तथा वाचां साधुत्वे दुर्जनी जनः ।

3. ये नाम केचिदिह नः प्रथयन्त्यवन्तां

जानन्ति ते किमपि तान् प्रति नैव यत्नः ।

उत्पत्स्यते मम तु कोऽपि समानधर्मा

कालोऽद्यैव निरवधिर्विपुला च पृथ्वी ॥

4. Uṭṭararāmacarīṭa Act, I. 2 : यं ब्रह्माणमियं देवी वाग्वश्येवावुवर्तते ।

5. Gaudavaho, 799.

6. Bālarāmāyaṇa, Act I. 16.

7. According to him Karuṇa is the only rasa : एको रसः करुण एव ।

8. For a critical appreciation of Bhavabhūṭi's poetic merits, see Addanki Kumāraṭāṭācārya's *Bhavabhūṭi-bhūṭi* (Madras); T. Suryanarayana Rao, *Bhava bhūṭi and his masterly genius* (Poona).

Kālidāsa. They are mentioned together in the Bhojacaritra of Ballāla along with others as the poets of Bhoja's court;<sup>1</sup> but Kālidāsa of the dramatic fame must have long preceded our poet.<sup>2</sup> Kalhaṇa mentions<sup>3</sup> Yaśovarman king of Kanauj as the patron of Bhavabhūti and Vākpaṭi<sup>4</sup> as a poet in the same court. Yaśovarman<sup>5</sup> was subdued by Lalitāditya of Kashmir<sup>6</sup> who ruled between 699 and 735 A.D.

On Bhavabhūti generally, see K. M. Banerjee, *Bhavabhūti in English Garb* (IA, I. 143); Kale, *Int. to Uttararamacharitra* (Bombay); A. Borooah, *Bhavabhūti, his place in Sanskrit literature* (Calcutta); Bandarkar, *Bhavabhūti's quotation from the Ramayana* (IA, 123); Schuyler, *A Bibl. of Bhavabhūti* (JAOS, XXV. 189); Aufrecht, *ZDMG*, XXVII. 83-4; CC, I. 398; Peterson, *PR*, IV. lxxxv, 77-8; *Subh.* 77; F. W. Thomas, *Kav.* 60-2; Wilson, *Theatre*, II. 1-6; Macdonell, *SL*, 362.

1. On Ballāla's work see under Bhoja post and Index.

2. Belvalkar (o. c. p. xxxix) says that Bhavabhūti's name is grouped with others as the 9 gems of the court of the king Vikramāditya of Ujjain. This seems to be mistake, for in the well known stanza (see para 14 *supra*) the name of Bhavabhūti is not mentioned.

3.

कविवाक्पतिराजश्रीभवभूत्यादिसेवितः ।

जितो ययौ यशोवर्मा तदगुणस्तुतिवन्दिताम् ॥ *Raj.*, IV. 144.

"Yaśovarman on whom attended the poet Vākpatirāja, the illustrious Bhavabhūti and others became by his defeat (at the hands of Lalitāditya) a panegyrist of his (Lalitāditya's) virtues."

MaxMuller (*India, what can it teach us?* page 334) reads Rājāśri separately as a distinct poet. He is obviously wrong, for Vākpaṭi is also called Vākpatirāja. See Prabhāvakacarita, IX. 465 'Sri' is prefixed to Bhavabhūti.

4. VAKPATIRAJA, son of Harṣadeva, otherwise known in Prakrit as Bappaira was the author of the Prakrit poem GAUDAVAHO (Ed. by S. P. Pandit, BSS No. 34 with the commentary of Haripāla with a valuable introduction). It is a historical poem apparently suggested by Ravanavaho or Setubandha of Pravarasena (or Kalidasa? See para 32 *ante*). It is divided into cantos and the extant work is a series of 1209 couplets. It is curious that the work as it appears to be a prelude to the theme and the actual 'Slaughter of Gauda King' is yet to come. He describes the glory of King Yaśovarman and his expedition of conquest. He says in the introduction to the poem "that he was the poet laureate of the court of Yaśovarman, a pupil of the poet Kamalayudha, a personal admirer of Bhavabhūti, and the works of Bhasa, Jvalanāmītra, Kuntāhīdeva, of the author of Raghuvamśa, of Subandhu, and Harishandra, well read in the Nyaya sastra, the science of poesy, in the Puranas, and in the works of many poets." (verses 797-804). He refers to another poem of his not now available called 'Mahumahana-Viyayo' (verse 69; also referred to in Rājāśekhara's Prabaṇḍhakośa), See S. K. Belvalkar (*HQS*) l.c. iii; R. C. Bhandarkar, *Int. of Malati*, xiii.

5. According to Dutt (*Civ.* II. 264) Yaśovarman ruled 700-750 A.D. See V. Smith, *The History of the City of Kanauj and of King Yaśovarman*, [*JRAS* (1908). 765-98]; *BHI*, 373. See also C. V. Vaidya, *History of Mediaeval India*, (Poona), 208-214; 334-42; Belvalkar's (o. c. 43); M. Duff, (*Chronology*) gives Yaśovarman under date 690 A.D. Lassen gives him A.D. 695-733.

6. According to Kathana, Lalitāditya ruled 695-732 A.D. Cunningham,

642. Bhavabhūti's works belong to a later period<sup>1</sup> when a new style of the period of Ḍandin, Subanḍhu and Bāṇa, all poets of a school to which Ojas (powerful expression) is the soul of elegant style. Bhavabhūti flourished about the close of the 7th century or in the beginning of the 8th century A.D.<sup>2</sup>

643. In the colophon to a manuscript of Mālaṭī-Mādhava<sup>3</sup> it is stated that the drama was composed by 'a pupil of Bhatta Kumārila.' Kumārila was a professor of Mimāṃsa and flourished between 590-650 A.D.<sup>4</sup> It has been said that the family of Bhavabhūti was renowned for sacrifices and vedic rites and study of Mimāṃsa is indispensable for an orthodox exegesis of the Vedas. It is possible therefore that there is some truth in the tradition that Kumārila was a teacher of Bhavabhūti.<sup>5</sup>

(*Ancient Geography of India*, 90-22) adopts a correction of 31 years after 696 A.D. and dates Lalitāḍiṭya's accession in A.D. 727. Buhler follows this view and so does MaxMuller (o. c. 334 note 1). For a discussion of Cunningham's view, see S. P. Pundit's, *Int. to Gaudavaho* o. c. p. lxvii and lxxxi et seq. S. P. Pundit gives the date 695 to 732 A.D. For Cunningham's earlier view (693-729 A.D.), see *Arch. Survey of India*, (1873), III. 125 and Prinsep's *Indian Antiquities*, II. 245. As to Lalitāḍiṭya's date, see Bhandarkar, *Int. to Mal.* 9; Dutt (o. c. II. 178). See also Buhler's paper in *WZKM*, II. 328, Jacobi's paper in *Gottinger Gel. Anzeigen* (1888) No. 2 page 68 and *VOJ*, II. 332; Stein's *Int. to Raj.* and notes on IV. 126, 134; Levi and Chavannes, *Itinéraire d'Oukong* [*JA*, (1895) 353], fix the date of Yaśovarman's defeat between 736 and 747 A.D. See also Prabhāṇakōśa of Rājasekhara (composed 1405-1349 A.D.), Prabhāvakarīṭa of Prabhācandra and Tīrthakalpa of Jinaprabhasuri (composed 1364-1808 A.D.)

1. For a full account of these works, see J. K. Belvalkar (*HOS*) l.c. Introduction.

2. Peterson, *JBRAS*, XVIII. 109; Bhandarkar's, *Int. to Mal.* iv and *JBRAS*, XVII. 572; Keith, *SD*, 186.

3. See Lele, *Mal.* (o. c. 84); S. P. Pundit, *Int. to Gaudavaho* (o. c. ccv); Bhandarkar, *Mal.* (o. c. viii).

4. S. P. Pundit (l.c.) K. B. Pathak, (*JBRAS*, XVIII. 213) assigns Kumārila to 700 A.D.

5. K. T. Telang (*JBRAS*, XVIII. 159) and Buhler (*VOJ*, II. 332) are against this view. Belvalkar (o. c. xli) remarks "Unfortunately the colophon to act vi complicates the matter by giving the name of that pupil as Umvekacharya. It follows either that this was an alias of Bhavabhūti or else that the *Mal. Madh.* is a composite work and that while the other eight acts are by Bhavabhūti, acts III and VI are by Umvekacharya, perhaps a substitution of his own version of these two acts in place of Bhavabhūti's original version which this pupil of Kumārila did not like. Obviously we are giving undue weight to the testimony of a single manuscript. A solitary manuscript of the *Uttararamacharita* gives Bhavabhūti's original name as Neelakanta instead of Srikantha and the oldest extant manuscript of the *Mal. Madh.* (A.D. 1156) says after the colophon to act X *Kṛitiriyam Mahākaver Bhugarbhasya*. Is Bhugarbha another alias of Bhavabhūti? Perhaps all this confusion means only that our poet was not so well and widely known as we might like to think."

Mandana became an ascetic and assumed the name of Sureśvarācārya. There is a controversy whether Mandanamiśra and Sureśvarācārya were identical. "In Madhava's Sankaravijaya, they are treated as synonymous and in the Vivaranaprimeyasangraha, Madhava quotes from the Brihadaranyakavartika of Suresvaracharya (Ed. Vizianagaram, p. 92) but names the author as Viśvarupacarya. Madhava therefore considered them identical. (For further particulars on this identity, see T. Ganapati Sastri, Int. to Yagnavalkyasmṛiti, TSS, No. 74). There the statement is quoted भवभूतिसुरेशारव्यं विश्वरूपं प्रणम्य तम् from the Vibhavana, the gloss of Viśvarūpa's commentary on Yagnavalkyasmṛiti. The learned Pandit has probably not noticed the passages in the Śankaravijaya and the colophons of the Malatimadhava about Umbeka and has therefore found some difficulty in explaining the meaning भवभूति in the compound भवभूतिसुरेशारव्यम् and he says 'The word Bhavabhūti prefixed to the name Suresvara, is, I think, used in the sense Śivabhūti.' If the line is read in its proper sense according to its tenor and in the light of the information about Umbeka, it may lead to the conclusion that Umbeka was Bhavabhūti, was Mandanamisra, was Viśvarupacharya and was Suresvaracharya.<sup>1</sup>"

In the colophon to a manuscript of the Mālaṭīmādhava<sup>2</sup> it was written at the end of Act III इति श्रीमद्वृक्षमारिलशिष्यकृते मालतीमाधवे तृतीयोऽङ्कः (composed by the pupil of Kumārila,<sup>3</sup> at the end of Act X इति श्रीमद्वृक्षमूतिविरचिते (composed by Bhavabhūti); and at the end of Act VI, इति श्रीकुमारिलस्वामिप्रसादप्राप्तवाग्वैभवश्रीमदुर्वेकाचार्यविरचिते मालतीमाधवे षष्ठोऽङ्कः the name of that pupil is mentioned as Umbeka. Umbeka is a very respected name in Mīmāṃsa literature. He is quoted by Ānandapūrṇa in his commentaries on Khandana of Śrīharṣa, by Rāmakṣṇa in his commentary on Śāstrāḍīpikā, by Nārāyaṇa in his commentary Vijaya on Ajiṭa, a commentary on Ṭaṇṭravārtika, and by Parameśvara in his Gopālikā, a commentary on Kāśikā (which is a commentary on Sloka-vārtika). He severely attacks Prabhākara who was Kumārila's adversary. In Ciṭṣukha's Ṭaṭṭvapraḍīpikā (Ed. Bombay, 265) he quotes the poet Umbeka and commenting on that passage Praṭyagrūpabhaḡavān in his Nayanaprasādinī (Ed. l. c.) says उन्वेको भवभूतिः (Umbeka is Bhavabhūti). Umbeka has written a commentary on Kumārila's Ślokavārtika up to Vanavāda and the rest of it is commented upon by Jayamiśra, son of Kumārila. If Bhavabhūti and his ancestors were, as he says in his

1. See D. C. Bhattacharya, *IHS*, VII. 302 where Maṇḍana is said to be different.

prologues, learned in the Mīmāṃsa, this is another indication that Umbeka and Bhavabhūti might be identical. Above all a strong proof of the identity of Umbeka with Bhavabhūti is furnished by commentary which begins with Bhavabhūti's well-known verse, ये नाम केचिदिह नः प्रथमन्यवज्ञाम् ॥

In Mādhava's Śankaravijaya (VII- 113-16) it is said that Umbeka was the name of Maṇḍanamisra (also called there Viśvarūpa).

अयं च पन्था यदि ते प्रकाश्यः सुधीश्वरो मण्डनमिश्रनामा ।  
दिगन्तविश्रान्तयशा विजयो यस्मिन् जिते सर्वमिदं जितं स्यात् ॥

सदा वदन् योगपथं च सांप्रतं स विश्वरूपः प्रथितो महीतले ।  
महागृही वैदिककर्मतत्परः प्रवृत्तिशास्त्रे निरतः सुकर्मतः ॥

निवृत्तिशास्त्रे न कृतादरः स्वयं केनाप्युपायेन वशे स नीयताम् ।

वशं गतं तत्र भवेन्मनोरथः तदन्तिकं गच्छतु मा चिरं भवान् ॥

उन्नेक इत्यमिहितस्य हि तस्य लोकैरुन्नेति बान्धवजनैरभिधीयमानम् ।

हेतोः कुतश्चिदिह वाक् सुरुषाभिज्ञता दुर्वाससाजनि वधूर्द्धयमारतीति ॥

644. The works of Bhavabhūti have always been regarded as a standard for dramatic study, but only three dramas have come down to us. Stanzas are ascribed to him in various anthologies which are not traceable in the extant works.<sup>1</sup> It is therefore presumable that other work or works of his have now been lost to us. Guṇaratna, a treasury of thirteen verses, is ascribed to Bhavabhūti.<sup>2</sup>

645. Bhavabhūti is a worthy peer of Kālidāsa in merit and fame.<sup>3</sup> Kālidāsa is terse and brief in his expression and working upon the reader's feelings puts to exercise his full imagination. Bhavabhūti's language is comparatively diffused and a redundancy of ideas often makes a strong impression on the reader's mind. In short, Bhavabhūti expresses in the *vācya* sense what Kālidāsa does in the *vyangya* sense. In describing human emotions of Pathos and Heroism, Bhavabhūti surpasses his rival. Kālidāsa's style is graceful; Bhavabhūti's sounds grand. In delineations of nature and chivalry Bhavabhūti feels at home. "Bhavabhuti is skilful in detecting beauty even in ordinary things and actions and in distinguishing the nicer shades of feelings. He is a master of style and expression and his cleverness in adapting his words

1. See Peterson, *Subh.* 77-78; Jalhana's *Subh.* for which see *PR.* (1887-1891) xxxv; also appendix II of Harvard University Series Vol. xxiii (It is not known whether this volume has yet been printed).

2. Printed, Hasberlin. *SKC.* 282.



to sentiment is unsurpassed." Like Kālidāsa's, Bhavabhūti's language is full of melody and lyrical beauty. In religion Kālidāsa is a man of the city teeming with amorous intrigues. Bhavabhūti is rural. True to his lineage he would not lose sight of the minutest ceremony; his guest would not be allowed to depart without *madhuparka*.<sup>1</sup>

**646. Malati-Madhava** is a prakarana in ten acts.<sup>2</sup> "The scene is laid in Ujjain, and the subject is (a fiction and is) the love-story of Malati, daughter of a minister of the country and Madhava a young scholar of the city and son of the minister of another state. Skilfully interwoven with this main story are the fortunes of Makaranda a friend of Madhava and Madayantika, a sister of the king's favourite. Malati and Madhava meet and fall in love, but the king has determined that the heroine shall marry his favourite, whom she detests. This plan is frustrated by Makaranda, who personating Malati goes through the wedding ceremony with the bride-groom. The lovers, aided in their projects by two amiable Buddhist nuns, are finally united."<sup>3</sup>

The poet displays here an all-round learning and develops the love of Mālāṭī and Mādhava, as it were, to illustrate the tenets of Vātsyāyana's Kāmasūtra.

There is an epitome of Mālāṭīmādhava in verse called *Ṛjulaghvī* by Mañhilaśarman<sup>4</sup> and commentaries on it by Dharānanda,<sup>5</sup> Jagaddhara,<sup>6</sup>

1. Here is a traditional verse, attributed to Kālidāsa himself :

अहो मे सौभाग्यं मम च भवभूतेश्च मणितिं  
तुलायामारोग्यं प्रतिफलति तस्यां लघिमनि ।  
गिरां देवी साक्षाच्छ्रुतिकलितकल्हारकलिका-  
मधूलीमाधुर्यं क्षिपति परिपूर्वैर्भगवती ॥

2. Ed. BSS by R.G. Bhandarkar, There are several other editions in different languages.

3. Maedonnel, *SL*. 364; Wilson, *Theatre*, II, 166. Schwyler, *Bibl.* 29, gives the translations in foreign languages. For a short sketch, see *SR*, II, 69; R. C. Dutt, *CI*, II, 264, 270 and M. Williams, *IW*, 502. Tr. into English by Wilson, *Theatre*, II, 1-123 and by M. R. Kale, Bombay.

4. *CC*, I, 453.

5. *PR*, V

6. Ed. BSS. Bombay and elsewhere and by M. R. Telang (Bombay).

Ṭripurāri,<sup>1</sup> (Mānānka,<sup>2</sup> Rāghavabhatta, Nārāyaṇa, Prākṛtācārya),<sup>3</sup> J. Viḍyāsāgara,<sup>4</sup> Pūrṇasarasvaṭi<sup>5</sup> and Kunjavihāri.<sup>6</sup>

**647, Mahaviracarita** describes in seven acts the life of Rāma as a warrior. The plot follows Rāmāyaṇa with slight variations meant to show Rāma's heroism in relief. The last act describes the country traversed by Rāma and Sītā on their way to Ayoḍhya in the aerial car.<sup>7</sup>

"The situation and sentiment of the drama" says Wilson, "are of a stirring and martial description and the language is adapted with singular facility to the subjects from which it springs. It is sonorous and masculine, more vigorous than musical, and although highly elaborate and sometimes rigid is in general chaste and always classical and stately."

For long years the manuscript of the work beyond Act V, 46<sup>8</sup> was not available.<sup>9</sup> The lost portion was completed by Subrahmaṇya. Later

1. Ed. Madras. Ṭripurāri was the son of Parvaṇanāṭha of Bhāradvājagoṭra. His commentary extended only to 7 acts and the rest is continued by his pupil Nānyaḍeva son of Haricaṇḍra of Salāhabhattaya family. *SR*, II. 73. Nānyaḍeva has written a commentary on the whole drama too. (*TC*, II. 2220). He is probably identical with the king Nānyaḍeva of Tirhāt who is said to have been subjugated by Vijayasena of Bengal about 1200 A.D. and founded Simraun in 1097 A.D. and afterwards established a Kanātaka dynasty in the valley of Nepal. See V. Smith, *EH*, 418-19; S. Levi, *Le Nepal*, II. 198; Keilhorn, *EI*, I. 313, note 57. See also *IA*, XI. 188.

2. Mānānka was a royal author and flourished about the 13th century A.D. He is quoted by Royamukuta in his commentary on Amara composed in 1481 A.D. His Brāḍāvanakāvyā relates the life of Kṛṣṇa and Meghābhayudaya is a highly artificial poem. *PR*, III. 11, 291. In *BR*, II (1907) there is a commentary on it by Lakṣmī-narasa where author is called Sāyankeli. He wrote commentaries on Gītagovinda and Mālatīmādhava.

3. *CC*, I. 453; II. 104.

4. Ed. Calcutta.

5. *TC*, III. 4118.

6. Ed. Calcutta.

7. Macdonnel, *SL*, 364; Weber, *IL*, 207; Wilson, *Theatre*, II. 323-334; R.C. Dutt, *Civ*. II. 274; M. Williams, *IW*, 502.

8. दौरात्स्यदारिसिः etc.; the last time was made up by Mahāḍeva हन्त प्रत्युत दारुणं व्यवसितं धिक्स्वयमेवं विधम् | and by Muḍḍurāma हन्त प्रत्युत दुष्कृतं च सुमहत्कर्तव्यमुद्धीक्षितम् |

9. There is a manuscript in the Tanjore Library No. 10703 (*Tanj.* VIII. 3454) in which it is said राजशेखरदग्धशेषे which indicates a tradition that Rājāśekhara had the manuscripts of Mahāvīracarita destroyed. In *Tanj.* VII. 4433-5, it is said श्रीवश्यवाचा भवमूर्तिमहाकविना विराचितं महावीरचरितं नाम नाटकमेतावदेवास्मिन् देशे दृश्यते, शेषं तु राजशेखरेण दग्धमिति प्रसिद्धिः |

however, the later portion was discovered.<sup>1</sup> SUBRAHMANYA was probably identical with the author of the drama *Sītāvijavendīrāpariṇaya*,<sup>2</sup> which likewise in seven Acts describes the marriage of Rāma with Sītā. Subrahmaṇya was the son of Kṛṣṇasūri of Kāśyapagoṭṭra. He lived in Southern India in the 17th century A.D.

This is a commentary on the play by Virarāghava.<sup>3</sup>

**648. Uttararamacaritra** describes in seven Acts the story of Uṭṭarakāṇḍa of Rāmāyaṇa, that is, the abandonment of Sītā, her residence at the hermitage of Vālmīki, the birth of Kuśa and Lava and there the union of Sītā and Rāma. "The catastrophe is differently brought about," says Wilson "in the Ramayana and the Raghuvamsa, and the poetical account of Rama and his race closes in a different manner. Rama discovers his sons in consequence of their recital of the Ramayana at his sacrifice and Sita upon her innocence being recognised by the people is suddenly carried off by the goddess of Earth, and disappears for ever. The denouement is very judiciously altered to her reunion with her sons and husband in the play."<sup>4</sup>

This play holds a high place in the theatrical literature of the world. In the expression of genuine pathos (*Karuṇa*) and the description of wild scenery, it has rarely been surpassed anywhere.

1. Ed. Bombay 1892 (in which both the versions are given), with the commentary of Virarāghava; Ed. Todarmall, Lahore; Ed. F. H. Trithen, (London); Ed. by A. Boorosh, Bombay with Com. and notes. Trans. into English by J. Pickford (London).

2. DC, XXI. 8512.

3. The manuscripts of Mahāviracarita in South India (e.g., DC, XXI, 8451) were found incomplete and stopped with V. 46. So it was that Virarāghava in his commentary could get at only the incomplete work and for the rest had to continue the commentary on Subrahmaṇya's supplement. Apart from the name Subrahmaṇya, this is another indication that Subrahmaṇya was a native of South India.

Virarāghava was son of Nṛsimha, a descent of Dāśarāṇi of Vāḍhulagoṭṭra and resident of Bhuśarapura or Tirumalaisai near Poonamalli, Chengleput District. He was called Annāvappangār.

4. For an introductory account and translation see Wilson, *Theatre*, I. 275-334. Tr. into English by H. Mukhopadhyaya (Calcutta), by C. H. Tawney (Calcutta), by K. K. Bhattacharya (Calcutta) by S. K. Belvalkar, Harvard (*HOS*), by V. S. Patvardhan (Nagpur). For translations into other languages, see Schwyler, *Bibl.* 31. For a general account, see M. Williams, *IW*, 503 and R. C. Dutt, *Civ.*, II. 275. For a full critique see Venkataramasastry, *Sahridaya*, XXIV. 7 and K. Subbayaśastri, *Uttararamacaritarasavicaṇa*, *Bharati*, VI. Jy and the same by R. Venkataramaśastri, (*Jl. of Andh. Sūh. Par.* XXI. 81).

649. There are commentaries on the play by Vīrarāghava,<sup>1</sup> Āṭmarāma,<sup>2</sup> Lakṣmanasūri,<sup>3</sup> A. Borooah,<sup>4</sup> J. Viḍyāsāgara, Abhirāma,<sup>5</sup> Premacandra Tarkavāgiśa,<sup>6</sup> Bhotajiśāstrin,<sup>7</sup> Ṭārākumārācakraṇartīn,<sup>8</sup> Rāmacandra,<sup>9</sup> B.S. Ghate,<sup>10</sup> Ghanaśyāma,<sup>11</sup> Lakṣmikumāra Ṭāṭācārya,<sup>12</sup> Rāghavācārya,<sup>13</sup> Pūrṇasarasvaṭī,<sup>14</sup> and Nārāyaṇabhāṭṭa,<sup>15</sup> and one anonymous.<sup>16</sup>

650. LAKSMIKUMARA Ṭāṭācārya known as Kavibhūṣana was son of Ṭiruvenkata of Śāthamarasāṇagoṭra. He was a High Priest and lived at Triplicane, Madras. He passed away in 1923. He wrote facile poetry and among his various poems are Bhavabhūṭibhāraṭī, Paḍukāṣṭuṭī, Subhāṣiṭaranjini and Rāmabāṇa. Besides a commentary on Acyutaśaṭaka (prākṛt) he attempts to show in his commentary on Uṭṭararāmācarīṭa, that the prevailing sentiment there is not Karuṇa but Vipralambha-ṣṅgāra.

VIRARAGHAHA popularly known as Aṇṇāvappangār, was the son of Nṛsiṃha and descendant of Ḍāśaraṭhi of Vāḍhūlagoṭra. He was born at Tirumalisai (Bhūsārapurī) in Chingleput District, Madras, about 1770 A.D. and lived for 48 years. He was much respected in Mysore and other provinces. He wrote a commentary on Mahāvīracarīṭa, the drama Malayajāpariṇaya, a poem Bhakṭiśāroḍaya and other philosophical works. He had no son and his daughter's grandson R. Alasingarāchari now lives in the same town. It is not known whether these works are now available there.

1. Ed. Bombay.
2. TC, III. 1599, 1601. Āṭmarāma was father of Nīlakanṭha Dīkṣiṭa and son of Accāṇikṣiṭa. He also wrote a commentary on Sāhityaraṇnākara.
3. Ed. Kumbhakonam. About the author, see para 246 *supra*.
4. Ed. Calcutta.
5. TC, III, 2823.
6. Ed. Calcutta with a preface by E. B. Cowell.
7. Ed. Nagpure by V. S. Pattavardhan.
8. Ed. Calcutta, with a preface by B.P. Mujumdar.
9. Ed. Madras.
10. Ed. Nagpur.
11. TC, III. 1720. Ed. Bombay by P. V. Kane. On Ghanaśyāma, see para 166 *supra*.
12. The manuscripts are with his son S. A. T. Singarācārya, Triplicane, Madras.
13. CC, I. 63.
14. About the author, see index *post*.
15. See *Sah*. XX. 248. He was a Malabar Brahmin who wrote at the instance of Aluvancheri Tampraṅkal (Neṭṭanārāyaṇa) Nambudri.
16. TC., III. 3503, 3836 ; CC, I. 63.

The story of Bhavabhūti's plays has been summarised by V. Anantācārya in *Nātakakāṭhāsaṅgraha*.<sup>1</sup> *Uṭṭararāmacariṭākāvya* is a poem in 5 cantos on the theme of the later life of Rāma.<sup>2</sup> It is a sequel to Rāmapāṇiṇi's Rāghaviya and was probably composed by Meppathur (Nārāyaṇa) Bhaṭṭaṭṭiri.

**651. King Yaśovarman** wrote the play *Rāmābhyudaya* on the whole story of Rāmāyaṇa. Śāraḍāṭanaya says it was in 6 acts,

षडङ्कं दृश्यते लोके रामाभ्युदयनाटकम् ।

and quotes incidents for illustration.<sup>3</sup> Abhinavagupta in his commentary on *Dhvanyāloka* mentions Yaśovarman as its author :

सन्ति सिद्धरसप्रख्या ये च रामायणादयः ।

कथाश्रया न तैर्योज्या खेच्छा रसविरोधिनी ॥

कथानामाश्रयाः इतिहासाः, तैः इतिहासार्थैः सह खेच्छा न योज्या । ... कथंचिद्धा यदि योज्यते तत् तत्प्रसिद्धिविरुद्धा न योज्या । यथा रामस्य धीरललितवयोजनेन नायिकानायकत्वं कुर्यादिति तु अत्यन्तासमञ्जसम् । यदुक्तं 'कथामार्गे न चाक्रमः' इति रामाभ्युदये यशोवर्मणा । "स्थितमिति (?) (स्थितिमिति) यथा शय्याम् ॥" *Locana*, p. 148.

**652. Rājasekhara** was the son of *Ṭurḍuka* and *Śīlavaṭi*. His family name was *Yāyāvara*.<sup>4</sup> His father *Ṭurḍuka* was a high priest. His great-grand father *Akālajalāḍa*<sup>5</sup> was a great poet. He was married to *Avanṭisundarī*<sup>6</sup> an accomplished Rajaput princess, "the crest-jewel of the Chauhan family." She was proficient in poetics and Rājasekhara quotes her views with regard.<sup>6</sup> He appears to have belonged to the Mahratta country i.e. the *Viḍarbha* and *Kuṇṭala*.<sup>7</sup>

1. Printed, Allahabad.

2. Ed. Annamalai University by K. R. Pisharodi. There is *Uṭṭararāghaviyākāvya* (DC, XX 7694).

3. Rājasekhara was himself called "Yāyāvara" or the Yāyāvara Kavi. He is so called in *Ṭilakamanjarī* and *Uḍayesundarī*. (See Int. to *Kāvyamīmāṃsā*, Gaekwad's Oriental series, xii). He is also referred to as *Bālakavi* and *Kavirāja* (see *Karp.* I. 9).

4. His name is referred to in *Jalhana's* *Sukṭimuktāvalī* and his verses are there said to have been plagiarised by *Kāḍambarīrama* in his drama. For his verses in *Śūrg*, see Peterson, *Subh.* 102. F. W. Thomas, *Kav.* 80.

5. On account of this marriage with a Rajput princess *Durgaprasad* and *Konow* doubt whether Rājasekhara was a Brahmin or a Kṣatriya.

6. See *Kāvyamīmāṃsā*, (O.C. 46, 57).

7. Nārāyaṇa Dikṣiṭa in his commentary on *Vidḍhasālabhanjikā* says that Rājasekhara declared himself in the *Bālārāmāyaṇa* as a native of *Mahārāṣṭra* and that to a large extent he made use of the language of that country. In the colophon to the Bombay Edn. of *Karpuramanjarī* the poet is styled *Mahārāṣṭracūḍamani*; but in the *Sukṭimuktāvalī*, *Surāṇḍa* an ancestor of Rājasekhara is called *Cēḍimandalamandanam*, that is the ornament of the country of the *Cedis*.



He must have travelled all over India<sup>1</sup> and his knowledge of south India is particularly remarkable.

In the prologues to his plays Rājasekhara calls himself the spiritual teacher of King Mahendrapāla and that he was patronised by his son and successor Mahīpāla. The Sydoni inscription mentions Mahendrapāla reigning in 903 and 907 A.D. and Mahīpāla in 917 A.D.<sup>2</sup> In Viḍḍhasālabbhanjikā Rājasekhara refers to Yuvarājadeva who is probably the Kālacuri being Keyūravarṣa Yuvarājadeva I, who had his capital at Tripuri, the modern Tewar near Jabulpore.<sup>3</sup>

653. In the Śāṅkaravijaya of Mādhāvācārya Rājasekhara is called a king of Kerala and it is stated that he presented three natakas of his own composition to the great Śāṅkaracarya. In Saḍāsivabrahmendṛa's Jagadgururaṇnamālāśṭava composed in the latter half of the 16th century A.D., Rājasekhara is said to have been easily cured of his blindness by Gangāḍhara, third in descent from Abhinavaśankara. In Trav. Arch. series II, 8-13, there is an inscription of king Rājasekhara dated on paleographical grounds as of 9-10th century A.D. and a learned discussion on the identity of that king with the author of these plays. The conclusion there arrived at is that Rājasekhara, the author of the dramas, was a successor of king Rājasekhara of the inscription, very likely also his nephew.<sup>4</sup>

1. V. S. Apte (*Rajasekhara and his writings*, Poona, 20) shows that Rājasekhara is specially acquainted with southern customs and places and often alludes to southern rivers as the Kāveri and Tāmaparṇī. The stanza 'Karnati-dasanankito etc., in Kṣemendra's Aucityavicāracarṇā (V-27) covers a range from Cambay to Cape Comorin.

2. *EI* I. 162-79; IX, 1-10 Copper plates bearing dates 577 of the Gupta era, that is 899 and 900 A. D. See also *EI* I. 173, 242, *IA* XII 190 *EI*, IX 1, 190 *EI*, II, 304; *IA*, XV 105 XVIII. 90; For all references to inscriptions, see *JRAS* (1909), 70-75. See also The Asni Inscription of Mahīpāla (*IA*, XVI 173) comes from a locality only 90 miles south east of Kanauj, which is now identified with Mahodaya referred to in Rājasekhara's dramas. It is dated Sam. 974—917 A.D.

3. See the Bilhari Inscription (*EI*, I. 251, 265) particularly verse 75 which refers to Rājasekhara, *Vismīṭa-kavi-Rājasekhara śṛuṭyā* and Kielhorn's *List of Northern Inscriptions*, Nos. 186, 407, 416 and 419. E. Hultsch justifies the identity by the fact that the hero of the Viḍḍhasālabbhanjikā is called Karpuravarṣa, a name strongly reminding us of the name Keyuravarṣa. See also M. Duff, *Chronology*, 293; Konow (*Int. to Karpuramanjari*, *HOS*, Harvard, IV) 186 suggests that he may be Yuvarājadeva, a contemporary of King Vākpaṭi of Malwa. See also *IA*, XXXIV. 177.

4. कृतसदृकसन्निवाद्यबन्धव्रतयायावर राजशेखरायम् ।

हृतवन्तमनन्तमन्त्रशक्तिं त्रतिगङ्गाधरमाश्रयेऽर्थसूक्तिम् ॥

On this the commentary of Āṭmabodhendrasarasvaṭi mentions the names of the plays.

654. Rājasekhara praises Bhavabhūti as Vālmiki re-born,<sup>1</sup> and quotes the poet Vākpaṭirāja, and the rhetoricians Uḍbhata,<sup>2</sup> and Ānaṇḍavarḍhana.<sup>3</sup> He is referred to by Somaḍeva,<sup>4</sup> and Ḍhananjaya,<sup>5</sup> and eulogised by Soddhala.<sup>6</sup> From these references it appears safe to say that the poet flourished about 900 A.D.<sup>7</sup>

655. In the prologue to Bālarāmayaṇa, Rājasekhara himself says that he wrote six works. Four dramas are known and Raṭṇamanjarī<sup>8</sup> a nāṭikā is probably also his work.<sup>9</sup> Hemacandra instances Rājasekhara's

1. Bālarāmāyaṇa, I.

2. Uḍbhata was the councillor of King Jayāpīḍa of Kashmir (779-813 A.D.)

3. He flourished in the reign of Avanṭivarman of Kashmir (857-884 A.D.)

4. His Yaśasṭilakacampu was finished in 960 A.D.

5. He was in the Court of King Munja of Dhar (974-993 A.D.)

6. His Uḍayasundarī, was composed about 990 A.D.

7. As to the date of Rājasekhara, opinions are various. FLEET (*IA*, XVI. 178), and KIELBORN (*EI*, I. 162, Nachrichten von der K. Ges. der. Wiss. Zu Gottingen, 1904. 204 ff.), give the end of the 9th and beginning of the 10th Century A.D. AUFRECHT (*ZDMG*, xxv. 1-130) says he was the immediate predecessor of Jayaḍeva. See also (*CC*, I. 503 and III. 107). BHANDARKAR [*BR*, (1882-3), 44] called him preceptor of Mahendrapāla who flourished about the 10th century. A. BOAROH (*OC*, 17) makes him contemporary of Śaṅkara and assigns him to the 7th century A.D. Pischell (*Review of Candakausika*) gives the 10th or the 11th century A.D. PETERSON (*Subh*. 101) gives the middle of the 8th century A.D.: "This is established by the fact that Kṣīraswami who wrote a commentary on the Amarakosa and who was the teacher of Kashmir (750 A.D.) quotes a verse from the Viddhasalabhanjika in his note on Amara I. viii, 4 and that King Mahendrapāla to whom Rājasekhara himself refers as a pupil of his own was reigning in 761 A.D." This king Mahendrapāla is the one referred to in the Dighwa-Dubauli plate dated Harsha-Samvat 155 (=A.D. 761-2) edited *IA*, XV. 105. CUNNINGHAM adopts this view (*Arch. Sur.* IX. 85) AUFNECHT, on other hand (*ZDMG*, XXVIII. 104) states that Kṣīraswami must have lived in 11th century A.D. since he quotes Bhoja and is quoted by Varḍhamāna. FLEET discusses the Dighwa-Dubauli plate in *IA*, xvi. 175. DURGAPRASAD and PARAB (*Kavyamala* No. 4 *Int.*) gives the date 894-959 A.D. and H.H. WILSON (*Theatre*, II. 362) the beginning of the 12th century A.D. and Bhandarkar about the 10th century A.D. [*BR*, (1882-3). 44 and (1897), xliii]. MAXMULLER (*India, What can it teach us?* 328) confounds him with the younger Rājasekhara, the author of the Prabandhakośa (1347 A.D.). A TE discusses all these views and places him between the 7th and the 10th centuries, probably the end of the 8th century. F. E. HALL in his paper on the "Vestiges of the Three Royal Lines of Kanyakubja, (*JASB*, XXI. 1) gives the dates V. Samvat 960, 964, 1005 and mentions two Mahendrapālas. See also *JBRAS* XVI. 177; *EI*, (1917 Part v. (on Partabgarh Inscription dated Samvat 1003), *JAOS*, XXVII. 1. Levi, *Theatre*, 1247; Klein, *Gestiechte des Dramas*, III; Henry, *SL*, 313.

8. A. E. Gough, *Records*, 208.

9. See *Andhra Patrika*, Annual number (1930), 78, by E. V. Viraraghavacarya.

HARAVILASA<sup>1</sup> as containing the poet's *anka*, and for *asih*, Ujjvalaḍaṭṭa quotes from Haravilāsa.<sup>2</sup> Bhoja mentions an Aṣṭapaṭraḍalakamala as Rājaśekhara's.<sup>3</sup>

It is possible that many laudatory verses about poets quoted in Jalhana's Sūtimuktāvali under the name of Rājaśekhara may be found in this lost treasure Rājaśekhara's knowledge of geography was embodied in a work called Bhuvanakośa.<sup>4</sup> Rājaśekhara belonged to a family of poets. From that family dawned<sup>5</sup> the great men Surānanda,<sup>6</sup> Tarala<sup>7</sup> and Kaviṛāja. He mentions Aparājiṭa<sup>8</sup> and Śāṅkaravarma,<sup>9</sup> as his

1. i सनामाङ्कता यथा राजशेखरस्य हरविलासे ।  
ii आशीर्यथा हरविलासे—  
ओमित्यकाक्षरं ब्रह्म श्रुतीनां मुखमक्षरम् ।  
प्रसीदतु सतां स्वान्तेष्वेकं त्रिपुरुषीमयम् ॥  
iii सुजनदुर्जनस्वरूपो यथा हरविलासे—  
इतस्ततो भवन् भूरि न पतेत्पिञ्चुनश्चुनः ।  
अवदाततया किञ्चिन्नेदो हंसतस्सतः ॥
2. दशाननक्षिप्तखुरप्रखण्डितः  
क्वचिद्रुतार्थो हरदीधितिर्यथा ॥
3. राता वद्याधिराज्याविसरररस विद्व्याजवाक् क्षापकारा  
राकापक्ष्मामशेषानयनननयन स्वाखयान्तव्यमारा ।  
रामाव्यस्तस्थिरत्वातु हिनननहितुः श्रीः करक्षारदारा  
राधा रक्षास्तु मङ्गं शिव मममवाशिव्यालविद्यावतारा ॥  
निर्दिष्टाष्टदलन्यासमिदं पादार्थमक्तिभिः ।  
अस्पृष्टकर्णिकं कोणैः कविनामाङ्कमंबुजम् ॥
4. नदीनां मेखलसुता नृपाणां रणविग्रहः ।  
कवीनां च सुरानन्दः चेदिमण्डलमण्डनम् ॥

5. Rājavagrāha is the title of a Cedi prince Śāṅkaragana who lived in 10th century. See Gaz. of Bombay Presy. I. 414.

6. Jalhana's Sūtimuktāvali.

7. Rājaśekhara (l. c.) wrote

यायावरकुलश्रेणेर्मुक्तायष्टेश्च मण्डनम् ।

सुवर्णबन्धुरचिरस्तरळस्तरळो यथा ॥

8. Karpuramanjari (1-8) calls him 'Mṛgāṅkalekhākaiāra' Subhāṣitāvali gives 'Kṣuṭkṣāmeṇa etc.' (verse 1024) as his. Padyāvali quotes some other verses,

8. Mentioned in Jalhana's Sūtimuktāvali.

contemporaries and Vasukalpa and Abhinanda<sup>1</sup> were also of the same age.

**656. Balaramayana** relates in ten Acts the whole story of Rāmāyaṇa. The narration often deviates from Rāmāyaṇa and the effect of such deviation has had a good dramatic effect. Rāvaṇa is from the beginning represented as a rival of Rāmā for the hand of Sītā and his love and longing are more prominent than his ferocity.<sup>2</sup> In describing the tale of Rāmā Rājaśekhara might call himself an incarnation of Vālmiki, Mentha and Bhavabhūti.<sup>3</sup>

There are commentaries by J. Viḍyāsāgara,<sup>4</sup> and Lakṣmaṇasūri,<sup>5</sup> and one anonymous.<sup>6</sup>

**657. Balabharata** or Pracanda-Pundava is incomplete. The two acts now available describe with vividity the marriage of Draupadī, the loss of kingdom at dice, the public insult of Draupadī and the departure of the Pāṇḍavas to the forest.<sup>7</sup>

**658. Viddhasalabhanikam,**<sup>8</sup> is a nāṭika in four acts. King Candravarman of Lāta having no sons tries to pass his daughter Mṛgāṅkavatī as a boy and sends her to the queen of King Viḍyāḍhara of the Keralas. This leads as anticipated to a real marriage in secret between the king and the princess and the confidence was suddenly disclosed by a messenger who brings news of the birth of a son to Candravarman.

There are commentary on it by Nārāyaṇa,<sup>9</sup> by Ghanaśyāma and by

1. This must be Gaudābhinanda the author of the Kāḍambatikathasāra, see para 60 *supra*.

2. Ed. by G. D. Sastri Benares. The Acts are all named in the Mahānāṭaka.

3. बभूव वल्मीकभवः कविः पुरा ततः प्रपेदे भुवि भर्तृमेष्ठताम् ।  
स्थितः पुनर्यो भवभूतिरेखया स वर्तते सम्प्रति राजशेखरः ॥

4. Ed. Calcutta.

5. Ed. Tanjore.

6. *Tanj.* VIII. 535.

7. Ed. Strassburg and Bombay. See generally Wilson, *Theatre* II. 361; Macdonnel, *SL*, 366.

8. Ed. Benares by Vāmanācārya. The name has been rendered as *The Lady of the Statue*. On this play generally, see Levi, *TI*, 247. Wilson, *Theatre*, II. 354 *Henry*, *SL*, 313. Tr. into English by L. H. Gray, *JAOS*, XXVII. 1 ff).

9. Ed. Poona. He was the son of Ranganātha and lived in 18th century. He also commented on Mālātī-Mādhava, Hanumannāṭaka and Vāsavaḍaṭṭo (*CC*, I. 292). *Tanj.*, VIII. 3664-8.

his wives Surḍarī and Kamalā,<sup>1</sup> by Saṭyavraṭa,<sup>2</sup> by J. Viḍyāsāgara,<sup>3</sup> and by a pupil of Karuṇākara,<sup>4</sup> and by Vāsudeva.<sup>5</sup>

**659. Karpuramanjari,**<sup>6</sup> a Śattaka (in prakrit), in 4 acts, describes the vicissitudes of the loves of King Candrapāla with a princess of Kuṇṭala. the jealousy of the queen with the consequent impediments, the secret meetings of the lovers and the final marriage. The drama was enacted at the instance of his patron king for the pleasure of his own consort Avantī.

There are commentaries by (Kāmarāja, Dharmadāsa, Piṭāmbara, Dharmacandra),<sup>7</sup> Vāsudeva,<sup>8</sup> by J. Viḍyāsāgara,<sup>9</sup> Kṛṣṇasūri,<sup>10</sup> Nṛsimharāja,<sup>11</sup> and Anantaḍāsa.<sup>12</sup>

Ruḍraḍāsa's Candralekā is a similar Sattaka in four acts describing the story of the marriage between Candralekhā and Manaveḍarāja. He was pupil of Śrīkantha of Malabar.<sup>13</sup>

**660.** Jalhana quotes Rājaśekhara's eulogies of Trilocana, Gaṇapaṭi, Praḍyumna, Bhīmata, Māyurāja and Kāḍambarirāma. These poets must have lived before the 6 or 7th century AD.

कर्तुं त्रिलोचनादन्यो न पार्थविजयं क्षमः ।

तदर्धशक्यते द्रष्टुं लोचनद्वयिभिः कथम् ॥

अधोगणपतिं वन्दे महामोदविधायिनम् ।

विद्याधरगणैर्यस्य पूज्यते कण्ठगर्जितम् ॥

1. See para 166 *supra*.

2. Ed. Calcutta.

3. Ed. Calcutta.

4. Anonymous. *DC*, XXI, 8518.

5. *TC*, III, 8870. He was also called Sāhityamalla and was resident of Malabar. He was pupil of Karuṇākara.

6. On this play, see Konow's Int. to Edn. (*HOS*, Harvard) Tr. into English by C. R. Lanman. See Schuyler, *Bibl* 176-77. There is another play of this name by Rajanivallabha (*CC*, I, 82).

In the colophon of two manuscripts the play is ascribed to a Vācanācārya, pupil of Jināsāgara who is styled the "sun in the sky of Kharatara." Jināsāgara was the first high-priest of a new branch of the Kharatara sect which was established in Samvat 1686 or 1630. A.D. (See *IA*, XI, 250).

7. *CC*, I, 82, II, 15, III, 18, *PR*, IV, 25, V, 423.

8. Ed. Bombay.

9. Ed. Calcutta.

1. *DC*, XXI, 8355.

11. *TC*, III, 882. He was the son of Samuḍrabandhayajvan who wrote a commentary on the *Seṭubandha*.

12. *TC*, III, 3936. He was pupil of Kṛṣṇasankaraguru, probably of Malabar.

13. *OML*, R. No. 3207.



प्रद्युम्नाच्चापरस्येह नाटके पठवो गिरः ।  
 प्रद्युम्नाच्चापरस्येह पौष्पा अपि शराः खराः ॥  
 कालञ्जरपतिश्चके भीमटः पञ्चनाटकीम् ।  
 प्राप प्रबन्धराजत्वं तेषु स्वप्नदशाननम् ॥  
 मायुराजसमो जज्ञे नान्यः (मा?) कालचुरिः कविः ।  
 उदन्वतस्समुत्तस्थुः कति वा तुहिनांशवः ॥

661. TRILOCANA's verses quoted by Śārngaḍhara allude to Bāṇa and Mayūra.

हृदि लग्नेन बाणेन यन्मन्दोऽपि पदक्रमः ।  
 भवेत्कविकुरङ्गाणां चापलं तत्र कारणम् ॥  
 तावत्कविविहङ्गानां ध्वनिलोकेषु शस्यत ।  
 यावन्नो विशति श्रोत्रे मयूरमधुरध्वनिः ॥

Extracts from his PARTHAVIJAYA, a play on the exploits of Arjuna, are given in Śrngāraprakāśa and Nāṭyaḍarpaṇa. Ganapaṭi's Mahāmoḍa was probably a play. Praḍyumna's plays are lost. Kaḍambarīrāma is also unknown, unless he is identical with Kaḍambarī Rāma Kṛṣṇa, the author of the play Aḍiṭikundalāharaṇa.

662. BHIMATA or Bhīmaḍeva was king of Kalinjara, a place 100 miles north-west of Prayāg. He wrote five dramas, all of which are now lost. Among them are Svapnaḍaśanana, Praṭibhācāpakya,<sup>4</sup> and

1. See JOR, II. 243, for an account of the place by R. Ramamurti.

2. CC, I, 2.

3. These are mentioned by Bhoja and Abhinavagupta and Rāmacandra who gives extracts from the last. ND, p. 144

4. अलङ्कारशास्त्रालङ्कारभूता अमिनवशुसाचार्याः नाटकमिदं द्विः उदाहरणाय लीकुर्वन्ति स्वकीयायाममिनवभारत्याम् :—

“भवतु तनयं लोके जातापद्यदपरम्परा-

परिचयसयी वार्ता कीर्तिं निकृष्य निकर्तनी ।”

प्रतिभाचाणक्ये महाकविना भीमेन राजाऽपि विन्ध्यकेतुः भूयसा व्यवहृतः

(P. 343, Vol. II) अमिनवभारती ।

प्रवेशकाबाहुल्येन तावत्तापसवत्सराजप्रतिभाचाणक्यमुद्राराक्षसादिषु ...

(P. 459, Vol. II) अमिनवभारती ।

उदाहृतात् गद्यद्वयात् नाटकस्य द्वे नामनी विद्येते ‘प्रतिज्ञाचाणक्यं’ ‘प्रतिभाचाणक्यं’  
 चेति, नाटकमिदं भीमो नाम कश्चन महाकविः निबन्ध इत्यपि चावगच्छामः ।

—R. Ramamurti, in *Udayanapatrika*.

Manoramā-Vaṭsarāja. His son Vasunāga wrote the play Praṭimāniruddha.<sup>1</sup>

**663. Mayuraja<sup>2</sup>** (Mātrarāja) Anangahaṛṣa was a Kālacūri king who ruled over Ceḍi country, with his capital Māhiṣmaṭi.<sup>3</sup> He was the son of Narendravardhana. The word Māyurāja seems to be a version of the prakṛt Mā-u-rāja (माउराज) and Soddhala refers to him along with Vākpaṭi and Viśākhadeva.<sup>4</sup>

“सामन्तैश्च वावतिजमाडराजविशखदेवप्रभृतिभिः

Ḍāmodaragupta deploras the demise of Anangahaṛṣa a patron actresses<sup>5</sup> Murāri derides Māhiṣmaṭi and its king Anangahaṛṣa.<sup>6</sup>

Abhinavagupta, Bhoja, Ḍhanika, Hemacandra, Rāmacandra, Kuntaka and Sarvānanda refer to and quote from Māyurāja's plays Udātṭarāghava and Ṭāpasavaṭsārāja.<sup>7</sup>

1. Mentioned by Rāmacandra in ND, (p. 115-6) and Abhinavagupta in AB Chap. 19.

2. On Māyurāja see M. R. Kavi, JAH, I, 155, Bhattanathāwami, IA, XLI, 139. There are quotations by Viśvanātha in his SD, p. 265, 310.

3. Māhiṣmaṭi is “Mahesvara or Mahes on the right bank of the Warbuda, 10 miles south of Indore. It was the capital of Haihaya or Anupadesa, the kingdom of the myriadheaded Kartaviryarjuna of the Purana” N. L. Dey's *Geographical Dictionary*, 56. Ceḍi country embraces Behar and North Central Provinces.

4. Later the capital was changed to Tripura, modern Tewar near Jubbalpore.

5. वयमपि देवनिकेतनमनङ्गहर्षे गते त्रिदिवलोकम् ।

आश्रितवन्तो गत्या तीर्थस्थानानुरोधेन ॥ (777)

इह तु कदाचित्किञ्चिदवृत्तिनिरोधामिशङ्कया निरुत्साहा ।

रत्नवल्यामेता विदधति करपादविक्षेपम् ॥ (77)

*Kuttinimila.*

See para 310 *supra*. Bur N. L. Mehta (JBORS, XIV 353) says that Anangahaṛṣa' is only a titular name given to Harṣa, another of Priyadarśikā from the verse :

अनङ्गोयमनङ्गत्वमद्य निन्दिष्यति ध्रुवम् ।

यदनेन न सम्प्राप्तः पाणिस्वर्शोत्सवस्तव ॥

6. See under Murāri.

7. पुनरारब्धविश्रान्ते रसस्याङ्गिनोऽनुसन्धिञ्च यथा तापसवत्सराजे—*Abhinavabharati*, शृङ्गारानन्तरं नियमेन करुणे व्याप्रियते । तज्जन्मनि यथा तापसवत्सराजे—*Lācana*.

In illustrating *anika* in poems, स्वामिपायस्वनभेष्टनाममङ्गलाङ्कितसमाप्तित्वं in *Kāvya-nuśāsana* (p. 335), Hemacandra gives illustration: तेष्वभिप्रायाङ्कता यथा धैर्यं मायुराजस्य, उत्साहः सर्वसेनस्य, अनुरागः प्रवरसेनस्य । स्नानमाङ्कता यथा राजशेखरस्य हरविलासे । इष्टनामाङ्कता यथा लक्ष्म्यङ्कता किराते मारवेः । श्रवणमाङ्कता यथा शिशुपालवधे माधवस्य । मङ्गलाङ्कता यथा अभ्युदयः कृष्णचरिते, जयाः उषाहरणे, आनन्दः पञ्चशिखस्य शूद्रकृपायामिति ।

Uḍāṭṭarāghava in based on Rāmāyana. Tāpasavaṭsarāja relates the story of the life of Uḍayana, king of Kausambi in Vatsas, the second half of it narrated in 2nd and 3rd Lambhakas of Kaṭhāsariṭ-sāgara. The first half is the story of Vāsavaḍaṭṭā and the second of Padmāvati.<sup>1</sup>

“To strengthen the suggestion that *Tapasavatsaraja* might be an older work than *Ratnavali* arguments are not wanting. Before Sri Harsha, the themes of the marriages of Vāsavadatta and Padmāvati were exhausted by Subandhu, Sūdraka, Bhāsa, and probably Māyurāja and hence Ratnāvali who takes the place of Padmāvati in the original story of Udayana has been newly invented while the marriage of Padmāvati, the central theme of this work exists even in Bṛhatkatha. If the Kashmerian version is thought as an improvement upon later dramas in Sanskrit, the Nepalese version also contains it.

महावरोधनस्यापि भार्याबद्धिर्द्वये स्थिता (?)

तस्य वासवदत्तायां पञ्चावल्यां च भूपतेः ॥

Udayana is the hero of a cycle of dramas and *kavyas* in early centuries of the Christian era both before and after, for Subandhu a contemporary of Bindusāra, introduced in his Vāsavadatta a series of inter-dramas, one in another. Bhāsa used the same theme in his *Śvapnavasavadatta*. If the printed edition does not represent the real work of Bhāsa in entirety the story is the same and the author of

Bhoja quotes a verse probably from *Uḍattaraghava* whose latter half coincides with the latter portion of a verse at the end of the first act in our drama. This shows that even if *Uḍattaraghava* is not his work there must be another yet not available to us.

सन्ध्याकान्तिकषायितेन नमसा प्रत्यक्षसन्नं शनै-

र्लीलवेश्मनि दीपरश्मिजटिलं नीलं तमो जुम्भते ।

वेष्टद्वाहुलताविलोबलयस्वानैरितः सूचित-

व्यापाराः प्रनियोजयन्ति विविधा वाराङ्गना वर्णकान् ॥ *Uḍattaraghava*.

प्रारब्धो मणिदीपयष्टिषु समं पातः पतङ्गैरितो

गन्धान्धैरामितो मधुव्रतकुलैरुत्पश्मभिस्स्थियते ।

वेष्टद्वाहुलताविलोबलयस्वानैरितः सूचित—

व्यापाराः प्रतियोजयन्ति विविधा वाराङ्गना वर्णकान् ॥ *Tapasavatsaraja*.

Under these circumstances on the strength of Sarvananda alone *Tapasavatsaraja* may be ascribed to Mayuraja, the author of *Uḍattaraghava*. —M. R. Kavi.

1. Edited by M. R. Kavi, Madras with an introduction. Hultsch says that the author is indebted to Buddhist sources for his plot. *Nachrichten Wissenschaften*, 886. No. 7.

*Natyadarapana* quotes from it as भासकृते सप्रवासवदत्ते and Bhoja gives the explanation of the word Svapnavāsavadatta as

सप्रवासवदत्ते पञ्चावतीमस्तथा दृष्ट्वा राजा समुद्रगृहकं गत...वासवदत्तां च सप्रवदस्त्रे ददर्श । सप्रायमानश्च वासवदत्तामाबभाषे...

There is a drama called *Manoramavatsaraja* written by Bhimaṭa who according to Rājasēkhara was the author of five dramas in which *Svapnadāsana* is mentioned by Bhōja. We know that Manōrama was the handmaid of Priyadarśika who was set to put on the character of Udayana in the inter drama in it. Viśakhadēva, now assigned to the court of Chandragupta II, wrote three dramas (*Mudrarakshasa*, *Devichandragupta* and *Abhisarikavanchitaka*) and in the last of these Padmāvati is characterised as murderess of Udayana's son. This terrible characterisation of Padmāvati was probably borrowed from the Buddhist *Jataka* stories where Mākandika or Anupama, an envious creature, dupes Udayana."<sup>1</sup>

**664. Saktibhadra** belonged to Dakṣiṇāpāṭha (Deccan). Beyond this general statement in the prologue<sup>2</sup> there is nothing to indicate the place of his birth or sojourn. He is held the high esteem in Malabar and his play *Cūdāmaṇi* is known to the Sakyars, professional players of Malabar along with some of the plays attributed to Bhāsa,<sup>3</sup> with which it exhibits similar peculiarities of dramaturgy.<sup>4</sup> Tradition says that he was a pupil of Śankarācārya. Leaving aside Ādi Śankara of pre-Christian period Śankarācāryas of equal fame flourished in the 8th and 9th centuries and if Śaktibhadra was a disciple of an Ācārya of that period, he might have lived about 800 A.D. The surprise expressed in the prologue that the south produced a dramatic work shows that other plays of merit had not been known then in Malabar and from this it is inferred that Kulaśekhara's plays of about the 10th century were of a later date. There is parity of idea and expression in some verses of *Cūdāmaṇi* and Bhattanārayana's *Veṇīsamhāra* which may show that Śaktibhadra was well familiar with *Veṇīsamhāra*. These considerations

1. M. R. Kavi, Int. to Edn., o. c.

2. आर्ये दक्षिणापथादागतमाश्चर्यचूडामणि नाम नाटकमभिनयान्नेदितसौभाग्यमिल्लेषाम इति ।

3. In a manuscript in the Oriental Manuscript Library, DO, XX. 8382, *Cūdāmaṇi* is found written along with *Abhiṣeka* and *Pratimā*.

4. The play begins with नान्द्यन्ते ततः प्रविशति सूत्रधारः the word स्थापना in used instead of प्रस्तावना.

make the end of the 8th and beginning of the 9th century a likely date for Saktibhadra.<sup>1</sup>

1. S. Kuppusami Sastri sums up these arguments in his introduction to edn.

R Vasudevassarina (Hindu 2nd Feb. 1927) thus summarises the views of S. Kuppusami Sastri, on the connection between Saktibhadra and "Bhasa's" plays and refutes them.

The arguments of Professor S. Kuppuswami Sastriar are:—(1) That these plays are what are called "Chakkir plays" and being such are relegated to the last place in the "Attaprakaram" where 14 plays are being treated of, the order adopted being 1 and 2 "Tapatisamvarana" and "Subhadradhanuayaya" of Kulasekhara Varma 3 "Nagananla" of Sriharsha 4 "Ascaryaoudamani" of Saktibhadra, 5 "Kalyana-saugandhika" of Nilakantha, 6 an anonymous poet's Krishnacarita and 7 to 14 being eight plays ascribed to Bhasa, thereby indicating the contemporaneity or, may be, a chronology as evidenced by the order of mention;

(2) That the oldest Sanskrit play in South India was possibly "Ascaryaoudamani" by Saktibhadra as in his "Sthapana" to that play Saktibhadra himself distinctly says "Sir! Novel indeed is it to hear that a dramatic composition should hail from the south! Likelier still that the horizon should burst to blooms and the sands yield some oil";

(3) That Saktibhadra announces himself as the author of an "Unmada-Yasavadatta and other works," that this play might be the same as the present "Pratignayaugandharayana";

(4) That inasmuch as "Ascaryaoudamani" was found written alongside of "Abhisheka" and "Pratimanataka" in manuscript they were all written by the same author, viz., Saktibhadra;

(5) That the departure from the injunctions of Bharata were not peculiar to these dramas, as in fact all the South Indian dramas exhibited the same characteristic (vide "Bhagavadajjukyam". "Matavilasaprahasanam". etc.);

(6) That Bhamaha might have referred to Brihatkatha and not necessarily to the "Pratignayaugandharayana";

(7) That Kautilya is found quoting from a work called "Manugita" as is disclosed by Madhavayajvan's "Nayacandrika";

(8) That the quotation by Abhinavagupta beginning with "Sancitapakshmakavatam" taken expressly from Svapnavasavadatta is not to be found in the Trivandrum drama;

(9) That there is no "krida" or sport in the "Svapnavasavadatta" which according to Abhinavagupta's, "Abhinavabharati" should be characteristic of that drama;

(10) That quotations in anthologies ascribed to Bhasa by name are not to be found in the published plays;

(11) That "Carudatta" is but a crude abridgement of Sudraka's "Mricchakatika";

(12) That Mahasena's queen behaved much like a latter day Malayalee lady and used "Sambandham" in the sense of marriage (Pratigna p. 37 and 73) quite as they are used to-day in Malayalam;

(13) That "Avimaraka" uses "Vicaritam" in the vernacular sense of "enquired";

(14) and that the exceptional degree of solicitude and respect for "matula" (uncle) shown in the duplicated "abhivadana" (salutation) betrays the influence of "Marmakkattayam custom."



In the play *Ascaryacudāmaṇi*,<sup>1</sup> the introduction of *Āscaryacudāmaṇi* and *Adbhuṭāṅguliyaka* to act as a charm to detect fraud and disguise in the creation of fictitious *Rāma*, *Siṭṭā* and *Lakṣmaṇa* acts as the main proof of the sentiment.

“The seven acts which compose the play present in dramatic form episodes of the *Ramayana*—the coming of *Surpanakha* into *Rama*’s hut, her mutilation by *Rama*, the rape of *Sita* by *Ravana*, his passion for her in *Lanka*, *Hanuman*’s visit to *Lanka*, and the final scenes where *Rama*, after his victory over *Ravana*, ascertains *Sita*’s purity by the fire-ordeal and a message delivered by *Narada* and it takes its name from the miraculous crest-jewel and ring given to *Rama* and *Sita* by the hermits.”<sup>2</sup>

Here are some of his fine ideas :

क्वेदं वनं वनचरैरपि दुर्दिगाहं क्रेयं वधूः कुवलयच्छविचारुनेत्रा ।  
हेमारविन्दमकरन्दरसोपयोगां कश्चधीत जलधौ कलहंसकन्याम् ॥  
नियमाभिषेकजटिलं तपोवने दिनवह्नीकुसुममात्रमण्डनम् ।  
रचयामि देवि रथयानवेगतः श्रुतितं शिरोरुहनिबन्धनं तव ॥  
वसुदेवमहीभुजः प्रियेयं पतिरस्माकमपामिवैष राशिः ।  
अनयोरयमन्तरामवन्ती मयकन्या क्षितिपालिनीव वेला ॥  
अरुणे परिशीर्णमञ्जलौ निपतन्तो नयनोदविन्दवः ।  
शकलीकृतभौक्तिकविषो हिमलेशा इव पङ्कजोदरे ॥

The arguments advanced by Mr. Hirananda Sastri are much in the same strain, additional reasons being :

(15) That the patron *Rajasimha* referred to by *Bhasa* might be some *Pallava* Prince of the 6th or 7th century A.D.

(16) That the *Pratimagriha* in the *Pratimanataka* might have been borrowed from the sculptured rocks of *Mahabalipuram* of the 6th century A.D.

(17) That the great resemblances, coincidences to the extent of expressions, and casts even, must be due to plagiarism.

(18) And that possibly there might have been two “*Svapnavasavadatta natakas*” and two “*Balacaritas*”, the other unrecovered one being *Bhasa*’s.

1. Ed. by S. Kuppasami Sastri Madras, with a valuable introduction where he incidentally says that the plays attributed to *Bhāsa* are not his.

On *Śaktibhadra*, see A. Krishna Pisharoti, *Bhasa’s works* (Sridhara Press, Trivandrum) and A. Krishna Pisharoti and A. Rama Pisharoti, *Bhasa’s works. Are they genuine?* (*Bull. of London Sch. of Or. Studies*, III. 107-117).

The prologue calls *Śaktibhadra*, author of *Unmāḍavāsavadatta* and other *Kāvyas*, but there are not now available.

See articles by T. K. Krishna Menon in *Annals*, VIII. 43.

2. F. Thomas, review in *JRAS*, (1927), 352.

The description of Kāncī is enchanting :

देवि द्रविडमण्डलमोळिमण्डनमाणिक्यमणिस्तवकभिदं काञ्चीनामधेयमायतनं मानिकेतनस्य ॥

(सीतामपवार्य) इह हि—

खेदजलपिच्छिलाभिस्तनुभिर्धूनां च शिथिलमाश्लेषम् ।

विपुलं पुलकाशलाकपटलं घटिति प्रतिकरोति ॥ अपि च—

असिमुखपतयाङ्कुभिर्ललाटश्रमसलिलैरवधूतपत्रलेखः ।

कथयति पुरुषायितं वधूनां मुदितहिमद्युतिनिर्मलः कपोलः ॥ vii 106-7

and so is the devout obeisance of Bhīmeśvara to the Sapta-Godāvari and to Māhākālā of Ujjain and to Gangā.

विभीषणः—देव प्रणम्यतामयमानश्रविषयलक्ष्म्याः सप्तगोदावरहारकल्पिकनायको  
भगवान् भीमेश्वरः । रामः—(कृताञ्जलिः)

नृत्यारम्भपरित्रसद्विरसुतारिक्तार्थसम्पूर्तये

निर्व्यूढभ्रमिविभ्रमाय जगतामीशाय तुभ्यं नमः ।

यश्चूडाभुजगेश्वरप्रभृतिभिस्तादृशभ्रमन्तीर्दिशः

पश्यद्विभ्रमधूर्णमाननयनैश्शान्तोऽपि न श्रद्धधे ॥ vii. 104.

विभीषणः— इहैवायमलकायाश्शाखानगरगौरवभाजि त्रिपुरदहनाधिष्ठानप्रतिष्ठो  
भगवान्महाकालनाथः । अयं हि

उद्दामभ्रमिवेगाविस्तृतजटावह्नीप्रणाळीपतत्-

स्वर्गजाजलदण्डिकावलयितं निर्माय तत्पञ्जरम् ।

सम्भ्राम्यद्भुजदण्डपक्षपटलद्वन्द्वेन हंसायित-

ल्लोलोक्यव्ययनाटिकानयनशस्त्रस्वामी जगत्त्रायताम् ॥

रामः—(प्राञ्जलिः)

नमस्तुभ्यं देवासुरमुकुटमाणिक्यकिरण-

प्रणाळीसम्भेदस्नपितचरणाय स्मरजिते ।

महाकल्पस्वाहाकृतमुवनचक्रेऽपि नयने

निरोद्धुं भूयस्तत्प्रसरमिव कामं हुतवते ॥ vii. 112

रामः—(सहर्षम्)

गौरीविभज्यमानार्थसङ्कीर्णहरमूर्धनि ।

अम्ब द्विगुणगम्भीरे भागीरथि नमोऽस्तुते ॥

(सीतां प्रति) देवि, विन्दस्व ।

देवस्याम्बुजसम्भवस्य भवनादम्भोधिमागामुका

सेयं मौळिविभूषणं भगवतो भर्गस्य भागीरथी ।

उद्यतानपहाय विग्रहमिव स्रोतः प्रदीपानिव

स्रोतस्तीव्रतरत्नरा गमयति द्वाग्ब्रह्मलोकं जनान् ॥ vii, 118-9

665. **Murari** was the son of Vardhamāna and Taṇṭumaṭi of Mouḍgalyagoṭra. On the age of Murāri, there is some uncertainty. Raṭnākara in his Haravijaya has a verse, where there is a punning reference to Murāri as a playwright,<sup>1</sup> and Raṭnākara was in the Court of King Avantivarman of Kashmir (855-884 A.D.).<sup>2</sup> In the course of Rāma's arial car on his way back to Ayodhya, Murāri describes among other cities Māhiṣmaṭi, the capital of the Kalacuri dynasty and of the Cediterritory, and by the middle of the 8th century A.D. Kalacuri kings had left Māhiṣmaṭi and became settled in two lines at the capitals Tṛipurī and Raṭnapura. On these considerations Murāri may be assigned to the end of the eighth century A.D. and to the beginning of the 9th century A.D.<sup>3</sup>

666. His **Anargharaghava** in 7 acts is an elaborate play on the story of Rāmāyaṇa and for his merit and eloquence he has been called Bāla Vālmiki and from the beauty of a particular verse he is known as Indru Murāri. His diction is chaste and learned and though sometimes not very perspecuous displays an impressive scholarship. To a mind saturated with the conventional similitudes, his similes,

1.

अङ्कोत्थनाटक इवोत्तमनायकस्य

नाशं कविवर्धत यस्य पुरारिरास्थम् । xxvii. 167.

2.

इयं च कलचुरिनरेन्द्रसाधारणाग्रमहिषी माहिष्मती नम चेदिमण्डलमुण्डमाला नगरी ! इह हि—

अश्लेषचुम्बनरतोत्सवकौतुकादिक्रीडादुरोदरपणप्रतिभूरनङ्गः ।

भोगस्तु यद्यपि जये च पराजये च यूनोर्मनस्तदपि वाञ्छति जेतुमेव ॥

It is not unlikely that Murāri is ridiculing Kalacuri king Anangabharṣa Māyurāji who was the author of Uḍāṭṭarāghava and is known by tradition, to have been enjoying the company of actors (and women). So it is said in Kuttinimāṭa. (see para 663 *supra*) If Anangabharṣa had lived just before the author of Kuttinimāṭa, Murāri may have been his contemporary.

See LI, VIII App. I. 16, 17.

3. If the allusions to Murāri (our author) by Raṭnākara and by Murāri to Mālaṭi-Maḍhava or Anangabharṣa cannot be accepted, it is certain he lived in the 11th century, because he is quoted by Mankha, Śāraḍāṭanaya and Kavindravacanasaṃuccaya and not mentioned by Bhoja or Abhinavagupta.

On Murāri generally, see Aufrecht, *ZDMG.* XXVII. 74; XXXVI. 377-8; CC. I. 462; II. 106; Peterson, *Subh.* 91; PR. IV. xcvi; Bhandarkar, *BR* (1897) xx, xl; Durgaprasad's Int. to *Anargharāghava*; Thomas, *Kav.* 71; Schuyler, 71-2; Wilson, *Theatre*, II. 375.

often original, strike as peculiar, but they are quite natural all the same.<sup>1</sup> Many of his verses show lyrical harmony, but his style must generally be characterised as magnificent. He is one of those poets whom European critics have been unable to appreciate, but the fault is on the side of the critics only, for none will agree with Wilson's thought that Hindu pandits have shown Murāri an unjust preference, for "the Hindus of these days are little able to estimate purity of conception, delicacy of feeling or brilliancy of fancy." But these are the very qualities with which Anargharāghava is replete. The play has been considered a standard for poetic criticism and grammatical learning. In his *Siddhānta-Kaumudi*, Nagojibhatta cites Murāri's expressions as authority.<sup>2</sup>

There are commentaries on the play by Pūrṇasarasvāṭi,<sup>3</sup> Harihara,<sup>4</sup> Mānavikrama<sup>5</sup> Rucipaṭṭaṭṭa,<sup>6</sup> Dharmānanda,<sup>7</sup> Kṛṣṇa, son of Varāḍa,<sup>8</sup> Lakṣmīdhara *alias* Rāmānandāśrama,<sup>9</sup> Viṣṇupandita,<sup>10</sup> Viṣṇubhatta, son of Mukṭinātha,<sup>11</sup> Lakṣmaṇasūri,<sup>12</sup> Jinaharṣaṅgi,<sup>13</sup> (Śrīnīdhi, Puruṣoṭṭama, Tripurāri),<sup>14</sup> Naracaṇḍra,<sup>15</sup> (Abhirāma, by Bhāvanāṭha-miśra),<sup>16</sup> by Dhaneśvara, son Uḍaya and one anonymous.

1. So it is said मुरारेस्तृतीयः पन्थाः ।

मुरारिपदचिन्ताचेत्तदा माघे मर्ति कुरु ।

मुरारिपदचिन्ताचे ..... ॥

मुरारिपदचिन्तायां भवभूतेस्तु का कथा ।

भवभूते परिलज्य मुरारिपुररीकुरु ॥

2. Here is a verse in praise of Murāri—

भवभूतिमनादत्य निर्वर्णमतिना मया ।

मुरारिपदचिन्तायामिदमाधीयते मनः ॥ *Śūrngadhara-padghaṭi.*

3. *TC*, III. 3880.

4. *Tanj.* VIII. 3315.

5. *TC*, II. 2580.

6. Ed, Bombay. Of Khaṅkula family. Written at the instance of King Bhirava *alias* Harinārāyaṇa, son of Narasimhaḍeḍa, probably of Orissa who ruled also 1296 A.D.

7. Son of Rāmabala of Bharatpur. *DC*, XXI. 8355.

8. *DC*, XXI. 8357. *Tanj.* VIII. 3322. *SR*, II. 67, 209. *TC*, II. 1450.

9. *DC*, XXI. 8359. *Tanj.* VIII. 3319.

10. *DC*, XXI. 8360.

11. *Ibid.* 8381.

12. Ed. Madras.

13. *PR*, IV 25.

14. *CC*, I. 15.

15. *Ibid.* *SKC*, 77.

16. Mentioned in Int. to Bombay Edn.

Lakṣmīdhara was son of Yagneśvara and brother of Cerukuri Kondubhatta. After he became sanyāśi, he was named Rāmānanda-swāmi. Kondubhatta's son Yagneśvara wrote Alankārarāghava, Alankārasūryodaya and commented on his son Venkateśvara's Cīṭrabandharamāyāna composed in Saka 1557 (1635 A.D.).<sup>1</sup>

**667. Mahanataka**<sup>2</sup> traditionally known as the work of Hanūman himself was for long lost, until fragments of it were washed ashore from the sea on inscribed slabs and restored during the reign of king Bhoja of Dhar. It is said that Vālmiki became alarmed that with the rival work of Hanūman his own poem would go to the shade and with the leave of Hanūman, cast off Mahānātaka into the sea.<sup>3</sup> Bhojacariṭra records an anecdote of some verses attributed to Hanūmān being discovered by a merchant engraved on rocks on the seashore and Bhoja deciphered on the spot a verse which is found in the present drama. In the form in which we have it, it is a voluminous work, more a poem than a play and often we discover verses of other authors freely imported into it. The sentiments are lofty and ideas fanciful.

A poet Hanūmān has written Khandaprasaṣṭi, a series of śloṭras on Viṣṇu's incarnation on which there are commentaries by Gāṅgaḍāṣa, Raghunātha, Jayasomagaṇi and Guṇavijayagaṇi.

Śāraḍātanaya who wrote Bhāvaprakāśa in 12-13 century A.D. instances (at p. 245) Mahānātaka as a drama of Samagra (full) type :

सर्ववृत्तिविनिष्पन्नं सर्वलक्षणसंयुतम् ।  
समग्रं तत्प्रतिनिधिः महानाटकमुच्यते ॥

We may therefore assign the composition of this play latest to the days of king Bhoja in the 10th century A.D.<sup>4</sup>

The work as it is, is found in two recensions<sup>5</sup> wholly different from each other, in contents and extent. Of these the one by DAMODARA seems to be the earlier.<sup>6</sup> It was probably made up during

1. See para 341 *supra*.

2. *Bhav*, pp. 200, 212, 232, 237. See article by R. Ramamurti in *Uḍyānapatrikā*.

3. *Mitra* V.

4. Śāraḍātanaya's approval of this play indicates that the recension he had with him was considered to be an original drama worthy of citation by a rhetorician. It is therefore possible that verses of other authors found in the present editions might have been later interpolations.

5. Schuyler, *Bibl.* 35-7.

6. Ed. Bombay. Analysed by Wilson, *Theatre*, II. 363-73.



the reign of Bhoja himself and is quoted by name in his *Sarasvatī-kanthābharana*.<sup>1</sup> Dāmoḍara was the compiler or restorer.<sup>2</sup> His work is in 14 acts dealing with the whole story of the Rāmāyaṇa in it. With two verses of benediction the play opens and continues and there is not the prelude or the mention of the Sūtradhārā.<sup>3</sup>

There are commentaries on it by Mohanaḍaṣa<sup>4</sup> and by R. Siromani.<sup>5</sup>

The second recension is the work of MADHUSUDANA'S.<sup>6</sup> It has only 9 acts and is short in narrative.

There are commentaries on it by (Candraśekhara, Nārāyaṇa)<sup>7</sup> and Mohanaḍaṣa.<sup>8</sup>

Mahānātaka-Sudhānīḍhi is in the nature of an anthology of the story of Rāmāyaṇa, composed by king Immedi Devaraya V of Vijjanagar.<sup>9</sup>

**668. Hastimalla**, son of Govinda of Śrivaṣṭagoṭra, became a Jain. Ayyapārya says in his *Jinenḍrakalyāṇacampū* composed in Sam. 1375 that Hastimalla was so named because he fought with an elephant. For this act of prowess he was eulogised by the Pandya King<sup>10</sup> in a hundred verses in open assembly. His father was a remote disciple of Guṇabhadra, the disciple of Jinasena who lived about Saka 705.

1. See *JRAS*, (1897), 287 ff.

2. रचितमनिलपुलेगाथ वाल्मिकिनावधौ  
निहितममृतबुद्ध्या प्राङ्महानाटकं तत् ।  
सुमतिनृपतिभोजेनोद्भूतं तत्क्रमेण  
प्रथितमवतु विश्वं मिश्रदामोदरेण ॥

Dāmoḍara, author of the play *Kamsavaḍha* (*CC*, I. 77) and author *Vāṇibhuṣaṇa* (a work on prosody, *SKC*, 55) and Dāmoḍara son of Viśvanāṭha, author of *Bhagavat-prasādaśarīṭa* (*SKC*, 371) are different. Schuyler (Bitt) makes the author of *Vāṇibhuṣaṇa* identical with the author of *Mahānātaka*.

3. Tr. into English by K. K. Bahadur (Calcutta)

4. Ed. Bombay,

5. Calcutta.

6. Ed. Calcutta. *DC*, XXI 8449

7. *CC*, I. 488, II. 100, 216.

8. Ed. Bombay.

9. *Tanj.* VIII. 3704; *TC*, I. 879: II. 2115. See *SII*, I. 110.

10. See para 259 *supra*. For discussion on the date of *Sundarapāndya Jāṭavarman* see *IA*, XXII. 219. On Pāndya rules see *IA*, XLII. 163, 221, XLIV. 165, 189, 245. K. V. Subramania Ayyar, *Earliest manuscripts of the Pandya country and their inscriptions*.

Haṣṭimalla probably lived in the 9th century A.D. Besides the poem Āḍipuraṇa, Purucariṭa and Udayanarājakāvya, Haṣṭimalla wrote several dramas of which the known are Arjunaraja,<sup>1</sup> Bharatarāja,<sup>2</sup> Meghesvara,<sup>3</sup> Maithilīpariṇaya,<sup>4</sup> Subhadrāharana,<sup>5</sup> Anjanāpavananjaya<sup>6</sup> and Vikrānta-kaurava.<sup>7</sup>

**669. Ksemisvara** was the grand nephew of Vijayaprakoṣṭha and votary of Śiva. He was a poet of the Court of King Mahīpālaḍeva who ruled at Kanouj (9-10th century A.D). His CANDAKAUSIKA, a play in 5 acts, describes the story of Hariścandra and his truthful stand against Viśvāmītra's persecutions. "The play presents a vivid picture of the workings of a curse uttered by an angry priest Kausika against an upright king who had innocently offended him. The king forfeits his realm, and loses his wife and child, the latter by death and his consort by being sold into slavery. Though tried to the utmost the job-like patience of the righteous monarch never fails and in the end he has his wife, his son and his kingdom restored to him by divine intervention so that all ends in happiness."<sup>8</sup> Kṣemiśvara was probably the author of the play Naiṣadhānanda on the story of Nala.<sup>9</sup>

**670. Ksemendra**<sup>10</sup> wrote some dramas two of which are quoted in his Aūciṭyavicāracarcā. Of these Lalīṭaraṭnamālā has been noticed<sup>11</sup> and Cīṭrabhārata<sup>12</sup> is another.

---

1. *Op.* II. 316 ; *CC*, I. 30.

2. *Op.* II. 325.

3. *Op.* II. 326.

4. Printed Bombay. There is a play Maithilīnātaka by a Jain author mentioned in *Rice* 304.

5. *Mys.* 287. There is a Śṛigaḍita of this name by Mādhavabhaṭṭa (Printed, Bombay). There are plays named Subhadrāpariṇaya by Raghunāṭhācārya (*Op.* 726, 2125) and a Cāyānātaka by Rāmaḍeva (*CC*, I. 728) and a play Subhadrāvijaya (*Op.* 3079).

6. *Mys. OML*, 272.

7. Ed. by Mohanlal, Bombay, with an introduction. *TC*, II. 1688.

8. Ed. Bombay, Mysore, Calcutta (with a commentary by Tarkāṅkara and again with a commentary by Viḍyāsagara.) On Kṣemiśvara and the play, see M. Schnyler, *Bibl.* 12, 66.

Other plays dealing with the story of Hariścandra are Hariścandrayaśaścandra-andrikā of unknown authorship (*CCI*, 761) and Rāmacandra's Śatya-Hariścandra.

9. *PR*, III. 21, 340.

10. See para 69 *supra*.

11. See para 69 *supra*.

12. It is also quoted in Kavikanthābharana p. 130,

यथा मम चित्रभारते नाटके—

नदीवृन्दोद्दामप्रसरसलिलापूरिततनुः  
स्फुरत्स्फुटितज्वालानिबिडबडवाधिक्षतजलः ।  
न दर्पं नो दैन्यं स्पृशति बहुसखः पतिरपा-  
मवस्थानां भेदाद्भवति विकृतिर्नैव महताम् ॥

Kanakajānaki was also his play and is quoted in his *Kavikanthā-bharava* (p. 131).

रसगतो यथा मम कनकजानक्याम्—

अत्रार्यैः खुरदूषणविशरसां नादानुबन्धोद्यमे  
मन्थाने भुवनं त्वया चकितया योद्धा निरुद्धः क्षणम् ।  
मस्नेहास्सरसास्सहासरमसास्सभ्रुमसास्सस्पृहाः  
सोत्साहास्त्वयितद्वले च निदधे दोलायमाना दृशः ॥

**671. Vighraharajadeva** (IV) or *Viśalaḍeva*, (Cahamana of Sakambhari or Sambhar was son and successor of Arnorāja.<sup>1</sup> He successfully waged war against Musalman invaders.<sup>2</sup> His play *HARAKELI* represents the story of the fight between Arjuna and Śiva (that is, *Kirātārjuniya*) and the gift of the mystical weapon, *Pāśupaṭa*. The play is inscribed on stone at Ajmere above date Samvat 1210 (1153 A.D.)<sup>3</sup> There is a verse of *Vighraharājadeva* quoted in *Subhā-ṣiṭāvalī*. In honour of this king, *SOMADEVA*<sup>4</sup> composed the plays *Lalitavighraharāja*, also inscribed there in stone. It treats of the love of the king to *Desalaḍevī*, daughter of king *Vasantaṭpāla* at *Indrapura*. There is a reference to the battle with *Hammīra*, but the battle does not take place.

**672. Ramacandra**<sup>5</sup> was the famous one-syed pupil of *Hema-candra* and lived in 12th century. "Two legends are connected with regard to this circumstance. According to them, *Ramacandra* was

1. This is according to *Prthvirājaviṣṭaya*, but according to *Siwalikh pillar inscription*, Delhi, (IA, XIX. 215) his father was *Avellaḍeva*.

2. See IA. XIX. 218.

3. For extracts and accounts by *Kielhorn*, see IA, XIX. 215; XX. 201-212 (at Ajmeer dated Sam. 1210—22nd Nov, 1153 A.D.); *Trubner's Record*, II. 65-66; *Got. Nach.* XIII. 552-570; *VOJ*, VII. 191.

4. *Someśvara*, author of *Kaṭhāsaritsāgara*, was a different poet. So also *Someśvaraḍeva*, author of *Rāmāyaṇanāṭaka* (CC, I. 524).

5. *Ramacandra*, author of *Aindavananda*, a play in 8 acts on the story of *Yāyāti* (*Tanj.* VIII. 3354) was the son of *Śrīharsa* and patronised by a *Canda* king of Bengal, *Rāmācandra*, author of *Vāsantīkā* (CC, I. 556, III, 120) was a different author.

unruly and when taken before the sage Jayamna he made him have a single eye to the furthering of the Jain faith. On this Ramacandra lost one of his bodily eyes.<sup>1</sup> According to the other legend the loss was the punishment for criticism passed by Ramacandra in spite of the warning of his teacher on a poem of Sripala's." He is reported to be the author of a hundred works,<sup>2</sup> of which only a few are now available. Of these some are dramas,<sup>3</sup> Nalavilāsa,<sup>4</sup> Raghuvilāsa, Rāghavābhya-  
ḍaya, Yāḍavābhyaḍaya, Nirbhayabhīma, Vanamālikā, Mallikāma-  
karaṇḍa, Saṭyahariścandra,<sup>5</sup> and Kaumuḍimītrānanda.<sup>6</sup>

Rāmacandra along with Guṇacandra wrote a treatise on dramas, NATYADARPANA. It is valuable in literary history for its quotations from various works of great merit, now lost to us.<sup>7</sup>

Of the several plays mentioned or quoted from are :—(1) Viśakha-  
deva's Devicandrauguptam (2) Amātya Śankuka's Ciṭroṭpalāvalambitaka-  
prakaraṇam (3) Puṣpaḍuṣṭakam (4) Sri Sūktivāsakumāra's Anangasenā-  
Harinandinī-prakarana (5) Kṛtyārāvaṇam (6) Chalītarāmam (7) Tāpa-  
vaṭṣarājam (8) Bālikāvanciṭakam (9) Pāṇḍavānandaṃ (10) Anangavaṭi-  
nāṭikā (11) Kṣīraswamin's Abhinavārāghavam (12) Uḍāttarāghavam (13)  
Bhīmaparākramam (14) Dharmapālam (15) Bhaṭṭaśrī Bhavanuṭacūda's  
Kośalikānāṭikā, (16) Māyāpuṣpakam (17) Indulekhā-nāṭikā (18) Bhejjala's  
Rādhāvipralambham (19) Tarangaḍaṭṭam (20) Bhīmata's Manoramā-  
vaṭṣarājam (21) Darīdracāruḍaṭṭam (22) Pārthavijayam (23) Vīlakṣa-  
ḍuryoḍhanam (24) Bhāṣa's Svāpnavāsavaḍaṭṭam (the quotation made is  
not found in Ganapati Sastri's edition) (25) Prayogābhyaḍayam (26)  
Mallikāmakaraṇḍam and Vanamālā (27) Saṭyahariścandra (28) Rohiṇi-  
mṛgāṅkam (29) Kaumuḍimītrānandaṃ (30) Bhīmādeva's Svapnaḍa-  
śananam and Praṭimāniruddham.

**673. Devacandra** was a pupil of Hemacandra. In the Court of  
King Kumārapāla, he wrote the play Candralekhāvijayaprakaraṇa, in  
5 acts, enacted at the spring festival of Ajiṭanāṭha. At the end of it is  
a praśasti mentioning Kumārapāla's victory over Arjorāja.<sup>8</sup>

1. PR, IV, 16, V, 144; Buhler's *Hemacandra*, 19, 46.

2. PR, IV, vi.

3. CC, III, 60, 104, 107, 102, I, 293.

4. Anarghanalacarita is a play on Nala's story by Sūdarśanācārya of Pancanada (Tiruvadi, Tanjore District).

5. Printed, Bombay. Ed. by Mario Valladri at Florence with an Italian transla-  
tion.

6. Printed, Bhownagar.

7. Ed. GOS with an elaborate introduction.

8. Jes, Oct, 64.

**674. Jayadeva<sup>1</sup>** was the son of Mahādeva and Sumitṛa of Kaundinya gotra and pupil of Harimiśra. He was probably a native of Viḍarbha in Northern India. For the excellence of his poetic composition, he was called Piyūṣa. Though a Śaivite in religion, he was an ardent devotee of Rāma. Among his works are Sītāvihāra,<sup>2</sup> Prasannarāghava and Candrālōka.<sup>3</sup> In the prologue to his play Prasannarāghava, Jayadeva eulogises Bhāsa, Kālīdāsa, Bāṇa, Mayūra and Cora.<sup>4</sup> Verses from this drama are quoted in Jalhana's Sūktimuktāvali (composed on 1247 A.D.).<sup>5</sup> Seeing that Bhoja does not mention this work, it may be safe to assign its composition to the 12th century A.D. The tradition current in Bengal on the identity of this Jayadeva with the logician of that name who bore the title Pakṣadhara may be true.<sup>6</sup>

"In the Prologue, it is said that the manager had a brother named Gunarama, that he objected to being called 'prince of players' owing to the fact that his elder brother was living, that the title should be conferred on the latter and that he wrote a drama called Haracaparopana which was acted at the court of a king called Ratijanaka and obtained a great fame as an actor. A contemptible player stealthily assumed the title of Gunarama and misappropriated the fame to himself. Having heard this, the real Gunarama went to the south and secured the alliance of a singer named Sukantha and began to fight against his enemy at the courts of the kings of Southern India.

While we can clearly see in the above statements, an allusion to the story of Ravana carrying off Sita, the wife of Rama, and the latter allying himself with the monkey leader Sugriva and fighting with Ravana to recover his wife, we cannot help thinking of the probability of a reference to Appayyadiksita's modification of the Candraloka and commenting upon the work. Jayadeva might have considered this to be a plagiarism and resorted perhaps to the court of a king of

1. See Peterson, *Subh.* 37. Aufrecht *ZDMG*, XXVII. 207 identifies this Jayadeva, with the author of Gītagovinda. This is a mistake apparent from the names of their respective parents.

2. See Peterson, *l.c.* 39.

3. *DC*, VIII. No. 3998. *CC*, I. 723.

4. I. 22. Cora does not mean Bilhana as has been commonly supposed.

5. See S.M. Paranjpe, *Int. to Edn. Poona*.

6. Jayadeva is described as a logician in the prologue to this drama. His *Āloka* is the earliest commentary on *Tatvacintāmaṇi* of Gaṅgeśa. Gaṅgeśa lived about 1120 A.D. for Gaṅgeśa mentions Uḍayana, Nyāyalilāvaṭīkāra (Vallabha) and Śrī Harṣa. These dates make the identity probable.



Southern India where Appayyadiksita was living to expose the plagiarism before the king and the people assembled."<sup>1</sup>

**675. Prasanna-Raghava** is a drama in seven acts, embracing the story of Rāmāyaṇa. The author has introduced several alterations in the original story to give to his work an extraordinary dramatic effect. The first act is very amusing where the demons Bāṇa and Rāvaṇa are brought together as Sītā's suitors and ridiculed. The last act introduces a pair of Viḍyāḍharas, who describe the battle and the purification and restoration of Sītā. The return in the aerial car and the coronation of Rāma conclude the story.<sup>2</sup>

There are commentaries on it by Lakṣmīḍhara,<sup>3</sup> by Venkatārya,<sup>4</sup> by Raghunāṇḍana,<sup>5</sup> by Lakṣmaṇa,<sup>6</sup> by Narasimha or Rājārāya.<sup>7</sup>

**676. Prahlādana** was the son of Yaśoḍhavalā and brother of Dhārāḍhavalā, of the Paramāra dynasty of Mt. Abu whose capital was at Candrāvātī. When Yuvarāja under his brother he distinguished himself as a man of arms as well as letters. He assisted Vastupāla in repelling the attack of armies from Delhi and independently too put to work the forces of Kumārāpāla and Pṛthviraj.<sup>8</sup> He predeceased his brother and could not ascend the throne.<sup>9</sup> He was working as Yuvarāja in Sam. 1220 and was living till Sam. 1265. He built the city of Palanpur, the capital of the state of that name in Gujarat.<sup>10</sup> As a poet famed for felicity and lucidity of expression Prahlādana is praised in Kīrtīkaumuḍī<sup>11</sup> and is quoted in Sūktimuktāvalī.<sup>12</sup>

1. *SR*, II. 68.

2. Ed. Bombay, Madras, Calcutta, Banares, etc. For an account of the drama, see *SR*, II. 68; S. N. Paranjape and N. S. Panse, Int. to Edn. (Poona); S. R. Khopakar, Int. to Edn. (Bombay). Translated into English by Ganganath Jha, Benares.

3. Same as the commentator on *Gītagoviṇḍa* and *Anargha-Rāghava*.

4. Ed. Bombay.

5. *CC*, II. 81, 211; *IOC*, VII. 4158.

6. *TC*, III. 3220. He wrote a commentary on the *Gītagoviṇḍa*, where he gives his patron's genealogy.

7. *TC*, III. 3394. He was son of Suramāṭya of Bhārāḍvājagoṭra. The work was composed at Rāṇnapuri probably in the circars in the year Hevilambi.

8. See *Suratḥotsava* XV. 32 and Mt. Abu *Lunigavasati Prasasti*, 38.

9. See *Upadeśaṭarangiṇī*; *Prasasti* of the *Ātimuktācaritā* of *Purṇabhadra*, composed in Sam. 1283; *Somasaubhāgya* 13-15 and *Hirasaubhāgya* (I. 69-128).

10. He is consequently known as Yuvarāja Prahlāḍana.

11. These verses are collected and printed in the *GOS*. (No. 4) appendix.

12. I. 14-15.

His PARTHAPARAKRAMA, a Vyāyoga<sup>1</sup> of one Act, describes the exploits of Arjuna in rescuing the cattle of the Virāta from the hands of the Kaurava Army—the story of the Gograhana in the Virāta Parvan of the Mahābhārata, and was enacted on the occasion of the festival of the investiture of Acaleśwara, the literary God of the Parmāras at Mt. Abu, with the sacred thread.<sup>2</sup>

**677.** The same story has also been dramatised in the Dhananjayavijaya, likewise a Vyāyoga by Kancanācārya, son of Nārāyaṇa of the race of Kappimuni. Owing to his skill in composing plays, he was patronised by king Jayaḍeva of Kanoj<sup>3</sup> whom he mentions in the prologue and who flourished in the 12th century A.D. The mode of narration is however indirect and the spectacle of the battle is described in a dialogue between Indra and his attendants. The drama was enacted before an assembly of the learned, presided over by a great Gaḍāḍharamiśra.

The model of Prahlaḍana's play was adopted by Vyāsa Mokṣāḍītya in his drama, Bhīmaparākrama.<sup>4</sup> He was the son of Bhīma and pupil of Harihara and composed his work in Sam. 1385 (1328 A.D.)

**678. Madana** was the preceptor of King Arjunavarman<sup>5</sup> of Paramāra dynasty. His Pārijātamanjarī, a nātikā of extreme beauty, of which only two acts are now available in fragments, was inscribed on stone at Dhārā in 1213 A.D.<sup>6</sup> It describes the loves of Arjunavarman and a damsel Pārijātamanjarī, long kept secret from his queen Sarvakalā. The heroine was the daughter of a Calukya king of Gujrat whom Arjunavarman defeated, who having given up her life in the struggle was born as a cluster of Pārijāta flowers, which became afterwards transformed into a beautiful woman Pārijātamanjarī.

1. Schuyler (*Bibl.* 97) confuses this Yuvarāja Prahlaḍana with Yuvarāja alias Rāmavarman of Cranganur, the author of *Rasasaḍanabhāna*.

2. Edited with an elaborate preface by O. D. Dalal, *GOS.* No. 4.

3. Printed Bombay. There is a commentary by Rāmakṛṣṇa (*CC.* III. 58). For a short account, see Wilson's *Theatre*, II. 374. It is quoted in the *Rasārṇavasudhākara* of the 14th century A.D.. See *SR.* I. 6, 10. There is Dhananjayavijaya of Yaśodhana (*CC.* I. 266).

4. *Cat. S. Mss. of Br. Museum.* It is called by Schuyler (*Bib.* 71) as Bhīma-vikrama.

5. Arjunavarman was the son of Subhatavarman and grandson of Vindhya-varman. His grants are dated Samvat 1267, 1270, 1272 (See *JAOS.* VII. 25, 32; *JBAS.* V. 378). See also for a discussion of these grants by Kielhorn, *IA.* XIX. 341, Colebrooke's *Mis. Es.* II. 297-314 and *Transactions of Royal Asiatic Society*, I. 280-289. Arjunavarman wrote a commentary on Amaru. Jalhana in Suktimuktāvali quotes a verse of his. See Peterson, *Subh.* 5.

6. Ed. by Huitsch, Leipzig. See *IA.* XXXV. 236.

**679. Ramabhadra** or Rāma, the Jaina monk and poet, was the desciple of Jayaprabhasūri who was the desciple of Vāḍiḍevasūri according to Prabhāvakacaritra. Vāḍiḍeva died in *Sam.* 1226 (1272 A.D.) His play Prabuḍḍha-Rauhiṇeyam<sup>1</sup> was enacted at the festival of Śrīyugāḍiḍeva in a temple constructed by Chahamana chiefs Yaśovīra and Ajayapāla, sons of Pārśvacandra, whose munificence is recorded in inscriptions bearing dates *Sam.* 1242, 1268.<sup>2</sup> The poet therefore flourished about the last quarter of the 13th century A.D.

**680. Ravivarma** Sangrāmaḍhīra of Jayatunganāḍu was born in A.D. 1266-7. He was the son of King Jayasimha Vīrakerala and Umāḍevi and belonged to the Yāḍava family. "After defeating his adversaries, he married a Pandya princess and when 33 years of age took possession of Kerala (which he ruled as he did his town of Kolambā). He defeated a certain Vīrapāḍya, made the Pāḍyas and the Colas subject to the Keralas and at the age of 46 (about 1312-3) was crowned on the banks of the Vegavaḍi (at Kānci). He made munificent donations to temples and upheld religion. He was a poet himself and patronised learning. He was an expert in the science of music. He was called Ḍakṣiṇa-Bhoja.<sup>3</sup> Samuḍrabandha, the commentator on Alankārasarvasva, was a poet of his court.<sup>4</sup> His PRADYUMNABHYUDAYA is a drama<sup>5</sup> in five acts describing the destruction of Vajranābha, king of Vajrapura, and the marriage of Praḍumna with the princess Prabhāvaḍi. The interdrama Rambhābhisaraṇam is interesting and shows a nice device for the first aspect of the lovers at a theatre.

**681. Rudradeva** *alias* Praṭapa-Ruḍraḍeva was the king of Ekacila (Warrangal) and ruled over an extensive country in 1268-1319 A.D.<sup>6</sup> He was a great patron of poets and a poet himself of a high order. His name has been commemorated in the most popular work on Rhetoric, Praṭaparūḍra-Yaśobhūṣana of Viḍyānāṭha (Agastya). Agastya's nephew Visvanāṭha was in his court. Of his writings, only

1. Printed at Bhoynagar, with an introduction.

2. *Ibid.* Introduction. See inscription at Jalordurga, printed in Prachina-Jainalekha-sangrahā.

3. *Tr. Arch. Series*, II. 58 IV. 89 and inscriptions, in *EI*, IV. 145-52, VIII. 8

4. *Ed. TSS*, Trivandrum.

5. *Ibid.* It is not known whether the manuscript in *CC*, I. 362 is the same work. Praḍyumnavijaya of Śankaraḍikṣiṭa and Praḍyumnānanda of Venkatāḍhvari have the same theme.

6. On Kakatiya History, see K. V. Subrahmanya Ayyar "Historical sketches of ancient Deccan." *Andhra Patrika* Annual Number (1922-23); *Tailor's Oriental Historical Manuscripts* (Madras) 82; "Veerabhadrarow's" *History of the Andhras*.

two<sup>1</sup> have survived to us, a *nātikā*, *Uṣārāgoḍaya*,<sup>2</sup> relating the loves of *Uṣā* and *Aniruddha* and *Yāyāṭicarita*,<sup>3</sup> a drama in 7 acts describing the loves of *Yāyāṭi* and *Śarmiṣṭhā* as her servant with a thousand other female attendants. "Devayani married the king *Yayati*. At the time of her marriage *Sukra* obtained the king's promise that he would never take *Sarmiṣṭha* to his bed; but after some interval the king met her, fell in love and espoused her privately. The intrigue continued secret, until *Yayati* had two sons by *Devayani* and three by *Sarmiṣṭha*, when it was discovered by the former, and excited her resentment as well as that of her father. The violation of the king's promise was punished by premature decay, as denounced upon him by *Sukra*, with permission, however, to transfer his infirmities to any one who would accept them. *Yayati* appealed to his sons of whom the youngest alone, *Puru*, consented to assume the burden. After a sufficient period *Yayati* took his decrepitude back again, and left the sovereignty of the world to *Puru* in reward of his filial piety. All the sons of *Yayati* were the founders of the distinguished races. *Yadu* gave birth to the *Yadavas*, *Turvasu* to the *Yavanas*, *Druhya* was the ancestor of the *Bhojas*, and *Anu* of the *Mlechchhas*. The *Pauravas* were the descendants of *Puru*, in whose line the *Kaurava* and *Pandava* families were comprised."<sup>4</sup>

682. The same story has been handled by other poets. *VALLI-SAHAYA* of *Vaḍhūlagotṭra* lived at *Virincipuram* near *Vellore*. He wrote a biography of *Śankara* styled *Ācāryāḍigvijaya*.<sup>5</sup> His *Yayāṭi-Ṭaruṇānanda* is a drama in five acts was enacted at the vernal festival of *God Margasahāya* at *Virincipuram*.<sup>6</sup> His *Rocanānanda* is a fragment of a drama probably in five acts, describing the loves of *Aniruddha* and *Rocanā*.<sup>7</sup>

*Yayāṭi-Devayānicarita* is an anonymous play, having the same plot but with no division into acts.<sup>8</sup> *Śarmiṣṭhā-Yayāṭi* and *Yayāṭivijaya* are mentioned in *Sāhiṭyaḍarpaṇa*. There is a play *Śarmiṣṭhā-Yayāṭi*

1. This is a commentary on the *Prabodhacandrodaya* by *Rudraḍeṣa* (*CBod*, 281).

2. *CC*, I. 71. Analysed by *Wilson*, *Theatre*, II. 388; *Mitra's Notices*, III. 192.

3. Probably the same as *Śarmiṣṭhayāyāṭi* mentioned in *Sāhiṭyaḍarpaṇa*. *Mitra's Notices*, III. 192.

4. *Wilson*, *Theatre*, II. 388.

5. *DC*, XXI. 8907.

6. *DC*, XXI. 8477.

7. *DC*, XXI. 8489.

8. *DC*, XXI. 8479.

composed by Bhāgavaṭa Kṛṣṇa Kavi.<sup>1</sup> Śarmisthāvijaya of Nārāyaṇa Śāstrin will be noticed elsewhere.

**683. Manika**, son of Rājavarḍhana, was the pupil of Nateśvara, an expert in dramaturgy. His BHAIKAVANANDA is a secular drama, the hero being Bhairava and the heroine Maḍanavaṭī, a celestial damsel cursed by a Ṛṣi to become human. The drama was enacted at the marriage of Jayaḍharma Malla Deva, the son of Jayasthiti Malla and Rajalla Devī. "He came apparently from Miṭhila, a place of learning, and so he had cultivated a fine literary taste for the display of which his new position as king of Nepal afforded him ample opportunities. The birth ceremony of his son, the same Dharma Malla, was celebrated by the performance of a four act Ramayana. Dharma Guṇṭa, son of Rāmaḍasa, wrote a four act Rāmāyaṇa, probably Rāmāṅkanāṭaka in 1310 A.D., and was probably a king of Simraon as the epithet used is Surakikulakamalākarakavikāsanāikabhāskara, i.e., he helped in the establishment of the Surki dynasty of Jaunpore. The troubles in the then eastern (Shurq) dominion of Delhi commenced at the end of the reign of Sultan Firoz Shah of Delhi, 1368, and Yutha Simha appears to be one of those Hindu Rajas who helped Malik Sharwar, a Khauja, to establish himself as Malik-us-shurb. Yutha Simha seems to have been a contemporary and a relative of Jayasthiti who, by marrying Rajalla Devi, made himself master of Nepal."<sup>2</sup>

**684. Jayarana Malla Deva** was the husband of Nathalla Devi, the rightful heir to the throne of Nepal and the son of Vijaya Malla. His PANDAVAVIJAYA, also called Sabbhāparvanāṭaka, represents the events of that part of Mahābhārata.<sup>3</sup>

**685. Jyotirisvara**, surnamed Kaviśekharācārya, was the son of Dhīreśvara and great-grandfather of Viḍyāpaṭi. He was the lord of the village of Pallijanma. He was a friend of king Harisimha of Simroan who ruled about 1324 A.D. and at the conclusion of his war with a Muhamadan Sultan wrote a prahasana, Dhūrṭasamāgama,<sup>4</sup> which

1. CC, I, 638. The identification may not be correct. Kṛṣṇa Kavi may be identical with Śesakṛṣṇa, who flourished during the reign of Emperor Akbar.

2. About this king and his literary tastes, see Appendix by Bendall, p. 11-14.

3. Bendal's, *Cam. Cat.* 87.

4. Bendal's Preface, 19, 115.

5. Ed. by C. Cappaller (Jena). Analysed by Wilson, *Theatre*, II, 408. For other editions and translations in France and Italy, see Schuyler, *Bibl.* 43-44. Maheśvara's Dhūrṭavidambana is a similiary play.



was staged at the victory festivals. "Viswanaguru, Jangama or mendicant of a particular class, quarrels with his disciples for the possession of Anangasena, a courtesan. They refer the case to Asajjati-Misra, a Brahmin, who lives by solving knotty points of law, and he decrees that until it can be decided to which the damsel belongs, she shall remain under the protection of himself as umpire."

In his *Pancasāyaka*,<sup>1</sup> a work on erotics in five parts, of exquisite lyrical beauty, he purports to epitomise all that is said in the standard works on *Kāmasāstra*.

*Mundiṭaprahasana*, a farce in 3 acts,<sup>2</sup> is probably his work.

**1686. Bhaskara's** *Unmaṭṭa-Rāghava*<sup>3</sup> was composed to entertain an assembly of learned men met together to pay homage to *Viḍyāraṇya*. If this latter were identical with the famous scholar of *Vijianagar*, then the work must be assigned to the middle of the 14th century. This piece of a single act describes the maddened soliloquies of *Rāma* on the sudden disappearance of *Sītā* in the recesses of a shady garden, where, on account of the curse of *Ḍurvāsa*, blossom-collection was prohibited on pain of the trespasser being turned to a deer. *Agastya* understands the mistake and restores *Sītā* to *Rāma*, freed from the

1. Ed. Lahore. *PR*, II, 110; *TC*, III, 4035.

2. The author's name is given as *Śivajyotiṛiśvara*, most probably identical with this poet. *PR*, II, 122.

3. He is different from *Bhāskara* of Kerala who wrote *Śṛṅgārātilakabhāṣa*. He was a poet of the Court of *Vikramaḍeva*, *TC*, III, 3881. Printed *Ji. Sam. Sah. Par. Calcutta*, XVII.

4. Printed Bombay. This work is different from one of that name quoted by *Hemacandra* in his *Kāvyānuśāsana* (page 97).

अप्रियदर्शनश्रवणविगो यथा उन्मत्तराधवे—

चित्रमायः—(ससम्भ्रमम्) भगवन् कुलपते रामभद्र, परित्रायतां, परित्रायताम् (इत्या कुलतां नाटयति) इत्यादि ।

पुनः चित्रमायः—

मृगरूपं परित्यज्य विधाय विकटं वपुः ।

नीयते रक्षसा तेन लक्ष्मणो युधि संक्षयम् ॥

रामः—

वत्सस्याभयवारिधेः प्रतिभयं मन्ये कथं राक्षसाः

वत्सश्चैष मुनिर्विरौति मनसश्चास्त्रेव मे सम्भ्रमः ।

मा हासीर्जनकात्मजामिति मुहुस्स्नेहादयुर्युचते

न स्थातुं न च गन्तुमाकुलमतेर्मूढस्य मे निश्चयः ॥

effects of the unconscious curse. The story is a close imitation of the fourth act of Vikramorvaśī.

**687. Gangadhara**,<sup>1</sup> was the son of Agastya's<sup>2</sup> sister. He is said to have composed a play visualising the story of the Mahābhārata.<sup>3</sup> He was probably also the author and the two plays Candrāvilāsa,<sup>4</sup> Raghavābhyaṣaya.<sup>5</sup> The former has an imaginary story on the union of Candra and Kumudini. Gangādhara had two sons Narasimha and Viśvanātha.

**688. Narasimha** dramatised the story of Kādambarī in his Kādambarikalyāṇa<sup>6</sup> in eight acts, as related by Bāṇa in his famous romance. The poetry is very imaginative and excels in the description of nature and pathos. An Anṭarnāṭikā is introduced in the 5th act to bring Kādambarī in the presence of Candrāpīḍa.

**689. Viśvanatha** lived at Warrangal under the patronage of Pratāpa Rudra Deva (1294-1325 A.D.) Left as an orphan while yet a child, he was educated by his maternal uncle Agastya. Called upon to entertain an assembly of Pandits at the Warrangal durbar, he wrote

1. Gangādhara, father of Lakṣmaṇasūri (DC, XXI. 8263) and Gangādhara, son of Dattātreyā of Uḍaya family were different persons. The latter wrote the Maḍrakanyā-pariṇayacampu celebrating the marriage of Kṛṣṇa with Lakṣmī, daughter of Brhatsena, King of Madras (DC, XXI. 8265). So also was Gangādhara, the author of Gangādāra-pratāpavilāsa, a play in 5 acts, on the life of King Gangādhara Bhuvallabha Pratāpa-deva of Campakapura (Champanir) in Guzerat. It takes us to the Court of King Sultan Muhammad of Ahmadabad (1443-1451 A.D.). IO, VII. 1508-14; analysed in *ibid.*, 4194).

2. See para 126 *supra*.

3. So says Gangādevī :

स्तुस्तमपरं व्यासं गङ्गाधरमहाकविम् ।

नाटकच्छदना दृष्टां यश्चक्रे भारतीं कथाम् ॥

*Maṭhur āvijaya*, I. 15.

4. CC, II. 36.

5. CC, II. 36. There are other dramas of this name by Bhagavanṭarāya (CC, II. 117), by Rāmacandra (CC, III. 107) and by Venkateśvara (CC, I. 500).

6. TC, III. 3489. This work is quoted in the Sāhityachitāmaṇi by Vemabhūpāla (about 1400 A.D.) See also M. Ramakrishnakavi, *Andhara Patrika*, Annual Number (1918), 101. The 1st verse of this play bears a close resemblance to the first verse in Kanakalekhā of Vāmanabhatta Bāṇa and this leads S. Kuppusami Sastri to suspect whether the real name of Vāmanabhatta is Narasimha. See his report of tour (1919). Narasimhamiśra, the author of the play Śivanārāyaṇabhanjamahodaya, (CC, III. 134) is a different author.

his Saugandhikāharṇa.<sup>1</sup> Occupying but a short interval, the dramatic piece has only one continued scene, forming a long vehement altercation between Bhīma and Hanūmān. The plot is based on the story of Mahābhārata, wherein Dṛupadī, enamoured of the beauty of the flower brought by a Gandharva, requests Bhīma to fetch some more and when the incognito brothers were about to come to blows, Kubera intercedes and squares up the feud by explanation and by direct presentation of a cluster of flowers to Yudhishthira. The speeches are throughout very vigorous and insinuating. Gangādevī, author of Maṭhurāvijaya, was his pupil.<sup>2</sup>

**690. Jivarama** Yāgnika describes in Murārivijaya of 5 acts the early life of Kṛṣṇa as related in 10th section of Śrī Bhāgavata. It was probably composed in Samvat 1541 (1485 A.D.)<sup>3</sup> There is another play of the same name and theme by Viśvarūpa Kṛṣṇabhāta, son of Nṛsimha.<sup>4</sup>

**691. Ramanandārāya** was a follower of Caitanya. By order of King Pratāparudra of Orissa (1480 A.D.) he wrote Jagannāṭhavalābhanāṭaka in 5 acts, in which the main theme is the curbing of the spirit of Rādhā.<sup>5</sup> Govindavallabha is probably his work. It is a play in 5 acts describing the youthful sports of Kṛṣṇa, "designed like the Parsian plays of Europe, to place the early life of the deity as an attractive spectacle."<sup>6</sup>

**692. Śeṣa Narasimha** lived near the Godāvarī and later in his life settled at Benares about the 1st half of the 18th century<sup>7</sup> under the

1. Ed. Kavyamala, Bombay.

There is a Saugandhikāharṇa (pariṇaya) vyāyoga mentioned in Sāhityadarpaṇa (CC, I. 727), Viśvanāṭhabhāta, son of Mahādeva, author of Śṛṅgāravāpikā (CC, I. 661; II. 158; Analysed IO, VII. 4196) and Viśvanāṭha, son of Trimaladeva, author of Mrgāṅkalekhānāṭikā (CC, I. 465; Analysed by Wilson, Theatre II. 391; Printed Sarasvatī Bhavana Series) are different authors.

2. She says

चिरं स विजयी भूयाद्विश्वनाथः कवीश्वरः ।

यस्य प्रसादात् सार्वज्ञ्यं समिन्धे मादृशेऽपि ॥ Maṭhurāvijaya, I 16.

3. CSC (1903), 148.

4. PR, III. 21, 342

5. Ed. Murshidabad. Mitra, IV. 1565; CC, I. 196.

6. Ibid. 1672. CC, I. 169.

7. See S. P. V. Ranganathaswami 'On the Śeṣas of Benares' (IA, XLI. 245). Śeṣa Kamalākara and Śeṣa Rāṭṇākara who commented on Giṭagovinda, Śeṣa Govinda who commented on Amaruṣaṭaka, and wrote Vināṭānandavyāyoga and Gopālāṭīār.

patronage of king Govinḍacandra of Tandava. At his instance he wrote Govinḍārṇava, a work on Dharmasāstra. He was a great grammarian and originated the famous Benares School of Grammar, to which Bhattoji and Nagoji<sup>1</sup> belonged.

Narasimha had two sons, Cintāmaṇi and Kṛṣṇa. Cintāmaṇi wrote the play Rukminiharaṇa<sup>2</sup> the Rasamanjarī-Parimala.<sup>3</sup> Kṛṣṇa had two sons Vireśvara and Nārāyaṇa.<sup>4</sup> Of these Vireśvara was the tutor to Paṇḍitarāja, Bhattoji and Annambhatta.<sup>5</sup>

KRSHNA's patron was Govarḍhanaḍhāri, son of Todar. "the ornament of the race of Tandava and disciple of Girdharinath." Todarmal was the famous finance minister of Emperor Akbar who died in 1586 A.D.<sup>6</sup> Girdharinath was the grandson of Vallabha who founded the Gokulasṭha goswamins early in the 16th century A.D.<sup>7</sup> His works are many. Kamsavaḍha, enacted at the festival of Viśveśvara at Benares in seven acts, embraces the story of the destruction of Kamsa as related in the 10th Skanda of the Bhāgavata and ends with the coronation of Ugrasena, father of Kamsa in the sovereignty of Maṭhūrā.<sup>8</sup> He wrote the plays Murārivijaya,<sup>9</sup> Mukṭācarita,<sup>10</sup> Saṭyabhāmāpariṇaya,

navabhāṇa (CC, I, 103, 676) and Śeṣa Rāmacandra who commented on Naiṣaḍha belong to the Śeṣa family. (See *IA*, XLII, 252).

1. See Belvalkar, *l. c.* 46-50. Nagoji wrote commentary on Aḍhyāṭma Rāmāyaṇa ascribed to his person his 1714 A.D.

2. CC, I, 527.

3. For his other works, see CC, I, 77.

4. He was author of Sukṭirāṇākara, a rare commentary on Mahābhāṣya.

5. See Dec. College Mss. No. 183, (1882-3),

6. It is not known whether Kṛṣṇakaviśekhara, who wrote Kuvalayāvaṭināṭikā before 1642 A.D. was identical with this author (CC, III, 25; *IO*, VII, 4184).

7. In Sam. 1687 (1631 A.D.) Kṛṣṇa's pupil Jayanta wrote an abridgment Ṭaṭṭiva-candra of Kṛṣṇa's Prakriyākaumuḍi which was composed for the benefit of Prince Kalyāṇa, son of a petty chief of Patrabunja in the duab between Ganges and Jumna. Prakriyāprakāśa gives the genealogy of the kings of Anṭarvedi with capital Patrabhunja for five generations ending with Kalyāṇa. See Belvalkar's *Sys. Sk. Gr.* 45.

8. Ed. Kavyamala, Bombay. Analysed by Wilson, *Theatre* II, 400. There is an anonymous commentary on it, CC, I, 77; II, 15; III, 17. There is another play of this name by a poet Dāmoḍara, CC, I, 77. The first play of this name is mentioned by Paṭanjali, see para 554 *supra*.

9. CC, I, 462; II, 106; *PR*, III, 21; App. 337.

10. *PR*, IV, xxi.

the campūs Pārijāṭaharaṇa,<sup>2</sup> Uṣāpariṇaya and Saṭyabhāmāvilāsa,<sup>3</sup> Kriyāgopanarāmāyaṇa.<sup>4</sup>

**693. Gokulanatha** was the son of Umādevī and Piṭāmbara, a brahmin of Phanadaha family of Miṭhila of Śrīvatsagoṭra. He flourished in the court of king Fāteḥ Saha of Śrīnagara in the 16th century A.D. At the king's instance he composed Ekāvali, a work on metrics and there he says

वृत्तसागररत्नानां सारमुद्धृत्य निर्मिता ।  
एकवली फतेसाह तव कण्ठे लुठयसौ ॥

His only daughter Kāḍambarī was drowned, when yet a child, in the Ganges and in her memory he composed the poem Kundakāḍambarī. There he wrote

आराम्बाव प्रकृतिरूपणा बाधिभिर्बाध्यमानैः  
विक्रोशारः करुणवचनं पुत्रि कादम्बरीति ।  
कोऽयं लोकः क इव विषयः किं पुरं को निवासः  
यस्मिन्नस्माद्विमुखहृदया त्वं निलीय स्थितासि ॥

At a ripe age of 90, he passed away at Kāśī. Besides a gloss of Kāvyaaprakāśa and the poem Śivastuṭi,<sup>4</sup> he wrote the plays MUDITA-MADALASA in 7 acts on the marriage of Maḍālasā, daughter of Viśvāvasu and Kuvalayāśva,<sup>5</sup> and Amṛtoḍaya, an allegorical play illustrating the ills of Samsāra.<sup>6</sup>

**694. Laksmanamanickya**deva was ruler of Noakhāli during the reign of Emperor Akbar (1556-1605 A.D.).<sup>7</sup> He was a poet and patron of letters. He is said to have written several dramas, but only two are now available, Kuvalayāśvacariṭa on the loves of Kuvalayāśva and Maḍālasa, and Vikhyāṭavijaya<sup>8</sup> in six acts depicting the battle between Nakula and Kauravas.

1. Ed. Bombay. This was written at the instance of king Narottama, brother of king Tāndavapura near Kāśī.

2. *Opp.* II. 2888.

3. See para 346 *supra*.

4. Printed, Bombay.

5. *DC*, XXI. 8444, 8446 (where there is an anonymous commentary).

6. Printed, Bombay.

7. *CC*, III. 25. Other dramas on the subject are by Vamśamaṇi and Kṛṣṇa-datta (*CC*, I. 113 ; *CC*, III. 33). On Vamśamaṇi, see para 299 *supra*.

8. *CC*, III. 120 ; *HSR*, (1904).



MAHESVARA PANDITA, flourished in the Court of Bahadur Shah of Guzarat (1526-1537 A.D.). In his play *Svarṇamuktāvivāda*, he describes a dispute between gold and pearl and king Balabhadraḍeṇa of Śrīnagarī acts as referee.<sup>1</sup>

**695. Balakavi** lived in Mullandrum in N. Arcot District. He was son of Kālahaṣṭi of Bhāraḍvājaḡṛa. He must have been related to Dindimas.<sup>2</sup> In the prologue to *Nalacarīṭanāṭaka*, Nilakantha has praised him. He was a contemporary of Uḍḍanda.<sup>3</sup> He was in the court of King Rāmavarman of Cochin, who abdicated in 1537 A.D. in favour of his brother Goḍavarman (1537-1561 A.D.). This story of the abdication and pilgrimage to Benares is described in his *Rāmavarmavilāsa*, and in the play *Raṭṇakeṭūḍaya* he traces the fortunes of that king till the abdication.<sup>4</sup>

Goḍavarman appears to have ruled along with Ravivarman. After them came Virakeralavarman (1561-1565 A.D.) In his court flourished the poet NILAKANTHA. He was probably the same as Nilakantha of Sangamagrāma (Kūḍalur) in Nāneri near Pattāmbi in Malabar and of a well-known Nambudri brahmin family.<sup>5</sup> In his *Kamalinīkalahamsa*, a play in facts, he describes the marriage of Kamalinī with Kalahamsa.<sup>6</sup>

**696. Vilinatha** was son of Kanakasabhāpaṭi and grandson of Yagnanārāyaṇa of Kauśikagoṭṛa. He lived in Viṣṇupuram in Tanjore District and in the court of King Acyuta (1577-1614 A.D.) was enacted his play *Maḍanamanjarīmahotsava*.<sup>7</sup> It describes the destruction of king Caṇḍravarman of Pāṭalīpuṭra by Ruḍra in mortal form to help his devotee king Parākrama Bhāskara of Pāncāla. The following is typical of his style and orthodoxy:

(प्राचीमालोक्य) आः कथमुदयन्नेव भगवानखिलानामपि द्विजानामाचारमुपदिशतीव  
कर्मणैव कर्मसाक्षी । तथा हि—

1. IO, 1623.

2. See para 184 supra.

3. See para 169 supra.

4. JOR, V- 141.

5. Nilakantha of Muktiṣṭhala who commended on Vāsuḍeṇa's Śaurikaṭhā (DC, XXI, 8464) is different.

6. DC, XXI, 8390. For his commentary on Mahāvīracarita, see DC, XXI, 8497.

7. Tanj. VIII, 8447. Printed *Sah.* XXVI. Madras. The manuscript breaks off in 5th Act.

ज्ञातः प्रातः पयोधौ द्रुतविधुततमाः स्त्रीकृताच्छम्बरोऽयं  
धूलीपालीतुषाधिष्ठितदलसमिधो दीप्तिधाराधमन्या ।  
उत्क्षिप्य क्षिप्रमञ्जाकरशुचिसदने कर्णिकाहव्यवाहं  
कुर्वन्सर्वङ्गभासं कुसुमरसवृत्तैर्दीप्यते येन देवः ॥

(विमृश्य) ईदृशानामपि तेजसां विलसितमीश्वरानुग्रहनि-  
न्वितमिति विचिन्त्य ममाऽऽनन्दमन्थरमिदमन्तःकरणम् ।

**697. Bhudeva Sukla** was the son of Śukaḍeva and pupil of Śrikanthadīkṣiṭa. He lived at Jambūśaras in Kashmir about the beginning of the 17th century A.D.<sup>1</sup> In *Dharmavijaya*, a play in 5 acts, he demonstrated the merits of a life regulated by spiritual ordinances and meant it as a corrective of the several lapses from religion rampant during the time of Emperor Aurangazeb and his successors.<sup>2</sup> His *Rasavilāsa* is a work on poetics.<sup>3</sup>

**698. Sathakopa** was a famous Pontiff of the Ahobila Mutt of Southern India. He was seventh in apostolic descent from the founder of the Mutt of a like name and was the immediate successor of (Saṣṭha) Parāṅkuśa, who was a contemporary of Aliya Rāmarāja of Vijianagar. He himself lived in the days of Śrī Rangarāja of Vijianagar. He was the son of Śrinivāsācārya of Bhāradwajagotra of Elankādu (Balavana) village. His original name was Tīrumala and bore the title Kaviṭārkaikākanthirava. His *VASANTIKAPARINAYA* is a drama in five acts of splendid poetry, describing the marriage of Ahobila Narasimha with Vāsantīkā, a wood nymph. He was capable of dictating poetry to 100 persons at a time and was praised by a poet Vāhinīpaṭi.<sup>4</sup>

**699. Kumara Tatacarya** (Śaṭakrāṭu) was son of Venkatācārya and grandson of Śrinivāsa of Sathamarṣanagotra. He was a descendant of Śrīśailapūrṇa the preceptor of Rāmānuja. Śrīśailapūrṇa's line branched off over various parts of the Madras Presidency. Lakṣmī-kumāra Tāṭācārya<sup>5</sup> represents the line that stayed in Kāncī and there are other lines at Kumbakonam and the Circars etc. This poet belongs to the family that settled itself at Tirupati and its progenitor is

1. Printed Bombay and Benares. See Mitra's *Notices*, I, 37. There is a commentary on it by his disciple Bhavānīśankara (10. VIII. 4183).

2. See Int. to Edn. *Sarasvatī Bhavan Series*.

3. *CC*, I, 496, II, 116, III, 106. For his other works, see *CC*, I, 414.

4. *Sources of Viśinagar History*. He was adored by Mukunḍaḍeva, a Gaḍapati prince of the 16th century. *DC*, XXI, 8500%.

5. See para 212 supra.

called Tolappācārya. Kumāra was the High Priest of Raghunātha Naik and Vijayarāghava Naik of Tanjore who ruled from 1614 A.D.<sup>1</sup> His Parijātanātaka in five acts is based on the story of Pārijāta-haraṇa.<sup>2</sup>

**700. Jagannatha**, son of Piṭāmbara, was a Brahmin of Mithila and contemporary of Gokulanātha. To delight the feudatory chiefs who were assembled at the court of Fateh Shah, he composed the play Aṭandracandrikā, early in 17th century A.D.<sup>3</sup>

**701. Mathuradasa** was pupil of Kṛṣṇaḍāsa. He was a Kāyastha of the city of Suvarṇaśekhara on the banks of the Jumna. His Vṛṣabbhānuja is a nāṭikā describing the loves of Kṛṣṇa and Rāḍha, daughter of Vṛṣabbhānu.<sup>4</sup>

**702. Madhusudana**, son of Nārāyaṇa of Śāndilyagoṭra and desciple of Kṛṣṇasarasvatī, wrote play Kṛṣṇakuṭūhala,<sup>5</sup> and is different from the famous Maḍhusūḍana Sarasvatī.<sup>6</sup>

**703.** [MADHUSUDANA (SARASVATĪ) whose original name was Kamalanayana was a Gauda Kanojia brahmin of Kāśyapagoṭra. He was the son of Purandara. Yādavānanda was his brother. It is said that Yādava's son Mādhava, contemporary of Praṭāpāditya (16-17 century A.D.), bore the title of Avilambasarasvatī,<sup>7</sup> for extempore poetry. With his two sons, Purandara once went to the Court of Mādhava Pāsa in Barisal District,<sup>8</sup> and exhibited the extraordinary faculties of Maḍhusūḍana. The chief was delighted but refused to grant a site on which Purandara wanted to build a hut. Maḍhusūḍana was much grieved and took his father's leave to renounce the world.

1. The statement in para 146 and the footnote (3) there that Kumāra Ṭāṭācārya was a resident of Kancī is an error, due to the confusion between his name and that of Lakṣmikumāra Ṭāṭācārya. Kumāra Ṭāṭācārya *alias* Aparyāptamṛta who commented on Campubhārāṭa (TC, III. 3532) was the great-great-grandson of Lakṣmikumāra of Kāncī. See also DC, XXI. 8204.

2. TC, II. 2374; SVH. 254.

3. PR, II. 22.

4. Ed. Bombay. See Mitra's *Notices* (1875).

5. CG, I. 119. There are poems Kṛṣṇakṛīḍita by Keśavārka (*Oxf.* 349), Kṛṣṇa-kuṭūhala, anonymous (CG, I. 119) and Kṛṣṇakuṭūhala by Rāmacandra Bhatta (*Pandit*, VI. 108).

6. See P. C. Diyañji's Int. to Siddhantabindu (GOS, Baroda p. xi); Abhayankara's Int. to Siddhantabindu (*Govt. Or. Series*, Class A No. 2, p. 27).

7. See under Cirañjiva *post*.

8. The kingdom was called Candradvipa and kings Candra kings (See *EL*, XII. No. 12).

He went to Benares and was initiated into Brahmayiḍyā by Viśveśvara Sarasvaṭi. There he composed his famous Aḍvaitasiḍḍhi. Ṭulaśiḍāsa, the poet to whom we owe the Hindi masterpiece Rāmacariṭamānasa, was his friend, whom he praised thus :

आनन्दकानने काश्यां तुलसीजङ्गमस्तरुः ।

कवितामञ्जरी यस्य रामभ्रमरचुम्बिता ॥

In Kotalipara near Faridpur in Eastern Bengal there is still a village known as Purandāravātikā and a shrine attached to it of Śrī Ḍakṣiṇāmūṛṭi and Kālīkā said to have been built by Purandāra. In Bhavabhūmivārtā or history of Kotalipara, composed by Raghavendra Kaviśekhara says Maḍhusūḍana was brother of Purandāra and not the son. Emperor Akbar (1556-1605 A.D.) invited Maḍhusūḍana to his Court and after pleasant disputations held with the learned men of that court he was well honoured there. Maḍhusūḍana<sup>1</sup> must therefore be referred to the 16-17th century A.D. Besides several works<sup>2</sup> on Bhakṭi cult and Aḍvaita philosophy he wrote commentaries on Veḍaśṭuṭi, Mahimnaṣṭoṭra,<sup>3</sup> probably Bhāgavata,<sup>4</sup> and Harilīlā,<sup>5</sup> and a poem Ānandamandākini<sup>6</sup> on Kṛṣṇa.]

**704. Ramanuja** was the son of Śaranammacārya and grandson of Rāmānuja of Vāḍhūlagota and lived at Trivellore, Chingleput District. They trace descent from Ḍāśaraṭhi or Mudaliyandan. Saranammacārya was the fourth in descent from Rangarāja who was honoured by Kṛṣṇarāya of Vijianagar (1509-1529 A.D.). Rāmānuja wrote the Vasulakṣmikyāṇa<sup>7</sup> on the marriage of god Ranganātha

1. See Iśvarachandra's int. to Harilīlāviveka, where he takes the information, from Vaidikavāḍavimarśa, a family chronicle of the Western Vaidika brahmins of Kāśyapagotra. Das Gupta's *History of Indian Philosophy*, 420, Prahlād C. Divanji's *Madhusudana Sarasvati, his life and works*, *Annals*, VIII, 149, IX, 313, and Int. to *Siddhantabindu (GOS)*, Kshetresacandra Chattopadhyaya, *Ibid*, VIII, 425; S. N. Tad-patrikar, *A work on Arthasastra, by Madhusudana*, *Ibid*, VIII, 33; Cintaharan Chakravarti; *Ibid*, IX, 304.

2. CC, I, 427.

3. Printed, Bombay and Calcutta.

4. Printed, Bombay. His commentary on the 1st verse (printed, Brindavan) is classical. There is another interpresation of this verse in 100 meanings by Vamśiḍhara (Printed, Bombay).

5. Calcutta Oriental Series, Calcutta. Harilīlā is ananukramāṇi by Bopaḍeva for Bhāgavata. R. Krishnaswami Sastri, *Madhusudanasarasvati (Annals*, XI, 192; *JOR*, II, 9). K. T. Telang, *Note on the date of Madhusudana*, (*JBRAS*, XXX, 368).

6. Printed Bombay. See Gopinath Kaviraj on his date, *Saras. Bhav. Series*, VII, 177.

7. DC, XXI, 8504.

with Vāsulakṣmī, well known as Goddess Urayur Nachiyar and was enacted at the vernal festival of Vīrarāghava at Trivellore. His other works are Vīraraghavakanakavallīvivāha, Vedapādarāmāyaṇa,<sup>1</sup> Rāmāyaṇacampū, Vārḍhikanyāpariṇaya. He must have lived early in the 17th century A.D.

Rāmānuja's brother was Bhāvanārāyaṇa.<sup>2</sup> His son Rāmānuja wrote the Rāmānujacampū on the life of Rāmānuja.<sup>3</sup> Rāmānuja's paternal uncle was Varāḍaguru. His pupil was Kumāra Venkatārya of Āṭreyagoṭṭra and his son Varāḍārya wrote bhāṇa Anangabrahmavidyāvilāsa intended to be enacted at the festival at Triplicane.<sup>4</sup>

**705. Ramabhadra's Dikṣita's Janakiparinaya** is very popular. It is framed as a comedy of errors. "Two sets of characters are brought to action, the one genuine and the other disguised, so that a confusion arises among themselves when they are made to meet each other. Vidyujjihva, Ravana and Sarana appear respectively as Kausika, Rama and Lakshmana and so do Tataka and Sita. The marriage of Rama and Sita comes up not at Mithila but at the hermitage of Visvamiṭra. Most noteworthy is an inter-drama, enacted at Ravana's Durbar. The sub-plot begins with Rama's search for Sita and closes with Vali's warfare. The last act brings up the culmination of the mischief of the Rakshasas. Surpanakha shows herself to Bharata in the disguise of a Tapasi and leads him to a misapprehension of Rama's death. Just when Bharata was prepared to mount the funeral pile, Rama's arrival is announced and all ends happily with the coronation of Rama." The drama must be considered a masterpiece of Rāmabhadra. The style is learned and amusing. The poetry is not intricate and the whole story of the Rāmāyaṇa is run over with rapidity without omitting reference to any important detail.<sup>5</sup>

**706. Venkatesvara<sup>6</sup>** was the son of Dharmarāja of Naidhru-

1. Printed, Arsha Press, Vizagapatam.

2. DC, XXI. 8275.

3. DC, XXI. 8275.

4. DC, XXI. 8345.

5. Ed. Madras and Bombay. For a critical account, see *Sah.* XXII. On the author, see para 160 *supra*.

6. In CC, I. 696, Sabhāpativilāsa is wrongly given as the work of Dharmārāja. This mistake is copied in Schuyler, 34. There is a drama called Nīlāpariṇaya (CC, I. 302, Levi. App. 16) by Dṛghavat. It is not known whether Venkateśa, author of the drama Bāghavābhyudaya (CC, I. 500) and Bhānuṣrabandha Prahasana, (*Tanj.* VIII. 3625, VI. 2805), and Venkateśa, author of Venkateśaprahasana (DC, XXI. 8525) are different.



vakāśyapagoṭra of Manalur and lived in the Court of Kings Shahaji and Serfojee of Tanjore (1684-1710, 1711-1728 A.D.). Besides Bhosalamāśāvali, a history of that royal dynasty,<sup>1</sup> he wrote the dramas<sup>2</sup> Rāghavānanda, Nīlāpariṇaya and Sabhāpaṭivīlāsa and a prahasana Unmaṭṭakavikalasa.<sup>3</sup>

**707. Sankara** (Dīkṣiṭa) was son of Bālakṣṇa and grandson of Dhundhirāja, probably the same as Vyāsayajvan, who lived about 1713 A.D.<sup>4</sup> He wrote the play Pradyumnavijaya for performance at the coronation of Sabhāsundara, Raja of Pannab, the grandson of the celebrated Chitrasal of Bundlekand.<sup>5</sup>

Dhundhirāja's pupil Viśvanāṭha wrote the naṭikā Śṛṅgāravātikā on the loves of Candrakeli, king of Avanṭi and Kāntimaṭi, daughter of king of Campavāṭi.<sup>6</sup>

**708. Jagannatha** was the son of minister Bālakṣṇa and Laksmī and pupil of Kameśvara. He was in the Court of King Serfojee of Tanjore (1711-1728 A.D.). His Raṭimanmaṭha<sup>7</sup> is a drama on Raṭi and Manmaṭha, and Vasumaṭiparinaya<sup>8</sup> is another drama on the marriage of Vasumaṭi.

Rāmacandraśekhara performed Paundarikayāga and was proficient in grammar. At the behest of King Tulaja of Tanjore (1765-1787) he wrote the play Kalānanḍaka on the story of the separation of Kalāvati and Nandaka and their reunion. Nandaka is said to be a prince born of a royal pair as a gift of Rāmabhadra, the deity of Bhadrācala.<sup>9</sup>

**709. Kṛsnadatta** was the son of Saḍārāma and Ānandaḍevi. He was the brahmin of the village of Tramatiya in the Vajjada district in Miṭhila, and lived about the middle of the 18th century.<sup>10</sup> His Puranjanacarita, a drama in five acts, relates the story of Puranjana

1. See para 163 *supra*. *Tanj.* VII. 3287.

2. *Tanj.* VIII. 3496, 3518, 3415.

3. *Tanj.* VIII. 3616. Otherwise called Lamboḍaraprahasana (Printed Madras).

4. See para 163 *supra*. Śankaramiśra, who wrote the play Gaurīḍigambara (*CC*, III. 37) is different.

5. *CC*, I. 352. Analysed by Wilson, *Theatre*, II. 402.

6. *IO*, 274.

7. *Tanj.* VIII. 3490.

8. *CC*, I. 557.

9. *Tanj.* VIII. 3861.

10. *PR*, IV. xxi; Schuyler, *Bibl*, 63 gives first part of the 17th century A.D.

of Bhāgavata Purāṇa,<sup>1</sup> his Kuvalayāśviya,<sup>2</sup> a drama in seven acts, relates the loves of a vedic student and a maiden Māḍalasā, and Sāndra-kuṭūhala<sup>3</sup> is an entertaining farce. In his Rāḍhārahasyakāvya he relates the amours of Rāḍhā and Kṛṣṇa, in 22 long cantos, and it is accompanied by his own commentary. He wrote a commentary on Gītagovinda and a poem Gītagaṇapaṭi in imitation of it.<sup>4</sup> Candīcarīṭacandrika is also attributed to him.<sup>5</sup>

**710. Visvanatha**, son of Ṭrimaladevā, originally lived on the banks of the Godāvārī and subsequently migrated to Benares where he composed the nāṭikā Mṛgāṅkalekhā which was enacted at the festival of Viśveṣvara about the end of 18th century.<sup>6</sup> In four acts it describes the marriage of Mṛgāṅkalekhā and Karpūraṭilaka. "Mrigankalekha is the daughter of the king of Kamarupa, or Assam, she has been beheld by Karpuratilaka, king of Kalinga whilst hunting, and the parties are mutually enamoured. The obstacle to their union is the love of Sankhapala, a demon, to oppose whose supernatural agency the minister of the king of Kalinga, who alone is aware of the circumstance, invites to the palace a benevolent magician, Siddhayogini, and Mrigankalekha is also lodged in the palace as the friend of the queen Vilasavati. Notwithstanding these precautions, she is carried off by Sankhapala to the temple of Kali, when the Raja wandering disconsolate beyond his garden bounds comes to the spot, rescues her and kills Sankhapala. He is then united to Mrigankalekha in the presence of her father and brother, and with the consent of his queen, killing also, before the conclusion of the rite, the brother of Sankhapala, who comes to revenge him in the form of a wild elephant, but is encountered and slain by the king."<sup>7</sup>

Though imitating Raṭnāvalī in plot, the poet has an enchanting style and fancy :

कावेरीजलसङ्गशतिलशिलापृष्ठे लुठन्तः क्रमा-  
दान्त्रीपीनपयोधरोच्चशिखरप्रोद्धारसञ्चूर्णिताः ।

1. CC, I. 339. It was composed in Śāka 1701 :

शकाब्दे धरणीवियन्मुनिधरासंसासमाने शुभे माघे मासि ...

2. CC, I. 113.

3. PR, III. App. 359, 362; CC, I. 707. In the prologue he mentions king Dharmavarman as dead.

4. See para 298 *supra*.

5. CC, 120.

6. CSC, (1903), 152. Printed, Sarasvati Bhavan Series, Benares.

7. Wilson, *Theatre*, II. 391.

चौलीलीचनलालिताः कुचतटेलाटीमिरालिङ्गिता-  
दूता एव मनोभवस्य भुवने चञ्चन्ति चैवानिलाः ॥

**711. Kisananatha** Sārvabhauma, Bhattācārya, was son of Durgādāsa Cakravarṭi. His ANANDATILAKA, in 5 kusumas, is really a collection of poetry, descriptive and narrative interspersed with dialogues and quasi-stage directions. He probably lived in Guzarat in the 18th century.<sup>1</sup>

**712. Devaraja** was son of Śeṣādri and belonged to a brahmin family that migrated from Pattamadai in Tinnevely District and settled at Āśrama, a village near Śucinḍram in Travancore which was gifted to twelve brahmins in 940 M. E. He was a poet of the Court of King Mārṭāndavarman (1729-1758 A.D.) of Travancore. In his play BALAMARTANDAVIJAYAM<sup>2</sup> in 5 acts, he describes the victorious marches of his patron, acquisition of wealth and the renovation of the shrine of Śrī Paḍmanābha at Trivandrum. In the prologue he mentions his name by means of a conundrum:

परस्परादेशतया प्रयुक्तहृत्त्वर्णकत्वादधृतवेदरूपम् ।  
स्वकीयनामाद्यपदं वहन्तं बाले कविं वेत्सि हि राजचूडम् ॥

and the series of royal presents with which he was honoured:

एका भूषणभूषितेयमितरा माणिक्यहारोज्ज्वला  
कौशेयाम्बरधारणीयमपरा चामीकराब्धा परा ।  
एषा पेटचतुष्टयी मणिमयी सम्मानिता ते मया  
धीमन् मामकपञ्चनामचरिताख्यातुः प्रबन्धात्मना ॥

**713. Ramavarma Vanci Yuvaraja** known as Aśvinī Mahārāja was the then Yuvarāja of Tavancore and lived in 1757-1789 A.D. He wrote the plays Rukmīṇipariṇaya<sup>3</sup> and Śṛṅgārasuḍhākara<sup>4</sup> and campūs Kārtāvirya vijaya<sup>5</sup> and Saṅtānagopāla<sup>6</sup> and Vanciśaṣṭava.

1. IO, 243. He wrote also Rāmāyaṇasāra. For his other works see CC, I. 121. There is one Ānandatīlakabhāṇa (Opp. 1824). Kṛṣṇanāṭha Paṇcānana who commented on Sakuntalā (Opp. 8382) is different.

2. Printed TSS, Trivandrum. His commentary on Bhāravi is printed partly in JI, Sam, Sah. Pt. Calcutta.

3. Printed, Bombay.

4. Trav, 79. There is Śṛṅgārasuṇḍarabhāṇa by Iśvaraśarma (I. c.)

5. Printed, Bombay. Trav, 80

6. Trav, 81.

**714. Godavarman Yuvaraja**, or Yuvarāja merely, was a prince of Cranganore and lived in 1800-1831 A.D. Besides the poem *Rāmacarīṭa*, he wrote the *bhāṇa* *Rasasaḍana*, and poems *Srīpāḍa-saptaka*, *Muraripustotra*, and *Suḍhānanḍalaharī*.<sup>2</sup>

**715. RAMAVARMAN** (Yuvarāja) known as *Kavisārvabhauma Kochunni Ṭampurān*<sup>3</sup> was a younger member of the royal family of Cranganor and lived in 1858-1926. He had five brothers versed in all the sciences. He was the recipient of a *killut* from the Prince of Wales on the eve of his visit to India. His poem *Ṭripuraḍahana* shows exquisite poetry. His *Anangavijaya* and *Vitarājaviṇaya*<sup>4</sup> are *bhāṇas* replete with pleasant sentiments. Among his other works are *Vallyuḍbhava*, *Viprasaṇḍeśa*, *Ḍevaḍeśvarasaṭika*, *Uṭṭararāmācarīṭa* and *Bānayuḍḍha-campū*. He completed *Rāmācarīṭa* which was left unfinished (up to *Āranyakāṇḍa*) by *Rāmavarman* (Godavarman?) He wrote a summary of *Ḍevisaptaśaṭi* of *Mārkandeyapurāṇa*.<sup>5</sup>

Closely related to him was another *Rāmāvarman*, known as *Mahākavi Kunjikuttan Ṭampurān* of Cranganore (1865-1913). He wrote *vyāyogas*, *Kirātārjunīya* and *Jarāsaṇḍhavaḍha*.<sup>6</sup>

**716.** Another *RAMAVARMAN* was the nephew of *Ravivarman*, *Raja* of *Kollam* and *Keralavarman*. His *Candrikākālāpīdam* is a drama in five acts describing the marriage of *Candrikā* and *Kaṇḍarpaśekhara*. The drama was to be enacted at the *Caṭṭra* festival of *Nīlakantha* in *Cellur* in *Malabar*.<sup>7</sup>

In *Subālāvajraṇḍa*, a drama in 5 acts, *Rāmākavi*, a royal prince of *Malabar*, describes the story of the killing of a serpent called *Raktāṅgaḍa* by a rat named *Vajraṇḍa* for having carried off his beloved *Subālā*, as his prey.<sup>7</sup>

1. Printed, *Kāvya-māla*, Bombay. See introduction there for other works. See para 177 *supra*. *Rāmavarman* M.A. a young member of that family, born 1904 February, has written *Kaumuḍī*, a poem in 9 sargas, (an adaptation of Goldsmith's *Hermit*) and *Devipāḍāḍikeśaṣṭotraṃ* in about 500 ślokas. He informs me that this author's name was *Godavarman* and not *Rāmavarman*.

2. See para 180 *supra*.

3. Printed, *Trichur*.

4. *DC*, XX. 7845. See para 177 *supra*.

5. Printed, *Sah. Madras*.

6. *Ravivarmakulaśekhara*, son of *Umāyamma Rāṇi*, wrote a poem *Rāmāyaṇa-saṅgraha* (*Trav.* 91).

*Mānavikrama Kavirājakumāra* wrote poems *Viśakhaviṇaya*, *Viśakhavijayollāsa*, *Mandanopasambhāra*, *Raṇasingarājācarīṭa* and lived about 1900 A.D. *Trav.* 191, 188.

6. *TC*, III. 3959.

7. *DC*, XXI. 8554.

**717. Venkatasubramanya** was the son of Venkateśvaramakhin and was the fifth in descent from Śrīkanthāḍhvarin, son of Appayaḍikṣiṭa. In honor of his patron king Rāmavarman of Travancore (1758 to 1798), he composed a drama Vasulakṣmīkalyāṇām, describing his marriage with Vasulakṣmī, a Sindhu princess, to secure a political alliance.<sup>1</sup>

**718. Varada Acarya** was son of Ghatikāśaṭa Sūḍarsāna. He lived at Kancī and was a contemporary of Rāmabhaḍra Ḍikṣiṭa<sup>2</sup> in the latter half of the 18th century. He was fifth in descent from Nadāḍūr Ammāl (Varaḍa) who was grandson of Sūḍarsāna, nephew of Rāmānuja. To vie with Rāmabhaḍra's Śṛṅgāraṭilaka called Ayyā Bhāṇa, Varaḍa wrote Vaṣaṇṭaṭilaka<sup>3</sup> called Ammāl Bhāṇa, wherein there are descriptions of magic shows, snake charmers and the like. His Veḍāṇṭavilāsa or Yatirājavijaya, a play in 6 acts, describes the life of Rāmānuja.<sup>4</sup>

**719. Perusuri** was the son of Venkata of Kauṣikagoṭra. His Vasumangalanāṭaka with an anonymous commentary on it is in five Acts and describes the marriage of Uparicaravasu and Girikā, daughter of Marut Kolāhala, and was to be staged at the festival of Minākṣi in Madura. The prologue refers to his other works, Rāmacandravijaya, Bharatābhyaḍaya, Venkatabhāna and Cakorasaṇḍeśa. He lived in 18th century A.D.<sup>5</sup>

**720. ARTHAPANCAKANATAKA** in five acts of unknown authorship describes how Manmaṭha was reborn as the son of Saurirāja, the deity that is worshipped at Kṣṣṇapuram (Tirukkannapuram), Tanjore District, how as an infant he was cast into the sea by Śambarāsura, how the servants of Śambara found the infant in the belly of a fish and how Rāti, the daughter of Śambara, enamoured of him, had him tended well, and in the end he married her after killing Śambara.<sup>6</sup>

1. Trav. 78. For a description, see Trav. Arch. Series, V 22-25 wherein the geneology of the author is also given. Vāsulakṣmīkalyāṇa of Rāmānuja is a different work (DC, VIII. 8504).

2. See para 160 supra.

3. Printed Madras. Keith, SD, 263.

4. DC, XXI, 8580. Printed Madras.

5. DC, XXI. 8497.

6. DC, XXI. 8877. It is called Arthapancaka because it embodies five things:

चिन्ता योगस्समारम्भो व्यापारो हेतुदर्शनम् ।

अमीष्टलाम् इत्यर्थपञ्चकं नाटकीकृतम् ॥



**721. Sundararaja Acarya**, son of Varāḍarāja of Āṭreyagoṭṭra, was a native of Elathur Agraharam in Travancore. He was born in the year Plava in Kollam year 1016 (1841 A.D.) and lived on for 63 years. He had the control of Mārūṭimanṭra with which he was able at will to command the presence of the energies of Hanumān in predicaments of distress. Venkatalakṣmī was his wife. He was proficient in all Śāstras and was a born poet. He was patronised by the rulers of Travancore and Ettiyapuram and was a friend of the royal poet Keralavarman of Travancore. His writings are many. Among Campūs are Goḍāpariṇaya, Kamsavaḍha, Rāmabhaḍravijaya and Śrīnīvāsa-dīkṣitendracariṭa. Among poems are Nīṭirāmāyaṇa, Rāmabhaḍraṣṭuṭi and Kṛṣṇāryāṣṭuṭi. Among dramas are Paḍminīpariṇaya, Vaiḍarbbi-vāsuḍeva, Snuṣāvijaya, Hanumaḍvijaya and Rasikaranjana. He wrote commentaries on Keralavarman's Kamsavaḍhacampū, Swāmiḍīkṣiṭa's Vallīpariṇaya and Goḍāpariṇaya.<sup>1</sup> His brother's grandson Varaḍarāja wrote his biography in a campū.

**722. Vaidyanatha Vacaspati Bhattacarya** lived at Nuddea about the middle of the 19th century A.D. He wrote his Caitrayagna in five acts at the instance of Īśvaracandra, Rajah of Nuddea. It depicts the legend of Ḍakṣa's sacrifice in all its details, the assemblage and reception of the Gods and the ceremonial of the sacrifice.<sup>2</sup>

**723. Viraraghava** was the son of Īśvara and Kāmākṣī and of Kaundinyagoṭṭra. He lived in Sahajimahārājapuram (Tiruvasinallur) and was patronised by a King called Sivendra, Sivaji of Tanjore (1835-1865 A.D.)<sup>3</sup> His Rāmārājyabhiṣeka is a drama in seven Acts describing the story of the Rāmāyana, and Vallīpariṇaya<sup>4</sup> is a drama in five acts describing the marriage of Vallī and Subrahmaṇya.<sup>5</sup> Pārvaṭi-ṣṭoṭra is a lyric in praise of Pārvāṭi.<sup>6</sup>

1. These books have been printed in different manuscripts in Travancore, Ettiyapuram and Madras. I am indebted for this information to Mr. A. Parthasarathy Iyengar, Vyākḥāṇasa Pancānana, Akalamannaḍu, Kistna District.

2. CC, I. 187. Analyzed by Wilson, *Theatre* II. 412-415. Vaidyanāṭha, author of Kṛṣṇalīlānāṭikā (CC, I. 123, ; II. 24, 195), Vaidyanāṭha, author of Mīṭhyācāraprahasana (CC, I. 455) and Vaidyanāṭha, author of Saṅgavijayanāṭaka (CC, I. 690) are different persons and are themselves probably not identical.

3. See Subrahmanya Iyer's *History of Mahāratta Kings of Tanjore*, 33.

4. DC, XXI. 8484.

5. Ibid. 8492.

6. DC, No. 9608.

**724. Sundaraviraraghava** was the son of Kaṣṭūriranganāṭha and grandson of Virarāghava of Vāḍhūlagōṭra. He lived at Bāla-kin-gṛhapura (Siruvallūr) in the South Arcot District. In Bhojarājānka he describes the domestic conspiracy at the Court of King Munja against the life of Bhoja.<sup>1</sup> His RAMBHARAVANIYA<sup>2</sup> is a drama describing the rape of Rambhā by Rāvaṇa and the consequent curse by Nalakūbara, her lover, that Rāvaṇa's head should split into thousands, if he should outrage any woman. It was intended to be staged at Śrīrangam at the Caitra festival. His play Abhinavarāghava<sup>3</sup> describes the story of Rāmāyaṇa.

His father wrote Raghuviravijaya,<sup>4</sup> a samavākāra in 3 acts describing the marriage of Rāma and Sītā. At the end the following dates are given for Rama's birth, marriage, banishment and coronation :

जातो वर्षे विलम्बिन्यज्जुषि मिहिरे जाग्रतीन्दौ नवम्यां  
सौम्येऽन्दे मासि मीने जनकनृपसुतां पूर्णिमायामुद्बुध ।  
दुन्दुभ्यन्दे च चैत्रे विपिनमधिगतो मासि मीने युवान्दे  
हत्वा शत्रून् स धातौ खलु मधुसमये राघवो राज्यमाप ॥

**725. Vallisahayakavi** of Vāḍhūlagōṭra was the pupil of Nārāyaṇa and lived at Virincipuram in North Arcot Dt. in the middle of the 19th century. Veḍapurīśāḍhwarin, the author of Mārgasahāyacariṭa, belonged to the same family. His Yayātiṭarupānandam<sup>5</sup> is a drama in five acts on the loves of Śarmiṣṭhā and Yayāti who regained his youth by exchanging his old age with his son Puru.<sup>6</sup> His Rocanānandam is probably five acts describes the marriage of Aniruddha, son of Praḍ-yumna and Rocanā, daughter of Rukmavarman.<sup>7</sup> His Ācāryāḍigvijaya is a campū on the life of Śankara.

**726. Padmanabha** was the son of Kāmaśāstrin of Bhāradvāja-gōṭra, a Telugu brahmin of Kotipalli, Godavari District. On the occasion of the festival of Someśvara at Kotipalli he composed his Tripuravijayavyāyoga,<sup>8</sup> celebrating the conquest of Tripura by Śiva.

1. TC, II. 2413. See para 515 *supra*.

2. TC, II. 2386.

3. TC, III. 3233.

4. TC, II. 2444.

5. DC, XXI. 8477. Another Drama Yayāti-Devayānicariṭam seems to have been composed with some songs for staging. DC, XXI. 8479.

6. *Ibid.* 8489.

7. DC, XXI. 8037.

8. TC, III. 3370.

He visited Benares and on that occasion wrote his *Līlādarpaṇabhāṇa*, a piece of erotic narration.<sup>1</sup> He lived in the 19th century.

**727. Narayana Sastrin** lived at Nadukāveri in Tanjore District. His brother Śrīnivāsa was a great authority in the Darśanas and edited the Journal called *Brahmavidyā*. Nārāyaṇa was a born poet. He bore the title of Bhatta Śrī and Bālasarasvaṭi. He was an impressive lecturer and gave the benefit of his lectures on the *Gitā* to many an assembly in Madras. He passed away in the year Sādhārāṇa (1911 A.D.) at the age of 51. His learning was versatile and in the field of poetry his authorship was prolix and he can well rival in volume and quality any other writer of the world. He wrote 92 dramas with themes embracing almost all Indian mythology as well as imagination. Of these ten are in print.<sup>2</sup> His *Myṭhiliyam* in 10 acts relates the story of Rāmāyaṇa, *Śarmiṣṭhavijayam* in four acts treats of the marriage of Yayāṭi and Śarmiṣṭhā, and *Kalividhūnanam* in 10 acts describes the story of Nala. Two other plays are *Jaiṭṭarajaiṭṭarkam* in 7 acts and *Sūramayūram* in 7 acts.

He wrote *Sundaravijaya*, a long poem in 24 cantos, *Gauṇivīlāsacampū*, *Cintāmaṇi* an *Ākhyāyikā* in 3 parts and *Ācāryacaritra*, a prose narrative in 2 parts on the life of Śāṅkara. In rhetoric, he wrote *Nāṭakaḍipikā* in 12 parts, *Vimarsa* in 6 parts and *Kāvyaṁimāmsā* in 2 *Adhyayas*.<sup>3</sup>

The following are his other dramas :

मैथिलीयम् (10), शर्मिष्ठाविजयम् (4), प्राज्ञसामन्तम् (5), सामन्तसौविदहम् (7), सुदतीसमितिञ्जयम् (7), मुष्टपाथेयम् (5), मुग्धबोधनम् (9), मामाभिषङ्गम् (7), चित्तिनिग्रहम् (7), लिबदरम् (5), चित्रदीपम् (10) विपुरविजयम् (12) शरभाविजयम् (1), भट्टमासीयम् (9), बिल्हणीयम् (5), बालचन्द्रिका (9), (10), गूढकौशिकम् (7), मदालसा (7), मन्दारिकाविलासम्, महिलाविलासम् (7), रत्नमाला (7), भीमरथी (5), मुग्धमन्थरम् (6), प्रसन्नपार्थम् (5), वरगुणोदयम् (7), तरङ्गिणी (3), खैरचारः (3), राजीविनी (6), कान्तिमती (5), हारहैमवतम् (7), मुक्तमन्दारम् (10), कलिविजयम् (7), कृतकयौवतम्, (10), मुक्ताप्रवालम् (7), मधुमाधवीयम् (10), शशिधारदीयम्,

1. *Ibid.* III. 3177.

2. Printed Madras and Chidambaram

3. The manuscripts of his works are said to be with his son at Alampallam village near Kollengode. My attempts to get at them have been of no avail and my better to the Curator, Oriental Manuscript Library giving the information seems to have been of no effect too in getting them preserved. Some of these plays are with Nangavaram Rajappa Iyer of Trichinopoly.

(6), धृतध्वजम् (5), मग्नाशोकम् (7), रक्तसारसम् (8), मञ्जुकमन्दिरम् (6), अयश्चक्रम् (7), दृष्टरोहितम्, अवकीर्णकौशिकम् (10), काममञ्जरी (6), कनकाङ्गी (7), मट्टरार्जियम् (5), काञ्चनमाला (7), माकन्दमकरन्दम् (10), मणिमेखला (1), शोभावती (2), अमृतमथनम् (8), महिषासुरवधम् (1), मृकण्डमोदम् (9), सुभद्राहरणम् (6), मुक्तकेशी (1), मौढ्यपरन्तपम् (7), मन्दारमाला (6), मूढकौशिकम् (5), मारुतिमै रावणम् (7), मेथिलीविजयम् (8), पुष्करराघवम् (6), लवणलक्ष्मणम् (7), सीताहरणम् (5), कूरसापत्यम् (6), स्तब्धपोण्डवम् (5), क्लान्तकौन्तेयम् (7), क्लिष्टकीचकम् (5), प्लुष्टखण्डवम् (5), घृष्टधौरेयम् (5), शिशुविनिमयम् (6), निरुद्धानिरुद्धम् (5), व्यत्यस्तवक्त्रम् (7), श्येनदूतम् (5), शिवदूतम् (6), विश्ववीरव्रतम् (8), विद्धवेधनम् (5), विजययादवम् (7), वीरवैश्वानरम् (8), विष्टम्बचापलम् (5), विद्राणमाधवम् (6), द्रुतवीरम् (5), मुक्तावली (4), मनोरमा (5), मधुविधूननम् (3), बद्धबाणम् (5), बहुलबालिष्ठम् (3), बालप्राहुणिकम् (6) ब्रह्मविद्या (10), मुक्तमन्दरम् (5).

**728. Ramacandra** was son of Lakṣmaṇa and Subbama of Korāda family and Kaundinyagoṭra. He was Pandit in Noble College, Masulipatam. He lived at Idipalle near Masulipatam late in 19th century. Among his works are Kumaroḍayacampū, Devivijaya, a long poem and a bhāṇa Śṅgārasūḍhārṇava.<sup>1</sup>

**729. Parthasarathi** (Rompivarla, Bhattar) is the son Koḍanda-rāmācārya. For proficiency in grammar he bore the title Vaiyākaraṇa-Paṇcānana. He was patronised by the Zamindar of Nuzvid Venkatadri Apparao who like Bhoja was himself a poet and patron of poets in the 19th century. Besides Ārtiṣṭava and Svāpapatyaya, a didactic poem, he wrote Maḍanānandabhāṇa.<sup>2</sup>

**730. Eecambadi Srinivasacarya** was the son of Veḍānta-cārya of Kaundinyāgoṭra of Tiruvahindrapuram in South Arcot District. He lived in 1848-1914 A.D. His exposition of Kālidāsa's works, particularly of Sākuntalā, was unique. He was professor of Sanskrit in the Government College, Kumbakonam. Himself a poet, he had a high standard of poetic excellence. He wrote a bhāṇa Śṅgāraṭarangiṇi and a play Uṣāpariṇaya and a poem Hamsavilāsa in 6 cantos which is 'allegorical'.<sup>3</sup> Among his prose pieces<sup>4</sup> are Śrī Kṛṣṇalīlayita (partly published on Saḥṛdaya) and Śārngakopakhyāna.

1. Printed, Masulipatam.

2. Printed Nuzvid. See Chapter on *Alankāra* post on this Zamindar and Index.

3. Printed, Madras.

4. The manuscripts are with Mr. T. R. Sundararaghavachariar, M. A. L. T. Thiruvendipuram and Mr. T. E. Satagopachariar, Advocate, Cuddalore.



His proficiency in music was manifested in the poem of songs, *Aṃṭamaṭhana*<sup>1</sup> on the style of *Gītagovinda* and on the same he has left an incomplete poem. He wrote commentaries on *Nāgānanda* and *Mṛtchakatikā*.

Among poets of *Ṭiruvahindrapuram* there were others equally great. *Aṣṭāvadhānam* *Anantācārya*, whose *extempore* composition of *Samasyas* and enigmas was a wonder. In some of his verses he artistically wove the names of *rāgas*, e.g.

चिकुराळी तु वराळी वदनं तव साति शङ्कराभरणम् ।

*Deśikabhakṭa* *Kavi Venkatācārya* talked in verses to his last breath and some of them are now remembered locally.<sup>2</sup>

**731. Sonthi Bhadradi Ramasasttrin** (1856-1915) was a *Velanāti* *Vaidiki* Brahmin of *Pithapur* in *Godāvāri* District. He was the son of *Gangāramayya* of *Gauṭamagoṭra*. A great *Sanskrit* scholar and poet, he adorned the Courts of the *Zamindars* of *Utlam* and *Lakkavaram*. Besides *Śrī Rāmavijayakāvya*, and *Sambarāsuravijaya-cāmpū*, he wrote a play *MUKTAVALI*.

**732. Padmanabhacarya** was an advocate at *Coimbatore* and passed away about fifteen years ago. He wrote the plays *Dhruvaṭapas* and *Govardhanavilāsa*.<sup>3</sup> They are divided into scenes and do not follow the rule about *Ankas* (acts).

**733. Sankara Lala** was the son of *Maheśvara* of *Bhāradvāja-gotra*. His mother was *Monghibai*. He belonged to the family of *Prashmora* *Nagar* Brahmins of *Kathiawar*. He was born in 1844. He was proficient in *Avadhāna*. He was made *Principal* of *Sanskrit* College at *Morvi* at the age of 21. He then wrote *Rāvajirājakīrtivilāsa*, a poem on the royal family of *Morvi* State. He wrote the *Kāthas*, *Anasūyābhyaṇḍaya*, *Bhagavātibhāgyodāya*, *Candraprabhācarita*, *Maheśa-prāṇapriyā*, a long poem *Bālacarita* and minor poems *Pāncalicarita*, *Arundhativijaya*, *Prasannalopāmudra*, *Keśavakṛpāleśalahari*, *Bhogavātibhāgyodāya*, *Kailāsayātrā*, *Bhrāṇṭibhayabhanjana*, *Meghaprārthanā* and several *śloṭras* and *prāsaṣṭis*. Among his dramas are *Savitricarita*,

1. For instance

उदिताभुजसदनात् उदिता शशिवदना ।

2. I am indebted for this information to Mr. Chettiar T. R. Sundataraṅghavachariar, M. A., L. T.

3. Printed at *Coimbatore* with English translation.



**Ḍhruvābhyudaya**, **Bhaḍrāyurvijaya**, **Gopālacintāmaṇi**, **Kṛṣṇacandrābhyudaya**, **Vāmanavijaya** and **Parvatīpariṇaya**. He was made **Mahāmahopādhyāya** in 1914 and passed away in 1916. In his memory, his admirers have founded **Śankarāśrama**, where sanyāsins are invited to deliver discourses on religion.<sup>1</sup>

**734. Narayana Sastri** of Raḍhāmangalam was the son of **Vaidyanātha**. He was Professor in the Sanskrit College, Trivadi near Tanjore and died in 1932. He says he wrote more than 108 works, of which 24 were dramas. Among them are **Maheśvarollāsa**, **Uḍāra-rāghava** and **Mukunḍamanoraṭha**, the last of which is on the sports of **Kṛṣṇa**.<sup>2</sup> The rest are not known.

**735. Srinivasacarya** son of **Kṛṣṇamācārya**, was born in 1863 near Tiruvadi, Tanjore District. He was Sanskrit Pandit in the Board School of Rājamadam. He wrote two plays, **Ḍhruva** and **Kṣīrābḍhiśayanam** which were staged in the school there. He passed away in 1932.<sup>3</sup>

**736. Srisaila Tatacarya** son of **Venkatavarada**, of **Śāthamarṣaṇagoṭra** lived at Conjeevaram in 1862-1925. Besides a small play **Yugalānguliya**, he wrote **Veḍāntaśeṣikacariṭa** on the model of **Saṅkalpasūryodaya** on the merits of **Viśiṣṭādvaiṭa** philosophy.<sup>4</sup>

**737. Peri Kasinatha Sastry** (1857-1918) was the son of **Venkata Sastry** of **Gauṭamagoṭra**. **Ānanda Gajapaṭi** (1851-1897) **Maharajah** of **Vizianagaram** was his paron. He was a professor of **Grammar** and **Rhetoric** in the **Maharajah's Sanskrit College**, **Vizianagaram**. Besides minor poems, **Gangāśṭava**, **Goḍavarīṣṭava** and

1. Many of these works have been published and further particulars can be had from the poet's grandson **Bhaṭṭa Shukdeo Khelsankar** (S. K. Bhaṭṭa) **Kathiavar**.

2. Printed in *Samskrita Kamadhenu*. Some verses on a maiden's ball play are fine:

अंसलंसितकेशपाशमसकृत्संस्पृष्टकांचीगुणम्  
मुक्ताहारविभूषणाविगलितश्यामांशुकैकस्तनम् ।  
उत्क्षेपप्रमणावपातनगळत्वेदांबुगण्डस्थलम्  
तन्त्रंगया ललितप्रकारबहुलं तत्कन्दुकनीडितम् ॥  
कुचकस्पमिरञ्जलददकूलैः मुहुरदूर्तनविक्षिप्तकटाक्षैः ।  
कवरीकृतकङ्कणानुवन्धैः कुरुते कन्दुकविभ्रमैर्विनोदम् ॥

3. The manuscripts are with his son **R. S. Krishnamachariar**, **Rajamadam**.

4. **Rangasāmi Tātācārya** wrote a poem **Deśikābhyudaya** on the life of **Veḍānta-śeṣika**. See para 122 supra.

Durgāsoundāryaśaṭaka: he wrote the plays Pāncālikārakṣaṇam and Yāminīpurnāṭīlakā.

To the same place Vizianagaram belonged JAYANTI VENKANNA (1864-1924). He was a vakil but devoted his time to Sanskrit learning. Besides poems of melodious verse Abhinava-Rāmāyaṇa, a summary of Rāmāyaṇa in 700 slokas (printed in Telugu script), Mukundānandalaharī (in imitation of Śivānandalaharī of Śankarācārya) and Lakṣmī-pāṭiśaṭakam, he wrote Prahlāḍacampū on the story of Nṛsiṃhāvatāra.

**738. Mulasankara Maneklal Yagnik** of Gauṭamagoṭra was born on 31st January 1886 at Nādiad in the Vadnagra Nāgar Brahmin community from which came some of the celebrities of the Gujarati literature and the ablest Dewans of Native States of Gujarat and Kathiawar. He studied in the Baroda College and graduated in the year 1907. After some service in the Indian Specie Bank, he became Principal of Rājakiya Sanskrit Mahāvīdyālaya of Baroda. He was initiated into the cult of Śrīvidyā by His Holiness Abhinava Saccidānanda Bhāraṭī, Śankarācārya of Śivaganga Pīth in 1916. His proficiency in music is apparent from the Geya Padas of his Sanskrit dramas. His Vijayalaharī is a minor poem. In the field of historical research, he prepared genealogical tables of Solar and Lunar dynasties with a map of Jambūdvīpa and wrote a lucid prose summary of Viṣṇupurāṇa. His dramas are three, all with a historical grounding referable to standard works on medieval Indian history. CHATRAPATI-SAMRAJYA in 10 acts describes the reign of Sivāji; PRATAPAVIJAYA in 9 acts depicts the life of Śrī Mahārāna Pratāpa Sinha of Mewar; and SAMYOGITA-SVAYAVARA exhibits the amorous intrigues of Pṛthvirāja Chauhan, the last Kṣātriya Emperor of India. For melody of diction, for grace of expression, for choice of scenes, Mūlaśankara's poetry is much appreciated. The introduction of songs that can be set to lyre and sung on the stage makes the plays very realistic.<sup>1</sup>

**739. Pancanana Tarkavāgiśa** (Mahāmahopādhyāya) of Bhatpura (24 Parganas) was born in Bengali year 1273 and was son of Nandalāta Vidyāratha of Gautamagoṭra. He is one of the greatest living erudite scholars of Bengal and he lives in Benares City. Besides a poem PARTHASVAMEDHA published in the Vidyodaya journal (now defunct) he wrote the play Amaramaṅgala on the life of Rāna Amarasimha, son of Rāna Pratāpa, in Śaka 1835. Among his illustrious ancestors was Allā Bhatta of Kānyakubja.

1. All his works have been printed in Baroda.

**740. Cantrakanta Tarkalankara** (Mahāmahopādhyāya) was son of Rāḍhākānta and was professor of Philosophy and Rhetotric in the Government Sanskrit College, Calcutta in 1883-1887. Besides Saṭī-parīyaya and Candravamśa, poems in 'imitation of Kumārasambhava and Raghuvamśa and Alankārasūtra on rhetoric he wrote the play Kaumudīśudhākara.<sup>1</sup>

**741. Haridasa**, Siddhānta-Vāgīśa<sup>2</sup> was the son of Viḍhumukhi and Gangādhara Viḍyāṅkāra of Kāśyapagoṭra. He was born on 7th Kartick 1798 Śaka (1876 A.D.) at Unashia near Kotwalipara in Faridpur District, East Bengal, a place described traditionally as "Second Kāśī where Brahmins worship a hundred thousand idols of Śiva." Gangādhara's father, Kāśicandra Vācaspaṭi was an eminent scholar and was ninth in descent from Yādavānanda Nayācārya.<sup>3</sup> Among his ancestors was the famous Madhusūdana Sarasvaṭi.<sup>4</sup>

Haridasa was renowned from boyhood for his piety and before he was 13, he had acquired high proficiency in Sanskrit literature. At 14, he composed a play Kamsavaḍha and a campū Kamsavaḍha, at 16, the poem Śankarasambhava in 5 cantos, at 18, the play Jānakīvikrama, and at 20 a poem Viyogavaibhava.

He was a pupil of Jivānanda Viḍyāsāgara. Later, he wrote the plays Virājasarojinī, and Vangiyapratāpa, a poem Rukmiṇīharāṇa and a romance Saralā. He also composed commentaries with historical introductions on Naiṣaḍha, Māgha, Kāḍambarī, Ḍaśakumāracarita and Sāhityaḍarpaṇa and on the poems and plays of Kālidāsa and Bhavabhūti.<sup>5</sup>

He was professor of Sanskrit in the Tol of Zamindar of Nakipur. His present undertaking, an edition of Mahābhārata with a Bengali translation, has been highly appreciated and Ādiparvan and part of Vanaparvan have been published. It is hoped that the learned scholar will live long to complete the edition.

1. This information was kindly forwarded to me by Saṭiśh Kumara, Managing Director, Bareilly Corporation Ltd.

2. He bears titles Kāvyaṭīrṭha, Vyākaraṇaṭīrṭha, Smṛtiṭīrṭha, Sāṅkhyarāja, Purāṇasāstra, Śabdācārya and Mahopadeśak.

3. The earlier history of the family has been furnished to me by Jogesandra Bhaṭṭācārya, manager, *Karmasachiv* to whom I am indebted for varied information on modern Bengali authors.

4. See para 704 *supra*.

5. Most of these have either been printed at Calcutta or are in course of publication.



**742. Deviprasada Sukla,** Kavicakravartī, of Benares is a scholar of renown. He wrote a poem Lakṣmīnārayaṇa and a play Nalacarīṭa.<sup>1</sup>

**743. Kalipada Tarkacārya** is the editor of Samskritasahitya Parishat Patrikā, Calcutta. Besides commentaries on many poems and plays he wrote the plays Syamaṇṭakodḍhāra and Nalaḍamayantīya and an account of Kāvya literature called Kāvyaacinṭā.<sup>2</sup>

**744. K. S. Ramaswami Sastri** is the son of K. Sundarama Iyer and Campakā Lakṣmī lives at Kumbakonam. Rāmaswāmī recently retired as District Judge. His appreciation of Sanskrit poetry is at once critical and aesthetic. His Raṭivijaya is a small play in five acts, suggested by Kālidāsa's story of Raṭi in Kumārasambhava. and aims "at presenting the rebirth of love under a new inspiration and with true loyalty to Dharma and to God and at giving a new interpretation to an ancient and beautiful story and its underlying motif i.e. the Lord's sentiment in the Gīta.: धर्माविरुद्धो भूतेषु कान्योऽस्मि भरतर्षभ ।

**745. V. Krishnan Tampi, B.A.,** Principal, Sanskrit College, Trivandrum, has written some short plays for amateur dramatic entertainment with scenic directions, Lalitā, Praṭīkriyā, Vanajyotsnā and Dharmasyasukṣmāgatih.<sup>3</sup>

**746. Makalinga Sastri (M.A., B.L.)** is an advocate of the High Court of Madras. He is the son of Yagnaśwāmin, great-grandson of Tyāgaraja (better known as Rāju Sastrigal),<sup>4</sup> and 12th in descent from Appaya Dīkṣiṭa. He was born in July 1897. Love of Sanskrit has rightly been his heritage and young as he is, his writings are many and of merit. There are his minor poems such as Vanalatā, Nāḍipūra, Vyājokṣitāṇāvali, Arthāntaranyāsapancāśaṭ, Bhāraṭivīśāḍa, Bhramara-saṇḍeśa, Durjanahṛdaya, Laghupāṇḍavacarīṭa, Laghurāmacarīṭa, and Drāvidāryāsubhāṣitasaptati. Besides short stories like Kaliprādurbhāva, he has an abridgment in prose of Bhāsa's dramas, Bhāsa-kāṭhāsāra, which has been widely appreciated by the Universities.<sup>5</sup> There are his plays Udgātrīḍaśānana, and Praṭirājasūya. The latter dramati-

1. Published in Suprabhāta.

2. Published in *Jl. Sam. Sah. Pl.*

3. Printed, Trivandrum.

4. Rāju Sastrī was a famous authority on Dharma Sastras and in the field of philosophy was an unrivalled professor.

5. Some are printed in Udyānapatrikā, Trivadi. Other minor poems have been collected under the title Kinkīṇimālā. The manuscripts are with the author.

ses the anecdotes of Vanaparvan of Mahābhārata.<sup>1</sup> In Kaundinya-prahasana the hero is a complacent glutton and his inevitable raids on the kitchen become impossible to thwart. It is said that appetite is "presented here as the root cause of fiction between the two classes of men--the owner and the trespassers" and appetite stands for all the inimitable animal cravings in man.

747. R. Shama Sastrin, B.A., Ph.D., has translated the play of German poet Lesing, Amelia Galatti in 11 scenes.<sup>2</sup>

SECTION 5.

**Allegorical plays**

748. Personification of inanimate beings and personal qualities or senses, shortly called, allegory, is as old as the vedic literature. The comparative superiority of the various organs and senses was often illustrated by dialogues and action. Such, for instance, are the controversies between *vāk* (speech) and *manas* (mind) and the *prāṇa* (life) and the five *indriyas* (senses).

अहंमदकारं वाक्च मनश्चातयितां, अहं देवेभ्यो हव्यं ब्रह्मीति वागब्रवीत्, अहं देवेभ्य इति मनः ॥ तौ प्रजापतिं प्रश्नमैतावत् । सोऽब्रवीत् प्रजापतिर्दूतीरेव त्वं मनसोऽसि, यदि मनसा ध्यायति तद्वाचा वदति तस्मटः तुभ्यं । न वाचा जुहुवन्नित्यब्रवीत् । तस्मान्मनसा प्रजापतये जुह्वति ॥

*Kṛṣṇayajus*, II. v. xi. 4.

The following story is in Bṛhadāraṇyakopaniṣat, Adhyaya, VI.

ते हेमे प्राणा अहंश्रेयसे विवदमाना ब्रह्म जग्मुः, तद्वोचुः, को नो वसिष्ठ इति । तद्वोवाच यस्मिन्व उत्क्रान्त इदं शरीरं पापीयो मन्यते स वो वसिष्ठ इति ॥ 7.

वाग्धौचक्राम, सा संवत्सरं प्रोष्यागत्योवाच, कथमशकत महेते जीवितुमिति । ते होचुः यथाकलाः, अवदन्तो वाचा, प्राणन्तः प्राणेन, पश्यन्तश्चक्षुषा, शृण्वन्तश्श्रोत्रेण, विद्वांसो मनसा, प्रजायमाना रेतसैवमजीविष्मते । प्रविवेश ह वाक् ॥ 8.

चक्षुर्होचक्राम, तत्संवत्सरं प्रोष्यागत्योवाच, कथमशकत महेते जीवितुमिति । ते होचुः यथाकलाः, अवदन्तो वाचा, प्राणन्तः प्राणेन, वदन्तो वाचा शृण्वन्तश्श्रोत्रेण, विद्वांसो मनसा, प्रजायमाना रेतसैवमजीविष्मते । प्रविवेश ह चक्षुः ॥ 9.

श्रोत्रं होचक्राम, तत्संवत्सरं प्रोष्यागत्योवाच, कथमशकत महेते जीवितुमिति । ते होचुः यथाकलाः, अवदन्तो वाचा, प्राणन्तः प्राणेन, वदन्तो वाचा, पश्यन्तश्चक्षुषा, विद्वांसो मनसा, प्रजायमाना रेतसैवमजीविष्मते । प्रविवेश ह श्रोत्रम् ॥ 10.

1. Printed, Madras.

2. Printed *Jl. of Mys. Sanskrit College*, VII. 116.



मनौ होच्चक्राम, तत्संवत्सरं प्रोप्यागत्योवाच, कथमशकत मद्गते जीवितुमिति । ते होचुर्यथा-  
सुप्रधाः, अविद्वांसो मनसा, प्राणन्तः प्राणेन, वदन्तो वाचा, पश्यन्तश्चक्षुषा, शृण्वन्तश्चोत्रेण,  
प्रजायमाना रेतसैवमजीविष्मेति । प्रविवेश ह मनः ॥ 11.

रेतो होच्चक्राम, तत्संवत्सरं प्रोप्यागत्योवाच, कथमशकत मद्गते जीवितुमिति तेहोचु र्यथा-  
ह्रीवाः, अप्रजायमाना रेतसा, प्राणन्तः प्राणेन, वदन्तो वाचा, पश्यन्तश्चक्षुषा, शृण्वन्तश्चोत्रेण,  
विद्वांसो मनसैवमजीविष्मेति । प्रविदेश ह रेतः 12.

अथ ह प्राण उत्कमिष्यन् यथा महासुहृयः सैन्धवः पद्वीशश्चङ्कून् संवृहेदेवं हवैमान्  
प्राणान् संववर्ह, तेहोचुर्मासगव उत्कमीः, नैव शक्यामस्त्वद्गते जीवितुमिति । तस्योमेवलिं कुरुतेति  
तथेति ॥ 13.

सा ह वायुवाच, यद्वा अहं वसिष्ठास्मि, त्वं तद्वसिष्ठोसीति । यद्वा अहं प्रतिष्ठास्मि त्वं  
तत्प्रतिष्ठोसीति चक्षुः । यद्वा अहं संपदस्मि त्वं तत्संपदसीति श्रोत्रं । यद्वा अहमायतनमस्मि  
त्वं तदायतनमसीति मनः । यद्वा अहं प्रजातिरस्मि त्वं तत्प्रजा रसीति रेतः \* \* \* 14.

749. In the fables like *Pancatantra*, animals are humanised and their dialogues impart ethical precepts. In *Aṣvaghōṣa's Sāriputraprakaraṇa*, *Buddhi*, *Kīrti*, *Dhṛti* are personified and at the end of their dialogues, *Buddha* appears. This is adopted by *Kavikarṇapūra* in his *Caityanyacandrodaya*, in which *Caityanya* takes the place of *Buddha*.<sup>1</sup> Later literature has abundantly made use of this dramatic artifice to represent with vividness, tenets of particular schools of philosophy and other questions of religious controversy.

750. *Kṛṣṇamīśra*<sup>2</sup> was an ascetic of the *Hamsa* order. He was a follower of *Śāṅkara* and missionary for the propagation of *Advaita* doctrines. It is said that among his several disciples there was one who was averse to the study of philosophy. To put him in the way, the ascetic composed the play *Prabodhacandrodaya* on the plan of *Puranjanopākhyāna* of *Sri Bhāgavata*.<sup>3</sup> With the apparent exterior of erotic ideas, it dramatises the supreme truth of *Advaita Vedānta* and ridicules the tenets of other schools of philosophy. The characters are personifications of abstractions. "The Evil king Error appears on the scene, as ruler of Benares surrounded by his faithful adherents, the Faults and Vices, while Religion and the noble king Reason, accom-

1. Ed, *Bibl. Ind. Calcutta*.

2. *Kṛṣṇamīśra*, author of the *Vitavijaya Itamṛga* (CC, I. 595) is probably different.

3. III, 25-28.

panied by all virtues have been banished. There is however a prophesy that Reason will some day be reverted into Revelation; the fruit of the union will be True knowledge, which will destroy the reign of Error. The struggle for this union and consummation, followed by the final triumph of the good party, forms the plot of the piece."<sup>1</sup>

751. The prologue to the play mentions the victories of king Kīrtivarman,<sup>2</sup> and his general Gopāla over the armies of Karnaḍaḍa,<sup>3</sup> as the occasion of immediate rejoicing and the enactment of the drama, recently composed, as an item in the programme of festivities. Kīrti-

1. Ed. Bombay. Tran. into Germ. by Goldstucker, Koingsburg (gives end of 12th century); by Herzl, Zurich; into English by Taylor, Bombay. On this drama, see Schuyler, *Bibl.* 12, Macdonell *SL* 366-7; Weber, *IL* 207; S. Levi, *TL* 229-35. H. Brockhaus, Int. to Edn. (Leipsig); M. Williams, *IW*, 508; *Jl. Tel. Ac.* III. 408-22; Keith, *SD*. 251. (This contains a very full and critical account of the play and its time), *SR*, II, 67. For quotations in the anthologies, see Peterson, *Subh.* On the Bibliography of Kṛṣṇamīśra, see *JAOS*, XXV. 189.

VENKATESH VAMAN SOVANI, discovers a long metre at the end of Act IV, a passage forming a magnificent hymn of Ādikesava at Benares :

अमरचय (चमू) चक्रचूडामणिश्रेणिनीराजितोपान्तपादद्रयाम्भोजराजन्नख्योतस्वद्योत-  
किमीरलितस्वर्णपीठ स्फुरद्द्वैतविभ्रान्तिसंतानसंतसकन्दारुसंसारनिद्रापहारैकदक्ष क्षमामण्डलोद्धार-  
संसारसंघट्टदंष्ट्राप्रकोटिस्फुरच्छैलचक्रक्रमान्तलोकत्रय ।

प्रबलमुजबलोदधृ (दू) तपोवर्धनच्छत्रनिवा (वी) रिताखण्डलोद्योजिताकाण्डचण्डाम्बु-  
वाहातिवर्षत्रसद्रोकुलत्राणविरमापिताशेषविश्वप्रभो ।

विबुधरिपुवधूर्वासीमन्तसिन्दूरसन्ध्यामयूखच्छटोन्मार्जनोद्दामधामाधिप त्रस्तदैलेन्द्रवक्ष-  
स्तटीपाटनाकुण्ठभासन्नखश्रेणिपाणिद्वयसस्तविषा (स्ता) रिरक्ताण्वाममल्लोकत्रय ।

त्रिभुवनरिपुकैटभोदण्डकण्ठास्थिकूटस्फुटोन्मार्जितोद्दामदोर्दण्ड खण्डेन्दुचूडप्रिय प्रौढदो-  
र्दण्डविश्रान्तमन्थाचलक्षुब्धदुग्धाम्बुधिप्रोत्थितश्रीभुज(जा)वल्ली (ह्रि) संश्लेषसंक्रान्तपीनस्तनाभोग-  
पलावलीलान्छितोरस्थल स्थूलमुक्ताफलोदारहारप्रमामण्डल(प्र)स्फुरत्कण्ठ वैकुण्ठ भक्तस्य  
लोकस्य संसारमोहच्छिदं देहि बोधोदयं देव तुभ्यं नमः ।

2. According to the Mahoba inscription, the king Kīrtivarman here referred to was a Chandella king who with his general Gopāla defeated Karna, king of Cedi. There is, however, some difference between the accounts given in the inscription and the play. Kīrtivarman is mentioned as the friend of Gopāla in the drama, whereas in the inscription, the latter is said to have been the general of Kīrtivarman.

3. Karnaḍaḍa, son of Gangayaḍa, was the king of Cedi (1040-70 A.D.) who joined Bhīma, king of Gujarat in crushing Bhoja, the king of Mālwa, about 1060 A.D. V. Smith, *EH*, 392; Bendall, *History of Nepal* (*JASB*, (1903), 18); S. Levi, *Le Nepal*, II. 209 note. R. D. Banerji, *Palas of Bengal*, (*JASB*, *Memoirs*, 1913). M. Duff (*Chronology*) gives the date about 1090 A.D.

varman ruled between 1049 and 1100 and his victory over the Karna-  
ḍeva was about 1065 A.D.<sup>1</sup>

The geneologies<sup>2</sup> of the Kamakoti Pīṭha record that Mankha and  
Kṛṣṇamiśra were contemporaries of Candrasekhara Sarasvatī the 47th  
occupier of that seat (1097-1165 A.D.)

752. There are commentaries on the play by Rudraḍeva,<sup>3</sup>  
Gaṇeśa,<sup>4</sup> Subrahmanyaśūdhī,<sup>5</sup> Rāmaḍāsa,<sup>6</sup> Saḍāṭmamuni,<sup>7</sup> Ghanasyāma,<sup>8</sup>  
Maheśvara Nyāyāṅkara,<sup>9</sup> R. V. Dikshī,<sup>10</sup> Ādhyānāṭha,<sup>11</sup> and Govindā-  
mṛta.<sup>12</sup>

753. Venkatanāṭha's Sankalpasūryodaya is an answer to Kṛṣṇa-  
miśra and inculcates Viśiṣṭādvaita philosophy.<sup>13</sup> Venkatanāṭha is  
Vedāntadeśika.

[GOPALACARYA was the son of Rangācārya of Vaḍhulāgoṭra and  
lived at Mannārgudi and Pudukotta in 1881-1907. Rangācārya's father

1. Hulsch (EI, I, 220) shows that the play was composed between 1050 and 1116  
A.D. and refers to coincidence between the passage relating to Kīrtivarman and a pas-  
sage in Mahoba inscription. See Grierson, JRAS, (1903), 1136.

2. मङ्गलश्रीजयदेवकृष्णसुहृलप्रेष्ठैर्महिषैर्वृत्तः  
विद्वद्भिः परितः क्षितिं विरचयन् यात्रां विजैत्रां कृती ।  
विद्यालोककुमास्पलनृपतेस्सत्समुत्सितं  
हेमाचार्यमपि व्यापाकृतगिरावागधक्याकृतम् ॥

Punyaśloka-maṇjari, 20.

See also N. K. Venkatesa, Sankarācharya and his Kamakoti Peetha (Kumba-  
konam), 28.

3. Cal. Bod. 281. Ed. Bombay with Candrikā.

4. CC, III, 75.

5. DC, XXI, 8429. Tanj. VIII, 3436. He was son of Venkatesa and Venka-  
lamba of Ponduri family.

6. Trav. 77. He was son of Vināyaka. Ed. Madras, Leipzig and Poona.  
A manuscript is dated 1545 A.D.

7. CC, II, 78, 211. His original name was Gaḍāḍhara. The MS. is dated Śaka  
1436 (1571 A.D.)

8. Tanj. VIII, 3432.

9. Ed. Calcutta, Leipzig.

10. Ed. Poona.

11. Ed. Shīpur.

12. TC, III, 3318. Printed ISS, Trivandrum. He was apparently an ascetic and  
disciple of Prakāśatīrtha.

13. See para 120 *supra*. There are commentaries on it by Ahobila, by Kauśika  
Śrīśaila Tāṭārya (Ed. Conjeevaram), by Nārāyaṇa, and by Rāmānuja (CC, II, 163,  
232).



was Gopālācārya, the well known scholar of eminence of Mannargudi under whom Mahāmahopādhyāya Raju Śāstrigal studied. While yet very young, Gopālācārya was master of all the śāstras and for his special proficiency in poetry and poetics he was honoured by then Maharaja of Pudukottah. In 700 verses in Arya metre called Arya Saptasatī apparently named after Govardhana's work he wrote a biography of Vedānta-  
deśika, replete with devotion and poetic beauty. Parts of the book were published in Pudukotta Sanskrit Journal and will, I am told, be completely edited by his younger brother R. Srinivasachariar, State Vakil of Pudukotta, who has himself composed a short poem on the Lord. His elder brother is R. Krishnamachariar, the present Assistant Administrator of Pudukottai.

On Vedāntadeśika, there are also the poems Desikastotraratna-  
manjūṣā and Srisūktiratnakara and Cetlur Śrīnivāsācārya's Abda-  
mālikā.]

754. The attempt of Kṛṣṇamiśra to establish the truth of parti-  
cular tenets of religion by allegorical representation has been fruitful  
in the production of similar plays covering also the range of theology  
and ceremonial.

755. **Gokulanatha** was a poet of the court of Fatteh Sāha of  
Śrīnagara, and contemporary of king Rāghavasimha of Mithila who  
ruled in 1615 A.D. His Amṛitodaya<sup>1</sup> treats the story of the Jīvātman  
from creation to annihilation. His Maḍālasā is a play on the marriage  
of Maḍālasā.<sup>2</sup> His Rasamahārṇava is a treatise on rhetoric and  
Śivaśataka a lyric in praise of Śiva.<sup>3</sup>

756. **Yasappala** was the son of Dhanadādeva and Rukmini of  
the Modha family and himself minister of king Ajayadeva. His  
MOHAPARAJAYA<sup>4</sup> is an allegorical play in 5 acts celebrating the support  
given by king Kumārāpala to the Jain religion. The play was first  
enacted at Tharapadra, probably the capital of Marwar. Yasappala  
was one of the eminent men who heard the first reading of Muniraṭna's  
Amāmasvāmicarita at the temple of Sāntinātha at Patan in Sam. 1252  
(1306 A. D.)<sup>5</sup>

1. Ed. Bombay. See S. K. De, SP, 291. See para *supra*.

2. CC, II, 97. There are Maḍālasāpariṇaya (anonymous) and Maḍālasā by  
Rāmabhatta, CC, I, 496.

3. Ed. Kavyamala, Bombay.

4. Ed. GOS, Baroda.

5. PR, IV, xcix. III. App. 89, 208. Keith, SD, 253.

**757. Samaraja** Dīkshita, son of Narahari Binḍu Purandara, lived at Maṭhura in the latter half of the 17th century. Ānandarāya Chief of Bundelkhand was his patron. His *Tripurasundarīśoṭṭa* is in praise of Pārvaṭī<sup>1</sup> and *Kāvyenḍuprakāśa* is a work on poetics.<sup>2</sup> Besides a farce *Ḍhūrṇanarṭaka* he wrote *Śrīḍāmacarita*,<sup>3</sup> a play in five acts in 1681 A. D. describing the elevation of Śrīḍāman or Sudāman, companion son of Kṛṣṇa, to sudden affluence. "The opening of the piece is in the style of our ancient moralities, and in the first Act Poverty and Folly are said to assail Sridaman, who is abnoxious to Laxmi for his attachment to Saraswati or, in other words, who prefers learning to house and lands; for Fortune, it is said, will not even glance upon the pious and wise but flies from them in proportion as they are devoted to philosophy and virtue. On the other hand, Krishna or Vishnu employs the same agents to recover those whom fortune has corrupted. Folly, entering into their hearts, prepares the way for Poverty, and when reduced to distress, their minds are weaned from wordly affections and they are fitted to heaven. These allegorical personages effect their purpose with Sridaman, by demanding the rites of hospitality, and being accordingly admitted into his dwelling."

His son Kāmarāja wrote the poem *Śṅgarakalikā*,<sup>4</sup> his grandson and great-grandson, Vrajarāja and Jivarāja composed commentaries on *Rasamanjarī* and *Rasaṭaranginī*.<sup>5</sup>

**758.** In *Dharmavijaya*,<sup>6</sup> BHUDEVA ŚUKLA demonstrates, in five acts, the advantages of a life regulated by spiritual ordinances and lived in 16th century A.D. He also wrote *Rasavilāsa*.<sup>7</sup>

**759. Bhuminatha** called Nallā Dīkṣita was son of Bālacandra of Kausikagoṭra.<sup>8</sup> He was pupil of Rāmabhaḍra Dīkṣita and wrote *Dharmavijayacampū* on the life of king Shahaji of Tanjore (1684-1710

1. Ed. Bombay.

2. *BR* (1887-21), No. 601.

3. *CC*, II, 63; III, 142, with a commentary also. Analysed by Wilson, *Theatre*, II, 404-6. See also S. K. De, *SP*, 320.

4. Ed. Bombay.

5. See under Bhānuḍatta, Chapter on *Alankara*, *post*.

6. *IO*, VII, 1598. Printed, Bombay and *Sar. Bhav. Series*, Benares. See Mitra's *Notices*, I, 37. There is a commentary by his disciple *Bhavanisankara* (*IO*, VII, 4189).

7. Printed, *Sar. Bhav. Series*, Benares.

8. See para 162 *supra*.



A.D.)<sup>1</sup> Besides the play *Subhadrāparinaya*<sup>2</sup> and *Śṅgārasarvasabhāṇa*<sup>3</sup> he wrote the allegorical plays *Cittavṛttikalyāṇa*<sup>4</sup> and *Jīvanmuktikalyāṇa*.<sup>5</sup>

**760. Jagannatha Sigbrakavi** was a poet of Kathiawar and lived in the 17th century during the days of Nānā Fatnāvis. His *Śaubbhāgyamahodayanātaka* represents all alankāras as courtiers in the Durbar of Maharajah Vakhatsinji of Bownagar recounting their functions.<sup>6</sup>

**761. Anandarayamakhin** describes the marriage of Jivātman or the individual soul and Viḍyā or spiritual wisdom. The real author of this play *VIDYAPARINAYA* was *VEDAKAVI* and by him it was attributed to his patron Anandarao Peshwa, minister of Sārabhoji I and Tukkoji, kings of Tanjore in the 18th century. *Ānandarāya*<sup>7</sup> is referred to by Vanciśvara in his *Mahiśaśataka*.<sup>8</sup> *Veḍakavi* also wrote *Jivānandanātaka*, a play of similar import.

**762. Jatadevas** of Viśvāmītragoṭra performed Soma sacrifice and became an ascetic. He lived in Malabar about 1800 A.D. His *Pūrṇapurūṣārthacaḍrodaya*,<sup>9</sup> represents the union of king Daśāsva or Ātman possessing ten horses (representing ten senses of man) and *Ānandapakvavallī*. The various systems of thought are introduced as demons and are vanquished, and *Suśraḍḍhā*, and *Subhakṣi* bring about the union.

**763. Mallari Aradhya** was the son of Sarabhapārādhyā of Chaganta family probably of the Kṛṣṇa District. His *Śīvalingasūryodaya* in five acts is intended to establish the supremacy of Vira-Śaiva religion. He composed it for the delectation of Basaveśvara of Kandukūri family, probably a local chief of Kalyāṇapura of the 18th century A.D.<sup>10</sup>

1. *Tanj.* VII. 3269.

2. Probably *CC*, I. 726.

3. *Tanj.* VIII. 3609. Printed Bombay.

4. *CC*, I. 186.

5. *CC*, I. 207.

6. *Mod. Rev.* XVI.

7. *Trav.* 79. See para 165 *supra*.

8. See para 163 *supra*. A similar satirical poem is *Kākāśataka*, censuring one Kakaji, a courtier of King Ekoji of Tanjore (*Tanj.* VII. 2938).

9. *DC*, XXI. 8417.

10. *TC*, III. 3125.

\* 764. NRṢIMHA'S Anumitiṭipariṇaya explains the Nyāya doctrine of inference. Anumiti, the daughter of Parāmarśa, marries Nyāya-rasika. Nṛsimha was son of Venkatakr̥ṣṇa of Bhāradvājagoṭra and lived in Triplicane in the beginning of the 18th century A.D.<sup>1</sup>

GHATTA ŚESACARYA, son of Rāmanuja of Vāḍhūlagōṭra, belonged to Kaviṭṭarkika family and lived about the beginning of the 19th century A.D. at Manchalagadda, Madras Presidency.<sup>2</sup> His Prapannasapindī-karaṇanirāsa established that for Prapannas there cannot be Sapindī-karaṇa.

KRSNANANDA Vācaspaṭi has lessons on grammar in the form of a dramatic entertainment in his Nāṭyapariśiṣṭa or Anṭar-Vyākaraṇa-Nāṭyapariśiṣṭa.<sup>3</sup> Rameścandra's Saralacīṭsukhīsarā is a similar work.<sup>4</sup> Narasimha's Śivanārāyaṇamahodaya is a philosophical play in honor of a prince of Keonjhor.<sup>5</sup>

765. Madabhūsi Venkatacārya was son of Anantācārya of Naidhruvakāśyapagoṭra. His play Sudḍhasaṭva inculcates Viśiṣṭā-dvāiṭa doctrines.<sup>6</sup> He lived in Samarlakota about 1860 A.D.

766. Rani Mahagni Cinna Narasimha Kavi, popularly known as Rani Cayahulu was born in 1862 in the village of Yenugumahal of Godavary District. After spending sometime with Ānanda Gajapaty Raj, Maharaja of Vizianagaram, he became an ascetic. He was a mathematical prodigy and died very recently at Bezwada. His drama Citsūryaloka is allegorical<sup>7</sup> and his two works Kālamānopapatti and Tīthimanjari indicate his astronomical scholarship.

767. Harihara's Bhartṭharinirveda,<sup>8</sup> Ghanaśyāma's Pracandarāhūdaya, Nārāyaṇasāṣṭrin's Brahmaviḍyā have been noticed. Besides these

1. DC, XXI. 8362.

2. Ibid. 8424.

3. Printed Calcutta.

4. Printed, JI, Sam. Sah. XVIII.

5. CC, III. 184.

6. The manuscript is with P. V. Subramanya Sastri, Sanskrit Pandit, Razole, Gadaveri District.

7. Mr. P. L. Narasimham, Advocate, Vizagapatam, tells me that this play is different from the one of the same name (printed, Vizianagram) by Mudumbai Narasimhacārya and that he had seen another old play of the same name elsewhere.

8. See para 268 *supra*. Ed. Bombay. Analysed by Gopinatha in his edn. of Satakas, Bombay. Translated into English by L. H. Gray, JAOS, XXV. 1. It is doubtful whether he is identical with Harihara, the author of Prabhāvatipariṇayanātaka (in Mitrā VII. No. 2395, Levi. II. 77, 88; CC. I. 354, 762). Schyuler (Bibl.)

plays there are the following allegorical plays :—Jñānasūryodaya of Vādicandra,<sup>1</sup> Satsangavijaya of Vaidyanātha,<sup>2</sup> Śaṁmatanāṭaka of Jayantabhatta,<sup>3</sup> Muktipariṇaya of Sundaraḍeva,<sup>4</sup> Bhaktivaibhava of Jivadeva,<sup>5</sup> Vivekacandrodaya of Śiva,<sup>6</sup> Vivekavijaya of Rāmānuja,<sup>7</sup> Śāntīrasa of Vaikunṭhapuri,<sup>8</sup> Vedāntavilāsa of Varaḍācārya,<sup>9</sup> Miṭhyājñānakhandana of Raviḍāsa,<sup>10</sup> Śivabhaktānanda,<sup>11</sup> Gairvaṇavijaya of Bālakavi,<sup>12</sup> Svānu-bhūṭyabhidhā of Anantaṛāma,<sup>13</sup> Jīvanmuktīkalyāṇa of Mallā Somayājīn<sup>14</sup> and probably Śukleśvara's Pramāṇāḍarsa.<sup>15</sup>

**768. Ramadeva** or Vāmadeva is known better by the pet name Cirañjīva. He was son of Raghavendra Bhattācārya, who was a renowned Śaṭāvadhānī<sup>16</sup> and grandson of Kāśīnāṭha, the great palmist

treats them as identical. Bhartṛhari's fourth Paḍḍhaṭi Śaṅtipaḍḍhaṭi is found mentioned in *Int. to Cat. C.P.*

1. Printed Bombay. *CC*, I. 210. Composed in 1580 (?)
2. *CC*, I. 690. Probably Miṭhyācāraprahasana (*CC*, I. 455) and Kṛṣṇa-līlā-nāṭika (*CC*, I. 123 ; II. 247) are his works.
3. *PR*, V. 497.
4. *Tanj.* VIII. 3465. He probably wrote Vinodarangaprahasana (*CC*, I. 577).
5. He wrote on the Court of Pratapasimha Gajapāṭi of Orissa about 1500 A.D. He also wrote Bhaktibhāgavata. This is Kṛṣṇabhaktīrasāyana (play) noted in Kavindrācārya's List (*GOS*), Baroda, No. 1967.
6. *Gough*, 106.
7. *DC*, XXI. 8521.
8. *CC*, II. 152. See on the author's other works *CC*, I. 591, where he is called also Viṣṇupuri. He verses are quoted in Paḍyāvali.
9. *CC*, I. 29.
10. Printed, Calcutta. *IO*, VII. 4200.
11. *CC*, I. 650.
12. Printed, Palghat.
13. *CC*, I. 752.
14. *Rice*, 256.
15. *CC*, I. 658.
16. Raghavendra was a great poet and his Śaṭaśloki is marvellous. Cirañjīva quotes verses of other poets in praise of Raghavendra, e.g.

अयं हरिहरस्सिद्धेरविलम्बसरस्वती ।

साक्षाच्छतावधानस्त्वमवतीर्णा सरस्वती ॥

पुरूषादरणी साक्षादवतीर्णा सरस्वती ।

जितशतावधानतो विष्णुनापि न जिष्णुना ॥

This feat is described by Cirañjīva thus in Viḍvanmodataranginī (I. 10-12) thus :

एकैकमेकैकविप्रयुक्तं श्लोकस्थितं वर्णमपव्यवस्थम् ।

आकर्ष्य तत्सङ्ख्यमथप्रयुक्ते स्वयंकृतं श्लोकशतं च वर्णम् ॥



of Bengal. Rādhāpur was his place. He was patronised by Yaśavant-simha who was the Naib Diwan of Decca about 1731 A.D. He wrote *Vṛttaratnāvalī*, a work on prosody with illustrations in his praise,<sup>1</sup> and the poems *Śṛṅgāraṭatini*,<sup>2</sup> *Kalpalatā* and *Śivaṣṭoṭra* and *Madhava-campū*<sup>3</sup> and *Kāvya-vilāsa* on poetics.<sup>4</sup>

His *Viḍvan-moḍaṭarangiṇī* is a unique composition.<sup>5</sup> It is a humorous quasi-dramatic work, where he brings together the followers of various religions and irreligious creeds and in the course of their dialogues, pools together the essence of various philosophical doctrines.

**769.** [SATAVADHANI VEMURI SRI RAMASASTRIN was born in 1870 in Juvvīguntā Agraharam in Kandukur Taluk of Nellore District. He is a 'Velanati' vaidiki of Haritaṅga. In his early days he studied Veda, Śrauta, and Jyotiṣa at the feet of his father, and afterwards studied Sāhitya and Vyākaraṇa. Saṭāvadhānam was his favourite hobby and from the age of 24 he travelled from Cape Camorin to the Himālayas exhibiting his scholarship at different chief centres. In Poona, he was highly appreciated by Dr. Bhandarkar under whose auspices he performed wonderful feats of memory, and in Baroda he was highly rewarded by the Gaekwar for a similar performance. In 1903 he went to Kashmir and dedicated to him a Samskrit work called "Graiveyaka Bandha" and in 1911 was presented at the Delhi Durbar for his work called "Dhelli Prabha" or "Durbar Khaneda." Through his chief pursuit is Samskrit, he is now able to speak in 14 languages fluently, and can write poetry in Telugu, Samskrit and Hindu. His Samskrit works are "Avadhāna Viḍhānam," a work describing the process of Avadhāna, Gurukalpam and Nūṭanoḍyānam. He is still living at Bezwada.

रिलानया श्लोकशतं कवीनां शतस्य निर्वक्तयवधारायित्वा ।

समस्यया पूर्तिमतीमथैनं स्वयं कृतश्लोकशतीं तथैव ॥

Rāghavendra's teacher was Jagadīśa Tarkālakāra whose gloss on *Kāvya-prakāśa* was copied by one of his pupils in 1677 A.D. See Gopināth Kavirāj's *History of Nūṭya-Vaiśeṣika literature* (Sar. Bhavan Series, V. 143.)

1. CC, I. 597 ; PR, V. 455.

2. Oudh (1877), 22.

3. Printed, Calcutta.

4. Edited by Batuknath Sarma with introduction, *Sarasvatī Bhavan Series*.

5. Printed, Calcutta and Madras.

VINJAMURI VIRARAGHAVACĀRYA, (1855-1920) was a Vaiṣṇavite of Kauśikagoṭṭra, and was his coworker. He belonged to Donta-varam in Tanuku Taluk of West Godavary District. He lived at Bezwada and was for many years the Samskrit Pandit in High School there. He was a versatile Samskrit scholar and poet and wrote the following works in Samskrit : Rāmānujaslokaṭrayī, Manśasaṇḍesa, Hanumat-saṇḍeśa, Pānaka-Narasimhaṣṭoṭṭra, Raghuvīragadyavyākhyā, Caṭuśloki-vyākhyā.

Abhinava Panditaṛāya Mādabhūṣi Venkaṭācārya ( ? -1897) of blessed memory was the forerunner of the performance of Avadhānas of the modern day. Though he was a genius in Samskrit, no Samskrit work is now available.

Divākara Tīrupaṭi Śāstrin and Chellapilla Venkata Śāstrin are famous as Tīrupaṭi Venkata kavis throughout the Āṇḍhraḍeśa, as performers of Śaṭāvadhānam. Their Samskrit work is Kalisahasram.

Devulapalli Subbarāya Śāstrin (1853- ? ) and Thammanna Sastry (1862- ? ) were famous śaṭāvadhānis and were known as Devulapalli brother poets. They were poets of the court of the Maharajah of Pithapuram and both were versatile scholars in Samskrit. Among them, Subbarāya Śāstrin wrote a work called Rāvuvamsāmukṭāvali.<sup>1</sup>

## SECTION 6.

### Chayanataka

**770. Chayanataka**, literally shadow-play was considered by Wilson to denote 'the shade or outline of a drama' "intended to introduce a spectacle of the drama and processions." As a dramatic genre it is not recognised by Sanskrit writers on dramaturgy. But Nīlakantha, in commenting on रूपोपजीवनं in Mahābhārata (XII, ccxcv, 5) wrote

रूपोपजीवनं जालमण्डपिकेति दाक्षिणात्येषु प्रसिद्धम्, यत्र सूक्ष्मवद् व्यवधाय चर्मसयै-  
राकारैः राजामालादीनां चर्या प्रदर्श्यते ।

"Rupopajivanam is called Jalamandapika among the southerners where, having set up a thin cloth, the action of kings, ministers etc., is shown by leathern figures."<sup>2</sup> This is the picture-show known in South India from time immemorial. The pictures made of leather or

1. See "Hymavatiparinayam" or *Lives of Modern Telugu poets* published by Raja Bhujanga Rao of Ellore.

2. Wilson, *Theatre*, II, ii, 90; Levi, *TI*, 241.



card-board are manipulated by persons behind the screen, so as to move and shake the images falling on the screen as in magic lantern shows, and the dialogue is repeated by the persons from behind the screen quite dramatically. It approaches a Talkie of modern days.

Vātsyāyana mentions Ākhyānaka-pata "which is evidently a roll of canvas containing the representation of a short story in several scenes like the *Yamapata* which was spread by a spy of Cāṇakya before the people in Candanaḍāsa's house and was exhibited by them with songs :

तर्हि जनपदं पसारिअ पटतस्मि गीदायि गाइदुम् । — *Mudrārakṣasa*, Act I.

**771. Subhata** is highly praised by Somaḍeva and Namisāḍhu. His *Dūtāṅgada*<sup>1</sup> was enacted in the reign of King Tribhuvanapālaḍeva of Anhilvid about 1242 A.D. during a festival held in commemoration of the restoration of a Śiva's temple at Somanāth by King Kumārāpālaḍeva (1147-1172 A.D.). It describes the embassy of Angaḍa to the Court of Rāvaṇa and on failure of the negotiations, the beginning of the war.

There are at least two recensions of *Dūtāṅgada*,<sup>2</sup> the shorter that has been printed in Bombay and the larger that is preserved in the India Office Library.<sup>3</sup>

**772. Vyasa Ramadeva** wrote three such plays *Rāmābhyudaya*, *Pāṇḍavābhyudaya* and *Subhadrāparinaya* about 1402-1415 A.D.<sup>4</sup>

1. Ed. Kāvyamālā, Bombay. Analysed by Wilson, *Theatre* (II. 890). Translated into English by L. Gray, *JAOS*, XXXII. 58 (where there is full discussion of *Chāyā-nātaka*); See also Bendall, *JRAS*, (1898), 229; M. Duff, *Chronology*, 189; Schuyler, *BIB*, 85. There is a similar drama by Bhūbhatta, (*CC*, I. 4.) Here is a fine verse :

भो भो रावण रावणाः कति बहुनेतान् वयं शुश्रुमः

प्रागेकं किल कार्त्तवीर्यनुपतेदोदण्डपिण्डिकृतम् ।

एकं नर्तनदापितानकबळं दैत्येन्द्रदासीजनैः

एकं वक्तुमपित्रपासह इति त्वंस्तेषु क्रान्त्योऽथवा ॥

2. Pischell says there are as many *Dūtāṅgadas* as there are manuscripts. For a summary of them, See *CC*, I. 257, II. 55; III. 55.

3. *IO*, VII. No. 4189. On the Eggeing says not only is the dialogue itself considerably extended in this version by the insertion of many additional stanzas, but narrative verses are thrown in, calculated to make the work a curious hybrid between a dramatic piece (with stage directions) and a narrative poem."

4. *DC*, XXI. 8485, *CC*, I. 728; II. 129, III. 161; Levi, *App.* 77; *IO*, VII. 4187 where manuscript was copied in 1471 (?) Bendall, *JRAS*, (1898) 231; *Cat.* 106-8. Analysed by Levi, *TI*, 242 and, Eggeing (*Cat.* No. 4187).

under the patronage of Kalacuri kings of Raypur. Vitthala's Chāyānātaka is based on the history of the Adilshāhi dynasty of Bijapur (1489-1660 A.D.).<sup>1</sup> Sāvitrīcariṇa of Śankaralāla is called a Chāyānātaka.<sup>2</sup> Hariḍūta deals with the story of Kṛṣṇa's mission to Duryodhana before the war.<sup>3</sup>

**773. Traivikramam** is a short dialogue between Sūtradhāra and Natī describing the Vāmana incarnation, as depicted in a painting which they were apparently looking at. In the technique of dramatic construction it is unique and but for the mention of the words Sūtradhāra, nāṇḍi and 'enter' it can only be called a dialogue. The *third* picture is described; this indicates that the actors were seeing a series of pictures probably of the several incarnations and Sūtradhāra was describing the purāṇic story connected with each, one after another. This is the third in the series and the last words show that the speakers pass on to the next picture. The plot is shortly this:

"Vāmana appears before Bali, son of Hiranyakaśipu at the close of the Asvamedha sacrifice performed gloriously by Bali. Bali as customary towards the end of any sacrifice was ready to grant any gifts and Vamana along with Brihaspati, the minister of the Devas, in a mortal coil, appeared before Bali and asked for a piece of land that can be measured by three strides. Bali was ready to grant the request. Samhlāda, his chief minister, pointed out that Vāmana was only Vishnu in disguise who killed his father Hiranyakaśipu, the conqueror of the three worlds. Bali could not recede from his promise; such a distinguished guest ought to be satisfied; Lakshmi, the goddess of wealth, moves away from the donee to the donor; and he grants Vāmana's request by pouring water into his hands. Suddenly Vāmana grows into a Visvarūpa expanding to the corners of the universe. Rākshasas blinded by the Vishnumāyā fought among themselves talking their brethren for Vishnu. Thus most of them perished and Bali was set as the emperor of Pātala."

Traivikrama is neither a poem where the poet narrates the story, nor a play where the narrator is absent and a mere conversation of characters is presented to the audience with action as in a play.

1. See *Bik.* 251. CC, I, 193. Printed, Bombay.

2. Liders, *SPAW*, (1916), 698.

3. CC, I, 757.

M. R. Kavi says "If it is not the drama of Bhāsa it may be ascribed to any of the Pallava kings preferably to Mahendravikrama or Narasimhavishnu" and adds Traivikrama is mentioned for its unique characteristics by the commentator on Śakuntalā. "The commentary is called Charchana, a large fragment of which was brought from Malabar and preserved in G. O. Mss. Library, Madras. Besides Traivikrama the commentator refers to dramatic irregularities of all the thirteen dramas of Bhāsa and Viṇāvāsavadatta and Chāṇḍālārāmāyaṇa. The last mentioned work alone is not yet available to us. The commentator of Charchana may be older than 300 years as the style shows and probably a native of Malabar.

774. In Telugu Literature, in a poem known as Kṛiḍābhirāma, translated from a Vīdhī in Sanskrit, reference is made to this kind of composition. The two characters, Tiṭṭibha and Goviṇḍa pass through the streets of Warangal in its palmy days under Praṭāparudra II and describe the various street scenes in a graphic and interesting manner. The painted canvas represents Palnadu heroes (65 in number) who with a naughty boy of the profession acting under the influence of songs sung by a professional lady strongly exhibits the ecstasy and blind zeal displayed by the feudal lords in their internecine quarrel brought about by the passions of the heroine, Āruvellināyanāru."

775. Early writers have distinguished story-telling as by caṭṭrika, grāṇṭhika, śaubbhika which may respectively mean narration of a story with the help of a painted scene or by song and action or by dress and deportment. The following passage of Abhinavagupta (Nāṭya-śāstra, Gaekwad Edition page 174) supports it :

तत्रापि नाट्येच्छायात्मकतैव नाट्यस्यैव ह्यमी भागानिष्पन्दाश्चित्रपुत्तिकापुस्तप्रभृतयो ग्रन्थिकादिपरिकल्पितसाक्षात्कारकल्पप्रत्ययसम्पदाः ।

Bhojaḍeva in his Śṛṅgāraprakāśa distinguishes this kind of composition as Ākhyānaka and defines it thus :

आख्यानकसंज्ञान्तर्लभते यदभिनयन् पठन् गायन् ।

ग्रन्थिक एकः कथयति गोविन्दवद्वहिते सदसि ॥

Traivikrama may be called Ākhyānaka.

To appreciate its peculiar characteristics, the piece is printed here :



श्रीः

# लै वि क्र म म्

(नान्द्यन्ते ततः प्रविशति सूत्रधारः सह प्रियया)

सूत्र—आर्ये, तृतीये खलु चित्रपटे—

दैलेन्द्रमौलिमणिवृष्टिकिणीकृतस्य

पादस्य यस्य गगनोद्गमगर्वितस्य ।

त्रैविक्रमं त्रिभुवनाततमद्भुतं य-

द्भूतैर्विमुक्तमखिलं वट्टवामनस्य ॥

नटी—णमो भगवदो वट्टवामनस्य अय्य, तदो तदो (नमो भगवते वट्टवामनाय) ।  
आर्य, ततस्ततः) ।

सूत्र—आर्ये, श्रूयतां दैलेन्द्रं बलिं वैरोचनं कृताश्वमेधमवभृथस्नातं मुक्ताजालालङ्कृतो-  
त्तमाङ्गं कृष्णाजिनावलम्बितोत्तरीयं पत्नीसहितं वरप्रदानामिमुखं त्रिदशगणभूतहितार्थमुपाध्यायरूपं  
बृहस्पतिं पुरस्कृत्य स्वयं वट्टवामनो भूत्वा वामदेव्यं सामोद्गाय यज्ञसमृद्धिं प्रशंसन्वपसृतो  
भगवान्महाविष्णुः ।

नटी—तदो तदो, (ततस्ततः)

सूत्र—ततस्तं दृष्ट्वैव प्रह्लादितमनसा बलिनाप्यभिहितं वृणीष्व वरमिति ।

नटी—तदो तदो (ततस्ततः)

सूत्र—तत आज्ञापयन्निव मम गुरोर्यज्ञकरणार्थं त्रीन् विक्रमानिच्छामीत्युक्तं भगवता ।

नटी—तदो तदो (ततस्ततः) ।

सूत्र—ततैश्वर्यमदगर्वितेन तेनाप्यविचार्यमाणेन बाढं ददामीत्युक्तं बलिना ।

नटी—तदो तदो (ततस्ततः)

सूत्र—ततो लक्षणैर्विमलविशालबुद्धिहृदयेन संह्लादनाम्नामात्येन वारितं न दातव्यमिति ।

अयं स विष्णुर्मनसाप्यजेयः सुरासुराणां सुखशोककर्ता ।

वट्टश्च नायं सकलं विजेतुं प्राप्तो यदि स्यान्न जलं प्रदेयम् ॥

अपि च—

मित्वा गुरुं तत्र जघान नृसिंहरूपी वक्षःस्थलं नखमुखैर्निशितैः पुरा यः ।

साक्षाद्विरण्यकशिपुं सुरदैत्यनाथं प्राप्ताखिलाजितवरप्रवरं विरिञ्चात् ॥

इत्युक्तः संह्लादेन ।

नटी—तदो तदो (ततस्ततः)

सूत्र—ततः—

सोऽयं यदि स्यादहिभोगशायी शार्ङ्गासिचक्रोद्गदशङ्खपाणिः ।  
युद्धेष्वसह्यो यदि याचते मां दास्यामि सत्यव्रतमास्थितोऽहम् ॥

अपि चैतदप्युक्तं बलिना—

देहीति यो वदति तं प्रविशत्यलक्ष्मीर्नास्तीति यो वदति तं पुनरभ्युपैति ।  
तस्माद्ददामि पृतिर्वीं मधुसूदनाय श्रीरेव मां भजतु तं प्रविशत्यलक्ष्मीः ॥

इत्येवमुक्त्वा विसर्जितः संह्रादो बलिना ।

नटी—तदो तदो (ततस्ततः)

सूत्र—ततः खरपुरनरकनमुचिप्रभृतिभिर्वार्यमाणः प्रतार्यमाणस्तांस्तान्निर्मित्यार्त्तमनः  
सत्यवचनमेवास्यायासुरगणहितकराभ्यां सुरगणाहितकराभ्यां कराभ्यां जाम्बूनदमयं शृङ्गारमादाय  
इत इतो भगवान्यथेष्टं तोयं गृहाणेत्युक्तं बलिना ।

नटी—तदो तदो (ततस्ततः)

सूत्र—ततः सुरगणहितकरे असुरगणनिधनकरे अमलकमलदलसदृशे तस्मिन् करतले  
प्रसृतमन्त्रे तोये द्विगुणचतुर्भिर्दोर्भिरलङ्कृत्य त्रैलोक्यप्रमाणं प्राविजृम्भितो भगवान् दिव्यमूर्तिः ।

नटी—तदो तदो (ततस्ततः)

सूत्र—ततो विवृतवदनदद्योष्ठभुकुटीपुटविषमीकृतरक्तनयनाः ससरम्भमहमहमिकया  
समुत्थिता दैत्येन्द्रसङ्घाः ।

नटी—तदो तदो (ततस्ततः)

सूत्र—ततस्तत्तेजसैव त्वं विष्णुरयं विष्णुरित्यन्योन्यं प्रहृत्य नष्टा दैत्याः, हृष्टा देवाः,  
आहता देवदुन्दुभयः, अत्युद्धता वायवः, अतितपतिस्मादित्यः, पतिता वृक्षाः, भ्रान्ता मेघाः,  
शान्तमिव नभः, स्थलिताः पर्वताः, क्षुमिताः सागराः, प्रलीना वासुकिप्रभृतयो भुजङ्गेश्वराः ।  
किं नु खल्विदं—

प्रलयमिदमुपेतं किं नु माया न विद्याः

प्रभुरवतु हरिर्नो हन्त हा हा हताः स्मः ।

इति विविधनिमित्तैर्मोहमभ्यागतास्ते

भुवनपतिमुपेन्द्रं सर्वलोकाः प्रणमुः ॥

नटी तदो तदो (ततस्ततः)

सूत्र—ततः—

नारायणाय हरये सुरशासनाय त्रैलोक्यजन्मलयपालनकारणाय ।

देवाय दैत्यमथनाय जगद्धिताय विश्वम्भराहितकराय नमोऽभ्युताय ॥



इत्युक्त्वा प्रणिपतितानि सर्वभूतानि ।

नटी—तदो तदो (ततस्ततः)

सूत्र—विष्णोर्विजयं विजयमित्युक्त्वा तान् लोकांस्त्रिस्तपकृत्वः भेरीं प्रहरन् पर्यटः  
उजाम्बवान् ।

दर्पान्धः पादलघो नमुचिरपसृतो यत्नेव गगनं

संहादः पादयोगादुपल इव गिरेर्भूमौ निपतितः ।

निष्ठैषा यस्य भूमिः सगिरिवनपुरा धत्तैव चलिता

धर्मज्ञः सत्यसन्धः सुकृत इव बलिधैर्यान्न चलति ॥

अपि च—

सर्गं सुरेन्द्र इव दत्तमनेकभोगं

पातालमेव सुतलं हरिणा स दैत्यः ।

भक्त्यार्चयन् परमया रमते विभक्तं

किं वा करोति महता न समाश्रयोऽयम् ॥

नटी—रमणिञो खु कहाजोओ, अणं चित्तपडं वण्णेदु अय्यो । (रमणीयः खड्डु  
कथायोगः, अन्यं चित्रपटं वर्णयत्वार्यः)

अये बाढं हरिपदकथा सेयमन्तं प्रयाता

भक्तिर्भूयात्तव च मम च श्रीधरस्याङ्घ्रिपद्मे ।

नश्यत्वेवं दुरितमसकृत्पश्यतां नृत्यतां नः

स्वस्थो राजाप्यवतु वसुधां स्वस्ति गोब्राह्मणेभ्यः ॥

(त्रैविक्रमं समाप्तम्)

776. "In Java the Rama cycle may be treated in the dramatic categories of the *wayang purwa*, a shadow play produced by puppets of buffalo leather, the *wayang lopeng*, and the *wayang wong*, produced by masked and unmasked men respectively, and the *wayang beber*, in which pictures are unrolled and explained by the *dalang* (juynboll, *Internationales Archiv fur Ethnographie*, xiii, 4-5). In many respects the latter, as the manager of the puppets and the speaker of the dialogue, in which he modulates his voice according to the various characters of the drama 'Serrurier, 95-96, 106-112; Hazeu, 7-9,) corresponds very probably to the Sanskrit sutradhara, although his name seems to signify merely, stroller, strolling player,' and it has been suggested that he was primarily a priest who rendered worship to the ghosts represented by the shadows cast by the puppets on the curtain in the *wayang* (Hazeu, 23-24, 39-57.) At all events, we are justified in seeing in the Javanese *wayang purwa* or shadow play, the analogue of the Sanskrit *chayanataka* and both are without doubt the congenors of the Chinese shadow play, the Turkish *garagoz* and the marionettes which, originating in India, have spread throughout Asia and Europe to be enacted at the present day (see, for example, Pischel, *Heimat des Puppenspiels*; Rehm, *Buch der Marionetten*; Jacob, *Erwahnungen des Schatten-theatres in der Welt-Literatur* and *Geschichte des Schatten-theaters*; together with the literature cited in these works."

#### SECTION 7.

#### Miscellaneous Plays.

777. **On Weddings.** *Draupaḍīpariṇaya* of (i) Peri Kāśināṭha of Vijianagaram<sup>1</sup> and (ii) Kṛṣṇa, son of Nṛsiṃha<sup>2</sup>; *Pāncālīpariṇaya* of Adḍanki Bālasūri<sup>3</sup>; *Rukmiṇīpariṇaya*<sup>4</sup> (i) of Āṭreya Varaḍa<sup>5</sup> and (ii) of Kaviṭārkkikasimha<sup>6</sup>; *Goḍāpariṇaya* (i) of Śrīśaila Śrīnivāsa<sup>7</sup> and (ii) of

1. He died in about 1929. His son Tātaryudu is vice principal, Sanskrit College, Vizianagaram.

2. *DC*, XXI, 846.

3. *TC*, III, 3123.

4. There is Pṛthvīrāja's poem Rukmiṇīkṛṣṇavallī, *PR*, V, 135.

5. *Tanj*, VIII, 3502. Printed Bombay. He lived at Venkatagiri in 19th century.

6. *DC*, XXI, 8410, 8439; *CC*, II, 163. He lived at Guptakuti (Kuttakudi) in S. Arcot Dist. and was of Śrivaṭṣagoṭra. He was the nephew of Kṛṣṇa abovementioned.

7. *DC*, XXI, 8899.

Kesavanātha;<sup>1</sup> Subhadrāpariṇaya (i) of Nallākavi,<sup>2</sup> (ii) of Raghunāthācārya,<sup>3</sup> Vallīpariṇaya (i) of Bhāskara, son of Śivasūrya of Śrīvatsagoṭṭra,<sup>4</sup> and (ii) of Virarāghava,<sup>5</sup> Nīlāpariṇaya of Venkateśvara, son of Dharmarāja;<sup>6</sup> Marakaṭavallīpariṇaya of Śrīnivāsa, son of Devarāja;<sup>7</sup> Rukmiṇīharāṇa of Śeṣacintāmaṇi;<sup>8</sup> Lakṣmikalyāṇa (i) of Sadāśiva Dīkṣiṭa<sup>9</sup> and (ii) of Mānavikrama.<sup>10</sup>

Maḍālasāpariṇaya,<sup>11</sup> Pārvaṭisvayamvara,<sup>12</sup> Sītāvivāha by Śeṣādri of Bhāradvājagoṭṭra,<sup>13</sup> Bhaimīpariṇaya<sup>14</sup> (i) by Śaṭhagopācārya<sup>15</sup> and (ii) by Venkatācārya,<sup>16</sup> Bhāṇumaṭīpariṇaya,<sup>17</sup> Candrakalāpariṇaya by Nṛsiṃha,<sup>18</sup> Saugandhikāpariṇaya,<sup>19</sup> Indirāpariṇaya by Virarāghava, son of Śrīsaila,<sup>20</sup> Indumaṭīpariṇaya,<sup>21</sup> Jānakīpariṇaya (i) by Nārāyaṇabhatta<sup>22</sup> and (ii) by Sītārāma,<sup>23</sup> Kalyāṇīpariṇaya,<sup>24</sup> Kāmākṣīpariṇaya,<sup>25</sup> Kanakavallīpariṇaya,<sup>26</sup> Uṣāpariṇaya by Śrīnivāsa,<sup>27</sup> Lakṣmīsvayamvara by Śrīnivāsa, son of

1. CC, I. 159.
2. TC, I. 1040. He was son of Bālacandra of Kausikagoṭṭra. He wrote Śṛṅgārasarvasvabhāṇa. He says he lived at Kāṇḍamanikya where Uḍḍanda also lived in 15th century.
3. CC, I. 728.
4. CC, XXI. 8589. See para 137 *supra*.
5. CC, III. 118. HR. III. ix, II. ix. Written in the time of king Sivaji of Tanjore. See para 163 *supra*.
6. Tanj. VIII. 3415. In CC, I. 302, there is one by Dṛghbhavaṭ.
7. *Ibid.* 2450.
8. CC, I. 527.
9. Trav. 78.
10. Trav. 191.
11. CC, I. 426.
12. CC, I. 336.
13. Tanj. VIII. 3524. He lived at Conjeevaram and wrote also Rāmavilāsakāvya.
14. See CC, I. 416.
15. CC, II. 95.
16. CC, I. 416.
17. Levi, App. 78.
18. CC, III. 38. He is author of Nanjarājayaśobhāṇa. In the prologue Kaṭīpāṭi probably the author of Mukundānandabhāṇa, is praised.
19. CC, I. 737.
20. HR, III. 1749, ix.
21. CC, I. 59.
22. CC, I. 206.
23. CC, I. 206.
24. CC, I. 86.
25. CC, I. 94.
26. CC, I. 78.
27. CC, I. 71. There is Uṣāharāṇa of Harṣanāṭha, Schuyler, Bibl. 41.

Rāmānuja,<sup>1</sup> Vakulamālinīpariṇaya by Viravalli Śrīnivāsa,<sup>2</sup> Vijayendīrā-pariṇaya by Subrahmaṇya,<sup>3</sup> Pāncālīpariṇaya by Balasūri of Srīrangam,<sup>4</sup> Mīnākṣīpariṇaya by Anṇāsāstrin<sup>5</sup> and Lavalīpariṇaya by Lakṣmīpaṭi.<sup>6</sup>

**778. On Kṛṣṇa.** Kṣtārthamādhava by Rāmamāṇika Kavirāja,<sup>7</sup> Kṣṇalīlā by Vaiḍyanātha Ṭaṭṣaṭ,<sup>8</sup> Kṣṇakuṭūhala,<sup>9</sup> Bālikāvanciṭaka,<sup>10</sup> Rāmā-Rādhā,<sup>11</sup> Kamsāntaka by Hariyajvan,<sup>12</sup> Kṣṇabhakṣicandrikā by Anantādeva,<sup>13</sup> Vaiḍarbhīvāsudeva by Sundararāja.<sup>14</sup>

Rāmacandra and Abhinavagupta quote from Hejjala's Rādhā-vīpralambha, e.g.

मेवाद्यङ्गिखिखण्डिताण्डवविधावाचार्यकं कल्पयन्  
निर्हादो मुरजस्य मूर्छिततरां वेषुस्वनापूरितः ।  
वीणायाः कलयन् लयेन गमकासुग्राहिणीं मूर्छनां  
कर्षलेष च कालकुट्टितलयां रम्यश्रुतिं षाडवे ॥

CAYANI CANDRASEKHARA was the son of Vājapeyi Gopinātha-rājaguru, religious teacher of the King Vīrakesari Rāmacandra of Bunde-kand of the 17th century A.D.<sup>15</sup> His Maṭhuraṇiruddha is a drama in eight acts with no prakṛt in it, on the secret lives of Uṣā towards Aniruddha who was kidnapped by her maiden Cīṭralēkhā on her behalf.

**779. On Rama.** Raghuvīracarita by Cakravartī Veḍāntasūri,<sup>16</sup> Śītārāghava of Rāmāpāṇivāda,<sup>17</sup> Kuśalavajjaya by Venkatakrṣṇa,<sup>18</sup>

1. CC, I. 540, III. 114.

2. TC, I. 1047. See para 242 for the author.

3. CC, II. 135.

4. TC, III. 3123. He says he wrote at the instance of king Rājasekhara.

5. Mys. 279.

6. Mys. 232.

7. CC, III. 25.

8. CC, I. 123; Ulwar, 998.

9. CC, I. 119.

10. Mentioned in ND.

11. Mentioned in BP.

12. Mys. 636.

13. Trav. 180.

14. Trav. 181.

15. CC, I. 426. Analysed by Wilson, Theatre, II. 396.

16. TC, II. 229. He lived in Villiambakam, near Chingleput. He was of Srīvaṣa-gotra. His descendant Goṣāla, son of Venugopāla, wrote Praṭāparāghava (TC, III. 3056.)

17. DC, XXI. 8553. See para 177 *supra*.

18. Trav. 76.



Rāmāyaṇanātaka by Someśvaraḍeva;<sup>1</sup> Muḍitarāghava by Salakṛṣṇa;<sup>2</sup> Śītānanda by Tāṭācārya;<sup>3</sup> Rāmarājyābhīṣeka of Virarāghava;<sup>4</sup> Kṛtṣārāvaṇa, Jānakīrāghava, Rāmābhīnanda, Valivaḍha, Chaliṭarāma, Nirḍoṣaḍaśaraṭha, Māricavancitaka, Māyāpuṣpaka;<sup>5</sup> Abhirāmārāghava by Anapoṭanāyaka; Amogharāghava;<sup>6</sup> Abhinavarāghava of Kṣīraswāmin;<sup>7</sup> Prapanna-Vibhīṣaṇa of Lakṣmana Sūri;<sup>8</sup> Abhirāmamapi of Sundaramiśra;<sup>9</sup> Harṣāvasāna by Kanhyalal Paṇcatīrṭha;<sup>10</sup> Raghuvīracarita of Sukumāra;<sup>11</sup> Anjayanavijaya of Bhāṣyakara;<sup>12</sup> Janakajānan-ḍana of Nṛsimha;<sup>13</sup> Praudhābhīrāma of Venkatanāṭha.<sup>14</sup>

MAHADEVA was son of Kṛṣṇasūri of Kaundinyagoṭra and lived at Palmaner in the Madras presidency. Nīlakantha was his contemporary and so he belongs to the first half of the 17th century. His Aḍbhuta-ḍarpaṇa narrates the progress of Rāma's war onwards from Hanūman's return from Ceylon.<sup>15</sup> RAMAKRSNA was the son of Tīrumala of Vaṭsa-goṭra and pupil of Ramendrasarasvaṭī. Probably owing to the surname Bhavabhūṭi he had, he thought of writing a play Uṭṭaracarita to imitate Uṭṭararāmacarita. It is said that he lived in the 18th century. He describes his family in the Colophon thus :<sup>16</sup>

श्रीमन्महाकुलप्रसूतस्य श्रीवत्सगोत्रस्य सकलविद्वज्जनमुकुटालंकारहीरस्य जगन्नाथमहारक-  
पौत्रस्य काव्यनाटकांलंकारसर्वज्ञस्य पदवाक्यप्रमाणज्ञस्य वैकुण्ठादिमहारकपुत्रस्य श्रीरामेन्द्रसरस्वती-  
चरणारविन्दसेवातत्परस्य श्रीमदनगोपालमन्त्राचिन्तनापरस्य शब्दशस्त्रविशारदस्य सकलकला-

1. PR, III, ap. 396.

2. CC, II, 106.

3. CC, II, 2875.

4. Tanj. VIII, 3713.

5. Mentioned in SD, SK, ND, BP, DR, or AB.

6. Mentioned in RS.

7. Mentioned in ND. See Chapter on Alankāra post and Index.

8. Printed Sah. Vols. XX, XXII and XXIII. He also wrote a drama Ghosāyātrā.  
For the author, see para 246 supra.

9. CC, I, 26. Analysed by Wilson, Theatre, II, 395. It was composed in 1599 A. D.

10. Printed, Jl. of Sam, Sah. Par. Calcutta.

11. Trav. 78.

12. Mys. 273.

13. Mys. 276.

14. Mys. 278.

15. Ed. Kavyamāla, Bombay.

Mahadeva Sastri, author of Unmāṭṭarāghava (play) (CC, I, 66) and Mahāḍeva Kaviśācārya Sarasvaṭī, author of Dānakelikaṇṇa di Bhāṇikā (CC, I, 244) are different.

16. HR, I, and Extr. 69.



प्रवाणस्य आश्रितजनरक्षणदक्षस्य तिरुमलमंदारकस्य पुत्रेण भवभूतिना विरचितोत्तरचरितं नाम नाटकं समाप्तिमगम् ।

ATIRATRA-YAJVAN was a younger brother of Nilakantha and lived in the middle of the 17th century. He was himself well-versed in the *tantras* and *kratus*, besides being born a poet and commentator, he was a specialist in the Śaiva-Siddhānta. His Kuśa-kumuḍvaṇiyam, a drama in five acts, describes the loves of Kuśa, the eldest son of Rāma, and Kumuḍvaṇī, the princess of the Nāga race. He is also known to have written a poem called the Praṭi-Raghuvamśa, obviously on the history of the Solar race, and Tripuravijayacampū.<sup>1</sup>

**780. On Bharata.** Aśvameḍhanātaka by Sumatījitāmitṭamallādeva, king of Bhalgoan,<sup>2</sup> Pāṇḍavavijaya by Jayarāmamahādeva,<sup>3</sup> [Draupadīswayamvara, Pāṇḍavānanda and Villakṣa-Duryodhana],<sup>4</sup> Bhīmaparākrama by son of Śaṭānanda Abhinanda,<sup>5</sup> Abhimanyunātaka by Sāligrāma,<sup>6</sup> Ghoṣayātra of Śiṭhalacandra.<sup>7</sup>

**781. Puranic.** Yayāticarita of Mayyan Rāmārya of Trivandram,<sup>8</sup> Bhaktivijaya of Śrī Dhūrjati-prasaḍa Kāvyaṭīrtha,<sup>9</sup> Subhadrārjuna by Keśavaśāstrin,<sup>10</sup> Subhadrādhānanjaya of Gururāma,<sup>11</sup> Subhadrābharaṇa of Mādhavabhata,<sup>12</sup> Subhadrāvijaya,<sup>13</sup> Candrikā-Janamejaya by Padmānābha,<sup>14</sup> Manmathābhyudaya by Venkateśa,<sup>15</sup> Prabhavāṇipradyumna

1. *Tanj.* VIII. 3378. See para 154 *supra*.

2. *CC*, III. 8.

3. Called also Sabhāparvanātaka. *HPR*, (1904). Pāṇḍavānanda quoted by Dhanika is different.

4. Mentioned in *ND* and *AB*.

5. *TC*, IV. 4440. See para 59 *supra*. On the battle between Bhīma and Jarāsanḍha. Abhinavagupta mentions the play.

6. Printed, Calcutta. Here is a fine Nāṇḍī :

गौरीनाहुलताशङ्खवलयशुभिरञ्जसा ।

कृष्णोऽप्यर्जुनता नीतः कण्ठो भूमिस्वपातु वः ॥

7. Printed, Calcutta.

8. *Mys.* 1281.

9. Printed, Calcutta.

10. *Trav.* 182.

11. *JSSP*, Calcutta, XI, on Prahlāda's story.

12. *CC*, I. 728.

13. *CC*, I. 728.

14. *TC*, IV. 5570.

15. *TC*, III. 3203. He was contemporary of a pupil of Nilakantha. (see para 154 *supra*).

by Rāmakṛṣṇa,<sup>1</sup> Hariścandracarita,<sup>2</sup> Uṣāniruddha by a king of Kāśī,<sup>3</sup> Revatībālānka by Puruṣoṭṭama,<sup>4</sup> Maḍanābhyudaya by Venkateśa,<sup>5</sup> Nateśavilāsa by king Śivāji of Tanjore,<sup>6</sup> Gangāvaṭarapa,<sup>7</sup> Mangalanāṭaka by Jivānanda Jyotiṛvid,<sup>8</sup> Anarghaṇalacaritā by Sudarśana,<sup>9</sup> Hariścandraṇāṭaka by Prabhākara Śrīnivasa,<sup>10</sup> Manmathavijaya by Venkatarāghava,<sup>11</sup> Anandaçandrodaya by Rangilāla.<sup>12</sup>

**782. Miscellaneous Natakas.** Kalyāṇapurāṇa by Tīrumāla-carya,<sup>13</sup> Jagadānanda by Harṣadeva, Samayasāra by Banarsidas Śekhara-hābha,<sup>14</sup> Candravilāsa (i) by Gangādhara,<sup>15</sup> (ii) by Rudraśarma Tripathi,<sup>16</sup> Lingādurgabhedana by Paramānanda or Dādamphatta,<sup>17</sup> Kusumāvacaya by Maḍhusūdanasarasvatī, Kamalā-Kanthirava by Nārāyaṇadhvari, son of Lakṣmīdhara,<sup>18</sup> Candrarekhāvidyādhara,<sup>19</sup> Nīlādrīcandrodaya by Virarāghavācārya of Puri,<sup>20</sup> Prabhāvata by Raghunātha,<sup>21</sup> Lakṣmīdeva-nārāyaṇī by Śrīdhara,<sup>22</sup> Gopicanāna,<sup>23</sup> Kalpanākālpaka by Śeṣagiri,<sup>24</sup> Śukābhīpaṭana by Śrīnivāsa,<sup>25</sup> Śrīnivāsaḍayavilāsa,<sup>26</sup> Sāhityasamullāsa by Muddu Venkārya,<sup>27</sup> Siddhāntabheri by Sudarśanārya,<sup>28</sup> Mukṛtācarita by Kṛṣṇakavi.<sup>29</sup>

1. CC, II. 79.
2. Quoted in SP.
3. BR, II.
4. Tanj. VIII. 3504.
5. TC, III. 3203.
6. It describes the story of the deity at Cidambaram.
7. CC, III. 30.
8. Printed, Benares. It is in 9 Acts on the greatness of Devi.
9. Printed, Bombay.
10. Mys. 287.
11. Printed, Bombay. Trav 186.
12. Ulwar, 998. Composed at Baroda in 1849.
13. Mys. 275. He was of Śāthamarṣanagoṭra of Polepalli family and in the court of Polabhapāla of Gadval in Nizam's dominions in 17th century.
14. Gough, 203.
15. CC, II. 36.
16. PR, III. 209, 334.
17. Levi, App. 80, CC, I. 544.
18. Tanj. VIII. 3357. He lived in Brahmadēśam near Conjeevaram.
19. Tanj. VIII. 3394.
20. Printed Conjeevaram. It mentions King Mukundaḍaya of Orissa in the Prologue.
21. Mys. 278.
22. Trav. 78.
23. CC, I. 163.
24. Mys. 275.
25. Mys. 284.
26. Mys. 285.
27. Mys. 286.
28. Mys. 256.
29. Ulwar, 1012.

**783. Prakaraṇa.** Sāktivāsakumāra's Anangasenā-Harinandinī; Amātya Śankukā's Cītrotpalāvalambīṭaka, Tarangadattī, Puṣpadūṣhīṭaka, Prayogābhyūdaya, and Padmāvaṭīpariṇaya,<sup>1</sup> Candrakānta's Kaumudī-sudhākara,<sup>2</sup> Gaṇapatiśāstrin's Mādhavivasantīya.<sup>3</sup>

Devipariṇaya and Nalavikrama,<sup>4</sup> Udayanacarīṭa and Viḍhivilasiṭa,<sup>5</sup> [Vikrānta-Śūdraka, Mayūramārjalikā, Vedikā, Maṭsyahasīṭa, Bhīmakulyā, Raṭhivilāsa, Lakṣmīsvayamvara, Subhadrāharaṇa, Rāsakāṅka, Muḍrāsūveda, Śālinisamvāda, and Saṭakarpīharaṇa],<sup>6</sup> [Kāmadattā, Rāmānanda, Maheśvarānanda, Kandarapasambhava and Virānanda],<sup>7</sup> Vakraṇḍagaṇanāyaka.<sup>8</sup>

In Padmaprābhīṭaka, Śūdraka quotes from a drama Kumudvaṭī :

कुमुद्वती प्रकरणे शर्पकसतां राजदारिकां धात्री रहस्यमुपालभत—

उन्मत्ते नैव तावत् स्तनविषमयुरो नोदृता रोमराजिः

नव्युत्पन्नासि च त्वं व्यपनय युवतीदोहलं दुर्विदग्धे ।

व्युत्पन्नामिस्सखीमिस्सततमविनयव्यन्यमप्याप्यसे त्वं

केनेदं बालपक्षे मनसिजकदनं कर्तुमभ्युत्थितासि ॥

KRSNADASA'S Kalāvaṭī-Kamarūpam describes the marriage of Kalāvaṭī and Kāmarūpa, son of King Kāmakeṭu of Kāśī; after rescuing her from the hands of a Rākṣasa who carried her away.<sup>9</sup> KAVIVALLABHA'S Abhirāmācīṭralekham is a long drama in 10 acts describing the marriage of Abhirāma and Cīṭralekhā, daughter of Bhujangarāja. It is said to have been enacted at Śrīrangam at Caitra festival.<sup>10</sup>

**784. Natika.** Anangavaṭī; Indūlekhā; Bhattaśrī Bhavanuṭacūda's Kauśalikā,<sup>11</sup> Indumaṭī and Cīṭralekhā,<sup>12</sup> Padmāvaṭī,<sup>13</sup> Vāsantīkā of

1. Mentioned in ND or AS.

2. Printed, Calcutta.

3. Trav. 180. See para 347 *supra*.

4. Mentioned in ND.

5. Mentioned in BP.

6. Mentioned in SP.

7. Mentioned in RS.

8. CC, I. 54.

9. DC, XXI. 8391. Manuscript breaks off in fifth Act. The author lived in Malabar in the end of 18th century A.D.

10. TC, III. 3984. A Kavivallabha is mentioned as having composed Āditya-bhattīya (a Dharma Sastra). See TC, III. 3683.

11. Mentioned in ND.

12. Mentioned in SP.

13. Mentioned in RS.



Rāmacandra,<sup>1</sup> Candraprabhā,<sup>2</sup> Kuvalayāvatī of Kṛṣṇakaviśekhara,<sup>3</sup> Rāmāṅka of Dharmagupta,<sup>4</sup> Candrakala (i) of Nārāyaṇa<sup>5</sup> and (ii) of Viśvanāthakavirāja,<sup>6</sup> Śṅgārāvāpikā of Viśvanāthabhatta.<sup>7</sup>

**785. Vyayoga.** Nṛsimhavijaya,<sup>8</sup> Vijayavikrama by Āryasūrya o Kaundinyagoṭṭra,<sup>9</sup> Bhīmāparakrama,<sup>10</sup> or Jarāsaṇḍhavyāyoga, Vinatānanda or Pracandagaruda of Govinda, son of Śeṣayagneśvara,<sup>11</sup> Pracandabhairava of Saḍāśiva,<sup>12</sup> Jāmaḍagnyavijaya,<sup>13</sup> Vikrāntarāghaviya by Śrīkṛṣṇa and Vīraraghaviya by Pradhāni Venkatabhūpati.<sup>14</sup>

**786. Prahasaṇa.**<sup>15</sup> Candānuranjana of Ghanaśyāma,<sup>16</sup> Kuhanābhairava of Ayyalunātha of Bommaganti family of the Circars,<sup>17</sup> Mundiṭa,<sup>18</sup> Ānandakośa,<sup>19</sup> Bṛhatśubhadra,<sup>20</sup> Dhūrṭacarita,<sup>21</sup> Dhūrṭavidambana by Maheśvara,<sup>22</sup> Dhūrṭanartana by Sāmarāja,<sup>23</sup> Hāsyaraṭṇakara.<sup>24</sup>

1. IO, 2843 composed in 16-17th century A.D. There is a poem Vāsantikā-parigaya of Narasimha (CC, I, 566).

2. CC, I, 181.

3. CC, III, 25.

4. CC, I, 268. Written in 1310 A.D.

5. CC, I, 179.

6. Quoted in his SD.

7. IO, VII, 4196.

8. DC, XXI, 8410. TC, I, R. No. 821.

9. TC, II, 1751.

10. TC, IV, 4440. There is Bhīmavikrama of Mokṣādīṭya, Cat. of Br. Museum, 273.

11. Tanj. VIII, 3641. CC, I, 576, II, 77. He lived at Benares and was a native of Nandipura a village on the Godavari. He also wrote Gopālalīlānavabhāṇa (Tanj. VIII, 3577). Govinda Kavibhuṣaṇa, author of Samṛddhamādhava (CC, III, 36) is different.

12. Tanj. VIII, 3639.

13. Printed, Bombay, Calcutta and Mysore. Analysed by Wilson, Theatre, II, 374. There is commentary by Rāmākṛṣṇa, CSC, 226.

14. Mys, 288.

15. C. Capeller, Zwei Prahāsanas, Gurupujamaumudi, Leipzig.

16. Tanj. VIII, 3630. On the author, see para 166 supra.

17. TC, III, 3251.

18. CC, I, 8.

19. Mentioned in RS.

20. Mentioned in RS.

21. Mentioned in SD, 536.

22. CC, I, 272.

23. CC, I, 272. See para 757 supra. Analysed by Wilson, Theatre, II, 407.

24. Mentioned in DR, Int. p. 30.

Nālavāta of Yadunandana, son of Vasudeva Cayani,<sup>1</sup> Sāndrakutūhala of Kṛṣṇadatta,<sup>2</sup> Palāndumandana,<sup>3</sup> Paṣandavidambana,<sup>4</sup> Payodhimathana,<sup>5</sup> Vinodaranga,<sup>6</sup> Mithyācāra of Vaiḍyanātha, Kāleyakautūhala by Bhāradvaja,<sup>7</sup> Venkateśaprahasana by Venkateśvara,<sup>8</sup> Kālikantakutūka by Rāmakṛṣṇa,<sup>9</sup> Subhagānanda by Vāsudevanarendra *alias* Śrīvatsānka,<sup>10</sup> Kauṭukasarvasva by Gopinātha,<sup>11</sup> Hāsyārṇava by Jagadīśa,<sup>12</sup> Kālikeli,<sup>13</sup> Kāndarpakeli,<sup>14</sup> Hṛdayavinoda of Kavi Pandita,<sup>15</sup> Bhānuprabandha of Venkateśa,<sup>16</sup> Devadurgati of Rammoṃy;<sup>17</sup>

Sandilyaparivṛājaka;<sup>18</sup> Somavalliyogānanda by Aruṇagirinātha;<sup>19</sup> Mattavilāsa by Mahendravikrama Varman;<sup>20</sup> Kuṣṣimbharibhaikṣava by Pradhāni Venkata Bhūpaṭi, Kuṣṣimbhari by Venkatācārya and Kuhanābhaikṣava by Tīrimalānātha;<sup>21</sup> Lokaranjana by Śrīnivāsācārya.<sup>22</sup>

SANKHADHARA flourished in the Court of king Govindacandra of Kanouj<sup>23</sup> in the 12th century A.D. His Latakamelaka describes the marriages of Daṇṭura and Maḍanamanjarī and is called also Daṇṭurāpariṇaya.<sup>24</sup>

1. Printed, Bombay.
2. *CC*, I, 707.
3. *CC*, I, 330.
4. *CC*, I, 386.
5. Mentioned in *RS*.
6. *CC*, I, 577.
7. Ed. Poona, *CC*, I, 396.
8. *CC*, I, 602. He is called Kālikāśa.
9. *BR*, (1897) 1, 471.
10. *CC*, I, 727, *Tanj.* VIII, 3634. He was another name Govindāśrīvatsāna and appears to have been a chief in Kashmir.
11. *CC*, I, 131, III, 29. Analysed by Wilson, *Theatre*, II, 410 and by Cappeller in *Gurupujakāumudi*, Leipzig, 59-62.
12. Ed. by Capeller, Jena; Ed. Oxford; Ed. Calcutta with Bengali translation. Analysed by Wilson, *Theatre*, II, 408-9; *IC*, VII, 4191-3 with an English translation.
13. Mentioned in *RS*.
14. Mentioned in *SD*, 534-5.
15. *CC*, II, 237.
16. *CC*, I, 405.
17. Printed, Calcutta.
18. *Mys. Sup.* 13.
19. *Tanj.* VIII, 4637; *Mys.* 28. See para 135 *supra*.
20. See para 48 *supra*. Keith, *SD*, 132; *Mys. Sup.* 12. T. N. Ramachandran *The Royal Artist, Mahendravarmān*, *JOR*, VII 319, 308.
21. *Mys.* 275.
22. *Mys.* 263, 132.
23. See *IA*, XIX 249 for grants dated Sam. 1161 and 1188.
24. Printed, Bombay.



HARIJIVANAMISRA was the son of Lātamiśra, and was patronised by a King named Rāmasimha. He lived in the 17th century A.D.<sup>1</sup> A manuscript of his Vijayaparājiṇātaka is dated Sam. 1730. He wrote also prahasanas, Prasangikā, Sahriḍayanandana, Vibudhamohana and Aḍbhuṭaranga.

KAVITARKIKA was the son of Vāṇināṭha. He was Court Chaplain of King Māṇikyadeva of Bhuluya, one of the 12 independent chiefs who ruled in Bengal at the time of Moghul invasion in 16th century A.D. His Kautukaraṭṇākara is a pleasant prahasana ridiculing an imbecile king who relies on some knaves to recover his abducted queen.<sup>2</sup>

**787. Bhāna.**<sup>3</sup> Śṅgāraraṭṇākara by Sundarātātācārya,<sup>4</sup> Anangalaṭikā,<sup>5</sup> Anangasarvasva of Lakṣmīnarasimha,<sup>6</sup> Pancabāṇavijāya of Rangācārya,<sup>7</sup> Pancabāṇavilāsa,<sup>8</sup> Pancāyudhaprapanṇa of Ṭriviḱraṇa,<sup>9</sup> Maḍanagopālavilāsa of Rāma,<sup>10</sup> Rasikāṃṛta of Śankaranārāyaṇa,<sup>11</sup> Rasollāsa of Śrīnivāsaveḍāntācārya,<sup>12</sup> Śṅgarasṅgātaka of Ranganāṭha.<sup>13</sup>

Rasikaranjana of Śrīniyāsa, son of Nṛsimha of Praṭivāḍibhayankara family,<sup>14</sup> Mukundānanda<sup>15</sup> of Kāśīpaṭi, son of Ramāpaṭi of Kaundinyagoṭra, a nameless bhāṇa,<sup>16</sup> Sarasakavikulānanda of Rāmacandra of

1. CC, I. 570.

2. IO, VII. 1618, 4197; CC, I. 131, II. 25. Analysed by Cappeller in *Gurupujā-kāumudī*, Leipzig, 62-3.

3. See *Analyse d'un monologue dramatique indien*, Paris.

4. Gough, 188.

5. Levi, App. 73.

6. Tanj. VII. 3574.

7. CC, I. 315. Printed Madras.

8. CC, I. 315.

9. CC, I. 317, II. 261. It was composed in Śaka 1727.

10. CC, I. 425, II. 97.

11. HR, II. viii. He began to write poetry in his 11th year.

12. Tanj. VIII. 3589; TC, I. 1013. He lived at Bhūṭapurī (Śriperumbadur) near Conjeevaram.

13. CC, II. 158.

14. He was Principal of Free Sanskrit College, Coimbatore. He died about 1900.

15. Printed, Bombay and Madras. Enacted at the festival at Bhadrāgiri, Bhadrācala near Nūṭanapuram, probably in the Circars.

16. TC, III. 3435 probably written at Trichur, Cochin State.

Vellāla family,<sup>2</sup> Manmathamoḍana by Kadayokudi Subrahmanya-sāstri,<sup>3</sup> Vasanṭabhūṣaṇa by Varaḍārya of Bhāradvājagoṭra.<sup>3</sup>

Sāraḍāṭilaka<sup>4</sup> (i) of Śankara<sup>5</sup> and (ii) of Śeṣagiri,<sup>6</sup> Śṛṅgāramanjari (i) anonymous<sup>7</sup> and (ii) of Avaḍbhāna Sarasvaṭi of Kānci,<sup>8</sup> Maḍanabhūsaṇa of Appākavi,<sup>9</sup> Śṛṅgārasṭabaka of Nṛsimha of Hariṭagoṭra,<sup>10</sup> Rasaraṭṇākara of Jayanṭa,<sup>11</sup> Śṛṅgārajivana of Varaḍa of Kouśikagoṭra,<sup>12</sup> Śṛṅgāraṭarangiṇi of Rāmabhadra,<sup>13</sup> Śṛṅgāracandrikā of Śrīnivāsa of Śrīvāṭsagoṭra,<sup>14</sup> Śṛṅgārasuṇḍara of Īśvaraśarma of Bimbali,<sup>15</sup> Śṛṅgāra-tarangiṇi of Venkatācārya of Surapuram,<sup>16</sup> Śṛṅgaravāpika of Viśva-nāṭha,<sup>17</sup> Anangamangala by Suṇḍara,<sup>18</sup> Śṛṅgarāḍipaka by Venkaṭā-ḍhvarin<sup>19</sup> Harivilāsa by Hariḍāsa.<sup>20</sup>

Anangajivana,<sup>21</sup> Anangavijaya (a) of Śivarāmakṛṣṇa of Gau-ṭamagoṭra,<sup>22</sup> (b) of Jagannāṭha<sup>23</sup> Kāṇḍarpavijaya of Ghanaguru, of Kausikagoṭra,<sup>24</sup> Candrarekhāvilāsa,<sup>25</sup> Mahiṣamangala by a Nambudri brahmin of Puruvana in Malabar.<sup>26</sup>

1. TC, II. 1430. Enacted at Bhadrachalam in Godavari District.
2. *Sah.* VII.
3. TC, I. 1019. See Levi, *App.* 80. He was desciple of Varaḍadeśika who was himself disciple of Śrūṭaparakāśikācārya.
4. CC, I. 643. Analysed by Wilson, *Theatre*, II. 384.
5. CC, I. 642, *Mys.* 284. Analysed by Wilson, *Theatre*, II. 384.
6. *Mys.* 284. Helwas teacher of Maharaja Kṛṣṇaraja Odayar of Mysore. It is full of *śabḍāṅkara*.
7. TC, V. 6306. The author wrote a poem Rāmacandroḍaya.
8. *Tanj.* VIII. 3599.
9. *Tanj.* VIII. 3582. See para 162 supra. *JOR*, III. 71.
10. *Tanj.* VIII. 3607.
11. TC, V. 6209. He lived at Śrīperumbadur near Chinglepat.
12. CC, I. 661.
13. CC, I. 660.
14. CC, II. 157; TC, III. 2939.
15. *Trav.* 79.
16. CC, I. 660.
17. Analysed in *IO*, VII. 4196; CC, I. 661, II. 158. He was son of Mahādevya.
18. CC, I. 12.
19. CC, I. 661.
20. CC, II. 183.
21. DC, XXI. 8342; *Tanj.* VIII. 3566. He was the paternal uncle of Venkaṭā-ḍhvari, the author of Viśvaguṇāḍarśa.
22. DC, XXI. 8347. Enacted at Vamalur and composed at the instance of King Narasamahipāla, son of Cikkaḍavaraya and his son Kṛṣṇayuvārāja of that place.
23. *Tanj.* VIII. 3575 probably of Vizianagar. See para 124 supra.
24. DC, XXI. 8381. Enacted at Srirangam. See para 163 supra.
25. DC, XXI. 8401. Enacted at Kolahalarājaḍhāni.
26. DC, XXI. 8455. Composed at the instance of King Rājārājavarma of Cochin.

[Kāmakalāvilāsa by Praḍbānī Venkatabhūpaṭi, Taruṇabhūṣaṇa by Śathakopa, Maḍanagopāla by Svayambhūnāṭha, Maḍanasāmrājya by Bhujanga, Rasoḍara by Surapuram Aṇṇayārya, Śrīranganāṭhabhāṇa by Śrīnivāsa, Śṅgāravilāsa by Sāmbaśiva, Sārasvaṭollāsa by Venkatarāma, Kaiṭavakalācāndra and Śṅgāravilāsiṭa by Nārāyaṇa.]<sup>1</sup>

Anangamangala by Sundara Kavi,<sup>2</sup> Anangasarvasva by Lakṣmī-  
nṛsimha,<sup>3</sup> Gopālalīlārṇava by Govinda,<sup>4</sup> Kāmavilāsa by Venkappa,<sup>5</sup>  
Kusumabāṇavilāsa,<sup>6</sup> Rasavilāsa by Cokkanāṭha,<sup>7</sup> Rasikajanarāsollāsa by  
Venkata,<sup>8</sup> Rasikajanamānasollāsa,<sup>9</sup> Śṅgaramanjari and Śṅgārārāja by  
Gopālaroya.<sup>10</sup>

Śaraḍānandana of Śrīnivāsācārya, son of Varaḍācārya of Kauśika-  
goṭra,<sup>11</sup> Śṅgarāḍipaka by Vinjumūri Raghavācārya,<sup>12</sup> Śṅgārāpāvana of  
Vaiḍyanāṭha son of Kṛṣṇakavi of Śrīvatsagoṭra,<sup>13</sup> Śṅgārārasoḍaya of  
Rāmakavi, son of Rāmakṛṣṇa of Kāśyapagoṭra,<sup>14</sup> Śṅgārāṭilaka of Avi-  
nāśiswāmi, son of Rāma of Aṭreyagoṭra,<sup>15</sup> Śṅgārāsarvasva (a) of Swāmi  
Śastri, son of Anantānārāyaṇa of Hārītagoṭra,<sup>16</sup> (b) of Kauśika Nalla-  
buddha,<sup>17</sup> (c) of Veḍāntācārya of Bhāradvājagoṭra,<sup>18</sup> Harivilāsa by  
Hariḍāsa.<sup>19</sup>

1. Mys. 225-287, 637-7; Sup. 12.
2. CC, I. 12.
3. CC, I. 12.
4. CC, I. 163. Ho also wrote Vinaṭānandavyāyoga (CC, I. 576).
5. CC, I. 93.
6. CC, I. 113.
7. CC, II. 116.
8. CC, III. 106.
9. Mys. 281.
10. CC, II. 158, 160.
11. DC, XXI. 8533. He lived at Sriperambadur, Chingleput Dt.
12. DC, XXI. 8534. He lived at Conjeevaram.
13. DC, XXI. 8535. He lived at Tiruvalur, Tanjore Dt. He mentioned various works of his in the prologue mostly śloṭras in praise of Śiva and Pārvaṭi.
14. Ed. Bombay. DC, XXI. 8539. He lived at Lingamagunta in Guntur Dt.
15. DC, XXI. 8540. Enacted at Varaḍarājapura near Srirangapatam during the days of Śāmarāja, King of Mysore in the later part of the 19th century. He was of Vandavāsi family.
16. DC, XXI. 8542. He lived at Trichinopoly. He was the author of a commen-  
tary on the Muḍrārākṣasa, DC, XXI. 8468.
17. Tanj. VIII. 3609. He was son of Balacandra and Kinsman of Rāmabhaḍra  
Dikṣiṭa. See 14, XXXIII.
18. Tanj. VIII. 3611. He lived under Rāmabhaḍra Naik of Madura of the 16th  
century A.D. Enac at Tirupati.
19. DC, XXI. 8563. He lived at Praudha-Devarayapuram.

Śringārarasabhaṅgāra by Indraganti Kondasūri, son of Nārāyaṇa,<sup>1</sup> Maḍanalilāḍarpaṇa by Paḍmanābha, son of Lakṣmaṇa and Venkamāmba.<sup>2</sup>

Kālikeliyaṭṛa on the festival of Bhadrakālī at Kotilinga or Cranganoor and Madanamahotsava,<sup>3</sup> a satire on contemporary society<sup>4</sup> of Śrīkantha alias Nanjunda, of Āṭreyagoṭra.

Vallavipallavollāsa by Manjulācārya alias Kṛṣṇamūrṭi Kumāra, of Vasiṭhagoṭra of the Circars,<sup>5</sup> Vasanṭabhūṣaṇa by Nṛsimhasūri, of Vangipuram,<sup>6</sup> Śṅgāracaṇḍrikā by Śrīnivāsā, son of Varaḍa of Śrīvaṭṣagoṭra,<sup>7</sup> Anangaṭilaka by his son Ranganāṭha,<sup>8</sup> Śṅgārāsanaṭivana by Śathajiṭ Kavi of Bhāradvājagoṭra,<sup>9</sup> Maḍanalilāḍarpaṇa of Paḍmanābha,<sup>10</sup> Śṅgaralilāṭilaka of Bhāskara.<sup>11</sup>

Pancabānavijaya by Rangaraya,<sup>12</sup> son of Bhāvaṇācārya of Vādhūlagōṭra, Maḍanavijaya by Śeṣācārya, son of Vikkirāla family of Kālāhaṣṭi,<sup>13</sup> Maḍanābhyudaya of Kṛṣṇamūrṭi,<sup>14</sup> Manmaṭhābhyudaya of Venkateśa.<sup>15</sup>

1. TC, III. 3175 Enacted at Srisailam in the Circars at the festival of Mallik-Ārjuna. He says he also wrote Maheśamanasamaḥṭṣava, probably a poem.

2. TC, III. 3177. Enacted at Benares at Caitra festival. He was a Telugu Brahmin of Kotipalli, Godavari district. He also wrote the Tripuravijayavyāyoga (*Ibid.* III. 3370) where see for fuller information.

3. DC, XXI. 8398.

4. DC, XXI. 8442. He mentioned Ciḍambara Kavi as one of his Gurus. He lived at Bālavayāghrapura (Sirupuliyur).

5. TC, III. 3696. There is another anonymous bhāṇa of this name. (*Ibid.* III. 2873).

6. TC, III. 3748. He was a native of Parāṅkusapuram (Ponyalainda Kalattur, Chingleput Dt.) Enacted at festival at Conjeevaram.

7. TC, III. 2989. He was the daughter's son of Virarāghava, probably of Conjeevaram.

8. TC, III. 3173. Enacted at Srirangam.

9. *Ibid.* III. 304. The author's father migrated to Gutāla on the Godāvāri from Conjeevaram. Enacted at the festival of Saṅtānagopāla at Ellore and was patronised by King Venkatanarasimha, probably of Nuzvid.

10. TC, III. 3177. He also wrote Tripuravijayavyāyoga.

11. Printed JSSP, XVII June. He was a poet of Kerala patronised by a Sri Vikramaḍeva.

12. TC, II. 2068. Printed, Madras and Calcutta. He wrote also Rāmānujācampu and Ranganāyakaśaundaryasṭuṭi. Enacted at Srirangam.

13. Printed Madras. He was Sanskrit Pandit, C. S. Mission College, Vellore.

14. TC, II. 2073, III. 2873. He is the author of Yakṣollāsa. See para. 319 *supra*. He was also called Abhinava-Kālīḍāsa but he was of Vāsisthagoṭra.

15. TC, III. 3203.

Vilāsabhūṣaṇa by Venkata Kṛṣṇa of Bhāradvājagoṭra,<sup>1</sup> Cāturi candrikā by Venkatārya, son of Śaraṇyapāda,<sup>2</sup> Śṛṅgārakośa<sup>3</sup> by Girvāṇendra<sup>4</sup> and Kaṇḍarpaḍarpaṇa (i) by his son Śrīkantha,<sup>5</sup> and (ii) by Śrīkṛṣṇa,<sup>6</sup> Śṛṅgāraṇjarī by Viśvanāṭha,<sup>7</sup> Maḍanavilāsa by Nāganāṭha,<sup>8</sup> Kāminikāmukollāsa.<sup>9</sup>

**788. Sarada** is mentioned by Saluva Narasimha as the authoress of eighteen plays and several poems in Sanskrit and Prakrit :

गद्यपद्यमयैः काव्यैस्साष्टादशनाटकैः ।

साकं प्राकृतकाव्यैश्च साहित्यं शारदाभ्यधात् ॥

*Rāmābhyudaya I.*

**789.** In Virabhadravijaya, EKAMBARA DIKSITA gives a pedigree of Kempe Gauda Chiefs of Yelamanka, Mysore (1418-1728 A.D.) and he flourished in the Court of the last of the line, Mummadi Kempe Gauda (1705-1728 A.D.)

**790.** Like Vatsaraja, PRADHANI VENKATABHUPATI of Mysore wrote plays of different species, Rukmiṇisvayamvara (anka) Kuṣṭimbha-ribhaikṣava (prahasaṇa), Kāmakalāvilāsa (bhāṣa) Urvāṣī-sārvabhouma (īhāmṛga), Vibudhaḍānava (samavākāra), Virarāghavavijaya (vyāyoga), Sītākalyāṇa (vīṭhi), and on poetics Alankāraṇaḍarpaṇa.<sup>11</sup>

वीचीस्थाने सहस्रं मरतकपरिघस्फार्थं बिभ्रदुजाना-

मुक्तेनो हारजालैररुणचिरनन्ताहिरत्नप्रभाभिः ।

बिभ्राणः शङ्खमन्तश्चरमचरमनिर्वापणीयं च तेजः

पायादः शार्ङ्गधन्वा शयित इव समुद्रकदेशे समुद्रः ॥

1. TC, II, 2223. Probably of the Circars. Enacted at the festival of Bhadrachellam.

2. TC, II, 2342. Probably a resident of Tirupati, Chittoor District staged at the festival at Tirupati.

3. Tanj. VIII. 4649; TC, I. 989. He resided at Conjeevaram.

4. Tanj. VIII. 3596.

5. Tanj. VIII. 3575

6. Mys. Sup. 12.

7. TC, II, 2618. He was a poet in the Court of Vemayamantri.

8. TC, II, 2669.

9. TC, II, 2619.

10. See Puttaliya, *The Kempe Gauda Chiefs* (J Mys, XIII. 724); Mys. Gazetteer (1897), II, 20; *Memoirs of Mysore*, Vol. II.

11. Mys. 274-287, 296. There is Uddhṛtavṛkoḍara (prekṣaṇaka) by Bhāgavata Kṛṣṇa also of Mysore, (Mys. 274).



सोमालङ्कृतमस्तु वस्तु कुशलस्तोमाय वामाङ्गक-  
च्छायाबालतृणालि ववैणकलाचञ्चमृगाञ्चत्करम् ।  
सव्यार्धस्फुरदंशुजालकलमश्रेणीशिखाखण्डना-  
कुण्ठोत्कण्ठशुकार्भकप्रविलसद्रामप्रकोष्ठाञ्चलम् ॥

लक्ष्मीर्धर्मजलच्छलेन सुधया दन्तच्छदच्छब्दना  
सोदर्येण च कौस्तुभेन शकलेनेन्दोर्दलाटात्मना ।  
पाणिस्पर्शविधावमीभिरुचितैर्नीतेव दातुं विभो-  
रालम्ब्याङ्गमधोक्षजस्य भवतां कामप्रसूः कल्पताम् ॥

शम्भोस्तत्प्रथमं विहारमवनं सम्भाविताया रहः  
स्तम्भोपान्तनिगूढसस्मितसखीनेत्राम्बुजैरर्चिता ।  
चूडाचन्द्रसुलक्षिता मणिमये दीपेऽपि हस्तावृते  
देव्याः प्रेमभय(र)त्नपाशबलिता मुग्धा स्थितिः पातु वः ॥

एकं तत् पितरौ समस्तजगतामेणाङ्कुरेखाङ्कितं  
कारुण्यायतनं वपुर्दिशतु वः काङ्क्षाधिकां संपदम् ।  
यस्यार्धेन पितामहोऽपि पितृमानर्धेन च श्रीमता  
मेनाजानिरवधवाग्विजयते मेरोः सहायो गिरिः ॥

विघ्नेशो वः स पायाञ्जलनिधिमखिलं पुष्कराभ्रेण पीत्वा  
यस्मिन्द्रव्य हस्तं विसृजति सकलं दृश्यते व्योम्नि देवैः ।  
काप्यम्भः कापि विष्णुः क्व च(न) कमलमूः काप्यनन्तः क्व शैलाः  
काप्यौर्वः कापि मत्स्याः क्व चन मणिगणा कापि नकादिचक्रम् ॥

श्रीमद्दाम समासनन्ति कमलं तद्वान्धवं वा ययो-  
रक्षीन्दीवररूपमाहुरथवा तद्वन्धुरूपं बुधाः ।  
सावर्ण्यं तटिता वपुः शुभतरं धत्तेऽथवा तद्वता  
भूयास्तां भुजगेन्द्रशैलवसती तौ दंपती संपदे ॥

**BOOK VI**  
**Sahitya Sastra**



## CHAPTER XXIII.

### Sahitya Sastra.

791. **Sahityasastra** in its broadest meaning embraces the science of all poetic art, be it poetry for the eye (dṛśya) or poetry for the ear (śravya), that is, all that a critic (sahṛdaya) would expect in ideal poetic compositions.<sup>1</sup> The words Alankāra and Rasa used by Bharata had come to be collated and annotated by his followers and early writers like Bhāmaha and Dandin, and the result was the advent of an elaborate literature of rhetorical lore, which by the correlation of matter came to embrace many subsidiary thoughts relating to poetry, faultless and meritorious.

Strictly speaking, the word Alankāraśāstra, though even now understandable in this expanded sphere, was replaced by the word Sāhityaśāstra as early as the 8th to 9th century. A. D. Rājaśekhara in his Kāvya-mīmāṃsa has :

आन्वीक्षिकी त्रयीविद्या दण्डनीतयश्चतस्रो विद्या इति कौटिल्यः । पञ्चमी साहित्यविद्या  
इति यायावरीयः । सा हि चतसृणामपि विद्यानां निष्यन्दः । शब्दार्थयोर्यथावत् सहभावेन  
साहित्यविद्या ॥

There have been more than 30 treatises, named with the word Sāhitya, and it may be roughly said that latterly the word Alankāra has been used in names of treatises more for a limited sphere of treatment of alankāra (figures of speech) and rasa (sentiment). The word sāhitya is "derived from सहित=सम्+धा+क्त by the rule समो वाहिततयोः meaning coherence, or (?) from सहित=सह हितेन meaning the quality of that which is attended with good."

Viśvanātha's Sāhityadarpaṇa may be taken as the type of treatises comprehending all spheres of the poetic science, viz.

(i) KAVYALAKSANA—theory and definition of poetry with reference to its soul (ātman) or essence, rasa, alankāra, rīti, dhvani, vakrokti, &c.

1. On the history of Alankara literature, see S. K. De, *Sanskrit Poetics; Orientalia*, II. 207. (The outlines of Rasa theory, from Bharata to Jagannātha); Vamana-charya, *Int. to Kavyaprakasa*; Durgaprasād, *Int. to Sahityadarpana*; P. V. Kane, *IA*, XLI. 124; Jacobi, *ZDMG*. LVI, 392; Winternitz, *IL*. III. 4; Medapalli Venkataramanacarya, *Alankaracaritra* (in Telugu); and Ints. to Nāṭyadarpaṇa and Bhava-prakāśana in GOS. Baroda; V. V. Soyani, *Pre-Dhvani Schools of Alankara*.

(ii) SABDAVYAPARA—denotation of words abhihā, lakṣaṇā and vyanjanā, a philosophy of language or Hermeneutics,

(iii) NAYAKA AND NAYAKI,—hero and heroine and their relations and moods and classes,

(iv) RASA—sentiments including their antecedent and resultant emotions.

(These two heads cover Kāmasāstra or erotics).

(v) GUNA AND DOSA—merits and faults of poetry, classes of poetry, dṛṣya and śravya, paḍya and gaḍya and their varieties.

(vi) NATYASASTRA—dramaturgy, all about the drama in its several varieties except the music and the dancing.

(vii) ALANKARA proper—figures of speech.

Threse are treatises dealing with all those topics or some or one of them only and all these go under the title Alankarāsāstra or Sāhitya-sāstra.

To state briefly, therefore, Sāhitya or Alankarāsāstra means the Science of poetry. It embraces in its sphere, theory of poetry, the origin, form and variety of poet's work, its faults and merits, and a description of several embellishments which distinguish poetic from unpoetic compositions. In its widest sense it covers the field of music, dancing and erotics.

792. The earliest literature of the Hindus is poetic and is the natural effusion of man's instinct. But poetics as a science must be of later origin, for without a volume of poetry, (*lakṣya*) there cannot be a science (*lakṣana*) dealing with the regulation of its composition. Tradition says that Goddess of Learning, Sarasvati, created Kavya-puruṣha as the Personification of Poetry, and the Creator sent him down to the human world for the propogation of poetics. In 18 chapters, he taught the subject to his seventeen pupils. The several topics were embodied by these desciples in separate treatises, Kavirahasya by Sahasrākṣha, Aukṭika by Ukṭigarbha, Rīṭinirṇaya by Suvarṇanābha, Anuprāsa by Prāceṭāyana, Yamaka and Citṛa by Citṛāṅgaḍa, Sabḍa-sleṣa by Śeṣa, Vāṣṭava by Pulastya, Upamā by Aupakāyana, Aṭisāya by Parāśara, Arthaśleṣa by Uṭāṭhya, Ubhayālanakārika by Kubera, Vainodika by Kāmaḍeva, Rūpaka by Bharata, Rasadhikāra by Nandī.

1, Batuknath Bhattacharya's *A brief survey of hityasastra JDL.*<sup>3</sup> Calcutta University, 1923, p. 97 et seq).



keśvara, Ḍoṣa by Ḍhiṣaṇa, Guṇa by Upamanyu and Aupaniṣadika by Kucimāra. These references are given by Rājaśekhara in Kāvya-mīmāṃsa (I. 1.)

It has been thought fashionable to treat these accounts as fictitious, but when we see that much of the earliest literature has been lost and replaced by later compendia, which, on account of the ease of study, have tended to throw the older treatises into oblivion, it is possible that these traditional accounts are not after all a fraud. Opinions of many of these early writers are noticed in later works and Vātsyāyana in his Kāmasūtras cites some of them for their views.<sup>1</sup>

793. The Samhitās of the Vedas contain much that is poetic and use<sup>2</sup> figures of speech like simile, nature, hyperbole. The essence of all poetic art is thus summed up:

“एकशब्दः सम्यग्ज्ञातः सुप्रयुक्तः खर्गे लोके कामधुक् भवति ।”

The supreme Spirit is described as Pleasure, ANANDA, and (the embodiment of) RASA, essence of sweetness.<sup>3</sup> But a regular theory of poetics is not traceable in the Vedic literature.

1. See chapter on KAMASASTRA post.

2. (i) अभ्रातेव पुंस एति प्रतीची गतरुगिव सनये धनानाम् ।  
जायेवपय उशती सुवासा उषाहस्त्रेव निरिणीती अप्सः ॥ (Rk, I. 124-7)
- (ii) सूर्यस्येव वक्षथो ज्योतिरेषां समुद्रस्येव महीमा गसीरः ।
3. वातस्येव प्रजवो नान्येन स्तोमो वसिष्ठा अन्येतवे वः ॥
- (iii) तमेकनेभिं त्रिवृतं षोडशान्तं शताधारं विंशतिप्रत्पराभिः ।  
अष्टकैष्पद्भिर्विश्वरूपैकपाशं त्रिमार्गमेदं द्विनिमित्तैकमोहम् ॥
- (iv) द्वासुपर्णा सयुजा सखाया समानं वृत्तं परिषस्वजाते ।  
तयोरन्यः पिप्पलं स्वाद्वत्ति अनश्नन्नन्यो अभिचाकशीति ॥ (Rk, VII. 33-8)
- (v) चत्वारि शृङ्गास्त्रयो अस्य पादाः द्वे शीर्षे सप्तहस्तासो अस्य ।  
त्रिधा बद्धो वृषभो रोरवीति महादेवो मर्यान्नाविवेक्ष ॥ (Rk, IV. 58-3)
- (i) रणवं क्षेत्रमिव । (Rk, X. 33-6)
- (ii) अफलामपुष्पां वाचम् । Rk. X. 71-5)
- (iii) दिवित्मता वाचः । (Rk, I. 26-2)
- (iv) ब्रह्मैव रसः । रसो वै सः । आनन्दं परब्रह्मणो रूपम् ।

**794.** AMONG PURANAS Agnipurana has some chapters on poetics.<sup>1</sup> It mentions gesticulations, figures of speech and faults and merits of poetry. and describes the figures of speech Yamaka, Cītra, Upamā, Rūpaka, Sahokṭi, Arṭhāntaranyāsa, Utprekṣa, Aṭīśaya, Vibhāvana, Viroḍha and Heṭu. The enumeration is sufficiently scanty that it is quite in keeping with the antiquity of the Purāṇas. The name of Bharata is cited, but it is not conclusive to determine the relative priority of the extant Nāṭyaśāstra and these chapters of Agni-purāṇa, because the origin of the name of Bharata and his work is lost in remote antiquity.

**795.** YASKA speaks of Upamā thus :

अथात उपमा । यदेतत् तत्सदृशमितिगार्थरतदानां कर्म ज्यायसा वा गुणेन प्रख्याततमेन वा कनीयासं वा प्रख्यातं वा उपमीयते । अथापि कनीयसा ज्यायांसम् ॥

**796.** PANINI has :

उपमितं व्याघ्रादिभिस्सामान्याप्रयोगे ।—II. i. 56.

उपमानानि सामान्यवचनैः ।—IV. i. 55.

अत एव चोपमा सूर्यकादिवत् ।—I. iv. 1.

**797.** BHARATA'S NATYASASTRA is, as we have it, the earliest work on poetics. Bharata lays down that RASA is the essence of poetry, though his conception of poetry is dramatic. He enumerates 36 Lakṣaṇas or embellishments, 4 poetic types and 10 poetic merits and faults. But the Lakṣaṇas were either included by later writers, under the heads of Guṇas or Alankāras, or classed as Nāṭyāṅkārās. Guṇa and Alankāra are according to Bharata subsidiary to Rasa.

Bharata thus describes the genesis of Rasa :

अत्राह—यदा ज्योन्यार्थसंभूतैर्विभावानुभावव्यंजितैरेकोनपञ्चाशता भावैः सामान्यगुण-योगेनाभिनिष्पद्यते रसस्तत्कथं स्थायिन एव भावा रसत्वमाप्नुवन्ति । उच्यते ..... बह्वाश्रयत्वात्

1. Chapter 336-347. S. K. De (SP. 103-4) says that these chapters are later interpolations copied from Dandin and Bhāmaha. It is too much to say that after the days of Dandin and Bhāmaha, when the Purāṇas were widely known, any such interpolations could have been contemplated at all. S. K. De himself admits that the tradition of opinion embodied in the Agnipurāṇa was developed by Bhoja and Bhoja was not an author who could not discover a fraud or would show regard to such a late interpolation.

Maheśvara in the commentary on Kāvya-prakāśa says :

अग्निपुराणादिभ्य उद्धृत्य काव्यरसास्वादकारणं अलङ्कारशास्त्रं भरतमुनिः कारिकाभिः संक्षिप्य प्रणिनाय ।

So says Baladeva in his Sāhityakaumudī (PR, 1888, 12.)

स्वामिभूताः स्थायिनो भावाः । यथा नरेन्द्रा बहुजनपरिवारोऽपि स एव नाम लभते नान्यः  
सुमहानपि पुरुषस्तथा विभावानुभावव्यभिचारिपरिष्कृतः स्थायिभावो रसतां लभते ॥

The original rasa-sūtra of Bharata विभावानुभावव्यभिचारिसंयोगाद्रस-  
निष्पत्तिः has been interpreted in four ways, by Lollata according to  
Mīmāṃsa doctrines, by Śaṅkuka according to Nyāya doctrines, by  
Bhaṭṭa Nāyaka according to Sāṅkhya doctrines and by Abhinavagupta  
according to Ālankārika doctrines, Mammata thus sums up the differ-  
ent views (Ullasa IV) :

i. विभावैल्लनोधनादिभिरालम्बनोद्दीपनकरणैः रत्यादिको भावः जनितः, अनुभावैः  
कटाक्षभुजाक्षेपप्रभृतिभिः कार्यैः प्रतीतियोग्यः कृतः, व्यभिचारिभिर्निर्वेदादिभिः सहकारिभि-  
रुपचितो, मुख्यया वृत्त्या रामादावनुकार्यै, तद्रूपतानुसन्धानान्तर्गतकेऽपि प्रतीयमानो रसः ।—इति  
भट्टलोल्लादयः ॥

ii. राम एवायम्, अयमेव राम इति, 'न रामोऽयम्'—इत्यौत्तरकालिके बाधे रामो-  
ऽयमिति, रामस्स्याद्वा न वायमिति, रामसदृशोऽयमिति च सम्यङ्मिथ्यासंशयसादृश्यप्रतीतिभ्यो  
विलक्षणया चित्रतुरगादिन्यायेन रामोयमिति प्रतिपत्त्याप्राप्ते नटे \* \* \* काव्यानुसन्धानबलात्,  
शिष्याभ्यासनिर्वर्तिततत्कार्यप्रकटनेन च नटेनैव प्रकाशितैः कार्यकारणकार्यसहकारिभिः कुक्षिमैरपि  
तथा अनभिमत्यमानैः विभावादिशब्दव्यपदेश्यैः 'संयोगात्' गम्यगमकभावरूपात् अनुमीय-  
मानोऽपि वस्तुसौन्दर्यबलात् रसनीयत्वेन अन्यानुमीयमानविलक्षणः स्थायित्वेन सम्भाव्यमानो  
रत्यादिर्भावस्तत्रासन्नपि सामाजिकानां वासनया चर्व्यमाणो रसः ।—इति श्री शङ्कुकः ॥

iii. न तादृश्येन नात्मगतत्वेन रसः प्रतीयते नोत्पद्यते नाभिव्यज्यते, अपि तु काव्ये  
नाट्ये चाभिधातो द्वितीयेन विभावादिसाधारणीकरणात्मना भावकत्वव्यापारेण भाव्यमानः  
स्थायी सत्त्वोद्रेकप्रकाशानन्दमयसंविद्धिश्रान्तिसतत्त्वेन भोगेन भुज्यते ।—इति भट्टनायकः ॥

iv. लोके प्रमदादिभिः स्थय्यनुमानेऽभ्यासपाठवृत्तां काव्ये नाट्ये च तैरेव कारण-  
त्वादिपरिहारेण विभावनादिव्यापारवत्वात् अलौकिकविभावादिशब्दव्यवहार्यैः ममैवेति शत्रोरेवेति  
तटस्थस्यैवेति, न ममैवेति न शत्रोरेवेति न तटस्थस्यैवेति, इति सम्बन्धविशेषस्वीकारपरिहारनिय-  
मानध्यवसायात् साधारण्येन प्रतीतैः ॥

अभिव्यक्तसामाजिकानां वासनात्मतया स्थितः स्थायी रत्यादिको नियतप्रमातृगतत्वेन  
स्थितोऽपि साधारणोपायबलात् तत्कालविगलितपरिमितप्रमातृभाववशोन्मिषितवेद्यान्तरसंपर्कशून्या-  
परिमितभावेन प्रमात्रा सकलसहृदयसंवादभाजा साधारण्येन साकार इवाभिन्नोऽपि गोचरी-  
कृतः चर्व्यमाणतैकप्राणो विभावादिजीवितावाधिः पानकरसंन्यायेन चर्व्यमाणः पुर इव परिस्फुरन्  
हृदयमिव प्रविशन् सर्वाङ्गीणसिवालङ्घनं अन्यस्सर्वमित्रतिरोदधत् ब्रह्मस्वादमिवानुभावयन्  
अलौकिकचमत्कारकारी शृङ्गारादिको रसः । \* \* इति श्रीमदाचार्याभिनवगुप्तपादाः ॥

(Vamanacarya's Edn pp. 161-1).

**798.** By the beginning of the Christian era, the study of poetics had well progressed and we hear of various writers of whom we have references in citations. For instance, there are Kāśyapa, Kapila, Kōhala, Ḍaṭṭila, Maṭāṅga, Rāhula, Sākaligarbha, Māṭṛgupta, Priyāṭiṭhi, Sumanas, Nandīswāmi and Brahmanandin. These writers must have so far speculated on poetics, as to recognise modifications in the views propounded in Nāṭyaśāstra.<sup>1</sup> The result of this advance in poetic criticism was the immediate advent of distinct schools of thought of Bhāmaha and Ḍandin and the possibility of newer schools in the coming centuries.

**799.** Bhāmaha is called the founder of Alankāra school. According to him Vakroktī is all in poetry :

सैषा सर्वैव वक्रोक्तिरनयाऽर्थो विभाव्यते ।

यत्तोऽस्यां कविना कार्यः कोऽलङ्कारोऽनया विना ॥—II. 85.

By Vakroktī Bhāmaha meant all poetic expression other than natural, that is, all adorned expression as opposed to naked. Vakroktī, said Bhāmaha, was the means by which the meaning was rendered assimilable or delectable ; in short Vakroktī flashes Rasa. Rasa is therefore subordinate to Alankāra and Alankāra is founded on Vakroktī. The idea of Vakroktī was carried to an extreme by Kunṭa(la)ka and his Vakroktījīvitam enunciates the theory that Vakroktī is the life of poetry<sup>2</sup> and that comprehends in it other characteristics of poetry, Alankāra and Ḍhvani.<sup>3</sup> But before him Uḍbhata had kept himself within reasonable limits and accepted Bhāmaha's general theory, except in some subordinate details of definitions and classifications ; and on Bhāmaha's work he wrote a commentary. To this school also belongs Mukula and Prañihārendurāja who commented on Uḍbhata's work.

**800.** Alongside of this theory of Alankāra, there was the growing thought that Rrrr or style, as a consideration in composition, was not negligible. Bhāmaha mentioned Vaiḍarbhī and Gaudīya styles as made melodious and flowing words, but said they wanted imaginative charm. Ḍandin expanded the scope of Rīṭi and said that Vaiḍarbhī for instance is not made by a mere jumble of letters or words but must contain

1. See for more details Chapter on Nāṭyaśāstra post.

2. वक्रोक्तिः काव्यजीवितम् ।

3. शब्दार्थौ सहितौ वक्रकविव्यापारशालिनि ।

अन्धे व्यवस्थितौ काव्यं तद्विदाह्लादकारिणि ॥

pleasurable ideas. He elaborated the characteristics of two styles, Vaidarbhi and Gaudiya, and while the former was tender and charming the latter was harsh and boisterous, each being suited to the expression of particular sentiments. What Bhāmaha called Alankāra, Dandin called GUṆA. Dandin says that Guṇas pertain to the soul of poetry and that Alankāras are "those attributes which produce charm in poetry" and all Alankāras endow the sense with Rasa.<sup>1</sup> While Bhāmaha subordinated Rasa to Alankāra, Dandin subordinated these to Rīti. And they spoke of Rasa, Bhāva etc., as Rasavaṭ, Preyas, Ūrjasvin,

801. But it was VAMANA who expressly declared that style is the soul of poetry and RITI is the composition of words of superior excellence. Vāmana however saw that mere style unaccompanied by other embellishments would not make good poetry. He included Alankāra and Rasa among the necessary qualities (Guṇa) of poetry and those qualities he classed as formal and essential;<sup>2</sup> he called Rasa as an essential feature of Kāṇṭi-guṇa.<sup>3</sup> He differed from Dandin in saying that Guṇas are those attributes which produce charm in poetry, while Alankāras enhance the charm.

802. During the period of the progress of the Alankāra and rīti theories, Bharata's theory of Rasa had not lost its charm. UDBHATA still admired it and he wrote a commentary on Nāṭyaśāstra. But he was influenced by the views of Bhāmaha, for he assigned the same place to rasa as Bhāmaha did though he appreciated that bhāvas were needed to realise rasa more critically. He mentioned a fourth Rasāṅkārā, Samāhiṭa. He recognised Śāntarasa as suitable for the drama as for the poem. RUDRATA championed rasa, as of universal merit, that is, not merely in dramas but in poems too; a poem devoid of rasa is no more than an insipid śāstra. He mentioned nine rasas and one more preyas.<sup>4</sup> RUDRABHATTA expressed a similar view in his Śṅgārāṭilaka.<sup>5</sup>

1. *Kāvyaṅkārāsaṅgraha* I, 31—34.

2. अर्थव्यक्तिरुदारत्वमोजःकांतिसमाधयः । इति वैदर्भमार्गस्य प्राणा दश गुणास्मृताः ।  
—*Kāvyaṅkārāsaṅgraha*, I, 4.

काव्यशोभाकरान् धर्मानलङ्कारान् प्रचक्षते ।—*Ibid*, II, 1.

वाक्यस्याग्राम्यतायोनिर्माधुर्ये दर्शितो रसः ।

इहृत्वहरसायत्ता रसवत्ता स्मृता गिराम् ॥—*Ibid*, II, 292.

3. रीतिरात्मा काव्यस्य । विशिष्टपदरचना रीतिः । *sutra*, I, ii, 16.

4. काव्यशोभायाः कर्तारो धर्मगुणाः । तदतिशयहेतवस्त्वलङ्काराः ॥ *Ibid*, III, 11—12

5. *Kāvyaṅkārāsaṅgraha*, XII, 2, 4.

6. I. 5-6.



**803.** From the earliest times, speculation was rife among rhetoricians on the grammatical rectitude and the exegetical interpretations of expressions in poetics. For instance, Upamā or comparison is of various kinds, comprehending in it various Alankāras, which have been given distinct names by later writers. Even in Upamā proper, there are several classes, according as the particle of similitude is expressed or implied. Grammar was described as father of poetry. Bhāmaha thought it necessary to devote a whole chapter on grammatical forms adaptable in poetry. Vāmana did the same. The theory of speech and meaning has always been a point of difference among the several schools of philosophy in India, that is, to state shortly, whether the real meaning of a word is what is expressed or what is comprehended by way of suggestion and inference; that is, in Śābdabodha they differed. This difference has led rhetoricians to distinguish between the merits of abhidhā and lakṣaṇā, expression and implication on the lines of propounded by grammatical philosophers. The result of the expansion of these disquisitions was a close alliance in the study of poetics and grammar and in the next stage of progress, a third function of words, namely vyanjanā, was conceived on the analogy of the theory of Sphota.

**804.** The theory of Sphota, briefly stated, is that sphota or dhvani is the characteristic capacity of words to signify their import. It is attributed to the grammarian Sphoṭāyana, a predecessor of Pāṇini and it attained its perfection in Bhartṛhari's Vākyapadīya. Anandavarḍhana adopted this theory and applied it to poetics. He rejected the earlier theories of rasa, alankāra and rīti, so far as each claimed to be the soul of poetry and propounded that vyanjanā or dhvani is the soul of poetry. This Rasadhvani theory of Ānandavarḍhana "differs from the original theory of Rasa as formulated in the Nāṭyaśāstra of Bharata in two points. According to the former the Rasas are enjoyed by the audience only, being suggested by the words; but according to the latter the factors vibhāva, etc. whether expressed or suggested by the words create the pleasure in the minds of the audience (विभावानुभाव्यमिवारि-संयोगाद्रसनिष्पत्तिः). Moreover, the chief function of poetry according to Ānandavarḍhana is to suggest the sense of Rasas, Alankāras and plots for Vastu as applied to both the poems and dramas. Bharata holds that the best form of poetry is that where the representations of Vibhavas, etc. before the audience create the aesthetic pleasure in their minds."

It cannot be said that vyanjanā was a discovery of Ānandavarḍhana. Bhāmaha and Dandin saw that a suggested sense was always there in

Samāsokṭi, Aprastuṭaprasamsā, Vyājasuṭi etc. Bharata and Udbhata included dhvani in Paryāyokṭi. So did Ruḍra. Vāmana included it in Vakroṭi, which he defined as 'suggestion founded on similarity.' But with these writers, the suggested sense (vyanjita) was ancillary to the expressed (vācya).

**805.** According to ĀNANDAVARDHANA Dhvani is supreme in characterising good poetry. Dhvani literally means suggestion. The poet expresses an idea in a sentence and to the readers' mind flashes an idea not actually expressed by the words, but implied or suggested by them. Dhvani is the result of the function vyanjanā, as opposed to abhidhā or lakṣaṇā. Dhvani is the soul, Guṇas like mādhyura, ojas &c. are the properties of the soul of poetry, as bravery is the property of the human mind, and Alankāras are ornaments which enhance the charm of poetry, as ornaments of gold set off a person's beauty. Poetry is classed under three heads, Dhvani, where the suggested sense is prominent, Guṇi-bhūṭavyangya, where it is not prominent and Ciṭra where it is not manifest.

**806.** The Dhvani theory was not applauded by all. There were still the admirers of Rasa. PRATIHARENDURAJA wrote Laghuvṛtti on Udbhata. He said that Dhvani was implied in Alankāras like śleṣa, rasavaṭ and paryāyokṭa, and reiterated that rasa was the soul of poetry. He differed from Bhāmaha in refusing to include Rasas among Alankāras :

(i) एवमेतद्वचनं पर्यायोक्तादिष्वन्तर्मातृम् ।

(ii) रसाद्यभिहितं काव्यं जीवद्रूपतया यतः ।

कथ्यते तदसादीनां काव्यात्मत्वं व्यवस्थितम् ॥

यत्तु रसादीनां पूर्वमलंकारत्वमुक्तं तदेवविधमेदाविवक्षया ।

**807.** BHATTANAYAKA was a devout follower of Bharata. Starting from Bharata's explanation of bhāva, vibhāva &c. he said that besides abhidhā, which is the only operating function in Vedas and Śāstras, there are two other functions bhāvaktva and bhojakaṭva in all kāvyas, dṛśya or śravya, from which emanates the aesthetic pleasure in the minds of audience.

BHOJA thought it was good poetry, if it was free from blemishes and if it had the merit of guṇa, alankāra and rasa.

**808.** DHANANJAYA and DHANIKA did not recognise dhvani at all. Dhanika answered criticisms of Bhattanāyaka's views and held that Tātparyasakti, desire for expression and understanding "not only

makes the hearer understand the meaning of the sentence but also actuates him to act according to the sense of the sentence, not only to make the reader or the spectator understand the vibhāva, etc., from the poetry, but also to act accordingly. This activity is nothing but the enjoyment of the æsthetic pleasure. Thus the poetry becomes Bhāvaka of the Rasāsvāda through the Tātparyāśakti, and therefore, no dhvani or vyanjanāvṛtti as the chief function of the poetry is necessary. The connection between the Kāvya and Rasa according to Ḍhanika is Bhāvabhāvakabhāva and not Vyangyavyanjakabhāva as formulated by the Dhvani school. This kind of connection according to him is different from the Janyajanakabhāva as held by the Naiyāyikas (Asaṅkāryavādins) because rasas already exist in an appreciative mind in the form of permanent moods (Bhāvayaṭi).” Ḍhananjaya did not adopt śānta as a rasa.

**809.** The theory of Dhvani however soon gained prominence and obtained recognition. ABHINAVAGUPTA’S erudition gave fresh vigour to it and his Locana stands as it were an original treatise on Dhvani. But the theory was again assailed with vehemence. KUNTAKA in his Vakroktijīviṭa said dhvani was included in *Vakrokti*. MAHIMABHATTA did not brook the insolence against logicians and in a mood of revenge set up his theory Anumāna or *Kāvyanūmiṭi*. In his Vyaktiviveka, he attempted to demolish the various theories of poetics and said that anumāna or inference was all-pervasive and in it was embraced dhvani or whatever was attributed to it.

**810.** VIDYADHARA was a follower of Anandavardhana. He refuted the views of Bhāmaha and others who denied dhvani, Dhvanyabhāvavādins. He refers to Bhāmaha and Ruḍrata and Mahimā as Āṇṭarbhāvavādins viz. dhvani is comprehended in guṇa and alankāra and is not different from anumāna, and to Bhatta Lollata as Īrghavyāpāra-vāḍin, viz., the expressive power of words reaches very far like that of arrows.

**811.** By the time of MAMMATA, Dhvani attained a firm stand, but the earlier theories of alankāra, rasa and rīṭi were still in the field for Bhoja and his erudite circle gave them prominence. Mammata therefore thought it prudent to define poetry in more comprehensive terms, keeping Dhvani as the foremost quality and appending to it the essentials of alankāra and rasa, with a better recognition. “Mammata was influenced by Vāmana (III. 1-1-3) although Mammata considered gunas as primary attributes of rasas and only secondarily of letters. To a

less extent he was influenced by the alankāra school, as he allows a Kāvya to be devoid of alankaras in a few cases. However, Bhamaha's Vakrokti does appear in Kavyaprakasa under the name of Praudhokti." Being as it were a compromise of the existing theories, without giving up the accepted superiority of Dhvani, all the same, Mammata's views have been considered the perfectest theory of poetry and during these long centuries they have not lost their appreciation. In the mode of exposition and in the classification of the subject, his work has been the standard and many rhetoricians of repute thought it a merit in them to compose commentaries on Mammata's Kāvyaaprakāśa, though they expressed their views in independent treatises on poetics. Except in the way of further illustrations,† newer definitions and keener classifications the science of poetry as described by Mammata has remained unaffected.

812. The views of different rhetoricians have thus been summed up by RUYAKA in his Alankārasarvasva :

इह हि तावत् भामहोद्भूतप्रभृतयः चिरन्तनालङ्कारकाः प्रतीयमानमर्थं वाच्योपस्कार-  
कृत्यालङ्कारपक्षनिक्षिप्तं मन्यन्ते । तथा हि — पर्यायोक्ताप्रस्तुतप्रशंसासमासोक्त्याक्षेपव्याजस्तु-  
त्युपमेयोपमानन्वयादौ वस्तुमात्रं गम्यमानं वाच्योपस्कारकत्वेन 'स्वसिद्धये पराक्षेपः परार्थं  
स्वसमर्पणम्' इति यथायोगं द्विविधया भङ्गवा प्रतिपादितं तैः ।

रुद्रटेन तु भावालङ्कारो द्विवैवोक्तः । रूपकदीपकापह्नितुव्ययोगितादाबुपमायलङ्कारो  
वाच्योपस्कारकत्वेनोक्तः । उत्प्रेक्षा तु स्वयमेव प्रतीयमाना कथिता । रसवत्प्रेयःप्रभृतौ तु रसमा-  
वादिर्वाच्यशोभाहेतुत्वेनोक्तः । तदित्थं त्रिविधमपि प्रतीयमानमलङ्कारतया ख्यापितमेव ।

वामनेन तु सादृश्यनिबन्धनाया लक्षणाया वक्रोक्त्यलङ्कारत्वं ब्रुवता कश्चिदध्वनि-  
भेदोऽलङ्कारतयैवोक्तः । केवलं गुणविशिष्टपदरचनात्मका रीतिः काव्यात्मकेनोक्ता ।

उद्भटादिभिस्तु गुणालङ्काराणां प्रायशः साम्यमेव सूचितम् । विषयमात्रेण भेदप्रतिपादनात्  
संघटनाधर्मत्वेन चेष्टेः । तदेवमलङ्कारा एव काव्ये प्रधानमिति प्राच्यानां मतम् ।

वक्रोक्तिर्जीवितकारः पुनर्वैदग्ध्यभङ्गीभणितस्वभावां बहुविधां वक्रोक्तिमेव प्राधान्यात्  
काव्यजीवितमुक्तवान् । व्यापारस्य प्राधान्यं च काव्यस्य प्रतिपेदे । अभिधानप्रकारविशेषा ए-  
वालङ्काराः । सत्यपि त्रिभेदे प्रतीयमाने व्यापाररूपा भणितिरेव कविसंरम्भगोचरः । उप-  
वक्त्रादिभिस्समस्तो ध्वनिप्रपञ्चः स्वीकृतः । केवलमुक्तिवैचित्र्यजीवितं काव्यं न व्यङ्ग्यार्थ  
जीवितमिति तदीयं दर्शनं व्यवस्थितम् ।

भट्टनायकेन तु व्यङ्ग्यव्यापारस्य प्रौढोक्त्याभ्युपगतस्य काव्याशब्दे ब्रुवता न्यग्भावित-  
शब्दार्थस्वरूपस्य व्यापारस्यैव प्राधान्यमुक्तम् । तत्राभ्यभिधाभावकत्वलक्षणव्यापारद्वयोत्तीर्णो  
रसचर्वणात्मा भोगपरपर्यायो व्यापारः प्राश्नान्धेन विश्रान्तिस्थानतयाङ्गीकृतः ।

ध्वनिकारः पुनरभिधातात्पर्यलक्षणाख्यव्यापारत्रयोत्तीर्णस्य ध्वननघोतनादिसंज्ञाभिधेयस्य व्यञ्जनव्यापारस्यावश्याभ्युपगम्यत्वात् व्यापारस्य च वाक्यार्थत्वाभावात् वाक्यार्थस्यैव च व्यञ्जन-  
रूपस्य गुणालङ्कारोपस्कृतेत्यनेन प्राधान्याद्विश्रान्तिधामत्वादात्मत्वं सिद्धान्तितवान् ।

यत्तु व्यक्तिविवेककारो वाच्यस्य प्रतीयमानं प्रति लिङ्गितया व्यञ्जनस्यानुमानेऽन्तर्भा-  
वमाख्यत् तद्वाच्यस्तप्रतीयमानेन सह तादात्म्यतदुत्पत्त्यभावादविचारिताभिधानम् ॥

*Alankārasarvasva, Bombay Edn., 3-13.*

813. SAMUDRABANDHA in his commentary on *Alankārasarvasva* has another classification of these poetical theories, (*TSS*, p. 4) into five schools :

इह विशिष्टौ शब्दार्थौ काव्यम् ।

तयोश्च वैशिष्ट्यं धर्ममुखेन व्यापारमुखेन व्यंग्यमुखेन वेति त्रयः पक्षाः ।

आद्येऽप्यलंकारतो गुणतो वेति द्वैविध्यम् ।

द्वितीयेऽपि मणितिर्वैचित्र्येण भोगः क्वेन वेति द्वैविध्यम् ।

इति पंचसु पक्षेष्वप्य उद्धृतादिभिरंगीकृतः, द्वितीयो वामनेन, तृतीयो वक्रोक्तिजीवित-  
कारेण, चतुर्थो मट्टनायकेन, पंचम आनन्दवर्धनेन ॥

व्यक्तिविवेककाराभिमतस्त्वनुमानपक्षः सिद्धान्तप्रदर्शनसमन्तरं विचारसहचयेन दूषितत्वात्  
मङ्गलस्य पूर्वपक्षत्वे नाभिमत इत्याहुः ।

एषु प्रस्थानेषु स्वाभिमतं प्रस्थानं तस्य सर्वैरङ्गीकरणीयतां च दर्शयतुमेषामुपन्यासः ॥

Vāmanācārya (*Int. Kāvyaaprakāśa*, p. 24) thus summarises the views briefly :

गुणालंकारयुक्तौ शब्दार्थौ काव्यमिति वामनमतम् ।

अदोषाविलयधिकविशेषणयुक्तौ तौ काव्यमिति मम्मटमतम् ।

एवमेव प्रभाकरमतम् ।

निर्दोषं गुणालंकाररसवत् वाक्यं काव्यमिति भोजमतम् ।

गुणालंकाररीतिरसोपेतः साधुशब्दार्थसंदर्भः काव्यमिति वाग्भटमतम् ।

निर्दोषं गुणालंकारलक्षणरीतिवृत्तिमत् वाक्यं काव्यमिति पीयूषवर्षमतम् ।

रसादिमद्वाक्यं काव्यमिति शौद्धोदनिमतम् ।

एवमेव विश्वनाथादिमतम् ।

इष्टार्थोपेता पदावली काव्यमिति दंडिममतम् ।

रमणीयार्थप्रतिपादकशब्दः काव्यमिति जगन्नाथमतम् ।

ध्वन्यात्मकं वाक्यं काव्यमिति महिममट्टमतम् ।

रसालंकारयुक्तं सुखाविशेषसाधनं वा काव्यमिति केशवमिश्रमतम् ।



The following extracts from P. V. Kane's 'Outlines of History of Alankara Literature' (IA, XLI. 124, 204) will be of interest :

"The most ancient basis of classification appears to have been very simple. Figures of speech were divided into two classes: those that depend for their charm on words alone and those in which the beauty is seen in the sense alone. This division of the figures of speech is the only one that is found in ancient writings on Alankāra. Bharata does not speak of it in his *Natya-Sastra*. Dandin tacitly recognizes it, inasmuch as he treats of Arthalankaras in the second *Parichcheda* and of Sabdalankaras in the third. Both Bhamaha and Udbhata do not explicitly divide Alankaras into two varieties, but they seem to have had the twofold division in mind, for Bhamaha first speaks of Anuprasa and Yamaka and then of figures that are regarded by all as Alankaras of Artha. Udbhata similarly speaks of Punaruktavada-bhasa and Anuprasa first and then of Arthalamkaras. Vamana speaks of Sabdalankaras in the fourth *Adhikarana* (1st *Adhyaya*) of his work and of Arthalamkaras in the second and third *Adhyayas* of the same *Adhikarana*. Rudrata, Mammata, Ruyyaka and most subsequent writers recognise this twofold division of figures of speech.

Some writers, however, propose a division which is a little more elaborate. Alankaras, according to them, are either of Sabda, or of Artha, or of both. Bhoja in his *Sarasvatikanthabharana* enumerates twenty-four Alamkaras of each. It is worthy of note that he regards Upama, Rupaka, etc., as Alamkaras of both Sabda and Artha (and not of artha alone, as said by almost all other writers).

The number of Sabdalankaras has never been very large. Most writers, such as Dandin, Bhamaha, Udbhata, speak of two or three. The largest number is that mentioned by Bhoja, viz., 24. The ancient works of Alamkara paid a good deal of attention to Sabdalankaras, but as critical insight grew, the Alamkaras of words dwindled into insignificance.

Unlike Sabdalankaras, the number of Arthalamkaras has generally been large and has been subject to great fluctuations. We may safely affirm that as a general rule, the more ancient a writer is, the fewer is the number of figures treated of by him. Bharata speaks of only four Alamkaras. Dandin, Bhatti, Bhamaha, Udbhata and Vamana treat of from thirty to forty figures. Mammata speaks of more than sixty, while Ruyyaka adds a few more. The *Chandraloka* (13th century) speaks of a hundred figures of speech, to which the *Kuvalayananda* adds about a

score more. This is the highest number known to us. Jagannatha prefers a smaller number of figures, although he is later than the author of Kuvalayananda. If for some slight difference a different figure of speech were to be defined there would be no end of figures, as remarked by Dandin.

In the ancient writers there is no basis of division. Dandin, Bhamaha, Vamana and Udbhata give no classification of the figures of sense. They generally first speak of Upama and some other Alamkaras based upon it and the rest are treated of at random; e.g., Dandin puts Vibhavana between Vyatireka and Samasokti. It is Rudrata who first gives a fourfold division of Arthalamkaras. Mammata seems to have had in view no scientific basis of division. The Alamkara-Sarvasva gives first of all, the figures based upon Aupamya (resemblance); then those based upon Virodha (contradiction); then those based upon Srinkhala (chain), such as Karanamala, Maladipaka, Ekavali; then the figures based upon Tarka-Nyaya, Kavya-Nyaya and Loka-Nyaya; then the figures based upon the apprehension of a hidden sense; and lastly based upon the combination of figures such as Samkara and Sansrishti. The Ekavali, the Prapaparudriya and the Sahityadarpana generally follow the classification. Jagannatha also speaks of figures based upon Aupamya, Virodha and Srinkhala. From Kavyalinga downwards he does not mention any express basis of classification but appears to have followed in the main the Alamkara-Sarvasva."

## CHAPTER XXIV

### Alankara

**814. Alankara-Sutras.** Every science, *Sāstra*, in India has its *sūtra*, *vr̥tti* and *Bhāṣya*. So has Alankārasāstra. Śauṇḍhodani is mentioned by Keśava as an author of Alankārasūtras,<sup>1</sup> and it was on the Kārikas of Śauṇḍhodani that Keśava commented in his Alankāraśekhara.<sup>2</sup> Mammata's Kāvyaaprakāśi have been considered, mostly in Bengal, as embracing the original Bharata's Alankārasūtras, on which Mammata wrote a *vr̥tti* called Kāvyaaprakāśa.<sup>3</sup> Balaḍeva Viḍyābhūṣaṇa took these Kārikas as Bharata's sūtras and wrote his commentary on them Sāhityakaumuḍī in the 18th century.<sup>4</sup> Bharata, it is said to the contrary, wrote sūtras relating to *rasa* etc., in nāṭya and not sūtras for Alankāra, but these sūtras are but rarely preserved in the extant Nāṭyaśāstra.<sup>5</sup> Pāṇini mentions Natasūtras of Śilālin :

पाराशर्यशिलालिभ्यां मिथुनटसूत्रयोः (IV. iii. 10.)

कर्मन्दकृशाश्वादिनिः (IV. iii. 11.)

Alankārasūtras of unknown authorship have been commented upon by ŚOBHAKARA in his Alankāraṭnākara.<sup>6</sup> Śobhākara was son of

1. अलङ्कारविद्यासूत्रकारो भगवान् शौद्धोदनिः काव्यस्य स्वरूपमाह। काव्यं रसादिमद्वाक्यम्।

2. See S. K. De, *SP. I.* 261.

3. So says Commentary Vivaraṇa : काव्यप्रकाशस्य द्वावंशौ, कारिका वृत्तिश्चेति । भरत-मुनिप्रणीता या कारिका सा अलङ्कारसूत्रनाम्ना व्यवह्रियते, मम्मटप्रणीता या वृत्तिस्तैव काव्यप्रकाशनाममाक् ॥

Several other authors call these Kārikas 'sūtras' :

i उदाहरणेषु दृष्टत्वात्सूत्रातुक्तमपि प्रमेदद्वयमाह—Maheśvara.

ii सूत्रे प्रश्नोत्तरपदं पूर्वापरवाक्योपलक्षकम्—Bhīmasena.

iii सूत्राक्षराननुसाराच्चोपेक्ष्यम्—Vaidyanātha

iv सूत्रे विभागः उपलक्षणपरः—Govinda Thakkura.

v सूत्रं चोपलक्षणपरतया योज्यम्—Nagojibhatta.

4 सूत्राणां भरतमुनीश्वर्णितानां वृत्तीनां मितवपुषां कृतौ ममास्याम् ।

लक्ष्याणां हरिगुणशालिनां च सत्वात् कुर्वन्तु प्रगुणधियो बतावधानम् ॥

5. e. g. व्यभिचारिभावविभाजकानि निर्वेदग्लानिशङ्काख्याः ॥

6. *BKR*, Ap. cxxviii.

Trayīśvaramīśra and lived about the 12th century A.D. He is quoted by Jagannātha. These sūtras have been extracted and illustrated by Yaśaskara in his *Devīstotra*, a poem of devotion. Yaśaskara was a poet of Kāśmir.<sup>1</sup> On account of ill-health, he spent much of his time at the sanatorium<sup>2</sup> on the hill Pradyumna and there on the spot held sacred on account of the final ascent of King Pravara to Heaven in bodily form, he composed his *Devīstotra*.<sup>3</sup>

There are again Kāvyaalankārasūtras on which Vāmana wrote his own *Vṛtti* and Ruyyaka's *Alankārasūtra* on which Mankha wrote *vṛtti* *Alankārasarvasva*. Jayaraṭha mentions an *Alankāravārtika* in his commentary on *Alankārasarvasva* (p. 71) :

बिम्बप्रबिम्बभावोनापीयं भवति । यथा—

क्षिपन्त्यचिन्त्यानि पदानि हेलया खराजहंसानधिरुद्ध च स्थिता ।  
कवीन्द्रवक्तृषु च यत्र शारदा सहस्रपत्रेषु रसा च रज्यति ॥

अत्र वक्त्रपद्मयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावः । अनेनैव चाशयेनालङ्कारवार्तिके ग्रन्थकृता वैशिष्ट्यमस्यादर्शितम् ॥

**815. Bhamaha** was the son of Rakrila Gomin. Maskari was probably his son.<sup>4</sup> From the word Gomin and from the salutation to Sarva Sarvagna at the commencement of his work it has been said he was a Buddhist. Candra in his grammar mentions Gomin as a termination of respect.<sup>5</sup> The epithets Sarva and Sarvagna have been used for various divine incarnations without limitation. Bhamaha's reverence to the Hindu pantheon<sup>6</sup> and his elegant references to heroes of Rāmāyaṇa,<sup>7</sup> Mahābhārata<sup>8</sup> and Purāṇas<sup>9</sup> indicate more properly his Vedic persuasion. This surmise is supported by Bhāmaha's scathing criticism of Buddhist theory of Anyāpoha.<sup>10</sup>

1. *PR*, I. 12.

2. This health resort is mentioned in *Raj*. III. 645.

3. *PR*, I. 77 (where the sutras are all extracted).

4. He says so in his commentary on *Gautama-Dharmasūtra*.

5. गोमिन् पूज्ये ।

6. प्रणम्य सार्व सर्वज्ञं ।

7. II. 35 ; III. II. 32, 36 ; IV. 21, 28 ; V. 44.

8. III. 7 ; V. 36, 39, 41, 42, 43.

9. III. 5, 42 ; V. 59.

10. VI. 16, 17.

On the relative priority of Bhāmaha and Dandin, there has been divergence of opinion.<sup>1</sup> But the assertiveness of Dandin's expression of dissent in relation to views of Bhāmaha on particular topics indicates his posteriority. It is possible that Bhāmaha was an elder contemporary of Dandin and Bhāmaha was an author whose opinions were then fresh in the minds of the readers which Dandin thought ought to be controverted before they gained a place of honor.<sup>2</sup>

From illustrations<sup>3</sup> of Alankāras and from their number and significance it is conjectured that Bhatti came after Bhāmaha.

If Dandin flourished about the beginning of the 7th century, Bhāmaha can be safely placed in the 6th century A.D.<sup>4</sup>

Bhāmaha composed his Kāvyaṅkārā<sup>5</sup> after an investigation of the thoughts of good poets for the instruction of the virtuous :

अवलोक्य मतानि सत्कवीनां  
अवगम्य स्वधिया च काव्यलक्ष्म ।  
सुजनावगमाय मामहेन  
प्रथितं रत्निलगोमिसूनुनेदम् ॥ VI. 64.

and the making of faultless poetry facilitates the pursuit of the Puru-

1. For details of arguments about the priority of Bhāmaha to Dandin, see Trivedi's introduction to Prataparudrayasobhushana, M. Rangacharya's Introduction to Kavyadarsa, Anantacharya in Brahmadādin (1911), R. Narasimhacharya, *Ind. Ant.* XLI. 20 and Medepalli Venkataramanacharya's *History of Alankārasūtra* (in Telugu). Taruṇavācaspati, in his commentary on Kāvyaṅkārā (I. 29; II. 235-7; IV. 4) distinctly says that Dandin criticises Bhāmaha. See S. K. De's *SP*, I. 45-62. For a contrary opinion, see P. V. Kane, *JRAS*, (1908) 545; *IA*, XLI. 12-98; Pathak, *JBHAS*, XXIII. 19; *IA*, XLI. 222; M. T. Narasimha Ayyangar, *JRAS*, (1905) 535, Barnett, *JRAS* (1905) 841; D. T. Tatacarya, Int. to Edn. While Bhāmaha mentions that Upamā should not be divided into several categories as Niṇḍopamā, Praśamsopamā, etc., and that all such varieties should come under sāmānyagūṇa, these scholars see in it a criticism of Dandin's long list of varieties of Upamā.

2. See A. Rangasami Sarasvati, *JMy*, III. 682.

3. For the list of Alankāras illustrated in Canto X, see *JRAS*, (1922), 880 *et seq.* On this question there is a difference of opinion. See para 42 *supra*.

4. Ganapathi Sastri, in his introduction to Svapnavāsavadatta (*TSS*, No. 15 p. XXIV), places Bhāmaha far earlier than Kālidasa and in the 1st century B.C. See III. 36 and I. 49, where references to Kālidasa's Raghuvamśa, XVI. 7, 8 and Megha, I. are indicated. S. K. De, (*SP*, I. 49) places him in 7-8 century A.D.

5. Printed by K. P. Trivedi, as appendix to Praṭāparudrayasobhushana (*BSS*); Ed. by P. V. Naganathasastry with translation, Tanjore; Ed. D. T. Tatacarya with *Vṛtti*, Trivadi, Tanjore.



śarṭhas and leads on to pleasure and celebrity. His instruction for choice of words and their disposition is an enchanting instance of his aesthetics :

एतत् ग्राह्यं सुरभि कुसुमं ग्राम्यमेतन्निधेयं  
धत्ते शोभां विरचितमिदं स्थानमस्यैतदस्य ।  
मालाकारो रचयति यथा साधु विज्ञाय मालां  
योज्यं कान्यध्ववहितधिया तद्वदेवामिधानम् ॥ I. 59.

His humility is in keeping with his dignity and he leaves his homage to the Goddess of Poetry unmindful of his deserts :

न दूषणायायमुदाहृतो विधिर्न चाभिमानेन किमु प्रतीयते (?) ।  
कृतात्मनां तत्त्वदृशां च मादृशो जनोऽभिसन्धि क इवावमोत्स्यते ॥ IV. 51.

In six chapters, he deals with six topics, Kāvyaśarīra, Alankāra, Doṣa, Nyāya and Sābdaśuddhi. His veneration for Pāṇini is supreme and his description of the Ocean of Vyākaraṇa reminds us of the garlands of metaphors which is Vālmīki's peculiar glory :

सूत्राम्भसं पदार्तं पारायणरसातलम् ।  
घातूणादिगणग्राहं ध्यानग्रहबृहत्स्रवम् ॥  
धीरैरालोकितप्रान्तममेधोभिरसूयितम् ।  
सदोपभुक्तं सर्वाभिरन्यविद्याकरेणुभिः ॥  
नापारयित्वा दुर्गाधममुं व्याकरणार्णवम् ।  
शन्दरत्नं स्वयं गम्यमलङ्कृतुमयं जनः ॥ VI. 1-3.

Here is Vālmīki's description of the sky as an ocean :

स चन्द्रकुमुदं रम्यं सार्ककारण्डवं शुभम् ।  
तिम्यश्रवणकादम्बमम्रसैवालशाद्वलम् ॥  
पुनर्वसुमहामीनं लोहिताङ्गमहाग्रहम् ।  
ऐरावतमहाद्वीपं स्वातीहंसविलोलितम् ॥  
वातसंघातजालोर्मिचन्द्रांशुशिशिराम्बुवत् ।  
भुजङ्गयक्षगन्धर्वप्रबुद्धकमलोत्पलम् ॥  
हनुमान् मारुतगतिर्महानौरिव सागरम् ।  
अपारमपरिक्षोभ्यं पुप्लुवे गगनार्णवम् ॥

*Rāmāyaṇa*, V. 57, 1-4.

By his assertive expression and courageous criticism he displays the ardour of his study and the range of his learning. He disapproves

as unnatural and improbable of the use of inanimate objects as messengers of love and the story of the capture of *Vaṭsarāja* by the lure of a false elephant. He condemns the *Sphota* theorists with disdain :

शपथैरपि चादेयं वचो न स्फोटवादिनाम् ।

नभःकुसुममस्तीति श्रद्धयात् कः सचेतनः ॥ VI. 12.

The illustrations are all *Bhāmaha's* except where he quotes expressly from other authors. He says :

स्वयं कृतैरेव निदर्शनैरियं मया प्रकल्पताः खलु वागलङ्कृतिः । II. 96.

*Bhāmaha* is called the founder of *Alankāra* school. According to him *Vakroktī* is the character of poetry :

सैषा सर्वैव वक्रोक्तिरनयाऽर्थो विभाव्यते ।

यतोऽस्यां कविना कार्यः कोऽलङ्कारोऽनया विना ॥ II. 85.

This verse of *Bhāmaha* has been quoted by later writers, and *Bhāmaha* also states it in other words :

वक्राभिधेयशब्दोक्तिरिष्टा वाचामलङ्कृतिः ।—I. 36.

वाचां वक्रार्थशब्दोक्तिरलङ्काराय कल्पते ।—V. 66.

And *Abhinavagupṭa* thus explains it :

शब्दस्य हि वक्रता अभिधेयस्य च (वक्रता) लोकोत्तीर्णेन रूपेणावस्थानमित्ययमेवासावलङ्कारान्तर्भावः । (?)

It cannot therefore be said that *Bhāmaha* was an opponent of the existence of *Īhvani*, though indeed *Mallināṭha* called him *Īhvanya-bhāvavādin*.

*Ānandavardhana* appreciates *Bhāmaha's* views :

भामहेनाप्यतिशयोक्तिलक्षणे यदुक्तं 'सैषा सर्वैव वक्रोक्तिरिति, तत्रातिशयोक्तिर्यमलङ्कारमधिष्ठति कविप्रतिभावशात्तस्य चातुर्यातिशययोगोऽन्यस्यालङ्कारमात्रतैवेति सर्वालङ्कारत्वकरणयोग्यत्वेनाभेदोपचारात्, सैव सर्वालङ्काररूपेणैवैवार्थोऽवगन्तव्यः । तस्याश्चालङ्कारान्तरसङ्कीर्णत्वं कदाचिद्वाच्यत्वेन कदाचिद्व्यङ्ग्यत्वेन ।

(Bom. Edn, P. 207-8).

*Ruyyaka* thus sums up *Bhāmaha's* views :

इह हि तावद्भामहोद्भूतप्रभृतयश्चिरन्तनालङ्कारिकाः प्रतीयमानमर्थं वाच्योपस्कारतया अलङ्कारपक्षनिक्षिप्तं मन्यन्ते ।

Among the authors and works mentioned by *Bhāmaha* are *Nyāsa-*

kāra, Meḍhāvin,<sup>1</sup> Śakhavarḍhana,<sup>2</sup> Raṭnāharaṇa, Rāmaśarma's Acyutottara,<sup>3</sup> Āsmakavamśa and Rājamiṭra.

It is a matter of controversy whether this Nyāsakara was Jinendra-buddhi.<sup>4</sup> Namisāḍhu mentions Meḍhāvān as a writer on Alankāra and adds

अत्र च स्वरूपोपादाने सत्यपि चत्वार इति ग्रहणायन्मेधाविप्रभृतिभिरुक्तम् यथा लिङ्ग-  
वचनभेदौ हीनताधिक्यसम्भवो विपर्ययोऽसादृश्यमिति सतोपमादोषः, तदेतन्निरस्तम् ।

Meḍhāvin is probably identical with Meḍhāvi Rudra, whom Rājaśekhara instances as a poet born blind and one of the three Kālīḍāsa (Kālīḍasaṭrayi) mentioned by Rājaśekhara. The Lexicon Trikaṇḍaśeṣa gives it as a synonym of Kālīḍāsa.

Rāmaśarma's poetry is thus described :

नानाधात्वर्थगम्भीरा यमकव्यपदेशिनी ।

प्रहेलिका सा ह्युदिता रामशर्माच्युतोत्तरे ॥ II. 19.

Śakhavarḍhana's verse is fine :

निष्पेतुरास्यादिव तस्य दीनाः शरा धनुर्मण्डलमध्यभाजः ।

जाज्वल्यमाना इव वारिधारा दिनार्धभाजः परिवेषिणोऽर्काः ॥ II. 47.

and the same verse is quoted anonymously by Namisāḍhu und Mamata.

On the style of Āsmakavamśa there is this comment :

ननु चाश्मकवंशादि वैदर्भीमिति कथ्यते । I. 33.

From Rājamiṭra, there is an instance taken to illustrate the figure samāhiṭa :

1. त एत उपमादोषस्समेधाविनोदिता : । I. 40.

2. His verse :

निष्पेतुरास्यादिव तस्य दीप्ताः शरा धनुर्मण्डलमध्यभाजः ।

जाज्वल्यमाना इव वारिधाराः दिनार्धभाजः परिवेषिणोऽर्काः ॥ II. 47.

is quoted to illustrate the fault Asambhava,

3. His verse :

सपीतवासाः प्रगृहीतशार्ङ्गे मनोज्ञभीमं वपुराप कुण्ठः ।

शतह्रदेन्द्रायुर्ध्वानिशायां संसृज्यमानश्शशिनेव मेघः ॥ II. 57.

is instanced for उपमाने अधिकपदत्वम् ।

4. On this see K. B. Pathak's *Bhamaha's attacks on Jinendrabuddhi* (JBRAS, XXIII. 18) ; P. V. Kane, *Bhamaha, Bhasa and Magha* (Ibid. 91) and K. P. Trivedi, (IA, XLIII, 204, 207).

समाहितं राजमित्रे यथा क्षत्रिययोषिताम् ।  
रामप्रसक्त्यै यान्तीनां पुरोऽदृश्यत नारदः ॥ III. 10.

Bhāmaha refers to Nanda and Cāṇakya thus ;

चाणक्यो नक्तमुपयानन्दक्रीडागृहं यथा ।  
शशिकाक्तोन्तोपलच्छन्नं विवेद पयसां कणैः ॥—III. 13.

Bhāmaha has been honoured in the history of poetics as an Ācārya of antiquity and renown. Viḍyānāṭha wrote

पूर्वैर्म्यो भामहादिभ्यः सादरं विहिताञ्जलिः ।

Ānandavardhana, Abhinavagupta, Vāmana and Mammata and others quote his views and verses with distinction.

Uḍbhata's gloss, Bhāmahavivarāṇa, is now lost.<sup>1</sup>

In the prefatory eulogies to his commentary on Kāvya prakāśa Bhatta Gopāla wrote :

उद्धटेनापि नम्रेण नायकेनोपलालितः ।  
हृद्यो भाम इव स्त्रीणामल्पारम्भोऽपि भामहः ॥

Is it possible that Bhattanāyaka also composed a commentary on Bhāmaha's Kāvya-lankāra, as Uḍbhata did ?

It is suspected that Bhāmaha wrote a later work on rhetoric, with greater completeness, for we have in Rasikarasāyanam,<sup>2</sup> which goes under his name, an elaborate treatment in seven parakaraṇas of all topics embraced in poetics. The exposition of the Nāṭya-lankaras of Bharata is particularly good. But a distinction must be made between the Kārikas and the Vṛttis. If these Kārikas could have been the

1, In his commentary on Uḍbhata's Kāvya-lankārasaṅgraha Praṭihārenḍurāja says,

विशेषोक्तिरक्षणे च भामहविवरणे भट्टोद्धटेन एकदेशशब्द एष व्याख्यातः ... ..

Abhinavagupta in his Locana (p. 10) says :

भामहोक्तं 'शब्दच्छन्दोऽभिधानार्थाः' इत्याभिधानस्य शब्दात् भेदं व्याख्यातुं भट्टोद्धटो बभाषे ।

Hemacandra in his Kāvya-lankāracudāmaṇi (p. 110) says :

तस्माद्भुल्लिकाप्रवाहे गुणालंकारभेद इति भामहविवरणे यद्धटोद्धटोऽभ्यधात् तन्निरस्तम् ।  
and Ruyyaka in Alankārasarvasva (p. 183) says :

अपि च शब्दानामाकुलता(?)चेति तस्य हेतून् प्रचक्षते भामहीये । वाचामनाकुलत्वेऽपि भाविकमिति चोद्धटलक्षणे ।

2. Mys. 303.

work of Bhāmaha. Vṛtti must have been anonymously written later than the 12th century A.D., for it mentions Kāvya-prākāśa and Bhāva-prākāśa and quotes Mālaṭīmādhava.

In spite of the attempts of scholars to get at a complete manuscript of Bhāmaha's work, it is still suspected that these editions are not yet the last word. For instance in Locana, Abhinavagupta writes :

भामहेन हि गुरुदेववृत्तिपुत्रविषयप्रीतिवर्णनं प्रयोऽलङ्कार इत्युक्तम् ।

But in the extant editions, we see only one verse delineating the Love for Devas :

प्रेयो गृहागतं कृष्णमवादीद्विदुरो यथा ।  
अथ या मम गोविन्द जाता त्वयि गृहागते ।  
कालेनैषा भवेत्प्रीतिस्तवैवागमनात् पुनः ॥—III, 5.

There is an indication that Bhāmaha wrote also a work on metrics. Rāghavabhaṭṭa in his commentary on Śakuntalā quotes :

तदुक्तं भामहेन—

देवता वाचकाः शब्दा ये च भद्रादिवाचकाः ।  
ते सर्वे नैव निन्द्याः स्युर्लिपितो गणतोऽपि वा ॥  
कः खो गो घञ्च लक्ष्मीं वितरति वियशो ङस्तथा चः सुखं छः  
प्रीतिं जो मित्रलाभं भयमरणकरौ झ्यौ टठौ खेददुःखे ।  
ङश्शोभां ङो विशोभां भ्रमणमथ च णस्तः सुखं थश्च युद्धं  
दो धः सौख्यं मुदं नः सुखमयमरणक्लेशदुःखं पवर्गः ॥  
यो लक्ष्यं रश्च दाहं व्यसनमथ लवौ शस्सुखं षश्च खेदं  
सस्सौख्यं हश्च खेदं विलयमपि च लः क्षस्समृद्धिं करोति ।  
संयुक्तं चेह न स्यात् सुखमरणपञ्चवर्णविन्यासयोगः (?)  
पधादौ गद्यवक्त्रे वचसि च सकलं प्राकृतादौ समोऽयम् ॥

And if these two authors are identical, this work on metrics appears to be an extensive treatise on the topic.

Here are some fine specimens of Bhāmaha's poetry :

ताम्बूलरागवल्यं स्फुरद्गहनदीधिति ।  
इन्दीवराभिनयनं तवेव वदनं तव ॥ III, 46.  
अंशुमद्भिश्च मणिभिः फलनिम्नैश्च शाखिभिः ।  
फुल्लैश्च कुसुमैरन्यैर्वाचोऽलङ्कुरुते यथा ॥ VI, 64.



किंशुकव्यपदेशेन तरुमारुह्य सर्वतः ।

दग्धादग्धमरणान्यां पश्यतीव विभावसुः ॥ II. 92.

पुलातकूलनागस्फुटवकुललताचन्दनस्पन्दनाढ्यः

सुकाकपूरचक्रागुरुकमनशिलाध्यानकाम्याप्ततीरः ।

शङ्खवाताकुलान्तस्तिमिमकरकुलार्कणीवीचीप्रतानो

धत्ते यस्याम्बुराशिश्शशिकुमुदसुधाक्षीरशुद्धां सुकीर्तिम् ॥ V. 68.

तस्या हारी स्तनाभोगो वदनं हारि सुन्दरम् ।

हारिणी तनुरत्यन्तं कियन्नहरते मनः ॥ VI. 47.

आक्रोशन्नाह्वयन्नन्यानाध्रवन्मण्डलै रुदन् ।

गा वारयति दण्डेन डिम्भस्तस्यावतारणीः ॥ II. 94.

**816. Dandin's Kavyadarsa,**<sup>1</sup> in four parts, is a standard treatise on poetics and belongs to the school, for which *rīti* or style is the mark of poetry.<sup>2</sup> It deals with only two styles Gaudī (learned) and Vaiḍarbhī (simple) but allows intermediate types. The first part treats of the nature of poetry and classification of poems, the second and third parts with figures of speech and poetical devices and the fourth part with the faults of poetry. It refers to *Seṭubandha*<sup>3</sup> and quite often differs from opinions must probably of Bhāmaha.<sup>4</sup> Very soon it attained great eminence and as early as the eighth century A.D. it was copied in the Kanarese work on Alankāra, Kaviṛājamargavijaya of Amoghavarṣa or Nṛpaṭunga.

There are commentaries on Kāvyaḍarśa by Vāḍighaṅghālaḍeva,<sup>5</sup>

1. Ed. by Premacandra Tarkavagisa, (*Bib. Ind.*). Ed. by Bohtlingk, (Leipzig) with German translation by Jibananda (Calcutta). Tr. in English (Poona). On Agashe's doubt on the identity of the authors of Kavyāḍarśa and Daśakumāracarīṭa, see *IA*, XLIV. 67; S. K. De, *Bharavi and Dandin*, (*IHQ*, I).

2. The four *vibhāgas* (parts) are called *mārga arthālamkāra*, *saḍḍālamkāra* and *doṣa*.

3. Kāvyaḍarśa, I. 34; also to a work called *Kalāparicocheḍa*.

4. On the relative priority of Bhāmaha and Dandin, see para 815 *supra*. S. K. De, *A note on Avantisundarikvṛtha in relation to Bhamaha and Dandin*, *IHQ*, III. 395.

5. Ed. with notes and translation by V. Krishnamachariar and V. Hanumanṭa-chariar, Madras. *TC*, III. 3928; *SKC*, 61, 270.

There is a copper plate grant of Ganga King Mārasimha dated 963 A.D. to a Jain Scholar Munjārya who had the title "Vāḍighaṅghālabhatta" (See *Mys. Arch. Rep.* 1921).

The contents of this plate and 6 other plates are described by R. Narasimhacarya in his paper "The Western Gangas of Talkad," published in the *Jl. Mythic Society*,

Ṭarunavācaspati,<sup>1</sup> S. K. Belvalkar and N. B. Raddi,<sup>2</sup> by Premacandra,<sup>3</sup> by Jibānanda,<sup>4</sup> by Harināṭha son of Viśveśvara,<sup>5</sup> by Narasimha, Bhagīraṭha and Vijayānanda,<sup>6</sup> by Viśvanāṭha,<sup>7</sup> by Tribhuvanacandra,<sup>8</sup> by Trisaranāṭha Bhīma,<sup>9</sup> by Kṛṣṇakinkara Ṭarkavāgiśa Bhaṭṭācārya,<sup>10</sup> by Mallināṭha, son of Jagannāṭha,<sup>11</sup> and three anonymous.<sup>12</sup>

Bangalore. Ganga geneology from Konganivarma to Marasimhadēva (Satyavakya) is given there. See *EI*, IV, 141; *Mys. Arch. Rep.* 1919; *Ep. Car.* X, Kolar 90. In commenting upon Kāvyaḍarśa, II, 979, he says

रात (ज?) वर्मण इति रातवर्मो नाम ... ..

and that verse is from Keralavarmśakāvya. In mentioning previous rhetoricians (I, 2) he names Brahmaḍaṭṭa, Nandīswami etc. He refers to Kusumamanjari an Ākhyāyikā. Rāṅgācārya and Agashe read *Rājavarman* and he referring to Rājasundaravarman alias Narasimhavarman II of Kāncī whose titles Kālakāla Dandin is said to have alluded to in Kāvyaḍarśa (III, 50) Mahāvarapa (*Ibid* IV, 25) is said to be a from referring to the royal token of Calukya Pulakesin II. S. K. De, (*SP*, I, 55) says "But the passage under discussion looks like a reference to a legendary rather than a contemporary prince and as Pischell suggested the entire verse 278 may have been taken directly from a work relating to history."

1. Ed. Madras, by M. Rangacharya with an introduction. *DC*, XXII, 8635. Tiruṇavācaspati and Vāḍighaṅghāla say in their commentary on I, 29, II 235 and IV, 4 that Dandin there criticises Bhāmaha. Taruṇavācaspati quotes Bhoja and the Jain poet Haṣṭimalla and is quoted in an anonymous Subhāsitāsaṅgraha, probably of the 15th century. Poet Haṣṭimalla referred to by him is probably the Jain dramatist (See S. K. De, *SP*, II, 72). The name is given as Dharmavācaspaṭi in *Opp.* 2581.

2. Ed. BSS, Bombay.

3. Printed, Calcutta.

4. Printed, Calcutta.

5. Ed. Madras. *DC*, XXII, 8633. It is called Hṛdayaṅgamā. In the commentary on I, 2, it is stated that before Dandin, Kāśyapa and Vararuci had written works on Alankāra and Kālidāsa had produced his poem. The second anonymous commentary is extant only to the 1st Paricheḍa and seems to be an ancient work. This quotes the first verse of Praṭignāyugaṇḍharāyaṇa. For the third, see *Mitra*, 297; *CSC*, VII, 21.

6. *PR*, VI, 30 (Bod, 206). He was son of Viśvaḍhara and wrote a commentary on Sarasvaṭīkaṇṭhābharaṇa. He cites Keśavamiśra.

7. *CC*, I, 102. Nṛsimha was the son of Goḍāḍhara and grandson of Kṛṣṇaśarma.

8. Haraprasad Sastri's report (1896-00) and Haraprasad Sastri's Notices, second series, i-iv. He was a Jain and was also known as Vāḍisimha.

9. *Hall's Index*, 63.

10. *ICC*, No. 1497.

11. *CC*, II, 20. He is referred to by Viśveśvara in Alankāraustabha (69). He is different from Kolacala Mallināṭha.

12. *CC*, I, 103; *Opp.* 4113.

**817. Dharmakīrti** is an old writer on Alankāra. He was a Buddhist philosopher.<sup>1</sup> He commented on Īṇgāga's *Pramāṇa-samuccaya* and wrote several other works on Buddhist philosophy.<sup>2</sup> His *Buddhanīrvāṇaśoṭṭa* is a short poem of devotion. Quotations in the anthologies show his exquisite poetry.<sup>3</sup>

**818. Bauddhasangati**, though not now extant, is probably alluded to by Subandhu in his *Vāsavaḍaṭṭā*.<sup>4</sup> It is quoted by Ānanda-varḍhana<sup>5</sup> and Kṣeṃendra.<sup>6</sup>

According to *Tārānāṭha*,<sup>7</sup> Dharmakīrti lived in the time of the Tibetan King. Stron-tsan-Gampo, who was born in 617 A.D. and reigned 629-698 A.D.<sup>8</sup> and if Īṇgāga flourished in the 5th or 6th century A.D.<sup>9</sup> it may be safe, apart from difference of opinion, to say

1. Aulrecht, *IST*, XVI. 204; *ZDMG*, XXVII. 41; *CC*, I. 268. He is quoted in the *Sarvaḍarsānasangraha* (I. 5). See also *BR*, (1897) xx.

2. For a full list of his works, see Thomas, *Kav.* 48-9.

3. Bstod, foll. 222.

4. Hall's Edn. 235 and preface 10: बौद्धसंगतिमिवालङ्कारभूषिताम्. On this Śivārāma says अलङ्कारो नाम धर्मकीर्तिकृतो ग्रन्थविशेषः. See also R. V. Krishnamachariar, *Int. to Vasa.* xxxii; K. T. Telang, *JBRAS*, XVIII. 148; K. B. Pathak, *JBRAS*, XVIII. 88; L. H. Gray, *Int. to Vasa*. Levi denies this allusion (*Bulletin de l' Ecole Française d'Extreme Orient*, III. 45). The Tibetan Tanjur does not mention this work.

5. For quotations in the anthologies, see Peterson, *Subh.* 46-48; F. W. Thomas, *Kav.* 48-50.

See for instance in *SDK*, II 141 :

शशिनमसूत प्राची नृत्यति मदनो हसन्ति ककुभोजपि ।

कुमुदरजः पटवासं विकिरति गगनाङ्गणे पवनः ॥

6. See Peterson, *JBRAS*, XVI. 46-8, 172-3.

7. *History of Buddhism*.

8. Īṇgāga's date is fixed at 5th or 6th century (see para 17 note *supra*) and Dharmakīrti must be at least half a century later.

There is a tradition that at the instance of Bāṇa, Bhatta Nārāyaṇa secretly studied under a Buddhist monk and after learning the secrets of their teaching vanquished Dharmakīrti, then they became friends and jointly composed the grammatical work *Rupāvatāra* (Ed. Madras). This would make Bāṇa, Bhatta Nārāyaṇa and Dharmakīrti contemporaries.

9. Burnell's Preface to *Śāmaṇiḍhana Brāhmaṇa*; K. B. Pathak, (*JBRAS*, XVIII. 88) says that ITsing calls himself a contemporary of Dharmakīrti (MaxMuller, *India*, 210 and *IA*, XIX. 319 and Takakusu's Translation of ITsing's, *A record of the Buddhist religion*, iv et seq and the accuracy of the translation is disputed (see *JBRAS*, XVIII. 149). See also *IA*, IV. 141 and IX. 149, 316; K. T. Telang (*JBRAS*, XVIII. 149) calls attention to this fact that Śthīramati who was a contemporary of Dharmakīrti (MaxMuller, *India*, 305) died some considerable time before 587 A.D. (*IA*, VI. 9).

that Dharmakīrti flourished in the last quarter of the 6th and the early part of 7th century A.D.

819. **Vamana** was a poet of the Court of King Jayāpīḍa of Kāśmir (779-819 A.D.)<sup>1</sup> and having migrated later to the Court of the Rāṣtrakūṭa King Jagatṭunga known as Govinda III (794-813 A.D.) he became also a member of his Council.<sup>2</sup> From the invocatory verses in his works, it is inferred that in religion he favoured Buddhism and Nainism. Abhinavagupta refers to Vāmāna's views as having been alluded to by Ānaṇḍavarḍhana and thus suggests that Vāmāna was the earlier.<sup>3</sup> Vāmāna makes quotations<sup>4</sup> from Kāḍambarī, Uṭṭararāmacarita, and Śiśupālavaḍha and these references make it probable that he flourished about the end of the 8th century and the beginning of the 9th century A.D.<sup>5</sup> His Kāvyaṭlankārasūtras with his own gloss<sup>6</sup> are divided into 5 chapters and embrace the whole sphere of poetics. His theory is that style (रीति) is the soul of poetry,<sup>7</sup> and though traces of this theory are discernible in earlier literature, it was Vāmāna who clearly propounded it and created a school of poetics. The popularity of the work has brought it the name of Kavipriyā.

There are commentaries on the Kāvyaṭlankārasūtras by Gopendra

1. मनोरथशङ्खदत्तचट्टकस्तन्धिमास्तथा ।

बभूवुः कवयस्तस्य वामनाद्याश्च संनिगः ॥ *Raj.* IV. 497.

2. "While commenting on the phrase *Rājārtha* in the 9th Kārika of his *Lingānusāsana* Vāmāna mentions Jagatṭunga-sabhā. Vāmāna also mentions the name of the village Śrībhāvana as a village and this village is given in *EI*, XI, 162 (Vani Dindori and Radhanpur plates) of that King as a place where he spent the rainy season with his army." For the grants of Govindarāja III, see *EI*, VIII, App. 10-12; *EI*, V, 192.

3. Dhvanyāloka, p. 37. वामनाभिप्रायेणायमाक्षेपः ।

4. He also quotes from Subandhu, Amaruśāṭaka, Kirātārjunīya and Mṛcchakatikā and refers to Kāmaṇḍakīnīti, Nāma-mālā and Hariprabodha, also to poets Viśākha (author of *Kalāśāstra*), Śuḍraka and Kavirāja, probably the one mentioned as ancestor of Rājasekhara. (?)

5. Vāmāna the author of the grammatical work *Kāśika* is referred to by Hsien Tsang the Chinese Traveller and could not therefore be identical. See also *PR*, I, 28-30. See articles in *COJ*, and II.

6. Edited by Cappeller (Jeena); also Bombay (*Kāvya-māla*) and Srirangam. Ed. by N. N. Kulkarni; Ed. by in *JSSP*, Calcutta. Tr. into English by Ganganath Jha.

7. See para 801 *supra*. See article by K. Gopalakrishnasastri in *Andhra Sah. Par. Patrika*, XXI, 189 and by G. Ganapatisarma, in *Ibid.*, XX, 817.



Ṭippa Bhūpāla<sup>1</sup> and by Maheśvara<sup>2</sup> and by Sahaḍeva.<sup>3</sup> Sahaḍeva, the earliest commentator on the work says that the study of Vāmana's<sup>4</sup> work had fallen into disuetude and Bhatta Mukula procured a manuscript and revived the interest in it.<sup>5</sup>

Besides this work on rhetoric the following works were also Vāmana's compositions, Lingānuśāsana,<sup>6</sup> Viḍyāḍharakāvya<sup>7</sup> and part of Kāśikāvṛtti.<sup>8</sup>

**820. Udbhata** was a poet of the court of King Jayāpīda of Kāśmir (779-813 A.D.) and was the President of the royal Council on a salary of a lakh of dinaras a day. In that council was Manoraṭha, Śaṅkhaḍaṭṭa, Cataka, Saṅghiman, Vāmana etc.

So says Kaihāṇa (*Raj.* IV. 495, 497) :

विद्वान् दीनारलक्षेण प्रत्यहं कृतवेतनः ।  
महोऽमृदुद्वटस्तस्य भूमिभर्तुस्समापतिः ॥  
मनोरथश्चङ्खदत्तश्चटकस्सन्धिमांस्तथा ।  
बभूवुः कवयस्तस्य वामनाद्याश्च मन्त्रिणः ॥

1. He is otherwise known as Tripurahara Bhupāla, apparently a South Indian Prince. He cites Viḍyāḍhara, Viḍyānāṭha, Mallināṭha and Dharmada and also a work called Kavikajāṅkuśa. He lived probably in the 16th century A.D. The commentary is called Kāmaḍhenu. Ed. Benarer and Srirangam.

2. *IOC*, 566 C. Bod. 2076. See for further information under Śrīvatsalāṅchana and Suboḍhanamiśra, commentators on Mammata *post*.

3. Sahaḍeva was a disciple of Śaṅkhaḍhara and belonged to the family of Tomarās. He learnt the work from Bhatta Mukula.

4. On Vāmana generally. see V. V. Sovani, *Bhandarakar Com.* Vol. 398; G. A. Jacob, *JRAS*, (1897), 288; Buhler, *Bhl*, 65; P. V. Kane, *IA*, XLI. 204; Vāmana-  
oārya, Introduction to Kāvya prakasa; Pischell, Introduction to Śṛṅgāraṭilaka; Capeller, Introduction to Edn. (His date as later than 1000 A.D. is untenable). S. K. De, *SP*, 81-4.

5. वेदिता सर्वशास्त्राणां महोऽमृदुमुकुलामिधः ।  
लब्ध्वा कृतश्चिदादर्शं भट्टाम्नायंसमुद्वृतम् ।  
काव्यालङ्कारशास्त्रं यत्तेनैतद्वामनोदितम् ।

6. Ed. with the author's own commentary by C. D. Dalal, (*GOS*) with introduction.

7. This is referred to by Varḍhamāna in his Gaṇarāṭnamahodāḍhi

“वामनोऽविश्रान्तविद्याधरकाव्यकर्ता”

8. The joint author was Jayādīṭya. See Belwalkar, *Systems of Sanskrit Grammar* and articles in *JSSP*, Calcutta by Malati Sen.



In *Saḍgarusaṅgānaparimala* it is stated that Abhinavaśaṅkara, 38th Ācārya of Kāmakoti-pīṭha was contemporary of Uḍbhata :

क्षीरस्वामिनोरथेशचटकश्रीसन्धिमच्छङ्क-  
श्रीदामोदरदङ्कयवामनमहोपाध्यायमुख्यान् कवीन् ।  
अष्टावप्यभिभूय दुर्जयतया भट्टोद्भटः प्रत्यहं  
यो दीनारकलक्षवेतनवहः कोस्याप्रतस्सोप्यभूत् ॥

According to Kalhaṇa, Jayāpīda roamed about other kingdoms with a feigned name Kallata and while witnessing Bharatānāṭya in the temple of Kārṭikeya at Paundravarḍhana (in Gauda Country ruled by king Jayanṭa) he was so taken up by the graces of the art, that he took with him one of the dancing women, Kamalā and made her his queen. It was probably at the request of the king that Uḍbhata began his writings.<sup>1</sup>

Ānandavarḍhana mentions him with great reverence.<sup>2</sup> His *KAVYA-LANKARASANGRAHA*, a treatise in six chapters, deals with 41 figures of speech.<sup>3</sup>

There are two commentaries on it, one *Vivṛti* (now anonymous), probably the same as Uḍbhata-viveka of Rājānaka Ṭilaka, the other by *Pratīhāreṇḍurāja*.<sup>4</sup>

Uḍbhata's gloss *Bhāmahavivarṇa* is referred to by Ānandavarḍhana, Abhinavagupta and Hemacandra.

**821.** Uḍbhata's poem **Kumarasambhava** is extant only in the illustrations quoted in his *Kāvya-lankarasangraha*. The few verses so preserved indicate a grace of expression and a mode of narration, which far transcends the theme of *Kālidāsa* in its poetic propriety. These are some verses :

ततः प्रभृति मिसंज्ञो नागकुञ्जरकृत्तिभृत् । शितिकण्ठः कालगलत्सतीशोकानलव्यथः ॥  
तत्र तोयाशयाशेषव्याकोशितकुशेशया । चकाशे शालिकिंशारकपिशशासुखा शरत् ॥  
सान्द्राविन्दवृन्दोत्थमकरन्दाम्बुबिन्दुभिः । सन्दिमिस्सुन्दरस्यन्दं नन्दितेन्दिन्दिरा कचित् ॥

1. *Raj.* IV. 412-434.

2. *Bom.* Edn., pages 96, 108.

3. Ed. GOS, Baroda. Rājānaka Ṭilaka is mentioned by Jayarāṭha in his commentary on *Alaṅkārasarvasva*, as the author of *Uḍbhata-viveka* (*Bom.* Edn., 118), Ṭilaka was the father of Ruyyaka (Rucaka) and lived about the end of the 11th century. for whom see *post.* In the introduction to this edition by K. S. Ramaswamisastri Siromani discusses all that relates to this commentary.

4. Ed. by Banhatti, Bombay.

केलिलोलालिमालानां कलैः कोलाहलैः क्वचित् । कुर्वती काननारूढश्रीनूपुरवभ्रमम् ॥  
 क्वचिदुत्फुल्लकमला कमलभ्रान्तषट्पदा । षट्पदक्वाणमुखरा मुखरस्फारसारसा ॥  
 पद्मिनीः पद्मिनी गाढस्पृहयागल्य मानसात् । अन्तर्दन्तुरयामासुहसा हंसकुलालयात् ॥  
 जितान्यपुष्पकिञ्जल्ककिञ्जल्कश्रेणिशोभितम् । लेभेऽवतंसतां नारीमुखेन्दुचसितोत्पलम् ॥  
 काशाः काशा इवाभान्ति सरांसीव सरांसि च । चेतस्याचिक्षिपुर्धूतां निम्नगा इव निम्नगाः ॥  
 ज्योत्स्नाम्बुनेन्दुकुम्भेन ताराकुसुमशारितम् । कमशो रात्रिकन्यामिव्योमोघानमसिच्यत ॥  
 उत्पतद्भिः पतद्भिश्च पिञ्जालीवालशालिभिः । राजहंसैरर्वाज्यन्त शरदेव सरोनृपाः ॥  
 आसारधारान्वेशिखैः नमोभागप्रभासिभिः । प्रसाध्यते स्म धवळैराशाराज्यं वलाहकैः ॥  
 संजहार शरत्कालः कदम्बकुसुमश्रियः । प्रेयोवियोगिनीनां च निश्शेषसुखसम्पदः ॥  
 क्षणं कामवरोच्छिखैः भूयस्सन्तापवृद्धये । वियोगिनामभूच्चान्द्री चन्द्रिका चन्दनं यथा ॥  
 तरुण्य इव भान्ति स्म चक्रवातैः स्तनैरिव । प्रबोधाद्वलं रालौ किञ्जल्कालीनषट्पदम् ।  
 शशाङ्कबिम्बेन समं बभौ कुसुदकाननम् ॥  
 अपि सा सुमुखी तिष्ठेददृष्टे पथि कथंचन । अप्रार्थितोपसम्पन्ना पतितानव्रवृष्टिवत् ॥

\* \* \* \*

इति काले कलोद्भाषिकादम्बकुलसंकुले । त्रिदशाधीशशार्दूलः पश्चात्तापेन धूर्जतिः ॥  
 तां शशिञ्जलयवनदां नीलोत्पलदलेक्षणाम् । सरोजकलिकागौरीं गौरीं प्रति मनो दधे ॥

\* \* \* \*

सदग्धविग्रहेणापि वीर्यमात्राश्रितात्माना । स्पृष्टः कामेन सामान्यप्राणिचिन्तमचिन्तयत् ॥  
 चण्डालकल्पे कन्दर्पं प्लुष्ट्वा मायि तिरोहिते । सञ्जातातुलनैराद्या किं सा शोकान्मृता भवेत् ॥

\* \* \* \*

स गौरीशिखरं गत्वा ददर्शोमां तपः कृशाम् । राहुपीतप्रभस्येन्दोर्जयन्तीं दूरतस्तनुम् ॥  
 पद्मं च निशि निश्श्रीकं दिवा चन्द्रं च निष्प्रभम् । स्फुरच्छायेन सततं मुखेनाथः प्रकुर्वतीम् ॥  
 शीर्णपर्णाम्बुवाताशकष्टेऽपि तपसि स्थिताम् । समुद्रहन्तीं नापूर्वं गर्भमन्यतपस्विवत् ॥  
 या शैशिरी श्रीस्तपसा मासेनैकेन विश्रुता । तपसा तां सुदीर्घेण दूराद्विदधतीमथः ॥  
 अङ्गलेखामकाशमीरसमालम्भनपिञ्जराम् । अनलक्तकताम्रामामोष्ठमुदां च बिभ्रतीम् ॥  
 दन्तप्रसामुमनसं पाणिपङ्कजशोभिनीम् । तन्वीं वनगतां लीनजटाषट्चरणावलिम् ॥  
 तपस्तेजस्स्फुरितया निजलावण्यसंपदा । तपसास्याः कृतान्यत्वं कौमाराद्येन लक्ष्यते ॥  
 अचिन्तयच्च भगवानहो नु रमणीयता ।  
 पतेद्यदि शशिद्योतच्छठा पद्मे विकासिनि । मुक्ताफलाक्षमालायाः करेऽब्ज्याः स्यात्तदोपमा ॥  
 मन्ये च निपतन्त्यस्याः कटाक्षा दिक्षु पृष्ठतः । प्रायाणाग्ने तु गच्छन्ति स्मरबाणपरम्पराः ॥

\* \* \* \*

किंवाच बहुनोक्तेन व्रज भर्तारमाप्नुहि । उदन्वन्तमनासाद्य महानथः किमासते ॥

**822. Lollata's** commentary on Bharata is mentioned by Abhinavagupta and other later writers. He seems to have definitely championed the theory of rasa, and this Śankuka who came after him attacked. He was probably a Kāśmirian and lived about the beginning of the 9th century A.D., because according to Abhinavagupta he controverted the views of Uḍbhata. On the question of denotation of words, he held that *abhiḍhā* is comprehensive enough to include any implication or suggestion, so he is called by Mammata and Hemacandra as *Ḍirghavyāpāravāḍin*. There is Rājaśekhara's quotation in *Kāvya-mīmāṃsa* (p. 45) :

“ ‘ अस्तु नाम निस्सीमा अर्थसार्थः । किन्तु रसवत् एव निबन्धो युक्तः, न नीरसस्य इति आपराजितिः । यदाह—

‘ मञ्जनपुष्पावचयनसन्ध्याचन्द्रोदयादिवाक्यमिह ।  
सरसमपि नातिबहुलं प्रकृतरसानन्वितं रचयेत् ॥  
यस्तु सरिद्रिसागरपुरतुरगरथादिवर्णेने यत्नः ।  
कविशक्तिख्यातिफलो विततधियां नो मतः स इह ॥’ ”

This second verse is quoted along with another by Hemacandra in his *Kāvyaṇuśāsana* (p. 35) as Lollata's :

यथाह लोहटः—

‘ यस्तु सरिद्रिसागरनगपुरगपुरारिवर्णेने यत्नः ।  
कविशक्तिख्यातिफलो विततधियां नो मतः प्रबन्धेषु ॥  
यमकानुलोमतादितरचक्रादिमिदोऽतिरसविरोधिन्त्यः ।  
अभिमानमालभेतद्गुरुरिकादिप्रवाहो वा ॥’ इति

This suggests that Lollata was son of Aparājita.<sup>1</sup>

1. Vallabhaḍeḍa has a verse of Bhatta Aparājita (*Subh.* 1024) which looks satirical :

छुत्क्षामेण कथं कथंचिदनिशं गात्रं कृशं विव्रता  
भ्रान्तं येन गृहे गृहे गृहवतामुच्छिष्टपिण्डार्थिना ।  
अस्थः खण्डमवाप्य दैवपतितं शून्यां त्रिलोकीमिमां  
मन्वानो धिगहो स एव सरमापुत्रोऽयं सिन्हायते ॥

Is he identical with Aparājita, the poet who was a contemporary of Rājaśekhara and mentioned in his prologue to *Bālarāmāyaṇa* (see para 655 *supra*).

On Lollata, see S. K. De, *SP.* 88 and Vamanācārya, *Int. to Kāvya-prakāśa*.

**823. Sankuka**<sup>1</sup> is by tradition known to have criticised the views of Lollata on rasa, and he was probably a younger contemporary of Lollata, for his poem Bhavanābhyūdaya<sup>2</sup> was composed during the reign of Ajiṭāpīda, King of Kāśmīr (814-851 A.D.)<sup>3</sup> Sankuka's commentary on Nāṭyaśāstra is quoted by Abhinavagupta and later writers. He lived earlier than Anandavardhana.

**824. Ghantaka** came after Sankuka. His verses are quoted in the anthologues,<sup>4</sup> but Abhinavagupta's quotation of his opinion on nataka.

श्रीशङ्कुस्तु अयुक्तमेतदित्यभिधाय अष्टधेति व्याचष्टे । तथा च देवी कन्या च ख्याता  
अख्याता भेदेन चतुर्धा । कन्या तु अन्तःपुरसङ्गीतकभेदेन द्विधेति । घण्टकादयस्तबाहुः नायको  
नृपतिरिखितावन्मात्रम् । नाटकादावुपजीवितं न तु प्रख्यातत्वमपि । तद्वेदद्वयादन्ये षोडश  
भेदा इति ॥

suggests that he wrote a treatise on dramaturgy.

1. In the Sārngadharaṣaṭṭhaṭi and Suktimuktāvali, the verse

दुर्वारास्स्मरमार्गणाः प्रियतमो दूरे मनोज्ञयुत्सुकं  
गाढं प्रेम नवं वयोऽतिकठिनाः प्राणाः कुलं निर्मलम् ।  
स्त्रीत्वं धैर्यविरोधि मन्मथसुहृत् कालः कृतान्तोऽक्षमः  
नो सख्यश्चतुराः कथं नु विरहस्सोढव्य इत्थं शठः ॥

This is quoted in *Subh.* as Mayura's son Bhatta Sankuka's. If Sankuka was the son of Mayura (see para 279 *supra*) he must have lived in the 7th century A.D. and must be a different from Sankuka of Vikrama's Court.

2. Thus says Rājataranginī (IV. 703-4)

अथ मम्मोत्पलकयोः रुद्रभृद्धारुणो रणः । रुद्रप्रवाहा यत्रासीद्विस्तृता सुभटैर्हतेः ॥  
कविर्धुमनस्सिन्धुशङ्खशङ्कुकाभिधः । यमुद्दिश्याकरोत्काव्यं भुवनाभ्युदयाभिधम् ॥

On Sankuka, see S. K. De, *SP*, 38; Peterson's *Subh.* 127; Quackenbos, *Sanskrit Poems of Mayura*, 50-52; G. A. Jacob, *Notes on Alankara Literature*, *JRAS*, (1897), 281, 287. For the misreading by Peterson (*PR*, II. 59), see *IA*, XLI. 139. For quotation in anthologies, see Quackenbos, *l. c.* 50 f.n. and Peterson *l. c.* This is a poet Sankha or Sankhaka quoted in *Subh.* 3514.

"In 1877 one of the Buddhist Pundits obtained clue to the existence of a copy but did not succeed in persuading the ignorant owner to produce it."

3. S. P. Pandit's Pref. to Gaudavāno, lxxxvii.

4. धनुर्माला मौर्वी कणदलिकुलं लक्ष्यमबला

मनो मेघं शब्दप्रभृतय इमे पञ्च विशिखाः ।

इयान् जेतुं यस्य त्रिभुवनमदेहस्य विभवः

स कामः कामान् वो दिशतु दयितापाङ्गवसतिः ॥ *Subh.* 82.

See on Ghantaka, R. Ramamurti in *JOR*, II.

**825. Anandavardhana,**<sup>1</sup> was the son of Nona. He was a poet of the Court of Avantivarman of Kāśmīr (855-884 A.D.). Raṭṇākara, Mukṭākāṣa and Śivaswāmin were his friends.<sup>2</sup> He was the father of the school of Dhvani in the science of poetics. His DHVANYALOKA or Kāvyaśloka,<sup>3</sup> elaborates the doctrine of *dhvani* or suggestion, as the soul of poetry, and on that basis he discusses its relation to the other poetic embellishments. His language is lucid and is such as must clothe the expression of one who was inaugurating a new thought. His ideas have always been respected and have found a deserving notice at the hands of every later author.<sup>4</sup> The commentary on it, Locana of Abhinavagupta, has given it a worthy elucidation and a wide renown.

His *Devīśaṭaka* is a melodious lyric in praise of Pārvaṭī.<sup>5</sup> Among his other works<sup>6</sup> are *Arjunacaritaṃamahākāvya* and two Prakrit poems, *Viṣambāṇalīlā*<sup>7</sup> and *Harivijaya*

According to *Gururaṭnamālīkā*, (64), Saṭcidānandasarasvatī, 38th Acārya of Kamakotipīṭha was a contemporary of Ānandavardhana :

अनुपमपुरं निराय तिष्ठन् ध्वनिकारादिबुधश्रितो ब्रतिष्ठः ।

1. Ānandameru, the teacher's teacher of Paṇḍinasundara who wrote the *Rāya-mallābhyudaya Mahākāvya* in Sam. 1615 (1631 A.D.) (*PR*, III. 257; IV, List of authors) is a different person. See para 231 *supra*.

2. *Raj*, V. 34.

3. Called also *Sahṛdayāloka*. Ed. *Kāvya-māla* Bombay. Abhinavagupta appears to think (l. c. 54) that Ānandavardhana was the author only of the *vṛttis* and the *Kārikas* are anonymous. Uṭṭungodhya in his commentary on the *Locana* (*TC*, III. 3876) calls Ānandavardhana's work *Kāvyaśloka*. Among the authors and works quoted are *Kālidāsa*, *Pundarika*, *Bāṇa*, *Bhaṭṭodbhata*, *Bhāmaha*, *Sarvasena* and *Sātavāhana*, *Amaruka*, *Dharmakīrti*, a poem named *Madhumahānavijaya*, *Raṭṇāvalī*, *Tāpasi*, *vaṭsarāja*, *Rāmābhyudaya*.

4. So says *Rājasekhara* :

ध्वनिनातिगमिरेण काव्यतत्त्वनिवेदिना ।

आनन्दवर्धनः कस्य नासीदानन्दवर्धनः ॥

—*Jahlaṇa's Suktīmukṭāvalī*.

5. In *DC*, XIX. 7678 and *SKC*, 68 there is a different work of the same name.

6. There is a commentary by *Kayyata*, son of Candrāditya and grandson of Vallabhaḍa, composed in Kali 4078 or 976 A. D. in the reign of King Bhīṣmagupta. This Vallabhaḍa is probably the famous commentator and the same as the poet quoted in the *Subhāṣitāvalī*. See Peterson's *Subh*. 112-114. *Kayyata*, son of *Jayyata*, the author of *Bhāṣyapradīpa* is a different person. See para 29 *supra*.

7. It was an anthology. See Sten Konow's *Int. to Karpuramanjari* (*HOS*. No. IV) p. 198. Peterson (*PR*. II. 18) conjectures it is a work like *Kuttinīmaṭam*



**826. Mukula** was son of Bhattakallata who was a poet of the Court of king Avantīvarman of Kāśmīr (855-884). Mukula's son Harṣata wrote a gloss on Jayaḍevachandāś,¹ and that is mentioned by Abhinavagupta in his commentary on Nāṭyaśāstra.² Mukula's Abhiḍhāvṛṭṭimāṭṛkā deals with the literal denotation of words.³

INDURAJA, also known as Praṭihārendurāja⁴ was his pupil. He was born in Konkhan⁵ and subsequently migrated to Kāśmīr. His only known work is Kāvyaṭlankārasāralaghuvṛṭṭi, the commentary on Uḍbhata's Kāvyaṭlankāra.⁶

**827. Bhattanayaka's Hṛdayadarpana** is reputed to be another commentary on Bharata. Abhinavagupta and Jayaraṭha⁷ quote a verse under his name, which Mahima cites as from Hṛdayadarpana.⁸ It is in prose and verse and is traced only in a fragment the availability of which now is doubted.⁹ Bhattanāyaka thought that rasa is the essence of good poetry and differed from Dhvani theory of Ānandavardhana. He was therefore the object of attack by Abhinavagupta. Ruyyaka sums up Bhattanāyaka's views.¹⁰ He was probably a poet of the Court of King Avantīvarman (855-884 A.D.) and King Śankaravarman of Kāśmīr. He seem to have written a commentary on Bhāmahā-lankāra.¹¹ His transcendental view of Nāṭya is rightly quoted by Abhinavagupta :

1. *Raj.* V. 66.

2. See *Bharatī* (1925). S. K. De, *SP*, II. 76,

3. Ed. Bombay. If refer to Kumārila, Śabarasvāmin and Bhartṛhari.

4. On Indurāja, see *PR*, IV Index of authors ; *BKR*, 66; Peterson's, Paper on Aucityavicaracāra, 20 and introduction to *Subh.* 11, and Vamanacarya's introduction to *Kavyaprakasa*, 22. Jacob, *JRAS*, (1897), 295.

5. He called himself कोङ्कणः श्रीदुराजः

6. Ed. Bombay. Among old authors mentioned in it are Amaruka, Kāṭyāyana, Curnikāra (Patanjali), Dandin, Vāmana, Bhāmaha.

7. See *BKR*, 64-67.

8. See T. R. Chintamani, *Fragments of Bhattanayaka JOR*, (1927), 257.

9. The manuscript was possessed by the late father of M. Ramakrishna Kavi and was by him entrusted to Cheru Narasimha Sastri of Pidur village, 3 miles from Manubole Railway Station in Nellore District. This may set at rest the doubt and suggestion of S. K. De, *SP*, 39-43 that Hṛdayadarpana is not a commentary on Nāṭyasāstra, but an independent treatise on Alankāra.

10. *Raj.* V. 159. Peterson's, *Subh.* 50,

11. GA. Jacob, *JRAS*. (1897), 296.

Bhattachopāli's commentary on Kāvyaṭlankāśa has

भट्टनायकस्तु, 'ब्रह्मणा परमात्मना यदुदाहृतम् अविद्याविरचितं निस्सारभेदग्रहे यदुदाहरणीकृतं तन्नाट्यम्, तद्वक्ष्यामि । यथा हि कल्पनामात्रसारं तत एवानवास्थितैकरूपं क्षणेन कल्पनाशतसहस्रसहं खगादिविलक्षणमपि सुष्ठुतरां हृदयग्रहनिदानम् अत्यक्तखालम्बनब्रह्मकल्पनाटोपराचितं रामरावणादिचेष्टितं कुतोऽप्यभूताद्भुतवृत्त्या भाति, तथा भासमानमपि च पुमर्थोपायतामेति । तथा तादृगेव विश्वमिदमसत्यनामरूपप्रपञ्चात्मकमथ च श्रवणमननादिवशेन परमपुमर्थप्रापकमिति लोकोत्तरपरमपुरुषार्थसूचनेन शान्तरसोपक्षेपोऽयं भविष्यति, 'स्वं खं निमित्तमासाद्य शान्तादुत्पद्यते रसः' इति । तदनेन पारमार्थिकं प्रयोजनमुक्तम्' इति व्याख्यानं हृदयदर्पणे पर्यग्रहीत् । यदाह—

‘नमल्लेलोक्यनिर्माणकवये शम्भवे यतः ।

प्रतिक्षणं जगन्नाट्यप्रयोगरसिको जनः ॥” Baroda Edn, pp. 4-5

He distinguished Kāvya for Śāstra and Ākhyāna by the poet's expression of Bhāvakṣavavyāpāra generated by guṇa and alankāra. Mahimabhatta embarked on the same object of refuting Dhvani theory, though he did it without seeing this Hr̥dayadarpaṇa and he was probably his younger contemporary.<sup>1</sup>

**828. Rajasekhara's Kavyamimamsa** is a unique work of literary criticism and tradition. It is supposed to be a fragment of a bigger treatise KAVIRAHASYA (or Kavivimarśa), not now traceable, though

उद्धटेनापि नम्रेण नायकेनोपलालितः ।

हृद्यो माम इव स्त्रीणामल्पारम्भोऽपि मामहः ॥

V. Raghavan explains that this does not mean any commentary on Bhāmaha :

“Nāyaka accepted, as Abhinava says, (p. 12), that Rasa is the Ātman of poetry. But in distinguishing poetry from ordinary, Sātraic, or Purāṇic utterances, he formulated the doctrine of अभिधाप्राधान्य or व्यापारप्राधान्य. This means an emphasis on the form of poetry as its differentia. Bhāmaha gave Vakrokti as the differentia of poetry. The Abhidhā of a poet is his characteristic expression as a whole, his Vakrokti. Abhinava equates Nāyaka's Vyāpāra, (i.e.) expression having it and Bhāmaha's Vakrokti in his commentary on the section on Lakṣaṇas.

Abhinava says in his Locana that the Bhāvakatvavyāpāra, which is one of the three Amśas of Kāvya Śabda as distinguished from other Śabdās, is the embellishment utterance having Guṇas and Alaṅkāras pp. 68-70.

“भावकत्वमपि समुचितगुणालङ्कारपरिग्रहमस्माभिरेव वितत्य वक्ष्यते ।”

Thus it is most likely that Bhaṭṭa Nāyaka, in defining poetry and its difference from other utterances, and in expounding his idea of Abhidhāpradhānya or Vyāpāra-prādhānya, drew upon, adopted, exploited and re-interpreted Bhamaha's idea of poetry as being characterised by Vakrokti. This is perhaps the उपलालन which Bhaṭṭa Gopāla says, Nāyaka gave to Bhāmaha.”

1. So he says अष्टदर्पणा समर्थी:

Bhattachāri Nārāyaṇaśāstrin mentions it and gives an extract about Bhāsa's works.<sup>1</sup> Kāvya-mīmāṃsa has been extensively used by Kṣemendra, Bhoja and Hemacandra and has been held in very great reverence.<sup>2</sup>

A. B. Keith has an excellent summary of this work: He conceives of the Kavyapurusa, the spirit of poetry, son of Sarasvati, and the Sahityavidya, science of poetics, who becomes his bride, the term Sahitya being derived, we may believe, from the old doctrine of the union of word or sound and sense to make a poem, as laid down by Bhamaha, Magha, and others. He distinguishes carefully science, *Castra*, and poetry, and analyses the division of the former: and discusses at length the relation of genius, poetic imagination, culture, and practice in making a poet and classifies poets on this score. A further classification is based on the fact that a poet may produce a *Castra*, or a poem, or combine both in varying proportions, and of poets in the narrower sense he makes eight illogical groups. His own conception of poetry appears traditional; he defines it as a sentence possessing qualities and figures, and he accepts Vamana's doctrine of styles which are the extreme of Sahityavidya's wanderings in diverse lands. The sources of poetry are touched on, and the subject-matter as concerned with men, divine beings, or denizens of hell is investigated. Very interesting is the discussion of borrowing from earlier works; it is recognized as justified by freshness of idea and expression, and elaborate illustration is given of thirty-two different ways of evading improper plagiarism. Important also is the consideration of poetical conventions, and we are given a geography of India and many remarks on the seasons with their appropriate winds, birds, flowers, and action. Rājasekhara also gives curious details of the likings of different parts of India for certain languages and their mode of mispronouncing Sānskrit. The Magadhas and others east of Benares are blunt in Prākṛit, good at Sānskrit, but the Gaudas are thoroughly bad in Prakrit, the Latas dislike Sānskrit but use the Prakrit beautifully, the Surāstras and Travanas mix Apabhraṅga with Sānskrit, the Dravidas recite musically, Kāshmirian pronunciation is as bad as their poetry is good, Karnātas end up sentences with a twang, northerners are nasal, the people of Pancala sweet and honey-like. Women poets are recognised, and sex barriers despised, while of the ten grades of poets the rank of Kavirāja, held by Rājasekhara, comes seventh even above the Mahākavi himself. Great stress is laid on the assem-

1. See para 568 *supra*.

2. See S. K. De, *SP*, 125.

blies at which poets were judged and where the prize given by the king included crowning with a fillet and riding in a special chariot. The poet's paraphernalia is given, chalk, a board, palm leaves, biren bark, pen and ink. More important is the insistence on the equal rights of all four forms of speech; Sanskrit; Prakrit elegant, sweet and smooth; Apabhraṅga also elegant, as loved in Marwar, Takka, and Bhadānāka; and Bhūtabhāsā current in Avanti, Pariyatra, and Dacapura, while the people of the Madhyadeca, used all equally well. The people of that land show also their admixture by their colours, brown like the easterners, dark like the southerners, while like the westerners, while the northerners are fair. When we add that he quotes extensively including the *Mahimnastotra*, gives many fine verses and anecdotes and is usually lively if pedantic, the merits of his work can be appreciated."<sup>1</sup>

**829. Rudrata**<sup>2</sup> known as Saṭānanda was the son of Bhatta Vāmuka, a follower of Sāmaśākhā.<sup>3</sup> His Kāvyaṭilakā is quoted by Rājasekhara, by Bhoja and by Praṭiharendurāja in his comentary Uḍbhatāṭilakā which was written in Sam. 1122 (1066 A.D.). Rudrata must have therefore flourished in the latter half of the 9th century.<sup>4</sup>

Of Rudrata's works, there are two, Śṅgārāṭilaka and Kāvyaṭilakā, besides Tripuravaḍha of which there is a mention.

**830. SRNGARATILAKA**,<sup>5</sup> in three parts, delineates rasas as developed in poems as opposed to plays. It is written in very fine verse and has been quoted profusely by later writers with admiration. There

1. SL, 385. Ed. with introduction, (GOS) Baroda and Ed. by Narayanasastri Kisthe, with his own commentary and Ed. with the commentary of Pandit Madhu. śūdanamiśra.

2. Nyāyavācaspati Rudrakavi, son of Vidyavilāsa was the author of Bhāvavilāsa and panegyric of King Bhāvasimha of Jaipur, son of Wanasimha, contemporary of Akbar of the 17th century. (Kavyamala, Part II).

3. This information is given in the Mahācūkrabaṇḍha. See the diagram at the end of the book in the Kāvyaṃālā Series.

4. Buhler originally thought (BKR. page 67, JBRAS, XXI. 67) that Rudrata belonged to the second half of the 11th century but later on saw (IA, XII. 30) that he could not be placed later than the 10th century A. D. Jacobi (VOJ, II. 151) suggests that Rudrata was a Kashmirian contemporary of King Śankaravarman, son of Avantivarman and that the example of Vakrokti given by him (II. 15) was prompted by Raṭnākara whose work Vakroktipancāśikā contains similar railles between Śiva and Pārvatī.

5. Ed. Bombay, and by Fischell, Kiel. On the identity of authors of Śṅgarāṭilaka and Kāvyaṭilakā, there has been much difference of opinion. But the quotations here following make the identity clear. In Bhāvaparakāśa (Ch. IV) Śaraḍātanaya says:

is a commentary on it called *Rasaṭarangīnī* by Gopala Bhatta, son of Harivamśabhattacha.<sup>2</sup>

**831.** His *Kāvyāṅkāra* is written in Āryā metre and is in 16 chapters. Rudrata recognises the fame of the poet and the good of others as the only object of poetry. He deals with the figures of speech depending on sound and sense. He includes *Vakrokti* among the former and makes a broad classification of the latter into *vāṣṭava*<sup>3</sup> *aupamya*, *aṭīṣaya* and *śleṣa*.

There are three commentaries on *Kāvyāṅkāra* by Vallabhaḍeva,<sup>4</sup> *Namisādhū*,<sup>4</sup> and *Āśāḍhara*.<sup>5</sup>

**832. Namisādhū**<sup>6</sup> was a Śvetāmbara Jain Bhikṣu and disciple of Śālibhadra. He wrote his commentary in the year Sam. 1125

इत्थं शतत्रयं तासांमयीतिश्चतुस्तुरा ।

संख्येयं रुद्राचार्यैरुपभोगाय कल्पिता ॥

in which the 1st half is I 88 of Śṛṅgārāṭīlaka and saying

शृंगाराभास एव स्यान्न शृंगारः कदाचन ।

इति द्विषन्तमुद्दिश्य प्राह श्रीरुद्रः कविः ॥—Śṛṅgārāṭīlaka.

He quotes from Śṛṅgārāṭīlaka, I. 34, 68-70. In his commentary on *Daśarupa*, Bahurupamīśra thus quotes from Rudrata. *रसिकसार्वभौमः रुद्र एवोत्तरमाह* and quotes some verses I. 49, 68, 69.

Bhattachapāla in his commentary on *Kāvyaprakāśa* says

आर्याचुरागी सर्वज्ञस्सत्यं रुद्रस्स रुद्रः ।

In *Rasārṇavasudhākara*, Śingabhupāla quotes Śṛṅgārāṭīlaka (I. 69) as of Rudrata. Bhoja quotes from Śṛṅgārāṭīlaka and *Kāvyāṅkāra*. Aufrecht (*ZDMG*, XXVII. 80; XXXVI. 776), Weber (*ISh*, XVI), Buhler (*BKR*, 67) and Pischel (*ZDMG*, XLII. 296-304. 425-435 and preface to Edn.) accept the identity. Durgaprasad (Edn. of Śṛṅg), Trevedi (*Notes to Ekavali*, 3), Jacobi (*VOJ*, II. 51, IV. 69; *ZDMG*, XLII. 296, 425), and S. K. De (*SP*, I. 90-96) deny the identity. Peterson (*Subh*, 104-5; *PR*, I. 14, II. 19; *JBRAS*, XVI. 14-20) and Thomas (*Kav*, 92-96) doubt the identity. See also *BR*, (1897) xlv and *JRAS*, (1897) 221. Durgaprasad (*l.c.*) notes that a verse *Sārḍham Manorathasātaiḥ* is quoted by Viṣṇuśarman in *Panṇaṭṭra* and because the latter cannot be earlier than 8th century A.D. (as he quotes *Kuttinimāṭa*) the author of Śṛṅgārāṭīlaka must have lived about the end of the 7th century A.D. In some colophons of Śṛṅgārāṭīlaka he is called Rudrabhatta. See also *IA*, XV, 287; *BKR*, 65.

3. If he is the author referred to by Kumāraswāmin he is earlier than the beginning of the 15th century A.D. He wrote commentaries on *Kāvyaprakāśa* and *Rasa-manjarī*. See S. K. De, *SP*, I. 101 and *CC*, I. 113, 161, 195.

2. *BR*, I. 14-20.

3. The work is lost.

4. Ed. Bombay,

5. *CC*, I. 103, 779.

6. He calls himself, Śvetābhīṣunami, Śvetāmbaranami, Pandītanami, Nami āḍhu, Sāḍhunami.



(1069 A. D.),<sup>1</sup> for "men of feeble intellect, ever on the lookout for primers and abstracts. His gloss is drawn up "in strict accordance with commentaries drawn up by mighty minds of old." For Ruḍrata's work to grow so much in importance and for it to become so popular sufficient time must have elapsed and about two centuries may be thought of as that interval.<sup>2</sup>

**833. Dhananjaya** was the son of Viṣṇu. He was a poet of the King Munja (Vākpaṭirāja II) of Paramāra dynasty of Malva who ruled in 974-995 A.D.<sup>3</sup> Among Dhananjaya's friends were Paṭmaguṇṭha, Halāyudha and Dhanapāla. His *ḌASARUPA*<sup>4</sup> is a succinct treatise on dramatic writing. It is mainly based on the rules laid down by Bharata, which "being diffuse is bewildering to those of slow wit" and except to a little extent in the classification of heroines, and treatment as Śṛṅgara, he rarely differs from Bharata's Nāṭyaśāstra. The excellence of Dhananjaya's presentation has gained for it a popularity which has tended to replace in a great measure the usefulness of Nāṭyaśāstra and it is referred to by later writers on rhetoric mostly with approbation.

There are commentaries on *Ḍaśarūpa* by Dhanika,<sup>5</sup> and by Bahurūpamiśra,<sup>6</sup> by Nṛsimhabhatta,<sup>7</sup> by Devapāṇi,<sup>8</sup> by Kṣṇaṇḍharamiśra,<sup>9</sup> and by Kūravirāma.<sup>10</sup>

1. Ed. Bombay. He quotes from Arjunacariṭa of Ānandavardhana, Ṭilakamanjari of Dhanapāla and from a work on prosody by Jayaḍeva.

2. Peterson (PR. I. 17) thinks middle of 11th century probable.

3. About this dynasty, see paras 515 *supra*.

4. Ed. by F. Hall, Calcutta with preface; by K. P. Parah, Bombay; by Vidyasagara, Calcutta. Tr. into English by C. C. C. Haas (*Col. Univ. Series*) with notes and introduction. See also S. K. De, *SP*, I. 128-135; Barnett, *JRAS*, (1913) 190.

5. Ed. along with *Ḍaśarūpa* (l. c.).

6. *TC*, IV. 5434, V. 6180.

7. *TC*, III. 3347. There are commentaries on *Kāvya-prakāśa* on Sarasvaṭi-kanthābharata and Śabarabhaṣya by Narasimha, but it is not known if all these Narasimhas are identical. From the fact that manuscripts of commentary on *Kāvya-prakāśa* are found in Telugu commentary only, it may be said he was a different author but the manuscripts of the other three commentaries are found in Malabar and were discovered in the house of Payyur Patteri, father of Vāsudeva, in whose family there was a scholar named Narasimha. About Payyur Patteri see para 170 *supra*.

8. *TC*, II. 1097. He is quoted by Ranganātha in his commentary on *Vikramorvaśī* and must therefore be earlier than 1656 A. D.

9. Hall's Edition, 4 notes.

10. *CC*, II. 53. His *Ḍaśarūpakapaḍḍhaṭi* (*CC*, II. 1097) is in 110 verses on the characteristics of plays. He also wrote a commentary on *Bhāratacampu* and *Vidya-guṇādarśa* and *Kuvalāyananda*. (See *HR*, I. xi). He was patronised by the Zamindar of Karvetnagar, Chittoor Dist. in Madras.

**834. Dhanika** was probably Dhananjaya's brother<sup>1</sup> unless as some say Dhanika and Dhananjaya are one. In one of the manuscripts of his Avaloka he is described as an officer (Mahāsādhya-pāla) of king Uṭpala-rāja, that is Munja.<sup>2</sup> He was probably the father of Vasanṭācārya, who was a donee under a grant of land by king Vākpaṭi (Munja) in 974 A.D.<sup>3</sup> He also wrote poetry and gives his own illustrations of Dhananjaya's definitions.<sup>4</sup> In his Avaloka (IV. 46) he quotes verses from another work of his, Kāvyanirṇaya.

**835. BAHURUPAMISRA** is described as Mahāmahopādhyāya in the colophon to his work. Of the latest writers, he quotes are Bhoja and Murāri and from the circumstance that he does not refer to Mammata or any later rhetoricians, he may be assigned to the beginning of the 12th century A.D. He comments on the text and gloss of Dhananjaya and Dhanika, and thereby treats both as Daśarūpa. His commentary is called Rūpaḍīpikā. It is probably the best commentary available and its value is enhanced by illustrations taken from authors of whom many are now unknown.<sup>5</sup>

**836. Abhinavagupta** alias **Nrisimhagupta**<sup>6</sup> was the son of Nṛsimhagupta (known as Chukhala or Mukhala) and Vimalā, and grandson of Varāhagupta. His father's maternal grandfather was Yaśorāga.

1. In some works Daśarūpa is referred to as the work of Dhanika (see Sāhiṭya-darpaṇa, 313 and 316) and this had led to the confusion that the author of the Daśarūpa and the commentary are one. See Levi, *WI*, 17; Jacobi, *GA*, (1913) 303. The commentary has several indications of difference in authorship. See for instance *II*. 34; *III*. 40 and *IV*, 62.

2. See Wilson's, *Theatre*, I. xx-xxi: Hall, *Int. to Edn* 3 notes.

3. *IA*, VI. 51-53, *JASB*, XXX. 195-210.

4. Among works quoted or referred to are, Uḍāṭṭarāghava, Chaliṭarāma, Pandavānandī, Rāmābhyudaya, Tarangaḍaṭṭa and Puṣpaḍuṣṭaka.

5. Among rare authors and works quoted by him are:

कोहल, नखकुट्ट, भट्टनारायण, श्रीहर्ष, छलितराम, मातृगुप्त, षट्सहस्रीकार, कुमारगर्भ, नायकानन्द, प्रतिज्ञाभीम, पाण्डवानन्द, दशग्रीववध, रामाभ्युदय, सुग्रीवासिषेक, नलविजय, देवी-परिणय, मेनकानहुष, मदलेखा, स्तंभितरंभ, स्वप्नवासवदत्त, कृत्यारवण, नृत्यचरक, तरंगदत्त, पञ्चावतीपरिणय, पुष्पभूषितक, माधवी, ललितनागर, शशिकला, भगवदञ्जुक, तारकोद्भरण, सिंधुर, विक्रम, भीमविक्रम, अमृतमथन, शक्रानन्द, मालतिका, कामदत्त, नागविजय, कुसुमशेखरविजय, ऊर्वशीमदन, उदात्तरावव ॥

6. 'Gupta' denotes a sect of Kashmir brahmins. Abhinava is the proper name. So writes Kṣemarāja in his *Netrodyota*: अमिनवबोध. See Durgāprasāda's *Int to Sāhiṭya-darpaṇa* (Bombay).

Manorāṭhagupta<sup>1</sup> was his brother. His teachers were Uṭpalarāja Bhattachārāja, Lakṣmaṇagupta, Siḍḍhicela and Bhaṭṭa Tāṭa.<sup>2</sup> Kṣe-mendra was his pupil. He was a staunch votary of Śiva. He is held in great everence by later writers and he is styled Ācāryapādāḥ. His Br̥hat-Pratyabhignā-vimarsinī gives his parentage and the date of its composition as the year 90 Laukika or 1013 A.D.<sup>3</sup> He was a poet, logician and philosopher.

Abhinava's paternal uncle VAMANAGUPTA was also a writer on poetics. He is quoted thus in Abhinavabhāratī (p. 297) :

तत्र हास्याभासो यथा अस्मत्पितृव्यस्य वामनगुप्तस्य—

लोकोत्तराणि चरितानि न लोक एष

संमन्यते यदि किमङ्ग वदाव(म?) नाम ।

यत्त्वत्त हासमुखतस्त्वसमुच्य तेन

पाश्र्वोपपीडमिह को न विजाहसीति ॥

In Mādhava's Śankaravijaya (XV. 158) it is said that Abhinavagupta was vanquished by Śankara.<sup>4</sup> The 48th Ācārya in Kamakoti-pīṭha, Advaitanandabodhendra is said to have vanquished by Abhinavagupta and Śriharṣa. So says Punyaslokamanjari and Gururāṭṇamalikā.

अभिचारकगुप्तपादवादिप्रमुहर्षादिपरामर्शमभूमिम् ।

His Locana is a commentary on Dhvanyāloka<sup>5</sup> of Anāṇḍavardhana

1. The poet Manorāṭha of the Court of king Jayāpīda (779-319 A. D.) was a different person (RAJ, IV. 496). See Peterson's *Subh.* 85.

2. He was called Mahāmāheśvara Abhinavagupta (DC, XXI. 8666),.

3. इह विश्वानुजिज्ञापरः परमाशिव एव सकलभूमण्डलोत्तरे श्रीमच्छारदादिव्यक्रीडासदने श्रीकाश्मीरदेशे श्रीनरसिंहगुप्तसहधर्मचारिण्यां श्रीमत्यां विमलायां लीलया अवतीर्य श्रीमदमिनवगुप्तनाथ इति प्रख्यातामिधानः

श्रीमदुत्पलदेवाचार्यमुखोद्गीतं श्रीमदीश्वरप्रलम्बिनाख्यं शास्त्रं व्याचिख्यासुः

4. See C. V. Krishnaswami Iyer's *Life of Śankara* (Madras) 70. On Abhinavagupta, see Jacobi *JRAS*, (1897), 297; (1908), 65-9; P. V. Kane, *IA*, XLI. 204.

5. Ed. Kāvya-mālā, Bombay, [except chapter IV which has been edited by S. K. De in *Jl. of Dep. of Letters*, Calcutta, 1923] Being edited by S. K. De for BSS, Bombay. There is a commentary on it Anjanā, anonymous. It cites Indurāja as Paramaguru or teacher's teacher (ibid. 8668). There is another commentary by Uṭṭungodāya (TC., III. 3876). In the Locana the following works are referred to :

Arjunacarita, Kadambarikathasara (as the work of Bhaṭṭa Jayantaka, father of Abhinavagupta though the latter is the reputed author of it), Tapasavatsaraja, Bhallata, Maṅgaḍivakara, Śriharṣa, Yaśovarman's Ramabhyudaya, Bhattacharya, Rudrata, Viṣṇubhāṇalīlā, Bhāmaha, Duṣṇagaḍa, Pāṭalavijaya (of Paṇini), Venisambhara, Śukasaptati, Tīlakamanjari, Svapnavesavadaṭṭa, Kavyakautuka, Haravijaya (prakrit).

and is a mine of rhetorical learning, Bhairavaśoṭṭra<sup>2</sup> is a collection of verses in praise of Kālabhairava and Mahopadeśavimśaṭi is a series of sententious moral maxims. Among his other works<sup>3</sup> are also Kramasōṭṭra,<sup>4</sup> Ghatakarparavivṛṭti, Nātyalocana and Abhinavabhāraṭi, the last two being commentaries on Bharata's Nāṭyaśāstra.<sup>4</sup>

**837. Utpaladeva** was the teacher of Abhinava's teacher Lakṣmaṇagupta. He was the son of Uḍayākara and lived about 930 A.D. He is quoted by Kṣemendra. He was the author of Īśvaraṇṛtyabhijñā-sūtra, on which Abhinava wrote a gloss (vṛṭṭi) in 1015 A.D.<sup>5</sup> Utpala's guru was Somānanda, founder of Ṛtyabhijñā cult. Utpala's views on music are quoted by in Abhinavabhāraṭi. For instance :

तस्मादुक्तधर्मोपजीवनमेव परमगुरुनिरूपितं युक्तम् ।

यथोक्तं श्रीमदुत्पलपादैः—

स्थितस्थायित्वसंपन्नात् प्रस्तुतस्थमयोजनम् ।

ध्रुवासु यद्यदन्येभ्यस्तद्वत्पञ्चोपकल्पयेत् ॥

and in Basavarāja's Śivaṭaṭvaraṇākara, there is this reference :

उत्पलायं परिमलं कृतिं शार्ङ्गधरस्य च ।

**838. Bhatta Tauta's**<sup>6</sup> work Kāvyaakauṭuka is lost. His definition of Kavi and Kāvya is mentioned by Rāmacandra and quoted by Māṇikyacandra :

तथोक्तं काव्यकौतुके—

प्रज्ञा नवनवोन्मेषशालिनी प्रतिभा मता ।

तदनुप्राणनाजीवद्वर्णनानिपुणः कविः ॥

तस्य कर्म स्मृतं काव्यम् ।

It appears that Rājacūdāmaṇi Ḍīkṣiṭa had a copy of this book and he follows Ṭaṭa's definition in his Kāvyaḍarpana.<sup>7</sup>

Ṭaṭa's estimation of a kavi (poet) is superb and is quoted by Hemacandra :<sup>8</sup>

1. Composed in Laukika 68 (989 A. D.).

2. For a list of his works, see SKC, 365.

3. Composed in Laukika 66 (991 A. D.).

4. See chapters on *Music* and *Dancing*, post.

5. TC, III, 3843. For a summary of quotations, see Thomas, *Kav.* 29, also Aufrecht, *ZDMG*, XXVII, 12; CC, I, 64; SKC, 306.

6. For a discussion of fragments of Ṭaṭa, see V. Raghavan's article on *Writers quoted in Abhinavabhāraṭi*, JOR, Madras.

7. Mys. Edn. of *Kavyaprakāśa*, p. 7.

8. Srirangam [Edn. I, 7.

तथा चाह भट्टतैतः—

“नानृषिः कविरित्युक्तः ऋषिश्च किल दर्शनात् ।

विचित्रभावधर्माशतत्वप्रख्या च दर्शनम् ॥

स तत्त्वदर्शनादेव शास्त्रेषु पठितः कविः ।

दर्शनाद्वर्णनाच्चाथ रूढा लोके कविश्रुतिः ॥

तथा हि दर्शने सच्छे नित्येऽप्यादिकवेर्मुनेः ।

नोदिता कविता लोके यावज्जाता न वर्णना ॥—*Kāvyānuśāsana*, p. 316.

Abhinavagupta wrote a gloss on it Vivaraṇa and mentions it in his *Locana*,<sup>1</sup> and quotes his views in *Abhinavabhāraṭi*. Tāṭa refuted the theories of Lollata and Śankuka on *rasa*.

**839. Bhattenduraja** was the son of Śrībhūṭirāja and grandson of Saucuka of Kāśyapagoṭra. His verses furnished easy illustrations for Abhinavagupta, who calls his teacher Viḍvaṭ-kavi-saḥṛdaya-cakravartīn. He is quoted by Kṣemendra in *Aucityavicāracarcā* and *Suṣṭatīlaka*.

**840. Ksira** or **Ksiraswamin** was a pupil of Bhattendurāja. His drama *Abhinavarāghava* is quoted in *Nāṭyaḍarpaṇa* by Rāmacandra, a pupil of Hemacandra, where Sthāpaka says—

आर्य चिरस्य स्मृतम्—

अस्त्रेव राघवमहीनकथापवित्रं

काव्यं प्रबन्धघटनाप्रथितप्रथिम्नः ।

भट्टेन्दुराजचरणाब्जमधुव्रतस्य

क्षीरस्य नाटकमनन्यसमानसारम् ॥

and Rāmacandra in introducing the above quotation says—

यथा क्षीरस्वामिविरचितेऽभिनवराघवे ।

**841, Bhojadeva** of Dhārā<sup>2</sup> has a distinguished place in poetics, and with his name are associated *Sarasvaṭikanthābharana* and *Śṛṅgāra-prakāśa*. In *Sarasvaṭikanthābharana*,<sup>3</sup> in five long chapters, Bhoja discusses the merits and faults of poetry, the figures of speech, and the sentiments. The general precepts are profusely illustrated from the

1. Bom, Edn. p. 178. भट्टतैतैतन काव्यकौतुके अस्मामिश्च तद्विवरणे बहुतरकतनिर्णयः ।

2. See S. K. De, *Agnipurana and Bhoja* [JRS (1923), 537].

3. Ed. Benares. For a detailed description of the work, see Auf. Bod. Cat. No. 489 and R. Mitra's Cat. No. 3148 ; DC, XXII, 8703.



works of standard authors<sup>1</sup> and in this respect, the treatise forms a landmark in the history of Sanskrit literature.

There are commentaries on it by Raṭṇeśvaramiśra composed at the instance of Rāmasimhaḍeva,<sup>2</sup> by Bhaṭṭa Narasimha,<sup>3</sup> by Lakṣmī-nāṭhabhaṭṭa<sup>4</sup> and by Jagaddhara.<sup>5</sup>

**842. Bhoja's Srngaraprakasa<sup>6</sup>** is the most extensive work on Alankāra and has largely been used by Hemacandra and Śāradā-ṭanaya. It has 36 Prakāśas or Chapters. The first eight deal with grammatical technicalities and the theory of Vṛtti; the ninth and the tenth with faults and merits of expression and thought, and the eleventh with Mahākāvya and the twelfth with drama; and the next twenty-four chapters are devoted to Rasas, of which the main is held to be Śṛṅgāra.<sup>7</sup>

In the last verses of these two treatises Bhoja invokes eternity for his work thus :

यावन्मूर्ध्नि हिमांशुकंदलभृति खर्वाहिनी धूर्जटे-  
र्यावद्वक्षसि कौस्तुभस्तवकिते लक्ष्मीधुरद्वेषिणः ।  
यावच्चित्तमुवखिलोकविजयप्रौढं धनुः कौमुदं  
भूयात्तावदियं कृतिः कृतधियां कर्णावतंसोत्पलम् ॥

1. Among rare works and authors quoted are, Kāṇḍamarikāśāstra, Bhāraṇi, Kumārāḍāsa, Gāḍhāsaptāśaṭi, Candīśaṭaka, Caurapancāśikā, Daśakumārācārīta, Bhallaśaṭaka, Bhāsa, Mahānāṭaka, Mālavārūḍa, Rudrata, Bhāmaha, Muḍrārāksasa, Lakṣmīdhara, Vikatanitambā, Vijjakā, Rājāśekhara, Hayagrīvaḍa. For a fuller reference, see Jacobi, *Notes on Alankara Literature*, [JRAS (1897), 281.]

2. Ed. Benares. DC, XXII. 8505.

3. TC, III. 3518.

4. CASB, 215.

5. Ed. by Kēḍarnāṭh Sarma, Bombay.

6. TG, IV. 4831. Ed. partly by Sri Yaḍugirīswāmi of Melkote.

7. Among works and poets quoted are the following that are rare :

अनङ्गवती, अश्विमतनम्, अभिसारिकावचितकम्, चौरपञ्चाशिका, इंदुलेखा, इंदुमती, उदयनोदयम्, उषाहरणम्, उदात्तराघवम्, कुंदमाला, कुवल्याश्वचरितम्, कृष्णचरितम्, चारुमती, चित्रलेखा, छलितराघवम्, तापसवत्सराजम्, त्रैलोक्यसुंदरी, दमयंती, देवीचन्द्रगुप्तम्, पार्यविजयम्, फुल्लसकम्, वृन्दावनम्, बृहत्कथा, भीमकुल्या, मत्स्यहंसितम्, मलयवती, मदालसाख्यायिका, माधविका, मारीचवधम्, मालतिका, मुकुटताडितम्, रतिविलापम्, रामचरितम्, रामायुदयम्, राघवानन्दम्, राघववधम्, लक्ष्मीसंयंवरम्, लीलावती, विक्रान्तशूद्रकम्, विनयवतीशूद्रकम्, शकुन्तिका, शाखाविशाखोपयमम्, शूद्रकथा, खन्वासावदत्तम्, खंयप्रभा, सुमद्राहरणम्, हयग्रीववधम्, हरविलासम्, हरिवंशम्, हरिविजयम्, हरिश्रृङ्गचरितम्.

**843. Ajitasena** was a Jain ascetic. He was priest of Cāmundarya, minister of the Ganga King Rācamalla of the 10th century A.D. He was the teacher of the Kanarese poet Nāgavarma, head of a Mutt at Bankipore. His Śringāramanjari is a small work in 128 verses meant for elementary instruction,<sup>1</sup> but Alankāracūdāmaṇi<sup>2</sup> is more elaborate.

**844. Ksemendra's** Aūciṭyavicāracarcā has been noticed. It propounds the theory that *auciṭya* is the mark of poetry.<sup>3</sup>

In his Kavikanthābharaṇa (p. 126) Kṣemendra quotes a verse of Bāṇa, from a source unknown:

कटु कण्ठो मलदायकाः खलास्तुदन्यलं बन्धनशृङ्खला इव ।  
मनस्तु साधुध्वनिभिः पदे पदे हरन्ति सन्तो माण्डूपुरा इव ॥

and from Lalīṭamahākāvya of his pupil Uḍayasimha,

**845. Kuntaka** or Kuṇṭala came between Rājasekhara and Mahimabhatta and was very probably a younger contemporary of Abhinavagupta. He must have lived between 10-11th century A.D. Bhāmaha had declared that vakroktī embellishes poetry. Dandin classified poetry as svabhāvokti and vakroktī:

मिन्नं द्विधा स्वभावोक्तिर्वक्रोक्तिरिति वाङ्मयम् ।

Kuṇṭaka laid down in his VAKROKTIJIVITA<sup>4</sup> that vakroktī is the life of poetry and combatted the theory of ḍhvani by saying that ḍhvani should be included in upacāravakraṭā, vakroktī based on resemblance or attribution.<sup>5</sup>

**846. Mahimabhatta** or Mahimā was the son of Śrīḍhairya. Mahimā courted renown and the means he chose was to make a destructive critique on the most famous work of his day.<sup>6</sup> Ānaṇḍavarḍhana's Ḍhvanyāloka was the target<sup>7</sup> and with a sagacity of thought, scarcely rivalled by any other rhetorician, Mahimā brought into his work a width of learning and a logic of argument which can only be appre-

1. Ed. by Paṇḍaraja Paṇḍita in Kavyāmbudhi (1893-4). CC, I, 6, III, 2.

2. CC, I, 661; SR, II, 83, 231; DC, XXI, 8699.

3. See para 69 *supra*.

4. Ed. by S. K. De with a valuable introduction in COS, Calcutta.

5. K. A. Sankaran, *Kuntaka's attitude towards Dhvani*, JOR (1927), 45.

6. TC, III, 3891.

7. On Mahimabhatta, see Peterson, PR, II, 17; Aufrecht, CC, I, 616 (Rājānaka Mahimācārya); M. T. Narasimha Iyengar (JRAS, 1908, 65-69); V. V. Sovani (Bh. Com. Vol. 392); P. V. Kane (IA, 41-204).

ciated by a study of it. The latest writer Mahimā quotes is Abhinavagupta and the earliest writer who reviews the work of Mahimā is Mammata. Mahimā must therefore be placed between Abhinavagupta (about 1000 A.D.) and Mammata (middle of 1050 A.D.), that is about the beginning of the 11th century A.D.<sup>1</sup>

Mahimā was a dialectician par excellence. To him all the world was *anumāna* or inference. He would reduce any idea into a syllogism. In short, no knowledge there is that is not in scientific essence grounded on inference.<sup>2</sup> Bhatta Nāyaka had already taken up his cudgels against the theory of Dhvani,<sup>3</sup> but Mahimā had not seen his work *Ārpaṇa*, *Hṛdayaṇa*, because his aim was to achieve celebrity without delay and without being charged for not being original.

847. His *VYAKTIVĒKA*, (called by him *Kāvyaālankāra*<sup>4</sup> of that name), literally an inquiry into *Vyakṭi* (or succession), is in three chapters.<sup>5</sup> In the first, the definition of Dhvani as given by Ānanda-varḍhana is attacked word by word and letter by letter and is merely a destructive criticism. In the second he takes up other sundry theories such as of *Vakroṭi* of Kuṇṭaka and refutes his doctrine of that the merit of poetry is felicitous expression.

Mahimā's reasoning is thus epitomised: *Vyakṭi* is Dhvani. It is the manifestation of that which is desired to be manifested and it manifests itself along with its subject, that is, that which manifests it. For instance, a vessel contained in a dark room becomes visible along with the light that makes it visible.<sup>6</sup> Mahimā's object, viz., to gain celebrity, has been really attained. He cared not whether it was approbation or reprobation, for in any case his aim was not to sink into oblivion in the literary world.<sup>7</sup>

1. अनुमानेऽन्तर्भावं सर्वस्यैव ध्वनेः प्रकाशयितुम् ।

व्यक्तिविवेकं कुरुते प्रणम्य महिमा परां वाचम् ॥

2. See P. V. Kane, (*IA*, 41, 204).

3. सहसा यद्योमिसर्तुं समुद्यताऽष्टद्वर्पणा मम धीः । See para 809 *supra*,

4. व्यक्तिविवेकाख्ये काव्यालंकारे ।

5. Ed. *TSS*, Trivandram.

6. See Mahadevasastri's preface to Edn. *i. c.* 2.

7. अन्यैरनुलिखितपूर्वमिदं ब्रुवाणो नूनं स्मृतेर्विषयतां विदुषामुपेयाम् ।

हासैककारणगवेषणया नवार्थतत्त्वावमर्शपरितोषसमीहया वा ॥

The commentary that is printed in the Trivandrum edition is nameless. Jayaratha in his commentary on *Alankārasarvasva* says that Ruyyaka had written a *Vyakṭivivekavicāra*. From the fact that the commentator mentions his other works *Nātaka*

**848. Mammata** was the son of Jayyata<sup>1</sup> of the Rājānaka family. He was a native of Kāśmir but had his education at Benares. Tradition says that he was the brother of Kayyata, the grammarian and Uvvata, the Vedic glossator.<sup>2</sup> He came after Bhoja and probably had himself seen the last years of that king's reign, and he distinctly mentions his greatness and liberality in his Kāvya-prakāśa.<sup>3</sup> The earliest commentary on this work, yet known, was written by Māṇikyacandra in 1159 A.D.<sup>4</sup> and we may safely assign Mammata to the middle of the 11th century A.D.<sup>5</sup>

Mammata was a staunch devotee of Śiva. He was a great grammarian and followed the views of the grammarian school.<sup>6</sup> His KAVVA-PRAKASA (in 10 Ullasas) is often called Ākara. It covers the whole ground of rhetoric, treats as usual of the merits and faults of poetry, the operation of words and their sources, and the figures of speech. According to him, real poetry is that which is free from faults and

mīmāṃsa, Sāhityamīmāṃsa and Harṣacaritvārtika and Brhatī, it is likely that this commentary is the work of author of Alankārasarvasva, (Mankhuka?). See Int. to Alankārasarvasva, TSS.

1. Jayyata was probably the joint author with Vāmana of the Kaśikāvṛtti.

2. This account is given in Bhīmasena's commentary on Kāvya-prakāśa. But Vāmanācārya (Int. to Kāvya-prakāśa, Bombay) says that Uvvata calls himself in his Bhāṣya the son of Vajrata and that his Bhāṣya was composed when Bhoja was the reigning king. He therefore thinks that this tradition cannot be true. See on this JRAS (1908), 65, 66.

3. The references are given by Vāmanācārya. l. c. pp. 5-6.

4. Ibid l. c. pp. 26-27 where the extract from the commentary is given.

5. Peterson (*Subh.* 85) notes that Mammata cannot be placed earlier than the commentary on it by one Jayanta written in 1200-1294 A. D. and that the earliest writer that is known to refer to Mammata is Ruyyaka, who wrote his Sanketa on Kāvya-prakāśa (PR, II. p. 13). Duff (*Chronology*, p. 189) refers to the commentary on Kāvya-prakāśa by Narahari dated 1242 A. D. (See Vāmanācārya l. c. p. 28-29.) Ganapatiśāstrin (TSS, No. 5 Int, p. 8-9) makes him contemporary of Bhoja. Vāmanācārya (l. b.) assigns Mammata to the end of the 11th century. M. T. Narasimha Ayyangar (JRAS 1908, 65) discusses these dates and arranges the chronology thus: Abhinavagupta, the last decade of the 10th century; Mahimabhatta early part of the 11th century; and Mammata, middle of the 11th century. Buhler (BKR, 68) thought that Mammata was later than Jayaraṭha, the commentator of Ruyyaka, whom he assigned to the end of the 12th century, but G. A. Jacob (JRAS 1897, 282) says that Jayaraṭha refers to Mammata by name and that Buhler's view is impossible. Buhler later on agreed (I.A. Jan. 1884) with Peterson (JBRAS, 1883-84 Extra No.) in placing him in the beginning of the 12th century. See P. V. Kane (IA, XLI, 204).

6. The commentaries, Nīḍarsana and Sudhāsāgara say so. (See Vāmanācārya, Int. l. c. p. 9.)

A collection of Mammata's grammatical views is found in Vāmanācārya's introduction (l. c. pp. 10-12.)

adorned with merits.<sup>1</sup> It has two parts, Sūtras or Kārikas and Vṛtti or the gloss.<sup>2</sup> Bhīmasena expressly says that Mammata was the author of the Kārikas, but on this question there is a difference of opinion.<sup>3</sup> Viḍyābhūṣaṇa in his Sāhityakaumudī calls the Kārikas Bharata-sūtras and has written his own gloss on it.<sup>4</sup> Whatever it is, Kāvya-prakāśa has in fact eclipsed all earlier works by its popularity. Lucid and erudite it enchants the reader and infuses into his mind a thought of its sublime merit. Mammata begins by the invocation of Sarasvatī :

नियतिकृतनियमरहितां हृदयैकमयीमनन्यपरतन्त्राम् ।

नवरसरुचिरां निर्मितिमादधती भारती कवेर्जयति ॥

It is now almost accepted that Kāvya-prakāśa was the work of two authors Mammata and Allata.<sup>5</sup> Mammata's work ends with the Parikarā-lankāra and the rest was made up by Allata. The other work known

1. तददोषौ शब्दार्थौ सयुगावनलंकृती पुनः क्वापि ।

2. Ed. by Vāmanācārya Jhalakikara with a long introduction and commentary, Bombay and again revised with additional extracts from several commentaries and Ed. with Tr. and notes by H. D. Sharma. For other editions with notes, see Cat. of Or. Book Agency, Poona, p. 57, Tr. into English by Ganganath Jha, by H. D. Velankare and by P. P. Joshi.

3. On this question, see *IA*, XLII. 23; *ZDMG*. LXVI. 477. LXVII. 35. The commentary *Vivaraṇā* says that the current tradition in Bengal is that Kārikas are the work of Bharata. But in the *Rasagāṅgādhara* Mammata is referred to as the author. See Vamanācārya's *Int.* l. c. 13-16, where he shows that Mammata refers to Bharata as an author, p. 101.

4. Ed. *Kavyamāla* (Bombay), See on this *PR*, II. 20. and para 814 *supra*.

5. Ānanda in his commentary on Kāvya-prakāśa says

कृतश्रीमम्मटाचार्यवर्यैः परिकरायधिः ।

प्रबन्धः पूरितशेषो विधायारुहटस्त्रिणा ॥

Jayaṇṭa in his commentary calls Mammata the author of the work (See *PR*, II. 20) It may be interesting to note (*PR*, II, 14) that in the colophon to that Chap. I. of the Kāvya-prakāśa-Saṅkeṭa, it is said that the whole work is described as of Mammata, Allata and Rucaka : इति श्रीमद्राजानकालकमम्मटरुचकविरचिते निजग्रन्थ-काव्यप्रकाशसंकेते ।

So says Sārasammuccaya also. But were Mammata and Rucaka contemporaries ?

Peterson (*PR*, I. 21 and II. 1883-84, p. 13) takes Alaka to be the real name of the joint author. Some Mss. give the name Bhattarājānaka. The Jammu Manuscripts (*SKC*, xxv) contain the word Allata. Alaka who is mentioned in Raṭṇakantha's Sārasammuccaya as a commentator on Ruyyaka's Alankārasārvasva, who was also the son of Jayānaka, the author of a commentary on Raṭṇakantha's Harivijaya, says Stien, is a different person (See *SKC*, op. cit. p. xxvi). Peterson identified them (*PR*, II. 17). See also Buhler (*IA*, XIV p. 353). Vāmanācārya (*l. c.* p. 9) confounds one with the other and calls Allata author of the commentary on Harivijaya.



to be Mammata's is Śabḍavyāparacarcā<sup>1</sup> on the derivation and function of words like Mukula's Abhiḍhāvṛtṭimāṭṛkā.

The extent to which Kāvya prakāśa was revered is seen from the numerous commentaries that have been composed on it in all these successive centuries. Every later writer of repute considered it an edification of his own learning to expound or discuss Mammata's views so much that it was said by Maheśvara that in spite of glosses written "from house to house,"<sup>2</sup> Kāvya prakāśa was still unfathomable and and Bhāskara and Kamalākara said so too, though they saw "thousands of commentaries" written on it.<sup>3</sup>

So far as is available the commentaries will now be noticed.

**849. Manikyacandra<sup>4</sup>** was the pupil of Nemicaṇḍra and Sāgareṇḍu<sup>5</sup> of the Rājagaccha of which Praḍyumna was the founder.<sup>6</sup> He wrote his Pārśvanāṭhacarīṭa<sup>7</sup> in ten cantos in Sam. 1276 (1220 A.D.) at Ḍevakūpaka (Divbandar) at the instance of Ḍehada, son of Varḍhamāna, a councillor of kings Kumārapuṭa and Ajayaputa. His Nalāyana<sup>8</sup> or Kuberapurāṇa is a long poem in 100 cantos and relates the story of Nala, whom he takes to be a prior incarnation of Kubera. His merit in rhetoric is displayed in his commentary, *Saṅkeṭa* on Kāvya prakāśa<sup>9</sup> composed in 1160 A.D.

**850. Sarasvatitirtha** was born at Ṭribhuvanagiri (near Kalpi in Cuddapah District). He was the son of Mallināṭha (nor the famous commentator of Śrivaṭṣagoṭṛa). His original name was Narahari but

1. Peterson, *Subh.* p. 85. The book is in manuscript in Dacca Coll. Library.

2. काव्यप्रकाशस्य कृता गृहे गृहे टीका, तथाप्येष तथैव दुर्गमः ।

3. i टीकाः काव्यप्रकाशस्य कामं सन्तु परश्शताः ।

ii काव्यप्रकाशे टिप्पण्यस्सहस्रं सन्तु यद्यपि ॥

4. Mānikyacandra mentioned in Meruṭunga's Prabandhaciniñamāṇi as contemporary of king Jayasimha is a different person.

5. Peterson (*PR*, IV, cxxviii) identifies him with Sāgareṇḍu who wrote the first copy of Amāmaswāmicarīṭa in Sam. 1252 (1196 A. D.)

6. *PR*, IV, xci. Praḍyumna was a great scholar in Nyāya and triumphed over Digambaras. He is reported to be the author of 84 works and was honoured by kings of Sapādalakha, Ṭribhuvanagiri etc. *PR*, IV, lxxix.

7. *PR*, III, 160, 320.

8. *PR*, III, App. 35.

9. Ed. Mysore. See S. K. De, *SP*, I, 169; *CC*, I, 102, II, 20.; *PR*, III, 191 *IOC*, II, 1104.

after he became a sanyāsi he called himself Sarasvatī Tīrtha. He wrote his commentary at Kāñi in 1242 A. D.<sup>1</sup>

**851. Jayantabhatta** (1277-1297 A.D.) was the son of Bhāradvāja, a priest at the Court of King Śārangadeva, Vaghela king of Guzerat. He wrote his commentary Jayanṭi in 1264 A.D.<sup>2</sup>

**852. Śrīvatsalanchana** or Śrīvatsa was also a native of Bengal. He cites Viḍyānātha and is mentioned by Kamalākāra. His commentary Śārabodhinī follows in substance Cakravartin's work. He must also be placed therefore in the 16th century. He refers to the commentaries by Viḍyāsāgara and Jayarāma.<sup>3</sup>

**853. Somesvara** was the son of Devana of Bhāradvājagotra. He belonged probably to the 14th century A.D.<sup>4</sup>

**854. Visvanatha** was the author of Sāhityadarpaṇa and lived in 14th century A.D. He refers to the other commentaries by Candīdāsa and Śrīdhara.<sup>5</sup>

**855. Candidasa** was probably the granduncle of Viṣvanātha. He mentions a work of his called Dhvanisiddhāntagrantha and cites commentaries of Śrīdhara and Vācaspaṭimīśra who was different from the author of Bhāmaṭi.<sup>6</sup>

**856. Cakravartin** or more fully Paramānanda Cakravartin was a native of Bengal and a great logician. He refers to Viṣvanātha as well as king Praṭāpa Rudra and is cited by Kamalākāra and lived probably in the 15th century A.D. He wrote the commentary Sāhitya-dīpikā.<sup>7</sup>

1. As for his other works, see Vamanacārya, *l. c.*, pp. 28-30 and *PR*, I, 25; among which commentaries are Meghaḍuṭa and Kumārasambhara. On this author, see para 31 supra.

2. *CC*, I, 101, II, 19. *BR*, (1883-4) ap. 326. See Vamanacārya, *l. c.*, 30; *PR*, II, 16, 20; *BR*, (1883-4) 17-18. Jayanṭi, author of Rāḍambarikathāsāra was an earlier author.

3. *CC*, I, 102, II, 20, 193; *DC*, XXII, 8628; *SKC*, 60. He wrote also Kāvya-parīkṣā (*CC*, I, 778, II, 19), Kāvya-mṛta (*CC*, I, 103) and Rāmodayanāṭaka (*CC*, I, 526). See S. K. De, *SP*, 177-8. There is a Kāvya-mṛta, poem by Keśava (*CC*, II, 20).

4. See Vamanacārya, *l. c.* 30. *CC*, I, 102, II, 20, III, 22; *PR*, V, 52-3. The identification of this author with Somesvara, author of Kūṭikamuḍi (*PR*, V, lxxxiv; *CC*, I, 102, 797) is incorrect as the latter was the son of Kumāra.

5. *CBSC*, 299.

6. *IOC*, 491.

7. *CC*, I, 101, II, 19, III, 22; *PR*, II, 198-9. See *PR*, VII, 22; He also wrote a commentary on Naiṣaḍha (*IOC*, VII, 1438).

**857. Maheśvara** Nyāyāṅkārā, or Subuddhimiśra wrote his commentary Ādarśa at the end of the 16th century A.D.<sup>1</sup>

**858. Ananda Rajanaka** was a native of Kāśmir and a staunch devotee of Śiva. He interpreted Kāvyaaprakāśa as having an inner meaning referring to Śiva in his commentary Nidārsana which he wrote in 1765 A.D. He refers to the commentaries of Cakravartin and Subuddhi Miśra.<sup>2</sup>

**859. Kamalakara** was son of Rāmākṛṣṇa, a Mahratta brahmin of Benares. His name is particularly known to us as the author of Vivāḍatāṇḍava and Nirṇayasindhu which he wrote in 1612 A.D.<sup>3</sup> He refers to the commentaries of Ravibhatta, Paḍmanābha and Devanātha. He wrote a big poem Rāmakaṭuka and a commentary on Gītagovinda.<sup>4</sup>

**860. Narasimha Thakura** appears to have been of the same family as Govindathakura. He refers to Kamalakara's views as that of moderns and must have been either a contemporary of Kamalakara or followed him immediately. He was a great logician. He refers to the commentaries by Yaśodhara, Maṇisāra and Rucikara.<sup>5</sup>

**861. Vaidyanatha** was the son of Rāmabhatta of Taṭṣaṭ family. He wrote his commentary Uḍaharaṇacandrikā on the illustrations only in 1684 A.D. and a commentary on Kāvyaapraḍīpa called Prabhā.<sup>6</sup>

**862. Bhimaśena** was the son of Śivānanda of the Śandilya family of Kānyakubja. He was a great grāmmarian. He wrote his commentary Sudhāsagara in 1723 A.D. He says Mammata, Kaiyata and Auvata were brothers. He refers to two other works of his, Alankārasāroddhāra and Kuvalayānandakhandana. It was his object to support the views of Mammata and to answer the faults attributed

1. Ed. Calcutta. *CC*, I. 193; *Tanj*, IX. 409. See Vamanācārya *l. c.* pp. 36-7; *PR*, II. 19 and III. Ap. 394.

2. *CC*, I. 102, II. 20. Is he the same as Rājānanda (*DC*, XXII. 822)? Buhler's statement that Nidārsana was otherwise called Śārasamuceya (*IA*, 1884) is wrong. See *SKC*, xxvii, I. 21, 74, and II. 15-16. He wrote also Mādhavānalakāṭhānakam and a commentary on Naiṣadha. See *PR*, I. 114; III. ap. 395; IV. x; *BKR*, x, Weber, *IS*, II. 143.

3. Ed. Benares. For a list of his works etc., see Vamanācārya *l. c.* 37-38 and *CC*, I. 80. where his works are given. See *PR*, IV. cxxiii. Hall (*Int. to Vas*, 54) gives his name also as Maheśvara which according to *PR*, II. 19, is doubtful. On his pedigree, see V. P. Mandlik's int. to Vyavahāramayukha, lxxvii; *BR*, (1883-4), 50.

4. *CC*, I. 80. 5010.

5. Ed. Bombay. *CC*, I. 101; II. 19; *Adyar*, II. 34.

6. Ed. Bombay. *PR*, II. 22, 103. He is different from the author of the commentary on Kuvalayānanda.

to it by Govinda in his Kāvya-pradīpa. He refers to other commentaries by Acyūtabhāṭṭa, his son Raṭṭapāṇibhāṭṭa, and his son Ravibhāṭṭa, by Murāri Miśra and Pakṣhaḍhara (Jayadeva ?)<sup>1</sup>

Nāgajibhāṭṭa was a Mahratta Brahmin of the Kalag family of Benares. He was the son of Śivabhāṭṭa and Saṭi and grandson of the famous Bhattoji Dīkṣiṭa. He was attached to the Court of Rāmasimha, the ruler of Śrngaverapura, of the 18th century A.D. He wrote commentaries on Kāvya-pradīpa, Rasagangādhara, Rasamanjarī, Kuvalayānanda, Gīṭa-Govinda, Sudhālaharī and Rāmāyana.<sup>2</sup>

**863. Rajanaka Ratnakantha** was son of Śankarakantha of Dhaumyāyanagoṭra of Kāśmir "the land that is purified by the dust of the lotus-feet of Śāraḍā." Besides being an excellent scribe of Śāraḍā script, for in his hand are several manuscripts preserved at Śrīnagar,<sup>3</sup> he was a poet and rhetorician. His eulogy of Śūrya is contained in Raṭṇaśataka or Cīṭrabhānuśataka composed in 1680-1 A.D. He wrote commentaries on Raṭṇākara's Haravijaya in 1681-2 A.D., on Vāsuḍeva's Yudhisthiravijaya in 1671-2 A.D.,<sup>4</sup> on Jagaddhara's Śṭuṭikusumāñjali<sup>5</sup> in 1680-1 A.D. and on Yaśaskara's Devīśoṭra. On Kāvya-prakāśa, he wrote the commentary Sārasamuccaya, containing a resume of Jayanṭi and other earlier expositions.<sup>6</sup> His descendants still live at Śrīnagar as a respectable family of Karkuns.

1. Ed. Benares, CC, I. 102, II. 20. On Bhīmasena's commentary, see PR, I. 26, 94; IV. lxxxvi.

2. Ed. Poona. For a list of his other works on grammar, see Vamanācārya, l.c. 43-44.

3. See Stein's. *Int. to Raj*, vii.

4. Printed, Kāvya-māla, Bombay.

5. *Ibid* In the colophon his other works are mentioned.

6. PR, II. 16. In Stein Kashmir's catalogue, xxv, there is mention of a manuscript in which colophon to Ullāsa I reads thus: इति श्रीमद्राजानकाद्वयमम्मटरचकविरचिते निजग्रन्थकाव्यसङ्केते—

Ananda's gloss Kāvyaḍarsana was also called Śiṭikanthayibodhana. "By Śiṭikantha is meant the god Siya. Ananda calls his commentary the 'perception of Siya' since it is his endeavour to interpret Mammata's text as having besides its ordinary meaning a mystical sense relating to the worship of the god. Thus he says with reference to Mammata's Mangala: राजानककुलतिलको मम्मटनामा देशिकवरः लौकिकस्य काव्यप्रकाशने प्रवृत्तोऽपि ... अम्यन्तरस्य काव्यस्य शिवतत्त्वस्य प्रकाशिकाममेदप्रथोत्थापिकां शुद्धविधां ... दर्शयति.

Ananda who composed his commentary in A.D. 1665, is still well-remembered in the tradition of the Kashmirian Pandits as the contemporary and friend of Rajanaka Ratnakantha." Seeins Kash. Cat, Int. xxvii.

**863-A. Other Commentaries.**—Besides those referred to elsewhere, there are also commentaries<sup>1</sup> by Gopinātha, Candīdāsa, Janārḍana Vyāsa (*SKC*, 61),<sup>2</sup> Devanātha Ṭarkapancānana (*TC*, II, 2214),<sup>3</sup> Jagannātha Paṇḍitarāja, Nārāyaṇa, Baladeva, Bhānucandra, Bhāskaramisra (*Tanj.* X, 298,<sup>4</sup> *TC*, III, 3976), Rāṇeśvara, Ravi, son of Rāṇapāni (*Mys.* 298),<sup>5</sup> Rāmakṛṣṇa, Rāmanātha Vidyāvācaspaṭi, Lauhitya Gopālabhaṭṭa (*Tanj.* IX, 4003, *DC*, XXII, 3629),<sup>6</sup> and by Śrī Vidyācakravartīn (*DC*, XXII, 8626, *Tanj.* IX, 4041);<sup>7</sup> Venkatācalasūri, Vaidyānātha (*Mys.* 298),<sup>8</sup> Śivarāma, Śrīdhara Sāṅghiyagrahika, Sivanārāyaṇa and Jayarāma Paṇcānana (*Mys.* 298); and by Vedāntācārya, son of Śrinivāsādhvarin of Bhāradvājagoṭra (*TC*, III, 3878), Yagneśvara, son of Kṛṣṇadeva (*DC*, XXII, 8623),<sup>9</sup> Jayadratha, brother of Jayaratha,<sup>9</sup> Sāhityacakravartīn (*Tanj.* IX, 400; Rucinātha (*Adyar*, II, 34), Hariśankara (Ed. Calcutta), and Śivadaṭṭa (Ed. Bombay); and by Bhānucandra,<sup>10</sup> Gadādharaçakravartīn,<sup>11</sup> Gokulanātha,<sup>12</sup> Gopinātha,<sup>13</sup> Guṇarāṭhagaṇi,<sup>14</sup> Kalādhara,<sup>15</sup> Kalyāṇa Upādhyāya,<sup>16</sup> Kṛṣṇa

1. See *CC*, I, 101-2; II, 19-20; III, 22 and 114, 108, 190; *PR*, II, 13, 16, 17, 21; III, 304.

2. He wrote commentaries on Raghuvamśa and Vṛṭṭaratnākara.

3. His commentary Kāvyaakauṇḍī answers the criticism of Viśvasātha. He also wrote Rasikaprakāśa on poetics (*CC*, I, 497). His son Rāmananda wrote Rasajaragīnī (*TC*, III, 3171).

4. About the 14th century A.D.

5. Rāṇapāni wrote a commentary probably called Kā yadarpaṇa on Kāvyaaprakāśa which Ravi expanded. Rāṇapāni or his father Acyūta was minister of Śivasimha, king of Mithila. See *JASB*, (1925), 143; (1999), 96, grant dated Śaka 1321 (1399 A.D.) See Mammohan Chakravartthy, *History of Mithila* (*JASB*, 1915).

6. Ed. *TSS*, Trivandrum, earlier than 15th century A.D. He also wrote a commentary on Rasamanjari.

7. His *Bhāṭṭā* is printed in *TSS*, Trivandrum. He calls the Kārikas as Bharatamuni's. See *PR*, IV, xxxi.

8. The commentary was composed at Patna in 1649 A.D. He was pupil of Bhavaḍeva Thakkura.

9. *PR*, II, 13.

10. *CC*, I, 101. He wrote a commentary on Daśakumāracarita.

11. *Mitra*, 1527; *CSC*, VII, 13.

12. Ganganatha Jha's Translation of Kāvyaaprakāśa, *Int.* IX. He wrote the play *Amṛtodya* about 1903 A.D. See para 696 supra.

13. *CC*, I, 101. He also wrote a commentary on Sāhityadarpaṇa, about the end of 17th century A.D.

14. *CC*, III, 22.

15. *CBod.* 501. It is a synopsis of the Kārikas.

16. Ganganatha Jha, I, c.



Dvivedin,<sup>1</sup> Kṛṣṇaśarman,<sup>2</sup> Kṛṣṇamīṭhrācārya,<sup>3</sup> Jagaḍīśa Tarkālakāra,<sup>4</sup> Nāgarāja Keśava,<sup>5</sup> Narasimhasūri,<sup>6</sup> Nanayaḍīkṣita,<sup>7</sup> Rucaka,<sup>8</sup> Madhumaṭigaṇeśa,<sup>9</sup> Raghudeva,<sup>10</sup> Raṭneśvara,<sup>11</sup> Rājānanda,<sup>12</sup> Rāmacandra,<sup>13</sup> Rāmakṛṣṇa,<sup>14</sup> Rāmanātha,<sup>15</sup> Viḍyavācaspaṭi, Śivanārāyaṇaḍāsa,<sup>16</sup> Viḍyāsāgara,<sup>17</sup> Venkatācalasūri,<sup>18</sup> Vijānanda,<sup>19</sup> Yagneśvara,<sup>20</sup> and some other anonymous commentaries.<sup>21</sup>

**864.** RAGHAVA's gloss called Avacūri is incomplete and extends only to the middle of the 7th Ullāsa.<sup>22</sup>

Maheśacandra was professor in the Calcutta Sanskrit College in 1882.<sup>23</sup>

Narasimha's gloss Rjuyṭṭi is a commentary on the Karikās only.<sup>24</sup>

Kāvyaṃṛtataranginī is an adverse criticism on Mammata's work of unknown authorship.<sup>25</sup>

1. CC, I, 101.

2. HPR, III, No. 58.

3. CC, I, 101. He was the son of Rāmanātha and a logician. For his works, see CC, I, 121.

4. CC, I, 101. He lived at Nuddea in 17th century A.D.

5. CC, I, 101.

6. CC, II, 19.

7. CC, I, 101. He was son of Rangarātha who wrote commentary on Vikramorvaśī in 1656 A.D.

8. Ed. COJ. 1905. See under Ruyyaka, para 870 post.

9. CC, I, 102.

10. CC, II, 20.

11. Mentioned in his commentary on Sarasvatī-Kaṇṭhābharāṇa.

12. DC, XXII, 8622.

13. CC, I, 102.

14. CC, I, 102 ; II, 20.

15. CC, I, 102. He lived about 1625 A.D.

16. Weber, II, No. 81 ; CC, I, 102. He lived in the beginning of the 17th century. For his other works, see CC, I, 649.

17. He is cited by Śrīvaṭṣalānchana. Was he identical with the commentator on Bhattikāvya ?

18. CC, I, 102.

19. CSC, 44. The manuscript was transcribed in 1688 A.D.

20. DC, XXII, 8626.

21. CC, I, 101, 778 ; II, 20, 198.

22. Vamanācārya, 2, c. 36.

23. Printed, Calcutta.

24. TC, III, 4115. He belonged to the Āṇḍhra country.

25. DC, 2674.

865. **Govinda** was the son of Keśava and Sonoḍevi of the Ravikara race. Rucikara alias Śrī Harṣa was his younger brother. His fifth ancestor Narasimha lived in the 18th century and he was himself prior to Kamalākara who wrote Nirṇadyasiṇḍhu in 1612 A.D. He may be assigned to the middle of the 16th century. His Kāvya-praṇīpa<sup>1</sup> though usually considered as a commentary on Kāvya-prakāśa is in fact a distinct commentary on the Kārikas of the Kāvya-prakāśa. His reference to Mammata's lines are much in the way of possible criticism, though likewise explanatory. At the end of his work, he says that in the composition of his work, his brother Rucikara or Śrī Harṣa was a collaborator.<sup>2</sup>

866. **Hemacandra** lived in 1088-1174 A.D. and for some time in the Court of King Jayasimha of Anhilwid. His Kāvyaṇuśāsanam in eight chapters with his own commentary is very valuable in literary history.<sup>3</sup>

Jayamangala also flourished in the Court of king Jayasimha and wrote Kaviśikṣā,<sup>4</sup> and NAGAVARMAN wrote Kāvya-lōkanam.

867. **Vāgbhata**. Among the contemporaries of King Hemacandra was Vāgbhata I,<sup>5</sup> the son of Soma. Vāgbhata (Bahada) was the minister in the Court of the Calukya king Jayasimha Siddharāja of Anhilwid<sup>6</sup> (1094-1143 A.D.), for such is the description given by Prabhācandra in his Prabhāvaka-carita.<sup>7</sup> The work on poetics known after his name Vāgbhatāṅkārā<sup>8</sup> describes in easy verse and in five chapters the forms and functions of poetry and refers to that king and his capital. It is likely Vāgbhata wrote also the poem Neminirvāṇa.<sup>9</sup> There are commentaries on Vāgbhatāṅkārā by Ādinātha or Jina-

1. Ed. Bombay.

2. *PR*, I. 27-28 also refers to another commentary on the Kārikas called Kāvya-latā at Odeypore. This may show that the Kārikas are considered as of distinct authorship.

3. See para 70 supra.

4. *CC*, I. 88.

5. His Prakrit name was Bāhada. Vāgbhata, the writer of medicine was the son of Simhagupta and was a different author.

6. Haricand (*Kalidasa*) wrongly says this Jayasimha was King of Kaśmir. According to Lassen (*IAIt*, III. 562) Jayasimha ruled 1093-1154 A.D.

7. This work gives the dates for Vāgbhata, 1123 and 1157 A.D.

8. Ed. Bombay and Calcutta. But Weber's Manuscript (1716) has a sixth chapter on Yamaka.

9. Winternitz (*IL*, II. 3886; III. 642) thinks so. The work is printed in Bombay.

varḍhanasūri,<sup>1</sup> Simhaḍevagaṇi,<sup>2</sup> Mūrṭidhara,<sup>3</sup> Kṣemahamsagaṇi,<sup>4</sup> Samaya-sundara,<sup>5</sup> Gaṇeśa, son of Ānatabhata,<sup>6</sup> Rājahamsa,<sup>7</sup> and Vācanā-cārya,<sup>8</sup> and two anonymous.<sup>9</sup>

Ādinātha was a priest of Kharataragaccha in about 1405 or 1419 A.D.

**868. Devesvara or Devendra** was the son of Vāgbhata,<sup>10</sup> who was a Mahāmātya to the King of Malava. In one of his verses he praises Hammīramahimahendra, who, if he was the Chauhan king, ruled about 1283 A.D. His Kāvīkalpalatā follows the Amarasimha's Kāvya-kalpalatā and a verse from it is quoted in Sārngaḍharapaḍḍhaṭi. It was probably composed about the year 1300 A.D. He also mentions a work Candrakalāpa<sup>11</sup> on poetics.

There are commentaries on Kāvya-kalpalatā by Vecārāma Sārva-bhauma,<sup>12</sup> by Rāmagopāla Kaviraṭṇa,<sup>13</sup> by Śaraccandrasāstri,<sup>14</sup> by Śūrya Kavi,<sup>15</sup> and one anonymous.<sup>16</sup>

**869. Vagbhata (II)**<sup>17</sup> was the son of Nemikumāra,<sup>18</sup> and Vasun-

1. Ed. Bombay. Granthamata, VIII, 1889-90. CC, I 5599.

2. Ed. Bombay. Klatt, IA, XI. 249; PR, V. 191.

3. Ed. Bombay.

4. SKC, 274; CC, II. 132.

5. PR, IV. cxxvi; CC, II. 132. He was a pupil of Sakalcandra, who was pupil of Jinacandra. He wrote also a commentary on Raghuvamśa.

6. CC, I. 559; PR, (1833-4), 166, 279. The manuscript was copied in 1430 A.D.

7. CC, I. 559, 794. He was pupil of Jinaṭilakasuri who was pupil of Jinaprabhasuri of Kharataragaccha. Composed between 1350-1400 A.D. See COJ, II. 312.

8. CC, I. 559. It was composed in Samvat 1839 in Marwad during the reign of Gajasimha.

9. Ed. by Kṣemarāja, Bombay; CC, II. 132; III. 118; CSC, VII. 445.

10. It is not likely that this Vāgbhata was identical with the two rhetoricians of that name. On Devesvara, see S.K. De SP, 212; JRAS, (1922) 578.

11. मत्कृतकाव्यकलापेऽमलमतिभिः तदबुद्धेर्ह्येयम् ।

The reading however is different in other editions.

12. Ed. Calcutta. He was son of Rajarāma. His other work Ānandaranginī describes a tour from Candarnagore to Benares (Mitra. 205).

13. Ed. Calcutta.

14. Ed. Calcutta (Bibl. Ind) and in Pralna Kramanandini, Benares, Nos. 1-31.

15. CC, I. 87; III. 19; S. K. De, PS, II, 214.

16. CSC, VII. 8.

17. Eggeling wrongly identifies this Vāgbhata with Vāgbhata I. IOC, III. 330.

18. Peterson (HR, III app. 124) notes one Nemikumāra who lived in Sam. 1295 (1239 A.D.) was probably Vāgbhata father.

dharā, and lived at Rādhāpura. He refers to Vāgbhata (1)<sup>2</sup> and of the two kings he mentions, Mūlarāja and Vibhākara. Mūlarāja was the founder of the Calukya dynasty of Anhilwid and may have lived about the end of the 13th century A.D.<sup>3</sup> His Kāvyaṇuśāsana with a vṛtti on it is a work full of quotations of fine poetical illustrations and must have suggested itself to him after the work of Hemacandra of the same name. He alludes to his Chanḍonuśāsana, a work on metrics and Rṣabhaḍevacarita, a big poem, but they are not now available.<sup>4</sup>

**870. Ruyyaka<sup>5</sup>** was the son of Tīlaka.<sup>6</sup> He lived in Kāśmir and was the teacher of Mankha, the author of Śrīkanthacarita,<sup>7</sup> who was attached to the Court of King Jayasimha (1129 to 1150 A.D.) His Alankārasarvasva is reputed to be work of Ruyyaka.<sup>8</sup> But from the recent edition of the work published at Trivandrum,<sup>9</sup> with the commentary of Samudrabandha<sup>10</sup> it appears that Alankārasarvasva is only the name of the gloss, while the sūtras alone were the work of Ruyyaka.<sup>10</sup>

1. दण्डिब्रामनवाग्भटादिप्रणीतादश गुणाः, वयं तु माधुर्यैः प्रसादलक्ष्मणान् वीनेषु गुणान् मन्यामहे ।

2. See Harichand, *Kalidasa*.

3. Ed. Bombay.

4. Rājānaka Ruyyaka is identical with Rai Rupaka and Rucaka (Aufrecht, *Oxf. Cat.* 210; *BKR*, 68.) In Buhler's List 1875-6 No. 247 and *PR*, II. 14, 17 the manuscripts make Rucaka the author of Alankārasarvasva and Kāvyaṇuśāsana. Vidyācakravartin calls him Rucaka. Jayaratha, refers to Kāvyaṇuśāsana as Ruyyaka's work. In a manuscript (*Buhler's List*, 1875-6 No. 265) of the *Sahṛdaya-līla*, there is an explicit statement of the identity (See *Pischell Gott. gel. Anz. Nr.* 19 p. 767). See G. A. Jacob, *JRAS*, (1897) 293. Peterson's *Subh.* and *PR*, II. 14, 106 and introduction to *Vyaktiviveka* (*TSS*), p. 8.

5. Pischel (*op. cit.*) notes the name of his father as a commentator on Uḍbhata. Jayaratha calls it Uḍbhatavivēka (See Bombay Edn. p. 205).

6. *PR*, II. 17-18.

7. Ed. Bombay. Ruyyaka's views as expressed in the Alankārasarvasva are criticised by Mammata. See Vāmanaācārya's Int. to *Kāvyaṇuśāsana*, p. 23.

8. Trivandrum Sanskrit Series, No. XL.

इति मंखुको वितेने काश्मीरकाक्षितिपाल ... सान्धिविग्रहिकः ।

सुकविमुक्तालंकारं तदिदमलंकारसर्वस्वम् ॥

9. Samudrabandha also calls it Mankhuka's work. This commentator was a poet of the Court of King Sangrāmaḍhira or Raviyarma Bhupa of Kolamba (Quilon) in Travancore who was born in 1265 A.D. He was probably the father of Simharāja, the father of Prakṛgarupāvaṭāra. (See Int. to Trivandrum Sanskrit Series, Nos. 8. and 40).

10. In the opening Stanza, Mankha says that he was beginning a gloss on *Gurvalankārasūtras* i.e., the alankāra aphorisms of his teacher. It must however be noted that at p. 15 and 17 in quoting from Śrīkanthastava, it is said that Mankhiya Śrīkanthastave and at p. 17 maḍiye. The latter is the reading in Bombay Edn. p. 19.

**871.** ALANKĀRASARVASVA,<sup>1</sup> meaning by it the gloss above, is in the nature of the Bhāṣya. It attempts to classify Alankāras, accompanied by criticisms refined in language and temper.<sup>2</sup>

Ruyyaka seems to have been the author of several other works. His SAHRDAYALILA is "a short prose-poetic discourse on the qualities of a fashionable gentleman, a charming formulary in four chapters and deals with attributes of beauty, adornments, youth and devises for preserving and enhancing beauty."<sup>3</sup> His Alankāravimarśana is a commentary on the Jahlāṇa's Somapālaviḷāsa,<sup>4</sup> and a commentary on Mahimabhatta's Vyākṛtīviveka has been identified to be (Ruyyaka's?) work.<sup>5</sup> This latter commentary refers to his four other works Nātakamīmāṃsā, Sāhityamīmāṃsā, Harṣacarīṭavārtika and Bṛhaṭi. Śrīkantha-ṣṭava was probably also his work.<sup>6</sup>

**872.** Jayaratha wrote his commentary Alankāravimarsinī.<sup>7</sup> He was the son of Śṅgāra,<sup>8</sup> the minister of King Rājārāja who ruled at Saṅṣaras.<sup>9</sup> He quotes from Pṛthvīrājavijaya, a poem describing the

1. There is an Alankārasarvasva of unknown authorship in praise of King Gopāla-deva, DC, XXII. 8609.

2. For a summary of earlier views, see para 812 *supra*.

3. Ed. by Fischell, Kiel. Ed. Bombay, with the commentary of Jayaratha.

4. Raṭṇakantha's Sārasamuccaya yields this reference. See Peterson, *Subh.* p. 106; PR, II. 17.

5. In the introduction to Trivandrum Sanskrit Series (No. 5) Ruyyaka is taken to be the author of the Alankārasarvasva and from this basis the commentary on the Vyākṛtīviveka is traced to be Ruyyaka's work, because in his Alankārasarvasva the works Sāhityamīmāṃsā and Harṣacarīṭavārtika are mentioned in both as the author's other works. If as now opined in Trivandrum Sanskrit Series No. 40, Alankārasarvasva is the work of Mankha, it would follow that all these four works and the commentary on Vyākṛtīviveka must also be Mankha's works.

6. Fischell rightly says that this was a hymn to Śiva. But Aufrecht takes it "to be a chapter in praise of the country so called standing at the head of a poem called the Harṣacarita also by Ruppaka." See Peterson *Subh.* l.c. 106. This mistake seems to have been due apparently to Aufrecht's referring to a passage quoted from Harṣacarīṭa, in Alankārasarvasva (Bombay Edition. p. 47), Harṣacarīṭe, Śrīkanthaśākyājanapadavarṇane. See also JRAS, (1897) 285.

7. Śṅgāra is quoted in Kavindravacanasaṃuccaya and Saḍuktikarṇamṛta, V. 25, 114. CC, I. 66. M. Duff calls the author of the commentary Jayadratha, brother of Jayāratha, author of Tāṇṭralokaviveka (PR. II. 181).

8. Ed. Bombay. He quotes from a romance Anangalekhā, (see para 145 *supra*), and

माचक्षिशुपालवधं विदधत्कविमदवधं विदधे ।

रत्नाकरस्खविजयं हरविजयं वर्णयन् व्यवृणोत् ॥

9. Buhler's KR, 62. See also C. A. Jacob (JRAS, (1897) 292-3),



victory of the Chauhan King Pr̥thvirāja, who died in 1193 A.D. and must have flourished probably in the 13th century. He wrote a poem Haracarīṭacintāmaṇi.

There are also commentaries by Śrī Viḍyācakravartī<sup>1</sup> and by Alaka quoted by Raṭṇakantha.

**873. Malayajapandita** or Sarveśvara was the son of Trivikrama and pupil of Vāmaṛṣi. He was proficient in Bharataśāstra. Vāmaṛṣi is referred to in Belgaum inscriptions as having lived at Vanabāsi in 1168 A.D. His Sāhityasāra is a short treatise on dramaturgy.<sup>2</sup>

**874. Rajaraja** ruled at Calicut about the beginning of the 12th century A.D.<sup>3</sup> He, or a poet of his court, wrote Rājārājīyam, a name adopted in the absence of the real one. It is a treatise on poetics, music and dancing, but only that portion dealing with the drama is now available. In his days, the works of Manoraṭha and Bhattanāyaka were probably read and there is therefore a hope that their existence may be still be traced.<sup>4</sup>

**875. Asadhara**<sup>5</sup> was the son of Sallakṣaṇa and Raṭhī of the family of Vyaghraṇa. He was a Jaina teacher. His wife was Sarasvaṭī and his son Chabada, a favourite of King Arjunavarman of Mālva who ruled in the 1st quarter of the 13th century A.D.<sup>6</sup> He lived till Sam. 1296 (1240 A.D.). He wrote about fifteen works, of which he gives a list.<sup>7</sup> His Trīśaṣṭi-smṛti-śāstra was written in 1236 A.D.<sup>8</sup>

**876. Dharmadasa** was a Buddhist ascetic. His Viḍagdhāmukhamandana<sup>9</sup> in 4 parts describes poetic riddles and involved composition. Jinaprabha, pupil of Jayasimha, commented on it and he

1. *DC*, XXII. 8609. In this commentary he refers to a drama Hariscandracarita not known elsewhere.

2. The manuscript is with M. Ramakrishna Kavi, Madras.

3. If he is the great Cola king Rājārāja I. he ruled about 999 A.D. See *EL*, V. 48. *Trav. Arch. Series*, II. 1.

4. This verse is fine:—

उद्यमनोरथमतीं महिमानुयातातुत्सर्पिर्दर्पणहृदो विमतान्विधूय ।

आनन्दवधनपराभिनवोक्तिरेषा व्यक्तारैस्स्य समया... राजराजः ॥

5. Āśādhara, son of Rāmāji, commentator on Kuvalayānaṇḍai is a different person. S. K. De, *SP*, I. 199.

6. He gives this account at the end of his Dharmāmṛta.

7. *PR*, II. 85; *BR* (1883-84), 103-4.

8. *CC*, I. 54.

9. Ed. Calcutta, Bombay and elsewhere. S. K. De, *SP*, I. 227. See para 347.

lived about 1293 and 1309 A.D.<sup>1</sup> Dharmaḍāsa may therefore be assigned to about the end of the 12th century or the beginning of the 13th century A.D. There are other commentaries on it by Ātmārāmā or Svapnārāmā,<sup>2</sup> by Tārācandra Kāyastha,<sup>3</sup> by Naribharibhatta,<sup>4</sup> by Ṭṛilocana,<sup>5</sup> by Durgāḍāsa,<sup>6</sup> son of Vāsuḍeva.

AMRTANANDAYOGIN'S Alankārasangraha in 10 chapters is an extensive work written at the instance of king Maṇva,<sup>7</sup> son of Bhaṭṭibhūmipaṭi who probably lived about 1250 A.D.<sup>8</sup>

**877. Saradatanaya** was the son of Bhatta Gopāla of Kāśyapa-goṭra. "His great grandfather lived in a village called Mātara-pūjya in Meruṭṭara-Janapaḍa. He performed thirty Vedic sacrifices to please the god Viṣṇu, and wrote a commentary entitled the Veḍabhūṣaṇa on the Vedas. His son Kṛṣṇa, the grandfather of Śāradātanaya, was also equally well-versed in the Vedas and in the Śāstras. He worshipped Mahādeva in Benares and obtained a son by name Bhaṭṭagopāla the father of Śāradātanaya through the god's favour. Bhaṭṭagopāla was likewise well-versed in eighteen sciences (Viḍyas); he propitiated Śāradā the goddess of learning and obtained through her favour a son whom he named after the goddess as Śāradātanaya." He studied theatrics under Divākara,<sup>9</sup> who was proficient in the art and kept up a theatre (nāṭyaśālā). "He was a follower of the Praṭyabhijñā School of Philosophy which had its origin in Kashmir and was elaborated by

1. Weber, 1728; PR, IV. xxxvii; Klate's *Onomasticon*. His Guru Jinasiṃha founded Laghu-Kharāṭaragaccha in 1275 A.D.

2. CC, I. 573.

3. CC, I. 574; II. 135; III. 121. For other works, see CC, I. 229.

4. CC, I. 573.

5. CC, II. 135; SKC, 274.

6. CC, II. 135; III. 121; PR, IV. 36.

7. The rare works he quotes from are the plays Māricavāṇana, Vāliyaḍha, Uḍaṭṭarāghava, Nalaviḍya, Devipariṇaya. The first five chapters were edited at Calcutta with English translation. DC, XXII. 8604, and CC, I. 29, contain only 5 chapters. The copy in the Gautami Library of Rajamundry and TC, III. 2980 contain all the nine chapters.

8. Probably he is the same as Divākara, quoted by Purnasarasvaṭi in his commentary on Meghasandeha. The teaching is thus described:

प्रीतस्सोऽपि सदाशिवस्य शिवयोगैर्यो मतं वासुके-  
र्वाग्देव्या अपि नारदस्य च सुनेः कुम्भोद्भवस्यासयोः।  
शिष्याणां मरतस्य यानि च मतान्यध्याप्य तान्यञ्जना-  
सूनोरप्यथ नास्त्ववेदमखिलं सम्यक्तमध्यापयत् ॥

the great Abhinavagupta. While describing the origin of Music on page 181, our author deals with the 36 *Ṭaṭṭvas* in accordance with the tenets of the *Pratyabhijñā* system, and defines the functions of *Paramāṭman*, *Jīva* and *Prakṛti* in the beginning of Creation. Following the principles of the same philosophy, he has introduced in his work a very interesting simile for the enjoyment of dramatic *Rasas* by the audience, and refers to a few early works of *Śivāgama* in this connection. This enjoyment, he said, is similar to *Jīva*'s enjoyment of worldly pleasures. In the course of his arguments he also defines certain *Ṭaṭṭvas* of the *Pratyabhijñā* philosophy such as *Rāga*, *Vidyā* and *Kalā*.<sup>1</sup> He has summarised chapters of *Bhoja*'s *Śṅgārāprakāśa*. He is quoted by many writers of the 13th century and must have flourished in the 12-13th century A.D.

*Śāradāṭanaya* wrote a commentary on *Kāvya prakāśa*<sup>2</sup> and a work on music *ŚARADIYA*.<sup>3</sup>

In his *BHAVAPRAKASANAM*,<sup>4</sup> a treatise of extra ordinary merit in 10 *adhikāras*, *Śāradāṭanaya* summarises the views of earlier writers like *Saḍāsiva*, *Drauhīpi*, *Vāsuki*, *Vyāsa*, *Nārada*, *Śrī Harsa* etc. In generality he follows the plan of *Bharata*'s *Nāṭyāśāstra* and notices the deviations of later authors from *Bharata*'s views. He reiterates *Abhinavagupta*'s theory that *rasa* is the soul of poetry, but differs from him on occasions. "For instance, he differs from *Abhinava* on the point that *Rasas* must always be *Vyangya* in the best poetry and not *Vacya*. Here *Saradatanaya* following the *Dasarupaka* opens a new path by suggesting that *Rasas* are the soul of poetry whether they are expressed or suggested by the poems. In the same way he does not want to

1. Int. to Edn. *GOS*, Baroda, pp. 10 11 by *Yadugiri Yātirājaswamin*.

2. मयापि शारदीयाख्ये प्रबन्धे सुष्ठु दर्शितम् || (l. c. p. 194)

3. l. c. pp. 14-15.

कृतश्रीमम्मटाचार्यवर्यैः परिकरावधिः ।

प्रबन्धः पूरितश्शेषो विधायाल्लटसूरीणा ॥

4. Among rare authors and works he quotes are plays:

अब्धिमथनम्, अमृतमन्थनम्, इन्दुलेखा, उदात्तकुंजरम्, कलिकेलिः, कुसुमशेखरः, कल्यारावणम्, गंगातरंगिका, गंगाभागीरथम्, गौडविजयः, तरंगदत्ता, त्रिपुरमर्दनम्, तारशोद्धरणम्, केलिरैवतकम्, त्रिपुरदाहः, कुंदमाला, देवीपरिणयम्, देवीमहादेवम्, नलविक्रमम्, नृसिंहविजयः, पद्मवतीपरिणयः, मदलेखा, महानाटकम्, माणिक्यवह्निका, मारीचवञ्चितम्, मेनकानहुषम्, वीणावती, वृत्रोद्धरणम्, शारदचंद्रिका, शृंगारतिलकम्, सैरन्ध्रिका, स्तंभितरंभकम्, बालिवधः, रामाशवा, स्वप्नवासवदत्तम्, सौमद्रिका.

give altogether a separate existence to the suggestive capacity (Vyanjana) of the words from their Tatparya Vrtti, and brings the Dhvani also under the Tatparya-sakti. He holds that if at all there must be some difference between these two-Dhvani and Tatparya—it is just like that of the Brahmana and the Brahmacarin; or in other words, that Dhvani occupies a less important position under the wider scope of Tatparya. There are two other important points where Saradatanaya differs from Abhinava. There is difference of opinion as to the exact mode in which the enjoyment of Rasa is brought about, amongst the authors Lollata, Sankuka, Bhattanayaka and Abhinava-nupta. Most of the later writers followed Abhinava on this point but Saradatanaya, strange as it may seem, follows the original view of Bhattanayaka as developed and modified by Dhanika in his Dasarupakavaloka. He approves of the theory as formulated by them that the connection between the poetry and the Rasa, is Bhavya-Bhavaka-Bhava and not Vyangya-Vyanjaka-Bhava. The Vrttis such as the Abhidha, Laksana, and Tatparya help the audience to understand the Kavyartha or the Rasa, and the audience through the Bhavana Vrtti get the Bhoga of the Rasa, which is similar to Brahmananda. In the same way, Poetry and Rasa are also connected with each other as cause and effect. Because, when poetry is presented before the audience, the necessary Vibhava, etc. create the sense of enjoyment in the mind of the audience. The second point where Saradatanaya criticises the views of other writers on Dramaturgy, especially Abhinava, is about the nature of Santa Rasa. Udbhata was the first writer to include Santa as one of the Rasas; it was approved by Anandavardhana, and Abhinava gave it a place of unique importance amongst the different Rasas. Rudrata or Rudrabhatta not only accepted Santa as an important Rasa but included Preyas also as a Rasa, and boldly declared that the Vyabhicari and the Sattvika Bhavas such as Nirveda, Harsa etc., also when properly developed contribute to the pleasure in the same way as Srngara or Karuna, and therefore, they should also deserve to be admitted as additional Rasas. Saradatanaya, who follows Dhananjaya in this respect, condemns the views of all these thinkers and opines that Santa Rasa cannot be enacted on the stage, for no Vibhava, Anubhava and Sattvika can be produced by the Sama, the Sthayibhava of the Santa. But unlike Dhananjaya our author thinks that it is the chief among the Rasas and it can be realized in the form of poetry except in the Dramas. Thus the scope of this work is to collect as far as possible all theories existing before and after the time of Bharata

and to examine and state them in a final form with certain modifications. Being a firm believer in the theory of Rasa as promulgated by Bharata, Saradatanaya has mainly developed the Sringara Rasa on the lines suggested by Bhoja in his Sringaraprakasa."

Kāvyaakamaḍhenu is on the same lines as Bhāvaprakāśa and treats of rasa, bhāva and śabdavyāpara elaborately.

**878. Sobhakara** was the son of Ṭrayīśvaramiśra. His Alankāra-*raṭṇākara*<sup>2</sup> is in the form of a commentāry on aphorisms that had been extracted by YASASKARA of which his *Devīśoṭṭra* is meant as an illustration. He probably lived about the 13th century A.D.<sup>3</sup>

**879. Singabhūpala** was the son of Ananta or Anapota<sup>4</sup> and Annamāmbā and was the seventh in descent from Vetala Naidu<sup>4</sup> (Beti Reddi), the original founder of Kingdom the Rajas of Venkatagiri. Vasanṭarāya was his brother. Singabhūpāla had six sons and ruled over a vast extent of territory between Viṇḍhya and Śrīśaila (in the Kurnool District) about the year 1400 A.D. from his capital Rājācala (Racakonda).<sup>5</sup> He was a great literate and patron of letters. He bore the title of Sarvajña. In his court flourished Viśveśvara and Appayācārya. The latter wrote a commentary on Amarakośa.

It was in his Court that Nārāyanācārya alias Kumāra Vedānta Deśika, the son of the famous Vedāntadeśika, vānquished Śākalyamalla, the opponent of the Vaiṣṇava religion in disputation and then it was

1. BKR Ap. XXVIII.

2. For these sutras, see PR, I, 12, 77-81. CC. I, 32, II, 6.

3. Anapota wrote a drama Abhirāma-Rāghava, quoted in Rāsarṇavasudhākara. There is a drama of that name written by Maṇika in Nepal in 1890 A.D. (*Levi*, 268).

4. *The Biographical Sketches of the Rajas of Venkatagiri* published by the Venkatagiri State Singabhūpaṭi is given as the tenth in descent. In our manuscript the name is given as Śivabhūpaṭi. Venkatagiri is a flourishing Zamindari in the Nellore District.

5. Singabhūpāla, the present author, was the son of Anapota who was the son of Singabhūpala I. It was the latter who bore the title Sarvajña and Śrīnāṭha was the poet of his Court. Śrīnāṭha refers to him by the title Sarvajña. In the *Velugotivari Vamsacaritram* (in Telugu) the author of Rāsarṇavasudhākara is given as Singabhūpala I. That seems to be incorrect. There are inscriptions there given of Anapota dated Śaka 1302 and of the wife of Mādhava, the last of Singabhūpāla II, dated Śaka 1351. Another inscription dated Śaka 1291, also printed there, was composed by Nāganāṭha son of Paśupaṭi. Nāganāṭha wrote a bhāṣa Maḍanavilāsa mentioning Anapota and was a pupil of Viśveśvara, author of *Camatkāracandrikā*, in which Viśveśvara eulogised Singabhūpāla. It will be seen presently that Viśveśvara was the real author of Rāsarṇavasudhākara.

(See Veturi Prabhakarasastri's Śingāra Śrīnāṭham, 196 et seq.)



that a commentary on *Veḍāntaśeṣika's* *Subhāṣitanivī*, called *Raṅga-petīkā*, was composed and presented to the king.

His *Nātakaparibhāṣā* appears to be a work on dramaturgy.<sup>1</sup> His *RASARNAVASUDHAKARA*<sup>2</sup> presents in three chapters a vivid and elaborate treatment of the canons of dramaturgy inclusive of the governing *Rasas* and is probably the most comprehensive work on the subject so far available. Its importance is enhanced in literary history by the several works and authors quoted in it, and so far it forms a landmark for historical research.<sup>3</sup>

*Viṣveśvara*, the author of *Camaṭkāracandrikā*, was a poet of his Court and in this work which is a treatise on rhetoric the illustrations are in praise of *Singabhūpāla*. Here and in *Rasārnavasudhākara* (page 151), his work *Kaṇḍarpassambhava* is quoted. In many places in *Camaṭkāracandrikā* the reader is referred for details to *Rasārnavasudhākara*. From these references it is inferred that the real author of *Rasārnavasudhākara* was *Viṣveśvara*.<sup>4</sup>

**880. Visvanatha** was the son of *Candraśekhara*.<sup>5</sup> a *Mahāpātra* brahmin of *Kalinga*. They were *Sāṇḍhivigrahika*, that is a high official in the royal Court. *Candīdāsa* the commentator on *Kāvya-prakāśa* was his grand uncle. He quotes *Ġṭagovinda* and *Naiṣaḍha* and mentions *Allauddin*.<sup>6</sup> *Jayaṇṭa* wrote his *Prakāśadīpikā* in 1324 A.D. and *Allauddin*, the famous *Khilji* marauder, was assassinated in 1315 A.D.<sup>7</sup>

1. *CC*, I. 284 791.

2. Ed. T. S. S. No. 50 and Ed. Venkatagiri.

3. Among the works and authors quoted are:

अभिरामराववम्, अमोघराववम्, आनन्दकोशप्रहसनम्, कलिकेलिप्रहसनम्, करुणाकंदलम्, पयोधिमथनम्, भगवदञ्जुकम्, महेश्वरानन्दः, मायाकुरङ्गिका, माधवी, वीरभद्रविजृम्भणम् ।

4. We have several instances in *Rāmābhyudaya* of *Sālva Narasimharāya* and in *Mahānātakasudhānidhi* of *Immadi Devarāya*, where the real author was *Aruṇa-gṛinātha*.

See *Veturi Prabhakara Sastri's Singarasinatham*, 203-4.

5. सन्धौ सर्वस्वहरणं विग्रहे प्राणनिग्रहः ।

अलावद्दीननृपतौ न सन्धिर्न च विग्रहः ॥

6. His works *Puṣpamāla* and *Bhāṣārṇava* and verses his are quoted in *Sāhitya-darpaṇa*.

7. S.K. De, *SP*, I. 233 gives the date 1300-1350 A.D. See also Kane, (Int. to Edn. VI ; *Oakravarti, JASB*, Ixxii. 146 and II (n. s.) 167 n ; Keith, *JRAS* (1911), 848.

*VIṢVANATHAS*, authors of (i) *Śṛṅgāravāpikānatikā* (ii) of *Saṅgīta Raghunāḍana* (iii) of *Vṛṭṭakautuka* (iv) of poem *Jagatprakāśa* and *Śrīrūṣālyacarita* (v) of poem *Amṛtalahari* (vi) of *Śivasuṭi*, of *Śṭavāmṛtalahari* (x) of *Bhāgavataśārasaṅgraha* (xi) of poem *Śambhuvilāsa*, [mentioned in *CC*, I. 583-6, II. 123] are different.

Viśvanātha mentions [Saugandhikāharapa of his namesake of the Court of King Praṭaparudrendra who ceased to reign in 1323 A.D. It is said in Sāhityaḍarpaṇa that Nārāyaṇa, grand-father of Viśvanātha, vanquished a poet Dharmadatta<sup>1</sup> in the Court of King Narasimha of Kālinga. Viśvanātha himself composed a poem Narasimhavijayam, apparently in praise of a king of that name of Kalinga. These two Narasimhas must be different. There are four Kings (Narasimhas) of the East Ganga dynasty of Kalinga, of whom Narasimha II ruled between 1268-1302 A.D.,<sup>2</sup> Narasimha III ruled between 1326-1350 A.D. and Narasimha IV began to rule in 1376 A.D. A manuscript of Sāhityaḍarpaṇa is dated Samvat 1440, (1384 A.D.)<sup>3</sup> Sāhityaḍarpaṇa could not therefore have been composed after 1376 A.D., if we allow an interval for a manuscript to pass from Kalinga to Kāśmir. We may infer safely that Viśvanātha was in the Court of King Narasimha III (1326-1350 A.D.) and that of his son Bhānuḍeva (1350-1376), and Nārāyaṇa his ancestor in the Court of King Narasimha II (1268-1302 A.D.)

881. SAHITYADARPANA<sup>4</sup> is an exhaustive treatise on the plan of Kāvya-prakāśa, on which also Viśvanātha wrote a commentary. In ten chapters, it traverses the whole field of poetics and his treatment is lucid and impressive.<sup>5</sup>

There are commentaries on it by Maṭhuranātha Śukla<sup>6</sup>, by Ananta-ḍāsa,<sup>7</sup> by Gopinātha,<sup>8</sup> and by Rāmacaraṇa Tarkavāgīśa.<sup>9</sup>

1. Dharmadatta is cited in Prabhākara's Rasapradīpa (composed 1585 A.D.) in which Sāhityaḍarpaṇa is also quoted.

2. *EI*, V, app. 53; VIII, app. 17. See *JASB* (1903), 29.

3. *SKC*, 64. It is therefore seen that Weber (*SL*, 231, 244-n), Eggeling (*IOG*, III, 337) and Harichand (Kālidāsa, 115) were wrong in their assumption of 15th century A.D.

4. Among rare works mentioned in it are :

लटकमेलकम्, हयग्रीवचधम्, पुष्पमाला, उदात्तराघवम्, कुंदमाला, रामाभिनन्दम्, बाल-चरितम्, जानकीराघवम्, रामाभ्युदयम्, ययातिविजयम्, राघवाभ्युदयम्, पुष्पभूषितकम्, लीलामधुकरम्, कुसुमशेखरविजयम्, समुद्रमथनम्, शर्मिष्ठायायाति, छलितरामम्, धूर्तचरितम्, स्तंभितरामम्, रैवतमदनिका, नर्मवती, विलासवती, शृङ्गारतिलकम्, देवीसहादेवम्, मेनका-हितम्, मायाकापालिकम्, कीडारसातलम्, कनकवल्लीमाधवम्, बिंदुमती, कर्णपराक्रमम्, बिष्ठातनम्, आर्याविलासम्, मुक्तावली, देशराजचरितम्, विरुदमणिमाला.

5. *Ed.* Calcutta, Bombay, Calicut etc. Translated into English by Ballantine and P. D. Mitra, *Bib. Ind.* Calcutta. See S. K. De, *SP*.

6. *CC*, I, 715. He wrote a voluminous writer, see *CC*, I, 472. He wrote his *Jyotissiddhāntam* in 1283 A.D. He also was a commentary on 'Kūvalayanāṇḍam'.

7. *CC*, II, 171. He was son of Viśvanātha. A manuscript is dated 1686 A.D.

8. *CC*, I, 163.

9. *Ed.* Calcutta and Pombay. *DC*, XXII, 8710. He wrote his book in East Bengal in a Śaka 1622 (1701) A.D.

Alankāravādārtha discusses the views of Sāhityadarpaṇa.<sup>1</sup>

Among his other works, from which he quotes are the poems Rāghavavilāsam, Kuvalayāśvacariṭam (in Prakrit) Nārasimhavijayam, and the plays Candrakalā and Prabhāvaṭipariṣayam. His Prasastī-raṭnāvalī is a Karambhaka in 16 languages, containing panegyrics.

**882. Visvanatha**, son of Trimala and grandson of Ananta of Dharaśura city on the Godāvari, wrote Sāhityasudhāsindhu in 3 ṭaran-gas<sup>2</sup> and a play Mṛgāṅkalākhā.<sup>3</sup>

**883. Rasaviveka** called Kāvyaṭarṣa is an excellent treatise in three chapters on rasa probably of the 14th century A.D.<sup>4</sup> The author's name is not known, but he was the brother of Saujanya-bhūṣaṇakavi and pupil of Dakṣāmūrṭi. The illustrations are from ancient works,<sup>5</sup> of which the latest are Kṣeṇendra's Śilāśataka<sup>6</sup> till now unknown and Bilhaṇa's Vikramāṅkaḍevacarita (1. 14).

**884. Bhanudatta**, known also as Bhānukaramiśra<sup>7</sup> was the son of Gaṇanātha or Gaṇeśvara of Viḍeha (Viḍarbha?) His Gīta-Gauri-śam<sup>8</sup> is a lyric modelled on Jayadeva's Gīta-Govindam and the commentary on his Rasamanjarī by Gopāla is dated 1428 A.D. Bhānu-datta's father wrote Rasaraṭnaḍīpikā from which quotations are found in Rasataranginī, and his great-grandfather Śankaramiśra who was the author of Upaskara and a commentary on Śrī Harṣa's Khandanakhāḍya lived about the year Saka 1327 (1405 A.D.)<sup>9</sup> From these references it

1. HPS, I. 13; CC, III, 7.

2. SKC, xxix, where the manuscript is dated 1602 A.D. He cites Candīdāsa commentator on Mammata.

3. See para 710 *supra*.

4. TC, I. 804. Thus he begins discussion :

तत्रासौ रसः किमात्मा, किमधिकरणः कतिसङ्ख्यश्चेति त्रिविधो विचारः ।

5. An author Kāsmīrāḍhipaṭi is quoted. Can he be Harṣa mentioned as a dramatic writer by Abhinavagupta?

6. "अलङ्कारजातस्य.... अनुपादेयत्वे च काव्यस्य तदुत्पत्तिहेतोः शक्तिनैपुण्याभ्यासरूपस्य क्षेमेन्द्रप्रणीतशिलाशतस्य वैयर्थ्यं स्यात्"

7. There is a poet Bhānukara who was patronised by a king Virabhānu, who according to Haradatta Sarina (IHO, X, 478) was contemporary of Sher Shah (1540-1545 A.D.) For a discussion, see Chapter on *Erotics* post under Vīrabhadra's Kanḍarpacudāmaṇi. See COJ, I. 197, II. 254. In Sabhyālankaraṇa, Govindāji quote distinctly from Bhānukara and Bhānupandita (BR, 1887-91, ixiii).

8. CC, I. 405, 793; IOC, VII, 1443-5.

9. Ananta Bhatta (17th century) commentator explains the verse तत्किं राजपथे निजामधरणीपालोऽयमालोकितः । as निजामाख्यो देवगिरिराजः ।

is inferred that Bhānuḍaṭṭa lived between 1350 to 1450 A.D.<sup>4</sup> His RASAMANJARI deals with the phases of love as embodied in poetry and illustrates the conditions of lovers of different ages and experiences. In delineation of character, in appreciation of psychology in and choice of illustration, it is unsurpassed in excellence.<sup>5</sup> The reader feels himself in a land of enchantment and it is in short a book of pleasure.<sup>6</sup>

885. HIS RASATARANGINI<sup>4</sup> is a similar work in eight chapters on rasas and refers to Rasamanjarī for elaboration. Among his other works are Alankāraṭīlaka,<sup>5</sup> Śṛṅgāraḍīpikā<sup>6</sup> and probably the poem Kumāra-Bhārgaviyam.<sup>7</sup>

"In the sixth chapter of the Rasatarangini, Bhanudatta excuses himself from giving details about certain points because he says they are given in the Rasamanjarī. From this it is clear that the author of both was the same; but there is some question as to his native country. In Professor Aufrecht's copy of the Rasamanjarī it is spoken of as 'Vidarbhabhuh' or the land of the Vidarbhas, and the manuscript before me agrees with his. But Dr. Burnell in his catalogue of the

Ahmed Nizam Shah obtained possession of Deogir (Daulatabad) between 1497-1507 A.D. and founded Nizam Shahi dynasty in Dekkan which continued in possession till 1637 A.D. Briggs, *Ferishta*, II. 200).

B. N. Bhattacharya (*Jl. of Dep. of Letters*, Calcutta, Vol. IX, 163) refers to a tradition that Bhānu's father wrote Rasaraṭnaḍīpikā and his grandfather Śankara wrote a commentary on Śrī Harṣa's Khandanakhāḍya (*Pandit*, XIII. 172), CC, I. 125, II. 149, III. 180.

In Kumārabhārgāviya (IOC, VII. 1540) mention is made of one Sureśvara, son of Raṭneśvara, who was an ancestor of Bhānuḍaṭṭa, separated by 6 generations from himself and who wrote Śārirakabhaṣyavārṭika.

1. S. K. De (*SP*, I. 249) says he cannot be earlier than the middle of the 14th but later than the 12th century. See his paper on the date of Bhānuḍaṭṭa (*Proc. of Or. Confce.*, Allahabad, 1926).

2. Ed. Madras, Bombay, Benares and Calcutta.

3. For instance :

स्नातं वारिदवारिभिर्विरचितो वासो घने कानने  
शीतैश्चन्दनशीकरैर्मनसिजो देवस्समाराधितः ।

नीता जागरणव्रतेण रजनी व्रीडा कृता दक्षिणा

तसं किं न तपस्तथापि स कथं नाथापि नेत्रातिथिः ॥

4. Ed. Granthamala and by Regnaud, Paris.

5. CC, I. 32; II. 66; III. 7; *Tanj.* IX. 4107; *PR*, VI. App. 29.

6. OC, I. 661.

7. *CASP*, 47, with com. of Gopāīānanda, Bharatamallika and Nayanitarāma.

Tanjore manuscripts calls him Maithila Bhanudatta, i.e., Bhanudatta, the native of Mithila, and the copy of the Rasamanjari purchased by me in 1879 and another procured since the close of the year have Videhabhuh instead of Vidarbhabhuh, i.e., the land of the Videhas of which Mithila was the capital. That Vidarbhabhuh is a mislection is shown by the fact that the author represents the river of the gods or the Ganges as flowing through his country; while the country of the Vidarbhas, which corresponds to the modern Berars, is situated to the South of the Narmada."

886. There are commentaries on Rasamanjari by Mahādeva,<sup>1</sup> by Rangaśāyin,<sup>2</sup> by Anantapandita,<sup>3</sup> by Nāgeśabhatta,<sup>4</sup> by Bopaḍeva alias Gopāla,<sup>5</sup> by Śeṣacintāmani,<sup>6</sup> by Gopālabhatta,<sup>7</sup> by Anantaśarman,<sup>8</sup> by Vrajārāja,<sup>9</sup> by Viśveśvara<sup>10</sup> and one anonymous.<sup>11</sup>

There are commentaries on Rasaṭarangiṇī by Gangārāma Jādī,<sup>12</sup> by

1. *TC*, I, 936,

2. *DC*, XXII. 8084. He was also called Gurijālaśāyin. He was son of Dharmācārya of Chilakamarti family of Gurjāla, Guntur District, Madras.

3. Ed. Benares. *DC*, XXII. 8685. He was son of Tryambaka and patronised by King Citrabhānu of Benares. Citrabhānu was son of Virasimha and was called Svastākhin. For particulars, see *IOC*, III. 356. His native place was Puṇyastamba on the Godāvari. He wrote his commentary in 1636 A.D. at Benares.

4. *CC*, I. 495; II. 116, 120; III. 106; *Uwar*, 1076. On Nāgoji, see para *supra*.

5. *CC*, II. 116; *PR*, II. 36. When the date of composition is given as Saka 1494 but *SKC*, 273 gives the date as *Sam*. 1484. Bopaḍeva alias Gopāla Ācārya was son of Nṛsimha of Kauṇḍinyagotra of Jabolagrama of Mahārāstra.

6. *CC*, I. 495; II. 116, 220; III. 106 where his other works are given. Śeṣacintāmani was son of Śeṣanṛsimha of the 17th century. For Śeṣa family of Benares, see para 692 *supra*.

7. *Ibid*. He was son of Hariyaśabhatta Dravida. He commented on Śṛṅgāra-tilaka and Kāvya-prakāśa. For his other works, see *CC*, I, 161.

8. *CC*, I. 495; II. 116. He also wrote Āryāsaptasatī, in 1645 A.D.

9. *CNWP*, II. 120. He was son of Kāmarāja and Jivarāja was his son and wrote a commentary on Rasaṭarangiṇī. See para 903 *post*.

10. *CC*, I. 495; II. 116; III. 106. For Viśveśvara, son of Lakṣmīdhara, see para 812 *supra*.

11. *IOC*, 548.

12. *IOC*, III. 354; *DC*, XXII. 8680; *TC*, II. 1095. He was son of Nārāyaṇa and wrote Rasamīmāṃsā (Ed. Benares). His commentary is dated 1732 A.D.



Jivarāja,<sup>1</sup> by Mahāḍeva,<sup>2</sup> by Gaṇeśa,<sup>3</sup> by Ayodhyāprasāda,<sup>4</sup> by Bhagavad-bhatta,<sup>5</sup> by Dīvākara,<sup>6</sup> by Nemisāha,<sup>7</sup> by Veṇīḍaṭṭa.<sup>8</sup>

Jivarāja flouts Gangārāma's commentary Nāukā and praises his own Seṭu thus :

सेतुं परित्यज्य विमूढबुद्धयो नौकादिभिः क्षुद्रविसरसाधनैः ।

तर्तुं समिच्छन्ति यतन्ति चापि ये चक्षुष्मदन्धा इति तेऽपि मे मतिः ॥

इमां वत तरेणिणीं रसमयीं गभीरान्तरां

दुरन्तविषयाभिधैरथ तिभिगिलैस्सङ्कुलाम् ।

वृतां विविधसंशयैर्विषधैरेविना सेतुना

कथं बुधमतङ्गजाः प्रतितरन्तु नौकाशतैः ॥

**887. Jayadeva's Candraloka**<sup>9</sup> is almost a student's handbook in poetics. In ten Mayūkhas or chapters it describes the qualities of good poetry and illustrates the figures of speech. In the introductory verses, Jayadeva calls himself Piyūṣavaṣa and in the concluding verses, gives the names of his parents as Māhāḍeva and Sumitrā. These references are conclusive on the identity of the authors of the Candrāloka and Prasannarāghava.<sup>10</sup> Besides Kuvalayananda, there are commentaries on Candrāloka, by Venkatasūri,<sup>11</sup> by Payagunda Vaidyanāṭha,<sup>12</sup>

1. CC, 494; II. 229; III. 106. He was son of Vrajarāja and great-grandson of Sāmarāja Dikṣita who lived in the latter half of 17th century. Of Vrajarāja, see para 908 post.

2. CC, I. 494.

3. Ibid.

4. Ibid. He also wrote a commentary on Viṭṭaraṇākara.

5. Ibid.

6. CC, II. 118.

7. CC, I. 494; III. 106. He was son of Bhimasāna described as Mahārājaḍhirāja.

8. Ibid.; *Uwar*, 1071. He was author of Alankāracandroḍaya. His commentary is dated 1553 A.D.

9. Printed Venkateswar Press, Bombay and everywhere. There is another Candrāloka, *Uwar*, 1058.

The identification of this author with the author of Giṭagovinda, made in the Introduction to this Edition is wrong; likewise is the statement of Dayānanda that this Jayadeva was the same as the brother of Bopadeva, whose parents were Bhojadeva and Rāḍhā (see his Śatyārthaprakāśa, 335),

10. See para 674 *supra*. Peterson, *Subh.* 39; DC, XXII. 8650, 8656; SR, 68.

11. Called Buḍharanjanī. It embraces only the chapters on Arthālankāra. The author was patronised by Rāmabhūpāla. Ed. Madras. TC, III. 1526; DC, XXII. 8651.

12. Called Rāmā. DC, XXII. 8652. He is different from Vaidyanāṭha Tātsaṭ, the commentator on Kāvyaṭprakāśa.

by Viśveśvara alias Gāgābhata,<sup>1</sup> by Pradyoṭanabhattācārya,<sup>2</sup> by Virūpākṣa,<sup>3</sup> by Vājacandra,<sup>4</sup> by Sūrya Balirama Caube,<sup>5</sup> and one anonymous.<sup>6</sup>

**888. Sukhalalamisra** was son of Bāburāya and grandson of Hṛḍayarāma. He was pupil of Gangeśamiśra. His sixth ancestor Ḍamoḍara came to Kāśī from his native village Gharonda and having studied there became minister of Vairamapuṭra. Sukhalāla's Alankāra-manjarī purports to follow Jayaḍeva's Kārikas. His Śṛṅgāramālā was written in Sam. 1801 (1745 A.D.)<sup>7</sup> The first verse imbeds the names of planets thus :—

अरुणिमरविनखचन्द्रं पावकभौमं बुधभणिमिः ।

सुरचिसुमहिम कविवन्धं मन्दगमवतु पदपङ्कजं देव्याः ॥

Gangeśa's son Hariprasāda wrote Kāvyaṛṭhagumpha and Kāvya-loka in Sam. 1775 and 1784.<sup>8</sup>

Among Reddi Kings of Aḍḍanki, Prola Vema was a great patron of letters. Lolla Mahāḍeva Kavi adorned his Court. His grandson Kumāragiri or Vasanṭarāja wrote a work on dramaturgy Vasanṭarājīya.<sup>9</sup> From this work Kāṭayavema<sup>10</sup> who had married Komāragiri's sister Mallāmbikā, has quotations and so too do Mallināṭha, Kumāraswāmin and Nāḍindla Gopamanṭrin :

i. श्रुतातपत्रः शुभशुक्लवासाः पुष्पाचितश्चन्दनचर्चितान्नः ।

विप्रशिखावान् कृतभोजनश्च ददाति दृष्टः पथि सर्वसिद्धिम् ॥

Commentary on *Vikramorvaśīyam*.

1. Called Rākāgama or Suḍhā. He was also known as Viśveśvara alias Gāgābhata, son of Dinakara and nephew of Kamalākara of the 17th century. *DC*, XXII, 8653 ; *PR*, II, 509.

2. Called Śaraḍarāma. *DC*, XXII, 8655. This name was apparently suggested from the last verse of the Candrāloka. The author was the son of Balabhaḍra, and wrote at the instance of Prince Virabhaḍra son of King Rāmacandra and grandson of Virasimha of Vandella family (Vaghela?). Virabhaḍra's commentary on Kāvyaśūtras is dated 1577 A.D.

3. Called Śaraḍaśārvarī (*HR*, III, vii).

4. *CC*, I, 182.

5. Called Dipikā. *Ibid*.

6. *Ed*. Benares.

7. *Ulwar*, 1083 ; *SKC*, 74.

सुधांशुव्योमवसिन्दौ वर्षे ज्येष्ठासिते रसे ।

शुभा शृङ्गारमालेयं रविपुण्ये सुगुंफिता ॥

8. *CC*, I, 103, II, 20 ; *PR*, III, 356 ; S. K. De, *SP*, II, 323.

9. See Essay on Vasanṭarājīyam in K.B. Pathak's *Comm*. Vol. by N. Vinikatarao

10. See para 620 *supra*.

- ii. मदेन मदनेनापि प्रेरिता शिथिलवपा ।  
योत्सुकामिसरेत् कान्तं सा भवेदमिसारिका ॥

Commentary on *Mūgha*, II. 8.

- iii. यद्यप्यङ्गानि भूयांसि पूर्वैरङ्गस्थ नाटके ।  
तेषामवश्यं कर्तव्या नान्दी नन्दीश्वरप्रिया ॥

Commentary on *Pratāparudrīyam*.

- iv. तथोक्तं वसन्तराजयि—

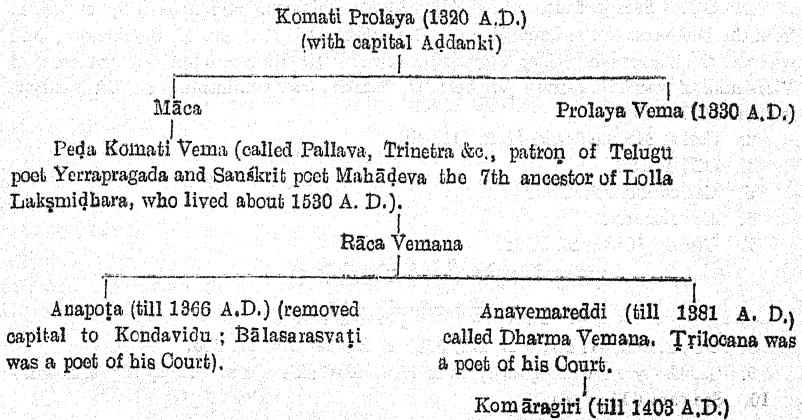
सूचने पात्रभेदानां तत्समावार्थसूचनी ।  
या गीतिः सा ध्रुवा तुल्यसंविधानविशेषणे ॥  
प्रावेशिक्याक्षेपिकी च तथा प्रासादिकीति च ।  
नैष्कामवयान्तरी चेति तासां लक्षणमुच्यते ॥  
प्रवेशसूचकादौ तु ध्रुवा प्रावेशिकी मता ।  
प्रसङ्गमध्येऽन्यार्थस्याक्षेपादाक्षेपिकी मता ॥  
प्रासादिकी तु पात्राणां व्याकुलानां प्रसादनात् ।  
निष्कामसूचिकायान्ते ध्रुवा नैष्कामिकी भवेत् ॥  
विषादे विस्मृतौ क्रोधे प्रसादे संप्रभे मदे ।  
दोषप्रच्छादनादौ च गीयते या तु सान्तरी ॥ इति ॥

Commentary on *Prabodhacandrodaya*.

**889. Vemabhupala<sup>1</sup>** succeeded Komāragiri on the throne of Kondavidu in about 1403 A.D. as the nearest agnate in succession.

1. On Vemabhupāla and his family, see Veturi Prabhākaraśāstri's *Śṛṅgāranaiśadham*, 45; also *E.I.* III. 298; III. 60.

The geneology is as follows :—



He is generally known as Peḍakomati Vemareddi. He was the grandson of Māca, the elder brother of Prolayavemana. A poet and scholar himself, he was a great patron of letters. He bore the title Vīranārāyaṇa. He gave away a portion of his kingdom to his brother's son Māca and installed him at Kondapalli. He claimed the territory of Rajahmundry which had been given away by his predecessor Komāragiri<sup>1</sup> to his wife's brother Kāṭayavema and had to wage war against the grandson of the latter and his adherents. His wife Sūramāmbā was known for her charity and some tanks and canals are associated with her name. He passed away about the year 1420 A.D. In his Court the great poets Śrīnāṭha and Vāmanabhatta Bāṇa flourished. Śrīnāṭha called him Sarvajnacakravartī<sup>2</sup> and Vāmana narrated his life in his romance Vīranārāyaṇacarita.

Besides his commentaries on Amaruka<sup>3</sup> and Saptasatīśāra,<sup>4</sup> he wrote Sāhityacinṭāmaṇi<sup>5</sup> on poetics and Saṅgīṭacinṭāmaṇi<sup>6</sup> on music. The first is a learned treatise in 13 Paricchedas on the plan of Kāvya-prakāśa and criticises Mahimabhatta's theory of inference. Among the poets he quotes is one Kusumāyudha. The illustrations are sometimes in praise of himself and this leads to a doubt if the work was only a dedication by a poet of his Court, presumably Śrīnāṭha. Among the works quoted in these works, are his own Kāvya (or Bhāna) Vīranārāyaṇacarita<sup>7</sup> and Kāḍambarīnātaka<sup>8</sup> of Narasimha, a nephew of

2. Komāragiri alias Vasanṭarāja was found of feast and pleasure and he was free to enjoy them, while his wife's brother Kāṭayavema a warrior and scholar administered the kingdom with ability. Lakuma, a celebrated actress, was in his Court. He wrote a work on Nāṭya, called Vasanṭarājīya and this is referred to by Kāṭayavema in his commentary on Bākuntalā. At his instance Kāṭayavema wrote commentaries on the plays of Kālidāsa.

1. चूडामणिर्नृपाणां दुर्मदपरिपन्थि शिखरिदंभोलिः ।  
सर्वज्ञचक्रवर्ती पेदकोमटिवेमभूपतिर्जयति ॥

2. Ed. Madras.

3. The manuscript in Oriental Mss. Library.

4. DC, XXII. 8708,

5. Trav. 80. This is a Saṅgīṭacinṭāmaṇi and Saṅgīṭāmṛta by Kamalolocaṇa (CC, I. 79), and another anonymous in Tanj. XVI. 7265.

6. It is not known what this work was. For instance

सथा समैव कावे वीरनारायणचरिते ।

7. For instance:

- i. भुवनाय वितीर्णजीवनानां क्षितिभृद्धिशिखरसोपललितानाम् ।  
अधिकं विमलश्रियां घनानां लघुतापि प्रबभूव गौरवाय ॥
- ii. क्षणं कपोलैः स्तनमण्डले क्षणं क्षणं हृदीयं फलकं क्षणं दृशोः ।  
नितंबिनी न्यस्य निमीलितेक्षणा दध्यौ विदग्धेव न वेद चान्तरम् ॥

Agastya. In learning and patronage, Vemabhūpāla and his family were vying with the contemporary kings of Racakonda, of whom Sarvajnasinga<sup>1</sup> and his grandson of that name attained fame.

**890. Paundarika Ramesvara's** Rasasiṅḍhu treats of rasas and bhāvas in 14 raṅgas (chapters). Among the works he mentions the latest is Viśvanātha's Sāhityaḍarpana and he must therefore have lived in the first half the 15th century.<sup>2</sup>

**891. Anurathamandana** or Raṅgamandanaguru was the pupil of the Jain priest Raṅgaśekhara,<sup>3</sup> suri of Tapagaccha who died in 1861 A.D. His Jalpakalpalatā<sup>4</sup> in 3 parts is an instructor in poetic composition and Mugḍhamedhākara<sup>5</sup> mainly deals with figures of speech.

**892. Punjaraja** was the son of Jivana and Maku of Śrīmāla family. Jivana and his brother Megha were ministers of Khalaci Sahi Garjasa of Mālva who ruled about 1475 A.D.<sup>6</sup> Of his two sons, Punja, who became king, abdicated in favour of his brother Munja. Punjaraja's Dhvanipradīpa is a treatise on Dhvani and Śiśuprabodhālankāra is an introductory work on figures of speech.<sup>7</sup>

**893. Haridasa** was son of Puruṣoṭṭama of Karaṇa family. His Prastāvaraṅgākāra deals with enigmatic composition and was composed in 1557 A.D.<sup>8</sup>

**894. Vitthalesvara** or Vitthaladiksita called also Agnikumāra was the son of Vallabhācārya the reformer and was born in 1515 A.D. His brother was Gopīnātha. He wrote Rīṭivṛttilakṣaṇa on literary style and Śṅgārarasamandāna<sup>9</sup> on the sentiment of love.

**895. Kesavabhata** was the son of Harivaṃśabhata and disciple of Vitthalesvara, the son of Vallabhācārya. His Rasikasanjīvanī in three chapters deals with heroines and their relation to the amorous sentiment.<sup>10</sup>

1. See para 120 *supra* a.

2. CC, III. 106; BORI, Poona, Ms. No. 595; P. K. Gode, COJ, II. 30.

3. BR, (1883-84) 156-7; PR, IV. cii; IA, XI. 256.

4. Weber, 1722, II. 278-80.

5. PR, VI. xv, 31.

6. See BR, (1882-3), 12.

7. PR, V. xliii, 168-9; PR, V. 169.

8. CC, I. 360; II. 212; III. 77.

9. CC, I. 661; II. 158; III. 137. For other works, see CC, I. 572; III. 121.

10. CC, I. 127, 497.



**896. Appayyadiksita** has a venerable place in poetics.<sup>1</sup> He composed KUALAYĀNANDA, a treatise original in itself, but designed as a commentary on Jayadeva's Candrālōka.<sup>2</sup> In Āśādhara's commentary on Kuvalayānanda, we have the story of its composition :

किं च “काव्यं यशसेऽर्थकृते” इत्यादिकप्रामाणिकपण्डितोक्तं राजप्रसादादिकमभिहितम् ।  
एवं हि श्रूयते । अप्पय्यदीक्षितो नाम चन्द्रालोकं नाम ग्रन्थं चिकीर्षुः पण्डितो रत्नाञ्जसूतः स  
पितुराज्ञया वेङ्कटाद्रिराजमुपजमाम । स च राज्ञाभ्यर्थितश्चन्द्रालोकं नाम ग्रन्थं चकार । राज्ञा  
वर्षाशनं दत्त्वा प्रहितोऽलङ्कारविवेचनाय प्रार्थितश्चेन्माः कारिकाः कुवलयाणन्दं च कृत्वा वेङ्कटेशं  
प्रसादयामास ।

It is said that Appayya who wished to compose a work on Alankāras was sent by his father to go to the king Venkaṭādri. The king induced him to compose the work and settled on him an annual allowance in consideration of his scholarship. Appayyadīkṣita returned with the boon and wrote the kārīkās on the subject under the name of Candrālōka and wrote also a commentary called Kuvalayānanda.

The name of the king is given at the end of the work :

अमुं कुवलयाणन्दमकरोदप्पदीक्षितः ।

नियोगाद्वेङ्कटपतेर्निरुपाधिकृपानिधेः ॥

“Appayyadīkṣita composed the Kuvalayānanda by the command of Vēṅkaṭapati who was the mine of disinterested mercy.”

“From the statement of Appayyadīkṣita in the beginning of the work, it appears, however, that he did not compose the whole original work, but adopted the work of Jayadeva (5th chapter) and added definitions of new alankaras and their illustrations. This perhaps roused the indignation of Jayadeva, the author of Candrālōka and was referred to by him in his drama of the Prasannaraghava as an unworthy plagiarism. In the introduction, it is said that the manager had a brother named Gunarama; that he objected to being called भरताधिराज ‘prince of players’ owing to the fact that his elder brother was living; that the title should be conferred on the latter; that he wrote a drama called Haracaparopana which was acted at the court of a king called Ratījanaka and obtained a great fame as an actor. A contemptible player stealthily assumed the title of Gunarama and misappropriated

1. For his life and works see paras 142-3 *supra*. In a discussion in *JOB*, P. P. S. Sastri fixes his date as 1520-1598 A.D. विक्रमे भूतलं प्राप्य विजये स्वर्गभाययौ ।

2. For commentaries on it, see *l.c.* and also by Kuravi Rāma (HR. I, xi.)

the fame to himself. Having heard this, the real Gunarama went to the south and secured the alliance of a singer named Sukantha and began to fight against his enemy at the courts of the kings of southern India. While we can clearly see in the above statements, an allusion to the story of Ravana carrying Sita, the wife of Rama, and the latter allying himself with the monkey leader, Sugriva and fighting with Ravana to recover his wife, we cannot help thinking of the probability of a reference to Appayyadiksita's modification of the Candraloka and commenting upon the work. Jayadeva might have considered this to be a plagiarism and resorted perhaps to the courts of king of Southern India where Appayyadiksita was living to expose the plagiarism before the king and the people assembled."<sup>1</sup>

897. His *Ciṭramīmāṃsa*, also a treatise on *alankāra* is supposed to have been left unfinished, and *Vaiḍyanāṭha* in his commentary on *Kuvalāyananda* thus supports the general tradition: "*Ciṭramīmāṃsā* is not seen anywhere beyond the *Uṭprekṣāṭalankāra*." *Jagannātha* made a ruthless criticism of this work in *Ciṭramīmāṃsākhandana*,<sup>2</sup> and this was in its turn answered by *Nīlakantha* and *Candamāruṭācārya*.<sup>3</sup>

898. *Gangananda* was a protige of *Mahārāja Karna* of *Bikaner* (1506-1527 A.D.) and belonged to *Mithila* (*Ṭirabhukṭa*). His *Kāvyaḍākinī* is divided into 5 *ḍṛiṣṭis* and deals with poetical blemishes (*doṣa*) "In the last chapter there appears also a discussion whether a *doṣa* is regarded as a *guna* when it does not involve any defect at all or when it is neutral, so that it cannot be treated as a *guna* or a *doṣa*."<sup>4</sup> *Gangananda* also wrote *Karṇabhūṣaṇa*<sup>5</sup> a treatise on *rasa*, a poem *Bhṛṅgaḍūṭa*<sup>6</sup> and a play *Mandāramanjari*.<sup>7</sup>

1. *HR*, II, 68.

2. Ed. Bombay, along with *Ciṭramīmāṃsā*. For instance on the verse :

निश्चेषच्युतचन्दनं स्तनतटं निर्मृष्टरागोऽधरः

नेत्रे दूरमनञ्जने पुलकिता तन्वी तवेयं तटुः ।

मिथ्यावादिनि दूति बान्धवजनस्याज्ञातपीडागमे

वार्पी स्नातुमितो गतासि न पुनस्तस्याधमस्यान्तिकम् ॥

3. *HR*, II, viii. The latter manuscript is with S. A. T. Śingarcārya. Triplicane. Madras.

4. Ed. *Sar. Bhav. Series*, Benares by P. Jagannatha Sastri.

5. Ed. *Kāvyaṃālā*, Bombay.

6. *CC*, III, 30.

7. Mentioned in *Kāvyaḍākinī*, p. 44.

**899. Jagannatha.**<sup>1</sup> His charming lyrics have already been described. His Rasagangādhara<sup>2</sup> testifies to his high culture in the appreciation of poetry. It stops with Uṭṭarāṅkāra, probably in imitation of Appayadīkṣiṭa's Ciṭramīmāṃsā, whose views he criticises in his Ciṭramīmāṃsākhandana.<sup>3</sup> In his disquisitions he is self-conscious and the language of his rhetorical works, particularly of Rasagangādhara is not lucid and a knowledge of dialectics will facilitate its appreciation. He declares that his illustrative verses are his own.<sup>4</sup>

**900. Kṛsnasudhi** was the son of Śivarāma and descendant of Jagannātha Panditarāja of Upadrasṭṛ family. He lived in Uṭṭaramallur on the banks of the Seyyar near Kāncī. He wrote Kāvyaikalānidhi,<sup>5</sup> a very comprehensive work on poetics, with illustrations in praise of his patron King Rāmavarman of Kollam.

In Alankāramīmāṃsā, Śāntālūri Kṛṣṇasūri, son of Gopalācārya of Tanuku, Krishna Dist., criticises the views expressed in Rasagangādhara. He also wrote Sāhityakalpalatikā.<sup>6</sup>

Bhallaṭa was a poet of the Court of King Praṭāparudraḍeva, He was called Vira Bhallata and was a proficient in Nāṭyaśāstra. He wrote Nāṭyaśekhara; so says Śṛṅgāraśekhara, author of Abhinayabhūṣaṇa.<sup>7</sup>

**901. Kṛsnasarman** was a pupil of Vāsuḍeva Yogīśvara of Guṇapura. His Maṇḍāramanaṇḍacampū though so named is in fact a treatise on poetics and prosody of an encyclopædic variety. He copied his definitions from Appaya Dīkṣiṭa and might have probably lived in the 17th century A.D.<sup>8</sup> His Rasaprakāśa is a commentary on Mammata's Kāvyaaprakāśa.<sup>9</sup>

1. See para 811 *supra*.

2. Ed. Bombay, with a commentary on Nagesābhatta. Views here expressed are criticised by Kṛṣṇasudhi in his Alankāramīmāṃsa (TC, III, 3852). There is also an anonymous commentary, CC, I, 4946.

3. Ed. Kāvya-māla, Bombay.

4. His stray verses have been collected and printed under the name Panditarāja-śaṭakam in Arsha Press, Vizagapatam.

5. TC, IV, 4209.

6. TC, III, 3852, 3793. His son Jayajaya Rāmānujācārya is a scholar and poet.

7. *Andhrapatrika*, Annual number, 1917-8, 225.

8. Ed. Bombay, with a commentary Mādhuryaranjani.

9. See para 863-A *supra*.

**902. Prabhākara** was the son of Mādhavabhatta and grandson of Rāmeśvara of Viśvamiṭragoṭra.<sup>1</sup> His *Rasapradīpa*<sup>2</sup> in which Alankārahasya is quoted was composed in 1583 A.D. In three chapters it deals with the essentials of poetry, rasa and dhvani. He wrote an epitome of *Devimāhātmyam* in 1629 A.D. called *Laghusaptaśatikāstava*, *Ekāvalīprakāśa* and commentaries on *Kumārasambhava* and on *Vāsava-dattā*.

Rāmeśvarabhatta has three sons, Nārāyaṇa, Śrīdhara and Mādhava. Nārāyaṇa was born in 1513 A.D. and was a favourite of Todarmal, the finance minister of Emperor Akbar. He wrote the commentary on *Vijayaratnākara*. Prabhākara's son Kṛṣṇa wrote *Vāgīśvarīsamsthāva*.

**903. Samarāja Diksita** son of Narahari of Bindu Purandara family composed his play *Śrīdāmacarita* in 1681 A.D. He also wrote poems *Tripurasundarīmānasapūjanastōtra*,<sup>3</sup> *Akṣaragumpha* and *Āryā-trīśaṭī*<sup>4</sup> and in poetics *Śṛṅgārāmṛtalahari*.<sup>5</sup>

Samarāja's son KAMARAJA,<sup>6</sup> (or Kāmārūpa Śāstrin) wrote the poem *Śṛṅgarakalikā* and on poetics *Kāvyenduprakāśa*<sup>7</sup> or *Rasanirṇaya*.

Kamarāja's son VRAJARAJA alias Haraḍaṭṭa wrote a commentary on *Rasamanjarī*, and poems *Śṛṅgāraśataka*, *śaḍṭuvarṇana* and *Āryā-trīśaṭīmukṭaka* or *Rasikaranjanakāvya*.<sup>8</sup> Vrajaraāja's son JIVARAJA was in

1. According to Hall (*Bibl.* 181) Prabhākara was born in 1564 A.D. For Prabhākara's works, see CC, I, 353. For the story of this family, see the poem Śankarabhatta's *Cādhivamśavarṇana*. Haraprasad Sastri, *IA*, (1912). S. K. De, *SP*, I, 302, Printed Mirzapur]. In Kantanātha's *Bhāttavamśakāvya* Rāmeśvara is thus described :

गुणोन्मुखी श्रीश्च सरस्वती च निसर्गमात्सर्यमपीह हित्वा ।  
तं मेजतुस्सख्यमिबोपयाते गुणैर्वैरं वेदविदां वरिष्ठम् ॥  
मीमांसयाऽभाजि यतश्चिरं श्रीश्चतुर्मुनिव्याकरणं च येन ।  
आन्वीक्षिकी चक्षुरपि प्रपेदे वेदान्तविद्या जरती युवत्वम् ॥  
कृतं मुदा येन च लीलयेव काव्यं प्रियं रामकुतूहलाख्यम् । I. 10-12.

2. Ed. *Sar. Bhav. Series*, Benares by Narayana Sastri Khiste, with a long introduction.

3. S. K. De, *SP*, II, 320.

4. CC, I, 708.

5. Printed Bombay. *Uluar*, 1086.

6. There is a poet Kāmārāja quoted in *Sarvag.* and another who wrote a gloss on *Karpuramanjarī*.

7. Printed, Bombay. *BR*, (1887-91) No. 601.

8. Printed, Bombay.

the Court of Maḍhavasena and he wrote Gopālacampū and a commentary *Setu* on *Rasaṭarangiṇī*.<sup>1</sup>

**904. Caturbhuja** wrote *Rasakalpaḍṛuma* to the delight of Saistakhan, who is described as son of Asakakhan, and grandson of Iṭamadoula. It is an elaborate work in 1000 verses in 65 praśtāvas covering the whole range of poetics and erotics. Saistakhan was himself a great Sanskrit poet and six of his verses are here quoted. The composition was in the year Sam. 1745 (1689 A.D.) Here is a fine verse :

यन्नाहतस्त्वमलिना मलिनाशयेन किं तेन चम्पक विषादमुरीकरोषि ।

विश्वभिरामनवनीरदनीलवेषाः केशाः कुशेशयदृशां कुशलीमवन्तु ॥

Among rare authors and works mentioned are: Acalaruḍra, Aniruddha, Avilamba, Īśvaraḍāsa, Ugragraha, Kamsanārāyaṇa, Kubjakutīra, Gaudayaḍāva, Jaganmanirāja, Dhakkārava, Ḍaśāvaḍbhāna, Navinaka-viṇḍra, Nāṭhamiśra, Pancānana, Paraśurāma, Bhārāṭikavi, Bhupaṭimīśra, Maṭi, *Maḍhuravallī*, Mahāmanuṣya, Mohanamīśra, Raghupaṭi, Raṇṭi-ḍeva, Rāmācandra Sarasvaṭi, Ruci, *Lakhyā*, Vasaṇṭa, Vaṇīrasāla, Viśvambhara, Vahinīpaṭi, Sanjayakavirāja, Sarvaḍāsa, Svasthānamīśra, Haribhatta, and Hārindṛa.<sup>2</sup>

**905. Baladeva** Viḍyābbhūṣaṇa was a disciple of Ḍāmoḍaraḍāsa and a follower of Caiṭanya and a native of Bengal. He lived during the days of kiug Jayasimha of Jaipur who ruled in the 18th century. His *Sāhityakaumuḍī*<sup>3</sup> is a commentary on the Sūtras of Bharāṭa and is accompanied by a gloss of his own. These Sūtras are the Kārikas, embraced in Kāvyaṭrakāśa of Mammata and in the colophon, it is explicitly stated that the name of the work comprising the Kārikas is Kāvyaḷakṣaṇa<sup>4</sup> composed by Bharāṭa, and that his commentary thereon was following several commentaries of old, such as that of Mammata.<sup>5</sup>

1. *Uwar*, 1070. Here it is said "Jivaraja says that his grandfather Samaraja obtained the name Kāmaraja and was the author of *Kavyenduprakasa*, *Rasanirnaya*, and of *Nrsimhavijaya* and other natakas. Jivaraja says that his father Vrajaraaja was also called Haradatta."

2. *Uwar*, 1067.

3. See S. K. De, *SP*, I, 184-5. A pun in the first verse of *Sāhityakaumuḍī* refers to Gajapaṭipraṭāparuḍra of Orissa. (See Sterling, *As. Res.* XV, 284; and Aufrecht *Bod. Cat.*, 148 notes.

4. Ed. Bombay. *PR*, II, 10.

5. There is *Kavilakṣaṇa* (*DC*, XXVI, 9903) which describes the attainments and character of a good poet.



This reference to several commentaries on the Kārikas other than Mammata precludes the idea that Mammata himself wrote the Kārikas.<sup>1</sup>

Vidyābhūṣaṇa is an eminent rhetorician. He illustrates his comments with verses of his own composition in praise of Kṛṣṇa of whom Caitanya was an incarnation. He adds a supplementary (last) chapter where he formulates rules on topics not touched upon by Bharata.<sup>2</sup>

An anonymous commentary on Śahityakaumuḍī<sup>3</sup> is more explicit. It says that Bharata threw into concise Kārikas the science of poetry as developed in Agnipurāṇa and other works and to explain these is the object of the Śahityakaumuḍī.<sup>4</sup>

Among other works of this author are Kāvya-kaustubha,<sup>5</sup> Paḍyāvalī,<sup>6</sup> and a commentary on Uṭkalikāvallārī.<sup>7</sup>

**906. Visvesvara** was the son of Lakṣmīdhara of Pande family of Almōda. His descendants of the ninth generation are now there.<sup>8</sup> He lived in the beginning of the 18th century. He was a literary genius and began writing when he was ten. Such men are rarely long-lived and he died at 34. In poetics, his writings are various, Alankāra-kaustubha,<sup>9</sup> Alankāra-kaṇṭhābharaṇa,<sup>10</sup> Alankāra-kulapradīpā,<sup>11</sup> Alankāra-mukṭāvalī,<sup>12</sup> Kāvya-līlā and Kāvya-raṭna,<sup>13</sup> Rasacandrikā,<sup>14</sup> and a commentary on Bhānudaṭṭa's Rasamanjarī.<sup>15</sup> In Alankāra-kaustubha, he mentions his plays Rukminīpariṇaya and Śṛṅgāra-manjarī (in prakṛit).

1. व्याख्यातमिदं संपूर्णं काव्यलक्षणम् ।  
सम्प्रदायश्रुतमाश्रित्य मितं साहित्यकौमुदीम् ॥  
वृत्तं भरतसूत्राणां श्रीविद्याभूषणोभ्यधात् ।

In all editions of Kāvya-prakāśa the words संपूर्णमिदं काव्यलक्षणम् are found.

2. For a full discussion see *PR*, II, 10-12.
3. Peterson (*l.c.*) suspects that Vidyābhūṣaṇa was himself the author of it.
4. See *PR*, II, 99.
5. *SKC*, 58, 268.
6. *PR*, III, App. 395.
7. *PR*, IV, cxiii. Aufrecht says that this work was written in 1765 A.D.
8. See para 312 *supra*. S. K. De, *SP*, 31.
9. Printed Bombay.
10. Ed. Bombay.
11. *CC*, I, 31; II, 187. Printed Benares.
12. *DC*, XXIII, 8603. Printed Benares.
13. See Kāvya-māla, VII, 51-52, *f.n.*
14. Printed Benares. *DC*, XXII, 8679.
15. *DC*, XXI, 8411.

**907. Vasudeva Paro** of Karaṇa family was a poet and doctor in the Court of Gajapaṭi Jagannātha Nārāyaṇadeva of Khimundi State, Orissa. His KAVICINTAMANI is large treatise in 24 Kiraṇas and deals particularly on Kavisamaya and Samasyāpūraṇa, and Saṅgiṭa also in the last three.<sup>1</sup>

**908. Gauranarya** was son of Ayaluprabhu, brother of Miṭarāya, minister of King Śingaya Mādhava of Recarla family, probably of the 18th century A.D. His Lakṣaṇaḍīpikā or Prabandhadīpikā is a general treatise on poetics probably in 10 prakāśas.<sup>2</sup>

**909. Ramadeva Ciranjiva Battacarya** or Ciranjiva was the son of Rāghavendra. His Kāvyaavilāsa<sup>3</sup> in two parts deals with Rasa and Alankāra. His Śṛṅgāraṭatini<sup>4</sup> is a collection of erotic verses and Vyṭṭaraṭnāvali<sup>5</sup> is an illustrative work on prosody meant as a panegyric of Yasvaṇṭasimha who was Naib Dewan of Deccan about 1731 A.D. His Viḍvanmoḍaṭaringiṇi has been noticed.<sup>6</sup>

**910. Tirumala Bukkapatham Venkatakarya** wrote Alankāraukaṣṭhubha.<sup>7</sup> He was son of Aṇṇayācārya, a poet of the court of the Zamindar of Surapuram in Nizam's dominions and lived about 1770 A.D. His brother's son Śrīnivāsācārya wrote Rasamanjarī<sup>8</sup> and the celebrated work Ṭaṭṭvamārṭānda.

**911. Acyudaraya Modaka** was the pupil of Nārāyaṇaśaṣṭrin and probably son of Nārāyaṇa. His Sāhiṭyasāra<sup>9</sup> in 12 chapters describes the topics as taken from the "ocean of poetics", so that the chapters are called Dhanvanṭarirāṭna, Airāvaṭarāṭna etc. He wrote also a commentary on Bhaminīvilāsa<sup>10</sup> and probably also Bhāgirāṭhi-campū composed on 1815.<sup>11</sup>

**912. Rajasekhara** son of Venkateśa of Kolluru family and of Goṭṭamagoṭra lived in Peruru (Somaṭāṭhapura) on the banks of the

1. TC, IV. 4225.

2. DC, XXII. 8692, 8694; Tanj. IX. 4029. He quotes from Alankārasangraha and Kavikāṇṭhapāśa, Camatkāra-candrikā, Sāhiṭyacandrodaya etc.

3. CC, I. 102; II. 20; III. 22.

4. CC, I. 660.

5. HR, III. No. 280.

6. See para 768 *supra*.

7. DC, XXII. 8600.

8. TC, I. R. No. 369.

9. Ed. Bombay with commentary Sarasāmoḍa.

10. Ed. Bombay.

11. CC, I. 770. See also S. K. De, SP, I. 282-3.

river Kauṣikī in the Godavari Konasīma about 1840 A.D.<sup>1</sup> His *Sāhiṭya-kalpadrūma* is a work on poetics in 81 stabakas. He also wrote *Śivaśaṭaka*, *Śrīśacampū* and *Alankāramakaranda*.<sup>2</sup>

**913. Ratnabhusana** belonged to a Vaidya family of East Bengal. In his *Kāvyaakumudī* composed in 1859 A. D., he deals with poetics in general, but in the first three chapters with nouns, genders and verbal suffixes.<sup>3</sup>

**914. Bhaskaracarya** was a descendent of Varadaguru of Śrīvatsagoṭra and lived at Śriperumbudur, Chingleput District, probably in the 19th century. His *Sāhiṭyakallolīnī* embraces the whole topic of poetics and dancing.<sup>4</sup>

**915. Srisaila Nrsimhacarya** was son of Dāsamacārya. On Lakṣaṇamālīkā of unknown authorship he wrote a commentary *Alankārenduśekhara*, dealing lucidly with all topics of poetics. He also wrote a commentary on *Śāntāvilāsa*, which is a work on music by Subrahmaṇyaśuḍhi or Hariśābakaviṇḍra. He refers to his work *Campū-jānakāpariṇaya* and to *Gīṭamanjarī* of Hariśāba.<sup>5</sup>

**916. Venkatanarayana** was the son of Lakṣmī and Kameśvara Dīkṣiṭa of Godavartī family. He says he composed works in eight languages. His *Śṛṅgārasāra* in 6 ullāsa treats of heroes and heroines, rasas and rūpakas. He refers the reader to another work of his, *Śṛṅgārasārāvalī*, for fuller treatment.<sup>6</sup>

**917. Ramasubramanya Sastrin** was son of Rāmasankara and grandson of Aśvatṭhanārāyaṇa and disciple of Śivarāma. He was an authority on Śāstras and lived at Tīruvaśanallur, Tanjore Dt. He was born in the last thirties and died in 1922 A.D. His works on several Śāstras are numerous and his commentaries on the Upaniṣads are very much respected.<sup>7</sup> In his *Alankāraśāstravilāsa* he criticises Viḍyānāṭha's definition of poetry.<sup>8</sup> His *Bhaktiyanandaprakāśa* is a treatise on Bhakti or devotion to God.<sup>9</sup>

1. *TC*, III. 2895. First four Ṣṭabakas are printed. *Bhāgavatacampu* is partly printed.

2. *Kuppusāmi Śāstrī's* I. Rep.

3. *HR*, II, vii. and No. 35.

4. *DC*, XXII. 8706.

5. *DC*, XXII. 8696, 8715; *SR*, I. 11, 99.

6. *DC*, XXII. 8699.

7. See *TC*, II, 2528, 2532, 2541. He was ordinarily known as *Rāmasubbāśastrin*.

8. *TC*, II. 2520.

9. *TC*, II. 2546.

In Sāhityakantakoḍḍhāra in two chapters Maḍhusūdana, son of Nārāyaṇa of Śrīvaṭṣagoṭṭra, has a running criticism of works of well-known authors, such as Śrī Harṣa, Bilhaṇa and Bhāravi in regard to the use of certain nouns, verbs and euphony.<sup>1</sup>

**918. Sundaradeva Vaidya**, son of Govindaḍeva, wrote Rāma-sundara-mahākāvya to illustrate particular poetic conceptions.<sup>2</sup>

Kavikanthapāśa is a treatise on a poet's personal appearance, on the effects of the initial letters of a poem and of the time of composition etc. It is said to be based on Pingala's work.<sup>3</sup>

**919. Mudumbai Narasimha Acarya** flourished in the Courts of Vijaiarāma Gajapaṭi and Ānanda Gajapaṭi, Māhārājās of Vizianagaram (Vizagapatam District). Besides the works already mentioned (in para 356 supra) he wrote the poems Ḍaivopālambha, Narasimhāttabāsa, Jayasimbāśvamedhīya, Victoriapraśasti and Yaḍḍhaproṣāhana, and in the field of poetics, Kāvyaopoṭṭghāṭa, Kāvya-prayoga-viḍhi, Kāvya-sūtravṛṭṭi and Alankāramālā and the following Śtūṭis:<sup>4</sup>

क्षमार्पणस्तव, अस्तवस्तव, अर्चाभगवद्भयानयोग, कूर्मनाथस्तव, कूर्मनाथस्तवरोमन्थ, केशवस्तव, कुबेरस्तव, ज्वालानरसिंहस्तव, नाथस्तव, मंदहासस्तव, अवताररोमन्थ, ब्रह्मसमाधिस्तव, पुरुषोत्तमस्तव, प्रसादस्तव, भगवद्भयानयोग, दिव्यलीलावतारस्तव, मार्गस्तव, योगनिद्राप्रबोध, योगनिद्रास्तव, रामाजुजचतुस्सप्तति, सिंहद्रिनाथस्तव, राधास्तव, वासुदेवस्तवरोमन्थ, विशिष्टध्यानयोग, वेङ्कटेश्वरविक्रम, लक्ष्मीवेङ्कटेश्वरस्तव, वेदान्तदशक, वृत्तिशोधन, श्रीवेङ्कटेश्वरप्रपत्ति, रंगेंद्रस्तव, कृष्णस्तवरोमन्थ, सूर्यस्तव, दुर्गास्तव, श्रीस्तव, प्राबोधकर्तास्तव, गायत्रीमाला, नवनिधिमहालक्ष्मीस्तव, भगवदौदार्यस्तव, पुमर्थभ्रमनिवृत्तिस्तव, निष्ठुरोक्तिस्तव, निरहंकारस्तव, निर्वेदस्तव, कामहरस्तव, निरसंदेहस्तव, संकीर्णचमत्कारस्तव, द्वयसंनस्तव, प्राप्तिगद्य, नैच्यानुसंधानस्तव, आराधनस्तव, भगवद्विग्रहध्यान.

**920. Other Works.** Kāvya-lankārasūtra by Yāskamuni with the commentary of Akhilāndaśarman; Abhinavaśṅgārarasamanjari by Bukkapatnam Venkatācārya (*Mys.*, 639); Alankāravivāra (*Tanj.* IX. 3978); Alankāraprakāśikā (*DC.* XXII. 3602); Alankāraśekhara by Jivanāṭha (*CC.* I. 32); Alankāraśirobhūṣaṇa by Kaṇḍālayārya (*Mys.*, 296;

1. *TC.* III. 8199, 3714.

2. *CC.* I. 725. See for his other works para 767 *supra*.

3. *DC.* XXII. 8611; *TC.* III. 3771.

4. In the Introduction to Rāmacandraśāhāmṛta, an extensive poem on Rāmāyaṇa (printed, Vizianagaram), M. Venkataramanacharya gives a long history of the poet's family and of the royal patrons of the ruling house of Vizianagaram.





Kāṇṭhicandramukhopādhyāya (Ed. Calcutta, 19th century); Kāvyaṭaṭṭavīcāra by Halaḍhara (*HPR* (1895-1900), p. 16); Kāvyaacandrikā (i) by Rāmacandra Nyāyavāgīśa and (ii) by Kāvīcandra, son of Kāvīkarnapūra<sup>1</sup>; Kāvyaṭṭaraṭṭāvalī by Nārāyaṇa (*Tanj*, IX. 4012); Kavisanjivīnī (*TC*, VI. 7172).

Kāvyaollāsa by Nilakantha<sup>2</sup> (*TC*, III. 3348); Kāvyaśārasaṅgrahaṭṭraya by Śrīnivāsa (*Tanj*. IX. 4014; *Mys*. 298); Kāvīkarpatikā<sup>3</sup> by Śaṅkhaḍhara (*CC*, I. 86); Kāvīṭāvaṭṭāra by Puruṣottamasudhī (*Tanj*. IX. 5992; *Adyar*, II. 34); Kāvyaalakṣaṇasaṅgraha by Śrīnivāsa (*Adyar*, II. 34);<sup>4</sup> Vyanjananirṇaya by Nāgeśabhatta (Ed. Bombay); Kāvyaakantakoḍhāra by Narasimhaśāstrin of the Circars (14th century); Kāvyaśāyana by Samasaṇḍarbha (Ed. Calcutta).

922. Rasabīṇḍu, Rasagrāṇḍha, Rasāmṛtasīṇḍhu and Rasasamucaya (*CC*, I. 494); Rasaviveka (*Trav*. 72); Rasikarāśāyana (*Adyar*, I. 36); Rasakalpaḍṇuma by Jagannāṭhamīśra, son of Ānandamīśra (1600-1700 A.D.) (*Adyar*, II. 37; *TC*, IV. 5619); Rasārṇavāṇkāra by Prakāśavarṣa<sup>5</sup> (*TC*, IV. 5566); Rasikarāśāyana (*TC*, VI. 7223); Rasaṭarangiṇī by Rāmānanda (*TC*, III. 31); Rasaṭṇaḍīpikā by Lallārāja (*Tanj*, IX. 4073); Rasaṭṇāvalī by Vīreśvara (*IO*, II. 359); Rasakāumuḍī (i) by Śrīkantha (*CC*, I. 494, early 17th century) and (ii) by Ghāṣīrāma (*DC*, XXII. 8877); Rasamīmāṃsā by Gangārāmajadin (*IC*, 176, 290); Rasacandra by Ghāṣīrāma (*IO*, II. 351; 1696 A.D.); Rasasīṇḍhu by Paundarikarāmeśvara (*CC*, III. 106); Rasapaḍmākara by Gangāḍhara (*CC*, II. 30); Rasikaprakāśa by Ḍevanāṭha (*CC*, I. 497); Rasikajīvana by Gangāḍhara (*CC*, I. 497, II. 116); Rasikamohana by Raghunāṭhabhatta (1745 A.D.); Rasikapriyā by Indrajīṭ (*PR*, VI. No. 379); Rasasarvasva by Bhimeśvara (*Tanj*. IX. 4078); Rasaḍīrghikā by Viḍyārāma (*PR*, III. No. 336); Rasasudhānīḍhi by Sonthi Mārabbattāraka (*TC*, IV. 4769); Rasamāḍhava by Daji Śivājīpradhāna; Rasāmṛtasudhā (*CC*, III. 106); Rasaṭṇanahara by Śivarāma (*CC*, II. 116); Rasakalikā (*TC*, III. 3055).

1. *IOC*, III. 344. He quotes from his own poem Raunāvalī, Rāmacandraṇḍu, Śīvaṇḍu, Śāṇṭīcandrikā and also verses of his own sons Śrīkavīvalabha and Śrīkavībhūṣaṇa.

2. He was the author of the play Kalyāṇasaṅgāḍhikā.

3. There is a poem Kavīkarpatikā by Vāḍīṇḍra (*CC*, I. 86; *Tanj*. VI. 2711).

4. He is different from Raṭṇakṛta. S. K. De's identification (*SP*, I. 319) is not correct.

5. He is mentioned by his disciple Vallabha in his commentary on Māgha and quoted by Mallīnāṭha in his commentary on Bhāravi.

Śṛṅgārarasamandana by Viṭthaleśvara and Śṛṅgārasāroḍaḍhi by Sudhākara Pundarikayajan (*CC*, III. 137).

Bhāratībhūṣaṇa by Girīdharaḍasa (1875 A.D.); Paḍmābharāṇa by Paḍmākara (1875 A.D.); Nāvikaṇuvarṇana by Rāmaśarman (*DC*, XXII. 8678); Uṭprekṣāmanjarī by Varaḍācārya (*Mys.* 297); Kankaṇabandha by Sudarśanācārya (*Ibid.*); Vṛttālankāra by Chavilal Suri of Nepal (1901 A.D.); Kākaṭālavāḍārṭha by Śambhuḍāsa (*Ibid.*); Ciṭṛamanjarī by Ranganāṭha (*Ibid.* 300); Lakṣmilakṣaṇamālīkā by Nṛsimha (*Ibid.* 303); Vṛttāḍīpikā Venkateśa (*Ibid.*, 303):

Ḍaśarūpakapaḍḍhaṭī of Kuravi Rāma<sup>1</sup> and Ḍaśarūpakavivaraṇam<sup>2</sup> (anonymous).

923. Sāhiṭyābḍhi by Venīḍaṭṭa (*Tanj.* IX. 4105); Sāhiṭyavicāra by Kṛṣṇaṭṛkālankāra (*CC*, I. 716); Sāhiṭyavicāra by Ananta (*CC*, I. 13); Sāhiṭyatarangīṇī by Kṛṣṇa (*CC*, II. 171); Sāhiṭyakaumuḍī (*IO*, III. 33) and Sāhiṭyakautūhala by Yaśasvin (*CC*, I. 715) Sāhiṭyasūcī by Haṛaḍaṭṭasimha (*CC*, I. 716); Sāhiṭyakallolīnī by Bhāṣyakarācārya of Bhūṭa-purī (*DC*, XXIII. 8706); Sāhiṭyasāra (i) by Sureśvarayaṭī (*TC*, III. 3368; *Trav.* 72) (ii) by Mānasimha (*CC*, I. 715), and by (iii) Acyūṭaśarmamoḍak (Ed. Bombay; *Mys.* 304; composed in Saka 1753-(1831 A.D.); Sāhiṭyamīmamaṣā (*Tanj.* IX. 4104); [Sāhiṭyasaraṭī, (*Mys.* 304); Sāhiṭyasūkṣmasaraṭī by Śrīnivāsa, Sāhiṭyacūdāmaṇi and Sāhiṭyabodha by Tīganara Seṭu-rāma (*TC*, III. 3593); Sāhiṭyaśārngaḍhara by Śārngaḍhara, Sāhiṭyasan-graha (i) by Kāla and (ii) by Śambhuḍāsa] (*CC*, I. 716).

Sāhiṭyacandrikā, Sāhiṭyamuktāmaṇi, and Sāhiṭyaraṭnamāla (*CC*, I. 7156); Sarojakalikā by Kaviraṭṭa (*CC*, I. 87); Upamāsuḍhānīḍhi (*CC*, I. 68); Ekaṣaṭṭyalankāraprakāśā (*CC*, I. 74); Kiraṇāvali by Śaśaḍhara (*Opp.* II. 4531); Karpūrarasamanjarī by Bālakavi (*Rice*, 282); Kāvyaṛṭhacūdāmaṇi (*TC*, I. 792); Nāṭakāvaṭṭāra (*CBod.* 142); Bhāva-viveka (*TC*, VI. 7151);

[Śṛṅgāracandrodāya,<sup>3</sup> Śṛṅgārakaustubha, Śṛṅgāramanjarī (*SR*, II. 23); Śṛṅgārapavana, Śṛṅgāraṭarangīṇī, Śṛṅgārarasa, Śṛṅgāravidhi]<sup>4</sup>; Śṛṅgāraḍivīṣaya (*DC*, XXII. 8701); Śṛṅgārarasavilāsa by Ḍeva-ḍaṭṭa (*CC*, I. 258); Śṛṅgārahāra by Balaḍeva (*BKR*, 1880-12, 71);

1. *TC*, II. 1097.

2. *DC*, XXII. 8664. It is conjectured to be the nāṭaka chapter of bigger treatise.

3. Cited in Praṣṭavacīṇṭāmaṇi, *Weber*, I. 229.

4. *CC*, I. 660-1.

Śṛṅgārasarasi by Bhāvamīśra (CC, I. 681; II. 158, 230); Śṛṅgārasāra by Venkatanārāyaṇa Dīkṣiṭa (DC, XXII. 8899); Śṛṅgāralatā by Sukha-devamīśra (PR, IV. app. 29); Śṛṅgārasāroḍaḍhi by Sudhākara Pundarikayajan (CC, III. 131); Śṛṅgārāmṛtalahari by Samarājaḍīkṣiṭa (DC, XXII. 8702),

Kāvyopadeśa,<sup>1</sup> Rasākara,<sup>2</sup> Rasaratnākara,<sup>3</sup> Rasasāgara,<sup>4</sup> Rasa-sudhākara,<sup>5</sup> Rājakandarpa,<sup>6</sup> Rasikasarvasva,<sup>7</sup> Rasakalikā,<sup>8</sup> Angahārāla-kṣana (Trav. 75); Sāṭvikāṅgikabhāvarasaviveka (Ibid. 172); Trītiya-puruṣārṥhasaraṇi.<sup>9</sup>

924. HALAYUDHA's Kavirahasya is really a guide to poets. It is called Kavighya or Āpaśabḍābhāsakavya by the commentator Raviḍharma.<sup>10</sup>

कविगुह्यं प्रसक्त्यादिभिरवगम्यमनेकधा ।  
यस्य येनोपसर्गेण धातोः कविपदं च यत् ॥  
अर्थतद्वदन्तो वापि समान् धातुचिबन्तता ।  
तथा हलायुधेनेदं कृतं कविरहस्यकम् ॥  
आमासन्ति पदान्यत्र प्रचुराण्यप्यवदन्त ।  
तद्विषमं स्वभावेन निबन्धनमपेक्षते ॥

\* \* \* \*

अप्यवदन्तिऽस्यै काव्ये टीकाशतानि चतुर्दशानि ।  
रचितानि कविरहस्यं नाम काव्यं समासमिति ॥

"According to a Gujarat copy of the work its hero was one of the Kṛishnas of the Rashtrakuta line, possibly the first of that name (A.D. 760-80)."<sup>11</sup>

1. Cited by Hemādri on Raghu (CC, I. 103).

2. " by Mallināṭha in commentary on Meghaḍuṭa.

3. " " " on Kirāta IX. 71.

4. " " " on Māgha, XV. 89.

5. " " " on Raghu, VI. 12.

6. " " " on Kum, VI. 40.

7. " by Nārāyaṇa in commentary on Giṭagovinda, V. 2.

8. " by Vāsudeva in commentary on Karpuramanjarī (TC, III. 3055).

9. It is about 400 years old and quotes several mediaeval poets of 900-1300 A.D.

10. See Int. to Kāvya-mīmāṃsā (GOS), 1934 Edn, ix-x. Ed. with commentary, Bombay.

11. Bhandarkar inclines to identify the author of the Kavirahasya with the Halā-yuḍha who wrote the Abhidhānarāṭnamālā, but Weber places the latter about the end of the eleventh century. FE, 1883-4, p. 9.

## SECTION 2.

**Yasobhusana.**

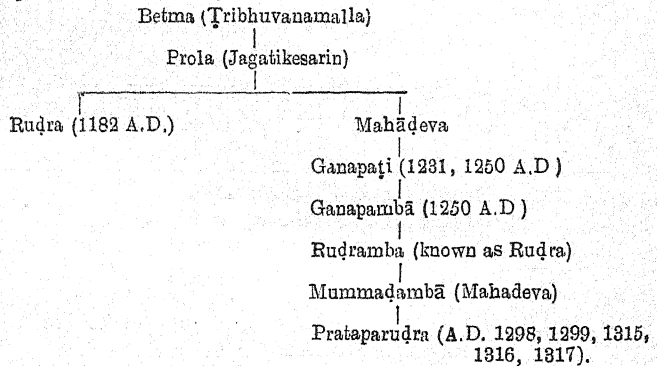
**925.** A mode of composition, which may be styled Yaśobhūṣaṇa, was directly designed by Viḍyānāṭha, in which was attained a double purpose of a treatise on poetics and a eulogy of the poet's patron or deity of devotion. Uḍbhata inaugurated it in a way, when he imbedded the story of Pārvaṭī's wedding in illustration of his tenets of Ālankāra.

But it was Viḍyānāṭha that developed the idea and called his work PRATAPARUDRA-YASOBHUSANA.

**926. Vidyanatha** was a poet of the Court of King Praṭāparudradeva of Ekaśilānagara of the Kākāṭīya dynasty (Warrangal),<sup>1</sup> who ruled between 1268 and (1319?) 1328 A.D.<sup>2</sup> The term Viḍyānāṭha appears now to be a mere appellation granted or assumed for proficiency in arts and behind that appellation is the name of AGASTYA<sup>3</sup>

1. For this word see Sewell's *Sketches of the Dynasties of Southern India*, 32.

2. Praṭāparudra also called Vīrarudra or Rudra was the son of Mahādeva and Mummidīamba. He had a boar as a sign in his flag and he bore the title of Chālamartiganda. He was a patron of letters and it is said there were 200 poets in his Court. Among them was Mallikārjunabhatta who wrote Niroṣṭhya-Rāmāyaṇa. Sewell (*l.c.*) gives dates 1295 to 1323 A.D. Seshagiri Sastri (*SR*, II, 82) gives dates 1268 to 1319 A.D. For inscriptions referring to him and Kākāṭīyas, see *BI*, III, 84, 94; V, 148; VII, 128-32; VIII, 166-7; *IA*, XI, 9-20; XXI, 197; Sewell's *List of Antiquities*, II, 114, 172. K. P. Trivedi gives the following genealogy as made up from these inscriptions and from Praṭāparudriya;—



For the later history of the dynasty, see Sewell (*l.c.* 32). W. W. Hunter, *Imp. Gaz.* XIII, 521 and new edition XXIV, 358. For a general account of Kākāṭīyas by Seshadri and Ramana, see *Andhra Patrika Annual* No. (1921-22) 163-8 and *Jl. of Andhra History Society*.

3. This is inferred from the following verse in the Praṭāparudriyam (Bombay Edn. p. 91).

औन्नत्यं etc., quoted in para 126 *supra*.

who is known as the author of several works and as having been honoured by the Kings of Vijayanagar.

927. His PRATAPARUDRAYASOBHUSANAM shortly called Praṭapa-ruḍriyam is an elaborate treatise on poetics with illustrations in praise of his patron. This mode of panegyric imbedded in a work of instruction is a new device of Viḍyanāṭha's creation. In dealing with the canons of dramaturgy he has ingeniously interposed a model play known as Praṭāparudrakalyānam, which performs at once the functions of apt illustration of the technique of the Sanskrit play and of giving a description of the goodnesses and exploits of Praṭāparudradeva. The object of the work is avowedly to show how the importance of composition depends on the apt characterisation of the merits of the hero. Accordingly the first Prakaraṇa classifies heroes and heroines and describes their qualities. The second Prakaraṇa propounds the nature of poetry and the several species of poetic composition. The third Prakaraṇa contains the model drama, describing the coronation of Praṭāparudra and his glorious rule and conquests. The fourth Prakaraṇa deals with Rasas, the next two with the faults and merits of composition and the last three with figures of speech.

This treatise has been very popular among later writers and is specially in Southern India never missed as a text book in rhetorical study. It is profusely quoted by Mallināṭha and it was apparently that appreciation by Mallināṭha that made his son Kumāraswāmin write a commentary on it. Appaya Dīkṣiṭa criticised some of these views in his Cīrṁmīmāṃsā, but these criticisms were answered by Viśveśvara in his Alankāra-kaustubha.

There are two commentaries<sup>1</sup> on it now extant, Raṭṇasāṇa and Ratnāṇa. Raṭṇasāṇa<sup>2</sup> is the work of Tīrumanlācārya of Sukavāta (Cīlakamarṭi) family. He was the son of Rāmānujācārya and lived at Rāmañiṭṭha near Kotipalli in Godavari District in the 18th century A.D. He mentions another work of his Hemaṇṭaṭilakabhāṇa<sup>3</sup> and he

1. Ed. BSS, by K. P. Trivedi and at Madras.

2. The first two prakaraṇams have been published in BSS, (1. c.). The rest is in Ms. TC, II, 8650.

3. The following verse is quoted at page 521 l. 2.

शुद्धमर्थमर्थचिन्तं तु मदीये हेमन्ततिलकभाषे :—

आहतवसुः प्रतीच्या भातुः क्षिप्तोऽपराधिजलमध्ये ।

कथमपि पूर्वाधिगतो मृ.....सुदो भुवनानाम् ॥

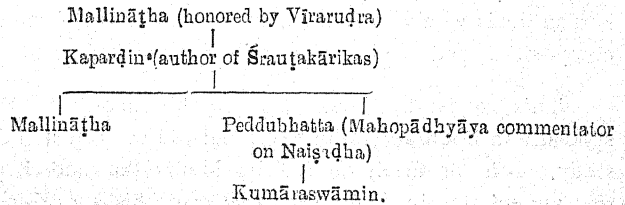


wrote a commentary on the Kuvalayānanda also.<sup>3</sup> Raṭṇāpaṇa of Kumāraswāmi, son of Mallināṭha,<sup>4</sup> is replete with illustrative quotations.

**928. Vidyadhara** wrote Ekavali<sup>5</sup> on the lines of the Kāvya-prakāśa, with Kārikas followed by an explanation in eight parts called Unmeṣas. Vidyādhara mentions Harihara and the prince Arjuna, from whom he got amazing wealth, who must have been the King of Malwa of that name who ruled early in 13th century A.D. Harihara, a Jaina poet named Maḍanakīrṭi, and Someśvara the author of the Kīrṭikau-muḍī and Vaṣṭupāla were contemporaries and Vaṣṭupāla died in 1242 A.D. The illustrative verses are in praise of Narasimha, a King of Utkala and Kalinga, which means the modern Orissa and the province bordering on it to the south called Kalinga.<sup>6</sup>

1. TC, II, 2695. Is his name Umāmaheśvara? (Mys, 297).

2. Printed Madras. On Mallināṭha, see para. 81 *supra*. In a commentary on the Campurāmāyaṇa called Paṇḍyojana (DC, XXI, 8212) by Venkatanārāyaṇa, Kumāraswāmin is described as the son of Peddibhatta, brother of Mallināṭha. Venkatanārāyaṇa was a descendant of the family and gives the genealogy thus:



For further information see K. P. Trivedi, (*l. c.*) xxii-v. While Kumāraswāmi says in his preface to Raṭṇāpaṇa that he was son of Mallināṭha, his word must be preferred to that of Venkatanārāyaṇa, a descendant of several generations from Kumāraswāmi.

3. Ed. by K. V. Trivedi, BSS, Bombay with a valuable introduction.

4. Beginning:

प्रालेयाचलकन्यकाकुचतटीपत्रावलीशिल्पिना प्रेङ्खलालविलोचनानलशिखानिष्पीतचेतोयुवः ।  
देवसेन्दुविभूषणस्य रुचिरं पादारविन्दद्वयं युष्मान् पातु सुरासुरेश्वरशिरोरत्नांशुकिङ्कलितम् ॥

End : प्रतिमष्टङ्कामुजतटमकरीलुण्टाकचापटङ्कारः ।

वीरनृसिंह इवाजौ वीरनृसिंहश्चिरं जयति ॥

अत्र लाटानुप्रासेन सहान्वयस्य एकवचनानुप्रवेशेन सङ्करः ॥

Colophon : इति श्रीमतो महामहेश्वरस्य कवेर्विधाधरस्य कृतौ एकावलीनाम्न्यलङ्कार-  
शास्त्रेऽर्थालङ्कारनिरूपणं नामाष्टमोऽन्तर्गच्छति ॥

Śrī Vaidya Vidyādhara, author of Kelirahasya (CC, I, 125) is a different author. There are poets Vidyādhara, son of Lulla and Vidyādhara, son of Śuṣkatasukhavarman quoted in Subhāṣitāvali.

929. Vidyādhara calls Narasimha Hammira-maḍa-marḍana i.e., to have humbled the pride of Hammira. "Of Hamiras, three are known. The first belonged to the Harauti branch of the Chohan family and appears not to have been a person of note. He was a dependant of Prithviraja and was killed in 1193 A.D. As the terminus ad quo for Vidyadhara who must have been a protege of Narasimha, as no poet bestows such fulsome praise on a deceased prince, is, as shown above, the early decades of the 13th century, this Hammira cannot have been Narasimha's contemporary. Besides, Orissa was not ruled over by a king of that name from 1024 to 1237 A.D. Another Hammira was the prince who belonged to the Gehlote family and was, as stated in the introduction to the Rasikapriya, an ancestor of Kumbhakarna, king of Medapata or Mewar and reigned from 1301 A.D. to 1365 A.D. A third was the king of Sakambari of the race of Chahuvana mentioned by Sarngadhara in the beginning of his anthology and represented by him to have been famous for his bravery which equalled that of Arjuna. He is the hero of the Hammira Mahakavya of Nayachandrasuri and is represented to have begun to reign in 1339 of Vikrama Samvat, i.e., 1283 A.D. It was this Hammira who defended the fortress of Ranthambhor (Ranastambapura) with bravery against Allauddin Khilji for more than a year and fell at last when it was taken in the year 1301 A.D. Both these princes bearing the name of Hammira were famous. But as the Chohan prince is represented by Nayachandra as having attempted the conquest of southern countries, he was probably the Hammira alluded to by Vidyadhara.

From the list of the kings of Orissa given by Sir W. W. Hunter and copied by Mr. Sewell in his Sketch of the Dynasties of Southern India, it appears that there was a Narasimha who ruled over the country from 1282 A.D. to 1307 A.D.<sup>1</sup> If the Hammira alluded to was the Mewar prince of that name, our Narasimha may have been the one who reigned from 1307 to 1327. There were two more Narasimhas after 1327, but they reigned for only 2 years and 1 year respectively, and therefore neither can have been the hero panegyrised by Vidyadhara. There was another still, who reigned from 1257 to 1282. But he has been excluded by the whole trend of our argument. Thus then the Ekavali was written about the end of the 13th or the beginning of the 14th century of the Christian era."

1. On Narasimhaḍeva, see *JASB*, LXIV. 192; LXV. 282. There were according to Sewell (i) Kesari Narasimha, 1282-1307 A.D. (ii) Pratāpa Narasimha, 1307-1327 A.D. and Nrsimha II of the inscriptions 1280-1314 A.D.

**930.** Ekāvali is quoted by Appayya Dīkṣiṭa by Jagannāṭha and Singabhūpāla.

‘The commentary called Tarala, or central gem, of Ekavāli, or one-stringed necklace, is by Mallināṭha, the celebrated commentator on the Kāvya. In the sixth of the verses given below, which has a double sense, the commentator says that ‘this Ekavali, though a work of merit and an ornament, was because it had not a commentary, (this Tarala), kept or secreted in treasure-houses as a necklace is, because it has not the central gem. Now that Ekavali necklace has a bright central gem in the shape of an elucidatory commentary (Tarala), may blessed persons wear it round the neck and on the bosom, that is, get the work by heart and commit it to memory! It would thus appear that the Ekavali was not for some time studied and the work was neglected because it had no commentary; from which it is to be concluded that Mallinatha wrote the Tarala after a certain period had elapsed since the composition of the original.’

Vidyāḍhara was therefore almost a contemporary of Vidyānāṭha and not improbably a rival on the field. It looks as if the name Vidyāḍhara was assumed to vie with the name Vidyānāṭha. It is noteworthy that while Mallināṭha commented on Ekavali, his son Kumāraswāmin commented on Prātāparudrayaśobhūṣaṇa.

**931.** This mode of composition of rhetorical panegyrics has been fruitful in later imitations. The idea of flattering patrons was by some rhetoricians considered too vulgar and temporal and while adopting this mode of composition they used it in praise of deities of their particular devotion.<sup>1</sup>

**932. Dharma or Dharmasudhi** or Dharmabhatta was born at Pedapulivarru on the Kṛṣṇa.<sup>2</sup> He was a Telugu Brahmin of Velanati sect of Hariṭagoṭra and son of Parvaṭanāṭha and Yellamāmbā. He lived at Benares and his descendants are known as of Vāraṇāsi family. In his later days he became an ascetic and took the name of Rāmānanda or Govindānandaśarasvatī. He was a devotee of Rāma and in his

1. In Rupa's *Ujjvalaṇīlamāṇi* and *Bhaktirasāmṛtisinḍhu* (TC, IV. 4434) and in Lakṣmipati's *Kṛṣṇāṇkāraḍarpaṇa* and in the anonymous *Bhaktirasarāt* (TC, IV. 4329) (Mys. 639) the illustrations are in praise of Śrīkṛṣṇa; in *Raghupāṭirahasyaḍīpikā* (Adyar, II. 37), the verses adore Rāma.

2. See article by Srirangam Somesvarasastri in *Andhrapatrika*, Annual Number (1926-7.) and by V. Prabhakarasastri, *Bharati* (1931), 192. Aufecht (CC, I. 269) mentions another work *Pancatantrakāvya*.

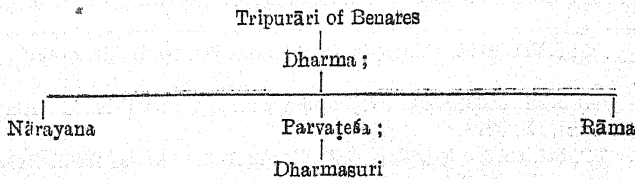
philosophical writings understands Rāma as the Supreme Being: His brother Nārāyaṇa was a vedic scholar and his grandfather of all-round literary merit.<sup>3</sup> He lived in the 16th century A.D. He was particularly great in nyāya, but the attraction of nyāya did not affect his love of poetry and rhetoric. In his Sāhityaraṭnākara, an extensive treatise on rhetoric, he expressed his devotion by illustrations in praise of Rāma. He blamed poets like Viḍyānaṭha and Viḍyādhara who for mercenary motives extolled kings in their writings on poetics and himself illustrated his precepts by the story of Rāma. He wrote a gloss on Śankarabhāṣya, Raṭnaprabhā. His Kṛṣṇasṭuṭi eulogises the river Kṛṣṇā. His Hamsa-saṇḍeśa is a prakrit poem. His vyāyoga, Narakāsuraṇḍeśa, describes the heroic story of the slaying of Narakāsura. His Bālabhāgavata is a poem on the early life of Kṛṣṇa. There are commentaries on Sāhityaraṭnākara,<sup>4</sup> Naukā by Carla Venkatasāstrin,<sup>5</sup> Maṇḍara by Malladi Lakṣmaṇasūri,<sup>6</sup> and Naukā by Maḍhusūdanamiśra Śarmā.<sup>7</sup>

933. In Alankāramaṇihāra, Śrī Kṛṣṇa (Parakālaswāmi) has illustrations in praise of God Śrīnivāsa of Tīrupaṭi. So is his Locanollāsa.<sup>8</sup>

Śathakopālankāraparicaryā<sup>9</sup> is anonymous and describes various figures of speech with illustrations in praise of Śathakopa known as Nammālwar, the Vaiṣṇava Saint.<sup>6</sup> So is Śathavairivaibhavaḍivākaram by Maranganti Narasimhācārya.<sup>9</sup>

934. Sudhindrayogin's Alankāranikaṣa is a short work on Arthālankaras with examples in praise of Sudhindrayogin, a Maḍhwa

1. In *HR*, I, No. 297 the genealogy thus gireen.



2. See paper by E. Veeraraghavacharyulu in *JASSP*, VI. 291.
3. Printed, Ellore; *DC*, XXII. 8712.
4. Printed, Benares, Orissa. He was patronised by Balabhadraḍeṇa (Ganga) Chief of Orissa. He also wrote poems Māyāśabarivilāsa and Hauumat-saṇḍeśa-ṭārāvali.
5. Printed, Madras and Nellore. He died just before 1900 in Godavari District. He also wrote a commentaries on Campubhāraṭa and Kāvyaaprakāśa (Printed, Madras.).
6. See para 211 *supra*. His Locanollāsa is printed *Jl. Mys. Sans. College*, 1935.
7. *TC*, II. 2310.
8. See para 211, *supra*.
9. *Mys*, 303. He lived in Vizagapatam district, probably at Śimhācalam.

ascetic, disciple of Vijayindrayaṭi.<sup>1</sup> Sudhinda wrote also the play Subhadrāparinayam while his master wrote the play Subhadrāḍhanan-jayam.<sup>2</sup> He lived in 17th century in Tanjore and was honored by king Raghunātha Naik.

VISVESVARA'S CAMATKARACANDRIKA is a similar work in which the illustrations are in praise of Śingabhūpāla who ruled at Rājācala about 1330 A.D.<sup>3</sup> Nāganātha was pupil of Viśveśvara. He wrote the play Maḍanavilāsa in honour of Māca, son of Sarvagna Singa of Recarla family.<sup>4</sup> He was the author of an inscription dated Saka 1291 (1369) during the reign of Anapoṭa.

In his Kaviṭāvatāra<sup>5</sup> composed about 1425 A.D. Puruṣoṭṭamasudhi has illustrations in praise of Nāgābhūpāla. Nāga was the grandson of Māca, the ruler of Gangāpura of about 1400 A.D.

**935. Sahityacudamani** is ascribed to Vīranārāyaṇa but was in fact composed by some poet of his Court in 7 chapters and the illustrations are addressed to Vīranārāyaṇa. Vīranārāyaṇa or Peda Komati Vema lived in the beginning of the 15th century A.D.<sup>6</sup>

**936. Bhairavosahanavarasaratna** contains 41 verses depicting the nine Rasas. The hero is a prince named Bhairavasāha, son of Praṭāpa of the Raṣṭraudha or Rāthor race, whose capital was Mayūrādri.<sup>7</sup>

**937.** KRṢṆAYAJVAN'S Raghunāthabhūpālīyam as a similar work illustrating the greatness of Raghunātha Naik who ruled at Tanjore at

1. DC. XXII. 8713. There is Alankāramanjari by Sudhindrayaṭi, (*Tanj.* IX. 3971).

2. DC. XXI. 8560. 8561. Vijayendra commented on Ṭrimalabhatta's Alankāramanjari, *Tanj.* IX. 3973.

3. TC. III. 3813. Eggeling, *Cat.* VII. 1507-S. He was the disciple of Kāśīśvaraśiṣa, the author of Rasamīmāṃsa. See para 906 *supra*.

4. TC. II. 2619. See para 889 *supra*.

5. TC. III. 3037; *Tanj.* IX. 3992.

6. CC. I. 715. See para 482 *supra*. It is called Sāhityacinṭamāṇi in DC, XXII. 8708; *Mys.* 304.

7. "In the Kirtikaumudi, a Pratapamalla of the Rashtrakuta race is mentioned as a dependent of the Chaulukyas of Anahilapattana. Rashtrakuta is the sanskrit form of Raṣṭraudha or Rathor, but whether this Pratapamalla was the same as the father of our hero cannot be determined with certainty. Bhairavasaha is in some of the verses called Bahirammasaha which looks like a thoroughly Mahomedan name. But it is not impossible that a Rajput may have adopted it."



the end of the 17th century. There is commentary by Suḍhīndra.<sup>1</sup> Likewise are Sāhityaraṭṇākara and Alankāraraṭṇākara of Yagna-nārāyaṇa.<sup>2</sup>

Yajñeśvara<sup>3</sup> was the son of Kondubhatta and nephew of Lakṣmīdhara of Cerukūri family. He wrote Alankārārāghava, Alankārasūryodaya<sup>4</sup> and a commentary on Kāvyaaprakāśā<sup>5</sup> and lived about 1600 A.D.

Kāśīlakṣmaṇa's Sāharaṭṭiyam<sup>6</sup> illustrates the merits of King Shahji of Tanjore (1684-1711). So is Guṇaraṭṇakara of Narasimha in praise of king Sārabhoji of Tanjore (1712-1727).<sup>7</sup>

Devaśankara Purohita's Alankāramanjūṣa illustrates Alankāras with the glories of Peshwas Madhava Rao I and his uncle Raghunāṭha Rao (17 -1768 A.D.)<sup>8</sup> He was the son of Natanabhāi and lived at Uratpattana near Surat.

938. In Kṛṣṇarājajayaśodindima, Anantārya, son of Singayārya, illustrates the greatness of Kṛṣṇarāja of Mysore (1714-1731 A.D.) It is quoted in his work on poetic conventions, Kavisamayakallola.<sup>9</sup>

Mangaleśa's Vibhaktivilāsam<sup>10</sup> with a commentary on it Darpaṇa, is a small poem in 31 verses eulogising a Vijayaramaṇṇpāla of the Pusapāti race, Zamindar of Vizianagaram. The verses illustrate the rules of poetics as well as the grammatical śūtras of Pāṇini.

In his NANJARAJAYASOBHUSANAM<sup>11</sup> in seven Ullāsas Nṛsimhakavi illustrates the greatness of Nanjarāja,<sup>12</sup> son of Virabhūpa of the family of Kaluve.

Nṛsimha was the son of Śivarāma and friend of Alur Ṭirumala-kavi.<sup>13</sup> He bore the title of Abhinavakālīdāsa while his friend

1. *TC*, I. 896; *Mys. Sup.* 14. There is a commentary on it by Suḍhīndrayaṭi. See paras 146 and 150 *supra*. *TC*, III. 4037.

2. See para 150 *supra*. It is a poem in 16 cantos. Ed. Madras. *Tanj.* IX. 3974.

3. *Tanj.* IX. 3975; *Mys.* 296; *CC*, I. 32, II. 171.

4. *Tanj.* IX. 3981; *SR*, II. 65. He commented on his son Venkaṭeśvara's *Citrabandharāyaṇa*. *Tanj.* VI. 2728-31. See para 341 *supra*.

5. *DC*, XXII. 8623. Lakṣmīdhara commented on *Gītagovinda* and lived about 1570 A.D.

6. *Tanj.* IX 4094; *Mys.* 304.

7. *Tanj.* IX. 4023. See para 164 *supra*.

8. *CC*, II. 6; *BR*, (1887-91), lxiii (b).

9. There is his *Kṛṣṇarājajakaloḍaya*, *Mys.* 299; *DC*, XXII. 8613.

10. *TC*, IV. 4324. He belonged to Nīdriminti family of Vizagapatam District.

11. Ed. GOS, Baroda. *DC*, XXII. 8668; *Trav.* 71; *CC*, I. 275; *TC*, I. 30.

12. He wrote *Hālāsymāhatyam* in Telugu prose.

13. *SR*, I. 5, 82.

Tirumalakavi was called Abhinava-Bhavabhūti. He also wrote a drama *Candrakalāpariṇaya*. Nanjarāja was minister and commander of the Mysore forces and was practically the king-maker of Mysore from 1734 to 1770 A.D.<sup>3</sup>

939. In *Ālankārasūtrasaṅgāṭi*, a pupil of Mankha, the illustrations are in praise of King Ravivarman, who wrote *Pradyumnābhyaṅga*.

In *Rāmavarmayaśobhūṣaṇam*<sup>2</sup> *Saḍāśivamakhin* describes the greatness of *Rāmavarma Kulasekhara Vancipāla* (*Karṭika Tirunal*) who ruled in *Travancore* in 1758-1798 A.D.<sup>3</sup> The author was the son of *Cokkanātha*<sup>4</sup> and *Minākṣī* of *Bhāradvājagotra*. In the chapter on drama a model drama *Vāsulakṣmīkalyānam* is imbedded describing the

1. On Nanjarāja, see Sewel's *FE*, 236-267; S. Krishnaswami Ayyangar's *Ancient India*, 305-308.

2. See *Trav. Arch. Series*, V. 18. Called *Bālarāmavarmayaśobhūṣaṇa* in *Trav.* 71.

3. He was the nephew of king *Mārṭandavarman* and author of the dramatic treatise *Bālarāmabharataṃ*. See *Trav. Arch. Series*, IV, III; V. 18. It was his nephew and successor *Rāmavarman* who wrote *Rukminīpariṇayam*.

4. "We know of three different persons bearing the name of *Chokkanatha* at the end of the 17th century; viz.,

- (i) the author of *Sevantikaparīṇayam* who was the son of *Tippādhvarin* and who mentions a certain *Basavakṣhitindra*, in his drama.
- (ii) the author of the commentary of *Yudhishthiraviṇayam* of *Vāsudeva*, which is in manuscript in the Palace Library and in which is mentioned that he was the son of *Sundarsana-Bhaṭṭa* of the *Bhāradvājagotra* and a native of *Sattanur*; and
- (iii) the father-in-law of *Rāmabhadra-Dikṣita* (1693).

Of these No. i refers to *Nilakantha-Makhin* and was the author of *कान्तिमतीपरिणयम्* composed at the instance of *Shājirāja* and belongs therefore to the beginning of the 18th centry. It may also be noted that there was a *Basavappa-Nāyaka* of *Ikkeri* (1697 1714) and a chief named *Basavarajendra* (c. 1700 A.D.) either of whom may have been the patron mentioned by the author. (*JMy.* X. p. 257); but we do not know if he was of the *Bhāradvāja-gotra* to identify him with *Saḍāśiva's* father.

No. ii is of that *gotra* and says in his commentary that he completed it in the cyclic year *Vikrama*, month *Nabhas* (*Śravana*), *Revati*, Monday, *ba. tritiya*, and as these details are correct for both the *Kollam* year 875 and 936 in all particulars except the weekday it may be presumed that he was *Saḍāśiva's* father. *Saḍāśiva* must have composed his *Yasobhushanam* in the early part of his patron's reign." See para 161 *supra*.

marriage of Rāmavarma with Vasulakṣmi, the daughter of the king of Sindhu.<sup>1</sup> Saḍāśiva also wrote a drama Lakṣmīkalyāṇam.<sup>2</sup>

In praise of the same king Saḍāśiva wrote thus :<sup>3</sup>

यदृच्छासङ्घापैः समधिगतवटुतन्त्रविभवैः  
चमत्कुर्वन् धीरान् सपदि रसभावप्रकटनैः ।  
कवीन् धिन्वन् गानक्रमविवरणाद्रायकवरान्  
परिष्कुर्वन् वञ्चिक्षितिपतिलकोऽयं विजयते ॥

In the Court of the same king Bālarāma Varman, Maharaja of

1. This is the plot:

"The king of distant Sindhu had a daughter named Vasulakshmi and had set his heart on marrying her to the king of Travancore, Ramavarma-Kulaśekhara, whose accomplishment were much noised abroad. But the queen who had another bridegroom in view in the person of her nephew, the prince of Simhala, started her daughter on a voyage ostensibly with the intention of visiting a famous temple while the proposed destination was in reality Ceylon. Providence, however, upset the queen's calculations and the royal barge was stranded on that part of the Travancore shore which was in the jurisdiction of the frontier-captain (*antardurgapala*) Vasumadraja, the brother of the king's consort, Vasumati. The ship-wrecked princess was then sent by this captain to to his sister at the capital where her beauty at once captivated the pliable heart of king Ramavarman, the hero of the drama. The usual love intrigue culminates in a clandestine meeting of the lovers in the Palace garden and the jealous senior then attempts to dispose of her rival by marriage to her cousin, the Pāndya king. But this scheme is frustrated by the king and his accomplice, the inevitable Vidushaka, who in the disguise of the Pandya king and his friend receive the bride. In the meantime, the Sindhuraja learns of the whereabouts of his missing daughter through Ntisagara, the Travancore minister, and coming to Travancore with a large escort confirms the betrothal of King Ramavaman with Vasulakshmi which huppuy coincides with his own inclinations.

३. अस्ति खलु भारद्वाजकुलकलञ्जलधिहिमकरस्य सर्वतन्त्रस्वतन्त्रस्य चोक्तनाथयज्वनः  
तनूजस्य मीनाक्षीगर्भशुक्तिमुक्तामणेः सदाशिवयज्वनः कृतिः अभिनवं लक्ष्मीकल्याणं नाम  
नाटकम् ।

सतां मार्गे स्थित्वा सकलशुभमाधाय जगतां  
विपक्षक्षोणीभृतिमिरहरतेजस्विनि विधेः ।  
गतेऽस्तं मार्तण्डे विधुरिव जनानन्दजनकः  
कलासिन्धू राजा हृदयमधिरूढो विजयते ॥

This describes the late king Maṇḍavarman.

3. See on this author chapter on SANGITA post,

Travancore (1758-1798 A.D.)<sup>1</sup> flourished KALYANA or KALYANA SUBRAHMANYA. He was the son of Subrahmanya and grandson of Gopāla. "He was a Smarta Brahmin of Paritalam in Central Travancore and was popularly known as Paritalam Subrahmanya Sastri. After education under the Rajas of Paritalam, went over to Trivandrum and composed ALANKARAKAUSTUBHA,<sup>2</sup> on the model of the great Appayya Dikshita's Kuvalayananda and Visvesvara's Alankarasarvasva and deals, like them, with Arthalankaras alone. He illustrates the figures of speech by verses in praise of the sovereign or his family deity, Sri Padmanabha. In the troublous times that followed the death of the illustrious patron, Kalyana Subrahmanya went over to Cranganore to teach Sanskrit to the young princes there and lived under the patronage of the Cranganore Rajas till peace returned to Travancore with the accession of Rani Lakshmi to the masnad. He was then invited to Trivandrum and passed his remaining years as the court pandit of Travancore. In 1814 he was directed by the Darbar to translate Vyavaharamala, a well-known Sanskrit work on law into Malayalam." He passed away somewhere about 1820.

Kalyāṇa also wrote Paḍmanābhavijaya. Here is a verse from Alankārakaustubha :

राजजन्मधुराधरां प्रविलसच्छोलां कनकुन्तलां  
काश्मीरांगविभूषणातिललितां काञ्चीगुणालंकृताम् ।  
क्षोणीं श्रीरघुरामवन्निरुपमां रत्नाकरोरुर्मिकां  
जालां तामानुरञ्जयन्वतुदिनं श्रीरामवर्मप्रभुः ॥

This King Rāmavarman was thus praised by the youngest brother of Edavettikatta Nambūḍri in his poem Rukmīṇipariṇaya :

राजा किमिन्दुरपि नार्यमिमानहारी राजा परं विजयते भुवि रामवर्मा ।  
नालीकमङ्गकदतीव नदीनवन्धुनैक्ष्वपेो नवमुधाविमवैकहेतुः ॥

Among his friends and poets at the same court were Devarāja and Rāmāṇaṇiṇaḍa. Their works have been noticed.<sup>3</sup> They were

1. BALA is ordinarily added to the name of every ruler of Travancore and that the two predecessors of the sovereign referred to by the author were known as Bāla Mārṭāṇḍa Varma (Vide Travancore Archeological Series, Vol. I, pages 27 and 40) and Bālārāma Varma (Vide the Kakkur grant). See Travancore State Manual, I. 417.

2. SR, I. 80, 231; DC, XXII. 8601; Trav. 70. There are other works of this name by Viśveśvara (CC, I. 31) and by Śrīśaila Venkata (Mys. 298) by Śrīnivāsa and by Kavikarṇapura (CC, I. 31) and Alankārakaustubha (Rice, 280).

3. He was of Mārār caste and not of Warrior caste as stated in para 177 *supra*.

also patronised by King Mārtāṇḍa Varman (1729-1758 A.D.) of Travancore. Besides a treatise on drama, Rāmapāṇivāḍa wrote the plays Candrikā, Lilāvati, Laliṭarāghaviya, Sitarāghava and Pāḍukāpaṭṭābhiseka.

**940. Kṛṣṇasudhi** was son of Śivarāma and grandson of Upaḍrastr̥ Pandiṭa Nārāyaṇa Sāstrin, probably a descendant of Jagannāṭha Pandiṭarāja. He lived at Uttaramerur near Conjeevaram. He wrote Kāvyaikalāṇiḍhi in Kali 4957 (1855 A.D.) with illustrations in praise of king Rāmavarman of Kollam.<sup>1</sup>

ARUNAGIRI KAVI wrote Goḍāvarmayasobhūṣaṇam with verses in praise of king Goḍāvarman of Travancore.<sup>2</sup>

**941.** Alankāramanjari of unknown authorship contains illustrations in praise of Rāmacandṛa, a Zamindar of Kākarlapūdi family, Vizagapatam District, of the 18th century A.D.<sup>3</sup>

In RAMACANDRAYASOBHUSANA, Kachapeśvara Dikṣiṭa eulogises Bommarāja, Zamindar of Karvetnagar, Madras, who lived in the first part of the 19th century A.D. In three chapters he deals with Śṛṅgāra, rasa and bhāva. He was the son of Vāsudeva and lived at Brahmadeśa, a village in the N. Arcot District.<sup>4</sup>

In ALANKARAMAKARANDA, Kolluri Rājasekhara treats of poetics (called a Kāvya) with illustrations in praise of Rāmeśvara, ruler of Manna and son of Kāmākṣī and Viśveśa of Anapindi family, Guntur District.<sup>5</sup>

RAMAKRṢṆA'S Yaśavanṭayāsobhūṣaṇa is an eulogy of Yaśvanṭa, a prince of Rājaputāna.<sup>6</sup>

Alankārasarvasva of unknown authorship as available is incomplete and refers to a rhetorical work by the author's teacher in praise of king Gopālaḍeva.<sup>7</sup>

1. TC, IV. 4209.

2. Trav. 34.

3. TC, III. 2935.

4. DC, XXII. 8690. In that court was the poet Kuravi Rāma.

5. TC, III. 3130. The author quotes from Camatkāraandrikā. He is also the author of Sāhityakalpāḍru; see *Ibid*, III. 2895.

6. In praise of the Rājās of Ulwar, Māṇikyamaṭhilla wrote Vākhāteśvarakāvya and Gargadina wrote Vinayasimhakīrtirāṭna.

7. Ulwar, 964, 970.



Cavali RAMASASTRIN'S KUVALAYAMODA is a similar work with illustrations in favour of the poet's patron Raja Simhādri Jagapaṭi Rao of Peddapur, who lived in 1853-1911 A.D.

**942. Venkata Sastrin** was the son of Ānivilla Vajnanārāyaṇa of Kākarapaṭi agraḥāram,<sup>2</sup> in West Godavari District. Proficient in all sāstras he was honoured by valuable gifts by the Jagapaṭi Mahārāja of Peddāpuram and Nīlādri Mahārāja of Ḍārlapūdi. Besides Māheśvaramahākāyam, Saṭiśaṭakam, Bhāskarapraśaṣṭi and Rukmini-pariṣayam (poems) and Alankārasuḍhāsinḍhu and Rasaprapanca, he wrote APPARAYAYASASCANDRODAYAM with illustrations in praise of Meka Venkata Narasimha Apparao, Zamindar of Nuzvid,<sup>3</sup> and was presented with the agraḥāram of Vallurūmalli in 1745 A.D. There he performed Somayāga and wrote glosses on Śrautasūtra. His son NARAYANA wrote a similar work Sāhityakalpaḍrumam and dedicated it to the Zamindar Jagannātha Appārao of Nuzvid.<sup>3</sup> Nārāyaṇa's son VENKATA known as Bālakālīdāsa dedicated his Cītracamaṭkāramanjari to Sri Vatsavāyi Ṭimma Jagapaṭi Mahārāja of Peddapur and wrote also Sūryaṣṭava, full of cītra. Ānivilla Venkataśāstrin's pupil, Carla Venkataśāstrin, son of Lakṣmaṇa, wrote a similar work, Venkaṭāḍriyam, as also Naukā, the commentary as Sāhityaraṭnākara.

**943. Carla Bhasyakara Sastrin** of Lohiṭyagoṭṭra also lives at Kākaraparti Agraḥāram in West Godavari, Madras. He is a unique relic of old-day Sanskrit scholarship and in the mastery of grammar, lexicons and poetics he is probably without an equal. Venkataśāstrin who was the donee of the agraḥāram aforesaid was his maternal ancestor. In grateful recollection of that munificent gift, Bhāṣyakāra has now composed a similar work on Alankāra, Mekāḍhīśa-śabḍārṭhakalpaṭaru.

His Mekāḍhīśa-Rāmāyaṇa is a hemistich of 16 letters (śloka) which is interpreted by the separation and combination of the letters, so as to

1. To the same place belonged another Venkata Śāstri, who lived about 80 years ago and wrote a commentary on Lakṣmīśahasraṃ; and also another Venkata Śāstri (1860-1918 A.D.) who wrote Sītārāmacampu on Rāmāyaṇa and Buḍhamānasollāsa on Bhāgavata.

2. See V. Krishnarao's *History of Nuzvid*. (Andhra Patrika Annual number, 1914, p. 209). Narasimha Apparao lived about 1700 A.D. He was son of Venkaṭāḍri and Venkaṭāḍri's father built Nuzvid Fort in 1675 A.D. Among the friends of Venkataśāstri was Mādhavūṣi Vāḍimaṭṭebhakaṇṭhīrava Rāmānujācāryā who wrote a poem Śrinivāsakāvya.

3. Printed, Nuzvid,

cover the whole story of Rāmāyaṇa. His Kankābandha-Rāmāyaṇa, has been noticed.<sup>1</sup> His Vināyakacariṭra narrates the story of Sya-manṭopākhyāna on the birth of Vināyaka, which is read ceremoniously on Vināyakacaturthi day.

By an ingenious and intricate splitting up of the letters, consonants and vowels, that are embraced in the term मेकाधीशा (Me-kā-dhī-śā), thousands of meanings are made out, so as to illustrate various topics of poetics as dealt with in Pratāparudra-Yaśobhūṣaṇa and this is Mekādhiśāsābḍhārthakalpaṭaru. The commentary rightly describes his versatile learning in these words :—

ये शब्दार्थविचारतत्परधियो ये वा गुणालंक्रिया-  
दोषासत्तद्दो विचित्रकवने ये वा ध्वनावुत्सुताः ।  
ये वा भावरसादरास्सुमनसो ये नाटके रागिणः  
मेकाधीशपदे तमर्थविषयं पश्यन्तु नन्दन्तु च ॥  
ये साहित्यविचारदास्सुमनसो ये शाब्दिकास्तार्किकाः  
ये वा चित्रकवित्वपाटवविदः कार्तातिकास्तार्त्रिकाः ।  
येऽलङ्कारविचक्षणास्सुमनसो ये वैद्यका गायकाः  
मेकाधीशपदे स्वशास्त्रविषयान् पश्यन्तु नन्दन्तु च ॥

अथ शृङ्गाररसस्याकुरितत्वपङ्कवितत्वकुमुमितत्वफलितत्वहेतवो द्वादशावस्थाः कथ्यन्ते ।  
ताश्च परिगणिता विद्यानाथेन—

चक्षुःप्रीतिर्मनस्सङ्गस्सङ्कल्पोऽथ प्रलापिता ।  
जागरः कार्यमरतिर्लज्जा त्यागोऽथ संज्वरः ॥  
उन्मादो मूर्छनं चैव मरणं चरमं विदुः ।  
अवस्था द्वादश मताः कामशास्त्रानुसारतः ॥

केचित्तु प्रतापज्वरौ लतत्वा दशावस्था इति वदन्ति ।

तत्र चक्षुःप्रीतिर्यथा—

आदरादीक्षणं चक्षुःप्रीतिमाहुर्मनीषिणः ।

मू ॥ मेकाधीशामेकाधीशा

पद ॥ मा-इ-का-आधीशा-मे-काधीशा

1. See para 97 supra.

व्या ॥ इ इति संबोधने मेव मा रमासमाना काचिन्नायिका कर्त्री आधीशा आदृष्टाः  
आधीशाः मेकाधीशाः यया सा आधीशा मेकाधीशदर्शनवतीत्यर्थः मे ममका भाग्यवत्ता केत्यर्थः  
इति इतेस्सामर्थ्यलभ्यत्वादप्रयोगः काधीशा कस्य आनन्दस्य आधीशा काधीशा आनन्दवती-  
त्यर्थः रमासमाना काचिन्नायिका चित्रादौ मेकाधीशान्दृष्ट्वा मदीया भाग्यवत्ता महतीति  
आनन्दपरवशा बभूवेत्यनेन चक्षुःप्रीतिः ।

मनस्सङ्गो यथा

प्रियेकप्रवणत्वं यन्मनरसङ्गः प्रकीर्त्यते ।

मू ॥ मेकाधीशामेकाधीशा

पद ॥ मा-इ-का-धीशा-मेकाधीशा

व्या. इ इति संबोधने मेकाधीश मेकाधीशाविषयकमनोव्यथावती व्याख्यातमेतत् मेव  
रमासमाना का काचिन्नायिका धीशा भ्रिय मनसि धीशब्देन धीद्विय मनो लक्ष्यते ईशाः  
मेकाधीशाः यस्यास्सा तथोक्ता, मेकाधीशाविषयकमनोव्यथाग्रस्ता, रमासमाना काचिन्नायिका  
मनसाभ्यातमेकाधीशेत्यनेन मनस्सङ्गः ।

944. **Sri Yatirajaswami**, more fully known as Śrī Yaḍugiri-  
Yaṭirāja-Sampāṭkumāra-Rāmānuja, is the present head of the Yaṭirāja  
Mutt at Melkote, Mysore. Before he became a Sanyāsin his name was  
Anantācārya and he was an official of the Mysore Archæological Depart-  
ment. He is a great rhetorician and his dissertations on Bhāmaha etc.,  
are very original. He discovered the first copy of Svapnavāsavaḍaṭṭa  
and to him likewise is due the credit of the printed edition of a few  
chapters on Śṅgāraprakāśa prefixed with a learned introduction.

[In KALIDASA ET L'ART POETIQUE DE L'INDE (ALANKARA SASTRA)  
[pp. XIV. 360. (Paris 1917)], P. HARI CHAND, Sastri accomplished  
the colossal task of tracing the verses of Kālidāsa in works attributed  
to him to quotations in several works on Alankāra and has expressed  
an opinion on their comparative authenticity thus :

“Six works are by universal consent considered the authentic  
productions of the great poet : the three dramas *Śakuntalā*, *Vikramor-  
vāśi* and *Malavikāgnimitra*, the two epics *Raghuvamśa* and *Kumarasa-  
māhava*, and the lyric *Meghadūta*. All these are frequently quoted in  
Alankara works. The *Rtusamhara* is also commonly attributed to  
Kālidāsa, but a strong argument adduced by our author against this  
attribution is the fact that the treatises on Alankāra ignore this poem

completely with a striking unanimity. He has not found a single stanza quoted from it in the whole Alankara literature, though as he justly remarks, descriptions of the seasons would naturally lend themselves to quotation. But when the occasion for such quotation arises, only the undoubted works of Kālidāsa, such as the *Raghuvaṃśa* and the *Vikramorvaśi*, are drawn upon (pp. 241-2). Dr. Hari Chand further points out that no commentary on the *Rtusamhara* appears till the eighteenth century while the *Meghadūta*, the *Raghuvaṃśa*, and the *Kumarasambhava*, were already commented upon in the tenth century. An anthology of the fifteenth century is the first work to cite stanzas from the *Rtusamhara*, two under the name of Kālidāsa.]

## CHAPTER XXV.

### Bharata.

**945. Bharata's Nāṭyaśāstra** is probably the earliest extant work in music and dancing. The name of Bharata appears in two forms *Vṛddha Bharata*<sup>1</sup> or *Ādibharata* and *Bharata* merely. There are two works *Nāṭyavedāgama* and *Nāṭyaśāstra*. The former is called *Dvādaśasāhasrī*<sup>2</sup> and the latter *Saṭsāhasrī*,<sup>3</sup> about half the former in volume. *Dvādaśasāhasrī* is likely the work of *Vṛddhabharata* and as only sixty-three chapters of it are available now, it is not possible to verify quotations as from *Vṛddhabharata* from the manuscript.

"Satsahasri and Dvadasasahasri" says Śāraḍāṭanaya "were simultaneous compositions, the former being meant as an epitome of the latter":

एकं द्वादशसाहस्रश्लोकैरेकं तदर्थतः ।

षड्विंशश्लोकसहस्रैर्यो नाट्यवेदस्य संग्रहः ॥ (*Bhav.* 287).

1. Bharata *Vṛddha* is quoted by Śāraḍāṭanaya thus:

एवं हि नाट्यवेदेऽस्मिन् भरतेनोच्यते रसः ।

तथा भरतवृन्देन कथितं गद्यमीदृशम् ॥

"यथा नानाप्रकारैर्व्यञ्जनोपधैः पाकविशेषैश्च संस्कृतानि व्यञ्जनानि मधुरादिरसानामन्य-  
तमेनात्मना परिणमन्ति तद्वोक्तृणां मनोभिस्तादृशात्मतया स्वाद्यन्ते तथा नानाप्रकारैर्विभावादि-  
मात्रैरभिनवैस्सह यथार्हमभिवर्धिताः स्थायिनो भावाः सामाजिकानां मनसिरूपात्मना परिणमन्त-  
स्तेषां तादात्विकमनोवृत्तमेदमिवास्तत्तद्रूपेण तैरस्यन्ते (*Bhav.* 36.)

Says Bahurupamiśra in his commentary on Daśarūpa (I. 62):

समाप्यमानमेकस्मिन्नङ्केऽन्यार्थत्वसूचनम् ।

समाप्यति हि नाट्यञ्चैरङ्कावतार इष्यते ॥

इति द्वादशसहस्रीकारः—

2. *Trav.* VI. 12 ; *Tanj.* XVI. 7223, The book called *Bharatarasaprakāśanam* published in Madras with Telugu meaning deals with *Rasa* and *Bhāva* and it is attributed to Bharata. While *Nāṭyaśāstra* deals with eight *rasas*, that book refers to nine *rasas* including *Śānta*. This portion may have formed part of *Dvādaśasāhasrī*.

3. Bahurupamiśra (*Das.* I. 61) has : सूत्राणां सकलाङ्काणां ज्ञेयमङ्कमुखं बुधैः । इति षट्सहस्रीकारः ।

*Dhanika* (IV. 2) has ; षट्सहस्रीकृताप्युक्तम् ।

*Abinavagupta* (*Baroda Edn.* p. 8) has : अपि तु यथावसरं महावाक्यात्मना षट्सह-  
स्रीरूपेण प्रधानतया.....निरूप्यते ॥



Even as it is extant, the Nāṭyaśāstra, is a very ancient work. It quotes from Aindraśāstra and Yāska and not Pāṇini. It frequently quotes from earlier literature verses and sūtras prefaced thus :

अत्राहुर्वश्ये आर्ये भवतः । तत्र श्लोकः । etc.

In language and in its treatment of the subject it has the archaic tenor and it is natural that Bharāṭa has come to be mentioned as Bharāṭamuni with divine veneration.

The extant work has itself been called sūtra, meaning by it a terse and authoritative composition :

Nānyaḍeva has कलानामानि सूत्रकृतानि यथा—

Abhinavagupta says

षट्त्रिंशकं भरतसूत्रमिदं विवृण्वन् वन्दे शिवं तितदर्थविवेकि धाम ।

According to the chronology of the Purāṇas, therefore, the antiquity of Bharāṭa would be very great. Fearing that the tendency of modern scholarship is towards a distrust in anything traditional, it may be sufficient to state that barring the epics it is the earliest available literature in Sanskrit of the period when the sciences came to be restated in the garb of poetry, explanatory of sūtra literature that preceded it.<sup>1</sup>

1. Ed. M. R. Kavi, GOS, Baroda, with Abhinavabhāṭī: by Sivadatta and in parts by J. Grosset, with a preface by P. Regnaud, Paris; and by Hall, Calcutta and by Regnaud, Paris. "The words printed in the end समासश्चायं नन्दिभरतसङ्गीतपुस्तकम् (See S. K. De, SP, 24) which have led to much misapprehension are not found in any of the manuscripts I have examined and on the face of it was written by some scribe who knew no grammar."

On this work generally, see S. K. De. SP. 80, 23-44; H. H. Dhruva, *Natyasastra or Indian Dramatics*, As. Quar. II. 349-59; H. A. Popley, *The Music of India*, 12; Fischel, *Gg. A.* (1885) 763; P. R. Bhandarkar, *JA*, XLI, 157; H. P. Sastri, *JASB*, V. 352; Sten Konow, *Indian Drama*, 2; Rapson, *Ency. of Religion and Ethics*, tit-*Indian Drama*, V. 886; T. Ganapati Sastri (Int. to Pratimanataka xxi-iii (says Nāṭyaśāstra was posterior to Bhāsa). These scholars assign this work variously to the period, 2nd century B.C. to 2nd century A.D. S.K. De (l.c. 26) says that the work assumed its present shape after several modifications by the end of the 8th century A.D. and this extraordinary conclusion is reached in spite of the admission that before Abhinavagupta there were several commentators whose works are now known only from quotations. In another place (l. c. 32) he places the chapter on music and the rest too in the 4th century A. D. (See also IA. XII, 158). Fischel's (l.c.) argument based on reference in the text to Pahlavas comes to be of no value. On Bharāṭa's Rāgādhyāya see Andhrapatrika, Annual Number, VII. 155.

"The present work consists of 37 according to the northern or later recension but only 36 according to the southern or earlier texts. The difference lies in the numbering of the chapters, as the southern or older texts combined the 37th with the 36th. Abhinava, the commentator, appears to be the author of this numerical extension of the text, though he himself states that the work consists of 36 chapters. He actually comments upon the 37th chapter also. Should one be tempted to call the excess a copyist's error, it would be an error: for the commentator begins each chapter with a verse in praise of Siva as incorporate of one of the 36 *tattvas* of the *Saiva Siddhanta* in some order while the 37th chapter is headed with a verse indicating *anuttarah* (nothing beyond) a doctrine in Kashmirian Saivism propounded by Utpaladeva, the commentator's *paramaguru* (teacher's teacher). The reason for this extension of the text is not a mere fanciful device for introducing his *Saiva tattvas*. The subject-matter thus separated from the rest was probably composed by one of the *Vartikakaras*, either Rahulaka, Sini, or Sriharsa. But he himself says in two places that Bharata's work consists of 36 chapters and hence the 37th must be according to him an interpolation by one of the *Vartikakaras*.

Bharata divides the work broadly into four sections based on *abhinayas* or modes of conveyance of the theatrical pleasure to the audience, which pleasure, called *rasa*, is pure and differs from the pleasure we derive from the actual contact with the objects of the world which is always mingled with pain. These modes or *abhinayas* are four, viz. *Sattvika* (conveyed) by the effort of the mind, *Angika* or the natural movement of the organs when any thought is expressed or conveyed, *Vacika*, the delivery through expression and *Aharya*, the dress, deportment, and *Mise-en-scene*. The sage attaches great importance to the first of these modes and deals with it in chapters 6 and 7. Expression of feeling is conveyed to a stranger only by gestures or through the organs of speech. Hence *Angika-abhinaya* comes next and is dealt with in chapters 8th to 13th. Then delivery of *vacika* is taken up which extends over chapters 14 to 20. Then comes *aharya*, i.e. dress and scenic appliances and mutual conduct or movements on the stage along with the musical auxiliaries behind the stage to intensify the emotional effect produced on the stage. To this four-fold division of the subject are added chapters on the origin and greatness of the theatrics, the forms of the stage and rules for their construction, and the auspicious ceremonial of the foundation and the opening days. The fourth and fifth chapters treat of *purvaranga*, preliminaries

before the commencement of the actual drama. These include music and dancing in praise of Gods and in averting the evil influence of the demons. The postures recommended in dancing to please the *daityas* are numberless and a selected list of 108 of them called *Karanas*<sup>1</sup> or single postures and 32 selected *Angaharas*, (combinations of two or more of these *Karanas*) are fully described in the fourth chapter. The fifth chapter gives details about the preliminaries. Chapters 35 and 36 are supplementary and deal with the qualifications and behaviour of the actors and actresses on the stage and how the theatrics descended from Heaven to the earth. Thus excluding the preliminary and supplementary chapters the subject proper is dealt with in 29 sections (6 to 34).'

"From time immemorial Bharata's work is considered authoritative on the science of Natya. In spite of the fact that Bharata treated dramaturgy in extenso, he had to summarise the general principles of gita and nrtya in order to add an element of grace in dhruvagana and purvarangavidhi. Though the two latter subjects are only auxiliaries to Natya, Bharata gave them such a comprehensive shape that the writers on those sister sciences had looked upon him as their authority. Bharata has not dealt with ragas. For, in his exhaustive enumeration of jatis where any of the 63 svaras can be chosen as *amsa svara* he has made the field of ragas so wide that it covers almost every raga in the world :—

यत्किञ्चित् गीयते लोके तत्सर्वं जातिषु स्थितम् ।

He left the choice of a particular raga to the sutradhara himself as befits the occasion. The case is similar in nrtya also. For he has enumerated the general and natural movements of the hand, eye, etc., but their combinations which produce endless variety in each sort are left to the actors to frame new poses without detriment to *rasa* and which have possibility of use in actual life. Bharata has condemned

1. M. R. Kavi says, l. c. ;—

"In the compartments of the east and west gopuras in the Nataraja temple at Chidambaram in South India *karanas* were cut on rocks with appropriate verses from the *Natyasastra* underneath each of the postures. But unhappily only 98 of the postures were recovered ; the remaining fifteen were either damaged or the compartments altered during the repairs. These postures are found in Bharata's order for about 60 numbers and then owing to masons' or supervisors' ignorance or on account of some subsequent alteration in the construction the remaining 48 are not in the order followed by Bharata. Koppesunjingadeva (Rajasimhadeva, the Great ?) who set up an independent kingdom against the Cholas between 1243 and 1278 A.D. was the patron of the above decorative sculptures."

the use of *angikabhinaya* for actors of *uttama* or great *sattvic* type. *Angika* is intended for *adhama* characters and to some extent it is tolerated in the *madhyama* also. So the stand point of Bharata makes him reject much of the technical side of *sangita* and *nrtya*.<sup>1</sup>

"There are two main recensions with greater difference purely on exegetic principles. The older recension, so called because the older commentators have used it, was followed by Udbhata and Lollata. The later recension seems to have been adopted by Sankuka, Kirtidhara and was actually used by Abhinavagupta. Undoubtedly, the merit decides the question in favour of the later version. For Abhinavagupta's sole aim is to make the work of Bharata completely based upon the principle of *rasa*; while Nandin and Kohala have imported greater conventions from *gita* and *nrtya* into *natya* i.e., in ordinary parlance they have made the science of stage rather unnatural or more conventional. Both of these recensions have on the other hand longer and shorter versions. Udbhata seems to have followed a shorter version, while Lollata appears to have used the longer or the older recension. Similarly Kirtidhara appears to have followed the longest of the later recension, while Ghantaka seems to have used the shortest. These are only tentative theories based upon certain remarks made in the *Abhinavabharati*, other commentaries and various works on *sangita* and *natya*.

Abhinava's text ends with Chapter XXXVII while most of the others end in XXXVI. The apparent reason for extension of the number, seems to be the introduction of the 36 *tattvas* one for each Chapter by Abhinava and the commentary of the 37th is headed by the verse indicating *anuttaram dhama* of the Pratyabhijna school.

आकाङ्क्षाणां प्रशमनविधेः पूर्वसावावधीनां

धाराप्राप्तस्तुतिगुरुगिरां गुह्यतत्त्वप्रतिष्ठा ।

ऊर्ध्वादन्यः परमुवि न वा यत्समानं चकस्ति

प्रौढानन्तं तदहमधुनानुत्तरं धाम वन्दे ॥

It may be added that Bharata looks upon the science of *Natya* as an *anga* to *vedic* rites allowing all its æsthetic profundity. His treatment of *purvaranga* (Chs. 4, 5, 29, 31, 32, 34) and of *saptagitas* (Ch. 31) amply illustrates his conception. Nandin sees an *agamic* vein in *nrtya*, *gita* and *natya*. Abhinava maintains in a high degree the *vedic* and æsthetic aspects of *natya* viewing it from a psychological

1. M. R. Kavi, I, c.



perspective, while others mix them up to produce only the pictorial effect."<sup>1</sup>

Abhinavagupta represents the three *matas* or schools of Saṁśīva, Brahma and Bharāṭa and answers an objection that the Bharāṭa-Nāṭya-śāstra was the work of some pupil of Bharāṭa embodying the views of Bharāṭa.

यत्तु प्रयोगप्रश्ने प्रत्यक्षेण प्रयोगप्रकटनमुत्तरं स्यादित्याशङ्कां परिहर्तुं कथाग्रहणमिति, तत्त्वसत् । वक्तुमर्हसीत्युक्ते तस्याः कोऽवसरः ? एवं भरतमुनिः परवदात्मानं प्रकल्पयेयन्तं ग्रन्थमभिहितवान् ।

अन्ये त्विन्यन्तं ग्रन्थं कश्चिच्छिष्यो व्यरीरचत् । तत्र ब्रह्मणेति भरतमुनिः प्रथमश्लोके निर्दिष्टः, कथं ब्रह्मन्तुत्पन्न इत्येतदेवमेकवाक्यत्वेन निर्वहति । तदनन्तरन्तु भवद्भिः शुचिभिरित्यादिभिर्भरतमुनिरीचतो ग्रन्थो, मध्येऽत्र षट्त्रिंशदध्याय्यां यानि प्रश्नप्रतिवचनप्रयोजनवचनानि तानि तच्छिष्यवचनान्येवेत्याहुः । तच्चासत् । एकस्य ग्रन्थस्यानेकवक्तृवचनसन्दर्भमयत्वे प्रमाणाभावात्, स्वपरव्यवहारेण पूर्वपक्षोत्तरपक्षादीनां श्रुतिस्मृतिव्याकरणतर्कादिशास्त्रेष्वेकविरचितेष्वपि दर्शनात् । एतेन सदाशिवब्रह्मभरतमतत्रयविवेचनेन ब्रह्मतत्सारताप्रतिपादनाय मतत्रयीसारासारविवेचने तद्ग्रन्थखण्डक्षेपेण विहितमिदं शास्त्रम्, न तु मुनिरचितमिति यदाहुर्नास्तिकधुर्योपाध्यायास्तत्प्रत्युक्तम्, सर्वोपह्वनीयान्नाधितशब्दलोकप्रसिद्धिबिरोधाच्च ॥

946. In the Gopura of the temple of Śīvakāmī at Chidambaram inside the *prākāra* there are the sculptured figures of various dancing postures as mentioned in Bharāṭa's Nāṭyaśāstra. This Gopura was built by the Cola king, Kuloṭṭunga III (1178-1216 A.D.) These sculptures are of exquisite beauty and photographs have been printed in Epigraphica Indica and in the Baroda Edn. of Bharāṭa's Nāṭyaśāstra Vol. I.<sup>2</sup>

1. M. R. Kavi, *l. c.*

"Even in the commentary Abhinava is strictly scrupulous in offering additional explanations from the practical side to many of the definitions of Bharāṭa which do not place a practitioner in possession of all details required. The sage-like commentator draws his extra material from *vartikas* and not from the current practice of his day. For it is possible that time may bring upon alterations though imperceptibly in certain movements. Bharāṭa's *purvaranga* bestows upon the audience both *drsta* and *adrsta phala* (pleasure and religious merit). In the latter case injunction (*vidhi*) should be strictly followed. This applies to *karanas* and *angaharas* which find prominent place in the various *angas* of *purvaranga*."

2. The pedigree of Cola kings is thus :—

Rājendra I (1013-1045 A.D.); (son) Rājādhirāja I (1013-1054); (brother) Rājendra II (1053-1062); (brother) Virarājendra (1062-1070); (son) Adhirājendra. He was murdered by Eastern Cālukya, Kuloṭṭunga I (1070-1118) or Rājendra Cola (who was the daughter's son of Rājendra I; Vikrama (1116-1185); Kuloṭṭunga II (1133-1143);



**947. Bharatatika** appears to be the earliest commentary. The author's name is unknown, but he was a pupil of Śrīpāda.<sup>1</sup> Abhinavagupta quotes the criticisms of Bharatāṭikā, mostly in the chapters on music, on Bharata's views and Abhinavagupta attempts a justification and at times his language is scathing :

“अत्र उपदेशातिदेशयोः उपमानस्य च साहित्यविषये तार्किकमीमांसकविषये विशेष-  
प्रतिपादनं यत् टीकाकारैः कृतम्, तत्सुकुमारमनोमोहनं वृथाभ्रमणिकामात्रम्, प्रकृतानुप-  
योगादिह उपेक्ष्यमेव ।” Vol. III, p. 48.

**948. Harsa** is another glossator. His gloss is in the form of verses and is known by the name of Harṣa-vārtika. He is frequently quoted by Abhinavagupta in his commentary and mentioned by Bhoja and Śārāḍātanaya as an authority. The following quotations from Abhinavabhārati will elucidate some of his views :

वार्तिककृतान्युक्तम्—

“वाच्यानुगतेऽमिनये प्रतिपाद्येऽर्थे च गात्रविक्षेपैः ।

उभयोरपि हि समाने को भेदो नृत्तनाट्यगतः ॥”

“रसमा \* \* \* \* यद्यङ्गं पूर्णं वा अपूर्णं वा कृत एव नाट्यनृत्तयोर्मैदः  
तुल्यानुकारत्वे’ इति हर्षवार्तिकम् ।”

“यदाह श्रीहर्षः, ‘अत एव हासो नाम (कविः) कस्मिंश्चिन्नाटके ‘दिवं यातश्चित्तज्वरेण  
कलिरित एवामिबर्तेते । अशक्यमस्य पुरोऽवस्थातुम्’ इत्यादि ।”

From these references, and others we can infer that he differed in his interpretation of Bharata's work from other commentators in the description of Pūrvaranga and the species of dramas. Bahurūpamiśra calls him Śrīharṣaḍeva and probably therefore considers him the author of the dramas, Raṅnāvali, Nāgānanda and Priyaḍarśikā.

**949. Rahulaka's** (Rāhula or Rāhala) commentary is in verse. He was a very early writer, and he is mentioned in the Tamil epic Maṇimekalai which is now generally assigned to a date not later than 4th century B.C., though it was probably a much earlier composition. Abhinavagupta calls him Śākyācārya Rāhulaka, implying thereby that he was a Buddhist and does not accept his criticism of Bharata, for instance on Alaṅkaraś of damsels.

<sup>1</sup> Rajarāja II (1146-1164) ; Rājādhiraāja Kārikkāla (1172-1178) ; Kulottunga III (1178-1216) ; Rājaraāja III (1216-1257) ; Rājendra III (1246-1268). The Pāṇdyas overcame the Cola kings.

“तेन मौग्ध्यमदभाविकत्वपरितपनादीनामपि गत्या(शाक्या ?)चार्यराहुलादिभिरभिधानं विरुद्धमित्यलं बहुना ।”

This is also mentioned by Hemacandra in his *Kāvyañusāsana* (p. 316).

“शाक्याचार्यराहुलादयस्तु मौग्ध्यमदभाविकत्वपरितपनादीनप्यलङ्कारानाचक्षते । तेऽस्माभिः भरतमतानुसारिभिरुपेक्षिताः ।

Śārngadhara quotes this verse as Rahulaka's :<sup>1</sup>

उन्निद्रकन्दलदलान्तरलीयमानमुज्ज्वलमन्धमधुपाञ्चितमेघकाले ।

स्फणोऽपि यः प्रवसति प्रविहाय कान्तां तस्मै विषाणरहिताय नमो वृषाय ॥

There is a manuscript of a *Vārtika*, got by M. R. Kavi from the Central Provinces. The beginning and end are missing, but as it extends to 2000 granthas and the author's name is not known. It is expected to be published as an appendix to *Natyasastra* Edn. of Baroda.

**950. Nakhakutta** was an ancient author. Bahurūpamiśra writes

तथा तोटकस्यापि नखकुट्टादिभिर्नोटकान्तमीवेनैवं लक्षणमुक्तम्,

दिव्यमानुषसंयोगस्तोटकं नाटकानुगम् ॥ इति नखकुट्टः ॥

But Śāraḍaṭanaya attributes this to Harṣa

दिव्यमानुषसंयोगो यत्राङ्कैरविदूषकैः ।

तदेव तोटकं भेदो नाटकस्येति हर्षवाक् ॥

Are Harṣa and Nakhakutta identical ?

**951. Matruguṭṭa** was a very early writer, probably of about the beginning of the Christian era or even earlier. In *Rājataranginī* (III. 129-229) Kalhaṇa gives a long account of the poet Mātṛguṭṭa and his relations with king Vikramāditya Harṣavarḍhana of Kāśmir :

Harṣavarḍhana, alias Vikramāditya, had in his court a poet by name Mātṛguṭṭa. He was very conservative and consequently was not prepared to push himself up to royal favour of his own accord. The king was not unaware of the high poetic talents and deep culture of his protegee ; but he intentionally ignored him. In absolute poverty, without proper food, decent clothing, and timely sleep, the poet continued to serve his master with diligence. He knew no comfort.

At last the time came when his stars began to exert their influence, being in the ascendant. On a particular night it happened by chance

1, So does Vallabhadēva, *Sūtr.* 2900.

that all the guards were asleep ; the lamp which was dimly burning in the apartments of the king was put out by a strong wind ; the king wanted the lamp to be re-lit, but there was no servant to do it. He shouted at the top of his voice, but there was no response from any of the guards. Mātṛgupta who was waiting at the gate entered and did the needful. While he was about to retire, the king wanted to know his exact position in life and asked him how he alone was awake at that dead hour of night. The poet composed the following verse on the spur of the moment :

शतिनोद्वषितस्य माषशिमिवचिन्तार्णवे मञ्जतः

शान्ताग्निं स्फुटिताधरस्य धमतः क्षुत्क्षामकण्ठस्य मे ।

निद्रा क्वाप्यवमानितेव दयिता संत्यज्य दूरं गता

सत्पात्रप्रतिपादितेव बसुधा न क्षीयते शर्वरी ॥

Rājaṭarangiṇī III—181.

On hearing this verse, the king realised the sin he had committed by neglecting his duty in not having recognised the merits of the poor, needy and eminent poet and began to contemplate as to how best he could expiate the sin.

At dawn he rose, having already come to a conclusion with regard to Mātṛgupta. The kingdom of Kāśmir was then without a ruler. That kingdom was his vassalage and the responsibility of finding a suitable ruler to that country devolved upon him. Now he called upon Mātṛgupta and handed over to him a note in which there was an order to his ministers at Kāśmir that Mātṛgupta should be anointed their king, and bade Mātṛgupta deliver it unto the hands of his ministers at Kāśmir and do as they required. The poet was unaware of what the king had written and did as ordered. He marched along to Kāśmir with many auspicious omens at every step. And as soon as he delivered the Royal message, he was anointed king of that country.

We also learn from Kalhaṇa that he was not of the same place to which Harṣavardhana belonged. Probably he was a southerner.

Mentha displayed his Hayagrīvavaḍha before Mātṛgupta and received appreciation.<sup>1</sup>

1. See para 37 *supra*. Hemacandra calls it a *kāvya*, but Vamanācārya (p. 249) says it was a *Nāṭaka* on the authority of Caṇḍrikā of Vaidyanātha etc. There is a quotation from it by Mammata (*KP*, I, 5).

विनिर्गतं मानदमात्ममन्दिरसद्वत्पुष्पश्रुत्यं यदृच्छयापि किम् ।

ससम्भवेन्दुदूतपातितार्णवं निमीलिताक्षीव सियामरावती ॥

Mātṛgupta very probably wrote a commentary on Nāṭyaśāstra. This appears from a reference to Sundaramiśra's Nāṭyapradīpa on Nāndī.

अत्र च भरतः

आशीर्वचनसंयुक्ता

.....पलंकृता.

अस्य व्याख्याने मातृगुप्ताचार्यैः षोडशाधिपदान्विता इयं उदाहृता ।

His opinions on Nāṭya, Alankāra and Sangīta have been quoted profusely<sup>1</sup> by Abhinavagupta,<sup>2</sup> Kuṇṭaka,<sup>3</sup> Bahurūpamiśra, Śārādāṭanaya and in the commentaries by Vāsudeva (on Karpūramanjari), by Ranganātha (on Vikramorvaśīya), by Sarvānanda (on Nāmalingānuśasana) and his verses by Kṣemendra<sup>4</sup> and Vallabhadeva.

**952. Kirtidhara** is mentioned by Śārngaḍeva as a commentator on Bharata. There are references to Kīrtidhara's views in Abhinavabhāratī :

(i) एतदुक्तम्—‘प्राहमेककलं साम द्विकलं वह्निजं तथा ।

चन्तन्तु (?) विकलं शुष्कं पूर्वयोः सार्धकं \* \* ॥’

इति कीर्तिधराचार्यः ।

(ii) ‘ननु चत्वारि यथा कीर्तिधरोऽभ्यधात् इति ।’

The reading of the last quotation is doubtful. Is it possible that the original work of Nandīkeśvara was not available to Abhinavagupta? The latter quotes Nandīmaṭa largely in Chapter XXVIII, for instance :

यत्तत् कीर्तिधरेण नन्दिकेश्वरतन्मात्रगामित्वेन (?) दर्शितं तदन्याभिः (तदस्माभिः) न दृष्टम्, तत्प्रत्ययातु लिख्यते ।

1. See T. R. Chintamani, FRAGMENTS OF MATRIGUPTACARYA, *JOR*, II, 118.

2. यथोक्तं भट्टमातृगुप्तेन—

पुष्पं च जनयत्येको भूयोऽनुस्पर्शान्वितः ।

3. अनुसरणदिव्यदर्शनं पुनः कियते । यथा मातृगुप्तः—मञ्जीरप्रभृतीनां सौकुमार्य-वेचित्र्यसंवलितपरिस्पन्दस्थन्दीनि काव्यानि सम्भवन्ति ।

4. नायं निशामुखसरोरुहराजहंसः कीरीकपोलतलकान्ततनुश्शङ्काङ्कः ।

आमाति नाथ तदिदं दिवि दुग्धसिन्धुडिण्डीरपिण्डपरिपाण्डु यशस्त्वदीयम् ॥

*Aucityavicāracarṇā*, 142.

**953. Udbhata** is mentioned by Śārngadeva as a commentator on Nāṭyaśāstra, next to Lollata and Abhinavagupta contrasts the views of Udbhata and Lollata. These commentaries are not available.

**954. Sakalīgarbha** came after Udbhata and before Lollata. Unlike Udbhata who rejected four *vṛttis* of Bharata and substituted two of his own, Śakalīgarbha added one to Bharata's four. Abhinavagupta thus criticises it:

शकलीगर्भमतादुसारिणो मूर्खदौ आत्मसंविचिलक्षणां पञ्चमीं वृत्तिम्.....  
आत्मन्यापाररूपां मन्यन्ते । तन्मतं भावानां बाह्यग्रहणस्वभावमुपपादयद्भिः भट्टोल्लोहटप्रश्रुतिभिः  
पराकृतमिति न फलवृत्तिर्वा (आत्मसंविचिर्वा) काचिदिति चतस एव वृत्तयः ।

**955. Abhinavagupta's Abhinavabharati** is a commentary on Bharata's Nāṭyaśāstra of Bharata, and an extensive and erudite treatise on dancing and histrionics. The manuscripts now available cover the first thirty-two chapters except the seventh and the eighth. Abhinava recites and criticises the views of Śrīharṣa (the Vartikakara of Bharata-sūtra), Rāhulaka, Śankūka, Bhatta Nāyaka, Lollata, Ghantaka etc. He refers to the following rare authors and works in the course of the commentary :—In Chapter I to Bhatta Tota (his preceptor) Kāvyaakauṭuka, Svapnavāsavaḍaṭṭā (by Bhāsa); in Ch. IV to Cūḍāmaṇi Dombika (a lyrical play), Rāghavavijaya, Guṇamāla (a lyrical play), Māricavaḍha (a lyrical poem), Rāṇaka (a poet, probably the author of the Marica-vaḍha), Viśākhila (a writer on music), Ḍaṭṭila (music), Parameśvara-carita (Parameśvara), Battayantra and Lollata (commentators on Nāṭyaśāstra), Kīrtidhara (a writer on music), Śankuka; in Ch. V to Hejjala (author of Rādhāvipralambha); Kāśyapa (a writer on music); in Ch. VI to Tāpasavaṭsarāja (of Māyurāja), Draupadīsvayamvara (probably a drama), Bhāsa, Rāmāyaṇa-nāṭaka; in Ch. IX to Udbhata (as a writer on Nāṭya), Bhīma (author of Pratiñnācāṇakya); in Ch. XIII to Māyāpuṣpaka (a drama), in Ch. XIV to Jayaḍeva (as a writer on music, also on metrics), Bhatta Nāyaka, Pāḍatāḍiṭaka; in Ch. XVIII to Kṛtyārāvaṇa, Vāsavaḍaṭṭanāṭyaḍhāra by Subandhu, Samudraḍaṭṭaceṣṭiṭa, Puṣpabhūsiṭaka, Muḍrārākṣasa, Devicandraguṭṭa (a drama); in Ch. XIX to Pāṇḍavānanda (a drama), Rāmābhyuḍaya (a drama), Daridracaruaḍaṭṭa, Praṭimāniruaḍḍha by Bhīma, Uḍaṭṭarāghava (by Mayurāja), Candraka (a playwright); and in Ch. XXI to Abhisārikāvanciṭaka (a drama).<sup>1</sup>

"Abhinavagupta under the sublime teachings of his master, Bhatta Tota, has fixed the limits of Nāṭya and rejected such matter as strictly

1. Ed. GOS, Baroda by M. R. Kavi with introduction [Vol. III is in press].



belongs to the province of music and dancing arts. He criticises his previous commentators in the light of his own theory whenever they had overstepped the boundaries of natya and fallen into the allied grounds. His conception of natya is very liberal and æsthetic, but it rejects all musical dramas: for Bharata in his opinion has recognised only ten kinds of dramatic compositions. In accordance with his theory such passages which were said to possess wider significance to include graces and flourishes in gita and nrtya by authors like Matanga and earlier commentators, are explained by Abhinava to apply only to Natya. Thus his text slightly differs from that of the others which he points out or criticises. It is the difference in interpretation that gave rise to various recensions. Variants in the text are also created by various other causes, viz., wrong deciphering, scholars filling up the omissions if letters are lost, scholars correcting the clerical errors, etc. Though every copy of Bharata's text abounds in errors of this description, interpretative differences alone constitute the difference in recension. Besides the two above influences the readers or commentators have added a number of ślokas from Kohala and other writers wherever they are explanatory to Bharata's cryptic and terse expression. Such additions are plenty in the Taladhyaya (Ch, 31) and Avānaddha (Ch. 34)."<sup>1</sup>

956. About Bhattasumanas, Bhatta Vṛddhi, Bhattayantra and Bhatta Gopāla who are quoted in Abhinavabhāratī, nothing more is known except that they were writers on music. Vṛddhi's verses are quoted profusely in Subhāṣitāvalī. For instance :

अस्थिरमनेकरागं गुणरहितं नित्यवक्रदुष्प्रापम् ।  
प्रावृषि सुरेन्द्रचापं विमान्यते युवतिचित्तमिव ॥—1734.

उपलक्षवर्णसंकरमपगतयुगयोगसृजितस्यैर्यम् ।  
पथिकास्समुद्रिजन्ते कुदेशमिव वीक्ष्य शकधनुः ॥

आविरलधारानिकरं जलदैर्जलमुत्सृजद्विरतिमात्रम् ।  
मानिवधूहृदयेभ्यः कालुष्यमशेषतो मृष्टम् ॥

दयितभुजगेन सम्प्रति नृत्तचलचारुचन्द्रकिरणेन ।  
वद्धमयुहेन कामः प्रदीपितो नलिकण्ठेन ॥

अपगतरजोविकारा घनषट्लाकान्ततारकालोका ।  
लम्बपयोधरभारा प्रावृडियं वृद्धवनितेव ॥—1734-8

1. M. R. Kavi, *Int. to AB.*

Bhattayantra is quoted by Abhinavagupta for his definition of Nṛtta (p. 208).

शिक्षार्हास्त्रेच्छान्यनृत्तकतिपयनाट्याङ्गकृतं नृत्तमभ्यासफलम्, इति भट्टयन्त्रः

Bhaṭṭagopāla wrote Tālaḍīpikā and was different from the author of the same name of a commentary on Kāvyaaprakāśa and from the father of Śāraḍāṭanaya of the same name. This is the reference :

अत एवैतदनुसारेण भट्टलोल्लोखगोपालादिमङ्गलसर्वभङ्ग.....तालदीपिकादौ चिरन्तन-  
मतो ध्रुवतालानां विनियोगः प्रपञ्चतो दूषितः ।

**957. Dattila.** Among the immediate disciples of Bharāṭa, of whom hundred are mentioned in the Nāṭyaśāstra, Ḍaṭṭīla<sup>1</sup> and Kohala have written separate treatises. Ḍaṭṭīla was a devout follower of Bharāṭa and never differed from him in his expositions, so that, when later writers wanted anything to support Bharāṭa, they invariably invoked Ḍaṭṭīla. Ḍaṭṭīla's work embraced music and dancing,<sup>2</sup> and its merit is seen from the existence of a commentary on it called Prayogaṣṭabaka.<sup>3</sup>

**958. Kohala** was the immediate disciple of Bharāṭa and comes next to Bharāṭa himself in merit of composition. While the Nāṭyaśāstra of Bharāṭa comprised 11 subjects, Kohala enlarged them into 13. Even according to Nāṭyaśāstra, Kohala was to write a treatise on Prastāraṭantram.<sup>4</sup> He is frequently cited by later writers, and largely by Abhinavagupta and commentators on Śārngadeva. But Kohala's work is lost, but for a fragment that is available, Tālaḍhyāya.<sup>5</sup> A study of the citations<sup>6</sup> there indicates that Kohala, though he followed Bharāṭa in the main, improved upon Nāṭyaśāstra in details of classification.<sup>7</sup>

1. The name appears also in the form of Ḍaṭṭīla.

2. Ed. TSS, Trivandrum.

3. Simharāja quotes from Prayogaṣṭabaka in his commentary on Śārngadeva:—

विवृतं चैतत् प्रयोगस्तबकाख्यायां दत्तिलटीकायाम् ।

4. आत्मोपदशसिद्धं हि नाट्यं प्रोक्तं खयम्भुवा ।

शेषं प्रस्तारतन्त्रेण कोहलः कथयिष्यते ॥ XXVIII. 18.

5. CC, I. 130; IOC, 3025, 3089; DC, XXII. 8725 (with Telugu commentary).

6. For quotations from Kohala, see PR, IV. 43 and Cat, Bod, 199, 201.

7. For instance in the case of Cāri (dance). See Kallinātha's commentary on Śārngadeva, pages 770-3.

Abhinayasāstram attributed to [Kohala may be a part of Kohala's work or any later abridgment of it.<sup>1</sup> Daṭṭila-Kohaliyam purports to be a narration by Kohala to Daṭṭila<sup>2</sup> and Kohalarahasya by Kohala to Maṭaṅga<sup>3</sup> and these are epitomes of Kohala's work.

Kohala's work appears also to have been a narration by Kohala to Śārdūla, and this is seen from Kallināṭha's long quotation.<sup>4</sup>

**959. Matanga** wrote Brihaḍḍeśi.<sup>5</sup> Though apparently meant to deal primarily with Deśi music, the extant portion in six chapters embraces Śrutiś and Svaras. He mentions Bharata<sup>6</sup> but differs from him in several places and particularly in the introduction of 12 Svaras in Murchana. Maṭaṅga is referred to by later writers as the originator of a new school and Maṭaṅgamāṭa is quoted profusely, for instance, by Abhinavagupta and Śārngadhara. Among Prabaṇḍhas he is said to have introduced the form Harivilāsa<sup>7</sup> and among dances, a species called Zakkini, and when speaking of the latter Kālī is described as

1. DC, XXII. 8722, 8725 (with Telugu commentary); IOC, 320.

2. BTC, 60. I am informed that the book is now missing from the library.

3. TC, I, 1039. This manuscript contains only 13th chapter, but I am told the whole book is available in Vadakkuttirumaligiri in Alvanthirunagari, Tinnevely District.

4. In commentary on Śārngadeva, pp. 675-89. A similar mention is made by Raghunāṭha in his Saṅgītasudhā.

5. Ed. TSS, Trivandrum. The manuscript so far available and printed contains chapters on Nāḍopāṭhi, Śrutiṇirṇaya, Svaraṇirṇaya, Murchana, Tāna, Varṇa, 93 Alankāras, Jāṭi, Rāgalakṣaṇa, Bhāṣālakṣaṇa, Prabaṇḍha and ends with the line.

इदानीं कथयिष्यामि वाचस्य निर्णयो यथा ।

The name Brhaḍḍeśi suggests the existence of a smaller work called Laghuḍḍeśi. S. K. De (SP, 246) speaks of a work called Maṭaṅgabharata by Lakṣmaṇa Bhāskara but does not give any reference. In a manuscript (BTC, No. 11526), the manuscript though labelled Maṭaṅgabharatam, is really Lakṣmaṇabharatam by Bhāskara Lakṣmaṇa of which there is a good copy there No. 11546. Lakṣmaṇabharatam, consisting of Abhinaya only, was composed by some later writer and had nothing to do with Maṭaṅga.

6. यथाह मतङ्गः, नन्वेते रागाः, ग्रामविशेषसम्बन्धात्, कुतोयं विशेषलाभः ? उच्यते, भरतवचनादेव । तथा चाह भरतः, जातिसम्भवत्वाद्वाग्माणामिति । यत्किञ्चिद्वाच्यते लोके तत्सर्वं जातिषु स्थितमिति वचनाच्च, इति ।

(Kallināṭha commentary on Saṅgītaratnākara, p. 860),

7. It is so stated in Yaśṭikamaṭam, Manuscript No. 12 of 745 Oriental Manuscript Library, Madras.

मतङ्गमुज्जिना ओसो नाम्ना हरिविलासकः ।

having requested her Maṭaṅgamuni to create the new device.<sup>1</sup> In the Tamil epic Silappadhikaram<sup>2</sup> now generally assigned not later than 4th century B.C., Maṭaṅga as a writer on music and dancing is mentioned and the commentary frequently quotes from his work. Considering that Maṭaṅga was thus mentioned as a Muni and father of Kalī (and so called Maṭaṅgī) and that his views are quoted with reverence, we may say that his work could not have been composed far later than Bharāṭa's Nāṭyaśāstra.<sup>3</sup> Maṭaṅga quotes passages from Kohala and Śārṅgīla.

**960.** There is a noteworthy tradition that Maṭaṅga's sons were Daṭṭila and Kohala, that they married Śuklā and Kṛṣṇā, daughters of Jhillikā and that these damsels transformed themselves into rivers so as to be of incessant service to Yajnavarāha of Śrīmuṣṇam. In the Sṭhalapurāṇa of Śrīmuṣṇam (in South Arcot District), a shrine where Śrī Viṣṇu is worshipped in his Varāhavyāṭāra, there is this passage (VIII. 17-20):

शुक्ला कुण्णति नद्यौ द्वे विमानादुत्तरे शुभे ।  
 झिल्लिकातनये पुण्ये मतङ्गस्य स्तुषे उभे ॥  
 तयोः पती च विख्यातौ दत्तिलः कोहलोऽपि च ।  
 मतङ्गस्य सुभेः पुत्रौ गीतशास्त्रविशारदौ ॥  
 तयोः पत्न्यौ च तौ नद्यौ झिल्लिकातनये उभे ।  
 कोलदेवस्य पूजार्थं नदीरूपमवाप्तुः ॥

**961. Brahmapharatam<sup>4</sup>** represents the work of Brahma of Piṭāmaha. The small portion that is now available in six chapters deals with Abhinaya. It embraces Mārga, Nāṭya and makes no reference to Deśī at all. There is no mention in it of any earlier work and

1. पुरा देवी महाकाली लासितुं शम्भुना सह  
 जनकं प्रेक्ष्य पप्रच्छ मतङ्गं दीप्ततेजसम् ।

कालिकायाः कृता पूर्व मतङ्गनैव झक्किणी ॥—B. T. C. No. 11536.

2. Chapter V, line 184.

3. In Kallināṭha's commentary on Saṅgītaratnākara (p. 82) there is the following passage: यथा यात्पङ्कजमेवतारगतिर्मध्यमस्याप्यत्र संवादित्वादनाशित्वाच्च तारगती रुद्रदेन कृता मध्यमस्येति न दोष इति मतङ्गोक्तम्. This might mean that Maṭaṅga was later than Rudrata. It is presumed that there is some error here in the reading and that the sentence ends at न दोषः and a quotation from Maṭaṅga has then been missed.

4. The manuscript is with M. Ramakrishna Kavi, Madras.



from the scantiness of the details, the book forms probably the earliest record of the science. In his *Kuttinimāṭa* *Āmodaragupta* describes a character *Bhattaputra* as proficient in *Brahma-Nāṭyaśāstra*.

ब्रह्मोक्तनाट्यशास्त्रे गीते पुरजादिवादने चैव ।

अभिभवति नारदादीन् प्रावीण्यं भट्टपुत्रस्य ॥

*Paṇḍabhū's* (Brahma) view is mentioned by *Sāradāṭanaya* (*Bhav.* 47).

परिणेतुं न शक्नोति तस्माच्छान्तस्य नोद्वेगः ।

तस्माच्चाद्वयस्य अष्टाविति पञ्चभुवो मतम् ॥

**962. Sadasivaḥ Bharatam,**<sup>2</sup> ascribed to *Saḍaśiva*, deals, so far as it is now available, with *Nāṭya*. It may be placed on a line with *Brahmabharata* for its merit and antiquity.

*Saḍaśiva's* views are quoted by *Sāradāṭanaya* thus :

प्रोक्तस्सदाशिवेनास्य स्वरूपाश्रयनिर्णयः ।

“रसस्य एव साधत्वाद्रसिकस्यैव वर्तनात् ॥

नानुकार्यस्य वृत्तत्वात्काव्यस्यातत्परत्वतः ।

द्रष्टुः प्रमोदव्रीडेर्ध्यारागद्वेषप्रसङ्गतः ॥

लौकिकस्य स्वरसणीसंयुक्तस्यैव दर्शनात् ।”

**963. Nandikeśvara**, or *Nandin* shortly, was the first to receive initiation into the science of music from *Śiva*. With his name are associated works on *Kāmasāstra*<sup>3</sup> and *Sangīta*, and his views have been referred to by later writers as a school of musical thought alongside of *Bharata*. While *Bharata* confined himself to music in relation to drama, *Nandikeśvara* interested himself in the music requisite for ceremonies and festivals.

*BHARATARNAVA*,<sup>4</sup> in 4000 verses, purports to be a narration of the principles by *Nandin* to *Sumati*, an actor of *Indra's* stage at *Indra's* recommendation. It is avowedly the work of *Nandikeśvara*. The manuscript in *Tanjore Library* has 5 to 14 chapters, that on *Abhinaya* only and is entitled *Guheśabharatālakṣaṇa*. The colophon reads thus :

1. *Mys.* 309, also *Ms.* No. 1298 noted at page 308 though catalogue as *Āḍibharatam*.

2. So says *Vātsyāyana* :—महादेवानुचरन् नन्दी सहस्रेणाध्यायानां पृथक्कामसूत्रं प्रोवाच ।

3. *DC*, XXII. 8795 ; *TC*, III. No. 2485 ; II. 1360. The *Tālaḍhyāyam* is with *M. Ramakrishna Kavi*, Madras. On *Nandikeśvara*, see *S. K. De*, *SP*, 24-26. (He is referred to *Āmodaramiśra* in his *Kuttinimāṭa* (8th century A.D.) along with *Bharata* as an ancient writer).



इति श्रीनन्दिकेश्वरविरचिते भरतार्णवे नाट्यार्णवे मुमतिबोधके सप्तलास्यप्रकरणं नाम  
चतुर्दशोऽध्यायः ॥

It is likely that the part of which this is a chapter is called Nātyārṇava.<sup>1</sup>

BHARATARTHACANDRIKA<sup>2</sup> is an epitome of Bharatarnavam and is in the form of a dialogue between Nandin and Pārvaṭī and deals so far as it is available with Abhinaya.

ABHINAYADARPANAM<sup>3</sup> in 13 sections deals with gesticulation, and the colophon says it is a part of Nandikesvaraḥbharatam. Its commencement presumes that there was a prior portion of which it is but a continuation.<sup>4</sup> It is also a narration by Nandin to Sumatī at Indra's instance; it is probable that it is a chapter in Bharatārṇavam and Nandibharatam is another name for Bharatārṇavam.

But later writers have expressed that Nandikesvara differed widely from Bharata not only in his theories but also in the nomenclature. Abhinavagupta for instance quotes a verse as Nandimaṭa in connection with Mṛḍanga.<sup>5</sup> Raghunāṭha is more explicit in that he says he referred to Nandīśvarasambhīṭa and that Aumāpāṭam does differ from Bharata's Nātyaśāstra. Kallināṭha contrasts the views of Bharata with those of Nandin and Maṭaṅga.<sup>6</sup>

1. DC, XXII. 8735; Tanj. XVI. 7224. The manuscript of Tālaakṣaṇam (*Ibid.* 7312) begins with नन्दिकेश्वराय नमः

2. DC, XXII. 8737.

3. *Ibid.* 8717. Ed. Madras. Ed. Cambridge by A. K. Kumarasami.

4. अथेदानीं तु हस्तानां लक्षणं प्रोच्यते मया ।

असंयुतास्संयुताश्च हस्ता द्वेधा प्रकीर्तिताः ॥

5. यथोक्तं नन्दीश्वरमतेः—

षोडशस्त्रिंशो वर्णेषु भेदाः पञ्चदशोदिताः ।

ताडने ग्रहसन्धानसौक्ष्मे मुखचतुष्टयम् ॥ (Chap. 34).

"The school of Nandikesvara seems to be older than Bharata's and from the available works bearing on Nandin, one is tempted to say that he has developed conventional side of natya, sangita and nritya to a remarkable degree. Bharata seems to have rejected much of Nandin's technique and accepted only such forms as are really found in actual life or just to suit the theatrical conventions which he calls natya-dharmi. Kohala and Matanga seem to follow Bharata at the same time bringing in extraneous forms that are in vogue on the conventional side, of course basing their authority on Bharata himself as having given sanction by his expression." M. R. Kavi, *Int. to AB*. See V. Raghavan, *Nātyādharmi and Lokādharmi*, *JOB*, VII, 359.

6. Poona Edn. p. 47.

We have now therefore two sets of works, both going under the name of Nandin, the one agreeing with and the other differing from Bharata. Until the Samhitā mentioned by Raghunātha is discovered, for which there is yet hope, we cannot say whether Bharatārnavam is really the composition of Nandikeśvara.

964. Among Purāṇas, some have chapters on dancing and music, Vāyu (chap. 24-5), Mārkaṇḍeya (chap. 21) and Viṣṇuḍharmottara (chap. 16-14).

There are several names of the Hindu Pantheon of gods and demi-gods that are quoted for their views on music and dancing, Mādhava (Viṣṇu), Gaṇeśa, Sanmukha, Vāyu, Durgāśakti by Maṭaṅga, Viśvāvasu, Ānjaneya and Vyāsa by Śāradātanaya, Rāvaṇa, Rambhā, Kāmaḍeva, Ḍakṣa Prajāpati.

Nāraḍa mentions Hari, Kamalāśya, Brahma, Candī, Sanmukha, Bhṛṅgin, Śarasvatī, Kubera, Bali, Viśvakarman, Kuśika, Angada, Guṇa, Samuḍra and Vikrama.

#### KAMADEVA

चरणनृत्यलक्षणं तु कामदेवेन—

उद्धता वाद्यवक्त्रेषु \* \* |

सरसान्द्रोलनाच्चानाप्रसादपदयुग्मनात् ।

\* \* \* \* ||

करतालैरनुगतं पादन्यासैस्समुद्यतम् ।

अमणैरपि लौहित्यं शून्यं नृत्यं वितन्यते ॥

—Tāla-lakṣaṇa (DC, XXII, 8726).

#### VASUKI

नानाद्रव्यौषधैः पाकैर्व्यञ्जनं भाव्यते यथा ।

एवं भावा भावयन्ति रसानभिनयैस्सदा ॥

इति वासुकिनाप्युक्तो भावेभ्यो रसस्मरः ।

—Śāradātanaya (Bhav. 37).

[The verse is quoted in Nāṭyasastra, but omitted in GOS Edn.]

#### ḌAKṢA PRAJAPATI

दक्षप्रजापतिरपि—

अवधानानि गान्धर्वं पश्चात्स्वरपदादयः ।

अवधानातिरेकेण त्रिविधं नोपपद्यते ॥

इत्याह—Simhabhūpāla's commentary on Saṅgītaratnākara.

## DHĒNUKA

कीदृक्षो नयमार्गे धेनुकरचिते च तालके कीदृक् ।  
प्रेङ्खणकादावेवं पृच्छति नृत्योपदेशकं यत्नात् ॥

—Kuttinimāṭa, 82.

## DRAUHINI

सात्वती वृत्तिरत्नस्यादिति द्रौहिणिरज्रवीत् ।  
(on Prasāntānātaka)—Śaraḍātanaya (*Bhāv.* 239).

965. KAMBALA AND ASVATARA. According to Mārkaṇḍeyapurāṇa (Chap. 21) Kambala and Aśvaṭara propitiated Sarasvatī and learnt music and sang Śiva's praise :

नादविद्यां परां लब्ध्वा सरस्वत्याः प्रसादतः ।  
कम्बलाश्वतरौ नागौ शम्भोः कुण्डलतां गतौ ॥

—Dāmodara's Sangīṭādarpaṇa.

SWATĪ played Bhāṇḍavādya in the first drama in Indrāḍhvaja festival enacted by Bharāṭa, while Nārāḍa did the music. So says Bharāṭa

स्वातिर्माण्डनियुक्तस्तु सह शिष्यैस्त्वयम्भुवा ।  
नारदाद्याश्च गन्धर्वा गानयोगे नियोजिताः ॥  
स्वातिनारदसंयुक्तो वेदवेदाङ्गकारणम् ।  
उपस्थितोऽहं लोकेऽं प्रयोगार्थं कृताञ्जलिः ॥

—Nātyaśāstra I.

and Abhinavagupta's commentary thus summarises Swatī's discovery of Puṣkara :

स्वाती ऋषिविशेषः येन जलधरसमयनिपतत्सलिलधारावैचित्र्याभिहन्यमानपुष्करदल-  
विलसितरचितविचित्रवर्णातुहरणयोजनया यथास्वं वृत्तिनियमेन पुष्करवाचनिर्माणं कृतमित्यर्थः ।  
as set out by Bharāṭa in Nātyaśāstra (XXXIII, 5-12).

## VYASA

अस्याङ्कमेकं भरतः द्वावङ्काविति कोहलः ।  
व्यासाञ्जनेययुरवः प्राहुरङ्कत्रयं यथा ॥

—(on Uṣṭritikāṅka) Śaraḍātanaya (*Bhāv.* 251).

966. KASYAPA, sage, is quoted by Abhinavagupta (and other writers) as an authority on Sangīṭa and he gives a long extract, on the tunes appropriate (viniyoga) to each rasa and bhāva. He says

‘तत्र लक्ष्यप्रबन्धगाने प्रायोगिककश्यपाद्दिष्टं (कश्यपाद्युद्दिष्टं) विनियोगजातं कथ्यते ।’  
इत्येष कश्यपाद्युक्तो विनियोगो निरूपितः ।

And Hṛdayangama, commentary on Dandin's Kāvyaḍarśa (Madras Edn. p. 3), mentions Kāśyapa and Vararuci as ancient writers on Alankāra.

पूर्वेषां काश्यपवररुचिप्रभृतीनामाचार्याणां लक्षणशास्त्राणि संहस्य...

Nanyadeva often quotes from Kāśyapa, as also from a Bṛhaṭ-Kāśyapa.

967. **Narada**<sup>1</sup> is according to Hindu mythology the divine bard and he is represented as playing on the Vīṇā. So is Sarasvatī. Nārada was the son of Brahma and was naturally the first to be initiated into the musical art. Besides being cited as an authority in the Tantras, Nātyaśāstra mentions that Bharata took Nārada and Swātī with him when he got leave of Brahma for his first performance at Dhvajamaha.<sup>2</sup> Nārada was indebted for his views on music to Nārada-paniṣat<sup>3</sup> and the principles therein enunciated were developed by him in his Śikṣā. Among the works that go under the name of Nārada is Nāradyaśikṣa.

968. **Naradaśikṣa**<sup>4</sup> deals with the music of the Sāma Veda. In the Śikṣas of Śaunaka, Āpiśali, Vyāsa, Vyādi etc., Nārada is referred to as an authority. Bharata follows the views of Nārada on Sāmasvara and elsewhere quotes a verse from it.<sup>5</sup> Abhinavagupta refers to it in several places.<sup>6</sup> The whole of Śikṣā was reproduced in Nāradya-

1. Nāradaśātaka by Vālmiki, Nāradaśtoṭra, Nāradaṇcarātra and Nāradaṇvilāsa-kāvya by Tribhuvanālāla are noted in CC, I, 287.

2. सातिनारदसंयुक्तो वेदवेदाङ्गकारणम् । उपस्थितोऽयं ब्रह्माणं प्रयोगार्थं कृताञ्जलिः ॥ I, 49-50.

ध्रुवासंज्ञानि तानि स्युर्नारदप्रमुखैर्द्विजैः ।

गीताङ्गानीह सर्वाणि विनियुक्तान्यनेकशः ॥ XXXII. 1.

3. Ed. Bombay.

4. Ed. by S. Samasrami, Bombay.

5. आचार्यास्सममिच्छन्ति पदच्छेदन्तु पण्डिताः ।

स्त्रियो मधुरमिच्छन्ति विकृष्टमितरे जनाः ॥ XXXIV. 119.

6. For instance :

अत्र नारदाद्या नामनिर्वचनमकार्षुः । नासां कण्ठपुरस्तालंजिहां दन्तांश्च य.....त् । षड्भ्यस्तञ्जायते षड्जः—इत्यादि..... XXVIII. 18.

अत एव सामवेदे ग्रामविभागाभावात् तदुपयोगिन्यां नारदीयशिक्षायां तदभिधान-मौत्तरार्थमात्रमेवतुक्तम् ।— XXVIII. 25.

purāṇam. These references are sufficient to show that Śikṣā is an ancient work entitled to priority over the extant Nāṭyaśāstra. As a special feature of Śikṣā we may mention the recognition of Gāṇḍhāragrāma, a stage that cannot be reached by the human voice, and this therefore was ignored by Bharata and his school.<sup>1</sup> Though the definitions and particulars of Śruti agree in Bharata and Nārada, they differ in terminology. The opinions of Nārada were gradually departed from, and while Bharata's differences were only limited, Matanga reached a very wide divergence.

Nāradaśikṣā is in two parts, each consisting of Khandas or chapters. It deals with the music of Sāman, generally and particularly as chanted at sacrifices. It furnishes the link between vedic and post-vedic music and is the earliest extant record of musical divisions and terminology. There is a commentary on it by Śubhankara,<sup>2</sup> who was the author of Saṅgīta-Āmoḍara and lived before the 17th century A.D.

969. The other two works attributed to Nārada are Rāganirūpaṇa<sup>3</sup> and Pañcamasārasamhitā.<sup>4</sup> Dattila-Nāradasamvāda<sup>5</sup> in three chapters deals with Rāgas, Śruti and Svara. Because there is a reference in it to the name of Śaṅgaḍeva, it must be said that it is a later compilation of Nārada's views, as expressed in earlier books; and many of the verses in it are quoted under Nārada's name by writers earlier than Śaṅgaḍeva.

970. **Saṅgitamakaraṇḍa** of Nārada is a later work. In two parts Saṅgīta and Nṛtya, of four chapters each, the views of Nārada Rsi

1. Some scholars have expressed the opinion that Śikṣā is a late work of the 10th or 12th century A.D. In Popley's *Music of India*, 14, it is said "It shows considerable development on the Nāṭyaśāstra in its raga system and in a number of matters agrees with the Kudimiyāmalai inscription where that disagrees with the next important treatise, the Saṅgitaratnakara." The imaginary development in the rāgas is due to difference in views between Nārada and Bharata. The Kudimiyāmalai inscription has not yet been rightly interpreted.

Autrecht (CC, I, 287) gives the name as Bhatta Śobhākara.

2. The full manuscript is with M. Ramakrishna Kavi, Madras and an incomplete copy in Oriental Manuscript Library, Madras.

3. Ed. by D. K. Joshi, Poona. It is a metrical description of 140 ragas. Quotations are given in Saṅgītanārāyaṇa of Nārāyaṇaḍeva: e.g. नारदसंहितायां चत्वारि-  
शञ्चतरागानिरूपण.....

4. CC, I, 287.

5. The manuscript is in the Oriental Manuscript Library, Madras.



are followed here and there is a reference to him in the prefatory benediction. It mentions two divisions of *rāgas*, principals and their wives, and classifies musical sounds into five kinds according to the source of percussion.<sup>1</sup> It mentions *Mahāmāhesvara*,<sup>2</sup> that is, *Abhinavagupta*, in dealing with the faults of the singer and its definition of *Gāṇḍhāra* is almost repeated by *Śārngadeva*. It may therefore be assigned to 11th century A.D.

**971. *Veda's Sangitamakaranda***<sup>3</sup> is a large treatise on music and dancing and in it are mentioned the later forms of modern dancing as influenced by European and Mohamadan art. *Veḍa* was a poet of the Court of *Shahji*, father of famous *Śivāji*, who was known as *Makarandabhūpa* and was tutor to the king's son *Śambhu*, elder brother of *Śivāji*, early in 17th century A.D.

**972. *Ānjaneyabharatam***<sup>4</sup> is a revelation of the science of music by *Ānjaneya* to *Yāstika*. So says *Raghunātha*. *Yāstikamaṭam*,<sup>5</sup> as is now available, deals only with music and seems to be only an epitome of it. Later writers speak of *Yāstikamaṭam* synonymously with *Ānjaneyamaṭam*. According to *Kallinātha*, *Yāstika* adopts the view of *Maṭanga* on *rasas* but with altered terminology.<sup>6</sup> *Śāradātanaya* and *Kallinātha* quote *Ānjaneya's* (*Māruṭi*) views :

i. ये भावा रागचिह्नानि स्त्रीणामुक्ताः पृथक् पृथक् ।

साधाराणास्ते सर्वासां स्त्रीणामित्याह भारुतिः ॥

—*Śāradātanaya* (*Bhav.* 251).

ii. तथा चाह आज्ञनेयः—

येषां श्रुतिस्वरग्रामजात्यादिनियमो न हि ।

नानादेशगतिच्छायाः देशीरागास्तु ते स्मृताः ॥

—*Kallinātha*.

1. Ed. M. R. Telang (*GOS*) Baroda with a preface and an appendix of works on music.

2. So does he call himself in the colophons to his works, particularly a commentary on *Nāṭyaśāstra* and *Śāradātanaya* says that *Bhoja* and *Abhinavagupta* were the only two writers who well dealt with *Gītādṛśa*.

3. *Tanj.* XVI 7268. The manuscript is dated 1650 A.D.

4. *Mys.* 309.

5. Ms. 12 of 745. Oriental Manuscript Library, Madras. Some verses attributed to *Maṭanga* and *Kohala* are also found in this book.

6. Poona Edition, page 858. *Ānjaneya* is quoted in *Sangitadarpana* (*CC*, I. 41.)

## CHAPTER XXVI.

## Sangita

(MUSIC AND DANCING)

973. **Sangita** comprehends Gīta, Nāṭya and Nartana. So says Caṭura-Dāmodara :

गीतं वाचं नर्तनं च त्रयं सङ्गीतमुच्यते ।  
मार्गदेशीविभागेन सङ्गीतं द्विविधं स्मृतम् ।  
यत्पुरा ब्रह्मणोद्धिष्टं प्रयुक्तं भरतादिभिः ।  
महादेवस्य पुरतस्तन्मार्गस्थं विदुर्बुधाः ।  
तत्तद्देशस्थया रीत्या यत्स्याल्लोकावुरञ्जन्म् ।  
देशे देशे तु सङ्गीतं यत्तद्देशीति गीयते ॥

Śṛṅgāraśekhara thus explains<sup>1</sup> भरत

भकारो भावनैर्युक्तो रेफो रागेण मिश्रितः ।  
तकारन्तालमित्याहुर्भरतार्थविचक्षणाः ॥

The divine origin of Sangīta is often referred to with veneration by several authors. In Bharatalakṣaṇa of unknown authorship, it is said :<sup>2</sup>

आङ्गिकं भुवनं यस्य वाचिकं सर्ववाङ्मयम् ।  
आहार्यं चन्द्रतारादि तन्नुमः सात्त्विकं शिवम् ॥  
वागीशो भरताय नाट्यनिगमं संदिष्टवान्प्रेमतो  
गन्धर्वैः सममीश्वरस्य पुरतो नाट्यं ततानाद्यु सः ।  
स्मृत्वा तण्डुमजिग्रहतदखिलं शम्भुर्मुनिभ्यः पुनः  
सन्दिष्टं भरताय तेन भुवने प्रख्यापितं तैरिदम् ॥

Kohala in Tāla-lakṣaṇa says :<sup>3</sup>

तकारश्चङ्करः प्रोक्तो लकारश्चक्तिरुच्यते ।  
शिवशक्तिसमायोगात्तालनामाभिधीयते ॥

1. J. Tanj., XVI. 7247.

2. Tanj., XVI. 7245.

3. DC, XXII. 8726.

In dealing with different kinds of Rāgas, forms and attributes, Rāgasagara records a discourse between Daṭṭila and Nārada giving Rṣi, Chandas and Dhyāna of each rāga and predicating that Sangītasāstra conduces to bliss temporal and eternal.<sup>1</sup>

एतानि सर्वरागाणां ध्यानानि मुनिभिः पुरा ।  
 कथ्यन्ते सर्वशास्त्रेषु निश्चितानीति सर्वदा ।  
 एतत् सङ्गीतशास्त्रं तु सर्वकामफलप्रदम् ॥  
 अनन्तहरिरूपाख्यां रागमासिताम् ।  
 तदाख्या(ख्या)यनमात्रेण भुक्तिमुक्तिफलं लभेत् ॥  
 पुत्रपौत्रकरं नृणां राज्ञां राज्यप्रदायकम् ।  
 एतच्छास्त्रं सदा विष्णुहरयोः प्रीतिदं भवेत् ॥

974. SARNGADEVA commences his work thus :

ब्रह्ममन्थिजमारुतानुगतिना चित्तेन हृत्पङ्कजे  
 सूरिणामनुरज्जकं श्रुतिपदं योऽयं स्वयं राजते ।  
 यस्माद्ग्रामविभागवर्णरचनालंकारजातिक्रमो  
 वन्दे नादततुं तमुद्धुरजगद्गीतं मुदे शंकरम् ॥

In his commentary on Sangītaratnākara Gangārāma thus describes Siṭa :

जीयाद्राघवसुन्दरी कुलपतिर्या नादभूर्माश्वरी  
 या सादिस्वरनूपुरारणितयुक्ता नोभृवालापकीः (?) ।  
 ग्रामादित्रिकसप्तकावधिमयी मूर्च्छासमुच्छ्रायगा  
 सा श्रीचक्रमयीशितुः श्रुतिगुणीभूता विदेहात्मजा ॥

975. God Śiva in his well-known aspect of Natarāja is pre-eminently the Lord of Dances. Tradition attributes Nāṭyaśāstra in its earliest form to his divine authorship. It was the rattle of the drum (Dhakkā) played at the end of Śiva's dance that once gave out 9 plus 5 sounds, which constituted the Māheśvarasūtras forming the basis of Pāṇini's grammatical aphorisms.<sup>2</sup>

1. DC, XXI. 8748.

2. Definitions and particulars of varieties of Śiva's dances are given in T. A. Gopinatha Rao's *Elements of Hindu Iconography*.

The Aphorisms<sup>1</sup> are :

i अइउ ण्	viii श्म ज्
ii ऋलृ क्	ix धढध ष्
iii एओ इ	x जवगडद श्
iv ऐऔ च्	xi खफछठथचटत व्
v हयवर ट्	xii कप य्
iv ल ण्	xiii क्षषस र्
vii वमङणन म्	xiv हल्

नृतावसाने नटराजराजो ननाद ढकां नवपञ्चवारम् ।

उद्धर्तुकामस्सनकादिसिद्धानेतद्विमर्शे शिवसूत्रजालम् ॥

Thus Nandīkeśvara begins his Kārikas of 27 Ślokas on Māheśvara-sūtras, and expounds their mystical significance. Nāgeśa extracts this first verse in his Śabdendusekhara as from *Nandīkeśvarakārikā*. There are some commentaries on the Kārikas, one of which is by Abhimanyu.<sup>2</sup>

Thus Śiva is the father of all that relates to *nūṭa* or sound, and so of the sciences of grammar and music. In Ruḍra-damarūḍbhava-sūtravivarāṇa,<sup>3</sup> there is an elaboration of this tradition that those sounds are the origin of music. The Nepal Library has another work Bharaṭanāma-dīpakanāḍa-sāstra.<sup>4</sup>

"The dance represents Siva's five activities (*Panchakriya*), namely, *Srishti* (creation), *Sthiti* (preservation), *Samhara* (destruction), *Tirobhava* (illusion) and *Anugraha* (salvation), symbolised in the iconographic equivalents of the sounding drum, the hand of hope, the hand holding fire, the foot trampling on the demon Mūyāḷaga, and the uplifted left foot. Its deepest significance is felt when it is realised that this dance takes place within the heart and the self. Everywhere is God and Everywhere is the heart. The essential significance of Siva's Dance is threefold : first, it is the image of Rhythmic Activity as the Source of all movement within the Cosmos which is represented by the Arch (or the *prabhamandala*) ; secondly, the purpose of his dance is to release the countless souls of men from the snare of illusion : thirdly, the place of the Dance, Chidambaram, the centre of the Universe, is within the

1. On the linguistic aspect of these aphorisms, see Introduction.

1. *CC*, I, 277 ; *BTC*, 41 ; *Oudh*, XIX, 54.

1. *BTC*, 519.

2. *Nepal*, 281.

heart.<sup>1</sup> Of all the impressions which the pilgrims to the sacred shrines along the Western Ghats carried home with them, the most vivid must have been the gorgeous spectacle of the sun in its descent towards the ocean, illuminating tier after tier of the rocky precipices and the forest-clad ravines with its slanting rays of crimson and burnished gold, until at the time of evening prayer (*sandhya*) it touched the far off sea-horizon and began the sacred Dance in response to the ceaseless time-beat of the waves—the Dance of the Cosmic Rhythm which all the Rishis and all the Devas knew. In fair weather, it was only a gentle swaying moment like the fluttering of the falling leaves in the forest on a still autumn evening, for Siva then only manifested his benign aspect. But even the setting sun flashed fierce red rays through banks of purple cloud and Siva's mighty drum began its thundering beat along the shore, while the long snake-like rollers sowed their glittering teeth, the Great God revealed himself in his tremendous world-shaking dance, the *Tandavam* which summed up the threefold processes of Nature, creation, preservation and destruction; and woe betide the the unhappy mariner who was whirled within the ambit of that awful Dance. The corpses strewn along the shore next day increased the unrelenting toll, which the Lord of Death always demands from his worshippers. Such was the constant mental stimulus which the brahman at his evening meditation on the Western Ghats received from the wonderful nature he saw around him; until the Sacred Dance of the Cedic ritual with which he responded to the prompting of his spiritual self became interwoven with his philosophy and took a permanent place among the temple icons of the Deccan and Southern India, the natural imagery being translated into metaphysical concepts, for the brahman like the Platonic philosopher, used the beauties of earth as steps by which he climbed upwards to the higher planes of thought.”<sup>2</sup>

976. MRDANGALAKSANA, an anonymous work in Purāṇic style, thus gives a legendary origin to the musical drum, *muraja*;

पुरा मुरासुरी नाम देवानामन्तको बली ।

वृत्रासुरस्तु बलवानितावु (भायु) तबलौ तथा ॥

सत्रसागप्रवृत्ते तं गङ्गातीरे मनोहरे ।

हिमवत्प्रान्तकान्तारे मुनिभिः कलिते पले ॥

1. A. K. Goomaraswami's article in *Siddhantadipika* quoted by T. A. Gopinatha Rao, *J. C. II*, 231.

2. E. Havell's Monograph on *The Himalayas in Indian Art*.



पुरोडाशनिमित्तेषु देवैस्साकं नियोध्यतः ।

तत्काले तु महाविष्णुस्सर्वलोकैकरक्षकः ॥

सुरासुरं प्रगृह्याद्यु हृत्कसादौ (हृत्वा पादौ) (तथा शिरः) ॥

चर्मणा तच्छिरस्थेन वामपार्श्वद्वयं मिथः ॥

तत्पादचर्मणो बध्य चतुर्विंशतिसङ्ख्यया ।

तत्कुक्षिस्थेन पिण्डेन

\*

\*

\*

\*

सुरस्य देहं हे नन्दिन् द्विमुखे कण्ठविधरे ।

मुखध्वनिर्महानासात् पृष्ठे धिमिधिमा इति ॥

एवं कृतं मया चाद्य तकादत्तं महारवम् ।

\*

\*

\*

\*

तन्यतां भरतोक्तेन शास्त्रमार्गेण सद्ध्वनिः ।

महाप्रलयकालस्य ताण्ड्यस्य च सन्निधौ ।

मृदङ्गं वादयामास महानन्दी लयानुगम् ॥

**977. Vedas** are eternal and at the beginning of every cycle of creation after a deluge are only revealed. Such is the belief of the Hindu. Vedās are self-contained in any branch of knowledge and to Vedās therefore the Hindu looks to the original source of any science or art.<sup>1</sup>

“The first public use of music by every nation has been in religious rites and ceremonies. The ancient Egyptians celebrated their festival with hymns. The classic Greeks used music in rhapsodising the Iliad. The Chinese, the Tartars and even the Negroes solemnised their worship with songs and dances. The reason is obvious. By music alone such rites and ceremonies and such worship could be amplified and prolonged: and by music alone some state of feeling could be raised and sustained in a great crowd of people. Even in Italy, music—when it revived in 33 A.D.—was used only in connection with the

1. “MUSIC IS ETERNAL. In Greece, Pythagoras is said to have brought music under arithmetical rule and found that the seven planets were ever related to one another as the seven notes and as such, produced in their movements “the Music of the Spheres” which in India, the Siva’s Dance or rather the mystic dance of Nataraja was perhaps intended to symbolise. One thing is certain that in both, Greece and India, music has come down from the beginning of the world and is deemed to be as eternal as God. Indeed in India music is ever associated with Saraswati.” Extract from *Hindu* (19—9—1922) of lecture by M. S. Ramaswamia Aiyar.

chnrch. The Aryans of India did not form an exception to the rule, but chanted Vedas—Rik, Yajur and Sama, on all occasions of festivals.”

978. The literature of the Vedas reveals a good knowledge of music and musical instruments. Besides Sāmaveḍa, of which the mode of expression is musical chant, we have in the rituals of the Vajus and Brāhmaṇas and Sūtras following Vedas mention of occasions in all sacrifices and many household ceremonies (such as Seemanṭonnayanam)<sup>1</sup> when Vīṇāgānam, and particular tunes too, are prescribed. Passāges in Yajus indicate the existence of professional singers and it is stated in one place that women are enamoured of musicians:—

i. तैत्तिरीयब्राह्मणे, iii-9.

अपवा एतस्मच्छ्रीराष्ट्रं कामति ।

योश्चमेधेन यजते ब्राह्मणौ वीणागाधिनौ गायतः ।

श्रिया वा एतद्वृषम् । यद्वीणा ।

श्रियमेवास्मिन् तद्वृत्तः ।

यदा खलु वै पुरुषः श्रियमश्नुते ।

वीणास्मै वाद्यते ।

तदाहुः, यदुभौ ब्राह्मणौ गायेताम् ।

प्रभृग्शुकास्माच्छ्रीस्स्यात् ।

न वै ब्राह्मणे श्रीरमत इति । ब्राह्मणोन्यो गायेत् । राजन्योऽन्यः ।

ब्रह्म वै ब्राह्मणः क्षत्रग्रराजन्यः ॥

ii. यजुस्संहितायां, vii-5.

उदकुंभानधिनिधाय दास्यो मार्जालीयं परिचुल्यन्ति पथो निघ्नर्तारिदं मधु गायत्र्योमधु वै देवानां परममन्नाद्यं परममेवान्नाद्यमवरुधे पथोनिघ्नन्ति सहीयामेवैषु दधति ॥

iii. यजुस्संहितायां, vi-1.

अगायन्देवास्स देवाग् गायत उपावर्तत तस्माद्गायन्तग् स्त्रियः कामयन्ते काष्ठा एनग्-स्त्रियो भवन्ति ॥

979. “The Vedic Index shows a very wide variety of musical instruments in use in Vedic times. Instruments of percussion are represented by the *dundubhi*, an ordinary drum; the *udambara*, another kind of drum; *Bhumi-dundubhi*, an earthdrum made by digging a hole in the ground and covering it with hide; *vanaspati*, a wooden drum; *aghati*, a

1. Apastamba prescribes in the ceremony of Simantam गायतमिति वीणागाधिनौ संशस्ति—*Grhyasutra*, 14-4.

cymbal used to accompany dancing. Stringed instruments are represented by the *kanda-vina*, a kind of lute; *vāna*, a lute of 100 strings; and the *vina*, the present instrument of that name in India. This one instrument alone is sufficient evidence of the development to which the art had attained even in those early days. There are also a number of wind instruments of the flute variety, such as the *tunava*, a wooden flute; the *nadi*, a reed flute; *bakurt*, whose exact shape is unknown."<sup>1</sup>

980. "The SAMAN CHANT pivoted on two notes called *udatta*—'raised'—the higher one and the *anudatta*—'not raised'—the lower tone. In course of time the interval between these was established as a fourth. Then, later, the notes of this tetrachord received distinct names. The highest was *prathama*—'first'—then *dvitiya*, *tritiya*, *chaturtha*, down the scale. These names are found first in the *Rikpratisakhya*. Later, a note called *svarita* is also mentioned, this seems to be graded *udatta*, thus indicating a note higher than the *prathama*. Later still we find this note definitely established and called *krushta*—'high' (*Taittiriya-pratisakhya*, 400). About the same time two other notes lower than *chaturtha* appear. These are called *mandra*—'low,' and *atisvara*—'extremity.' This last was an extra note and was usually sung only in the cadence of the Saman chant. So we find the whole series of the seven notes, or *svaras* as they were called, of the octave."<sup>2</sup>

981. Naraḍiyāsikṣā thus connects the seven *svaras* of Sāmagāna with the seven *svaras* of classical music :

यस्सामगानां प्रथमस्स वेणोर्मध्यमस्समृतः ।

योजसौ द्वितीयो गान्धारस्तृतीयस्तृषमस्समृतः ।

चतुर्थेष्पद्म इत्याहुः पञ्चमो धैवतो भवेत् ।

षष्ठो निषादो विज्ञेयस्सप्तमः पञ्चमस्समृतः ॥

1. Popley, *Indian Music*, 8.

2. "Sama was the really musical portion of the Vedas and was indeed a mere melody for which words were found in the Rik or Yajur. It was mainly vocal and its scale—like its Greek prototype—was conceived downwards as a descending series, namely, G. R. S. N. Indeed this scale was a primal tetrachord\* of Samagamanam to the notes whereof the following names were respectively appended in those days, viz., Prathama, Dwishiya, Thrithiya and Chaturthi. Later on, a higher note M was added to which name of Krushta was given and two lower notes D and P called Mandra and Athisvara completed the scale of Samagamanam. Rikprathisakya however makes mention of three voice Registers or Sthayees as we call them; the Ramayana of Jathis and the Mahabharata of Gandharagrama."

\* Tetrachord means group of four notes.

## Saman.

## Classical.

Swara 1	Madhyama (म)
" 2	Gāndhāra ग
" 3	R̥ṣabha (रि)
" 4	Sadja (स)
" 5	Dhaivata (ध)
" 6	Niṣāḍa (नि)
" 7	Pancama (प)

Thus the first hymn of Sāmasamhitā may be sung thus :

ओग्न इ । आयाहि इवो इतो या आयि । तोया आ इ ।  
सासास । गागागरिमासमामागाग । सामागाग ॥

Nārādīyaśikṣa thus describes the svaras :

षड्जं मयूरो वदति गावो रम्भन्ति चर्षमम् ।  
अजाविके तु गान्धारं कौन्चो वदति मध्यमम् ॥  
पुष्पाधारणे काले कोकिलो वक्ति पञ्चमम् ।  
अश्वस्तु धैवतं वक्ति निषादे वक्ति कुञ्जरः ॥

Pāṇinīyaśikṣā thus describes the sources of svaras :

उदत्तश्चातुदाचश्च खरितश्च खरास्त्रयः ।  
ह्रस्वो दीर्घः प्लुत इति कालतो नियमा अचि ।  
उदात्ते निषादगान्धारावतुदात्त क्रमसदैवतौ ।  
खरितप्रभवा द्वेते षड्जमध्यमपञ्चमाः ॥

982. "The velocity of slowness of sound" observed Sir W. Jones, "must depend, in a certain ratio, upon the rarification and condensation of the air, so that their motion must be quicker in summer than in spring or autumn and much quicker than in winter. Hence the primary Ragas of the Hindus were arranged according to the number of Indian seasons. This restriction of the six Ragas to the six seasons, added on to the fact that the subject-matter of the songs sung therein were nothing else than that of the Vedas, kept the running water of music crystal and pure. It was however, when the Raginis and Puthras were introduced, that foreign elements, for the first time, mixed themselves into the original system and the strict discipline of the Indian music became not a little relaxed, just as the Italian music deteriorated immediately after the introduction of Madrigals into it. Thenceforward the Indian music carried with



it a fatal tendency which for a time threatened to vitiate or destroy the whole system, viz., the tendency of developing the 'secular,' as opposed to the 'religious' or 'spiritual' phase of music and of thus leading men and women astray to the baser side of human nature. The great Manu himself became afraid of it and wrote 'A student of Vedas must avoid ointments, collyrium, lust, anger, greed, dancing and (mark!) music.' The Bhākthi revival was expected to overhaul the whole system and bring it back to run in the proper groove. But, unfortunately, Buddhism and Jainism began to counteract the force of the Bhakthi revival. The former looked askance on music, while the latter gave it a positive set-back. The reason is that both Buddhism and Jainism developed an extremely perverted view on the philosophy of Desire. One of their chief tenets, it is well-known, was the extinction of desire. They worked up this tenet a little too much and argued in a vicious circle thus: 'the rose is good but the thorn is bad; since they persist in growing together, both of them must alike be destroyed.' The idea of plucking the rose and chucking the thorn was not within their purview. Hence, together with the thorn of its baser side, the very rose of music was attempted to be destroyed. Thank God that the Guardians of Humanity deported Buddhism to East Asia and interned Jainism in Mount Abu. With the disappearance of these two enemies of music, sangitham began to flourish again in India. To save it from slipping again into the hands of the dregs of society, high-minded sages like Bharatha took it up, enhanced its dignity and gave it a more and more scientific aspect."

983. The creator formulated the four Upavedas—Āyus, Dhanus, Gāndharva and Artha—from the four Vedas. These are the sciences of medicine, war, music and wealth. Gāndharva the fourth, embraces a wide sphere, singing, acting, dancing etc.

Bharata says:

जग्राह पाव्यं क्रवेदात्सामभ्यो गीतमेव च ।

यजुर्वेदादमिनयं रसानाधर्वणादपि ॥

Gāndharva treats of songs, dances and instruments. Early literature on the subject which appears to have been very extensive is lost and its vastness is seen from the description preserved in some Tantras.

984. Tantras are of Purānic antiquity and were composed when the sectarian forms of worship came into prominence. Music and dancing are to this day a particular feature in the daily worship of deities



and to this ritual must be referred the institution of Devadāsīs, that is, unmarried damsels devoted to the service of God. During these worships the gods are invoked, particularly the guardians of the quarters, the Dīkṣāpālas, and during such invocation the times and tunes adopted are those dedicated to or liked by the particular God. Among the instruments used in these festivals are the pipes and drums and all available genius is displayed at the closing ceremonial of the day, when the deity retires to rest. It is in these Tantras that much of the old musical literature is preserved. Among them Yāmālāṣṭakatantras is valuable for the purpose of literary history. It is as it were an elaborate index of contents of Sanskrit works on all branches of knowledge.

Of the 32 Yāmālātantras, some treat of music and the passages are worth quotation. Among the Śākṭeyatantras, Uddisāmahoḍayam is valuable and in it we find a succinct description of 16 musical instruments. These tantras mention the names of various early views of Umāmaheśvara, Bharata, Nandi, Vāsuki, Nārada, Vyāsa, Durgā, Yāstika, Ḍaṭṭila and this mention conclusively determines the age of those writers as of a very remote antiquity.

Yāmālāṣṭakatantra says :

गान्धर्ववेदः षट् विशतसहस्रग्रन्थसम्मितः ।

यत्र सप्तस्वरोत्पतिकथनं परिकीर्त्यते ।

वीणातन्त्रं कलातन्त्रं रागतन्त्रं मनुत्तमम् ।

मिश्रतन्त्रं तालतन्त्रं गीतिकातन्त्रमेव च ।

लासिकोल्लासिकातन्त्रं मेळतन्त्रं महत्तरम् ।

जातिग्रहलयस्थानं मार्गाङ्गप्रक्रिया क्रिया ।

कालज्ञानं वाधवल्लीत्रिभिन्नाध्याय एव च ।

तुरङ्गगतिसारङ्गसिद्धलीलाविजृम्भणम् ।

अङ्गहारप्रविक्षेपाध्यायस्संक्षोभणक्रियाः ।

एवमादीनि गान्धर्ववेदे सन्ति सहस्रशः ॥

Of the 32 Yāmālātantras, the 9th, Kalātantra, treats of Rasa, Bhāva, Nāṭya and Kāmaśāstra, and the 19th, Viṇātantra, embraces the whole field of music :

एकोनविंशं वीणाख्यतन्त्रं लक्षप्रमाणकम् ।

नादब्रह्मानन्दसिद्धयेन सिद्ध्यति वै नृणाम् ।

निषादादिस्वरोत्पत्तिर्गीतित्वेहि लक्षणम् ।

रागाणां भेदकथनं रासकालानुकीर्तनम् ।

ध्वनिप्रमेदकथनं सिश्रामिश्रावर्णनम् ।  
 ताळध्रुतिलयादीनामुद्भवध्वन्यवर्णनम् ।  
 चतुर्विधानां वीणानां लक्षणं तान्त्रिलक्षणम् ।  
 किन्नरस्वरयन्त्रादिलक्षणं मेळलक्षणम् ।  
 षड्गीतादिप्रकथनमुत्पत्तिस्थानवर्णनम् ।  
 एवमादीनि कथ्यन्ते यस्मिन् तन्त्रे सहस्रशः ॥

Troṭāṭaṇṭra, the 28th, deals with Tāla :  
 लोताळानामकं तन्त्रमष्टाविधं सलक्षकम् ।  
 यस्मिन् भरतस्वरत्वं साक्षाच्छ्रियमुद्योतम् ।  
 लक्षणं ताळमेदानामङ्गुलान्मानलक्षणम् ।  
 मार्गक्रियाङ्गजातीनां कलाग्रहयोद्भवः ।  
 वादिसप्तताळानां तद्वेदानां च लक्षणम् ।  
 वैताधिकानामैशानां वग्मवानां च लक्षणम् ।  
 अन्येषां ताळकोटीनां शिवागममुवां तथा ।  
 विधात्रिभिर्नलालानां यस्मिन् तन्त्रे प्रकीर्त्यते ॥

985. **Uddisamahamantrodaya**<sup>1</sup> appears to have been a work devoted to the rituals of worship of Śiva under the name of Uddiśa. As usual with such works there are chapters in it, dealing elaborately with musical instruments, 16 in number in 16 separate chapters. The verse is fine and is in various metres.<sup>2</sup>

Kāśyapaṭaṇṭra has similar chapters on the subject.

986. **Indian and Western Music.** Popley sums up the main differences thus :

1. "The dominant factor in Indian music is melody, while that of western music is harmony. In the one case notes are related to definite notes of a *rage*, and in the other case to varying chords. Indian melody is produced by the regulated succession of concordant notes, while western harmony arises from the agreeable concord of various related notes. As a result of this differentiation, Indian music has developed solely along the lines of melody, while the greatest development of western music has taken place in the region of harmony. Does

1. TC, III. 3987. The name Tālavaiḍhāna there given does not seem to be correct.

2. The instruments are all named: Tālanṭayam, Sallari, Patana, Maḍḍala, Bherivigna, Himila, Thuthuka, Mithakkatha, Damaru, Murava, Angulisphota, Vina, Alamani, Rāvaṇahastaka, Udyanta, Chosavati, Brahmaka and each instrument has different kinds.

the fact that western music has developed a second dimension, so to speak, make it more advanced than Indian music? Can we call Indian Music has taken one line of development, that of melody, and in order to add to its charm and variety, has developed every phase of it, including time measure in ways that have never occurred to the western mind. These are two lines of development, and perhaps one has travelled as far along its line, as the other upon its line.

2. Then again, Indian melody is cast in one definite mood throughout, and both time and tune are wrought into one homogeneous whole. Variations are not allowed to alter that mood, which persists with the *raga*. The balance of the music is obtained partly by time variations and partly by grace. In western music mood is used to articulate the balance of the whole piece. The particular times for singing the different *ragas*, the *raga* pictures and the emotions associated with them all fit into this idea to the Indian melody.

3. Then again and perhaps most important of all, in Indian music the salient notes are fixed by long association and tradition, and any alteration of such saliency is not as a rule possible in a melody. The relation of the individual notes to one another is settled by ancient tradition. In western music, on the other hand, the salient notes are made by the momentary impulse of the harmony or of the counterpoint, and it is the cluster of notes rather than the individual note which has special value.

4. Further in Indian composition the melody is dependent upon the relation to certain fixed notes which vary according to the *raga*. It sets no store by any progress through notes which suggest harmony, whereas western melodies tend to circle round the notes which are harmonically related to the tonic. As a result imitation at different levels, so common in western music, is very rarely found in Indian music, and the two tetrachords are seldom identical in the character of their constituents.

5. Indian music lays great stress on grace, *gamaka*—‘curves of sound.’ These are not mere accidental ornaments as in western music, but essential parts of the melodic structure.

6. The use of microtones in Indian music and the general absence of the tempered scale gives a very distinct flavour to it. To those whose ears have always been tuned to certain fixed intervals, this occurrence of quite different intervals, some of them most strange to

western ears, alters the whole feeling of the music. Mrs. Mann says 'Western music is music without microtones, as Indian music is music without harmony.'

7. Another difference, that has a great deal to do with our appreciation or otherwise of music, is the matter of emphasis upon certain external qualities. Western music rightly has come to lay very great emphasis upon tone and timbre, whereas Indian music passes these by on the other side and gives all attention to execution and accuracy. The melody is not determined by canons of charm or pleasure, but by adherence to certain fixed standards; and the quality of tone in which the melody is sung or played does not have the importance it does in the west.

987. RABINDRANATH TAGORE goes down to the fundamental causes of the difference between music of East and West :

"It seems to me that Indian music concerns itself more with human experience as interpreted by religion, than with experience in an everyday sense. For us, music has above all a transcendental significance. It disengages the spiritual from the happenings of life; it sings of the relationship of the human soul with the soul of things beyond. The world by day is like European music a flowing concourse of vast harmony, composed of concord and discord and many disconnected fragments. And the night world is our Indian music; one pure, deep and tender *raga*. They both stir us, yet the two are contradictory in spirit. But that cannot be helped. At the very root nature is divided into two, day and night, unity and variety, finite and infinite. We men of India live in the realm of night; we are overpowered by the sense of the One and Infinite. Our music draws the listener away beyond the limits of everyday human joys and sorrows, and takes us to that lonely region of renunciation which lies at the root of the universe, while European music leads us a variegated dance through the endless rise and fall of human grief and joy."

988. In the earliest literature on Gāndharva there were several schools of thought propounded by Nandikeśvara, Umāmaheśvara, Vāsuki, Sarasvatī, Nārada, Agastya and Vyāsa etc., Śāradātanaya mentions thus the names :

सदाशिवः शिवा ब्रह्मा भरतः काश्यपा मुनिः ।

मतङ्गा यादिको दुर्गा शक्तिः शार्दूलकोहली ॥



विशाखिलो दत्तिलश्च कम्बलोऽश्वतरस्तथा ।  
 वायुर्विश्वावसू रम्भार्जुनो नारदतुम्बुरु ॥  
 आंजनेयो मातृगुप्तो रावणो नन्दिकेश्वरः ।  
 स्वातिगुणो देवराजः क्षेत्रराजश्च राहलः ॥  
 उद्ध(रुद्र)टोऽजनिभूपालो भोजभूवल्लभस्तथा ।  
 परमर्दी च सोमेशो जगदेकमहीपतिः ॥  
 व्याख्यातारो भारतीये लोलटोद्धटशङ्कुकाः ।  
 भट्टोऽभिनवगुप्तश्च श्रीमत्कीर्तिधरोऽपरः ॥  
 अन्ये च बहवः पूर्वे ये संगीतविशारदाः ।  
 अगाधं बोधमन्येन तेषां मतपयोनिधिम् ।  
 निर्मथ्य श्रीशङ्केदेवः सारोद्धारमिमं व्यधात् ॥

In Sangītamuktāvali Devendṛa sums up the names of earlier writers on music :

दुर्गाशक्तिदशास्यदत्तिलयुतः श्रीकाश्यपो यादिकं  
 प्रोक्तं कंबलकोहलावपि मुनिः श्रीमातृगुप्तार्जुनौ ।  
 देवः क्षेत्रसमाह्वनावपि च तौ राजा तथा राहलः  
 प्रोक्तः सोऽपि विशाखिलश्च मुनयः सङ्गीतविद्येश्वराः ॥  
 भोजराजो रुद्रसेनः प्राज्ञः संमेश्वरोऽपि च ।  
 सङ्गीतविद्याकर्तारः कीर्तिताः सन्ति चापरे ॥  
 व्याख्यातार इमे... शङ्कुकोद्धटलोलटाः ।  
 भट्टाभिनवगुप्तश्च प्रोक्तः कीर्तिधरोऽपि च ॥

989. Nandīśvarasamhitā was available about 350 years ago, but we now have the bare mention of it by King Raghunātha of Tanjore in his Sangītasuḍhā.<sup>1</sup> Yaśka's views are found summarised in 200 verses. Nārāḍasamhitā is not available, but Nārāḍa's views are found in Bṛhannārāḍīyapurāṇa and Nārāḍopaniṣat. Rāgasāgara is in the form of a dialogue between Ḍaṭṭila and Nārāḍa.<sup>2</sup>

1. समीक्ष्य नन्दीश्वरसंहितां तामालोक्य शास्त्रं भरतप्रणीतम्  
 ग्रन्थं बृहद्देश्यमिधं मतङ्गमुनिप्रणीतं निपुणं विलोक्य ।  
 विचार्य तां यदधिकसंहितां च ह्यात्वांजनानन्दनसंहितां च  
 उमापतेराधुनिकस्य तन्वमुद्गीक्ष्य नन्दीशमतानुसारि ॥

2 See para 963 *supra*.



**990. Aumapatam** is an ancient but incomplete treatise on music, time, dancing and musical instruments, treated under 38 chapters. It purports to be a narration of Śiva to Pārvatī, and begins<sup>2</sup> with the origin of sounds (*nāḍa*) and the development of sounds into musical harmony. It differs in every respect from the works of Bharata, Maṭaṅga and Kohala.<sup>3</sup> That it was a modern epitome of Nandīśvara Samhitā is mentioned by Raghunātha in his Sangītasuḍhā.<sup>4</sup> It was probably composed by Umāpaṭiśivārya of Cidambaram, the well-known writer on the Saivite worship, who must have flourished earlier than the 12th century A.D.<sup>5</sup>

**991. Bharata's** work is the most renowned. Having learnt the science from the Creator, Bharata wrote two works, one the bigger in 12,000 verses and the other small in 6,000 verses. Thus says Śāraṅgāṇaṇya :<sup>6</sup>

नाट्यवेदाच्च भरतास्सारमुदधृत्य सर्वतः ।  
सङ्ग्रहं संप्रयोगार्हं मनुना प्रार्तितं व्यधुः ।  
एकं द्वादशसाहस्रैरश्लोकैरेकं तदर्धतः ॥

1. TC, III. 3515. The treatment of dancing is incomplete.

2. प्रणिपत्य महेशानी शम्भुमासीनमन्तिके ।  
पप्रच्छ तत्त्वतो ब्रूहि नादास्त्वद्रूपसंभवान् ॥

3. For instance he gives 126 minor divisions of svaras while Maṭaṅga mentions only 66 and Bharata 22.

4. The whole of the 5th chapter is quoted by Caṭurakallinātha (p. 228) in his commentary on Sangītaratnākara who lived in the days of king Devarāya II of Vijjanagar (1423-1446 A.D.)

5. See S. Clement's Introduction to the *Study of Indian Music*, London. Here is an extract from a review of it in *JRAS*, (1914).

"An important chapter is that on the interpretation of the ancient textbooks, that is, the translation of relevant passages from the *Nāṭyāstra* of Bharata and the *Sangītaratnākara* of Śāraṅgadeva, with the author's comments. It embraces conclusions as to the ancient system of tuning, propounds the theory that the ancient system required twenty-five *śrutis* (not twenty-two as the textbooks say), and offers a theory as to the origin of the Indian scales. In the commentary on v. 25 of Bharata's ch. xxviii an interesting experiment is described, showing the relation of the *śrutis* by taking two *viśvās* tuned in unison, and re-tuning one of them in successive stages. The experiment works out on the theory that the *śrutis* are equal. As Mr. Clements says, they are not so, and the experiment is probably a merely theoretical one. But it has been the subject of great misinterpretation, and it would have been interesting to know the author's views on it. Unfortunately he breaks off his translation at this point. He has even been reproved by a critic for saying that Bharata thought the *śrutis* were equal in size, and the critic adduced this passage to prove that Bharata taught the very opposite. The text, it is true, is slightly corrupt, but it is in such a case where an interpreter, or at least a sound translator, is most wanted."

पद्मिश्चोक्तसहस्रैर्यो नाट्यवेदस्य सम्भवः ।  
भरतैर्नामतस्तेषां प्रख्यातो भरताह्वयः ॥

“Bharaṭa attached more importance to rhythm than to time and devoted only 3 out of 27 chapters to music. He recognised the existence of 7 notes, of the four kinds thereof according to the number of sruthis between them and made mention of Grāmas, Murchanas and Jāthis. But it was significantly silent on those aspects, which had prior in its time degraded music, viz., the Raginis and the Puthras.”

**992. Sanmukha**, also mentioned as Guha was an old writer on music, but the original work of Saṃmukha is lost. Sangrahacūdāmaṇi<sup>2</sup> is said to form part of Skandapurāṇa, composed by Saṃmukha. In three chapters, it deals with the origin of music, and musical tones. There are verses in it referring to Saḍānanda and Śārngaḍeva,<sup>3</sup> clearly showing that it must have been written far later than 14th century A.D. and could not have formed part of Skandapurāṇa. At best this must be a reproduction of the lost views of Saṃmukha.

Sangītacintāmaṇi is written in the Purāṇic style, as taught by Śiva to Pārvaṭī, Nārada and others and apparently deals with the principles of Sāman chant.<sup>4</sup>

**993. Arjunabharatam** is the name borne by several works. The name indicates that the author was Arjuna. A work of that name composed by Nāgārjuna<sup>5</sup> is now available only in fragments and treats of music only. Nāgārjuna<sup>6</sup> was a Buddhist priest and lived in the reign of king So-to-po-ha-na. So says ITsing.

**994. ARJUNADIMATASARAM** is an epitome on music by Madabhūṣhi Venkaṭācārya, son of Anantācārya of Naiḍhruvakaśyapagoṭra. He lived at Samalkot in East Godavari Dist. about 1880 A.D. He also wrote an allegorical play, Śūḍḍhasaṭvam, after which name he was known later.<sup>6</sup>

1. The manuscript is found in Andhra Sahitya Parishat Library (Madras). Oyavana is mentioned as a writer on music.

2. मनःकल्पितमार्गेण शास्त्रमुत्सृज्य दूरतः ।  
गायन्ति शार्ङ्गदेवाद्याः ।

3. Tanj, XVI. 7265.

4. Tanj, XVI. 7229.

5. Virabhadra Row (*Andhrula Caritam* I. 152) gives date 184-200 A.D. Tarana, the (*Annals of Tibet*) assigns him to 180-220 A. D. See his *History of Buddhism*.

6. Or. Ms. Library, Madras.

995. Vālmīki has a fierce metaphor on Vīṇa play with Rāvaṇa's prowess thus :

मम चापमयीं वीणां शरकोणैः प्रवादिताम् ।  
ज्याशब्दतुमुलां घोरामार्तभीतमहास्वनाम् ॥  
नाराचतलसन्नादां तां ममाहितवाहिनीम् ।  
अवगाह्य मंहारङ्गं वादयिष्याम्यहं रणे ॥

In Śyāmīlaka's Pāṭatādīṭaka, there is a fine reference to Vīṇa play :

इयमनुनयति प्रियं कुद्धमेषा प्रियेणानुनीता प्रसीदत्यसौ ।  
सप्ततन्त्रीनिखैर्षट्पद्यन्ती कलं काकलीपञ्चमप्रायमुत्कण्ठिता बल्यु गीतापदेशेन विक्रोशति ॥  
(Mad. Edn.) IV. 24. 43-44.

996. **Rudra** or Ruḍrācārya is the author of a musical treatise, engraved on a rock at Kudimiyāmalai in Pudukkōta State. His identity with Ruḍrata, the rhetorical writer is not probable. Maṭaṅga mentions a Ruḍrata as a writer on music and Kallinātha says so :<sup>1</sup>

“यथा यावत् षड्जमेव तारगतिः मध्यमस्याभ्यत्र संवादित्वात् अनाशित्वात् तारगती रुद्रटेन कृता मध्यमस्येति मतंगोक्तम् ।”

So does Śārṅgaḍeva :

रुद्रटो नान्यभूपालो भोजभूवल्हभस्तथा ।

Abhinavagupta probably criticises Ruḍrata as having misunderstood Bharata :

रुद्रटादिमिस्तु एतमर्थमबुध्यमानैः उक्तानां श्लोकपाठविप्रलब्धैः सर्वत्रैव अष्टकलस्य उक्तः (?)

It is quite likely that this Ruḍra was a far earlier writer and lived at the beginning of the Christian era.<sup>2</sup>

“The tradition is that his full name was Ruḍrabhatta, and that on one occasion the King extorted from the poet the promise that he should remove the letter *bha* from his name and should be known as Ruḍrata, his famous namesake and predecessor.”

1. *EL*, XII. 231 ; Pudukkōta State Inscriptions, No. 9. It is not established that he was the priest of King Mahendravarikrama, author of *Mataviḷasa*.

2. Can he be the same as Medhāvī Ruḍra ?

In an inscription dated Śāka 1151 (*JBRAS*, XXIX 260) the following Canarese verse refers to Rudrāta :

Adarol nija namekshara vide sasira  
Ponge kottadan Bidipanitu dinam  
Padedam Rudratanembi padematam  
Rudrabhattanurvijanadim.

This shows that among the letters of his name he pledged one *bha* for a thousand gold coins ; so the world called him by the awkward name of Rudrāṭa.

**997. Madanapala** was the son of Candradeva and king of Kanouj (whose inscriptions are dated 1104-1109 A.D.)<sup>1</sup> of Gahadavala dynasty. He was a patron of letters and after his name go a lexicon and a work on Dharmaśāstra. His Ānandasanjivana<sup>2</sup> is a work on music.

Virabhataḍḍika lived in the court of Kākaṭīya king Rudradeva and wrote Nāṭyaśekhara in 1160 A.D.

**998. Jayadeva's** GITAGOVINDA has been noticed. It is akin to the Song of Songs of Solomon in the Old Testament and has been translated with inimitable grace by Sir Edwin Arnold,

"It was only a lyrical composition to celebrate the triumph of true love between Radha and Krishna. It is true that Jayadeva assigned a definite Raga and a definite Thala to each of his 24 songs or prabandhas. Jayadeva's Ragas were Malava, Gurjari, Vasantha, Ramakari, Malavagowda, Karnata, Desakya, Desivaradi, Gowdakari, Bhairavi and Vibhasa ; and his Thalās were : Yathi, Roopaka, Eka, Nissara and Ashta. But can any one of the modern singers, either in North or South India, sing at least one of the 24 prabandhas in the Raga and Thala assigned by him? There was neither the notation to record the songs and transmit them to successive generations nor any scientific treatment in it whereby to teach or suggest the methods of singing them."

Besides commentaries already noted, there are others by Nārāyaṇa Paṇḍita, Rūpāḍeva and one anonymous.<sup>3</sup>

1. *IA*, XVIII. 11 ; *ET*, V. App. 18.

2. *Bik.* 509. The manuscript is dated Sam. 1585.

3. *Tanj*, XVI. 7936-40. See para 296 *supra*.



**999. Kṛsnadatta** (Maithila) interprets Gītagovinda as referring to Śiva instead of Viṣṇu and compares his feat with the work of Maḍhusūdana who wrested Mahimnaśṭuṭi to the service of Viṣṇu.

विशदितशिवपक्षां गीतगोविन्दटीकां रचयति शशिलेखां मैथिलः कृष्णदत्तः ।

इह न विविधटीकाव्यजितः कृष्णपक्षो विवृत उभयपक्षैकामिधेयं पदं वा ॥

शैवं नाद्रियते सुधीरपि मतं प्रायोऽधुना वैष्णवः

शैवो नैव च वैष्णवं निजनिजासद्वासनावासितः ।

मत्वेत्थं मधुसूदनोऽपि मुरजित्पक्षे माहिम्नस्तुतिं

व्याचखयौ जयदेवस्त्किमापि तां शैवे नयाम्यध्वनि ॥

**1000. VISVANATHASIMHA**, Chief of Rewah, of the Vaghela race (1833-1854 A.D.) wrote a poem Rāmācandrāhnikā in praise of Rāma on the style of Gītagovinda with commentary on it and under his patronage Priyaḍāsa, a poet of his Court, wrote a similar work Sangīta-Raghunandana in 16 cantos. The latter work has also been by courtesy attributed to Viśvanāṭhasimha.<sup>1</sup>

**1001. CANDRASEKHARA SARASVATI** the 63rd Ācārya of Kāmakotipīṭha of Kancī (1729-1789 A.D.) wrote Śivagīṭimālikā in 12 cantos.<sup>2</sup> Cina Bommabhūpāla wrote Sangīta-Rāghava in 6 cantos on the story of Rāmāyaṇa.<sup>3</sup>

Besides works mentioned in para 298 supra there are the following works are in the style of Gītagovinda : Sāhajivilāsagītam by Dhundhirāja, Sāharājastapaḍī, Sangītasundara by Saḍāśiva Dīkṣita,<sup>4</sup>

1. *HPR*, Cat. Nos. 5055, 5259. Viśvanāṭhasimha's ancestor was Bḥavasimha (1660-1690 A.D.) Bḥavasimha brought a copy of Somadeva's Koṭhasariṭsāgara from Kashmir, had it revised and transcribed by pandits of his Court. Among these pandits was one Rupaṇimīśra who added 99 verses describing the genealogy of Bḥavasimha and mentioning therein the names of the learned men of his Court, Balakṛṣṇa, Kiśora, Govardhana Vājaṇeyin, Lālamāṇi, Vallabha, Kamalanayana and Lakṣmanabhāṭṭa.

"The Vaghela Rajaputs trace their descent from Viradhavala's son Vyaghraḍeva who migrated to Northern India from Gujarat in about 1233-4 A.D. His son Kamadeva got the fort of Bandhogarh from his father-in-law and Bandhogarh became the capital of the Vaghela Rulers. After its destruction by Akbar in 1597 the town of Bewah was established at the capital (Rewah State Gazette, Vol. IV, Lucknow, 1907). Since then the State is known by the name of Rewah State."—See Dr. Har Datt Sarma's article on "Some Vaghela Rulers and the Sanskrit poets patronised by them"—published in Dr. Krishnaswami Aiyangar's Comm. Volume.

2. *Tanj.* XVI. 7343-5.

3. *Tanj.* XVI. 7283.

4. *Tanj.* XVI. 7339-49.



Gīṭa-Gangādhara by Nanjarājasekhara,<sup>1</sup> Kṛṣṇagīṭa by Mānaveḍa,<sup>2</sup> [Kṛṣṇalīlavilāsa, Rāmāstapadī, Śankarasangīṭa of Jayanārāyaṇa,<sup>3</sup> Saṅkarīgīṭi of Śaṅgaḍeva, Sangīṭa-Raghunandana of Viśvanāṭha,<sup>4</sup> Gīṭa-śankara of Anantaṅārāyaṇa, son of Mṛṭyunjaya.<sup>5</sup>

Nārāyaṇatīrtha's Kṛṣṇalīlāṭarangiṇī has been noticed. Vijaya-gopāla was almost his contemporary and composed many stray songs of devotion. Bhadrādrivāsa's name is found in his Kīrtanas, but his real name is not known; his songs are simple and touching and are very popular. These are included and printed in Bhajanoṭsavakaumudī published in Kumbakonam.

**1002. Nanyadeva** (or Rājanārāyaṇa) was a king of Tirhaut (Miṭhila). He was subjugated by Vijayasena of Bengal in 1160 A.D. and probably (according to Levi) ruled in 1097-1147 A.D. He founded the Karnāṭaka dynasty in the valley of Nepal. Besides a commentary on Bhavabhūṭi's Malaṭīmādhavam, he wrote a Bhāṣya on Bharataṅatya-śāstra, also called Bharatavārtika, Sarasvatī-bhṛḍaya-bhūṣaṇa or SARASVATI-HRDAYA-ALANKARA-HARA, in 17 chapters of about 10,000 granthas. The manuscript is in the library of Bhandarkar Oriental Institute, Poona.

"Every step in the advancement of music was closely traced to the rites of the Vēdic Epoch, and every instrument was brought face to face with that used in the sacrificial rites by sacred *Rshis*. He gives full information on every subject except on flute, where he is eclipsed by a voracious royal scholar, Kumbhakarna. Some chapters treat of *sapta-gītis*, *deśi-gītis* and the ancient *tāla* system which are now obsolete. The first of these topics was elaborately dealt with by Bharata, while the *deśi-gītis* the source of later *prabandhas* took a prominent place in the grand work of Matanga. Dattila and Abhinava seem to have bestowed greater attention upon the *sapta-gītis*, knowledge of which was indispensable to the right understanding of the Vēdic rites in *Aśvamedha* and *Rūjasuya*. Those seven sacred chants were first sung by Dakṣa-brahmā to propitiate gods. *Ekatantrī*, *Pinākī* and *Kinnarī viṇas* were introduced to produce all the graces of the seven songs when sung by

1. He was Nanjarāja, brother of Dalavoy Devarāja and son of Kalave Virarāja. See para 938 *supra* and summary of *Papers* read at 8th Indian Oriental Conference, Mysore (p. 30), that by A. N. Narasimha.

2. *Trav*, 84.

3. Printed *JSSP*, Calcutta.

4. *Adyar*, II, 45; *Oudh*, V, 18.

5. He was also called *Pancaratnakavi*, see para 153 *supra*.

the *rshis*. Nānyadeva gives details for about 140 *rāgas*. He is always careful to quote his authorities and thus on *rāgas* his chief masters are Kāśyapa and Matanga. Śārṅgadēva covered a wider range of 260 *rāgas*, many of which were abandoned long before his day. Nandin also discussed about the same number. But Śārṅgadēva was not much indebted to Nandin for his materials which were directly taken from Nānyadēva for *rāgas* and from Abhinava for all critical matter, though he never mentions his creditors anywhere. A close comparison of Śārṅga's work with the production of Abhinava will reveal the astonishing insight with which he studied the psychology of the great philosopher Abhinava."<sup>1</sup>

**1003. Sarṅgadeva** (Svastighṛi) belonged to an affluent family of Kāśmir. His grand-father Bhāskara migrated to the Deccan. By the worship of Bhīlamma his father Soddhala attained fame and established the sovereignty of King Singhana of the Yādava dynasty of Daulatabad (Deogiri) who ruled between 1132 and 1169 A.D.<sup>2</sup> Śārṅgadeva was the Auditor-General under that king. He was great not merely in music, but in medicine and philosophy. His literary attainments were of a high order and in him, he says, Sarasvatī had sought repose.<sup>3</sup> He calls himself often as "Niśānka" and under that name he invented a Vīṇa.

His SANGITARATNAKARA is a well known treatise on music which embraces in it the views of all ancient writers, and has by its comprehensive treatment attained almost the first place in musical literature. It

1. He quotes two sages Āstika and Chaṭra not mentioned elsewhere. M R, Kavi, "Literary Gleanings" AHQ, III. See R. C. Majumdar, IHQ. VII. 679; K. P. Jayaswal, JBORS, IX. 310, X. 87.

2. See Bhandarkar's *Early History of the Deccan*; Wilson, *Theatre*, gives the date between 9th and 12th centuries A.D.

3. So he writes :

नानास्थानेषु संभ्रान्ता परिभ्रान्ता सरस्वती ।  
सहवासप्रिया शश्वद्विश्राम्यति यदालये ॥  
स विनोदैकरसिको भाग्यवैदग्ध्यभाजनम् ।  
धनदानेन विप्राणामार्त्तिः संहृत्य शश्वतीः ॥  
जिज्ञासूनां च विधामिर्गदार्त्तानां रसायनैः ।  
अधुनाखिललोकानां तापत्रयजिह्वार्षया ॥  
शश्वताय च धर्माय कीर्तिनिःश्रेयसाप्तये ।  
आविष्करोति संगीतरत्नाकरमुदारधीः ॥

is not a mere epitome of the older works, but proceeds on an original definition and discussion. But the lapse of centuries since Śārngadeva's time has wrought a change in the modes and practices of singing, so that his description of Rāgas and Tālas differs from the actualities of this century. Śārngadeva recorded the art of his time and therefore gives us a glimpse of the progress of music in India.

**1004.** Sangīṭaraṭnākara is in seven parts and each part is divided into Prakaraṇas. The first, Swarāḍhyāya, treats of musical notes, scales etc. The second, Rāgāḍhyāya, contains definitions and examples of the different classes of melodies etc. The third called, Prakīrṇāḍhyāya explains some technical terms etc. The fourth, Prabandhāḍhyāya, furnishes rules of composition etc. The fifth, Tālāḍhyāya, treats of measures of time. The sixth, Vāḍyāḍhyāya, deals with musical instruments and their use. The seventh, Nṛṭyāḍhyāya, explains dancing and acting.

There are commentaries on it by Simhabhūpāla,<sup>1</sup> Keśava,<sup>2</sup> Kallināṭha,<sup>3</sup> Hamsabhūpāla, and Kumbhakarṇa and one anonymous.<sup>4</sup> Gangārāma has written an elaborate commentary in Hindi.<sup>5</sup>

**1005. Jagadekamalla** Praṭāpacakravartīn was a Calukya king of Kalyān (1138-1150 A.D.).<sup>6</sup> Śārngadeva mentions him with respect. He was a follower of Abhinavagupta. In five chapters, he composed SANGITACUDAMANI<sup>7</sup> on music and dancing.

**1006. Somesvara or Bhulokamalla**, who ruled in 1116-1127 A.D.<sup>8</sup> "devoted his entire attention to song and dance, so much so that models of South Indian music took the appellation of *Karṇāṭa*, the land over which he ruled."<sup>9</sup> He even condescended to get down from

1. Ed. by Kalivara Vedantavagisa, Calcutta (Swarāḍhyāya only). He is not the same as the author of the *Rasārnavaśudhākara*.

2. The commentary is called *Kauṣṭubha* (Oriental Mans. Library). This and the commentary of Kallināṭha are said not be satisfactory by Raghunāṭha.

3. *Tanj*, XVI, 7270. Ed. (Anandāsrama series) by M. R. Telang, Bombay.

4. Named Candrikā.

5. *Tanj*, XVI, 7279.

6. See para 89 note.

7. The manuscript is in Andhra Sahitya Parishat Library (Madras).

8. *Mys. Ins.* Nos. 32, 34, 42, 44; *JBRAS*, XI, 253, dated 1044 to 1149 A.D. See *Id.*, VII, app. 42; XII, 212.

9. Henceforward South Indian music began to develop into distinct schools in the *Karṇāṭa* and *Andhra* countries and became often blended almost unconsciously by

his throne to teach a certain grace in posture in a dance called Kuṇḍali to a Mahratta dancer and henceforward it was called *gondini*.

कल्याणकटके पूर्वं भूतमातृमहोत्सवे ।  
सोमेशः कांतुकी काचिद् भिद्वेषमुपेयुषी ।  
नृत्यन्तीमथ गायन्तीं स्वयं पेय्य मनोहरम् ।  
प्रीतो निर्मितवान् चित्रगौण्डिनीविद्याभित्तयम् ।  
स्तोभिह्री महाराष्ट्रगौण्डिनीत्याभिधीयते ।

Prabandhas of pleasing combinations were productions of his Court. In his *Mānasollāsa*<sup>1</sup> he has devoted 2500 verses to music and instruments and touched on new phases of music specially Prabandhas."

One Someśvara is mentioned by Śārngadeva and Śāradāṭṭanaya along with Bhoja. The identity of this Someśvara is uncertain.

Sangītaratnāvalī<sup>2</sup> described in the catalogues as Somarājadeva's may not be the work of the king Someśvara. Probably he is "a Pratiḥari of the Cālukya king Ajayapāla of Gujarat (1174-1177 A.D.)"<sup>3</sup>

1007. *Natankusam*<sup>4</sup> contains an able discussion of rasa and abhinaya and their mutual relations. It deplores the misapplication of abhinaya in its days and illustrates the criticism by instancing a verse from Śaktibhadra's *Āścaryacūdāmaṇi*.<sup>5</sup> From a word Mahima in the first verse, it has been suggested that Mahimabhatta was probably its author and in any view it cannot be assigned to a date later than 14th century A.D. It refers to the drama *Pratijñāyauṅgaṇḍharāyaṇa* and to the heroine Kurangī (of the play *Avimāraka*) and the incident of *Yauṅgaṇḍharāyaṇa*'s fictitious self-immolation in fire (described in *Viṇāvāsavaḍaṭṭā*).

vernacular adoption. Thus says Venkatanāṭha in *Hamsasandēśa* (of the 13th century A.D.):

इक्षुच्छाये किसलयमयं तल्पमातस्थुषाणि  
सल्लापैस्तेर्दुदितमनसां शालिसंरक्षिकाणाम् ।  
कर्णाटान्ध्रव्यतिकरमिदाकर्तुरे गीतिमेदे  
मुख्यन्तीनां मदनकलुषं मौढ्यमास्वादयेथाः ॥

1. Ed. *GOS*, Baroda.

2. See list of authors on music in *Sangītamakaranda*, *GOS*, Baroda, p. 56.

3. On this, see Int. to *Bhāvaṇḍaprakāśa*, *GOS*, Baroda, pp. 72-5.

4. Oriental Manuscript Library, Madras.

5. Here the author refers to the tradition that *Āścaryacūdāmaṇi* was the work of Sankara.



**1008. Jayasenapati** wrote *Nṛttaṛaṇāvali* in eight chapters, and deals with *mūrga* and *deśi* kinds of music. In the former he followed Bharata and in the latter, chiefly Someśvara, but all the latest improvements in dancing were also incorporated. It was composed in the year Ānanda, 1254 A.D.<sup>1</sup> Jāyasenapati was the commander of elephant forces under Kākaliya Gaṇapati, king of Warrangal (1200-1265 A.D.).<sup>2</sup>

**1009. Ragasagaram** is a work in 3 chapters in Purāṇic style narrated in a dialogue between Nārada and Daṭṭila on the different kinds of rāgas, their forms and attributes. Seeing that later theories are adopted in it, and Śārnagaḍeva is mentioned by name, it could not be earlier than 14th century A.D.<sup>3</sup>

**1010. Parsvadeva** was the son of Ādiḍeva and Gaurī of the race of Śrīkantha and disciple of Mahāḍevarāya. He was a Jain and his belief is that music is a way to salvation, while Darśanas are not. He calls himself Sangitāsakara and Śrutiṇānacakravartīn,<sup>4</sup> Abhinava-Bharatācārya etc. He refers to kings Bhoja, Someśvara and Paramardīn and is quoted by Singabhūpāla and must therefore have lived in the 13th century. His SANGITASAMAYASARA is 9 adhikaraṇas, on nāḍa and dhvani, on sthāyis, on rāgas, on dhokki etc., on Vāḍya, on abhinaya, on tāla, on vāḍya, and on prastāra etc., and ends with ādhvayoga.<sup>5</sup> He mentions writers king Praṭāpa, Dīgambara and Śankara thus:<sup>6</sup>

i. पञ्चतालेश्वरो यद्वा ह्ययं गद्यमथापि वा ।

आलिकमोऽयमेवोक्तः प्रतापपृथिवीभुजा ॥

1. *Tanj.* XVI. 7236.

2. For Jāyasenapati's inscriptions, dated Saka 1135, 1153, 1157, see *BI*, III. 84; V. 143; VI. 39.

For Gaṇapati's inscription, see *IA*, XXI. 200, and some unpublished ones from Vaddamānu in Nizām's dominions are with M. Ramakrishnakavi, Madras.

3. *DC*, XXII. 8742.

4. श्रीमदमयचन्द्रमुनीन्द्रचरणकमलमधुरायितमस्तक - महादेवार्थशिष्य - सरविमल-विद्यापुत्र सत्यकवचूडामणि - भरतभाण्डीकभाषाप्रवीण - श्रुतिज्ञानचक्रवर्ति - सङ्गीताकरवायधेय-पार्श्वदेवविरचिते सङ्गीतसमयसारे ॥

5. Ed. *GOS*, Baroda. But really the 1st chapter and 40 verses in 2nd chapter are left out and as it is printed it is only the 2nd chapter and not the 1st. *DC*, XXII. 8751; *Mys.* 309 (called Sangitāsāra-saṅgraha): He mentions Tamburu, Matunga, Kāśyapa, Daṭṭila, Kohala and Hanuman as writers on music.

6. There is one Vikrama quoted in Sangitamakaraṇḍa. Are these identical?



- ii. केशवबन्धकरौ प्रौक्तौ तौ दिगम्बरसूरिणा ।  
उत्तानावाश्रितौ किञ्चित् पाश्वगौ त्रिपताकरौ ॥
- iii. सकलं निष्कलं चेति वाद्यमेतत् द्विधा भवेत् ।  
कथितं शंकरेणैकं एकतन्त्रीसमाश्रयम् ॥

**1011. Sri Vidyācakravartin.** Vidyācakravartin II (Kālakala-bha) was the son of Vaidyanāṭha and grandson of Vidyācakravartin I. He wrote Gaḍyakaṇṭhāṃṭha, which true to its name, is an illustration of melody in prose. For instance, there is this description of an evening walk of Śiva and Pārvaṭī in the celestial gardens on mount Kailāsa accompanied by Vijayā, the hand-maid of Pārvaṭī :

अत्रान्तरे वनलतान्तरितविग्रहा देवीपरिचारिकासु काचित्प्राश्रतिका नाम कलमधुरा-  
मिमां गायामगाथयत् ।

तमसि सखि यूथिके लज गौरीनिश्वासितसौरभस्पर्धाम् ।  
किमकृत समुच्छ्वसन्ती सासूयं मालतीलतिका ॥

अथ श्रुत्वा निशथिसूचिर्नामिमामार्यामुमापतिरुमया सह नमेरुतलादुददिष्टत् । उत्थाय  
च निजनिक्तेनाभिमुखं वृषभकेतनः कान्तया सह परिणताहिमकराकेसलयितेन कैलाससानुवर्त्मना  
जगाम । गौरी गच्छन्ती कचित्कुतूहलात् स्थलकमलदलशयनतलनिषण्णमितरेतराङ्गसंस्पर्श-  
सुखनिर्मालितलोचनमिव निद्रायमाणं हंसमिथुनमाशिञ्जितनूपुरेण पदेन पस्पृशत् । ततस्तच्चरण-  
चालितमपि मुहुर्निशीथनिद्रान्तरमन्थरे कथमपि कृतकलगद्गदरवमुन्मील्य लोचने पुनरपि निमिमिल-  
हंसयुगलम् । अत्र कचित्सरस्तीरसीम्नि विरहविधुरामधीरताहितारवासाळिजनेन ग्राहयित्वा  
चक्रवाकीं प्रियसमीपमानिनाय सा । पुनरानीता प्रियतममन्तिकगतमप्यजानती विधिवशादन्यतो  
यान्तीं करुणतरमाचक्रन्द चक्रवाकी । कुत्रचित्कान्तमनुसरतीमन्तरा कौमुदीमदविघूर्ण-  
मानलीचनमपथप्रस्थितां निवार्य वर्त्मनि चकार चकोरीं चकोराक्षी । कचिद्बहिरवस्थितमधु-  
कराणुशोचितां विरहकृतविधिविलापां खरुचिपङ्कजोदरबन्धनस्थां मधुकरां विमिश्र मुकुलं  
विजया करेण विमोचयामास ।

इत्थं विविधविहारव्यापृतां विनोदयन् दयितां मदचपलचकोरलोचनपुटपाटलिमपह्नवित-  
चन्द्रिकाप्रसरेण मन्दमास्तान्दोलितशेषालिकापरिमलहरीपरिप्लवमानषट्पदेन पदेन चन्द-  
कान्तहृषणिन्यन्दश्वेतशिश्निरशैलेयसुरमिशिलातलेन (?) निशथियूथिकामोदवासितवनदेवताकुन्त-  
लेन निरन्तरविभ्रमरकैतकपरागधूसरचकोरकामिनीचरणेन रजताचलमेखलापथेन सविलास-  
मालयमाजगाम ॥

**1012. Vasudeva** was the son of Vidyācakravartin II. He had two sons Mahādeva and VIDYĀCAKRAVARTIN III. Mahādeva was a

1. See articles by M. R. Kavi and M. Doraisamya in *Tirupati Sri Venkatesvara* (Journal now defunct); and paras 100 and 480 *supra*.

pious Brahmin who performed various sacrifices. Thus his brother describes him :—

श्रीबल्लभो यस्य सुतोऽतिरात्रयज्वा महादेवसमाह्वयोऽभूत् ।  
बल्लालवृध्वीपतिरभ्यगच्छत् यस्माच्चतस्रोऽपि नृपालविधाः ॥  
यस्तोत्रशस्त्रानुगतैरतन्त्रमावर्तमानैरतिरात्रयज्वा ।  
इज्यातृषा सोमसवैः पशूनां सारं समस्तं तिसृणामचूषत् ॥  
दौर्भाग्यमक्ष्णोर्मिषतां हराद्विः प्रभाप्ररोहैः शरणे यदीये ।  
त्रीण्युद्धृताभिच्छलतोऽनुसन्ध्यं त्रयीनिधानान्यभिसंज्वलन्ति ॥

In his commentaries on Kāvyaaprakāśa and Alankārasarvasva, he immortalised kings of Hoysāla dynasty and the martial glory of his patron Ballāla III (1191-1342 A.D.) Thus he says :

बल्लालभूपस्य मनोभिरामैर्वाचां विलासैरतिबल्लभोऽभूत् ।  
उन्मूलितस्थापितभूमिपालदेशेषु पथैरुपवर्ण्य गीताः ।  
उद्वह्निता येन महाशिलासु बल्लालभूपस्य भुजप्रतापाः ॥  
उदाहृतिस्त्रेन नयैर्निबध्य काव्यप्रकाशादिषु लक्षणेषु ।  
निवेशिता येन जगत्समक्षं ख्यातिं गता होसलराजगाथाः ॥  
वेदान्तयोगागमसङ्ग्रहीत्रा प्रकीर्णकस्यापि तदर्पणेन ।  
व्याख्याय येनोपचितानि लोकैः काव्यप्रकाशादिनिबन्धनानि ॥  
काष्ठा प्राप्तिरियं परा खलु परीपाकस्य भाग्योन्नतेः  
श्रीबल्लालनृपाल ! यदवयमिमौ पादौ तवोपास्महे ।  
यस्तिष्ठेत् प्रतिहारसीम्नि भवतो रुद्रप्रवेशश्चिरं  
किं नासावपि चोळपाण्ड्यपृथिवीपालैः समं गण्यते ॥

(Kāvyaaprakāśa-vyākhyā, page 144)

His life was spent in the royal courts. He grew old. He had sons who were as good and great as himself. In his old age in order to purify himself of any वाक् कालुष्य (sins of the tongue) he wrote the glorious deeds of Lord Kṛṣṇa in his marriage with Rukminī.

In his own words :—

यश्छत्रभद्रासनचामराद्यैः स्फूर्तैर्महाराजपदैर्मुनक्ति ।  
समासु राज्ञां च विपश्चितां च साहिलराज्यं कविचक्रवर्ती ॥  
सोऽहं प्रवृद्धासुपभुज्य लक्ष्मीं प्रसूय पुत्राननुरूपशीलान् ।  
विचार्य चात्मानमबाह्यकामो विष्णुं भजे वाक्कलुषापनुज्जै ॥  
पराशरव्यासशुकोपादिष्टं यथावदालम्ब्य कथाशरीरम् ।  
व्यावर्ण्यते भीष्मसुताविवाहः फलान्तमारभ्य हरेः प्रसूतिम् ॥

He has not altered the purāṇic story but by various descriptions he has heightened the poetic effect :

दिव्ये कथावस्तुनि नात्र किंचिदुत्पादितं नापि विमिश्रितं वा ।

निलोपमेया रससारभूम्ना कृतौ वरं वर्णनसृष्टिरस्याम् ॥

Viḍyācakravartīn II wrote commentaries on Virūpākṣaṣṭapan-cāśika, Kāvyaaprakāśa, Alankārasarvasva and Ḍaśasloki. In Rūkmīpī-kalyāṇa the descriptions and tropes are fine and natural. The fifth canto excels in giving a beautiful and vivid picture of Kṛṣṇa's rāsakridā.

मङ्गलसौ मुकुलपाकपरार्थगन्धा गोपस्य गोपसुदृशां च विलेपनार्द्राः ।

इन्दोः कराजुपगताः कबरीमरेषु पलावलीविदलनैर्गणयांभूवुः ॥

आन्दोलितस्फुरितकम्पितलीनमुख्यान्याकर्ण्य गीतगमकानि मुकुन्दवेणौ ।

नि तं चमत्कृतिवशेन नमश्चराणामान्दोलितस्फुरितकम्पितलीनमासीत् ॥

श्लिष्टोभयद्रुतविनिस्सरणोत्तराणि व्यग्रापचङ्क्रमणवन्त्यत्रिकीर्णैरेणु ।

अर्थक्रमस्खलदनुत्वनलङ्घितानि रेजुः पदानि सुदृशां चलतूपुराणि ॥

यो नायकोऽजनि स एव रसातिपाकाद्गोपीजनैः सह भवन्तुपनायकोऽपि ।

एकाश्रयां युगपदेव विरुद्धरूपां मुख्योपसर्जनदशां पतिराससाद ॥

खे खे सहाभिनयशीम्नि निरभ्यसूयः प्रेमद्रुतान्तरतया परनिर्नयपेक्षः ।

रूपेण पार्श्वयुगसन्निहितेषु विष्णोर्गोपीजनस्य ववृधे मदनोपचारः ॥<sup>1</sup>

Viḍyācakravartīn quotes from his BHARATASANGRAHA in his commentary on Kāvyaaprakāśa. Thus he refers to dance-eye or Nṛtyadr̥ṣṭi:<sup>2</sup>

1. Pct's Family.	Kings' Family.
Viḍyācakravartīn	Bhallāla II (1173-1219 A.D.)
Vaidyanāṭha	Nṛsimha II (1220-1235 ?)
not known	Someśvara
Probably Kālakalabha alias Viḍyācakravartīn I	M. Bijjalāmbā (1240-57 ?) A.D.
Vāsudeva	Narasimha III (1261-1290 A.D.)
m. Pattamma daughter of Caṭurvedi Guru	mā. Pattamma dr. of Pāndya King
	Bhallāla III (1291-1342)
Mahādeva	Śrī Viḍyācakravartīn II

1. See para 100 *supra*; also article on Mallikāṛjunasuktisūdhārṇavam (Mys. Arch. Rep. 1931, p. 81).

बुद्धिकारिताः चक्षुर्विकाराः इङ्गितं । उक्तं हि मया भरतसंग्रहे—

तारकापुटदृष्ट्यादेः विकारानिङ्गितं विदुः ।

आकाराः सात्त्विकाः भावाः पूर्वे बुद्ध्या परेऽन्यथा ॥

उक्तं हि मया भरतसंग्रहे—

सा न्यञ्चितं न्यञ्चदपाङ्गभाव इति ।

**1013. Haripala** or Haripāla<sup>1</sup>deva or Haii was the son of Kumiri (?) and grandson of Somanātha. He was probably king Haripāla of the Yādava dynasty of Devagiri (1312-1318) who was killed by Mubarak in 1318 A.D. and not king Haripāla of the Calukya dynasty of Anhilvid (1145-1155 A.D.) He calls himself Vicāracaṭurmukha and Viṣāṭaṇṭraṣiśāraḍa and says he wrote 100 works of enchanting sentiments. He describes his own learning thus :

षड्भाषारचितारपदा रसगुणालङ्कारिणी निस्तुषा

वक्त्री यस्य परं विहाररसिका जाता गिरां देवता ॥

When on a visit to the shrine of Śrīrangam, he stayed there for some time and at the request of the dancers and musicians there he composed his Sangīṭasuḍbhākara<sup>2</sup>. In 6 chapters, it deals with nāṭya, tal, vāḍya, rasa, and prabandha, with an appendix on Gāyakalakṣaṇa.<sup>3</sup>

In Sangīṭasuḍbhākara he is mentioned as an author on music along with Śārngadeva among Āḍhunikas (moderns)<sup>4</sup>. In an anonymous work Abhinayaśāstram<sup>5</sup>, there is a reference to him :

आदावन्ते दोदिगाथा मध्ये पाठाक्षरैर्युताम् ।

मोहनारेदिसंज्ञोऽसौ कथितो हरिभूभुजा ॥

**1014. Hammira**<sup>6</sup> was probably the King of Mewar and the

1. *TC*, I, 1025, IV. 4570; *Tanj*, XVI. 7293.

2. R. Sewell, *Arch. Sur. of India*, II. 254.

3. M. Duff (*Chronology*, 215) and Bhandarkar (*Hist. of Decan*, III. 157) call him Harapāla. He was 6th in succession from Aparāṇṇita (990-1010 A.D.) The genealogy is this: Aparāṇṇita—his sons Vijjāda (1010-1015) and Arikesari (1015-1025)—Arikesari's sons, Citārāja (1025-1045), Nāgarāja (1045-1055), Mummidirāja (1055-1085)—Nāgarāja's son Ananāḍeva Konkana Cakravartin (1085-1125)—his son Aparāḍitya I (1125-1145)—his son Harapāla (1145-1155)—his son Mallikarjuna (1155-1175)—his son Aparāḍitya II (1175-1200).

4. *Adyar*, I. 330; *TC*, IV. 4658; *Trav.* 73; *Tanj*, XVI. 7293.

5. *DC*, XXII. 8720-1.

6. On several Hammiras, see para 118. A Chowhan King Hammira, hero of Nayacandra's poem, is mentioned by his son Allarāja or Mallarāja in his rhetorical work *Basarajñadīpikā*.



fifth ancestor of King Kumbhakarṇa who commented on Sangītaratnākara etc. Hammīra died in 1394 A.D.<sup>1</sup> In his Sangītaśṅgārāhā,<sup>2</sup> he mentions an earlier writer Jaiṭrasimha (King).

**1015. Lakehmana Bhaskara** wrote a work called Maṭaṅga-bharaṭa based on Maṭaṅga, dealing mostly with dancing in about a thousand verses. He was earlier than the Naik King of Tanjore and may have lived about 14th century A.D.<sup>3</sup>

**1016. Sudhakalasa** was a Jain and pupil of Rājasekharasūri. In six chapters on music and dancing, he wrote Sangītopaniṣad with commentary calling the whole Sangītopaniṣad<sup>4</sup> in Sam. 1380 (1323 A.D.) and in Sam. 1406 (1349 A.D.).

**1017. Trilocanaditya's** Nātyalocaṇa<sup>5</sup> is widely cited by commentators such as Ḍivākara and Cāriṭravarḍhana, Ḍivākara lived about 1385 A.D. and this work must have been composed in 14th century A.D. He also wrote Locanavyākhyāṇjana.<sup>6</sup>

**1018. ASTAVADHANI SOMANARYA** wrote Svararāgasudhārasam or Nātyacūdāmaṇi, a learned treatise in 7 chapters on music and dancing.<sup>7</sup> Among original writers he quotes is Rāvaṇa. He was a follower of Nārada's school and differs frequently from Bharaṭa. Somanārya was probably the great Telugu poet Nācana Somanā the author of Uṭṭara-Harivamśa, who was the donee under a grant dated 1344 A.D. of king Bukka I of Vijayanagar.<sup>8</sup>

1. See Rajputana Gazetteer, II. A, Mewar Residency. The genealogies give them thus: Hammira-Khetsingh—sons, Lakka (1382-97) and Mokal (1397-1433)—latter's son Kumbha (1433-1468).

2. S. R. Bhandarkar's *Rep. of Raj.* and *C. I. Mss.*, 54, 92-3.

3. *Tanj.* XVI, 7231.

4. *Bik.* 528.

5. *CC*, I, 284; III, 81.

6. *Opp.* 2695.

7. *DC*, XXII, 8723, 8729, *TC*, I, R, No. 366 in the controversy over Tyāgarāja's mention of svararāgasudhārasa, if it refers to three works, Svārarnava, Rāgārṇava and Sudhārṇava. See *Hindu*, Dec. 1932, 20th, 26th etc. Literary supplements; and V. Raghavan's paper read at Music Conference, Madras, 1932.

8. *EC*, X, 135, There seems to be some difficulty about the grant. In 1344 A.D. Bukka is mentioned here as sitting on the throne of Vidyanagar whereas a grant dated 1346 A.D. was made Harihara I (*EC*, VI, 190). Sewell (*For. Empire*) says Harihara died in 1348 A.D. but he himself (in *SIA*, II: 343) as well as Rice (*Mysore Gaz.* I, 346) say that Harihara ruled till 1350 A.D. For a discussion on this, see B. Suryanarayana Rao, *NFE*, 144 *et. seq.* It seems a fair suggestion that soon after Harihara consolidated his empire in 1343 A.D. he retired from the throne and Bukka took up the reins of Government.



1019, Viḍyāranya's Sangītasāra<sup>1</sup> is quoted by name by Cikkaḍe-varāya of Mysore in his Bharatasārasangraha and by Nārāyaṇaḍeva in his Sangītanārāyaṇa. Among the quotations by the former a reference to the number of *tānas* reads as follows :—

इत्येकाशीतिसंयुक्तं सहस्राणां चतुष्टयम् ।  
तानानां पुनरुक्तानां पूर्णापूर्णैः सह क्रमैः ॥  
लक्षणत्रयं सदसदसहस्राणि शतानि च ।  
नवत्रिंशद्युतानीति ज्ञानोपायोऽत्र कथ्यते ॥

and bears agreement with the enumeration given by Abhinavagupta,

King Raghunāṭha of Tanjore while summarising his authorities for the composition of his Sangītasudhā respectfully says :—

संगीतसारं समवेक्ष्य विद्यारण्यामिधश्रीचरणप्रणीतम् ।

aan again when analysing the *rāgas* has the following :

निरूपिता लक्षणतो विविच्य रागाश्चतुष्पष्टयधिके शते द्वे ।  
कर्णाटसिंहासनभाग्यविद्यारण्यामिधश्रीचरणाग्रणीभ्यः ॥

and closely follows the sage's method,

Gauranārya Lakṣaṇāḍīpikā is a general treatise on poetics, music and dancing.<sup>2</sup> He was the son of Ayamaprabhu, who was the brother of Poṭana. Poṭana was the minister of Śingaya Māḍhava, king of Rācakonda of Recerla dynasty, who ruled about 1427 A.D.<sup>3</sup>

1020. Gopendra Tippa Bhupala was a scion of the Sālva Dynasty of Vizianagar of the 15th century A.D. He wrote a commentary on Vāmana's Kāvyaḷankārasūtra and Tālaḍīpikā in three chapters on Mārga and Deśi tālas.<sup>4</sup>

1. See para 125 *supra*.

" There is a manuscript in the Maharaja's Library at Bikanir called Sangītasāra which consists of about 160 slokas without its author's name. The work maintains the theory of Nandikeśvara, who, we know from Aumāpaṭa, enumerates 264 rāgas. Whether the work is a summary or a fragment of Viḍyāranya's production has yet to be decided. But some of the points dealt with in it appear to be developments in music attained in the 16th or the 17th century and lacks in the grandeur that we usually find in Viḍyāranya's works."

2. Part relating to poetics is found in *DO*, XXI, 3692-5. Part relating to music is found in *Mys*. 399 and part relating to dancing is with M. Ramakrishna Kavi, *Madras*.

3. *Velugotivāri Vamśacaritam*, 69-71.

4. *TC*, I, 1015; *Tanj*. XVI, 7307. See para 319 *supra*. S. K. De, *SP*, II, 84.

1021. **Kumbhakarna** (or Kumbha or Kumbha Rānā) was the son of Mokala and belonged to the Vijayagotra and to the race of Guhilas (Brahmin kings) of Medapata (Mewar).<sup>1</sup> Apūrvaḍevi was his wife. Rājamalla was his son. He ruled at Cītrakūta in 1433-1468 A.D. Mira Bai the great saint was his wife. He was a devotee of Bhavāni and Ekalinga and he was favoured with their grace. He recites his conquests over the kings of Malwa, Yavanas and Guzarat and the destruction of Sāranganagara. This brought him a number of titles.<sup>2</sup> His poetry is charming and his proficiency in arts is versatile.<sup>3</sup> His commentary, Rasikapriyā, on Gītagovinda displays his æsthetic taste and there he quotes from his Sangītarāja.

1022. **SANGITARAJA**, known also as Sangītamīmāmsa, embraces 16000 verses and consists of five Raṭnakośas (chapters). The first deals with dramaturgy and dramatic expression; the second with vocal music; the third with musical instruments; the fourth with dressing, dancing and gesticulation, the fifth with heroes, heroines and sentiments.

One of the quotations in his commentary on Gītagovinda shows there was a chapter there on metres :

शिखरिणी छन्दः । तद्वक्ष्ण संगीतराजे—  
'रसै रुद्रैश्छिन्ना यमनसमलागः शिखरिणी' ।

1. This is the geneology of the family as given in his work and in *BI*, VIII, app. 13; *Raj. Gaz.* II-A, Mewar Residency :—

Bappa (d. in 1364 A.D.)

Hamira

Kṣetrasimha (Khetsingh).

Lakṣasimha (1382-97 A.D.)

Mokala (defeated Sultan Firoz Shah A.D. 1428)

Kumbhakarna (1438, 1439, 1458 A.D.)

Rājamalla (1489, 1498, 1501, 1504 A.D.)

Saṅgrāmasimha

Raṭnasimha (1530 A.D.)

2. So he says in his commentary on Gītagovinda.

पदवाक्यप्रमाणाख्यत्रिसरित्सङ्गमाश्रया ।

कुम्भकर्णगिरां यागः न स्यादिष्टार्थदः कथम् ॥

3. Such as अमिनवसरताचार्य, and मूर्तिमनाद.

From the last verses in the Cantos in his Rasikapriyā it is seen that Kumbhakarṇa wrote works called Sangīṭakramaḍīpikā, Ekalingāśraya and Kumbhasvāmimandāra and there is his commentary on Sangīṭa-raṭnākara.<sup>12</sup>

"About 1440 Kumbhakarṇa king of Mēwad completed his *sangīṭa-mīmāṃsa* alias *Sangītarāja* in five sections of *pāṭhya*, *gīta*, *vādyā*, *nṛtya* and *rasa*. The whole work is not available to us. Each of the five sections is further classified into four chapters of minor divisions. The work extends over 16,000 *śloka*s. His treatment is thorough in *gīta* and *vādyā*. He sifts all the material then available to him and possessing high sastric proficiency, discusses theories very intelligently. For example we cite the theory of *rasa* and use of the word *sattva*, etc. He did not quote from Kōhala or Kāśyāpa though he says he studied them. He mentions Dattila rarely. He had with him Rāhula's and Kīrtidhara's *Vārtikas* on Bharata's *Nāṭyasāstra*. He examined the treatises of Kṣhētra-rāja. Modern research cannot be complete without a thorough study of this grand work. The author was a profound scholar in *Mīmamsa* and vedic rites and thus scarcely misunderstands the arguments of Matanga, Dattila and Abhinavagupta whom he closely follows. His section on musical prosody was borrowed from the later writers of North India. In the construction of *vinas* and *vamsas* he gives all possible details. He touches upon chiefly *Nakula*, *Pinaki*, *Svaramandala*, *Mattakokila*, *Kinnari*, of medium and higher sorts. Sōmēśvara treats of only *Ekantri*, *Alavani*, and *Kinnari* of two kinds. Nānyadēva elaborates *Rudravina*, and *Kinnari*. He accidentally mentions that Nārada used *Vina* of 21 strings and Matanga practised upon *Chāūtrika* ann Svāti on a lute of 9 strings."

**1023. Jagaddhara** was son of Raṭnaḍhara and lived somewhere about the 15th century A.D.. He commented on Sarasvaṭīkanthā-bharaṇa and on Malaṭī-Māḍbhava and other plays and wrote Sivasṭoṭra and SANGITASARVASVA.<sup>3</sup>

**1024. Catura Kallinatha** was the son of Lakṣmīdhara and Nārāyaṇī of Śāndilyagoṭra. His grand-father was Tuttāleśvaraḍeva.

1. List of Bhandankar's ORI.

2. See V. Raghavan, Miscellaneiss in *Annals*, XVI, parts iii and iv.

3. This is quoted profusely by Ruciṭaṭi and Rāghavabhatta.

He was in the Court of Immadi Devarāya, alias Mallikārjuna, son of Praudha Devarāja, or Devarāja II of Vijayanagar. (1446-1485 A.D.).<sup>1</sup>

**1025. Devanacarya** was *probably* the same as Devaṇabhatta who wrote Smṛticandrikā in the Court of King Praudha Devarāja of Vijayanagar (1406-1422 A.D.). His SANGITAMUKTAVALI deals mainly with dancing and has a chapter on music. Besides older authors, he mentions Rudrasena and Someśvara.<sup>2</sup>

**1026. Devendra** alias Devaṇācārya wrote another work Sangītamukṭāvali.<sup>3</sup> He was pupil of one Rudra who was said to have been honoured by the scholars of different countries. He calls himself Ṭauryāṭrikacintāmaṇi. He mentions Rudrata as an author on Sangīṭa and Nṛtya. He probably lived in 15th or 16th century A.D.

**1027. Rama Amatya** was son of Ṭimmāmātya of the family of Todarmal. His Svaramelakalānīḍhi contains in five chapters a detailed description of the rāgas of the Carnāta system, and their distribution into 72 melakarṭas. He flourished in the Court of Aliya Rāmarāja of Vijayanagar, who was killed in the battle of Talikota in 1565 A.D.<sup>4</sup> He was the daughter's son of Catura Kallināṭha.<sup>5</sup>

Kṣemakarna's Rāgamālā was composed in 1570 A.D. at the instance of Jaṭaya Bhūpaṭi<sup>6</sup>; and another Rāgamālā was the work of Jivarāja.<sup>7</sup>

1. See para 124 *supra*. For Immadi Devaraja's inscription, see *SII*, 110 (dated Śāka 1371-1449 A.D.); *IA*, xxiii, 132; *IA*, xxv, 346, note 6; *EC*, III, 18. Kallināṭha gives long extracts from Kohala's Sangītamameru.

Kallināṭha's commentary though extensive is defective in several places. Śaṅkadeva closely follows Abhinava and adopts all his criticisms by a rearrangement of the matter. Kallināṭha without reading that original attempts to explain those passages and consequently he is meagre if not very wrong. That is why Raghunātha has trenchantly put thus:—

श्रीशार्ङ्गदेवेन कृतां च सप्ताध्यायीं तथा लक्ष्मविरोधिलक्ष्याम् ।

अबोधकाल्यल्पतरप्रयोगामुद्दिष्टरागानुदितस्वरूपाम् ।

एनां स्फुटार्कितुमिह प्रवृत्तौ तौ ब्राह्मणौ केशवकल्लिनाथौ ।

येकाद्वयेनापि कृतेन ताभ्यामबोधितास्पष्टपदार्थभेदात् ॥

2. *Bik*, 521.

3. *Tanj*, XVI, 7272.

4. *Tanj*, XVI, 7234. Ed. Puḍukottai, Bombay, Ed. by Bhatkande, Ed. by M. S. Ramasami Iyer for Annamalai University, Chidambaram. See Popley, *Music of India*, 18.

5. See *SYH*, 192.

6. *IO*, II, 319; *Bik*, 516.

7. *Mitra*, VII, 261; *CC*, I, 499. There is a Dakṣiṇrāgamālā (*BRI*, Ms. No. 384, 1895-8) describing 6 ragas only.



**1028. Pundarika Vitthala** belonged to the village Satanurva in Khandesh and was a karnata brahmin of Jāmaḍagyagoṭra. At the instance of King Burhankhan of Pharata dynasty<sup>1</sup> he began to reduce the music of Northern India into order and wrote Vitthaliya,<sup>2</sup> Rāgamālā, Naṭṭananirṇaya, Rāgamanjarī and Sadragacandrodāya.<sup>3</sup> After Khandesh was annexed by Akbar about 1599 A.D., he went to his Court at Delhi and there wrote Rāganārāyaṇa at the instance of chief Mādhava-simha. His expositions evidence a comprehensive scholarship of northern and southern systems of music. He was probably the same as Vitthala who wrote Sangītavṛtṭaratnākara.<sup>4</sup>

**1029. Subhankara's** Sangīṭadāmodara in seven chapters treats of music and dancing in their various aspects in relation to heroines and sentiments and being quoted in Sangīṭa Nārāyaṇa must be earlier than 17th century A.D.<sup>5</sup> It is dedicated to King Dāmodara and so followed the name.<sup>6</sup> Subhankara wrote a commentary on Nārāḍīyaśikṣā.

**1030. Lakṣminarayana** (Bhandāru) was the son of Bhandaru Vitthaleśvara and Rukmiṇī of Bhāraḍvājagoṭra. He was the musician (Vaggeyakāra)<sup>7</sup> of State under Emperor Kṛṣṇadevarāya of Vijianagar (1509-1529 A.D.). He had the titles Abhinavabharaṭācārya, Tōdara-malla, Sūkṣmabharaṭācārya etc. The emperor presented him with golden palanquin, elephants, pearl-fans etc. He was pupil of Viṣṇubhattāraka. He wrote his SANGITASURYODAYA<sup>8</sup> in 5 Aḍhyāyas on Tāla, Vṛtṭa, Svaragīṭa, Jāti and Prabandha. The prologue gives an account of the Emperor of Viḍyāpura and is of great historical value.

Govinda's Rāgaṭālapārijāṭaparakāśa describes music tones and time.

1. This dynasty ruled at Anandavalli in Khandesh in 1370-1600 A.D.
2. *Tanj*, XVI. 7245.
3. *Tanj*, XVI. 7242, 7245; *Bik*. 575. Rāgamālā and Sadrāgacandrikā have been printed in Bombay. See Popley, *Music of India*, 17-15. There is a work of the name of Rāgamālikā by Kalānkura of Orissa (*TC*, IV. 4705).
4. *Tanj*, XVI. 7244.
5. *IO*, II. 318. Mitra's *Notices*, I. 219. There is a fragment in Or. Ms. Library, Madras and a complete copy with M. Ramakrishna Kavi, Madras.

In Sangītanārāyaṇa (Chapter III) the author's name is given : सङ्गीतदामोदरे तु मित्रमाह शुभंकरः ।

6. Dāmodara son of Lakṣmīdhara is the author of Sangīṭadarpaṇa, *IO*, II. 318.

7. वाचं च गेयं च करोति यस्मात् वाग्गेयकारः कथितस्ततोऽसौ ।

—*Sangītasudhā*.

8. M. R. Kavi, *Bharatī*, (1925), 64.



He mentions Śārngaḍeva and must have lived later than 13th century A.D.<sup>1</sup>

**1031. Lakshmidhara** flourished in the Court of King Tirumalaroya of Vijayanagar (1570-73 A.D.)<sup>2</sup> and lived at Cerukuru in Guntur District. In his commentary on Gītagovinda<sup>3</sup> he mentions Rāgaḍīpikā, Rāgalakṣmīvilāsa and Vāmaḍevīya and King Praṭāpa's Sangīṭacūdāmaṇi and he himself wrote Bharatasāstragrantha<sup>4</sup> in which his work on sports of seasons called Ṛṭukrīdāviveka is quoted.

**1032. King Hardayanarayana** was a King of Garrh or Gata-durga (Jubbulpore) and ruled about 1667 A. D. He wrote Hṛḍaya-prakāśa and Hṛḍayakautuka and used Locanakavi's Rāgaṭarangīpi,<sup>5</sup> for elaboration.

**1033. Somanatha** was probably an Āṇḍhra of Godavari district. His Rāgavibodha composed in 1609 A.D. displays fine poetry in Āryā metre and speaks of rāgas and śrūṭis, more with a view to their use on the Vīṇa, of which all varieties are described.<sup>6</sup>

**1034. Catura Damodara'** was son of Lakṣmīdhara. His Sangīṭaḍarpana treats of music and dancing. His descriptions of rāgas are pictorial and are mostly based on Somanātha's Rāgavibodha. He was probably a descendant of Caṭura Kallināṭha, the commentator on Śārngaḍeva and was attached to the Court of Emperor Jehangir (1605-1627 A.D.)<sup>6</sup>

1. The manuscript is found in the Andhra-Sahitya-Parishad Library (Madras), under the name Sangīṭaratnākara. He mentions among others Samīraṇa, Nandīn, Guha, Maṭaṅgaḥ, Nāraḍa, Śārṅga as writers on music.

2. See para 124 *supra*.

3. *Tanj.* XVI. 7333.

4. *BRI*, (1916-18) No. 40.

5. Printed in part. He quotes Vidyapati's Maithilī songs. Here he referred to his work Rangasangīṭasangraha.

6. Ed. Bombay. Ed. by M. S. Ramasami Iyer with introduction and translation. There is a gloss on it Rāgavibodhāviveka in Bhandarkar's Deccan Collage Mss. (XIX, I, 430.) See Popley, *The Music of India*, 18. K. B. Dewal, *Theory of Indian Music as expounded by Somanatha*, Poona. For English Translation in part, see *Indian Musical Journal*, Mysore (1912-13.)

7. Ed. Bombay with the commentary, of Ratansi-Līlāḍhara, *DC*, XXII, 8742; *Tanj.* XVI. 7266.

8. In another manuscript (l. c. No. 18017), the author's name is given as Haribhatta (or Harivallabha).

. There are Haribhatta's Sangīṭaḍarpaṇa,<sup>1</sup> Sangīṭasāroddhāra<sup>2</sup> and Sangīṭakalānidhi.<sup>3</sup>

**1035. Veda** was probably the son of Ananta, who was the son of Caṭura Dāmoḍara, the author of Sangīṭaḍarpaṇa. Shahāji, father of Śivāji, the Great, was his patron. At his instance he wrote the works Sangīṭamakaranda and Sangīṭapuṣpāñjali. The former treats of Rasadṛṣṭi, Gaṭi, cāri, Haṣṭa, nṛtya and rasa.<sup>4</sup>

**1036. Srirangaraja** was a prince of the Vijayanagar ruling family and lived about the beginning of the 17th century A.D. His Nāṭakakaparibhāṣa is a small work on dramatic conventions.<sup>5</sup>

**1037. Sangitasudha** known as the work of King Raghunātha of Tanjore was composed by Govinda Dīkṣiṭa. It contains a historical introduction on the Kings of Tanjore and a description of the greatness of King Raghunātha, particularly of his proficiency in music.

"Raghunātha treats at length of only 50 *ragas* which he says were in use. Older writers simply gave *amsa*, *nyasa* and *graha* to each of the *ragas*; but Raghunātha gives in detail the number of the *sruti* in each *svara* with *alaptika*. He arranged 50 *ragas* under 15 *melakartas*, the details given against each of them are full and useful for *vina*. The third and fourth chapters of the work are devoted to musical compositions known as *prabandhas* then in vogue and to minor trophies in music."<sup>6</sup>

**1038. Venkatesa** or Venkata Makhin was the son of Govinda-makhin and brother of Yagnanārāyaṇa and was in the Court of King Vijayaraghava who ruled till 1672 A.D. at Tanjore.<sup>7</sup> He was a

1. *Tanj.* XVI, 7266. That is another name for Caṭura Dāmoḍara as mentioned in introductory verses.

2. *Bik.* 527. There is another work of this name by Kikarāja, *PR*, IV, 92, Ex. 42. Kikarāja was known as Śāraḍānaṇḍana (*BRI*, 1886-92, No. 832.)

3. *CC*, I, 685.

4. See S. R. Bhandonkar's cat of Mss. *Raj.* and *OL*, (1904-6) page 54. *Bik.* 520; *Tanj.* XVI, 7268, see para 157 *supra*.

5. The manuscript is with P. V. Subrahmanya Sastri of Razole, East Godavari District.

6. *TC*, IV, 4568. See paras 146, 148 *supra*. See S. Subrahmanya-sastri *Venkatamakhin and his twelve Notes*, *Jl.* of Madras Music Academy II

7. Ed. by B. S. Sukthankar, Bombay. There is a reference to one Gopālanāik, as having appreciated him, as an expert in Śruti and to Tānapārya, his teacher's teacher. See S. Subrahmanya-sastri. *Venkatamakhin and his twelve notes*, (*Jl. Madras Music Academy, II Part I.*) 'Caṭurḍandī' means four parts of rāga, sthāyi, Arohi, Avatohi and Sanoāri.

pupil of King Raghunātha. He was proficient in music and rhetoric. In *mīmāṃsā* he wrote *Vārtikābharāṇa*, a commentary on *Tantravārtika*, and performed *Vājapeya* sacrifice. In general he follows *Bharaṇa*. He introduced a system of notation in the expression of *Śruti*s, discovered a type of *viṇa*, a *mela* in *Simharavarāga* and called *Madhyamela*, and asserted that the old *Vina Śuddhamela* (Raghunātha's *viṇa*) was unfit for illustrating *Śruti*s. He criticised the views of *Śārngadeva* and *Rāmāmātya* rather with too much severity, but these criticisms are considered groundless by *Ahobila*. His *Lakṣaṇagīṭas* are printed in *Sangītasampradāyapradarsinī*. His *CATURDANDIPRAKASIKĀ* in 6 chapters is mainly intended as a treatise on music with special reference to the instrument *Viṇa*.

"The work is critical and the author introduced many novel ideas and suggested new methods. It is said that he was the first to introduce 72 *melakartas* now in use in South India. This introduction is mnemonic rather than logical which is the characteristic of the older classification. How far *Venkatamakhin* is the author of this introduction is still doubtful. One may be inclined to attribute it to some innovator in the court of *Vijayanagar*. *Venkatamakhin* is hard upon great writers especially on *Bāyakāra Rāmāmātya* of the court of *Rāmarāya*. *Rāmāmātya* is not a negligible writer and his *Svaramela-kalanidhi* gave impetus to *Venkatamakhin* whose offensive trait in criticism is seen for instance here :<sup>1</sup>

अधेदानीं विचार्यन्ते रामामालेन लक्षिताः । मेलप्रकरणे मेलः स्वरमेलकलानिधौ ।

न हि तान्यत्र शक्यन्ते दूषणानि त्वयेरिते । ग्रन्थे गणयितुं \* \* \* ॥

कास्मोजीरागमेलस्य कैश्चि वपारब्धनिषादकः(?) । इति नो वेत्ति किं वीणावादिनां गृहदास्यपि ।

तद्वद्वैकारामोक्तान् मेलान् विवस्वस्य वैष्णिकैः । कान्तारकूपे वेष्टव्या उद्धृत्य भुजे मुच्यते (?) ॥

*Venkatamakhin's* system is taken up and enlarged in *Melādhi-karalākṣaṇa* of about 18th Century A.D.<sup>2</sup>

As authority on *Caṭurḍandī*, *Gopālanāyaka* is mentioned thus in *Caṭurḍandiprakāśikā* :

अहमेव श्रुतिवेदीत्याह गोपालनायकः ।

अद्यप्रभृति ते सर्वे श्रुतिज्ञा न तु पण्डिताः ॥

1. The System of *melakartas* is elaborated in *Sangrahachudamani* purported to have been composed by *Shanmukha* in *Skandapurana*. The existence was doubted by *Subbarama Dikshita* of *Ettiyapuram* in his *Sangita* work. Happily an old manuscript is available with me and *Venkatamakhin's* originality can be disproved.—*M. B. Kavi*.

2. *Tanj.* XVI. 7813.

गीतप्रबन्धयोरेवं भेदो यदि न कल्प्यते ।  
कुतस्सिद्धयेच्चतुर्दण्डी कुतो गोपालनायकः ॥

Gopālanāyaka is quoted by Kallināṭha also and is said to have been a friend of Amir Khusru and respected by Allauddin Khilji (1295-1315 A. D.)<sup>3</sup>

**1039. Jagajjyotirmalla**, son of Tribhuvanamalla, was the ruler of Bhakṭapura (Bhatagamva), a tributary of the King of Nepal. He was a great musician and finding no suitable work on music in the north he brought Abhilāṣa's Sangīṭacandra into Nepal and had a commentary Sangīṭabhāskara<sup>2</sup> written on it by another scholar Vangmaṇi of Miṭhila, while he himself composed a treatise Sangītasārasa-graha<sup>4</sup> in Nepal Era 799. He ruled in 1617-1633 A.D. He wrote a commentary on Paḍmaśrī's Nāgarasarvasva and an opera play Hara-Gaurivivāha in Nepalese dialect.

Among his other works are Svarodayadīpikā, Gīṭāpancāśikā, and Sangītabhāskara (?) His Ślokaśraṅgha is a collection of verses on 33 subjects.

His son Praṭāpamalla was also a poet and his son Jagatprakāśamalla made an anthology Paḍyasamuccaya. At the instance of his daughter's son Ananta, one Ghanaśyāma wrote a commentary on Haṭamukṭāvali, a work on dancing.<sup>5</sup>

1. For a critical review of its contents by T. L. Venkatarama Iyer, see JI. Mad Musio Academy, Vol. I.

2. Isvariprasad's *Med. India*, 542.

3. *Nepal*, 260

सन्ति यद्यपि भूयांसः ग्रन्थाः सङ्गीतगोचराः ।

तथापीदृशमन्यत्तु नास्तीति परिचिन्तयन् ॥

पीयूषहरणं ताक्ष्यो यत्नात् विहितवान् यथा ।

तथैतत् पुस्तकं श्लाघ्यं दूरादक्षिणदेशतः ॥

आजहार नृपश्रेष्ठः श्रीजगज्ज्योतिरीशिता ।—*Sangītacandra*.

That *Abhilāṣa* wrote it appears from the introductory verse :

एवं परम्पराप्राप्तनाट्यवेदार्थसंग्रहः ।

क्रियते ह्यामिलोषेण विद्वच्चरणसेविना ॥

4. *Nepal*, 262.

5. For all this account, see Int. to *Nāgarasarvasva* edited by Tausukharama-sarma, Bombay.



**1040.** Dhundhiraja, son of Lakṣmaṇa of Vyāsagoṭṭra, was a Paurāṇika under King Shahaji of Tanjore (1687-1711 A. D.) and wrote Sāhaviḷāsa in 8 cantos and probably Sāharājāṣṭapaḍī.<sup>1</sup>

Mummidi Cikkaḍavarāya's<sup>2</sup> (III) Bharataśārasaṅgraha is an elaborate but incomplete Work in 2500 verses, and embodies the views of Bharata, Maṭaṅga and Viḍyāraṇya. Cikkaḍavarāya III was a ruler of Mysore (1672-1704 A.D.)

**1041. Ahobila's Sangitaparijata** was written in the 17th century A.D. and was translated into Persian in 1724 A.D. He mentions ancient writers and it is based particularly on Hanumān's work. He refers to Rāgaṭaranginī and Rāgavibodha and defends the views of Rāmāmāya. He was the first to describe the twelve svaras in terms of the length of the string of the Vīṇa.<sup>3</sup>

**1042. Bhavabhata** was son of Sangīṭarāya Janārḍana<sup>4</sup> Bhatta and was grandson of the musician Tāna Bhatta.<sup>5</sup> In the Court of King Anūpasimha of Bikanir (1674-1709 A.D.)<sup>6</sup> he wrote Anūpasangīṭavilāsa,<sup>7</sup> Anūpasangīṭaratnākara and Anūpasangīṭāṅkuśa (now in print) and Sangīṭavinodha, Muralīprakāśa and Nastoḍḍiṣṭaprabodhaka, Dhrauvapaḍatikā.<sup>8</sup>

**1043. Gopinatha Kavibhusana** was son of Vāsuḍeva Pāṭro of Karaṇa family. Vāsuḍeva was priest and physcian of King Gajapaṭi Jagannātha Nārāyaṇa of Khimindi of Ganga race, who probably ruled in 1766-1806 A.D.<sup>9</sup> Besides a music poem Rāmacandṛavibhāra, he wrote an extensive work on poetics Kavicintāmaṇi in 24 chapters the last of which embraces music.<sup>10</sup>

**1044. Balaramavarman** or simply Rāmavarman was the nephew of Bālāmārtāṇḍa Varman. He was born in 1724 A. D. and

1. *Tanj*, XVI. 7347-9. See para 163 *supra*.

2. *Mys*, 308.

3. Ed. Madras or Nellore. See Popley, *Music of India*, 19.

4. He was a musician of the Court of Emperor Shah Jahan.

5. One Tānappācārya is mentioned by Venkatamakhin. see *Jl. Mad. Mus. Acy*, II. 159.

6. At his instance a commentary was written on Gītagovinda (*SKC*, 67).

7. Rāgamanjavī, Rāgakuṭuhala and Rāgakuṭuka are quoted here.

8. *Bik*, 513, 514, 517.

9. See Sewell's *Arch S. SI*, II. 186, where one of his ancestors and one of his successors bore the names Sarvagna Jagannāthā Nārāyaṇadeva (1686 1702) and Jagannātha Gajapaṭi Nārāyaṇadeva (1843-1850 A.D.)

10. *TC*, IV. 4225.



succeeded in the throne of Travancore in 1753 A. D. and passed away in 1798 A.D. He was a valiant conqueror and kind ruler and his name is still fresh in the memory of his people. He was known by the names Dharmarāja and Kilavanrāja. He was a Vikramāditya to the poets of his period. He was a linguist and was the author of several dramatic pieces in Malayalam, called Kaṭhakalis. Saḍāsivamakhin, a poet of his court, wrote Rāmavarmayaśobhūṣaṇam in his praise on the plan of Praṭāparudrayaśobhūṣaṇam. Venkatasubrahmaṇyādhvarin, a descendant of Appayyaḍikṣiṭa, wrote the drama Vasumaṭi-kalyāṇam in which this king was made the hero.<sup>1</sup>

The king was particularly interested in drama. His Bālarāmabha-  
raṇam is a treatise on music and dancing in 18 chapters. After an introductory essay in prose on the interdependence of bhāva, rāga and tāla, he describes music, vocal and instrumental, and the development of the sentiments by gesticulation.<sup>2</sup>

**1045. Bhaskaracarya** was a descendant of Varaḍaguru of Śrīvātsagoṭra and lived at Śrīperumbudur (Cbingleput Dist.) probably in the 18th century. His Sāhiṭyakallolīnī embraces the whole topic of poetics and dancing and cites Rāsārṇavasudhākara.<sup>3</sup>

**1046. Tulajaraja** (Tukkoji) King of Tanjore (1729-1735 A.D.), wrote an extensive work in prose Sangītasārāmṛta on all topics dealt with by Śārngaḍeva.<sup>4</sup> Thus he praises Śīva, as the embodiment of *nāḍa*.

स्वरानन्यावप्यै सकलजनजुष्टं बहुविध-  
श्रुतिव्यक्तं शम्भुं कृतविकृततानास्पदमहम् ।  
हृदादिध्यानेषु प्रकटिताविलासं श्रवणतो  
धुताशेषेक्ष्य मनसि कलये नादत्रपुष्पम् ॥

His Nāṭyavedāgama deals with dancing.<sup>5</sup>

1. See article on this book by A. S. Ramanatha Iyer in *Shama'a*, IV, 171.

2. In the Travancore State manual (I. 417,) the name Bālarāmavarman is given to the king who came to rule in 1798-1810 A. D. (See also *ibid*, II, 435). But it is ascertained from this work, and an inscription published in *Trav. Arch. Series* (IV, 106) that Rāmavarman, the predecessor of Bālarāmavarman (Trav. State Manual, I, 369) was also known as Bālarāmavarman and was the author of this work. See also *Trav. State Manuscripts*, II, 434.

3. *DC*, XXII, 8706.

4. *Tanj.* XVI, 7288 where the author's genealogy is given. A part of it was published by Sukthankar under the name Sangitasārāmṛtoḍḍhāra.

5. *Tanj.* XVI, 7285.

**1047, Purusottama** Kaviratna lived at Parlakimidi, Ganjam in about 1790 A.D. Besides prabandhas, Rāmācandroḍaya and Rāmābhyuḍaya, and Bālarāmāyaṇa, he probably wrote Kalānkuranibandha, or Rāgāmalikā,<sup>1</sup> His son Narāyaṇa Miśra Kaviratna wrote Sangīta-saraṇi, and prabandhas, Balabhaḍravijaya, Śankaravihāra, Uṣābhilāṣa, Kṛṣṇavilāsa and Gundicāvijaya,<sup>2</sup> Navanāgalaliṭa.

Nārāyaṇamīśra classifies prabandhas as *śuddha* and *sūtra*. The former has several songs in it set to different rāgas e.g. Gītagovinda; the latter has all through only one rāga. While he wrote Rāmābhyuḍaya, *sūtraprabandha*,<sup>3</sup> his father wrote Rāmābhyuḍaya *Śuddhaprabandha*.

**1048. King Gajapati Virasri Narayanadeva**, son of Paḍmanābha, ruled at Parlakimidi about 1700 A.D.<sup>4</sup> He belongs to the race of Uṭṭungaganga. He learnt music under Kaviratna Puruṣoṭṭama and the result of his study is embodied in his work, Sangīta-nārāyaṇa. In four chapters it deals with music, dancing, musical instruments and musical compositions. The illustrations glorify the author himself.<sup>5</sup> He refers to his work Alankāracandṛa. Among other works and authors quoted by him, some of which are now scarce, are Sangīta-śiromaṇi, Sangītasāra (probably of Viḍyāraṇya), Sangītaratnamālā (by Mammata), Gītaprakāśa, Sangītacandṛikā, Kṛṣṇaḍaṭṭa, Sangītacūdāmaṇi, Sangītakalpaṭaru, and Harināyaka.

**1049. Sadasiva Diksita** was a poet of the Court or King Tulaja of Tanjore (1729-1735 A.D.) He became Avadhūta sanyāsi of whom miracles are told. He was a friend of Śrīdhara Venkateśa (Ayyāval) of Tiruvaśanallur. He lived at Pudukkōta. The State of Pudukkōta is believed to be under his spiritual protection and the state conducts

1. TC. IV. 4705 Rajamalik Composed by Kaviratna Kalānkudi.

2. Gundicā is a festival of a deity at Nalagiri.

3. "The *Sutraprabandha* which is a composition to be sung in a single *rāga* throughout is the *Rāga Kāvya* of old, which is a variety of *Uparupaka* or semi-dramatic, operatic composition described by *Kohala*. It is described by *Abhinavagupta* in his commentary on the *Nāṭya Sastra*. He gives two instances of this *Rāga Kāvya*s. *Abhinava* says that the *Rāga Kāvya* called *Raghavavijaya* is sung throughout only in *Thakka Rāga* and the *Rāga Kāvya* called *Marichavadha*, only in *Kakubha grama rāga*."

"तथा हि राघवविजयस्य हि ठक्करागेणैव विचित्रवर्णनीयत्वेऽपि निर्वाहः, मारीच-वधस्य ककुभग्रामरागेणैव । अत एव रागकाव्यानीत्युच्यन्ते ।" p. 184. Gaek. edn.

4. TC, V. 6227. There his Alankāracandṛikā is quoted. See *Bih.* 527.

5. e.g. अमरलोकशोकहरण मण्डित तवरणपदम् ।

गजपतिपद्मनाभनृपतितनुज एष भवपदम् ॥

a festival at his Samāḍhi at Nerur near Karur, S. India. Besides a philosophical poem, Āṭmaviḍyāvilāsa he composed many songs of devotion. His Gīṭasundāra in 6 cantos is devoted to the deity Soma-sundāra (Śiva).<sup>1</sup>

Saḍāśiva appears have gone to Travancore and there honored by King Rāma Varma Kārtika Tirunal (1755-1798) he composed Rāmavarmayaśobhūṣaṇa for his glorification.

**1050. Tyagaraja** was born at Tiruvārur in 1758 A.D. and his parents soon settled themselves at Tiruvayyar (Tiruvaḍi) on the Kāverī, a seat of Sanskrit learning. He was the son of Rāmabrahmam of murikinādu Vaidiki Brahmin sect.

"He lost his parents early in his teens and became the victim of of harsh treatment of his wicked brother, Japyesan, who went to the length of throwing the Swami's beloved idols of worship once into the street and later into the Cauvery itself, for the one reason that these vīgrahams were the sole cause of the Swami's neglect of domestic welfare and his spurning of wealth. The most popular kriti of Sri Thyagaraja like 'Endudaginado' in Thodi, 'Nenenduvudukudura' in Karnataka Behag were composed ex tempore in this period which marked the struggle of his intense Bhakti with the base passions of the world, represented by his brother. The Bhagavatar then related how the saint in despair with tears in his eyes, dug in the sands of the Cauvery to get back his lost Rama and how one day as the result of a dream in which He appeared to the saint, he was able to locate the place where the idols lay imbedded, hugged them to his breast and shed tears of joy singing 'kanugontini' and other delightful songs on the spur of the moment. The saint's meeting with Narada in the guise of an old sanyasin, who presented him with Swarānava, written on palmyra leaves, his refusal to yield to the lure of gold offered by the Tanjore Raja, the latter's anger thereupon and the sudden unbearable colic with which he was attacked and the equally quick disappearance of the pain on the Raja's promise not to interfere with the Swami's liberty were all related in a touching and impressive manner by the Bhagavathar whose rendering of the kriti was particularly appreciated. For want of time he had to finish his discourse after very briefly dealing with the saint's visit to Tirupati, Srirangam and other holy places, the attack of robbers in the forest

1. *Tanj.* XVI. 7340. Printed, Madras. 'See para 298 *supra*. His life is described in a Tamil work published at Pudukkōta.

and the defence by Rama and Lakṣhmana who were always watching his welfare, the saint's attaining Samadhi on Pushya Bahula Panchami in the year Parabhava (1846) after taking Sanyasa Asramam to avoid another re-birth in this world."

Tyāgarāja "was a musical star whose influence extended far beyond the limits of India, to many other countries and continents. His music had been recorded in western system of notation also. The basis of his music, in fact the motive power behind his inimitable compositions, was his intense love and Bhakti for Sri Rama whom he regarded as the One Parabrahmam, the embodiment of Nada. That Rama was the saint's guardian angel was evident from many incidents of his life, one of which was that Rama is said to have appeared to a devotee in Maharashtra in his dream and directed him to pay a visit to His bhakta, Thyagaraja, in Tiruvayar in the South. In obedience to this Divine command, the Mahratta devotee visited the Swami and was so impressed with the character of the saint that he remained there permanently as his disciple. It was on this occasion that he sang the Thodi kriti, 'Dasaratha Nirunamu.' It was due to this contact that they found Thyagaraja appreciating the beauties of Northern music and incorporating them in some of his kritis like 'Marugelara' and 'Manamuleda.' His compositions present an extraordinary variety of musical form, from the slow-timed 'Namminavarini' to the quick trot of 'Sobhillu', and afford as much scope for the trained musical acrobat to exhibit his skill, as for the woman in the home and the man in the street to sing with facility and delight."<sup>1</sup>

His early songs were mostly in Sanskrit and his Raga Nata was the first of the garland of five gems, Pancaraṭṇa.

**1051. Govinda's** Sangītaśāstrasamkṣepa is said to represent later day music and to have superseded Venkatamakhin's views. In two colophons of two chapters, it is mentioned that it is part of Skanda-purāṇa and composed by Saṃmukha : इति स्कान्दपुराणे सङ्ग्रहचूडामणौ षण्मुखविरचिते प्रथमोऽध्यायः ।

Govinda supports Tyāgarāja and opponents of Govinda give out that Govinda was probably Tyāgaraja's friend and composed this work under the guise of an extract of Purāṇa to put down the popula-

1. Taken for 'Hindu', Extract of Lecture by Muthia Bhagavathar, N. Sanjivarao's *Sri Tyagaraja*, Pudukkota.

rity of Venkamakhin. Govinda refers to Acyutaraya's vīṇa and Acyutaraya ruled at Tanjore in 1572-1614 A.D.<sup>1</sup>

**1052. Venkata Vaidyanatha Dikṣita** lived at Tiruvadamarudur. He was the grandson of the paternal uncle of Venkatamakhin and inherited his musical talents. He was proficient in the Vīṇa and expounded Venkatamakhin's Caṭurṇandiprakāśikā. Rāmaswāmi Dikṣita became his disciple and under his tuition he blossomed forth as Vainikaśikhāmaṇi. Rāmaswāmi was the son of Venkateśvāra and belonged to Govindapuram near Maḍhyārjuna (Tiruvadamarudur). He found his place of fame at Tanjore under the auspices of his teacher, Virabhaḍrayya, the master-musician of his age. He lived in 1735-1817 A.D. and wrote Ṭalamālikā.

Rāmaswāmi's younger son Balaswāmi (Bālakṛṣṇa) Dikṣita was born in 1780. He was a boy prodigy. He could handle with facility a number of musical instruments and with the patronage of Manali Chinaya Mudaliar of Madras studied western music also. It is said that he had the magical power of reproducing any natural sound on his Vīṇa.

The Rulers of Ettiyapuram were patrons of music for over a century and during the period of three of them Jagadīśvara Venkateśvara Ettappa (1816-1839) and his successors Jagadīśvara Rāmakumāra Ettappa and Jagadīśvara Rāma Venkateśvara he was poet laureate. "He was a prince among poets and a poet among princes and composed many kīrtan and curnikas in honour of Hindu deities. Kārṭikeya was his signature." Among his friends in music were Mīnakṣisundarayya, Subbakutti Ayyar, Subbayya ananavi, Vengu Bhagavatar, and Madura Ramayyar.<sup>2</sup>

**1053.** Rāmāswāmi's eldest son MUTUSWAMI DIKṢITA was born at Tiruvālur in 1775 A.D. After some travel in the north along with a Sanyāsi, he settled down in his place. During the last years life, he lived at Ettiyapuram under the patronage of its ruler.

"Wherever he went, whatever shrine he visited and whichever deity he saw, he worshipped with the gift of his songs. The following

1. "Rāmākrishnakavi says that Govinda was an *Andhra*, that he wrote a work called रागतालचिन्तामणि, that he followed Ramamatya and his 20 *melas* and that the Adayar Ms. contains a few sheets in the beginning of this work which had got mixed up with an anonymous work called *Sangrahachudamani*, described as a part of the *Skandapurana*."

2. On this author, see article by C. R. Srinivasa Ayyangar in *Hindu*, Feb. 1903.



are the more important of these songs: the Pancha Linga Kirtanas, his five songs on the Gods representing the five elements of Earth; Water, Fire Air and Ether, at the shrines Kanchi, Jambukesvara, Arunachala, Kalahasti and Chidambaram. These songs are 'Chintaya makanda mula kanda' in Bhairavi, 'Jamboo pate' in Yamuna Kalyani, 'Arunachalanatham' in Saranga, 'Sri Kalahastisam' in Useni and 'Ananda natana prakasam' in Kedara; another series of songs is that on the Navagrahas, the nine planets, excluding Rahu and Ketu he composed a series of Navavarana Kirtanas on the Goddess at Mayavaram; the most important songs are those he composed on the many dieties at Tiruvarur itself; on the chief deity Tyagaraja he has sung many pieces of which 'Tyagaraja yoga vaibhavam' in Ananda bhairavi and 'Tyagarajaya namaste' in Byagada deserve special mention; the Goddess Kamalamba at Tiruvarur was a favourite of Dikshitar and on her especially he has composed a Navavarana series; he has sung her eleven times; Tyagaraja's consort, Nilotpalambika, is sung in one song and the renowned Vinayaka on the north eastern corner of the tank has been praised in the songs 'Vatapi ganapatim' in Hamsadhvani and 'Sri Maha Ganapati' in Goula; in a Kirtana in Sriraga, 'Srimuladhara chakra Vinayaka', a form of Ganapati as presiding over the Muladharachakra found in front of Tyagaraja's principal shrine has been sung; besides almost all the deities at Tiruvarur, Achaleswara, Anandesvara, Siddhesvara and others have been sung; of the deities at other famous shrines, mention may be made of 'Sri Rajagopala' in Saveri, 'Bala Gopala' in Bhairavi,"<sup>1</sup>

Dikshitar had left the imprint of his personality all his songs. Material considerations did not enter his scheme of life. He led a pious life and believed in Adwaita philosophy. He embodied the essence of Vedic teachings and manthras in his songs and showed the way for even those who could not be initiated in manthras to commune with the Supreme. His Navagraha Kritis are a masterpiece in this respect both from the point of view of music and of devotion.

---

1. A diligent search all over South India for the compositions of Dikshitar, a recording of all those Dikshita-kirtanas known to such premier musicians as Veena Dhanam, who especially has a large stock of them as a consequence of her having come in the direct Sishya-lineage of Dikshitar through Sattanur Panju, a good Devanagari edition of such collected compositions of his,—these and many more lines of work I think, will be pursued by lovers of music, ere 1935 ushers in the first Dikshitar centenary which must be celebrated not only in Madras but also in his own native place Tiruvarur in a grand manner."—*Sound and Shadow*, II. November, 1933.

His end came suddenly. At Ettiyapuram, he was one day sitting, listening to the music of his pupils who were singing his Gamakakriya Kirtana, 'Minakshi.' He asked them to sing it once more; they were singing the Anupallavi—'Minalochani Pasamochani' when he felt that the Goddess had really released him from bondage (Pasa); he was accordingly released from mortal bondage. He passed away in 1835 A.D."<sup>1</sup>

**1054. Syamasastri** was Tyāgarāja's contemporary and is the third of the musical trinity of South India. He wrote mostly in Telugu, but there is an excellent piece in Sanskrit opening with Śankarī in Rāga Sāveri.

"Thrice holy is Tiruvarur to the lover of our music; for it is this small place that gave birth to the Carnatic music trinity—the Trimurtis Sri Tyagaraja, Sri Syama Sastriar and Sri Muthuswamy Dikshitar. All the three celebrated composers were contemporaries. Tyagayya was the eldest and he blessed this earth with his life for the longest period, while the two others left it earlier. Of the three, Muthuswamy Dikshitar was the youngest and he alone stuck to Tiruvarur for the longest time, while Tyagayya left for Tiruvayar or the Panchanada Kshetra and Syama Sastriar for Tanjore proper."

**1055. Pratapasimha** Deva, Maharaja of Jaipur (1779-1804 A.D.), produced a musical encyclopaedia SANGITASAGARA with the help of an assembly of musicians.<sup>2</sup>

**1056. Sri Swati Ramavarma Kulasekhara** was Mahārāja of Travancore (1812-1847 A.D.)<sup>3</sup>. Besides prabandhas such as Yayāṭicariṭa and 13 musical narratives Kucelopākhyāna and Ajāmilopākhyāna<sup>4</sup> he composed sanskrit Kīrtanas like the kṛtis of Tyāgarāya, devoted to Śrī Padmanābha.<sup>5</sup> He deploras the fallen musicians of his day thus :

आक्रन्ता कलिनेव हन्त जगती पापीयसा गायक-  
व्यूहेन क्षितिपालसंसदखिलाक्रान्ता समन्तादपि ।  
नृसत्पङ्कजसंभवप्रणयिनीलीलारविन्दोदरा-  
मन्दस्यन्दिसरन्दसुन्दरगिरां कुत्तावकाशोऽस्तु नः ॥

1. See T. Srinivasaraghavachariar's article in *Hindu*, 5th Nov. 1935.

2. There is a work of this name in CC, I, 686.

3. See para 178 *supra*.

4. Ed. by TSS, Trivandrum.

5. Ed. by TSS, Trivandrum.

The following verse in his praise by a feudatory Chief of Malabar it fine :

षष्ठी तत्पुरुषाङ्गयो नृपतिषु प्रायेण विद्वत्प्रभू-  
शब्दसम्प्रति कर्मधारयतयाप्याभाति वञ्चीश्वरे ।  
इत्यालोच्य विलोक्य सम्प्रति बहुव्रीहित्वमेतत्पदे  
किं शोकादिव न स्थितिः क्वचिदपि द्वन्द्वाव्ययीभावयोः ॥

**1057. Ramavarma Maharaja** (Ayilliam Tirunal) of Travancore (1860-1880 A.D.) was a great patron of music. Besides a commentary of Śrīkṛṣṇavilāsakāvya and Jalandharāsuraṇḍha (Kathakali) he wrote Vṛttaratnākara on prosody.

**1058. Kokkonda Venkataratnam Pantulu** (1842-1916) was one of the greatest pandits of the Āndhra country in the last century, and was conferred the title of Mahamahopādhyāya in 1908 by the Government of India in recognition of his scholarship. Though he remained as a Telugu Pandit throughout his service in the Presidency College, Madras and Government Arts College, Rajahmundry, he was a profound and critical Samskrit scholar and poet and wrote some works in Samskrit. His Bilvanāṭhaśaṭakam, Tanumaḍhyā-Āryāśatakam, Tanumaḍhyā-Gīṭaratnam were all printed in the early seventies of the last century, and he was the author of nearly fifty śṭavas, like, Varadarājasṭuṭi, Tārāvalistṭuṭi, Brahmadevīśṭuṭi, Śrī Kālahaṣṭīśvarāśṭuṭi, which were published in his paper called Āndhrabhāṣāsānjivini or 'Telugu Tongue Reviver,' and which are examples of the author's devotion and learning. His Gīṭamahānata गीतमहानट was written in imitation of Jayadeva's Gītagovinda. In the field of philosophy Venkataratnam Pantulu claims the discovery of the 'Akṣara Sāṅkhya' system of philosophy, and wrote a work in Samskrit called Mārgaḍāyini enunciating the principles of the system. His knowledge of Tamil and Kanarese was commendable and his famous Telugu work Bilvesvariyaṁ is a translation from the Tamil classic of the name.

Venkataratnam wrote more than 25 works in Telugu, and his service to that literature covers a period of nearly half a century. He was held in high esteem by his contemporaries and was greatly patronized by the late Viḍyavinoda Panappākam Ānaṇḍācāriar, the famous advocate of Madras, who used to call him as 'Andhra Johnson,' the literary dictator of his day.

**1059. Sri Vikrama Deo Varma**, D. Litt., Sāhitya Samrāt Mahārāja of Jeypore Samasthanam, South India, Kṣātriya (Solar Race) of Bhāradvājagoṣṭra, is the son of Śrī Kṛṣṇacandra Deo Mahārāja and Śrī Rekḥā Devī. He was born on 28th June 1869 and ascended the Gadi on 6th June 1931. His literary patronage is visible in a recurring annual donation of Rs. One lakh to the Andhra University and various other donations amounting to fifty thousand a year. A great scholar in Sanskrit, Telugu, Oriya and English and a renowned poet in Sanskrit, Telugu and Oriya, a great astrologer and an Abhinava-Bhoja, he has composed many ṣṭuṭis in Sanskrit and some in the form of songs with his name woven in accrostics.

**1060. Durvasula Suryanarayana Sastri**, Vina-Gāna-Kalā-niḍhi, (1843-1896), was the chief Palace Vidwan and musician during the reign of Mahārāja Sri Ananda Gajapaṭi Raja of Vizianagaram Samasthanam. Sastri composed several musical pieces in Sanskrit and Telugu such as *Paramānanda samudravīcikāyam* in Kambhoji and *Devi dēhi saṭaṭām* in Kalyāni. Vīṇa Venkataramaṇaḍāsa is his disciple. Sastri was the disciple of Ḍāsa's father Peda Gurācāryulu.

ŚIVARAMA YATI lived in 1830-1900 and composed a book of songs of devotion called Nijabhajanasukhapaddhaṭi.

MARGADARSI SESA AIYANGAR was so called as he was the light (or path-finder) of South Indian music. He mostly lived at Ayoḍhya and in the latter part of his life settled at Śrirangam in the service of Lord Ranganāṭha. He signs himself Kosalapurī in his songs. His songs (some of which are said to have been accepted by the Deity) are graceful.

MAHA VAIDYANATHA ŚIVA of the "golden voice" was at the top of the musicians of South India in living memory. His Melarāgamālikā is now available.

Aṣṭāvadhānam Anantācārya's *extempore* composition of Samasyas and enigmas was a wonder. In some of his verses he artistically wove the names of rāgas, e.g.

चिकुराली तु बराली वदनं तव भाति शङ्कराभरणम् ।

Under the patronage of the Zamindar of Ullipālayam near Bezwada, Kānduri Rāmānujācārya and Narasimbācārya composed songs in Sanskrit.

Sangīṭayāyāṭam and Abhinavagopālapulīṇīcariṭa are opera plays interspersed with songs.<sup>1</sup>

**1061. Sri Martand Manik Prabhu Maharaj** (1860-1936 A.D.) occupied the gadi of Śrī Mānikprabhu who founded the Sakalamāṭa-sampradāya at Maniknagar, Nizam's dominions. He was well-versed in all the śāstras and in music he wrote songs in several languages. His masterpiece in Sanskrit is Gnāna-marṭāṇḍa (son of knowledge) He bore the title Abhinava Śankarācārya.

**1062. KIRTANACARYA C. R. SRINIVASACARYA** (1867-1936) was born in Tanjore District. He was a profound scholar and critic in music. During the last decade of his life he took an active interest in resuscitating South Indian music and with the help of musical academies and conferences accomplished the colossal task of settling disputed points of interest in the technique of several ragas, in which for some centuries past musicians had their own ways. He was proficient in the compositions of Ṭyāgarāja and his edition of his songs is erudite; he was thence known as Abhinava Ṭyāga Brahmam. He is the pioneer of musical criticism in modern India. Speaking of Indian and Western music he wrote "Instrument predominates in the West and voice in the East. This is the true meaning of the crude, yet popular statement that harmony pervades the music of the West and melody that of the East. That this is so is shown by the absence of harmony in the vocal music of the West. The East has very much to give to the West. Only three modes or so of the seventy-two melakarṭhas of South Indian Music are used in the West. And the thirty-six melakarṭhas that take a sharp Ma are practically non-existent in the West, though men like Scriabine have, greatly daring, made the experiment of introducing it. On the other hand, the change of keys in one and the same piece that characterises the compositions in the West is not allowed in the Indian system, though we have it in "The Ramayana" that the music of those times included seven jatis that were amplified largely later on. And these took each note in turn as the drone, if we read the Ratnakara aright. It must be noted, too, that the voice and the instrument began to take in more and more of melody in modern times in the West. In the matter of thalas the West has very little to show in number and variety, though it must be said that the practical music of the present day in India lays under contribution chiefly three or four main thalas."

1. Tanj. XVI. 7952.



**1063.** Among living musical composers of South India are Rāja-gopāla Aiyar of Mannārgudi, Śrīrangācārya of Cidāmbāram, Śrīnivāsācārya of Nerur, Venkata Bhāgavaṭar of Kalladakurici, Bhairavamūrṭi and Harinagabhusanam of Masulipatam, Ariyakudi Rāmānuja Aiyangar of Kārakudi, Sangameśvara Śāśtrin of Pittāpur, Venkataramadasa and Nārāyaṇadasa of Vizianagaram.

**1064. Miscellaneous.** The following are other treatises on music :

Gopendra Tippa's Tālaprabandha illustrates each Tāla by a song on Śiva.<sup>1</sup> So is Govinda's Tālaśāśtraprāṇāḍīpikā otherwise called Mahābhārataḷakṣṇakāvya, where the songs are in praise of Rāma.

Gīṭaprakāśa is quoted in Sangītanārāyaṇa. It gives songs of Kṛṣṇaḍāsa, contemporary of Caitanya. Nārāyaṇakavi in Sangītasāra quotes a song from Rāmānandakavirāya's Kṣudragīṭaprabandha called Cīṭrapaḍa, as found in Gīṭaprakāśa which ends thus :<sup>2</sup>

जयतु रुद्रगजेशमुदितारामानन्दकविरायकविगीतम् ।

referring to King Vīra Ruḍra Gajapaṭi. This Rāmācanda is the author of the play of Jagannāṭhavallabha.

Kīrtanāpaḍaśtoma, Dolaḡīṭa, Śivabhajanakīrtana, Vedāntaguru-ḍarśanakīrtana, Śrī Rāmācandraḍolā, and Sangītakāmaḍā, Unjalgīti by by Śāṅkaranārāyaṇa, Sangīta-Rāghunaḍana by Viśvanāṭhasimha, Sangītaśāstrasamkṣepa by Govinda and Sangītasangrahacintāmaṇi by Appalācārya [*Adyar*, 45-46], Abhinayamukura, Sangīṭalakṣaṇa and Bhārataśāstrasangraha by Candrasekhara [*Mys* 307], Saṇḍesaḥastāḍilakṣaṇa, and Sangītasvaralakṣaṇa [*Mys*. 641], Sangītaśāstraḍugḍhāvāriḍhi [*Mys. Sup.* 51].

Sangītaśāstra (*Tanj*, XVI. 7306), Ragārohāvarohaṇapattikā (*ibid.* 7349), Rāgalakṣaṇa (*ibid.* 7304), Lāsyapuṣpānjali (*ibid.* 7268), Tānani-ghantu (*ibid.* 7329), Varṇapaḍa (*ibid.* 7328), Taddhiṭṭonnam (*ibid.* 7314), Melāḍhikāralakṣaṇa (*ibid.* 7313), Tālaprastāra (*ibid.* 7310) and Kīrtanas and Gīṭas (*ibid.* 7317-27).

Abhinayāḍivicāra, Abhinayalakṣaṇa, and Nātyaprasāmsā (*Tanj*, XVI. 7249-62), Devendra's Sangītamuktāvali (*Ibid.* 7272), Haripā-lāḍeva's Sangīṭasudhākara (*Ibid.* 7293), Rāgapradīpā (*TC*, II. 244),

1. प्रबन्धं तालानां भवन्नुतिमिषेणातनुत यः

शिवाकल्पाकारा नटनकरणानामपि मिदाः ।

2. JBORS, VI, 448.

Sangītasudhānidhi (quoted by Rāghavabhatta), Sangītakalpadruma of Kṛṣṇānanda Vyāsa (CC, I, 685), Sangītacandrodaya (quoted by Gangārāma), Varnalaghuvyākhyāna of Rāma.

Saptasvaralakṣaṇa, Svaraṭālādīlakṣaṇa (*Trav.* 73), Gītāvali of Saṇāṭana [CSC, (1907) 38, (1917) 586], Navaraṭnarasavilāsa, Rāgaḍhyānādīkathanāḍhyāya (*Bik.* 515), Sangītasudhākara, Abhinavaṭālaṃjanī and Rāgakalpadrumāṅkura of Appa Tulasī alias Kaśīnāṭha (composed in 1914), Lakṣyasangīta of Batkande and Abhinavarāgamanjari of Viṣṇuśarma (Printed, Poona).

Sangītasāraḥkalikā of Śuddhasvarṇakāra Moṣaḍeva (*S. R. Bhan. Rep.* II. 54); Sangītasiddhānta of Rāmānanda Tīrtha, Sangītarāja, Sangītakalikā,<sup>1</sup> Sangītasudhā of Bhīmanareṇḍra (*Oudh.* X. 12), Sangītamaniḍarpaṇa (*BRI*), Sangītasarvasva<sup>2</sup> and Svaracintāmāni (*Gough*, 185), Sangītasāroddhāra (or Rāga kautūhala) of Rāmākṣṣṇa Bhatta (*Bik.* 518), Rāgaḥkautūhala (quoted by Bhāvabhatta), Sangītasārasangraha (i) anonymous (*Rice*, 292, *Opp.* I. 1052) and (ii) by Saurīṇḍramohana (Printed, Calcutta), Bharataśāstra by Raghunāṭha Prasāda (*Tanj.* XVI, 7232), Rāgacandrikā and Caṭvārimśatsāḍrāganirūpaṇa (Printed, Bombay).

Nātyāḍhyāya by Aśokamalla (*Bik.* 514), Sarvasvaralakṣaṇa (CC, I, 703), Ādibharataprasthāra (*Opp.* 4991), Sangītagangādhara by Kāśīpaṭi, (CC, I, 105), Ānandasanjivana by Maḍanapāla, (*Bik.* 509), Sāroddhāra (CC, I, 715).

Gāyakapārijāta by Śingarācārya (Printed, Madras), Gnānakīṛṭana, Maḍhyamakālākīṛṭana, Muhanaprāsāṇṭyaprasavyavaṣṭhā, and Śāhiṭyam by Aśvinī Mahārāja (*Trav.* 176), Mālādhāra by Minappa Venkatappa (Printed, Mysore), Vairāgyaṭarangīṇī (Astapaḍī) by Mānavikrama Kavirājakumāra (*Trav.* 176); Śrī Harikīṛṭana by Subbarāyaḍāsa (Printed, Madras), Sangītarājaranga (Printed, Trivandrum), Sangītasarvārtha-sangraha by Kṛṣṇarao (Printed, Madras), Angahāralakṣaṇa (*Trav.* 73), [Anubhavarasa by Hīra Saravi, Anurāgarasa by S. Nārāyaṇaswāmin, Abhinavaṭālaṃjanī, Abhinavarāgamanjari, Āḍarsagītāvalī of Jivārāmopāḍhyāya, Ānandagāna, Kalyāṇakalpadruma, Gajjālsangraha, Gānasṭavamanjari, Jogavihārakalpadruma, ḍolotsavaḍīpikā, ḍharma-sangīta of Raḍhākṣṣṇāji, Navaraṭnarasavilāsa, Rāgaṭaṭṭvabodha of Śrīnivāsa, Rāgaṭarangīṇī of Locana Paṇḍita, Gītaṣaṭaka of Sundarācārya, Rāgalakṣaṇa of Rāgakavi].<sup>3</sup>

1. Quoted by Hemāḍri (1250-1300 A. D.) in his commentary on Raghuvamśa.

2. Quoted by Jagaḍdhara in his commentary on Venīsamhāra (CC, I, 687)

3. All printed. See Cat of Oriental Book Depot, Poona.

Sangīṭāmṛta and Sangīṭacintāmaṇi of Kamalālocana (CC, I. 685, 686), Sangīṭaprakāśa Rāgāḍisvaranirṇaya of Raghunātha (18th century A.D.)

Rāgapradīpa (TC, II. 2447), Rāgaratnākara of Gaṇḍharvarāja (Tanj, XVI. 7302), Gīṭādoṣavicāra (TC, IV. 4707).

Rāgavarṇanirūpaṇa (DC, XXII. 8742), Tālalakṣaṇa by Kohala (DC, XXII, 8725, see Tanj, XVI, 7312), Tālaḍasāprāpaprakaraṇa (DC, XXII. 8723), Tālakalāvilāsa, and Caṭurasabbhāvilāsa (quoted in Nārāyaṇa Śivayogi's Nātyasarvasvadīpikā (BR. (1916), No, 41); Mṛḍangalakṣaṇa (DC, XXII, 874.) Śrutiḥhāskara of Bhīmaḍeva (Bik. 530.)

Rāgaṭaṭṭvavibodha of Śrīnivāsa Pandita (Bik. 517), Sangīṭakalpaṭaru quoted by Rucipaṭi and Ranganātha,<sup>1</sup> Sangīṭacandrikā of Māḍhavabhatta<sup>2</sup> quoted in Sangīṭasūdhā, Sangīṭakaumuḍi quoted in Sangīṭanārāyaṇa.<sup>3</sup>

On Indian music and dancing generally, see Kannoolmal, *Indian Music* (Ind. Rev. XVI, 1054); K. Bhairavamurti, *Music* (Bharati, 1925, 94); M. E. Cousins, *Eastern and Western Music*, (Paper read at All India Oriental Conference, 1924); Madura Ponnusami, *Svaras*, (ibid); K. N. Sitaram, *Place of Chidambaram in the Evolution of Dance in India* (ibid), K. V. Srinivasa ayangar, *Abhinaya* (ibid); M. R. Kavi, Nānyaḍeva on Music (ibid); A. Wesharp, *Psychology of Indian Music* (JASB, IX vii.) Schmidt's *Essays on Hindu Musical Scale and 22 Srutis*; G. S. Khare's *Some Thoughts on Hindu Music*, (Poona); Saurindra Mohan Tagore's *History of Music, Hindu Music, Hindu Drama, Seven Principal Musical Notes of the Hindus, Six Principal Ragas and Music and Musical Instruments of South India* (Calcutta); Pingley's *Indian Music*, Annie Wilson's *Hindu System of Music*, (Lahore); Chinnasami Mudaliar's *Oriental Music in staff notation*, (Madras); Singarachari's works (Sasilekha Office, Madras); Ananda Comaramasami's *Indian Music* (London); Shahindra's *Indian Music*, (London); Krishnarao's *First Step in Hindu Music*, (London); K. B. Deval's *Musical Scale* (Poona); Gangadhar's *Theory and Practice of Hindu Music*, (Madras); Clement's *Indian Music*, (London); Mrs. Mani's

1. There is a commentary on it by Roya Gaṇeśa (Bik. 512). Ranganātha commented on Śakuntalā in 1655 A. D.

2. TC, IV. 4801. A work of this name is quoted in Sangīṭanārāyaṇa. (TC, V. 6227, TC, IV. 4804).

3. TC, V. 6127.

*Indian Music*, (Madras); Bhandarkar's *Study of Ancient Music*, (Bombay); Fox Strangway's *Music of Hindustan, and the Hindu Scale*, (Oxford); Thirumalayyanaidu's *Hindu Music*, (Madras); Bhatkande's *Music of Upper India*; T. Lakshmanapillai's *Travancore Music*, H. A. Popley's *Music of India*, (Oxford); Krishnarao's *Psychology of Music*, Mysore; K. B. Peval's *Music of Indian Music*, (Poona); M. R. Telang's *The 22 Srutis of Indian Music*, (Bombay); O. C. Gangoly's *Ragas and Raginis*; Margaret E. Cousins, *Music of the Orient and Occident*, Reports of All India Musical Conferences: Journal of Musical Academy, Madras.

## CHAPTER XXVII.

### Kamasāstra

(EROTICS)

**1065. Kamasāstra** treats of EROTICS in its most comprehensive signification. For purposes of literature, erotics are on the same level as poetics and may, not improperly, be called a branch of Sāhitya. The classification of heroes and heroines, the description of their qualities, the progress of their loves and the means of their union are all stated in works on poetics or erotics and these precepts are adopted and elaborated in the poetical and particularly the dramatic literature. Bhavabhūti, in his *Mālātīmādhava*, expressly says that his play is an illustration of Kāmasūtra. Without a study of erotics, Sanskrit poetry cannot be appreciated.

Kāma or love is the third 'Puruṣārtha, that is, the third object of a man's life. From the remotest ages the idea that enjoyment of pleasures is as much necessary for a man's salvation as Dharma and Artha, virtue and wealth, has been prevalent in India, and tradition attributes the first treatise on these three objects of life to the Creator himself in 100,000 chapters. It is out of this first source, Manu and Bṛhaspati formulated distinct works on Dharma and Artha. Nandin it was that related the principles of Kāmasāstra in 1,000 chapters and of these summaries were made by Śveṭaketu and Bābhavya. Bābhavya's summary was itself a large work in 150 chapters and in seven parts dealt with seven subjects, Sādhārāṇa, Sāmprayogika, Kanyāsāmprayogika, Bhāryādhikārika, Pāraḍārika, Vaiśika and Aupaniṣadika. The first deals with the merit of Kāmasāstra, the nature of education and the regulation of life; the second with sensual enjoyment and copulation; the third with wooing, training and company of girls; the fourth with relations between husband and wife; the fifth with dealings with the wives of others; the sixth with public women, and the seventh with charms and medicines in relation to enjoyment of sensual pleasures.

From this vast volume of Bābhavya, the various topics were separated and related respectively by Cārāyaṇa, Suvarṇanābha, Ghotakamukha, Gonarḍīya, Gonikāpuṭra, Ḍaṭṭaka and Kucimāra. Of these all but the last are now lost. It was Vāṭsyāyana who made an epitome of these writings in his Kāmasūtras of 36 chapters, with the object of



comprehending the whole subject of erotics in an easy and readable form. This is the resume of early literature with which Vāṭsyāyana begins his Kāmasūtra.<sup>1</sup>

It is the view of Vāṭsyāyana that all these three Puruṣārthas, Dharma, Artha and Kāma are equally serviceable and conducive to bliss here and in the other world. He begins by saying धर्मार्थकामेभ्यो नमः and traces the source of Kāmasāstra to the Creator himself thus :—

प्रजापतिर्हि प्रजासृष्ट्वा तासां स्थितिनिबन्धनं त्रिवर्गसाधनमध्यायानां शतसहस्रे-  
णाग्रे प्रोवाच ।

He advocates Kāma, the enjoyment of sensual pleasures, without prejudice to Dharma and Artha, in the period of youth :—

शतायुर्वै पुरुषो विषज्य कालमन्योन्यानुबद्धं परस्परस्यानुपवातकं त्रिवर्गं सेवेत ।

In answer to a deprecation of Kāma as undesirable expressed thus :

न कामाश्चरेत् । धर्मार्थयोः प्रधानयोरैवमन्येषां च सतां प्रत्यनीकत्वात् । अनर्थजनसंसर्गम-  
सद्व्यवसायमशौचमनायति चैते पुरुषस्य जनयन्ति । तथा प्रमादं लाघवमप्रलयमप्राह्यतां च ।,  
he writes

शरीरस्थितिहेतुत्वादाहारतर्धर्माणो हि कामाः फलभूताश्च धर्मार्थयोः बोद्धव्यं तु दोषेष्विव ।  
न हि मिश्रकाः सन्तीति स्थाल्यो नाधिश्चीयन्ते, न हि मृगास्सन्तीति यवा नोप्यन्ते ।  
and quotes an ancient verse

एवमर्थं च कामं च धर्मं चोपचरेन्नरः ।

इहामुत्र च निश्चल्यमलान्तं सुखमश्नुते ॥

The last verses embody a counsel of good conduct thus :

तदेतत् ब्रह्मचर्येण परेण च समाधिना ।

विहितं लोकयात्रायै न रागोऽन्नाहि संविधिः ॥

रक्षन् धर्मार्थकामानां स्थितिं स्वां लोकवर्तिनीम् ।

अस्य शास्त्रस्य तत्त्वज्ञो भवत्येव जितेन्द्रियः ॥

तदेतत्कुशलो विद्वान् धर्मार्थविवलोकयन् ।

नातिरागात्मकः कामी प्रयुञ्जानः प्रसिध्यति ॥

and then the sage predicates salvation for a life devoted to pleasure consistent with Dharma and Artha.

1. Ed. by S. R. Schmidt, Tr. into German. Ed. Bombay with Jayamangala commentary, Translated into English in 1893, and recently by K. Rangasami Iyengar (Lahore). See also CC, 215, 256. On Kālidāsa's quotations from Vāṭsyāyana, see Peterson, JBRAS, XVIII, 110 and Mujumdar, IA, XLVII, 195.

**1066. Dattaka,**<sup>1</sup> the son of a Brahmin of Maṭṭhurā, was born at Pāṭalīputra. Having lost his mother while yet an infant his father gave away the boy to a Brahmin woman and so he was known as Dattaka. He wanted to study the ways of the world and thinking that the best means was a resort to the homes of dancing woman, got into their company and soon learnt their artful devices to a high degree so that he was requested by them to compose a work on the principles of Kāmaśāstra relating to their profession. So says Vātsyāyana in his Kāmasūtras<sup>2</sup> and the commentary of Jayamangala gives the tradition.

The work, Dattaka-sūtras, is not available, except two aphorisms quoted by Śyāmilaka and Išvaraḍaṭṭa<sup>3</sup> in their plays and there is a parody of it by a character in Śūdraka's Paṇḍraprābhāṭaka that it began with the letter ओम्.<sup>4</sup>

Mādhavavarman II, the king of the Ganga dynasty, wrote a vṛtti on Dattaka-sūtras. He was the 5th ancestor of Duviniṭa and lived probably about 380 A.D.<sup>5</sup> A fragment of the vṛtti which is in verse embraces two pādas only, dealing with rakṭa and virakṭa Veśyas and Śayanopacāra.<sup>6</sup> It is doubted if this is a summary of Dattaka's original Tantra; for the first verse runs thus :

यद्वत्तकेन प्रमदाहितार्थं कान्तावृत्तं कथितं खतन्त्रे ।

तस्मात्समाहृत्य समस्तमन्यं वेश्याङ्गनावृत्तमहं प्रवक्ष्ये ॥

1. Is he identical with Daṭṭ ? Their probable dates are the same.

2. तस्य षष्ठं वैशिकमधिकरणं पाटलीपुत्रिकाणां गणिकानां नियोगात् दत्तकः पृथक् चकार ।

—Kāmāsutra, I.

3. किं ब्रवीषि—वेश्याभ्यो यद्वीयते तन्नष्टं इति बहवो ब्रुवन्ति ।

तद्वत्तकेनाप्युक्तं, कामोऽर्थनाशः पुंसांसिति ॥—*Dharmavilasamvāda*.

सा हि तपस्विनी निवृत्तकामतन्त्रा रजोपरोधात् केवलकुटुंबतन्त्रार्थं शब्दकाम-  
मनुवर्तते । गम्यश्चायमस्याः । अपुमान् शब्दकाम इति दातृकीयाः ॥

*Pāṇāṇḍīka*.

4. वेश्याङ्गणं प्रविष्टो मोहाद्विधुर्यदृच्छया वपि ।

न भ्राजते प्रयुक्तो दत्तकसूत्रेष्विवोङ्कारः ॥—*Paṇḍraprābhāṭaka*.

5. See para 48 *supra*. EC, IX. 7 and No. DB, 68. दत्तकसूत्रवृत्तेः प्रणेतुः श्रीमन्मा-  
धवमहाधिराजस्य ।

6. TC, IV. 4785. Here are some verses :

कान्तेन यत्नान्मुखवासपूर्वभोगांश्च गृहीतं सुखी नियोगात् ।

कृष्णा च कृष्णोत्तरमात्रमस्मै मन्दः प्रयच्छेत्प्रतिवाक्यमादौ ॥

भुजे प्रियस्य स्वशिरो निधाय तस्योत्तमाङ्गं खभुजेऽवसज्य ।

गात्राणि तद्गात्रवशं निवेश्य कान्तेन सार्धं कथयेच्छयाना ॥

**1967. Kucimaratantra** is not fully extant. A few sections in the Aupanīṣaḍam (medicine) chapter have been traced and published. It is avowedly a narration of Kucimāra's practices and his greatness has brought this work into repute, enough to call it an Upanīṣaḍ. Thus it begins :—

शङ्कराय नमस्कृत्य यत्पूर्वैस्समुदाहृतम् ।  
 \* \* \* तकरं नृणां मंत्रौषधिसमान्वितम् ॥  
 संयोगादिष्टसंभारादुपपन्नं च तत्त्वतः ।  
 कूचिमारेण तपसा यत्कृतं क्रीडनं पुरा ॥  
 तत्प्रवक्ष्यामि चित्रार्थं नानार्थपदनिश्चितम् ।  
 ध्रुयतां नामतश्चैव कूचूपनिषदं पुनः ।  
 बृंहणं लेपनं चैव वश्यं बन्धनवृष्यकम् ।  
 पादलेपाञ्जनं तैलं रोमनाशनमेव च ॥

Even in its present form, the work is very old and can be assigned to a date earlier than the 10th century A. D.<sup>1</sup>

**1068. Vatsyayana.** Tradition accords to Vāṭsyāyana the repute of a Muni or Maharṣi. His proper name was Mallanāga of the Vāṭsyāyana family but his identity with Paksilaswāmin, the author of Nyāyabhāṣya, is not substantiated. Obviously he flourished in the age when the sūtra form of literature was in vogue. His exact date is as usual a chronological speculation, but the uncertainty is a matter of relativity. Vāṭsyāyana instances the killing of his queen Malayavaṭī by Kuṇṭāla Śātakarṇi Śātavāhana.<sup>2</sup> Kuṇṭāla Śātakarṇi or Swāṭi Karṇa was the 13th Āṇḍhra king, and son of Mṛgendra Swāṭīkarṇa and according to Maṭṣyapurāṇa and Kaliyugarājavarṇaṇa he ruled in Kali 2487-2481, that is B. C. 615-607.<sup>3</sup> This date is of orthodox acceptance. Leaving an appreciable interval for the act of that king to become a story of notoriety and being instanced in literature, we may safely assign Vāṭsyāyana to the 4th or 3rd century B.C.

1. Printed Lahore; *DO*, VIII. 2945. app. 7908. (*Kucimārasamhitā*).

2. See Introduction, about Kings of Magadha.

3. कर्तार्या कुन्तलश्चातकर्णिश्चातवाहनः महादेवीं मलयवतीं जघान । II. vii. The use of perfect tense shows that the story was already considered traditional.

But V. Smith places Furikasena (for variations of this name, see T. S. Narayana Sastri, *o. c.* 99 where he gives him the date 485-464 B. C.) in 59 A.D, from which K. G. Sankara Iyer (*JMy*, VIII. 291) deduces the date 45 B. C. for Kuṇṭāla Śātakarṇi and relying on the quotation of Lankāvatārasūtras in the Nyāyasūtras he takes us through a labyrinth of cross-references to Āśvaghoṣa and Nāgārjuna and concludes

Kamasūtra<sup>1</sup> is a valuable treatise on sociology and eugenics.<sup>2</sup> The work, says H. C. Chakladar, (*JBORS*, V, part ii) "furnishes a beautiful picture of the Indian home, its interior and surroundings. It delineates the life and conduct of a devoted Indian wife, the mistress of the household and the controller of her husband's purse. It describes the daily life of a young man of fashion, his many-sided culture and refinement, his courtships and peccadillos, the sports and pastimes he revelled in, the parties and clubs he associated with. The wanton wiles of gay Lotharios and merry maidens, the abuses and intrigues prevailing among high officials and princes and the evils practised in their crowded harems, are described at great length and often with local details for the various provinces of India. The Kamasutra shows, moreover, that, as in the Athens of Pericles, the heterae skilled in the arts, the artists, the actress and the danceuse, occupied a no very mean or insignificant position in society. The book thus throws light on Indian life from various sides."

Kāmasūtras composed in 350 A.D. If Vāṛṣyāyana was regarded as a divine or a Rṣi by Kālidāsa and Bhavabhūti, this date subverts all imagination.

"It can be shown that the book, as we have it now, was known to Bhavabhūti, who flourished at the end of the seventh century, and that he makes constant reference to it in his *Mālatimadhava*. There is a statement to that effect at the beginning of the play itself, the point of which has been hitherto missed. I refer to the phrase "Auddhatyamayojitakamasutram," which occurs in the enumeration by the actor of the qualities the audience expect to find in the play about to be represented before them. Jagaddhara sees no reference to a book here, and Bhaudarkar, differing from Jagaddhara, translates, "bold or adventurous deed, intended to assist the progress of love (*i.e.* in which is introduced the thread of love)." Bhavabhūti doubtless means this too. But his words include a reference to this book of which he makes great use. When Kamandaki slyly suggests, while professing to put aside, the tales of how Sakuntala and others followed the dictates of their own hearts in love, he is following Vatsyayana. When she tells Avalokita that the one auspicious omen of a happy marriage is that bride and bridegroom should love one another, and quotes the old saying that the happy husband is he who marries the girl who has bound to her his heart and his eye, she is quoting Vatsyayana, and so in many other parts of the play, one of the most conspicuous passages is in his seventh act, where Buddharakṣita breaks through her Prakrit to quote the Sanskrit phrase, "Kusumasadharmāṇo hi yositāḥ sukumaropākramah"—"For women are like flowers, and should be approached gently." Buddharakṣita is quoting our book (p. 199), and the whole of the context refers to a matter which Vatsyayana treats of at great length, and which is interwoven with the plot of the *Malatimadhava*," *PR*, II, 67.

1. Ed. Benares and Bombay. For an excellent exposition in Telugu, see Vāṛṣyāyana's *Kamasūtra*, T. P. Adinarayana Sastri, Madras.

2. For an elaborate essay on the work, see Harachandra Chakladar's *Studies in Kamasūtra of Vatsyayana*, Calcutta. See Peterson *JBRAS*, (1891), 109; J. N. Samaddar, *Economic Ideal of Kamasūtra*, I A, LIII, 146. There is another English translation published by Brijmohan & Co., Amritsar.

Besides Bhoja's Śṛṅgāraprakāśa, which is practically an elaboration of portions of Kāmasūtras, there are commentaries on it by Yaśodhara Bhāskara Nṛsimha, Virabhadraḍeḍa, Malladeḍa<sup>1</sup> and one anonymous.<sup>2</sup>

**1069. Yasodhara's** gloss, Jayamangala,<sup>3</sup> is attributed by some scholars to Śankarārya or Śankarācārya,<sup>4</sup> because other commentaries of the name of Jayamangala, such as on Cāṇakya's Arṭhaśāstra, Kāmaṇḍaki's Nīṭiśāstra, Bhattikāvya, Īśvara's Sāṅkhyasaptāśaṭi etc., are said to be of the latter's authorship and Yaśodhara alias Indraprabha is in that case only a scribe.<sup>5</sup> It is not possible to say who that Śankara was, except that this gloss is later than Kokkoka and cannot be earlier than the 13th century A.D. The great Śankara himself is said to have written a Bhāṣya on Kāmasūtras.

**1070. Virabhadraḍeḍa** was the son of Rāmacandra and a king of Veghela dynasty of the line of Śālivāhana. His Kaṇḍarpa-cūdāmaṇi<sup>6</sup> is a running commentary in verse and gives the date of its composition as Sam. 1633 (1577 A.D.).<sup>7</sup> BHASKARA NRSIMHA lived at Benares and composed his work at the instance of one Vrajall in 1788 A.D.

**1071.** There is a tradition that Śankara wrote Manasijasūtras and Jyotiṇīśvara says that he had seen Manmaṭhaṭaṇṭra of Īśvara.

1. *CC*, I. 93; *BiK*, 535.

2. *PR*, IV. 25.

3. See *TC*, V. 6333.

4. See Weber, *IL*. 267 note.

5. The colophon to the gloss reads thus :

इति श्रीवात्स्यनीयकामसूत्रटीकायां जयमङ्गलामिधानायां विदग्धाङ्गनाविरहकातरेण  
गुरुदत्तेन्द्रपदामिधानेन यशोधरेण एकवकृतसूत्रभाष्यायाम् ।

"It is not possible to make out the real meaning of the underlined words and they certainly cannot mean that Yaśodhara brought the Sūtras and Bhāṣya together because they are adjectival to Tīka, and Tīka cannot be a combination of sūtras and Bhāṣya. Peterson says "The author gives his name as Yaśodhara but states that he wrote this explanation of the Sūtras which Vātsyāyana collected after he had retired from the world in grief at the loss of a beloved wife, and had, under the name of Indrapāla entered the ascetic life." (*PR*, II. 67).

6. *SKC*, 64; *PR*, II. 66; P. K. Goḍe, *Identification of Virabhanu* (*COJ*, II. 254 where geneology is given).

हरलोचनहरलोचनरसशशिभिर्विश्रुते समये ।

पालयुनशुक्लपतिपदि पूर्णो ग्रन्थस्सस्मरः ॥

7. *DC*, VIII. 2931.



Rantideva's Yogādhikārikā also deals with medicines,<sup>1</sup> for instance

माहेन्द्रमुक्कं सकलं वृतेन समैन्धवं गन्धपयस्सुसिद्धम् ।

तद्वक्ष्यित्वा रतिसङ्गरेषु जयत्यकस्माद्युवतीसहस्रम् ॥

Nāgārjuna or Siddha Nāgārjuna<sup>2</sup> is said to have composed Vāsika-raṣaṭaṇṭra.<sup>3</sup> It is not now available. There is Nāgārjunīyayogaśaṭaka by Dhruvapāla.<sup>4</sup>

Kṣeṃendra's Vāṭsyāyanasūtrasāra is quoted in his Aucityavicāra-carā (39).

**1072. Padmasri** or Padmaśrignāna was a Buddhist monk. He mentions Kuttīmāṭa and is quoted in Śārngadharaṣaṭṭhaṭi, and he must have therefore lived about 1000 A. D. In his Nāgarasarvasva in 18 parts, he sums up with fine illustrations in flowing poetry all that is needed for a man of aesthetic and amorous tastes. Besides describing the means of adoring one's person and residence, it embraces all stages of love from wooing to conception, with instructions on charms and medicines.

There are two commentaries on it by Tanusukharama<sup>5</sup> (the editor) and by Jagajjyoṭirmalla (1617-1633 A.D.). Nagaridāsa wrote Nāgarasamuccaya.<sup>6</sup>

**1073. Kalyanamala** wrote his ANANGARANGA<sup>7</sup> to please a Mohammadan ruler of Oudh, Ladakhān Lodi, son of Ahmedkhan. In ten chapters it describes the sensual qualities of different clauses of women and purports to be a compendium of writings on the subject. He also wrote Sulomaṭcaritī, a Sanskrit version of the story of Solomon, son of David, in the old Testament.<sup>8</sup>

1. CC, I. 493. He is mentioned in Śāktiratnākara (Opf. 101).

2. See IA, IV. 141; X. 87; XV. 352; XVI. 169.

3. CC, I. 263; III. 61.

4. Opp. 998; II. 1090; Oudh, XII. 26.

5. Ed. by himself, Bombay with a valuable introduction.

6. Printed, Bombay.

7. Ed. Lahore. DC, VIII. 2941. Here is a verse for instance:

उन्निद्राम्बुजकोशतुल्यवदना रम्या मरालस्वना

तन्वी हंसपथागतिस्सुललितं वेषं सदा बिभ्रती ।

मध्यं चापि वलितयाङ्किततनुश्शुक्लाम्बराकांक्षिणी

सुग्रीवा शुभनासिकेति गदिता नार्युत्तसा पद्मिनी ॥

8. DC, XXI. 8150.

**1074. Kokkoka** was the son of Tejoka and grandson of Pāri-bhadrā. His *RATIRAHASYAM* in 10 chapters was composed for the delectation of one Vainyaḍaṭṭa and is an elegant and lucid summary of *Kāmasūtras*. It is quoted by Kumbhakarṇa and by Nayacandra and was probably composed in the 12th century A.D.

There are commentaries on *Ratirahasya*<sup>1</sup> by Kāncināṭha,<sup>2</sup> Avanca Rāmacandra,<sup>3</sup> and Kaviprabhu.<sup>4</sup> Harihara's *Śṛṅgārarasabandhapra-ḍīpikā* is also a commentary.<sup>5</sup>

उद्भूतः पारिमद्रामरनरफणि...प्रेयसीगीतकीर्तेः

नप्ता तेजोक्रनाम्नस्सदसि बहुमतः पंडितानां कवीनाम् ।

एतच्छ्रीगद्यविद्याधरकवितनयः कामकेळीरहस्यं

कोक्कोकः कामुकानां किमपि रतिकरं व्याकरोत् कौतुकेन ॥

The colophon reads : इति श्रीसिद्धपंडितसिद्धलीयकोक्कोकविरचिते रतिरहस्ये ।

*Kāmasāṣṭram*<sup>6</sup> is a compilation of verses on erotics with pictorial representations, one in each sheet ; but the verses appear to be from *Ratirahasya*, which as preserved in Tanjore has readings different from the published edition.<sup>7</sup>

**1075. Harihara**, son of Rāmaṇḍvat, bore the title *Sahajasāra-svaṭacandra*. He also wrote *Ratirahasya* or *Śṛṅgārabhedapadīpikā*<sup>8</sup> or *Śṛṅgāraḍīpikā* in which chapter IV deals with mantras, yantras and medicines. It is said that he was a Telugu poet and wrote *Bhāgavaṭa* about 1450 A.D.<sup>9</sup> But if Viḍyāḍhara's mention of a poet Harihara and his work *Bindvalankara*, as having received immense wealth from a king Arjuna means this Harihara and if King Arjuna is king Arjunavarman

1. *Tanj.* XVI. 7355.

2. Ed. Benares. *DC*, VIII. 2957 ; *Tanj.* XXII. 7357.

3. *DC*, VIII. 2955. This was translated into Telugu and Tamil long ago.

4. *Tanj.* XVI. 7358.

5. *Tanj.* XVI. 7359.

6. *Tanj.* XV. 7366.

7. *Ibid.* 7355.

There is a *Kāmasāṣṭra* by Silhapata Iśvarakāmiṭa, quoted by Arjunavarman in his gloss on *Amaruka*. *CC*, I. 61.

8. *TC*, II. 2452. Ms. breaks off in the 5th chapter. (*Mys.* 207, *DC*, VIII. 2950). These chapters were published by R. S. Schmidt in *ZDMG*. Aufrecht (*CC*, I. 661. gives the reference as Burnell, 59. But the Tanjore catalogue has no such name. There is a *Śabdabhedapradīpikā* (anonymous) noted there, *Tanj.* IX. 3902.

9. See *Viresalingam's Poets Part. III.*

of Malva, he must have lived in the beginning of the 13th century A.D.<sup>1</sup> Harihara, son of Candra, wrote Raṭiḍarpaṇa.<sup>2</sup>

**1076. Ananta's Kāmasamūha** is a fine description of all factors of love. It begins with a description of the seasons and embraces the classification of women and stages and progress of love. It was composed in 1457 A.D. but seeing that some verses in it are quoted in Subhāṣiṭāvali under other authors, this work may have been a compilation.<sup>3</sup>

**1077. Immadi Praudhadevaraya's Raṭiraṭnapradīpikā** is an elaborate and interesting treatise on sexual pleasures, external and internal. In seven chapters and in easy verse it initiates lovers into fashions of enjoyment and shows that the passions of amour can receive appreciation. He was King of Vijayanagar (1422-48 A.D.)<sup>4</sup>

Sri Sasali Viraṣārādhya lived at the end of the 15th century A.D. He wrote Pancaraṭṇa and says :

भुक्तिभुक्तिप्रदं माररहस्यं पञ्चरत्नकम् ।  
व्यथतोपनिषत्सर्वं वीरणारव्ययोगिराट् ॥

Revaṣārādhya wrote a commentary on it.

**1078. Kavisekhara Jyotirīśvara's Pāncasāyaka** deals in four parts with classes of women, species of enjoyment, maṇṭras and aphrodisiacs.<sup>5</sup> He says

दृष्ट्वा मन्मथतन्त्रमीश्वरकृतं वात्स्यायनीयं मतं  
गोणीपुत्रकमूलदेवभणितं बाभ्रव्यकाव्यामृतम् ।  
श्रीनन्दीश्वरचित्तिदेवभणितं क्षेमं च विद्यागमम्  
एते कामिषु पञ्चसायकमिति प्रीतिप्रदं प्राणिनाम् ॥

**1079. King SHAHAJI of Tanjore (1684-1710 A.D.)** wrote Śṛṅgāra-manjarī, embracing poetics and erotics.<sup>6</sup>

1. S. K. De, *SP*, I. 323 says "There are poets of the name Harihara (*CC*, I. 662-3); (i) quoted in Paḍyāvali (ii) commentator as Bhattikavya and Anagaraghava and Amaruśātaka (iii) the anthologist (iv) authors of Oṭṭabhanukāvyā, and Jānakī-maṇikyastava, (vi) Prabhāvaṭīparinayanātaka (vii) Hṛdayaḍuṭa Kāvya. There is a poet Hariharaḍeva in Śārṅgaḍharapadḍhaṭī (p. 98) where he praises a poet Sudarsāna."

2. *TC*, III. 4140.

3. *C Boḍ.* 218 note; *PR*, III. 22, 366.

4. Ed. Mysore by K. Rangaswami Iyengar, with English translation, but his attribution of the work to Doddadevaraya Wodayar of Mysore is incorrect

5. Printed, Bombay. See para 685 *supra*. *BRI* (1925) 15; *TC*, III. 4035.

6. *Tanj*, XVI. 7365.

1080. MINANATHA wrote Smaradīpikā or Raṭirāṭnapradīpikā. He describes the plan of his work thus :<sup>1</sup>

प्रथमं जातिनिर्देशस्ततो नायकलक्षणम् ।  
ततश्चाभ्यन्तररतिः स्वान्यद्वाराधिकारिता ।  
वारनार्यधिकारश्च क्रमशोऽन्ते प्रदर्शितः ॥

SRINATHABHATTA wrote a treatise in 16 chapters on erotic sorcery, as expounded in the Tantras.<sup>2</sup> There is a Kāmaṭantra in 14 parts of unknown authorship.<sup>3</sup>

1081. Rasikaranjanam of Vaiḍyanāṭha and Raṣikaboḍhinī of his father Kāmarājaḍikṣiṭa<sup>4</sup> and Śṅgārāṭilakam of Kālīḍasa are small poetic descriptions of amorous sentiments.<sup>5</sup>

1082. Rasacandrikā of Viśveśvara<sup>6</sup> describes heroes and heroines. Vitavṛṭṭa describes the relations between harlots and their lovers and was probably composed by Saumaḍaṭṭin.<sup>7</sup> Mādhava's Jaḍavṛṭṭa gives a humorous account of fools as dupes of dancing woman.<sup>8</sup> Dhūrtānandam in 4 parts is an attractive account of the rakish ways of the man of the town.<sup>9</sup>

Ciṭraḍhara's Śṅgārāsāra in 7 Paḍḍhaṭis deals with the origin,

1. CO, I, 745, 455. He is quoted by Manoharasarman, *Oxf.*, 352; *PR*, II, 190.

2. Mitra's *Notics*, No. 991, *IO*, IV, 921; *BRI*, (1925) 15. Ed. Bombay,

3. *OML*, No. 14930?

4. *DC*, XX, 8009.

5. See S.K. De, *SP*, I, 320 and for quotations see Nāgarasasya (Ed Bombay, p. 117).

For instance :

मन्थाः शिश्रः स्मरोऽग्निर्मगमरणिरहो रोमपंक्तिस्तु दर्भाः  
होमद्रव्यं हि रेतो मणितमपि च वागुत्विजावण्डयुग्मम् ।  
एतत्कामाग्निहोत्रं विधिविहितमहो सालसाधो भजन्ते  
धित्तान् धित्तान् धिगेतानिति वदति सखं वारयोषिन्मृदङ्गः ॥

This is based on Chandogyapauṣad (V, 8.)

“ योषा वाव गोतमाग्निस्तस्या उपस्थ एव समिधदुपमन्त्रयते सधूमो योनिरर्चिर्यदन्तः  
करोति तेऽङ्गारा अभिनन्दस्फुरलिङ्गाः । तस्मिन्नेतस्मिन्नग्नौ देवा रेतो जुह्वति ॥

6. *TC*, II, 18.

7. The first verse of the work is quoted as Saumaḍaṭṭin's in Vallabhaḍeva's Subhāṣiṭāvali. But a commentary on Jaḍavṛṭṭam ascribes the work to Bhartṭhari's (Manuscript in Or. Ms. Library in Madras).

8. *Trav.* 74.

9. *TC*, III, 3981. *Trav.* 74.

emotions, progress and consummation of love and incidentally with music and dancing.<sup>1</sup>

Smaradīpikā<sup>2</sup> is a short piece of 157 verses and embraces all the topics of erotics. In the colophon of one of the manuscripts it is attributed to Mūlaḍeva, but the third verse indicates that the author was Rudra. Raṭimanjarī of Jayaḍeva is a small piece on women and copulation.<sup>3</sup> Kāmāprābhṛtaka by Keśava is an introductory treatise on erotics and shows fine poetry.<sup>4</sup> So is Kāmānaḍa in 5 patalas of Varaḍarāja, son of Iśvaraḍhvarin.<sup>5</sup>

Anangadīpikā (in prose),<sup>6</sup> Raṭisāra,<sup>7</sup> Raṭicanḍrikā,<sup>8</sup> and Śṛṅgāra-kuṭūhala of Kautukaḍeva,<sup>9</sup> and Tṛṭīyapuruṣārthasāḍhakasaraṇi,<sup>10</sup> and Praṇayacinṭā deal with amorous sentiments and dalliance. Bandhoḍaya is a collection of pictures very artistically drawn upon palm leaves illustrating various postures of copulation and accompanied by the verse describing the bandhas.<sup>11</sup> Śṛṅgārakanḍuka or Jārapancāśaṭ describes in two parts some amorous situations as between Kṛṣṇa and Gopis.<sup>12</sup>

Veśyānganākalaḍṛuma relates to courtesans.<sup>13</sup> Raghupaṭirahasya-ḍīpikā stops with Sambhogaparakaraṇa.<sup>14</sup>

**1083. Miscellaneous.** Kāmasāra of Karḍadeva,<sup>15</sup> Raṭisāra of King Mādhavaḍeva,<sup>16</sup> Raṭicanḍrikā.<sup>17</sup>

1. DC, XX. 8016. IO. I. 364.

2. PR. II. No. 118. Tanj, XVI. 7363.

3. Ed. Bombay and elsewhere.

4. TC, III. 3897.

5. TC, III. 3898.

6. Bk. 531.

7. CBK, 531-3.

8. DC, VIII. 3894.

9. TC, IV. 5001.

10. OML No. 3/649.

11. Ibid. Ms. No. 4/574. Sambhogāḍhyayām (Mys. 307). Kāmakaḍpalaṭā of Saḍāśīva is a similar work on postures of copulation without pictures. The latter manuscript is available with Mr. Ramakrishna Kavi, Madras.

12. TC. II. 1400. There is a commentary on it by Venkatarāghava of Śrīśaila family.

13. Opp. 6220.

14. Adyar, II. 37.

15. PR, III. 22, 366.

16. Mys. 307.

17. TC, III. 3899.



(Kāmarāṭṇa, Rasikasarvasva, Kāmaprakāśa, Nāgaravallabha and Manmaṭhasamhitā.<sup>1</sup>

Maḍanamahārṇava of Maṇḍhātā,<sup>1</sup> Kāmaprabodha of Anūpasimha,<sup>2</sup> Saḍarpakaṇḍarpa by Bhavānanda Thakkura,<sup>3</sup> Maḍanasanjivini,<sup>4</sup> Ananga-tilaka,<sup>5</sup> Anangaḍipikā,<sup>6</sup> Anangaśekhara,<sup>7</sup> Śrīvilāsa of Deveśvara Upādh-yāya,<sup>8</sup> Raṭiniṭimukula of Kṣemakara Śāstrin,<sup>9</sup> and Kavacinṭāmaṇi.<sup>10</sup>

- 
1. Mentioned in Preface to Edn. of Raṭirahasya.
  2. *BRI*, 1925), 76. There is one Maḍanārṇava, *Bik.* 533.
  3. *Bik.* 532.
  4. *CASB*, 211.
  5. *Opp*, II. 2738.
  6. *Opp*, 6548, 6556.
  7. *Bik.* 531.
  8. *Opp*, 5482.
  9. *BRI*, (1925), 76.
  10. Printed, Bombay.
  11. *TC*, II. 1363 ; *DC*, VIII. No. 3894.

## CHAPTER XXVIII

### Chandovicit

(METRICS)

**1084. Chandas-sastra or Chandovicit**, as it has been sometimes called, is the science of metrics, prosody. It is a Veḍāṅga, a subject of study necessary for the proper understanding of the hymns. The earliest Sanskrit literature, Ṛg-veḍa, is in sūktas or hymns, that is, in verse.<sup>1</sup> The seers (Ṛṣis) that sang those verses must have been guided by specific canons for metrical expression, for music, that is evident in the chanting of the hymns contained in Sāma Veḍa, must originate an array of letters yielding sounds conducive to the harmony of the ear. "In the Brahmanas the oddest tricks are played with them and their harmony is in some mystical fashion brought into connection with the harmony of the world, in fact, stated to be its fundamental cause. The simple minds of these thinkers were too much charmed by their rhythms not to be led into these and similar symbolisings." The metrical content of the Ṛigveḍa has shown that each period except the 'normal' period, was inventive. The bards were occupied in constructing fresh metrical schemes, as well as in producing verse following established models. They frequently compare their craft to the highest kind of workmanship known to them, that is displayed in the construction of a war-chariot; and they show confidence that a 'new' song will be more pleasing to the gods than one which is old fashioned."

Principles of versification and inquiries into the nature of metres, that is, the beginning of the science of metrics, are found in Niḍāna-sūtra of Sāmaveḍa, Śāṅkhyāyana Śrautasūtra (vii. 2), and in Ṛk Prāṭisākhya and Kāṭyāyana Anukramaṇī which almost follows it, while in the later hymns of Ṛk Samhitā some metres are named.<sup>2</sup>

The antiquity of the Vedic metres goes far beyond conceivable history. It dates back probably to the days when the Indo-Aryans, as, ethnologists may say, were still unseparated or just separated from their Persian brethren.<sup>3</sup>

---

1. Macdonell, *SL*, 54; Weber, *IL*, 225 and Weber, *die Metrik des Inder*, Berlin; Brown, *Prosody*, 17.

1. See Weber, *IS*, VIII. 1; H. Jacobi, *ZDMG*, XXXVIII. 590; XL. 336.

2. Arnold, *Vedic Metre* (Cambridge), 19.

"The comparison of the earlier parts of the Avesta indicates that the first Vedic poets were not far from the period when verse was measured solely by the number of syllables, without any regard to their quantity. The quantity of initial and final syllables is always indifferent in the Rigveda, and this feature is inherited from the earlier period of purely syllable measurement. But in all other parts of the verse we find rhythmical tendencies, which determine with varying regularity the quantity required in each position." Thus concludes Arnold: As works of mechanical art the metres of the Rigveda stand high above those of modern Europe in variety of motive and in flexibility of form. They seem indeed to bear the same relation to them as the rich harmonies of classical music to the simple melodies of the peasant. And in proportion as modern students come to appreciate the skill displayed by the Vedic poets, they will be glad to abandon the easy but untenable theory that the variety of form employed by them is due to chance, or the purely personal bias of individuals: and to recognize instead that we find all the signs of a genuine historical development, that is, of united efforts in which a whole society of man have taken part, creating an inheritance which had passed through the generations from father to son, and holding up an ideal which has led each in his turn to seek rather to enrich his successors than to grasp his own immediate enjoyment. If this was so, when the Vedic bards also are to be counted amongst 'great men.....such as sought out musical tunes and set forth verses in writing.'

**1085.** The following extracts from Arnold's *Vedic Metre* (6-15) are instructive:

The units of Vedic metre are the 'verse', the 'stanza' and the 'hymn.'

A *verse* consists most commonly either of eight syllables, when we distinguish it as a *dimeter* verse: or of eleven or twelve syllables, both of which varieties are included under the name *trimeter* verse.

\* \* \* \*

The most typical forms of the *stanza* are:

- (i) the *Anustubh*, which consists of four dimeter verses, and
- (ii) the *Tristubh*, which consists of four trimeter verses, each of eleven syllables.

Four trimeter verses, each of twelve syllables, form a *Jagati* stanza.

Stanzas may contain more or fewer verses than four. Thus the *Gayatri* consists of three dimeter verses, the *Pankti* of five, the *Mahapankti* of six: whilst three *Tristubh* verses form the metre known as *Viraj* and two decasyllabic verses that known as *Dvipada Viraj*.

Stanzas may also consist of combinations of dimeter and trimeter verses, the latter being then usually of twelve syllables: all meters of this type we group as lyric metres.

Lyric metres may also include verses of four syllables, and even of sixteen, but these are comparatively rare. The most important lyric meters are *Usnih* (8. 8. 12. or 8. 8. 8. 4.), *Kakubh* (8. 12. 8.), *Brhati* (8. 8. 12. 8.), *Satobrhati* (12. 8. 12. 8.) and *Atyasti* (12. 12. 8. 8. 8. 12. 8.).

\* \* \* \*

A hymn may contain any number of stanzas, but usually it consists of not less than three or more than fifteen stanzas, generally uniform in character, except in the case of strophic and 'mixed lyric' hymns. It is also not uncommon for the last stanza of a hymn to contain one or even two additional verses.

Where the number of stanzas in a hymn is very large, or the metre suddenly changes, it becomes probable that we have a composite hymn, that is, two or more hymns combined in the Samhita text.

\* \* \* \*

In all metres in the Rigveda the quantities of the first and last syllables of each verse are different, and (with some exceptions) each verse is independent in structure.

In almost all metres a general iambic rhythm may be noticed in the sense that the even syllables, namely the second, fourth, and so on are more often long than short.

\* \* \* \*

In all metres the rhythm of the latter part of the verse is much more rigidly defined than that of the earlier part.

\* \* \* \*

In the early part of the verse there is a general preference for long syllable, in the latter of the verse or short syllables. These preferences modify considerably the general iambic rhythm prevailing in both parts.

\* \* \* \*

Trimeter verse may be analysed in two ways :

- (i) into two parts, as separated by the cæsura, which regularly follows either the fourth or the fifth syllable ; or
- (ii) into three numbers, namely (a) the opening, which consists of the first four syllables : (b) the break, consisting of the fifth, sixth, and seventh syllables : and (c) the cadence which includes the remaining syllables, beginning with the eighth.

In the case of Tristubh verse, the two parts consist either of four and seven syllables, or of five and six syllables each, according as the cæsura is early (that is, after the fourth syllable) or late (that is, after the fifth syllable). If the cæsura is early, we have a short first part and a long second part : if late, we have a long first part and a short second part.

In the case of Jagati verse, the second part is in each case longer by one syllable.

In all cases the second part regularly begins with two short syllables.

Anustubh :

वायुरस्म उपामन्थात् पिनष्टि स्म कुनन्मस ।  
केशी विषस्य पात्रेण यद्गुद्रेण पिबत्सह ॥

Gayatri :

- i उक्थं चन सस्यामानम्  
अगो ररिरा चिकेत न  
गायत्रं गीयमानम् ॥
- ii तत्सवितुर्वरेण्यं  
भर्गो देवस्य धीमहि  
धियो यो नः प्रचोदयात् ॥

Normal Triṣṭubh :

बृहस्पतिः प्रथमं जायमानः  
महा ज्योतिषः परमे व्योमन् ।  
सप्तास्यस्तुविजातो रवेण  
वि सप्तरास्मिन्मत्तमांसि ॥

Normal Jagatī :

अतदा अर्मा महते वचस्यवे  
कक्षावते वृचयामिन्द्रसुन्वते ।  
मेनामवो पृषणस्वस्य शुक्रतो  
विश्वेत्ताते सवनेषु प्रवाच्या ॥

The following passage from Mahābhāṣya is instructive :

तथा छंदोग्रंथोऽप्युपयुज्यते छंदोविशेषाणां तत्र तत्र विहितत्वात् । तस्मात्सप्तचतुरस्रतराणि  
छंदांसि प्रातरनुवाकेऽनूच्यंत इति ह्यास्नातं । गायत्र्युष्णिगनुष्टुप्बृहतीपंक्तिष्टुब्जगतीत्येतानि  
सप्त छंदांसि । चतुर्विंशत्वं क्षरा गायत्री । ततोऽपि चतुर्भिरक्षरैराधिकाष्टाविंशत्यक्षरोऽष्टिक् ।  
एवमुत्तरोत्तराधिका अनुष्टुप्वादयोऽवगंतन्याः । तथान्यत्रापि श्रूयते । गायत्रीभिर्ब्राह्मणस्यादध्यात्  
त्रिष्टुप्मीराजन्यस्य जगतीभिर्वैश्यस्येति । तत्र मगणयगणादिसाध्यो गायत्र्यादिविवेकच्छंदोग्रंथ  
मंतरणेनसुविज्ञेयः । किं च यो ह वा अविदितार्षेयच्छंदोदैवतब्राह्मणेन मंत्रेण याजयति वाध्यापयति  
वा स्थातुं वर्ज्येतिगर्तं वा पद्यदि प्रवामीयते पापीयान् भवति । तस्मादेतानि मंत्रे मंत्रे विद्यादिति श्रूयते ।  
तस्मात्तद्वेदनाय छंदोग्रंथ उपयुज्यते ।

By the time of the composition of Upaniṣads we find the anuṣṭubh metre settling down to a definite form, almost approaching the epic *śloka*. Even in Ṛgveda, we have that variety :

वायुरस्म उपमन्धात् पिनष्टि स्म कुनन्म ।  
केशी विषस्य पालेण यद्भुद्रेण पिबत्सह ॥

The tradition that the *śloka* metre became manifest in the unconscious effusion of Vālmiki's grief caused by the sight of killing of



Kauncī is but an indication that Vālmīki, called thereby *Adīkavi*, was the first of the authors of classical Sanskrit poetry,

**1086.** "The poetry of the epic is composed in metres, chandas of three sorts. The first is measured by syllables, the second by moræ, the third by groups of moræ. These rhythms ran the one into the other in the following course. The early free syllabic rhythm tended to assume a form where the syllables were differentiated as light or heavy at fixed places in the verse. Then the fixed syllabic rhythm was lightened by the resolution of specific heavy syllables, the beginning of mora-measurement. The resolution then became general and the number of moræ, not the number of syllables, was reckoned. Finally, the moræ tended to arrange themselves in groups and eventually became fixed in a wellnigh unchangeable form. Part of this development was reached before the epic began, but there were other parts, as will appear, still in process of completion. Neither of the chief metres in the early epic was quite reduced to the later stereotyped form. The stanza-form, too, of certain metres was still inchoate.

The mass of the great epic (about ninety-five per cent) is written in one of the two current forms of free syllabic rhythm; about five per cent in another form of the same class; and only two-tenths of a per cent in any other metre."<sup>2</sup>

**1087.** "After the composition of Ramayana, and since that time prosodial genius has been very active and the variety of metres that had come into vogue was such that Bharata treated the subject *Chandoviciti* in chapters 14 and 15 of Nāṭyaśāstra. Bharata defines the tunes of a metre in quantities laghu or guru fort fixed places.<sup>2</sup> Kohala has a section on prosody. According to Bharata and Kohala, whose main sphere was histrionics, the rhythm of the metre must appear to be a spontaneous effusion of the thoughts and sentiments of the actor on the scene."

**1088. Metric Varieties** are based on mere number of syllables, admixture of long and short measures, or number of morae (māṭras):

SLOKA is free syllabic, a stanza of four *pādas* (feet), in two verses (hemistichs) of 16 syllables restricted to *guru* and *laghu* syllables in some fixed places. This is the definition:—

1. Hopkin's, *Great Epic*, Ch IV.

2. Regnaud, *La metrique de Bharata*, AMG, 2, Paris.

पञ्चमं लघु सर्वत्र सप्तमं द्विचतुर्थयोः ।

षष्ठं गुरुविजानीयादेतत् श्लोकस्य लक्षणम् ॥

Akṣaracandāṣ is fixed syllabic and this is varṇavṛtta, e. g., Raṭhoḍḍhaṭī, Praharṣiṇī, Rucirā, Mātrācandāṣ counts by morae such as Puṣpiṭṭigrā, Aupacchandaṣika, Aparavakṭra and Vaiṭāliya.

GANACCHANDAS has morae in groups : e. g.,

“Arya, Aryagiti, Upagiti, stanzas of two verses, each verses, each verse containing eight groups of morae, the group of four morae each, but with the restriction that amphibrachs are prohibited in the odd groups, but may make any even group and must make the sixth group, unless indeed this sixth group be represented (in the second hemistich) by only one mora or four breves; and that the eighth group may be represented by only two morae. The metre is called aryagiti when the eighth foot has four morae; upagiti, when the sixth foot irregularly has but one mora in each hemistich.”

1089. Among earliest writers on *Laukika* or classical chandāṣ, are Krauṣṭuki, Ṭandin, Yāska, Kāśyapa, Śaiṭava, Rāta and Māṇḍavya and these are mentioned by Pingala. Abhinavagupta quotes from Kāṭyāyana, Bhaṭṭa Śāṅkara and Jayadeva.

यथोक्तं कालायनेन—

‘वीरस्य भुजदण्डानां वर्णने स्रग्धरा भवेत् ।

नायिकावर्णने कार्यं वसन्ततिलकादिकम् ॥

शार्दूललाला प्राच्येषु मन्दाक्रान्ता च दक्षिणे ।’

यथा शङ्करभक्तिशालिना भट्टशङ्करेण अर्थसमवृत्तप्रकरणे प्रदर्शितम् ।

“This Bhaṭṭa Śāṅkara seems to be a Śaivacārya like Abhinava. A Śaiva called Śāṅkarakantha is known to us as the father of Ratnakantha, the author of स्तुतिकुसुमाञ्जलिटीका. Aufrecht mentions two more Śāṅkaras, one, son of Ratnākara and commentator on महिम्नस्तोत्र and another writer on prosody called शङ्करधर्मन् who wrote a work on metrics called वृत्तमुक्तावली.” Bhaṭṭa Śāṅkara quoted by Abhinava is probably a commentator on Chandoviciti.

1090. Jayadeva wrote a Chandāṣśāstra in the form of aphorisms. He is quoted as a master on metrics and music by Abhinavagupta in his Abhinavabhāraṭī<sup>1</sup> and he must have therefore lived in the

1. सर्वेषां वृत्तानाम् इत्यादौ अर्थसमासेन जयदेवोऽभ्यधात् ।

“He is twice mentioned as a writer on Prosody by Namisādhū in his Tikā on

early centuries of the Christian era, unless we take him to the 2nd or 3rd century B.C. when the sūtra style was in vogue. There is a commentary by Harṣata son of Bhatta Mukula who lived about 900 A.D.<sup>1</sup>

**1091. Pingala's Sūtras**<sup>2</sup> do contain a section on vedic metres, and many that are now obsolete, but they were meant only as a treatise on classical prosody. Pingala's treatment is similar to that of Agni Purāṇa (Chap 328-34). Pingala invented a code of mnemonics which has become so popular that the systems of Bharata or of the later Janāśraya have not been adopted by writers on prosody. Pingala uses eight gaṇas of three syllables य, म, त, र, ज, भ, न, स and long and short sound measures guru and laghu (ग and ल). The formula is यमाताराजमानसलगाद्.

There are commentaries on Pingalasūtras by Halāyudha,<sup>3</sup> Śrīharṣa-śarman, son of Makaraḍhvaja,<sup>4</sup> Vāṇinātha,<sup>5</sup> Lakṣmīnātha son of Rāmayabhatta,<sup>6</sup> Yāḍavaprakāśa,<sup>7</sup> and Dāmodara.<sup>8</sup>

Nārayana's Vṛttoktiraṇa<sup>9</sup> and Candrasekhara's Vṛttamauktika<sup>10</sup> are almost Pingala's paraphrases and the latter is in 6 Prakasas called by its author Vārtika of Pingalasūtras.

**1092. Janasrayi Chandoviciti**<sup>11</sup> begins with a reference to king Janāśraya, and his sacrifices.

Rudrata. [CC, I. 199. Namisadhu, I. 18. The manuscript is dated sam. 1190 (1194 A. D.)] Nārāyaṇa Bhaṭṭa in his commentary on the Vṛttaratnākara quotes Jayadeva and his definition of the Upacitrā metre. Jayadeva is twice quoted in Rāmacandra Budhendra's commentary, Pañcikā, on the Vṛttaratnākara."

1. *BEI*, No. 72 of 1872-3. See P. K. Gode in *Poona Orientalist*, I. 93.
2. Ed. by Weber, *IST*. VIII and with the commentary of Halāyudha, *Bibl. Ind.*, Calcutta by Visvanathasastri and in *Kāvyamala*, Bombay.

On the supposed identity of Pingala and Paṭanjali, See *IST*. VIII. 158. Pingala's name occurs in Mahābhāṣya.

3. Printed, Calcutta.
4. *CSC*, (1904), 5.
5. *Mitra*, X, composed in 1600 A. D.
6. *Tanj.* IX. 3923
7. *Ādyar*, II. 39.
8. *Ibid.*
9. *IO*, II. 309. There are Prākṛṭa Pingalasutras with commentary by Ravikara and Viśvanātha son of Viśvānivāsa (*Ibid.* 309).
10. *Ibid.* 313; *Ādyar*, II. 39.
11. See M. R. Kavi's Edn. in part in *Journal Tirumalvi Sri Venkatesvara*, Madras (now defunct) with a valuable Introduction.

स भूपतिरुदारधीर्ययति सम्पदेकाश्रयो जनाश्रय इति श्रिया वहति नाम सार्धं विभुः ।  
मखैरुशिरद्रुतैर्मधवतो जयश्रीरपि जिता विजितशत्रुणा जगति येन रुद्धाचरत् ॥

If Janāśraya is identical with king Mādhavavarman II of Viṣṇukundin dynasty who bore that title, he would have flourished between 580 and 615 A.D.<sup>1</sup>

Janāśraya's quotations from various ancient writers are of historical value. Among these traced, are Bharata, Vararuci's Ubhayābhisārikā, Śūdraka's Padmaprābhṛta, Kālidāsa's poems, Aśvaghoṣa's poems, Śuṅḍarapāṇḍya's Nīṭiḍviṣaṣṭikā, Kumāraḍāsa's Jānakīharaṇa, Bhāravi and Vikataniṭambā.<sup>2</sup> These authors flourished before 6th century A.D. Apart from these quotations, there are compositions of the author, one of which a Dandaka applying to God Kumāra and king Janāśraya in double entendre is worth a repetition.

येन प्राशुं क्रौञ्चस्याग्रं मणिकनकविमलनवरजतपटहरवृषभसकलशशिकिरणकुमुदसदृशं  
सिताम्बुजसविभं ।

मिन्नं शक्यत्नान् लीलावत्यास्तटविटपकुटजसितपनसतिनिशधवखदिरतिलकतरुगहनललित-  
शिखरं लतागृहसङ्कटं ।

क्रीडाभूमिर्गन्धर्वाणां गजगत्रयमहिषरुपृषतशरभमृगमिथुनपरमबहुविविधशकुनिचरितं  
विप्रद्रुतकिचरं ।

सोऽसीन् बौद्धिर्देवौ रोषात्तपित इव पिबतु दहन इव दहतु पवन इव वहतु तरुण-  
विसदृशवदनो मयूरध्वजः ॥

1. Viṣṇukundin dynasty ruled over the tract of the basin of the Kṛṣṇā and Godāvari and perished by 650 A.D. and Kubja Viṣṇuvardhana defeated them about 615 A.D.

2. "Bhoja quotes the following verse as an example for *Punarbhū*, a woman who marries a second husband.

के वैकटनितम्बेन गिरां गुम्फेन रञ्जिताः ।

निन्दन्ति निजकान्तानाममौग्ध्यमधुरं वचः ॥

(शृङ्गारप्रकाशे)

Here it means the expression of Vikataniṭambā.

Namisaḍhu and Bhoja quote the following verse :—

काले माषं सख्ये मासं वदति शकाशं यश्च सकाषम् ।

उष्ट्रे लुम्पति रं वा षं वा तस्मै दत्ता विकटनितम्बा ॥

(रुद्रटालङ्कारः)

And this verse is introduced by Namisaḍhu in the following words :—

“यथा विकटनितम्बायाः पतिमनुकुर्वाणा सखी प्राह्”

which means the maid ridicules the vocal clearness of the husband of Vikataniṭambā.”

"Janāśraya is in six chapters dealing with the conventional code created by the author, Viṣama, Sama and Arḍhasama, vṛtṭas, Jātis, including Vaiṭṭaliya and Ārya and praṣṭāra. He charges Pingala with indifference to pause or cæsura (यति).

Jānāśrayikāra uses *Ganas* or quantities of 2, 3, 4 and 5 letters (a *letter* is counted by the presence of a single vowel irrespective of the number of consonantal sounds in conjunction with it). As the work and its code are new to the general reader *ganās* are explained below with some details in the form of a chart :



## EXPLANATORY CHART.

Janasraya's sutras indicating the code of mnemonics.	Significant letter	Significant (consonant).	Significant vowel which represents quantity.	Prosodial symbols.	Pingala's code for the same quantity.	Example.	Remarks
Gangas (गङ्गासु)	म्	Nil	Nil	००	गा (ga ga)	वाणी	The vowel indicative of the gana (quantity) is found in the first letter of the code word.
Nadi (नदीसु)	न्	...	...	००	ला (la ga)	परा	
Chandrap (चन्द्रसु)	प्	...	...	००	गल (ga la)	अस्तु	
Nanur (ननुर)	र	...	...	००	लल (la la)	मम	
Nūnamsāg (नूनसाग)	ल्	...	...	०००	म (ma-gaṇa)	वामाक्षी	अ in <i>la</i> in <i>larati</i> आ in <i>sa</i> in <i>satav</i> ऋ in <i>ṛ</i> in <i>ṛṣaṇī</i> ओ in <i>lo</i> in <i>lolamala</i> .
Kriśāṅgīṅg (क्रिशाङ्गीङ्ग)	र	...	...	०००	य (ya-gaṇa)	लताङ्गा	
Dhivarāś (धीवराश)	ल्	...	...	०००	र (ra-gaṇa)	श्रीकरा	
Kuruteḥ (कुरुतेह)	ल्	...	...	०००	स (sa-gaṇa)	युवतिः	
Tesrikvaḥ (तेश्रीकृव)	ल्	...	...	०००	त (ta-gaṇa)	चालेषु	Thus <i>lll</i> is indicated by अ and म् ;  ००० is by आ and त् ००० is by क् and ङ् and so on.
Vibhātik (विभातिक)	ल्	...	...	०००	ज (ja-gaṇa)	विमाति	
Sātavat (सातवत)	ल्	...	...	०००	म (bha-gaṇa)	काचन	
Taraiṁ (तरतिम्)	ल्	...	...	०००	न (na-gaṇa)	सरसि	
Nacharatid (नचरतिद)	ल्	...	...	०००	नल (na la)	विहरति	००० is by आ and त् ००० is by क् and ङ् and so on.
Kamalinīy (कमलिनीय)	ल्	...	...	०००	नग (na ga)	कमलिनी	
Lolamāśś (लोलमालाश)	ल्	...	...	०००	रग (ra ga)	हारयधिः	
Dhairyamasuteḥ (धैर्यमसुतेह)	ल्	...	...	०००	रलग (oa la ga)	कुक्षितलका	
Rautimayitronj (रौतिमयूरोब्ज)	ल्	...	...	०००	भग (bha ga ga)	शुद्धगुण्ठा	जयतुजयतु
Jayamaravarāṇ (जयनरवरण)	ल्	...	...	०००	नन (na na)	जयतुजयतु	
	न्	...	...	०००	नन (na na)	जयतुजयतु	
	न्	...	...	०००	नन (na na)	जयतुजयतु	

"The system works upon 18 symbols represented by the last indicative letters; while eleven of them are also known by the initial vowel of the word. Thus for 11 out of 18, symbols are indicated by two letters each (a vowel as well as a consonant). For instance, *m* (ॠ) and *a* (अ) represent gana of three short vowelised-letters which according to Pingala is *na-gana* ॥; similarly *t* (ॡ) and *ā* (आ) represent *bha-gana* of Pingala; *k* (क) and *i* (इ) *ja-gana*; *ś* (श) and *ī* (ई) *ragana* ००; and so on. *ai* (ऐ) and *t* (ट) stand for 5 letters of *ra-gana* ०० and *laga* of Pingala ०००; *au* (औ) and *ñj* (जू) stand for *bha* and *laga* ०॥०; *o* (ओ) and *sh* (ष्) stand for *ra-gana* and *guru* ०००. For example, we shall take *vṛitta* called *Sragdharā* which consists of गोदुशोनृ that is, *g, o, d, u, ś, o*-six *ganās* ०००, ०००, ॥॥, ॥०, ००, ०००,

ग ओ द उ श ओ  
दन्ताग्र, प्रोतचञ्चु, युतिदनु, तनया, सृग्वासा, दिग्धदेहो

The above example was cited by the author.

Take for instance *Nandini* of the 13th Chhandas;—*lirai* (लिरै) which means *l, i, r, ai*.

ल इ र ऐ

शयनो यितस्य शिव मादधातु ते, मकरा, लये ति, भिवि, वर्तिताम्भसि ।

ब्रपुरिन्द्रनीलमणिमङ्गसन्निभं पुरुषस्य शेषशयनाधिशायिनः ॥

Again *Praharshinī* requires *gakoni* which are equal to *g, a, k, o*,

ग अ क ओ

तन्मित्रं लजति विपत्सु यन्मित्रं

*ni* means that *yati* or caesura comes after the third place.

To show the relative merits of the three systems, their code words are quoted below for *vṛitta* कौञ्चपादा of the 25th Chhandas.

*Janāśraya*—अणैणु=ñj, au, ṇ, ṇ, u

ñj au ṇ ṇ u

सिंहविगर्जद, द्वीपिविकीर्ण, हरिरिवमृग, गणमरिगण, मपसीः ।

Pingala—

म्भौ स्भौ नौ नौ ग् सूतेन्द्रिय वस्वृषयः 7—7—18.

भ म स भ न न न न ग

सिंहवि गर्जदद्वी पिविकी र्णहरि रिवमृ गगण मरिग णमप सीः ।

Bharata—

आद्यं चतुर्थं च तथा पञ्चमं षष्ठमेव च । नवमं दशमं चैव अन्यं चैव गुरुण्यथ ।  
लघून्यन्यानि शेषाणि पादे स्युः पञ्चविंशके । वृत्तज्ञैः सा तु विज्ञेयाक्रौञ्चपादीति नामतः ॥

Another recension reads as :

स्मै यदि पादे स्नावपि चेष्टावभिकृतिरिह खलु बुधजनविहिता ।  
नां च समुद्राः स्युर्विनिविष्टा यदि च खलु गुरुरिह निधनमितम् ॥

1093. Jayamangalācārya wrote the hand-book *Kaviśikṣā* in the time of king Jayasimha (1094-1143 A.D.).<sup>1</sup>

Kavikanthapāśa is a treatise on poetical composition and deals mainly with the auspicious character of letters and their combinations. This is the last verse :—<sup>2</sup>

भूर्वर्णस्तुखसम्पदीप्सत.....हर्षप्रदा अम्भया  
आग्नेया लिपयः प्रणाशजनकाश्शोकप्रदा वायुजाः ।  
दारिद्र्यं खालिपित्रजैः प्रकटितं सर्वे प्रबन्धाढ्यगाः  
कर्तुः कारयितुश्शुभाशुभफलं श्रोतुर्दिशन्त्यन्वहम् ॥

1094. **Kedarabhata** was son of Pibveka (Pathvaka) of Kāśyapagoṭra. His *Vṛṭṭaratnākara*<sup>3</sup> in 6 chapters is most popular and has been extensively quoted by commentators, Mallināṭha, Śivarāma etc. He must have lived earlier than 15th century A.D.

There are commentaries by Panditacintāmaṇi,<sup>4</sup> Nārāyaṇa<sup>5</sup> son of Rāmeśvara, Śrīnāṭha,<sup>6</sup> Haribhāskara,<sup>7</sup> Janārḍana Vibhuḍha,<sup>8</sup> Dīvakara, son of Mahāḍeva,<sup>9</sup> [Ayoḍhyāprasāda, Āṭmārāma, Kṛṣṇavarman, Govindabhata, Cuḍāmaṇi Dīkṣiṭa, Narasimhasūri, Raghunāṭha, Viśvanāṭhakavi, Śrīkanṭha (*PR*, V. 196), Somasunḍaragaṇi (*PR*, I. 190), Sulhaṇa, son of Bhāskara, Soma Pandiṭa, Sārasvaṭasaḍāśivamuni, Somacandragāṇi (*PR*, III. 396, IV. 33)]<sup>10</sup> Kaviśārdūla, Trivikrama, son of Raghusūri,<sup>11</sup>

1. *PR*, I. 68.

2. *TC*, III. 3771.

3. *PR*, III. 225.

4. *Tanj.* IX. 3949. Is Siṭārāmasāmi, author of *Vṛṭṭapūṣpaprakāśana* a different author? (*CC*, II. 142).

5. Printed, Madras. *Tanj.* IX. 3950. Composed in 1545 A.D.

6. *Tanj.* IX. 395; *Mys.* 294.

7. *IO*, II. 303; *PR*, II. 190; III. 546, composed at Baneres in 1676.

8. *IO*, II. 303; *PR*, VI. 389.

9. *IC*, 1555. Composed in 1740 A.D.

10. *CC*, I. 596.

11. *PR*, V. 26.

Nārāyaṇabhaṭṭa,<sup>1</sup> Nṛsimha,<sup>2</sup> Kṛṣṇasāra,<sup>3</sup> Tārānāṭha,<sup>4</sup> Bhāskaraśāra,<sup>5</sup> Prabhāvallabha,<sup>6</sup> Devarāja<sup>7</sup> and one anonymous.<sup>8</sup>

**1095.** Bhāskara wrote Abhinava-Vṛtṭaraṭnākara, on which Śrīnivāsa wrote a commentary.<sup>9</sup>

Trivikrama, son of Raghusūri and pupil of Vardhamāna, wrote Vṛtṭaraṭnākaraśūtratīkā.<sup>10</sup>

ŚRUTABODHA, by 'Kālīdāsa,' is very well known and has several excellences. There are commentaries (CC, I. 675)<sup>11</sup> by Harṣakīrti Upādhyāya (PR, V. 463), by Manoharaśarma, by Tārācandra and by Hamsarāja (Mitra, IX. 154, IV. 297, V. 278, VIII. 196), [by Mādhava, son of Govinda (composed in 1640), Lakṣmīnārāyaṇa, Vāsudeva, Śukadeva, and by a pupil of Meghacandra (PR, III. 225)],<sup>12</sup> by Caṭurbhuja (PR, VI. 391) and by Nāgāji, son of Harji (CC, III. 140).

**1096. Gangadāsa** was son of Gopāladāsa Vaidya of Bengal. In six chapters, he describes in his Chanḍomanjari<sup>13</sup> varieties of metres and illustrates them by verses in praise of Śrī Kṛṣṇa. He also wrote Acyūṭacarita, a poem in 16 cantos and Dīnēsācarita, a poem in praise of the sun. His father Gopāladāsa wrote a play Pārijāṭaharaṇa.<sup>14</sup> He must have lived in the 15th or 16th century A.D.

There are commentaries<sup>15</sup> on Chanḍomanjari by Jagannāṭhasena, son of Jātādhara Kavirāja, Candrasekhara, Dātārāma, Govardhana, Vamsīdhara and Kṛṣṇavarman.

**1097. Prastara.** Works on metrics treat of *Prastāra*, that is, "all mathematical calculations for the number of vṛttas in each kind which

1. Trav. 69.
2. TC, VI. 7176; DC, III. No. 1792.
3. Trav. 69.
4. Printed, Calcutta.
5. Mys. 639; Adyar, II. 39.
6. Adyar, II. 39.
7. TC, VI. 7177.
8. Tanj. IX. 3954; TC, VI. 7178; DC, III. No. 1794.
9. TC, IV.
10. PR, V. 27. A copy of his Kāṭanṭrapancikodyota is noted by Aufrecht as written in 1221. CC, III. 52.
11. Printed Benares, Bombay and elsewhere.
12. CC, I. 675.
13. Ed. everywhere. PR, V. 452, VI. 382; Tanj. IX. No. 5082. This manuscript is dated Saka 1608 or 1680 A.D. Mitra, VI. 130; VII. 246, 286.
14. CC, I. 335.
15. CC, I. 192. There is another Chanḍomanjari by Gopāladāsa and a third on Vedic metres (CC, I. 192).

declare the number of any verse in its group and the details of ganas of any particular vṛtta, its number being given," or "permutation of longs and shorts possible in a metre with a fixed number of syllables set forth in an enigmatical form" or an exposition of the science of prosody mathematically developed in the calculations of combinations. Pingala describes it in his last chapter and so do other works on metrics such as *Vṛttaraṇākara*.<sup>1</sup>

**1098.** *Cintāmaṇi Jyotiṛvid*, son of Govinda, of Śivapura composed in 1630 A.D. *Prastārācintāmaṇi* is in 3 chapters, consisting of a code of rules in a variety of metres accompanied by a prose commentary,<sup>2</sup> on *Vaṇapraṣṭāra*, *Mātrāpraṣṭāra* and *Khandapraṣṭāra*.

*Prastāravicāra* which is anonymous,<sup>3</sup> *Prastārapaṭṭana* of Kṛṣṇa-  
deva,<sup>4</sup> and *Prastāraśekhara*<sup>5</sup> of Śrīnivāsa, son of Venkata, deal with this subject.

*Prastāras* are valuable in the elucidation of rhythms in Indian music.

**1099. Other works.** *Vṛttadarpaṇa* by Śiṭārāma (*TC*, III. 3755),<sup>6</sup> *Jaganmohanavṛttaśaṭaka* by Vāsuḍeva Brahma-paṇḍita (*TC*, III. 2735),<sup>7</sup> *Vṛttaraṇāṇṛpaṇa* by Nṛsiṃha Bhaga-  
vaṭa, disciple of Rāmāṇaṇḍa Yogin-  
dra (*TC*, III. 3767).

1. *IST*, VIII, 425.

2. *IO*, II. 306.

There is a commentary by Daivagna composed in 1630 A.D. *CC*, I. 359.

3. *Tanj* IX. 3932.

4. *Oudh*, III. 12.

5. *Tanj*. IX. 3935.

6. He also wrote *Balabhaḍracaritra* and many poems in Telugu. He lived at Kuthārapura which seems to be Gūtāla on the Godavari.

7. The illustrations are mostly taken from nature and are very fanciful :

वसन्ततिलकावृत्तम्—

गतिसंस्थितिमुक्तिभिस्समानौ शुक्काकौ भवतस्तथापि तत्र ।

शुक् एव नृदेवतावचांसि श्रुतिमात्रेण निजास्यतो ब्रवीति ॥

पुष्पिताग्रावृत्तम्—

उदितवति सुधाकरे तमिस्रा विलसति वर्धत उच्चकैः पयोधिः ।

विकसति कुमुदं तथापि चित्रं सलिलरुहं मुकुलीभवत्यतीव ॥

दांपत्यवृत्तम्—

कालविशेषे कोकिल उच्चैः कूजति काकस्सन्ततमेव ।

कूजन्तं पिकमालोक्यार्याः संनुप्यन्ति न काकं दृष्ट्वा ॥



**1100.** [Vṛttakalpādruma by Jayagoviṇḍa, Vṛttakauṭuka by Viśvānātha, Vṛttakaumudī (i) by Jagadguru, and (ii) by Rāmacaraṇa (*Oudh.* XII. 18); Vṛttacandrikā by Rāmaḍayālu (*Oudh.* VII. 2); Vṛttacandroḍaya by Bhāskarāḍhvarin; Vṛttatarangiṇi; Vṛttādīpikā by Kṛṣṇa; Vṛttapratayaya by Śankaraḍayālu; Vṛttapradīpa (i) by Janārdana and (ii) by Baḍarinātha; Vṛttamālā (i) by Virūpākṣayajvan (*Adyar*, I. 39), and (ii) by Vāllabhāji; Vṛttalakṣana; Vṛttavārtika (i) by Umāpati and (ii) by Vaidyanātha; Vṛttavinoda by Fatehgiri; Vṛttavivecana by Ḍurgā-sabāya; Vṛttasudhoḍaya (i) by Maṭhurānātha Śukla, and (ii) by Venivīlāsa], (*CC*, I. 5968); [Vṛttarāmāspaḍa by Kṣemankaraṇa Miśra (*Oudh.* XXII. 68); Vṛttasāra by Bhāraḍvāja; Vṛttasiddhāntamanjari by Raghunātha; Vṛttabhirāma by Rāmacandra], (*CC*, II. 142).

**1101.** Vṛtta-Rāmāyaṇa (*Oudh.* V. 10); Rāmasuṭīraṭna by Rāmaswāmi Śaṣṭrin (*Trav* 173); Kṛṣṇavṛtta and Nṛsimhavṛtta; Vṛttakārikā by Nārāyaṇa Purohiṭa (*Mys.* 294); Vṛttamaṇimālikā by Śrīnivāsa (*Mys.* 294, 634); Vṛttadyumaṇi (i) by Yaśvantha (*CC*, I. 596) and (ii) by Gangāḍhara (*Adyar*, II. 39); Vṛttavinoda (*CC* III. 125); Rangarātchanda (*CC*, I. 488); Karṇānanda by Kṛṣṇaḍāsa (*CC*, I. 597); Karṇasantoṣa by Muḍgala (*Bik.* 279); Kāvyaḍivana by Pṛīṭikara (*Oudh.* IX. 8); Samavṛttasāra by Nīlakanthācārya (*CC*, I. 301). Vṛttamaṇikoṣa by Śrīnivāsa (*Mys.* 294); Vāṇibhūṣaṇa by Ḍāmoḍara (*IO*, II. 305, Printed, Bombay); Vṛttamuktāvali (i) by Kṛṣṇārāma, (ii) by Mallāri, (iii) by Ḍurgāḍaṭṭa (*IO*, II. 3011), (iv) by Gangāḍāsa, and (v) by Hari Vyāsamiśra composed in 1574 (*CC*, I. 142).

**1102.** [Chandaḍprakāsa by Śeṣacintāmaṇi; Chandaḍsudhākara by Kṛṣṇarāma; Chandaḍkalpalatā by Maṭhurānātha; Chandaḍkoṣa by Raṭnaśekhara (*PR*, III. 404, V. 193); Chandaḍśloka (*Opp.* 1828); Chandaḍsankhyā; Chandaḍcūdāmaṇi by Hemacandra; Chandaḍsudhācīllaharī] (*CC*, I. 190-1, III. 41); Chandaḍpīyūṣa by Jagannātha, son of Rāma (*PR*, V. 194); Chandaḍmuktāvali by Śambhurāma (*PR*, III. App. 395); Chandaḍonuśāsana by Jīneśvara; Chandaḍsundara by Narahari; Chandaḍratnākara (*IO*, 2917; *Oxf.* 201); Chandaḍmālā by Śārngaḍhara (*IO*, 1238); Chandaḍkaustubha by Rādhāḍāmoḍara (*Mys.* 293; *PR*, IV. 33; V. 192). [Chandovyākhyāsāra by Kṛṣṇabhata, Chandaḍsudhā by Gaṇāṣ-takavyākhyā, Vṛttacintāraṭna by Śāntarāḍapandīṭa, Vṛttaḍarpaṇa by Bhīṣmacandra] (*Mys.* 293).

**1103.** Vṛttaraṭnāvali (*CC*, I. 191) (i) by Ḍurgāḍaṭṭa, (ii) by Nārāyaṇa, (iii) by Ravikara, (iv) by Rāmaḍeva, (v) by Venkateśa, son of Avaḍhānasarasvaṭi (*Mys.* 639; *Tanj.* IX. 3957), (vi) by Rāmaswāmi

Sāstri (*Trav.* 173), (vii) by Yaśvaṇṭṣimha, (viii) by Saḍāśivamuni (*Tantr.* IX. 3955), (ix) by Kālīḍāsa (*Adyar*, II. 39; Printed, Madras), (x) by Kṛṣṇarāja (*Mys.* 294), (xi) and by Miśrasānaṇḍa (*CC*, I. 597), *Vṛṭta-raṭṇaṇḍa* by Nṛsimhabhāgavaṭa (*Adyar*, II. 39).

भूः पादौ यस्य नाभिर्वियदसुरनिलश्चन्द्रसूर्यौ च नेत्रे  
कर्णावाशाश्शिरोद्यौर्मुखमपि दहनो यस्य वासोयमवधिः ।  
अन्तस्थं यस्य विश्वं सुरनरखगगोभोगिगन्धर्वदेवैः  
चित्तं रंरम्यते तं त्रिभुवनवपुषं विष्णुमीशं नमामि ॥  
श्रियः कान्ताय कल्याणनिधये निधयेज्जर्णाम् ।  
श्रीवैकटनिवासाय श्रीनिवासाय मङ्गलम् ॥  
चतुर्मुखमुखांभोजशृङ्गाटकविहारिणीम् ।  
नित्यप्रगल्भवाचालामुपतिष्ठे सरस्वतीम् ॥

ओं शान्तिः शान्तिः शान्तिः

## APPENDIX

[These two extracts from Kāṇḍambarī and Avantiśundarikāṭhā are specimens of exquisite style and extraordinary poetic fancy incultaeing ethics and are appended to show how Bāṇa's ideas have been elaborated as if by emulation by Ḍaṇḍin].

[EXTRACT FROM BANA'S KADAMBARI]

आलोकयतु तावत्कल्याणाभिनिवेशी लक्ष्मीमेव प्रथमं । इयं हि सुमटखङ्गमण्डलोत्पलवन-  
विभ्रमभ्रमरी लक्ष्मीः क्षीरसागरात्पारिजातपल्लवेभ्यो रागमिदुशकलादेकांतवकतामुच्चैःश्रवस-  
श्रंचलतां, कालकूटान्मोहनशक्तिं, मदिराया मदं, कौस्तुभमणेरतिनैऋत्यं, इत्येतानि सहवासपरिचय-  
वशाद्विरहविनादचिह्नानि गृहीन्वेवोद्गता । न ह्येवंविधमपरमपारिचितामिह जगति किंचिदस्ति यथेय-  
मनार्या । लब्धाऽपि खलु दुःखेन परिपाल्यते, दृढगुणपाशसंदानानिष्पदीकृताऽपि नश्यति, उदामदर्प-  
भटसहस्रोद्धासितासिलतापंजरविधृताऽपि अपक्रमति, मदजलदुर्दिनांधकारगजघटितघनघटाटोप-  
परिपालिताऽपि प्रपलायते, न परिचयं रक्षति । नाभिजनमीक्षते, न रूपमालोक्यते, न कुलक्रम-  
मनुवर्तते, न शीलं पश्यति, न वैदग्ध्यं गणयति, न श्रुतमाकर्णयति, न धर्ममनुबुध्यते, न त्यागमाद्रि-  
यते, न विशेषज्ञतां विचारयति, नाचारं पालयति, न सत्यमनुबुध्यते, न लक्षणं प्रमाणीकरोति ।  
गंधर्वनगरलेखेव पश्यत एव नश्यति । अद्याप्यारूढमंदरपरिवर्तावर्तभ्रातिजनितसंस्कारेव  
परिभ्रमति । कमलिनीसंचरणव्यतिकरलग्ननलिननालकंटकक्षतेव न क्वचिन्निर्मरमाबध्नाति पदं ।  
अतिप्रयत्नविधृताऽपि परमेश्वरगृहेषु विविधगंधमधुपानमत्तेव परिस्खलति, पारुष्यमिवोपशि-  
क्षितुमसिधारासु निवसति, विश्वरूपत्वमिव गृहीतुमाश्रिता नारायणमूर्तिम्, अप्रत्ययबहुला च दिवसां  
तकमलमिव समुचितमूलदंडकोशमंडलमपि मुंचति भ्रूमुजं । लतेव विटपकानध्यारोहति । गंगेव  
वसुजनन्यपि तरंगबुदबुदचंचला, दिव्यकरगतिरिव प्रकटितविविधसंक्रांतिः, पाताळगृहेव  
तमोबहुला, हिडिंबेव भीमसाहसैकहार्यहृदया, प्रावृडिव अचिरद्युतिकारिणी, दुष्टपिशाचीव  
दर्शितानेकपुरुषोच्छ्वाया, स्वल्पसत्त्वमुन्मत्तीकरोति, सरस्वतीपरिगृहीतमीर्ष्येयव नालिङ्गति जनम्,  
गुणवंतमपवित्रमिव न स्पृशति, उदारसत्त्वमसंगलमिव न बहुमन्यते, सुजनमनिमित्तमिव न पश्यति,  
अभिजातमाहिमिव लंघयति, शूरं कंटकमिव परिहरति, दातारं स्वप्नमिव न स्मरति, विनातिं  
पातकिनामिव नोपसर्पति, मनस्विनमुन्मत्तमिव हसति, परस्परविरुद्धं च इंद्रजालमिव दर्शयती  
प्रकटयति जगति निजं चरितम् । तथाहि । सततमूष्माणमारोपयन्त्यपि जाज्वल्युपजनयति, उन्नतिं

मादधानाऽपि नीचस्वभावतामाविष्करोति, तोयराशिसंभवाऽपि तृष्णां संवर्धयति, ईश्वरतां दधानाऽप्यशिवप्रकृतिव्यवधानोति, बलोपचयमाहरन्त्यपि लघिमानमापादयति, अमृतसहोदराऽपि कटुविपाका, विग्रहवत्यपि अप्रत्यक्षदर्शना, पुरुषोत्तमरतापि खलजनप्रिया, रेणुमयीव स्वच्छमपि कलुषीकरोति ।

यथा यथा चेयं चपला दीप्यते तथा तथा दीपशिखेव कञ्जलमलिनमेव कर्म केवलमुद्रमति ।  
तथाहि — इयं संवर्धनवारिधारा तृष्णाविषवल्लीनां, व्याधर्गातिरिन्द्रियमृगाणां, परामर्शधूमलेख-  
सञ्चरितचित्राणां, विभ्रमशय्या मोहार्थनिद्राणां, निवासजीर्णवलमी धनमदपिशाचिकानां, तिमि-  
रोद्गतिः शास्त्रदृष्टीनां, पुरस्सरपताका सर्वाविनयानां, उत्पत्तिनिम्नगा क्रोशवेगग्राह्याणां, आपाना-  
भूमिर्विषयमधूनां, संगीतशाला भ्रूविकारनाट्यानां, आवासदरी दोषाशीविषाणां, उत्सारणवेवलता  
सत्पुरुषव्याहाराणां, अकालप्रावृट् गुणकलहंसकानां, विसर्पणभूमिलोकवादविस्फोटानां, प्रस्तावना  
कपटनाटकस्य, कदलिका कामकरिणः, वध्यशाला साधुभावस्य, राहुजिह्वा धर्मेदुर्मण्डलस्य ।

न हि तं पश्यामि याद्व्यपरिचितयाऽनया न निर्भरमुपगूढो यो वा न विप्रलब्धः । नियतमिय-  
मालेख्यगताऽपि चलति, पुस्तकमन्यपि इंद्रजालमाचरति, उत्कीर्णाऽपि विप्रलभते, श्रुत्वाऽप्यभि-  
संधत्ते, चिंतिताऽपि वंचयति । एवंविधयाऽपि चानया दुराचारया कथमपि देववशेन परिगृहीता  
विह्वलीभवन्ति राजानः, सर्वाविनयाधिष्ठानतां च गच्छन्ति । तथाहि — अभिषेकसमय एव चैषां  
मंगलकलशजलैरिव क्षाल्यते दाक्षिण्यं, अधिकार्यधूमेनेव मलिनीभवति हृदयं, पुरोहितकुशाग्र-  
सम्मार्जनीभिरिवापनीयते क्षांतिः, उष्णीषपट्टबंधेनेवाच्छाद्यते जरागमनस्मरणं, आतपत्रमण्डलेनेव  
वार्यते परलोकदर्शनम्, चारमपवनैरिवापह्नियते सत्यवादिता, वेत्रदंडैरिव उत्सर्ज्यते गुणाः,  
जयशब्दकललैरिव तिरस्क्रियन्ते साधुवादाः, ध्वजपटपट्टवैरिव परामृश्यते यशः, । तथाहि-  
केचिच्छ्रमवशाश्चिथिलशकुनिगळपुटचपलाभिः खद्योतोन्मेषमुद्वर्तमनोहराभिर्मनसिजनगर्हिताभिः,  
संपद्धिः प्रलोभ्यमाना धनलवलाभावलेपाविस्मृतजन्मनोऽनेकदोषोपचितेन दुष्टासृजेव रागावेशेन  
ब्राह्म्यमाना विवधाविषयरसप्रासालसैः पंचभिरप्यनेकसहस्रसंख्यैरिवैन्द्रियैरायास्यमानाः  
प्रकृतिचंचलतया लब्धप्रसरेणैकेनापि शतसहस्रतामिवोपगतेन मनसाऽकुलीक्रियमाणाः विह्वलता-  
मुपयाति ।

किंच ग्रहैरिव गृह्यन्ते, भूतैरिवाभिभूयन्ते, मन्त्रैरिवावष्टभ्यन्ते, वायुनेव विडम्ब्यन्ते, पिशाचैरिव  
प्रस्यन्ते, मदनशरैर्मर्माभिहता इव मुखमंगलहस्ताणि कुर्वन्ते, धनोन्मणा पच्यमाना इव विचेष्टन्ते,  
गाढप्रहारमिहता इवांगानि न धारयन्ति, कुलीरा इव तिर्यक्पराभिप्रमन्ति, अधर्ममनगतयः पंगव  
इव परेण संचर्यन्ते, मृषावादविपाकसंज्ञातमुखरोगम् इवातिकृच्छ्रेण जल्पन्ति, सप्तच्छदतरव

इव कुसुमरजोविकरैरासन्नवर्तिनां शिरःशूलमुत्पादयन्ति, आसन्नमृत्यव इव पुरः स्थितं बंधु-  
जनमपि नाभिजानन्ति, उत्कृष्टलोचना इव तेजस्वनी नेक्षन्ते, कालदष्टा इव महामन्त्रैरपि न  
प्रतिबुध्यन्ते, जातुषा इव सोष्माणं न सहन्ते, दुष्टवारणा इव महालानस्तंभनिश्चलीकृता अपि न  
गृह्णन्त्युपदेशम्, अतितृष्णाविष्वेगमूर्छिताः कनकमयमिव सर्वं पश्यन्ति, असय इव पानवार्धित-  
तैक्ष्ण्याः परप्रेरिताः विनाशयन्ति, दूरस्थितान्यपि फलानीव दंतविक्षेपैर्महाकुलानि शायन्ति,  
अकालकुसुमप्रसवा इव मनोहराकृतयोऽपि लोकविनाशहेतवः, श्मशानाग्नय इवातिरौद्रभूतयः,  
तैमिरिका इवादूरदार्ष्टेयः, उपसृष्टा इव क्षुद्राधिष्ठितभवनाः, श्रूयमाणा अपि प्रेतपटहा इवोद्वेजयन्ति,  
चिन्त्यमाना अपि महापातकाध्यवसाया इव उपद्रवमुपजनयन्ति, अनुदिवसमापूर्यमाणाः,  
पापेनेवाध्मातमूर्त्यो न भवन्ति, तदवस्थाश्च व्यसनशतशरव्यतामुपगता वस्मीकृतुणाप्रावस्थिता  
जलाबिंदव इव पतितमप्यात्मानं नावगच्छन्ति ।

[EXTRACT FROM DANDIN'S AVANTISUNDARIKATHA]

विदितमेव खलु विदितवेदितव्यस्य यथेमाः प्रतिपदसुलभान्तराया दुर्योजनसाधनसमवायाश्च  
सम्पत्तयः । प्रार्थ्यमाना दुरवापा, समाराध्यमाना दुःखशीला, रक्ष्यमाणा प्रपलायिनी च लक्ष्मीः ।  
प्रत्यक्षमेव चास्याश्चापलम् । एषा खलु देवस्य पितृपितामहसंवर्धितापि रिपुष्ववर्गसम्बाधमुक्ताचितेन  
सुचिरलालितापि प्रवीरकरदण्डमण्डलीकृतप्रचण्डचापचक्रटङ्कारमुस्सरितेषु समरेषु शरीरं जीवित-  
मप्यनवेक्ष्य रक्षितापि, यथेष्टलाभसंवर्धिता तुष्टद्विजवराशीर्वादनन्दितापि, निलाराधनप्रसन्नकुल-  
देवताधिष्ठानापि, नित्योद्युक्तविद्याधरवृद्धसमाजजसग्राह्यमाणविनयापि, चतुर्दधिवलयमध्य-  
वर्तिसकलनरपतिकुलविरचिताजलिकमलवनविहारमानितमनोरथापि, स्वभावदोषेण दुर्भति-  
रपरिचिता जीवत्येव तस्मिन्नरिर्जावितलेहलोलखड्गजिह्वे महाहिमोगभीषणे...संप्रामे तस्या-  
मिन्दुकरदलितकुमुदकुङ्कुमलोदरदलावदातायामप.....).....अपि चेयं पतङ्गरश्मयिव  
भुजङ्गभोगिनी मुहूर्तमप्यविश्रम्य परिभ्रमति । उपनतापि दैवादुरसि प्रमदमूर्छितेव हठा-  
निपतति । अविदितकृत्याकृत्यमाकुलीकृताक्षमक्षरमनुभवदुःखमङ्गनिर्भोगैराचक्ष्णामारूढशङ्का-  
साध्वसैरवस्थानुरूपं...पुरुषमप्रत्यपेक्षा प्रधावति । मधुकुक्षिरिव मलिनवर्णैः क्षुद्रात्मकैः शिक्षिता  
कर्कशपुरुषसाहसैकहारमना [स्यात्] दुर्ग्रेहेष्विव...।...विटपमारोहति दुष्टमर्कटोयं तमकस्मादेव  
क्षोभयित्वा विच्युतफलमुद्धूतपत्रमुत्सृज्य विटपमन्यं संक्रामति । यत्र लवलजा ज्वलनशिखेव तम-  
वश्यं भस्मीकृत्यैव प्रशाम्यति । मन्ये च कालकूटस्यास्याश्च भगवत्या निष्पातानिर्विषीभूतः स्वस्ति-  
मानिदानीं दुग्धासिन्धुः । अथवा नेयं कालकूटतुल्यकक्ष्यायां लक्षयितव्या, यावदमुनैकस्यैवैश्वरस्य  
कण्ठमात्रं दूषितमनया शतसहस्राणीश्वराणां सर्वाकारं दूषितानि । सैषा मन्दरोद्धतमहासमुद्रवीचीवल  
यवैगास्फालनविजृम्भिताङ्गभङ्गज्वरे महान्तमूष्माणमुद्रमति । स्थानाशनशयनेषु धृतिमुपगच्छति



सुहुर्मुहुर्वेष्टते, भक्तं द्वेष्टि, दृष्टिमुद्भ्रमयति, जीवितं च पर्यास्यमाना भयानकां दशमावाहयति ।  
 अचलक्षोभतुमुलजलाधिगर्भमूर्च्छन्मारुतातिरेकसीकृतेव जातापातवातप्रकृतिः, असङ्गतशीला  
 चानवस्थिता च क्षुद्रा च निष्ठुरप्रलापकारिणी च कृशवर्णा च कृतप्रलोभना च सप्तरूपैर्विभ्रमैर्मूर्च्छं  
 दुनोति (पुरुष) कारताम् । उरगनायकस्य वासुकेर्मन्दराकर्षणखेदविह्वलस्य निश्वासनिज्वरविषाभि-  
 धूममण्डलाधिकृतेव सदसच्च न पश्यति, परप्रणेया सतीवाजसमालम्बते महापथेऽपि स्खलति,  
 नरपशूनापि समापतति, अस्पृश्यानापि स्पृशति, अशुचिमप्यधितिष्ठति । चक्षुष्मद्विश्च परिभूयते  
 सत्यम् । अचलवृत्तेरत्युदग्रस्यापि भृशतोऽस्याः समुद्रवे द्विजिह्वसंवेष्टनमतिघोरा च भ्रान्तिरासीत् ।  
 सर्वानेव देवान् ब्रह्ममुखान्परिभूय समन्तमायासिद्धान्ततन्वतीर्थकरं नारायणमात्मनोपसृत्य भजमा-  
 नयाऽनयोद्धोषितमसाधारणं धार्ढ्यम् । अमुनाऽतिमायेनेमां रक्षताऽधोक्षजेनानुभूतावतारभूतावमा-  
 नता । नानाविधविडम्बनार्थपरा चेयं दुग्धराशेरपसृतचटलकटाक्षदृष्टिक्षेपोन्मादितपुरुषेष्वाभिनिमित्त-  
 सङ्कल्पितानि विग्रहसङ्ग्रहाणि पश्यन्ती वश्येव राजकुलेषु लीलावधम्भरसप्रगल्भं भ्रमति,  
 सोष्मयेव जातिं स्थापयति, तेजोरूपतयेव वंशसंततिं दहति, तमोमयत्वादिव वसन्तमवनानि मलिन-  
 यति, व्यभिचारितयेव महाकुलानि पांसुलयति । चित्रभिदमयशोदाऽपि मण्डलं, असुभद्रापि विजय-  
 मानुयण्येनाकर्षति, अदमयन्त्यपि लोकपालानवधूय नलसारं गुरुकरोति, अमृतैकसत्त्वाद-  
 पारिजातं रत्नाकरमपि नाधिवसति, विरतविग्रहमकरध्वजमपि पुरुषं बुद्ध्या नाभिन्नन्दति,  
 कलासंग्रहशीलः कुशल इत्यसुखायमानेव शङ्के शशांकेऽपि न वसति, सुरभिगन्धसंपन्नमित्य-  
 सहमानेव मन्ये महौत्पलेऽपि न पातयति पदं, अङ्गीकृतमसुरस्नेहोपचारमित्यसूययन्त्येव  
 धारातलेऽपि न चक्षुक्रमते । तर्क्यामि चास्याः सन्निधानादेवावदातेऽपि चन्द्रमण्डलेस्फुटीभूतोः नून-  
 मस्ति कलङ्कः, पावनेष्वपि कमलवनेषु प्रोदीर्यते रजोविकारः, स्वच्छेऽपि च कृपाणधाराजले जायते  
 जनुषमेदनशक्तिः । त्यागशक्तिमुत्कर्षिणीमिव दर्शयन्ती त्यागशीलानेव लजति, शूरैस्सह शौर्यमिव  
 प्रकाशयन्ती विग्रहैव तिष्ठति, विनीतेऽपि विनीततरेव तिरस्करोति, अत्यनुरागवत्यतिरागिणीवाधै  
 र्यं ददाति, ... .. ह्रीमत्सु नितान्तप्रीतेव न रूपमात्मनोऽभिव्यनक्ति, धर्मरतिचण्डरागानति-  
 यन्त्रणासहिष्णुतयेव नावेशयति, प्रणयमदीनेषु दीनसत्त्वा शीलभेदादिव नावलम्बते मैत्रीकर्म,  
 उच्छिन्नेषु क्षुद्रारोहितयेव नाधिरोढुं क्षमते । ... .. अम्बुगर्भरामिव निदाघदूषितमाभिजात्यं  
 प्रतिक्षणमवमुद्राति, चरणमिवानुरक्तमलधस्ताद्वर्तयति, जङ्घाकाण्डमिव प्रजानुरक्तं तनुतरं दधाति,  
 ऊरुदण्डमिव स्थिरमुपहितोरुजालं क्लेशयति, जवनमिव महाभोगमावृणोति, उर इव मध्यस्थं  
 भयकल्पमुद्रर्तयति, नाभिरम्भमिव गम्भीरं बह्मवर्तमुपयाति, स्तनतटमिव प्रवृद्धं बन्धयति, भुजपाश-  
 मिव मृदुमवाङ्मुखयति, अधरमिव परिस्पन्दमिव क्षतावस्थानमापादयति, दशननिवेशमिवामल-  
 मधरस्थिरस्कार्यमारचयति, लोचनयुगलमिव स्निग्धं विभ्रमेण योजयति, केशहस्तमिवायति-  
 मन्तं संयमयति । खरतरेषु चासौ खलेषु पातिता, धान्यपूलीव दुर्जनवरणमात्रसंहता, निश्शूक-

तां गताऽपि फलीक्रियते, निर्मर्यादादाविभ्रमा च मत्तमातङ्गानपि भ्रमरीवामिसरति, विधुद्विलास-  
तरला मेघराजिरिव राजहंसानप्युद्वेजयति, जडानप्यन्धानप्यधीरानपि, मूकानपि, क्षयिणोऽपि,  
श्वित्रिणोऽपि, व्यङ्गानपि, विरूपानपि, वृद्धानपि, क्लीबानपि, कृपणानपि, लुब्धानपि,  
मुग्धानपि, निष्ठुरानपि, सैरिणी न परिहरति । असदृशानेकदुर्जनोपभोगनिर्मयकदार्थिताऽपि  
नापत्रपते । किं बहुना । न गुणमपेक्ष्यामि वर्धते, नापि दोषेण व्यावर्तते । तथा हि । अजातशत्रोर्धा-  
र्मिकतामानिलसम्भवस्याध्यवसायसामर्थ्यमर्जुनस्य पराक्रमं यमयोस्त्वतिमानुषरूपमननुरुद्धमान-  
शकुनिरचितमक्षयूतकपटं चारीकृत्य क्षुद्रमर्लीकारगर्वं दुर्योधनमतिनिर्भरमालिलिङ्ग लक्ष्मीः ।  
किमनया नाचरितमिन्द्रजालेषु, किमनभ्यस्तं प्रलम्भनेषु, किमशेषितं महापातकेषु, किमगणितम-  
कार्येषु, किमप्रवर्तितं वर्णसङ्केषु, किमभिन्नं मर्यादासु, किमनुद्भावितं मोहविलसितेषु, किमप्रतिहतं  
जालवर्त्मसु । रज्जुरियं बन्धनाय सत्यवादितायाः, विषमियं जीवितहरणाय माहात्म्यस्य,  
शस्त्रमियं विशसनाय सत्पुरुषवृत्तानां, अधिरियं निर्दहनाय धर्मस्य, सालिलमियं निमज्जनाय  
सौजन्यस्य, धूलिरियं धूसरीकरणाय चारित्र्यस्य । चित्तीयते चेयं सीमन्तिनी विसंवादिवृत्तमस्याः ।  
यतो यमेव पुरुषमेषा समाश्लिष्यति स्वयमेव तमुद्दामकामं परस्त्रीसहस्रेषु योजयति, सदापि वारुणीं  
हृतेयमात्मनः समक्षमेव सेवमानमिममुत्साहयति । गुणानपि दोषीकरोति, दोषानपि गुणी-  
करोति । अस्याश्च पलातिशये प्रक्रान्ते प्रस्तावोऽपि न दीपार्चिषां, न वार्तापि करिकलमकर्ण-  
पट्टबानां, न कथापि कदालिकाप्रान्तपारिकाणाम् । केवलमनार्यबुद्धेरैवैनामनवस्थितत्वेनानुसर्तुम-  
स्ति शक्तिः ।

एवंविधापि चेयं दुराचारा सकृदव्यभिचारितापि सभावचापलेन भूयोऽप्य-  
साधारणपुरुषकारभूषणैर्मवाहसैरेव शक्यते प्रत्याहर्तुम् । धार्तराष्ट्राननुच्छिन्नकपटघत-  
हारितापि खल्वधरण्यवासविनिवृत्तैः पाण्डुपुत्रैः प्रत्युद्धृतैव । इयमपरिमितमहामहीभृत्प्रभूत-  
वाहिनीवरपरिबृंहितमनेकशतसहस्रनागसङ्कुलं कुरुकुलबलजलधिमनुप्रविश्य शुक्तिमिव वृत्त-  
मुक्तालक्ष्मीं दुर्लभं ..... बन्धा । यस्येयं निश्चला चलितामेव खल्विमां दुष्टचेटीमिव पुनः पुनर-  
वगृह्य निगळयित्वा नीतवन्तः कालं अचलशिखाकूटविकटमांसलांसपीठाः पीठीकृतसप्तद्वीप-  
सकलरत्नाकरमेषुला धरणीभुजः । श्रूयते च नवनलिननालतन्तुगर्भलीनो नहुषप्रभावसमयं समग्र-  
मेव चक्षमे सहस्राक्षः, पुनरमुष्मिन्पुलोमकन्यकाकरग्रहदुर्विदग्धहृदये ऊर्वशीप्रलोभप्रलम्भ-  
नाग्रहोदग्रसप्तर्षिनिर्व्यूढशिबिकाधिरूढे निग्रहामर्षितस्य महर्षेरगस्त्यस्य शापादजगरभूयं  
गतवत्यनघवृत्तं कलत्रमनायकां च नाकलक्ष्मीं प्रापद्यत ।

## गोपिकागीतम्

(SRI BHAGAVATA, X, 31)

[For the early history of Gīta Kāvya]

गोप्य ऊचुः—

जयाति तेऽधिकं जन्मना ब्रजश्रेयत इंदिरा शश्वदत्तं हि ।  
दायित दृश्यतां दिक्षु तावकास्त्वयि धृतासवस्त्वां विचिन्वते ॥  
शरदुदाशये साधु जातसत्सरसिजोदरश्रीमुषा दृशा ।  
सुरतनाथ तेऽशुल्कदासिका वरद निघ्नतो नेह किं वधः ॥  
विषजलाशयाद्व्य ङराक्षसाद्वर्षमारुताद्वैद्युतानलात् ।  
वृषभयात्मजाद्विश्वतो भयाद्वषभ ते वयं रक्षिता मुहुः ॥  
न खलु गोपिकानंदनो भवानखिलदेहिनाभंतरात्मदक् ।  
विघ्ननसार्थितो विश्वगुप्तये सख उदेयिवान् सात्त्वतां कुले ॥  
विरचिताभयं वृष्णिधुर्य ते शरणमीयूषां संसृतेर्भयात् ।  
करसरोरुहं कांत कामदं शिरसि देहि नश्श्रीकरग्रहम् ॥  
ब्रजजनार्तिहन् वीर योषितां निजजनस्मयध्वंसनास्मित ।  
भज सखे भवत्किंकरीत्स नो जलरुहाननं चारु दर्शय ॥  
प्रणतदेहिनां पापकर्षणं तृणचरातुगं श्रीनिकेतनम् ।  
फणिफणार्पितं ते पदांबुजं कृणु कुचेषु नः कृधि हृच्छयम् ॥  
मधुरया गिरा वल्युवाक्यया बुधमनोज्ञया पुष्करेक्षण ।  
विधिकरीरिमा वीर मुह्यतीरधरसीधुनाप्याययस्व नः ॥  
तव कथामृतं तप्तजीवनं कविमिरीडितं कल्मषापहम् ।  
श्रवणमंगलं श्रीमदाततं भुवि गृणति ये भूरिदा जनाः ॥  
प्रहसितं प्रिय प्रेमवीक्षितं विहरणं च ते ध्यानमंगलम् ।  
रहसि संविदो या हृदिस्पृशः कुहक नो मनः क्षोभयंति हि ॥  
चलसि यद्वज्राच्चारयन् पशून् नल्लिनसुंदरं नाथ ते पदम् ।  
शिलतृणांकुरैस्सीदतीति नः कलिलतां मनः कांत गच्छति ॥  
दिनपरिक्षये नीलकुंतलैर्वनरुहाननं बिभ्रदावृतम् ।  
घनरजस्वलं दर्शयन् मुहुर्मनसि नस्स्मरं वीर यच्छसि ॥

प्रणतकामदं पद्मजाचितं धरणिमंडनं ध्येयमापदि ।  
 चरणपंकजं शंतमं च ते रमण नस्तेनेवर्पयाधिहन् ॥  
 सुरतवर्धनं शोकराशानं खरितवेषुना सुन्दरं चूबितं ।  
 इतररागविस्मरणं नृणां वितर वीर नस्तेऽधरामृतम् ॥  
 अटति यद्भवानहि काननं नृटियुगायते त्वामपश्यताम् ।  
 कुटिलकुंतलं श्रीमुखं च ते जड उदीक्षतां पक्ष्मकृद्दृशाम् ॥  
 पतिसुतान्वयभ्रातृबांधवानतिविलंब्य ते ह्यच्युतागताः ।  
 गातिविदस्तबोद्धीतमोहिताः कितव योषितः कस्त्यजेन्निशि ॥  
 रहसि संविदं हृच्छयोदयं प्रहसिताननं प्रेमवीक्षणम् ।  
 बृहदुरश्रियो धाम वीक्ष्य ते मुहुरतिस्पृहा मुह्यते मनः ॥  
 ब्रजवनौकसां व्यक्तिरंग ते वृजिनहन्यलं विश्वमंगलम् ।  
 लजमनाक्च नस्त्वत्स्पृहात्मनां खजनहृदुजां यन्निषूदनम् ॥  
 यत्ते सुजातचरणंबुरुहं स्तनेषु भीताश्शनैः प्रिय दधीमहि कर्कशेषु ।  
 तेनाटवीमटसि तदव्यथते न किंस्वित्कूर्पादिभिर्भ्रमतिधर्मवदायुषां नः ॥

### अमरगतिम्.

(SRI BHAGAVATA, X, 47)

[For the early history of Dāta-Kāvya]

काचिन्मधुकरं दृष्ट्वा ध्यायंती कृष्णसंगमम् ।  
 प्रियप्रस्थापितं दूतं कल्वायित्वेदमब्रवीत् ॥

### गोपिकोवाच—

मधुप कितवबंधो मा स्पृशां प्रि सपत्न्याः कुचविलुलितमालाकुंकुमश्मश्रुभिर्नः ।  
 बह्वु मधुपतिस्तन्मानिनीनां प्रसादं यदुसदसि विडंबं यस्य दूतस्त्वमीहक् ॥  
 सकृदधरसुधां स्वं मोहिनीं पाययित्वा सुमनस इव सद्यस्तल्यजेऽस्मान्मवाहक् ।  
 परिचरति कथं तत्पादपद्मं सुपद्मा अपि बत हतवेता ह्युत्तमश्लोकजल्पैः ॥  
 किमिह बहुषडंग्रे गायसि त्वं यदूनामधिपतिमगृहाणामग्रतो नः पुराणम् ।  
 विजयसखि सखीनां गीयतां तत्प्रसंगः क्षपितकुचरुजस्ते कल्पयन्तीष्टमिष्टाः ।

दिवि भुवि च रसायां कास्त्रियस्तददुरापाः कपटरुचिरहासभ्रविजृम्भस्य यास्त्युः ।  
 चरणरज उपास्ते यस्य भूतिर्वैद्यं का ह्यपि च कृपणपक्षे ह्युत्तमश्लोकशब्दः ॥  
 विसृज शिरसि पादं वेदभ्यहं चाट्टकारैरनुनय विदुषस्तेऽभ्येत्य दौत्यैर्मुकुंदात् ।  
 स्वकृत इह विसृष्टापत्यपत्यम्यलोकाव्यसृजदकृतचेताः किं नु संशेयमास्मिन् ॥  
 मृगयुरिव कर्पीद्रं विव्यधे लुब्धधर्मास्त्रियमकृत विरूपां स्त्रीजितः कामयानाम् ।  
 बलिमपि बलिमत्त्वावेष्टयद्ध्वाक्षवद्यस्तदलमासितसख्यैर्दुस्त्यजस्तत्कथार्थः ॥  
 यदनुचरितलीलाकर्णपीयूषविमुट्सकृददनविधृतद्वंद्वधर्मा विनष्टाः ।  
 सपदि गृहकुटुंबं दीनमुत्सृज्य दीना बहव इव विहंगा भिक्षुचर्यां चरन्ति ॥  
 वयमृतमिव जिह्वव्याहतं श्रद्धधानाः कुलिकरुतमिवाज्ञाः कृष्णवध्वो हरिण्यः ।  
 ददृशिम सकृदेतत्तत्रस्पर्शतीव्रस्मररुज उपसन्निन् भण्यतामन्यवार्ता ॥  
 प्रियसख पुनरागाः प्रेयसा प्रेषितः किं वरय किमनुरुधे माननीयोऽसि मेऽग ।  
 नयसि कथमिहास्मान् दुस्त्यज द्वंद्वपार्श्वं सततमुरसि सौम्य श्रीवधूत्साकमास्ते ।  
 अपि बत मधुपुर्यामार्यपुत्रोऽधुनास्ते स्मरति सपितृगेहान् सौम्यबंधूश्च गोपान् ।  
 कचिदपि स कथा नः किंकरीणां गृणीते भुजमगरुसुगार्धि मूर्ध्न्यर्धास्यत्कदा नु ॥



## INDEX TO INTRODUCTION

Alphabet, 23  
 Anchor Sheet of Indian Chronology 59  
 Āndhra dynasty 44  
 Aśoka (*COJ*, III. 145)  
     Buddhist accounts and 71  
     in inscriptions 57  
 Aśokāvaḍāna 72  
 Bārhadṛatha dynasty 35  
 Bhāṣā 20  
 Brāhmaṇas 9, 13  
 Bṛhaspaṭīcakra 49  
 Buddha-Nirvāṇa 73  
 Calculation  
     methods of 45  
 Chronograms 51  
 Ceḍi era 48  
 Candraguṭṭa Mourya 40  
 Classical period  
     posteriority of 12  
 Devayānī 3  
 Dipavamśa 71  
 Edicts of Piyaḍāsi\* 85  
 Grammar  
     spiritual aspect of 26  
 Guṭṭa dynasty 44  
     [L. R. D. Banerjee, *Age of Imperial Guptas* Benares]  
 Guṭṭa era 74  
 Guṭṭavalabhī era 74  
 Harṣa era (of Nepal) 48  
 Harṣa Samvaṭ 48

Indian Literature  
     antiquity of 1  
     history of 28  
 Kalacūri era 48  
 Kalhaṇa  
     on ancient records 32  
 Kaliyuga  
 Kalpa 45  
 Kaṇva dynasty 42  
 Kaṭhāsariṭṣāgara 82  
 Kāṭyāyana 20  
 Kollam era 50  
 Languages  
     classification of 13  
 Lokakāla 76  
 Mahābhārata War and dates 63  
 Magaḍha  
     history of 35  
 Mahāvamśa 71-2  
 Mahāyuga 45  
 Manvaṇṭara 45  
 Maheśvarasūtra 15  
 Maurya Dynasty 40  
 Mauryas  
     according to Purāṇas 78, 91  
     according to Kaṭhāsariṭṣāgara 32  
 Nanda dynasty 38  
 Nandikeśvara-Kārikā 15  
 Pāṇini 20  
 Paṭanjali 20, 21  
 Pattāvalis 30

---

\* The name Aśoka is said to be found in the XIth Edict. Under the circumstances of extreme improbability of the chronology, it requires complete verification and examination. See V. Smith's *Aśoka*.

- Periods of Ages 5  
 Philology 14  
 Prādyoṭa or Bālaka dynasty  
 priyaḍāsi (=Piyadāsi) 57, 93  
 Purāṇas  
     on dynastic dates 59  
 Samskr̥ta 4, 24  
 Samudraguṭṭa 94  
 Sanskrit Language  
     progress of 16  
 Sanskrit Literature  
     chronology of 33  
     [R. Narasimbachari, *Studies in Sanskrit Literature*, Mysore.]  
 Sāndracottus 52  
     Sir William Jones on 52  
     Col. Wilford on 55  
     V. Smith on 59  
     Wilson on 55  
     Max Muller on 56  
     Princep on 53  
 Sap̥taṛṣi era 64  
 Seleukus 84-5  
 Śiśunāga dynasty 37  
 Style  
     history of 25  
 Sunga dynasty 41  
 Sūtra 10  
 Upaniṣads 11  
 Valabhi era 48  
 Vamśāvalis 31  
 Veḍas 4, 8  
 Veḍic era 5  
 Veḍic Sanskrit 17  
 Writing 27  
     (See Kshetresachandra's article on  
     References to writing in the Rgveda  
     Sahitā in *PO*, I. iv. 47)  
 Yāska 19  
 Yuga 45

# INDEX (MISCELLANEOUS)

- Abdulla 196  
 Adilshahi dynasty 772  
 Ahmad Nizam Shah 884  
 Akbar 196, 229, 373-A, 406, 703  
 Allauddin 96  
 Anhilvid dynasty 70-1  
 Bahadur Shah (of Gujarat) 694  
 Bikaneer Kings 898, 1042  
 Buddha 6  
 British Kings 200  
 Bundelkand Kings 538  
 Camara dynasty (Sambhar) 75  
 Calukya dynasty 1, 6, 62, 70-1,  
     86, 89, 90, 280  
 Calukya Vikrama era 89  
 Chowhans 61  
 Colas 67, 521  
 Eighteen-half poets 168  
 Fatteh Saha 693, 700  
 Gangas 1066  
 Gangas of Khimindi 1043  
 Gangas of Kalinga 193, 880  
 Gangas (Western) of Talkad 816  
     [*The Gangas of Talkad* by M. V.  
     Krishnarao, Madras].  
 Gauda Kings 75  
 Ghazni Mahammad 194  
 Gupta era 9, 42  
 Gupta Valabhi era 42  
 Hieun Tshang 549  
 Hoysālas 100, 480, 1011  
 Jama dynasty of Navnagar 199  
 Java 776  
 Jehangir 196, 373-4  
 Kaḍamba dynasty (of Vanavasi)  
     86, 199  
 Kaḍamba dynasty of Palasika 82  
 Kākatiyas 48, 916  
 Kalacuri Kings 663  
 Kalingas 928  
 Kāncī 459  
 Kaniṣka 4, 33  
 Kanoj Kings 73, 75, 997  
 Karvetnagar 941  
 Kashmir dynasties 184-190  
 Kelaḍi Chiefs 197  
     [Paper by N. Lakshminarayana Rao  
     in Vijayanagaram]  
 Kempe Gaudas 789, 444  
 Lokakāla  
 Magadha dynasties 598  
 Mahāvamśa 39  
 Mahrāta Kings of Tanjore 157  
 Naik Kings of Tanjore 145  
 Nepal dynasties  
     [For geneology of Kings, see C. Ben-  
     dall's 'A Journey of Nepal and  
     Northern India, Cambridge.' List of  
     MSS appended].  
 Nuzvid Rajas 942-943  
 Orcha Kings 528  
 Pālas 59  
 Pallavas 48, 459  
 Paramāra dynasty 61, 515  
 Peshwas 524, 937  
 Pithapuram Rajas 522  
 Pratihāra dynasty (Kanoj) 75  
     [*History of Kanoj* by R. S. Tripathi]  
 Rāpa family of Kondavidu 238  
 Rāpakas 199  
 Rāstrakūtas 56, 198, 518  
 Reddis of Addanki 482, 888, 889  
 Reddis of Kondavidu 889

## Renaissance

theory of 8, 17

Rewah Kings 878-A

## Romances

Indian and Greek 448

Mohammad (Begadha)

Mahāpaṇḍma 6

Mālava era 9

Mālavagaṇaśṭhiṭi 10, 14

Mewar Kings 929, 1014

Music, Indian and Western 986

Mysore dynasties 200, 287, 411,  
938

## Sanskrit drama

Greek connection 551

Ridgeway's theory on 556

Saptarṣi era

Senas of Bengal 199, 378

Shan Jehan 373A

Todarmall 692

Travancore Kings 171, 178, 247,  
278, 680, 711-7, 939, 940,  
1056-7

Vāghelas of Guzarat 851

Vākātaka dynasty 32

Valabhi dynasty 42

Valabhi era 42

Vijianagar dynasties 124

Vikramāḍiṭya 6, 14, 470

Viranirvāṇa 13

Viṣṇukundi dynasty 1092

Vizianagaram Mahārājas 399, 737,  
766, 919, 938Yāḍava dynasty of Ḍevagiri 96,  
113, 1013

Zamorins 168, 178

# INDEX

## WITH ADDITIONS AND CORRECTIONS

*N.B.*—The figures by the side of the names represent the number of the paragraph in the text, except where the letter *p* is prefixed which means *page*. The years denote A.D.

(d)=drama

अ

अकालजलद 652

अकालवर्ष 57

अक्यसूरि 521

अक्बरनाम 196, 306

अक्बरीय कालिदास SS

[See Article by Hardutt Sarma  
in *IHQ*, X. 478; *COJ*, III. 186.]

अक्षयकुमारशास्त्रिन्

कामवैभव (in prose) [*SB JI*]

अक्षयवटमिश्र (विप्रचंद्र)

पुष्पोपहार

राधासाधविल्लास

स्रोत्रकुसुमांजलि

[*Vidy Ji*]

अक्षरयुक्त 903

अक्षयशास्त्रिन्

भागवतचंपूटीका [*Rice*, 250]

अक्षरमालागव 506

अक्षोभ्यति 214

अखिलाडनायकीदंडक 28, 550

अखिलाडशर्मन् 920

अगस्त्य [*CC*, I. 1]

अगस्त्य 126, 481, 889, 926

अगस्त्यरामायण 373-B

अभिकुमार 893

अभिपुराण 794

अभिवर्ण 13, 25 [*CC*, I. 3]

अभिवेश p 26

अभिस्तव [*CC*, I. 3]

अभिस्तोत्र by सहदेव [*Tanj*, No. 23141]

अधोरनाथबंधोपाध्याय

सरकतशतक

[*Vidy Ji*. Selections on various  
topics]

अंक 50

अंकावली 373

अंगद *Pady*

अंगधराष्टक [*CC*, I. 4]

अंगराज 55

अंगहार 945

अंगहारलक्षण 923, 1064

अंगारकस्तोत्र [*Tanj*, No. 19098]

अंगरेजचंद्रिका by विनायकभट्ट

[*CC*, I. 5. Composed in 1801]

अचल *Skm*, *Sarnag*, *Kvs*

अचलदास *Skm*

अचलनृसिंह *Skm*

अचलरुद्र 904

अचलसिंह *Kvs*, *Skm*

अचिन्तदेव *Subh*, 400

अच्चान्दीक्षित 154, 269



अच्युत *Sarnag, K'ss*, 314

अच्युत (कृष्णशतककर्ता) [CC, I. 5]

अच्युत (मागीरधीचंपूकर्ता)

[Printed, Bombay. Composed in 1815]

अच्युतचरित 243, 1075

अच्युतदेवराय 124, 139, 216

अच्युतराय (मोदक) 154, 301, 311, 911, 923

अच्युतरायाम्युदय 139, 490

अच्युतलीला 170, 338

अच्युतशतक 121

अच्युतशर्मन् 544

अच्युताष्टक 273

अच्युतेंद्राम्युदय 146

अच्युतोत्तर 815

अजयपाल 116

अजागळोपाख्यान 178

अजामिळोपाख्यान

by जयकृष्ण 253

by खातिरामवर्मन् 1056

अजितन्यायरत्न [SB II]

अजितप्रभ 235

अजितशांतिस्तव 283

अजितसेन 843

अजितापीड 823

अंजनापवनंजय 668 (d)

अंजलिबैभवस्तोत्र [Opp, 1178]

अञ्जोक *Sk*

अणुमध्वविजय 214

अणुरत्नमंडन [CC, I. 4. Died in 1461]

अणुलक्ष्मी 373 A.

अण्णयाचार्य 206

अण्णयार्य (श्रीशैल) 530

अण्णयार्य (वाधूल) 546

अण्णयार्य (सुरपुरं) 789

अण्णजी बालकृष्ण [Mani II]

अण्णाशास्त्रिन् 777

अंतर्व्याकरणनाट्यपरिशिष्ट (d) 764

अतंद्रचंद्रिका (d) 700

by जगन्नाथ

by विद्यानिधि [Oudh, V. 8, VIII. 6]

अतिमानुषस्तव 207

अतिमुक्तचरित्र 104

अतिरात्रयज्वन् 154, 779

अतिरूपचरित 501

अतीत p 2

अतुल 67

अदितिकुंडलाहरण (d) 661

अद्भुतरंग (d) 786 [Printed, Bombay.]

अद्भुतदर्पण (d) 162, 779

अद्भुतपुण्य *Subh, Sarnag*

अद्भुतफुल्ल (= अद्भुतपुण्य)

अद्भुतरामायण 373-B, p. 21

अद्भुतांशुक (d) 494

अद्भुतोत्तररामायण p. 21

अद्वैत 252

अद्वैतरामभिधु (= अद्वैतभिधु = अद्वैतभट्ट)

[COJ, III. 140, 252]

अध्यात्मरामायण p 21

अध्यात्मरामायणरहस्य by राधाकृष्ण

[CC, I. 11]

अनंग *Sk*

अनंगजीवन (d) 160, 329, 787

अनंगतिलक (d) 787

अनंगदीपिका *Bik*, 531

अनंगब्रह्मविलास (d) 160

अनंगब्रह्मविद्याविलास (d) 704

अनंगमंगल (d) 787

अनगरंग 1073

अनंगलेखा (d) 451

अनंगवती (d) 672, 784

अनंगविजय (d) 163, 180, 715, 787

by शिवरामकृष्ण

by जगन्नाथ

अनंगशेखर [Opp, 5482]

अनंगसर्वस्व (d) 787

अनंगसेनाहरिर्नदिनी (d) 672, 783

अनंगहर्ष 663, 665

अनंत 923

अनंत (King) 62, 68

अनंत (च्यंबकपुल) 305

अनंत (वीरचरितकर्ता) 202

अनंत (उदयभानुकर्ता) 254

[PR, III. 893]

अनंत (कामसमूहकर्ता) 526

अनंत (चंद्रालोकव्याख्याता) 526

अनंत (शठमर्षण)

साहित्यकल्पवल्ली [TC, VII. 7566]

अनंतकवि 598

अनंतदास 659

अनंतदेव Sarng, 241

अनंतदेव 400, 778

अनंतनारायण 1001

अनंतनारायण (मृत्युंजयपुत्र) 153

अनंतनारायण (चिदंबरजनक) 159

अनंतनारायण (चिदंबरपुत्र) 159

अनंतनारायणशास्त्रिन् 298

अनंतनारायणशास्त्रिन् (पूना) [Spv II]

अनंतपंडित 632, 886

[COJ, III. 141]

अनंतपंडित (च्यंबकपुल) 836

अनंतभट्ट (नागदेवभट्टसूत्र) 428

अनंतभट्ट 526

अनंतरकाव्य 251

अनंतराम 767

अनंतवर्मन् 193

अनंतशर्मन् 886

अनंतशायिन्

मणिमंजरी [CC, II. 96]

अनंतसूरि 96, 254, 544

अनंताचार्य 205, 636

अनंताचार्य (आसुरि) 541

अनंताचार्य (अष्टावधानं) 730, 1060

अनंताचार्य (उदयेंद्रपुरं) 379, 921

अनंताचार्य (प्रतिवादिमयंकर) 489

अनंताचार्य (यदुगिरि) 546

अनंताचार्य (V) 145-6, Manj Jl.

नाटककथासंग्रह

[He is the Sanskrit Pandit, Pachayappa's College, Madras. His book contains summaries of the plays of Kālidāsa and Bhavabhūti and three other plays.]

अनंतानंदगिरि 271

अनंतार्य (सिंगार्यपुत्र) 938

अनंदाद्वार् अय्यंगार् p 26

अनन्यदासस्वामिन् 251

अनपोतनायक 779, 879

अनप्रोल 620

अनवेम 888

अनर्घनलचरित (d) 84, 781 1682

अनर्घरावव (d) 19, 114, 246, 666

अनसूयाभ्युदय 354, 733

अनामयस्तोत्र 464

अनिरुद्ध 904

अनिरुद्धचरित 544

by देवराज

by सांभशिव

अनिरुद्धचंपू 281  
 अनिरुद्धमिश्र *Kcd*  
 अनिरुद्धशतक [CC, I. 16]  
 अनुग्रहचूर्णिका 507  
 अनुप्रास 325  
 अनुभवचिंतामणि 166  
 अनुभवरस 1064  
 अनुमितिपरिणय (d) 764  
 अनुरथमंडन 891  
 अनुरागदेव *Skn*, 400  
 अनुरागरस 1064  
 अनुह्लादचरित 500  
 अनूपसंगीताकुश 1042  
 अनूपसंगीतरत्नाकर 1042  
 अनूपसंगीतविलास 1042  
 अनूपसिंह 237, 1042  
 अनेकार्थसंग्रह 70  
 अन्नदाचरण 254-F  
 अन्नपूर्णस्तोत्र 273  
 अन्यापदेशकान्य 269  
 अन्यापदेशशतक 269  
   by नीलकंठ 154  
   by जगन्नाथ पंडितराज 311  
   by गणपतिशास्त्रि  
   by घनश्याम 166

by मधुसूदन  
 by एकनाथकाश्यप  
 by गर्वार्णेन्द्र 154  
 Anonymous  
 अन्यायधन्यचरित [Opp. 6712]  
 अन्योक्तिकंठाभरण 269, 373-A  
 अन्योक्तिकाव्य 269  
 अन्योक्तिमाला 154, 269  
   by अच्युतदीक्षित  
   by लक्ष्मीनारासिंह  
 अन्योक्तिमुक्तालता 72, 183, 269  
 अन्योक्तिशतक 269  
   by सोमनाथ  
   by मोहनशर्मन् [CC, I. 2, 20]  
   by वीरेश्वरभट्ट  
   by दर्शनविजयगणि  
 अन्योक्तिसंग्रहाध्याय 269  
 अपरपंचरात्र 581  
 अपराजित *Subh*, *Paḍy*, 451  
 अपराजित (लोहटजनक) 655, 822  
 अपराजितरक्षित *Skn*, *Kvs*  
 अपराधशतक 273  
 अपशब्दाभास 924  
   *See* कविरहस्य  
 अपिदेव *Skn*  
 अपप्यदीक्षित\* 142, 467, 896, 927

\* Appayya Dikṣiṭa's father's father was Ācārya Dikṣiṭa (called Āccāndikṣiṭa). "Ācārya Dikṣiṭa had two wives—the first belonging to an orthodox Śaiva family and the second to an orthodox Vaiṣṇava family of repute known as *Sri Vaikunthācārya-vamśa*. In the days of Ācārya Dikṣiṭa, more than three centuries ago, inter-marriages between orthodox *smārta*s and *vaiṣṇava* were not unknown in South India. He had by his second wife Tōṭarāmbā four sons of whom the eldest was Appaya Dikṣiṭa's father, Rangarājāḍhvarin who, like his father, performed many vedic sacrifices. He is known to have written many works on Advaita Vedānta—the *Advaitavidyāmuktara*, the *Vivaraṇḍarpana*, etc. He had two sons, the elder being Appayya Dikṣiṭa, the younger Ācān Dikṣiṭa, the paternal grandfather of Nilakantha Dikṣiṭa. Appādikṣiṭa was the original name of our author and the honorific 'ayya' was afterwards added to it in recognition of his greatness as a literary prodigy. Ācārya Dikṣiṭa was much praised by King Kṛṣṇadevarāya. "When the king, during his visit to Conjeevaram.

अप्पय्याचार्य 879  
 अप्पलाचार्य (वीरवल्लि) 242  
 अप्पलाचार्य 545, 1063  
 अप्पाकवि 143, 787  
 अप्पांडनाथ  
   *See* सालंधरिप्रबन्ध [TC, VII. 7562, 7581]  
 अप्पातुलसी 1064  
 अप्पादीक्षित 162, 164  
   [See Article by V. A. Ramaswami, JOR, III.]  
 अप्पाराययशश्चंद्रोदय 942  
 अप्पावाजपेयिन् 268  
 अप्पादीक्षित 162  
 अप्पाशास्त्रिन् (राषीवडेकर्) 439, 487  
   इंदिरा  
   देवीकुमुद्वती  
   दत्तापरिणति  
   मातृभक्ति  
     [These are in prose]  
   दधीच्युपाख्यान  
   उद्राहमहोत्सव

समयप्रदीप  
 कलिप्रभाव  
 मणिकुंडलोपाख्यान  
 वल्लभचिलास  
 श्रीकंठपदभूषण  
 अर्धमविपाक (d)  
 अप्पयदीक्षितचरित  
 जगन्नाथपंडितराजचरित  
 विश्वनाथकविचरित  
 चिरंजीवचरित  
   [Published in SC, II;  
   *Manj* II, 131]  
 अब्दमालिका 753  
 अब्दुल्ला 196  
 अग्निमथन (d) 70, 877  
 अमंगश्लेष 328  
 अमयकुमारचरित 235  
 अमयचरण 622  
 अमयतिलकगणि 70  
 अमयदेव 101  
 अमयस्तुति 291

worshipped God Varadarāja in company with his wife and retinues, Ācārya Dikṣita composed the verse—

कांचित्कांचनगौरांगीं वीक्ष्य साक्षादिव श्रियम् ।  
 वरदस्संशयापन्नो वक्षःस्थलमवैक्षत ॥

“Beholding a woman glittering like gold and looking like Lakṣmi, Varada fell into a doubt and looked at his bosom (to see if Lakṣmi were there).” The God mistook the Queen for Lakṣmi, suspected that His consort had quitted her permanent place in His bosom and looked at His bosom to ascertain whether she was there. The king was very much pleased with Ācārya Dikṣita's poetic description which is both original and suggestive of his (the king's) greatness and consequently honoured him with the title *Vakṣasthūlacārya Dikṣita*. [V. A. Ramaswami Sastri's *Introduction to Siddhanta-bindu*, Annamalai University, pp. 95-108].

Appaya Dikṣita is said to have lived in 1520-1591 according to Adayapalam Inscription. See Y. Mahalingasastri's *Age of Appaya Dikṣita*, JOR, II, 225-237. In his Introduction to Yāḍavabhyudaya, (12d, Srirangam) the date is given as 1552-1626.



अभिज्ञानशाकुंतल

See शकुंतला

अभिधानचिंतामणि 70

अभिधावृत्तिमातृका 826, 848

अभिनंद (जयंतसूत्र) *Kvs* 160

अभिनंद (अतानंदसूत्र) 59

अभिनय 550, 945

अभिनयदर्पण 963

अभिनयमूषण 900

अभिनयमुकुर 1064

अभिनयलक्षण 1064

अभिनयशास्त्र 958

अभिनयादिविचार 1064

अभिनवकादंबरी 163, 456, 486

अभिनवकालिदास (काश्यप) 621, 787

[*Tanj*, VIII. 3594]

अभिनवकालिदास (नृसिंहकवि) 523, 938

अभिनवकालिदास (माधव) 523

अभिनवकालिदास (गोपालशास्त्रिन) 523

अभिनवकालिदास (कृष्णमूर्ति) 319, 521,  
787

अभिनवकालिदास (वेङ्काल) 521

अभिनवकौस्तुभमाला 291

अभिनवगीतगोविंद 264

अभिनवगुप्त 316, 809, 836, 945, 955

अभिनवगुप्तरत्नाकर 1094

अभिनवगोपालपुल्लिदिनीचरित (d) 1060

अभिनवचंद्रपुरामायण [*Rice*, 746]

अभिनवचारुकीर्ति 298

अभिनवतालमंजरी 1064

अभिनवनारा (रामा ?) यणचंपू

See लक्ष्मणदान्त [Printed, Nasik.  
Composed in 1868]

अभिनवभागवत (*BTC*, 156)

अभिनवपंथ 86

अभिनवभवभूति 938

अभिनवभारत

by नरसम्पमान्त्रिन् [250 *TC*, VI.  
7327]

अभिनवभारतचंपू 521

by श्रीकंठ 526

अभिनवभारती 955

अभिनवरागमंजरी 1064

अभिनवराघव (d) 724, 779, 840

अभिनवरामभद्राश्रम p. 24

अभिनवराभातुजाचार्य 244

अभिनवराभायण

by लक्ष्मणदान्त 541

by वैक्कन 737

by नरहरि, *Rice*, 226

अभिनवराभाभ्युदय 137

अभिनववासवदत्ता 485

अभिनववृत्तरत्नाकर 1094

अभिनवशंकर 272, 272

See धीरशंकर

अभिनवशृंगाररसमंजरी 920

अभिनवहिंतापदेश 254-F

अभिमन्यु, *Skm*

अभिमन्युनाटक (d) 780

अभिमन्युश्रेष्ठिन् [*DC*, XXVII. 7336]

अभिमामनहर्षाधर 514

अमिराम (मट्ट) 185, 618, 632, 649,

666



अभिराम(डिडिम)\* 135, 137  
 [TC, III. 3823]  
 अभिरामकामाक्षी\* 137  
 अभिरामकाव्य 252  
*See* रमानाथ  
 अभिरामगोखामिन् [CC, I. 26]  
 गंगादेवीस्तोत्र  
 अभिरामचित्रलेख (d) 783  
 अभिरामपशुपति *Sarg*  
 अभिराममणि (d) 779  
 अभिरामराघव (d) 779, 879  
 by अनपोत  
 by माणिक  
 अभिरामवर 209  
 अभिलषितार्थचिन्तामणि=(मानसोद्भास)  
 अभिषेकनाटक (d) 586  
 अभिसारिकाबंधितक (d) 635, 955  
 अभिसारिकाबंधितक (d) 635  
 अभीतिस्तव 121  
 अमर 110  
*See* अमरचंद्र

अमरखंडन [PR, II. 197]  
 अमरकवि  
 गौरीशंकरकीर्तिकाव्य [Uwar 919]  
 अमरकीर्तिसूरि  
 ऋतुसंहारव्याख्या  
 [Composed in 16th century  
 A.D. COJ, III. 16; II. 234]  
 अमरचंद्र (जिनदत्तशिष्य) 110  
 अमरचंद्र 110  
 काव्याम्नाय  
 वनमाला  
 अमरदत्तमित्रानंदचरित 440, 501  
 अमरनाथशतक  
 by कृष्णसिंहठकुर [MM, II. 7]  
 अमरप्रभसूरि 283  
 अमरमंडन  
 by कृष्णसूरि 900  
 अमरसंदेश [Opp. II. 7805]  
 अमरसिंह *Kvs*  
 अमरविलासकाव्य  
*See* देवरास [CC, III. 7]

\* In para 137 supra Abhirāma Kāmākṣī is described as the daughter of Sabhāpati (son of Abhirāma). That is an error. Kāmākṣī or Kāmakoti is the son of Sabhāpati and father of Rāma and Kṛṣṇa. In the geneology at page 222 read Kāmākṣī for Kamākṣī. This Kāmākṣī was the son of Sabhāpati, and composed the inscription of Venkatapaṭirāya, King of Vizianagar, in Śāka 1510 (see IA, XLVII. 81).

Abhirāmakāmākṣī praises Dindima in her introductory verses thus :

प्रशस्यते यस्य विकुण्ठवादिप्र...मो डिण्डिम एव नाम ।

अणीयसी स्तोतुमर्हं ममोक्तिः कथं प्रगल्भा कविसार्वभौमम् ॥

Abhirāma was also known as Dindimaprabhu (see IA, XLVII, 98) and she might therefore be the daughter of this Abhirāma Dindimaprabhu (the 1st in the geneology given in page 222) who married Rājanāṭha I and who was mother of Aruṇagirināṭha I (see para 135).

In para 137 read : Abhirama (Dindimaprabhu) of Kāśyapagoṭra had a son Sabhāpati and a daughter Abhirāmanāyikā. This Abhirāmanāyikā married Rājanāṭha I. Sabhāpati had three sons Gaṇapārya, Kāmākṣī or Kāmakoti and Swayambhu. Gaṇapārya's son was Kāmaya and Kāmaya's son was Somanāṭha. Kamākṣī or Kamakoti had two sons Kṛṣṇa and Rāma. Abhirāma-Kamākṣī, wife of Rājanāṭha I, wrote *Abhinava-Rāmābhyudaya*, a poem in 24 cantos on the story of Ramayaṇa (TC, IV, 5202).

अमरेंद्रमोहनमहाचार्य [JSSP, XIX. 65]

अमल *Sarng*

अमरुक 242, 482

अमरुकशतक 301 [MM, II. 9-14]

अमाल शंकुक

See शंकुक

अमामखामिचरित 99, 235, 949

अमितगति 364, 519

अमीर 1038

अमीलियागळति (d) 747

अमृतकतक p. 25

अमृततरंग 68

अमृतदत्त *Skm, Subh*, 58

अमृतदेव *Subh*, 58, 400

अमृतभारती [*Sanskrit Jl, Cochin*]

अमृतभजरी by काशीराम [CC, I. 28]

अमृतमथन (d) 727

अमृतमथनकाव्य 730

अमृतलहरी 311, 880

अमृतवर्धन 58, 373

अमृतानंद 34

अमृतानंदयोगिन् 876, 920

अमृतमिषेक [PR, II. 116]

अमृतोदय (d) 693, 755

अमोघ *Skm*

अमोघदेव *Skm*

अमोघराघव (d) 531, 779, 879

अमोघवर्ष 57, 816

अंबक *Subh*

अंबरीषचरित 254

अंबाद्विशती 542

अंबाष्टक 273

अंबालचरित 440

See अम्माद्, 160

अंबास्तव 309

अंबिकादत्तन्यास 254-D

अंबिकापरिणय 253

अंबुजवल्लीदंडक 242, 505

अंबुजवल्लीपरिणय 242

अंबुजवल्लीशतक 242

अंबेट्कर् (G. K.) 468

अंमालाचार्य 160

अम्मालमाण (अंबालमाण) 160, 718

अंशुधर *Skm*

अंशुमालिचरित 501

अंशुवर्मन् 181

अयश्चणक (d) 727

अयोध्याप्रसाद 886

अय्यपार्य 668

अय्यलुनाथ 786

अय्यादीक्षित 153

अय्यामाण (d) 160, 718

अरविद *Kvs, Skm*

अरसीठक्कुर *Sarng* 117

अरिष्टज्ञातकर्णि 305

अरिकेसरिन् 259

अरिसिंह 110, 111, 117, 685

अरिसिंहदेव 306

अरुणगिरिकवि 940

अरुणगिरिनाथ 27, 28

अरुणगिरिनाथ I. 134-5

अरुणगिरिनाथ II. 138

अरुणरामायण 373-B

अरुंधतीविजय 733

अर्कमह *Subh*, 307

अर्गट *Subh, Sarng*

अर्गलास्तोत्र [Opp, II. 1727]

अर्चामगवदध्यानयोग 919

अर्जुन (चक्रदासपुत्र) 455

अर्जुनचरित 825

अर्जुनभरत 993

अर्जुनमिश्र p. 42

अर्जुनरावणीय 171  
 अर्जुनराज 668  
 अर्जुनवर्मदेव 397, 308, 314  
 अर्जुनवर्मन् 678  
 अर्जुनादिमतसार 994  
 अर्णोराज 75  
 अर्थचित्रमणिमाला 247  
 अर्थपंचक (d) 235, 720  
 अर्थवर्मन् *Subh* 400  
 अर्थसंग्रह 501  
 अर्थशास्त्र 423  
 अर्थश्लेष 327  
 अर्थनारीस्तोत्र 184, 273  
 अर्थनारीश्वर 152  
 अर्मक *Subh*  
 अर्मकशंकर 271, 566  
 अर्हदास 546  
 अलक 848, 872  
 अलकदत्त [Mentioned in *Śrīkantha-*  
*cariṭa* (xxv. 78)  
 अलासिंग 545  
 अलंकार 72  
 अलंकारकथानिधि 359  
 अलंकारकर्णामरण 906  
 अलंकारकारिका 920  
 अलंकारकुलप्रदीप 906  
 अलंकारकौमुदी 920  
 अलंकारकौस्तुभ 151 223, 906, 939  
 by वैकटाचार्य 910, 920  
 by श्रीनिवास 920  
 by कल्याण सुब्रह्मण्य 939  
 by विश्वेश्वर 910  
 अलंकारक्रममाला 920  
 अलंकारग्रन्थ 920  
 अलंकारचन्द्रिका 920

अलंकारचन्द्रोदय 886  
 अलंकारचितामणि 920  
 अलंकारचूडामणि 70, 843  
 अलंकारतिलक 885, 920  
 by वाग्भट [IO, 2543]  
 by श्रीकरमिश्र  
 by भानुदत्त  
 अलंकारनिकष 920, 932  
 अलंकारपरिष्कार 920  
 अलंकारप्रकरण 920  
 अलंकारप्रकाशिका 920  
 अलंकारमकरंद 912, 941  
 by कोल्हूरिराजशेखर  
 अलंकारमंजरी [*Tanj*, No. 5129]  
 Anonymous 941  
 by सुखलाल 888  
 by सुधींद्रयति 934  
 by निर्मल (?) 920  
 by तिरुमलमड\*  
 अलंकारमंजूषा 920, 937  
 अलंकारमणिदर्पण 920  
 by वैकल्पय्य प्रधानि  
 by संपत्कुमारवैकटाचार्य  
 अलंकारमणिहार 211, 933  
 अलंकारमयूख 920  
 अलंकारमहोदधि 111  
 अलंकारमाला 919  
 अलंकारमीमांसा 900  
 अलंकारमुक्तावलि 906, 920  
 अलंकाररत्नाकर 878, 920, 937  
 अलंकाररहस्य 920  
 अलंकारराघव 666, 837  
 अलंकारलक्षण 920  
 अलंकारवादार्थ 880, 920

\*The names *Nirmala* (CC, I. 32) and *Trimalla* are in correct.

अलंकारवार्तिक 814  
 अलंकारविचार 920  
 अलंकारविमर्शन 871  
 अलंकारविमर्शिनी 191  
 अलंकारविषय 920  
 अलंकारवृत्ति 920  
 अलंकारशतक  
     by जयदेव [*Opp*, II. 2763]  
 अलंकारशास्त्रविलास 917  
 अलंकारशिरोभूषण 920  
 अलंकारशिरोमणि [*Rice*, 280]  
 अलंकारशेखर 920  
 अलंकारसंग्रह 920  
     Anonymous  
     by अमृतानन्द 211, 876, 790  
     by श्रीनिवासपरकाळ  
     by रंगाचार्य 493  
 अलंकारसमुद्रक 920  
 अलंकारसर्वस्व  
     Anonymous 941  
     by रुय्यक or मंख 72, 100, 870, 871  
     by औबलार्य कृष्ण 920 [*TC*, VI. 7186]  
 अलंकारसार 920  
 अलंकारसारोद्धार 862  
 अलंकारसुधानिधि 125, 144 (a)  
 अलंकारसुधासिंधु 842  
 अलंकारसूत्र 740, 814, 920  
     by चंद्रकांततर्कालंकार  
     by मंखुक  
 अलंकारसूत्रसंगति 930, 939  
 अलंकारसूर्योदय 666, 837  
 अलंकारानुक्रमणिका 920  
 अलंकारेश्वर

[quoted by Sivarāma in Com  
 on Vāsavaḍaṭṭā],  
 अलंकारेन्दुशेखर 915  
 अलंकारोदाहरण 191  
 अल्लट=अलक 848  
 अल्लायुद्धान् खिल्जी 880, 928, 1038  
 अवर्णिकौशिक (d) 727  
 अवतार 286  
 अवदान 446  
 अवदानकल्पलता 68, 446  
 अवदानशतक 446  
 अवदुल्लचरित 196  
 अवधानविधान 768  
 अवधानसरस्वती 787  
 अवधूत *Subh*  
 अवधूत (भगवद्भक्तिस्तोत्रकर्ता) [*CC*, I. 33]  
 अवधूतराम [*CC*, III. 144, 148]  
     समारंजन  
     सिद्धदूत  
 अवंतिवर्मन् *Skn*, *Subh*, 56, 384, 581  
     665, 827,  
 अवंतिसुंदरी 377  
 अवंतिसुंदरीकथा 459  
 अवंतिसुंदरीकथासार 463  
 अवलोकित *Subh*  
 अवसरसार 68  
 अवस्थसंग्रह [quoted by Mallināṭha  
     in Māghatikā, vi. 29]  
 अविक्रीतचरित 501  
 अविनाशस्वामिन् 787  
 अविमारक (d) 587  
 अविलंब 904  
 अविलंबसरस्वती *Pady*  
 अविलंबितसरस्वती 374  
 अव्याधिदुर्बल 515

अशोकमह 1064  
 अश्मकबंध 815  
 अश्वघोष 33, 276, 624  
 अश्वतर 965  
 अश्वत्थक्षेत्रयाग 545  
 अश्वदेव *Subh*  
 अश्वघाटी  
     by जगन्नाथ 311  
     [Printed in Kāvyaṛaṭṇākara,  
     258].  
 अश्वमेधचंपू [Opp, II, 2585]  
 अश्वमेधनाटक (d) 780  
 अश्विनीमहाराज 1064  
 अष्टकसरयू [Oudh, V. 4]  
 अष्टपत्रदलकमल 655  
 अष्टभुजाष्टक 121  
 अष्टमहाश्रीचैत्यस्तोत्र 286  
 अष्टमीचंपू 175  
 अष्टरत्न [CC, I. 35]  
 अष्टश्लोकी 207  
 अष्टावक्राय 487  
 अष्टोत्तर 257  
 अष्टोत्तरशतस्थलश्लोकाः  
     [Tanj No. 10604]  
 अष्टोत्तरसहस्र 257  
 असग 235  
 असड 318  
 असततस्तव 919  
 अस्त्रिमंग *Subh*  
 अहर्गणनाटक (d) [CC, I. 37]  
 अहल्यामोक्ष 175  
 अहल्यासंक्रंदन (d) [Opp. 4105]  
 अहोबल (आनेय) p 23  
 अहोबलन्यासिह 486

अहोबिल 753, 1041  
 अहोबिलसूरि 546  
 अळियरामराज 132

## आ

आकूनीय कालिदास 373-A  
 आकाशपाळीय शाब्दक *Sk*  
 आकाशपोळी *Sk*  
 आख्यान p. 2  
 आख्यानक 775  
 आख्यायिका 447  
 आख्याषष्ठी 286  
 आगमरामायण 373-B  
 आम्रिजचंद्रिका 200  
 आंगलाधिराज्यस्वागत 82, 200  
 आंगलसाम्राज्य 180, 200  
 आचार्यगद्य 506  
 आचार्यगोपीक *Sk*  
 आचार्यचरित्र 727  
 आचार्यदंडक 505  
 आचार्यदिग्विजय 682, 725  
 आचार्यमहं *Subh*  
 आचार्यविजय 271  
 आचार्यविजयचंपू 122  
 आचार्यश्यामदेशिक (=श्रीशैलताताचार्य) 736  
     युगलांशुलीय (prose 10 chapters)  
     दुर्गेशनंदिनी (prose)  
     [MBh JI. 195]  
 आचार्यसप्तशती  
     by R. गोपालसूरि [Printed Puduk-  
     kota; on the life of वेदांतदेशिक]  
 आजनेय 964, 972  
 आजनेयभरत 972  
 आजनेयविजय (d) 779



आजनेयविजय 541

आव्यनाथ 752

आव्यराज 594

आंडाळ् (गोदा) 205

आत्मविद्याविलास 1049

आत्मबोध

भक्तिकल्पद्रुम

गौडपादोद्घास

See गुरुरत्नमाला

(He wrote his commentary on Gura-  
raṅgamālā in the Kamakoti Mutt in the  
time of Mahāḍeva V (Śaṅkarācārya)—the  
59th Acarya (1704-1746)

आत्माराम (मोरे) of Bombay

सूक्तिकलाप

दशाष्टकी [SB M]

आत्मविलास

See शम्भुपंडित

आत्मसमर्पणस्तुति 254F

आत्माराम 298 613, 649, 876

आत्रेयभट्ट 329

आत्रेयश्रीनिवास 314

आदर्शगीतावलि 1064

आदिकाव्य p. 18

आदिल्लक *Subh*

आदिल्लकर्णामृत 25

आदिल्लदत्त (भदंत) *Subh*

आदिल्लवर्मन् 172

आदिल्लसूरि 329

आदिल्लस्तोत्ररत्न 143

आदिनाथ 867

आदिनाथकवि [Tanj, No. 17669]

महाकालसंहिता

आदिनाथचरित्र 235

आदिनारायण 544

आदिपुराण 57, 528, 668

आदिभरत 945

आदिभरतप्रस्तार 1064

आदिवृण्शठकोप 210

आदिशंकर 270, 271

आश्रपूर्ण 206

आनंद *Pady*

आनंद (आनंदकाव्यकर्ता) 333

आनंद (माधवानलकर्ता) 439

आनंद (बिह्लणभ्राता) 62

आनंद (=धो आनंद)

आनंद (=आनंदधर)

आनंद (शंभुजनक) 172

आनंद (शंभुपुत्र) 72, 320

आनंद (राजानक) 76, 858

आनंदकंदचंपू 528, 544, 546

आनंदकाव्य 339

आनंदकोश (d) 786, 879

आनंदगजपति 399, 919

आनंदगान 1064

आनंदगिरि 271

आनंदचंद्रोदय (d) 781

आनंदतांडववर्णन [Opp, 4737]

आनंदतिलक (d) 711

आनंदतीर्थ 213

आनंददामोदर 542

आनंददेव *Sarnag*

आनंददेवयानीवल्लभ 28, 55

आनंदधर (=आनंद) 441, 476

आनंदपूर्ण p. 42

आनंदबूर (A. Borooah) 649

आनंदवृंदावन 222, 223, 542

by परमानंददास

by कविकर्णपूर

आनन्दबृन्दावन  
 by केशव  
 by माधवानन्द  
 आनन्दबोधेन्द्रसरस्वती p. 21  
 आनन्दमंदाकिनी 286, 314, 703  
 आनन्दमंदिरास्तुति 286  
 आनन्दमहोदधि 220  
 आनन्दमेरु 825  
 आनन्दयज्वन् 158  
 आनन्दरंगचंपू 546  
 आनन्दराघव 278  
 आनन्दराघव(d) 152  
 आनन्दरामायण p. 22  
 आनन्दरायमखिन् 165, 761  
 आनन्दलतिका 376  
 आनन्दलहरी [CC, I, 48 ; III, 11]  
 by गोपालकवि  
 by शंकराचार्य  
 by अभिनवनारायणेन्द्रसरस्वती  
 आनन्दवर्धन 804, 805, 825  
 आनन्दब्रह्मस्तोत्र 156  
 आनन्दविलास [CC, I, 81]  
 आनन्दसंजीवन 1064  
 आनन्दसागरस्तव 154, 286  
 आनन्दसामिन् *Subh*  
 आनन्दसुंदरी (d) 166, 563  
 आनंदाचार्य *Pady*  
 आपदेव *Sk*  
 आपिदेव *Sk*  
 आबोधाकर 78, 92, 166  
 आरव्ययामिनी 422  
 [JSSP, XVII]  
 आराधनकथाकोश 275  
 आराधनस्तव 919  
 आराधकपूर *Subh*

आरुर् मष्टातिरि 80  
 आरोग्यमदंत *Subh*  
 आर्तिस्तव 729  
 आर्तिहरस्तोत्र 162  
 आर्यक 593  
 आर्यचरित 441  
 आर्यप्रभा  
 [Sanskrit journal, Vedavel Tora  
 Manbhum Dist.]  
 आर्यम 22, p 55  
 आर्यदेव *Subh*  
 आर्यरक्षित 593  
 आर्यसूर 35, 277  
 आर्यसूर्य 96, 785  
 आर्यसेन 446  
 आर्यात्रिशती 305  
 आर्यात्रिशतीमुक्तक 305, 903  
 आर्याद्विशती 405  
 आर्यानैषध 81  
 आर्यामंजरी 268, 314, 541  
 आर्यामाला  
 by अनन्ताचार्य [CC, II, 10]  
 आर्यामुक्तामाला  
 by मयूरकवि [CC, I, 54]  
 आर्यारामायण p. 20  
 by बालांभा 384  
 by सूर्यपंडित 96  
 आर्यालंकारशतक 81, 245  
 आर्यावर्णनमालिका 542  
 आर्याविह्वलि 268  
 by रामचंद्र  
 by विश्वनाथ  
 by सीताराम  
 आर्याविलास 880

आर्याविलासकाव्य 881  
 आर्याशतक 143, 312  
     by विश्वेश्वर 312  
     by नीलकण्ठ 248  
 आर्यासप्तति [Tanj, No. 11320]  
 आर्यासप्तशती 180, 312, 903  
     by रामवारीयर्  
     by गोवर्धन 305  
     by विश्वेश्वर 305  
     by अनंतशर्मन् 886  
 आर्यास्तोत्र [CC, I 53]  
     by आनंदतीर्थ  
     by ब्रह्माचार्य  
     by विठ्ठलदीक्षित  
     by शंकराचार्य  
 आर्षगीता p. 25  
 आर्वांतिक (जङ्गु=जङ्गु) *Skm*  
 आर्वांतिकद्रव्य *Skm*  
 आर्वांलकृष्ण *Sarng, Skm*  
 आशाधर (रामाजीपुत्र) 143, 831, 875  
 आशाधर(सद्वक्षणपुत्र) 875  
 आश्वामित्र *Pmt*  
 आशुतोषसेनशुप्त (M.A.) of Faridpur  
     पिकदूत  
     सारस्वतीगीतिस्तोत्र *SB JI*  
 आशुतोषावदान [*Spr*, III. 102  
     by कालिपाद 743  
     on the life of Sir Ashutosh  
     Mukherji]  
 आसङ्ग 318  
 आश्वर्यचूडामणि (d) 664, 1007  
 आश्वर्यमंजरी 451  
 आश्वर्यरामायण 252  
 आसफविलास 311  
 आसेचनकरामायण 352  
 आस्तिक 1002

आस्थानभूषण 373 B  
 आहवमह 89  
 आहार्य 945  
 आह्लादलहरी  
     by जानीमहापात्र [*Bik*, 227]  
 आह्लादकराजानक *Subh*  
 आळवंदारस्तोत्र 210  
     *See* यासुनाचार्य  
 आल्वार 305  
 आल्वार अय्यंगार (जग्गु) 494  
     (=वकुळभूषण)  
 मंजुलमंजीर (d)  
 (on Rāmāyaṇa)  
 प्रातिज्ञाकौटिल्य (d)  
     (on the prologue to *Mudrā-  
     rākṣasa*)  
 शुकवाणी  
     (in prise on Śrī Kṛṣṇa)  
 भारतसंग्रह  
     (on the story of Mahābhārata)  
 उपाख्यानरत्नमंजूषा  
     (like Kṣeme ḍra's Cārucaryā)

इ

इच्छक *Subh*  
 इतिहास p. 1  
 इतिहासतमोमणि 200  
 इंदिरापरिणय (d) 165, 777  
 इंदिराशुदय  
     by राघवाचार्य 254  
     by रघुनाथ 544  
 इंदुदूत 322, 323  
     by जंबुकवि  
     by विनयाविजयगाणि  
 इंदुमह *Subh*  
 इंदुमती (d) 784

इंदुमतपिरिणय (d) 169, 777  
 इंदुमतीराघव (d) 169  
 इन्दुलेखा (d) 672, 784, 877  
 इन्दुलेखा *Subh*, 374  
 इंद्रकवि *Sarnag*  
 इंद्रजननी p. 2  
 इंद्रजित् 262, 922  
 इंद्रज्योतिस् *Sk*  
 इंद्रदत्त *Subh*  
 इंद्रदेव *Sk*  
 इंद्रद्युम्नापवर्ग 355  
 इंद्रवर्मन् 193  
 इंद्राशिव *Sk*  
 इंद्रसिंहतथागत *Subh*, *Sarnag*  
 इंद्रहंसगाणि 440, 501  
 इंद्राणीशुप्त 595  
 इम्मडि अंकुश 238  
 इम्मडिदेवराय 667  
 इम्मडिनरसिंह 124  
 इधाराम 62

इ

ईसबनीतिकथा 439  
 ईशलहरी 355  
 ईशानदेव 290, 761  
 ईशानदेव *Subh*  
 ईश्वरकृष्ण *Subh*  
 ईश्वरदत्त 592  
 ईश्वरदत्तमहाक्षत्रप 592  
 ईश्वरदास 904  
 ईश्वरदीक्षित p. 24  
 ईश्वरपुरी *Pady*  
 ईश्वरभद्र *Sk*  
 ईश्वरमनोरथमायास्तोत्र 111  
 ईश्वरविलास 254, 359

ईश्वरशतक 286  
 ईश्वरशर्मन् 713, 787  
 ईश्वरसुमति 253  
 ईश्वरसेन 592  
 ईहामृग 561, 563

उ

उक्तिगर्म 792  
 उक्तिरत्नाकर 235  
 उग्रग्रह 904  
 उच्चल 191  
 उज्ज्वलचंद्रिका 220  
 उज्ज्वलनीलमणि 220, 931  
 उज्ज्वलानंदचंपू 356  
 उज्ज्वलशंकर 271  
 उंजल्गीति 1064  
 उणिण (*V.K.*)  
 उणिणक्कणपिषारक (*K.P.*)  
 [VC //]  
 उणिनंबूद्रिपाह् (of Ottoor) 180  
 श्यामसुंदर etc [UP //]  
 उड्डीयकवि, *Sarnag*  
 उड्डीशमहोदय 784-5  
 उच्छृति *Subh*  
 उत्तथ्य 792  
 उत्कट *Sarnag*  
 उत्कालिकाप्राय 502  
 उत्कालिकावल्लरी 220  
 उत्तमराय 253  
 उत्तरकांड 541  
 उत्तरकुमारचरित 440  
 उत्तरचंपू 265, 520, 541  
 by ब्रह्मपंडित  
 by राघवभट्ट

उत्तरचंपू by भगवंत

by यातिराज

by शंकराचार्य

by हरिहरानंद

by वैकटाश्वरिन्

by गरळपुरिशास्त्रिन्

by राघवाचार्य

उत्तरचंपूरामायण 162

उत्तरचरित 529, 779

उत्तरनैषध 80

उत्तरपुराण 228

उत्तरराघवीय 252

उत्तररामचरित (d) 715

by रामवर्मयुवराज

by भवभूति 166, 246, 648

[K. C. Chatterjee, Commentaries  
on Uttararâmacarita, *IHQ*,  
(1933), 577]

उत्तररामचरितकाव्य 650

उत्तररामायण 180, 544

उत्तररंगमाहात्म्य 211

उत्तरलेखा 451

उत्पलदेव 286, 837

उत्पलराज 61, 395

उत्तुंगोदय 825

उत्प्रेक्षामंजरी 922

उत्प्रेक्षावल्लभ 240

उत्सृष्टिकां 561, 563

उदयगिरि विरूपवज्रयार् 130

उदयन 73

उदयनकथा 501

उदयनचरित 501, 575, 783

उदयनराजकाव्य 668

उदयनराजचरित 440

उदयनाचार्य 76, 199, 297

उदयप्रभसूरि 112

उदयमानुकाव्य 254

उदयराज 195, 442

उदयसिंह 844

उदयसुन्दरी 478

[See / C. Ghosh, *Gleanings*,  
*Annals*, XIII, 197]

उदयाकर 27

उदयाकरामिश्र 330

उदयादिल 99 *Skm*

उदात्तकुंजर (d) 563, 877

उदात्तराघव (d) 663, 672, 955

उदारकाव्य 31

उदारराघव

by चंडीसूर्यकवि 252

by नारायणशास्त्रिन् 736

by शाकल्यमल्ल 123

उदाहरण 548

उदाहरणगद्य 506

उदाहरणमाला 125

उदितोदयचरित 235

उद्गातृदशानन (d) 746

उद्दंड 169, 323, 695

उद्धवचरित 254

उद्धवदूत 323

by रूपुगोस्वामिन्

by माधव 323

उद्धवसंदेश 220, 323

उद्धृतवृकोदर (d) 790

उद्धट 272, 802, 820, 925, 953, 955

उद्धटविवेक 830

उद्यानपत्रिका

(Sanskritjournal Tiruvadi, Tan-  
jore

उद्योतकार 318, 470



उधम 373  
 उन्नायिवारियर् 173  
 उन्मत्तकविकलश 706  
 उन्मत्तग्रहसन (d) 252  
 उन्मत्तराघव (d) 70, 686  
   Quoted by Hemacandra  
   by मास्कर 137, 686  
   by महादेवशालिन् 779  
 उपदेशशतक  
   by गुमणिक  
 उपदेशसमुच्चय  
   by सोनफूलोपाध्याय  
   [MM, III. 19. Subhāsiṭa]  
 उपमन्यु 792  
 उपमासुधानिधि 923  
 उपमितभावप्रपञ्चकथा 235, 433  
 उपरूपक 561, 562, 563  
 उपवर्ष 6  
 उपवेद p. 78, 983  
 उपेन्द्रनाथसेन (रायचतुर्धुरीण)  
   पल्लिच्छवि  
   मकरंदिका  
   कुंदमाला  
   कविवरभबभूति  
   [These are all in prose, the first three  
   being novels. He lived at Rayarakhati,  
   Barisal, a few years ago. SB J.]  
 उपपया 377  
 उपाख्यान p. 2  
 उपाख्यानरत्नमंजूषा  
   See आल्वारय्यगार्  
 उपाख्यानरत्नमाला 255-K  
 उभयामिसारिका (d) 591  
 उभयालंकारिक 792  
 उमादेवी 254-K  
 उमानंदनाथ 314  
 वृत्तवार्तिक 1100

उमापरिणय 249  
 उमापातिश्वर 254  
 उमापति (निर्मलनाथपुत्र) 373  
   चंद्रचूडचरित  
   [Written under a king Cāṇakya-  
   candra. Skm. JASB (1865), 143;  
   ZDMG, XV. 142; CC, I. 70]  
 उमामहेश्वर 928  
 उमामहेश्वर p. 24  
 उमामहेश्वरभट्ट 373  
 उम्बेक 643  
 उर्वीधरभट्ट Subh,  
 उद्धाधराघव 116  
 उद्गाप्य 563  
 उद्दिगनाष्टक  
   by कामेश [CC, I. 70]  
 उलोक (दुलोक) Skm,  
 उन्वट 848  
 उषाचरित 254  
 उषानिरुद्ध (d) 781  
 उषानिरुद्ध  
   by गोविंदराय 254  
 उषापरिणय (d)  
   by कृष्णदेवराय 132  
   by श्रीनिवासाचार्य 730, 777,  
   by रुद्रदेव  
 उषापरिणयचंपू 13, 2544, 692  
 उषारागोदय (d) 681  
 उषाहरण  
   by हर्षनाथ 132, 254, 777  
   by त्रिविक्रम 163, 214  
   by वामनभट्टबाण 128  
 उषामिलाष 1047

## ऊ

- ऊरुभंग 579  
 ऊर्जित *Subh*,  
 ऊर्वशी 450  
 ऊर्वशीसर्वभौम (d) 790  
 ऊर्वशीपुरुषसंवाद 549

## ऋ

- ऋतुवर्णन  
 by विश्वंभर [*MM*, II. 18]  
 ऋक्षपालित *Skm*  
 ऋग्वेद p. 1  
 ऋजुपाठ [*Opp*, II. 8173]  
 ऋजुवृत्ति 764  
 ऋतुकीडाविवेक 1031  
 ऋतुसंहार 309, 944  
 ऋद्धिचंद्र 235  
 ऋषभदेवचरित 869  
 ऋषि (=महर्षि)\*

## ए

- एकदिनप्रबंध 156  
 एकनाथ 53, 55  
 एकनाथ (जनार्दनशिष्य)  
 एकनाथ (काश्यप) 269  
 एकनाथमागवत [*Opp*, 3592]  
 एकषट्चलंकारप्रकाश 923  
 एकांबरदीक्षित 444, 789  
 एकाम्रनाथ 238, 516, 518, 544

## एकावली 928

[*MM*, II. 1.][For a critique by Kaṣṭuri Rāṅgā-cārya of Mysore, see *MB JI* 1905]

- एकावलीप्रकाश 902  
 एकीभावस्तोत्र 217  
 एकोजी 157  
 एकोत्तरिकस्तोत्र 377  
 एकोराम 318  
 एदयत् (बनन्पाहि) 180  
 एयैनाग 100

## ऐ

- ऐंदवानंद (d) 673  
 ऐंद्रव्याकरण 945  
 ऐश्वर्यकादंबिनी 351, 314

## ओ

- ओक [M. P. Oak, Puna]  
 सूक्तिसुधातरंगिणी  
 ओंकंठ *Skm*  
 ओमरकाव्य 499  
 ओष्ठशतक [*CC*, I. 76]

## औ

- औक्तिक 792  
 औचिल्यविचारचर्चा 69, 844  
 औत्कल *Paḍv*  
 औपकायन 792  
 औमापत 963, 990  
 और्वि *Subh*

\*The following geneology of the PAYYUR BHATTATIRI (Patteri) family is of much interest. [Between 1300-'500 A.D.] Rṣi I (m. Gauri) had three sons, Bhavadāsa, Sān-kara and Parameśvara I. This Parameśvara had five sons, Rṣi II. (Maharṣi) (m. Gopālikā) Bhavadāsa, Vāsudeva, Subrahmaṇya and Sānkara. Of these, Rṣi III had 2 sons Parameśvara II and Vāsudeva (see para 170). And Parameśvara II had a son Rṣi III. and his son was Parameśvara III.

Rṣi II (Maharṣi) is mentioned by Uḍḍanda in his Kokilasandēśa (See paras 169-170)

See *Int. to Tattvabindu* by V. A. Ramaswami Sastri. (Annamalai University) 87-92.

## क

ककुद्गिरिमाहात्म्य [Rice 82]

ककुत्स्थविजय 541

ककोल *Skm*,

कंक *Pady*

कंकण 402, *Skm*, *Subh*,

कंकण [CC, II. 15]

मृगांकशतक

कारुण्यलहरीस्तव

[In CC, I. 86 the name is wrongly given as कविकलंक]

कंकणबंध 341

by सुदर्शनाचार्य 922

कंकणबंधरामायण 97, 943

by कृष्णसूतिशास्त्रिन्

by चर्लमाप्यकार्लशास्त्रिन्

कंकणवर्ष 402

कचशतक 504

कच्छवंश 81, 245, 353

कच्छपेश्वरदीक्षित 941

कटराजवंशावलि [Mack 92]

[On the Genealogy of Cuttack kings composed in 1821.]

कंठ 514

कंठाभरण 6

कतंत्र 598

कथा p 2, 447

कथाकुसुममंजरी 441

कथाकोश (anonymous) 435

कथाकोश (=शकुनरत्नावली)

by वर्धमानसूरि [Bik 330]

कथाकौतुक 370, 439

कथाकौमुदी [IO, 470, 471, 815]

by चतुर्भुजमिश्र

[An abstract of several parvans of Mahābhārata]

कथानाथ 254

कथार्पचक 441

कथापूरक [CC, I. 78]

कथाप्रकाश 422, 435

कथामहोदधि 434

कथामृत p 2

कथामृतनिधि 428

कथारत्नकोश 477

कथारत्नसागर 111, 114

कथारत्नाकर

by हेमविजयगणि [Printed Bombay]

कथार्णव 430, 441

कथालतामंजरी 441

कथावली 441

कथासरित्सागर 420

कथासार p 2

कथासार [Opp. 2780]

कनककीर्तिगणि 318

कनककुशलगणि 283

रोहिणी-अशोकचन्द्रका

गुरुप्रियमुनिकथा

[Printed Bombay]

कनककुशलकाव्य 254

कनकजानकी (d) 661

कनकधारास्तोत्र 273

कनकलता (d) 492

कनकलाल 27, 35

कनकलेखा (d) 28, 688

[TC, VI. 7120]

कनकावतीमाधव (d) 563

कनकवल्लीपरिणय (d) 777

कनकवल्लीमाधव (d) 880

[=कनकावतीमाधव (d) mentioned in SD, CC, I. 79]

## ऊ

- ऊर्ध्वग 579  
 ऊर्जित *Subh.*  
 ऊर्वशी 450  
 ऊर्वशीसार्धसौम (d) 790  
 ऊर्वशीपुरुषसंवाद 549

## ऋ

- ऋतुवर्णन  
 by विश्वंभर [*MM*, II. 18]  
 ऋक्षपालित *Skm*  
 ऋग्वेद p. 1  
 ऋजुपाठ [*Opp*, II. 8173]  
 ऋजुवृत्ति 764  
 ऋतुकीडाविवेक 1031  
 ऋतुसंहार 309, 944  
 ऋद्धिचंद्र 235  
 ऋषभदेवचरित 869  
 ऋषि (=महर्षि)\*

## ए

- एकदिनप्रबंध 156  
 एकनाथ 53, 55  
 एकनाथ (जनार्दनशिष्य)  
 एकनाथ (काश्यप) 269  
 एकनाथभागवत [*Opp*, 3592]  
 एकषष्ठ्यलंकारप्रकाश 923  
 एकांबरदीक्षित 444, 789  
 एकाम्रनाथ 238, 516, 518, 544

एकावली 928

[*MM*, II. 1.]

[For a critique by Kaṣṭuri Rāṅgā-  
 cārya of Mysore, see *MB JI* 1905]

- एकावलीप्रकाश 902  
 एकीभावस्तोत्र 217  
 एकोजी 167  
 एकोत्तरिकस्तोत्र 377  
 एकोराम 318  
 एदयत् (बननृपञ्चि) 180  
 एयैनाग 100

## ऐ

- ऐंदवानंद (d) 673  
 ऐंद्रव्याकरण 945  
 ऐश्वर्यकादंबिनी 351, 314

## ओ

- ओक [M. P. Oak, Puna]  
 सूक्तिसुधातरंगिणी  
 ओंकंठ *Skm*  
 ओमरकाव्य 499  
 ओष्ठशतक [*CC*, I. 76]

## औ

- औक्तिक 792  
 औचित्यविचारचर्चा 69, 844  
 औत्कल *Paḍy*  
 औपकायन 792  
 औमापत 963, 990  
 और्वि *Subh*

\*The following geneology of the PAYYUR BHATTATIRI (Patteri) family is of much interest. [Between 1300-'500 A.D.] Rṣi I (*m.* Gauri) had three sons, Bhavadāsa, Sāṅkara and Parameśvara I. This Parameśvara had five sons, Rṣi II. (Maharṣi) (*m.* Gopālikā) Bhavadāsa, Vāsudeva, Subrahmaṇya and Sāṅkara. Of these, Rṣi III had 2 sons Parameśvara II and Vāsudeva (see para 170). And Parameśvara II had a son Rṣi III. and his son was Parameśvara III.

Rṣi II (Maharṣi) is mentioned by Uḍḍanda in his Kokilasandēśa (See paras 169-170)

See *Int. to Tattvabindu* by V. A. Ramaswami Sastri. (Annamalai University) 87-92.

## क

ककुद्गिरिमाहात्म्य [Rice 82]

ककुत्स्थविजय 541

कक्कोल Skm,

कंक Pady

कंकण 402, Skm, Subh,

कंकण [CC, II. 15]

मृगांकशतक

कारुण्यलहरीस्तव

[In CC, I. 86 the name is wrongly given as कविकलंक]

कंकणबंध 341

by सुदर्शनाचार्य 922

कंकणबंधरामायण 97, 943

by कृष्णमूर्तिशास्त्रिन्

by चर्लमाप्यकार्लशास्त्रिन्

कंकणवर्ष 402

कचशतक 504

कच्छवंश 81, 245, 353

कच्छपेश्वरदीक्षित 941

कटकराजवंशावलि [Mack 92]

[On the Geneology of Cuttack kings composed in 1821.]

कंठ 514

कंठाभरण 6

कतंत्र 598

कथा p 2, 447

कथाकुसुममंजरी 441

कथाकोश (anonymous) 435

कथाकोश (=शकुनरत्नावली)

by वर्धमानसूरि [Bik 330]

कथाकौतुक 370, 439

कथाकौमुदी [IO, 470, 471, 815]

by चतुर्मुजमिश्र

[An abstract of several parvans of Mahābhārata]

कथानाथ 254

कथापंचक 441

कथापूरक [CC, I. 78]

कथाप्रकाश 422, 435

कथामहोदधि 434

कथामृत p 2

कथामृतनिधि 428

कथारत्नकोश 477

कथारत्नसागर 111, 114

कथारत्नाकर

by हेमविजयगणि [Printed Bombay]

कथार्णव 430, 441

कथालतामंजरी 441

कथावली 441

कथासरित्सागर 420

कथासार p 2

कथासार [Opp. 2780]

कनककौर्तिगणि 318

कनककुशलगणि 283

रोहिणी-अशोकचन्द्रकथा

गुरुप्रियमुनिकथा

[Printed Bombay]

कनककुशलकाव्य 254

कनकजानकी (d) 661

कनकधारास्तोत्र 273

कनकलता (d) 492

कनकलाल 27, 35

कनकलेखा (d) 28, 688

[TC, VI. 7120]

कनकावतीमाधव (d) 563

कनकवल्लीपरिणय (d) 777

कनकवल्लीमाधव (d) 880

[=कनकावतीमाधव (d) mentioned in SD, CC, I. 79]



कनकमुन्दर

See माधवानल

कनकांगी (d) 727

कनकावली [Opp, II. 979]

कनिष्का [Kanishka] 34

कंदर्पकेलि (d) 786

कंदर्पचक्रवर्तिन् 44

कंदर्पदर्प (d)

by रामराय 289

by श्रीकंठ 523, 621

by श्रीकृष्ण 787

कंदर्पविजय (d) 787

कंदर्पसमव (d) 783, 879

कंदाळयार्य 920

कन्यामाधव (d) [IO, VII. 756]

by सुब्रह्मण्य

कन्यालालशास्त्रिन् [SC, Ji VC Ji]

कन्हालालपंचतीर्थ 779

कन्हालालशर्मन्

काशीश्वरश्लेष [Sury Ji]

कपर्दिन् Sudh,

कपालकुंडला 499

कपालेश्वर Skm

कापिल 778

कपिलदामोदर Subh

कपिलरुद्र Subh, Sarng

कपिलसामिन् Subh

कपीनामुपवास 360

कपोलकवि Sarng

कप्फणाभ्युदय 56

कमलगुप्त Skm

कमलनयनदीक्षित Kcd

कमलमालिकास्तोत्र 341

कमललोचन 1064

संगीतचिन्तामणि

गीतमुकुंद or गीतामृत

[Cat. CP. No. 1353, 6150; CC, I. 685]

कमला 164, 377

कमलाकंडीरव (d) 167, 782

कमलाकर (चतुर्भुजपुत्र) 236

कमलाकर (रामकृष्णपुत्र) 252, 316, 318,

859 [Wrote Nirṇayasindhu in 1616 and not 1612]

कमलाकर (राजानक) Subh

कमलाकरदेव [Opp. 4106]

आनंदविलास

कमलायुध Skm, Subh, Sarng

कमलाविलास (=नंदिघोषविजय) (d) [CC, I. 276]

by शिवनारायणदास

कमलिनीकलहंस (d) 52, 695

कमलालयमाहात्म्य [See Tanj, VI. 7285]

कंपनीप्रतापमंडन (d)

by बिंदुमाधव [Printed Poona]

कंबलक भदंत Subh

कंबल 965

कंसनारायण 904

कंसनिधन

by राम [in 17 Cantos. PR, III. 355, 393]

कंसवध 152

by राजचूडामणि

कंसवध (d)

by शेषकृष्ण 692

by हरिदास 741

by दामोदर 692

mentioned by पतंजलि 554

कंसवधचंपू

by सुंदरराज 721

by केरळवर्मन् 179

कंसांतक 778

कय्यट *Subh*

कय्यट 29, 825, 848

करंजधनंजय *Skm*

करंजमहादेव *Skm, Sarnag*

करंजयोगेश्वर *Skm, KVS*

करण 945

करमाष्टक [CC, I. 81]

करिगिरिदंडक 505

करिगंपल्लि नंबूद्रि 323

करुणाकर 516

करुणाकंदल (d) 879

करुणानंद

भामिनीविलासटीका [NP, II. 120]

करुणारसतरंगिणी 494

करुणानंदकाव्य

by हरिवंशगोस्वामिन् [CC, I. 82]

करुणालहरी 311

कर्कराज *Skm*

कर्कोटकस्तुति 291

कर्कोल *Skm*

कर्णकुतूहल

by हरदेवमिश्र [CC, I. 82]

कर्णदेव 63, 70

कर्णपराक्रम (d) 880

कर्णभार (d) 584

कर्णभास्करसंवाद (d) 254-E

कर्णभूषण 898

कर्णसेतोष 1101

कर्णसुंदरी (d) 63

कर्णसुधा (मधुरिपुचरित्र)

[Uthvar 897]

कर्णाटकमठ *Subh*

कर्णाटदेव 400, *Skm*

कर्णानंद 544, 1101

कर्णामृत 298

कर्णाशुनीय [TC, VI. 7257]

(Here Sāṅgyaki praises Arjuna and  
Kṛṣṇavarmā praises Karna).

कर्णावतंस

by होषितकमठ [Bik, 235]

कर्णात्पल *Sarnag*

कर्दमराज 477

कर्पूरकवि *Sarnag*

कर्पूरमंजरी

by रजनीवल्लभ 254

कर्पूरमंजरी (d)

by राजशेखर 659

[IHQ (1928), 562]

कर्पूरसमंजरी 923

कर्पूरलहरी [CC, III. 15]

कर्पूरस्तव 286 286

कर्मारामायण 373-B

कल *Subh*

कलंक (कंकण ?)

कलश 396 *Sarnag*

कलशक 69

कलाकलाप 110

कलाकौमुदी 544

कलांकुर 1028

कलांकुरनिबंध 1047

कलाधर 863 (a)

कलानंदक (d) 708

कलापिविलाप 490

कलाविलास 68

कलामर्तु 459

कलावती (=श्रीशैलताताचार्य)

शिवरिणीशतक [MB II]

कलावतीकामरूप (d) 783  
 कलाशास्त्र [Rice 292]  
 कलिकेळि (d) 786, 877, 869  
 कलिंग CC, I. 84  
 कलिताण्डवनाटक (d) [Tanj, No. 23845]  
 कलिदास  
     पशुवैद्य [UP JI, X]  
 कविदूषण 166  
 कलिराजवर्णन [CC, I. 84 from Bha-  
     viṣyaṭpurāṇa]  
 कलियुगकालिदास 523  
 कलिविजय (d) 727  
 कलिविडंबन  
     by नीलकंठ 78, 154  
 कलिविडंबन [Tanj, VI. 3285]\*  
 कलिविधूवन (d) 727  
 कलिविलासमणिदर्पण 492  
 कलोत्साहवती 562  
 कल्कि(=T. नरसिंहय्यंगार) 254-R  
 कल्पदत्त Skm  
 कल्पनाकल्पक (d) 782  
 कल्पलता 768  
 कल्पवल्ली 563  
 कल्पवल्लीकवि 544  
 कल्पितकादंबरी 373-B, 456  
 कल्याण 298  
     गीतगंगाधर  
 कल्याण  
     (mentioned in श्रीकंठचरित)  
 कल्याणकल्पद्रुम 1064

कल्याणगिरिमाहात्म्य 85  
 कल्याणचंपू 544  
 कल्याणदत्त Subh  
 कल्याणनैषध 80  
 कल्याणपुरंजन (d) 782  
 कल्याणमंदिरास्तोत्र 276  
 कल्याणमल्ल (गजमल्लपुत्र) 318  
     मेघदूतटीका [CC, I. 86  
     He was patron of Bharataṣena]  
 कल्याणमल्ल 439, 1073  
     अनंगरंग  
 कल्याणराजचरित 254  
 कल्याणरामशास्त्रिन् 492  
 कल्याणरामायण 252  
 कल्याणराय  
 कृष्णाश्रयस्तोत्र [PR, V. 336]  
 कल्याणवल्लीकल्याण 544, 547  
 कल्याणविष्णुस्तोत्र 273  
 कल्याणसुब्रह्मण्य 939  
 कल्याणसौगंधिक (d) 922  
 कल्याणीपंचक 494  
 कल्याणीपरिणय (d) 777  
 कल्याणोपाध्याय 863-A  
 कल्लट Subh  
 कल्लिनाथ (चतुर) 1004, 1024, 1027  
 कल्हण 184  
 कवचकुंडलाहरण (d) 584  
 कवनेंदुमंडली 255-K  
 कविकंकण 314  
 कविकंठपाश 918, 921

\* [An anonymous poem. Here in the colophon श्रीकमलालयमाहात्म्ये गजशालाकलि-  
 विडंबनं नाम प्रथमोऽध्यायः Apparently it is part of a bigger and interesting work, which  
 is worth looking for. It contains a complaint lodged against the officers in charge of  
 elephant stables of king Sāhajī of Tanjore describing their frauds and iniquities.]

कविकंठहार [OXb, 135]  
 कविकंठाभरण 68, 268, 844  
 कविकर्णपूर (=परमानन्दसेन) 223  
 कविकर्णसायन 194  
 कविकर्पटिका 921, 922  
   by बार्दीद्र  
   by शंखधर [MM, II. 9]  
 कविकल्पलता (=काव्यकल्पलता) 96, 868  
   921  
 कविकल्पलतिका 921  
 कविकाव्यविचार 491  
 कविकुंजर 438, 521, 525  
 कविकुंजर (=षडक्षर) 254-H  
 कविकुसुम *Skm*  
 कविकेसरिन् 251  
 कविकोविद 514  
 कविकौतुक=(कविकौतूहल) 921  
   by विष्णुदास  
   by कांतिचंद्रमुखोपाध्याय  
 कविकौमुदी 269  
 कविकौमुदीचंद्र 514  
 कविगाजाकुश [Opp, 2785]  
   [Quoted in Kāvya-lāṅkāra-Rāmaḍhenu.  
 कविगुह्य 924  
 कविचक्रवर्तिन् *Skm*  
 कविरत्नचक्रवर्तिन् [of Kāśī, *Sury, JI*]  
 कविचन्द्र (कविकर्णपूरपुत्र) 921  
 कविचन्द्र 318  
   See ब्रज्याकाव्य  
 कविचंद्र  
   कटाक्षषोडशी [TC, V. 6226]  
 कविचंद्रोदय 306  
 कविचिंतामणि 907, 1043  
 कविजनविनोद [CC, I. 87]

  by वरदराज  
 कवितामृतकूप 314  
   [DC, XX. 8023]  
 कवितारत्नाकर (गद्य)  
   [Arsha Library. Vizagapatam.]  
 कवितारत्नाकरकाव्य [Opp, II. 8178]  
 कविताकिंक (वाणीनाथपुत्र) 199, 786  
 कवितार्किकसिंह 777  
 कवितार्किकसिंह (वैकटनाथ) 122  
 कवितावतार 921  
 कवितावली [CC, I. 87]  
 कविदर्पणवेदांगमुनि 214  
 कविपंडित 786  
 कविपरमेश्वर 228  
 कविपुत्रौ 566  
 कविप्रभु 1074  
 कविबृंद  
   भावपंचाशिकाकाव्य [PR, V. 364]  
 कविमट्ट 373  
 कविभूषणकाव्य 289  
 कविभूषण  
   अद्भुतार्णव (d) [CC, III. 2]  
 कविमह 135  
 कविरत्न (N. C.) 613  
 कविरत्न 318, 923  
   सरोजकलिका  
 कविरत्न *Pady, Skm, Subh*  
 कविरत्नचक्रवर्तिन् (of Kāśī) [*Sury JI*]  
 कविरहस्य 792, 924  
 कविराज 66, 86, 303, 306, 330, 655  
 कविराज 546  
   मृगयाचंपू  
 कविराजनारायण *Skm*  
 कविराजमाधवमट्ट 86

कविराजमार्ग 54

कविराजमिश्र *Pady*

कविराजव्यास *Skm*

कविराजसोम *Skm*

कविराक्षस 348

कविराक्षसीय 348

[Edited with translation and index by  
Y. Mahalinga Sastri, *COJ* (1935).]

कविलक्षण 905

कविबल्लभ 252, 783

कविबल्लभचक्रवर्तिन् 55

कविवादिशेखर 154, 254, 544

कविविभाग 921

कविविमर्श 568, 828

कविवैद्यपुरंदर 205

कविशिक्षा 110, 866

कविशिरोभूषण [*Opp*, II. 3021]

कविशेखर (=ज्योतिरीश्वर) 685

कविसंजीविनी 9201

कविसमयकल्लोल 938

कविसमयविलास 515

कविसार्वभौम *Pady*

कविसार्वभौम

by स्मृतिरंजनकाव्य [*Rice* 246]

कविहृदय 568

कविहृदयरंजिनी 210

कर्वीद्र p. 42

कर्वीद्रकल्पद्रुम 373

कर्वीद्रकर्णामरण 347

कर्वीद्रचंद्रोदय 373-B

कर्वीद्रराय (=दिवाकर) 45, 237

कर्वीद्रवचनसमुच्चय 362

कर्वीद्रविधानिधि [*CC*, I. 88]

कर्वीद्राचार्यसरस्वती 45, 373-B, 468

हंसदूत [*Tanj* VII. 2895]

कर्वीद्रामरण 312

कवीश्वर 373-B, 441, 476

कवीश्वर *SS*, *Smt* [*CC*, I. 88]

कस्तूरि रंगनाथ (बाधूल) 724

कस्तूरिकान्योक्तिमाला 494

कस्तूरीतिलकपंचाशत् [*Taylor* I. 236,  
360]

काकदूत 322

काकभृशुडिरामायण 373-C

काकशतक 761

*See* महिषशतक

काकान्योक्तिमाला 494

काकोजि (=गंगाधराध्वरिन्)

काकुत्स्थविजय 254, 541

*See* ककुत्स्थविजय

कांचनमंजरीकल्याण (d)

(=श्रीरंगराजचरित) [*TC*, VI. 7423]

कांचनमाला 727

कांचनाचार्य 52, 677

कांचीनाथ 1074

काट्यवेम 618, 620, 621, 622, 888  
889

कात्यायन 6

कादंबरी 166, 454

[Ed. by P. S. Vaidya]

कादंबरीकथासार 60, 456

by विक्रमदेव

by अमिनंद

by त्र्यंबक

कादंबरीकल्याण (d) 456, 688

कादंबरीनाटक (d) 889

कादंबरीराम 661

कादंबरीसंग्रह 456

कादंबरीसार 60

कादंबरीर्थसार 456



- कांतनाथ 902  
 कातिचन्द्रमुखोपाध्याय 921  
 कातिपतिशर्मन्  
 मुकुन्दपुरली [Sarada JI]  
 कातिमती 727  
 कातिमतीपरिणय (d) 161, 939  
 कापालिक Skm  
 कामकलाविलास (d) 790  
 कामकोटि 137  
 कामकोटिपीठ\* 270  
 कामवटकथानक 440  
 कामदत्त (ता?) (d) 563, 783 [SD, RS,]  
 कामदेव (King) 86  
 कामदेव 792, 964  
 कामदेव Skm  
 [mentioned in मोजप्रबंध]  
 कामदेवांक (d) 88  
 कामधेनुकाव्य [PR, IV. 25]  
 कामप्राप्त 76 [TC, VI 7133]  
 काममंजरी (d) 727  
 कामराज 253, 314, 659, 757, 886, 903  
 कामराज Sarnag  
 कामलीला 374  
 कामविलास (d) 787  
 कामवैभव  
 by अक्षयकुमारशास्त्रिन् [SB, JI]  
 कामशास्त्र 1065  
 कामशास्त्र 1074  
 Anonymous  
 by ईश्वरकामित  
 by सिद्धमह [CC, I 93]  
 कामशास्त्रिन् (कोल्डूरु)  
 [Lived about 50 years ago in the Court  
 of Vijayarāma Gajapaṭi and Ananda  
 Gajapaṭi of Vijayanagaram]  
 कामसम्प्रदाह 373-D  
 कामसूत्र 587, 646  
 कामहरस्तव 919  
 कामावतार [Oxf, 143]  
 कामाक्षी 383  
 कामाक्षीपरिणय (d) 777  
 कामाक्षीविलास 254  
 कामाक्ष्यष्टक 273  
 कामिनीकांत (विद्यारत्न)  
 [of Barisal SC, JI]  
 कामिनीकामुकोट्टास (d) 787  
 कामेश्वर (पोडमर्ति) 579  
 कामोदयसिद्धि [TC, VI. 7254]  
 कारुण्यलहरी  
 See कंकण  
 कार्तवीर्यचरित 254 [CC, I. 95]  
 कार्तवीर्यप्रबंध 544  
 कार्तवीर्यविजय 713

\* On the present head of the Mutt Candrasakharasaraswati the present author (M. Krishnamacharya) composed this Rathabandha.

श्रीमान् कामपि चिन्मयाद्वयरुचेः कोटि परामावहन्  
 कौटिल्यं श्रुतिविद्विषां प्रकटयन् चन्द्रार्धमौलैरयम् ।  
 आकारान्तरभद्रमूर्तिरधुना यस्यास्ति पीठो वशे  
 कान्चीधामनि कामकोटिखचितो जीयाच्चिरं मास्तरः ॥  
 [श्रीकामकोटि-चन्द्रशेखरः]

कार्तवीर्योदय 254, 373-A  
 कार्तिकेयविजय 254  
 कार्तिकोत्सवदीपिका 211  
 कार्पटिक [Quoted in *Aucil*]  
 कार्पण्यपुंजिका [CC, I. 96]  
     by रूपगोस्वामिन्  
 काल 923  
 कालमैरवाष्टक 273  
 कालमेघाध्वरिन् 216  
 कालहस्ति 144  
 कालिकाचार्यकथानक 22, 235, 437  
 कालिकांतकौतुक (d) 786  
 कालिकेलि (d) 786  
 कालिकेलियात्रा (d) 787  
 कालिदास 12-24, 282, 309, 331, 615  
 कालिदास (अक्बरीय) 372 373-A]  
     [ZDMG (1883), 545  
     See अक्बरीय कालिदास  
 कालिदास (=शंभुकालिदास) 252  
     [CC, I. 98]  
 कालिदास (रामगोविंदपुत्र)  
     त्रिपुरसुंदरीस्तुतिकव्य  
 कालिदास  
     मातृकापुष्पमालास्तुति [Vidy JJ]  
 कालिदास (बलमद्रपुत्र)  
     कुंडप्रबंध [PR, I. 114]  
 कालिदास (विद्याविनोद) 196  
     [of Katalipada, E. Bengal. Died 1937]  
     शिवराजचरित [JSSP, X.]  
 कालिदासचंद्रिका [Opp, 6725, 6883]  
 कालिदासत्रयी 24  
 कालिदासनंदिन् *Shm*  
 कालिदास-चाशत् [Opp, 5508]  
 कालिदासप्रशंसा 355

कालिदासप्रहसन (=लंबोदरप्रहसन) (d) 24  
 कालिदासमिश्र (मैथिल) 1095  
     [MM, II. 216]  
 कालिदीमुकुंद 542  
 कालीकांतशिरोमणि  
     हितोपाख्यान [Like Hitopadeśa]  
 कालीपादतर्काचार्य 84, 743  
     सत्यानुभावसहाकाव्य  
     युगळंशुळीय  
     निर्झरखण्मंग  
     आशुतोषावदानसहाकाव्य  
     देवताप्रास 743  
     [Translation of Rabindranath Tagore's  
     work. SPV. II. 6, 50, III. 81, 191.]  
 कालीप्रसाद 323  
     वृत्तरत्नावलीचंद्रिका [CC, II. 1]  
 कालीशचंद्रमट्टाचार्य (of Barisal) [SC II]  
 कालीसहस्र 769 [Printed Cocanada.]  
 कालीस्तोत्र 309  
 काले (*Kale M. R.*) 262, 622  
 काल्यकौतूहल (d) 786  
 कावेरीगद्य 484  
 कावेरीमहिमादर्श 494  
 काव्य (उपरूपक) 563  
 काव्यकंठकोद्धार 921  
 काव्यकल्पलता 1 0  
 काव्यकलाप 544, 921  
 काव्यकलारहस्य 359  
 काव्यकलानिधि 900, 940  
 काव्यकामधेनु 877  
 काव्यकेदार [Oudh XVII. 14]  
 काव्यकौतुक 838, 955  
 काव्यकौतूहल 921

काव्यकौमुदी 913, 921

काव्यकौस्तुभ 905

काव्यखंडन [CC, I, 101]

काव्यचन्द्रिका 921

by रामचंद्रन्यायवागीश

by कविचन्द्र

काव्यचिंता 743

काव्यजीवन 1100

काव्यतत्त्वविचार 921

काव्यदर्पण 151

by मनोधर [MM, II, 17]

काव्यदाकिनी 898

काव्यदीपिका 921

by कान्तिचंद्र [Opp. II, 8182]

by गोविंद [Opp, II, 919, 1048  
1312]

काव्यपरिच्छेद 921

काव्यपरीक्षा 852

काव्यप्रकाश 116, 848, 905

काव्यप्रकाश

महेश्वरव्याख्या

[Ed Cal. San. series with a fine analysis  
in English and introduction. Printed  
Bombay.]

काव्यमनोहर 235

काव्यसीमासा

by नारायणशास्त्रिन् 727

by राजेश्वर 828

काव्यरत्न 906, 921

काव्यरत्नाकर

by वैशाराम [CC, I, 102]

काव्यरसायन 921

काव्यलक्षण 921

काव्यलक्षणविचार 921

काव्यलक्षणसंग्रह 921

काव्यलक्ष्मीप्रकाश

by शिवराम [PR, II 190]

काव्यलीला 906

काव्यविलास 768, 909

काव्यवृत्तरत्नावलि 921

काव्यसंग्रह 372

काव्यसरणि [Quoted in Vṛttivārtika]

काव्यसारसंग्रह 151

काव्यसारसंग्रहत्रय 921

काव्यसुभाषित

[Bendall's List, 527]

काव्यसूत्रवृत्ति 919

काव्यात्मसंशोधन 496

काव्यादर्श 464, 816

by सोमेश्वर 116

by दंडिन्

[Ed. with com. by Kṛṣṇa Deva Sastri ;

Ed. with com. by D. T. Tatacarya,  
UP JI]

काव्यानुशासन 70, 339

by वाग्भट 869

by हेमचन्द्र 866

काव्यामृत 852

काव्यामृतकाव्य 852

काव्यामृततरंगिणी 864, 921

काव्याम्नाय 110

काव्यार्थगुण 888

काव्यार्थचूडामणि 921

काव्यालंकार 827

by रुद्रट 831

by भामह 815

काव्यालंकारसंग्रह 356

by नरसिंहाचार्य

by उद्भट 820

काव्यालंकारसारलघुवृत्ति 826

काव्यालंकारसूत्र

by यास्कमुनि 920

by वामन 819

[Ed. with com. by Malati Sen, *COJ*, 1985]

काव्यालोक (=चव्यालोक) 825

काव्यालोक 888

by हरिप्रसाद

काव्यालोकन 866

काव्येदुप्रकाश 757, 903

काव्योपदेश 921, 923

काव्योपोद्घात 919

काव्योल्लास 021

काशिकावृत्ति 54, 819

काशीगीतकाव्य

by चन्द्रदत्त (मैथिल)

[*Oudh* VIII. 20, *CC*, I. 103 ;

*Mitra*, No. 2313 ; *MM*, II. 22

where extracts are given]

काशीनाथ

बुंदावनयमकटीका

[Printed Bombay]

काशीनाथ (काश्मीर) 253

संक्षिप्तकादंबरी 456

काशीनाथ

किरातार्जुनीयटीका 53

काशीनाथ

यदुवंशकाव्य 46

रामचरित 59, 252

काशीनाथ (=अप्पातुलसी) 1064

काशीनाथमिश्र 253

See वैदेहीपरिणय

काशीनाथशास्त्रिन् (of Ujjain)

[*SCJ*, *VCJ*]

काशीनाथशास्त्रिन् (पेरि) 737

काशीपति [*TC*, IV. 7596]

सङ्गीतगंगाधरव्याख्या

काशीपति 777, 787, 1064

काशीपति (स्मृतितीर्थ)

आशा etc.

[*SMMJ*]

काशीराम 473

See अमृतमंजरी

काशीलक्ष्मण 937

काशीविश्वनाथस्तोत्र 273

काश्मीराधिपति 883

काश्यप 955, 966

कासार 205

किंकिणीमाला 746

कितवोद्भास [*Udhar* 1056]

by लक्ष्मणाचार्य

किपच (d) [*CC*, I. 58]

किरणावली 923

किरातप्रबंध 175, 254

किरातव्यायोग (d) 180

by वत्सराज (*GOS*)

किरातार्जुनीय 49, 89, 188, 490

किरातार्जुनीयचंपू 541

किरातार्जुनीयव्यायोग (d) 52, 715

किरातार्जुनीयसंग्रह 500

by नरसिंहाचार्य

by दोरसामि अयंगर्य 52

किशोरक *Subh*

किशोरचरित 544

किशोरविलाम 542

कीकराज 1034

कीचकवध 328

कीरदूत 323

by रामगोपाल

by वरदाचार्य

कीर्तनचितामणि (in praise of Caitanya)

[*Hpr*, I. 68]

कीर्तनपदस्तोम 1064

कीर्तिकौमुदी 111, 116, 855

कीर्तिचन्द्रोदय [CC, I. 108]

कीर्तितरंगिणी [CC, I I 21]

कीर्तिधर 952, 955

कीर्तिनारायण 86

कीर्तिसुक्तावली 311

कीर्तिराज 229

कीर्तिलता 403

कीर्तिवर्मन् 67, 751

कीर्तिविजयराणि 440

कुक्षिभरि (d) 786

कुक्षिभरभैक्षव (d) 790

कुचपंचाशिका 314

कुचशतक 314

कुचलकवि 316

कुचिमार 792, 1067

कुचिमारतन्त्र 1067

कुचेलवृत्त 175

कुचेलोपाख्यान 178, 1056

कुंज *Sk*

कुंजराज (कुञ्जराज ?)

कुंजविहारचक्रवर्तिन् 646

ब्रजकौतुक [TC, V. 6220]

कुंचिकुट्टन् तंबिरान् (रामवर्मन्) 715

कुंजुणि K. S. [MB J]

कुंजुणितंबिरान् 544

कुट्टंबशस्त्रिन् (B. A.)

संख्या etc. [Manj J]

कुट्टिनीमत 60, 310

कुंडप्रबंध [PR, I. 114]

by कालिदास (बलभद्रपुत्र)

कुतूहलपंडित

श्रीकृष्णसरोजभ्रमरी

कुत्सितकुर्सीदक (d)

by रंगाचार्य (R)

[Manj J I. 8]

कुन्तक 809, 845

कुन्तीदेवी 374

कुन्तुनाथचरित्र 105

कुन्तेश्वरदौत्य 32

कुन्दमाला (गद्य)

by उपेंद्रनाथसेन

कुन्दमाला (d) 628

[Ed. with com by Jayacandra Sastri  
with tr. and notes by Vedavyas and  
Bhanodi, Bombay.]

कुबेर 792

कुबेरचरित 254

कुबेरपुराण 103, 849

कुबेरस्तव 919

कुञ्जकुटीर 904

कुञ्जराजद्रव्य *Sk*

कुमारकर्णामृत 542

कुमारखान्

गीतगोविंदव्याख्या [CC, III. 33]

कुमारगिरि 620, 888

कुमारगुप्त 10, 16

कुमारचरित्र 235

कुमारडिंडिम 138

कुमारताताचार्य 306, 526, 699

[VC J]

कुमारताताचार्य

See लक्ष्मीकुमार 212

कुमारताताचार्य

(=अपर्याप्तामृतदास of Kanci)

चंपूभारतटीका [TC, III. 3592]



कुमारताताचार्य\*

(चतुर्वैदितकृत of Tirupati)

पारिजातनाटक (d) 146, 306

कुमारदत्त 400, *Subh*

कुमारदत्त 38

कुमारदास 38, 462

कुमारदेव

*See* शालिवाहनसप्तशती

कुमारधातुसेन 38

कुमारनरेंद्रसाह

*See* मुदितमदालस (d) [CC, I. 461]

कुमारपाल 70, 116

कुमारपालचरित 70, 113

कुमारपालप्रबंध 70, 321

कुमारभट्ट 38

कुमारभट्ट *Subh, Sarn*

कुमारभार्गवीय 544, 884

कुमारलालशर्मन् (K. K.) [VC, JI]

कुमारविजय 254

by रामसूरि

by शिवचरितरेणु

कुमारविजय (d) 28, 166

कुमारविजयचंपू 543

कुमारविष्णु 459

कुमारवेदांतदेशिक 879

कुमारश्रीकाशिकानंदसिंह (of Purnea)

[VC JI]

कुमारसंभव

by उद्भट 821

by कालिदास 26, 235

by शरभोजि 544

कुमारसंभवचंपू 158

कुमारसंभवविमर्श 28

कुमारखामिन् 31, 927

कुमारसेन 28

कुमाराभ्युदय 543

कुमारिल 643

कुमारीविलसित 234

कुमारोदय 28, 543, 728

कुमुदचंद्र (d)

by यशश्चन्द्र [CC, I. 111]

कुमुदनन्दन 44

कुमुद *Sanny*

कुमुदानंद

(मट्टिकाव्याख्या) [CC, 111]

कुमुदिनी 491

कुमुद्वती (d) 783

कुंभकर्ण 297, 929, 1004, 1021

कुंभकर्णविजय 82

कुम्भकार (गौड) 20

(Quoted in *Auc.*)

कुंभनाटक (d) [CC I. 111]

कुमाभिषेकचंपू 83

कुमाव्रतकथा [PR, I. 114]

कुरंगी 587

कुरुकेशगाथातुकरण 205

कुलदेव *Sk*

कुलनाथ

मट्टिकाव्यव्याख्या [CC, I. 112]

कुलप्रबंध 359

कुलपंजीकाव्य [CC, I. 112]

by महेश्वरमिश्र

कुलबलदेव 305

कुलशेखर 65, 205, 278, 451

\*TC, II. 2374. In para 146 he is described as of Kānci. It is wrong. He belonged to Tirupati).

Delete in the foot-note the words "His life is described in a poem by Rangasami Tatacarya of Kumbakonam."

- कुलशेखरदेव 338  
 कुलशेखर आळ्वार् 278  
 कुलिचुरि [Mentioned in Hārāvali]  
     [PR, II. 59]  
 कुलोत्तुंगचोल 207  
 कुवलय (मालव) (mentioned in Auc.)  
 कुवलयविलास [TC, VI. 6924]  
 कुवलयानंद 143, 529, 896, 927 *UO, JI*  
     व्याख्या  
     by जगन्नेकटाचार्य 494  
 कुवलयानंदखंडन 143, 862  
 कुवलयमालाकथा 235  
 कुवलयोमाद 941  
 कुवलयामोदिनी [Opp 1219]  
 कुवलावती (d) 784 [IO, 1183]  
 कुवलाश्वचरित (d) 694  
 कुवलाश्वमदालस (d) [CC, III. 33]  
     by वंशमणि  
 कुतलाश्वविलास 513  
 कुवलाश्वीय (d) 709  
 कुशकुमुद्वतीय (d) 779  
 कुशल (क्षेमकरपौत्र)  
     घटकपर्णिका [CC, I. 113]  
 कुशलमतप्रसंगकाव्य [CC, I. 113]  
 कुशलवचं 541  
 कुशलवविजय (d) 162, 779  
     See वैकटकृष्ण  
 कुसुमदेव 400  
 कुसुमबाणविलास (d) 787  
 कुसुममंजरी (d) 451  
 कुसुमशेखरविजय (d) 55, 877, 880  
 कुसुमस्तवक 220  
 कुसुमाकरशमर्न (पांडेय)  
     ईशाहानगीतम्  
     पश्चात्ताप [Sury JI]  
 कुसुमायुध 514, 889  
 कुसुमावचय 782  
 कुहनामैश्वर (d) 786  
     by अय्यलुनाथ alias तिरुमलनाथ  
     [TC, VI. 7184]  
     [In para 786 the name कुहनामैरव  
     is wrong. Ed, Vizianagaram by  
     K. Rangacarya]  
 कुन्हन् राज 544  
 कुन्हकुट्टन् तंबिरान् 180  
 कूटसंदोह [Oudh 836]  
     by रामासुज  
 कूटोद्धारकाव्य [CC, I. 144]  
 कूरनारायण 207, 286  
 कूरविराम 529, 833, 922  
 कूरविरामलिंग 526  
 कूरेशविजय 207  
 कूर्मनाथस्तव 919  
 कूर्मपुत्रकथा [Bendalls List, 50]  
 कूर्मांडीचरित 254  
 कृतकयौवत (d) 727  
 कृतपुण्यचरित्र 104  
 कृतार्थसाधव (d) 778 [Hpr II. 38]  
 कृत्यारावण (d) 565, 672, 779, 877,  
     955  
 कृपाशंकर 271  
 कृपासागरस्तव 210  
 कृशाश्व 553  
 कृष्ण (प्रभाकरपुत्र) 902  
 कृष्ण  
     See शेषकृष्ण  
 कृष्ण (वरदपुत्र) 666  
 कृष्ण (नृसिंहपुत्र) 777  
 कृष्ण (पंडितकृष्णक) Sarng, Subh

कृष्ण (श्रीकृष्ण) 254

नंदिचरित

कृष्ण 923, 1101

वृत्तदीपिका

कृष्ण 32

भरतचरित

कृष्ण (भागवत)

शर्मष्ठायाति (d) [*Rice* 264]

कृष्ण (रत्नसूत) 110

कृष्ण 545

पद्मनाभचरित

कृष्ण (आचार्य) [*CC*, I. 67]

हयग्रीवगद्य

नंदिचरित [*Opp*, II. 310]

कार्तवीर्यचरित

प्रजापतिचरित

कृष्ण 329

नलोदयटीका

कृष्ण 923

साहित्यतरंगिणी

कृष्ण अय्यंगार्य 541

कृष्णकथापुष्पमंजरी 287

कृष्णकथारहस्य 494

कृष्णकपांडित *Skm*, *Subh*, *Sarang*

कृष्णकवि (नारायण पुत्र)

ताराशर्मा [*CC*, 117]

कृष्णकवि 132

उषापरिणय

कृष्णकवि 53

भारविन्याख्या

कृष्णकवि (रघुनाथपुत्र) 346

कृष्णकवि 541

रघुनाथविजय

कृष्णकविराज 224

कृष्णदेव 1090

कृष्णकविशेखर 784

कृष्णकर्वींद्र 215, 338

कृष्णकर्णामृत 290, 293

कृष्णकान्त

*See* सत्काव्यकल्पद्रुम

कृष्णकिंकर 816

कृष्णकर्णामृतमहार्णव 213

कृष्णक्रीडित 251, 702

कृष्णकु (कौ) तूहल 225

[*See Annals*, XIII. 1-16]

by रामचन्द्रभट्ट 702

Anonymous

कृष्णकुतूहल (d) 702, 778

by P. C. Diwanji

कृष्णकौरमिश्र

इयूंककाव्य

[On the early history of the Sikhs.  
Printed Lahore]

कृष्णगीत 298, 1001

by सोमनाथ

Anonymous

कृष्णगीति 176 *TC*, VI. 7275

by मानदेव

कृष्णगोपालभक्त

[Of Asna, Raipur. Revised Śaṅkarakalpa-  
dharma; lived 1843-1936].

कृष्णचंद्रदासमहापात्र

सोदमंजुषा

(A collection of poems, *SC JI* VI. 95 )

कृष्णचंद्र 330

कृष्णचन्द्रभट्ट (K. C.) (d)

कृष्णचन्द्राभ्युदय (d) 733

कृष्णचंद्रोदय 251

कृष्णचंपू 542, [*TC*, VI. 6932]

by शेषसुधी (वानाल)

by परशुराम

- कृष्णचरित  
 Anonymous 251  
 by उमापतिधर 306  
 by मानवेद 251  
 by अगस्त्य 126, 451, 481
- कृष्णचरितामृत 251  
 कृष्णतांडवस्तोत्र 273  
 कृष्णन्तर्बी 745  
 कृष्णदत्त [Opp, 201]  
 (Quoted in संगीतनारायण)  
 कृष्णदत्त (काशीनाथजनक)  
 महानाटकटीका  
 कृष्णदत्त  
 गीतगोपीपति  
 [MM, II, 38. Composed in 1780]  
 कृष्णदत्त (मैथिल) 297, 694, 709, 999  
 [MM, II, 45]  
 कृष्णदत्त (सदारामपुत्र) 251  
 कृष्णदत्तशर्मन् (काश्यप) [Sury II]  
 कृष्णदत्तशर्मन् (ओझा) [Sury II]  
 कृष्णदत्तालंकार 922  
 कृष्णदास  
 कलावतीकामरूप (d) 787  
 कृष्णदास 96  
 मेघदूतव्याख्या 318  
 गीताप्रकाश 1064  
 गीतगोविंदव्याख्या 29  
 कृष्णदास (गंगाय) 544
- कृष्णदास  
 कर्णानंद 544, 1101  
 कृष्णदीक्षित  
 रघुनाथभूपालीय [Rice 286]  
 कृष्णदूत 323  
 कृष्णदेव  
 प्रस्तारपत्तन 1098  
 कृष्णदेवराय 124, 132, 237  
 कृष्णद्विवेदिन् 868 (a)  
 कृष्णद्वैपायन p 31  
 कृष्णनंबूद्रिपाद् [UP II]  
 कृष्णनाटक (d)  
 कृष्णनाथ (सर्वभौममहाचार्य)  
 आनंदतिलक 711  
 रामायणसार 322  
 कृष्णनाथ (न्यायपंचानन) 618, 711  
 कृष्णपरकाल\* 211, 933  
 कृष्णपंचाशिका  
 by नेत्रोपाध्याय  
 कृष्णपंडित SS  
 कृष्णपंडित  
 कर्पूरस्तवटीका [CC, I, 116]  
 कृष्णपंडित  
 कृष्णकर्णामृतटीका [CC, I, 116]  
 कृष्णपतिशर्मन् 27, 28  
 कृष्णपादामृत  
 by कृष्णसार्वभौम [CC, I, 121]  
 कृष्णपिङ्ग Sarng

\*On this Yajñ the present author (M. Krishnamacharya) composed this Raṭhabandha:

श्रीमद्दामाङ्गरागी स्फटिकमणिशतप्रोक्तसद्दाम दद्यात्  
 पन्था ज्ञानामृताब्धेः श्रुतिशिखरयुरोः प्रामवधत् प्रसादात् ।  
 शङ्कावादिप्रहर्षी ललिताशितलसद्वाक् च लब्धप्रतिष्ठा  
 हेयप्रत्यर्थिसंस्थामतितिमिरपटां वन्दितां पारदग्निः ॥

[श्रीवागीशपरकालयतिवर]

कृष्णपारशव (of Pattambi) [VC, J]

कृष्णप्रेषामृत 225

कृष्णबालक्रीडा [VC, J] 291

कृष्णब्रह्मतन्त्रपरकाळखामिन् 211, 933\*

[of Hosadurga, Mysore]

परकाळगुरुविजय

[Jl. Mys. Sans. College (1935). Composed in 1914.]

कृष्णभक्तिकाव्य 251

कृष्णभक्तिचंद्रिका (d) 251, 301

by अनंतदेव

[PR, V. 436, Nepal Library]

कृष्णभक्तिचरित 778 II. 24

कृष्णभक्तिरसायन (d) 373-B, 767

कृष्णमट्ट *Sarng*

कृष्णमट्ट

षडृतुवर्णन [CC, III. 140]

कृष्णमट्ट 27

रघुवंशव्याख्या

रामगीता [CC, II. 23]

कृष्णमट्ट 1102

छंदोव्याख्यासार

कृष्णमट्ट (होसिंगराममट्टपुत्र)

See दुष्टदमनकाव्य

कृष्णभावनामृत 251, 301

कृष्णभूषण 546

कृष्णमाचार्य (R.) 318, 488

कृष्णमाचार्य (कपिस्थलं) 493\*

कृष्णमाचार्य (यंबार्) UP Jl

कृष्णमाचार्य (R. V.) 473, 477, 496,

610, 612 [Sah Jl, VC, J]

कृष्णमित्राचार्य 28, 863-A

कृष्णमिश्र 750

प्रबोधचंद्रोदय (d)

कृष्णमिश्र

वीरविजय ईहामृग (d) [CC, I. 595]

कृष्णमिश्राचार्य 863-A

कृष्णमूर्ति 254

See सतीविलासकाव्य

कृष्णमूर्ति (वासिष्ठ) 787

कृष्णमूर्ति (सर्वशास्त्रिपुत्र) 97, 319, 521

कृष्णमूर्तिकुमार 787

कृष्णमेनव (P. R.) [VC, J]

कृष्णमोहन 338

कृष्णयज्वन् 937

कृष्णराज 286, 1102

कृष्णराजकलेदय 546, 747, 938

कृष्णराजगद्य

by श्रीनिवास [Mys 7]

कृष्णराजगुणालोक 200

कृष्णराजचंपू 165

कृष्णराजजयार्कष 344

कृष्णराजप्रभावोदय 200, 344

कृष्णराजयशोडिडिम 938

कृष्णराजविजय 252

कृष्णराजवोड्यार 200, 287, 411, 486

कृष्णराजभ्युदय 200, 546

कृष्णराजैंद्रयशोविलास 546

कृष्णराजोदयचंपू 200

कृष्णराम 81, 245, 353

कृष्णराम

शतरंजनी [On chess. Bik 707]

कृष्णराय 704

कृष्णराव (Mrs) 441

कृष्णलीला (d) 767, 778



कृष्णलीला

by मदन 251, 316

by कृष्णमिश्र 251

कृष्णलीलातरंगिणी 251, 289, 301

by नारायणतीर्थ

by रामराय 289

कृष्णलीलाभूषण 251

कृष्णलीलामृत 246, 301

कृष्णलीलाविनोद 251

by मोतीराम [Oudh IV. 9]

कृष्णलीलाविलास 251, 1001

by प्रभाकर

by शेषदीक्षित

by पुण्यकोटि

कृष्णलीलाशुक 5, 290

कृष्णलीलासार 251

कृष्णलीलास्तव 224

कृष्णवर्मन् 1095

कृष्णविजय

by रामचंद्र

by शंकरमारार 169

कृष्णविजयचंपू 542 [TC, VII. 7581]

by वीरेश्वर

by कृष्णशास्त्रिन्

कृष्णविजय (d) 242

by श्रीनिवास (वाधूल)

कृष्णविलासकाव्य 373-H

by शंकर 254, 542

by प्रभाकर

by शेषदीक्षित

by सुकुमार 169

by गुरुस्वयंभूनाथ 141

कृष्णविलासगीतप्रबंध

by नारायणमिश्र 1047

कृष्णविलासचरितमहार्णव 251

कृष्णविलासचंपू 517

by लक्ष्मणकवि

by नरसिंह

कृष्णशतक 290

कृष्णवृत्त 1100

कृष्णशतक 180

कृष्णशर्मन्

रसप्रकाश [CC, I. 117]

कृष्णशर्मन् 863-A, 901, 1064

पदमंजरीकाव्य [CC, I. 117]

कृष्णशर्मन् (गोस्वामि)

[of Pindigheva, *Sury Ji*]

कृष्णशास्त्रिन् (भागवत) 546

कृष्णशास्त्रिन् (परिचित्यूर) p. 25, 492

कृष्णशास्त्रिन् 542

See कृष्णविजय

कृष्णसरस्वती [Hpr IX. 16]

हरिमक्तिकल्पलतिका

कृष्णसार 1093

कृष्णसार्वभौम (तातार्यपुत्र) of Navadurga

(1866) [CC, II. 23]

रघुनाथविजयचंपू

आनंदतिलक (d) [IO, VII. 4203]

कृष्णसिंहठक्कुर [MM, II, 7]

अमरनाथशतक

कृष्णसुधी (उपद्रष्ट)

कृष्णसुधी (शिवरामपुत्र) 940

कृष्णसूरि 659

कृष्णसूरि (चुसिहपुत्र)

द्रौपदीपरिणय (d) 777

कृष्णसूरि (शांतदूरि) 900

कृष्णस्तवरोमन्थ 919

कृष्णस्तुति 213, 291, [TC, VI. 7127]

कृष्णाचार्य Kcd

कृष्णाचार्य [Opp, II. 310]

हयग्रीवगद्य

कृष्णाध्वरिन् 153

See अय्यादीक्षित

कृष्णानन्द 544

सुदर्शनचंपू

कृष्णनन्दकंद 542

कृष्णनन्द भट्टाचार्य

See अंतर्व्याकरणनाट्यपरिशिष्ट

कृष्णानंदलहरी 301

कृष्णानंदवाचस्पति 764

कृष्णानंदव्यास 1064

कृष्णाभ्युदय (d) [Tanj, VIII. 3673]

by लोकनाथभट्ट (of Kāncī)

कृष्णाभ्युदय 251, 529

by यलयवह्निश्रीनिवासरायव

by वरददेशिक (आलेय)

कृष्णामृततरंगिका 251, 301

कृष्णामृतसहार्णव 251

कृष्णायन 251

कृष्णाराम 1100, 1101

कृष्णार्यास्तुति 721

कृष्णार्जुनीय 251, 254

कृष्णालंकारदर्पण 981

कृष्णावतारचरित [DC, XXVII.  
10103]

कृष्णावतारदंडक 544

कृष्णाष्टक 273

कृष्णास्तुति 932

कृष्णाह्निककौमुदी [MM, II. 34]

by बिल्वमंगळ

कृष्णोदंत 251

केकावली 314

केतन 464

केदारनाथत्रिपाठिन् (of Benares)

मधुरालाप [Sury JI]

केदारनाथमिश्र [of Bharatapura, MB JI]

केदारनाथमुखोपाध्याय [SC JI]

केंद्रीलनारायण Skm

केरट्टपपीप Skm

केरळकालिदास 179

केरळवर्मन् 179

[Died in 1924. For his letters and  
exquisite poetry, see SC JI]

केरळामरण 160, 537

केरळीयशंकराविजय 271

केरळोत्पत्ति 65, 67

केलिकवि 314

मधुवर्णन

विरहणीविलाप [Jess 59]

केळिरैवतक (d) 563, 877

कथालु Skm

केशप्रसाधनकाव्य

[Arsha Library, Vizagapatam]

केशव Skm

केशव 852

काव्यामृत

केशव (उपाध्याय)

मुद्राराक्षसव्याख्या [CC, II. 106]

रामाभिषेक 252

केशव (भट्टकेशव) 542, 544

आनंदद्वंदावन

नृसिंहचंपू

प्रह्लादचंपू

केशव

संगीतरत्नाकरव्याख्या

केशव (अनंतपुत्र) 1004

लावण्यलहरी [PR, VI. 28]

केशव (हरिवंशभट्टस्तु) 895

केशवकृपालेशलहरी 733

केशवकोणीयनाथोक *Skm*

केशवच्छत्रिन् *Pady*

केशवचरित [CC, I. 121]

[A poem describing the life of Keśava-  
deva, King of Multan]

केशवचरित (d) [Mentioned in Nāṭaka-  
candrikā]

केशवदीक्षित SS, 373-A.

केशवनाथ 777

केशवनारायणवाटवे (M. A.) (वासिष्ठ)

संस्कृतमुक्ताहार

[Born 1896. Professor of Sanskrit, Sri  
Parasuram College, Poona. Forstray  
poems, see *Manjusā JI* and *MV JI*]

केशवपंडित 158

केशवमट्ट 373

प्रस्तावमुक्तावलि

केशवमट्ट

आनंदलहरीटीका [Bik 245]

केशवमट्ट

रामशतक [CC, I. 127]

केशवमट्टाचार्य *Pady*

केशवशर्मन्

भागवतकथासंग्रह [CC, I. 127]

केशवशास्त्रिन् 781

केशवसूरि (भारद्वाज) 254-B

केशवसेन 400

केशवसेनदेव *Skm*

केशवस्तव 919

केशवस्वामिन् 28

केशवादित्य 329

केशवार्क 702

केशवादित्य [PR, III. 395]

नलोदयटीका

केशवार्क 257

केशवोपाध्याय 632

कैलिप्रिय

See वीरहरिप्रतापकाव्य

कैळीरहस्य 314, 928

कैयट (=कथ्यट)

कैलासचंद्रमहाशय 496

कैलासनाथ

See नाट्यकथासंजरी

कैलासयात्रा 733

कैलासशैलवर्णन 175

कोक *Skm, Sarnu*

कोकसंदेश 323

कोकसंभव

अमरकटीकाकर्ता

कोकिल

(Mentioned in मोजप्रबंध)

कोकिलसंदेश 122, 169, 323

by अण्णंगराचार्य 255-K

by वरदाचार्य

by वैकटाचार्य

by गुणवर्धन

by उद्दंड

by नरसिंह

कोकोक 1074

कामकला [CC, III. 20]

कोङ्क *Skm*

कोञ्चुण्णितंबिरान् 180, 323, 715

कोटिजित् 24

कोटिविरह 175

कौंडपंडित [CC, II. 102]

महेशमहोत्सव

कौंडसूरि 787

कोदंडरामय्य 280

कोमटिप्रोह 482

कोमटिवेम 482

कोमळमारुत 254-J [MB, J]

कोमलांबाकुचशतक 254-A.

कोमलादंडक 504

कोलनायिकाख्यान 373-B

कोलाहल *Sk*

कोविदानंद

[Of Āsādhara quoted in Tri-  
veṇikā]

कोसलभोसलीय 163

कोसलानंदकाव्य

[Poem in 21 Cantos by Gangādhara-  
miśra, Utkala Brahmin of Sambhalpore.  
On the history of Patna Rāj family  
of Chauhan dynasty of Chātisgarh  
Division, C.P. Orissa Feudatory States  
*Gazetteer*, 285 JBORS, XX, 140.]

कोसलिका (d) 672

कोहल 561, 562, 958

कोहलरहस्य 958

by पंडितराज [Oudh, XV. 144]

कौडिन्यप्रहसन (d) 746

कौतुकचिंतामणि

कौतुकमंजरी [CC, I. 131]

कौतुकरत्नाकर (d) 199, 686

कौतुकसर्वस्व (d) 786

कौन्तेयवृत्त 254

by विद्यावागीश

कौमुदी 714

कौमुदीकाव्य 544

कौमुदीमहोत्सव (d) 575, 587, 626

कौमुदीमित्रानंद (d) 672

कौमुदीसुधाकर (d) 740, 783

कौमुदीसोम (d) 492

कौशलिका (d) 784

कमदीपिका 291

कमस्तोत्र 836

क्रियागुप्तक 182

क्रियागोपनरामायण 346, 692

क्रियासंदोहकाव्य [CC, I. 133]

क्रीडाचंद्र *Sarg*

क्रीडामिराम (d) 774

क्रीडारसातल (d) 563, 880

क्रीडावलीकाव्य [CC, I. 133]

by योगानंद

कूरसापत्न्य (d) 727

कृतकौन्तेय (d) 727

कुष्ठकीचक (d) 727

क्षत्रचूडामणि 479

क्षत्रियरमणी 498

क्षमार्पणस्तव 919

क्षमाषोडशी [Taylor I 100]

by पराशरभट्ट [Oudh, V. 4]

क्षितिपालमह 53

क्षितीश *Sk*

क्षितीशचंद्रचट्टोपाध्याय 255-H

क्षितीशचंद्रदेव 255-C

क्षियाक *Sk*

क्षीरनदीस्तव 210

क्षीरस्वामिन् 272, 779, 840

क्षीराब्धिधयन 735

क्षुद्रगीतप्रबंध 1064

क्षेत्रनाथदास (डंगालि)

भीष्मचरित [In prose SB, J]

क्षेमकर्ण 1027

क्षेमगुप्त 402

क्षेमंकर 429, 1099

क्षेमचंद्रबोध (d) [CC, I. 134]

क्षेमराज (राजानक) 281

क्षेमवृद्धि *Subh*

क्षेमहंसगणि 867

क्षेमानंदवाजपेय *Ked*

क्षेमीश्वर 669

क्षेमेंद्र\* 68, 195, 419, 446, 670, 883

क्षेणीधरमिश्र 833

ख

खड्ग 510

खंडप्रशस्तिकाव्य [CC, II. 27, 513, 667]

by हनुमान्

by नरसिंह

खंडरहस्य p. 25

खंडराजदीक्षित

See गोदालहरी

खंडवलाकुलोद्भवराजवर्णनम्

by छोटोक्षा [MM, II. 35]

(a poem on the kings of the Darbhanga State)

खंडेरायबसवयर्तुद्रि 373

खरानिधन 254

खलावहेलन 256

ग

गंगक 68

गंगवंशानुचरित 174

गंगाशुणादर्श 531

गंगातरंग 491

गंगातरंगिका (d) 563, 877

गंगादत्त (=गंगाधर) *Subh*

गंगादास (वैद्य 667, 1096, 524

गंगादेवी 126, 127. 377

गंगाधर 992

रसपद्माकर

[Here गंगाधर is an error for गधाधर]

गंगाधर *Subh, Skm.*

गंगाधर (=गंगादास)

गंगाधर

[mentioned in VIK, XVI. 95]

गंगाधर 165 [CC, I. 137]

कृष्णराजचंपूकर्ता

वसुमतीचित्रसेनकर्ता

रसपद्माकरकर्ता

विश्वेश्वरस्तुतिपारिजातकर्ता [Oudh, VII. 28]

सूर्यशतकटीकाकर्ता

आनंदलहरीटीकाकर्ता

संगीतरत्नाकरव्याख्याकर्ता

गंगाधर (अगस्त्यभागिनिय) 687

गंगाधर (दत्तात्रेयपुत्र) 1517, 544, 687

गंगाधर (धूर्जर) 687

गंगाधर (दाहल) 165

गंगाधर (त्र्यंबकपुत्र) 165

गंगाधर (सदाशिवपुत्र) [CC, I. 129]

by गंगास्तोत्र

by मणिकर्णिकास्तोत्र

by रामस्तुति

गंगाधरकवि 165

गंगाधरनाथ *Skm*

गंगाधरभूवृद्धभ 687

गंगाधरमिश्र

See कोसलानंदकाव्य

गंगाधरमिश्र 52

\* Kṣemendra's views on Sanskrit Grammar were criticised by Dhaneśvara in his Sārasvataparakriyā (Oxf. 555) as Kṣemendrakhandana. See Belwalkar, SSG, 99 and P. V. Gode's article in PO, I. iv. 30.



गंगाधरबाजपोयेन् 165

गंगाधरविजय 254

गंगाधरशर्मन्

रघुनाथशतकम् [Printed Gaya]

गंगाधरशास्त्रिन् (मानवह्नि) 3511, 496

गंगाधराश्वरिन् (समरपुंगवपौत्र, बाधूल) 14  
165\*

by भोसलवंशावलि

by कुवलयानन्दटीका 143

गंगाधरशर्मन्

रघनाथशतक

[Printed Gaya]

गंगानन्द 878

गंगानन्द [MM, II. 62]

गंगानथ झा 254-T

गंगाप्रसादशास्त्रिन्

चन्द्रभूषणोपाख्यान

[Sarada JI] in prose

गंगाभक्तितरंगिणी [CC, I. 141]

गंगाभागीरथ (d) 877

गंगाराम (गंगाधर) CC, I. 138  
305, 1004

गंगाराव् 226

गंगारामजडी 886 IO, 176, 290

गंगाराममिश्र Kcd

गंगालहरी 311

गंगालहरीशतक 311

गंगावतरण 154, 781

गंगावतार 254

गंगावतारचंपू 538

गंगाविलास 544

गंगाविलासचंपू

See गोपालपंडित

गंगाविष्णुशर्मन्

(of Alipur, Calcutta) [Sury JI]

गंगास्तव 397, 737

by धीरजयदेव

by कविकर्णपूर

by देवेश्वर

by हरिभास्कर

by गंगाधर

by सत्यग्रहानन्दतीर्थ

गंगास्तोत्र [CC, I. 140]

गंगाष्टक 272 309

गंगेश 674

रामायणशतक

गजपतिवीरश्री नारायणदेव 1048

गजनीमहम्मदचरित 196

गजाधरलाल 325

गजेंद्रगाटकर (A. B.) 468)

गजेंद्रचंपू 544

गजेंद्रमोक्ष 140, 170, 175

गजेंद्रव्यायोग (d) 256

गजेंद्रसिंह 373

गंडगोपाल Subh, Sarng

गंडीनक 69

गंडीस्तोत्र 277

गणनाथ 886

गणनाथसेन (कविराज)

[Vidy JI]

छंदोविवेक [SMM JI]

गणपति SS, Pmt

[He was probably the father of the poet  
Bhānukara]

गणपति Skm, Subh

गणपति 600, 661

\*He was the son of Devasimhamakhin and grandson of Samarapungava Dikṣita of Vādhulagotra. No. (1) is only a preface to No. (2) above. In Tanj. VII. 3272 there is a formula for chess play.

गणपति (रामपुत्र)  
 चौरपञ्चाशिकाटीका 10, 175  
 गणपति (घनेश्वरपुत्र)  
 गङ्गाभक्तिरङ्गिणी [CC, I, 141]  
 गणपति (काकतीय) 1008  
 गणपतिदेव 926  
 गणपतिव्यास  
 (धाराध्वंसकाव्य) [SA (1882) 108]  
 गणपतिशर्मन् 64  
 गणपतिशास्त्रिन् (of Trivandrum)  
 गणपतिशास्त्रिन् [पैङ्गनाडु] 254  
 श्रीकृष्णाक्षरमालास्तुति  
 सज्जनरञ्जन  
 गुरुराजसप्तति  
 तुरगशतक  
 कटाक्षशतक  
 तटातकापरिणय  
 वृत्तमणिमाला  
 अन्यापदेश  
 ध्रुवचरित  
 रसिकभूषण  
 भूनेशाष्टक  
 सूर्याष्टक  
 महामायाष्टक  
 गणपतिशास्त्रिन्  
 अन्योक्तिमुक्तावली  
 [Sury JI]  
 गणपतिस्तुति 291  
 गणरत्नमहोदधि 113, 182  
 गगाध्यक्ष Skm  
 गणेश 328, 753  
 गणेश [CC. I. 143]  
 गङ्गालहरीकर्ता [Oudh, 1298]  
 रसतरंगिणीटीकाकर्ता  
 हरिविनोदकर्ता  
 दशाधिकशतस्तोत्रकर्ता  
 नलोदयटीकाकर्ता [Oxf, 126]  
 गणेश 886, 964  
 122

गणेश (अनन्तभट्टपुत्र) 867, 886  
 गणेशचरित 166  
 गणेशपण्डित [CC. I: 312]  
 See हरिविनोदकाव्य  
 गणेशप्रसाद  
 गङ्गालहरी [Oudh, XII, 38]  
 गणेशभट्ट (धर्माधिकारिन्) Kcd.  
 गणेशशास्त्रिन् (रुकडीकर)  
 [He lived recently at Karavira,  
 Bombay. SC JI]  
 गद 290  
 गदाधर Skm  
 गदाधर 76  
 गदाधर 922  
 रसपद्माकर  
 [Here the name गङ्गाधर is wrong]  
 गदाधर  
 by बृहत्तारतम्यस्तोत्र  
 [JASB (1870) Pro. 312]  
 गदाधर चक्रवर्तिन् 862-A  
 गदाधर (वैद्य) Skm  
 गदाधरतर्काचार्य [SS, I. 148]  
 देवीमाहात्म्यटीका  
 गदाधरनाथ Skm  
 गदाधर नारायण Skm  
 गदाधरभट्ट 273  
 रसिकजीवन  
 [IHQ, X 479; COJ, III. 350.  
 About 1660 A.D.]  
 गदाधरमिश्र (उत्कल) of Sambhalpur,  
 See कोसलानन्दकाव्य  
 गदाधरविद्याभूषण  
 (of Ichapur, Ganjam) [Sury JI]  
 गदायुद्ध (d) 579  
 गदासिंह 52  
 गद्यकर्णामृत 100, 480  
 गद्यकाव्य 446  
 गद्यचिंतामणि 479

[A. Venkatasubbiah, "Authors  
of Raghavapandaviya and  
Gadyacintamani." *J B R A S*,  
(1927) 124]

गद्यत्रय 306

गद्यपांडवचरित 225, 501

गद्यरामायण 242

गद्यषट्क 506

गद्यादर्श 501

गंधर्वप्रार्थनास्तोत्र 220

गंधर्वराज 1064

गंदिनक 69

गंधिमाहात्म्य 254-F

गयामुक्तिभास्कर 213

गयाप्रशंसा

गयायात्रा [CC, I. 149]\*

गरुडपुरिशास्त्रिन् 520

गरुड 55

गरुडदेहक 12, 505

गरुडपञ्चक 121

गरुडसंदेश 289, 323

by रामराय

by नरसिंहाचार्य (कोच्च)

गर्ग [Quoted in *S'rikanthacarita*  
XXV 56]

गर्गदीन 941

गागाभट्ट 214

गागाभट्ट (दिनकरपुत्र) 888

गागाभट्ट *Kcd*

गाङ्गदेव *Sarg*

गाङ्गोक *Shm*

गाथा p. 1

गाथासप्तशती 305

गाधिवंशवर्णन 902

गानस्तवमञ्जरी 1064

गायकपारिजात 1064

गायत्रीभुजङ्ग 509

गायत्रीमाला 919

गायत्रीरामायण 373-C

गागी 373.A.

गिरिजाकमलविवाद 342

गिरिजानाथमिश्र

(Of Kharakura, Gaya)

भ्रमरान्योत्ति &c.

[*Sury JI*]

गिरिजाप्रसादशर्मन्

(Of Jeypore)

संस्कृतकवयः

[Essays in prose on Sanskrit  
poets, *MG JI*]

गिरिधरदास, 252, 922

रामकथामृत [NW. 456]

गिरिधरललशर्मन्

(Of Jhalawad, Rajputana called  
Abinava-Bhavabbhūti)

[*Manj JI*]

गिरिखंडरदास 251

गिरीशस्तुतिसूक्तिमाला 482

गीतगङ्गाधर 298, 1001

by कल्याण

by राजशेखर

by चंद्रशेखरसरस्वती

गीतगङ्गाधर

(= सङ्गीतगङ्गाधर)

\* The following verse composed by the author of this book (M. Krishnama-  
charya) is a summary of all the stories given in the *Gayā-Māhātmya* on *Gayākṣetra*.

श्रीशं संश्रुतसत्यवाङ्मनसं ध्यायेद्गदाधारिणं

यो नः फल्गुशिलावटान् सदसतीं सन्तारकान् सन्तती ।

प्रादात्सार्थपदो जनार्दन इति न्यासाय पिण्डं बहन्

दत्तं जीवति यो ददात्यपुनरावृत्तिं तिरश्चामपि ॥

[Ed by Maharudrappa Devappa,  
Belgam]  
गीतगणपति 709  
गीतगीरीश 298  
by रामभट्ट  
[Of 129. With Ātmārāma's com.  
NW. 618]  
गीतगोपीपति  
by कृष्णदत्त\*  
गीतगोविन्द 220, 225, 295, 296, 335,  
859, 998  
गीतगोविन्द [for commentaries, see  
MM, II. 2]  
गीतगौरी by तिरुमल [Rice, 2700 The  
name is given as Sītāgaurīvivāha  
in Jodhpur Mss. collection, No.  
204]  
गीतगौरीपति 298  
गीतगौरीश 884  
गीतदिगम्बर 299  
गीतदोषविचार 1064  
गीतपञ्चाशिका 1039  
गीतप्रकाश 1048, 1064  
गीतमञ्जरी 915  
गीतमहानट 1058  
गीतमाधव by रेवारास

[Cat. CP. No. 1350-2]  
गीतसुकुन्द [गीतामृत]  
See कमललोचन  
गीतराघव 298  
by हरिशङ्कर  
by प्रभाकर (KCD)  
by रामकवि  
गीतवीतराग 298  
गीतशङ्कर 153  
by भीष्ममिश्र  
by अनन्तनारायण  
by हीर  
[Oudh VIII 200 MM. V. 52  
It is written as गीतसङ्कर in CC.  
I. 154]  
गीतशतक 298  
गीतसुन्दर 1049  
गीतामृत  
See कमललोचन  
गीतावलि 1064  
गीताचार्य 200  
गीताचार्य (चक्रवर्ति) 546  
गीतिशतक  
See सुन्दराचार्य  
गीतोपनिषत्स्थापनडिण्डिम (d)  
[Arsha Press, Vizagapatam]

[Composed in 1780. He also wrote a commentary on Gīta-Govindā.]

\*[This Kṛṣṇadatta received a village (Pachaharaha) as a grant, from the King of Nepal. There is a rumour that Kṛṣṇa datta was ordered to be hanged for using foul words about the King of Nepal. The King, while on bed, remembered a Hindi poem which he could not understand. In the morning he called the Pandit to explain it. But the Pandit was waiting for the arrival of the sad time. On hearing, he went to the King and the King remembering his past order, and desiring to cancel it, asked what prayascitta should be done for cancelling his order. Thereupon the Pandit told him, that he should offer 10 thousand Rupees, one village, one Elephant and a Salagram to a learned Brahmana. So the King did and gave him the above mentioned village. That village is still in the hands of his generations, residing at Hatarba village, P.O. Jhanjharpur, Dharbhanga.] MM. II. 47.

गीर्वाणेन्द्र 154, 254, 787  
 गीर्वाणबोधकाव्य  
 by दीननाथ CC. I. 154  
 गीर्वाणशठगोपसहस्र 357  
 गुण्डिचाविजय 1047  
 गुण्डुरामस्वामि शास्त्रिन् 541  
 गुणचन्द्र 672  
 गुणभद्र (जिनसेनशिष्य) 47, 57, 228,  
 320

धन्यकुमारचरितकर्ता  
 गुणमाला (d) 563, 955  
 गुणरत्नगणि 863  
 गुणरत्नाकर 937  
 गुणवर्धन 323  
 गुणवर्मचरित  
 by माणिक्यसुन्दर  
 [Bendalls List, 69]

गुणविजयगणि 27, 667  
 गुणविनयगणि 262, 513  
 गुणाकर, *Sarng, Pady*  
 गुणाकरभद्र, *Skm.*  
 गुणाकरसूरि 283  
 गुणाढ्य 305, 413, 417  
 गुणिदेवाचार्य 373  
 गुप्तवती 451  
 गुमणिक

See उपदेशशतक

गुरिजालशायिन् 886

गुरु *Skm.*

गुरुकुमारचक्रवर्तिन् *SPV*

गुरुगणरत्नाकर 234, 235, 513

गुरुतरङ्गिणी [*Opp.* 6572]

गुरुनाथकाव्यतीर्थ 318, 468

गुरुनाथ परामर्श

[*DO.* XXVII, 10105 in praise of  
 Abhinavagupta. Last verse in  
 prakrt is this :

ज्ञाणम् काणम् कुणम् तोणम्

जीवम् ताणम् सिवत्तणम् ।

वाचा हिण्णो विआजेणम्

निञ्ची पुण्णो सदेशम् ॥

गुरुपरम्पराप्रभाव 254-*F*

गुरुप्रसन्नभट्टाचार्य 254

गुरुबालचित्ररञ्जन *p.* 25

गुरुरत्नमाला

by सदाशिवब्रह्मेन्द्र

(Printed Madras. With commentary  
 by Āṭmabodha composed in 1720 A.D.)  
 [Sādās'iva was pupil of Paramas'ivendira  
 55th Ācārya of Kāmakotipīṭha (1534-  
 1586 A.D.) Āṭmabodha was pupil of  
 Advayāṭma Prakāś'a 58th Acarya (1692-  
 1704 A.D.) Āṭmabodha wrote also  
 Bhaktikalpadrūma and Gaudapādollāsa.]

गुरुराज

चुन्दावनाख्यानस्तोत्र [*Rice*, 274]

गुरुराजाचार्य

(of Kallapura. *SC JI*)

गुरुसामकवि 52 154

गुरुवंशकाव्य 254 270

गुरुवायुपुरेशस्तोत्र 19

गुरुविजय by कृष्णमिश्र

(On the life of Candras'ekhara II  
 47th Ācārya of Kāmakotipīṭha  
 (1200-1247 AD.) mentioned by  
 Āṭmabodha)

गुरुस्वयंभूनाथ 141, 544

गुरुस्तोत्र 213

गूढ 346

गूढकौशिक 727

गृहदृशवाटिकाकाव्य

quoted in *SD*.

गैर्वाणविजय

by बालकवि

गोकुल (= उत्प्रेक्षावल्लभ) 240

गोकुल चन्द्र 305

गोकुलचरितामृत [*CC*, III. 34]



गुरुवाल्मीकिभावप्रकाशिका, p. 24  
 गुरुविजय, 271  
 गुरुविधिविजय, [Opp. 5522]  
 गूढालङ्कार  
 [MM. II. 55]  
 गोकुलनाथ, 693, 755, 863-A  
 गोकुलनाथ  
 रसमहार्णव [MM. II, 60]  
 गोकुलनाथ  
 काव्यप्रकाशव्याख्या  
 [MM. II. 26.]  
 गौतमीयकाव्य  
 [Printed, Bombay]  
 गोदानन्द Smt.  
 गोतिथीयदिवाकर Skm  
 गोदापरिणय 544, 721, 777  
 by श्रीशैलश्रीनिवास  
 by केशवनाथ  
 by सुन्दरराज  
 गोदालहरी  
 by खण्डराजदीक्षित  
 [CC. I. 159]  
 गोदावरीस्तव 737  
 गोदावर्मन् 170  
 गोदावर्मयशोभूषण 940  
 गोदावर्मयुवराज 714  
 गोदावर्मरविवर्माणौ 695  
 गोदास्तुति 121  
 गोनन्द 387  
 गोनन्दन Sukt  
 गोपदेव  
 (गोपालनृसिंहपुत्र) 886  
 गोपभट्ट (गोभट्ट)  
 Skm, Samg  
 गोपादिल, Subh, Samg, 388  
 गोपाल (वेणुगापालपुत्र) 779  
 गोपाल (महादेवपुत्र) 544  
 गोपाल 293, 297

गीतगोविन्दव्याख्या  
 कृष्णकर्णामृतव्याख्या  
 माधव्याख्या  
 गोपालकवि  
 —आनन्दलहरी [CC. I. 160]  
 गोपालकृष्ण 542  
 गोपालचम्पू 222, 542, 903  
 by जीवराज  
 by किशोरविलास  
 by विश्वनाथसिंह  
 गोपालचरित 219, 257  
 गोपालचिन्तामणि 354, 733  
 गोपालदण्डक 505  
 गोपालदास 306  
 गोपालदास (वैद्य) 243  
 गोपालदास 225  
 वल्लभाख्यानक  
 गोपालदेव Samg  
 गोपालदेव 941  
 गोपालनायक 1038  
 गोपालपण्डित  
 गङ्गाविलासचम्पू [CC. II. 28]  
 गोपालभट्ट (हरिवंशभट्टपुत्र) 886  
 [MM. II. 60]  
 गोपालभट्ट Pady  
 गोपालभट्ट 306  
 सदानन्दगोविन्द  
 गोपालराजानक [CC. I. 161]  
 दीनाक्रन्दनस्तोत्र  
 शिवमालाकाव्य  
 महाराज्ञीस्तव  
 गोपालराय 306, 787  
 गोपालराय (जिनवल्लि) 337  
 गोपाललीला 225, 251  
 गोपाललीलार्णव (d) 692, 787  
 गोपालविजय 257  
 गोपालविलासचम्पू [CC. I. 163]

- गोपालविवेक 251  
 गोपालविंशति 121  
 गोपालशर्मन् 280  
 गोपालशर्मन् (गोडबोल)  
     [Of Kolhapur, *Sarada Jl.*]  
 गोपालशास्त्रिन् 501  
 गोपालशास्त्रिन् [नडिमिटि] 254-P  
 गोपालशास्त्रिन् (N.)  
     (*Vidy Jl.*)  
 गोपालार्य 484  
 गोपालाचार्य (कौशिक) 529  
 गोपालाचार्य (A. V.) 317  
 गोपालाचार्य (बाधूल) 753  
 गोपालानन्द 28, 885  
 गोपिकापीति 927  
 गोपिकोन्मादः 251  
 गोपीक *Skm.*  
 गोपीचन्द्र *Skm.*  
 गोपीचन्द्रनाटक 255-A  
 गोपीचन्द्रशर्मन् [*SC Jl.*]  
 गोपीचन्दन (d) 782  
 गोपीनाथ 27, 76, 225, 252, 373  
     786, 863-A  
 गोपीनाथकविराज (of Benares)  
 गोपीनाथ (रांपल्लि) 123  
 गोपीनाथ  
     (Probably Godavary district.  
     *IO*, VI. 7184)  
 गोपीनाथकविभूषण 1043  
 गोपीनाथदेवशर्म  
     (Principal, Govt. Sans. College,  
     Benares *SB Jl.*)  
 गोपीनाथपण्डित *SHar*  
 गोपीनाथरथ  
     नैषधव्याख्या [*IO*, VI 7301]  
 गोपीरमण [*CC*. I. 164]  
     आनन्दलहरीटीका  
 गोपीवल्लभ  
     by नरपति *MM*. II 55  
 गोपेन्द्रतिष्णभूपाल 819, 1020 1064  
 गोपेक *Skm.*  
 गोपेश्वर (व्याकरणार्थ)  
     [*SB Jl.* Stories in prose]  
 गोभट *Skm.*  
 गोलोकनाथवन्द्योपाध्याय  
     (of Jiyarakhi)  
     हीरकजुबिली  
     (on Diamond Jubilee)  
     देव्यागमनकाव्य [*Vidy Jl.*]  
 गोवर्धन 251, 254, 316, 1095  
 गोवर्धन (घनदयामपुत्र) 167, 542  
 गोवर्धन (नीलांबरपुत्र) 305  
 गोवर्धनकाव्य  
     by जगन्नाथ [*Uwar* 914,  
     The poem is शुभाङ्क]  
 गोवर्धनधृतकृष्णचरित 254  
 गोवर्धनमठ 270  
 गोवर्धनमिश्र  
     *See* नन्दिनी  
 गोवर्धनविलास 732  
 गोवर्धनश्रोत्रिय  
     द्रौपदीवस्त्राहरणकाव्य  
     [*Oxf.*, 121. *PR*. III. 394]  
 गोविंद 610, 787  
 गोविंद  
     [Mentioned in *S'rīkanthacarita*  
     XXV. 77]  
 गोविंद *Skm.*, *Pady*  
 गोविंद (केशवपुत्र) 865  
 गोविंद 1030  
     रागताळपारिजातप्रकाश  
 गोविंद 1051  
     सङ्गीतशास्त्रसंक्षेप  
 गोविंद (रङ्गाचार्यपुत्र)  
     गोपाललीलार्णव(d)[*Tanj*, VIII. 3577]

- गोविंद (लक्ष्मणपुत्र) 253  
 गोविंद (श्रीनिवासपुत्र) 251  
 गोविंदकविभूषण. 785  
   समृद्धमाधव (d)  
   [CC. III. 144]  
 गोविंदकर्वाध्वर  
   —संवित्प्रकाशकाव्य  
   (14 Cantos.) [PR, VI. 34]  
 गोविंदचन्द्र 73  
 गोविंदचरित 177, 251  
 गोविंदज्योतिर्वित् 350  
 गोविंददास 224, 298, 546  
 गोविंददीक्षित 148  
 गोविन्दनाथ  
   शङ्कराचार्यचरित [Tanj VII. 3222]  
 गोविन्दनाथ 253 271  
 गोविंदबिरुदावली 222  
 गोविंदभट्ट 199, 373  
 गोविंदमंत्रिन् 149  
 गोविंदमिश्र 76  
 गोविंदराज (कौशिक) p. 22  
 गोविंदराय 254  
 गोविंदराम 28  
 गोविंदलीला 251  
 गोविंदलीलामृत 224  
 गोविंदवल्लभ 691  
 गोविंदस्वामिन् Skm  
 गोविंदाजी 373, 884  
 गोविंदान्तर्वाणि 253  
 गोविंदाभिषेक 177, 292  
 गोविन्दामृत 752  
   प्रबोधचन्द्रोदयव्याख्या  
   [Printed TSS]  
 गोशरण Skm  
 गोशोक Skm  
 गोश्रीनगरवर्णन 175  
 गोष्ठी 563  
 गोष्ठीनाथस्तव 210  
 गोष्ठीपुरेन्द्र 308  
 गोष्ठीमिश्र RSJ  
 गौड Pmt  
 गौडपादोल्लास  
   [mentioned by Āṭmabodha]  
 गौडयादव 904  
 गौडवाहो 392, 641  
 गौडविजय (d) 563, 877  
 गौडभिनंद 60  
 गौडवर्षाशकुलप्रशस्ति 75  
 गौतमपाण्डेय  
   गङ्गापञ्चक (Sury JI)  
 गौतमबुद्ध p. 58  
 गौतमस्तोत्र 229  
 गौरचंद्र 498  
 गौरनार्य 908, 1019  
 गौरमोहन 314  
 गौराङ्ग 219  
 गौराङ्गगणोद्देशदीपिका 223  
 गौराङ्गस्तवकल्पतरु 220  
 गौरी 373-A, SS, Pady  
 गौरी कल्याण 253  
 गौरीकांत 347  
 गौरीचरित 254  
 गौरीदास 323  
 गौरीदिगम्बर (d) 707  
   [MM. II. 55]  
 गौरीनाथस्तोत्र 125  
 गौरीपतिमिश्र KCD  
   [Lived in Benares about 1640  
   A.D.]  
 गौरीपरिणय 155, 544  
   by चक्रकवि  
   by पेजिटि वेङ्कटसूरि  
   by कंडुकूरिरामेश्वर  
   by भट्टनारायण  
 गौरीपरिणय  
   by गोपालशास्त्रिन् [SMM JI]

गौरीमायूरचम्पू 162

गौरीविलास 727

गौरीशङ्करकीर्ति

by अमरकवि

[Ulwar 919 Written in 1788]

गौरीस्वयंवरमञ्जरी

ग्रंथमालिकास्तोत्र 213

ग्रंथिज्वरचरित 494

ग्रहेध्वर *Skm.*, 632

ग्रन्धिक 556, 557, 558

ग्रन्थेयकबंध 769

### घ

घटकर्पर 167, 236, 316

[*Com. by Saratchandra Cakravarti.*]

घटकर्परविद्युति 836

घटिकाशत 160

घण्टक *Subh* 824

घण्टामाघ 55

घण्टावतार 254, 541

घनगुरु 787

घनवृत्त 319

घनश्याम 92, 154, 166, 455, 518,  
519, 639, 649, 658, 752 [*COJ.*

III. 31]

घनश्रमचन्द्रशस्त्रिन् [*Sury Ji VI*]

घनश्यामचन्द्र

प्रातःप्रार्थनास्तव [*Sury Ji*]

घाटे *R.S.* 649

घासीराम 373, 922

घृतकुल्या

[Nepal Library A farce in 250 verses.  
Manuscript is dated samvat 1731]

घोष 373

घोषपुरीमहाराज्ञीचरित

by नालकण्ठशर्मन् 248

[*Trav.* 191. He died in 1935]

घोषयात्रा

by शीतलचन्द्र 779

च

चकोरसन्देश 323, 714

by पेरुसूरि

by वासुदेव

वेङ्कटकवि

चक्र (मुक्ताकण भ्राता) 69

चक्रकवि 115

चक्रपाणि (कलाकौमुदी) 544

चक्रपाणि *Pady, Skm., Krs*

चक्रपाणिकवि *Shas*

[He was the brother of Hari Kavi,  
author of *Subhāṣiṭahārāvali*]

चक्रपाणिकाव्य 254

चक्रपाणिदीक्षित 464

चक्रपाणिविजय 254

by स्वामिदत्त

चक्रवर्तिन् (*S.G.*) 610

चक्रवर्ति अय्यङ्गार 529

चक्रवर्तिगीताचार्य 491

चक्रवर्तिचत्वारिंशत् 490

चक्रवर्तिनीगुणमणिमाला 247

चटक 272, 820

चण्डकौशिक 166, 649

[K. A. Nilakanta Sastry, Mahi-  
pala of Chandakausika (*JOR VI.*  
191); Sir C. V. Kumaraswamy  
Srsty, Chandakausika (*JOR VII*  
25) Critique by R. V. Krishnama-  
charya in Manjubhasini 1905 ]

चण्डपाल 513

चण्डमाधव *Skm*

चण्डमास्तुताचार्य 254-T

(He was Professor in the Mission  
College, Mylapore, Madras)

चण्डशिखामणि 298

चण्डसिंह 282

चण्डालचन्द्र *Skm*, 401  
 चण्डालरञ्जन 786  
 चण्डालविद्या 374  
 चण्डिकादण्डकस्तोत्र 282, 309  
 चण्डिकासप्तति  
 (IO. I. 136, II. No. 1517)  
 चण्डीकान्त महाकाव्य 254  
 चण्डीकुचपद्माशिका 282  
 चण्डीकुचसप्तति 282  
 चण्डीदण्डक [IO. III No. 2829]  
 चण्डीचरित (d) 282  
 चण्डीचरितचन्द्रिका 282, 709  
 चण्डीदण्डक 505  
 चण्डीदास (863-A, 855, 880  
 (काव्यप्रकाशव्याख्या) [Printed  
*Saras. Bha. Series*, Benares]  
 चण्डीशतक 282, 457  
 चण्डुपण्डित 73, 76  
 चतुरङ्ग 350 [Tanj VII. 4232]  
 चतुरचूडामणि  
 by दाशिराज [MM. II. 36]  
 चतुरदामोदर 1034  
 चतुरर्थी 1024  
 चतुरसभाविलास 1066  
 चतुर्दण्डप्रकाशिका 150, 1038  
 चतुर्भाणी 590  
 चतुर्भुज 904  
 रसकल्पद्रम  
 चतुर्भुज 1095  
 वृत्तरत्नाकरव्याख्या  
 चतुर्भुज p. 42  
 रामायणव्याख्या  
 चतुर्भुज 236  
 हरचरितकाव्य  
 चतुर्भुजमिश्र 308  
 चतुरसुन्दरी *TSS*  
 चतुर्वर्गसार 268  
 चतुर्विंशतिका 332, 477  
 123

चतुर्वेदि शतकतु 306  
 चतुश्चित्तगर्भ 340  
 चतुःश्लोकी 205  
 [TC. V. 4574]  
 चत्वारिंशद्भागनिरूपण 1064  
 चन्द्र [Raj. II. 16]  
 चन्द्र (= चन्द्रगोमिन) 260  
 चन्द्रा (श्वेताम्बर) *Sarng*  
 चन्द्रक 625, 691, 955  
 चन्द्रकला (d) 784, 881  
 by नारायणकवि  
 by विश्वनाथ  
 चन्द्रकला [UP JI (1936) 10]  
 चन्द्रकलापरिणय (d) 777, 938  
 चन्द्रकलाविलास 346  
 चन्द्रकान्त 783  
 चन्द्रकान्ततर्कालङ्कार 254, 740, 920  
 चन्द्रकांतशाण्डिल्य (of Multan)  
 (*Sury JI*)  
 चन्द्रगुप्त 21  
 चन्द्रगुप्तमौर्य 565  
 चन्द्रगोमिन् 260, 1625  
 चन्द्रचन्द्र *Skm*  
 चन्द्रचूड 254  
 कार्तवीर्योदय  
 चन्द्रचूड 373  
 प्रस्तावचिन्तामणि  
 चन्द्रचूड (भट्ट पुरुषोत्तमपुत्र) 269  
 चन्द्रचूड *Pady, SS*, 373  
 चन्द्रचूड  
 See चन्द्रशेखरविवाह  
 चन्द्रचूडचरित 254  
 चन्द्रज्योतिस् *Skm*  
 चन्द्रट *Skm*  
 चन्द्रतिलक 235  
 चन्द्रदत्त 294  
 चन्द्रदत्त  
 See काशीगीतकाव्य



चन्द्रदत्त झा [MM. II. 22]

चन्द्रदास 251

चन्द्रदूत 323

by विनयप्रभ

by कृष्णचन्द्र

चन्द्रदेव, *Sarng*

चन्द्रदेव

होलिकोत्सव [CC. II 36]

चन्द्रधरशर्मन्

[Accounts in prose of authors,  
MG JI.]

चन्द्रनाथचरित 230

चन्द्रप्रभ 235, 254

चन्द्रप्रभचरित

by वीरनन्दिन्

by यशोदेव

चन्द्रप्रभचरित 354

चन्द्रप्रभमहत्तर 235, 440

चन्द्रप्रभविजय 235, 254

चन्द्रप्रभा (d) 784

चन्द्रप्रभा (गद्य) Anonymous 506

by विधुशेखर 249

चन्द्रप्रभाचरित 733

चन्द्रप्रभाविजय 102, 254

चन्द्रप्रभस्वामिचरित 235

चन्द्रप्रभाय 102, 254

चन्द्रभूषणोपाख्यान (prose) (*Sarada JI.*)

चन्द्रमणिशास्त्रिन् (of Multan) (*Story JI.*)

चन्द्रमौलि 495

चन्द्रमौलीश्वरस्तोत्र 273

चन्द्रयोगिन् *Skim* 260

चन्द्रेखाविद्याधर (d) 782

चन्द्रेखाविलास (d) 787

चन्द्रलक्ष्मोत्प्रेक्षाशतक 314

चन्द्रलेखा (d) 176; 659

चन्द्रलेखाविजय (d) 673

चन्द्रवंश 254, 740

चन्द्रविजयप्रबन्ध 254

चन्द्रविलास (d) 687, 782

by गङ्गाधर

by रुद्रशर्मन्

चन्द्रव्याकरण 260

चन्द्रशेखर 526

अभिनवभारत

चन्द्रशेखर 1064

भारतसारसङ्ग्रह

चन्द्रशेखर (लक्ष्मीनाथपुत्र) 1096

छन्दोमञ्जरीटीका

पिङ्गलभावोद्योतवृत्तमौक्तिक

चन्द्रशेखर 441

सूर्जनराजचरित

चन्द्रशेखर (जनमितपुत्र) 199

चन्द्रशेखर (विष्णुपण्डितपुत्र) 55, 618,  
667

शाकुन्तलटीका

माघटीका

हनुमन्नाटकटीका

चन्द्रशेखर (चयनी) 778

चन्द्रशेखर

श्रीहरिस्तोत्र

[He was Editor *Sarada*. Died 1935—In  
this small poem, a *ciṭrakāvya*, the  
conjugation marks लट्, लिट् etc. are  
imbedded *Sarada JI*, Prayag I. 137]

चन्द्रशेखर (घनश्यामपुत्र) 166, 167

See डमरुक

चन्द्रशेखरचरित 351

चन्द्रशेखरचरित

by दुःखभञ्जन

(19 Century)

चन्द्रशेखरविलास 158

चन्द्रशेखरविवाह

by चन्द्रचूड 373-A

[CC. I. 182]

चन्द्रशेखरशर्मन्

[of Phalgaṅg. MB JI]

चन्द्रशेखरविलास (d)  
 [Tanj No. 23846]  
 चन्द्रशेखरशास्त्रिन् (कविरत्न)  
 नाथुषाचरित्र  
 [He was sometime Principal  
 Ayurvedic College, Rishikul,  
 Hardwar and lives at Bikaner]  
 चन्द्रशेखरशर्मन् (जैतलीय) (Sury JI)  
 चन्द्रशेखरसरस्वति 298, 1001  
 चन्द्रस्वामिन् *Skn*  
 चन्द्रांगदचरित्र 254  
 चन्द्रादित्य 29  
 चन्द्रापीडचरित्र 456  
 चन्द्रभिषेक (d) 626  
 चन्द्रालोक 396  
 चन्द्रावली 314  
 चन्द्रिका (d) 177, 939  
 चन्द्रिकाकलापीड (d) 716  
 चन्द्रिकाचारीण (MB JI)  
 चन्द्रिकाजनमेजय (d) 781  
 चन्द्रोदय 401  
 चन्द्रोदयवर्णन 314  
 चपलदेव *Skn*  
 चपेटाहतिस्तुति 211  
 चमत्कारचन्द्रिका 223, 270, 349  
 by कविकर्णपूर  
 by विश्वेश्वर  
 by नरोत्तमदास  
 चमत्कारसरणि 250-D  
 चम्पक 184  
 चम्पकचरित 254  
 चम्पकश्रेष्ठिकथा  
 [Bendalls List, 51]  
 चम्पकश्रेष्ठिकथानक 235  
 चम्पकान्योक्तिमाला 494  
 चम्पकेशाचार्य  
 हरिकर्णामृत DC. XXVII. 7027  
 चम्पू 512

चम्पूकाव्य  
 by केशवभट्ट [MM. II. 6]  
 चम्पूजानकीपरिणय 915  
 चम्पूभारत 216  
 चम्पूराघव 541  
 चम्पूरामायण 176, 293, 541  
 by सीतारामशास्त्रिन्  
 by भोजदेव  
 by शिवराम [TC. VI. 7387]  
 चम्पूसंक्षेप 526  
 चर्चास्तुति  
 by कालिदास [Rice 270]  
 चर्पटीनाथ *Subh*  
 चविलालसूरि 922  
 चाट *Subh*  
 चाट्याधरा 254-D, 373  
 चाटुपुष्पाञ्जलिस्तव 220  
 चाटुरत्नमाला  
 See पञ्चपति [TC. VI 7221; DC.  
 XXI No. 12749]  
 चाटुरत्नाकर 373  
 चाटुश्लोकाः 373  
 चाटुषष्टिस्तव [TC. No. 2260]  
 by आचार्यनागार्जुन  
 [IHQ. (1926) 689 made up from  
 Tibetan work]  
 चाटुस्तव [TC. VI. 6985; V. Nos.  
 4982, 4292]  
 चाणक्य 423  
 चाणक्यकुसुमकाव्य  
 See राममोहन  
 चातकसन्देश 323  
 चातुरीचन्द्रिका (d) 787  
 चामुण्डराय 70  
 चामुण्डीमङ्गलमालिका 287  
 चामुण्डप्रहसन (d)  
 by K. L. V. Sastri

- [Printed Madras. A modern social satirical farce]
- चारित्रवर्धन 27, 28, 55, 76, 88, 318
- [*Annals* XV. 109. Lived somewhere between 1173 - 1385 A.D., On his identity with Vidyādhara, See *COJ.* III. 37]
- चारित्रसुन्दरगणि 235, 321
- चारुकीर्ति 235
- चारुचन्द्राय (चतुर्थरीण) B.A.  
सुदर्शनचरित  
एकवीरोपाख्यान (novel) [*SB JI*]
- चारुचन्द्रवन्द्योपाध्याय  
खीचरित  
नैष्ठिकब्रह्मचारी  
भद्रसोमा  
[In prose. *MG JI* III]
- चारुचर्या 69
- चारुदत्त 576, 602
- चारुमती 450
- चिक्रदेवराज 1040
- चिक्रदेवराजवंशप्रशस्ति  
[*TC.* IV. No. 3919]
- चिक्रदेवरायवंशावलि [Ed. Mysore]
- चित्रराज 478
- चितिनिग्रह 727
- चित्तप *Skn*
- चित्तविलास 249
- चित्तवृत्तिकळ्याण (d) 759
- चित्तोक *Skn*
- चित्त 562
- चित्तकाव्य 324, 338
- चित्तकाव्य  
by बाणेश्वर  
[SSP. Library, Calcutta. Composed in the Court of King Krisna Chandra of Nuddea. CC. 111. 78]
- चित्रकाव्यानि (*Vidy JI.*)
- चित्रकूट (d) 254-F
- चित्रकूटोदन्त 494
- चित्रचमत्कारमञ्जरी 942
- चित्रचम्पू 546
- चित्रचम्पू  
See चित्रकाव्य
- चित्रचूडामणि  
by प्रदीपसिंह  
[*Opp.* II. 423]
- चित्रताळा 562
- चित्रदीप 727
- चित्रधरोपाध्याय  
चित्तमांसा  
शृङ्गारसरणि  
[*MM.* II. 39, 70]
- चित्तपद 1064
- चित्रबन्धरामायण 150, 666, 837
- चित्तभानु 53, 250, 251
- चित्रभानुकाव्य 254
- चित्रभानुशतक 1863  
See रत्नकण्ठ
- चित्तभारत 69, 670
- चित्रमञ्जरी 152, 922
- चित्तमीमांसा  
See चित्रधर उपाध्याय [*MM.* II. 39]  
by अप्पयदीक्षत 143, 311, 877
- चित्रमीमांसाखण्डन 899
- चित्तमीमांसादोषधिकार 154
- चित्ररत्नाकर 154, 338
- चित्तलेखा (d) 784
- चित्रलेखा 457
- चित्तसेनपद्मावतीकथा 436
- चित्राङ्गद 792
- चित्रोत्पलावलम्बितक (d) 672, 783
- चित्सुखाचार्य 271
- चित्सूर्यालोक (d) 356, 766  
by नरसिंहकवि  
by मुकुम्भनरसिंहाचार्य

चिदम्बर (अनन्तनारायणपुत्र) 92, 338,  
527

चिदम्बरगुरुमाहात्म्य  
[TC. III. No. 2370]

चिदम्बरनाथचरित  
[Opp. 67, 32]

चिदम्बरविलास 527  
[On sculptures on Cidambaram  
Gopura, 946]

चिद्वरानचन्द्रिका 309

चिद्विलास 271

चिननरसिद्ध (राणीमहासि) 766

चिनवोम्मभूपाल 56, 142, 1001.

चिन्तामणि (गद्य) 727

चिन्तामणि (दैवज्ञ) 1098

चिन्तामणि

मेघसन्देशव्याख्या 318

चिन्तामणि (हरिहरपुत्र) [OC. I. 189]

चिन्तामणि (शेष) [OC. I. 189]

चिन्तामणि

by चिन्तामणि prose

[IHQ. (1930) 573]

चिन्तामणिज्योतिर्वित् 1097

चिन्तामणिभट्ट 430

चिन्तामणिविजय 544

चिन्तामणिशर्मन् (of Nargunda)  
[SB. JI]

चिन्तामणिस्तवराज

चिन्तामणिस्तोत्र

[TC. II. No. 1415]

चिन्ताहरणभट्टाचार्य

योषिद्विनयन (prose) (SMM JI.)

चिन्नचेव्वनायक 145

चिन्नम्मा (poeters)

चिप्पटजयादित्य 58

चिप्पटदेव 373

चिरञ्जीव 542, 768, 909

See रामदेव

चिरन्तनशरण Skm

ची आक Subh

चूडाचन्द्रविजय [Opp. 5974]

चूडामणि Skm

चूडामणिकाव्य

See श्रीवर्धदेव

[IHQ. (1930), 573]

चूडामणि (d) 563, 955

चूतपल्लव 459

चूर्णक 326, 502

चूर्णिका 502

चूलितकभट्ट Subh

चेन्नासुनारायण 168

चेल्दुरपुरीशतक [TC. II. No. 4199]

चैतन्य (= कृष्णचैतन्य) 219

चैतन्यचन्द्र 251

चैतन्यचन्द्रोदय 223

चैतन्यदासपूजक 297

चैतयज्ञ (d) 722

चोक्कनाथ [रामभद्रजनक, नारायणपुत्र.] 160  
Tanj. XIX. xxiv]

चोक्कनाथ (सुदर्शनपुत्र) 161

चोक्कनाथ (तिप्पाध्वरिपुत्र) 161, 544, 787

चोक्कनाथनायक 145

चोरकाव्य 373 (h)

चोळचम्पू 130, 194

चोळभाण 160

चोळवंशावलिचरित 194, 443  
[JOR. III. 256]

चौण्डी 123

चौरपञ्चाशक 64

चौरसुन्दर 64

चौर्यासिप्रबन्ध 440, 501

च्युत 3445

छ

छत्रकर

मुरारिव्याख्या [MM. V. 2]

छत्र 1002

छत्रपतिसाम्राज्य (d) 738

छन्दकवि 192

छन्दःकल्पतरु

by राघवज्ञा [MM. II. 1]

छन्दश्छटामण्डन 245

छन्दश्चरितमण्डन 81

छन्दःकल्पलता 1101

छन्दःक्रोश 1101

छन्दःकौस्तुभ 1101

छन्दःपीयूष 1101

छन्दःप्रकाश 1101

छन्दश्चूडामणि 1101

छन्दःश्लोक 1101

छन्दस्सङ्ख्या 1101

छन्दःसिद्धान्तभास्कर

by व्यासकेशवजानन्दन

[MM. II. 3]

छन्दस्सुन्दर 1102

छन्दस्सुधा 1102

छन्दस्सुधाकर 1102

छन्दस्सुधचिह्नहरी 1102

छन्दस्सूत्र

See पिङ्गल

छन्दोनुशासन 70, 869, 1102

छन्दोमञ्जरी 243, 1075

Anonymous

by गोपालदास

by गङ्गादास

छन्दोमाला 1102

छन्दोमुक्तावली 1102

छन्दोरत्नाकर 1102

छन्दोरत्नावली 1102

छन्दोविचिती 464

छन्दोविचितीसूत्र (TC. I. 847)

छन्दोव्याख्यासार 1102

छलितराम (d) 672, 779, 880

छविलाल (of Nepal)

विरक्ततरङ्गणी [SC. JI]

वृत्तालङ्कार

[a fine work of prosody reviewed in SC. JI V 261]

छात्रव्युत्पत्ति

by पीताम्बरशर्मन्

[IO. II. 229-30. This is a fine summary of Rāmāyaṇa in 9 cantos exemplifying the verse section of his Sarasangraha of (on elementary grammar). See P.K. Gode, PO. I. iv. 32]

छायानाटक 770

छायानाटक (d) 772

by विठल

छिन्दःशक्ति 75

छेदुकेरी 213

## ज

जकिनीनाट्य 959

जगजीवन Pady, 373-A

वृत्तदुमणिटीका 1100

[CC. I. 194]

जगज्ज्योतिर्मङ्गल 1039, 1072

जगत्प्रकाश 880

जगत्प्रकाशकाव्य 199

जगत्प्रकाशमङ्गल 1039

जगत्सिंह 199

जगदम्बा 544

जगदानन्द (d) 782

जगदानन्दराय Pady

जगदाभरण 311

जगदीश (= जगदीश्वर) 786

जगदीशजानीक Kcd

जगदीशतर्कालङ्कार 768, 863-A

हास्यार्णव (d)

कुमतिप्रमथन (d)

[\*Arsha Library, Vizagapatam]

जगदीशचन्द्र (of Jodhpur) (Sury JI.)



जगदीशशर्मन्

कृष्णोपालम्भ &c (*Sury JI*)

जगदीशगतक

See रघुराजसिद्ध

जगदीशशर्मन् (of Phalganj, Hazari-bagh) [*SB. JI*]

जगदीशशुक्ल (of Shahabad)

विभिन्नविलाप (*Sury JI*)

जगदेकमल 1005

जगदेकराय 238

जगद्गुरु 1029, 1100

जगद्गुरुकाव्य 229

जगद्गुरुचरित 235

जगद्गुरुविजय 544

जगद्गुरु (रत्नधरपुत्र) 314, 640, 1023

जगद्गुरु (गौडधरपौत्र) [*CC. I. 195*]

स्तुतिकुसुमाञ्जलि

जगद्गुरु [*CC. I. 195*]

दर्पदलन

जगद्गुरु (विद्याधरपौत्र) 28, 297, 639, 646, 841

देवीमाहात्म्यटीका

मालतीमाधवटीका

वासवदत्ताटीका

मेघदूतटीका

वेणीसंहारटीका [*CC. I. 195*]

जगद्गुरु (मिथ्याविविक्कम) 473

जगद्गुरु चक्रवर्तिन् *SPV*

जगद्गुरु पण्डित 422

जगद्गुरु मिश्र

See अरव्ययामिनी

जगद्गुरुरत्नमालास्तव 65

जगद्गुरायशर्मन् (*Sury JI*)

जगद्गुरायशर्मन् [of Dera Ismail Khan]

नारायणष्टक &c *Sury JI*)

जगन्नाथ (धरणीधरपुत्र)

See गोवर्धनकाव्य

जगन्नाथ (बालकृष्णपुत्र) 158, 708

जगन्नाथ (पीताम्बरपुत्र) 700

जगन्नाथ (नारायणपुत्र)

ज्ञानविलासकाव्य [*Tanj. VI. 2753*]

जगन्नाथ

चरितसिंहस्तोत्र 311

जगन्नाथ (कावल) 163

जगन्नाथ (रामपुत्र) 1102

जगन्नाथ

शशिसेनाकाव्य 311

जगन्नाथ

शङ्करविलासचम्पू 311

जगन्नाथ 311

शरभराजविलास

जगन्नाथ अप्पारावु 942

जगन्नाथ 954, 311

वज्रेश्वरीकाव्य

जगन्नाथ (नारायणपुत्र) 311

जगन्नाथ 311

मानसिद्धकीर्तिमुक्तावली

जगन्नाथकाव्य 254

जगन्नाथपञ्चानन

आनन्दलहरीटीका [*NW. 252*]

जगन्नाथपण्डित (श्रीनिवासपुत्र) 787

जगन्नाथ पण्डितराज 311, 863 (a) 819

जगन्नाथ रसाद 254

जगन्नाथ तर्कपञ्चानन

[quoted in *Uḍḍhatasāgaram*]

जगन्नाथ तर्कसांख्यतीर्थ (of Bengal)

हेमप्रभाचम्पू [*SB. JI*]

जगन्नाथमिश्र (लक्ष्मणपुत्र) 373, 422, 435

जगन्नाथमिश्र दीक्षित (आनन्दमिश्रपुत्र) 922

जगन्नाथमिश्र

सभातरङ्ग [*Oudh. 1318*]

जगन्नाथवल्लभ (d) 691, 1064

जगन्नाथविजय 254

by मुकुन्दभट्ट [*CC. I. 196*]

by रुद्रभट्ट [Taylor, I 442]  
 by वेङ्कटमाल्य  
 जगन्नाथ शास्त्रिन् [CC. I. 196]  
 वज्रेश्वरकाव्य  
 जगन्नाथशास्त्रिन् (होसिङ्ग)  
 राधिकोल्लास etc. (*Sury Jl*)  
 जगन्नाथ शीघ्रकवि 760  
 जगन्नाथसेन *Pady*, 311, 1095  
 जगन्नाथाष्टक 273  
 जगन्नाथरायण  
 देवीभक्तिरसोल्लास [CC. I. 197]  
 जगन्मणिराज 904  
 जगन्मोहन (d) [Levi. *App.* 75]  
 जगन्मोहनकाव्य 313  
 जगन्मोहन  
 देशावलीविवृति 405  
 जगन्मोहन तर्कालङ्कार 639  
 जगन्मोहन  
 नक्षत्रमाला (Nepal Library)  
 जगन्मोहन  
 वृत्तशतक 1099  
 जगपतिमहाराज 942  
 जुगुप्सिता 562  
 जघनचपला 374, 401  
 जघनीस्थलघटक *Sarng*  
 जज्ञानिल *Skm*  
 जटाधर 1096  
 जटाशङ्करशास्त्रिन्  
 (of Varahi, Ahmedabad. *Sury Jl*)  
 जडवृत्त 262  
 जनक *Skm*  
 जनकजानन्दन (d) 779  
 जनकवासिष्ठसंवाद *Rice* 230  
 जनार्दन 1100  
 वृत्तप्रदीप  
 जनार्दन *Subh*  
 जनार्दन

मेघदूतटीका [PR. III. 19] 27  
 रघुवंशटीका 318  
 [COJ. II. 199; composed between  
 A.D. 1192 and 1385]  
 जनार्दन 314  
 शृङ्गारवैराग्यशतक  
 जनार्दनभट्ट 213  
 जनार्दनविबुध 1094  
 जनार्दनचतुर्वेदिन्  
 कृष्णस्तव etc. (*Sury Jl*)  
 जनार्दनसेन 328  
 जनार्दनव्यास 863 (a)  
 जनार्दनस्तोत्र 289  
 जनाश्रय 1092  
 जनेन्द्र 318  
 जय्येशोत्सव 545  
 जम्बूद्वीपप्रशस्ति 409  
 जम्बूद्वीपवर्णन 409  
 जम्बूस्वामिचरित 235  
 जम्भालदत्त 430  
 जयकण्ठ *Skm*  
 जम्पकण्ठ (युवतीसम्भोगकार?) *Skm*.  
 जयकिशोरनारायणशर्मन्  
 शरत्स्वागत etc. (*Sury Jl*.)  
 जयकीर्तिसूरी 440, 601  
 जयकुमारचरित 228  
 जयकृष्ण 254  
 जयकुष्ण (उपाध्याय) *Ked*.  
 जयकृष्ण  
 ध्रुवचरित [CC. II. 59]  
 जयकृष्ण  
 See आजमिलोपाख्यान  
 जयगुप्त *Subh*, *Sarng*  
 जयगोविन्द 1100  
 जयङ्कर *Skm*  
 जयचन्द्र 73  
 जयचन्द्रशर्मन्  
 धर्मविवेक

ताम्बूलकाव्य  
 शिवस्तव  
 वैदिकाल्यायिका (prose) [SC. JI]  
 जयजयरामानुजाचार्य 900  
 जयतिलकसूरि 235, 451  
 जयतीर्थ 214  
 जयतीर्थविजय 214  
 जयदेव 1090  
 छन्दःशास्त्र  
 जयदेव  
 See जयदेवचरित  
 [S. B. JI. Vidy JI]  
 जयदेव (महादेवपुत्र) 674, 887  
 जयदेव (भोजदेवपुत्र)  
 [Makhanlal Mukherji, Jayadeva,  
 the poet and mystic, JI. of Dep. of  
 Letters, Calcutta, XXVIII]  
 जयदेवचरितकाव्य (Printed Vidy JI)  
 जयदेवचरित (d)  
 by नीरदेन्दुसङ्ग्राल  
 [an informal drama on Jaya-  
 deva's life with songs; SB. JI]  
 जयदेवजोशी  
 (Of Ramagad, Sikara)  
 सिद्धभैषज्यरत्नावली  
 [An Ayurveda kāvya]  
 जयद्रथ 191, 863 (A) 872  
 जयनगरपञ्चरङ्ग 199  
 जयनन्दिन् Skm  
 जयनारायण (कृष्णचन्द्रपुत्र) 1001  
 जयनारायणशास्त्रिन्  
 (of Varahi, Ahmadabad. Sury JI)  
 जयन्त Pady  
 जयन्तचन्द्र 73  
 जयन्तभट्ट 767, 85  
 जयन्तविजय 101  
 जयन्तिका 494  
 जयन्ती 376  
 124

जयन्तीव्रतकथा [CC, I. 200]  
 जयपराजय  
 [In prose; Transl. of Tagore's  
 work. MG. JI]  
 जयपुरविलास 81, 745, 353  
 जयपुरवैभव 359  
 जयमङ्गल 44, 866, 1093  
 जयमङ्गल 1069  
 जयमाधव. Skm, Subh, Sarng  
 जयमाधव  
 मानसोल्लास [Bil: 708]  
 जय (= महाभारत)  
 जयरत्नाकर  
 by शक्तिवल्लभ  
 [In 11 Kallolas. Composed in saka.  
 1714. In praise of Raja Ranabaha-  
 dur Saha, son of Pīthvinārāyaṇa  
 Saha; MM. No 60. 863-A]  
 जयरथ 191, 872  
 जयराम 158, 444, 540  
 जयराम [CC, I. 201]  
 राधामाधवविलासकर्ता  
 शिवराजचरित्रकर्ता  
 सप्तशतीटीकाकर्ता  
 पद्यामृततरङ्गिणीटीकाकर्ता  
 जयराम (हरिभास्करपुत्र) 373  
 जयराम पञ्चानन 863 (A)  
 जयरामभट्टाचार्य Kcd.  
 [About 1632; CC. I. 201]  
 जयरामपाण्डे 542  
 जयराममहादेव 780  
 जयलक्ष्मीसूर्योदय (Nepal Library)  
 जयवर्धन Skm, Subh, Sarng  
 जयशेखरसूरि 28  
 जयसागर 235  
 जयसिंह 28  
 जयसिंहचालुक्य 89  
 जयसिंह जगदेकमल 89

- जयमाधव *Skm. Subh*  
 जयसिंह सिद्धराज 70  
 जयसिंहसूरि (वीरसूरिशिष्य) 113  
 जयसिंहाचार्य 55  
 जयसिंहाश्वमेधीय 919  
 जयसोमगणि 667  
 जयादिस्य *Subh, Skm*  
 जयानक 58  
 जयापीठ 393, 820  
 जयीन्द्रोदय 214  
 जयोक *Skm*  
 जय्यट 29  
 जरासन्धवध (d) 715  
 जरासन्धव्यायोग (d) 785  
 जलचन्द्र *Skm*  
 जलन्धरासुरवध 1057  
 जल्पकल्पलता 891  
 जलालदीन (= काबेलेन्द्र) *SS.*  
 जल्हण (आवन्तिक) 190, 218, 366, 660  
 जल्हण (आरोहक भगदत्त)  
 जुहु *Skm*  
 जातकमाला 277  
 जातकावलि 446  
 जातवेदस् 762  
 जानकीपरिणय (d)  
   by नारायणभट्ट  
   by सीताराम  
   by रामभद्रदीक्षित 160, 705, 777  
 जानकीराघव (d) 779  
 जानकीराघव (d)  
   Quoted in *SD.*  
     by Yuvarāja Rāma Simha, son  
     of Jayasinha (about 1625 *AD.*)  
     (Nepal Library)  
 जानकीविक्रम (d) 741  
 जानकीहरण 41  
 जानकीगीत (d)  
   See हरि आचार्य (*Hpr II.* 20)  
 जानकीगीता (*Oudh VIII.* 28)  
   by श्रीहर्ष  
 जानकीराघव (d) 880  
   (*IO. I.* 18)  
 जानक्यानन्दबोधन 252  
 जानाश्रयी 1090 [*IO VI.* 6915]  
 जामदग्निविजय 551, 785  
 जामविजय 199  
 जाम्बवतीकल्याण 5, 132  
 जाम्बवतीजय 5  
 जाम्बवतीपरिणय 5, 238  
 जायसेनापति 1008  
 जारजतशतक  
   by नीलकण्ठशर्मन् [*CC. I.* 206]  
 जार्जि V 200  
 जार्जिदेवचरित 200  
 जाह्नव्यष्टक 222  
 जितमन्यु *Subh*  
 जितन्तेस्तोत्र (*IO. I.* 300, 918, 971)  
 जितारि *Skm*  
 जिनकीर्ति 235  
 जिनदत्तचरित्र 228  
 जिनदत्तसूरि 110  
 जिनदास 235  
 जिनधर्मप्रतिबोध 71  
 जिनप्रभ 229, 283, 876  
 जिनभद्र 28  
 जिनमण्डन 70  
 जिनरत्न 106  
 जिनराज 76  
 जिनराज हरि 76  
 जिनवर्धनसूरि 867  
 जिनवर्ष 111  
 जिनशतक 323  
 जिनहर्षगणि 666  
 जिनसेन 57, 320, 228  
 जिनांक 106  
 जिनेन्द्रकल्याणचम्पू 668

जिनेन्द्रबुद्धि 54  
 जिनेन्द्रचरित 110  
 जिनेन्द्रस्तोत्र 70  
 जिनेश्वर 102, 1102  
 जिनेश्वर  
 लीलावतीसारमहाकाव्य [Jess, 43]  
 जियोक (= जयोक)  
 जिष्णु 14  
 जिहाङ्गीर्षा चरित्र 198  
 जीन्दुक *Subh*  
 जीवक *Subh*  
 जीवकचरित 230  
 जीवदेव (कविडिण्डिम)  
 भक्तिभागवत [IO. VI. 7033]  
 जीवनजी शंभ 542  
 जीवनाथ 920  
 जीवनाग *Subh, Sarnag*  
 जीवन्धरचरित्र 47  
 जीवन्धर चम्पू 47, 512  
 जीवन्मुक्तिकल्याण (d) 759, 767  
 by मल्लसोमयाजिन्  
 जीवन्मुक्तिप्रकरण  
 See महेश्वर  
 जीवगोस्वामिन् 297, 220, 222  
 जीवदास (वैद्य) *Skam*  
 जीवदेव 767  
 जीवबोध *Skam*  
 जीर्णोद्धारणक्रम 206  
 जीवराम 690  
 जीवरामोपाध्याय 1066  
 जीवविबुध 84  
 जीवानन्द 27, 28, 44, 53, 55, 316, 318,  
 329, 468, 816  
 जीवानन्दज्योतिर्वित् 781  
 मङ्गलनाटक (d)  
 [A play on Devi's greatness.  
 Printed Benares]  
 जीवानन्दनाटक (d) 761

जीवानन्द विद्यासागर 646, 649, 656,  
 658, 741  
 जीवबोध *Skam*  
 जीवराज 542, 757, 886, 903  
 जीवराज  
 'गोपालचम्पू [CC. I. 208, II. 32]  
 जीवरामयाज्ञिक  
 मुरारिविजय (d) 208  
 [OSC. 250]  
 जहू 373-A  
 जैत्रजैवातृक (d) 727  
 जैत्रसिंह 118  
 जैनचार्यविजय 546  
 जैनुलाब्दिन् 53, 72  
 जैमिनिभारत p 43  
 जोगविहारकल्पद्रुम 1064  
 जोगेन्द्रनाथयुतोपाध्याय (of Purnea)  
 [SB. J]  
 जोनक *Subh*  
 जोनराज 53, 188, 370  
 ज्ञानकीर्तन 1064  
 ज्ञानक्रियाद्वैशतक [CC. I. 209]  
 ज्ञानचरण चक्रवर्तिन् [SC. J]  
 ज्ञानसुद्रापरिणय 253  
 ज्ञानवर्धन (भदन्त) *Subh, Sarnag*  
 ज्ञानवासिष्ठ p 21  
 ज्ञानविलास 163, 311  
 ज्ञानशिव *Skam*  
 ज्ञानसागर 235, 441  
 ज्ञानसुन्दरी (कविरत्न) 382  
 वल्लभगणपतिभजुद्गाष्टक  
 वैमनस्यनिष्कासनाष्टक etc. [MG. J]  
 ज्ञानसूर्योदय 323, 767  
 ज्ञानाङ्कुर 544, 547, *Skam*  
 ज्ञानानन्दकलाधरसेन 308  
 ज्ञानानन्दभट्ट p 43  
 ज्ञानेन्द्र 27  
 ज्योतिर्विदाभरण 14, p 55



ज्योतिरीश्वर 685, 1071  
ज्यौतिषकभट्टभास्कर *Subh*  
ज्वालानरसिंहस्तव 919

झ

झंझानिल *Skm*  
झलझलवासुदेव *Sarng*

ड

डमरुक 166

[In *Tanj.* XIX p. xi the commentary is said to be the work of Candras'ekhara, son of Sabgas'esa and in Ms. No. 3793 that father's name is not given.]

डमरुवल्लभ 618

डहोरकः (डोहरकः कुडोहर) *Subh*  
डामर *Subh*

डिण्डिम 72, 134, 138

डिण्डीर (डिण्डीन) 69

डिम 561, 563

डिम्बोक (बिम्बोक ; हिम्बोक) *Kvs. Skm*

डिमिका 562

डिल्लीप्रभा 769

डिल्लीमहोत्सवकाव्य 200

डिल्लीसाम्राज्य 246

डुलोक *Skm*

डोम्बिका 563

डोलागीत 352, 1064

डोलोत्सवादिगीतम्

[*TC.* VI. 7408. This is in praise of लक्ष्मणसिंह of सिंहाचल in Viag. District]

डोलोत्सवदीपिका 1064

ढ

ढक्कारव 904

ढक्य 272

त

तक्षक *Subh*तटके (*V.P.*) 501

तटातकापरिणय 253

by शङ्करसुब्रह्मण्य

by गणपतिशास्त्रिन्

(of Kumbakonam)

तण्डुलदेव (कादमीर)

(mentioned in Bhojaprabandha)

तत्त्वगुणादर्श 530, 547

तत्त्वबोधनकाव्य

by भास्करशास्त्रिन् (*Opp.* 1838)

तत्त्वमार्ताण्ड 910

तत्त्वमुद्राभद्रोदय (d) 379

तत्त्वसंग्रहसामायण 20

तथागतदास *Skm*

तद्धितोन्न 1064

तनुसुखराम 1072

तन्त्र 78

तन्त्रशिखामणि 152

तन्त्राख्यान 425

तन्त्राख्यायिका 425

तन्त्रालोकविलोक 191

तपतीसवरण 180

तपतीसंवरण (d) 278

तपस्विन् *Skm*

तम्भजशास्त्रिन् 769

तरङ्गदत्त (d) 672, 783, 877

तरङ्गवती 450, 477

तरङ्गिणी (d) 727

तरणिक *Skm*तरणिनन्दिन् *Skm*

तरल 655, 930

तरलिक *Skm*

तरुणभारत 250

तरुणभूषण (d) 787

by शठगोप (श्रीवत्स)

[*IO.* VI. 7154]

तरुणवाचस्पति 373, 816

तरुणीलीलाविलास 514

तर्कवाचस्पति 28, 621, 632, 639

तर्कालङ्कार महामहोपाध्याय

कौमुदीसुधाकर (d)

[Prakarana printed Calcutta]

ताताचार्य (तिरुमल) (D.T.) 360

ताच्चु (C.K.) [MB. JI]

तालशास्त्रिन् 496

ताथागतदास Skm

ताननिघण्टु 1064

तानपाचार्य 1042

तानहृदीयदङ्क Skm

तानभट्ट 1042

तापसवत्सराज (d) 663, 955

ताम्बूलदान [Tanj No. 13677]

तारकब्रह्मकथा 441, 501

तारकासुरवध 254

तारकावलि 545

तारकोद्धरण (d) 877

ताराकुमार चक्रवर्तिन् 649

ताराकुमारशर्मन्

कालेजसम्मेलन &c. [Vidy. JI.]

ताराचन्द्र 316, 347, 1094

ताराचन्द्र (कायस्थ) 876

ताराचन्द्रोदय 199

See वैद्यनाथ

ताराभुजङ्गस्तोत्र

[SPV JI.]

तारानाथ (तर्कवाचस्पति) 468, 622, 632, 639, 1073

तारानाथ तर्कवाचस्पति चरित

[Arsha Library, Visagapatam]

तारापादभट्टाचार्य Sury JI

तारावलि 152

तारावलीशतक 162

ताराशशाङ्क 175

तारासाधनशतक 260

तारेन्द्र

[Quoted in Bhoja prabandha]

ताळकळाविलास 1064

ताळदशाप्राणदीपिका 1064

ताळदशाप्राणप्रकरण 1064

ताळदीपिका 956, 1020

ताळप्रबन्ध 1064

ताळप्रस्तार 1064

ताळरत्नाकर 58

ताळलक्षण 1064

ताळहृदीयरङ्क Skm

तितोक Skm

तिप्पभूपाल गोपेन्द्र

तिम्मकवि (कूचिमञ्चि) 485

तिम्मगजपाति 244

तिम्मयज्वन् 251

तिम्मरिस (साल्व)

बालभारतव्याख्या

[He was uncle of Nadindla Gopal]

तिम्मयसूरि 473

तिरुपतिशास्त्रिन् (दिवाकर्ल)

(Died about 1924 at Cocanada)

तिरुमलराय

See गीतगौरौ

तिरुमलकवि (आळुरि) 938

तिरुमलकोनयाचार्य 252

तिरुमलनाथ 786

तिरुमलनायक 142

तिरुमलराय 124, 507

तिरुमलाचार्य (शठमर्षण) 782

(= श्रीशैलदीक्षित)

तिरुमलाचार्य 484

तिरुमलाचार्य (चिलकमर्ति) 143, 927

[E. V. Veeraraghavacarya says that he lived near Vizianagaram in Vizianagaram]

तिरुमल ताताचार्यशिरोमणि (D.T.) 360

[Son of Desikācārya. Born 1892]

श्लेषपरिशुद्धि  
भामहटीका  
द्रुतचरित  
तिरुमलचार्य (ताळपाक) \*  
अष्टभाषादण्डक  
तिरुमलाम्बा 133, 377  
तिरुमलार्थ 297  
तिरुवेङ्कटसूरि 329  
तिलकमञ्जरी 477  
तिलकमञ्जरी संग्रह 477  
तिलकवैदरघ्य 254 F  
तिलचन्द्र Skm  
तिलभाण्डेश्वर Kcd  
तिवारि (C.R.) 639  
तीरभुक्तौयसर्वेश्वर Skm  
तीर्थकल्प 283  
तीर्थकरगद्य 506  
तीर्थप्रबन्ध 217  
तीर्थयात्राप्रबन्ध 142, 534  
तुका 132  
तुकाजि 157  
तुज्जोक Skm  
तुंजीन (र) 69  
तुंबुरनाटक (d)

[Mentioned in Sangitāḍāmodāra  
Levi. App. 76]

तुतातित (= कुमारितस्वामिन्) Skm  
तुरन्तलाल झा [of Mahinatha. Surry JI]  
तुलजराज 1046  
तुलसीदासचरित [Vidy JI]  
तुलसीदूत 323  
तुलसीस्तुति [TC. II. No. 1447]  
तुलसीरामशास्त्रिन्  
(of Mayakoti (Belgaum)  
भारतभारतीगीत Surry JI X  
तुलापुरुषदानकाव्य 247  
तुलजाजि 157, 158  
तूणिक 508  
तूणीरस्तव 160  
तृतीयपुरुषार्थसराणि 923  
तेजसिंह [CC. I. 234]  
दृष्टान्तशतक  
See मूर्खशतक  
तेजःपाल 111  
तैरमुक्तकवि Pady  
तैल 89  
तैलप 61, 89  
तैलपाटीयगाज्ञोक Skm  
तोटकचार्य  
वृहच्छङ्करविजय  
तोडमल्ल 692  
तोडरमल्लकाव्य 196

\* [He was son of Peḍa Tirumalācārya of Bhāradwāja goṭra. He composed this work at Tirupati Hills in 1537. It is engraved in three copper plates in the Tirupati Devasthanams. The first verse is in Sanskrit and the second verse contains words of Sanskrit and other prakrit dialects. This is 2nd verse ;

त्रायस्व त्रात भक्ता वियगयपयरो देव तेळ्ळोक्कनाहो  
णं अहं हेपि दन्धे णचिय तिहुवणं पोम्पणी हे मुळोळी ।  
अंजो दंचो सताते कुनकससहियो माणवो तानवाळी  
रागाचन्दाहवत्तप्पयड दिडुवणो बळरो वेळ्ळुटेसो ॥

His father Peḍa Tirumalācārya and his grand-father Annamācārya have composed saṃskṛitā-gīṭas, Songs on s'ṛī Venkatesa, in all the rasas. [Printed T.T.D. Press, Madras.]

तोरमवीरम 118  
 तोलकाव्य 180  
 तोलनम्बूद्रि 180  
 तोलप्पाचार्य 699  
 तौत 69  
 त्यागराज 1050  
 त्यागराजदण्डक 505  
 त्रिकालज्ञ  
   भाषामञ्जरीकाव्य  
   [BTC. 160 not now seen in  
   Tanjore catalogue]  
 त्रितन्त्री 445  
 त्रिदिवाकर 27  
 त्रिनेत्र 86  
 त्रिपाद् 491  
 त्रिपुरदहन (d) 65, 331, 715  
 त्रिपुरदहन चम्पू 544  
 त्रिपुरदाह (d) 551-A, 877  
 त्रिपुरमर्दन (d) 563, 877  
 त्रिपुरमहिमास्तव 286  
 त्रिपुरवध 829  
 त्रिपुरविजय (d) 726, 727  
 त्रिपुरविजय 125  
 त्रिपुरविजय चम्पू  
   by त्रिरात्रयज्वन् 779  
   by तृसिंह 158, 165  
   [Tunj. VII. 3044. In para 158  
   the name is wrongly given as  
   S'risailla.]  
 त्रिपुरसुन्दरीकाव्य 359  
 त्रिपुरसुन्दरीमहोदय 359  
 त्रिपुरसुन्दरीमानस पूजास्तोत्र 203  
 त्रिपुरसुन्दरीस्त्वराज 359  
 त्रिपुरसुन्दरीस्तुतिकाव्य [CC. I. 99]  
 त्रिपुरसुन्दरीस्तोत्र 273, 257, 359  
   by जयदेव  
   by राघवाचार्य  
 त्रिपुरान्तक 199

त्रिपुरारि Skm  
 त्रिपुरारि (पर्वतनाथपुत्र) 646, 666  
 त्रिपुरारिनाटक (d) [Opp. 1849]  
 त्रिपुरारिपाल Skm  
 त्रिबदर 727  
 त्रिभुवनचन्द्र 816  
 त्रिभुवनपाल 280  
 त्रिभुवनपालदेव 59, 116, 771  
 त्रिभुवनमङ्ग 89  
 त्रिभुवनलाल 967  
 त्रिभुवनसरस्वती Skm  
 त्रिभुवनसुभग 291  
 त्रिमूर्तिकल्याण 486  
 त्रिरत्नमङ्गलस्तोत्र 277  
 त्रिरत्नस्तोत्र 277  
 त्रिलोचन 661, 876, 889  
 त्रिलोचन Sarng  
 त्रिलोकनाथ 251  
 त्रिलोचनादित्य 1017  
 त्रिविक्रम (विद्याधरचक्रवर्ति शिष्य)  
 त्रिविक्रम (वैद्य) Skm  
 त्रिविक्रम (भागवत) Subh 513  
 त्रिविक्रम (मेधावि) 473  
 त्रिविक्रम (नेमादित्यपुत्र) 513  
 त्रिविक्रम (निघण्टुकार) 513  
 त्रिविक्रम (रघुनाथपुत्र) 1074  
 त्रिविक्रम  
   शतश्लोकी 513  
 त्रिविक्रम  
   कुवलयाश्वविलास 513  
 त्रिविक्रम  
   व्याजोक्तिशतक 787  
 त्रिविक्रम (पुण्यग्राम) 787  
 त्रिविक्रम  
   रामकीर्तिकुन्दमाला 513  
 त्रिविक्रमचरित [CC. I, 239]  
 त्रिविक्रमपण्डित 214

त्रिविक्रम सार्वभौम  
 नृसिंहस्तुति [TC. IV. No. 3653]  
 त्रिविक्रमशास्त्रिन् 200  
 त्रिविक्रमाचार्य 214  
 त्रिवेणी 379  
 त्रिवेणीस्तोत्र 273  
 [TC. I. 440]  
 त्रिशरनटभीम 816  
 त्रिशिलाकपुरुषचरित 70, 433  
 त्रैलोक्यमल्ल 89  
 त्रैलोक्यविजयकथा [CC. I. 240]  
 त्रैलोक्यसुन्दरी 457, 477  
 त्रैविक्रम (d) 588, 773  
 त्रोटक 563  
 त्रोटालतन्त्र 984  
 त्र्यम्बक (श्रीधरपुत्र) 384  
 त्र्यम्बक  
 नाटकदीप [CC. I. 284]  
 त्र्यम्बक (पद्मनाभपुत्र) 545  
 See नाटकदीप  
 त्र्यम्बकमखिन् p. 23, 164  
 त्र्यम्बकशर्मन् (काले)  
 [of Poona. SC. Jt.]  
 त्वरितकविराय Kcd  
 थो आक Subh  
 थो आनन्द Subh 183

द

दक्ष Skm  
 दक्ष Skm, Kvs  
 दक्षक Subh  
 दक्षप्रजापति 964  
 दक्षयज्ञप्रबन्ध [Opp. 5990]  
 दक्षयाग 175  
 दक्षयागप्रबन्ध [TC. VI. 1291]  
 दक्ष शिक्षणकाव्य [Opp. II. 8738]  
 दक्षिणभोज 680  
 दक्षिणावर्त 318

दक्षिणावर्तनाथ 27, 28, 618

दक्षिणीरागमाला 1027

दक्षयागप्रबन्ध [TC. VI 7221]

[Mss. R Nos. 5284 and 5292  
 contain other works of Nārāyaṇa  
 Bhaṭṭātri.]

दङ्क Skm

( = तानहदीयदङ्क )

दग्धमरण 401

दण्डक 503

दण्डनाथ ( = सालुवतिम्म )

[Tanj. in 3705]

दण्डिन् [Opp. 6859]

अनामयस्तोत्र

दण्डिन् 459, 568, 800, 876

दत्त Skm

दत्तक 1066

दत्तकसूत्र 1066

दत्तकसूत्रश्रुति 1066

दत्तपुत्र

( भारतकथा )

[TC. IV. No. 3425]

by क्षितीशचन्द्र छट्टोपाध्याय

[JSSP. XVIII &amp; XIX

Translation of Sarat Chandra's  
 novel]

दत्तात्रेय 254, 544

दत्तात्रेय (शनगर) 517

दत्तात्रेयचम्पू 517 544

दत्तात्रेयभुजङ्गस्तोत्र 273

दत्तात्रेयशास्त्रिन् 531

दत्तिल 561, 562, 955, 957

दत्तिलकोहली 960

दत्तिलकोहलीय 958

दत्तिलनारदसंवाद 969

दत्त्यूहसन्देश 323



- दधिभूषण काव्यतीर्थ  
 सीतापरिणय [Vidy. JI]  
 दनोक *Skm*  
 दध्नचरित [Tanj. No. 10482]  
 दध्नभक्तचरित [Tanj. No. 10355]  
 दमयन्ती 842  
 दमयन्तीकथा 512  
   *See* नलचम्पू  
 दमयन्तीकल्याण (d) 85  
 दमयन्तीपरिणय 78, 501, 544  
 दयानन्दस्वामि 268  
 दयावर्धनगणि 440, 546  
 दयाशतक 162  
   by वेङ्कटनाथ  
   by श्रीधरवेङ्कटेश  
 दराफखान (Daraf Khan, a Mahomedan ascetic)  
   गङ्गाष्टक (Vidy JI)  
 दरिद्रचारुदत्त (d) 576, 955  
 दर्पदलन 68 [CC. I. 245]  
   by क्षेमेन्द्र  
   by जगद्धर  
 दर्पट *Subh*  
 दर्शनविजयगणि 869  
 दर्शनीय 401  
 दर्शनीय (= दोर्लतिकादर्शनीय) *Subh*  
 दशकन्धर 286  
 दशकुमारकथा  
   by गोपीनाथ [CC. I. 247]  
 दशकुमारचरित 166, 464, 465, 863-A  
 दशकुमारचरितशेष 466  
 दशकुमारचरितसंश्लेष  
   by अपपद्यदीक्षित [See *Kāvya-mālā* I. 91]  
   by दुर्गानारयण सेन [SC. JI]  
 दशकुमारचरितसङ्ग्रह 143, 468  
   Anonymous  
   by कृष्णमाचार्य R.V. 125
- दशरथ *Skm, Pady*  
 दशरथशर्म सिद्धान्तवागीश (of Soron) [SC. JI]  
 दशरामचम्पू ? [Opp. 7314]  
 दशरूप 529, 833  
 दशरूपकपद्धति 833, 922  
 दशरूपकविवरण 922  
 दशश्रावकचरित 104  
 दशश्लोक 1012  
 दशावतारचरित 68  
 दशावतारस्तव 256-F  
 दशावतारस्तुति 217  
 दशावतारस्तोत्र 121, 273  
 दशावधान 904  
 दशाननवध 252  
 दाक्षिणात्य *Skm*  
 दाक्षिण्यचरितसूरि 235  
 दाताराम 1075  
 दानकेलिकौमुदी 162, 220, 563  
   by रूपगोस्वामिन्  
   by महादेवकर्वाशाचार्यसरस्वती [Tanj. VIII. 3579]  
 दानकेलिचिन्तामणि 219  
 दानोक *Skm*  
 दामक (d) 588, [TC. VI. 6911]  
 दामोदर (= भारवि) 48  
 दामोदर *Skm, Kcs, Subh, Pady*.  
 दामोदर (रुद्रनारायणशिष्य)  
   शिवविलासकाव्य [T C. VI. 7061]  
 दामोदर (दीर्घघोष) 1101  
 दामोदर  
 [mentioned in श्रीकण्ठचरित XXI. 68]  
 दामोदर (लक्ष्मीधरपुत्र) 10, 30  
 दामोदर 667  
   महानाटक (d)  
 दामोदर  
   कंसवध (d) 667  
 दामोदर (विश्वनाथपुत्र) 667

- दामोदर उपाध्याय (मैथिल) *Ked*  
 दामोदरगुप्त 310  
 दामोदरदेव *Sarnag*  
 दामोदरदेवज्ञ  
     सभाविनोद [*CC. I. 251*]  
 दामोदरभट्ट (काल) *Ked*.  
 दामोदरभट्ट (हर्षे)  
     अलङ्कारक्रममाला [*CC. I. 250*]  
 दामोदरमिश्र 53  
 दामोदरलाल गोस्वामिन्  
     (of Brindavan)  
     [*Vidy J.*]  
 दामोदरशास्त्रिन् 49  
 दाराषा 311  
 दारुकावनविलास 314  
 दाशराथि 309  
 दासिराज  
     चतुरचूडामणि [*MM. II. 36*]  
 दिगावरणशीनाथ गदें (*Sury J.*)  
 दिग्विजय महाकाव्य 93  
 दिङ्माग 17, 470, 818  
 दिनकर 27  
 दिनकर  
     रघुवंशटीका [*Opp. II. 201*  
     composed in 1385 A.D.]  
 दिनकरदेव *Sarnag*  
 दिनबन्धु (साहित्याशास्त्रिन्) *JSSP*  
 दिनेश [*CC. I. 253*]  
     राधाविनोदकाव्य  
 दिनेशज्ञा [*Sury XII*]  
 दिनेशचरित 243, 1095  
 दिलीपचरित  
     by मयुरानाथशुक्ल [*CC. I. 253*]  
 दिवाकर *Pady*, 877, 886  
 दिवाकर (महादेवपुत्र) 55, 318, 1024  
 दिवाकर (उद्वाहुसुन्दरपुत्र) 541  
 दिवाकर (विश्वेश्वरपुत्र) 237, 541  
 दिवाकर (गोतिथीयदिवाकर) *Skon*  
 दिवाकर कविचन्द्र 254  
 दिवाकर (युवराज) *Skon*  
 दिवाकरकिशोर *Sarnag*  
 दिवाकरदत्त *Skon*  
 दिवाकर महोपाध्याय 45  
 दिवाकरवत्स  
     कक्ष्यामालास्तोत्र [*Opp. 1209*]  
 दिविर किशोर *Sarnag, Subh*  
 दिविरदेवादित्य *Subh*  
 दिव्यलीलावतारस्तव 919  
 दिव्यकथा p. 2  
 दिव्यक्षेत्रमाहात्म्य 254-F  
 दिव्यचापविजय 545  
 दिव्यप्रबन्ध 355  
 दिव्यसूरिचरित 205  
 दिव्यसूरिप्रभावदीपिका [*Opp. 8009*]  
     by रामानुजमुनि  
 दिव्यसूरिवैभव 494  
 दिव्यवदान 446  
 दीक्षित (*R.V.*) 752  
 दीक्षाटनचम्पू ? [*Opp. II. 2251*]  
 दीक्षितकृति [*TC. II. no 1440*]  
 दीननाथ  
     गीर्वाणबोधकाव्य [*CC. I. 254*]  
 दीननाथशर्मन् (of Multan)  
     कर्ममहिमा (*Sury J.*)  
 दीनाक्रन्दनस्तुति 286  
 दीपक 69, 604  
 दीपचन्द्र 235  
 दीपशतक 581  
 दुकूलहरण [*TC. IV. No. 3731*]  
 दुःखभञ्जन 254, 351  
     विलोमकाव्य [*MM. II. 158*]  
 दुर्गत *Skon*  
 दुर्गदास 347  
 दुर्गसिंह 86  
 दुर्गसेन *Subh, Sarnag*  
 दुर्गादत्त 1100

दुर्गादत्त शर्मा (गोस्वामि)

[of Amritsar. *SC. Jl.*]

दुर्गादास 876

दुर्गानन्द स्वामिन्

[Autobiography in fine prose.

*Vidy Jl.*]

दुर्गानारायणसेन

दशकुमारचरितसंक्षेप or कुमारबन्धु

[*SC. Jl.*]

दुर्गाप्रसादयति 292

दुर्गाभक्तितरंगिणी 403

दुर्गासोहनशास्त्रिन् (of Bengal)

कविताकुसुममञ्जरी [*MG. Jl.*]

दुर्गाविलासमहाकाव्य

See रामकृष्ण

दुर्गाशक्ति 964

दुर्गासहाय 1099

दुर्गासौन्दर्यशतक 757

दुर्गास्तव 919

दुर्गेशनन्दिनी 498

दुर्घट 58

दुर्घटकाव्य 309, 348

दुर्जनहृदय 746

दुर्मेळिका 563

दुर्लभराज 70

दुर्वहक *Subh*

दुर्वीसस् 286, 305 [*CC. I. 257*]

दुर्विनीत 48, 414

दुलोक *Skm*

दुष्करमाला 309

[Kuppuswamy Sastry's Rep. (1919)

Poem in 6 Cantos. It deals with all artificial forms of enigmatic poetry.]

दूतकाव्य 315

दूतघटोत्कच (d) 585

दूतलक्षण [*Opp. 3996*]

दूतवाक्य (d) 175, 582

by नारायणभट्ट [*Opp. 2618*]

दूतवाक्यप्रबन्ध [*Opp. 5997*]

दूतवाक्यचम्पू [*T C. III. No. 2475*]

दूताङ्गद (d) 116, 771

दूताङ्गद (d)

by रामचन्द्र

[Nepal Library. This seems to be a new work.]

दूतीप्रकाश 310

दूतीसंवाद (*Vidy Jl*)

दूतोक *Skm*

दृघवत् 706, 777

दृद्यकाव्य 549

दृष्टान्तशतक [*CC. I. 234*]

(*Vidy Jl.*)

देवकीनन्दन (कविराज) 254

[*CC. I. 258*]

देवगणदेव *Surng*

देवगिरि 96

देवगुप्त 32, 235

देवगुप्त *Subh*

देवचन्द्र 673

देवट *Subh*

देवताप्रास

निर्झरस्वप्रभञ्ज

It is a translation of Rabindranath Tagore's work. *SPV. III. 96*

देवतानन्दपूज्यपाद

राघवोल्लासकाव्य [*CC. I. 258*]

देवदत्त 430, 923

देवदास 545

देवदुर्गति (d) 786

देवनाचार्य 1025

देवनाथ [*CC. I. 259*]

देवनाथ

मीनकेतुदय 254

देवनाथ

रसिकप्रकाश 922

देवनाथ तर्कपञ्चानन 863-A

देवनाथसूरि 235

देवपाल 59

देवपाणि 833

देवप्रभसूरि *p* 44, 109

देवबोध *Skm*

देवबोध *p* 42

देवबोधि *Sarny*

देवभद्र 235, 477

देवभूमि 25

देवमूर्ति 235

देवरत्न 235

देवरदीक्षित 252

[*DC. XX. 7780*]

देवराज

वरवरमुनिशतक 229

देवराज 55 (1934)

माघव्याख्या 55

[Printed *CO J.* with *Vidyā-mādhava's* commentary]

देवराज (पद्मनाभपुत्र) 41

देवराज (शेषाद्रिपुत्र) 712

देवराज

अनिरुद्धचरित 544

देवराज 268

आर्याभञ्जरीकाव्य

देवराज 226

नानकचन्द्रोदय

देवराज (महेश्वरपुत्र)

प्रबोधचन्द्रोदयटीका (*CC. III. 56*)

देवराज (रघुपतिपुत्र) 544

देवराजचरितचम्पू 199

देवराज देशिक 541

देवराजपञ्चाशत् 121

देवराजभट्ट 53

देवराजयज्वन्

भारविटीका

[Ed. by Kshitishchandra Sastri,  
Calcutta]

देवराजस्तव 210

देवराम [*CC. III. 7*]

अमरविलासकाव्य

देवरामभट्ट *p.* 125

देवराय 129

देवविजयगणि 235, 483

देवविमलगणि

*See* हीरसौभाग्य

देवविलासार्थ

*by* माधवसिंह [*CC. I. 260*]

देवशङ्कर पुरोहित 920, 937

देवशङ्करभट्ट 308

देवागमस्तोत्र 275

देवावतरण 254

*See* शिवानन्द

देवीचन्द्रगुप्त (d) 634, 672, 955

देवीचन्द्रशास्त्रिन् (of Jodhpur)

[*SC Jh.*]

देवीचरित 170

देवीचूर्णिका 507

देवीपञ्चरत्नमाला 273

देवीपरिणय (d) 783, 877

देवीप्रसादशुक्ल 742

देवीप्रसादशुक्ल

होलिकोत्सव

वाणीविलास (d) [*Sury Jh.*]

देवीपादादिकेशस्तोत्र 714

देवीभक्तिरसोल्लास [*CC. I. 197*]

देवीभागवत *p.* 75

देवीभुजङ्गस्तोत्र 273

देवीमहादेव (d) 563, 877, 880

देवीवज्रय 728

देवीशतक 825

देवीस्तव 180

देवीस्तवनगीतिका

*by* अन्नदाचरण [*Sury Jh VI*]

देवीस्तुति 237  
 देवीस्तोत्र 814  
 देवेन्द्र = (देवणाचार्य) 1026, 1064  
 देवेन्द्रवर्मन् 193  
 देवेन्द्रसूरि 235  
 देवेश्वर *Sarag*, 921  
 देवेश्वर (देवेन्द्रः वारभटपुत्र) 868  
 देव्यकारादिस्तुति (*Vidy JI*)  
 देव्यार्याशतक 314  
 देशराजचरित 512, 880  
 देशावलीविवृति 405  
 देशिकस्तोत्ररत्नमञ्जरी 753  
 देशिकाभ्युदय 736  
 देशीनाममाला 70  
 देशोपदेश 68  
 देहलीस्तुति 121  
 देहलीशस्तुति [*Opp.* 68, 1097]  
 दैत्यारिपण्डित *Pady*  
 दैवज्ञ 1097  
 दैवज्ञपण्डित 96  
 दैवज्ञसूर्य 96, 544  
 दैवासुर (d) 6  
 दैवोपालम्भ 969  
 दोड्याचार्य 207  
 दोषोल्लास [*Opp.* II. 8863]  
 दोरसामि अग्न्यङ्गार्य (आयुर्वेदभूषण) 52  
 दोहर *Sarag*  
 द्याद्विवेद 268  
 द्युतिधर *Subh*  
 द्रविडान्नायशतकस्तोत्र  
 [*TC.* II. No. 1453]  
 द्रव्य (आवन्तिक) *Skm*  
 द्राविडायामुभाषितसप्तशती 746  
 द्रौपदीखड्ग 510  
 द्रौपदीपरिणय 155, 175  
 by पेरिकाशिनाथ (d) 777  
 by कृष्ण (d) 777  
 by नारायण भट्टपाद 175

द्रौपदीवस्त्रापहरण 254  
 द्रौपदीस्वयंवर (d)  
 by विजयपाल 98  
 anonymous 780, 955  
 द्रौपद्युत्पत्ति 254  
 द्रौहिणि 964  
 द्रयमन्त्रस्तव 919  
 द्वात्रिंशत्पुत्तलिका 429  
 द्वात्रिंशत्सालभञ्जिका 429  
 द्वादशमञ्जरी 280  
 द्वादशमञ्जरीस्तोत्र 273  
 द्वादशविद्यापति 233  
 द्वादशसाहस्री 945  
 द्वादशस्तोत्र 213  
 द्वारिकानाथशर्मन् (of Dacca) [*SCJL*]  
 द्वाविंशत्यावदान 446  
 द्विरूपकोश 75  
 द्विसन्धान 66, 88, 464  
 by कविराज  
 by दण्डिन्  
 by धनञ्जय  
 द्वैपायन *Skm*  
 द्वयर्थिनाटक (d)  
 [Scherman's *Or. Bibl.* IX. No. 4605]  
 द्वयर्थिन्त्रयर्थिकाव्य  
 [See paper by E. V. Viraraghavan in K. B. Pathak's *Com.* vol. p. 367]  
 द्वयाश्रयकाव्य  
 by जिनप्रभ 229  
 by हेमचन्द्र 70  
 ध  
 धजो (जो) *Skm*  
 धनञ्जय *Skm*  
 [He is said to be the minister of Lakshmanasena. *JASB.* (1905) 35-40, *PR.* II 59]



- धनञ्जय (जैन) 102  
 धनञ्जय (विष्णुपुत्र) 808, 833  
 धनञ्जय (वासुदेवपुत्र) 66  
 धनञ्जयविजय (d) 52  
 धनञ्जयविजय  
   by यशोधन 677  
 धनञ्जयविलास 254  
 धनञ्जयसेन *Pady*  
 धनदत्तचरित्र 440, 501  
 धनददेव 374, 400  
 धनदराज 266  
 धनपति *Skm*  
 धनपतिसूरि 271  
 धनपाल *Srang, Skm*  
 धनपाल (सर्वदेवपुत्र) 332, 477  
 धनपाल (धक्काडबोम्ब्या) 477  
 धनवर्मन् (उपाध्याय) *Subh*  
 धनसार 262  
 धनिक 808, 834  
 धनेशदत्त मिश्र (दिनमणि)  
   [*of Patan, Sury Ji X*]  
 धनेश्वर 282, 666  
 धन्य *Pady*  
 धन्यकुमारचरित 228, 232, 235  
 धन्यशालिमद्रचरित्र 104  
 धन्याष्टक 273  
 धन्विपुरीमाहात्म्य *Opp*, 6450  
 धरणीधर *Skm. SS*, 314  
 धरणीधर  
   *See* रसवतीशतक [*IO*. 2079]  
 धरानन्द 143, 600, 646  
 धर्मक्रीति *Skm. Kvs.* 69, 470, 637,  
   817, 818  
 धर्मगुप्त 323  
   शुकसन्देशव्याख्या  
 धर्मगुप्त (रामदासपुत्र)  
   रामाङ्कनाटक (d)  
   [*composed in 1360. CC. I. 268*]  
 धर्मघोष 338  
 धर्मचन्द्र 659  
 धर्मदत्त *Subh.* 880  
 धर्मदास 347, 876  
   विदग्धमुखमण्डन  
 धर्मदास 619  
   कर्पूरमञ्जरीव्याख्या  
 धर्मशससूरि 235  
 धर्मदेव *Subh*  
 धर्मदेव  
   पुराणदृष्टान्तशतक (*Printed Bombay*)  
 धर्मपण्डित 254, 423  
 धर्मपरीक्षा 364  
 धर्मपाल *Skm*  
 धर्मपाल 59, 672  
 धर्ममेरु 27  
 धर्मयोगेश्वर *Skm*  
 धर्मराज 545  
 धर्मराजविशति 490  
 धर्मरामायण 373-A  
 धर्मवर्धन *Sarang*  
 धर्मवाचस्पति 816  
 धर्मविजय (d) 758  
   [*Com. by भवानौशङ्कर. IO. 1860*]  
 धर्मविजयगणि 53  
 धर्मविजयचम्पू 162, 759  
 धर्मविवेक  
   *See* हलायुध  
   [*Hpr. I. 193, Haebertin, 507*]  
 धर्मशर्माभ्युदय 47  
 धर्मसङ्गीत 1064  
 धर्मसिंह  
   साहित्यरत्नाकर [*Oudh. V. 10*]  
 धर्मसुधी (= धर्ममट्ट) 522, 932  
 धर्माकर *Skm*  
 धर्माकृत *pp.* 23, 24, 165  
 धर्माधिकरणमधु *Skm*  
   [*JASB. (1906), p 171*]

धर्माधिककरणिकरुद्र *Skm*  
 धर्मानन्द 666  
 धर्माशोक *Skm*, 386  
 धर्माशोकदत्त *Skm*  
 धर्माभ्युदय 112  
 धर्मेश्वर अग्निहोत्रिन् *Ked*  
 धाटीपञ्चक 121  
 धातुकाव्य 170, 177  
 धाराकदम्ब *Subh*, *Sarng*  
 धाराधर *Subh*  
 धाराध्वंस  
   by गणपतिव्यास [I.1 (1882), 106]  
 धावक 608  
 धिषण 792  
 धीतोक *Skm*  
 धीतोकक *Skm*  
 धीरजयदेव 297  
 धीरनाग 628  
 धीरनाग (भदन्त) *Skm*, *Subh*  
 धीरशङ्कर 271, 272  
 धीरसिंह 403  
 धूतध्वज (d) 727  
 धूर्जटि *Skm*  
 धूर्जटिप्रसादकाव्यतीर्थ 781  
   *See* भक्ताविजय (d)  
 धुन्डिराज 163, 456, 632, 707, 1001,  
   1040.  
 धूर्जटिराज *Skm*  
 धूर्तचरित (d) 45, 237, 786, 880  
 धूर्तनर्तन (d) 757, 786  
 धूर्तविडम्बन (d) 786  
 धूर्तविटसंवाद (d) 592  
 धूर्तसमागम (d) 685  
 धृतवीर (d) 727  
 धृष्टधौरेय (d) 727  
 धृष्टरोहित (d) 727  
 धैर्यनाथज्ञा (of Cawnpore. *Sury* X)  
 धैर्यमित्र 401

धोयी 303  
 ध्यानचूर्णिका 242  
 ध्रुव 735  
 ध्रुवचरित 254  
   [*TC*. VI. 7305]  
 ध्रुवचरित (d)  
   by गणपतिशास्त्रिन्  
   by जयकृष्ण  
 ध्रुवतपस् (d) 732  
 ध्रुवपाल 1071  
 ध्रुवाभ्युदय 354  
 ध्रौवपदटीका 1042  
 ध्वनिकाव्य (*Vidy. Jl.*)  
 ध्वनिगाथापञ्जिका 58  
 ध्वनिप्रदीप 892  
 ध्वनिविवेक (*CC*. I. 273)  
 ध्वनिसिद्धान्तग्रन्थ 855  
 ध्वन्यालोक 825

## न

नक्षत्रमाला 209 [*TC*. IV. No. 4800]  
   [Printed *Kāvyamālā*, Bombay.]  
 नखकुट्ट 950  
 नम्र *Skm*  
 नम्राजित् *Subh*, *Sarng*  
 नम्रधर 27  
 नम्रभूपतिग्रह (d) [*Opp*. II. 2862]  
 नम्रराज  
   रेणुसहस्रस्तोत्र [*Opp*. II. 4899]  
 नम्राचार्य *Skm*, *Subh*  
 नञ्जराज  
   [He was known as Navabhoja-  
   rāja and his Court poet Nṛsimha  
   author of Nanjarāja Yasobhusaṇa  
   p. 19) as Navakālidāsa.  
 नञ्जराज 938, 1001  
 नञ्जराजयशस्समुल्लासचम्पू

by नीलकण्ठ [*Mys. Sup. II*]  
 नञ्जराजयशोभूषण 9  
 नञ्जराजशेखर 1001  
 नञ्जुण्ड 527  
 नटगाङ्गोक *Skn*  
 नटनकाळिदास 252  
 नटसूत्र 553, 814  
 नटाङ्कुश 1007  
 नटेशविजय 162, 241, 781  
 नटेश्वरस्तोत्र 273  
 नडादूर अम्माळ 160  
   *See* अम्माळ  
 नडुभूक्क *Subh*  
 नडुवाह *Subh*  
 नदीपूर 746  
 नन्दकिशोरभट्ट शीघ्रकवि (of Muttra)  
   [*SC. Jl. etc.*]  
 नन्दकुमारशर्मन् 251  
 नन्दगोपाल 28  
 नन्दन 363  
 नन्दन  
   [mentioned in श्रीकण्ठचरित]  
 नन्दनाचार्य p. 42  
 नन्दप्रभञ्जनवर्मन् 193  
 नन्दलाल 307  
 नन्दलाल विद्याविनोद  
   गर्वपरिणति (d) [*SC. Jl.*]  
 नन्दिन् 963  
 नन्दिकेश्वर p 42  
 नन्दिकेश्वर  
   अभिनयदर्पण  
   [Ed. and tr. by Manmathanath  
   Ghose, Cal. Sans. Series, Calcutta]  
 नन्दिकेश्वरकारिका 975  
 नन्दिघोषविजय (d)  
   by शिवनारायणदास [*IO. 607*]  
 नन्दिमती 563  
 नन्दिवर्मन्

by गोवर्धनमिश्र  
   [Novel printed in *VC. Jl*]  
 नन्दिसेन 283  
 नन्दिस्वामिन् 798  
 नन्दीचरित 254  
 नन्दीशयाशिक 432  
 नन्दीश्वरकथा 230  
 नन्दीश्वरसंहिता 963, 989  
 नन्दोपाख्यान [*PR. III. 394*]  
 नन्नयदीक्षित 863-A  
 नमर्जारामशास्त्रिन् (of Mewad, *Sury Jl*)  
 नमदिशवायगय 506  
 नमिसाधु 832  
 नम्मग्य *Sarny*  
 नम्माळ्वार  
   [In para 205, Read 43rd day of  
   *Kali*]  
 नयचन्द्र 113, 118  
 नयनिदर्शन 543  
 नयरङ्ग 235  
 नरकण्ठीरवशास्त्रिन् 475  
 नरकासुरवध (d) 932  
 नरकासुरविजय (d) 130, 254  
 नरराणपतिविजय  
   by वेङ्कटराज [*Rice 326*]  
 नरचन्द्र 109, 666  
 नरचन्द्रसूरि 111, 114  
 नरनारायणानन्द 111  
 नरनारायणीय  
   by सदानन्द (देवप्रयाग)  
   [A very learned poem like  
   Magha. Compd. Sam. 1912.  
   Printed Bikaner]  
 नरपति [*MM. II. 55*]  
 नरवर्मन् 99  
 नरसनायक 124  
 नरसम्पमन्त्रिन् 250  
 नरसराज

नरसराजीयकाव्य [Opp. II. 462]

नरसिंगसालुव 124, 131

नरसिंह Krs, Skm, Subh

नरसिंह 937

गुणरत्नाकर

नरसिंह (कलिंग) 880, 928

नरसिंह (I-III) 100, 102

नरसिंह (हारीत) 787

शृङ्गारस्तवक (d)

पादुकासहस्रव्याख्या [IO. VII 7569]

नरसिंह (अनन्तनारायणपुत्र) 517, 542

नरसिंह (गङ्गाधरपुत्र) 688

नरसिंह 544

पुरषोत्तमचम्पू

नरसिंहअग्र्यङ्गार M.T. (= कल्कि)

[See also para 206, note (3)]

नरसिंहअग्र्यङ्गार T. 473

नरसिंहठकुर 860

नरसिंहदीक्षित

श्रीनिवासरयविजयनाटिका (d)

[TC. IV, 5479. Composed sāka 1572]

नरसिंहदेशिक (MB. JI.)

नरसिंहपण्डित (सुरामाल्यपुत्र) 675

नरसिंहभूपालचरित्र [Opp. 6012]

नरसिंहमङ्गळाशासन 210

नरसिंहमिश्र

शिवनारायणभञ्जमहोदय (d)

[CC. III. 134]

नरसिंहवर्मन् 459

नरसिंहविजय 880

नरसिंहशर्मन् पुणेकर of Kitture

[SC. JI]

नरसिंहशास्त्रिन् (तिम्मजिमन्त्रिपुत्र) 92

नरसिंहसूरि 863-A

[TC. I. 554]

नरसिंहसेन 473

नरसिंहस्त्व 210

126

नरसिंहाचार्य (S) 546

नरसिंहाचार्य (A.V.) 81

नरसिंहाचार्य (वेदान्ताचार्यशिष्य)

चम्पूभारतटीका 536

नरसिंहाचार्य (काण्डूरि) 1060

नरसिंहाचार्य (मुडुम्बै) 356, 919

नरसिंहाचार्य (कोच्चा) 323

नरसिंहाचार्य (श्रीशैल) 915

नरसिंहाचार्य (महाबलपुत्र) 500

नरसिंहाचार्य (मरंगंति) 933

नरसिंहाष्टास 919

नरहरि

(He gives a date 1298. It must be Sāka and not samvat. That will be 1376 A.D. Nidavole Venkatarao says "In the manuscript copy I possess there is an invocation to Bharati-Tirtha, the desciple of Vidyaranya and hence this date is conclusive. In the commentary of Naishadam Narahari invokes Vidyaranya as his paramaguru. Moreover there is a tradition among the Alankarikas in this country that Kumaraswami was a desciple of Narahari Suri and as such he quoted the book twice. His date may therefore be assigned to 1376-1340.")

नरहरि (अल्लाड) 53

नरहरि

छन्दसुन्दर 1102

नरहरि 252

यादवराघवीय

नरहरि (= नरसिंहस्वयंभूपुत्र) 76

नैषनटीका 306

[CC. I. 279, 306. Inipara 76 he is described as son of मंलिनाथ. Is it wrong?]

नरहरि (भास्करपुत्र) 28

कुमारसम्भवटीका [Tanj. VI, 2459]

नरहरि

- शृङ्गारशतक 316  
 नरहरि (= सरस्वतीतीर्थ) 850  
 कुमारसम्भवटीका (?) 28  
 मेघदूतटीका 318  
 नरहरि [CC. I. 279]  
 कविकौमुदी  
 अभिनवरामायण  
 नरहरिचक्रवर्तिन् 220  
 नरहरि दामोदरशास्त्रिन् (MS. JI)  
 नरहरिभट्ट 876  
 नरहरि यति 214  
 नरहरिशास्त्रिन्  
 चृसिंहचम्पू [Rice 250]  
 नराभरण 267  
 नरेन्द्र *Subh*  
 नरेन्द्रनाथ विद्यारत्न *Spr.*  
 नरेन्द्रप्रभ 111, 112, 114  
 नरेन्द्रवर्मन् 181  
 नरेन्द्रवर्धन 663  
 नरोत्तम 251  
 नरोत्तम  
 कीर्तिलेशमात्रदर्शककाव्य [CC. I. 279]  
 नरोत्तमचन्द्रशर्मन् (of Peshawar)  
 [VC. JI.]  
 नरोत्तमारण्यशिष्य [PR. II. 196]  
 रजस्वलास्तोत्र  
 नर्तननिर्णय 1028  
 नर्मवती (d) 563, 880  
 नलकथार्णव 254  
 नलकीर्तिकौमुदी 126  
 [Published in JI of Telugu  
 Academy]  
 नलचम्पू 513  
 [Ed. with Candapala's commen-  
 tary and intr. by Nandakisora-  
 sarma]  
 नलचरितकाव्य 154  
 नलचरित (d) 84, 154, 742  
 by देवीप्रसादशुक्ल  
 by नीलकण्ठ 84  
 नलदमयन्तीय 84, 743  
 नलभूमिपालरूपक (d) 84  
 नलयाद्वराघवपाण्डवीय [Opp. 6595]  
 नलवर्णन 513  
 नलविक्रम (d) 513, 783, 877  
 नलविलास (d) 672  
 नलहरिश्चन्द्रीय 78, 96  
 नलानन्द (d) 84  
 नलाभ्युदय 78, 128, 146  
 नलायन 103, 849  
 नलायिनीचरित 175  
 नलनीवसन्त [JSSP. XIX. 19]  
 नलोदय 78, 329  
 नल्लाकवि 777  
 नल्लान्चक्रवर्तिवैभव  
 [Arsha Library, Vizagapatam]  
 नल्लादीक्षित (= नल्लाबुध = भूमिनाथ)  
 [Tanj. XIX. xxxi], 162, 787  
 See भूमिनाथ 759  
 नवकर *Shm*  
 नवगीतकुसुमाञ्जलि 300  
 नवग्रहकृति 1053  
 नवग्रहचरित (d) 166  
 नवग्रहस्तोत्र 254-F  
 नवनागललित 1047  
 नवनिधिमहालक्ष्मीस्तव 919  
 नवनीत (बाधूल) 545  
 नवनीतकवि 254  
 नवनीतकृष्ण (VC. JI)  
 नवनीतराम 885  
 नवनीतराममिश्र 28  
 नवमालिका (d) 312  
 नवरत्न 14  
 नवरत्नमालिकास्तोत्र 273  
 नवरत्नरसविलास 1064, 1364



नवरसरत्नहार [CC. I. 281]

नवसाहसङ्कचरित 61

नवीनकवीन्द्र 904

नवीनकालिदास 525

नवीनचन्द्र विद्यारत्न

श्रीवत्सचरित [VC. JI.]

नव्यचण्डीसहाय 252

नद्योद्दिष्टप्रबोधक 1042

नाकोक *Skn*

नागकुमारचरित 235, 320

नागदेव 513

नागनन्दिन् : 35

नागनराय 348

नागनाथशास्त्रिन् (T. C.)

[Advocate of Devacottah,  
Ramnad, of Tirunelveli village  
near Sivaganga].

नागनाथ (विश्वेश्वरशिष्य) 787, 879

मदनविलास (d)

नागनाथ (कन्दुकूरि) 544

नागपैद्य *Sarg*

नागपुष्पास्त्रिन् (होसकारि)

[*Manj.* II. 136, 154]

नागभूपाल 934

नागनार्थ (देवनार्थपुत्र)

कविराक्षसव्याख्या [DC. XX. 8025]

नागम्मा 374

नागम्मा *Sarg*

नागरसमच्चय 1372

नागरसर्वस्व 1072, 1039

\*नागराज 349

See भावशतक

नागवर्मन् 866

नागराज केशव 863-A

\* Dasavatma Sarma on Nagaraja of Bhavasataka, *Jl. of Indian History* III, 303 The following note is found *Manuscripts in Mithila*, II. 9; *Bhavasataka*. "It was written for Ganapati Naga, the Naga king of Padmavati and the adversary killed by Samudra Gupta in battle. Although the book has been once printed in the Kavyamala our manuscript gives the correct name and establishes the identity in the opening verse :

नाकराजसमं (शतं) ग्रन्थं नागराजेन तन्वता ।  
अकारि गजवक्त्र श्रीनगराजो गिरां गुरुः ।

गजवक्त्रश्री ('Elephant-faced' = गणपतिश्री = Sri Ganapati Naga) was printed as गजवक्त्र in the Kavyamala which fully obscured the name. Ganapati again occurs in verse 80 which also shows that there were several Naga kings in the time of Ganapati. There is an allusion to Padmavati in 'Padmalaya' in verse 100. The king's family is called Karpati (कर्पटि) gotra which is known to the Mahabharata. The M.B.H. enumerates it in the company of the Malavas (Sabha, C. 85. 7, Kumb. ed., Bengal C. 32). His dynastic name was Taka. In the Bhavasataka we have a work of 300 to 350 A.D., that is, a work just before Kalidasa's time. Every verse is complete in itself like the verses of the Gatha-Saptasati. Very short comments (evidently by the author himself) are given. Ganapati Naga was a Sanskrit scholar and a man of stern character (verse 76) and a worshipper of Siva (शिवभक्तियया) The style anticipates Amaru."

नागराजशर्मन् [VC. II]

नागरिदास 1072

नागाजी 1094

नागानन्द (d) 613

[Ed. with Commentary by Bala-  
deva Upādhyāya; and with transla-  
tion and notes by Sankararama  
Sastri, Madras.]

नागानन्दकाव्य 613

नागार्जुन 33, 35, 260, 1068, 1071

नागार्जुनीययोगशतक 1071

नागेश p 24

नागेशभट्ट = (नागोजीभट्ट) 143, 862, 886,  
899, 921

नाचिराज

[Quoted by Arjuna Varman in  
his Com. on Amaru]

नाचोक् Skm

नाटक 561, 563

[D. R. Mankad, *Types of  
Sanskrit Drama*]

नाटककथासङ्ग्रह (गद्य) 650

by V. अनन्तचार्ध

[Printed Ahmadabad.]

नाटकचन्द्रिका 220

नाटकदीप

by त्र्यम्बक [Opp 4675, Rice. 286]

नाटकदीपिका 727

नाटककथामञ्जरी [A select collection  
of dramas and poems.]

नाटकपरिभाषा 879

नाटकमीमांसा 871

नाटकरामायण (d) 373-B

नाटकलक्षण

by पुण्डरीक [OC. I. 284]

नाटकविमर्श 727

नाटकावतार 923

नाटवाट (d) 786

नाटिका 561, 563

नाट्य 549

[Sculptures in dancing are also  
found in the temples of Bhuvan-  
esvar and Konarak near Puri and  
in Chidambaram Gopuram.]

नाट्यकथामञ्जरी

by कैलासनाथ

[Printed Lahore. It is a summary  
of well known Sanskrit dramas.]

नाट्यदर्पण 671

नाट्यपार (= नृत्तपार) 565

नाट्यप्रदीप

by सुन्दरमिश्र

[OC. I. 285. Written in 1613]

नाट्यप्रशंसा 1064

नाट्यरासक 563

नाट्यलोचन 836, 2017

नाट्यवेदागम 945, 1046

नाट्यशास्त्र 945, 797

[Translation of Chapter IV  
Tandavalakshna by B. V. Nara-  
yanaswami Naidu with illustra-  
tions and a glossary of dance  
terms, Madras.]

नाट्यशेखर 900

नाट्यसर्वस्वदीपिका 1064

नाट्याध्याय 1064

नाट्यार्णव 963

नाट्यायित 565

नाथकुमार Sarng

नाथमिश्र 904

नाथमुनि 205

नाथमुनिविजय 546

नाथस्तव 919

नाथुषाचरित

by चन्द्रशेखरशास्त्रिन्

[Printed Bikaner]

- नाथोक *Pady*  
 नाददीपिका [CC. I. 285]  
 नादिण्डुलगोप 888  
 प्रबोधचन्द्रोदयव्याख्या 752, 126  
 नानाक 110  
 नानकचन्द्रोदय 226  
 नानार्थार्णवसंक्षेप 28  
 नान्दी 560  
 नान्यदेव 400, 646, 1002  
 नाभागचरित (d) 254-W  
 नाममाला 819  
 नायनाचार्य 122, 123, 879  
 नायिकावर्णन [DC. XXII. 86, 70]  
 नायिकानुवर्णन 922  
 नारदपञ्चरात्र 967  
 नारदशतक 967  
 नारदशिक्षा 968, 976, 981  
 नारद (कृषि) 967  
 नारद 970  
 सङ्गीतमकरन्द  
 नारदविलासकाव्य 967  
 नारायण (रङ्गनाथपुत्र) 473, 646, 658, 863 (a)  
 नारायण 589, 618, 667, 921  
 काव्यवृत्तरत्नावलि  
 नारायण (कादमीर) *Subh, Skm*  
 नारायण (श्रीवत्स) 121  
 नारायण  
 See भट्टनारायण  
 नारायण (आणिविल्ल) 942  
 नारायण (नरेश्वरपुत्र)  
 [See TC. IV. No. 4136]  
 नारायण (रामेश्वरपुत्र) 1094  
 नारायण (गङ्गाधरपुत्र) 257, 544, 546  
 [N.B. In para 164 note this Nārāyaṇa as the first son of Gangādhara. See also Article by V. A. Ramaswami Sastri in JOR. III. 68]  
 नारायण *Skm*  
 नारायण (केरळीय)  
 सुभगसन्देश 323  
 नारायण  
 श्रतिरञ्जिनी (*Gpp.* II. 1104)  
 नारायण  
 रसविलासकाव्य [TC. III. 2803]  
 नारायण (नृसिंहभट्टपुत्र) 76  
 नारायण (लक्ष्मीधरपुत्र) 782  
 नारायण [*Rice*, 256] (d)  
 चन्द्रकळा (d) [*Tanj.* XVI. 7456]  
 नारायण 427  
 हितोपदेश  
 नारायण (कृष्णशिष्य) 27  
 रघुवंशटीका [TC. V. 6227]  
 नारायणकवि 1064  
 सङ्गीतसार  
 नारायणगुप्त (C)  
 नारायण गुरुस्वामिन् [VC. JI.]  
 नारायणचन्द्र  
 (काव्यस्मृतितीर्थ) *SPV JI*  
 नारायणचतुर्वेद *Kal*  
 नारायणचरित 210  
 नारायणतीर्थ 251, 301  
 नारायणदत्त *Skm*  
 नारायणदास 1063  
 ओमरखायम्  
 नारायणदास 297  
 गीतगोविन्दटीका [*Tanj.* XVI. 7337]  
 नारायणदासभारताचार्य p. 43  
 नारायणदीक्षित [CC. I. 290]  
 रामचन्द्रचरित  
 नारायण नम्बि [T, MB. JI.]  
 नारायण (पण्डिताचार्य)  
 (लिविक्रमपुत्र) 214, 217  
 नारायणपुरोहित 1100  
 नारायणबालकृष्ण 439

नारायणभट्ट 649

उत्तररामचरितव्याख्या

नारायणभट्ट (भास्करपुत्र)

व्रजभक्तिविलास [CC. I. 291]

नारायणभट्ट 777

ज्ञानक्रीपरिणय (d)

नारायणभट्टपाद (भट्टात्रि) 173

[Tradition says he lived 109 years]

अष्टर्षचम्पू

सङ्गीतकेतु

शृङ्गारतिलाचरित (Trav. 93)

नारायणमन्त्रिन् p. 23

नारायण (मराठ) (of Vargi) [VC. JI.]

नारायणमिश्रकविरत्न 1047

नारायणमनिन् (वल्लुतोळ) [VC. JI.]

नारायणमेनव (SC. JI.)

नारायणयति p. 26

नारायणयतीश्वर

सुदर्शनस्तव [Oudh. XI. 8]

नारायणराय

See विक्रमसेनचम्पू [Tanj. No. 4148]

नारायणलब्धि (नारायणाब्धि) Skm

नारायणविद्याविनोद 44

नारायणविद्वान्

साहसराजनक्षत्रमाला [Tanj. No. 4236]

नारायणविलास 130

नारायणशर्मन् (K) of Pattambi

[SC. JI.]

नारायणशतक

See विज्ञानर

[Ed. by Karunakara Kara Sarman, Puri]

नारायणशास्त्रिन् 441

नारायणशास्त्रिन् T.S.

सुन्दरीविलापम् (Printed Madras)

नारायणशास्त्रिन् (क्रिष्टे) 496

नारायणशास्त्रिन् (भट्टश्री) 727

नारायणशास्त्रिन् (राधामङ्गलम्) 254, 266, 734

नारायणशास्त्रिन् (निगुङ्कर्) 610

नारायणशिवयोगिन् 1064

नारायणषा 198

नारायणसर्वज्ञ

भारतार्थयकाश [CC. I. 290]

नारायणस्तोत्र 273

नारायणस्वामिन् 210, 526

नारायणस्वामिन् Subh

नारायणस्वामिन् 1064

नारायणाध्वरिन् 782

नारायणाचार्य 121

नारायणीय 174

नारायणीविलास (d) [CC. I. 294]

[At page 217 the word

Nārāyaṇavilāsa is wrong.]

नाराशंसि p. 1

नारोजिपण्डित

See लक्ष्मणशतक

नासामौक्तिकपञ्चविंशत्

by वेङ्कटेश (आत्रेय) [TC. IV. No. 5742]

नाल Skm

निगमान्ताचार्यचरित्र 122

निगमान्ताचार्यचूर्णिका 507

निघण्टुशेष 70

निचुल 17

निजभजनसुखपद्धति 1060

निजामशाह SS

नित्यगोपालविद्याविनोद

मेघनाथवध [JSSP]

नित्यलीलास्थापनकाव्य [CC. I. 295]

नित्यानन्दभारती

सन्ध्यासिगीतिका

[Tr. of Vivekananda's Song of Sanyāsin. JSSP. XIX]

नित्यानन्दशास्त्रिन् (कौसल्य)

गङ्गष्टपदी

लक्ष्मीष्टपदी

[of Jodhpur SC JI.]

निदाघनिर्झरिणी [SMM. JI]

निद्रादरिद्र 40

निरनुनासिकचम्पू 175, 339

निरहङ्कारस्तव 919

निरोष्ठयरामायण 926

निरुक्त p. 1

निर्झरस्वप्रभङ्ग

See काळीपाद तर्काचार्य

निरुद्धानिरुद्ध (d) 727

निर्दोषदशरथ (d) 779

निर्भयभीम (d) 672

निर्वाणलीलावती 106

निर्वेदस्तव 919

निशानारयण Sarng

निष्ठुरोक्तिस्तव 919

निसर्गमधुर 314

निस्तन्देहस्तव 919

नीतिकल्पतरु 68

नीतिकल्पलता 268

नीतिकाव्य 256

नीतिचन्द्रिका 268

नीतिद्विषष्टिका 259

नीतिनवरत्नमाला 254-F

नीतिप्रदीप 268

नीतिमञ्जरी 268

by शम्भुराज

by द्वाद्विवेद

नीतिमाला 268

नीतिरत्न 268

नीतिरहस्य 356

नीतिरामायण 721

नीतिलता 68

नीतिवर्मन् 328

नीतिवाक्यामृत 268, 514

नीतिविलास 268

नीतिशतक 268

by वेङ्कटराय

by श्रीनिवासार्य

Anonymous

नीतिशास्त्रसमुच्चय 268

नीतिसार 268, 316

Anonymous

by घटकर्पर

नीतियुमावलि 268

नीतिसेन 514

नीरदेन्दुसञ्चाल

See जयदेवचरित (d)

नील Skm, Pady

नीलकण्ठ 921

नीलकण्ठशर्मन् K [UP. JI]

नीलकण्ठ (of कूर्पर) p. 42

महाभारतव्याख्या

नीलकण्ठ Pmt

नीलकण्ठ (बालकृष्णपुत्र) 621

नीलकण्ठ [Mys, Sup. 11]

See नञ्जराजयशस्तमुल्लासचम्पू

नीलकण्ठ

See काव्योल्लास 154

नीलकण्ठ (मुक्तिस्थल) 695

नीलकण्ठ (केरळीय) of Kudalur 369, 695

नीलकण्ठ (रामभट्टपुत्र) 233

नीलकण्ठ (ईशानपुत्र) 65

नीलकण्ठ (जनार्दनपुत्र) 320

नीलकण्ठ (दीक्षित) 154, 354

नीलकण्ठ

चिमनीचरित 154

नीलकण्ठचम्पू 166

नीलकण्ठ दीक्षित

शकुन्तलाव्याख्या [TC. IV. No. 4080]



नीलकण्ठविजय 154  
 नीलकण्ठशर्मन् (पुनश्चोरी) 248  
 नीलकण्ठाचार्य 1100  
 नीलपट्ट *Skm*  
 नीलभट्ट *Skm*  
 नीलमतपुराण 185  
 [Ed. by K. D. Vreese, Leiden,  
 with critical notes on manuscripts.  
 Ed. by Ramlal Kunjilal, Lahore.]  
 नीलमेधाचार्य (KV.) [UP Ji]  
 नीलाङ्ग *Skm*  
 नीलाचलनायकचरित 254  
 नीलाद्रिचन्द्रोदय (d) 782  
 नीलाद्रिमहाराज 942  
 नीलापरिणय (d) 706, 777  
 by दृघवत्  
 by वेङ्कटेश्वर  
 नीलाम्बर *Skm*  
 नीलोक *Skm*  
 नूतनकालिदास  
 विक्रमराघव [TC. IV. No. 3898]  
 नूतनोद्यान 769  
 दृगमोक्ष 175  
 दृत्तपार 565  
 दृत्तरत्नावली 1008  
 दृत्तराज 135  
 दृत्यनिरूपण [Tanj. XVI. 7240]  
 दृपतुङ्ग 54, 816  
 दृपविलासकाव्य [CC. III, 64]  
 See शिवराम  
 दृपावली 185  
 दृसिंह 53  
 भारविटीका  
 दृसिंह 541, 922  
 आज्ञनेयविजय  
 लक्ष्मीलक्षणमालिका  
 दृसिंह (हारीत) 787

पादुकासहस्रव्याख्या [TC. IV. No. 3140]  
 दृसिंह 323  
 कृष्णदूत  
 दृसिंहा (गङ्गाधरपुत्र) 165  
 दृसिंह (वेंकटकृष्णपुत्र) 764  
 दृसिंह (आनन्दयज्वपुत्र) 158, 154, 195  
 [The word *Sri'saila* in para 158  
 is wrong. It much be *Nṛsimha*]  
 दृसिंह (मानवलि) 496  
 दृसिंह (शिवरामपुत्र) 938  
 दृसिंहचम्पू 96, 544  
 by भट्टकेशव  
 by दैवज्ञसूर्य  
 by संकर्षण  
 दृसिंहतात 544  
 दृसिंहदण्डक 505  
 दृसिंहदेवशास्त्रिन् (= नरसिंह) 816  
 दृसिंहभट्ट 833  
 दृसिंहभागवत 1098, 1099  
 दृसिंहभुजङ्ग 509  
 दृसिंहमिश्र 688  
 दृसिंहराज [See TC. III. 659, 3821]  
 दृसिंहविजय (d) 563, 785, 877  
 दृसिंहविलास 211  
 दृसिंहशतक [TC. IV. 5107]  
 दृसिंहवृत्त 1101  
 दृसिंहशर्मन् 329  
 दृसिंहशास्त्रिन् (बोम्मगण्टि) p. 25  
 दृसिंहसूरि 206  
 दृसिंहसूरि (वङ्गीपुरम्) 787  
 दृसिंहस्तोत्र 214, 288, 311  
 दृसिंहाचार्य (वेदान्तदेशिकपुत्र) 526  
 दृहरिताण्डव  
 [Quoted by लक्ष्मणभट्ट]  
 नेत्रलिभागब्रह्मयशस्विन् *Saring*  
 नेत्रोपाध्याय  
 See कृष्णपद्मानन

नेपाळ 373-B

नेपालमाहात्म्य 416

नेपालवंशावली 271

नेमिचन्द्र 235

नेमिदूत 320

नेमिनाथचरित 108, 235

by वादिदेवसूरि

by रत्नप्रभ

नेमिनाथमाहात्म्य 229

नेभिनिर्वाण 235, 867

नेमिशाह 886

रसतरङ्गिणीव्याख्या [MM. II. 74]

नेहूविजय 254-F

नैच्यानुसन्धानस्तव 919

नैषधचरित

(= नैषध) 74, 242, 312

[Ed. with translation and extracts from Commentaries by Handique, Poona Oriental Series XX.]

नैषधपारिजात 153

नैषधानन्द (d) 513, 669

नोखेलालशर्मन् *Sury Jl. X*

नौलिक (लैलिक?) *Skm*

न्यायपद्मानन (K.N) 610

न्यायमञ्जरी 60

न्यायलीलावती 106

न्यायवागीशभट्टाचार्य 143

न्यायावतार 276

न्यास 54

न्यासकार 815

न्यासतिलक 121

न्यासदशक 121

न्यासविंशति 121

प

पजोक *Skm*

पञ्चकल्याणचम्पू 92

127

पञ्चतन्त्र 423

[Ed. by Nrisimhadeva Sastri with commentary, Madras. See *Panchatantra and Hitopadesa* by A. S. Panchapages Aiyar I.C.S.]

पञ्चतन्त्रकाव्य 254, 423, 932

पञ्चतन्त्रकृत् *Skm*

पञ्चतन्त्रसङ्ग्रह 268

पञ्चदण्डचन्द्रिका 432

पञ्चदशवर्णनमालिका 542

पञ्चपरमेष्ठीस्तव 283

पञ्चप्रकाशगद्य 506

पञ्चप्रशस्ति [*Uttar* 934]

पञ्चबाणविजय (d) 787

See युवराज

पञ्चबाणविलास (d) 787

पञ्चमतभञ्जनताताचार्य 529, 1212

पञ्चमसार्सहिता 969

पञ्चमेश्वर *Skm*

पञ्चरत्न 159, 273, 1050

पञ्चरत्नस्तव 143

पञ्चरात्र 580

पञ्चलक्ष्मीविलास 254-F

पञ्चशिख 463, 566

पञ्चसायक 685

पञ्चसारविजय [*Opp.* 6372]

पञ्चस्तवी 207

पञ्चाक्षर *Skm*

पञ्चाख्यानसंग्रह 428

पञ्चापगेशशास्त्रिन् (पैङ्गनाडु) 254-N

हरिश्चन्द्रविजयचम्पू

ताटङ्कप्रतिष्ठामहोत्सवचम्पू

गौरीचरणसप्तति

कालेयकोलाहल (d)

विरक्तपद्धति

त्रिपुरसुन्दर्यष्टक

प्रसन्नवेङ्कटेशाष्टक

उमामहेश्वराष्टक

पञ्चापनेशशास्त्रिन् *Contd.*

सारस्वताष्टक

श्रीसुब्रह्मण्याष्टक

परमशिवपञ्चदशी

सरस्वतीद्वादशश्लोकी

लोकमातृद्वादशश्लोकी

दक्षिणगोकर्णेश्वराष्टक

मरुतकातलेश्वराष्टक

जगत्पुरुषात्तादश

जगत्पुरुषअष्टोत्तरशतक

अखण्डकाव्यैष्टक

महर्षिमन्वैष्टक

आत्मनाथनक्षत्रमालिका

सुन्दरेशाष्टक

व्यासपूजामहोत्सव

व्यासपूजावैभव

जगत्पुरुषनवरत्नमालिका

राजरजेश्वरीपञ्चक

लक्ष्मीनवरत्नमालिका

रामचन्द्रनवरत्नमालिका

श्रीजगद्गुणीत

श्रीशङ्करगुरुचरितसंग्रह

महामायानवरत्नमालिका

अखिलाण्डेश्वरीनक्षत्रमालिका

अखिलाण्डेश्वरी नवरत्नमालिका

श्रीजम्बुनाथाक्षरमालिका

श्रीवाञ्छीश्वराष्टक

श्रीमोनाक्षीद्वादशमञ्जरी

पञ्चाख्यानोद्धार 454

पञ्चानन 904

पञ्चाननतर्कतीर्थ (of Bhatpara, Bengal)

सर्वमङ्गलोदय (poem of puns.)

पञ्चाननतर्करत्न (नन्दलालपुत्र) 739

[In para 739, read Hariharabhatta for Allabhatta]

भारतीश्वरमहोदय [Vidyā]

पञ्चायुधप्रपञ्च (d) 513, 787

पञ्चन्द्रोपाख्यान 543

पञ्चोपाख्यान 423

पट्टाभिषेकप्रबन्ध 247

पट्टभट्ट 404

पण्टविठल 544

पण्डितचरित (d) [Vidyā JI. A satire on pandits]

पण्डितपाजक *Subh*

पण्डितप्रशस्तक *Subh, Skm*

पण्डितराज

*See* जगन्नाथ

अन्यापदेश [Printed Vizagapatam]

काव्यप्रकाशव्याख्या [MM. II. 25]

पण्डितराजशतक 899

पण्डितशशिन् *Skm*

पण्डिताचार्य (योगिराज)

पार्श्वभ्युदयव्याख्या [Printed ;

Later than saka 1321]

पण्डिताराध्य 218

पण्डिताराध्य (1120-1190)

मयूरस्तव (on Siva)

श्रीमुखदर्शनगद्य

पण्डिताराध्यचरित 218, 548

[This is a Telugu poem later translated into Sanskrit by Rājalingasuri]

पतञ्जलि 7

पतञ्जलिचरित 160

पल्लकौमदी

by वररुचि [MM. II. 75]

पल्लप्रशस्तिकाव्य [CC. II. 70]

पदमञ्जरी 558

पदमञ्जरीकाव्य

by कृष्णशर्मन् [CC. I. 319]

पदाङ्कदूत 323

by बोलनाथ

by कृष्णसार्वभाम

पदानुप्रास 325  
 पद्मगुप्त 61, 515  
 पद्मचरित  
   by शुभवर्धन (prose) 440  
   by रविसेन [DC, XXVII. 7261 in  
   123 parvans.]  
 पद्मचरित्र (= रामचरित) 235  
 पद्मनन्दिन 409, 588  
 पद्मनाथभट्टाचार्य (of Sylhet, Assam)  
   [SC. JI]  
 पद्मनाभ 252, 781  
 पद्मनाभ (G.V.) 200  
 पद्मनाभ (लक्ष्मीनाथशिष्य)  
   रामाखेटककाव्य [CC. I. 520]  
 पद्मनाभ (लक्ष्मणपुत्र) 787  
 पद्मनाभ (कामशास्त्रिपुत्र) 726  
 पद्मनाभ (बलभद्रपुत्र)  
   वीरभद्रदेवचम्पू [PR. I. 101.  
   Composed in 1578]  
 पद्मनाभ 466  
   दशकुमारचरित-उत्तरपीठिका  
 पद्मनाभ  
   रुक्माङ्गदीयकाव्य [CC. I. 321]  
 पद्मनाभकीर्तन 1056  
 पद्मनाभखड्ग 254-A  
 पद्मनाभचरित 545, 1230  
 पद्मनाभदत्त 55  
 पद्मनाभभट्ट 251  
 पद्मनाभयति 214  
 पद्मनाभविजय 939  
 पद्मनाभशतक 178, 290  
 पद्मनाभशास्त्रिन् (of Trivandrum)  
   छात्रचर्या (in prose MG. JI)  
 पद्मनाभाचार्य (C.M.) (1863-1919) 732  
 पद्मपादचरित 254  
 पद्मपुराण p. 75  
 पद्मपुराण (जैन) 225  
 पद्मप्रभ 105

पद्मप्रभदेव 235  
 पद्मप्राप्तक (d) 605  
 पद्मभू 961  
 पद्ममेरु 231  
 पद्मराज 72, 522  
 पद्मराज (अवसराल) 522  
 पद्मविजयगणि p. 22  
 पद्मश्री (= पद्मश्रीज्ञान) 1072  
 पद्मसागराणि 229  
 पद्मसुन्दर 237, 825  
 पद्माकर 922  
 पद्मानन्द 268, 544  
 पद्मानन्दकाव्य 110  
 पद्माभरण 922  
 पद्मावती Pmt, 374  
 पद्मावती (d) 784  
 पद्मावतीपरिणय 544  
 पद्मावतीपरिणय (d) 783, 877  
 पद्मिनीपरिणय 253  
 पद्मिनीपरिणय (d) 721  
 पद्मकादम्बरी 168, 456  
 पद्मचूडामणि 36  
 पद्मतरङ्गिणी 372  
 पद्मपञ्चरत्न 352  
 पद्मपुष्पाञ्जलि 286  
 पद्ममुक्तावली 359, 373  
   by घासीराम  
   by गोविन्दभट्ट  
 पद्मरचना 76, 373  
 पद्मवेणी 373  
 पद्मसंग्रह 373  
   by कविभट्ट [Vidy JI]  
 पद्मसमुच्चय 1039  
 पद्महर्षचरित 491  
 पद्मामृततरङ्गिणी 373  
   [By Hari Bhāskara. Composed in  
   sam. 1730 (1673 A.D.)]  
 पद्मामृतसरोवर 373

पद्यावली 220, 373, 905

by मुकुन्द

by विद्याभूषण

by रूपगोस्वामिन्

[Edited by S. K. De., Dacca University. For index of verses see *COJ.* II. 277]

पप्पटयुक् 235

पम्प 514

पम्पा 86

पम्पाक *Skm*

पम्पारामायण 86

पथूर पटेरि 833

पयोधिमथन (d) 786, 879

परकाळ 205

परकाळस्वामिन् 323

परप्रणव

रुचिवध्वगळरत्नमाला [*CO.* I. 528]

परमहंसचरित्र 235

परमहंसोपाख्यान

[*Vidy JI.* Tr. of Hermit]

परमानन्द (ब्रजचन्द्रपुत्र) 305

परमानन्द

शिवभारत 158

परमानन्दचक्रवर्तिन् 76, 856

परमानन्ददास 542

परमानन्ददादभट्ट 782

परमानन्दभट्टाचार्य p. 42

परमानन्दसेन ((= कविकर्णपूर) 523

परमानन्दशर्मन् 254

परमार्थस्थिति 121

परमेशस्तोत्रावलि 286

परमेश्वर *Skm., Kcd*

परमेश्वरचरित 955

परमेश्वरचूर्णिका

[Arsha Library, Vizagapatam]

परमेश्वरज्ञा 319, 359

[For minor persons, *SC JI*]

परमेश्वरवर्मन् 459

परमेश्वरशर्मन् (*T.C.*) (*Manj JI*)

परमेश्वरस्तोत्रावलि 281

परमेश्वराचार्य *Kcd.*

पाशुराम 904

परशुराम *Skm*

परशुराम 542

कृष्णचम्पू

परशुरामचरित्र 358, 501

परशुरामशर्मन् 50

पराङ्गशरामानुज 210

पराङ्कुशस्वामिन् 210

पराशरभट्ट 207

[In another book his dates are given as s'āka 1020-1371 (1097-1148 AD) and year of birth Is'vara]

पराशरभट्ट 207

लक्ष्मीस्वयंवर (d)\*

पराशरविजय 207

परिभूतभट्ट *Subh*

परिमळ *Skm*

परिमळकाळिदास 61, 515

परिहासाचार्य 50

परीक्षित् कुञ्जुजितंबिरान् 618, 621

परिवर्तक 326

\* This play is referred to by Vedānta Des'ika in his *Rahasyaṭrayasāra* when he quotes the Nāndī

अनन्याधीनकल्याणमन्यमङ्गलकारकम् । जगन्निदानमद्वन्द्वं द्वन्द्वं वन्दामहे महः ।

[See Telugu Edn. p. 747 ] and also in *Sārasāra* p. 196

“स्वयं वस्तुर्कुर्वन्जनमिममकस्मात्सारसिजप्रकारौ पद्मायास्तव च चरणौ नशरन्त्येन इति लक्ष्मीकल्याणे”



परित्राजक 69  
 पर्पटि (राजपुत्र) *Subh*  
 पर्णालपर्वतग्रहाख्यान 158  
 पर्यायोक्तिनिबन्ध 160  
 पलाण्डुमण्डन 786  
 पलाण्डुराजशतक [SC JI]  
 पलाण्डुशतक 245  
 पवनदूत 200, 303, 323  
   by पञ्चनाभ  
   by वादिचन्द्र  
   by धोयी  
 पवनपञ्चाशिका 68  
 पशुपति  
   चादुरत्नमाला [TC. VI. 7221]  
 पशुपतिधर *Skm*  
 पशुपतिहर *Skm*  
 पहारी 373-A  
 पाञ्चालीचरित 733  
 पाञ्चालीपरिणय (d) 777  
 पाञ्चालीरक्षण 737  
 पाञ्चालीखयंवर 175, 544  
 पाञ्चालीखयंवरकथा  
   [TC. VI. 7292]  
 पाटनकर  
   वीरधर्मदर्पण (d)  
 पाणिनि 291, 534, 796  
 पाणिग्रहण 488  
 पाट्टाचार्य 252  
 पाणिनिसूत्रोदाहरण 46  
 पाणिसरमसंवाद 549  
 पाण्डा (D. V.) 618  
 पाण्डवचरित  
   by देवप्रभसूरि p. 44, 109  
   [Printed Bombay]  
   by लक्ष्मीदत्त 250  
   Anonymous 171  
 पाण्डवदिनिजय 407  
 पाण्डवपुराण 230

by शुभचन्द्र  
 by वादिचन्द्र p. 44  
 पाण्डवविजय (d) 780  
 पाण्डवविजय  
   by जयरामल्लदेव 684  
   by हेमचन्द्रराय 250, 358  
 पाण्डवानन्द (d) 780, 955  
 पाण्डवाभ्युदय (d) 772  
 पाण्डवाभ्युदय  
   by शिवसूर्य 137  
   Anonymous 550  
 पाण्डुरङ्ग 442  
 पाताळविजय 5  
 पातिव्रत्य 488  
 पादताडितक (d) 593, 955  
 पादुक (पातुक ?) *Skm*.  
 पादुकापट्टाभिषेक (d) 177, 939  
 पादुकासहस्र 121  
 पादुकासहस्र-अवतारकथासंग्रह 493  
 पानकनरसिंहस्तोत्र 769  
 पान्थदूत 323  
 पापयज्ञसूरि 293  
 पापयाराध्य 544  
 पापाक *Skm*  
 पाम्पक (पाम्पाक, पम्पाक) *Skm*  
 पाथीक *Skm*  
 पारिजातनाटक (d) 146  
   See कुमारताताचार्य  
 पारिजातमञ्जरी (d) 678  
 पारिजातलता 563  
 पारिजातहरण (d) 306, 682  
   by गोपालदास 243, 1095  
   by कविचन्द्रोदय  
   by दिवाकर 237  
 पारिजातापहरणचम्पू 692  
 पारिजातापहरणकाव्य 306  
   by कविराज 87  
   by नारायण 214

by रघुनाथ 146  
 by उमापति 306  
 पारिपाश्वर्कक 560  
 पार्थकथा 171  
 पार्थपराक्रम (d) 676  
 पार्थलीला 52  
 पार्थविजय 661, 672  
 पार्थसारथि (दोंपिवर्ल) 729  
 पार्थश्वमेध 739  
 पार्वतीखड्ग 510  
 पार्वतीपरिणय (d)  
   by शङ्करलाल 733  
   by वामनभट्टबाण 128, 457  
 पार्वतीपरिणय  
   by रामेश्वर 544  
   by ईश्वरसुमति 156, 253  
 पार्वतीरुक्मिणीय 89  
 पार्वतीयवंशावलि 181  
 पार्वतास्तोत्र 723  
 पार्वतीस्त्रयंवर 175  
 पार्वतीस्त्रयंवर (d) 777  
 पार्श्वचरित्र 235  
 पार्श्वदेव 1010  
 पार्श्वनाथकाव्य 231  
 पार्श्वनाथचरित 839  
   by बादिराजसूरि 233  
   by भावदेव 235  
   by माणिक्यचन्द्र 103  
 पार्श्वनाथस्तव 105, 229  
 पार्श्वस्तवन 235  
 पार्श्वभ्युदय 57, 320  
 पावित *Skm*  
 पाषण्डविडम्बन 786  
 पाषलिप्त 235  
 पिकदूत 323  
   by आशुतोषसेनगुप्त [SB JI]  
 पिकनिकर *Skm*  
 पिकसन्देश 423

by रङ्गनाथाचार्य (रायदुर्ग)  
 by नरसिंहाचार्य (कोच्च)  
 पिङ्गलछन्दसू  
   [Comentary by विद्यानन्दमिश्र,  
     MM. II. 15]  
 पितामह 551-A  
 पित्तमचतुर्वद *Sarmg*  
 पित्रवेङ्कटसूरि 544  
 पिङ्गलोकाचार्य 209  
   [He lived for 121 years in 1205-  
   1326. The date given in para 209  
   appears to be incorrect.]  
 पीयाक *Skm*  
 पीतांबर (भट्टशा (पा) लीयपीतांबर) *Skm*  
 पीतांबर (व्याख्याता) 297, 659, 305  
 पुञ्जराज 892  
   कान्यालङ्कारशिमुप्रबोध [CC. I. 103]  
 पुण्डरीक *Skm*  
 पुण्डरीक *Skm* 825  
   नाटकलक्षण (CC. I. 284)  
 पुण्डरीकविठल 1028  
 पुण्डरीकाक्ष 44  
 पुण्डक *Subh*  
 पुण्ड्रक (रत्नमालीय) *Skm*  
 पुण्य *Subh*  
 पुण्यकोटि 251  
 पुण्यश्लोकमञ्जरी  
   by सर्वज्ञसदाशिवबोध  
   (Printed Madras. He was the  
   54th Acarya of Komakotipitha in  
   1524-1539 A.D.)  
 पुण्यसारकथानक 235  
 पुमर्थभ्रमनिवृत्तित्व 919  
 पुंसोक्त *Skm*  
 पुरज्जनचरित 709  
 पुरदेवचम्पू 546  
 पुरन्दर 373  
 पुरन्दरदास 217

पुराण pp. 72-77

पुराणछान्दन्तशतक

See धर्मदेव

पुराणसर्वस्व p. 77

पुराणसूची p. 77

पुरुचरित 668

पुरुराजवंशकम् [Tanj. VII. 3221]

पुरुषकार 291

पुरुषपरीक्षा 439, 441

by विद्यापति

by लक्ष्मणशिव

पुरुषोत्तम Skm

पुरुषोत्तम (व्यख्याता) 44, 666

पुरुषोत्तम

विष्णुभक्तिकल्पलता 286

पुरुषोत्तम

सूक्तिमुक्तावलि 373

पुरुषोत्तम (दीक्षित)

रेवतीहालाङ्क (d) 781

[He was son of Govinda of Bhāradvagagotra of Sunkesala village. Tanj. VIII. 3504]

पुरुषोत्तमकविरत्न 1047

पुरुषोत्तमचम्पू 544

पुरुषोत्तमलिपाठिन् Sarng

पुरुषोत्तमदेव Skm, 400

पुरुषोत्तमदेव 294

पुरुषोत्तममिश्र 252

पुरुषोत्तमसुधी 921, 934

पुरुषोत्तमस्तव 919

पुरुसेन Skm

पुरोक Skm

पुलकेशिन् 20

पुलस्त्य 792

पुलस्त्यरामायण 373-B

पुलिन Subh

पुष्करराघव (d)

पुष्कराक्ष Pady

पुष्टिक Sarng

पुष्पदन्त 286

पुष्पदूषितक (d) 606, 672, 783

पुष्पपञ्जर 254

पुष्पवाणविलास 309

पुष्पभूषितक (d) 606, 880, 955

पुष्पमाला 880

पुष्पमाला

by रुद्रधर

[MM. II. 80, on flowers useful

for deities]

पुष्पनाराजलिस्तोत्र 273

पुष्पाकरदेव Sarng

पुष्यमित्र 15

पूज्यपाददेवानन्द 252

पूर्णनाटक 565

पूर्णकलश 106

पूर्णचन्द्रदे (De) [of Calcutta.]

स्तवनसमुद्र

उद्भटसागर

(a composition like Bhoja-

caritra) [S.B. J.]

पूर्णपुरुषार्थचन्द्रोदय (d) 762

पूर्णभद्र 104, 424

पूर्णसरस्वती 318, 323, 646, 649, 666

पूर्णनिन्दब्रह्मचारी Kol

पूर्वरत्न 560

पृथ्वीचन्द्रचरित 235

by शान्तिसूरि

by सत्यराजगणि

by जयसागर

पृथ्वीधर 600

पृथ्वीधरभट्ट Sarng, Subh

पृथ्वीधराचार्य [CC. I. 345]

भुवनेश्वरस्तोत्र

लघुसप्तशतीस्तोत्र

सरस्वतीस्तोत्र

पृथ्वीमण्डलमौलिकाव्य [Rice, 234]

पृथ्वीराजकवि 192  
 पृथ्वीराजचौहानचरित्र  
 [Printed Bombay]  
 पृथ्वीराजविजय 188, 191, 192, 872  
 पृथ्वीसेन 32  
 पेदुभट्ट 53, 55, 76, 373, 927  
 पेय्यलच्चि 477  
 पेरुसूरि 323, 719  
 पोतयार्य 404  
 पौण्डरीकरामेश्वर 922  
 पौलस्त्यराघवीय 252  
 प्रकरण 561, 563  
 प्रकरणिका 562  
 प्रकरिणी 563  
 प्रकाशदत्त *Subh*  
 प्रकाशवर्ष 53, 922  
 प्रकाशवर्ष *Subh*  
 प्रकाशवर्ष  
 रसार्णव [IHQ. V. 173, 771]  
 प्रकाशानन्ददर्शन  
 शारदचन्द्र (Novel. MG. Jl.)  
 प्रचण्डभारुड (d) 785  
 प्रचण्डपाण्डव (d) 657  
 प्रचण्डभैरव (d) 785  
 प्रचण्डमाधव *Skm, Subh*  
 प्रचलसिद्ध *Skm*  
 प्रजापति *Skm*  
 प्रजापतिचरित 254  
 प्रचण्डराहूदय (d) 100  
 प्रचलदास *Skm*  
 प्रजाशान्ति (भदन्त) *Subh*  
 प्रज्ञाकरमिश्र 329  
 प्रणथिमाधव 130, 542  
 प्रतापमल्ल 1039  
 प्रतापराघव (d) 779  
 प्रतापरुद्र I 218  
 प्रतापरुद्रगजपति 294, 132  
 प्रतापरुद्रदेव

= (रुद्रदेव) (Warangal) 126, 481,  
 681, 926

प्रतापरुद्रयशोभूषण 143, 339, 927

प्रतापविजय 738

प्रतापवा 198

प्रतापसिग् 157

प्रतापसिंह 293

प्रताहसिंहचरित्र

by हर्सेनकर

(Printed Bombay)

प्रतापसिंहदेव (of Jaipur) 1055

प्रतापसिंहराज

राज्यलाभस्तोत्र

रामविज्ञपनास्तोत्र

[*Tanj*, No. 21326, 21429]

प्रतिक्रिया 745

प्रतिज्ञाभार्य (d) 500

प्रतिज्ञायौगन्धरायण (d) 575

[*See Jmy. XXIII, 235*]

प्रतिनन्द *Skm*

प्रतिनैषध 81

प्रतिभा [*Sanskrit Jl. Dacca*]

प्रतिभाचाणक्य (d) 662

प्रतिमानाटक (d) 577

प्रतिमानिरुद्ध (d) 666, 955

प्रतिरघुवंश 154, 779

प्रतिराजसूय (d) 746

प्रतिवादिभयङ्कर 122

प्रतीहारेन्दुराज 806, 826

प्रत्येकबुद्धचरित 50, 107

प्रदीपसिंह

*See* चितचूडामणि

प्रद्युम्न 660

प्रद्युम्न *Skm, Subh*

[*PR. II. 59*]

प्रद्युम्नचरित 229

by सोमकीर्ति

प्रयुन्नचरित *contd.*

by महासेनाचर्य 235

by यशोधर 235

by शुभाचन्द्र 230

by रत्नचन्द्र (रत्नसिंह ?) 229

प्रयुन्नविजय (d) 538, 680, 707

प्रयुन्नसूरि 433

प्रयुन्नानन्द (d) 529

प्रयुन्नाभ्युदय 680

प्रयुन्नोत्तरचरित 153

प्रद्योतनभट्टाचार्य 887

प्रधानिवेङ्कटभूपति 785

प्रपञ्चदर्पण 303, 410

प्रपञ्चविभीषण (d) 779

प्रपञ्चसपिण्डीकरुणनिरास (d) 764

प्रपञ्चामृत 205

प्रबन्ध 1006, 1047

प्रबन्धकोश 111, 201, 433

प्रबन्धचिन्तामणि 103, 111, 115, 119, 433

प्रबन्धदीपिका 908

प्रबलमुकुन्दसूरि p. 24

प्रबुद्धरौहिण य (d) 679

प्रबोधचन्द्रं दय (d) 126, 143, 166, 750

Com. by गोविन्दामृतभगवान् TSS

प्रभञ्जन 235

प्रभाकर 920

अलङ्काररहस्य

प्रभाकर (भूधरपुत्र) 298, 473

प्रभाकर (सुकुमार) 169, 251

प्रभाकर (माधवभट्टपुत्र) 28, 473, 902  
[OC. I. 353] (Born 1564)

रसप्रदीप

लघुसप्तशतिकास्तव

एकावलीप्रकाश

प्रभाकर (लक्ष्मणधरपुत्र) 529

128

प्रभाकरदत्त *Skm*

प्रभाकरदेव 400

प्रभाकरनन्दन *Subh*

प्रभाकरभट्ट *Skm, Subh*

प्रभाकरमित्र *Skm*

प्रभाकरमिश्र 329

प्रभाकर श्रीनिवास 781

प्रभाचन्द्र 235, 275, 433

प्रभावकचरित 235

by प्रभाचन्द्र

by चन्द्रप्रभ

प्रभावत (d) 782

प्रभावतीदेवी (*MG JI*)

प्रभवतीपारेणय (d) 263, 880

प्रभावतीप्रयुन्न (d) 781

प्रभावली (d)

by हरिजीवनमिश्र

(Nepal Library)

प्रभावल्लभ 1073

प्रमथचरित 441, 500

प्रमथनाथतर्कभूषण 254-X

प्रभु *Pady*

प्रभुदेवी 374

प्रमाणादर्श (d) 767

[Hall's preface to Das'arupa]

प्रमोदलहरी 314

प्रयोगाभ्युदय (d) 783

प्रवरसेन 32

प्रशस्त *Skm, Subh*

प्रशस्तावली

by रत्नपाणि [*MM. II, 88*]

प्रशस्तिप्रकाशिका

by बालकृष्ण (लिपाठि) [*MM. II, 91*]

प्रशस्तिमञ्जरी [*MM. II, 92*]

प्रशस्तिरत्नावलि 881

प्रशस्तिमाला [*MM. II, 93*]

प्रशस्तनाटक 565



- प्रसङ्गरत्नावलि 404  
 प्रसङ्गलीलावलि 166  
 प्रसङ्गिका (d) 786  
 प्रसन्नचण्डिका (d) [CC. I. 359]  
 प्रसन्नपार्थ (d) 727  
 प्रसन्नराघव (d) 675, 896  
 प्रसन्नरामायण 252  
 प्रसन्नलोपासुद्र (d) 733  
 प्रसादस्तव 919  
 प्रसेनजित् 56  
 प्रस्तार 1096  
 प्रस्तारचिन्तामणि 1097  
 प्रस्तारतन्त्र 958  
 प्रस्तारपत्तन 1097  
 प्रस्तरविचार 1097  
 प्रस्तारशेखर 1097  
 प्रस्तावचिन्तामणि 373-A  
 प्रस्तावतरङ्गिणी 373  
 प्रस्तावना 560, 563  
 प्रस्तावमुक्तावलि 373  
 प्रस्तावरत्नाकर 371, 373, 893  
 प्रस्तावसर 373  
 प्रस्तावसारसंग्रह 373  
 प्रह्लाद Snab  
 प्रह्लादचम्पू 737  
 प्रह्लादचरित 254  
 प्रह्लादन 116, 676  
 प्रह्लादविजय 254  
 प्रह्लादशर्मन् (कूटासकर) of Benares  
 [MG. JI]  
 प्राकृतसंस्कृतकाव्य 343  
 प्राकृताचार्य 610, 618, 632, 646  
 प्राचीनशङ्करविजय 271  
 by मूकशङ्कर (mentioned by Ātma-  
 bodha)  
 प्राचेतायन 792  
 प्राज्ञभूतनाथ Skm  
 प्राज्ञसामन्त (d) 727  
 प्राज्यभट्ट 373-D  
 प्राणजीवनशास्त्रिन् (of Kasi) [Sury JI]  
 प्रागाभरण 311  
 प्रादेशचतुष्टय 50  
 प्राप्तिगद्य 919  
 प्राबोधकीर्तन 919  
 प्रासभारत 156, 338  
 प्रसस्तव 160  
 प्रियङ्करकथा 254  
 प्रियदर्शिका (d) 612  
 प्रियदास 1000  
 प्रियमुख्य Subh  
 प्रियंवद Skm  
 प्रियंवदा 375  
 प्रियरत्नभिष्टु  
 मिलेन्द्रप्रश्न (of Colombo) (MG. JI.)  
 प्रियसुख Subh  
 प्रियाक Skm  
 प्रियातिथि 798  
 प्रियाविरह 401  
 प्रीतिकर 1100  
 प्रेङ्खण 563  
 प्रेमचन्द्रतर्कवागीश 76, 88, 618, 816, 649  
 प्रेमधर 330  
 प्रेमराज 305  
 प्रेममोहनीरणधीर (d)  
 by विजयानन्दन  
 [Printed SC JI]  
 प्रेमराजीय 323  
 प्रेमासृत 219, 225, 251  
 प्रेमेन्दुसगर 251  
 प्रेमोक्त्युदय 251  
 प्रोल्लेख 888  
 प्रौढप्रतापदेवराय 76, 126, 135  
 प्रौढप्रियापाङ्गनवोत्पल 514  
 प्रौढपरन्तप (d) 727  
 गृष्टखाण्डव (d) 727

## फ

- फट्टेगिरि 1100  
 फट्टे साह 693, 700  
 फल्गुनशतक [Ulluar, 937]  
 फाल्गुन 121  
 फुल्लसक (d) 842

## ब

- बकवध 543  
 बटुकनाथशर्मन् 254-V  
 बडवा प्रातिघेयी 373-A  
 बदरीनाथ 1099  
 बदरीनाथ उपाध्याय (मैथिल) *Kod*  
 बधिरकवि *Sarng*  
 बद्धबाडव (d) 727  
 बनर्सीदास 782  
 बन्ध 341 [SC JI]  
 बन्धकम्प [CC. I. 367]  
 बन्धकल्प *Skon*  
 बन्धसेन *Skon*  
 बन्धु *Subh*  
 बन्धुमती 460  
 बभ्रुवाहनचम्पू 180  
 बलदेव 863-A  
 बलदेव *Skon*  
 बलदेव (केशवपुत्र)  
 शृङ्गारहार [CC. I. 661]  
 बलदेव विद्याभूषण 814, 905  
 बलभद्र *Skon, Sarng*  
 बलभद्रचरित्र 440, 1098  
 [Printed Bombay]  
 बलभद्रविजय 1047  
 बलभद्रशर्मन् (of Muttra) [SB JI]  
 बलरामशर्मन् (of Dacca) [SC JI]

- बलवन्त कमलाकर (of Ujjain) [SC JI]  
 बलिबन्ध (d) 554  
 बल्लाल (बल्लभ) 100, 515  
 बल्लालसेन 274  
 बसव 211  
 बसवराय 506  
 बसवप्पनायक (केलदि) 161, 373  
 बसवभूपाल [1697 (1702 ?)-1714]  
 (=बसवप्पनायक of Keladi) 161,  
 373  
 शिवतत्त्वज्ञाकर 197  
 सुभाषितसुन्दर 373  
 हरिमाहात्म्यदर्पण (TC. I. 50)  
 बसवराजेन्द्र 161  
 बसवेशविजय 218  
 बसवेश्वर 634  
 बसवोदाहरण 548  
 बहुदूषा 694  
 बहुलबालिश (d) 727  
 बहुरूपमित्र  
 दशरूपटीका (TSS. Trivandrum)  
 बाण 279, 471, 477, 818, 982 \*  
 बाणपुरीश 254  
 बाणविजय 254  
 बाणविजयकाव्य  
 See शिवरामचक्रवर्तिन् 544  
 बाणयुद्धचम्पू 180, 715  
 बाणासुरविजय 544  
 by सुक्तेश्वर  
 बाणासुरविजय (d)  
 by वामनभट्टबाण [TC. VI. 7181]  
 बाणासुरविजयचम्पू  
 by पद्मराज 522 (DC. XXI. 8244)

\* [Sivaprasad Bhattacharya, *Subandhu and Bana, Who is earlier ?* *IHQ.* (1929) 699. Sivaramamurti, *Printing and allied arts as revealed in Bana's works*, *JOR.* VI. 395, VII 59]

- बाणेश्वर (रामदेवपुत्र) 546, 254  
 चित्रचम्पू (1744)  
 बादरायण p. 31  
 बालकवि 695, 767, 923  
 बालकालिदास 945  
 बालकाव्य (*Opp.* 6022)  
 बालकृष्ण 920  
 अलङ्कारसार  
 बालकृष्ण 252  
 रामकाव्य 79  
 बालकृष्ण (बेङ्काररत्ननाथपुत्र) 455  
 कादम्बरीटीका  
 बालकृष्णकाव्य [*CC.* I. 370]  
 बालकृष्णचम्पू 542  
 बालकृष्णज्योतिर्वित् *Kcd*  
 बालकृष्णप्रियाठिन [*MM.* II. 91]  
 बालकृष्ण (पायगुण्ड) 330  
 बालकृष्णभट्ट (अत्रेय)  
 विद्वद्भूषणकाव्य [*CC.* I. 370 com-  
 posed in 1600]  
 बालकृष्णभट्टशास्त्रिन् (of Guptakasi)  
 बदरीनाथशक &c., [*Sury JI*]  
 बालकृष्णशास्त्रिन् of Bombay [*SC. JI*]  
 बालगोविन्द 618  
 बालचरित (d) 578, 733, 880  
 Anonymous  
 by मास  
 बालचन्द्रसूरि 113, 115  
 बालचन्द्रिका (d) 727  
 बालप्राहुणिक (d) 727  
 बालचन्द्र  
 ललितरामचरित [*Vidy JI*]  
 बालचन्द्रशास्त्रिन् (पं) (of Ramagada  
 Sikara State) [*SB JI*]  
 बालबोधमिश्र (मैथिल) [*Sury JI*]  
 बालभोगवत 257, 521, 932  
 by पद्मराज  
 by धर्मसुधी  
 बालभारत 110, 126, 657  
 बालमार्तण्डविजय (d) 712  
 बालयज्ञेश्वर  
 रुक्मिणीकल्याणव्याख्या [*TC.* IV.  
 5968]  
 बालराघवीय 252  
 बालरामभरत 939, 1044  
 बालरामसायन 252  
 बालरामवमन् 1044  
 बालरामवर्मयशोभूषण 939  
 बालरामायण (d) 181, 246, 656  
 by राजशेखर  
 बालरामायण 1047  
 बालवृत्त (d)  
 by पुरुषोत्तम  
 [*Vidy JI.* XXV.]  
 बालसूरि (अहंकि) 777  
 बालखामिरीक्षित 1052  
 बालहरिवंश 251  
 बालाजिभट्ट 373-A, *SS*, *Pady*  
 बालाम्बा 384  
 बालिकावचनिक (d) 672, 778  
 बालिद्वीपग्रन्थ 511, 640  
 बाह्वट *Skm*  
 बाह्वीक *Skm*  
 बिन्दुच्युत 344-5  
 बिन्दुमती (d) 563, 881  
 बिन्दुमाधव  
 कम्पनीप्रतापमण्डन (d)  
 [Printed Poona]  
 बिन्दुशर्मन् *Skm*  
 बिन्दुसार 565  
 बिन्दुलङ्कार 1075  
 बिम्बोक *Skm*  
 बिरुदावली 196  
 Anonymous  
 by कल्याण  
 by चन्द्रदत्तज्ञा

by रघुदेव [MM. II. 153-158]

बिह्दमणिमाला

बिल्दमङ्गल 90

बालकृष्णक्रीडाकाव्य [CC. I. 370]

बिल्हण 62

बिल्हणचरित 64

बिल्हणस्तव 64

बिल्हणीय 727

बीजक *Skn, Subh, Sarng*

बीजाकर *Sarng*

बुधभूषण

by शम्भाजि (शिवराजिपुत्र) 157

[Ed. Gov. Orient Series, Poona  
by H. D. Velankar. See *JBRAS.*

(1925) 253. This is S'ambhu, son  
of S'ivaji, the great. This is an  
anthology.]

बुधमानसोल्लास 942

बुधरजनी 143

बुधस्वामिन् 418

बुद्धक *Subh*

बुद्धघोष 36

[B. M. Barma, *Two Buddhaghosas*,  
Indian Culture, I. 294]

बुद्धचरित 34, 231

[Ed. with Int. by E. H. Jhon-  
stone, Lahore. Sukumar Sen on  
Buddhacarita, *IHQ.* (1926) 849]

बुद्धनिर्वाणस्तोत्र 818

बुद्धवर्मन् 459

बुद्धिसन्देश 352

बुर्हानखान् 1028

बृटीषविजय

by रामनाथमिश्र [MM. II. 98]

वृन्दावन 842

वृन्दावनकाव्य 309, 335, 666

वृन्दावनदास 251, 293

वृन्दावनमञ्जरी 257

वृन्दावनधुक् 254

वृन्दावनस्तुति 292

वृहच्छङ्करविजय 271

by चित्सुख [mentioned by Ātma-  
bodha]

वृहज्जातक p. 58

वृहत्कथा 413

वृहत्कथामञ्जरी 68, 128

वृहत्कथामोक्सङ्ग्रह 418

वृहत्संहिता p. 57

वृहत्पाण्डवपुराण p. 43

वृहत्सुभद्रक 786

वृहत्स्तोत्ररत्नाकर 259

वृहद्दीश्वरमाहात्म्य 443

वृहद्देवत p. 1

वृहद्देशी 959

वृहत्स्पति 28, 55

वृहत्स्पतिमिश्र 27

बेल्वाल्कर (S.K) 816

बोधक *Subh*

बोधायन 589

बोधिसत्व *Subh*

बोपदेव 251, 887

बोम्मराज 941

बौद्धसङ्गति 818

ब्रह्मकामराज 228

ब्रह्मगिरि *Kcd*

ब्रह्मगुप्त 19

ब्रह्मण्यतैर्यविजय 216

ब्रह्मदत्त 252 [TC. VI. 7099]

ब्रह्मनन्दिन् 798

ब्रह्मनाग *Skn*

ब्रह्मपण्डित 541

ब्रह्मभट्ट

See रमणीयराघव

ब्रह्मभट्ट (पालङ्क) 293

ब्रह्मभरत 961

ब्रह्मयशस्वामिन् *Subh*

ब्रह्मरामायण 373-B  
 ब्रह्मविद्या 727  
 ब्रह्मविद्याध्वरिन् 441, 501, p. 23  
 ब्रह्मसमर्थित्व 919  
 ब्रह्महरि *Skm*  
 ब्रह्मेन्द्रसंख्यती *Kcd*  
 [CC. I. 389, II. 88]

भ

भक्तमाला 294  
 भक्तामरकथा 235  
 भक्तामरस्तव 143  
 भक्तामरस्तोत्र 143, 283  
 भक्तिदूत 323  
 भक्तिभागवत 767 [TC. VI. 7033]  
 भक्तिप्रज्ञरी 178  
 भक्तिरत्नाकर 2. 0  
 भक्तिरसराट् 931  
 भक्तिरसामृतसिन्धु 222, 224, 931  
 भक्तिरसायन  
 See हरिवावा  
 भक्तिविजय (d) 781  
 भक्तिलता  
 by महीधर [MM. II. 100]  
 भक्तिवैभव (d) 176  
 भक्तिवैभवदीपिका 278  
 भक्तिवैभवप्रकाश 205  
 भक्तिसप्तशती [Opp. 6773]  
 भक्तिसंवर्धनशतक  
 by ब्रह्मदत्त [TC. VI. 7094]  
 भक्तिसार 205  
 भक्तिसारोदय 650  
 भक्त्यानन्दप्रकाश 917  
 भगवतीलाल (कौसल्य)  
 [of Jodhpur; SB JI]  
 भगवत्पादचरित 166  
 भगवत्पादसप्तति 521  
 भगवद्गुण 589, 879  
 भगवद्भास 297

भगवद्भयानयोग 919  
 भगवद्भयानसोपान 121, 254  
 भगवद्भिग्रहभयान 919  
 भगवद्भाविद *Skm*  
 भगवद्भट्ट 886  
 भगवन्त 105, 541  
 भग्यशोक (d) 727  
 भगीरथ *Skm*  
 भगीरथ मिश्र (हर्षदेवपुत्र) 27, 55, 76,  
 318, 816 [CC. I. 394]  
 भगीरथदत्त *Kes, Skm*  
 भंगुर *Skm*  
 भटवडेकर (K.S.) 373  
 भट्ट *Skm*  
 भट्टकुमार 38  
 भट्टकेशव (अनन्तपुत्र) 544  
 भट्टकेशव (गलगल)  
 मानिनी (Novel)  
 [VO. JI.]  
 भट्टगोपाल 956  
 भट्टगोविंदजित् 373  
 भट्टभूलितक (भट्टचुनितक) *Skm*  
 भट्टतौत 837  
 भट्टनरसिंह 841  
 भट्टनाथ (परवस्तु) (of Vizagapatam)  
 [MB JI.]  
 भट्टनायक 807, 827, 955  
 भट्टनारायण *Subh*  
 भट्टनारायण 462, 818  
 [Essay in Sanskrit on Bengal  
 Brahmins. Vidy JI. XXVII]  
 भट्टभासीय (d) 727  
 भट्टमल्ल 264  
 भट्टयन्त्र 955, 956  
 भट्टयशस् *Subh, Sarng*  
 भट्टराजीय 727  
 भट्टलट्टन  
 [Quoted in Annot. para 69]



भट्टवीर 269  
 भट्टवृत्तिकार *Subh*  
 भट्टवृद्धि 956  
 भट्टवृद्धि *Sarmg, Subh*  
 भट्टशालीय पीताम्बर *Skm*  
 भट्टश्रीकृष्ण 373  
 भट्टश्रीदत्त *Subh*  
 भट्टश्रीनिवास *Skm*  
 भट्टसुकुमार 31  
 भट्टसुमनस 956  
 भट्टाचार्य 314  
 भट्टानन्दक 183  
 भट्टारहरिचन्द्र 47  
 भट्टार्क 42  
 भट्टि 42, 261, 815  
 भट्टिकाव्य 43  
 भट्टेन्दुराज 839  
 भट्टोजिदीक्षित [CC. I. 395]  
 भट्टोत्पल p. 58  
 भण्डक *Subh*  
 भदन्तभास्कर *Subh*  
 भदन्तरविगुप्त *Sarmy Skm. Subh.*  
*See* रविगुप्त 235  
 भदन्तसूर *Subh*  
 भद्रकल्पावदान 446  
 भद्रकीर्ति 477  
 भद्रबाहुचरित्र 235  
 भद्र, चलचम्पू 520, 545  
 भद्र, चलनक्षत्रमाला 545  
 भद्र, चलपुरवर्णन 545  
 भद्राद्विरामशास्त्रिन् 539  
 भद्राद्विरामायण 252  
 भद्रागुर्विजय 733  
 भयहरणस्तवन 283  
 भय्याभट्ट *Kod*, 373-A  
 भरतकद्वान्निशिका 434  
 भरत 561, 562  
 भरत 945

भरतचरित 32, 526  
 भरतटीका 947  
 भरतनाट्यशास्त्र 991  
 भरतनामदीपकनादशास्त्र 975  
 भरतमल्लिक 27, 28, 44, 55, 316, 885  
 भरतरसप्रकाशन 945  
 भरतराज 668  
 भरतरामायण 373  
 भरतशास्त्र 1064  
 भरतसङ्ग्रह 1012  
 भरतसार 27  
 भरतसारसङ्ग्रह 1040  
 भरतमुधा 146  
 [In para 146 भारतमुधा is an error].  
 भरतसेन 28, 44, 53, 55, 318, 329  
 भरताभ्युदय 719  
 भरतार्णव 963  
 भरतार्थचन्द्रिका 963  
 भर्तृमैष्ठ 37  
 भर्तृसारखत *Subh*  
 भर्तृहरि 42, 119, 260, 261  
 भर्तृहरिनिर्वेद 263  
 [Analysed by Gopinath in his Niti-Vairagya Satakas, Bombay]  
 भर्तृहरिसुभाषित 262  
 भर्तृ *Skm. Sarmg*  
 भल्लट 900  
*See* वीरभल्लट  
 भल्लट 264  
 भल्लट 264 (of Kāncr)  
 भल्लटशतक 264  
 भवग्रामीणवादोक *Skm*  
 भवदत्त 55, 76  
 भवदेव 513  
 भवदेवी 374  
 भवनाथमिश्र 666  
 भवनुतच्छूड 784

भवभीत *Skm*

भवभूति 641

[L. Kretzsetimon, *Bhavabhuti the poet of Dharma* in German, Halle Salle.]

भवरञ्जनतर्कतीर्थ *Spv*

भवानन्द 314

भवानन्द *Skm*

भवानीनन्दन *Subh*

भवानीभुजङ्ग 509

भवानीमानसस्तोत्र 273

भवानीशङ्कर 697, 758

भव्य *Skm*

भागवत

[See S. N. Tadpatrikar, *The Krishna Problem*; Dharendra Nath Pal, *Sri Krishna*]

भागवतकथासङ्ग्रह

by केशववर्मन् [IO, 1234]

भागवतकृष्ण 790

भागवतकृष्णशर्म्मा 200, 526, 682

भागवतचम्पू 92, 139, 521, 523, 524, 526, 5+2, 913

by अभिनवकालिदास

by गोपालशास्त्रिन्

by सोमशेखर

by राजनाथ

by चिदम्बर

by अनन्तभट्ट

by रामचन्द्र

by शिव

by राजशेखर (कोल्लूरि)

भागवततात्पर्यनिर्णय 213

भागवतपुराण p. 75

भागवतशङ्ख *Subh*

भागवतश्रीशङ्ख *Subh*

भागवतामृत 221, 251

भागवतोद्घोत 53, 251

भागीरथीचम्पू 154, 544, 911

भाग्यद्वंस 27

भाद्रकण्ठे 1064

भाट्टवंशकाव्य 902

भाण 561-563

भाणिका 562, 563

भानु *Skm*

भानुकर *Pmt, Pdm. Rsj. Jl.*

भानुकरमिश्र (= भानुदत्त) [COJ. II. 197]

भानुचन्द्र 455, 863

भानुदत्त 295, 544, 884, 920

भानुदेव 880

भानुपण्डित *Sarny*

भानुप्रबन्ध (d) 252, 706, 786

भानुमतीपरिणय (d) 777

भानुमिश्र *Pmt*

भानुषेण *Subh*

भामह 44, 799, 815

भामहविवरण 815, 820

भामाभिषङ्ग (d) 727

भामिनीविलास (d) 254-W

भामिनीविलास 266, 311, 911

[Ed. with Commentary, translation and notes by H. D. Shama, Bombay].

भारतकथा 500

भारतगीत 490

भारतचम्पू 152, 166, 289, 526

by राजचूडमणि

by अनन्तभट्ट

[Com. by Paravastu Ranga-charya, Arsha Press, Vizagapatam]

भारतचम्पूतिलक 517

भारतटिप्पणी p. 42

भारततत्त्ववाचन p. 43

भारततात्पर्यनिर्णय p. 43

भारतमञ्जरी 68

भारतयुद्ध 175

भारतयुद्धविवाद p. 43

भारतवर्णन 246

भारतसंक्षेप 290

भारतसङ्ग्रह 246

भारतसङ्ग्रहसार

[*DC. XXVII. 6972; TC. VI. 6972. It gives the contents of each parvan of Mahabharata*]

भारतस्त्रज्ञ 254 (a)

भारतस्तव 143

भारतसावित्री p. 43

भारतामृत 45, 237, 254

भारतीकवि *Sarug*

भारतीश्वरीमहोदय

by पञ्चानन तर्करत्न [*Vidy JI*]

भारतीभूषण 922

भारतीविलास 484

भारतीविषाद 746

भारतीद्योत 53, 250

भार्गवचम्पू 544

भार्गव (*P. L.*)

चन्द्रगुप्तमहाकाव्य [*Printed Lucknow*]

भारद्वाज 1099

भारवि 48

भावशुशितक [*Opp. II. 1127*]

भावचन्द्रसूरि 235, 440, 501

भावदत्त 199

भावदेव 235

भावदेवमिश्र 27

भावदेवी *Skm*

भावनाचार्य 297

भावनापुरुषोत्तम (d) 151

भावनाभानुकेवलचरित्र 440

भावनामृतकाव्य [*C. C III 88*]

भावनास्याचार्य (जग्मि) 214

भावप्रकाशन 877

भावभट्ट 1042

भावमञ्जरी 349

[*TC. IV. 4315, 4413*]

129

भावमिश्र 314, 923

भावरत्न 14

भावविलास 269, 349

भावविवेक 923 [*TC. VI. 7157*]

भावशतक 349 [*MM. II. 105*]

by नागराज

by वेङ्कटाचार्य

*See* नागराज

भावसिंह (वाघेल) 1000

भावोद्भेद 151

भाष्यकार 544

भाष्यकार *Skm*, 779

भाष्यकारशास्त्रिन (चर्ल) 97, 943

भाष्यकाराचार्य 923

भाष्यकाराचार्य 1044

[*There it is wrongly printed as*

भास्कराचार्य]

भास 567, 569, 955

भासकयासार 746

भास्कर 1094

भास्कर *Subh*

भास्कर (केरलीय) 686, 787

भास्कर (शिवसूर्यपुत्र) 137, 543

भास्कर [*CC. I. 426*]

मधुरामलकाव्य

भास्कर

उन्मत्तराघव (d) 686

भास्कर

प्रसन्नकाव्य 141

भास्कर

कृष्णोदन्त 251

भास्करचरित्र *Pmt*

by हरिभास्कर

भास्करदेव *Skm*

भास्करनृसिंह 1069

भास्करप्रशस्ति 942

भास्करमिश्र 863-A

साहित्यदीपिका [*MM. II. 7, 73*]

भास्करयज्वन् 28  
 भास्कराचारिन् 1100  
 भास्करराय 257, 1073  
 भास्कराचार्य (श्रीवत्स) 914  
 भास्करसूरि  
     *See* शिवमोहिनीविलास  
 भास्करसूरि (रामस्वामिपुत्र) 350  
 भास्करसेन 400  
 भासुरानन्द 257  
 भासोक्त *Skm*  
 भास्वर नाटक 565  
 भिक्षाटन *Sarny*  
 भिक्षाटनकाव्य 240  
 भिक्षु *Skm*  
 भिल्लन 373-B  
 भीम (चाळुक्य) 70, 116  
 भीम (= भीमट = भीमदेव) 662, 955  
 भीमकाव्य 70  
 भीमकुल्या 842  
 भीमट (= भीम) 662, 955  
 भीमदेव 1064  
     श्रुतिभास्कर  
 भीमदेववर्मन् 181  
 भीमनरेन्द्र 1064  
     सङ्गीतसुधा  
 भीमपराक्रम 116, 672, 677, 780, 785  
 भीमभट्ट 45  
 भीमरथी (d) 727  
 भीमविक्रम 785  
 भीमसिंह *Sarny*  
 भीमसेन 610  
     रत्नावलीव्याख्या  
 भीमसेन (शिवानन्दपुत्र) (of Jodhpur)  
     143  
 भीष्मपुत्र 825  
 भीष्मचन्द्र 1101  
 भीष्ममिश्र 28 [*MM*, II. 52]  
 भीष्मविजय 246

भुक्तिसप्तशतीकाव्य [*Opp*. 6763]  
 भुजङ्ग 509  
 भुवनकोश *p*. 77  
 भुवनदीपिका 105  
 भुवनप्रदीपिका 411  
 भुवनपाल 305  
 भुवनभानुचरित 501  
 भुवनमोहनदेवशर्मन् [*MM* *Jl*]  
 भुवनाभ्युदय 823  
 भुवनेश्वर 542  
 भुवनैकमल्ल 89  
 भूगोलनिर्णय *p*. 77  
 भूत 205  
 भूतनाथ *Skm*  
 भूदेवशुक्ल 697, 758  
 भूधरपाठक *Kcd*  
 भूपतिमिश्र 904  
 भूपनारायण झा (Hajipur, Ratnakara)  
     [*Sury* *Jl*]  
 भूपशतक [*CC*. III. 90]  
     *See* राघवभट्ट  
 भूभट्ट 45, 771  
 भूम 45  
 भूमिधर *Subh*  
 भूमिनाथ 162, 759  
 भूमिवर्मन् 181  
 भूरवि 121  
     [The word Bhāravi as printed  
     there is an error for Bhūravi.]  
 भूलोकमल्ल 89  
 भूराहविजय 242  
     [*DC*. XXVII, 7171]  
 भूषण *Skm*  
 भूषणदेव *Subh*.  
 भूषणभट्टतनय 454  
 भूस्तुति 121  
 भृङ्गदूत 898

भृङ्गसन्देश 17, 323, 379

by वासुदेव

by जीवगोस्वामिन्

by त्रिवेणी

Anonymous

भृङ्गस्वामिन् *Skm*

भेरीभ्रमक *Skm*, 401

भेरीभाङ्कार *Sarny* [Opp. 1296]

भैरवथी 450

भैरवीपरिणय (d) 83, 151, 777

by रामशास्त्रिन्

by शठकोपाचार्य

by वेङ्कटाचार्य

by राजचूडामणि

भैरवमूर्ति 1063

भैरवसाहनवरसरत्न 936

भैरवसाह 936

भैरवस्तोत्र 836

भैरवानन्द (d) 282, 683

भैरवानुकरणस्तोत्र 281

भैरवाष्टक 273

भैरवोदयकाव्य [MM II. 107]

by वेणीदास

भैरवीपरिणय 151

भोगकर्मन् *Skm*, *Subh*

भोगनाथ 125

भोगवतीभाग्योदय (d) 733

भोगिवर्मन् *Subh*

भोज 27, 515

[D. C. Ganguly, History of the  
Paramara Dynasty, Dacca]

भोजचम्पू 166

भोजचरित्र 515, 667

भोजदेव 841

भोजप्रबन्ध 279, 372, 515

by बल्लाल

by मेरुतुङ्ग

by राजवल्लभ

भोजप्रबन्ध *contd.*

by वत्सराज

by शुभाशील

by पद्मगुप्त

by राजशेखर

भोजप्रबन्धसार 515

भोजराजतरङ्गणी 373 (d)

भोजराजसचरित 515

भोजराजाङ्क (d) 515, 724

भोताजीशास्त्रिन् 649

भोलनाथ 223

भोलनाथद्विवेदिन् (of Kasi)

भोसल 158 [Sarny JI]

भोसलचम्पू [MM. II. 108]

by वेङ्कटभट्ट

भोसलशावळि 163, 706

भोहर *Sarny*

भोण्ड *Subh*

भौमक 45, 69

भ्रमरदेव *Kes*, *Skm*

भ्रान्तिभयभञ्जन 733

भ्रान्तिविलासचम्पू [Rice 252]

by तिरुमलाचार्य

भ्रमरदूत 170, 323

Anonymous

by रुद्रन्यायवाचस्पति

भ्रमरदेव 400

भ्रमरसन्देश 746

भ्रमराम्बाष्टक 273

भ्रमराष्टक 309

भ्रुशुण्डि 235, 254

म

मकरन्द *Skm*

मकरन्दिका (*prose*)

by उपेन्द्रनाथसेन [SB JI]

मंख 72

मंखकोत्र 72



मंखुक 721, 870

मंखुकसूत्रोदहरण 72

मंगल 53

मंगल *Skm. Sdk*

देवशास्त्रिन्

प्रबन्धप्रकाश

[Printed Benares. Contains various stories essays and Subhāsitas in prose and poetry and proverbs.]

मङ्गलनाटक (d) 781

मंगलमयूखमालिका

See वरदाचार्य

मंगलार्जुन *Skms*

मंगलाष्टक 309

मंगलेश 938

मञ्जीर *Subh*

मञ्जुकवितानिकुञ्ज 359

मञ्जुनाथ 359

मञ्जुभाषिणी 489

(Sanskrit Journal, Conjeeveram)

मञ्जुभाषिणी (in prose ?) 152

मञ्जुलनेषध (d) 81

मञ्जुलमन्दिर (d) 727

मञ्जुलचार्य 787

मञ्जुषा

(Sanskrit Journal, Calcutta)

मण्डनमिश्र 307, 643

मण्डनामाल्य 254

मण्डनोपसंहार 716

मणिक 683, 879

मणिक

अभिनवराघवानन्द (d)

भैरवानन्द (d)

[Nepal Library: Bendall, 19  
Produced under Raja Jayasthiti  
(1385—1392)]

मणिकर्णिकाष्टक 273

मणिदर्पण 518

मणिपरीक्षा 126

मणिप्रभा (d) 566

[Quotation in para 566 is from  
Ātmabodha's commentry on Guru-  
raṭnamālā]

मणिमद् *Subh*

मणिमञ्जरी 214

मणिमञ्जरीकाव्य

by अनन्तशायिन्

मणिमेखला (d) 727

मणिराम 309, 311, 456

मणिसार 860

मतंग 959

मतंगभारत 959, 1015

मति 904

मतिराज *Skms*

मत्तविलास (d) 48, 786

मत्सुयामस्यमुकुर

[Prose rendering of Mirror of  
Matsuyama in Jwaya's Fairy Tales  
of old Japan, [MG JI, II. 36]

मत्स्यप्रबन्ध [TC. VI. 7293]

मत्स्यहसित (d) 783

मत्स्यावतार 175

मथुरादास 701

मथुरानाथ 143, 373

मथुरानाथ 1102

छन्दःकल्पलता

मथुरानाथ 76, 143, 373

मथुरानाथ (= मञ्जुनाथ) 359

मथुरानाथशास्त्रिन्

ग्रीष्मगरिमा etc. (Sury JI. VII, and  
IX. 198, 204]

मथुरानाथयुक्त 1029

मथुरानाथभट्ट

सहित्यवैभव

[A very large collection of ex-  
cellent poetry. Printed at Jaipur]

मथुरामहिमा 220  
 मथुरामाहात्म्य 225  
 मथुराविजय 127  
 मथुराष्टक 225  
 मदन *Skn*  
 मदनकीर्ति 928  
 मदनकेतुचरित (d) 177  
 [TC. VI. 7092]  
 मदनगोपालमाहात्म्य 211  
 मदनगोपालविलास (d) 141, 787  
 मदनपाल 997, 1064  
 मदनभट्ट  
 (= मदन, कृष्णपुत्र) 251, 254, 316,  
 678  
 मदनभूषण (d) 787  
 मदनमञ्जरी 451  
 मदनमञ्जरी (d)  
 See युवराज  
 मदनमञ्जरीमहोत्सव (d) 696  
 मदनमहोत्सव (d) 787  
 मदनलीलादर्पण (d) 787  
 मदनविलास (d) 787, 879  
 मदनसजीवन (d) 166  
 मदनसाम्राज्य (d) 787  
 मदनसुखचपेटिका 441  
 मदनानन्द (d) 729

मदनाभ्युदय 819  
 मदनाभ्युदय (d) 787  
 by वेङ्कटेश 781  
 by कृष्णमूर्ति 521, 787  
 मदनाष्टक [PR. VI. 340]  
 मदेरखा (d) 563, 877  
 मदालसा \*  
 मदालसा (d) 513, 727, 755  
 by गोकुलनाथ  
 by रामभट्ट  
 मदालसा *Samy*, 374, 513  
 मदालसा (आख्यायिका) 513, 842  
 मदालसाचम्पू 513  
 मदालसाचरित 50  
 मदालसाकुवलयान्व (d) 254-W  
 मदालसापरिणय (d) 513, 755, 777  
 मदालसोल्लापन 513  
 मद्रक (मद्रक) *Subh*  
 मद्रकन्यापरिणय 253, 517, 544, 687  
 मधु *Skn*  
 मधुकण्ठ *Skn*  
 मधुकरदूत 491  
 मधुकूट *Skn, Krs*  
 मधुकेलिवल्ली 251  
 मधुमण्डन 314  
 मधुमतीगणयज्ञासू 863-A

\* Mentioned in मार्कण्डेयपुराण. She is said to have taught her son, and her words are here quoted (*Sury JI*):

धरामरान् पर्वसु तर्पयेथाः समोहितं बन्धुषु पूरयेथाः ।  
 मायां प्रबोधेन निवारयेथा अनित्यतामेव विचारयेथाः ॥  
 सदा मुरारिं हृदि चिन्तयेथास्तद्वचनतोन्तम्बरीजयेथाः ।  
 मनः परस्त्रीषु निवर्तयेथा भार्यामृतावेव विचिन्तयेथाः ॥  
 राज्यं कुर्वन् सुहृदो नन्दयेथाः साधून् रक्षंस्तात यज्ञैर्यजेथाः ।  
 दुष्टाभिघ्नन् वैरिणश्चाजिमध्ये गोविप्रार्थं वत्स मृत्युं भजेथाः ॥  
 बालो मनो नन्दय बान्धवानां गुरोस्तथाऽऽज्ञाकरणैः कुमारः ।  
 स्त्रीणां युवा सत्कुलभूषणानां वृद्धो वने वत्स वनेधराणाम् ॥

मधुमयनविजय 825  
 मधुमाधवीय (d) 727  
 मधुरकवि 205  
 मधुरवल्ली 904  
 मधुरवाणी (Sanskrit Jl., Belgaum)  
 मधुरवाणी 147, 377  
 मधुरशील *Skm*  
 मधुराङ्गी 374  
 मधुरानिरुद्ध (d) 778  
 मधुरिपुचरितकाव्य [*Ulwar*, 897]  
 मधुरोष्ठसन्देश 323  
 मधुवर्णन 314  
 मधुविधूनन (d) 727  
 मधुव्रत 252  
 मधुशील *Krs*  
 मधुसूदन (नारायणपुत्र) 702, 917  
 मधुसूदनकाव्यरत्न  
 पीण्डितचरितप्रहसन (d)  
 [*Vidy Jl*]  
 मधुसूदन दुजन्ति 269  
 अन्यापदेशशतक  
 नीतिसारसङ्ग्रह [*CC. I. 427*]  
 मधुसूदन (माधवपुत्र) 280  
 [He composed commentry on  
 Bālakrishna's *Vidvadbhūṣaṇakāvya*  
 in 1644 A. D. *CC. I. 427*]  
 मधुसूदन (Redactor of *Mahānātaka*)  
 667  
 मधुसूदन *Subh*  
 मधुसूदन (वैद्येश्वरपुत्र) 45, 237  
 मधुसूदनपण्डित  
 आर्याशतक [*CC. I. 427*]  
 मधुसूदनमिश्रशर्मन् 930, 932  
 [At page 799 foot note numbers  
 4 and 5 are wrongly interchanged]  
 मधुसूदनशर्मन् (of *Bamanda*) [*MG.*  
*Jl*] 286  
 मधुसूदनसरस्वती 314, 703, 782

मध्यमकालकीर्तन 1064  
 मध्यमव्यायोग (d) 582  
 मध्वविजय 214  
 मध्वाचार्य 213  
 मनसिजसूत्र 1071  
 मनोदूत 323, 921  
 Anonymous  
 by व्रजनाथ  
 by विष्णुदास  
 मनोहरकाव्यदर्पण [*MM. II. 17*]  
 मनोरञ्जनमिश्र *Spr*  
 मनोरथ 272, 820  
 मनोरथ *Subh* [*Raj. IV. 496*]  
 वल्लभ [*MB Jl*]  
 मनोरथगुप्त 836  
 मनोरमा (d) (of *Kottakkal*) 727  
 मनोरमा 180, 377  
 मनोरमामाधव 501  
 मनोरमाराज्ञी 80  
 मनोरमावत्सराज (d) 662  
 मनोवलम्बिका 314  
 by मुकुन्ददास [*Ulwar 945*]  
 मनोवती 450  
 मनोविनोद *Skm, Krs*  
 मनोविनोदकृत् *Skm*  
 मनोहरशर्मन् 53, 1094  
 मनोहर *Pady*  
 मन्यभट्ट [*Vidy Jl*]  
 see सिद्धविजयमहाकाव्य  
 मन्दारमञ्जरी 312  
 मन्दारमञ्जरी (d) 898  
 मन्दारमरन्द 542, 901  
 मन्दारमाला (d) 727  
 मन्दारवती 493  
 मन्दारिकाविलास (d) 727  
 मन्दहासिखव 919  
 मन्दोदक *Skm*

- मञ्जुलालद्विवेदिन्  
 [of Mandala C.P. *Sury Ji*]  
 मन्त्राङ्गनाटक (d) [*Opp.* 6111]  
 मन्मथतन्त्र 1071  
 मन्मथमन्थन (d) 352  
 मन्मथमहिमा 230  
 मन्मथविजय (d) 781  
 See वेङ्कटराघव  
 [Printed Trichinopoly]  
 मन्मथाभ्युदय (d) 781, 787  
 मन्मथोन्मथन (d) 787  
 मन्मोक *Skm*  
 मम्मट 811, 848  
 मय *Subh*  
 मय्यान् रामार्य 781  
 मायापुष्पक (d) 672  
 मयूर 279, 823  
 मयूरकवि  
 See आर्यामुक्तामाला  
 मयूरपण्ड 314  
 मयूरमार्जालिक (d) 783  
 मयूरवर्मचरित्र 199  
 मयूरसन्देश 323  
 Anonymous  
 by रङ्गाचार्य  
 by श्रीनिवासाचार्य  
 मरकतवल्लीपरिणय (d) 777  
 मलय 156  
 मलय *Subh*  
 मलयगन्धिनी (d)  
 Bendall, 19  
 मलयज *Skm*  
 मलयजपण्डित 873  
 मलयजापरिणय 253  
 मलयजापरिणय (d) 650  
 मलयप्रभ 283  
 मलयराज *Skm*  
 मलयवती (d) 842  
 मलयसुन्दरी 235, 451  
 by माणिक्यसुन्दर  
 by जयतिलकसूरि  
 मल्लक *Subh*  
 मल्लदेव 1068  
 मल्लभट्ट 264  
 मल्लसोमयाजिन् 767  
 मल्लभट्टहरिवल्लभ 245, 199  
 मल्लारि 1100  
 मल्लारिआराध्य 763  
 मल्लिकार्जुन (King) 124  
 मल्लिकार्जुनकवि 140, 544  
 मल्लिकार्जुनभट्ट 926  
 मल्लिकामकरन्द (d) 672  
 मल्लिकामारुत (d) 169  
 मल्लिकेश्वरगद्य 506  
 मल्लिचरित 235  
 मल्लिनाथ (कोलाचल) 27, 28, 31, 76, 53,  
 55, 135, 318, 329, 519, 927 930  
 मल्लिनाथ (जगन्नाथपुत्र) 816  
 मल्लिसेन 235, 440  
 मसुराक्ष *Subh*  
 महत् 205  
 महर्षि *Subh*  
 महर्षि (केरळ)  
 महर्षि 170  
 महकवि *Skm*  
 महाकाळ 286  
 महागणपतिस्तोत्र 125  
 महाचोलराजीय 194  
 महादेव 886  
 रसमञ्जरीटीका  
 महादेव (लोल्ल) 889  
 महादेव 455  
 कादम्बरीटीका  
 महादेव (= करञ्जमहादेव ?) *Sarny, Skm*  
 महादेव (= महेश्वर) 162, 786  
 महादेव (कृष्णसूरिपुत्र) 162, 779

महादेव (पाण्डुरङ्ग ओक) [MG JI.]  
 महादेवगद्य 506  
 महादेव पट्टवर्धन Kcd  
 महादेव (विद्यावागीश) 76 [CC, I. 436]  
 महादेवशास्त्रिन् 779  
 महादेवेन्द्रसरस्वती 278  
 महानन्दधीर 544  
 महानन्दिन् 6  
 महानाटक (d) 667  
 [Madhusūdana's recension—

Ed. with the commentaries of Ramatarana Siromani, Candrasekhara and J Vidyasagara.—Calcutta. See S. K. De, *Problem of Mahanataka*, IHQ (1931) 629, 709; and Shivaprasad Bhatta charyas' paper on *Mahanataka problem*, read at 7th Oriental Conference.]

महानाटकसुधानिधि 667  
 महानिधि Skm  
 महानिधिकुमार Skm  
 महापद्म 6  
 महापद्मकाव्य [CC. I 438]  
 महापुरुषचरित 119  
 महापुरुषविलास \*  
 by भवभूति  
 महाबल 262  
 महाभारत p. 27 †  
 महाभारतकथानक 50  
 महाभारततात्पर्यनिर्णय p. 43  
 महाभारत लक्षणकाव्य 1064  
 महाभारतसङ्ग्रह p. 43  
 महाभारतसार [SKC. 197]

\* This book appears to be a history of King Lalitāditya (*Raj.* IV. 131-145) and the following verses from it are quoted as for the 5th Ullāsa by Āṭmānanda in his commentary on Gururaṭnamālā alluding the installation of the son of Queen Ratta who had been deposed by the Kashmir invader, on the Kanataga throne. (See N. Venkatarama's *Sankaracarya The Great*, 78-9 pp. 78-9.)

रङ्गं कर्णाटराज्ञीं प्रसभमभिभवन् केरळीयांश्च कोश-  
 प्रख्यान् प्रख्यापयिष्यन्नचलदजहृद्दीर्घकौपीनपुच्छान् ।  
 म्लेच्छान् मूर्धार्धमुण्डानपि विदधतो विप्रहन्त्रीहिङ्गुल्यै  
 श्रीकाञ्चीकामकोटीमठमसददसौ श्रीगुरोस्तेवेनाप्यै ॥

चोलानभ्येत्य लीलावलयितवसुधामथ्यकाञ्च्यां स कान्च्या-  
 मास्ताचार्यान् सपर्यां प्रसुदितहृदयानादधानस्त सत्राद् ।  
 यत्सम्यै ज्येष्ठमुद्रालयमपि विदधे साधुसाहस्रभक्तम्  
 नान्नालक्षोत्तराणामपि तदशनदं वेश्म काश्मीरदेशे ॥

† Edited by P.P.S. Sastri, Madras. Ed. by P. Kinjamdekar, Bombay with Nilakantha's commentary. Ed. by V. S. Sukthankar (āḍiparvama love) with illustrations

N. V. Thadani, *Mystery of the Mahabharata, Age of Mahabharata*, (Mys. Arch Rep. (1927), 8.

B. P. Rice, *Mahabharata, Analysis and Index*. Jagannatharow, *Age of Mahabharata War*. Pramathanatha Mallik, *Mahabharata, A critical study* (Allahabad), and its review by V. V. Ramasami in *The Hindu*, 27th Nov. 1934.



- महाभारतव्याख्या  
by कृष्ण [TC. VII. 7454]  
महाभाष्य 474, 556, 557, 558  
महामनुष्य (काश्मीरक) *Skm., Subh.*, 904  
महामहेश्वरकवि  
एकवलयलङ्कार [BTC. 54 not found  
in the *Tanj.* Cat. Opp. II. 3605]  
महामोद 661  
महाराजकर्ण 898  
महालिङ्ग 254  
महालिङ्गशास्त्रिन् 746  
महाव्रत *Skm.*  
महावंश 38, 39  
महावीरगद्य 506  
महावीरचरित 166, 246, 647  
महावीरचरित (जैन) 235  
महावीरपुराण 232  
महावीरप्रसाद द्विवेदिन् (of Jhansi)  
[*SO. JI.*]  
काककूजित  
महावीरप्रसाद जोनी (of Demdaloda)  
[*Sury JI.*]  
महावैद्यनाथशिव 1060  
महाशक्ति *Skm.*  
महासेनाचार्य 235  
महिमभट्ट 809, 846

- महिमसिंहगणि 318  
महिम्ना *Skm.*  
महिम्नस्तोत्र 286  
महिषमङ्गल (d) 180, 787  
महिषशतक \* 163, 721  
*See वाञ्छेश्वर*  
महिषासुरवध 727  
महिळाविलास 727  
महीधर p. 21  
महीधर *Skm.*  
महीपतिमण्डलीक *Sarny*  
महीपाल 652  
महीपालचरित 321  
[Printed Bombay]  
महीपालदेव 669  
महीशरदेशाभ्युदय 546  
महीशराभिवृद्धि 546  
महुमहनविययो 641  
महेन्द्र *Subh.*  
महेन्द्रप्रभसूरि 321  
महेन्द्रपाल 651  
महेन्द्रमातलिसङ्गल्प 514  
महेन्द्रवर्मन् 459  
महेन्द्रविक्रमवर्मन् 48, 786  
महेन्द्रसूरि 477  
महेशचन्द्र न्यायरल 864

\* This is one of the finest poems in S. India e. g.

सुग्रीवोऽसि गजोऽसि वपुषा नीलः प्रमाथी तथा  
धूम्रश्चासि महानुभावमहिष त्वं दुर्मुखः केसरी ।  
इत्थं ते सततं महाकपिशताकारस्य साहाय्यतः  
सीतां प्राप्य विलिख्य दुःखजलधिं नन्दाभिरामस्स्वयम् ॥

Like this poem is *Kākas'ataka*, directed against Kākāji friend, of King  
Ekoji. e.g.

रसालकुलमावृतं सकलमेव काकात्मजैः  
कथाञ्चिदपि नीयते विरसवासरः कोकिलैः ।  
द्विजैरपि तथा कथं सरसमानसा कान्तिभिः  
मरालकुलनायकैः कथय कास्थितिः कार्यता ॥ [Tanj. VII. 3929]

- महेशचन्द्र पूर्णचन्द्र [Vidy Ji.]  
 महेश महेश्वरतीर्थ p 24  
 महेशठकुर 406  
 महेशदत्त द्विवेदिन् (of Bandakapur C.P.) [Sury Ji]  
 महेशप्राणिप्रिय 733  
 महेशमहोत्सवकाव्य  
   *See* कोण्डपण्डित  
 महेशमानसमहोत्सव (d) 787  
 महेशमिश्र (= महेश्वर) [CC. I. 445]  
   कुलपञ्जीकाव्य  
 महेश्वर 786  
   धूर्तविडम्बन (d)  
   समानाटक (d) [CC. I. 696]  
 महेश्वर 440  
   साहसाङ्कचरित  
 महेश्वर  
   mentioned in भोजप्रबन्ध  
 महेश्वर *Sarnag*  
 महेश्वर 27, 632 [CC. I. 445]  
   बिल्हणीयटीका  
   मुद्राराक्षसटीका  
   रघुवंशटीका  
   भर्तृहरिटीका [CC. III. 96]  
 महेश्वरसुबुद्धिमिश्र (न्यायालङ्कार) 752, 819  
   प्रबोधचन्द्रोदयटीका  
   काव्यप्रकाशटीका \*  
 महेश्वरपण्डित 694  
 महेश्वरपञ्चानन 55  
 महेश्वरपुरी *Shar*  
 महेश्वरमहाकाव्य 942  
 महेश्वरसूरि 235  
 महेश्वरानन्द 783, 879  
 महेश्वरोल्लास 734  
 महोदधि *Kvs, Skm*  
 महोपदेशविंशति 836
- माकन्दमकरन्द (d) 727  
 मागधमाधव *Sarnag*  
 माघ 54, 242  
 माघदुर्घट  
   (a collection of adversaria on  
   Māgha)  
   by राजकूड [Bendall 60]  
 माङ्कक *Skm*  
 माच 934  
 माणिक्य 103  
 माणिक्यचन्द्र 103, 849  
 माणिक्यमैथिल 941  
 माणिक्यवल्लिका (d) 563, 877  
 माणिक्यवाक्यचरित 254  
 माणिक्यसुन्दर 235, 451  
 माणिक्यसूरि 103  
 मातङ्गराज *Skm*  
 मातङ्गदिवाकर 279  
 मातृ 13, 274, 609, 798, 951  
 मातृचेत 351, 277  
 मातृदत्त 459  
 मातृभूतशतक 162  
 मातृवेष *Subh*  
 मात्राच्युत 345  
 माधव (लक्ष्मणपुत्र) 130  
 माधव (गोविंदपुत्र) 1095  
 माधव  
   रसविहार [MM. II. 134]  
 माधव 130  
   उद्धवदूत  
 माधव (E. P.) [VC Journal]  
 माधव  
   नरकासुरविजय  
 माधव 262  
 जडवृत्त

\* [Is he the same as महेश्वर next *supra*. Ed. Cal. Or. Series with a fine analysis in English.]

माधव *Pady, Skm*, 130

माधव 53

भारविटीका

माधव (विद्यारण्य)

See विद्यारण्य

[M.A. Doraisami Iyengar, *Madha-Vidyaranyu Theory*, Journal of Indian History, XII. 241]

माधव (तलितानगरी) 130, 323

माधवचक्रवर्तिन् *Pady*

माधवचम्पू 542, 768

माधवपुरी *Skm, Pady*, 130

माधवप्रसादशर्मन् (देवकूट)  
(of Palapa, Nepal)

सूर्योदयवर्णन etc. [*Surya JI*]

माधवभट्ट (माधवेश्वरपुत्र) 130

माधवभट्ट 1064

सङ्गीतचन्द्रिका

माधवभट्ट *Kaul*

माधवमहोत्सव 222

माधवमिश्र (पुरुषोत्तम) 220

माधवयति 214

माधवरावु पीप्वा 937

माधववर्मन् 1066

माधविका (d) 842

माधवविलास 373-D

माधववैद्य [CC. I. 448]

आनन्दलहरीटीका

माधवशील *Smt*

माधवसरस्वति *Pady*

माधवसिंहार्याशतक ‡

(= देवविलासार्था

by श्यामसुन्दर or श्याम (गदाधरपुत्र)

माधवसेन (King) 903

माधवसेन, *Skm*, 130

माधवसेन [*JASB* (1906), 172]

माधवानन्द 286, 542

माधवानल 476

by कनकसुन्दर [*Oudh V. 6.*]

माधवानलकथानक 858

माधवानला (d) 476

माधवानलकथा 439

माधवानलकामकन्दलाकथा 476

माधवानलनाटक (d) 441, 476

by आनन्दधर

[Is he the same as Ananda Rājanaka? See paras 76, 868]

by कवीधर [*PR. I. 118*]

माधवाभ्युदयकाव्य [[CC. I, 450]

माधवी 373-A, 879

माधवीवसन्तीय (d) 783

माधवेन्द्रपुरी *Pady*

मान्धात्री 373-A

मान्दोक *Skm*

मानकवि 314

मानगुरु (K. V.) [*VC JI*]

मानतुङ्ग 143, 283

भक्तामरस्तोत्र

भयहरणस्तव

मानतुङ्गसूरि 279, 283

सिद्धजयन्तीचरित

मानधनज्जय 514

मानविक्रम [Zamorin] 168

मानविक्रम 777

लक्ष्मीकल्याण (d)

‡ (CC. I. 260. *BRI*, No. 436 of 1887-91. It contains 135 verses composed at the instance of King Mādhavasimha, son of Jaisimha II of Jaipur about 1750. Gangārāma, Hāmesvara, Gopinātha, Vajranātha, Sudhākara, Hariḍaṭṭa, Kevalārāma, Saḍāsiva, Raviḍaṭṭa, Sambhāradaṭṭa are mentioned in the poem as the learned men of that Court.

- मानविक्रम 666  
 मुरारिव्याख्या  
 मानविक्रम एटन् तम्बिरान् 180  
 प्रेतकामिनी  
 सुमङ्गलीचरित [VC. J]  
 मानविक्रम कविराजकुमार 716  
 मानवेदचम्पूभारत 526  
 मानवेद (एरळपट्ट) 176, 251, 323, 519,  
 526, 1001 [VC. J]  
 मानवेदचरित (d) 176  
 मानससन्देश  
 by लक्ष्मणसूरि 246  
 by वीरराघव 323, 769  
 मानसिंह 251, 923  
 मानसिंह 88  
 मानसिंहकीर्तिमुक्तावली 311  
 मानसोल्लास 89, 1006  
 मानाङ्क 297, 335, 646  
 मानिनी (novel)  
 by भट्टकेशव [VC. J]  
 मायण 125  
 मायाकापालिक (d) 563, 880  
 मायाकुरङ्गिका (d) 879  
 मायापुष्पक (d) 779, 955  
 मायाशबरीविलास 932  
 by मधुसूदनशर्मन्  
 [In this para 932 (p. 799) foot-  
 notes 4 and 5 are interchanged]  
 मायुराज 663  
 मारभट्टारक 922  
 मारसम्भव 121  
 मार्ताण्डवर्मन् 712, 939  
 मार्ताण्डशर्मन् (of Baroda) [SC. J]  
 मार्जार *Skm*  
 मारीचवंचितक (d) 779, 877  
 मारीचवध 955, 1047  
 मारुतिभैरवण (d) 727  
 मारुतिविजय 541  
 मारुतसन्देश 323  
 मारुला 218, 374  
 मार्कण्डेयपुराण 964  
 मार्कण्डेयचरित 254  
 मार्कण्डेयोदय 254  
 मार्गसहायचम्पू 545  
 मार्गस्तव 919  
 मार्गसहायचरित 725  
 मार्ताण्डमाणिक्य-भु 1061  
 मालतिका (d) 842  
 मालतीमाधव (d) 835, 646  
 [Ed. with Translation and Notes by  
 R. D. Karmarkar]  
 मालती सेन् 255-J  
 मालविकाग्निमित्र (d) 621  
 [Ed. with Translation and Notes by  
 A. S. Krishnarow, Madras. Ed. with  
 Com. by Appasastri, Kolhapur, See  
 B. K. Thakore, *A study paper read at  
 7th Oriental Conference*]  
 मालवकुवलय 69  
 मालवसूत्र *Sarng* 841  
 मालाधारा 1064  
 मालिनीशतक 492  
 मालोक *Skm*  
 मालोजी  
 रेणुकास्तोत्र [BTC. 199]  
 माहुण्डक (भट्ट) *Subh*  
 माहेश्वरसूत्र 975  
 मिथ्याचार प्रहसन (d) 767, 780  
 मिथ्याज्ञानखण्डन (d) 767  
 मित्रगोष्ठी  
 (Sanskrit journal, Calcutta)  
 मिळिन्दप्रश्न  
 by विजुशेखरशास्त्रिन्  
 [JSSP. XIX]  
 मित्रविन्दगोविन्दनाटक (d)  
 by शिञ्जाराय

[Mentioned in Int. to Yaṅgiri-nārāyaṇastava of Śrīśailārya. Printed Bangalore]

मिनामिश्र 528, 542

मिराजकर (M. G. Mirajkar, Poona)

सुभाषितपुष्पोद्यान [SC. II]

मिश्रकस्तोत्र 277

मिश्रसानन्द 1102

मीननाथ 262

मीनप्य वेङ्कटप्प 1061

मीनाक्षीकल्याण 544

मीनाक्षीपरिणय 156

by मलय

मीनाक्षीपरिणय (d) 777

मीनाक्षीपरिणयचम्पू 544

मीनाक्षीशतक 492

मीनाक्षिसुन्दरय्य 1052

मुकुटताडितक (d) 457

मुकुन्द 373

मुकुन्दचरित 542

मुकुन्ददास

See मनोवलम्बिका

मुकुन्ददेव 782

मुकुन्दभट्ट [CC. I. 196]

जगन्नाथविजय

मुकुन्दभट्ट 329

मुकुन्दभट्टाचार्य Pady

मुकुन्दमनोरथ (d) 734

मुकुन्दमाला 278

[Printed, Annamalai University, Chidambaram with English translation and notes by Ramapisharoti. Tr. by R. N. Aingar, Madras.]

मुकुन्दमिश्रवैज्ञानिक (Surya II)

मुकुन्दमुक्तावली 220

मुकुन्दराम (कृष्णरामपुत्र)

वासवदत्ताटीका [CC. I. 458]

मुकुन्दविलास 251

मुकुन्दविलास (contd)

by रघूत्तम 251

by भगवन्त 164

by नीलकण्ठ 154

Anonymous 298

मुकुन्दशर्मन् (मिरजकर)

[of Kolhapur, SC II]

मुकुन्दस्तव 177

मुकुन्दस्तुति

by रामपाणिवाद् Tran

मुकुन्दानन्द (d) 787

मुकुन्दानन्दलहरी 737

मुकुळ 826

मुक्तक 502

मुक्तकमुक्तावली 245

मुक्तकेश 727

मुक्तमन्दार (d) 727

मुक्ताकण 69

मुक्ताचरित

Anonymous 439

by रूप 221

मुक्ताचरित (d) 692, 782

मुक्तावली (छन्दसू) 110

मुक्तावली

by क्षेमन्द्र 68, 880

मुक्तावली (d) 731

by रामशास्त्रिन् (= रामनाथ) 399, 539, 544, 731

by नारायणशास्त्रिन् 727

मुक्ताप्रवाह 727

मुक्तापीड Subh, Sarng

मुक्तापीड ललितादित्य 392

मुक्तिकलश Subh

मुक्तिकान्तविलासकाव्य [Opp. II 477]

मुक्तिकोशक Subh

मुक्तिकोशक Subh

मुक्तिपरिणय (d) 769



मुक्तेश्वरसोमयाजिन  
 वीरभद्रविजयकाव्य [Rice 242]  
 मुग्धबोध 31  
 मुग्धबोधन (d) 727  
 मुग्धमन्थर (d) 727  
 मुग्धमेधाकर 891  
 मुग्धांगनाकेळिकुतूहल 514  
 मुग्धांजलि 360  
 मुग्धोपदेश 190, 268  
 मुचिकुन्द  
 [Mentioned in भोजप्रबन्ध]  
 मुचिकुन्दमोक्ष [Opp. 2958]  
 मुचिकुन्द [BTC. 199]  
 रेणुकास्तोत्र  
 मुञ्ज *Skn*  
 मुञ्ज (धारापति) 61, 395  
 मुत्तुस्वामिदीक्षित 1053 \*  
 मुदितकुमुदचन्द्र (d) 98  
 मुदितमदालस (d) 693  
 मुदितराघव (d) 779  
 मुदुविठ्ठलाचार्य 50  
 मुदुवेङ्कटार्य 782  
 मुद्गल 1100  
 मुद्गलदेव 610  
 मुद्गलभट्ट  
 रामार्यशतक [PR. V. 378]  
 मुद्राङ्क *Skn*  
 मुद्राराक्षस (d) 163, 314, 631, 955 †  
 मुद्राराक्षसकथासार 632  
 मुद्रासुवेद (d) 783  
 मुद्गाफरशाह *SS*  
 मुनिदेवसूरि 108

मुनिपतिरित्र (prose)  
 [Ramghat Jain mandir, Benares]  
 मुनिभद्रसूरि 108, 235  
 मुनिमतमोपासा 68  
 मुनिमतिरत्न 28  
 मुनिरत्नसूरि 99, 235  
 मुनिशेखर 235  
 मुनिसुन्दर 235  
 मुनिसुव्रतकाव्य 235  
 [Printed TSS, Trivandrum]  
 मुनिसुव्रतचरित्र  
 by मुनिरत्न 99  
 by पद्मप्रभ 105  
 मुनिहिमांशुविजयसूरि  
 अर्बुदाचलवर्णन &c.  
 [UP. JI. Contains Samasya com-  
 positions based on verses of  
 Kumārasambhava]  
 मुन्मुनिराज 478  
 मुररिपुस्तोत्र 714  
 मुरळीधर *Kcd*  
 मुरळीधरज्ञा (*Sury JI*)  
 मुरळीप्रकाश 1042  
 मुरारि 665  
 मुरारिविजय 690, 692  
 by जीवराज  
 by विश्वरूपकृष्णभट्ट  
 मुष्टपाथेय (d) 727  
 मुष्टिक *Skn*  
 मुहनासास्यप्रास 1054  
 मूकशङ्कर 24  
 मूकपद्मशती 274  
 मूकार्भकशङ्कर 274, 566

\* (His songs are printed at Madura in Sri Guhagunāṃṭṭavarsinī in which Navar ṇana Kīrtanas express devotion to Universal Mother.)

† [Ed. Translation by H. Dhruva. S. Srikantha Sastri, Date of Mudrarakshasa, IHS. (1981), 168; K. H. Dhruva, Verses mistaken for prose, PO. Oct. 1986]

मूढकौशिक 727  
 मूर्ख *Subh.* 401  
 मूर्खशतक  
   by तेजसिंह [CC. I. 464]  
 मूर्त = (मूर्ख) *Sturng*  
 मूर्तकवि *Pdym*  
 मूर्तिधर 867  
 मूलदेव 69, 605  
 मूलराज 61, 70, 113, 116, 869  
 मूलरामायण p. 22  
 मूलशङ्कर (माणिकलाल) 738  
 मूषिकपञ्चक 373  
 मूषिकवंश 67  
 मृकण्डमोद (d) 727  
 मृकण्डुरामायण 373-B  
 मृगयाचम्पू 546  
 मृगराज *Skm*  
 मृगाङ्कचरित्र 235  
 मृगाङ्गलेखा (d) 451, 689, 710, 882  
 मृगाङ्गशतक 314  
 मृगावतीकथा 451  
 मृगावलीरास (d)  
   (Ramghat Jain mandir, Benares)  
 मृगाष्टककाव्य [CC. I. 465]  
 मृच्छकटिका 143, 599  
   [Hiralal, *Mrtchakatika*, JBORS,  
   XIV. 307]  
 मृत्युञ्जय 153  
 मृत्युञ्जयस्तोत्र 287  
 मृत्युञ्जयनिशङ्क 621  
 मृदंगलक्षण 976, 1064  
   [DC. XXII. 87, 40]  
 मृन्नाथस्तोत्र [TC. VI. 707 8]  
 मेकावीशरामायण 943  
 मेकावीशशब्दार्थकल्पतरु 943  
 मेघदूत 317  
   [Translated into English by G.  
   H. Rooke]

मेघदूत (जैन) 321  
 मेघदूतसमस्यलेख 93, 320  
 मेघद्युति 373-B  
 मेघनाद-मदनमञ्जरीकथा  
   [Bendall 47]  
 मेघनादवध  
   by नित्यगोपालविद्याविनोद  
   [Printed Calcutta, JSSP]  
 मेघप्रतिसन्देश 83, 319  
 मेघप्रभ  
   See दृष्टान्तद्वान्निशत् [PR. V. 21]  
 मेघप्रार्थन 733  
 मेघराज 318  
 मेघदूतव्याख्या  
   [BRI. No. 479 (1899-1915).  
   M.M. Patankar, PO. Oct. 1936. He  
   must have lived between 1172 and  
   1404]  
 मेघविजयगणि 93, 320, 424  
 मेघविनोद 373-B  
 मेघसन्देश (मेघदूत) 317  
 मेघसन्देशविमर्श 318  
 मेघाभ्युदय 335, 646  
 मेघेश्वर 668  
 मेण्ठ 37, 274, 566, 951  
 मेघातिथि 571  
 मेघारुद्र 24, *Skm*  
 मेघाविन् 815  
 मेघाविरुद्र 69  
 मेघावतब्रह्मचारिन्  
   (of Brindavana Gurukula)  
   कृष्णप्रशस्तपञ्चदशी  
   निरालम्बधेनु (गीत) [Vidy JI]  
 मेनका 501  
 मेनकानहुष (d) 563, 877  
 मेनकाहित (d) 563, 880  
 मेरुतुङ्ग 111, 119, 321, 515

मेळाधिकारलक्षण 1064  
 मेळरागमालिका 1060  
 मैथिल 116  
 मैथिलशर्मन् 646  
 मैथिलीनाटक (d) 668  
 मैथिलीपरिणय (d) 668  
 मैथिलीय (d) 727  
 मैथिलीविजय (d) 727  
 मैथिलेशचरित 442  
 मैरावणचरित  
 (in Vāsistha Rāmāyaṇa. Printed  
 Bombay)  
 मोक्षादित्य 785  
 मोघपादचरित 50  
 मोटक *Pady*  
 मोडशतक [CC. I. 468]  
 मोतिजित्कवि 318  
 मोतीराम 251  
 कृष्णलीलाविनोद [Oudh. IV. 9]  
 मोरिका *Sarng*, 374  
 मोरोलोण्डे (of Nagothane, Bengal)  
 [Vidy Ji]  
 मोहनदास 667  
 मोहनविल्वमङ्गल 293  
 मोहनमिश्र 904  
 मोहनलालशर्मन् [Sury Ji]  
 मोहनशर्मन् (अनिरुद्धपुत्र)  
 अन्योक्तिशतक [CC. I. 468]  
 मोहनसप्तशती 252  
 मोहनस्वामिन् 252  
 मोहनानन्द 251  
 मोहपराजय (d) 756  
 मौनिरङ्गनाथ 373-A  
 मौनिविश्वेश्वरभट्ट  
 (= गागाभट्ट) *Kod*  
 य

यक्षगान 141  
 यक्षदिविजय 254

यक्षमिलनकाव्य 319  
 यशोदास 319, 521  
 यज्ञघोष *Shm*  
 यज्ञनारायण p. 42, 150  
 यज्ञनारायणदीक्षित 217  
 यज्ञरामदीक्षित (रामचन्द्रजनार्दनपुत्र) 160  
 यज्ञसुब्रह्मण्य (= स्वामिदीक्षित) 254, 544  
 यज्ञस्वामिशस्त्रिन् [MB Ji]  
 त्यागराजविजय  
 (On the life of the singer Tyāgarāja,  
 1050)  
 यज्ञेश्वरदामोदरशस्त्रिन् [of Ranala. SC. Ji]  
 यज्ञेश्वर  
 सूर्यशतकटीका [CC. I. 470]  
 यज्ञेश्वर (कृष्णदेवपुत्र) 863-A  
 यज्ञेश्वरदीक्षित (चिह्नकूरि) 150, 666, 937  
 यज्ञेश्वरशर्मन् [of Khalapura. SC. Ji]  
 यज्ञेश्वरशस्त्रिन्  
 आर्यविद्यासुधाकर  
 यतिराज 520  
 यतिराजविजय 546, 718  
 यतिराजविंशति 209  
 यतिराजसप्तति 121  
 यतिराजस्वामिन् 944  
 यतीन्द्रचम्पू 206  
 यतीन्द्रजीवनचरित 496  
 यतीन्द्रप्रवणचम्पू 209  
 यदुगिरिभूषण 545  
 यदुनन्दन 726  
 यदुनन्दनचरितामृत 255  
 यदुनन्दनदास 251  
 यदुनन्दनकाव्यार्थ [SC Ji]  
 यदुनाथचरित 251  
 यदुवंश 46  
 यदुशैलचम्पू 494  
 यथोक्तकारिस्तोत्र 121  
 यमक 326  
 यमकभारत 213, 338

यमकरत्नाकर 333  
 यमकशिखामणि 338  
 यमकस्तुति 334, 338  
 यमकार्णव 156, 239  
 यमराजविचार (d) [*Vidy. Jl. XX. 10*]  
 यमसमीय p 2  
 यमीयमसंवाद 549  
 यमुनात्रिविक्रम 513  
 यमुनावर्णन 311  
 यमुनाष्टक 273  
 यमुनाष्टपदी 225  
 यमुनास्तव 225  
 यमुनास्तोत्र 220  
 ययातिचरित 126  
     by प्रतापरुद्रदेव 126  
     by स्वातिरामवर्मान् 178, 1056  
 ययातिचरित (d) 781  
     by मय्यान् रामार्थ  
 ययातितरणानन्द (d) 682, 725  
 ययातिदेवयानीचरित (d) 682, 725  
 ययोतिविजय (d) 682, 880  
 यवनिका 551  
 यवनी 551  
 यवनीपारिणय (d)  
     by प्रभाकर  
     [On the Marriage of Sampaṭ kumāra  
     of Melkote, Mysore with the Mughal  
     Emperor's daughter.]  
 यशःफल 99, 756  
 यशश्चन्द्र [*CC. I. 111*]  
     कुमुदचन्द्र (d)  
     राजीमतीप्रबोध (d)  
 यशस्कर 814, 863, 878  
 यशवन्तयशोभूषण 941, 1103  
 यशवन्तसिंह 941, 1103  
 यशस्त्वामिन् *Subh*  
 यशस्विन् 923  
 यशस्तिलकचम्पू 514

यशोधरचरित 88, 229, 233  
     by सोमक्रीर्ति  
     by वादिराजसूरि  
     by क्षमाकल्याण  
 यशोधर 1068  
 यशोधर्मन् 14  
 यशोभूषण 925  
 यशोराग 836  
 यशोवर्धन (दिविर) *Subh* [474]  
 यशोवर्मन्, *Skm, Subh, Sarng* [*CC. I.*]  
 यशोवर्मन् 99, 392, 471, 641, 651  
 याचप्रबन्ध 199  
 यादवगिरिमाहात्म्यसङ्ग्रह 494  
 यादवचम्पू 542  
 यादवराघवीय 90, 252, 529  
 यादवराघवपाण्डवीय 92, 379  
 यादवशेखरचम्पू 544  
 यादवाभ्युदय 121, 672  
 यादवेन्द्रपुरी *Pady*  
 यादवेश्वर (तर्कालङ्कार) [*SB Jl. Vidy Jl.*]  
     503  
 यादवोदय 563 *Sury Jl*  
 यामलतन्त्र 984  
 यामलाष्टकतन्त्र 984  
 यामिनीपूर्णतिलका 737  
 यामिनीरञ्जन  
     विभीषणचरित (in prose) [*SB Jl.*]  
 यामिनीविनोदकथा 50  
 यामुनाचार्य 205  
 याष्टिक 972  
 याष्टिकमत 959, 972  
 यास्क 795  
 युवितकल्पतरु 515  
 युक्तिप्रबोध 93  
 युक्तिमालिका [*Opp. 2970*]  
 युगलाङ्गलीय (d) *Spv*  
     by श्रीशैल 498, 736

युगलाङ्गलीय (*contd.*)

by कालीपाद तर्काचार्य [SB J]

युगेश्वरज्ञा [Sury J]

युधिष्ठिर p. 56

युद्धप्रोत्साहन 919

युधिष्ठिरविजय 65, 161, 863

Com. by श्रीकण्ठदास [TC. VI. 7007]

युवतीसम्भोगकार *Skm*

युवराज *Skm*

युवराज

See रससदनभाण

युवराज

वसन्ताभरण (d)

अनङ्गतिलक (d)

मदनमञ्जरी (d)

रसोल्लास (d)

पञ्चबाणविजय

[Arsha Library, Vizagapatam.]

युवराजदिवाकर *Skm*

युवराजदेव (केयूरवर्म)

युवराज प्रह्लादन

युवराज रामसिंह

जानकीराघव (d)

[Nepal Library, Bendall, 28]

युवसेन *Skm*

योगनिद्रास्तव 919

योगानन्द 545

योगानन्द (कालिदासपुत्र)

क्रीडावलीकाव्य [CC. I. 133]

योगिनीमाहात्म्य 317

योगीन्द्रनाथ 44, 252

योगेश्वर *Kos* [JSSP (1936) 169]

योगेश्वर *Skm*, 373

योगोक (यागोक) *Skm*

यौवनविलास 249

यौवनोल्लास 314

र

रक्तसारस 727

रक्षानाथ (जनार्दनपुत्र)

शिवभक्तानन्द [TC. VI. 6963]

रखलदासन्यायरत्न [SMM J]

रघुदेव 863 (a)

रघुनन्दन 254

उद्धवचरित

रघुनन्दन 675

प्रसन्नराघवव्याख्या

रघुनन्दन द्विवेद *Ked*

रघुनन्दनविलास 252

by वेङ्कटाचार्य

by पाट्टाचार्य

रघुनाथ उपाध्याय *Ked*

(lived in Benares about 1616 A.D.)

रघुनाथ (गोस्वामि) 224

रघुनाथ (जयरामपुत्र) [CC. I. 485]

रसिकरमणकाव्य

(Written in 1564 A.D.)

रघुनाथ 541

मारुतिविजय

रघुनाथ 252

रामचरित्र

रघुनाथ 782

प्राभावत (d)

रघुनाथ *Pady*

रघुनाथ 217

See सत्यनाथतीर्थ

रघुनाथगुणोद्भय 252

रघुनाथचरित 128

रघुनाथदास 220, 221

रघुनाथनायक 145, 146

साहित्यसुधा

भरतसुधा

भरतसारसंग्रह



रघुनाथनायक 145, 146 (*contd.*)

रामायणसारसंग्रह  
सङ्गीतसुधा

[It is said that the other works mentioned in para 146 are in Telugu. See Tanjavuri-Andhra Rajula-caritram p. 26]

रघुनाथप्रसाद 1064

रघुनाथभट्ट 922

रघुनाथभट्ट (घूर्जर) *Kcd.*

रघुनाथ भूपविजय 150

रघुनाथभूपालीय 146, 937

(Ed. by T. R. Chintamani, Madras)

रघुनाथराव (पीप्पा) 937

रघुनाथविजय 541

रघुनाथविजयचम्पू

See कृष्णसार्वभौम

रघुनाथविलास 150

रघुनाथशर्मन् (*Sury Ji*)

रघुनाथाचार्य 91

राघवयादवीय

रघुनाथाचार्य 668, 777

सुभद्रापरिणय (d)

रघुनाथाभ्युदय 146

रघुपति 28

रघुवंशव्याख्या

रघुपति 904

quoted by चतुर्भुज

रघुपतिरहस्यदीपिका 931

रघुपतिविजय 252

रघुपतिशास्त्रि (of Laskar, Gwalior)  
[*SC Ji*]

रघुराजसिंह

जगदीशशतककाव्य [*Oudh*, XI. 6]

रघुवरविजय 242

रघुवंश 25, 242

[Ed. (N. W. recension) Bombay. Ed. with Com of Brahmasankarā Misra. Ed. by P.P.S. Sastri, Madras. Tr. into English by M. L. Sen, Calcutta]

रघुवंशविमर्श 28

रघुवंशसार 531

रघुविजयकाव्य [*CC. III. 35*]

रघुविलास 672

रघुवीरगद्य

[In para 406, read for this

श्रीरङ्गगद्य]

रघुवीरगद्य 121

रघुवीरचरित 31, 252 779

by चक्रवर्तिवेदान्तसूरि

by सुकुमार

by मल्लिनाथ

रघुवीरवर्यचरित 252

रघुवीरविजय 724

by कस्तूरिरङ्गनाथ

रघुसंक्षेप 28

रघूत्तमतीर्थ 251

रङ्ग 124

रङ्गतरङ्गिणी 314

रङ्गनाथ 787

शृङ्गारशृङ्गाटक (d)

रङ्गनाथ (श्रीवत्स) 545, 787

रङ्गनाथ (बालकृष्णपुत्र) 455, 473, 622

रङ्गनाथ 85

दमयन्तीकल्याण

रङ्गनाथ कविभूषण (of Melakottayur)

महाकविकालिदास (in prose)

[*SC Ji*]

रङ्गनाथदण्डक 505

रङ्गनाथसहस्र 379

रङ्गनाथस्तुतिमाला [*TC. VI. 6962*]

रङ्गनाथाचार्य (रायदुर्ग) 254, 323

रङ्गराजविलास 211

रङ्गराजाचार्य 323

रङ्गठादछन्दसू 110

रङ्गरादसमुदय 379  
 रङ्गलक्ष्मीविलास 1031  
 रङ्गशायिन् 886  
 रङ्गसङ्गीतसङ्ग्रह 1032  
 रङ्गस्वामिताताचार्य 736  
 रङ्गाचार्य (कपिस्थलं) 493  
 रङ्गाचार्य (किडाम्बि) p. 24  
 रङ्गाचार्य 323  
 शुकसन्देश  
 रङ्गाचार्य (R) [*Manj. Jl.* I. 8]  
 कुत्सितकुसीदक (d)  
 रङ्गाभ्युदय 370  
 रङ्गार्य (वाधूल) 787  
 रङ्गारोहण [*Opp.* 6159]  
 रङ्गिलाल 781  
 रङ्गेन्द्रस्तव 919  
 रजकसरखती *Shm.*, 374  
 रजनिका [*UP. Jl* (1936) 27]  
 by रामनाथमिश्र  
 रजनी 501  
 रजनीवल्लभ 254, 659  
 रण्डानन्द *Subh.*, 183  
 रणविग्रह 655  
 रणसिङ्गराजचरित 716  
 रणादित्य *Subh.*  
 रणादित्यतुम्जीन 389  
 रतिकर  
 शृङ्गारमम्जरीभाण (d)  
 [*TC.* VI. 7149]  
 रतिनीतिमुकुल 373-B  
 रतिमन्मथ 158, 708  
 रतिमित्र *Subh.*  
 रतिमुकुल 314  
 रतिरहस्य 1074  
 रतिविजय 744  
 रतिविलाप 501, 842  
 रतिविलास 783  
 रतिसेन *Subh.*

रत्नकण्ठ  
 चित्रभानुशतक [*CC.* II. 38]  
 रत्नकण्ठ (राजानक) 848, 863  
 रत्नकेतुदय (d) 695  
 रत्नखेट 151  
 रत्नखेटविजय 152  
 रत्नगर्भ p. 42  
 रत्नचन्द्र 27, 229  
 रत्नचूड  
 रघुवंशव्याख्या  
 नैषधव्याख्या  
 [*Annals.* XIII. 94]  
 रत्नचूडकथा 235  
 रत्नधर 314  
 रत्ननन्दिन् 235  
 रत्नपरिणाम [*CC.* I. 490]  
 रत्नप्रभ (वादिदेवशिष्य)  
 रत्नप्रभ (परमानन्दशिष्य) 235  
 रत्नपाणि 254  
 मैथिलेशचरित  
 [*MM.* I. No. 215]  
 रत्नपालचपकथानक 235  
 रत्नभूति *Subh.*  
 रत्नभूषण (वैद्य) 913  
 रत्नमञ्जरी 655  
 रत्नमण्डन 891  
 रत्नमाला 727  
 रत्नमालीयपुण्ड्रक *Subh.*  
 रत्नमित्र *Subh.*  
 रत्नयोगीन्द्र 235  
 रत्नशतक 863  
 रत्नशाण 927  
 रत्नशेखर 1102  
 रत्नशेखरचरित 440, 546  
 रत्नसिंह 442  
 मैथिलेशचरित  
 रत्नसिंहमूरि 58  
 रत्नसेनकुलप्रशास्ति 199

- रत्नाङ्क 59  
 रत्नाकर 58, 342, 665  
 रत्नापण 927  
 रत्नाभरण 815  
 रत्नाराध्य 314  
 रत्नावली 246, 531, 610  
 [Ed. with translation by P. V. Ramanujaswami, Madras.]  
 रत्नावलीकाव्य 922  
 रत्नाष्टककाव्य [CC. I. 492]  
 रत्नीदेवी 254  
 रत्नेश्वर 863-A  
 रत्नेश्वरप्रसाद 141  
 रत्नेश्वरमिश्र 841  
 रथाङ्ग Skm  
 रथाङ्गदूत  
 [Arsha Library, Vizagapatam]  
 रन्तिदेव Skm  
 रन्तिदेव 904, 1071  
 रमणपति 314  
 See सरस्वतीविलासकाव्य  
 रमणपति 314  
 रमणीयराघव 252  
 by ब्रह्मभट्ट [CC. I. 493]  
 रमाकान्त 352  
 रमानाथ  
 सुमनोमनोरजन [SC JI. XII]  
 रमानाथ  
 अभिरामकाव्य [CC. I. 493]  
 रमापरिणय 289  
 रमेशचन्द्र 764  
 रमेशचन्द्रवेदान्तविशारद  
 भारतवैभव &c., (in prose) [MG JI]  
 रम्भा 964  
 रम्भारावणीय 724  
 रम्भाभिसरण 680  
 रम्भाशुकसंवाद 342  
 रवि (रत्नपाणिपुत्र) 863-A  
 रविकर 318, 1103  
 रविकर्तन 632  
 रविकीर्ति 53  
 रविकीर्ति [LA, VIII. 242]  
 रविकुलदीपप्रकाशकाव्य [BTC. 161]  
 रविगुप्त 102, 235, 254, 373  
 रविचन्द्र 308  
 रविदत्त Subh. Sarny  
 रविदास 767  
 रविदेव 329  
 रविदेव (नारायणपुत्र) 331  
 रविधर्म 924  
 रविनाग Skm  
 रविपण्डित 152  
 रविवर्मन 170  
 रविवर्मकुलशेखर 716  
 रविवर्मभूप 72  
 रविवर्मसंग्रामधोर 680  
 रविवर्मस्तुति 501  
 रविसेन 227  
 रसकल्पद्रुम 903, 922  
 रसकल्पलता 251  
 रसकलिका 922, 923  
 रसकौमदी 922  
 by श्रीकण्ठ  
 by घासीराम  
 रसकौस्तुभ  
 by वेणीदत्त [MM. II. 44]  
 रसगङ्गाधर  
 Com. Jaggu Venkatācārya (494)  
 रसग्रन्थ 922  
 रसचन्द्रिका 906  
 रसतरङ्गिणी 863-A, 885  
 by रामानन्द  
 by भानुदत्त  
 रसदीर्घिका 922  
 See विद्याराम

रसनिर्णय 903  
 रसपद्माकर 922  
 रसप्रकाश 901  
 रसप्रदीप  
   by प्रभाकर 902  
   by रामचन्द्रगुह [CC. I. 511]  
 रसप्रपञ्च 942  
 रसविन्दु 922  
 रसभूषण 314  
 रसमञ्जरी 312  
   by दिवाकर 237  
   by भासुदत्त 884  
   by श्रीनिवासाचार्य  
     Anonymous 132, 210  
 रसमहर्षिव 755  
 रसमाधव 922  
 रसमयी  
   by क्षितीशचन्द्रभट्टोपाध्याय  
     [JSSP. XVIII. 33, 132. Translation of Rabindra Nath Tagore's work.]  
 रसमीमांसा 886, 926  
 रसरत्नदीपिका 884, 922  
 रसरत्नहार 922  
 रसरत्नाकर (d) 787  
 रसरत्नाकर 923  
 रसरत्नावली 922  
 रसविलास (d) 787  
 रसविलास 697  
 रसवतीशतक 314  
 रसविलासभाण (d) 161  
 रसविलास 758  
 रसविवाद [MM. II. 134]  
 रसविवेक 883, 922  
 रससङ्ग्रह  
   by रघुनाथाचार्य  
     [DC. XXVII. 10075 on the life of Vādirāja]

रससदन (d) 177, 714  
 रससमुच्चय 922  
 रससर्वस्व 225, 922  
   by विठ्ठल  
 रससर्वस्वचम्पू  
   by रामचन्द्रमोखन [TC. VI. 7188]  
     [It is a work in prose and verse on the customs and the manners of the different countries in India in the form of a dialogue between Vis'wāmītra and Vasistha. He is same as the author of Keralābharaṇa.]  
 रसगङ्गाधर 311, 496, 899  
 रससागर 923  
 रससिन्धु 890, 922  
 रससुधाकर 923  
 रससुधानिधि 922  
 रससूत्र 797  
 रसाकर 923  
 रसामृतसिन्धु 922  
 रसामृतसुधा 922  
 रसार्णव  
   by रत्नखेट 151  
   by घनश्याम 166  
 रसार्णवसुधाकर 879  
 रसार्णवालङ्कार 922  
 रसाब्धिमहाकाव्य 254  
 रसिकजनमानसोल्लास (d) 787  
 रसिकजनरसोल्लास (d) 787  
 रसिकजीवन 373, 922  
   See गदाधरभट्ट  
     [Composed about 1660 A. D. See Hardutt Sarma, Some unknown Sanskrit poets of Mithila published in commemoration Volume. For index, of verses, see COJ. III]

रसिकजीवन 314  
   by अर्जुनवर्मदेव  
 रसिकप्रकाश 863-A, 922  
 रसिकप्रिया 922  
 रसिकभूषण 314  
 रसिकमञ्जरी (= रसिकरञ्जनी)  
   by गोपालभट्ट [MM. II. 60]  
 रसिकमोहन 922  
 रसिकरञ्जन (d)  
   by श्रीनिवास 787  
   सुन्दरराज 721  
 रसिकरञ्जन  
   by रामचन्द्र 91, 225  
   by रघुनाथ 314  
   by ब्रजराज 305, 903  
 रसिकरञ्जनी 165  
   by गदाधर  
 रसिकरमणकाव्य [CC. I. 485]  
   See रघुनाथ  
 रसिकरसायन 922 [TC. VI. 7225]  
 रसिकसञ्जीविनी 885  
 रसिकसर्वस्व 923  
 रसिकामृत (d) 787  
   See शङ्करनारायण  
 रसोदर (d) 787  
 रसोच्छास (d) 787  
 रहस्यत्रयसारलावली 493  
 रहस्यामृतकाव्य [IO. 1491]  
 रक्षानाथ  
   शिवभक्तानन्द 767 [TC. VI. 6963]  
 रक्षित *Skn*  
   See अपराजितरक्षित  
 राक्षस *Skn*  
 राक्षसकाव्य 330 [MM. II. 123]  
 राक्षणपण्डितौ *Sarny*  
 राक्षसोत्पत्तिकाव्य  
   by नारायणभट्ट [Opp. 2685]  
 रागकल्पद्रुमाङ्कुर 1064

रागकवि 1064  
 रागकाव्या 1047  
 रागकुतूहल 1042, 1064  
 रागकौतुक 1042  
 रागचन्द्रिका 1064  
 रागतत्त्व(वि)बोध 1064  
 रागतरङ्गिणी 1032, 1064  
 रागताळपारिजातप्रकाश 1030  
 रागदीपिका 1031  
 रागध्यानादिकथनाध्याय 1064  
 रागनारायण 1028  
 रागनिरूपण 969  
 रागप्रदीप 1064  
 रागमञ्जरी 1028, 1042  
 रागमाला 1027, 1028  
   by पुण्डरीकविठल  
   by क्षेमकर्ण  
   by जीवराज  
 रागमालिका 1028  
 रागरत्नाकर 1064  
 रागलक्षण 1064  
 रागवर्णनिरूपण 1064  
 रागविबोध 1033  
 रागसागर 1009  
 रागादिस्वरनिर्णय 1064  
 रागारोहावरोहणपट्टिका 1064  
 राघव 864  
   काव्यप्रकाशटीका  
 राघव or राघवभट्ट (पृथ्वीधरपुत्र) 618, 646  
 राघव (शठमर्षण) 545  
 राघवचरित 159  
 राघवचैतन्य *Sarny*  
 राघवनैषधीय 78, 96  
 राघवपाण्डवीय  
   Com. by विद्याकर  
 राघवपाण्डवीय 88  
   [A Venkatasubbiah, Authors of



- Raghavapāṇḍaviya and Gaḍya-cintāmaṇi, *JBRAS* (1937) 134]
- राघवपाण्डवप्रकाशकाव्य [CC. I. 499]
- राघवभट्ट 541
- उत्तरचम्पू
- राघवभट्ट
- भूपशतक [CC. III, 91]
- राघवयादवपाण्डवीय 92, 152, 339
- by चिदम्बर
- by राजचूडामणिदीक्षित
- राघवयादवीय 91
- by सोमेश्वर
- by रघुनाथाचार्य
- by श्रीनिवासाचार्य
- by वासुदेव
- राघवविजय (रागकाव्य) 955, 1047
- राघवसिंह 755
- राघवसिंहकीर्तिशतक
- by नरपति [MM. II. 125 on the Maharajas of Darbhanga State]
- राघवाचार्य (विंजमूरि) 520, 787
- राघवाचार्य (श्रीनिवासाचार्यपुत्र) 532
- राघवाचार्य (वेङ्कटार्यपुत्र) 520
- उत्तरचम्पू
- राघवाचार्य 649
- उत्तररामचरितव्याख्या
- राघवानन्द (d) 252, 706
- राघवाभ्युदय (d)
- by गङ्गाधर 681
- by भगवन्त 165 [DC. XXVII. No. 10043]
- by रामचन्द्र 672
- राघवार्थ (चुसिंहपुत्र) 209
- राघवार्थ (कविषडङ्गज)
- श्रीगद्य
- [His son Rāmacandrācārya Vidyāranyapancānana wrote stutis. They are great astrologers]
- राघवार्थ 177 [TSS. Trivandram]
- राघवेन्द्र भट्टाचार्य 768
- राघवेन्द्रतीर्थ (सुधीन्द्रशिष्य)
- रामकृष्णचरितमञ्जरी
- प्रातस्सङ्कल्पगद्य
- राघवेन्द्रविजय 150, 217
- राघवेन्द्रसरस्वति 280
- राघवेशानयति 290
- राघवोद्घात 252
- by अद्वैतरामभिक्षु
- by पूज्यपाददेवानन्द
- राजकन्दर्प 923
- राजकालनिर्णय 197
- राजकुण्ड 53, 55
- राजकुब्जदेव (= कुब्जराज ?) *Skm*
- राजकुलभट्ट *Subh*
- राजगोपालचक्रवर्तिन 491
- राजगोपालव्यस्र (मचारुगुडि) 1063
- राजचूडामणि 100, 152, 271, 518
- राजतरङ्गिणी 373-B, 184, 188, p. 18
- by जौनराज
- by प्राज्यभट्ट
- by कल्हण
- [Translation by Ranjit Sitarama-pandita, Allahabad]
- राजनाथ 134-139
- राजनाथमिश्र (मैथिल)
- [Mahmahopadhyaya. *Sury JI*. Died at Benares in 1933]
- राजभुजङ्गस्तोत्र 273
- राजम्मा 495
- राजमित्र 815
- राजराजचोल 874
- राजराज 874
- राजराजवर्मन् 180
- राजराजीय 874
- राजराजेश्वरीस्तोत्र 273

- राजरामशर्मन् ज्योतिषि  
 [of Vivare, *VC JI*]  
 राजराय 675  
 राजलिङ्गसूरि  
 पण्डिताराध्यचरित  
 राजवल्लभशास्त्रिन् (of Salivati) [*SC. JI, Sury JI*]  
 सच्चिदानन्दशिवाभिनव नृसिंहभारती विजय  
 काव्य [Printed Madras]  
 राजवल्लभ 515  
 राजविनोद 195, 442 \*  
 राजशेखर (कोल्हूरि) 524, 912, 941  
 राजशेखर (यायावर) 828  
 [V. V. Mirashi, *The chronological order of Rajasekhara's works*.—A full review in Patakh's Com. Vol Poona. D. R. Bhandarkar's *Gurjaras*, *JBRAS. XX. 10*]  
 राजशेखर 298  
 गीतगङ्गाधर  
 राजशेखरचरित 438  
 राजशेखरसूरि 201, 440  
 राजसूर्यजनचरित्र 199  
 राजसूर्य 175  
 राजहंस 867  
 राजहंसीयनाटक (d) 356  
 राजाङ्गलमहोद्यान 200  
 राजानकगोपाल 254  
 राजानकतिलक 820  
 राजानकानन्दक 183  
 राजाराम 150  
 राजारामचरित 158  
 राजावली 68  
 राजावलीपताक 188  
 राजमीतीप्रबोध (d)  
*See* यशश्चन्द्र  
 राजीविनी (d) 727  
 राजेन्द्रकर्मपूर 72, 183  
 राजेन्द्रचोळ 52  
 राजेन्द्रसिंह 88  
 राजेश्वरप्रसादत्रिपाठिन् [*Sury JI*]  
 राजोक *Skm, Sarng*  
 रागक *Sarny*  
 राधाकान्तशास्त्रिन्  
 हनुमत्सतति etc. [*SBh JI*]  
 राधाकृष्णराजी 1064  
 राधाकृष्णशास्त्रिन् (नवसालपुर)  
 नीतिदशप्रबन्धी [a collection of stories. *[SC. JI. III. 395]*]  
 राधाचरित  
 by रामचन्द्र [*HP. I. 513*]  
 राधादामोदर 1101  
 राधाप्रसाद 338  
 राधाप्रिया  
*See* विश्वनाथ  
 राधाभाधवल्लभ  
 by जयराम 444, 542  
 by अक्षयवटमिश्र [*Vidy JI*]  
 राधामानतरङ्गिणी 251  
 राधामुकुन्दस्तव 224  
 राधामोहनगोस्वामिन्  
 श्रीकृष्णतत्त्वामृत  
 श्रीकृष्णभक्तिरसोदय  
 [*MG. JI. II. He lived at Santi-persad, Nuddea in 1710-1782*]  
 राधारससुधानिधि 251

\* There is a manuscript in the Bhandarkar. O. R. institute B. K. R. (1874-5) p. 9-10 has a critical notice. The hero is not Sultan Mohammad of Ghazni, but Mohammad Begadha of Ahmedabad. In the colophon the line of Gujarat Kings from which this Mohammad came is given. I am indebted for this information to P. K. Gode, Curator, Bhandarkar O. R. Institute,

- राधारसमञ्जरी 251  
 राधारहस्य 251, 709  
 राधाविनोदकाव्य 160, 251  
 राधाविप्रलम्भ (d) 778, 955  
 राधाविलास 251  
 राधाष्टक 224  
 राधासुधाकर 251 314  
 राधासौन्दर्यमञ्जरी 251  
 राधास्तव 919  
 रानक 955  
 राम (श्रीनाथपुत्र) 298  
 राम  
     कंसनिधनकाव्य [CC. I. 505]  
 राम (कृष्णगोपालपुत्र)  
 राम (देवुलपल्लि) 541  
 राम *Shm, Subh*  
 राम (कुरवि) 922, 941  
 राम (नृसिंहपुत्र)  
 राम आचार्य  
     सत्यभामापरिणय [CC. I. 506]  
 रामऋषि 262, 331  
 रामकथा 152, 172, 175  
     by राजचूडामणि  
     by रामवर्मन्  
     by नारायणभट्टपाद  
 रामकथामृत 252  
 रामकथामुधोदय 252, 541  
 रामकर्णामृत 293  
     by प्रतापसिंह  
     by रामभद्रदीक्षित  
 रामकवि 298  
     गीतराघव  
 रामकवि (काश्यप) 787  
     [About 1550 AD.]  
 रामकवि 407  
     पाण्डवदिग्विजय  
 रामकवि [CC. I. 506]  
     मदनगोपालविलास  
 रामकवि (केरळीय) 716  
 रामकालनिर्णयबोधिनी p. 26  
 रामकाव्य 252  
     by रामानन्दतीर्थ  
     by बालकृष्ण  
 रामकिङ्करतर्कतीर्थी [SBh JI]  
 रामकीर्तिकुमुदावली 513  
 रामकुतूहल 252  
 रामकृष्ण p. 42  
     भारतव्याख्या  
 रामकृष्ण 863-A  
     काव्यप्रकाशव्याख्या  
 रामकृष्ण 544  
     भार्गवचम्पू  
 रामकृष्ण (गोपालाचार्यपुत्र)  
     दुर्गाविलासमहाकाव्य [CC. I. 256]  
 रामकृष्ण [CC. I. 509]  
     शङ्कराभ्युदय  
 रामकृष्ण 781  
     प्रभावतीपरिणय (d)  
 रामकृष्ण (नागर) *Kel*  
     (दामोदरपुत्र) [CC. I. 507]  
     [Lived in Benares about 1616  
     A.D.]  
 रामकृष्ण अव्यङ्ग्यार् (तिरुमलैनल्लान्)  
     [UP. JI. Short prose stories]  
 रामकृष्ण (तिरुमलपुत्र) 779  
     उत्तरचरित (d)  
 रामकृष्ण 286  
     पद्यपुष्पाञ्जलि  
 रामकृष्ण 941  
     यशवन्तयशोभूषण  
 रामकृष्णचरित्रमञ्जरी  
     by राघवेन्द्रतीर्थ  
 रामकृष्णभट्ट 1064  
 रामकृष्णयज्वन् p. 77  
 राधाकृष्णविलास 296  
 रामकृष्णविलोमकाव्य 96

रामकृष्णशर्मन् 254-C  
 रामकृष्णशर्मन् 254-D  
 रामकृष्ण (= तात्याशास्त्रिन्)  
 रामकृष्णशास्त्रिन् 411  
 भवनप्रदीपिका  
 रामकौतुक 252, 859  
 रामकौतूहल (= सङ्गीतसारोद्धार) 1064  
 रामखेटकाव्य 252  
 रामगीतगोविन्द 296  
 रामगुणाकर 252  
 रामगोपाल 323  
 रामगोपालकविरत्न 868  
 रामचक्रवर्तिन्  
 बृन्दावनयमकटीका [CC. I. 506]  
 रामचन्द्र 251  
 गोविन्दलीला  
 रामचन्द्र (बेङ्गाल) 787  
 रामचन्द्र 863-A  
 काव्यप्रकाशव्याख्या  
 रामचन्द्र (जनार्दनपुत्र)  
 रामचन्द्र (वल्लभाचार्यभ्राता) 225  
 रामचन्द्र (आवञ्च) 262, 293, 522, 1094  
 रामचन्द्र 672  
 वासन्तिका  
 रामचन्द्र 649  
 उत्तररामचरितव्याख्या  
 रामचन्द्र (केशवपुत्र) 160, 537  
 रामचन्द्रचम्पू [Tanj. XIX p. xxxii]  
 [Kes'ava's father was Paṭanjali;  
 Paṭanjali's father was Kes'ava and  
 Kes'ava's brothers were Is'vara and  
 Rājacūdāmani.]  
 रामचन्द्र (पतञ्जलिपुत्र) 541  
 रामचन्द्र (कोण्डण्डितपुत्र)  
 रामचन्द्र (शेष)  
 See शेषरामचन्द्र  
 रामचन्द्र (श्रीहर्षपुत्र) 672

रामचन्द्र (गुह)  
 रसप्रदीप [CC. I. 511]  
 रामचन्द्र (of Tanjore)  
 कलानन्दनाटक (d) [CC. I. 511]  
 रामचन्द्र (जैन) 672  
 रामचन्द्र (भार्गव) 348  
 रामचन्द्र  
 कृष्णविजय [CC. I. 511]  
 रामचन्द्र  
 आनन्दलहरीटीका [CC. I. 511]  
 रामचन्द्र (कोराड) 319, 728  
 रामचन्द्र (पुल्ले) 252  
 रामचन्द्र [CC. I. 512]  
 सरसकुलानन्द (d)  
 रामचन्द्र (पतञ्जलिपुत्र) 151  
 रामचन्द्र 53  
 भारविव्याख्या  
 रामचन्द्रकथामृत 356, 919  
 रामचन्द्रकरुणासागरचन्द्रिका [Opp. 3840]  
 रामचन्द्रकविवागीश 921  
 रामचन्द्रकाव्य 252  
 रामचन्द्रचम्पू 541, 922  
 by रामचन्द्र 541  
 by विश्वनाथ  
 रामचन्द्रडोला 1064  
 रामचन्द्रदास Pady  
 रामचन्द्रभट्ट (लक्ष्मणभट्टपुत्र) [CC. I. 512,  
 513. Born 1484 A.D.] 251, 314.  
 रसिकरजन  
 रोमावलीशतक  
 रामचन्द्रभट्ट SS  
 राधाचरित [CC. III. 109]  
 रामचन्द्रभट्ट (बट्टालदेश) 350  
 रामचन्द्रभट्ट Sarng  
 रामचन्द्रमहोदय 252  
 रामचन्द्रयशःप्रबन्ध 199  
 रामचन्द्रयशोभूषण 941

- रामचन्द्रवाचस्पति 44  
 रामचन्द्रविजय 719  
 रामचन्द्रविजय 162  
     by वेङ्कटकृष्ण (भारद्वाज) [TC. VI. 7390]  
 रामचन्द्रविहार 1043  
 रामचन्द्रशर्मन् (A.D.) [VC. Ji]  
 रामचन्द्रशर्मन् (of Muradabad) [Sury Ji]  
 रामचन्द्रशर्मन् (of Hanumaddurga) [Sury Ji]  
 रामचन्द्रशास्त्रिन् (T) शिरोमणि सुवदना [UP. Ji. X]  
 रामचन्द्रशेखर 708  
 रामचन्द्रसरस्वती 904  
 रामचन्द्रस्तुति 291  
 रामचन्द्राहिक 1000  
 रामचन्द्रोदय  
     by वेङ्कटेश (आत्रेय) 156, 239, 336, 341  
     by गोपालराय 337  
     by वेङ्कटेशवामन 355  
     by कविवल्लभ 252  
     by पुरुषोत्तममिश्र 252, 1047  
     by रामदास 252  
     anonymous 787  
 रामचम्पू 541  
 रामचरण 1099  
 रामचरणतर्कवागीश 252  
 रामचरित (prose) [Ramghat Jain Mandir, Benares]  
 रामचरित 59  
     by अभिनन्द  
     by काशीनाथ  
     by सन्ध्याकरनन्दिन् 339  
     by कामाक्षी 383  
     by देवविजयगणि 383  
     by रामवर्मन् 177, 544  
     by गोदावर्मन् 714  
 रामचरित उपाध्याय (of Ara) [VC. Ji]  
 रामचरित्र (जैन) p. 22  
 रामचरित्र 252  
     by रघुनाथ  
     by विन्वक्सेन  
     by काशीनाथ  
     by मोहनस्वामिन्  
 रामचरितकाव्य 180  
     by एड्यत्  
 रामचरितवर्णन  
     हुजुमान् [MM. II. 133]  
 रामचर्यामृत 541  
 रामचापस्तव 160  
 रामजित् Har  
 रामतर्कवागीश  
     चौरपञ्चाशिकाटीका  
     भामिनीविलासटीका [CC. I. 505-6]  
 रामतारण 297  
 रामदण्डक 505  
 रामदत्त 297  
 रामदत्तपण्डू 581  
 रामदयालु 1099  
 रामदास Skm  
 रामदास (विनायकपुत्र) 752  
 रामदास 252  
 रामचन्द्रोदय  
 रामदासमिश्र  
     रसविलाप [CC. I. 515]  
 रामदेव 1102  
     वृत्तरत्नावली  
 रामदेव (व्यास) 772  
 रामदेव (न्यायालङ्कार) 252  
 रामदेव ओघा (of Muzafarpur) [Sury Ji]  
 रामदेवचिरञ्जीव 768, 908  
 रामदेवभट्टाचार्य  
     (विश्वनाथपञ्चाननपुत्र) Ked [CC. I. 584. Visvanātha wrote com-



- mentary on Nyāyasūtras in 1634]
- रामदेवमिश्र  
रसविलास [CC. I. 575]
- रामदेवमिश्र 473  
वासवदत्ताव्याख्या  
रामदेवशर्मन् (of Datapur, Muzafarfur)  
[Sury JI]
- रामनाथ 252  
अभिरामकाव्य  
रामनाथ 544  
चन्द्रशेखरचम्पू
- रामनाथ  
मेघदूतव्याख्या 318  
रामनाथजोशी [Sury JI]
- रामनाथतर्करत्न  
आर्यानवशती (आर्यालहरी)  
[Printed Calcutta]
- रामनाथतर्कालङ्कार 254, 863-A  
वासुदेवविजय
- रामनाथमिश्र  
त्रिष्टिषविजय [MM. II. 98]
- रामनाथविद्यावाचस्पति 863-A  
रामनाथशर्मन् (गङ्गुले)  
[of Amagaruva. SC JI]
- रामनाथशास्त्रिन् (S) 254  
रामनाथशास्त्रिन् (भट्टश्री) (of Bombay)
- रामपञ्चशती 173  
रामपाणिवाद 177, 779, 939  
रामपारश्व 28  
रामपालचरित 189  
[This has double entendre and has stories of Rāma and king Rāmapāla]
- रामपाल 339  
रामप्रसन्नब्रह्मचारिन् (of Rajgang)  
कालविपरिणाम etc., [MG JI]
- रामपिषारूटी 618  
रामब्रह्मानन्द p. 20
- रामबाणस्तव 160  
रामभट्ट 513  
मदालसा or उज्जीवितमदालस (d)  
[CC. I. 505]
- रामभट्ट  
See गीतगिरिश
- रामभद्र 787  
शृङ्गारतरङ्गिणी (d)  
रामभद्र (जैन) 679  
रामभद्र (न्यायालङ्कार) 27, 88, 618  
रामभद्रदीक्षित 293, 939  
रामभद्रधर्मेन्दु  
ग्रीष्मषट्क etc. [Sury JI]
- रामभद्रवाजपेयिन् Kcl  
रामभद्रविजय 721  
रामभद्रशतक 160  
रामभद्रस्तुति 721  
रामभद्राम्बा 146  
रामभुजङ्ग 507  
रामभय 622  
रामचर्यर (मधुरा) 1052  
रामभयशर्मन् 600  
राममहिम्नस्तोत्र 286  
राममाणिक्यकविराज 778  
राममूर्ति (R)  
रजनिका [UP. JI. (1936) 37]
- राममोहन  
चाणक्यकुसुमकाव्य [CC. I. 518]
- रामयमकार्णव 156, 336  
रामरत्नाकर 252  
रामरसामृत 252  
रामराज्याभिषेक 723, 779  
रामरायकवि (बेळंकोण्ड) 288  
रामरुद्र 307  
रामलक्ष्मणस्तोत्र 273  
रामलिङ्गवर्णन 373-A  
रामलिङ्गशास्त्रिन् (K.A.) JSSP  
रामलीलामृत 338

- रामलीलोदय 252  
 रामवर्णमालिकास्तोत्र [TC. VI. 6991]  
 रामवर्मन् (of Cranganoor) 714  
     कौमुदी  
 रामवर्मकुलशेखर 939  
 रामवर्मन् 695  
 रामवर्ममहाराज 1057  
 रामवर्मयशोभूषण 161, 939, 1044, 1049  
 रामवर्मयुवराज 544  
     [Lived in Kollam 975-1025]  
 रामवर्मयुवराज 715  
 रामवर्मवच्चियुवराज 713  
 रामवर्मविलास 695  
 रामवारियर् 180  
 रामविनोद  
     [Ramghat Jain Mandir, Benares]  
 रामविलास 252  
     anonymous  
     by रामचरण  
     by हरिनाथ  
 रामविलास चतुर्वेदिन् (of Mehadvigana,  
     Vardhamana) [Sury JI]  
 रामशङ्कर 323  
 रामशतक 116, 290  
 रामशर्मन् 373  
     प्रस्तावसारसङ्ग्रह  
 रामशर्मन् 815, 922  
     नायिकाचुवर्णन  
 रामशर्मन् 459, 815  
     (mentioned by Dandin)  
 रामशर्मन् मेण्डि (of Toloda. VC. JI)  
 रामशास्त्रिन् 83  
 रामशास्त्रिन् (चर्ल) 941  
 रामशास्त्रिन् (उलाकि) [of Amritsar, Pun-  
     jab. SC. JI]  
 रामशास्त्रिन् (भद्रि) 544  
 रामशास्त्रिन् (मण्डिकल्) 3, 19, 50  
 रामशास्त्रिन् (आवञ्चि) 522  
 रामशास्त्रिन् (शतावधानि वेमूरि) 769  
 रामशास्त्रिन् (A.L.) [VC. JI]  
 रामसारासूत  
     See श्रीधर  
 रामस्वामिन् (बण्डूलमूरि) 541  
 रामस्वामिन् (देवुलपल्लि) 522  
 रामस्वामिन्  
 रामचम्पू [Printed Madras, on the  
     Deity of Yanomaddala of Andhra  
     country.]  
 रामस्वामिराज 200  
 रामस्वामिशस्त्रिन् (G) 441  
 रामस्वामिशस्त्रिन् 546, 1103  
     विशाखकीर्तिविलास  
 रामस्वामिशस्त्रिन् (K. S.) 744  
 रामसिंहदेव 841  
 रामसिंह 862  
 रामस्तुतिरत्न 1100  
 रामसुन्दरमहाकाव्य 917  
 रामसुब्रह्मण्य (रामसुब्बाशास्त्रिन्) 917  
 रामसूरि 254  
     कुमारविजय  
 रामाङ्क (d) 784  
 रामाचार्य 253  
 रामानन्द 44  
     भट्टिकाव्यव्याख्या  
 रामानन्द (d) 783  
 रामानन्दकविराय 1064  
     जगन्नाथवल्लभसङ्गीतनाटक (d) [Vidy JI]  
 रामानन्दतीर्थ 252  
     रामकाव्य  
 रामानन्दतीर्थ 1064  
     सङ्गीतसिद्धान्त  
 रामानन्दतीर्थ p. 24  
     रामायणव्याख्या  
 रामानन्दराय 691  
 रामानन्दशर्मन् (पाण्डेय) [SB JI]

रामानुज 206 \*  
 रामानुज (श्रीवत्स) [TO. VI. 7403]  
 रामानुज (भावनारायणपुत्र) 704  
 रामानुज (बाधूल) 541, 544, 547  
 रामानुज (गोविन्दपुत्र) 205  
 रामानुज (शरणमाचर्यपुत्र) 704  
 रामानुज  
   सङ्कल्पसूर्योदयव्याख्या 753  
 रामानुज अय्यङ्गार (अरियकुडि) 1063  
 रामानुजखड्ग 254-A  
 रामानुजग्रन्थ 207  
 रामानुजचतुस्तति 919  
 रामानुजचम्पू 546, 704  
 रामानुजचरित 206  
 रामानुजदास 206, 546  
 रामानुजदिव्यचरित 206  
 रामानुजमताभासविलास 494  
 रामानुजवंशावलि 207  
 रामानुजविजय 206  
 रामानुजसुचरिततिलक 206  
 रामानुजसुधी 205  
 रामानुजाचार्य (माडभूषि) 942  
 रामानुजाचार्य (काण्डूरि) 1060  
 रामानुजाचार्य (नाविल्लपाकम्) 254-A  
 रामानुजाचार्य (मैत्रेय) 546  
 रामानुजाचार्य (किडाम्बि)  
   चीपाकवर्णन &c.

[He was Principal, Maharaja College,  
 Vzianagaram and lived 1857-1928]

रामानुजीय 206  
 रामाभिनन्द (d) 779, 880  
 रामाभिषेक  
   by केशव 252  
   by देवराज 541  
 रामाभ्युदय (d) 955  
 रामाभ्युदय (प्रबन्ध) 1047  
   by नारायणमिश्र  
   by पुरुषोत्तमशास्त्रि  
 रामाभ्युदय 131  
   by सालवनरसिंह  
   by वेङ्कटेश 252  
 रामाभ्युदयचम्पू 522, 541  
 रामाभ्युदयतिलक 252  
 रामाभ्युदय (d) 131  
   by यशोवर्मन् 392, 6512  
   by व्यासश्रीरामदेव 772  
 राममात्य 1027  
 रामासृत 252  
 रामायण † p. 3 et seq  
   [See M. Venkataratnam, *Rama  
   the greatest Pharaoh of Egypt*,  
   Madras. Ruben, *Studies in the history  
   and text of Ramayanam* (in German)  
   Stuttgart.]  
 रामायण p. 22  
   (हेमचन्द्रकृत)  
 रामायणकथा [IO. 1088]  
 रामायणकथापुष्पमञ्जरी 287

\* (He was son of Kāntimati and Kesava Bhatta. His mother's brother was  
 Śrīśāilapūrṇa, who was one of the disciples of Ālavandār. It is wrongly printed  
 in para 206 that Rāmānuja was *Alavandar's son's daughter's son*. Rāmānuja's  
 date of birth and death are in the chronogram धौलैब्धा धमौ नष्टः (949 and 1054  
 Sāka) ).

† See S. Aiyaduraiayar, *Ramayana as an illustration of Yogasastra*  
 (Printed Kumbakonam).

" The Ramayana is the story of Atma Vijayam. Ramais the Atma who is in  
 quest of Sita who is Brahmaidya with the help of Lakshmana, who is Buddhi,  
 and Hanuman, who is Manas, by destroying Ravana, the Rajoguna with the ten

रामायणकथासार p. 20  
 रामायणकथाविमर्श p. 25  
 रामायणकालनिर्णयसूचिका p. 26  
 रामायणचम्पू 381  
   by सुन्दरवल्ली 541  
   by भोज and लक्ष्मण 516  
   by रामानुज 704  
 रामायणचूर्णिका [TC. VI. 7406]  
 रामायणतत्त्वदर्पण p. 26  
 रामायणतत्त्वदीपिका p. 24  
 रामायणतात्पर्यदीपिका p. 26  
 रामायणतात्पर्यनिर्णय 143  
 रामायणतात्पर्यसङ्ग्रह 143  
 रामायणतारावली [TC. VI. 6946]  
 रामायणदण्डक 255  
 रामायणदीपिका p. 24  
 रामायणनाटक (d) 672, 779, 955  
 रामायणप्रबन्ध [TC. VI. 7282]  
 रामायणप्रसङ्गरत्नावली [CC. II, 123]  
 रामायणभूषण  
   by गोविन्दराज p. 22  
   by प्रबलमुकुन्दसूरि p. 24  
 रामायणमञ्जरी 68  
 रामायणमहिमादर्श p. 25  
 रामायणरञ्जनी [Opp. 7385]  
 रामायणसङ्ग्रह  
   by वरददेशिक 242  
   by वेङ्कटेश्वर 340

रामायणसङ्ग्रह (contd.)  
   by रविवर्मकुलशेखर 716  
   by लक्ष्मणसूरि 246  
 रामायणसार p. 26  
 रामायणसारचन्द्रिका p. 25  
 रामायणसारदीपिका p. 25  
 रामायणसारसङ्ग्रह  
   by वेङ्कटाचार्य p. 26  
   by वरदराज p. 25  
   by अप्पयदीक्षित 143  
   by रघुनाथनायक 146  
   by ईश्वरदक्षित 252  
 रामायणसारस्तव 143  
 रामायणसारोद्धार  
   by मुत्तुकुदलचरित्तिहावधानि  
   [Printed Bezwada]  
 रामायणाश्रित 290  
 रामायणान्वयी p. 24  
 राम्मायि 786  
 रामायै (P.G.) 196  
 रामायैशतक  
   (Printed in Bombay)  
 रामायैशतक [PR. V. 378]  
   See मुद्रलभट्ट  
 रामाराधा (d) 778, 877  
 रामावतार 352  
 रामातारकालनिर्णय p. 26  
 रामावतारशर्मन् 254-Q

senses for ten heads, and Kumbhakarna, Tamoguna, after enlisting the services of Vibhishana, the Satvaguna. Lanka, wherein Sita is made captive, is Muladhara Chakra and Rakshasas are the evil forces that lie coiled up in Muladhara. In fact, all the characters and all the geographical names that occur in the Ramayana are identified with certain portions of the human body, and every such identification is sought to be supported by the meaning which the word is capable of yielding or other reasons are given why it ought to be so.

See also for a similar exposition, *An esoteric study of Ramayanam* by O. Doraisami Aiyangar, Chittoor. Articles in *Dharmarajya*, Delhi.

रामावतारशर्मन् (पाण्डय) *contd.*

ज्योतिर्विद्या

भारतीयमितिवृत्तम् (in 5 Vicis)

रामाष्टपदी 1001

रामाष्टप्रास 160, 338

रामाचार्य 286

रामिल 274, 1566

रामेश्वर (पौण्डरीक) 890

रामेश्वरपञ्चानन भट्टाचार्य *Kcd*

रामेश्वरविवाह 253

रामेश्वर (गोविन्दपुत्र)

रामेश्वरविजय 211, 544

रामेश्वर (कन्दुकूरि) 544

रामेश्वर (रामदेवपुत्र) 636

रामोल्लास 125

रामोदन्त

*See* वासुदेवशास्त्रिन्

रामोदाहरणगीतिकाव्य 298

रायभट्ट 314

रायमनोहर 314

रायमल्ल 235

रायमल्लभ्युदय 825

रावजिराजकीर्तिविलास 733

रावण 964

रावणपुरवध 254

रावणभुजंग 509

रावणवध (= दशाननवधकाव्य) 43, 44

रावणविजय 70

रावुवंशसुक्तावली 522, 769

रासक 563

रासकल्पसारतत्व 251

रासकाङ्क 783

रासकाव्य (= श्रीरासकाव्य)

रासकृष्णमाधुरी 251

रासकीडा [*TC*. VI. 7285] \*

रासरसोदय 251

रासविहार [*govinda*]

by माधव [*MM*. II, 134, like *Gita-*

राष्ट्रैडवंश 198

राहुलक 949

राक्षस *Skn*

रिस्तु 69

रुक्माङ्गदीय 254

रीतिनिर्णय 792

रीतिवृत्तिलक्षण 893

रुक्मिणीकल्याण (गीत) 352

रुक्मिणीकल्याण 100

by विद्याचक्रवर्तिन्

by परमानन्द

by गोविन्दरथ

by राजचूडामणि 152

रुक्मिणीकृष्णवल्ली 192, 777

रुक्मिणीकृष्णविवाह 146

रुक्मिणीचम्पू 542

रुक्मिणीनाटक (d) [*CC*. I. 527]

by सरस्वतीनिवास

रुक्मिणीपरिणय (d) 777

by आत्रेयवरद

by रामवर्मन् 713

by कवितार्किकसिंह

by विश्वेश्वर 312, 906

by वत्सरज [*Ed*. *GOS*.]

रुक्मिणीपरिणय

by अप्पयदीक्षित

by वेङ्कटशास्त्रिन् 943

by एडवेट्टिककाट्टनबूट्टि 939

\* Rāsakridā is this finely described in *Kṛṣṇakarnāmṛta*.

अज्ञानमङ्गनामन्तरे माधवो माधवं माधवं चान्तरेणङ्गना ।

इत्थमाकल्पिते मण्डले मय्याः स ब्रगौ वे गुना देवकीनन्दनः ॥



रुक्मिणीपरिणय *contd.*

by गोविन्द 253

रुक्मिणीपरिणयचम्पू 150, 544

by अम्माळ

by वेङ्कटाचार्य

by रामराय 289

रुक्मिणीवल्लभपरिणय 544

रुक्मिणीपाणिग्रहण 253

रुक्मिणीशविजय 217

रुक्मिणीस्वयंवरप्रबन्ध 180

रुक्मिणीस्वयंवर (d) 790

रुक्मिणीहरण (d) 777

रुचक 190, 455, 848, 863-A, 870

रुचि 904

रुचिकर 860, 865

रुचिनाथ 863 (a)

रुचिपति 1064

रुचिपतिदत्त 666

रुचिवधूगळरत्नमाला

*See* परप्रणव

रुदतीपण्डित *Savang*

रुद्र *Skm*

रुद्रदामन् 11

रुद्र (अनन्तपुत्र) 198

रुद्र

स्मरदापिका (*CC. I. 528*)

रुद्रट 451, 802, 829

रुद्रदास 176, 659

रुद्रदेव 752

रुद्रधर

पुष्पमाला [*MM. II. 80*]

रुद्रनन्दिन् *Skm*

रुद्रनन्दिन् *Skm*

रुद्रन्यायवाचस्पति 251, 323

भावविलास 349

बुन्दावनविनोद [*CC. I. 529*]

रुद्रभट्ट 802, 823

शृङ्गारतिलक

रुद्रभट्ट

जगन्नाथविजयकाव्य 254

रुद्रभदेव 308

रुद्रवर्मन् 593

रुद्रशर्मन् (त्रिपाठिन) 282

चण्डीविलास (d) [*CC. I. 528*]

रुद्रसिंह 314, 442

रुद्रसेन 32

रुद्राचार्य (= रुद्र) 996

रूपक *Subh*

रूप्यक 72, 812, 870

रूपक 561, 563

रूपगोस्वामिन् (= रूप) 220, 323

[*See D. C. Sen's Medieval  
Vaishna Literature and JI  
of Dept of Letters, Calcutta,  
1931*]

रूपदेव 297, 998 [*Tanj. XVI. 7338*]

रूपदेव *Skm* 400

रूपमणि

रूपसेनचरित 50

रूपसेनचरित 440

रूपावल्लङ्करणकाव्य [*Rice, 242*]

रूपावतार 818

रेणुकास्तोत्र *BTC. 190*

by मालोजी

by मुचिकुन्द

रेणुदेवी 50

रेतोक्त *Skm*

रेवतीकान्तभट्टाचार्य 468

रेवतीहालाङ्क (d) 781

रेवणाराध्य 218, 515

रेवा 373-A

रेवारास

*See* गीतमाधव

शङ्करमेघजी (प्रहसन)

रैरूपक *Subh*

रैवतमदनिका (d) 563, 880

रोचनानन्द (d) 682, 725

रोमावलीशतक 225, 312

रोहा 373-A

रोहिणीअशोकचन्द्रकथा

[Printed, Bombay]

रोहिणीअशोकचन्द्रकथा [Bendall, 51]

रोहिणीकान्त (of Purapadha, Dacca)

[SC JI]

रोहिणीमृगाङ्क 672

रोहिणीयचरित 235

## ल

लङ्कमा 889

लक्ष्मणदीपिका 908, 1019

लक्ष्मणमालिका 915

लक्ष्मणादर्श 45

लक्ष्मणकालङ्काकर p. 42

लक्ष्मण (गङ्गाधरपुत्र) 517

लक्ष्मण (ओरुगण्टि) 252

लक्ष्मण (भारद्वाज)

रघुवीरविलास [TC. IV. 5460]

लक्ष्मण (रामानुजपुत्र) 376, 517

लक्ष्मण

समस्यार्णव [CC. I. 536]

लक्ष्मण Subh, Pady

लक्ष्मणदान्त 541

लक्ष्मणपण्डित 88, 373

सूक्तिमुक्तावली (= सूक्तावली)

लक्ष्मणभट्ट 76, 373

पद्यरचना

नैषधव्याख्या [composed probably  
in the first half of 16th century  
A.D. COJ. II. 300]

लक्ष्मणभट्ट p. 42

महाभारतटीका

लक्ष्मणभरत 959

लक्ष्मणभास्कर 959, 1015

लक्ष्मणमहापात्र Kcd

लक्ष्मणमाणिक्यदेव 694

लक्ष्मणशतक [Tanj. No. 3963]

by नारोजिपण्डित

लक्ष्मणशास्त्रिन्

गुह्यशमहाकाव्य 270

लक्ष्मणशास्त्रिन् (त्रैलिंग) (Sury JI)

लक्ष्मणशास्त्रिन् (of Nagour, Marwar)

रामपादयुगलीस्तव

[A citrakavya, acrostics. Sarada

Jl, I. 282]

लक्ष्मणशिव 441

लक्ष्मणस्वामिन् (मल्लादि) 526

लक्ष्मणसूरि (मल्लादि) 932

लक्ष्मणसूरि 246, 254, 323, 610, 639,  
649, 656, 566

लक्ष्मणसेन 119, 294, 306, 398

लक्ष्मणसोमयाजिन् 252

लक्ष्मणचार्य 282

See कितवोल्लास

लक्ष्मणाभरणीय (?) 541

लक्ष्मी Sarng

लक्ष्मी 374

लक्ष्मीकल्याण (d) 777

by सदाशिवदीक्षित 939

by मानविक्रम

लक्ष्मीकान्तशास्त्रिन् (G) [UP. JI]

लक्ष्मीकाव्य

by लक्ष्मीनाथ [Printed Bombay]

by उत्तमराय 253

लक्ष्मीकुमारताताचार्य 212, 649, 650

लक्ष्मीकुमारोदय 212

लक्ष्मीगद्य 506

लक्ष्मीचन्द्र

गौरांगजीवनचरित्र (prose) [SC. JI]

लक्ष्मीतिलक 107

लक्ष्मीदण्डक 505

लक्ष्मीदत्त 250

लक्ष्मीदास 323

लक्ष्मीदेव

(mentioned in श्रीकण्ठचरितं, XXV. 91]

लक्ष्मीदेवनारायणीय 782

लक्ष्मीधर *Skm, Shar, Pady, Sarng.*

लक्ष्मीधर

अलङ्कारमुक्तावली [CC. I. 538]

लक्ष्मीधर

चक्रपणिकान्य 254

लक्ष्मीधर

नलवर्णन 513

लक्ष्मीधर (वाणीकुटिल) *Skm*

लक्ष्मीधर (द्राविड)

[mentioned in Bhojaprabandha]

लक्ष्मीधर (चेरुकूरि) † 297, 666, 675, 1031.

लक्ष्मीधर (लोल) ‡ 889

लक्ष्मीनरस 646

लक्ष्मीनरसिंह (K.R.) [UP. J]

लक्ष्मीनरसिंह 269, 787

लक्ष्मीनरसिंह (वज्रक्रान्तं) 544

लक्ष्मीनाथ 85

लक्ष्मीनाथभट्ट 841

लक्ष्मीनारायण 1095

श्रुतबोधव्याख्या

लक्ष्मीनारायण (भण्डारु) 1030

लक्ष्मीनारायण 441 [CC. I. 538]

काशीस्तोत्र

उपशमार्था

कृष्णाष्टक

देव्यष्टक

प्रातस्स्मरणाष्टक

भारतीनीराजन

† He must have written his commentary on Murāri after he became an ascetic and assumed the name Rāmānarādāsrama [Tanj VIII. 3322]. He had a brother Kondubhatta (Pandiṭapattabhadra).

‡ He was son of Visvanātha and Pārvaṭī of Hariṭagotra. In his colophon to the commentary on Saundaryalaharī (Tanj. No. 20664) he describes his ancestors, all great in learning. Of these were Mahādeva (para 889) Laksmīdhara, (author of Sahityaparijāta), Virincimīśra, (author of Bharatārṇavapoṭa and Sāhityamīmāṃsā). He was in the Court of King Gajapaṭi Virarūdra of Orissa and wrote Sarasvatī-vilāsa (on Hindu law) and poems Laksmīdhara, Barbhāvaṭamsa and Karmā-vaṭamsa. After Kṛṣṇadevarāja married the daughter of Praṭāparūdra, Laksmīdhara appears to have gone to Vijayanagar and lived in the Court of Kṛṣṇadevarāja, whom he thus praised.

श्रीकृष्णक्षितिपालदत्तमणिभिर्विद्वत्कवीनां गृहाः

नानारत्नविचित्रकण्डिमभुवो रत्नाकरत्वं गताः ।

अब्धिः केवलवारिपूरनिलयस्संभाव्यते सज्जनैः

अम्बोधिर्जलधिःपयोधिरुदधिर्वारानिधिर्वारिधिः ॥

E. V. Viraraghavacharya gives his date as about 1465-1530. Inscriptions in Kondavidu mention Laksmīdhara [EI. VI- 280 dated 1520 A.D.]

Has the same Laksmīdhara written a commentary of Ānandalaharī? [CC. I. 538. Here his name is noted as Laksmīdhara Desika.]

लक्ष्मीनारायण 441 [CC. I. 538] *contd.*

मंगलदशक  
मदनमुखचपेटिका  
रामचन्द्रपञ्चदश  
विन्ध्यवासिनीदशक  
विश्वेश्वरनराञ्जन  
विष्णुनाराञ्जन  
शिवस्तोत्र  
सूर्यषट्पदी

लक्ष्मीनारायणकवि 311

गङ्गालहरीशतक

लक्ष्मीनारायणकाव्य 742

लक्ष्मीनारायणचरित्र 242

लक्ष्मीनिवास 318

लक्ष्मीचुसिंह

अनङ्गसर्वस्व (d) 787

लक्ष्मीचुसिंह 544, 547

ज्ञानाङ्कुर

लक्ष्मीचुसिंह 213

भारततात्पर्यनिर्णयव्याख्या

लक्ष्मीचुसिंहशतक 492

लक्ष्मीचुसिंहस्तव 210

लक्ष्मीचुसिंहस्तोत्र 223

लक्ष्मीपति 931

कृष्णालङ्कारदर्पण

लक्ष्मीपति [CC. I. 539]

शिक्षानीतिकाव्य

लक्ष्मीपति (विश्वरूपपुत्र) 196

अवदुल्लचरित

लक्ष्मीपति

शङ्करचम्पू 544

लक्ष्मीपति

लवलीपरिणय (d) 777

लक्ष्मीपतिशतक 737

लक्ष्मीमानवेद (d) 541

लक्ष्मीराज्ञी 380, 180

लक्ष्मीलक्षणमालिका 922

लक्ष्मीलहरी 311

लक्ष्मीवल्लभ 28

लक्ष्मीविलास 312

*See* वेणीविलास

लक्ष्मीश्वरचम्पू 544

लक्ष्मीवेङ्कटेशस्तव 919

लक्ष्मीश्वरप्रताप 496

लक्ष्मीसरस्वतीसंवाद 342

लक्ष्मीस्वयंवर (d)

by श्रीनिवास 777

by सरस्वती 551, 783, 842

*See* पराशरभट्ट

लक्ष्मीसहस्र 379

by त्रिवेणी

by वेङ्कटाध्वरिन्

लक्ष्मीस्तुति 254-F [TC. VI. 6957]

लक्ष्मीस्तोत्र 126

लक्ष्म्यसङ्गीत 1064

लखिना थाकुराणी 378

लख्य 904

लघुकाव्य 255

लघुपाण्डवचरित 746

लघुभट्टारक 586

लघुभागवतामृत 220

लघुरामचरित 746

लघुव्यास

*See* वृत्तिवल्लभनाटक (d) [CC. I. 541]

लघुसप्तशतिकास्तव 902

लघुस्तव 309

लङ्कण 72

लङ्केश्वर 286

लङ्गदत्त *Skm*

लटकमेलक (d) 786, 880

लडहाचन्द्र *Skm*

लडुक *Skm*

लब्धिसागर

*See* पृथ्वीचन्द्रचारत्रे

लम्बोदरभट्टसन (d) 706

लल्लराज 922

लल्लादीक्षित 286, 600

ललितमहाकाव्य 844  
 ललितमाधव 220  
 ललितरत्नमाला (d) 69, 611, 670  
 ललितराघव 252  
 ललितराघवाय (d) 939  
 ललितविग्रहराज (d) 671  
 ललिता 745  
 ललिता (d) 565  
 ललिताङ्गी (d) 374  
 ललितादित्य 60, 641  
 ललितानुराग *Subh*  
 ललितास्तरत्न 286  
 ललितासहस्रनाम 126, 257  
 ललितास्तोत्र 273  
 ललितोक्त *Skm*  
 लवणप्रसाद 119  
 लवणलक्ष्मण (d) 727  
 लवलीपरिणय (d) 777  
 लाटडिण्डिन 69  
 लाटडिण्डीर (= डिण्डीर)  
 [Quoted in *Suvr.*]  
 लाटानुप्रास 325  
 लालमणित्रिपाठिन  
 वाघेलवंशावली [*CB.* III. 118]  
 लालमणि 314  
 लालमोहन 318  
 लालिगीत [*TC.* VI. 7407]  
 लावण्यमयी 487  
 लावण्यवती 68  
 लिखनावली 403  
 लिङ्गकवि 280  
 लिङ्गग्रन्थ 156  
 लिङ्गलीलाविलासचरित 254  
 लिङ्गादुर्गभेदन 782  
 लिङ्गानुशासन 70, 819  
 लिङ्गेशशर्मन् (of Kratukoti, Dharwar)  
 [*Sury JI.*]  
 लिच्छावि 626

लीलाचन्द्र *Subh*  
 लीलादर्पण 726  
 लीलामधुकर (d) 880  
 लीलावती (d) 939  
 लीलावतीकथा 70, 106, 447  
 लीलावतीसार महाकाव्य  
 by जिनेश्वर [*Jess* 4]  
 लीलास्तुति 121  
 लुट्टक *Subh*  
 लेखा *Subh*  
 लेखिनीकृपाण 581  
 लोकनाथ p. 24  
 लोकनाथमठ  
 कृपाभ्युदय (d) [*Tanj.* VIII. 3673]  
 लोकप्रकाश 68, 69  
 लोकरञ्जन 786  
 लोकसम्भव 309  
 लोकाचार्य 209  
 लोकाचार्य (पिण्डे) 209  
 [He lived for 121 years in 1205-1326. The dates given in para 209 appear to be incorrect. *Vedāntadesika* has written a *pancāśat* in his praise].  
 लोकाधिकारिक 1071  
 लोकानन्द (d) 53, 613  
 लोकेश्वरशतक 284  
 लोचन 836  
 लोचनकवि 1032  
 लोचनपण्डित 1064  
 लोचनोद्भास 933  
 लोटक (जयमाधवपुत्र) *Subh*  
 लोटक (ईश्वरपुत्र) *Subh*  
 लोटितक *Subh*  
 लोणितक *Sarng*  
 लोपासुद्रा 373-A  
 लोपासुद्रा *Skm*  
 लोलम्बरराज 129, 251



लोहट 810, 822, 953, 955  
 लोलमहादेव 888  
 लोष्ठक 27, 286  
 लोष्ठसर्वज्ञ *Skim*  
 लौलकराजानक *Subh*  
 लौलिक *Skim*  
 लौलिक (= कालक) *Skim*  
 लौहिल्यवीरसेन 373  
 लौहिल्यगोपालभट्ट 863-A

## व

वकुलमालिनीगीतापरिणय  
 (= वकुलमालिनीपरिणय) (d) 242, 777  
 वकुलभरण (आत्रेय शठगोपपुत्र)  
 वरवरमुनिचम्पू [TC. VI. 7201. Describes the life of Manavālamahā-muni. See para 209]  
 वक्तुण्डगणनायक (d) 783  
 वक्रोक्ति 342  
 वक्रोक्तिजीवित 845  
 वक्रोक्तिपद्माशिका 58, 342  
 वक्षोजशतक 312  
 वङ्किदास 53  
 वङ्गमणि 1039  
 वङ्गल *Skim*  
 वङ्गीयप्रताप 741  
 वञ्चीपुरनाथचरित 254  
 वञ्चीशस्तव 713  
 वञ्चेश्वर (नृसिंहपुत्र) 163  
 See वाञ्छेश्वर  
 वज्रमुकुटीविलास 545  
 by अलसिङ्ग  
 by योगानन्द  
 वज्रवर्मन् *Subh*  
 वज्रायुध *Subh*  
 वज्रेश्वरीकाव्य 254, 311  
 वटेश्वरमिश्र 632  
 वत्स 28

वत्सभट्ट 10  
 वत्सराज (लाटभूपति) 478  
 वत्सराज *Sarng*  
 वत्सराज 515  
 भोजप्रबन्ध  
 वत्सराज  
 वाराणसीदर्पणकाव्य [composed in 1641 A. D. CC. I. 565]  
 वत्सराजकवि  
 कर्पूरचरित (भाण) (d)  
 किरातार्जुनीय (व्यायोग) (d)  
 त्रिपुरदाह (डिम) (d)  
 रुक्मिणीपरिणय (ईहामृग) (d)  
 हास्यचूडामणि (प्रहसन) (d)  
 समुद्रमथन (समवाकार) (d)  
 [Ed. GOS, Baroda as Rūpaka-  
 śatka. These were enacted in the  
 courts of king Paramardideva and  
 his son Trailokyavarmadeva of 12-  
 13th century. Paramardi wrote a  
 prasasti to S'iva (JASB. XVII. 33)  
 and ruled 1163-1203. See IA.  
 XXXVIII. 121]  
 वत्सराजचरित 603  
 वत्सवायुतिम्मगजपति महाराज 942  
 वध्यशीला (d)  
 [Quoted in Sāhityadarpana.]  
 वन्दारुभट्ट 80  
 वन्दारुद्विजमाधव 80  
 वनज्योत्स्ना 745  
 वनमाला 110  
 by गङ्गानन्दि [MM. II. 62]  
 वनमालाविजय Opp. II. 6799  
 वनमालिका 672  
 वनमालिभट्ट 297  
 वनमालिन् *Skim, Pady*  
 वनलता 746  
 वपुनन्दन *Skim*

वध्यहास्य *Subh*  
 वरगुणोदय 727  
 वरद (आत्रेय) 160, 777  
 वरद (श्रीनिवासपुत्र) 529  
 वरद (कौशिक) 787  
 वरद (= नायनाचार्य) 122 (1316-1415)  
   देशिकस्तोत्र  
   विग्रहध्यान  
   प्रार्थनाष्टक  
   हरिणसन्देश  
   कोकिलसन्देश  
   शुकसन्देश  
 वरदकान्तविद्यारत्न 50  
 वरदकृष्णमाचार्य 504  
 वरदत्तगुणभञ्जरीकथानक [*Bemball* 65]  
 वरददेशिक (आत्रेय) 251  
 वरददेशिक (वीरवलि) 242  
 वरददेशिकमाध 506  
 वरददेशिकदण्डक 505  
 वरदराजयजुज् 251  
 वरदराज  
   *See* कविजनविनोद  
 वरदराज (उडाल) pp. 24, 43  
   रामायणव्याख्या [*TC*. VI. 7055]  
 वरदराज (नोडारि) p. 52  
 वरदराजस्तव 143, 207  
 वरदविष्णु 254-D  
 वरदाचार्य (नारायणपुत्र) 254-E  
 वरदाचार्य 922  
   उत्प्रेक्षामञ्जरी  
 वरदाचार्य 704  
   अनङ्गब्रह्मविलास (d)  
 वरदाचार्य  
   सावित्रीपरिणय 253  
 वरदाचार्य 160  
   चौलभाण (d)  
 वरदाचार्य 160  
   अनङ्गजीवन (d)

वरदाचार्य 160  
   रुक्मिणीपरिणय  
 वरदाचार्य (= नडादूर अम्माळ) 160, 718  
   [*of Vatsagoṭra*. Born at Kāncī in 1165]  
   मङ्गलाशासन  
   हेतिपुङ्गवस्तव  
   वसन्ततिलक (d)  
   परतत्त्वादिपञ्चकस्तुति  
 वरदाचार्य  
   मङ्गलमयूखमालिका [*CC*. I. 550]  
 वरदाचार्य (= चट्टिकाशतं अम्माळ) 160, 718  
 वरदाम्बिकापरिणय 133  
 वरदाभ्युदय 529  
 वरदार्यगुरु  
   पराङ्मुखापञ्चविंशति  
 वररुचि 6, 268, 331, 429, 591  
 वररुचि  
   पन्नकौसुदी [*MM*. II. 75]  
 वरवरमुनि 209  
 वरवरमुनिचम्पू  
   (= वेदान्तभूषणचम्पू)  
   *See* बकुलभरण [*TC*. VI. 7201]  
 वरवरमुनिदण्डक 505  
 वरसावित्रीचरित 254  
 वराह *Skn*  
   वराहचम्पू 242  
   वराहमिहिर 19  
   वराहविजय 242  
   वर्णच्युत 345  
   वर्णनासारसङ्ग्रह 369  
   वर्णपद 1064  
   वर्णलक्षण [*TC*. VI. 7396]  
   वर्णलघुव्याख्यान 1064  
 वर्धमान (= वीर = महावीर) 13  
 वर्धमान (विजयसिंहशिष्य) 235

- वर्धमान (गोविन्दसूरिशिष्य) 182  
 वर्धमानचरित 235  
 वर्धमानाचार्य 235  
 वर्मलात 54  
 वल्लट 69  
 वल्लट (भागवत) *Subh*  
 वल्लट भट्ट *Subh*  
 वल्लतोल्ल नारायणमीनान् 180  
 वल्लन *Skm, Krs*  
 वल्लभ 27  
 वल्लभदास 430  
 वल्लभदिविजय 225  
 वल्लभदेव 831  
 काव्यालङ्कारव्याख्या  
 वल्लभदेव 368  
 सुभाषितावली  
 वल्लभदेव [आनन्द (अनन्त) देवपुत्र] 28,  
 29, 55, 58, 318  
 वल्लभदेव *Sarnag, Skm, Subh*  
 वल्लभभट्ट *Subh*  
 वल्लभभट्ट 920  
 वल्लभाख्यानक 225  
 वल्लभाजी 1029  
 वल्लीपरिणय 137, 163, 544, 723, 777  
 by वीरराघव  
 by भास्कर  
 by स्वामिदीक्षित 254  
 वल्लवीपल्लवोद्भास (d) 787  
 वल्लीबाहुलेय (d) 352  
 वल्लीसहाय 271, 541, 682, 725  
 वल्युद्धव 177, 544, 715  
 वंशमणि 299  
 वंशलता 199  
 वंशीधर 1095  
 वंशीवादन 76  
 वसन्त 904  
 वसन्ततिलक (d) 160, 718  
 वसन्तदेव *Skm*  
 134  
 वसन्तदेव 400  
 वसन्तपाल 111  
 वसन्तभूषण (d) 787  
 वसन्तविलास 113, 115  
 वसन्तराज 888  
 वसन्तराजीय 888, 889  
 वसन्तवासर 254-F  
 वसन्तोत्सव 314  
 वसुकल्प *Skm, Kcd*  
 वसिष्ठचरित (in prose) [*MB. JI*]  
 by प्रतिविादभयङ्करम् अनन्ताचार्य p. 21  
 वसिष्ठोत्तरामायण p. 21  
 वसुकल्प 655  
 वसुकल्पदत्त *Skm*  
 वसुचरित्र 144  
 वसुदेवसुतोदयकाव्य [*CC. II. 131*]  
 वसुन्धर *Sarnag, Skm, Smt, Subh.*  
 वसुनाग 662  
 वसुनाग *Subh*  
 वसुबन्धु 18, 470  
 वसुभाग *Skm*  
 वसुमङ्गलनाटक (d) 323, 719  
 वसुमतीकल्याण (d) 1044  
 वसुमतीचित्रसेन 165  
 वसुमतीचित्रसेनविलास (d) 143  
 वसुमतीपरिणय (d) 708  
 वसुरथ *Skm*  
 वसुरात 260  
 वसुलक्ष्मीकल्याण (d) 717, 939  
 वसुसेन *Skm*  
 वस्तुपाल *Sarnag*  
 वस्तुपाल 73, 111, 676  
 वस्तुपालचरित 111  
 वस्तुपालप्रशस्ति 113  
 वाकूट (वाह्वाट) *Skm*  
 वाकृति *Skm*  
 वाकोक *Skm*  
 वाक्कूट *Skm, Krs*

वाक्पतिराज 395, 641

See मुञ्ज

वाक्यपदीय 261, 558

वाक्यावलि 46

वाखाटेश्वरकाव्य 941

वागीश्वर

[mentioned in श्रीकण्ठचरित XXV.  
127]

वागीश्वरसंस्तव 902

वागुर *Skm*

वाग्भट (सोमपुत्र) 235, 867

वाग्भट (नेमिकुमारपुत्र) 869

वाग्भट 314

शृङ्गारविलास

वाग्भटालङ्कार 867

वाग्भूषण 348

वाग्वीण *Skm*, 401

वाछोक *Skm*

वाजचन्द्र 887

वाछेश्वर \* (= वांछानाथ)

वाघेलवंशावली

by लक्ष्मणत्रिपाठिन् [*CC*. III, 118]

वाचक्रवी 373-A

वाचनाचार्य 659, 867

वाचस्पति *Skm*

वाचस्पतिहरगोविन्द 318

वाचस्पतिमिश्र 73

वाणीनाथ 199

वाणीभूषण

by दामोदर (दीर्घघोष) [*MM*. II. 13]

वाणीरसाल 954

वाणीविजयचम्पू [*Vidy JI*]

वाणीविलास *Pady*, 490

वाणीविलास (d)

by देवीप्रसादशुक्ल

(Printed Benares)

वातदूत 323

वाताह्वान

by दुर्गादत्त [*MM*. II. 1, 36]

वात्स्यायन 365, 551-A

वात्स्यायनसूत्रसार 1071

वातोक *Skm*

वादिगङ्गाल 451, 816

वादिचन्द्र 44

पाण्डवपुराण

वादिचन्द्र 767

ज्ञानसूर्योदय (d)

वादिदेवसूरि 108

वादिराज (मध्व) 217

स्वप्नवृन्दावन [*DC*. XXVII. 10036]

वादिराज *p*. 42, 43

महाभारतव्याख्या

वादिराजवृत्तरत्नसङ्ग्रह 217

वादिराजसूरि 88, 233

वादिहंसाम्बुद 529

वादीन्द्र

कविकर्पटी [*CC*. I. 562]

वादीभसिंह 479

वानराष्टक *Skm*. 73

वापीक *Skm*

\* [The correct name seems to be this and not वक्षेश्वर as printed in para 163. The senior Vānches'vara was a poet of the Court of Prāṭāpasimha and his son Tukkoji of Tanjore. His forefathers were the donees of Shaharajapuram. He wrote Mahiśaśāṭaka or Lulāyasāṭaka (Tanj. VII 2954.) He was a rival of Ghana-s'yāma and directed his satires against him whom he alluded to as Vṛṣala. His great-grandson Vanches'vara wrote a commentary on it (Tanj. VII. 2956). His commentary on Hiraṇyakes'isūtra (Tanj. No. 2072) is dated 1816 A.D. See under Mahiśaśāṭaka.]

वामदेव *Skm* [PR. III. 55]

वामदेवीय 1031

वामन 272, 470, 801, 819

वामनगुप्त 836

वामनचित्रचरित 254

वामनदेव *Skm*

वामनभट्टब्राण 128, 482, 889

कनकरेखाकल्याण (d) [TC. VI. 7100]

वामनविजय 733

वामनस्वामिन् *Sarag, Subh*

वामर्षि 872

वायसवैशस 490

वायु 964

वायुपुराण 964

वायुस्तुति 214

वार *Skm*

वाररुच 6

वार्तिककार *Skm*

वार्तिकाभरण 150

वार्धिकन्यापरिणय (d) 704

वाराणसीदर्पण [CC. I. 565]

by वत्सराज

by सुन्दर

वालिवध (d) 563, 779, 877

वाल्मीकि p. 3

वाल्मीकिचरित 146, 254

वाल्मीकिभावदर्पण p. 21, 487

वाल्मीकिहृदय p. 23

वासन्तिका (d) 672, 784

वासन्तिकापरिणय 784

वासन्तिकापरिणय (d) 210, 698

वासव *Pady*

वासवदत्ता 166, 451

वासवदत्ता (प्राचीन) 450, 565

वासवदत्ताकथासार 473

वासवदत्तानाट्यधार (पार) 474, 565, 955

वासवोपाराशर्य (d) 356

वासिष्ठरामायण p. 21

वासुकि 964

वासुदेव (विद्याचक्रवर्तिपुत्र) 1012

वासुदेव (करुणाकरशिष्य) 170, 658, 659

वासुदेव *Sarag, Subh, Skm*

वासुदेव (सर्वज्ञ) *Sarag*

वासुदेव (रविपुत्र) 65, 331

वासुदेव (महर्षिपुत्र) 170

वासुदेव (नारायणपुत्र) 172

वासुदेव (करुणाकरशिष्य) 170

वासुदेव (नृप) 400

वासुदेव (भदन्त) *Subh*

वासुदेवचरित 251

वासुदेवज्योतिस् *Skm*

वासुदेवद्विवेदिन्

संस्कृतगीतमाला [*Sury Ji*]

वासुदेवनरेन्द्र 786

वासुदेवनन्दिनी 542

वासुदेवपादो 907

वासुदेवब्रह्मपण्डित 1098

वासुदेवरथ 192, 193

वासुदेववाचासुन्दर 297

वासुदेवविजय 46, 170

by वासुदेव

by रामनाथतर्कालङ्कार

[composed in 1883 at Shantipur.

Printed Calcutta.]

वासुदेवशर्मन् [*VC. Ji*]

वासुदेवशास्त्रिन्

रामोदन्तकाव्य [CC. I. 567]

वासुदेवसानन्द

by शिवरामशर्मसूरि

[Printed Allahabad. A grand

proso-poetic poem of devotion.

See PO. I. 69 for review],

वासुदेवस्तवरोमन्थ 919

वासुदेवसेन *Skm*

वासुपूज्यचरित 235



वासुलक्ष्मीकल्याण (d) 704  
 वाहिनीपति 698, 904  
 विकटनितम्बा 374  
 विक्रम (सङ्गमपुत्र) 320  
 विक्रमचन्द्रिकानाटक (d) [CC. I. 569]  
 विक्रमदेव (राजराजदेवपुत्र) 456  
 विक्रमदेववर्मन् 1059  
     कृष्णस्तव  
     राधिकास्तव  
     नन्दवनाष्टक  
     वासुदेवस्तोत्र  
     राधिकाकृष्णस्तोत्र  
 विक्रमभारत 250, 408  
     by श्रीश्वरविद्यालङ्कार 250, 254  
     by शम्भुचन्द्र 408  
 विक्रमराघव 252  
 विक्रमसागर 405  
 विक्रमसेनचम्पू 544, 546  
 विक्रमसेनचरित 432  
 विक्रमाङ्कचरित 254  
     by हंसकवि  
 विक्रमाङ्कदेवचरित 63  
 विक्रमार्कचरित्र 429, 432  
     by नन्दीशयाशिक  
     by क्षेमकर  
     by सिद्धसेनदिवाकर  
     by शिव  
     by रामचन्द्र  
     by वररुचि  
     by कालिदास  
 विक्रमादित्य *Skn, Subh, Sarang*  
 विक्रमादित्य (पुलकेशिपुत्र) 459  
 विक्रमादित्य 385, 400, 470  
 विक्रमादित्यविभुवनमल्ल 62, 89, 459  
 विक्रमोदय 202, 432  
 विक्रमोर्वशी (d) 166, 622  
 विक्रान्तकौरव (d) 668

विक्रान्तभीम (d) (mentioned by Hema-  
     candra)  
 विक्रान्तराघवीय (d) 785  
 विक्रान्तशूद्रक (d) 783  
 विक्रान्तिवर्मन् 400  
 विख्यातविजय (d) 694  
 विग्रहराज *Subh*  
 विग्रहराजदेव 671  
 विघ्नेश्वरभुजङ्ग 509  
 विङ्क (भागवत) *Subh*  
 विचारश्रेणि 116  
 विजयगाणि 27  
 विजयचन्द्र 73  
 विजयचन्द्रकेवलचरित 235  
 विजयचन्द्रचरित 235, 440  
 विजयदेवमाहात्म्य 231  
 विजयप्रशस्ति 75  
 विजयपराजित (d) 786  
 विजयपाल 400  
 विजयपुरकथा 442, 500  
 विजयभूपाल 2001  
 विजयमाधव *Subh*  
 विजययादव 727  
 विजयराघव (वीरवलि) 254-F  
 विजयराम 53  
 विजयरामगजपति 356, 919, 938  
 विजयलहरी 738  
 विजयवर्मन् *Subh*  
 विजयविक्रमव्यायोग (d) 96, 785  
 विजयविजय 544  
 विजयविलासकाव्य *Opp. II.* 484  
 विजयसुन्दर 53  
 विजयसूरि 318  
 विजयसेनसूरि 370  
 विजयाङ्का 374  
 विजयानन्द 816, 863-A  
 काव्यादर्शव्याख्या

विजयानन्दन प्रेममोहिनीरणधीर (d) [He is son of Mahādeva and Sāvarṇi of S'āndilyagoṭra and be- longs to Badahara state. Printed SC JI]	विटदूत [Arsha Library, Vizagapatam]
विजयानन्दद्विपाठी नीतिमुक्तावलि [Sarada JI]	विटराजविजय 180, 715
विजयिनी 50	विटविभावरी 180
विजयिनीकाव्य 200	विटवृत्त 262
विजयीन्द्र [TC. VI. 1957]	विटवृत्त Subh
विजयेन्दिरापरिणय (d) 777	विटलकृष्ण
विज्जका 374, 462, 626	हासामृत (d) 128
[See JMy. XXIV. 156]	विट्टल 219, 225, 297, 772
विज्ञप्तिपत्र 321	विट्टलस्तोत्र 273
विज्ञानशतक of भर्तृहरि	विट्टलाचार्य 213
[Printed at Nagpur with the commentry of Krishna Sarma. This is said to be a fourth s'atāka of Bharṭṭhari. For review see SC. J, VI.]	विट्टलीय 1028
विज्ञातात्मन Skm	विट्टलेश्वर 894, 922
विज्ञानचिन्तामणि 247	वित्तपाल Skm *
[Sanskrit Journal, Pattambi, Malabar]	वित्तोक Skm
विज्ञानतराङ्गिणी 442	विदग्धमाधव (d) 220
	विदग्धमुखमण्डन 347, 876
	[For commentaries see MM. II. 144-149]
	विदग्धमुग्ध 514
	विदर्भराज 516
	विद्धवेधन (d) 727
	विद्धसालभञ्जिका (d) 166, 658
	विद्या 374
	विद्याकरपुरोहित नारायणशतक

\* दारिद्र्यक्षितिपः स मे निजपतिस्तस्य प्रसादादभू-  
द्वाञ्छा जीवनमम्बरं दश दिशो वासश्च देवालये ।  
अस्मद्वैरिणि लब्धसङ्गतिरितित्वम्याश्रये कुप्यता  
मद्वृत्तिं विनियोजितास्त्वदरयः का नाम वृत्तिर्मम ॥

Compare

अर्थ दानववैरिणा गिरिजयाप्यर्थं शिवस्याहृतं  
तेनेत्यर्थं धरणीतले पुरहराभावे समुन्मीलति ।  
गङ्गा सागरमम्बरं शशिकला नागाधिपः क्षमातलं  
सर्वज्ञत्वमर्धाश्वस्त्वमगमत् त्वां मां च भिक्षाटनं ॥

विद्याकरपुरोहित (*contd.*)

राघवपाण्डवीयव्याख्या

[He was descendant of Jivadeva, author of the poem Bhakti-Bhāgavata and lived during the time of King Mukunda-deva II (1658-1692) of Orissa. Nārāyaṇasāṭaka is in praise of Lord Jagannātha of Puri edited with Pīṭm-bara miśra's commentary by Karuṇākara (Kara) Sarman, Principal, Sanskrit College, Puri. Jivadeva was son of Puruṣoṭṭama and wrote his poem at the request of King Praṭāparudīa, and lived in 15-16th century in Orissa.]

विद्याचक्रवर्तिन् 100, 480, 1011-12

विद्यातिलक (d) [*Bendalls*, 19]

विद्याधर 810, 928

एकावली

विद्याधर *Subh*

विद्याधर (शुष्कसुखवर्मपुत्र) 928

विद्याधर (लुहपुत्र) 928

विद्याधर 76, 81

नैषधव्याख्या

प्रतिनैषध

विद्याधरकविराज 314

विद्यधरकाव्य 819

विद्यानगर 124

विद्यानाथ 926

विद्यानाथदीक्षित p. 24

विद्यानिधान (= कवीन्द्राचार्य) 323

विद्यापति 306, 403

विद्यापति *Skn, Samg*

विद्यापरिणय (d) 165, 761

विद्याप्रतिष्ठासंवाद (d)

by रेवाशङ्करमेघजी [*Sury JI*]

विद्याभूषण 251, 314, 373

विद्यामाधव 28, 53, 89

भारविटीका (contos I & II printed

*COJ*)

विद्यारण्य 76, 125, 127, 270, 271, 686, 1019

[M. A. Doraisamiasangar, on Madhava-Vidyaranya Theory, *Jl. of Ind. History*: XII, 241. See Vijayaragava Sexcentenary Vol.]

विद्यारण्यचरित 254

विद्यारण्यकालज्ञान p. 228-A

विद्याराम 922

विद्यालङ्कारभञ्जचार्य 200

विद्यावागीश 76, 254

विद्यावाचस्पति 863-A

विद्याविनोद

(mentioned in Bhojaprabandha)

विद्याविनोदकाव्य 575

विद्याशङ्कर 271

विद्यासागर 863-A

काव्यप्रपाशव्याख्या

विद्यासागर (J.) p 42, 600, 610, 618, 632

विद्योदय [*Sanskrit Jl.* Bhatpara, Bengal]

विद्वानमाधव (d) 727

विद्वत्कण्ठपाशकाव्य [*Opp.* II. 4149]

विद्वच्चरितपञ्चक 496

विद्वज्जनमदभञ्जनकाव्य [*PR.* III. 396]

विद्वज्जनवल्लभीयकाव्य [*Opp.* 6201]

विद्वद्भूषणपद्यसङ्ग्रह

by बालकृष्ण [*CC.* I. 575, 427]

विद्वद्विनोदकाव्य 309

विद्वन्मनोरञ्जनी p. 25

विद्वन्मोदतरङ्गिणी 314, 768

विधवाशतक 504

विधिविलसित (d) 513, 783

विधिविलास 501

विधुभूषणदेव [*SC. Jl.*]

विधुशेखर 255-I

विधूर *Skm*

विधूक *Skm*

विन्ध्येश्वरीप्रसाद 28, 316

विन्ध्येश्वरीप्रसाद शालिन् (*Sury Jl*)  
(Editr. *Supr. Jl*. Benares)

विनतानन्द (d) 692, 785, 787

विनयचन्द्र 235

विनयदेव *Skm* 400

विनयप्रभु

चन्द्रदूत [*CC. II. 36*]

विनयवती 460, 604

विनयवल्ली 68

विनयविनायकचरित्र 943

विनयसिंहकीर्तिरत्न 941

विनयसुन्दर (= विनयराम)

किरातार्जुनीयटीका [*CC. I. 576*]

विनायक 314, 467

विनायकपण्डित *Sarng*

[mentioned in *Bhojaprabandha*]

विनायकभट्ट

*See* आङ्गिजचन्द्रिका

विनायकराव [*Sury Jl*]

विनीतदेव (भागवत) *Subh*

विनोदरत्न (d) 786

विप्रनारायण 205

विप्रसन्देश 180, 246, 323, 715

विबुधमोहन (d) 786

विबुधदानव (d) 790

विबुधानन्दप्रबन्ध 535

विभक्तिविलास 938

विभाकर 869

विभाकरवर्मन् *Subh, Skm*

विभागरत्नमाला 134

विभीषणरामायण 373-B

विभूतिबल *Subh*

विभूतिमाहत्म्य 352

विभूतिमाधव *Subh*

विभोक *Skm*

विमल 235

विमलनाथचरित 440

(Printed, Bombay)

विमलबोध p. 42

[*Mys. Arch. Rep.* (1927), 8]

विमलसहचरित 440

(Printed Bombay)

विमलाङ्क 235

विमलाङ्गी 374

विम्वालापन (d) [*Bendali*, 19]

वियोगवैभव 741

वियोगिनी 562

वियोगिविलाप 491

विरहिमनोविनोद 314

विरहिमोहसुधा 314

विराजसरोजिनी (d) 741

विरिञ्चि *Skm*

विरिञ्चिनाथचरित 501

विरूपाक्षचोलचम्पू 194

विरूपाक्ष 887

चन्द्रलोकटीका

विरूपाक्ष (रूप) 124, 130

विरूपाक्षयज्वन् 1099

विरूपाक्षचम्पू 130

विरोधभञ्जनी p. 23

विलक्षदुर्योधन (= विलक्षकुरूपति) (d) 672,  
780

विलापकुसुमाञ्जलिस्तव 294

विलापकुसुमाञ्जलि 251

विलासकुमारी 491

विलासभूषण (d) 787

विलासवती (d) 563, 880

विलासिका 563

विलासिनीलोचनकज्जल 514

विलिनाथ 696

विवेकचन्द्रोदय (d) 767

विवेकपत्रमाला (= विभागरत्नमाला) 134

विवेकमञ्जरी 318  
 विवेकविजय (d) 767  
 विवेकविलास 110  
 विवेकसमुद्राणि 235  
 विंशतिस्तव 286  
 विशाखक्रीर्तिविलास 546  
 विशाखतुलाप्रबन्ध 180, 546  
 विशाखदत्त 629  
 विशाखदेव (= विशाखदत्त)  
 विशाखराजमहाकाव्य 179  
 विशाखरामवर्मन् 247  
 विशाखविजयोद्भास 716  
 विशाखसेतुयात्रावर्णन 247, 546  
 विशाखिल 819, 955  
 विशिष्टध्यानयोग 914  
 विशेषणरामायण 338  
 विश्रान्तिवर्मन् *Subh*  
 विश्वगुणादर्श 529  
 विश्वदेववर्मन् 181  
 विश्वदेशिकविजय 254  
 विश्वनाथ 298, 880, 1001  
 सङ्गीतरघुनन्दन  
 विश्वनाथ 88  
 राघवपाण्डवीयव्याख्या  
 विश्वनाथ (चन्द्रशेखरपुत्र) 854, 880  
 विश्वनाथ  
 शम्भुविलास 880  
 विश्वनाथ  
 शिवस्तुति 880  
 विश्वनाथ  
 रामचन्द्रचम्पू 541  
 विश्वनाथ (of Kanadukathan, Ram-  
 nad) [SB JI]  
 विश्वनाथ (धुण्डिराजपुत्र) 707  
 विश्वनाथ (गङ्गाधरपुत्र) 689  
 विश्वनाथ (विमलदेवपुत्र) 689, 710, 882

विश्वनाथ (जयसिंहदेवपुत्र)  
 रामचन्द्राह्निक [Uhar 962]  
 विश्वनाथ (नारायणपुत्र) 880  
 जगत्प्रकाश  
 शत्रुशल्यचरित  
 विश्वनाथ (शिवरामपुत्र) 880  
 अमृतलहरी  
 विश्वनाथ (वैद्य) 199  
 विश्वनाथ  
 विश्वनाथ [Chief of Atgar, Orissa]  
 रुक्मिणीपरिणय  
 [with com. by his wife राधाप्रिया]  
 विश्वनाथ 251, 301  
 कृष्णभावनामृत  
 विश्वनाथ p. 24  
 रामायणव्याख्या  
 विश्वनाथचक्रवर्तिन् 220, 286, 323  
 विश्वनाथज्योतिर्विन् *Kol*  
 = विश्वनाथ दैवज्ञ [CC. I. 584. Lived  
 about 1615 A.D.]  
 विश्वनाथ दीक्षित (भावरामकृष्णपुत्र)  
 प्रबोधचन्द्रोदयटीका [CC. I. 583]  
 विश्वनाथ न्यायपद्मानन 373-B  
 विश्वनाथ भट्ट 784  
 विश्वनाथभट्ट (महादेवपुत्र) 689, 787  
 विश्वनाथभट्ट 880  
 शृङ्गारवापिका (d)  
 विश्वनाथमिश्र [CC. I. 584]  
 हेरम्बपञ्चक &c. [Sury JI]  
 विश्वनाथमिश्र 318  
 विश्वनाथवाहिनीपति *Pdym*  
 विश्वनाथशास्त्रिन् (K. R.) p. 26  
 विश्वनाथसिंह 542  
 गोपालचम्पू  
 विश्वनाथसिंह (बाघेल) 1000, 1064  
 विश्वनाथसूरि  
 आर्याविज्ञप्तिकाव्य [CC. I. 583]



विश्वप्रियगुणलीलाविलास 217

विश्वम्भर [CC. I. 585]

अमृतलहरीटीका

विश्वम्भर 904

विश्वम्भर (मैथिलोपाध्याय) Kcd

कृतवर्णन [MM. II. 19]

विश्वरूप 643

विश्वरूपकृष्णभट्ट 690

विश्वरूपगद्य 289

विश्ववीर 373-A

विश्ववीरव्रत (d) 727

विश्वधिक 373

विश्वधिकस्तुति 291

विश्वामित्र 385

विश्वामित्रयाग 352

विश्वाराध्य 218

विश्वामित्र 964

विश्वेश्वर (लक्ष्मीधरपुत्र) 76, 312, 886, 906

विश्वेश्वर 312, 879

चमत्कारचन्द्रिका

विश्वेश्वर Skm

विश्वेश्वर 347

कवीन्द्रकर्णभरण

विश्वेश्वर 297 [Tanj. VI. 2556]

गीतगोविन्दटीका

विश्वेश्वर 312

साहित्यसार

विश्वेश्वर सरस्वती [CC. I. 587]

महिम्नस्तवटीका

विषमबाणलीला 825

विषमादिव्य 400

विषापहारस्तोत्र 286

विष्टब्धचापल (d) 727

विष्णु 331

विष्णुगर्भस्तव 160

विष्णुगोप 459

विष्णुचित्त 205

135

विष्णुदिगम्बरशर्मन्

सङ्गीतरत्न [SB. J]

विष्णुज्ञात 323

विष्णुदास 921

विष्णुदेववर्मन् 181

विष्णुधर्मोत्तर 964

विष्णुपण्डित 666

विष्णुपादादिकेशान्तवर्णन 273

विष्णुभाक्तिकल्पलता 286

विष्णुभट्ट 666

विष्णुभुजङ्ग 509

विष्णुभुजङ्गस्तोत्र 273

विष्णुवर्धन 48, 100

विष्णुविलास 177

विष्णुशर्मन् 423

विष्णुशास्त्रिन् [SC. J. He lived in Ratalam, Bengal and is probably alive.]

विष्णुस्तुति 214

विष्णुस्तोत्र 273

विष्णुहरि Skm

विहगेश्वरस्तव 210

वीणावती (d) 563, 877

वीणावासवदत्ता (d) 603

वीथी 561-563

वीर Skm

वीरकम्परायचरित 127

वीरचरित 202, 432, 597

वीरचम्पू 544

वीरदत्त Skm

वीरदेव quoted in Suvr.

वीरदेव 69

वीरधवल 73, 110

वीरनन्दिन् 102

वीरनरसिंह 138

वीरनरसिङ्ग 124

वीरनारायण 482, 935

वीरनारायणचरित 482 889

- वीरबल्लाल 86, 100  
 वीरभद्र (बाघेल) 887  
 वीरभद्रदेव 1070  
 वीरभद्रदेवचम्पू  
   by पद्मनाभ [PR. I. 101. composed  
   in 1578]  
 वीरभद्रभुजङ्ग 509  
 वीरभद्रविजय  
   by एकाग्रनाथ 238, 544, 789  
   by मल्लिकार्जुन 544  
 वीरभद्रविजयकाव्य  
   See मुक्तेश्वर  
 वीरभद्रविजृम्भण (d) 879  
 वीरभल्लट 900  
 वीरभानु SS  
 वीरराघव 338  
   विशेषणरामायण  
 वीरराघव (श्रीशैलपुत्र) 163, 777  
 वीरराघव (ईश्वरपुत्र) 163, 723  
 वीरराघव (विजमूरि) 323, 769  
 वीरराघव (नृसिंहपुत्र) 621, 647, 649,  
   650  
 वीरराघव आचार्य (T) [UP. J.]  
 वीरराघवकनकवल्लीविवाह 704  
 वीरराघवयति 210  
 वीरराघवविजय (d) 790  
 वीरराघवस्तोत्र 289  
 वीरराघवीर्य 785  
 वीरराघवीरकाव्य [BTC. 162]  
 वीररुद्रगजपति 1064  
 वीरवर्मन् 459  
 वीरवंशावलि 275  
 वीरविजय 124  
 वीरवैश्वानर 727  
 वीरसरस्वती Skm., Pady, 374, 401  
 वीरसिंह (SS)  
 वीरसिंहदेव [CC. II. 141]  
 वीरहरिप्रतापकाव्य  
   See केलिप्रिय  
 वीराङ्क 110  
 वीराचार्य 57  
 वीराज्ञनेयाष्टक 484  
 वीरानन्द (d) 783  
 वीरेश्वर 542  
   कृष्णविजय  
 वीरेश्वर 922  
   रसरत्नावली  
 वीरेश्वरदत्त (= ईश्वरदत्त) 592  
 वीरेश्वरपण्डित (कूर्माचल) Kcd  
 वीरेश्वरकाव्यतीर्थ (of Varadhamana)  
   [SB. J.]  
 वीरेश्वरस्वामिन् 529  
 वीरोल्लास 235, 254  
 वीर्यमित्र Skm., Krs  
 वीसलदेव 110, 671  
 वृत्तिवल्लभनाटक (d) [CC. I. 596]  
   by लघुव्यास  
 वृत्तक 502  
 वृत्तकल्पद्रुम 1100  
 वृत्तकारिका 1101  
 वृत्तकौस्तुभ 880, 1100  
 वृत्तकौमुदी 1100  
   by जगद्गुरु  
   by रामचरण  
 वृत्तगन्धि 502  
 वृत्तचन्द्रिका 1100  
 वृत्तचन्द्रोदय 1100  
 वृत्तचिन्तारत्न 1101  
 वृत्ततरङ्गिणी 1100  
 वृत्तदर्पण  
   by सीताराम 1099  
   by गङ्गाधर [Oudh XIX. 58]  
 वृत्तदर्पण  
   by जानकीनन्दन  
   by भीष्ममिश्र [MM. II. 15, 17]

वृत्तदीपिका 922, 1100

by विङ्कटेश

by कृष्ण

वृत्तद्युमणि 1101

by यश्वन्त

by गङ्गाधर

वृत्तप्रत्यय 1100

वृत्तप्रदीप 1100

by जनार्दन

by बदरीनाथ

वृत्तमणिकोश 1101

वृत्तमणिमाला

by गणपतिशास्त्रिन् 254

वृत्तमणिमालिका 1101

वृत्तमाला 1100

विरूपाक्षयज्वन्

वल्लभाजी

वृत्तमुक्तसारावलि 494

वृत्तमुक्तावलि 1101

by कृष्णाराम

by मल्लारि

by दुर्गादत्त

by गङ्गादास

by हरिदासमिश्र

वृत्तरत्नाकर

by केदारभट्ट 1094

by हरिभास्कर [MM. II. 22]

वृत्तरत्नाकरसूत्रटीका 1074

वृत्तरत्नार्णव 1099

वृत्तरत्नावलि 1103

by दुर्गदत्त

by नारायण

by रविकर

by रामदेव 768, 909

by वेङ्कटेश

by रामस्वामिशास्त्रिन्

by यश्वन्तसिंह

by सदाशिवमुनि

वृत्तरत्नावलि 1103 *contd.*

by कालिदास

by राजचूडामणि 152

by कृष्णराज

by मिश्रसानन्द

वृत्तरामायण 1101

वृत्तरामास्पद 1100

वृत्तलक्षण 1100

वृत्तवार्तिक 1100

by उमापति

by वैद्यनाथ

वृत्तविनोद 1100

वृत्तविवेचन 1100

वृत्तसार

by भारद्वाज 1100

by रमापति उपाध्याय [MM. II. 24]

वृत्तसिद्धान्तमञ्जरी 1100

वृत्तसुषोध्य 1100

by मथुरानाथशुक्ल

by वेणीविलास .

वृत्ताभिराम 1100

वृत्तालङ्कार 922

वृत्ति 325

वृत्तिवार्तिक 143

वृत्रोद्धरण (d) 877

वृद्धभरत 945

वृश्चिकपञ्चक 373

वृषदेव 271

वृषभनाथचरित्र [TC. VI. 7311]

by सकलकीर्ति (in 20 cantos) [DO

XXVII. 7311]

वृषभपञ्चाशिका 477

वृषभानुचरित 232

वृषभानुजा (d) 701

वृषाकर 55

वेङ्कट 92, 124

वेङ्कट (लक्ष्मणपुत्र) p. 25

वेङ्कटकवि 323

वेङ्कटकवि (वीराघवपुत्र) 535  
 वेङ्कटकविसावैभौम 303, 410  
 वेङ्कटकृष्ण (बाधूल) 162, 779  
 वेङ्कटकृष्ण (भारद्वाज) \*  
   *See* रामचन्द्रविजय [TC. VI. 7390]  
 वेङ्कटकृष्ण (भारद्वाज) 787  
 वेङ्कटकृष्ण यज्वन् 241  
 वेङ्कटगिरिमाहात्म्य 545  
 वेङ्कटदेव 142  
 वेङ्कटनरसिंह अप्पारावु 942  
 वेङ्कटनरसिंहाचार्य (आसूरि) 541  
 वेङ्कटनाथ 120, 373  
 वेङ्कटनाथ  
   *See* प्रह्लादविजय  
 वेङ्कटनाथ (= वेदान्तदेशिक)  
   [*See* K. C. Varadachari's *Bibl of*  
*of Vedāntadesika's works, Madras.*]  
 अभीतिस्तव  
 गोदास्तुति  
 भूस्तुति  
 सुदर्शनाष्टक  
 षोडशायुधस्तोत्र  
 वैराग्यपञ्चक  
 यतिराजस्तोत्र  
 श्रीस्तुति  
 दशावतारस्तोत्र  
 भगवद्ध्यानसोपान  
 शरणागतिगद्य  
 दयाशतक  
 परमार्थस्तुति  
 कामासिकाष्टक  
 वेगास्तुति (= यथोक्तकारिस्तोत्र)  
 अष्टभुजाष्टक

वेङ्कटनाथ (= वेदान्तदेशिक) *contd.*

वरदराजपञ्चाशत्  
 देहलीशस्तुति  
 गोपालविंशति  
 रघुवीरगद्य  
 देवनायकपञ्चाशत्  
 गरुडपञ्चाशत्  
 गरुडदण्डक  
 हयग्रीवस्तोत्र  
 न्यासविंशति  
 न्यासतिलक  
 सङ्कल्पसूर्योदय (d)

Com. by भारद्वाजश्रीनिवासाचार्य  
 [Printed Conjevaram. Edited  
 and Trans. Vani Vilasa Press,  
 Srirangam.]

Com by चेदलूर नरसिंहाचार्य  
 [of Tiruvahindrapuram. Edited  
 Madras.]

समस्यासहस्र (mentioned in his  
 stōtrabhāṣyam)

यादवाभ्युदय  
 हंससन्देश

[Com. by Melapalayam Sri-  
 rangacharya Com. by Para-  
 kalaswami (Mysore)]

सुभाषितनीवी

[com. by Bhāradvāja Sṛnivasā-  
 cārya]

वेङ्कटनारायण 928

वेङ्कटनारायणदीक्षित 923

वेङ्कटनारायण (गोडवर्ति) 916

वेङ्कटपतिराय 156

\* He was he desciple of Śiva Sūrya Vajvan whom he describes thus:

कलाधरत्वात् कमलापतित्वात् पद्मासनश्रीचतुराननत्वात् ।

मूर्तित्रयात्मापि विशुद्धसत्त्वो यो रजते दिश्रत धर्मकार्तिः ॥

- वेङ्कटप्पनायक 297  
 शिवगीताव्याख्या  
 वेङ्कटभट्ट 214, 431  
 भोसलविजयचम्पू [MM. II, 108]  
 वेङ्कटभागवत 1063  
 वेङ्कटभाण (d) 769  
 वेङ्कटभूपति (प्रधानि) 790  
 वेङ्कटमखिन् 149, 150, 1038  
 वेङ्कटरङ्ग 252  
 वेङ्कटरङ्गनाथ 76, 82  
 वेङ्कटरत्नम् (कोक्कोड्) 1008  
 वेङ्कटरमणय्य 300  
 वेङ्कटरमणाचार्य (मेडेपल्लि) 357  
 वेङ्कटवरदचक्रवर्तिन् (कवितार्ककसिंह)  
 [MB. JI.]  
 वेङ्कटरामस्वर्म्न  
 उदयनकथा (Prose) [SB. JI] 18  
 वेङ्कटवरद 308  
 वेङ्कट वैद्यनाथदीक्षित 1052  
 वेङ्कटराय 268  
 वेङ्कटवरद (वीरवल्लि) 242  
 वेङ्कटवरदाचार्य  
 (कवितार्किकसिंहम्)  
 [He is son of S'rīnivāsaraṅghava of  
 S'rīvaṭṣagoṭra. Born S'rīmukha. Lives  
 at Conjeevaram. Composed Sanskrit  
 poetic renderings of Tamil works, Desika-  
 prabandha, Periyālwār's Tirumuli,  
 Namalwār's Tiruviruttam and Tiruvā-  
 siriyaṁ and Tiruvandādi (1 to 4 ṣaśākas)]  
 कृष्णचरित्र  
 रामचरित्र  
 देवराजोत्सव  
 श्रीनिवासविवाह  
 पद्मावतीकरावलम्ब  
 वेदान्तदेशिकचरित्र  
 वेङ्कटराघव 781  
 वेङ्कटराघव (कौशिक) [1849-1906] 254

- वेङ्कटराघव (वाधूल) [TC. VII, 7527]  
 हयवदनविजय  
 वेङ्कटराघव 544  
 वेङ्कटराज  
 नरगणपतिविजय [Rice 326]  
 वेङ्कटरामचरितसिंहाचार्य (मुडुम्बै) 356  
 [His works are preserved in  
 Arsha library, Vizagapatam.]  
 वेङ्कटराम 787  
 वेङ्कटरामदास 1063  
 वेङ्कटरामशर्मन् 501  
 वेङ्कटरामशास्त्रिन् K. 546  
 वेङ्कटशास्त्रिन् (चेल्लपिळु) 769  
 वेङ्कटशास्त्रिन् (आणिचिळु) 942  
 वेङ्कटशास्त्रिन् 942  
 लक्ष्मीसहस्रव्याख्या  
 वेङ्कटशास्त्रिन् (चर्ल) 932, 942  
 वेङ्कटशास्त्रिन् 942  
 सीतारामचम्पू  
 बुधमानसोल्लास  
 वेङ्कटसुन्दराचार्य p 26  
 वेङ्कटसुब्ब 254, 545  
 वेङ्कटसुब्रह्मण्य (वेङ्कटेश्वरपुत्र) 717  
 वेङ्कटसुब्रह्मण्याध्वरिन् 1044  
 वेङ्कटसूरि 887  
 चन्द्रालोकव्याख्या  
 वेङ्कटसूरि 254  
 मार्कण्डेयोदय  
 वेङ्कटाचलसूरि 863-A  
 वेङ्कटाचलमाहात्म्य  
 [Ed. by M. M. Anantakrishna-  
 sastri, Prof. of Sanskrit  
 Calcutta].  
 वेङ्कटाचार्य (चक्रवर्ति) 373, 545  
 वेङ्कटाचार्य (प्रतिवादिभयङ्कर) 155, 544  
 वेङ्कटाचार्य (माडभूषि) 765, 769, 994  
 वेङ्कटाचार्य (चसिंहपुत्र) 341  
 वेङ्कटाचार्य (शतकतु ताताचार्यपुत्र) 323



- वेङ्कटाचार्य (जग्गु) 494  
 वेङ्कटाचार्य (तिरुमलवृक्षपट्टणम्) 909  
 वेङ्कटाचार्य 309, 338, 618  
 वेङ्कटाचार्य (देशभक्तकवि) 730  
 वेङ्कटाचार्य (मुप्पिराल) p. 26  
 वेङ्कटाचार्य (जग्गु) 494  
   com. on कुवलयानन्द  
   com. on रत्नगङ्गाधर  
 वेङ्कटाचार्य (सुरपुरं) 544, 787  
 वेङ्कटाध्वरिन् † 90, 529  
 वेङ्कटार्य 675  
 वेङ्कटार्य (शरण्यपादपुत्र) 787  
 वेङ्कटार्य p. 26  
 वेङ्कटेश (वाधूल) 254  
 वेङ्कटेश  
   रामाभ्युदय 252  
 वेङ्कटेश  
   कृष्णमृततरंगिणी 251, 301  
 वेङ्कटेश  
   वृत्तदीपिका 922  
 वेङ्कटेश (= वेङ्कटेश्वर, धर्मराजपुत्र) 706  
   [CC. I. 602]  
   मानुप्रबन्ध 786  
   चित्रबन्धरामायण 376  
   कृष्णराजविजय  
   राघवाभ्युदयकाव्य  
   वेङ्कटेश्वरीयकाव्य  
 वेङ्कटेशप्रहसन (d) 706, 786  
 वेङ्कटेश (नैध्रुवकाश्यप) 163  
 वेङ्कटेश (आलेय) 156, 239, 336  
 वेङ्कटेश (कौशिक) 256  
 वेङ्कटेश (वाधूल) 254  
 वेङ्कटेशचरित 166  
 वेङ्कटेशचरितचम्पू 545  
 वेङ्कटेशचूर्णिका 507  
 वेङ्कटेशप्रहसन 706, 786  
 वेङ्कटेश (प्रतिवादिभयङ्कर) 205  
 वेङ्कटेश (वामनसोबानि) [V. S. Sovani]  
   355  
 वेङ्कटेशस्तव 246  
 वेङ्कटेश्वर p. 24  
   रामायणव्याख्या  
 वेङ्कटेश्वर (रामभद्रदीक्षितशिष्य) 162  
 वेङ्कटेश्वर (धर्मराजपुत्र) 706, 777  
 वेङ्कटेश्वर (निष्ठल उपमाक) 340  
 वेङ्कटेश्वरपत्रिका [Sanskrit Jl. Madras]  
 वेङ्कटेश्वरविजय 252  
 वेङ्कटेश्वरशास्त्रिन् 501  
 वेङ्कटेश (जयन्ति) 737  
 वेङ्कटप्प (= वेङ्कटभूपति प्रधानि वेङ्कामाल्य)  
   787, 790  
 वेङ्कटयसुधी 541  
 वेङ्कामाल्य 254, 501  
   See वेङ्कटप्प  
 वेङ्गन 194  
 वेङ्गुभागवत 1052  
 वेणीकृपाण 170  
 वेणीदत्त 251, 373-A

† He is also said to have translated the Tiruvaymuli into Sanskrit. I heard a verse repeated from it, though I have not been able to trace any such manuscript:

लोकं पुष्कलमेकनायकतया ये शासितारो नृपाः  
 श्यामाङ्गेन शुना प्रदष्टचरणास्ते भग्नभिक्षाघटाः ।  
 अस्मिन् जग्मनि सार्वलौकिकतया भिक्षामयन्ति स्वयं  
 श्रीनारायणपादसेवनरताः भो भोःसमुज्जीवताम् ॥

वेणीदत्त (जगजीवनपुत्र) 251, 373

See जगजीवन

वेणीदत्त (ईश्वरपुत्र) 886

वेणीदत्त (योगिसूत्र) 923

साहित्याब्धि

वेणीदास

भैरवोदय [MM. II. 107]

वेणीरूपकाव्य [CO. I. 603]

वेणीविलास [CO. I. 603]

लक्ष्मीविलासकाव्य

वृत्तमुधोदय 1100

वेणीसंहार 166, 241, 494, 639

[Ed. Tr. by K. N. Dravid]

वेणुधर (तर्कतीर्थ)

दुःखिनीविलाप [JSSP. XIX]

वेताळपञ्चविंशति 430 [CO. I. 603]

by क्षेमेन्द्र

by जम्भालदत्त

by वल्लभ

by शिवदास

by सोमदेव

[M. B. Emenieu, *Central Asiatic*

*versions*, PO. Oct. 1936]

वेताळभट्ट Skm

वेताळविंशति

by वेङ्कटभट्ट [Opp. 4544]

वेतोक Skm

वेद (अनन्तपुत्र) 971, 1035

वेदकवि 761

वेदगिरिवर्णन 210

वेदपादरामायण 547, 704

वेदपुरीश 725

वेदवल्लीपरिणय 253

वेदव्यास p. 27

वेदान्तगुरुदर्शनकीर्तन 1064

वेदान्तदशक 919

वेदान्तदेशिक 120, 143

See वेङ्कटनाथ

वेदान्तदेशिकगद्य 122, 506

वेदान्तदेशिकचरित 122, 498, 736

वेदान्तदेशिकदण्डक 505

वेदान्तदेशिकमङ्गलाशासन 122

वेदान्तदेशिकवैभवप्रकाशिका 209

वेदान्तदेशिकार्यासप्तशती 753

वेदान्तवागीशभट्टाचार्य 515

वेदान्तविद्याविजय 209

वेदान्तविलास (d) 160, 718, 767

वेदान्तसूरिचक्रवर्तिन् 779

वेदान्ताचार्य (भारद्वाज) 787

वेदाधिनाथ 544

वेदिका (d) 783

वेम = (वरिनारायण) 128, 305, 308,  
482, 889

वेमभूपालचरित 482, 490

वेळपुरीशगद्य 199, 501

वेशारामसार्वभाम 868

वेशाराम

काव्यरत्नाकर [CO. I. 102]

वेशोक Skm

वेसोक Skm

वैकुण्ठगद्य 206

वैकुण्ठपुरि 767

वैकुण्ठभट्टतैलङ्ग Kod

वैकुण्ठविजय 210, 532

वैकुण्ठस्तव 207

वैजयन्ती 376

वैदर्भीवासुदेव (d) 721, 778

वैदेहीपरिणय 253

वैद्य (C.V.) p. 43

वैद्यगङ्गाधर Skm

वैद्यजीवदास Skm

वैद्यत्रिविक्रम Skm

वैद्यधन्य Skm

वैद्यनाथ 316, 323, 767

वैद्यनथा Sarng

वैद्यनाथ 1100

वृत्तलक्षण

वैद्यनाथ (तत्सत्) 143, 722, 778, 861-887

वैद्यनाथ

रामायणद्विपिका [CC. I. 611]

वैद्यनाथ (श्रीवत्स) 787

वैद्यविद्याधर 928

वैद्यनाथ (पायगुण्डे) 455, 887

कादम्बरीटीका

वैद्यनाथ (मैथिल) 199. [CC. I. 611]

केशवचरित

वैद्यनाथ

मिथ्याचारप्रहसन (d) 700, 722

वैद्यनाथकवि [CC. V. 612]

सत्सङ्गविजय (d)

वैद्यनाथदेव (सर्वेश्वरपुत्र) 316, 722

वैद्यनाथवाचस्पतिभट्टाचार्य 722

वैद्यनाथशास्त्रिन् (of Sringeri) [SC. J.]

वैद्यरत्न 370

दण्डमण्डन &c. [Sury J.]

वैद्यहरिचन्द्र *Subh*

वैनतेय *Skm*

वैनोदिक 792

वैभवविलास 264-T

वैरसिंह 283

वैराग्यतरङ्गिणी 1064

वैराग्यपञ्चक 121

वैराग्यशतक 268

by अप्पय्यदोक्षित 143

by जनार्दन

by नीलकण्ठ 154

by भर्तृहरि

by शङ्कराचार्य

by सोमनाथ

by पद्मानन्द

वैरोचनपराजय 98

वैशम्पायन p. 42

वैश्यवंशसुधारणव 76

वैष्णवधर्मप्रकाशिका 220

वैष्णवोत्सवकाव्य [CC. I. 616]

by व्यासपद्मानाभ

व्यक्तिविवेक 847

व्यक्तिविवेकविचार 847

व्यञ्जननिर्णय 921

व्यत्यस्तवक्त्र (d) 727

व्याघ्रगण *Subh*

व्याघ्रतटाकभूविवरवर्णन 494

व्याघ्रालयेशशतक 179

व्याघ्रालयेशाष्टमीमहोत्सव 545

व्याजोक्तिरत्नावली 746

व्याजोक्तिशतक 349, 513

व्याडि *Skm*

व्यायोग 561-563

व्यासकेशवजीनन्द

छन्दस्सिद्धान्तभास्कर [MM. II. 2]

व्यास p. 26

व्यास 965

व्यासकविराज *Skm*

व्यासगद्यस्तोत्र [Opp. II. 5573]

व्यासतीर्थ p. 43. 214

व्यासपद्मानाभ

See वैष्णवोत्सव

व्यासपाद *Skm*

व्यासरामायण 373-B

व्यासमोक्षादित्य 116, 677

व्यासराय 216

व्यासयोगिचरित 216

व्यासशतकर्ण 373

व्याससूत्र 206

व्यासाकृत p. 43

व्रजकौतुकामृत

by कुञ्जविहरचक्रवर्तिन

[TC. V. 623, in 15 cantos on Kṛṣṇa's life until killing of Kamsa. He was son of Rāmacandra.]

व्रजनवनागरचन्द्रिका [CO. I. 6207]

व्रजनाथ (=वज्रनाथ) 372

[His name is given as Vajranāṭha in the poem Mādhavasimhāryās'aṭaka composed in the court of King Mādhavasimha of Jaipur. Vrajanāṭha's Paḍyāṭarangiṇi was composed there in 1753 AD.]

व्रजरत्नमहाचार्य

प्रमोदविलास

रसिकरहस्य &c. [SO JI. VII]

व्रजभूषणकवि Kcd

व्रजराज 305, 309, 757, 886, 903

व्रजराज मुकु 268

व्रजलाल 314

व्रजविलास 251

व्रजविहार 257

व्रजसुन्दर 193

व्रजेन्द्रचरित 251

व्रज्याकाव्य [CO. I. 621]

by कविचन्द्र

व्रज्यामाला [CO. I. 621]

by सर्वानन्द

व्रतकथाकोश

by श्रुतिसागर [Bendall 64]

व्रतावदानमाला 446

व्रतोपाख्यानकथा

by श्रुतिसागर

(on fasts and holy days)

[Bendall, 64]

श

शकचेष्ट Subh

शकटीयशिवर Skm

शकटीगर्भ 954

शकवर्मन् Subh, Sarny

शकवृद्धि Subh Sarny

शकुन्तला 616

[Edited with Srinivasachari's commentary and English Translation. Madras, Edited by B. Dass Jain with Trans. and Notes. Edited with commentary by Ramavarma and Ramaji Sastri, Pattambi]

शकुन्तलाचर्चन 603

शकुन्तिका 842

शक्तिकुमार Sarny

शक्तिभद्र 664

[S. M. Paranjpe, *Bhasa and Sakthibhadra, Annals, IX*]

शक्तिवल्लभ

See जयरत्नाकर

शक्तिवासकुमार 783

शङ्कर (आदिशङ्कर) \* 270, 307

शङ्कर (वासुदेवपुत्र) 618

शकुन्तलाटीका

शङ्कर Sarny

शङ्कर 538

शारदातिलकभाग

शङ्कर (पुण्याकरपुत्र) 455

हर्षचरितव्याख्या

शङ्कर 316

घटकर्परीटीका

शङ्कर

[mentioned in भोजप्रबन्ध]

शङ्करकण्ठ 455

शङ्करकवि

चन्द्राङ्गदचरित 254

शङ्करकवि 254

\* [On Dwaraka Mutt Chronology, see *The Theosophist*, XIV 253-56. & XVI. 292-96. For a full discussion of these mutt histories, see N. Venkataraman's *Sankaracharya, The Great and His Successors in Kanci*, Madras; and Gopinatharao's *Sri Sankaracharya Mutt Inscriptions*.

- कृष्णविलास  
 शङ्करगण 655  
 शङ्करगण *Skm*  
 शङ्करचम्पू 544  
 शङ्करचेतोविलास 442  
 शङ्करदयालु 1099  
 शङ्करबिग्विजयसार 271  
 शङ्करदीक्षित (बालकृष्णपुत्र) 254, 442,  
 538, 680, 707  
 शङ्करदेव 400  
 शङ्करदेव *Skm*  
 शङ्करधर *Skm*  
 शङ्करनारायण  
 रसिकामृतनाटक (d) [Hz 1276]  
 शङ्करनारायण 1064  
 शङ्करनारायणशास्त्रिन् (K.R.)  
 [JSSP. XVII. 7]  
 शङ्करभट्ट 902  
 शङ्करमारार 169  
 शङ्करमिश्र 297  
 शङ्करमिश्र SS, Pmt, Pady  
 शङ्करमिश्र 297, 538  
 गौरीदिगम्बर  
 गीतगोविन्दटीका  
 साहित्यकलिका [MM. II. 71]  
 शङ्करलाल 354, 733, 772  
 शङ्करवर्मन् (रूप) 60, 827  
 शङ्करवर्मन् (कवि) 655  
 शङ्करवर्मन् *Skm*  
 शङ्करविजय 125, 270  
 by चिद्विलास  
 by सदानन्द  
 by व्यासाचल (or व्यासाद्रिकवि)  
 [Tanj. VII. 3225]  
 by माधव 643, 653 [DC. XXI 837]  
 by वल्लीसहाय 271  
 by विद्याशङ्कर (8307)  
 by आनन्दगिरि  
 [Ed. by J. Vidyabhushan,  
 Calcutta]  
 शङ्करविजयकथा  
 शङ्करविजयविलास 270  
 by शङ्करदेशिकेन्द्र  
 [Opp. II. 492, 6810]  
 शङ्करविलासचम्पू 311  
 by जगन्नाथपण्डित †  
 शङ्करविहार 1047  
 शङ्करशर्मन् (गुलवाणि)  
 [of Kudutri; VC. JI]  
 शङ्करशास्त्रिन् (of Kajada)  
 वसन्तवर्णन  
 शरद्वर्णन [Sury JI]  
 शङ्करसम्भव 741  
 शङ्करसुब्रह्मण्य 253  
 शङ्करसुब्रह्मण्यशास्त्रिन् 501  
 नारदनैपुणी (d) [VC. JI]  
 शङ्करहृदयाङ्गण 291  
 शङ्कराचार्य 44  
 भट्टिकाव्यटीका  
 शङ्कराचार्य 251  
 कृष्णविजय  
 शङ्कराचार्यचरित [Tanj VII. 3222]  
 by गोविन्दनाथ  
 शङ्कराचार्यविजय  
 by अनन्तानन्दगिरि (?) [Tanj. VII.  
 3229]  
 शङ्कराचार्यवतारकथा 215  
 शङ्कराचार्योत्पत्ति [Buhler 559]

† [BR. I. No. 236, CC. I. 196, 626, P. K. Gode says the Nānāñpati and Prātāpasimha mentioned in the poem are respectively Nanasahib Peshva (1740-61) and King Pratapasimha of Tanjore (died 1765); Bhṛṣabala (भृशबल) means Bhonsle]



शङ्करानन्द 271  
 शङ्करानन्दचम्पू 52, 141, 544  
 शङ्करानन्दनाथ 359  
 शङ्कराभ्युदय 152, 271  
 शङ्कराराध्य 318  
 शङ्करीगीति 1001  
 शङ्करीसङ्गीत 298, 1001  
 [Printed JSSP. Calcutta]  
 शङ्करेन्द्रविलास  
 by वाक्पतिभट्ट  
 [on the life of 36th Acārya of  
 Kamakotipeetha; 788-840 AD.]  
 शङ्कार्णव *Skm*  
 शङ्कु (मयूरसूनु) 823  
 शङ्कु 823, 955  
 शङ्कुणिनायक (C) [FC. JI]  
 शङ्ख 272  
 शङ्खदत्त 820  
 शङ्खधर 786, 921  
 शचीपति *Pady*  
 शचोक *Skm*  
 शठकोप (= नम्मात्वार) 205  
 शठकोप 787  
 शठकोप (श्रीवत्स श्रीनिवासपुत्र) [TC. VI.  
 7154]  
 शठकोष (यति) 210, 698  
 शठकोपगुणालङ्कारपरिचय 205  
 शठकोपरामानुज 210  
 शठकोपसहस्र 205  
 शठकोपाचार्य (नल्लन्न चक्रवर्ति) 85  
 शठकोपाचार्य (T.S.)  
 निरोष्ठयरामायण [SU JI. FC JI. He  
 was Samskrit Pandit in St. Joseph's  
 College, Trichnopoly].  
 शठकोपालङ्कारपरिचय 933  
 शठजित्कवि 787  
 शठवेरिवैभवदिवाकर 933

शतकन्धररामायण  
 [in Vasistharāmāyaṇa; printed  
 Bombay].  
 शतपञ्चषट्कस्तोत्र 277  
 शतश्लोकी 513  
 शतार्थकाव्य 94, 339  
 शतानन्द *Skm*  
 शतालङ्कारानुक्रमणिका 920  
 शतुञ्जयमाहात्म्य 13  
 शत्रुशल्यकाव्य (= शत्रुशल्यचरित) 199, 880  
 शघोक *Skm*  
 शनरत p. 2  
 शन्तनुचरित 352  
 शबर (= शकटीयशबर) *Skm*  
 शब्दचन्द्रिका 128  
 शब्दरत्नाकर 128  
 शब्दव्यापारचर्चा 848  
 शब्दश्लेष 327  
 शब्दसुधाकाव्य [CC. II 150]  
 शब्दानुप्रास 325  
 शब्दानुशासन 70  
 शब्दार्णव *Skm*  
 शब्दार्थचिन्तामणि 527  
 शब्दोदाहरण 350  
 शम्बरसुरविजय 539, 544, 731  
 शम्बुक *Subh*  
 शम्भालीमत 310  
 शम्भु 72, 183, 269  
 शम्भुकाळिदास 252  
 शम्भुचन्द्र 408  
 शम्भुदास 314, 373, 922, 923  
 शम्भुनाथ 920  
 शम्भुपण्डित  
 आत्मविलास [CC. II. 8]  
 शम्भुभास्कर 330  
 शम्भुमतीविलासकाव्य [Ukhar 973]  
 by शम्भुमिश्र [1793 AD.]

- शम्भुराज 268  
 शम्भुराम 1101  
 शम्भुविलास 254, 880  
 शम्भुसुनु 72  
 शरच्चन्द्रचक्रवर्तिन् (of Bengal)  
     काव्यलहरी  
     कृष्णकुमारी and other stories in  
     prose [*Sarada JI*]  
 शरच्चन्द्रशास्त्रिन् 867  
 शरण 304  
 शरणदेव *Skm*  
 शरणगातिगद्य 206  
 शरदेव *Subh*  
 शरभभूप 632  
 शरभराजविलास 163, 311  
 शरभविजय 727  
 शरभोजि 157, 937  
 शरभोजिराजप्रशंसा [*TC. III. 5971*]  
 शरावतीजलपात 546  
 शरेफा (or शरिफा)  
     [Peterson (*Subh* 128) says it is  
     a Persian title of honor]  
 शर्मिष्ठायाति (d) 551-A, 681, 682, 880  
 शर्मिष्ठाविजय (d) 727  
 शर्व *Skm*  
 शर्वट *Subh*  
 शर्ववर्मन् *Sarny*  
 शलान्तकाव्य 71  
 शशधर 88, 923  
 शशिप्रभा 373-A  
 शशिभूषणशर्मन्  
     [*SC. JI. Of Bhavanipur, Calcutta*]  
 शशिवर्धन *Subh, Sarny*  
 शशिवंश 68  
 शशिशारदीय (d) 727  
 शशिसेनकाव्य 254, 311  
 शाकलीगर्भ 798  
 शाकल्य *Subh*  
     [mentioned in Bhojaprabandha]  
 शाकल्यपल्य *Subh*  
 शाकल्यमन्त्र 123  
 शाकोक *Skm*  
 शाकोपाख्यान 730  
 शाक्यरक्षित *Skm*  
 शाक्याचार्य 949  
 शाखाविशाखोपयम् 842  
 शाण्डिल्य *Sarny, Skm, Subh*  
 शाण्डिल्यपरित्राजक (d) 786  
 शाण्डिल्यमाधव p. 42  
 शातकर्णीहरण 450, 783  
 शातवाहन 305, 598  
 शात *Subh*  
 शान्तराजपण्डित 1101  
 शान्तासिन् (*Sen*) 255-J  
 शान्तिक *Pady*  
 शान्तिचन्द्रिका 922  
 शान्तिचरित 108  
 शान्तिचरित 613  
 शान्तिविलास 915  
 शान्तिनाथचरित 93, 103, 108, 235  
     by सुनिदेवसूरि  
     by सुनिसुन्दर  
     by भावचन्द्र  
     by अजितप्रभ  
     by माणिक्यचन्द्र  
     by मेघविजयगणि  
 शान्तिनाथचरित्र (prose) [Ramghat Jain  
     Library, Benares]  
 शान्तिपद्धति 262, 767  
 शान्तिरस 767  
     by वैकुण्ठपुरि  
 शान्तिवर्मन् 275  
 शान्तिविलास 154, 268  
     by सुब्रह्मण्य  
     by हरिदास

शान्तिविलास 154, 268 *contd.*

by नीलकण्ठ

शान्तिशतक 265, 268

शान्तिसूरि 283

शान्तिस्तव 143

शान्त्याकर *Shm*

शामराजदीक्षित 314, 757, 923

शाम्भवदेव

[mentioned in Bhojaprabandha]

शायन 125

[Article in *COJ.* II. 301 by D. N Guha]

शारदचन्द्र

by प्रकाशनन्दशर्मा [MG. J.]

शारदाचन्द्रिका 457, 877

शारदा (d) 788

शारदा [Sanskrit Journal, Allahabad]

शारदातनय 877

शारदातिलक (d) 787

by शङ्कर

by शेषगिरि (F) 254

by अवधानसरस्वती Anonymaus

शारदानन्दन (d) 787

शारदाप्रसाद [of *Sarada J.* Of Medatala, Bengal]

शारदामठ 270

शारदास्तोत्र 229, 273

शारदीय 877

शारीरकसुप्रभात 210

शारीपुत्रप्रकरण (d) 624

शार्ङ्गधर 118, 367

शार्ङ्गधर 923

साहित्यशार्ङ्गधर

शार्ङ्गदेव 85, 1003

शार्ङ्गधरपद्धति 367 [PO I. ii. 22]

शार्ङ्गपाणिभुजङ्ग 509

शार्ङ्गसारतत्त्व

(Bendall 42. Composed 1620 AD.)

An extract for Sārngadhara-paddhati.)

शार्ङ्गलशतककाव्य [Opp. 1334]

शाल 305

शालग्रामशालिन् [Sury J.]

शालवाह *Shm*

शालवाहन *Shm*

शालिकनाथ *Shm*

शालिनाथ 297

शालिनीसंवाद (d) 783

शालिवाहन 202, 203, 204, 305, 598

शालिवाहनचरित 203, 204, 432

शालिवाहनसप्तशती

by कुमारदेव [CC. I. 110]

शालुक *Shm*

शाश्वत *Subh*

शाश्वत 318

शाश्वती 373-A

शिक्षानीतिकाव्य

See लक्ष्मीपति

शिवामणि 235, 254

शिवरार्य

See मित्रविन्दागोविन्द (d)

[He was brother of S'risailārya of Seringapatam (see post); 17th century]

शिवग्यङ्गार (जगु) 494

कृष्णकथारहस्य

यदुशैलचम्पू

श्रीस्तव

दाशरथिचरित

[Printed Tumkur.]

शितिकण्ठ 255

शितिकण्ठवाचस्पति

दण्डनीति

अलङ्कारदर्पण

[He was a native of Navadvīpa,

Bengal and lived in 1868-1936]

- शितिकण्ठरामायण 252  
 शितिकण्ठविजय 157  
 शिरोमणि (R.) 667  
 शिलालिन् 553, 814  
 शिलाशतक 883  
 शिल्पक 563  
 शिल्हपाठ  
   *See* कामशास्त्रकाव्य  
 शिव 767  
   विवेकचन्द्रोदय (d)  
 शिव 610  
   रत्नावलीव्याख्या  
 शिवकाव्य 444  
 शिवकर्णामृत 143  
 शिवकामी स्तव 143  
 शिवकुमारनास्त्रिन् 496  
 शिवगद्य 506  
 शिवगीतिमालिका 298, 1001  
 शिवचम्पू 544  
 शिवचरित 154  
 शिवचरित 254  
 शिवचरितप्रदीप (d)  
   [Printed Bombay]  
 शिवज्योतिरीश्वर 685  
   *See* ज्योतिरीश्वर  
 शिवतत्त्वरत्नाकर 197  
   [Printed Madras and Calcutta].  
 शिवतत्त्वरत्नकलिका 515  
 शिवतान्डवस्तोत्र 286  
 शिवदण्डक 505  
 शिवदत्त 329  
   नलोदयटीका  
 शिवदत्त 863-A  
   काव्यप्रकाशव्याख्या  
 शिवदत्तमिश्र *Ked*  
   [CC. I. 649. lived about 1680 A]  
 शिवदत्तस्तोत्र 515  
 शिवदयासहस्र 305  
 शिवदास 203, 430, 441  
 शिवदाससेन *Sarang*  
 शिवदूत (d) 727  
 शिवदेववर्मन् 181  
 शिवनाभावलि 293  
 शिवनारायण 863-A  
 शिवनारायणदास 863-A  
 शिवनारायणभजमहोदय (d) 688, 764  
 शिवनारायणशर्मन्  
   [of Moradabad. *VC. JI.*]  
 शिवनिर्माल्यभक्षणकाव्य [CC. I. 649]  
 शिवपञ्चस्तवी 464  
 शिवपञ्चाशिका 143  
 शिवपादकमलरेणुसहस्र 305  
 शिवपादस्तुति 288  
 शिवपादादिकैशान्तवर्णन 273  
 शिवप्रसाद 338  
 शिवभक्तचरित 254  
 शिवभक्तानन्द (d) 767  
   *See* रक्षानाथ [TC. VI. 6963]  
 शिवभक्तिसिद्धि 75  
 शिवभजनकीर्तन 1064  
 शिवभद्रकाव्य  
   [PR. IV. 119, III. App. 292]  
 शिवभारत 158  
 शिवभुजङ्गस्तोत्र 273, 509  
 शिवमहिमाकलिकास्तव 143  
 शिवमाला 254  
 शिवमोहनीविलास  
   by भास्कर (शिवरामशिन्य)  
   [TC. V. 6308 in 12 cantos.]  
 शिवमौलि *Pady*  
 शिवराजचरित्र 158, 254  
   Anonymous  
   by कालिदासविद्याविनोद [JSSP. X]  
 शिवराम 863-A  
 शिवराम. 920  
   काव्यप्रकाशव्याख्या

शिवराम  
 गिरिजाकमलाविधाद [PR. III. 394]  
 शिवराम 254  
 देवतावतरण  
 शिवराम (ऋष्णरामपुत्र) 254, 455, 468, 473  
 शिवराम  
 नृपविलासकाव्य [CC. III. 64]  
 शिवराम  
 काव्यलक्ष्मीप्रकाश [PR. II. 140]  
 शिवराम 613  
 नागानन्दव्याख्या  
 शिवरामचक्रवर्तिन् 254  
 बाणविजयकाव्य [CC. III. 78]  
 शिवरामभट्ट 314  
 शिवरामशर्मन्  
 वासुदेवरसानन्द [PO. I. 69]  
 विष्णुमहित्रस्तोत्र  
 शिवरामसन्यासिन् [CC. I. 652]  
 रामायणटीका  
 शिवरामयति 1060  
 शिवरामशास्त्रिन् (of Laskar, Gwalior  
 VC. JI. Sarada JI.)  
 कैलासनाथस्तुति etc.  
 शिवरामशास्त्रिन्  
 See श्रीमुखदर्पण  
 शिवरामाष्टक 273  
 शिवलिङ्गभूपाल 482  
 शिवलिङ्गसूर्योदय (d) 763  
 शिवलीला  
 [TC. VII. 7828 in 8 cantos on  
 the deeds of Siva]  
 शिवलीलार्णव 154  
 शिवविलासचम्पू 544  
 शिवविलासकाव्य  
 by दामोदर  
 [TC. VI. 7061 (a poem in 6  
 cantos on Siva) Sury JI.]

शिवशङ्करा (of Janakpura, Dur-  
 bhanga).  
 शिवशङ्करशास्त्रिन्  
 नळिनीवसन्त  
 [JSSP. XVII & XIX]  
 शिवशङ्करशास्त्रिन् (कस्तूरि) 288  
 शिवशतक 475, 755, 912  
 शिवसंहिता 126  
 शिवसिंह 403  
 शिवसूर्य 92 137  
 शिवस्कन्दवर्मन् 459  
 शिवस्तव 126  
 शिवस्तुति 63, 214, 281, 286, 457, 693  
 शिवस्तोत्र 273, 281, 768  
 शिवस्तोत्रावलि 286  
 शिवस्वाति 598  
 शिवस्वामिन् 56  
 शिवाजी 157  
 शिवाजीचरित 196  
 शिवाजीप्रसाद 922  
 शिवानन्द  
 देवावतरण [CC. I. 655]  
 शिवानन्दलहरी 288  
 शिवार्कमणिदीपिका 142  
 शिवावतारप्रबन्ध 355  
 शिवाष्टपदी 278  
 शिवोदय 179, 323  
 शिशिरतुल्यवर्णन 309  
 शिशुकन्दीय p. 2  
 शिशुपालवध 55  
 शिशुपालकथा 254  
 शिशुविनिमय (d) 727  
 शिशुप्रबोधालङ्कार 892  
 शिशोक Skm  
 शिष्यलेखाधर्मकाव्य 260  
 शीघ्रबोधभूषण [MM. II. 68]



- शीतलचन्द्र 780  
 शीलक *Subh*  
 शीलदूत 32  
 शीलरत्नसूरी 321  
 शीलस्कन्धयति (of Dodandvillage, Ceylon; a Buddhist monk. *VC. JI*)  
 शीला 374, 451  
 शुक्रदेव 1074  
 शुक्रवृहत्कथा [*Opp.* 7423]  
 शुक्रसन्देश 122, 323, 379  
   by त्रिवेणी  
   by लक्ष्मीदास  
   by रत्नाचार्य  
   by करङ्गपल्लिनम्बूदि  
   by नायनाचार्य  
 शुक्रसप्ततिकथा 430  
 शुक्राभिपतन (d) 782  
 शुक्रेश्वर 767  
   प्रमाणदर्शनाटक (d)  
   [*Hall's Int. to Das'arūpa*]  
 शुद्धोक्त *Skm*  
 शुद्धप्रबन्ध 1047  
 शुद्धसत्त्व (d) 765, 994  
 शुभङ्कर *Skm*  
 शुभङ्कर (श्रीधरपुत्र) 968, 1029  
 शुभचन्द्र p. 43, 230  
 शुभवर्धन 440  
   पद्मचरित्र  
   पाण्डवचरित्र  
   बलभद्रचरित्र (Printed Bombay)  
 शुभशील 515  
 शुभाङ्क (शुभाङ्ग) *KVS. Skm*, 373  
 शुभाचन्द्र 230  
 शुभ्र *Pady*  
 शूद्रक 460, 595 (etseg)  
 शूद्रककथा 598  
 शूद्रककथा 450, 566, 590  
   by पञ्चशिख  
 शूद्रककथा 450, 566, 590 *contd.*  
   by रामिल and सौमिल  
 शूद्रकचरित 588  
 शूर *Skm*  
 शूरमयूर (d) 727  
 शूर्वमेन *Subh*  
 शूर्पणखाप्रलाप 175  
 शूल *Skm*  
 शूलपाणि *Skm*  
 शूलपाणिशतक 288  
 शृङ्खला 326  
 शृङ्गार 72  
 शृङ्गार *Skm*  
 शृङ्गार 872  
 शृङ्गारकन्दुक 314  
 शृङ्गारकलिका 314, 757, 903  
   by कामराज  
   by हरि  
 शृङ्गारकलोल 314  
 शृङ्गारकाव्य 258  
 शृङ्गारकोश 314  
 शृङ्गारकोश (d) 154, 523, 621, 787  
   by गीर्वाणन्द्र  
   by अभिनवकालिदास  
 शृङ्गारकौतुहल 314  
 शृङ्गारकौस्तुभ  
 शृङ्गारगुप्त 473  
 शृङ्गारचन्द्रिका 314  
 शृङ्गारचन्द्रिका (d) 787  
 शृङ्गारचन्द्रोदय 923  
 शृङ्गारजीवन (d) 787  
 शृङ्गारतटिनी 314, 768, 909  
 शृङ्गारतरङ्गिणी 163, 923  
 शृङ्गारतङ्गिणी (d) 730, 787  
   by श्रीनिवासाचार्य  
   by रामभद्र  
   by वेङ्कटाचार्य

[*TC*. VII. 7488, 7573. He was brother of *Srīnivāsaṭāṭācārya* probably of Tirupati, Chittoor District and son of Annayārya.]

शृङ्गारतिलक (d) 880

शृङ्गारतिलक 309

by कालिदास 309, 314

by गागभट्ट 314 [*Vāgbhata* in *CC*. I. 660 seems to be wrong]

शृङ्गारतिलक (d) 787

[Ed. by Rāma Pisharoti in *COJ*.]

शृङ्गारतिलक (अलङ्कार) 830

by रुद्रभट्ट

शृङ्गारतिलक (= अय्याभाण) (d) 160

शृङ्गारतिलकचम्पू [*Bik* 708]

शृङ्गारदीपक (d) 520, 787

शृङ्गारदीपिका (d) 529, 787

by वेङ्कटाध्वरिन्

by राघवाचार्य

शृङ्गारदीपिका 885

by मानुदत्त

शृङ्गारनायिकातिलक 493

शृङ्गारपवन 923

शृङ्गारपावन (d) 787

शृङ्गारप्रकाश 515, 842

by भोज

शृङ्गारभूषण 128

शृङ्गारभेदप्रदीपिका 1075

शृङ्गारमञ्जरी

by भोगनाथ 125

by केरळवर्मन् 179

शृङ्गारमञ्जरी (d) 306, 787

by रतिकर [*TC*. VI. 7149]

by गोपालराय

by विश्वनाथ

by विश्वेश्वर 312, 906

शृङ्गारमञ्जरी 723

137

शृङ्गारमञ्जरी (आख्यायिका) 451

शृङ्गारमञ्जरीकाव्य 314

by रायमनोहर 314

by मानकवि 314

by अजितसेन 843

शृङ्गारमञ्जरीसाहज्यीय (d) 162

शृङ्गारमाला 314, 888

शृङ्गाररत्नाकर (d) 787

शृङ्गाररस 923

शृङ्गाररसवन्धप्रदीपिका 1074

शृङ्गाररसशृङ्गार (d) 787

शृङ्गाररसमण्डन 314, 894, 922

शृङ्गाररसविलास 923

शृङ्गाररसोदय (d) 787

शृङ्गाररसोदयकाव्य 314

शृङ्गारराज 306, 787

शृङ्गारराज (d) 787

शृङ्गाररत्ना 923

शृङ्गारलीलाचरित 175

by नारायणभट्टपाद (*Trav* 93)

शृङ्गारलीलातिलक (d) 787

शृङ्गारवाटिका (d) 707

शृङ्गारवाटिका (d)

शृङ्गारवाटिका (d) 689, 784, 787, 880,

The name is given as शृङ्गारवाटिका in *Bendal* 60. This was composed for Viṣṇusimha, Kumara of Mahārāja Rāmasimha of Jaipore]

शृङ्गारविधि 923

शृङ्गारविलसित (d) 787

शृङ्गारविलास (d) 787

शृङ्गारविलास 314

शृङ्गारवैराग्यतरङ्गिणी 94, 267

शृङ्गारशतक 314, 903

by ब्रजलाल

by जनार्दन

by नरहरि

by ब्रजराज

- शृङ्गारशतक *contil.*  
 by भर्तृहरि  
 शृङ्गारशृङ्गाटक (d) 787  
 शृङ्गारशेखर 900  
 अभिनयभूषण  
 शृङ्गारशेखर (d)  
 by रामानुज (श्रीवत्स) [TC. VI. 7403]  
 शृङ्गारसञ्जीवन (d) 787  
 शृङ्गारसप्तशती 305  
 Anonymous  
 by परमानन्द  
 शृङ्गारसरणि  
 by चित्रधरोपाध्याय [MM. II. 70]  
 शृङ्गारसरसी 314, 923  
 शृङ्गारसर्वस्व (d) 152, 787  
 by स्वामिनास्त्रिन्  
 by अनन्तनारायण (भारद्वाज)  
 [TC. VI. 7046]  
 by नल्लबुध  
 by भूमिनाथ 759  
 by वेदान्ताचार्य  
 by राजचूडमणि 152  
 शृङ्गारस्तवक (d) 787  
 शृङ्गारसार 309, 916, 923  
 शृङ्गारसारसङ्ग्रह 314  
 शृङ्गारसारवली 916  
 शृङ्गारसरोदधि 923  
 शृङ्गारसुधाकर (d) 713  
 शृङ्गारसुधार्णव (d) 728  
 शृङ्गारसुन्दर (d) 713, 787  
 शृङ्गारहार 923  
 शृङ्गारादिविषय 923  
 शृङ्गारामृतलहरी 314, 903, 923  
 शेखरकाव्य 373-C  
 शेष  
 कर्णमुधानिधि  
 [CC. I. 661. JBRAS. XI. 99]  
 शेषकमलाकर 297, 692  
 शेषकवि  
 चिन्तामणिविजय 544  
 शेषकवि 252  
 कल्याणरामायण  
 शेषकृष्ण 306, 682, 692  
 शेषगिरि 782, 787  
 शेषगोविन्द 785  
 शेषचिन्तामणि 338, 692, 886, 777  
 1101  
 शेषदीक्षित 251  
 शेषनरसिंह 692  
 शेषनारायण 692  
 शेषय्यङ्गार (मार्गदर्शी) 1060  
 शेषरत्नाकर 297, 692  
 शेषरामकृष्ण 308  
 शेषरामचन्द्र 76, 692  
 शेषरामायण 373-C  
 शेषवारेश्वर 311, 692  
 शेषशायी (of Melakottayur) 497,  
 [VC. Jn]  
 शेषशास्त्रिन् (B) 475  
 शेषसुधी 542  
 शेषसुधी (वानाल)  
 कृष्णचम्पू [TC. VI. 6932]  
 शेषाचार्य (घट्ट) 764  
 शेषाचार्य 214  
 मध्वविजयव्याख्या  
 शेषाचार्य (विक्रिराल) 787  
 शेषाचलपति 163  
 शेषाद्रि (भारद्वाज) 777  
 शेषाद्रिनाथ (K) [MBH. Jn]  
 शैलसर्वेश *Shm*  
 शैलान्वीशशतक 249  
 शैलेन्द्रविलास 254  
 शैवरामायण 373-C  
 शैवल्लिनी 491  
 शोणाद्रीशशतक 179  
 शोभन 332, 477

- शोभनस्तुति 477  
 शोभाक *Skm*  
 शोभाकर 814, 879, 968  
 शोभाङ्क *Skm*  
 शोभावती (d) 727  
 शौद्धोदनि 814  
 शौनक 460  
 शौरिकधोदय 65, 369  
 शौरिचरित्र 338  
 श्यामल *Skm*  
 श्यामल 69  
 श्यामसुन्दर (= श्याम)  
 देवविलासार्थ  
 See माधवसिंहार्य  
 श्यामलादण्डक 504  
 श्यामशास्त्रिन् (R) 747  
 श्यामशास्त्रिन् 1054 [1763-1827]  
 श्यामाचरणकविरत्न [SC J]  
 श्यामारहस्य 375  
 श्यामास्तोत्र (= कर्पूरस्तव)  
 श्यामिलक 593  
 श्रवणभूषण [Bendall 91]  
 श्रवणानन्द 529  
 श्रीकण्ठ (गोविण्देन्द्रपुत्र) 787  
 श्रीकण्ठ 286  
 आनन्दसागरस्तव  
 श्रीकण्ठ (श्रीकण्ठपुत्र) 55  
 माघदोका  
 श्रीकण्ठ 338  
 रघूदय  
 श्रीकण्ठ (= नञ्जुण्ड) 526, 787  
 श्रीकण्ठ  
 अभिनवभारत 527  
 श्रीकण्ठ (कलियुगकालिदासपुत्र) 523, 621  
 श्रीकण्ठ *Sarng*  
 श्रीकण्ठचरित 72, 183, 188  
 श्रीकण्ठत्रिशती 305  
 श्रीकण्ठदास  
 युधिष्ठिरविजयव्याख्या [TC. VI. 7007]  
 श्रीकण्ठमिश्र 297  
 श्रीकण्ठशास्त्रिन् (एलन्दूर) 544  
 श्रीकण्ठशास्त्रिन् 501  
 श्रीकण्ठस्तव 871  
 श्रीकण्ठाभिनवशास्त्रिन् 456  
 श्रीकर *Skm, Pady*  
 श्रीकरमिश्र 920  
 श्रीकवि 135  
 श्रीकविभूषण 922  
 श्रीकविवल्लभ 922  
 श्रीकान्ताकथा [PR. I. 133]  
 श्रीकृष्ण 544  
 रामेश्वरावजय  
 श्रीकृष्णउपाध्याय 373-B  
 श्रीकृष्णचम्पू 542  
 श्रीकृष्णचरित 251  
 श्रीकृष्णचैतन्य 219  
 श्रीकृष्णनाथ 618  
 श्रीकृष्णनृपोदयप्रबन्ध 546  
 श्रीकृष्णपरकाळ 211, 544  
 श्रीकृष्णराजचम्पू 494  
 श्रीकृष्णराजसेतुबन्धन 494  
 श्रीकृष्णराजाभ्युदय 546  
 श्रीकृष्णलीलायित 50  
 श्रीकृष्णवल्लभ  
 See काव्यभूषणशतक  
 श्रीकृष्णविजय 169  
 श्रीकृष्णविलास 730  
 श्रीकृष्णसरोजभ्रमरी  
 by कुतूहलपण्डित [Printed Bombay]  
 श्रीकृष्णाभ्युदय 484  
 श्रीकेशवस्तव 254-B  
 श्रीखण्डचरित (d) [Bendall 19]  
 श्रीचरित 563  
 श्रीगर्भकवीन्द्र *Pady*  
 श्रीगुणरत्नकोश 207

- श्रीचक्रस्तवराज 273  
 श्रीचन्द्रचरित्र [Printed Bombay.]  
 श्रीचिह्नकाव्य 46, 292  
 श्रीदत्त 76  
 श्रीदामचरित (d) 757, 903  
 श्रीदास 224  
 श्रीदेशिकत्रिशन् 490  
 श्रीधर 782  
 लक्ष्मीदेवनासयण (d)  
 श्रीधर 44, 76  
 माघकिरातव्याख्या  
 श्रीधर 252  
 रामसारासूत  
 श्रीधरदास 294, 365  
 श्रीधरनन्दिन् *Krs, Skm*  
 श्रीधरपाठक (of Agra)  
 नववसन्तर्गीता  
 शिमलाप्रेक्षण etc. [*Sarada Jl*]  
 श्रीधरवेङ्कटेश 162, 286  
 श्रीधरस्वामिन् 251  
 श्रीधरसान्धिविप्राहिक 863-A  
 श्रीधरस्वामिन् 373  
 श्रीधरसेन 42  
 श्रीधराचार्य p. 42  
 श्रीनन्दन p. 43  
 श्रीनाथ 27, 76, 879, 887  
 श्रीनाथशास्त्रिन् (वेताल)  
 जार्जरौप्यमहोत्सव [*Sury Jl, X 319*]  
 श्रीनिधि 666  
 श्रीनिवास (वेङ्कटेशपुत्र कौशिक) 545  
 श्रीनिवास (ककोहली) 214  
 श्रीनिवास 217  
 सत्यनिधिविलास  
 श्रीनिवास 545  
 तारकावली  
 श्रीनिवास (वेङ्कटपुल) 1097  
 श्रीनिवास (नृसिंहपुत्र) 787  
 श्रीनिवास (श्रीवत्स) 546, 787  
 श्रीनिवास 921  
 काव्यलक्षणसङ्ग्रह  
 श्रीनिवास 254, 441  
 सुदामचरित  
 श्रीनिवास  
 सौम्यसोमाभिध (d)  
 (Printed Cidambaram)  
 श्रीनिवास (आत्रेय) 314  
 श्रीनिवास (वृत्तमणि) 314  
 श्रीनिवास 314  
 सुमनोरजन  
 श्रीनिवास (वीरवह्नि) 242, 777  
 श्रीनिवास (देवराजपुत्र) 777  
 श्रीनिवास (रामानुजपुत्र) 777  
 श्रीनिवास (श्रीशैल) 252, 777  
 श्रीनिवास अय्यङ्गार (T.S.)  
 चन्द्रकला [*UP. Jl. 1936*]  
 श्रीनिवास अय्यङ्गार (M. K.)  
 रसिकरञ्जनम् (prose) [*UP. Jl. X*]  
 श्रीनिवासकवि 200  
 श्रीनिवासकविसावभौम 344  
 श्रीनिवासकर्णामृत 293  
 श्रीनिवासकाव्य 545, 942  
 श्रीनिवासगद्य 506  
 श्रीनिवासगुणाकर 244  
 श्रीनिवासचम्पू 545-6  
 by वेङ्कट  
 by श्रीनिवास  
 श्रीनिवासचूर्णिका 507  
 श्रीनिवासताताचार्य 121  
 श्रीनिवासदयाविलास (d) 782  
 श्रीनिवासदीक्षित (वैखानस) 618, 619  
 श्रीनिवासदीक्षित 513  
 नैषधानन्द  
 श्रीनिवासदीक्षित (रत्नखेट) 151  
 श्रीनिवासदीक्षितेन्द्रचरित 721  
 श्रीनिवासपण्डित 1064  
 श्रीनिवासपरकाळ 211



श्रीनिवासभट्ट *Skm*

श्रीनिवासभट्ट (दण्डतीर्थमठ) [VC. J]

श्रीनिवासमुनित्रयविलास 546

श्रीनिवासरथविजय (d)

See नरसिंहदीक्षित [TC. IV. 5479]

श्रीनिवासरघव (यलयवलि) 251

श्रीनिवासरघवाचार्य (F) p. 26

श्रीनिवासरघवाचार्य p. 25

श्रीनिवासरघवाचार्य (होसदुर्ग) of Mysore  
[VC. J. Sarada J]

श्रीनिवासरथो 252

श्रीनिवासरामानुज 546

श्रीनिवासलक्ष्मण (ठाकूर) [VC. J]

श्रीनिवासवरदाताचार्य [MBH. J]

श्रीनिवासविद्यालङ्कार 200

श्रीनिवासविलास 211, 544

by वेङ्कटेश

by श्रीकृष्ण

श्रीनिवासवेदान्ताचार्य 787

श्रीनिवासशास्त्रिन् (P.V.) [MBH. J]

श्रीनिवासस्तव 85

श्रीनिवासाचार्य (C.R.) 1062

श्रीनिवासाचार्य (नेरूर) 1063

श्रीनिवासाचार्य (कौशिक) 787

श्रीनिवासाचार्य (तिरुमलवुकुपटन) 910

श्रीनिवासाचार्य (ईचम्बाळि) 501, 600,  
613, 730

श्रीनिवासाचार्य (परवस्तु) 323

मयूरसन्देश

श्रीनिवासाचार्य 730 [UP. J (1936)]

श्रीनिवासाचार्य (चेदलूर) 753

श्रीनिवासाचार्य (राजमठम्) 735

श्रीनिवासाचार्य p. 42

श्रीपति *Skm*

श्रीपति (ठक्कुर)

चित्रकाव्य

विक्टोरियाष्टक [MB. J]

[Printed Saktipur, Murshedabad]

श्रीप्रपत्ति 210

श्रीपाद 71

श्रीपादनरसिंहशास्त्रिन् [MBH. J]

श्रीपादसप्तति 544

श्रीपादसप्तक 714

श्रीपाल (प्राग्वाट) 98

श्रीपाल 373

श्रीपालकविराज *Sarng*

श्रीपालचरित 235, 254

श्रीपालचरित्र 50, 44

श्रीपालचरित्र (prose)

[Ramghat Jain mandir, Benares]

श्रीपालित 305, 450

श्रीबक *Subh*

श्रीभवस्वामिन् 151

श्रीभाष्य 206

श्रीभाष्यकारचरित 206

श्रीमन्तविद्याभूषण (of Ratnesvara)

[SC. J]

श्रीमल्लदेव *Skm*

श्रीमित्र *Skm*

श्रीमहीपति उपाध्याय *Kcd*

श्रीमाण *SS*.

श्रीमुखदर्पण

by शिवरामशास्त्रिन्

[On the geneology of Kāmakoti-  
pitha S'ankarācāryas.]

श्रीमूलचरित 246

श्रीयाज्ञिक *SS*

श्रीयाज्ञिक 373-A

श्रीरङ्गदण्डक 242, 505

श्रीरङ्गदेव 53, 55

श्रीरङ्गनाथभाण (d) 787

श्रीरङ्गराज

श्रीरङ्गराजचरित (d) [TC. VI. 7423]

श्रीरङ्गराजस्तव 207

श्रीरङ्गाचार्य (पुरुषै) 506

श्रीरङ्गाचार्य (चिदम्बर) 1063

- श्रीराम 254  
   *See* ईश्वरविलास  
 श्रीरामविजय 537, 731  
 श्रीरामशास्त्रिन् (वेदान्तं) 545  
 श्रीलक्ष्मीनरसिंहस्तव 254-B  
 श्रीवक्त्र 69  
 श्रीवचनभूषण 209  
 श्रीवत्स  
   [mentioned in *S'rikanthacarita*  
   XXV: 82]  
 श्रीवत्सलञ्छन 852  
   रामोदय (d) (*CC.* I. 526]  
 श्रीवत्सविलास 318  
 श्रीवत्साङ्गमिश्र 207, 333  
   [Another account gives dates  
   Kali 4111-4213, that is 1009-  
   1111]  
   पञ्चस्तवी  
   यमकरत्नाकर  
 श्रीवर 185, 370, 439  
 श्रीवराहचूर्णिका 242  
 श्रीवराहशतक 242  
 श्रीवर्धदेव  
   चूडामणिकान्य [*IHQ.* 1930; 573]  
 श्रीवर्धन *Sury*  
 श्रीवल्लभ (= वासुदेव) 100  
 श्रीवल्लभ (= मुञ्ज) 61  
 श्रीवल्लभपाठक 231  
 श्रीविद्यारत्नाकर 216  
 श्रीवीरस्तव 229  
 श्रीवेङ्कटेशप्रपाति 919  
 श्रीवैष्णव *Pady*  
 श्रीशचम्पू 912  
 श्रीशयमकशतक 338  
 श्रीश्वरविद्यालङ्कार 250, 253, 254-283  
 श्रीशैल 544  
 श्रीशैलकुलवैभव 206  
 श्रीशैलताताचार्य (वेङ्कटवरदपुत्र) (= कलावती)  
   498, 736  
   भागवतचूर्णिका [*MB. JI*]  
 श्रीशैलताताचार्य (D.T. Tātacāya) 360  
 श्रीशैलतातार्य (कौशिक) 753  
 श्रीशैलार्य (= तिरुमलय्यद्वार)  
   [Lived at Seringapatam in 1645-  
   1706 under king Cikkaḍeva-  
   roya of Mysore : he was son of  
   Alagirasīngārya]  
 यदुगिरिनारायणस्तव  
 यदुगिरिनायकस्तव  
 लक्ष्मीनृसिंहस्तव  
 मञ्जुलकेशवस्तव  
 राजगोपालस्तव  
 गोपालस्तव  
 पश्चिमरङ्गराजस्तव  
   [Printed Bangalore]  
 श्रीशैलदीक्षित 484  
 श्रीशैलेश 209  
 श्रीशैलेशशतक 209  
 श्रीशुक *Sarny*  
 श्रीस्तव 207, 919  
 श्रीस्वामिन् *Ked*  
 श्रीस्तुति 121, 205  
 श्रीसूक्तिरत्नाकर 753  
 श्रीहर्ष  
   जानकीगीता [*Oudh.* VIII. 28]  
 श्रीहर्ष 73  
 श्रीहर्षदेव 564, 948  
 श्रीहर्षविक्रमादित्य 569  
 श्रीहरिकीर्तन 1064  
 श्रुतकीर्ति 66  
 श्रुतकीर्तिविलासचम्पू 536  
 श्रुतधर *Sarny, Subh*  
 श्रुतधर 303  
 श्रुतप्रकाशिका 120  
 श्रुतबोध 309, 1094 [*MM.* II. 26]

श्रुतिसागर

व्रतकथाकोश [Bendall, 64]

श्रुतसागरगणि 514

श्रुतिभास्कर 1064

श्रेणिकचरित्र 235

श्रयङ्गकाव्य

by कृष्णकौरमिश्र [on the early history of the sikhs Printed Lahore]

श्लेष 327

श्लेषचम्पूरामायण 338

श्लेषचिन्तामणि 527

श्लेषचूडामणि 338

श्लेषमाला 336

श्लेषोल्लास 338

श्लोकसङ्ग्रह 1039

श्वेतारण्यचूर्णिका 507

ष

षट्पदी

by विठलदीक्षित

by शङ्कराचार्य [CC. I. 678]

षट्दर्शनसुदर्शन 529

षट्सहस्री 945

षडक्षर 254

षडक्षरीदेव 194

षट्पुत्रकाव्य [CC. I. 679]

षट्पुत्रवर्णन 309, 312, 903

षट्पुत्रविनोद [CC. I. 679]

षड्गगचन्द्रोदय [Bik 529]

See पुण्डरीकविठल 1028

षण्मतनाटक (d) 767

षण्मुख 964, 992

षष्टितन्त्र 254

षष्ठ

[mentioned in श्रीकण्ठचरित्र, XXV. 70]

षष्ठीदास Pady

मूढविडम्बनकाव्य [CC. I. 464]

षहजीविलास 456

षहबुद्दीन (Shahabuddin) 58

षाजहान् (Shahajan) 81, 311

षाजहान्चरित्रराजनीति (d)

by हजारीलालशर्मन् [Sury Ji, VII 51]

षाण्मासिक Podym

षेक्सपियर् नाटक सङ्ग्रह 357

स

सकलकति 232, 235

सकलाधिकार 126

सङ्कर्षण 214, 217, 544

सङ्कल्पसूर्योदय (d) 121, 753

सङ्कीर्णचमत्कारस्तव 919

सङ्कुल Sarng

सङ्केत Skm

संक्षिप्तकादम्बरी 456

संक्षिप्तशङ्करविजय 271

संक्षेपभागवतामृत 219

संक्षेपभारत 172

संक्षेपरामायण 172

संक्षेपशङ्करविजय 523

संख्यावत् 143

सङ्गर 491

सङ्गीत 972

[Vishnudass Shirali, *Hindu Music and Rhythm*. Maharana of Dharampur, *Essays on Hindu Music*.]

सङ्गीतकल्पतरु 1048

सङ्गीतकल्पद्रुम 1064

सङ्गीतकलानिधि 1034

सङ्गीतकलिका 1064

सङ्गीतकामद 1064

सङ्गीतकेतु 175 [Trav. 93]

सङ्गीतकौमुदी 1064

सङ्गीतगङ्गाधर (= गीतगङ्गाधर) 1064

[Ed. by Maharudrappa Revappa  
Belgaum. For commentaries by  
Kasipati see MM. II. 8; Taylor I. 86]

सङ्गीतचन्द्रिका 1048, 1064

सङ्गीतचन्द्रोदय 1064

सङ्गीतचिन्तामणि 889, 992, 1064

by वेमभूपाल

by कमललोचन

Anonymous

सङ्गीतचूडामणि 1005

सङ्गीतदर्पण 1031, 1034

by दामोदर

by हरिभट्ट

सङ्गीतदामोदर 1039

सङ्गीतनारायण 1019, 1048

सङ्गीतपारिजात 1041

सङ्गीतपुष्पाञ्जलि 1035

सङ्गीतप्रकाश 515, 1064

सङ्गीतभास्कर 1039

सङ्गीतमकरन्द 970, 971, 1035

by वेद

by नारद

सङ्गीतमणिदर्पण 1064

सङ्गीतमाधव 224, 298

सङ्गीतमुक्तावलि 988, 1025, 1064

सङ्गीतयायात (d) 1060

सङ्गीतरघुनन्दन 298, 880, 1000, 1001,  
1064

सङ्गीतरत्नमाला 1048

by मम्मट

सङ्गीतरत्नावली 1006

सङ्गीतराघव 142, 1001

सङ्गीतराग 1064

सङ्गीतराजरत्न 1064

सङ्गीतलक्षण 1064

सङ्गीतवृत्तरत्नाकर 1028

सङ्गीतशास्त्र 1064

सङ्गीतशास्त्रदुग्दवारिधि 1064

सङ्गीतशास्त्रसंक्षेप 1064

सङ्गीतशिरोमणि 1048

संगीतशृंगारहार 1014

संगीतसमयसार 1010

संगीतसंग्रहचिन्तामणि 1064

संगीतसरणि 1047

संगीतसर्वस्व 314, 1023, 1064

संगीतसर्वार्थसंग्रह 1064

संगीतसागर 1055

संगीतसार 1019

संगीतसारकविता 1064

संगीतसारसङ्ग्रह 1039, 1064

Anonymous

by सौरेन्द्रमोहन

संगीतसारामृत 158, 1046

संगीतसारामृतोद्धार 1046

संगीतसरोद्धार 1034

by हरिभट्ट

by केकराज

by रामकृष्णभट्ट 1064

संगीतसिद्धान्त 1064

संगीतसुन्दर 298, 1001

संगीतसुधानिधि 149, 1064

संगीतसुधाकर 1013, 1064

संगीतसुधा 146, 148, 1037, 1064

by रघुनाथ

by भीमनेरद

संगीतसूर्योदय 1030 [TO. VII. 7589]

संगीतस्वरलक्षण 1064

संगीतामृत 889, 1066

संगीतोपनिषत् 1016

सङ्ग्रहचूडामणि 992

सङ्ग्रहरामायण 214, 373-B

सङ्ग्रामचन्द्र Skm

सङ्ग्रामदत्त Skm

सङ्ग्रामधीर 870

सङ्ग्रामविजयकाव्य [Opp. II. 5033]

- सङ्गमित्र *Skm*  
 सङ्गमिश्र *Skm*  
 सङ्गश्री *Skm, K V S*  
 सङ्गश्रीमित्र *Skm*  
 सङ्गाधिपतिचरित्र 112  
 सचलमिश्र  
 आर्यासप्तशतीव्याख्या [MM. II 15]  
 सच्चिदानन्द 252  
 सच्चिदानन्दभारती  
 रामचन्द्रमहोदय  
 सच्चिदानन्दशिवाभिनव नृसिंहभारती  
 विजयकाव्य  
 by राजवल्लभशास्त्रिन् (Printed  
 Madras.)  
 सज्जनमनोरथकाव्य [Opp. 7437]  
 सञ्चाधर *Skm*  
 सज्जयकविराज 904  
 सज्जयकविशेखर *Pady*  
 सज्जानन्दिन् *Skm*  
 सट्टक 563  
 सडाजी 163  
 सतीपरिणय 253, 740  
 सतीविलासकाव्य 254  
 सतीशचन्द्रविद्याभूषण  
 [Founded Oriental Sanskrit  
 College, Calcutta.] [MG J.]  
 सतीशतक 942  
 सत्कविमिश्र *Sarng*  
 सत्कीर्तिचन्द्रोदय  
 See पीताम्बर [C.O. I. 688]  
 सत्कविमिश्र *Sarng*  
 सत्पणक 235  
 सत्यकिङ्करगोखामिन्  
 [SPV J. Sarada J.]  
 सत्यचूडामणिकाव्य [Opp. 3066]  
 सत्यतपःकथा 170  
 सत्यदेव *Subh*  
 सत्यनाथतीर्थ 217  
 138  
 सत्यनाथमाहात्म्यरत्नाकर 217  
 सत्यनाथविलास 217  
 सत्यनाथाभ्युदय 217  
 सत्यनिधिविलास 217  
 सत्यपराक्रम p 26  
 सत्यबोध *Skm*  
 सत्यबोधविजय 217  
 सत्यभामापरिग्रह 358  
 सत्यभामापरिणय (d) 692  
 सत्यभामापरिणय 253  
 सत्यभामाकृष्णसंवाद 303  
 सत्यभामाविलास 692  
 सत्यराज 108  
 सत्यराजगणि 235  
 सत्यवर्मन् 193  
 सत्यव्रत 658  
 सत्यसन्धचरित 544  
 सत्यहरिश्चन्द्र (d) 669, 672  
 सत्योपाख्यान p 28  
 सत्काव्यकल्पद्रुम  
 by कृष्णकान्त [CC. I. 688]  
 सत्याद्रिनाथस्तव 254-B  
 सत्यानुभावमहाकाव्य  
 by कालीपादतर्काचार्य [SPV J.]  
 सत्यापरिणय 238  
 सत्याभिनवोदयकाव्य [Rice 244]  
 सत्याश्रय 89  
 सत्याश्रय पुलकेशिन् 48  
 सत्वेशाचार्य (गोष्ठीपुर) [VC. J. MB. J.]  
 सत्राजितीपरिणय 544  
 सत्संगविजय (d) 767  
 सदर्पकन्दर्प 314  
 सद्धर्मपुण्डरीक 446  
 सदात्ममुनि 752  
 सदानन्द 76, 251, 268  
 सदानन्द (शङ्करशिष्य) 271  
 सदानन्द (देवप्रयाग)  
 See नरनारायणीय



- सदानन्द 271  
 शङ्करविजय  
 सदाशिव 124  
 सदाशिव *Pady*  
 सदाशिव दीक्षित 1001, 1049  
 गीतसुन्दर  
 सदाशिवभरत 962  
 सदाशिवब्रह्मेन्द्र 653  
 सदाशिवमखिन् 161, 939, 777,  
 939, 1045  
 सदाशिवमुनि 1102  
 सदाशिवशास्त्रिन् (केरळीय)  
 वसन्तशतक [SC. II]  
 सदुक्तिकर्णामृत  
 [Edited with the long introduc-  
 tion]  
 by हरदत्तशर्म (Lahore)  
 सदुक्तिकर्णामृत 294, 365  
 सद्गुरुस्तानपरिमळ 272  
 सद्विद्याविजय 207  
 सनातन 1064  
 गीतावलि  
 सनातन (रूपभ्राता) 220, 221, 224  
 सनातनगोखामिन्  
 वैष्णवसङ्गीतक [Vidy JI, XXIV. 135]  
 सनातनशर्मेन् 318  
 सन्तराज 920  
 सन्तानगोपाल 713  
 सन्तानगोपालकाव्य 380  
 सन्तानगोपालप्रबन्ध 542  
 सन्देशहस्तादिलक्षण 1065  
 सन्देशकाव्य 315  
 सन्देशद्वयसाराखादिनी 317  
 सन्देशवय  
 [Hamsaṇḍeśa, Kokilasāṇḍeśa,  
 Kokāsaṇḍeśa, TSS. Trivandrum]  
 सन्देशविषयैषधिकाव्य [Oudh XI 6. Q.]

- Is it Vallabha's Commentary on  
 Māgha ?]  
 सन्धिमान् 272, 820  
 सन्ध्याकरनन्दिन् 59, 189, 339  
 सन्मणिमण्डन 166  
 सन्मीतकल्पलता 493  
 सञ्जीवितरामायण [Printed, Madras]  
 सप्तव्यसनचरित 229  
 सप्तशती  
 by मोहन [CC. I. 468]  
 सप्तशतीसार 889  
 सप्तश्लोकीरामायण  
 [Printed Grandharaṇnamālā.]  
 सप्तसन्धान 93  
 सप्तस्वरलक्षण 1064  
 सप्तश्लेष 327  
 सभ्यकण्ठाभरण *Pady*  
 सभानाटक (d)  
 See महेश्वर  
 सभापति 137  
 सभापतिविलास (d) 706  
 सभापर्वनाटक (d) 684  
 सभारञ्जन 154  
 सभारञ्जनप्रबन्ध 438  
 सभ्याभरण 350  
 सभाभूषणमञ्जरी  
 by गौतम [IO. VI. 6984]  
 [A collection of 100 ingenious  
 stanzas praising kings.]  
 सभ्यालङ्कारण 373, 884  
 समप्रनाटक 565  
 समन्तभद्र *Skm.*, 274  
 समयमातृक 69  
 समयसार 782  
 समयसुन्दर 27, 867  
 समरपुङ्गव 142, 534, 546  
 समरादित्य 477  
 समरादित्यकथा 545

समवकार 561, 563  
 समवृत्तसार 1100  
 समसन्दर्भ 921  
 समस्याकल्पलता [SPV. II 54]  
 समस्यारत्नाकर 289  
 समुद्रदत्तचेष्टित (d) 958  
 समुद्रगुप्त 385, 390  
 समुद्रदत्त 460  
 समुद्रबन्ध 72, 680; 870, 813  
 समुद्रमथन (d) 551-A  
     by पितामह 551, 580  
     by वत्सराज (Ed. GOS.)  
 समुद्रमथनचम्पू 289  
     by रामराय  
 समृद्धमाधव (d) 785  
     See गोविन्दकविभूषण  
 समुद्राष्टक 288  
 सम्पत्कुमारनरसिद्धाचार्य [of Nabha]  
     विकटोरियावैभव  
 सम्पत्कुमारविजय 379  
 सम्पत्कुमारविलास 545  
 सम्पत्कुमार वेङ्कटाचार्य 920  
 सम्पत्कुमारस्तोत्र 494  
 सम्प्रदायकुलदीपिका 290  
 संयोगितास्वयंवर (d) 501, 738  
 सर्वचरित (d)  
     by बाणबट्ट [CC. I. 701]  
 संवरणनाटक  
     (= वेणीसंहार = वेणी)  
 संवित्प्रकाशकाव्य  
     by गोविन्द कवीश्वर [PR. VI. 34]  
 संसारचक्र 489  
 संस्कृतगथासप्तशती 359  
 संस्कृतसाहित्यपरिषद्पत्रिका  
     [Sanskrit Journal Calcutta.]  
 संस्कृतभारती  
     [Sanskrit Journal, Benares]

संस्कृतभास्कर  
     [Sanskrit Journal, Muttra]  
 संस्कृतमहामण्डल  
     [Sanskrit Journal, Calcutta]  
 संस्कृतरत्नाकर  
     [Sanskrit Journal, Jaipur]  
 संस्कृतपद्यवाणी  
     [Sanskrit Journal, Calcutta]  
 संस्कृतकादम्बिनी  
     [Sanskrit Journal]  
 संस्कृतचन्द्रिका  
     [Sanskrit Journal, Kolhapur]  
 सरयूप्रसाद (पाण्डेय) [Sury J.]  
 सरसकविकुलानन्द (d) 787  
     [CC. I. 699]  
 सरसभारती Opp. II 5590  
 सरसभारतीविलास 217  
 सरस्वती Skm  
 सरस्वती (देवि) 551 (a)  
 सरस्वती 374  
 सरस्वतीकण्ठाभरण (d) 373-B  
 सरस्वतीकण्ठाभरण 841, 863 A, 1023  
 सरस्वतीकर्तवकौतुक 514  
 सरस्वतीकुटुम्बदुहितृ Sarny  
 सरस्वतीकुटुम्ब Sarny  
 सरस्वतीतीर्थ 28, 76, 318, 850  
 सरस्वतीनिवास  
     शक्तिमणीनाटक (d)  
     [CC. I. 527]  
 सरस्वतीविलास 314  
 सरस्वतीसर्वाधिक्य 769  
     by बेमूरि अष्टावधानि  
 सरस्वतीस्तोत्र 289  
 सरस्वतीहृदयभूषण 1002  
 सरस्वतीहृदयालङ्कारहार 1002  
 सरस्वतिसुखसार 764  
 सरस्वा 741  
 सरसीरह Skm

सरोजकलिका 923

सरोजमोहिनीदेवी

प्रावृद्ध

शरत्

क्षणप्रभा [SC. II]

सरोरुह *Skm*

सर्वचन्द्र 473

सर्वज्ञ *Pady*

सर्वज्ञसिद्ध 31, 120, 879, 934

सर्वज्ञनारायण p 42

सर्वज्ञमाधव 76

सर्वज्ञमित्र 286

सर्वदास 904

सर्वदास *Sarng*

सर्वदेश वृत्तान्तसङ्ग्रह 406, 500

सर्वभट्ट *Pady*

सर्वमङ्गलेश्वरशास्त्रिन् 254

सर्वरक्षित 473

सर्वस्वरलक्षण 1064

सर्वसेन 350, 462, 825

सर्वविद्याविनोद *Pady*

सर्वानन्द 574

अमरव्याख्या

सर्वानन्द *Pady*

सर्वानन्द [CC. I. 703]

ब्रज्यमालाकाव्य

सर्वानन्दनाग 328

सर्वार्थसार p 24

सर्वेश्वर = (तीरभुक्तेय सर्वेश्वर) *Skm*

सलकृष्ण 779

सल्लापक 563

सहदेव

*See* अग्निस्तुति

सहदेव (तोमर) 819

सहस्रकन्धररामायण (in Padmapurāṇa.

Printed Bombay)

सहस्राक्ष 792

सहाजी 157, 158

सहृदया

(Sanskrit Journal, Madras.)

सहृदयनन्दन (I) 786

सहृदयलीला 871

सहृदयानन्द 79

साकौक *Skm*

सागर *Skm*

सागरधर *Skm*

सागरनन्दिन् 574

सागरसुरि

*See* विमलनाथचरित्र

सागरेन्दु 849

साजहान् 1042

साजोक *Skm*

सात्यन्धरिप्रवन्ध

by अष्पाण्डनाथ

[TC. VII. 7562, 7581. It describes the life of Jivandhara as Jivaka and concerns with the narrative of Tami Jivikacintamani. See para 479]

साविक्राङ्गिकभाचरसविवेक 923

साधारणदेव 305

साधुरत्न 235

साधुसुन्दर 235

सानन्दगोविन्द 306

सान्द्रकुतूहल (d) 786

साम्पीक *Skm*

साम्ब 281

साम्ब

सूर्यसतार्था 281

साम्बचरित 254

साम्बपद्माशिका 281

साम्बसुक्तावलीस्तोत्र 281

साम्बशिव (= साम्ब) 281, 544

अनिरुद्धचरित

साम्बशिव 787

शृङ्गारविलास (d)

साम्बशिवशास्त्रिन् (K)

चित्राभ्युदयकाव्य

- [He is Curator of Sanskrit Manuscripts, Trivandrum.]
- साम्बाष्टक 273
- सामन्तसौविद्ध 727
- सायङ्केलि 646
- सायन्तनीसागरवेला 254-E
- सारङ्गसारकाव्य [CC. I. 713]
- सारशतक 81, 245
- सारसङ्ग्रह 373
- सारसङ्ग्रहसुधारणव 373
- सार्वभौम 501
- सारस्वतादर्शनाटक (d) [Rise 268]  
by अप्पाशास्त्रिन् 487
- सारसमुच्चय 848
- सारस्वतोद्भास (d) 787
- सारोद्धार 1064
- सालिग्राम 780
- सालिग्रामशास्त्रिन्  
साहित्यदर्पणटीका  
[Printed Lucknow. He lived there.]
- सालुवतिम्मदण्डनाथ 126
- सालुवनरसिद्ध 131, 136
- सालुवमङ्गी 131
- सालुवाभ्युदय 136
- साल्वमल्ल 76
- सावित्रीचरित्र (d) 354, 733, 772
- सावित्रीपरिणय 253  
by वरदाचार्य
- साहजीविलासगीत 1001
- साहाराजाष्टपदी 1001, 1040
- साहाराजीय 937
- साहविलास 1040
- साहसाङ्क 61
- साहसाङ्कचरित 440
- साहितीसमुद्भास 782
- साहित्यसारङ्गधर 923
- साहित्यकण्ठकोद्धार 917  
[TC. VI. 6935]
- साहित्यकलिका  
शङ्करमिश्र 71 [Skn II. 71]
- साहित्यकल्पद्रुम 524, 912, 941
- साहित्यकल्पलतिका 900
- साहित्यकल्पवल्ली  
by अनन्त (शठमर्षण)  
[TC. VII. 7566]
- साहित्यकलोलिनी 923, 914, 1045
- साहित्यकौतूहल 923
- साहित्यकौमुदी 307, 905, 923
- साहित्यचक्रवर्तिन् 863-A
- साहित्यचन्द्रिका 923
- साहित्यचन्द्रोदय 908
- साहित्यचिन्तामणि 889, 935
- साहित्यचूडामणि 923, 935
- साहित्यतरङ्गिणी 923
- साहित्यदीपिका  
by भास्करमिश्र [MM. II. 73]
- साहित्यबोध 923
- साहित्यमञ्जूषा 163
- साहित्यमीमांसा 871, 923
- साहित्यमीमांसा 871 \*  
by मंस्वुक (?)

\* Bhavabhūti is thus praised.

माधवस्य रतिं यद्वत् विरुद्धैरप्रबाधिताम् ।

भवभूतिः श्मशानाङ्के जगाद रसिकप्रभुः ॥

The following are quoted :

Aks'apāḍa, Kuntāles'vara, Bhoja, Vindhyavāsin, Dhanadātta and Bhagavadajjuka.

- [Ed. JSS, Trivandrum]
- साहित्यमुक्तामणि 923
- साहित्यरत्नमञ्जूषा 490
- साहित्यरत्नमाला 923
- साहित्यरत्नाकर 150, 154, 937  
by वङ्गनारायण  
by धर्मसुधी 932  
(Ed. by T.R. Chintamani, madras)
- साहित्यविचार 923  
by कृष्णदत्तालङ्कार  
by अनन्त
- साहित्यवैभव 359
- साहित्यशास्त्र 791
- साहित्यसङ्ग्रह 923  
by काल  
by शम्भुदास
- साहित्यसञ्जीविनी 151
- साहित्यसरणि
- साहित्यसार 923  
by सुरेश्वरयति  
by मानसिंह  
by मलयज 873  
by अच्युतरायमोदक 911  
by रामकवि 522
- साहित्यसाम्राज्य 150, 152
- साहित्यसुधा 148
- साहित्यसुधासिन्धु 882
- साहित्यसूची 923
- साहित्यसूक्ष्मसरणि 151, 923
- साहित्यालम्बि 923
- साहित्यब्राम 268
- साहित्य 69  
[quoted in *Suvr*]
- साहेन्द्रविलास 162
- साहोक्त *Pady*
- सिङ्गण 125
- सिङ्गभूषाल 123, 879
- सिङ्गयमाधव 1019
- सिङ्गराचार्य 1064
- सिङ्गापिदि *Sarng*
- सिङ्गण 31, 113
- सिद्धचन्द्र 455
- सिद्धचन्द्राणि 473
- सिद्धजयन्तीचरित 283
- सिद्धदूत  
by अवधूतराम [CC. III. 148]
- सिद्धपाल 98
- सिद्धराज 70
- सिद्धराजवर्णन 182
- सिद्धर्षि 235, 433, 541
- सिद्धविजयमहाकाव्य  
by मन्थभट्ट  
(On the life of Saccidānanda-  
ghana ; 23rd Acarya of Kāmakoti-  
pāṭha (527-548 A.D.) mentioned  
by Āṭmabodha.)
- सिद्धसेनदिवाकर 276, 429
- सिद्धस्वर्णकारमोक्षदेव 1064
- सिद्धहेमचन्द्र 70
- सिद्धान्तभेरी (d) 782
- सिद्धार्थ *Subh*
- सिद्धार्थचरित
- सिद्धिचेल 836 [*Opp.* 3074, 3077]
- सिन्धुराज 61
- सिद्धेश्वरभट्ट *KOD.*  
[lived about 1630-1670 A. D.]
- सिद्धेश्वराष्टक  
by चन्द्रशेखरसरस्वती  
(Present Sankarācārya) on  
Prayāgaks'hetra.)
- सिद्धोक्त *Skm*
- सिन्धुहण 268
- सिद्धोक्त *Skm*
- सिन्दूभ *Skm*
- सिन्दूरप्रकर 267
- सिंहदत्त *Sarng, Subh*



सिंहदेवगणि 867  
 सिद्धनन्दिन् (जैनाचार्य)  
 सिद्धभूपाल 1004  
 सिद्धवर्मन् 459  
 सिद्धविष्णु 48, 459  
 सिद्धादि अप्पारावु 941  
 सिद्धादि गजपतिरावु 941  
 सिद्धादिनाथस्तव 919  
 सिद्धासनद्वात्रिंशत् 427  
 सीता 374  
 सीताकल्याण (गीत) 352  
 सीताकल्याण (d)  
     by वेङ्कटभूपति 790  
 सीताचम्पू 541  
 सीतादिबचरित 242  
 सीतानन्द (d) 779  
 सीतानवरत्नमाला [TC. VI. 6926]  
 सीताविजय (= रामायण) p 21  
 सीतापतिविजय 252, 541  
 सीतापरिणय 253  
     by गोपालशास्त्रिन्  
 सीताराघव (d) 939 [TC. VI. 7040]  
 सीताराघवीय 252  
 सीताराम 28  
     कुमारसम्भवव्याख्या  
 सीताराम 1098  
     वृत्तदर्पण  
 सीतारामकवि (of Mysore) 546  
 सीतारामचम्पू 942  
 सीतारामदयालहरी 541  
 सीतारामविजय 252  
 सीतारामविहार 252  
 सीतारामशास्त्रिन् (बाबु) 225  
 सीतारामशास्त्रिन् (आनिविळ) 541  
 सीतारामशास्त्रिन् (of Jeypore)  
     वीरवरराजसिंह (inprose. *Sury*  
     VII. 91)

सीतारामशास्त्रिन् (of Fatehpur)  
     दुर्गाष्टक etc. [*Sury JI*]  
 सीताराम न्यायाचार्य  
     गीताञ्जलि (and other songs. Sans-  
     krit trans of Tagore's works. *SB.*  
     *Jl*)  
 सीतारामशास्त्रिन् (विद्यामार्ताण्ड)  
     साहित्यदर्पणटीका  
     [Printed. He lives in Bhawani,  
     Hussur.]  
 सीतारामानुजीयकाव्य [*Opp.* 6693]  
 सीतारामीय 350  
 सीतारामसंवादझरी 501  
 सीताविजयेन्द्रापरिणय (d) 647  
 सीताविवाह (d) 777  
 सीताविहार 674  
 सीतास्वयंवर 253  
 सीताहरण (d) 727  
 सीमन्त  
     (mentioned in Bhojaprabandha)  
 सीत्काररत्न *Subh*  
 सुकुमार 169  
 सुकृतकीर्तिकल्लोलिनी 112  
 सुकृतसङ्कीर्तन 111, 117  
     [Printed Bhojnagar. See Buhler,  
     *Jl*: of Imperial Academy of Sciences,  
     Vienna, Volume 119 (1887) and  
     English Translation in *IA.* XXXI.  
     477-85.]  
 सुखशेवमिश्र 923  
 सुखलालमिश्र 314, 888  
 सुखवर्मन् *Subh*  
 सुखविष्णु *Subh*  
 सुखशर्मन् *Subh*  
 सुखाकर 455  
 सुगतपञ्चत्रिरत्नस्तोत्र 277  
 सुग्रीवखेलन (d) 563  
 सुचरितचषक 209

सुजनजीवित 514  
 सुजनमनः कुसुदचन्द्रिका 485  
 सुदतीसमितिज्ञय (d) 727  
 सुन्दरताताचार्य 787  
 सुन्दरदेव 373-A  
 सुन्दरदेव वैद्य 767, 928  
 सुन्दराचार्य (नाविल्लपाकम्) 254 (A)  
 सुन्दराचार्य 1064  
 सुदर्शन 781  
 सुदर्शन *Savng*  
 सुदर्शन 254  
 कुमारीविलसित  
 सुदर्शनचम्पू 544  
 सुदर्शनविजय 254  
 सुदर्शनविजय (d)  
 by श्रीनिवासाचार्य [CC. I. 672]  
 सुदर्शनशतक 121, 207, 286  
 सुदर्शनार्थ 782  
 सिद्धान्तभेरी (d)  
 सुदर्शनाचार्य (पञ्चनद) 84, 672  
 सुदर्शनाचार्य 922  
 कङ्कणबन्ध  
 सुदामचरित 254, 441  
 सुदेव *Pady*  
 सुधाकर *Skn*  
 सुधाकर पौण्डरीक यज्वन् 922  
 सुधाकलश 1016  
 सुधाझरी 501  
 सुधानन्दलहरी 774  
 सुधालहरी 311  
 सुधीन्द्रयति 146, 920, 934  
 सुनन्द 374  
 सुनन्दनभट्ट *Subh*  
 सुन्दर 787  
 अनङ्गमङ्गल (d)  
 सुन्दर  
 वाराणसीदर्पण [CC. I. 725]

सुन्दर (जाजागरी) 779  
 अभिराममणि (d)  
 नाञ्चप्रदीप [CC. I. 285]  
 सुन्दरदामोदर 129, 251  
 सुन्दरदेव 767  
 सुन्दरदेववैद्य  
 See रामसुन्दर महाकाव्य  
 सुन्दरपाण्डव 259, 286, 373  
 [Mys Arch Rep. (1925), 13]  
 सुन्दरबाहु 254  
 सुन्दरबाहुस्तव 207  
 सुन्दरराजाचार्य 721  
 सुन्दरराय 778  
 सुन्दरवल्ली 381  
 सुन्दरविजय 727  
 सुन्दरवीरराघव 515, 724  
 सुन्दराचार्य 268, 298  
 सुन्दरी 166, 377  
 सुन्दरीस्वयंवर 253  
 सुन्दरेश्वर 305  
 सुप्रभात [Sanskrit Jl. Kasi.]  
 सुप्रभादेव 54  
 सुव्रत 185  
 सुप्रभास्तोत्र 286  
 सुवन्धु 470, 699  
 [Sivaprasad Bhatacarya, Su-  
 bandhu and Bana, who is earlier ?  
 IHQ. (1926)]  
 सुवन्धु (प्राचीन) 564  
 सुवलचन्द्राचार्य 251  
 सुबालावज्रतुण्ड (d) 716  
 सुबुद्धिमिश्र 857  
 सुव्यय्य (अननवि) 1052  
 सुव्यय्यशास्त्रिन् p 20  
 सुव्वरायदास 1064  
 सुव्वरामपट्टन् (P.S.) [UP. Jn]  
 सुव्वरायशास्त्रिन् (देवुलपल्लि) 769

- सुब्बाकुट्टिअय्यर् 1052  
 सुब्रह्मण्य 647  
 सुब्रह्मण्य 268  
   *See* शान्तिविलास  
 सुब्रह्मण्य  
   कन्यामाधव (d) [TC. VII. 7568]  
 सुब्रह्मण्यकवि (सिद्धान्ति) 293  
 सुब्रह्मण्यभुजङ्गस्तोत्र 273  
 सुब्रह्मण्यशर्मन् (A.K.) [VO. JI]  
 सुब्रह्मण्यशास्त्रिन् (कुक्के)  
   मुखरमुखमुखरप्रहसन (d)  
   [Jl. of Mysore Sanskrit Collage  
   1934-1935. He lives in Mysore.]  
 सुब्रह्मण्यशास्त्रिन् (कडयेकुडि) 787  
 सुब्रह्मण्यशास्त्रिन् (K.V.) 507  
 सुब्रह्मण्यसुधी 752  
 सुब्रह्मण्यसूरि (शङ्करनारायणपुल्ल) 135  
 सुभगसन्देश 323  
   by लक्ष्मणसूरि  
   by नारायण  
 सुभगानन्द (d) 786  
 सुभट 116, 771  
   दूताङ्गद  
 सुभट *Skm*  
 सुभद्रा 374  
 सुभद्राधनञ्जय (d) 141, 781  
 सुभद्रापरिणय 529  
 सुभद्रापरिणय (d) 668, 772, 777  
   by भूमिनाथ (नञ्जाकवि)  
   by रघुनाथाचार्य  
   by रामदेव  
 सुभद्राराज्ञी 180, 377  
 सुभद्रार्जुन (d) 781  
 सुभद्राविजय (d) 668, 781  
 सुभद्राहरण चम्पू 543  
   [TC. VI. 7293]  
 सुभद्राहरण 358  
   by नारायण 46, 175

- सुभद्राहरण 358 *contd.*  
   by हेमचन्द्रराय  
 सुभद्राहरण (d) 668  
   by माधवभट्ट 781, 130  
   by नारायणशास्त्रिन् 727  
   by हस्तिमल्ल 668  
   Anonymous 783  
 सुभाषित 361  
 सुभाषितकौस्तुभ 373, 529  
   [Printed Conjeevaram.]  
 सुभाषितनीवी 121, 373, 879  
   [Com in UP. JI]  
 सुभाषितपदावली 373  
   by श्रीनिवासा र्थ  
   Anonymous  
 सुभाषितपद्यरत्नाकर  
   by विशालविजयमहाराज  
   (Printed Ujjain)  
 सुभाषितपुष्पोद्यान  
   *See* मराजकर  
 सुभाषितश्रवन्ध 373  
 सुभाषितमञ्जरी 373  
 सुभाषितमुक्तावलि 373  
   by पुरुषोत्तम  
   by मथुरानाथ  
 सुभाषितरङ्गसार 373  
 सुभाषितरत्नकोश 373  
 सुभाषितरत्नभाण्डगार 373  
 सुभाषितरत्नमाला 373  
 सुभाषितरत्नाकर 373  
   by मुनिदेवाचार्य  
   by कृष्ण  
   by भट्टवडेकर (K.S.)  
   by उमापति  
 सुभाषितरत्नावलि 373  
 सुभाषितसमुच्चय 373  
 सुभाषितशतक 493  
 सुभाषितसङ्ग्रह 373

सुभाषितसङ्ग्रह 816

सुभाषितसर्वस्व 373

सुभाषितसारसमुच्चय 373

सुभाषितसुधानन्दलहरी 373

सुभाषितसुधानिधि 125, 373

सुभाषितसुरद्रुम

by केलडि बसवप्पनायक 197, 373  
[1697-1702 1714 ?].

खण्डेरायि बसवयतीन्द्र

सुभाषितहारावली (= हारावली) 372

[See Monograph by Hardutt Sarma,  
*IHQ.* X. 478. *COJ.* III. 35; *Annals* XVI.  
262-291. P. K. Gode says that he was  
a poet of the Court of King Sambhāji  
of Tanjore.]

सुभाषितार्णव 373

सुभाषितावलि 370

by वल्लभदेव 368

by श्रीवर 370

by भोजराज 188

by सकलकीर्ति 373

Anonymous 373

सुमङ्गलस्तोत्र 291

सुमतिजितामित्र मल्लदेव 780

सुमतिनाथचरित 71

सुमतिविजय 27, 318

सुमतीन्द्र 163, 214

सुमतीन्द्रजयघोषण 163

सुमनस् 798

सुमनोत्तरा 450

सुमनोरञ्जन 289, 314, 545

सुमित्रचरित्र 235

सुरचन्द्र 455

सुरयोत्सव 116

सुरप्रियमुनिकथा

(Printed Bombay)

सुरभि *KVS. Skm*

सुरभिचूळ *Subh*

सुरभिसन्देश 254-F

सुरमूल (काश्मीरक) *Skm*

सुरवर्मन् 400

सुरानन्द *Sarny*

सुरानन्द 655

सुरेन्द्रचरित 254

सुरेन्द्रमोहनभट्टाचार्य (of Dacca)

श्रीधर्मवर्णन

मेघवाहनचरित

शिवचरित etc.

सुरेश्वराचार्य 643, 923 [*SB. JI*]

सुलेमचरित 439, 1073

सुलोचनाप्राधव (d) 193

सुवर्ण *Skm*

सुवर्णकामेश्वरवर्मन् *Subh*

सुवर्णनाभ 792

सुवर्णमुक्ताविवाद [*IO.* 450]

by महेशपण्डित

सुवर्णरेखा *Skm, KVS.*

सुवर्णविजयकाव्य [*Opp.* 3514]

सुवर्णविस्तर 373

सुवर्णानन्द 235

सुविभोक *Skm*

सुवृत्ततिलक 69

सुव्रत *Skm*

सुव्रत [*Raj.* I. 11]

सुव्रतदत्त *Skm*

सुविभोक *Skm*

सुशीलचन्द्रभट्टोपाध्याय

कुन्तीचरित (prose)

कुमारसम्भवविमर्श (*SB JI.*)

सुशील 488

सुहृल्लेखा 260

सूक्तावलि 88, 366 373

सूक्तिसूक्तावलि 373

by विश्वना

by जल्हण

by पुरुषोत्तम

सूक्तमुक्तावलि 373 *contd.*

by मधुरानाथ  
Anonymous

सूक्तिरत्नावलि 370

by विजयसेनसूरि  
by हेमविजयगणि  
by वैद्यरत्न

सूक्तिरत्नहार

by कलिंगराजसूर्य  
(TSS. Trivandrum)

सूक्तिवारिधि 373

सूक्तिसुधातरङ्गिणी  
See ओक

सूक्तिमुन्दर 373-A

[P.V. Gode, on its date, PO. I. 52]

सूत्रप्रबन्ध 1047

सूत्रतवादिन् 487

[Sanskrit Journal, Kolhapur.]

सूरप्पनायक 151

सूरि *Skm*

सूर्यकवि p 20, 96

आर्यारामायण

सूर्यकवि 868

विकल्पलता व्याख्या

सूर्यकवि (= सूर्यदास) 96

सूर्यणचरित 441

सूर्यदण्डक 505

सूर्यदास *Pady*

सूर्यदास 308

अमरकव्याख्या

सूर्यधर *Skm*

सूर्यनाथतर्कतीर्थ

श्रीदुर्गास्वागत

[*Spp.* II. 39]

सूर्यनारायण (विश्वनाथपुत्र) 338

सूर्यनारायण (आलूरि) 156

सूर्यनारायण (भारद्वाज) 535

सूर्यनारायणशर्मन् [*Sury Ji*]

सूर्यनारायणशास्त्रिन् (दूर्वासुल) 1060

[His works are with his sons  
Sriramasastri and Dakshinamurty  
Sastri, Advocates, Vizagapatam.  
The latter is a Vjaipka.]

सूर्यवलिराम 887

सूर्यशतक 280

by गोपालशर्मन्

by मयूर

by श्रीश्वर विद्यालङ्कार

by राघवेन्द्रसरस्वति

by रखिलदास

by लिङ्गकवि

by कोदण्डराम

सूर्यस्तव 280, 919

by हनुमान्

by उपमन्यु

सूर्यसप्तार्थी 281

सूर्यार्या [*Oudh.* XX. 50]

सूर्याष्टपदी

See लक्ष्मीनारायण

सूर्योदय

[Sanskrit Journal, Kasi]

सृष्टिप्रसङ्ग [*CC.* I. 733]

सेतुमाधव 217

सेतुयानानुवर्णन 247

सेतुराजविजय 217

सेतुराम 923

सेन्दुक *Skm*

सेन्दुभ *Skm*

सेनदूत 727

सेन्दुड *Skm*

सेन्दुभ *Skm*

सेवान्तिकापंरिणय (d) 161, 939

सेव्यसेवकोपदेश 68

सेहोक *Skm*

सैरन्ध्रिका (d) 877

सोडगोविन्द *Skm*



सोढल 478

सोम *Samy, Subh*

सोमकावि 254-D

[In para 254-D. read thus : Somakavi was the son of Subrah-maya. He wrote Adityakarma-mṛta. His father Subrahmanya wrote Caturdharācamatīkāsāra, a collection of verses, with his own commentary.]

सोमकीर्ति 229

सोमकुञ्जर 338

चित्रकाव्य

[JSS. 54: in praise of his guru Jinaprabha]

सोमचन्द्र 434

सोमचरितगणि 234, 235

सोमजित् भट्ट *Skm*

सोमतिलक 334

सोमदेव (= सोमेश्वर, \*रामपुत्र)

420-1, 514

कथासरित्सागर

सोमदेव *Subh*

सोमदेव 671

ललितविग्रहराज (d)

सोमदेव 514

यशस्तिलक 514

सोमदेव 514

अभिलषितार्थचिन्तामणि

सोमदेव 514

रसेन्द्रचूडामणि

सोमदेवसुरि 268

सोमदेव एकनाथ [CC. I. 735]

रामशतक

सोमनन्दन 235

सोमनाथ 298

कृष्णगीता

सोमनाथ (= सोम, मुद्गलपुत्र)

रागविबोध

सोमनाथ 216

व्यासयोगचरित

सोमनाथ (पाल्कुरिकि) 218, 548 [1190-1260]

नमस्कारागद्य

अक्षराङ्कगद्य

पञ्चप्रकाशगद्य

वसवाष्टक

[V. Prabhakarasastrī's Int. to Basavapurāṇa.]

सोमनाथ

(Mentioned in Bhojaprabandha.)

सोमनाथ 269 [CC. I 735]

रामार्थाशतक

वैराग्यशतक

अन्योक्तिमुक्तावली

अन्योक्तिशतक

शृङ्गारवैराग्यमुक्तावली

सोमनार्थ (अष्टावधानि) 1018

सोमपालविलास 190

सोमप्रभ 267

सोमप्रभाचार्य 71, 94

सोमवल्लीयोगानन्द (d) 135, 786

सोमनारार्चनकाव्य [TC. VI. 7229 in 8 cantos]

सोमशर्मन् 116

सोमशेखर 524

सोमसुन्दर 70

सोमेन्द्र 446

सोमेश्वर (देवनपुत्र) 853

सोमेश्वर (भूलोकमल्ल) 1006

\* (According to Puṇyas'lokamanjari this Somes'vara became Boḍha II (Sandrananda) the 44th Ācārya of Kāmakotipitha in 1061-1098 A.D. Mr. Duff gives dates for Somes'vara 1063-1082.)

सोमेश्वर (कुमारपुत्र) 853  
 सोमेश्वर (विजयमूरि) 91  
 सोमेश्वर (चालुक्य) 89  
 सोमेश्वरदेव 116, 672, 779  
 सोलूक (= सोलूक) *Skw.*  
 सोल्लोक *Skw.*  
 सोहनलालपाठक (of Mattra) [*Sury J.*]  
 सोहोक *Skw.*  
 सोहोक *Skw.*  
 सौगन्धिकापरिणय 253  
 सौगन्धिकापरिणय (d) 777  
 सौगन्धिकाहरण (d) 689  
 सौगन्धिकाहरण (बौद्ध) (d) 553  
 सौजन्यभूषण 883  
 सौन्दरनन्द 34  
 सौदामिनी 500  
 सौमद्रस्तव 180  
 सौमद्रिका (d) 877  
 सौभाग्यपञ्चमीकथा 254  
 सौभाग्यमञ्जरी [*CC. I. 738*]  
 सौभाग्यमहोदय (d) 760  
 सौभाग्यलहरी 542  
 सौमिक 557, 558  
 सौम्यजामातुमुनि 209  
 [Another account gives dates 1370-1446. Under para 209, note 12, read. His Guru was S'risailes'a called Tiruvoymalipillai (1323-1400)]  
 सौम्यवर 209  
 सौमिल 566  
 स्कन्द *Sarny*  
 स्कन्दगुप्त 16  
 स्कन्दरामायण 373-C  
 स्कन्दवर्मन् 459  
 सुदर्शनचरित 232  
 स्तब्धपाण्डव (d) 727  
 ताम्बितरम्भक (d) 563, 877, 880

स्तवचिन्तामणी 281  
 स्तवरत्नावलि 254-C  
 स्वामृतलहरी 286  
 स्वभावली 922  
 स्तुतिकुसुमाञ्जलि 863, 286  
 स्तोत्र 257, 257  
 स्तोत्रकदम्ब 288  
 स्तोत्रगुच्छ 257  
 स्तोत्ररत्न 205  
 स्थविरावलीचरित 70  
 स्थिरदेव 318 (9-10th century)  
 मेघदूतव्याख्या [Edited by V. G. Paranjipe, Poona]  
 स्थिरमति 818  
 स्थैर्यविचारणप्रकरण 75  
 स्तुपाविजय (d) 721  
 स्फुलिङ्ग 140  
 स्फोट 804  
 स्मृतिरत्ननीकाव्य [*Rice 246*]  
 स्यमन्तक [*TC. VI. 6913*]  
 स्यमन्तकप्रबन्ध 254  
 स्यमन्तकमणिहरण 175, 494  
 स्यमन्तकोद्धार 743  
 स्याद्वादमञ्जरी 70  
 स्यानन्दपुरवर्णन 178  
 स्रग्धरास्तोत्र 256  
 स्वप्नदशानन (d) 662  
 स्वप्नवासवदत्त (d) 573, 955  
 [Ed. by N. S. Khiste, Benares with commentary. Ed. by Deodhar with notes. Tr. by V. S. Sukthan-  
 kar, London.  
 Ed. with Commentary by Anantaramasastri Vetal and Jagannata Sastri Hoshinga Benares.]  
 स्वप्नाराम 876  
 स्वयंप्रभा 842

स्वयंभू (त्यागराजपुत्र) 141

स्वयंभू (सभापतिपुत्र) 137

स्वयंभूनाथ 141, 787

स्वयंभूस्तोत्र 275

स्वरचिन्तामणि 1064

स्वरताळादिलक्षण 1064

स्वरमेळकळानिधि 1027

स्वररागसुधारस 1018

स्वरोदयदीपिका 1039

स्वर्गारोहण 175

स्वप्रवृन्दावन

by बादिराज [DC. XXVII. 100365  
on the shrine of Brmdāvana.]

स्वर्णमुक्ताविवाद 694

स्वस्तिक *Skm*

स्वस्थानमिश्र 904

स्वाति 598, 965, 967

स्वातीरामवर्मकुलशेखर 178

स्वात्मसुख 285

स्वानुभूत्यभिधा (d) 767

See अनन्तराम

स्वापप्रत्यय 729

स्वामिदत्त 254, 307

स्वामिदत्त *Subh*

स्वामिशालिन् 632

स्वारोचिषचरित 501

स्वाहाविलास 163

स्वाहासुधाकर 175 [TC. VI. 7345]

स्वैरचार (d) 727

## ह

हजारीलाल शर्मा (of Surasthala)

षाजहानचुपति राजनीति (d)

[*Sury Jl.* VII. 51 For his other  
poems, see *ibid.* VI. & VIII]

हनुमत् *Skm* SS

हनुमच्छतक 492

हनुमत्कवि 513

हनुमत् शास्त्रिन् (Kolhapur) [*SC. Jl.*]

हनुमत्सन्देश 769

हनुमत्सन्देशतारावलि 932

हनुमत्संहिताकाव्य [*Uttar* 889]

हनुमत्काव्य 254

हनुमद्विलास 254-A

हनुमन्नाक्षत्रमाला 484

हनुमत्प्रसादस्तोत्र 323

हनुमदपदान 541

हनुमद्गणक 289, 505

हनुमद्विजय (d) 721

हनुमद्विजय 254

हनुमद्विशति 212

हनुमत्सुजङ्ग 273, 509

हनुमान् 280, 667

हम्मीर 118, 929, 1014

हम्मीरमदमर्दन 113

हम्मीरमर्दन 118

हम्मीरमहाकाव्य 118

[See Int. to Bhāva prakāśa, 75  
(Baroda Edition)]

हम्मीरदास 118

हयग्रीवदण्डक 289, 305

हयग्रीववध 37, 70, 1841

हयग्रीवशतक 289

हयग्रीवशास्त्रिन् (पुराण) p. 26 43

हयग्रीवस्तुति 494

हयग्रीवस्तोत्र 121

हयवदनविजयचम्पू 544

[TC. VII, 7527]

हर *Paṇy*

हरकेळि 671

हरगण *Subh*

हरगुप्त *Subh*

हरगोरीविवाह (d)

, by जगज्ज्योतिर्मल्ल [*Levi, App.* 82]

हरचरणतर्कचूडामणि *Spr.*

हरचरितचिन्तामणि 191, 872

हरतीर्थेश्वरस्तुति 352

हरदत्तसिंह 923

हरदत्त 78, 96, 558

हरदत्तचरित्र 254

हरदत्तशर्मन्

भामिनीविलासव्याख्या 311

हरदत्ताचार्य 482

हरविजय 58, 863

हरविलास 655

हरि *Skm*

हरिआचार्य

जानकीगीत [*Hpr.* II. 70]

हरिकण्ठ 53

हरिकवि (चक्रपाणिभ्राता) 372

हरिकर्णमृत

by चम्पकेशाचार्य

[*DC.* XXVII, 7027]

हरिकान्तमिश्र (of Varāhi, Ahmedabad)

[*Sury. JI.*]

हरिकृष्ण 269

हरिकृष्णछौदरीशर्मन् (of Varahi)

वसन्तागमगीत [*Sury JI.* IX]

हरिकेलिलीलावती 251

हरिगोविन्ददास (आर्द्रदेवपुत्र) 47, 235, 512

[In a Com. on Vas'odharamahakāvya he is called Hasis'candra. *TC.* III. 3826]

हरिचन्द्र (भट्टार) 47

हरिचन्द्र *Skm, Subh*

हरिचरणदास 28

[The name is given as हरिचन्द्रदास in *Annals*, XIII. 94]

हरिचरण भट्टाचार्य 499

हरिचरणविद्यारत्न (of Bengal) [*SB. JI.*]

हरिचरितकाव्य 236

हरिजीवनमिश्र 786

विजयपारिजात (d) [*CC.* I. 570]

प्रभावळी (d)

[*Bendall.* 28. Composed at the instance of Yuvarāja Rāma-simha in 1625]

हरिणसन्देश 323

हरिदत्त *Skm*

हरिदास 268

*See* शान्तिविलास

हरिदास (पुरुषोत्तमपुत्र) 371, 892

हरिदास (विष्णुदासपुत्र) 27, 28, 53, 55

हरिदास (का-स्मृ-तीर्थ)

शोकगीति etc. [*JSSP.* XIX, 128]

हरिनारायणमिश्र

(of Varahi, Ahmedabad) [*SuryJI.*]

हरिदास [*CC.* I. 757]

पुरञ्जननाटक (d)

हरिदास *Pady*, 758

हरिदास 955

हरिविलास (d) 787

हरिदाससिद्धान्तवागीश 318, 468, 741

हरिदेवमिश्र

कर्णकुतूहल [*CC.* I. 82]

हरिनागभूषण 1063

हरिनाथ (वासुदेवपुत्र) [*CC.* I. 758]

रामविलासकाव्य

हरिनाथ [विश्वेश्वर (विश्वधरपुत्र)]

हरिनाथ 252, 816

हरिनामकवच 219

हरिनारायणमुनि 373-A

हरिनारायणमिश्र\* *SS*

\* He praised Shajakhan thus :

भूम्भूमौलितटीषु वर्षति महाधाराधरेऽस्मिन्नसौ  
जाता भूप सरस्वती विजयिनी कल्लोलिनी पावनी ।  
श्रीमत्साहिजहा ब्रवीमि तदिदं माहात्म्यमस्याः कथं  
यस्यां मज्जति पङ्कजयति शिवस्तन्मूर्धजे लीयति ॥

- हरिप्रबोध 819  
 हरिप्रसाद (गङ्गेशपुत्र) 888  
 हरिपण्डित (मुङ्गिगुण्ड) p 24  
 हरिपादभट्टोपाध्याय 318  
 हरिपादभारती 468  
 [Of Bhatpara, Bengal, *Vidy Ji*;  
*SSM Ji*]  
 हरिपालदेव 1013, 1064  
 हरिवावा (1838)  
 भक्तिसायन [CC. II. 88]  
 हरिभक्तिकल्पलतिका  
 by कृष्णसरस्वती [*Hpr.* IX. 16]  
 हरिभक्तिविलास 221  
 by सनातन  
 by गोपालभट्ट  
 हरिभक्तिसुबोधय  
 [Written as a Purāṇa on the lives  
 of Bhakṭas like Prahlāḍa, Dhruva  
 etc.]  
 हरिभट्ट 329  
 नलोदयव्याख्या  
 हरिभट्ट 904  
 (Quoted by Caturbhuja)  
 हरिभद्र 235  
 हरिभद्रसूरिचरित 235  
 हरिभास्कर 373  
 हरिभूतभट्ट *Subh*  
 हरिमिश्राय  
 [On S'ankara's successors. Men-  
 tioned by Āṭmabodha.]  
 हरिमांडेस्तोत्र 273  
 हरियज्वन् 778  
 हरिरत्न 329  
 हरिराम *Kcd*  
 हरिरामशास्त्रिन्  
 (of Aurangabad. *MB JL*)  
 हरिलीला 251  
 हरिवंश 228, 552

- हरिवंश (जैन) p 44  
 हरिवंश *Shm*  
 हरिवंश (of Lalitapura)  
 सूर्यशतकटीका [CC. I. 761]  
 हरिवंशकाव्य 251  
 हरिवंशकथासङ्ग्रह  
 by अभिमन्युश्रेष्ठिन्  
 [DC. XXVII. 7336, TC. VI.  
 7336. This narrates the story of  
 Harivamsapurāṇa in easy prose and  
 verse, according to Jaina religion.]  
 हरिवंशगोस्वामिन् [CC. I. 82, 761]  
 कर्णानन्दकाव्य  
 राधासुधानिधि  
 हरिवंशपुराण 228  
 हरिवंशभट्ट [CC. I. 761]  
 रसमञ्जरीटीका  
 हरिवंशसारचरित 143, 149  
 हरिवर्मन् 400  
 हरिविक्रमचरित 235  
 हरिविजय 70, 350, 462, 825, 848  
 हरिविनोदकाव्य [CC. I. 761]  
 by गणेशपण्डित  
 हरिविलास (d) 787  
 हरिविलास 251  
 by कविशेखर  
 by लोलम्बरराज 129, 236  
 हरिविलासप्रबन्ध 959  
 हरिव्यासमिश्र 1100  
 हरिशङ्कर 298  
 गीतराघव  
 हरिशङ्कर 863-A  
 हरिश्चन्द्रयशश्चन्द्रचन्द्रिका (d) [Opp. 6704]  
 हरिश्चन्द्रचरित (d) 781, 842, 872  
 हरिश्चन्द्रचरित  
 Anonymous 254  
 by विधुशेखर 249



हरिश्चन्द्रयज्ञश्चन्द्रचन्द्रिका (d) 669  
 [Said to be a *Compu.* in Arsha  
 Library, Vizagapatam.]  
 हरिश्चन्द्रोदय 96, 254  
 हरिश्चाच 915  
 हरिसेन 11  
 हरिहर (चुसिंहाचार्यपुत्र) 666  
 हरिहर (रामविद्वत्पुत्र) 1074, 1075  
 हरिहर (चन्द्रपुत्र) 1075  
 हरिहर 254, 1075  
 चित्तभानुकाव्य  
 हरिहर  
 जानकीमाणिक्य [CC. I. 762]  
 हरिहर (चुप) 124  
 हरिहर (मैथिल) 263, 1075  
 हरिहर (मोक्षादित्यपुत्र) 116  
 हरिहर *Pady*  
 हरिहर (जैन) 111, 928  
 हरिहरदेव (हिन्दूपति) 306, 400  
 हरिहरदेव *Savng.* 400  
 हरिहरभट्ट 308  
 अमरुशतकटीका  
 हरिहरभट्ट 1075  
 हृदयदत्त  
 हरिहरभट्ट 359  
 कुलप्रबन्ध  
 हरिहरविलास *Opp.* 3899  
 हरिहरसुभाषित 373  
 हरिहराचार्य 44  
 हरिहरानन्द 520  
 हरिहरानुसरणयात्रा (d) [CC. I. 763]  
 by चुसिंहभट्ट  
 (Printed Bombay)  
 हरीन्द्र 904  
 हर्षवर्धन शीलादित्य 181, 452  
 हर्षविक्रमादित्य 16, 17, 609  
 हर्षवर्धन (विक्रमादित्य) 951  
 हर्षवार्तिक 948  
 140

हर्ष (प्राचीन) 948  
 हर्षवार्तिक  
 हर्षकीर्ति  
 कलियुगाष्टकशारदास्तोत्र [CC. III. 157]  
 हर्षकीर्ति उपाध्याय 1094  
 हर्षकुञ्जरोपाध्याय 235  
 हर्षचरित 453, 607  
 हर्षचरितवार्तिक 871  
 हर्षचरितसङ्ग्रह 456  
 by R. V. कृष्णमाचार्य  
 by श्रीनिवासाचार्य  
 हर्षचरितसार  
 by V. V. Mirashi, Printed  
 Bombay.  
 हर्षट [PO. I. i. 36]  
 हर्षदत्त *Subh*  
 हर्षदेव (= हर्ष) 564, 609  
 हर्षनाथ 254, 777  
 हर्षपालदेव 400  
 हर्षवर्धन (= हर्ष) 286, 607  
 हर्षावसान (d) 779  
 by कन्यालाल पञ्चतीर्थ  
 [Printed JSSP. Calcutta]  
 हलधर 921  
 हलधर *Subh*  
 हलायुध *Shm*  
 हलायुध 477, 924  
 कविरहस्य  
 हलायुध  
 धर्मविवेककाव्य [*Hpr.* I. 193]  
 हल्लीस 563  
 हल्लीसमञ्जरी 352  
 हंसकवि 254  
 हंसगणि 50, 440  
 हंसदूत 220, 322, 323  
 by हंसयोगिन्  
 by रघुनाथदास 323  
 by कवीन्द्राचार्य सरस्वति 323, 373-B

- हंसभट्ट *Sarny*  
 हंसभूपाल 1004  
 हंसयोगिन् 322  
 हंसदूत  
 हंसयोगिन् p 25  
 आर्षगीता  
 हंसराज 1094  
 हंसविलास 730  
 हंससन्देश 12, 128, 323  
 Anonymous [*TC. VI. 7302*]  
 by वामनभट्टवाण 323  
 by वेदान्तदेशिक 323  
 by रूपगोस्वामिन् 323  
 by वेङ्कटेश  
 by पूर्णसत्त्वति  
 [Arsha Library, Vizagapatam.]
- हसेनकर  
*See* प्रतापसिंहचरित  
 हस्तमुक्तावली 1039  
 हस्तवाल 17  
 हस्तामलक 285  
 हस्तामलकस्तोत्र 286  
 हस्तिगिरिचम्पू  
 by वेङ्कटाचरिन् 529  
 by श्रीनिवास (आत्रेय)  
 हस्तिपक 37  
 हस्तिपक *Subh*  
 हस्तिमल्ल 451, 668, 816  
 [Q. Is he the same as Hastimalla-sena ?]  
 हारवर्षयुवराजदेव 59  
 हारावलि 372  
 by हरिकवि  
 by पुरुषोत्तम  
 हाल 305, 450, 598  
 हासामृत (d)  
 by विठ्ठल विद्यावागीश

- [Nepal Library, Bendall 28.  
 Composed on the reign of Sujana-  
 simha of Bundelkand.]
- हासिका 562  
 हास्यचूडामणि (d)  
 by वत्सराज (Ed. GOS)  
 हास्यरत्नाकर (d) 786  
 हास्यार्णव (d) 786  
 हास्यनाटक (d) 373-C  
 हास्यशतक 373-B  
 हितहरिवंश 251  
 हितोपदेश 427  
 हीर 73  
 हीरकवि  
 गीतशङ्कर [*MM. II. 52*]  
 हीरप्रश्न 440  
 हीरविजय 229  
 हीरसौभाग्य  
 by देवविमलमणि  
 हीरहैमवत (d) 727  
 हीराराम 373-B  
 हीरालाल 501  
 हृदयदूत  
*See* हरिहरभट्ट  
 हीरोक *Skm*  
 हृदयकौतुक 1032  
 हृदयदर्पण 827  
 हृदयनारायण 1032  
 हृदयप्रकाश 1032  
 हृदयविनोद (d) 786  
 हृदयाभरण 297  
 हृषीकेश *Skm*  
 हेज्जल 778, 955  
 हेतुक *Sarny*  
 हेमकुमारचरित 71  
 हेमचन्द्र 70, 866  
 [G. Buhler's *Life of Hemacandra*]

Tr. by Manilal Patel, Calcutta.]

हेमचन्द्राय 250, 358

भारतीगीति

रुक्मिणीहरण

भारवि विमर्श

[Printed Calcutta. For his  
miscellaneous poems see *SB. J.*]

हेमन्ततिलक (d) 927

हेमराजमिश्र *Ked*

हेमविजयगणि 370

हेमसोम 58

हेमहंसगणि 318

हेमोद्वाह 253

हैहयविजय 358

हैहेन्द्रकाव्य 254

होलमहोत्सव 245

See चन्द्रदेव

होलिकाशतक 312

होषितकभट्ट

See कर्णावतंस

## SUPPLEMENT

- अच्युत [*Sanskrit Jl. Kasi*]  
अण्णङ्गाचार्य 255  
अनन्तदास (विश्वनाथकविराजपुत्र)  
अनन्तदेव (आपदेवपुत्र)  
    *See* कृष्णभक्तिचन्द्रिका [*Bendall* 29]  
अनन्तमठ [*PO. I. i. 39*]  
    अनन्तरामशास्त्रिन्, (वेताल) [*Sury Jl*]  
अनन्तराम (च्यम्बकपुत्र)  
    स्वानुभूति (d) [*Bendall.*]  
अनिरुद्धमिश्र  
    सरस्वतीस्तुति [*Sury Jl*]  
अन्नदाचरण 254  
अमरभारती [*Sanskrit Jl. Benares*]  
अलङ्कारमञ्जूषा [*For contents, see PO. I*]  
आशारामशास्त्रिन् (of Lakshmanjula) [*Sury Jl.*]  
इन्दुमतीपारिणय (d) [*Tanj No 23844*]  
इन्द्रप्रासाद विपाठिन् [*Sury Jl*]  
ईश्वरस्तदौरात्तिशास्त्रिन् (of Mirzapur)  
    भक्तिलहरी etc. [*Sury Jl*]  
ईश्वराभ्यर्थन [*Sury Jl*]  
उत्तररामचरित  
    by नारायणभट्टशिष्य [*TSS*]  
उदयवर्मचरित [*TSS*]  
उद्धृतवृकोदर (d) 790  
एकादशी व्रतनाटक (d) [*Bendall, 42. 1480 A.D.*]  
एकावली *See* [*PO. I. ii. 15*]  
कथाकोश (prose) [*Ramghat Jain Library, Benares*]  
कमलिनीकलहंस (d) [*TSS*]  
कम्पनीप्रतापमण्डन (d)  
    by विन्दुमाधव (Printed Poona)  
कर्पूरचरित (d) [*GOS*]  
    by वत्सराज  
कलङ्कमोचन (d)

by पञ्चाननतर्कतीर्थ

[on a tale in Bhāghvaṇa about Rādhā, *JSSP*. XX]

कलिङ्गराजसूर्य

सूक्तिरत्नहार [*TSS*]

कविराक्षस

[E. V. Veeraraghavacarya says that he was a native of Drākṣā-  
rāma, E. Godavari Dist., and lived between 1050 and 1220.

See Veeresalingam's *Telugu Poets*.]

कवीन्द्रचन्द्रोदय 373-B

कालिदास 12-33, 309, 317, 615-623

काव्यसुभाषित [*Bendall* 52]

काव्यादर्श [*TSS*. with two commentaries]

कूर्मपुत्रकथा [*Bendall* 50]

चन्द्रशेखरसरस्वति [Present Head of Kamakotipitha]

सिद्धेश्वराष्टक (on Prayag)

गङ्गावंशानुचरित

[See R. Subbarao's *History of Eastern Gangas of Kalinga*,  
*AHQ*, V. 193.]

गीतगोविन्द

[The verses about ten Avatāras have been sung in *Twin Records*  
by Madabusi Dikshitar Srinivāsachāriar, Teacher, Board  
High School, Chittoor, who is an adept in singing this  
poem and Rāmāyaṇa. Some verses have also been sung  
by Chittoor sisters in *H.M.V. Records*.]

गुणवर्मचरित

by माणिक्यसुन्दर of (अचलगच्छ) [A collection of tales. *Bendall* 64]

गोविन्दमिश्र (= एम्बार्)

विज्ञानस्तुति

[He was disciple of Rāmānuja. Born at Mathuramangalam  
Lived 1026-1129.]

गोविन्दराज p. 23

[Bhavanācārya son of Srinagācārya made a gift to Tirupati  
Temple on 5-7-1535 and lived at Tirupati; see *Tirupati*  
*Devastanam Inscriptions*.]

घटपार्थकाव्य [*Bendall* 51]

घृतकुल्या (d)

[A farce, Ms. dated *samt.* 1731, *Bendall*, 28]



चण्डकौशिक

[See V. V. Mirashi on Rajasekhara's works in Pathak's Com. Vol. Poona]

चिञ्जम्मा poetess, *Sarg* [BTC. 164, Ms. Peterson's Edn. does not contain it.]

जानकीराघव (d)

by युवराजराजसिंह, son of Jayasimha (1625) [Bendall, 28]

दत्ता (novel)

by श्रीश्वरचन्द्र चट्टोपाध्याय [JSSP. XIX]

दूताङ्गद (d)

by रामचन्द्र [Bendall, 28]

देवशङ्करभट्ट [For date, see PO. I. ii. 14]

देवशिखामणि अलशिङ्गाराचार्य [Sanskrit Pandit. Triplicane, Madras]

पार्थसारथिशतक

तिरप्पल्लियच्चि (Tr. from Tamil)

धर्मबुद्धिकथा [Bendall 50]

नङ्गराजयाशोभूषण [For contents, see PO. I. ii. 19.]

नयचन्द्र [PO. I. ii. 22]

नाट्यशास्त्रसमीक्षा

by T. K. रामचन्द्रअय्यर [Printed Mylapore, Madras]

नृत्ताञ्जलि

by श्रीरागिणीदेवी

[An illustrated introduction to Hindu dancing, Bombay]

नेपालवंशावलि [See Table of Inscriptions in Bendall.]

पञ्चानन तर्करत्न

(नन्दलालपुत्र of Bhatpara, Bengal.)

See कलङ्कमोचन [JSSP. XX]

पद्मवेणी [PO. I. ii. 54]

पूर्णचन्द्र उद्भटसागर (of Calcutta)

उद्भटश्लोकमाला

[An anthology of fine verses of the \*author and of others. Printed Calcutta.]

प्रतापसूक्तशोभूषण [PO. I. ii. 16]

\* Here is a verse of the author for benediction to live for 120 years.

इष्टं स्वचन्द्रगुणितं शशिना समेतं रामाक्षितं युगयुतं निहतं श्रेण ।

यच्छेषितं शरकरेण वसुधामन्दं त्वं जीव हे वसुवर ! स्वजनैः पृथिव्याम् ॥

(JSSP. XX. 152 for a review)

प्रभावली (d)

by हरिजीवनमित्र [Bendall 28]

प्रेममोहिनीरणधीर (d)

See विजयानन्दन

बिन्दुमाधव

कम्पनीप्रतापमण्डन (d) [Printed Poona]

बोपदेव 205

भास [C. K. Venkataramiah, *Bhasa's Plays* (in Canarese) Bangalore an extensive book reviewed in *Hindu*, 22nd August 1937, Madras.]

महादण्डक [Ramghat Jain Mandir, Benares]

महाभारत [PO. I iii. 5]

माघदुर्घट [Bendall 60]

by राजकूर (Adversaria on Māgha)

माणिक्यसुन्दर (अचलगच्छ)

See गुणवर्मचरित्र *supra*

मूकपञ्चशती [Ed. by T. S. Sabesa Iyer, Madras]

रसार्णवालङ्कार [Ed. *IHQ.* (1929) by Venkataramasarma, and by E. V. Veeraraghavacharya, *Jl of Tel. Academy*, (1934-5)]

राधाप्रिया

See विश्वनाथ (Chief of Askar)

राम (लिङ्गगुण्ड)

शृङ्गाररसोदय (d) [OO. I. 661]

रामायण

[Miss. P. C. Dharma, *Some customs and beliefs from Ramayana* PO. II. 113.]

वरदाचार्य (S.T.G.) [S. T. G. Varadācarya, M.A., himself maintains a Sanskrit College at Chittigudur, Masulipatam.]

नवरत्नमाला

तत्त्वकथानक

सुषुप्तिवृत्तम् (a short poem on India past and future)

वरदास्त्रिकापरिणय

[Edited with commentary by M. M. Giridhar Sharma and Haridatta Sharma by Lakshman Sarup, with introduction, Lahore. Introduction fixes date of composition between 1529-40.]

वसन्ताभरण (Nepal Library)

विद्वत्सालभञ्जिका (d) 166, 658 [V.V. Mirashi, Yuvarājadeva of Tripur, *Annals* XI, 370]

विद्याधर [PO. I. ii. 13]

विद्यातिलक (p) [Bendall, 19]

श्रीनिवासाचार्य (T.V.)

लक्ष्मीनृसिंहशतक (Printed Madras)

षोडशायुधस्तुति 121

हरिजीवनमिश्र

प्रभावली (d) [Bendall, 28]

[N.B.—Bendall = A Journey in Nepal and Northern India, by Cecil Bendall, Cambridge, 1886.]

इति

श्रीमदखिलाण्डकोटिब्रह्माण्डनायकस्य श्रियःपतेः देवदेवस्य श्रीशेषचलशिखरालयस्य श्रीनिवासस्य  
नित्यान्तरङ्गभृत्यगोष्ठीधुरीणस्य - परश्शतकृतः पठितपाठितव्याख्यातश्रीमशमायण - चतु-  
श्शास्त्रपारावारपारीण - श्रीवेङ्कटेश्वरसंस्थानगीर्वाणकलाशालाप्रथममहोपदेशकाध्यक्ष -  
धार्मिकशिरोमणि - सुगृहीतनामधेय - कमलम्बासहचरित - स्वपितृव्य -  
श्रीनिवासरङ्गनाथाचार्य - वात्सल्यलब्धसाहित्यसर्वस्वस्य, अंशवतारित-  
फणिपतिधिषणाधवलप्रभाभासुरपरिच्छद - निरन्तरप्रतिभासमुल्ल-  
सितहृद्यानवद्यप्रवचनचातुरीसमुपस्थापितकालिदासमहा-  
कवि - शब्दशास्त्रविशारद मण्डकोलतूरभोजन - श्री  
कृष्णशास्त्रिणः, अनवरतश्रुतमतनिध्यातशब्द-  
ब्रह्मस्वरूपस्य समधिगतपाणिनीयसर्वस्वस्य  
अरशाणिपालै - शठकोपाचार्यस्य  
च, प्रियान्तेवासिनः

नैध्रुवकाश्यपगोक्षोद्भवस्य अमृताम्बागर्भसम्भवस्य श्रीनिवासरायवतनूभवस्य  
शृङ्गाराम्बासहधर्मचारिणः माडभाषि कृष्णमहाचार्यस्य कृतिषु  
देववाणीसाहित्यचरितं  
समाप्तम् ॥

श्रियःकान्ताय कल्याणनिधये निधयेऽर्थिनां ।

श्रीवेङ्कटनिवासाय श्रीनिवासाय नमः ॥